







Reichsverband  
des deutschen Gartenbaues e.V.  
Bücherei



J 68.



Einzelne  
des  
Bibliothek





Reichsverband  
des deutschen Gartenbaues e.V.

Bücherei

10. Jahrgang.

Möller's

1895.

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Bibliothek

J 68.



Herausgegeben von  
Ludwig Möller-Erfurt.

Verlag  
von  
Ludwig Möller in Erfurt.

Druck von Friedr. Kirschner in Erfurt.

Photo. Stauders & Kohn, Leipzig-Rosenitz

Eugenheim, Leipzig



TECHN. UNIVERSITÄT  
BERLIN  
Universitätsbibliothek



# Inhalts-Verzeichnis.

## Verzeichnis der Mitarbeiter am X. Jahrgange von »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

- A**mhaus, G., Handelsgärtner in Koswig (Anhalt). 143.  
 Anderhalt, Jos., Kunstgärtner in Mentone (Frankreich). 167.  
 187. 208. 292.  
 Ansorge, C., Handelsgärtner in Kl.-Flottbek (Holstein). 426.  
 Arends, Georg, in Firma: Arends & Pfeifer, Handelsgärtnerei in Ronsdorf. 298. 448.  
 Arndt, Julius, Kunstgärtner in Wolfsanger-Kassel. 403.
- B**ab, Arthur, Kunstgärtner in Diemitz bei Halle. 297.  
 Bacon, J. L., Fabrikant für Zentralheizungen in Wien. 174. 291.  
 Baer, Karl, Handelsgärtner in Riga. 332.  
 Bäse, D., Handelsgärtner in Dwinsk (Russland). 166.  
 Bahnsen, J., Handelsgärtner in Flensburg. 182. 228. 232.  
 Bahr, Diedrich, Obergärtner in Lodz (Russ.-Polen). 15. 163.  
 377.  
 Bardenwerper, Paul, Kunstgärtner in Ragaz (St. Gallen, Schweiz). 138. 383.  
 Barfuss, Jos., Kunstgärtner in Münster i. W. 51. 52. 210.  
 Bartelsen, C., Obergärtner des botanischen Gartens der kaiserlichen Universität in Dorpat. 63.  
 Baumgarten, Fritz, Veilchen- und Rosentreiberei in Delitzsch. 387.  
 Beissner, L., königl. Garteninspektor in Poppelsdorf bei Bonn. 86. 90. 137.  
 Bernock, H., Obergehülfe am pomologischen Institut in Proskau (O.-Schles.). 30. 41. 114. 118. 125.  
 Beyer, G., Kunstgärtner in Tottenham-London. 298.  
 Biemüller, J., Obergärtner in Gross-Tabarz. 101. 151. 156.  
 157. 223.  
 Bienst, W., Kunstgärtner in Tübingen. 244.  
 Bilz, Gustav, in Weinböhla i. Sachsen. 322.  
 Blau, C. A., Handelsgärtner in Münchenbernsdorf. 191. 268.  
 Blöthner, O., Obergärtner in Offenbach a. Main. 162.  
 Bohnhoff, A., Kunst- und Handelsgärtner in Schwerin i. Meckl. 133.  
 Booth, John, Baumschulbesitzer in Berlin. 272.  
 Borrmann, Ernst, Handelsgärtner in Sundwig. 51.  
 Braun, Alois, Kunstgärtner in Illenau bei Achern. 70. 185.  
 210.  
 Braun, V. H., Kunstgärtner auf Schloss Heltorf bei Grossen-  
 baum am Niederrhein. 133. 222. 228. 380.  
 Braune, Gustav, Handelsgärtner in Hamme bei Bochum. 380.  
 Brauns, F., Privatgärtner der freiherrlich von Heintz'schen  
 Gärtnerei in Bordesholm (Schleswig-Holstein). 286.  
 Breden, A., Obst- und Gemüsekulturen in Wien. 167.  
 Brenner, Karl, Obergärtner in Suchum-Kale (Russland). 104.  
 Bresse, Richard, Friedhofsgärtner in Guben. 444.  
 Bruck, Dr. Karl, in Wien. 33.  
 Buchholtz, Rudolf, Obergärtner in Nagornoje (Russland). 230.
- C**arlsson, Aug., Obergärtner in Järfa Ulriksdal (Schweden). 115.  
 Chasté, Emil, Obergärtner in Leipzig-Anger. 168.  
 Coy, A., Kunstgärtner in Erfurt. 75.  
 Cremer, Friedr., fürstl. Obergärtner auf Schloss Hugenpoet  
 bei Mintard a. d. Ruhr. 160.
- D**anger, L., in Neuhoof. 52. 90. 222.  
 Danker, Herm., Obergärtner in Erfurt. 242.  
 Daucher, Philipp, Handelsgärtner in Heilbronn. 143.  
 Deegen jun., Franz, Rosengärtnerei in Köstritz in Thüringen.  
 190. 268.  
 Deegen, Max, Dahlienzüchter in Köstritz in Thüringen. 435.
- Demuth, N., Obergärtner in Perewles (Gouv. Rjāsan, Russ-  
 land). 284. 289. 290. 386. 394. 442.  
 Domin, Ludwig, Obergärtner in Fischbach in Schlesien. 284.  
 388.  
 Dorant, Franz, Kunstgärtner in Negritesti, gara Podoleni  
 (Rumänien). 90. 291.  
 Dorner, Albert, Kunstgärtner in Johnstown Pa. (N.-Am.). 150.  
 Duesberg, Walter, Baumschulbesitzer in Nieder-Walluff. 118.
- E**ckler, P., freiherrl. von Sierstorpff-Cramm'scher Ober-  
 gärtner in Bad Driburg i. W. 155. 163. 188.  
 Eggers, Christ., Kunstgärtner in Barmen. 379. 437.  
 Ehrentraut, C., Kunstgärtner in Atzendorf. 391.  
 Endres, E., Kunstgärtner in Dresden-Striesen. 250.  
 Engelhardt, Robert, in Erfurt. 6. 18. 45. 61. 76. 98. 109.  
 154. 160. 166. 171. 205. 209. 224. 244. 253. 270.  
 271. 276. 277. 278. 282. 283. 284. 286. 299. 302.  
 303. 308. 316. 322. 323. 326. 327. 332. 339. 341.  
 346. 348. 350. 355. 356. 365. 373. 375. 377. 380.  
 388. 392. 403. 406. 410. 412. 413. 432. 452. 461.  
 Engelmann, Karl, in Berlin. 57.  
 Englerth, Otto, Handelsgärtner in Rottweil a. N. 81.  
 Etzold, Albin, Kunst- und Handelsgärtner in Altenburg (S.-A.).  
 273.
- F**etisch, Karl, Schlossgärtner auf Schloss Halberg bei Saar-  
 brücken. 274. 286. 296. 302. 370. 376. 382. 383.  
 Fiedler, Wilhelm, Kunstgärtner in Erfurt. 19. 29. 46. 65.  
 72. 92. 139. 142. 161. 168. 182. 242. 250. 255. 272.  
 Fiesser, G. H., grossherzogl. Hofgärtner in Baden-Baden. 16.  
 50. 89. 293. 294. 322. 402.  
 Fiesser, J. H., Kunstgärtner in West-Drayton (England). 42.  
 Fobe, Fr. A., Kunstgärtner in Ohorn bei Pulsnitz i. Sachsen. 172.  
 Fredderich, C., Kunstgärtner in London. 423.  
 Freudenberg, H., Handelsgärtner in Dresden-Striesen. 81.  
 Friedlaender, W., Kunstgärtner in Stralsund. 143. 167. 210.  
 274.  
 Froebel, Otto, Handelsgärtner und Baumschulbesitzer in  
 Zürich. 62.
- G**alle, H. L., in Firma: Galle & Grawe, Handelsgärtner  
 in Neustadt a. d. Haardt. 291.  
 Gallus, Richard, Kunstgärtner in Brent sur Clarens bei  
 Montreux (Schweiz). 276. 392.  
 Gaugler, C., Hofgärtner in Peterhof bei St. Petersburg. 423.  
 Gebhardt, Matthias, Kunstgärtner in St. Petersburg. 76. 103.  
 146. 161. 181. 248. 287. 288. 331. 334. 342. 393. 428. 464.  
 Geier, M., Kunstgärtner in Kemperhof bei Koblenz a. Rh. 167.  
 Gerntz, H., Handelsgärtner in Wildpark bei Potsdam. 98.  
 163. 289.  
 Glaessl, Karl, Handelsgärtner in Neunkirchen (Reg.-Bez. Trier).  
 69. 149. 223.  
 Gleitsmann, L., Handelsgärtner in Genthin. 427.  
 Gold, H., Obergärtner in Karlstadt a. Main. 16. 57.  
 Gollmann, O., Obergärtner in Schönlinde (Böhmen). 167.  
 204. 209. 210. 359. 392. 393. 400.  
 Goos & Koenemann, Handelsgärtner in Nieder-Walluf (Rhein-  
 gau). 144.  
 Graefe, Richard, Kunstgärtner in London. 90.  
 Griessbauer, C. F., Handelsgärtner in Frankfurt a. M. 43. 66.  
 Grützner, Dr. B., Chemiker in Breslau. 10.



- Gülzow, Albert, Kunstgärtner in San Jose in Kalifornien. 33. 102. 196. 229.
- Günther, G., Landschaftsgärtner in Dresden. 94. 232.
- H**agemann, A., Kunstgärtner in Twistringen. 28.
- Hahn, Friedrich, Kunstgärtner im Stadtpark in St. Gallen (Schweiz). 71.
- Hanke, Arthur, Kunstgärtner in London. 204.
- Hansen, Johs., Stadtgärtner in Moskau. 407.
- Harms, Friedrich, Rosenschulbesitzer in Hamburg-Hoheluft. 8. 17.
- Hecht, Wilh., in Firma: Rappe & Hecht in Berlin. 338.
- Held, Ph., königl. Garteninspektor in Hohenheim. 55.
- Hensel, Wilh., Herrschaftsgärtner in Mannheim. 297.
- Hermes, A., Gartendirektor zu Schloss Dyck (Rheinprov.). 161. 168.
- Hertz, Alwin, Obergärtner in Hoyerswerda. 172.
- Heymann, H., Stadtgärtner in Duisburg. 231.
- Heyneck, Otto, Handelsgärtner in Cracau bei Magdeburg. 406.
- Hinkens, Joh., Privatgärtner in Langenfeld (Rheinland). 390.
- Hirche, Jul., Vereinsgärtner im Kurort Gleichenberg (Steiermark). 88. 230.
- Hirsch, Karl, Garten-Superintendent in Hillsdale, Mich. (Nordamerika). 184.
- Hoffmann, Reinhold, Garten - Superintendent der Lake Shore and Michigan Southern Eisenbahn-Gesellschaft in Hillsdale, Mich. (Nordamerika). 68.
- Horák, Jos. Fr., Kunstgärtner in der Krupp'schen Gärtnerei der Villa Hügel bei Werden a. d. Ruhr. 258. 368.
- Hund, Franz, Erdbeer-Spezialkulturen in Schönau b. Leipzig. 34. 42. 210.
- J**aenicke, Adolph, Obergärtner in Doylestown (Nordamerika). 193. 260.
- Jahn, Emil, in Olivos (F. C. del Norte), Republik Argentinien (Südamerika). 240. 359.
- Janorschke, O., Landschaftsgärtner in Ober-Glogau (O.-Schl.). 137. 167. 418.
- Jensen, J., Superintendent des Humboldt-Parkes in Chicago. 401.
- K**aizer, Paul, Handelsgärtner, Mitinhaber der Firma Karl Kaiser in Nordhausen. 264. 283. 345.
- Katzenstein, Otto, Landschaftsgärtner in Jamaica Plains Mass. (Nordamerika). 146. 158. 169. 179.
- Kessal, Th., fürstl. Obergärtner in Lubotin, Gouv. Charkow (Russland). 149. 166.
- Kiese, Herm., Obergärtner in Erfurt. 1.
- Kittel, E., gräf. zu Isenburg'scher Obergärtner auf Schloss Philippseich bei Langen. 382.
- Kleemann, A., Obergärtner in Düren. 223. 349.
- Klein, Heinr., Obergärtner in Jusowka (Russland). 29.
- Kliem, Wilhelm, Handelsgärtner in Gotha. 253. 255.
- Klose, R., Stadtgärtner in Leopoldshall-Stassfurt. 46. 93.
- Kloss, P., Obergärtner der Beerenobst-Anlagen zu Rottweil. 330. 462.
- Klostermann, Matth., Baumschule und Handelsgärtnerei in Duisburg. 286. 296. 370.
- Knopf, W., Handelsgärtner in Rossdorf-Genthin. 446.
- Koch jun., Josef, Kunstgärtner in München. 93. 94.
- Köhler, Ernst, in Firma: Köhler & Rudel, Staudengärtnerei in Windischleuba (S.-A.). 218. 224. 299. 387.
- Köhler, Franz, Obergärtner in Dresden-Neugruna. 379.
- Köhler & Rudel, Staudengärtnerei in Windischleuba (S.-A.). 284. 392.
- Koenemann, August, in Firma: Goos & Koenemann, Handelsgärtner in Nieder-Walluf. 96.
- Körnig, P., H. B. Warnecken Nachf., Baum- und Reben-schulen in Burgdamm bei Bremen. 356.
- Kornau, Otto, Obergärtner in Sosnowice (Russ. Polen). 47. 59. 93. 211. 226. 306. 405. 437. 463.
- Krause, Rud., Kunstgärtner in Leipzig. 29.
- Kropatsch, Alois, k. k. Hofgärtner im Prater in Wien. 464.
- Krüger, W., Kunstgärtner in Schweinhausen bei Dramburg. 185. 208. 223. 228. 231. 284. 290. 297. 338. 370. 382.
- Kühn, C., Kunstgärtner in Datnow, Gouv. Kowno (Russland). 286.
- Kühnel, Wilh., Kunstgärtner in Capelle auf Rügen. 86. 90. 94. 163.
- L**ambert, Nikolaus, Mitinhaber der Firma J. Lambert & Söhne in Trier. 263.
- Lapp, Friedr., Kunst- und Handelsgärtner in Neustadt a. d. Aisch. 369. 460.
- Larsson, L., Handelsgärtner in Nyslott (Finland). 156.
- Lehmann, August, Handelsgärtner in Prettin a. d. Elbe. 390.
- Lehnig, Fred., in Firma: Lehnig & Winnefeld in Hackensack (New Jersey, Nordamerika). 65.
- Leichtlin, Max, in Baden-Baden. 93. 98. 280.
- Lindemuth, H., königl. Garteninspektor in Berlin. 227. 291. 393. 464.
- Linne, Otto, Stadtgärtner in Magdeburg. 175.
- Livoni, A. D., Handelsgärtner in Sonderburg. 161.
- Löwe, Otto, Kunstgärtner in Berlin. 51.
- Lucas, Fr., Direktor des pomologischen Instituts in Reutlingen. 49.
- Lüdtke, Hermann, Landschaftsgärtner in Breslau. 254. 271.
- Lüth, Ludwig, Baumschulbesitzer in Wesel. 33.
- M**ahling, J., Obergärtner in Erfurt. 387. 389.
- Maitre, R., Florist in New Orleans La. (Vereinigte Staaten von Nordamerika). 206. 217. 259.
- Makowiecki, S., Obergärtner in Niemirow (Podolien). 125.
- Mann, Otto, Handelsgärtner in Leipzig-Eutritzsch. 218.
- Mares, A., Herrschaftsgärtner in Neubidschow (Böhmen). 51. 59. 150.
- Markus, F., Kunstgärtner in Gross-Wartenberg (Schlesien). 301.
- Marquardt, Georg, Handelsgärtner in Zossen. 142. 190. 219. 354.
- Matthes, F., Handelsgärtner in Ottendorf bei Ockrilla-Dresden. 132.
- Matz, A., Obergärtner in Sackrau-Hundsfeld bei Breslau. 172. 222.
- Mauch, Karl, Handelsgärtner in Göppingen. 115. 278.
- Maurer, L., Garteninspektor in Jena. 331.
- Mayer, Franz, Kunst- und Handelsgärtner in Wien. 165.
- Meissner, Bruno, Handelsgärtner in Bad Sulza. 223.
- Mensing, G., Garteninspektor in Eldena i. Pommern. 51.
- Messmer, Joh., Kunstgärtner in Ravensburg. 207.
- Metzner, Reinhold, Kunstgärtner in Mainz. 406.
- Meyer, Heinrich, Kunstgärtner in Hilgendorf bei Grevesmühlen. 412.
- Meyer, Karl A., Handelsgärtner und Baumschulbesitzer in Kiew (Russland). 435.
- Meymund, K., Gartenbaulehrer in Popelau bei Niederschütz (O.-Schles.). 86.
- Michel & Taubmann, Handelsgärtner in Merseburg. 450.
- Mickley, Karl, Kunstgärtner in Tornau i. A. 163. 284. 297. 371. 463.
- Mierke, Otto, Kunstgärtner in Drenow, Kreis Kolberg. 133. 143. 150. 185. 232. 390.
- Miethe, Otto, Handelsgärtner in Scheessel (Hannover). 252.
- Misák, Josef, Schlossgärtner in Malonya (Ungarn). 42. 357. 463.
- Möller, Ludwig, in Erfurt. 44. 50. 66. 100. 110. 202. 227. 267. 294. 302. 303. 304. 313. 319. 328. 340. 346. 367. 368. 414. 450. 452.
- Möller, Julio, in Santiago (Chile). 113.
- Möller, Robert, Kunstgärtner in Donaueschingen. 375. 379. 383.
- Mönkemeyer, W., Inspektor des botanischen Gartens in Leipzig. 450.
- Molisch, Edmund, Schnittblumen - Gärtnerei in Speising-Wien. 338.
- Moritz, William, Schnittblumenzüchter in Ahrensburg. 460.
- Mrázek, Jean, Schlossgärtner in Hohenelbe i. Böhmen. 133.
- Müchler, Heinrich, in Rorschach (Schweiz). 69.
- Müller, Hermann, Kunstgärtner in Genthin. 39.
- Müller, L., Gartendirektor in Norrtelje (Schweden). 63. 115. 125. 139. 143. 168. 173. 182. 208. 230.
- Müller, Richard H., Handelsgärtner in Striesen-Dresden. 153. 412. 431. 448.
- Müller, W., Pfarrer in Geifertshofen, Post Bühlerzell. 27.
- Müllerlein, Alexander, i. Firma: B. Müllerlein, Baumschulbesitzer in Karlstadt a. M. 53.
- N**ebelsieck, Edm., Kunstgärtner in Lokstedt bei Hamburg. 151. 232. 392.
- Nedog, Josef Alex., Kunstgärtner in London. 157. 224.
- Nickel, E., Kunstgärtner in Haan (Rheinland). 34. 41. 262.
- Nicolai, Joh., Handelsgärtner in Blasewitz b. Dresden. 97. 281.



Niemetz, W. F., Baumschulbesitzer in Temesvár (Ungarn). 104.  
 Nitschke, L., Heizungskessel-Fabrikant in Landsberg a. W. 291.  
 Nitzsche, Arthur, Ingenieur in Dresden-A. 94. 186. 187.  
 Noak, Franz, Kunst- und Handelsgärtner in Brüx (Böhmen). 386.  
 Nonne, Edw., in Firma: Nonne & Hoepker, Handelsgärtnerei in Ahrensburg. 434. 437.  
 Nonne & Hoepker, Handelsgärtnerei in Ahrensburg (Holstein). 445.  
 Nüsse, Karl, Stadtgärtner in Villingen (Schwarzwald). 40.  
**Olbrich**, St., Obergärtner in Zürich-Hirslanden (Schweiz). 39. 81. 87. 104. 116. 138. 167. 171. 271. 272.  
 Ost, W., Kunstgärtner in Hagen i. W. 70.  
 Ostermann, Gustav, Handelsgärtner in Kiel. 189.  
**Palm**, C., Rosenkulturen zu Hohenkreuz bei Esslingen. 64. 125.  
 Pechar, J. 106.  
 Pfeiffer, C. F., Kunstgärtner in Eisenach. 182. 207.  
 Pfister, F. A., gräflich von Schönborn'scher Hofgärtner in Gaibach bei Volkach. 33. 424. 438.  
 Pflanz, Ernst, Obergärtner in Rötha bei Leipzig. 80. 106.  
 Pingel, Theodor, Kunstgärtner im botanischen Garten in Poppelsdorf bei Bonn. 59. 90.  
 Pladeck, Bruno, in Dölitz bei Leipzig. 299.  
 Plagge, August, Kunstgärtner in Wolfenbüttel. 227.  
 Podoll, Aug., Kunstgärtner in Trier a. d. Mosel. 164. 297.  
 Preis, Karl, Obergärtner in Nagy-Karoly (Ungarn). 139. 463.  
 Priebe, Reinhold, Obergärtner in Burg Bornheim. 255.  
 Protiva, W., Hof-Gartendirektor in Emirie-Teheran (Pers.). 220.  
**Radde**, A., Gartenverwalter in Kruckow (Pommern). 142. 187. 208. 228.  
 Rade, Karl, Obergärtner in Budapest. 163. 200.  
 Rappalle, Dominique, Kunstgärtner in Papierberg b. Luxemburg (Grossherzogtum). 171.  
 Rasch, Wilh., Obergärtner in Moskau. 224.  
 Ratsch, M., Kunstgärtner in London. 395.  
 Rebenstorff, Jos., Friedhof-Inspektor in Erfurt. 88.  
 Reckhaus, F. Ch., Kunstgärtner in Brissago (Kanton Tessin, Schweiz). 142. 207. 227. 390.  
 Rehder, Alfred, in Erfurt. 121. 139. 362. 434. 440.  
 Rehnelt, F., Universitätsgärtner in Giessen. 71.  
 Reichenheim, Dr. Max, in Berlin W. 74.  
 Reifferscheid, C., Hofgärtner in Wechselburg in Sachsen. 52. 230.  
 Reinhard, Karl, in Wiesbaden. 297.  
 Rettig, Ernst, Inspektor des botanischen Gartens in Jena. 397.  
 Reuthe, G., Obergärtner in London-Tottenham. 30. 64. 135.  
 Reuthlingshöfer, Chr., Kunstgärtner in Zürich. 41.  
 Roesler, Emil, Obergärtner in Schukowiez, Gouvern. Wolhynien (Russland). 124. 151. 262. 266.  
 Rohr, G., Amtsgärtner in Dobbetin i. Meckl.-Schwerin. 64.  
 Rosenkränzer, H., Kunstgärtner in Saarbrücken. 376.  
 Rothe, Richard, Kunstgärtner in Wyncote (Pennsylvanien). 57.  
 Rother, W. O., in Gross-Rosenburg. 32. 86. 93. 209. 274. 286. 288. 346.  
 Rudel, R., in Firma: Köhler & Rudel, Handelsgärtner in Windischleuba (S.-Altenburg). 33. 35.  
 Rüppell, Julius, in Firma: Peter Smith & Ko. in Berge-dorf-Hamburg. 123. 160.  
 Ruschin, Jos., Hüttengärtner in Trzynietz (Oesterr.-Schles.). 209. 222. 224. 228. 288. 302. 337. 348. 371. 375. 382. 394. 406.  
**Saar**, H., Obergärtner in Ramkau (Livland, Russland). 27. 55. 101. 210. 224. 288.  
 Sachs, Otto, Handelsgärtner in Fredersdorf a. d. Ostbahn. 163.  
 Sachse, Adolf, in Burgstädtel bei Dresden. 14.  
 Schade, H., Kunstgärtner in Bockenheim bei Frankfurt a. M. 64.  
 Schäfer, Hermann, Kunstgärtner im botanischen Garten in Breslau. 34.  
 Schaeffer, Theodor, Kunstgärtner im botanischen Garten in Karlsruhe. 59. 94.  
 Schelle, E., Universitätsgärtner in Tübingen. 134. 136. 238.  
 Scheuerlein, Fedor, Gartentechniker in Riga (Russland). 338. 383. 387.  
 Schlickenrieder, Jul., Kunstgärtner in Stovern bei Salzbergen (Hannover). 28.

Schmeiss, Oskar, Obergärtner und Verwalter am Tannhof bei Lindau im Bodensee. 275. 286. 287. 305. 333.  
 Schmidt, D., Obergärtner in Züllchow. 65. 92.  
 Schmidt, L., in St. Koreis, Südküste Krim (Russland). 300.  
 Schneider, Aug., Handelsgärtner in Leubnitz bei Dresden. 121.  
 Schneider, Martin, Kunstgärtner in Lyon-Vaise. 458.  
 Schnurbusch, O., in Firma: Schnurbusch & Ko. in Poppelsdorf bei Bonn. 78. 285.  
 Schönen, Otto, Landschaftsgärtner in Königsberg i. Pr. 221.  
 Schomerus, Joh., Kunstgärtner in St. Petersburg. 400. 442. 443.  
 Schreiber, Otto, Stadtgärtner in Vogelgesang-Magdeburg-Neustadt. 461.  
 Schröder, R., Garteninspektor am Agrar-Institut in Moskau. 26. 126. 405. 440.  
 Schröter, Karl, Handelsgärtner in Taucha bei Leipzig. 100.  
 Schrott, Georg, Obergärtner in Karlowic (Böhmen). 405.  
 Schütz, August, fürstl. Montenuovo'scher Hofgärtner in Margarethen am Moos (Nieder-Oesterreich). 131.  
 v. Schütz, C., Obstgärtner der Obst- und Weinbauschule in Marburg (Steiermark). 51. 52. 173. 295. 296.  
 Schumann, C., Hofgärtner in Detmold. 86.  
 Schur, Eugen C. M., Obergärtner in Reichenberg in Böhmen. 155. 163. 391. 406. 463.  
 Schuster, C. J. V., Handelsgärtner in Kiel. 410.  
 Schuster, H., Obergärtner in Brüssel. 13.  
 Sediwy, Franz, Kunstgärtner in Wienersdorf (Nieder-Oesterreich). 143.  
 Seeligmüller, Eug., königl. Garteninspektor und Lehrer an der Obst- und Weinbauschule in Geisenheim am Rhein. 280.  
 Seifert, H. C., Privatgärtner in Potsdam. 136. 139. 143. 151. 182. 232.  
 Seitz, Hermann, Kunstgärtner in Langen (Hessen). 452.  
 Severin, H., Obergärtner und Geschäftsführer in Kremmen. 309.  
 Sieber, Ch. Louis, in New Orleans, La. (Nordamerika). 192.  
 Sinai, Friedrich, Handelsgärtner in Frankfurt a. M. 18.  
 Sinai, Louis, Handelsgärtner in Hausen bei Frankfurt a. M. 121.  
 Sonntag, Cl., in Firma: Koll & Sonntag in Hilden (Rheinland). 21. 33. 70. 85. 436.  
 Späth, L., Oekonomierat und Baumschulbesitzer in Rixdorf-Berlin. 132. 160.  
 Staas, B., Obergärtner in Bad Oeynhausen 173. 302.  
 Steiger, Georg, freiherrl. v. Gemmingen'scher Gärtner in Krumbach (Hessen). 51. 284. 357.  
 Strassheim, C. P., Strassenbau-Unternehmer in Sachsenhausen bei Frankfurt a. M. 234. 359.  
 Sturm, Anton, Kunstgärtner in Walthamstow-London (England). 72. 116. 208. 210. 322. 323. 326. 327. 463.  
**Tamms**, F., Obergärtner in Radebeul bei Dresden. 400.  
 Tasche, Richard, Handelsgärtner in Leutzsch bei Leipzig. 411.  
 Tauche, F., in Homburg v. d. Höhe. 2.  
 Terwelp, Kunstgärtner im botanischen Garten in Berlin. 56. 231.  
 Thalacker, Otto, Handelsgärtner in Gohlis-Leipzig. 119.  
 Thiele, Rud., Cand. rerum naturaliae in Leipzig. 290. 324. 325. 353. 381. 382. 393. 404.  
 Thürmer, Wilh., Handelsgärtner in Diemitz-Halle a. S. 22. 143. 375.  
 Töpfer, Josef Adolf, k. k. Hoflieferant in Reichenberg in Böhmen. 242.  
 Türpe, Max, Handelsgärtner in Wiederau i. S. 91. 92. 99.  
**U**hink, G. W., Handelsgärtner in Lichtenthal bei Baden-Baden. 15. 374.  
 Uhlig, Otto, Kunstgärtner in Schönfeld bei Dresden. 65.  
 Ullrich, Emil, Obergärtner in Haimhausen-München. 148.  
 Ulrich, Karl, Obergärtner und Lehrer am pomologischen Institut in Reutlingen. 28. 46. 163. 276. 358. 388. 464.  
 Unger, Alfred, Mitinhaber der Firma: Louis Boehmer & Ko. in Yokohama (Japan). 23.  
 Unzeitig, Franz, Heizungsfabrikant in Wien-Penzing. 93. 186. 187. 208.  
 Usteri, A., Landschaftsgärtner in Zürich. 38.



- Veit, J., Obergärtner in Frankfurt a. Main. 31. 183.  
Vieweg, Louis, Kunst- und Handelsgärtner in Quedlinburg. 168. 208.  
Vollmar, C., Handelsgärtner in Frankfurt a. M. 98.  
**W**alter, R., in Brüssel. 73.  
Wasner, Georg, Landschaftsgärtner in Königsberg i. Pr. 382.  
Wassermann, Max, Kunstgärtner in Ottensen. 70.  
Weigelt, Karl, Mitinhaber der Firma: Weigelt & Ko. in Erfurt. 56. 346.  
Weissenborn, W., Obergärtner in Cleve. 42. 95. 163. 382.  
Weissand, F. W., Landschaftsgärtner in Magdeburg. 24.  
Welter, M., Obergärtner in Trier. 28.  
Wendland, Herm., Ober-Hofgärtner in Herrenhausen bei Hannover. 209.  
Westphal, Th., Handelsgärtner in Plauen i. V. 191. 301.  
Weyermanns Wilh., in Krefeld. 242.  
Wiedenbach, H., Obergärtner in Witzschdorf bei Chemnitz (Sachsen). 93. 274. 379. 406.  
Wiesner, Gustav, Obergärtner in Deutsch-Krawarn (Ober-Schles.) 60.

- Wiesner, H., Obergärtner in Haus Hohenfeld. 391.  
Wilczek, J., Kunstgärtner in Sachsenhausen bei Frankfurt a. M. 226. 290. 463.  
Wildensee, Ernst, Obergärtner in Köstritz. 268.  
Wildner, Franz, Hofgärtner in Waldenburg i. Sachsen. 106. 186. 392.  
Wocke, Erich, Obergärtner des botanischen Gartens in Zürich (Schweiz). 71.  
Wolf, Egbert, Gartenmeister am kaiserlichen Forstinstitut in St. Petersburg (Russland). 76. 90. 463.  
Wolff, Robert, Obergärtner in Neu-Schwanenburg (Livland, Russland). 338. 383.  
Worch, F., Handelsgärtner in Stötteritz bei Leipzig. 305.  
**Z**abel, H., Gartenmeister in Hann. Münden. 62. 71.  
† Zahradnick, R., Obergärtner in Kamienitz (O.-Schles.). 89.  
Zimmermann, Heinrich, Handelsgärtner in Roitzsch bei Wurzen. 205.  
Zipperlen, Otto, Obergärtner in Erfurt. 35. 72. 356.  
Zoch, D., fürstlicher Treibgärtner in Putbus auf Rügen. 150. 226.  
Zwicky, H., Kunstgärtner in Genf. 34.  
Zwirner, L., in Lautenbach in Baden. 280.

### Grössere und kleinere Aufsätze.

- A**bonnements-Angelegenheit. 456.  
Abortdüngers, Verwendung des. Von Wilh. Kühnel 163, Eugen C. M. Schur 163 und Aug. Podoll. 163.  
*Abutilon*, Buntblättrige. Von Karl Mauch. 277.  
» *Feuerball*, Ein buntblättriges. Von Wilhelm Weyermanns 242 und Reinhold Priebe. 255.  
» *Golden Fleece*, ein vorzüglicher Winterblüher. Von Robert Engelhardt. 326.  
*Achillea tomentosa*. Von J. Biemüller. 156.  
Ackerdistel, Vertilgung der, und der Winde. Von W. Krüger 290 und H. Lindemuth. 290.  
Ackerschachtelhalm, Vertilgung des. *Equisetum arvense*. Von O. Gollmann. 393.  
*Actaea racemosa* L. Von Robert Engelhardt. 276.  
*Actinidia*. Von Robert Engelhardt. 98.  
» *arguta* Planch. 98.  
» *Kalomicta* Maxim. (Syn.: *Kalomicta mandschurica*. Regel.) 98.  
» *polygama*. Von H. Gerntz. 98.  
» als Fruchtpflanze, Eigenschaften der. Von Max Leichtlin. 98.  
» Mit Abbildung. Von Joh. Nicolai. 97.  
» Die Frucht der. Von L. Späth. 160.  
*Adiantum capillus Veneris* var. *grande* Moore. Mit Abbildungen. Von Anton Sturm. 72.  
» Verhütung des auf, vorkommenden Schimmels. Von W. Weissenborn. 42.  
» -Wedel, Bindegrün als Ersatz für. Von A. Hermes 168, L. Müller 168 und Louis Vieweg. 168.  
Adlerfarn, Vertilgung des. Von Fedor Scheuerlein 383 und Robert Wolff. 383.  
Aepfel und Birnen, Empfehlenswerte Winter-Tafel-. Von C. von Schütz. 296.  
Aepfelwein, Obernburger. 402.  
*Agapanthus umbellatus*, Winterhärte des. Von Jos. Ruschin. 224.  
Ahorne, Rotblühende. Von G. H. Fiesser. 89.  
*Amaryllis formosissima*. Von W. Bienst. 242.  
» Schnittblumen der Zukunft. Mit Abbildung. 195.  
» und *Hippeastrum*. Von Robert Engelhardt 45, R. Klose 45 und Karl Ulrich. 46.  
Ameisen, Vertilgung der. Von Emil Jahn 359, Paul Bardenwerper 383 und Karl Fetisch. 383.  
*Ampelopsis*-Arten, Selbstklimmende. Von A. Rehder. 440.  
» *hederacea* ist reblausfrei. Von H. Lindemuth. 393.  
*Androsace foliosa* Duby. Von Robert Engelhardt. 276.  
*Anona campaniflora* Spach. 270.  
» *triloba* L. 270.  
*Anthurium crystallinum* fol. var. Von Josef Alex. Nedog. 157.  
» *Scherzerianum*, Kultur des. Von Theodor Pingel 90, Th. Schaeffer 59 und Rich. Gräfe. 90.  
*Antirrhinum majus* als Treibpflanze für Schnittblumen-Gewinnung. Mit Abbildung. Von Georg Marquardt. 354.  
Apfel, Der *Kaiser Alexander*-. Von G. H. Fiesser. 50.  
» *Gelber Richard*-, Der. Von Gg. Steiger 51 und J. Pechar. 106.  
» » » Der, ist nicht gleich mit dem *Grossen Richard*. Von L. Späth. 132.  
» » » Nochmals der. Von A. Bohnhoff. 133.  
» *Maibier's Parmaene*-(von Flotow). Mit Abbildung. Von Fr. Lucas. 49. Nachschrift von Ludwig Möller. 50.  
» *Schöner von Bath*, Der. Mit Abbildung. Von G. H. Fiesser. 293.  
» » » Der Früh-, und andere Frühsorten. Von Ludwig Möller. 293.  
» *Steierischer Maschanzker*, Der. Mit Abbildung. Von C. von Schütz. 295.  
» » *Winter-Borsdorfer*. 295.  
» *Transparente de Croncels*, Der, als »Neuheit«. Von Ernst Pflanz. 80.  
Apfelsorte *Kaiser Alexander*, Die. Von Jean Mrázek. 133.  
» » » Gegen die. Von Franz Wildner. 106.  
» *Maibier's Parmaene*, Zur Empfehlung der. Von Ernst Pflanz. 106.  
» *Ripston Pepping*, Tragbarkeit der. Von J. Barfuss 50, Ernst Borrmann 51, A. Mares 51, G. Mensing 51 und C. v. Schütz. 51.  
Aprikose »*Tlor Ziran*«, Die schwarzfrüchtige persische. Von St. Olbrich. 104.  
» » » Nochmals die schwarzfrüchtige persische. Von V. H. Braun. 133.  
Aprikosen- und Kirschen-Sorten zum Treiben. Von Karl Engelmann. 57.  
» » Pfirsichspaliere, Ueber den Schnitt der. Von H. Terwelp. 56.  
Aquilegien als Treibstauden. Mit Abbildung. Von Heinrich Zimmermann. 205.  
» Die besten. Von Ernst Köhler. 218.  
» für den Blumenschnitt. Von Robert Engelhardt 205.  
» mit aufrechtstehenden Blumen. Mit Abbildung. Von E. Köhler. 299.  
*Araucaria excelsa*, Kultur der, im Zimmer. Von Ludwig Domin 388 und Robert Engelhardt. 388.  
Arbeitsnachweis für Gärtnergehülfen in Hannover. 96.  
*Archelirion Henryi* Bak. Von R. E. 348.



- Aristolochia Gigas* var. *Sturtevantii*. Mit Abbildung.  
Von Diedrich Bahr. 377.
- Aristolochien. Von Robert Engelhardt. 377.
- Artischocken-Früchte, Behandlung der, im Winter.  
Von H. Zwicky. 34.
- Asimina triloba* Dunal. Von Robert Engelhardt. 270.
- Asparagus falcatus* und *Medeola asparagoides*.  
Von O. Schnurbusch. 78.
- » » » » *asparagoides*-Kulturen, Die, in  
der Schnittblumen-Gärtnerei von O. Schnurbusch  
& K.o. in Poppelsdorf bei Bonn. Mit Abbildungen. 78.
- » in Fächerform. 326.
- » *sarmentosus*. 78.
- » *Sprengeri*. 78.
- Aspidistra elatior*, Heimat der. Von R. Klose 93, Jos.  
Koch jun. 93 und Otto Kornau. 93.
- Aster alpinus*. Von Bruno Pladeck. 299.
- » *cassubicus*. 450.
- » Die feurig-scharlachrote *Viktoria Nadel*.  
Von A. Demuth. 394.
- » Die *Komet*-, als Bindeblume. Von Ludwig Möller. 450.
- » Die *Komet*-, eine empfehlenswerte Sorte.  
Von Karl Glaessl. 222.
- » *Johannestag*-. Von R. E. 406.
- » *Maacki* (Regel). 449.
- Astern, Einfachblühende Sommer-. *Callistephus (Aster) sinensis*.  
Mit Abbildung. Von Georg Arends. 448.
- » Einige winterharte zum Blumenschnittgeeignete Stauden-.  
Von Rich. H. Müller. 448.
- » Erziehung niedriger Herbst-. 449.
- » Neue Stauden-. 449.
- Astilbe astilboides*. 426.
- » *chinensis (A. odontophylla)*. 425.
- » *decandra*. 425.
- » Die Gattung. 424.
- » *japonica* Miq. (*Hoteia japonica*, *Spiraea japonica*). 425.
- » » *compacta multiflora*. 425.
- » » *foliis aureo-reticulatis*. 425.
- » » *purpureis*. 425.
- » *Lemoinei*. Mit Abbildungen. Von F. A. Pfister. 424.
- » *rubra* Hook. 425.
- » *Thunbergi* Miq. (*Hoteia Thunbergi*). 425.

#### Ausstellungen:

- Berlin, Ausstellungswesen in. 198.
- » Der Gartenbau auf der Gewerbe-Ausstellung in. 395. 420.
- Beuthen O.-S., Bericht über die Allgemeine Gartenbau-Ausstellung in. Von O. Janorschke. 416.
- Charlottenburg, Ausstellung von Zwiebeln- und Staudengewächsen, sowie von Spätobst in der Flora zu, vom 11.—18. April. 128.
- Darmstadt, Die Stauden auf der Gartenbau- und Rosen-Ausstellung in. 264.
- » Gartenbau- und Rosen-Ausstellung in. 212. 246.
- Detmold, Die Gartenbau-Ausstellung zu, vom 14.—21. September 1895. 398.
- Düsseldorf, Grosse allgemeine Gartenbau-Ausstellung in, (1896). 314.
- » Neuheiten auf der Gartenbau-Ausstellung in. 455.
- Frankfurt a. M., Allgemeine Rosen-, Blumen- und Pflanzen-Ausstellung in. 243. 255.
- Gent, Grosse Gartenbau-Ausstellung in, (1896). 314.
- Hamburg, Gartenbau-Ausstellung in. 314.
- Kassel, *Chrysanthemum*-, Blumen- und Pflanzen-Ausstellung in. 418.
- » Versammlung des Deutschen Pomologen-Vereins und allgemeine deutsche Obst-Ausstellung in. (1895). 23.
- London, Die Blumen-Ausstellung in den Tempel-Gärten zu. Von Arthur Hanke. 204.
- Lübeck, Deutsch-Nordische Handels- und Industrie-Ausstellung in. 128.
- Lyon, *Chrysanthemum*-Ausstellung in. Von Martin Schneider. 458.
- Magdeburg, Allgemeine Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung zu. 243. 278. 304.
- » Die Gartenbau-Ausstellung in. Auch ein Ausstellungsbericht. Von Ludwig Möller. 318.
- » Die Jubiläums-Ausstellung zur Feier des 50jährigen Bestehens des Gartenbau-Vereins in. Von F. W. Weisshand. 23.
- » Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung in. Von O. Linne. 174.

#### Ausstellungen:

- Malchin, Erste mecklenburgische Obst- und Gartenbau-Ausstellung in. 350.
- » Mecklenburgische Obst- und Gartenbau-Ausstellung in. 198. 314.
- Nürnberg, B-irische Gartenbau-Ausstellungen in. (1896). 24.
- Santiago (Chile), Gartenbau-Ausstellung in. Mit Abbildungen. Von Julio Möller. 113.
- Wiesbaden, Firmenbezeichnung auf der Gartenbau-Ausstellung in. 314.
- Ausstellungen, Bevorstehende: 12. 23. 48. 83. 127. 164. 174. 198. 212. 242. 278. 313. 360.
- Azalea Bluthiana alba*. Von Anton Sturm. 326.
- Azaleen, Das Treiben der. Von Matthias Gebhardt. 76.
- B**äume, Bodenauffüllung um alte. Von Fedor Scheuerlein 338 und Robert Wolff. 338.
- » Bodenauffüllung um alte. Mit Abbildung.  
Von F. H. 379.
- » Ueber das Verpflanzen starker.  
Von Karl Nüssle. 40.
- » und Sträucher, Im Sommer blühende Zier-. *Catalpa*. — *Koelreuteria*. — *Indigofera*. — *Hydrangea*. — *Spiraea*.  
Von G. H. Fiesser. 322.
- » Verpflanzen grosser. Von R. Zahradnik. 89.
- » » mit Frostballen.  
Von Julius Hirche. 88.
- Balkonbekleidung, Schlingpflanzen für. Von O. Gollmann 399, Joh. Schomerus 400 und F. Tamms. 400.
- Baummos- und Flechtenbildung, Mittel gegen. Von W. Krüger 231, Otto Mierke 231, Edm. Nebelsieck 232 und H. C. Seifert. 232.
- Beerenweine, Die. Von G. H. Fiesser 402 und P. Kloss. 462.
- Befähigungsnachweis in der Landschaftsgartenkunst. Mit Abbildung. 122.
- Begonia Duchartrei* und *Begonia Fleur de neige*.  
Von F. A. Pfister. 33.
- » *Faureana*. Von Wilhelm Fiedler. 255.
- » *Rex-Diadema Gloire du Vésinet*. Mit Abbildung. 61.
- » » *Louis Kappe*. Mit Abbildung. 61.
- » *semperflorens Teppichkönigin*. Mit Abbildung. 389.
- » » Eine Zwergform der *Begonia semperflorens Vernon*. Von J. Mahling. 389.
- » *Vernon*, Anzucht der. Von Joh. Hinkens 390, August Lehmann 390, Otto Mierke 390, F. Chr. Reckhaus 390, Eug. C. M. Schur 390 und H. Wiesner. 391.
- Begonien, Zwei neue empfehlenswerte Blatt-. *Begonia Rex-Diadema Louis Kappe* und *Begonia Rex-Diadema Gloire du Vésinet*. Mit Abbildungen.  
Von Robert Engelhardt. 61.
- Bellis perennis flore albo pleno* „Die Braut.“ Mit Abbildung.  
Von Nikolaus Lambert. 263.
- » » *Juwel*. Mit Abbildung. Von H. Severin. 309.
- Bergenia cordifolia*. Von Eugen C. M. Schur. 155.
- Bergien. Von Robert Engelhardt. 154.
- » als Winterblüher. Mit Abbildungen.  
Von Rich. H. Müller. 153.
- Berichte, Literarische:
- Brockhaus' Konversations-Lexikon, Band XI. und XII. Von Robert Engelhardt. 244. Band XIII. Von Robert Engelhardt. 315. Band XIV. Von Robert Engelhardt. 432.
- Göthe, Handbuch der Tafeltraubenkultur. Von L. Zwirner. 280.
- Siebert A., Der Palmengarten zu Frankfurt a. M. Von Eug. Seeligmüller. 280.
- Berliner Blau. 454.
- Beschattung eines Pelargonien-Hauses. Von Th. Schaeffer. 93.
- Besteuerung des Gärtnereibetriebes. 151.
- » » Gemeinde-Einkommens aus der gärtnerischen Unterhaltung der Grabstätten. 314.
- Bewässerung einer hochgelegenen Gärtnerei.  
Von Arthur Nitzsche. 24.
- Bindegrün als Ersatz für *Adiantum*-Wedel. Von A. Hermes 168, L. Müller 168 und Louis Vieweg. 168.
- Bindekunst:
- Nymphaeen-Blumen-Kunstwerk aus der Handelsgärtnerei der Gebr. Harster in Speyer. Mit Abbildung. 20.



Bindekunst, Musterwerke der:

- XXXIX. Phantasiestück aus Nymphaeen-Blumen von Gebrüder Harster in Speyer. Mit Abbildung. 37.
- XL. Staffelei von A. Riemer in Köln am Rhein. Mit Abbildung. 201.
- XLI. Vasenstrauss aus *Lilium Harrisii* und *Spiraea prunifolia*. Mit Abbildung. 245.
- Birne, Die beste Winter-, für eine sonnige Wand.  
Von J. Barfuss 52 und C. von Schütz. 52.
- Birnen, Empfehlenswerte Winter-Tafeläpfel und.  
Von C. von Schütz. 296.
- Blattläuse, Gegen die grünen, an Pfirsichspalieren.  
Von Wilh. Hensel 297 und Rud. Thiele. 325.
- » Vertilgung der, in Gurkenkästen.  
Von Robert Möller. 383.
- Blumenkohl-Sorten für rauhes Klima. Von K. Meymund. 86.
- Blumenläden, Berliner, zu Anfang August.  
Von Ludwig Möller. 302.
- » » zu Ende Oktober. 394.
- Blumen-Treiberei in und um Paris. Siehe Treiberei. 76. 103. 146. 181. 248.
- Blutlaus, Vertilgung der. Von Otto Mierke 150, Edm. Nebelsieck 150, H. C. Seifert 151, J. Bahnsen 232 und G. Günther. 232.
- Bodenauffüllung um alte Bäume.  
Von Fedor Scheuerlein. 338.
- » » » » Von Robert Wolff. 338.
- » » » » Mit Abbildung. Von F. H. 379.
- Bohne, *Haage's Zucker-Schwert-Stangen*-. Von R. E. 403.
- Botanischen Benennung, Fortschritte in der. Mit Abbildung.  
Von J. Wagemann. 125.
- Bouvardien als Gruppenpflanzen. Von Otto Zipperlen. 356.
- » für die Schnittblumen- und Topfkultur. Mit Abbildung.  
Von Robert Engelhardt. 355.
- » Kultur der, für den Winterflor. Mit Abbildung.  
Von J. Veit. 31.
- » -Kulturen, Die, in der Baron von Rothschild'schen Villengärtnerei in Frankfurt a. Main. 32.
- Brahea filamentosa*. 209.
- » *Prilchardia* und *Washingtonia*. Von H. Wendland. 209.
- Briefe aus Südrussland:  
VIII. Erziehungsform der Rosen. Von Heinr. Klein. 29.
- Buchen, Veredlung der Blut-. Von St. Olbrich 138, Alfred Rehder 139 und H. C. Seifert. 139.
- Buchsbaumhecken, Behandlung lückenhafter.  
Von Chr. Reuthlingshöfer. 41.
- Buphthalmum*-Arten, Empfehlenswerte.  
Von Robert Engelhardt. 350.
- » *speciosum* (*Telekia speciosa*), eine der schönsten Stauden für Anlagen. Mit Abbildung.  
Von A. Kleemann. 349.
- Caladien**, Kultur der buntblättrigen. Von J. Fr. Horák. 368.
- Caladium bulbosum* *Elsa Voigt*. Von R. E. 339.
- » -Sorten, Empfehlenswerte. Von Jos. Ruschin. 394.
- » *liliputense*. Mit Abbildung. 457.
- Calla aethiopica*, Die Kultur der. Von Alois Braun. 70.
- » » Kultur der, zwecks Schnittblumen-Gewinnung.  
Von Max Wassermann. 70.
- » » Mit Abbildung. Von Albert Gültzow. 229.
- Callistephus* (*Aster*) *sinensis*. Einfache Sommer-Astern. Mit Abbildung. Von Georg Arends. 448.
- Camellien in Töpfen, Zur Kultur der. Von E. Endres. 250.
- Campanula isophylla* und *Campanula isophylla alba*.  
Von G. Beyer. 298.
- » *Medium* als Treibstaude. Mit Abbildung.  
Von Georg Marquardt. 219.
- Canna*-Sorten, Neuere grossblumige.  
Von Robert Engelhardt. 327.
- Carex japonica fol. luteo-marginatis*. Mit Abbildung.  
Von Robert Engelhardt. 341.
- » » » *variegatis*. Von Rich. H. Müller. 431.
- Catalpa* als Blattpflanze. Von Matthias Gebhardt. 161.
- » *speciosa* J. A. Ward. Mit Abbildung. 269.
- » » Trompetenbaum. Von Wilh. Fiedler. 161.
- » *syringaeifolia*, ein im Sommer blühender Zierbaum. 322.
- Catasetum*, Neue. Mit Abbildung. Von R. Walter. 73.

- Cattleyen, Einige Worte über die Heimat der, in Venezuela.  
Von Adolf Sachse. 14.
- Centaurea americana* Nutt. Von Robert Engelhardt. 327.
- » *suaveolens Sweet Sultan yellow*. Von Anton Sturm. 327.
- Centradenia rosea*. 30.
- Champignon-Anlagen, Heizung für. Von Jos. Anderhalt 187, A. Radde 187 und Franz Unzeitig. 187.
- » -Kultur, Dünger für. Von H. Gerntz 163, Karl Mickley 163, Otto Sachs 163, W. Weissenborn 163 und Anton Sturm. 207.
- » Treibräume, Zum Lüften der.  
Von Matthias Gebhardt. 288.
- Champignons, Folgekultur der. Von H. Gerntz. 289.
- Champignonstiele, Weichwerden der. Von Jos. Anderhalt 208 und A. Radde. 208.
- Chicago, Behandlung deutscher Pflanzensendungen auf der Weltausstellung in. 192.
- Chrysanthemum*-Ausstellung in Lyon.  
Von Martin Schneider. 458.
- » Blumen- und Pflanzen-Ausstellung in Kassel. 418.
- » *carinatum* und seine Abarten für die Schnittblumen-Kultur. Von R. E. 332.
- » Die Treibkultur des. Von Matthias Gebhardt. 248.
- » Einiges zur Benennung der. Von Wilh. Fiedler. 92.
- » *E. Forgeot*. Von Wilhelm Fiedler. 250.
- » Frühblühende: *Madame Castex Desgranges* und *Madame Gastellier*. Von Wilh. Thürmer. 375.
- » in Japan. Von Alfred Unger. 23.
- » *Lucienne Bruant*. Von Wilh. Fiedler. 92.
- » *Madame Clément Servais*. Von Wilhelm Fiedler. 250.
- » Neue amerikanische. Von Cl. Sonntag. 21.
- » -Sorten, Die für den langstieligen Schnitt einträglichsten.  
Von Wilh. Thürmer. 22.
- » » *Mme. C. Desgranges* und *Gustav Wermig*, Wert der. Von Max Türpe. 92.
- » und Poinsettien in Dölitz. Von W. Mönkemeyer. 450.
- » *Winterkönigin*. Mit Abbildung. Von Max Türpe. 91.
- » -Züchtungen, Deutsche. Von D. Schmidt. 92.
- Clematis Smith's Snow-white*. Von Robert Engelhardt. 348.
- » -Sorten, Vermehrung der, im freien Grunde.  
Von A. Mares. 59.
- » Vermehrung der. Von N. Demuth 442 und Joh. Schomerus. 442.
- Coelogyne cristata*, Kultur der. Von Diedrich Bahr 15 und Dr. Max Reichenheim. 74.
- Conifere, Drei verschiedene Namen für eine. *Thuya occidentalis Wagneri*. — *Th. occ. Versmanni*. — *Th. occ. erecta viridis*. Von St. Olbrich. 87.
- Coniferen, Doppelbenennung von. Mit Abbildung.  
Von Jul. Rüppell. 123.
- » Noch einmal die Doppelbenennung von.  
Von L. Beissner. 137.
- » Schlusswort zur Doppelbenennung der.  
Von Julius Rüppell. 160.
- » Vermeidung einer Doppelbenennung neuer.  
Von L. Beissner. 86.
- » Verpflanzen grosser. Von J. Rebenstorff. 88.
- » Zur Pflege der. Von N. Demuth. 386.
- Coreopsis aristosa var. mutica*. Von E. Köhler. 387.
- Cosmea bipinnata albiflora*. Von R. E. 375.
- Crinum amabile* Don. Von R. E. 339.
- » *capense* als Freilandpflanze. Von Rob. Engelhardt. 285.
- » *Yemense*, Die Kultur des, zwecks Schnittblumen-Gewinnung in der Handelsgärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Bonn-Poppelsdorf. Mit Abbildung. 285.
- Cycas*-Treiberei, Ueber. Von Chr. Eggers 379, Franz Koehler 379, Robert Möller 379 und H. Wiedenbach. 379.
- Cyclamen*, Mangelhafte Blumenentwicklung der. Von Jos. Barfuss 210, W. Friedländer 210, O. Gollmann 210, Otto Kornau 211 und X. 211.
- Cyperus gracilis* (Dutrie). Mit Abbildung.  
Von Robert Engelhardt. 323.
- Cuphea Llaviae*. Von Josef Alex. Nedog. 224.
- Curcuma Roscoeana* Wall. (*Zingiberaceae*).  
Von Robert Engelhardt. 326.
- Cuscuta*-Arten, Vertilgung der. Siehe Kleeseide. 230. 231. 290.



- Dahlie** *Hermann Kiese*, Die neue einfache Kaktus-. Mit Abbildung. Von J. Mahling. 387.  
 » *Imperator*, Die Kaktus-. Mit Abbildung. Von Paul Kaiser. 345.  
 » » Nachschrift. Von Ludwig Möller. 346.  
 » *Kaiserin Auguste Viktoria*, Die. Mit Abbildung. Von Robert Engelhardt. 409.  
 » *Linda Freudenberg*, Die neue einfache. Von H. Freudenberg. 81.  
 » *Mrs. A. Pearl*, Nochmals die Kaktus-. Von Cl. Sonntag. 33.  
**Dahlie** *Mrs. Wilson Noble*. 447.  
**Dahlien als Schnittblumen**. Von Richard Tasche. 411.  
 » Die besten Schnittsorten unter den Kaktus-. Von C. Ansorge. 426.  
 » Die besten zum Schnitt und zur Binderei geeigneten. Von Max Deegen. 435.  
 » Einfache Kaktus-. Von Dr. Karl Bruck 33 und Cl. Sonntag 70.  
 » Einiges über Kaktus-. Von Edw. Nonne 434 und William Moritz. 460.  
 » Etwas über Kaktus-. Von G. W. Uhink. 374.  
 » für Bindezwecke und Gruppen, Einige empfehlenswerte. Von R. E. 332.  
 » für den Blumenschnitt, Auswahl der besten. Von W. Knopf. 446.  
 » für den Schnitt, Die besten. Von O. Schreiber. 461.  
 » Kaktus-. Von G. Reuthe 30, W. Ost 70 und Cl. Sonntag. 436.  
 » » und Kaktus-Dahlien-Hybriden für den Blumenschnitt. Von L. Gleitsmann. 427.  
 » Neue einfache Kaktus-. Mit Abbildung. Von Nonne & Hoepker. 445.  
 » Neue Kaktus-. 447.  
 » Noch etwas über Kaktus-. Von C. J. V. Schuster. 410.  
 » Plauderei über Kaktus-. Von Karl A. Meyer. 435.  
 » -Schnittsorten, Liste der besten. 447.  
**Daphne atropurpurea** Hort. Von Anton Sturm. 322.  
 » *Sophiae*. Von R. Schröder. 440.  
**Datiscea cannabina** L. Von Robert Engelhardt. 276.  
**Datura arborea** als Schnittblume. Von Jos. Ruschin. 375.  
**Dendrologische Gesellschaft**. 128.  
 » » Jahresversammlung der Deutschen, in Kassel. 256.  
 » » Versammlung der Deutschen, in Kassel. 96. Von Ludwig Möller. 327.  
**Deutzia**, Die Gattung. Von A. Rehder. 438.  
 » *Lemoinei*. Mit Abbildungen. Von F. A. Pfister. 438.  
**Dianthus plumarius scoticus semperflorens**. Von Robert Engelhardt. 277.  
 » *superbus Teleki*. Von R. E. 412.  
**Diospyros Kaki** (Japanische Dattelpflaume oder Persimone und *Psidium Cattleianum*). Von K. Brenner. 104.  
**Dischidia Rafflesiana** Wall. und *Hydnophytum* sp. Mit Abbildungen. Von Ernst Rettig. 397.  
**Dracaena indivisa**, Verjüngung alter. Von Karl Fetisch 370, Matth. Klostermann 370, W. Krüger 370, Karl Mickley 370, Jos. Ruschin 371, Alois Kropatsch 464 und H. Lindemuth. 464.  
 » *latifolia* Regel var. *Schmidtiana*. 385.  
 » *Rothiana*, Eine buntblättrige. Mit Abbildung. 385.  
**Drazänen**, Drei empfehlenswerte. *Dracaena lentiginosa*. — *Dr. lineata latifolia*. — *Dr. Veitchi superba*. Von R. E. 339.  
**Düngemittel**, Lederabfälle als. Von Karl Ulrich. 163.  
**Dünger für Champignon-Kultur**. Von H. Gerntz 163, Karl Mickley 163, Otto Sachs 163, W. Weissenborn 163 und Anton Sturm. 207.  
 » für Rasenflächen, Künstlicher. Von Karl Fetisch 302 und Jos. Ruschin. 302.  
**Dünger**, Anwendung des Abort-. Von Wilh. Kühnel 163, Eugen C. M. Schur 163 und Aug. Podoll. 163.  
 » Verwendung des Abort-. Von Anton Sturm. 209.  
**Düngesalzes**, Die Zusammensetzung eines, für Orchideen. Von Dr. B. Grützner. 10.  
**Düngung der Obstbäume mit Eisen**, Zur. Von Ph. Held. 55.  
 » Erfordernisse der. Von Karl Ulrich. 388.

- Edelweisses**, Kultur des, im Flachlande. Von G. Rohr. 64.  
**Eichen-Veredlungen im Freien**, Ueber. Von Heinrich Bernock. 41.  
**Elektrizität**, Die Anwendung der, in den gärtnerischen Kulturen. Von Rud. Thiele. 393.  
**Elodea canadensis**. 59.  
**Engerlinge**, Zur Vertilgung der. Von J. H. Fiesser. 42.  
**Englische Pflanzen in Deutschland**. Von Anton Sturm. 210.  
**Equisetum arvense**, Vertilgung des Ackerschachtelhalmes. Von O. Gollmann. 393.  
**Erbse »Goliath Mark«**, Buntblühende Zucker-. Von Robert Engelhardt. 380.  
 » *Maikönigin*, Kneifel-. Von Jos. Ruschin. 228.  
**Erdbeere** *Garteninspektor Adam Koch*, Die. Von Ludwig Möller. 226.  
 » *Worch's Volltragende*, Die neue, die beste für Massenkultur. Mit Abbildung. Von F. Worch. 305.  
**Erdbeeren**, Die besten Treib-. Von Karl Fetisch 274, W. O. Rother 274, Oskar Schmeiss 274, Karl Ulrich 275 und D. Zoch. 226.  
 » Getriebene, als Verkaufspflanzen. Von J. Wilczek. 226.  
 » Marktpreise für getriebene. Von P. Körnig. 356.  
 » Verwendung abgetriebener. Von O. Kornau. 226.  
**Erdbeer-Pflanzen**, Vorkultur der zum Treiben bestimmten. Von O. Schmeiss. 305.  
**Erdbeertreiberei**, Die, im Hause und in den Mistbeetkästen. Von Otto Kornau. 306.  
**Erdratten**, Zur Vertilgung der. Von Franz Hund 42 und Erich Nickel. 262.  
**Eremurus**. Von Robert Engelhardt. 253.  
**Eryngium-Arten**. Von Robert Engelhardt. 299.  
**Eucomis punctata** L. Von R. E. 339.  
**Evonymus europaea aucubaefolia**. Von Robert Engelhardt. 209.  
**Fachwerke**, Neuerschienene. 176. 316. 455.  
**Färben der Fliederblumen**, Das künstliche. Von Franz Sediwy. 143.  
**Färben der Lorbeer- und Mahonienblätter**. Von Eug. C. M. Schur 406 und H. Wiedenbach. 406.  
**Fahrt nach Fairmount-Park in Philadelphia**, Eine. Von Rich. Rothe. 57.  
**Farnen**, Wie kann man neue Varietäten von, erzielen. Von Jos. Fr. Horák. 258.  
**Farns**, Vertilgung des Adler-. Von Fedor Scheuerlein 383 und Robert Wolff. 383.  
**Feier des 25jährigen Bestehens der Gartenbau-Gesellschaft in Frankfurt a. Main**. 36.  
**Felsparteen**, Ueber. Von A. Usteri. 38.  
**Festuca glauca**, eine gut verwendbare Gruppenpflanze. Von A. Kleemann. 223.  
**Ficus elastica**, Die Vermehrung der, nach neuem Verfahren. Von H. Rosenkränzer. 376.  
 » » *fol. variegatis*, Kultur der. Von Karl Fetisch. 376.  
**Finland**, Einiges über den Gartenbau im östlichen. Von L. Larsson. 156.  
**Flechtenbildung**, Mittel gegen Baummos- und. Von W. Krüger 231, Otto Mierke 231, Edm. Nebelsieck 232 und H. C. Seifert. 232.  
**Flieder**, Billiger Treib-. Von C. Glaessl. 69.  
**Fliederblumen**, Das künstliche Färben der. Von Franz Sediwy. 143.  
**Flieder**, Der gefüllte (*Syringa vulgaris* fl. pl.), seine Verwendung und sein Wert für die Treiberei. Mit Abbildungen. Von Friedrich Harms. 8. 17.  
 » -Sorten, Gefülltblühende Treib-. Von Friedr. Sinai. 18.  
**Flieders**, Die Treibkultur des. Von Matthias Gebhardt. 146.  
**Fliedertreiberei**, Eine leichte Art der. Von Heinrich Mächler. 69.  
**Fliegenschwamm in Mistbeeten**, Mittel gegen den. Von Jos. Ruschin. 382.  
**Formobstbaum**, Der, und seine Bedeutung für die Handelsgärtnerei. Von Otto Löwe. 51.  
 » -Garten in den Baumschulen von B. Müllerklein in Karlstadt a. M. Mit Abbildung. Von Alexander Müllerklein. 53.



Fortbildungswesen:

- Budapest, Königl. ungarische Gärtner-Lehranstalt in.  
Von Karl Rade. 200.  
Eisgrub (Oesterreich), Höhere Gartenbauschule in. 200.  
Friedberg, Begründung einer Obstbauschule in. 116.  
Kassel, Besuchszahl am Pomologischen Institut in. 279.  
Köstritz, Gärtner-Lehranstalt in. 116. 340.  
Proskau, Lehrgang über Pflanzen-Krankheiten und Pflanzen-Schädlingen in. 152.  
Zerbst, Gründung einer Landwirtschafts- und Gartenbauschule in. 360.

Fostite. 192.

Fränkel-Kessel, Der, und seine Leistung. Von Jul. Arndt. 403.

» » Gegen den. Von Friedrich Lapp. 460.

Fragekasten:

| Seite | 11-12   | Frage Nr. | 1848—1854   |
|-------|---------|-----------|-------------|
| »     | 35      | »         | » 1855—1872 |
| »     | 47-48   | »         | » 1873—1891 |
| »     | 95      | »         | » 1892—1922 |
| »     | 107     | »         | » 1923—1936 |
| »     | 127     | »         | » 1937—1954 |
| »     | 187     | »         | » 1955—1978 |
| »     | 211-212 | »         | » 1979—2025 |
| »     | 241     | »         | » 2026—2056 |
| »     | 276-277 | »         | » 2057—2086 |
| »     | 325-326 | »         | » 2087—2113 |
| »     | 393-394 | »         | » 2114—2134 |
| »     | 443     | »         | » 2135—2163 |

Franfurt a. M., Feier des 25jährigen Bestehens der Gartenbau-Gesellschaft in. 36.

» Pflanzenbörse in. 455.

Freiexemplare für Lehrlinge. 12. 48.

Frost, Die Vernichtung der Weingärten an den Ufern des Dniestr und in Bessarabien durch.

Von Emil Roesler. 266.

Frostwirkungen des letzten Winters. Von Ludwig Möller. 267 und John Booth. 272.

*Fuchsia Charming* und *Ruhm von Frankfurt*.

Von Robert Engelhardt. 327.

» *Elegance*, Die. Von J. Biemüller. 223.

» *Schneelawine*. Von J. Biemüller. 157.

Fuchsie *Trailing Queen*, Die. Von Wilh. Kliem. 254.

Fuchsien, Hochstämmige. Mit Abbildung.

Von Oskar Schmeiss. 333.

Gärten und Handelsgärtnereien von New-Orleans La., Die.

Von R. Maitre. 206.

Gärtner-Bewegung, Herr Max Kolb als Führer einer neuen. 427. 455.

Gärtner, Deutsche:

XXIV. Ed. Keilig, Gartenarchitekt, Inspektor der Promenaden der Stadt Brüssel. Mit Porträt. 129.

XXV. Gustav Wermig. Mit Porträt. 177.

XXVI. C. F. Bause†. Mit Porträt. Von C. Fredderich. 421.

Gärtnergehülfen, Arbeitsnachweis für, in Hannover. 96.

Gärtner-Lehranstalt in Köstritz. 116.

Gärtner reisen, Wenn. Mit Abbildung. 320.

» » Wie. Mit Abbildung. 319. 334. 342. 458.

» Unterstützung dienstuntauglich gewordener, in Baiern. 188.

Gärtnereibetrieb und Unfallversicherung. Von Franz Hund. 34.

Gärtnereibetriebes, Besteuerung des. 151.

Gärtnerei, Bewässerung einer hochgelegenen.

Von Arthur Nitzsche. 94.

» Die, und die Landwirtschaftskammer. 82.

» Wie man in Oesterreich die, fördert. 81. 174. 313. 454.

Gardenien-Kultur, Die, in der Handelsgärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Poppelsdorf bei Bonn. Mit Abbildung. 239.

Gartenbau, Einiges über den, im östlichen Finland.

Von L. Larsson. 156.

Gaucher's Ehrung. 11.

Gehölz-Anzucht aus Samen. Von Erich Nickel. 41.

» Veredelung, Ueber. Von O. Janorschke. 137.

Gemüse-Kultur (Früh-), in Zementkästen. Von Wilh. Fiedler

141, F. Chr. Reckhaus 142, A. Radde 142, L.

Müller 208 und Jos. Ruschin. 209.

» Pflanzen, Ursachen des ungleichen Wachstums der.

Von Gustav Braune. 380.

Gemüse, Winterkultur der. Von Richard Gallus. 391.

Gesetze und Verordnungen. 108.

Gewächshäusern, Verhütung feuchter Niederschläge in. Von J. L. Bacon 291 und L. Nitschke. 291.

Gewächshausbauten, Amerikanische. Mit Abbildung. 141.

Gewächshauses, Kosten eines. Von Arthur Nitzsche. 94.

Gewächshausraum, Berechnung der für einen, erforderlichen Heizfläche. Von Arthur Nitzsche. 94.

Gladiolen als Schnittblumen. Von Richard Tasche. 411.

Glas für Treibhäuser, Grünes. Von Otto Kornau 93 und W. O. Rother. 93.

Glaskisten, Benutzung leerer, zum Treiben von Cichorien-Salat. Von N. Demuth. 290.

*Godetia Whitneyi* »Mandarin«. Von Robert Engelhardt. 412.

*Goldfussia isophylla*. 30.

Goldlack, Vorteilhafte Kultur des. Von H. Saar. 224.

Grabstätten, Besteuerung des Gemeinde-Einkommens aus der gärtnerischen Unterhaltung der. 314.

Grases, Beseitigung des, zwischen Pflastersteinen. Von O. Gollmann 359 und C. P. Strassheim. 359.

Grasfläche unter Obstbäumen, Anlage einer. Von C. Reifferscheid 52 und L. Danger. 52.

*Gurke*, *Sechswochen-Delikatess-Treib-*. Von R. E. 392.

Gurken-, Etwas über Treib-. Von Th. Kessal. 149.

» -Pflanzen, Wie ich meine Treib-, ziehe.

Von K. Glaessl. 149.

Gurkensorte, Die beste Treib-. Von F. Brauns 286, Karl Fetisch 286, Matth. Klostermann 286, W. O. Rother 286 und Oskar Schmeiss. 286.

» *Pariser Cornichon*, Beste kleine, zum Einmachen.

Von A. Mares. 150.

» *Russische Trauben-*, zum Einmachen.

Von W. O. Rother. 86.

Gurkentreiberei, Häuser für. Von Emil Ulrich. 148.

» Heizung für. Von Franz Unzeitig. 208.

Halbentz & Engelmann, Die Gärtnerei von, in Zerbst. Mit Abbildungen. Von Ludwig Möller. 414.

Handelsberichte:

Bericht über die Kunst- und Handelsgärtnerei Berlins. 394.

Handelsregister: 24. 36. 48. 60. 96. 116. 128. 140. 152. 164.

175. 188. 199. 212. 224. 244. 268. 279. 292. 304. 315.

328. 340. 348. 360. 372. 384. 396. 406. 432. 444. 456.

Heckensträucher zur Zaunbildung in ungünstiger Lage. Siehe Zaunbildung. 167. 182.

Heizfläche, Berechnung der für einen Gewächshausraum erforderlichen. Von Arthur Nitzsche. 94.

Heizkanäle, Anlage langer. Von Franz Unzeitig. 93.

Heizkessel, Der Fränkel-, und seine Leistung.

Von Jul. Arndt. 403.

» für grosse Palmenhäuser. Von J. L. Bacon 173 und Arthur Nitzsche. 186.

Heizkesseln, Meine Erfahrungen mit verschiedenen.

Von Friedr. Lapp. 369.

Heizrohre, Vorzüge der geschweissten, im Vergleiche mit gusseisernen. Von Arthur Nitzsche. 186.

Heizröhren, Wasserbecken auf, unter dem Vermehrungsbeete.

Von Jos. Koch jun. 94.

Heizung. Fränkel'scher Schütt- und Mobilrost.

Von Arthur Nitzsche. 186.

» Fränkel-Kessel, Gegen den.

Von Friedrich Lapp. 460.

» für Champignon-Anlagen. Von Jos. Anderhalt 187, A. Radde 187 und Franz Unzeitig. 187.

» für Gurkentreiberei. Von Franz Unzeitig. 208.

» Koks für Kanal-. Von G. Günther 94, Wilhelm Kühnel 94 und W. Weissenborn. 94.

» Unterschied zwischen Heiss- und Warmwasser-.

Von Arthur Nitzsche. 94.

Heizungsanlagen, Lokomotiv-Siederöhren für. Von Arthur Nitzsche 186, Franz Unzeitig 186 und H. L. Galle. 291.

Heizungsrohren, Nutzen des Bespritzens der, in Warmhäusern. Von H. Wiedenbach. 93.

*Helianthus cucumerifolius* »Stella«. Mit Abbildung.

Von Robert Engelhardt. 373.

*Heliotropium Bruant*. Von J. Biemüller. 101.



- Hippeastrum, Amaryllis* und. Von Robert Engelhardt 45, R. Klose 45 und Karl Ulrich. 46.  
 » *robustum (Amaryllis)*. Von H. Saar. 101.  
 Hortensien, Kultur der. Von Robert Möller. 375.  
*Hoteia* siehe *Astilbe*. 424.  
 Hyazinthen-Kultur am Schwarzen Meere. Von Wilh. Rasch. 224.  
*Hydnophytum spec.* Mit Abbildung. Von Ernst Rettig. 398.  
*Hydrangea hortensis*, Zur Ueberwinterung der.  
 Von V. H. Braun. 222.  
 » *rosalba (H. opuloides, H. Sieboldi)*, ein im Sommer blühender Zierstrauch. 322.  
*Indigofera Dosua*, ein im Sommer blühender Zierstrauch. 322.  
 Jablonowo. Von Hermann Lüttke. 254.  
 Johannisbeeren, Schutz der, gegen Sperlinge. Von C. F. 209.  
 Johannisbeer- und Obstwein, Die Zubereitung von. Von Jos. Misák 357, Georg Steiger 357 und Karl Ulrich. 357.  
 Kakteen-Import. Von W. O. Rother. 346.  
*Kalomicta mandschurica* Regel. 98.  
 Kartoffeln zu Weihnachten, Neue.  
 Von Matthias Gebhardt. 331.  
 Keimen des Samens, Vorgänge beim. Von Karl Ulrich. 464.  
*Kentia Belmoreana* und *K. Forsteriana*, Kultur der.  
 Von O. Gollmann. 209.  
 Kirschen- und Aprikosen-Sorten zum Treiben.  
 Von Karl Engelmann. 57.  
 Kitt, Durchsichtiger. Von Joh. Schomerus. 443.  
 Kleeseide, Vertilgung der. Von H. Heymann, 230, H. Terwelp 230, Rud. Thiele 290 und J. Wilczek 290.  
*Koelreuteria paniculata*, ein im Sommer blühender Zierbaum. 322.  
 Kohl, Der Stauden-. Von V. H. Braun. 380.  
 Kohlgewächse, Gegen die Kropfkrankheit der. Von Matthias Gebhardt 287, W. O. Rother 287 und Jos. Ruschin. 288.  
 » Gegen die Wurzelkrankheit der. Von H. Saar. 288.  
 Kohlrabi, Ueberwinterung von zum Samenbau bestimmter. Von E. Nickel 34 und Hein. Schäfer. 34.  
 Koks für Kanalheizung. Von G. Günther 94, Wilh. Kühnel 94 und W. Weissenborn. 94.  
 Kolb, Herr Max, als Führer einer neuen Gärtner-Bewegung. 427. 455.  
 Konkurse:  
 Bathe, Gottfried. 48. Blau, Gottfried Ludwig Hermann. 164. Bobrek, Anna. 224. 315. 360. Bösenberg, Georg Friedrich Martin. 432. Brehm & Rettmeyer. 108. Brosi, Jakob. 175. Christian, Peter Boye. 24. 280. 360. Degenkolbe, Julius Hugo. 408. Eigen, Friedrich Wilhelm. 360. Ernst, Wilhelm. 175. Friedrich, Ernst Paul. 108. Geissler, Adolf. 48. Godemann, Heinrich. 60. 83. Goetze, Fritz. 268. Gregor, Adolf Wilhelm. 384. Grosse, Karl Robert. 128. Grube, C. (Inhaber: Friedrich Schiele). 164. Hann, Friedrich. 456. Hartmann, Hermann. 432. Heilmann, Wilhelm. 128. Hinze, Gustav. 256. Hönnemann, August Wilhelm. 24. 200. 292. Klahn, Ernst Julius, Inhaber der Firma: Händel & Ko. 200. Koch, Hermann. 60. 164. Köcher, Karl Wilhelm Heinrich. 432. Köhler, Felix Kurt Max. 108. 280. Krause & Ko. 212. Kronel jr., Johann R. 83. Lassig, Richard Hermann. 36. Lenk, Karl Martin. 396. Leonhardt, Mathilde, geb. Ruckdeschel. 304. Lincke, Hermann. 36. Martens, Johann Jürgen Christof. 128. Möhring, Wilhelm. 304. Nevermann, Johann Gottlieb Ferdinand. 212. Niehaus, Jos. 328. Nitzsche, Witwe Emilie. 444. Reifgerst, Emil. 456. Ritter, Rudolf. 108. Roesel, Karl. 318. Ross, Julius. 48. Saffan, Johann Heinrich Friedrich Peter. 128. Senkpiel, Karl. 108. Sohnjun, Max. 108. Schirm, Karl. 315. Stephan, Hermann. 175. 328. Wagner, E., & Ko. 372. Wiesner, Eduard. 268. Wilhelm, Gottlob. 268. Zapf, Karl August. 12. 60. Zillmann, Wilh. 12.  
 Erfolglos gepfändet wurden:  
 Hofmann, Otto. 200. Gristow, Gustav. 200.  
 Krankheiten, Lehrgang über Pflanzen-, und Pflanzenschädlinge in Proskau. 152.  
 Kritikübung, Gegen unberechtigte.  
 Von August Koenemann. 95.  
 Kropfkrankheit der Kohlgewächse, Gegen die. Von Matthias Gebhardt 287, W. O. Rother 287 und Jos. Ruschin. 288.

- Kürbisranke, Eigentümliche Ernährung einer abgeschnittenen.  
 Von C. Gaugler. 423.  
 Landschaftsgartenkunst, Der Befähigungsnachweis in der. Mit Abbildung. 122.  
 Landschaftsgärtnerei in Nord-Amerika. Mit Abbildungen.  
 Von Otto Katzenstein. 146.  
 » Ueber. Vortrag von Warren H. Mannig-Brooklin in der Gartenbau-Gesellschaft von Massachusetts. Uebersetzt von Otto Katzenstein. Mit Abbildungen. 158. 169. 179.  
 La Plata, Mitteilungen vom. Von Emil Jahn. 240.  
*Larix europaea* als Kronenbaum für Gräberschmuck.  
 Von W. Krüger. 223.  
 » » *pendula*, ein wirkungsvoller Gräberschmuck.  
 Von St. Olbrich. 271.  
*Lathyrus odoratus Cupid*, Der neue Zwerg-. Mit Abbildung. 194.  
 » » in Nordamerika. Mit Abbildungen.  
 Von Adolph Jaenicke. 193.  
 Laub- und Nadelhölzer, Winterhärte der. Aufruf.  
 Von E. Schelle. 238.  
 Laube, Pflanzen zur Bekleidung einer Naturholz-. Von E. Chasté 167, W. Fiedler 168, A. Hermes 168, L. Müller 168, Louis Vieweg 168 und C. Pfeiffer. 182.  
 Lederabfälle als Düngemittel. Von Karl Ulrich. 163.  
*Leontopodium alpinum*, Kultur des, im Flachlande.  
 Von G. Rohr. 64.  
*Libonia floribunda*, Kultur der. Von Otto Kornau 463, Josef Misák 463, Karl Mickley 463, Karl Preis 463, Eug. C. M. Schur 463, Anton Sturm 463, J. Wilczek 463 und E. Wolf. 463.  
 Licht, Das elektrische, im Dienste gärtnerischer Kulturen.  
 Von F. Tauche. 2.  
 Lichtes, Vorschlag zur Verwendung des beweglichen elektrischen, im Gärtnereibetriebe. 83.  
 Lichtungsarbeiten, Ueber. Von Hermann Lüttke. 271.  
*Ligustrum vulgare pendulum*. Von St. Olbrich. 80.  
*Lilium (Archelirion) Henryi* Bak. Von R. E. 348.  
*Lobelia cardinalis Queen Viktoria* und *Lobelia Gerardi* als Gruppenpflanzen. Von J. Biemüller. 151.  
 Lobelien, Wert der Stecklings-Vermehrung bei.  
 Von N. Demuth. 284.  
 Lokomotiv-Siederöhren für Heizungsanlagen.  
 Von H. L. Galle. 291.  
*Lonicera Alberti*. Albert's Heckenkirsche. Mit Abbildung.  
 Von Robert Engelhardt. 109.  
 Loniceren Die, unserer Gärten, in Berücksichtigung ihres landschaftlichen Wertes. Von A. Rehder. 362.  
 Lorantheaceen, Ueber das Fortpflanzen der, mittelst Veredlung.  
 Von E. Dittmann. 423.  
 Lorbeer- und Mahonienblätter, Färben der. Von Eug. C. M. Schur 406 und H. Wiedenbach. 406.  
 Lorbeerbäume, Verpflanzen der. Von Ludwig Domin 284, W. Krüger 284, Karl Mickley 284 und Gg. Steiger. 284.  
*Lysimachia Ephemerum* L. Von Robert Engelhardt. 327.  
 Mäuse, Vertilgung der, in Mistbeeten. Von W. Krüger 382 und E. Kittel. 382.  
 Mäusefrass, Schutz der Rosen u. s. w. gegen.  
 Von S. Makowiecki. 125.  
*Magnolia stellata* Maxim. Mit Abbildung. Von A. Rehder. 433.  
 Mahonien- und Lorbeerblätter, Färben der. Von Eug. C. M. Schur 406 und H. Wiedenbach. 406.  
*Matricaria »Goldball«*. Von R. E. 413.  
*Medeola asparagoides*, Die Kultur der, für den Winterschnitt.  
 Von C. F. Griessbauer. 43.  
 » » und *Asparagus falcatus*.  
 Von Otto Schnurbusch 78.  
 » » und *Asparagus falcatus*-Kulturen, Die, in der Schnittblumengärtnerei von O. Schnurbusch & Ko. in Poppelsdorf bei Bonn. Mit Abbildungen. 78.  
 » -Kulturen, Die, in der Handelsgärtnerei von C. F. Griessbauer in Frankfurt a. M. Mit Abbildung. 43.



Meerrettig, Kultur des. Von Alois Braun 185, W. Krüger 185, Otto Mierke 185, Franz Wildner 185, Joh. Messmer 207, C. F. Pfeiffer 207 und F. Chr. Reckhaus. 207.

» -Kultur, Ueber. Von August Plagge. 227.

Mehltaues, Entstehung und Bekämpfung des, an Rosen. Von Rud. Thiele 381 und Jos. Ruschin. 405.

Melone, *Aprikosen-Tafel*-. Von R. E. 392.

Melonen in Mistbeeten, Kultur der. Von C. Kühn 286 und Oskar Schmeiss. 286.

*Mesembryanthemum* als Marktpflanze. Von Bruno Meissner. 223.

*Mirabellen*, *Königin der*. Von H. Gold. 16.

Mistes, Wert des Kutschpferde-, für Treibbeete.

Von W. Krüger 208 und Louis Vieweg. 208.

Mitteilung aus Persien. Von W. Protiva. 220.

Mitteilungen der Redaktion:

Inanspruchnahme unserer Mitarbeiter. 200.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe verboten. 176. 200.

Zeitungs-Zusendungen betreffend. 200.

Mitteilungen des Geschäftsamtes:

Freiexemplare für Lehrlinge. 12. 48.

Mitteilungen vom La Plata. Von Emil Jahn. 240.

*Monochaetum ensiferum*. 30.

von Müller, Baron Ferdinand. Mit Porträt. 257.

*Musa Martini*. Von Wilhelm Fiedler. 242.

Musterschutz ist gewährt:

Abel, Albert. 24. Achenbach, Hermann. 315. Adde jr., Dr. 199. Andrews, Georg. 315. Anton, Friedrich. 48. Aurin, J. G. 188. Bärenroth, Karl. 360. Becher-Keller, Karl. 432. Becker, Nikolaus. 24. Behrend, A. 279. Bergmann, Th. 24. 104. Bertram, Adam. 432. Bittner, B. 48. Böhmert, Otto. 199. Bordt, Gustav. 244. Botz, C. F. 396. Brestrich, Paul. 104. Briginschaw, J. W. und H. V. 315. Bügler, O. 244. Christians, Robert und Emil. 200. Claren, Norbert. 188. Dahlhaus, Julius. 432. Dreyer, Klaus. 244. Eichler, Karl. 432. Eimecke, Fried. 396. Firmenich, Anton. 244. von Fischler-Treuberg, R. 188. Francke, Gustav. 199. Fuck, Josef. 244. Fuhrmann, Alois. 315. Geis, Joh. 96. Gerson, Georg H. 48. Götz, Louis. 48. Hankwitz, E. 279. Harmuth, Paul. 188. Hartmann, Richard. 279. Hauptvogel, Albert. 279. Heidenreich, G. 96. Hein, Franz. 24. Heine, B. 96. Heinemann, Söhne, Jakob. 48. Hempel, Otto. 199. Hill, W. A. 48. Högn, Alois. 244. Höntsch & Ko. 244. 279. Hoff, J. 199. Horbelt Sohn, B. 96. Jezewski, A. 96. Jones, Ada Louisa. 199. Jung, Jul. 199. Jung, Moritz C. 315. Kaiser, E. 24. Kalder, F. H. 315. Karges, R. 96. Klaerner, J. P. 188. Kleinert, G. 360. 432. Kölling, Adolf. 199. Kohlberg, Aug. 279. Krämer, Heinrich und Daniel. 315. Krause, J. 104. Krüger, A. 104. Krüger, Gustav. 48. Kuchler, Alexander und Söhne. 279. Kuhlmei, Aug. 24. Kuhn freres. 188. Lassmann, Wenzel. 360. Leresche, Jules. 199. Licht, Heinrich. 279. 432. Lindemann, Oskar. 188. Linder, Hugo. 396. Linkenheil, Julius. 279. List, C. E. 244. Longrée, August de. 396. Lux, P. 24. Mannitz, C. und G. 279. Marshall, Eli. 199. Meyer, H. 244. Meyer & Michael. 360. Model, Otto. 432. Möbuss, Ernst. 188. Morgenroth, G. 104. Müllenbach & Thewald. 279. Müller, Werner. 96. Nebrich, Th. 244. Nicolai, Rudolf. 96. Nicolaus, Robert. 360. Oestreich, A. 432. Ohde, J. J. Herm. 48. Osenberg, Ed. 360. Otto, G. C. 24. Pataky, H. und W. 360. de Peerdt, O. 244. Peters, J. H. 279. Piérard-Godefroid, Jules. 279. Polte, Julius. 360. Pradel, Erdmann. 360. Rausch, Karl. 396. Reich, M. 279. Reimann, G. 24. Reininghaus, Gustav. 432. Rosenberg, M. 432. Rothe, Wilh. 188. Rothkehl, Max. 360. Schaffstädt, H. 432. Schmid, Ed. 199. Schneider, Gustav. 279. Schöbel, Karl. 360. Schuch, Gustav. 360. Schulte, W. O. 24. Schwabe, L. 432. Schwarting, F. 244. Schwarz, Gebrüder. 315. Schweiger, Michael. 24. Schweitzer, Wilh. 360. Scurry, J. R. 48. Sebastian, C. R., & Ko. 315. Sertürner, J. 315. Spiess, Wilh. 104. Spitzenberg, G. K. 279. Stein, Jos. 360. Steinhoff, Otto. 432. Stempfle, Max. 244. Stötzer, Dr. 396. Stoldt, Christian. 104. Strauss, Ernst. 396. Striegler, G. H. 199. Tätzner, Anton. 24. Uhlich, Franz. 360. Urbach, Albin. 188. Wabnitz, Ewald. 432. Wagenbichler, Mathilde. 244. Weber, Wilhelm. 48. Weise, Otto. 244. Weller, Johann. 48. Wenzel, Karl. 315. Wolf Söhne, Karl. 199. Wucherer, W. F. 360. Zierz, Alois. 188. Zimmer, X. 432. Zimmermann, R. 244. Zöllner, Adolf. 360. Zügler, August. 315.

*Myosotis dissitiflora*. 297.

» » als Winterblüher. Von Emil Roesler. 151.

» *oblongata*. 297.

» *palustris Nixenauge* als Schnittblume.

Von Richard Tasche. 411.

» *Reichsteineri* Wart. Von R. Rudel 33, Friedrich Hahn 71, F. Rehnelt 71 und H. Zabel. 71.

» *Reichsteineri*, Noch einmal. Von Erich Wocke. 71.

» zur Schnittblumen-Gewinnung im Winter.

Von Karl Mickley. 297.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe verboten. 176. 200.

Nachtigall, Ansiedelung der. Von O. Blöthner 161, Diedr.

Bahr 162, P. Eckler 163, Karl Rade 163, Fr.

A. Fobe 172, Alwin Hertz 172, A. Matz 172,

L. Müller 173, C. von Schütz 173 und B. Staas.

173.

Nadelhölzer und Laubhölzer, Winterhärte der. Aufruf!

Von E. Schelle. 238.

Nektarine, *Rivers' frühe*. Von G. H. Fiesser. 16.

Nelke *Bride of Great-Britain*. Die gelbblühende *Souvenir de la Malmaison*. Von Wilh. Fiedler. 65.

» *Her Majesty*, Feder-, als Schnittblume.

Von Richard Tasche. 411.

» *Herzogin Marie*, Remontant-. Von Wilh. Kliem. 253.

» *Madame Slepman*, Die Remontant-. Mit Abbildung. 225.

Nelken, Amerikanische Remontant-. Mit Abbildungen. 213.

» Die besten Remontant-, und ihre Kultur. Mit Abbildung.

Von J. Veit. 183.

» Die Kultur der Remontant-, in der Handelsgärtnerei von C. F. Griessbauer in Frankfurt a. M. Mit Abbildungen. Von Ludwig Möller. 66.

» Die Kultur der Remontant-, zur Schnittblumen-Gewinnung im Winter. Von C. F. Griessbauer. 66.

» Einige neue und wertvolle Remontant-, für den Winterflor. Von Aug. Schneider. 121.

» -Gesellschaft in Boston, Kongress der amerikanischen. 214.

» Kultur der Remontant-, in Nord-Amerika.

Von Fred. Lehnig. 65.

» » Deutsche und amerikanische Remontant-. Eine Erwiderung. Von Karl Schröter. 100. Anmerkung dazu. Von Ludwig Möller. 100.

» » in Nordamerika, Nochmals die Remontant-. Von Karl Hirsch. 184.

» » Zur Einträglichkeit der Schnitt-.

Von F. Matthes. 132.

» » Zur Frage der Einträglichkeit der Schnitt-.

Von Otto Thalacker. 119.

» -Kulturen, Die Remontant-, in der Baron von Rothschild'schen Villengärtnerei in Frankfurt a. M. 184.

» Remontant-, in Nordamerika. Entgegnung auf Herrn Karl Schröter's Kritik des Aufsatzes des Herrn Karl Hirsch. Von Reinhold Hoffmann. 68.

» Remontant-, Ueber. Von Aug. Schütz. 131.

» -Sorten, Ueber Remontant. Von C. Vollmar. 98.

» Wohlgeruch der Remontant-. Von D. Schmidt. 65.

Nelkenzüchter, Einige Bemerkungen zu den Meinungsverschiedenheiten der. Von Max Türpe. 99.

Nelumbien, Blumistisch wertvolle. Mit Abbildungen.

Von E. Schelle. 134.

*Nemophila insignis* Benth. Von W. Fiedler. 71.

*Nepenthes*, Kultur der. Von Otto Kornau. 47.

Neubert, Dr. Wilhelm. † Nekrolog. Mit Porträt. 84.

Neujahrgruss. Mit Vignette. 1.

New-Orleans, La, Die Gärtnerei in. Von R. Maitre. 259.

» » La, Die Gärten und Handelsgärtnereien von. Von R. Maitre. 206.

» » Gärtnerischer Betrieb in. Von R. Maitre. 217.

» » Mitteilungen aus. Von Ch. Louis Sieber. 192.

Niederschläge in Gewächshäusern, Verhütung feuchter. Von J. L. Bacon 291 und L. Nitschke. 291.

*Nymphaea Lotus*. Mit Abbildung. Von Franz Mayer 165 und Robert Engelhardt. 166.

» *Ortgiesiana rubra*. Von Wilh. Fiedler. 19.

Nymphaeen. Von Robert Engelhardt. 6. 18.

» -Blumen-Kunstwerk aus der Handelsgärtnerei von Gebrüder Harster in Speyer. Mit Abbildung. 20.



- Nymphaeen-Blumen, Phantasiestück aus, von Gebr. Harster in Speyer. Mit Abbildung. 37.  
 » für das Freie. Von G. Reuthe. 135.  
 » -Kulturen, Die, in der Handelsgärtnerei der Gebrüder Harster in Speyer. Mit Abbildungen. 4. 20.  
 » -Kulturen in der Handelsgärtnerei von Haage & Schmidt in Erfurt. Mit Abbildungen.  
 Von Robert Engelhardt. 451.  
 » und Nelumbien-Kulturen in den Gärten Nordamerikas. Mit Abbildung. Von J. Jensen. 401.  
 » zur Schnittblumen-Gewinnung. Mit Abbildung. 233.

Oberschlesien, Etwas aus. (Bericht über die allgemeine Gartenbau-Ausstellung in Beuthen, Ob.-Schl.)  
 Von O. Janorschke. 416.

Obstbäume, Fruchtarmachung schlechttragender. Von Karl Fetisch 295, Matth. Klostermann 296 und C. von Schütz. 296.

» Zur Düngung der, mit Eisen. Von Ph. Held. 55.

Obstbäumen, Anlage einer Grasfläche unter. Von C. Reifferscheid 52 und L. Danger. 52.

» Entstehung und Behandlung des Fruchtkuchens an. Mit Abbildungen. Von Arthur Bab 297, W. Krüger 297, Adolf Podoll 297 und Karl Reinhard. 297.

Obstbaum, siehe Formobstbaum. 51.

Obstbauschule in Friedberg, Begründung einer. 116.

Obstgarten, siehe Formobstgarten. 53.

Obstmaden, das Auftreten und die Vertilgung der.

Von Karl Fetisch. 382.

Obstmärkte:

Baiern, Obstmärkte in. 302.

Darmstadt, Obstmarkt in. 371.

Frankfurt a. Main, Geschäfts-Bericht über die Zentralstelle für Obstverwertung und die Obstmärkte in, für 1894. 106.

» » » Obstmarkt in. 359.

» » » Zentralstelle für Obstverwertung in. 241. 302. 359.

Halle a. S., Obstmarkt zu. 371.

Metz, Obstmarkt in. 359.

Obstpflanzungen Süd-Livlands, Die. Von H. Saar. 55.

Obst, Tafel-. 105.

Obst- und Johannisbeerwein, Die Bereitung von. Von Jos. Misák 357, Georg Steiger 357 und Karl Ulrich. 357.

Obst, Verkauf von selbstgewonnenem, an Sonn- und Festtagen. 188.

Obstwein, Erzeugung von, in Frankreich. 175.

*Odontoglossum cirrhosum* var. *maximum* und *Odontoglossum Halli*. Mit Abbildungen. Von H. Schuster. 13.

» *crispum*, Ueber die Aschenanalyse der Bulben von, und die Zusammensetzung eines Düngesalzes für Orchideen. Von Dr. B. Grützner. 10.

Oesterreich, Wie man in, die Gärtnerei fördert. 81. 174. 313. 454.

Oleander, Ursache des Abwerfens der Blütenknospen beim.

Von Jos. Ruschin. 337.

Orchideen, Empfehlenswerte:

XL. *Odontoglossum cirrhosum* var. *maximum* und *Odontoglossum Halli*. Mit Abbildungen. Von H. Schuster. 13.

XLI. Neue *Catasetum*. — *C. mirabile*. — *C. Lindenii*. — *C. imperiale*. Mit Abbildung. Von R. Walter. 73.

Orchideen-Kultur, Die, in der Handelsgärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Bonn-Poppelsdorf. Mit Abbildung. 251.

Orchideen, Ueber die Aschenanalyse der Bulben von *Odontoglossum crispum* und die Zusammensetzung eines Düngesalzes für. Von Dr. B. Grützner. 10.

*Orobis vernus*, Anzucht und Verwendung des. Von Heinr. Meyer 412 und Richard H. Müller. 412.

*Oxalis tropaeoloides* *Brillant* und *Oxalis tropaeoloides* *Aurora*. Von Robert Engelhardt. 327.

» » *roseo-picta*. 327.

*Paeonia arborea* und *Paeonia chinensis*. Von Karl Kaiser. 283.

Palmengarten-Gesellschaft zu Frankfurt a. M., Jahresbericht der. 140.

Palmengarten in Frankfurt a. M., Der. 371. 384.

Palmen, Wurzelverjüngung grosser. Von Jos. Ruschin. 347.

*Panax sessiliflorum*, Das Angebot neuer Pflanzen, besonders des. Von St. Ulbrich. 39.

*Papaver nudicaule* und *Viola cornuta*, zwei empfehlenswerte Schnittstauden. Von P. Eckler. 155.

» *orientale Silver Queen*. Von Köhler & Rudel. 284.

Patente haben angemeldet:

Austin, Arthur. 24. Bing, Otto. 432. Boudry, Albert. 432. Bücher, Dr. Aug. 279. Damp, Ernst. 48. 279. Dubois, Philibert. 396. Fellows, Jerome B. 188. Goutière, Vladimir. 432. Harster, Gebrüder. 24. Holtzhausen, F. 360. Johnson, James Yade. 315. Jung, Emil. 396. Klinkerfuss, Fr. 48. Knapp, Henry A. 243. Krüger, Gustav. 432. Leppel, Friedr. 360. Lilly, Charles F. 188. von Maltzahn, Freiherr. 140. Merrel, Adolf. 432. Noll, P. A. 48. Ollagnier, Claude J. 48. Ott, Josef. 24. Pertsch, Adolf. 243. Planes, Jules. 396. Polko, H. 396. Sakrzewski, J. 360. Schimmel & Ko. 199. Schlie, F. W. 243. Schwabe, Louis. 396. Schweer, W. 188. Spitzenberg, Karl. 140. Tellerling, Karl. 24. Thompson, Charles Halford. 432. Voges, H. 396. Wägener, J. 199. Wahrendorf, M. 140. Walfard, Armand. 96. Wolf, Michael. 24. Zohe, Oskar E. 243.

Patente sind erteilt:

Abt, W. 48. Angrick, C. 96. Austin, A. 243. Belleville, J. 24. Damp, E. 396. Eichborn, Th. 48. von Elling, J. 360. Evans, Frau E. 24. Fellows, J. B. 360. Geh, J. 243. Geittner & Rausch. 24. Grund, E. 243. Grunewald, F. 96. Guillaume, F. 48. Hams, J. G. 96. Harde, F. 96. Harster, Gebrüder. 48. Hermes, G. 24. Holtzhausen, F. 243. Johnson, J. Y. 432. Jonghe, F. P. de. 244. Kaehler, J. 96. Knapp, H. A. 360. Krowas, R. 24. Lemmer, Alfred. 243. Leppel, F. 96. Libby, Ch. F. 360. von Maltzahn. 244. Oestreich, A. A. 360. Paine, H. E. 96. Raikow, Dr. P. N. 244. Richter, B. 96. Rieck, Gebrüder, 96. Ruhstrat, Gebr. 243. Rumbke, W. 96. Schlie, F. W. 360. Schmidt, O. 96. Seelig, W. 48. Simon, Witwe A. 24. Spiess, W. 360. Spitzenberg, C. 243. Steinbarth, A. 96. Stoldt, Ch. 360. Thies, Dr. L. 24. Thomas, H. O. 279. Timm, W. F. 24. Uehling, E. A. 96. von Voss, A. 243. Wägener, J. T. 315. Walfard, A. 199. Wilde, Friedrich, & Sohn. 315. Zohe, O. E. 360.

Pelargonie, *Meteor*, die Gruppen-, der Zukunft.

Von Otto Heyneck. 406.

Pelargonien, Empfehlenswerte Zonal-. 323.

» -Hauses, Beschattung eines. Von Th. Schaeffer. 93.

» *M. Poirier* und *Frl. Anna Kapf*, zwei der besten Zonal-. Von Otto Heyneck. 406.

» Neue Zonal-. Von W. O. Rother. 32.

» Zonal-, in der Handelsgärtnerei von Sattler & Bethge, A.-G. in Quedlinburg. Mit Abbildungen.

Von Ludwig Möller. 366.

*Pelargonium zonale* *Gustav Emich*, Das neue.

Von Otto Englerth. 81.

» » *Mme. Geduldig*. Von J. Biemüller. 223.

*Peltiphyllum peltatum*. Von Robert Engelhardt. 339.

*Periploca graeca* L. Von Robert Engelhardt. 365.

Persien, Mitteilung aus. Von W. Protiva. 220.

Persimone oder japanische Dattelpflaume (*Diospyros Kaki*). Von K. Brenner. 104.

Persimonen, Die Zubereitung der. Von Wilh. Fiedler. 46.

» Japans, Die. Von Ludwig Lüth. 33.

Personalnachrichten:

Abel, Johann, Orden. 24. Adler, G. E., Obergärtner. 268. Albers, E., Kolonial-Stationsvorsteher. 455. Allemand, J. V., Orden. 372. Almesberger, Caj., Hofgarten-Verwalter. 84. Hofgärtner. 232. Anderle, Josef, Leiter der Handelsgärtnerei von Ernst Bahlsen. 268. Andersch, Emil, Stadtgärtner. 152. André, Ed., Orden. 164. Ascherson, Dr. phil. Prof., Orden. 139. Atkinson, C. M., Ruhestand. 315. Avenarius, Ehrenzeichen. 48. Babington, Charles C. † 348. Bahlsen, Ernst, Zweigniederlassung in Krakau. 268. Bahn, Karl, Ehrenzeichen. 455. Baines, Thomas. † 108. Baillon, Dr. † 292. Bailly, Dr. † 24. Balke, W., Obergärtner. 83. Barbier, A., Orden. 444. Barron, A. F., Rücktritt. 304. Schriftführeramt Niederlegung. 455. Bastian, Ernst, Wandergärtner. 244. Batalin, Professor. † 116. Wiederruf. 140. Batalin sen. † 140. Beck von Mannagetta, Dr. Günther Ritter, Professor. 199. Bause, C. F. † 407. Becker, L. † 199. Beissner L., korrespondierendes Mitglied. 116. Benary, Friedrich, Kommerzienrat. 384. Benque, Wilhelm. † 407. Bergmann, Ernest, Verdienstorden. 444. Bergmann, G. R. † 199. Bernardin, Camille. † 24. Bernard, Emil, Orden. 279. Bertram, Max, Orden. 48.



Personalmeldungen:

Blanchard, Rücktritt aus dem Dienste. 232. Blaser, Johannes, Ehrenzeichen. 232. Blecha, Josef. † 455. Bloitais, Albert La. † 292. Bösenberg, G. † 431. Bommer, Professor. † 96. Bonin, Claude, Orden. 279. Bonnefont, Em., Orden. 372. Bosschere, De, Professor, Orden. 24. Bouvier, Ernest, Orden. 268. Bouwmann, A. P. † 396. Braden, Heinrich, Weinbau-Wandergärtner. 212. Braungart, Karl, Gartenbau-Inspektor. 12. Bretscher, K., Gartenbau-Lehrer. 199. Buttman, R., Stadtgärtner. 199. Carle, Laurent, Verdienstorden. 188. Chatenay, Abel, Orden. 444. Chauré, Lucien, Verdienstorden. 188. Chedane-Guinoisseau, H., Orden. 224. Chitty, Henry E. † 315. Chrestensen, Niels Lund, Orden. 199. Chouvet, Emile L. B., Orden. 60. Chudzensky, H. † 164. Cleghorn, Dr. Hugh. † 212. Cochu, Eugène, Ehrenpreis. 224. Cohn, Prof. Dr. Ferdinand, Auszeichnung. 224. Korrespondierendes Mitglied. 268. Coomber, William, Aufgabe der Stellung. 431. Cornu, Max, Orden. 444. Crowther, William. † 128. Czullik, August, Orden. 340. Daiber, Paul, silberne Medaille. 224. Darbonne, L. A., Orden. 431. Dean, William. † 152. Defresne, Honoré, Orden. 444. Delaruye, Liévin. † 152. Delaville, Léon, Verdienstorden. 444. Dippe, Christoph Lorenz. † 314. Dippe, Kommerzienrat, Orden. 395. Dippe, Fritz, Oekonomierat. 406. Dittmann, Emil, Obergärtner. 407. Dittmann, L., Hofgarten-Assistent. 84. van Dijk, C. G., Hoflieferant. 396. Duval, Léon, Ritter der Ehrenlegion. 188. Eaton, Professor. † 292. Ehrlich, Karl. † 279. Eidam, Dr. E., Professor. 152. Eilers, H. F., Hoflieferant. 188. Elze, Friedrich, Ehrenzeichen. 420. Everaerts, Jean, Orden. 24. Eyth, Hof-Garteninspektor, Ruhestand. 96. Fargeton, Louis, Orden. 224. Fiesser, G. H., Hof-Garteninspektor. 96. Finger, Julius. † 60. Fischer, Ferdinand. † 268. Fischer, R., Obergärtner. 48. Fleury, D. J., Orden. 304. Förstermann, Ignatz. † 152. 164. Fricke, Gottfried, Ehrenzeichen. 420. Fritz, Karl, Hauptlehrer und Obergärtner. 372. Fritzgärtner, Oberlehrer. † 328. Gater, Charles. † 152. Gaye, H., † 396. Gerard, R., Professor, Orden. 232. Gerstner, Theodor, Hoflieferant. 384. † 443. Gieseler, Gartenmeister, Orden. 116. Gilbert, Richard. † 443. Goethe, R., Orden. 36. Gouilly, Abbé. † 96. Graebener, L., Hof-Gartendirektor. 304. Granger, P., botanischer Obergärtner. 431. Grieve, Peter. † 408. Grobben, Fr., Kreis-Obstbaulehrer. 395. Grunenthal, Guido, Orden. 83. Gruson, H., Geh. Kommerzienrat. † 60. Guignard, Léon, Professor. 152. Guillin, Cl., Orden. 304. Guillot, Pierre, Verdienstorden. 188. Gülzow, A., Obergärtner. 372. Hädicke, Karl, Ehrenzeichen. 420. Hägemann, Viktor, 50jähriges Dienst-Jubiläum. 340. Harker, Allen, Professor. † 24. Harris, James. † 360. Hartung, Herm., Ehrenzeichen. 328. Haupt, C. E., Silberne Hochzeit. 83. Heike, Heinr., 50jähriges Dienst-Jubiläum. 188. Heike, Heinrich, Ehrenzeichen. 256. Heintze, Robert. † 328. Henry, J. M., Rückkehr nach England. 455. Herrmann, R., Garteninspektor. 340. von Höhnel, Dr. Franz, Ritter, Professor. 396. Hoess, Ober-Hofgärtner. † 84. Hofer, W. † 152. Hogg, Thomas. † 199. Hooibrenk, Daniel. † 176. Huch, Fr. † 431. Huhndorf, Wilhelm, Schlossgärtner. 212. Hurtaut père, Orden. 304. Jagge, Obergärtner. † 396. Jahnke, Albert, Rettungsmedaille. 279. Janke, Karl, Hoflieferant. 60. Jensen, Adolf, städt. Parkgärtner. 199. Junge, Erwin, Obst- und Gartenbaulehrer. 244. Junge, Heinrich, Mitarbeiter von Möller's D.G.-Zeitung. 443. Kaeber, Paul, Garteninspektor. 96. Kähling, Karl, Ehrenzeichen. 420. Kahl, S., Stadtgärtner. 279. Keilig, Ed. Friedrich. † 292. Kent, W. H. † 36. Kepers, Jak. J. † 455. Kienast, Josef, Dienst-Jubiläum. 406. Kilian, Christian, Hofgärtner a. D. † 372. Killian, Orden. 224; Landschaftsgärtner. † 304. Kimball, W. S. † 152. Kingston, R. C. † 244. Klose, H., Landschaftsgärtner. 212. Kloster, Heinrich. † 431. Kluge, Albert, 25jähr. Jubiläum. 420. Koch. † 420. Koch, Dr. Alfred, Lehrer für Naturwissenschaft. 395. Koegler, J., Weingut-Verwalter. 244. Krause, Gustav Friedrich, Hof-Gartendirektor. † 396. Kubitz, Paul, Obergärtner. 431. Kuhns, Rud., Garteninspektor. † 24. Kuntze, Wilhelm. † 83. Lambert & Söhne, Hoflieferanten. 406. Lampe, H., königl. Garteninspektor. 12. Lauterbach, Dr., Botaniker. 384. Lawson, George. † 444. Leden, Franz, Garteninspektor. 36. Lehmann, F., Obergärtner. 384. Lehn, Max, Hofgärtner. 420. Lentz, Ferdinand. † 224. Lepère, Jos. Alexis, Orden. 268. Lessmann, Eugen. † 84. Liebegott, August, Ehrenzeichen. 420. Lincke, W., Stadtgärtner. 60. Lodder, Johann, 25jähr. Dienstjubiläum. 232. Löwigt, Albert, Ehrenzeichen. 420. Lohde, Fr. † 420. Lorenz, Simon, Orden. 199. Lubbers, L., 25jähr. Dienstjubiläum. 199. Lustberger, Georg, Ehrenzeichen. 328. Luquet, J., Orden. 304. Mährlen, W., Weinbau-Wandergärtner. 212. Margat, P. A. † 232. Marie, Ferdinand, Orden. 60. Martinet, H., Orden. 455. Matznetter, Karl. † 224. Mayer, Leiter der Wein- und Obstbauschule zu Oppenheim. 395. Méchin, † 232. Meissner, P. Bruno. 431. Messeburg, Gus. † 224.

Personalmeldungen:

Meulen, Spae-Van der. † 340. Meulmann, Anton, Obergärtner. 128. Millan, Hugh F. Mc., Kurator. 244. Mohrenweiser, Rich., Hoflieferant. 139. Moll, Peter. † 256. Moore, J. C., Leiter der botan. Station in St. Lucia. 292. Moore, Goodman. † 152. Morel, Vivian, Verdienstorden. 188. Mühle, Wilhelm, Hoflieferant. 12. v. Müller, Baron Ferdinand, Mit Porträt, 70. Geburtstag. 257. Korrespondierendes Mitglied. 292. Müller, C., botan. Garteninspektor. 431. Müller, F., Obergärtner. 256. Müller, Georg. † 431. Nanot, Orden. 444. Nebelung, R., Hofgärtner. 292. Neubert, Dr. Wilh. † Mit Porträt. 84. Neumann, Otto, Orden. 24. Neumeister, Georg, königl. Obergärtner. 232. Notting, Pierre. † Mit Porträt. 408. Novak, Bernhard, Stadtgärtner. 199. Oppois, Orden. 292. Paillet, Louis, Verdienstorden. 188. Paschke, F., Hoflieferant. 139. Peicker, W., Hof-Garteninspektor. 372. Pelletier, P., Orden. 304. von Peter, Dr. H., Leiter der Obstbauschule in Friedberg. 396. Pfannschmidt, Andreas, Ehrenzeichen. 328. Pfister, J., Hof-Gartendirektor. † 128. Mit Porträt. † 140. Pol, Gustav, botan. Gärtner. 164. Polenski, Emil, Ehrenzeichen. 60. von Poser, Kurt, forstbotanischer Gärtner. 407. Prévost, Albert F., Orden. 268. Prohaska, Leopold, k. k. Hof-Garteninspektor. † 396. Prokop, Franz. † 314. Rabon, T. H. † 292. Rackles, Adam, Hoflieferant. 279. Raddant, August, Ehrenzeichen. 60. Rebholz, Fr., Obstbau-Lehrer. 395. Rehder, A., Obergärtner, Stellenaufgabe. 268. Mitarbeiter von Möller's D.G.-Zeitung. 406. Reichelt, Karl, Obstbaulehrer. 396. Reifferscheid, C., Hofgärtner. 256. Reinicke, Otto, Direktor. 199. Reveillier, Jean, Orden. 372. Ricaud, Jules. † 431. Riechert, Fritz. † 348. Richer, Dr. Arsène. † 108. Richter, Wilhelm, Orden. 232. Ridder, Ehrenzeichen. 96. Riemer, A. W., Hoflieferant. 188. Rigault, Josef, Orden. 164. Riley, Charles. † 396. Rinck, E. † 292. Rivoire, Antoine, Verdienstorden. 188. Rosenthal, A. C., Orden. 256. Roussel, Orden. 304. Ruijsnaars, Johannes. † 431. Ruprecht, Th., Stadtgärtner. 212. Ryckewaert-Déjardin, Orden. 304. Saar, H., Obergärtner. 396. Sahut, Felix, Orden. 292. Schellin, F. † 314. Schickler, Karl. † 199. Schiebler, L. † 348. Schildknecht, L., Klostergärtner. 256. Schirnhöfer, P. Gerhard, Ehrenmitglied. 199. Schleier, Christian. † 116. Schlimbach, Schlossgarten-Verwalter, Ruhestand. 304. Schmitz, Prof. Dr. Fr. † 60. Schneider, Fr., Oekonomierat. 199. Schoffer, Leiter der Weinbauschule in Weinsberg. 396. Schreck, F. A., Parkleiter. 152. Schröder, Leopold, Ehrenzeichen. 244. Schröder, Wilh., Gartendirektor. 256. Schryver, Paul De, Orden. 24. Schütt, Prof. Dr., Direktor. 199. Schütz, August, Handelsgärtner. 315. Schultz, Joh., Weinbau-Wandergärtner. 212. Schulz, H., Obergärtner. 48. Schumann, Karl, Hof-Gartendirektor. 268. Schumann, Karl, Ehrenzeichen. 328. Schwabel, H., Auswanderung. 12. Seifert, H. C., Obergärtner. 372. Sennholz, Ehrenzeichen. 48. Sennholz, Gustav. † 314. Siegert, Julius. † 139. Siehe, Walter, Reisender in Kleinasien. 455. Siesmayer, Nikolaus, 80. Geburtstag. 431. Singelmann, Dr. Gustav, Wirkl. Geh. Ober-Regierungsrat. † 139. Skrobaneck, J. Fr., Leiter der Garten, Obst- und Gemüseschule. 328. Slezak, Franz. † 420. de Smet, Raphael, Orden. 24. 140. Souillard, J. A., Orden. 304. Sperling, O., Orden. 36. Spittel, Friedrich, Gartenbaudirektor. 199. Sprague, Isaak. † 164. Stenger, Hermann. † 372. Suchy, Karl. † 96. Taber, George. † 84. Taschenberg, Prof. Dr. E. L., Orden. 164. Tesarz, Karl. † 268. Teuchert, Joh. Gottfried. † 152. Theiler, Henry. † 455. Thiel, Dr., Geheimer Ober-Regierungsrat. 139. Thiel, Engelbert. † 268. Thomas, John J. † 128. Thomas, William. † 212. Thomson, William. † 108. Tissot, J. C., Orden. 164. Tölke, C., 70. Geburtstag. 396. Töpfer, J. A., Hoflieferant. 108. Truffaut, A. † 48. Tschorke, Adolph, Obergärtner. 212. Ulrich, Karl, Obergärtner und Lehrer. 188. Vasseur, J. P. J., Orden. 279. Verrier-Cachet, Orden. 224. Vesque, Julien. † 315. 340. Vetter, F., Orden. 108. Viard, Fr., Orden. 232. Vilmorin, Henry de, Orden. 444. Vincentz, Heinrich. † 164. de Vos, C. † 199. Waak, Fr., 25jähr. Dienstjubiläum. 96. Wagner, E. † 96. Wagner, Eug., Kolonialgärtner. 340. Walker, John. † 199. Walters, James. † 444. Waschkau, Julius, Leiter der Landes-Obst- und Weinbauschule in Mostar. 420. van Waweren, H. L. † 431. Weber, Friedrich, Garteninspektor. 212. Werner, Otto, Garteninspektor. 340. Westphal, Gottfried, Ehrenzeichen. 420. Wichmann, Obstbau-Wanderlehrgärtner. 372. Wigman, J. R., Rückkehr nach Java. 408. Wildner, F., Hofgärtner. 431. Willem, H., Orden. 232. Williamson, Dr. William Crawford. † 268. Willkomm, Prof. Dr. Moritz. † 328. Wills, John. † 292. Witte, Heinrich, 40jähriges Dienstjubiläum. 304. 384. Wobst, G. W. † Mit Porträt. Von Johannes Hansen. 407. Wolf, Egbert, Orden. 84. Wolff, Louis, Hofgärtner. 315. Wortmann, Dr., Professor. 384.



Personalnachrichten:

- Wright, S. T., Leiter des Schlossgartens in Glewstone. 431.  
Wundel, Adolf, Obergärtner. 372. Zabel, H., Ruhestand.  
244. Zätterlöf, Erich, Direktor. 360. Zahradnik, Ludwig. †  
272. Zimmer, Leiter der Kuranlagen in Obersalzbrunn i. Schl.  
116. Zoch, D., Obergärtner. 384. von Zotti, Johann, Landes-  
kulturinspektor. 348.
- Petersilie über der Erde. Mit Abbildung.  
Von Paul Dur. 124.
- Petunia hybrida grandiflora* in den Samenkulturen von W. Attle  
Burpee & Co. in Doylestown. Mit Abbildungen.  
Von Adolph Jaenicke. 260.
- » » *Helene Eilers*. Mit Abbildungen.  
Von Matthias Gebhardt. 428.
- Petunien, Das Treiben der, zur Schnittblumen-Gewinnung. Mit  
Abbildungen. Von Matthias Gebhardt. 428.
- Pfirsiche. *Rivers' frühe Nektarine*. Von G. H. Fiesser. 16.  
Pfirsichspalieren, Gegen die grünen Blattläuse an.  
Von Wilh. Hensel 297 und Rud. Thiele. 325.
- Pfirsich- und Aprikosenspaliere, Ueber den Schnitt der.  
Von H. Terwelp. 56.
- Pflanzenbörse in Frankfurt a. M. 455.
- Pflanzen, Englische, in Deutschland. Von Anton Sturm. 210.
- Pflanzenkrankheiten, Einiges über die Entstehung von.  
Von Rud. Thiele. 353. 404.
- » und Pflanzenschädlinge, Lehrgang über, in Proskau.  
152.
- Pflanzen, Leichtblühende Warmhaus-. *Goldfussia isophylla* —  
*Monochaetum ensiferum* — *Centradenia rosea* — *Stephano-  
physum pulchellum* — *Ruellia coerulea*.  
Von H. Bernock. 30.
- » Noch einmal über das Angebot neuer:  
Der Apfel *Transparente de Croncels* als »Neuheit«.  
Von Ernst Pflanz. 80.
- Pflastersteinen, Beseitigung des Grases zwischen. Von O. Goll-  
mann 359 und C. P. Strassheim. 359.
- Pflaume, Die *Mariana*-. Eine gute Unterlage für Steinobst.  
Von G. W. Uhink 15 und W. F. Niemetz. 104.
- » *Königin der Mirabellen*. Von H. Gold. 16.
- » Neuheit, Eine. Von C. Ehrentraut. 391.
- » Nochmals die *Mariana*-. Von Karl Weigelt. 56.
- Pflaumen-Sorten, Amerikanische. Von H. Gold. 16.
- Philadelphia, Eine Fahrt nach Fairmount-Park in.  
Von Rich. Rothe. 57.
- Phlox reptans* Mchx. Von E. Köhler. 224.
- Picea alba compacta pyramidalis*. 123.
- » *Engelmanni* und *Pinus densiflora*-Sämlingen, Das Um-  
fallen von, zu verhüten. Von Paul Bardenwerper  
138 und St. Olbrich. 138.
- » *excelsa pendula* Carr., Die Hängefichte. Von Franz  
Noak 386 und Fedor Scheuerlein. 387.
- Pilzes, Vertilgung des Schimmel- und Faden-. Von Rudolf  
Buchholtz 229, Julius Hirche 230, C. Reiffer-  
scheid 230 und L. Müller. 230.
- Planera Keaki* Sieb. Von Robert Engelhardt. 271.
- Plumbago coccinea superba*. Von Robert Engelhardt. 302.
- Poinsettia pulcherrima*, Kultur der. Von F. Markus 301 und  
B. Staas. 301.
- Poinsettien und *Chrysanthemum* in Dölitz.  
Von W. Mönkemeyer. 450.
- Pomologen-Verein:  
Versammlung des Deutschen Pomologen-Vereins und allgemeine  
deutsche Obstausstellung in Kassel 1895. 23.
- Polygonum orientale pumilum album*. 383.
- Pontederia cordata* im Freien. Von Robert Engelhardt. 278.
- Pontederien, Blumistisch wertvolle. 135.
- Prämiierungswesen auf Gartenbau-Ausstellungen, Das.  
Von Ludwig Möller. 309.
- Preis-Ausschreiben des Frankfurter Rosisten-Vereins. 198.
- Preisrichterinnen, Ausstellerinnen als. 11.
- Primeln, Die Kultur der Chinesischen, in Altenburg (S.-A.)  
Mit Abbildung. Von Albin Etzold. 273.
- » Gegen die Fleckenkrankheit der Chinesischen. Von  
W. Friedländer 274 und H. Wiedenbach. 274.
- » Keimdauer des Samens der Garten-. Von Wilh. Hecht  
337 und W. Krüger. 338.

- Primula capitata* Royle und *Primula denticulata* var. *capitata*  
Regel. Von G. Reuthe. 64.
- » *cortusoides*-Varietäten als Topfpflanzen und Treib-  
stauden, Die. Von Paul Kaiser. 264.
- » *sinensis compacta grandiflora alba plena*. Mit Abbildung.  
Von Albin Etzold. 273.
- Pritchardia*, *Brahea* und *Washingtonia*.  
Von Hermann Wendland. 209.
- » *filamentosa*. 209.
- Psidium Cattleianum*. Von K. Brenner. 104.
- Pteris aquilina*, Vertilgung des Adlerfarns. Von Fedor  
Scheuerlein 383 und Robert Wolff. 383.
- Pyrethrum hybridum* für die Schnittblumenkultur. Von R. E. 346.
- Radies**-Sorten, Zwei empfehlenswerte. *Non plus ultra* und  
*Erfurter Dreienbrunnen*. Von Otto Mierke. 133.
- Rasenflächen, Künstlicher Dünger für. Von Karl Fetisch 302  
und Jos. Ruschin. 302.
- Reben: siehe auch Trauben. 57.
- Reben-Sorten, Empfehlenswerte Treib-. Von Karl Fetisch. 296.
- Reblaus-Konvention. 188.
- » » Gegen die. 279.
- Rechtswesen:  
Besteuerung des Gemeinde-Einkommens aus der gärtnerischen Unter-  
haltung der Grabstätten. 314.
- Entscheidungen des preussischen Ober-Verwaltungsgerichts über die  
Steuerpflicht der preussischen Kunst- und Handelsgärtner. 197.
- Urteil des königlichen Amts- und Landgerichts zu Guben über  
den Blumenverkauf am Sonntage. Von Richard Bresse. 444.
- Urteil des Reichsgerichts über die Entwendung von Topfpflanzen  
aus Gärten. 35.
- Reisebilder. (I—IV siehe: Winterreise.)  
V. In Zerbst. — Die Gärtnerei von Halbentz & Engel-  
mann. Mit Abbildungen. Von Ludwig Möller. 414.
- VI. Der Gemüsebau in Zerbst. — Zerbster Handelsgärtnereien.  
Von Ludwig Möller. 452.
- Reise, Meine erste, an der Westküste von Zentral-Amerika.  
Von Albert Gültzow. 196.
- Reisen, Wenn Gärtner. Mit Abbildung. 320.
- » Wie Gärtner. Mit Abbildung. 319. 334. 342. 458.
- Reiseskizzen aus Skandinavien, Gärtnerische.  
Von Matthias Gebhardt. 334. 342.
- Resedablätter, Rotwerden der. Von Georg Wasner. 382.
- » Ursache des Rotwerdens der.  
Von Edm. Molisch. 338.
- Reseda odorata* »Goldgelbe Machet«. Von R. E. 412.
- » zum Winterflor, Die Kultur der. Von Otto Miethe. 252.
- Rhus juglandifolia* Wall. 338.
- » *verniciifera* DC. 338.
- » *Vernix* L. Von Robert Engelhardt. 338.
- » *Wallichi* Sw. 338.
- Rieselfelder, Botanische Durchforschung der berliner. Mit Ab-  
bildung. Von J. Wagemann. 125.
- Robinia viscosa*, Ein zweiter Flor der.  
Von Robert Engelhardt. 322.
- Rohdea japonica*, Noch einmal. Von Rich. H. Müller. 431.
- » » und ihre buntblättrigen Abarten.  
Von Robert Engelhardt. 356.
- Romneya Coulteri* Harv. Von Robert Engelhardt. 284.
- Rosa canina*, Aussat des Samens der. Von L. Müller 63,  
C. Palm 64 und H. Schade. 64.
- » *cinnamomea hybrida* als Unterlage. Von H. Saar. 27.
- » *Froebeli* Christ., Winterhärte der Sämlingsstämme der.  
Von St. Olbrich. 272.
- » *hybrida tricoloribus*. 29.
- » *hybrida tricoloribus*! Die »schwarze« Rose oder Unsinn  
und kein Ende. 119.
- » *rugosa*, *R. rubrifolia*, *R. pomifera* und *R. alba* als Zier-  
sträucher für Anlagen. Von Rud. Krause. 28.
- Rose *Aloupa*. Von L. Schmidt. 300.
- » *Belle Siebrecht*, Die Teehybrid-. Mit Abbildung. 117.
- » Die Treibkultur der. Von Matthias Gebhardt. 181.
- » Ein letztes Wort zur Geschichte der weissgelben *Maréchal*  
*Niel*. Von Th. Westphal. 301.
- » Ein weissgelber Sämling der *Maréchal Niel*.  
Von L. Schmidt. 300.
- » *Fiametta Nabonnand*, Die Tee-. Die weisse *Papa Gontier*. 2.  
Mit Abbildung. 25.



- Rose, *Madame de la Bastie*, Die Remontant-.  
Von Wilh. Fiedler. 272.
- » *Maréchal Niel*-, Geschichte der. 235.
- » » Zur Geschichte der. Von Karl Ulrich. 28.
- » Mitteilungen über eine weisse *Maréchal Niel*-. Von Franz Deegen jun. 190 und C. A. Blau. 192.
- » (*Polyantha*-), *Turner's Crimson Rambler*. Mit Abbildung. Von H. Kiese. 1.
- » *Souvenir du Président Carnot*, Die Tee-Hybrid-.  
Von W. Fiedler. 29.
- » Tee-, *Therese Weller* = *Baronne Henriette de Loew*. 2.
- » Zur Geschichte der weissen *Maréchal Niel*-.  
Von Th. Westphal. 191 und  
C. P. Strassheim. 234.
- » » » » weissegelben *Maréchal Niel*-. Der  
Wahrheit die Ehre. Von Franz Deegen jun. 267,  
C. A. Blau 268 und Ernst Wildensee. 268.
- Rosenaugen, Nochmals über das Anplatten von, im Winter.  
Von D. Bäse. 166.
- Rosen, Beiträge zur »Richtigstellung der Namen einiger in den  
Gärten verkannter Wild-«. Von Otto Froebel. 62.
- Rosen, Empfehlenswerte:  
LIX. Die Teerose *Fiametta Nabonnand*. (Weissblühende *Papa  
Gontier*.) Mit Abbildung. 25.
- LX. Die Teehybrid-Rose *Belle Siebrecht*. Mit Abbildung. 117.
- Rosen, Entstehung und Bekämpfung des Mehltaus an. Von  
Rud. Thiele 381 und Jos. Ruschin. 405.
- » Erziehungsformen der. Von Heinr. Klein. 29.
- » Etwas über Winterveredlungen der. Von M. Welter. 28.
- Rosenfreunde, Verein deutscher:  
Versammlung des Vereins deutscher Rosenfreunde in Darmstadt.  
212. 256.
- Rosen, Neueste englische winterharte Zier-.  
Von Walter Düesberg. 118.
- Rosenöl-Industrie. 125.
- Rosen, Schlingende Tee- und Noisette-, für Glashäuser. Von  
Heinrich Bernock 125, C. Palm 125 und L.  
Müller. 125.
- » Schutz der, usw., gegen Mäusefrass.  
Von S. Makowiecki. 125.
- » Ueber Wild-. Von H. Zabel. 62.
- » -Unterlage, Die Dorpater. Von C. Bartelsen. 63.
- » Vertilgung des Rostes an. Von Rud. Thiele. 381.
- » Weitere Beiträge zur Richtigstellung einiger in den  
Gärten verkannter Wild-. Zugleich Abwehr.  
Von R. Schröder. 126.
- » Winterveredlung der, auf den Wurzelhals. Von A. Hage-  
mann 28 und Jul. Schlicken-  
rieder. 28.
- » » » Von Emil Roesler. 124.
- » » » Nochmals über, auf den Wurzel-  
hals. Von Th. Kessal. 166.
- » Züchtung winterharter Edel-. Von W. Müller. 27.
- » zum Auspflanzen für das Haus, Anzucht von.  
Von Heinrich Bernock. 118.
- » Zur Richtigstellung der Namen einiger in den Gärten  
verkannter Wild-. Von R. Schröder. 26.
- Rosisten-Verein, Frankfurter. Jahresbericht 102.  
Preis-Ausschreiben des Frankfurter Rosisten-Vereins. 198.
- Rostes, Vertilgung des, an Rosen. Von Rud. Thiele. 381.
- Rudbeckia purpurea* L. (*Compositae*).  
Von Robert Engelhardt. 283.
- Rübe, *Kleine goldgelbe platrunde petrowskische Speise*-.  
Von Wilh. Kühnel. 86.
- Ruellia coerulea*. 30.
- Russland, Briefe aus Süd-. Von Heinr. Klein. 29.
- Ruta graveolens*, Vorsicht bei der Berührung der Weinraute.  
Von Robert Engelhardt. 380.
- Sagittaria montevidensis*. 135.
- Saintpaulia ionantha*, Vermehrung der.  
Von Reinhold Metzner. 406.
- Salat für den Herbst, Freiland-. Von Otto Gollmann 392  
und Fr. Wildner. 392.
- » -Sorte, »*Erfurter grosser gelber Dickkopf*«, Die.  
Von Otto Mierke. 133.
- » » zum Treiben, *Grand Rapids*, eine neue.  
Von Albert Dorner. 150.

- Salat, *Zadeler frühester Gelber*, Der früheste Freiland-.  
Von Köhler & Rudel. 392.
- Samens, Vorgänge beim Keimen des. Von Karl Ulrich. 464.
- Sandbindende Gewächse. 252.
- Santiago (Chile), Gartenbau-Ausstellung in. Mit Abbildungen.  
Von Julio Möller. 113.
- Sattler & Bethge, A.-G. in Quedlinburg, Gärtner-Besuch in  
der Handelsgärtnerei von. Mit Abbildungen.  
Von Ludwig Möller. 366.
- Saxifraga peltata* Torr. Von Robert Engelhardt. 339.
- » *sarmentosa tricolor superba*. Von Herm. Danker. 241.
- Scabiosa caucasica alba*. Mit Abbildung. Von Edw. Nonne. 437.
- Schädlinge, Wie soll der Gärtner die, vertilgen?  
Von Rud. Thiele. 324.
- Schimmels, Verhütung des auf *Adiantum* vorkommenden.  
Von W. Weissenborn. 42.
- Schleuder-Kultur der Schnittblumen, Die. Mit Abbildungen.  
Von S. O. Blau. 119.
- Schlingpflanzen für Balkonbekleidung. Von O. Gollmann 399,  
Joh. Schomerus 400 und F. Tamms. 400.
- Schnittblume, *Datura arborea* als. Von Jos. Ruschin. 375.
- Schnittblumen der Zukunft, *Amaryllis*. Mit Abbildung. 195.
- » Die Schleuder-Kultur der. Mit Abbildungen.  
Von S. O. Blau. 119.
- » -Gärtnerei, Die, von Otto Schnurbusch & Ko. in  
Poppelsdorf-Bonn. 441.
- » -Kultur, *Chrysanthemum carinatum* und seine Abarten  
für die. Von R. E. 332.
- » » *Pyrethrum hybridum* für die. Von R. E. 346.
- Schnittblumen-Kulturen, Deutsche:
- IX. Die Nymphaeen-Kulturen in der Handelsgärtnerei der  
Gebrüder Harster in Speyer. Mit Abbildungen. 4. 20.
- X. Die *Medeola*-Kulturen in der Handelsgärtnerei von C. F.  
Griessbauer in Frankfurt a. M. Mit Abbildung. 43.
- XI. Die Kultur der Remontant-Nelken in der Handelsgärtnerei  
von C. F. Griessbauer in Frankfurt a. M. Mit  
Abbildungen. Von Ludwig Möller. 66.
- XII. Die *Asparagus falcatus*- und *Medeola asparagoides*-Kulturen  
in der Schnittblumen-Gärtnerei von O. Schnur-  
busch & Ko. in Poppelsdorf bei Bonn. Mit Ab-  
bildungen. 78.
- XIII. Die Gardenien-Kultur in der Handelsgärtnerei von Otto  
Schnurbusch & Ko. in Poppelsdorf bei Bonn.  
Mit Abbildung. 239.
- XIV. Die Orchideen-Kultur in der Handelsgärtnerei von Otto  
Schnurbusch & Ko. in Poppelsdorf bei Bonn.  
Mit Abbildung. 251.
- XV. Die Kultur- der Chinesischen Primeln in Altenburg (S. A.)  
Mit Abbildung. Von Albin Etzold. 273.
- XVI. Die Kultur des *Crinum Yemense* zwecks Schnittblumen-  
Gewinnung in der Handelsgärtnerei von Otto  
Schnurbusch & Ko. in Poppelsdorf bei Bonn.  
Mit Abbildung. 285.
- Schnittblumen-Kulturen, Die deutschen, und Möller's Deutsche  
Gärtner-Zeitung. 430.
- » Moderne, Dahlien — Gladiolen — Federnelke *Her  
Majesty* — Stauden — *Myosotis palustris  
Nixenauge*. Von Richard Tasche. 411.
- » Swainsonien als. Von Wilh. Fiedler. 168.
- » -Gewinnung, Das Treiben der Petunien zur. Mit Ab-  
bildungen. Von Matthias Gebhardt. 428.
- » » Die Kultur der Remontant-Nelken zur, im  
Winter. Mit Abbildungen.  
Von C. F. Griessbauer. 66.
- » » Kultur der *Calla aethiopica* zwecks.  
Von Max Wassermann. 70. Mit  
Abbildung. Von Albert Gülzow. 229.
- » » *Myosotis* zur, im Winter.  
Von Karl Mickley. 297.
- » » Nymphaeen zur. Mit Abbildung. 233.
- » » Treibblähige Stauden und Blumenzwiebeln  
für die, im Winter. Von Otto Mann. 218.
- Schnittstauden zur Massenkultur. Von O. Gollmann. 204.
- Schubertia grandiflora* Mart. Von Wilhelm Fiedler. 255.
- » » Mit Abbildung. Von Joh. Nicolai. 281.
- Schubertien. Von Robert Engelhardt. 282.
- Sellerieknollen, Das Schwarzwerden der. Von J. Bahnsen  
228, W. Krüger 228 und A. Radde. 228.
- Selleriekultur. Von Gustav Braune. 380.



- Senecio leucostachys* und *Senecio Palmeri*, zwei empfehlenswerte Teppichbeetpflanzen. Von Rob. Engelhardt. 302.
- Silphium laciniatum* L. Von Robert Engelhardt. 276.
- Smilax*-Arten für Parkanlagen. Von Rob. Engelhardt. 308.
- Solanum Dulcamara* fol. arg. marg. Von St. Olbrich. 116.
- Spargelkultur, Nochmals über. Von Gustav Bilz. 322.
- » Ueber. Von H. Lindemuth 227 und F. Chr. Reckhaus. 227.
- Spargelsorten, Zwei neue: *Palmetto*, *Wunder von Amerika* und *Gubener weisser Riesen Non plus ultra*. Von Robert Engelhardt. 332.
- Spargelsprossen, Grüne. Von Edm. Nebelsieck. 392.
- Spathiphyllum*. Mit Abbildung. Von Rob. Engelhardt. 461.
- Sperlinge, Schutz der Kulturen gegen. Von Alois Braun 210, Franz Hund 210 und H. Saar. 210.
- » Schutz der Kulturen gegen. Von Jos. Anderhalt 292 und X. 292.
- » Schutz der Johannisbeeren gegen. Von C. F. 209.
- Spigelia marylandica* L. und *Spigelia speciosa* H. B. Von Otto Uhlig. 64.
- Spinat im Herbst, Riesenblätter am. Von N. Demuth. 289.
- Spinatsorte für die Wintersat, Die beste. Von Gustav Braune. 380.
- Spiraea bullata* Maxim. Von Robert Engelhardt. 270.
- » *Bumalda* Hort. Von Robert Engelhardt. 308.
- » *Anthony Waterer*. 308.
- » *callosa Froebeli*. Von St. Olbrich. 81.
- » *japonica (Bumalda) var. Anthony Waterer*, ein im Sommer blühender Zierstrauch. 322.
- » » siehe *Astilbe japonica*. 424 und 425.
- Sprekelia (Amaryllis) formosissima*. Von W. Bienst. 241.
- Stachelbeere, Die amerikanische Gebirgs-. Mit Abbildung. 317.
- » » » (Mountain Gooseberry). Von P. Kloss. 330.
- » Die Gebirgs-. Von L. Maurer. 331.
- Stachelbeeren, Stachellose. Mit Abbildung. 329.
- Stauden als Schnittblumen. Von Richard Tasche. 411.
- » auf der Gartenbau- und Rosen-Ausstellung in Darmstadt, Die. 264.
- » für den Sommerflor. Von Georg Arends. 298.
- » (Schnitt-) zur Massenkultur. Von O. Gollmann. 204.
- » und Blumenzwiebeln, Treibfähige, für die Schnittblumen-Gewinnung im Winter. Von Otto Mann. 218.
- » Winterblühende. Von Goos & Koenemann. 144.
- » Zwei empfehlenswerte Schnitt-: *Papaver nudicaule* und *Viola cornuta*. Von P. Eckler. 155.
- Stengelfäule der Weintrauben, Die. Von Otto Kornau 404 und Georg Schrott 405.
- Stephanophysum pulchellum*. 30.
- Steuerpflicht, Entscheidungen des preussischen Ober-Verwaltungsgerichts über die, der preussischen Kunst- und Handelsgärtnereien. 197.
- Streptocarpus caulescens*. Von Otto Zipperlen. 72.
- » *hybridus* und *Str. Wendlandi*. Von Otto Zipperlen. 35.
- Strobilanthes Dyerianus* als Pflanze für Teppichbeete und Blattpflanzen-Gruppen. Von Robert Engelhardt. 303.
- Sturmschäden im Park zu Wilhelmshöhe. Mit Abbildungen. 361.
- Swainsonien als Schnittblumen. Von Wilh. Fiedler. 168.
- Syringa vulgaris* fl. pl., Der gefüllte Flieder, seine Verwendung und sein Wert für die Treiberei. Mit Abbildungen. Von Friedrich Harms. 8.
- Telekia speciosa*. Mit Abbildung. 349. 350.
- Teppichbeete und Blattpflanzen-Gruppen, *Strobilanthes Dyerianus* als Pflanze für. Von Robert Engelhardt. 303.
- Teppichbeetpflanzen, *Senecio leucostachys* und *Senecio Palmeri*, zwei empfehlenswerte. Von Robert Engelhardt. 302.
- Terrakotta. Von Matthias Gebhardt. 393.
- Thrips* auf Palmen, Gegen. Von Franz Dorant. 291.
- » *haemorrhoidalis*, Mittel gegen, und gegen Veilchen-Krankheiten. Von Franz Dorant 291 und W. Weissenborn. 382.
- Thuya occidentalis erecta viridis*. 87.
- » » *Spaethi*. 123.
- » » *Versmanni*. 87.
- » » Mit Abbildung. Von Jul. Rüppell. 123.
- » » *Wagneri*. 87.

- Thuya occidentalis*, Winterfärbung der. Von L. Beissner 89, L. Danger 90, Franz Dorant 90, Wilhelm Kühnel 90 und E. Wolf. 90.
- Thysacanthus rutilans*. Von P. Eckler. 188.
- Tomaten, Kultur der. Von D. Zoch. 150.
- » -Sorten, Empfehlenswerte. Mit Abbildung. Von Cl. Sonntag. 85.
- Torfweise, Verwendung einer. Von W. O. Rother. 209.
- Tradescantia discolor*, Kultur der. Von Otto Kornau. 59.
- Tradescantien, Ueber. Von A. Coy. 75.
- Trauben, Beste und früheste Tafel- Von H. Gold. 57.
- Treiberei, Anregung zur, sowie zur Verspätung der Florzeit der Blütensträucher. Von St. Olbrich. 39.
- » Die Blumen-, in und um Paris.
- I. Das Treiben der Azaleen. Von Matthias Gebhardt. 76.
- II. Die Treibkultur der Veichen. Von Matthias Gebhardt. 103.
- III. » » des Flieders. Von Matthias Gebhardt. 146.
- IV. » » der Rose. Von Matthias Gebhardt. 181.
- V. » » des *Chrysanthemum*. Von Matthias Gebhardt. 248.
- Treibhäuser, Grünes Glas für. Von Otto Kornau 93 und W. O. Rother. 93.
- Tritoma citrina*. Von R. E. 339.
- Trochostigma polygama* Sieb. et Zucc. 98.
- Tropaeolum Liliput* (Benary). Von R. E. 412.
- » *tricolor* und des *T. azureum*, Vermehrung und Kultur des. Von O. Kornau. 47.
- » Vermehrung der Knollen-. Von Max Leichtlin. 93.
- Tuberosen-Blüten, Welkwerden der. Von Chr. Eggers 417 und O. Kornau. 437.
- Tupa montana (Lobeliaceae)*. 383.
- Ullucus tuberosus*, Wert des. Von Karl Baer. 332.
- Unfallversicherung, Gärtnereibetrieb und. Von Franz Hund. 34.
- Unfug, Vom Organ-. 36.
- Ungnadia speciosa* Endl. (*Sapindaceae*). Von Robert Engelhardt. 160.
- Unterstützung dienstuntauglich gewordener Gärtner in Baiern. 188.
- Vallota purpurea*. Von Ludwig Möller. 367.
- » » *major*, die beste Amaryllidee für das Zimmer und für den Blumenschnitt. Von Karl Weigelt. 540.
- Veichen, Das *Zossener Viktoria*-. Von Georg Marquardt. 142.
- » Die Treibkultur der. Von Matthias Gebhardt. 103.
- » Ein empfehlenswertes. Von Michel & Taubmann. 450.
- » *Kaiser Friedrich*, Das grossblumigste Treib-. Von Fritz Baumgarten. 387.
- » *Princesse de Galles*, Das neue. 103.
- » *Prinzessin Irene*, Das neue gefüllte. Mit Abbildung. Von Gustav Ostermann. 189.
- » Schutz der Treib-, vor Frost. Von Otto Mierke 143 und H. C. Seifert. 143.
- » *The California*«, Das neue. Von Albert Gülzow. 33.
- » » Das neue. Mit Abbildungen. Von Albert Gülzow. 102.
- » *Viola odorata*, *The Czar*, *Rossica* und des *Parma*-Veichens, Winterhärte der. Von L. Müller. 143.
- Veichens, Die Kultur des *Zossener Viktoria*-. Von Georg Marquardt. 190.
- » *Frau Hofgärtendirektor Jühlke*, Zur Kultur des. Von Philipp Daucher 143 und W. Friedländer. 143.
- » *Kaiser Friedrich*, Wert des. Von G. Amhaus 143 und Wilh. Thürmer. 143.
- Verband der Handelsgärtner der Grossherzogtümer Mecklenburgs: Jahresversammlung des Verbandes mecklenburgischer Handelsgärtner. 384.
- Veredlung der Blutbuchen. Von St. Olbrich 138, Alfred Rehder 139 und H. C. Seifert. 139.
- » Ueber Gehölz-. Von O. Janorschke. 137.
- Verein deutscher Gartenkünstler: Anrempelen des Organs des Vereins deutscher Gartenkünstler. Von Ludwig Möller. 303. 339.



Vereinen, Aus den:

- Beuthen, Ober-Schlesien. Wanderversammlung des Provinzial-Verbandes schlesischer Gartenbau-Vereine in. 340.  
Darmstadt, Versammlung des Vereins deutscher Rosenfreunde in. 212. 256.  
Dresden, Landschaftsgärtner-Verein »Salix« in. 413.  
Frankfurt a. M., Jahresbericht der Palmengarten-Gesellschaft zu. 140.  
» Rosisten-Verein, Frankfurter. 192.  
Hannover, Arbeitsnachweis für Gärtnergehülfen in. 96.  
Kassel, Jahresversammlung der Deutschen dendrologischen Gesellschaft in. 256.  
Leipzig, Gärtner-Vereinswesen in. 96.  
Lippe, Gartenbau-Verein für das Fürstentum. 83.  
London, Deutscher Gärtner-Verein in. Von M. Ratsch. 395.  
Mecklenburg, Jahresversammlung des Verbandes mecklenburgischer Handelsgärtner. 384.  
Rheinlands und Westfalens, Verein der selbständigen Gärtner, und der Verband der Handelsgärtner. 413.

Verkauf von selbstgewonnenem Obst an Sonn- und Festtagen. 188.

Verkehrswesen:

- Aenderung im Postpäckereidienst mit dem Auslande. 444.  
Annahme von Zeitungsbestellungen durch die kaiserliche Postagentur in Jaluit (Marschall-Inseln). 280.  
Ausfuhr der zur Kategorie der Rebe nicht gehörigen Pflanzlinge nach Holland. 12.  
Ausserkurssetzung blauer dänischer Banknoten. 24.  
Austausch von Kästchen mit Wertangabe im Verkehr mit Salvador. 360.  
Austausch von Postpaketen mit Japan. 12.  
Behandlung unbestellbarer Packetsendungen. 175.  
Die Einfuhr von Pflanzen und sonstigen Gegenständen des Gartenbaues. 60.  
Einfuhr des Loeffler'schen Mäuse-Bacillus in Oesterreich-Ungarn. 396.  
» frischer Blumen aus Deutschland nach Dänemark. 175.  
» von Fruchtbäumen in Süd-Australien. 188.  
» von Pflanzen und sonstigen Gegenständen des Gartenbaues. 280.  
Einführung des Postanweisungs-Verfahrens mit Serbien. 372.  
» eines Postanweisungs-Verkehrs mit Finland. 396.  
Einfuhrzölle in Argentinien. 175.  
Eingangszoll für Aepfelwein auf den Philippinen. 175.  
Einrichtung eines unmittelbaren Postanweisungs-Austausches mit der britischen Kolonie Viktoria. 200.  
Einrichtung eines unmittelbaren Postanweisungs-Austausches mit Süd-Australien. 340.  
Einschluss einzelner Gebiete Süd-Afrikas in den Weltpostverein. 200.  
Eintritt der Kap-Kolonie in den Weltpostverein. 24.  
Erhöhung des Meistgewichtes bei Postpaketen im Verkehr mit der argentinischen Republik. 12.  
Erhöhung des Meistgewichtes für Postpakete im Verkehr mit Malta. 96.  
Erhöhung des Meistgewichtes für Postpakete nach Cypern (über Frankreich). 304.  
Erzeugung von Obstwein in Frankreich. 175.  
Gärtnerischer Verkehr Deutschlands mit der Schweiz. 175.  
Gegen die Reblaus-Konvention. 279.  
Herabsetzung des Portos für Postpakete nach den britischen Besitzungen, bzw. britischen Postanstalten in aussereuropäischen Ländern und nach Gibraltar. 200.  
Mitwirkung des Spediteurs bei Auslandssendungen. Von Max Leichtlin. 280.  
Pflanzen-Ausfuhr nach Holland. 396.  
» » über Savanilla (Kolumbien). 175.  
» -Einfuhr in Salvador. 315.  
» » nach Britisch-Guayana. 175.  
» -Sendungen nach Schweden ohne Reblaus-Attest. 24.  
Postanweisungen nach Maschonaland und Matabeleland. 280.  
» nach Zululand. 96.  
Postanweisungsverkehr mit Neu-Süd-wales. 48.  
» mit Queensland. 242.  
» zwischen Deutschland und den britischen Kolonien von Neu-Süd-Wales und Queensland. 360.  
Postbeförderung nach Deutsch-Südwest-Afrika. 36. 83. 152. 348.  
Postpaketverkehr mit St. Pierre und Miquelon. 304.  
Postverbindung mit dem Schutzgebiete der Marschall-Inseln. 116.  
Samen-Einfuhr über Port-Elizabeth. 175.  
Schwedens gärtnerischer Verkehr mit Deutschland. 175.  
Taxermässigung für Postpakete nach Serbien. 24.  
Taxermässigungen im Postfrachtverkehr mit Frankreich. 12.  
Wegfall der Ursprungszeugnisse zu Warensendungen nach der Schweiz. 340.  
Wiedereinfuhr von inländischen Pflanzen aus dem Auslande. 279.  
Zolltarif-Entscheidungen in Schweden. 175.

Verkehrswesen:

- Zolltarifirung von in Nordamerika einzuführenden Baumschulgewächsen, sowie von Pflanzen, die in Treibhäusern für Schnittblumen- oder zu Zierzwecken gezogen werden. 315.  
Zulässigkeit von Postpaketen im Verkehr mit Hawai (Sandwich-Inseln). 200.  
» der Wertangabe bei Paketen im Verkehr mit Liberia. 200.  
» » » bei Paketen nach den Bermuda-Inseln. 175.  
Verpflanzen grosser Bäume. Von R. Zahradnick. 89.  
» » » mit Frostballen. Von Julius Hirche. 88.  
» » Coniferen. Von J. Rebenstorff. 88.  
» starker Bäume, Ueber das. Von Karl Nüssle. 40.  
Versandverfahren für Blumen und Früchte, Ein neues. 36.  
*Viburnum macrocephalum*, Auch für. Von Jos. Adolf Töpfer. 242.  
» » Ueberwinterung des. Von V. H. Braun. 222.  
*Viola altaica*. Von Robert Engelhardt. 76.  
» *cornuta* L. Von Anton Sturm. 323.  
» » und *Papaver nudicaule*, zwei empfehlenswerte Schnittstauden. Von P. Eckler. 155.  
» *Munbyana* Boiss. Von Robert Engelhardt. 223.  
» *tricolor maxima* »Präsident Carnot«. Von R. E. 412.  
» » und *V. cornuta*, Unterschied zwischen. Von R. Rudel 35, Robert Engelhardt 75, Matthias Gebhardt 76 und E. Wolf. 76.

Warnung! 82. 108. 140.

*Washingtonia*, *Brahea* und *Pritchardia*.

Von Herm. Wendland. 209.

» *filamentosa*. 209.

Wasserbecken auf Heizröhren unter dem Vermehrungsbeet. Von Josef Koch jun. 94.

Wasserpflanzen, Blumistisch wertvolle. Mit Abbildungen.

Von E. Schelle. 134.

» für ein Springbrunnenbassin. Von E. Schelle 136 und H. C. Seifert. 136.

» in den Giessbassins. Von Hermann Seitz. 452.

» -Kulturen in den Gärten Nordamerikas. Mit Abbildung. Von J. Jensen. 401.

Wasserpest, Bekämpfung der. Von Theodor Pingel 59 und Gust. Wiesner. 60.

Wege, Befestigung steiler Garten-. Mit Abbildungen. Von Otto Schönen 220, L. Danger 221, A. Matz 222 und Jos. Ruschin. 222.

Wein: siehe auch Trauben. 57.

» Selbstklimmender wilder. Von A. Rehder. 440.

Weinraute, Vorsicht bei der Berührung der.

Von Robert Engelhardt. 380.

Weintrauben, Die Stengelfäule der. Von O. Kornau 404 und Georg Schrott. 405.

Weissdornhecke, Krankheit einer. Von Rud. Thiele 382 und R. Schröder. 405.

Werre, Nochmals die. Von Josef Misák. 42.

» Noch einmal die. Von Richard Gallus. 276.

» Schaden und Nutzen der. Von Emil Roesler. 202.

Winde, Vertilgung der, und der Ackerdistel. Von W. Krüger 290 und H. Lindemuth. 290.

Winterblüher zur Bekleidung einer Warmhaus- und einer Kalthauswand. Von W. Friedlaender 167 und M. Geier. 167.

Wintergartens, Bekleidung der Wandfläche eines. Von A. Breden 167, Heinr. Bernock 114, Aug. Carlsson 114, Karl Mauch 115, L. Müller 115 und Anton Sturm. 115.

Winterhärte der Laub- und Nadelhölzer. Aufruf.

Von E. Schelle. 238.

Winterreise, Von einer:

II. Die Handelsgärtnerei von L. E. Kuntze in Steglitz. — Die Blumenläden in Berlin. Von Ludwig Möller. 44.

III. In Niederbaiern. Landshut. München. Ueber die Grenze Tirols. Von Ludwig Möller. 110.

IV. In Regensburg. Fürstlich Thurn und Taxis'sche Hofgärtnerei in Regensburg. In Nürnberg. Handelsgärtnerei von Theodor Emmel in Nürnberg. Nach Hause. Von Ludwig Möller. 202.

Wilhelmshöhe, Sturmschäden im Park zu. Mit Abbildungen. 361.



*Wistaria chinensis*, Ueber den Schnitt der. Von Wilh. Fiedler 139, L. Müller 139, Karl Preis 139, Alfred Rehder 139, Friedr. Cremer 160, A. Hermes 161 und A. D. Livoni. 161.

Würgers, Zur Vertilgung des rotrückigen. Von V. H. Braun. 228.  
Wurzelkrankheit der Kohlgewächse, Gegen die. Von H. Saar. 288.

*Xanthoceras sorbifolia*, Vermehrung von. Von Alfr. Rehder 121, Louis Sinai 121, Robert Engelhardt 171, St. Olbrich 171 und Dominique Rappalle. 171.

Zaunbildung, Sträucher zur, in ungünstiger Lage. Von Jos. Anderhalt 167, O. Gollmann 167, O. Janorschke 167, St. Olbrich 167, J. Bahnsen 182, Wilhelm Fiedler 182, L. Müller 182 und H. C. Seifert. 182.

Zementkästen, Frühgemüse-Kultur in. Von Wilh. Fiedler 141, F. Chr. Reckhaus 142, A. Radde 142, L. Müller 208 und Jos. Ruschin. 209.

Zichorie, Kultur der *Brüsseler Whitloef*. Von C. Schumann. 86.  
Zichorien-Salat, Benutzung leerer Glaskisten zum Treiben von. Von N. Demuth. 290.

Zierbäume und -Sträucher, Im Sommer blühende. *Catalpa*. — *Koelreuteria*. — *Indigofera*. — *Hydrangea*. — *Spiraea*. Von G. H. Fiesser. 322.

Ziergehölze, Der Sommerschnitt der. Von Hermann Müller. 39.  
*Zinnia elegans fl. pl. Liliput*. Von R. E. 412.

Zölle in Argentinien, Einfuhr-. 175.

Zoll für Apfelwein auf den Philippinen, Eingangs-. 175.

Zolltarif-Entscheidungen in Schweden. 175.

Zolltarif für Kanada. 108.

» » Tasmanien. 108.

Zuckerrüben, Untersuchung der, auf Zuckergehalt. Von Matthias Gebhardt. 464.

Zwetschen, Früh-. *Rivers' frühe Reichtragende* und *Früheste Schwarze*. Von G. H. Fiesser. 294.

## Abbildungen.

*Actinidia polygama*. 97.

*Adiantum capillus Veneris var. grande*. 72.

a) Ganze Pflanze. 72.

b) Fiederstielchen mit Fiederblättchen in natürlicher Grösse. 72.

*Amaryllis*-Haus in der Handelsgärtnerei von Otto Thalacker in Gohlis-Leipzig. 195.

*Antirrhinum majus* in Mistbeetkästen zur Treibkultur in der Handelsgärtnerei von Georg Marquardt in Zossen. 354.

Apfel, *Maibier's Parmaene*. 49.

» *Schöner von Bath*, Der. 293.

» *Steierischer Maschanzker*, Der. 295.

*Aquilegia chrysantha* und *A. coerulea hybrida*, Getriebene. 205.

Aquilegien mit aufrechten Blumen. 299.

*Aristolochia Gigas var. Sturtevantii*. 377.

*Asparagus falcatus* als Ampelpflanze. 78.

» » Ranken von. 80.

» » und *Medeola asparagoides*, Gewächshaus-Abteilung für,

in der Schnittblumengärtnerei von

O. Schnurbusch & Ko. in Poppels-

dorf bei Bonn. 79.

Astern, Feld mit einfachen Sommer-, in der Handelsgärtnerei von Arends & Pfeifer in Ronsdorf. 448.

*Astilbe astilboides*. 425.

» *Lemoinei*. 424. 425.

» *Thunbergi*. 425.

Baumstamm, Verschütteter. 379.

*Begonia Rex-Diadema Gloire du Vésinet*. 61.

» » *Louis Kappe*. 61.

» *semperflorens Teppichkönigin*. 389.

*Bellis perennis flore albo pleno* » *Die Braut*. 263.

» » *Juwel*. 309.

*Bergenia ligulata*. 153.

Bergenie-Hybriden, Gruppe von. 156.

Bindekunst, Musterwerke der:

XXXIX. Phantasiestück aus Nym-

phaeen-Blumen von Gebr.

Harster in Speyer. 37.

XL. Staffelei von A. Riemer in

Köln am Rhein. 201.

XLI. Vasenstrauss aus *Lilium*

*Harrisi* und *Spiraea*

*prunifolia*. 245.

*Bouvardia Humboldti corymbiflora*, Gruppe

von, in der Handelsgärtnerei von

Haage & Schmidt in Erfurt. 355.

Bouvardien, Gewächshaus-Abteilung mit, in der Villengärtnerei des Herrn Baron von Rothschild in Frankfurt a. M. 31.

*Buphthalmum speciosum*. 349.

*Calla*-Feld in Kalifornien. 229.

*Caladium liliputense*. 457.

*Campanula*-Haus in der Handelsgärtnerei von Georg Marquardt in Zossen. 219.

*Carex japonica fol. luteo-marginatis*. 341.

*Catalpa speciosa*. 269.

*Catsetum*, Neue. *C. mirabile*. — *C. Lindenii*. — *C. imperiale*. 73.

*Chrysanthemum*-Haus in der Handelsgärtnerei von E. Müller in Wechselsburg. 91.

*Crinum Yemense* in der Schnittblumengärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Poppelsdorf-Bonn. 285.

*Cyperus gracilis*. 323.

Dahlie *Hermann Kiese*, Einfache-Kaktus-. 387.

» *Imperator* (Kaktus-). 345.

» *Kaiserin Auguste Viktoria*. 409.

Dahlien, Einfache Kaktus-.

1. *Weisser Stern*. 2. *Chr. Drescher*.

3. *Emmi Walter*. 4. *Goldelse*. 5. *Wilh. Walter*. 445.

Dahlien-Geviert in der Handelsgärtnerei von Halbentz & Engelmann in Zerbst. 415.

» -Kulturen von Halbentz & Engelmann in Zerbst, In den. 414.

*Deutzia Lemoinei*, (Getriebene Pflanze). 438.

» » im freien Lande. 439.

*Dischidia Rafflesiana* Wall. 397.

*Dracaena Rothiana*, Buntblättrige. 385.

Erdbeere *Worch's Volltragende*, Die neue. 305.

Flieder, Gruppe mit Blütenzweigen veredelter gefüllter. 17.

» in Blüte, Mit Blütenknospen veredelter gefüllter. 8.

» Mit Blütenknospen veredelter gefüllter. 9.

a. Vor dem Treiben. 9.

b. Während der Blüte. 9.

Formobst-Garten in den Baumschulen von B. Müllerklein in Karlstadt a. M. 53.

Friedhof Forest Hills, Eingang in den. 146.

» » *Graceland Cemetery* » in Chicago, Partie auf dem. 158 und 159.

Friedhöfe » *Mont Auburn* » bei Boston, Partie aus dem. 147.

Friedhof (Oakwood-Cemetery) in Chicago, Partie auf den Eichwald-. 169.

Fuchsien-Kronenbäumchen, Hochstämmiges. 333.

Gärtner-Besuch in der Handelsgärtnerei von Sattler & Bethge, A.-G. in Quedlinburg. Gruppenbild. 366.

Gärtner: Gustav Wobst †. Porträt. 408.  
Pierre Notting †. Porträt. 408.

Gärtner, Deutsche:

XXIV. Eduard Keilig. Porträt. 129.

Josef Pfister †. Porträt. 140.

XXV. Gustav Wermig. Porträt. 177.

XXVI. C. F. Bause †. Porträt. 421.

Gärtner reisen, Wenn. Im Orangerie-Garten zu Bessungen bei Darmstadt. Gruppenbild. 321.

Gärtner reisen, Wie. In der Uhink'schen Handelsgärtnerei zu Lichtenthal bei Baden-Baden. Gruppenbild. 320.

Gewächshäuser:

*Asparagus falcatus* und *Medeola asparagoides*, Gewächshaus-Abteilung für, in der Schnittblumen-Gärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Poppelsdorf bei Bonn. 79.

*Chrysanthemum*-Haus in der Handelsgärtnerei von E. Müller in Wechselsburg. 91.

Gardenien-Haus in der Handelsgärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Bonn-Poppelsdorf. 239.

Gewächshaus in der Handelsgärtnerei von C. S. Swayne in Kennett Square (Nordamerika). 141.

*Medeola asparagoides*, Gewächshaus mit, in der Handelsgärtnerei von C. F. Griessbauer in Frankfurt a. M. 43.



Gewächshäuser:

Nelken-Häuser, Durchschnitt der, in der Handelsgärtnerei von C. F. Griessbauer in Frankfurt a. M.  
a. Breites Nelken-Haus. 68.  
b. Schmales Nelken-Haus. 68.

Nymphaeen-Häuser, in der Handelsgärtnerei der Gebr. Harster in Speyer:

- Fig. 1. Aeussere Ansicht des Nymphaeen-Hauses nebst dem Bassin für ausdauernde Wasserpflanzen. 4.  
» 2. Grundriss der Nymphaeen-Häuser nebst Betriebsraum. 4.  
» 3. Querschnitt eines Nymphaeen-Hauses. 4.  
Innere Ansicht eines Nymphaeen-Hauses der Gebr. Harster in Speyer. 5.  
Kessel- und Maschinen-Haus in der Handelsgärtnerei der Gebrüder Harster in Speyer. 6.

Orchideen-Haus in der Handelsgärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Bonn-Poppelsdorf. 251.

*Primula sinensis compacta grandiflora alba plena*, Gewächshaus mit. 273.

*Helianthus cucumerifolius* »Stella«. 373.  
*Hydnophytum* sp. 398.

Kessel- und Maschinen-Haus in der Handelsgärtnerei der Gebr. Harster in Speyer. 6.

*Lathyrus odoratus nanus Cupid* in den Samenkulturen der Fordhook-Farm in Doylestown in Pennsylvanien (Nordamerika). 194.

*Lathyrus odoratus* und Asten in den Samenkulturen der Fordhook-Farm in Doylestown in Pennsylvanien (Nordamerika). 194.

*Lonicera Alberti*, Blütenzweig von. 109.

*Magnolia stellata*. 433.  
von Mueller, Baron Ferdinand.  
Porträt. 257.

Nelke *Madame Stepman*, Remontant-. 225.  
Nelken, Amerikanische Remontant-. *Little Gem-Alaska*. 213.

» Gewächshaus-Abteilung mit Remontant-, in der Baron v. Rothschild'schen Villengärtnerei in Frankfurt a. M. 183.

Nelken-Häuser, Durchschnitt der, in der Handelsgärtnerei von C. F. Griessbauer in Frankfurt a. M. 68.

» -Haus, Breites, in der Handelsgärtnerei von C. F. Griessbauer in Frankfurt a. M. 66.

» -Haus, Schmales, in der Handelsgärtnerei von C. F. Griessbauer in Frankfurt a. M. 67.

† Neubert, Dr. Wilhelm. Porträt. 84.  
Neujahrsguss. Vignette. 1.

*Nymphaea Lotus* in der Handelsgärtnerei von Franz Mayer in Wien. 165.

Nymphaeen-Blumenkunstwerk aus der Handelsgärtnerei der Gebrüder Harster in Speyer. 20.

» -Häuser, siehe Gewächshäuser-Abbildungen. 4. 5. 6.

» -Häuser, Innere Ansicht eines, in der Handelsgärtnerei der Gebrüder Harster in Speyer. 5.

» -Hybriden, Neue.

1. *Nymphaea Seignouretii*. 233.
2. » *Laydekeri fulgens*. 233.
3. » *lilacea*. 233.

» -Kulturen in der Handelsgärtnerei von Haage & Schmidt in Erfurt.

- a. Ansicht des heizbaren Nymphaeen-Kastens. 451.
- b. Durchschnitt des Nymphaeen-Kastens. 452.

Obstbäume, Fruchtholz der.

Fig. 1. Darstellung der Entwicklung des Quirlholzes. a) Fruchtkuchen. 297.

Fig. 2. Quirlholz mit Fruchtkuchen (a) 297.

Orchideen, Empfehlenswerte:

- Catasetum*, Neue. *C. mirabile*. — *C. Lindenii*. — *C. imperiale*. 73.  
*Odontoglossum cirrhosum* var. *maximum*. 13.  
» *Halli*. 13.

Pelargonien, Feld mit Zonal-, in der Handelsgärtnerei von Sattler & Bethge, A.-G. in Quedlinburg. 367.  
Petersilie über der Erde. 124.

*Petunia hybrida Fordhook Fancy*. 261.

» *Giant ruffled White*. 261.

» *Helene Eilers* als Treibpflanze. 428.

» *Helene Eilers* im Treibhause. 429.

Petunie, Grossblumige Freiland-, amerikanischer Kultur. 260.

Rieselfelder, Botanische Durchforschung der berliner. 125.

Rose, *Polyantha*-, *Turner's Crimson Rambler* als Topfpflanze. 1.

Rosen, Empfehlenswerte:

- LIX. Die Teerose *Fiametta Nabonand*. 25.
- LXX. Die Teehybrid-Rose *Belle Siebrecht*. 117.

Santiago (Chile), Ansicht eines Teiles der Gartenbau-Ausstellung in. 113.

» (Chile), Gruppe des »Jardin Hamburgues« auf der Gartenbau-Ausstellung in. 113.

*Scabiosa caucasica alba*. 437.

Schnittblumen, Schleuder-Kultur der. 120.  
» Schwung-Kultur der. 120.

*Spathiphyllum pictum*. 461.

*Schubertia grandiflora*. 281.

Stachelbeere, *Amerikanische Gebirgs*-. 317.

» *Mme. Edouard Lefort*. 329.

Sturmschäden auf Wilhelmshöhe:

- Abgebrochene Fichte. 362.
- Die Leyer-Fichte am Seeberg im Habichtswald. 361.
- Tannen-Ailee auf Wilhelmshöhe. 362.

*Thuya occidentalis Versmanni* auf dem Friedhofe in Ohlsdorf bei Hamburg. 123.

Tomate *Livingston's Perfection*. 85.

Veilchen »*The California*«, Pack- und Versendungsraum für das, im Geschäftshaus der Zeitung »*The Examiner*« in San Franzisko. 103.

» »*The California*«, Strauss von dem. 102.

Veilchens, »*The California*«, Feld des. 102.  
» » » Schaustellung des, im Geschäftshaus der Zeitung »*The Examiner*« in San Franzisko. 103.

*Viola odorata fl. pl. Prinzessin Irene*. 189.

Wasserpflanzen-Kulturen im botanischen Garten zu Tübingen. I. und II. 134. 135.

» im Humboldt-Park zu Chicago. 401.

Wege, Befestigung steiler Garten-.

Fig. 1. Profil mit Schotterlage und Abflussrinnen. 221.

Fig. 2. Profil mit Befestigung der Schwellen. 221.

Fig. 3. Lage der Schwellen. 221.

Wegebehandlung, Gartenkünstlerischer Befähigungsnachweis in der. 122.







# Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung

## Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragenden Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Ersteht am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 1.      Erfurt, den 1. Januar 1895.      X. Jahrgang.



In der Stärkung des fachmännischen Könnens und des daraus entspringenden Vertrauens auf sich selbst lag bisher die Hauptaufgabe dieser Zeitschrift und diesem vornehmsten Zwecke wird sie auch in Zukunft in erster Linie dienen.

Wir werden allezeit dafür bemüht sein, dass jeder in sich selbst die Kraft sucht und sie auch in sich zu finden vermag, die ihn vorwärts bringt und werden unentwegt bestrebt sein, das Selbstvertrauen zu wecken und zu stärken durch die Darbietung alles dessen, was nur irgendwie als Rüstzeug für die Erfüllung der Berufsaufgaben zweckdienlich erscheint.

Wie wir aber bisher nur durch das einmütige Zusammenwirken der Männer der Praxis und der Wissenschaft die reichsten Erfahrungsschätze im Rahmen dieser Zeitschrift vereinigen und sie der allgemeinen Ausnutzung darbieten durften, so möge das — wie wir es zuversichtlich erhoffen — auch in der Zukunft allezeit der Fall sein.

Unser „Willkommen“ einem jeden, der gewillt ist, nach besten Kräften an den gemeinsamen Arbeiten für das Wohlergehen unserer Berufsgenossen und damit für die Weiterentwicklung der Gärtnerei teilzunehmen! Unseren herzlichsten Dank allen, die bisher der Gemeinschaft der Mitarbeiter dieser Zeitschrift als werktätige Mitglieder angehört.

Redaktion und Verlag von  
**Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung**





### Rosengarten.

#### Turner's Crimson Rambler (Polyantha).

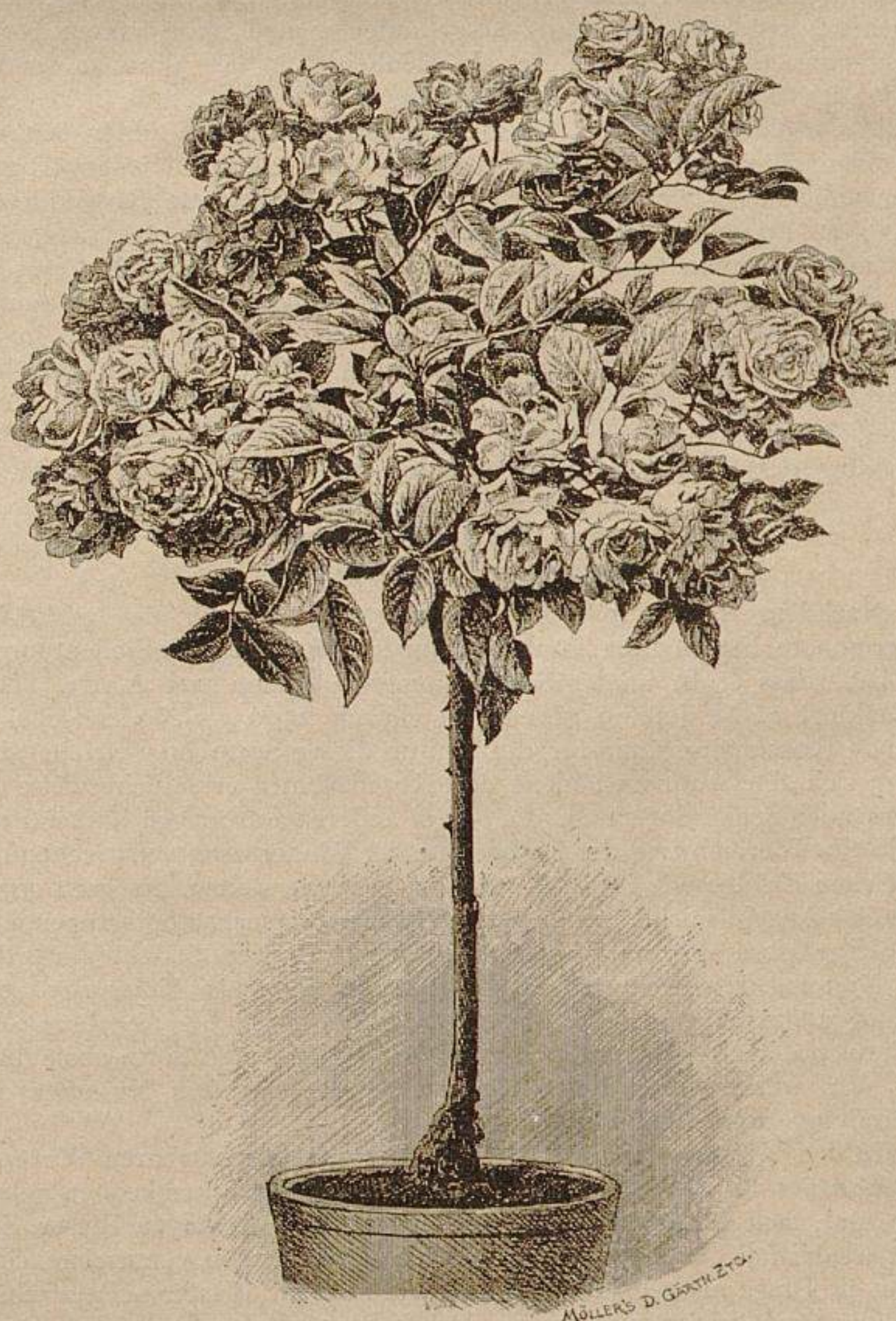
Von **H. Kiese**, Obergärtner

der J. C. Schmidt'schen Rosenkulturen in Erfurt. Neuheiten über Neuheiten tauchen alljährlich und zumal unter den Rosen massenhaft auf, um nach einigen Jahren, wenn der geringe Wert vieler derselben erkannt worden ist, wieder zu verschwinden.

Anders ist es mit *Turner's Crimson Rambler*.

Die meisten Rosenkenner werden sich der schönen farbigen Abbildung erinnern, die Ch. Turner, der Verbreiter dieses Neulings, versandte, und vielen wird beim Be-

trachten derselben ein zweifelndes »Na, Na« über die Lippen gegangen sein. Ich selbst hielt die Abbildung für sehr übertrieben, und doch muss ich gestehen, dass sich meiner, nachdem ich die Beschreibung gelesen hatte, eine gewisse Unruhe bemächtigte. Ich liess nicht nach im Vermehren dieses alsbald beschafften Neulings. Ich sage: Neuling, denn es ist ja gar keine neue, sondern eine schon viele Jahre in Japan bekannte Rose, wo sie durch den Naturforscher R. Smith auf-



**Polyantha-Rose Turner's Crimson Rambler als Topfpflanze.**  
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« nach einer Pflanze aus der Handelsgärtnerei von J. C. Schmidt in Erfurt gezeichnet.



gefunden und nach Tokio gebracht wurde. Durch ihre wunder-vollen Blumen erregte sie die Aufmerksamkeit eines Ingenieurs, der sie dem Gärtner John Gilbert in Bourne (Lincolnshire) schenkte, welcher sie unter dem Namen *The Engineer* vermehrte. Später ging die ganze Vermehrung an den bekannten Rosisten Ch. Turner über, welcher der Rose den Namen *Turner's Crimson Rambler* gab.

Ob sie nun Neuheit oder Neueinführung genannt wird, ist ganz gleich. Ich bin jetzt, wo ich kräftig entwickelte Pflanzen aufzuweisen habe, nicht mehr im Zweifel, dass die Rose unschätzbare Vorzüge besitzt. Das auffallend leuchtende Karmesinrot der in grossen Büscheln erscheinenden Blumen wirkt, besonders wenn eine grössere Anzahl Pflanzen dieser Rose zusammensteht, ganz grossartig, und jedem Besucher der J. C. Schmidt'schen Gärtnerei fiel diese Rose auf, als sie blühte. Die Blumen sind locker gefüllt und haben die Grösse der anderen *Polyantha*-Rosen. Das Laub ist ähnlich der *Polyantha grandiflora*. Durch das sehr willige Wachstum und das ununterbrochene Blühen wird diese Sorte die mannigfaltigste Verwendung finden. Sie ist als Schling- und Trauerrose ebenso wertvoll wie als Pyramiden- und Topfrosee. Als letztere bildet sie eine besonders beachtenswerte Bereicherung unserer Kulturen, weil sie schon als junge Pflanze sehr reich blüht und mit ihren auffallend schön gefärbten, durch die saftgrüne Belaubung in ihrer Wirkung noch mehr gesteigerten Blumen die Kauflust wirksam anregt. Ein junges, mit einer Fülle der zierlichen, in lockeren Büscheln stehenden Blumen bedecktes Kronenbäumchen gewährt wirklich einen reizenden Anblick.

Die umstehende Abbildung zeigt eine Winterveredlung vom Februar dieses Jahres, die im August in der Gärtnerei von J. C. Schmidt-Erfurt für Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung photographirt wurde.

#### Teerose Therese Welter = Baronne Henriette de Loew.

Nach den übereinstimmenden Urteilen der zuverlässigsten Rosenkennner ist die von Welter & Rath in Trier unter dem Namen *Therese Welter* verbreitete angebliche Teerose-Neuheit die alte, 1888/89 von Nabonnand in den Handel gebrachte *Baronne Henriette de Loew*. Die auf S. 429 des Jahrganges 1893 und S. 174 des Jahrganges 1894 dieser Zeitschrift veröffentlichten Mitteilungen über die sogenannte *Therese Welter* sind demgemäss zu berichtigen.

Es bietet dieser Fall für uns die abermalige Veranlassung, allen Versuchen, angeblich namenlos aufgefundenen und unbekannten Rosen neue Namen zu geben und sie als Neuheiten in die Welt zu senden, unsere Mitwirkung ausnahmslos zu versagen. Es sind noch in neuester Zeit die verschiedenartigsten Versuche gemacht worden, unter Mithilfe guter Freunde vorgeblich zufällig aufgefundene, angeblich jedem Rosenkennner unbekannte wertvolle Sorten als neue, neugetaufte Rosen in den Verkehr zu bringen. Unser Nachweis, dass es allerdings wertvolle, aber alte, längst bekannte Sorten seien, hatte dann den üblichen Erfolg, dass die in ihrer Spekulation gestörten »Neuheitenbesitzer« empfindlich wurden und dieser ihrer Stimmung in der seltsamsten Form, die es gibt, in der Kündigung des direkten Abonnements Luft machten, um in derselben Stunde diese Zeitschrift durch die Post, den Buchhandel oder durch Vermittlung einer Nebenperson aufs neue zu bestellen. Diese Art der Aeusserung des Groles erscheint uns die entbehrlichste, die es gibt.

#### Die Teerose Fiametta Nabonnand. Die weisse Papa Gontier.

Nachdem die Teerose *Papa Gontier* in der für die wirklichen Wintermonate berechneten Treiberei eine so hervorragende Bedeutung erlangt hat, dass z. B. in der Schnittblumen-Gärtnerei von Andr. Hoss in Frankfurt a. M. jetzt 9 grosse, im ganzen 2500 qm Bodenfläche bedeckende Rosenhäuser nur für die Kultur dieser Sorte im Betriebe sind, wendet sich die Aufmerksamkeit der Rosenzüchter erklärlicherweise besonders allen jenen Sorten zu, die — in anderen Färbungen blühend und deshalb eine Vermehrung der Farbtöne der Winterrosen versprechend — die gleichen Erfolge wie *Papa Gontier* in Aussicht stellen. Es wird gegenwärtig eine Anzahl solcher Sorten vergleichenden Versuchen unterzogen, über deren Ergebnisse wir nach Abschluss der Prüfungen berichten werden.

Nun hat Nabonnand in der Teerose *Fiametta Nabonnand* eine Züchtung angekündigt, die er als eine weisse *Papa Gontier* bezeichnet und die von der ebengenannten, mit *Niphetos* gekreuzten Sorte abstammen soll. Wir werden von dieser Neuheit in der nächsten Nummer eine Beschreibung nebst Abbildung bringen.

In den Kreisen jener Fachmänner, die den unschätzbaren Wert der *Papa Gontier* für die Schnittblumen-Gewinnung im Winter kennen gelernt haben und nach Ausbildung der in den letzten Jahrgängen dieser Zeitschrift wiederholt beschriebenen und durch Abbildungen veranschaulichten Kultur die Frage als gelöst betrachten: wie man im Winter bei einfachster und billigster Betriebsweise in ununterbrochener Folge langstielige Rosen in Massen zu erzielen vermag, sieht man den Erfolgen der Winterkultur der *Fiametta Nabonnand* mit grosser Spannung entgegen.

#### Das elektrische Licht im Dienste gärtnerischer Kulturen.

Von F. Tauche in Homburg vor der Höhe.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1842:

»Welche Erfolge sind in Treibereien unter Anwendung des elektrischen Lichtes zur Nachtzeit und an trüben Tagen erzielt worden? Wurden gewöhnliche oder eigens hierzu gebaute Treibhäuser verwendet? Welche Entfernung der Pflanzen vom Lichte ist die passendste? Hat Glühlicht einen Einfluss auf die Vegetation oder sind nur Bogenlampen zu verwenden?«

Mit dieser Frage ist ein Gebiet berührt worden, auf dem ohne Zweifel von intelligenten Fachmännern noch Lorbeeren errungen werden können. Neu ist dieser Gedanke jedoch nicht, man hat vielmehr zu Anfang dieses Jahrhunderts schon versucht, künstliches Licht für die Pflanzenentwicklung in Anwendung zu bringen. So experimentirte De Candolle schon im Jahre 1806 mit den sogenannten Argand'schen Lampen (Brenner mit doppeltem Luftzug, konstruirt von Aimé Argand im Jahre 1783) an etiolirten\*), d. h. im Dunkeln vergeilt herangewachsenen Pflanzen, und er fand, dass diese in einem Lichte von 6 Argand'schen Lampen ergrünten. Unmöglich war es jedoch, eine Zersetzung der atmosphärischen Kohlensäure, die ja die Grundlage der ganzen Aufnahme und Verarbeitung der Nährstoffe bildet, nachzuweisen. Somit war dieser Versuch zwar ganz interessant für den Physiologen, entbehrte jedoch jeder praktischen Bedeutung, da wie gesagt, eine Assimilation, also eine Weiterentwicklung der Pflanzen, ausgeschlossen war.

Als später das Drumond'sche Licht seinen Eingang in die Laboratorien fand, versuchten unsere Pflanzenphysiologen von neuem, dasselbe für die Pflanzenkulturen nutzbar zu machen, und hierbei zeigte sich denn auch, dass dasselbe etiolirte Pflanzen bei weitem schneller ergrünen liess, als das Licht der Argand'schen Lampen. Auch wurde hier schon eine geringe Ausscheidung von Sauerstoff, einem Bestandteil der durch das Blatt zersetzten Kohlensäure, wahrgenommen, was übrigens durch intensives Gaslicht auch erreicht wurde.

Diese bemerkbare Assimilation war aber eine nur so geringe, dass von einem praktischen Nutzen für die Pflanzenzüchter vorläufig noch keine Rede sein konnte. Jedoch war der Anfang des Fadens gefunden, der den gordischen Knoten bildete, und somit die Möglichkeit geboten, ihn zu lösen, denn man hatte den Beweis erbracht, dass künstliches Licht, wenn es stark genug sein würde, sehr wohl imstande ist, förderlich auf die Pflanzenentwicklung einzuwirken.

Da trat das elektrische Licht in die Erscheinung.

Der geneigte Leser gestatte mir zum Zwecke der Klarheit meiner Darlegungen etwas weiter auszuholen, als es vielleicht unumgänglich notwendig ist; die Wichtigkeit dieses Themas dürfte jedoch eine gewisse Weitläufigkeit der Behandlung rechtfertigen.

Als man daran dachte, das elektrische Licht für die Entwicklungsbeschleunigung unserer Kulturpflanzen zu verwenden, galt es natürlich zunächst, einige schwerwiegende Fragen zu beantworten. Man musste sich naturgemäss sagen, dass die Anwendung des elektrischen Lichtes nur dann von einer wirklich nutzbringenden Bedeutung sein könne, wenn dasselbe dann auf die Pflanzen einwirke, wenn das natürliche Licht der Sonne ausser Tätigkeit tritt, also zur Nachtzeit. Hier war aber in Erwägung zu ziehen, dass unsere Kulturpflanzen so an die nächtliche Dunkelheit und somit an eine mehrstündige Ruhepause in ihrer Tätigkeit gewöhnt waren, dass die Besorgnis, dieselben könnten unter einem so gewaltsamen Eingriff in ihre Gewohnheiten derart leiden, dass der ganze Versuch mehr Schaden als Nutzen bringen könnte, nicht so ohne weiteres von der Hand zu weisen war. Dem gegenüber stand jedoch die erfreuliche Tatsache, dass viele unserer Gewächse, wie z. B. die Cerealien, in den Polarländern wochenlangem ununterbrochenem Sonnenschein ausgesetzt sind und dort zu ihrer Entwicklung eine bei weitem kürzere Zeit gebrauchen als bei uns. Es ist das ja auch ganz natürlich, denn je länger diejenigen Faktoren, welche die Assimilation veranlassen und unterhalten, auf den pflanzlichen Organismus einwirken, um so mehr muss notwendigerweise an organischem Baumaterial gebildet werden, was eben eine schnellere Entwicklung derjenigen Pflanzen bedingt, die einer nächtlichen

\*) Man vergleiche mit dieser ganzen Arbeit den Artikel: Das Licht und seine Bedeutung für die Pflanzenwelt, der auf Seite 256 des Jahrganges 1894 dieser Zeitschrift veröffentlicht wurde.



Dunkelheit und somit einer Pause in der Ernährung nicht unterworfen sind. Diejenigen Pflanzen, welche also in ihrer Entwicklung durch lange anhaltende Dunkelheit nicht gehemmt sind, werden sich naturgemäss um so viel schneller entwickeln, als sie dem Lichte mehr Stunden ausgesetzt gewesen sind. Wäre dieses Licht immerwährendes Sonnenlicht, so würde das ja ein sehr einfaches Additionsexempel sein; tritt aber anstelle des natürlichen Lichtes ein künstliches, welches das erstere ersetzen soll, so wird man zunächst zu untersuchen haben, um wie vielmal schwächer letzteres im Verhältnis zu ersterem ist, um alsdann berechnen zu können, um wie vielmal schneller sich die den beiden Lichtquellen ausgesetzten Pflanzen entwickeln als diejenigen, die nur einer, dem Tageslicht, ausgesetzt gewesen sind. Dass die Pflanze, wie die Vegetation der Polarländer in den Sommermonaten lehrt, ununterbrochen tätig sein kann, beweist nur, dass dieselbe in einem solchen Falle eben doch mehr Mechanismus als lebendes Wesen ist, der so lange arbeitet, als ihm die Möglichkeit dazu gegeben ist, ohne zu ermüden.

Mit diesem Wissen ausgerüstet, machte man sich daran, das elektrische Licht versuchsweise in einem Gewächshause aufzustellen. Dieser erste Versuch schloss mit einem teilweisen Misserfolg ab. Und das kam so. Man hatte aus den früheren Experimenten mit den Argand'schen Lampen, dem Drumond'schen und dem intensiven Gaslichte die Lehre gezogen, dass diese Lichtquellen, wie erwähnt, zwar ein Ergünen der vergeilten Pflanzen beschleunigten, letztere Lichtquellen auch eine geringe Assimilation einleiteten, dass sie aber im allgemeinen in ihrer Wirkung sämtlich zu schwach waren, um eine energische Tätigkeit des pflanzlichen Organismus anzuregen. Darum sagte man sich auch mit vollkommenem Recht, dass die Lichtquelle eine um vieles stärkere sein müsse, wenn die Assimilation der durch das Sonnenlicht hervorgebrachten auch nur annähernd gleichkommen sollte. Aus diesem Grunde glaubte man schneller zu dem gewünschten Erfolge zu gelangen, wenn man dem Lichte seine volle Kraft belies, es also nicht mit Gläsern umhüllte und dadurch in seiner Wirkung abschwächte. Auf den ersten Blick scheint dieser Gedanke ja auch durchaus berechtigt zu sein; allein man unterschätzte dabei die Möglichkeit einer anderweitigen Strahlenszusammensetzung im künstlichen Lichte, als sie das Sonnenlicht jahraus jahrein den Pflanzen zu ihrem Gedeihen liefert. Das elektrische Licht ist nämlich besonders reich an den sogenannten chemischen Strahlen, die, wenn sie ungehindert auf das Gewebe der Pflanzen einwirken, sehr verderblich werden können. Diese unbehinderte Wirkung der elektrischen Lichtstrahlen — es wurde eine Bogenlampe von 1500 Kerzen Leuchtkraft verwendet — war insofern eine verderbliche, als sie das Maximum der Beleuchtung überschritt und alle jugendlichen Pflanzenteile, welche die Strahlen ungehindert zu treffen vermochten, derart tötete, dass die oberen Blätter auf den darunterstehenden in der Weise kopirt waren, dass derjenige Teil des Blattes, der von dem darüberstehenden beschattet wurde, gesund blieb, während die anderen Teile desselben, die ausserhalb der Schattenfläche sich befanden, getötet wurden. Allein man hatte trotz dieser vernichtenden Wirkung des elektrischen Lichtes auch dessen segensbringende erkannt, denn man konnte die erfreuliche Tatsache feststellen, dass an denjenigen Blättern, die von dem Lichte mehr entfernt waren und infolgedessen gesund geblieben waren, die Assimilation eine verhältnismässig kräftige war, wenn sie auch — wohin es ja nie kommen kann — nicht denjenigen Grad erreichte, den sie unter dem Sonnenlicht erlangt.

Vorsichtig geworden durch diesen teilweisen Misserfolg, brachte man nun die elektrische Bogenlampe ausserhalb des Hauses an und umhüllte die Lichtquelle ausserdem noch mit einer Glocke aus Milchglas. Und so blieb denn auch der erwünschte Erfolg nicht aus.

Man teilte, um ein übersichtliches Ergebnis gewinnen zu können, eine Partie Pflanzen in vier verschiedene Gruppen, von denen

- Gruppe I gänzlich im Dunkeln gelassen,
- Gruppe II nur dem elektrischen Lichte,
- Gruppe III nur dem Sonnenlichte und
- Gruppe IV dem Sonnenlichte und dem elektrischen Lichte ausgesetzt wurde.

Das Ergebnis war folgendes:

Die Pflanzen der Gruppe I blieben — wie nicht anders

zu erwarten war — gelb und blass, und starben sofort ab, nachdem die Reservestoffe verbraucht waren.

Die Pflanzen der Gruppe II bildeten lichtgrüne Blätter, welche die Fähigkeit besaßen, weiter zu leben.

Die Pflanzen der Gruppe III waren normal entwickelt und kräftiger als die Pflanzen der Gruppe I.

Die Pflanzen der Gruppe IV waren sehr stark entwickelt und übertrafen an Kraftfülle die der Gruppe III auffallend.

Bei diesem Ergebnis muss aber inbetracht gezogen werden, dass das elektrische Licht an dieser Stelle — ausserhalb des Hauses — nicht zur vollen Wirkung gelangen konnte, denn in kalten Nächten liefen die Fenster des Hauses sehr stark an, was ungefähr von derselben Bedeutung ist, wie wenn die Sonne durch Wolkenmassen scheint, also dem Sonnenlichte an trüben Tagen verhältnismässig gleichkommt. Man musste daher, wollte man die volle, segensreiche Wirkung des elektrischen Lichtes erproben, darauf bedacht sein, der Lichtquelle alle störenden Ursachen fern zu halten.

Nachdem man nun erkannt hatte, was die verderbenden Wirkungen des Lichtes verursachte und diesem Uebel durch Umhüllung der Lichtquelle mit einer Milchglasglocke abgeholfen hatte, konnte man es wagen, die Bogenlampe von neuem ins Gewächshaus selbst zu bringen. Die Leuchtkraft der Bogenlampe wurde diesmal bis zu 5000 Kerzen gesteigert, und bei diesem dritten Versuche zeigte sich die nutzbringende Wirkung des elektrischen Lichtes in ganz überraschender Weise. Diesmal wurden die Versuchspflanzen in nur 3 Gruppen eingeteilt, von denen

Gruppe I nur dem Tageslichte,

Gruppe II nur dem elektrischen Lichte und

Gruppe III dem elektrischen und dem Tageslichte ausgesetzt wurden.

Das Ergebnis gestaltete sich jetzt noch bei weitem besser als bei dem vorhergehenden Versuche, denn die Pflanzen der Gruppe I übertrafen zwar immer noch an Aussehen und Kraftfülle die Pflanzen der Gruppe II, aber die Pflanzen der Gruppe III waren um 50 % vollkommener entwickelt als die der Gruppe I.

Zwei Erdbeerbeete, von denen das erste nur dem Tageslichte, das zweite aber nachts dem elektrischen und am Tage dem Sonnenlichte ausgesetzt war, zeigten eine derartige Entwicklungsverschiedenheit — die Pflanzen waren natürlich von gleichem Alter und gleicher Stärke — dass die Früchte des zweiten Beetes dann schon reif und geniessbar waren, als die Pflanzen des ersten Beetes noch in Blüte standen. Dabei strahlte der elektrische Bogen soviel Wärme aus, dass die Heizung eingestellt werden konnte, und die von ihm erzeugte Kohlensäure war hinreichend, um die Pflanzen ohne Ventilation erhalten zu können.

Die bei diesen Versuchen geernteten Früchte waren von so vorzüglichem Aroma, dass man in der Annahme, das elektrische Licht begünstige die Bildung desselben, nicht fehl gehen wird. An Blumen, die in den Versuchshäusern sich entwickelten, konnte man eine kräftigere Färbung der Petalen beobachten, als dies bei solchen der Fall war, die nur im Tageslichte erblühten. —

Diese Versuche wurden von W. Siemens, einem Bruder des in aller Welt bekannten Werner Siemens, vor mehreren Jahren angestellt, und die vorstehenden Ergebnisse, der königl. Gesellschaft der Wissenschaften in London vorgelegt, versetzten damals die ganze wissenschaftliche Welt in Ueberraschung.

Dass diese Idee der Verwendung des elektrischen Lichtes zu gärtnerischen Kulturzwecken nicht weiter verfolgt worden ist, liegt einesteils daran, dass unser Beruf — zumteil wenigstens — eine ausgesprochene Abneigung gegen jede einschneidende Neuerung besitzt (und das namentlich dann, wenn die Idee dazu im Kopfe eines Gelehrten entstand), eine Sachlage, die sehr häufig zum grössten Nachteile der Herren Berufsgenossen selbst vorhanden ist. Andererseits liegt die Schuld wol daran, dass zu der damaligen Zeit die Kosten einer elektrischen Anlage noch nicht in ein richtiges Verhältnis zu dem Mehr der Einnahmen, das man aus diesen Erfolgen erzielt hätte, zu bringen waren. Heute jedoch, wo man in grossen Städten für wenig Geld das elektrische Licht so gut wie das Gaslicht von den Zentralstationen erhält, dürfte die Sache bei weitem günstiger liegen, sodass es lohnend erscheint, weitere Versuche zur Ausführung zu bringen.



**P**ff  
unv  
emp  
O

wechselreichen Entwicklung d  
tende Praxis bisher eine zu-  
treffende Antwort noch nie-  
mals vorenthalten. Und dass  
eine Fülle praktisch verwert-  
barer Beantwortungen auch  
in der kommenden Zeit der  
gleichen Fragestellung zuteil  
werden wird, das ist schon  
heute für den Fachmann  
eine zweifellose Gewissheit,  
der sich mit offenen Augen  
und ausreichendem Ver-  
ständnis auf den Stätten der  
einsigen Vorarbeit für die Kul-  
tureinrichtungen und Kultur-  
formen der Zukunft umsieht.

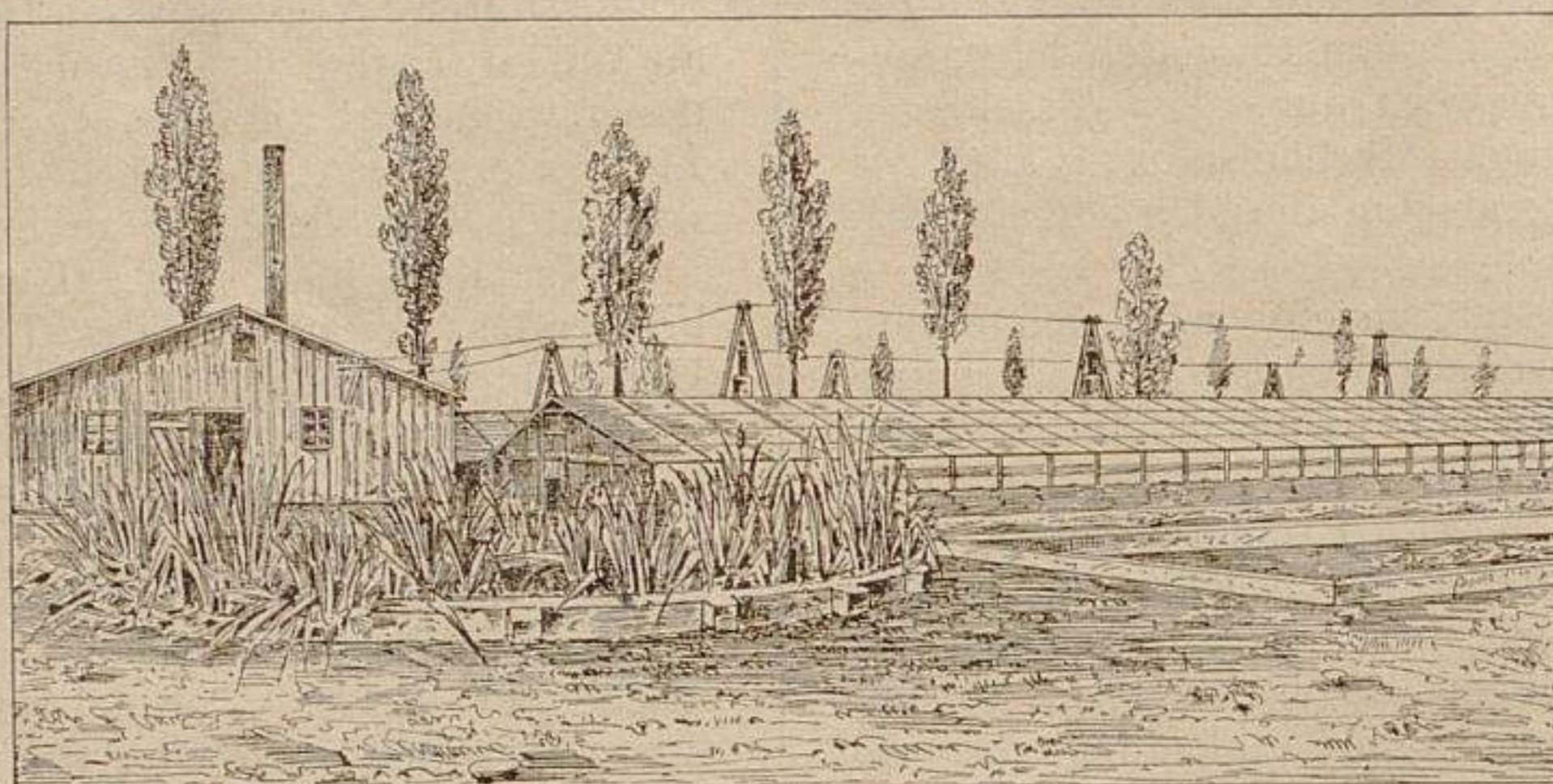
Es ist jedoch sehr zu wünschen, dass jene Gruppe, deren Angehörige sich von ihren Anschauungen, die in einer verflochtenen, unrettbar verlorenen Zeit wurzeln, nicht zu befreien vermögen, sich aber in ihren Erinnerungen an die verschwundene Zeit als die »alten Praktiker« fühlen, von der Umschau nach erfolgverheissenden Neuerungen fern bleibt. Sie, die sie so emsig bemüht sind, in ihrem Forschen nach den schwächsten Seiten jeder selbst mit ihren vorbereitenden Versuchen noch lange nicht zum Abschlusse gelangten neuen Kulturrichtung ihre Stärke zu suchen, und nicht nur die gesunden Grundlagen, sondern auch die Erfolge der Neuerungen geflissentlich zu übersehen oder

\*) VIII. siehe Seite 165, Jahrgang 1894.

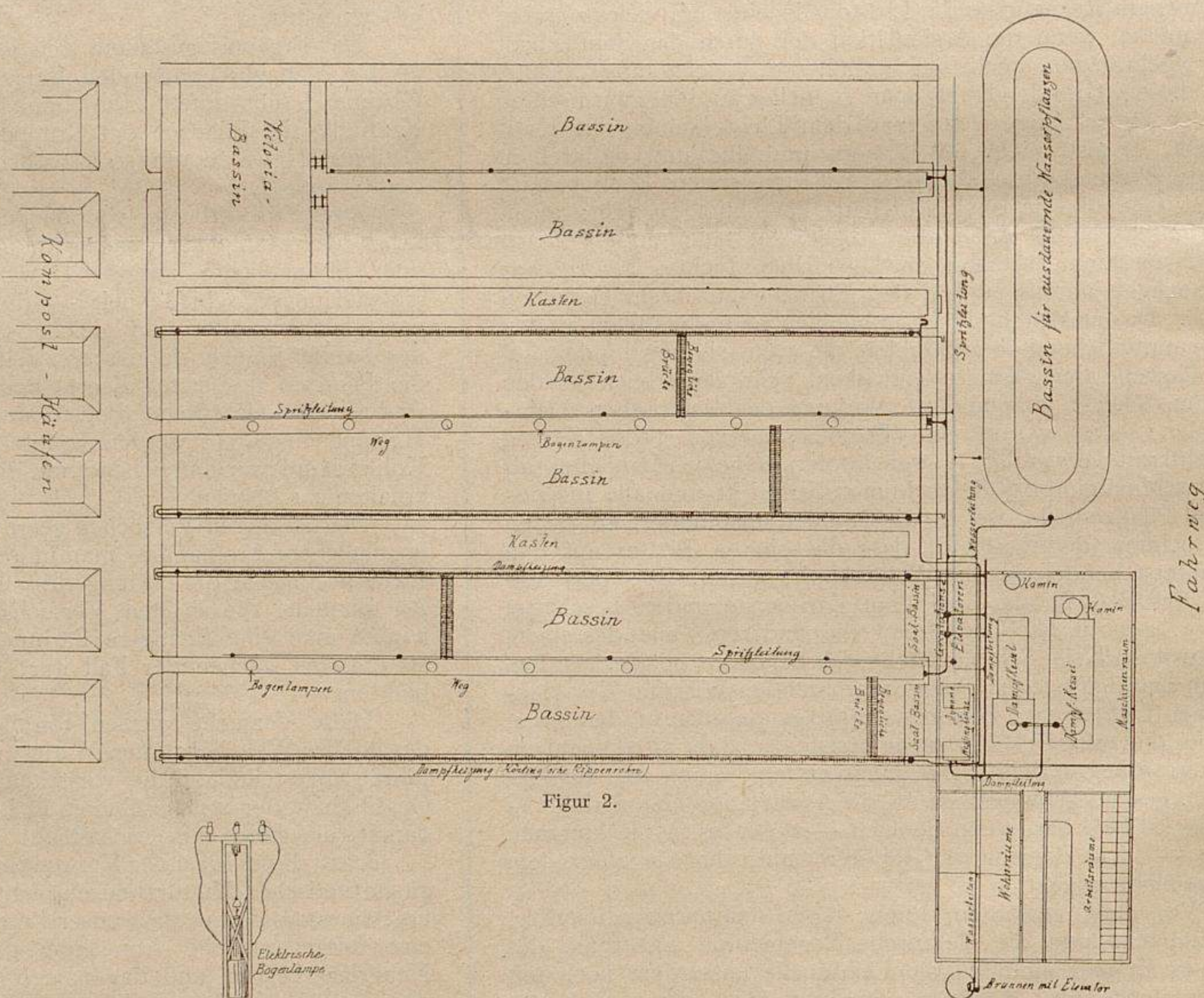
absichtlich zu verkennen bestrebt sind, taugen nicht zu Förderern des Fortschrittes im Gärtnereibetriebe. Mögen sie sich neben dem Wege, den die Gärtner der Neuzeit gehen, aufstellen und dort sich in ihren weisen Bemängelungen üben; sie stehen dort wenigstens keinem der auf neuer Bahn Vorwärtstrebenden im Wege.

Wie wir schon in den letzten Jahrgängen dieser Zeitschrift die Leser mit einer stattlichen Anzahl derartiger, in der Praxis inzwischen zu erfolgreichster Anwendung gelangter Neuerungen bekannt machten, so werden wir auch in der kommenden Zeit den Erfolgen dieser gärtnerischen Pionierarbeiten eine ganz besondere Berücksichtigung zuwenden und der eingehendsten Berichterstattung allezeit eine Vorzugsstellung in dieser der Vervollkommnung der gärtnerischen Praxis dienenden Zeitschrift einräumen.

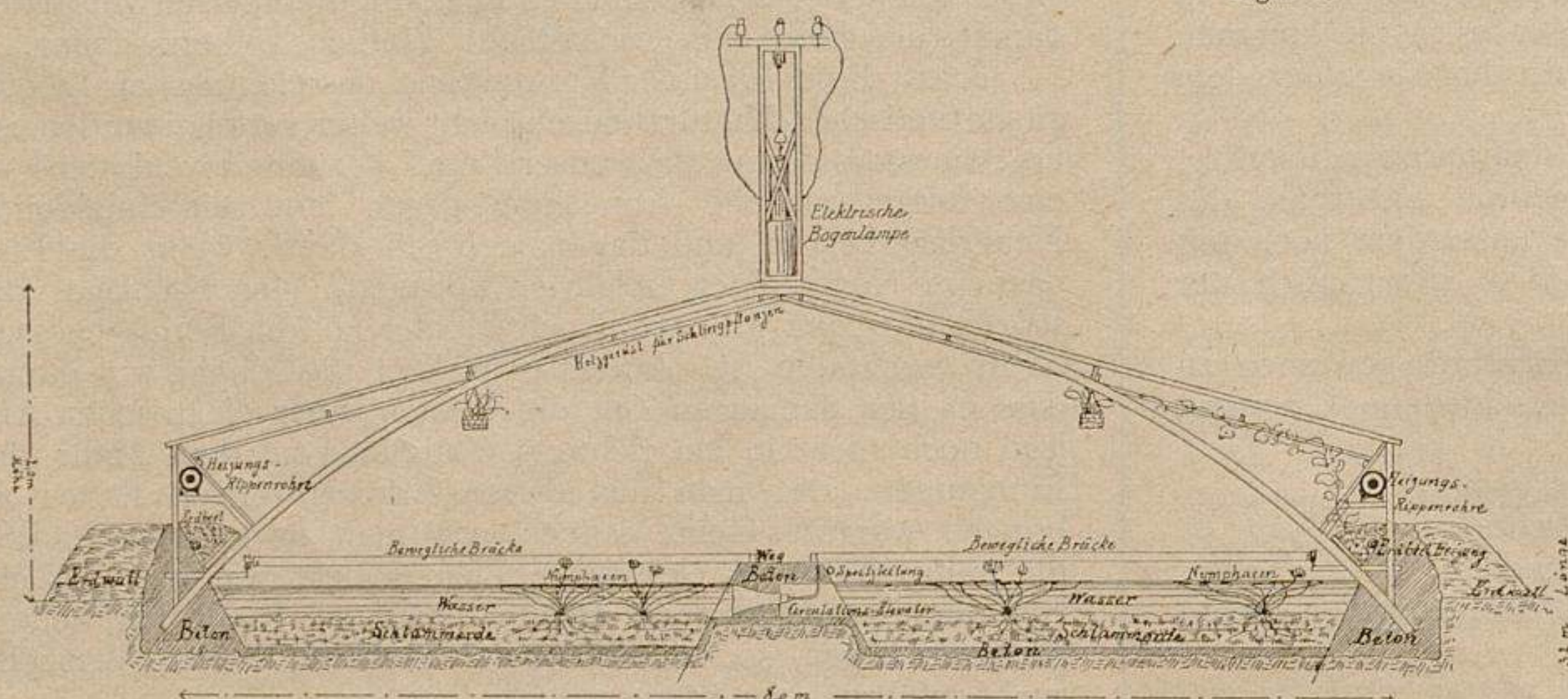
Von einer solchen Pionierarbeit haben wir auch heute zu berichten.



Figur 1.



Figur 2.



Figur 3.

Figur 1. Aeussere Ansicht des Nymphaeen-Hauses nebst dem Bassin für ausdauernde Wasserpflanzen.

Figur 2. Grundriss der Nymphaeen-Häuser nebst Betriebsraum.

Figur 3. Querschnitt eines Nymphaeën-Hauses in der Handelsgärtnerei der Gebr. Harster in Speyer.

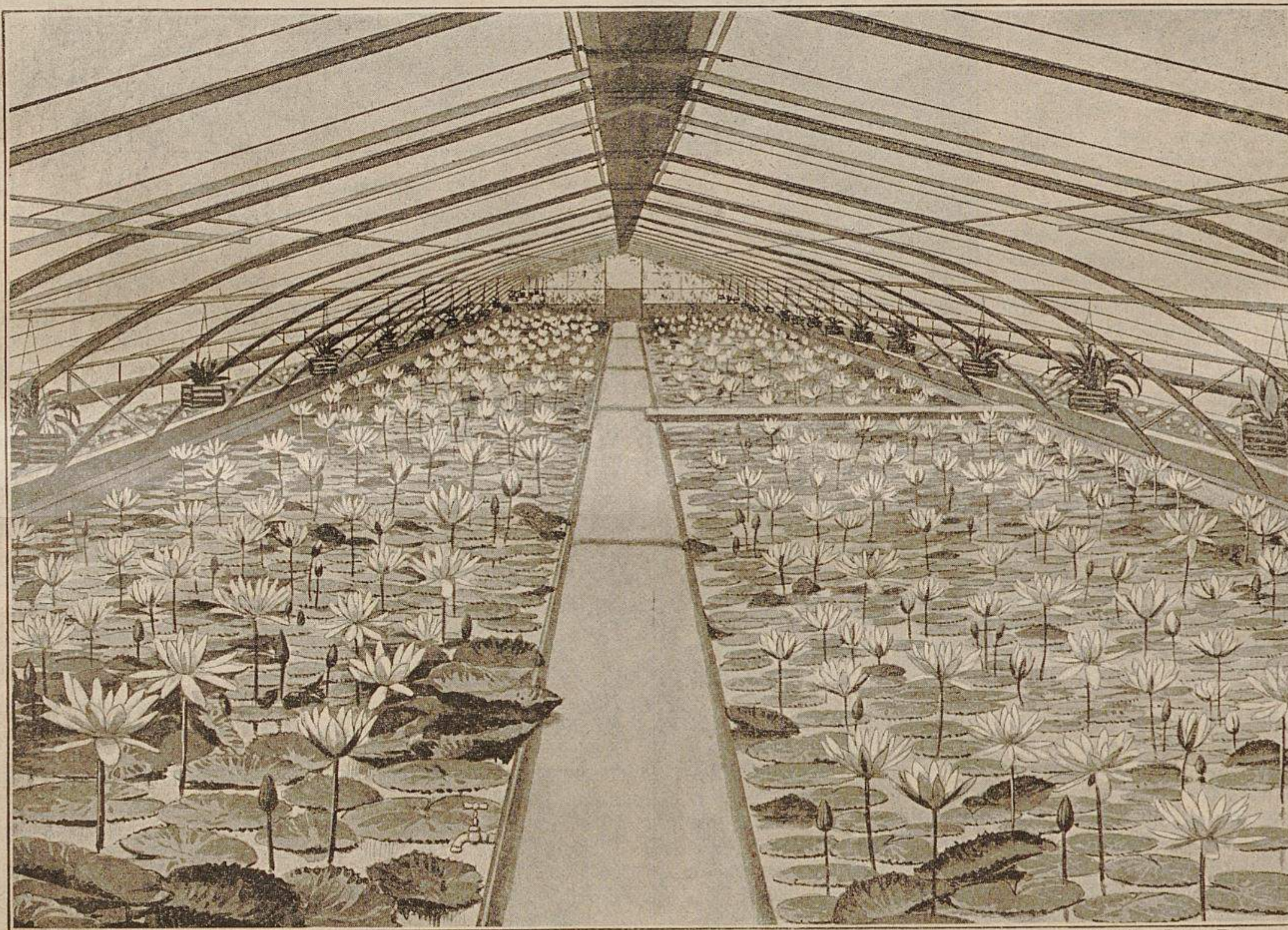


Vor dem Wormser Tore in Speyer, 20 Minuten vor der Stadt, an der Strasse, die nach Mannheim führt, liegt rechts mitten auf einer weiten, nur von Pyramidenpappeln umsäumten Wiese eine gärtnerische Ansiedelung von eigenartigem Aeussern, von dem eine Teilansicht durch die nebenstehende Abbildung wiedergegeben wird. Auch nicht ein Quadratmeter bearbeiteten Landes, kein Mistbeet, keine Umzäunung, nichts von dem, was sonst von einem Gärtnereibetriebe untrennbar ist (mit Ausnahme einiger Komposthaufen) umgibt sie bisjetzt. Es ist ein Bild, wie man es sonst nur in fernen Ländern findet, wenn ein weites Gebiet der ersten Ansiedlung erschlossen ist. Mit wohl- ausgebildetem, allerdings auch berechtigtem Neid sieht jeder Fachmann, der aus einer Stadt kommt, wo jeder Quadratmeter Land mit Geld aufgewogen werden muss, auf die bisjetzt noch unbenutzten ausgedehnten Flächen. Auf jenem grossen fruchtbaren Wiesenplane haben die Gebr. Harster, deren Gärtnerei in der Stadt liegt, vor kaum 2 Jahren eine Anlage für die Kultur

dachten Kulturräume in der vollkommensten Weise ausnutzen zu können. Die Häuser sind mit 1 Quadratmeter grossen Scheiben von geripptem, das Beschatten entbehrlich machendem, 6 mm dickem Glase gedeckt, dessen gerippte Seite nach aussen liegt und nach den Beobachtungen der Herren Gebrüder Harster eine zweckdienliche Zerstreuung des Sonnenlichtes bewirkt.

Um eine auf alle Einzelheiten eingehende Beschreibung entbehrlich zu machen, sind diesen Mitteilungen verschiedene, sorgfältig ausgeführte Abbildungen beigegeben, aus denen die Interessenten alle Zahlen, Masse, Konstruktionsverhältnisse usw. zu ersuchen vermögen.

Bei der Anlage der Heizungseinrichtung für diese Kulturhäuser musste darauf gesehen werden, dass das Pumpen und Anwärmen des für die Bassins erforderlichen Wassers, gleichwie die Erwärmung der Luft von einem Apparate ausgeführt werden könne, und da alles dies nur durch einen Hochdruckdampfkessel ausführbar war, so entschlossen sich die Gebrüder Harster zur



MÖLLER'S D. GÄRTNER ZTG.

Innere Ansicht eines Nymphaeen-Hauses in der Handelsgärtnerei der Gebrüder Harster in Speyer.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« gezeichnet.

der tropischen Nymphaeen zwecks Schnittblumen-Gewinnung begonnen. Zwei Häuser sind bereits im Betriebe und für ein drittes sind die Fundamente und die Erdbeete bereit gestellt. Die Lage der Häuser ist aus dem Grundrisse ersichtlich, der, wie auch die Durchschnittszeichnung, die Grösse, Bauart und Einrichtung der Häuser erkennen lässt. Dieselben sind 8 m breit, 32 m lang und in der Mitte 2 m hoch. Die Konstruktion der Glashäuser war ursprünglich eine vorläufige. Um möglichst wenig Eisen zu gebrauchen, haben die Gebrüder Harster die Bauart bis in die kleinsten Einzelheiten selbst vorgeschrieben. Die Konstruktion hat sich in jeder Beziehung als eine vorzügliche erwiesen, sodass sie auch bei den in Vorbereitung befindlichen Neubauten beibehalten werden wird. Das Hauptbestreben ist darauf gerichtet, möglichst viel Licht und möglichst wenig Eisen zu haben, das Decken der Häuser zu vermeiden, das Innere durch keine Pfosten oder Stützen zu beengen und die Wege auf das äusserste zu beschränken, um die über-

Beschaffung eines solchen, dem in der nächsten Zeit ein zweiter, dessen Platz auf dem Grundrisse bereits angegeben ist, hinzugesellt wird. Der zuerst aufgestellte, auf der Abbildung auf Seite 6 sichtbare Kessel ist für einen Dampfdruck von 8 Atmosphären ausgeführt und hat eine Heizfläche von 14 qm. Der zweite Kessel besitzt eine Heizfläche von 35 qm und ist ebenfalls für 8 Atmosphären Druck konstruiert. Er wird der vorbereiteten Vergrösserung des Betriebes dienen, in dessen interessanten maschinellen Teil die Abbildung einen Einblick eröffnet.

Der von den Kesseln erzeugte Dampf wird verwendet 1. zum Heben des Wassers aus dem Brunnen mittelst Dampfstrahlpumpen; 2. zum Erwärmen des Wassers durch Zirkulationselevatoren; 3. zur Erwärmung und zum Trocknen der Luft mittelst Rippenheizrohre; 4. zum Spritzen und Giesen des beliebig zu erwärmenden Wassers durch Hochdruck-elevatoren, die 5. auch zum Entleeren des Bassins mittelst Wasserstrahlelevatoren dienen. Beabsichtigt ist noch eine



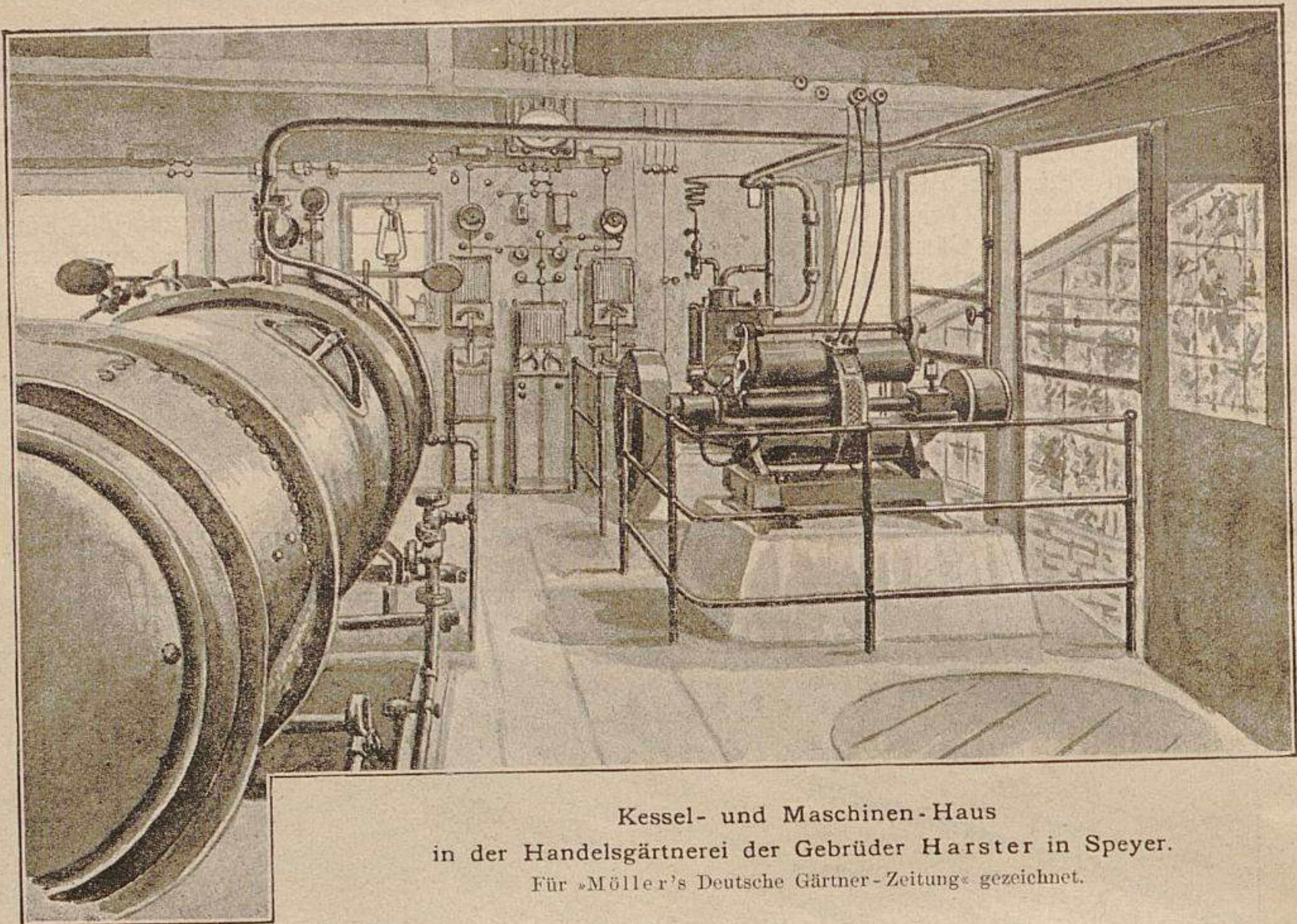
Lüftung durch Wasserstaub-ventilatoren. Es sind dies alles Apparate, die in unserer Zeit von der Maschinentechnik in einfacher Konstruktion ungemein billig und leistungsfähig hergestellt werden, sodass sie zu gärtnerischen Zwecken nur empfohlen werden können. Allerdings sind sie nicht für solche Gärtner vorhanden, die, wenn sie einmal auf Gartenbau-Ausstellungen derartige wichtige technische Hilfsmittel des neuzeitlichen Gärtnereibetriebes vorgeführt sehen, sie mit dem vornehm-überlegenen Ausspruch »Jaarmarktströdel« in einer über all' dergleichen Neuerungen erhabenen Weise für immer abzutun beflissen sind.

Der Dampf dient ausserdem noch dem wichtigen Zwecke der Inbetriebsetzung einer Westinghouse-Dampfmaschine von 10 Pferdekraften, durch welche die für die Kulturen eingerichtete elektrische Beleuchtungsanlage in Betrieb gesetzt wird. Hierfür ist eine Schuckert'sche Flachring-Dynamomaschine von 45 Ampère Stromstärke aufgestellt, die den elektrischen Strom für 12 Bogenlampen von je 8 Ampère und 45 Volt, jede Lampe von 1000 Normalkerzen Lichtstärke liefert. Es sind solcher Lampen bis jetzt 8 im Betrieb, doch ist für jedes Haus eine Vermehrung von 2 Lampen beabsichtigt, um die Maschine voll auszunutzen. Die Wohn- und Arbeitsräume werden, gleichwie auch der Maschinenraum, durch elektrische Glühlampen erleuchtet. Der Abdampf der die Dynamomaschine treibenden Dampfmaschine wird nochmals zum Erwärmen der Rippenheizrohre, bezw. der Häuser verwendet.

Die ganze Maschinenanlage, von der die obenstehende Abbildung eine Veranschaulichung gibt, ist derart einfach, dass dieselbe, wie auch die Ausführung der regelmässig vorkommenden Arbeiten, wie z. B. das Reinigen der Kessel, von den Gehülfen der Gärtnerei tadellos besorgt wird. Bei der niederen Spannung des elektrischen Stromes (110 Volt) ist die Anlage vollständig gefahrlos.

Die Bogenlampen sind, wie aus der Durchschnittszeichnung und der oberen Abbildung auf Seite 4 ersichtlich ist, ausserhalb des Hauses angebracht; sie werden jedoch vor der Inbetriebsetzung durch eine sehr einfache und praktische Vorrichtung in das Innere des Hauses gezogen und dann entzündet, ohne dass ihr Licht durch Umhüllung mit Glasglocken irgendwie gedämpft wird. Ihr Bestimmungszweck ist, an trüben Tagen das fehlende Sonnenlicht zu ersetzen und durch ihre Lichtquelle auch in der Nacht die Nymphaeen zum Wachsen anzuregen. Die Einwirkung des elektrischen Lichtes auf die Pflanzen ist nach den Wahrnehmungen der Herren Gebrüder Harster eine sehr merkbare und zwar derart, dass z. B. zur Nachtzeit die Blumen sich in sehr entschiedener Weise diesem Lichte zuneigen. Im allgemeinen ist die Einrichtung noch zu neu und hat es bisher auch noch an vergleichenden Beobachtungen gefehlt, um die Wirkungen des elektrischen Lichtes in allen Einzelheiten festzustellen. Wir werden später noch ausführlicher darüber berichten, nachdem die vorbereiteten, in aller Ruhe und mit grösster Sorgfalt ohne jedwede Voreingenommenheit für oder gegen die Einführung des elektrischen Lichtes in die gärtnerischen Kulturbetriebe auszuführenden Versuche der Herren Gebrüder Harster zum Abschlusse gelangt sind.

Das Erwärmen des Wassers in den Bassins, deren Bauweise aus der Durchschnittszeichnung ersichtlich ist, erfolgt bis jetzt noch durch eine Dampfstrahlpumpe. In einem kleinen, sämtliche Bassins miteinander verbindenden Kanale wird das Wasser derselben zum Kesselhause geleitet, wo es durch die lebendige Kraft eines Dampfstrahles von der Dampfstrahlpumpe angesaugt und sodann durch Röhren wieder in die Bassins gedrückt wird. Die dabei bewirkte Verdichtung des Dampfes erwärmt das den Apparat passierende Wasser um eine bestimmte



Kessel- und Maschinen-Haus  
in der Handelsgärtnerei der Gebrüder Harster in Speyer.  
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« gezeichnet.

Anzahl von Graden, gewöhnlich um  $10^{\circ} \text{C.} = 8^{\circ} \text{R.}$  Es wird jedoch in Zukunft die Erwärmung durch Zirkulationselevatoren in der Weise geschehen, dass der Dampf bis zu den Bassins und dort in die unter Wasser montirten Elevatoren geleitet wird, die derart konstruirt sind, dass das sämtliche in den Bassins befindliche Wasser in einer Stunde den Apparat passiren kann, wodurch eine lebhaftere Bewegung und eine gleichmässige Verteilung des erwärmten Wassers bewirkt wird.

Ueber die Einrichtung der Bassins sei nur kurz bemerkt, dass auf einer Betonunterlage eine Schicht Schlamm-erde lagert, über der sich das Wasser befindet. Es ist in der Praxis ermittelt, dass es besser ist, wenn die Schlamm-erdeschicht möglichst niedrig, die Wasserschicht jedoch möglichst hoch ist. Diese Wasserschicht von hinreichender Tiefe (etwa 20—30 cm), die tagsüber auf eine bestimmte Temperatur erwärmt wird, sichert gleichzeitig in vorzüglichster Weise die Wärme für die Nacht, sodass die Temperatur in den Glashäusern auf einer für die Kultur zweckdienlichen Höhe erhalten wird. Bei Nacht wird durch den aufsteigenden Wasserdunst eine kulturfördernde Taubildung bewirkt und bei Tage die Luft in der erforderlichen Feuchtigkeit erhalten.

Für die Anzucht der Wasserpflanzen aus Samen und zum Pikiren der Sämlinge sind zu beiden Seiten des Einganges des an den Maschinenraum angeschlossenen Hauses zwei kleinere Bassins erbaut, die fortwährend Zufluss an frischem, angewärmtem Wasser haben.

Um in Zukunft die Häuser ausser durch die Kultur schönblühender Wasserpflanzen auch noch anderweitig auszunutzen, sind zu beiden Seiten eines jeden Hauses in der aus dem Querprofil ersichtlichen Weise heizbare Erdbeete angelegt, die mit *Eucharis*, Poinsettien und dergl., sowie mit dankbar blühenden Schlinggewächsen zumteil schon bepflanzt sind, zumteil noch bepflanzt werden. Auch mit der Kultur der für eine feuchtwarme Luft geeigneten Orchideen ist begonnen.

Die Hauptsache bleibt jedoch die Kultur der Nymphaeen und anderer reich- und schönblühender Wasserpflanzen für die Schnittblumen-Gewinnung. (Schluss folgt).

#### Nymphaeen.

Von Robert Engelhardt in Erfurt.

Unter den Wasserpflanzen verdient die Gattung *Nymphaea* die grösste Bevorzugung, da sie sowol die herrlichsten und farbenprächtigsten Blüengewächse aufweist, als auch die Blumen selbst einen sehr gesuchten Werkstoff für feine Bindearbeiten liefern. Ganz abgesehen von den schon seit langen Jahren für diesen Zweck verwendeten Blumen unserer einheimischen *Nymphaea alba*, sind es in neuerer Zeit die Blumen der *N.*



*coerulea* und *N. rubra*, wie auch der farbenprächtigen Hybriden, die bei der Anfertigung von feinen Bindearbeiten sehr bevorzugt werden und infolgedessen sehr gesucht sind. Aber auch die Pflanzen selbst bilden in allen Klimaten einen herrlichen Schmuck stehender oder wenig bewegter Süßgewässer und eignen sich die härteren Arten daher ganz vorzüglich für die Ausschmückung der Teiche unserer Parkanlagen, wie auch der Springbrunnen-Bassins usw. im Freien, während die tropischen Arten in den Bassins der Warmhäuser oder besonderer Wasserpflanzenhäuser mit der *Victoria regia* und den prächtigen *Nelumbium*-Arten einen unvergleichlichen Schmuck abgeben.

Für die Kultur im Freien eignen sich vorzugsweise *N. alba L.* mit ihren grossen, reinweissen Blumen und die ihr nahestehende *N. candida* Presl. mit reinweissen Blumen und hochroten Narbenstrahlen, wie auch die in Westgothland in Schweden vorkommende *N. sphaerocarpa* Casp. var. *rosea* mit rosa Blumen. *N. nitida*, *N. odorata*, *N. lutea* und *N. thermalis* halten ebenfalls in solchen Gewässern bei uns aus, in denen das Wasser nicht bis auf den Grund gefriert und wo ihnen ein nährhafter, fetter Schlamm Boden die Bedingung zum freudigen Gedeihen sichert. Ausser diesen können noch mehrere Arten während der Sommermonate mit Erfolg im Freien Verwendung finden und werde ich bei der Beschreibung der einzelnen Arten diese näher bezeichnen.

Die Nymphaeen sind krautige Gewächse mit ausdauernden Rhizomen, die ihre Blätter meist schwimmend auf dem Wasserspiegel ausbreiten und ihre Blüten erhaben je nach der Tiefe des Wassers an längeren oder kürzeren Stielen tragen. Letztere entwickeln sich einzeln nach einander oft in ansehnlicher Zahl und gewähren sie dann in ihren verschiedenen Farbentönen und Formen ein wahrhaft entzückendes Bild, das, wie der verstorbene Gartenbau-Direktor H. Gaerdts sich ausdrückte, die Bilder von »Tausend und eine Nacht« noch übertrifft, besonders wenn man einmal Gelegenheit hatte, die prachtvollen Hybriden vereinigt in Blüte zu sehen, die der verstorbene königl. Garteninspektor des botanischen Gartens in Berlin, Bouché, durch fortgesetzte und sorgfältige Befruchtung erzielte. Leider bedürfen diese letzteren zu ihrer Entwicklung aber meist besonderer Räume, die ihnen nicht jeder geben kann, indem hierzu geeignete Häuser mit heizbaren Bassins, wie z. B. auch für die Kultur der *Victoria regia*, erforderlich sind. Man trifft deshalb in Deutschland meines Wissens ausser den grösseren botanischen Gärten bisjetzt nur wenige Gärtnereien, in denen die Kultur der tropischen Arten und Hybriden eine Heimstätte gefunden hat. Von mir bekannten Privat- und Handelsgärtnereien nenne ich nur die Gärtnerei von A. Borsig in Moabit bei Berlin, Fürst Stolberg-Wernigerode in Wernigerode a. Harz, Wilhelmshöhe bei Kassel, Herrenhausen bei Hannover, Gebr. Harster in Speyer und Haage & Schmidt in Erfurt. In letzterer Gärtnerei werden die Nymphaeen mit der *Victoria regia*, *Euryale ferox* und noch mehreren anderen tropischen Wasserpflanzen, da kein besonderes Haus für dieselben zur Verfügung steht, während der Sommermonate in einem heizbaren, auszementierten Frühbeetkasten kultiviert und kommt auch hier trotz der wenig günstigen Raumverhältnisse die *Victoria regia* fast jedes Jahr in Blüte. Ueber die Einrichtung der Nymphaeen-Kultur der Gebr. Harster in Speyer, die ich aus eigener Anschauung nicht kenne, gibt die durch Abbildungen erläuterte voraufgehende Abhandlung Aufschluss.

Bezüglich der Kultur der bei uns winterharten Nymphaeen lässt sich folgendes sagen. Die Vermehrung kann sowol durch Aussat, wie auch durch Teilung der Rhizome ausgeführt werden. Die Samen drückt man in einen Lehmklumpen und senkt diesen auf den Grund des Teiches, Grabens usw. Die Rhizomen und Knollen setzt man in mit lehmigem Schlamm gefüllte Weidenkörbe, belegt die Oberfläche mit einer dünnen Kieselsteinschicht, damit die Erde durch das Wasser nicht weggespült werden kann und senkt die Körbe recht behutsam auf den Grund des für die Pflanzen bestimmten Wassers. Damit die Körbe nicht umfallen und auch die Wurzeln später gleich beim Durchdringen des Korbes in den schlammigen Untergrund gelangen können, wird der Schlamm von allen Seiten um den Korb gut angehäufelt. Da das Wassergefügel mit Vorliebe die Blätter der Nymphaeen abfrisst, so ist dasselbe möglichst fern zu halten, um eine schöne Entwicklung der Pflanzen zu erzielen. Das Aussapflanzen der tropischen Arten in die Bassins der *Victoria regia*-Häuser wird in derselben Weise ausgeführt und kommen die Nymphaeen hier an die Ränder der Bassins zu stehen. Man

kann sie auch ohne Körbe und dergleichen direkt in den schlammigen Grund setzen, wo sie sich bald kräftig entwickeln und üppig blühen werden.

Da die Samen der Nymphaeen leicht keimen, so müssen sie, damit dies nicht vorzeitig eintritt, an einem kühlen Orte aufbewahrt werden. Im Februar oder März steckt man die Samenkörner in kleine, mit schlammiger, sandig-lehmiger Erde gefüllte Töpfe und stellt diese in einen mit Wasser gefüllten Topf, sodass das Wasser noch etwa 2—3 cm über den Töpfen steht und stellt letztere im Warm- oder Vermehrungshause nahe dem Glase auf, wobei man darauf zu achten hat, dass die Temperatur des Wassers stets + 15—20° R. beträgt. Die Samen werden hier bald keimen und muss bei fortschreitendem Wachstum auch ein öfteres Verpflanzen der Sämlinge vorgenommen werden, bis sie nach erlangter Grösse dann in das für sie bestimmte Bassin usw. ausgesetzt werden. Für die wärmeren Arten muss die Temperatur stets + 20 und mehr Grade betragen. Ein leichtes Beschatten ist nur während der heissen Mittagssonne erforderlich; zu jeder anderen Zeit muss die Sonne stets ungehinderten Zutritt haben. Ebenso ist auch ein sanftes Ueberspritzen während der Morgen- und Abendstunden angezeigt. Im Herbst wird das Wasser abgelassen und werden die Töpfe mit den Knollen und Rhizomen zur Ueberwinterung in ein Haus von + 10—12° R. Wärme auf den Fussboden unter die Stellage gestellt, wo das Erdreich niemals ganz austrocknet, sondern immer eine mässige Feuchtigkeit hält. Man kann auch die Knollen, nachdem die Erde ziemlich trocken geworden ist, vom Mutterstocke abnehmen und bis zum Wiederbeginn der Kultur in trockenem Sande aufbewahren. Die kleinen Knollen der meisten Arten und Hybriden halten sich in trockenem Zustande über ein Jahr lebensfähig. Das Aussapflanzen derselben weicht von dem bei der Aussat angegebenen Verfahren nicht ab.

Will man die tropischen Nymphaeen in glasierten Näpfen kultivieren, so nimmt man hierzu solche von 30—60 cm Weite und 20—30 cm Höhe. Im März oder April wird das Einpflanzen vorgenommen, indem man unten in die Gefässe eine 1½ cm hohe Schicht Kiessand bringt und dieselben dann bis zu ⅔ ihrer Höhe mit nahrhaftem, lehmigem Fluss- oder Teichschlamm füllt, der während des Winters im Freien aufbewahrt worden und gut durchgefroren ist. Nachdem die Knollen eingepflanzt sind, werden die Näpfe bis an den Rand mit 18—20° R. warmem Flusswasser gefüllt, sodass die Knollen mindestens 3—4 cm tief unter dem Wasser sich befinden. Hierauf stellt man die Gefässe auf ein warmes Beet im Hause oder auf einen warmen Mistbeetkasten von 24—25° R. Bodenwärme und beschattet die Fenster nur während der heissen Mittagstunden, wie man auch früh und abends etwas spritzen muss. Damit die Blätter sich gut entfalten und ausdehnen können, ist es vorteilhaft, wenn man die Näpfe nach erfolgter Durchwurzelung in etwas weitere und tiefere mit Wasser gefüllte Gefässe stellt, wo sich die Pflanzen dann gut ausbreiten und ihre Blüten entfalten können. Die Ueberwinterung erfolgt in derselben Weise, wie sie oben bereits angegeben wurde.

Will man die Nymphaeen hingegen zum Schmuck der Wasserbehälter im Freien verwenden, so kann man auch mehrere Knollen in passende und genügend grosse Holzkästen pflanzen, die man mit Mor- und nahrhafter lehmiger Erde füllt. Eine Beimischung von gut verrottetem Kuhdünger trägt sehr zum guten Gedeihen der Pflanzen bei. Die Kästen werden bei zu tiefem Wasserspiegel auf Steine gestellt und lassen sich derartig bepflanzt überall passend verwenden.

Bemerken will ich noch, dass man die aufblühenden Blumen abschneiden und in einem mit Wasser gefüllten Glase am Fenster einer Wohnstube zum Aufblühen bringen kann. Sie halten sich hier ebenso lange, wie an der Pflanze; ebenso erfolgt auch das Oeffnen und Schliessen der Blumen in derselben Weise, wie bei den an den Pflanzen befindlichen. Infolge dieser bemerkenswerten Eigenschaft ist die Verwendbarkeit der Nymphaeen-Blüten für die Blumenbinderei durchaus gesichert und können sie daher in abgeschnittenem Zustande auf grosse Entfernungen versandt werden, ohne dass sie hierdurch irgendwie leiden oder an Schönheit verlieren.

Sobald erst die farbenprächtigen Nymphaeen-Blumen von unternehmungslustigen und intelligenten Züchtern in grösserer Zahl angeboten werden, wird man auch häufiger als bisher Gelegenheit haben, sie in Blumenarbeiten zu bewundern.

(Schluss folgt.)



## Der gefüllte Flieder (Syringa vulgaris fl. pl.), seine Verwendung und sein Wert für die Treiberei.

Von **Friedrich Harms** in Hamburg-Hoheluft\*).

**G**efüllte Flieder, wenigstens einige wenige Sorten gibt es bereits seit ungefähr 40 Jahren. Im Anfange der fünfziger Jahre erschienen nämlich *Syringa vulgaris azurea fl. pl.* und *purpurea fl. pl.*, doch legte man diesen Sorten längere Zeit keinen grossen blumistischen Wert bei, da sie nur kleinblumig und weniger schön gefüllt, also nicht auffallend genug waren. Viel später, Mitte oder

Ende der siebziger Jahre, brachte Lemoine eine Verbesserung oder Vervollkommenheit in seiner *S. vulgaris hyacinthiflora fl. pl.*, die aus einer der älteren Sorten entstanden ist. Sie wird heute noch in einigen Baumschulen geführt.

Lemoine, ein auf dem Gebiete der Neuzüchtungen der verschiedensten Florblumen bekannter glücklicher und verdienstvoller Züchter, setzte seine Bestrebungen, durch künstliche Befruchtung auch in dieser allgemein beliebten Pflanzengattung neue und bessere Sorten zu erzielen, ununterbrochen und zwar mit ausserordentlichem Erfolge fort. Die Firma brachte nacheinander in Grösse, Füllung, Bau und Färbung sehr verschiedene Sorten (bis heute etwa 30) in den Handel und stellte sie zumteil in Paris, London und Brüssel aus, wo sie fast alle allgemeines Aufsehen erregten und ungeteilten Beifall fanden. Meines Wissens war es Franz Luckenbacher, damals in Nancy, der im Jahrgange 1888 Nr. 17, Seite 179 von »Möller's

Deutscher Gärtner-Zeitung« in Deutschland zuerst auf die Schönheit und Verwendbarkeit der gefüllten Flieder aufmerksam machte und ihnen damals schon eine Zukunft prophezeihete. Wol in folgedessen wurden verschiedene Sorten hier und da in deutsche Gärtnereien eingeführt; man sah sie in einzelnen Exemplaren auch auf Ausstellungen, so z. B. vor 2 Jahren in Karlsruhe, doch eine allgemeine, wohlverdiente Verbreitung fanden sie bislang dennoch nicht. In neuerer Zeit haben einige Flieder-Treibereien angefangen, ihnen ein grösseres Interesse entgegenzubringen und etwas ausgedehntere Versuche mit denselben anzustellen; so z. B. Lackner-Steglitz, Sinai-Frankfurt a. M. und auch ich. Trotz einfacher, leichter Vermehrung auch dieser Flieder-Sorten gehören immerhin Jahre dazu, bevor man eine Sorte, nachdem sie genügend vermehrt ist, für die Treiberei heranzuziehen,

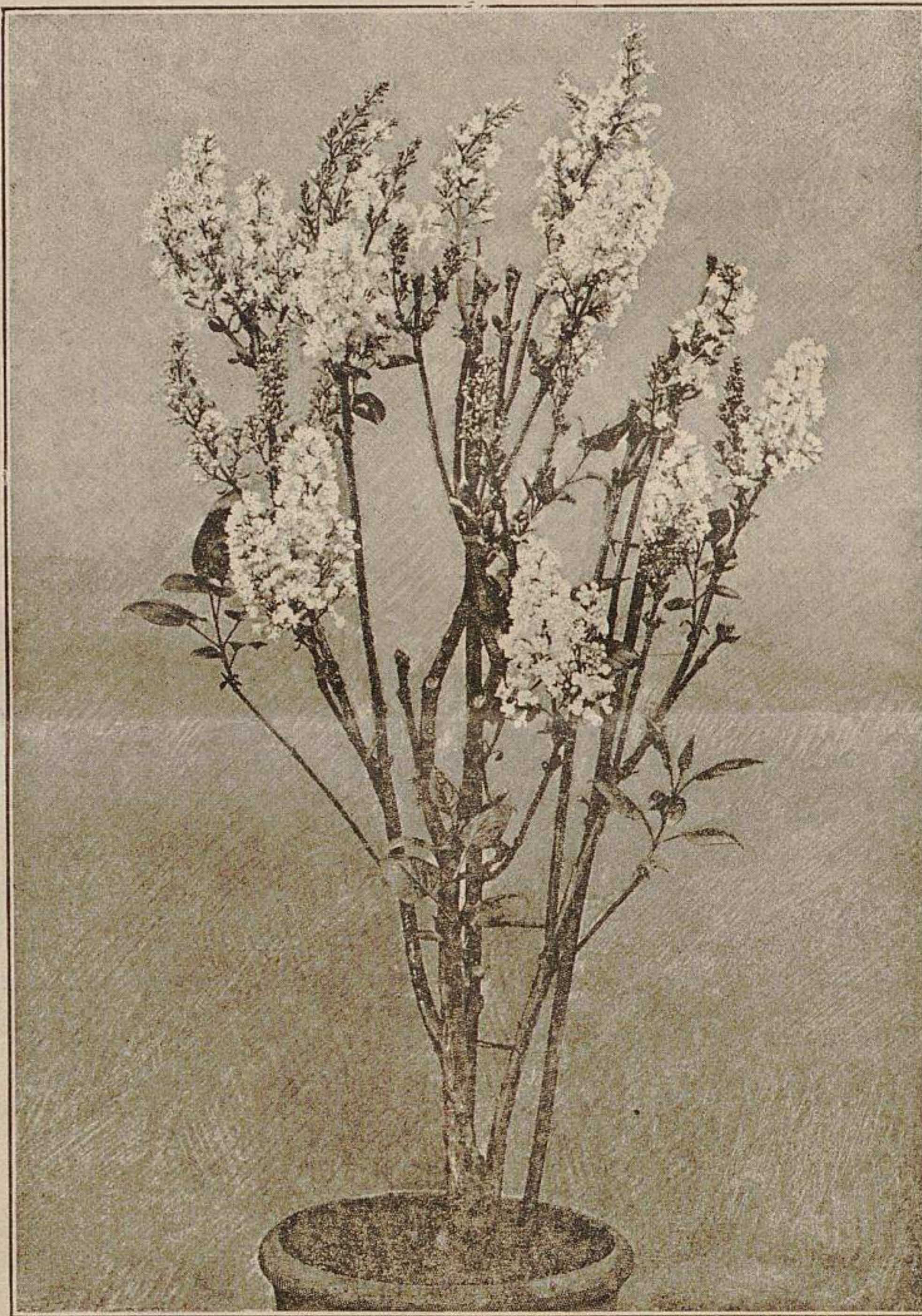
vorzubereiten und sie dann auf ihre Eigenschaften, besonders auf ihre Treibfähigkeit und ihren eigentlichen Treibwert, richtig zu prüfen vermag. Deshalb darf man das Urtheil über den grösseren oder geringeren Wert, sowie über die Vorzüge dieser oder jener Sorte heute als abgeschlossen, als feststehend noch keineswegs betrachten. Selbst die Bemerkungen des Züchters »Gut oder ausgezeichnet für die Treiberei«, dürften nicht

immer ganz zutreffend sein oder nicht genügend aufklären, da immerhin verschiedene Gesichtspunkte und mancherlei Eigenschaften zu beachten sind, zumal die Spezialzüchter, d. h. die grösseren Flieder-Treibereien, im grossen wahrscheinlich nur mit einigen wenigen, jedenfalls nicht zu vielen Sorten arbeiten wollen, nämlich mit solchen, die fast allen Anforderungen hinsichtlich des leichten Blühens, regelmässigen Knospenansatzes, früher, sicherer Treibfähigkeit, Füllung, Bau, Grösse und Form der Rispen, Färbung der Blumen, Wuchs der Pflanzen, selbst des grösseren oder geringeren Wohlgeruches usw. usw. genügen, d. h. nur mit den verhältnismässig besten, wie es unter den vielen einfachen Sorten entschieden *S. vulgaris Marlyensis* (Lilas rouge de Marly), *Charles X.* und vielleicht noch einige wenige andere sind.

Ein gemeinsamer, ganz unbestrittener und nicht zu unterschätzender Vorzug, den alle gefüllten Flieder-Sorten vor den einfachen haben, ist die lange Haltbarkeit der Blüten, die bei vielen, wenn sie in kühler Temperatur gehalten werden, oft 4 bis 6 Wochen und mehr erreicht; und da die Einzelblüten nie ausfallen, wie bei den einfachen Sorten, sondern zuletzt am Stengel vertrocknen, so ist diese Eigenschaft nicht gering anzuschlagen. Nicht allein in der Treiberei, sondern auch im Freien dürfte

dies zu ihrer Empfehlung und gesteigerten Verbreitung wesentlich beitragen, wollte man auch davon absehen und mancher es als zweifelhaften Vorzug bezeichnen, dass eine gefüllte Blüte (deren einige kleinen Tuberosen, Levkoyen, gefüllten Kirschen oder *Deutzia* ähnlich sehen) schöner als eine einfache ist.

In den Färbungen bieten die verschiedenen gefüllten Flieder-Sorten nichts Neues, ja es fehlt bisjetzt sogar unter ihnen an einer so lebhaften, dauerhaften, nicht bleichenden Färbung, wie wir sie in der einfachen Sorte *Andenken an L. Späth* besitzen. Im allgemeinen bleichen die farbigen gefüllten Flieder in der Treiberei ebenso leicht, wie die einfachen, d. h. sie werden heller, ja oft ganz weiss. Das ist ein Umstand, auf den



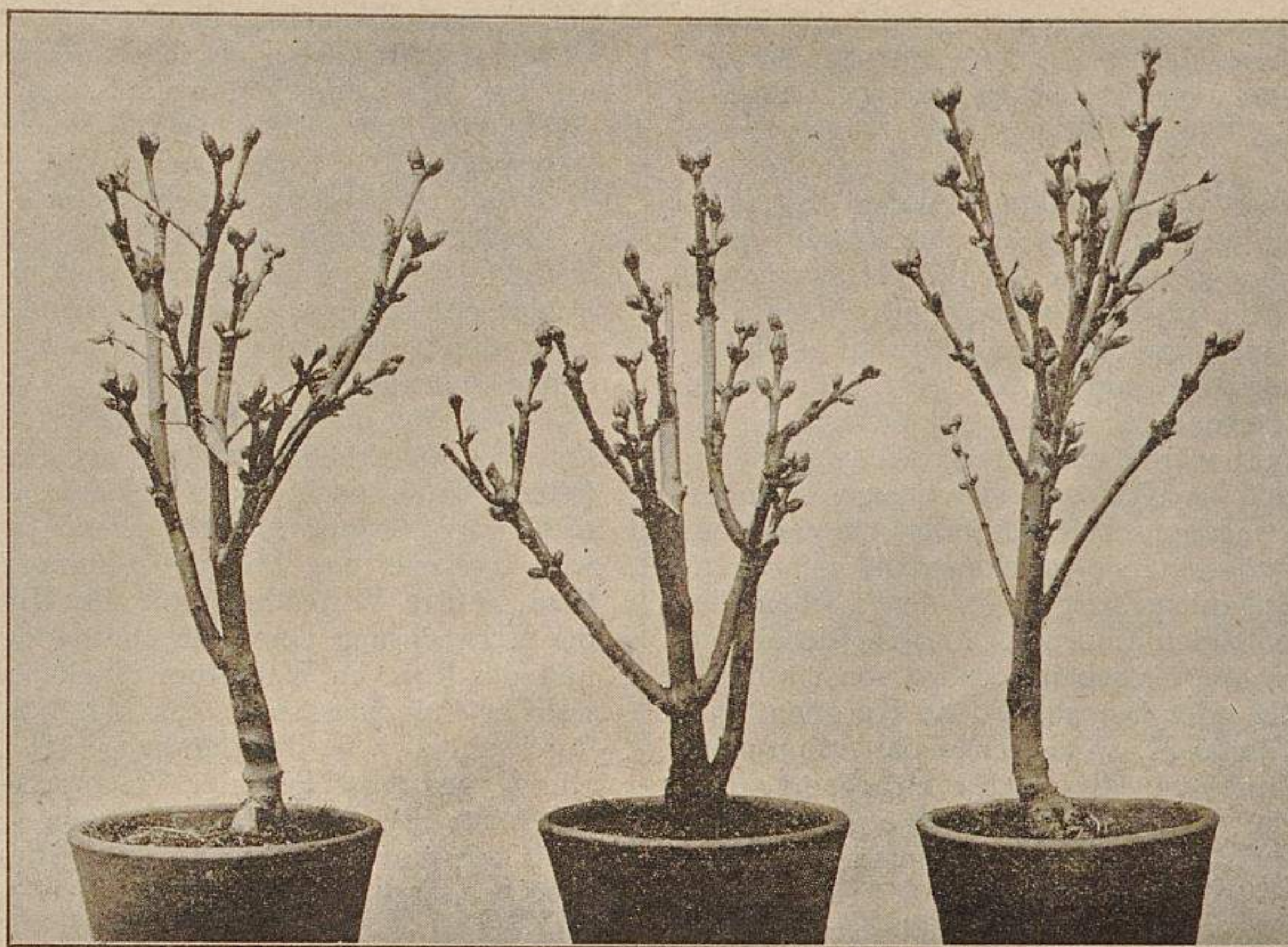
Mit Blütenknospen veredelter gefüllter Flieder in Blüte.

In der Handelsgärtnerei von Friedrich Harms in Hamburg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographirt.

\*) Als Ergänzung zu den Mitteilungen über Fliedertreiberei, die auf Seite 84 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift veröffentlicht wurden.

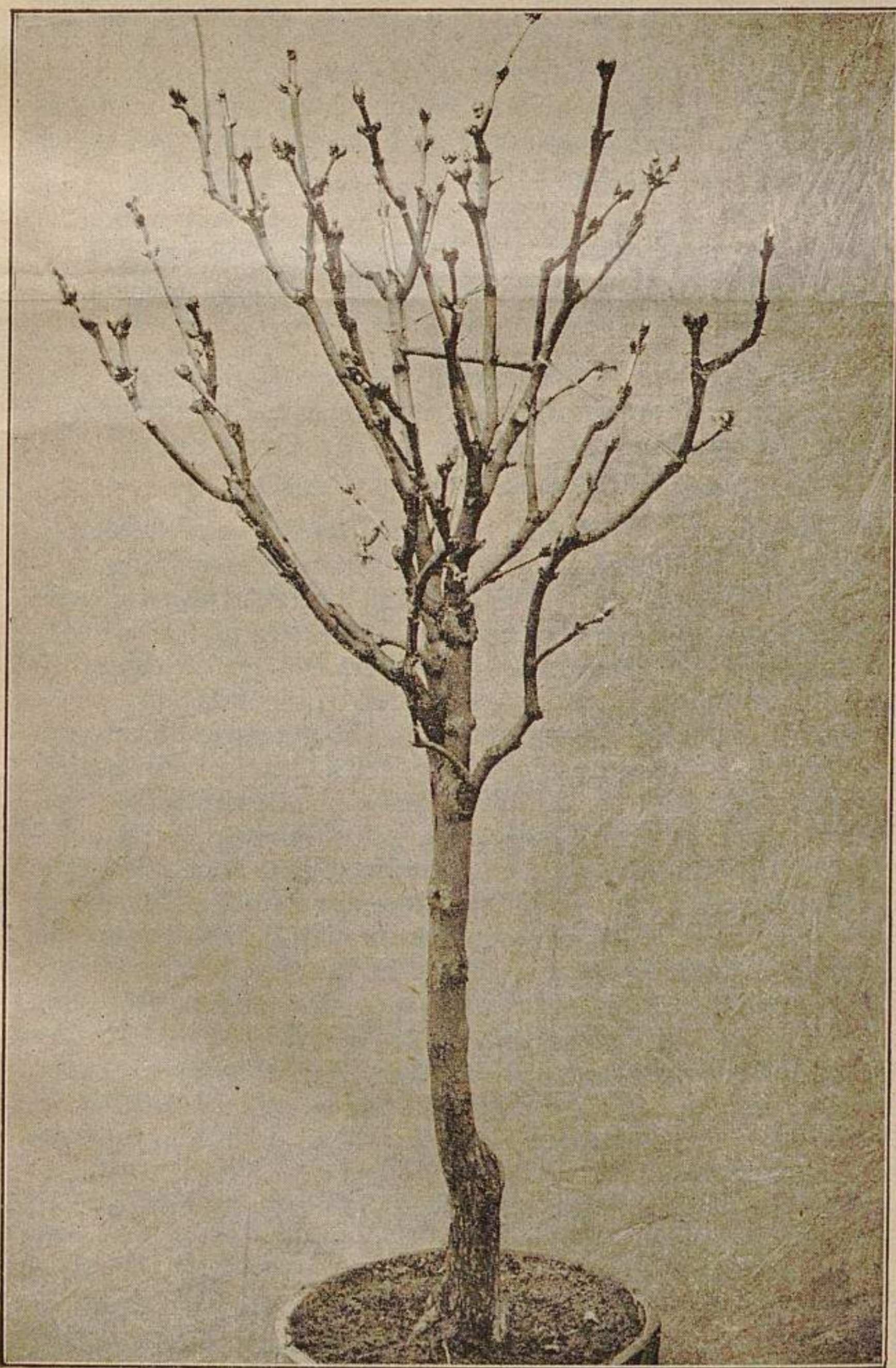


man genau zu achten hat, wenn man farbige Blüten an getriebenem gefülltem Flieder erzielen will. Man hat die Pflanzen rechtzeitig in eine kühlere Temperatur und an das volle Licht zu bringen, wie *Charles X.*, wo man dann auch verschiedene schöne Schattirungen bekommen wird, d. h. falls die Blumen vor dem Kaltstellen nicht schon zu weit vorgeschritten sind. Man könnte aus diesem Grunde, wenn man, oder so lange man bei hoher Wärme treibt, der reinweissen Sorten fast entbehren, wenn nicht einige,



Mit Blütenknospen veredelter gefüllter Flieder.

Was nun die Anzucht, die Vorbereitung für die Treiberei, sowie letztere selbst betrifft, so gelten hier ganz dieselben Regeln, wie beim einfach blühenden Flieder; man wird beide mit- oder nebeneinander mit gleichem Erfolge treiben können. Bei etwas langsamerem Treiben, d. h. bei weniger hoher Temperatur, besonders während der Ausbildung und Färbung der Blüten und in vorgeschrittener Jahreszeit (im Februar bis März), scheint die Füllung der Blüten meistens vollkommener und dichter zu werden,



a. Vor dem Treiben.



b. Während der Blüte.

Mit Blütenknospen veredelter gefüllter Flieder.

In der Handelsgärtnerei von Friedrich Harms in Hamburg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographirt.

wie z. B. die schönste weisse, *Mme. Lemoine*, fast alle anderen Sorten an Schönheit hinsichtlich der Grösse und Füllung der Einzelblüten, sowie an Umfang der Rispe und Reinheit der Färbung übertrafen.

als bei früh und sehr warm getriebenen Pflanzen. — Als ganz vorzügliches Material für die späte Treiberei, wo bei anhaltend warmem, sonnigem Frühlingswetter die einfachen Flieder eine nur kurze Dauer haben, auch leichter ausfallen, dürfte der



gefüllte Flieder, weil haltbarer, bald allgemein geschätzt werden und in Aufnahme kommen, ebenso auch für Pflanzungen im Freien, in Gehölzgruppen und dergleichen, wo bei Eintritt heisser Tage der einfache Flieder oft in einigen Tagen seine Pracht verliert.

Wie bei dem einfachen (nicht gefüllten) Flieder wird auch beim gefüllten die Kultur verschieden sein, je nachdem man entweder Pflanzen für den Verkauf oder für die Verwertung im Topfe oder einzig und allein für den Blumenschnitt ziehen will. Es würden hierbei ungefähr dieselben Grundsätze zu befolgen, bzw. dieselbe Behandlungsweise am Platze sein, wie die in jenen Artikeln über Fliedertreiberei usw. angegebene.

Für den Blumenschnitt würde man die etwas lang, nicht zu steif wachsenden Sorten unter Umständen bevorzugen können. Bei Topfpflanzen wäre diese Eigenschaft, besonders bei jüngeren Pflanzen, nicht eben erwünscht; sie machen dann mit ihren rutenförmigen, langen, oft kahlen Zweigen, an denen oben die Blume sitzt, keinen empfehlenden Eindruck. Andererseits bilden an jüngeren Pflanzen, wie es mir scheint, einige sonst schöne Sorten nicht so sicher alle oder fast alle Triebe Knospen, wie z. B. die einfache Sorte *Charles X.*, wenigstens nicht, wenn man die Pflanzen zwecks Vermehrung etwas stark zurückschneidet. Eine Störung der Wurzeln vor Ausbildung des Sommertriebes wird auch hier den Knospenansatz befördern. Immerhin dürfte man aber dennoch Schwierigkeiten haben, von einigen Sorten gedrungene, gut verzweigte, passende Topfexemplare zurgenüge heranzuziehen.

Dieser Umstand brachte mich dazu, ein jedenfalls eigenartiges, gänzlich neues Kulturverfahren zu ersinnen und versuchsweise in Anwendung zu bringen, das auf denjenigen, der es angewendet sah, unbedingt überraschend, ja oft fast verblüffend oder staunenerregend wirkte. — Einige bezeichnen es deshalb auch als »Methode Harms«. Man prüfe und urteile!

Die Tatsache, dass Fliederveredlungen auch beim Pfropfen sehr leicht und schnell wachsen, veranlasste mich, ein Reis mit einer Blütenknospe, wie ich es an einer etwa 10 cm hohen eintriebigen, zu 8 Franken erworbenen Originalpflanze vorfand, versuchsweise im Winter 1891—92 auf eine passende Unterlage zu pfropfen und die Knospe zur Fortentwicklung und Ausbildung zu bringen, um mir ein Urteil über diese schönste weisse, gefüllte Syringe zu bilden, was auch bis zu Anfang Februar des Jahres 1892 vollkommen gelang. Die Pflanze entwickelte eine grosse, etwa 20 cm lange Blütenrispe ganz vollkommen und glichen die einzelnen Blüten kleinen Tuberosen vom reinsten schönsten Weiss. Ich stellte sie am 7. März in der Monatsversammlung des Gartenbau-Vereins für Hamburg und Altona aus, wo sie allgemeines Aufsehen erregte und ungeteilten Beifall fand und beiläufig bemerkt, mit der grossen silbernen Vereinsmedaille als höchste Auszeichnung bedacht wurde. Fast 14 Tage später gab ich noch Blütenknospen davon zu einem Brautkranz ab, da dieselben gefüllten Myrten täuschend ähnlich waren. Die aufgeblühten Blumen behielten, bis sie eintrockneten (nicht abfielen), ihre ursprüngliche schöne, reinweisse Farbe und wurden im Verblühen nicht rötlich- oder gar schmutzigweiss, was auch als eine gute Eigenschaft zu schätzen ist.

Dieser Erfolg, d. h. die vollkommene Entwicklung der Blütenknospe von einem Ppropfreise, ermunterte und veranlasste mich auch zu ferneren Versuchen und zur Aufstellung eines eigenartigen, besonderen Kulturverfahrens (Methode Harms). Sie besteht darin: Ich nehme verzweigte Fliederpflanzen in Töpfen ohne oder mit nur wenigen Knospen, Material, das im letzten Winter abgetrieben ist, oder andere mittelmässige Exemplare und ppropfe auf dieselben an mehreren geeigneten Stellen Reiser mit Blütenknospen, sodass die Pflanze eine gefällige Form zeigt, wenn die Ppropfreiser später blühen (siehe Abbildungen S. 9 a., eine Pflanze vor dem Treiben, b., dieselbe getrieben). Es sitzen die Knospen, bzw. Blumen, alsdann gerade da, wo man sie zu haben wünscht. Anfangs veredelte ich im Winter und trieb dann bald darauf; jetzt, in diesem Jahre, habe ich die Veredlungen im Herbst ausgeführt, was ich für besser halte. Die Reiser sind dann vor dem Winter gut angewachsen und werden sich früher und sicherer treiben lassen. Da es mir vorläufig noch an Knospenmaterial von gefüllten Sorten mangelte, so habe ich einen grösseren Versuch mit *Charles X.*-Blütenreisern gemacht, etwa 2500 Stück, von denen kaum 20 Stück fehlgeschlagen sind und diese verschwindend wenigen auch zumteil nur durch Abstossen oder Druck während des Anwachsens, oder durch Nässe, die zufällig in die Veredlung drang. Man ppropft bei dünnen Zweigen in den Spalt,

bei dickem altem Holz durch Anplatten, Einspitzen mit etwas langem Schnitt zu beiden Seiten des keilartigen Reises, ähnlich wie bei den Camellien, worauf man die Ppropflinge 14 Tage geschlossen hält, in welcher Zeit sie angewachsen sind. Meine Versuche sind freilich noch nicht abgeschlossen, immerhin habe ich aber schon beachtenswerte Erfolge erzielt, die bei fortgesetzter aufmerksamer Beobachtung der einschlagenden Verhältnisse und möglichster Umgehung der etwaigen kleineren Fehler oder Mängel zu einem ziemlich befriedigenden Ergebnisse führen werden, wie das ja auch die abgebildeten Pflanzen erkennen lassen.

Wie früh man solche Pflanzen treiben darf, welche Sorten sich für die frühe Treiberei am besten eignen usw., kann freilich heute noch nicht bestimmt angegeben werden. Ein nicht garzu früher Anfang scheint empfehlenswert zu sein, weil einesteils das Blütenreis immerhin noch keine so ganz feste, innige Verbindung mit der Unterlage hat, anderenteils die Verwachsung desselben stattfindet, beide also, die Pflanze und das Reis, im Wachstum erhalten werden müssen, während welcher Zeit man sonst das Material für die frühe Treiberei durch möglichste Beschränkung der Wasserzufuhr schon zur Ruhe, zum Abschluss der Wachstumsperiode zwingt und dadurch für die Treiberei vorbereitet. Gut ausgereifte Knospen sind stets zu bevorzugen; ungleiches Material, auf je eine Pflanze gepropft, ergibt ungleichen Austrieb. Auch die verschiedenen Sorten entwickeln sich ungleich schnell und mehr oder weniger vollkommen. Dies ist an den beiden abgebildeten einzelnen Pflanzen der Fall gewesen, da auf denselben 4—5 Sorten vereinigt waren. Je später man treibt, desto sicherer wird der Erfolg stets sein. Vor Weihnachten getriebene, soeben angewachsene Veredlungen entwickelten sich zumteil noch etwas ungleich, jedoch war ich auch in der Auswahl des Knospenmaterials in diesem Jahre noch nicht peinlich eigen gewesen. Nach Weihnachten erzielt man bedeutend bessere Ergebnisse, und im Februar, März und später meistens ganz vorzügliche Erfolge. (Schluss folgt.)



### Ueber die Aschenanalyse der Bulben von *Odontoglossum crispum* und die Zusammensetzung eines Düngesalzes für Orchideen.

Von Dr. B. Grützner in Breslau.

C. E. Haupt\*), der sich seit einer Reihe von Jahren mit der für die Pflanzenkultur so ausserordentlich wichtigen Düngungsfrage beschäftigt, ist durch die mannigfaltigsten Kulturversuche zu dem Ergebnis gelangt, dass nur die Düngung mit Mineralstoffen, also mit sogenanntem künstlichem Dünger, die eigentlich natürliche und den Pflanzen am besten zusagende ist.

Die vorteilhafte Einwirkung des Düngungsverfahrens mit Mineralsalzen ist den Lesern dieser Zeitschrift in sehr augenscheinlicher Weise durch die Wiedergabe photographischer Aufnahmen von gedüngten und ohne jedes Pflanzmaterial kultivierten Orchideen veranschaulicht worden. Und doch kann eine wirklich rationelle Düngung erst stattfinden, wenn der Kultivateur durch die chemische Analyse die quantitative Zusammensetzung der Pflanze oder einzelner wichtiger Teile derselben, wie z. B. bei den Orchideen die Zusammensetzung der an Reservestoffen reichen Bulben, kennen gelernt hat. Bisher hat jedoch der Gärtner nur sehr wenige diesbezügliche Anhaltspunkte. Durch mühsame und kostspielige Versuche muss er erst feststellen, welche Stoffe er den Pflanzen zuzuführen hat, damit ein kräftiges Gedeihen erfolge.

Ein nicht zu unterschätzendes Verdienst des Herrn C. E. Haupt ist es, hierin anregend und fördernd gewirkt zu haben.

Von der Erkenntnis ausgehend, dass nur die Aschenanalyse in die Düngungsfrage Klarheit zu bringen vermöge, ergriff er selbst die Initiative, indem er vor einiger Zeit einen Posten Bulben von *Odontoglossum crispum* behufs Feststellung der Aschenbestandteile an den Direktor des chemisch-pharmazeutischen Instituts hiesiger Universität, Herrn Geheimrat Professor Dr. Poleck sandte, der die Güte hatte, mir die Untersuchung zu überlassen.

\*) C. E. Haupt, »Ernährung der Pflanzen, insbesondere der Orchideen«; s. Jahrgang 1893, Nr. 1 und folgende Nummern dieser Zeitschrift.



Zur Analyse gelangten nur gesunde, von Blattresten, Erde und Sand befreite Bulben. Das Gesamtgewicht betrug 700 Gramm.

#### Analysen-Ergebnisse.

|  |         |
|--|---------|
| Bestimmung der Trockensubstanz . . . . .                                   | 8,14 %  |
| » des Stickstoffs, berechnet auf frische Bulben . . .                      | 0,066 % |
| » » » » » Trockensubstanz . . . . .  | 0,823 % |
| » » Roh-Aschengehalts, berechnet auf frische Bulben . .                    | 0,780 % |
| » » » » » Trockensubstanz . . . . .  | 9,59 %  |
| Die Rohasche enthielt 1,08 % Sand und 1,23 % Kohle, mithin ergibt sich ein |         |
| Rein-Aschengehalt, berechnet auf frische Bulben, von . . .                 | 0,764 % |
| » » » » » Trockensubstanz » . . . . .                                      | 9,39 %  |

#### Zusammensetzung der Reinasche.

In 100 Teilen sind enthalten:

|                                 |
|---------------------------------|
| 25,31 Kali ( $K_2O$ )           |
| 1,76 Natron ( $Na_2O$ )         |
| 11,21 Magnesia ( $MgO$ )        |
| 19,78 Kalk ( $CaO$ )            |
| 0,07 Eisen ( $Fe_2O_3$ )        |
| 1,92 Chlor (Ch)                 |
| 3,07 Phosphorsäure ( $P_2O_5$ ) |
| 1,05 Schwefelsäure ( $SO_3$ )   |
| 2,17 Kieselsäure ( $SiO_2$ )    |
| 33,73 Kohlensäure ( $CO_2$ )    |

Aluminium, Mangan, Lithium in nicht wägbaren Mengen.

Der Nachweis von Lithium war nur durch das Spektroskop zu führen.

Will man sich nach diesen Untersuchungsergebnissen ein künstliches Düngesalz darstellen, so wird man sein Hauptaugenmerk auf die richtige Zufuhr von Phosphorsäure, Kali und Stickstoff richten müssen, da Natron, Silizium und Chlor für die Pflanzenernährung meist entbehrlich sind und die anderen Bestandteile, wie Kalk, Magnesia, Eisen fast immer in ausreichender Menge vorhanden sein werden. Die chemische Analyse sagt uns, dass die wichtigsten 3 Bestandteile sich in der Asche von *Odontoglossum crispum* in dem Verhältnis von 1 Teil Phosphorsäure, 3 Teilen Stickstoff und 8 Teilen Kali vorfinden. Bei der Zusammenstellung eines Düngesalzes wird man also die Zusammenstellung am vorteilhaftesten so wählen, dass sie den angegebenen Verhältnissen möglichst nahe kommt.

Für die Zufuhr von Stickstoff und Kalium besitzen wir im Salpeter ein sehr geschätztes Salz, denn es enthält nicht nur den Stickstoff in einer leicht aufnehmbaren Form, sondern auch das für die Pflanzen höchst bedeutungsvolle Kali. Ammoniaksalze sind in der Wirkung dem Salpeter ähnlich. Handelt es sich darum, ausser Stickstoff noch Phosphorsäure zuzuführen, so ist phosphorsaures Ammoniak sehr vorteilhaft zu verwenden. Mittelst dieser beiden Salze, die einen ganz bestimmten Gehalt an Stickstoff und Kalium, bzw. an Stickstoff und Phosphorsäure enthalten, kann man sich leicht durch Abwägen berechneter Mengen Mischungen mit beliebigem Gehalt an Stickstoff, Kali und Phosphorsäure darstellen.

Mischt man 100 Teile salpetersaures Kalium mit 10 Teilen phosphorsaurem Ammoniak, so enthält das Gemenge insgesamt 15,6 Teile Stickstoff, 5,4 Teile Phosphorsäure und 46,5 Teile Kali. Es kommen also in runden Zahlen ausgedrückt auf 1 Teil Phosphorsäure 3 Teile Stickstoff und 8 Teile Kali, ein Verhältnis, das genau demjenigen entspricht, welches die chemische Analyse der Bulben uns angibt. Wird also mit einer Auflösung dieser Salzmischung gedüngt, so ist der Kultivateur sicher, die drei wichtigsten Düngstoffe der Pflanze im richtigen Verhältnis zuzuführen. Immerhin wird er erst durch Versuche den für die beste Entwicklung vorteilhaftesten Grad der Verdünnung, sowie die Häufigkeit der Anwendung von Nährsalzlösung zu ermitteln haben.

Zur bequemen Verwendung des Nährsalzes dürfte es sich empfehlen, eine konzentrierte Lösung von bestimmtem Gehalt darzustellen und hiermit erst die gewünschte Verdünnung vorzunehmen. Durch Auflösung von 100 gr der Salzmischung in einem Liter Wasser erhält man eine zehnprozentige Salzlösung, deren Gehalt an wirksamen Bestandteilen rund 6 Prozent beträgt. Will man sich z. B. eine Nährflüssigkeit im Verhältnis 1 : 5000 darstellen, wie sie von C. E. Haupt (vergleiche diese Zeitschrift, Jahrgang 1893, Seite 29) für langsam wachsende Pflanzen als geeignet erachtet wird, so müsste immer  $\frac{1}{10}$  Liter konzentrierte Nährflüssigkeit mit 30 l Wasser verdünnt werden. Wenn das zur Verwendung gelangende Wasser kalkarm ist (z. B. Oderwasser), dann setzt man nach den Angaben Haupt's der Salzmischung noch einige Prozente salpetersauren Kalk

hinzu, umsomehr, wenn die Aschenanalyse wie im vorliegenden Falle einen beträchtlichen Kalkgehalt aufweist.

Die hier gemachten Angaben über die Zusammensetzung eines zweckentsprechenden künstlichen Düngemittels beziehen sich besonders auf *Odontoglossum crispum*. Da jedoch anzunehmen ist, dass andere Orchideen-Bulben in ihrer Zusammensetzung keine wesentlichen Abweichungen zeigen werden, dürfte ein nach obiger Vorschrift bereitetes Düngemittel auch für andere Orchideen vorteilhafte Verwendung finden.

Eine Fortsetzung dieser nicht uninteressanten Arbeit würde nur möglich sein, wenn die Kultivateure für weiteres Untersuchungsmaterial Sorge tragen wollten.

Pharmazeutisches Institut der Universität Breslau,  
im Dezember 1894.

### Zur Tagesgeschichte.

#### Gaucher's Ehrung.

Baumschulbesitzer N. Gaucher in Stuttgart war genötigt, infolge des durch die Eisenbahnverwaltung bewirkten Ankaufes eines Teiles seines Baumschulgrundstückes eine teilweise Verlegung seiner Wohn- und Betriebsräume vorzunehmen und durch Ankauf neuer Bodenflächen sein Grundstück wieder zu ergänzen, bzw. zu erweitern. Es ist infolge dieser Veränderungen als Verlängerung der Bahnhofstrasse ein neuer breiter Strassenzug angelegt worden, der durch Beschluss der bürgerlichen Kollegien in Berücksichtigung der hohen Bedeutung der Gaucher'schen Unternehmungen für den dortigen Stadtteil den Namen Gaucher-Strasse erhalten hat.

Gaucher's, zu Baumschulkulturen benutztes Grundeigentum umfasst jetzt 40 ha.

Augenblicklich ist Gaucher, nachdem er soeben erst eine mit 102 meisterhaft ausgeführten Farbentafeln ausgestattete »Pomologie des praktischen Obstbaumzüchters« \*) herausgegeben hat, mit der Bearbeitung der zweiten Auflage seines vollständig vergriffenen grossen Handbuches der Obstkultur beschäftigt. Sehr zu bedauern ist, dass Gaucher die Leitung der von ihm begründeten Zeitschrift »Praktischer Obstbaumzüchter« niederlegte, die infolgedessen gänzlich in Verfall geriet und voraussichtlich bald ihren letzten Seufzer aushauchen wird.

#### Ausstellerinnen als Preisrichterinnen.

Bisher hatten wir es doch nur mit dem Unfug der Aussteller-Preisrichter zu tun. Dem Obst- und Gartenbauverein in Oldenburg in Holstein blieb es vorbehalten, auch Ausstellerinnen als Preisrichterinnen zuzulassen und das trotz des ausdrücklichen Verbotes des königl. preussischen Ministeriums für Landwirtschaft, welches Staatsmedaillen nur unter der Bedingung bewilligt, dass Aussteller keine Preisrichter sein dürfen. Wir berichteten über diesen Fall auf Seite 367 des vorigen Jahrganges, worauf sich der Vorstand des genannten Vereins veranlasst fühlte, uns mit der üblichen Berufung auf das den Herren seinem Inhalte nach jedenfalls gänzlich unbekannte Pressgesetz eine Berichtigung zu senden, in der u. a. kühnlich gesagt wurde: »dass die massgebenden Bedingungen und Beschlüsse in allen Teilen befolgt seien; dass ferner die Frau Gutsbesitzerin, von der in der Kritik die Rede gewesen, nicht anwesend gewesen sei.« — Auf unser Ersuchen, dass der Vorstand doch klipp und klar erklären möge, ob konkurrierende Aussteller oder Ausstellerinnen als Preisrichter oder Preisrichterinnen zugelassen worden seien, erfolgte keine Erwiderung.

Nun brachte die »Schleswig-Holsteinische Zeitschrift für Obst- und Gartenbau«, das Vereinsblatt des schleswig-holsteinischen Zentralvereins für Obst- und Gartenbau, dem auch der Verein in Oldenburg angehört, auf S. 98 der Dezembernummer u. a. die amtliche Erklärung: »dass 1. in Oldenburg eine silberne Staatsmedaille an die Frau Gutsbesitzerin Massmann-Gr.-Wesseck vergeben wurde und dass 2. Frau Massmann-Gr.-Wesseck als Preisrichterin »fungierte«.

Will der Vorstand des Obst- und Gartenbau-Vereins in Oldenburg in Holstein diese amtliche Mitteilung nicht auch »berichtigen?« —

### FRAGEKASTEN.

Den Fragestellern diene zur geneigten Beachtung, dass Fragen, die schon wiederholt gestellt und beantwortet worden sind, von einer erneuten Aufnahme ausgeschlossen werden müssen. Ebenso sind alle auf Kauf und Verkauf bezüglichen Fragen unzulässig. Alle eingesandten Fragen müssen druckfertig abgefasst sein. Die Redaktion.

Frage Nr. 1848: »Was für ein Radikalmittel gibt es gegen den Nelkenpilz?«

Frage Nr. 1849: »Wie verbreitet sich die Kleeseide oder gemeine Fadenseide, *Cuscuta europaea*? Wie vertilgt man sie am besten?«

Frage Nr. 1850: »Welche Winterblüher verwendet man mit Vorteil zur Bekleidung einer Warmhaus- und einer Kalthauswand?«

\*) Preis 25 Mark. Zu beziehen durch Ludwig Möller, Buchhandlung für Gartenbau und Botanik in Erfurt.



Frage Nr. 1851: »Was ist die Ursache, dass Azaleen mit vollem Knospenansatz, die in einem Hause von  $+8-10^{\circ}$  R. stehen, die Blätter abwerfen, trotzdem sie nicht ballentrocken gewesen sind? Wie kann man diesem Uebelstande abhelfen?«

Frage Nr. 1852: »Welche 5 Sorten von Weinreben sind die besten, frühesten und reichtragendsten für Schlesien?«

Frage Nr. 1853: »Wie ist die Behandlung einer Buchsbaumhecke von 2 m Höhe und 1 m 50 cm Breite, die innen ziemlich dürres Holz hat? Ist eine Düngung anzuraten und welches wäre bejahenden Falls das beste Düngemittel?«

Frage Nr. 1854: »Welchen gärtnerischen Wert hat Salz (ungereinigtes Seesalz), das zur Konservierung von Häuten benutzt worden ist?«

### Bevorstehende Ausstellungen.

— In der Reihenfolge des Stattfindens. —

**Berlin.** Ausstellung von blühenden Zwiebel-, Knollen- und Staudengewächsen, sowie Spätobst, veranstaltet vom Verein zur Beförderung des Gartenbaues in den preussischen Staaten zu Berlin vom 11.—18. April. Anmeldungen an die Geschäftsstelle Berlin N., Invalidenstrasse 42.

**Gent.** Gartenbau-Ausstellung der Société Royale d'Agriculture et de Botanique vom 21.—23. April. Anmeldungen an E. Fierens in Gent, Coupure 135.

**Wien.** Frühjahrs-Ausstellung der kaiserl. königl. Gartenbau-Gesellschaft vom 24.—28. April. Anmeldungen an das Sekretariat der Gesellschaft.

**Darmstadt.** Gartenbau- und Rosen-Ausstellung des Gartenbauvereins vom 22.—27. Juni. Anmeldungen an Rentner H. Müller in Darmstadt, Heidelbergerstrasse 69.

**Magdeburg.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 50 jährigen Bestehens des Gartenbau-Vereins, Anfang September. Anmeldungen an Garteningenieur Lässig, Magdeburg, Bahnhofstrasse.

**Greifswald.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Neu-Vorpommern und Rügen in der ersten Hälfte des Monat September. Anmeldungen an Garteninspektor Mensing in Eldena bei Greifswald.

**Brüssel.** Orchideen-Ausstellungen, veranstaltet von der Gesellschaft der Orchideenfreunde »L'Orchidée« am zweiten Sonntag und Montag Nachmittag eines jeden Monats in den Räumen der Gärtnerei der »Société de l'Horticulture Internationale« im Park Leopold.

### Personalnachrichten.

**H. Lampe**, Gartenmeister in Norderney, ist von Sr. Majestät dem König von Preussen zum königl. Garteninspektor ernannt worden.

**Wilhelm Mühle**, Handelsgärtner in Temesvar, wurde vom Erzherzog Karl Ludwig zum Hoflieferanten ernannt.

**Karl Braungart**, Obergärtner und Lehrer an der Obst- und Gartenbauschule in Bautzen, wurde vom königlich sächsischen Ministerium des Innern der Titel Gartenbau-Inspektor verliehen.

**H. Schwabel**, bisher Kunstgärtner in Hamburg, ist nach Kapstadt (Südafrika) übersiedelt.

### VERKEHRSWESEN.

#### Austausch von Postpaketen mit Japan. Taxermässigungen im Postfrachtverkehr mit Frankreich.

Verfügung des Reichs-Postamts.

Infolge eines mit der Postverwaltung von Japan auf der Grundlage der Vereins-Postpaket-Uebereinkunft getroffenen Abkommens werden vom 1. Januar 1895 ab Postpakete ohne Wertangabe und ohne Nachnahme bis zum Gewicht von 5 kg im Verkehr zwischen Deutschland und Japan zugelassen.

Die Pakete müssen frankirt sein. Die Taxe beträgt einheitlich 4 M. 40 Pf. für jedes Packet. Die Beförderung erfolgt auf dem Wege über Bremen mittelst der Reichs-Postdampfer der ostasiatischen Linie.

Von dem gleichen Zeitpunkte ab treten für den Postfrachtverkehr mit Frankreich neue Tarife in Kraft, durch welche in Ansehung der französischen Beförderungsstrecke die Gebührensätze fast durchweg Ermässigungen erfahren. Ueber Unterschiede in den Taxen, welche sich bei Postfrachtsücken aus rückliegenden Ländern nach Frankreich in der ersten Zeit, bis zur erfolgten Veröffentlichung des neuen Tarifs in jenen Ländern durch vorübergehende Weiteranwendung des bisherigen Tarifs ergeben, ist seitens der deutschen Grenzeingangs-Postanstalten hinwegzusehen.

#### Erhöhung des Meistgewichts bei Postpaketen im Verkehr mit der argentinischen Republik.

Vom 1. Januar 1895 ab wird das Meistgewicht der Postpakete im Verkehr mit der argentinischen Republik ohne Aenderung der bisherigen Taxen — 3 M. 80 Pf. für den Weg über Hamburg oder Bremen und 4 M. 20 Pf. bei der Leitung über Belgien oder Frankreich — von 3 kg auf 5 kg erhöht.

#### Ausfuhr der zur Kategorie der Rebe nicht gehörigen Pflänzlinge nach Holland.

Nachstehend wird ein neues Verzeichnis derjenigen königl. niederländischen Zollstellen veröffentlicht, über welche die Einfuhr aller zur Kategorie der Rebe nicht gehörigen, aus Pflanzschulen, Gärten oder Gewächshäusern stammenden Pflänzlinge, Sträucher und sonstigen Vegetabilien aus dem Reichsgebiete nach den Niederlanden erfolgen darf:

Bei Einfuhr zur See: Amsterdam, Delfzyl, Dordrecht, Harlingen, Rotterdam und Vlissingen.

Bei Einfuhr auf den Flüssen und Kanälen: Amsterdam, Arnheim, Delfzyl, Dordrecht, Hansweert, Lobith, Maastricht, Nymegen, Rotterdam, Sas van Gent, Sluis und Vlissingen.

Bei Einfuhr zu Lande:

- längs der Eisenbahnen alle für deren Einfuhr angewiesenen Löschräume, nämlich: Almelo, Amsterdam, Arnheim, Baarle Nassau, Bergen op Zoom, Dordrecht, Ede, Eindhoven, Eindhoven, Enschede, Gennep, s'Gravenhage, Groningen, Harlingen, s'Hertogenbosch, Hoek van Holland, Hulst, Kampen, Leeuwarden, Middelburg, Nieuweschen, Nymegen, Oldenzaal, Ossendrecht, Roermond, Rotterdam, Rosendaal, Sas van Gent, Simpelveld, Terneuzen, Tilburg, Utrecht, Valkenswaard, Veldzicht, Venlo, Vlissingen, Hernhout, Winschoten, Winterswyk, Wyk (Maastricht), Zevenaar, Zutphen und Zwolle;

- ferner die Kontore:

Gendringen, Kerkrade, Kotten, Vaals, Veldzicht (Yzendyke) und Wernhout.

Berlin, den 20. Dezember 1894.

Der Reichskanzler.

In Vertretung: v. Boetticher.

### Konkurse.

In dem Konkursverfahren über den Nachlass des Kunstgärtners Karl August Zapf in Knautkleeberg ist zur Abnahme der Schlussrechnung des Verwalters, zur Erhebung von Einwendungen gegen das Schlussverzeichnis der bei der Verteilung zu berücksichtigenden Forderungen und zur Beschlussfassung der Gläubiger über die nicht verwertbaren Vermögensstücke der Schlusstermin auf den 5. Januar 1895 vor dem königl. Amtsgerichte in Markranstädt anberaumt.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kunstgärtners Wilh. Zillmann, früher in Charlottenburg, ist nach erfolgter Befriedigung sämtlicher Konkursgläubiger eingestellt worden.

### Mitteilungen des Geschäftsamtes.

#### Freiexemplare für Lehrlinge.

Wie in den vorausgegangenen Jahren, so stellen wir auch für das Jahr 1895 100 Exemplare dieser Zeitschrift für Lehrlinge unserer Abonnenten zur Verfügung. Die Zusendung erfolgt an den Lehrling selbst, dessen Adresse mitzuteilen ist. Für Versandkosten sind 2 Mark zu entrichten, nach deren Eingang die Zustellung stattfindet.

In brieflichen Verkehr treten wir dieser Angelegenheit wegen durchaus nicht.

Alle Anfragen, ob noch Exemplare zu vergeben sind, bleiben unbeantwortet, ebenso finden jene Bestellungen keine Berücksichtigung, mit denen der Betrag nicht gleichzeitig übersandt wird. Es bleibt auch unbeachtet, wenn jemand mitteilt, den Betrag später einsenden zu wollen.

Die Bestellung wird nur dann ausgeführt, wenn sie von einem Abonnenten für seinen Lehrling ausgeht.

Ein Freiexemplar wird nur für einen Lehrling des Abonnenten bewilligt. Letzterer muss ebenfalls seinen vollen Beitrag für den laufenden Jahrgang entweder schon eingesandt haben oder diesen bei der Anmeldung des Lehrlings mit beifügen.

Sobald die festgesetzte Zahl der Freiexemplare vergeben ist, wird dies veröffentlicht.

Wir machen noch ganz besonders darauf aufmerksam, dass wir ausnahmslos an den hier veröffentlichten Bedingungen festhalten müssen und in dieser Angelegenheit weder Briefe beantworten, noch Zahlungen stunden. Dies gilt auch für die bis jetzt schon eingelaufenen Meldungen!

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Bergstr. 16. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.





# Möllers

# Deutsche Gärtners-Zeitung

## Centralblatt

für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragenden Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 2.      Erfurt, den 10. Januar 1895.      X. Jahrgang.

### Empfehlenswerte Orchideen.

XL. \*)  
**Odontoglossum cirrhosum var. maximum und Odontoglossum Halli.**

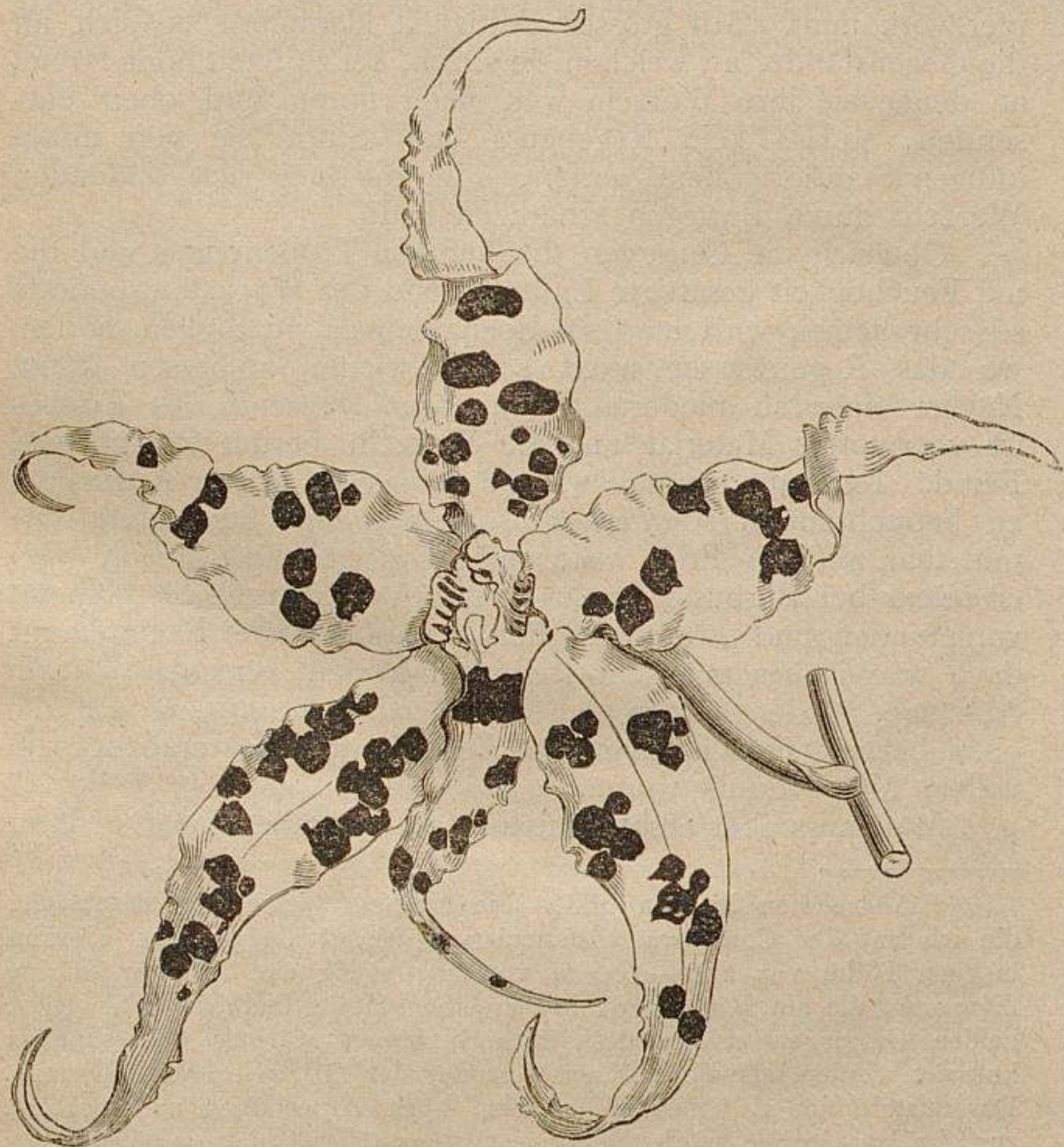
Von **H. Schuster** in Brüssel.

**D**as herrliche *Odontoglossum* Lindl. var. *maximum* Hort. hat bisher in den Kulturen noch nicht die verdiente Beachtung gefunden. Als zum Schnitt besonders wertvoll, kann es nicht genug empfohlen werden. Es ist dieses *Odontoglossum* (das von dem Obersten Hall entdeckt wurde, der Blumen nach Kew sandte, nach denen Lindley es beschrieb) zwar bereits seit über einem

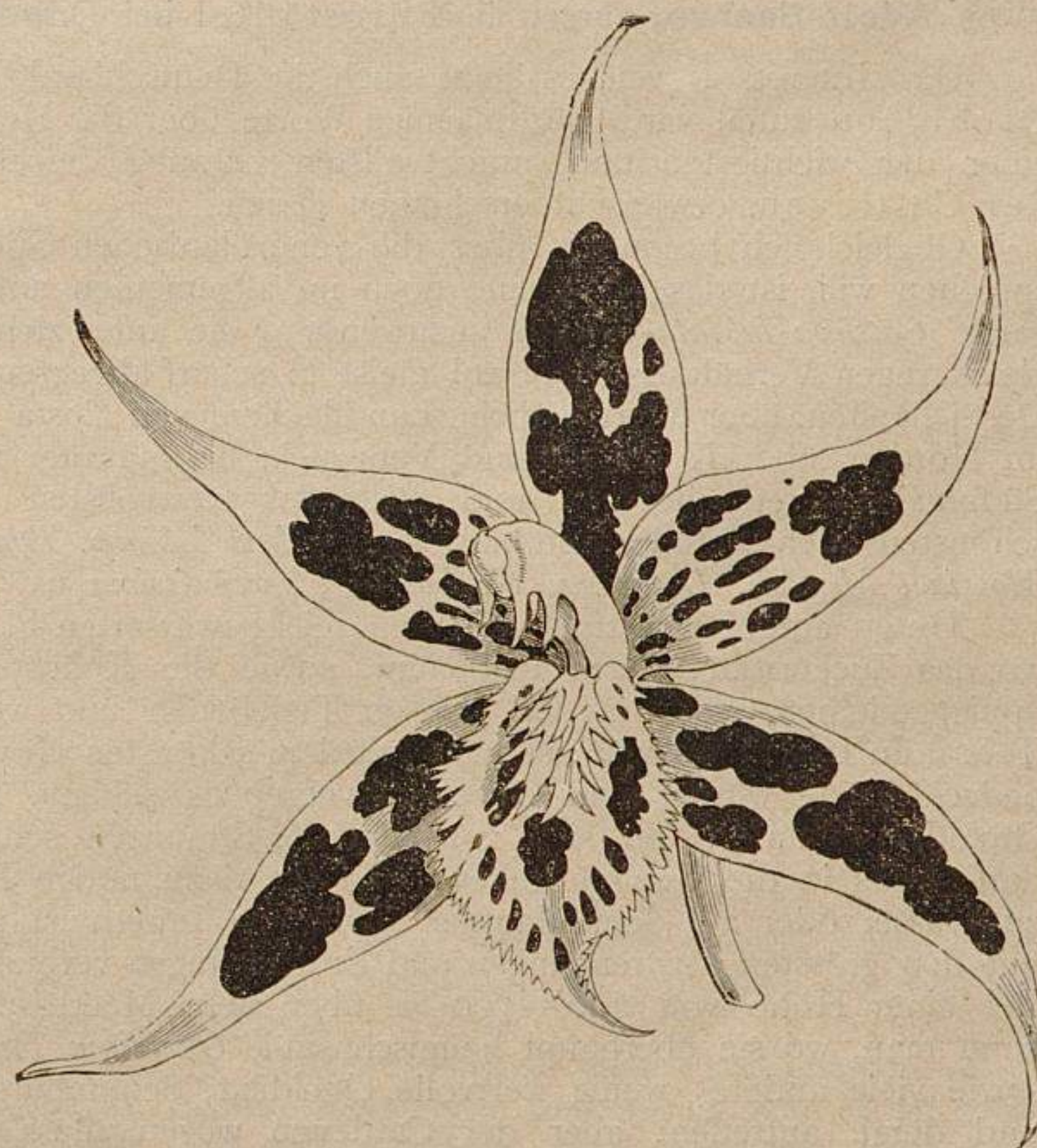
\*) XXXIX siehe Jahrgang 1893 Seite 349.

halben Jahrhundert bekannt, jedoch verdanken wir seine Einführung in unsere Kulturen hauptsächlich den Herren Gebr. Klaboeh, denen es zuerst gelang, im Jahr 1875 lebende Pflanzen in England einzuführen. Seine Heimat sind die Anden Ekuadors, wo der Standort jedoch ein ziemlich begrenzter ist.

Die grossen, elegant geformten Blumen, die einen wertvollen und sehr gesuchten Werkstoff für die Binderei liefern, entwickeln sich in grösserer Anzahl an aufrechten Stengeln.



*Odontoglossum cirrhosum* var. *maximum*.



*Odontoglossum* Halli.

Gezeichnet in der L'Horticulture Internationale (L. Linden) in Brüssel.



Die Blumen sind von zarter, milchweisser Färbung und mit grösseren und kleineren Flecken von Kastanienbraun bis Purpurkarmin in verschiedenen Formen und Färbungen gezeichnet.

Die Kultur ist sehr einfach. Während des Winters genügt eine Temperatur von  $+6-8^{\circ}$  R. vollständig, die sich während des Sommers verhältnismässig erhöhen kann. Vor allem lieben die Pflanzen eine reine frische Luft.

Beim Ein- oder Verpflanzen wähle man die Töpfe nie zu gross und sei bestrebt, nur gesundes *Polypodium* und *Sphagnum* zu verwenden. Im Winter bedürfen die Pflanzen selbstverständlich weniger Feuchtigkeit.

*Odontoglossum Halli* Lindl. wurde ebenfalls bereits im Jahre 1837 von dem Obersten Hall entdeckt, erlangte jedoch erst in den fünfziger Jahren eine weitere Verbreitung durch Herrn J. Linden-Brüssel, hat aber trotzdem heute noch nicht jene Beachtung gefunden, die dieser schönen Orchidee gebührt.

Die Blumen sind von ansehnlicher Grösse und schöner runder Form, goldgelber und weisslicher Färbung und mit kastanienbraunen Flecken gezeichnet. Doch finden sich darunter auch zahlreiche andere Spielarten von besonderer Färbeschönheit und Form. Die bekannteren derselben sind: *Odontoglossum Halli leucoglossum*, mit einer reinweissen Lippe mit roten Flecken, und *O. Halli xanthoglossum*, das von dunklerer Färbung ist. Die Blütezeit fällt von Ende des Winters bis in den Vorsommer. Die Blumen sind sehr haltbar und lassen sich für vielerlei Zwecke verwenden. Auch in bezug auf Reichblütigkeit lassen sie nichts zu wünschen übrig. Starke, eingewurzelte Pflanzen bringen 25 bis 30 und mehr Blüten an einem Stengel.

In der Kultur erfordert *O. Halli* eine gleiche Behandlung, wie alle übrigen von den Anden Ekuadors stammenden kalten Orchideen, die alle eine frische reine, feuchte Luft und eine Temperatur von  $+8-10^{\circ}$  R. lieben.

In letzter Zeit liest und hört man häufig, dass Handelsgärtnern der Rat gegeben wird, sich nur importierte Pflanzen anzuschaffen, ein sehr wohlgemeinter und vorteilhafter Rat, der jedoch nur da angebracht ist, wo bereits Erfahrungen vorhanden sind. Allen denen, die in der Orchideenkultur noch nicht sattelfest sind, empfehle ich, sich lieber halb- oder vollständig etablierte Pflanzen anzuschaffen, um sich vor Verdruss und Schaden zu schützen.



### Einige Worte über die Heimat der Cattleyen in Venezuela.

Von **Adolf Sachse**, zurzeit in Burgstädtel bei Dresden.

Das Interesse, welches jetzt auch in Deutschland den Orchideen zuteil wird, dürfte einige Worte über die Heimat einer der wichtigsten und prachtvollsten Gattung derselben, der Cattleyen, erwünscht erscheinen lassen.

Obgleich ich besonders über die venezolanischen Spezies sprechen will, ist das Mitgeteilte doch im allgemeinen auf die ganze *Cattleya labiata*-Gruppe anzuwenden, die unter ziemlich gleichartigen Verhältnissen, obwol meist in scharf abgegrenzten Oertlichkeiten, über unermessliche Landflächen, von Costa Rica im Norden, über Kolumbia und Venezuela bis hinunter nach Südbrasilien verbreitet ist, und viele der wertvollsten und schönsten aller Orchideen enthält, wie *Cattleya labiata*: *Trianae*, *Mossiae*, *Mendeli*, *Dowiana*, *Gaskelliana*, *speciosissima* usw.

Unten am Meeresstrande in den reichbewässerten Playas, wo das Zuckerrohr, der Kakaobaum, sowie die Kokospalme üppig gedeihen, sowie in den heissen Tiefebene und weiten Tälern im Innern, mögen sie auch mit dem schönsten Urwalde bedeckt sein, würde man dieselben vergebens suchen. Der Orchideensammler, der sich vor keinerlei Strapazen scheuen darf, muss in die Gebirge gehen, und die dazu nötige Reise zu Wasser oder auf dem Maultier nach dem Innern ist meist mit den grössten Anstrengungen und Entbehrungen verbunden. Bei einer Höhe von 400—700 m über dem Meeresspiegel kann man, wo sie überhaupt heimisch sind, *Oncidium Papilio*, sowie viele andere, wenig wertvolle Oncidien, Schomburgkien und dergl. antreffen, aber der Cattleyen wegen muss man höher hinauf in die wilden Regionen. Dort, in der gemässigten Zone, der Tierra templada, in einer Höhe von 1000—1700 m

über dem Meere ist es, wo diese Cattleyen heimisch sind. \*) Jene, steilen, engen, oft recht unzugänglichen Felsentäler und Klippen der Kordilleren, in deren Tiefe sich meist ein Gebirgsbach seinen Weg über Felsblöcke bahnt, scheinen sie am meisten zu lieben. Die fortwährend aufsteigende feuchte Luft, die es auch in der Trockenzeit verhindert, dass die Scheinknollen (Pseudobulben) zu sehr einschrumpfen, behagt ihnen sehr. An solchen Oertlichkeiten, namentlich wenn ein leichter Baumschatten vorhanden war, habe ich immer die bestentwickelten Pflanzen gefunden. In voller Sonne findet man solche ja auch oft, wo sie sehr reich blühen und die Blumen recht leuchtend gefärbt, aber in allen Teilen doch viel kleiner sind. Es ist ein grossartiger Anblick für den Sammler, wenn er nach oft langem, vergeblichem Suchen solch ein »Nest« in einer wilden Gebirgsschlucht in Blüte antrifft. Malerisch gruppiert auf Bäumen, an Felswänden und an Felsblöcken im Bache, ihre prachtvollen Blumen in reichster Fülle entfaltend, erscheinen sie, weil umgeben von der wilden Romantik des tropischen Urwaldes, doppelt entzückend.

Die Temperatur im Schatten in jenem Höhengürtel bewegt sich zwischen  $+10-28^{\circ}$  R., doch werden beide Endpunkte der Temperaturschwankungen meist nur zur Ruhezeit (Trockenzeit) erreicht.

Die Regenzeit, die Periode des Wachstums für die Cattleyen, beginnt in den meisten Teilen der Kordilleren von Venezuela im Mai und dauert bis Oktober und November. In der darauf folgenden Trockenzeit reifen und blühen die neugebildeten Scheinknollen, und die Pflanze ruht bis zur nächsten Triebperiode. Die Blüte findet entweder vor Eintritt der Ruhezeit (*Cattleya labiata Gaskelliana*, *C. labiata Dowiana*) oder am Schlusse derselben statt (*Cattleya labiata Trianae*, *C. labiata Mossiae* usw.). Diese beiden Jahreszeiten darf man aber nicht als allzuscharf zu einander im Gegensatze stehend betrachten, denn gleichwie schöne Tage in der Regenzeit vorkommen, gibt es auch gelegentlich im dortigen »Sommer« einen Regenguss. Auch sind die klimatischen Verhältnisse in den verschiedenen Gebirgen ziemlichen Abweichungen unterworfen. In den sehr wasserreichen Gegenden der *Cattleya labiata Gaskelliana* ist eine nennenswerte Trockenzeit in manchen Jahren fast nicht vorhanden. Diese Sorte findet sich fast ausschliesslich hoch oben auf den starken Aesten der Urwaldriesen, die meist gefällt werden müssen, um die Pflanzen zu erlangen, wodurch ziemliche Verwüstungen in jenen prachtvollen Gebirgswäldern angerichtet werden. *Cattleya labiata Percivaliana* dagegen hat zum Beispiel eine viel trockenere Heimat in der Cordillera de los Andes, wo sie meist nur an Felsen und niederen Bäumen der Flussufer vorkommt. Mit grosser Festigkeit klammern sie sich an die Gegenstände, an welchen sie sitzen, sei es Stein oder Baum, an denen sie ihre Wurzeln weit nach unten und oben entsenden, sodass kein Regenguss oder Sturm sie von ihrem luftigen Standorte herabwerfen, oder die jung sich bildenden Wurzeln durch Bewegen schädigen kann.

Obgleich die Cattleyen die heftigen Tropenregen und die mit Feuchtigkeit gesättigte Luft während der Wachstumsperiode so sehr lieben, wird man sie doch niemals an Stellen finden, wo das Regenwasser nicht sofort wieder abfliessen kann. Nächst einer zu niederen Temperatur während des Triebes ist versauertes Material um die Wurzeln herum ihr grösster Feind. Ich habe einmal, was allerdings als grosse Ausnahme zu betrachten ist, *Cattleya Mossiae matulina* bei Sanare unmittelbar auf der Erde wachsend, sowie *Cattleya labiata Percivaliana* bei Burbusai im Staate Los Andes im Grase blühend vorgefunden und zwar nicht nur in ein oder zwei Exemplaren; doch waren dies mit sehr steinigem Boden versehene, steile Abhänge, an denen man sich kaum halten konnte, wo also die oben bezeichneten Bedingungen betreffs des Wasserabzuges in vollem Masse erfüllt waren.

Man muss aber nicht glauben, dass man überall dort in ihrer

\*) Ausnahmen hiervon bilden die *Cattleya labiata speciosissima*, die ich auf der Cordillera costanera von Venezuela bei Las Floridas in einer Höhe von 270—700 m vorfand, sowie die *Cattleya labiata Eldorado*, die am Rio Negro in derselben Höhe heimisch ist. Diese beiden Gattungen sollten deshalb auch immer wärmer und sonniger kultiviert werden, als die anderen Vertreter der *Cattleya labiata*-Gruppe. Das letztere findet, nebenbei bemerkt, auch Anwendung auf mehrere, zur *Labiata*-Gruppe nicht gehörige Cattleyen der Guiana-brasilianischen Region (*Cattleya Aclandiae*, *Cattleya superba* usw.), die ebenfalls in niedriger Erhebung heimisch sind.



Heimat, wo die vorgenannten Lebensbedingungen vorhanden sind, auch mit einiger Sicherheit auf das Vorhandensein dieser Orchideen rechnen könne, denn man würde sich darin sehr oft täuschen. Es ist mir wiederholt vorgekommen, dass sich in einer Oertlichkeit die Pflanzen in ziemlicher Menge vorfinden, um bei der nächsten Wendung des Gebirges zu verschwinden, ohne in der ganzen Nachbarschaft wieder angetroffen zu werden. Namentlich scheint dies bei den schwer wachsenden Spezies *Cattleya labiata Percivaliana* und *C. speciosissima* der Fall zu sein.

Die Indianer, die in jenen Gebirgen zerstreut umherwohnen, sind oft grosse Liebhaber der Flor de Mayo oder Lirio morado, je nachdem, wie man gerade die Cattleyen in der betreffenden Gegend nennt. Man findet hier und da in die Gabeln der vor ihren Hütten stehenden Bäume hineingesetzte schöne Exemplare, von denen sie sich nicht gern trennen.

In einem in einer der letzten Nummern dieser Zeitschrift (auf Seite 398 des Jahrgangs 1894) veröffentlichten Artikel war angegeben, dass man Orchideen zum Preise von 1 M. und darunter das Stück (was heisst bei Orchideen »Stück«?) nach Deutschland importieren könne. Jeder, der selbst gesammelt hat und die bedeutenden Kosten und Gefahren kennt, die damit verbunden sind, wird zugeben, dass dieser Preis für Cattleyen nicht zutrifft. Eine oder zwei Sorten mögen in ganz schwachen Pflanzen dafür geliefert werden können, namentlich wenn dies auf der Berücksichtigung gegenseitiger Geschäftsinteressen beruht. Auch die Preise für den letzten Rommel, der auf Auktionen, nachdem aus den zur Versteigerung gekommenen Artikeln alles Bessere herausgesucht worden ist, zum Verkaufe kommt, entziehen sich jeder Berechnung. Wenn der Reisende mit den beladenen Lasttieren von den Gebirgen zurückkehrt und vor der Einschiffung die auf dem Transporte beschädigten Pflanzen zurückwirft, die er nicht mehr wert hält, an seine Firma zu schicken, dann kommen oft die überall herumlungenden Neger, um den Abfall zu durchwühlen oder das Ganze — für den Preis einer Flasche Rum — mit Strunk und Stiel ihrem Abnehmer zuzuschleppen, der es dann wiederum an die Freunde wohlfeiler Orchideen in Europa schickt und dabei schliesslich doch noch etwas für sich selbst heraus schlagen kann.

Es kann nicht genug davor gewarnt werden, die grosse Billigkeit auch in dieser Beziehung beim Einkauf allzu sehr zu befürworten und zu berücksichtigen, denn das »Schlechte« ist dem »Billigen« in diesem Falle zu nahe verwandt. Die empfohlenen Selbstimportationen sind ebenfalls nur in wenigen Fällen befriedigend, wie das schon mancher zu seinem Schaden eingesehen haben wird, denn sonst würden die grossen Importgeschäfte, die doch überall hin die besten Verbindungen besitzen, diese Praxis nicht wieder grösstenteils fallen gelassen haben.

#### Kultur der *Coelogyne cristata*.

Von **Diedrich Bahr**, Obergärtner in Lodz (Russ. Polen).

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1818:

»Meine *Coelogyne cristata* ist in letzter Zeit sehr zurückgegangen und scheint garnicht blühen zu wollen. Woran liegt die Ursache der Erkrankung und wie ist dem Uebelstande abzu helfen?«

Dass *Coelogyne cristata* in der Kultur oft zurückgeht, die Bulben kleiner und mithin die Pflanzen immer schwächer werden, ist eine Erscheinung, die ihren Grund darin hat, dass die Pflanzen meistens in zu trockener und zu warmer Luft kultiviert werden. Die + 8 bis 12° R. warme Luft, in der *Coelogyne cristata* gut gedeiht, muss auch in der Ruhezeit, die nach der Blüte und gewöhnlich in der letzten Hälfte des Winters stattfindet, soviel Feuchtigkeit enthalten, dass die Bulben nicht einschrumpfen. Tritt dieses letztere ein, so ist die Pflanze zu ihrem Nachteil schon geschwächt.

Die Vegetationszeit der *Coelogyne cristata* beginnt gewöhnlich im Frühjahr und nimmt die Vollendung der neuen Bulben in der Regel den ganzen Sommer in Anspruch. Am besten kultiviert man sie in dieser Zeit, wo sie gerade viel feuchter Luft bedürfen, in einem tiefen Mistbeetkasten, stellt sie dort 20—30 cm vom Glase entfernt auf und gibt ihnen an heissen Tagen keine, sondern höchstens gegen Abend etwas Luft. Das Glas des Kastens lässt man mit Kalkmilch anstreichen. Die Pflanzen selbst hält man mässig feucht, dagegen müssen die Wände des Kastens jeden Abend tüchtig angefeuchtet und die Fenster, nachdem dieses geschehen ist, geschlossen werden. Die in solcher Luft kultivierten *Coelogyne cristata* entwickeln gewöhnlich grasgrüne, sehr gesunde Bulben, die in dem darauffolgenden Herbst oder Winter einen guten Flor bringen.

## Obstgarten.

### Die Mariana-Pflaume.

Eine gute Unterlage für Steinobst.

Von **G. W. Uhink**,

Handelsgärtner in Lichtenthal bei Baden-Baden.

Wem Gelegenheit geboten ist, die amerikanischen Fachzeitschriften zu studieren und wer dabei auch dem Anzeigenteil derselben etwas Beachtung schenkt, dem sind jedenfalls auch schon die zahlreichen, besonders während der Pflanzzeit darin enthaltenen Angebote von »Mariana plum stocks«, d. h. *Mariana-Pflaumen*-Unterlagen aufgefallen.

Da ich noch nie von einer *Mariana-Pflaume* etwas gehört hatte, so war ich neugierig, von dieser Obstsorte, die nach den zahlreichen Anzeigen zu urteilen, in den Baumschulen Amerikas doch eine grosse Rolle spielen muss, etwas näheres zu erfahren. Ich ersuchte deshalb vor etwa 4 Jahren einen Fachgenossen und Abonnenten von Möller's Deutscher Gärtnerzeitung, mir von »drüben« einige Mitteilungen über diese Pflaume zugehen zu lassen, zu gleicher Zeit mir aber auch eine Anzahl solcher Unterlagen zu besorgen. Diesem Wunsche wurde gern entsprochen und bald erhielt ich verschiedene Kataloge grösserer Baumschulen, aus welchen ich ersah, dass die *Mariana-Pflaume* eine ältere amerikanische Sorte ist, die dort in demselben Massstabe angepflanzt wird, wie etwa bei uns die Hauszwetsche. Ausser zum Rohgenuss und Kochen wird dieselbe hauptsächlich für die Verwendung in Konservenfabriken angebaut, welche die Früchte zum »canning«, d. h. zum Einmachen in Büchsen verwerten. Seit etwa 12—15 Jahren wird sie auch in Massen zu Veredlungs-Unterlagen herangezogen. Man fand, dass ganz kleine Zweige dieser Pflaume, die beim Schneiden in der Baumschule auf den Boden fielen, sich in kurzer Zeit bewurzelten, weshalb man auf die Stecklingszucht derselben verfiel.

Die Erfahrung hat nun inzwischen bestätigt, dass die *Mariana-Pflaume* eine ganz vorzügliche Unterlage für alle anderen Pflaumen, Zwetschen und Aprikosen ist, jedoch nicht für Pfirsiche, die darauf wol sehr gern anwachsen, aber schon im dritten und vierten Jahr wieder absterben. Nur auf der Zwischenunterlage irgend einer anderen Pflaume gedeihen auch Pfirsiche auf der *Mariana-Pflaume*.

Nach den mir zugeborene stehenden amerikanischen Quellen bestehen die Hauptvorteile der *Mariana-Pflaume* gegenüber anderen Pflaumen-Unterlagen in einem ausserordentlich raschen Wachstum, ferner darin, dass sie sich leicht aus Stecklingen vermehren lässt und dass jeder, selbst der schwächste Trieb, leicht Wurzeln bildet, wie schliesslich darin, dass sie auch in dürrigen, trockenen Lagen noch gedeiht, was besonders hervorzuheben ist, da die gewöhnlichen Hauszwetschen, wie auch die meisten anderen Pflaumen, nur auf feuchtem Boden gut gedeihen. Es ist ferner als eine hervorragend gute Eigenschaft dieser Unterlage zu erwähnen, dass sie keine Wurzeläusläufer macht, was bei den Myrobalanen, die vielfach in Amerika und auch bei uns in Deutschland als Unterlagen benutzt werden, leider oft der Fall ist. Die Amerikaner sagen der Myrobalan- oder Kirschpflaume nach, dass sie sehr gern Wurzelgallen und Wurzelknoten (root-galls, knots) mache, was ich aber bis jetzt hier noch nicht bemerkt habe.

In Amerika werden die Vorzüge der *Mariana-Pflaume* besonders auch der Pfirsich-Unterlage gegenüber hervorgehoben, was jedoch bei uns gegenstandslos ist, da wol nirgendwo in Deutschland die Pfirsiche anders als zu Unterlagen besserer Sorten derselben Gattung genommen werden, während dieselben in Amerika als die billigste und am leichtesten zu beschaffende Unterlage auch für alle Pflaumen und Aprikosen benutzt werden. Nachgewiesener Weise sollen aber viele auf Pfirsiche veredelte Pflaumen-Sorten von nur sehr kurzer Lebensdauer sein. Ausserdem wird noch hervorgehoben, dass die Augen an den Pfirsich-Wildlingen meist sehr nahe beisammen sitzen, weshalb das Entfernen der wilden Triebe an der Unterlage der Okulate viele Mühe verursacht.

Da, wo die *Mariana-Pflaume* zum Fruchtttragen angepflanzt wird, darf die Erde nicht zu nahrhaft sein, da sie sonst auf Kosten der Fruchtbarkeit ganz unbändig wächst. Aus demselben Grunde darf der Baum nur mässig beschnitten werden.

Ich habe alle mir zugeborene stehenden deutschen Baum-



schul-Kataloge durchstöbert und die *Mariana-Pflaume* nur in dem Preisverzeichnis der grossherzogl. Baumschule in Baden-Baden und im Späth'schen Kataloge gefunden. In letzterem ist dieselbe wie folgt beschrieben: »Reifezeit: Juli; Frucht: rund, lebhaft rot, I. Qualität; Stein: sehr klein«.

Ich habe bisjetzt nur eine Frucht an einem meiner kleinen Bäumchen gewonnen, die mit der Beschreibung übereinstimmt, nur fand ich ihren Geschmack nicht besonders, aber das mag daran liegen, dass ich die Frucht vor der vollständigen Reife abgenommen hatte, weil ich befürchtete, sie würde mir sonst abhanden kommen. — Ich erwähne hier noch, dass die Frucht in Amerika zum Kochen und zu Konservenzwecken warm empfohlen wird, die Sorte tatsächlich in grossem Masse zu diesem Zwecke angebaut wird und hierfür schon seit langer Zeit in Kultur ist. Ich enthalte mich hier jedoch jedweder Anpreisung in dieser Richtung, bis mehr Erfahrungen über den Wert der Frucht bei uns gewonnen worden sind.

Zu einem Versuche mit der *Mariana-Pflaume* als Unterlage möchte ich aber alle meine Fachgenossen ermuntern.

Ich habe noch hinzuzufügen, dass die *Mariana-Pflaume* eine schöne, glänzend grüne Belaubung hat. Die Blätter sind etwa halb so lang, jedoch doppelt so breit wie ein Pfirsichblatt. Der Baum ähnelt im Wuchs einer Kirschpflaume, *Prunus Myrobalana*.

Eine Partie Aprikosen, die ich im Sommer 1893 auf die *Mariana-Pflaume* okulirte, hat recht schön getrieben, ebenso verschiedene Pflaumen. Ich glaube deshalb, dass diese Sorte auch für unsere deutschen Verhältnisse eine recht brauchbare Unterlage sein wird.

#### Amerikanische Pflaumen-Sorten.

Von **H. Gold**, Obergärtner in Karlstadt am Main.

Die vor einigen Jahren eingeführten amerikanischen Pflaumensorten zeichnen sich schon durch ihren ganz eigenartigen Wuchs, sowie durch ihre Belaubung auffallend aus. Von den folgenden Sorten lernte ich im vergangenen Jahre Früchte kennen.

*Robinson*. Reift Anfang bis Mitte September. Gestalt: 29 mm hoch, 29×26 mm Dickendurchmesser, ziemlich rund, hier und da etwas länger; die Furche liegt oben auf und reicht bis zum Stempelpunkt, der leicht vertieft liegt. Der Stiel ist 10 mm lang, dünn und sitzt in flacher weiter Höhle; die Hautfarbe ist kirschrot, weiss punktirt, sehr dünn und lässt sich leicht abziehen. Das Fleisch ist sehr saftig, wässrig, von gelber Farbe, am Steine etwas bitter. Der Stein ist klein, elliptisch, oben zugespitzt, am Stielende stumpfspitz. Die Backen sind gewölbt und glatt, die Rückenante ist auch glatt. Die Sommertriebe sind oberseits braun, unterseits grün, fein punktirt, etwas knieförmig. Die etwas abstehenden Knospen sitzen grösstenteils zu dritt. Die Blätter sind lanzettförmig, zugespitzt, glänzend dunkelgrün, lederartig glatt, nur an den Blattnerven etwas vertieft, regelmässig fein gezähnt. Bei starker Entwicklung bilden sich viele Dornen an den vorzeitigen Trieben.

Die Sorte *Minner* ist an den Sommertrieben nicht bedornt. Die Frucht ist hier der obengenannten ganz ähnlich.

*Kanawha*. Gelbfrüchtig, aber auch unbedornt. Die Belaubung ist der der vorgenannten Sorten ähnlich.

Diese Pflaumensorten haben für uns nur einen Wert als Ziersträucher in Gehölzgruppen, wo sie sich recht gut ausnehmen werden. Für Obstgärten haben sie keinerlei Bedeutung.

#### Rivers frühe Nektarine.

Von **G. H. Fiesser**, grossh. Hofgärtner in Baden-Baden.

Schon längst wollte ich über *Rivers frühe Nektarine* berichten, jedoch befürchtete ich, dass unsere guten Beziehungen zu Grossbritannien gestört werden könnten, wenn unsere pomologischen Tugendwächter erfahren würden, dass ein englischer Handelsgärtner sich erkühnte, 42 Mark für ein einjähriges Pfirsichbäumchen zu verlangen. Solches geschah im Frühjahr 1893. Im Frühjahr 1894 wurden für ein Bäumchen 21 Mark beansprucht und da ein solches heute nur noch 10 Mark kostet, so darf ich es jetzt vielleicht wagen, über diese neue Nektarine zu reden, obgleich der Preis immer noch ein doppelt so hoher ist, wie der des von uns seinerzeit eingeführten *Bismarckapfels*.

Um den Preis von 42 Mark bezog ich im Frühjahr 1893 ein einjähriges Bäumchen, jedoch nicht etwa vom Züchter, denn dieser schrieb mir ganz einfach auf einer Postkarte, dass er sehr bedauere, die Lieferung ablehnen zu müssen; er schicke

keine Pflanzen nach Deutschland, weil ihm das zu viel Umstände mache. Ich musste mich deshalb an eine andere, mich seit Jahren ganz vorzüglich bedienende englische Firma wenden.

Zu meiner Freude trug das »teure« Bäumchen in diesem Jahre 4 Früchte, trotzdem es im ersten, wie auch im letzten Sommer fast sämtlicher Augen zur Vermehrung beraubt wurde.

Bei dieser Behandlung konnte ich von dem jungen Bäumchen nicht erwarten, dass die Früchte die Grösse, bezw. den Umfang von 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> engl. Zoll = 24,13 cm erreichen würden, wie jene, die in England in einem Fruchthause gewachsen und dort ausgestellt worden waren, aber doch waren dieselben bedeutend grösser, als die Früchte unserer anderen Nektarinen.

Die einen feinen, aromatischen Nektarinen-Geschmack besitzende Frucht ist von dunkelroter Farbe und im Verhältnis zu ihrer Grösse mehr flach als hoch.

Diese neue Nektarine dürfte eine wertvolle Bereicherung unserer frühreifenden Handelsfrüchte werden und als solche sich den Frühpfirsichen, mit denen sie in den ersten Tagen des Monats August reif wird, gleichwertig anschliessen.

Von der königl. Gartenbau-Gesellschaft in London wurde ihr ein Wertzeugnis I. Klasse zuerkannt. —

So viel Englisch und Französisch, wie man für daheim in der Haushaltung nötig hat, verstehen die meisten unserer deutschen Gärtner, und das ist ein Glück für dieselben, weil sie sich infolgedessen die fremdländischen Bezeichnungen, die in manchen Katalogen vorkommen, selbst übersetzen können. Wenn sie aber von diesen Bezeichnungen die Herkunft der Obstsorten ableiten wollten, dann könnten sie doch zu irrigen Meinungen gelangen. So z. B. lese ich in deutschen Katalogen *Précoce de Hale* und *Précoce Beatrice*. Diese beiden Frühpfirsiche haben aber mit *précoce*\*) gar nichts zu tun, denn die erstere stammt aus Amerika und die letztere aus England, so dass die fremdländische Zugabe in diesem Falle »early« = »frühe« heissen müsste.

*Frühe Beatrice* und *Hale's Frühe* hören wir alle viel lieber und deshalb sagen wir nicht early, sondern *Rivers Frühe*. Da es aber eine sehr schöne frühe Pfirsichsorte *Frühe Rivers* gibt, so ist es ratsam, in Zukunft dem Frühen Rivers immer Nektarine oder Pfirsiche beizusetzen, da dann keine Verwechslungen entsteht.

Also nur immer Deutsch, wenn's auch ein bischen schwer fällt. —

#### Königin der Mirabellen.

Von **H. Gold**, Obergärtner in Karlstadt a. Main.

Die von Baron Vaillard gezüchtete *Königin der Mirabellen* lieferte hier im letzten Jahre die ersten Früchte. Die Frucht dieser noch ziemlich neuen Sorte ist sehr gross, 35 mm hoch und 35×30 in der Dicke, oben und unten etwas abgerundet; der stärkste Durchmesser liegt in der Mitte oder nahe dem Stielende. Die Furche ist flach und teilt die Frucht ungleich; die eine Seite der Frucht hebt sich bedeutend über die andere. Der Stempelpunkt liegt in der Mitte schwach vertieft. Der Stiel ist 12 mm lang, behart, kräftig und sitzt in etwas seichter Höhle. Die Haut ist sehr dünn, lässt sich leicht abziehen, ist goldgelb mit schöner roter Punktirung und mit kleinen weissen und grünen Punkten unter der Schale versehen. Das Fleisch ist fest, schön gelb, durchsichtig, weiss geädert, sehr süss, aromatisch und von vorzüglichem Geschmack. Der Stein löst sehr gut; er ist 13 mm breit, 16 mm lang und 7 mm dick. Die Becken sind glatt und die Rückenante ist leicht erhaben. Die Bauchfurchen sind auf der einen Seite mit einer scharfen Kante versehen.

Der Baum wächst kräftig und bildet schöne Pyramiden. Die Augen entwickeln sich stark zu vorzeitigen Trieben wie bei der *Metzer Mirabelle*. Die Sommertriebe sind etwas knieig, fein behart, braun. Die Augen sind spitz, abstehend, mit starken Trägern. Die Blätter sind eiförmig zugespitzt, grob gezähnt, runzelig, unterseits stark behart. Die Blattstiele sind leicht behart.

Zur Herstellung von Konserven und Prünellen eignet sich diese Sorte besser als alle anderen Mirabellen. Ihrer Grösse und Schönheit wegen hat sie eine grosse Zukunft. Wer Mirabellen pflanzt, pflanze diese, denn sie ist wirklich die Königin unter den Mirabellen.

\*) *Précoce* ist die französische Schreibweise für »frühreif« in bezug auf Früchte und »frühzeitig Früchte tragend« in bezug auf Bäume.  
Die Redaktion.



## Der gefüllte Flieder (Syringa vulgaris fl. pl.), seine Verwendung und sein Wert für die Treiberei.

Von **Friedrich Harms** in Hamburg-Hoheluft.

(Schluss.)

**I**ch führe nun nachstehend einige der Lemoine'schen gefüllten Flieder-Sorten mit Beschreibung und Bemerkungen auf, wie und soweit ich sie bislang kennen lernte und besonders für die Treiberei ausprobierte. Ich bemerke jedoch, dass mein Urteil über einige Sorten gerade noch nicht als ganz feststehend und massgebend zu betrachten ist, da die betreffenden Versuche und Beobachtungen erst einen zu kurzen Zeitraum umfassen, auch bis heute meistens nur im kleinen ausgeführt worden sind. Sie dürften für manche Berufsgenossen aber dennoch erwünschte Finger-

*La Mauve.* Mässige Rispe; ziemlich gefüllte, mittelgrosse lila (malvenfarbige) Blumen. Im Freien ist die Färbung nicht schön, in der Treiberei bleicht sie leicht und ist dann weiss oder matt angehaucht. Vom Züchter als für die Treiberei besonders geeignet empfohlen, fand aber meinen Beifall nicht. Leicht Knospen ansetzend.

*Lemoinei.* Der vorigen im Aeusseren und in den Eigenschaften etwas ähnlich; helllila. Auch vom Züchter für die Treiberei empfohlen.

*La Tour d'Auvergne.* Mässige Rispen bildend, mittelgrosse



MOELLER'S DEUTSCHE GÄRTNER-ZTG.

Gruppe mit Blütenzweigen veredelter gefülltblühender Flieder.

Nach einer photographischen Aufnahme in der Handelsgärtnerei von Friedrich Harms in Hamburg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« gezeichnet.

zeige, wenigstens Anhaltspunkte für die etwaige Wahl und Anzucht der Sorten bieten.

Die Abbildung zeigt eine Gruppe mit Blütenzweigen veredelter, getriebener gefüllter Flieder in Blüte, unter denen die meisten der nachfolgend aufgeführten Sorten vertreten sind.

*Belle de Nancy.* Grosse Rispen bildend, deren meistens mehrere auf einem Zweige vereinigt sind. Die Blumen sind leicht gefüllt, schalenförmig, hellrosa, das Zentrum ist weiss. Die Sorte wächst dünnholzige und gestreckt. Treibfähig, wenigstens gleich nach Weihnachten.

*Emile Lemoine.* Ebenfalls eine leichtgefüllte, lila-rosafarbige, grossblumige Sorte mit kräftigen Zweigen. Ich zähle sie bis jetzt nicht zu den besten Sorten.

*Jean Bart.* Lange, gestreckte Rispe (die Anordnung der Blüten hat Ähnlichkeit mit *Syringa Josikaea*), unregelmässig, aber gut gefüllt, weinfarbig-rosa, Knospen purpur-karmin. Dünnere, ziemlich gestreckte Zweige, leicht oder sicher treibfähige Knospen ansetzend.

gefüllte Blumen, purpurviolett. Im Freien eine der dunkelsten. Den Treibwert dieser Sorte kenne ich noch nicht.

*Léon Simon.* Steif und gedrunken wachsende Sorte; Blätter dicht gestellt. Ziemlich leicht oder sicher, meistens zu dreien vereinigte Knospen ansetzend. Rispe mittelgross, sehr dicht; Blumen rund, dicht gefüllt, bläulich-violettrosa, in der Treiberei meistens nur fein rosa überhaucht. Früh und leicht zu treiben. Eine der schönsten und sichersten, schon zu Weihnachten blühenden Sorten, die auch für die Topfkultur geeignet ist, weil sie gedrunken, wenn auch etwas steif wächst.

*Mme. Abel Châtenay.* Eine gut gefüllte, milchweisse, einer gefüllten weissen *Hesperis matronalis* ähnlich sehende Sorte. Bis jetzt ohne Erfolg getrieben.

*Mme. Jules Finger.* Sehr grosse gestreckte Rispe, mit gut gefüllten, runden seidenartigen, lila-rosafarbenen Blüten; Knospen etwas dunkler. Ausserordentlich wohlriechend und darin, wie ich behaupten möchte, alle anderen Sorten übertreffend. Sehr



leicht und sicher Knospen ansetzend, sicher und früh zu treiben und wird dann leicht schön reinweiss. Sie ist langzweigig und deshalb für den Blumenschnitt besonders geeignet. Eine der wertvollsten Sorten.

*Mme. Lemoine.* Schöne pyramidenförmige Rispen von etwa 25 cm Länge bringend. Die einzelnen Blüten sind sehr gross, dichtgefüllt wie kleine Tuberosen und vom schönsten, reinsten Weiss. Junge Pflanzen, besonders wenn sie stark zurückgeschnitten werden, scheinen nicht so leicht Knospen an ihren starken, oft 75 cm langen Trieben anzusetzen. Jedenfalls ist es geraten, nicht zu stark zurückzuschneiden. Ältere Pflanzen scheinen leichter zu blühen. Es ist eine Prachtsorte, jedenfalls die schönste weisse Syringe und zwar auch fürs Freie. Sie ist weniger reizbar in der Treiberei wie einige der vorstehenden. Ich trieb sie bislang erst nach Neujahr.

*Michel Buchner.* Sehr grosse, rund gebaute, gefüllte, helllila-rosafarbige Einzelblüten an pyramidenförmiger Rispe entwickelnd und leicht Knospen bringend. In der Treiberei habe ich sie mangels reichlicher Vermehrung noch wenig geprüft. Nach Neujahr war sie gut.

*Monsieur Maxime Cornu.* An kräftigen Zweigen oft riesige Rispen bringend. Die mit spitzen Kronenlappchen versehenen Einzelblüten sind gefüllt, *Deutzia*-ähnlich, oft wie 2 oder 3 Blütenkorollen ineinander gesteckt. Die Färbung ist lilarosa, in der Treiberei hell oder weiss. Nach meinen Beobachtungen darf sie nicht zu früh getrieben werden. In den beiden letzten Jahren versagte sie zu Weihnachten; die gut entwickelten Knospen wurden stets gelb und taub, ohne zur Blüte zu gelangen; für später ist sie gut. Sie bildet kräftige, nicht zu steife Triebe, die meistens leicht Knospen ansetzen. Ihr Wohlgeruch ist nicht so kräftig; sie zählt aber sonst zu den guten Sorten.

*Pierre Joigneaux.* Lange Rispen mit mittelgrossen, gut gefüllten, purpurfarbigen Blumen bringend. Trieb sich nach Neujahr gut und hielt auch Farbe.

*Präsident Grevy.* Sehr grosse Rispen mit grossen, blauvioletten, am Rande heller gefärbten Blumen. Setzt an fast allen Trieben sicher Knospen an. Für die frühe Treiberei ist sie von mir noch nicht geprüft.

*Präsident Carnot.* Grosse längliche Rispen an den dicken, etwas steifen Zweigen mit gut gefüllten, runden, helllilafarbenen Blumen. Vom Züchter als spätblühende Sorte bezeichnet; liess sich hier aber auch im Februar treiben. Blüht leicht. Fürs Freie jedenfalls gut.

*Virginité.* Mittelgrosse Rispen mit mässig gefüllten, mittelgrossen, weisslich-rosafarbenen Blumen. Ziemlich gut Knospen ansetzend. Zweige oft gekrümmt, dicht, aber nicht edelbelaubt. Sicher und früh zu treiben. Ich zähle sie nicht zu den besten.

Wie aus vorstehenden Mitteilungen ersichtlich ist, scheinen meiner Meinung nach nicht gar viele Sorten für die Treiberei in jeder Hinsicht geeignet zu sein und werde ich die Zahl auf 5—6 Hauptsorten für die Massenkultur zu beschränken suchen. Für den Schmuck im Freien dagegen, für den Vordergrund von Baum- oder Strauchparteen, oder als einzelnstehende Sträucher oder Kronenbäumchen mag ja eine grössere Sortenzahl der Verschiedenheit wegen erwünscht erscheinen, und werden auch für diesen Zweck gefüllte Flieder bald beliebt und gesucht sein, in nächster Zeit sich schnell einbürgern, zumal da ihre Vermehrung eine sichere und leichte ist.

#### Gefüllt blühende Treibflieder-Sorten.

Von **Friedr. Sinai**, Handelsgärtner in Frankfurt a. M.

Zur Ergänzung meiner Mitteilungen über die besten Treibflieder-Sorten, die auf Seite 302 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift veröffentlicht wurden, lasse ich nachstehend die Ergebnisse meiner letzten Beobachtungen über das Verhalten der verschiedenen gefüllt blühenden Flieder-Sorten in der Treiberei folgen.

*Alphonse Lavallée.* Diese Sorte hat eine schöne, gedrungene, pyramidenförmige Rispe mit reichgefüllten, grossen, violettblauen Einzelblüten. Sie setzt leicht Knospen an, lässt sich früh treiben und färbt sich in der Treiberei zart violett. Die Rispen tragen sich, auch wenn getrieben, kerzengerade. Es ist eine empfehlenswerte Sorte und durch die Form und Haltung der Rispen eine auffallende Erscheinung.

*Lemoinei.* Wol die früheste gefüllte Treibsorte. Die Rispen und Einzelblüten sind sehr gross und von schöner Form. Die Farbe der Blumen, die in der Natur helllila ist,

wird in der Treiberei blendend weiss. Leider lässt die Haltung der getriebenen Blumen einiges zu wünschen übrig, da die Rispen stark zur Seite hängen.

*Mathieu de Dombasle.* Diese Sorte, die sich durch schlangenartig gewundene, kräftige Triebe im Freien jederzeit kenntlich macht, ist eine mässig frühe Treibsorte, die schöne grosse, helllilafarbene Blüten bringt.

*M. Maxime Cornu.* Bringt lilarosa Blumen und rote Knospen, sowie prachtvolle, sehr grosse Rispen und Einzelblüten. Trotzdem die getriebenen Blumen dieser Sorte noch mehr hängen wie die der Sorte *Lemoinei*, ist dieselbe doch eine der empfehlenswertesten Treibsorten. Bevor die Rispen in der Treiberei ihre volle Länge erreichen, neigen sich dieselben bis zur wagerechten Lage nach beiden Seiten. Sobald dann die Blumen fast ganz offen sind, stellen sich die äussersten Enden der Rispe wieder aufwärts und verleihen so der Blume ein eigentümliches Aussehen.

*Michel Buchner.* Hat ganz besonders grosse, zylinderförmige, aufrechtstehende Rispen mit grossen Einzelblüten von rötlich-lila Farbe. Sie ist eine der besten gefüllt blühenden Treibflieder-Sorten, doch scheint sie sich vor Weihnachten nicht gut treiben zu lassen. Jedenfalls ist die folgende Sorte, die ihr sehr gleicht, früher wie sie.

*Präsident Grevy.* Im Freien violett, sonst genau von derselben Farbe wie die vorige. In der Treiberei ist sie im Aussehen der entwickelten Blumen von der vorhergehenden Sorte nicht zu unterscheiden, blüht jedoch schon vor Weihnachten sicher. In anbeacht des letzteren Umstandes ist sie, vom Standpunkte des Treibgärtners beurteilt, wol die beste *Lemoine'sche* Züchtung.

*Pyramidalis.* Sehr schöne, grosse, lockere Rispe mit ungemäss grossen rosa Einzelblüten. Hell getrieben nehmen die Blumen dieser Sorte eine wunderbar zart-rosa angehauchte Färbung an.

*Renoncule.* Diese Sorte kann ich neben *Präsident Grevy* ganz besonders empfehlen. Sie hat schlanke, pyramidenförmige, lockere Rispen von ausserordentlicher Länge und elegantester Haltung. Im Freien blüht sie violett, färbt sich in der Treiberei jedoch leicht reinweiss.

*Rubella plena.* Eine Sorte mit mittelgrossen Rispen und Blüten, die sich leicht treibt, jedoch von den vorgenannten übertroffen wird.

#### Nymphaeen.

Von **Robert Engelhardt** in Erfurt.

(Schluss.)

Nachfolgend lasse ich eine Aufzählung der bekanntesten in Kultur befindlichen Nymphaeen-Arten nebst kurzer Beschreibung folgen.

*N. alba* L. (Syn.: *Castalia alba* Lk.). In ganz Europa und Mittel-Asien in Seen und anderen, langsam fliessenden Gewässern anzutreffende, als See- und Wasserlilie und Nixenblume bekannte Art mit tief herzförmigen, ganzrandigen Blättern und schönen weissen, geruchlosen Blumen. Sie ändert vielfach ab in der Grösse der Blumen, Gestalt der Frucht und Narbenscheibe, wie auch in der Breite und Färbung der Staubbeutel. Mehrere dieser Abänderungen sind als besondere Arten benannt worden, so u. a. *N. biradata* Somm., *N. candida* Presl., letztere mit reinweissen Blumen und hochroten Narbenstrahlen. Auch die in einem kleinen Gewässer eines Wäldchens bei Tuveden im Kirchspiel Hammer in Westgothland in Schweden vorkommende *N. sphaerocarpa* Casp. var. *rosea* wird als eine Abart von *N. alba* L. angesehen. Die äusseren Blumenblätter sind rosenrot und zwar dunkelrosig fleckig auf leichterem Grunde. Die mittleren Blumenblätter sind blasskarmin, die innern tief karminrot und die Staubbeutel gelb. Diese herrliche Art oder Abart ist zur Anpflanzung sehr zu empfehlen.

*N. acutiloba* DC. Eine aus China stammende Art mit eirunden, etwas gezähnelten, am Grunde herzförmigen Blättern mit sehr spitzen Lappen. Blumen prächtig weisslich-rosenrot.

*N. Amazonum* Mart. et Zucc. Sie ist in Westindien und Südamerika heimisch und hat fast kreisrunde, herzförmige, stumpfe, ganzrandige oder buchtig gezähnte Blätter mit abgerundeten Lappen und sehr angenehm duftenden Blumen, deren Petalen gelblich-weiss und die äusseren auswendig grün sind. Hierher dürfte als eine Abart *N. blanda* gehören.



*N. ampla* DC. (Syn.: *N. speciosa* Mart. et Zucc.). In Kolumbien, Brasilien, Guinea und auf den Antillen heimisch. Die schildförmigen glatten, unten geröteten Blätter sind scharf gezähnt und mit stark hervortretenden Nerven versehen. Die grünlich-weißen Blumen sind ziemlich gross.

*N. Bouchéana* Planch. Es ist dies eine schöne Bastardform, die von dem verstorbenen Garteninspektor Bouché im botanischen Garten zu Berlin durch Befruchtung der *N. rubra* mit *N. Lotus* gewonnen wurde. Die Blätter sind oben dunkelgrün, unten purpurrötlich-olivfarben mit einigen weinroten Flecken. Die Blumen sind sehr schön blassrosa, die äusseren Staubfäden gelblich- Weiss und die inneren mit violetten Flecken gezeichnet, auf denen die goldgelben Staubbeutel sich sehr schön ausnehmen.

*N. coerulea* Savigny. Diese schöne, vom Juni bis in den Herbst hinein blühende Spezies ist in Unter-Egypten beheimatet und hat schildförmige, fast ganzrandige Blätter, die auf der Oberfläche dunkelgrün oder purpurrötlich und auf der unteren Seite purpurrot gefärbt sind. Die halbgeöffneten Blumen zeigen eine himmelblaue Färbung, welche zu den vielen goldgelben Staubbeuteln einen hübschen Gegensatz bildet.

*N. cyanea* Roxb. Stammt aus Ostindien und hat schildförmige, am Rande etwas wellenförmige, glatte Blätter, mit zwei vorgestreckten Lappen. Die Blumen sind schön himmelblau.

*N. dentata* Thonning. In stehenden Gewässern an der Küste von Guinea heimisch, mit sehr grossen, weissen Blumen und schildförmigen, gezähnten, unten bläulich-purpur gefleckten Blättern mit stark hervortretenden Nerven.

*N. elegans* Hook. Stammt aus Mexiko und dürfte im Sommer im Freien gedeihen; die übrige Zeit muss sie jedoch im Lau- oder Warmhause gehalten werden. Blätter oben dunkelgrün, unten purpurrot, auf beiden Seiten schwarz gefleckt; Blumen gelblich- Weiss mit bläulichem Anfluge und schwarzbraun punktiertem Kelche.

*N. gigantea* Hook. (Syn.: *Victoria Fitz-Royana* Hort. Angl.). Diese im nordöstlichen Australien vorkommende Art hat grosse blaue Blumen und fast kreisrunde, grosse, dicke, lederartige Blätter, die entfernt gezähnt und oben grün, unten purpurrot gefärbt sind. Während alle übrigen Arten bei einem Stande von etwa 15—20 cm unter dem Wasser gedeihen, muss die *N. gigantea* bis 1 m tief stehen.

*N. guineensis* Th. et Schum. Hat nur kleine weisse, mit rosenrotem Anfluge versehene Blumen. Vaterland Guinea.

*N. Lotus* L. In Afrika, vorzugsweise aber in Egypten im Niel und in langsam fliessenden Gewässern heimisch. Sie wurde von den alten Egyptern heilig gehalten und ist sie unzählige Male auf ägyptischen Denkmälern dargestellt. Die Blätter, sowie auch die Blüten, werden in Egypten heute noch gegessen und ebenso wird aus den Samen dort Brot bereitet. Nach Europa wurde sie im Jahre 1802 eingeführt. Die Blätter sind schildförmig, scharf gesägt, unterhalb an den Narben harig und zwischen denselben weichhaarig. Die Blüte ist weiss.

*N. Marliacea chromatella*. Eine grossblumige neuere Art mit kanariengelben Blumen und rotbraun marmorirten Blättern.

*N. nitida* Sims. Stammt aus Sibirien und kann im Freien in Teichen kultiviert werden. Die Blumen sind ähnlich wie bei *N. alba* oder *N. odorata* und die herzförmigen, ganzrandigen, geaderten Blätter fast kreisrund mit sehr stumpfen Lappen.

*N. odorata* Ait. (Syn.: *N. alba* Walt.). Diese aus Nordamerika stammende Art hat Aehnlichkeit mit der einheimischen *N. alba* und kann ebenfalls im Freien kultiviert werden. Die schönen weissen Blumen zeichnen sich durch einen wahrnehmbaren Wohlgeruch aus. Die ganzrandigen, herz-pfeilförmigen Blätter sind mit entfernt stehenden, stachelspitzigen Lappen versehen.

*N. Ortgiesiana rubra* Van Houtte (Syn.: *N. Devoniensis*). Eine schöne Hybride, die in der Gärtnerei von Van Houtte in Gent durch Befruchtung der *N. rubra* mit *N. dentata* erzielt wurde. Sie zeichnet sich durch einen kräftigen Wuchs und leichtes, reichliches Blühen aus. Die Blätter sind schön dunkelgrün, an den Nerven heller gefärbt, herzförmig, grob-buchtig gezähnt und mit wenigen rötlichen Flecken versehen. Die inwendig bald heller, bald dunkler rosenrot gefärbten, sternförmig ausgebuchteten Blumen mit rötlich-orangefarbenen Staubfäden öffnen sich am Abend und schliessen sich gegen Mittag des anderen Tages.

*N. pygmaea* Ait. Eine zwergartige, in China heimische Spezies mit herzförmigen, ganzrandigen, unten farbigen Blättern

und weissen, wie Tuberosen duftenden Blumen. Sie dürfte sich während der Sommermonate für die Kultur im Freien eignen.

*N. reniformis* Walt. (Syn.: *N. reniforme* W.). Mit nierenförmigen, glatten Blättern und prächtig weissen Blumen, die noch etwas grösser sind wie die von *N. alba*. Vaterland Karolina.

*N. rubra* Roxb. In Ostindien in fliessenden Gewässern heimisch, mit schildförmigen, scharf gezähnten, unterhalb weichen, ungeflechten Blättern und prächtig blutroten Blumen. Sie wurde bereits im Jahre 1803 in Europa eingeführt und ist vielfach zu Kreuzungen verwendet worden. Eine Abart mit rosenroten Blumen und oben grünen, braunrot gefleckten Blättern wird als *N. rosea* Sims. geführt.

*N. scutifolia* DC. (Syn.: *N. capensis* Thbg., *N. coerulea* Andr.). Sie stammt vom Kap der guten Hoffnung und wurde bereits im Jahre 1792 in Europa eingeführt. Sie unterscheidet sich von *N. coerulea* Sav. durch die dunkler blauen Blumen und durch stumpfere Kelchblätter und Petalen. Die schildförmigen, stumpfen, buchtig-gezähnten, nicht punktierten Blätter sind auf der Oberfläche hin und wieder mit bräunlichen Flecken versehen. Die Blumen sind ziemlich gross und erscheinen von Juni ab bis in den September hinein. Sie eignet sich für die Kultur im Freien, muss aber im Herbst herausgenommen und frostfrei überwintert werden.

*N. stellata* V. (Syn.: *N. madagascariensis* DC.). In Malabar in Bächen und stehenden Gewässern heimisch, mit schildförmigen, ganzrandigen, glatten Blättern, die am Grunde mit zwei ausgesperrten Lappen versehen sind. Die sternförmig ausgebreiteten Blumen haben eine schöne hellblaue Farbe und sind etwas grösser wie die von *N. coerulea* Sav.

*N. thermalis* DC. (Syn.: *N. Lotus* Waldst. et Kitaibel). Es ist dies eine in Ungarn vorkommende Spezies, die gleich unserer heimischen *N. alba* im Freien kultiviert wird. Die schildförmigen, kreisrunden, scharf gezähnten Blätter sind auf beiden Seiten glatt und mit genäherten spitzen Lappen versehen. Die sehr schönen Blumen erscheinen im Sommer und sind die äusseren Blumenblätter rötlich- Weiss oder blassrosa, die inneren weiss.

*N. versicolor* Roxb. Diese prächtige Art stammt aus Bengalen und hat schildförmige, am Rande und zwischen der Spalte buchtig-gezähnte, punktierte Blätter. Die äusseren Blumenblätter sind weiss, grün gestreift, die inneren weiss und rötlich schattiert.

*N. zanzibariensis* Casp. Es ist dies die herrlichste aller blaublühenden Nymphaeen, die von dem botanischen Reisenden Hildebrandt auf der Insel Zanzibar entdeckt wurde. Während der Sommermonate kann sie bei uns im Freien kultiviert werden.

Durch gegenseitige künstliche Befruchtung hat man viele schöne und ganz besonders prächtige Hybriden gezogen, deren Aufzählung jedoch hier zu weit führen würde, zumal dieselben teilweise wol wieder aus den Kulturen verschwunden sind und alljährlich hier und dort neue gewonnen werden. Es liegt hier noch ein sehr lohnendes Feld zur Bearbeitung vor, besonders wenn die Züchter ihr hauptsächliches Augenmerk darauf richten, Kreuzungen und Befruchtungen mit den winterharten Arten vorzunehmen, deren Sämlinge sich ebenfalls winterhart erweisen. Die Befruchtung geschieht durch Bestäuben der Narbenscheibe einer sich zum zweitenmale öffnenden Blume mit dem Pollen einer anderen Art, nachdem man zuvor bei dem erstmaligen Öffnen der zu befruchtenden Blumen die dann noch geschlossenen und nicht stäubenden Staubbeutel sämtlich mit einem kleinen Messer oder mit einer Schere entfernt hat.

#### Nymphaea Ortgiesiana rubra.

*Nymphaea Ortgiesiana rubra* war der erste Nymphaeen-Bastard, der im Sommer des Jahres 1851 von Eduard Ortgies,\*) damals Obergärtner des grossen Van Houtte'schen Etablissements in Gent, durch Kreuzung der *N. dentata* mit *N. rubra* erzielt wurde. J. E. Planchon beschrieb diese schöne Hybride im 8. Bande (Seite 67) der damals von Van Houtte geleiteten illustrierten Zeitschrift »Flore de serres«. Die der Beschreibung beigegebene Tafel trägt die Bezeichnung *N. hybrida Ortgiesi* V. H., während Planchon sie im Texte *N. Ortgiesiana rubra* nennt, welche Bezeichnung auch von den späteren Autoren angenommen wurde. In Pritzels Icones plantarum ist bei der Besprechung dieser Ortgies'schen Züchtung Van Houtte selbst als Züchter genannt, was jedoch damit zu erklären ist, dass Van Houtte diesen Nymphaeen-Bastard zuerst in sein Pflanzenverzeichnis einreichte. Planchon sah jene *N. dentata*, die im Van Houtte'schen Etablissement unter diesem Namen kultiviert wurde, als von der *N. dentata* Hooker verschieden an und bezeichnete sie deshalb als *N. Ortgiesiana*. Aus *N. Ortgiesiana* × *N. rubra* entstand dann der Name *N. Ortgiesiana rubra* für die Ortgies'sche Züchtung.

Wilh. Fiedler in Erfurt.

\*) Siehe Seite 315 Jahrgang 1894 dieser Zeitschrift.



## Deutsche Schnittblumen-Kulturen.

IX.

### Die Nymphaeen-Kulturen in der Handelsgärtnerei der Gebrüder Harster in Speyer.

(Schluss.)

**E**s wird in der Handelsgärtnerei der Gebr. Harster angestrebt, durch eine diesem Zwecke angemessene Kultur die Vegetation und die Blütenentwicklung der Nymphaeen derart zu leiten, dass im Winter eine ununterbrochene und ergibige Blümen-ernte erzielt wird. Die Verwirklichung dieses Kulturzweckes ist, nachdem in den vorausgegangenen beiden Jahren die zu erfüllenden Vorbedingungen erkannt und bestens berücksichtigt worden sind, jetzt schon so gut wie gesichert. Man muss inbetracht ziehen, dass es für diesen vollständig neuen gärtnerischen Kulturzweig an all' und jedem Vorbilde fehlte, dass nichts, auch rein gar-

sich eine weniger ergibige Ernte ergab. Durch ein verändertes Kulturverfahren, das bereits mit der Zeitwahl für die Aussat beginnt und in der Bepflanzung der Bassins zu passenderer Zeit seinen ersten Endpunkt findet, wird die Entwicklung der Pflanzen derart verlegt, dass sie mit frischster Triebkraft in den Herbst und Winter gehen, um in einer Zeit ihren reichsten Flor zu entfalten, wo die Blumen am gesuchtesten sind und am besten bezahlt werden.

Den Kulturversuchen wurden im Laufe der beiden letzten Jahre etwa 50 Spezies und Varietäten unterzogen, von denen sich bisjetzt die nachfolgend aufgeführten für die Massenkultur zur Schnittblumen-Gewinnung als die lohnendsten erwiesen haben.



Nymphaeen-Blumen-Kunstwerk aus der Handelsgärtnerei der Gebrüder Harster in Speyer.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« gezeichnet.

nichts vorhanden war, was als Muster, als Anleitung dienen konnte, vielmehr alles, jede Einrichtung und jede Einzelheit des Kulturverfahrens, erst ersonnen und in der Praxis erprobt werden musste. Für jene Leute, die als ungerufene Zaungäste diesen mühsamen und kostspieligen Versuchen zusahen, die in ihrer Gesamtheit eine Unsumme des Aufwandes an Findigkeit, Mühe und Geld darstellen, ist es ja ein billiges Vergnügen, sich hinterher in klügelnden Betrachtungen zu ergehen, wie dies oder jenes hätte eigentlich angefasst und durchgeführt werden müssen, doch für die Ausbildung der Kultur der Nymphaeen zu einem neuen und lohnenden Betriebszweig der Handelsgärtnerei ergab sich aus dieser Art der tatenlosen Kritik auch nicht die geringste Spur einer Förderung.

Bisher hatten die Gebr. Harster den Flor ihrer Nymphaeen-Pflanzungen in der Hauptsache im Sommer, während im Winter

A. Indische, während der Nacht blühende Arten und Varietäten:

*Nymphaea Amazonum*. Reinweiss, grossblumig.

*N. Ortgiesiana rubra*. Rosa.

*N. hybrida Rheinnixe*. Eine eigene, sehr grossblumige, hellrosafarbene Züchtung.

B. Afrikanische, während des Tages blühende Arten und Varietäten:

*Nymphaea cyanea*. Hellblau.

*N. zanzibariensis*. Von Hell- bis Dunkelblau variierend.

*N. zanzibariensis rubra*. Weinrot.

*N. zanzibariensis rosea*. Rosa.

Ferner hat die am Tage blühende, kanariengelbe *N. Marliacea chromatella* sich für diese Kultur bewährt.

Da die Nymphaeen-Blumen die für poetisch veranlagte Personen ja sehr reizvolle, für die gärtnerischen Praktiker aber weniger erwünschte Eigenschaft haben, sich teils am Tage, teils



in der Nacht zu schliessen, so bemühten sich die Gebrüder Harster, ein möglichst einfaches Mittel zu erfinden, um den das Oeffnen und Schliessen bewirkenden pflanzlichen Mechanismus ausser Tätigkeit zu setzen und die Blumen dauernd für die Verwendung in Bindereien geeignet zu machen. Dieser Zweck wird erreicht durch ein den Erfindern patentirtes Verfahren, das im wesentlichen in der Einführung eines einzigen, weder auf den Geruch, noch auf die Färbung der Blumen, weder in belebender, noch in schmälender Weise auch nur die geringste Einwirkung ausübenden Tropfens einer Metallsalzlösung besteht. Es wird das durch einen eigens für diesen Zweck ersonnenen und hergestellten kleinen Spritzapparat bewirkt, vermittelt dessen in den innersten schwammigen Teil des Blütenbodens das Tröpfchen eingeführt wird, dessen Wirkung in den davon berührten Teilen die Protoplasmabewegung sofort zum Stillstand bringt, sodass die beim Abschneiden der Blüte vorhandene Form für die Dauer sofort festgehalten werden kann. Weil die Aufnahme von Wasser durch den Blumenstiel keinerlei Unterbrechung erleidet, so behält die Blume alle Eigenschaften, die ihr im frischen Zustande eigen sind. Es ist dies ein höchst interessantes Verfahren, dessen weitere Ausbildung für die Blumenbinderei, z. B. für die Erhaltung halberschlossener Rosen, Tulpen, Paeonien usw. in jeder gewünschten Form von grosser Tragweite ist. Die Blume wird dadurch weder gefärbt, noch getötet, noch konservirt; sie bleibt in allen Einzelheiten ihrer natürlichen Beschaffenheit erhalten und verliert — wie schon gesagt — nur die Eigenschaft, sich zu schliessen. Weiter aber ist auch nicht der geringste Unterschied zwischen einer derartig behandelten und einer in der natürlichen Eigenschaft des Oeffnens und Schliessens belassenen Blume. Es wird dies hier aus dem Grunde besonders betont, weil bei einzelnen Empfängern, die von dem »Präpariren« solcher Blumen wol etwas gehört hatten, über das Wesen desselben jedoch im unklaren waren, ein Misstrauen entstand, als sie die ihnen bis dahin unbekannten, reizend gefärbten Blumen der tropischen Nymphaeen vor sich sahen. Da wurde z. B. eine Sendung der durch ihre hübsche rote Färbung ausgezeichneten Blumen der *Nymphaea Ortgiesiana rubra* mit dem Bemerkung wieder zurückgesandt, dass »das Publikum keine gefärbten Blumen wolle!« —

Welch' reizvolle Wirkung durch die Verwendung der Nymphaeen in Blumen-Kunstwerken erzielt wird, ist aus der nebenstehenden Abbildung ersichtlich. Es sind dazu Blumen und Blätter der *Nymphaea Ortgiesiana rubra* und der *N. Amazonum* (weissblühend) nebst Stengeln des *Cyperus alternifolius*, Farnwedeln, Gräsern und *Pistia Stratiotes*-Pflanzen verwendet worden, von welchem frischen Grün sich die zarten Farben der Nymphaeen-Blumen wirkungsvoll abheben.

Die in der vorigen Nummer dieser Zeitschrift veröffentlichte Abbildung veranschaulicht eines der Harster'schen Nymphaeen-Häuser zur Blütezeit und ermöglicht das Nachempfinden des Eindrucks, den der Besucher beim Eintritt in diese neuartige, in allen Teilen interessante Kulturanlage empfängt. —

Wir haben unseren Lesern in diesen Mitteilungen einen Einblick in einen gärtnerischen Betrieb eröffnet, der in seiner Besonderheit bis heute und wol auch noch für längere Zeit einzig dasteht. Einiges befindet sich ja noch auf den Durchgangsstufen der Versuche, doch manches hat die fachmännische Prüfung derart bestanden, dass heute schon die Erweiterung der gärtnerischen Kulturbetriebe um einen neuen, wichtigen und lohnenden Zweig, den der Wasserpflanzen-Kultur, gewährleistet ist. Sicher werden aus den jetzt schon eingeleiteten und in der Zukunft noch neu anzustellenden Bemühungen sich wertvolle Erfolge ergeben. Das gilt besonders hinsichtlich der Gewinnung solcher Varietäten, die den Anforderungen des Schnittblumen-Züchters besser entsprechen, wie die natürlichen Arten. Es hat bisjetzt so recht eigentlich an einem zwingenden Beweggrunde für die Ausführung von Kreuzungen gefehlt, auch mangelte es an Einrichtungen, um derartige Bemühungen durch eine längere Zeit hindurch ununterbrochen fortzusetzen. Da sich die Nymphaeen zu Kreuzungen sehr geeignet erweisen, so darf man heute schon als sicher annehmen, dass die Ergebnisse einer dem Verwendungszwecke angepassten Zuchtwahl für die Schnittblumen-Kulturen sehr bedeutungsvolle Erfolge ergeben werden.



## Neue amerikanische Chrysanthemum.

Von Cl. Sonntag,

in Firma: Koll & Sonntag in Hilden.

*Chrysanthemum*, Rosen und Nelken gehören zu den wichtigsten Spezialitäten der Amerikaner und von diesen drei sind es die *Chrysanthemum*, die auch bei uns gegenwärtig dem Höhepunkt der wohlverdienten Beachtung entgegen gehen.

Laut den Berichten der diesjährigen *Chrysanthemum*-Nummer einer leitenden Gartenbauzeitschrift Amerikas, des »American Florist«, sind die Sonderausstellungen in den verschiedenen Grossstädten der Vereinigten Staaten von Amerika alle von dem glänzendsten Erfolge gekrönt gewesen.

Die grösste und am besten beschickte Ausstellung hat, wie auch in früheren Jahren, wieder in Chicago stattgefunden und hatte dortselbst der Wettbewerb mit locker in Vasen aufgestellten Schnittblumen die grösste und lebhafteste Beteiligung aufzuweisen.

Die Rangliste der mit Preisen ausgezeichneten Sorten wies auch im letzten Jahre wieder die Sorte *The Queen* als die am meisten und höchsten gekrönte auf. Es ist dies eine vorjährige Neuheit, die auch bei uns als glänzender Stern am *Chrysanthemum*-Himmel noch unübertroffen dasteht. In der Klasse für 50 Blumen einer weissblühenden Sorte fielen selbst alle drei ausgesetzten Preise auf *The Queen*, obschon *Niveum*, *Mutual Friend* und andere gute weissblühende Sorten mit in den Wettbewerb traten.

Für 50 Blumen einer gelben Sorte trug *Chrysanthemum Major Bonaffon* den Sieg davon. Der zweite Preis wurde *Eugène Dailedouze* und der dritte Preis der Sorte *H. L. Sunderbruch* zuerkannt.

Als beste rosablühende erhielt die auch bei uns allgemein verbreitete *Vivian Morel* die höchste Auszeichnung. Mit dem zweiten Preise wurde *Mrs. Potter Palmer* bedacht.

Unter den allgemein geschätzten bronzefarbenen Blumen wurde *Ivy Hill* einstimmig als die beste Varietät bezeichnet. *Segusiana* erhielt den zweiten Preis.

In der Klasse der karminroten Sorten wurde nur der erste Preis vergeben und zwar für *Shrimpton*.

Da wir nun unter den obigen Sorten die auch bei uns am meisten begehrten Farben vertreten finden, so werde ich von den andern erwähnten Sorten, sowie von den angeführten 14 diesjährigen Neueinführungen hier absehen.

Meine Erfahrungen mit den amerikanischen *Chrysanthemum* gehen dahin, dass sie mit wenigen Ausnahmen für unser Klima besser passen wie die englischen Sports, wovon wir ebenfalls jedes Jahr die besten Neuheiten einführen. Ausser den oben angeführten vorjährigen amerikanischen Neueinführungen, die sich bei uns als ganz hervorragend bewährt haben, können wir die folgenden Sorten besonders empfehlen:

*Anna Woods*. Rosa-magenta mit einwärtsgebogenem silberweissem Zentrum.

*A. T. Ewing*. Grosse dichtgefüllte Blume. Grundfarbe gelblich-weiss mit Rosa-karmin geflammt und gestreift.

*Bryden jr.* Kanariengelb mit rahmfarbener Mitte. Auf-fallend grosse Blume mit zierlich gerollten Blumenblättern.

*Creole*. Lebhaft dunkelrot mit breiten bandartigen Petalen, die lebhaft karmin gesäumt sind. Eine der edelsten und schönsten Farben.

*Dr. H. D. Hull*. Rosa-chamois; die inneren Petalen sind silberweiss und bandartig zierlich gerollt.

*Fascination*. Zart bernsteinfarbig mit schwefelgelber Schat-tirung. Die langgestreckten Blumenblätter sind bis zur Hälfte röhrenförmig und nach den Spitzen zu zierlich spiralförmig gedreht.

*G. R. Gause*. Hellbronzefarbig mit terrakottafarbener Mitte. Grossartig schöne Blume.

*Miss Sue Price*. Zart lachsfarbig-rosa mit silberweisser Rückseite. Die langgestreckten Blumenblätter sind reizend ineinander verschlungen. Eine gesuchte Schnittblume.

*President Wm. R. Smith*. Fleischfarbig-rosa. Grosse, locker gebaute, prachtvolle Blume, die hier während der Blüte gross-artige Bewunderung erregte und für langstielige Binderei sehr gesucht wurde. Es ist dies unstreitig die schönste zartrosa blühende Sorte, die ich allen Schnittblumen-Züchtern sehr empfehlen kann.



*Niveum* und *W. G. Newitt* sind zwei hervorragende Einführungen. Die Blumen sind auffallend gross, dichtgefüllt und rein schneeweiss.

Der glänzendste Stern aller bisjetzt bekannten weissen Sorten ist jedoch *The Queen*, eine Königin im wahren Sinne des Wortes.

Wer seine Sammlung mit grossblühenden, locker gebauten Blumen in den besten der gangbaren Farben bereichern will, der wird bei Anschaffung der oben genannten Sorten auch seine weitgehendsten Wünsche befriedigt finden. Es ist dies eine enge Auswahl von über 60 vorjährigen Neuheiten, die wir von verschiedenen Züchtern Amerikas bezogen haben, und sind alle diese vorgenannten Sorten auf den dortigen Ausstellungen sämtlich mit ersten Preisen ausgezeichnet worden.

### Die für den langstieligen Schnitt einträglichsten Chrysanthemum-Sorten.

Von **Wilh. Thürmer**, Handelsgärtner in Diemitz-Halle a. S.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1832:

»Welches sind die vorzüglichsten weissen und farbigen *Chrysanthemum*-Schnittsorten, die von Oktober bis Januar blühen und in der Weise behandelt werden können, dass sie den Sommer über ausgepflanzt im Freien stehen und im Herbst mit Ballen ins Glashaus gebracht werden, um dann ihre Blumen gut zu entwickeln? Wann geschieht die Vermehrung derselben und wann müssen sie zum letztenmal gestutzt werden?»

Vor kurzem fand ich in einer kleinen süddeutschen Fachschrift, die sich allerdings auch im allgemeinen durch Artikel dürftigsten Inhaltes auszeichnet, die Abhandlung eines sonderbaren Schwärmers, der sich aufs eifrigste gegen die Kultur besonders der bunten *Chrysanthemum*-Sorten wandte. Seiner Ansicht nach ist höchstens die Kultur der weissen *Chrysanthemum* einigermassen lohnend, im übrigen aber spricht der Verfasser der ganzen Kultur die Einträglichkeit ab. Besonders »scharf« wendet er sich gegen den »Kultus, der mit der Modeblume« getrieben werde, gegen die vielen Ausstellungen usw.

Es wird gar mancher, der den Artikel gelesen hat, gelächelt haben, aber leider steht der Verfasser, wie ich aus eigener Erfahrung bestätigen kann, mit seiner Ansicht nicht vereinzelt da. Es gibt der *Chrysanthemum*-Gegner noch gar manche, obwol es immer weniger werden. Der Grund ist in den meisten Fällen Unkenntnis, denn die eifrigsten Gegner sind gewöhnlich diejenigen, die von der ganzen Sache am wenigsten verstehen. Ich kenne manchen Gärtner, der vor Jahren nicht genug Worte finden konnte, um auf die denkbar kräftigste Weise die ganze *Chrysanthemum*-Kultur zu verwünschen, und der jetzt, ja jetzt die *Chrysanthemum* zur Blütezeit als die Retter aus aller Not betrachtet und preist. Denn das ist doch wol eine unbestreitbare Tatsache, dass zur Blütezeit das *Chrysanthemum* die hervorragendste Stellung in allen Blumenhandlungen einnimmt, und zwar nicht, weil es »Modeblume« ist, oder weil ein besonderer »Kultus« damit getrieben wird, sondern einfach deshalb, weil man zur der Zeit nichts Schöneres und Besseres, das sich so mannigfaltig verwenden lässt, hat. *Chrysanthemum* sind eben ein Bedarfsartikel geworden und die Nachfrage, besonders vonseiten des Publikums, wird von Jahr zu Jahr eine grössere.

Wenn nun auf Herbstausstellungen *Chrysanthemum* einen hervorragenden Platz einnehmen, so liegt das doch in der Natur der Sache und ich halte es für durchaus ungerechtfertigt, dass da so vielseitig von einer »Manie« gesprochen wird. Man denke sich doch eine Ausstellung im November ohne *Chrysanthemum*! Sie würde doch ziemlich dürftig ausfallen! Und wenn man gerade durch die *Chrysanthemum* veranlasst wird, im Herbst Ausstellungen zu veranstalten, so ist es doch nur mit Freuden zu begrüssen, wenn dadurch das Geschäft etwas angeregt wird.

Wenn nun ferner bei der Kultur Misserfolge vorgekommen sind und noch vorkommen werden und mancher sich dadurch abschrecken lässt, so ist das bedauerlich. Man sollte aber doch berücksichtigen, dass die ganze *Chrysanthemum*-Kultur noch sehr jung ist, dass sie erst seit ungefähr 7 Jahren angefangen hat, sich zu entwickeln. Es hat natürlich gar mancher Lehrgeld zahlen müssen, ehe Erfolge erreicht wurden, dass aber solche und von Jahr zu Jahr grössere Fortschritte erreicht werden, kann man nicht allein auf Ausstellungen, sondern schon beim Durchmustern der Schaufenster der Blumenhandlungen in allen grösseren Städten bemerken.

Ebenso sind Fortschritte in der Züchtung von Neuheiten zu erkennen. Es erscheinen doch immer mehr und mehr Sorten, die sich durch grosse Blühwilligkeit und Reichblütigkeit auszeichnen und die älteren, seinerzeit von England eingeführten Sorten verdrängen, denn das ist allerdings Tatsache, dass Sorten, die sich nur zur Anzucht von sogenannten Riesen- und Schaublumen eignen, also eine besonders aufmerksame Kultur verlangen, in Deutschland nur in den seltensten Fällen festen Fuss fassen werden, weil ihre Kultur wirklich vollständig unlohnend ist. Es ist aber auch garnicht nötig, sich für diese Sorten zu begeistern, denn es gibt jetzt schon eine ganze Anzahl von solchen Sorten, die auch bei der gewöhnlichsten, anspruchslosesten Freilandkultur ausgezeichnet grosse Blumen liefern, und ein Teil der alle Jahr erscheinenden Neuheiten berechtigt zu der Erwartung, dass es in dieser Hinsicht immer besser wird. Leicht ist es freilich nicht, aus der Unmenge von Neuheiten die guten herauszufinden, denn das erfordert langjährige, mühsame Arbeit. Ich glaube, es ist nicht zuviel gesagt, dass alljährlich einige 500 Neuzüchtungen angepriesen werden. Man mustere nur die Neuheitenlisten der Amerikaner, Engländer, Franzosen und neuerdings auch die der Italiener durch.

Um nun zur Beantwortung der obenstehenden Frage zu kommen, so möchte ich zunächst bemerken, dass für das angegebene Kulturverfahren natürlich nur die allerbesten Sorten geeignet sind, die unter allen Verhältnissen und bei jeder Witterung nie versagen. Zum Erkennen dieser Sorten war das letzte Jahr sehr geeignet, denn der nasskalte Sommer und Herbst hatten aufs unvorteilhafteste auf den Knospenansatz eingewirkt, und kann man daher wol sagen, dass Sorten, die dieses Jahr besonders gut geblüht haben, entschieden solche ersten Ranges sind.

Nachstehend nenne ich diejenigen, die ich für die besten halte, doch ohne damit sagen zu wollen, dass die Liste eine vollständig erschöpfende wäre.

*Bouquet fait*, rosa, und der bronzefarbene Sport hiervon: *Wilh. Robinson*, beide sehr schön geformt; *Elsie*, auswärtsgelblich, im Aufblühen gelblich, dann rahmweiss; sehr zarte und begehrte Farbe; *Faustine*, weiss mit rosa Schein und gellichem Anflug; *Margot*, zartrosa. Dieser täuschend ähnlich, nur etwas später blühend ist *Roseum superbum* und *A. Ladenburg*, eine neuere Sorte, die vor *Roseum superbum* den Vorzug besitzt, nicht so hoch zu wachsen.

*Florence Percy*, sehr feine reinweisse, nur mittelgrosse, aber sehr dankbar blühende Sorte mit sehr locker aussehender Blume, die aber trotzdem sehr fest und dauerhaft ist; *La Triomphante*, rosa. Sie und der goldig bronzefarbene Sport hiervon: *Frau Kommerzienrat Gruson*, sind entschieden die allerbesten für alle möglichen Zwecke. Auf der letzten leipziger *Chrysanthemum*-Ausstellung herrschten diese beiden Sorten vor. Herr C. Bernhard-Eilenburg hatte Hochstämme von ungefähr 1½ m Höhe und 60—70 cm Kronendurchmesser ausgestellt, die beredtes Zeugnis dafür ablegten, was sich mit diesen beiden Sorten bei geringer Mühe erzielen lässt. — Ausserdem war in Leipzig die goldgelbe Sorte *Germania*, ein Sport von *Bouquet de Dame*, viel vorgeführt, die zwar schön ist, aber leider viel Mühe zu erfordern scheint, um gute Blumen zu erzielen. Jedenfalls sind die Meinungen über ihren Wert sehr geteilt und kann ich sie nicht unbedingt empfehlen. Recht willig blühend sind dagegen die gelben *Mons. Bergmann*, dunkelgoldgelb; *Sabine*, schwefelgelb, letztere nicht grossblumig, aber sehr dankbar; *Präsident Hyde*, eine etwas spätblühende, einwärtsgebogene, goldgelbe Sorte. Auch die alte Sorte *Peter the Great* möchte ich gern empfehlen, obwol dieselbe manchmal versagt. Ich habe in ihrer Form und Farbe noch keine bessere kennen gelernt.

Von rosa, bezw. zartfarbenen Sorten wären noch zu nennen: *Mme. Crouzet*, eine alte, aber in ihrer Form und Färbung noch unübertroffene Sorte; *Anna Dorner*, prachtvolle grosse, etwas einwärtsgebogene Blume, noch schöner, auch gedrungener wachsend als die schon mehr bekannte *Ada Spaulding*. Beide Sorten entwickeln bei geringer Kultur vorzügliche grosse, zartrosafarbene, wachsartig glänzende Blumen, wie man sie an den bisjetzt oft kultivierten einwärtsgebogenen *Jeanne d'Arc*, *Lady Hardinge*, *Queen of England* usw. nur bei der denkbar grössten Sorgfalt erlangen kann. Ebenso ist *Dr. Covert* eine sehr dankbar blühende Verbesserung der alten bekannten *Hiver fleuri*. Ausgezeichnet reichblühend sind sodann noch *Vivian Morel* und *Mrs. G. Daniels*; Blumen von 15 cm



Durchmesser sind bei Freilandkultur an ihnen keine Seltenheit, und ausserdem entwickeln beide so ziemlich alle Knospen, die sie besitzen. Die lillarosa blühende *Louis Boehmer* darf nicht vergessen werden, denn sie ist eine der herrlichsten Sorten. Die etwas helleren Hare, mit denen die ganze Blüte bedeckt ist, ergeben die lebhafteste Wechselwirkung mit der dunkleren Färbung der Blumenblätter. Die neue *White Louis Boehmer* hält wirklich, was von ihr versprochen wurde. Ebenso dankbar und reichblühend, ebenso kurz und kräftig im Wuchs wie *L. Boehmer* bringt sie prachtvoll, grosse reinweisse Blumen, die mit ziemlich starken Haren vollständig besetzt sind. Die früher mit so viel Reklame eingeführte *Mrs. Alpheus Hardy* seligen Angedenkens, mit der sich gar mancher ergebnislos herumgeplagt haben mag, ist nun überflüssig geworden.

Von weissblühenden Sorten möchte ich dann noch *Georg Atkinson* erwähnen, die prachtvoll gross, jedoch etwas spätblühend ist. *Violaceum superbum* ist eine alte, merkwürdigerweise wenig bekannte Sorte, die in ihrer prachtvoll dunkelvioletten Färbung die einzige mir bekannte in dieser Tönung ist, die reich und sicher blüht.

Von bronzefarbenen Sorten nenne ich die allgemein bekannte *Source d'or*, ferner *Felix Cassagneau*, sehr gross und dabei reichblühend und die schon mehr ins Braune übergehende *Souvenir d'Amsterdam*, letztere eine der schönsten Schnittsorten. Auf die orange-braunrote *Val d'Andorre* ist auch nicht immer Verlass, trotzdem ist sie in dieser Färbung immer noch eine der besten. Unter allen Umständen sehr dankbar blühend sind dagegen die leuchtend karminfarbene *Soeur Melanie Fabre*, die karmesin-purpurrote *Commandant Mareignon*, entschieden die beste und dankbarste aller roten, ferner die sammtig-purpurbraunen *Jeanne Delaux*, wie auch *Jean Macary* und *Mons. A. L. Rosseel*, welch' letztere die Färbung der früher viel begehrten *Edw. Molyneux* hat, aber besser wächst, dankbarer blüht und sich nicht so leicht verfärbt, wie diese.

Zum Schluss möchte ich noch auf ein par einfachblühende Sorten hinweisen, die auch vorzüglich sind und zum Schnitt sehr begehrt werden. Es sind *Mary Anderson*, zart milchweiss; der gelbe Sport hiervon *Kaiserin Auguste Viktoria*; *Mrs. Langtry*, zartrosa; *Souvenir de Londres*, purpurrot und *Effie*, rotbraun.

Unter den allerneuesten Einführungen der letzten Jahre befindet sich manche Sorte, die hier mit her gehörte, doch dürfte es für heute zu viel werden und behalte ich mir deren Besprechung noch vor.

Bezüglich der Kultur für den angegebenen Zweck noch einige Worte. Die beste Vermehrungszeit ist von Ende Februar bis Anfang April. Vermehrt wird möglichst kalt und ohne Bodenwärme. Bei früher Vermehrung macht sich Anfang April ein Pikiren der bewurzelten Stecklinge ins kalte Beet nötig, bei später Vermehrung wird überhaupt gleich in ein solches vermehrt. Die jungen Pflanzen werden abgehärtet und sobald wie möglich, etwa von Ende April an, ausgepflanzt. Ueber das Stutzen lässt sich gar nichts Bestimmtes sagen; dazu gehört einige Sortenkenntnis und Erfahrung, doch ist es wol richtig, nicht nach Mitte Juni mehr zu stutzen, denn stutzt man zu spät und tritt dann kühles Wetter ein, so ist es mit dem Flor gewöhnlich mangelhaft bestellt.

#### Chrysanthemum in Japan.

Wie jedes Jahr so war ich auch im Jahre 1894 zu Anfang November in Tokio zu dem besonderen Zwecke, die *Chrysanthemum*-Züchter zu besuchen, um zu sehen, ob irgend welche wertvolle Neuheiten vorhanden seien. Ich hatte auch diesmal wieder das Glück, fünf prächtige Neuheiten zu entdecken, die ich sofort gekauft habe. Sie wurden am 17. November über San Francisco nach New York an die Herren Peter Henderson & Ko. versandt. Eine derselben, die gewiss in Amerika sowol, wie später auch in Europa Aufsehen erregen wird, werde ich auf meinen Namen taufen lassen.

Da mir noch etwas Zeit übrig blieb, besuchte ich auch schnell noch die alljährliche *Chrysanthemum*-Ausstellung in Daku Zaku, dem Teile Tokios, wo die Figuren-Darstellungen aus *Chrysanthemum* zur Schau gebracht werden, über die auf den Seiten 359 und 371 des Jahrganges 1890 dieser Zeitschrift in illustrierten Abhandlungen berichtet wurde.

In diesem Jahre haben sich die Aussteller bemüht, dem Publikum Neues vom Kriegsschauplatze vorzuführen, wie man überhaupt überall Bilder und dergleichen antrifft, welche die bisherigen Siege verherrlichen. \*)

\*) Herr Unger übersandte uns eine Anzahl dieser, die merkwürdigen gärtnerischen Kunstwerke veranschaulichenden Abbildungen, die sich ihrer etwas rohen Ausführungsweise wegen zur Wiedergabe leider nicht

— Die Begeisterung ist eben eine grosse und ich bin gespannt, wie Tokio aussehen wird, wenn der siegreiche Mikado in der Hauptstadt eintrifft.

Alfred Unger,

Mitinhaber der Firma Louis Boehmer & Ko. in Yokohama (Japan).



#### Versammlung des deutschen Pomologen-Vereins und allgemeine deutsche Obstausstellung in Kassel 1895.

Wie schon früher bekannt gegeben wurde, hat der deutsche Pomologen-Verein gelegentlich seiner im Herbst 1893 in Breslau abgehaltenen Hauptversammlung zum nächsten Vorort und zwar für das Jahr 1896 Kassel gewählt. Es wird dort beabsichtigt, wie es auch seither üblich war, in Verbindung mit der Hauptversammlung des Vereins eine grössere Ausstellung von Obst, Obsterzeugnissen, Baumschulartikeln, sowie der mit dem Obstbau und der Obstverwertung in Beziehung stehenden Werkzeuge, Geräte, Maschinen, wie auch der Literatur des Obstbaues zu veranstalten. Zu diesem Zwecke hat sich schon im Spätherbst 1893 in Kassel ein Ausschuss (an dessen Spitze Herr Oberbürgermeister Westenburg in Kassel steht), gebildet, um die zur Verwirklichung des Unternehmens erforderlichen Arbeiten einzuleiten und um alle Massnahmen zu treffen, die geplante Ausstellung zu einer würdigen, den fachmännischen Anschauungen entsprechenden zu gestalten.

Galt es in den bisher stattgefundenen Ausschusssitzungen mehrere der Hauptfragen zu erörtern, unter denen eine der wichtigsten bereits ihre Erledigung dadurch gefunden hat, dass die königl. Regierung in der zuvorkommendsten Weise das in der Karlsaue herrlich gelegene Orangerieschloss mit den dahinten liegenden freien Rasenflächen zu den Ausstellungszwecken zur Verfügung gestellt hat, so ist man jetzt der Ausarbeitung der Ausstellungsordnung näher getreten. In einer zu diesem Zwecke im November v. J. stattgehabten Besprechung, an der unter anderen die Herren Oekonomierat Goethe, Direktor der königl. Lehranstalt für Obst- und Weinbau in Geisenheim, sowie der Vorsitzende des oberhessischen Obstbau-Vereins, Dr. von Peter, Direktor der landwirtschaftlichen Lehranstalt in Friedberg, teilnahmen, wurden die Grundgedanken, auf denen die Ausstellungsordnung aufzubauen ist, fest gelegt und wird dieselbe jetzt von hierzu berufenen Fachmännern beraten, um dann nach Feststellung dem Vorstande des Pomologen-Vereins, sowie anderen hervorragenden Fachmännern und Förderern des Obstbaues zur Begutachtung unterbreitet zu werden.

Zu wünschen ist nur, dass alle sich nach und nach vollziehenden, die Ausstellungsangelegenheit betreffenden Vorarbeiten insofern keine vergeblichen sind, dass das Jahr 1896 kein Obstjahr wäre. Sonst aber kann der jetzt in Kassel bestehende Ausschuss mit seinen die Sache betreffenden bis jetzt erzielten Erfolgen zufrieden sein, und mag als Beweis hierfür, dass dem Unternehmen grosses Vertrauen entgegengebracht wird, noch die Tatsache gelten, dass ausser der königl. Regierung, sowie den oben genannten Herren, sich auch Sr. Exzellenz der Herr Oberpräsident Magdeburg, welcher den Ehrenvorsitz übernommen hat, der landwirtschaftliche Zentralverein in Kassel, vertreten durch dessen Generalsekretär Herrn Gerland, ferner der königl. Hofgärtner, Herr Fintelmann in Wilhelmshöhe bei Kassel, und sonst noch viele andere Fachmänner und Freunde des Obstbaues in Kassel sowol wie auch auswärts der Sache angenommen haben.

Zum Geschäftsführer ist Herr Jakob Hördemann, Kunst- und Handelsgärtner in Kassel bestellt, an den etwaige, die Ausstellung betreffende Anfragen zu richten sind.

#### Bevorstehende Ausstellungen.

##### Die Jubiläums-Ausstellung zur Feier des 50jährigen Bestehens des Gartenbau-Vereins in Magdeburg.

Der Gartenbau-Verein in Magdeburg feiert zu Ausgang August oder Anfang September sein 50jähriges Bestehen, welche Gedenkfeier durch eine grössere allgemeine Gartenbau-Ausstellung eine besondere Weihe erhalten soll.

Die Ausstellung erfreut sich des besonderen Wohlwollens der hohen staatlichen und städtischen Behörden. Der Magistrat der Stadt Magdeburg hat in freigibigster Weise mit Genehmigung und ohne jeden Widerspruch der Stadtverordneten bewilligt: erstens, 6000 Mark als Preise für Ausstellungsgegenstände; zweitens, die Ausstellungsgrundfläche von etwa 22 Morgen in der sogenannten Nordfront (frühere Festung); drittens, die nötigen Wasser- und Gasanlagen und viertens, aus den städtischen Baumschulen Bäume und Sträucher.

Die Gartenfreunde in und um Magdeburg unterstützen das Unternehmen in gemeinsinnigster Weise, sodass jetzt schon rund 52500 Mark als Garantiefonds gezeichnet sind. Es steht also einer würdigen Ausschmückung des Ausstellungsgeländes nichts entgegen.

Die Pläne sind von Herrn Garten-Ingenieur Lässig bereits angefertigt, dem auch die Ausführung der Anlagen übertragen ist. Seit Mitte

eignen. Wie diese figürlichen Darstellungen ausgeführt werden, ist an nebenbezeichneter Stelle im Jahrgange 1890 nachzulesen.

Die Redaktion.



Dezember ist mit den Arbeiten begonnen. Bei der Ausführung wird Herr Lässig von dem Vereinsvorsitzenden, Herrn Stadt-Gartendirektor Schoch, unterstützt, der als tüchtiger Landschaftsgärtner bekannt ist.

An Preisen werden nach dem vorläufigen Programm 8500 Mark zur Verteilung gelangen und so werden hervorragende Leistungen auch ihrem Werte angemessen bedacht werden können. In Magdeburg, wie auch in dessen wohlhabender Umgebung, finden gute gärtnerische Erzeugnisse aller Art stets flotten Absatz.

Alle Anfragen betreffs des Programms oder in sonstigen Angelegenheiten sind an den Vereinsvorsitzenden, Herrn Stadt-Gartendirektor Schoch, zu richten.

F. W. Weisshand, Landschaftsgärtner in Magdeburg.

#### Bairische Gartenbau-Ausstellungen in Nürnberg 1896.

Mit der in Nürnberg im Jahre 1896 stattfindenden bairischen Landesausstellung soll auch eine Ausstellung des bairischen Gartenbaues verbunden werden. Zu diesem Zwecke fand am 9. Dezember 1894 in Nürnberg eine Besprechung der Vertreter der bairischen Gartenbauvereine statt, in welcher das vom Gartenbauverein Nürnberg aufgestellte Programm im wesentlichen angenommen wurde. Neben der allgemeinen dauernden Gartenbau-Ausstellung sollen 3 zeitweilige Ausstellungen in der Zeit vom 15.—23. Mai, 15.—23. Juli und 1.—15. Oktober 1896 abgehalten werden. Die vorläufige Anmeldung zur Gartenbau-Ausstellung hat bis zum 15. Juli 1895 an das bairische Gewerbemuseum in Nürnberg zu erfolgen. Die Anmeldebogen hierzu werden vom Gartenbauverein Nürnberg an die übrigen Gartenbauvereine und an die einzelnen Interessenten versandt werden.

### HANDELSREGISTER.

Als Handelsgärtner haben sich niedergelassen:  
Th. Koenig in Templin in der Uckermark;  
F. Küter in Carow bei Franz. Buchholz;  
Johann Kaiser in Carthaus bei Trier.

Die Firma M. Rasch in Erfurt (Inhaber: Kunstgärtner Otto Lauterbach) ist im Handelsregister gelöscht worden.

In das Gesellschaftsregister zu Bochum, woselbst die Firma Gebrüder Vierhaus & Ko. zu Eickel eingetragen steht, wurde verzeichnet:

Der Gärtner Florenz Vierhaus sen. ist aus der Gesellschaft ausgeschieden und wird das Geschäft von den beiden anderen Gesellschaftern unter der Firma Gebrüder Vierhaus weitergeführt.

In Gelsenkirchen ist eine Zweigniederlassung unter der jetzigen Firma Gebr. Vierhaus errichtet worden.

Die Handelsgärtnerei von Aug. Teupel in Quedlinburg ging aus dem Besitze der Wittve an deren Söhne über, die das Geschäft unter der Firma Gebr. Teupel weiter betreiben werden.

### Personalmeldungen.

Johann Abel, Ober-Baumschulgärtner an der Kreis-Ackerbauschule in Triesdorf, wurde die silberne Medaille des Verdienstordens der bairischen Krone verliehen.

Rud. Kuhns, fürstlicher Garteninspektor in Salzbrunn, früher auf Schloss Fürstenstein tätig, starb Mitte Dezember v. J. in Salzbrunn in Schlesien.

Otto Neumann, Handelsgärtner in Schöneberg-Berlin empfing den preussischen Kronenorden IV. Klasse.

Camille Bernardin, der Gründer und Redakteur des Journal des Roses, ist in Suisnes (Frankreich) gestorben.

Dr. Bailly, ein bekannter Arzt, zugleich einer der bedeutendsten Coniferenkenner Frankreichs, ist im 66. Lebensjahre in Nouan (Frankreich) gestorben.

De Bosschere, Professor in Lierre,  
Raphael De Smet, Handelsgärtner,  
Paul De Schryver, Handelsgärtner, beide in Gent, und  
Jean Everaerts, Vizepräsident der königl. Gartenbau-Gesellschaft in Antwerpen, sind von Sr. Majestät dem Könige der Belgier zu Ritter des Leopold-Ordens ernannt worden.

Allen Harker, Professor der Naturwissenschaften am Agricultur College in Cirencester (England), ist gestorben.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Bergstr. 16. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.

### VERKEHRSWESEN.

#### Eintritt der Kap-Kolonie in den Weltpostverein.

Die Kap-Kolonie tritt mit dem 1. Januar 1895 dem Weltpostvertrage bei.

Der Briefverkehr mit der Kap-Kolonie unterliegt von diesem Tage ab in allen Beziehungen den für den Vereinsdienst geltenden Bestimmungen.

#### Ausserkurssetzung blauer dänischer Banknoten.

Für die nach Skandinavien ausführenden Firmen wird es von Interesse sein, zu erfahren, dass laut einer Verordnung vom 14. Dezember 1894 die blauen Kronenscheine der dänischen Nationalbank vom 31. März 1895 an aufhören, gesetzliche Zahlungsmittel zu sein.

#### Pflanzen-Sendungen nach Schweden ohne Reblaus-Attest.

Es kommen nach Schweden viele Pflanzensendungen, denen ein Reblaus-Attest beigelegt ist. Eines solchen bedarf es jedoch dorthin durchaus nicht, da Schweden der verkehrshindernden Reblauskonvention nicht beigetreten ist.

#### Taxermässigung für Postpakete nach Serbien.

Für Postpakete nach Serbien kommen von jetzt ab anstelle des bisherigen Satzes von 1 M. 40 Pf. für jedes Paket 1 M. 20 Pf. Porto zur Erhebung, ohne dass in den sonstigen Versendungsbedingungen Aenderungen eintreten.

### PATENTE UND MUSTERSCHUTZ.

Patente haben angemeldet: Gebrüder Harster: auf ein Verfahren, abgeschnittene Nymphaeaceen- und Passifloraceen-Blüten offen zu halten; Arthur Austin: auf eine Mähmaschine mit horizontal rotirenden Messern; Jos. Ott: auf einen Konservengefäß-Verschluss; Michael Wolf: auf einen Heizkessel für Warmwasserheizung; Karl Telling: auf einen hohlen Pflanzenstab mit Oeffnungen in der Nähe der Spitze zum Bewässern der Wurzeln.

Patente sind erteilt: J. Belleville: auf einen Bespritz- und Begiessapparat; R. Krowas: auf einen Halter für Pflanzen-Etiketten; Dr. L. Thies: auf eine Spargel-Schälmaschine; Wittwe A. Simon: auf ein Bindematerial zum Veredeln von Bäumen; G. Hermes: auf eine Fliegenfalle; Geitner & Rausch: auf eine Vorrichtung zur Erzeugung von Dämpfen zum Vertilgen von Insekten; W. F. Timm: auf einen Rechen mit einstellbaren Zinkenzwischenräumen; Frau E. Evans: auf eine Vorrichtung zum Aufkleben der Samen auf Papier vor dem Säen, um dieselben in bestimmter Anordnung gleichmässig auszulegen.

Musterschutz ist gewährt: Franz Hein: auf eine aufschraubbare Giesskannenbrause; G. C. Otto: auf eine Lupe mit elastischem Augenring und auswechselbarer Linse; Anton Tätzner: auf eine Schälmaschine für Obst und Gemüse; W. O. Schulte: auf einen Gartenrechen; Aug. Kuhlmei: auf einen Blumentopfbehälter mit hohlem Sockel und Einsatzdeckel aus zwei beckenförmigen Teilen; Michael Schweiger und Nikolaus Becker: auf eine Mähmaschine mit von den Laufrädern getriebenen rotirenden Schneidmessern und aufklappbaren Leitern; Th. Bergmann: auf einen Rechenhalter; P. Lux: auf eine Käferfalle mit Aluminiumflügeln und Schutzdach darüber; Albert Abel und G. Reimann: auf einen federnden Blumentopffuss; E. Kaiser: auf einen Dornschneider.

Nähere Auskunft über die patentierten und gesetzlich geschützten Erfindungen erteilt das gartentechn. Geschäft von Ludwig Möller in Erfurt.

### Konkurse.

Ueber das Vermögen des Kunstgärtners Peter Boye Christian in Tondern ist am 27. Dezember 1894 das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist Stadtrat Klüwer in Tondern. Erste Gläubigerversammlung den 26. Januar; offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 23. März. Anmeldefrist der Konkursforderungen bis zum 23. März; Prüfungstermin den 15. Mai.

Ueber den Nachlass des Kunst- und Handelsgärtners August Wilhelm Hornemann in Pahrenz ist am 28. Dezember 1894 das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist Rechtsanwalt Fischer in Riesa. Offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 25. Januar; erste Gläubigerversammlung am 21. Januar. Prüfungstermin am 2. März.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
Ludwig Möller-Erfurt.

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 3.      Erfurt, den 20. Januar 1895.      X. Jahrgang.

## Empfehlenswerte Rosen.

LIX. \*)

### Die Teerose Fiametta Nabonnand.

(Weissblühende Papa Gontier.)

Wir machten bereits auf Seite 2 dieses Jahrganges auf die von Nabonnand unter der Nebenbezeichnung »Weisse Papa Gontier« in den Handel gegebene Teerosen-Neuheit *Fiametta Nabonnand* aufmerksam, die nach den Mitteilungen des Züchters aus einer Befruchtung der *Papa Gontier* mit *Niphelos* hervorgegangen sein soll. Stimmt das, dann stammt diese Neuheit von einem edlen Elternpaar ab, dessen Vorzüge allgemein bekannt sind und ebenso allgemein geschätzt werden. Der Züchter tritt für die Empfehlung seiner *Fiametta Nabonnand* in einer Weise ein, die zu der Annahme führen muss, als sei er ihres Erfolges sicher.

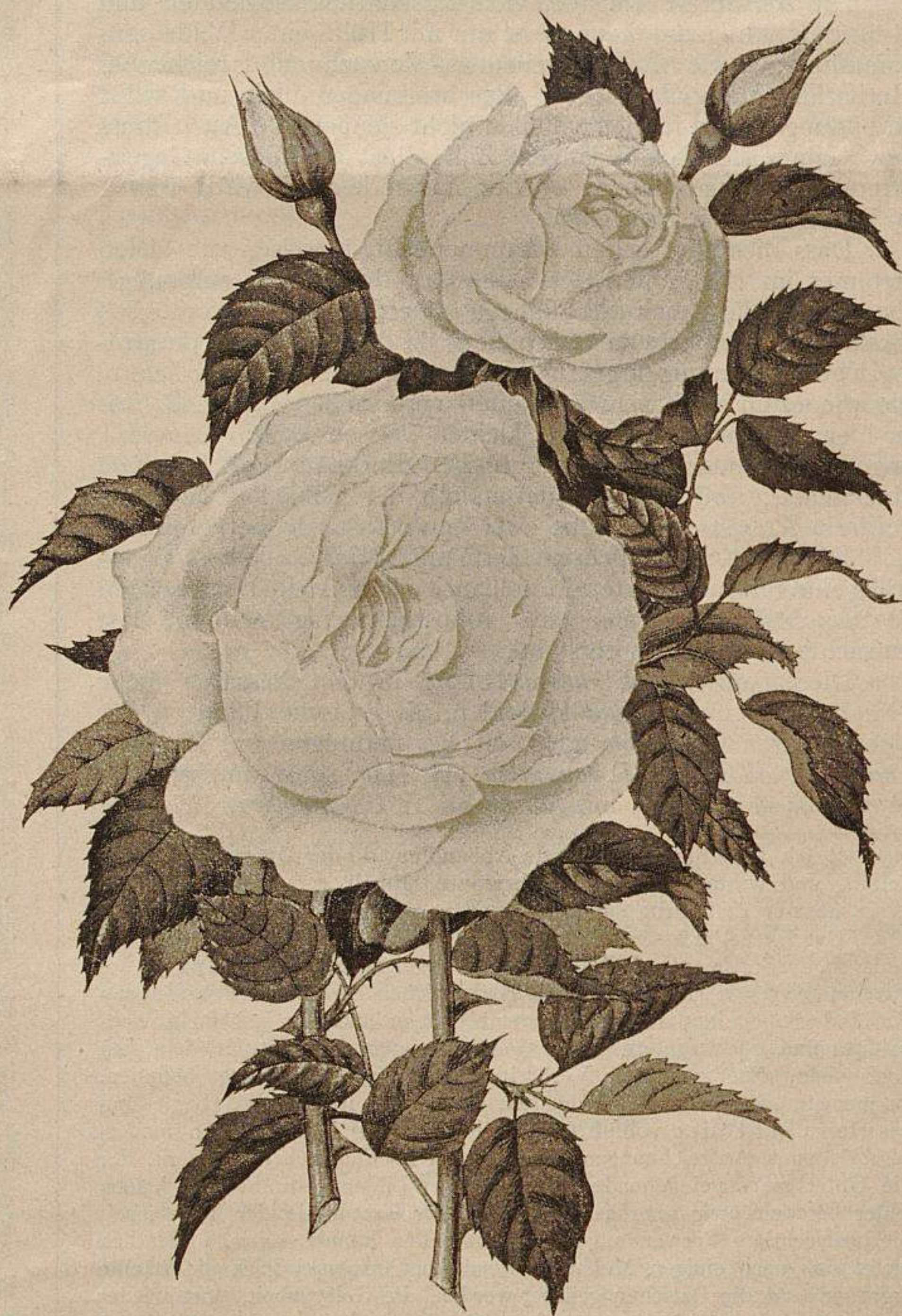
Nabonnand's meiste Züchtungen haben bekanntlich die Eigenart, nur locker gefüllt zu sein, jedoch sind viele derselben sehr reiche und andauernde Blüher, die unter Glas auch in einer für die Kulturen minder günstigen Jahreszeit ihre Blumen sehr leicht zur Entwicklung bringen, für dieselben allerdings eine Verwendung in halberschlossener Form bedingen, was, da eine solche allgemein beliebt ist, keineswegs als ein Nachteil betrachtet werden darf.

Wir haben uns über die Nabonnand'schen Züchtungen im allgemeinen, wie auch über den Wert seiner *Papa Gontier* für die Schnittblumen-Gewinnung im Winter wiederholt, zuletzt auf Seite 2 dieses Jahrganges, ausgesprochen, worauf wir hier verweisen. —

Das »Journal des Roses« brachte vor einiger Zeit eine farbige, nebenstehend in Schwarz nachgebildete Abbildung der *Fiametta Nabonnand*, die von der nachfolgenden Beschreibung des Züchters begleitet war:

»Die Teerose *Fiametta Nabonnand* hat den Bau, denselben Wuchs und die gleiche Schönheit wie *Papa Gontier* und wird von den Rosenkennern ebenso geschätzt werden wie letztere.

Die Blumen sind ebenso gross wie die der *Papa Gontier*. Die Blumenblätter gleichen denen jener Sorte ebenfalls, sind aber zahlreicher, wodurch die Blume noch schöner wird.



Die Teerose Fiametta Nabonnand.

\*) LVIII siehe Seite 405, Jahrgang 1894.



Diese Rose hat eine noch grössere Zukunft wie ihre Mutter. Wir können sie ihrer atlasartigen weissen, leicht rosa-karmin angehauchten Färbung wegen, die nach dem Rande der Blumenblätter hin ganz blass wird, ohne Lobesüberhebung in die Klasse der schönsten aller Rosen einreihen. Die Mitte der Blume ist zart gelb gefärbt, welch' herrliche Tönung sich bis zum Rande der Petalen hinzieht, die zart rosa-karmin gerändert sind. Die Rückseite glänzt wunderbar schön perlmutterartig. Die Blume wird von einem festen Stiele getragen und ist ihr Kelch mit grossen Schutzblättern geschmückt. Die Knospe ist sehr zierlich, wohlgeformt, länglich und zart karmin gefärbt. Holz und Laubwerk sind wie bei *Papa Gontier*, nur etwas heller.

*Fiametta Nabonnand* zeichnet sich insbesondere durch ihren vorzüglichen Blütenreichtum aus, eignet sich infolgedessen sicher ausgezeichnet zum Treiben und zur Kultur als Freiland-Schnittrose. Es wird diese Sorte von den Züchtern wie von den Liebhabern gleich gern kultiviert und zur Bildung von Rosengruppen verwendet werden und bald in keinem Sortiment mehr fehlen.

Ihr starker Wuchs lässt uns hoffen, dass sie sich auch für nördlich gelegene Gegenden sehr gut eignen wird.

Zu all' den genannten Eigenschaften gesellt sich noch ein angenehmer, ausgesucht feiner Duft der Blumen.

Alle diejenigen, welche *Fiametta Nabonnand* in Blüte sahen, gaben ihrer hohen Bewunderung begeistert Ausdruck.



### Zur Richtigstellung der Namen einiger in den Gärten verkannter Wildrosen.\*)

Von **R. Schröder** in Moskau.

Die schwierige Aufgabe, viele Rosenarten, Varietäten und Hybriden richtig zu erkennen, ist nur mit Hilfe einer Wildrosen-Sammlung, sowie durch Kreuzungs-Versuche und reichliches Herbarium-Material zu lösen. Beschreibungen allein und selbst Abbildungen sind in vielen Fällen nicht genügend. Auch muss der Kenner sich schon längere Zeit selbst mit diesem Gegenstande beschäftigen haben, ehe er imstande sein wird, richtig zu sehen und zu beurteilen.

Dass dies alles selten zusammentrifft, beweisen die vielen Irrtümer im Bestimmen der Wildrosen der Gärten zurgenüge. Es ist wesentlich, sich die Pflanzen oder den Samen womöglich direkt vom Standorte zu verschaffen, da die in unseren dendrologischen Sammlungen geernteten Samen viele Hybriden liefern, die wiederum neue Schwierigkeiten verursachen. So z. B. war es hier die erste Intrigue der kleinen weissen Asiatin »*Alberto*«, engere Bekanntschaft mit der rosigen Europäerin *R. rubrifolia* einzugehen, und diese wiederum mit der gelblichen Morgenländerin *R. lutescens*, woraus zwei neue Bastarde hervorgingen.

Die stolze, hochwüchsige Germanin *R. villosa* schloss eigenwillig eine ganz unerwartete Mesalliance mit der kleinen stacheligen *R. spinosissima*, woraus eine robuste, wenig gefüllte, fast unfruchtbare Hybride entstand.

Die japanische *R. rugosa* lieferte in den Aussaten mehr *Cinnamomea*- und *Alpina*-Hybriden, als typische Pflanzen der eigenen Art. *R. canina* geht oft Verbindungen mit *R. rubiginosa*, *R. villosa* und *R. tomentosa* ein. Die sonst unfruchtbare *R. majalis fl. pl.* kann mit *R. rugosa*, *R. cinnamomea*, *R. alpina*

\*) Ich fand die obenstehende Abhandlung in der Deutschen Rosen-Zeitung und wurde durch den interessanten Inhalt veranlasst, auch die Leser unserer Zeitschrift damit bekannt zu machen.

Der Herr Verfasser, ein sehr kenntnisreicher Dendrologe, leitet die Anlagen, die Sortiments- und Muster-Pflanzungen der am Petrowsky Park bei Moskau gelegenen land- und forstwirtschaftlichen Akademie (Petrowskoje-Rasumowskoje), in deren Baumschulanlagen er auch ein ungemein reichhaltiges und höchst interessantes Gehölzsortiment kultiviert, in dem sich noch viele, einer weiteren Verbreitung würdige Gehölzarten befinden. In meinen, während meiner letzten, unter der freundlichen Begleitung des Herrn Schröder vollführten Durchwanderung jener Anlagen niedergeschriebenen Aufzeichnungen befindet sich noch mancher Vermerk, der die Unterlage für eingehende Mitteilungen zu bilden bestimmt war, jedoch leider bei dem ewig überhasteten Gange der Tretnmühle der Tagesarbeit die beabsichtigte Verwendung noch nicht finden konnte. Nun, hoffentlich bietet sich nach einigen Monaten, wenn im Petrowsky-Park die Bäume ergrünen und die Datschen gelüftet werden, die Gelegenheit, dort wieder vorzusprechen, wo ich einstmals herrliche Pfingsttage verlebte, um dann das nachzuholen, was bisher versäumt werden musste. L. M.

und anderen fruktifizieren und keimfähigen Samen bringen. Die bekannte *R. rugosa fl. pl.* oder *Kaiserin des Nordens* Regel ist ohne Zweifel eine solche *R. majalis rugosa* oder, was dasselbe Ergebnis liefern kann, *R. ferox* oder *R. kamtschatica*, die am Ende viel samenbeständiger ist als *R. rugosa*, die ich ihrer Unbeständigkeit wegen als Kulturvarietät in Verdacht habe.

Genug der Beispiele! Jetzt zur Sache!

1. Der von St. Petersburg und Umgegend aus einst durch den Hofgärtner W. Freundlich als *Rosa uralensis* verbreitete und als Unterlage angepriesene Wildling ist *R. caucasica* M. B. (Wohl besser *R. canina var. caucasica*.) Sie ist hoch- und schnellwüchsig mit einem etwas rankenden Habitus. Die Blätter sind meist kahl oder wenig behart, bisweilen drüsig. Die Triebe sind mit einzelnen, starken, gekrümmten Stacheln, wie an *R. canina*, besetzt, bisweilen aber auch ohne solche, was vermuten lässt, dass sich durch strenge Zuchtwahl eine ganz dornenlose Rasse daraus züchten liesse. Die Blüten sind blassrosa, ziemlich klein, in endständigen, wenigblütigen Büscheln stehend. Regel gibt ausser dem Kaukasus noch Süd-Europa, den Orient und Turkestan als Vaterland an. Sie ist eine sehr gute Unterlage, die willig anwächst, die Veredlungen gut annimmt, dauerhaft und dabei ziemlich winterhart, überhaupt sehr wertvoll ist.

Eine ähnliche Pflanze mag die auf den hohen mexikanischen Bergen einheimische, fast dornenlose *R. Montezumae* H. et B. (Syn.: *R. canina Montezumae* Regel) sein.

2. *Rosa uralensis*, ebenfalls von St. Petersburg aus durch Herrn Niemann im Jahre 1881 durch den von ihm auf dem Ural gesammelten Samen verbreitet, ist die in Mittel-Europa ganz gewöhnliche *R. cinnamomea* Lin.

Diese Art liefert eine sehr mittelmässige, nicht dauerhafte Unterlage, die ausserdem durch die zahllosen Wurzelsprossen sehr lästig wird. Sie wurde früher in und bei Moskau, wo sie an allen Zäunen, Hecken, Waldsäumen und Schluchten gemein ist, vielfach als Unterlage verwendet, ist aber nicht zu empfehlen.

3. *Rosa canina uralensis*, von der Samenhandlung Immer & Sohn in Moskau in den letzten Jahren verbreitet, ist *R. acicularis* Lindl. = *R. carelica* Fries.

Diese im nördlichen Russland, in Finland, auf dem Ural und in Nordamerika verbreitete Art bildet einen niedrigen Busch, ist mit zahllosen, geraden, borstenartigen Stacheln dicht besetzt und wuchert wie Unkraut aus den Wurzeln. Bei St. Petersburg, wo sie massenhaft wild wächst, bediente man sich früher ihrer als Unterlage; sie ist aber jetzt schon längst ihrer schlechten Eigenschaften wegen verworfen. Wenn auch eingewurzelte Exemplare die Veredlungen ganz gut annehmen, so ist das Wachstum und die Dauerhaftigkeit doch nur sehr gering; dazu wird die Pflanze durch ihre fatalen Wurzelsprosslinge ganz unausstehlich.

Wir haben demnach drei falsche *R. uralensis*. Die Manie, Ural-Rosen, die in der Tat als besondere Arten nicht existieren, aus der Luft zu greifen, ist ein beklagenswerter Uebelstand. Auf dem ganzen Ural wachsen nur zwei Arten wild: die oben erwähnte *R. acicularis* und *R. cinnamomea* mit einigen geringfügigen Varietäten.

4. *Rosa laxa*, später als *R. Froebeli* bezeichnet, von Herrn Froebel in Zürich in den Handel gebracht und als Unterlage empfohlen, ist *R. leucantha* M. B., eine in Süd-Russland einheimische *Canina*-Varietät mit weissen Blüten. Regel nennt sie in seiner »Russkaja Dendrologija« *R. caucasica var. leucantha*. Sie kommt vor mit unten flaumig beharten Blättern, wie *R. var. dumetorum* Koch — die Froebel'sche Pflanze — und als eine noch robustere Form mit kahlen Blättern, die wir hier besitzen. Eine sehr ähnliche Pflanze, aber mit rosa Blüten und mit nur an den Stielen und Nerven unten leicht beharten Blättern, ist hier aus Samen hervorgegangen, den wir zugleich mit anderen mittelasiatischen Rosenarten durch den petersburger botanischen Garten erhielten. Ich nenne diese Varietät *R. canina asiatica*. Regel würde sie vielleicht zu *R. caucasica* gezogen haben. Sie ist eine ebenfalls vorzügliche Unterlage und so winterhart wie die gewöhnliche *R. canina*.

Allé diese *Canina*-Varietäten leiden übrigens hier sehr vom Froste, insofern sie nicht vom Schnee oder sonst bedeckt werden.

*Rosa leucantha* ist eine für alle Edelrosen sehr gute Unterlage, die in Bessarabien, wo sie neben der typischen *R. canina* wild wächst, letzterer bei weitem vorgezogen wird.

Die wahre *R. laxa* Retz, auch mit weisser Blüte — in



Sibirien, Altai und Mittelasien heimisch — bildet einen kleinen, sparrigen, sich etwas grösser als *R. pimpinellifolia* entwickelnden Busch und ist, wie die ihr ähnliche *R. Alberti*, *R. Fedtschenkoana* und andere der Art als Unterlage ganz unbrauchbar.

5. Die »Dorpat *Canina*-Unterlage«, die Herr Daugull in Dorpat als *R. virginia hybrida* bezeichnet, ist eine hybride *Cinnamomea alpina* oder *blanda* mit grünlicher Rinde (dazwischen kommen auch Exemplare mit brauner Rinde vor), die sehr an eine reine *R. cinnamomea* erinnert. Mit *R. virginia* oder richtiger *R. virginica* Rip. = *R. repens* var. *systyla* Bast. hat dieser »Dorpat Wildling« nichts gemein, ebenso wenig wie mit der wahren *R. virginiana* Du Roi = *R. carolina* Lin., die beide als Unterlagen ganz unbrauchbar sind.\*)

*Rosa alpina* ist wie die meisten Rosenarten eine sehr veränderliche Pflanze, die oft in *R. cinnamomea*, *R. blanda* und *R. Woodsi* Lindl. ohne bestimmte Grenzen übergeht. Die mehr robusten, geraden und hochwüchsigen Varietäten, wie z. B. *R. stricta*, liefern sehr winterharte und ganz brauchbare Unterlagen, wenigstens bedeutend bessere als die oben erwähnte *R. acicularis* und *R. cinnamomea*, wenn auch geringere als *R. canina*, wo diese winterhart ist.

6. Was die von X in X als »neue Hybriden-Unterlage X« genannte, so warm empfohlene und zu 24 Mark das Stück angebotene Rose für einen Ursprung hat, halten die Besitzer noch geheim, wenn sie es überhaupt wissen.\*\*) Dem Wachstum nach könnte es eine mit irgend einer harten Art hybridisierte *R. Manetti* sein, wie solche Herr Geschwind-Ungarn mehrere gezüchtet hat. Ob die Herren diese Unterlage ausschliesslich verwenden oder doch auch noch Waldstämme benutzen, ist mir nicht bekannt.

#### *Rosa cinnamomea hybrida* als Unterlage.

Von H. Saar, Obergärtner in Ramkau (Livland, Russland).

Im Frühjahr 1894 erschien von Dr. G. Hermann in der Deutschen Rosen-Zeitung, Heft I. S. 6 ein Artikel über die botanisch noch nicht beschriebene dorpat *Rosa*-Unterlage, die er von dem Handelsgärtner J. Daugull-Dorpat bezogen hatte und die von diesem als *Rosa cinnamomea hybrida* bezeichnet worden war.

Im Monat Oktober des vorigen Jahres hatte ich Gelegenheit, die J. Daugull'schen Rosenfelder zu besichtigen. Ganz erstaunt sah ich die *Cinnamomea*-Unterlagen in schönen saftigen, daumendicken, über 2 m hohen, einjährigen Trieben, die von der Erde bis zur Spitze gleichmässig dick waren und von weitem, da die Sonnenseite bräunlich gefärbt war, wie rote sibirische Weiden aussahen.

Wie Herr Daugull mir mitteilte, hat diese Rose dieselbe schöne, faserige Wurzelbildung, wie die Sämlingsstämme der *R. canina* und ist sie für unser nördliches Klima ganz winterhart, sodass sie in einem strengen Winter, wie wir ihn vor 2 Jahren hatten, über — 30° R. unbedeckt aushielt und selbst die äussersten Spitzen unbeschädigt blieben, während *R. canina* bis zur Schneedecke vollständig abfror.

Wer diese *Rosa*-Unterlage kennen gelernt hat, wird wahrlich keine *R. canina*-, *R. laxa*- oder *R. uralensis*-Unterlagen mehr haben wollen.

Mir scheint, dass diese Rosenspezies in der Umgegend Dorpats einheimisch ist. Wie mir aus sicherer Quelle mitgeteilt wurde, haben einige in der dortigen Umgegend wohnende Grossgrundbesitzer zu ihrem eigenen Bedarf solche *Rosa*-Unterlagen aus dem Walde holen lassen, die viel Ähnlichkeit mit der J. Daugull'schen *Rosa*-Unterlage haben sollen. Da ich solche auch vor etlichen Jahren im nördlichen Teile Livlands angetroffen habe, so dürfte meiner Meinung nach die dorpat *Rosa*-Unterlage wol aus der Umgegend jener Stadt herkommen. Im nächsten Sommer will ich meine Nachforschungen in der genannten Gegend fortsetzen.

Ich empfehle jedem, einen Versuch mit dieser *Rosa*-Spezies zu machen.

\*) Wie aus dem nachstehend veröffentlichten Berichte des Herrn Saar hervorgeht, nennt Herr Daugull seine Rose nicht *Rosa virginia hybrida*, sondern *R. cinnamomea hybrida*. Die Redaktion.

\*\*) Wir haben den Namen jener Firma hier mit Absicht ausfallen lassen, weil wir auch die geringste Veranlassung vermeiden wollen, jemanden zum Ankauf auch nur eines Stückes dieser Unterlage zu verleiten. Wer Lust hat, sein Geld trotzdem zum Fenster hinaus zu werfen, mag es tun. Die Redaktion.

Bemerken will ich noch, dass ich, nachdem ich mir vor einigen Jahren diese *Rosa*-Unterlage beschafft habe, von anderen *Rosa*-Unterlagen ziemlich abgekommen bin. Im Herbst des Jahres 1893 gesammelte Samen wurden sogleich auf Samenbeete im Freien gesät. Dieselben gingen im Frühjahr 1894 bis zu 90% auf, sodass jetzt im vorigen Herbst ein Teil stark genug zur Wurzelhalsveredlung für den Winter in kleine Töpfe versetzt werden konnte. Mit frischem ungetrocknetem Samen von *R. canina* habe ich dasselbe günstige Ergebnis erzielt.

#### Züchtung winterharter Edelrosen.

Von W. Müller, Pfarrer in Geifertshofen, Post Bühlerzell.

Vor 10 Jahren suchte ich im Spätherbst auf dem Friedhofe meiner Vaterstadt das Grab eines Verwandten auf und fand da auf einem hochstämmigen Rosenbäumchen einen überraschenden Anblick. Inmitten einer Anzahl schön rotgelb gefärbter, dicker Rosenäpfel sah ich einen dichten Büschel prächtig dunkelrot gefärbter, länglicher Früchte, die wie gewöhnliche Hagebutten aussahen. Bei näherer Betrachtung löste sich das Rätsel. Aus der Krone des Bäumchens war ein wilder Schoss herausgewachsen, der auf dem Gipfel einen Strauss wilder Rosen getrieben und unbeachtet inmitten der Edelrosen geblüht und Früchte getragen hatte. Dieser wilde Rosenbüschel stand so nahe und enge in der Höhe der edlen Rosen und war so dicht darin verflochten, dass mir ganz ungesucht der Gedanke kam: wie, wenn diese wilden Rosen gleichzeitig mit den Edelrosen geblüht und ihren Blütenstaub durch den Wind oder durch Bienen auf die Edelrosen übertragen hätten? Das schien mir um so eher wahrscheinlich, als ich die Beobachtung schon öfter gemacht hatte, dass wilde Schösslinge gleichzeitig mit den veredelten Rosen blühten, wo Unkenntnis die ersteren stehen liess.

Ich sammelte sorgfältig die Früchte der Edelrose, einer dunkelroten Sorte, wie ich mich noch erinnerte, und säete sie im nächsten Frühjahr unter Beobachtung aller bekannten Regeln zeitig aus. Es keimten etwa 50—60 Samen und erreichten die Sämlinge im ersten Jahre eine Höhe von 10—15 cm. Die Verschiedenheit in Wuchs und Belaubung war eine sehr sichtbare, sodass meine Neugierde begreiflich mit dem Wachstum dieser Sämlinge wuchs. Ueber den Winter nahm ich die Sämlinge heraus und setzte sie in einem hellen Gewölbe in feuchten Sand, um sie zeitig im Frühjahr in ein Schulbeet zu verpflanzen. Ende März hatten die Pflanzen schon so stark ausgetrieben, dass ich sie an einem warmen Tage auspflanzte. Nachts trat ein Gewitter mit Graupeln ein, worauf in der nächsten Nacht ein Schneesturm mit 10° R. Kälte folgte. Meine Sämlinge standen an einem sonnigen Abhang, wo kein Schnee liegen blieb und waren also schutzlos dem scharfen Ostwinde und tagsüber den warmen Sonnenstrahlen ausgesetzt. Somit war die erste Probe auf ihre Winterhärte schon bestanden. Was da noch am Leben blieb, musste wildes Blut in sich haben. Von den Sämlingen blieben richtig nur wenige am Leben, und von diesen wenigen wuchsen nur 3 unversehrt weiter; die anderen machten vom Wurzelhalse aus schwache Triebe, um im nächsten Winter vollends einzugehen. So war mir die Mühe abgenommen, meine ganze Schar weiter zu pflegen.

Die 3 »Unverwüstlichen« wuchsen weiter und zeigten starke Dornenbewehrung, aber 5 Jahre lang keine Blüten. Durch alljährliches Beschneiden und Verpflanzen suchte ich das Blühen zu erzwingen, aber alle Liebesmühe war vergeblich. Im sechsten Jahre pflanzte ich die Stöcke in das Vorgärtchen an die Strasse und überliess sie ihrem Schicksal, ohne sie mehr zu beschneiden. Da zeigten sich nun endlich im siebenten Jahre eine Menge Knospen, die mir kurz vor dem Aufblühen eine vorüberziehende Schafherde sauber abfrass, sodass nur noch die nackten Zweige übrig blieben. Nun musste ich die Stöcke abermals verpflanzen, um an einem gesicherten Orte mich ihrer Blüte zu erfreuen. Diese trat seither nun reichlich ein, und zwar, nachdem nun die Stöcke gut eingewurzelt sind, jedes Jahr schöner.

Die Farbe der Blume ist dunkelrot, bei einer Pflanze auf der Unterseite der Blumenblätter mit schönem bläulichem Schein. Diese Sorte ist nicht sehr dicht gefüllt, aber von prächtigem Farbschmelz und herrlichem Geruch. Die zweite Sorte ist dunkelbraunrot und dicht gefüllt, von einer Färbung, wie ich sie unter meinen vielen dunkeln Rosen noch nicht gesehen habe; der Geruch ist ebenfalls prächtig. Wenn ich



sie für die schönste unter meinen Rosen erkläre, ist es vielleicht verzeihliche Eigenliebe? Die dritte Pflanze hat noch keine ganz aufgeblühte Blumen gebracht; sie wurden angefressen, zeigten aber eine ähnliche Form und Farbe wie Nummer zwei. Bezeichnend für alle diese Rosen ist die Zeichnung der äussersten Blumenblätter mit grünen und weissen Strichen, die vom Kelch aus bis in die Mitte der Blumenblätter aussen und auch innen gehen und die Blumen zieren.

Ableger mit geringer Bewurzelung, die ich im Herbst meinen Kindern in ihre Gärten pflanzte, lagen im Frühjahr vom Frost gehoben, wie verdorrt auf der Erde. Etliche Tage ins Wasser gelegt, wurden sie wieder frisch und wuchsen fort. Die Winterhärte ist also festgestellt und ist mir eben dadurch der Beweis geliefert, dass durch die Befruchtung mit wilden Rosen das Erziehen winterharter Edelrosen möglich und erreichbar ist. Ist doch auch in der kultivierten Menschheit durch die Auffrischung des Blutes durch unkultivierte Völker neues Leben erwacht! Die fortgesetzte Kultur der Rosen muss dieselben zuletzt immer schwächer machen, je weiter sich die Kultur von der reinen Natur entfernt.

Mögen berufene Rosenzüchter in der bezeichneten Richtung weitere Versuche machen, die ja sehr einfach sind. Ich habe genug an meinen 3 Züchtungen, die, wenn auch nicht remon- tirend, mich durch ihre einmalige Blüte doch hinreichend be- lohnt haben.

#### Etwas über Winterveredlungen der Rosen.

Von M. Welter in Trier.

Ein jeder Rosenzüchter, der auch im Winter unter Glas veredelt, weiss, dass es zu Anfang der Veredlungszeit, sei es nun Anfang November oder Dezember oder noch später, immer Schwierigkeiten macht, die ersten Veredlungsreiser zu bekommen. Altes Holz wächst schlecht, und selbst im aller- günstigsten Falle gehen doch noch 60—70 Prozent ein. Junges, frisch getriebenes Holz ist nicht gleich zur Stelle, denn es dauert immerhin 4—5 Wochen, von dem Tage an ge- rechnet, da die Heizung in Tätigkeit tritt, bis die eigens zu diesem Zwecke entweder frisch eingepflanzten oder schon längere Zeit in Töpfen stehenden Mutterpflanzen soweit ge- trieben sind, dass das Holz zum Veredeln wirklich brauchbar ist. Mitunter ist auch die Vegetation dieser Mutterpflanzen eine so mangelhafte, dass es noch länger als 4—5 Wochen dauert, bis dieselben ihren Zweck erfüllt haben, sodass immer ein grosser Zeitverlust entsteht. Die Wildlinge, auf denen altes Holz gepfropft wird, sind meistens alle, oder doch zum grossen Teile verloren, da, wie schon oben bemerkt wurde, holzartige Veredlungen, zumal solche, die mit dem Geisfuss- schnitt ausgeführt werden, vielfach absterben.

Ich glaube nun, ein Mittel gefunden zu haben, das diesem Uebelstande in Zukunft abhilft. In der zweiten November- hälfte des Jahres 1893 schnitt ich eine Partie für Mutter- pflanzen bestimmte Topfrosen zurück und hob die ab- geschnittenen Reiser sorgfältig auf, weil ich dieselben zum Veredeln verwenden wollte. Es waren nur wenige Sorten, die ich zum Treiben einstellte, und unter diesen befanden sich auch einige Exemplare von *Luciole*, eine der schönsten Teerosen, die man aber leider nur in den wenigsten Gärtnereien antrifft. Die Reiser dieser Sorte, die ich wie alle anderen mit einem *Raphia*- Faden zusammengebunden hatte, waren mir aber auf irgend eine Weise abhanden gekommen, sodass ich sie als verloren betrachtete. Nach ungefähr 8 Tagen fiel mir ein Gegenstand zwischen den im Hause aufgestellten Wasserbehälter und die hintere Rückwand, und als ich mich bückte, um denselben aufzuheben, sah ich dort meine verloren geglaubten *Luciole* liegen. Und in welchem Zustande! Sämtliche Augen waren ausgetrieben! Schon im Begriffe, die Reiser fortzuwerfen, hob ich sie doch wieder zur Verwendung auf. Zum Pfropfen nach dem alten Verfahren taugten die Reiser jedoch garnichts mehr, und beschloss ich deshalb, ein anderes Verfahren anzuwenden. So wie man es beim Okuliren ausführt, schnitt ich die Augen ganz dünn mit Holz aus, löste sodann die Rinde von den Wildlingen, die erst einige Tage vorher eingepflanzt waren, und schob das Auge sorgfältig ein, worauf ich es mit einem Bast- faden umwickelte und ganz dünn mit Baumwachs verstrich. Die Veredlungen kamen nun in das Vermehrungsbeet und wurden bei einer Bodenwärme von  $+26^{\circ}$  R. ebenso behandelt wie andere Veredlungen auch. Obschon einzelne Kritiker be-

haupteten, dass die Pflanzen infolge der hohen Temperatur<sup>r</sup> verbrennen würden, war das hierbei erzielte Ergebnis doch ein überaus günstiges, da 96 Prozent wuchsen. Nachdem die Pflanzen dem Vermehrungsbeete entnommen waren, ent- wickelten sich dieselben innerhalb 14 Tagen dermassen kräftig, dass sie bald abgeschnitten werden konnten. Ebenso wie beim erstenmale, ist mir das Verfahren auch zum zweitenmale ge- lungen. Diese jungen Veredlungen haben mehr Holz geliefert wie die Mutterpflanzen, die ich hernach garnicht mehr nötig gehabt hätte.

#### Zur Geschichte der Rose Maréchal Niel.

Von Karl Ulrich, im grossherzogl. Hofgarten zu Schwerin in Mecklenburg.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1804:

»In diesem Sommer sind es 30 Jahre, dass die Rose *Maréchal Niel* im Handel ist. — Was weiss man von ihrer Entstehung und Ab- stammung, ihrem Züchter und ihrem Taufpaten; kurz, wie ist die Ge- schichte der *Maréchal Niel*?«

Der Züchter der Tee-Noisetterose *Maréchal Niel* ist der jüngere Pradel, der sie wahrscheinlich aus Samen von der im Jahre 1830 in den Handel gebrachten *Lamarque* gewann. Sie kam von Pradel in die Hände eines M. Chateau, von dem sie der Direktor M. Rupin erhielt. Auf Veranlassung des letzteren wurden auf einer Ausstellung in Montauban einige abgeschnittene Blumen dieser Rose zur Schau gestellt, die bei den Rosen- kennern allgemeine Bewunderung erregten. Hier sah sie auch E. Verdier zum erstenmale und verschaffte sich Reiser von derselben, um sie in grosser Anzahl zu vermehren. Im Jahre 1864 stellte sie Verdier auf den Ausstellungen in Paris aus, und bald darauf erschien in der »Horticulture française« eine Ab- bildung derselben. — Ihren Namen erhielt die neue Rose ge- legentlich eines Besuches des bekannten Maréchal Niel im botanischen Garten zu Montauban.

#### Winterveredlung der Rosen auf den Wurzelhals.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1831:

»Kann man das sogenannte Anplatten, welches man bei der Ver- edlung von Rosen-Hochstämmen ausführt, auch bei Wurzelhals-Veredlungen anwenden? Oder welches ist das beste Wurzelhals-Veredlungsverfahren für Rosen im Winter?«

Die beste Wurzelhalsveredlung für *Rosa canina* ist das Pfropfen mit dem Geisfuss. Man führt die Veredlung aus, nach- dem die in Töpfe gepflanzten Unterlagen zu treiben beginnen, stellt die Veredlungen in eine Vermehrung von  $+22-24^{\circ}$  R. und setzt über jede bis zum Anwachsen ein Vermehrungsglas. Ob das zum Veredeln verwendete Edelreis holzig oder kraut- artig ist, bleibt sich gleich. Nach dem Verwachsen werden die Pflanzen allmählich abgehärtet und bis zum Auspflanzen in ein Kalthaus gestellt.

A. Hagemann, Kunstgärtner in Twistringen.

Das beste Verfahren bei der Veredlung auf den Wurzel- hals der *Rosa canina* im Winter ist nach meinem Dafürhalten das Anplatten der Augen. In vielen Gärtnereien werden die Winterveredlungen mittels Kopulation noch empfohlen und auch ausgeführt. Diesem Verfahren kann ich jedoch aus ver- schiedenen Gründen nicht beipflichten, da erstens beim An- platten der Augen jedes gesunde Auge für eine Pflanze hin- reichend ist, wohingegen man bei der Kopulation Reiser von mindestens 2—3 Augen braucht, was um so kostspieliger ist, wenn es sich um Neuheiten handelt, oder wenn man die be- nötigten Reiser kaufen muss. Zweitens — und das ist die Hauptsache — habe ich beim Anplatten der Augen fast keinen Ausfall zu verzeichnen, da der Wildling diese Veredlungsart leichter annimmt als die Kopulation, was seinen guten Grund darin hat, dass das Holz der Rosen sehr viel Mark enthält, was die Kallusbildung, bzw. das Anwachsen des Edelreises erschwert.

Jul. Schlickerrieder in Stovern b. Salzbergen (Hannover).

#### *Rosa rugosa*, *Rosa rubrifolia*, *Rosa pomifera* und *Rosa alba* als Ziersträucher für Anlagen.

Zwei noch recht wenig in Landschaftsgärten anzutreffende, aber die vollste Beachtung verdienende Rosen sind *Rosa rugosa* (*R. Regeliana*) und *Rosa rubrifolia*.

*Rosa rugosa* bildet einen dichten Strauch von  $\frac{3}{4}$  bis  $1\frac{1}{2}$  m Höhe. Die Zweige sind mit ungleich langen Stacheln besetzt. Die Blätter haben eine schöne grüne Farbe und sind faltig oder runzlich. *R. rugosa* blüht fast immerfort. Die Hauptblütezeit fällt in die Monate Mai und Juni.



Die Blumen sind gross, einfach und purpurkarmin gefärbt. Sie stehen in kleinen Büscheln an der Spitze der Zweige und verleihen der Pflanze einen hohen Zierwert. Die unter dem Namen Rosenäpfel bekannten Früchte sind fast rund, ziemlich gross und tragen zur Zierde der Büsche wesentlich bei. Oft hat man Blumen und Früchte dicht bei einander und geniesst so einen doppelt schönen Anblick. Die Früchte werden viel zum Einmachen verlangt. Der ganze Strauch eignet sich gut zur Einzel- oder Vorpflanzung. ■

*R. rubrifolia* ist ein rotblättriger, nicht so dichter, mit weniger Stacheln besetzter, höherer Strauch mit schönen roten Zweigen. Ueber dem Ganzen liegt ein bläulicher Schimmer. Die Blüten sind klein, von lebhaft roter Farbe und erscheinen in grosser Menge. Desgleichen zieren später die rot gefärbten, kleinen länglichen Früchte. Auch diese Rose verdient die vollste Beachtung. Ueberhaupt empfiehlt es sich, diese Sträucher mehr zu verwenden. Ihr dekorativer Wert wird ihnen einen ständigen Platz in den Gärten sichern und verdienen sie andauernd unter die Gruppensträucher eingereiht zu werden.

Für grössere Anlagen sind noch verwendenswert *R. pomifera* mit roten Blüten und grossen, gleichfalls rotgefärbten Früchten, und ferner die weissblühende *R. alba*.

Beide werden 2—3 m hoch, blühen reichlich und gereichen jeder Anlage zur Zierde. Rud. Krause, Kunstgärtner in Leipzig.

#### **Rosa hybrida tricoloribus.**

An einem Biertische des Schanklokals der im September in Mainz stattgefundenen Gartenbau-Ausstellung sassen einige brave, fleissige Gärtner, denen sich ein Berliner, in Mainz »prämiirter« Gartenbau-Schriftsteller hinzugesellt hatte. Herr W. Duesberg aus Niederwalluf, ein junger, tüchtiger und strebsamer Baum- und Rosenschulbesitzer, zog einen buntblättrig gewordenen Zweig irgend einer Rosensorte aus der Tasche und zeigte ihn herum. Es kommen ja deren so viele vor, dass selbst ein nur mässig mit solchen »Neuheiten« Vertrauter ihnen schon längst keine sonderliche Bedeutung mehr beilegt. Aber unserem »Prämiirten« schreiberte und bestimmte es. Und so beschloss er — wie er in einer in Berlin erscheinenden Zeitschrift »Natur und Haus« der in Erstaunen starr stehenden Welt verkündete — diese Neuzüchtung zu taufen. Nun soll nach der Aussage des prämiirten Gartenbau-Schriftstellers der Vorschlag, diesen Buntblätling *Rosa hybrida tricoloribus* zu benennen, von dem Direktor des frankfurter Palmengartens, Herrn Aug. Siebert ausgegangen sein. Wir schätzen Herrn Siebert als einen viel zu gewissenhaften Fachmann, um ihm ein solches unfachmännisches Beginnen zuzutrauen. Jedoch in der bezeichneten Zeitschrift ist Herrn Duesberg's bunter Zweig als *Rosa hybrida tricoloribus* »bestimmt«, beschrieben und abgemalt und als Autor der Name Aug. Siebert hinzugesetzt, dessen Träger das Weitere mit dem prämiirten Gartenbau-Schriftsteller ausmachen mag. Oder hat Herr Siebert Lust, das Segel für den »Berliner Wind« zu sein? —

Es ist doch unerhört! Während zahlreiche Rosenkenner jahraus, jahrein redlich bemüht sind, den unter den Rosen herrschenden Namenwarrwaar wenigstens etwas zu klären, kommt irgend ein jemand von Preussisch-Berlin des Wegs und findet sich veranlasst, aufs neue Konfusion hinein zu bringen. Es würde, wenn in Mainz die Bierstimmung das Taufen nicht mehr entbehrlich erscheinen liess, noch verzeihlich gewesen sein, wenn man den Namen der Stammsorte genannt, und wie man bisher von einer bunten *Malmaison*, einer bunten *Dijon* usw. sprach, von einer bunten *Mons. Boncenne* oder dergl. gesprochen hätte, anstatt durch die Bezeichnung *Rosa hybrida tricoloribus*, welche den Gedanken an eine beabsichtigte und ausgeführte Hybridisation geradezu hervorzwängt, eine irrige Auffassung hervorzurufen und den Wirrwarr, sowie die Enttäuschungen und Geldverluste abermals zu vermehren.

Herr Duesberg wird, wie wir erfahren, seinem Findling schwerlich diesen höchst unpassenden Namen lassen.

#### **Die Tee-Hybridrose Souvenir du Président Carnot.**

J. Pernet-Ducher in Montplaisir bei Lyon, dem wir schon so manche wertvolle Neuzüchtung verdanken, ist der Züchter der dieses Jahr in den Handel kommenden Tee-Hybride *Souvenir du Président Carnot*, die durch Kreuzung einer bisher noch unbenannten Varietät mit *Lady Mary Fitzwilliam* entstanden sein soll. Nach der Beschreibung des Züchters haben wir in dieser Neuheit eine wertvolle Schnittsorte erhalten, die früher den Namen *Mlle. Alice Furon* trug und dann in *Souvenir du Président Carnot* umgetauft wurde. Auf der letzten grossen Ausstellung in Lyon wurde sie durch die Verleihung eines ersten Preises ausgezeichnet.

Die Tee-Hybridrose *Souvenir du Président Carnot* wächst sehr kräftig, ist sehr reichblühend und (in Frankreich) durchaus winterhart. Die der *Niphotos* ähnlichen Knospen sitzen auf festen und langen Stielen und sind, wenn halb geöffnet, ihrer schönen Form und Färbung wegen für Bindezwecke vortrefflich geeignet. Die sehr grossen, stark gefüllten Blumen sind zart rosarot gefärbt, während die Blumenblätter am Rande eine hell fleischfarbene Schattirung aufweisen. Wilhelm Fiedler in Erfurt.

#### **Briefe aus Südrussland.**

Von Heinr. Klein in Jusowka.

#### **VIII.**

#### **Erziehungsformen der Rosen.**

Der Grad der Sommerruhe, den die veredelten, im freien Grunde stehenden Rosen durchmachen, wird ausser vom

Klima und Boden der Gegenden auch von der Erziehungsform der Rosen bestimmt. Die Hochstamm-Rose, als die am meisten den äusseren Einflüssen ausgesetzte Form, ruht überall. In südlichen trockenen Gegenden ist diese Ruhe jedoch eine bedeutend vollkommener als in feuchteren nördlicheren Gegenden. Bei uns, oder besser gesagt: bei mir, hatten die Hochstamm-Rosen im Hochsommer sogar die Blätter abgeworfen und erst zu Anfang September traten dieselben wieder in Vegetation. Zu Ende September waren dieselben wieder vollbelaubt und mit Knospen bedeckt. Leider zerstört der Frost den grössten Teil dieser Knospen, da die Rosen nicht geschützt werden können. Viele Gärtner Südrusslands, und sogar der Krim, nehmen ihre Hochstamm-Rosen jeden Herbst aus dem Grunde, pflanzen sie in Gefässe und überwintern sie in Kellern oder anderen hierzu geeigneten Räumen.

Bei beetweiser Pflanzung, wo man leicht durch ein darüber erbautes Lattengestell, durch Mistbeetfenster und passende Umschläge die Rosen vor Frost zu schützen vermag, kann man bis Weihnachten Blumen schneiden.

Es ist sehr leicht, in südlicheren Gegenden Rosen in den Monaten Oktober, November und Dezember zu haben und zwar aus dem Grunde, weil dieselben von Mitte Juni bis Ende August eine fast vollkommene Ruhe durchmachen. Würde man diesen Fingerzeig der Natur beim Treibverfahren beachten und zur Anwendung bringen, dann würde die Frage, wie man bei einfachster Kultur viele Rosenblumen im tiefen Winter schneiden kann, durch das Verfahren, den Treibrosen in den Monaten Juli und August eine möglichst vollkommene Ruhe zu geben, ein praktische Beantwortung finden.

Die Strauch-Rosen ruhen hier in den Sommermonaten weniger und unter diesen sind es besonders die aus Stecklingen erzogenen oder wurzelechten Pflanzen, die uns in südlicheren Gegenden durch besseren Wuchs und reicheres Blühen erfreuen. Für unsere Gegend sind letztere den Wurzelhals-Veredlungen entschieden vorzuziehen. Ich habe die Strauch-Rosen seit Jahren beobachtet und bin zu der Ueberzeugung gekommen, dass die »Wurzelechten« die Strauch-Rosen der Zukunft sein werden. Ihre guten, ja besseren Eigenschaften sind so auffallend und auch jedem Gärtner so zurgängig bekannt, dass ich auf einen weiteren Beweis hier wol nicht näher einzugehen brauche.

Aber auch in anderen Gegenden werden die wurzelechten Rosen die Wurzelhals-Veredlungen bald verdrängen, denn dafür sorgen, wenn auch unbewusst, die Gärtner selbst. Als Beweis diene folgendes:

Jeder Gärtner empfiehlt, die Wurzelhals-Veredlungen bis über die Veredlungsstelle zu pflanzen, damit auch die Edelrose Wurzeln bilde. Ist dies unter günstigen Verhältnissen vor sich gegangen und ernährt sich die Rose nach einigen Jahren durch ihre eigenen Wurzeln, dann könnte man fragen: was denn der angeflickte Knorren der *Rosa canina* da unten für einen Zweck hat? Ist denn der nur dazu da, um alljährlich seinen Gesundheitszustand dem Gärtner durch das Emporschicken einiger Dutzend Wasserschosse kund zu geben?

Zweitens kann doch niemand, der ein tiefes Pflanzen empfiehlt, behaupten, dass in dem betreffenden kalten oder nassen Boden wurzelechte Rosen nicht fortkommen! Das wäre ja widersinnig!

Drittens wird der schwache Wuchs einiger Sorten als der Grund zur Veredlung angegeben. Meiner Meinung nach dürfen schwachwüchsige Sorten am wenigsten auf Wurzelhals veredelt werden, denn was dann auf dem Erdboden herumkriecht, ist unschön. Man sollte sie vielmehr auf Hoch- oder Halbstämme veredeln, denn nur in dieser Form zeigen sich schwachwüchsige Sorten in einer angenehmen Erscheinung. Alle empfindlichen Sorten, die ihre Wurzeln in nasser und kalter Erde erkälten, also veredelt werden müssen, sollte man hochstämmig veredeln.

Diejenigen Sorten aber, die sich durch einen kräftigen Wuchs, sowie durch Härte auszeichnen, und das sind ihrer bekanntlich recht viele, sollten zur Strauchform nur aus Stecklingen herangezogen werden.

Wir brauchen veredelte Rosen, d. h. wir brauchen Hoch- und Halbstämme. Diese Formen sind für uns unentbehrlich. Aber zur Strauchform können wir Stecklingsrosen nehmen; Wurzelhals-Veredlungen sind — überflüssig.



## Kaktus-Dahlien.

Von **G. Reuthe** in London-Tottenham.

Die verschiedenen Artikel, die über die schönen Kaktus-Dahlien in den letzten Nummern des neunten Jahrganges von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung erschienen sind, lassen erkennen, dass diese herrlichen Zierpflanzen auch in Deutschland die allgemeinste Beachtung gefunden haben. Es ist das für mich die Veranlassung, einige der besten englischen Züchtungen der letzten Jahre hier aufzuführen, von denen viele auch schon in einigen Gärtnereien Deutschlands bekannt und geschätzt sind.

### Im Jahre 1894 in den Handel gegebene Kaktus-Dahlien.

*Mrs. A. Peart.* In der Nummer 36 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift abgebildet. Der Wuchs der Pflanze ist nicht so hoch als der vieler anderer Sorten. Die Blätter sind gross, glänzend grün. Die Blumen sind gross, rahmweiss und dicht gefüllt; die Petalen sind lang und geröhrt. Diese schöne Sorte verlangt einen warmen Sommer. Je mehr Sonnenschein ihr zuteil wird, desto besser entwickelt sie sich; ausserdem beansprucht sie einen nicht zu schweren Boden. Als sie hier im Jahre 1893 blühte, waren kaum 10 unvollkommene Blumen unter mehreren Hundert vorhanden, während sie im letzten Sommer in leichtem Boden und warmer Lage nur wirklich schöne Blumen brachte. Jedenfalls wird sie noch lange nicht von einer anderen Sorte übertroffen werden. Der Züchter ist Thomas S. Ware in Tottenham-London.

*Blanche Keith.* Der Wuchs ist kräftig und gedrunken. Die Blume ist gross, dicht gefüllt und schön gelb. Die Petalen sind etwas gedreht, aber breit. Von Ware in den Handel gegeben.

*Ernest Glasse.* Kräftiger, gedrungener Wuchs; Blumen gross, purpurrot; reichblühend. Von Ware gezüchtet und in den Handel gegeben.

*J. F. Barber.* Fast ganz wie *Dahlia Juarezi*, nur ist die Farbe leuchtender und stehen die Blumen hoch über dem Laube, was bei *D. Juarezi* leider nicht der Fall ist. Sehr reichblühend. Züchter: Ware.

*Gloriosa.* Wuchs hoch, kräftig. Blume gross, langgestielt, blutrot, im Zentrum heller. Petalen lang und spitz. Eine der schönsten Sorten.

*Lady Penzance.* Fast wie *Blanche Keith*, jedoch sind die Petalen geröhrt. Die Farbe der Blumen ist gelb. In der Form gleicht sie ganz der *Mrs. A. Peart*. Diese Sorte ist nur für warme Lagen wirklich gut.

*Mary Heillier.* Wuchs kräftig und gedrunken. Blume schön geformt, lachsfarbig, in Farbe einzig unter den Kaktus-Dahlien. Von Ware in den Handel gegeben.

*Matchless.* Wuchs hoch und kräftig. Blume gross, dunkelrot; Petalen lang und geröhrt. Unübertrefflich schöne Sorte, nur leider etwas spät blühend.

Von allen älteren Sorten sind noch zu erwähnen:

*Delicata.* Hell rosa, im Zentrum lachsfarbig. Sehr schöne Sorte, die sich am besten in warmen Lagen ausbildet. Von Ware 1890 gezüchtet und 1892 in den Handel gegeben.

*Bertha Mawley.* Cochenillerot.

*Countess of Gosford.* Zimmetfarbig, im Zentrum goldgelb.

*Countess of Radnor.* Gelb, mit Bronze und Rot schattirt.

*May Pictor.* Hellgelb.

Es sind dies alle schöne Formen und wirkliche Kaktus-Dahlien.

### Neueste, noch nicht im Handel befindliche Kaktus-Dahlien.

*Mrs. Francis Fell.* Wuchs mittelhoch und gedrunken. Die Blumen sind langstielig und stehen über den Blättern; sie sind reinweiss, gross und schön geformt. Die Petalen sind lang, ein wenig gedreht und zugespitzt. Die Blumen haben die echte Kaktusform. Erhielt schon im Jahre 1894 drei Wertzeugnisse erster Klasse. Trotz des kalten und nassen Sommers waren die Blumen vollkommen entwickelt und die Pflanzen reichblühend. Obwol diese Sorte als die schönste unter den weissen Kaktus-Dahlien gelten kann, wird sie dennoch *Mrs. A. Peart* nicht aus dem Felde schlagen, denn beide unterscheiden sich in Farbe und Form der Blume sehr merkbar von einander und sind deshalb beide gleich wertvoll und verwendbar. Es ist dies gleichfalls eine Ware'sche Züchtung.

*John H. Roach.* Wuchs niedrig und gedrunken. Die Blumen sind mittelgross und von hellgelber Farbe. Die Petalen sind röhrenförmig, etwas gedreht, gelb, schwefelgelb gerandet. Sehr reichblühend.

*Mrs. A. Beck.* Der Wuchs ist sehr kräftig. Die Blumen sind gross und dunkel lachsfarbig gefärbt. Die Petalen sind etwas geröhrt und von langer Form. Die Form der Blume hat viel Ähnlichkeit mit der von *Mrs. A. Peart*. Es ist dies eine sehr edle und reichblühende Sorte.

### Neueste einfach blühende Dahlien.

*George Boggis.* Sehr niedrig; Blume gross, schön geformt; scharlach mit breitem Goldrande.

*Cissie.* Blume gross, schön geformt, rosa mit purpurroter Mitte.

*J. Mercer.* Blume gross, schön geformt, lila, silberig schattirt, Mitte hellgelb.

### Neueste Liliput- (Pompon-) Sorten.

*Gladys Valentine.* Blume mittelgross, zart rosa. Wuchs sehr niedrig.

*Louise Mattes.* Blume mittelgross, hellgelb; Zentrum dunkelgelb.

*Mary Durie.* Blume mittelgross, dunkel purpurrot. Wuchs niedrig.

*Florrie Burroughes.* Blume hell purpurrosa, bräunlich gerandet. Wuchs niedrig.

Von den grossblumigen, sogenannten Schau-Dahlien ist unter den wenigen neuen Sorten nichts wirklich aussergewöhnlich Schönes zu verzeichnen, obwol *Duchess of York*, zitronengelb, lachsfarbig gerändert; *Norma*, orangegelb, sehr grossblumig, *Octavia*, gelb, rosa-purpur gerändert, und *Warrior*, leuchtend scharlach, immerhin schön zu nennen sind.

### Leicht blühende Warmhauspflanzen.

*Goldfussia isophylla* — *Monochaetum ensiferum* — *Centradenia rosea* — *Stephanophysum pulchellum* — *Ruëllia coerulea*.

Von **H. Bernock** in Proskau.

Jetzt im Winter, wo der Vorrat an Blütenpflanzen ein geringer ist, oder, um es besser zu sagen, die Auswahl in der Hauptsache nur in den Blumen getriebener Pflanzen besteht, ist es wol angebracht, auf die Schönheit und den Blütenreichtum einiger bekannter, jedoch wenig verbreiteter Warmhauspflanzen hinzuweisen. Da diese von mir zu nennenden Pflanzen nicht nur als Hauszieder Wert haben, sondern bei richtiger Kultur ebenso gut wie z. B. Cyclamen, Primeln, Azaleen, *Epiphyllum* usw. auch als Handelspflanzen Verwendung finden können, ist ihre Verbreitung doppelt zu wünschen.

Als erste und vielleicht auch in bezug auf Bau und Blütenreichtum die schönste ist *Goldfussia isophylla* zu nennen, eine herrlich gebaute, dekorative, reich, ja fast überreich blühende Warmhauspflanze. Ihre Kultur ist sehr einfach. Die Stecklinge werden im Frühjahr gesteckt. Werden die *Goldfussia* den Sommer über im Kasten kultiviert, so wachsen sie bis zum Herbst zu kräftigen buschigen Pflanzen heran, deren Flor ohne jede besondere Pflege schon im November beginnt und bis in das Frühjahr hinein anhält.

Eine andere, nicht minder schöne Pflanze ist *Monochaetum ensiferum* mit hübschen rötlichen Blättern und zierlichen, überaus feinen Blüten. Auch diese Pflanze ist in der oben angegebenen Weise zu kultivieren; sie ist andauernd im Blühen und sind ihre Blumen sehr haltbar.

Weiter ist zu nennen *Centradenia rosea* mit dunklem Laub und reichem Blütenschmuck. Die Blüten sind weiss und erscheinen in unzählbarer Menge. Diese ebenfalls andauernd blühende, haltbare Pflanze ist gleichfalls leicht zu kultivieren.

Ferner ist zu empfehlen *Stephanophysum pulchellum*, eine Pflanze von feinem, zierlichem Bau mit herrlichen ziegelroten Blüten. Sie verdient ganz besonders hervorgehoben zu werden, weil ihre Blüte in eine Zeit fällt, wo wir nur wenige blühende Pflanzen haben.

In Berücksichtigung der Farbe der Blumen ist wol *Ruëllia coerulea*, eine herrliche blaue Varietät von gutem Bau und ungemein reichem Blütenflor, die schönste. Ihre Blumen sind zwar schnell verblüht, doch erscheinen dieselben so zahlreich, dass die Pflanzen zur Florzeit stets über und über mit den himmelblauen Blumen bedeckt sind. Zur Binderei sind die Blumen der schnellen Vergänglichkeit wegen nicht zu verwenden, dafür eignen sich die Pflanzen aber destomehr zum Dekorieren des Warmhauses.

Ausser den obengenannten Pflanzen gibt es ja noch eine Menge anderer, doch was Bau, Blütenreichtum und Anspruchslosigkeit in der Kultur anbelangt, dürften die hier angeführten unübertreffbar dastehen, umsomehr, als sie mit jedem Standorte vorlieb nehmen.



## Die Kultur der Bouvardien für den Winterflor.

Von J. Veit, Obergärtner in Frankfurt a. Main.

**N**achfolgend teile ich mein bei der Kultur der Bouvardien für den Winterflor beobachtetes Verfahren mit dem Bemerkung mit, dass diesen Pflanzen bei mir nicht die grosse Sorgfalt zugewendet werden kann, wie es, nach dem reichen Flore zu urteilen, den Anschein haben könnte.

Das Haus, in dem die Bouvardien kultiviert werden, wird mit zur Rosentreiberei benutzt und muss bis Mitte Januar von den Bouvardien geräumt sein.

Die abgeblühten Pflanzen werden, je nachdem es die Form bedingt, auf 1 bis 3 Augen des letztjährigen Triebes zurückgeschnitten und so ausgelichtet, dass sich die künftigen neuen Triebe, ohne einander zu beeinträchtigen, richtig ausbilden können. Hauptsächlich sind die schwächlichen Triebe zu entfernen.

auf Beete ins Freie. Es brauchen keine Mistbeete zu sein, sondern es genügt ein mit Komposterde vermischter guter Gartenboden. Die Entfernung der Pflanzen unter sich richtet sich nach der Grösse der Exemplare. Es muss so viel Zwischenraum gegeben werden, dass sich die Pflanzen selbst bei vollständiger Ausbildung nicht berühren.

Nach dem Auspflanzen wird in den ersten 8 Tagen leicht beschattet. Während des Sommers ist reichlich zu giessen und alle 8 Tage ein leichter Düngguss zu geben. Das Entspitzen muss bis Ende August so oft als notwendig vorgenommen werden, um schön gebaute Pflanzen zu bekommen und ein vorzeitiges Blühen zu verhindern. Anfangs entspitze ich über dem ersten oder zweiten Auge und später über dem dritten. Wer schon Ende September blühende Pflanzen haben will, muss das Entspitzen früher einstellen. Nach Mitte September



Gewächshaus-Abteilung mit Bouvardien in der Villengärtnerei des Herrn Baron von Rothschild in Frankfurt a. Main.  
Nach einer für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« aufgenommenen Photographie gezeichnet.

Die zurückgeschnittenen Pflanzen kommen zur Ruhe in ein Kalthaus von  $+ 5-6^{\circ}$  R., wo sie unter die Stellagen so schräg gelegt werden, dass das durchtropfende Wasser nicht in die Erdballen dringen kann. Während der Ruhezeit, die etwa 6—8 Wochen dauert, werden die Pflanzen nur soviel begossen, dass die alten Triebe nicht einschrumpfen. Das Austreiben wird möglichst zurückgehalten, weil die Triebe unter der Stellage spindlich und gelb werden. Ende März oder zu Anfang April wird das Verpflanzen vorgenommen. Der trockene Topfballen wird ausgeschüttelt und in ein Gemisch von sandiger Laub- und Heideerde (statt dieser kann auch Morerde genommen werden) in möglichst kleine Töpfe gepflanzt. Können die Pflanzen jetzt zwecks Förderung rascherer Wurzelbildung auf ein lauwarmes Mistbeet gebracht werden, so ist das vorteilhafter, als wenn dieselben auf eine helle Warmhaustablette kommen, wie das bei mir in den meisten Fällen geschehen muss. Ende Mai pflanze ich meine Bouvardien

wird mit dem Eintopfen angefangen. Die zur Verwendung gelangende Erde muss recht nahrhaft, ziemlich leicht und durchlässig sein. Eine gute, mit etwas Hornspänen vermischte Lauberde ist zu empfehlen.

Bis die Pflanzen angewachsen sind (was nicht lange dauert) werden sie geschlossen gehalten, leicht beschattet und täglich einigemal leicht überspritzt. Nach dem Anwachsen wird, so oft die Witterung es erlaubt, gelüftet, wodurch die Pflanzen kräftiger werden und das Faulen der inneren Blätter verhindert wird. Die Temperatur des Hauses ist während der Blüte auf  $+ 8-10^{\circ}$  R. zu halten. Vorsichtiges Giessen während der Wintermonate ist notwendig. Alle 8 Tage wird mit schwachem Düngwasser gegossen. Die Vermehrung kann im Februar durch stärkere Wurzelstücke von 2—3 cm Länge oder durch krautartige Triebe geschehen. Für diesen Zweck werden die Pflanzen angetrieben. Sowol Wurzelstücke als Stecklinge bedürfen zu ihrem Gedeihen nur mässiger Bodenwärme.



Der Hauptflor beginnt bei mir Ende Oktober und dauert bis Mitte Januar. Der Beginn und die Dauer der Blütezeit werden bedingt von der Zeit des Einstellens des Entspitzens.

Von den einfachen Sorten kultiviere ich hauptsächlich: *Präsident Cleveland*, dunkelscharlach; *leiantha*, scharlach; *Rosalinde*, hellrosa; *rosea multiflora*, rosa; *alba elegantissima*, weiss.

Von den Gefüllten: *Alfred Neuner*, weiss; *Präsident Garfield*, rosa.

Zu empfehlen ist weiter: *Hogarthi fl. pl.*, feurig ziegelrot.

Die stark riechenden Sorten sind bei mir ausgeschlossen, weil der Geruch nicht geliebt wird.

#### Die Bouvardien-Kulturen in der Baron von Rothschild'schen Villengärtnerei in Frankfurt a. M.

In der auf Seite 449 des letzten Jahrganges dieser Zeitschrift gegebenen Uebersicht des Winterflores in den Gewächshäusern der Grüneburg in Frankfurt a. M., dem Wohnsitze des Herrn Baron von Rothschild, wurde bereits auf den reichen Bouvardien-Flor hingewiesen, der sich in jedem Winter in einer diesen dankbaren Pflanzen eingeräumten Gewächshausabteilung entwickelt. Herr Obergärtner Veit, der Leiter dieser Kulturen, war — wenn er auch sonst nicht gern geneigt ist, die praktische Hantirung durch eine Schreiarbeit zu unterbrechen — so liebenswürdig, unserem Ersuchen um Mitteilung seines so erfolgreichen Kulturverfahrens in sehr dankenswerter Weise zu entsprechen. Die Leser finden es vorstehend veröffentlicht.

Die Abbildung lässt den reichen Flor, so wie er sich trotz des alltäglichen ergibigen Schneidens zu Anfang dieses Jahres darstellte, in vollster Naturtreue erkennen. Auf den Seitentabellen haben *Centropogon Lucianum*, *Begonia incarnata* und *Poinsettia pulcherrima* ihren Platz. Die zweite, im Hintergrunde sichtbare Abteilung ist ganz mit Nelken gefüllt, über die wir demnächst zu berichten in der Lage sein werden. Einiges über all' diese Winterblüher wurde schon auf Seite 449 mitgeteilt.

Die Bouvardien sind, wie allbekannt, so recht die Pflanzen für den langstieligen Blumenschnitt, bei dessen Ausführung man sich ausserdem den Kummer erspart, Triebe oder Knospen, deren Erhaltung für die weitere Ausnutzung der Pflanzen wünschenswert erscheint, mit opfern zu müssen. Hat ein Bouvardien-Trieb seine Blumen entwickelt, dann hat er auch seinen Zweck voll erfüllt und kann dem Messer zum Opfer fallen. Die edelgeformten, schönfarbenen Blumendolden sind, wie allgemein bekannt ist, für die feinsten Blumenarbeiten ein sehr begehrt, vielartig verwendbarer Werkstoff.

Es ist zwecks Steigerung der Einträglichkeit mancher handelsgärtnerischer Kulturen recht sehr zu wünschen, dass im Winter eine bessere Ausnutzung der Gewächshäuser in der Weise stattfindet, wie sie hier durch ein Beispiel belegt wird. Wenn man die Gelegenheit sucht, in den Wintermonaten in die Gewächshäuser mancher Handelsgärtnereien hinein zu sehen, dann fragt man mit wirklichem Befremden, zu welchem Zwecke die Häuser eigentlich geheizt und überhaupt bearbeitet werden. Der Inhalt ist es in sehr vielen Fällen wirklich nicht wert, dass man Arbeit und Geld auf seine Erhaltung verwendet. Teils ist er ungesund vergeilt, teils hoffnungslos erkrankt. Bei der Ermittlung der Ursachen stellt sich stets heraus, dass es die ängstliche Sorge um die Erhaltung der Wärme, selbst durch die Beeinträchtigung des Tages-, ja Sonnenlichtes ist. Es ist ein wahrer Jammer, wenn man sehen muss, wie an kurzen Wintertagen die Sonne auf die dick mit Strohmatten zugedeckten Mistbeetlagen scheint, in deren Dunkel z. B. gefüllte Primeln vergeblich zu blühen und sich vergeblich vor dem Verfaulen zu retten suchen. Was soll man sagen, wenn man an klaren, wenn auch kalten Tagen die Gewächshäuser zugedeckt findet, damit nur ja die Wärme erhalten bleibt, und der »Kultivateur« dann wehklagt, dass alle die so eindringlich empfohlenen Kulturen nichts taugen, weil die Pflanzen nicht blühen! Wer da glaubt, in den verdunkelten und überheizten Häusern, in die auch an den kurzen Wintertagen kein freier, ungebrochener Lichtstrahl dringt, gewinnbringende Schnittblumen-Kulturen betreiben zu können und jede Mahnung unberücksichtigt lässt, dem ist überhaupt nicht zu helfen. Der aber sollte auch darauf verzichten, mit zu reden, wenn erfolgreiche Praktiker ihre Erfahrungen über einträgliche Winterkulturen austauschen.

Auch die Bouvardien-Kultur kann nur jenen Fachmännern empfohlen werden, die vernünftig genug sind, ihren Pflanzen im Winter, wenn sie in kraftvollster Entwicklung dastehen und blühen sollen, Luft und Licht zu gewähren.

## Neue Pflanzen.

### Neue Zonal-Pelargonien.

Von W. O. Rother in Gross-Rosenburg.

Trotzdem das *Pelargonium zonale* in der Gärtnerwelt seit langer Zeit bekannt ist, lenkt es dennoch jetzt wieder in verstärkter Masse die Augen mit vollem Rechte auf sich. In den Jahren 1890—1894 allein sind von den Züchtern Neuheiten erzeugt worden, die von allergrösstem Werte sind. Die Meister der Pelargonien-Züchtung sind Boucharlat, G. Goeschke, Pfitzer, Lemoine und Délaux. Durch die Hybridisationen haben wir in den Chamois-, Lachs-, Lila-, Rosa-, Purpur- und Orange-Färbungen solche kostbaren Sorten bekommen, dass es schade wäre, nicht darüber zu berichten.

Die grösste Schönheit der Pelargonienblüte besteht

1. in schönen runden Blumenblättern, grossen Einzelblumen und grossen Dolden auf nicht zu kurzen Stielen;
2. in einer klaren Farbe mit oder ohne Aderung;
3. in schönen Augen in ganz anderer Farbe, wie die vorherrschende Grundfärbung und
4. in einem gedrungenen, nicht so riesig ins Laub gehenden Wuchs.

Hat eine Sorte diese 4 Eigenschaften, so ist sie vollkommen.

Die besten Sorten dieser Art sind unter den Gefüllten:

*Kardinal Lavigerie* (Bouch. 1891). Riesendolde; bischoffsviolett mit purpur Ueberflug; kostbar; niedrig; Winterblüher. Scheint von *Deputé Viox* abzustammen.

*G. Goeschke* (Bouch. 1891). Dachziegelartiger Blumenbau; reines Karmesin.

*Hermine* (Bouch.). Sehr schöner Bau der Blume, weiss; riesige Dolde; niedrig. Extra.

*San Remo* (G. Goeschke). Schöner Gesamtbau der Pflanze; sammtig dunkel-zinnober; Blütenblätter gewellt; in Farbe ganz einzig dastehend.

*Wilh. Pfitzer* (Lem.). Niedriger Bau; ganz neue Farbe, orange-lachsfarbig; sehr reichblühend. Extra.

*Triomphe de France*. Niedrig; 4—5 farbige Blume; karmin, amarant, weiss, rosa und dazu dunkler Rand. Unter Glas extra.

*Hong-Man-Hao* (Bouch.). Schöner Bau; kostbar frisch hell violett-rosa. Extra.

*Boule d'or* (Bouch. 1891). Blume kostbar goldscharlach, sehr gross und edel.

Diese gefüllten Sorten sind von hervorragender Schönheit und gehören zu den besten Modeblumen. Unter Glas ist bei leichtem Schatten die Dauer der Blüte lange, jedoch mit Ausschluss der Sorte *Lavigerie*, die soviel Blüten hervorbringt, dass sie die Einzelblume nicht sehr lange stehen lässt.

Unter den Einfachen ist die Schönheit der durch runde Petalen und reinste Farben ausgezeichneten neuen Sorten noch packender.

*Madame David* (Bouch.). Fleischfarbig mit orange Adern und Auge. Extra. Scheint von *Surprise* abzustammen.

*M. Poirier* (Lem.). Diese Sorte möchte ich eine karminrotviolett getönte *Koenigin Olga* nennen. Jedenfalls ist sie ganz grossartig schön und durchaus eigenartig.

*Janus* (Lem.) Dunkel lachsrosa und weiss gestrichelt. Riesige Dolde. Einzig in ihrer Farbe. Extra.

*Anna Kapf* (Pfitzer). Blume von Mittelgrösse; reinstes Porzellanweiss; starker Bau. Extra.

*Etoile de Lyon* (Bouch. 1892). Blendling von *Souvenir de Mirande*. Grosse Blume, schöner Bau, rund, karmesin und purpur, weiss, azurviolett, purpur marmorirt; grosses weisses Auge. Blüht willig. Ganz extra. Unter Glas zu kultiviren!

*Souvenir de Mirande*. I. Preis 1888 in Paris. Fast wie *Etoile de Lyon*. Ist unter Glas zu halten, weil im Freien die Farben verwaschen aussehen. Ganz extra!

*Madame Geduldig*. Wie es scheint, eine Spielart von *Surprise*. Lachsfarbig, grosse Dolde, gern durchwachsend. Paradenpflanze. Extra.

*Präsident Guillermain* (Bouch.). Niedriger Bau, grosse Einzelblume und Dolde, scharlach, jede Petale mit einem runden violetten Fleck versehen. Kostbar und einzig in ihrer Art. Unter Glas zu kultiviren.

Diese 16 Sorten, ganz verschwindend wenig zur Gesamtmasse der Neuheiten, sind allein schon imstande, die Pelargonien-Liebhaber im höchsten Grade zu befriedigen. Ich habe alle



roten und orangefarbenen Sorten weggelassen, da deren Farben nicht so gesucht sind, als gerade diese absonderlich schönen Zusammenstellungen frischer und dabei herrlicher Tönungen.

Die Zonal-Pelargonien passen ihrer Schönheit und Dankbarkeit wegen für jeden und schmiegen sich selbst den schlechtesten Verhältnissen an. In jedem Garten verdienen sie Berücksichtigung.

#### Nochmals die Kaktus-Dahlie Mrs. A. Peart.

Veranlasst durch den auf Seite 427 des letzten Jahrganges dieser Zeitschrift veröffentlichten Bericht des Herrn F. C. Heinemann-Erfurt komme ich heute nochmals auf die von mir schon früher empfohlene Kaktus-Dahlie Mrs. A. Peart zurück, da die von mir gemachten Beobachtungen und Erfahrungen zu einer Wertschätzung führten, die jener des Herrn Heinemann gerade entgegengesetzt ist. Mrs. A. Peart brachte hier ihre ersten Blumen am 12. August zur Entfaltung, und war ich von der Schönheit der lockeren, edelgeformten Blumen vollständig überrascht. Beim Aufblühen ist die Farbe elfenbeinweiss, jedoch mit fortschreitender Entwicklung der Blumen rollen sich die äusseren Blumenblätter sehr zierlich und werden nach dem Rande hin reinweiss.

Wenn auch der Flor bei Ausübung einer strengen Kritik kein überaus reichlicher genannt werden kann, so war ich doch mit dem Ergebnis sehr zufrieden. Erst bei Eintritt kalter, unfreundlicher Witterung machte ich die Beobachtung, dass besonders an den Seitentrieben die Blumen halbgefüllt erschienen und verküppelte Petalen brachten. Da diese allerdings höchst unangenehme Eigenschaft im Spätherbst bei vielen Dahlien wahrzunehmen ist, so dürfen wir deshalb Mrs. A. Peart den ersten Rang als wertvolle, weissblühende, echte Kaktus-Dahlie nicht streitig machen.

Erwähnen muss ich noch, dass die Blumen von Mrs. A. Peart für feine Bindereien sehr gesucht sind. Als wir solche zum erstenmale zum Verkaufe anboten, waren selbst diejenigen Blumenkünstler, die sich sonst für Dahlienblüten wenig interessierten, vollständig erstaunt über deren Schönheit und Verwendbarkeit.

Wenn wir nun in Betracht ziehen, dass diese neue Kaktus-Dahlie erst im Frühjahr als junge Pflanze von England bei uns eingeführt worden ist, so ist es leicht erklärlich, dass dieselbe dort, wo die Verhältnisse nicht sehr günstig waren, nicht zur vollen Entwicklung gelangt ist, was den Flor selbstverständlich sehr beeinträchtigt. Die dieser Sorte vom Züchter aus London mit auf den Weg gegebene Empfehlung hat sich bei uns vollauf bestätigt.

Es ist wirklich mit Freuden zu begrüssen, wenn uns dieselbe Firma, der wir so manche gute Kaktus-Dahlie zu verdanken haben, mit der Neueinführung von Mrs. Fell, von der Herr Heinemann berichtet, eine bis jetzt noch unerreichte dastehende Verbesserung darbietet.

Cl. Sonntag, in Firma: Koll & Sonntag in Hilden.

#### Einfache Kaktus-Dahlien.

Die von den Herren Nonne und Hoepker-Ahrensburg auf S. 429 des letzten Jahrganges dieser Zeitschrift über »Einfache Kaktus-Dahlien« veröffentlichte Abhandlung veranlasst mich zu der folgenden Mitteilung.

Ich habe im vorigen Frühjahr zum zweitenmale einfache Dahlien gezogen und habe u. a. 2 Sämlinge erzielt, deren einer ganz die Form der auf S. 429 abgebildeten einfachen Kaktus-Dahlie hatte. Ich war sehr erstaunt, als die erste Blume, die im Aufblühen gelb war und ganz einer gewöhnlichen spitzblättrigen Dahlie glich, sich am zweiten Tage verfärbte und die Blätter einrollte, sodass sie eine einfache rosa Kaktus-Dahlie wurde. Obwol an einem sehr ungünstigen Platze stehend, blühte sie doch sehr reichlich von anfangs Juli bis in den Herbst.

Der zweite Sämling brachte auffallend grosse, prachtvoll gelbe Blumen, deren Blätter sich aber nur etwas drehten, sodass sie einem Windfahnen glichen.

Von beiden Sorten habe ich Samen gesammelt und hoffe im nächsten Jahre neue Sorten von diesem originellen Typus zu erzielen.

Dr. Karl Bruck in Wien.

#### Begonia Duchartrei und Begonia Fleur de neige.

Die letzten Jahre brachten uns u. a. zwei Begonien-Neuheiten der strauchartigen Klasse, nämlich *Begonia Duchartrei* und *Begonia Fleur de neige*, die bis jetzt in dieser geschätzten Zeitschrift nicht besprochen wurden. Da dieselben jedoch eine Empfehlung verdienen, so sollen ihnen hiermit einige Worte gewidmet werden.

*Begonia Duchartrei* (Bruant), eine Hybride zwischen *B. echinosepala* und *B. Scharffiana*, ist von kräftigem, reichverzweigtem hohem Wuchs; die Blätter haben 15–16 cm Länge und 7–8 cm Breite. Die Oberseite derselben ist dunkelgrün, die Unterseite dunkelrot. Die grossen, reinweissen, auf der Rückseite mit roten Haren besetzten Blüten erscheinen reichlich das ganze Jahr hindurch. Sie ist nicht minder empfehlenswert wie *Begonia Credneri*, mit der sie in ihrer ganzen Erscheinung etwas Ähnlichkeit hat; ihr Blütenstand ist freilich nicht so massig, aber eine blühende Pflanze ist von grosser Schönheit.

*Begonia Fleur de neige* (Lemoine) hat Ähnlichkeit mit *B. Schmidtii*, von der sie wol abstammt; sie ist aber von kräftigerem Wuchs als diese und sind ihre weissen Blüten auch grösser. Während des ganzen Jahres ist sie ein unermüdlicher Blüher, für Bindezwecke recht brauchbar

und eine recht gute Gruppenpflanze; sie verdient daher nach jeder Richtung hin warme Empfehlung. Da diese Neuheit willig Samen trägt und nach meiner Beobachtung bis auf einen geringen Prozentsatz treu aus Samen kommt, so wird sie sicherlich bald die verdiente weite Verbreitung finden.

F. A. Pfister, gräflich v. Schönborn'scher Hofgärtner  
in Gaibach bei Volkach.

#### Myosotis Rechtsteineri.

Eine wertvolle Neueinführung unter den Vergissmeinnicht ist *Myosotis Rechtsteineri*, die zuerst in England auftauchte.

*Myosotis Rechtsteineri* ist in Deutschland wol noch nicht bekannt, ja selbst in England ist sie nur erst wenig verbreitet, und wo ich sie fand, fristete sie bei weitem nicht nach ihrem Werte beachtet ihr Dasein. Worin der Grund hierfür zu suchen ist, ist mir unbekannt geblieben, möglich ist es, dass dieses *Myosotis* nebst noch vielen anderen Pflanzen in der Hast des Jagens nach Neuheiten übersehen wurde. Wer jedoch erst dieses Vergissmeinnicht einmal in Blüte gesehen hat, wird entzückt sein und mit mir sagen: »Das ist wirklich 'mal etwas Gutes«.

Die Pflanze wird mit ihren Blüten kaum 2 cm hoch und bildet einen dichten, niederliegenden Rasenteppich, der im Frühjahr unter den herrlichen himmelblauen Blüten vollständig verschwindet, sodass sich dem Auge des Beschauers ein entzückender zartblauer Blument Teppich darbietet.

Als Frühjahrs-Teppichbeetpflanze ist *Myosotis Rechtsteineri* eine Neueinführung ersten Ranges. Sie verlangt gleich ihrer Stammform, *Myosotis palustris*, einen nahrhaften Boden, freien Standort in voller Sonne und vor allem reichlich Wasser. Sind diese Bedingungen erfüllt, so wird sie die auf sie verwandte Mühe gewiss reichlich belohnen.

Ich zweifle nicht, dass wenn *Myosotis Rechtsteineri* in unsere Gärten erst eingeführt worden ist, sie einen hervorragenden Platz unter den Frühlingsblühern einnehmen wird.

R. Rudel, in Firma: Köhler & Rudel  
in Windischleuba (S.-Altenburg).

#### Das neue Veilchen »The California«.

Auf der *Chrysanthemum*-Ausstellung, die vom 1.—3. November vorigen Jahres in San Franzisko in Kalifornien stattfand, erregte ein Veilchen grosses Aufsehen, das sich durch sehr grosse Blumen und tüppiges Laubwerk auszeichnete. Bei den von mir angestellten Nachforschungen erfuhr ich, dass dasselbe noch ganz neu und dem Handel noch nicht übergeben sei, aber in jenen Tagen den Namen *The California* erhalten hätte. Darauf suchte ich den Züchter auf und war sehr erstaunt, ein Feld von Veilchen anzutreffen, die von Ueppigkeit förmlich strotzten und die ersten Blumen lieferten, die schon damals zu Anfang November die Grösse eines Zweimarkstückes hatten. Der Züchter sagte mir, dass dieselben in 4 Wochen noch einmal so gross sein würden, da die Regenzeit erst beginne. Die Grösse des russischen Veilchens steht in keinem Verhältnis zu der ausserordentlichen Grösse der Blumen dieses neuen Veilchens. Die Blumen werden von 20–25 cm langen Stielen aufrecht getragen, sind von schöner hellblauer Farbe, haben einen starken, angenehmen Duft und halten sich sehr lange.\* Die Pflanzen zeigten einen reichen Knospenansatz und sollen nach den Mitteilungen des Züchters keiner Krankheit unterworfen sein.

Dass wir es hier mit einer wertvollen Neuheit zu tun haben, geht schon daraus hervor, dass eine grosse Firma dem Züchter die Summe von 10 000 Dollar (über 40 000 Mark) für seinen Bestand geboten hat. Bis heute (8. November) ist jedoch das Eigentumsrecht noch nicht in andere Hände übergegangen.

Albert Gülzow in San Jose in Kalifornien.

## Obstgarten.

#### Die Persimonen Japans.

Von Ludwig Luth, Baumschulbesitzer in Wesel.

In meiner Topforangerie kultiviere ich auch mit Vorliebe die Persimonen oder Kakis. Es sind das Fruchtsträucher, die durch die prachtvollen Früchte, wie auch durch ihre Belaubung immer mehr der Verbreitung sich wert erweisen. Als Topf- oder Kübelbäumchen stehen dieselben bei mir längs einer Südwand eingefüttert und gedeihen der vollen Sonne ausgesetzt vorzüglich. Im November stelle ich sie in den Keller, der nicht gerade sehr hell ist, oder in einen anderen nicht zu warmen Raum. Auch kann man die Bäumchen im Frühjahr auspflanzen und gleich den Feigen im November im Keller oder in einem ähnlichen Raume einschlagen. Diesen Winter will ich hier am Rhein einmal den Versuch machen, ob ein Durchwintern bei guter Decke oder unter einer Haube, in kalten Kästen oder dergleichen möglich ist. Vielleicht wird diese oder jene Sorte auch mit der Zeit widerstandsfähiger.

\*) Die von Herrn Gülzow als Briefeinlage übersandten getrockneten Blumen liessen eine ganz ungewöhnliche Grösse und auffallend lange Blumenstiele erkennen.

Die Redaktion.



Die Persimonen haben schöne, kräftige, glänzende Blätter, die sich im Herbst bei den meisten Sorten prachtvoll gelb und karmin färben. Im November, wenn die Blätter fallen, bleiben die hübschen roten Früchte noch an den Bäumchen hängen und halten sich, wenn gepflückt, sehr lange. Ich habe jetzt, zu Weihnachten, noch eine schöne Frucht vor mir auf dem Schreibtische stehen. Ein Topfbaum mit diesen tomaten- und apfelsinenartigen Früchten voll behangen, ist wirklich eine hübsche Zierde und von grosser Schönheit auch für Gewächshäuser und Zimmer.

Nach der Fruchtreife verpflanzte ich die Persimonen. Inbezug auf die Erde waren dieselben nicht wählerisch, da ich in Ermangelung einer anderen Erde gewöhnlichen schwarzen, nicht zu schweren Gartenboden benutzt habe. Im Sommer legte ich eine dicke Schicht kurzen Kuhdünger auf die Töpfe. Auch mit dem Gießen war ich nicht ängstlich. Es ist mir keine Pflanze zugrunde gegangen. Nach dem Eintopfen im Frühjahr wollten infolge trockener ungünstiger Witterung einmal eine ganze Anzahl nicht austreiben und waren zumteil schon sehr eingeschrumpft. Ich nahm die Töpfe aus dem Boden und grub den ganzen Strauch schräg in die Erde, sodass nur wenig Spitzen hervorsahen. Nach kurzer Zeit trieben sämtliche Bäumchen Blätter. Ein Umwickeln mit Mos hatte vorher keinen Erfolg ergeben. Die zu langen Triebe habe ich beim Einpflanzen zurückgeschnitten. Die kurzgestielten Blumen sind nicht sehr gross; sie sind von weisslicher Farbe und haben eine schöne Form. Die Früchte haben verschiedene Grössen (ich hatte solche von 29 cm Umfang) und Formen und sind von orangenroter Färbung. Man kann sie ganz gut essen. Ich habe mehrere gekostet und schmeckten dieselben sehr verschieden. Um aber auch ein anderes Urteil zu hören, sandte ich nach 3 Stellen verschiedene Sorten und bitte ich um gütige Angabe hier an dieser Stelle, wie solche beurteilt wurden.\* Es ist ausser Zweifel, dass sich die Sorten mit der Zeit inbezug auf Geschmack usw. noch immer mehr veredeln lassen, auch weiss ich nicht, ob der Zeitpunkt des Kostens der richtige war. Im allgemeinen schmeckte das Obst im letzten Sommer bekanntlich überhaupt nicht sehr gut, auch waren die Früchte ausserdem vom Hagelschlag getroffen.

Immerhin sollte die Kultur dieser Fruchtsträucher mehr in die Hand genommen werden, denn es werden diese voll mit Früchten beladenen Bäumchen gewiss gern gekauft, zumal ihre Früchte ausser zum Rohgenuß, zu Marmeladen, Gelees, Einmachzwecken usw. auch eine prachtvolle Zierde für Tafeldekorationen, als Körbe, Fruchtschalen usw. sein würden.

Ver mehrt werden die Persimonen durch Veredlung, Steckholz und Ableger. Bei einem Bezuge dieser Kakis von mir schreibt Herr O. Conrad-Dresden, dass er schon in Amerika diese Bäumchen viel gesehen und die Früchte gern gegessen habe. (Es ist wol die Persimonenpflaume, *Diospyros virginiana* L. gemeint.) Auch in der in Milwaukee erscheinenden amerikanischen Gartenbau-Zeitung las ich in dem Artikel: »Die Japaner«, dem Paradiese der Kinder, über Persimonen, die dort neben den Wachsenden und Kampherbäumen, Camellien und Gardenien, dem Bambusrohr und den Palmen ebenso zu Hause sind wie Weiden, Epheu, Fichten, Buchen und Eichen. In diesem Wunderlande grünen und blühen eben die Vertreter der tropischen und der gemässigten Zone friedlich nebeneinander in gleicher Schönheit und Fülle. Auch hier nach Wesel zum Militär kommandierte japanische Offiziere erkannten bei einem auf Einladung eines höheren Offiziers (bei dem ich damals die Persimonen stehen hatte) erfolgten Besuche sogleich die Sträucher und freuten sich sichtlich, solche hier zu sehen.

Ich empfehle also, einmal die Kultur zu versuchen und glaube sicher, dass jeder davon Freude und Nutzen haben wird. An Sorten kultiviere ich schon gegen 20, um selbst zu

\*) Herr Lüth sandte auch uns einige schön entwickelte Früchte, deren Geschmack wir sehr angenehm fanden. — Wir haben uns über die Persimonen bereits wiederholt ausgesprochen und deren Kultur angelegentlich empfohlen. Man vergleiche auch die Abhandlungen: Die japanischen *Diospyros*-Arten und Abarten als Fruchtsträucher. Jahrgang 1888, S. 381 und 393. Mit Abbildungen. Ueber *Diospyros*. Von H. Schleier in Menlo Park (Kalifornien). Jahrgang 1889, S. 381. Erweiterte Aufnahme der Kaki-Kultur in den Vereinigten Staaten von Nordamerika. Jahrgang 1890, S. 198. Ueber Persimonen (*Diospyros*). Von F. W. Niemetz in Temesvar. Jahrgang 1893, S. 19. Die japanischen Kaki-Arten (Persimonen), *Diospyros Kaki* L. fil. Von Eugen Marco, Obergärtner in Zyrardow bei Warschau. Jahrgang 1893, S. 92. Die Redaktion.

sehen, welche Arten die besten sind. Die Namen sind allerdings fremdartig, auch weiss ich nicht, ob ich alle richtig schreibe, da beim Eingang einzelne Etiketten nicht deutlich zu lesen waren. Sie heissen: *Costata*, *Toiama*, *Jacume*, *Tiodemos*, *Sochimmarou*, *Tsouroukaki*, *Hatchya*, *Hatchya rouge II.*, *Tsurumaru*, *Gabelle Dupont*, *Mazeli*, *Präsident Honoraty*, *Sokouwiotun*, *Naki-no-ton*, *Zendii*, *Lycopersicum*, *Guibachi*, *Ochirokaki* usw.

## Gemüsegarten.

### Behandlung der Artischocken-Früchte im Winter.

Von H. Zwicky, Kunstgärtner in Genf.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1787:

»Lassen sich Artischocken-Früchte für den Winter konserviren und wie ist ihre Behandlung?«

Die Artischocken lassen sich sehr leicht für den Winter konserviren, wobei das folgende Verfahren angewendet wird.

Nachdem alle Deckblätter von dem Fruchtboden entfernt worden sind, werden die Artischocken-Früchte wie bei der Zubereitung zum sofortigen Gebrauch gereinigt, in siedendem Wasser leicht abgekocht, auf ein Tuch ausgebreitet und in der Nähe des Ofens zum Abtrocknen aufgestellt. Sind die Früchte gut abgetrocknet, so werden sie zum vollständigen Austrocknen noch einige Zeit in den Bratofen gelegt. Auf diese Weise zubereitet, lassen sich dieselben an einem trockenen Orte lange Zeit aufbewahren.

Vor dem Gebrauche müssen die Früchte etwa 24 Stunden in lauem Wasser aufgeweicht werden.

### Ueberwinterung von zum Samenbau bestimmten Kohlrabi.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1812:

»Wie überwintert man die zum Samenbau bestimmten Kohlrabi am sichersten, wenn es sich um grössere Mengen handelt?«

Zum Samenbau bestimmte, in grossen Mengen vorhandene Kohlrabi überwintert man am besten in etwa 1 m breiten Gruben. Die Erde wird einen Spatenstich tief ausgehoben und beiderseits längs der Grube gelegt, in welcher letztere sodann die von den überflüssigen Blättern befreiten Kohlrabi dicht nebeneinander eingeschlagen werden. Bevor Schnee und Kälte eintritt, bedeckt man die Samenpflanzen mit einer starken Schicht Rüben- oder Möhrenstroh.

Auf dieselbe Weise lässt sich, beiläufig gesagt, auch Sellerie sehr gut überwintern.

E. Nickel, Kunstgärtner in Haan (Rheinland).

Bei grösseren Massen Kohlrabi ist es am einfachsten und sichersten, dieselben in tiefe Gruben einzuschlagen und bei eintretendem Froste ziemlich hoch mit Erde zu überdecken. Ist die Erde hart gefroren, so bringt man zur Sicherheit noch eine trockene Laub- oder Düngerschicht auf die Erdoberfläche.

Herm. Schäfer,

Kunstgärtner im königl. botanischen Garten in Breslau.

## Fragenbeantwortungen.

### Gärtnerieibetrieb und Unfallversicherung.

Beantwortung der Frage Nr. 1816:

»Sind Handelsgärtner gesetzlich verpflichtet, ihre Gehülfen und die zeitweise beschäftigten Arbeiter ausser in die Krankenkasse auch in einer Unfallversicherung aufnehmen zu lassen? Zu welcher Berufsgenossenschaft gehört im bejahenden Falle die Gärtnerei?«

Ein jeder Handelsgärtner ist gesetzlich verpflichtet, seinen Betrieb bei der Unfallversicherung anzumelden. Die Gärtnerei gehört zur land- und forstwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft.

Der Herr Fragesteller hat sich bei seiner Ortsbehörde zu erkundigen, wer der Vertrauensmann seines Wohnortes ist und demselben seinen Betrieb sowol, wie auch jede allfällige Betriebsveränderung, worunter man den Zukauf oder die Zupachtung, sowie den Verkauf von Besitztum (Grundstücken) usw. versteht, binnen 3 Tagen anzumelden. Der Herr Fragesteller tut am besten, wenn er sich vom Vertrauensmann seines Wohnortes ein Statut verschafft, um sich mit den Bestimmungen der Unfallversicherung vertraut zu machen.

Franz Hund, Erdbere-Spezialkulturen in Schönau bei Leipzig.



## Unterschied zwischen *Viola tricolor* und *V. cornuta*.

### Beantwortung der Frage 1843:

»Was für ein Unterschied besteht zwischen *V. tricolor* und *V. cornuta*?«

*Viola tricolor* ist 1—2-jährig, *V. cornuta* dagegen ausdauernd; beide jedoch sind wildwachsende Arten.

Schon vor vielen Jahren fing man an, von *V. tricolor* grössere Blumen in den verschiedensten Farben zu züchten, und sind die hieraus entstandenen Hybriden ebenfalls nur 1—2-jährig.

Durch Kreuzung der ausdauernden *V. cornuta* mit den grossblumigen *V. tricolor* hat man in Farbe und Grösse der *V. tricolor maxima* gleichstehende, ausdauernde Stiefmütterchen mit angenehmem Geruch und herrlicheren, leuchtenden Farben erzielt. Die Blumen sind ausserdem von besserer Haltung und tragen sich auf langen, festen Stielen frei über dem Laube.

**R. Rudel**, in Firma: Köhler & Rudel  
in Windischleuba (Altenburg).

## Streptocarpus hybridus und Streptocarpus Wendlandi.

### Beantwortung der Frage Nr. 1845:

»Kann jemand etwas näheres über *Streptocarpus hybridus* und *Str. Wendlandi* mitteilen?«

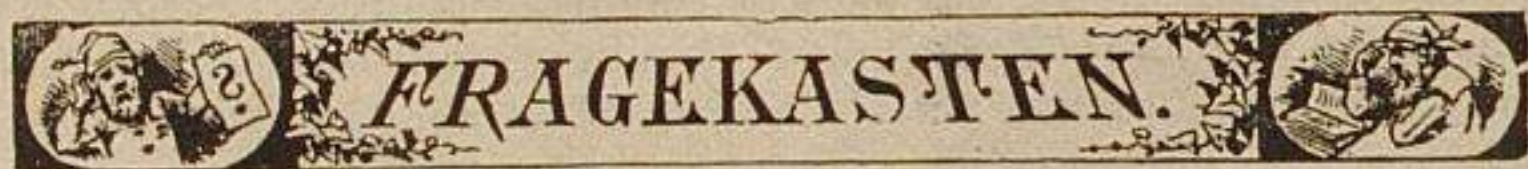
*Streptocarpus Wendlandi* ist vollständig verschieden von dem zurzeit allgemein verbreiteten *Str. Rhexi* und den *Rhexi*-Varietäten. Die grösste Ähnlichkeit hat *Str. Wendlandi* mit *Str. Saundersi*. Bisjetzt ist diese schöne Art, eine der schönsten aller bekannten *Streptocarpus*, in unseren Warmhäusern noch viel zu wenig verbreitet. Sie bildet ein einziges herzförmiges, der Erde angedrücktes, bis 30 cm im Durchmesser haltendes Wurzelblatt und fällt schon in nichtblühendem Zustande durch ihre eigentümliche Erscheinung auf.

Wenn die Blüte sich vorbildet, dann treten aus dem Grunde des Blattes, und zwar aus einer Mittelrippe in einer Reihe nebeneinander gestellt, mehrere Blütenschäfte hervor, deren jeder wieder verästelt ist, sodass eine einzelne Pflanze ein reiches Blumenboukett hervorbringt. Bis zu 60 oder 80 Blumen blühen an einem kräftigen Exemplar gleichzeitig. Die im April, Mai oder Juni beginnende Blütezeit währt 3 Monate. Die Färbung der Blumen ist hellblau, die des Blattes ein tiefes Dunkelgrün.

Die Kultur von *Str. Wendlandi* ist dieselbe wie die von *Str. Rhexi*. Der Samen keimt sehr willig und zeichnen sich die jungen Pflanzen durch ein äusserst rasches Wachstum aus. Die aus den im März oder April ausgesäten Samen erwachsenen Pflanzen blühen das darauffolgende Jahr im Mai oder Juni.

Eine genaue Erklärung zu geben, was man unter *Str. hybridus* versteht, ist nicht wohl möglich. Im allgemeinen meint man mit Hybriden jede, sei es durch künstliche Befruchtung oder anderweitige Umstände hervorgerufene Abweichung von der Stammform. Da nun gegenwärtig von vielen Seiten und mit teilweise sehr gutem Erfolge unter Zuhilfenahme des *Str. Rhexi* versucht wurde, Varietäten mit grösseren Blumen und von anderer Färbung zu erzielen, so wird der Herr Fragesteller wahrscheinlich ein Exemplar dieses Ursprungs vor Augen haben.

**Otto Zipperlen**, Obergärtner in Erfurt.



Den Fragestellern diene zur geeigneten Beachtung, dass Fragen, die schon wiederholt gestellt und beantwortet worden sind, von einer erneuten Aufnahme ausgeschlossen werden müssen. Ebenso sind alle auf Kauf und Verkauf bezüglichen Fragen unzulässig. Alle eingesandten Fragen müssen druckfertig abgefasst sein. Die Redaktion.

Frage Nr. 1855: »Die hiesige Gärtnerei soll angehört werden. Nun steht dreijähriger Spargel in dem anzuhehenden Landstücke. Darf junger Spargel ohne jeden Nachteil 50 cm hoch mit Erde bedeckt werden oder lässt sich derselbe noch verpflanzen, bezw. höher legen?«

Frage Nr. 1856: »Eine *Thuja occidentalis* von 4 m Höhe steht ganz frei und bringt jetzt braune Blätter, bezw. Nadeln. Was ist der Grund dieser Erscheinung? Die Wurzeln sind durchaus gesund. Ist der Baum vielleicht noch durch Rückschnitt oder dergl. zu retten?«

Frage Nr. 1857: »Die gefüllten Primeln eines ganzen Gewächshauses zeigen an den Blättern und Stengeln braune Flecken. Die sonst in sehr guter Kultur befindlichen Pflanzen wurden von dieser Krankheit erst befallen, nachdem sie in das Haus eingeräumt worden waren. Vermutlich ist ein Pilz die Ursache dieser Krankheitserscheinung. Wie ist derselbe zu vertreiben? Sind die Pflanzen noch zu retten und würden sie noch zur Vermehrung brauchbar sein? Ist es notwendig, auch das Gewächshaus zu desinfizieren und womit?«

Frage Nr. 1858: »Welche Sorten von weissen, grossblumigen, japanischen *Chrysanthemum* müssen kultiviert werden, um in ununterbrochener Reihenfolge den ganzen Herbst und Winter hindurch langstielige, erstklassige Blumen schneiden zu können?«

Frage Nr. 1859: »In einem Kurparke Steiermarks befinden sich steile Wege. Das Verhältnis in der Steigung ist 1:10 m. Die Wege sind gut grundiert und mit Kies beschottert. Bei den hier oft fallenden, wolkenbruchartigen Regen werden die Wege stark zerrissen und die Grundierung blosgelegt, wodurch zurzeit der Hochsaison viele Unannehmlichkeiten und Arbeiten entstehen. Kann man den Kies vielleicht mit Zement binden und wie geschieht das am vorteilhaftesten? Wieviel Zement gibt man zu 1 cbm Kies, der zu  $\frac{1}{3}$  aus Sand und zu  $\frac{2}{3}$  aus Kieselsteinchen von Erbsengrösse besteht? Gibt es kein billigeres Bindemittel für diesen Kiesschotter ausser Zement, da letzterer die Wege hart macht?«

Frage Nr. 1860: »Ein mit Obstbäumen und Pyramiden bepflanztes Stück Land soll mit Gras besät werden. Welche Gräser eignen sich dazu am besten, da das Land viel begangen wird und der Rasen möglichst kurz sein soll?«

Frage Nr. 1861: »Welche 5 schlingenden Tee- und Noiset-Rosen sind zur Bepflanzung eines Gewächshauses am geeignetsten?«

Frage Nr. 1862: »Wie ist die Kultur der *Kentia Forsteriana* und *K. Belmoreana* im grossen?«

Frage Nr. 1863: »Wann ist die beste Zeit, um vorgekeimte *Rosa canina*-Samen auszusäen? Welches ist der beste Boden und wie lange dauert es, bis die Sämlinge veredlungsfähig sind?«

Frage Nr. 1864: »Welche Versicherungsgesellschaft übernimmt die Versicherung von Erbsen und Bohnen gegen Hagelschaden?«

Frage Nr. 1865: »Wodurch werden die Wurzeln der auf Gläsern stehenden Hyazinthen an den Spitzen schwarz? Die Zwiebeln stehen auf Regenwasser im Keller.«

Frage Nr. 1866: »Hat vielleicht jemand schon einen Versuch gemacht mit einer Befruchtung der Knollen-Begonien mit *Begonia Rex* oder anderen Blatt-Begonien? Wie war der Erfolg?«

Frage Nr. 1867: »Ist eine reelle Samenhandlung berechtigt, zu einer grösseren Gartenanlage, von der ein grösserer Teil mit Hochstämmen bepflanzt ist, ausser *Lolium perenne* meist saure Gräser, *Carex*-Arten, Waldgräser u. dergl. zu verwenden? Der Preis war für den etwas schattigeren Teil 80 M., für den freiliegenden Platz 70 M. für 100 kg. Da das Futter auch zur Viehfütterung benutzt werden soll und dasselbe weder grün noch dürr gefressen wird, so verlangt man von dem Fragesteller Schadenersatz. Die Samenhandlung lehnt dies aber entschieden ab; kann dieselbe mit Aussicht auf Erfolg verklagt werden?«

Frage Nr. 1868: »Wie unterscheiden sich *Brahea filamentosa*, *Pritchardia filamentosa* und *Washingtonia filamentosa*? Heisst es *filamentosa* oder *filifera*?«

Frage Nr. 1869: »Gibt es ausser *Cattleya citrina* noch andere Orchideen, und welche sind es, die mit dem Triebe nach unten gerichtet wachsen?«

Frage Nr. 1870: »In einem grösseren Kurorte in Steiermark erfreuten sich vor wenigen Jahren viele Nachtigallen durch ihren lieblichen Gesang die Kurgäste. Wol weilen in den ausgedehnten Parkanlagen noch Amseln, Stieglitze, Finken usw., aber die Nachtigallen sind verschwunden, deren Fernbleiben jedermann aufs lebhafteste bedauert. Die Gegend ist hügelig und hat Buchen- und Fichtenwälder; die Parkanlagen selbst bieten vielfache Gehölzpartien, sowie Wäldchen mit entsprechendem Unterholz. Was ist zu tun, um die Nachtigall, diesen beliebtesten aller Singvögel, hier wieder für ständig zur Ansiedlung zu bringen? Die Beantwortung dieser Frage würde von allen hier mit vielem Danke begrüsst werden.«

Frage Nr. 1871: »Die Wandfläche eines 4 m hohen Wintergartens mit Satteldach soll mit einer grünen Bekleidung versehen werden. Das Haus steht mit den Wohnräumen in Verbindung, weshalb die Luft trocken ist. Die Temperatur wird durch Dampfheizung auf + 10 bis 13° R. gehalten. Die Wand ist sehr hell und ziemlich trocken. Die Pflanzen (nur Palmen usw.) sind sehr locker gruppiert, sodass viel Licht auf die Wandfläche fällt. Welche Pflanzen, ausser *Ficus repens* und *F. stipulata*, eignen sich zu diesem Zwecke?«

Frage Nr. 1872: »Bringt Eisen, welches in das Giesswasser geworfen wird, den mit solchem Wasser begossenen Pflanzen irgend welchen Nutzen?«



## Urteil des Reichsgerichts über die Entwendung von Topfpflanzen aus Gärten.

Die Entwendung von Pflanzen aus einem Garten, in dem sie gewachsen, sodann aus dem Gartenboden genommen und in einen im Garten befindlichen Blumentopf verpflanzt worden sind, ist, nach einem Urteil des Reichsgerichts vom 30. Juli 1894, nicht als Uebertretung des § 18 des Feldpolizeigesetzes vom 1. April 1880, wonach die Entwendung von Gartenfrüchten aus Gartenanlagen mit einer Geldstrafe bis zu 150 M. oder mit Haft bestraft wird, sondern als Diebstahl mit Gefängnis zu bestrafen. »Der Gesetzgeber kann aus allgemeinen kriminalpolitischen Gründen nicht die Absicht gehabt haben, die von ihm als Früchte oder



Bodenerzeugnisse ausgesonderten Sachen für immer, gleichviel welche weitere Verwendung, Umformung oder Substanzveränderung sie im Verlaufe ihrer Existenz erfahren mögen, dem Schutz der allgemeinen Diebstahlsstrafen zu entziehen für den Fall, dass auch nur zufällig der Tatort des Diebstahls eine der in § 18 des Feld- und Forstpolizeigesetzes aufgeführten Oertlichkeiten ist. Vielmehr ist die Annahme gerechtfertigt, dass die Eigenschaft eines Blumenstockes als Bodenerzeugnis des Gartens mit seiner definitiven Entnahme aus dem Gartenboden und der Verpflanzung in einen Blumentopf aufhört. Denn damit ist einerseits die Bedeutung des Gartens als Nährboden für das fernere Wachstum der Pflanze aufgehoben und andererseits durch einen gleich der Vollendung der Ernte abgeschlossenen Akt eine Verfügung getroffen, welche die Pflanze auch äusserlich als selbständige und nicht nur vorübergehend zu einer anderen Verwendung bestimmte Sache hinstellt.»

## Zur Tagesgeschichte

### Feier des 25jährigen Bestehens der Gartenbau-Gesellschaft in Frankfurt a. Main.

Zur Feier des 25jährigen Bestehens der Gartenbau-Gesellschaft in Frankfurt a. M. wird am 9. Februar in sämtlichen Räumen des Palmengartens eine Festlichkeit stattfinden. Um einestheils diesem Feste eine grössere Ausdehnung zu geben, anderenteils, um einmal alle gärtnerischen Vereinigungen von Frankfurt und Umgegend zu einer gemeinschaftlichen geselligen Vereinigung zu veranlassen, hat die Verwaltung der Gartenbau-Gesellschaft beschlossen, dieselben zur tätigen Mitwirkung einzuladen und hat auch die grosse Mehrheit der Vereine diesem Rufe Folge geleistet.

Der Hauptausschuss, der aus den Vorständen und Abgeordneten der zur Mitwirkung bereiten Vereine, sowie der Verwaltung der festgebenden Gesellschaft besteht, hat zunächst eine akademische Feier vorgesehen, an die sich dann eine Ballfestlichkeit mit verschiedenen Auführungen usw. reihen wird. Der Grundgedanke bei der Ausführung ist der, ein Fest zu schaffen, das frei von dem herkömmlichen Charakter anderer Veranstaltungen dem gärtneritreibenden sowol, wie dem sich für den Gartenbau interessirenden Teile der Bevölkerung Frankfurts Gelegenheit geben soll, in gemüthlicher und anregender Weise frohe Stunden zu verleben. Die freudige Zustimmung, die dieser Gedanke in den beteiligten Kreisen gefunden hat und der Eifer, der alle in vollster Einmütigkeit zusammenwirkenden Mitarbeiter beseelt, lassen erwarten, dass ein schönes Fest zustande kommen wird.

### Vom Organ-Umfug.

Auf Seite 367 des letzten Jahrganges berichteten wir von den krampfhaften Bemühungen einiger sogenannter Gartenbauzeitschriften, sich »Organe« irgendwelcher Vereine nennen zu dürfen. Wir haben keinen Augenblick daran gezweifelt, dass sich einige von Gott und aller Welt verlassene Vereine finden würden, um sich als Opfer dieser Spekulation herzugeben. Dass das aber auch in einem Orte, der einen Welt- und einen Weltverkehr hat, der Fall sein würde, haben wir denn doch nicht vermutet. Es geschehen also auch noch im Sonnenlichte unserer Tage ganz merkwürdige Dinge. Oder ist der Beschluss in der Dämmerung gefasst worden?

Zur Erklärung eine Vorbemerkung. Der aus der Sektion für Obst- und Gartenbau des nassauischen Vereins der Land- und Forstwirte hervorgegangene nassauische Landes- Obst- und Gartenbau-Verein steht unter den bestgeleiteten Vereinigungen seiner Art in der ersten Reihe und die von ihm herausgegebene Zeitschrift ist für die Zwecke, denen sie dienen soll, nicht nur die billigste, sondern auch die allerbeste, die wir in Deutschland haben. Der Obst- und Gartenbau-Verein in dem Weltbade Homburg v. d. Höhe ist aber anderer Meinung. Er ist dem Landesvereine, dessen Vorläufer, der Sektion, er angehörte, nicht beigetreten, hat auf dessen »Mitteilungen« als Vereinsorgan verzichtet und dafür eine irgendwo in Süddeutschland mit Stiefelwisch oder Wagenschmiere auf Löschpapier gedruckte inhaltslose sogenannte Garten-Zeitung als »Organ« erwählt, deren Herausgeber zum Danke dafür auf den Blättern, die nach Homburg gehen, oben am Rande die Zeile »Organ des Obst- und Gartenbau-Vereins Homburg v. d. Höhe« druckt. Auf den nach anderswo versandten Nummern steht das natürlich nicht. Soweit hat ja die Sache nur ein sehr beschränktes Interesse. Das Schönste aber kommt jetzt.

Auf einem für die Mitglieder des Vereins Homburg bestimmten Zettel wird denselben kundgegeben: »dass dies neue Organ weit zweckentsprechender und reichhaltiger, wie die früher bezogenen »Mitteilungen« sei!« — Wenn das keine absichtliche Verkenning der Tatsachen ist, dann ist es ein unentschuldbarer Mangel an jeder Urteilsfähigkeit. Bedauerndswert im höchsten Grade würden jene Mitglieder sein, die so etwas wirklich glauben.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.  
Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

### Ein neues Versandverfahren für Blumen und Früchte.

Nach einer in 15 Tagen zurückgelegten Reise von über 5000 englischen Meilen (4 englische Meilen sind eine deutsche Meile) kam Mitte des vorigen Monats der vor mehr als 2 Wochen von San Franzisko nach New Orleans geschickte, mit Blumen und Früchten beladene Bahnwagen wieder zurück. Die Sendung war ein Versuch, um die Haltbarkeit von Blumen und Früchten auf längerer Bahnfahrt in sterilisirter (keimfrei gemachter) Luft, verglichen mit der Beförderung in durch Eis gekühlten Wagen, zu ermitteln.

Die Probe ist sehr günstig für das neue Verfahren ausgefallen, denn bei der Oeffnung des Wagens zeigte sich, dass der Inhalt in überraschend frischem und gutem Zustande war.

Alb. Gülzow in San Jose in Kalifornien.

## Personalmachrichtene

Gartenbau-Direktor **O. Sperling**, städtischem Garteninspektor in Görlitz, wurde von Sr. Majestät dem König Albert von Sachsen das Ritterkreuz zweiter Klasse des königlich sächsischen Albrechts-Ordens verliehen.

Oekonomierat **R. Goethe**, Direktor der königl. Lehranstalt für Obst- und Weinbau zu Geisenheim, wurde durch Verleihung des Roten Adler-Ordens vierter Klasse ausgezeichnet.

Zum Inspektor des botanischen Gartens in Dresden wurde **Franz Ledien**, bisher Obergärtner dortselbst, anstelle des ausgeschiedenen Inspektors **G. A. Poscharsky** ernannt.

**W. H. Kent**, der frühere Leiter des botanischen Gartens in Groningen in Holland, starb am 4. Januar im Alter von 91 Jahren.

## HANDELSREGISTER

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

**Wilh. Oskar Schrecker** und **Sigismund Karl Ramer** (Firma: Schrecker & Ramer) in Mügeln.

In das Handelsregister zu Hannover, woselbst die Firma **Kaufmann & Decker** verzeichnet steht, wurde eingetragen: Die Handelsgesellschaft ist aufgelöst.

Das Geschäft wird von dem Handelsgärtner **August Kaufmann** in Hannover unter unveränderter Firma fortgesetzt.

**Wilhelm Severin**, bisher Gärtnerbesitzer in Boxhagen bei Berlin, hat die **Wilhelm König'sche Handelsgärtnerei** in Weissensee bei Berlin käuflich erworben und seinen Betrieb nach dort verlegt.

**Fr. H. Buttstedt**, ein deutscher Landsmann, der 14 Jahre lang Obergärtner der kürzlich aufgehobenen Gartenbauschule zu Amsterdam war, hat sich in Waatergraafsmeer bei Amsterdam als Handelsgärtner niedergelassen.

## VERKEHRSWESEN

### Postbeförderung nach Deutsch-Südwest-Afrika.

Am 31. Januar wird ein Postdampfer von Hamburg nach Deutsch-Südwest-Afrika abgefertigt, der eine günstige Beförderungsgelegenheit für Briefsendungen und Postpakete nach dem genannten Schutzgebiet bietet.

Alle Sendungen, die mit diesem Dampfer befördert werden sollen, müssen mit dem Leitvermerk »über Hamburg mit direktem Dampfer« versehen sein. Postpakete sind bis zum Höchstgewicht von 5 kg zulässig; das Porto für dieselben beträgt 3 M. 50 Pf. und ist vom Absender im voraus zu bezahlen.

## Konkurse

Ueber das Vermögen des Handelsgärtners **Hermann Lincke** in Harburg ist am 5. Januar 1895 das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist Gerichtsvollzieher a. D. **Weber** in Harburg. Offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 16. Februar; Anmeldefrist bis zum 23. Februar. Erste Gläubigerversammlung am 5. Februar; allgemeiner Prüfungstermin am 26. März.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des verstorbenen Kunstgärtners **Richard Herman Lassig** in Frankenberg ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.



**Möllers**

# Deutsche Gärtnerei-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 4.      Erfurt, den 1. Februar 1895.      X. Jahrgang.

## Musterwerke der Bindekunst. XXXIX\*).

Phantasiestück aus Nymphaeen-Blumen von Gebrüder Harster in Speyer.

Der den formen- und farbenschönen Blumen der Nymphaeen eigene fesselnde Reiz hat selbst den Blumen der in unseren Teichen und Seen wildwachsenden weissen Seerose eine von Jahr zu Jahr gesteigerte Verwendung in der Bindekunst verschafft, wo ihnen zweifellos ein bevorzugter Platz auch dauernd gesichert bleiben wird. Es sind in den verschiedenen Jahrgängen dieser Zeit-

schrift eine Anzahl solcher Blumen-Kunstwerke, zu deren Herstellung die Seerosen Verwendung gefunden haben, abgebildet und beschrieben worden.

Der ausgedehnten Verwendung der Blumen der tropischen Nymphaeen stellten sich bisher hauptsächlich zwei Schwierigkeiten entgegen, von denen die eine in dem Mangel an Blumen überhaupt und die andere in dem vollständigen Fehlen derselben in den an Blumen ärmsten Monaten ihren Grund

hatte. An Kulturen der tropischen Nymphaeen für Bindezwecke mangelte es bis zum Vorgehen der Herren Gebrüder Harster in Speyer vollständig, und aus den wenigen Privat- und botanischen Gärten, die sich mit deren Kultur bisher befassten, waren Blumen nicht immer und besonders nicht in regelmässigen Lieferungen erlangbar. War es einem glücklichen Bindekünstler gelungen, derartige Blumen einmal ausnahms-

weise zu bekommen, dann erzielte er, sofern er deren Verwendung in geschickter Weise bewirkte, stets einen ausserordentlichen Erfolg, wie ihn z. B.

Herr Emil Dietze im Jahre 1889 auf der Gartenbau-Ausstellung in Steglitz mit jenen Blumen errang, die ihm von der Borsigschen Gärtnerei in Berlin-Moabit zur Verfügung gestellt worden waren.

Eine andere Schwierigkeit, die in dem Schliessen der Blumen zu ungelegener Zeit lag, ist durch die Erfindung der Herren Gebr. Harster beseitigt, die das an-



Phantasiestück aus Nymphaeen-Blumen von Gebrüder Harster in Speyer.

\*) XXXVIII. s. S. 345, Jahrg. 1893.



dauernde Offenbleiben dieser Blumen sicherstellt. Die Möglichkeit, die Blumen der tropischen Nymphaeen auch im Herbst und Winter zur Verfügung zu haben, ist also angebahnt und die Erhaltung der Blumen in der für ihre künstlerische Verwendung erwünschtesten Form gesichert.

Auf den Seiten 4, 5, 6, sowie 20 und 21 dieser Zeitschrift ist über die Kulturen genannter Herren eingehend berichtet und auf Seite 20 auch schon ein aus Nymphaeen-Blumen hergestelltes Erzeugnis der Bindekunst bildlich veranschaulicht worden. Vorstehend bilden wir ein zweites ab, zu dessen Ausführung derselbe Werkstoff verwendet wurde, wie er auf Seite 20 angegeben wurde, also die Blumen von *Nymphaea Ortgiesiana rubra* mit der *N. Amazonum* in Verbindung mit Nymphaeen-Blättern, *Cyperus*-Stengeln und Farnwedeln. Ausser in der Form an und für sich liegt ein besonderer Reiz in den edelgeformten, zartfarbenen Blumen, die in Verbindung mit dem frischen Grün eine reizvollste Gesamtwirkung ergeben.

### Ueber Felspartieen.

Von A. Usteri, Landschaftsgärtner in Zürich.

Nichts dient so sehr zur Verschönerung eines Gartens, als eine hübsche Felspartie, in welcher wir all' die lieblichen Kinder der Gebirgsflora vereinigt finden. Es ist ein Stück Alpenwelt, das am meisten denjenigen anspricht, der die Alpen schon besucht hat, denn es ruft in ihm tausend Erinnerungen wach, mit denen er das Erzeugnis seiner Kunst ausschmückt.

Bevor wir zur Anlage einer Felspartie schreiten, müssen wir inbetracht ziehen, ob unser Werk einst wissenschaftlichen Zwecken oder der Verschönerung des Parkes dienen soll. Gab wissenschaftliches Studium die Veranlassung zur Ausführung, dann müssen wir es als unser Hauptziel betrachten, möglichst viele Pflanzen unter möglichst günstigen Bedingungen auf einer Felspartie zu vereinigen. Wir legen deshalb die ganze Gruppe in der Richtung von Norden nach Süden an, damit die Ost- und Westseiten am meisten Raum zur Aufnahme der Pflanzen bieten, weil weitaus die Mehrzahl unserer Schützlinge diese Lage bevorzugt. \*)

Bei der Herstellung einer der Wissenschaft gewidmeten Felspartie bringt man, um der Erde einen guten Abzug zu verschaffen und die Mäuse abzuhalten, zu unterst eine Lage zerbrochener Feldsteine, Kies oder Schlacken. Auf dieser Unterlage baut man nun die Steine auf, wobei man, um Raum zu gewinnen, möglichst dünne Platten verwendet, die durch Zement mit einander verbunden werden. Je nach der Art der zu kultivierenden Pflanzen füllt man die entstandenen Löcher mit Kompost-, Heide- oder Lauberde oder auch mit einem Gemisch sämtlicher vorgenannter Erdarten aus.

In Privat- und öffentlichen Gärten aber, wo es gilt, nicht nur zu belehren, sondern auch das Schönheitsgefühl wachzurufen, muss eine möglichst zierliche Gestaltung solcher Steingruppen unser Hauptbestreben sein. Im allgemeinen darf wol als Regel gelten, dass in der Nähe der Wohnhäuser keine Felspartieen angelegt werden sollen, denn nirgends wirken sie unnatürlicher als gerade hier, wo sie ausserdem noch den Nachteil haben, dass sie an Reiz verlieren, weil man sie immer vor Augen hat. Eine Ausnahme hiervon bilden die in der Nähe der Städte auf kleinen Anhöhen liegenden sogenannten »Schweizerhäuschen«, die den Stadtbewohnern als Sommeraufenthalt dienen. Dieser Gebäudestil ist eine mehr oder minder glückliche Nachahmung der Sennhütten unserer Alpen. Was könnte es da natürlicheres geben als eine Felspartie, die sich unmittelbar an das Haus anschliesst, dieses gleichsam auf Felsen gebaut erscheinen lässt? Wer je Gelegenheit fand, ein Châlet in solcher Umgebung zu sehen, dem muss die Natürlichkeit dieser Verbindung sofort eingeleuchtet haben. Es gibt noch einen Fall, wo sich die Herstellung von Felspartieen in der Nähe des Wohnhauses rechtfertigen lässt, nämlich dann, wenn sich dicht beim Wohngebäude eine so steile Böschung erhebt, dass sie sich ohne Steine nicht halten könnte. In diesem Falle wird allerdings eine Stützmauer erspart, aber schön wirkt eine Felspartie hier deshalb doch nicht.

Es gibt ja so viele Orte, wo Felspartieen passend angebracht sind, weshalb man sie stets dort errichten soll, wo sie hingehören. Da schlängelt sich z. B. ein lebhaft plätschernder Bach durch blumige Wiesen. Plötzlich macht er ein scharfes

\*) Einige meiner Angaben sind dem Werke von H. Correvon, »Les plantes des alpes« entnommen.

Knie. Warum? — In der Natur würden wir in vielen Fällen finden, dass es harte Felsen sind, die dem Bache ein unüberwindliches Hindernis in den Weg gelegt haben. Hat aber unsere Kunst den Bach hervorgebracht, so muss sie auch der Wirkung eine Ursache geben. Was hindert uns, auch hier die Natur als unsere Lehrmeisterin zu betrachten? — Bald erweitert sich der Bach und bildet ein grosses Becken mit einzelnen halbinselartigen Vorsprüngen. Auch diese wollen begründet sein und wie könnte dies zweckmässiger geschehen als wiederum durch Steine? — Wir stehen vor einem steilen Abhange, wo auf irgend eine Weise das Nachbröckeln der Erde verhindert werden muss. Auch dies kann am besten durch Felsen bewerkstelligt werden. Selbst auf ganz flachem Boden, wo Felsen ausgeschlossen scheinen, können einzelne grosse Steine erfolgreich verwendet werden, sodass jeder denkende Beobachter bald ihre Bestimmung als Findlinge erraten wird.

Wenn immer möglich, sollen bei der Herstellung von Felspartieen Steine aus der nächsten Umgebung zur Verwendung gelangen, denn selbst im Garten dürfen nicht Gesteinsarten auftreten, die in der Gegend fremd sind. Finden sich aber passende Steine in der Nähe überhaupt nicht, so beziehe man sie von anderen Orten und verwende nur eine Art, also entweder Kalk, Granit, Gneis oder Porphyrt usw. Wir finden diese Mineralien ja auch in der Natur in der Regel nicht gemischt, mit einer einzigen Ausnahme, nämlich in den Moränen. Es sind dies Ablagerungen aus der Gletscherzeit, die beim Zurückgehen der Gletscher liegen geblieben sind. Da die Gletscher ehemals weite Landstriche bedeckten, so bestehen diese Ueberreste selbstverständlich aus allen möglichen Gesteinsarten. Aber trotzdem wirken auf diese Weise hergestellte Felsgruppen nie so schön wie solche aus einheitlichem Material.

Es soll hier noch der von Botanikern gern gemachte Einwand widerlegt werden, dass einzelne Alpenpflanzen an gewisse Gesteinsarten gebunden seien, in der Art, dass z. B. die sogenannten Kalkpflanzen auf Granitgebirgen nicht fortkommen könnten und umgekehrt. In einem im schweizerischen Alpenklub gehaltenen, mir gedruckt vorliegenden Vortrage widerlegte der Verfasser, ein bewährter Kultivateur, diese Ansicht durch die Mitteilung, dass seine im Garten kultivierten Pflanzen dieser beiden Abteilungen auf Kalk und auf Granit gleich gut gedeihen. Die folgende Aufklärung, die mir vonseiten eines Botanikers zuteil wurde, hebt den Widerspruch vollständig: Die Kalkpflanzen gedeihen deshalb nicht auf Granitgebirgen, weil die Granitpflanzen dort infolge der für sie günstigeren Lebensbedingungen die Kalkpflanzen vollständig unterdrücken. Auf Kalkgebirgen wiederum ist dasselbe mit den Granitpflanzen der Fall. Im Garten ist eine derartige Erscheinung natürlich ausgeschlossen, weil wir die Pflanzen nicht so nahe zusammenwachsen lassen, dass sie sich das Erdreich streitig machen können, und so haben wir, wenn wir für unsere Alpenpartieen nur eine Gesteinsart verwenden, in dieser Beziehung nichts zu fürchten.

Ueber die Herstellung der Gruppen lässt sich nicht viel sagen. Es kommt hier hauptsächlich auf den Geschmack und auf eine gewisse praktische Erfahrung der die Anlage leitenden Personen an. Einige Regeln können jedoch gegeben werden. Man stelle die zur Verwendung gelangenden Steine nie aufrecht, sondern lege sie stets auf ihre flachste Seite, denn ausser den Basaltfelsen finden wir in der Natur höchst selten aufrechtstehende Steine. Auch verwende man stets möglichst grosse Steine, da die kleinen nie so innig mit einander verbunden werden können, dass sie natürlich erscheinen. Im weiteren verwende man Zement nur da, wo die Felsen mit dem Wasser von Seen und Bächen in unmittelbare Berührung kommen.

Die Anpflanzung selbst soll hier nicht besprochen werden. Ich will nur noch erwähnen, dass einzelne Pflanzen im Tale eigentümliche Veränderungen erleiden, was den Gärtner jedoch nicht hindern darf, sie zu kultivieren. Solche Pflanzen müssen aber nach einiger Zeit durch neue ersetzt werden. So verlängern z. B. *Aster alpinus*, *Arnica montana*, *Erigeron alpinus* u. a. im Tale ihre Stengel, was daher rühren mag, dass die Sonne auf den Bergen viel länger scheint als im Tale. Da die Nächte in den Bergen nicht nur kurz, sondern auch kalt sind, so ist ein starkes Wachstum der genannten Pflanzen vollständig ausgeschlossen.

Das Edelweiss, *Leontopodium alpinum*, verliert im Tale seine Behaarung, die in den Bergen dazu dient, eine zu starke Transpiration zu verhindern, und wird grünlich. Im Tale,



wo stets feucht Luft, sogar Nebel herrscht, ist die Beharung überflüssig und fällt weg. Auch bei anderen Pflanzen treten ähnliche Veränderungen ein, deren Ursachen vielfach noch garnicht bekannt sind.

## Ziergehölze

### Das Angebot neuer Pflanzen, besonders des *Panax sessiliflorum*.

Von **St. Olbrich** in Zürich-Hirslanden.

Es ist interessant, zu beobachten, wie Pflanzen, die schon längst bekannt sind und auch schon längere Zeit kultiviert werden, als neu oder selten zu verhältnismässig hohen Preisen und dann natürlich noch in kleinen Exemplaren in Katalogen oder auf anderem Wege angeboten werden. Es ist das jetzt mehr als je der Fall, wo die fast krankhafte Sucht manches Geschäftsmannes nur darauf gerichtet ist, Geld zu machen, einerlei auf welche Weise.

Dieses ungesunde Verfahren sollte aufhören, denn es schädigt die Liebhaberei des Pflanzenfreundes, macht ihn misstrauisch und den Neuanschaffungen abgeneigt, wodurch die Geschäftslage ungünstig beeinflusst wird. Was ist doch in den letzten Jahren z. B. mit angeblichen Rosen- und Erdbeer-Neuheiten für ein Unfug getrieben worden! Es ist eine förmliche Manie, Neuheiten an den Mann zu bringen und müssen da manchmal die bedenklichsten Mittel und die ältesten Pflanzen herhalten.

Ich meine, es wäre doch nicht zu viel verlangt, dass jedes gärtnerische Geschäft, welches beabsichtigt, eine neue oder seltene Pflanze zu verbreiten, doch auch auf der Höhe der Zeit stehen müsste, d. h. wissen sollte, ob diese vermeintliche Neuheit, die als einzig dastehend angesehen wird, nicht etwa schon lange bekannt und im Handel ist. Es ist das heutzutage bei dem so vollkommen ausgebildeten Katalogwesen doch nicht so schwierig, sich zu vergewissern, ob diese oder jene Pflanze, die man als neu ansieht, nicht schon angeboten worden ist und zu welchem Preise! Diese geringe Arbeit des Nachsehens dürfte man doch füglich von Neuheiten-Verbreitern verlangen können, umsomehr, als sie eine derartige Nachforschung ihrer Geschäftsehre schuldig sind. Wer darin nicht auf der Höhe steht, sollte sich doch wenigstens von den der Sache kundigen Personen Aufklärung erbitten. Es stünde wirklich besser um das Ansehen von gärtnerischen Neuheiten, wenn sorgsamer verfahren würde. Es geschieht das zwar allerdings von vielen gewissenhaften Firmen, aber leider nicht von allen Geschäften.

Nach diesen mir schon lange am Herzen liegenden Ausführungen komme ich zu *Panax sessiliflorum*.

Das von mir hochgeschätzte Gartenetablisement von Lemoine in Nancy bot in seinem Herbstkatalog vom Jahre 1894 das erstemal *Panax sessiliflorum* zu 8 Franken das Stück an, wofür natürlich nur kleine Pflanzen zu erwarten waren. Die dortselbst gegebene Beschreibung dieses harten Zierstrauches weicht von meinen Beobachtungen etwas ab, die ich seit mehr als 10 Jahren an alten Exemplaren der Froebel'schen Baumschulen in Zürich gemacht habe und soll ihr daher eine Berichtigung zuteil und auch erwähnt werden, dass schon im Froebel'schen Katalog vom Herbst 1886 *Panax sessiliflorum* zu 2½ Franken das Stück angeboten wurde und damals schon 2—3 m hohe Pflanzen dieser schönen Araliaceae dortselbst in Kultur waren.

Es heisst im Lemoine'schen Katalog über *Panax sessiliflorum* u. a.: »Höhe 60—90 cm. Die Blüten folgen sich bis gegen den Frost hin und die schwarzen Früchte bleiben am Strauche bis zum Beginn der neuen Wachstumszeit.«

Dies ist nun dahin zu berichtigen, dass der Strauch hier 3—4 m hoch wird, die Blütezeit ungefähr im Juni beginnt, aber nur kurze Zeit dauert. Die schwarzen Beeren fallen ab, sobald der erste starke Herbstfrost eingetreten ist, wenn dieselben nicht schon lange vorher von den Vögeln abgefressen worden sind, was hier meistens von den Amseln besorgt wird.

*Panax sessiliflorum*, aus dem Amurgebiete und Nordchina stammend, ist immer noch ein wenig verbreiteter, sehr dekorativer Zierstrauch von vollständiger Winterhärte. Das Holz ist stark, wenig bedornt, der Wuchs aufrecht. Die Blätter sind fingerförmig, auf langen stacheligen Blattstielen zu je 3—5 sitzend,

verkehrt eiförmig, doppelt gesägt und von hellgrüner Färbung. Die Blüten erscheinen an kurzen Endtrieben und ähneln denen der *Aralia Sieboldi*; sie stehen nur gedrängter in kopfförmigen dichten Dolden. Daraus entwickeln sich länglich zugespitzte, zweisamige, beerenartige Früchte von glänzend schwarzer Farbe, die sich gleich schwarzen Kolben in dichtgedrängten Massen über das helle Blattwerk erheben und zur Erhöhung des Zierwertes der Pflanze wesentlich beitragen.

*Panax sessiliflorum*\*) ist sehr der Verbreitung würdig und wird namentlich von solchen Gehölzfreunden geschätzt werden, die wirklich Sinn für schöne, edle Gehölzarten haben, wenn sich dieselben auch nicht gleich wie Salat vermehren lassen.

### Der Sommerschnitt der Ziergehölze.

Von **Hermann Müller** in Genthin.

Besichtigt man in den Monaten April und Mai auf einem Spaziergange die verschiedensten Haus- und Villengärten, so wird man bei einiger Aufmerksamkeit häufig finden, dass unsere schönen Frühlingsblüher unter den Ziersträuchern, d. h. diejenigen Sträucher, welche an dem im vergangenen Jahre entwickelten Holze blühen und schon oft vor Erscheinen des Laubes im herrlichsten Blütenschmucke prangen, oft nur spärlich blühen. Da nun diese Sträucher leider fast überall jeden Winter mit anderen später blühenden Ziergehölzen zusammen mehr oder weniger stark zurückgeschnitten werden, ihnen also alles Blütenholz genommen wird, so können dieselben mit ihren wenigen kleinen, ihnen etwa noch gebliebenen Blütenzweigen selbst den bescheidensten Liebhaber weder erfreuen, noch befriedigen, geschweige denn zu weiteren Anpflanzungen ermuntern. So sagte vor 2 Jahren ein grosser Gehölzliebhaber, der keine Kosten gescheut hatte, um sich ein sehr reichhaltiges Ziergehölz-Sortiment anzuschaffen, und dessen Pflanzungen zu schneiden ich von meinem Prinzipal beauftragt worden war, zu mir, als ich meine Freude über die guten Sorten ausdrückte: »Ja, Gärtner, Geld genug haben mich die Pflanzen gekostet, aber Freude habe ich noch nie daran erlebt. Ich warte geduldig von einem Jahre zum anderen, aber die Sträucher blühen nun einmal nicht!« — Woran lag die Schuld? Nur daran, dass die Ziergehölze ohne jedes Verständnis für das Wachstum und die Eigenheiten der verschiedenen Sorten jeden Winter unbarmherzig stark zurückgeschnitten wurden.

Allerdings bedürfen die Sträucher des Schnittes, doch nur zur richtigen Zeit. Die im Sommer blühenden, d. h. die an den eben entwickelten jungen Trieben ihre Blüten entfaltenden Ziersträucher schneide man im Winter, die am vorjährigen Holze blühenden Frühlingsblüher dagegen schneide man im Sommer, bzw. gleich nach der Blüte, entferne alles zu dicht stehende und dürre Holz und kürze die stehen bleibenden Triebe etwas ein. Das Gleiche gilt von unseren Blütenbäumen, z. B. von den gefüllten *Crataegus*-Arten, die häufig in bestimmte Formen gezwängt werden. Man lasse dieselben doch zuerst blühen und dann schneide man sie, aber nur so viel, als zur Erhaltung der Form unbedingt nötig ist.

Die auf den Schnitt dieser Bäume und Sträucher verwendete Aufmerksamkeit und Arbeit lohnen dieselben durch ein überaus reichliches Blühen, das jeden Pflanzenfreund mit lebhaftester Freude erfüllen muss.

### Anregung zur Treiberei, sowie zur Verspätung der Florzeit der Blütensträucher.

Von **St. Olbrich** in Zürich-Hirslanden.

Im Bereiche des Treibens der Blütensträucher, die Syringen ausgenommen, sind in den letzten 10 Jahren nur wenig einschneidende Verbesserungen erzielt worden, wie auch die allgemeine Verbreitung des Treibens nicht wesentlich zugenommen hat. Wo findet man hier und da noch immer die Reste des in früheren Jahren angewandten Treibverfahrens, doch sind, wie schon gesagt, nur wenige Verbesserungen und Erweiterungen zu bemerken. Zu den letzteren gehört das Treiben der *Cydonia Maulei*, wie es Herr Ph. Paulig in Lübeck erfolgreich ausführt. Die wirkliche Bedeutung der Ziersträucher für die

\*) *Panax sessiliflorum* Maxim. et Rupr. stammt aus Nordchina, dem Amur- und Ussurigebiete, von wo es durch den botanischen Garten in St. Petersburg eingeführt wurde. Prof. Dr. Karl Koch beschrieb den Strauch in seiner Dendrologie (1869) als *P. sessilifolium* M. et R., und dürfte derselbe sich mithin bald 30 Jahre in Kultur befinden.

Die Redaktion.



Schnittblumen-Gewinnung ist noch lange nicht genügend erkannt und nach Wert gewürdigt. Wie leicht und billig lassen sich doch die zum Treiben geeigneten Sträucher beschaffen, welch' geringe Vorkehrungen erfordert sowol deren Anzucht, wie auch ihre Vorbereitung zum Treiben und wie gross kann der Gewinn sein, wenn man diese Treiberei zweckmässig ausübt!

In der jetzigen Zeit, wo langstielige Blumen eine Hauptrolle in der modernen Binderei spielen — und dieser erlesene Geschmack wird gewiss noch lange der vorherrschende sein — lassen sich von vielen Ziersträuchern Blumen gewinnen, die alle jene Binder mit Begeisterung erfüllen, die heute gezwungen sind, einen solchen Werkstoff des hohen Preises oder der schwierigen Beschaffung wegen nur in wahrhaft bescheidener Weise zu verwenden.

Vor 20—25 Jahren, wo der Bedarf an Schnittblumen im Vergleiche zu heute kaum zu einem Viertel so stark war, auch der Bezug aus dem Süden, der ja erst nach Eröffnung der Gotthardbahn begann, noch nicht möglich war, sah man sich gezwungen, die im eigenen Betriebe zur Binderei erforderlichen Blumen selbst zu ziehen und da waren die Blüten verschiedener, oft in der unvollkommensten Weise getriebener Sträucher ein sehr geschätzter Werkstoff, der die vielfachste Verwendung fand. Nachdem man später den Korb Blumen für einige Mark aus dem Süden beziehen konnte, war es allerdings leichter, ohne Kultur- und Treibräume die Blumenbinderei zu betreiben. Mit der Zeit hat man aber doch auch eingesehen, dass mit den oft ja nur sehr geringwertigen Blumen des Südens die feinen Geschäfte nicht allein arbeiten konnten, weil die Kundschaft die welken Blumen verschmähte und höhere Anforderungen stellte, wie das der grosse Aufschwung der deutschen Schnittblumen-Gärtnerei zugenüge beweist.

Die Treiberei der Ziersträucher ist bisjetzt noch wenig berücksichtigt worden, ausser etwa zum Zwecke der Gewinnung von blühenden Pflanzen zum Verkauf. Man könnte doch wol in den Monaten Februar, März und April, in denen oft Mangel an Blumen herrscht, mit Leichtigkeit grössere Mengen derselben von den getriebenen Sträuchern schneiden, ähnlich wie man es im Mai und Juni im Freien auszuführen vermag. Man denke nur an starke blühende Sträucher von *Weigela*, *Philadelphus*, *Deutzia crenata* fl. pl., verschiedener *Cytisus*, *Forsythia*, *Spiraea* usw., wie man sie im vollen Flore im Freien zu sehen gewohnt ist. Nur 1—2 Monate früher getrieben, würden sie das Herz eines jeden Binders mit Freude erfüllen, wenn er so recht aus dem Vollen heraus schneiden könnte. —

Selbstverständlich muss man dann mit dem alten Verfahren brechen, das in der Hauptsache darin besteht, einige Ziersträucher im Vermehrungs- oder Warmhause zwischen anderen Pflanzen versteckt zur Blüte bringen und dann noch einen nennenswerten Nutzen davon erzielen zu wollen. Eine solche Treiberei wird immer nur Spielerei bleiben! —

Grosse helle, in verschiedene Abteilungen gegliederte Kulturräume, die ausschliesslich dem Zwecke der Treiberei dienen, gehören dazu. In den Zwischenzeiten können sie ja mit anderen Kulturen ausgenützt werden. Volles Licht, so wie es die Pflanzen im Freien gewohnt sind, muss ihnen gewährt werden. Also ein Bedecken der Fenster darf nicht mehr stattfinden. Auch freie, frische Luft bei angemessener Temperatur ist eine unerlässliche Bedingung. Das alles lässt sich aber nicht machen, wenn in einem Hause allerlei Kulturen nebeneinander betrieben werden. Von Mitte Oktober ab können in diesen Treibräumen z. B. die beliebten *Chrysanthemum* untergebracht werden, wobei besonders auf die heute noch sehr wenig vertretenen ganz späten Sorten Rücksicht zu nehmen wäre, die erst im Januar zum Schnitt kommen sollen. Es werden diese lange haltbaren Blumen eine noch lohnendere Einnahmequelle bilden, als die im September und Oktober gewonnenen. Ende Januar müssten dann die grossen, durch angemessene Vorkultur vorbereiteten Ziersträucher in die Treibräume gebracht werden; die steigende Sonne hilft dann beim Treiben sehr viel mit. Im Sommer lassen sich die Räume wieder durch andere Kulturen ausnützen. Aber auch schon im Januar lassen sich mit Leichtigkeit eine Anzahl Ziersträucher zur Blüte bringen. Kenntnis der Eigenschaften der einzelnen Sorten inbezug auf Bildung des Blütenholzes und der für das Treiben geeignetsten Altersgrenze gehört allerdings ebenso gut mit zur Sicherung eines Erfolges wie bei anderen Kulturen.

Die oft gehörte Ausrede, dass die Blüten der getriebenen Sträucher zu vergänglich seien, ist ganz unberechtigt und wird

vollständig gegenstandslos, sobald nur zweckmässig kultiviert wird. Durch die Verminderung der Temperatur, sobald die Blütenentwicklung weit genug vorgeschritten ist, sowie durch stetes ausreichendes Lüften sind die Blüten ebenso dauerhaft zu gestalten, wie die an im Freien stehenden Pflanzen erschlossenen Blumen. Die schnelle Vergänglichkeit der Blüten kommt vom Treiben in ungeeigneten Räumen, in denen allerlei durcheinander kultiviert wird und wo die erforderliche Temperaturniedrigung und Lüftung nicht vorgenommen werden kann.

Innig verbunden mit der Treiberei ist auch das Verspäten der Blütezeit der naturgemäss schon spätblühenden Gehölze. Man denke nur an im November und Dezember vollblühende Exemplare von *Hydrangea paniculata grandiflora*, *Hibiscus*, *Ceanothus*, *Desmodium* usw. Das sind Gesichtspunkte, die wol wert sind, beachtet zu werden.

Nach dem heutigen Stande der Praxis kann es der geschickte Gärtner erzielen, Pflanzen ausser ihrer gewohnten Zeit nicht nur früher, sondern auch später zur Entwicklung und zur Blüte zu bringen, ganz wie es ihm beliebt, wenn er nur die nötigen Einrichtungen schafft. So leicht es ist, in den Sommer- und Herbstmonaten Maiblumen in Blüte zu haben, so leicht ist es auch, eine grosse Zahl anderer Pflanzen zu späterer Zeit in Flor zu haben, wenn man sie künstlich länger als es in der Natur vorkommt, in ihrer Winterruhe erhält. Es ist das auch ein Punkt, wo eingesetzt werden muss, wenn durch das Verfahren der Frühreiberei bestimmte Pflanzen nicht zeitig genug zur Blüte gebracht werden können. Es wird dann in sehr vielen Fällen praktischer sein, anstatt mit der Treiberei mancher Pflanzen zu früh zu beginnen, lieber mit künstlich zurückgehaltenen Pflanzen den Flor zu verlängern, wodurch bessere Erfolge erzielt werden.

Es dürften daher in Zukunft zu einer nach den Anforderungen der Neuzeit eingerichteten Treibgärtnerei ausser dem elektrischen Lichte noch Konservierungsräume zum Zurückhalten der Vegetation gehören und kommen wir somit zu dem Eiskeller als unentbehrlichem Bestand einer den neuzeitlichen Anforderungen entsprechend eingerichteten Treibgärtnerei. Wie solche Räume eingerichtet und im Betriebe erhalten werden, hat der durch seine weltbekannte Weintreiberei berühmt gewordene Mr. Salomon in Thomery durch die Errichtung seines Konservierungshauses für Obst und Weintrauben bewiesen, in welchem z. B. *Williams' Christbirn*, die naturgemäss zu Anfang September reift, bis zu Weihnachten tadellos erhalten bleibt. Dabei ist Genannter nicht einmal ein gelernter Gärtner, sondern ein ehemaliger Wollfabrikant. —

Ich habe diese Anregungen aus dem Grunde gegeben, damit das kommende Frühjahr als der geeignetste Zeitpunkt für die Vorbereitung von verschiedenen Ziergehölzen, ehe sie zur Bepflanzung von Gärten verwendet werden, in bezeichneter Weise noch ausgenutzt werden kann. In späteren Mitteilungen werde ich noch eingehender darauf zurückkommen.

#### Ueber das Verpflanzen starker Bäume.

Von **Karl Nüsse**, Stadtgärtner in Villingen (Schwarzwald).

Eines der sichersten Verfahren, um starke Bäume, z. B. *Acer*, Kastanien, Linden usw. erfolgreich zu verpflanzen, dürfte wol das Versetzen mit Frostballen sein. Diese Verpflanzweise hat sich bei mir am besten bewährt und ist auch verhältnismässig schneller und sicherer auszuführen wie das Verpflanzen mit Wurzelstock ohne Ballen.

Will ich einen starken Baum mit Frostballen verpflanzen, so lasse ich um denselben zunächst einen runden, 2—2½ m im Durchmesser haltenden Ballen stehen und sodann einen 60—70 cm breiten und je nach der Stärke des Baumes 1—1½ m tiefen Graben auswerfen. Die ausgehobene Erde muss aber gleich so weit entfernt werden, dass sie beim Ausheben nicht im Wege liegt. Ist kein besonderer Verpflanzwagen zur Stelle, so wird über dem Baume ein Dreibock mit oben befestigtem Flaschenzuge und unten an 2 Füßen befestigter Welle so aufgestellt, dass die Baumkrone beim Heben nicht beschädigt werden kann. Hierauf wird der Baum so nahe als möglich am Wurzelhalse mit einem starken Hanfseil, das an der Stelle, wo es den Baumstamm berührt, vorher mit starkem Filz unterfüttert wird, gefesselt. Am stärksten Aste der Baumkrone wird ein Zugseil mit 3 Enden angebracht, die nach 3 verschiedenen



Seiten verteilt werden, um den Baum beim Heben und Wegschaffen aufrecht zu erhalten. Nach diesen vorbereitenden Arbeiten wird der Baum so hoch gehoben, dass der hierzu eigens hergestellte niedere Rollwagen auf über das entstandene Loch gelegten starken Brettern unter den Ballen gefahren werden kann. Die untere Seite des Ballens lasse ich vorher so eben wie möglich herrichten, damit der Baum möglichst aufrecht steht.

So, wie der Baum gehoben worden ist, wird er wieder in das neue, vorher hergerichtete Baumloch eingesenkt, welches letzteres ich aber im Durchmesser stets 50 cm grösser wie das alte ausgraben lasse. Die Zwischenräume werden mit ungefrorener, zu diesem Zwecke bereit gehaltener, vom alten Standorte stammender Erde ausgefüllt und letztere mässig angegossen, damit sich die Erde mit dem Ballen möglichst innig verbindet. Die ganze Baumscheibe lasse ich hierauf mit einer Düngerschicht bedecken, um dadurch zu verhindern, dass durch den Frost starke hohle Räume um den Ballen entstehen. Um dem Baume einen sicheren und ruhigen Stand zu verschaffen, wird in Kronenhöhe eine mit Filz unterfütterte sogenannte Schelle aus Zinkblech mit 3 Haften, an die starke Drähte befestigt sind, angebracht, welche letztere wiederum an fest in die Erde eingerammte Pfähle gebunden werden.

Sobald aber die Wachstumszeit beginnt, muss dem Baume ziemlich viel Wasser gereicht werden und ist auch ein mehrmaliges Ueberspritzen desselben von grossem Vorteil. Geschnitten braucht am Baume selbst nicht zu werden, es sei denn, dass die Krone gelichtet werden soll, bei welchem Verfahren man *Acer* weniger, Linden und Kastanien dagegen mehr zurückschneidet.

Auf diese Weise habe ich schon öfter mit stets gutem Erfolge hauptsächlich *Acer platanoides*-, aber auch Linden- und Kastanien-Bäume bis zu 25—28 cm Stammdurchmesser verpflanzt.

#### Ueber Eichen-Veredlungen im Freien.

Von **Heinrich Bernock** in Proskau.

Das verhältnismässig kostspielige und zeitraubende Veredeln der Eichen im Hause dürfte nach einem Versuche, dieselben im Freien zu veredeln, gänzlich fortfallen. Schon in England machte ich die Wahrnehmung, dass die Eichen dort gleich den Eschen, Akazien usw. im Freien veredelt werden, doch hatte ich nie Gelegenheit, näheres hierüber zu erfahren. Angeregt durch einen in der hiesigen Gegend ansässigen Gärtner, machte ich im letzten Frühjahr am pomologischen Institut zu Proskau einen Versuch, der vollkommen gelang und alle die Anstalt besuchenden Fremden überraschte.

Um zu prüfen, ob auch alle Eichen meinem Verfahren mit gleich günstigem Erfolge unterworfen werden könnten, veredelte ich zahlreiche Arten, wie z. B. *Quercus Catesbaei*, *Qu. laurifolia*, *Qu. nigra*, *Qu. pedunculata atropurpurea* und andere. Alle wuchsen bei einer Veredlungsart und auf einer Unterlage, *Qu. rubra*, gleich gut und alle brachten, je nach der Sorte, starke Triebe, die im Laufe des Sommers eine Höhe von über 1 m erreichten.

Ich wandte auch verschiedene Veredlungsarten an, doch pflanzte ich meistens hinter die Rinde, da ich gerade mit dieser Veredlungsart stets ganz aussergewöhnliche Erfolge erzielte. Alle anderen Veredlungen mittelst Kopuliren, Anplatten, Pfropfen in den Spalt usw. wuchsen wol an, gingen jedoch schon nach kurzer Zeit wieder zugrunde. Das Veredeln wurde im Mai vorgenommen, als Unterlage und Reis schon stark im Saft waren, ja, einzelne Sorten waren schon weit vorgetrieben und stand zu befürchten, dass dieselben nicht mehr anwachsen würden. Meine Befürchtung war jedoch unbegründet, denn alle wuchsen mit wenigen Ausnahmen prächtig heran. Dass diese Veredlungsart auch auf Halb- und Hochstämme mit Erfolg anzuwenden ist, braucht wol nicht erst gesagt zu werden.

Zum Schlusse möchte ich noch bemerken, dass ein häufiges Ausputzen, sowie baldiges Lösen der Veredlungen Bedingung ist, da dieselben im Wachstum begriffen, sofort stark schwellen und je nach der Sorte bis fingerstarke Triebe entwickeln.

#### Gehölzanzucht aus Samen.

Von **Erich Nickel** in Haan (Rheinland).

Die Veranlassung zu diesem kleinen Artikel ist eine *Spiraea ariaefolia*. Der Standort derselben ist ein sehr wirkungsvoller

und fesselte die Pflanze zur Blütezeit alle Besucher des grossen Parkes.

Als ich im Winter mit dem Schneiden von Steckholz beschäftigt war, fand ich in den Blütenrispen dieser *Spiraea* noch Samen, was mich auf den Gedanken brachte, unsere schönsten Blütensträucher einmal versuchsweise durch Samen zu vermehren. Das Verfahren ist ja bekanntlich keineswegs neu, wird aber doch nicht häufig angewandt.

Im Februar säete ich die Samen der *Spiraea ariaefolia* in Schalen aus und stellte sie anfangs mit ins Ananashaus. Bis zum Mai wurden die Pflänzchen einigemal pikirt und nachdem sie 2—3 cm hoch geworden waren, entpflanzte. Ende Mai pflanzte ich die Sämlinge direkt aus den Handkästen ins Freie aus.

Bis zum Herbst entwickelten sich sämtliche Pflanzen zu schönen, buschigen und verkaufsfähigen Sträuchern. *Spiraea ariaefolia* wurde 75 cm, *Deutzia scabra* 1 m hoch und *D. gracilis* so stark, wie 2 jährige aus Steckholz gezogene Exemplare. *Buddleia curviflora* hatte 4—6 je über 1 m lange, mit schönen Blüten gezierte Ruten entwickelt.

#### Behandlung lückenhafter Buchsbaumhecken.

Von **Chr. Reuthlingshöfer** in Zürich.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1853:

»Wie ist die Behandlung einer Buchsbaumhecke von 2 m Höhe und 1 m 50 cm Breite, die innen ziemlich dürres Holz hat? Ist eine Düngung anzuraten und welches wäre bejahenden Falls das beste Düngemittel?«

Wenn es der Herr Fragesteller mit einer Buchsbaumhecke von 2 m Höhe und 1 m 50 cm Breite zu tun hat, deren inneres Holz ziemlich dürr ist, so weist dieser Uebelstand zunächst auf den Fehler hin, dass dieselbe in früheren Jahren im Schnitt stark vernachlässigt wurde. Man sollte eine Hecke nie so breit werden lassen, wenn es nicht unbedingt notwendig ist. Durch die Breite, die dieselbe allmählich erlangt hat, entstand Mangel an Licht und Luftzutritt, und infolgedessen innen ziemlich viel dürres Holz.

Aus der Frage ist zu schliessen, dass auch die Seitenwände der Hecke nicht mehr gleichmässig und lückenlos sind. Eine solche Hecke ist jedoch für keinen Garten eine Zierde und da sie ohne gehörigen Schnitt auch nie mehr ein dem Auge gefälliges Ansehen erlangen wird, so rate ich dem Herrn Fragesteller, dieselbe oben und auf beiden Seiten je nachdem um 40—50 cm zurückzuschneiden, jedoch nicht auf einmal. Durch ein gleichzeitiges Zurückschneiden aller 3 Seiten könnte die Hecke infolge Saftstockung leicht zugrunde gerichtet werden. Im ersten Jahre unterwirft man den Kopf und die eine der Sonne am meisten zugekehrte Seite, und im zweiten Jahre die andere Seite dem Schnitt, bei welchem Verfahren alles dürre Holz sorgfältig entfernt wird. Allerdings lässt sich, ohne die Hecke selbst gesehen zu haben, nicht sagen, wie weit dieselbe zweckmässiger Weise zurück zu schneiden ist; es muss das dem Ermessen des Herrn Fragestellers überlassen bleiben. Man könnte einzelne Lücken allenfalls durch zweckmässiges Aufbinden der Aeste etwas ausgleichen, doch halte ich es für besser, dem Uebel gleich gründlich zu steuern, als dasselbe jahrelang zu bekämpfen. Verfährt man wie oben angegeben, so kann man sich nach Verlauf von 4—5 Jahren wieder einer ansehnlichen, gleichmässig grünen Hecke erfreuen. Allerdings muss man zuerst prüfen, ob die Pflanzen gesund und kräftig genug sind, um noch verjüngt werden zu können. Im anderen Falle ist es besser, die ganze Hecke auszugraben, das stärkste Holz als Nutzholz, welches sehr gesucht ist, zu verkaufen, das schwache Holz dagegen zu verbrennen und die Hecke durch eine neue zu ersetzen.

Betreffs der Düngung kann ich nur mitteilen, dass Buchsbaum nie genug Mist und Jauche bekommen kann; jemehr man ihn düngt, umso dunkler wird sein Laub. Der Mist wird am besten, wenn solches möglich ist, im Herbst eingegraben oder mit der Hacke untergebracht. Die Jauche gibt man vor und nach der Triebzeit.

In meinem früheren Wirkungskreise hatte ich Gelegenheit, eine solche Hecke zu behandeln und kann ich nur feststellen, dass dieselbe zum allgemeinen Erstaunen nach nunmehr 4 Jahren so schön verwachsen ist, dass alle, die sie in ihrem früheren trostlosen Zustande gekannt haben, über deren jetzige Schönheit und Ebenmässigkeit ganz erstaunt sind.



## Pflanzenkrankheiten.

### Verhütung des auf *Adiantum* vorkommenden Schimmels.

Von **W. Weissenborn**, Obergärtner in Cleve.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1811:

»Wie ist der auf *Adiantum* vorkommende Schimmel zu vertreiben?«

Der in der Frage bezeichnete, auf *Adiantum* vorkommende Schimmel entsteht nur durch feuchte Niederschläge oder dadurch, dass beim Giessen zu viel Wasser auf die Wedel gebracht wurde.

Um dieses Uebels Herr zu werden, muss man die Pflanzen möglichst nahe dem Glase aufstellen (wo sie überdies auch schön gedungen bleiben) und, wenn es die Witterung irgendwie erlaubt, einige Stunden Luft geben. Dabei ist aber sorgfältig zu vermeiden, dass der Zug unmittelbar auf die Pflanzen kommt, besonders dann, wenn die Luft sehr trocken ist. Bei feuchter und kühler Witterung empfiehlt es sich, etwas zu heizen, um so ein rascheres Abtrocknen der Wedel zu erzielen.

Handelt es sich um eine grössere Menge *Adiantum*, so dürfte es sich lohnen, unter dem Glase ein Heizrohr anzubringen, wodurch die feuchten Niederschläge von den Pflanzen abgehalten werden.

Bei dieser Behandlung wird der Schimmel gewiss bald verschwinden.

## Pflanzenschädlinge.

### Nochmals die Werre!

Von **Josef Mischak**, Schlossgärtner in Malonya (Ungarn).

Als ich meine jetzige Stellung antrat, wurde mir unter anderen auch die Aufgabe zuteil, auf einem der Südseite zugeneigten Stück Feld, das an eine Wiese grenzt, einen Gemüsegarten anzulegen. Das Feld war mit Weizen bebaut und fiel es mir auf, dass derselbe ungemein viel schwache und spillerige Aehren aufwies. Ohne nach der Ursache dieser Erscheinung zu forschen, liess ich die Wege ausheben und umstechen, worauf ich noch, da es bereits Frühjahr war, das Notwendigste anbaute. Bald aber nahm ich wahr, dass auch hier, wie an den meisten Orten Ungarns, die gefürchteten Werren hausten. In welcher erschreckender Weise sie früher hier ihr Wesen ungestört treiben durften, habe ich erst später erfahren; der Schaden, den sie mir bis zum Herbst anrichteten, war riesig. Von manchen Gemüsen war gar nichts mehr zu sehen, sondern alles der Gefräßigkeit der Werren zum Opfer gefallen. Die schönsten Monatsrettige waren angefressen, sodass für den Herrschaftstisch kaum mehr etwas übrig blieb. Von 30 Sorten Kartoffeln, die ich gepflanzt, konnte ich mit grosser Mühe nur so viel ernten, als ich gesteckt hatte. Die grösseren Kartoffeln waren bis zur Hälfte ausgefressen; sehr viele waren nicht einmal aufgegangen und an anderen waren die schon 30 cm langen Triebe vollständig zerfetzt und zerbissen. Die Spargelanlage hatte von den Werren ebenfalls furchtbar gelitten; fast die Hälfte der ziemlich grossen Anlage war zerstört. Tagtäglich habe ich zuschauen müssen, wie ganze Triebe, weil fast durchgebissen, umfielen. Den ganzen Sommer und Herbst habe ich in einem beständigen Kampfe mit den Werren gelegen und haben alle Kohlarten, Melonen, Gurken und Salat-Sorten, in jungem Zustande auch Petersilie und Möhren, am meisten gelitten.

Ich durfte den Pflanzen auch kein Wasser mehr geben, weil ich stets, wenn ich abends hatte giessen lassen, am anderen Morgen einen grösseren Verlust an Pflanzen zu verzeichnen hatte. Ein mit Sommer-Levkoyen bepflanztes Beet war nach Verlauf von 3 Tagen gänzlich abgeräumt.

Herr W. Fiedler in Erfurt erwähnt auf Seite 460 des vorigen Jahrganges dieser geschätzten Zeitschrift, dass die Werren die Tomaten nicht fressen; ich habe jedoch nach dem Auspflanzen der Tomaten, falls die Pflanzen angegossen waren, täglich zerfetzte und abgefressene Pflanzen gefunden.

Zur Vertilgung der Werren halte ich es für das beste, das Land, in dem sie sehr häufig vorkommen, mit Hackfrüchten zu bestellen und zu Anfang Juli durch sorgfältiges Umhacken des Bodens mit dem Aufsuchen der Nester zu beginnen. Dieselben finden sich etwa 20—30 cm tief in der Erde, wo sie

einen festen Erdklumpen bilden, in den ein Loch hinein führt. Zerdrückt man einen solchen Klumpen, so kommt eine hühner-eiförmige, mit Eiern gefüllte Aushöhlung zum Vorschein. Die Eier sind gelb und von Hanfsamen-Grösse; legt man dieselben nur 2—3 Stunden frei an der Sonne aus, so werden sie braun und vertrocknen.

Ende Juni findet man in den Nestern schon 2 cm lange, schwarzbraune Werren, oft 150—250 Stück in einem Neste. Dann ist die Vertilgung derselben schon schwieriger, falls das Nest zerhackt wird, weil die jungen lebhaften Tierchen in dem aufgelockerten Boden alsbald verschwinden. In einem Topfe gesammelt, vertrocknen dieselben an der Sonne auch sehr bald. Unter dem Neste befindet sich immer das 5—6 cm lange Weibchen, das am schnellsten und sichersten durch Zertreten getötet wird.

Das Fangen in aufgestellten Töpfen ist nur in Mistbeeten von Erfolg; in einem grösseren Garten liesse sich das wohl nicht so leicht ausführen.

Ich bin der festen Ueberzeugung, dass die Werren sich hauptsächlich von Pflanzen nähren und dadurch den Gärtnern so furchtbaren Schaden zufügen, weshalb ihnen keine Schonung gewährt werden kann. Es mag sein, dass sie sich vielleicht in der Not auch von Käfern nähren, aber in der Not frisst — wie das bekannte Sprichwort sagt — der Teufel selbst Fliegen.

### Zur Vertilgung der Engerlinge.

Von **J. H. Fiesser** in West-Drayton (England).

Die verschiedenen Abhandlungen über die Vertilgung der Engerlinge auf den Seiten 238, 335 und 401 des letzten Jahrganges von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung veranlassen mich, über ein Verfahren zu berichten, das hier in West-Drayton mit grossem Erfolge angewendet wird. Zur Vertilgung der Engerlinge benutzt man hier Gasleim, eine bläulich aussehende, nach Schwefel riechende Masse, die von den londoner Gasfabriken zu billigen Preisen bezogen werden kann.

Dieser Gasleim hat, wie ich bereits mehrfach zu beobachten Gelegenheit hatte, eine ganz merkwürdige Wirkung.

Das von den Engerlingen heimgesuchte Feld wird, nachdem dasselbe abgeräumt worden ist, mit Gasleim überstreut, sodass die ganze Oberfläche damit dünn bedeckt ist. Unmittelbar nach dieser Arbeit muss die Fläche gegraben oder gepflügt werden, damit der starke Geruch des Gasleims in die Erde dringt, anderenfalls sich seine ganze Kraft verflüchtigt. Der Boden darf nach beendetem Ueberstreuen nicht gleich bebaut werden, wenigstens sollten keine weichen Pflanzen oder schnell aufgehende Samen zur Verwendung gelangen, da der Gasleim die jungen Pflanzen unbedingt tötet. Man sollte mindestens 2—4 Wochen warten, nach welcher Zeit sich die Ausdünstung des Gasleims genügend verzogen hat.

Hier wird dieses Verfahren alljährlich einmal angewendet und zwar besonders bei der Anpflanzung von Erdbeeren, an denen die Engerlinge bekanntlich grossen Schaden anrichten. Jedoch muss man das hierzu bestimmte Land vorher gründlich vorbereiten, da dies nach erfolgter Anpflanzung nicht mehr geschehen kann.

### Zur Vertilgung der Erdratten.

Von **Franz Hund**, Erdbeer-Spezialkulturen in Schönaubei Leipzig.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1829:

»Was ist das für ein Tier, das nach und nach eine ganze Spargelanlage zerstört? Wie vertreibt man dasselbe am sichersten?«

Ich glaube ganz bestimmt, dass der Schädling oder die Schädlinge die sogenannten Erdratten sind, die sich bekanntlich mit Vorliebe in den Maulwurfsgängen aufhalten.

Der Herr Fragesteller muss, um die Spargelanlagen von diesen Schädigern zu befreien und um sich zu überzeugen, welche Gänge dieselben benutzen, letztere öfter zutreten, damit der Erdboden etwas fester wird. In diese Gänge stelle man sodann sogenannte Zangenfallen, wie solche durch das gartentechnische Geschäft von Ludwig Möller in Erfurt bezogen werden können.

Sollten die Erdratten wider Erwarten nicht in die Fallen gehen, so beschaffe sich der Herr Fragesteller aus der Apotheke Phosphorbrei — keine Pillen, denn diese fressen die Erdratten nicht — nehme einige Sellerieknollen, schneide dieselben in Scheibchen und lege die letzteren, nachdem sie mit dem Gifte bestrichen worden sind, in die Gänge. Bei Anwendung dieses Verfahrens ist jedoch äusserste Vorsicht dringend geboten.



## Deutsche Schnittblumen-Kulturen.

X. \*)

### Die *Medeola*-Kulturen in der Handelsgärtnerei von C. F. Griessbauer in Frankfurt a. M.

In der kurzen, auf Seite 449 des letzten Jahrganges dieser Zeitschrift veröffentlichten Uebersicht über einen Teil der Beobachtungen, die auf einer zu Anfang Dezember des vorigen Jahres unternommenen Winterreise gewonnen wurden, stellte ich den geschätzten Lesern eine eingehendere Berichterstattung über einige der interessantesten der von mir besichtigten Kulturen in Aussicht. Den Mitteilungen über die Nymphaeen-Kulturen der Gebr. Harster in Speyer und der Bouvardien-Kulturen in der Baron von Rothschild'schen Villengärtnerei in Frankfurt a. Main folgt heute die Berichterstattung über eine Schnittgrün-Kultur, mit deren Veranlagung und Durchführung eine neue Richtung eingeschlagen worden ist, die in der Gewinnung von ausreichenden Mengen Schnittgrün auch noch in den letzten Wintermonaten ihr Endziel hat.

Herr C. F. Griessbauer, der an der eschersheimer

räumen eine ausgedehnte Verwendung finden. Im vorigen Jahrgange dieser Zeitschrift ist auf den Seiten 66 und 67 in einer illustrierten Abhandlung über die Kulturen einer amerikanischen Gärtnerei berichtet und sind ferner auf Seite 83 verschiedene Mitteilungen über die Verbreitung und Handhabung der Kultur der *Medeola asparagoides* in Deutschland veröffentlicht worden.

Das Kulturhaus des Herrn Griessbauer bot Mitte Dezember des vorigen Jahres, wo die untenstehend wiedergegebene photographische Aufnahme ausgeführt wurde, im Schmucke der in bester Entwicklung befindlichen frischgrünen Ranken einen überraschenden Anblick. In den anderen frankfurter Gärtnereien, die sich mit der Kultur dieser Schnittgrünpflanze beschäftigen, waren die Ranken abgeerntet, die Pflanzen zurückgeschnitten und die Häuser anderweitig, meistens zur Unterbringung von in Töpfen stehenden Remontant-



Gewächshaus mit *Medeola asparagoides* in der Handelsgärtnerei von C. F. Griessbauer in Frankfurt a. M.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Landstrasse, der neuen Gärtnerstrasse Frankfurts, vor wenigen Jahren eine Handelsgärtnerei errichtete, hat einige in neuer Art betriebene Kulturen handelsgärtnerisch wertvoller Pflanzen bereits zu hoher Vollendung gebracht und ist noch fortwährend bemüht, weitere Verbesserungen zu ersinnen und durchzuführen. Seine Gewächshäuser sind wahre Muster einer soliden und zweckmässigen Bauart. Der heutige Bericht ist den Kulturen seiner *Medeola asparagoides* gewidmet, einer Pflanze, die seit vielen Jahren in botanischen und in einigen Privatgärtnereien ein nur wenig beachtetes Dasein führte, in deutschen Handelsgärtnereien aber kaum zu finden war. Die hauptsächlichste Anregung zur Massenkultur der *Medeola* zwecks Schnittgrün-Gewinnung kam von Amerika, wo diese Pflanze in zahlreichen Gärtnereien mit bedeutendem Erfolge in grossen Beständen kultiviert wird und ihre Ranken in der Binderei und besonders bei der Ausschmückung von Festtafeln und Fest-

Nelken benutzt, die auf über den *Medeola*-Beeten aufgestellten Stellagen standen.

Herr Griessbauer war in zuvorkommendster und dankenswerter Weise bereit, sein Kulturverfahren den Lesern dieser Zeitschrift bekannt zu geben.

### Die Kultur der *Medeola asparagoides* für den Winterschnitt.

Von C. F. Griessbauer, Handelsgärtner in Frankfurt a. M.

In der Verwendungsform als Ampelpflanze, sowie in hängender Guirlandenform erzogen, ist *Medeola asparagoides* seit langer Zeit eine bekannte Pflanze. Dass man sie jedoch in senkrechter Guirlandenform sehr gut erziehen und ihre Ranken besonders zur modernen feinen Binderei verwenden kann, war früher weniger bekannt. Das Neueste auf diesem Kulturgebiete ist nun wieder, diese Ranken die volle Winterzeit hindurch zur Verfügung zu haben, und darüber zu

\*) IX. s. Seite 20.



berichten ist heute meiner Zeilen Zweck. Ich schicke jedoch voraus, dass dieser Versuch durchaus noch nicht »handelsfertig« ist, vielmehr sich noch nach und nach viele Vereinfachungen ergeben müssen, bis diese *Medeola*-Ranken auch den Blumen-geschäften in den Monaten Februar und März für einen der Verwertungsart angemessenen Preis geboten werden können. Bei meinem Versuche, etwa 3000 Ranken für jene Monate hoch zu bekommen, war der Kohlenverbrauch ein noch zu grosser.

Ich habe für *Medeola* ein besonders massives, 80 cm tief in der Erde liegendes Gewächshaus erbaut, dessen Breite  $6\frac{1}{2}$  m, dessen Länge 50 m und dessen Höhe  $2\frac{1}{2}$  m beträgt. Zu beiden Längsseiten desselben sind aufrechtstehende Fenster von 60 cm Höhe angebracht. Das Dach wird oben durch festliegendes Glas, unten durch bewegliche Fenster gebildet und von 52 eisernen Trägern in Form von Gasröhren getragen. Zur Erwärmung dienen 10 Röhrenstränge, von denen 8 an den Seitenmauern entlang laufen und 2 als Abtaurohre dienen. Die Bewässerung erfolgt mittelst des Schlauches, dessen Mündung eine Gieskannenbrause aufgesetzt ist. Der Druck des Wassers ist so berechnet, dass er annähernd dem einer Gieskanne gleicht. Unter dem Dache sind 24 Drähte durch das ganze Haus entlang zur Befestigung der Fäden gespannt. Zwei Wege teilen die Bodenfläche in 3 Beete; 2 schmale an den Seiten und ein breites in der Mitte. Die vor dem Bau vorhandene Erde, ein milder durchlässiger Lehm Boden, blieb ruhig liegen und wurde nur öfters stark mit Mist gedüngt, um sie hierdurch an Humusteil zu bereichern.

Nachdem die *Medeola* im Frühjahr ausgesät, pikirt und in kleine Töpfe gepflanzt, gut durchgewurzelt waren, richtete ich die Beete im Hause so vor, dass dieselben gut durchgearbeitet und gleichmässig geebnet dalagen. Die Pflanzung ist reihenweise derart ausgeführt, dass die Reihen mit den am Dache entlang gespannten Drähten gleichlaufen. Je 2 Reihen werden enger zusammen gepflanzt, damit auf der einen Seite einer jeden Ranke etwas mehr Platz ist, wodurch das Schneiden und Bearbeiten des Bodens erleichtert wird. Das Auspflanzen selbst beginnt im Juli, sobald die Pflanzen zu ranken anfangen. Die Hauptsache ist, dass die *Medeola* mit einem vollen starken Triebe in den Winter gehen.

Nach der Pflanzung beginne ich mit dem Aufbinden. Es werden von einem leichten Hanfgarn Fäden von erforderlicher Länge geschnitten und oben an den unter dem Dache gespannten Drähten befestigt. Sodann mache ich in einem 10–15 cm langen Stabe oben einen Einschnitt, in den das Endstück des Fadens geklemmt wird und stecke den Stab dicht an der Pflanze so weit in den Boden, bis der Faden leicht gespannt ist.

Da viel Licht gegeben werden muss, so wird im Winter bei jeder Witterung früh abgedeckt und täglich etwas, bei milder Temperatur reichlich gelüftet. Gespritzt wird garnicht, dagegen wird während des Winters 2–3 mal gejaucht. Die Temperatur darf nachts nicht unter  $+8^{\circ}$  R. sinken und am Tage  $+12$ – $14^{\circ}$  R. nicht übersteigen. Bei dieser Behandlung entwickeln sich die Ranken schön und kräftig, doch muss stets darauf geachtet werden, dass solche, die nicht an dem für sie bestimmten Faden hinaufranken, an denselben geheftet werden. Ausserdem müssen bei starker Entwicklung einige Ranken ausgeschnitten werden, weil die gleichmässige Ware von den feinen Blumengeschäften mehr verlangt wird, als die dicken wulstigen Ranken.

Sind die *Medeola*-Ranken abgeschnitten, so müssen die Pflanzen eine kurze Zeit ruhen, um dann wieder in Töpfe gepflanzt zu werden und dem Rankenschnitt von neuem in angegebener Weise zu dienen. Ältere Pflanzen als zweijährige sind nicht gut zu verwenden, da die Ranken derselben sich nicht so schön belauben und leicht zu wulstig werden.

### Von einer Winterreise.

#### II.

Von Ludwig Möller.

Die Handelsgärtnerei von L. E. Kuntze in Steglitz.

Es war am 22. Januar dieses Jahres.

Auf der Rückreise von der Ostseeküste hatte sich für mich die Veranlassung ergeben, einige Tage in Berlin zu bleiben und am obengenannten Tage nach Potsdam zu fahren. Die Wahl der Züge konnte so getroffen werden, dass in

Steglitz eine Fahrtunterbrechung und in der Ausnutzung der dadurch freigewordenen Stunde eine Besichtigung der Handelsgärtnerei von L. E. Kuntze möglich war. Die Besitzer derselben, die Herren Gebrüder Kuntze, betreiben in Berlin unter den Linden unter der Firma »J. C. Schmidt aus Erfurt« das bekannte grosse Blumen- und Dekorationsgeschäft.

Die Gärtnerei ist vor einigen Jahren von Charlottenburg nach Steglitz verlegt worden. Sehr zu bedauern ist, dass von den Millionen, die für den Erwerb eines Hauses unter den Linden, für dessen Abbruch und für den Neubau eines kostspieligen neuen Geschäftshauses aufgewandt wurden, nicht wenigstens ein ganz geringer Bruchteil verausgabt worden ist, um das Drum und Dran und besonders den Eingang, sowie den diesem zunächstliegenden Teil der Gärtnerei ein klein wenig weltstädtisch und weltgeschäftlich auszugestalten. Es sieht da recht dürrig und triste aus.

Von den zum Treiben aufgestellten Rosen waren vor 14 Tagen die ersten Blumen geschnitten worden. Wie in anderen Gärtnereien, so wurde auch hier geklagt, dass die Rosen infolge der nachteiligen Einwirkung des letzten nassen Sommers sich nicht gut treiben liessen. Es wurden bis dahin nur Rosen in Töpfen und darunter auch manche mehrjährige Pflanzen getrieben. Aufgestellt waren 4 oder 5 Sätze, von denen der erste, wie schon gesagt, vor 14 Tagen die ersten Blumen entwickelt hatte, der dritte die Knospen ausbildete und der letzte erst kürzlich in die Treibereien gebracht worden war. — Mit dem Antreiben der in Kästen ausgepflanzten Rosen war am Tage meines Besuches begonnen worden.

Mit Freesien war eine ansehnlich grosse Gewächshausabteilung gefüllt. Die Zwiebeln werden gekauft, zu mehreren in einen Topf gepflanzt und liefern eine reiche Blumenernte. Man sah es den Pflanzen an, dass schon eine längere Zeit hindurch davon geschnitten worden war und doch blühten sie noch voll und war immer noch ein ergibiger Flor zu erwarten. Herr Obergärtner Rieger rühmte die Einträglichkeit der Kultur und nicht minder die der *Gladiolus Colvilli*, von denen eine stattliche Anzahl Pflanzen in vielversprechender Entwicklung vorhanden war.

Eine andere Gewächshaus-Abteilung war mit Hortensien gefüllt, deren auf Stellagen nahe am Glase stehende Pflanzen ihre gedrungenen, üppig belaubten Triebe zu entwickeln begannen.

Einen ausserordentlich guten Eindruck machte ein Gardenien-Haus. Die reichverzweigten und dichtbelaubten, im freien Grunde des Erdbeetes eines Doppeldachhauses stehenden Pflanzen strotzten vor Gesundheit. Nach den Mitteilungen des Herrn Rieger blühen die Pflanzen auch sehr reich.

Auch der gleichfalls ein Gewächshaus füllende Bestand von *Lilium Harrisii* zeigte eine ausgezeichnete Triebentwicklung. *L. Harrisii*, *L. longiflorum* und was sonst noch dazu gehört, werden in verschiedenen berliner Gärtnereien getrieben, eine immerhin bemerkenswerte Tatsache, wenn man bedenkt, dass jede Kultur, die in Berlin nur eine einigermaßen bemerkbare Verbreitung gefunden hat, in dem bekannten berliner Vereine so lange heruntergerissen wird, bis sie jenen Handelsgärtnern, die sie aufgenommen hatten, gründlich verleidet worden ist. — Die zum langsamen Treiben aufgestellten *Lilium candidum* begannen mit der Ausbildung ihres Triebes.

Ein geräumiges Doppelhaus war mit *Myosotis oblongata vera* bestellt, die als Topfpflanzen auf Beeten zu Seiten des Mittelganges standen. Sie wurden als unermüdliche Blüher gerühmt, die den ganzen Winter hindurch reiche Ernten der beliebten hübschen, blauen Blumen liefern. Die gedrungenen, dicht belaubten Pflanzen zeigten zahlreiche Blütenknospen. Die Blumen selbst sieht man in Schnittblumen-Gärtnereien bekanntlich nur in den ersten Morgenstunden vor dem Schnitt. Es war aber erst Mittag und bis dahin noch wenig wieder aufgeblüht.

Viel Freude machten mir die zum Treiben aufgestellten Stauden, besonders die *Aquilegia*. Ich habe dieselben wiederholt im königlichen Garten in Laeken bei Brüssel blühend gesehen und ihre Schönheit, sowie ihre Verwendbarkeit für die Treibkultur und ihre Ergibigkeit bewundert. — *Spiraea astilboides* war in reichster Knospenentwicklung vorhanden. — Man sollte doch den Stauden, die mit leichter Mühe und ohne sonderliche Kosten sehr schnell heranzuziehen sind und in der einfachsten und billigsten Weise getrieben werden können, recht bald eine grössere Beachtung zuwenden. Es ist zweifellos ein



lohnender Kulturbetrieb, der erst am Anfange seiner Entwicklung steht.

Für den Blumenschnitt im Winter war auch ein grosser Bestand von Epheu-Pelargonien, wie auch von einer Zonal-Pelargonien-Sorte vorhanden, deren Name unbekannt sein soll. Ihr ist eine andauernd reiche Blumenentwicklung eigen.

Die Epheu-Pelargonien sah ich vor Jahren einmal in einem niederen Hause in reichster Weise blühen. Bei meinem diesmaligen Besuche fand ich sie im Ruhezustande.

Die Maiblumen waren alle von bemerkenswert gleichmässiger Blumenabildung.

Die Flieder werden sämtlich in angemessener hoher Temperatur in vollem Lichte getrieben und so behandelt, dass die Blumen eine leicht rosa oder lila getönte Färbung erhalten. Zum Treiben kommt vorzugsweise in Töpfen stehender *Charles X.*, der zumteil in der Gärtnerei selbst herangezogen wird. Gekaufte Pflanzen dieser Sorte zeigten schlaffe, hängende Rispen von unschönem Aussehen und riefen berechtigten Zweifel an der Echtheit der Sorte hervor. Da dieselbe Wahrnehmung auch in anderen Gärtnereien bei Verwendung von Pflanzen aus der gleichen Bezugsquelle gemacht worden ist, so wird die liefernde Baumschule wohl daran tun, die Echtheit ihres *Charles X.* zu prüfen oder die Ursache jener Erscheinung zu beseitigen.

Unter dem Orchideen-Bestande der Gärtnerei, der im letzten Jahre durch den Erwerb einer grösseren Zahl Cattleyen, sowie durch den Ankauf von importierten Pflanzen vermehrt wurde, waren die Cypripeden besonders gut entwickelt. Von *Odontoglossum crispum*, *O. grande* und *Coelogyne cristata* sind grössere Partien vorhanden.

Dass in einem solchen Betriebe *Cycas* und andere Palmen, Farne, Azaleen, Imantophyllen, Anthurien u. dergl. in grösseren Massen vorhanden sind, bedarf wol keiner besonderen Bestätigung.

#### Die Blumenläden in Berlin.

Die Zahl der berliner Blumenläden hat in den letzten Jahren eine starke Vermehrung erfahren. Die Handelsgärtner behaupten, dass es all' den Inhabern dieser Blumengeschäfte ganz ausgezeichnet wohl, ihnen selbst aber recht kümmerlich ergehe und die Blumenhändler behaupten natürlich das Gegenteil.

Auf die Ausstattung der Schaufenster wird viel Sorgfalt und meistens auch viel Geschick und Geschmack verwandt. Die Schaufenster sehen doch jetzt, nachdem die knallfarbigen Seidenpapiere, mit denen eine Zeitlang jede Pflanze bis oben hinauf umhüllt war, so ziemlich verschwunden sind, wenigstens wieder denen von Blumenhandlungen ähnlich. Ganz scheint man sich allerdings das Hantieren mit allerlei Kinkerlitzchen doch nicht verkneifen zu können und so sah man denn in verschiedenen Schaufenstern die Pflanzen, besonders *Araucaria excelsa*, mit bunten Bändern und Schleifen »geschmückt.«

In den Schaufenstern herrschten die Blumen von Orchideen, Rosen, Nelken, Hyazinthen, Tulpen, Maiblumen, Freesien, Imantophyllen, Magnolien, farbigem Flieder, Schneeball und *Amaryllis* vor, auch sah ich manchen hübschen Blumenkorb oder ein sonstiges Blumenkunstgebilde, wie auch wirklich reizende Zusammenstellungen von getriebenen Blütensträuchern: Flieder, Schneeball, *Prunus triloba* mit Hyazinthen, Tulpen und Maiblumen in einem Korbe vereinigt.

#### Amaryllis und Hippeastrum.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1738:

»Welcher Unterschied ist zwischen *Amaryllis* und *Hippeastrum*? Gibt es nur die eine Spezies: *Amaryllis Belladonna*?«

Der Gattungsname *Amaryllis* wurde zuerst von Linné in seinem *Systema naturae* 1735 aufgestellt. Er ist der Name eines schönen Mädchens, das von den alten Dichtern oft verherrlicht worden ist.

Aus den ursprünglich zur Gattung *Amaryllis* gezählten Spezies (Steudel führt in seinem »Nomenclator botanicus« einige achtzig auf), sind von dem englischen Botaniker William Herbert später eine ganze Anzahl neuer Gattungen gebildet worden und die betreffenden früher als *Amaryllis* geführten Spezies in diese eingereiht worden. Obwol zwischen den meisten dieser Arten eine grosse Aehnlichkeit und Zusammengehörigkeit besteht, so treten doch so mancherlei Unterschiede hervor, dass eine Abtrennung von der Gattung *Amaryllis* bedingt war.

Nach dieser Einteilung ist der alten Gattung in botanischer Hinsicht nur die eine Spezies: *Amaryllis Belladonna* Lin. (Syn.: *Coburgia Belladonna* Herb., *Belladonna purpurascens* Sw.) verblieben, die vom Kap der guten Hoffnung stammend, auf den kanarischen Inseln jetzt völlig eingebürgert ist. Ihre Einführung nach Europa geschah bereits vor über 200 Jahren; im Jahre 1712 kam sie aus Portugal nach England und viel später erst nach Deutschland.

Die übrigen zahlreichen, früher zu *Amaryllis* gerechneten Spezies sind in den Gattungen *Habranthus*, *Hippeastrum*, *Lycoris*, *Nerine*, *Pyrolirion*, *Sprekelia*, *Vallota*, *Zephyranthes* u. a. aufgegangen.

Die Gattung *Amaryllis* kennzeichnet sich durch eine ein- bis zweiklappige Blütenscheide, eine oberständige, sechsteilige, trichterförmige Blütenhülle mit elliptischen Abschnitten und durch über der Röhre eingefügte, büschelige, abwärts gebogene, zurückgekrümmte Staubfäden. Die gefranste Narbe ist dreikantig und enthält die dreikantige, dreifächerige, klaffende Kapsel fleischige Samen. Der Schaft ist fest, nicht röhrig.

Die Zwiebel von *A. Belladonna* ist ziemlich gross, von der Grösse eines Schwaneneies und darüber. Aus ihr entwickeln sich 8 und mehr schmale, riemenförmige, etwas rinnenförmige und glatte Blätter. Der 60—80 cm hohe Schaft ist oben zusammengedrückt, etwas bräunlich, fest und trägt eine Dolde von 6—12 stark duftenden, zart rosenroten Blumen. Ausser der Stammform hat man noch mehrere, durch künstliche Befruchtung erzielte Spielarten in Kultur.

Bei *Hippeastrum* ist die Blütenhülle (Perigon) fast trichterförmig mit einer am Schlunde eingeschnürten, innen glatten, höckerigen oder gefransten Röhre und ungleichen Abschnitten. Die Staubfäden sind kürzer als die Blütenhülle und stufenweise in der Röhre befestigt, ungleich lang, büschelig, abwärts und wieder aufwärts gebogen. Die Narbe ist dreispaltig und der Fruchtknoten dreikantig, oben breiter, in der Mitte zusammengezogen. Die schwarzhäutigen Samen sind oft ausgerandet. Der Schaft ist röhrig; er trägt an seinem Ende zwei und mehr Blumen mit zweiteiliger Blütenscheide.

Die Gattung umfasst mehr als 50 Arten (ausser den Hybriden), die im tropischen und subtropischen Amerika weit verbreitet sind. Nach Bentham bilden sie 4 Sektionen: *Habranthus*, *Phycella*, *Euhippeastrum* und *Macropodastrum*, von denen die ersteren beiden auch als Gattungen geführt werden.

Die Gattung *Hippeastrum* weist die schönsten zur Familie der Amaryllidaceen gehörigen Gewächse auf, da sich ihre Arten sowol durch die Grösse ihrer Blumen, wie auch durch Farbenglanz ganz besonders auszeichnen. Als die am häufigsten in Kultur befindlichen Arten nenne ich nur: *Hippeastrum Alberti*, eine Gartenform, *H. aulicum* Herb., *H. equestre* Herb., *H. fulgidum* Herb., *H. Gravinae*, *H. pardinum* Hook., *H. procerum* Ch. Lem., *H. psittacinum* Herb., *H. Reginae* Herb., *H. reticulatum* Endl., *H. solandraeflorum* Herb., *H. robustum* C. Koch, *H. vittatum* Herb., *H. Warscewiczianum* Dietr. u. a. m.

Durch gegenseitige künstliche Befruchtungen hat man eine grosse Anzahl von Blendlingen erzielt, die sich sowol durch den edlen Bau ihrer Blumen, wie auch durch die eigenartigsten Farbenschattierungen derselben auszeichnen und auch hin und wieder mit besonderen Sortennamen in den Preislisten der Handelsgärtner geführt werden.

Alle *Hippeastrum* sind dankbare Zimmergewächse, sofern man ihnen einen möglichst hellen und sonnigen Platz anweist und sie im Sommer womöglich ganz ins Freie stellt. Ich kultiviere u. a. schon seit Jahren ein Exemplar von *H. Gravinae* im Zimmer, das alljährlich geblüht hat, und auch ein solches von *H. robustum*, das erst vor kurzem einen mächtigen Blütenschaft mit vier grossen, prachtvoll karmin-ziegelroten, etwas ins Scharlach übergehenden Blumen zeitigte.

Robert Engelhardt in Erfurt.

Ausser *Amaryllis Belladonna* gibt es noch *Amaryllis formosissima*, *A. robusta*, *A. vittata*, *A. Graveana*, *A. equestris*, *A. reticulata*, *A. aulica* und *A. hybrida* usw. Die Botaniker der Neuzeit haben für diese Zwiebelgewächse, die zu den schönsten und dankbarsten Blüchern gehören, den Namen *Hippeastrum* angenommen. Sie bilden mit *Sprekelia*, *Eucharis*, *Galanthus*, *Ismene*, *Crinum*, *Griffinia*, *Clivia* (Syn.: *Himantophyllum* und *Imantophyllum*) *Narcissus* und *Leucojum* die Familie der Amaryllidaceen.



Näheres über die Amaryllideen findet der Herr Fragesteller in dem Werke von H. Gaerdts: Die Winterblumen. \*)  
**R. Klose**, Stadtgärtner in Leopoldshall-Stassfurt.

Man hat die früher zu der Gattung *Amaryllis* gezählten Arten, die sich durch eine trichterförmige, aus 6 ungleichen Blättern zusammengesetzte Blütenkrone auszeichnen, als eigene Gattung *Hippeastrum* Herb. aufgestellt. Auch die übrigen, sonst zur Gattung *Amaryllis* gerechneten Arten, wie *Brunswigia*, *Nerine*, *Sprekelia*, *Vallota* und *Zephyranthes* sind zu besonderen Gattungen erhoben worden, sodass von der alten Gattung *Amaryllis* L. nur noch die vom Kap stammende Art *Amaryllis Belladonna* L. übrig blieb.

*Amaryllis Belladonna* L. treibt auf einem 50—60 cm hohen Schafte 6—8 wohlriechende, halb hängende, rosenrot gefärbte Blumen von der Grösse und Form einer weissen Lilie. Die langen, breit linienförmigen Blätter erscheinen erst nach der Blüte. In neuerer Zeit wurden von England aus besonders schöne Hybriden dieser Art in den Handel gebracht, von denen hier die folgenden, sich durch Grösse und Farbenschönheit ihrer Blumen besonders auszeichnenden *Amaryllis Belladonna*-Varietäten genannt sein mögen:

*Dr. Masters* ist entschieden eine der schönsten. Die Zwiebel bringt bereits in jugendlichem Zustande 10—12 cm im Durchmesser haltende, schön karmin gefärbte Blumen.

*Macrathion*. Kleinblumig; die Blumenblätter sind feurigrot gefärbt, mit dunkleren schmalen Streifen versehen und in der Mitte von einem weissen, rot getüpfelten Bande durchzogen.

*Empress of India* ist wol die schönste aller bekannten Abarten. Sie bringt 20—25 cm im Durchmesser haltende Blumen von glühend roter Farbe.

*Star of India*. Die Blume dieser Abart hat eine schöne strahlenförmige Zeichnung von Weiss und Karmin.

Die Blütezeit der *Amaryllis* fällt in die Monate Januar, Februar und März. Die Ruhezeit dauert von Juni bis September. Zu Anfang September pflanzt man die abgetrockneten Zwiebeln in sandige Lauberde und senkt die Töpfe in ein heizbares Beet ein. Wasser — jedoch nur wenig — wird den *Amaryllis* erst gereicht, wenn die Zwiebeln etwas Leben zeigen; dagegen muss die Bodenwärme, sobald die Blütenschäfte sichtbar sind, auf etwa + 20° R. erhöht und für feuchte Luft gesorgt werden. Nach dem Abblühen wird wiederum nur mässig gegossen, bis die Blätter nach und nach ganz abgestorben sind, worauf man mit dem Giessen ganz aufhört. Während der Ruhezeit belässt man die Zwiebeln in den Töpfen und setzt sie im Glashause der vollen Sonne aus.

Eine wesentlich andere Behandlung erfordern die *Hippeastrum*-Arten. Man pflanzt dieselben zu Anfang Februar in ein Gemisch von Lauberde und Sand und stellt die Töpfe, je nachdem man einen früheren oder späteren Flor wünscht, in ein Warm- oder temperirtes Haus. Mit dem Giessen beginnt man ebenfalls erst dann, wenn sich die Blütenschäfte zeigen und steigert dasselbe bei kräftiger Entwicklung der Pflanzen. Nach dem Abblühen werden die Töpfe im Freien eingesenkt und bis gegen den Herbst so oft als nötig gegossen, worauf man sie in ein temperirtes oder kaltes Haus bringt, um sie daselbst abtrocknen zu lassen.

Alle *Hippeastrum*-Arten sind in den warmen Gegenden Amerikas beheimatet und sind die am häufigsten in Kultur befindlichen die folgenden:

*Hippeastrum Alberti* Ch. Lehm. Dieselbe ist auf der Insel Kuba beheimatet und entwickelt gefüllte, orangerote, am Grunde blassgelbe Blumen.

*Hippeastrum fulgidum* Herb. Die Zwiebel bringt nur 2 Blätter und entwickelt einen starken, 70 cm hohen Schaft mit 3—4 zimmetbraunen, grossen Blumen, deren Röhren innen rahmweiss und aussen grün gefärbt sind.

*Hippeastrum pardinum* J. Hook. ist eine der schönsten Arten; sie bringt 12—15 cm breite, oft fast weisse Blumen, die innen und aussen mit karminroten Flecken übersät sind und lange rote Staubfäden aufweisen.

*Hippeastrum Reginae* Herb. bringt 2—3 glockenförmige, hochrote Blumen mit kurzen Röhren und behartem, gefranstem Schlunde.

*Hippeastrum robustum* K. Koch. Diese Art stammt aus Brasilien und bringt grosse ziegelrote Blumen. Dieselbe blüht ganz besonders leicht.

\*) Preis gebunden 10 M. Zu beziehen durch Ludwig Möller, Buchhandlung für Gartenbau und Botanik in Erfurt.

*Hippeastrum vittatum* Herb. Die langen schmalen Blätter dieser schönen Art sind rot angelaufen. Der sich im Juni und Juli zeigende, 60 cm hohe Blütenschaft trägt 4—5 horizontal stehende, langröhrige Blumen, deren weisse Blumenblätter innen mit 3 dunkelroten Längslinien gezeichnet sind. Die Varietät *Hippeastrum vittatum* var. *rubrum* bringt sehr schöne dunkelrote Blumen.

Als früher ebenfalls zu den *Amaryllis* gezählt, jetzt aber eine selbständige Gattung bildend, nenne ich noch *Brunswigia* Heist., deren bekannteste Art die vom Kap stammende *Brunswigia Josephinae* Red. ist. Die sehr grosse Zwiebel treibt im Herbst einen 50 cm hohen Blütenschaft, der eine grosse Dolde roter Blumen trägt. Man pflanzt sie in eine humose, aber kräftige Erde und kultiviert sie im Warmhause.

Eine jetzt vielfach noch unter dem Namen *Amaryllis sarniensis* L. geführte Pflanze ist *Nerine sarniensis* Herb. Sie ist in Japan und am Kap heimisch und trägt auf einem etwa 45 cm hohen Schafte 9—10 zinnberrote Blumen, die vor der Blattentwicklung, d. h. im Herbst erscheinen. Die Kultur dieser Pflanze ist dieselbe, wie sie bei *Brunswigia* angegeben wurde.

*Sprekelia formosissima* Heist., die Jakobsllilie, früher ebenfalls zur Gattung *Amaryllis* gezählt, zeichnet sich durch die meist einzeln am Schaftende stehenden, stark zweilippigen, sammtartig dunkelpurpurroten Blüten aus. Bei gleicher Behandlung wie *Amaryllis Belladonna* L. blüht sie ebenfalls in den Monaten Februar, März und April.

Ebenso verbreitet als beliebt ist auch *Vallota purpurea* Herb., die man ebenfalls noch oft unter dem Namen *Amaryllis purpurea* aufgeführt findet. Sie stammt vom Kap der guten Hoffnung und blüht bei gleicher Behandlung wie die *Hippeastrum*-Arten im August und September. Die dem gegen 25 cm hohen Schafte entspringenden, glockenförmigen Blumen sind hochrot gefärbt und haben einen Durchmesser von je 8—10 cm.

Zum Schlusse nenne ich noch *Zephyranthes grandiflora* Lindl. Man findet dieselbe ebenfalls noch öfters der Gattung *Amaryllis* als *Amaryllis Lindleyana* Schult. zugezählt. Ihre Heimat ist Mexiko und treibt sie auf einem 30 cm hohen Blütenschaft eine purpurrote Blume. Ihre Behandlung ist dieselbe wie die der *Hippeastrum*-Arten.

Wie aus Vorstehendem ersichtlich ist, kann man durch Anwendung geeigneter Kulturverfahren die genannten Zwiebelgewächse das ganze Jahr hindurch blühend haben, und ist denselben aus diesem Grunde eine grössere Verbreitung in den Gärtnereien mit Recht zu wünschen.

**Karl Ulrich**

im grossherzoglichen Hofgarten zu Schwerin (Mecklenburg).

## Obstgarten.

### Die Zubereitung der Persimonen.

Von **Wilh. Fiedler** in Erfurt.

Im Anschlusse an die gehaltreichen Ausführungen des Herrn L. Lüth auf Seite 33 dieser geschätzten Zeitschrift dürften die folgenden, teilweise der »Revue horticole« entnommenen Mitteilungen über die Verbreitung und Zubereitung der *Diospyros Kaki* L. fil. von allgemeinem Interesse sein.

»Die Kakis oder Persimonen, eine Nationalspeise der Japaner, finden erfreulicher Weise auch in Frankreich eine stetig zunehmende Verbreitung, seitdem man sie in den geschützteren Lagen des südlichen Landesteiles mit Erfolg zu kultivieren versteht.

Auf den Märkten der grösseren Städte in den Vereinigten Staaten von Nordamerika, wohin die Persimonen aus Kalifornien in grossen Mengen eingeführt werden, erhält man beim Einkauf jede Frucht einzeln in ein mit folgender Anleitung bedrucktes Seidenpapier eingewickelt:

Man bewahre die Früchte bis zu ihrer vollständigen Reife auf einer Tablette im Speisezimmer auf, wo sie, zugleich eine hübsche Zimmerzierde bildend, allmählich etwas einziehen und eine dunklere Färbung annehmen. Die Persimonen werden erst geniessbar, wenn die Früchte in allen ihren Teilen vollständig reif und mürbe geworden sind und können dann leicht geschält werden.

In Frankreich und in der französischen Schweiz dagegen, wo die Persimonen in den Privat- und Herrschaftsgärten oft in grosser Zahl die Topfrangerien zieren, werden die Kaki erst in überreifem Zustande genossen, wenn sie fast zerfliessen.



Man halbiert sie der Länge nach und geniesst sie wie unsere Orangen oder Apfelsinen. Die Schale, die als blutstillendes Mittel nicht nur in Japan, sondern auch in Frankreich bestens bekannt ist, wird vollständig entfernt.

Die Verwendung der Persimonen-Bäumchen als Tafelschmuck kann nicht genug empfohlen werden, umso mehr, als ihre Kultur keine besonderen Schwierigkeiten bietet. Wenn auch die Früchte nicht nach jedermanns Geschmack sind, so verdienen doch die Pflanzen ihres schönen glänzenden Blattwerkes und ihrer roten Früchte wegen in weit höherem Masse wie bisher als Zimmer- und Tafelzierde verwendet zu werden.

## Fragenbeantwortungen.

### Vermehrung und Kultur des *Tropaeolum tricolor azureum*.

Beantwortung der Frage Nr. 1737:

»Wie ist die Vermehrung des *Tropaeolum tricolor azureum* und wie ist dessen Kultur?«

Die Vermehrung des *Tropaeolum tricolor azureum*, wie überhaupt aller knollenartigen *Tropaeolum*-Arten, findet teils durch Samen, teils durch Pfropfen statt. Die Vegetationszeit derselben beschränkt sich auf das Winterhalbjahr, und bedürfen sie zu ihrer vollständigen Entwicklung eines hellen Raumes in einem niedrigen Glashause, dessen Temperatur auf  $+5-6^{\circ}$  R. gehalten wird. Man zieht die knollenbildenden *Tropaeolum*-Arten gewöhnlich als Guirlanden an Sparren, Gittern und dergleichen oder über spaliere- oder kugelförmige Drahtgestelle.

Nach dem Verblühen darf das Giessen, sobald die Stengel und Blätter zu welken beginnen, nur mässig geschehen und muss später ganz eingestellt werden. Vorteilhaft ist es, die Knollen gänzlich aus der Erde zu nehmen, sie in einen mit trockenem Sande gefüllten Blumentopf dicht nebeneinander zu legen, etwa 4—5 cm hoch mit Sand zu bedecken und sie während des Sommers an einem trockenen Orte im Glashause oder im Zimmer aufzubewahren. Sobald sich die harfeinen Stengelchen aus dem Sandlager ungefähr 8—10 cm hoch erheben, was in der Regel im September zu geschehen pflegt, werden die Knöllchen herausgenommen und in angemessenen grosse Töpfe gepflanzt. Um die Bewurzelung zu beschleunigen, stelle man die Knollen in ein mässig warmes Glashaus und Sorge dort stets für feuchte Luft. Sobald der Ballen durchgewurzelt ist, setze man die Pflanzen mit der allergrössten Vorsicht in grössere Töpfe und stelle sie wieder auf ihren alten Standort, wo sie noch einige Tage verbleiben. Alsdann bringe man sie auf einen sehr hellen Platz im Kalthouse, wo sie dann in beliebigen passenden Formen herangezogen werden können.

Man gebe den knollenbildenden *Tropaeolum*-Arten einen aus faseriger Mor- oder Heideerde, Wiesenlehm, sowie aus etwas grober Lauberde und Sand bestehenden Nährboden. Eine gute Drainage ist bei der Kultur die erste Bedingung. Während der Wachstumszeit reiche man den Pflanzen viel Wasser und öfter einen Düngguss. Starkes Austrocknen während dieser Zeit ist den Pflanzen schädlich. Um Samen zu erzielen, muss jede einzelne Blüte befruchtet werden.

O. Kornau, Obergärtner in Sosnowice (Russ. Polen).

### Kultur der *Nepenthes*.

Beantwortung der Frage Nr. 1681:

»Muss man *Nepenthes* alljährlich verpflanzen oder genügt es, dieselben während des Triebes zu düngen?«

*Nepenthes* oder Kannenträger brauchen nicht alljährlich verpflanzt zu werden, im Gegenteil, sie bedürfen einer grösseren Schonung als Orchideen. Eine feuchte Luft ist die erste Bedingung und ausserdem dürfen gelinde Bodenwärme und die Temperatur eines Warmhauses nicht fehlen. Es gelingt mir seit einigen Jahren, gerade diese Gewächse zu einer gewissen Vollkommenheit heran zu ziehen, wenn ich ihnen nur einigermassen den richtigen Nährboden zukommen lasse.

Die *Nepenthes* gedeihen vortrefflich in einem aus *Sphagnum*, recht grobstückiger Torfmorerde, Kohlenstücken, Sand und zerkleinerten Ziegelsteinen bestehendem Erdgemisch. Sie werden in ganz flachen Gefässen, die zumteil noch mit Topfscherben angefüllt werden, gepflanzt. Sind die *Nepenthes* frisch verpflanzt, so können sie ohne weiteres längere Zeit unverpflanzt stehen bleiben.

In der ersten Zeit nach dem Umsetzen dünge man sie garnicht, später gebe man ihnen einen Düngguss von Wasser, in dem Hornspäne aufgelöst sind. Diese Düngung wiederhole man alle 14 Tage, gehe dabei jedoch sehr vorsichtig zuwerke, da ein unangemessenes Düngen bald die ganze Pflanze vernichtet. Der allerbeste Düng für *Nepenthes* sind getrocknete Kuhfladen, die in Stücke zerbrochen oben auf die Erdmischung gelegt werden. Dieses Drauflegen wiederhole man alle 4 Wochen.

Zu jeder Jahreszeit werden die *Nepenthes* täglich einigemal sanft überspritzt, und das namentlich im Winter bei hellem Wetter.

Otto Kornau, Obergärtner in Sosnowice (Russ. Polen).

## FRAGEKASTEN.

Den Fragestellern diene zur geneigten Beachtung, dass Fragen, die schon wiederholt gestellt und beantwortet worden sind, von einer erneuten Aufnahme ausgeschlossen werden müssen. Ebenso sind alle auf Kauf und Verkauf bezüglichen Fragen unzulässig. Alle eingesandten Fragen müssen druckfertig abgefasst sein. Die Redaktion.

Frage Nr. 1873: »Auf welche Weise stellt man Johannisbeer- und Obstweine her? Gibt es ein Mittel, solche Beerenweine, die einen Beigeschmack haben, wieder schmackhaft zu machen?«

Frage Nr. 1874: »Welches ist der botanische Name einer aus Süd-Amerika stammenden Kletterpflanze, die im Englischen den Namen »goose-plant« führt? Dieselbe soll auch in ihrer Heimat selten sein. Ihre Blüte erinnert in der Form an eine Gans, daher wol der Name. Wie ist die Kultur dieser Pflanze? Es war dieselbe, nebenbei bemerkt, auch auf der Weltausstellung zu Chicago in der Gartenbauhalle frisch importirt, vorhanden. Sie gedieh aber nicht recht, während sie im letzten Sommer in den Gewächshäusern des Washington-Parkes zu Chicago in voller Blüte stand.«

Frage Nr. 1875: »Gut ausgebildete Pflanzen von *Cyclamen persicum* hatten bis vor 4 Wochen auf einem nach und nach erkalteten Kasten gestanden. Dieselben wurden, als die Knospen erschienen, in ein Haus von  $+10-12^{\circ}$  R. gebracht, wo letztere jetzt aufblühen und zwar unterhalb der Blätter. Auf welche Ursache hat man diese Erscheinung zurückzuführen?«

Frage Nr. 1876: »Auf welche Weise färbt man Lorbeerblätter braun? Kann man hierzu auch schlecht gewordene Blätter verwenden? Ein auf Seite 143 des Jahrganges 1893 dieser Zeitschrift empfohlenes Mittel blieb vollständig wirkungslos.«

Frage Nr. 1877: »Wann ist die beste Zeit, um *Glycine chinensis*, *Bignonia radicans* und *Aristolochia Siphon* in grösseren Mengen heranzuziehen? Welches ist das geeignetste Vermehrungsverfahren?«

Frage Nr. 1878: »In welche Zeit fällt die Blüte der *Libonia floribunda*?«

Frage Nr. 1879: »Welches sind die zweckmässigsten, neuesten und besten Rollschattendecken für Glashäuser?«

Frage Nr. 1880: »Welches ist die beste, einfachste und schnellste Warmwasserheizung für Glashäuser?«

Frage Nr. 1881: »Ich sah jüngst in einem Gewächshause eine kleine Pflanze frei an einem Bindfaden hängen. Sie hatte keine Wurzeln und bildet angeblich auch niemals solche. Ist dem so? Sie soll *Anoplophytum strictum* heissen. Wie ist die beste Kultur?«

Frage Nr. 1882: »Wie behandelt man *Actinidia polygama* als Schling- und Fruchtpflanze? Ist sie anbauwert?«

Frage Nr. 1883: »Welche Pflanzen sind als Herbst-, Winter- und Frühlingsblüher ausser *Cyclamen*, gefüllten Primeln, Margueriten, Cinerarien, Calceolarien, Goldlack und *Laurus Tinus* mit lohnendem Erfolge heran zu ziehen?«

Frage Nr. 1884: »Auf Wunsch meiner Herrschaft muss ich dieses Jahr einen Teil meines Bedarfs an Samen und Pflanzen aus England beziehen. Ist von der Aussat des englischen Samens von Primein, Gloxinien, Calceolarien usw. ein besseres Ergebnis zu erwarten wie von dem aus hiesigen Geschäften bezogenen Samen? Geben aus England bezogene Pflanzen von Nelken und *Chrysanthemum* einen besseren Erfolg wie deutsche?«

Frage Nr. 1885: »Was ist das für ein Gemüse, welches man in den berliner Markthallen und Delikatessengeschäften unter dem Namen Chisarin erhält? Wird dasselbe aus dem Auslande eingeführt oder in Deutschland gebaut? Gibt es Samen davon oder wird die Vermehrung in anderer Weise bewirkt? Ist Chisarin der richtige Name?«

Frage Nr. 1886: »Lohnt sich die Kultur der *Calla aethiopica* im grossen für Schnittblumen-Kultur unter Glas?«

Frage Nr. 1887: »Ist der Dünger von Kavallerie-Pferden zur Champignonzucht gut oder nicht?«

Frage Nr. 1888: »Wie verwendet man Abortdünger am vorteilhaftesten zu Rosenwildling, Erdbeer- und Maiblumen-Kulturen? Bringt man denselben beim Rigolen ein?«



Frage Nr. 1889: »Welches ist das beste weisse und das beste reingelbe *Chrysanthemum* für November bis Anfang Dezember, das bei gewöhnlicher Landkultur befriedigende Erträge an grösseren Blumen bringt? Die weisse Sorte *Florence Percy*, die ich kultivire, bringt wol viel Blumen, ist mir aber zu kleinblütig.«

Frage Nr. 1890: »Kann eine Kanalheizung mit Koks geheizt werden, ohne dass die Pflanzen von dieser Art der Heizung leiden? Es befinden sich in dem Gewächshause Cinerarien.«

Frage Nr. 1891: »Steht es in irgend einem physiologischen Zusammenhange, dass sämtliche Nadelhölzer, die im Herbst ihre Nadeln, bezw. Blätter verlieren (*Ginkgo*, *Taxodium*, *Larix*) eine helle Färbung besitzen?«

## Bevorstehende Ausstellungen.

— In der Reihenfolge des Stattfindens. —

**Berlin.** Ausstellung von blühenden Zwiebel-, Knollen- und Staudengewächsen, sowie Spätobst, veranstaltet vom Verein zur Beförderung des Gartenbaues in den preussischen Staaten zu Berlin vom 11.—18. April. Anmeldungen an die Geschäftsstelle Berlin N., Invalidenstrasse 42.

**Gent.** Gartenbau-Ausstellung der Société Royale d'Agriculture et de Botanique vom 21.—23. April. Anmeldungen an E. Fierens in Gent, Coupure 135.

**Wien.** Frühjahrs-Ausstellung der kaiserl. königl. Gartenbau-Gesellschaft vom 24.—28. April. Anmeldungen an das Sekretariat der Gesellschaft.

**Darmstadt.** Gartenbau- und Rosen-Ausstellung des Gartenbauvereins vom 22.—27. Juni. Anmeldungen an Rentner H. Müller in Darmstadt, Heidelbergerstrasse 69.

**Olmütz.** Gartenbau-Ausstellung des Gärtnergehülfen-Vereins Hortolonia vom 7.—9. September.

**Magdeburg.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 50jährigen Bestehens des Gartenbau-Vereins, Anfang September. Anmeldungen an Garteningenieur Lässig, Magdeburg, Bahnhofstrasse.

**Greifswald.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Neu-Vorpommern und Rügen in der ersten Hälfte des Monat September. Anmeldungen an Garteninspektor Mensing in Eldena bei Greifswald.

**Brüssel.** Orchideen-Ausstellungen, veranstaltet von der Gesellschaft der Orchideenfreunde »L'Orchidéenne« am zweiten Sonntag und Montag Nachmittag eines jeden Monats in den Räumen der Gärtnerei der »Société de l'Horticulture Internationale« im Park Leopold.

## PATENTE UND MUSTERSCHUTZ.

Patente haben angemeldet: **Claude J. Ollagnier**: auf eine stetig wirkende Fruchtpresse; **Ernst Damp**: auf ein Gefäss für Konserven; **Fr. Klinkerfuss**: auf eine Schälmaschine für Kartoffeln und dergl.; **P. A. Noll**: auf ein Verfahren zur Herstellung von Kompott und Fruchtgelee.

Patente sind erteilt: **Th. Eichhorn**: auf eine Mähmaschine mit hin- und hergehenden Messern; **W. Abt**: auf einen Blumenhalter zum Anstecken; **W. Seelig**: auf eine Abschnürvorrichtung für Gartenbeete; **Gebrüder Harster**: auf ein Verfahren, das Schliessen abgeschnittener Nymphaeaceen-Blüten zu verhindern; **F. Guillaume**: auf einen Konservenbüchsen-Verschluss.

Musterschutz ist gewährt: **Johann Weller**: auf einen Blumenhalter mit Klemmvorrichtung und Befestigungsnadel; **Georg H. Gerson**: auf einen Erdbohrer mit verschiebbarem und umlegbarem Handgriff; **Friedrich Anton**: auf eine Maulwurfsfalle; **Gustav Krüger**: auf eine aufhängbare Blumentopfhülle mit Seitenkanälen; **B. Bittner**: auf eine Handmähmaschine mit hin- und hergehenden, einseitig angeordneten Messern; **Jakob Heinemann Söhne**: auf einen Pflanzenwurzelgräber mit beweglicher mehrzinkiger Gabel; **Louis Götz**: auf ein Obstfangtuch mit sackartigem Trichter und eingenähten Fallfängerstreifen; **J. J. Herm. Ohde**: auf einen Stahlspaten; **Wilhelm Weber**: auf eine Gartenschere; **W. A. Hill** und **J. R. Scurry**: auf einen Fliegenfänger und -Sammler.

## VERKEHRSWESEN.

### Postanweisungsverkehr mit Neusüdwest.

Der Meistbetrag der Postanweisungen im Verkehr mit Neusüdwest ist für die Richtung aus Deutschland auf 400 M. und für die Richtung aus Neusüdwest auf 20 Pfund Sterling erhöht worden.

Die Taxe beträgt wie bisher 20 Pf. für je 20 M.

## Personalmeldungen.

Dem Gartenbau-Direktor **Max Bertram** in Blasewitz bei Dresden ist von Sr. Majestät dem König von Preussen der königl. Kronenorden IV. Klasse verliehen worden.

Durch Verleihung des allgemeinen Ehrenzeichens wurden ausgezeichnet: die königl. Garten-Obergehilfen **Avenarius** und **Sennholz**, beide zu Wilhelmshöhe bei Kassel.

**H. Schulz**, Obergärtner im W. von Siemens'schen Garten in Charlottenburg, trat in die Stelle des als Hofgärtner nach Potsdam berufenen Obergärtner Schreiber beim Geheimen Kommerzienrat Ed. Veit in Steglitz ein.

**R. Fischer**, bisher Obergärtner beim Geheimen Kommerzienrat Aug. Heckmann in Berlin, wurde anstelle des Obergärtner H. Schulz mit der Leitung des W. von Siemens'schen Gartens betraut.

**A. Truffaut**, Handelsgärtner in Versailles, Inhaber eines der bekanntesten Topfpflanzengeschäfte Frankreichs, starb am 20. Januar. Das Geschäft wird von den Söhnen weitergeführt.

## HANDELSREGISTER.

In das Gesellschaftsregister zu Quedlinburg ist die am 1. Januar begonnene Handelsgesellschaft in Firma **Gebrüder Teupel** mit dem Sitze in Quedlinburg und als Inhaber die Kunst- und Handelsgärtner **Karl, Heinrich** und **Hermann Teupel**, sämtlich in Quedlinburg, eingetragen worden.

Dem Kunstgärtner **Walter Güssow** in Weimar ist für die Firma **Gebrüder Güssow** in Weimar Prokura erteilt worden.

In das Gesellschaftsregister zu Thorn ist die am 1. Januar begonnene Handelsgesellschaft in Firma **M. Zorn & Co.** mit dem Sitze in Thorn und als Gesellschafter die Kunst- und Handelsgärtner **Leonor Leiser** und **Max Zorn**, beide zu Thorn, eingetragen worden. Die Befugnis, die Gesellschaft zu vertreten, steht nur dem Gesellschafter **Leonor Leiser** zu; der Gesellschafter **Max Zorn** ist von dieser Befugnis ausgeschlossen.

**Karl Aake**, langjähriger Obergärtner der Rosen- und Obstbauschulen der Firma **J. C. Schmidt** in Erfurt, hat sich in Wernigerode am Harz als Handelsgärtner niedergelassen.

**Leopold Proksch** hat die Handelsgärtnerei von **Ed. Proksch Wwe.** in Jägerndorf in Oesterreichisch-Schlesien übernommen, die er unter seinem Namen weiterführen wird.

**A. Mernberger**, langjähriger Geschäftsführer der Firma **Johann Deuber jun.**, begründete in Bamberg ein Samengeschäft.

**C. Wulkau** übernahm die von dem verstorbenen **W. Thomas** in Görlitz betriebene Handelsgärtnerei.

**Georg Zettler** liess sich in Biebrich als Handelsgärtner nieder.

Die bisherigen Inhaber der Firma **A. Zeiner-Lassen & S. Dithmer** in Helsingør (Dänemark) haben sich getrennt und betreibt jeder der Herren von jetzt an eine eigene Gärtnerei.

## Konkurse.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kunstgärtner **Julius Ross** zu Bromberg ist nach erfolgter Bestätigung des durch rechtskräftigen Beschluss angenommenen Zwangsvergleichs aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über den Nachlass des Kunstgärtner **Gustav Adolf Geissler** in Olbersdorf ist nach erfolgter Abhaltung des Schluss-termins aufgehoben worden.

In dem Konkursverfahren über das nachgelassene Vermögen des am 1. Januar 1894 zu Weissensee verstorbenen Gärtnereibesizers **Gottfried Bathe** ist zur Beschlussfassung über den Verkauf der zur Masse gehörigen Grundstücke, bezw. über etwaige, vom Verwalter vorzulegende feste Gebote eine Gläubigerversammlung auf den 14. Februar nach Berlin anberaumt.

## Mitteilungen des Geschäftsamtes.

### Freiexemplare für Lehrlinge.

Die für die Verteilung an Lehrlinge unserer Abonnenten bestimmte Zahl von 100 Exemplaren dieser Zeitung ist erreicht und können weitere Anmeldungen nicht mehr berücksichtigt werden.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.





# Möller's

# Deutsche Gärtner-Zeitung

## Zentralblatt

für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 5.      Erfurt, den 10. Februar 1895.      X. Jahrgang.

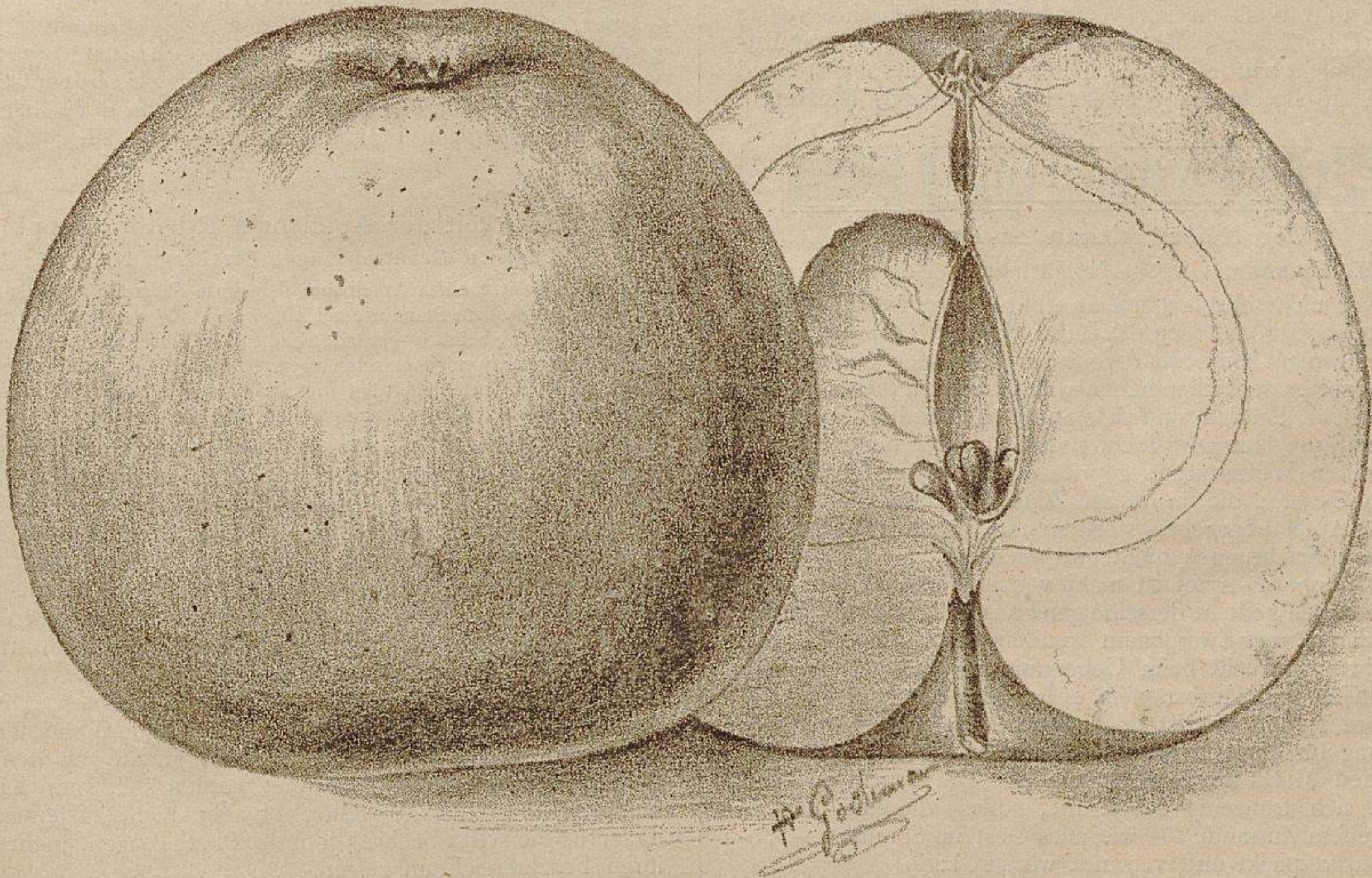
### Maibier's Parmaene (von Flotow).

Von **Fr. Lucas**, Direktor des Pomologischen Instituts in Reutlingen.

Die Geschichte dieses jedenfalls deutschen Apfels ist nach den Angaben des verstorbenen Pomologen Herrn von Flotow die folgende:

In Moritzburg trug im Jahre 1860 im Privatgarten eines Schwagers des Herrn Handelsgärtner Maibier in Dresden ein etwa 16 jähriger Baum zum erstenmale Früchte von ausserordentlicher Grösse und Vollkommenheit. Diese Früchte erregten, im Herbst 1860 auf einer Ausstellung in Dresden

ausgestellt, die Aufmerksamkeit der Besucher und insbesondere des Herrn von Flotow. Derselbe untersuchte sie näher, zog Erkundigungen über ihre Herkunft ein und erfuhr ausser dem Obenstehenden, dass an dem Baume, der diese Früchte gebracht hatte, eine Veredlungsstelle nicht aufzufinden sei und derselbe demnach aus Samen entstanden sein müsse. Zu Ehren und zur Erinnerung an den um den Gartenbau verdienten Herrn Maibier gab er der Sorte den Namen *Maibier's Parmaene*



Maibier's Parmaene.

Nach einer Frucht aus dem Pomologischen Institut in Reutlingen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« in natürlicher Grösse gezeichnet.



Der in die Familie der Ramboure gehörende Apfel ist un-  
streitig eine der schönsten und grössten unserer Herbstfrüchte,  
in der Gestalt veränderlich, bald mehr, bald weniger hoch-  
gebaut. Der grösste Breitendurchmesser liegt unterhalb der  
Mitte gegen den Stiel zu, und verjüngt sich die Frucht gegen  
den Kelch hin mit abgestumpfter Spitze; gegen den Stiel rundet  
sie sich flachrund zu. Die Hälften sind häufig ungleich.

Kelch: halboffen, ziemlich kurzblättrig, am Grunde etwas  
wollig, in ziemlich enger, nur mässig tiefer, mit flachen Erhaben-  
heiten bekleideter Einsenkung.

Stiel: kurz, dick, holzig.

Stielhöhle: eng, im Grunde grün, meistens berostet.

Schale: glatt, am Baume graugrün, wie mit einem feinen  
Silberhäutchen überzogen. Auf dem Lager wird sie schön  
zitronengelb bis hochgelb und ist mit vielen feinen, deutlich  
sichtbaren, weissen und weissgrauen Schalenpunkten wie über-  
sät. Vereinzelte Rostflecken finden sich bisweilen vor.

Das Fleisch ist gelblichweiss, mürbe, halbfest, mässig  
saftreich, angenehm süssweinig, gewürzt (v. Flotow bezeichnet  
es als parmaenenartig gewürzt, was jedoch hier nicht zutrifft).  
Was der Frucht an Güte abgeht, das ersetzt sie durch Grösse  
und Schönheit.

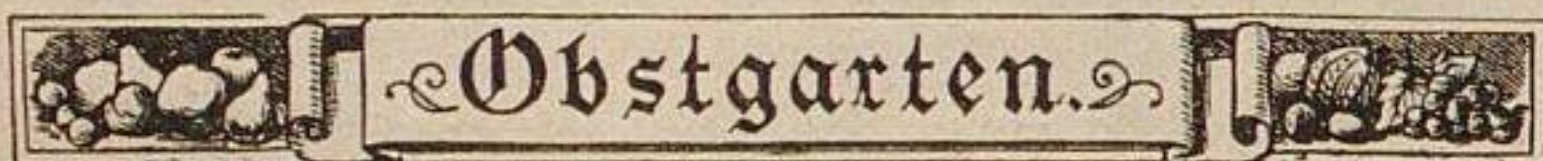
Das Kernhaus ist sehr gross, weit geöffnet, in den  
Wandungen aufgerissen und enthält wenige dickrunde, hell-  
braune Kerne.

Kelchhöhle: oben weit mit engem tiefgehendem Trichter.  
Staubfäden: mittelständig.

Reifezeit: Oktober bis Dezember. Eine Tafelfrucht zweiten  
und Dekorations-, sowie Wirtschaftsfrucht ersten Ranges.

Der Baum ist sehr starkwachsend, baut sich schön pyra-  
midal, ist stark holzig, ohne sich vielfach zu verzweigen und  
zeichnet sich durch sehr grosse, dunkelgrüne, etwas wollige  
Blätter aus. *Maibier's Parmaene* trägt fast alljährlich, doch nicht  
reich und kann diese Frucht als zu wirtschaftlichen, sowie zu  
Dekorationszwecken sehr wertvoll bezeichnet werden.

Nachschrift der Redaktion. Während der Weihnachts-  
feiertage war ich in Kassel und besuchte dort Herrn Jakob  
Hördemann, der im Laufe der Unterhaltung eine von Herrn  
Fr. Lucas-Reutlingen übermittelte Sendung neuer und neuerer  
Obstsorten herbeiholte. Wir beide gelangten zu dem Urteile,  
dass nicht nur unter den eingesandten neuen Sorten *Maibier's  
Parmaene* die beste, sondern dass sie auch im allgemeinen eine  
empfehlenswerte Sorte sei. Die Früchte hatten sich trotz des  
ungünstigen Sommers zu auffällender Grösse und Schönheit  
entwickelt und besaßen zur Weihnachtszeit noch ihre vollste  
Frische. Herr Lucas, der meinerseits um eingehendere Mit-  
teilungen ersucht wurde, war so lebenswürdig, die obenstehend  
veröffentlichte Beschreibung zu senden. **Ludwig Möller.**



#### Der Kaiser Alexander-Apfel.

Von **G. H. Fiesser**, Grossh. Hofgärtner in Baden-Baden.

Als vor nicht allzulanger Zeit einer unserer bedeutendsten  
Obstzüchter und Pomologen die Birne *Président Drouard* als für  
Deutschland nicht brauchbar von der Liste der empfehlens-  
werten Birnsorten gestrichen haben wollte, habe ich dieser Ansicht  
widersprochen. Seitdem sind viele Stimmen über die Vorzüglich-  
keit dieser Birne laut geworden, sodass dieselbe heute als eine  
unserer besten Winterbirnen gepriesen und verbreitet wird.

Auch Urteile, die in dieser Zeitschrift über den *Kaiser  
Alexander*-Apfel abgegeben worden sind, finde ich sehr hart  
und meinen Erfahrungen nicht entsprechend.

Der *Alexander*-Apfel ist nicht von allererster Güte, aber  
bei uns in Baden gedeiht derselbe ganz ausgezeichnet und bringt  
als Hochstamm und Zwergbaum wunderschöne grosse Früchte,  
die als Zwischenfrucht beim Uebergang von den eigentlichen  
Frühäpfeln zu den Herbstäpfeln sehr gesucht und gut be-  
zahlt werden, und das ist doch gewiss eine ganz wesentliche  
Empfehlung für eine Obstsorte. Als Versandfrucht bewährt sie  
sich für den Markt in Bülz vorzüglich. Die Frucht ist gross  
und färbt sich frühzeitig schön rot, sodass dieselbe noch in  
etwas unreifem Zustande — wie alles Obst im Sommer — ab-  
genommen, verpackt und versandt werden kann.

Es ist unrichtig, den *Alexander*-Apfel wegen seiner Nicht-  
haltbarkeit zu verkennen. Dieser Apfel hat ebenso wenig etwas

auf dem Lager zu tun, wie z. B. der *Astrachan* und *Charlamowski*  
oder eine amerikanische Frühpfirsich. Er ist mit einem Wort  
ein Sommerapfel und als solcher muss er auch verbraucht  
werden. *Kaiser Alexander* ist im Hochsommer ein guter Essapfel  
zum Rohgenuß und hat auch für diese Jahreszeit die nicht zu  
unterschätzende Eigenschaft, einer der besten Kochäpfel zu sein,  
eine Tugend, die bei uns in Deutschland leider noch nicht nach  
Gebühr gewürdigt wird. Die Engländer verstehen es besser;  
ihnen gilt als Nr. 1 ein guter Küchenapfel und erst in zweiter  
Linie kommt der sogenannte Dessertapfel. —

»Streitet euch herum, ihr Gelehrten, so lange ihr wollt, ob  
ihr nicht ein Frühzwetschlein entdeckt, das noch besser ist  
als das unsrige«, sagen die Bühlertäler, »wenn wir nur all-  
jährlich einige hunderttausend Zentner von der unsrigen gut  
verkaufen können!«

Streitet euch herum! Bei uns ist der *Alexander* sehr tragbar  
und seine Früchte werden gut bezahlt. Zufriedenstellen kann  
man einmal eben nicht alle Leute. Früher sagte der Bauer:  
»Ich erleb's ja doch nimmer, dass der Baum Früchte bringt«,  
wenn er ein Bäumchen pflanzte, und heute jammern Bauer  
und Gärtner, wenn sie unsere Obstgärten besuchen und den  
*Bismarck-Apfel*, *Prinz Albert*, *Koenigin*, *Lord Suffield* und viele  
andere der früh- und reichtragenden Apfelsorten als junge, oft  
nur einjährige Bäumchen voll der schönsten Früchte sehen:  
»Ja, diese Sorten können wir nicht gebrauchen, die tragen sich  
ja zu Tode.«

Wie war doch die Geschichte von dem Bauer, seinem  
Sohn und dem Esel? —

Nachschrift der Redaktion. Der »Streit« der »Ge-  
lehrten« dreht sich — sehr verehrter Herr Mitstreiter —  
nicht darum, ob der *Kaiser Alexander* für einzelne Gegenden  
passt. Die Einwendungen sehr vieler und in jeder Beziehung  
tüchtiger Obstbaupraktiker sind ausschliesslich gerichtet gegen  
jenen Reklame-Spektakel, der mit den Radau-Abstimmungen  
über die drei oder vier »allerbesten«, ohne Gnade und ohne  
Barmherzigkeit für ganz Deutschland zum allgemeinen  
Anbau zu empfehlenden Aepfelsorten getrieben worden ist,  
Abstimmungen, zu denen wahllos jeder Hinz und jeder Kunz  
herangezogen wurde, gleichviel ob er irgend eine Kenntnis vom  
Obstbau und von Obstsorten hatte oder nicht, wenn nur das  
in Bewegung gesetzte Reklameblech gehörig rasselte. — Bei  
einer dieser Randal-Abstimmungen ist der *Kaiser Alexander*  
als ein Apfel durchgestimmt worden, der von so hohem Range  
sein soll, dass er verdient, sogleich nach der *Winter-Goldparmaene*  
als der zweitbeste aller vorhandenen Aepfelsorten für die all-  
gemeine Anpflanzung in ganz Deutschland verwendet zu  
werden. Gegen diese doch wahrhaft unsinnige Ueberschätzung  
des *Kaiser Alexanders* wendet sich der »Streit« der »Gelehrten«,  
und alle einsichtigen Praktiker stimmen dem zu.

#### Tragbarkeit der Apfelsorte Ribston Pepping.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1796:

»Ich besitze einen Apfelbaum der Sorte *Ribston Pepping*, der vor  
25 Jahren auf seinem Standorte auf einen Wildling veredelt wurde. Der-  
selbe ist augenscheinlich gesund, blüht alle Jahre sehr reichlich, setzt  
aber immer nur wenige einzelnhängende Früchte an. Ist dies eine Eigen-  
tümlichkeit der Sorte und trägt dieselbe erst in späteren Jahren ergibig?  
Wie kann ein reichlicher Ertrag erzielt werden?«

Da ich den *Ribston Pepping* aus eigener Anschauung kenne  
und dessen Tugenden und Untugenden wiederholt beobachtet  
habe, so kann ich Ihre Frage dahin beantworten, dass diese  
Sorte durchaus kein schlechter Apfel ist und für feuchte Boden-  
verhältnisse sehr wohl passt. Die Bäume, die ich selbst seiner-  
zeit pflegte, standen an einer feuchten Stelle im Gemüsegarten,  
dessen Boden (Ackerkrume) Sandboden war und dessen Unter-  
schicht stellenweise sogar Thon- und Senkelboden aufwies. Die  
Bäume trugen alle 2 Jahre reichlich, während sie in dem der reichen  
Ernte folgenden Jahre nur spärlich Früchte brachten. Dieselben  
waren jedoch keineswegs verkrüppelt, sondern meistens sehr  
gross und gut. Dass der Baum nun gerade zu den früh-  
tragenden Apfelsorten gerechnet werden soll, kann ich nicht  
befürworten. Jedenfalls gehört er aber nicht zu jenen faulen  
Trägern, die selbst nach 25 Jahren, wie Sie sagen, nicht einmal  
ihren Fruchtereichtum zeigen.

In Ihrem Falle liegt die Sache wol anders. Dass der Baum  
blüht und keine Früchte ansetzt, kann nur eine Folge von



mangelhafter Ernährung und von Trockenheit sein, wie denn überhaupt alle die von Ihnen angeführten Untugenden nur schlechte Ernährung und trockenen Standort zur Ursache haben können. Es empfiehlt sich, den Baum ordentlich zu düngen und zu bewässern und demselben sowol Stallmist, wie auch künstliche Düngemittel zuzuführen.

Professor Wagner empfiehlt: Im November streue man eine zu gleichen Teilen aus 50prozentigem Chlorkalium und 20prozentigem Superphosphat bestehende Mischung, soweit die Baumkrone reicht, aus und grabe dieselbe unter. Im Februar streuen Sie zweckmässiger Weise noch Chilisalpeter oben auf, damit der Regen denselben den Wurzeln zuführt. Man rechnet auf einen starkwüchsigen Baum 1 kg von obiger Mischung und 200 gr Chilisalpeter, bei schwächeren Bäumen dagegen weniger, in feuchtem Boden von Chilisalpeter nur die Hälfte.

**J. Barfuss** in Münster i. W.

Hat der Herr Fragesteller seinen Apfelbaum auch schon einmal während der Blüte reichlich mit Wasser begossen? Gerade diese Sorte verlangt von der Blüte bis zur Ernte sehr viel Wasser, wenn der Baum gut tragen und seine Früchte nicht abwerfen soll.

**Ernst Borrmann**, Handelsgärtner in Sundwig (Westfalen).

Die spärliche Tragbarkeit des *Ribston Pepping* ist charakteristisch für diese Sorte, namentlich wenn sie in trockenem Boden steht. In mässig feuchtem Boden trägt der Baum zwar mehr und schönere Früchte, jedoch nie so viel, dass man sagen könnte, er trage gut. Im günstigsten Falle ist er im Verlaufe von einigen Jahren nur einmal mittelmässig mit Früchten behangen.

Ich hatte Gelegenheit, in verschiedenen Lagen sowol ältere Hochstämme, als auch Buschbäume vom *Ribston Pepping* zu beobachten, fand aber nie einen Baum dieser köstlichen Sorte, der allen Wünschen in bezug auf Tragbarkeit entsprochen hätte.

**A. Mares**, Herrschaftsgärtner in Neubidschow (Böhmen).

Der *Ribston Pepping* gehört nicht nur zu den tragbarsten, sondern auch zu den empfehlenswertesten Aepfelsorten und liefert alljährlich, und zwar das eine Jahr meist sehr reiche, das andere Jahr mässiger Ernten schöner Früchte. Obwol er zu den spät tragbar werdenden Sorten nicht zu rechnen ist, beginnt nach meinen Beobachtungen seine eigentliche reiche Tragbarkeit jedoch erst, nachdem er etwa 25 Jahre gestanden hat. Ich glaube, der Herr Fragesteller wird sich im Laufe der nächsten Jahre ähnlicher Ernten, wie ich sie hier erlebte, zu erfreuen haben, wenn sonst nicht ungünstige Boden- oder andere Verhältnisse die Tragbarkeit des Baumes beeinträchtigen.

**G. Mensing**, Garteninspektor in Eldena i. Pommern.

Der *Ribston Pepping* ist durchaus keine so spät tragende Sorte. Nach einem Zeitraum von 25 Jahren kann man doch auch schon von der allgemein als spät tragend bekannten *Borsdorfer Reinette* namhafte Erträge erwarten. Die Sache hängt meines Erachtens mit der Wurzelbildung des Baumes zusammen, der, wie aus der Frage ersichtlich ist, an Ort und Stelle aus einem Kerne entstanden ist und nie verpflanzt wurde. Gerade das Verpflanzen der Obstbäume bewirkt eine bessere Wurzelverzweigung und Faserwurzelbildung.

Ziehen Sie um den Baum im Kreise, dessen Radius 1 bis höchstens 1½ m beträgt, einen Graben von 1 m Tiefe und etwa 30—40 cm Breite, stechen Sie alle dabei angetroffenen Wurzeln ab und füllen Sie den Graben mit einer sandigen Rasen-, Laub- oder Komposterde wieder zu. Es ist gut, bei dieser Gelegenheit zur Erleichterung der Bewässerung und Düngung (mit flüssigem Dünger) 4—5 Stück Drainröhren oder dergleichen in regelmässigen Anordnungen senkrecht einzulassen, die dann oben mit einem Stöpsel versehen werden.

**C. v. Schütz**, Obstgärtner

der Obst- und Weinbauschule in Marburg (Steiermark).

### Der Apfel Gelber Richard.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1830:

«Ist der Apfel *Grand Richard* gleich mit dem *Gelben Richard*, oder wodurch unterscheiden sie sich?»

Der unter den Namen *Gelber Richard* und *Grand Richard*, in manchen Gegenden auch unter der Bezeichnung *Körchower Grand Richard* gehende Apfel ist ein und dieselbe Sorte. Als

schöner und wohlschmeckender Winterapfel verdient er alle Beachtung. Er gedeiht am besten in einem leichten, humusreichen Boden. Die Früchte müssen frühzeitig vom Baume genommen werden.

**Gg. Steiger**, freiherrl. v. Gemmingen'scher Gärtner in Krumbach (Hessen).

### Der Formobstbaum und seine Bedeutung für die Handelsgärtnerei.

Von **Otto Löwe** in Berlin.

Bei dem heutigen flauen Geschäftsgange, von dem man nicht weiss, ob er seinen Höhepunkt erreicht hat, um besseren Aussichten Platz zu machen, oder ob er noch schlechter wird, ist es vor allem nötig, dem Publikum nur schöne, gute Ware zu bieten und ihm zu zeigen, dass man nichts versäumen muss, um sein Land in der denkbar vollkommensten Weise auszunützen, wozu namentlich auch das Anpflanzen von Formobstbäumen gehört. Gibt es doch nichts schöneres als wohlgepflegte Formobstbäume im Frühjahr in ihrem Blütenschmucke und im Herbst mit lachenden Früchten prangend. Man hört jedoch oftmals klagen, dass vielfach solche Sorten empfohlen werden, wofür man nicht einmal Raum, geschweige denn Geld hat.

»Wir haben keinen Platz«, heisst es gewöhnlich, obwol sich solcher in manchen Gärtnereien in Hülle und Fülle nachweisen lässt, ja sogar Platz, der meistens nur durch Anpflanzung von Formobstbäumen ausgenützt werden kann, wie z. B. an den Mauern unserer Wohn- und Gewächshäuser, Schuppen, Stallungen, Umfriedigungen oder auf sonstigen leeren Plätzen. Mag die Lage sein wie sie will, für alle Lagen gibt es passende Obstgattungen; gedeihen ja selbst in ganz nördlichen Lagen die Sauerkirschen noch sehr gut. Etwas freies Land haben wol alle Gärtner und wie gut könnten darauf Formobstbäume gepflanzt werden, sofern dieselben den anderen Kulturen nicht nachteilig sind. Wie herrlich sehen ferner mit Kordons eingefasste Rabatten aus, auf denen vielleicht hin und wieder eine Obstpyramide oder ein anderer Formobstbaum steht. Weiter finden wir genügend Raum in den Vorgärten, die ich einmal die Schaufenster des Gärtners nennen hörte, und als solche verdienen sie doch einen Schmuck, der dann wiederum die Kauflust des Publikums anzuregen geeignet ist. Hier könnten einige bessere, jedoch keine allzuschwer zu erziehende Formbäume stehen, unter denen die Kinder Floras zur Erhöhung des Reizes freudig blühen. Selbstverständlich ist, dass, wenn solche Plätze durch andere Kulturen besser ausgenützt werden können, das Anpflanzen von Formobstbäumen unterbleiben muss, damit nicht etwa die Nebensache zur Hauptsache wird.

Was nun den Mangel an Zeit betrifft, so ist dieser Einwand ebenfalls nicht haltbar, denn mit der Pflege der Formobstbäume sollte man die freien Stunden ausfüllen und sich mehr aus Liebe zur Sache mit denselben beschäftigen.

Aus Vorstehendem ist zu ersehen, dass vieles, was scheinbar nicht möglich ist, bei gutem Willen doch ausgeführt werden kann. Es gilt das auch von der anderen Behauptung, dass die Formobstbäume nicht zweckmässig und ihre Kultur nicht lohnend sei. Allerdings lassen sich von heute gepflanzten Obstbäumen nicht morgen schon Früchte ernten, später jedoch in umso reichlicherem Masse. Hat man nicht genug Obst, um es zu verkaufen oder will man seinen Obstertrag nicht veräussern, so verwende man ihn im eigenen Haushalte. Selbstgezogenes Obst hat ja doch stets einen besonderen Wert; sind es doch die Früchte unserer Lieblinge, die wir jahrelang sorgsam gepflegt haben. Auch ziehe man hier noch in Betracht, dass der besondere Zweck und Wert weniger in den Einnahmen liegt, als vielmehr in der erzielten Verschönerung und Ausnützung der sonst kahl bleibenden Bodenflächen.

Ein begründeter Einwand gegen das Anpflanzen von Formobstbäumen wäre höchstens der, dass Geldausgaben damit verbunden sind. Dieselben sind jedoch so gering, dass man kaum davon zu sprechen braucht, namentlich wenn es sich um kleinere Anpflanzungen handelt. Ganz abgesehen davon, dass man sich die Spaliere mit wenig Mitteln selbst herstellen kann, braucht man auch nur einjährige Veredlungen auf passenden Unterlagen anzupflanzen, um sich die Bäume selbst zu den gewünschten Formen heranzuziehen. Freilich ist dieses Verfahren nur den Obstfreunden zu empfehlen, die schon einige Erfahrung in der Formobstbaumzucht gewonnen haben. Wer darin keine Erfahrung besitzt, kaufe lieber bereits formirte Bäume, bei deren



Pflege er sich dann unter Beobachtung der Erfolge des vorjährigen Schnittes leicht selbst weiterhelfen kann.

Zur Anpflanzung als Formbäume eignen sich fast alle Obstgattungen, mit Ausnahme der Pflaumen und Zwetschen, die man nicht in gar zu künstliche Formen zwingen sollte. Von allen ist wol der Pfirsichbaum als die allgemein gebräuchlichste Spalierbekleidung anzusehen. Will man denselben in gesundem Wuchs erhalten, so gebe man ihm zunächst einen kräftigen, tiefgründigen Boden, sowie eine recht sonnige, möglichst südlich gelegene Lage und schütze ihn im Winter gegen die Einwirkung der Sonnenstrahlen, wozu Tannenreisig oder alte Bastdecken vollkommen genügen. Die geeignetsten Pfirsich-Spalierformen sind: die Palmetten-, die Fächer- und die U-Form.

Ein anderer sehr verwendbarer Formobstbaum ist der Aprikosenbaum, der gleich dem Pfirsich einen tiefgründigen, nahrhaften Boden, sowie eine sonnige Lage am Spalier und Winterschutz gegen die Einwirkung der Sonnenstrahlen verlangt. Der Aprikosen- sowol, wie auch der Pfirsichbaum sind gegen Verletzungen sehr empfindlich, durch die leicht Gummifluss eintreten.

Beinahe ebenso empfindlich gegen Verwundungen wie die Vorgenannten ist der Kirschbaum, der für unsere Zwecke jedoch ganz besonders geeignet ist, weil er weniger Anforderungen an den Boden stellt und gewöhnlich selbst noch dort gedeiht, wo andere Obstbäume infolge Trockenheit nicht mehr recht wachsen wollen. Ganz besonders sagt dem Kirschbaum ein etwas kalkhaltiger Boden zu. Meistens trifft man denselben in Hochstammform an, welche wir hier aber übergehen und dafür 2 andere Formen betrachten wollen und zwar: die niedrige strauchartige Form und die Spalierform.

Die niedrige, strauchartige Form gereicht nicht nur jedem Garten zur Zierde, sondern trägt auch früher und reichlicher Früchte wie der Hochstamm. Sie verdient deshalb einen Platz im Vorgärtchen oder hin und wieder auch auf der Rabatte und sollte ihrer grossen Vorzüge wegen entschieden mehr Beachtung finden als bisher.

Zur Spalierform können, je nach der Lage und Höhe der zu bepflanzenen Mauer, sowol hoch als niedrig veredelte Sauer- und Süsskirschen verwendet werden. Die Spalierfrüchte sind nicht nur schöner und wohlschmeckender, sondern sie reifen — namentlich was die besseren Tafelsorten sind — gewöhnlich auch 14 Tage früher als die anderen und werden infolgedessen auf dem Markte als Seltenheit gut bezahlt. Ein Hauptaugenmerk ist darauf zu richten, dass die Spalierbäume durch Verabreichung von Dünger vor dem vorzeitigen Erschöpfen der Lebenskraft bewahrt werden. Süsskirschen sind in besseren Lagen und an günstiger gelegenen Mauern anzupflanzen, während mit Sauerkirschen oder Amarellen die nach Norden gelegenen Mauern, die doch sonst gewöhnlich kahl bleiben, vorteilhaft ausgenutzt werden können.

Der Apfelbaum sowol, wie auch der Birnbaum lassen sich, sofern in der Sortenwahl kein Fehlgriff getan wurde, zu allen Formen heranziehen, z. B. zu Pyramiden in ihren verschiedenen Formen, als da sind: deutsche und französische Pyramide, Flügel- und Säulenpyramide usw. Der Unterschied zwischen der deutschen und der französischen Pyramide besteht darin, dass bei der ersteren die Aeste zunächst in ziemlich gerader Richtung den Stamm verlassen, um dann in einem Bogen nach oben zu gehen, während bei der letzteren Form die Aeste den Hauptstamm in einem spitzen Winkel verlassen und in dieser Richtung weiterwachsen.

Bei der Flügelpyramide biegt man zuerst die 5 oder 6 besten unteren Aeste wagerecht vom Stamme ab und lässt sie dann schräg der Spitze zu nach oben wachsen, wo man dieselben an einander ablaktirt. Besonders schön sieht es aus, wenn rechts und links von einem Haupteingange eine Flügelpyramide angepflanzt ist, deren 2 verlängerte Hauptstämme in einem Bogen über dem Eingange ablaktirt sind, wodurch gewissermassen eine natürliche Ehrenpforte gebildet wird.

Die Säulen- oder Spindelpyramide hat kurze, auf Fruchtholz geschnittene Seitenäste, die unten am längsten sind, sodass die Form nach oben kegelförmig zuläuft. Da die Spindelpyramide fast gar keinen Schatten wirft, kann dieselbe nicht genug empfohlen werden.

Auch können an Mauern oder freistehenden Spalieren gepflanzte Aepfel- und Birnbäume in Palmetten- und Kandelaberform gezogen werden. Hieran schliessen sich die sogenannten Kordonformen oder Schnurbäumchen, wobei

man wieder wagerechte, senkrechte und schräge Formen unterscheidet, die jedoch alle einer Stütze bedürfen. Zu Formobstbäumen überhaupt, vor allem aber zu wagerechten Kordons, sollten nur grossfrüchtige Sorten mit Früchten von schönem Aussehen verwendet werden, damit dem Auge auch wirklich etwas Schönes geboten wird.

Im allgemeinen hüte man sich, unzweckmässige und sehr schwer zu erziehende Formobstbäume anzupflanzen, da dieselben viel Zeit und auch ausreichende Fachkenntnisse erfordern. Man kann ja einen Obstbaum schliesslich in jede Form zwingen, aber niemals dazu bringen, dass derselbe auch in der verzwicktesten Form durch Fruchtbarkeit seinen Besitzer befriedigt, was doch für uns eine grosse Hauptsache ist, wenn wir den Obstbau in Deutschland zu einer Quelle des Wohlstandes machen wollen. Sind wir an dieses zwar noch in weiter Ferne liegende, aber erreichbare Ziel gelangt, dann können wir mit unserem grossen Meister der Formobstzucht, Herrn Direktor Gaucher-Stuttgart sprechen: »Der Obstbau ist unser Vaterland«.

### Anlage einer Grasfläche unter Obstbäumen.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1860:

»Ein mit Obstbäumen und Pyramiden bepflanztcs Stück Land soll mit Gras besät werden. Welche Gräser eignen sich dazu am besten, da das Land viel begangen wird und der Rasen möglichst kurz sein soll?«

Zur besseren Lösung dieser Frage wäre es angebracht gewesen, wenn der Herr Fragesteller angegeben hätte, ob das Stück Land frei liegt und durch die Pflanzweite der Bäume der Sonne mehr oder weniger ausgesetzt ist.

Ich will im Nachstehenden eine Mischung von verschiedenen Grassorten folgen lassen, die sich zur Bildung eines niedrigen und dauerhaften Rasens für eine mit Bäumen nicht allzu dicht bestandene Fläche gut bewährt haben. Ich schicke voraus, dass man, um einen dauerhaften und niedrigen Rasen zu erzielen, dichter säen muss, als wenn man einen der Grasnutzung dienenden Rasen herstellen will. Man säe ungefähr 25 kg auf den Morgen und zwar: 5 kg *Agrostis vulgaris*, 7 kg *Aira flexuosa*, 2 kg *Cynosurus cristatus*, 8 kg *Lolium perenne tenue*, 2 kg *Poa nemoralis* und 1 kg *Trifolium repens*.

Man lasse sich durch die hohen Preise der besseren Grassorten nicht verleiten, minderwertige Gemenge zu verwenden, die sich in den meisten Fällen nicht nur als nicht zweckentsprechend, sondern auch als wenig dauerhaft erweisen.

C. Reifferscheid, Obergärtner in Paderborn.

Am billigsten und zweckmässigsten dürfte die Aussat von englischem Raigras sein. L. Danger in NeuhoF.

### Die beste Winterbirne für eine sonnige Wand.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1798:

»Welche Winterbirne eignet sich am besten zur Anpflanzung als Formbaum an einer der vollen Mittagssonne ausgesetzten Wand? Der Boden ist sehr gut.«

Diese Frage ist nicht so leicht zu beantworten, weil der Herr Fragesteller anzugeben unterlassen hat, ob man kleine, mittelgrosse, grosse oder sehr grosse Birnen vorzieht. Empfehlen möchte ich *Espères's Bergamotte*, eine überaus reichtragende Sorte. Im vorigen Herbst sah ich Formbäume von *Espères's Bergamotte* so voller Früchte, dass man kaum noch ein Blatt sah. Die Frucht hält sich bis April und ist mittelgross. Der Geschmack ist dem der echten Bergamotten ähnlich.

Wollen Sie aber grosse und schöne Früchte erzielen, so nehmen Sie *Diel's Butterbirne* oder die grüne, lange und sehr grosse Sorte *Pastorenbirne*.

J. Barfuss in Münster i. W.

Soll es nun gerade eine Winterbirne sein, so empfehle ich dem Herrn Fragesteller vor allem die *Dechants Winterbirne*. Auch *Hardenpont's Winter-Butterbirne* dürfte sich sehr wohl eignen. Aber würden nicht Pfirsiche oder Weinreben besser dahin passen? Von Pfirsichen empfehle ich: *Amsden*, *Beatrix*, *Alexander*, *Grosse Mignonne* und *Späte Magdalene*. Von Weinreben: *Roter* und *Weisser Gutedel* und *Burgunder*.

C. v. Schütz, Obstgärtner

der Obst- und Weinbauschule in Marburg (Steiermark).



## Formobst-Garten in den Baumschulen von B. Müllerklein in Karlstadt a. M.

Von **Alexander Müllerklein** in Karlstadt a. Main (Baiern).

Jeder Teilnehmer der im Jahre 1893 in Breslau stattgefundenen Versammlung des Deutschen Pomologen-Vereins wird sich mit Vergnügen an das schöne Obst

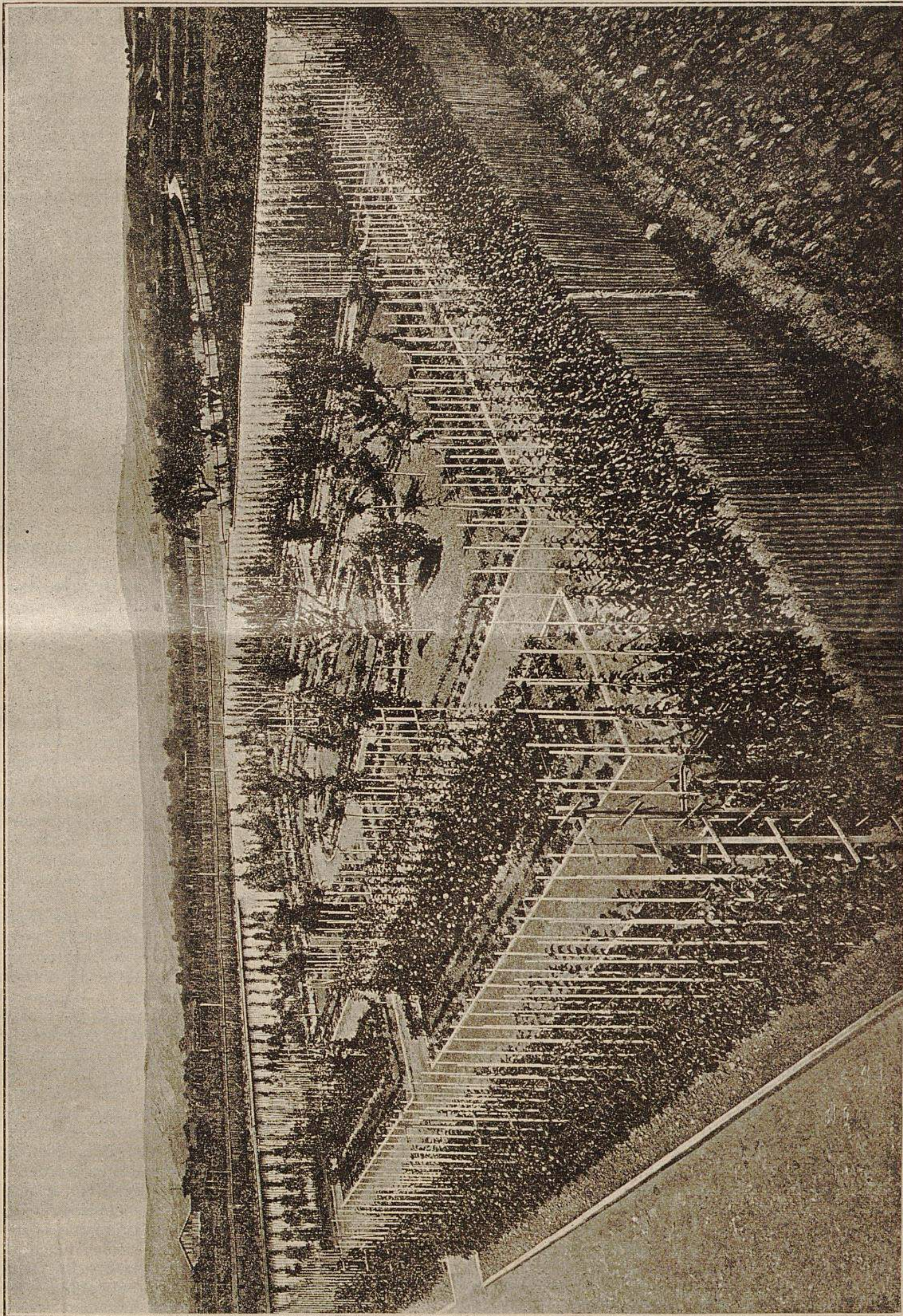
baues, z. B. der Landschaftsgärtnerei der Fall ist. — Weit entfernt davon, letztere zugunsten der Formobstkultur hinten an setzen zu wollen, möchte ich nur den Wunsch aussprechen,

erinnern, das aus verschiedenen Gegenden des deutschen Reiches dort zusammengetragen war und dessen herrlichster Teil aus Formobst-Anlagen stammte. Es werden allen aber auch die Ausführungen des königlichen Gartenbaudirektors Herrn Haupt-Brieg über die Kultur des edlen Obstes auch in klimatisch weniger günstigen Lagen unvergesslich geblieben sein und das besonders deshalb, weil der Herr Vortragende selbst ein grosses Sortiment prachtvollen, von Formbäumen geernteten, allgemein bewunderten Obstes ausstellte.

Nicht mehr begnügt sich der Mensch mit den zufällig gespendeten Gaben der Natur, vielmehr sucht er mit grösstem Eifer der Scholle mit allen Kulturmitteln das abzugewinnen, was sie freiwillig nicht immer zu spenden bereit ist. Und dass ihm das gelingt, dafür liefert uns so mancher Gartenliebhaber besonders in der Obstzucht den besten Beweis. Allerdings sind solche Fälle

noch immer nicht so zahlreich, denn noch lange nicht wird der Liebhaberei auf dem Gebiete der Formobstzucht so viel geopfert, als dies in bezug auf die anderen Zweige des Garten-

dass man auch bei der Anlage grosser Ziergärten nicht übersehen möge, der Formobstkultur einen eigenen Platz anzuweisen. Ich bin der festen Ueberzeugung, dass mit den Erfolgen, die



Formobst-Garten in den Baumschulen von B. Müllerklein in Karlstadt a. Main.  
Für „Müller's Deutsche Gärtner-Zeitung“ photographisch aufgenommen.



gewiss nicht ausbleiben werden, wenn die Anlage und Behandlung sachverständigen Händen anvertraut wird, auch die Lust an derartigen Kulturen in immer grösserem Masse zunehmen wird.

Da allseits zu diesem Beginnen angeeifert wird, so will auch ich dem Ersuchen der Redaktion dieser Zeitschrift, sowie dem Drängen einiger Freunde nachgeben und durch Veröffentlichung einer Ansicht des in unserer Baumschule angelegten Formobstgartens mein Scherflein gleichfalls mit zur weiteren Förderung der Formobst-Baumzucht beitragen. Bei der Anlage dieses Obstgartens wurde als oberster Grundsatz festgehalten, alles so einzurichten, dass es nicht nur dem angestrebten Zwecke bestens entsprechen würde, sondern dass die Anlage auch stets den uns besuchenden Freunden des Obstbaues als ein leicht nachzuahmendes Beispiel dienen könne. Es wurden nur die zweckmässigsten und möglichst einfachen Formen gewählt und die Pflanzweite der einzelnen Bäume so weit angenommen, dass ein zu dichter Stand auch im späteren Alter nicht vorkommen kann.

Das Grundstück, auf dem die Anlage ausgeführt worden ist, ist etwas nach Süden geneigt; es umfasst etwa 1000  $\square m$ , besteht aus einem roten, ziemlich zähen Thonboden und wird im Norden und Osten durch eine 2,8 m hohe Mauer begrenzt. Die beiden anderen gegen Westen und Süden liegenden Grenzen wurden durch freistehende Doppelspalier abgegrenzt. Um die Kosten der Mauer möglichst zu verringern, wurde dieselbe mit Ausnahme des Fundaments nur in einer Stärke von etwa 16 cm hergestellt, aber alle 3 m durch einen Pfeiler von 40 cm quadratischer Grundfläche verstärkt. Oben ist die Mauer mit gewöhnlichen Ziegeln in Portlandzement abgedeckt. Die zur Befestigung und Unterstützung der Drähte nötigen Kloben wurden gleichzeitig bei der Herstellung der Mauer mit eingefügt, und sind sie so lang geschnitten, dass sie auf beiden Seiten der Mauer durchgehen, da auch die äusseren Seiten derselben bepflanzt wurden.

Der Boden, auf dem vorher etwa 8 Jahre hindurch Aepfel-Hochstämme gezogen wurden, ist auf eine Tiefe von 80 cm rigolt worden, ohne dass weitere Verbesserungen durch Düngung vorgenommen worden sind.

Das spätere Wachstum bestätigte auch die Annahme, dass der Boden noch in guter Triebkraft war. Erst nach dem dritten Jahre wurde in Form von Chilisalpeter etwas Stickstoff gegeben.

Die ganze Anlage wurde im Frühjahr 1889 ausgeführt, jedoch mit Ausnahme der freistehenden Spaliere, die erst im Herbst desselben Jahres gepflanzt wurden.

Die Einteilung der ganzen Fläche ergibt sich aus der Abbildung, die einer im Sommer 1894 bewirkten photographischen Aufnahme entspricht. Die Wege haben alle eine Breite von 1,5 m mit Ausnahme des Weges am Eingange, der 2 m Breite hat und in seiner Verlängerung das Grundstück in zwei ziemlich gleiche Hälften teilt. An der inneren Seite zieht sich an den Mauern und freistehenden Spalieren eine Rabatte von 1,5 m Breite entlang. Die Einfassung der Wege geschah mit Betonplatten, die sich bis jetzt ganz vorzüglich bewährten. Alle Pfosten, sowol die der freistehenden Doppelspalier als auch die der Kordonzüge, wurden selbstverständlich aus Eisen hergestellt, da dies für die Dauer das billigste Material ist und einen gefälligeren Eindruck macht als die doch immer unförmlichen Holzpfosten. —

Beginnen wir eine kleine Wanderung durch die Anlage, so finden wir, dass die beiden freistehenden Spaliere, die das Grundstück gegen Westen und Süden abschliessen, beiderseitig mit senkrechten Aepfel-Kordons bepflanzt sind. Der Grund, weshalb ich nur diese Baumform wählte, lag darin, dass ich damit am schnellsten eine Abgrenzung des Ganzen erzielte, da eine mit senkrechten Kordons beplante Wand schneller bekleidet wird, als dies z. B. bei der Bepflanzung mit Verrier-Spalieren der Fall ist.

In der Mitte des Obstgartens erheben sich in der Richtung von Nord nach Süd laufend zwei weitere freistehende Doppelspalier, die vom Hauptwege durchschnitten werden. Auch diese 4 Spaliergerüste sind auf einer Seite nur mit senkrechten Kordons bepflanzt, während die andere mit Verrier-Spalieren und Doppel-U-Formen besetzt ist. Eine der Spalierreihen ist nur mit Aepfeln, die andere nur mit Birnen bekleidet.

Die Rabatten, auf denen die freistehenden Doppelspalier stehen, sind 3 m breit und 50 cm vom Rande mit einer Guirlande von Horizontalkordons, im einen Falle mit Aepfeln und im anderen Falle mit Birnen eingefasst.

Diese Guirlanden, meist aus Aepfel-Kordons bestehend, begrenzen im Innern des Gartens alle Quartiere und Rabatten; desgleichen zieht sich überall zwischen Kordonreihe und Einfassungsplatte eine Reihe Erdbeeren hin.

Das Mittelstück der ganzen Anlage, ein Oblong mit halbkreisförmigen Abschlüssen, hat in der Mitte eine Birne als vierflügelige Verrier-Palmette und rechts und links von dieser je eine Serien-Birnpyramide. Umschlossen wird das Mittelstück von zwei grösseren Quartieren, die in ihren schmalen, gegen den Hauptweg auslaufenden Teilen mit Birn-Spindelpyramiden und auf den breiteren Flächen mit gewöhnlichen und Serien-Pyramiden bepflanzt sind. Zwischen diesen Pyramiden sind Johannisbeer-Hochstämme angepflanzt. Auch diese Abteilungen sind mit Horizontalkordons eingefasst und an den inneren kreisförmigen Ausschnitten und den diesen gegenüberliegenden Breitseiten mit je einer Reihe Stachelbeer-Hochstämmen bepflanzt, die 50 cm von der Kordonreihe und unter sich 1,5 m entfernt sind.

Diese Stachelbeer-Bäumchen sind durch Guirlanden mit einander verbunden und zwar habe ich hierzu die Brombeere *Lucretia* verwendet. Alle Besucher waren entzückt über das gefällige Aussehen dieser Guirlanden, deren Ertrag an Früchten ein grossartiger war.

In der einen Ecke der gegen Süden gelegenen Abteilung steht eine Spaliervorrichtung, um die 4 Birnbäume sich in Form einer Spirale schlingen.

Das Letzte, was uns nun noch zu mustern übrig bleibt, sind die Mauern. Die gegen Süden gelegene Wand ist zu  $\frac{2}{3}$  mit Pfirsich in U-, Doppel-U- und Verrier-Form bepflanzt, das übrige Drittel, sowie  $\frac{1}{3}$  der gegen Westen gelegenen Wand mit senkrechten Reben-Kordons, und die übrigen zwei Drittel dieser Wand sind mit Birnen in U-, Doppel-U- und Verrier-Form besetzt.

Die Pfirsiche werden regelrecht im Schnitte gehalten und alle Fruchtzweige an den hierzu eigens enggebundenen Spalierlatten ziemlich wagerecht angeheftet. Die Weinreben sind nach dem Thomery-Verfahren gezogen, und zwar bedeckt bei einem Weinstocke das Fruchtholz die untere Hälfte und beim anderen die obere Hälfte der Mauer. An der Südwand befindet sich auch eine U-Form der *Kelsey Pflaume* (echt), die unter geeigneter Bretterdecke bereits 4 Winter, darunter einen mit etwa — 24° R. ausgehalten hat.

Die Rückseite der Südwand ist teils mit Aepfeln, teils mit Sauerkirschen, die der Westwand mit Birnen und Süsskirschen in Verrier- und U-Formen besetzt.

Fassen wir nun einmal die Ausnutzung dieser verhältnismässig kleinen Fläche Landes ins Auge, so wird mancher der verehrten Leser erstaunt sein über die grosse Anzahl der darauf stehenden Bäume, deren im ganzen angepflanzt sind: 8 Birn-Spindelpyramiden, 4 gewöhnliche Birn-Pyramiden, 3 Birn-Serienpyramiden, eine Birn in vierflügeliger Verrier-Form, 58 senkrechte Birn-Kordons, 5 Birn in U-Form, 4 Birn in doppelter U-Form, 37 Birn in Verrier-Form von je 4 Armen und in Verrier-Form von je 6 Armen, 18 horizontale Birn-Kordons, 4 Birnbäume zur Bildung einer Spirale, 356 senkrechte Aepfel-Kordons, 107 horizontale Aepfel-Kordons, 17 Aepfel in Verrier-Form von je 4 Armen, 9 Aepfel in doppelter U-Form, ein Apfel-Kesselbaum, 8 Pfirsiche in Verrier-, U- und doppelter U-Form, 16 Kirschen in Verrier-, U- und doppelter U-Form, 8 Johannisbeer-Hochstämme, 32 Stachelbeer-Hochstämme, 42 senkrechte Reben-Kordons, 39 Brombeer- und 768 Erdbeer-pflanzen, sowie eine *Kelsey Pflaume*.

Diese grosse Anzahl Bäume bedingte jedoch keineswegs, dass die erforderliche Entfernung nicht eingehalten werden konnte. Im Gegenteil! Noch oft glauben die uns besuchenden Obstfreunde, dass bei den Pyramiden etwas verschwenderisch mit dem Platze umgegangen worden sei und schwer ist es oft, dem Gartenfreunde begreiflich zu machen, dass der freie Platz dem Baume gehört und nicht einer Zwischen-Kulturpflanze.

Die erste nennenswerte Ernte trat letztes Jahr ein und war es uns möglich, von dieser kleinen Fläche für etwa 150 Mark Obst zu ernten, wobei zu berücksichtigen ist, dass Birnen fast noch garnicht getragen, die übrigen Bäume aber noch nicht den dritten Teil von dem brachten, was sie liefern werden, wenn sie erst ausgewachsen sind.

Was die Güte des Obstes anbelangt, so spricht der Umstand, dass wir nahezu 300 Aepfel von besonderer Schönheit mit 25 Pfennigen das Stück verkauften, am besten dafür. In-



bezug auf die Sortenwahl habe ich zu bemerken, dass für die senkrechte Kordonpflanzung meist eine grössere Anzahl von einer Sorte genommen wurde. Bei den übrigen Bäumen ist ein reiches Sortiment gewählt, das den Besuchern gleichzeitig zur Belehrung dienen kann.

Die bisher erzielten Erfolge drängen mich immer mehr zu der Ueberzeugung, dass derartige Anlagen nicht etwa nur dem Luxus dienen, sondern bei geeigneter Auswahl der Sorten und in anbetracht des leichten Schutzes gegen Witterungsunbilden auch als eine lohnende Kapitalanlage betrachtet werden müssen, wie das besonders in der Nähe grosser Städte, Badeorte usw. der Fall sein wird. —

Es soll mich freuen, wenn meine Ausführungen zu einer weiteren Pflege der Formobstkultur Anlass geben werden.

### Zur Düngung der Obstbäume mit Eisen.

Von **Ph. Held**, Königl. Garteninspektor in Hohenheim.

Neuerdings bringen nicht nur Familien-, sondern auch Fachzeitschriften Aufsätze über die Düngung der Obstbäume und Obststräucher mit Eisen, wobei die starke Beigabe von Eisenfeil- und Stahldrahtspänen sowie Eisenvitriol warm empfohlen wird.

Wenn auch, wie noch ausgeführt werden soll, eine Zufuhr von Eisenoxyd in gewissen Fällen zu empfehlen ist, so ist doch die Eisendüngung im allgemeinen nicht überall angebracht, denn das Eisen, obwol es neben dem Lichte und der Wärme zur Bildung des Blattgrüns (Chlorophyll) nötig ist, ist im Boden meistens schon zuregenüge vorhanden und ist das Weiss- oder Gelbwerden der Blätter oft auf andere Ursachen, wie zu trockenen Standort, stauende Nässe, von Pilzen oder schädlichen Tieren angegriffene Wurzeln usw. zurückzuführen.

Würde man z. B. den feinen Baumwurzeln eine bedeutende Menge grober Eisenspäne, Feilschlag aus Schmieden, Schlossereien, Drehereien usw. zuführen, so würden die groben Eisenspäne zwar in der Erde oxydiren, jedoch sich dann, da hierbei Sauerstoff in den wenigsten Fällen in genügender Menge zugeführt werden kann, das äusserst schädliche Eisenoxydul bilden. Mit dieser Oxydation geht gleichzeitig eine schädliche physikalische Veränderung der umgebenden Erde vor sich; sie verhärtet und die Würzelchen, die Eisen im Uebermasse aufnehmen, arbeiten schlecht; das in zu hohem Masse aufgenommene Eisen lagert sich an der Veredlungsstelle in grösserer, nicht verwertbarer Masse ab und die Gesamttätigkeit des Baumes wird so gestört, dass er nach einiger Zeit absterben muss. Zu meinem eigenen Schaden habe ich diese Versuche an Zwergbäumen und 2 m hohen Hortensien-Sträuchern gemacht.

Auf sehr eisenhaltigen Böden gedeihen Obstbäume, wenn keine Abhilfe geschaffen wird, überhaupt nicht gut, denn in der Erde kommt das Eisen in zwei verschiedenen Oxydationsstufen vor und zwar als schädliches Eisenoxydul einerseits und als nützliches Eisenoxyd andererseits. Das im Uebermasse vorhandene Eisenoxydul ist, wie ich bereits nachgewiesen habe, ein allen Pflanzen, also nicht nur den härteren Obstbäumen allein schädlicher Körper, wogegen das Eisenoxyd nur nützlich wirkt.

Um das schädigende Eisenoxydul in Eisenoxyd zu verwandeln, nehme man gebrannten, sofort gelöschten Kalk, der als staubfreies Pulver unmittelbar nach dem Ablöschen im Boden zu verbreiten ist. Würde aber der gelöschte Kalk an der Luft liegen bleiben, so würde er sich durch Aufnahme von Kohlensäure in kohlensauren Kalk verwandeln und weniger wirksam sein. Der sofort gelöschte und mit Erde vermischte Kalk zersetzt die Bodenbestandteile und trägt dadurch zur Bildung von Pflanzennährstoffen wesentlich bei.

Will man das weniger schädliche Eisenvitriol zur Zuführung von Eisenoxyd verwenden, so wird man dieses am besten in Aborten tun, denn das Eisenvitriol bindet das Ammoniak und beseitigt den unangenehmen Geruch, wirkt also nebenbei auch desinfizierend. Man rechnet auf 2 hl Latrine 1 kg Eisenvitriol. In diesem Massstabe angewendet, würde das den Bäumen in der Latrine zugeführte Eisenvitriol nicht schaden, sondern nur nützen.

Es gibt aber auch Böden, denen es an Eisen mangelt, Böden, die nicht zu trocken und nicht zu nass sind, in denen die Blätter junger Triebe an Aepfel- und Birnbäumen, auch an anderen Holzgewächsen, z. B. Rosen, Reben und Hortensien, eine weissgelbliche Farbe zeigen und wo man bei Wurzeluntersuchungen die Wurzeln frei von Beschädigungen durch tierische Schädlinge oder Pilze findet.

In solchen Fällen können wir annehmen, dass die teilweise zur Blattgrünbildung nötigen Nährstoffe, und darunter auch das Eisenoxyd, fehlen.

Um nun das Abfallen der Blätter zu verhindern, bringen wir dem Boden ein lösliches Eisensalz (Ferrosulfat) in Form von Eisenvitriol bei. Das Eisenvitriol besteht aus blassgrünlich-grauen Krystallen und wird aus Schwefeleisen hergestellt.

Auf meine Veranlassung werden seit 3 Jahren in Hohenheim diesbezügliche Versuche angestellt, über deren einen der Institutsgärtner Schweinbez im letzten Jahrgange des landwirtschaftlichen Wochenblattes berichtete.

Nach meinen neueren Versuchen wird man am besten gute Komposterde mit Eisenvitriol vermischen und diese Mischung den Faserwürzelchen der Bäume zuführen. Auch flüssige Eisenvitrioldüngungen, ungefähr 3 kg auf 100 l Wasser, haben, insbesondere bei Birnbäumen auf Quittenunterlage, recht vorteilhaft gewirkt.

Ferner machte ich Versuche, um das Befallen der Früchte von den Pilzen *Fusicladium dendriticum* und *Gymnosporangium clavariaeforme*, sowie das Rissigwerden der Aepfel und Birnen zu verhüten, insbesondere bei den im letzten Jahre stark befallenen *Kasseler Reinetten* und den *Winter-Dechantsbirnen*, indem ich die sich entwickelnden Früchte mehreremale mit 1 prozentiger Lösung des Eisenvitriols in Wasser bespritzte, bzw. tauchte und die nicht benässten Früchte mit einem Bastfaden bezeichnete. Die Durchschnitts-Versuchstabellen hier mitzuteilen, würde zu weit führen. Jedenfalls konnte ich feststellen, dass die in die Lösung getauchten Früchte grösser, wohlschmeckender und pilzfrei waren, wogegen die nicht benetzten überhaupt nur zu Mostzwecken und da nicht einmal genügend verwertet werden konnten.

Um nun zum Schlusse zu kommen, sei nur noch gesagt, dass dort, wo sich die Bleichsucht der Blätter an Aepfel- und Birnbäumen eingestellt hat und wo bei Untersuchung der Wurzeln diese gesund befunden wurden, man in Gräben gute Komposterde mit 1—8 kg Eisenvitriol, je nach Stärke des Baumes, zuführen und die ausgefüllten Gräben mit Jauche beschütten möge. Sicher werden dann, besonders in der stärksten Wachstumszeit, die Blätter wieder grün werden und die Bäume Triebe, Fruchtholz und gut ausgebildete Früchte bringen.

Dort aber, wo die Bäume grüne Blätter und gut ausgebildete Früchte aufweisen, unterlasse man die Zuführung von Eisenvitriol und dünge die Bäume besser mit den vorhandenen Düngemitteln oder man kaufe, je nach Bedarf, die noch fehlenden kali-, kalk- und phosphorsäurehaltigen Düngemittel hinzu und verabreiche diese den Bäumen nebst Jauche, Latrine, Chilisalpeter usw.

An durch Chlorose leidenden Reben und Zwergbäumen habe ich auch das Gesunden derselben durch Düngung mit phosphor- und salpetersaurem Kali erreicht.

### Die Obstpflanzungen Süd-Livlands.

Von **H. Saar**, Obergärtner in Ramkau (Livland, Russland).

Wie wichtig der Obstbau für die Bewohner eines Landes und dessen Umgebung sein kann, beweisen uns die obstreichen Gegenden zuregenüge. Jedermann, der sich sachgemäss mit Obstbau beschäftigt, sei es nun für seinen eigenen Bedarf, oder aus geschäftlichem Interesse, weiss sehr wohl, welcher grossen Nutzen er daraus zu ziehen vermag.

In vielen Gegenden, besonders in den baltischen Provinzen, befinden sich aber nicht nur die Obstbaumpflanzungen, sondern auch die sonstigen gärtnerischen Kulturen infolge der Unkenntnis der dortigen Gärtner noch in einem sehr schlechten Zustande. Die Besitzer beschäftigen für den Obstbau zu wenig Arbeitskräfte, infolgedessen die meisten Obstplantagen stark vernachlässigt werden und der lieben Natur vollständig überlassen bleiben. Die Gutsherren sehen eben nicht ein, dass auch für sie, die kleinen Grundbesitzer, der Obstgarten ein Hauptmittel zur Hebung ihres Wohlstandes bilden könnte.

Jedoch gibt es auch einige Pächter, die beinahe aus ihrer Obsteinnahme allein schon ihre Pachtsumme bezahlen. So erzielt z. B. ein Nachbargut, das nur etwa 100, jedoch in bestem Zustande befindliche Obstbäume aufzuweisen hat, einen jährlichen Reingewinn von über 400 Rubel (= 800 M.). Es ist dies meines Wissens aber auch die einzige Gärtnerei in dieser Gegend, wo noch genügend Arbeitskräfte beschäftigt werden.



Tafelobst gibt es hier fast garnicht, weil meistens die von jeher ganz unbrauchbaren Lokalsorten von den hiesigen Gärtnern noch immer durch Veredlung fortgepflanzt werden.

Einen sehr interessanten Handel treiben hier die meisten Eingeborenen, die vom Felde Apfelwildlinge sammeln und dieselben, sogut es eben geht, veredeln. Veredlungsholz wird dazu ebenfalls aus der Nachbarschaft bezogen und werden hernach die herangewachsenen Stämme auf dem Frühjahrs-Markte zu wahren Spottpreisen verkauft. Zuweilen sind die Märkte mit solchen verkrüppelten und brandigen Wild-Apfelbäumen geradezu überschwemmt. Auch stehen dieselben nicht etwa eingeschlagen, sondern ganz lose auf dem Wagen und sind die Wurzeln womöglich noch der Sonne zugedreht. Ich habe in den Jahren meines Hierseins oft Gelegenheit gehabt, mich von dem elenden Zustande dieser Obstbäume auf dem Marktplatze zu überzeugen. Die Marktpreise sind aber auch ausserordentlich billig; für 10 Kopeken (= 20 Pf.) erwirbt man sich einen Stamm und fehlt es an Abnehmern fast garnie. Selbstverständlich kann ja alles, was billig ist, nicht auch immer gut sein.

In den letzten Jahren sind wol hier und dort auch von den hiesigen Obstzüchtern viele bessere Sorten eingeführt und verbreitet worden, deren Wert aber noch sehr fraglich ist, denn viele dieser angepriesenen Neueinführungen haben in den Preisverzeichnissen der hiesigen Obstbaumzüchter nur deshalb Aufnahme gefunden, um einige Sorten mehr zu haben. Niemand sieht hier darauf, ob die oft sehr empfindlichen Sorten in unserem Klima auch fortkommen. Selbst das ja ganz gute Sommerobst ist für den Handel gänzlich unbrauchbar, da viele Sorten, nachdem sie kaum einige Wochen auf Lager waren, meist — oft sogar schon während der Wachstumszeit — in Fäulnis übergehen. Einige frühe Sorten dagegen, wie z. B. die Spielarten des Klarapfels, lassen sich gut verwerten.

Was nun das Winterobst anbelangt, passen einige Sorten, worunter sich mehrere von ausserordentlicher Güte und grosser Tragbarkeit befinden, für unsere klimatischen Verhältnisse sehr gut. Für die hiesige Gegend sehr anbauwerte und gangbare Sorten sind z. B.: *Antonowka*, *Anisowka*, *Roter Anis*, *Aport*, *Grosser Arabischer*, *Goldener Arkad Petersb.*, *Rote* und *Weisse Borowinka*, *Grosser Borsdorfer*, *Roter Winter-Calvill*, *Dobry Krestianin*, *Livl. Gravensteiner*, *Kaiser Alexander*, *Plodowitka*, *Tilowka* und *Serinka*. Die zwei letzteren sind unsere berühmtesten Handelssorten, die während des Winters ausserordentlich hohe Preise erzielen. Es ist das namentlich in St. Petersburg der Fall, wo für ein Lof *Serinka* wenigstens 10—15 Rubel bezahlt werden. Auch die jetzt hier in den Handel gebrachten dänischen Aepfelsorten dürften bald mehr oder weniger Aufnahme und Beachtung finden.

Leider wird der in Riga, der Hauptstadt unserer Provinz Livland, vor etlichen Jahren von den dortigen Handelsgärtnern und Privatliebhabern gegründete pomologische Garten infolge seiner schlechten Lage noch lange nicht imstande sein, dem Lande bessere Obstsorten zu liefern.

Ich bin der Ansicht, dass in Livland ein in guter Kultur befindlicher und mit nur besten Sorten bepflanzter Obstgarten eine vorzügliche Jahreseinnahme abwerfen wird, denn selbst Riga und ganz besonders Petersburg zahlen für Obst ganz unglaublich hohe Preise. Der Versand ist ein sehr leichter, sodass die Unkosten nicht bedeutend sind.

Solange aber die Grossgrundbesitzer keinen Sinn für den Obstbau und dessen grosse Vorteile haben und die Obstzucht im argen liegt, und solange man keine Erfahrungen gesammelt hat, welche Obstsorten sich für unsere nördlich gelegenen Gegenden eignen, werden die Obstzüchter des Südens mit ihrer reichlichen Obsteinfuhr nach den genannten Städten immer noch die lohnendsten Geschäfte machen.

#### Nochmals die Mariana-Pflaume!

Von **Karl Weigelt**, Obergärtner in Erfurt.

Wer die letzte erfurter Obst-Ausstellung aufmerksam studirt hat, wird unter anderen auch ein Sortiment amerikanischer Pflaumen von J. C. Schmidt in Erfurt ausgestellt und darunter auch die oben genannte *Mariana-Pflaume* gefunden haben. Herr Uhink kam mir mit der Bekanntgabe dieser Sorte zuvor, was mir umso lieber ist, als ich das von ihm über die Verwendung dieser Pflaume als Unterlage für Steinobst auf Seite 15 dieser Zeitschrift Gesagte nunmehr nur zu bestätigen habe.

Die *Mariana-Pflaume* ist in den hiesigen Baumschulen bereits seit 5 Jahren bekannt und zu verschiedenen Versuchszwecken vermehrt worden. Der verstorbene Herr H. Schmidt schaffte sie seiner Zeit noch an. Nach dem zu urteilen, was ich die Jahre hindurch an dieser Pflaume beobachten konnte, ist sie zu Zwischenveredlungen wie geschaffen und übertrifft an raschem Wachstum die *Schöne von Löwen*, die für unsere Verhältnisse und zu diesem Zwecke bisjetzt die beste war, ganz bedeutend. Zweijährige, auf Myrobalanen veredelte „*Mariana*“ sind zur Kronenveredlung fix und fertig und haben einen Stammumfang von 6—8 cm auf 1 m Höhe gemessen; sie nehmen jede Veredlung leicht an und machen kerzengerade Stämme. Bisjetzt hat diese Sorte hier noch nie vom Frost gelitten und zeigt sich vollkommen widerstandsfähig, jedenfalls viel widerstandsfähiger wie die Sorte *Wild Goose*, von der sie ein Sämling sein soll.

Was nun die Frucht der *Mariana-Pflaume* anbelangt, so stimmt bei uns weder die von Amerika aus angegebene Reifezeit, noch der von dorthier gerühmte Gütegrad. Ich kann sie wenigstens, nachdem ich sie mehrfach und zu verschiedenen Zeiten genossen habe, nicht als eine Frucht erster Güte empfehlen. Die Früchte reifen hier zu Anfang September, sind rundlich, etwa noch einmal so gross wie die der *Mirabelle von Metz*, von prächtiger Färbung, goldgelb, auf der Sonnenseite lebhaft karmesin, haben eine sehr harte Schale und halten sich abgepflückt aussergewöhnlich lange. Der Geschmack ist wässerig, süsslich, ähnlich dem der *Spaulding-Pflaume*, die auch aus derselben Bezugsquelle stammt. Im Geschmack etwa mit unserer Hauszwetsche verglichen, ergibt sich ein Verhältnis wie etwa zwischen dem Geschmack der Erdbeere *Teutonia* und jenem von *Kaiser's Sämling*. Der Stein ist sehr klein.

Ich habe die Erfahrung gemacht, dass man den Amerikanern meist nur die Hälfte von dem glauben darf, was sie in ihren Katalogen schreiben. Noch heute wird in den amerikanischen Katalogen die *Spaulding-Pflaume* als eine der vorzüglichsten Sorten angeboten. Wir haben aber hier bessere. Der Wuchs der *Spaulding-Pflaume* kommt dem der *Mariana-Pflaume* fast gleich, und ist sie nach meiner Beobachtung zu Zwischenveredlungen auch vorzüglich geeignet. Die Frucht der *Spaulding-Pflaume* ist grünlichgelb und etwas grösser als die der *Mariana-Pflaume*. Beide Sorten trugen im letzten Jahre ziemlich reich. Man wird sie allerdings noch mehrere Jahre beobachten müssen, um ein endgültiges Urteil über ihren Wert abgeben zu können. Zum Kochen und Konserviren halte ich die Früchte beider Sorten als am geeignetsten. Die *Mariana-Pflaume* ist zum Ausschmücken von Fruchtkörben entschieden höchst wirkungsvoll. Noch will ich nicht unerwähnt lassen, dass die *Mariana-Pflaume* ein förmliches Monstrum von Wurzelwerk bildet. An vorsichtig herausgehobenen einjährigen Pflanzen mass ich Wurzeln von 1 1/2 m Länge.

#### Ueber den Schnitt der Aprikosen- und Pfirsichspaliere.

Von **H. Terwelp** in Berlin.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1841:

»Wie werden Aprikosen- und Pfirsichspaliere geschnitten?«

Bei Aprikosen- und Pfirsichspalieren wenden wir am vorteilhaftesten den sogenannten Ersatzschnitt an. Der Schnitt der Aprikosen und Pfirsiche wird erst ausgeführt, wenn der aller anderen Obstarten schon beendet ist, also im Frühjahr, wenn man genau zu unterscheiden vermag, was Blütenknospen und was Blattknospen sind. Es ist das besonders Anfängern ans Herz zu legen, die in dieser Hinsicht noch wenig Erfahrung besitzen.

Wie bei allen Spalieren, so unterscheiden wir auch bei den Pfirsich- und Aprikosenspalieren den Schnitt der Verlängerungstriebe und den der Seitenzweige. Genau anzugeben, auf wieviel Augen die Verlängerungstriebe geschnitten werden müssen, ist nicht möglich, da das erstens von der Sorte abhängt und zweitens jeder einzelne Trieb nach seinem Wachstum geschnitten werden muss. Man schneide deshalb so über einem Auge nach aussen, dass alle Augen austreiben, wobei man sich jedoch stets nach dem vorjährigen Schnitt richten muss.

Schnitt der Seitenzweige. Wie beim Schneiden sämtlicher Spaliere, so geht auch beim Schnitt der Pfirsich- und Aprikosenspaliere unser Streben dahin, das Fruchtholz so nahe als möglich an der Etage zu halten. Da aber die Aprikosen kein



Fruchtholz, sondern nur lange Triebe bilden, an deren Spitzen die Blütenknospen sitzen, so schneiden wir dieselben folgendermassen: Hat sich aus einem Auge des Verlängerungstriebes einer Etage während des Sommers ein Seitentrieb gebildet, so wird derselbe im nächsten Frühjahr auf 2 Augen geschnitten, aus denen sich sodann 2 Triebe entwickeln. Im nächsten Frühjahr wird nun der der Etage am nächsten stehende Trieb auf Ersatz, d. h. auf 2 Augen zurückgeschnitten, der andere, falls er Fruchtaugen trägt, über denselben abgeschnitten und die Holzäugen unterhalb ausgedrückt. Sollte der Ersatztrieb keine Früchte ansetzen oder überhaupt keine Fruchtaugen haben, so wird er ganz entfernt. Auf dieselbe Weise wird dann auch jedes folgende Frühjahr verfahren.

Ist das ganze Spalier geschnitten, so werden sämtliche grössere Wunden mit Baumwachs sorgfältig verstrichen, alle alten Baumblätter entfernt und die Zweige frisch angeheftet, wobei den Verlängerungstrieben eine mehr senkrechte Lage gegeben wird. Während des Sommers werden die sich bildenden Triebe so viel als möglich wagrecht, nie aber senkrecht, sorgfältig angeheftet.

Bei unseren klimatischen Verhältnissen tun wir besser, die Triebe nicht zu kürzen, höchstens nur die etwa an den Fruchtruten sich bildenden Triebe auf 3 Augen zu entspitzen, falls sie sonst die Früchte schädigen würden.

Im Juni tritt an uns die Frage heran, ob wir alle Früchte oder nur einen Teil stehen lassen sollen. Wir treiben Spalierzucht nicht, um viele, sondern um recht schöne Früchte zu erzielen; lassen wir aber dem Baum zu viele Früchte zur Ausbildung, so erhalten wir nur kleine Früchte, da sich der Saft auf zu viele derselben verteilen muss. Wir müssen deshalb so viele Früchte ausbrechen, damit der Baum die übrigbleibenden zu schönen grossen Exemplaren ausbilden kann. Für eine nur kleine Anzahl vollkommener Früchte erzielen wir stets höhere Preise wie für eine doppelte Anzahl kleinerer Früchte.

#### Kirschen- und Aprikosen-Sorten zum Treiben.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1769:

»Welche Kirschen- und Aprikosen-Sorten sind die besten zum Treiben in Töpfen und wie hat man beim Treiben zu verfahren?«

Von den Aprikosen sind zum Treiben die *Aprikose von Nancy*, die *Aprikose von Breda* und die *Pfirsich-Aprikose* zu empfehlen.

Die besten Kirschen zum Treiben sind: *Rote Maikirsche*, *Grosse lange Lotkirsche*, *Doppelte Nette*, *Elton-Kirsche*, *Herzogin von Angoulême* und *Schöne von Choisy*.

Bei der Treiberei der ersteren verfährt man wie bei den Pfirsichen, nur brauchen sie etwas weniger Wärme, doch mehr Luft. Das Treiben der Kirschen ist sehr schwierig, da sie schlecht ansetzen und oft von Ungeziefer heimgesucht werden. Man beginnt mit etwa  $+7^{\circ}$  R., steigert die Wärme bis zur Blüte bis  $+15^{\circ}$  R., lässt dann die Temperatur etwas sinken und steigert sie nach der Blüte abermals bis  $+15^{\circ}$  R. Anfangs lüftet man wenig, zurzeit der Reife jedoch stark. Während der Blüte und Steinbildung kann auch bei grosser Wärme etwas beschattet werden. Die Treibpflanzen beider Obstarten lässt man von Zeit zu Zeit etwas ausruhen, indem das Treiben ein par Jahre ausgesetzt wird und sie während dieser Zeit womöglich ausgepflanzt werden.

Karl Engelmann in Berlin.

#### Beste und früheste Tafeltrauben.

Von H. Gold, Obergärtner in Karlstadt am Main.

*Früher Malinger*. Traube, sowie Beere klein bis mittelgross; schwachwüchsig. Sehr früh- und reichtragend.

*Koenigliche Magdalenen Traube*. Traube gross, Beere ziemlich gross; wächst ziemlich kräftig und trägt gut.

*Jakobstraube*. Diese Sorte ist gleich mit der Sorte *Blauer Frühburgunder*. Traube klein; Beere klein bis mittelgross; wächst kräftig. Reichtragend.

*Muscat Lierval*. Traube klein; Beere mittelgross. Wuchs kräftig. Eine fruchtbare Sorte.

*Roter Gutedel*. Traube ziemlich gross; Beere gross; wächst kräftig und trägt gut und gern.

Die folgenden Sorten sind zwar etwas später in der Reife, entwickeln aber grosse schöne Trauben mit grossen Beeren und sind deshalb sehr zu empfehlen:

*Gutedel Gold von Stockwood*. Goldgelb, kräftig wachsend.

» *rose superieur*. Rosafarbig; Wuchs mittelmässig.

*Lang'sche Frührebe*. Blau; reift etwas zeitiger als der *Blauer Portugieser*, ähnelt diesem aber sonst sehr. Wuchs kräftig.

#### Eine Fahrt nach Fairmount-Park in Philadelphia.

Von Rich. Rothe in Wyncote (Pennsylvanien).

An einem angenehmen heiteren Augustsonntage des vergangenen Sommers brach ich mit einigen Freunden morgens von dem hübschen anmutigen Orte Jenhantown auf, um wieder einmal den Fairmount-Park in Philadelphia zu besuchen. Wie fast alle grösseren europäischen Städte, so haben auch die der neuen Welt ihre öffentlichen Anlagen, die an Ausdehnung und Grossartigkeit mit denen der alten Welt wetteifern. So ist der New Yorker mit Recht stolz auf seinen alten Zentral-Park, die Bewohner der Millionenstadt Chicago lustwandeln in ihrem Jackson-, Lincoln-, South- und Washington-Park. Weiter im fernen Westen an der Pacific-Küste in San-Franzisko sucht der Kalifornier Erholung im Golden Gate-Park. Baltimore hat seinen anmutigen Druid Hill- und seinen steifen Patterson-Park, und wenn der grosse Quäker, William Penn, dem die Nachwelt ein Denkmal auf dem Plateau des über 120 m hohen Turmes von City Hall in Philadelphia errichtet hat, an einem heissen Julitage seinen Blick über das zu seinen Füßen sich ausbreitende, weite Häusermeer schweifen lassen könnte, dann würden seine Augen sicherlich mit dem grössten Wohlgefallen und mit stiller Sehnsucht an jener grossen grünen Insel hängen, der man den Namen Fairmount-Park gegeben hat.

Von der Mitte der Stadt aus gerechnet in nordwestlicher Richtung gelegen, umfasst diese Anlage eine Grundfläche von 2701 Acres (= 1119 Hektar) und wird der Länge nach vom Schuylkill River durchschnitten, dessen Wasserspiegel bisweilen eine Breite von 200 m erreicht.

Wenn ich den freundlichen Leser einlade, im Geiste an unserer kurzen Rundfahrt teilzunehmen, so will ich im voraus bemerken, dass es heute nicht in meiner Absicht liegt, die besonderen charakteristischen Eigenheiten der amerikanischen öffentlichen Anlagen inbezug auf die Anordnung des grossen Ganzen zu besprechen. Wir wollen vielmehr unseren Besuch im Fairmount-Park dazu benutzen, um seine dekorativen Anziehungspunkte, soweit sie in der Ausschmückung der Umgebung der Gebäude bestehen, sowie die Blumenparterres oder Blattpflanzengruppen, wie solche im vergangenen Sommer sich dem Auge des Beschauers darboten, kennen zu lernen.

Wir sind einem der bequemen, elegant ausgestatteten Wagen der Philadelphia und Reading Railroad entstiegen und benutzen eine der vielen elektrischen Strassenbahnlinien, die auf den verschiedensten Wegen nach dem Ziele unserer Reise führen. Bald befinden wir uns unter dem grünen Blätterdache schattiger Linden- und Ahorn-Alleen im sogenannten Rastparke. Wenn wir auf einem der breiten Fusswege links abgehen, sehen wir bald hier, bald dort zwischen den Baumkronen die weite glitzernde Wasserfläche des Schuylkill-Flusses durchschimmern, der beim Fährhause in seiner vollen Breite an uns vorüberbrauscht. Es war ein lebhaftes Treiben, ein wechselvoller Anblick, den zu beobachten wir hier Gelegenheit hatten. Das Ankommen und Abgehen der Flussdampfer, das lebhaft Hin und Wieder des dem Rudersporte huldigenden Publikums bot ein buntbewegtes Bild und verriet gleichzeitig die Millionenstadt. Man hatte es in diesem Teile absichtlich unterlassen, das Auge durch Vorführung floristischer Farbenspiele zu fesseln zu suchen, weil der Besucher hier mehr durch den Verkehr auf dem Wasserspiegel angezogen wird. Die weiten Rasenflächen wurden hier und da durch Zierstauden, besonders Gräser, wirksam unterbrochen. Erst als wir wieder die längs des Stromes sich hinziehende Anhöhe erstiegen, um dem Lincoln-Denkmal einen Besuch abzustatten, trafen wir unweit von diesem auf eine Anzahl zwar einfach gehaltener, aber recht hübscher Blumengruppen. Es ist ein längerer ebener Rasenstreifen, der hier zwischen der Fahrstrasse und einer mit alten Bäumen bewachsenen Anhöhe liegt. Ein schönes Sortiment prächtiger *Crozy-Canna*, in wechselnden Farben prangende Pelargonien, *Ageratum* usw. schmückten die ziemlich umfangreichen Beete. Das Ganze wurde ausserdem durch einige kunstvolle Statuen und Figuren verschönert. Der breiten Fahrstrasse folgend, gelangen wir noch einmal hinab an die Ufer des Schuylkill Rivers, den wir, nachdem wir noch die Reiterstatue der Jungfrau von Orleans an der Girard-Avenue besichtigt, über die breite Girard-Brücke gehend kreuzen.

Den zoologischen Garten links liegen lassend, wenden wir uns dem an der Girard-Avenue rechts gelegenen Teile zu und erreichen nach einem angenehmen Spaziergange durch



wechselvolle landschaftliche Szenerien Memorial Hall. Es ist dies einer der wenigen Ueberreste der im Jahre 1876 in Philadelphia stattgefundenen Weltausstellung. Als grosser stattlicher Bau bildet diese Halle eine architektonische Zierde des Parkes, die in ihrem Innern reiche Kunstschatze birgt, deren Besichtigung in zuvorkommendster Weise jedermann unentgeltlich gestattet ist. Vor dem Südportale des Gebäudes zeigte sich uns ein weit ausgedehntes Parterre, dessen einzelne Teile zumeist mit Florblumen besetzt waren, während unmittelbar an beide Seiten des Baues anschliessend Perennen im Vereine mit mittelhohen und niedrigeren Sträuchern gruppiert waren. Die Parteen an der Rückseite harren noch der vorzunehmenden Verbesserungen. Von Memorial Hall aus den Fusswegen folgend, sahen wir schon aus beträchtlicher Ferne die goldene Kuppel der Horticultural Hall zeitweilig durch das dunkle Grün der wuchtigen Baummassen schimmern. Die Horticultural Hall ist entschieden die Perle des Fairmount Parkes. Von aussen durch ihre reiche gefällige Architektur und Eleganz, sowie durch Umfang und Höhe fesselnd, birgt sie in ihrem Innern sowohl im grossen Palmenhause, wie auch in den verschiedenen Nebenabteilungen reiche Schätze an teilweise seltenen Pflanzen und kann sie auf jeden Fall den meisten europäischen Schöpfungen gleicher Art gleichwertig zurseite gestellt werden. Es würde die Grenzen meines heutigen Berichtes bei weitem überschreiten, wollte ich hier auf die Einzelheiten dieses Gegenstandes eingehen. Wir verlassen deshalb das Innere, hoffend, dass ich vielleicht später einmal Gelegenheit finde, den geschätzten Lesern ein Bild davon zu entwerfen.

Durch den östlichen Ausgang ins Freie tretend, haben wir, von der breiten Freitreppe aus gesehen, eine grosse halbkreisförmige Rasenfläche vor uns, deren gerade Seite parallel mit der Grundlinie des Gebäudes läuft. Die grosse Marmorstatue, die von nur mässig hohen Gebüschern umgeben aus der Mitte derselben hervorragt, versinnbildlicht die Religious Liberty (Religionsfreiheit). *Prunus Pissardi*, *Cydonia japonica*, *Buxus*, Aralien, sowie hohe und mittelhohe Stauden, wie z. B. *Arundo Donax*, *Helianthus*, *Canna*, Astern usw. bildeten in ungezwungener Gruppierung die weitere Umgebung der Statue. Die runden Aussenseiten des Halbkreises zierten aus Teppichpflanzen hergestellte Arabesken, unter denen wir *Stevia serrata variegata* als bisher nur selten gesehene Erscheinung von bester Wirkung und, wenn niedrig gehalten, von buschigem gedrungem Wuchs erwähnen. Vorzügliche Entwicklung und Farbenschönheit zeigten auch die auf einer runden Gruppe stehenden *Acalypha musaica*, vor denen die von den vereinigten Sängern Philadelphias gewidmete Büste Schubert's Aufstellung gefunden hat. Alles an Schönheit überboten jedoch die auf dem der Freitreppe zugekehrten geraden Teile liegenden grossen, kreisförmigen *Croton*-Gruppen. Der üppige gesunde Wuchs und die Farbenpracht der Blätter der bis 1 m hohen Büsche war von überraschender Schönheit und zeigte deutlich, wie wohl sich die *Croton* hier im Freien fühlen. Unweit dieser Gruppe befanden sich einige ebenso eigenartige, als in ihrer Zusammenstellung ansprechende Sukkulentebeete. Die Mitte derselben bildeten hohe *Cereus peruvianus* Haw., umgeben von starken Exemplaren der dickwüchsigen, stachelreichen *Euphorbia canariensis* L. Die äusseren Teile waren aus Agaven in verschiedenen Sorten, *Sempervivum Haworthi*, *Cacalia ficoides* L., *Kleinia repens* Haw., sowie *Sedum*-Arten gebildet. Recht hübsch waren auch die beiden aus Echeverien zusammengesetzten Jahreszahlen 1876 (Jahr der Erbauung der Horticultural Hall) und 1894, die auf der Rasenböschung rechts und links vor der grossen Freitreppe ausgelegt waren.

Der Hauptanziehungspunkt der Nordseite war ohne Zweifel das grosse, mit einer Fülle der herrlichsten Wasserrosen übersäte Aquarium. Das hiesige warme Klima gestattet während des Sommers auch fürs Freie die Verwendung der empfindlicheren Nymphaeen-Sorten. So bemerkten wir unter anderen *Nymphaea alba candidissima*, *N. dentata*, *N. Devoniensis*, *N. rubra* und *N. zanzibariensis*. Auch *Nelumbium speciosum* und *N. luteum* waren in starken Exemplaren vertreten und die Wasserhyazinthe, *Pontederia crassipes major*, prangte im herrlichsten Blütschmucke.

Wir wenden uns nun dem westlichen Teile zu und nehmen unseren Standpunkt zunächst auf der oberen Terrasse.

Es war ein farbenreiches Bild, geschickt und gefällig in der Anordnung, eine Schöpfung, die Herrn Garteningenieur Chas. J. Miller alle Ehre machte. Am meisten in die Augen

fallend war der Fernblick nach der Kolossalstatue des Wassergottes. Ungefähr in der Mitte der ganzen Linie hat das der Stadt Philadelphia von den Söhnen des sonnigen Italiens gewidmete, in carrarischen Marmor ausgehauene Standbild von Christoph Kolumbus Aufstellung gefunden. Zwischen diesem und der Terrasse bewunderten wir ein mehr tiefer gelegenes, grosses regelmässiges Parterre, dessen musterhafte Zusammenstellung sowol der grösseren Massen auf den Mittelstücken, als auch die feine genaue Ausführung der Randverzierungen die Meisterhand des Schöpfers erkennen liess. Beeinträchtigend war jedoch der auffallend fade Ton der Alternantheren, der jedoch wol nur auf die ungünstigen Witterungseinflüsse zurückzuführen war. Sowol vom leuchtenden Rot der *Alternanthera amoena*, wie vom Gelb der *A. paronychioides aurea* war wenig wahrzunehmen, trotzdem die Pflanzen im besten Wuchse standen. — Ausserhalb der Hauptlinie, halbrechts gelegen, begrüßen wir das Standbild Goethe's inmitten einer reichen Flora, bestehend aus einem Sortiment der besten grossblumigen *Canna*, umgeben von einem aus *Salvia splendens* gebildeten Kranze. Letztere wird hier in anbetacht ihrer Blüthwilligkeit und Widerstandsfähigkeit gegen die heissen Sonnenstrahlen vielfach als Gruppenpflanze verwendet. Gegenüber dem Goethe-Denkmal, auf der anderen Seite der beiden längs des vorerwähnten Parterres hinlaufenden Alleen steht die Statue Schiller's. Während das Goethe-Denkmal ein von den Deutschen Philadelphias dem Parke gemachtes Geschenk ist, wurde das wie jenes in Bronze ausgeführte Schiller-Denkmal vom Cannstatter Volksfest-Verein gewidmet.

In der weiteren Umgebung bot sich dem Pflanzenfreunde des Interessanten noch gar vieles und mannigfaltiges; ich muss jedoch befürchten, dass es die geneigten Leser ermüden möchte, selbst wenn hier auch nur des hauptsächlichsten gedacht werden würde. So war ein Spaziergang durch das von Osten nach Westen sich hinziehende, zwischen Horticultural Hall und Memorial Hall gelegene Tal ein besonders lohnender. Hoch über uns breiteten sich die mächtigen Kronen alter Eichen, von denen Nordamerika bekanntlich eine Menge der verschiedensten und zugleich schönsten Arten besitzt, mit ihrem glänzend grünen, gezackten Blattwerke aus. Herrliche alte *Castanea vesca*, *Liriodendron Tulipifera* und *Acer*, in Gemeinschaft mit Platanen und Buchen, wölbt sich zu einem luftigen losen Dache. Hier und da trafen wir an den Abhängen Lichtungen und begegneten hier einem grossen, mit *Rhododendron* und *Azalea pontica* bepflanzten Beete oder dort einer jener Gruppen, wie man sie hier häufig aus Blütensträuchern, als *Weigela rosea*, *Hibiscus syriacus*, *Cydonia japonica*, *Syringa chinensis*, *Hydrangea paniculata grandiflora* und Stauden, als hochwachsenden *Helianthus*-Arten, *Phlox decussata*, *Tritoma Uvaria*, *Hemerocallis*, sowie starken Büschen von *Eulalia japonica* und *Gyneryum argenteum* in nachahmenswerter Weise zusammengesetzt findet. Unten im Grunde aber eilte silberhell der Bach dahin, bald über Felsgestein rauschend, bald sich in ruhigem Laufe durch geschickt angebrachte Erweiterungen seines Bettes bewegend und mit Blättern und Blüten zahlloser Wasserpflanzen kosend.

Wir genossen die schöne Umgebung von Horticultural Hall mit aufrichtiger Freude. Viel Schönes, was wir dort gesehen, wird uns in lebhafter Erinnerung bleiben. Nach all' dem Umherwandern und Bewundern verbrachten wir, bevor wir die Heimreise antraten, doppelt gern noch eine Stunde der Rast in diesem Tale. Hier, wo die allwaltende Natur die alleinige Geberin zu sein schien, wo wir auf Schritt und Tritt nur ihren Hauch empfinden durften, im Zauber dieser Szenerie erschien uns alles bisher Gesehene nur Stückwerk.

Pfeilschnell sind die Tage und Wochen seit jenem Besuche im Fairmount-Parke vorübergegangen; der Herbst ist mittlerweile ins Land gekommen und die ersten Fröste haben ihr zerstörendes Werk an all' den schönen Blumen-Arrangements vollendet. Die Stätten stehen öde und leer. Allein drunten im nämlichen Tale ist dafür jene kurze Farbenpracht entstanden, die keine Feder zu beschreiben imstande ist. Wer hätte nicht schon von der Herbstfärbung der amerikanischen Wälder gehört! Da ist das herrliche Goldgelb der Ahornblätter, das sich von dem dunklen Grün der Tannen so wunderbar schön abhebt, das Korallenrot der Eichen usw. Ueberall, wohin das Auge blickt, ist ein Glühen und Funkeln, ein Glitzern und Blinken in den Baumkronen, in denen die Sonnenstrahlen des milden Herbsttages spielend tausendfachen Widerschein hervorzaubern. Wir nennen es die Zeit des Abschlusses einer Wachstums-



zeit, allein in dieser Gestalt und Farbenpracht könnten wir ebenso gut oder noch besser sagen: es ist die strahlende Abendröte als Scheidegruss eines in die Ewigkeit hinabsinkenden Tages im Reiche der allgütigen Natur.

## Fragenbeantwortungen.

### Kultur der *Tradescantia discolor*.

Beantwortung der Frage Nr. 1726:

»Wie ist die Kultur der *Tradescantia discolor*?«

Die Kultur der *Tradescantia discolor* ist eine ungemein einfache und leichte. Es gedeiht dieselbe vorzüglich in einem Gemisch von 3 Teilen Laub- und einem Teil Mistbeeterde, dem ein Teil Sand beigemischt wird. Ein üppiges Wachstum erzielt man, wenn man noch 2 Teile Kuhmisterde beimengt. Diese *Tradescantia* vermehrt sich ausserordentlich leicht aus Stecklingen, die von Natur die Neigung haben, an den Gliedern Wurzeln zu entwickeln. Ich bringe stets 3—4 Stecklinge in einen nicht zu grossen Topf und halte sie einige Tage im Kasten geschlossen; dann stelle ich sie ins Gewächshaus, wo sie freudig weiter wachsen. Ein öfteres Bespritzen bei warmer Witterung sagt ihnen ausserordentlich zu.

Otto Kornau, Obergärtner in Sosnowice (Russ. Polen).

### Vermehrung der Clematis-Sorten im freien Grunde.

Weitere Beantwortung der Frage Nr. 1782:

»Wie ist die Topfkultur der grossblumigen *Clematis* und welches ist das beste Vermehrungsverfahren?«

Die Vermehrung der *Clematis*-Sorten geschieht am vorteilhaftesten durch Senker im freien Lande.

Diejenigen *Clematis*-Sorten, die man auf diese Weise zu vermehren beabsichtigt, müssen mindestens schon ein Jahr vorher in einer trockenen Lage, auf einer Rabatte oder in der Baumschule, überhaupt an einer Stelle, wo man rings um die Pflanzen graben kann, ausgepflanzt werden. Im zeitigen Frühjahr, sobald die Augen zu schwellen beginnen, zieht man um den Stock einige 3 cm tiefe Furchen, in die sodann immer nur eine vorjährige Ranke niedergelegt und je nach ihrer Länge mit einem oder mehreren Haken befestigt wird.

Will man aber noch in demselben Jahre starke Pflanzen haben, so müssen die niedergelegten Ranken auf 3 oder 4 par Augen eingekürzt werden, denn je länger diese sind, desto mehr allerdings, aber auch umso schwächere junge Pflanzen liefern sie. In einigen Wochen, wenn die Augen der in den Furchen niedergehakten Ranken 15—25 cm lange Schösslinge getrieben haben, steckt man zu je einem Pare derselben ein 1½—2 m langes Stäbchen und füllt die Furchen mit einer Mischung von Laub- und Mistbeeterde aus.

Kurze Zeit nach dem Zufüllen der Furchen mit der genannten Erdmischung bilden die jungen Triebe am Grunde der alten Blattstiele der niedergehakten Ranken neue Wurzeln, die sich nach und nach über den ganzen in der Erde befindlichen Teil derselben entwickeln.

Die weitere Behandlung besteht darin, dafür zu sorgen, dass das Erdreich nie zu stark austrocknet, sowie im Aufbinden der heranwachsenden Triebe. Die 2 m und höher gewordenen Ranken befreit man bei Eintritt des Frostes von ihren Stäben und legt sie bei trockener Witterung nieder, sie mit Laub, Spreu usw. zudeckend. Im zeitigen Frühjahr pflanzt man dieselben in Töpfe und verkauft sie entweder oder kultiviert sie weiter.

Diese Vermehrungsmethode hat vor den anderen die Vorzüge, dass man schnell und ohne besondere Pflege eine grössere Anzahl starker Pflanzen erzielt und den Ueberwinterungsraum in Glashäusern oder Mistbeeten erspart.

A. Mares, Herrschaftsgärtner in Neubidschow (Böhmen).

### Zur Kultur des *Anthurium Scherzerianum*.

Beantwortung der Frage Nr. 1819:

»Was habe ich bei meinen *Anthurium Scherzerianum* zu tun, die im letzten Sommer nur sehr wenige neue Blätter gebildet haben, die ausserdem gleich den alten eine sehr schlechte Farbe zeigen?«

Die Ursache des Schlechtwerdens der Blätter von *Anthurium Scherzerianum* kann sowol auf falsche Behandlung, als auch auf zu hohe oder zu niedrige Temperatur zurückgeführt werden.

*Anthurium Scherzerianum* gedeiht in einem Gemisch von Heideerdebrocken, Torfmull und Sand, dem man noch kleine Holzkohlenstücke und abgestorbenes *Sphagnum* hinzugefügt, vortrefflich. In Orchideenerde gedeiht *A. Scherzerianum* überhaupt viel besser als in einer für Warmhauspflanzen bestimmten Erdmischung. In diese Erdmischung von ¼ Torfmull und ¼ Heideerdebrocken pflanzt man nun die *A. Scherzerianum*, nachdem man die alte schlechte Erde abgeschüttelt hat, in nicht zu grosse Töpfe oder auch in Schalen ein und stelle sie in einem feuchten Warmhause dicht unter Glas auf. Man halte sie ziemlich feucht und spritze bei hellem Wetter tagsüber häufig und zwar wenn möglich nur mit Regenwasser. Ein schattiger Standort behagt den Pflanzen ungemein; in diesem Falle sind feuchte Luft und gleichmässige Temperatur von + 14° R. Hauptbedingungen.

Derart behandelte Pflanzen werden im Laufe des Jahres sicher schön werden und zur richtigen Zeit ihre leuchtend roten Blüten entfalten. Während der Wachstumszeit darf man nicht versäumen, den Pflanzen von Zeit zu Zeit einen Düngguss von aufgelöstem Kuhdünger zu geben, denn dadurch wird das Wachstum gefördert und werden die Blätter kräftiger und dunkler gefärbt.

Die Anthurien jedes Jahr zu verpflanzen, ist nicht ratsam, weil die Wurzeln derselben dadurch zu sehr geschädigt werden. Es gilt das namentlich von *A. Scherzerianum*, das ohnehin etwas langsam wächst und längere Zeit bis zur vollständigen Durchwurzelung des Ballens braucht. Man warte mit dem Verpflanzen lieber ein Jahr und helfe mit Düngen nach. Es ist das entschieden besser, als die Pflanzen aus den Töpfen zu nehmen und wieder frisch zu verpflanzen.

*A. Scherzerianum* ist gleich den epiphytischen Orchideen eine epiphytische Pflanze und macht bekanntlich mehr Luft- als Erdwurzeln. Es ist deshalb wohl angebracht, die Töpfe mit Kopfstücken von lebensfähigem *Sphagnum* zu belegen, da das Mos die Feuchtigkeit anzieht, welche letztere dann den Pflanzen wieder zugute kommt; zudem bleiben die im Mose gebildeten Wurzeln gesund. Dass die Pflanzen von Ungeziefer öfter gereinigt und die Töpfe stets sauber gehalten werden müssen, braucht wol nicht erst erwähnt zu werden.

Theodor Schaeffer, Kunstgärtner im botanischen Garten in Karlsruhe.

### Bekämpfung der Wasserpest.

Beantwortungen der Frage Nr. 1817:

»Gibt es ein Mittel gegen die sogenannte Wasserpest?«

Die aus Nordamerika stammende sogenannte Wasserpest ist eine zu den Hydrocharideen gehörige Pflanze und heisst mit ihrem botanischen Namen *Eloidea canadensis* Rich. Diese Pflanze hindert vermöge ihres Wachstums nicht nur die Schifffahrt, sondern unterdrückt auch alles andere Leben im Wasser, sodass sie den Namen Wasserpest nicht mit Unrecht trägt.

Die vollständige Ausrottung von *Eloidea canadensis* in einem Flusse oder Teiche ist kaum möglich. Aus dem Grunde kleinerer Teiche oder Gräben muss man diese Schmarotzerpflanze mit einem eisernen Rechen herausreissen, was natürlich immer eine langwierige Arbeit ist.

Die Wasserpest vermehrt sich durch Befruchtung und Samenbildung wenig oder garnicht\*), sondern vielmehr durch Ausläufer oder Ableger, die natürlich sehr rasch zu selbständigen Pflanzen heranwachsen.

Theodor Pingel, Kunstgärtner im botanischen Garten in Poppelsdorf bei Bonn.

Ein sicheres Mittel, um die Wasserpest zu vertilgen, ohne den Wasserstand im Teiche oder in den sonstigen Behältern zu verändern, gibt es meines Wissens noch nicht. Alle hier angewandten Mittel und alle damit gemachten Versuche erwiesen sich als nutzlos und hatte ich obendrein noch den Verlust der Fische zu beklagen.

Der *Eloidea canadensis*, dieses so lästigen Wasserunkrautes, habe ich mich hier auf folgende Weise gründlich und auch dauernd entledigt.

Der im hiesigen Parke gelegene, etwa 95 Ar grosse Teich war von der Wasserpest gänzlich durchwachsen, sodass der Anblick desselben nur Verdruss, nicht aber Freude bereiten konnte.

\*) Dies ist nicht ganz richtig, weil wir in Europa nur weibliche, aus Kanada eingeschleppte Pflanzen haben, infolgedessen wegen des Fehlens der männlichen Pflanzen keine Befruchtung stattfinden kann.

Die Redaktion.



Nach jahrelang wiederholten, jedoch stets vergeblichen Versuchen, des Uebels Herr zu werden, blieb nichts anderes mehr übrig, als im Februar das Wasser abzulassen, um den Teich austrocknen zu lassen. Hierauf wurden die Ufer und die Teichsohle im April mit dem Pfluge aufgerissen und nachher wieder mit Gras besät. Im Besäten und Bewachsen sehe ich das beste Vertilgungsmittel, denn das früher schon öfters bewerkstelligte Wasserablassen hatte nie ein Verschwinden der Wasserpest zurfolge gehabt. Die Grassamen-Mischung war eine solche, wie sie zu Futterzwecken allgemein verwendet wird.

Im Mai konnte das Gras zum erstenmale gemäht werden, worauf auch wieder Wasser in den Teich gelassen wurde. Dieses Verfahren des Wasserablassens wiederhole ich im Sommer 2—3 mal, wobei jedoch ein Abmähen des Grasses nicht immer erforderlich ist, doch lasse ich jedesmal alles Laub, Holz usw., sowie das gemähte Gras sorgfältig herausschaffen, damit sich kein Schlamm bildet, in dem die Wasserpest wurzeln kann.

Es ist wol möglich, dass auch eine Auspflasterung, wenn dieselbe sehr gut ausgeführt wird, das Wachsen der Wasserpest verhindert, doch wird auch da der Schlammabfuhr wegen ein Wasserablassen und Reinigen des Teiches stattfinden müssen.

Das eben mitgeteilte Verfahren wird im ersten Augenblicke manchem zu umständlich erscheinen, doch ist es nicht so schwer. Der Anblick des klaren Wassers auf dem grünem Grunde lohnt die aufgewandte Mühe reichlich.

Damit die Fische infolge des Wasserablassens nicht durch Wassermangel leiden, habe ich durch den Teich vom Zufluss bis zum Abfluss des Wassers einen  $1\frac{1}{2}$  m breiten und  $\frac{1}{2}$  m tiefen, bequem zu reinigenden Graben gezogen, in welchem beständig Wasser fliesst und in dem sich die Fische gern aufhalten, solange der andere Teil trocken liegt. Durch das über  $1\frac{1}{2}$  m Tieferlegen der Teichsohle habe ich auch kein günstiges Ergebnis erzielt.

G. Wiesner, Obergärtner  
in Deutsch Krawarn (O.-Schlesien).

### Personalnachrichten

Geheimer Kommerzienrat H. Gruson, einer der eifrigsten und kenntnisreichsten Pflanzenliebhaber Deutschlands, starb am 31. Januar in Buckau bei Magdeburg im 73. Lebensjahre. Durch den Heimgang dieses hervorragenden Mannes ist in den Reihen der deutschen Pflanzenfreunde eine Lücke entstanden, die sicherlich so bald nicht wieder ausgefüllt werden wird.

Gruson war ein selbstgemachter Mann, der sich vom Maschinenmeister der Berlin-Hamburger Eisenbahn durch eigene Tatkraft und durch eigenes Wissen und Können zur Rangstellung eines der ersten Industriellen Deutschlands emporarbeitete.

Als Pflanzenfreund bevorzugte Gruson die Kakteen, von denen er die grösste Sammlung zusammengebracht hat, die es in Deutschland gibt. Für ihre Bereicherung war er fortgesetzt eifrig bemüht und entsandte zu diesem Zwecke vor einigen Jahren einen seiner Gehülfen nach Mexiko und den südlichen Staaten des westlichen Nordamerikas, um dort seltene und neue Arten zu sammeln. Ferner wurden in den Gruson'schen Gewächshäusern die Orchideen und Palmen, die *Croton* und *Nepenthes*, sowie die Aroideen mit besonderer Vorliebe kultiviert. Leider sind die höchst interessanten und für die Kulturen sehr wertvollen Hybriden, die Obergärtner Rössing durch die wechselseitige Kreuzung verschiedener Aroideen-Arten erzog, nicht allgemein bekannt und verbreitet worden.

Gruson war ein schlichter, einfacher Mann von ungezwungenen Umgangsformen, der sich auch persönlich sehr viel um die Pflege seiner Lieblinge bemühte. Der Herausgeber dieser Zeitschrift traf ihn wiederholt, wenn er mit dem Herausputzen seiner Kakteen beschäftigt war. Die Sorge um deren Wohlergehen nahm er auch mit auf seine Reisen und selbst in Augenblicken, wo für seinen industriellen Betrieb ausserordentlich wichtige Fragen zur Entscheidung standen, beschäftigte er sich in Gedanken mit seinen Pflänzlingen. So z. B. besitzt der Herausgeber verschiedene Briefe, die Gruson zu Ende des Jahres 1885 und zu Anfang des Jahres 1886 von Bukarest aus von dem Schiessplatze sandte, wo damals die entscheidenden Schiessversuche auf einen von Gruson und auf einen von einem französischen Werke erbauten Panzerturm stattfanden. Während donnernd die Hartgussgranaten an seinem Panzerturm zerschmetterten, schrieb Gruson Briefe über seine Kakteen-Sammlungen!

Dem herrschaftlichen Gärtner Emil Polenski in Siemno (Kreis Bromberg) und

dem Gutsgärtner August Raddant in Stramehl (Kreis Regenwalde) ist das allgemeine Ehrenzeichen verliehen worden.

Garten-Ingenieur W. Lincke, seit 3 Jahren bei der städtischen Gartenverwaltung in Magdeburg mit der Anlage des Rotenhorn-Parkes beschäftigt, ist daselbst als Stadtgärtner angestellt worden.

Karl Janke, Blumenhändler in München, wurde von dem Prinzen Heinrich von Hessen zum Hoflieferanten ernannt.

Zu Rittern des französischen Verdienstordens für Acker- und Gartenbau wurden unter anderen ernannt:

Emile L. B. Chouvet, Handelsgärtner in Paris und  
Ferdinand Marie, Stadtgärtner in Ville-d'Avray.

Dr. Fr. Schmitz, Professor der Botanik an der Universität in Greifswald, ist gestorben.

Julius Finger, ein bekannter Rosenliebhaber, starb am 19. Dezember v. J. in Millstadt in Kärnten. Nach ihm und seiner Frau sind benannt die von Lacharme gezüchtete Remontant-Rose *Julius Finger*, die von Wittwe Ducher in den Handel gegebene Teerose *Jules Finger*, die von Rambaux gezüchtete Remontant-Rose *Mme. Marie Finger* und die Guillot'sche Teehybride *Mme. Jules Finger*.

### VERKEHRSWESEN

#### Die Einfuhr von Pflanzen und sonstigen Gegenständen des Gartenbaues.

Aufgrund der Vorschrift im § 4 Ziffer 1 der Verordnung, betreffend das Verbot der Einfuhr und der Ausfuhr von Pflanzen und sonstigen Gegenständen des Wein- und Gartenbaues vom 4. Juli 1884 (Reichs-Gesetzbl. S. 153) bestimme ich Folgendes:

Die Einfuhr aller zur Kategorie der Rebe nicht gehöriger Pflänzlinge, Sträucher und sonstiger Vegetabilien, die aus Pflanzschulen, Gärten oder Gewächshäusern stammen, über die Grenzen des Reichs darf fortan auch über das grossherzoglich oldenburgische Nebenzollamt I Nordenham erfolgen.

Berlin, den 14. Januar 1895.

Der Stellvertreter des Reichskanzlers.  
von Boetticher.

### HANDELSREGISTER

In das Handels- und Gesellschaftsregister zu Bonn ist die am 1. Januar 1895 begonnene Handelsgesellschaft in Firma: *Rieck & Rosbach*, mit dem Sitze in Mehlem, und als deren Inhaber die Kunst- und Handelsgärtner Peter Rieck und Wilhelm Rosbach, beide in Mehlem wohnhaft, eingetragen worden.

### Konkurse

Ueber das Vermögen des Handelsgärtners Heinrich Godemann in Erfurt (in Firma: Karl Halt's Nachfolger) ist am 31. Januar das Konkursverfahren eröffnet worden. Der Kaufmann O. Stössel ist zum Konkursverwalter ernannt. Konkursforderungen sind bis zum 11. März anzumelden. Beschlussfassung über die Wahl eines Gläubigerausschusses am 25. Februar und über die Prüfung der angemeldeten Forderungen am 21. März.

Das Konkursverfahren über den Nachlass des Kunstgärtners Karl August Zapf in Knautkleeberg ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Kunstgärtners Hermann Koch in Staberndorf auf Fehmarn ist zur Abnahme der Schlussrechnung des Verwalters, sowie zur Erhebung von Einwendungen gegen das Schlussverzeichniss Termin auf den 16. Februar vor dem königl. Amtsgericht in Burg a. F. anberaumt.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 6.      Erfurt, den 20. Februar 1895.      X. Jahrgang.

## Zwei neuere empfehlenswerte Blatt-Begonien.

Begonia Rex-Diadema »Louis Kappe« und Begonia Rex-Diadema »Gloire du Vésinet«.  
Von **Robert Engelhardt** in Erfurt.

Unter den Blatt-Begonien bevorzugt man neuerdings die sogenannten zackigen Königs-Begonien, *Begonia Rex-Diadema*, die aus einer Kreuzung der *B. incarnata* *Diadema* mit *B. Rex* hervorgegangen sind. Sie kennzeichnen sich durch ihre mehr oder weniger grossen, tiefgezackten oder fingerig-gespaltenen oder unregelmässig ausgebuchteten und in spitze vorspringende Lappen auswachsenden Blätter, die von teils kürzeren, teils längeren



**Begonia Rex-Diadema Louis Kappe.**  
Gezeichnet nach einer Pflanze aus der Handelsgärtnerei  
von F. C. Heinemann in Erfurt.

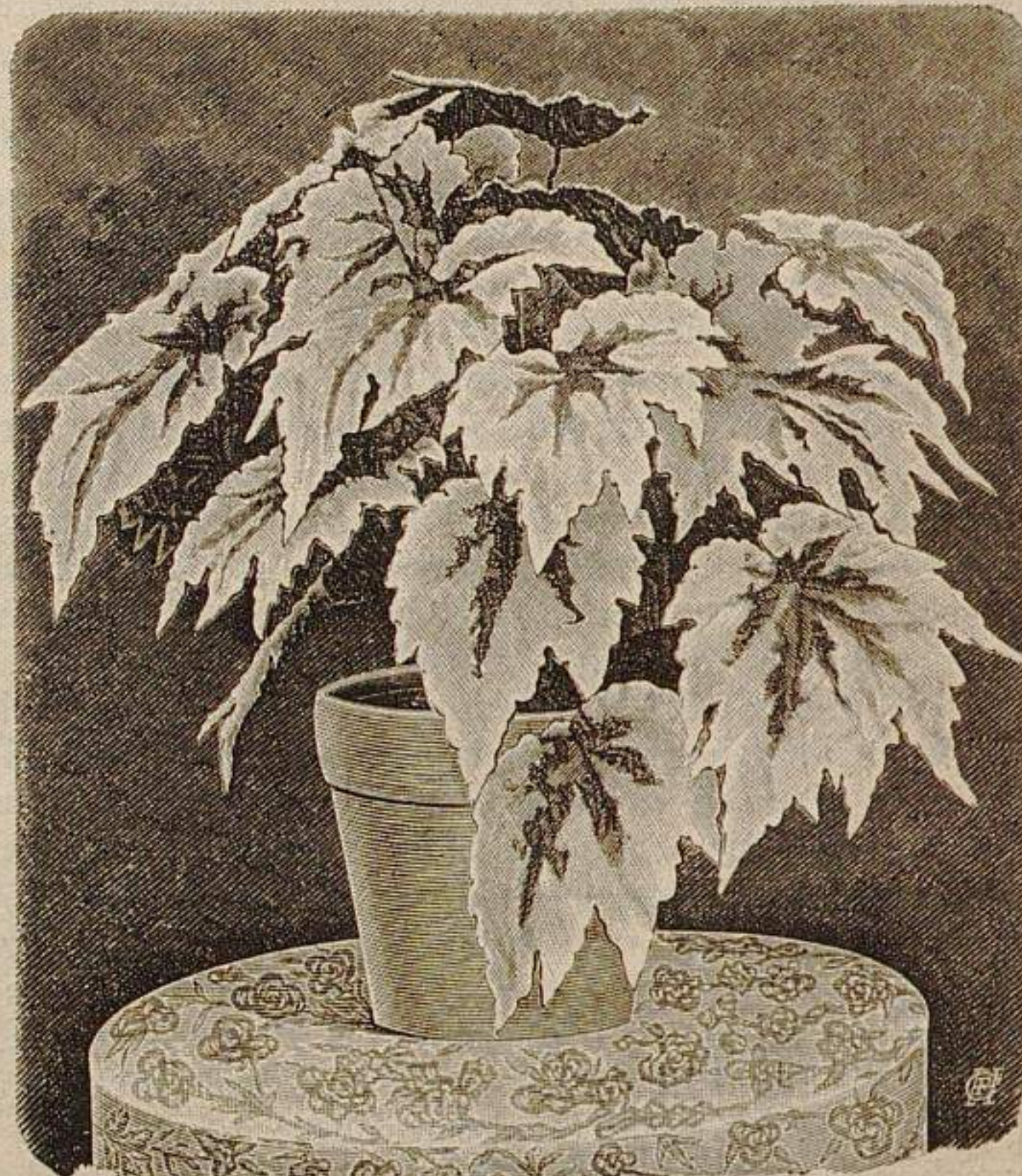
Stengeln getragen werden. Die Farbenschönheit und wirkungsvolle Zeichnung der Blätter sowol, wie auch der schöne Bau der Pflanzen selbst haben mit dazu beigetragen, dass sie sich einer grossen Beliebtheit bei den Pflanzenliebhabern erfreuen und überall Aufnahme in den Kulturen gefunden haben. Ich erinnere hier nur an die bereits mehr bekannten, zu dieser Klasse gehörenden Sorten: *Clementinae*, *Mme. Georges Bruant*,

*Mme. Francois Allegatière*, *Mme. Rival*, *Georg Kittel*, *Graf W. von Magnis* u. a. m.

Den Genannten reihen sich zwei neuere, hier im Bilde vorgeführte Sorten an, die ich in jüngster Zeit in der Handelsgärtnerei von F. C. Heinemann in Erfurt kennen lernte. Es sind dies die mit *Louis Kappe* und *Gloire du Vésinet* benannten, sich durch bemerkenswerte Eigenschaften auszeichnenden Spielarten, die ich jedem Pflanzenfreunde empfehlen kann.

*B. Rex-Diadema Louis Kappe* entwickelt eine grosse Anzahl ein förmliches Boukett bildender, silberglänzender Blätter, die mit schmalen, dunkelgrünen Adern gezeichnet sind. Was die Form der Blätter anbelangt, so sind die Ausbuchtungen und Lappen derselben sehr verschieden, sodass fast jedes Blatt eine andere

Form aufweist. Bezüglich der Grösse der Blätter ist zu bemerken, dass dieselben nur mittelgross bis klein sind, in welcher Eigenschaft jedoch ein ganz besonderer Vorzug der Sorte liegt, denn hierdurch, wie auch durch die Voll-



**Begonia Rex-Diadema Gloire du Vésinet.**  
Gezeichnet nach einer Pflanze aus der Handelsgärtnerei  
von F. C. Heinemann in Erfurt.



laubigkeit eignet sich diese Begonie ganz besonders für den Schnitt, bezw. zur Blumenbinderei, da solche kleinen Begonienblätter stets sehr gesucht sind. Junge, kleine Pflanzen sind ein vorzügliches Material für die Ausschmückung von Jardinieren, Terrarien und dergl., während grössere, vollbelaubte Exemplare einen prachtvollen Zimmerschmuck bilden.

*B. Rex-Diadema Gloire du Vésinet* weist dieselben Vorzüge, wie die vorgenannte Sorte auf. Die ebenfalls in grosser Anzahl erscheinenden Blätter sind höchst elegant und fein gezackt, silberfarben mit etwas breiterer, bräunlich-dunkelgrüner Aderzeichnung auf der Mittelfläche und ganz schmaler Randeinfassung. Wie auch aus der Abbildung ersichtlich ist, sind die Blätter dieser Sorte etwas, und zwar durchschnittlich um die Hälfte grösser wie die der *Louis Kappe*, doch lassen sie sich ebenfalls sehr vorteilhaft zu grösseren Blumenarbeiten verwenden, während die Pflanze selbst einen vornehmen Zimmerschmuck bildet.

Die beiden genannten Sorten sind sehr widerstandsfähig und infolgedessen für die Zimmerkultur besonders wertvoll, weshalb ich sie sowol den Markt-, wie auch den Herrschaftsgärtnern dieser Eigenschaft wegen sehr empfehlen kann. Für die Kultur zum Blätterschnitte eignen sie sich, wie ich bereits hervorhob, ganz ausgezeichnet. — Die Vermehrung wird durch Blätter in der jedem Gärtner bekannten Weise ausgeführt.

## ROSENGARTEN

### Beiträge zur »Richtigstellung der Namen einiger in den Gärten verkaufter Wildrosen«.

Von **Otto Froebel**, Handelsgärtner und Baumschulbesitzer in Zürich.

Die unter obigem Titel in Nr. 3 dieser Zeitschrift erschienene, aus Heft V der Deutschen Rosen-Zeitung vom Jahre 1894 entnommene Abhandlung zwingt mich, meine Entgegnung nicht länger zurückzuhalten, damit die Unrichtigkeiten in dem Artikel von R. Schröder-Moskau rechtzeitig berichtigt werden und das interessierte Publikum nicht irreführt wird. Ich glaube auch in dieser Sache umso mehr gehört werden zu dürfen, als neben den beiden hochverehrten Botanikern, welche mich in meiner Sache zu unterstützen die Güte hatten, die mehr als 30jährige praktische Erfahrung als Besitzer einer der reichhaltigsten (keine Uebertreibung!) Baumschulen des Kontinents mich befähigt, ein Wort mitzusprechen.

Mein verstorbener Vater hatte schon in den sechziger Jahren ein kleines, aber gewähltes Sortiment bester Wildrosen-Spezies gesammelt und haben wir dasselbe im Laufe der Jahre stets vermehrt. So war auch unser Geschäft eines der allerersten, welches die von Dr. Ed. Regel verbreitete *Rosa rugosa* aus Samen in Menge erzogen und als wertvollen Baumschulstrauch stets in Ehren gehalten hat und das schon zu einer Zeit, als die besten Baumschulen des Auslandes noch garnichts von solchen Sachen wussten oder wissen wollten. Sorten wie *R. cinnamomea*, *R. pimpinellifolia* und *R. pimp. flore albo pleno*, *R. rubrifolia*, *R. microphylla*, *R. pomifera*, *R. gallica*, *R. centifolia*, *R. muscosa*, *R. alpina* usw. waren meine ersten Bekannten bei Beginn meiner beruflichen Ausbildung. Ich lasse mir deshalb nicht gern ein X für ein U vormachen, denn wir wussten dazumal ganz gut, ohne von den jetzt auf den Ausstellungen fungirenden und in Ehren und Ansehen stehenden »Rosenpäpsten« aufgeklärt werden zu müssen, welche Wildrosen in einer auf gute Sortenauswahl etwas haltenden Baumschule ihren Platz wert sind. —

Die Punkte der Schröder'schen Abhandlung, gegen welche ich mich wenden muss, sind die folgenden:

1. Herr Schröder behauptet, dass die japanische *R. rugosa* in den Aussaten mehr *Cinnamomea*- und *Alpina*-Hybriden als typische Pflanzen der eigenen Art liefere. Das ist nach meinen Erfahrungen hier durchaus nicht zutreffend, und werden gewiss viele meiner Berufsgenossen im Baumschulbetriebe mir beistimmen, dass es wol kaum eine samenbeständigere Rosen-Spezies gibt als *R. rugosa*. Wir haben Tausende wiederholt davon aus Samen erzogen und bis zum starken Strauche verschult, die Sträucher in der Blüte und den Früchten aufmerksam beobachtet, aber noch niemals eine vom echten Typus abweichende Form finden können. Die Schröder'sche Behauptung ist sosehr meinen Erfahrungen widersprechend, dass ich versucht bin, zu glauben, Herr Schröder besitze überhaupt die echte *R. rugosa* garnicht.

2. Schon nach dem Erscheinen des Schröder'schen Artikels in der Deutschen Rosen-Zeitung war ich aufs höchste erstaunt über die Art und Weise, wie die Behauptung aufgenommen wurde, meine überall verbreitete Wildstamm-Unterlage, die zuerst fälschlich als *R. laxa*, dann als *R. canina Froebeli* von mir in den Handel gegebene Wildrose sei nichts anderes als *R. leucantha* M.B. —

In der Gartenflora, Jahrgang 1892, Seite 105 habe ich die wissenschaftliche Beschreibung, wie sie mir Herr Dr. Christ freundlichst mitgeteilt hatte, veröffentlicht. Ich habe mich nun zu der Annahme berechtigt geglaubt, Herr Schröder würde die Gartenflora lesen, doch scheint das nicht der Fall zu sein, denn sonst würde er die Diagnose von Dr. Christ in seinem oben erwähnten »Beitrag usw.« doch wol nicht unbeachtet gelassen haben. Ich habe nun, um mich an zuständiger Stelle zu unterrichten, an Dr. Christ und an M. Crépin, den Direktor des botanischen Gartens in Brüssel, geschrieben und diese Autoritäten um ihre Ansicht gebeten. Das Ergebnis war folgendes:

Dr. Christ sagt: »Was mich abhielt, Ihre Rose mit der *R. leucantha* M. B. zusammenzustellen, ist die weit entwickeltere Drüsigkeit der *R. leucantha* aus dem Kaukasus. Dieselbe hat zwar kleine, aber deutliche Subfoliadrüsen und auch zerstreut vieldrüsige Infloreszenzen, weit mehr als *R. canina Froebeli*, auch viel drüsigerer Zahnung der Blättchen, die dicht doppelt gesägt erscheint. Auch ist die *R. leucantha* weit kahler.«

M. Crépin-Brüssel schreibt mir unter dem 12. Januar: »Ihre *Rosa canina* L. var. *Froebeli* kann mit *R. leucantha* nicht gleichgestellt werden. Herr Schröder hat sich, um Ihre Rose mit *R. leucantha* zu verwechseln, jedenfalls auf die weisse Färbung dieser gestützt. Die *R. leucantha* ist eine verschiedene Abart, die sich durch ihre doppelzähligen drüsigen Blättchen, durch ihre ziemlich zahlreichen Drüsen auf der Unterseite und durch verschiedene andere Merkmale unterscheidet. Nun, welches ist die spezifische Identität Ihrer *R. canina Froebeli*? Ist sie wol, wie mein Freund, Dr. Christ, angenommen hat, eine Varietät von *R. canina*? Die Sache ist nicht unmöglich. Ich habe früher geglaubt, sie könne eine orientale Varietät von *R. tomentosa* Sm. sein. Heute hege ich jedoch Zweifel in dieser Beziehung. Inzwischen behalten Sie, bis ich durch das gründliche Studium jener Gruppe, der diese Rose anzugehören scheint, diese Frage aufgeklärt habe, diese unter dem Namen von *R. canina* var. *Froebeli* Chr. Sie ist eine aus Turkestan stammende Rose, die Regel unter dem unrichtigen Namen *R. laxa* Retz. verbreitet hatte.«

Nachdem ich hiermit die Ansichten der beiden ersten Rhodologen mitgeteilt habe, dürfte die Frage, ob mein Wildling *R. Froebeli* oder *R. leucantha* heissen soll, für unbefangene Leute nunmehr entschieden sein. Beide Botaniker, Christ wie Crépin, heben die starke subfoliare Drüsigkeit und die doppelte Zahnung der *R. leucantha* hervor, die sie von der *R. Froebeli* unterscheiden. Es ist ja begreiflich, dass Gärtner (wie auch Botaniker), die die Rosen nicht speziell botanisch studiert haben, nicht zuständig sind, denn Habitus und Blütenfarbe sind durchaus trügerisch. Wenn sich Herr Schröder geirrt hat, so ist das ja nur menschlich und hoffe ich, dass er diese Berichtigung als eine notgedrungene Abwehr gegen den untergeschobenen neuen Rosennamen anerkennen wird.

3. Wie ich schon bemerkt habe, kultiviere ich unter anderen Wildrosen schon seit Jahrzehnten die *R. alpina*. Ich habe dieselbe wiederholt aus von meinen Pflanzen gesammelten Samen erzogen, stets aber nur echte *R. alpina* und keine Mischlinge, bezw. Uebergangsformen gefunden, wie das Herr Schröder behauptet. Zur besseren Illustration dieser Tatsache bemerke ich noch, dass meine Wildrosen alle beisammen in der nämlichen Baumschule kultiviert werden, also Kreuzungen äusserst leicht vorkommen könnten, wenn diese Typen nicht eben so beständig wären, wie sie es immer bei mir gewesen sind.

### Ueber Wildrosen.

Von **H. Zabel**, Gartenmeister in Hann. Münden.

Nachträglich einige Bemerkungen über verschiedene der auf Seite 26 dieser Zeitschrift von Herrn R. Schröder-Moskau erwähnten Wildrosen.

1. *Rosa cinnamomea* soll in Mitteleuropa ganz gewöhnlich sein. Das trifft jedoch für Deutschland und Frankreich nicht zu. Besser würde es heissen: im östlichen Mitteleuropa.



2. Ob die *Rosa Froebeli* Christ (die so viel genannte frühere *R. laxa* Froebel) gleich mit *R. leucantha* M. B. ist, erscheint mir zweifelhaft. Ich halte Christ und Crépin für unsere besten Kenner der wilden Rosen, und da ersterer im Supplement zu Boissier's Flora orientalis die orientalischen Rosen bearbeitet und auch die *R. leucantha* beschrieben hat, so würde er schwerlich der Froebel'schen Rose einen neuen Namen gegeben haben, wenn er sie nicht für verschieden von *R. leucantha* gehalten hätte. Herr Schröder legt vielleicht einen zu hohen Wert auf die Regel'sche hierauf bezügliche Monographie.\*)

3. Den Namen *Rosa virginia* finde auch ich in meinen Büchern nicht. *R. virginica* Sprengel ist nach der sorgfältigen Arbeit von Sereno Watson »History and Revision of the Roses of North America« eine deutsche Gartenform der nordamerikanischen *R. carolina*; *R. virginiana* Red. nach Watson »the true *R. carolina*«; *R. virginiana* Miller dagegen nach Dippel und Koehne (gemäss dem Vorgange von K. Koch) der älteste Name für *R. blanda* Ait., wovon Watson nichts erwähnt. *R. blanda* und *R. carolina* sind Verwandte der *R. cinnamomea*. *R. virginica* Ripart hat mit der letzteren nichts zu schaffen, wie das ja auch Schröder bemerkt.

4. *Rosa rugosa* zeigt auch hier starke Neigung zur Bastardbildung. Aussaten derselben ergaben bei mir Hybriden mit *R. californica*, *R. carolina*, *R. cinnamomea* und anscheinend auch *R. acicularis*. In der japanischen Heimat hat sie einen Bastard mit der sehr verschiedenen *R. multiflora*, die *R. Iwawa* Sieb. gebildet, und in neuerer Zeit ist sie ja mehrfach zu erfolgreichen Kreuzungen mit Edelrosen verwendet worden.

5. *R. acicularis* und *R. cinnamomea* machen hier ebenfalls so zahlreiche Wurzeläusläufer, dass dieselben wenigstens dort nicht zu Unterlagen empfehlenswert erscheinen, wo *R. canina* die Winter erträgt.

#### Die Dorpater Rosen-Unterlage.

Von C. Bartelsen, Obergärtner des botanischen Gartens der Kaiserlichen Universität in Dorpat.

Nachdem in der letzten Zeit mehrfach in dieser geschätzten Zeitschrift, wie auch in der Deutschen Rosen-Zeitung über den sogenannten »Dorpater« Rosen-Wildling verhandelt worden ist, wobei die Meinungen teilweise auseinander gingen, erlaube auch ich mir, einen kleinen Beitrag zur Klärung dieser Frage beizusteuern.

Bisher war man des richtigen Namens und der Abstammung dieses Wildlings nicht sicher. Mit Hülfe des mir gütigst zur Verfügung gestellten, von Herrn Professor D. F. Crépin in Brüssel durchgesehenen und geprüften Rosen-Herbariums des Dozenten der Botanik, Herrn Dr. J. Klinge hierselbst, welches einen reichen Schatz hier heimischer und fremdländischer Rosen enthält, sowie auch gestützt auf die Erfahrungen hiesiger älterer Gärtner und Rosenliebhaber, gleichwie auf meine eigenen vieljährigen Beobachtungen fussend, bin ich zu dem nachstehenden Ergebnis gelangt.

Wir sind in Dorpat in der glücklichen Lage, nicht nur über einen, sondern über zwei ausgezeichnete Wildlinge, die sich sowol zur Veredlung im freien Lande, wie auch zur Topfkultur eignen, verfügen zu können. Beide unterscheiden sich im Bau und Wuchs wesentlich von einander, sind jedoch recht nahe verwandt. Der eine hat eine glatte grüne, mit wenig zerstreut liegenden weichen Stacheln (die übrigens meistens am einjährigen Holze vorkommen) versehene Rinde und ist nach Vergleichung mit dem erwähnten Herbariummaterial unzweifelhaft eine Bastardform zwischen *Rosa cinnamomea* L.  $\times$  *R. acicularis* Lindl., wobei die charakteristischen Merkmale der *Rosa cinnamomea* L. mehr hervortreten.

Der zweite Wildling ist ebenfalls mit einer grünen Rinde versehen, die sich an der Sonnenseite häufig rötlich färbt, eine Eigenschaft, die am meisten an den Spitzen der stark aufschliessenden einjährigen Schösslinge ausgeprägt ist. Der Stamm ist mit kleinen, dicht bei einander stehenden weichen Stacheln bewaffnet und ist allem Anscheine nach wenig geneigt, Seitentriebe zu bilden. Dem Wesen nach ist auch dieser Wildling eine Hybride von *Rosa cinnamomea* L., gekreuzt mit *R. acicularis* Lindl., scheint sich jedoch mehr der letzteren zu nähern. Ein hybrider Einfluss von *Rosa canina*, *Rosa glauca* oder *Rosa virginiana* auf unsere Wildlinge, wie von anderer Seite ver-

mutet oder gar angegeben wurde, ist durchaus nicht vorhanden, was auch die genauen Untersuchungen Crépin's bestätigen.

Den Ursprung beider Rosen zu bestimmen, haben wir keine festen Anhaltspunkte. Die Angabe, dass sie in den Wäldern Nord-Livlands vorkommen, ist eine irrige. Von ihren Stammeltern ist *Rosa cinnamomea* L. die häufigste in Livland wild vorkommende Rose, während uns *Rosa acicularis* fehlt und erst in dem benachbarten Pleskau'schen und St. Petersburger Gouvernement vereinzelt und nach Osten hin häufiger auftritt. Wie allen Gärtnern bekannt ist, sind Wildpflanzen, sobald sie in Kultur genommen werden, einer bedeutenden Veränderung unterworfen, was wir auch an unseren beiden Rosen-Wildlingen beobachten können, die in Kultur genommen, bald ihren ursprünglichen Charakter einbüssen.

Nachdem ich Rücksprache mit den hiesigen älteren Gärtnern und Rosenliebhabern genommen, habe ich in Erfahrung bringen können, dass sie vor ungefähr 35—40 Jahren auf diesen Rosen-Wildling aufmerksam wurden, der sich damals in verschiedenen Gärten Dorpats als Zierstrauch vorfand. Es sind dann anfangs kleinere, später grössere Versuche mit dieser ausgezeichneten Sorte gemacht worden, die sich so bewährte, dass sie in kurzer Zeit die bis dahin benutzten Wald-Wildlinge von *Rosa cinnamomea* L. var. *typica* und *Rosa glauca* Desf., hier irrtümlich für *Rosa canina* gehalten, verdrängt hat. Noch heute findet man vereinzelt sehr alte und starke Sträucher von unseren Wildlingen in manchen Gärten, so auch im hiesigen botanischen Garten, die wol zu Anfang dieses Jahrhunderts gepflanzt sein mögen.

Die Vermehrung geschieht sowol aus Wurzelschösslingen, die sie in grosser Zahl entwickeln, wie auch durch Aussat. Bei Anwendung des erstgenannten Verfahrens erzielt man etwas schneller veredlungsfähige Unterlagen, doch muss der Boden ein warmer und stark gedüngter sein. Bei der Vermehrung durch Aussat der einen oder anderen Sorte unseres Wildlings beobachtet man häufig, dass unter den erzielten Sämlingen nicht alle beständig bleiben, was ein Beweis ist, dass sie keine Abkömmlinge einer reinen Spezies, sondern nur Bastardformen sind.

Es würde zu weit führen, hier nochmals die verschiedenen Vorzüge des »Dorpater« Wildlings anzuführen, nachdem schon an anderer Stelle zu wiederholten malen seiner hervorragenden Eigenschaften Erwähnung geschehen ist. Vor allen Dingen bestätige ich gern, dass er des ihm gespendeten Lobes vollständig wert ist.

Zum Schlusse sei noch erwähnt, dass die auf diesen Wildling veredelten Rosen eine längere Lebensdauer haben, als die auf andere Wildlinge veredelten. Nicht selten sieht man in unseren Privatgärten, in denen häufig ein grosser Aufwand mit Rosen getrieben wird, prächtige gesunde Stämme mit Kronen von mehr als einem Meter im Durchmesser.

#### Aussat des Samens der *Rosa canina*.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1863:

»Wann ist die beste Zeit, um vorgekeimte *Rosa canina*-Samen auszusäen? Welches ist der beste Boden und wie lange dauert es, bis die Sämlinge veredlungsfähig sind?«

Samen der Hundrose, die durch Eingraben in die Erde oder auf andere Weise zum schnelleren Keimen und Aufgehen vorbereitet wurden, säet man am besten im Frühjahr aus, sobald das Land sich bearbeiten lässt. Die Beete sind nach der Aussat durch Bedecken mit Nadelholzreisern gleichmässig feucht zu erhalten. Nicht zu tief gegrabenes, in alter Dungkraft stehendes, sandig-lehmiges Land, z. B. solches, auf dem die Kartoffeln gut gedeihen, ist für die Anzucht der Sämlinge am geeignetsten. Bei zweckgemässer Behandlung werden sie zum grössten Teile schon im ersten Jahre veredlungsfähig.

L. Müller, Gartendirektor in Norrtelje (Schweden).

Die beste Zeit zur Aussat des Samens der *Rosa canina* ist unbedingt der Herbst, und zwar muss der Samen unmittelbar von der Einsichtungsgrube ungesiebt und ungewaschen mitsamt dem Sande, der zur Einsichtung (Stratifizierung) diente, auf das Satbeet oder Satfeld geschafft und dort untergebracht werden. Die daraus erwachsenden Vorteile sind zu sehr in die Augen springend, als dass sie noch einer besonderen Begründung bedürften. Eine Frühjahrsaussat sollte nur ausnahmsweise angewendet werden, z. B. dann, wenn etwa die Zeit mangelte, dies Geschäft im Herbst vorzunehmen, oder wenn die dazu be-

\*) Tentamen Rosarum Monographiae auctore E. Regel in Acta horti Petropolitani V, 285 (1878).



stimmten Felder nicht fertig bestellt werden konnten, oder man vielleicht durch Frost oder Schneefall daran gehindert worden ist.

Die *Rosa canina*-Sämlinge gedeihen auf jedem Boden, wenn er nur zweckentsprechend bearbeitet, d. h. wenigstens 50 cm tief rigolt und gut gedüngt wurde. Man kann ebenso schöne Pflanzen auf sandigem Mor-, als auf sandigem Lehm-, lehmigem Sand- oder reinem Lehm Boden erzielen. Die Entwicklung wird bei manchen Bodenarten eine kräftigere, bei anderen eine schwächere sein, doch ist dies weniger auf die Bodenbeschaffenheit als auf die Unachtsamkeit oder Unkenntnis des Sämannes zurückzuführen, der es ausser acht liess, dem Boden in Form von Dünger das zuzuführen, woran er Mangel litt (Kalk, Kali, Stickstoff usw.), oder aber es unterliess, den Boden so tief zu bearbeiten, um ihn für Luft, Wärme und Feuchtigkeit aufnahmefähig zu machen. Ein lehmiger Boden ist jedoch jeder Rosengattung am zuträglichsten und deshalb als der beste für die Sämlingszucht zu bezeichnen. Ich habe auf einem Felde mit reinem Lehm Boden, der von einzelnen Lettenadern durchzogen ist, die durch das Rigolen mit dem Tiefpfluge zutage gefördert wurden, gerade an den Stellen, wo der Boden am schwersten und zähesten war, die stärksten und reichstbewurzelten Sämlinge erhalten.

Die Frage, bis wann die Sämlinge veredlungsfähig sind, lässt sich so ohne weiteres nicht beantworten. In einem Bestande von 100 000 Stück, der aus einer Aussat von etwa 50—60 kg erwachsen ist, fallen nicht alle Sämlinge gleichmässig stark aus. Bei gewöhnlicher, nicht zu dichter Reihensat wird man ungefähr folgendes Ergebnis erzielen:

|        |              |         |              |
|--------|--------------|---------|--------------|
| 2—5%   | Sämlinge von | 9—12 mm | Durchmesser  |
| 13—15% | »            | » 6—9 » | am           |
| 15—20% | »            | » 4—6 » | Wurzelhalse. |
| 30—40% | »            | » 2—4 » |              |
| 40—30% | »            | » 1—2 » |              |

Ich bemerke jedoch hierzu, dass die angegebenen Zahlen zwar auf Erfahrung beruhen, jedoch sehr von anderen Ergebnissen abweichen können, da die Witterungseinflüsse — ob nasser oder schneearmer Winter nach der Herbst-Sat, ob regenreicher oder trockener Frühling und Sommer, ferner ob breitwürfig oder in Reihen, ob dicht oder weit gesät worden ist — auf die Wachstumsergebnisse von ganz bedeutender Einwirkung sind.

Die letzten 3 Stärken sind in demselben Jahre zur Veredlung nicht mehr zu verwenden; sie werden im darauffolgenden Frühjahr wieder ausgepflanzt, sei es zur Freilandveredlung im Sommer oder zur Veredlung im Hause im kommenden Winter. Letztere hätten somit eine zweijährige Wachstumszeit durchzumachen. Die erste und zweite Stärke hingegen kann sofort zu den verschiedenen Winter-Veredlungsarten benutzt werden.

Noch sei erwähnt, dass man ganz gut Sämlinge, die im Frühjahr aufgegangen sind, noch in demselben Sommer auf den Wurzelhals veredeln kann, vorausgesetzt, dass man dieselben krautartig pikirt, oder dass der Same sehr dünn in den Reihen gestreut wurde und dass die Satreihen den erforderlichen Abstand hätten, um die Arbeit des Veredelns vornehmen zu können. Allein bei letzterem Verfahren würde die Wurzelbildung eine mangelhafte sein, weil die Sämlinge meist nur eine grosse und lange Pfahlwurzel mit fast keinen Nebenwurzeln entwickeln würde.

**C. Palm,** Rosenkulturen zu Hohenkreuz bei Esslingen.

Die beste Zeit zur Aussat der vorgekeimten *Rosa canina*-Samen ist entschieden der Herbst und zwar aus dem Grunde, weil die Samen sehr frühzeitig keimen und die Witterungsverhältnisse im zeitigen Frühjahr oft derartig sind, dass man dann die Aussat garnicht vornehmen kann.

Gegen Mäuse, die dem Samen während des Winters sehr nachstellen und grossen Schaden anrichten können, schützt man denselben durch Einstreuen von Naphthalin in die Löcher.

Für die Herrichtung der Satbeete wähle man einen guten lockeren Boden, damit das Herausnehmen der Sämlinge beim Pikiren keine Schwierigkeiten bereitet. Für die Pikirbeete ist ein kräftiger, nicht allzu strenger Lehm Boden der beste.

Werden die Sämlinge während des Sommers fleissig behackt und wird ihr Wachstum öfter durch einen Dungguss unterstützt, so wird der grösste Teil derselben schon bis Mitte August Veredlungsstärke erreicht haben, vorausgesetzt, dass nicht der Rosenschimmel oder andere Krankheiten oder Ungeziefer das Wachstum der jungen Pflanzen beeinträchtigt haben.

**H. Schade,** Kunstgärtner in Bockenheim b. Frankfurt a. M.

## STAUDEN.

### *Primula capitata* Royle und *Primula denticulata* var. *capitata* Regel.

Obwol *Primula capitata* Royle schon im Jahre 1850 beschrieben und kurz darauf in die Kulturen eingeführt wurde, seitdem meines Wissens auch nicht aus denselben verschwunden ist, so wurde doch im Jahre 1873 eine andere Spezies mit dem Namen *Pr. capitata* belegt. Es war dies *Pr. cashmeriana* Royle, die ein oder einige Jahre später von Regel in der Gartenflora unter dem Namen *Pr. denticulata capitata* beschrieben und, wie ich glaube, auch abgebildet wurde. Jetzt findet man in deutschen Katalogen mit wenigen Ausnahmen *Pr. capitata* oder auch *Pr. denticulata capitata* (*Pr. cashmeriana*) oder umgekehrt aufgeführt, sodass demnach eigentlich eine *Pr. capitata* (Royle) nicht besteht, denn verlangt man selbst *Pr. capitata* Royle in der Voraussetzung, dass sicherlich die gewünschte Spezies geschickt wird, so erhält man stets ganz sicher die altbekannte *Pr. cashmeriana* Royle, trotzdem die Unterschiede zwischen beiden Sorten so gross sind, dass eine Verwechslung unmöglich ist.

*Pr. capitata* Royle ist zwei-, drei- oder auch mehrjährig, gerade wie *Pr. cashmeriana*. Die Blätter sind länglich, gezähnt, dunkelgrün, unterseits mehlig, und stehen mehr oder weniger in Rosettenform. Der Schaft ist 30 cm hoch, meist bestäubt, kopfblütig, jedoch nicht so rund wie bei *Pr. cashmeriana*, sondern mehr schirmförmig. Der Kelch ist bestäubt; die Korolle ist dunkel- oder hellblau. Die Blütezeit dauert vom Juli bis November. Es ist dies eine der schönsten Primeln des Himalayagebirges. Wie andere Primeln, so verlangt auch sie im Sommer einen kühlen, etwas feuchten Standort und ist sowol für Topfkultur, wie auch fürs freie Land zu empfehlen. Selten sah ich sie schöner als bei den Herren Arends & Pfeifer in Ronsdorf. Auf dem hochgelegenen Boden schien sie sich sehr wohl zu fühlen, wie denn überhaupt diese Herren mit regem Fleisse und grosser Aufmerksamkeit gerade solche seltenere Pflanzen besser kultiviren als irgend eine andere Gärtnerei in Deutschland.

*Pr. cashmeriana* Royle (*Pr. denticulata capitata* Regel) hat längliche, etwas gewellte, hellgrüne Blätter, die unterseits mehlig sind. Im Winter in ruhendem Zustande besteht die ganze Pflanze nur aus einem gelblichen, festen, spitzen Keim und langen fleischigen Wurzeln. Der Blütschaft ist 30—40 cm lang. Die Blumen bilden einen runden Kopf und sind von helllila Farbe. Die Blütezeit dauert vom März bis April. Diese Primel lässt sich auch leicht treiben.

Man wird schon nach dieser kurzen Beschreibung erkennen können, dass die zwei hier beschriebenen Primeln gänzlich von einander verschieden sind und dass, da *Pr. capitata* Royle überhaupt viel früher in Kultur war, diese Pflanze mehr Anrecht auf diesen Namen hat als die andere Art. Die Synonyme führen auch hier, wie in anderen Fällen, so oft irre, wie wir das hier oft genug zu unserem Leidwesen erfahren müssen.

**G. Reuthe,** Thomas S. Ware's Handlungsgärtnerei  
in Tottenham-London.

### Kultur des Edelweisses im Flachlande.

Auf Seite 38 dieser geschätzten Zeitschrift ist eine Abhandlung über Felsparteen von Herrn A. Usteri-Zürich veröffentlicht, dessen Ausführungen ich bis auf die, das Edelweiss, *Leontopodium alpinum*, betreffenden Mitteilungen vollständig beistimme.

Ich kultivire das Edelweiss seit mehreren Jahren und habe derartig schöne Erfolge erzielt, dass die Blumen der hier gezogenen Pflanzen von den aus den Alpen stammenden kaum zu unterscheiden waren, so schön weiss zeigten sie sich; auch hatten sie dieselbe dichte Beharung und wurden sie hier allgemein bewundert.

Die Anlage, in der ich das Edelweiss nebst anderen Alpinen und Stauden kultivire, befindet sich in der nächsten Nähe des hiesigen Sees, liegt also niedrig. Die Lage ist südöstlich, auf kalkhaltigem, der vollen Sonne ausgesetztem Boden. Ich hatte auch einige Pflanzen nach Osten und Nordosten in halbschattiger Lage gepflanzt, wo jedoch die Blumen grünlich wurden und auch die Beharung fehlte. Hieraus schliesse ich, dass das Edelweiss im Flachlande eine freie, der vollen Sonne ausgesetzte Lage, sowie kalkhaltigen Boden haben will, um so schöne Blumen zu entwickeln wie in den Alpen.

Die schlimmsten Feinde des Edelweisses sind die Schnecken, die den Pflanzen furchtbar nachstellen. Ich habe damit viel zu kämpfen.

**G. Rohr,** Amtsgärtner in Dobbartin in Meckl.-Schwerin.

### *Spigelia marylandica* L. und *Spigelia speciosa* H. et B.

Noch wenig bekannte, zu den Loganiaceen gehörige Stauden sind *Spigelia marylandica* und *Sp. speciosa*. Die erstere ist fast über das ganze Gebirge Nordamerikas verbreitet, während *Sp. speciosa* nur in Mexiko vorkommt. *Sp. marylandica* wird bis 30 cm hoch. Die stiellosten Blätter sind eilanzettlich, ganzrandig, unbehart und stehen gegenständig an dem vierkantigen Stengel. Die Blüten, welche an starken Exemplaren am Ende des Stengels traubenförmig aufrecht stehen, sind hochpurpurrot und im Schlunde höckerig. Die Blütezeit dauert von Ende Juli bis Anfang September. Der Kelch der Blüte ist klein, fünfteilig; die Korolle fünfspaltig und trichterförmig. Die Narbe ist spitz; die Antheren sind pfeilförmig; die Kapsel ist zweifächerig und vierklappig. Man pflanzt sie an einen recht sonnigen Ort in eine lockere, mit etwas Lehm und Flusssand vermischte Rasenerde. Während des Sommers verlangt die Pflanze reichliche Bewässerung. Im Spätherbst nimmt man sie heraus, schlägt sie



in einem Kasten mit Sand ein und überwintert sie dann an einem frostfreien Orte. Die Vermehrung geschieht im Frühling beim Auspendeln durch Teilung des Wurzelstockes, denn Samen setzt sie nur sehr selten an. Nachdem *Sp. marylandica* gepflanzt und angegossen worden ist, lässt man sie stehen und beginnt erst dann mit dem Giessen wieder, wenn die jungen Triebe erscheinen. —

Noch weit schöner als *Sp. marylandica* ist *Sp. speciosa*. Die prächtig dunkel-scharlachroten Blüten sind doppelt so gross wie die der zuerst beschriebenen Art. Sie hat eine knollige Wurzel, ist aber gegen Nässe und Frost sehr empfindlich. Die Kultur ist gleich jener der vorher beschriebenen Spezies.

Otto Uhlig, Kunstgärtner in Schönfeld b. Dresden.



### Kultur der Remontant-Nelken in Nord-Amerika.

Von **Fred. Lehnig**, in Firma: Lehnig & Winnefeld in Hackensack (New Jersey, Nordamerika.)

Zu den ständigen Lesern dieser wertgeschätzten Fachzeitschrift gehörend, war auch für mich die auf Seite 454 des vorigen Jahrganges derselben abgedruckte Erwiderung des Herrn K. Schröter in Taucha bei Leipzig auf die nur sehr kurz und wenig eingehend gehaltenen Mitteilungen über die hiesigen Nelken-Kulturen, die Herr K. Hirsch-Hillsdale, Mich. eingesandt hatte, höchst interessant. Schon sehr lange haben wir, mein Partner, Herr Winnefeld und ich, uns nicht so herzlich gefreut, als nach dem Lesen jenes Artikels des Herrn Schröter. Nichts für ungut, werter Herr Schröter, aber ich glaube nicht fehl zu gehen, wenn ich in Ihnen einen jener Herren Deutschen sehe, die bei dem Worte »Amerika« das Gruseln überkommt. Nun Gott sei Dank! Wenn irgend ein Land, so kann auch Amerika mit Recht sagen, dass es besser ist als sein Ruf. —

Mag dem nun sein wie ihm wolle; ich habe weder Zeit noch Lust, mich hier als Verteidiger des Herrn Hirsch aufzuwerfen. Auch ist der Zweck dieser Zeilen nicht, Herrn Schröter oder irgend einem anderen unserer Herren Berufsgenossen in Deutschland die vielgepriesene amerikanische Nelken-Kultur aufzuzwingen. Nein, nein und tausendmal nein! Aber Ehre, dem Ehre gebühret! Was Schnittblumen und besonders Nelken anbetrifft, steht Amerika und hauptsächlich New York (ich spreche hier von der Umgegend dieser Stadt) unerreicht da, einerlei ob man Frankfurt\*), Paris oder London mit zum Vergleiche heranzieht.

Ich will mich im ferneren nur auf die Beleuchtung einiger Stellen in den Ausführungen des Herrn Schröter beschränken. Wäre das Klima wirklich allein ausschlaggebend, um solche Erfolge zu erzielen, wie sie hier erreicht werden, so wäre ja weiter kein Verdienst bei unseren Kulturen. Jedoch einen schlechteren Herbst und Winter, wie die letzten, haben wir seit der ganzen Zeit meines Hierseins (10 Jahre) noch nicht gehabt, und doch haben wir Nelken in derselben Menge und von derselben Güte wie in anderen Jahren. Herr Schröter erwidert nur mit Ausdrücken wie: »rohes Verfahren«, »ist mir unverständlich«, »kein Vorteil« usw. Seit wann ist denn das Verfahren ein veraltetes, bei dem man Pflanzen vom Frühjahr bis zum Herbst, d. h. starke buschige Pflanzen, heranzieht und solche dann vom November bis Juni unausgesetzt blühen, anstatt dass man, wie es Herrn Schröter's Aussagen zufolge in Leipzig geschieht, zwei volle Jahre daran herumdoktert? Zugegeben, dass von manchen Firmen in und um Leipzig an die Hunderttausend Nelken gezogen werden, wo aber bleiben dann die Unmassen von Blumen, die doch davon zur jetzigen Zeit geschnitten werden müssen? —

Wozu hat man Gewächshäuser? Die Pflanzen sollen im Winter blühen, nicht aber wachsen, denn dazu ist der Raum zu teuer. Man vergleiche doch einmal die Pflanzen der in dieser Zeitschrift auf Seite 369 des vorigen Jahrganges abgebildeten Nelke Deutsche Braut mit Chitty's neuen Preis-Nelken für 1895\*\*). Wenn hier in Amerika die Blumen nicht mindestens 7 cm im Durchmesser haben und der Stengel nicht 40—50 cm lang ist, dann ist die Nelke nichts wert. Warum

\*) Ueber die Vervollkommenheit der Kultur der Remontant-Nelken in Frankfurt a. M. wolle sich der Herr Verfasser aus der in dieser Nummer veröffentlichten Abhandlung unterrichten! Die Redaktion.

\*\*) Wir werden voraussichtlich demnächst Gelegenheit haben, einige von Herrn Chitty's Nelken unseren Lesern bildlich zu veranschaulichen. Die Redaktion.

ist man denn in Deutschland von der Sorte *Lizzie Mc Goran* noch so entzückt, während sie hier schon wieder, weil von besseren Sorten überholt, im Aussterben begriffen ist? Man gibt sie hier auf, weil die Stengel nicht lang und kräftig genug sind! Herr Heyneck sagt auf Seite 453 des letzten Jahrganges dieser Zeitschrift mit Recht, dass andere, weit bessere Sorten gezüchtet werden müssen; dass aber mit anderen und besseren Sorten allein nicht alles getan ist, weiss ich genau. Vor allen Dingen ist für Deutschland eine andere Bauart der Häuser notwendig. Und dann weg mit den Deckläden! Es mag für viele der Herren Fachgenossen etwas schwer verständlich gewesen sein, wie es Herr Hirsch meinte, da man eben alles in Betracht ziehen muss; dass man aber ohne solche Häuser, wie wir sie hier haben, in Deutschland dieselben Erfolge zu erzielen imstande sein wird, ist zu bezweifeln. Doch wie man sieht, gibt es auch in Deutschland überall hin neue Bahn, denn als wir die Abbildungen der neuen Häuser der Herren Gebr. Harster in Speyer sahen, brachen auch wir unwillkürlich in den Ruf aus: »Siehe da, gerade wie bei uns!« Infolge der Bauart ihrer Häuser haben auch die Herren Götze & Hamkens in Wandsbek so grosse Erfolge erzielt, denn alles, die Zeit und die Ausführung ihrer *Chrysanthemum*-Ausstellung, die Pflanzen und die Blumen, ja selbst die Gruppierung war echt »amerikanisch«. —

Von einem kleinen Vorkommnis zu berichten, sei mir noch erlaubt. Vor 4 Jahren kam ein junger Mann aus Deutschland nach hier, der Sohn eines der grössten deutschen Nelken-Spezialisten. Derselbe besuchte in Begleitung eines hiesigen Freundes seines Vaters auch uns. Wie erklärlich ist, kam das Gespräch auch auf Nelken. »Hm«, meinte dieser, »Sie sollten mal unsere Nelken sehen, die Bizarden, Pikotten, Famösen, Flammanden, Feuerfaxen, Dubletten, usw.« So schnell es uns die Gewandtheit unserer Hände nur erlaubte, fuhren wir damit nach den Ohren, um sie zuzuhalten. »Mein Vater«, sagte der junge Mann weiter, »hat vierhundert Sorten, die ich hier einführen werde«. —

Vier Jahre sind seitdem vergangen. Der junge Mann war hier beständig praktisch tätig, hat aber bisher keine von seines Vaters Nelken eingeführt, und was er jetzt sagt — darüber schweigt des Verfassers Höflichkeit.

### Wohlgeruch der Remontant-Nelken.

Die Ausführungen über Remontant-Nelken, die auf S. 430 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift veröffentlicht wurden, veranlassen mich, auch einiges hierüber zu bemerken.

Ueber den Wert dieser Nelken im allgemeinen kann ja kein Zweifel obwalten, aber von den im Handel befindlichen Sorten müssen doch noch viele ausgemerzt werden. Nach meiner Ansicht muss eine Nelke auch Wohlgeruch besitzen. Eine Nelke ohne Duft hat nur Wert in grösseren Blumenarbeiten, wo es auf den Duft der einzelnen Blumen weniger ankommt. In kleineren Sträussen, oder wenn man sich im Herbst einen blühenden Nelkentopf ans Fenster stellt, muss man doch wenigstens etwas Nelkenduft wahrnehmen können. So schön auch die Sorten *Jean Sisley*, *Antonie Guillaume*, *Prés. Carnot*, *Bouton d'or* usw. sind, macht sie ihre Geruchlosigkeit doch für manchen wertlos. *Miss Moore* hat einen feinen und *Uriah Pike* einen starken Duft. Die letztgenannte Sorte hat zweifellos eine Zukunft.

D. Schmidt, Obergärtner in Züllchow.

### Bride of Great-Britain.

#### Die gelbblühende *Souvenir de la Malmaison*.

Die französischen Fachzeitschriften berichteten im letzten Jahre wiederholt über eine neue Nelke, die gelbblühende *Souvenir de la Malmaison*, die der »Illustration Horticole« zufolge, welche in Nr. 2 ihres letzten Jahrganges eine Beschreibung nebst farbiger Abbildung brachte, als eine Neuheit ersten Ranges betrachtet werden muss.

Bis zum Jahre 1890 kannte man nur rotblühende Formen der altbekannten *Souvenir de la Malmaison*, als die schöne, lebhaft scharlachrot blühende *Mme. Arthur Warocqué* ihren Siegeszug durch die Welt antrat. In *Bride of Great-Britain* haben wir eine rein gelbe Züchtung, die zu der Hoffnung berechtigt, dass sie die Stammform einer ganzen Reihe neuer Varietäten werden wird.

Die Blumen der gelbblühenden *Souvenir de la Malmaison* sind gross, edel gebaut und strömen einen höchst angenehmen Wohlgeruch aus. Die Knospen haben den nicht zu unterschätzenden Vorzug, dass sie nicht platzen. Die Pflanze selbst wächst niedrig; die Blätter sind breit und kräftig.

Wir haben nun also unter den Nelken neben der roten in Zukunft auch eine gelbblühende *Souvenir de la Malmaison*, wie wir unter den Rosen neben der roten *Souvenir de la Malmaison* auch die gelbblühende *Kronprinzessin Viktoria* besitzen.

Wilh. Fiedler in Erfurt.



## Deutsche Schnittblumen-Kulturen.

XI.)\*

### Die Kultur der Remontant-Nelken in der Handelsgärtnerei von C. F. Griessbauer in Frankfurt a. M.

**E**ine Art der Remontant-Nelken-Kultur, die man bis vor nicht allzu langer Zeit noch ausschliesslich betrieb, litt unter einem Uebermass der künstlichen und künstlerischen Vollendung. Die nach der mit vielen Umständen verknüpften Arbeit des Absenkens gewonnenen bewurzelten Absenker wurden sorgsam im Gewächshause überwintert und im nächsten Jahre unter wiederholtem Umpflanzen in grössere Töpfe ausschliesslich als Topfpflanzen, ja mehr noch als Blattpflanzen behandelt. In der ihnen gewährten überkräftigen, nicht selten noch durch Dünggüsse weiter aufgebesserten Erde entwickelten sie viele Triebe mit kraftstrotzendem Laubwerk, jedoch nur wenig Blumen. Sah man zur Herbstzeit nach dem Einräumen in die mit Topfnelken vollgestellten

Nelken geltend, und unter den Städten, wo dies geschah, nimmt derzeit Frankfurt a. M. den ersten Rang ein. Den Lesern dieser Zeitschrift wurde schon auf Seite 33 des Jahrganges 1893 gelegentlich der Berichterstattung über die Kulturen von Andr. Hoss in Frankfurt a. M. in Wort und Bild die Darstellung eines vereinfachten Verfahrens gegeben. Heute folgt ein Bericht über die wahrhaft grossartigen Remontant-Nelken-Kulturen des Herrn C. F. Griessbauer, der auf mein Ersuchen mit derselben Liebenswürdigkeit, mit der er die auf Seite 43 über seine *Medeola*-Kulturen veröffentlichten Mitteilungen gab, auch die Erörterung seines Nelken-Kulturverfahrens übermittelte.

Die beiden nach von mir aufgenommenen Photographieen hergestellten Abbildungen veranschaulichen den Bestand zweier



Breites Nelken-Haus in der Handelsgärtnerei von C. F. Griessbauer in Frankfurt a. M.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Häuser hinein, dann machte der »im Verband« in den regelrechtsten Längs- und Schräglinien aufgestellte Bestand einen höchst ordentlichen Eindruck, und wenn man dann noch die mit dem Senkblei eingeloteten, mit der Wasserwage in ihrer Höhe ebenmässig ausgeglichenen und hernach sorgsam einvisirten Blumenstäbe mit den mancherlei zum Anheften der Blumentriebe bestimmten Drahtschlingen betrachtete, auch noch der künstlerisch durchgeführten Art des Aufbindens einen Blick schenkte, dann geriet man wohl oder übel in den Bann der Auffassung, dass hier ein in den Grundsätzen strengster Ordnung und Regelmässigkeit gefestigter Fachmann seines Berufes walte. Schön, sehr schön war das alles, aber — es brachte nichts ein!

Das Bestreben, die Schnittblumen-Kulturen zu vereinfachen und zu verbilligen, wie auch gleichzeitig deren Erträge zu steigern, machte sich auch im Bereiche der Kultur der Remontant-

Häuser so, wie er sich im ersten Drittel des Monats Dezember des Vorjahres darstellte. Ein Meer von Knospen bot sich damals den Blicken dar. Blumen gab es nur in der Morgenfrühe; zurzeit der Aufnahme in der Mittagstunde waren sie bereits dem Messer verfallen.

Ludwig Möller.

### Die Kultur der Remontant-Nelken zur Schnittblumen-Gewinnung im Winter.

Von C. F. Griessbauer, Handelsgärtner in Frankfurt a. M.

Ich kultiviere die Remontant-Nelken ausgepflanzt in den Grundbeeten meiner Häuser, bei deren Erbauung und Einrichtung ich von dem Gedanken ausging, die Nelken, deren Blumen ja stets einen gesuchten Artikel in den Wintermonaten bilden, so zu kultivieren, dass die Ertragsfähigkeit auf das höchste gesteigert wurde, d. h. dass man also auch inbezug auf Güte

\*) X. s. Seite 43.



wie Menge der Blumen in der Lage sei, besseres wie bei der Kultur der Nelken in Töpfen zu leisten. Eine im Grundbeete stehende Pflanze gelangt entschieden zu höherer Vollkommenheit, als eine im Topfe eingegelte, besonders da die Topf-Nelken erfahrungsgemäss schon bei dem geringsten beim Giessen vorkommenden Versehen leicht taube Knospen bekommen.

Für meine Nelken-Kulturen erbaute ich zwei Gewächshäuser und zwar beide von Holz; ein schmales Haus, in dem die ersten Versuche stattfanden, und sodann ein breites Haus, bei dessen Einrichtung und Benutzung die inzwischen gewonnenen Erfahrungsergebnisse berücksichtigt wurden. Beide Häuser, die einen ausnutzbaren Bepflanzungsraum vom etwa 500 qm unter Glas darbieten, sind vollständig mit Remontant-Nelken zum Winterschnitte bepflanzt. Das kleinere Haus hat 3,66 m Breite. Ein Weg von 60 cm in der Mitte teilt den Raum in zwei je 1,18 m breite Beete, die vorn von einer 15 cm starken Mauer eingefasst werden. Den vor dem Bau vorhandenen

Das Dach wird auf beiden Seiten unten durch aufgelegte bewegliche Fenster und oben durch eine festliegende Beglasung gebildet. Zwecks Erwärmung befinden sich in diesem Hause 6 Heizrohre, von denen 2 dem Dache als Abtaurohre und je 2 den beiden Seitenmauern entlang laufen. Auch in diesem Hause blieb die vor dem Bau vorhandene Erde in den Beeten liegen.

Bei der Kultur der Remontant-Nelken verfähre ich folgendermassen. Die Stecklinge werden im August geschnitten und im Vermehrungshause gesteckt. Nach erfolgter Bewurzelung pflanze ich sie in kleine Töpfe und stelle sie in einen flachen kalten Kasten zur Ueberwinterung. Von einigen Sorten, die ich im Herbst nicht in genügenden Massen vermehren kann, mache ich auch noch im Februar Stecklinge, die gleichfalls die Stärke jener Pflanzen erreichen, die aus den im August gesteckten Stecklingen erwachsen.

Nachdem im Frühjahr keine Fröste mehr zu befürchten sind, wird das zur Nelkenkultur bestimmte Land gut umgegraben und durchgearbeitet, jedoch nicht frisch gedüngt. Es wird in



MOLLER'S D. GÄRTN. ZTG.

Schmales Nelken-Haus in der Handelsgärtnerei von C. F. Griessbauer in Frankfurt a. M.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Erdblock liess ich einfach liegen. Die Höhe von der Wegsohle bis zum Hausfirst beträgt 1,77 m. Die beiden äusseren Mauern sind 25 cm stark und schliessen etwa handhoch über dem Boden ab. Zu beiden Seiten des Hauses stehen auf diesen Mauern aufrechtstehende, 50 cm hohe Stöfenster mit Lüftungsvorrichtungen, die auch dann, wenn das Haus gedeckt ist, Licht in dasselbe dringen lassen. Das Dach wird durch aufgelegte Holzfenster gebildet und ist mit massiven Eisenbogen abgestützt. Dem First entlang läuft ein zweizölliges Wasserrohr zur Ermöglichung der Bewässerung mittelst des Schlauches. An den beiden Seiten befinden sich je zwei Heizrohre von 75 mm lichter Weite. Das grössere, gleichfalls aus Holz erbaute Nelken-Haus ist 6,30 m breit und wird durch 2 Wege in 3 Beete geteilt. Die beiden Seitenmauern ragen 50 cm über die Bodenfläche empor. Die Höhe des Hauses von der Wegsohle bis zum First beträgt 2,20 m, die Höhe von der Wegsohle bis zur Oberkante der Seitenbeete 90 cm und bis zur Oberkante des Mittelbeetes 1 m.

Beete von etwa 1,20 m abgeteilt und werden die einzelnen Pflanzen in Reihen mit etwa 25 cm Abstand ausgepflanzt. Etwa alle 4 Wochen müssen die Beete gehackt und gleichzeitig die Triebe gestutzt werden. Nach dem Monat Juli darf nicht mehr gestutzt, jedoch muss dann reichlich gejaucht werden. Bei diesem Verfahren entwickeln sich die Pflanzen in bester Weise und kommen die Blüentriebe kräftig heraus.

Anfangs Oktober beginnt das Bepflanzen der Häuser, wobei 6000 Nelken in das grosse und 2500 in das kleine Haus in die oben bezeichneten Erdbeete gepflanzt werden. Vorher werden die Häuser natürlich gut gereinigt und in der sonst üblichen Weise sorgfältig vorgerichtet. Die Nelken werden mittelst eines kleinen Handspatens so herausgenommen, dass die Wurzeln noch etwas Erde halten und werden dann reihenweise der Grösse nach (die grössten dort, wo die Glasfläche am höchsten liegt) in die Erdbeete gepflanzt. Zwischen je zwei Pflanzen wird noch hinreichend Platz gelassen, damit gut ge-

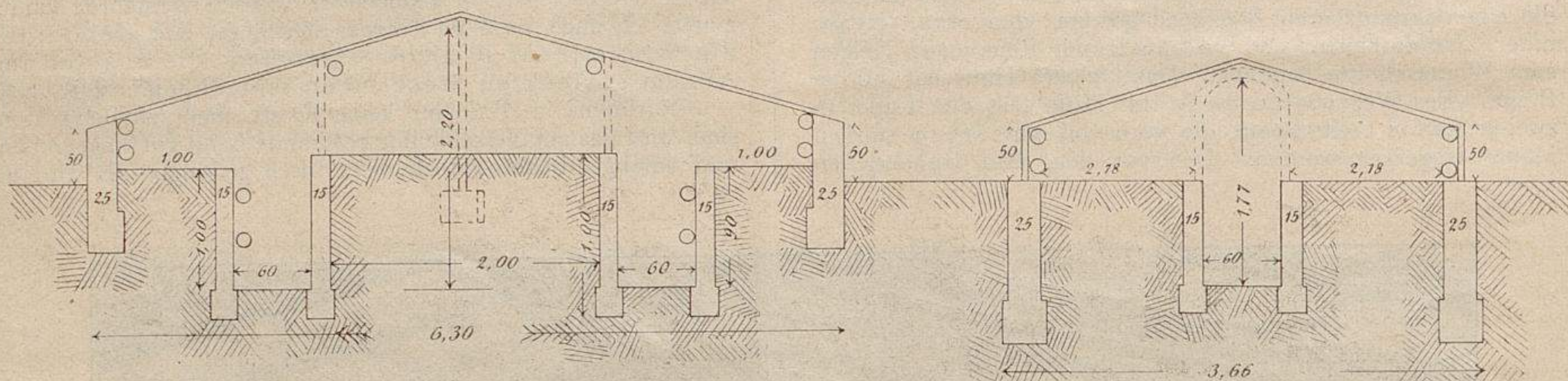


gossen, gehackt, sowie gejaucht werden kann und ferner auch noch Raum zum Wachsen vorhanden ist. Auch ermöglicht diese freie Pflanzung ein besseres Durchstreichen der Luft, von der jede einzelne Pflanze berührt wird, was in den Wintermonaten von grossem Werte ist.

Nach der Pflanzung gebe ich stets etwas Luft und wird die Lüftung je nach dem Weiterwachsen der Nelken gesteigert.

Die Behandlung während des Winters ist ziemlich einfach. Bei jeder Witterung wird täglich, wenn auch bei besonders ungünstigem Wetter nur wenig gelüftet. Abgedeckt wird frühzeitig

gesamte Pflanzenkultur in den Händen des Herrn Hirsch liegt und jeder Quadratfuss Raum berechnet werden muss, so würde selbst das Fehlschlagen einiger Hundert Pflanzen von mehr Bedeutung sein, als es sich ein Uneingeweihter vielleicht denkt. Im übrigen kann ich Herrn Hirsch, da er während meiner dreimonatlichen Reise nach Deutschland nicht nur seine, sondern auch meine so verantwortliche Stellung so trefflich ausgefüllt hat, dass ich bei meiner Rückkehr alles in tadellosem Zustande vorfand, in diesem Lande eine gute Zukunft verheissen.



Breites Haus.

Schmales Haus.

Durchschnitt der Nelken-Häuser in der Handelsgärtnerei von C. F. Griessbauer in Frankfurt a. M.

und überhaupt darauf geachtet, dass den Pflanzen das Tageslicht möglichst unvermindert zuteil wird. Gegossen wird, wenn es überhaupt erforderlich ist, nur bei hellem Wetter, jedoch dann stets stark mit dem Schlauche und der darauf gesteckten Brause. Auch wird wiederholt ein leichter Jaucheguss gegeben, der von grossem Vorteile ist. Bei dieser Behandlung bringen selbst Triebe, die ohne Knospen im Herbst in das Haus gepflanzt wurden, im Laufe des Winters Blumen. Alle Blumen sind in Grösse und Färbung tadellos und stehen stramm auf ihrem Stiele, sodass ein Aufbinden durchaus nicht erforderlich ist.

Die am besten bewährten Sorten sind: *Alphonse Karr*, *Zouave* und *Mme. Allegatière*, rot; *Pureté* und *Miss Moore*, weiss; *Irma*, rosa und *Präsident Carnot*, dunkelrot. Ich will jedoch diese Sorten nicht alle als allein gut bezeichnen, betone vielmehr, dass sich dieselben unter den ihnen bei mir gewährten Kulturverhältnissen am besten bewährt haben und das besonders durch ihre gute Haltung der Blumen, ihr williges und reiches Blühen und ihr leichtes Erblühen. Es werden sich im Laufe der Zeit gewiss noch weitere Sorten finden, die sich für diese Kultur eignen. Wenngleich es für einen Fachmann nicht so schwer ist, die besten und tauglichsten Sorten zu erkennen, so sind doch immerhin mehrere Jahre erforderlich, um die Erfahrungen des einen Winters im nächsten zu verwerten und zu vervollkommen. Ich werde hoffentlich im Laufe der Zeit über die Erfolge neuer Versuche berichten können, jedoch muss erst eine Probe im grossen angestellt werden, um zu einem richtigen Ergebnisse zu gelangen.

#### Remontant-Nelken in Nord-Amerika.

Entgegnung auf Herrn Karl Schröter's Kritik des Aufsatzes des Herrn Karl Hirsch.

Von **Reinhold Hoffmann**, Garten-Superintendent der Lake Shore and Michigan Southern Eisenbahn-Gesellschaft in Hillsdale, Mich. (Nordamerika).

Ich halte es für meine Pflicht, an dieser Stelle die auf Seite 454 des letzten Jahrganges dieser Zeitschrift zum Abdruck gekommenen Ausführungen des Herrn Schröter in Taucha in das richtige Licht zu stellen.

Herr Schröter bezweifelt, dass Herr Hirsch die Nelkenkultur selbst praktisch gehandhabt hat. Es sollte mich nicht wundern, wenn Herr Schröter auch die gesunde Ueberlegung des Herrn Hirsch bezweifeln und demselben zumuten würde, einen derartigen Aufsatz ohne vorherige gründliche praktische Erfahrungen nieder zu schreiben. Ich glaube, dass Herr Schröter die Stelle des Herrn Hirsch schwerlich so auszufüllen imstande wäre, wie es hier verlangt werden muss, denn dieselbe erfordert ausser der Kenntnis mehrerer Sprachen auch eine sichere Praxis in fast allen Zweigen der Gärtnerei. Da die

Nun zurück zu Herrn Schröter's Ausführungen. Wort für Wort kann ich mit gutem Gewissen die gesamten Ausführungen des Herrn Hirsch verbürgen und sicher wird sich mancher deutsche Gärtner die darin auseinandergesetzten verschiedenen Vorteile der hiesigen Kulturen zu Nutzen machen, das heisst selbstverständlich nur im Bereiche der Schnittblumenkulturen. Es wäre Ueberhebung, wenn der amerikanische Gärtner sagen wollte, er könne, was die Kultur von Topfpflanzen, wie z. B. Azaleen, Camellien, Eriken usw. anbetrifft, mit dem deutschen Gärtner mit Erfolg in Wettbewerb treten. Deshalb ist es aber noch lange nicht nötig, mit Herrn Schröter auszurufen: »Wir brauchen nichts mehr zu lernen von anderen, wir können selbst genug!« oder: »Wir habens immer so und so gemacht und dabei bleibt's!« Oft haben wir Gelegenheit, die neidischen Blicke der hiesigen englischen Handelsgärtner zu sehen, wenn sie durch unsere Häuser gehen, denn denen gehts auch wie Herrn Schröter. Die denken auch, dass sie 10jährige Nelken ziehen müssen. Ja, solche brauchen sie allerdings nicht zu stutzen, denn schon eine 2jährige Nelke, das heisst eine schon einmal getriebene Pflanze, wird weder einen kräftigen Trieb noch eine gute Blume entwickeln, denn was im ersten Jahre nichts wird, wird im zweiten Jahre erst recht nichts.

Wenn nun, wie Herr Schröter sagt, in der Umgegend von Leipzig Hunderttausende von Remontant-Nelken jährlich getrieben werden, wie ist es denn da zu erklären, dass ich neulich bei meinem Durchgange durch die leipziger Markthalle wol Korb an Korb gefüllt mit halb verwelkten, schon angedrahteten, importierten italienischen Nelken, Rosen usw., aber sehr wenig frische langstielige Nelken finden konnte? Ferner glaube ich nicht, dass viele Gärtner die Ansicht teilen, dass Herr Schröter seine Nelken im August besser verkaufen kann als zur Weihnachts-, Neujahrs- und Osterzeit!

Im übrigen möchte auch ich Herrn Schröter den Rat erteilen, erst zu probiren und praktisch zu versuchen und dann seine Erfahrungen mit denen anderer Gärtner zu vergleichen. Würden wir hier versuchen wollen, unsere Stecklinge im Herbst zu machen, so würden dieselben bei dem von Herrn Schröter angegebenen Ueberwinterungsverfahren im Frühbeet einfach erfrieren, denn obgleich auch ich die Ausführungen des Herrn Hirsch teile, wo derselbe sagt, dass das Klima im südlichen Michigan im grossen und ganzen dasselbe ist wie dasjenige von Nord- und Mitteldeutschland, so muss ich doch bemerken, dass der Winter hier teilweise bedeutend kälter, wie ja auch der Hochsommer hier heisser ist wie »drüben«. Jedenfalls kann Herr Schröter im Frühjahr keine kräftigen Stecklinge aufweisen. Oder kommt es bei ihm auf ein bisschen mehr oder weniger Arbeit nicht an? Jeder, der ein wenig denkt, muss sich doch fragen, weshalb er seine Pflanzen früher ver-



mehren soll, als er dieselben gebraucht. Dass ferner Herrn Schröter's Nelken im kalten Kasten in 14 Tagen so bewurzelt sind, dass er sie verpflanzen könnte, wird ihm schwerlich ein Gärtner, der je Nelken-Stecklinge gemacht hat, glauben.

Was das Nachschneiden der Nelken-Stecklinge anbetrifft, so habe ich dasselbe schon seit Jahren eingestellt. Als Herr Hirsch beim Antritt seiner hiesigen Stellung dasselbe ausführen wollte, habe ich ihm einige Hundert schneiden und die übrigen ohne nachzuschneiden in das Vermehrungsbeet stecken lassen und wuchsen beide Parteien ohne Ausnahme. Wozu also die Mehrarbeit?

Inbezug auf das Ausheben der Nelken mit oder ohne Ballen habe ich zu bemerken, dass es eine altbekannte Tatsache ist, dass Nelken in trockenem Zustande ohne Ballen genau so sicher, ja noch schneller anwachsen, als solche in feuchtem Zustande mit Ballen. Allerdings müssen die Pflanzen, wie das schon Herr Hirsch ausführte, ohne Verzug ins Haus gebracht und gepflanzt werden.

Was das dichte Pflanzen anbelangt, so wird sich ja Herr Schröter beim Betrachten der Abbildung auf Seite 457 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift selbst überzeugen können, dass die Nelken trotz alledem von Gesundheit strotzen. Oder denkt Herr Schröter vielleicht immer noch, dass die oberen Blätter den unter denselben befindlichen Mist verdecken? Nichts von alledem! Ich wünsche nur, dass sich Herr Schröter an Ort und Stelle überzeugen könnte, dass selbst einzelne gelbe Blätter schwer zu finden sind, trotzdem die Pflanzen, seitdem sie im Hause stehen, erst einmal gereinigt worden sind. Allerdings ist hier zu bemerken, dass das Gewächshaus nicht im Erdboden, sondern auf demselben steht, also hoch gebaut ist, was Herr Hirsch mitzuteilen vergessen hat. Ueberhaupt ziehe ich für die meisten Pflanzen, ausgenommen Wasserpflanzen, ein auf die Erdoberfläche gebautes und mit möglichst grossen Scheiben versehenes Haus vor. Auch will ich hier noch hinzufügen, dass wir unsere Häuser nie decken und trotzdem halten wir sie selbst bei der grössten Kälte von 18—20° unter Zero (Fahrenheit = — 22—23° R.) trotz der Bedeckung mit nur einfachem Gewächshausglas völlig warm.

Wenn Herr Schröter nach den Vereinigten Staaten käme, würde er bald lernen müssen, auch ohne Giesskanne und Brause Pflanzen zu kultivieren, im anderen Falle würde er, wenn er die hiesigen Arbeitslöhne bezahlen müsste, nicht weit kommen.

Ferner möchte ich Herrn Schröter noch auf die Ausführungen des Herrn O. Heyneck auf Seite 453 des letzten Jahrganges dieser Zeitschrift aufmerksam machen, der bei seiner Besprechung der Nelke *Lizzie Mc Gowan* mit Herrn Schröter keineswegs der Meinung ist, dass der deutsche Gärtner von den Amerikanern nichts anzunehmen braucht. Ja, was sind wir denn, Herr Hirsch, ich und so viele deutsche Kollegen? Wir sind und bleiben »deutsche Gärtner« und sind stolz darauf, jedoch nicht in dem Sinne, wie es vielleicht Herr Schröter meint. Wen Herr Schröter mit dem »Wir« meint, wenn er sagt: »Wir werden sodann versuchen, es auch so zu machen«, weiss ich nicht. Kaum war der Aufsatz des Herrn Hirsch veröffentlicht, so bekam dieser auch schon anerkennende Zuschriften von deutschen, österreichischen und holländischen Firmen, deren Zahl, wie ich mich täglich überzeugen kann, sich bis jetzt auf über 40 beläuft.

Zum Schlusse möchte ich Herrn Schröter noch erwidern, dass das von ihm angeführte Kulturverfahren keineswegs ein neues und auch nicht das am meisten gebräuchliche ist, denn sowol ich selbst, wie Herr Hirsch, der ja auch eine 14jährige deutsche Praxis hinter sich hat, brachten dasselbe, sowie eine ganze Anzahl anderer Gewohnheiten mit »herüber«, haben sie aber bald abgelegt.



### Billiger Treibflieder.

Von **C. Glaessl**, Handelsgärtner in Neunkirchen, Bezirk Trier.

Meine heutigen Mitteilungen sind nur für den kleineren Handelsgärtner berechnet, der im Winter oftmals geplagt ist, wie und woher er billige, lebende Blumen zur Binderei nehmen soll. Er ist nicht in der Lage, sich Sendungen von auswärts kommen zu lassen, und kann er auch nicht selbst in einem oder 2 Treibhäusern seinen Bedarf decken. Kostspielige An-

lagen zu machen, lohnt sich nicht allenthalben. Ihm will ich einige Winke geben, wie er von Februar ab, nach Umständen auch schon früher, schönen blühenden Flieder ganz ohne Kosten und mit geringer Mühe ziehen kann.

So mancher Gärtner würde sich Treibflieder-Pflanzen beschaffen, wenn er nicht so tief in den Geldbeutel greifen müsste, besonders da der Bezug durch Fracht usw. noch sehr verteuert wird. Dann kann es aber auch vorkommen, dass der angekaufte Treibflieder gerade zu einer Zeit blüht, wo man keine Verwendung für denselben hat. Braucht man ihn einmal, dann hat man in der Regel doch keinen! —

Also zur Sache! Im Dezember, möglichst nach einem stärkeren Froste, sei man bemüht, einige grössere, 2—3 m lange Aeste des gewöhnlichen weissen Flieders zu erlangen. Diese bringe man in ein Treibhaus und stelle sie in einen grösseren Behälter mit Wasser möglichst an eine solche Stelle, wo die Zweige nicht so viel hindern. Das Wasser wird von Zeit zu Zeit erneuert; die Aeste bespritze man öfters mit lauwarmem Wasser. Dies ist das ganze Kunststück.

In kurzer Zeit entwickeln sich Blätter und Blüten. Die Rispen stehen denen, die an dem mit Wurzeln getriebenen Flieder erwachsen, nicht viel nach und lassen sich in Bouquets und Kränzen sehr gut verwenden, und das namentlich da, wo die Leute nicht so viel Geld ausgeben wollen oder können und unter solchen Umständen also billig gearbeitet werden muss.

Es war auf dem Lande, wo ich oft um die Weihnachtszeit bei einfachen Leuten blühende Zweige von Kirschen, Kastanien, *Pyrus* u. dergl. sah und kam ich dadurch auf den Gedanken, das Verfahren einmal in grösserem Massstabe und im Treibhause anzuwenden. Die im Zimmer getriebenen Aestchen hatten nur kleine und infolge Lichtmangels auch etwas geile Triebe und blasse Blumen. Ich nahm also grosse Aeste, weil darin eine grössere Menge Reservestoffe aufgespeichert ist, und glückte der Versuch besser, als ich erwartet hatte. Ich trieb auch *Pyrus japonica* und gefüllte Kirschen mit dem gleichen Erfolge. —

Wer Platz im Hause hat, kann auch ganze Sträucher ausgraben und einpflanzen oder einschlagen, was sich auch lohnt. Es brauchen keine besonderen Treibsorten zu sein. Zweckmässig ist es, in Zwischenräumen von 14 Tagen immer wieder einen frischen Ast zu schneiden und zum Treiben aufzustellen. Den abgetriebenen entfernt man dann. Die rot- und lilablühenden Flieder eignen sich ebenso gut zu dieser Art des Treibens wie die gewöhnlichen weissblühenden Flieder. Je grösser und später man die Aeste schneidet, desto grösser und schöner werden die Blumen.

### Eine leichte Art der Fliedertreiberei.

Von **Heinrich Mühler** in Rorschach (Schweiz).

Die nachfolgend beschriebene Art der Fliedertreiberei verdient eine viel grössere Anwendung, als sie bis jetzt gefunden hat. Für kleinere Verhältnisse kann dieselbe nicht genug empfohlen werden, da sie sehr wenig Mühe verursacht und dazu noch den grossen Vorzug besitzt, dass man bei deren Anwendung von Weihnachten bis zum Freilandflor stets frische Fliederblüten zur Verfügung haben kann, ohne auch nur eine einzige Pflanze für die Treiberei vorkultiviert zu haben.

Man schneidet von irgend einem Fliederbusche im Garten gut mit Blütenknospen besetzte Zweige in einer Länge von 20—40 cm ab und stellt sie in einem erwärmten Raume, am besten in einem warmen Gewächshause, in ein mit Wasser gefülltes Gefäss. Die Dauer der Treibzeit ist natürlich von der Höhe der Temperatur abhängig. Von sehr kurzer Dauer (etwa 3—4 Wochen) ist dieselbe, wenn die Triebe einer hohen Temperatur, die bis auf + 25 und 30° R. steigen kann, ausgesetzt werden und in dieser Wärme bis zur vollendeten Entwicklung der Blüten stehen bleiben. In der Nähe der Heizung, am besten jedoch in einem geschlossenen Raume unter dem Vermehrungsbeete, falls dieser nicht garzu warm ist, ist der passendste Standort.

Das Schneiden der Zweige sollte erst unmittelbar vor dem Beginn des Treibens geschehen. Befinden sich dieselben zu dieser Zeit in gefrorenem Zustande, so ist es selbstverständlich, dass sie nicht sofort einer hohen Temperatur ausgesetzt werden dürfen. Unterstellt man von Ende November bis zum Beginne des Frühjahrs in angemessenen Zwischenräumen von etwa 14 Tagen frische Zweige, und seien es auch nur wenige, diesem



Treibverfahren, so hat man den ganzen Winter hindurch die Freude, Fliederblüten zu besitzen.

Dieses Treibverfahren gehört nicht etwa in den Bereich der gärtnerischen Spielereien, sondern ist für kleinere Verhältnisse mit grossem Nutzen auszuführen. Im Zimmer dürfte sich diese Art der Treiberei ohne Zweifel ebenfalls gut durchführen lassen.

#### Kaktus-Dahlien.

Von **W. Ost**, Kunstgärtner in Hagen i. W.

Eine allgemein bekannte Tatsache ist es, dass in der letzten Zeit eine Menge Neuheiten auch unter den Kaktus-Dahlien aufgetaucht sind, und gewiss wird eine beträchtliche Zahl derselben noch zu grosser Verbreitung gelangen. Die mannigfache Verwendung zur Binderei sowol, wie im Landschaftsgarten sichern ihr heute schon eine erste Rangstellung. Doch die guten Eigenschaften dieser Dahlien zu würdigen, soll nicht Zweck dieser Zeilen sein, vielmehr möchte ich auf eine Unterlassungssünde aufmerksam machen, die jenen Handelsgärtnern, die sich mit der Verbreitung dieser Dahlien-Klasse beschäftigen, zur Last fällt. Es handelt sich um die Erledigung der Frage: Entwickeln alle Kaktus-Dahlien ihre Blumen über der Belaubung? Dass das nicht der Fall ist, weiss jeder Kenner. Für Schnitzzwecke dürfte das wol auch so ziemlich gleichgültig sein, denn da kommt es ja hauptsächlich auf die Farbe der Blumen an. Wer aber Kaktus-Dahlien für blühende Gruppen benötigt, der muss sich mehr mit jener Frage beschäftigen. Nun ist es ein Fehler, dass bei den vielen angebotenen Sorten fast in keinem Verzeichnisse bemerkt ist, ob sie die Blumen über dem Laube tragen. Ich halte eine solche Kennzeichnung für besonders wichtig. Es ist erklärlich, dass jemand, der nur die alte *Dahlia Juarezi* kennt und mit den neueren Züchtungen nicht vertraut ist, denselben meist alle Verwendbarkeit für den letztgenannten Zweck, also die Verwendung auf Blumengruppen abspricht, und unter dem Einflusse dieser Auffassung auch vor dem Ankaufe zurückschreckt. Und im anderen Falle ist auch nicht jeder in der angenehmen Lage, sich, wenn er vielleicht 10—15 Sorten wünscht, 50 und mehr derselben schicken zu lassen, um unter diesen sodann die für seinen Zweck passendsten Sorten herauszusuchen. Es ist ganz sicher, dass die Beseitigung dieses Missstandes den schönen Kaktus-Dahlien noch ein weites Verbreitungsfeld eröffnen wird.

#### Einfache Kaktus-Dahlien.

Von **Cl. Sonntag**, in Firma: Koll & Sonntag in Hilden.

Die in dieser Zeitschrift über die neuen einfachen Kaktus-Dahlien veröffentlichten Berichte geben mir Veranlassung, heute auf ihren Ursprung, sowie auf die hier inbezug auf sie gemachten Beobachtungen und auf ihren gärtnerischen Wert zurückzukommen.

Der Züchter dieser neuen Klasse ist Herr E. J. Low und waren es die Herren Dobbie & Ko., Handelsgärtner in Rothesay, die eine Sammlung abgeschnittener Blumen am 20. September 1892 der königlichen Gartenbaugesellschaft in London vorführten. Die Blumen erregten, obschon die Meinungen über ihren gärtnerischen Wert sehr verschieden waren, dennoch allgemeines Aufsehen.

Wir legten uns damals eine Anzahl der besten Sorten zu, um sie auf ihren Wert für deutsche Verhältnisse zu erproben, haben uns jedoch bis heute, obschon einige vorjährige Neuheiten eine wesentliche Verbesserung aufzuweisen hatten, nicht entschliessen können, sie mit in unseren Katalog aufzunehmen. Auch waren es nur vereinzelte unter den vielen Fachleuten, die hier zurzeit des Dahlienflores behufs Auswahl besserer neuer Sorten vorsprachen, die für diese neuen einfachen Kaktus-Dahlien eine Begeisterung an den Tag legten.

Eine rühmliche Ausnahme machte die Sorte *Marguerite*, die auf Seite 429 des letzten Jahrganges dieser Zeitschrift bildlich dargestellt wurde. Die lockergebauten Blumen sind elfenbeinweiss und erhalten durch die langgestreckten, zierlich gerollten Blumenblätter einen eigenartigen Reiz. Die Blumen dieser Sorte wurden auch für die feine Binderei sehr begehrt, was uns veranlasste, sie zur Schnittblumen-Gewinnung in grösserem Massstabe anzupflanzen.

Weitere beachtenswerte Sorten sind: *Earl of Ravenswood*, goldgelb; *Guy Mannering*, rahmweiss; *Highland Mary*, kardinalrot; *Ivanhoe*, rosa mit karminfarbenem Zentrum.

Wenn nun auch diese Sorten inbezug auf Vollendung in Formen und Farben gegenwärtig noch keinen Anspruch erheben können, so haben wir doch wichtige Vorläufer einer sehr wertvollen neuen Klasse vor uns. Ich bezweifle nicht, dass durch sorgfältige Zuchtwahl die wunderschönsten Erscheinungen auf dem Gebiete der einfachen Kaktus-Dahlien hervorgebracht werden können. Es ist uns mit diesen Dahlien nicht nur ein interessantes, sondern auch ein gewinnbringendes neues Feld eröffnet worden.

Hoffentlich stellen sich auch deutsche Züchter die Aufgabe, zur Vervollkommnung dieser neuen Rasse beizutragen, damit wir mit den Ausländern wenigstens gleichen Schritt halten. Die Anzucht aus Samen ist sehr leicht. Wenn derselbe im März ausgesät und die Sämlinge zu Anfang Mai ins Freie gepflanzt werden, bringen die Pflanzen von Ende Juli an einen reichen Flor.

#### Die Kultur der *Calla aethiopica*.

Von **Alois Braun**, Kunstgärtner in Illenau bei Achern.

Schon manchmal bin ich hier und dort gefragt worden, warum wol die *Calla* nicht zur Blüte kommen wollen. Der Grund liegt meistens in der mangelhaften Kultur. Der Hauptfehler besteht darin, dass man den Pflanzen nicht die richtige Erdmischung gibt und zweitens, dass man ihnen die erforderliche Ruhezeit nicht gewährt.

Die *Calla* sind am wertvollsten, wenn man sie für den Winterflor kultiviert, wobei man auf die folgende Weise verfährt: Gegen das Frühjahr hin giesse man die Pflanzen nach und nach immer weniger. Die Blätter werden dann allmählich gelb und sterben ab, ein Zeichen, dass die Pflanzen nunmehr in ihre Ruhezeit eintreten. Sodann stelle man die *Calla* in den Garten und lasse mit dem Giessen allmählich nach, bis sie vollständig einziehen. Ist dies geschehen, dann lege man die Töpfe um, damit die Ballen keinen Regen bekommen, da dieser die Pflanzen zu frischem Leben anregen würde. Im September nimmt man sie aus dem Topfe heraus, reinigt die Knollen von den abgestorbenen oder welken Wurzeln und topft sie sodann ein. Der Boden des Topfes wird mit einer reichlichen Scherbenunterlage versehen. Die Erdmischung muss zur Hälfte aus Mistbeeterde und zur anderen Hälfte aus Rasenerde und etwas getrocknetem Kuhdünger bestehen. Anfangs Oktober bringt man die Pflanzen in einen Frühbeetkasten oder in ein Kalthaus, wo sie möglichst nahe dem Glase aufgestellt werden. Giessen kann man jetzt reichlich, denn zu viel Wasser kann man den *Calla* von jetzt an so leicht nicht geben. Vorteilhaft ist es, wenn man dem Giesswasser Geflügeldünger, am besten Taubendünger, zusetzt. Bei diesem Kulturverfahren kann man sich schon zu Weihnachten der ersten Blumen erfreuen.

Die Vermehrung geschieht sehr leicht durch die Knollenbrut, die man beim Verpflanzen ablöst und die bei zweckgemässer Kultur in 2 Jahren blühbar wird.

Bei Herrn G. W. Uhink in Lichtenthal bei Baden-Baden, wo ich Gehülfe war, hatten wir mehrere hundert Pflanzen der niedrig bleibenden Abart, *Calla aethiopica compacta*, die bei gleicher Kultur ein sicherer Winterblüher ist. Sie entwickelt zwar kleinere, dafür aber zahlreichere Blüten als *C. aethiopica*. Ich kann sie deshalb auf das wärmste empfehlen.

#### Kultur der *Calla aethiopica* zwecks Schnittblumen-Gewinnung.

Von **Max Wassermann**, Kunstgärtner in Ottensen.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1886:

»Lohnt sich die Kultur der *Calla aethiopica* im grossen für Schnittblumen-Kultur unter Glas?«

Während meines Aufenthaltes in England hatte ich Gelegenheit, die Massenkultur der *Calla aethiopica* zwecks Schnittblumen-Gewinnung kennen zu lernen. Ich kann nur sagen, dass die Kultur zu diesem Zwecke eine wirklich lohnende und einträgliche ist.

Vor allem sehe man darauf, dass grosse starke Exemplare zur Verfügung stehen. Haben dieselben nach beendigter Blüte eine Ruhezeit von 4—6 Wochen durchgemacht, dann schüttele man die alte Erde von den Ballen und setze die Pflanzen in angemessenem Abstände in den freien Grund gut zubereiteter, reichlich gedüngter Beete aus. Während des Sommers sind gute Bewässerung und Düngung die Haupterfordernisse. Kurz vor Eintritt des Frostes bringe man die *Calla* in ein temperirtes



Haus bei + 8—10° R. nahe unter Glas. Hierbei können zwei Wege eingeschlagen werden; entweder pflanzt man sie in angemessenen grosse Töpfe oder man stellt sie mit guten Ballen auf eine Stellage dicht zusammen und füllt die entstehenden Zwischenräume mit Erde aus. Die hier leicht auftretenden Blattläuse sucht man, so lange die *Calla* noch nicht in Blüte stehen, durch mässiges Spritzen und Räuchern fern zu halten. Die Blütezeit fiel gewöhnlich in die Monate Februar, März und April und fanden die Blumen stets einen guten Absatz.

## Kleinere Mitteilungen.

### Noch einmal *Myosotis Rehsteineri*!

Es macht mir allemal grosses Vergnügen, wenn alte, aber bisher wenig beachtete Pflanzen plötzlich als Neuheit oder Neueinführung auf dem Pflanzenmarkte auftauchen. So geschah es auch mit der alten, gefüllt blühenden Kuckucksblume, *Lychnis flos cuculi* L., die vor etwa 2 Jahren als Neuheit (sogar unter neuem Namen, weil das schlichte, aber zweifels- ohne viel mehr sagende *flore pleno* oder *plena* vonseiten gewisser Gartenbauschriststeller für unmodern befunden wurde) in der Welt erschien, während sie eine längst bekannte Pflanze war, die ich z. B. bereits im Anfange der 80er Jahre mit meinem verehrten Freunde Georg Arends (jetzt Handelsgärtner i. F. Arends & Pfeifer in Ronsdorf), der damals Gehülfe im breslauer botanischen Garten war, in Menge durch Stecklinge vermehrte, da wir unsere Freude an diesem allerliebsten Dinge hatten. Wo hätten wir damals gedacht, dass die Stauden- liebhaberei 10 Jahre später auch diese, damals von der Gärtnerwelt fast gänzlich übersehene Pflanze ans Licht ziehen würde? Woher wir sie ursprünglich erhalten hatten, weiss ich nicht mehr genau; ich glaube, sie stammte aus England! Und aus England empfangen wir also jetzt auch wieder als Neueinführung *Myosotis Rehsteineri* Wartm. (nicht Rechtsteineri, wie Herr Rudel sie a. S. 33 dieser Zeitschrift nennt), nur sonderbar genug, dass sie keinen modernen Namen erhalten hat! — Aber Geduld — das kommt vielleicht noch! —

Bereits in der Schlussnummer des Jahrganges 1889 von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung widmete ich diesem hübschen Vergissmeinnicht einige empfehlende Zeilen, die sich übrigens in Hinsicht der Verwendung und Kultur mit den Ausführungen des Herrn Rudel decken. Geirrt hatte ich mich in meiner damaligen Mitteilung nur insofern, als ich besagtes Vergissmeinnicht für eine Alpenpflanze ansprach, die es aber tatsächlich nicht ist; es ist vielmehr eine am Bodenseeufer vorkommende Form des gewöhnlichen Sumpfvergissmeinnichts, das den Namen *M. Rehsteineri* Wartm. erhielt. Bei Otto Froebel-Zürich und F. Sündermann-Lindau i. B. befindet sich dasselbe längst in Kultur, und falls Herr Rudel seine Exemplare tatsächlich aus England bezogen hat, so schlug er einen recht weitaufwändigen Umweg ein!

In dem Buche: Kritische Uebersicht der Gefässpflanzen der Kantone St. Gallen und Appenzell von Dr. B. Wartmann und Dr. Schlatter findet sich Seite 300 über *Myosotis Rehsteineri* Wartm. (Syn.: *M. palustris* L.  $\beta$  *caespititia* D. C. — *M. palustris* L.  $\beta$  *gloriosa* Döll) eine ausführliche Beschreibung, die hier wiederzugeben der Raum dieses geschätzten Blattes nicht gestattet. Nur die folgenden Bemerkungen der Verfasser verdienen Erwähnung: »Die prächtige Pflanze wurde von Dr. B. Wartmann schon seit Mitte der vierziger Jahre fast jedes Jahr an Ort und Stelle beobachtet; sie wächst am flachen Ufer des Bodensees auf Sandboden, der bei höherem Wasserstande, also namentlich während der Sommermonate, beständig überschwemmt ist und blüht von Mitte April bis Mitte Mai«. Am Schlusse der Abhandlung bemerken die Verfasser: »Lässt sich in feuchter sandiger Erde unschwer kultiviren, hat z. B. in unserem Alpinum mehrere Jahre ausgehalten und auch beim Blühen seinen eigentümlichen Habitus nicht verändert«.

Und nun der »englischen Neueinführung« viel Glück auf den Weg! Erich Wocke, Obergärtner des botanischen Gartens in Zürich.

### *Myosotis Rehsteineri*.

Auf Seite 33 dieser geschätzten Zeitschrift empfiehlt Herr Rudel die niedliche Vergissmeinnicht-Art *Myosotis Rehsteineri* und muss ich dem ihr dort gespendeten Lobe vollständig beipflichten. Ich erlaube mir aber auch, die Mitteilungen des Herrn Rudel in einigen Punkten zu berichtigen.

*Myosotis Rehsteineri* Wartm. (Syn.: *M. palustris gloriosa* Döll. [Flora von Baden], *M. palustris* L.  $\beta$  *caespititia* D. C.) kommt am Bodenseeufer massenhaft vor und überzieht auf Sandboden an flachen Ufern oft ganze Flächen, die bei höherem Wasserstande, der meistens in den Sommermonaten eintritt, oft längere Zeit überschwemmt werden. Daraus erklärt sich auch die Tatsache, dass diese *Myosotis* selten Samen ansetzt, sondern sich durch Seitensprosse fortpflanzt. In Kultur ändert sich dieses insofern, als man Samen, wenn auch in nur geringer Menge, ernten kann, aus dem sich leicht Pflanzen erziehen lassen, die aber etwas üppiger werden als Originalpflanzen, ohne indessen die Höhe von 4—5 cm zu überschreiten.

Seit 7 Jahren kultivire ich von dieser kleinsten Vergissmeinnicht-Art eine grössere Anzahl, teils Sämlinge, teils am Standorte gesammelte Pflanzen und kann ich jetzt über ihre Kulturansprüche mitteilen, dass

feuchter, lockerer Boden und reichliches Begiessen zu ihrem freudigen Gedeihen unerlässlich sind. In den letzten Jahren mische ich der Erde Torf und viel Sand bei und gedeihen sie bei dieser Pflege vortrefflich, sodass sich die damit bepflanzen Beetchen im Frühjahr dicht mit einem wundervollen Blau überdecken. Zweckmässig ist es, wenn nach der Blüte ein Verpflanzen vorgenommen wird, wobei man zugleich breitere Stöcke zerteilen kann. Nach der Hauptblüte entwickeln sie noch den ganzen Sommer hindurch einzelne Blumen, um dann im Herbst, besonders bei reichlicher Bewässerung, uns durch das schöne Blau ihrer zahlreich erscheinenden Blüten zu erfreuen.

Und nun noch einige Worte über die Einführung von *Myosotis Rehsteineri* (nicht *Rechtsteineri*) in die gärtnerischen Kulturen. Dieselbe wurde schon in den vierziger Jahren von Dr. Wartmann beobachtet und von demselben dem schweizerischen Pflanzenkenner Rehsteiner zu Ehren benannt. Später berichtete Dr. Ed. Regel in einer Reisebeschreibung, dass er dieses Vergissmeinnicht im botanischen Garten in Zürich ansichtig wurde, bei welcher Gelegenheit er sich sehr rühmend über dasselbe aussprach. Ferner wurde in der Beschreibung des botanischen Gartens von Berlin durch Herrn Prof. Dr. Engler vor 5—6 Jahren des *M. Rehsteineri* Erwähnung getan.

Wie schon oben gesagt wurde, kommt *M. Rehsteineri* häufig am Bodenseeufer vor und zwar hauptsächlich zwischen Arbon und Rorschach, sowie zwischen Lindau und Bregenz, von welch' letzterem Standorte jedes Frühjahr des letzten Jahrzehntes Hunderte von Pflanzen durch Vermittlung des Herrn Sündermann in Lindau nach England wanderten, um dann auf diesem Umwege als Neueinführung wieder in die Gärten des Festlandes zurück zu kehren.

Friedr. Hahn, Kunstgärtner im Stadtpark in St. Gallen (Schweiz).

### *Myosotis Rehsteineri* Wartm.

Das reizende, an den schweizer Seen heimische Vergissmeinnicht fand auf Seite 33 dieser Zeitschrift durch Herrn Rudel verdiente Empfehlung. Es ist die schönste mir bekannte *Myosotis* und kann ich das dort Gesagte nur bestätigen. Doch nicht nur in England, sondern auch in Deutschland ist es schon ziemlich lange bekannt, mag aber, wie noch so viele gute Pflanzen, kaum aus botanischen Gärten herausgekommen sein.

Für Frühjahrsbeete, wozu sie hier verwendet wird, bedarf es dichter Pflanzung sowie fleissigen Absuchens der Schnecken, die es mit besonderer Vorliebe abweiden. F. Rehnelt, Universitätsgärtner in Giessen.

### *Myosotis Rehsteineri*.

*Myosotis Rehsteineri* Wartm., oder wol richtiger *M. caespitosa* Schultz var. *grandiflora* Gaudin, ist auf überschwemmtem Sande am Boden- und Genfersee, am Rhein bei Schaffhausen, bei Locarno usw. (vergl. Gremli, Exkursionsflora für die Schweiz) einheimisch, und kann von der bekannten Alpenpflanzen-Handlung des Herrn F. Sündermann in Lindau am Bodensee bezogen werden.

H. Zabel, Gartenmeister in Hann.-Münden.

### *Nemophila insignis* Benth.

Unter den Frühlingsblüchern, die sich durch leichte Kultur und schöne Blüten auszeichnen, verdient *Nemophila insignis* Benth., das Hainblümchen, entschieden eine Vorzugsstellung. Wenschon *N. insignis* ein altes, längst in die Kulturen eingeführtes Ziergewächs ist und ihre ausgezeichnete Verwendung sowol als Gruppen-, wie auch als Einfassungspflanze allbekannt ist, so trifft man sie in den Gärten unserer Zeit doch nur verhältnismässig selten an, wol weil man über den vielen wirklich guten, aber auch oft recht minderwertigen Neueinführungen die alten bewährten Kulturpflanzen leicht zu übersehen geneigt ist.

*Nemophila insignis* ist von niedrigem Wuchse und breiten sich die kurzen Zweige gleichmässig auf dem Boden aus. Die zur Blütezeit überaus zahlreiche erscheinenden flachgebauten Blumen sind von ausserordentlich lieblicher, bei der Abart, *N. insignis grandiflora*, himmelblauer Färbung. Es gibt auch noch eine ganze Anzahl anders gefärbter Varietäten von *N. insignis*, von denen ich *alba*, weiss, *grandiflora alba*, grossblumig weiss, *lilacina*, lila, *marginata*, blau mit weisslicher Mitte und weissem Rande, und *stricta*, blau, unbeständig weiss gestreift, nennen will.

*Nemophila insignis* eignet sich, wie ich schon oben kurz erwähnte, vorzüglich als Einfassungs- und Gruppenpflanze. Kann es etwas lieblicheres geben, als ein Beet weissblühender Silenen, eingefasst mit *N. insignis grandiflora*, oder eine Gruppe dieses lieblichen Frühlingsboten, umgeben von einem Kranze niedriger, weissblühender Vergissmeinnicht? Ich bin überzeugt, dass jeder Blumenfreund, der *N. insignis* einmal in seinem Garten in der angedeuteten Weise verwendet hat, sich an dem Anblicke der reizenden Blüten auch jedes weitere Jahr wird erfreuen wollen. Bedauerlich ist nur, dass die Blütezeit der Hainblume keine lange andauernde ist und dass die abgeblühten, Samen tragenden Pflanzen keinen hübschen Anblick gewähren. Es empfiehlt sich daher, mit *N. insignis* bestandene Beete sogleich nach beendeter Blütezeit abzuräumen und mit anderen Florblumen neu zu besetzen.

Um *N. insignis* als Frühlingsblüher verwenden zu können, wird der Samen entweder schon im Herbst gleich an Ort und Stelle breitwürfig, aber nicht zu dicht, oder aber im Frühjahr in Schalen ausgesät. Bei der Aussat im Freilande im Herbst empfiehlt es sich, in kälteren Gegenden die jungen Sämlinge durch eine leichte Schutzdecke vor dem



Erfrieren zu schützen. Ich halte jedoch die Anzucht in Schalen im Frühjahr im Kalthause für zweckmässiger, weil der Erfolg ein sicherer ist und blühen die Sämlinge bei zweckentsprechender Behandlung schon nach 7 Wochen, vom Tage der Aussat an gerechnet. Da die Kultur der *N. insignis* keinerlei Schwierigkeiten bietet und die Wirkung der blühenden Pflanzen von grosser Lieblichkeit ist, so empfehle ich die vermehrte Berücksichtigung dieses reizenden Pflänzchens aus vollster Ueberzeugung.

Wilh. Fiedler in Erfurt.

#### **Streptocarpus caulescens.**

Eine unserer zierlichsten *Streptocarpus*-Spezies ist unstreitig *Streptocarpus caulescens*. Im Gegensatz zu *Str. Rexi*, *Str. Wendlandi*, *Str. polyanthus*, *Str. Saundersi* usw., die ihre Blätter dicht über der Erde ausbreiten, baut sich diese Art in Buschform zu einer Höhe von etwa 25 cm auf. Der mittlere Trieb wird in der Regel der höchste. Seinem unteren Teile entspringen 4—5 Seitentriebe, die nicht ganz so hoch werden wie der Mitteltrieb, sodass das Ganze eine Pyramide bildet. Die ovalen, schwachbehaarten Blätter werden etwa 3 cm lang und sind durch einen kurzen, fleischigen Blattstiel mit dem Stengel verbunden. Aus den Blattachseln wächst der Blütenstiel hervor, der sich 8 cm über das Blattwerk erhebt und sich mehrfach verzweigt. An den Enden hängen 8—10 äusserst zierliche, 1 cm lange, hellblaue Glöckchen. Eine Pflanze bringt 5—8 solcher Blütenstengel hervor, sodass zu gleicher Zeit an einer Pflanze 40 Blümchen erschlossen sind. Die Kultur ist gleich der der anderen *Streptocarpus*-Arten.

Vermehrt wird *Str. caulescens* durch Samen, der leicht und rasch keimt. Vom Tage der Aussat bis zurzeit der Blüte beansprucht die Pflanze 6—8 Monate. Die Dauer der Blütezeit erstreckt sich auf 4 Wochen.

Die Heimat dieser Pflanze ist Ostafrika, wo sie in den feuchten gebirgigen Gegenden häufig vorkommt. Sir John Kirk hat dieselbe im Jahre 1877 dort gefunden. In der Schwierigkeit des Reisens in diesen Gegenden liegt wol hauptsächlich die Ursache der späten Entdeckung. Später wurde *Str. caulescens* auch noch in den Gegenden östlich vom Nyassasee, sowie in Südafrika gefunden.

O. Zipperlen, Obergärtner in Erfurt.

#### **Adiantum capillus Veneris var. grande Moore.**

Trotzdem von der Gattung *Adiantum* schon viele schöne Arten und Formen bekannt sind, dürfte es doch angebracht sein, einer Varietät zu gedenken, die noch lange nicht die Verbreitung — wenigstens in Deutschland — gefunden hat, die ihr gebührt.

Mit welcher Freude z. B. vor längeren Jahren *A. Farleyense* begrüsst wurde, dürfte wol den meisten Lesern dieser geschätzten Zeitschrift noch in Erinnerung sein. Dasselbe ist auch als Topfpflanze unstreitig schön zu nennen, jedoch nur für wärmere Gewächshäuser zu empfehlen, wenn es sich vollkommen entwickeln soll. Seine Vermehrung geht auch sehr

langsam vonstatten, da es nie Sporen ansetzt und man deshalb nur auf die Teilung des Wurzelstockes angewiesen ist.

Ein dem *A. Farleyense* teilweise sehr ähnlicher und mit diesem sehr oft verwechselter Farn ist das von Herrn T. Jannoch, Hoflieferant in Dersingham, Kings Lynn, gezüchtete und von dem verstorbenen T. Moore, einem der bedeutendsten Farnkenner, in *Gardeners Chronicle* am 24. Januar 1886 als *A. capillus Veneris* var. *grande* beschriebene *Adiantum*. Er sagt dort in seiner Beschreibung unter anderen: »Es ist nicht zu viel gesagt, wenn wir diese herrliche Form des *A. capillus Veneris* unter den vielen Varietäten dieser Spezies als die schönste und nobelste bezeichnen.«

Die einzelnen Blättchen sind ziemlich gross und sehr zierlich gezackt, besonders die sporenlosen, teilweise auch am Rande wellenförmig, und setzen die meisten Wedel sehr zahlreich Sporen an, aus deren Aussat man sehr hübsche und echte Pflanzen erhält, da dieser Farn sehr konstant ist.

Durch die fast auf der Erde kriechenden Rhizome, die der *A. capillus Veneris*-Art und deren Formen eigen sind, kann es jedoch ebenso gut vermehrt werden, doch sind Sämlinge beinahe noch besser.

Fiederstielchen mit Fiederblättchen des *Adiantum capillus Veneris* in natürlicher Grösse.

Mehrere Pflanzen, in eine 5 cm hohe und 15—20 cm Durchmesser haltende Schale gepflanzt, wirken sehr effektiv, zumal da die äussersten Wedel bis auf den Boden überhängen, sodass von der Schale nichts mehr zu sehen ist.

Nach dem Verpflanzen werden sie so lange wärmer gestellt, bis sie junge frische Wedel zu treiben beginnen und gedeihen sie nachdem in jedem temperirten Hause.

Besonders eignet sich diese *Adiantum*-Varietät zum Bepflanzen von Schalen, Vasen usw. sehr gut und dürfte es wol kaum einen zweiten Farn geben, der demselben gleich steht. Auf verschiedenen englischen Ausstellungen erhielt er Wertzeugnisse I. Klasse. Er hat sich hier sehr bald Eingang in die Gärten verschafft und einen dauernden Platz erworben. Auffallend ist, dass er in Deutschland noch so wenig anzutreffen ist.

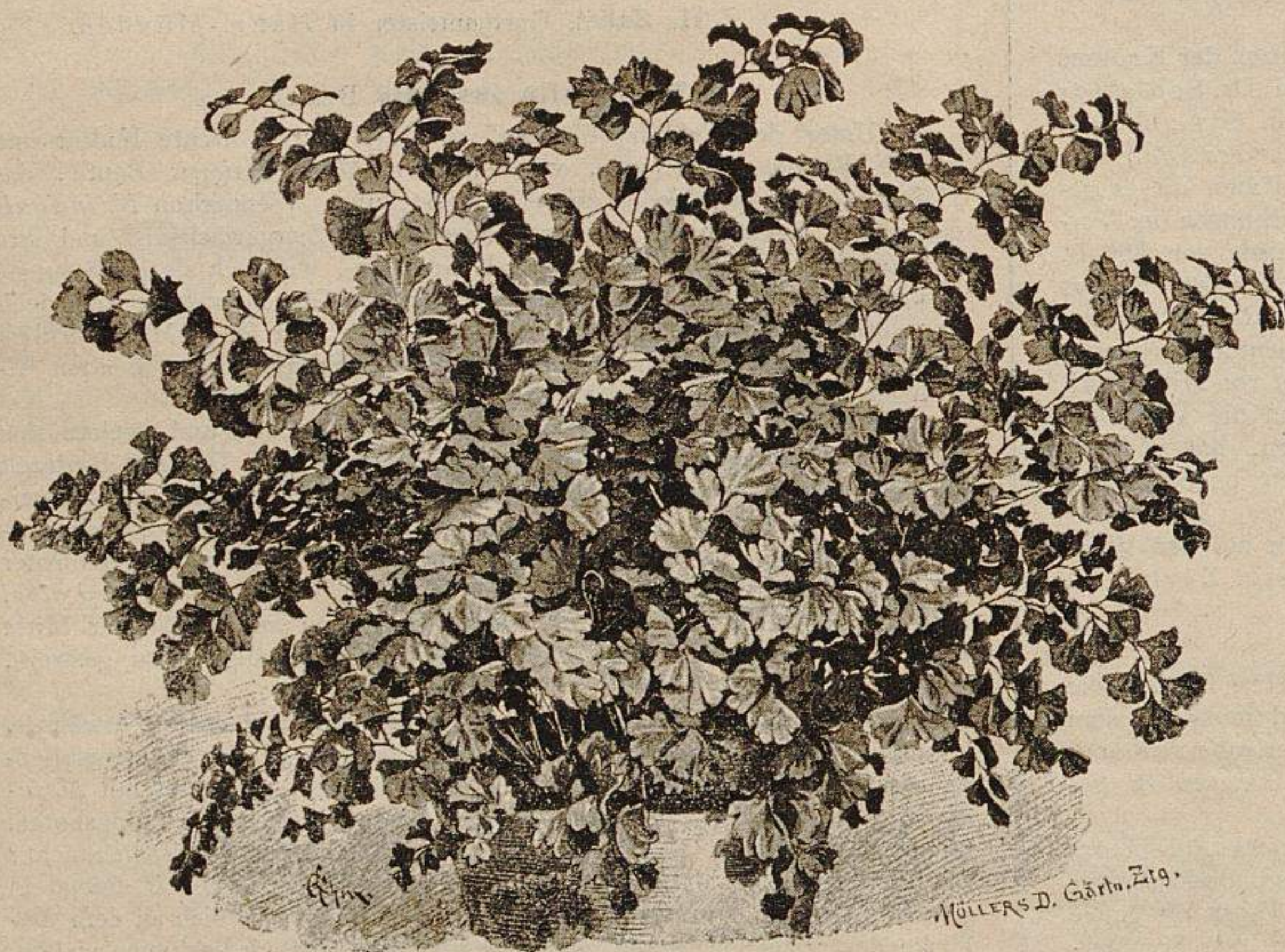
Ich empfehle *A. capillus Veneris* var. *grande* jedem Fachmanne bestens und hoffe, dass diese Zeilen zu seiner Verbreitung in Deutschland beitragen möchten. \*)

Anton Sturm  
in Dersingham, Kings Lynn (England).

\*) Wir haben über diese kulturwürdige Farn-Varietät schon im Jahrgange 1887, Seite 141 berichtet. Die damals jener Abhandlung beigegebene Abbildung lassen wir hier nochmals folgen und fügen weiter noch die Veranschaulichung eines Fiederstielchens mit Fiederblättchen in natürlicher Grösse hinzu. Die Fiederstiele stehen abwechselnd an den glänzend schwarzen, etwa 15 cm langen Wedelstielen und sind je mit einigen breiten Fiederblättchen besetzt. Die Fiederblättchen zeigen verschiedene Formen; bald sind sie herzförmig, bald rundlich-fächerförmig, bald keilförmig oder rautenartig. Auch in der Grösse sind sie verschieden; die grössten haben einen Durchmesser von 2½ cm. Der Rand der Blättchen ist tief gelappt und die einzelnen Lappen sind gabelig geteilt.

In seiner Gesamterscheinung erinnert *Adiantum capillus Veneris* etwas an *A. Farleyense*, jenen schönen Farn, der sich schon seit längerer Zeit eines bevorzugten Platzes in den Kulturen erfreut. Die Jannoch'sche Varietät ist es wert, mindestens dieselbe Bevorzugung zu finden.

Die Redaktion.



*Adiantum capillus Veneris* var. *grande*.

Nach einer in der Handelsgärtnerei von Theodor Jannoch in Dersingham, Kings Lynn, aufgenommenen Photographie gezeichnet.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.





# Möllers Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

---

Ersteht am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

---

Nr. 7.      Erfurt, den 1. März 1895.      X. Jahrgang.

## Empfehlenswerte Orchideen.

XLI. \*)

Neue Catasetum.

Von **R. Walter** in Brüssel.

Eine grosse Ueberraschung wurde mir bereitet, als ich Ende Dezember Gelegenheit hatte, die L'Horticulture Internationale (L. Linden) in Brüssel zu besuchen, wo ich eine ganze Anzahl neuer und herrlicher Catasetum-Abarten in einer nie gesehnten Farbenschönheit vorfand. Bisher galt Catasetum Bungeoethi, eine prachtvolle reinweisse Form, als die schönste dieser Gattung. Die neuen Formen jedoch, die ich hier zu Gesicht bekam, wie Catasetum Lindeni, C. mirabile, C. Luciani, C. splendens

var. album, C. splendens var. aureum und die herrlichste von allen, C. imperiale, die ohne Zweifel natürliche Hybriden zwischen



Neue Catasetum.

C. mirabile.

C. Lindeni.

C. imperiale.

Gezeichnet in der Gärtnerei der L'Horticulture Internationale (L. Linden) in Brüssel.

\*) XL. siehe Seite 13.



*C. Bungerothi* und *C. macrocarpum* sind, stellen ersteres gänzlich in den Schatten.

*Catasetum Lindeni* Cogn. Dieses, Herrn Jean Linden-Brüssel zu Ehren benannte *Catasetum* hat so viel Ähnlichkeit mit *C. Bungerothi* und *C. macrocarpum*, dass es als eine natürliche Hybride dieser beiden betrachtet werden kann. Die Blumen von *C. Lindeni* erreichen die Grösse eines sehr stark entwickelten *C. Bungerothi* var. *aureum*. Die Sepalen und Petalen sind gelb oder gelblich-weiss gefärbt und mit vielen ziemlich kleinen, lebhaft purpurroten Tupfen bedeckt. Die Lippe ist von einer nach dem Rande hin sehr leicht grün, im Innern lebhaft gelb abgetönten Färbung und in der Mitte ebenfalls lebhaft purpurrot getupft. Die Säule ist gelblich-weiss und mit zahlreichen kleinen Tupfen von lebhaftem Purpur gleichmässig übersät.

*Catasetum Lindeni* ist unstreitig die Perle unter den einigen zwanzig, kürzlich von der L'Horticulture Internationale in Brüssel eingeführten neuen Formen der wunderschönen *Catasetum*-Gruppe und wurde bereits durch Verleihung verschiedener Medaillen und Wertzeugnisse I. Klasse ausgezeichnet.

Eine ebenfalls natürliche Hybride zwischen *C. Bungerothi* und *C. macrocarpum* ist *C. Luciani* Cogn., das sich von *C. Lindeni* jedoch schon durch die vollständig verschiedene Färbung unterscheidet. Die tief purpurroten Sepalen sind leicht grün abgetönt. Die Petalen sind weisslich-grün, nach der später purpurroten Spitze hin leicht purpur verwaschen und in ihrem unteren Teile gefleckt. Die Lippe ist weisslich, äusserst zart grün angehaucht und nach der Sackhöhle hin leicht gelb gefärbt. Die Säule ist weiss, vorn leicht gelblich und im übrigen grünlich gefärbt.

*Catasetum splendens* Cogn. var. *album* entfaltete seine herrlichen, denen von *C. splendens* sehr ähnlichen Blüten zum erstenmale in den letzten Dezembertagen des Vorjahres. Die Sepalen sind weiss, mit ein wenig Grün getönt. Die etwas länger zugespitzten Petalen sind ganz weiss und grün überhaucht. Die Lippe ist wie die der typischen Form, als welche *C. splendens* zu betrachten ist, nur ist sie am Rande äusserst fein gezähnt und gefranst. Ihre Farbe ist ein schönes Rahmweiss, mit Ausnahme der hinteren Sackpartie, die leicht gelb abgetönt ist.

*Catasetum splendens* Cogn. var. *atropurpureum* Cogn., das auch erst kürzlich von der L'Horticulture Internationale in Brüssel aus dem tropischen Amerika eingeführt wurde, bringt etwas kleinere Blumen als die Stammform, *C. splendens*; namentlich ist bei der Varietät *atropurpureum* die Lippe kleiner. Die nur schwach zugespitzt auslaufenden Petalen und Sepalen sind prächtig dunkel-purpurrot gefärbt. Die etwas oval geformte Lippe ist ebenfalls schwärzlich purpur, nur der Sack ist gelb und weist einige purpurrote Flecken auf. Die Säule ist oberhalb gelblich und innerhalb stark dunkel purpurrot gefärbt.

*Catasetum splendens* Cogn. var. *Aliciae* L. Linden et Cogn. Die Blüten dieser wunderbar schönen Varietät, die gleich denen der vorigen zu Ende Dezember des Vorjahres in der L'Horticulture Internationale in Brüssel erschienen, sind merklich grösser als die der typischen Form. Die lebhaft rosa, bald schon mehr purpur gestreiften Sepalen und Petalen sind wol 1 cm länger, auch breiter, sowie feiner zugespitzt. Die etwas nierenförmige Lippe ist 5 cm lang, 6 cm breit und am Rande hin und wieder äusserst fein gezähnt, bzw. gekraust. Die Oberseite der Lippe ist fast reinweiss; nur der Grund des Sackes ist leicht gelb und der demselben vorliegende Rand fast nicht wahrnehmbar zart rosa angehaucht. Die Säule, die mindestens  $\frac{1}{2}$  cm länger ist als die der typischen Form, ist weiss, im Innern rosa punktiert.

*Catasetum mirabile* Cogn. stammt ebenfalls aus dem tropischen Amerika und ist dem *C. Luciani* etwas ähnlich. Es unterscheidet sich von letzterem jedoch durch seine kleineren Blumen, die viel geraderen Sepalen und die merklich breiteren Petalen. Die grossen Blumen sind etwas breiter, wenn auch nur unbedeutend, als die der vorstehend aufgeführten neuen *Catasetum*. Die Sepalen sind gelblich-grün; die sehr zarten Petalen sind blassgelb, grün verwaschen und weisen in ihrem mittleren Teile einige purpurrote Flecken auf, welch' letztere nach dem Innern zu in einen breiten, prächtig dunkel purpurroten Streifen zusammenfliessen. Die Lippe ist schön gelb, lebhaft goldfarben im Innern, nach dem Rande hin zart grün abgetönt und auf der oberen Seite der beiden seitlichen Lappen mit zwei grossen, purpur-weinroten Flecken versehen. Die

Färbung der Säule ist blassgelb, geht aber nach Innen zu in ein schwarzes Purpur über.

*Catasetum Bungerothi* N. E. Brown var. *aurantiacum* Cogn. Die Blumen dieser Varietät sind breiter als die der typischen Form, des vor 8 Jahren in die gärtnerischen Kulturen eingeführten *C. Bungerothi*. Die Sepalen und Petalen sind weiss, leicht gelb gestreift, bzw. abgetönt. Die ausserordentlich breite Lippe ist dreieckig, an der einen Seite ausgerandet, am Rande stark gewellt und mit vielen kleinen, ziemlich langen und geraden Zähnen bewehrt. Die Farbe der Lippe ist blass orange gelb und wird nach der Mitte hin, besonders aber in der Sackhöhle, viel lebhafter. Die Säule ist weiss, ein wenig gelblich gefärbt.

*Catasetum imperiale* Lind. et Cogn. ist wol das schönste der vorstehend beschriebenen neuen *Catasetum*. Die Blumen erinnern an ein grosses Exemplar von *C. Bungerothi*, doch sind die Petalen und Sepalen von *C. imperiale* viel breiter und steifer wie bei *C. Bungerothi*. Die Sepalen sind leicht grünlich-weiss; die  $2\frac{1}{2}$  cm breiten Petalen sind schön weiss, in ihrem Innern stark dunkel-purpur gefleckt und fliessen die Tupfen nach dem Grunde hin mehr zusammen. Die 6—7 cm breite Lippe ist fleischig und sehr steif, nur der Rand derselben ist verdünnt, regelmässig abgerundet und fein gezähnt. Nach der Mitte hin sind etwa 25 Warzen und etwas höher zwei sehr breite, jedoch nur wenig tiefe Grübchen sichtbar. Das Mittelstück der Lippe ist weisslich gefärbt, nach den Seiten hin in ein intensives Purpurrot auslaufend. Die Säule ähnelt derjenigen von *C. Bungerothi*.

Der Kunstmaler des Hauses, Herr Goossens, war während meiner Anwesenheit bereits beschäftigt, die schönsten Formen bildlich darzustellen. Wie ich vernahm, wird demnächst eine Anzahl derselben in dem Prachtwerke »Lindenia« zur Veröffentlichung gelangen. (Ist inzwischen geschehen: Das X. Heft dieser bestens zu empfehlenden Orchideen-Zeitschrift enthält 8 prachtvolle Farbentafeln. Die Red.)

Ohne Zweifel verdienen diese neuen Einführungen der Herren Linden die allgemeinste Beachtung.

Wengleich diese *Catasetum* nicht in die Klasse der zur Schnittblumen-Kultur empfehlenswerten Orchideen eingereiht werden können, so dürften dieselben in den Kreisen der Liebhaber doch begeisterte Aufnahme finden.

Es herrschte bisher vorwiegend die Meinung, dass die *Catasetum* in unseren Kulturen eine nur kurze Lebensdauer besitzen. Das ist zumteil jedoch auf Missgriffe in der Kultur zurückzuführen. Jedenfalls benötigen diese Orchideen nach der Blüte einer längeren Ruhezeit. Ein alljährliche Erneuerung des Pflanzmaterials ist gleichfalls geboten. Den Angaben des Herrn L. Linden gemäss haben sich die neueren Abarten in der Kultur bereits viel williger erwiesen wie die Stammformen, wahrscheinlich weil die Vermischung des Blutes eine länger vorhaltende Lebenskraft erzeugt.



#### Kultur der *Coelogyne cristata*.

Uebersetzt aus: »Les Orchidées exotiques et leur culture en Europe« von Lucien Linden.

Von Dr. Max Reichenheim in Berlin W.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1818:

»Meine *Coelogyne cristata* ist in letzter Zeit sehr zurückgegangen und scheint garnicht blühen zu wollen. Woran liegt die Ursache der Erkrankung und wie ist dem Uebelstande abzuhelfen?«

»Wenn man bei der Kultur einer Orchidee keine guten Erfolge erzielt, so ist es immer nützlich, sich die Verhältnisse, unter welchen sie in ihrer Heimat wächst, zu vergegenwärtigen.

Die *Coelogyne cristata*, obgleich im tropischen Asien zu Hause, verlangt keine hohe Temperatur. Man findet sie in tiefen und waldigen Lagen, in welchen die starke Feuchtigkeit eine gewisse Frische ständig unterhält, auf den untersten Aesten der Bäume, im dichten Gebüsche unmittelbar an Wasserläufen oder in kleinen, vom Regenwasser ausgespülten und oft noch von ihm durchflossenen Rinnsalen. Sie passt sich so ziemlich allen Standorten an, vermehrt sich aber doch hauptsächlich auf dem Erdboden selbst.

Aus diesen Beobachtungen kann man schliessen, dass die betreffende Pflanze im Topfe zu kultiviren ist, reichlich Wasser verlangt und deshalb eine gute Scherbenunterlage benötigt; ferner



dass sie nicht in das Warmhaus zusammen mit *Cypripeden*, *Aerides* usw., die an den sonnigsten Stellen in denselben Gegenden wachsen, sondern in das temperirte ( $10-14^{\circ}\text{C.} = 8-11^{\circ}\text{R.}$ ) oder temperirt-kalte ( $8-12^{\circ}\text{C.} = 6-9,2^{\circ}\text{R.}$ ) Haus gehört. Ich habe bei einer solchen Behandlung tatsächlich vorzügliche Erfolge erzielt.

Die *Coelogyne cristata* hat ein kriechendes Rhizom; ihre Bulben haben eine ausgesprochene Neigung, übereinander zu wachsen. Wenn sie jedoch so aufeinander reiten, kommen die obersten nicht mehr mit dem Kompost in Berührung, sondern schnüren sich allmählich ab und gehen ein.

Man wird diese Unannehmlichkeit vermeiden, indem man der Pflanze, wenn nötig, mehr Raum gibt und sich bemüht, das Rhizom dieser in der Luft schwebenden Bulben auf den Kompost zwischen die tiefer liegenden, welche man auseinander zieht, herabzudrücken. Da die *Coelogyne cristata* stark wächst, muss sie mindestens alle zwei Jahre verpflanzt werden.

Der Trieb erscheint nach der Blüte und zwar auf dem Blumenstengel selbst, der somit zu einem wahren Rhizome wird, und deshalb darf man den Blumenstengel nicht abschneiden, sondern muss die Blumen von ihm abnehmen. Schneidet man den Stengel mit ab, so hält man dadurch das Wachstum auf.

Die *Coelogyne cristata* ist nicht sehr lichtbedürftig, sodass man sie an der dunkelsten Stelle des Treibhauses kultiviren und die dem Glase zunächst liegenden Plätze für andere Arten vorbehalten kann. Der Kompost soll zu  $\frac{2}{3}$  aus *Polypodium* und zu  $\frac{1}{3}$  aus *Sphagnum* bestehen. —

Für die Vermehrung der *Coelogyne cristata* findet sich im Journal des Orchidées (Lucien Linden) Jahrgang 1891, Seite 98 die folgende Anweisung:

»Wenn die Blumen verblüht sind, entfernt man sie mit ihrem zarten Stiele, aber ohne ihr Vorblatt (Braktee) zu verletzen. Man senkt dann den Stengel ab und bedeckt ihn mit Kompost. Nach kurzer Zeit erscheint neben der alten Braktee ein neuer Trieb; jeder Stengel erzeugt so zwei oder drei Bulben.«

#### Ueber Tradescantien.

Von A. Coy, Kunstgärtner in Erfurt.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1726:

»Wie ist die Kultur der *Tradescantia discolor*?«

Die auf Seite 59 veröffentlichte Beantwortung der vorstehend aufgeführten Frage veranlasst mich, nochmals in etwas ausführlicherer Weise auf dieselbe zurückzukommen. Es liegt jener Beantwortung, wie ich mir denke, ein kleiner Irrtum zugrunde.

Die zur Familie der Commelynaceen gehörige Gattung der Tradescantien stammt aus Amerika und wurde zu Ehren von John Tradescant, Hofgärtner Karls I. von England, benannt.

Die Angehörigen dieser Gattung sind ihrer lebhaften Blattfärbung und ihrer Unempfindlichkeit wegen als Zimmerpflanzen allgemein beliebt. Die Verwendung der Tradescantien ist eine vielartige. Während die hängenden Arten sich vorzüglich zur Ausschmückung von Ampeln, sowie zur Bepflanzung von Jardinieren, Aquarien, künstlichen Wasseranlagen und Steingrotten eignen, sind es *Tradescantia discolor* und die von ihr abstammenden Varietäten, die hauptsächlich ihrer schönen Form und Farbe wegen zu den besten Pflanzen für den Blumentisch und das Fensterbrett gezählt zu werden verdienen.

Meines Wissens sind gegenwärtig gegen 10 Arten im Handel. Die Beschreibung etlicher der schönsten möge hier Platz finden.

*Tradescantia virginica*. Es ist dies die klassische Form dieser Gattung. Sie bildet, wenn sie als Freilandstaude kultivirt wird, starke Büsche von 50 cm Höhe. Die am Ende der Triebe erscheinenden Blüten sind von violetter Farbe und haben gelbe Staubgefässe. Es stammen von dieser Art weiss-, rot- und purpur-blühende Varietäten ab.

*Tradescantia discolor*. Die Blätter sind fleischig, aufrecht stehend, lanzettförmig; sie sind zweifarbig, oben grün und unten dunkelrot. Die in den Blattachsen erscheinenden Blüten sind weiss und setzt die Pflanze, wenn befruchtet, sehr leicht Samen an. Im Bau ist sie einer *Fucca* ähnlich, weshalb sich das von Herrn Kornau auf Seite 59 empfohlene Verfahren, mehrere Stecklinge in einen Topf zu stecken, wol als unpraktisch und unschön erweisen dürfte.

*Tradescantia discolor* var. *vittata*. Die Blätter sind auf der Oberseite von lebhaft grüner Färbung, die von weissen Streifen durchzogen ist. Die Rückseite ist violett.

*Tradescantia vittata alba*. Die Blätter dieser Varietät sind weiss panachirt.

*Tradescantia zebrina* hat länglich-ovale, etwas fleischige Blätter mit blassgrüner Ober- und dunkelroter Unterseite. Eine Spielart derselben ist:

*Tradescantia zebrina multicolor* (vielfarbig) mit schöner dunkelroter, weiss und rosa gestreifter Belaubung. Die Zweige der beiden letzten Sorten sind hängend und besitzen die für manche Verwendungszwecke sehr erwünschte Eigenschaft, an den Blattachsen leicht Wurzeln zu bilden.

In den letzten Jahren hat sich das Tradescantien-Sortiment in der *Tr. Reginae*, sowie der *Tr. elongata* um 2 neue Sorten vermehrt. Soweit mir bekannt ist, haben wir diese beiden Varietäten, die zwar, was das Wachstum anbelangt, anderen Sorten in vielem nachstehen, der L'Horticulture Internationale (L. Linden) in Brüssel zu verdanken.

Die meisten Sorten erfordern zu ihrem guten Gedeihen die Temperatur eines Warmhauses von  $+12-15^{\circ}\text{R.}$ , eine leichte nährhafte Erde und besonders im Sommer ziemlich viel Wasser. Auch ist von Zeit zu Zeit ein Düngguss zu empfehlen.

Die Vermehrung der hängenden Sorten geschieht durch Stecklinge. Man benutzt hierzu jene Triebspitzen, die eine recht reine Färbung zeigen, schneidet dieselben auf eine Länge von 10–15 cm und steckt ihrer 6–8 in einen Topf. Bringt man sie in ein Vermehrungsbeet oder, falls im Sommer gesteckt wird, in einen Mistbeetkasten, dann wird die Bewurzelung, ohne dass man bedeutende Verluste zu verzeichnen hat, innerhalb 3 Wochen erfolgt sein.

*Tradescantia discolor* und deren Varietäten steckt man frei ins Beet und pflanzt sie nach genügender Bewurzelung einzeln in Töpfe von geringerer Grösse.

Ich denke hiermit den Herrn Fragesteller befriedigt zu haben und möchte nur noch jedem, der sich mit der Anzucht von Marktpflanzen beschäftigt, die Berücksichtigung der Tradescantien aufs wärmste empfehlen.

#### Unterschied zwischen *Viola tricolor* und *V. cornuta*.

Weitere Beantwortungen der Frage Nr. 1843:

»Was für ein Unterschied besteht zwischen *Viola tricolor* und *V. cornuta*?«

Unser Garten-Stiefmütterchen, *Viola tricolor hortensis*, und das Hornveilchen, *V. cornuta*, sind zwei ganz verschiedene Pflanzen, die man auf den ersten Blick sehr leicht von einander unterscheiden kann.

Das Garten-Stiefmütterchen (*Pensée*) ist eine ein- bis zweijährige, selten mehrjährige Pflanze mit krautigen, am Grunde verästelten Stengeln, die meist eckig, gegliedert und sehr brüchig sind, sich zunächst auf der Erde ausbreiten und dann ihre 15–20 cm, selten 30 cm hohen Zweige aufrecht tragen. Die eirund-lanzettförmigen oder länglich-lanzettförmigen Blätter sind ungleich gezähnt und am Grunde mit zwei grossen, länglich-lanzettlichen, mehr oder weniger tief eingeschnittenen Nebenblättern besetzt. Die achselständigen, aufrechten Blütenstiele sind an der Spitze gebogen, an welcher sich die meist grosse Blume dem Beschauer in der vorteilhaftesten Weise zeigt. Die Blumen sind meist dreifarbig, oft jedoch auch einfarbig oder sehr verschieden gefärbt. Der Sporn ist höchstens halb so lang als die Blumenkrone.

Das Hornveilchen, *V. cornuta* Lin., ist eine ausdauernde Staude, deren Stammart in den Pyrenäen, in der Schweiz und auf dem Atlasgebirge ihre Heimat hat. Die vielstengelige Pflanze hat aufstrebende, meist dreikantige Stengel und herzförmige, eirunde oder länglich-lanzettliche Blätter, die gekerbt-gezägt und meist bewimpert sind. Die schief-herzförmigen Nebenblätter sind eingeschnitten-gezähnt und die Kelchblätter pfriemenförmig. Der Sporn ist länger als der Kelch und unterscheidet sich *V. cornuta* schon durch den sehr langen, gerade ausstehenden, seitlich etwas abgeplatteten Sporn sehr wesentlich von *V. tricolor*, ganz abgesehen davon, dass die Blumen von *V. cornuta* nicht die Grösse jener des Stiefmütterchens erreichen und dass auch nicht solche Farbenverschiedenheiten wie bei letzteren vorherrschen. Die neuerdings, namentlich von England aus verbreiteten schönen Sorten haben jedenfalls schon viel *V. tricolor*-Blut in sich und sind demnach nicht mehr als echte *V. cornuta* anzusehen.



Was nun die Abstammung unserer Garten-Stiefmütterchen anbelangt, so ist diese auch noch immer nicht genau festgestellt. Während die einen annehmen, dass dieselben durch Kultur aus dem gewöhnlichen wildwachsenden *V. tricolor*, dem Ackerveilchen, entstanden seien, suchen andere in der *V. altaica* Pall. die Stammpflanze unseres Garten-Stiefmütterchens. Nach einer dritten Ansicht soll dasselbe aus einer Kreuzung verschiedener Arten (*V. lutea* L., *V. altaica* Pall. und *V. olympica* Boiss.) hervorgegangen sein. Wer das gewöhnliche wildwachsende Ackerveilchen, *V. tricolor* L., mit den grossblumigen und farbenprächtigen Garten-Stiefmütterchen vergleicht, der wird sich allerdings sagen müssen, dass hierbei doch wol noch andere Einflüsse wie die Kultur allein mitgewirkt haben, um die schönen grossblumigen Pensées hervorzubringen. Die zweite Annahme, dass durch eine Vermischung der *V. altaica* mit *V. tricolor* unsere Garten-Stiefmütterchen entstanden seien, halte ich für viel wahrscheinlicher, zumal die Blumen der *V. altaica*, was Form und Grösse anbelangt, denen der Garten-Stiefmütterchen ziemlich nahe kommen. Im Jahrgang 1882 von Regel's Gartenflora befindet sich auf Tafel 1071 eine farbige Abbildung dieser in den Alpen Südsibiriens und Turkestans häufig vorkommenden Spezies. Auch Regel beschreibt sie dort als die Mutterpflanze, aus deren Vermischung mit *V. tricolor* unsere Pensées hervorgegangen sind.

Von *V. trilolor* L. unterscheidet sich *V. altaica* dadurch, dass sie gleich *V. calcarata* L. perennirend ist und breite rasenförmige Büsche mit kurzen Stengeln bildet; ferner dass die Nebenblätter stets länglich und nur scharf gezähnt und dass der Sporn der Blumen stets nur so lang als die Anhängsel der Kelchblätter ist, wie denn auch die Pflanze endlich allenthalben durchaus kahl ist. Die Blumen sind an wilden Pflanzen entweder gelb oder tief blau mit fast schwarzen Bartstrichen; auf der Abbildung in der Gartenflora befinden sich jedoch auch ganz weisse Blumen mit dunklem Bart, die einem weissen Garten-Stiefmütterchen sehr ähnlich sehen. Diese schöne Form fand sich zwischen Sämlingen, die aus in den Gebirgen Turkestans gesammelten Samen hervorgegangen waren.

*V. altaica*, welche früher für eine schwächliche, im Garten weniger gut gedeihende Pflanze gehalten wurde, ist durchaus nicht so empfindlich, sondern hat sich im Klima von St. Petersburg unter leichter Tannenreisig-Deckung als ganz widerstandsfähig gezeigt. Die aus Samen erzogenen Exemplare bildeten bis zum Herbst breite Büsche, die zu Anfang Mai des nächsten Frühjahres ihre Blumen in so reichlicher Menge entwickelten, dass die Pflanzen ganz mit denselben bedeckt waren. Der wunderbar schöne und reiche Flor hielt mehr als 4 Wochen an. Der junge A. Regel, der die *V. altaica* an ihrem natürlichen Standorte beobachtete, fand, dass sie dort keine solche rasenförmigen Büsche wie in der Kultur bildet. Ebenso hält es auch schwer, den Samen dort massenhaft zu sammeln, da die Kapseln desselben früh aufspringen und ihren Samen zerstreuen, teils auch von den Tieren abgeweidet werden.

Am Schlusse seiner Abhandlung sagt Regel folgendes: »Die abermalige Vermischung dieser echten *V. altaica* mit den schönen Formen der Pensées dürfte vielleicht eine neue Sippe gut ausdauernder perennirender Stiefmütterchen liefern, die sich wie die echte Form von *V. altaica* durch Teilung massenhaft vermehren liesse, wodurch auch die besonderen Varietäten festgehalten würden.« Es ist mir nicht bekannt geworden, ob schon Versuche in dieser Richtung hin angestellt worden sind. Vielleicht regen diese Zeilen dazu an.

Robert Engelhardt in Erfurt.

*Viola cornuta* L., jene reich und willig blühende Veilchen-Art, auf welche in dieser Zeitschrift wiederholt die Aufmerksamkeit der Leser gelenkt wurde, lässt sich von *V. tricolor* sowol als auch von allen anderen Varietäten, die von Botanikern und Züchtern aufgestellt wurden, mit Leichtigkeit unterscheiden. Am meisten in die Augen fallend ist an *V. cornuta* die Form der Blüte, die sofort erkennen lässt, dass man es nicht nur mit einer blossen Gartenform der *V. tricolor* zu tun haben kann. Der ihr eigentümliche Sporn läuft wie die Spitze eines Pfriemens aus und ist länger als die Kronenblätter, während der Sporn bei *V. lutea*, *V. tricolor* und *V. odorata* nur ein wenig länger ist als die Kelchanhängsel. Ausserdem ist der Wuchs der *V. cornuta* etwas schlanker, was durch die Belaubung bedingt wird. Die Nebenblätter des Stiefmütterchens sind grösser und verhältnismässig breiter als die des gehörnten Veilchens.

Zu allen diesen Merkmalen kommt dann noch die Farbe dieses Veilchens, die nie einen Zweifel aufkommen lassen kann, ob man es mit der einen oder anderen Art zu tun hat, denn während *V. tricolor* und *V. lutea*, sowie deren hunderte von Formen, uns als Stiefmütterchen (Pensées) bekannt, mit wenigen Ausnahmen mehrfarbig sind, ist *V. cornuta* stets einfarbig, also entweder blau oder weiss. Bei näherer Besichtigung der Kronenblätter der verschiedenen Arten sieht man auch, dass jene bei *V. cornuta* des sammtartigen Hauches entbehren, der oft die Farbentönungen der Stiefmütterchen-Sorten so weich erscheinen lässt. Darum ist *Viola cornuta* aber nicht minder schön, und wird daher als Gruppenpflanze oder als Schnittblume am richtigen Platze verwendet, stets geschätzt und begehrt sein.

Matthias Gebhardt in Paris.

*V. cornuta* L. unterscheidet sich von *V. tricolor* L. durch folgende Merkmale:

*V. cornuta* ist mehrjährig. Die Nebenblätter sind schiefherzförmig, eingeschnitten gezähnt und gewimpert. Der Sporn ist lang, länger als der Kelch. Die Kelchblätter sind pfriemenförmig. Die Blumenblätter liegen nicht dachig.

*V. tricolor* ist einjährig. Die Nebenblätter sind leierförmig-fiederspaltig. Der Sporn ist kurz, stumpflich, etwas länger bis fast noch einmal so lang als die Anhängsel der Kelchblätter, welche letztere stumpf und länglich sind. Die oberen 4 Blumenblätter liegen dachig. Die von *Viola cornuta* in den Gärten gezogenen Varietäten sind meist Bastarde zwischen *V. cornuta* und dem Garten-Stiefmütterchen.

E. Wolf, Gartenmeister

am kaiserl. Forst-Institut in St. Petersburg.

## Die Blumen-Treiberei in und um Paris.

Von Matthias Gebhardt in Paris.

I.

### Das Treiben der Azaleen.

Die Lieferung frischer Blumen in den Wintermonaten ist für die Gärtnereien der Grossstädte eines jeden Landes heutzutage eine Lebensfrage geworden und das nicht nur deshalb, weil in jeder Stadt eine mehr oder minder grosse Anzahl von Blumenbindern und -Händlern durch den Vertrieb der zu Blumenkunstwerken bestimmten oder verarbeiteten Erzeugnisse den Kampf ums Dasein führt, sondern weil auch für sehr viele Gärtner die Anzucht dieser Blumen die einzige Erwerbsquelle geworden ist. Infolge der Verbesserung der Verkehrswege wurde vielen Züchtern die Möglichkeit geboten, ihre bekanntlich im allgemeinen nicht sehr widerstandsfähigen Erzeugnisse nach weiter entlegenen Absatzgebieten zu schaffen und infolge dessen ihre Kulturen in grösserem Massstabe zu betreiben, kurzum, sie gewinnbringender zu gestalten. Auf diese Weise entstanden ausgedehnte Kulturplätze für die Schnittblumengewinnung, wie wir sie jetzt in den Hauptstädten aller Länder finden. Diese hier inbetracht zu ziehenden Gärtnereien bekamen freilich mit der Zeit einen nicht zu unterschätzenden Mitbewerber.

Weite Entfernungen wurden durch die gesteigerte Schnelligkeit unserer Eisenbahnen, sowie durch die Erweiterung des Eisenbahnnetzes und die Verbesserung der Versandgelegenheiten ein überwundenes Hindernis, und so kam es, dass sich die »Schönen« auf den pariser Bällen selbst in der rauhesten Jahreszeit ebenso gut mit nizzaer Rosen schmücken können, wie der Berliner in einem Blumenladen ein kleines Sträusschen »San Remo-Veilchen« um ein geringes kaufen kann, oder wie ein »Dude« in den Strassen von New York oder Chicago sein Knopfloch mit einer Rose schmückt, die unter der warmen Sonne Floridas oder Texas' erblühte. Obwol also diese gärtnerischen Erzeugnisse vielfach weit ab von ihrer Kulturstelle ihren Verwendungsort gefunden haben, so begegnet man ihnen doch oft mit Ablehnung, und manche verwöhnte Menschenkinder wenden dann auch wol ein, dass jene Veilchen ja nicht duften, oder dass die unter einem südlicheren Himmel erblühten Rosen doch nicht so frisch und farbig sind als jene, die in der Nähe gezogen werden. Und viel wahres liegt ja in diesen Behauptungen. Es ist deshalb erklärlich, dass trotz der Billigkeit jener Erzeugnisse die Anzucht derselben Blumensorten in der Nähe der Verwendungsplätze dennoch eine unerlässliche Notwendigkeit blieb, ja noch mehr, dass die im Norden doch mit viel grösseren Unkosten zu unterhaltenden Treibereien gewisser Werkstoffe für die feinere Blumenbinderei nicht etwa nur in bescheidenen Grenzen weiter betrieben, sondern zu einer ungeahnten Höhe ausgebildet wurden.



Wo die engeren Grenzen unserer Grossstädte aufhören und kleinere oder grössere Vorstädte die Fortsetzung nach dem flachen Lande und den Uebergang zu den Dörfern bilden, dort sieht das Auge des Wanderers stets die Glasflächen der Gewächshäuser und Mistbeetkästen zwischen den Wohngebäuden hervorleuchten. Und wozu dienen diese Glashäuser meistens? In ihrer Mehrzahl sind sie die Kulturstätten für Rosen, Veilchen, Flieder, Eriken, Azaleen, Maiblumen, *Chrysanthemum* usw. Und wenn im Süden die Natur noch nicht von neuem erzeugt oder wenn das Heranschaffen von dort einmal infolge ungünstiger Witterungsverhältnisse unterbrochen wird, dann liefern die heimischen Treibhäuser ohne Aufhören, und noch mehr, sie liefern Blumen, denen keine Mängel anhaften, denn eine weite Reise hat die Güte und demzufolge auch den Wert derselben nicht gemindert. Sie werden viel lieber gekauft, trotzdem es wegen der kostspieligeren Anzucht weit schwieriger ist, sie den Konkurrenzkampf um die Billigkeit mit den aus dem Süden zu beziehenden Blumen aufnehmen zu lassen.

Wie viele Treibstätten für die verschiedenen Blumenarten in der Umgegend von Paris vorhanden sind, kann ich nach eigener Anschauung nicht angeben, da ich das Vorstadtgebiet noch nicht ganz besucht habe. Soweit ich selbst gesehen habe, kann ich versichern, dass es gewiss nicht viele Städte gibt, die derartig ausgebildete und so ausgedehnte Blumen-Treibereien besitzen wie Paris. Die Besitzer derselben haben sich in die Arbeiten geteilt, und zwar so, dass jeder hauptsächlich nur eine Gattung treibt, und da sie infolge des langjährigen Vertrautseins mit deren Eigenheiten genau bekannt geworden sind, so bringen sie es auch zu erstaunlichen Erfolgen.

Als erste Kultur sei die der Azaleen betrachtet, die ja auch in Deutschland sehr viel für die Treiberei verwendet werden und deren in Paris übliche Anzucht sowol, wie deren Treiberei im grossen und ganzen dem in Deutschland gebräuchlichen Verfahren ähnelt, wenn man nicht sagen will, dass es ihm nachgeahmt ist. Solche Plätze, wie sie in Deutschland für die Anzucht der Azaleen und der übrigen Heideerde-Pflanzen bestehen (ich habe da z. B. Dresden im Sinne), gibt es hier noch nicht, und deshalb decken viele Treibereien ihren Bedarf aus dem Auslande, besonders aus Belgien.

Sobald der Sommer zur Neige geht und die auf den Kulturbeeten befindlichen Azaleen voraussichtlich bald in ihre Winterquartiere gebracht werden müssen, nimmt man zuerst jene Pflanzen vor, die zum Treiben verwendet werden sollen. Sie wurden schon in den vorhergehenden Monaten beim Einstutzen berücksichtigt, denn während die nicht für den Verkauf im Herbst bestimmten Pflanzen in der Zeit vom Mai bis August bis dreimal eingestutzt werden, dürfen die zukünftigen Treibpflanzen nach dem 20. Juni nicht mehr gestutzt werden, da sonst der Knospenansatz fraglich wird. Falls die Pflanzen zu stark ins Wachsen geraten, ist es nur nötig, das Giessen zu mässigen, natürlich ohne die Pflanzen allzustark austrocknen zu lassen. Doch schadet es nichts, wenn sie einmal ein wenig Mangel an Feuchtigkeit leiden, da sich dann die Knospen nur umso sicherer entwickeln. Die Lage der Kulturbeete ist gleich wie in Deutschland. Die Azaleen lieben Licht und darum ist ein Platz in voller Sonne für sie der geeignetste. Nur *Pauline Mardner* verbrennt dort leicht, was wol an ihrer empfindlichen Belaubung mit liegen mag. Es wird deshalb dieser Varietät stets ein gegen Osten gelegener Standort gegeben.

Zu Anfang September beginnen die Kultivateure um Paris mit dem Ausheben der für das Treiben oder zum Verkauf mit Knospen bestimmten Azaleen, während die anderen Pflanzen noch 2—3 Wochen stehen bleiben. Es wird nun eine Lösung von grüner Seife und pulverisirtem Schwefel in Wasser bereitet und in ein genügend grosses Fass geschüttet. In diese Tunke wird die Krone jeder ausgehobenen Pflanze hineingetaucht und ordentlich hin- und hergeschwenkt, damit auch jedes Blatt und jeder Zweig von der Flüssigkeit benetzt wird. Die Pflanzen werden dann umgelegt, damit nichts auf die Ballen tropft. Sobald das Laubwerk wieder genügend abgetrocknet ist, werden die Pflanzen mit aller erforderlichen Sorgfalt eingetopft. Von Wichtigkeit ist es, dass sie in keine zu grosse Töpfe gesetzt werden und besorgt deshalb die Auswahl derselben nur einer und zwar der am besten darauf Eingewöhnten. Dieser verkleinert auch gleichzeitig den Ballen jeder Pflanze mit einem Messer, sodass dieselbe einen Topf erhalten kann, der ihrer Kronenausbildung entspricht. Auch wird jeder trocken gewordene Ballen gut in

Wasser getaucht, denn mit der Kanne ist eine gehörige Durchfeuchtung später nicht mehr nachzuholen. Die Azaleen werden sehr fest eingepflanzt, indem mit einem flachen Holze die Erde in jede Lücke zwischen Topf und Ballen gestossen wird. Hierauf werden die Pflanzen gut durchgegossen und so schnell als möglich ins Haus gebracht und zwar gleich gesondert in zwei Klassen, die kleineren und die stärkeren Pflanzen für sich allein. Auf den Mittelbeeten, den Seiten- und Mitteltabletten werden sie dann so dicht als möglich aufgestellt. Für die nächsten 4—6 Wochen sind Lüften, Giessen und Reinhalten die einzig erforderlichen Arbeiten, von denen aber eine so wichtig ist wie die andere. Vor allem dürfen die Pflanzen keinen Mangel an Wasser leiden, da sie sich sonst schwer treiben lassen und überhaupt schwer erblühen.

Um für Anfang bis Mitte Dezember fertige Azaleen zu haben, ist es erforderlich, Ende Oktober mit dem Treiben zu beginnen. Es werden je nach der Zeit, zu der blühende Pflanzen auf den Markt kommen sollen, die zu treibenden Azaleen von ihrem bisherigen Standorte zur rechten Zeit in den Treibraum gebracht. Zuvor werden die Pflanzen noch einer gründlichen Reinigung unterworfen, indem alle gelben Blätter abgeschüttelt oder abgepflückt werden und alles abgefallene Laub von den Töpfen entfernt wird. Sodann wird wieder eine jede Pflanze, gleich wie das beim Einpflanzen geschah, in eine Seifen- und Schwefellösung getaucht. Wenn die Pflanzen wieder abgetrocknet sind, werden sie in das Treibhaus gebracht und hier so nahe als möglich unter dem Glase aufgestellt. Es wird peinlich darauf gesehen, dass der für das Treiben bestimmte Raum insektenfrei, überhaupt möglichst rein ist. Die Temperatur wird in den ersten Tagen auf  $+20^{\circ}\text{C}$ . ( $=+16^{\circ}\text{R}$ .) gehalten und allmählich bis auf  $+30^{\circ}\text{C}$ . ( $=+24^{\circ}\text{R}$ .) erhöht. Bei klarem Wetter wird mindestens viermal am Tage gespritzt und wenn die Pflanzen erst daran gewöhnt sind, sogar fünf- und sechsmal. Dabei wird vor allem darauf geachtet, dass das Spritzen ausgiebig geschieht, d. h. dass jede Pflanze von allen Seiten vom Spritzwasser befeuchtet wird und sowol Holz und Laub, wie auch die Töpfe und Heizröhren nass werden. Alle neben den Blütenknospen hervorbrechenden Laubtriebe werden gleich bei ihrem Erscheinen unterdrückt.

Wenn in der Ausführung aller hier angedeuteten Arbeiten keine Störung eintritt, so können nach 4—5 Wochen die ersten blühenden Pflanzen verkauft werden, vorausgesetzt, dass die zum Treiben geeignetsten Sorten gewählt wurden.

Die am meisten zum Treiben verwendeten und von den hiesigen Blumenmagazinen bevorzugten Sorten sind zunächst die deutsche Züchtung *Deutsche Perle*, die sich als die vornehmste Vertreterin der reinweissen Azaleen ganz besonderer Beliebtheit erfreut. Neben ihr sieht man dann als Uebergang zu den roten und rosafarbenen die Sorte *Verveaneana*. Ferner findet man bei jedem Treiber noch *Van der Cruyssen*, *Polin* und *Punctulata*, womit dann aber auch die Reihe der in Massen getriebenen Azaleen schliesst, denn die übrigen dreissig noch in Kultur befindlichen Sorten gehören mehr oder weniger zum Sortiment und kommen bei der allgemeinen Verwendung in den Blumenmagazinen nicht so sehr in Betracht.

Jene Pflanzen, die voll erblüht sind, aber noch nicht gleich verkauft werden können, werden aus dem Treibraume herausgebracht und in ein mässig, bis auf  $+10^{\circ}\text{R}$ . erwärmtes Haus gestellt. Es wird dadurch dem zu schnellen Abblühen vorgebeugt, und gleichzeitig werden die in dem Treibraume verweichlichten Pflanzen wieder etwas abgehärtet, sodass sie den Versand leichter ertragen. In diesem Abhärtungshause, das zu gleicher Zeit vielfach auch als Schauhaus der Gärtnerei dient, wird selbstverständlich immer möglichst darauf gesehen, die Pflanzen recht geschmackvoll zu ordnen und sie überhaupt von abfallendem Laub und verwelkten Blumen stets rein zu halten.

Dass zu einem sicheren Verschicken der Pflanzen eine gute Verpackung sehr viel beiträgt, mögen die Azaleen nun eben erst aus dem Treibhause oder schon aus einem kühleren Hause kommen, habe ich wiederholt gesehen. Einmal beobachtete ich, wie ein Korb nach 5 tägiger Reise wieder in die Gärtnerei zurückkam, weil, wie ich glaube, bei der Adressierung ein Versehen unterlaufen war. Nachdem die Verpackung entfernt war, zeigte sich, dass die Pflanzen noch so frisch waren, als ob sie eben erst aus dem Hause gekommen wären; sie hatten auch nicht eine Blume verloren. Und dabei hatten wir fortwährend mehrere Grad Kälte gehabt! —



# Deutsche Schnittblumen-Kulturen.

XII. \*)

## Die *Asparagus falcatus*- und *Medeola asparagoides*-Kulturen in der Schnittblumen-Gärtnerei von O. Schnurbusch & Ko. in Poppelsdorf bei Bonn.

Er den *Asparagus falcatus* L. nur in dürrtigen, ohne Sorgfalt gepflegten Pflanzen gesehen hat, der vermag sich keine Vorstellung zu bilden von der mannigfachen Verwendbarkeit dieses Zierspargels. Erst in neuerer Zeit, nachdem erfolgreiche Züchter sich entschlossen, einige der von ihnen herangezogenen Schaulpflanzen auf Ausstellungen zur Schau zu bringen, ist die allgemeine Aufmerksamkeit mehr auf diesen *Asparagus* gelenkt und sein ausserordentlich hervorragender Wert als Ampelpflanze sowol, wie seine vorzügliche Verwendbarkeit für die Ausschmückung der Rasenflächen und nicht zum mindesten für

die ergibige Lieferung eines sehr wertvollen Schnittgrüns erkannt und gewürdigt worden. Die besondere Berücksichtigung, die man heute allen Dekorationsgrün liefernden Pflanzen zuwendet, hat ihren Ursprung in der erweiterten Ausschmückung der Wohnräume bei festlichen Gelegenheiten. Dort, wo Festtafeln, Kronleuchter, Spiegel, Bilder, Vorhänge usw. ohne Störung der Gesamtwirkung des Festraumes die Ausschmückung durch die trotz aller Zierlichkeit der Ausführung doch immer schwer und einförmig wirkenden gebundenen Guirlanden nicht vertragen, bieten die *Asparagus*- und *Medeola*-Ranken das ausgezeichnetste Ersatzmittel. Vor allen ihrer Gattung haben die Ranken des *Asparagus falcatus* einen Vorrang und das zunächst ihrer ausgiebigen Länge, dann ihres zierlichen Baues, ferner des frischen Grüns ihrer feinen Belaubung und schliesslich ihrer langen Haltbarkeit wegen. Die Herren Schnurbusch & Ko. übersandten uns vor einigen Wochen zwei Ranken, von denen die eine über 2 m Länge hatte. Wir sandten beide, die auf Seite 80 in einer photographischen Nachbildung dargestellt sind, nachdem sie bei uns einige Tage im Wasser gestanden, nach England, wo sie noch völlig frisch anlangten.

*Asparagus falcatus* Lin. ist zwar schon seit langer Zeit bekannt, aber in seinem Werte als Schnittgrün-Pflanze erst in neuerer Zeit nach Anwendung eines zweckmässigen Kulturverfahrens erkannt worden. Er ist in Afrika beheimatet, wo er über ein ziemlich weites Ländergebiet: am Kongo, auf Zanzibar, in Deutsch-Ostafrika, Natal usw. verbreitet ist. Vor einigen Jahren ist ihm überflüssiger Weise der Name *Asparagus Sprengeri* beigelegt worden, wodurch auch wir solange irregeführt wurden, wie uns von dem sogenannten *Asparagus Sprengeri* nur Kulturpflanzen zum Vergleiche zur Verfügung standen. Da nun unter den *Asparagus* schon mehr wie zuviel Wirrwarr vorhanden ist, so muss jener falsche Name unbedingt kassiert werden, und ersuchen wir deshalb alle Leser dieser Zeitschrift, die in ihren Kulturen den *Asparagus falcatus* unter dem falschen Namen *Sprengeri* haben, ihn von demselben zu befreien und den rechten

Namen an dessen Stelle treten zu lassen. — Nach den Mitteilungen des Herrn J. G. Baker in Kew ist die unter dem Namen *Asparagus aethiopicus triphyllus* kultivierte Pflanze (abgebildet in Gardener's Chronicle, Jahrgang 1872, S. 1587) eine feine, üppig wachsende Form von *Asparagus falcatus*. —

In derselben Zeitschrift wurde kürzlich (in Nr. 417, S. 747) *Asparagus sarmentosus* Lin. abgebildet und darüber berichtet, dass diese zierliche immergrüne, aus Südafrika stammende Spezies zwar schon seit Miller's Zeiten in Kultur sei, jedoch erst in neuerer Zeit die Aufmerksamkeit der gärtnerischen Kreise auf sich lenke. Eine Ranke von *A. sarmentosus* wurde einer

Versammlung der königlichen Gartenbau-Gesellschaft in London vorgelegt und erweckte ob ihrer Zierlichkeit und ihrer leicht honigartig riechenden, sternförmigen Blüten das allgemeinste Interesse. Die aus Grahamstown (Südafrika) nach Kew gebrachte und dort seit 1887 in einem Gewächshause stehende Pflanze hat breite grüne Blätter und ist mit grossen roten, erbsenartigen Beeren besetzt. Im letzten Sommer bildete die Pflanze eine Menge gegen 60 cm langer Triebe, die, als sie mit vielen kurzen Blütenzweigen bedeckt waren, einen überaus lieblichen Anblick gewährten. Ein anderes, in einem temperierten Hause stehendes Exemplar von *A. sarmentosus* hat 1 m 20 cm lange Ranken entwickelt. Der mit W. W. Kew zeichnende Verfasser bemerkt, dass inbezug auf Form und Stellung der Blätter, sowie Anordnung der Blumen wol die von Baker als *A. sarmentosus* var. *densiflorus* bezeichnete Varietät die schönste sein dürfte.

In Kew wird noch eine ganze Anzahl anderer *Asparagus*-Spezies kultiviert, unter denen aber *A. sarmentosus* und dessen Varietät *densiflorus* mit zu den zierlichsten und empfehlenswertesten gehören.

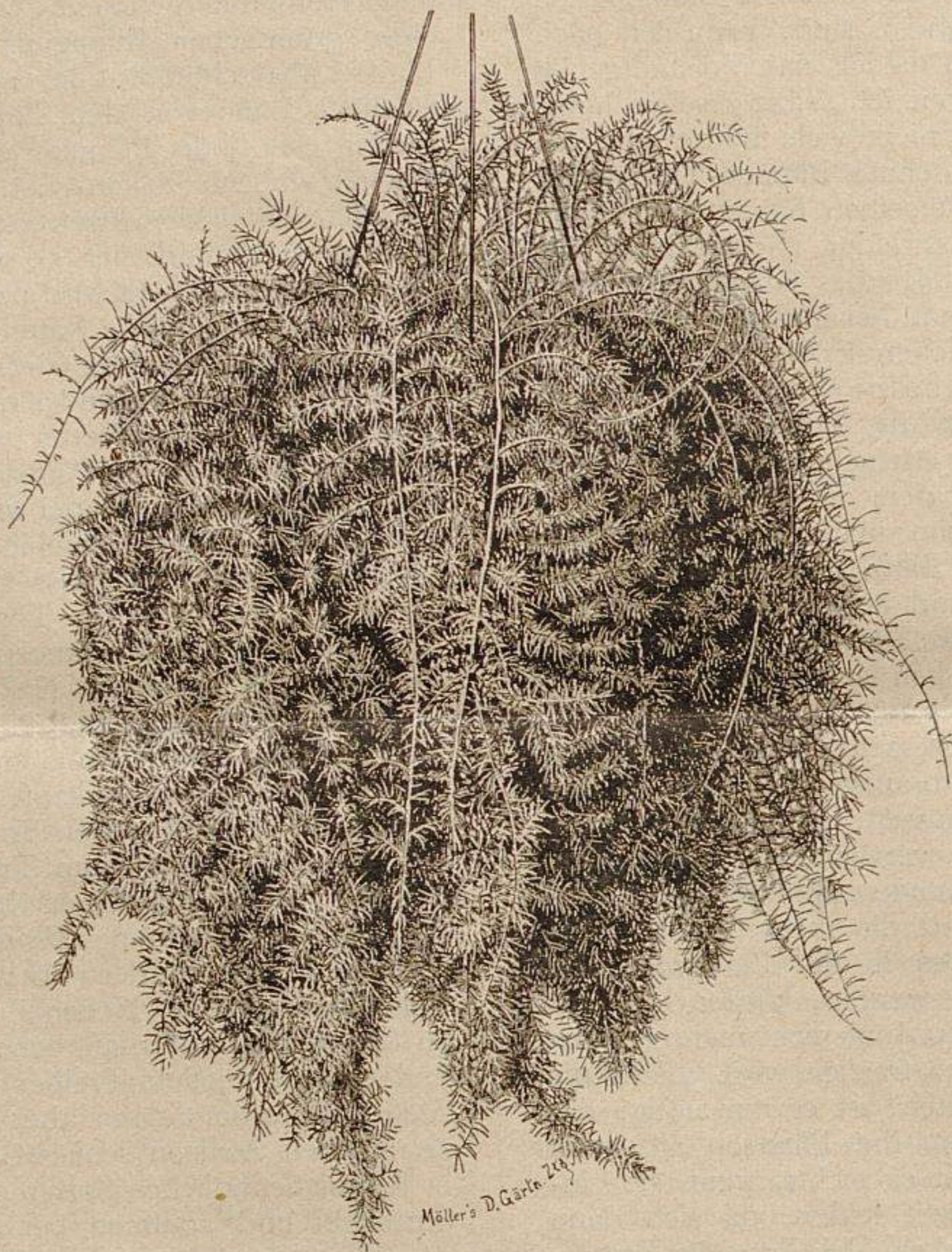
Es ist demnach möglich, dass *Asp. sarmentosus* gleich *Asp. falcatus* eine weitere

Bereicherung unserer Schnittgrün-Kulturen bilden wird. — Herr Schnurbusch war so dankenswert liebenswürdig, sich über die Kultur und Verwendung des *Asparagus falcatus* nachfolgend in eingehender Weise auszusprechen.

### *Asparagus falcatus* und *Medeola asparagoides*.

Von O. Schnurbusch, in Firma: Schnurbusch & Ko. in Poppelsdorf bei Bonn.

Im Jahre 1892 bezogen wir eine Anzahl des uns unter dem Namen *Asparagus Sprengeri* empfohlenen *Asparagus falcatus*. Gross war unsere Enttäuschung, als die Sendung endlich eintraf und die unansehnlichen Pflänzchen mit 3—4 kurzen, ganz schwachen Wedeln ausgepackt wurden. Angeregt durch die uns von dem Lieferanten zugesandte Beschreibung und Abbildung einer ausgebildeten Pflanze liessen wir den unscheinbaren Pflänzchen die sorgsamste Pflege zuteil werden und bekamen dieselben den besten Platz auf einer Stelage in einem sehr



*Asparagus falcatus* als Ampelpflanze.

Nach einer für Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung in der Schnittblumen-Gärtnerei von O. Schnurbusch & Ko. in Poppelsdorf bei Bonn aufgenommenen Photographie gezeichnet.

\*) XI. s. Seite 60.



hellen, mässig warmen Hause. Unsere Meinung änderte sich bald, denn die *Asparagus* entwickelten sich in kurzer Zeit zu ansehnlichen Pflanzen und brachten eine Menge sehr schöner, zierlicher Ranken hervor. Im ersten Jahre wurden sie zweimal verpflanzt und nahmen wir dazu eine kräftige humusreiche, mit etwas Lehm vermischte Erde. Zweimal wöchentlich erhielten die *Asparagus* einen kräftigen Düngguss. Es ist ganz erstaunlich, wie sich die Pflanzen bei dieser Behandlung in unseren temperierten Häusern entwickelt haben; sie haben jetzt 1 m Durchmesser und eine Masse über 2 m langer Triebe. Unsere Erwartungen, ein neues schönes Bindegrün, dessen Ranken sich für Tafeldekorationen besonders gut eignen (abgesehen von einer sehr dekorativ wirkenden Ampelpflanze), erworben und in Deutschland eingeführt zu haben, sahen wir in reichem Masse erfüllt.

Trotz der breiten Fiederblättchen sind die Ranken sehr grazios gebaut und bilden eine Ampel, wie man solche bis jetzt noch nicht besass, deren Pracht auf alle Beschauer stets den grössten Eindruck macht.

Auch für das Freie ist die Verwendbarkeit dieser Pflanze von grosser Bedeutung. Sie liebt zwar einen halbschattigen Standort, hält jedoch auch in voller Sonne sehr gut aus. Als Einzelpflanze auf Rasen erhöht ausgepflanzt, bringt sie eine grossartige Wirkung hervor, weil die Triebe sich durch den erhöhten Standort nach allen Seiten und auch nach unten entwickeln können. Die volle Schönheit tritt jedoch erst zutage, wenn die Pflanze in Blüte steht. Die einzelnen Blumen sind zwar klein, stehen jedoch in Rispen von 5—8 cm Länge beisammen, die den Hauptstengel bis zur Spitze dicht besetzen.

Die Farbe ist mattrosa und hebt sich von dem dunkeln Grün der Blätter sehr vorteilhaft ab. Die Blüten haben einen angenehmen Duft. Wir können uns nichts Lieblicheres denken, als solch' blühende *Asparagus*-Ranken. Zu all' diesen Vorzügen kommen später noch die Früchte, welche gleich Korallen zwischen den Zweigen hängen.

Nach dem oben Gesagten ist es wol klar, dass die Verwendbarkeit der *Asparagus*-Ranken in der Binderei eine sehr mannigfache sein kann.

Als wir vor etwa 1½ Jahren zuerst grössere Angebote machten, wurden dieselben von den bedeutenderen Blumen-geschäften in Berlin, München, Frankfurt, Wien, Budapest, Brüssel, Antwerpen usw. freudig aufgenommen, denn die prachtvollen Ranken brachten Abwechslung in die Tafeldekorationen, zu welchen bisher meist nur *Medeola asparagoides* zur Verwendung gekommen war. Die langen Ranken schmückten grössere Tafeln mit ausserordentlicher Wirkung und lassen sich besonders auf hohen Tafelaufsätzen sehr gut anbringen. Auf der letzten

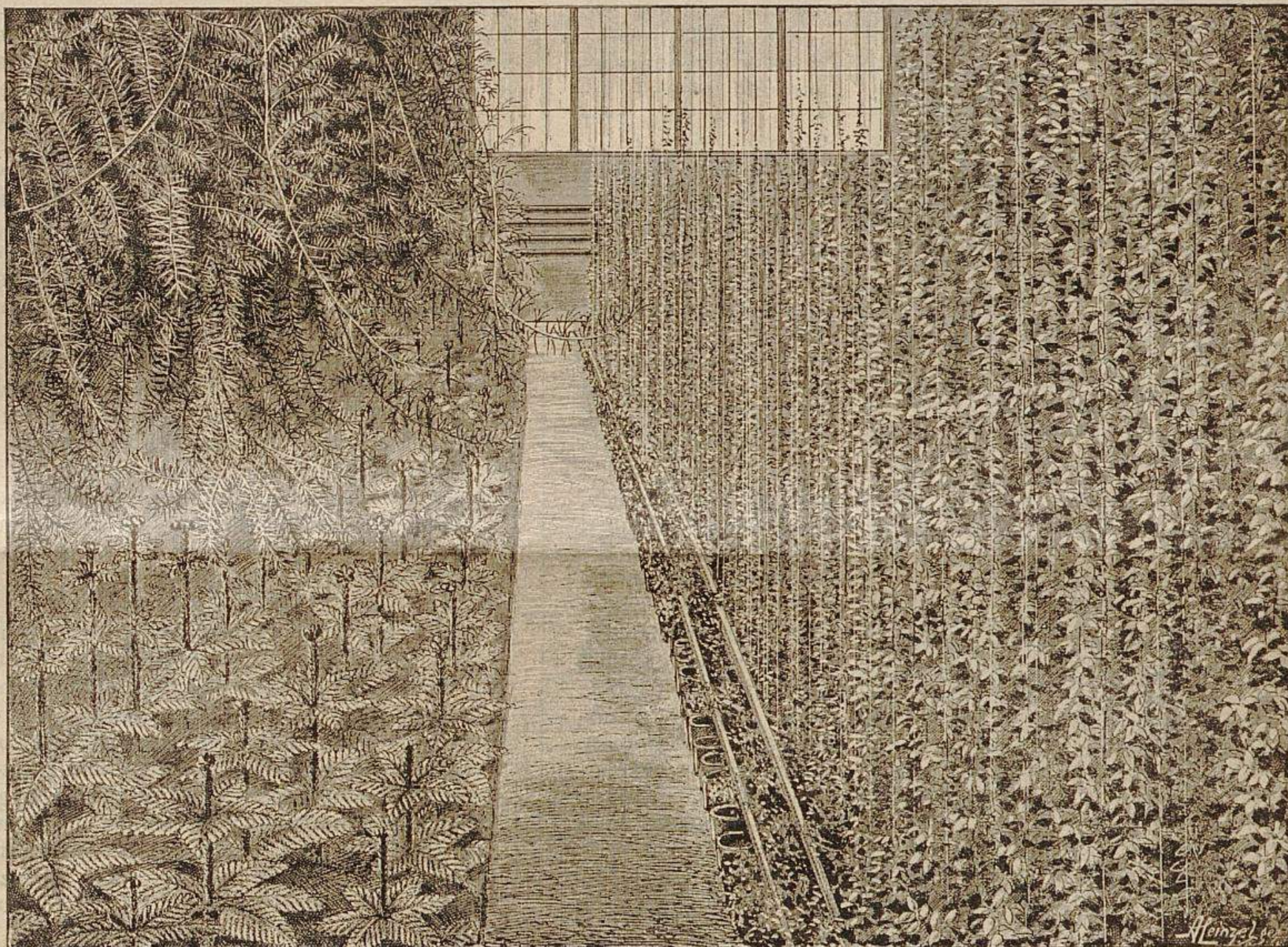
mainzer Ausstellung waren viele Tafeln mit unseren *Asparagus*-Ranken geschmackvoll dekoriert und wirkten dieselben namentlich da, wo schwere und grosse silberne Aufsätze zur Aufstellung kamen, effektvoller und einheitlicher wie die leichten Ranken der *Medeola*.

Auch hatten wir einige Pflanzen dieses *Asparagus* unseren dortigen Freunden überlassen, von denen eine an der Decke eines Pavillons aufgehängt zur schönsten Geltung kam und viel Aufsehen erregte.

Zu grossen Trauer-Arrangements lassen sich die langen Ranken in gleich wirkungsvoller Weise wie zu Tafeldekorationen verwenden und ist damit in Verbindung mit Palmenzweigen vor nicht allzu langer Zeit bei einer besonderen Gelegenheit von einem ersten berliner Bindegeschäft wahrhaft grossartiges geleistet worden.

Aber auch bei kleineren Bindereien findet dieser *Asparagus* schon vielfach Verwendung und lässt sich derselbe sehr gut bei Sträussen, Körben, Garnituren usw. verarbeiten.

Durch Stecklinge lässt sich *Asparagus falcatus* nicht ver-



Gewächshaus-Abteilung für *Asparagus falcatus* und *Medeola asparagoides* in der Schnittblumen-Gärtnerei von O. Schnurbusch & Ko. in Poppelsdorf bei Bonn.

Nach einer für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« aufgenommenen Photographie gezeichnet.

mehren und durch Teilung gibt es zu wenig Pflanzen. Wer vermöchte es auch über sich zu gewinnen, schön entwickelte Pflanzen zu zerschneiden! Die leichteste Vermehrungsweise ist die durch Samen, der sehr willig aufgeht, wenn man das Fleisch entfernt und die schwarzen Körner unmittelbar in die Erde sät.

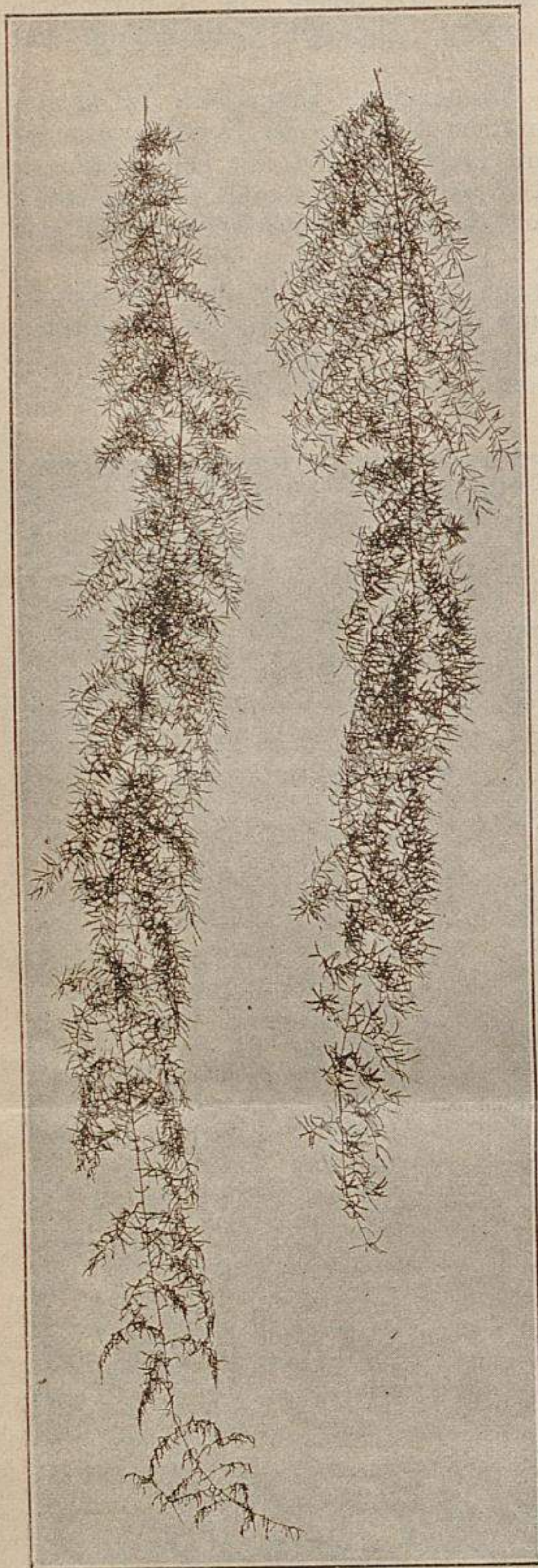
Leider ist der Fruchtansatz infolge der schlechten Herbstwitterung bei uns kein besonders guter gewesen. Es sind nur verhältnismässig wenige reich mit Früchten besetzte Ranken vorhanden und mussten wir darauf verzichten, dieselben zum Versand zu bringen.

Unsere Abbildung zeigt eine mittelstarke Pflanze, die etwa 1 m im Durchmesser und 50 cm bis zu 2 m lange Wedel hat.

Da die in unseren Kulturen in grosser Anzahl vorhandenen *Asparagus falcatus*-Pflanzen sehr viel Platz in Anspruch nehmen, so mussten wir für dieselben einen neuen Raum schaffen, der gleichzeitig zur Kultur der *Medeola* Verwendung findet. Die zweite Abbildung gewährt einen Einblick in dieses Haus und gibt un-



gefähr  $\frac{1}{4}$  desselben wieder. In demselben sind ausser den *Asparagus falcatus* noch 4000 *Medeola*-Pflanzen in 5 zölligen Töpfen untergebracht, die auf Beeten dicht nebeneinander gestellt sind. Von jedem Topfe ist ein dünner, etwa 3 m langer Faden



Ranken von *Asparagus falcatus*.  
Die links hängende Ranke war über 2 m lang.  
Nach einer photographischen Aufnahme.

in die Höhe gezogen, an welchem die Triebe emporranken. Wir sehen darauf, dass diese Ranken nicht zu voll worden und dass jede Pflanze auch den ihr vorgeschriebenen Weg nach oben einschlägt. Je leichter die Ranken gebaut sind, desto besser entsprechen sie ihrem Zwecke; die zu dicht und voll garnierten Ranken müssen, ehe man sie verarbeitet, auseinander gerissen werden und büssen dadurch viel von ihrer Schönheit ein.

Das Haus hat von allen Seiten Licht und gedeihen die Pflanzen darin prächtig. Im Herbst waren die Ranken über und über mit Blüten besetzt. Obgleich dieselben klein und grünlich-weiss in der Farbe sind und sich infolgedessen von den Blättern nicht wirkungsvoll abheben, machten die Ranken doch einen sehr hübschen Eindruck, da die Blütchen wie Tautropfen herunterhängen.

Dem Eintretenden bietet diese grosse Halle mit den unzähligen frischgrünen, in die Höhe strebenden Ranken einen überraschend schönen Anblick.

*Medeola asparagoides*, dieses zierliche graziöse Bindegrün, ist zur Tafeldekoration und zum Ausschmücken von Körben usw. fast unentbehrlich geworden und wenn auch

bei Pflanzen und Blumen die Mode oft wechselt, so glauben wir doch kaum, dass dieses schöne Grün sobald verdrängt werden wird.

Ueber *Medeola* ist in dieser Zeitschrift schon viel geschrieben worden und ist daher die Kultur allgemein bekannt.

## Neue Pflanzen.

Noch einmal über das Angebot neuer Pflanzen:

Der Apfel *Transparente de Croncels* als „Neuheit“.

Von **Ernst Pfanz**, Obergärtner in Rötha b. Leipzig.

Auf Seite 39 dieser geschätzten Zeitschrift kommt Herr St. Olbrich in einem beherzigenswerten Artikel über das Angebot neuer Pflanzen zum Wort. Der Herr Verfasser hat damit eine Angelegenheit unseres Faches berührt, welche die grösste Beachtung verdient. Durch solch' unreeles Vorgehen mancher Geschäfte, deren Inhabern es doch nur darum zu tun ist,

gleichviel auf welche Art und Weise ihre Taschen zu füllen, wird unser Fach schwer geschädigt. Wer erst einigemal mit dem Ankauf von solchen angeblichen Neuheiten »reingefallen« ist, verliert das Vertrauen, und wenn er nicht ab und zu einmal durch eine wirklich gute Neuheit entschädigt würde, dann schwände schliesslich alle Neigung für den Kauf von Neuheiten gänzlich dahin. Wie oft hat man schon von Fachleuten den Ausspruch gehört: »Ich bin ganz davon abgekommen, mir noch Neuheiten anzuschaffen, denn es kostet nur Geld, um zu finden, dass ich ähnliches oder besseres schon habe«. Wenn letzteres nun auch nicht in allen Fällen immer zutreffend ist, so kommt es doch leider häufig vor, dass Neuheiten in den Handel gegeben werden, deren Verschiedenheit von der Stammpflanze hauptsächlich nur in dem hohen Preise, weniger aber in neuen und guten Eigenschaften zu finden ist.

Betrachtet man heute die Angebote der verschiedenen Firmen, so findet man manches als Neuheit angepriesen, was vielen Fachmännern schon lange bekannt ist. Manchmal hat sich auch nur der Name etwas geändert, im Grunde ist es aber dasselbe geblieben, der Preis jedoch deutet auf eine Neuheit hin. Wenn eine neue Pflanze, eine Rose, Obstsorte usw. in den Handel gebracht wird mit einem Namen, unter welchem schon eine andere ähnlicher Art vorhanden ist, oder deren neuer Name sich nur durch einige unwesentliche Buchstabenveränderungen von einem älteren unterscheidet, so ist es, um jedem Zweifel vorzubeugen, unerlässlich notwendig, den Namen des Züchters oder des Verbreiters hinzuzusetzen, was jedoch meistens unterlassen wird.

Vor mir liegt das Angebot neuer Aepfel- und Birnsorten einer erfurter Firma. Unter den Aepfeln ist eine Sorte *Transparente de Croncelle* als neu angeführt. Wie allgemein bekannt sein dürfte, wurde im Jahre 1869 von den Gebrüder Baltet, Baumschulbesitzer in Troyes (Frankreich) eine neue Aepfelsorte unter dem Namen *Transparente de Croncels* in den Handel gebracht. Ich habe dieselbe Sorte auf Obst-Ausstellungen und in Preislisten auch *Transparente de Croncelles*, sowie *Transparente de Croncelles* bezeichnet gefunden. Der Wuchs und die Tragbarkeit des Baumes, gleichwie die Eigenschaften der Frucht stimmen mit der Beschreibung der als Neuheit ausgegebenen Sorte überein, nur die Farbe der Frucht ist etwas anders angegeben, aber das ist zu unbedeutend, um daraufhin auf eine andere Sorte schliessen zu müssen.

*Transparente de Croncels* finden wir beschrieben in Lauche's Ergänzungsband zu Oberdieck's Obstkunde, Seite 293 Nr. 836, und in Gaucher's Praktischem Obstbaumzüchter, Jahrgang 1888, Seite 177. An dieser Stelle wird die Sorte beschrieben: »Der Baum ist starkwüchsig und sehr fruchtbar. Die Frucht ist gross bis sehr gross, von breiter, flach nach oben etwas verjüngter Gestalt. Der Stiel ist von gewöhnlicher Länge, schwach und mündet in eine ziemlich breite und tiefe Einsenkung. Die Schale ist fein, geschmeidig, zunächst grünlich, auf der Sonnenseite schwach gerötet und bronzirt. Zur Reifezeit September—Oktober (nach Lauche: August—September) wird sie heller und nimmt eine weissgelbe Färbung an.«

Die »Neuheit« ist in dem erfurter Angebot nur sehr kurz beschrieben. Es heisst dort: Baum sehr kräftig und fruchtbar, Frucht gross, sehr wohlschmeckend; grau mit Rosa. August—September.«

Sollten wir es hier nicht mit ein und derselben Sorte zu tun haben? Wenn dieses der Fall ist, so dürfte *Transparente de Croncels*, wenngleich in Deutschland wenig verbreitet, doch kaum noch als Neuheit gelten, da sie sich schon seit 25 Jahren im Handel befindet. Auch wäre der Preis (für einjährige Veredlungen 2 Mark das Stück) unverhältnismässig hoch bemessen, da die in Frage stehende Sorte schon seit Jahren für die Hälfte des erfurter Preises in schönen Hochstämmen zu haben ist.

*Transparente de Croncels* bildet in der Baumschule prachtvolle Stämme und eignet sich deshalb sehr gut zur Zwischenveredlung, besonders da sie auch gegen Kälte nicht empfindlich ist. Unter den im Spätsommer und Herbst reifenden Aepfeln ist sie eine der empfehlenswertesten, da sich die Früchte auch längere Zeit auf dem Lager gut halten.

### *Ligustrum vulgare pendulum*.

Das neue *Ligustrum vulgare pendulum* bildet ein sehr niedliches, elegantes Trauerbäumchen, das zur allgemeinen Verbreitung sehr zu empfehlen ist.

Wenn auf kräftige Stämmchen von *Ligustrum vulgare* in der Höhe von 100—130 cm veredelt, hängen die langen dünnen, zierlichen



Zweige ganz so entschieden am Stamm herunter, wie das bei *Caragana pendula* der Fall ist. Der Zierwert wird noch erhöht durch die zahlreichen weissen, die Zweige bedeckenden Blütenrispen, gleichwie durch die hernach erscheinenden schwarzen Beeren, die bis zu Anfang des Winters an den Zweigen sitzen bleiben.

Dieser kleinkronige Trauerbaum ist besonders zur Bepflanzung von Grabstätten und kleinen Hausgärten sehr geeignet, zumal da derselbe auch noch die nicht zu unterschätzende Eigenschaft besitzt, jedem Kältegrad zu widerstehen.

Auch in der Form einer niedrigen Veredlung zeigt sich diese Varietät sehr schön. Wird der Mitteltrieb stets in die Höhe gebunden, so hängen die Seitenzweige sehr elegant abwärts und bilden sozusagen eine Trauerpyramide, die in Einzelstellung sehr zierend wirkt.

St. Olbrich in Zürich-Hirslanden.

#### Die neue einfache Dahlie Linda Freudenberg.

Seit mehreren Jahren haben sich die einfachen Dahlien mit Recht die Gunst des grossen Publikums und der Gärtner erworben. Sie sind durch ihren zierlichen eleganten Bau, sowie durch ihre graziös getragenen schönen Blumen nicht nur als Gruppen-, sondern auch als Einzelpflanzen überall gut zu verwenden und lenken in jeder passenden Verwendungsart stets die Aufmerksamkeit auf sich.

Es ist mir gelungen, zu den guten Neuheiten, die in der letzten Zeit durch des Gärtners Kunst gewonnen worden sind, eine neue Sorte zu erwerben, die nicht nur allen bisher gezüchteten Neuheiten in nichts nachsteht, sondern sogar bezüglich ihrer einzig dastehenden tief dunklen Belaubung in Verbindung mit ihrem eleganten Wuchs und den sich gut von der Belaubung abhebenden lilablauen Blumen alle bisherigen Neuheiten bei weitem übertrifft.

Diese neue Dahlie, die ich in diesem Frühjahr unter dem Namen *Linda Freudenberg* in den Handel bringen will, hat einen niedrigen, kaum 30 cm hohen gedrungenen Bau. Ihre wunderschöne, tief dunkelrote Belaubung, von genau derselben Färbung wie die der Blutbuche, steht bis jetzt einzig da. Von deren dunklen Grundton heben sich die leuchtend lilablauen Blumen ganz ausgezeichnet harmonisierend ab.

Als Einzelpflanze, z. B. auf Rasenplätzen verwendet, kommt sie sehr wirkungsvoll zur Geltung, da sie durch ihre eigenartig schöne Belaubung zur Belebung des Gartenbildes sehr wesentlich beiträgt.

Infolge dieser ihrer Vorzüge ist vorauszusehen, dass sich diese Neuzüchtung schnell einbürgern und ihrer vielfachen Verwendbarkeit wegen auch bald der Liebhaber aller sich für Dahlien interessirender Gärtner und Blumenfreunde sein wird.

H. Freudenberg, Handelsgärtner in Dresden-Striesen.

#### Das neue Pelargonium zonale Gustav Emich.

Unter den Neuzüchtungen der letzten Jahre nimmt die Zonal-Pelargonie *Gustav Emich* mit den hervorragendsten Rang ein. Es ist eine von den wenigen Sorten, die den ihr vorausgegangenen Ruf um vieles übertreffen.

Bereits in den Berichten des Herrn G. W. Uhink über die in Mainz stattgefundene Gartenbau-Ausstellung finden wir diese Sorte angeführt, welche von der Firma Jak. Schnitzler in Stuttgart ausgestellt war. Herr Uhink sagt mit Recht, dass es eine Sorte ist, die sich jeder Marktgärtner zulegen sollte, und wer sie gesehen hat, wird dem zustimmen. Ich bin fest überzeugt, dass *Gustav Emich* auch dem Privatgärtner sehr gute Dienste leistet.

Ich hatte schon vor drei Jahren Gelegenheit, diese Neuheit auf einer Gruppe in der Gärtnerei des Herrn Wilh. Pfitzer in Stuttgart ausgepflanzt zu sehen, wo ich zu wiederholten malen wahrnehmen konnte, dass ihr stets von allen Besuchern des Geschäftes die grösste Bewunderung zu teil wurde.

Damals war der Anschaffungspreis allerdings sehr hoch, doch obgleich man sie jetzt für ein geringeres Geld haben kann, findet man sie noch sehr wenig in Kultur. Ich fand auch, dass unter meinem Pelargonien-Sortiment *Gustav Emich* zu den besten Winterblüher gehört und sich die Blumen im Winter ebenso vollkommen entfalten wie im Sommer.

*Gustav Emich*, eine Züchtung des Handelsgärtners W. Mühle in Temesvar, blüht leuchtend feurigscharlach-orangerot. Die grossen Blumen stehen in sehr umfangreichen Dolden und die Pflanze bleibt sehr niedrig. Es ist dies die wirkungsvollste und reichblühendste Pelargonien-Sorte.

Otto Englerth, Handelsgärtner in Rottweil a. N.

#### *Spiraea callosa* Froebeli.

An *Spiraea*-Arten und -Varietäten ist gerade kein Mangel, sodass es deshalb schon eine besonders hervorragende neue Sorte sein muss, wenn sie sich einen bleibenden Platz unter den zahlreichen schon vorhandenen Ziersträuchern erobern will, anderenfalls man lieber bei den alten bewährten Sorten bleibt.

Die *Spiraea callosa* Froebeli ist nun durch ihre dunkle Blütenfarbe so grundverschieden von allen in Kultur befindlichen *Spiraeen*, dass sie eine sehr zu schätzende dauernde Bereicherung der niedrigbleibenden, reichblühenden Ziergehölze bildet. Sie wurde in den Froebel'schen Baumschulen in Zürich unter tausenden *Spiraeen*-Sämlingen vor Jahren gefunden und im Laufe der verflossenen Zeit auf ihre Beständigkeit geprüft, die sich als so sicher erwies, dass eine Vermehrung

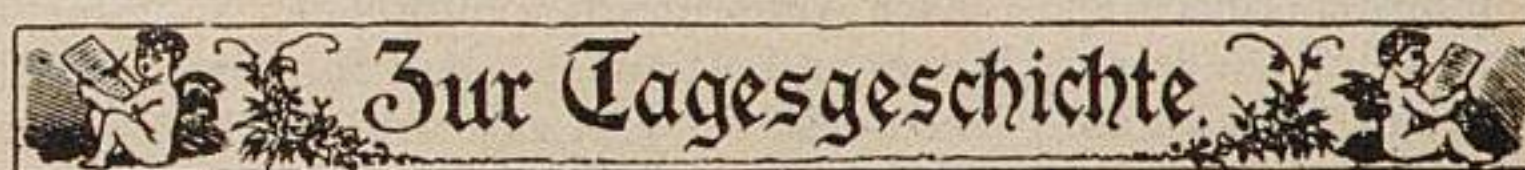
vorgenommen werden konnte, worauf sie im Herbst 1894 dem Handel übergeben wurde.

Der ziemlich aufrecht wachsende, kaum mittelhoch werdende Strauch erreicht hier selbst mit seinen kräftigsten Sommertrieben kaum 60 cm Höhe; er hat braunberindete Zweige und länglich-lanzettliche, doppelt-gesägte, 6—8 cm lange Blätter von mattgrüner Farbe, die im Herbst eine rotviolette Färbung annehmen.

Die Blüten stehen bald in einzelnen endständigen, bald in mehrzähligen, doldentraubig angeordneten Dolden, die am einjährigen Holze erscheinen. Die Blütezeit beginnt Mitte Juni, also 2—4 Wochen früher als die aller anderen zu *Sp. callosa* gehörenden Varietäten. Die auffallendste Eigenschaft ist die ausgeprägt dunkelrote Blütenfarbe, die nicht etwa wie bei den anderen rotblühenden *Spiraeen* mit dem Verblühen immer heller wird, wie es besonders die sehr dunkelrot sein sollende *Spiraea Bumalda ruberrima* zeigt, sondern einen dunkleren karminvioletten Farbenton annimmt.

Im letzten Herbst ist von Antony Waterer eine *Spiraea* in den Handel gegeben worden, die ganz dunkelrot blühen soll. Soweit es an den kleinen Pflanzen zu erkennen war, hat sie jedoch nicht das tiefe Karminrot der von mir soeben beschriebenen Sorte, während sie dagegen die unerwünschte Eigenschaft besitzt, mit dem Verblühen heller zu werden. Sodann ist es auch eine *Spiraea Bumalda*-Varietät, welche auch die Eigenschaften der Stammart zeigt, also mit der *Spiraea callosa* Froebeli nicht verwandt ist.

St. Olbrich in Zürich-Hirslanden.



#### Wie man in Oesterreich die Gärtnerei fördert.

Es ist nicht angenehm zu sehen, dass auch in Oesterreich seitens gärtnerischer Verbände eine Unsumme von Zeit, Geld und Arbeitskraft nutzlos für die Erörterung solcher bedeutungsloser Kleinlichkeiten vergeudet wird, von denen man mit vollem Rechte sagen kann: »Getretener Quark wird breit, nicht stark!« Wir stehen ohne Verständnis dem Beginnen des vor zwei Jahren begründeten österreichischen Gärtner-Verbandes gegenüber, der die ganze Zeit seines Bestehens mit der Behandlung von Fragen vertrödelte hat, die so nichtssagender Art sind, dass es unbegreiflich ist, wie ernsthafte Gärtner (deren jeder im praktischen Leben doch vollauf seinen Mann steht), sobald sie zu mehreren versammelt sind, zu so seltsamen Beschlüssen kommen können, wie es tatsächlich der Fall gewesen ist.

Vor zwei Jahren wurde in Wien auf einem Gärtnertage die Begründung eines österreichischen Gärtner-Verbandes beschlossen, bei welcher Gelegenheit man nichts besseres zu beginnen wusste, wie in die endloseste Erörterung der Doktorfrage einzutreten: ob die österreichische Gärtnerei auch in Zukunft als ein freies Gewerbe betrachtet und behandelt oder ob sie in die Zwangsjacke einer dem österreichischen Gewerbebesetze unterstellten Zunft gesteckt werden solle. Gegen eine sehr starke Minderheit wurde das letztere beschlossen. In Deutschland würde ein solcher Beschluss, bezw. dessen Ausführung nur die Bedeutung einer reinen Formsache haben, da die Mitglieder der deutschen Zünfte oder Innungen in bezug auf die tatsächliche Ausübung eines Gewerbes, abgesehen von einigen hier und dort ausnahmsweise bewilligten Vergünstigungen in bezug auf das Halten von Lehrlingen, keinerlei Vorrecht haben, vielmehr jeder aufgrund der Gewerbeordnung berechtigt ist, das Gewerbe zu betreiben, für dessen Ausübung er sich stark genug fühlt und bei dessen Betrieb ihm infolge seiner Leistungen ein so ausreichendes Vertrauen seitens der Kundschaft entgegen gebracht wird, dass er dabei zu bestehen vermag und vorwärts kommt. In Oesterreich ist das aber anders, denn dort ist Lehr- und Gehülfszeit gesetzlich genau festgesetzt und wird erst jener Handwerker zu einem selbstständigen Gewerbebetriebe zugelassen, der die gesetzlich vorgeschriebenen Ausbildungsjahre durchgemacht und ausserdem einen Befähigungsnachweis erbracht hat. Da nun in Oesterreich die Arbeitsgebiete der Zunftangehörigen bestimmt begrenzt sind, so ist der Klagerien der Gewerbetreibenden untereinander kein Ende. Der Schneider verklagt den Kürschner, der einen Pelzkragen auf einen Rock genäht hat, der Konditor verklagt den Bäcker, weil er gezuckerte Waren herstellt usw. in der endlosesten Reihenfolge. Seitens einiger österreichischer Gärtner wurde selbstverständlich der Befähigungsnachweis und damit die Einreihung des Gärtnereibetriebes in die zunftmässigen Handwerke nicht etwa deshalb angestrebt, um das Fach an und für sich auf eine höhere Stufe der Leistungsfähigkeit zu bringen, sondern um die unbequeme Konkurrenz schon im Keime zu schwächen, d. h. um durch die Erschwerung der Niederlassung junger Gärtner die bereits bestehenden Gärtnereien vor dem Mitbewerbe dieser jungen Anfänger zu schützen. Diese Beweggründe für die Erstrebung des Befähigungsnachweises sind übrigens nicht etwa nur den österreichischen Gärtnern eigen, nein, wir finden sie auch in Deutschland in der ausgiebigsten Weise. Dass man sie hier wie dort mit der Beschönigung zu maskiren versucht, als handle es sich nicht um einen Schutz für die früher ohne Befähigungsnachweis begründeten, jetzt bereits seit mehr oder minder langer Zeit bestehenden Gärtnereien und auch nicht um eine rücksichtslose Verhinderung einer neuen Konkurrenz, sondern nur um die selbstlose und wirksame Hebung des Faches an und für sich, ist so erklärlich, dass jede weitere Erläuterung entbehrlich ist.



Den österreichischen Siegern im Kampfe um den Befähigungsnachweis ist es hernach, als sie die unausbleiblichen Folgewirkungen ihres Beschlusses vor Augen sahen und sie es sich vergegenwärtigen mussten, dass, wenn auch nicht mehr an ihnen selbst, so doch schon an ihren Kindern und Zöglingen in absehbarer Zeit das gerächt werden würde, was sie selbst verschuldet haben, recht schwül ums Herz geworden und so vertrugen sie sich denn wieder mit der nach jenem merkwürdigen Beschlusse gebildeten Protestpartei, die, das sei hier noch bemerkt, mit ihrer Gegnerschaft gegen die Einreihung des Gärtnereibetriebes in die zunftmässigen Gewerbe auch noch einen sehr praktischen Zweck verfolgte. Bisjetzt wird nämlich der Gärtnereibetrieb in Oesterreich gleich der Landwirtschaft durchweg, soweit er nicht ein ausgeprägtes Handelsgeschäft darstellt, zur sogenannten Urproduktion gerechnet, die frei von der Gewerbesteuer ist. Mit der Einreihung der Gärtnerei in die handwerksmässig betriebenen, der Gewerbeordnung unterstellten Gewerbe würde diese Steuerfreiheit jedenfalls für alle gärtnerischen Betriebe ein Ende gehabt haben.

Nach erfolgter Versöhnung mit den Protestlern beriet man, (d. h. im Vorstande des österreichischen Gärtner-Verbandes) schon ernstlich, ob man nun nicht, nachdem man sich auch mit der Zugehörigkeit zur Landwirtschaft versöhnt hatte und da manchen Herren ein Zusammenwirken ohne Zwang ersichtlich undenkbar erschien, im Rahmen der Landwirtschaft die Begründung einer Art gärtnerisch-landwirtschaftlichen Zwangs-genossenschaft anstreben solle. Der vom Verbandsausschusse im November vorigen Jahres gefasste Beschluss lautete ungefähr:

»Da nach § 1 der neuen Gesetzesvorlage, betreffend die Errichtung von Berufsgenossenschaften der Landwirte, der Ackerbauminister ermächtigt ist, nach Anhörung der politischen Landesbehörde und des Landesausschusses zu bestimmen, dass für einen Gerichtsbezirk mehr als eine Genossenschaft der Landwirte errichtet werde — seien bei dem hohen Ackerbau-Ministerium und bei den gesetzgebenden Körperschaften Vorstellungen in dem Sinne zu machen, dass im Rahmen des neuen Gesetzes für die Gartenbautreibenden eigene Genossenschaften mit den für den Gartenbau passenden Statuten gegründet werden.«

Wesentlich auf Abraten des Reichsratsabgeordneten Professor Marchet liess man auch dieses unglückselige Vorhaben fallen und kam im Vorstande endlich dazu, am 6. Januar d. J. zu beschliessen: »Es ist eine Organisation der Gärtner nötig. Diese wird vorläufig auf freier Basis vonseiten des Verbandes durchgeführt.«

Nachdem man also vor zwei Jahren einen österreichischen Gärtner-Verband begründete, scheint man ja heute bereits soweit zu sein, um wenigstens einigermaßen Klarheit über die Organisation zu haben. Wir sind leider nicht in der Lage, zu sagen, dass dieses Ergebnis ein auch nur einigermaßen der aufgewandten Zeit und Mühe angemessenes ist. —

Das im Juli bei der Begründung des Verbandes ausgesäete Unkraut des Befähigungsnachweises hat alles überwuchert, was an nützlichen Dingen (Altersversorgung erwerbsunfähiger Gärtner, Erwerbssteuergesetz, Hagelversicherung, Höferecht, Marktverhältnisse usw.) auf dem ersten österreichischen Gärtnertage beraten wurde.

Dass jedes Verbändchen, wenn es auch noch nicht einmal über seine Organisation im klaren ist, ein »Organ« haben muss, scheint auch in Oesterreich unerlässlich zu sein. Anstatt sich nun an eine der bestehenden angesehenen und verbreiteten Gartenzeitungen des Reiches anzuschliessen, erhob man ein Blatt untergeordnetster Bedeutung zum Orgänchen. Auf die Vorgänge, welche sich dabei abgespielt haben, wie auch noch auf einige andere gleichzeitige sehr bezeichnende Vorkommnisse warf eine vor einiger Zeit stattgefundene Gerichtsverhandlung ein grelles Licht.

Der städtische Gärtner Emanuel Dollmann, Mitglied des Ausschusses des österreichischen Gärtner-Verbandes, dessen Schriftführer er früher war, hatte gegen den Buchhalter Adolf Brausche eine Ehrenbeleidigungsklage eingebracht, über welche vor dem Bezirksgericht Alsergrund (Dr. von Hoernes) verhandelt wurde. In der von Dr. Altmann vertretenen Klage wurde behauptet, Brausche habe auf dem Korridor im Gerichtsgebäude in Gegenwart einer Anzahl von Mitgliedern des Vereins-Ausschusses gesagt, Dollmann habe von dem in der Habsburgergasse etablirten Gärtner Adolf Pauck den Betrag von fünfzig Gulden angenommen, um damit zu wirken, dass die von letzterem herausgegebene »Gärtner-Zeitung« zum Verbandsorgan gewählt werde.

Vonseiten der Verteidigung wurde der Wahrheitsbeweis angeboten. Als erster Zeuge wurde der Magazineur Pauck's, Franz Dieze, vernommen. Er gab an, Dollmann sei eines Tages in dem Geschäft seines Herrn erschienen, habe mit diesem längere Zeit gesprochen und von Pauck schliesslich eine Geldnote erhalten, welche dieser aus der »Wertheimischen« nahm. Der zweite Zeuge, Blumenhändler Pauck, erklärt, dass er Dollmann längere Zeit hindurch für verschiedene Artikel, in welchen derselbe seines Geschäftes lobend gedachte, Beträge von 10—30 Gulden gezahlt habe. In letzter Zeit habe er bemerkt, dass ihm dieser weniger günstig gesinnt sei. Er (Zeuge) habe darüber mit dem Vorstande des österreichischen Gärtner-Verbandes, Hof-Kunstgärtner A. C. Rosenthal, Rücksprache genommen, und dieser habe ihm geraten, Dollmann wieder einmal etwas zu geben!!! — »Ich«, erzählte der Zeuge, »sagte darauf, ich werde ihm halt einen Hunderter geben«. Rosenthal riet mir, lieber zweimal je fünfzig Gulden zu geben, denn das habe eine »grössere Wirkung!!« Zwei Tage vor der Ausschusswahl sei Dollmann zu ihm gekommen und er habe ihm dann mit der Bitte, die Bevorzugung seiner Zeitung zu befürworten, fünfzig Gulden gegeben. Dollmann habe das Geld ein-

gesteckt und gesagt: »Ihre Zeitung wirds, und sonst keine.« Dabei habe der Angeklagte hinter einer Säule im Geschäftslokale gestanden, sodass er jedes Wort habe hören müssen.

Nach diesen Ergebnissen des Beweisverfahrens ging der Richter mit einem Freispruch des von Dr. Gruber verteidigten Angeklagten vor.

Darauf hat das Vertragsverhältnis mit Herrn Pauck den üblichen Riss bekommen und krebst nunmehr der Verband mit einer eigenen Organgründung weiter.

Es sind dies alles Vorkommnisse sehr bedauerlicher Art, die nicht geeignet sind, das grosse und rege Interesse, welches ersichtlich unter den österreichischen Gärtnern in bezug auf das gemeinschaftliche Eintreten für das in Oesterreich dringend notwendige Emporbringen des Faches vorhanden ist, in die richtigen Bahnen zu leiten und ein tatsächlich erfolgreiches Zusammenarbeiten sicher zu stellen.

#### Die Gärtnerei und die Landwirtschaftskammer.

Von den Herren Stämmler-Segeberg, Groht-Wilster und Hecktkiel war, wie die Schleswig-Holsteinische Zeitschrift für Obst- und Gartenbau berichtet, an den kürzlich tagenden Schleswig-Holsteinischen Provinzial-Landtag das Gesuch gerichtet worden, dafür Sorge zu tragen, dass in der hier zu errichtenden Landwirtschaftskammer auch den Gärtnern eine Vertretung gesichert werde. Mit Recht war in der Petition darauf hingewiesen, dass die Gärtnerei, die doch so viele Hände beschäftige und im wirtschaftlichen Leben der Nation eine nicht unbedeutende Rolle spiele, bisjetzt jeder Interessenvertretung entbehre. Ferner war hervorgehoben, dass durch die neuere Gesetzgebung, namentlich durch die Handelsverträge, das gärtnerische Gewerbe vielfach empfindlich geschädigt sei. Endlich war geltend gemacht, dass die Gärtnerei ja auch sonst bei vielen Gelegenheiten der Landwirtschaft beigeordnet werde.

Diese Petition ist vom Provinzial-Landtage dem besonderen Ausschusse, welcher mit der Vorprüfung der Vorlage über die Landwirtschaftskammer beauftragt wurde, zur Kenntnisnahme und etwaigen Berücksichtigung überwiesen und darauf nicht nur in den Beratungen des letzteren eingehend erörtert, sondern auch bei dem mündlichen Berichte vor der Plenarversammlung besprochen worden. Es wurde anerkannt, dass die Gärtnerei, obwohl das bezügliche Gesetz vom 30. Juni vorigen Jahres neben der Landwirtschaft nur der Forstwirtschaft Erwähnung tue, wol berechtigt sei, als eine Art des Landbaues der eigentlichen Landwirtschaft gleichgestellt zu werden. Deshalb werde denjenigen Gärtnern, die ein Grundstück bewirtschaften, das zu einem Grundsteuer-Reinertrage von 150 M. oder mehr veranlagt sei, das Wahlrecht schwerlich vorenthalten werden können. Dass diese Grenze zu hoch festgestellt worden, obgleich bei dem gärtnerischen Betriebe auch ein Grundstück von wesentlich geringerem Grundsteuer-Reinertrage schon eine selbständige Existenz ermöglichen, sei durch den Wortlaut des Gesetzes veranlasst, wonach das Wahlrecht sowol, als auch die Steuerpflicht durch eine selbständige Acker-nahrung bedingt werde. Für die Wahlen aber, welche wenigstens vorläufig durch die Kreistage zu vollziehen sind, liessen sich bestimmte Vorschriften und Direktiven durch die Satzungen nicht geben. Es sei indess ja sehr wohl möglich, dass einzelne grössere Gärtner, namentlich Baumschulbesitzer, zu Mitgliedern der Landwirtschaftskammer gewählt würden. Hier könne noch die Bestimmung in § 6 des Gesetzes Anwendung finden, wonach auch solche Männer wählbar sind, welche mindestens 10 Jahre als Vorstandsmitglieder oder Beamte von landwirtschaftlichen und zweckverwandten Vereinen tätig waren. Würden Gärtner von den Kreistagen nicht gewählt, was bei dem weit überwiegenden Interesse der eigentlichen Landwirtschaft allerdings wahrscheinlich sei, so bleibe der Kammer selbst, welche nach § 14 des Gesetzes berechtigt sei, sich bis zu einem Zehntel ihrer Mitgliederzahl durch Zuwahl von Sachverständigen mit beratender Stimme zu ergänzen — in unserem Falle durch 8 Personen — immer noch die Möglichkeit, Vertreter der Gärtnerei, ebenso wie Vertreter der Forstwirtschaft, Fischerei, Geflügelzucht, Bienenzucht usw., die bei den Hauptwahlen auch übergangen werden dürften, heranzuziehen.

Mit dieser Aussicht muss sich die Gärtnerei einstweilen zufrieden geben. Ihre Sache wird es sein, in erster Linie dahin zu streben, dass schon bei der Wahl durch die Kreistage Vertreter ihres Gewerbes mit berücksichtigt werden, dann aber, wenn ein Erfolg dabei nicht erzielt wird, sich mit ihrem Anliegen an die erste konstituierende Versammlung der Landwirtschaftskammer selbst wenden.

So berichtet die Schleswig-Holsteinische Zeitschrift für Obst- und Gartenbau.

#### Warnung!

Wir empfangen aus Barmen von dem Vater eines Abonnenten unserer Zeitschrift die folgende Mitteilung:

»Im Monat Juni des vorigen Jahres kündigte der Gartenagent Fink in Mainz im allgemeinen Samen- und Pflanzen-Anzeiger an, dass in Rumänien eine Stelle für einen militärfreien jungen Landschaftsgärtner frei sei und dass Pläne, Kostenanschläge usw., sowie Zeugnisabschriften an ihn zu senden seien. Mein Sohn sandte nun Photographieen von Plänen ein und erhielt kurze Zeit darauf von einem Charles Frank, Garteninspektor in Calarasi in Rumänien, Engagement mit dem Bemerken, dass er vorher verschiedene Originalpläne in farbiger Ausführung und die dazu gehörigen Kostenanschläge einsenden möge; dieselben sollten dem Herrn Minister vorgelegt werden. Die bestimmte Zeit seiner Abreise nach Rumänien würde ihm dann noch näher mitgeteilt werden. Mein



Sohn schickte nun 4 grosse, aufs sauberste ausgeführte Pläne, die teils bereits mit silbernen Medaillen prämiert und teils mit für die königsberger Ausstellung bestimmt waren, nach Calarasi mit dem Bemerken ein, dieselben jedoch sofort zurück zu schicken. Wir bekamen keine Pläne wieder, noch irgend welche Antwort, trotzdem wir früher alle Briefe usw. eingeschrieben eingesandt hatten, die auch angekommen waren. Sämtliche, nach dem 15. August von uns abgeschickten Briefe, worin wir die Pläne reklamirten, kamen als unbestellbar zurück. Darauf wandten wir uns an das deutsche Konsulat, das aber nichts ermitteln konnte. Sollte dieser Schwindler, der meinen Sohn so schmälich um seine Pläne betrogen hat, wol gleich sein mit dem Karl Frank in Rimnik-Sarat (Rumänien), über den Sie in der vorigen Nummer Ihrer Zeitschrift berichteten?

Der Charles und der Karl Frank ist sicher ein und derselbe Mensch. Eine von ihm besonders gepflegte Praxis ist die folgende: Er gibt eine Samenbestellung auf und lässt sich den kleineren, aber wertvollsten Teil mit der Post, den grösseren, minder wertvollen Teil jedoch mit der Bahn senden und veranlasst, dass die Bahnfrachtsendung mit der Nachnahme für beide Teile belastet wird, deren prompte Einlösung er verspricht. Er nimmt hernach natürlich nur die Postsendung an und verweigert die Einlösung der Bahnsendung. Wer unvorsichtig genug ist, auf seine erhobenen Lamentationen hin ihm auch noch diese nach Aufhebung der darauf lastenden Nachnahmesumme zu überlassen, ist um alles beschwindelt.

Wir warnen wiederholt vor dem Patron, der in jenem Lande nur schwer zu fassen ist.

#### Vorschlag zur Verwendung des beweglichen elektrischen Lichtes im Gärtnereibetriebe.

Mit Bezug auf den Artikel: »Das elektrische Licht im Dienste gärtnerischer Kulturen«, der auf Seite 2 dieser geschätzten Zeitschrift veröffentlicht wurde, dürfte ein Vorschlag zur Anstellung weiterer Versuche mit beweglichem Lichte wol eine Stelle finden. Die ursprünglichen Versuche mit der vollen Beleuchtungsstärke sind offenbar auch deshalb misslungen, weil Licht und Schatten stets mit ungebrochener Gewalt auf dieselbe Stelle fielen, während das volle Sonnenlicht die Pflanzen nach und nach von allen westlich bis östlich gelegenen Seiten beleuchtet. Diejenigen Pflanzen, welche das direkte Sonnenlicht ertragen können, dürften daher auch das volle elektrische Licht vertragen, wenn dasselbe, ähnlich wie die Sonne, nur in umgekehrter Richtung während der Nacht sich von Westen nach Osten bewegt.

Da die einschlägigen Versuche wol nur in grossen Gärtnereien angestellt werden können, so würde es sich ermöglichen, mittelst eines einfachen Uhrwerkes die Bogenlampe auf einer Schiene an der Nordseite des Treibhauses gewissermassen als künstliche Polarsonne ihre Wirkung entfalten zu lassen.

X.

#### Bevorstehende Ausstellungen.

— In der Reihenfolge des Stattfindens. —

**Berlin.** Ausstellung von blühenden Zwiebel-, Knollen- und Staudengewächsen, sowie Spätofst, veranstaltet vom Verein zur Beförderung des Gartenbaues in den preussischen Staaten zu Berlin vom 11.—18. April. Anmeldungen an die Geschäftsstelle Berlin N., Invalidenstrasse 42.

**Gent.** Gartenbau-Ausstellung der Société Royale d'Agriculture et de Botanique vom 21.—23. April. Anmeldungen an E. Fierens in Gent, Coupure 135.

**Wien.** Frühjahrs-Ausstellung der kaiserl. königl. Gartenbau-Gesellschaft vom 24.—28. April. Anmeldungen an die Gesellschaftskanzlei.

**Freiburg i. B.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 27. April bis 1. Mai. Anmeldungen an den Vereinsschriftführer Otto Schreiber in Freiburg i. B., Münsterplatz 18.

**Würzburg.** Gartenbau-Ausstellung des fränkischen Gartenbau-Vereins vom 4.—7. Mai. Anmeldungen an Stadtgärtner E. Sturm in Würzburg.

**Strassburg (Elsass).** Jubiläums-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Unter-Elsass zur Feier seines 50jährigen Bestehens, erstens, am 8. Juni; zweitens, Ende September. Anmeldungen an den Vereinspräsidenten Wagner in Strassburg-Neudorf, Polygonstrasse 49.

**Darmstadt.** Gartenbau- und Rosen-Ausstellung des Gartenbauvereins vom 22.—27. Juni. Anmeldungen an Rentner H. Müller in Darmstadt, Heidelbergerstrasse 69.

**Stettin.** Rosen-Ausstellung des Gartenbau-Vereins am 5. Juli. Anmeldungen an Alb. Wiese in Stettin.

**Schleswig.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung des Gärtner-Vereins im August. Anmeldungen an den Schriftführer Andreas von Rosen, Gärtnereibesitzer in Schleswig.

**Chemnitz.** Erste erzgebirgische Gartenbau-Ausstellung des erzgebirgischen Gartenbau-Vereins und des Gärtner-Vereins vom 23. August bis 2. September. Die Beteiligung ist auf das Vereinsgebiet beschränkt. Anmeldungen an Stadtgärtner Werner in Chemnitz.

**Olmütz.** Gartenbau-Ausstellung des Gärtner- und Gärtnergehülfen-Vereins Hortolonia vom 7.—9. September.

**Wiesbaden.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 7.—10. September. Beteiligung nur zulässig für Mitglieder des Vereins. Anmeldungen an Dr. L. Cavet in Wiesbaden.

**Magdeburg.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 50jährigen Bestehens des Gartenbau-Vereins, Anfang September. Anmeldungen an Garteningenieur Lässig, Magdeburg, Bahnhofstrasse.

**Detmold.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für das Fürstentum Lippe Mitte September. Anmeldungen an Hofgärtner Schumann in Detmold.

**Greifswald.** Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Neu-Vorpommern und Rügen zur Feier seines 50jährigen Bestehens vom 12.—15. September. Anmeldungen an Stadtgärtner A. Schultz in Greifswald.

**Brüssel.** Orchideen-Ausstellungen, veranstaltet von der Gesellschaft der Orchideenfreunde »L'Orchidée« am zweiten Sonntag und Montag Nachmittag eines jeden Monats in den Räumen der Gärtnerei der »Société de l'Horticulture Internationale« im Park Leopold.

#### Aus den Vereinen.

##### Gartenbau-Verein für das Fürstentum Lippe.

Am 7. Oktober 1894 wurde in Detmold gelegentlich einer von mehreren Obstzüchtern und Gärtnern veranstalteten Ausstellung von Obst- und Obsterzeugnissen ein Gartenbau-Verein für das Fürstentum Lippe gegründet.

In der von einigen 40 Gärtnern und Liebhabern besuchten Versammlung wurde ein vorläufiger Vorstand zur Ausarbeitung der Satzungen gewählt, die in einer zweiten Versammlung am 25. November durchberaten und genehmigt wurden. Gleichzeitig wurde der Vorstand für das Jahr 1895 gewählt, der aus 5 Mitgliedern besteht. Erster Vorsitzender ist Hofgärtner Schumann, zweiter Schriftführer Redakteur R. Starke und Kassirer Bureauvorsteher Brockmeier. Ausser dem Vorstande wurden noch 5 Beisitzer aus verschiedenen Kreisen des Landes gewählt, welche die Interessen des Vereins im Lande zu vertreten haben. Der Sitz des Vereins ist Detmold.

In der Generalversammlung vom 20. Januar d. J. wurde beschlossen, um die Mitte des Monats September in Detmold eine Gartenbau-Ausstellung abzuhalten, auf der auch die Erfolge vorgeführt werden sollen, die bis dahin mit den neuen Pflanzen und den Sämereien erzielt wurden, die vom Vereine angeschafft und in der Versammlung vom 24. Februar zu Kulturversuchen an die Mitglieder verteilt worden sind.

#### VERKEHRSWESEN.

##### Postbeförderung nach Deutsch-Südwest-Afrika.

Am 3. März wird ein Postdampfer von Hamburg nach Deutsch-Südwest-Afrika abgefertigt, der eine günstige Beförderungsgelegenheit für Briefsendungen und Postpakete nach dem genannten Schutzgebiete bietet.

Alle Sendungen, die mit diesem Dampfer befördert werden sollen, müssen mit dem Leitvermerk »über Hamburg mit direktem Dampfer« versehen sein. Postpakete sind bis zum Höchstgewicht von 5 kg zugelassen; das Porto für dieselben beträgt 3 M. 50 Pf. und ist vom Absender im voraus zu zahlen.

#### Konkurse.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners Heinrich Godemann in Erfurt ist mangels einer den Kosten des Verfahrens entsprechenden Konkursmasse aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners Johann R. Krouel jr. in Bremen ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

#### Personalnachrichten.

Der königl. Gartenbau-Direktor C. E. Haupt in Brieg und Gemahlin feierten am 24. Januar das Fest ihrer silbernen Hochzeit. Dem Jubilar wurde aus Anlass dieser Feier seitens des Kreisvereins für Obst- und Gartenbau in Brieg eine künstlerisch ausgeführte Ehrenurkunde und ein Tafelaufsatz überreicht.

W. Balke, bisher Obergärtner in Alt-Geltow bei Werder a. H. ist als Obergärtner beim Grafen von der Asseburg zu Gr.-Rinnensdorf (Kreis Lüben) eingetreten.

Wilhelm Kuntze, Mitinhaber der Firma »J. C. Schmidt aus Erfurt« in Berlin, starb am 28. Januar im Alter von 23 Jahren.

Garteninspektor Guido Grüenthal zu Berlin erhielt von Sr. Majestät dem Kaiser von Russland die goldene Medaille am Bande des Stanislaus-Ordens verliehen.



## Dr. Wilhelm Neubert †

Am 19. Februar starb in Cannstatt bei Stuttgart im Alter von 87 Jahren Dr. Wilhelm Neubert, der Begründer des Deutschen Magazins für Garten- und Blumenkunde.

Zwar sind erst vierzehn Jahre verflossen, seit Neubert von der Leitung dieser Zeitschrift zurücktrat und doch scheint, wenn wir auf diese kurze Spanne Zeit zurückblicken und des Deutschen Magazins in seiner früheren Bedeutung gedenken, ein Bild aus einer längst verschwundenen Welt vor uns aufzutauchen. Es gab eine Zeit, da Neubert's Magazin einen be-

stimmenden Einfluss auf die deutsche Gärtnerei ausübte und nicht wenige Fachmänner, die heute in der Schaffenskraft des besten Mannesalters stehen, werden sich noch erinnern, dass das Eintreffen eines neuen Heftes stets ein Ereignis war. Es sind in der besten Zeit des Magazins viele wertvolle und erfolgreiche Anregungen von demselben ausgegangen, die nicht unwesentlich dazu beigetragen haben, dass neue Züchtungen bekannt, neue Kulturverfahren verbreitet und dadurch die Blumenliebhabereien und Gärtnereibetriebe gefördert wurden. Während der letzten Jahre der Leitung seines Magazins vereinsamte Neubert mehr und mehr. Er verlor die persönliche Fühlung mit den Führern der neuzeitlichen gärtnerischen Entwicklung

Deutschlands, die schneller vorwärts gingen, wie er mit seinem Magazin zu folgen vermochte und die neue Wege betraten, auf denen er sich nicht mehr zurecht fand. Er war kein Führer mehr, vielmehr hinkte seine Zeitschrift weit hinter den Ereignissen her. Als er dann von der Leitung der von ihm begründeten Zeitschrift zurücktrat, machte dieselbe bei dem Versuche, wieder zu irgend einer Bedeutung zu gelangen, eine Reihe der verschiedenartigsten Wandlungen durch, die sich auch auf den Titel erstreckten. Als dann aber alles nichts half, da versuchte es schliesslich der letzte Besitzer im gläubigen Vertrauen auf die Zugkraft des alten Namens mit einer abermaligen Umtaufe, sodass heute die Zeitschrift in ihrem Titel »Dr. Neubert's Garten-Magazin« wiederum den Namen ihres nunmehr verstorbenen Begründers trägt.

**Egbert Wolf**, Gartenmeister am kaiserl. russischen Forstinstitut in St. Petersburg, wurde die am Stanislausbande zu tragende goldene Medaille verliehen. Demselben Fachmanne wurde von der Krone der Auftrag erteilt, den Plan für die in diesem Jahre in Nischny-Nowgorod stattfindende grosse russische nationale Ausstellung auszuarbeiten.

**George Taber**, Mitinhaber der Firma Cooper, Taber & Co. in Rivenhall (Essex, England) ist am 9. Februar im 67. Lebensjahre gestorben.

Dr. W. Neubert wurde am 18. Mai 1808 in Ludwigsburg in Württemberg geboren und trat nach seinem 15. Lebensjahre als Lehrling in ein dortiges Handelshaus. Anfang der dreissiger Jahre liess er sich in Tübingen nieder, wo er im Verkehre mit Professoren und Studenten, sowie durch den regen Besuch des botanischen Gartens für die Botanik und im weiteren für die Naturwissenschaften im allgemeinen ein so hoch entwickeltes Interesse gewann, dass er nach dem Besuche verschiedener Vorlesungen, sowie durch eigenes Studium alsbald imstande war, selbst

Vorlesungen an der Universität, wie auch in anderen Städten zu halten.

Im Jahre 1847 siedelte Neubert nach Stuttgart über, wo er sodann in verschiedenen Vereinen und u. a. auch am Polytechnikum eine Reihe von Vorträgen über das Leben der Pflanzen mit Berücksichtigung der Kultur derselben hielt. Ein Jahr darauf begründete er das Deutsche Magazin für Garten- und Blumenkunde, welches er in den Dienst des deutschen Gartenbaues stellte und für diesen durch eifrigste und uneigennützigste Arbeit in einer sehr erfolgreichen Weise wirkte. Durch sein Magazin wurde Neubert der Förderer der deutschen Pflanzenzüchtungen und -Einführungen, denen er durch Wort und Bild die Wege in die Kreise der Gärtner und Blumenfreunde eröffnete. Mit geübtem Blicke erkannte er auch die wertvollsten Züchtungen und Einführungen ausländischer Gärtnereien, für deren Verbreitung in Deutschland er eifrig bemüht war.

In Anerkennung seines Wirkens verlieh ihm König Wilhelm von Württemberg die goldene Medaille für Kunst und Wissenschaft mit dem Bande

des Kronenordens; die Universität Jena ernannte ihn zum Doktor; Kaiser Alexander von Russland verlieh ihm den St. Stanislaus-Orden und Kaiser Wilhelm den preussischen Kronen-Orden.

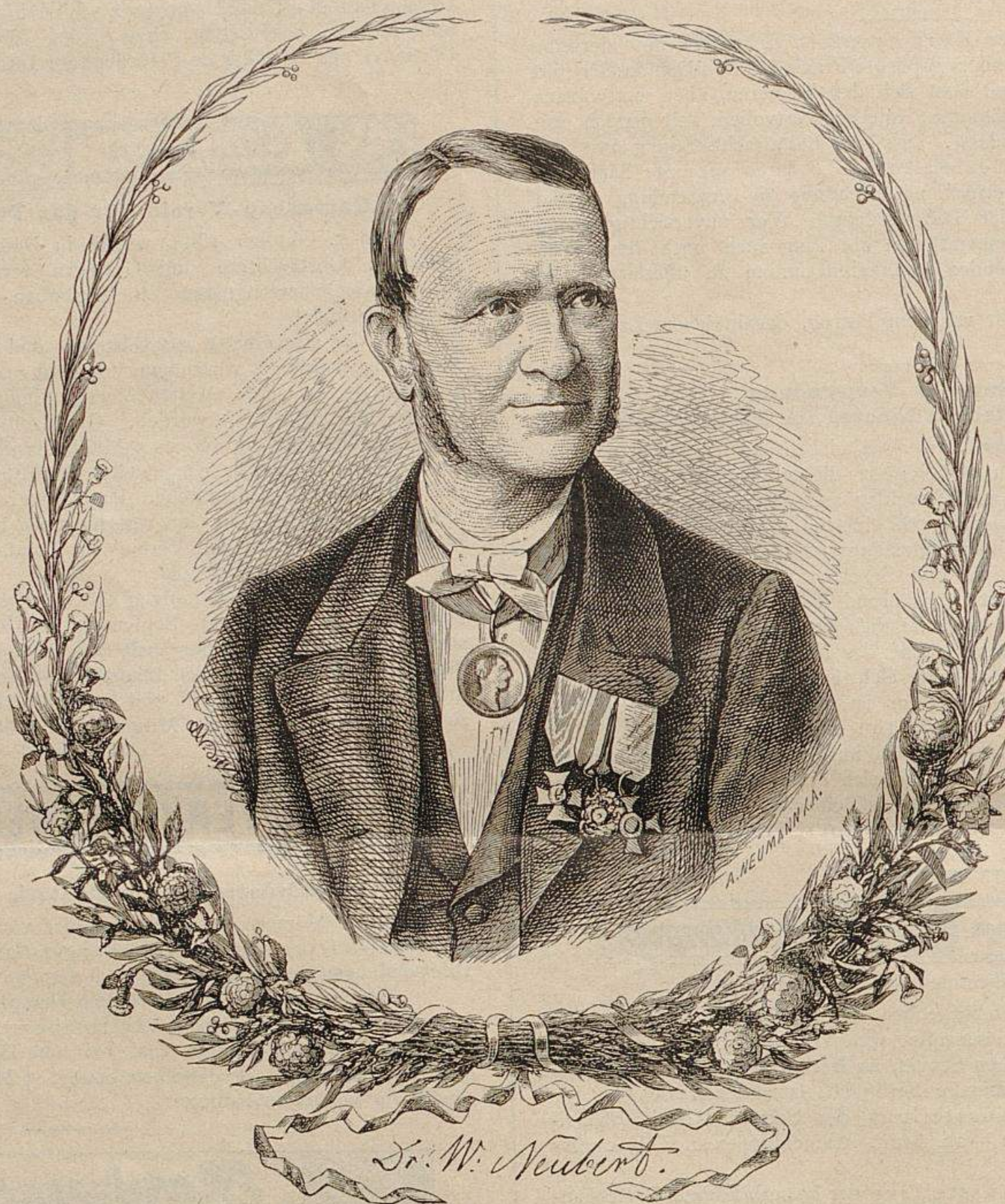
Am Schlusse des 1881 erschienenen 34. Jahrganges seines Magazines legte Neubert die Redaktion nieder, um dann in seiner Villa Rosa in Cannstatt seine letzten Lebensjahre in Ruhe zu geniessen.

Ein ausführliches Lebensbild des Verschiedenen wurde im Jahrgange 1882 der Deutschen Gärtner-Zeitung veröffentlicht.

**Ober-Hofgärtner Hoess** in Nymphenburg bei München starb nach langem Leiden am 11. Februar. Die erledigte Stelle verwaltet vorläufig der königliche Obergärtner **Almesberger**.

**Eugen Lessmann**, Handelsgärtner in Allersberg in Baiern, ein geschätzter Mitarbeiter dieser Zeitschrift, ist gestorben. Seine letzte Arbeit, die illustrierte Abhandlung »Ueber die Kultur der *Vallota purpurea* zu Schnitzzwecken«, wurde auf S. 161 des vorigen Jahrganges veröffentlicht.

**L. Dittmann** in Darmstadt wurde von Sr. königl. Hoheit dem Grossherzoge von Hessen zum Hofgarten-Assistenten ernannt.



Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.



**Möller's**  
**Deutsche Gärtner-Zeitung**  
Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 3 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 8.      Erfurt, den 10. März 1895.      X. Jahrgang.

### Empfehlenswerte Tomaten-Sorten.

Von **Cl. Sonntag**, in Firma: Koll & Sonntag in Hilden.

Die Zeiten sind schon längst vorbei, da man die Tomaten als nur für die Tafel hoher Herrschaften geeignet achtete. Sie zählen jetzt schon zu unseren allgemein beliebten Delikatessen und gehören während der Zeit, wo sie in Massen zu verhältnismässig billigen Preisen zu haben sind, in vielen Gegenden bereits zu den fast täglichen Speisen.

Die meisten der hier verbrauchten Tomaten erhalten wir noch immer aus dem Süden, jedoch steigert sich die Nachfrage nach frischen, hier geernteten Früchten mit jedem Jahre, sodass die Kultur sehr zu empfehlen ist. Es gibt kaum einen auch noch so kleinen Garten, wo sich nicht anderweitig unausgenutzt bleibende Stellen finden, auf denen man Tomaten mit gutem Erfolge ziehen kann.

Die Hauptbedingung für eine erfolgreiche Kultur ist ein frühes Aussäen, um die Sämlinge rechtzeitig so vorzubereiten, dass sie im Mai als kräftige Pflanzen mit guten Topfballen ausgepflanzt werden können. Sie verlangen einen nahrhaften, lockeren Boden und eine womöglich südlich geneigte, zum mindesten aber sonnige Lage.

Ein wiederholter, während des Sommers gegebener Düngguss fördert das Wachstum sehr und trägt nicht wenig zur Bildung schöner Früchte bei. Ein häufiges Ausschneiden aller unnötigen Nebentriebe darf ebenfalls nicht versäumt werden, damit die Sonne auf den Fruchtansatz ihre volle Wirkung ausüben kann.

Von den vielen in Kultur befindlichen Sorten, wovon wir die meisten behufs Erprobung angepflanzt haben, hat sich *Livingston's Perfection* bei uns noch immer als die beste und gewinnbringendste bewährt. Diese Sorte hat einen schlanken, mittelstarken Bau, ist sehr früh und ausserordentlich ertragreich. Die Früchte sind leuchtend-scharlachrot, rund, glatt, mittelgross und haben einen köstlichen aromatischen Geschmack. *Livingston's Perfection* wird

von allen rheinischen Delikatessen-Händlern am meisten verlangt. Die Abbildung zeigt die Frucht in verkleinerter Form.

*The Mikado Improved* ist die zweitbeste Sorte, die ihre grossen violettroten Früchte, die von köstlichem Geschmacke sind, früh zur Reife bringt.

*The Trophy* ist unsere beste spätreifende Tomate. Die Früchte sind dunkel-scharlachrot und übersteigen nicht selten

$\frac{1}{2}$  kg im Gewicht. Diese Sorte wird jedoch zur vollen Entwicklung am besten unter Glas gezogen, mindestens aber im Freien an eine sonnige, geschützte Lage gepflanzt, wo sie im Herbst bei Eintritt kalter Nächte geschützt werden kann.

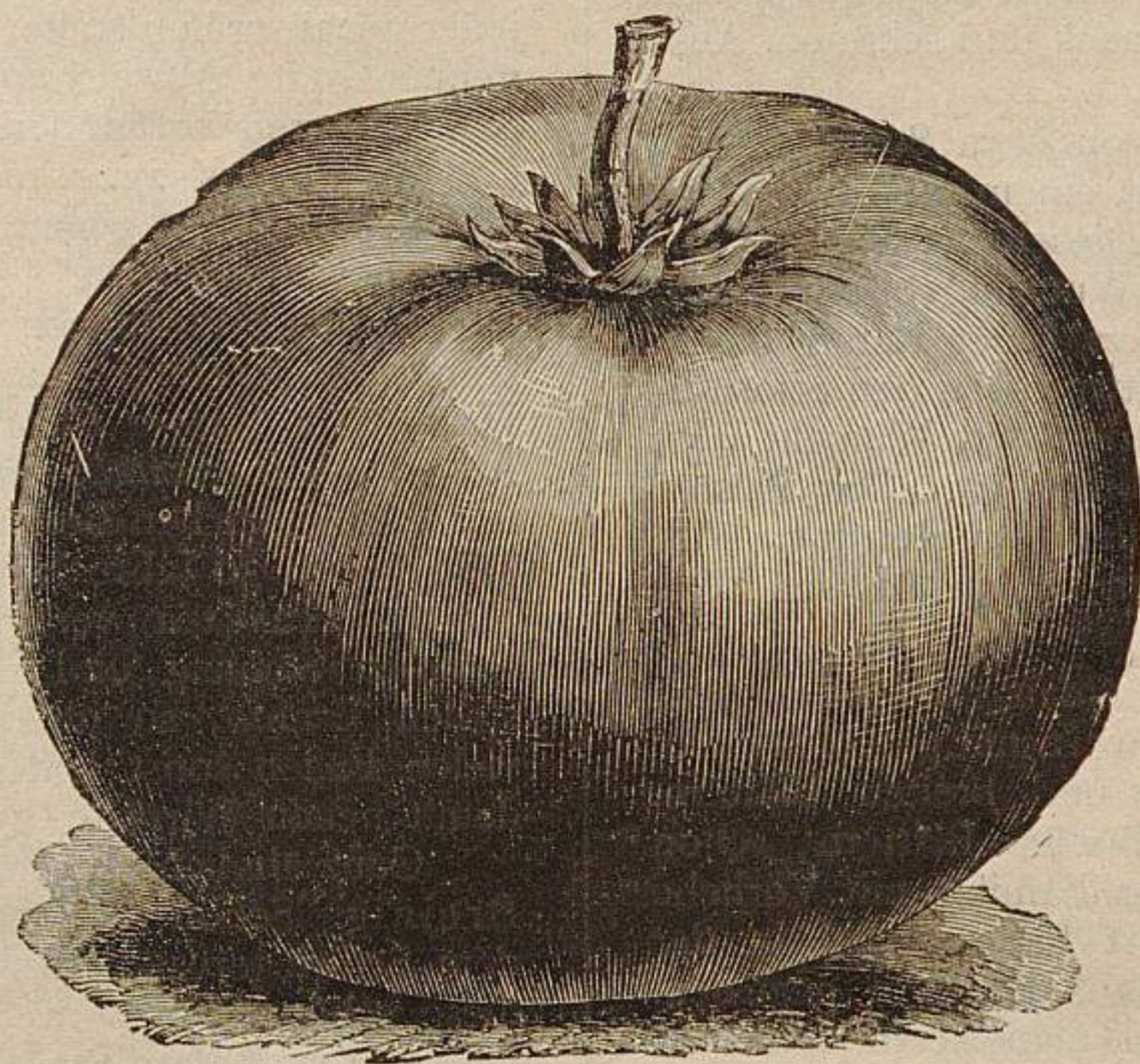
*Golden Queen* hat grosse glatte, goldgelbe Früchte, trägt sehr reich und lange. Unter den gelbfrüchtigen Sorten ist sie am meisten begehrt.

*König Humbert* ist eine ausgezeichnete reichtragende Sorte. Die Früchte sind pflaumenförmig und lebhaft scharlachrot.

*Ponderosa*. Inbezug auf feinen Geschmack, Schönheit und ausserordentliche Grösse der Früchte steht diese amerikanische Neuheit unerreicht da. Leider konnten wir dieselbe infolge des späten Eintreffens der Samen auf ihre Ertragfähigkeit noch nicht genügend prüfen. Trotz der späten Aussat erreichten mehrere Früchte über

$\frac{1}{2}$  kg im Gewicht. Die Früchte sind glatt, von prachtvoller, hell-scharlachroter Färbung und haben einen angenehmen saftigen, weinsäuerlichen Geschmack. Ebenso wie die besseren Gurken bringt diese Sorte verhältnismässig wenig Samen.

Eine vorjährige englische Neuheit: *Carter's Duke of York* verdient noch lobend erwähnt zu werden. Diese Neuheit verspricht eine sehr ertragreiche gute Marktsorte zu werden. Die Früchte sind mittelgross, haben festes Fleisch und einen angenehmen säuerlichen Geschmack.



Tomate Livingston's Perfection.



## Gemüsegarten.

### Kultur der Brüsseler Witloof-Zichorie.

Von C. Schumann, Hofgärtner in Detmold.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1701:

»Wie ist die Kultur der Brüsseler Witloof-Zichorie und deren Zubereitung für die Küche?«

Die Brüsseler Witloof-Zichorie ist eine verbesserte Abart der gewöhnlichen Zichorie (Wegewarte), *Cichorium Intybus*, die überall an Wegen und Rainen wild wächst. Das Kraut der gewöhnlichen Zichorie ist ein gutes Milchkraut, und eine Art mit dickeren Wurzeln wird in einigen Gegenden, hauptsächlich bei Magdeburg, eben der Wurzeln wegen zur Verarbeitung als Kaffee-Ersatzmittel im grossen angebaut.

In Frankreich und Belgien wird die Zichorie als sehr geschätztes Gemüse gezogen. Besonders beliebt ist sie als Salat, in Paris als Barbe de capucin (Kapuzinerbart) und in Brüssel als Witloof bezeichnet, welcher im Winter in warmen dunklen Räumen getrieben und gebleicht wird.

Die Kultur ist sehr leicht und einfach. Der Samen wird im Frühjahr breitwürfig oder in Reihen auf ein frisch gedüngtes und tief gegrabenes Land gesät und bei eintretender Trockenheit feucht gehalten. Die Blätter werden den ganzen Sommer hindurch, besonders aber im Frühjahr, wie Spinat gegessen; sie haben einen angenehm bitteren Geschmack und wirken sehr blutreinigend.

Vor Eintritt strengen Frostes werden die starken Wurzeln vorsichtig aus der Erde genommen und frostfrei eingeschlagen. Im Winter, wenn grüner Salat, wie Kopflattig, Endivien, Bleichsellerie usw. nicht mehr zu haben und auch der Feldsalat unter tiefer Schneedecke versteckt ist, werden die Wurzeln der Zichorie in einem warmen dunklen Raume, im Warmhause unter der Stellege, im heizbaren Mistbeetkasten, im Keller, in der Küche oder in der Stube enge zusammengepflanzt und angegossen.

Durch festes Abschliessen des Lichtes und der Luft bei + 10—15° R. werden sich nach 10—14 Tagen schön gelblich gebleichte Blätter aus den Wurzeln entwickelt haben, die, wenn vorsichtig abgeschnitten, einen delikaten Salat liefern. Ich sage »vorsichtig«, denn man muss beachten, dass kein Sand, keine Erde oder faulende Teile an den Blättern kleben bleiben, denn diese dürfen vor dem Zubereiten nicht gewaschen werden, weil der Salat sonst an Geschmack und schönem Aussehen verlieren würde.

Zum Treiben habe ich 2 Kästen von etwa 80 cm Länge, 40 cm Breite und 50 cm Höhe, beide mit einem gut schliessenden Deckel versehen, hergerichtet. Dieselben werden abwechselnd alle 14 Tage mit kräftigen Wurzeln voll gepflanzt, sodass zwischen Erde und Deckel 25 cm freier Raum bleibt, der sodann den sich entwickelnden Blattsprossen den erforderlichen Raum gewährt. Die einmal getriebenen Wurzeln wirft man weg; sie sind nicht mehr zu gebrauchen. Die Kästen stelle ich in ein Warmhaus in die Nähe der Heizung. Auf diese Weise habe ich von Mitte Januar bis zu Anfang März ununterbrochen schönen Salat.

Die Brüsseler Witloof-Zichorie ist, wie anfangs bereits erwähnt wurde, eine verbesserte Barbe de capucin mit geschlossenen, zylindrisch hochwachsenden Köpfchen und breiten Blättern. Ich ziehe sie, wie auch diejenige mit bunten Blättern, schon über 20 Jahre und wird sie in meiner Familie mit Vorliebe und überall, wo ich dieselbe eingeführt habe, sowol in der Form von Grüngemüse, wie auch als Salat gern gegessen. Die Zichorie hat noch den Vorzug, dass man sie im zeitigsten Frühjahr, wenn frische Gemüse noch sehr selten sind und der Frost kaum aus der Erde ist, sehr bald als Blattgemüse essen kann. Hierfür lässt man ein Beet über Winter im Freien stehen. Mit dem ersten Sonnenblick beginnen die Pflanzen zu sprossen und wenn die Ernte einmal begonnen hat, so ist sie unerschöpflich, denn wie der Sauerampfer, ist auch die Zichorie eine Staude, die gleich ersterem immer wieder von neuem abgeschnitten werden kann.

Zum Treiben im Winter taugen jedoch die zweijährigen Pflanzen nichts, weil sie in Blüte schießen. Ob auch die Wurzeln als Gemüse zu essen sind, wie in den Samenverzeichnissen angegeben wird, darüber habe ich noch keine Versuche angestellt.

### Gurkensorte zum Einmachen.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1684:

»Welche Gurkensorte eignet sich am besten zum Einmachen s genannter Pickles, d. h. kleinster Essiggurken?«

Die Russische Trauben-Gurke ist für Essiggurken wegen des grossen Ansatzes und des Kleinbleibens der Früchte sehr empfehlenswert. W. O. Rother in Gross-Rosenburg.

### Blumenkohl-Sorten für rauhes Klima.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1727:

»Welches ist die beste und empfehlenswerteste Blumenkohl-Sorte für kalte Gegenden?«

Bei mir bewährten sich ausgezeichnet die Sorten: Asiatischer Früher und von Walcheren.

K. Meymund, Gartenbaulehrer  
in Popelau bei Niedobschütz Ob.-Schlesien.

### Kleine goldgelbe, plattrunde petrowskische Speiserübe.

Unter den empfehlenswerten Speiserüben ist die Kleine goldgelbe, plattrunde petrowskische Speiserübe eine der feinsten im Geschmack, die auch nicht so üppig ins Kraut wächst. Man kann von derselben während des ganzen Jahres von Zeit zu Zeit Aussaten machen, um immer frische junge Rüben zu haben. Für den Winterbedarf hebe man sie nach Eintritt der ersten starken Nachfröste aus dem Boden, schneide das Kraut glatt an der Rübe ab, lasse sie gut an der Luft trocknen und bringe sie alsdann noch 3 Wochen zum Ausdünsten in einen kühlen trockenen Raum, worauf man sie in mit ganz trockenem Sande gefüllte Kisten verpackt. Hierdurch wird viel Platz erspart, da man Kiste auf Kiste setzen kann; dieselben dürfen jedoch nicht zugedeckt und müssen beim Aufeinandersetzen zwischen je zwei derselben Leisten gelegt werden, damit die Luft Zutritt hat. Auf diese Art behandelt, halten sich die Rüben ganz vorzüglich. Es können auch Karotten und Rettige mit gutem Erfolge in derselben Weise aufbewahrt werden.

Wilh. Kühnel, Kunstgärtner in Capelle auf Rügen.

## Ziergehölze.

### Vermeidung einer Doppelbenennung neuer Coniferen.

Von L. Beissner, Garteninspektor  
in Poppelsdorf bei Bonn.

Es ist schon oft darauf hingewiesen worden, wie nötig es ist, dass, bevor scheinbar neue in Kultur aufgefundene Varietäten unter neuem Namen in die Welt hinaus gesandt werden, ein jeder genau prüfen sollte, ob nicht die gleiche Form oder kaum nennenswerte Abweichungen schon unter anderem Namen in den Kulturen vorhanden sind.

Es ist das zwar nicht immer so leicht, da oft an verschiedenen Orten genau dieselbe abweichende Form bei Aussaten gewonnen wird.

In den Mitteilungen der Deutschen dendrologischen Gesellschaft, Nr. 3 (1894) Seite 17, teilte ich mit, dass die Gebrüder Harster in Speyer *Biota orientalis althrotaxoides* Carr. aus einer Aussat von *B. orientalis compacta* gewonnen haben und zwar genau unter den gleichen Bedingungen, wie dieselbe Carrière 1861 (also genau 30 Jahre früher) in Kultur gewonnen angibt. Die Herren Harster verlangten mein Urteil über ihren interessanten Sämling und da ich die richtige Bezeichnung feststellen konnte, so unterblieb eine neue Benennung, die in vielen Fällen sonst leider nur zu rasch geschaffen wird und damit neuen Wirrwarr in die Welt hinausträgt.

Ganz ähnlich verhält es sich mit *Picea alba compacta gracilis* Breinig. Schon vor langen Jahren wurde von Herrn Rohde, dem Schwiegervater des Herrn Breinig in Mülheim a. Rh., diese schöne Form in Kultur gewonnen. Später empfingen die Herren Peter Smith & Co. in Bergedorf bei Hamburg nach Herrn Rüppell's Angaben aus Ungarn eine im Wuchs ganz gleiche Form, die nur einen noch mehr blaugrünen Schimmer in der Färbung zeigte. Die von Herrn L. Späth in Rixdorf als *Picea alba compacta* bezeichnete Form ist der mülheimer Pflanze ganz gleich und dürfte derselben entstammen.

So haben wir wieder drei Namen für dieselbe Pflanzenform, für welche der älteste, zuerst genannte, von Breinig gegebene Name Gültigkeit hat, während die weiteren Namen als Synonyme beizusetzen sind.

In der letzten Zeit hat eine zierliche Lebensbaumform wieder die Gemüter erregt, die an verschiedenen Orten aufgefunden, sich als ganz gleich erwiesen hat und nun jeden



Züchter die grössten Anstrengungen machen lässt, um seine Anrechte auf die Pflanze nachzuweisen.

Nach den mir gewordenen Mitteilungen kaufte Herr Otto Froebel in Zürich-Riesbach im Jahre 1887 von Herrn Albert Wagner in Gohlis-Leipzig unter dem Namen *Thuya occidentalis Ellwangeriana* eine Anzahl Pflanzen, unter denen schon 2 m hohe Exemplare waren. Froebel erkannte, dass hier eine ganz abweichende dekorative Form vorliege und nannte sie zu Ehren Wagner's *Thuya occidentalis Wagneri*. Nach Anzucht kräftiger verkaufsfähiger Pflanzen gab Froebel diese Form in seinem Verzeichnis Nr. 112 im Jahre 1890 unter diesem Namen in den Handel. Die mir von Froebel gesandte Pflanze ist vom Grunde an in mehrere Stämme geteilt; die Zweige streben alle senkrecht auf und stechen die jüngeren mit rötlicher Färbung von dem lebhaften Grün der zierlichen feinen Verzweigung schön ab. So entsteht eine erst schlank-eiförmige, später säulenförmige, in der Gestalt der schönen *Chamaecyparis Lawsoniana erecta viridis* ähnliche harte Dekorationspflanze, die alle Beachtung zumal zum Gräberschmucke und für regelmässige Anlagen verdient.

Interessant ist es, dass ganz die gleiche Form auf dem Friedhofe zu Ohlsdorf bei Hamburg als schöne, jetzt 2 1/2 m hohe Pflanze aufgefunden und von dem dortigen Inspektor Cordes zu Ehren des Senators Versmann in Hamburg *Thuya occidentalis Versmanni* benannt wurde. Die Herren Peter Smith & Co. sandten mir im Dezember 1893 eine Photographie der nunmehr von ihnen erworbenen Pflanze und bieten dieselben in ihrem Verzeichnisse Seite 10 und Seite 143 als Neuheit unter obigem Namen an. Zwei kräftige Pflanzen, die mir von Zürich und Hamburg zum Vergleiche vorliegen, lassen über die Gleichheit derselben keinen Zweifel, welche überdies von den Obergärtnern beider Baumschulen auch festgestellt wurde.

Um auch hier die 3 Namen voll zu machen, tritt die gleiche Pflanze auch als *Thuya occidentalis erecta viridis* auf. Herr Rüppell gibt an, dass von der aus Ohlsdorf stammenden Pflanze wiederholt Stecklinge abgenommen wurden, bevor sie in seinen Besitz überging. So mag diese Verbreitung unter wieder neuem Namen zu erklären sein.

Mir scheint die Abstammung dieser zierlichen Pflanze von einer Aussat von *Thuya occidentalis Ellwangeriana* sehr ins Auge fallend; solche Aussaten werden in Massen gemacht und konnte leicht eine mehr aufstrebende, sonst aber mehrstämmige und gleich feinzweigige *Thuya*-Form wie die Abstammungsform *Ellwangeriana* entstehen. — Die älteren Ansprüche liegen allen Angaben nach auf Froebel's Seite und muss die Form den Namen *Thuya occidentalis Wagneri* Froebel (Syn.: *Thuya occidentalis Versmanni* Cordes und *Thuya occidentalis erecta viridis* Hort.) tragen.

Zum Schlusse fragt es sich nun, wie man in Zukunft solchen unliebsamen Vorkommnissen vorbeugen kann?

Jeder gewissenhafte Züchter wird ja sicher nach bestem Wissen prüfen, ob eine bei ihm zufällig in Kultur aufgefundene Gehölzform schon anderweitig in Kultur vorhanden ist, oder ähnlichen Kulturformen gegenüber solche Vorzüge zeigt, dass sie eine weitere Verbreitung verdient. — Weiter wird derselbe seine Pflanze mehrere Jahre genau beobachten, um festzustellen, ob die wünschenswerten guten Eigenschaften sich auch als beständig erweisen. Hat er solche beständige Vermehrung und wird die Pflanze als der Verbreitung würdig erachtet, so wird der Besitzer inzwischen jede Gelegenheit benutzen, sich ähnliche Formen anzusehen und zu verschaffen und Sachverständigen seine Pflanze zur Beurteilung vorzustellen.

Dann sollte die erste grössere Ausstellung dazu dienen, den Preisrichtern der betreffenden Gruppen solche zu prüfende Pflanzen in kräftigen Exemplaren, welche die gerühmten Eigenschaften wirklich erkennen lassen, vorzustellen.

Können die Preisrichter nicht gleich ein endgültiges Urteil fällen, so übernehmen sie es nach bestem Wissen und Gewissen, dem betreffenden Aussteller, sobald es möglich ist, ihr Urteil zugehen zu lassen.

Würde in solch gewissenhafter Weise bei der Verbreitung von sogenannten Neuheiten vorgegangen, so würde vielen Ueber-eilungen, die durch Beilegung von neuen Namen und Verbreitung gleicher oder zu ähnlicher Formen, die schon in Kultur vorhanden sind, zum Ausdruck kommen, vorgebeugt werden.

Möchte daher dieser Wink dazu dienen, die Aufmerksamkeit der betreffenden Kreise auf diesen wunden Punkt zu lenken und vorstehenden Vorschlag allgemein anzunehmen. — Referent hat nach dieser Richtung hin manche Erfahrung gemacht und

glaubte deshalb mit seinem Urteile hier nicht zurückhalten zu sollen.

Nachschrift der Redaktion. Der von dem geschätzten Herrn Verfasser vorgeschlagene Weg erscheint uns nicht ganz praktisch und dürfte nur selten zum Ziele führen. Es wird sich als viel zweckmässiger erweisen, wenn dergleichen zweifelhafte Neuheiten entweder auf den Jahresversammlungen der Deutschen dendrologischen Gesellschaft vorgestellt oder dem Schriftführer der Gesellschaft, Herrn Garten-Inspektor Beissner, zwecks Prüfung übersandt werden. Herr Beissner wird sich doch gewiss gern der Mühewaltung einer derartigen Prüfung unterziehen.

### Drei verschiedene Namen für eine Conifere.

Von St. Olbrich in Zürich-Hirslanden.

*Thuya occidentalis Wagneri* — *Thuya occidentalis Versmanni* —  
*Thuya occidentalis erecta viridis*.

*Thuya occidentalis Wagneri*, vom Etablissement Froebel in Zürich im Jahre 1890 in den Handel gegeben und *Thuya occidentalis Versmanni*, von Peter Smith & Co. in Bergedorf im Jahre 1894 als ganz neu in den Verkehr gebracht, sind ein und dieselbe Varietät, welche Tatsache nach den übereinstimmenden Urteilen der Obergärtner beider genannter Geschäfte nach persönlicher Besichtigung der Kulturen ganz unabhängig von einander anerkannt worden ist. Ja noch mehr! In einigen belgischen und holländischen Baumschulen wurde mir vor 2 Jahren die gleiche Varietät als etwas ganz neues unter dem Namen *Thuya occidentalis erecta viridis* vorgestellt, unter welcher Bezeichnung wol auch bald die Verbreitung vor sich gehen wird.

Im Interesse des Pflanzenhandels ist es erforderlich, dass diese dreifache Benennung für ein und dieselbe Pflanze den beteiligten Kreisen bekannt wird, damit die Coniferen-Liebhaber nicht verleitet werden, dieselbe Varietät unter drei verschiedenen Namen zu kaufen.

Wir stehen hier vor einer Tatsache, die in der gärtnerischen Praxis nicht vereinzelt vorkommt, denn schon mit manchen Pflanzen ist es so oder ähnlich gegangen, dass bereits vorhandene Varietäten unabhängig von einander in verschiedenen, oft weit von einander entfernten Gegenden nachträglich oder auch oft gleichzeitig wieder durch Aussaten entstanden sind und von den Besitzern als Neuheit angesehen wurden, ohne dass sie eine Ahnung davon hatten, dass dieselbe Varietät schon vorhanden war. Es trifft hier wiederum das auf Seite 39 des laufenden Jahrganges dieser geschätzten Zeitschrift von mir über Neuheiten Gesagte zu und möchte ich deshalb nochmals darauf verweisen.

Dass *Thuya occidentalis Wagneri*, weil sie sich schon 8 Jahre lang in Vermehrung befindet, für einen viel billigeren Preis und in verhältnismässig auch grösseren Pflanzen zu haben ist, wie die erst kürzlich in Vermehrung genommene *Thuya occidentalis Versmanni*, ist ja erklärlich.

Es ist nun allgemeiner Gebrauch, dass jenes Vorrecht stets anerkannt wird, wonach jener Name einer Pflanze, unter dem sie zuerst in den Handel gekommen ist, auch beibehalten werden muss, wenn nicht etwa botanische Irrtümer obwalten, die jedoch in diesem Falle nicht vorliegen, da es sich nur um Varietäten handelt. Es ist somit *Thuya occidentalis Wagneri* als der ältere Name der in Frage stehenden Pflanze in der Praxis auch beizubehalten.

Die genannte Varietät ist vollständig verschieden von allen bisjetzt vorhandenen *Thuya*-Sorten. Der aufrechte, geschlossene, kräftige Wuchs, die äusserst feine Verzweigung, sowie die lebhaft dunkle Färbung lassen diese Varietät auf den ersten Blick als etwas Bemerkenswertes erscheinen. Sie hat viel Aehnlichkeit mit einer *Biota*, besitzt aber die unbedingte Winterhärte einer *Thuya occidentalis*.

Dass gerade bei *Thuya occidentalis* die fast gleiche Varietät in verschiedenen Gegenden aus Samen hervorgegangen ist, beweisen die mancherlei kugelförmigen Varietäten, die im Laufe der Zeit durch Aussaten entstanden sind und sich so ziemlich alle gleichen. *Thuya occidentalis Froebeli* ist im Jahre 1883 in den Handel gekommen, dann folgten die als *globosa*, *globosa compacta*, *globosa viridis* und *globularis* benannten Varietäten. Ausserdem sind noch verschiedene solcher kugelförmigen Formen in den letzten Jahren in den Kulturen entstanden, deren Besitzer dieselben aber nicht als Neuheiten ausgegeben haben,



da sie wussten, dass schon genug gleiche Varietäten vorhanden waren. Ein Beispiel möge hier genannt sein. Herr Rathke, Baumschulbesitzer in Praust bei Danzig, erzählte mir vor zwei Jahren, dass in seinen Baumschulen die gleiche kugelförmige *Thuja*-Varietät bei Aussaten entstanden sei, wie sie vorher Lambert & Reiter in Trier als *globularis* in den Handel gebracht hatten, weshalb er mit seiner Varietät kein Aufheben mehr machen wollte.

Zur weiteren Beleuchtung dieser Angelegenheit, dass schon vorhandene Varietäten nachträglich wieder entstehen können, kann ich auch noch etwas anderes aus meiner Praxis mitteilen. Vor einigen Jahren zeigten sich hier bei *Thuja*-Aussaten mehrere Exemplare der schon lange vorhandenen *Thuja occidentalis aurea*. Dieselben sind heute als 150 cm hohe, prachtvoll goldgelbe Exemplare noch unverändert erhalten. Falls nun diese Varietät damals noch nicht vorhanden war, so wäre eine wertvolle Neuheit fertig gewesen. Das Gleiche kommt jetzt unter verschiedenen Aussaten von *Chamaecyparis Lawsoniana* sogar häufig vor, sodass eine Kenntnis aller Varietäten notwendig ist, um eine Neuheit erst dann als solche ausgeben zu können, wenn ihresgleichen tatsächlich noch nicht vorhanden ist. Kommt nun einer einmal mit einer wirklichen Neuheit früher an die Öffentlichkeit wie ein anderer, der die gleiche Varietät erst später fand, so muss das Vorrecht in der Namensgebung stets anerkannt werden.

### Verpflanzen grosser Bäume mit Frostballen.

Von Julius Hirche,

Vereinsgärtner im Kurort Gleichenberg (Steiermark).

Für das Verpflanzen von starken Bäumen mit Frostballen erlaube ich mir ein recht einfaches Verfahren mitzuteilen. In den ausgedehnten Parkanlagen des Kurortes Gleichenberg in Steiermark wurden bisher fast jeden Winter in den Monaten Dezember und Januar teils ganze Alleen verpflanzt, teils gleich schattenspendende Alleen neu geschaffen. Es wurden Kastanien, Walnussbäume, Ulmen, Linden und Eschen mit einem Stammdurchmesser von 25—35 cm verwendet. Die Bäume wurden mit einem Ballen von 1½ m Durchmesser und 1 m Tiefe ausgegraben und wurde die ausgeworfene Erde rings um das Loch herum liegen gelassen. Nach einigen Tagen, nachdem die Ballen bis auf eine Tiefe von 8—10 cm gefroren waren, wurde mit dem Herausheben aus dem Loche begonnen. Ein zu langes Ausfrierenlassen der Erdballen ist nicht zweckmässig. Zu dieser Arbeit werden 8 handfeste Arbeiter bestimmt, welche diese Arbeit schon seit vielen Jahren mit Geschick ausführen. Es wird ein Heuseil (Tau) am Stamme unter der Krone befestigt und, damit dasselbe nicht einschneidet, vorher ein alter Sack um die Befestigungsstelle gewunden. Fünf Mann ziehen am Seile, zwei Mann helfen auf der gegenüberliegenden Seite mit Dremmeln (Stangen) nach und ein Mann schiebt mit dem Spaten oder der Haue die rings um das Loch herum liegende Erde unter den schiefliegenden Ballen. Hierauf wird mit dem Platze gewechselt; die Leute, welche am Seile zogen, gehen auf jene Seite, wo vorher mit den Dremmeln gearbeitet wurde usw. In kurzer Zeit steht der Ballen in schräger Lage frei 15—20 cm über dem Erdboden. Die Krone wird durch 2 Holzgabeln (Zwiefeln) gespreizt.

Stehen alle Ballen fertig da, dann wird mit dem Wegfahren der Bäume begonnen. Das beste Transportmittel ist der Frachtschlitten. Man entfernt die Unterlage und Kipfen, fährt den Schlitten nahe an den Ballen heran, nimmt einen 50—60 cm langen starken Pfosten und legt ihn mit dem einen Ende auf die Kufen des Schlittens. Das Seil wird um den gefrorenen Ballen gelegt, worauf 4 Mann an den beiden Seilenden ziehen, während 2 Mann die Krone halten, d. h. mit den Spreizgabeln nachgeben und letztere in der entsprechenden Richtung wieder stellen. Zwei Mann helfen teils mit den Dremmeln, teils mit den Händen nach und alsbald liegt der Ballen in schiefer Lage zwischen den Kufen des Schlittens. Die hinteren Kipfen werden in den Schlitten gesteckt und mit der Spannkette verbunden; um die Kette wird ein Sack gewunden und der Stamm unterhalb der Krone befestigt. Den Baum stehend in den Anlagen umher zu fahren, geht hier nicht wohl an, weil die Kronen überall hängen bleiben würden.

Etwas schwieriger ist es, wenn Wagen verwendet werden, weil man dazu mehr Arbeitskräfte benötigt. Ich möchte daher

empfehlen, den Transport, wenn irgend tunlich, mit Schlitten zu bewerkstelligen, da hierbei das Auf- und Abladen viel leichter bewirkt werden kann wie beim Transport auf Wagen. Ist der Baum verladen, so wird er auf seinen Bestimmungsort gefahren, wo der neue Standort durch ein Pflöckchen gekennzeichnet ist, und daselbst etwa 2 m von letzterem entfernt abgeladen.

Sind alle zu verpflanzenden Bäume an ihren Bestimmungsort gelangt, dann kann mit dem Pflanzen begonnen werden. Zunächst wird ein dem Ballendurchmesser entsprechendes Loch gegraben — auf 1½ m Ballendurchmesser rechnet man ein 220—230 cm Durchmesser haltendes rundes Loch — dessen Boden eben und wagerecht sein muss. Die ausgehobene gefrorene Erde wird etwas beiseite geworfen, während die ungefrorene Erde rings um das Loch herum zu liegen kommt; nur ein kleiner Teil bleibt dort offen, wo man den Ballen hineinschiebt. Ist das Loch fertig, so wird der Boden des Ballens wagerecht abgehackt. Die grossen abgehackten Wurzeln werden mit einer Säge und einem Messer nachgeschnitten, wodurch die Kallusbildung wesentlich gefördert wird. In das Pflanzloch legt man 2 Dremmeln schräg hinein, worauf 2 Mann die Krone mittelst der Seile halten, während die anderen 6 Mann mit den Dremmeln den Ballen hineinrücken. Ruht der Ballen schräg auf den beiden Dremmeln, was den Vorteil hat, dass derselbe nicht so leicht mit aller Wucht in die Tiefe stürzt, so befreit man die beiden kleineren Dremmeln, indem man mit dem Ballen einen langen Dremmel in die Höhe drückt. Ist der Baum eingerichtet, so wird die ungefrorene, um das Pflanzloch herumliegende Erde fest um den Ballen eingetreten, sodass der Baum wie eingekleidet dasteht und die Stürme ihm nichts anhaben können. Ist die Erde schlecht, dann menge ich derselben etwas Dünger bei. Ein Begiessen halte ich nicht für zweckmässig, weil der Baum erstens noch ruht und zweitens, weil der ausgefrorene Ballen genügend Feuchtigkeit hält. Die übrige gefrorene Erde häuft man vorläufig auf die Pflanzung. Mitte oder Ende März, je nach der Witterung, tritt man die Erde um den Ballen nochmals fest, giesst die Baumscheibe bei Trockenheit, lockert sie öfter und führt dem Baume bei Regenwetter einen milden Dünguss von aufgelöstem Rinderdünger zu.

Das erste Jahre wird der Baum dem Schnitte nicht unterworfen, nur kleine Zweige, die beim Transport abgebrochen sind, werden zurückgeschnitten.

Erwähnen möchte ich noch, dass auf diese einfache Weise mein Vorgänger 40 Jahre lang in Gleichenberg mit nachweisbar gutem Erfolge Kastanien, Ulmen, Eschen, Linden, Walnuss- und Ahornbäume versetzt hat und bin ich diesem bewährten Verfahren treu geblieben. Eschen und Nussbäume sind sehr empfindlich beim Versetzen.

Ich glaube nicht, dass noch an einem anderen Orte ebenso viele grosse Bäume mit Frostballen versetzt werden wie in Gleichenberg.

### Verpflanzen grosser Coniferen.

Von J. Rebenstorff, Friedhof-Inspektor in Erfurt.

Angeregt durch den Artikel des Herrn Stadtgärtner Nüsse: »Ueber das Verpflanzen starker Bäume mit Frostballen« gestatte ich mir, auch meine Erfahrungen an dieser Stelle und zwar über das Verpflanzen grosser Coniferen zu Nutzen und Frommen derjenigen mitzuteilen, die noch keine Gelegenheit hatten, solche Erfahrungen selbst zu sammeln.

Alljährlich macht es sich infolge Neubelegung einzelner Friedhofsquartiere nötig, eine grössere Anzahl starker Coniferen zu entfernen. Selbstverständlich tut es mir wie jedem anderen Pflanzenfreunde weh, das zu diesem Zweck bequemste Werkzeug, die Axt, in Anwendung zu bringen. Deshalb werden jeden Winter 25—30 Exemplare mit Frostballen verpflanzt. Die Arbeiten werden wie folgt ausgeführt. Entsprechend der Stärke der Pflanze lasse ich den Ballen in grösserem oder geringerem Umfange stehen und um diesen herum, sobald der Frost eintritt, einen Graben auswerfen. Die Tiefe richtet sich nach dem Stande der Wurzeln. Nach unten wird der Ballen derartig unterarbeitet, dass die Pflanze später, wenn der Transport beginnen soll, bequem umgelegt werden kann. Ist der Boden trocken, was bei Coniferen häufig vorkommt, so lasse ich ihn vorher tüchtig durchgiessen. Je feuchter der Boden ist, umso mehr hält er hernach in gefrorenem Zustande zusammen.



Als Fahrzeug zum Transportieren bediene ich mich eines sogenannten Hundes, eines Wagens mit ganz niedrigen breiten Rädern, wie ihn die Steinmetzen zum Transport schwerer Steinblöcke auf den Arbeitsplatz benutzen. Ist der Ballen so schwer, dass er vermittelst der Hand kräftiger Arbeiter nicht auf den Wagen gewälzt werden kann, so bediene ich mich des Dreibocks mit Flaschenzug. Mit diesen Hilfsmitteln wurden Pflanzen von 6 m Höhe und etwa 30 Zentner Schwere 400 m weit transportiert. Der Erfolg des Anwachsens war stets ein günstiger, sodass ich selten Verluste zu beklagen hatte.

Da es hin und wieder vorkommt, dass ich die zum Abräumen bestimmten Pflanzen nicht immer gleich verwenden kann, so kam ich auf die Idee, solche für die spätere Verwendung auf die folgende Weise bereit zu halten. Die mit Frostballen versehenen Pflanzen werden an einem schattigen, bezw. halbschattigen Platze aufgestellt. Um dieselben lasse ich 4 Pfähle einschlagen, hinter denen Bretter eingeschoben, bezw. befestigt werden und zwar so weit vom Ballen entfernt, dass an der engsten Stelle noch 4 cm Raum vorhanden ist, der mit Komposterde ausgefüllt wird. Sobald Tauwetter eintritt, werden die Pflanzen gegossen — was selbstverständlich sobald es erforderlich ist, wiederholt werden muss — und bei trockenem Wetter häufig gespritzt. An diesem Platz können die Coniferen unbeschadet ihres Gedeihens einige Jahre stehen. Sollen sie verwendet werden, so lasse ich die Bretter entfernen und kann ich sodann den Transport, da die Wurzeln in die Komposterde eingedrungen sind, mit schönen Ballen bewerkstelligen. Die Zeit zur Vornahme dieser Arbeit ist auch in diesem Falle die günstigste, wenn die Ballen gefroren sind.

Wer den Wert grosser Coniferen in einer Neuanlage zu schätzen weiss, wird sich der angedeuteten Mühe gern unterziehen, zumal die Arbeiten zu einer Zeit ausgeführt werden, wo sich in der Gärtnerei manchmal Mangel an Beschäftigung fühlbar macht.

#### Verpflanzen grosser Bäume.

Von **R. Zahradnik**,

Obergärtner in Kamienietz in Ober-Schlesien.

In dieser geschätzten Zeitschrift las ich auf Seite 40 eine Mitteilung über das Verpflanzen von starken Bäumen von Herrn Karl Nüssle, Stadtgärtner in Villingen, der das Verpflanzen mit Frostballen empfiehlt.

Ich würdige das Verfahren des Herrn Nüssle, erlaube mir jedoch, da ich vor mehr als 45 Jahren grosse Bäume mit Frostballen und späterhin stets ohne solche verpflanzte, gestützt auf meine Erfahrungen, etwas zu diesem Verfahren zu bemerken. Schon als ich als junger Mensch grosse Bäume mit Ballen verpflanzen musste, und zwar in einer Anlage, wo man alle möglichen Hilfsmittel, als grosse hochgebaute und auseinandernehmbare Verpflanzmaschinen, Wagen mit niedrigen Rädern, sowie die erforderlichen Hilfs- und Zugkräfte zur Verfügung hatte, drängte sich mir die Frage auf, warum man die tote Erde umherfähre und was dieselbe den abgehackten oder abgeschnittenen Wurzeln nützen solle. — Zu jener Zeit musste ich freilich tun, was mir mein Chef befahl und habe ich deshalb damals die Bäume in derselben Weise, wie es Herr Nüssle auf Seite 40 beschreibt, verpflanzt. Als ich aber in meiner jetzigen, seit dem Jahre 1860 von mir bekleideten Stelle in den siebziger Jahren in die Lage kam, starke Bäume zu verpflanzen, da bereitete ich die zu versetzenden Eichen, Ahorn, Buchen, Linden und auch starke Fichten im Frühjahr und den Sommer hindurch auf die folgende Weise vor. In einer Entfernung von 90—120 cm vom Stamme wurde rings um den Baum ein 30 und mehr Zentimeter breiter, sowie 120 cm tiefer Graben ausgehoben und sodann die dabei verletzten Wurzeln beschnitten, worauf ich den Graben wieder mit der ausgehobenen Erde oder mit Waldstreu zufüllen liess. Steht der Baum frei, so muss er befestigt werden, damit eine Beschädigung durch Sturmgewalt ausgeschlossen ist. Herrscht trockenes Wetter, so müssen die zu verpflanzenden Bäume gegossen werden, wodurch die Bildung neuer Wurzeln wesentlich befördert wird.

Im Herbst kann sodann mit dem Ausheben und Verpflanzen der zu versetzenden Bäume begonnen werden. Haben die Vorarbeiten jedoch erst im Laufe des Sommers vorgenommen werden können, so warte man mit dem Verpflanzen bis zum nächsten Frühjahr, zu welcher Zeit man schwere Bäume mit nur halber Mühe auf einem gewöhnlichen, mit Stangen und Brettern gut

versehenen Vorderwagen, ja sogar auf Schleifen oder Reisig ohne Erdklumpen mit prachtvollen, inzwischen frischgebildeten Wurzeln verpflanzen kann. Man muss die Bäume nur genau nach der Sonnenseite richten, gut befestigen und tüchtig einschlämmen.

Ich habe auf diese Weise viele starke Bäume, wie Laubholz, Fichten usw., die ich oft erst meilenweit herholen musste, stets mit gutem Erfolge verpflanzt.

#### Rotblühende Ahorne.

Von **G. H. Fiesser**, Grossh. Hofgärtner in Baden-Baden.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1813:

»Wie heisst der rotblühende Ahorn, von dem sich bei Baden-Baden eine ganze Allee befindet? Ebenfalls stehen solche am Wasser im berliner Tiergarten. Der Baum wächst langsam und hängen die Zweige etwas. Die Blüten sind rot und bilden kleine Büschel, ähnlich denen der Eichen.«

Wenn man in Baden-Baden vom Bahnhofe kommend rechts in die Anlagen einbiegt, befindet man sich in der Kaiser-Allee, die an der Trinkhalle und Promenade vorüberführt. Vor ersterer steht das Denkmal unseres grossen Kaisers Wilhelm I.

Bis zum Theaterplatze geht die Kaiser-Allee und von da ab heisst die folgende Strecke Lichtenthaler-Allee. Rechts und links von anmutigen schattigen Anlagen eingefasst, besteht dieselbe aus meistens mehrere hundert Jahre alten Eichbäumen.

Bis zur Kettenbrücke, etwa die Hälfte des Weges nach Lichtenthal, wandeln wir unter diesen riesigen Eichbäumen. Von dort ab beginnt eine mehr regelmässig mit Silber-Ahorn, *Acer dasycarpum*, bepflanzte Allee, auf welche der Herr Fragesteller jedenfalls Bezug genommen hat. Gleich einem Domgewölbe begegnet sich in luftiger Höhe die durch die enge Bepflanzung himmelwärts strebende Beästung der mächtigen alten Bäume.

Zu welcher Zeit und von wem diese Allee gepflanzt worden ist, konnte ich nicht in Erfahrung bringen. Geschichtlich bekannt ist gerade dieser Teil der Allee, und in letzterer besonders einer der Ahorn-Bäume, unter welchem im Jahre 1861 Oskar Becker den vorübergehenden König Wilhelm von Preussen ehrfurchtsvoll grüsste und dann seine Mordwaffe gegen denselben richtete. Dieser Baum ist heute durch ein denselben bis zur Krone einhüllendes Drahtgeflecht gekennzeichnet, weil unvernünftige Menschen den Baum durch Mitnehmen der Rinde als Andenken stark beschädigt haben. In unmittelbarer Nähe steht auch noch das kleine Häuschen, in welchem dem verwundeten Könige die erste Pflege zuteil ward.

Die Lichtenthaler Allee ist in der ganzen vornehmen Welt bekannt. Tausende aber, die schon darin lustwandeln, werden kaum wissen, was für Bäume ihnen den Schatten spendeten. Es wird ihnen gegangen sein wie jenem tübingen Student, der schon hunderte von malen nach Lustenau gewandelt war und der, als er beim Examen vom Professor gefragt wurde, was das für Bäume seien, die an der Strasse nach Lustenau gepflanzt seien, dem Herrn Professor schlagfertig antwortete: »Bedaure es nicht sagen zu können, ich ging nur bei Nacht nach Lustenau.« —

#### Winterfärbung der *Thuya occidentalis*.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1856:

»Eine *Thuya occidentalis* von 4 m Höhe steht ganz frei und bekommt jetzt braune Blätter, bezw. Nadeln. Was ist der Grund dieser Erscheinung? Die Wurzeln sind durchaus gesund. Ist der Baum vielleicht noch durch Rückschnitt oder dergl. zu retten?«

Vor allen Dingen ist festzustellen, ob es sich hier um eine braune, bezw. braungrüne Färbung handelt, die *Th. occidentalis* mit mancher ihrer Varietäten im Winter naturgemäss annimmt, die aber im Frühjahr wieder einer frischgrünen Färbung Platz macht. In diesem Falle ist die Pflanze unberührt zu lassen.

Handelt es sich jedoch um Vertrocknungserscheinungen, Absterben von Zweigen, so müssen, da *Th. occidentalis* ganz froshart, überhaupt gegen schädliche Einflüsse wenig empfindlich ist, schon besonders schädliche Einwirkungen stattgefunden haben, z. B. Gas- oder andere gefahrbringende Ausdünstungen, Befallen von Ungeziefer usw. Sind, wie der Herr Fragesteller sagt, die Wurzeln gesund, so dürfte die Pflanze für den Fall, dass die schädlichen Einflüsse rechtzeitig erkannt und beseitigt werden können, noch zu retten sein.



Während des Winters sollte mit der Pflanze nichts vorgenommen werden, sondern man warte die Frühjahrsentwicklung ab und schneide alsdann die verdorrten Spitzen zurück. Wenn es nötig ist, hilft man bei Nahrungsmangel mit verdünntem Jaucheguss bei feuchter Witterung nach, öffnet, wenn erforderlich, die Baumscheibe und bedeckt sie mit kurzem Dünger. Ist die Pflanze überhaupt noch lebensfähig, so wird sie alsdann frisch treiben und den Schaden bald wieder gut machen.

Um zu erkennen, welche schädlichen Einflüsse hier vorliegen, sollte der Herr Fragesteller einen braunen Zweig als Muster ohne Wert einsenden.

**L. Beissner**, Garteninspektor  
im botanischen Garten zu Poppelsdorf bei Bonn.

Die Braunfärbung der *Thuya occidentalis* ist im Wechsel der Jahreszeit begründet. Je freier der Standort ist, umso auffallender ist der Farbenwechsel im Herbst und Winter. Wenn die Pflanze gesund ist, wird sie mit Eintritt des Frühlings wieder grün werden.

**L. Danger** in Neuhof.

Für die *Thuya occidentalis* ist nichts zu befürchten und ist nichts weiter daran zu tun, als das Frühjahr abzuwarten. Ich habe einen 4 Fenster grossen kalten Kasten voll fingerhoher Sämlinge, die sämtlich dieses braune Winterkleid tragen. Es ziehen ja auch viele wildlebende Tiere ein anders gefärbtes Winterkleid an. Wenn der Herr Fragesteller die Nadeln genau untersucht, so wird er auch die sich gegenseitig deckenden Flächen derselben grün finden.

**Franz Dorant**, Kunstgärtner in St. Andrea.

*Thuya occidentalis* verträgt den Rückschnitt sehr gut und treibt willig und kräftig wieder aus. Der Schnitt muss jedoch im Frühjahr kurz vor dem Triebe vorgenommen werden. Sollte das Frühjahr sehr trocken sein und die in Frage stehende *Thuya* einen trockenen Standort haben, so muss bei Beginn des Triebes wenigstens einmal gründlich bewässert werden.

Zwecks Erkennung der Ursache der Erscheinung will ich zunächst von einem selbst erlebten Falle berichten. In einem Parke standen 8 prachtvolle, 6 m hohe *Thuya occidentalis*. In einem Sommer bemerkten wir plötzlich, dass ein Exemplar seine schöne grüne Farbe teilweise verlor. Sofort wurden die Wurzelballen ringsherum untersucht, die Wurzeln aber gesund befunden, doch sahen wir, dass von allen Seiten viele Gänge nach dem Inneren der Ballen gingen und als wir zwei der Gänge öffneten, fanden wir 2 Mäusenester. Ich glaube, es waren noch mehr darunter, da wir aber den Wurzelballen nicht zerstören wollten, so wurde derselbe gehörig unter Wasser gesetzt und alsdann wieder Erde nachgefüllt, bis alles zugeschlemmt war. Im darauffolgenden Jahre hatten wir die Freude, diese *Thuya* den anderen sieben weder in Wuchs noch in Farbe nachstehen zu sehen.

**Wilh. Kühnel** in Capelle auf Rügen.

Bei uns in St. Petersburg werden im Winter alle freistehenden *Thuya* braun, färben sich aber im Frühjahr meist wieder grün, ohne weiter Schaden zu nehmen. Es dürfte sich empfehlen, der Pflanze eine Schutzwand aus Stroh, Nadelholzweigen oder Bastmatten gegen Süden (gegen die Sonne) zu geben. Durch Rückschnitt zur jetzigen Zeit kann ihr nicht geholfen werden.

**E. Wolf**, Gartenmeister  
am kaiserl. Forst-Institut in St. Petersburg.

#### Zur Kultur des *Anthurium Scherzerianum*.

Von **Richard Gräfe** in London.

Es ist recht erfreulich, dass in Deutschland in der gegenwärtigen Zeit dem schönen *Anthurium Scherzerianum* mehr Beachtung geschenkt wird, als das früher der Fall war; sind doch in ihm der guten Eigenschaften so viele vereinigt, die es als Schnittblumen liefernde Pflanze sowol, wie auch für die Dekoration gleich wertvoll machen.

Der Grund, weshalb noch vielfach über Misserfolge bei der Kultur des *Anthurium Scherzerianum* geklagt wird, hat zum grössten Teile in der Verwendung von zu wenig durchlässiger Erde seine Ursache. Dieses *Anthurium* verlangt reichlich Wasser, das indessen rasch abfliessen muss. Wird nun nicht für einen

guten Wasserabzug gesorgt oder, wie schon erwähnt, zu schwere Erde verwendet, so erkranken die Wurzeln in kurzer Zeit und gehen schliesslich in Fäulnis über.

Pflanzen in solchem Zustande müssen aus den Töpfen genommen und behutsam ausgeschüttelt und gewaschen werden, was am einfachsten in einem Behälter mit Wasser durch Hin- und Herbewegen der Wurzeln geschieht. Sind dieselben auf diese Weise gereinigt, so wird es nicht schwer fallen, die kranken Wurzeln zu erkennen und sie auszuschneiden, worauf die verursachten Wunden mit Holzkohlenstaub zu bestreuen und die Pflanzen in möglichst kleine Töpfe einzupflanzen sind. Heideerdefasern und kurz geschnittenes lebendes *Sphagnum*, je zur Hälfte mit einem Zusatz von Flusssand, Holzkohlenstückchen von der Grösse einer Walnuss und feingeklopften Topfscherben versehen, ergeben eine vorzügliche Mischung für *Anthurium*. Im allgemeinen geschieht das Verpflanzen im Monat August.

Ich schüttele, mit Ausnahme von jungen Pflanzen, auch alle gesunden Exemplare der zu verpflanzenden *Anthurium* gründlich aus und kürze dabei den Stamm oder Strunk, um ihn soweit in den Topf zu bringen, dass die Krone nicht mehr wie 3—5 cm über denselben emporragt. Der Topf muss mindestens zur Hälfte mit Scherben angefüllt und innen wie aussen ganz rein sein. Ferner gebe ich darauf acht, dass die Wurzeln nie bündelweise zusammen zu liegen kommen, sondern dass die Pflanzenerde zwischen den Wurzeln recht gleichmässig verteilt und eine Erhöhung gebildet wird, die das rasche Abziehen oder Durchlaufen des Wassers ermöglicht.

Ein leichtes Andrücken des Pflanzmaterials beim Verpflanzen darf nicht versäumt werden. Ist die Arbeit soweit beendet, dann belege ich den Topf mit einer Schicht von lebendem *Sphagnum*, welches der Pflanze eine gleichmässige Feuchtigkeit sichert und ausserdem sofort erkennen lässt, wann dieselbe Wasser bedarf.

Sodann bringe ich die verpflanzten *Anthurium*, nachdem sie durchdringend angegossen worden sind, in ein Warmhaus, das recht feucht und schattig gehalten wird, woselbst sie in kurzer Zeit einwurzeln und zu treiben beginnen.

Im Sommer ist ihnen frische Luft sehr zuträglich, doch muss Zugluft jederzeit vermieden werden. Auch ein öfteres tägliches Spritzen darf nicht versäumt werden.

Im Winter ist eine Wärme von +12—15° R. genügend. Wenn Regenwasser zur Verfügung steht, so sollte man dasselbe stets zum Giessen der *Anthurium* verwenden.

Die *Anthurium Scherzerianum* sind, sobald sich Nahrungsmangel einstellt, für einen wöchentlich verabreichten Guss von in Wasser aufgelöstem Kuhdünger sehr dankbar. Sie werden häufig von Blattläusen oder Thrips heimgesucht, wogegen sich das Räuchern mit Tabak und das Waschen mit Seifenwasser bestens bewährt.

Zu den vorliegenden Mitteilungen gab die Frage Veranlassung: »Was habe ich mit meinen *Anthurium Scherzerianum* zu tun, die im letzten Sommer nur sehr wenige neue Blätter gebildet haben, die ausserdem gleich den alten eine sehr schlechte Farbe zeigen?« Ich hoffe erstens, dass der Herr Fragesteller bei der Berücksichtigung der von mir gegebenen Anweisung gute Erfolge erzielen und dass zweitens *Anthurium Scherzerianum* überhaupt immer mehr Freunde und Gönner in der Gärtnerwelt gewinnen möge.

#### Kultur des *Anthurium Scherzerianum*.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1819:

»Was habe ich bei meinen *Anthurium Scherzerianum* zu tun, die im letzten Sommer nur sehr wenige neue Blätter gebildet haben, die ausserdem gleich den alten eine sehr schlechte Farbe zeigen?«

Ihre *Anthurium Scherzerianum* müssen Sie in eine recht leichte, durchlässige, am besten in aus *Polypodium*-Wurzeln bestehende, mit gehacktem *Sphagnum* und etwas Holzkohle vermischte faserige Erde setzen. Die Hauptsache ist, dass die Anthurien möglichst hoch und zwar so gepflanzt werden, dass die Erde eine leichte Wölbung über dem Topfrande bildet. In einem niedrigen Warmhause nahe unter Glas bei +12 bis 15° R. und regelmässiger Feuchtigkeit gehalten, werden Ihre Pflanzen bald wieder ein gesünderes Aussehen bekommen.

**Theodor Pingel**, Kunstgärtner im botanischen Garten  
in Poppelsdorf bei Bonn.



## Chrysanthemum Winterkönigin.

Von **Max Türpe**, Handelsgärtner in Wiederau i. Sachsen.

**H**usser den Empfehlungen, die der Züchter der *Chrysanthemum*-Sorte *Winterkönigin* seiner Neuheit mit auf den Weg gegeben hat, sind meines Wissens noch keine Aeusserungen aus dem Leserkreise dieser Zeitschrift über dieses *Chrysanthemum* veröffentlicht worden. Es wird deshalb für die Leser zweifellos von Interesse sein, etwas über dasselbe zu hören, umso mehr als ich im allgemeinen nur Gutes von ihm zu berichten weiss. Die Mitteilungen haben die Erfahrungen des Handelsgärtners Herrn E. Müller in Wechselburg, bei dem *Winterkönigin* in grösserer Anzahl gezogen wird, sowie meine eigenen Beobachtungen, die ich im Laufe der letzten 2 Jahre zu den verschiedensten malen und Zeiten machte, zur Grundlage. Genannter Herr bezog 1892 vom Züchter H. Schmitz in Gent eine Pflanze, die stark vermehrt wurde, sodass der Bestand im Herbst 1893 auf mehrere Hundert Pflanzen angewachsen war. Schon auf der

Was nun das dieser Neuheit nachgerühmte Remontiren betrifft, so muss ich die Neigung der Pflanzen, aus dem etwas gekürzten Holze wieder Knospen zu bilden, bestätigen. Leider wurden die Versuche, die im vorigen Frühjahr damit angestellt werden sollten, durch die Unachtsamkeit eines Gehülfen, der sämtliche Pflanzen heruntergeschnitten hatte, vereitelt. An den dieses Jahr zurückgestellten Pflanzen haben sich aber schon seit Ende des Januar wieder Knospen gebildet, die erkennen lassen, dass sie bei einigermaßen günstiger Witterung im April zur Blüte gelangen werden. Mit Wärme darf man sie allerdings nicht treiben wollen, sie müssen vielmehr kalt kommen.

*Chrysanthemum Winterkönigin* ist eine Sorte für die Topfkultur. Um eine Kulturvereinfachung herbeizuführen, wurden im Juli des vorigen Jahres sämtliche Pflanzen aus 7 zölligen Töpfen ins Land gepflanzt; dieselben brachten jedoch nicht so schöne und gleichmässige Blumen wie die vom vorhergehenden



Chrysanthemum-Haus in der Handelsgärtnerei von E. Müller in Wechselburg.

Nach einer photographischen Aufnahme.

Photographie, auf der sich die *Winterkönigin* rechts dem Auge des Beschauers darbietet, ist die üppige Entwicklung derselben ersichtlich; man muss sie aber in Natur gesehen haben, um sich einen Begriff von der massigen, kerngesunden Beschaffenheit der Blätter, Knospen und Blumen zu machen. Die im Erblühen grünlichen Knospen verraten schon durch ihre Grösse etwas Ungewöhnliches und in der Tat sind die Blumen der *Winterkönigin* ausserordentlich gross, dabei vom reinsten Weiss und von stoffreichen Blumenblättern gebildet, sodass sie infolgedessen abgeschnitten sehr lange haltbar sind. Zudem erscheinen sie zu einer Zeit, in welcher die meisten anderen *Chrysanthemum* schon abgeblüht sind und wo, wie zu Weihnacht und Neujahr, derartige Blumen doppelt wertvoll sind. Die Hauptblüte dehnte sich heuer bis zu Ende Januar aus; fortgesetzt erscheinen jedoch Nachzügler, die allerdings nur die halbe Grösse der ersten Blumen erreichen.

Jahre, die alle in Töpfen kultiviert wurden. Ein Satz von annähernd 400 Stück versagte sogar vollständig. Dieser Misserfolg ist ja selbstverständlich zum grossen Teile auf die schlechte Witterung des vorigen Jahres zurückzuführen, immerhin aber glaube ich annehmen zu müssen, dass diese Sorte bei Topfkultur am besten gedeiht.

Ich habe zum Schlusse noch einer guten Eigenschaft der *Winterkönigin* zu gedenken. Die abgeblühten Stengel derselben bleiben vollständig lebensfähig, sodass man, wenn beabsichtigt wird, Hochstämme zu ziehen, nur nötig hat, die Stengel der dazu ausersehenen Pflanzen bis auf einen gutgestellten Trieb zu entfernen und dann entsprechend weiter zu kultiviren. Herr Müller hatte diesen Winter prachttvolle Hochstämme von 2 m Höhe auf die erwähnte Art erzogen, deren Blumen den an einjährigen Pflanzen erzogenen in nichts nachstanden.





### Einiges zur Benennung der Chrysanthemum. Von Wilh. Fiedler in Erfurt.

Als im Jahre 1889 das treffliche Werkchen von A. Credner, »*Chrysanthemum indicum* und seine Kultur«\*) erschien, da waren schon über 2500 *Chrysanthemum indicum*-Spielarten bekannt, die zum grössten Teile auch in Credner's Buch aufgeführt sind. Seit dem Jahre 1890 nun sind nach oberflächlicher Schätzung gegen 3000 neue *Chrysanthemum*-Sorten in den Handel gegeben worden, sodass die Behauptung wol zutreffend sein dürfte, dass es zurzeit mindestens 6000 bekannte *Chrysanthemum*-Sorten gibt. Die Leistungsfähigkeit der *Chrysanthemum*-Züchter, insbesondere der amerikanischen, englischen und französischen, ist eine ganz ausserordentliche und bringt jedes Jahr noch wieder nach vielen Hunderten zählende Neuzüchtungen, mit diesen aber auch ebenso viele Namen oft seltsamster Art, die alle im Gedächtnis zu behalten heutzutage geradezu ein Ding der Unmöglichkeit ist.

Es herrscht in der Benennung der *Chrysanthemum*-Neuheiten die denkbar grösste Regellosigkeit. Jeder Züchter hat seine Gewohnheiten; der eine gibt seinen Neuheiten mit Vorliebe historische Namen, der andere drückt in der Benennung seine Anhänglichkeit an das regierende Herrscherhaus oder aber hervorragende Eigenschaften seiner Züchtung aus, die Mehrzahl jedoch huldigt der im höchsten Grade unzweckmässigen Geflogenheit, ihre Züchtungen mit den Namen von Familienangehörigen zu belegen. Am schlimmsten in dieser Beziehung treiben es wol die Amerikaner, wofür ich nur ein Beispiel anführen will. Einer der grössten amerikanischen *Chrysanthemum*-Züchter, H. F. Spaulding in Orange (New-Jersey), der schon manche wirklich wertvolle, meist aus Samen entstandene Neuheit dem Handel übergeben hat, figurirt in den englischen und amerikanischen Katalogen mit einer grossen Anzahl von Züchtungen, die alle in ihrer Benennung den Namen Spaulding führen. Ich erwähne nur: *Ada Spaulding*, *H. F. Spaulding*, *Master Bates Spaulding*, *Mrs. F. Spaulding*, *Mrs. H. F. Spaulding*, *Mrs. T. H. Spaulding* und *Spaulding's Black Diamond*. In einem grossen *Chrysanthemum*-Katalog muss man nun die vorstehend aufgeführten sieben, von einander durchaus verschiedenen *Chrysanthemum*-Sorten, die alle aus der Kultur eines Züchters hervorgegangen sind, an sieben verschiedenen Stellen suchen, denn *Ada Spaulding* steht, falls die Liste nach dem Alphabet geordnet ist, unter A, *Mrs. H. F. Spaulding* unter M usw. Hätte man nur mit diesem Uebel allein zu kämpfen, so wäre das nicht so schwer ins Gewicht fallend wie der andere Umstand, dass eine solche Benennung zu schweren Irrtümern Veranlassung geben muss. Bei den jetzigen misslichen Benennungsverhältnissen ist die denkbar grösste Vorsicht nötig. Schreibt jemand z. B. beim Etikettiren aus Versehen statt *Mrs. Fr. A. Spaulding* *Mrs. H. F. Spaulding*, dann ist eine unliebsame Verwechslung, die recht unangenehme Folgen nach sich ziehen kann, geschehen, denn während *Mrs. Fr. A. Spaulding* prächtig gelb gefärbt ist, bringt *Mrs. H. F. Spaulding*, zu den japanischen einwärtsgekrümmten Sorten gehörig, rote, etwas weiss verwaschene, nach der Mitte hin rahmweiss abgetönte Blumen. Es liessen sich noch eine ganze Menge ähnlicher Fälle aufzählen. So finde ich z. B. in einem mir vorliegenden *Chrysanthemum*-Katalog einer der ersten englischen Firmen neun verschiedene Varietäten, die alle den Namen *David* führen, elf mit dem Namen *Chandon de Briailles* usw., doch dürften die hier aufgeführten Beispiele zuregenügen darzutun, dass dem Unwesen in der Benennung der *Chrysanthemum*-Neuheiten gesteuert werden muss. Zu diesem Zwecke wäre nötig, dass alle *Chrysanthemum*-Züchter sich über eine zweckmässige Art der Benennung einigten und dieselbe in ihren Katalogen zur Durchführung brächten.

Ein diesbezüglicher Vorschlag wurde in einem mit M. gezeichneten Artikel bereits im April-Heft des Vorjahres der »Revue de l'Horticulture belge et étrangère« gemacht, den ich allen *Chrysanthemum*-Züchtern zur Prüfung unterbreiten möchte.

Der Rat des Herrn M. geht dahin, bei der Aufstellung von *Chrysanthemum*-Listen in Zukunft stets den Familiennamen zuerst zu setzen und alle Anhängsel als *Monsieur*, *Madame*, *Mademoiselle*, *Souvenir de*, *Viscountess* usw. in Klammern an-

\*) Preis geheftet 4 M., gebunden 5 M. Zu beziehen durch Ludwig Möller, Buchhandlung für Gartenbau in Erfurt.

zuschliessen. Man würde also in Zukunft, um einige Beispiele anzuführen, in den Katalogen statt *Duchess of Wellington: Wellington* (*Duchess of*), statt *Master Bates Spaulding: Spaulding* (*Master Bates*) usw. lesen, wodurch das Aufsuchen einer Sorte gewiss bedeutend erleichtert würde. Wünscht ein *Chrysanthemum*-Freund beispielsweise in den Besitz der karmin-violett blühenden Sorte *Paul Chandon de Briailles* zu gelangen, von welcher langem Namen er aber vielleicht nur noch weiss, dass derselbe das Wort »Briailles« enthält, dann wird er in einer nach obigen Vorschlägen angelegten Liste die gewünschte Sorte leicht unter »Briailles« finden und zudem lernen, dass es ausser seiner Sorte auch noch eine Sorte *Gaston Chandon de Briailles* gibt usw.

Der Verfasser jenes Artikels geht aber noch einen Schritt weiter, indem er vorschlägt, künftig z. B. statt *Reine des Gaules* einfach: *Gaules* (*Reine des*), statt *Soleil des Alpes* einfach: *Alpes* (*Soleil des*) zu schreiben usw., kurz, auch alle dem eigentlichen Namen hinzugefügten Beiwörter, Titel, Vornamen usw. diesem in Klammern nachzustellen.

Ich schliesse mich der Meinung des Herrn M. vollkommen an, dass eine grosse Gesellschaft, wie es z. B. die »Société royale d'agriculture et de botanique de Gand« ist, die in Belgien seinerzeit die erste *Chrysanthemum*-Ausstellung veranstaltete, in dieser Hinsicht auf dem europäischen Festlande bahnbrechend vorgehen und damit dem Beispiele der nationalen *Chrysanthemum*-Gesellschaft in London folgen sollte, deren Katalog bereits nach den Vorschlägen des Herrn M. geordnet ist.

Die Vorteile und die nicht zu unterschätzenden Annehmlichkeiten, die dadurch für den *Chrysanthemum*-Liebhaber geschaffen würden, dürften nicht wenig dazu beitragen, der herrlichen »Königin des Herbstes« eine erhöhte Verbreitung in den weitesten Kreisen zu verschaffen.

#### Wert der Chrysanthemum-Sorten Mme. C. Desgranges und Gustav Wermig.

Auf Seite 394 des Jahrganges 1894 dieser geschätzten Zeitschrift klagt Herr Arends-Ronsdorf, dass sich bei ihm die beiden frühblühenden *Chrysanthemum*-Sorten Mme. C. Desgranges und Gustav Wermig nicht bewährten.

Meine Gärtnerei liegt auch in sehr rauher Lage am Fusse des Erzgebirges und doch bin ich mit den beiden genannten Sorten recht zufrieden. Ich glaube nach den Erfahrungen, die ich gemacht habe, annehmen zu müssen, dass der Fehler in der Zeit der Vermehrung liegt, denn ich habe gefunden, dass Maisteklinge durchaus gesund blieben und von unten auf mit Blättern besetzt waren, auch in der Blüte nichts zu wünschen übrig liessen, dass dagegen Pflanzen, die frühzeitig (Februar bis März) vermehrt wurden, namentlich bei der schlechten Witterung des Vorjahres fast ganz abstarben. Die Blätter wurden zum grössten Teile schwarz, auch die Blumen bekamen eine schmutzige Farbe und hingen wie abgestorben an den Stöcken. Keine der spät vermehrten Pflanzen litt an diesem Fehler und da meine Erfahrungen 3 Jahre zurückreichen, so glaube ich, dass nur eine zu frühe Vermehrung an diesem Uebel schuld ist. Max Türpe, Handelsgärtner in Wiederau (Sachsen).

#### Deutsche Chrysanthemum-Züchtungen.

Wenn man die Berichte über *Chrysanthemum*-Ausstellungen liest und die Listen der empfohlenen Sorten in Zeitschriften, Katalogen und sonst wo durchsieht, dann findet man überall fast nur fremdsprachige Namen, die jedenfalls doch auch in anderen Ländern gezüchteten Sorten beigelegt worden sind. Selten trifft man eine Sorte mit deutschem Namen, und dann ist es immer noch wahrscheinlich, dass die deutsch benannte Sorte im Auslande gezüchtet wurde. Ausländer teilen sich in den Ruhm und in das Geld und wir Deutschen stehen ohne besondere Erfolge in dieser Hinsicht da.

Bei den Rosen sind wir lange genug nachgehinkt, beeilen wir uns deshalb bei den *Chrysanthemum*. Vor allen Dingen sind die *Chrysanthemum*-Ausstellungen berufen, hier fördernd einzugreifen. Wertvolle Neuzüchtungen deutschen Ursprungs müssen ausgiebig belohnt werden. Die Programme werden gewöhnlich um diese Zeit bearbeitet und da versäume man nicht, meine Anregung zu beherzigen.

D. Schmidt, Obergärtner in Züllichow.

#### Chrysanthemum Lucienne Bruant.

Unter den 1895er Neuheiten des bekannten französischen *Chrysanthemum*-Züchters Bruant in Poitiers scheint mir *Lucienne Bruant* einer kurzen Erwähnung in dieser Zeitschrift wert zu sein.

*Lucienne Bruant* ist eine riesenblumige Sorte, die an einer Pflanze oft 50 grosse, alle auf einmal sich erschliessende Blumen von rosa Färbung mit weissen Tupfen und primelgelb abgetönter Mitte bringt. Die von strammen festen Stielen getragenen Blumen, deren mittlere Petalen eine schöne lockere Kugel bilden, sind von ganz eigenartiger Form und ist *Lucienne Bruant* nach ihres Züchters Angaben als die schönste bis jetzt vorhandene rosablühende grossblumige *Chrysanthemum*-Sorte zu bezeichnen. Wilhelm Fiedler in Erfurt.



## Vermehrung der Knollen-Tropaeolum.

Von **Max Leichtlin** in Baden-Baden.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1737:

»Wie ist die Vermehrung des *Tropaeolum tricolor azureum* und wie ist dessen Kultur?»

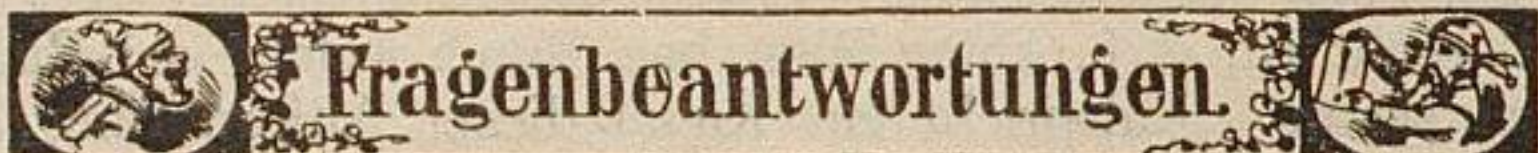
Zunächst ist zu bemerken, dass *Tropaeolum tricolor* und *Tr. azureum* zwei sehr verschiedene Pflanzen sind. Bei *Tr. tricolor* ist der Kelch dunkelrot; die Kelchlappen sind blau und die wenig entwickelten Petalen gelb gefärbt. Bei *Tr. azureum* ist der Kelch grün und die sehr entwickelten Petalen sind blau.

Die Angabe, dass man beide Arten durch Pfropfen vermehren könne, muss wol auf einem Irrtum beruhen, denn erstens dürfte es wol keinen Gärtner geben, dessen Finger zart genug wären, um dieses Verfahren mit Erfolg auszuführen und zweitens hätte, selbst wenn das möglich wäre, das Pfropfen (auf was?) auch keinen Sinn, denn da die Triebe absterben, so wäre diese Liebesmühe vergeblich.

Die beiden Arten können durch Stecklinge etwa im Oktober vermehrt werden, doch ist diese Vermehrungsweise mit grossen Schwierigkeiten verknüpft. Ein viel bequemer und auch für den aufmerksamen Laien leichtes Verfahren ist das folgende: Man legt eine starke Knolle in einen geräumigen Topf fast unten an den Boden und bedeckt sie nur schwach mit Erde. Nach dem Austreiben biegt man den Trieb mit grösster Vorsicht seitwärts und füllt etwas Erde nach. Nach einigen Tagen wiederholt man dies und sucht den Trieb an die Topfwand zu bringen, wo er dann später spiralförmig herumgelegt und unter Nachfüllen von Erde allmählich heraufgezogen wird. Wenn der erst harfeine Trieb etwa 15 cm Länge erreicht hat, beginnt er sich zu verdicken und dann sucht man ihn mit ruhiger Hand und mit einem sehr scharfen Messer hinter den Blattachseln zu verletzen und zwar jeweils an der dritten Blattachsel, die erste und zweite unverletzt belassend. Auch die geringste Verletzung genügt, um die Pflanze zu veranlassen, an der betreffenden Stelle eine kleine Knolle zu bilden und kann man auf diese Weise 8—10 Knöllchen erlangen.

Die Vermehrung aus Samen ist jedoch vorzuziehen und wenn dieser bald nach der Reife ausgesät wird, so keimen wol  $\frac{2}{3}$  derselben im Winter. Nicht gekeimte Samen kommen zumeist im folgenden Jahre.

Um Samen zu erlangen, stelle man die blühenden Pflanzen an geschützter Stelle an einem sonnigen Tage ins Freie, wo die Bienen und die anderen Insekten die Befruchtung besorgen.



## Heimat der *Aspidistra elatior*.

Beantwortungen der Frage Nr. 1739:

»Welches ist die Heimat der *Aspidistra elatior*? Wo ist die bunte Form beheimatet?»

*Aspidistra elatior*, die hohe Schildblume, stammt aus Japan. *Asp. elatior fol. var.* ist jedenfalls irgendwo zufällig entstanden. Häufig findet man dazwischen ganz grüne, halbgrüne, halbweisse und, wenn auch seltner, ganz weisse Blätter, doch wird auch hier Japan als Vaterland vermutet.

*A. angustifolia* ist nur eine Abart der vorigen.

*A. punctata* (Syn.: *Plectogyne variegata*) stammt aus China und wurde im Jahre 1824 eingeführt. Sie gehören zur Familie der Smilacineen.

**R. Klose**, Stadtgärtner in Leopoldshall-Stassfurt.

*Aspidistra elatior* und *A. elatior fol. var.* stammen aus Japan und wurden im Jahre 1835 in Europa eingeführt. *Aspidistra lurida* hat China zur Heimat und kam im Jahre 1822 nach Europa.

**Josef Koch jun.**, Kunstgärtner in München.

*Aspidistra elatior* ist eine japanische, in Europa längst eingeführte und bekannte Pflanze. *A. angustifolia* ist eine Abart von *A. elatior*. *A. punctata* (Syn.: *Plectogyne variegata*) wurde im Jahre 1824 aus China nach Europa eingeführt.

**Otto Kornau**, Obergärtner in Sosnowice (Russ. Polen).



## Anlage langer Heizkanäle.

Weitere Beantwortung der Frage Nr. 1602:

»Hat jemand vielleicht einen etwa 34 m langen Heizkanal in Betrieb? Ist die Anlage eines Kanals von dieser Länge überhaupt anzuraten? Wie weit muss der Kanal im Innern sein?»

Für einen Heizkanal ist eine Länge von 34 m niemals anzuraten, höchstens dann, wenn der Schornstein mindestens 10 m hoch ist. In welcher ungenügender Weise aber solch' ein Kanal die Wärme abgibt, ist doch jedermann bekannt. Da bemühe man sich doch um eine billige Wasserheizung mit 3 engen Röhren und einem Spiralkessel, der etwa 50 bis 80 M. kosten wird. Man erzielt dann mehr Wärme als der Kanal jemals liefern kann, und kostet eine solche Einrichtung verhältnismässig auch nicht viel mehr als eine Kanalanlage.

**Franz Unzeitig** in Wien-Penzing.

## Nutzen des Bespritzens der Heizungsrohre in Warmhäusern.

Beantwortung der Frage Nr. 1609:

»Ist der durch das Bespritzen der Heizröhren und Heizkanäle entstehende Dampf den Gewächsen, insbesondere *Cyperus alternifolius*-Pflanzen schädlich?»

Nach meiner Ansicht ist der Dampf, der durch das Bespritzen der erwärmten Heizungsrohre im Warmhause entsteht, nur vorteilhaft, denn die meisten Warmhauspflanzen lieben eine feuchtwarme Temperatur.

Anders ist es in den Kalthäusern. Dort sollte man soviel wie nur irgend möglich, hauptsächlich aber bei trübem Wetter, alle Feuchtigkeit vermeiden, da sonst unter dem Einflusse derselben leicht Fäulnis an den Pflanzen entsteht.

**H. Wiedenbach**,

Obergärtner in Witzschendorf bei Chemnitz (Sachsen).

## Grünes Glas für Treibhäuser.

Weitere Beantwortungen der Frage Nr. 1689:

»Ist grünes Glas für Treibhäuser besser als weisses?»

Ich bin der Ansicht, dass sich die Farbe des zu wählenden Glases ganz nach dem Zwecke des Hauses richten muss. In England wird für Vermehrungshäuser vielfach das grüne, gerippte, matte Glas benutzt. Für schattenliebende Pflanzen, wie z. B. für Farne, eignet sich ein wenig grün gefärbtes Glas sehr gut, jedoch ist das weisse Glas für solche Gewächse auch nicht zu verwerfen.

Für alle grösseren baum- und strauchartigen Gewächse ist das weisse Glas ganz entschieden vorzuziehen. Die Ansicht, dass Pflanzen unter weissem Glase verbrennen, beruht auf Irrtum. Allerdings entwickelt sich unter weissem Glase ein höherer Wärmegrad als unter grünem, woraus folgt, dass die Beschattung bei ersterem etwas früher als bei dem grünen Glase erfolgen muss. Ein grosser Vorteil ist noch der, dass bei weissem Glase die Licht- und Sonnenstrahlen im Winter viel ungehinderter und damit viel wirksamer in das Haus dringen können.

**Otto Kornau**, Obergärtner in Sosnowice (Russ. Polen).

Der Herr Fragesteller denkt wol an Schatten bei grünem Glase? Nein, alles Glas, was das Licht durch seine Farbe bricht, ist schädlich. Die Pflanzen färben sich allein durch Einwirkung des Lichtes; wenn dieses durch Grün sehr stark gebrochen wird, kann die Pflanze nicht genügend Farbstoff erhalten: sie vergilbt und verspillert.

Blasenreines weisses Glas ist für die Kulturen allein praktisch.

**W. O. Rother** in Gross-Rosenburg.

## Beschattung eines Pelargonien-Hauses.

Beantwortung der Frage Nr. 1702:

»Ist es zweckmässig, ein Sattelhaus, in dem Pelargonien stehen, derart zu beschatten, dass man die Fenster mit Kalkmilch bestreicht?»

Ein Haus, in dem Pelargonien stehen, ganz gleich ob es Odier- oder Zonal-Pelargonien sind, derart zu beschatten, dass man die Fenster mit Kalkmilch bestreicht, halte ich durchaus nicht für zweckmässig. Pelargonien wollen die volle Sonne haben. Sollte die Sonne wirklich einmal zu stechend sein,



so beschatte man während der Zeit von 11—2 Uhr mit von Mistbeeten überflüssig gewordenen Deckläden, jedoch nur so, dass auf je ein Fenster ein Laden zu liegen kommt.

**Theodor Schaeffer,**  
im botanischen Garten in Karlsruhe.

### Unterschied zwischen Heiss- und Warm-Wasserheizung.

Beantwortung der Frage Nr. 1691:

»Welcher Unterschied ist zwischen einer Heiss-Wasserheizung und einer Warm-Wasserheizung?«

Der Unterschied zwischen Heiss-Wasser- und Warm-Wasserheizung besteht, wie schon der Name sagt, in den verschiedenen Wärmegraden des als Wärmequelle dienenden Wassers.

Während man bei Heiss-Wasserheizungen das Wasser bis auf etwa 150° C. erwärmt, geschieht dies bei der in der Gärtnerei üblichen Niederdruck-Warm-Wasserheizung nur bis zu etwa 90° C.

Eine Heiss-Wasserheizung arbeitet unter einem bedeutenden Drucke (die Leitung wird auf 150 Atmosphären Druck geprüft), während eine Warm-Wasserheizung ohne jeden Ueberdruck wirkt.

Die Heiss-Wasserheizung besteht aus sogenannten Perkinsröhren von etwa 35 cm äusserem Umfange und kühlt sich sehr rasch ab, während zur Warm-Wasserheizung starke Rohre genommen werden, welche die Wärme infolge des grösseren Wasserinhaltes länger halten. Bei der Heiss-Wasserheizung ist die Verteilung der Wärme sehr schwierig und ungleichmässig.

**Arthur Nitzsche,** Ingenieur in Dresden-A.

### Bewässerung einer hochgelegenen Gärtnerei.

Beantwortung der Frage Nr. 1720:

»Wie kann man am besten und billigsten eine auf einer Anhöhe liegende Gartenanlage genügend mit Wasser versehen? Die Anhöhe ist 30 m hoch und 200 m weit von ausgiebigen Quellen entfernt.«

Die Bewässerung einer auf einer Anhöhe liegenden Gärtnerei kann verschiedenfach ausgeführt werden und muss sich nach den vorhandenen örtlichen Verhältnissen richten.

Zu verwenden wäre als einfachste Betriebskraft ein Heissluft-Pumpmotor, der nebenbei bemerkt auch noch am billigsten ist. Ausgeführt ist eine solche Anlage schon für eine ähnliche Entfernung bei etwa 90 m Förderhöhe.

Ferner wäre zu empfehlen ein Petroleummotor mit Pumpen, bei dessen Verwendung die Entfernung keine Rolle spielt.

Es kann aber auch eine Dampfmaschine verwendet werden, doch ist für die Aufstellung des Kessels eine behördliche Genehmigung erforderlich.

**Arthur Nitzsche,** Ingenieur in Dresden-A.

### Kosten eines Gewächshauses.

Beantwortung der Frage Nr. 1724:

»Was kostet in Deutschland ein nach der neuesten Technik gebautes Gewächshaus von etwa 33 m Länge und 8 m Breite?«

Die Kosten eines Gewächshauses von angegebener Grösse können sehr verschieden sein, da nicht angegeben ist, ob Holz- oder Eisenbau gewählt werden soll.

Es dürfte sich darum empfehlen, von verschiedenen Firmen, die sich mit der Anlage von Gewächshausbauten beschäftigen, kostenfreie Anschläge, unter genauer Angabe des Gewünschten, zu erbitten.

**Arthur Nitzsche,** Ingenieur in Dresden-A.

### Berechnung der für einen Gewächshausraum erforderlichen Heizfläche.

Beantwortung der Frage Nr. 1734:

»Wieviel Heizoberfläche ist notwendig, um die Temperatur in einem solid gebauten Gewächshause mit 360 cbm Hohlraum und einfacher Glasdeckung auch bei strenger Kälte auf + 8—12° R. zu halten?«

Die Berechnung der für einen Raum nötigen Heizfläche erfolgt vom richtigen Standpunkte aus nicht nach dem Hohlraume eines Gebäudes, sondern nach den Abkühlungsflächen desselben.

Die Berechnung nach dem Hohlraume ist nicht zuverlässig. Im vorliegenden Falle dürften etwa 30 qm Heizfläche ausreichend sein, doch empfehle ich, sich lieber an einen Fachmann zu wenden, der diese Wärmeffläche genau ausrechnet.

**Arthur Nitzsche,** Ingenieur in Dresden-A.

### Wasserbecken auf Heizröhren unter dem Vermehrungsbeet.

Weitere Beantwortung der Frage Nr. 1750:

»Mein Vermehrungsbeet, unter welchem 4 dreizöllige Röhren liegen, trocknet allzustark aus. Ich habe die Absicht, Wasserbecken auf die Röhren anzubringen. Müssen diese so breit sein wie das Beet?«

Beabsichtigt der Fragesteller, Becken in der Breite des Beetes auf den Röhren anzubringen, so wird es nicht möglich sein, dass solche Becken auf allen Röhren aufsitzen, da dieselben, um den Kreislauf des Wassers zu ermöglichen, nicht immer in einer wagerechten Linie liegen können. Es würde also das Wasser im Becken nur langsam erwärmt, die Verdunstung eine geringe und der Zweck somit verfehlt sein.

Ich empfehle dem Herrn Fragesteller, mehrere Rohre von etwa 4—5 cm Durchmesser in ein Wasserbecken von Beetbreite zu legen, sodass die Röhren im Wasser liegen. Durch die starke Verdampfung, die auch durch die Wasserrzufuhr geregelt werden kann, ist eine Bodenwärme bis zu + 40° R. zu erreichen. Für Blattpflanzen-Vermehrung und Palmen-aussaten sind die auf diese Weise eingerichteten Beete vorzüglich geeignet.

**Joseph Koch jun.,** Kunstgärtner in München.

### Koks für Kanalheizung.

Beantwortungen der Frage Nr. 1890:

»Kann eine Kanalheizung mit Koks geheizt werden, ohne dass die Pflanzen von dieser Art der Heizung leiden? Es befinden sich in dem Gewächshause Cinerarien.«

Ein Kanal kann sehr wohl mit Koks geheizt werden, doch muss derselbe einen guten Zug haben. Da Koks billiger ist als Steinkohle, so nimmt man ihn sehr gern mit zur Hülfe. Der Koks von westfälischer Steinkohle brennt anfänglich schwer an, ist aber erst eine gehörige Glut von Steinkohlen im Ofen, dann brennt er wie Speck und erzeugt mehr Hitze wie Kohle. Der grobe Koks heizt besser als der billigere feinere. Bei einer Aussentemperatur von — 10—20° R. brennt er besser als bei feuchter und wärmerer Witterung.

Man kann Kalt- und Warmhäuser mit Koks heizen. Der Ofen muss aus feuerfesten Steinen fest gebaut und die Eisenroste müssen recht stark sein, denn sonst brennen die Stäbe bald durch und werden krumm. Bei Koksfeuerung setzt sich an die Mauersteine und zwischen die Roststäbe bald eine eisenähnliche Masse fest, die oft mit einer ziemlichen Gewalt losgestossen werden muss.

**G. Günther,** Kunstgärtner in Dresden.

Bei einer Kanalheizung ist stets die Hauptsache, dass der Kanal dicht ist, d. h. keine Risse hat, durch welche der Rauch dringen kann. Entspricht ein Kanal dieser Anforderung, so kann er auch mit jedem Material geheizt werden, wenn vorsichtig verfahren wird. Bei einer Kanalheizung muss langsam geheizt und darf nicht auf einmal zu stark aufgelegt werden, namentlich nicht, wenn man mit Kohlen und Holz feuert. Koks ist für diesen Zweck immer noch das ungefährlichste Material, da er nicht hell und heiss brennt und infolgedessen auch an den Kanalwandungen keine Risse erzeugt, welche den Rauch hindurch dringen lassen.

Stehen, wie aus der Frage zu entnehmen ist, Cinerarien im Hause, so kommt es ganz darauf an, ob dieselben erst im Frühjahr oder im Winter blühen sollen. Im ersteren Falle braucht ja überhaupt nur wenig geheizt zu werden und ist das Haus nur frostfrei zu halten; im letzteren Falle dagegen muss dasselbe temperirt gehalten werden. Es ist zweckmässig, beim Giessen auch die Stellagen mit Wasser zu besprengen, um feuchte Luft zu erzeugen, da die Kanalheizung letztere sehr austrocknet und die Cinerarien bei trockener Luft stets Ungeziefer bekommen.

**Wilh. Kühnel,** Kunstgärtner in Capelle auf Rügen.

Ob der Herr Fragesteller seinen Kanal ohne nachteilige Folgen für die in dem Hause stehenden Pflanzen mit Koks heizen kann, kommt ganz auf die Bauart des Kanals an.

Im Herbst des vorigen Jahres erbaute ich ein 18 m langes Haus (Halbsattel) und legte einen Kanal hinein, weil ich an die vorhandene Warmwasserheizung nichts mehr anschliessen konnte. Zunächst erbaute ich eine ziemlich grosse und widerstandsfähige Heizung, die, um die von ihr ausstrahlende Wärme mit zu verwerten, im Hause selbst liegt,



während die Heizungsöffnung ausserhalb des Hauses ihren Platz hat. Der Kanal selbst ist aus 12 mm starken, 27½ cm im Quadrat messenden Thonplatten hergestellt, sodass er also 25 cm lichte Weite hat. Auf 18 m beträgt die ganze Steigung des in einen 7 m hohen Schornstein mündenden Kanals 80 cm.

Ich heize den Kanal nun schon den ganzen Winter hindurch mit Koks und befinden sich die Pflanzen, unter denen auch Cinerarien vorhanden sind, in dem Hause ganz wohl.

Die Hauptsache ist eben eine geräumige, gutgebaute Heizung, die keine Risse bekommt, und ferner eine seiner Länge angemessene Steigung des Kanals, der selbstverständlich auch immer gut verschmiert sein muss, wozu man am besten Lehm mit etwas Kuhfladen verwendet. Krümmungen suche man möglichst zu vermeiden. Ein angemessener hoher Schornstein, bei dessen Erbauung man auf 3 laufende Meter Kanal 1 m Höhe rechnet, muss gleichfalls errichtet werden. Es ist zweckmässig, den Schornstein lieber etwas höher als zu niedrig zu bauen, da Koks zum hellen Brennen sehr viel Zug nötig hat. Sind diese Bedingungen erfüllt, dann kann der Herr Fragesteller ruhig mit Koks heizen, möge er im Hause stehen haben, was er wolle.

W. Weissenborn, Obergärtner in Cleve.

## FRAGEKASTEN.

Den Fragestellern diene zur geeigneten Beachtung, dass Fragen, die schon wiederholt gestellt und beantwortet worden sind, von einer erneuten Aufnahme ausgeschlossen werden müssen. Ebenso sind alle auf Kauf und Verkauf bezüglichen Fragen unzulässig. Alle eingesandten Fragen müssen druckfertig abgefasst sein. Die Redaktion.

Frage Nr. 1892: »Welches sind die zehn wertvollsten, zu Ausgang August und Anfang September blühenden Stauden zur Dekoration und Schnittblumen-Gewinnung?«

Frage Nr. 1893: »Welches sind die zehn besten neuen oder in neueren Färbungen im August und September blühenden Sommergewächse?«

Frage Nr. 1894: »Ein Springbrunnenbassin von 4½ m Durchmesser und ½ m Wassertiefe soll mit Wasserpflanzen, womöglich auch mit Nymphaeen, bepflanzt werden. Was für Pflanzen eignen sich dazu, und wie ist die Bepflanzung und Kultur derselben?«

Frage Nr. 1895: »In meinem Garten treten die Sperlinge stark auf. Dieselben fressen mir, hauptsächlich im Frühjahr, die ersten Erbsen, sowie den Salat vollständig ab. Kann mir jemand ein Mittel zur Abhilfe nennen?«

Frage Nr. 1896: »Wie ist die Behandlung der Stecklinge von *Begonia semperflorens* Vernon? Oder zieht man die Pflanzen alljährlich besser aus Samen?«

Frage Nr. 1897: »Was ist Schuld daran, dass im Dezember unter Glas ausgesäte, bereits schon pikirte *Picea Engelmanni* und *Pinus densiflora* an Wurzelholzfäulnis erkranken und umfallen, wogegen andere Coniferen bei derselben Behandlung kerngesund dastehen? Wie ist diesem Uebelstande abzuwehren? Die Temperatur ist + 10° R.«

Frage Nr. 1898: »Gibt es ein unfehlbares Mittel zur Vertreibung der Blutlaus an hochstämmigen Aepfelbäumen?«

Frage Nr. 1899: »Wie vermehrt man *Xanthoxera sorbifolia* am besten?«

Frage Nr. 1900: »Was ist wol der Grund, dass meine Sellerieknollen, die doch weisses Fleisch haben, nach dem Kochen schwarz geädert sind, unappetitlich aussehen und an Geschmack verlieren?«

Frage Nr. 1901: »Wie ist die Kultur des Meerrettig und wann ist die beste Zeit zur Anlage einer Meerrettig-Pflanzung?«

Frage Nr. 1902: »Welche Sorten Winteräpfel eignen sich für einen humusreichen Leimboden in der Elbemündung in zugiger Lage, die zeitweiligen Ueberschwemmungen ausgesetzt ist, am besten? Empfiehlt es sich wol, die Bäume auf Hügel zu pflanzen?«

Frage Nr. 1903: »Wie ist die Vermehrung von *Cyperus alternifolius* und seine Weiterkultur?«

Frage Nr. 1904: »Welche Sträucher eignen sich für einen lebenden Zaun am besten? Derselbe soll schnell wachsen und dicht werden? Das Klima ist rauh, der Boden sehr mager.«

Frage Nr. 1905: »Wie veredelt man Blutbuchen am zweckmässigsten? Die Unterlagen (gewöhnliche Heckenbuchen) stehen zwecks Veredlung durchgewurzelt in Töpfen in einem temperirten Hause.«

Frage Nr. 1906: »Hat man mit der Kultur von Frühgemüse und anderen Pflanzen in gemauerten, bezw. Zementkästen durch Dünger- oder Heizwärme so günstige Erfolge erzielt, dass es anzuraten wäre, in Herrschaftsgärtnereien die Holzkästen teilweise durch Zementkästen zu ersetzen?«

Frage Nr. 1907: »Welche Stauden zum Schnitt sind zur Massenkultur zu empfehlen?«

Frage Nr. 1908: »Welchen Reingewinn wirft die Ananaskultur in Deutschland ab? Welche Konstruktion der Häuser und welches Kulturverfahren ist zu wählen? Ist an der Kanalheizung unbedingt festzuhalten? Bietet es nicht einen wesentlichen Vorteil, die Pflanzbeete von den Umfassungsmauern des Hauses abzusondern?«

Frage Nr. 1909: »Wie haben sich Heizungsanlagen bewährt, deren Röhrenstränge aus gebrauchten Lokomotiv-Siederöhren hergestellt sind? Was hat man beim Einkauf der Röhren zu beobachten und wie werden dieselben zugerichtet? Welche lichte Röhrenweite ist die empfehlenswerteste und wie hoch stellt sich der laufende Meter fertig verlegt? Ist solch eine Anlage von Dauer oder rosten die Röhren rasch durch und werden bald Reparaturen notwendig? Wie ist das Verhältnis zwischen alten und neuen Röhren in bezug auf Preis und Haltbarkeit?«

Frage Nr. 1910: »Welches ist das beste Mittel gegen die Mosbildung an Bäumen und die sogenannte Baumflechten?«

Frage Nr. 1911: »Welches sind die besten und feinsten Tafeläpfel- und Birnsorten?«

Frage Nr. 1912: »Welches ist die zweckmässigste Anzucht der Farnsämlinge, bezw. wann ist deren beste Aussatzzeit?«

Frage Nr. 1913: »Wie ist die Kultur der *Ficus Carica* im freien Grunde für den Grossbetrieb und wie werden die Früchte behandelt?«

Frage Nr. 1914: »Hat jemand mit dem gefüllten Veilchen *Deutsche Kaiserin* schon Kulturversuche gemacht und wie ist die Herbstblüte desselben ausgefallen? Wer ist der Züchter dieses neuen (?) Veilchens, das beim Fragesteller sich bisher durch nichts von dem alten gefüllten Gartenveilchen unterscheiden hat?«

Frage Nr. 1915: »Kommt es bei der Kultur des Veilchens *Frau Hof-Gartendirektor Jühlke* im freien Lande vor, dass einige Exemplare starke Ranken treiben, oder sind solche Pflanzen nicht echt?«

Frage Nr. 1916: »Ist jemand in der Lage, über die Blüte und den Wert des von Herrn Fritz Baumgarten in Delitzsch gezogenen riesenblumigen tiefblauen Veilchens näheres mitzuteilen?«

Frage Nr. 1917: »Kann der Fränkel'sche Schütt- oder Mobilrost auch an anderen Heizkesseln angebracht werden?«

Frage Nr. 1918: »Woher kommt es, dass meine Oleander alljährlich ihre Knospen kurz vor dem Aufblühen abwerfen? Empfiehlt es sich, die im Herbst steckengebliebenen Knospen abzuschneiden oder dieselben bis zum nächsten Sommer stehen zu lassen?«

Frage Nr. 1919: »Wie ist die Vermehrung von *Chrysanthemum indicum* durch Stecklinge am vorteilhaftesten und am sichersten zu bewerkstelligen?«

Frage Nr. 1920: »Wie heisst die Mitte September blühende *Chrysanthemum*-Sorte, die in der Mitte etwas gelblich ist und beim Aufblühen in Weiss übergeht? Welche *Chrysanthemum*-Sorten beginnen um diese Zeit ihre Blüten zu entwickeln?«

Frage Nr. 1921: »Woher kommt das Weichwerden der Champignon am unteren Teile des Stieles? Kann man im Champignon-Treibraume während der Tragzeit eine neue Anlage herrichten oder würde die Ausdüstung des Düngers auf dieselbe nachteilig einwirken? Ist ein Zuführen von frischer Luft während der Tragzeit von grossem Nutzen?«

Frage Nr. 1922: »Welche Heizung ist die beste für Champignon-Anlagen?«

## Zur Tagesgeschichte.

### Gegen unberechtigte Kritikübung.

Auf Seite 64 der Nr. 6 dieser Zeitschrift gebraucht Herr G. Reuthe, zurzeit bei Thomas S. Ware in Tottenham, in einem Artikel über *Primula capitata* eine Wendung, in der eine Kritik über deutsche Gärtnereien liegt, die zu rügen ich nicht umhin kann.

Er sagt bei Erwähnung der Herren Arends & Pfeifer in Ronsdorf: »wie denn überhaupt diese Herren mit regem Fleisse und grosser Aufmerksamkeit gerade solche seltenere Pflanzen besser kultivieren, als irgend eine andere Gärtnerei in Deutschland.« —

Ich wünsche nun richtig verstanden zu werden. Bei persönlicher Kenntnis der Tüchtigkeit der genannten Firma halte ich die Behauptung sehr wohl für möglich, ich möchte mich aber nachdrücklich gegen die Art und Weise und insbesondere gegen die Stelle verwahren, von der aus eine so hochfahrende Kritik über die Leistungen deutscher Gärtnereien so kurzer Hand gefällt wird.

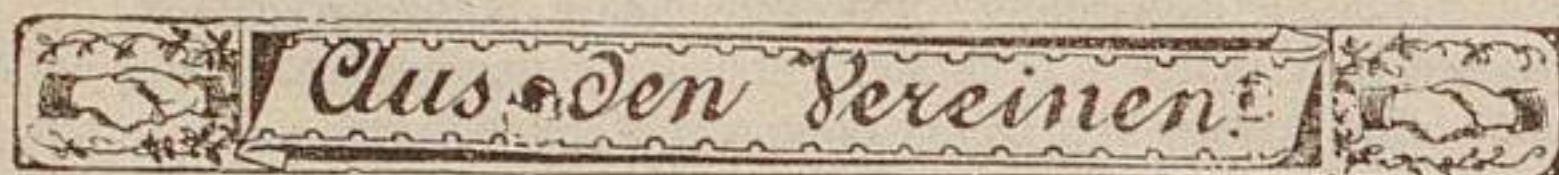
Zur Ausübung eines solch' kritisirenden Urteiles gehört in erster Linie ein durch persönliche einschlägige Leistungen erbrachter Befähigungsnachweis, oder sonst erprobte, durch unparteiische Fachleute bedingungslos anerkannte Tüchtigkeit in dem betreffenden Fachzweige. Zweitens gehört eine genaue Kenntnis der allgemeinen kritisirten deutschen Gärtnereien zu einem solchen Urteile.

Es genügt nicht, in England angestellt zu sein und in dieser Eigenschaft auch Verkaufsreisen durch Deutschland zu machen, um sich auf hohem Standpunkte stehend zu glauben und sich dadurch berechtigt zu fühlen, die deutschen Gärtnereien nach Willkür von oben herab abzuurteilen.



Wir deutschen Handelsgärtner haben keine Veranlassung, das so ohne weiteres hinzunehmen und haben auch ein zu kräftiges Bewusstsein unserer Leistungsfähigkeit, um nicht zu wissen, dass wir darin mit dem Auslande mindestens auf gleicher Stufe stehen. Wir nehmen trotzdem gern im einzelnen Erzeugnisse hervorragender Tätigkeit von dort an, verwahren uns aber sehr bestimmt gegen jedes von dort kommende nicht berechnigte Urteil.

August Koenemann, in Firma: Goos & Koenemann  
in Nieder-Walluf.



### Versammlung der Deutschen dendrologischen Gesellschaft in Kassel.

Die diesjährige Hauptversammlung der Deutschen dendrologischen Gesellschaft, für die 2—3 Tage in Aussicht genommen sind, wird zwischen Mitte August und Mitte September in Kassel stattfinden. Es sind Ausflüge nach Wilhelmshöhe und Hann.-Münden geplant.

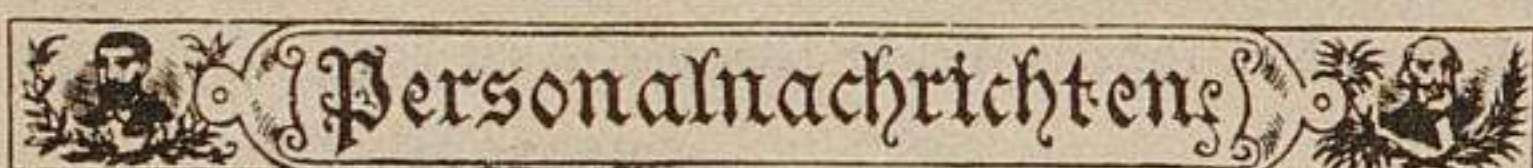
### Arbeitsnachweis für Gärtnergehülfen in Hannover.

Der Gärtner-Verein und der Gärtnergehülfen-Verein »Flora« in Hannover haben unter der Bezeichnung »Floraheim« in Fr. Haller's Gasthaus in Hannover, Bockstrasse 11, eine Herberge und einen Arbeitsnachweis für wandernde stellenlose Gärtnergehülfen eingerichtet, die dort durch die Gewährung freien Uebernachtens nebst Kaffe und Morgenbrot seitens des Gärtner-Vereins unterstützt werden.

### Gärtner-Vereinswesen in Leipzig.

Obwol in Leipzig schon seit Jahren das Bestreben vorhanden war, eine Vereinigung der verschiedenen Gärtner-Vereine herbeizuführen, die sich in und in der Umgebung der Stadt befinden, so scheiterte dieser Plan doch immer wieder an den Charakterverschiedenheiten der einzelnen Vereine. Im Herbst des Jahres 1893 ist es jedoch gelungen, eine »Vereinigung der fachwissenschaftlichen Gärtner-Vereine« ins Leben zu rufen, die sich aus dem »Plagwitz Privatgärtner-Verein«, aus dem Verein »Galanthus«-Lindenau und dem Verein »Hortulanien«-Leipzig zusammensetzt. Die Vereinigung, welche am 15. November 1893 ihre Tätigkeit begonnen hat, bezweckt in erster Linie, einen unentgeltlichen Stellennachweis zu unterhalten und zum anderen den durchreisenden hilfsbedürftigen Kollegen durch Unterstützungs- und Herbergswesen entgegen zu kommen. — Wie aus dem Berichte, den der Vorstand in der gegen Ende des vorigen Jahres abgehaltenen ersten Generalversammlung erstattete, zu ersehen ist, hatte die Vereinigung in dem ersten Jahre ihres Bestehens einen guten Erfolg ihres Wirkens zu verzeichnen. Es waren bei dem Geschäftsführer und im Verkehrslokal (Restaurant Bairischer Hof) insgesamt 110 offene Stellen angezeigt, wovon jedoch nur 67 besetzt werden konnten. Ferner sind in 49 Fällen Unterstützungen gewährt worden. Den sich auf 207 M. belaufenden Gesamteinnahmen steht eine Ausgabe von 164 M. gegenüber, sodass dank der Opferwilligkeit der Mitglieder immer noch ein ansehnlicher Kassenbestand verbleibt.

Wie schon aus diesen kurzen Mitteilungen zu ersehen ist, erfüllt die Vereinigung ihren Zweck vollständig, indem sie nach allen Richtungen und für alle Beteiligten segensreich wirkt.



Dem früheren Gärtner Ridder am königl. Waisenhaus zu Steele, Kreis Essen, wurde das allgemeine Ehrenzeichen verliehen.

Hof-Garteninspektor Eyth in Baden-Baden tritt nach 48 jähriger dienstlicher Wirksamkeit am 1. April in den wohlverdienten Ruhestand.

Hofgärtner G. H. Fiesser in Baden-Baden tritt am 1. April in die Stelle des Vorgenannten.

Paul Kaeber, bisher bei der städtischen Park-Verwaltung in Berlin beschäftigt, ist als Garteninspektor des Verschönerungs-Vereins in Königsberg i. Pr. angestellt und mit der Verwaltung der Anlagen jener Stadt betraut worden.

Am 1. März feierte Hofgärtner Fr. Waak in Rabensteinfeld (Mecklenburg-Schwerin) den Tag, an dem er vor 25 Jahren seinen Dienst als Gärtner Ihrer königl. Hoheit der Grossherzogin Marie von Mecklenburg angetreten hatte. — Der Jubilar erhielt von den allerhöchsten Herrschaften ausser einem namhaften Geldgeschenk das Bildnis des hochseligen Grossherzogs Friedrich Franz II.

Handelsgärtner E. Wagner in Ilmenau i. Thür. ist daselbst am 3. März nach langem Leiden gestorben.

Universitätsprofessor Bommer in Brüssel, ein ausgezeichneter Farnkenner, Konservator am botanischen Garten daselbst, ist im Alter von 66 Jahren gestorben.

Karl Suchy, Kunstgärtner des englischen Institutes in Prag, starb am 18. Februar im Alter von 39 Jahren. Der Verstorbene war viele Jahre als Obergärtner der Firma Oskar Knopff & Ko. in Erfurt beschäftigt und beteiligte sich zu jener Zeit sehr lebhaft an den Bestrebungen des Gärtner-Vereins »Flora« dortselbst.

Der französische Abbé Gouilly, ein bekannter Orchideen- und Gartenfreund, Inhaber eines die Ausbildung von Gärtnern bezweckenden Instituts in La Borde bei Epernay (Marne), ist gestorben.



A. Feldsien, früher Obergärtner in Praust bei Danzig, übernahm die Zindel'sche Handelsgärtnerei in Marienburg in Westpreussen.

Karl Weigelt, Obergärtner der J. C. Schmidt'schen Handelsgärtnerei in Erfurt, lässt sich dortselbst am 1. April als Handelsgärtner nieder.

Paul Dreissig übernahm die Dr. C. Lauterbach'sche Handelsgärtnerei in Stabelwitz bei Deutsch-Lissa auf eigene Rechnung.

In das Firmenregister zu Kiel wurde die Firma H. Peschges mit dem Sitze in Kiel und als deren Inhaber der Blumenhändler Heinrich Peschges daselbst eingetragen.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

C. Bresemann in Papenhagen bei Richtenberg;  
Th. Harnack in Kessenich bei Bonn a. Rh.;  
Ernst Lange in Krefeld;  
Fritz Langendorf in Rotthausen;  
Georg Plötz in Seebad Heringsdorf;  
Otto Renner in Leisnig i. S. (am Bahnhofe);  
P. Schmidt in Fürstenwalde N. M.;  
Hieronymus Söllner in Plan bei Marienbad;  
H. Stecher in Altenahr und  
Oskar Wünsche in Zittau i. S.

Die Firma W. Meyne in Hamm (Inhaber: Kunst- und Handelsgärtner Wilh. Meyne daselbst) ist erloschen.



Patente haben angemeldet: Armand Walfard: auf ein umlegbares Doppelpalier für Weinreben.

Patente sind erteilt: C. Angrick: auf ein Ausdehnungsgefäss für Warmwasserheizungen; H. E. Paine: auf eine Vorrichtung zum Nutzbarmachen der Sonnenwärme; E. A. Uehling und A. Steinbarth: auf einen Apparat zum Bestimmen von Temperaturen; F. Leppel: auf eine Jätehacke; J. Kaehler und F. Grunewald: auf ein Okulirmesser; F. Harde und J. G. Hams: auf einen Wärmemelder; O. Schmidt: auf ein Verfahren zur Reinigung von zuckerhaltigen Pflanzensäften mit Braunkohle und Kalk; W. Rumbke: auf eine Stau- und Ablassvorrichtung für Teiche; Gebrüder Rieck: auf ein Verfahren zur Aufbewahrung von Pflanzen-Treibkeimen; B. Richter: auf einen Blumentopf mit Luftkanälen.

Musterschutz ist gewährt: B. Heine: auf eine Mähmaschine; Werner Müller: auf einen Dekorationsgegenstand aus natürlichen oder künstlichen Pflanzen; Rudolf Nicolai: auf einen Durchlüftungsapparat für Aquarien; G. Heidenreich: auf eine Etikette aus Schiefer mit oder ohne Metallöse; A. Jezewski: auf ein Schöpfwerk für Entwässerungsanlagen; B. Horbelt Sohn: auf einen imprägnirten Hanfschlauch; R. Karges: auf eine Jalousieroulette zum Reinigen von Früchten; Joh. Geis: auf ein Mistbeefenster.

Nähere Auskunft über die patentirten und gesetzlich geschützten Erfindungen erteilt das gartentechn. Geschäft von Ludwig Möller in Erfurt.



### Postanweisungen nach Zululand.

Vom 1. März ab können nach Zululand (Eshowe, Melmoth, Nqutu und Nondweni) Postanweisungen bis zum Betrage von 10 Pfund Sterling (1 Pfund Sterling = 20 Mark) versandt werden.

### Erhöhung des Meistgewichts für Postpakete im Verkehre mit Malta.

Das Meistgewicht der Postpakete im Verkehre mit Malta auf dem Wege über Italien ist von jetzt ab von 3 auf 5 kg erhöht, ohne dass eine Aenderung der bisherigen Taxe von 2 M. für jedes Packet eintritt.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.  
Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.



**Möllers**  
**Deutsche Gärtner-Zeitung**  
 Zentralblatt  
 für die  
 gesamten Interessen  
 der  
 Gärtnerei.

Herausgegeben  
 unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
 von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 3 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 9.      Erfurt, den 20. März 1895.      X. Jahrgang.

### Actinidia polygama.\*)

Von **Joh. Nicolai**, Handelsgärtner in Blasewitz b. Dresden.

Seit etwa 10 Jahren kultiviere ich *Actinidia polygama* als ideal schöne Schlingpflanze des freien Landes und kann ich dieselbe als solche nur bestens empfehlen. Ihre schönen kräftigen, lederartigen, länglich herzförmigen, glänzenden Blätter sind äusserst haltbar und dauern in ihrem

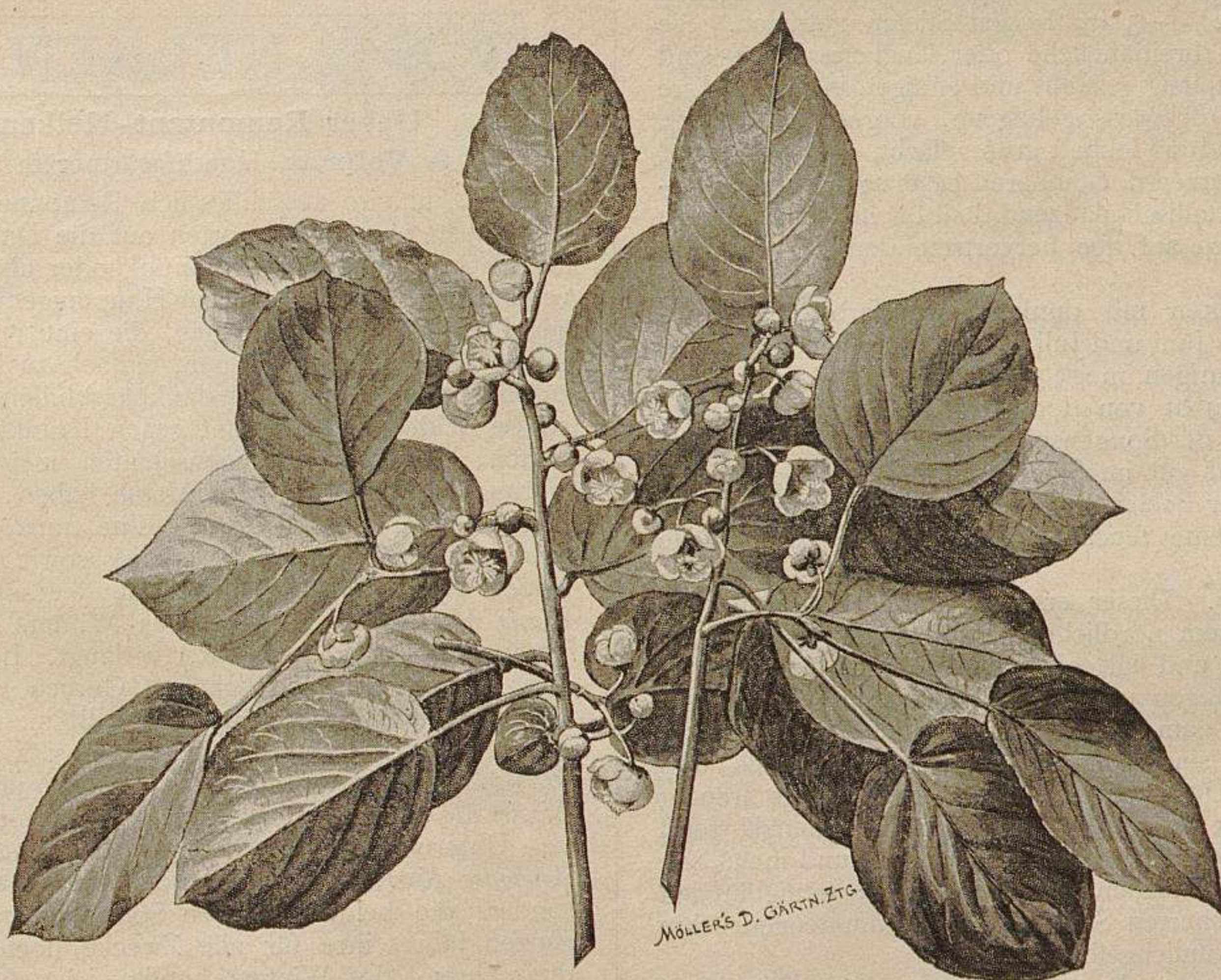
frischen Grün bis in den Winter hinein aus. Erst nach einem stärkeren Froste fallen dieselben ab. Das Wachstum dieser Schlingpflanze ist ausserordentlich stark. Ihre Zweige schlingen sich an allen nur erreichbaren Gegenständen in eine Höhe von 3—5 m und noch weit höher, wenn ihnen dazu die Gelegenheit geboten wird. Sehr beachtenswert ist, dass sich die *Actinidia* stets von unten aus

von neuem bestockt und also unten niemals kahl wird. Sie lässt als ältere Pflanze ihre äussere Rindenschicht, wie die Platanen, jährlich fallen, ist deshalb auch stets sehr reinlich und sauber. Ungeziefer habe ich auf ihr noch niemals entdeckt.

Die kleinen hübschen, weissen, angenehm duftenden Blüten erscheinen zahlreich im Juli; sie sind glocken- bis kugelförmig und hängen zu 2 und 3 an kurzen Stielen an den Zweigspitzen der kleinen Nebentriebe der nicht mitschlingenden Zweige, welche letztere kurz bleiben.

Die Blüte ist fünfblättrig, hat dunkelblau-schwarze Staubbeutel und eine vielstrahlige weisse Narbe auf kurzem Griffel.

Der Geruch erinnert lebhaft an Lindenblüten. Die Früchte, die essbar und wohl-schmeckend sein sollen, habe ich leider noch nicht beobachten können, obgleich die Blüten jährlich zu Tausenden vorhanden waren. Es scheint mir eine künstliche



*Actinidia polygama.*

Nach einer in der Handelsgärtnerei von Joh. Nicolai in Blasewitz bei Dresden für »Möllers Deutsche Gärtner-Zeitung« aufgenommenen Photographie gezeichnet.

\*) Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1882: »Wie behandelt man *Actinidia polygama* als Schling- und Fruchtpflanze? Ist sie des Anbaues wert?«



Befruchtung nötig zu sein. Die Vermehrung der *Actinidia* ist sehr leicht aus Stecklingen zu bewirken. Besondere Ansprüche an den Boden scheint sie nicht zu stellen. Vorteilhaft scheint mir ein mehr feuchter als trockener humushaltiger Boden, obgleich sie hier im blasewitzer Sandboden ganz bedeutend wächst.

#### Actinidia.\*)

Von **Robert Engelhardt** in Erfurt.

Die zu den Ternstroemiaceen gehörige Gattung *Actinidia* Ldl. umfasst mehr oder weniger stark windende Sträucher mit abfallenden Blättern und meist in Doldentrauben vereinigten, zweigeschlechtigen oder vielhig-zweihäusigen Blüten. Die Frucht (Beere) hat ein breiiges Fleisch, in welchem die zahlreichen kleinen Samen eingebettet sind.

Von den 8 bekannten Arten, welche die Gattung aufweist, befinden sich zurzeit die 3 nachstehenden in Kultur:

*Actinidia Kalomicta* Maxim. (Syn.: *Kalomicta mandschurica* Regel). Es ist dies ein in Ostsibirien am Amur, in Nordchina und Japan einheimischer und schon länger bekannter Strauch, der mehr aufrecht wächst oder nur schwach schlingt und 2 bis 4 m hoch wird. Die 10—16 cm langen und 6—9 cm breiten, eiovalen oder eiförmigen Blätter sind oberseits anfangs hellbräunlich, später gelblichgrün bis lebhaft dunkelgrün und schwach seidenglänzend. Am Grunde sind sie herzförmig und oben in eine kürzere oder längere feine Spitze vorgezogen und scharf ungleich einfach oder doppelt gesägt.

Die weissen wohlriechenden Blüten erscheinen vom Juli bis August einzeln oder zu 2—3 auf 1 1/2 cm langen, übergeneigten, etwas oberhalb der Blattachsel stehenden Stielen. Die schwarzblauen Beeren sind von der Grösse einer grossen Stachelbeere und sehr wohlschmeckend. Manchmal sollen sich die Blätter dieser Art schön bunt färben, sodass sie anfangs grünlichweiss, später hellrosa und dann dunkelrosa bis violett gezeichnet erscheinen.

Der Strauch ist vollständig winterhart.

*A. polygama* Planch. (Syn.: *Trochostigma polygama* Sieb. et Zucc.). Dieser bei uns seit über 20 Jahren bekannte Strauch ist in Japan, in der Mandschurei und auf der Insel Sachalin heimisch und hat die stärksten Winter bei uns gut ausgehalten. Der Wuchs ist ein üppiger und hochschlingender. Die dünnen schlanken, rau beharten Zweige sind anfangs hellkarminrot, später färben sie sich dunkler.

Die fast lederartigen, 6—10 cm langen und 3—6 cm breiten Blätter werden von 2 1/2—3 cm langen Stielen getragen. Sie haben eine eiförmige, breitlängliche oder längliche Form, sind ausgeschweift, stachelspitzig gezähnt und endigen in eine kürzere oder längere, nach rückwärts gebogene, vorgezogene Spitze. Auf der Oberseite sind sie lebhaft grün gefärbt, etwas glänzend und mit zerstreuten kurzen Borstenhaaren besetzt; auf der Unterseite sind sie mehr metallisch glänzend, hell bis hell-bläulichgrün gefärbt und namentlich auf den hervortretenden Nerven dicht rauharig.

Die weissen Blüten mit dunkel purpurfarbenen Staubbeuteln erscheinen im Juni und Juli in achselständigen, ziemlich kurz gestielten, rauharigen, meist 3—6 blütigen Doldentrauben. Die länglichrunde Frucht von der Grösse einer Stachelbeere ist gelbgrün und auf der Sonnenseite bläulichrot gefärbt. Der Strauch lässt sich sehr gut im Schnitt halten und eignet sich deshalb besonders zur Bekleidung von Lauben, Veranden und dergl. Er verlangt eine feuchte kühle Lage ohne jedwede Beschattung.

*A. arguta* Planch. Dieser erst im Jahre 1889 durch L. Späth-Rixdorf aus dem nördlichen Japan eingeführte Strauch ist sehr hochwindend und hält ebenfalls sehr gut bei uns aus.

Die 8—14 cm langen und 3—6 cm breiten, eilänglichen bis eilanzettförmigen, am Grunde abgerundeten oder leicht herzförmigen Blätter sind lang zugespitzt und ungleich und scharf gesägt. Die Oberseite der Blätter ist anfangs freudig grün, später lebhafter oder tiefer dunkelgrün, seidenglänzend und unterseits erst hellgrün, später bleigraugrün und metallisch glänzend. Die Blüten stehen einzeln oder in wenigblütigen Doldentrauben auf beharten Stielen. Die zusammengedrückte kugelige Frucht ist grünlichgelb.

Da alle drei genannten Arten sich durch schöne Belaubung und Raschwüchsigkeit auszeichnen, sich auch als vollständig

\*) *Actinidia*: aus aktis = Strahl und eidos = die äussere Gestalt zusammengesetzt; deutsche Benennung: Strahlengriffel.

winterhart erwiesen haben, so kann deren Anpflanzung jedem Gehölzfreunde nur empfohlen werden. Die Vermehrung kann sowol durch Steckholz, wie auch durch Sommerstecklinge bewirkt werden.

#### Actinidia polygama.

Von **H. Gerntz**, Handelsgärtner in Wildpark-Potsdam.

*Actinidia polygama* habe ich wol seit 20 Jahren in Kultur. Die Pflanzen haben zwar geblüht, aber keine Früchte gebracht, während sie solche im Neuen Garten zu Potsdam bringen. Ausser in letzterem Garten habe ich sie nur noch einmal angepflanzt gefunden. Es mag sein, dass sie Früchte bringt, wenn sie nach Belieben wachsen kann. Ich bin genötigt, die langen Ranken zu kappen. Die Blätter verwende ich zu Unterlagen in Kränzen.

#### Eigenschaften der Actinidia polygama als Fruchtpflanze.

Von **Max Leichtlin** in Baden-Baden.

Die *Actinidia polygama* stammt aus den Minendistrikten Nord-Japans, wo sie in grösseren Beständen zusammenwachsend vorkommt. Die Früchte werden dort von Kindern gesammelt und gerade so wie bei uns die Brombeeren zu Märkte gebracht. Sie sind traubenständig, soviel ich mich erinnere, rot und schmecken süsslich, sollen jedoch in Japan, wenn man sie einige Zeit liegen lässt, an Aroma gewinnen. Diejenigen, welche die Pflanze anpreisen, sagen dem Käufer aber nicht, dass dieselbe eingeschlechtlich oder zwittrig ist. Die einzelnen Pflanzen sind entweder zwittrig, also unfruchtbar, und andere wieder haben nur männliche oder nur weibliche Blüten. Nun kann es vorkommen, namentlich wenn man zur Anpflanzung Stecklingspflanzen ankauft, dass man lauter weibliche, lauter männliche oder nur zwittrblütige erhält und infolgedessen man wol Blüten, aber keine Frucht sieht. Aber selbst wenn man sich aus Japan Samen verschafft, so muss man eine Menge Pflanzen zusammensetzen, um an der einen oder der anderen spärliche Früchte zu erlangen. Wie der Geschmack in Europa ausfallen wird, wissen wir nicht. Wenn mit der Pflanze etwas zu machen wäre, so hätten sie die intelligenten Japaner gewiss längst in ihren Gärten und gewiss auch in bevorzugter Weise angepflanzt. Ich halte sie nicht für anbauwert, und das Anpreisen derselben erscheint mir ebenso unberechtigt, wie das der japanischen »Wineberry«, *Rubus phoenicolasius*.



#### Ueber Remontant-Nelken-Sorten.

Von **C. Vollmar**, Handelsgärtner in Frankfurt a. M.

Ich kultiviere ausschliesslich Remontant-Nelken und ziehe von diesen nur solche Sorten auf die Dauer, die sich bei mir für die Schnittblumen-Gewinnung oder als Pflanzen zum Topfverkauf bewährt haben. Mein Hauptaugenmerk war stets darauf gerichtet, Nelken zu erlangen, die eine reine Färbung haben, grosse Blumen hervorbringen, einfach zu kultivieren und heranzuziehen sind, leicht und dankbar blühen und eine möglichst grosse Widerstandsfähigkeit gegen Krankheiten besitzen. Die Sorten, welche diese Eigenschaften meiner Ansicht und Erfahrung nach in reichstem Masse haben, sind die folgenden:

In Weiss: *Miss Moore*. Eine französische Züchtung, die sich vorzüglich zum Topfverkauf, sowie zum Schnitt eignet, jedoch ebenso wie die folgende weisse Remontant-Nelke *Lizzie Mc Gowan* während des Winters eine etwas erhöhte Temperatur (etwa + 10° R.) verlangt. Letztere Nelke hat mit ihrer Vorgängerin den schönen Geruch während des ganzen Winters gemeinsam, während die Blumen von langen Stielen getragen werden und der Knospenansatz noch reicher wie bei *Miss Moore* ist, deren Höhe 50 cm selten übersteigt, wohingegen *Lizzie Mc Gowan* 75 cm und darüber hoch wird.

Unter den roten Nelken sind meine Lieblingsblumen *Alphonse Karr*, *Le Zouave* und *Souvenir de F. Labruyère*. Besonders die beiden ersteren Sorten liefern mir während des ganzen Jahres ihre für alle Zwecke hochgeschätzten Blumen, die während des Winters häufig nicht zu unterscheiden sind, da sie beide ausgeprägt rot gefärbt erscheinen, beide das kräftige blaugrüne Laub besitzen, gleich reichblühend sind und sowol zum Schnitt, wie auch für den Topfverkauf sich bei mir als vorzüglich erwiesen haben. In den wärmeren Monaten je-



doch nimmt *Alphonse Karr* eine prächtig mattsrosa Färbung an, während *Le Zouave* rosa mit Rot gestrichelt erscheint. Beide Sorten sind zweifelsohne diejenigen, welche sich am widerstandsfähigsten gegen den besonders in diesem Jahre stark verherend aufgetretenen schwarzen Nelkenpilz erwiesen haben, dem in einigen Gärtnereien der nächsten Umgebung sowol junge wie alte Pflanzen zum Opfer gefallen sind. Gerade *Alphonse Karr* und *Le Zouave* sind es, die vom Handelsgärtner in Massen angebaut zu werden verdienen, wie denn auch bei mir über Dreiviertel meiner Nelkenbestände diesen beiden Sorten angehören. *Souvenir de F. Labruyère* eignet sich vorzüglich zum Topfverkauf, da sie gedrunen wächst und ihre leuchtend scharlachroten Blumen gleichmässig zur Entfaltung bringt. Ich hatte öfters Pflanzen, die 10—15 offene Blumen auf einmal brachten. Als Schnittsorte schätze ich diese Sorte gleichfalls sehr hoch.

Als beste dunkelrote Sorte hat sich bislang bei mir *Président Carnot* bewährt, indem sie sich ebenfalls bei etwas erhöhter Temperatur prachtvoll entfaltete und zahlreiche tadellose, an kräftigen Stielen sitzende Blumen von leuchtend braunroter Farbe hervorbrachte. Für den Schnitt und Topfverkauf gleich empfehlenswert, lässt sie sich sehr wohl mit *Miss Moore* und *Lizzie Mc Gowan* zusammen kultivieren. — Eine ebenfalls recht empfehlenswerte rotbraune Nelken-Sorte ist *Dr. Raymond* mit kräftigem grünem Laube, starken Stielen und zahlreichen, zu gleicher Zeit erscheinenden Blüten, die jedoch ebenfalls ein temperirtes Haus verlangt. — Die vielversprechende *Uriah Pike*, welche in England seit einigen Jahren viel von sich reden macht und auf der mainzer Ausstellung im vergangenen Herbst allgemein auffiel, habe ich zwar in zahlreichen Exemplaren als junge Pflanzen eingeführt, jedoch noch nicht erprobt.\*)

Eine weitere gute englische Marktsorte ist *Miss Joliffe*, zartrosa mit schmalem grünem Laube und kräftigen Stielen. — Sodann ist *Chateaubriand* erwähnenswert, leuchtend rosa, sehr grossblumig, mit prachtvollem üppig blaugrünem Laube und von gedrunenem Wuchse, doch platzen die Blumen sehr leicht.

Von reingelben Sorten ist mir keine bekannt, die wegen ihrer guten Eigenschaften von dem Handelsgärtner gezogen zu werden verdiente, dagegen hat sich bei mir *Chevalier*, gelb mit roten Strichen, stets als dankbarer Blüher bewährt und sich hauptsächlich als für den Kurzschnitt und Topfverkauf im Herbst geeignet erwiesen, während *Mme. Mathieu*, hellgelb mit Mattrot, und *Action*, gelb mit rotbraunen Strichen, erst in zweiter oder dritter Linie genannt zu werden verdienen.

Von bunten Nelken kultiviere ich *Jean Sisley* und *Oriflamme*, erstere gelb mit Rot, letztere gelb mit Rosa gesprenkelt. Beide entwickeln sich sehr schön und liefern prachtvolle, für alle Zwecke geeignete Pflanzen.

Ausser diesen, seit einer Reihe von Jahren erprobten Sorten, welche ich alle als für den Handelsgärtner passend erachte und mit bestem Gewissen empfehlen kann, habe ich noch eine Anzahl anderer Sorten in Kultur, über die ich mir noch kein endgültiges Urteil habe bilden können, weswegen ich mit demselben bis zum Abschlusse dieser Versuche zurückhalten muss, worauf ich jedoch mit Vergnügen bereit sein werde, meine unmassgebliche Meinung zur Kenntnis der verehrten Leser dieser geschätzten Zeitschrift zu bringen.

#### Einige Bemerkungen zu den Meinungsverschiedenheiten der Nelkenzüchter.

Von **Max Türpe**, Handelsgärtner in Wiederau (Sachsen).

Wenn ich mir gestatte, den interessanten Erörterungen über die Kultur der Remontant-Nelken einige Bemerkungen hinzuzufügen, so geschieht dies nicht etwa, weil ich mich berufen fühle, ein entscheidendes Wort zu sprechen, nein, ich möchte nur einer Vermutung Ausdruck geben.

Wenn Herr Hirsch von Nelken berichtet, die in einem Jahre zu Büschen heranwachsen, die 50—60 Blütentriebe bringen, so setze ich auch ohne die bekräftigenden Worte der

\*) Wir ersuchen die Herren Schnittnelken-Kultivateure um gefällige Beantwortung der Frage: »Welchen Wert hat im Vergleich mit *Président Carnot* und *Uriah Pike* die dunkelblühende Remontant-Nelke *Inspektor Hauck*? Uns schien unter allen dunklen Nelken, die uns in diesem Winter übersandt wurden, die Sorte *Inspektor Hauck* — allerdings nur nach den abgeschnittenen Blumen beurteilt — die schönste zu sein.

Die Redaktion.

Herrn Hoffmann und Lehnig keinen Zweifel in die Wahrheit dieser Mitteilungen. Wer sich einigermaßen unterrichtet hat, welcher Boden den amerikanischen Gärtnern zur Verfügung steht, der wird erkennen, dass die in solchem Erdreiche erzogenen Pflanzen ungleich schöner und kräftiger gedeihen müssen als in dem bereits Jahrtausende lang in Kultur gewesenen europäischen Boden. Der doch erst seit verhältnismässig kurzer Zeit bebaute jungfräuliche amerikanische Boden hat nur sehr wenig von seinen mineralischen Bestandteilen und Nährstoffen eingebüsst. Auch die Jahrhunderte hindurch nicht gestörte Anhäufung von natürlichen Düngern hat eine derartige Humusbildung erzeugt, dass der dortige Ackerbauer sich vorderhand weder um künstliche noch um Mistdüngung zu bemühen braucht. Der Boden gibt ihm sein Teil ohne Entschädigung und das von einer Güte, die nichts zu wünschen übrig lässt. Ueber diesen Punkt haben alle mir bekannten Personen aus der neuen Welt in der angegebenen Weise berichtet. Auch ein zum Besuche hier anwesender Deutsch-Amerikaner, der drüben seit 30 Jahren Ackerbau treibt, gab für seinen Platz die Dichtigkeit des Humus auf 50—60 cm an und fügte hinzu, dass er in dem genannten Zeitraume in der hiezulande üblichen Art überhaupt noch nicht gedüngt habe.

Ist es da zu verwundern, dass Erzeugnisse des Gartenbaues, wie in diesem Falle die Nelke, die vorzugsweise einen frischen Boden liebt, zu einer Ausbildung kommen, die wir hier nicht kennen? »Es können Pflanzen infolge der ungünstigeren hiesigen Bodenverhältnisse garnicht dazu kommen, die Ausbildung der amerikanischen Gartenbauerzeugnisse zu erreichen« — diesen Satz werden mir alle deutschen Nelkenzüchter unterschreiben, denn es wird keiner von ihnen auch bei dem besten Willen in einem Jahre oder überhaupt eine Nelke zu der von Herrn Hirsch angegebenen Grösse heranziehen können.

Das wäre also meine sehr viel Wahrscheinlichkeit für sich habende Vermutung inbezug auf das in beiden Erdteilen verschiedenartige Wachstum der Pflanzen im allgemeinen und der Nelke im besonderen, und damit wäre auch Herrn Schröter-Taucha Genüge getan. —

Ich erlaube mir nun noch hinzuzufügen, dass es nach meinem Dafürhalten ziemlich belanglos für unsere Kulturen ist, ob wir 2 oder 3 Pflanzen hinsetzen müssen, wo die Amerikaner nur eine stehen haben; sind die Pflanzen sonst gesund und kräftig, die Sorten gut und ist die weitere Behandlung der Eigenart der Nelke entsprechend und angepasst, so wird der sich ergebende Nutzen diesen gleich bleiben. Das beweisen die Geschäftsergebnisse der frankfurter Schnittblumen-Züchter und ihre in dieser Zeitschrift veranschaulichten Gewächshaus-Kulturen, namentlich die beiden Nelkenhäuser des Herrn Griessbauer in der mir vorliegenden Nummer. Die Frankfurter und noch einige andere sind aber auch die ersten Bahnbrecher der neuen Richtung; die Amerikaner machen es schon lange so und darin sind sie uns über. Schon vor 6—7 Jahren, zu einer Zeit, da die deutsche Schnittblumen-Kultur noch in den Kinderschuhen stack, schrieb mir ein befreundeter Gärtner, der in Long Island bei New York in Stellung war, dass sein Prinzipal, sowie viele andere Gärtner dieser Insel, Nelken und immer wieder Nelken zögen und die abgeschnittenen Blumen nach New York hinein zu Markte brächten. Dadurch, dass sie ihre Kräfte nicht in 20—30 und noch mehr Kulturen zersplittert, eigene Erfahrungen aber zu Nutzen und Frommen des ganzen Standes macht und die Errungenschaften von Wissenschaft und Technik in ausgiebigster Weise in ihre Praxis hineinzieht, hat sich die amerikanische Schnittblumenzucht zu einer Höhe entwickelt, von der wir alle — auch Herr Schröter, ohne ihm sonst nahetreten zu wollen — lernen können.

Der deutsche Gärtner betrachtet eine Pflanze immer noch zu sehr als einzelnes Individuum; er prüft sie in erster Linie nach ihrem Werte, den sie als Topfpflanze hat, und viele finden bei der Liebhaberei unseres Volkes für Topfblumen ja auch ihre Rechnung dabei. Die 100000 in Leipzig gezogenen Nelken kommen zum grössten Teile — dies berichtet ja auch Herr Schröter — in Töpfe und ein guter Teil derselben (ihre Zahl kann ich natürlich rechnerisch nicht nachweisen) gelangt als Topfpflanzen zum Versand.

Wie lange sich dieses Verfahren lohnen wird, bleibt abzuwarten; sicher aber ist, dass durch die einfache Behandlung der Nelke zu Schnittzwecken in der Weise, wie sie die Amerikaner und einige mustergültige deutsche Gärtnereien ausüben, ein grösserer Nutzen erzielt wird wie bei der Topfkultur. —



Nach dem, was Herr Lehnig in dem Schlusssatz seiner Erwiderung schreibt, scheint es auch, als ob die dortigen Remontantnelken-Züchtungen inbezug auf Farbenpracht und Grösse die deutschen Topfchornelken erreichten.

Wen Herr Lehnig mit dem Züchter von 400 Topfchornelken meint, glaube ich erraten zu haben und ich könnte bezeugen, dass die Züchtungen desselben in vieler Beziehung auf der Höhe der Vollkommenheit stehen. Wenn nun der Sohn dieses Züchters die Nelken (Topfchor-) seines Vaters zugunsten der amerikanischen Remontant-Nelken aufgibt, so wäre das allerdings der deutlichste Beweis für die Vollkommenheit dieser letzteren.

Leider geben sich unsere Nelkenzüchter viel zu wenig mit der Zucht der Remontant-Nelken ab. Es steht ihnen da noch ein weites lohnendes Feld offen. Hoffen wir, dass es zum Segen des deutschen Gartenbaues betreten werde.

#### Deutsche und amerikanische Remontantnelken-Kultur. Eine Erwiderung. \*)

Von **Karl Schröter**, Handelsgärtner in Taucha b. Leipzig.

Als Erwiderung auf die von den Herren Lehnig und Hoffmann auf den Seiten 65 und 68/69 dieser Zeitschrift zur Veröffentlichung gebrachten Artikel bemerke ich folgendes:

Vor allen Dingen erwarte ich, dass eine Kritik rein sachlich bleibt, der kritisierte Artikel so richtig verstanden wird, wie er eben verstanden werden soll und nicht daran gedreht und gedeutelt wird, auch nicht falsche Behauptungen untergeschoben werden. Dann erwarte ich auch, dass der Kritiker den Gegenbeweis bringt und dass er nie persönlich wird. Ich habe Herrn Hirsch nicht persönlich angegriffen, sondern nur bezweifelt, dass er die Nelkenkultur selbst praktisch handhabt. Ich habe auch nicht bezweifelt, dass Herr Hirsch seinen Posten als Landschaftsgärtner voll ausfüllt. Dass ich diesen Posten nicht ausfüllen kann, glaube ich gern, zumal ich nicht Landschaftsgärtner bin und auch nicht verschiedene Sprachen beherrsche, was zur Betreibung der Nelkenkultur in Deutschland auch nicht nötig ist. Aber ich bin Kultivateur und ein möglichst zweckgemäss arbeitender Gärtner und diesen Posten fülle ich auch aus.

Was in mir unwillkürlich den Zweifel erweckte, dass Herr Hirsch die Nelkenkultur nicht selbst praktisch gehandhabt habe, war der im Tone des Pflanzenliebhabers gehaltene Aufsatz. Ein Landschaftsgärtner mit einigen Hundert Nelken bleibt für den Massenzüchter immer nur ein Liebhaber. Ferner war es die Behauptung des Herrn Hirsch, von Februar und März bis Oktober Nelken zu ziehen, die bis zu 147 Blütenstengel haben, und im Durchschnitt als Pflanzen von so riesigem Umfange mit 50—60 Blütenstengeln in nur 10—12 cm weite Töpfe zu pflanzen und mit Erfolg zu kultivieren.

Herr Lehnig sowol als Herr Hoffmann kritisieren nun meinen Artikel in Nr. 40 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift, aber merkwürdiger Weise befassen sich beide Herren hauptsächlich nur mit Nebensachen, ohne den Kern selbst zu berühren. Herr Lehnig meint, dass meine Kritik nur in Ausdrücken wie: rohes Verfahren, unverständlich, kein Vorteil usw. bestehe. Bitte, Herr Lehnig, wollen Sie gefälligst die Nr. 40 nachlesen. Keiner der Herren widerlegt meine Behauptung, dass es unmöglich ist, in so kurzer Zeit Pflanzen zu erziehen, die bis zu 147 Blütenstengel entwickeln und solche Pflanzen in so kleinen Töpfen zur vollen Ausbildung zu bringen. Herr Lehnig sagt, dass man einen so schlechten Herbst und Winter seit 10 Jahren nicht beobachtet habe. — Ja, was hat denn der schlechte Herbst und Winter für einen Einfluss auf das Wachstum der Nelken während des Sommers? Um diese Wachstumszeit handelt es sich aber doch wol, um so grosse Pflanzen zu erzielen! Dann finde ich in meiner Kritik auch die Behauptung des Herrn Lehnig nicht, das Verfahren sei ein veraltetes, bei welchem man Pflanzen vom Frühjahr bis zum Herbst ziehe. Dieses Verfahren ist ein altes, aber kein veraltetes; aber hier ist es ein veraltetes Verfahren, Nelken im Frühjahr zu vermehren. Vor 10 Jahren wol, als jeder noch mit einigen Hundert Pflanzen herumdokterte, war dieses

\*) Wir haben nach vorgenommenen Kürzungen den wesentlichsten Teil der Erwiderung des Herrn Schröter zum Abdruck gebracht, knüpfen daran jedoch das dringende Ersuchen, in Zukunft bei derartigen Erörterungen die nebensächlichen Punkte ausser betracht zu lassen. Wir sind nicht gewillt, mit einem sich ins kleinliche verirrenden Hin und Her den Raum dieser Zeitschrift zu füllen.  
Die Redaktion.

Verfahren gut, aber heute ist es bei der jetzigen riesenhaften Massenzucht einfach unmöglich, weil zu umständlich, kostspielig und zu viel Platz erfordernd. Wo wollten die hiesigen Massenzüchter, wie J. Theile, R. Theile, K. Wagner, O. Thalacker usw. ihre Nelken im Frühjahr hinstecken und wie wäre es sonst möglich, kräftige bewurzelte Stecklinge in den gangbarsten Marktsorten 100 Stück zu 10 M. zu verkaufen, wenn dieses Vermehrungsverfahren nicht das denkbar einfachste und doch das lohnendste wäre? Leere Mistbeetkästen hat jeder und auf jedes Fenster von 2 qm Grundfläche gehen 1500 Stecklinge = 150 M. Wo will man aber im Frühjahr den Platz hernehmen und welche Schererei und Umstände hätte man dann!

Auch steht in den Mitteilungen über mein Kulturverfahren nichts von zwei- oder zehnjährigen Nelken, denn nach der hiesigen Zeitrechnung sind es vom August 1894 bis zum August 1895 genau 12 Monate = 1 Jahr und dann sind unsere Nelken fertig zum Verkauf. Aeltere als einjährige Pflanzen gibt es hier nicht. Herr Lehnig lässt seine Nelken vom November bis Juni blühen und mithin sind seine Nelken genau so alt wie die meinigen und obendrein hat er noch die grösseren Unterhaltungskosten zu tragen.

Ich kultiviere jährlich 4000 Stück zum Topfverkauf (dieses Jahr über 6000) und diese 4000 hatte ich bis längst vor Weihnachten sämtlich verkauft und habe ich je nach der Ausbildung für 100 Stück 40—60 M. bekommen. Jetzt habe ich meine Häuser frei, um meine bis dahin in den Kästen stehenden englischen Pelargonien (jährliche Vermehrung 15000 Stück) unterzubringen. Im Februar wird der grösste Teil davon als junge Pflanzen verkauft, die übrigen werden verpflanzt und bis zur Blüte kultiviert und dann kommen schon wieder Pelargonien-Stecklinge oder *Ficus*, *Drazaenen* usw. in die Häuser. Also auch bei mir, Herr Hoffmann, geht alles »im Kreise herum« und so ist es in jeder flotten Handelsgärtnerei. Beiläufig bemerke ich noch, dass meine Nelken (2 Sorten: *Irma* und ein niedrig bleibender, äusserst robuster Sport von *Le Zouave*, Blumen durchschnittlich von 7 cm Durchmesser) auf der leipziger *Chrysanthemum*-Ausstellung am 14. November 1894 durch die silberne Medaille ausgezeichnet wurden und allseitig Anerkennung und Bewunderung fanden. Verdiente ich nun mehr, wenn ich die Nelken zum Schnitt durchwintere oder wenn ich sie bereits im Herbst verkaufen kann?

Mein in Nr. 40 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift veröffentlichter Artikel lässt übrigens keinen Zweifel, dass ich hauptsächlich die Nelke für den Topfverkauf im Auge hatte, denn ich sowol als die übrigen Massenzüchter kultivieren nur zum Topfverkauf und zum Verkauf bewurzelter Stecklinge, weil die Schnittnelke infolge der erdrückenden Konkurrenz der italienischen und französischen Schnittblumen hier nicht einträglich ist. Wenn ich nicht irre, ist es in und um Leipzig nur die Firma Otto Thalacker, die auch Nelken zum Schnitt auspflanzt und zwar in gewöhnliche Sattelhäuser in Grundbeete. Bei der Pflanzung in entsprechendem Abstände und ohne tägliches Spritzen ist das Befinden der Pflanzen ausgezeichnet. Ob es sich lohnt, ist eine andere Frage. Herr Thalacker äusserte mir gegenüber selbst, dass Leipzig keine Stadt für gute Schnittnelken sei. Da werde heute einmal ein Dutzend geholt und die nächste Woche wieder einmal ein Dutzend. Er schicke alles nach auswärts. \*) — Von der Ueberschwemmung mit ausländischen Blumen hat sich ja Herr Hoffmann selbst überzeugt. Es kosten zeitweise ein Dutzend *Safrano*-Rosen 15—20 Pfennige und Nelken werden bündelweise billigt verkauft. Dass übrigens Herr Hoffmann genau auf demselben Standpunkte steht, wie er es mir mit den Worten: »Wir brauchen nichts mehr zu

\*) Es ist doch völlig belanglos, ob ein lohnender Absatz sich am Platze oder auswärts findet. Die allergrösste Mehrzahl der Handelsgärtner Leipzig's arbeitet nicht für den Platz, sondern »schickt alles nach auswärts«. Die Hauptsache ist doch, dass überhaupt ein gewinnbringendes Geschäft gemacht wird. Herrn Thalacker's Meinung über die Einträglichkeit der Schnittnelken-Kultur ist übrigens eine wesentlich andere, wie sie Herr Schröter andeutet. Ich besuchte Herrn Thalacker's Handelsgärtnerei zuletzt am 8. März dieses Jahres und wurde mir auf meine eingehenden Erkundigungen geantwortet, dass mit Schnittnelken, trotzdem es sich um einen ersten Versuch handelte, der zudem nur mit schwachen Pflanzen (die besten waren als Topfpflanzen verkauft) ausgeführt werden musste, ein flottes und einträgliches Geschäft gemacht worden sei. Es ist doch völlig zwecklos, auf gänzlich unsichere Unterlagen und einseitige Betrachtungen hin die Einträglichkeit bald dieser, bald jener Kultur anzuzweifeln. Das ist berliner Vereinspraxis, die man ruhig ihrem Ursprungs-orte überlassen möge.  
Ludwig Möller.



lernen von anderen, wir können selbst genug,« oder »wir haben es so und so gemacht und dabei bleibt«, unterzuschieben beliebt, das beweist er am besten mit den Worten: »Würden wir hier versuchen wollen, unsere Stecklinge im Herbst zu vermehren, so würden dieselben bei meinem Verfahren erfrieren.« Also Herr Hoffmann hat es überhaupt noch nicht versucht und doch behauptet er, mein Verfahren sei ein veraltetes! Meine Nelken stehen im geschlossenen, nur mit Fenstern und Läden gedeckten Kasten ohne jeden Umschlag und trotz des diesjährigen harten Winters (— 21° R.) sind sie frisch und gesund. Voriges Jahr sind sie bei einer Kälte von 17° R. und bei einem dreitägigen orkanartigen Oststurm, der durch alle Fugen ging, prächtig durchwintert. Die Nelken sind bei mir im geschlossenen Kasten noch nie erfroren.

Ferner behauptet Herr Hoffmann: »Es würde mir schwerlich jemand glauben, Nelken im kalten Kasten in 14 Tagen so zu bewurzeln, dass ich selbige verpflanzen könnte.« In Nr. 40 aber heisst es: »So behandelt, sind die Stecklinge in 14 Tagen bis 3 Wochen ohne Verlust bewurzelt.« Also, Herr Hoffmann, immer hübsch genau verfahren; nicht bloß 14 Tage sagte ich, sondern bis 3 Wochen. Sodann habe ich nicht behauptet, dass gerissene Stecklinge schlechter wachsen als geschnittene. Ich habe ersteres Verfahren nicht versucht und kann es deshalb nicht beurteilen, aber geschnittene Stecklinge bilden eben schneller Wurzeln und zwar deswegen, weil nach meiner Erfahrung eine Schnittwunde schneller heilt als eine Quetsch- oder Risswunde. Ja, ich habe sogar bei einigen Stecklingen am zehnten Tage nach dem Schneiden 1 cm lange Wurzelspitzen gefunden. Was ich hier behaupte, kann ich auch verbürgen. Herrn Hoffmann geht es beispielsweise genau so, wie noch manchen alten deutschen Gärtnern, die behaupten, dass ein Steckling von *Ficus elastica* mindestens 4–6 Wochen zur Bewurzelung brauche. Ich vermehre alljährlich 4– bis 5000 Stück und bewurzeln sich diese sämtlich in 14 Tagen bis 3 Wochen und alljährlich habe ich einige gefunden, die bereits am zehnten Tage die Wurzeln am Topfrande zeigten. Ferner bemerke ich noch, dass ich in der Annahme, mich darin mit den hiesigen Kollegen in Uebereinstimmung zu befinden, dass es einfach unmöglich ist, Nelken mit 50, 60–147 Blütenstengeln in so kurzer Zeit heranzuziehen, die Mehrzahl (wir) gebrauchte. Niemand kann ein solches Wachstum nachweisen, wo die Mehrzahl jede Woche zweimal entspitzt werden muss. Dieser Punkt ist sowol von Herrn Lehnig, als auch von Herrn Hoffmann einfach übergangen worden. Die Nelke braucht mindestens 6 Wochen, bevor es überhaupt möglich ist, sie zu entspitzen. Ich pflanze meine Nelken schon Ende April aus, Herr Hirsch dagegen erst zu Anfang Juni. Vielleicht hat Herr Hirsch seine Nelken in den möglichst kleinen Töpfen bis zum Juni bereits zu 10–20 triebigen Pflanzen herangebildet. Oder sollte doch vielleicht ein deutscher Kollege solche Erfolge aufzuweisen haben, so würde es mich freuen, wenn er darüber in dieser geschätzten Zeitschrift berichten würde.

Noch will ich Herrn Hoffmann bitten, meine Kritik nochmals durchzulesen. Wo behaupte ich denn, dass bei Leipzig alljährlich Hunderttausende von Nelken getrieben werden? Ich schrieb in Nr. 40 dieser Zeitschrift, dass hiesige Firmen, die mehr denn 100 000 Nelken ziehen, alle im Herbst vermehren. Wenn ich von Vermehrung spreche, so handelt es sich eben nur um die Vermehrung und nicht um die Treiberei. Soviel Nelken wie angegeben, werden tatsächlich gezogen, nicht aber getrieben. Nelken werden überhaupt nicht getrieben, sondern es wird aufgrund der Erfahrungen des Kultivateurs der Zeitpunkt des Flores durch Entspitzen genau bestimmt, denn sonst könnte man mit derselben Berechtigung auch sagen, dass man gefüllte Primeln treibt. Dieselben blühen eben bei + 8° R. am besten und vollkommensten wie auch die Nelken.

Dass ich übrigens mit dem von mir angegebenen Verfahren und dem Zweifel an Herrn Hirsch's Ausführungen nicht allein stehe, beweist das Kulturverfahren des Herrn Griessbauer-Frankfurt a. M., welches sich mit dem meinigen vollständig deckt. Auch Herr Griessbauer schneidet (nicht bricht) seine Stecklinge im August, pflanzt sie dann in kleine Töpfe und überwintert sie in flachen Kästen. Auch Herr Griessbauer stutzt die Triebe nur alle 4 Wochen und hört nach dem Juli damit auf, um im Dezember blühende Nelken zu haben. Es kann hiernach jeder berechnen, wie lange eine Nelke zum Wachstum braucht. Ich stutze Mitte April, um zu Anfang August, also 3½ Monate später, blühende Pflanzen zu haben. Herr Hirsch

stutzt bis Mitte August, um vermutlich im Dezember blühende Nelken zu haben, und sind das auch 3½ Monate. Herr Griessbauer stutzt bis nach dem Monat Juli, um zu Anfang Dezember seine Nelken in Flor zu haben, und da das vier Monate sind, so ist demnach das amerikanische Wachstum dem europäischen gleich. Auch Herr Griessbauer hebt die Nelken mit etwas Ballen aus und pflanzt sie in entsprechendem Abstände, um der Luft Zutritt zu ermöglichen. Auch Herr Griessbauer spritzt nicht, sondern giesst, wenn es überhaupt nötig ist, mit der Brause und nicht nur mit dem Schlauche, denn das Auspflanzen auf Grundbeete hat den Vorzug vor dem amerikanischen Pflanzen auf Tabletten, dass das Beet fast nie austrocknet, während die Erdschicht auf Tabletten öfter und ungleichmässig trocken wird, und dass Herr Griessbauer mit diesem Verfahren auch ohne das tägliche Spritzen Erfolge erzielt, welche den amerikanischen nichts nachgeben, wenn nicht gar sie übertreffen, lassen die Abbildungen deutlich erkennen. Und wie stehen die Pflanzen trotz des Abstandes! Wie die Kerzen so stramm und kraftvoll!

Endlich will ich bemerken, dass die Zuschriften, welche Herr Hirsch erhalten hat, nur dann von Wert sind, wenn sie von bekannten Massenzüchtern stammen und dieselben dem von Herrn Hirsch angegebenen Verfahren rückhaltslose Anerkennung zollen und somit der amerikanischen Methode den Vorzug geben.

### Kleinere Mitteilungen.

#### *Heliotropium Bruant.*

Die *Heliotrop*-Sorte *Bruant* eignet sich ihres niedrigen Wuchses und dankbaren Blühens wegen ganz vorzüglich zu Einfassungen und niedrigen Gruppen. Es ist nur schade, dass dieselbe so wenig bekannt ist. Wenn man sie erst einmal verwendet, bzw. kennen gelernt hat, kann man sie nicht wieder entbehren. Sie lässt sich, wie oben schon bemerkt wurde, zu niederen Gruppen sehr gut verwenden, weil sie nicht viel höher wie 20 cm wird. Sie verzweigt sich gut und bringt grosse, schön helllillafarbene Blumendolden von köstlichem Vanilleduft. Es hebt sich diese Farbe von anderen gut ab, sodass die Sorte *Bruant* selbst als Einfassung des dunklen *Heliotrop Anna Turell* von angenehmer Wirkung ist, weil die hellen Blumen dem Beete einen hübschen Abschluss geben.

Als Topfpflanze ist *Bruant* sehr beliebt und das sowol zur Dekoration, wie auch zum Verkauf. Im Topfe bildet diese Sorte, wenn sie öfter verpflanzt und mit flüssigem Dünger ab und zu gegossen wird, dicht verzweigte Büsche, an denen vor Blumen fast keine Blätter zu sehen sind.

Inbezug auf die Ueberwinterung muss sie allerdings etwas wärmer gehalten werden als die anderen Sorten, dann blüht sie aber auch den ganzen Winter hindurch; ja selbst ganz kleine Stecklingspflanzen blühen schon in einigen Wochen und liefert diese Sorte somit auch ein ganz vorzügliches Material für Jardinieren usw.

Dieses schöne *Heliotropium* fand ich im Jahre 1884 in Leipzig ausgestellt und habe es seit der Zeit in Kultur. Ich kann *Heliotropium Bruant* aufgrund meiner bisherigen Beobachtungen mit gutem Gewissen jedermann nur warm empfehlen.

J. Biemüller, Obergärtner in Gross-Tabarz.

#### *Hippeastrum robustum (Amaryllis).*

Das *Hippeastrum robustum* wird für die Zimmerkultur von fachmännischer Seite fast gar nicht empfohlen, trotzdem es für diese Verwendungsart eines der besten und schönsten Zwiebelgewächse ist, das während des ganzen Jahres unsere Wohnungen in der schönsten Weise schmückt.\* Nirgends findet man es so bevorzugt und verbreitet als hier in Süd-Livland. Selten sieht man ein Blumenfenster, welches nicht durch ein *Hippeastrum robustum* mit seinen herrlichen Blumen oder dem dekorativen Blattwerk geziert wäre.

Hat man die Zwiebeln in verschiedener Stärke in Kultur, so erzielt man auch zu den verschiedensten Jahreszeiten blühende Pflanzen. Ich habe sie gewöhnlich zu Weihnachten zur Blüte gebracht.

*Hippeastrum robustum* verlangt eine stark verrottete Mistbeet- und Rasenerde. Nachdem die Pflanzen eine kurze Ruhezeit durchgemacht haben, verpflanzt man sie wieder und stellt sie ans Fenster. Es kommt sehr darauf an, dass die Blätter nie absterben, denn auch nichtblühend ist diese Pflanze infolge ihres zierenden Wuchses und ihrer herrlichen glänzenden Belaubung ein Schmuckstück. In ihrer Vegetationszeit verlangt sie reichlich Wasser und von Zeit zu Zeit zur Kräftigung der Blüte auch einen Guss von flüssigem Guano.

In der letzten Zeit sind viele neue, sehr empfehlenswerte Varietäten englischer Züchtung aufgetaucht, die durch ihre Reichblütigkeit besonders zur Schnittblumen-Gewinnung für die Wintermonate die älteren Hybriden weit übertreffen und einen ausserordentlich wertvollen Bindewerkstoff liefern.

H. Saar, Obergärtner in Ramkau in Livland (Russland).

\*) Erst in Nr. 4, Seite 45 des laufenden Jahrganges dieser Zeitschrift wurde *Hippeastrum robustum* als eines der dankbarsten Zimmergewächse empfohlen.  
Die Redaktion.



## Das neue Veilchen »The California«.

Von Albert Gölzow in San Jose (Kalifornien).

Über das neue Veilchen *The California*, welches durch seine ungewöhnliche Grösse hier gewaltiges Aufsehen erregte, berichtete ich bereits auf Seite 33 dieser Zeitschrift. Heute bin ich nun in der Lage, den geehrten Lesern einige bildliche Darstellungen zu geben.

Ich verweise hier kurz auf das an angegebener Stelle Gesagte und wiederhole, dass *The California* als ein reichblühendes, sowol für Topf- wie für Freilandkultur sehr geeignetes Veilchen empfohlen werden kann. Die Pflanzen wachsen schnell und üppig, sind daher bestens imstande, Krankheiten erfolgreich zu widerstehen, von denen manche andere Sorten leicht befallen und alsbald zugrunde gerichtet werden. Die Blumen sind grösser wie ein amerikanischer Dollar, haben eine reine hellblaue Farbe und werden von 25 cm langen, kräftigen Stielen aufrecht getragen. Dieses Veilchen hat einen starken angenehmen Duft und artet nicht aus. Die Blütezeit dauert hier vom Oktober bis April (Regenzeit). Versuche mit der Kultur unter Glas sind hier ebenfalls befriedigend ausgefallen.

Herr Joseph Carbone hat das Veilchen *The California* durch Zufall vor 3 Jahren zwischen seinen Sämlingen gefunden und seit dieser Zeit für die Vermehrung gesorgt.

Herr Emory E. Smith in Palo Alto, Kal., hat es nun kürzlich erworben und am 1. Februar dem Handel übergeben.

Meine Meinung ist die, dass das neue Veilchen, falls es sich auch für die nordischen Treibereien eignet, was bis heute noch nicht erprobt ist, seinen Weg in die deutschen Schnittblumen-Kulturen bald finden und sich dann selbst empfehlen wird.

Nachschrift der Redaktion. Wir wollen die Gelegenheit benutzen, um jenen unserer geschätzten Leser, die mit den amerikanischen geschäftlichen Gepflogenheiten weniger bekannt sind, einen Einblick in die Praxis amerikanischer Gärtnereien und amerikanischer Zeitungen zu eröffnen.

Der Herausgeber der in San Franzisko erscheinenden grössten Tageszeitung »The Examiner« hat einen grossen Vorrat dieses neuen Veilchens gekauft und lässt dessen Lob in seiner Zeitung von den verschiedensten Verfassern in spaltenlangen Artikeln verkünden. Alle diese Mitteilungen sind reich und zum grössten Teile in sehr drolliger Weise illustriert. Die Blütenstiele des neuen Veilchens sind auf den Abbildungen, angeblich in der Wiedergabe der echtsten Naturtreue, in Wirklichkeit 35 cm lang gezeichnet, sodass die

dollargrossen Blumen wie der Eiffelturm über die Hausschornsteine, über die nur 9—10 cm lang gestielten Blumen anderer Veilchen, wie *Marie Luise* und dergl. emporragen. — Auf anderen Abbildungen waten die blumenpflückenden Jünglinge bis an die Kniee in dem hohen Laub der endlosen Veilchenfelder.

Der Zeitungsmann bietet nun den Lesern seines Blattes das neue Veilchen zum Kaufe an: 1 Pflanze 40 Pf., 3 Pflanzen 1 M., 5 Pflanzen 1 M. 60 Pf. und fertig verpackt 20—40 Pf. mehr. Die Bestellung wird vereinfacht durch einen in der Zeitung abgedruckten Bestellzettel, den der Veilchenfreund oder die Veilchenfreundin nur auszuschneiden, auszufüllen und einzusenden braucht. Wie auf der einen von uns in verkleinerter Form wiedergegebenen Abbildung ersichtlich gemacht wird, drängen sich die Bewunderer und Bewunderinnen zu der Schaulstellung dieser Neuheit, und wie flott deren Versand geht, das soll ein zweites, gleichfalls verkleinert wiedergegebenes Bild veranschaulichen. Der Mann vom »Examiner« bemerkt dazu:

»Die aus allen Gegenden kommende Nachfrage nach dem kalifornischen Veilchen war am letzten Sonntage eine so gewaltige, dass besondere Anordnungen getroffen werden mussten, um den Anforderungen nach Möglichkeit zu genügen. Es war nicht möglich, alle Aufträge am Tage ihres Einganges auszuführen und kam der Grundsatz zur Geltung: Wer zuerst kommt, wird auch zuerst bedient.

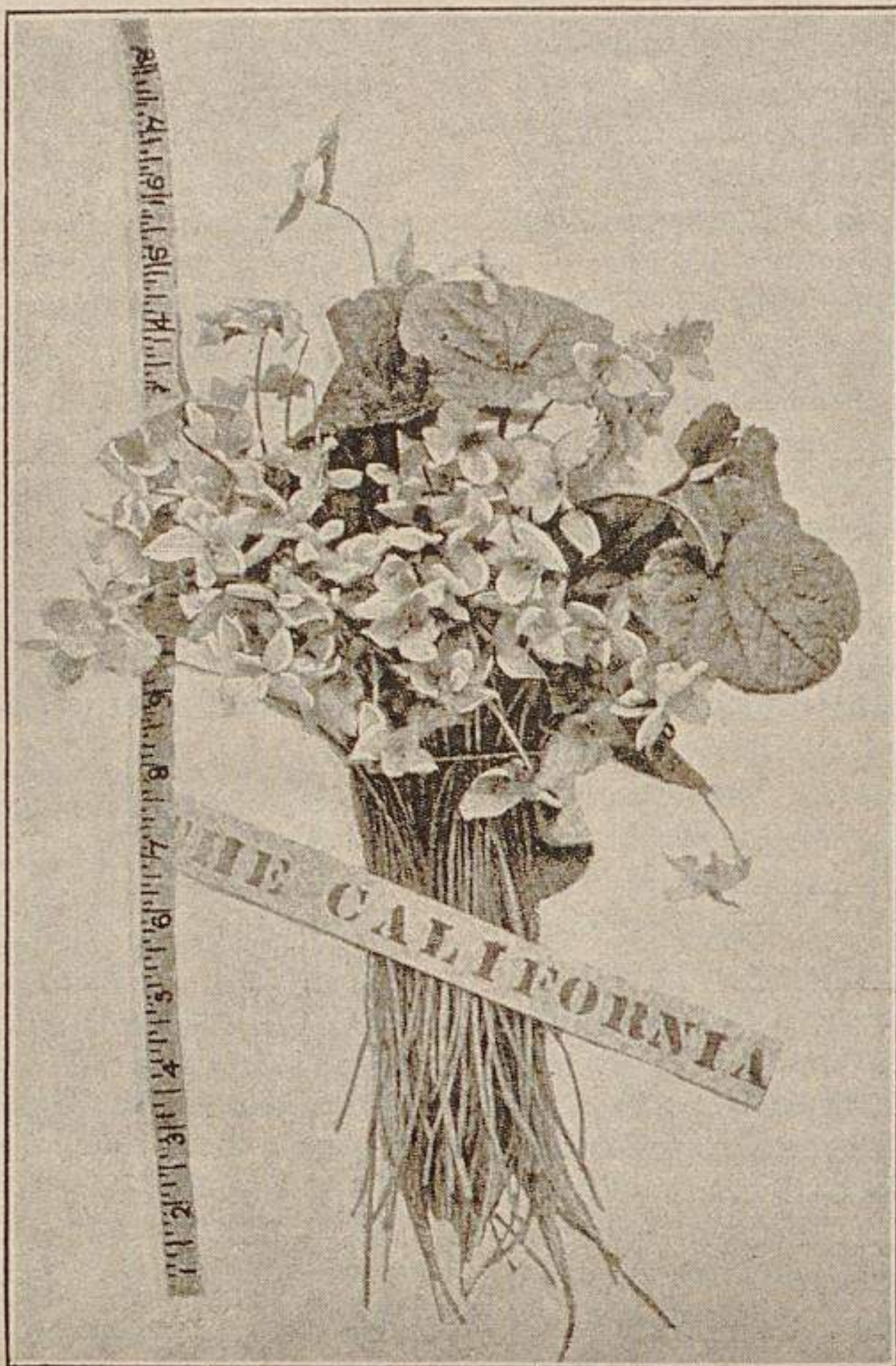
Die Pflanzen werden zu dreien in eine mit geöltem Papier ausgeschlagene, 17½ cm lange Kiste gelegt, sodass keine Wurzeln beschädigt werden und sind die Pflanzen mit etwas Erde und Mos umgeben, um sie möglichst frisch zu erhalten.

Es dürfte entbehrlich sein, noch besonders zu betonen, dass auch die Kisten und die Art der Verpackung bildlich veranschaulicht sind.

Herr Richard Lohrmann in Menlo Park (Kalifornien), der uns gleichfalls verschiedene Nummern von »The Examiner« sandte, bemerkt am Schlusse seiner Zuschrift: »Es dürfte die Leser Ihrer Zeitschrift interessieren, auf welche Weise man hier im Westen »Geld macht«.

Freilich werden die Herren Gartenkünstler »Berlin-Potsdamer Richtung« in heiliger Entrüstung — ähnlich wie über das Giessen mit

dem Schlauche — ausrufen: »Das ist nicht mehr gärtnerisch!« — Sicher wird diese Neuheit bald auch in den deutschen Kulturen sich dem prüfenden Blicke des Fachmannes darbieten.



Strauss von dem Veilchen »The California«.



Feld des Veilchens »The California«.



## Die Blumen-Treiberei in und um Paris.

Von **Matthias Gebhardt** in Paris.

### II.

#### Die Treibkultur der Veilchen.

Um das Veilchen mit Erfolg für die Treibkultur zu benutzen, wird die Heranzucht dem besonderen Zwecke angemessen betrieben. Das Veilchen kann bekanntlich auf verschiedene Arten vermehrt werden. Die einfach blühenden Sorten sind bequemer aus Samen heranzuziehen, während die gefüllt-blühenden Varietäten durch Teilung der alten Pflanzen, sowie durch Verpflanzen der Ausläufer vermehrt werden. Wo eine Vermehrung durch Samen möglich ist, zieht man diese vor, denn solche Pflanzen werden viel kräftiger und reichblühender.

Das Treiben geschieht hier auf verschiedene Weise und werden entweder in Töpfen oder im freien Grunde stehende Pflanzen dazu verwendet. Die Züchter sind darauf bedacht, dass sie für jeden Fall gesichert sind, sie also zunächst genügend Pflanzen für den Topfverkauf haben, ihnen dann aber auch eine ausreichende Anzahl Pflanzen bleibt, um täglich frisch gepflückte Veilchen liefern zu können, und das besonders für die Monate Dezember bis März, wo für die in Paris stattfindenden Winterfestlichkeiten ungeheure Mengen von Blumen beansprucht werden. Doch ist die Topfkultur fast verschwindend gegen die Kultur der ausgepflanzten Veilchen.

Das *Veilchen der vier Jahreszeiten* wird für die Treibkultur vorbereitet, indem Ausläufer von solchen Pflanzen genommen werden, die noch nicht getrieben waren. Von Wichtigkeit ist, dass das Herz dieser Ausläufer unbeschädigt ist und dass die Bewurzelung derselben schon gut vorgeschritten war, als sie von der Mutterpflanze getrennt wurden. Es werden immer drei oder vier solcher Ausläufer zusammen genommen und gepflanzt, wodurch kräftige Pflanzen erzielt werden. Die Pflege ist in der ersten Zeit nach dem Pflanzen, sowie während des Sommers die gleiche wie bei den für die Freilandkultur bestimmten Veilchen. Sobald dann aber ein neuer Entwicklungsabschnitt beginnt und wieder Ausläufer hervorsprossen, gilt es aufzupassen und diese zu unterdrücken. Hierauf richtet jeder Treibgärtner sein Hauptaugenmerk, denn ohne diese Vorsicht würde der Blütenreichtum nur ein geringer sein. Werden nun zu dieser Zeit, meistens zu Anfang August, wenn trockene Witterung herrscht, die Beete stets feucht gehalten, so wird das Herz jeder Pflanze erstarken. Aehnlich wie diese Art Pflanzen wollen auch jene aus Samen gezogenen behandelt werden, wenn in den Herbstmonaten die natürliche Feuchtigkeit ausbleibt.

Ungefähr Mitte Oktober wird damit begonnen, die Pflanzen

in einen geschlossenen Raum zu bringen. Am vorteilhaftesten wird so verfahren, dass die Kästen an einem der vollen Mittags-sonne ausgesetzten Platze mit ihrer Neigung gegen Süden aufgestellt werden. Die sorgfältig gereinigten Pflanzen werden nebeneinander in die zur Hälfte mit leichter Erde gefüllten Kästen gepflanzt. Es ist wichtig, dass die Kastenwände nur so hoch sind, dass das Glas bis 20 cm weit vom Laube der Pflanzen entfernt ist. Die Fenster werden nur kurze Zeit während

des Anwachsens etwas geschlossen gehalten und wird dann bis Ende November reichlich gelüftet. Im übrigen bleiben die Veilchen unberührt, ausser dass sie gleich nach dem Pflanzen genügend bewässert wurden.

Wenn das Treiben beginnen soll, werden die um die Kästen führenden Laufsteige über einen halben Meter tief ausgegraben, und wird sodann der herausgeschaffte alte Dünger oder die Erde durch ein Gemisch neuen und alten Pferdedüngers und auch frischen Laubes ersetzt. Jeden Monat wird etwas neuer Dünger nachgefüllt, damit die schwindende Wärme wieder ersetzt wird und die Wände des Kastens immer bis zur gleichen Höhe von dem Wärmestoff umgeben bleiben. Tritt Frostwetter ein, so müssen die Fenster während der Nacht durch Strohecken geschützt werden, sobald aber des Morgens die Temperatur das Entfernen der Decken gestattet, müssen sie von den Fenstern genommen werden.

Ein anderes Verfahren ist, die Pflanzen im Herbst auf ihrem Standorte stehen zu lassen. Für diesen Zweck müssen aber die Beete schon im Frühjahr der Grösse der darüber zu stellenden Kästen angepasst hergerichtet werden. Das *Parma-Veilchen* wird z. B. allgemein auf diese Weise getrieben, weil durch die nochmalige infolge des Verpflanzens im Herbst bewirkte Störung die Farbe der Blumen beeinträchtigt werden

würde. Man lässt deshalb dieser Sorte vom Sommer bis in den Herbst dieselbe Pflege angedeihen wie den einfachen Veilchen. Ende September werden alle Ausläufer entfernt und darauf die Kästen über die Pflanzen gesetzt. Der

einzige Unterschied zwischen dem Treiben dieser Sorte und dem *Veilchen der vier Jahreszeiten* ist das Verfahren, sie früher geschlossen zu halten. Wenn diese Pflanzen zur Blüte gelangen, sind sie auch geeignet, um in Töpfe gesetzt und so auf den Markt gebracht zu werden. Das Veilchen *The Czar* wird hier wie über-

all auch viel zur Gewinnung des Laubes gezogen, welches zur Umrahmung der Veilchenbouquets benutzt wird.

#### Das neue Veilchen *Princesse de Galles*.

Wie im März-Heft der *Revue de l'Horticulture belge et étrangère* berichtet wird, bringt die Firma Vilmorin-Andrieux & Co. in Paris dieses Frühjahr ein neues, *Princesse de Galles* benanntes Veilchen in den Handel, das in Frankreich in der Provence, d. h. dem am Mittel-



Schaustellung des Veilchens »The California«  
im Geschäftshaus der Zeitung »The Examiner« in San Franzisko.



Pack- und Versendungsraum für das Veilchen »The California«  
im Geschäftshaus der Zeitung »The Examiner« in San Franzisko.



meere zwischen Rhone und Var belegenen Landesteile in grossen Massen zu Exportzwecken kultivirt wird.

Die Herkunft dieser Neuheit ist noch nicht festgestellt, doch wird sie für eine von dem bekannten Veilchen *Le Czar* gänzlich verschiedene Varietät gehalten, die inbezug auf Grösse und Schönheit alle bisjetzt bekannten und in Kultur befindlichen Veilchen in den Schatten stellen soll. Die breiten abgerundeten Blumenblätter und die von den bis 20 cm langen straffen Stielen getragenen, ausserordentlich wohlriechenden Blumen von dunkelvioletter Färbung lassen die Züchter in *Princesse de Galles* eine Errungenschaft von bleibendem Werte vermuten. Die Blumen sollen von ausserordentlicher Grösse (so gross wie die einiger Pensées-Sorten) und die Pflanzen stark remontirend sein.

Wenn die Veilchen-Neuheit *Princesse de Galles* die ihr nachgerühmten Eigenschaften alle besitzt, dann wird sie bald eine wertvolle Bereicherung unserer langstieligen Schnittblumen bilden und für Bindezwecke allgemein begehrt werden.

## Obstgarten.

### Die schwarzfrüchtige persische Aprikose »Tlor Ziran«.

Von **St. Olbrich** in Zürich-Hirslanden.

Es sind bekanntlich mehrere Jahre der Beobachtung erforderlich, bis man über den wirklichen Wert einer neuen Obstsorte endgültig mit einiger Sicherheit urteilen kann, namentlich wenn es sich um Sorten handelt, deren Tragbarkeit erst spät eintritt. Auch können sehr oft aussergewöhnliche klimatische und Bodenverhältnisse einer Gegend die Erfolge stark beeinflussen.

Wenn ich nicht irre, ist die schwarzfrüchtige persische Aprikose *Tlor Ziran* vor mehr als 10 Jahren von Späth-Berlin als Neuheit verbreitet, bezw. aus Tiflis eingeführt worden. Seitdem hat man nichts mehr von derselben gehört, was im allgemeinen in der heutigen schnelllebigen Zeit nicht viel bedeuten will. Selbst Späth führt die Sorte in seinem Kataloge nicht mehr. Es scheint, dass man es nicht hat erwarten können, bis die Sorte in das tragfähige Alter kam, oder man hat sie eben falsch behandelt, wodurch die Tragfähigkeit beeinträchtigt wurde, wie es mir auch ergangen ist. Ich glaubte, diese Sorte wie andere Aprikosen-Sorten behandeln zu müssen und bemühte mich jahrelang, Palmetten davon zu ziehen, konnte sie aber ihres Wuchses wegen nicht in der strengen Ordnung halten, bis ich die ganze Palmetten-Anzucht vorläufig aufgab.

An einer Palmette mit überstark entwickeltem Mitteltriebe entfernte ich die Seitenäste und machte einen Hochstamm daraus, den ich ohne jeden Schnitt seinem Schicksale überliess. Dieser Baum ist jetzt zu einer ansehnlichen Grösse herangewachsen und hat die letzten zwei Sommer ziemlich viel Früchte getragen, nachdem er vorher schon des öfteren geblüht, aber keine Früchte angesetzt hatte.

Nach dem zweimaligen Früchteertrag zu urteilen, kann ich diese Sorte als eine ganz eigenartige und gute nur empfehlen. Allerdings muss man sie einfach wie einen Pflaumenbaum, ohne viel daran zu schneiden, erziehen und sie sich ungehindert entwickeln lassen. Die Krone nimmt dann einen ausgebreiteten, mehr flachen als hohen Wuchs an.

Die Früchte waren hier ziemlich gross, so wie etwa eine mittelgrosse Aprikose, nur mehr breitgedrückt als rund; sie haben eine schwarzviolette Schale, die sich leicht abziehen lässt. Das Fruchtfleisch ist fest, orangegelb, von einem fein aromatischen, melonenartigen Geschmack und löst sich gut vom Stein. Die Früchte reiften hier im vergangenen nasskalten Sommer zu Anfang September und machten den Eindruck, als ob sie sich lange aufbewahren lassen würden. Die eigenartige Farbe der Frucht, sowie deren besondere Güte lässt diese Sorte als eine gute Marktfrucht und ebenso für Konservenfabriken geeignet erscheinen, da sie der leicht abziehbaren Haut, sowie des stark gefärbten Fruchtfleisches wegen im Gegensatz zu den jetzt stark im Vordergrund der Erörterung stehenden japanischen Pflaumensorten mit ihrem wenig angenehmen Geschmack leicht verwendbar ist.

Nach Holz, Wuchs und Belaubung im allgemeinen beurteilt, steht *Tlor Ziran* den japanischen Pflaumensorten ziemlich nahe und bildet ein Mittelding zwischen Aprikose und Pflaume, da sie dem allgemeinen Aussehen nach der ersteren Holz und Belaubung und der letzteren Wuchs und Frucht besitzt.

Da der Wuchs ein sehr kräftiger ist, lassen sich mit Leichtigkeit Hochstämme heranziehen, welche auch die einzig

zu empfehlende Form sind, und da deren Widerstandsfähigkeit sich auch in den strengsten Wintern bewährte, so steht ihrer Anpflanzung in dieser Beziehung kein Hindernis im Wege.

Es ist wünschenswert, dass auch von anderer Seite die gewonnenen Erfahrungen über diese eigenartige Obstsorte bekannt gegeben werden. Jedenfalls hat doch seit deren Einführung mancher Obstfreund dieselbe angepflanzt und auch Geduld genug besessen, ihre Tragbarkeit zu erwarten.

### Die Mariana-Pflaume.

Von **W. F. Niemetz**,

Baumschulbesitzer in Temesvar (Ungarn).

Die Mitteilungen des Herrn Uhink über die *Mariana-Pflaume* in ihrer Verwendung als Unterlage haben mich lebhaft interessirt, da ich diese Pflaumensorte seit einigen Jahren besitze.

Der auf Seite 56 erschienene Artikel des Herrn Weigelt über dieselbe Sorte erregt jedoch in mir das Bedenken, ob wol alle als *Mariana-Pflaumen* verbreiteten Pflanzen echt sind.

Im Jahre 1892 habe ich mir 5 amerikanische Pflaumen angeschafft und zwar aus der Baumschule von Barbier & Fils, deren Sortenbezeichnung ich immer zuverlässig fand. Es waren dies *Kanawha*, *Minner*, *Mariana*, *Robinson* und *Spaulding*.

Nun sagt Herr Weigelt, dass die *Mariana-Pflaume* zur Zwischenveredlung wie geschaffen sei und an raschem Wachstum die *Schöne von Löwen* übertreffe. Nach meinen Erfahrungen trifft das jedoch nicht zu. Die *Mariana-Pflaume* ist wol sehr starkwüchsig und erreicht in einjährigen Pflanzen bis zu 150 cm Höhe, ist jedoch so reich beästet, dass sie eine förmliche Pyramide bildet. Zur Zwischenveredlung ist sie nicht geeignet, schon der vielen Seitentriebe wegen nicht, die keinen so glatten und reinen Stamm geben, auch wächst sie nicht so gerade, um mit der *Schönen von Löwen* in Vergleich gestellt zu werden.

Blatt und Wuchs ist, wie Herr Uhink richtig sagt, der Kirschpflaume ähnlich.

Eine Ausnahme von den oben angeführten Sorten macht *Spaulding*. Während die übrigen 4 Sorten einen kirschpflaumenähnlichen Wuchs und desgleichen Blätter haben, ist diese Sorte im Blatte mehr unseren Pflaumen ähnlich, aber von so aussergewöhnlich starkem Wuchse, dass auf sie die Ausführungen des Herrn Weigelt: dass sie zur Zwischenveredlung wie geschaffen sei und die *Schöne von Löwen* übertreffe, wohl zutreffen. Ich hatte davon einjährige Triebe von 3 m, die meisten aber von 2 m Höhe.

Sollte die von Herrn Weigelt gemeinte Sorte nicht *Spaulding* sein?

Ich habe dies zu erörtern für notwendig erachtet, da sich wol mancher Gärtner die *Mariana-Pflaume* anschaffen und in Zweifel kommen dürfte, wenn er die Eignung zur Zwischenveredlung an seinen Pflanzen nicht findet.

In Frankreich wird die aus Stecklingen herangezogene *Mariana-Pflaume* zu Unterlagen bereits zum Tausendpreise angeboten.

### Diospyros Kaki (Japanische Dattelpflaume oder Persimone) und Psidium Cattleianum.

Von **K. Brenner** in Suchum-Kale (Russland).

Durch die auf Seite 33 dieser Zeitschrift veröffentlichte Abhandlung des Herrn L. Lüth-Wesel über Persimonen fühle ich mich veranlasst, etwas näheres über dieselben mitzuteilen, da ich mich schon mehrere Jahre mit besonderer Vorliebe mit den *Diospyros* beschäftige und besonders, weil jene Fruchtbäume einen Anbauversuch in geschützteren Lagen Deutschlands verdienen.

Hier im Garten »Synop« Sr. kaiserlichen Hoheit des Grossfürsten Alexander Michailowitsch stehen zwei ältere, etwa 8 Jahre alte Bäume von einer ungefähren Höhe von 6—7 m, die von dem früheren Besitzer des Gartens aus dem Süden Frankreichs bezogen worden sein sollen. Die genannten beiden Exemplare trugen im Herbst 1891 die ersten Früchte und zwar 36 Stück. Im darauffolgenden Winter hatten dieselben einen Frost von etwa — 8° R. ausgehalten, unter dessen Einwirkung hier 25jährige *Eucalyptus* erfroren, ebenso *Acacia dealbata* und *A. decurrens* von einer Stammstärke, dass ein Mann sie nicht umspannen konnte, während selbst die nicht ausgereiften Spitzen der *Diospyros Kaki* nicht im geringsten gelitten hatten. Hieraus,



sowie aus dem Umstande, dass die Persimonen in Tiflis, wo häufig bis 15° Kälte herrschen, noch gut fortkommen, dürfte wol der Schluss zu ziehen sein, dass dieselben in milden Gegenden Deutschlands sehr gut gedeihen dürften, und das um so mehr, wenn sie im Winter durch eine trockene Stroh- oder andere Decke geschützt werden.

Die *Diospyros* gedeihen fast auf jedem Boden sowohl in trockener, als auch in nasser Lage, ja in letzterer wachsen sie besonders üppig, sodass auf solchen feuchten Plätzen Triebe von 1 1/2 m Länge sehr häufig sind. In tiefgründigem Boden gedeihen sie am besten. Am leichtesten wachsen dieselben veredelt auf die hiesige wilde Dattelpflaume, *Diospyros Lotus*. Die *Diospyros virginiana* taugt als Unterlage nichts, da dieselbe erstens nicht mit jedem Boden vorlieb nimmt und zweitens als Unterlage zu langsam wächst. Das Pfropfen hinter die Rinde ist meiner Erfahrung nach die beste Veredlungsart; alle anderen Veredlungen wachsen sehr schlecht an mit Ausnahme des Okulirens auf das schlafende Auge.

Als im Herbst 1893 Seine Hoheit mit seinem erlauchten Bruder »Synop« besuchte, war gerade (am 26. Oktober) eine Frucht so ziemlich reif und trotzdem sie ihre völlige Güte noch nicht erlangt hatte, wurde sie als sehr schmackhaft bezeichnet.

Den Transport halten die Früchte sehr gut aus. Ich sandte von hier 50 Stück nach St. Petersburg, wo dieselben sehr gut angekommen sind. Ebenso schickte ich im September v. J. 4 Zweige mit 25 nicht ganz ausgereiften Früchten zu der internationalen Obstausstellung nach St. Petersburg, doch habe ich bis jetzt leider noch nicht einmal erfahren, ob dieselben überhaupt dort angekommen sind.

Die Früchte müssen, sobald sie Flecken bekommen, welche ihr das Ansehen geben, als ob die ganze Frucht durchsichtig würde, vom Baume genommen und dürfen erst dann gegessen werden, wenn sie schon ganz weich sind. Wenn früher gegessen, schmecken sie unangenehm, da sie sehr viel Gerbsäure enthalten, die sich erst durch längeres Lagern verliert.

Einer der genannten Bäume trug im letzten Herbst 186 Früchte, die alle in der Grösse eines mehr als mittelgrossen Apfels sehr schön ausgebildet waren. Der besseren Entwicklung dieser 186 Stück wegen hatte ich schon im Sommer etwa 100 Früchte entfernt. Bis jetzt haben diese Bäume 4 Jahre hindurch regelmässige Ernten gegeben.

Angepflanzt sind hier die folgenden Sorten: *Diospyros Kaki*, *costata*, *Liodemoni*, *Hatchya*, *Naki-no-lan*, *Lycopersicum*, *Gebuschin*, *Komo-su-maru*, *Kiombo*, *Kiro-Kaki*, *Ochirokaki*, *Schimo-Mario*, *Jayamo-Kaki* und *Genymani*, von welchen bis jetzt jedoch nur die zwei ersten Sorten Früchte getragen haben; jedoch erwarte ich in diesem Jahre von allen Sorten eine wenn auch nur geringe Ernte.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich auch zugleich noch eines anderen Fruchtstrauches gedenken und zwar der Guave, *Psidium Cattleianum*, eines aus dem südlichen Amerika stammenden, zur Familie der Myrtaceen gehörenden Strauches. Trotzdem derselbe im tropischen Amerika heimisch ist, hält er hier doch 3—4° R. Kälte ohne Schaden aus und dürfte sich deshalb für Pfirsich- oder Weintreibhäuser sehr gut eignen.

Soviel ich aus meinen Beobachtungen schliessen kann, liebt derselbe mehr trockene, sonnige Stellen; auf feuchten schattigen Stellen setzt er nur schwer Früchte an. Die Früchte sind, wenn gut ausgebildet, grösser als eine grosse Kirsche, braunrötlich gefärbt, mit aussen rotem Fleisch, dessen Inneres rosa oder weiss ist. Der Geschmack ist angenehm erfrischend, süsssäuerlich, mit einem Beigeschmack, der an Coniferen erinnert, jedoch durchaus nicht unangenehm auf den Gaumen wirkt.

Die Pflanzen tragen sehr früh, bei guter Behandlung schon im zweiten Jahre, spätestens im dritten und wachsen aus Samen gezogen sehr willig. Von mir aus Samen gewonnene Pflanzen, die, weil sie zum Auspflanzen bestimmt waren, etwas stiefmütterlich behandelt wurden, setzten trotzdem leicht und ergibig Früchte an. Bei der schon oben erwähnten Anwesenheit Sr. Hoheit in »Synop« hatte ich Gelegenheit, einen ganzen Teller voll dieser Früchte zu überreichen, die von allen als köstlich bezeichnet wurden.

Eingehend werden dieselben in H. Semler's Werk »Die tropische Agrikultur«\*) beschrieben.

\*) Zu beziehen durch Ludwig Möller, Buchhandlung für Gartenbau und Botanik in Erfurt.

## Tafelobst.

Um für die Berechtigung der Klagen, die in dem in dieser Nummer veröffentlichten Bericht über den Verlauf der Obstmärkte in Frankfurt a. Main in bezug auf die Mängel der Kultur und Behandlung des deutschen Tafelobstes vorgebracht werden, einen weiteren Beweis zu erbringen, geben wir nachstehend einen Auszug aus einer obstbaulichen Neujaarsbetrachtung, die Herr Oekonomierat Goethe-Geisenheim in den von ihm herausgegebenen »Mitteilungen über Obst- und Weinbau« veröffentlichte.

Es sind diese von sachkundigster Seite kommenden Erörterungen im weiteren auch noch wertvoll durch die Bemerkungen über die Beschränkung der Sorten, sowie durch die Mitteilungen über die Erfolglosigkeit der Beteiligung einiger, glücklicherweise aber sehr weniger deutscher Baumschulbesitzer und Vereine an der Obstausstellung in St. Petersburg. Es wird diesen übereifrigen Ausstellungslustigen, die ungeachtet aller unserer rechtzeitigen Warnungen sich die Beteiligung nicht zu verkneifen vermochten, der Misserfolg hoffentlich eine heilsame Lehre sein.

So weit wie wir es zu beobachten vermochten, haben sich übrigens alle deutschen Garten- und Obstbau-Zeitschriften der Berichterstattung über jene Ausstellung enthalten, mit alleiniger Ausnahme eines in Neudamm an der Darre erscheinenden »Organs«, mit dem man aber Mitleid haben muss.

Herr Oekonomierat Goethe führt an angegebener Stelle aus:

»Unter den einzelnen Zweigen der Obstverwertung steht der Verkauf von Tafelobst merkwürdigerweise noch immer zurück, sodass man nicht nur keine Abnahme der fremden Einfuhr bemerkt, sondern mit Bedauern sehen muss, wie sich neuerdings sogar Länder an dieser Einfuhr beteiligen, in die früher deutsches Obst ausgeführt werden konnte. Dabei klagen die Käufer über das mangelnde Angebot, schlecht sortierte Ware und unzuverlässige Lieferung. Unsere Obstzüchter sollten doch bedenken, dass der Genuss von frischem Obst in stetiger Zunahme begriffen ist und dass die Zahl derjenigen mehr und mehr wächst, die bereit sind, für schöne und gute Früchte recht ansehnliche Preise zu zahlen. Die Erzeugung von Tafelobst in Gegenden, deren Verhältnisse sich dazu eignen, muss in ganz anderem Massstabe als früher betrieben werden, und sollte man keine Ausstellung mehr veranstalten, ohne für die besten Früchte in den gangbarsten Tafelsorten und für die zweckmässigste Verpackung derselben hohe Preise auszusetzen. Damit wäre dann stets ein Obstmarkt zu verbinden, der den Käufern eine günstige Gelegenheit zum unmittelbaren Einkaufe beim Züchter bieten würde.

Und da ich nun doch bei der Besprechung dessen angekommen bin, was in Zukunft zu geschehen hat, so will ich gleich beim Tafelobst fortfahren und mit allem Nachdrucke die Beschränkung auf wenige gute gangbare und schöne Sorten fordern. Was dadurch erreicht werden kann, das lehrte in der überzeugendsten Weise die grosse internationale Obstausstellung in St. Petersburg im Herbst des vergangenen Jahres. Während die Deutschen durch möglichst sortenreiche Obstsammlungen vertreten waren, ohne indes damit das Interesse des Publikums zu erwecken, erzielten die Südtiroler, die Steiermärker und die Franzosen durch Vorführung weniger guter Sorten in grossen Mengen wunderbar schöner tadelloser Früchte einen ganz ausserordentlichen Erfolg. Man treibt in diesen Ländern auch pomologische Studien und ich bin weit davon entfernt, die Nützlichkeit und Notwendigkeit derselben auch nur einen Augenblick in Frage zu ziehen; seine grosse Leistungsfähigkeit, seine Bedeutung und den Absatz nach allen Richtungen hin hat aber der Obstbau dieser Länder jedoch nur durch die Beschränkung auf ganz wenige Sorten errungen, die fast ausschliesslich angepflanzt und deshalb in Massen erzeugt werden. Freilich kommt dazu noch die grosse Sorgfalt im Sortiren und Verpacken, sowie jene Reellität, ohne die ein schwunghafter Obsthandel auf die Dauer überhaupt nicht möglich ist.

Aehnlich sollte es auch in Deutschland werden, und müssen sich die Obstzüchter deshalb mehr nach den Bedürfnissen der Konsumenten und des Obsthändels richten. Immer noch fehlt es zu sehr an gutem Frühobste von Äpfeln und Birnen, besonders aber an spätem Obste für die Zeit von Weihnachten bis Ostern. Es werden um diese Zeit für gut aufbewahrte Früchte sehr ansehnliche und für den Züchter lohnende Preise gezahlt, und weil die einheimische Produktion nicht annähernd ausreicht, greift man zu den tiroler Äpfeln, die ihres schönen



Aussehens wegen viel mehr zum Kaufe locken als die meisten unserer Sorten. Neuerdings zieht man vielfach amerikanische Tafeläpfel vor, die sich durch grosse Saftfülle (*Neustadt's gelber Pepping*) und lange Haltbarkeit auszeichnen.

Anpflanzungen von spätem Dauerobste in niederstämmiger Form an günstiger Stelle angelegt und richtig gepflegt, versprechen eine gute Rentabilität. Gerade die petersburger Ausstellung lehrte, was man durch Kultur aus dem Obste machen kann. So waren die *Diel's Butterbirnen* und die *Winter Dechantsbirnen* geradezu kolossal, die *Grünen Fürstenäpfel* kaum wieder zu erkennen, die *Karpentin* so gross wie *Kasseler Reinellen*, die *Edelborsdorfer* wie *Goldparmänen* und die *Champagner-Reinellen* von einem ganz ausserordentlichen Umfange. Solche Erfolge erzielen die Tiroler nicht etwa durch den Schnitt, dem man bei uns noch eine viel zu grosse Bedeutung beilegt, sondern durch Bewässerung im Sommer und durch Düngung. Die Erkenntnis von der Wirksamkeit dieser Kulturmittel ist bei uns noch lange nicht genug durchgedrungen.

Es bleibt also für die Zukunft noch mancherlei zu tun übrig und wir dürfen die Hände keineswegs in den Schoss legen. Sorgfältigste Pflege der bestehenden Pflanzungen, zielbewusste Anlage von neuen Pflanzungen in wenigen guten Sorten, immer grössere Ausbreitung richtiger Obstverwertung und allmähliche Verdrängung der fremden Einfuhr durch gleichwertige einheimische Erzeugnisse, das mögen die Aufgaben für das neue Jahr sein!

#### Der Apfel Gelber Richard.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1830:

»Ist der Apfel *Grand Richard* gleich mit dem *Gelben Richard*, oder wodurch unterscheiden sie sich?»

Ursprung. Allgemein wird der *Gelbe Richard* als deutschen Ursprunges angesehen, worüber nähere Angaben nur von Flotow im illustrierten Handbuch der Obstkunde Nr. 34 macht und zwar des Inhalts, dass der Apfel in Mecklenburg unter dem Namen *Grosser Richard* verbreitet ist. Stoll gibt in seiner Oesterreichisch-ungarischen Pomologie an, dass der Apfel aus Korchow in Mecklenburg stamme, aber Tatsachen, aufgrund derer man auf die Richtigkeit dieser Mitteilungen schliessen könnte, hat er nicht angegeben. Aeltere Pomologen beschreiben den Apfel nicht, nur bei Christ habe ich den *Grand Richard* gefunden und auch in Hirschfeld's Werken ist er angeführt. Diesem allen nach ist er nicht eine so alte Frucht.

Der Apfel *Gelber Richard* ist in Westdeutschland, sowie auch in Frankreich und Oesterreich verbreitet. In Böhmen hat er sich gut bewährt und ist dort einheimisch geworden.

Literatur und Synonyme. Deutsch: 1. Illustriertes Handbuch Nr. 34: *Gelber Richard*, *Grosser Richard*, *Grand Richard*. von Flotow hat diesen Apfel bei Hirschfeld, Band I, Seite 193 gefunden, Dittrich III. 13. — 2. Christ's Handbuch 1817, Seite 452, Nr. 166: Der *Grosse Richard*. — 3. Lauche, Deutsche Pomologie, Nr. 45: *Gelber Richard*, *Korchower Grand Richard*. — 4. Stoll, Oesterreichisch-ungarische Pomologie: *Gelber Richard*, *Strintenburg's*, *Winter Grand Richard*. — 5. Dochnahl, Aepfelsorten 1855, Nr. 93: *Grosser Richard*. Böhmisch: Thomayer, C. Ovoce: *Jablko Richardovo zluté*, *Zlutý Richard*. — 6. Burket, Jablou II., str. 88: *Richardovo zluté*. — 7. Französisch: Léroy, Dictionnaire de Pomologie 452: *Pomme Richard jaune*.

Der Baum wächst sehr kräftig und gesund und ist überhaupt nicht empfindlich; er kommt in jedem Boden gut fort, gedeiht aber in leichtem nahrhaftem Boden am besten. Er bildet eine breite, nicht zu dichte Krone, ist reichtragend und in einem ihm zusagenden Boden sogar sehr reichtragend.

Die Zweige sind schlank. Die Fruchtknospen sind stumpf und kegelförmig, während die Holzknospen spitzig und angelegt sind. Die Blätter sind mittelgross, zu beiden Seiten zugespitzt, scharf gezähnt; die Oberfläche derselben ist glänzend, die untere Fläche graugrün.

J. Pechar.

#### Zur Empfehlung der Apfelsorte Maibier's Parmaene.

Auf Seite 49 dieser Zeitschrift wird *Maibier's Parmaene* Erwähnung getan. Seit mehreren Jahren habe ich Gelegenheit, diese Sorte zu beobachten und kann ich nur bestätigen, was schon an angegebener Stelle über dieselbe gesagt worden ist.

Abgesehen davon, dass die Früchte nur vereinzelt am Baume hängen und die Sorte nicht zu den reichtragendsten gerechnet werden kann, verdient sie doch angepflanzt zu werden. Sie trägt fast alle Jahre und die sehr ansehnliche Grösse der Früchte sichert einen guten Absatz, wo ein solcher beabsichtigt wird, denn sonst ist die Sorte für den Hausbedarf für alle Zwecke verwendbar.

Ich empfehle *Maibier's Parmaene* hauptsächlich für Pyramiden und Kordons, in welcher Erziehungsform sich die Früchte besonders schön entwickeln und gleichzeitig als Schaufrüchte ihren Zweck erfüllen. Auch als Hochstamm für geschützte Lagen, z. B. in Gärten, verdient

diese Sorte angepflanzt zu werden. Für freie ungeschützte Lagen ist ihre Anpflanzung jedoch weniger empfehlenswert.

Ernst Pflanz, Obergärtner in Röttha bei Leipzig.

#### Gegen die Apfelsorte Kaiser Alexander.

Von Herrn Holzgärtner Fiesser wird auf Seite 50 dieser Zeitschrift ein sehr empfehlender Artikel über den Apfel *Kaiser Alexander* veröffentlicht, dessen Ausführungen ich nach meinen Erfahrungen jedoch nicht ganz beizustimmen vermag, denn in solchen Sommern, wie wir sie in den Jahren 1892 und 1893 hatten, wird er wol schön, aber im vorigen Jahre faulte ein grosser Teil der Früchte schon auf dem Baume. Ich glaube, dass dieser Apfel sich nur für mildere Lage eignet. Im übrigen schliesse ich mich ganz den Ausführungen der Redaktion dieser Zeitschrift an, die in der Nachschrift zu dem Artikel des Herrn Fiesser zum Ausdrucke kommen.

Franz Wildner, Schlossgärtner in Waldenburg i. Sachsen.



#### Geschäfts-Bericht über die Zentralstelle für Obstverwertung und die Obstmärkte in Frankfurt a. M. für 1894.

Die Zentralstelle für Obstverwertung, die im vorigen Jahre im Anschluss an die Obstmärkte hier errichtet wurde und die sich schon im ersten Jahre ihres Bestehens glänzend bewährte, hat auch im Jahre 1894 die weitgehendsten Erwartungen nicht nur erfüllt, sondern noch übertroffen. Es gilt dies hauptsächlich von der Nachfrage, sodann auch von dem erzielten Umsatze, welcher denjenigen von 1893 bedeutend überholt hat. Dagegen lässt sich die Zahl der Angebote auch in diesem Jahre nicht feststellen, da trotz unserer Aufforderung fast die Hälfte der Produzenten, bezw. Verkäufer die zu verkaufenden Mengen nicht angegeben hat, sondern einfach von »grossen Posten«, »grösserer Menge« oder von der Ernte von so und so viel hundert Obstbäumen sprach oder schrieb. Solche Angebote müssen dann ohne Zahlenangabe gebucht und können deshalb in der Statistik nicht berücksichtigt werden. Nach den Ausweisen der Bücher betrug:

|                             | das Angebot 1894: |          | die Nachfrage 1894: |          | 1893:   |
|-----------------------------|-------------------|----------|---------------------|----------|---------|
|                             | kg                | tägl. kg | kg                  | tägl. kg | kg      |
| 1. Aepfel . . . . .         | 12822725          | —        | 9097150             | —        | 4566900 |
| 2. Birnen . . . . .         | 1616980           | —        | 349950              | —        | 369025  |
| 3. Erdbeeren . . . . .      | 62225             | 4070     | 32500               | —        | 1000    |
| 4. Himbeeren . . . . .      | 47530             | 3000     | 10425               | —        | 8000    |
| 5. Heidelbeeren . . . . .   | 252300            | 800      | 214600              | —        | 269315  |
| 6. Stachelbeeren . . . . .  | 49980             | —        | 10800               | —        | 1000    |
| 7. Johannisbeeren . . . . . | 62795             | —        | 25040               | —        | 21700   |
| 8. Preisselbeeren . . . . . | 113400            | 200      | 16035               | —        | 47665   |
| 9. Kirschen . . . . .       | 838670            | 200      | 181570              | 500      | 153210  |
| 10. Mirabellen . . . . .    | 43100             | —        | 98500               | —        | 20017   |
| 11. Pfirsiche . . . . .     | 15530             | —        | 35000               | —        | 3310    |
| 12. Pflaumen . . . . .      | 44800             | —        | 16500               | —        | 43000   |
| 13. Aprikosen . . . . .     | 46009             | —        | 32500               | —        | 4800    |
| 14. Reineklauden . . . . .  | 44842             | —        | 50825               | —        | 14100   |
| 15. Zwetschen . . . . .     | 800370            | —        | 135300              | —        | 576750  |
| 16. Trauben . . . . .       | 34180             | —        | 10000               | —        | 365     |
| 17. Quitten . . . . .       | 750               | —        | —                   | —        | 1500    |
| 18. Nüsse . . . . .         | 85825             | —        | —                   | —        | —       |
| 19. Haselnüsse . . . . .    | 75                | —        | —                   | —        | —       |
| 20. Tomaten . . . . .       | 275               | —        | —                   | —        | —       |
| 21. Brombeeren . . . . .    | —                 | —        | —                   | —        | 125     |
| 22. Hagebutten . . . . .    | —                 | —        | —                   | —        | 1000    |

Summa: 16982361 kg 10316695 kg 6102782 kg

Ausserdem waren 27000 l Obst- und Beerenwein angeboten.

Auch bei der Nachfrage ist zu bemerken, dass dieselbe noch bedeutend grössere Zahlen aufweisen würde, wenn alle Nachfragenden die Menge des zu kaufenden Obstes in Ziffern angegeben hätten.

Die durch unsere Vermittlung, bezw. durch die Zentralstelle abgeschlossenen Verkäufe, soweit uns solche bisjetzt zur Kenntnis gelangt sind, betragen:

|                             | kg      |                              | kg     |
|-----------------------------|---------|------------------------------|--------|
| 1. Aepfel . . . . .         | 3540650 | 11. Pflaumen . . . . .       | 6050   |
| 2. Birnen . . . . .         | 180050  | 12. Preisselbeeren . . . . . | 17570  |
| 3. Aprikosen . . . . .      | 15235   | 13. Reineklauden . . . . .   | 14550  |
| 4. Heidelbeeren . . . . .   | 180525  | 14. Stachelbeeren . . . . .  | 9950   |
| 5. Himbeeren . . . . .      | 7500    | 15. Trauben . . . . .        | 10000  |
| 6. Erdbeeren . . . . .      | 10273   | 16. Zwetschen . . . . .      | 205175 |
| 7. Johannisbeeren . . . . . | 15300   | 17. Hagebutten . . . . .     | —      |
| 8. Kirschen . . . . .       | 91200   | 18. Tomaten . . . . .        | 500    |
| 9. Mirabellen . . . . .     | 20220   | 19. Quitten . . . . .        | 75     |
| 10. Pfirsiche . . . . .     | 11750   | 20. Nüsse . . . . .          | 10600  |

in 1894 zusammen 4347173 kg gegen 2958790 kg in 1893.

Hierbei sei hervorgehoben, dass noch eine grosse Zahl Anzeigen über An-, bezw. Verkauf von Obst aussteht, sodass mit Bestimmtheit



angenommen werden kann, dass ein weitaus grösserer Umsatz erzielt worden ist.

Auch in diesem Jahre wurden wieder bedeutende Mengen Obst, namentlich Aepfel, für das Ausland, insbesondere für England und Schweden angekauft, dagegen war für ein grosses Haus in Genua, welches verlangte, dass jeder Apfel doppelt in Seidenpapier eingewickelt und die Früchte alsdann in Kisten zu 100 kg verpackt würden, trotz grösster Anstrengung der Zentralstelle und trotz Angebot der höchsten Preise ein grösserer Posten nicht zu beschaffen, und zwar nur aus dem Grunde, weil sich keiner der Obstproduzenten der Mühe dieser Verpackung unterziehen wollte.

Gleichzeitig sei hier bemerkt, dass bei der Zentralstelle auch in diesem Jahre wieder mehrere Klagen, namentlich über mangelhafte Verpackung, eingelaufen sind. Wenn derartige Fälle auch immer seltener zu unserer Kenntnis gebracht werden, so wird doch längere Zeit vergehen, bis diese Uebelstände ganz und gar verschwinden. Hier könnte durch das Eingreifen der Obstbau- und landwirtschaftlichen Schulen wol vieles gebessert werden.

Erwähnen wollen wir noch der nachahmenswerten Einrichtung des Herrn Landrat Duderstadt in Westerbürg, der in seinem Kreise eine Aufnahme des gesamten abzugebenden Obstes vornehmen liess, sich alsdann mit der Zentralstelle in Verbindung setzte und mit deren Unterstützung fast das gesamte, ihm zwecks Verkauf zur Verfügung gestellte Obst zu sehr guten Preisen rasch verkaufte.

Die Zahl der Anbietenden ist von 550 auf 704, die Zahl der Nachfragenden von 224 auf 293 gestiegen.

Auf den beiden diesjährigen Obstmärkten, die am 19. September und 4. Oktober 1894 in der Stadthalle, Klostergasse 14 dahier stattfanden, waren angeboten:

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| 1. Aepfel . . . . .       | 1603210 kg |
| 2. Birnen . . . . .       | 204175 »   |
| 3. Mirabellen . . . . .   | 1550 »     |
| 4. Reineklauden . . . . . | 2650 »     |
| 5. Nüsse . . . . .        | 3750 »     |
| 6. Zwetschen . . . . .    | 53300 »    |
| 7. Quitten . . . . .      | 3150 »     |
| 8. Tomaten . . . . .      | 750 »      |
| 9. Dörrobst . . . . .     | 3000 »     |

Summa: 1875535 kg

sowie grosse Posten Obst- und Beerenweine, Obstbranntweine usw.

Der erste Markt war, wie sich herausstellte, um 8 Tage zu früh anberaumt worden und infolgedessen nur mässig besucht; dagegen war der zweite Markt (am 4. Oktober) ganz ausserordentlich gut beschickt.

Der Gesamtumsatz auf den beiden Obstmärkten betrug:

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| 1. Aepfel . . . . .     | 752327 kg |
| 2. Birnen . . . . .     | 92920 »   |
| 3. Nüsse . . . . .      | 750 »     |
| 4. Zwetschen . . . . .  | 30150 »   |
| 5. Quitten . . . . .    | 325 »     |
| 6. Tomaten . . . . .    | 750 »     |
| 7. Mirabellen . . . . . | 100 »     |

Summa: 877322 kg

gegen 658840 kg auf den beiden vorjährigen Märkten.

Der Umsatz dürfte auch hier bedeutend höhere Zahlen aufweisen, wenn sich alle Käufer, bzw. Verkäufer vom Komitee Schlusscheine hätten ausstellen lassen.

Das auf jedem Markte angebotene Kelterobst wurde in noch nicht einer Stunde aufgekauft, sodass die später kommenden Kaufliebhaber kein Angebot mehr vorfanden.

Auch der Umsatz in Tafeläpfeln war nicht unbedeutend, geringer dagegen in Birnen.

Trotzdem kann das Komitee mit Rücksicht darauf, dass die Obsternte, namentlich diejenige der Aepfel, hinter derjenigen des Jahres 1893 nicht unbedeutend zurückgeblieben ist, auch in diesem Jahre mit dem auf den Obstmärkten erzielten Ergebnisse vollständig zufrieden sein.

Der durch unsere Vermittlung erzielte Gesamtumsatz beträgt demnach:

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| 1. aus der Zentralstelle . . . | 4347153 kg |
| 2. aus den Obstmärkten . . .   | 877322 »   |

Summa: 5224475 kg

gegen 3617630 kg im Jahre 1893.

Auch im Jahre 1894 wurden die Einrichtungen der Zentralstelle und der Obstmärkte von den Vorständen vieler Kollegien und Deputationen, namentlich von landwirtschaftlichen, sowie Obst- und Gartenbauvereinen in Augenschein genommen. Diese haben sich sämtlich in hohem Grade anerkennend über die getroffenen Einrichtungen ausgesprochen und die Zulassung zu den Märkten erbeten.

Auch die Stadt Metz sandte eine Deputation von 3 Mitgliedern, die sich nach Einsichtnahme unserer Einrichtungen sofort bereit erklärte, mit uns in Verbindung zu treten, namentlich wegen Verkauf grosser Mengen Mirabellen, Aepfel, Birnen und Pfirsiche. Es ist dies auch mit Erfolg geschehen.

Was nun die Kosten der Zentralstelle, sowie der Obstmärkte anbelangt, so betragen dieselben für 1894 etwa 2600 Mark und wurden solche wie auch in früheren Jahren durch Beiträge vonseiten des Staates, der Stadt, des hiesigen landwirtschaftlichen Vereins und des Klubs für

Landwirte dahier gedeckt, wofür das Komitee auch an dieser Stelle seinen besten Dank ausspricht.

Einnahmen hat das Komitee, da alle Vermittlungen für beide Teile kostenlos besorgt werden, keine zu verzeichnen.

Mochten auch im vorigen Jahre noch hier und da Zweifel an der Daseinsberechtigung der von uns ins Leben gerufenen Einrichtung bestanden haben, so dürften diese nunmehr nach dem auch in diesem Jahre erzielten Erfolge endgültig und für immer verschwunden sein und allgemein der Ueberzeugung von der Gemeinnützigkeit und Notwendigkeit Platz gemacht haben. Wir glauben in der sicheren Annahme nicht irre zu gehen, dass gleichwie in Mannheim der Getreidehandel zentralisiert ist, so in nicht ferner Zeit Frankfurt a. M. die anerkannte Zentralstelle und der grosse Markt des deutschen Obsthandels sein wird.

Frankfurt a. M., den 1. Februar 1895. Der Vorstand.

## FRAGEKASTEN.

Frage Nr. 1923: »An meinem Hause steht eine hochgehende *Wistaria chinensis*, die unten aber leider kahl ist. Lässt sich dieselbe, ohne Schaden zu nehmen, stark zurückschneiden, bzw. über dem Wurzelhalse kappen, damit die Wand von unten neu und dicht bekleidet wird? Wann ist der Schnitt am zweckmässigsten auszuführen?«

Frage Nr. 1924: »Meine im Vorgärtchen stehende Magnolie wächst sehr strauchartig; ich wünsche jedoch der Raumverhältnisse wegen einen mehr in die Höhe gehenden pyramidalen Wuchs. Würde ich diesen ohne Nachteil für die Pflanze erreichen, wenn ich die Seitenäste des Hauptstammes stark zurückschneiden liesse und wann hätte der Schnitt bejahenden Falles zu erfolgen?«

Frage Nr. 1925: »In einem Herrschaftsgarten soll ein Teppichbeet von der Form eines Schmetterlings bepflanzt werden. Dasselbe liegt an einem Bergabhänge, hat  $2\frac{1}{2}$  m im Durchmesser und ist nur 2 Stunden lang der Nachmittagssonne ausgesetzt. Wie und mit welchen Pflanzen besetzt man dasselbe am besten und wirkungsvollsten?«

Frage Nr. 1926: »Eine Wiese, welche im Herbst und Winter überstaut, im Sommer aber als Fohlenweide benutzt wird, ist stark mit Kalmus (*Acorus Calamus*) bestanden. Wie kann derselbe am besten und zweckmässigsten ausgerottet werden? Der Grundwasserspiegel steht im Sommer an den tiefsten Stellen 24 cm unter der Oberfläche.«

Frage Nr. 1927: »Eine Wiese (Morboden), die viel Stickstoff, Kalk und Eisen, aber wenig Phosphorsäure enthält, soll mit Hackfrüchten bebaut werden. Welche Arten sind hierzu am meisten zu empfehlen?«

Frage Nr. 1928: »Können junge, in ihrem Fache tüchtige Gärtner die Berechtigung zum Einjährig-Freiwilligendienst erlangen und unter welchen Bedingungen?«

Frage Nr. 1929: »Ich habe eine aus Naturholz (Birkenholz) hergestellte Laube in einem Ziergarten zu beranken. Welche Pflanzen eignen sich wol am besten hierzu, da die Laube auf einem etwa 1 m hohen Hügel steht, der an der Vorderseite eine Felspartie trägt und das Ganze doch einen wirkungsvollen Anblick gewähren soll?«

Frage Nr. 1930: »Bilden die sogenannten Rembrandt-Blumenkörbe für Blumengeschäfte einen lohnenden Artikel?«

Frage Nr. 1931: »Kann man Zierkorkholz auch zur Herstellung von Felsparteen im Freien verwenden und leistet dasselbe allen Witterungseinflüssen jahrelangen Widerstand?«

Frage Nr. 1932: »Gibt es in den Sommermonaten einen Ersatz für *Adiantum*-Wedel als leichtes Grün für feine Bindereien?«

Frage Nr. 1933: »Welche Kaktus-Dahlien-Sorten sind die wertvollsten für Bindezwecke?«

Frage Nr. 1934: »Blühen im Februar und März im Mistbeet ausgesäte Stauden schon im ersten Sommer und können deren Blumen schon im ersten Jahre geschnitten werden? Welche Stauden sind zum Sommerschnitte zu empfehlen?«

Frage Nr. 1935: »Um Gurken von Ende April an zum Verkauf schneiden zu können, wird beabsichtigt, ein gegen 15 m langes Haus zu bauen. Soll jedoch diese kleine Anlage rentieren, so muss möglichst billig und natürlich auch praktisch gebaut werden. Königsdörffer empfiehlt nun im Jahrgange 1886 von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung einseitige oder nur mit 1 m breiten Rückfenstern nach Süden gelegene Häuser mit einem Kulturwinkel von 45°. Hampel und namentlich englische Züchter empfehlen Sattelhäuser mit einem Kulturwinkel von ungefähr 25°. Welches Haus ist wol vorzuziehen und wie ist ein solches billigst herzustellen und vor allen Dingen, welche Heizung ist für ein derartiges Haus die billigste? Andere Häuser, für welche die Heizung mit benutzt werden könnte, sind nicht vorhanden und werden auch nicht gebaut.«

Frage Nr. 1936: »Ich besitze Fahr- und Kutschpferdemist (meist Haferfütterung) zur Gemüsetreiberei. Der Mist erwärmt sich jedoch nur auf + 10° R. Bodenwärme. Anfangs erhitzt er sich zwar rasch, erkaltet aber auch bald wieder. Bringt man auf denselben heisses Wasser oder Jauche, dann vergeht er, anderenfalls verbrennt derselbe. Ich habe den Mist nun in Kästen und auch in Wasserbehältern erwärmen lassen, aber ein gleich ungünstiges Ergebnis erzielt. Liegt es am Mist oder was ist Schuld daran?«



## Zur Tagesgeschichte

### Warnung!

Es wird uns aus dem Kreise der rumänischen Abonnenten dieser Zeitschrift mitgeteilt, dass die auf Seite 82 erwähnten K. Frank und C. Frank ein und dieselbe Person sind. Der Frank betreibt unter den verschiedensten Vornamen und von den verschiedensten Orten aus seine Schwindeleien. Wir haben schon durch Jahre hindurch, doch nicht immer mit dem erwarteten Erfolge, vor dem Patron gewarnt. Woran das liegt, darüber gibt der Inhalt verschiedener uns zugegangener Briefe einigen Aufschluss. So z. B. schreibt man uns aus Bukarest: »Gegen den Konkurrenzneid gewisser deutscher Firmen vermag man mit allen Warnungen nichts auszurichten. Erteilt von hieraus irgend ein Lump, wie deren hier im Lande massenhaft umherlaufen, einen recht grossen Auftrag und drängt auf sofortige Absendung, anderenfalls er die Annahme der nur jetzt dringend gebrauchten Sendung verweigern müsste und verlangt er sogar noch eine telegraphische Bestätigung der sofortigen Absendung, dann kann er sicher sein, dass er die Sendung bekommt. Der deutsche Lieferant lässt in der Sorge, dass ein Konkurrent den Auftrag bekommen könnte, eben alle Vorsichtsmassregeln ausser acht.« —

Aus derselben Stadt berichtet ein anderer Abonnent: »Welche Erfahrungen man mit den Warnungen macht, darüber möchte ich Ihnen ein Beispiel mitteilen. Ich riet auf ergangene Anfrage einem deutschen Baumschulbesitzer dringend ab, einem rumänischen bekannten Schwindler den von diesem bestellten grossen Posten Rosen zu liefern. Wie ich später erfuhr, war der Auftrag dennoch ausgeführt worden. Als ich diesen Sommer bei meinem Besuche in Deutschland dem betreffenden Lieferanten begegnete, frug ich ihn, warum er meine Warnung nicht beachtet habe. Da bekam ich denn die mich wirklich verblüffende Antwort: »Es ist immer besser, die Rosen stehen als verkauft im Buche, anstatt dass sie zum Verderben im Einschlag liegen. Vielleicht zahlt der Kerl doch.« —

In einer dritten Zuschrift wird empfohlen, dass die deutschen Handelsgärtner, die aus Rumänien Aufträge von unbekannter Seite bekommen, einen der grossen südungarischen Handelsgärtner — genannt werden u. a. die Herren Wilhelm Mühle und W. F. Niemetz in Temesvar — die ziemlich genau mit den Personen und Zuständen in den Donauländern vertraut sind, zuvor um Auskunft ersuchen möchten. Der Einsender fügt hinzu: »Auf gerichtlichem Wege ist hiezulande nichts zu erlangen, wie das viele deutsche Firmen schon zu ihrem Schaden erfahren haben.«

## Personalmachrichten

**F. Vetter**, königl. Hofgarten-Direktor in Sanssouci, ist das Kommandeurkreuz des königl. serbischen Ordens des heiligen Sabbas verliehen worden.

**J. A. Töpfer**, Gärtnereibesitzer in Reichenberg in Böhmen, wurde vom Erzherzog Josef von Oesterreich zum Hoflieferanten ernannt.

**William Thomson**, ein als grosser und erfolgreicher Weinzüchter bekannter englischer Fachmann, Verfasser des Werkes »Practical Treatise on the grape Vine«, starb in Dalkeith bei Edinburg (England).

**Dr. Arsène Richer**, ein bedeutender französischer Pflanzen-, insbesondere *Chrysanthemum*-Kenner, der 25 Jahre hindurch als Professor der Botanik erfolgreich gewirkt, ist im 68. Lebensjahre in Amiens (Frankreich) gestorben.

**Thomas Baines**, ein hervorragender englischer Landschaftsgärtner und Pflanzenkultivateur, ist, 72 Jahre alt, in London gestorben.

## Gesetze und Verordnungen

### Zolltarif für Kanada.

Es sind bei der Einfuhr an Zoll zu zahlen für:  
Gemüse, frisch oder trocken gesalzen, 25 % vom Wert.  
Sämereien: Garten-, Feld- und andere zu landwirtschaftlichen oder sonstigen Zwecken, nicht anderweitig benannt:  
als Sturzgut oder in grossen Frachtstücken 10 % vom Wert,  
in kleinen Duten oder Packeten 25 % vom Wert.  
Tomaten, frische, 10 % vom Wert.  
Tomaten und andere Gemüse, einschliesslich Mais und getrocknete Bohnen, in Büchsen oder anderen Behältern, einschliesslich des Gewichts der Umschliessungen 0,01 1/2 Dollar das Pfund.  
Bäume, und zwar Aepfel, Kirsch-, Pflirsich-, Birnen-, Pflaumen- und Quitten- aller Art, 0,03 Dollar das Stück.  
Weinreben, sowie Stachelbeer-, Himbeer-, Johannisbeer- und Rosensträucher, ferner Obstpflanzen, sowie Schatten-, Park- und Zier-Bäume, -Sträucher und -Pflanzen 20 % vom Wert.

Brombeeren, Stachelbeeren, Himbeeren, Erdbeeren, Kirschen und Johannisbeeren, einschliesslich des Gewichts der Umschliessungen 0,02 Dollar das Pfund.

Preisselbeeren, Pflaumen und Quitten, 25 % vom Wert.

Getrocknete Pflaumen, 0,01 Dollar das Pfund.

Aepfel, getrocknet oder gedörrt, sowie andere getrocknete oder gedörrte Früchte, nicht anderweitig benannt 25 % vom Wert.

Trauben, 0,02 Dollar das Pfund.

Apfelsinen, Limonen und Zitronen:

in Kisten von nicht über 2 1/2 Kubikfuss 0,25 Dollar die Kiste;

in halben Kisten von nicht über 1 1/4 Kubikfuss 0,13 Dollar die Kiste;

in grossen Kisten und anderen Behältern 0,10 Dollar für den Kubikfuss als Sturzgut 1,50 Dollar je 1000 Stück

in Fässern, nicht grösser als ein Mehlfass von 196 Pfd. 0,55 Dollar das Fass.

Pfirsische, nicht anderweitig benannt, einschliesslich des Gewichts der Umschliessung 0,01 Dollar das Pfund.

Früchte, in luftdicht verschlossenen Büchsen oder anderen Behältern, einschliesslich des Gewichts der Büchsen, sowie anderer Umschliessungen 0,02 Dollar das Pfund.

Früchte in Franz- oder anderem Brantwein konservirt, 1,90 Dollar die Gallone.

Gelees, eingekochtes Obst (Jams) und Konserven, 0,03 Dollar das Pfund.

Nüsse, ausgeschält, 0,05 Dollar das Pfund.

Mandeln, Walnüsse, brasilianische Nüsse, schwarze Nüsse und geschälte Erdnüsse, 0,03 Dollar das Pfund.

Nüsse jeder Art, nicht anderweitig benannt, 0,02 Dollar das Pfund.

Zollfrei sind:

Früchte: Ananas, Granatapfel, wilde Erdbeeren und wilde Himbeeren. Palmblätter, unbearbeitet.

Pfropfreiser von Pflaumen-, Birn-, Pfirsich- und anderen Obstbäumen. Bäume, nicht besonders aufgeführt.

### Zolltarif für Tasmanien.

Ackerbau- und Gartenbau-Gerätschaften und -Maschinen zahlen 5 % vom Wert.

Blumenzwiebeln zahlen 10 % vom Wert.

Pflanzen, Bäume und Sträucher, nicht anderweitig aufgeführt, zahlen 10 % vom Wert.

Gartensämereien zahlen 10 % vom Wert.

Frische Früchte, sofern nicht unverpackt, 1 Schilling das Bushel.

Getrocknete Früchte, nämlich: Korinthen, Rosinen, Datteln, Pflaumen, Feigen und getrocknete Aepfel, 2 Pence das Pfund.

Obstbäume 2 Pence das Stück.

Zwiebeln 1 Schilling der Zentner.

Kartoffeln 6 Pence der Zentner.

Konserven, Fruchtmus und Fruchtgelees 2 Pence das Pfund.

## Konkurse

Ueber das Vermögen der Kunst- und Handelsgärtner **Karl Bernhard Alexander Brehm** und **Friedrich Wilhelm Rettmeyer**, in Firma: **Brehm & Rettmeyer** in Kirrweiler (Pfalz) ist das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist Leop. Blum, Geschäftsführer in Neustadt a. H. Termin zur Beschlussfassung über die Wahl eines anderen Verwalters, sowie zur Bestellung eines Gläubigerausschusses, den 2. April. Offener Arrest mit Anzeigepflicht bis zum 2. April. Anmeldefrist der Konkursforderungen bis zum 30. April. Allgemeine Prüfung der angemeldeten Forderungen den 28. Mai 1895.

Ueber das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Felix Kurt Max Köhler** in Mölkau ist am 9. März das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist Rechtsanwalt Hillebrand in Leipzig. Wahltermin den 29. März; Anmeldefrist bis zum 13. April. Prüfungstermin den 23. April. Offener Arrest mit Anzeigepflicht bis zum 9. April 1895.

Das Konkursverfahren über den Nachlass des Gärtnereibesitzers **Max Sohn jun.** in Gumbinnen ist mangels einer den Kosten des Verfahrens entsprechenden Konkursmasse eingestellt worden. Termin zur Abnahme der Schlussrechnung den 26. März 1895.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kunstgärtners **Rudolf Ritter** in Kassel ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über den Nachlass des verstorbenen Kunstgärtners **Ernst Paul Friedrich**, vormals in Plauen, ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Gärtnereibesitzers **Karl Senkpiel** in Gross Wusterwitz ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragenden Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erfurt, den 25. März 1895. X. Jahrgang.

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats. Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

## Lonicera Alberti. Albert's Heckenkirsche.

Von **Robert Engelhardt** in Erfurt.

Die Heckenkirschen in ihren verschiedenen Arten sind fast durchschnittlich beliebte Ziersträucher unserer Garten- und Parkanlagen und werden dieselben deshalb auch vielfach in Anlagen verwendet, da die meisten unter ihnen sich sowol durch schön gefärbte Blüten, wie auch später durch ihre zierenden Früchte auszeichnen.

Unter den etwa 60 bekannten Arten will ich heute nur einer gedenken, die, obwol nicht mehr ganz neu, doch noch wenig bekannt zu sein scheint, da man sie verhältnismässig nur selten verwendet findet. Es ist dies *Lonicera Alberti* Regel (Syn.: *L. spinosa* Jacq.). Diese schöne, eigenartige Spezies wurde vor etwa 15 Jahren von Albert Regel in den Hochgebirgen des östlichen Turkestan aufgefunden und dem Entdecker zu Ehren von E. Regel *Lonicera Alberti* benannt. Die von A. Regel gesammelten Samen gingen im petersburger botanischen Garten gut auf und zeigte es sich, dass diese Art durchaus hart ist, da sie im dortigen Klima ohne Decke sehr gut aushält.

*Lonicera Alberti* ist ein überaus prächtiger,  $\frac{1}{2}$ —1 m hoch werdender Strauch mit schlanken, glatten, ausgebreiteten oder leicht übergebogenen Zweigen und sieht die Pflanze ihrer zurückgebogenen Zweige, wie auch der schmalen blaugrünen Belaubung wegen mehr einem *Lycium* als einer Heckenkirsche ähnlich. Die auf der Oberseite blaugrünen, auf der Unterseite weisslich-graugrünen Blätter sind kurzgestielt, linear-länglich, stumpflich oder kurzspitzig,  $1\frac{1}{2}$ —2 $\frac{1}{2}$  cm lang und nur 2—5 mm breit, ganzrandig oder nur am Grunde mit einem oder zwei buchtigen Zähnen versehen und unbehart. Die rosenroten, wohlriechenden Blüten sind verhältnismässig gross. Sie erscheinen im Mai und Juni in grosser Zahl auf kurzen dünnen Stielen und sind mit linear-länglichen, dem Stengelblatt ähnlichen Deckblättern versehen. Aussen ist die Blumenkrone mit fünfteiligem zurückgeschlagenem Saum kahl, innen behart. Die Röhre ist schlank und dem tief

5 zähligen, mit länglichen, spitzen Abschnitten versehenen Kelche eingefügt. Die getrennten Beeren haben eine blaurötliche Färbung und werden von den bleibenden Deckblättern gestützt.

Der Strauch eignet sich sowol zur Einzelstellung auf dem Rasen, wie auch als Vorpflanzung von Baum- und Strauchgruppen in sonniger Lage. Ich sah im letzten Frühjahr in der Baumschulabteilung von Haage & Schmidt in Erfurt ein

grösseres Geviert mit dieser reizenden Heckenkirschen-Art bepflanzt und machten die im vollen Blütenschmucke prangenden Sträucher einen unvergesslichen Eindruck auf mich, sodass ich mir vornahm, diesen überaus dankbar blühenden Zierstrauch auch weiteren Kreisen bekannt zu geben.

Hinsichtlich der Kultur macht *L. Alberti*, wie auch die übrigen Arten der Heckenkirsche, keine besonderen Ansprüche. Im allgemeinen gedeihen die Loniceren in einem guten nährhaften Boden mit mässiger Feuchtigkeit, doch kommen auch einige noch in einem weniger nährhaften und selbst trockenen Boden gut fort. Auch in bezug auf den Standort sind sie nicht sehr wählerisch, doch ist eine mehr sonnige Lage vorzuziehen, wenn man sich ihrer Blüten erfreuen will. Besonders für *L. Alberti* ist ein heller sonniger Standort angezeigt, da sie hier ihre schönen Blumen in reichlicherer Menge hervorbringt wie in schattiger Lage.

Eine Hauptbedingung ist ferner das alljährliche Beschneiden, damit die Sträucher unten nicht kahl werden. Nur durch einen sachgemässen Schnitt kann man hübsche buschige Sträucher erzielen, die dann auch willig blühen. Sobald sich irgendwo eine Neigung zum Kahlwerden zeigt, muss man die Jahrestriebe bis zur Hälfte und noch mehr einkürzen, auch wol einige Aeste unten tief abschneiden, um hierdurch wieder junges Holz anzuziehen. Die Vermehrung erfolgt sowol durch Aussat, wie auch durch Ableger und Stecklinge von vorjährigem Holze, welch' letztere Vermehrungsart am erigibigsten ist.



Blütenzweig von *Lonicera Alberti*.  
Gezeichnet in der Handlungsgärtnerei  
von Haage & Schmidt in Erfurt.



# Von einer Winterreise.

## III.

Von Ludwig Möller.

In Niederbayern.

Es lag viel Schnee im Bairischen Wald, das ist jener Gebirgszug, der in Niederbayern dem Böhmer Walde vorgelagert ist, der sich wiederum als Grenzgebirge zwischen Baiern und Böhmen in der Richtung Budweis-Pilsen bis nach Eger erstreckt. Das Waldgebirge lag hinter mir. Der Tag war der Besichtigung des in neuerer Zeit in mittelalterlicher Bauart wieder hergestellten gräflich Hohenthal'schen Schlosses Egg und der vor 1100 Jahren von Karl dem Grossen begründeten Benediktinerabtei Metten gewidmet gewesen und bei diesem Beginnen war es so spät geworden, dass der letzte Abendzug von Deggendorf nach Plattling davon gefahren war. Weil ich besonderer Veranlassung wegen aber noch am selben Abend diesen alten Ort erreichen wollte, so fuhr ich in bitterkalter, sternenfunkelnder Februarnacht einige Stunden weit gen Plattling im Schlitten. Da der erste Frühzug zur Weiterfahrt benutzt werden sollte, so verzichtete ich darauf, in den Ort hineinzufahren; ich wählte, ohne mich viel mit der Betrachtung des Aeusseren und mit Erkundigungen nach dem Inneren aufzuhalten, ein »Hotel« nahe am Bahnhofe und verbrachte in der allgemeinen Gaststube noch ein Weilchen mit niederbairischen Holzknechten, die in der Mundart ihrer Heimat bestens bemüht waren, mich durch Mitteilung ihrer Erinnerungen aus der Militärdienstzeit, sowie durch Garnisonswitze zu erbauen. Die 22<sup>0</sup> R. unter Null hatten das geräumige ungeheizte Fremdenzimmer, in dem ich Ruhe finden sollte, auch nicht gerade angenehmer gemacht; das Bett war kalt wie ein ungewärmter Eisklumpen und das Waschwasser bis auf den Grund der Schüssel gefroren. Es war aber billig im »Hotel« in Plattling, denn das Abendessen, das Zimmer und der Morgenkaffee kostete alles in allem nur 1 M. und 27 Pf., eine Tatsache, die ich in meinen Reiseerinnerungen sorgsam festzuhalten entschlossen war. Um 6 Uhr 12 Minuten des nächsten Morgens fuhr der noch ungeheizte Zug in vollster Dunkelheit weiter. Von Plattling hatte ich nichts mehr gesehen und in Ermangelung vorläufiger anderer Beschäftigung kramte ich — allein in meinem Wagenabteil — in meinen Erinnerungen und fand denn auch nach einiger Mühsal heraus, dass der Ort schon sehr alt sein müsse, da Herr Kürenberger, ritterlicher deutscher Liederdichter und Minnesänger, der so um 1130 herum in Linz a. d. Donau, also nicht so sehr weit von meiner Bahnlinie, sich den Ruhm des ersten deutschen Helden dichters sicherte, in dem von ihm (wenigstens behaupten das gelehrte Forscher, denen ich auch die Verantwortung dafür gern überlasse) in der ursprünglichen Form gedichteten Nibelungenliede die Heldin Chriemhild, die Schwester des Burgunderkönigs Gunther, in Plattling bei ihrem Onkel, dem Bischof Pilgrim, zu Gaste sein lässt. — Es war noch dunkel, als der Zug um 6 Uhr 40 Minuten in Landau a. d. Isar eintraf und die erste bittere Enttäuschung, die ich dort erlebte, war, dass es in der Wirtschaft des eine halbe Stunde vor der Stadt liegenden Bahnhofes keine Butter gab. Ich ass also tapfer trockenes Brod und benutzte die Zeit bis dahin, wo die Landauer aufgestanden sein durften, um die Meinung eines Bahnhofarbeiters, der den Ofen heizte, über die Umsturzvorlage zu ergründen. Da er darüber aber gar keine Meinung hatte, so versuchte ich wenigstens den Namen des Reichstagsabgeordneten für die Gegend zu erforschen, doch auch diesem Beginnen stellten sich unüberwindliche Schwierigkeiten entgegen. Den Wahlzettel, der ihm in die Hand gegeben worden war, hatte er nicht gelesen und als er sich dienstgefällig davonmachte, um persönlich Erkundigungen einzuziehen, da brachte er berichterstattend von jedem, den er zu meiner Belehrung um Auskunft angegangen war, einen anderen Namen. —

Landau a. d. Isar liegt sehr romantisch. Steht man, vom Bahnhofe kommend, diesseits der Isar, auf deren klaren grünlichen Fluten das Treibeis pfeilschnell dahinschoss, dann hat man die auf und an einem zum Flusse abfallenden turm- und baumgekrönten Berge liegende Stadt in einem sehr malerisch wirkenden Bilde vor sich. —

Ich hatte meine Obliegenheiten, die mich nach Landau führten, erledigt und wandte mich für die Zeit, die mir noch blieb, dem Fache zu. Es liegt da irgendwo vor dem Städtchen eine Handelsgärtnerei. Ich trat in das Wohnzimmer, das jed-

weden Wohlstand vermissen liess. Mann, Frau und Tochter, alle in dürftigem Arbeitsgewande, sassen um den Mittagstisch und löffelten ihr Mahl gemeinsam aus einer Schüssel. Ich frug nach mancherlei und erhielt, derweil tapfer drauflos gegessen wurde, gern Bescheid. Gewächshäuser gab es nicht und Mistbeete auch nicht. Der Schutzzoll gegen Italien und Frankreich war unserem Gärtnersmann sehr gleichgültig, denn nach Landau kämen im Winter weder italienische, noch französische, noch andere Rosen. Aber den Straubingern, den nichtsnutzigen Hausirern mit Samen und Pflanzen, die den ansässigen Gärtnern den Erwerb schmälerten, denen müsse die Polizei das Betreten des Stadtgebietes von Landau verbieten. Das wäre etwas! Ich dachte, derweil die Erbitterung unseres Fachgenossen über die eindringlichen Hausirer aus Straubing sich weiter in dem niedrigen, überheizten Zimmer Luft machte, um 14 Tage zurück. Damals sass ich zur gleichen Stunde in dem »hell Eiche« ausgestatteten Arbeitssalon eines anderen Kunst- und Handelsgärtners in einer Hafen- und Handelsstadt an der Ostsee. Der Herr des Hauses hatte zu den Auserwählten gehört, die der Eröffnung des neuen Reichstagsgebäudes beiwohnen durften. Wir erörterten im gemächlichen Unterhaltungstone die Fragen der hohen Politik des Reiches und Preussens, sowie der Gemeindeangelegenheiten jener Stadt. Die Zollgesetzgebung der nordischen Länder, Frankreichs und Nordamerikas geriet unter das harsch gefschliffene Sezirmesser fachmännischer Kritik. Die Fragen des Fachschulwesens, der höheren Unterrichtsanstalten, die Berufsbestimmung der Söhne des Hauses, die Dampferverbindungen nach den Norfolk-Inseln, dort, wo die Araukarien-Samen reifen, die Orchideen-Ausfuhr Kolumbiens, die pommerschen Seebäder und ihre Anlagen, dies, anderes und noch etwelches mehr gab den Verhandlungsstoff, derweil im geräumigen Speisesalon der Villa das Gastmahl bereitet wurde und der galonirte Kutscher die Weisung empfing, die feurigen Traber zur Fahrt nach dem Bahnhofe bereit zu halten. Welch' ein Gegensatz! — Daran dachte ich, als im armseligen Wohnzimmer zu Landau an der Isar unser Kunst- und Handelsgärtner sein einzigstes Kreuz, die Hausirer aus Straubing, grollend schmähte. Ich drückte dem alten verwetterten Kunstgenossen, der in schwieriger Lage tapfer seinen Mann steht, derb die harte Arbeitshand, ging nachdenklich meines Weges weiter zum Bahnhofe und fuhr nach Landshut.

### Landshut.

Auch der Bahnhof von Landshut liegt weit, wol mehr wie eine halbe Stunde vor der Stadt. Es hielt ein vereinsamter Schlitten vor dem Gebäude, den ich anwarb und dessen Führer ich zunächst den Auftrag gab, an einigen Gärtnereien vorbeizufahren. Das hatte einen sehr wesentlich praktischen Zweck, denn nachdem ich mich überzeugt hatte, dass trotz Sonnenschein nicht aufgedeckt war, der Inhalt der Häuser also ohnehin bei Lampenlicht betrachtet werden musste, was ich auch noch am Abend oder in der Nacht hätte machen können, fuhr ich zunächst zum »Kronprinz«. — Landshut ist eine von den wenigen Städten, die aus allen Kriegswirren der letzten Jahrhunderte unbeschädigt davon gekommen sind, und so sieht man in der breiten baumlosen Hauptstrasse noch die alte Architektur in echter Ursprünglichkeit. Die die Stadt krönende, um 1209 erbaute Burg Trausnitz ist die einzige von allen bairischen Fürstenstamburgen, die in ihrer anfänglichen Veranlagung sich bis auf unsere Tage erhalten hat. Wählt man den Weg zur Höhe durch den Hofgarten, dann durchwandert man einen Waldpark, um den die Stadt wahrhaft zu beneiden ist. Mir kam es vor, als ob ich durch die Landgrafenschlucht des Thüringer Waldes von Eisenach zum Rennsteig hinaufstieg. Der Weg windet sich durch eine breite und tiefe Mulde zwischen einem Bestande prächtiger alter Buchen und anderer Laubbäume zur Höhe empor. Auf der Burg ist auch das Kreisarchiv untergebracht und diesem steht der Kreisarchivar, Herr Dr. Jörg, der bairische Windthorst, vor. Der kleine lebenswürdige alte Herr ist ein gewaltiger Parteimann der Ultramontanen. Als im Jahre 1869 seine Partei bei den bairischen Landtagswahlen die Mehrheit gewann, da hatte die von ihm verfasste, an den König zu richtende Adresse den endgültigen Sturz des damaligen bairischen Ministerpräsidenten Fürsten Hohenlohe, des jetzigen Reichskanzlers, zurfolge. Dr. Jörg war Gegner der Beteiligung Baierns am deutsch-französischen Kriege, wie auch Gegner der versailer Verträge. Er gehörte dem deutschen Zollparlamente an und von 1874



bis 1878 auch dem deutschen Reichstage. In seinen Händen liegt die Redaktion der historisch-politischen Blätter, einer Halbmonatsschrift, in der Politik und Geschichte nach ultramontaner Auffassung behandelt werden. »Sie müssen die Trausnitz im Sommer besuchen, da ist es gar schön hier oben«, meinte Herr Dr. Jörg, als ich ihn in seinem Arbeitszimmer aufsuchte. Wie ich hernach jedoch hoch oben auf dem Söller der alten Burg stand und bei dem klaren sonnigen Wetter über die altertümliche Stadt weit in die schneeige Landschaft hinausblickte, da erschien mir das Bild von einem so eigenartigen Reiz, wie es schwerlich im Sommer übertroffen werden kann.

Derweil ich nun das Stadt- und Landschaftsbild betrachtete, gab mir meine schöne Führerin aus ihren besonderen persönlichen Neigungen heraus die Erklärungen nach ihrer Weise: »Das dort ist die schwere Reiterkaserne! Das ist die Infanteriekaserne! Das ist der Exerzierplatz«, und, auf den Hofgarten deutend, setzte ich mit billigem Einwande hinzu: »Das da ist wol der Poussirplatz? — Wo führt der Weg zum Hofgärtner, Herrn Oekonomierat Grill?« — »Da können Sie von hier aus nicht hinkommen. Da liegt der Schnee so hoch.« Es ging aber doch. Herr Grill war jedoch nicht zu Hause, er befand sich in Nürnberg, um den bayerischen Landes-Obstbauverein mit fertig machen zu helfen. Im Garten legte ein der Gärtnerkunst beflassener Jüngling die letzte Hand an das Zudecken eines Gewächshauses. Es war nachmittags 3 Uhr 10 Minuten. Die Winter-sonne schien hell auf die Deckläden. Ich klappte den letzten Laden zurück, schlug die darunter liegende Strohecke um und fühlte, wie mein gärtnerisches Herz von Wehmut erfüllt ward. Aus dem Dunkel des Hauses strahlten die freundlichen Augen der chineser Primeln dem unerwarteten Licht- und Sonnenstrahle aufleuchtend entgegen. Mit wahren Bedauern verschloss ich die Lichtquelle wieder. Ihr armen Pflanzen! Durch mindestens 18 Stunden hindurch seid ihr jetzt der Dunkelheit ohne Gnade und Barmherzigkeit überliefert. — Als ich zur Stadt hinunterstieg, kam ich an einem Gehege vorbei, hinter welchem einige Rehe, anstatt in ihrer Hütte zu liegen, im Lichte des Tages im tiefen Schnee umherstiefelten. Ein wenig weiter mühte sich auf einer kleinen Wasserfläche ein Schwanenpar ab, für sich und seine noch im grauen Jugendflaumkleide steckenden Jungen einen Raum eisfrei zu halten. »Ihr dummen Tiere, weshalb friert ihr hier draussen? Warum geht ihr nicht in eure Hütten?« Ich meinte, das Viehzeug rief »Licht! Licht!« hinter mir her, als ich meines Weges weiter abwärts ging. Jawol! Licht! Licht! Ihr unvernünftigen Kreaturen wollt vernünftigerweise nicht im Dunkeln sitzen, wenn es dort auch wärmer ist wie hier draussen im Schnee und Eis. Steigt hinauf zur Höhe, dort, wo der Jüngling ein auch für lebende Wesen bestimmtes Glas- und Lichthaus zum dunklen Keller macht, und ruft dort euer »Licht! Licht!« —

#### München.

Die Schneedecke, die von der deutschen Seeküste bis zu den Gipfeln der deutschen Alpen über das Reich ebenmässig ausgebreitet war, hatte auch dort keine Lücke, wo die münchener Kunst- und Handelsgärtnereien lagen. Schnee auf dem Lande, Schnee auf den Kästen, Schnee auf den Häusern.

Zu beiden Seiten der über freies Feld führenden äusseren schleissheimer Strasse lag der Schnee in hohen Wällen. Da draussen ist eine neue Handelsgärtnerei, die von Aug. Buchner & Ko. (Inhaber: Aug. Buchner Sohn und J. O. Hammelbacher) entstanden, deren Geschäftsrichtung im Gebiete der Sortiments- und Treibgärtnerei ihr Ziel hat. Unter den Treibfliedern waren die im Topfe kultivierten Pflanzen französischer Herkunft interessant. Die sehr leicht treibbaren Sträucher sind niedriger, feinerholziger und reicher verzweigt wie die deutschen und bringen auch an den dünneren Trieben grosse schöne Rispen, die sich in der Buchner'schen Gärtnerei besser färbten, wie die an deutschen Pflanzen der gleichen Sorte (*Charles X.*) erblühten. Es ist keine Frage, dass wir noch einiges zu tun haben, um den Franzosen, deren Pflanzen allerdings teurer sind wie die deutschen, mit unseren Leistungen in der Anzucht der Treibflieder gleich zu kommen. Diese niedrigen feintriebigen, viel verzweigten und reichblühenden Pflanzen liefern die deutschen Züchter noch nicht.

In der Gärtnerei ist auch ein ansehnlicher Bestand gefüllter Flieder vorhanden. — Ferner wird ein reiches Sortiment der besten Gladiolen kultiviert. Auch werden Maiblumenkeime

herangezogen, doch können diese infolge des Einflusses des schweren Bodens erst später mit Erfolg getrieben werden. Eine recht häufig vorkommende Tatsache war auch hier wieder wahrnehmbar. Während aus den Treibgärtnereien in Bonn und Köln getriebene Maiblumen nach München gesandt werden, senden Aug. Buchner & Ko. solche nach den beiden genannten Städten. Scheinbar eine unerklärliche Merkwürdigkeit und doch so leicht erklärbar. Die schrullenhafte Abneigung, von den Gärtnereien des Ortes zu beziehen, erstickt alle praktischen und kaufmännisch-rechnerischen Erwägungen im Keime. Lieber als dass man den am Orte ansässigen Kollegen einen Pfennig zukommen lässt, nimmt man die Gefahren und Verluste des Bezuges von weither auf sich.

Aug. Buchner & Ko. kultivieren auch Remontant-Nelken in ansehnlichen Mengen. Als wunderlichste Absonderlichkeit wurde mir in München eine in einem dortselbst herauskommenden Garten-Magazin erschienene Abbildung des Buchner'schen Nelkenhauses gezeigt, auf der die Blumen und Knospen samt und sonders in einer trostlos in scharfem Bogen hängenden, erbarmungswürdig schlappen Haltung dargestellt waren. Man fühlte es förmlich, eine wie grosse Mühe sich der Zeichner gegeben hatte, den Bestand des Hauses in der geknicktesten und bemitleidenswertesten Jammergestalt erscheinen zu lassen. Ein gütiges Schicksal bewahre jeden vor einer derartigen unbewussten Verhöhnung seiner Kulturen!

Die Gärtnerei birgt noch mancherlei wertvolle Sammlungen, u. a. von Bromeliaceen und dann besonders von Orchideen, von denen eine stattliche Anzahl gut kultivierter Pflanzen vorhanden ist. — Der Betrieb ist noch neu und wird sich erst in den nächsten Jahren in den Grenzen seiner Bestimmung voll entwickeln.

Herr Buchner Sohn hat sich nicht nur eine Kegelbahn, sondern auch eine niedliche, künstlerisch ausgestattete Villa und daneben noch einen Pferdestall erbaut, worinnen auch der Stand für Reitpferde bereits besetzt ist. In dem von kunst-sinniger Hand freundlich ausgestatteten Herrenzimmer teilte sich ein Dackel nebst zwei Katzen friedsam in den Platz auf der Ofenbank, derweil der Herr vom Hause und der Herausgeber von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung auf einer anderen Bank lehrreiche Zwiesprache hielten. —

Die Handelsgärtnerei von Aug. Buchner (Inhaber Michael Buchner) liegt von Häusern eingeschlossen in der Stadt an der Theresienstrasse.

Es werden dort viele Palmen und Dekorationspflanzen für die Ausschmückung von Festräumen und dergl. unterhalten, auch Flieder und Maiblumen getrieben. Ebenfalls werden die *Helleborus* berücksichtigt. Herr M. Buchner besitzt eine Baumschule am Bodensee, in der u. a. auch Coniferen gezogen werden. Die Gärtnerei ist eine der ältesten und bekanntesten Münchens. —

Eine unholde Fügung wollte es leider, dass wir — Herr M. Buchner und ich — nachdem wir uns in angenehmster und anregendster Stimmung durch die dunkeln Gewächshäuser getastet hatten, gerade in dem Augenblicke, als ich in meinen Wagen steigen wollte, über die Vorzüge des Privilegirtentums in Auseinandersetzungen gerieten, und dabei viel länger, als es nützlich war, im Schnee stehen blieben. Für den Verfasser war das erträglich, denn der befand sich in wintermässiger Reiseausrüstung, doch der zur Gilde der Privilegirten haltende Herr Buchner fror in seinem leichten Hausgewande bei der Verteidigung jener Kaste ganz jämmerlich. Es geschah ihm aber recht!

Die Handelsgärtnerei von Jos. Koch liegt gleichfalls in der Stadt am Glockenbach und hat die für Gärtnereien ja immer sehr erwünschte Eigenschaft, in ihrem Grundstücks-werte nach hohen Bauplatzpreisen geschätzt zu werden. Es ist eine ausgeprägte Sortimentsgärtnerei, die für den Marktbedarf, für die Ausstattung von Gärten, für die Friedhofsbepflanzung und dergl. arbeitet. Es wird in den zahlreichen Häusern besonders ein grosses Sortiment von Englischen Pelargonien kultiviert, desgl. Fuchsien, Zonal-Pelargonien und dergl. —

Mein Kutscher, der mich nach der Thalkirchnerstrasse in die Handelsgärtnerei von J. G. Roth fahren sollte, kannte wol die Strasse sehr genau, wusste aber von einer Gärtnerei nichts. Sie liegt allerdings abseits davon im Felde, doch war er als münchener Kutscher alsbald seines Zieles sicher, als ich ihm sagte, dass sie hinter dem »Kochelbräu« liege, wo er sie dann auch fand.

In der Roth'schen Gärtnerei kommt die Eigenartigkeit der münchener Handelsgärtnereien zum bezeichnendsten Aus-



druck. Von allem etwas! Rosen-, Flieder- und Maiblumentreiberei, Schnittblumenkultur unter Glas und im Freien, Marktpflanzenkultur, Sortimentsgärtnerei, Dekorationspflanzen, Stauden und Alpenpflanzen, Blumenladenbedarf, Binderei usw.

Ein ansehnlicher Bestand war von Freesien vorhanden, die sich hier, wie überall, wo ich sie sonst fand, bei einfachster Kultur durch unermüdliches Blühen, sowie durch einen reichen Ertrag an hübschen, mannigfach verwendbaren Blumen auszeichneten. In grossen Massen — alljährlich 4—5000 Stück — werden *Iris* getrieben, mit deren Aufstellung man eben beschäftigt war. Die Blume wird mit 50 Pf. bezahlt. Flieder wird meistens in Töpfen getrieben, weil sich Absatz für die blühenden Pflanzen findet. Die Treiberei geschieht am Lichte, damit sich auch das Laubwerk gut entwickelt, worauf man in München Wert legt. Nelken standen in Mistbeetkästen ausgepflanzt. Im weiteren waren die üblichen Bestände von Azaleen, *Cyclamen* und dergl. vorhanden.

Viel Sorgfalt wird auf die Stauden verwendet, von denen ein grosses Sortiment in Kultur ist. Schon in der grossen Künstlergemeinde, die München birgt, findet sich viel Absatz für langstielige und prunkende Blumen, wie Mohn, Malven, Päonien, *Helianthus* u. dergl.

Es war für mich eine wahre Freude, diesmal, wie auch auf früheren Fahrten, viel Neigung für die Stauden und viel Vertrauen zu deren Einträglichkeit zu finden. Selbstverständlich muss jene engbegrenzte Auslese des Besten von dem getroffen werden, was für die Bedürfnisse der Oertlichkeit besonders geeignet ist. Dort, wo — wie das in all' den so zahlreich besuchten Kurorten der Berge der Fall ist — vorzugsweise für den Hochsommer und wol auch noch für den Frühherbst gesorgt werden muss, sichert die Anpflanzung zweckdienlich ausgewählter Stauden einen lohnenden Erwerb. Es ist vor allem auf die Blütezeit Rücksicht zu nehmen. Zurzeit des Frühlingsflores, wann auch die Alpenwiesen in ihrer wunderbaren Blumenpracht prangen, ist es noch einsam in den Gebirgssommerfrischen, und auch wenn die Rosen blühen, steht der Verkehr noch nicht auf seiner Höhe, denn erst im Juli und August, auch wol noch im September, ist die Hohezeit jener Zufluchtsorte und für diese Zeit wählt man die dann blühenden Stauden, unter denen sich ja eine so grosse Auswahl jener Sorten bietet, von denen man so recht aus dem Vollen heraus schneiden kann.

In Herrn Roth's Garten befindet sich auch eine ansehnliche Alpenpflanzenanlage, von der jedoch nichts sichtbar war. Nur einige »Bergspitzen« ragten aus dem Schnee hervor.

Es war über mancherlei Verhandlungen zunächst Mittag und dann noch später geworden und weil da draussen in der einsamen Winterlandschaft die Aussicht gering war, die körperliche Widerstandsfähigkeit gegen die kalte Schneeluft durch Einkehr in ein wohlausgerüstetes Gasthaus neu zu stärken, so setzte ich mich, freundlicher Einladung sehr gern folgend, mit Herrn Roth an den Tisch, auf dem alsbald Leberknödel erschienen. Wir fanden uns dabei in Uebereinstimmung über die Besonderheiten der münchener Handelsgärtnereien.

Wer nur im Sommer nach München kommt und in dieser grossen, von gewaltigem Fremdenverkehr durchfluteten Stadt den Bestand der Handelsgärtnereien betrachtet und dann Vergleiche mit anderen Grossstädten zieht, der kommt sicher zu der Frage, weshalb denn der mühsame Betrieb der »gemischten Kulturen« immer noch aufrecht erhalten und nicht Spezialbetriebe, nicht Handelspflanzenkulturen eingerichtet werden und das Versandgeschäft nicht mehr gepflegt wird. Will man eine zutreffende Beantwortung dieser Frage selbst finden, dann muss man im Frühling, Herbst und Winter nach München gehen. Das spät eintretende Frühjahr mit seinen bald trocknen, harten, bald kalten, von den Schneebergen herniederkommenden Winden hindert den zeitigen Beginn der Kulturarbeiten und der Vegetation. Im Herbst, wenn in günstiger gelegenen Gegenden die Pflanzen beim mildesten Wetter noch wochenlang im Freien stehen können, muss in München der Kulturbestand längst unter Dach und Fach gebracht sein. Es ist nicht unwesentlich, dass sich z. B. ein Bestand von *Chrysanthemum* anderswo noch einige Wochen im Freien zu entwickeln vermag, während er in München schon unter Glas stehen muss. Dann kommt der durchweg strenge, rauhe und schneereiche Winter, dessen üblen Einwirkungen mit Heizmaterial begegnet werden muss, dessen Anschaffungspreis ein sehr wesentlich höherer ist als in anderen Gegenden. Der von den münchener Handelsgärtnereien verbrauchte Koks muss z. B. den weiten Weg aus Westfalen

herbeigeschafft werden und so kommt es, dass dieselbe Menge, für die man in Köln oder Bonn, Leipzig oder Dresden etwa 200 Mark zahlt, in München 5—600 Mark kostet. — Auch der Sommer in München ist nicht viel wert. Die Lage der Stadt auf einer Hochebene, über welche die von den Bergen, auf denen teilweise der Schnee bis in den Sommer hinein liegt, herkommenden kalten Winde ungehindert fegen, hat schroffe Witterungswechsel im Gefolge. Und ist es warm, dann ist die Luft oft so scharf und trocken, dass es erforderlich wird, zur Sicherung mancher Kulturen, z. B. der Orchideen, die Fenster zu schliessen, anstatt sie zu öffnen.

München wird schwerlich jemals ein Kulturplatz im gärtnerischen Sinne werden, dafür aber in der schätzenswerten Eigenschaft eines sehr aufnahmefähigen Verbrauchsplatzes eine erhöhte Bedeutung gewinnen.

Einige der ersten Blumengeschäfte Münchens sind, wie man mir sagte, in den Händen von Nichtgärtnern. Ihnen und gewiss auch der Mehrzahl der münchener Handelsgärtner macht der Bezug südländischer Blumen kein Herzeleid, im Gegenteil sind sie wol alle in ihrem eigenen Interesse tüchtig daran beteiligt. Aber das Inland! Da ist z. B. in einer mitteldeutschen Stadt eine Firma, die aus der Erde geschüttelte, getriebene blühende Hyazinthen-Zwiebeln Stück für Stück zu 20 Pf. nach München liefert. Die Zwiebeln kommen in Postkistchen an und vertragen es sehr wohl, dass sie nochmals eingepflanzt und in Töpfen verkauft werden. — Mir wurden unterwegs Rosen gezeigt, mit denen der Empfänger in grober Weise betrogen worden war. Es trug zur Abschwächung des Tatbestandes allerdings bei, dass beide — Absender und Empfänger — einem Verbandsangehörten, in dessen Versammlungen die »Hebung der Gärtnerei« durch Redensarten betrieben wird. Als ich einige Wochen später den Absender der Rosen aufsuchte und ihn frag, weshalb er denn seinen Verbandsbruder so eingeseift habe, meinte er mit dem Ausdrucke vollendetster Unschuld: »Ja, darin liegt eben die Kunst, dass man auch die schlechte Ware an den Mann bringt. Der X. ist ja ein guter Freund von mir und da kommt es nicht so genau darauf an.« — Von Treibflieder und anderem wären ähnliche Geschichten zu erzählen.

#### Ueber die Grenze Tirols.

Ich fuhr um 6 Uhr früh aus München und war um 10 Uhr in Partenkirchen. Die Bahnlinie führt bei Murnau am Staffelsee vorbei, auf dessen Insel wir bei dem Eigner im Juni des Jahres 1893 bei einem Ausfluge der deutschen Landwirtschaftsgesellschaft zu Gaste waren. Ich hatte noch Zeit, um von Partenkirchen über die Brücke nach Garmisch hinein bis ans Kolosseum zu gehen, in dessen Sal sich gleichfalls bei Gelegenheit des Ausfluges genannter Gesellschaft eine grosse fröhliche Gesellschaft vereinigt hatte, zu deren Ehren u. a. Schuhplattlertänze in echtster Form aufgeführt wurden. Eine feierliche Stimmung erfüllte damals den Sal, als der Landrat des Kreises, der liebenswürdige Führer unseres Ausfluges, hier an der Grenze des deutschen Reiches ein Hoch auf den Fürsten Bismarck ausbrachte, dem ein unbeschreiblicher, echter Beifallsjubiläum folgte. Jetzt war alles öde und leer. — Von Partenkirchen führte eine prächtige Schlittenbahn nach Mittenwald am Fusse des hohen Karwendelgebirges. Das ist der letzte deutsche Ort. Es ging an der Isar entlang und dann auf dem zwischen dem Wetterstein- und Karwendelgebirge hindurch führenden, schon von den Römern befestigten Engpasse nach Scharnitz, dem ersten tiroler Ort. Hier ist das Quellengebiet der Isar, an deren Mündung in die Donau (nahe Deggendorf) ich vor wenigen Tagen gewesen war. — In der dritten Januarwoche stand ich, auf meinen Wanderstab gestützt, am Ufer der Ostsee und in der ersten Februarwoche stellte ich denselben Wanderstab für einen Augenblick der Rast im »Adler« zu Scharnitz im Tirolerlande aus der Hand. — Weiter ging es durch das Gebirge auf die Hochebene nach Seefeld. Es war nicht mehr weit bis nach Zirl, der nächsten Bahnstation, und von dort hätte ich auf der Arlbergbahn, die von Lindau i. Bodensee nach Salzburg führt, in 20 Minuten Fahrt Innsbruck erreicht. In der »Post« in Seefeld fand ich jedoch eine Nachricht, die eine Wegänderung zurfolge hatte, und so kehrte ich um und fuhr in meinem Schlitten durch die in Schnee und Eis erstarrte einsame grossartige Gebirgswelt zurück nach Partenkirchen und dann mit der Bahn über München nach Regensburg an der Donau.



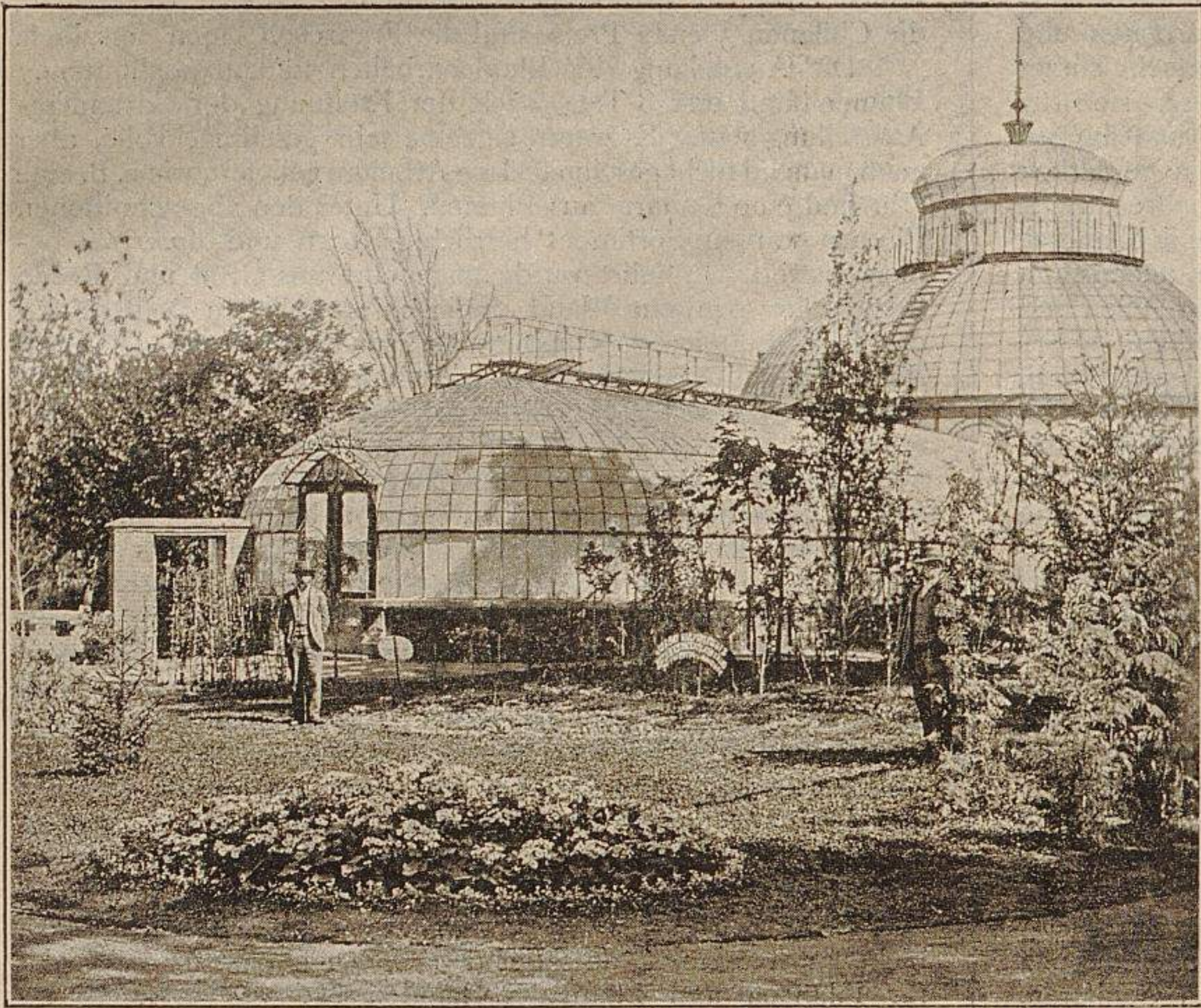
## Gartenbau-Ausstellung in Santiago (Chile).\*)

Von **Julio Möller** in Santiago.

Im Oktober des Jahres 1894 wurde in Santiago, der Hauptstadt Chiles, eine Ausstellung für Minen- und Bergbau eröffnet, die sich zu einem grossartigen Wettkampf der Industriellen Europas und Nordamerikas entwickelte und aus dem die Deut-

Landes-Industrienerzeugnissen usw. zu veranstalten, um das Interesse des Publikums rege zu erhalten. So kam man denn auch auf die Idee, eine Blumen-Ausstellung ins Werk zu setzen. —

Voraussenden muss ich, dass die Minen-Ausstellung in dem herrlichen, in der Stadt selbst gelegenen Parke, der sogenannten »Quinta Normal«, abgehalten wurde. Dieser Park umfasst zugleich eine Musterwirtschaft, ferner: Weinberg, Observatorium, Tiergarten, National-Museum, Baumschule, Gärtnerei und den botanischen Garten. Der Direktor, sowie der Obergärtner des letzteren sind Deutsche. Es bildete sich ein aus hiesigen Privatleuten bestehendes Komitee, dessen Mitglieder von einer Gartenbau-Ausstellung keine Ahnung hatten. Anstatt einen tüchtigen Fachmann hinzuzuziehen, der doch gewiss allein nur die Interessen der Kollegen vertreten kann, die Bedeutung einer Ausstellung versteht und auf berechnete Wünsche verständig eingeht, wurde als Sachverständiger nur der Obergärtner des botanischen Gartens hinzugezogen, auf dessen Schultern natürlich von den Herren alle Verantwortlichkeit und Arbeit abgewälzt wurde; sogar die Lieferanten mit ihren Rechnungen schickte man einfach zu ihm. Verkehrt war schon, dass das leitende Komitee fast nur aus Chilenen bestand, da doch Ausländer und besonders Deutsche die Gärtnerei nach Chile verpflanzt und diese Kunst, die grösstenteils auch heute noch vorzugsweise von ihnen gepflegt wird, zur schönsten Blüte gebracht haben. Die völlige Unwissenheit und Energielosigkeit des Komitees zeigte sich denn im Verlaufe der Ausstellung auch im unschönsten Lichte und würde dieselbe



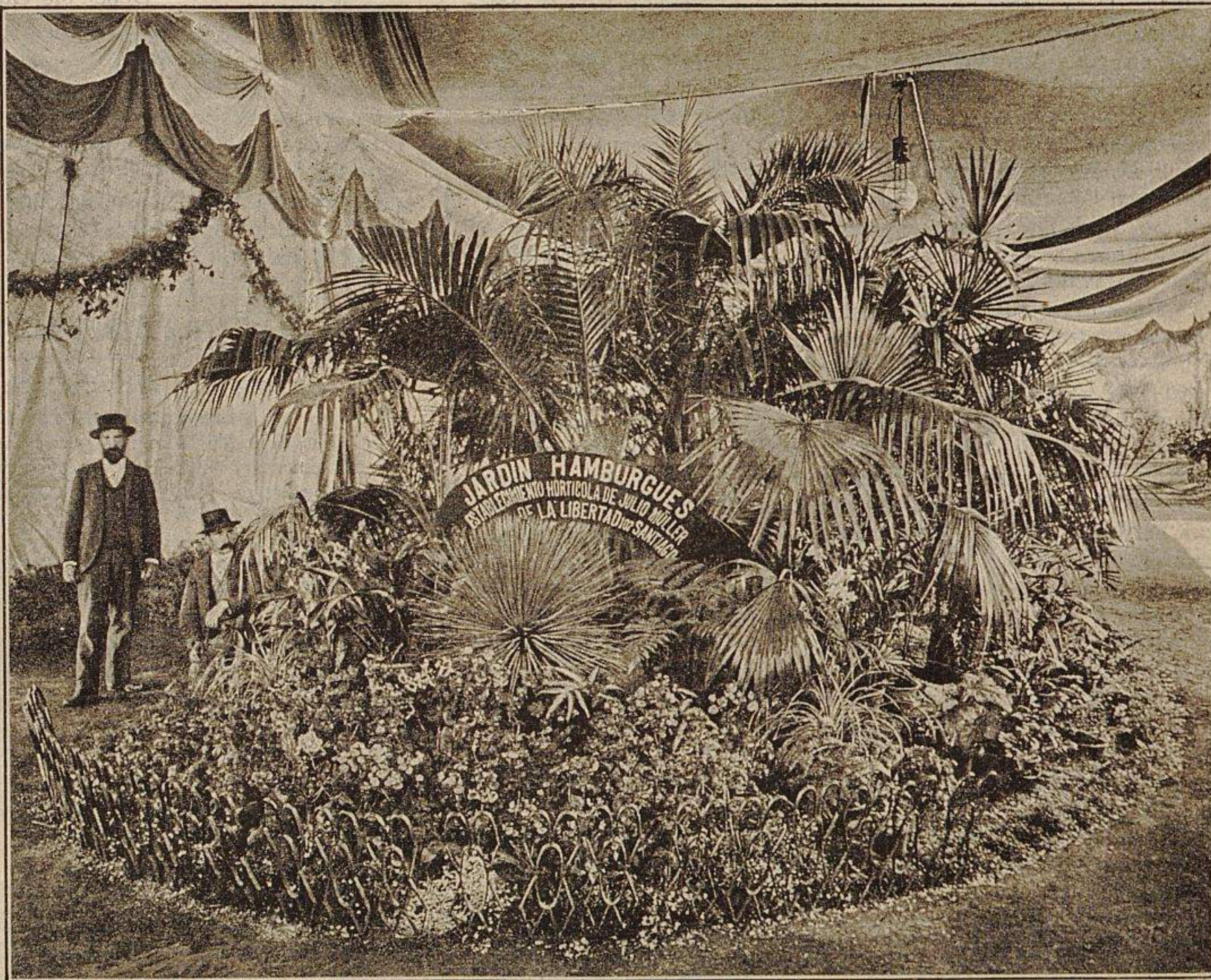
Ansicht eines Teiles der Gartenbau-Ausstellung in Santiago (Chile).

Nach einer photographischen Aufnahme.

schen als unbestrittene Sieger hervorgingen. Da nun die Ausstellung einige

Monate dauerte und Maschinen, sowie totes Erz nicht jedermann verständlich sind und auch nicht auf die Dauer fesseln, beschloss das Direktorium, im Anschlusse an diese Ausstellung neben Festen, Theatervorstellungen, Konzerten u. dergl. auch kleinere Neben-Ausstellungen von Gemälden,

\*) Der obenstehend veröffentlichte Bericht gehört zu jenen, die uns von den geschätzten Freunden dieser Zeitschrift aus dem In- und Auslande in Briefform zu unserer persönlichen Information übersandt werden. Wir bringen ihn aus eigenem Entschlusse aus dem Grunde zum Abdruck, weil wir annehmen, dass es der Mehrzahl der Leser dieser Zeitschrift willkommen ist, auch einmal etwas von dem Wirken unserer Landsleute für eine Gartenbauausstellung zu hören, die einige tausend Meilen von der Heimat stattfand. Es wird sie manches darin ganz heimatlich anmuten und an nicht wenigen Stellen werden sie denken: »Ganz wie bei uns!« — Der Bericht erscheint etwas verspätet. Es ist eben weit von Santiago nach Erfurt. Die Redaktion.



Gruppe des »Jardin Hamburgues« auf der Gartenbau-Ausstellung in Santiago (Chile)

Nach einer photographischen Aufnahme.



ein Misserfolg gewesen sein, wenn die Aussteller nicht selbst ihre ganze Kraft eingesetzt und mit wahrem Feuereifer gearbeitet hätten. Der Direktor des botanischen Gartens war so liebenswürdig, einen Teil des Gartens, sowie das grosse Gewächshaus zu Ausstellungszwecken zur Verfügung zu stellen.

Am 11. November wurde die Ausstellung vom Präsidenten der Republik, Jorje Montt, eröffnet. Das Programm umfasste Laubbölzer, Coniferen, Obstbäume, Palmen, Gewächshauspflanzen, Orchideen, blühende Pflanzen, Blumenarbeiten und Gartengeräte. Die Zeit der Vorbereitung war eine sehr kurze; trotzdem sie jedoch nur 2 Monate betrug, erwiesen sich die Leistungen gegen die beiden vorausgegangenen Ausstellungen (die erste fand 1872, die zweite 1889 statt) als ein gewaltiger Fortschritt. Es sind in den letzten Jahren hier mehrere neue Gärtnereien entstanden und hat sowol die Pflanzenliebhaberei, wie auch die Kauflust zugenommen. Leider haben auch schon mehrere reiche Chilenen auf ihren Hazienden Baumschulen und Gärtnereien angelegt, um damit Geschäfte zu machen.

Machen wir nunmehr einen flüchtigen Rundgang durch die Ausstellung, die merkwürdiger Weise nur von Gärtnereien Santiagos beschickt worden ist, obgleich auch Valparaiso und Concepcion schöne Etablissements aufweisen. — In dem für die Ausstellung errichteten Zelte befinden sich 4 Palmengruppen, und zwar vom »Jardin de los Capuchinos« (Deutscher), vom »Jardin de la Republica« (Chilene), vom »Jardin Hamburgués« (Deutscher) und von einem hiesigen Privatmanne ausgestellt. Ferner hat der botanische Garten noch eine Gruppe prächtiger buntblättriger Caladien, Anthurien usw. geliefert, ausserdem der »Jardin francés« (Franzose) eine grosse Gruppe wirklich ausgezeichnet kultivirter blühender Pflanzen, Fuchsien, gefüllte Petunien, Cyclamen usw. Ein Sortiment Gemüse ist von einer hiesigen Privatgärtnerei ausgestellt, unter welchen Spargel von wahrhaft riesiger Entwicklung auffallen. Im Freien fesselt das Auge ein von der Firma »Jardin Hamburgués« angelegter, mit dem hier für diesen Zweck beliebten *Trifolium repens* angesäeter Rasen, auf dem landschaftlich angeordnet verschiedene Gruppen verteilt sind: buntblättrige und seltene Laubbölzer, Coniferen, Sträucher, *Clematis*, sowie ein sich der Hauptgruppe anschliessendes Teppichbeet. Zwischen dem grossen Gewächshause und dem Zelt hebt sich aus grünem Grunde ein vom »Jardin de la Republica« ausgestelltes, mit vielem Fleisse ausgeführtes Teppichbeet hervor. Die Teppichgärtnerei ist hier erst seit ganz kurzem etwas in Aufnahme gekommen; früher wurden Teppichpflanzen lediglich als Einfassungen verwandt. Eine Gruppe prächtig blühender Stiefmütterchen, Calceolarien, Cinerarien, Heliotrop, *Heuchera sanguinea* und *Begonia semperflorens* Vernon ist ausgestellt vom »Jardin Hamburgués«. Daran schliessen sich ein Teppichbeet, ein Coniferen-Sortiment, Strauchgruppe und Dekorationspflanzen der Firma »Jardin de los Capuchinos«. Ferner Topf-Obstbäume mit teilweise reifen Früchten von der »Arboricultura Alemana« (Deutscher).

Beim Betreten des Mittelbaues des grossen, zum botanischen Garten gehörenden Gewächshauses fallen uns zunächst herrliche, vom botanischen Garten ausgestellte Baumfarne von der Robinson-Insel (Isla Juan Fernandez) ins Auge, die der Obergärtner vor einigen Jahren von einer Reise nach dort mitbrachte. \*) Ein chilenischer Pflanzenliebhaber hat schöne blühende Orchideen und der »Jardin Hamburgués« eine Gruppe getriebener *Cycas revoluta* und *C. circinalis* in derselben Abteilung ausgestellt. Im Freien hat noch ein reicher Chilene, der sich der Handelsgärtnerei widmet, Obstbäume, Coniferen, Laubbölzer und ein Sortiment von 100 Sorten echter Akazien geliefert, die hier zu mächtigen Bäumen heranwachsen. — Ein Obstbaum-Sortiment vom »Jardin Hamburgués« ist bemerkenswert durch eingeführte Neuheiten von Pfirsichen, Birnen, Äpfeln, japanischen Kakis usw., sogar der *Bismarck-Apfel* ist vertreten. Ausserdem ist noch erwähnenswert eine Sammlung buntblättriger Bäume von der »Arboricultura Alemana«.

Hiermit sind die Hauptgruppen und Hauptaussteller kurz aufgeführt.

Rosen waren leider nicht ausgestellt, obgleich Santiago schöne Sammlungen aufweist. Bei Bekanntwerden der Aus-

\*) Herr Obergärtner J. Söhrens, unser sehr geschätzter Mitarbeiter, berichtete darüber auf Seite 211 des Jahrganges 1890 dieser Zeitschrift. Herr Söhrens übersandte uns schon vor längerer Zeit photographische Abbildungen dieser Farne, von denen wir demnächst einige veröffentlichen werden.  
Die Redaktion.

stellung waren dieselben schon im Triebe und konnten nicht mehr eingetopft werden.

Die Preisverteilung fand dank der unverzeihlichen Nachlässigkeit des Komitees erst 10 Tage nach Eröffnung der Ausstellung statt; 4 Tage vor Schluss wurde dann erst die Prämierung amtlich bekannt gemacht, aus welchem Grunde es denn auch keinem Aussteller mehr einfiel, für die par Tage die Preise an seinen Gruppen anzubringen. Deutsche Aussteller erhielten 6, die Chilenen 3 erste Preise und die Franzosen einen derselben.

Die Ausstellung der Blumenarbeiten und abgeschnittenen Blumen fand erst 8 Tage nach der Eröffnung der Gartenbau-Ausstellung statt. Es waren einzelne sehr geschmackvolle, aber auch manche recht geschmacklose Arbeiten geliefert, wie z. B. eine Uhr und eine Guitarre aus Blumen. Unter den abgeschnittenen Blumen war ein Sortiment herrlicher Rosen und *Amaryllis* bemerkenswert. Prämirt wurde auch eine aus Grün und Rosen hergestellte spanische Wand, die in unserem lieben Deutschland das Kopfschütteln der Kunstverständigen erregt hätte. Die Ausstellerin gehörte jedoch einer vornehmen Familie an, und als Preisrichterinnen für die Blumenarbeiten waren 3 junge Damen ernannt! Mit der Bindekunst ist es in der Hauptstadt Chiles noch unsagbar traurig bestellt. Nicht etwa, dass Mangel an Leuten herrschte, die gutes, ja vorzügliches leisten; der Missstand liegt darin, dass der Hiesige für Blumenarbeiten nichts ausgibt. Bei Begräbnissen werden ausschliesslich künstliche Kränze verwandt, und bei grossen Festen wird wol mit Palmengruppen dekoriert, jedoch wenig auf Blumenarbeiten Rücksicht genommen. Bei Namensfesten und Geburtstagen werden zwar eine Unmenge Süßigkeiten geschenkt, aber keine Blumen. Im Theater habe ich noch nie ein Boukett überreichen sehen. Hat doch die Hauptstadt Chiles mit ihren 200000 Einwohnern, der Sitz des Reichthums des Landes, in dessen Strassen in eleganten Karossen dunkeläugige Schöne mit verschwenderischen Toiletten prunken, keinen einzigen Blumenladen für frische Blumen aufzuweisen.

Die Ausstellung wurde übrigens recht gut besucht. Es ist nicht zu verkennen, dass bei den Chilenen eine grosse Liebe für Pflanzen und Blumen vorhanden ist, wie ja auch der Chilene angeborene Eleganz, sowie Geschmack besitzt. Dass hier noch so wenige schöne Pflanzensammlungen, so wenig schöne Privatgärtnereien zu finden sind, hat seinen Grund in dem Mangel an tüchtigen Privatgärtnern; auch scheut der Hiesige die Unterhaltungskosten. Grosse Anlagen sind zwar schon entstanden, aber in ein par Jahren stets wieder verwildert. Reiche Chilenen, die Europa besucht haben, wollten das Gesehene nachahmen, rechneten aber nicht mit der wahrhaft tierischen Trägheit und Gleichgültigkeit ihrer Landarbeiter, die schon manchen intelligenten Gärtner, der mit Lust und Liebe die ihm anvertrauten Pflanzenschätze gehütet, zur Verzweiflung und zur Erkenntnis der Nutzlosigkeit dieser Danaidenarbeit gebracht haben.

## Fragenbeantwortungen.

### Bekleidung der Wandfläche eines Wintergartens.

#### Beantwortungen der Frage Nr. 1871:

»Die Wandfläche eines 4 m hohen Wintergartens mit Satteldach soll mit einer grünen Bekleidung versehen werden. Das Haus steht mit den Wohnräumen in Verbindung, weshalb die Luft trocken ist. Die Temperatur wird durch Dampfheizung auf + 10–13° R. gehalten. Die Wand ist sehr hell und ziemlich trocken. Die Pflanzen (nur Palmen usw.) sind sehr locker gruppiert, sodass viel Licht auf die Wandfläche fällt. Welche Pflanzen, ausser *Ficus repens* und *F. stipulata*, eignen sich zu diesem Zwecke?«

Zur Bekleidung der Wand in dem genannten Wintergarten sind folgende Pflanzen zu empfehlen: *Medeola asparagoides*, eine kleinblättrige, recht schnell wachsende und dauerhafte immergrüne Schlingpflanze. Ferner *Plumbago capensis* und *P. capensis alba*, sehr reichblühend und ebenfalls dauerhaft. Alsdann *Heliotropium Miss Nightingdale*, eine herrliche englische Züchtung; reichblühend, grossblättrig und schnellwachsend. Weiter zu empfehlen sind: *Passiflora coerulea*, *Mandevilla suaveolens* und *Lophospermum Hendersoni*.

*Asparagus tenuissimus* dürfte dieser Standort auch noch genügen, da die Atmosphäre der Palmen wegen eine ziemlich feuchte sein muss. **Heinrich Bernock** in Proskau.

Ich hatte auf meiner vorigen Stelle in Abo eine ähnliche Gewächshauswand zu bekleden, doch erwiesen sich alle Ver-



suche, dieselbe zu begrünen, erfolglos. In jedem Frühjahr sassen die Pflanzen so voller Ungeziefer, dass ich sie wegwerfen musste. Ich habe es mit verschiedenen Pflanzen versucht, aber ohne Erfolg. Da kam ich auf den Einfall, *Pelargonium peltatum* zu verwenden, und der erwünschte Erfolg wurde erreicht. Ich hob den die Bodenunterlage bildenden Kies 30 cm tief aus, füllte die Vertiefung mit guter Mistbeeterde und pflanzte die Pelargonien da hinein. Das war im Herbst und bis zum Frühjahr hatte ich die ganze Wand schön grün. Zu meiner grossen Freude erzielte ich auch ausserdem noch einen reichen Flor. Leider kann ich nicht genau sagen, welches der Name der von mir angepflanzten Sorte war, ich glaube jedoch, dass sie *Frau Pfister* oder so ähnlich hiess. Die Blume ist halbgefüllt und von schöner hellrosa Farbe. Eine andere Sorte, die unter anderen Kulturverhältnissen einfache weisse, in lila übergehende Blumen bringt, hat auf jenem Standorte garnicht geblüht, aber ihren Zweck, die Wand zu begrünen, doch erfüllt. Die Ranken wurden an festen Drähten der Wand entlang geleitet und war ein besonderes Anheften nicht nötig.

**Aug. Carlsson** in Järfra Ulriksdal (Schweden).

Ausser *Ficus radicans*, der wie alle kletternden *Ficus* un-  
verwüstlich ist, sehr schnell wächst und mit seinen verhältnis-  
mässig grossen Blättern gut deckt, empfehle ich dem Herrn  
Fragesteller die Kletter-Begonie, *Begonia Hoegana*, die sich mit  
ihren glänzend hellgrünen, etwa 10 cm langen und bis zu 6 cm  
breiten Blättern dicht an die Wand anschmiegt, die wol trocken,  
jedoch nicht kalt sein darf. Diese Begonie klimmt ohne jede  
Nachhilfe sicher empor, breitet sich zugleich nach allen Seiten  
aus und bringt im Frühjahr grosse Dolden feiner weisser Blumen  
in reicher Zahl hervor.

Die so ausserordentlich artenreiche Familie der Begonien,  
die uns so viel Treffliches und Brauchbares für die Topfkultur,  
sowie für den freien Grund, für Glashaus, Zimmer und Garten bietet,  
tritt auch auf dem Gebiete der Wandbekleidung mit ein in den  
Wettbewerb, und wahrlich auch hier gebührt ihr nicht der letzte  
Platz. **Karl Mauch**, Handelsgärtner in Göppingen.

An der bezeichneten trockenen Wand werden bei sonstiger  
geeigneter Pflege gut gedeihen: Epheu, epheublättrige Pelar-  
gonien, immergrüne Banksrosen, *Hoya carnos*, sowie die für  
das temperirte Haus passenden *Passiflora*-Spezies und -Varietäten.

Zieht man vor der Wand ein Drahtgewebe auf 10 cm  
Abstand und füllt den entstehenden Zwischenraum mit sand-  
gemischter Düngererde aus, deren Herausfallen durch frisches  
grünes Waldmos verhindert wird, so lassen sich hier für den  
Sommer durch eine im Frühjahr ausgeführte Bepflanzung  
der Wand mit Fuchsien-Stecklingen von hängenden Sorten,  
Blatt- und Blütenbegonien, sowie Selaginellen die herrlichsten  
Wirkungen erzielen.

Am einfachsten und am wenigsten Arbeit verursachend  
dürfte die Bepflanzung mit kleinblättrigem Epheu sein, der  
selbst an der trockenen Wand hinaufklimmt, die ja auch durch  
eine Bekleidung mit Korkrinde hierfür noch geeigneter gemacht  
werden kann, ohne dass dieses der Schönheit Eintrag tut, im  
Gegenteil, die Wirkung nur gesteigert wird.

**L. Müller**, Gartendirektor in Norrtelje (Schweden).

Zur Bekleidung von Wandflächen in Gewächshäusern,  
Wintergärten usw. gibt es ausser *Ficus stipulata* noch mehrere  
andere schöne Schlingpflanzen als da sind: verschiedene *Philo-  
dendron*, *Passiflora*, *Aristolochia* und auch *Cobaea scandens*, die  
ich schon öfters verwendet sah, vielleicht auch noch *Habro-  
thamnus elegans*, der in Jannoch's Handelsgärtnerei in Dersing-  
ham (England) in einem temperirten Hause eine ganze Giebel-  
fläche bedeckt und den vollen Winter hindurch sehr reich  
blühte. Bei einer hohen Temperatur und zumal in trockener  
Luft würde er aber wol von Läusen zu leiden haben.

Stets aber muss in den Wintergärten darauf Wert gelegt  
werden, die Pflanzen immer in frischem, gesundem Zustande  
zu erhalten, um der ganzen Fläche stets ein gleichmässig schönes  
Aussehen zu sichern und anderenteils auch kahle Stellen soviel  
wie möglich zu vermeiden. Es ist dies jedoch oftmals ein Ding  
der Unmöglichkeit. Einesteils tritt bei den meisten ausdauernden  
Pflanzen zu gewissen Zeiten eine Ruheperiode ein, wo sie dann  
teilweise das Laub verlieren und öfter zurückgeschnitten werden  
müssen, um ein Kahlwerden derselben von unten zu vermeiden.  
Andere Pflanzen leiden wieder sehr leicht von Ungeziefer, was

auch in diesem Falle bei der vorherrschend trockenen Luft  
schwerlich zu vermeiden sein dürfte. Ferner ist auch eine längere  
Zeit erforderlich, bis die ganze Fläche tadellos bekleidet ist.

Man hat daher, um diesen Uebelständen zu entgehen, seit  
Jahren für solche Fälle Bekleidungen aus Korkrinde, Tuff-  
steinen usw. hergestellt und diese dann bepflanzt. Derartige  
Bekleidungen erfüllen ihren Zweck in jeder Hinsicht, doch sind  
sie etwas kostspielig und würden sich auch in diesem Falle  
nicht besonders eignen, da man dieselben nie so bepflanzen  
kann, dass die ganze Wandfläche grün bekleidet erscheint.

Im Nachstehenden will ich nun auf ein Verfahren hin-  
weisen, das ich sehr praktisch und zweckdienlich fand und  
welches sich auch seit vielen Jahren bewährt hat.

In der Lily Nursery von Th. Jannoch, Hoflieferant in  
Dersingham bei Kings-Lynn, sind seit ungefähr 15 Jahren die  
Wände der Gewächshäuser mit allen möglichen grünen Pflanzen  
in einer so wirkungsvollen Weise bekleidet, dass sie von jedem  
Besucher bewundert werden. Blatt-Begonien, Tradeskantien,  
Lycopodien, Farne (von denen sich besonders *Adiantum capillus  
Veneris* var. *grande* eignet) und noch verschiedene andere Pflanzen  
fanden hierbei Verwendung.

Diese Wand ist auf die folgende Weise hergestellt: Es sind  
Drahtgitter beschafft worden, die gewöhnlich von 1 m Breite und  
so lang gewählt wurden, dass sie bis an das Glasdach reichten.  
Hierauf wurde jedes Stück unten an der Wand an beiden  
Seiten und in der Mitte mit Eisenhaken befestigt und dahinter  
an die Wand Farnkrautgewürzel oder in Ermangelung desselben  
faserige Heideerde festgepackt und sodann das Gitter nach und  
nach und zwar stets straff gespannt aufgerollt, bis man oben  
angelangt war. In Zwischenräumen von ungefähr  $\frac{1}{2}$  m wurde es  
gleich beim Aufrollen mit Haken befestigt, sodass es gut anlag.

Die Maschenweite des Drahtgitters richtet sich nach der  
zu verwendenden Erde. Grobe faserige Heideerde hält selbst-  
verständlich besser und braucht bei deren Verwendung das  
Gitter nicht so feinmaschig zu sein. In der beschriebenen  
Weise wurde nun ein Teil nach dem anderen fertiggestellt,  
bis die ganze Fläche bedeckt war. Hierauf wurden mit einer  
Drahtschere 1—2 Maschen je nach Bedarf durchgeschnitten  
und in die dadurch entstandenen Oeffnungen alle grösseren  
Pflanzen in die Erde gesetzt. Die zerschnittenen Maschen  
wurden sodann derart angedrückt, dass das Gitter wieder wie  
unbeschädigt aussah.

Soll die Wand glatt bleiben und nur grün aussehen, so ist  
ein Durchschneiden der Maschen nicht notwendig. Man besteckt  
in diesem Falle die ganze Fläche durch die Maschen hindurch  
nur mit *Selaginella* (*Lycopodium*) *Krausseana*, worauf je nach den  
obwaltenden Verhältnissen in 4 Wochen die ganze Fläche gleich-  
mässig grün bewachsen ist. Eine solche Wand sieht entschieden  
besser aus, als wenn sie mit irgend einer anderen Schlingpflanze  
bekleidet worden wäre und hat man dabei noch den Vorteil,  
die ganze Fläche gleich beim Bepflanzen vollständig bedecken  
zu können.

Für einen Wintergarten ist jedoch das Bepflanzen mit  
einem gemischten Bestande besser und eignen sich hierzu ausser  
den oben erwähnten Pflanzen noch *Isolepis*, *Reineckia*, *Steno-  
taphrum*, *Ophiopogon* u. a. m. Von blühenden Pflanzen eignen  
sich *Epiphyllum* ganz gut, ausserdem verschiedene Blüten-  
Begonien, Fuchsien mit hängendem Wuchse usw. Alle diese  
Pflanzen werden am besten in kleinen Töpfen kultiviert und  
derart durch die Maschenlücken in die Erde eingelassen, dass  
ein öfteres Wechseln möglich ist. Die Wand muss wiederholt gut  
gespritzt oder auch von oben gegossen werden, was bei feuchten  
Mauern selbstverständlich seltener notwendig ist. Auf blühende  
Pflanzen muss natürlich beim Spritzen etwas Rücksicht ge-  
nommen werden.

Sollten einige Pflanzen, wie z. B. die Tradeskantien, nicht  
gut anliegen, also zu weit abhängen, so können sie mit kleinen  
Drahthaken festgesteckt werden. Ein öfteres Durchsehen, bezw.  
Reinigen der Pflanzen trägt zur Verschönerung wesentlich bei.

Die Erde wird je nach Belieben in stärkerer oder schwächerer  
Lage angebracht; für gewöhnlich sind 6—8 cm vollständig ge-  
nügend. Bemerkt sei noch, dass *Ficus repens* mit *F. stipulata*  
Thbg., auch *F. scandens* Lam. genannt, gleich sein dürfte. Es  
wird auch noch *F. stipulata* Thbg. forma *minima* Hort. kultiviert.  
In fruchtbringendem Zustande verändert sich *F. stipulata* so  
sehr, dass sie nicht wieder zu erkennen ist; sie bildet dann  
ziemlich starke Stämme mit reich verzweigter Krone und kirsch-  
lorbeerähnlichen Blättern. Der königl. botanische Garten in



Berlin ist im Besitze eines solchen Exemplares, welches schon eine ansehnliche Grösse erreicht hat und nach der Blüte mit Früchten, die den Feigen ähnlich und auch so gross sind, behangen ist. In dem dortigen Palmenhause ist der Uebergang in die fruchtbringende Form vorhanden.

Anton Sturm in Dersingham, Kings Lynn (England).

### Kleinere Mitteilungen.

#### Solanum Dulcamara fol. arg. marg.

Die zierliche, mittelhoch werdende Schlingpflanze *Solanum Dulcamara fol. arg. marg.* wurde vor 3 Jahren in der Gegend von Pallanza gefunden und von dort in den Verkehr gebracht.

Wiewol *Solanum Dulcamara*, der kletternde Nachtschatten, sozusagen ein Unkraut ist, dessen Verbreitung man nicht gern sieht, ist dies die genannte schöne buntblättrige Abart jedoch nicht. Nach 3 jährigen Beobachtungen und vielfachen Anpflanzungen kann ich sagen, dass sie eine der Verbreitung sehr würdige Zierpflanze ist.

Aus dem flachgehenden Wurzelstocke erheben sich viele dünne, krautartige, grünliche Stengel, die mit schmalen herzförmigen bis lanzettlichen Blättern von lebhaft grüner Farbe dicht besetzt sind und von denen jedes mit einem ausgeprägt breiten weissen Rande versehen ist. Die Blattfärbung ist keine so unbestimmte wie bei dem alten *Solanum Dulcamara fol. var.*, sondern stark hervortretend und vom Frühjahr bis in den Herbst unverändert bleibend. Sehr zierend sind besonders die an den Blattachsen in ununterbrochener Reihenfolge von Mitte Mai bis in den Herbst hinein erscheinenden, hell veilchenblauen, in Doldentrauben stehenden Blumen, die sich sehr lange halten und eine angenehme Wechselwirkung zum bunten Laubwerke hervorbringen.

Die Pflanze ist vollständig winterhart und selbst die sehr krautartigen Stengel erfroren hier niemals. Die hier von der Pflanze erreichte Gesamthöhe betrug 3 m.

Man tut aber gut, die Stengel alle Frühjahre etwas zurückzuschneiden, um kräftigere vollbelaubte Triebe zu erhalten. Trotz des sehr reichen Blühens hat diese Varietät hier noch niemals Samen angesetzt, wie es die Stammform ja zureichende tut, jedoch lässt sich die Vermehrung leicht durch Teilung und Stecklinge bewirken.

*Solanum Dulcamara fol. arg. marg.* kann mit Vorteil zur Bekleidung von niederem Gitterwerk, Veranden, Lauben, Baumstämmen usw. verwendet werden. Auch freistehend an einzelnen, oder an drei zu einer Pyramide vereinigten Stäben angepflanzt, ist die Wirkung eine grosse, nur muss der Standort möglichst sonnig und nicht zu trocken sein, wenn man in letzterem Falle nicht durch Giessen nachhelfen will.

St. Olbrich in Zürich-Hirslanden.

### Vorbildungswesen.

#### Begründung einer Obstbauschule in Friedberg.

Die grossherzogl. hessische Regierung hat den Landständen eine Vorlage über die Errichtung einer Obstbauschule in Friedberg (Oberhessen) zugehen lassen. Sie entspricht damit einem von beiden Kammern gefassten Beschluss. Die Eröffnung ist bereits für den 1. April d. J. vorgesehen und zwar soll die Anstalt einen zweijährigen Kursus umfassen und mit der landwirtschaftlichen Winterschule verbunden werden. An einmaligen Ausgaben werden 7000 M., an jährlichen dauernden Ausgaben 11 900 M. gefordert. Die Stadt Friedberg leistet einen entsprechenden Beitrag.

#### Gärtner-Lehranstalt in Köstritz.

Zum Schlusse des Wintersemesters fand an der Gärtner-Lehranstalt in Köstritz die Schlussprüfung statt, welcher Sr. Durchlaucht der Erbprinz, Fürst Heinrich Reuss XXVII., Sr. Exzellenz der Staatsrat von Hinüber, die Mitglieder des Kuratoriums, sowie zahlreiche hervorragende Vertreter und Freunde des Gartenbaues beiwohnten.

Die Prüfung umfasste die wichtigsten Fächer der Gärtnerei und zwar: allgemeine Botanik und Pflanzenphysiologie, Obst- und Weinbau, Topfpflanzenkultur und Dendrologie.

Sr. Durchlaucht sprach sich äusserst anerkennend sowohl über den Verlauf der Prüfung, wie auch über die gewandten Antworten und guten Leistungen der Besucher der Anstalt aus, welche verrieten, dass der Lehrstoff auch wirklich geistig verdaut und in Fleisch und Blut übergegangen war.

Die ausgelegten Arbeiten, Zeichnungen und Pläne fanden allgemeinen Beifall und liessen erkennen, welch' anerkennenswerte Erfolge erzielt worden waren.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.

Der Förderung des Gartenbaues brachte Sr. Durchlaucht das regste Interesse entgegen und betonte, wie wichtig eine umfassende Fachbildung gerade für Gärtner sei und sprach dem aus 8 Herren bestehenden Lehrkollegium seine Anerkennung aus.

Die seit dem Jahre 1886 in Köstritz bestehende Lehranstalt, welche unter der Leitung des Herrn Direktor Dr. H. Settegast steht, wurde im laufenden Wintersemester von 76 Gärtnern besucht, deren Heimat wie folgt ist: Provinz Brandenburg 10, Sachsen 9, Provinz Westfalen 7, Provinz Sachsen 7, Rheinprovinz 5, Provinz Hannover 4, Schlesien 4, Provinz Braunschweig 2, Posen 2, Provinz Schleswig-Holstein 2, Hessen-Nassau 2, Provinz Pommern 2, Anhalt 2, Waldeck 1, Meiningen 1, Weimar 1, Oesterreich 4, Baiern 3, Württemberg 3, Belgien 2, Elsass 1, Ungarn 1, Rumänien 1.

Das nächste Sommersemester beginnt am 23. April.

Die abgehenden Gehülfen erhalten sämtlich passende und zumteil hervorragende Stellen in der Praxis.

### Personalnachrichten.

Gartenmeister Gieseler im botanischen Garten der Universität Göttingen wurde durch Verleihung des königl. Kronenordens IV. Klasse ausgezeichnet.

L. Beissner, königl. Garteninspektor in Poppelsdorf bei Bonn, ist von der kaiserl. und königl. Gartenbau-Gesellschaft in Wien in deren Sitzung vom 7. März zum korrespondierenden Mitgliede ernannt worden.

Kunstgärtner Zimmer, bisher im botanischen Garten in München beschäftigt, ist die Leitung des fürstl. Pless'schen Kurgartens in Obersalzbrunn in Schlesien übertragen worden.

Professor Batalin, der Direktor des kaiserlichen botanischen Gartens in St. Petersburg, der Nachfolger E. v. Regel's, ist dortselbst gestorben.

Christian Schleier, seit 40 Jahren als Obergärtner im botanischen Garten in München tätig, starb im 74. Lebensjahre dortselbst.

### HANDELSREGISTER.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

Georg Dehn in Eich (Rheinhausen) und Fritz Fenner in Bad Wildungen.

Louis Haase, früher Direktor der Aktien-Gesellschaft Sattler & Bethge in Quedlinburg, übernahm die Samenhandlung, Kunst- und Handelsgärtnerei von J. J. Gottholdt & Co. in Arnstadt.

In das Handelsregister zu Mügeln wurde die am 7. März 1895 errichtete Klostersgärtnerei Sornzig, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, mit dem Sitze in Sornzig und als Geschäftsführer, der Gesellschaft Bankdirektor Justizrat Dr. Colitz in Leipzig eingetragen. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch Zeichnungen eines Geschäftsführers oder eines Prokuristen.

In das Firmenregister zu Kiel wurde die Firma J. H. L. Dahle mit dem Sitze in Kiel und als deren Inhaber der Gärtnereibesitzer Julius Heinrich Ludwig Dahle dortselbst eingetragen.

### VERKEHRSWESEN.

#### Postverbindung mit dem Schutzgebiet der Marschall-Inseln.

Mit dem Schutzgebiet der Marschall-Inseln wird vom Monat April ab eine regelmässige Postverbindung auf dem Wege über Singapore — Manila — Karolinen-Inseln in der Weise hergestellt werden, dass in zweimonatlichen Zwischenräumen ein Segelschiff zwischen Jaluit (Marschall-Inseln) und Ponapé (Karolinen-Inseln) verkehrt, zum Anschlusse an die gleichfalls zweimonatlich verkehrenden spanischen Postdampfer zwischen Manila und Ponapé.

Die Leitung der Postsendungen nach den Marschall-Inseln erfolgt daher fortan stets über Manila, sofern der Absender nicht einen anderen Beförderungsweg ausdrücklich vorgeschrieben hat.

Berlin W., den 11. März 1895.

Reichs-Postamt, I. Abteilung.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 3 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 11.      Erfurt, den 1. April 1895.      X. Jahrgang.

## Empfehlenswerte Rosen.

LXX. \*)

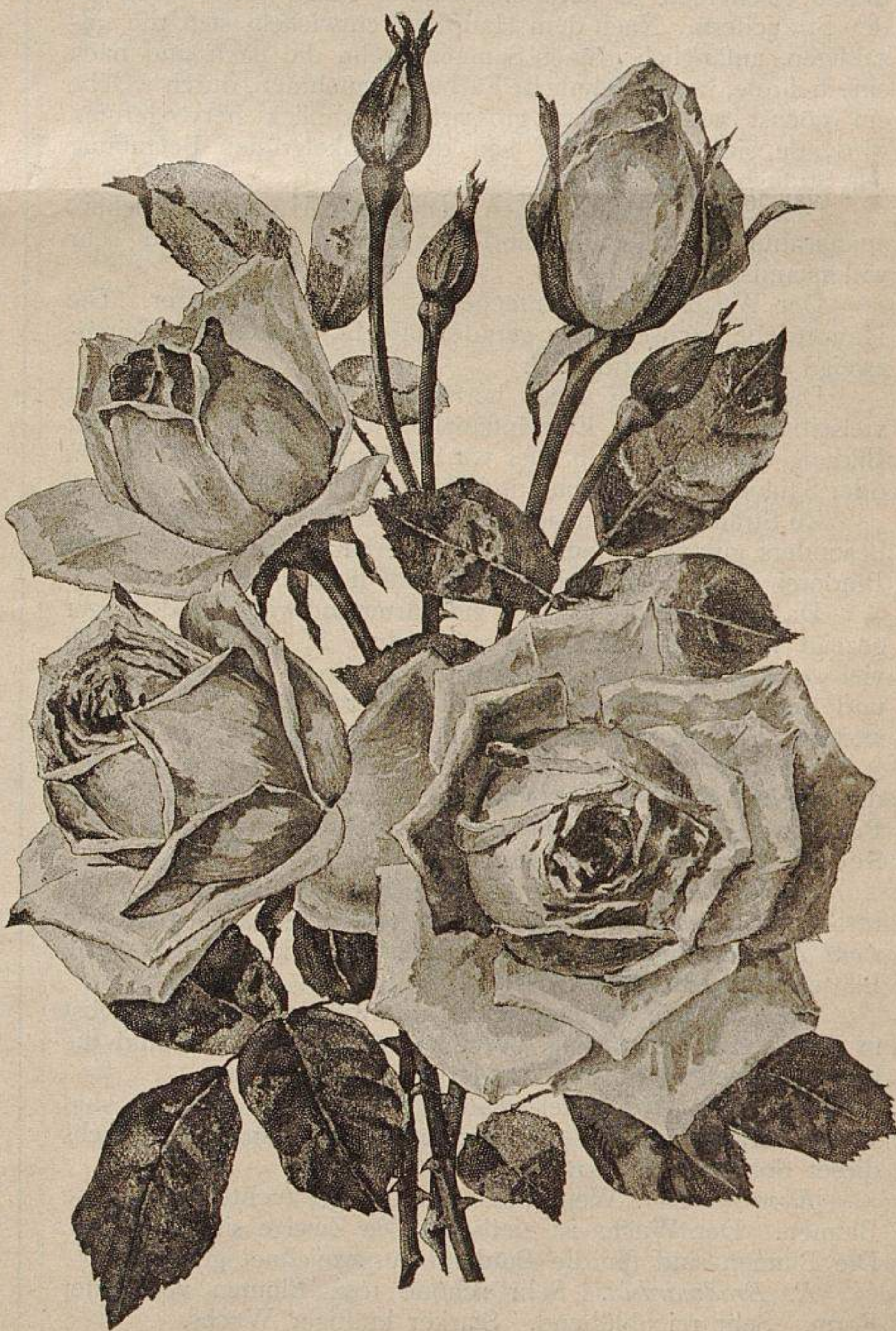
### Die Teehybrid-Rose Belle Siebrecht.

Die Gärtnerwelt Nord-Amerikas wurde in der letzten Zeit wegen einer neuen Rose, der Teehybride *Belle Siebrecht*, in mehrfacher Hinsicht in Bewegung gesetzt. Viele Federn verkündeten ihren Ruhm, in zahlreichen Anzeigen ward ihr Lob in den begeistertsten Tönen gesungen und in Scharen strömten die Fachmänner herbei, um die neue Wunderrose zu sehen. In der Nummer vom 2. Februar d. J. veröffentlichte der »American Florist« u. a. eine 60 Personen umfassende photographische Aufnahme der Mitglieder des New York Florists' Club, die zur »Inspektion« der neuen Rose ausgezogen waren und dieselbe Nummer brachte auch eine farbige Abbildung des neuen Sterns am Rosenhimmel. Im Anzeigenteil jener Zeitschrift wird *Belle Siebrecht* als das ruhmvolle Ergebnis jahrelanger Versuche eines der besten Rosenzüchter der Welt und als die bedeutendste Einführung dieses Jahrhunderts gepriesen. Von ihr wird verkündet, dass sie die beste überhaupt vorhandene Schnittrose sei.

Die Rose *Belle Siebrecht* wird von der Firma Siebrecht & Wadley in New Rochelle (N. Y.) in den Handel gebracht und soll sie früher nach einer Mitteilung der englischen Zeitschrift »The Garden« auf den Ausstellungen unter dem Namen *Mr. W. J. Grant* erschienen sein, ihre ursprüngliche Benennung aber haben aufgeben müssen, als sie in den Besitz der amerikanischen Firma übergang. Sie soll nicht ein Sport, sondern das Ergebnis einer Kreuzung der beiden erprobten Wertsorten *La France* und *Lady Mary Fitzwilliam* sein.

Für die Farbe der Blumen hat man die Bezeichnung »kaiserlich«-hellrosa als zutreffend erachtet. Von den Blumen wird weiter berichtet, dass sie sich ausgezeichnet tragen und dass die Blütenblätter von der kräftigsten Beschaffenheit sind. Das Laubwerk wird gleichfalls als kräftig, ja fast lederartig gekennzeichnet. Missgestaltete oder unvollkommene Blumen soll diese Sorte überhaupt nicht hervorbringen. Der Wuchs wird als ein üppiger und die Blühwilligkeit als eine beständige, ja unerschöpfliche geschildert.

In der Reichblütigkeit, in dem andauernden Flor, in der schönen Färbung der edelgeformten Blumen, in dem kraftvollen Wuchs und in der Widerstandsfähigkeit der Pflanzen liegt also der Wert, Vorzüge genug, die uns bestimmen, die



Die Teehybrid-Rose Belle Siebrecht.

\*) LIX. siehe Seite 25 dieses Jahrganges.



Leser unserer Zeitschrift mit dieser neuen Rose bekannt zu machen, die zweifellos binnen kürzester Zeit auch bei uns ihre Käufer suchen und finden wird.

Die umstehende Illustration ist der Farbentafel nachgebildet, die von der Firma Siebrecht & Wadley in Hunderttausenden von Exemplaren über die neue Welt verbreitet worden ist.

### Neueste englische winterharte Zierrosen.

Von **Walter Duesberg**,

Baumschulbesitzer in Nieder-Walluf.

Die neuesten englischen, vollständig winterharten Zierrosen sind von dem als hervorragender Rosenkenner geschätzten Lord Penzance gezüchtet und zwar sind es die Ergebnisse jahrelanger Kreuzungen zwischen der schottischen Zaunrose, *Rosa rubiginosa*, und verschiedenen Gartenrosen, z. B. *Alfred Colomb*, *Paul Ricault*, *Dr. Sewell*, *Paul Neyron*, *William Allen Richardson*, *Fortune's Yellow*, *Austrian Copper*, *Persian Yellow* usw. usw. Auf die Versuche selbst komme ich in dieser Zeitschrift später noch ausführlicher zurück.

Diese Zierrosen wurden im November des Jahres 1894 zum erstenmale in den Handel gegeben. Auf allen englischen Ausstellungen erregten die Blütenzweige dieser neuen Züchtungen das grösste Interesse der Fachleute sowol, wie auch das des grossen Publikums und noch heute bringen die englischen Fachblätter die lobendsten Anerkennungen über dieselben.

Die Blumen sind sehr wohlriechend, einfach, auch halbgefüllt und wechseln in der Färbung von Hellgelb, Terrakottafarben, Hellrosa bis tiefdunkel Karmesinrot. Die Hauptblütezeit dauert von Mitte Mai bis August, ja selbst bis in den Herbst hinein erscheinen in ununterbrochener Folge die Blumen an den Sträuchern. Nach dem Hauptflor entwickeln sich die unzähligen, anfänglich grünen Samenkapseln, die nach und nach eine hellrote, korallenähnliche Färbung annehmen, durch welche ein höchst wirkungsvoller grossartiger Anblick hervorgerufen wird, da sich die Früchte von der dunkelgrünen Belaubung der Sträucher prächtig abheben.

Die Blätter haben einen sehr angenehmen süsslichen, ananasähnlichen Geruch, sind dunkelgrün gefärbt und sehr widerstandsfähig.

Der Wuchs dieser Sträucher ist ein sehr kräftiger. Die Haupttriebe wachsen meist gerade aufrecht, während die Seitenzweige leicht hängend sind.

Die Verwendung dieser herrlichen Zierrosen ist eine sehr vielseitige, da sie für Einzelpflanzungen auf Rasenflächen, zur Bildung von Gruppen, in oder vor Strauchpartieen, an Veranden oder Säulen zur Verzierung und Bekleidung sehr geeignet sind.

Zu Sträussen lassen sich die Blumen dieser Zierrosen ganz besonders gut verwerten, wie sie überhaupt für jede Art der Binderei einen vorzüglichen Werkstoff liefern.

Da diese Zierrosen sich als viel härter und widerstandsfähiger gezeigt haben wie unsere gewöhnlichen *R. canina*, sie auch viel weniger von Ungeziefer zu leiden scheinen und von Mehltau und anderen Pilzen kaum befallen werden, so ist dies ein weiterer Vorteil, der zu ihrer Empfehlung dient.

Die folgenden Benennungen, welche Lord Penzance diesen Neuheiten beilegte, sind mit Ausnahme seines und Lady Penzance's Namen den bekannten Personen aus Walter Scott's Werken entnommen.

*Lucy Ashton*. Diese Sorte hat zierliche weisse Blumen mit rosa Rand; sie ist sehr reichblühend, nicht ganz so gross wie *Lord Penzance* und hat einen aufrechten starken Wuchs. Die Blätter sind sehr wohlriechend.

*Brenda*. Die Blumen sind pfirsichblütenfarbig, allerliebste in Farbe und Schattirung. Von besonderer Wirkung sind die hellgoldgelben Staubfäden in der Mitte der Blüte.

*Amy Robsart*. Dunkel-rosarote Blumen. Die Knospen sind vor dem Aufblühen von ganz wunderbarer Färbung. Der Wuchs dieser Sorte ist sehr kräftig.

*Flora Mc Ivor*. Weisse, leicht rosa angehauchte, sehr grosse Blumen. Der Wuchs ist zierlich. Die Zweige sind hängend. Die Blumen sind für die Binderei ausgezeichnet geeignet.

*R. Bradwardin*. Sehr schöne rosa Blumen von guter Form. Sehr reichblühend. Starker kräftiger Wuchs.

*Lord Penzance*. Rehfarben; Zentrum gelb, rosa angehaucht. Die Blumen haben einen sehr feinen Geruch und die Pflanze

ist von gutem Wuchs. Es ist dies eine Kreuzung zwischen der Zaunrose, *R. rubiginosa*  $\times$  *R. Harrisoni*.

*Meg Merrilies*. Lebhaft karmesin, sehr reich und willig blühend und zahlreiche Samenkapseln hervorbringend. Grosse Blätter und sehr kräftiger Wuchs. Eine der besten dieser Züchtungen.

*Lady Penzance*. Sehr schöne, hellkupferrote Blumen mit metallischem Schimmer; die Blumenblätter sind am Grunde gelb. Sehr reichblühend und von ganz wunderbarem Duft. Die Zweige sind hängend und die Pflanze ist von kräftigem Wuchs. Es ist eine Kreuzung zwischen der *R. rubiginosa*  $\times$  *Austrian Copper*. Diese Sorte ist die beste der ganzen Sammlung.

*Anne of Geierstein*. Blüten von dunkel karmesinroter Farbe. Nach der Blüte entwickeln sich unzählige hellrote Samenkapseln. Die Blätter sind sehr gross. Die Pflanze ist sehr starkwüchsig und ihre Zweige sind hängend.

### Anzucht von Rosen zum Auspflanzen für das Haus.

Von **Heinrich Bernock** in Proskau.

Allen Gärtnern, die Rosen für die Bedeckung der Glasfläche eines Gewächshauses haben wollen, ist es gewiss erwünscht, dass die Rosen für diesen Zweck schon beim Pflanzen recht kräftig, mit langen Trieben versehen, genügend ausgereift und bereits im Frühjahr mit Blüten besetzt sind. Um all' das zu erreichen, darf man solche Rosen, welche dauernd für ein Haus bestimmt sind, auch demgemäss nie vorher in den freien Grund auspflanzen; man muss sie vielmehr von der Veredlung an bis zur fertigen blühfähigen Pflanze stetig im Topfe unter Glas kultivieren. Es ist das keinesfalls so leicht, namentlich wenn im Sommer durch die übergrosse Wärme mancherlei Krankheiten entstehen, die nachdrücklich bekämpft werden müssen. Deshalb muss man auch wenigstens eine Abteilung, bezw. ein kleines Haus ausschliesslich nur für Rosen einrichten, sodass man alle die Anforderungen, welche die Rose im Hause stellt, erfüllt und ihr Wachstum durch angemessenes Lüften und Düngen unterstützt wird.

Von Ende Dezember bis Januar veredelt man die Rosen durch Kopuliren oder Anplatten auf den Wurzelhals von *Rosa canina*; man darf jedoch in jedem Falle nur allerbeste Reiser und tadellose, einen Sommer im Topfe kultivierte Unterlagen verwenden. In einem guten Vermehrungshause dürfte ein Verschmieren der Veredlungsstelle nicht nötig sein; dieselbe muss aber sorgfältig, am besten mit Baumwolle, verbunden werden.

Sind die Rosen soweit angewachsen, dass sie kleine Triebe und frische Wurzeln entwickelt haben, so verpflanzt man sie sofort in grössere Töpfe und zwar so tief, dass die Veredlungsstelle noch mit in die Erde kommt, und kultiviert sie dann, ohne irgend etwas daran zu schneiden oder sie einzukneifen, im Vermehrungshause weiter. Ein 4—5maliges tägliches Spritzen, fleissiges Giessen mit Dungwasser nach erfolgter Durchwurzelung, sowie auch ein öfteres Besprengen des Fussbodens und der Wände tragen zum Wachstum wesentlich bei.

Sind die Rosen genügend durchgewurzelt und an die Sonne gewöhnt, so verpflanzt man sie abermals in bedeutend grössere Töpfe, gibt eine gute Scherbenunterlage und verwendet als Pflanzmaterial eine grobe lockere, sandige, mit gesiebttem Dung vermischte Lehmerde. Ein festes Pflanzen ist die Hauptsache. Man bringt die Rosen nun in ein ziemlich hohes, sonnig gelegenes Haus, das eine gute Heizvorrichtung haben muss, stellt sie ziemlich weit auseinander, hält die Temperatur am Tage möglichst gleichmässig auf  $+15-18^{\circ}$  R., in der Nacht dagegen etwas niedriger. Sollte die Temperatur am Tage infolge der Einwirkung der Sonnenwärme zu hoch werden, dann beschatte man keinesfalls, sondern lüfte und besprenge Wege und Wände mit kaltem Wasser, achte dabei jedoch darauf, dass kein zu schneller Temperaturwechsel stattfindet. Die etwa für die Nacht fehlende Wärme ersetze man durch Heizen. Häufiges Spritzen, hauptsächlich morgens und abends, besonders an die Unterseite der Blätter, Feuchtgiessen des Fussbodens und der Stellagen, aufmerksames Lüften, sowie öfteres Lockern der Erde sind während des Sommers die Hauptarbeiten. Sollten sich Krankheiten oder Insekten, wie Schimmelpilz, Mehltau, Rost oder rote Spinnen zeigen, dann ist gegen Schimmelpilz und Mehltau fleissiges Bespritzen mit aufgelöster Seife des morgens und abends zu empfehlen. Gegen den Rost mischt man unter das Seifenwasser ein wenig Petroleum. Gegen die rote Spinne hilft nur fleissiges Bespritzen der Unterseite der Blätter. Um die



Blattläuse, die ja nie ausbleiben, zu vertreiben, räuchert man öfters und zwar abends, spritzt jedoch nicht vorher. Beachtet man alle die oben erwähnten Winke genau, so hat man, vorausgesetzt, dass jeder Schnitt ausser dem Wegputzen der wilden Schosse unbedingt vermieden wird, bis zum Herbst Pflanzen mit 3—4 starken Trieben von 2—3 m Länge. Ein Hauptaugenmerk ist darauf zu richten, dass wenn der Trieb abgeschlossen und die Zeit bis zum Eintritt des Winters zu kurz ist, die Rose nicht mehr zum Treiben angeregt wird, sondern dass man das Holz ausreifen lässt, was am besten durch stärkeres Lüften und allmähliches Entziehen des Wassers geschieht.

Zum Ueberwintern benutzt man einen frostfreien Raum. Die auf diese Art gezogenen Rosen können im Frühjahr bald auf dem für sie bestimmten Standort ausgepflanzt werden, wo sie in kurzer Zeit von unten bis oben Seitentriebe entwickeln, an denen die Knospen ohne Ausnahme erscheinen.

Für diese Anzucht ganz besonders geeignet sind die folgenden Sorten: *Cheshunt Hybrid*, *Gloire de Dijon*, *Devoniensis*, *Maréchal Niel*, *Climbing Devoniensis*, *Belle Lyonnaise*, *Waltham Climber*, *Reine Marie Henriette*, *Souvenir de Mme. Joseph Métral*, *Duchesse d'Auerstaedt*, *Mlle. Henriette de Beauvau*, *Climbing Niphotos*, *William Allen Richardson*, *Perle des Jardins*, *Pink Rover*, *Rêve d'Or* u. a.

#### Rosa hybrida tricoloribus!

Die »schwarze« Rose oder Unsinn und kein Ende.

Den Lesern dieser Zeitschrift wurde bereits auf Seite 29 bekannt gegeben, dass in einem in Berlin erscheinenden Blatte (Natur und Haus) eine der sehr häufig vorkommenden buntblättrigen Formen der Remontant-Rosen unter Mitwirkung eines in Mainz »prämierten« berliner Gartenbauschriftstellers als *Rosa hybrida tricoloribus* getauft und hernach in der oben erwähnten Zeitschrift in der üblichen, aus einer Mücke einen Elephanten machenden Weise beschrieben worden ist. In jenem Blatte war u. a. auch gesagt, dass die Blumen »fast schwarz« seien, und aus dieser trüben Quelle überflutete sodann ein Märlein des Inhalts die deutschen Tagesblätter: dass es einem Rosenschulbesitzer in Nieder-Walluf gelungen sei, eine schwarze Rose zu züchten, die ausser dieser seltenen Eigenschaft auch noch den Vorzug der Buntlaubigkeit besitze. Seit der Zeit wird nun Herr W. Düesberg, das unschuldige Opfer dieser vorwitzigen Namengeberei, von allen Seiten um Auskunft über die schwarze Rose belästigt. Wir entsprechen einem Wunsche des genannten Herrn, der an all' diesem Mumpitz nicht den geringsten Anteil hat, sehr gern und geben bekannt: dass der Sport nur seiner bunten Blätter wegen interessant ist und die Pflanze wol dunkelsammtrote Blumen hervorbringt, aber mit der sagenhaften schwarzen Rose ganz und garnichts zu tun hat. Herr Düesberg wünscht sich vor der Auffassung zu schützen, als ob er diesem Treiben irgendwie nahe stände. Auch er seufzt: »Der Himmel bewahre mich vor meinen Freuden.«

Auch das »Journal des Roses« spricht sich im 3. Hefte des laufenden Jahrganges scharf missbilligend über das in Mainz beliebte Tricoloribus-Verfahren aus, das die französische Zeitschrift mit »Fumisterie« bezeichnet, was wol am besten mit »Geschwafel« übersetzt wird.



#### Zur Frage

#### der Einträglichkeit der Schnittnelken-Kultur.

Von **Otto Thalacker**, Handelsgärtner in Gohlis-Leipzig.

Die auf S. 100 veröffentlichten Bemerkungen des Herrn Schröter-Taucha über den ersten Versuch, den wir mit der Schnittnelken-Gewinnung im Winter machten, veranlassen mich zu den folgenden Mitteilungen:

Von unserer Seite sind bisher die Remontant-Nelken stets nur zur Topfkultur gezogen worden, doch die Aussicht, dass auch hierin bald eine Preisdrückung eintreten würde (es wurden bereits 100 Stück Nelken mit Knospen in Töpfen zu 25 Mark angeboten), sowie die Nachfrage im Herbst (besonders im November) nach Nelkenblumen veranlasste uns, im verflossenen Sommer einen Versuch mit Schnittnelken zu wagen. Die Nelken sind mit Ballen aus dem Grunde gehoben und in einfache Sattelhäuser in Erdbeete gepflanzt worden. Leider standen uns infolge des ungünstigen Sommers im Vorjahre keine Pflanzen I. Qualität zur Verfügung! Die Remontant-Nelken hatten unregelmässig und nur schwache Blüentriebe gebildet.

Die Erfolge waren für November bis Dezember günstige, dann aber übte die schlechte sonnenarme Witterung einen sehr nachteiligen Einfluss aus, wozu allerdings auch die schwachen Pflanzen beigetragen haben!

Die Aeusserung meines Geschäftsteilhabers, Herrn van Vloten gegenüber Herrn Schröter war den damaligen Verhältnissen durchaus angepasst. Leipzig als bekannter Kulturplatz besitzt in der nahen und weiteren Umgegend gegen 150—200 kleinere Marktgärtnereien, die in günstigen Jahren riesige Massen Pflanzen und Blumen, auch Nelken heranziehen und auf den Markt bringen. Die Preise sind deshalb sehr unbeständig. Oft ist die Ware rein unverkäuflich, besonders wenn günstiges laues Wetter den Bezug aus dem Süden ermöglicht. Demnach lag es in der Natur der Dinge, dass wir, statt von der hiesigen Produktion und dementsprechend auch von dem Bedarfe der hiesigen Blumengeschäfte abhängig zu sein, in anderen Städten feste Kunden warben, die, ohne die hiesigen Einflüsse zu stark zu empfinden, regelmässig beziehen! Wir haben solcher Kunden je einen in verschiedenen Städten und das genügt vollständig!

Nun traten aber in diesem Winter ganz aussergewöhnliche Verhältnisse für den deutschen Schnittblumenkultivateur ein, sodass wir auch von Leipzig aus fortwährend um Blumen zu guten Preisen angegangen wurden. Einigemal war der Import auf viele Tage vollständig unterbrochen. Dutzende von malen kamen die südlichen Sendungen mit leichten Frostschäden oder völlig verdorben an, sodass alle hiesigen Blumen auch hier, wie überall, flotten Absatz bei guten Preisen fanden!

Nelkenblumen kosteten hier vom November an: erste Wahl: das Dutzend 1,20—1,80 M., zweite Wahl: 60—80 Pf. Einige Gärtner, die ihre Nelken trotz der Nachfrage halb verschenkt, kommen dabei nicht in Betracht!

Wie schon eingangs erwähnt wurde, lässt sich heute über die Einträglichkeit der Sattelhäuser noch nichts sagen. Mehr oder weniger dürfte alles von unserem Klima abhängen. Haben wir auserlesene knospenreiche Nelken zum Auspflanzen und viel Sonne, dann wird die Schnittkultur der Nelken im November bis Dezember, also bevor die südländer Blumen in Massen kommen, stets recht lohnend sein. Zum Schnitt für Januar bis Februar können wir hier in Leipzig — wegen Mangel an Sonnenschein (wie besonders in diesem Jahre) — keine Nelkenblumen zur vollen Entwicklung bringen. Das Rheinland und Frankfurt a. M. haben dann bedeutend besseres Nelkenwetter und mit Macht lässt sich durch Wärme die Nelke nicht zur Blüte zwingen! Der eigentliche Winterflor ist unter diesen Verhältnissen in unserer Gegend stets fraglich. Wir müssen unser Augenmerk auf einen Herbstflor (Anfang November bis Mitte Dezember) und einen Frühlingsflor (März, April und Mai) richten. Unsere Nelkenblumen sind aber stets schöner als die südfranzösischen und die der Riviera! Sie sind unseren edlen Sorten entsprechend frischer, farbenglänzender, feiner in der Form!

Bei guter Vorkultur, entsprechenden Räumen und bei Verlegung des Flores in die richtige Zeit ist in Deutschland die Nelkenkultur für Schnittblumen lohnend. Nach amerikanischem Muster können wir uns nicht richten, da uns die Sonne fehlt und Europa eine Riviera hat!\*)

#### Die Schleuder-Kultur.

Die zwischen den Herren Kollegen in Nordamerika: Hirsch und Hoffmann in Hillsdale und Lehnig in Hackensack, sowie den deutschen Fachmännern Schröter in Taucha und Türpe in Wiederau in dieser Zeitschrift stattgefundenen Erörterungen über die erfolgreichste Kultur der langstieligen Remontant-Nelken würden gewiss auch nach der Auffassung genannter Herren gegenstandslos gewesen sein, wenn dieselben mit den neuesten Fortschritten in der Schnittblumen- und besonders in der Remontantnelken-Kultur vertraut gewesen wären. Weil nun die über den Erfolg endgültig entscheidenden Vorversuche beendet sind, so trifft es sich sehr günstig, dass ich dem grossen Leserkreise dieser Zeitschrift gerade jetzt zur einwandfreiesten Klärung der so vielfach erörterten Frage die Erfolge eines neuen Kulturverfahrens vorzutragen in der Lage bin. Die Ergebnisse werden zweifellos das allergrösste Aufsehen hervorrufen und den handelsgärtnerischen Kulturen eine ganz neue Richtung anweisen.

Wie alle wichtigen Erfindungen und Entdeckungen unseres Jahrhunderts und seiner Vorläufer ist auch diese von Berlin

\*) Mit einer solchen hat Nordamerika in seinen Südstaaten viel mehr wie Deutschland zu rechnen! Die Redaktion.



ausgegangen, selbstverständlich nicht von dem Berlin in Kanada, Bezirk Ontario, auch nicht von dem Berlin in Kapland, Bezirk King William's Town, auch nicht von einem der 26 nord-amerikanischen Berlins, selbst nicht einmal von Berlin Centre

im Staate Ohio, sondern von dem wirklichen echten Preussisch-Berlin bei Potsdam. In

einem zwischen beiden Städten belegenen Vororte hat sich vor einiger Zeit ein Verband deutscher Schleuderer gebildet und das Organ, sowie die Einrichtungen zum Schleudern geschaffen.

Wir müssen leider darauf verzichten, auf die Vorgeschichte dieser Gründung hier näher einzugehen. Nur darüber, wie man darauf kam, die deutschen Schnittblumen-

Kulturen durch das Verfahren des Schleuderns zu vervollkommen, seien einige Bemerkungen eingeschaltet.

Es war in Berlin schon lange als Missstand empfunden worden, dass die »aus der Provinz« nach der Reichshauptstadt gelieferten Pflanzen sich im Vergleiche mit den berliner Erzeugnissen als höchst minderwertig und als den berliner Ansprüchen bei weitem nicht genügend herausstellten.

Das kam in jenem Berichte über die Kunst- und Handelsgärtnereien von Berlin im Jahre 1893, der für die Aeltesten der Kaufmannschaft von einem besonderen Ausschusse des Vereins mit dem langen Namen, abgedruckt in der »Gartenflora« 1894, S. 629, erstattet wurde, zu einem die Gärtner »in der Provinz« (die man in dunkelhafter Ueberhebung ausserhalb Berlins das deutsche Reich nennt!) wahrhaft niederschmetternden Ausdruck. Berlin kennt ja neben dem Auslande nur noch »die Provinz«, wie das unter andern zum treffendsten Ausdrucke in dem Satze jenes Berichtes gelangt, der da lautet: »Sonstige Treibgehölze, *Syringa*, *Prunus*, *Deutzia* usw. waren im Herbst gut begehrt, obwol auch hierin das unglaublichste vom Auslande und der Provinz geleistet wird. Dass es noch Treibereien gibt, welche das oft ganz ungeeignete Material immer noch der Schleuderpreise wegen sich aufbürden lassen, ist bedauerlich.« —

Man empfand in Berlin Mitgefühl und war infolgedessen darauf bedacht, für die Gärtner »in der Provinz« ein möglichst

einfaches Verfahren zu ersinnen, dessen rein mechanische Anwendung möglich sei und auch bei dem Vorhandensein nur geringer Intelligenz »in der Provinz« doch für Berlin einiger-

massen annehmbare Kulturleistungen ergebe. Es wurde dies infolge des hervorragenden geistigen Uebergewichts, das die Berliner über die Leute »in der Provinz« nun einmal besitzen, sofort ohne vieles Experimentiren in dem Schleuderverfahren gefunden, das wir hier in Kürze skizziren.

Um eine völlig ebenmässige Ausbildung zu erzielen, werden die Pflanzen auf Scheiben gesetzt, die durch Motorkraft in eine je nach Erfordernis zu regelnde grössere oder geringere

Umdrehungsgeschwindigkeit versetzt werden.

Unter der Einwirkung der Zentrifugalkraft nehmen die Zweige gleich dem Faden, an dem man z. B. einen Stein im

Kreise herum-schwingt, beim Wachsen eine straffe Haltung an und erreichen

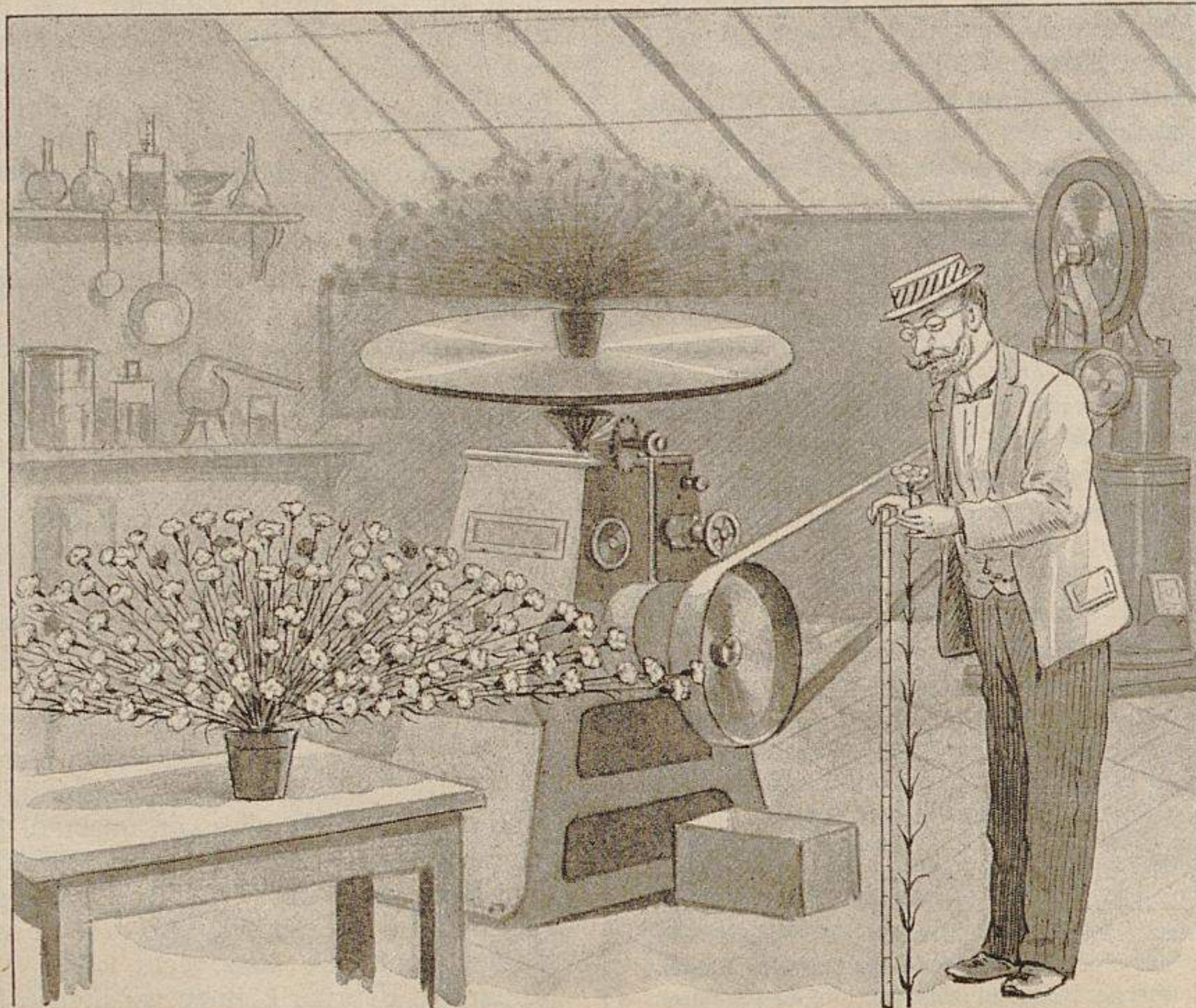
ausserdem eine viel bedeutendere Längenentwicklung wie bei dem veralteten, »in der Provinz« noch üblichen Verfahren, bei dem das Aufbinden in Besenform die Hauptrolle spielt.

Es ist also dem Gärtner »in der Provinz«, dank der Intelligenz der Berliner, ein sehr einfaches Mittel an die Hand gegeben, Schnittblumen zu erzielen, die sogar den Ansprüchen der berliner Händler genügen und den hohen Preisen entsprechen, die diese für die »aus der Provinz« kommenden Pflanzen und Blumen gewohnheitsmässig zahlen. Die eine photographische Momentaufnahme wiedergebende obere Abbildung veranschaulicht das Verfahren in der naturgetreuesten Weise. Links auf dem Tische steht eine bereits fertig geschleuderte Pflanze; in der Mitte befindet sich noch eine in der Mache und rechts misst ein moderner, auf der Höhe der Zeit stehender berliner Kunst- und Handelsgärtner die Länge der erzielten Blütenstiele, die — wie man sieht — über 1 m beträgt.

In wie kleinen Töpfen diese

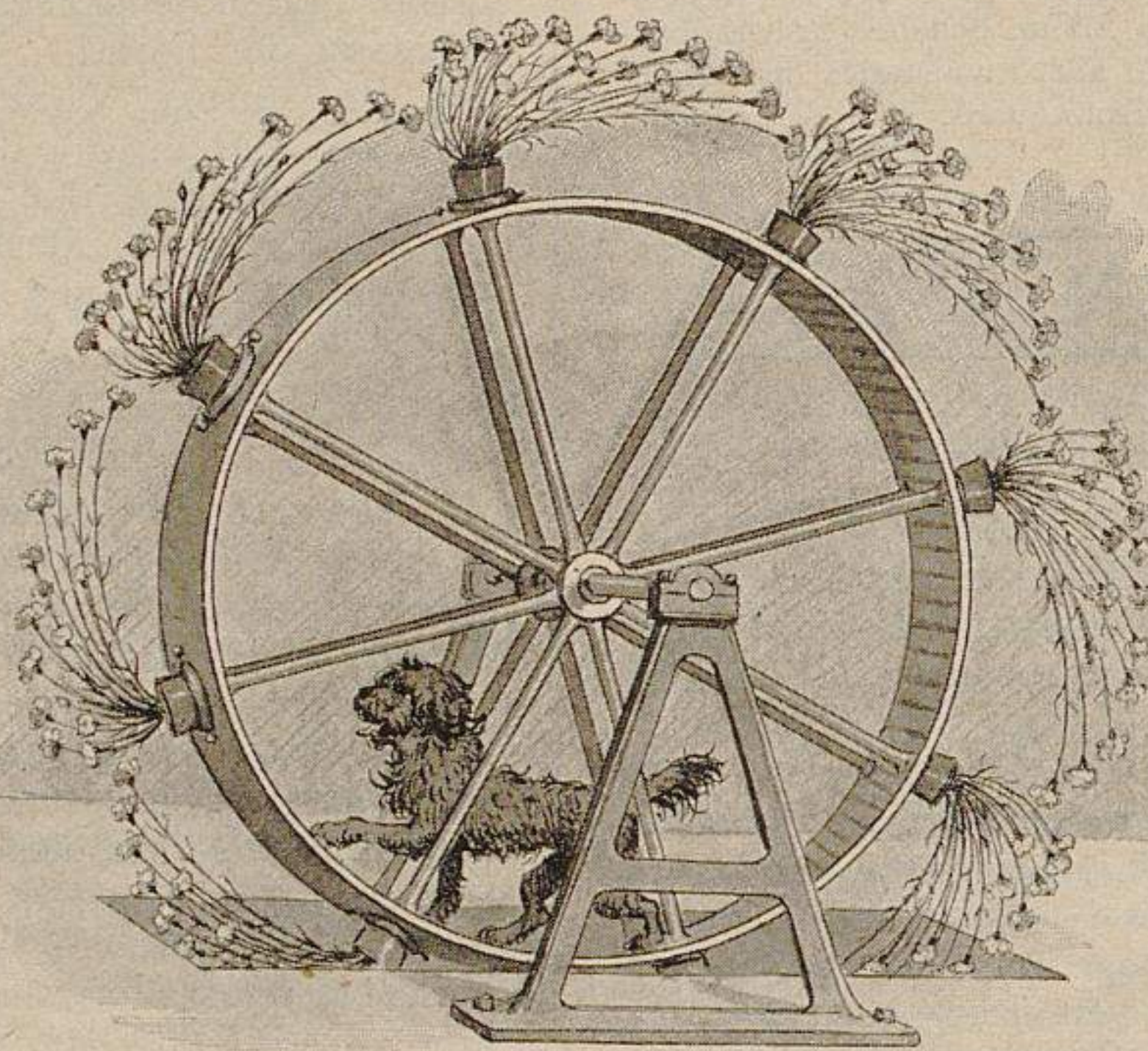
bedeutenden Erfolge erzielt werden, ist gleichfalls ersichtlich.

Um dem Einwande der Gärtner »in der Provinz« zu begegnen, dass man bei dieser Art des Schleuderns nur lauter langstielige, aber keine kurzstieligen Blumen erziele, ist ein zweites



Schleuder-Kultur der Schnittblumen.

Nach einer photographischen Aufnahme.



Schwung-Kultur der Schnittblumen.

Nach einer photographischen Aufnahme.



Verfahren eronnen und ausgebildet, das darin besteht, auf dem Umkreise einer in der Art eines Wasserrades laufenden Vorrichtung die Pflanzen zu schleudern, sodass unter der Einwirkung der Schwungkraft sich sowol lang-, wie auch kurzstielige Blumen ausbilden. Als Triebkraft hat man in Berücksichtigung der geringen Bemittlung der Gärtner »in der Provinz« einen Hund in Aussicht genommen. Es sei hier eingeschaltet bemerkt, dass die Berliner den Witz: die Schnittblumenkultur »in der Provinz« sei auf den Hund gekommen, bereits gerissen haben. Man hüte sich also vor Nachahmung, damit in dem nächsten von einem besonderen Ausschusse des Vereins mit dem langen Namen den Aeltesten der berliner Kaufmannschaft zu erstattenden Berichte derartige Witze nicht als billige und geringwertige Erzeugnisse »der Provinz« gekennzeichnet werden.

Zur Einführung dieses mit Schwung zu betreibenden Schleuderns in die Handelsgärtnereien »der Provinz« hat sich in Berlin ein Verband deutscher Schleuderkonkurrenten als Genossenschaft mit grenzenloser Haftpflicht gebildet, der die maschinelle Einrichtung und Unterhaltung des Schleuderbetriebes in den Handelsgärtnereien »der Provinz« gegen den geringen Jahresbeitrag von 8 Mark übernimmt.

So wird also nunmehr dank den Berlinern die Schnittblumen-Kultur »in der Provinz« goldenen Zeiten entgegengehen und das Schleudern zu einer vor kurzem noch ungeahnten Blüte gelangen.

S. O. Blau in Berlin.

### Einige neue und wertvolle Remontant-Nelken für den Winterflor.

Von **Aug. Schneider**, Handelsgärtner in Leubnitz b. Dresden.

Angeregt durch den lebhaften Meinungsaustausch über Remontant-Nelken erlaube auch ich mir, meine Meinung zu äussern.

Ich halte die Kultur der in Häusern ausgepflanzten Nelken zu Schnittzwecken für einen sehr einträglichen Zweig der Gärtnerei. Nur muss man immer noch bessere Sorten zu finden suchen, die sich ganz besonders zu diesem Zwecke eignen. Mein grosses Sortiment, wie auch meine ausgedehnten Kulturen gewähren mir die Möglichkeit, eingehendere Beobachtungen in dieser Richtung zu machen. Ich führe hierauf gestützt die folgenden Sorten als die besten für den Winterflor auf:

In Rot: *Grosspapa*. Beschrieben auf Seite 82 des Jahrganges 1894 dieser Zeitschrift. Diese Sorte hat sich im letzten Winter wieder auf das beste bewährt.

In Rosa: *Henri Bernard*. Diese schöne Sorte ist fast noch garnicht bekannt; sie ist ein überaus dankbarer Blüher und hat einen starken Wuchs. Ihre Farbe ist ein zartes Rosa. Sie übertrifft alle bekannten rosablühenden Nelken durch reiches und williges Blühen und wird von den Blumenhändlern ganz besonders stark verlangt.

*Rose Rivoire*. Die Blumen sind am Grunde gelb, auf den Petalen lachsrosa, karmin überhaucht. *Rose Rivoire* hat eine sehr feine Farbe und ist eine vorzügliche, viel begehrte Schnittnelke für die feine Binderei.

In Weiss: *Perle von Tegernsee*. Es ist dies eine in dieser Zeitschrift oft beschriebene und im Jahrgange 1893, S. 73 abgebildete, sehr wertvolle Sorte.

In Braunrot: *Präsident Carnot*. Unstreitig bisher die schönste in dieser Färbung, die jedoch in

*Inspektor Hauck* einen Mitbewerber erhalten hat. Diese Nelke ist zwar nicht so grossblumig wie *Präsident Carnot*, dafür aber überaus reich- und willig blühend und dabei sehr widerstandsfähig gegen alle Krankheiten, was *Präsident Carnot* nicht immer ist, sodass erstere als gute Marktsorte aufs beste empfohlen werden kann.

In Violett: *Violet parfait*. Diese sehr reichblühende Sorte ist die beste in dieser Farbe.

In Gelb: *Comtesse de Paris* und *Hooper & Ko*. sind zwei Sorten, die bei mir diesen Winter ausgezeichnet geblüht haben.

*Chevalier* und *Dumoulin* sind zwar viel schöner in der Blume als die vorgenannten, liefern aber nur vom September bis Spätherbst ausgezeichnete Schnittblumen.

### Vermehrung von *Xanthoceras sorbifolia*.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1899:

»Wie vermehrt man *Xanthoceras sorbifolia* am besten?«

Die beste Vermehrungsweise des schönen Blütenstrauches *Xanthoceras sorbifolia* ist unstreitig die aus Samen, der in günstigen Sommern auch bei uns zur Reife gelangt. Man pflegt die

ziemlich grossen schwarzen Samen meist in einen kalten Kasten auszusäen und die jungen Sämlinge daselbst zu überwintern, um sie dann im nächsten Jahre ins freie Land zu pflanzen. Man wird aber jedenfalls die Samen ebensogut sofort ins freie Land aussäen können, ohne befürchten zu müssen, dass die jungen Sämlinge, wenn sie etwas gedeckt werden, im Winter zugrunde gehen, denn so empfindlich, wie oft angenommen wird, ist *Xanthoceras sorbifolia* nicht. Stehen keine Samen zur Verfügung, so halte ich die Vermehrung durch Wurzelschnittlinge für das beste Verfahren. Zu diesem Zwecke gräbt man im Frühjahr so zeitig als möglich, noch ehe der Strauch zu treiben beginnt, eine Anzahl nicht zu schwacher Wurzeln aus, schneidet sie in ungefähr 4—5 cm lange Stücke und steckt dieselben in Töpfe mit stark sandiger Erde, sodass die obere Schnittfläche der Wurzelstücke sich dicht an der Oberfläche der Erde befindet, und senkt die Töpfe sodann ins Vermehrungsbeet oder in einen warmen Kasten ein. Nach kurzer Zeit bildet sich an der oberen Schnittfläche Kallus, aus dem junge Triebe hervorbrechen, die man, sobald sie Blätter entwickelt haben, möglichst dicht am Grunde abschneidet und in das Vermehrungsbeet in Sand steckt, wo sie sich bald bewurzeln. Dann pflanzt man sie, ebenso wie die Wurzelstücke mit den zuletzt erschienenen Trieben, einzeln in Töpfe und bringt sie auf einen mässig warmen Kasten. Nach erfolgter Durchwurzelung müssen dieselben allmählich luftiger gehalten und abgehärtet werden. Man überwintert sie dann im kalten Kasten und pflanzt sie im folgenden Jahre ins freie Land.

Die Vermehrung durch Ableger ist, weil umständlicher und langwieriger, weniger zu empfehlen.

Die Heimat der zur Familie der Sapindaceen gehörigen *Xanthoceras sorbifolia* Bunge ist Nordchina. Seinen Gattungsnamen hat der Strauch von den 5 gelben, hornartigen, zwischen den Blütenblättern befindlichen Fortsätzen der Blütenscheibe (xanthos = gelb, keras = Horn, also Gelbhorn), seinen Artnamen von der Aehnlichkeit der Belaubung mit der der Eberesche (*Sorbus*).

**Alfr. Rehder**, Obergärtner im botanischen Garten in Göttingen.

*Xanthoceras sorbifolia* vermehrt man am besten durch Wurzelstücke, gerade so wie man auch *Glycine sinensis* durch solche vermehrt.

Von befreundeter Seite wurde ich vor 2 Jahren auf *Xanthoceras sorbifolia* als auf einen guten Treibstrauch mit dem Bemerkten aufmerksam gemacht, dass die Blumen eine sehr schöne hellblaue Farbe hätten. Ich liess mir daher aus einer berliner Baumschule einige Pflanzen kommen und frug auch zugleich nach der Vermehrungsweise. Die verhältnismässig nur schwachen, zum Treiben noch ungeeigneten Pflanzen kosteten das Stück 1 M. 50 Pf. Inbezug auf die Vermehrung wurde ich belehrt, dass dieselbe »eine sehr schwierige sei.« Im Herbst des Jahres 1893 liess ich mir mit einer Sendung junger Coniferen aus Frankreich 100 Stück 2 jähriger Pflanzen zu 12 Franken kommen und an diesen sowol, wie an jenen der berliner Firma war eine wulstartige Verdickung zu bemerken, die man für eine Veredlungsstelle ansehen konnte. Da nun die Pflanzen verhältnismässig grosse fleischige Wurzeln hatten, so schnitt ich einen Teil derselben ab und machte etwa 50 Stück je 5 cm lange Stückchen, legte dieselben in die Vermehrung und deckte sie flach mit Sand zu. Schon nach 14 Tagen konnte ich sehen, dass sich am oberen Abschnitte Leben zeigte und nach vier Wochen hatte jedes Stück ausgetrieben. Mit der Entwicklung neuer Wurzeln dauerte es jedoch immer noch 14 Tage bis 4 Wochen. Die jungen Pflänzchen wurden dann eingetopft und später ausgepflanzt. Da sie denselben Wulst wie die Mutterpflanzen zeigten, kam ich zu der Ueberzeugung, dass die »sehr schwierige berliner Vermehrung« in nichts anderem als in dem Einlegen von Wurzelstücken bestand.

Hinsichtlich des Treibwertes dieser Pflanze kann ich noch mitteilen, dass sich dieselbe jedenfalls zu Weihnachten sehr leicht treiben lässt, da ich von den im November aus Frankreich eingetroffenen 100 Stück sofort zwei eintopfte und in die Treiberei brachte, wo die Knospen willig aufblühten. Die Blumen selbst hielten sich an langem Stiele 14 Tage frisch. Für die Binderei dürften dieselben jedoch nur wenig Wert haben, da ich von einer hellblauen Farbe auch im Freien nichts entdecken konnte. Die Blume gleicht in Grösse und Farbe sehr unserer weissblühenden Rosskastanie.

**Louis Sinai**, Handelsgärtner in Hausen bei Frankfurt a. M.



### Der Befähigungsnachweis in der Landschaftsgartenkunst.

Der Gartenbau-Verein in Randalsfeld hat eine sehr zeitgemässe Einrichtung getroffen, die einen ganz hervorragenden Einfluss auf die gartenkünstlerische Ausgestaltung der Landhäuser und der Gartenanlagen jenes Ortes, der sich mit Recht die Villenstadt nennt, ausüben wird.

Beim Entwurf der Bauordnung genannten Ortes haben auserlesene Gartenkünstler mitgewirkt, die aus einer Schule hervorgingen, in welcher die Landschaftsgartenkunst, um jeder Verwilderung des Geschmackes vorzubeugen, nach bestimmten Kunstregeln gelehrt wird, die ja leider von einigen böswilligen Ignoranten als Schablone, als Kunstblech bezeichnet werden. Es ist nach sorgfältigem Studium der Grundregeln des Gesetzes vom goldenen Schnitt in einwandfreier Weise ermittelt worden, dass das Grössenverhältnis der Villenvorgärten zur Villenhöhe wie 1:10 sein muss, d. h. dass auf 10 m Villenhöhe 1 cm Vorgartenbreite kommt.\*) Da nun die Villen in jener Stadt dank der künstlerisch durchgearbeiteten Bauordnung sich einer ansehnlichen Höhe erfreuen und mindestens 4, ja oftmals 5, manchmal sogar 5 1/2 Geschosse haben, so kommt für manche Villenvorgärten die ansehnliche Breite von 1 m 75 cm heraus.

Ja, es gibt sogar solche, die 1 m 80 cm breit sind. Messungen, die 1 m 90 cm ergaben, erwiesen sich bei genauer Nachprüfung als falsch. Es war nämlich ein Stück vom Metermasse abgebrochen und das hatte der betreffende Gartenkünstler trotz des überraschenden Massergebnisses nicht bemerkt. Villenhintergärten gibt es nicht, weil aller für Gartenanlagen verfügbare Raum zwecks Schaffung eines möglichst grossartigen Landschaftsbildes den Vorgärten eingeräumt ist.

Nun stellte es sich leider heraus, dass diese ausgedehnten, den Villen vorgelagerten Grundflächen gartenkünstlerisch nicht immer richtig bearbeitet wurden. Wegeführung, Wahl und Verteilung der Bepflanzung, Schnitt der Ziergehölze, Bodenbewegung, Berücksichtigung der Fernsichten usw., alles das fand manchmal nicht immer die wünschenswerte künstlerische Würdigung. Es war das umsomehr zu bedauern, da die 10—12 Mietsparteien, die solche Villen bewohnen (die Bauherren selbst sind infolge der kolossalen Aufwendungen, die sie für die hohen Villen gemacht haben, leider alle in Konkurs geraten), durch Zusammenschliessen der erforderlichen Mittel eine glänzende Honorierung der Gartenkünstler ermöglichen. Es wurden stets die allertüchtigsten und damit allertuersten Kräfte gewählt. Man sagt, dass in einzelnen Fällen bis zu 1 M. 50 Pf. Tageshonorar gezahlt worden ist, ja es soll vorgekommen sein, dass zum Frühstück auch noch ein Schnaps gespendet und in einem allerdings ganz ungewöhnlichen Falle auch noch ein Festmahl von Kartoffelsalat und Rotwurst gegeben worden ist. Freilich war die ausgeführte Arbeit auch besonders schwierig, weil auf einer fast 10 qm grossen Fläche ein Wasserfall, ein Bach, ein See, ein Springbrunnen, eine Alpenpflanzenanlage, ein Rosarium, ein Obst- und ein Gemüsegarten, verschiedene Gartenhäuser, ein Croquet-, ein Lawn-tennis-Platz, eine Radfahrbahn, ein Berg, ein Aussichtsturm und dergl., sowie selbstverständlich zur Ueber-

leitung der Gartenanlage in die Architektur auch ein Parterre geschaffen und das alles auf die 11 in der Villa wohnenden, insgesamt aus 66 Köpfen bestehenden Mietsparteien in gerechter Weise verteilt werden musste, ohne dass der Gesamteindruck der Villen-Vorgartenanlage eine Beeinträchtigung erlitt.

Um nun einen den opferwilligen Aufwendungen der Villenbewohner wenigstens einigermaßen angemessenen gartenkünstlerischen Gegenwert zu sichern, hat der Gartenbau-Verein der Villenstadt die Einführung des Befähigungsnachweises für Gartenkünstler beschlossen und hierfür eine Prüfungsordnung festgestellt. Es ist erfreulich zu sehen, wie gewissenhaft man dabei verfährt. Da die Villengärten der Villenstadt einen kostbaren Bestand der schönsten und seltensten Ziergehölze enthalten, dessen fachkundige Pflege mit allen Mitteln gesichert werden muss, so ist für die Prüfung im Beschneiden dieser Sträucher ein besonderer Tag mit genauem Programm festgesetzt. Es wird von morgens 6 bis abends 8 Uhr von 14 Examinatoren je eine Stunde geprüft im Beschneiden der folgenden, in den Villengärten vorkommenden sehr seltenen Ziergehölze: *Alnus glutinosa*, *Berberis vulgaris*, *Cornus mas*, *Crataegus oxyacantha*, *Evonymus europaea*, *Grossularia vulgaris*, *Ligustrum vulgare*, *Lonicera xylosteum*, *Lycium europaeum*, *Populus alba*, *Prunus padus*, *Ribes nigrum*, *Salix caprea* und *Symphoricarpos racemosus*.

In einem der Villengärten befindet sich ein ausserordentlich seltener Zierstrauch, eine *Sambucus nigra*, die sich sowohl als Dekonstrations-, wie auch als Blüten- und Fruchtstrauch geeignet erwiesen hat, bei deren Schnitt also ganz besondere Kunstregeln zur Anwendung kommen müssen. Die Prüfungskommission für Ablegung des Befähigungsnachweises hat beschlossen, dass jener Gartenkünstler, der seinen Befähigungsnachweis am glänzendsten dargelegt hat, nur allein zum Schnitt dieses raren Strauches zugelassen und die kunstgemässe Ausführung der Arbeit in einer Festsitzung des Vereins gefeiert werden soll.

Das Korps der Examinatoren besteht aus den erlesensten Kräften, von denen je einer die Eigenschaften eines einzelnen der kostbaren Sträucher der Villengärten der Villenstadt eingehend studiert hat und deshalb zur Abnahme der Prüfung hervorragend befähigt ist.

Der Gartenbau-Verein hat für sein Archiv die Erhebung des Befähigungsnachweises photographisch verewigen lassen und verdanken wir der Güte des Vorstandes die Erlaubnis, eine dieser die Prüfung im Wegebau darstellenden Aufnahmen wiedergeben zu dürfen. Da für manche Wege in den Villenvorgärten der Villenstadt die bedeutende Breite von 75 cm inbetracht kommt und auf denselben die ansehnlichen, in jeder Villa angehäuften Menschenmassen sich ungehindert bewegen müssen, so ist es wichtig, dass der Prüfling auch hierin den Nachweis seiner Befähigung führt, und zwar hat das zu geschehen vor einer Kommission des Gartenbau-Vereins, deren Mitglieder im Wegewesen anerkannte Sachkenner sind. Es gehören dazu: ein Barbier, ein Kolporteur, ein Versicherungsagent, ein Klavierlehrer, ein Pferdehändler und ein Weinreisender. Die Photographie stellt den Augenblick dar, wo ein Gartenkünstler Neudamm-an-der-Darre'scher Richtung die Prüfung in der instrumentalen Behandlung der Gartenwege zu bestehen hat.



Gartenkünstlerischer Befähigungsnachweis in der Wegebehandlung.  
Nach einer photographischen Aufnahme.

\*) Ist da nicht ein Rechenfehler mit unter gelaufen? Die Redaktion.



## Doppelbenennung von Coniferen.

Von Julius Rüppell, in Firma: Peter Smith & Ko. in Bergedorf-Hamburg.

**E**rlauben Sie auch mir zu dem Thema »Doppelbenennung der Coniferen« einige Worte.

Im grossen und ganzen kann man ja den Herren Beissner und Olbrich zustimmen, dennoch aber behaupte ich, dass das Ziehen genau derselben Pflanze nicht so oft vorkommt wie man annimmt. Verglichen mit der genannten *Picea alba compacta pyramidalis* oder *gracilis*

oder wie sie sonst noch heisst, ist unsere Pflanze von der des Herrn Breinig durchaus verschieden (durch die Färbung) indem unsere mehr bläulich-weiss ist auch im Austrieb zeigt sie sich anders. Die Späth'sche Form haben wir leider nicht. Zurzeit der kölnen Flora-Ausstellung sah ich bei Herrn Breinig die Pflanze und kaufte dort gleich einige, um genaue Vergleiche anstellen zu können. Einzelne dieser Pflanzen stehen noch heutigen Tags zwischen den unseren und ist der Unterschied jederzeit sichtbar.

Für fast ausgeschlossen halte ich es, dass ein zweitesmal eine so eigentümliche Form fällt wie unsere *Thuja occidentalis Späthi* und doch befand sich seinerzeit, als wir dieselbe in den Handel gaben, die Pflanze schon mehrfach in anderen Gärten. Ich erhielt dieselbe von Herrn Hermann Ohlendorff 2 Jahre vor seinem Tode mit der festen Zusage: »es hat sie bis dahin niemand von mir bekommen«. Woher stammen nun alle diese Pflanzen? — Bei einem Besuche des Herrn Späth in Bergedorf fiel ihm die höchst eigentümliche Form auf, und da sie damals von uns noch nicht getauft war, gab ich ihr den Namen *Späthi*. Da ich langjähriger Eigentümer war, hatte ich sicher das Recht, sie zu benennen, und doch fand sie sich schon in anderen Katalogen unter anderen Namen. —

Nun zu unserer *Thuja occidentalis Versmanni*. Die Pflanze wurde auf dem hamburger Friedhof in Ohlsdorf Mitte der 70er Jahre gefunden und bildet jetzt eine schöne Pyramide von reichlich 2 m, wie sie die obenstehende, eine photographische Aufnahme wiedergebende Abbildung veranschaulicht. Etwa im Jahre 1883 oder 1884, den Friedhof einmal wieder besichtigend, sprach ich dem Friedhofs-Inspektor, Herrn Cordes den Wunsch aus, die Pflanze zu besitzen, um sie in den Handel zu geben. Nun ist aber Ohlsdorf staatlich, und Handel wird in dieser Weise nicht gestattet. Bei der Gelegenheit taufte wir indessen die Pflanze und zwar nach dem damaligen Bürgermeister und Senator Versmann von Hamburg, der eigentlich auch der Gründer dieses Friedhofes war. Cordes

gab mir eine Anzahl Stecklinge zur Vermehrung, wovon jetzt etwa 1 m hohe Pflanzen vorhanden sind.

Das, was wir so oft bewunderten, ward natürlich auch oft von anderen bewundert. Leider aber blieb es beim Bewundern nicht, sondern die Pflanze ward mehrfach ganz jämmerlich zerschnitten und bestohlen. — Ich bemerke hier indessen ausdrücklich, dass es mir durchaus fern liegt, zu behaupten, die

Froebel-Wagner'sche Pflanze sei eine der gestohlenen. Herr Wagner wird ja auch wahrscheinlich das Genauere über den Ursprung seiner Pflanze wissen. Indessen, seit Jahr und Tag befindet sich die Pflanze in ziemlich vielen Gärten, ja, von unseren eigenen Leuten ist sie mehrfach irrtümlich mit weggegeben worden.

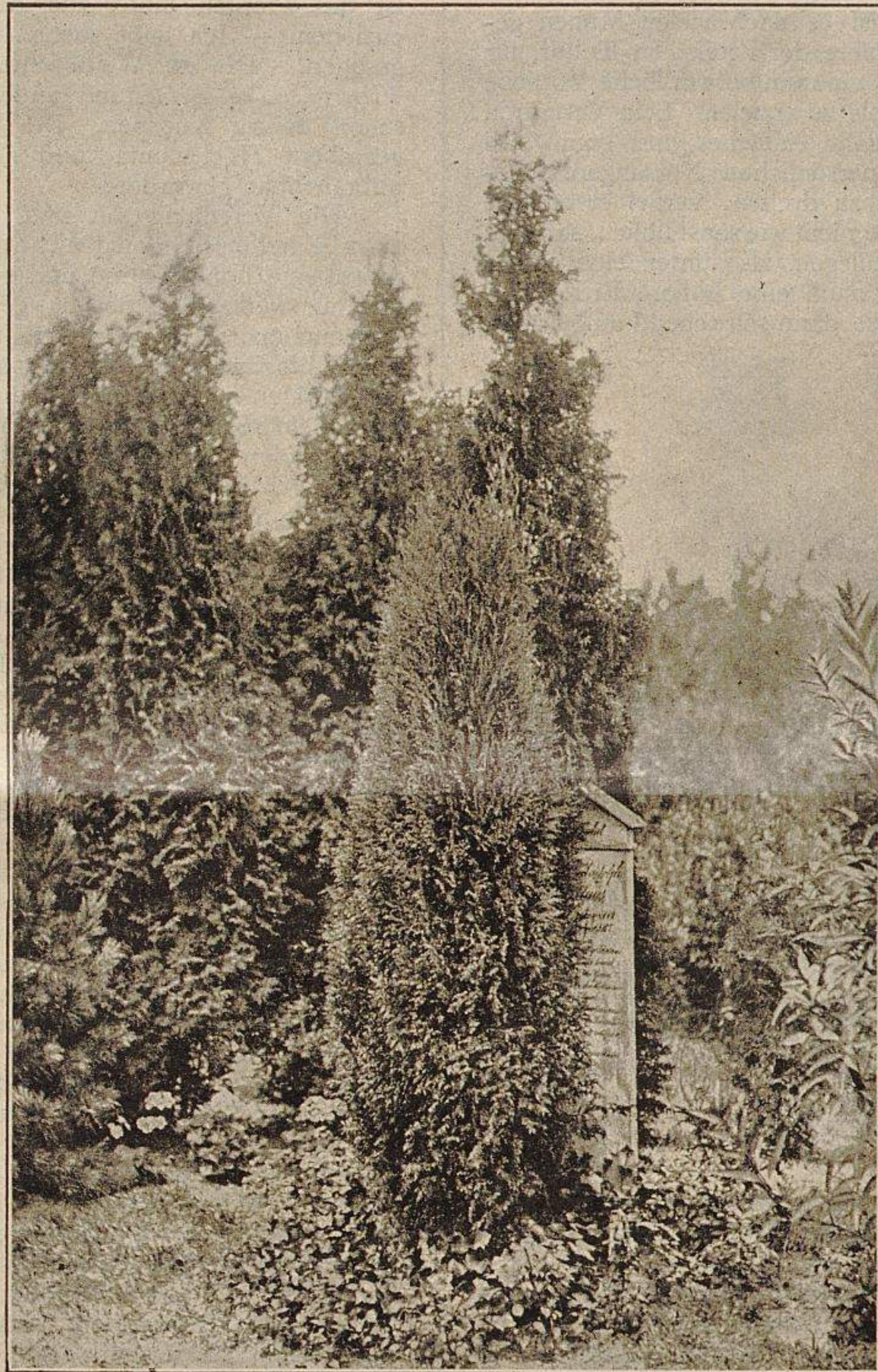
Im Jahre 1889 war ich wieder auf dem Friedhofe und machte Herrn Cordes den Vorschlag, bei seiner Behörde doch einmal anzufragen, ob man mir die Vermehrung der Pflanze nicht im Wege des Tausches geben könne, und zwar für einige Hundert Mark neuerer und besserer Coniferen-Sorten. Hierauf ging man ein; ich erhielt eine Anzahl älterer Pflanzen und machte dann eine reichliche Stecklingsvermehrung. —

Wie steht es denn nun mit den älteren Ansprüchen in der Benennung? Unsere Pflanze ist bestimmt nachweisbar im Jahre 1883 oder 1884 benannt; Herrn Froebel's Pflanze im Jahre 1890 oder einige Jahre früher, jedenfalls aber nach uns. In den Handel ist Herrn Froebel's Pflanze früher gegeben, aber ist ihm denn damit das Vorrecht der Benennung geworden? Doch wol schwerlich! Man kann doch eine Pflanze als Neuheit taufen, ohne sie gleich in den Handel zu geben!

Was Herr Olbrich über die Grösse der Verkaufspflanzen usw. sagt, lasse ich dahin gestellt. Ebenso überlasse ich es

jetzt getrost unseren Kollegen und Geschäftsfreunden, zu beurteilen, wem sie Recht geben wollen. —

Im allgemeinen bin auch ich der Meinung, dass es im Interesse der Baumschulbesitzer sowol, wie der Coniferen-Freunde liegt, dass alle Erfolg verheissenden Mittel versucht werden müssen, um den Doppelbenennungen nach Möglichkeit vorzubeugen. Der Hauptteil der allgemeinen Arbeiten dürfte in die Deutsche dendrologische Gesellschaft und auch in die Sichtung der auf die Ausstellungen gebrachten Sortimente zu legen sein, während die besondere Prüfungsarbeit Sache desjenigen bleiben wird, der eine Neuheit in den Handel bringen will.



*Thuja occidentalis Versmanni*  
auf dem Friedhofe in Ohlsdorf bei Hamburg.

Nach einer photographischen Aufnahme.

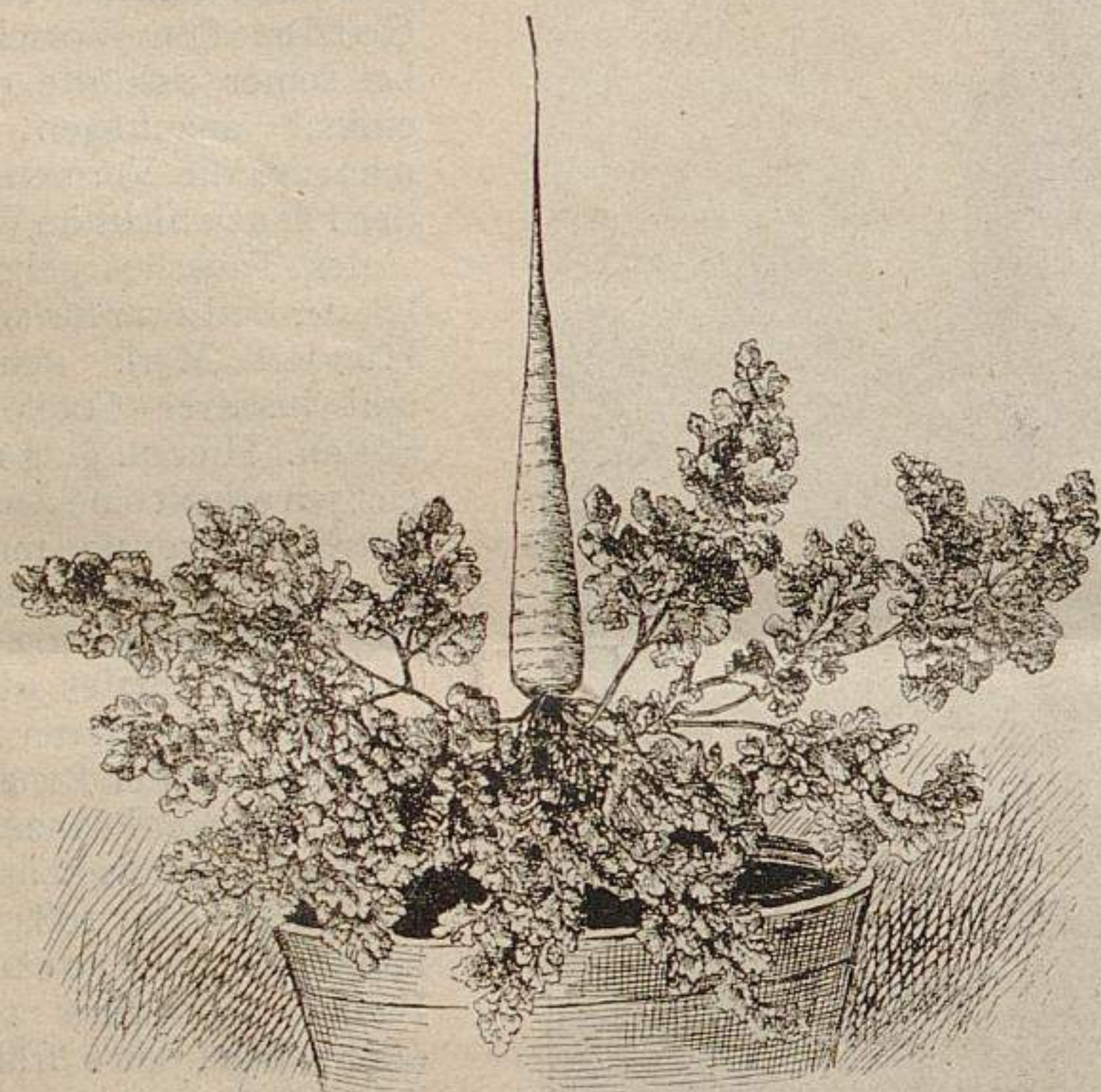


### Petersilie über der Erde.

Von **Paul Dur** in Krähwiese.

Es ist ja ein vielbeklagter Uebelstand, dass man die Entwicklung der Wurzel- und Knollengewächse bisher nicht nach allen Richtungen zu verfolgen vermochte, weil sich der wesentlichste Teil in der Erde ausbildete. Man konnte wol durch Probenzüge das Gedeihen einzelner Wurzeln und Knollen feststellen, doch war die Weiterentwicklung derselben, sobald man sie der Erde entnahm, gestört.

Dem ausgezeichneten und erfolgreichen Züchter Peter Mager-schwarz, schon seit langer Zeit dadurch rühmlichst bekannt, dass er alle Tatsachen auf den Kopf zu stellen und jedermann unwiderleglich zu beweisen vermochte, dass Weiss Schwarz und Fett Mager sei, ist es nach vielen Mühen gelungen, wenigstens auf dem Gebiete der Petersilien-Kultur, für die er seines Vornamens wegen eine unüberwindliche Vorliebe hat, einen unbezweifelbaren Erfolg zu erzielen. Sein Verfahren war im Grunde genommen ein sehr einfaches und ergab sich schon aus seinen besonderen persönlichen Neigungen. Gewohnt, das Unterste zu oberst zu drehen, verfiel er auf die glückliche Idee, seine Aussaatbeete nicht wie sonst üblich, sondern in umgekehrter Reihenfolge anzulegen, also unten eine dünne Erdschicht, darauf die Samen, dann eine höhere Erdschicht, hernach den Mist und das Ganze dann schwebend aufgehängt,



Petersilie über der Erde.

sodass die Petersilie wol oder übel mit den Blättern, wie auch mit den Wurzeln unten heraus musste. Indem Züchter Mager-schwarz zu Samenträgern alljährlich die am vollkommensten in aufgezweigener Richtung wachsenden Exemplare herausuchte und das schwebende Beet mehr und mehr so drehte, dass die Erde schliesslich doch wieder nach oben und der Mist nach unten kam, erzielte er es in jahrelangen Mühen unter gewandtester Ausnutzung des Anpassungsvermögens der Pflanzen, dass binnen kurzer Zeit die Petersilie nicht nur ihre Belaubung, sondern auch ihre Wurzeln nach oben sandte. Die sich für die Kultur ergebenden Vorzüge sind ja für jeden Fachmann ersichtlich, sodass eine weitere Bekräftigung entbehrlich ist. Dank dem Talent des Herrn Mager-schwarz wird man in Zukunft, wenn auch noch nicht das Gras wachsen hören (denn soweit ist der begabte Fachmann noch nicht), so doch die Petersilien-wurzeln wachsen sehen.

Die alleinige Ausübung dieses Drehverfahrens ist dem Erfinder privilegiert, der dasselbe demnächst der Verbandsversammlung der Privilegierten vorführen und dort die zur Nachahmung berechtigenden Bedingungen bekannt geben wird.

Die obenstehend abgebildete Pflanze entstammt den Gemüsefeldern des Niederrheins, auf dessen gesegneten Gefilden ausser der Petersilie auch die Rübe und vor allen Dingen der Kohl gedeiht. Zu dem Nationalgerichte der dortigen Gegend, dem »suren Kappes« (Sauerkohl) und dem »Stielmus« (Blatt-

strünke der Rüben) wird nun ein neues Gericht, eine aus »Petersilienwurzeln über der Erde«, sowie aus Kohl und Rüben bereitete Suppe kommen, der man mit Rücksicht auf den Urheber und auf das Gemengsel die Bezeichnung »Peter Mager-schwarz's niederrheinische Verbands-Suppe« gegeben hat.

### Winterveredlung der Rosen.

Von **Emil Roesler** in Schukowiez, Gouv. Wolhynien (Russl.).

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1831:

»Welches ist die beste Winterveredlung der Rosen«.

Die beste Veredlung der Rosen im Winter ist gewiss das Okuliren mit vorjährigen Reisern. Bei schwachholzigen Sorten ist das Propfen hinter die Rinde oder das Kopuliren vorzuziehen. — Ich habe soeben meine veredelten Rosen durchgesehen. Die zu Weihnachten veredelten *Kaiserin Auguste Viktoria*, *The Bride* und andere feine Teesorten entwickeln schon fleissig Knospen. Die Wildlinge sind im Walde ausgegrabene Hochstämme und sind von 400 Stück nur 8 Stück unbrauchbar geworden.

Die Veredlung mit krautartigen Reisern wird wol bei 1—2 m hohen Stämmen nicht gut gehen, da solche, wie jeder weiss, eine hohe Wärme und geschlossene Luft verlangen, die wol nur wenige Gärtner zu gewähren vermögen. Man weiss ja manchmal nicht, was man in die par Vermehrungsfenster zuerst hineinstecken soll, und grosse Räume mit hoher Wärme stehen doch nur Spezialisten zur Verfügung. Aber Herrschafts- und kleinere Handelsgärtner müssen in den Häusern auch noch andere Kulturen betreiben, als nur ihre Rosen veredeln. Ich bin in meiner langjährigen Praxis, während welcher mich das Schicksal von einem Lande zum anderen geworfen hat, auf Stellen gewesen, wo ich anfangs keine Glashäuser zur Verfügung hatte, die Herrschaft aber doch Rosen-Hochstämme haben wollte. Sie im freien Lande zu veredeln, geht nun bei Waldstämmen der klimatischen Verhältnisse halber nicht gut an, dauert auch zwei Jahre. Da habe ich mich in Kellern, in mit Bohlen bedeckten und mit Erde überschütteten Erdgruben, auf die oben ein Mistbeetfenster zum Lichteinlass gelegt wurde, beholfen. Für die Wurzelhals-Veredlungen habe ich die Unterlagen in einen lauwarmen Mistbeetkasten und nach dem Veredeln in ein frisch angelegtes Warmbeet gestellt, wo sie dann stehen blieben und noch besser wuchsen wie in den Häusern. In Kellern und anderen Räumen muss man bis zum Anwachsen wenigstens + 10 bis 13° R. haben und hauptsächlich dafür sorgen, dass der Raum feucht ist. Nach dem Anwachsen der Augen oder Reiser muss, im Falle kein Glashaus zur Verfügung steht, der Raum kühler gehalten werden, um das zu starke Wachsen der Rosen zu verhüten, da sie sonst zu geil werden. Ende März oder zu Anfang April kommen sie ins Freie oder in einen Schuppen, wo sie bei warmer Witterung schon weiterwachsen werden.

Ich lege meine Wildlinge auf den Fussboden unter die Tabletten oder Stellagen. Der Fussboden muss vorher tüchtig gegossen werden, wodurch das Austrocknen der Ballen verhütet wird. Ich giesse die Wildlinge nach dem Eintopfen nur einmal tüchtig an und dann nicht mehr bis nach dem Veredeln. Der Raum muss so feucht sein, dass die Töpfe nicht so bald wieder austrocknen, denn das viele Giessen ist den frisch-eingesetzten Wildlingen schädlich. Ich muss noch bemerken, dass die Wildlinge so weit wie möglich vom Rauchkanal liegen. Vor dem Einsetzen schneide ich alle Wildlinge mit einem scharfen Messer so weit zurück, als ich sie lang haben will und zwar wagerecht über einem guten Auge. In der feuchten Lage, in der sie sich befinden, werden alle Schnitte an den Enden bald mit Kallus überwachsen sein. Derartige, an den Schnittstellen der Zweige und Wurzeln mit Kallus bedeckte Wildstämme brauchen nicht mehr zurückgeschnitten zu werden und verhüten das Zurücktrocknen des Stammes. Sodann kann man ruhig mit dem Veredeln beginnen. Das Okuliren ist ja im Jahrgange 1893 dieser Zeitschrift eingehend beschrieben worden und desgleichen auch die Aufbewahrung der Reiser. Die Hauptsache ist, dass letztere keinen starken Frost bekommen und nicht zu sehr ausgewachsen sind. Beim Kopuliren und Pfropfen setze ich das Reis so ein, dass sich das untere Auge in der Mitte des Schnittes befindet und mit auf der Schnittstelle des Wildlings eingebunden ist. Solche Reiser gewähren den Vorteil, dass, falls ein Trieb abgebrochen wird, das untere Auge immer noch bleibt und im ungünstigsten Falle genügt. Das Kopu-



liren führe ich in der Art aus, dass ich mit dem Messer ein wenig Holz von oben nach unten vom Wildling heraus-schneide, jedoch so, dass eine Zunge am Wildling bleibt. Auf dem zugeschnittenen Reise schneide ich auf der dem Schnitte gegenüberliegenden Seite etwas Rinde mit Holz bis zum untersten Auge heraus, schiebe das Reis in den Einschnitt und binde dasselbe mit Bast oder Wolle. Baumwachs wende ich nicht mehr an, denn nach meiner Ansicht wachsen die Reiser unverschmiert besser. Nach dem Veredeln kommen die Rosen wieder auf dieselbe Stelle auf den feuchten Fussboden zu liegen, bis sie in zwei bis drei Wochen angewachsen sind, worauf sie dann heller gestellt werden. Bei diesem Verfahren geht selten ein Reis oder Auge zugrunde.

#### Schutz der Rosen usw. gegen Mäusefrass.

Beantwortung der Frage Nr. 1716:

»Wie sind Mäuse von mit Fichtenreisern zugedeckten Rosen- und Weinstöcken, die schon arg zernagt sind, abzuhalten?«

Um die Mäuse von zugedeckten Rosen, Weinstöcken, Bignonien, Wistarien und anderen Pflanzen abzuhalten, muss man alle Triebe im Spätherbst vor dem Bedecken gut mit Bohnenbrühe bestreichen. Der Geschmack der Bohnen ist den Mäusen so widrig, dass keine derselben die solcherart geschützten Pflanzen berühren wird.

**S. Makowiecki**, Obergärtner in Niemirow (Podolien).

#### Schlingende Tee- und Noisette-Rosen für Glashäuser.

Beantwortungen der Frage Nr. 1861:

»Welche 5 schlingenden Tee- und Noisette-Rosen sind zur Bepflanzung eines Gewächshauses am geeignetsten?«

In erster Linie kommt *Maréchal Niel* in Betracht. Ihr folgen: *Climbing Niphetos*, *Waltham Climber*, *Climbing Devoniensis* und *Banksia lutea*. Denselben Zweck erfüllen noch die folgenden Sorten: *William Allen Richardson*, *Rêve d'Or*, *Pink Rover*, *Duchesse d'Auerstaedt*, *Souvenir de Mme. Joseph Métral*, *Belle Lyonnaise* u. a. m. Die obengenannten Sorten werden in englischen Rosengärtnereien für den angegebenen Zweck als einjährige Veredlungen eigens in einer Höhe von 2—3 m gezogen.

**Heinrich Bernock** in Proskau.

Soll das Gewächshaus ausschliesslich diesen Rosen gewidmet sein, oder sollen dieselben den Raum noch mit anderen Pflanzen teilen? Sollen es Schnitt- oder Prunkrosen, hohe oder niedere sein, und wie ist das Haus konstruiert? Das hätte der Herr Fragesteller hinzusetzen müssen. — Immerhin sind die folgenden Rosen-Sorten mit rankendem Charakter zu nennen:

Tee: *Baronne Henriette de Loew*, *Climbing Niphetos*, *Mme. Bérard*, *Maréchal Niel* und *Reine Marie Henriette*.

Noisette: *Bouquet d'or*, *Chromatella*, *Mme. Pierre Cochet*, *Rêve d'Or* und *William Allen Richardson*.

**C. Palm**, Rosenkulturen Hohenkreuz-Esslingen.

Für die Bepflanzung des Hauses kann ich aus eigener Erfahrung als die schönsten und dankbarsten Rosen die folgenden empfehlen: *Maréchal Niel*, *Gloire de Dijon*, *Niphetos*, *Mme. Bérard* und *Reine Marie Henriette*. Am meisten Ertrag bei vereinfachter Kultur ergibt die Anpflanzung der zuerst genannten Sorte in 5 Exemplaren.

**L. Müller**, Gartendirektor in Norrtelje (Schweden).

#### Rosenöl-Industrie.

Die Fabrikation des berühmten Rosenöls und seiner Verdünnung, des Rosenwassers, ist in Bulgarien auf ganz wenige Strecken beschränkt. Zwar beteiligen sich 140 Gemeinden an der Herstellung, doch sind darunter manche, die jährlich nur wenige Kilogramm erzeugen. Der eigentliche Sitz dieser Industrie ist in den Tälern von Kazanlik und Karlowo, neuerdings auch an dem Nordabhange des Rhodopegebirges bei Bratizgow. Von der jährlichen Gesamtproduktion entfällt allein die Hälfte auf das vielgenannte »Tal der Rosen« bei Kazanlik. Zum grossen Bedauern der Bulgaren geht die Rosenölindustrie in den letzten Jahren hauptsächlich infolge der ausländischen Konkurrenz und stattgehabter Fälschungen wegen stark zurück. Während in den Jahren 1889 und 1890 noch für mehr als 1 1/2 Millionen Franken ausgeführt wurde, waren 1891 nur noch 348 145, 1892: 273 954 und 1893: 143 191 Franken zu verzeichnen. Der schlimmste Konkurrent des bulgarischen Rosenöls auf den ausländischen Märkten ist Südfrankreich, wo nicht nur aus derselben Rose wie in Bulgarien, sondern selbst aus den Geraniumpflanzen neuerdings eine der bulgarischen völlig gleichwertige Essenz gewonnen werden soll.

Wir haben dem noch hinzuzufügen, dass in der Nähe von Leipzig, besonders bei Miltitz, ausgedehnte Feldflächen mit Oelrosen bepflanzt sind, deren Blumen — nachdem die Herren Schimmel & Ko.-Leipzig in der nächsten Nähe der Felder eine besondere Fabrikanlage für die Gewinnung von Rosenöl errichtet haben — an Ort und Stelle verarbeitet werden. In diesem Winter sollen die Pflanzungen leider durch Frost gelitten haben.

Wie wir den italienischen Einfuhrberichten entnehmen, wurden im Jahre 1893 aus Deutschland nach Italien 33 kg Rosenöl im angegebenen Werte von 33 000 Lire = 26 400 M. eingeführt. Ob diese Mengen deutsches Erzeugnis waren, ist aus den Berichten leider nicht ersichtlich.

#### Fortschritte in der botanischen Benennung.

Von **J. Wageman** in Berlin.

Es ist bekanntlich mit jener Praxis der Pflanzenbenennung, die bei der Wahl der Namen Rücksicht auf die Eigenschaften der Pflanzen nahm, sodass besonders hervortretende Merkmale schon in der Benennung angedeutet waren, längst gebrochen. Hatte dieses Verfahren eine gewisse Zweckmässigkeit für sich, so hinderte es doch die Ehrung aller jener zahlreichen Personen, die sich um die Botanik unsterblich verdient gemacht haben und deren Namen infolgedessen wert sind, in der Wissenschaft der Pflanzenkunde verewigt zu werden.



Botanische Durchforschung der berliner Rieselfelder.

Nach der Natur für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« gezeichnet.

Es stellte sich bei der neuen Art der Namengebung jedoch der grosse Uebelstand heraus, dass man — besonders bei häufiger vorkommenden Namen — nicht bestimmt wusste, welche Personen eigentlich geehrt werden sollten. Z. B. *Pommer-Eschea Lackneri*! Es war für mich ziemlich umständlich, festzustellen, dass Herr David Pommer in Frankfurt a. M., Krögerstrasse 6 wohnt. Herrn Fr. Esche kenne ich zufällig. Es ist ein Tabakfabrikant, der früher in Erfurt an der Langebrücke, jetzt aber in Hochheim wohnt und sich durch die Herstellung des auch zur Vertilgung der Blattläuse geeigneten »Gärtner-Tabaks« um die Botanik sehr verdient gemacht hat. Herr Lackner ist jedenfalls der Teilhaber des Bankgeschäftes von Lackner & Peters, Berlin W., Markgrafenstrasse 51. Um diese zeitraubenden und dabei noch immer zweifelhaften Feststellungen entbehrlich zu machen, hat Professor Dr. Schönfärber ein neues Verfahren ersonnen. Genannter Gelehrter, der neulich die berliner Rieselfelder botanisch durchforschte, entdeckte da eine nach seiner Meinung gänzlich neue Pflanze, sowie eine Varietät derselben, die er in seiner klaren und überzeugenden Weise im 1756. Hefte des Tageblattes der botanischen Gesellschaft für die Rieselfelder, deren Marschallsekretär, bzw. Schriftführer er ist, eingehend beschrieben und sie nach dem 1., 2. und 3. Vereinsvorsitzenden wie folgt benannt



hat: Geheimerkommissionsrat Fritz Pannemanngrunewaldkiefernstrasse-einhundertsechszwanzig Oekonomieratsalomon Levyberlinvotiergartenstrassefunfzig var. Gartendirektorplatzatzkyberlinnhaussee-strasseinhundertdreissig Professor Dr. Schönfärber.

Es ist somit, wenn man den Autor mit hinzurechnet, der ganze Vorstand im Namen dieser Pflanze geehrt und infolge der genauen Benennungsweise kann ein Irrtum in bezug auf die gemeinten Personen durchaus nicht vorkommen.

Nachschrift der Redaktion. Das ist ja alles recht schön und gut. Auch uns erscheint die schulmeisterlich-verknöcherte Art der früheren Benennungsweise veraltet und in unsere Zeit der auf Gegenseitigkeit beruhenden persönlichen Ehrung längst nicht mehr hineinpassend. Weshalb nannte man z. B. einen Baum *Leucadendron*, abgeleitet von leukos = weiss und dendron = Baum, also Weissbaum, wo es doch so sehr viele verdiente Männer namens Silberblatt, Silberherz, Silbermann, Silberstein, ferner Weissleder, Weissrock, Weissmacher, auch Wittbusch, Wittfell, Wittholdt, Wittkopp, Wittmaker, Wittrock usw. gibt? —

Wie gesagt, ist gegen die neue Art der Benennung nichts einzuwenden. Aber leider scheint der geschätzte Botaniker das Opfer eines Irrtums geworden zu sein. Wir haben nämlich die neue Varietät der neuen Art einer neuen Gattung uns wiederholt auf ihren Standorten genau angesehen und können nichts anderes erkennen, wie eine der zahlreichen Varietäten des *Leontodon Taraxacum*.

#### Weiterer Beitrag zur Richtigstellung einiger in den Gärten verkannter Wildrosen.

Zugleich Abwehr.

Von R. Schröder, Garteninspektor am Agrar-Institut in Moskau.

Vor Jahren ersuchte ich Herrn Hofgärtner Freundlich, die Güte zu haben, mir einige Exemplare seines Rosenwildlings für unsere dendrologische Sammlung zu überlassen, erhielt aber weder Wildlinge noch Antwort. Die erstrebten Wildlinge bezog ich dann später aus einer anderen Quelle und haben dieselben hier öfters geblüht und Früchte getragen. Ich muss bestätigen, dass sie nach meiner Ansicht zu den besten der für Unterlagen geeigneten *Canina*-Varietäten gehören. Wenn aber Herr Freundlich oder sonst jemand glaubt, dass es eine neue, noch unbekannte Spezies sei, so liegt dazu durchaus keine Veranlassung vor. Es ist nach meiner Ueberzeugung die kaukasische *Canina*-Varietät, wie ich sie auch aus auf dem Kaukasus gesammelten Samen erzog, bald etwas stachelig wie *R. canina*, bald fast glatt, auch beides auf demselben Strauche. Ähnliche Pflanzen erhielt ich aus der Baumschule von Regel & Kesselring in St. Petersburg als *R. caucasica*. — Regel, den ich persönlich über seine Ansicht in bezug auf die Freundlich'sche Pflanze befragte, war derselben Meinung.

Unter dem Namen *R. uralensis* gehen, wie schon früher gesagt wurde, 3 falsche Rosen und darunter keine einzige autorisierte. Welche in Nr. 6, Jahrgang 1894 der Rosenzeitung verstanden sein soll, ist ungewiss. Diese ist mit *R. cinnamomea* nicht gleich, aber sie ist ihr sehr ähnlich und wahrscheinlich aus ihr entsprungen. Was ist es denn? Es wird wol die von Niemann im Jahre 1881 durch Samen verbreitete Rose und in diesem Falle nicht nur eine ähnliche, sondern eine echte *R. cinnamomea* mit ganz unbedeutenden Abweichungen und für die Rosenzucht wertlos sein. Ich habe tausende von diesem wuchernden Unkraut weggeworfen und nur einige wenige als Belegpflanzen beibehalten. Die Immer'sche *R. uralensis* ist eine *R. acicularis*. Wer Lust hat, kann sich hier an Ort und Stelle von der Richtigkeit des Gesagten an lebenden Pflanzen überzeugen, wenn auch meine vergleichenden Versuche manchen nicht gefallen sollten. Ein Gewerbe mache ich nicht daraus.

In meinen »Beiträgen« habe ich schon darauf hingewiesen, dass ich die Bieberstein'sche *R. leucantha* und *R. caucasica* für *Canina*-Varietäten halte und bin ich nicht der einzige, der so denkt. Dieses konnte oder wollte mancher — Herr Froebel an der Spitze — nicht verstehen; daher die unbegründete Aufregung, als ob ich ihm sein russisches Adoptivkind rauben wollte, was mir selbstverständlich nie eingefallen ist. Wer Rosen-Varietäten benennen will, hat noch Platz für Hunderte von Namen.

Dr. Dieck stellte die Froebel'sche Varietät zu *R. coriifolia*, Dr. Crepin zu *R. tomentosa*, Dr. Christ zu *R. canina*, Dr. Regel zu *R. caucasica*. Niemand erblickte darin eine selbständige, wohlbegründete Art, sondern nur eine Varietät, deren es unter den Rosen gar zu viele gibt.

Mit allem Respekt vor allen Doktoren kann ich mich dennoch nur dem Urteile eines derselben unterwerfen und zwar am nächsten dem desjenigen, der die *R. Froebeli* einfach für eine *Canina*-Varietät erklärt. Andere mögen aus anderen Gesichtspunkten in dieser verfänglichen Frage zu anderen Ergebnissen gelangen.

Es glaube ja niemand, dass alle *R. leucantha*- und *R. caucasica*-Sträucher einer wie der andere aussehen; sie sind im Gegenteil, sowie auch ihre Standorte, noch verschiedener als die *Canina*-Varietäten in Deutschland.

Dr. Regel, dem das vollständigste Material gerade von den natürlichen Standorten zugebote stand, vereinigte beide und nennt in seiner »Russischen Dendrologie« 19 Varietäten, beharte, drüsige, kahle usw., die meisten allerdings ohne Beschreibungen, als unbedeutende, vereinzelt auftretende Formen, und hiermit sind noch lange nicht alle möglichen Kombinationen durch gegenseitige Befruchtung erschöpft. Dass es der systematischen Botanik zufalle, sich in diese Einzelheiten einzulassen, ist zu viel verlangt; es müsste am Ende jeder Strauch einen besonderen Namen erhalten. Solches gelingt nur den Rosisten und zwar mit Beschreibungen, die auf viele Namensträger gleich gut passen, wie z. B.: belle rose, bien faite, très florifère.

Professor Schmalhausen in Kiew, der die Pflanzen an ihren Standorten beobachtete, legt in seiner »Flora von Südwest-Russland« wol mit Recht wenig Gewicht auf die Farbe der Blüte; es heisst einfach bei *R. canina*: »rosa oder weiss«. Und doch ist ein kleiner Unterschied zwischen den deutschen und den russischen weissblühenden *R. canina* vorhanden; erstere haben gewöhnlich doch einen Stich ins Rosa, letztere erscheinen dagegen schneeweiss und sind auch von gedrungenerem Wuchse. Ebenso ist es mit der Bedrüsung bestellt, die in derselben Art vorhanden sein oder fehlen kann. Eine Bemerkung desselben Autors in einem anderen Schriftstücke wäre wol auch der Beachtung wert: »Die Bedrüsung ist nicht nur in derselben Art, sondern an demselben Strauche und in verschiedenen Jahrgängen verschieden. Auf dünnen sandigen Standorten tritt sie besonders in trockenen Jahrgängen ganz besonders stark hervor; es ist, als ob die Pflanze sich dadurch gegen den Sonnenbrand schützen wollte.«

Dass sich Herr Froebel in Zürich, wie er sagt, kein X für ein U machen lässt, ist billig. Er macht sich aber selbst ein falsches X, wenn er behauptet, dass *Rosa rugosa* samenbeständig sei, und ein zweites, wenn er glaubt, dass wir in Moskau nicht die wahre Maximowitsch'sche Pflanze besitzen; das gibt X<sup>2</sup>. Nun, wie auch er hinzufügt, »ist irren menschlich«. Ich wiederhole: *R. rugosa* ist die unbeständigste Rose, die man sich denken kann; sie gibt hier durch Aus-saten zu unserem Leidwesen viel mehr ausgeartete und hybride Nachkommenschaft als formenechte Pflanzen. Von den ähnlichen *R. ferox* und *R. kamtschatica*, die wahrscheinlich Stammarten der *R. rugosa* sind, und nach welchen sie zurückschlägt, könnte man dagegen füglich sagen, dass sie konstant sind. Reiser von der echten *R. rugosa* stehen Herrn Froebel zum Versuche und Vergleiche auf Verlangen kostenfrei zugebote.

Ebenso, wenn auch in geringerem Grade, ist es mit *R. alpina* bestellt. Herr Froebel nennt sie konstant, die besten Dendrologen bezeichnen sie jedoch als eine sehr veränderliche Pflanze. Siehe: Koch, Dendrologie, Teil I, Seite 240; Dippel, Laubholzkunde, Band III, Seite 582; Koehne, Deutsche Dendrologie, Seite 299, wo viele Varietäten und Hybriden genannt sind. Wenn es nicht so weit wäre, würde ich Herrn Froebel einladen, sich unsere vielfach in Grösse, Haltung, Form und Farbe abändernden Sträucher selbst anzusehen. Das einzigste einigermaßen zuverlässige Merkmal bleibt am Ende nur der lange Stiel und die überhängende Frucht. Blätterzahl, Beharung, Bedrüsung, Form und Grösse der Teile weichen bedeutend ab. Das dem Herrn Froebel zu sagen, sollte eigentlich überflüssig sein. Das Verdienst, diese und andere Arten verbreitet zu haben, wie er sich rühmt, bleibe ihm ungeschmälert.

Was nun weiter den Wert des Froebel'schen Wildlings für Rosenkultur betrifft, so macht gerade diese Varietät anderen gegenüber auf mich keinen besonders vorteilhaften Eindruck.



Sie blühte hier im vergangenen Jahre als 3—4jährige, früher von Haage & Schmidt in Erfurt bezogene Pflanze, auf gutem Boden gepflanzt und noch dazu gedüngt, als niedriger sparriger Strauch, ging nicht in die Höhe, bildete keinen brauchbaren Stamm, aber eine Menge Reissig, was ein gutes Wurzelvermögen andeutet. Es ist auch eine gesunde Pflanze, die nicht wie viele andere Arten und Varietäten von Rosenrost und Rosenweiss angegriffen wurde. Sie mag daher zu niederen Veredlungen gut, zur Stammzucht aber wenig brauchbar sein. Zu letzterem Zwecke ist der Freundlich'sche Wildling mit seinen langen schlanken Schossen unbedingt bei weitem vorzuziehen. Dieses passt allerdings schlecht mit einer Bemerkung in der Rosenzeitung (Nr. 1, Seite 6 dieses Jahrganges), wo es heisst, dass die von Freundlich durch Wagner in Leipzig als *Rosa uralensis* verbreitete Art nicht hoch und schnellwüchsig, also zur Stammzucht nicht geeignet ist. Unsere, aus Petersburg bezogenen Pflanzen verhalten sich in dieser Beziehung gerade umgekehrt.

Inbezug auf den Daugull'schen Wildling muss ich dem Herrn Daugull hinsichtlich der vorzüglichen Eigenschaften desselben aufs Wort glauben. Ich habe ihn noch nicht hinlänglich beobachtet, begreife auch nicht: 1. wie eine hybride *Cinnamomea*  $\times$  *Acicularis* in Gesellschaft mit anderen Rosen so durch geschlechtliche Fortpflanzung beständig sein kann; 2. wie durch die Kreuzung von 2 schlechten Unterlagen (*R. cinnamomea* und *R. acicularis*) eine so vorzügliche Unterlage entstehen könnte. Hätte man statt der unbrauchbaren *R. acicularis* die bessere *R. alpina* gesetzt, so wäre es begreiflicher gewesen. Der Apfel fällt gewöhnlich nicht weit vom Stamm.

Zu weiteren Beobachtungen ist Material vorhanden. Ich wünsche, dass sich die Lobreden bestätigen.

## FRAGEKASTEN.

Den Fragestellern diene zur geeigneten Beachtung, dass Fragen, die schon wiederholt gestellt und beantwortet worden sind, von einer erneuten Aufnahme ausgeschlossen werden müssen. Ebenso sind alle auf Kauf und Verkauf bezüglichen Fragen unzulässig. Alle eingesandten Fragen müssen druckfertig abgefasst sein. Die Redaktion.

Frage Nr. 1937: »Sind *Viola odorata* The Czar, *Rossica* und das *Parma*-Veilchen winterhart und blühen sie auch im Freien gut?«

Frage Nr. 1938: »Welches sind die Vorteile geschweisster Röhren gegenüber den gusseisernen und wie ist das Preisverhältnis für den Meter berechnet?«

Frage Nr. 1939: »Wie kultiviert man am besten *Poinsettia pulcherrima*?«

Frage Nr. 1940: »Welche Erfolge wurden bisher mit Peru-Guano bei holzartigen Topfgewächsen, wie *Asalea indica*, *Epacris* usw. erzielt und wie wendet man denselben am zweckmässigsten an? Welche Menge kann man in ein Petroleumfass voll Wasser oder auf den Hektoliter Erde nehmen?«

Frage Nr. 1941: »Welches ist der beste Kessel für ein recht grosses Palmenhaus, das nicht vollständig gedeckt werden kann? Es sind zurzeit 4 kupferne Röhrenstränge vorhanden, die aber bei der letzten strengen Kälte trotz starken Heizens nicht mehr wie  $+2-3^{\circ}$  R. lieferten. Wie hoch würden sich wol die Kosten belaufen?«

Frage Nr. 1942: »Wie ist die Kultur der *Begonia Welltoniensis* zum Weihnachtsflor?«

Frage Nr. 1943: »Wie kultiviert man die *Begonia smaragdina*, da dieselbe, verglichen mit den übrigen Rex-Begonien, sehr lange steht und nur langsam fortkommt? Welches ist die beste Vermehrungsart genannter Begonie?«

Frage Nr. 1944: »Wie ist die Behandlung der *Cattleya labiata*, um dieselbe sicher zum Blühen zu bringen?«

Frage Nr. 1945: »Gibt es ein Mittel gegen die so lästigen Raupen, welche die Knospen der Treibrosen aufressen?«

Frage Nr. 1946: »Wie ist die Vermehrung und Kultur der *Swainsonia rosea*? Hat dieselbe auch noch andere Namen?«

Frage Nr. 1947: »Ich bezog von meinem Lieferanten im Dezember vorigen Jahres einige tausend Maiblumen-Treibkeime, die in Sand auf dem Vermehrungsbeete eingeschlagen wurden und sich zwar gleichmässig in der Pflanze entwickelten, doch höchstens nur sechzig vom Hundert Blüten lieferten. Mein Lieferant behauptet, dass es am Treiben liege. Ist das richtig oder ist die Beschaffenheit der Keime daran schuld?«

Frage Nr. 1948: »Wie nutzt man am besten die Wandfläche einer 75 m langen und 2 m hohen Lehmmauer, an der bisher Reben standen, aus?«

Frage Nr. 1949: »Was ist die Ursache, dass einer meiner unter Glas stehenden, im Hause ausgepflanzten Aprikosenbäume im Sommer weisse Blätter bekommt, während die der anderen grün bleiben? Der Baum ist schon ziemlich alt.«

Frage Nr. 1950: »Wie heisst jene Aukuben-Sorte, die sich durch einen besonders reichen Fruchtansatz auszeichnet? Ist das eine besondere Art? Gibt es männliche und weibliche Pflanzen unter den Aukuben?«

Frage Nr. 1951: »Wie vertilgt man am besten den weissen Pilz, der in den Vermehrungsbeeten auftritt?«

Frage Nr. 1952: »Wie kultiviert man *Guzmania imperialis*, um dieselbe zum Blühen zu bringen?«

Frage Nr. 1953: In welcher Weise erbaut man am besten und billigsten ein Gurken-Treibhaus? Welche Heizeinrichtung ist die billigste und zweckmässigste?«

Frage Nr. 1954: »Was für Düngemittel kann ich für meine Spalierbäume, Aprikosen und Pfirsiche, die unter Glas im Hause ausgepflanzt stehen, anwenden? Wann ist die beste Zeit zur Ausführung der Düngung?«

## Bevorstehende Ausstellungen.

— In der Reihenfolge des Stattfindens. —

**Berlin.** Ausstellung von blühenden Zwiebel-, Knollen- und Staudengewächsen, sowie Spätobst, veranstaltet vom Verein zur Beförderung des Gartenbaues in den preussischen Staaten zu Berlin vom 11.—18. April. Anmeldungen an die Geschäftsstelle Berlin N., Invalidenstrasse 42.

**Gent.** Gartenbau-Ausstellung der Société Royale d'Agriculture et de Botanique vom 21.—23. April. Anmeldungen an E. Fierens in Gent, Coupure 135.

**Wien.** Frühjahrs-Ausstellung der kaiserl. königl. Gartenbau-Gesellschaft vom 24.—28. April. Anmeldungen an die Gesellschaftskanzlei.

**Dessau.** Gartenbau-Ausstellung des anhaltinischen Gartenbau-Vereins vom 26.—28. April.

**Freiburg i. B.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 27. April bis 1. Mai. Anmeldungen an den Vereinsschriftführer Otto Schreiber in Freiburg i. B., Münsterplatz 18.

**Würzburg.** Die für dieses Jahr für den 4.—7. Mai geplante Gartenbau-Ausstellung des fränkischen Gartenbau-Vereins ist aufgehoben worden.

**Strassburg (Elsass).** Jubiläums-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Unter-Elsass zur Feier seines 50jährigen Bestehens, erstens, am 8. Juni; zweitens, Ende September. Anmeldungen an den Vereinspräsidenten Wagner in Strassburg-Neudorf, Polygonstrasse 49.

**Darmstadt.** Gartenbau- und Rosen-Ausstellung des Gartenbauvereins vom 22.—27. Juni. Anmeldungen an Rentner H. Müller in Darmstadt, Heidelbergerstrasse 69.

**Stettin.** Rosen-Ausstellung des Gartenbau-Vereins am 5. Juli. Anmeldungen an Alb. Wiese in Stettin.

**Schleswig.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung des Gärtner-Vereins im August. Anmeldungen an den Schriftführer Andreas von Rosen, Gärtnerbesitzer in Schleswig.

**Chemnitz.** Erste erzgebirgische Gartenbau-Ausstellung des erzgebirgischen Gartenbau-Vereins und des Gärtner-Vereins vom 23. August bis 2. September. Die Beteiligung ist auf das Vereinsgebiet beschränkt. Anmeldungen an Stadtgärtner Werner in Chemnitz.

**Olmütz.** Gartenbau-Ausstellung des Gärtner- und Gärtnergehülfen-Vereins Hortolonia vom 7.—9. September.

**Wiesbaden.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 7.—10. September. Beteiligung nur zulässig für Mitglieder des Vereins. Anmeldungen an Dr. L. Cavet in Wiesbaden.

**Magdeburg.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 50jährigen Bestehens des Gartenbau-Vereins, Anfang September. Anmeldungen an Garteningenieur Lässig, Magdeburg, Bahnhofstrasse.

**Detmold.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für das Fürstentum Lippe, Mitte September. Anmeldungen an Hofgärtner Schumann in Detmold.

**Greifswald.** Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Neu-Vorpommern und Rügen zur Feier seines 50jährigen Bestehens vom 12.—15. September. Anmeldungen an Stadtgärtner A. Schultz in Greifswald.

**Beuthen.** Gartenbau-Ausstellung in Verbindung mit der Wanderversammlung der Abgeordneten des Verbandes schlesischer Gartenbau-Vereine vom 21.—23. September.

**Malchin.** Erste mecklenburgische allgemeine Obst- und Gartenbau-Ausstellung, veranstaltet vom Verbands mecklenburgischer Handelsgärtner in Verbindung mit der Versammlung dieses Verbandes im September. Anmeldungen an F. C. Gramm, Handelsgärtner in Malchin.

**Leitmeritz.** Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 10jährigen Bestehens des Vereins der Gärtner und Gartenfreunde im September. Anmeldungen an Otto Schröder, Privatier in Leitmeritz in Böhmen.

**Lübeck.** Deutsch-nordische Handels- und Industrie-Ausstellung, Gruppe Gartenbau, vom 27. Juni bis 30. September. Zeitweilige Ausstellungen vom 21.—23. Juli, 24.—26. August und 21.—23. September. Anmeldungen an die Geschäftsstelle der Ausstellung.



**Aschaffenburg.** Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 25 jähr. Bestehens des Gartenbau-Vereins vom 28. September bis 8. Oktober. Anmeldungen an den Vereinsschriftführer K. Diem in Aschaffenburg.

**Brüssel.** Orchideen-Ausstellungen, veranstaltet von der Gesellschaft der Orchideenfreunde »L'Orchidéenne« am zweiten Sonntag und Montag Nachmittag eines jeden Monats in den Räumen der Gärtnerei der »Société de l'Horticulture Internationale« im Park Leopold.

#### Deutsch-Nordische Handels- und Industrie-Ausstellung in Lübeck.

Der Bedeutung, welche der Gartenbau hier in Lübeck erlangt hat, ist auch der denkbar günstigste Platz angemessen, den das Hauptkomitee für die in diesem Jahre in Lübeck stattfindende Deutsch-nordische Handels- und Industrie-Ausstellung der Abteilung V, Gartenbau, auf dem Ausstellungsgelände eingeräumt hat. Nicht allein der Umstand, dass eine Ausstellung ohne gärtnerischen Schmuck nicht gut gedacht werden kann, sondern auch das bereitwillige Entgegenkommen inbezug auf den Erlass der Platzmiete für gärtnerische Erzeugnisse und das unentgeltliche Herrichten der Beete zum Auspflanzen legt den Gärtnern von nah und fern die Pflicht auf, auch ihrerseits die Ausstellung durch reiche Beschickung zu einer grossartigen zu gestalten.

Das Auspflanzen wird gegen Erstattung der Kosten durch das Komitee besorgt; nur für Geräte und Waren, die auf dem Platze verkauft werden sollen, ist Platzmiete zu zahlen. Das Komitee für die Abteilung V besteht nur aus Gärtnern. Vorsitzender desselben ist M. Langenbuch, Stadtgärtner. Ferner gehören dazu die Herren: Ph. Paulig, Th. Hartwig, A. Lindberg, C. Rohrdantz, O. Million, Gotzel, Glüsing, Lahtz und der Vorsitzende des Gartenbau-Vereins, Konsul Grupe.

Die Ausstellung zerfällt in eine immerwährende, die vom 27. Juni bis 30. September dauert, und diese wieder ist in 3 Unterabteilungen gegliedert, deren eine (Anmeldefrist bis 1. April) aus auszupflanzenden Baumschulartikeln und Stauden usw. und deren zweite (Anmeldefrist bis 1. Mai) aus mit Blattpflanzen, Florblumen, Teppichbeeten, Georginen, einjährigen Sommergewächsen usw. bepflanzten Gruppen besteht. Ausser den bekannten Levkoyen- usw. Sortimenten sind auch solche der minder bekannten Florblumen erwünscht, um zu zeigen, welchen Schatz die Gärtnerei zur Ausschmückung der Gärten während des Sommers besitzt. Die dritte Abteilung bilden Geräte aller Art, Ornamente, Lehrmittel und Pläne, wofür eine grosse Halle zur Verfügung steht (Anmeldefrist bis 1. Juni).

Die zeitweiligen Ausstellungen dauern je 3 Tage; die Ausstellungsgegenstände sind nach deren Beendigung wieder zu entfernen. Der Zeitpunkt dieser Ausstellungen ist: 21.—23. Juli (Anmeldung bis 15. Juli), 24.—26. August (Anmeldung bis 15. August) und 21.—23. September (Anmeldung bis 15. September).

Im Juli gelangen Beerenobst, Kirschen, blühende Topfpflanzen, abgeschnittene Blumen, Stauden, Rosen, Nelken usw. und Gemüse, als: Erbsen, Gurken, Melonen usw. zur Ausstellung. Der August bringt Frühhobst, Stachelbeeren, Kirschen, Pflaumen, abgeschnittene Blumen, Marktpflanzen, Bohnen, Erbsen, Gurken, Kohl, Wurzelarten, Suppenkräuter usw. Im September wird eine grössere Ausstellung von Erzeugnissen des gesamten Gartenbaues, bestehend aus Topf-, Schau- und Marktpflanzen, blühenden und Blattpflanzen, Baumschulartikeln, Bindereien, Schnittblumen, Obst und Gemüse stattfinden. Mit dieser verbunden, wird eine Obst- und Gemüsesmesse abgehalten werden. Die Aussteller der Verkaufsproben haben eine Abgabe von 5 M. für den Quadratmeter zu zahlen.

Der Zweck dieser Ausstellung ist, hauptsächlich die deutschen Exportartikel, als Marktpflanzen, Obst und Gemüse besonders den ausländischen Besuchern vorzuführen. Für den Absatz nach dem Norden ist Lübeck ein bedeutender Ausfuhrhafen, dessen Verbindungen infolge der Zollumwandlungen zwar eine kurze Zeit unterbrochen waren, jetzt sich aber wieder bedeutend gehoben haben.

Von der Ausgabe eines besonderen Programms mit Angabe von Preisen ist Abstand genommen worden, vielmehr sollen die Anmeldebogen ein solches ersetzen. Alle auszustellenden Artikel namhaft zu machen ist unnötig; die Anmeldebogen geben nur den Rahmen. Bestimmungen über die Preise und deren Verteilung sind bis jetzt noch nicht getroffen.

#### Ausstellung von Zwiebeln- und Staudengewächsen, sowie von Spätobst in der Flora zu Charlottenburg vom 11.—18. April.

Der unter dem Protektorate Sr. Majestät des Kaisers stehende Verein zur Beförderung des Gartenbaues in den preussischen Staaten veranstaltet behufs Hebung der Zucht von Blumenzwiebeln, Knollen und Stauden vom 11.—18. April eine Ausstellung, die besonders auch von den berliner Zwiebelzüchtern beschickt werden dürfte, weil diese bei der Gewerbeausstellung 1896 wegen der späten Eröffnung nicht recht Gelegenheit haben, ihre Erzeugnisse blühend vorzuführen. Die Beteiligung an der Ausstellung steht dem ganzen In- und Auslande offen. Platzmiete wird nicht erhoben. — Auch für gut aufbewahrtes Obst sind

Preise ausgesetzt und werden die nötigen Teller vom Vereine geliefert. — Anmeldungen für alle Gegenstände sind baldigst an den königl. Gartenbau-Direktor R. Brandt in Charlottenburg, Schlossstrasse 19 zu bewirken. Die Gegenstände selbst sind an die Flora zu adressiren.

### Clus den Vereinen

#### Deutsche dendrologische Gesellschaft.

Der Deutschen dendrologischen Gesellschaft ist die Ehre zuteil geworden, dass der Grossherzog von Baden das Protektorat derselben übernommen hat.

Seine königl. Hoheit hat nicht allein sehr lebhaftes Interesse für die Baumpflege, sondern ist persönlich Kenner und Besitzer hervorragend schöner Bäume.

Unsere Leser werden sich der schönen Coniferen-Abbildungen erinnern, die wir im Jahrgange 1891 dieser Zeitschrift von der Mainau, dem Sommersitze des Grossherzogs, gebracht haben.

Auch der Hofgarten in Karlsruhe und der Schlossgarten in Baden-Baden sind reich an schönen und seltenen Bäumen.

Der Vorsitzende der Gesellschaft ist derzeit Herr von Saint-Paul in Fischbach im Riesengebirge; Vizepräsidenten sind die Herren Professoren Dr. A. Engler, E. Pfitzer und L. Dippel, Direktoren der botanischen Gärten zu Berlin, Heidelberg und Darmstadt. Schriftführer ist Herr L. Beissner, königl. Garteninspektor in Poppelsdorf bei Bonn.

Der Jahresbeitrag beträgt 5 M. Jeder der genannten Herren nimmt Meldungen entgegen. Für die ausländischen Abonnenten dieser Zeitschrift besorgen wir sehr gern die Anmeldung und die Uebermittlung des mit Zahlungen an uns eingesandten Jahresbeitrages.

### HANDELS REGISTER

Als Handelsgärtner liess sich nieder:

**E. von Briesen** in Kunnersdorf bei Hirschberg i. Schles.

**Ernst Zenk**, während längerer Jahre Obergärtner auf der königl. Villa Berg bei Stuttgart, gab seine Stellung auf, um sich in Nürnberg als Landschaftsgärtner niederzulassen.

### Personalnachrichtene

**F. Pfister**, grossherzogl. badischer Hof-Gartendirektor, starb am 25. März in Karlsruhe. Der verstorbene Fachmann leitete in früherer Zeit durch mehrere Jahre hindurch die von Rothschild'schen Anlagen auf der jetzt im Besitze der Stadt befindlichen Günthersburg bei Frankfurt am Main.

**Anton Meulmann** wurde als Obergärtner des Fürsten Manouk bey in Gantchesty in Bessarabien (Süd-Russland) angestellt.

**William Crowther**, Kurator der botanischen Station in Aburi (an der Goldküste Afrikas) ist im jugendlichen Alter von 27 Jahren gestorben.

**John J. Thomas**, einer der bedeutendsten amerikanischen Pomologen, Verfasser des grossen, vor 50 Jahren zum erstenmale erschienenen Werkes »The American Fruit Culturist«, das im Mai dieses Jahres in neuer Auflage erscheinen wird, ist im 85. Lebensjahre in Union Springs (New York) gestorben.

### Konkurse

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Blumen- und Pflanzenhändlers **Johann Jürgen Christof Martens** in Hamburg ist nach durch rechtskräftigen Beschluss erfolgter Bestätigung des Zwangsvergleichs aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Karl Robert Grosse** in Leipzig-Eutritzsch ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Johann Heinrich Friedrich Peter Saffan** in Aichterschlag-Kurslack ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Wilhelm Heilmann** in Waldenburg ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von **Friedr. Kirohner** in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 12.      Erfurt, den 10. April 1895.      X. Jahrgang.

## Deutsche Gärtner.

XXIV.

**Ed. Keilig, Gartenarchitekt, Inspektor der Promenaden der Stadt Brüssel.**

Genüber dem eiteln Beginnen verschiedener, in allerlei Hochschul-Nebenkram, im Verbindungs- und Kommerzwesen versimpelter

Gartenkünstlerchen, die die künstlerische und gesellschaftliche Stellung des Gärtners durch Verordnungen und Verfügungen bestimmt zu sehen und die Gartenkünstler-Eigenschaft in polizeilich unterstempelten Schulpapieren amtlich beglaubigt zu besitzen wünschen, lohnt es sich, hin und wieder auf den Lebens- und Schaffensgang solcher Fachmänner hinzuweisen, die nur aus sich selbst heraus, nur gestützt auf ihre eigene Tüchtigkeit, sich ihre Stellung in der Kunst sowohl, wie in der Gesellschaft errangen und die — in unserem Falle ein Bauernsohn aus der Provinz Sachsen — nur als einen Erfolg ihrer künstlerischen Leistungen für sich die Erfüllung des Wortes sicherten: Es soll der Künstler mit dem Könige gehen, denn beide stehen auf der Menschheit Höhen! —

Ed. Keilig wurde im Jahre 1827 im Dorfe Roedgen bei Delitzsch geboren, wo sein Vater ein Bauerngut besass und zugleich einen Getreidehandel betrieb. Er besuchte die Dorfschule und erhielt sodann Privatunterricht von dem sehr tüchtigen Pastor Krüger in lateinischer und französischer Sprache, sowie in Geographie, Geschichte usw.

Im Jahre 1844 kam Keilig nach Leipzig in den Lehr'schen

Garten in die Lehre, wo er bis zum Jahre 1847 verblieb. Dieser Privatgarten war damals seiner Gewächshäuser und Pflanzensammlungen wegen berühmt und besass auch eine für jene Zeit bedeutende Orchideen-Sammlung. Die Botanik übte einen grossen Reiz aus auf den jungen Mann, der sich durch Anschaffung einschlägiger Bücher die nötigen Kenntnisse zu erwerben suchte. Die Bekanntschaft einiger mit Naturwissenschaften sich beschäftigender Studenten war ihm sehr nützlich, besonders die des später so berühmt gewordenen Orchideenkenners Reichenbach. Auch hielt es Keilig für notwendig, sich hinsichtlich der Pflanzenkultur Einsicht in die Wissenschaft der Chemie zu verschaffen, weshalb er die Vorlesungen besuchte, die Professor Erdmann in einem Hörsale der Universität Leipzig hielt.

Von 1847—1849 war Keilig als Gehülfe im königl. Garten zu Charlottenburg beschäftigt, und dort war es, wo in ihm das Interesse für die Landschaftsgärtnerei erwachte. Er übte sich im Planzeichnen, versuchte in den verschiedenen königl. Parkanlagen sich Klarheit über die mancherlei landschaftlichen Wirkungen zu verschaffen und studirte die Werke von Hirschfeld, Seckell, sowie die des Fürsten Pückler, um sich über die leitenden Grundzüge der Gartenkunst klar zu werden.



*Ed. Keilig*



Von Charlottenburg ging Keilig nach Elberfeld, wo er etwas mehr wie ein Jahr einer Handelsgärtnerei vorstand. Von da wandte er sich nach Köln und leitete dort 3 Jahre lang eine Privatgärtnerei. Dann ging Keilig nach Belgien, welches Land seine zweite Heimat werden sollte.

Eine Zeitlang im Etablissement von J. Linden und ganz kurze Zeit in dem von De Jonge beschäftigt, gewann er Einsicht in die dortigen, die Landschaftsgärtnerei betreffenden Verhältnisse und hatte auch die Beispiele zweier in Brüssel ansässiger deutscher Landschaftsgärtner vor Augen. Keilig fühlte, dass die Landschaftsgärtnerei sein wahrer Beruf sei und sagte sich, dass er das, was andere tun, auch machen könne.

Nachdem er Gelegenheit gehabt hatte, einige Arbeiten für Privatleute auszuführen, wurde Keilig vom damaligen Kronprinzen, dem jetzigen König Leopold II., beauftragt, die Pläne für die Umwandlung des Parkes der demselben von seinem Lande angebotenen Sommerresidenz Tervueren zu entwerfen. Mit Begeisterung ging Keilig ans Werk. Das gegen 1000 Morgen grosse, mit einem herrlichen Buchenwalde bestandene hügelige und von einem Bache durchflossene Terrain bot alles dar, um etwas wirklich Grossartiges zu schaffen. Leider ist der Plan nie zur Ausführung gekommen, weil der Kronprinz auf die ihm angebotene Sommerresidenz verzichtete.

Bei einem Preisausschreiben der Stadt Lüttich für die auf der Maasinsel Boverie geplanten Anlagen trug Keilig's Entwurf den zweiten Preis davon. Der erste Preis wurde dem dortigen Stadtbaumeister, der sonderbarer Weise zum Bewerbe zugelassen worden war, zuerkannt.

Im Jahre 1862 fasste die Stadt Brüssel den Entschluss, das Bois de la Cambre, einen gegen die Stadt vorspringenden, 124 ha grossen Teil des Waldes von Soignes in einen öffentlichen Park umzuwandeln und denselben durch eine breite Avenue mit der Stadt zu verbinden. Keilig's Plan trug über die Arbeiten seiner belgischen und pariser Mitbewerber den Sieg davon und wurde er auch mit der Ausführung desselben beauftragt. Durch diese grosse Arbeit, die gegen 1 000 000 Franken = 800 000 Mark kostete, wurde Keilig bekannt. Ueber das Gelingen herrschte nur eine Meinung. Man sagte, dass dies die einzige Arbeit der Stadt Brüssel sei, gegen welche nicht eine einzige Stimme der Kritik sich habe vernehmen lassen. Bei seinem Bestreben, alle Vorteile des ziemlich bewegten Terrains zu benutzen und hervorzuheben, war doch Keilig's Hauptaugenmerk darauf gerichtet, den poetischen Waldcharakter zu wahren und keinen alltäglichen Park zu schaffen. Daraus erklärt sich auch der grosse wohlthuende Eindruck, den die Anlage auf den Besucher macht.

Ueber diesen Waldpark, über den wir auf S. 354 des letzten Jahrganges dieser Zeitschrift einen kurzen Bericht veröffentlichten, äussert sich Stadtbaumeister Stübgen in Köln in seinem Werke »Architektonische Streifzüge durch Belgien« in der folgenden Weise:

»Weitaus die grösste brüsseler Parkanlage ist das Bois de la Cambre. Von der Place Louise am Boulevard de Waterloo führt die Avenue Louise, anfangs als gewöhnliche Pflasterstrasse, dann als Promenadenstrasse von ansehnlicher Breite, aus 3 Fahrwegen und 2 Alleen bestehend, in gerader Richtung hinaus bis zu einem Rundbeete, wo sich die Richtung und die Ausstattung der Strasse ändert. Nördlich schaut man hier in ein weites Tal hinab, ein rutschiges, wasserreiches Terrain, auf welchem die Anlage eines neuen Stadtviertels, des Quartier Etangs d'Ixelles, in grossartig landschaftlicher Anordnung projektiert ist. Die Avenue Louise, auch Avenue du bois de la Cambre genannt, nimmt von hier ab ein auf den Park vorbereitendes Aussehen an; zwischen 2 seitlichen Alleen ist die Mitte der Avenue mit regelmässigen Rasenbeeten geschmückt, die ab und zu mit freundlichen Gesträuchgruppen abwechseln. Im ganzen hat die Zufahrt vom Boulevard de Waterloo bis zum Bois eine Länge von 2,5 km. Links von dem Eintritt ins Gehölz bemerkt man die Gebäude der ehemaligen Abtei de la Cambre, die jetzt nach Anfügung vieler Neubauten als Kriegsschule dient. Der Park hat eine langgestreckte Ausdehnung von 124 ha; er bildet den Anfang des von hier bis zum Schlachtfelde von Waterloo sich erstreckenden Waldes von Soignes. Für die Umwandlung des Waldteiles schrieb die Stadt Brüssel im Jahre 1862 eine öffentliche Plankonkurrenz aus. Unter den zahlreichen Bewerbern fiel der Sieg dem Gartenarchitekten Ed. Keilig zu, der bald nachher mit der Ausführung betraut wurde und heute noch, obwol sonst völlig

Privat-Gartenarchitekt, die Unterhaltung der sämtlichen Anlagen leitet. Keilig's Bodenbewegungen, Wege-Trassirungen und Alleelinien, seine kapriziösen Fusswege, Felsenhänge und Grotten, die reizenden grünen Lichtungen und Durchblicke, besonders aber die als Tummelplatz von jung und alt stets belebte Wiesenschlucht mit ihrer malerischen Felsbrücke, endlich See und Insel, sind Meisterwerke in ihrer Art. Erstaunlich ist die Sorgfalt und Kunst, mit welcher Keilig die Reize der alten Waldwildnis, der hochstämmigen alten Bäume und der wildebewachsenen Hänge seinen Parkzwecken dienstbar gemacht hat. Stundenlang kann man in dieser herrlichen Schöpfung spazieren fahren, von der Aussenwelt abgeschlossen und immer neue Schönheiten der Natur und Kunst entdeckend. Das Bois de la Cambre ist weniger grossartig und ausgedehnt wie das Bois de Boulogne, aber anmutiger und ländlich abgeschlossener; es ist weniger romantisch und wild als die pariser Buttes Chaumont, aber freundlicher und ruhiger. Keilig hat auf die beliebte Art, grosse Linien durchzuschlagen, zugunsten des gemütvollen Waldcharakters verzichtet. Auch die Schaffung freier Aussichtspunkte durfte er wegen der uninteressanten Umgebung unterlassen; aber gerade das ist ein Mitgrund für die angenehme Täuschung, dass man die Ausdehnung des Waldparks, aus welchem man nirgendswo hinausieht, trotz seiner ungünstigen Gesamtfigur beträchtlich überschätzt, und für die ruhige Stimmung, die den Wanderer für den Genuss der ländlichen Schönheiten um so empfänglicher macht. In der kleinen See-Restauration träumend zu sitzen oder in bunter Gondel auf dem Teiche zu schaukeln, das muss köstlich und wohligh sein, selbst ohne die mir beschiedene muntere Gesellschaft blauäugiger und helllockiger flämischer Mägdlein, die so liebenswürdig gern ihr Deutsch versuchten und so liebenswürdig ungern Germaninen sein wollten.«

Im Jahre 1867, gleich nach seiner Tronbesteigung, beauftragte König Leopold Keilig mit der Umwandlung des Parkes seiner Residenz Laeken. Der König, bekanntlich ein grosser Liebhaber landschaftlicher Verschönerungen, interessierte sich für alle Einzelheiten. Während der ganzen Dauer der Arbeit, die 2 Jahre in Anspruch nahm, war Keilig fast täglich in dem angenehmsten persönlichen Verkehr mit dem Monarchen.

Etwas später wurde Keilig vom König und der Regierung beauftragt, die Pläne für den öffentlichen Park, in welchem das Denkmal zu Ehren des verstorbenen Königs Leopold I. errichtet werden sollte, zu entwerfen. Die Ausführung dieser Parkanlagen hat Keilig nicht geleitet, später aber Verbesserungen daran vorgenommen.

Die Stadt Antwerpen, welche den Entschluss gefasst hatte, ein altes Festungswerk, das Fort Herenthals, in einen Volkspark umzugestalten, wandte sich an Keilig mit dem Ersuchen um Ausarbeitung eines Planes, obwol ihr von mehreren dortigen und französischen Gartenarchitekten Pläne vorgelegt worden waren. Sein Entwurf wurde vom Stadtrate einstimmig angenommen und ihm auch die Ausführung desselben anvertraut. Die Kosten beliefen sich auf 275 000 Franken = 220 000 Mark.

Für die Stadt Lüttich schuf Keilig die Anlage am Eingange der Stadt auf der früheren Ile du Commerce. Auch für Privatleute führte er eine grosse Anzahl von Parkanlagen aus, davon mehrere im nördlichen Frankreich, sowie in der Umgegend von Paris.

Um etwas Vollständiges zu schaffen, und um für sich den Zwiespalt ein für allemal zu beseitigen, der sonst so oft zwischen dem Gartenkünstler und dem Architekten entsteht, schien es Keilig wünschenswert, mit der landschaftlichen Verschönerung auch die Ausführung der dazu gehörigen Baulichkeiten zu verbinden. In seinem Fache hatte er oft Gelegenheit, zu beobachten, wie viele Fehler von Architekten, deren Hauptbeschäftigung in der Ausführung von städtischen Bauten bestand, beim Bau von Villen begangen wurden. Oft war die Lage des Wohnhauses schlecht gewählt, die Orientierung fehlerhaft, sogar die innere Einrichtung den Anforderungen eines reichen und feinen Lebens nicht angepasst. Keilig widmete sich infolgedessen dem Studium der Baukunst sowol in künstlerischer, wie auch in technischer Beziehung und hatte die Genugtuung, auch in diesem Fache grosse Erfolge zu erzielen. Mehr als 50 Schlösser und Villen wurden durch ihn in den verschiedenen Gegenden Belgiens teils neu aufgeführt, teils umgebaut. Auch in der Stadt Brüssel selbst baute er mehr als ein Dutzend Privathäuser. Ebenso wurde Keilig mit industriellen Bauten beauftragt; u. a. hat er die grosse Aktienbrauerei Bavaro-Belge gebaut,



sowie ein grosses »Etablissement frigorifique« zur Aufbewahrung von Fleisch u. dergl. während der warmen Jahreszeit. Eine seiner Spezialitäten war in letzter Zeit die Anlage von Hippodromen mit den dazu gehörigen Tribünen, wie eine solche Anlage von ihm auch im Walde von Soignes ausgeführt worden ist, bei der ganz gewaltige Erdmassen, hunderttausende von Kubikmetern, bewegt werden mussten. Auch hatte Keilig einmal Gelegenheit, einen Stadtplan zu entwerfen und zwar für die holländische Stadt Vlissingen. Nachdem von der holländischen Regierung die grossen Hafenbauten daselbst ausgeführt worden waren, wurde er von einer Gesellschaft, die die ganzen anliegenden Grundflächen angekauft hatte, beauftragt, den Plan für die neuen Stadtteile zu entwerfen und ist dann auch der von ihm gemachte Vorschlag von der holländischen Regierung genehmigt worden.

In dem an das Bois de la Cambre anstossenden schönen, 4400 ha grossen Walde von Soignes hat Keilig mehrere Chausseen für Rechnung des Staates angelegt. Diese Arbeiten wurden ihm übertragen, weil es sich darum handelte, das Nützliche durch Rücksichtnahme auf landschaftliche Verschönerung mit dem Angenehmen zu verbinden.

Auf einige seiner Lieblingsprojekte, deren Ausführung sehr viel zur Verschönerung Brüssels beigetragen haben würde, hat Keilig leider verzichten müssen. So z. B. wurde ihm Ende der sechziger Jahre von dem damaligen liberalen Ministerium der Auftrag erteilt, das Bois de la Cambre mit der 2 Stunden entfernten Eisenbahnstation Groenendaal durch eine 15 m breite, durch den hügeligen Wald sich hinschlängelnde Chaussee zu verbinden und diese durch einige hübsche Försterwohnungen zu beleben. Alle Pläne, Profile, Berechnungen und Kostenanschläge waren fertig, als das liberale Ministerium gestürzt wurde und die ans Ruder kommende klerikale Partei bei Abwesenheit jedes künstlerischen Sinnes die Sache fallen liess. Später sind dann wol die oben bezeichneten Chausseen, aber unter viel weniger günstigen Verhältnissen ausgeführt worden.

In Anerkennung seiner Arbeiten im Bois de la Cambre ernannte ihn König Leopold II. zum Ritter und später zum Offizier des Leopold-Ordens. —

Keilig ist in jeder Beziehung sein eigener Lehrer gewesen und hat von der Pike auf gedient. Zur erschöpfenden Würdigung seiner Leistungen als ein Gartenarchitekt in dem vollsten Sinne des Wortes bedarf es eines näheren Eingehens auf seine einzelnen Leistungen und deren Besonderheiten. Wir hoffen, dass es uns noch im Laufe dieses Jahrganges möglich sein wird, die geschätzten Leser dieser Zeitschrift wenigstens mit einigen der gartenkünstlerischen und architektonischen Schöpfungen bekannt zu machen, die unserem deutschen Landsmanne in Belgien, Frankreich und Holland zu Ruhm und Ehren verholfen haben.

## NELKEN.

### Ueber Remontant-Nelken.

Von **August Schütz**, Fürstl. Montenuovo'scher Hofgärtner in Margarethen am Moos (Nieder-Oesterreich).

Seit 12 Jahren schon bin ich ein eifriger Kultivateur der Remontant-Nelken. Meine ersten grösseren Kulturen begann ich im Jahre 1884 mit den roten, weissen und gelben genueser Nelken für den Winterflor. In den darauffolgenden Jahren bereicherte ich meine Kulturen durch die Sorten: *Alégaire*, *Le Zouave*, *Jean Sisley*, *Louis* und *Mme. Lévêque*, *Irma*, *Châteaubriand*, *Queen Victoria* usw., später *Miss Moore*, *Mme. Ernest Bergmann*, *Bizarr*, *Mrs. Nugue*, *Le Centenaire*, *Pasteur*, *Baronne de Rothschild*, *Hinze's White*, *Desmoulin*, *Mme. Warocque*, *Robinot*, *Jean Chevallier*, *Rose Rivoire*, *Violet Parfait*, *Hai Pong*, *Président Carnot*, *La neige*, *Winter Cheer*, *William Bull*, *Miss Joliffe*, *Uriah Pike* und *Mlle. Thérèse Franco*. Ich verschaffte mir stets die am meisten empfohlenen Sorten und brachte es bis auf über 80. Heute ist mein Sortiment wieder auf 25 Sorten zusammengeschmolzen und wenn ich davon noch eine engere Auswahl der besten treffen soll, so sind es die folgenden 11 Sorten: *Inspektor Hauck*, *Mlle. Thérèse Franco*, *Uriah Pike*, *Miss Moore*, *Mrs. Nugue*, *Mme. Ernest Bergmann*, *Rose Rivoire*, *Châteaubriand*, *Baronne de Rothschild*, *Pasteur* und *Président Carnot*.

Dem auf Seite 99 bekannt gegebenen Ersuchen der verehrten Redaktion dieser Zeitschrift, über die Sorte *Inspektor Hauck* näheres zu berichten und ein Urteil über dieselbe abzugeben, werde wol nur ich allein in vollem Umfange nachkommen

können, weil diese Sorte seit 7 Jahren in meinem ausschliesslichen Besitze ist. \*)

Die Nelke *Inspektor Hauck* stammt aus Tirol und erhielt ich dieselbe durch meinen Freund, den fürstl. Montenuovo'schen Güter-Inspektor, Herrn Hauck, einen grossen Kenner und Liebhaber der Gärtnerei, der mich in meinen Bemühungen, das beste von Remontant-Nelken zu erhalten, auf das eifrigste unterstützte, indem er für viel Geld einer Bäuerin die einzige Pflanze von ihrem Fenster wegkaufte und mir übersandte. Da diese Nelke namenlos war, gab ich ihr, nachdem ich während 2 Jahren ihre ausgezeichneten Eigenschaften kennen gelernt hatte, meinem Freunde zu Ehren den Namen *Inspektor Hauck*.

Es freut mich umso mehr, dass der Wert dieser Nelke von der Redaktion dieser geschätzten Zeitschrift, die ich ihr mit mehreren anderen Sorten diesen Winter zur Ansicht einzusenden mir erlaubte, sofort richtig beurteilt worden ist, weil *Inspektor Hauck* unter den dunklen Sorten in der Tat eine der kulturwürdigsten ist. Ich gebe ihr den Vorzug vor der sehr guten Sorte *Président Carnot* und stelle dieselbe bezüglich der Farbe neben *Uriah Pike*, die sie jedoch an Blühwilligkeit noch bedeutend übertrifft. Bei richtiger Kultur sind die Blumen gross und von der Farbe eines Granat-Edelsteines. Lässt man der Pflanze all' die vielen Blüten besonders des ersten Flores, so darf man allerdings auf sehr grosse Blumen nicht rechnen; bricht man jedoch einen Teil derselben aus oder wartet man den zweiten Flor ab, dann erscheinen die Blüten mehr einzeln an langen biegsamen Stielen und sind wahre Prachtblumen, die nur hinsichtlich des Duftes noch von *Uriah Pike* übertroffen werden, obgleich auch *Inspektor Hauck* einen feinen Duft besitzt. Ihre erste Blütezeit, die man jedoch durch geeigneten Schnitt auch auf eine spätere Zeit hinausschieben kann, beginnt im Monat September. Den zweiten Flor erhalte ich in den Monaten Februar und März und einen dritten gegen Mitte oder Ende Mai. Von dieser Sorte kultiviere ich etwas über 300 Exemplare und bin ich von September bis Juni fast nie ohne Blumen. Für mich ist *Inspektor Hauck* sehr wertvoll und wird dieselbe aus meinen Kulturen wol auch nie wieder verschwinden. —

Im Folgenden will ich nun noch die kulturwürdigsten anderen Nelken-Sorten meiner Sammlung etwas näher beschreiben.

*Uriah Pike* blühte bei mir im vorigen Jahre im Monat Mai. Von den wenigen Pflanzen, die ich aus England erhielt, kann ich nur sagen, dass mich ihre Blumen in bezug auf reichen Flor befriedigten; was den Duft anbelangt, so übertrifft diese Sorte alle anderen. Ob *Uriah Pike* jedoch ein Winterblüher, d. h. eine in den Monaten Januar bis Mai blühende Sorte ist, die auch gut remontiert, kann ich noch nicht sicher beurteilen. Ich möchte es fast bezweifeln. Es scheint mir, dass diese prächtige Sorte viele gute Eigenschaften der bekannten *Germania* in sich vereinigt, die man ja in den Monaten März, April und Mai in Blüte haben kann. Im nächsten Winter hoffe ich hierüber ausführlicher berichten zu können.

*Miss Moore* ist eine vorzügliche weisse Nelke und bei guter Kultur ein reicher, wenn auch etwas später Blüher. Obgleich im Herbst schon immer vereinzelt Blüten erscheinen, so tritt der Hauptflor doch erst im Monat Februar ein und dauert dann bis Mitte Mai und noch länger an. Grösse der Blumen, Duft und Reichblütigkeit machen diese Sorte bei richtiger Kultur in guten Häusern zu einer der geschätztesten dieser Farbe.

Unter den roten Nelken gebe ich *Mrs. Nugue* vor allen den Vorzug; sie bringt grosse Blumen von schönem, leuchtendem Rot und ist ein sehr reicher, fast immerwährender Blüher. Schade ist, dass diese sehr schöne Nelke einen nur schwachen Duft besitzt, jedenfalls aber ist sie eine sehr empfehlenswerte Sorte. \*\*)

Von den gelben Nelken ist *Baronne de Rothschild* mir als die allerbeste bekannt und steht dieselbe in bezug auf Form, Grösse der Blumen, Farbe, langen reichen Flor (sie remontiert auch gut) an erster Stelle. *Baronne de Rothschild* weist feine, sehr

\*) Der Herr Verfasser wird doch wol schon Pflanzen dieser Sorte abgegeben haben, denn wir erhielten deren Blumen bereits von verschiedenen Stellen. Auch Herr Schneider-Leubnitz berichtete auf S. 121 unserer Zeitschrift aufgrund eigener Erfahrungen über dieselbe.

Die Redaktion.

\*\*) Die Blumen der *J. P. Nugue* waren von hervorragender Schönheit und erwiesen sich unter der uns übermittelten grossen Sendung abgeschnittener Blumen als die schönsten dieser Farbe.



kleine karminrote Striche auf, die jedoch in einiger Entfernung gar nicht sichtbar sind, vielmehr erscheint die Blume dann rein gelb, was bei vielen voll entwickelten Blumen auch wirklich der Fall ist. *Baronne de Rothschild* ist eine sehr feine, leider aber nur sehr schwach duftende Nelke, der in dieser Farbe und hinsichtlich aller ihrer sonstigen Eigenschaften die erste Stelle gebührt.

*Mme. Ernest Bergmann* ist ebenfalls eine schöne grossblumige, sehr schön pfirsichrosa blühende Sorte, die auch remontiert, doch vergeht etwas längere Zeit, bis sie zum zweitenmale blüht. Leider besitzt diese ausgezeichnet schöne Sorte keinen Duft.

*Pasteur* ist eine sehr grossblumige, sehr reichblühende und willig remontierende Sorte von zarter porzellanweisser Farbe, die in längeren schmalen Streifen mit Karmin durchzogen ist. Nach meiner Meinung ist sie sehr wertvoll, wenn sie auch nur sehr schwach duftet.

*La Fontaine*, gelbgrundig mit grösseren karminroten Strichen und kleinen Flecken von derselben Farbe, ist überaus blühwillig, kommt der *Baronne de Rothschild* ziemlich nahe und macht, was den Bau anbelangt, ihrem Namen alle Ehre. Leider besitzt auch *La Fontaine* keinen Duft.

*Rose Rivoire* ist eine liebliche, den rosafarbenen Sorten zuzuzählende Nelke und bei guter Kultur ein sehr reich und gut remontierender Blüher. Die Blumen dieser Sorte haben einen leichten gelblichen, in Rosa, auch in ein leichtes Morgenrot übergehenden Untergrund und sind mittel bis gross. Eine Eigenart dieser Sorte ist, dass sich unter einem grösseren Bestande oft ganz gelbe Blumen, ja selbst ganze Pflanzen finden, die schöne dunkelgelbe Blumen bringen. Es ist mir jedoch noch nicht gelungen, diese Farbe festzuhalten, denn Stecklinge von solchen Pflanzen oder Trieben brachten in der Regel wieder die eigentliche, leider nur einen sehr schwachen Duft ausströmende Sorte. \*)

Unter den rosablühenden ist *Mlle. Thérèse Franco* die beste und schönste. Das herrliche Rosa von besonderem Farbenschmelz, die Blumen von über  $7\frac{1}{2}$  cm Durchmesser, der köstliche Duft, der Blütenreichtum und die Eigenschaft, gut zu remontieren, machen diese Sorte zu einer der hervorragendsten Züchtungen der Neuzeit. —

Vor 10 Jahren kultivirte ich schon Nelken in den Häusern in sogenannten Bankbeeten in freier Erde, doch habe ich dieses Kulturverfahren wieder aufgegeben und ziehe jetzt meine Nelken nur noch in Töpfen, d. h. für die Wintertreiberei, weil sich die Pflanzen so nicht nur besser behandeln und stellen lassen, sondern auch luftiger stehen. Ich treibe im Winter in 2 Gärtnereien bis zu 18000 Topf-Nelken, die in meinen allerdings sehr hellen und mit guten Lüftungsvorrichtungen versehenen Häusern nicht gerade sehr nahe am Glase, sondern 1—2 m von der Glasfläche entfernt stehen. Die von mir erzielten Erfolge sind dennoch sehr befriedigende. —

Ueber die Kultur der Remontant-Nelken ist schon vieles und auch zum grossen Teile sehr zutreffendes in dieser geschätzten Zeitschrift veröffentlicht worden. Die Vermehrung bewirke ich im Winter bis Ende Mai und erhalte ich selbst von den letzten späten Stecklingen für die nächste Saison noch genügend starke Pflanzen, wenn auch nicht so starke wie von August-Stecklingen. Ich habe gefunden, dass es für die Treiberei vorteilhafter ist, Winter- und Frühjahrsvermehrung zu nehmen.

\*) Die Sorte *Rose Rivoire* empfehlen wir der besonderen Beachtung der Schnittblumen-Züchter und das der interessanten Farbenabwechslungen wegen, die ein und dieselbe Pflanze in ihren Blumen bringt. Da die Farbentönungen ausserdem in jener Reihe von Gelb und Rosa liegen, die sich in der Bindekunst — weil zu vielen anderen Farben passend — einer besonderen Wertschätzung erfreuen, so erscheint uns die Kultur dieser Sorte nach verschiedenen Richtungen hin vorteilhaft zu sein. —

Alle Blumen der Sendung, die wir von dem Herrn Verfasser erhielten, waren durch eine so ausserordentlich kraftvolle Entwicklung ausgezeichnet, dass die Fährnisse der Reise auf sie keinerlei nachteilige Wirkungen ausgeübt hatten, wozu allerdings auch die sachgemässe Verpackung wesentlich mit beigetragen hatte. Die Blumen hielten sich im Wasser noch nahezu 14 Tage vollständig frisch. Es erschien uns dieser Erfolg seinen Ursprung wesentlich in jener Art der Kultur zu haben, die in der Sicherung der möglichst ungehinderten Einwirkung des Lichtes auf die Pflanzen ihren Kernpunkt hat. Dass von Kulturen, die während 24 Stunden volle 20 Stunden im Dunkeln betrieben werden, nichts zu erwarten ist, dürften sich die »Kultivateure« selbst sagen. Wir kennen Nelkenkulturen, die tagelang nicht aufgedeckt wurden. Selbstverständlich waren hernach die Nelken von der Riviera schuld daran, als sich diese misshandelten »Kulturen« als ertragnislos erwiesen.

Die Redaktion.

## Zur Einträglichkeit der Schnittnelken-Kultur.

Von F. Matthes,

Handelsgärtner in Ottendorf bei Ockrilla-Dresden.

Die auf Seite 110 veröffentlichten Mitteilungen des Herrn O. Thalacker in Leipzig-Gohlis veranlassen mich, auch einige Bemerkungen hinzuzufügen.

Zunächst stimme ich Herrn Thalacker aus meiner zwar noch jungen Erfahrung darin bei, dass der Schnittnelken-Kultur in Deutschland ein und zwar noch ein grosses Feld offensteht. Aber wenn Herr Thalacker annimmt, dass Nordamerika im Winter mehr Sonne hat wie wir in Deutschland, so ist das ein grosser Irrtum, denn ich weiss aus eigener Erfahrung, dass wir im November, Dezember und Januar in Nordamerika sehr oft bis zu 26° R. unter Null hatten und dabei noch Schneestürme, also trübes Wetter vorherrschte. Aber dessen ungeachtet blühten die Nelken ausgezeichnet. Nur ist Bedingung: nicht zu decken, da die Nelken viel Licht brauchen. Ferner ist eine gleichmässige Temperatur und ein zweckmässiger Standort unerlässlich. Manche Sorte liebt es mehr, auf dem Grundbeete ausgepflanzt zu stehen, während wieder andere es vorziehen, auf Stellagen ihren Platz zu haben.

Ich kultiviere meine Nelken genau wie in Amerika und haben dieselben diesen ganzen Winter ununterbrochen schöne und tadellose Blumen geliefert, wie ich solche Herrn Möller als Probe einschickte. \*)

Ich behaupte, dass bei Lieferung solcher Ware eine Riviera uns gar nicht aus unserer Ruhe bringen kann, denn die Nelken von dort und unsere hier gezogenen Remontant-Nelken, das ist wie Tag und Nacht. Es wird jeder Laie lieber für eine hier gezogene Nelke 25 Pf. als für eine von der Riviera 15 Pf. bezahlen.

Es ist meine Ansicht, dass wir deutschen Gärtner von unserem Drange, alles mögliche zu kultivieren, ablassen und wie die Amerikaner Spezialisten werden müssen; dadurch werden wir in die Lage kommen, der Auslandskonkurrenz durch fast dieselben Preise bei bedeutend besserer Ware das Ruder zu brechen.

Es war in diesem Winter zum erstenmale, dass ich die Remontant-Nelken auf deutschem Boden nach amerikanischem Muster gezogen habe und zwar in einem Hause mit *Medeola* zusammen und ist mir der Versuch sehr gut gelungen. Ich baue noch im Laufe des Sommers ein Haus von 30×5 m, das nur für Nelken bestimmt ist und genau so gebaut werden soll, wie wir es in Amerika hatten. Selbstverständlich wird nicht gedeckt, denn es gibt für mich nichts schrecklicheres als decken.

## Obstgarten.

Der Apfel »Gelber Richard« ist nicht gleich mit dem »Grossen Richard«!

Von L. Späth, Baumschule bei Rixdorf-Berlin.

In Nr. 9 von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung sehe ich zu meinem Erstaunen, dass die beiden Aepfelsorten *Gelber Richard* und *Grosser Richard* mit Hinweis auf ihre Literatur zusammengeworfen werden, trotzdem doch bereits von Flotow, sowie Oberdieck im Illustrierten Handbuche deren Verschiedenheit ausdrücklich genug betonen. Es sei mir deshalb eine kurze Charakterisirung der beiden Aepfelsorten gestattet.

Der *Grosse Richard* (Hirschfeld), von Oberdieck im Illustrierten Handbuche VIII, Seite 203 beschrieben und in Holstein (nicht Mecklenburg) vielfach *Grand Richard* genannt, ist weniger bekannt und verbreitet und auch wegen seiner viel kürzeren Nutzungsdauer und seiner Reife zu einer Zeit, wo es viel gutes Obst gibt, weniger wertvoll wie der *Gelbe Richard*. Dessen ungeachtet ist der *Grosse Richard* nicht nur ein schöner, sondern auch ein edler Tafelapfel, wovon ich mich durch Prüfung von Früchten, die ich im vorigen Jahre aus Holstein erhielt, überzeugen konnte. Dieselben waren ansehnlich gross, hochgebaut, kalvillartig gerippt und gelblich-grün mit wunderschöner, sehr reichlicher roter Streifung. Das weisse, etwas lockere Fleisch zeichnete sich durch Saftfülle und einen edlen, himbeerartig gewürzten Geschmack aus. Die Nutzungszeit beginnt, je nach dem Jahre, das mehr oder minder günstig ist, Ende September oder früher, ja sogar manchmal schon zu Anfang September und dauert einige Wochen. Da wir an vor-

\*) Die Blumen waren sehr schön!

Die Redaktion.



züglichen Herbstäpfeln keinen Mangel haben, so ist eine weitere Verbreitung dieser Sorte weniger wichtig.

Von ungleich grösserer Wichtigkeit und auch bereits in weiteren Kreisen bekannt und verbreitet ist der *Gelbe Richard*, v. Flotow (Illustriertes Handbuch I, Seite 99), der in Mecklenburg (nicht Holstein) vielfach *Grand Richard*, oder nach dem Orte, wo er entstanden sein soll, *Körchower Grand Richard* genannt wird. Er ist in guter Ausbildung eine ansehnlich grosse Frucht von Taubenapfelform, die sich schon durch ihre zitronengelbe Farbe, der selten ein schwacher Anflug von Röte an der Sonnenseite aufgelegt ist, augenfällig von dem *Grossen Richard* (Hirschfeld) unterscheidet. Seines allgemein geschätzten, fein gewürzten, gezuckerten Geschmacks wegen ist der *Gelbe Richard* eine Tafelfrucht ersten Ranges zu nennen, deren Nutzungszeit sich, je nach der Witterung des Sommers, vom Oktober oder November bis mehr oder weniger tief in den Januar hinein ausdehnt. Da der Baum ziemlich kräftig wächst, auch in rauheren Lagen noch gut gedeiht und alljährlich trägt, da ferner die Frucht ihrer Güte und Schönheit wegen bei geeigneter Behandlung, was besonders betont werden muss, unzweifelhaft auf dem Markte als feine Tafelfrucht guten Absatz finden wird, so kann die allgemeine Anpflanzung dieses vortrefflichen Apfels nicht warm genug empfohlen werden.

Um einer ferneren Namenverwirrung vorzubeugen, wird es sich sehr empfehlen — wie dies überhaupt stets geschehen sollte — die im Illustrierten Handbuche festgesetzten und von Oberdieck ausführlich begründeten Namen *Grosser Richard* und *Gelber Richard* allein zur Anwendung zu bringen.

#### Nochmals der Apfel Gelber Richard.

Die Herren Fragesteller werden verzeihen, dass es gewöhnlich etwas lange dauert, bis die Mecklenburger sich rühren. Der *Gelbe Richard* ist von Herrn Pastor Kliefoth in Körchow bei Wittenburg in Mecklenburg, später Konsistorialrat hierselbst, gezogen worden. Kliefoth kam nach meinen Erkundigungen bei der Ober-Kirchenratsbehörde im Jahre 1820 als Pastor nach Körchow. Im Jahre 1840 kannte mein Vater in der Umgegend von Körchow schon *Gelbe Richard*-Bäume von etwa 23 cm Stammdurchmesser. Demnach zu urteilen, wurde der *Gelbe Richard* etwa im Jahre 1820 gezogen. Die lübecker Baumschulbesitzer führen unter dem Namen *Grand Richard* (von Hirschfeld) einen roten Apfel, den ich leider nicht kenne. Bei uns hier ist *Gelber Richard* und *Grand Richard* ein und derselbe Apfel.

A. Bohnhoff in Schwerin in Mecklenburg.

#### Die Apfelsorte Kaiser Alexander.

Von **Jean Mrázek**, Schlossgärtner in Hohenelbe (Böhmen).

Nach dem Durchlesen der auf den Seiten 50 und 106 dieser geschätzten Zeitschrift zum Abdrucke gelangten Artikel erlaube ich mir, auch einige Worte über den *Kaiser Alexander* zu sagen.

Dem *Kaiser Alexander*-Apfel gebührt auch meiner Meinung nach einer der ersten Plätze unter allen Küchen- und Dessertäpfeln, aber dennoch kann ich ihn zum »allgemeinen« Anbau nicht empfehlen!

Es gibt Gegenden, Obstgegenden im wahrsten Sinne des Wortes, wo gerade fast nur der *Kaiser Alexander*-Apfel am Baume verfault, wenig trägt und seine Qualität minder gut ist. Es gibt aber auch Gegenden, wo der Baum sehr tragbar, die Frucht gross und von ausgezeichneter Qualität ist und sich sehr lange, sogar bis zum Frühjahr hält. Wir kennen in der Pomologie nur wenig Früchte, die bereits im Sommer geniessbar sind und sich noch bis zum nächsten Frühjahr halten.

Damit ich auch das oben Gesagte beweise, sende ich der geehrten Redaktion einige *Alexander*-Äpfel. Es sind wol nicht die grössten Früchte, die wir an unseren Hochstämmen erzielen, da zum täglichen Gebrauche immer die grössten zuerst gewählt werden, doch sind sie gross genug, um unter die grössten eingereiht zu werden\*). Im Herbst kann ich mit doppelt so grossen Früchten dienen. Wir haben nun Anfang April und ich glaube, wenn die Früchte sich bis jetzt gehalten haben, so haben sie auch zurechnende bewiesen, dass sie vollen Anspruch auf Haltbarkeit machen können. Es ist ferner zu bemerken, dass die Früchte am Baume gut ausreifen und an einem passenden Orte aufbewahrt werden müssen.

\*) Die Früchte, für deren liebenswürdige Zusendung wir herzlichst danken, waren von prachtvollster Ausbildung und tadellosester Erhaltung, schmeckten aber leider ebenso tadellos nach — nichts. Wenn man Stroh oder Papier kaute, dürfte man denselben Geschmack empfinden.

Die Redaktion.

Lage und Klima ist in Hohenelbe für die Obstbäume wenig einladend, denn wir befinden uns hier schon im Riesengebirge und dennoch gedeiht der *Kaiser Alexander*-Apfel unter den 150 Apfelsorten, die gegenwärtig hier kultiviert werden, am allerbesten!

Das Faulen der Früchte am Baume kommt meistens in solchen Gegenden vor, wo der Untergrund undurchlässig, die Lage eine ebene ist und wo nur wenig Luftströmungen (Winde) vorherrschen!

#### Nochmals die schwarzfrüchtige persische Aprikose »Tlor Ziran«.

Von **V. H. Braun**

in Schloss Heltorf bei Grossenbaum am Niederrhein.

In Nr. 9, S. 104 von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung ist ein sehr interessanter Artikel von Herrn St. Olbrich in Zürich über die obengenannte, allem Anscheine nach noch nicht sehr verbreitete Aprikosen-Sorte abgedruckt, und da es Herr Olbrich für wünschenswert hält, dass auch die von anderen Fachmännern mit der Sorte *Tlor Ziran* gemachten Erfahrungen veröffentlicht werden, so erlaube ich mir, folgendes mitzuteilen.

Im Frühjahr 1893 pflanzte ich eine mittelstarke Palmette von *Tlor Ziran* an eine Hauswand, wo die Pflanze bereits in demselben Sommer ein auffallendes Wachstum zeigte. Im folgenden Frühjahr blühte das Bäumchen ziemlich reichlich und setzte auch 2 Früchte an, die mich umso mehr interessierten, als ich bisher noch keine Frucht der »schwarzen Aprikose« gesehen hatte.

Die Früchte kamen im September zur völligen Reife und stimmen meine Beobachtungen sowol in bezug auf Form wie Farbe mit denen des Herrn Olbrich überein. Auch ich bin gleich genanntem Herrn der Ansicht, dass »*Tlor Ziran*« sich ihres raschen und derben Wuchses wegen, den meine Pflanze besonders im letzten Sommer zeigte, weit besser zur Hochstammzucht als für Palmetten eignet, und da Herr Olbrich diese Sorte auch in strengen Wintern widerstandsfähig gefunden hat, so dürfte diese eigenartige Aprikose wol weiterer Anbauversuche wert befunden werden.

### Gemüsegarten.

#### Zwei empfehlenswerte Radies-Sorten:

##### Non plus ultra und Erfurter Dreienbrunnen.

Der Radies *Non plus ultra* trägt diesen Namen nicht mit Unrecht, denn er besitzt alle Eigenschaften, die man von einem Treib-Radies verlangen kann. Ich habe diesen Radies bereits seit mehreren Jahren in Kultur und lässt der mit demselben erzielte Erfolg nichts zu wünschen übrig. Es ist der kurzlaubigste und früheste Radies unter all' den vielen Sorten, die ich bis jetzt kennen gelernt habe. *Non plus ultra* hat bei einem Durchmesser von 12—15 mm ausser den Samenlappen meistens nur 2 Blätter von 6—7 cm Länge, den Blattstiel mitgerechnet, und erreicht diese Grösse gewöhnlich innerhalb 25—28 Tagen vom Tage der Aussaat an gerechnet.

Die Sorte *Erfurter Dreienbrunnen* eignet sich zwar nicht zum Frühreiben, ist jedoch für kalte Kästen, sowie für das freie Land ganz vorzüglich.

Otto Mierke, Kunstgärtner in Drenow, Kreis Kolberg.

#### Die Salat-Sorte »Erfurter grosser gelber Dickkopf«.

Um die Herren Fachgenossen, welche die Salatsorte *Erfurter grosser gelber Dickkopf* noch nicht in Kultur gehabt haben, dieselbe aber auf die schönen Empfehlungen hin anzubauen beabsichtigen, vor Enttäuschungen zu bewahren, seien mir einige Worte über dieselbe gestattet.

Die Eigenschaften: kohlkopffähnliche Grösse, ausdauernd, unempfindlich gegen Witterungseinflüsse usw. will ich dieser Sorte nicht streitig machen, aber von Zartheit (in den Katalogen steht »äusserst zart«) kann nicht die Rede sein. Schlimmstenfalls kann man in Ermangelung einer besseren Sorte den ganzen innersten Teil des Kopfes benutzen, aber was nützt dann die Grösse eines Kohlkopfes? Zudem hat der *Dickkopf* sehr starke Rippen, was ihn auch nicht empfehlenswerter macht. Soviel mir bekannt ist, haben wir denn doch bessere Sorten unter den älteren, wie z. B. den *Asiatischen grossen Gelben*, der auch bedeutend grössere Köpfe bildet und dabei fest und viel zarter ist, ferner den *Berliner gelben Königskopf* u. a. m. Es ist mir nicht recht erklärlich, warum eine solche Sorte wie der *Dickkopf* so angelegentlich empfohlen wird.

Otto Mierke, Kunstgärtner in Drenow, Kreis Kolberg.



## Blumistisch wertvolle Wasserpflanzen.

Von E. Schelle, Universitäts-Gärtner in Tübingen.

Meiner Anregung der Redaktion dieser Zeitschrift, über blumistisch wertvolle Wasserpflanzen eine Abhandlung zu bringen, komme ich gern nach, wenngleich ich mir sage, dass nach solchen Erfolgen, wie sie uns in dieser Zeitschrift über die Nymphaeen-Kultur in dem Etablissement der Herren Gebrüder Harster in Speyer mitgeteilt worden sind, von einem zu der praktischen Verwertung der Blumen nur in einem mittelbaren Verhältnis stehenden Gärtner wol nichts wesentlich Neues mehr über diesen Punkt gebracht werden kann. Ein Hinweis auf weitere, in gleicher oder ähnlicher Art zu behandelnde und zu verwertende Wasserpflanzen dürfte aber wol noch am Platze sein und das umsomehr, als die Zahl solcher blumistisch gut zu verwendender Pflanzen eine immerhin ziemlich beschränkte ist.

In erster Linie sind die den Nymphaeen so nahe verwandten, auch in der Behandlung jenen etwas ähnlichen Nelumbien zu nennen, deren Kultur ich nachstehend kurz beschreiben will.

Die harten Samen werden leicht angeschnitten und im Januar in guter Schlamm-erde oder dergl. bei einem Wasserstande von 3—6 cm über derselben

und einer sich möglichst gleich bleibenden Wasserwärme von etwa  $25^{\circ}\text{C.} = 20^{\circ}\text{R.}$  in kleinen Schalen im Vermehrungshause

ausgesät. Drängen sich die jungen Pflänzchen nach ein par Wochen oder haben, besser gesagt, die Blättchen derselben eine Grösse von 6—8 cm erreicht, so versetzt man die einzelnen Exemplare in ungefähr

15 cm Durchmesser haltende Schalen und füllt in bereits oben angegebener Weise wieder Wasser auf oder versenkt dieselben in eine grössere und breitere, je nach Bedarf mit mehr oder weniger

Wasser angefüllte Schale, der man entweder vorläufig noch in der Vermehrung, in einem hellen Warmhause oder aber in

einem warmen Mistbeetkasten ihren Standort anweist. Grundbedingungen hierbei sind: durchaus heller Stand, nahe unter Glas und reinliches, öfter erneutes Wasser.

Bei gutem Wachstum und günstiger Witterung sind die Pflanzen bis im April oft schon so stark geworden, dass ein abermaliges Verpflanzen derselben notwendig wird, und dann handelt es sich darum, ob man den Pflanzen einen ihrer Eigenart entsprechenden Raum geben kann, oder ob man dieselben, wie z. B. hier in Tübingen, wo wir keinerlei Häuser für Wasserpflanzen haben, in kleinen Wasserbehältern weiterkultivieren muss.

Im ersteren Falle ist zu bemerken, dass grössere Bassins von etwa 1 m Tiefe eine Erdschicht von 40 cm und einen Wasserstand von 50—60 cm erhalten müssen. Da die Nelumbien ihre Rhizome sehr weit aussenden, darf, sofern kein Wirrwar entstehen soll, nur eine Art angepflanzt werden. Auch ist bei zu enger Pflanzung der Nelumbien das Anbringen sonstiger, einen nicht zu beschränkten Raum beanspruchender Gewächse nicht empfehlenswert.

Im anderen Falle, d. h. wenn die Weiterkultur in kleinen Wasserbehältern stattfinden muss, sind, wenn ein auch nur einigermaßen befriedigender Erfolg erzielt werden soll, Wasserbehälter von mindestens 80 cm Breite und 50—60 cm Tiefe

erforderlich. Das betreffende Gefäss, das etwas unter halber Höhe einen Zapfen oder Hahn zum Wasserablassen haben muss, da das Ausschöpfen des Wassers umständlich und meist mit Verletzungen der Pflanze verbunden ist, wird bis 25 cm hoch mit guter Schlamm-erde, sandigem, mit etwas verrotteten Kuhfladen vermischtem Leimboden, kräftiger Mistbeeterde oder dergl. angefüllt, wobei man auf den Boden des Gefässes noch etwas Holzkohle bringt. Ein bis zwei Pflanzen werden nun in ein Gefäss mit dieser Erdmischung eingesetzt, und, mit dem fortschreitenden Wachstum derselben, wird der Behälter bis zum Rande mit Wasser gefüllt. Vorteilhaft ist nun, wenn das Wasser einen steten Zu- und Abfluss hat; da dies aber nur selten eingerichtet werden kann, so erneuert man das Wasser, das stets  $25^{\circ}\text{C.} = 20^{\circ}\text{R.}$  warm sein muss, innerhalb weniger Tage oder man giesst täglich etwas nach und erneuert dasselbe vollständig in längeren Zwischenräumen.

Zeigen sich Algen, so schöpft man dieselben wenn immer möglich ab, oder legt, wie ich es hier besorge, eine Hand voll *Azolla*, einem kleinen, schwimmenden, sich stark vermehrenden Wasserfarn, auf das Wasser, neben welchen

Pflänzchen die Algen schwer oder garnicht fortzuleben vermögen.

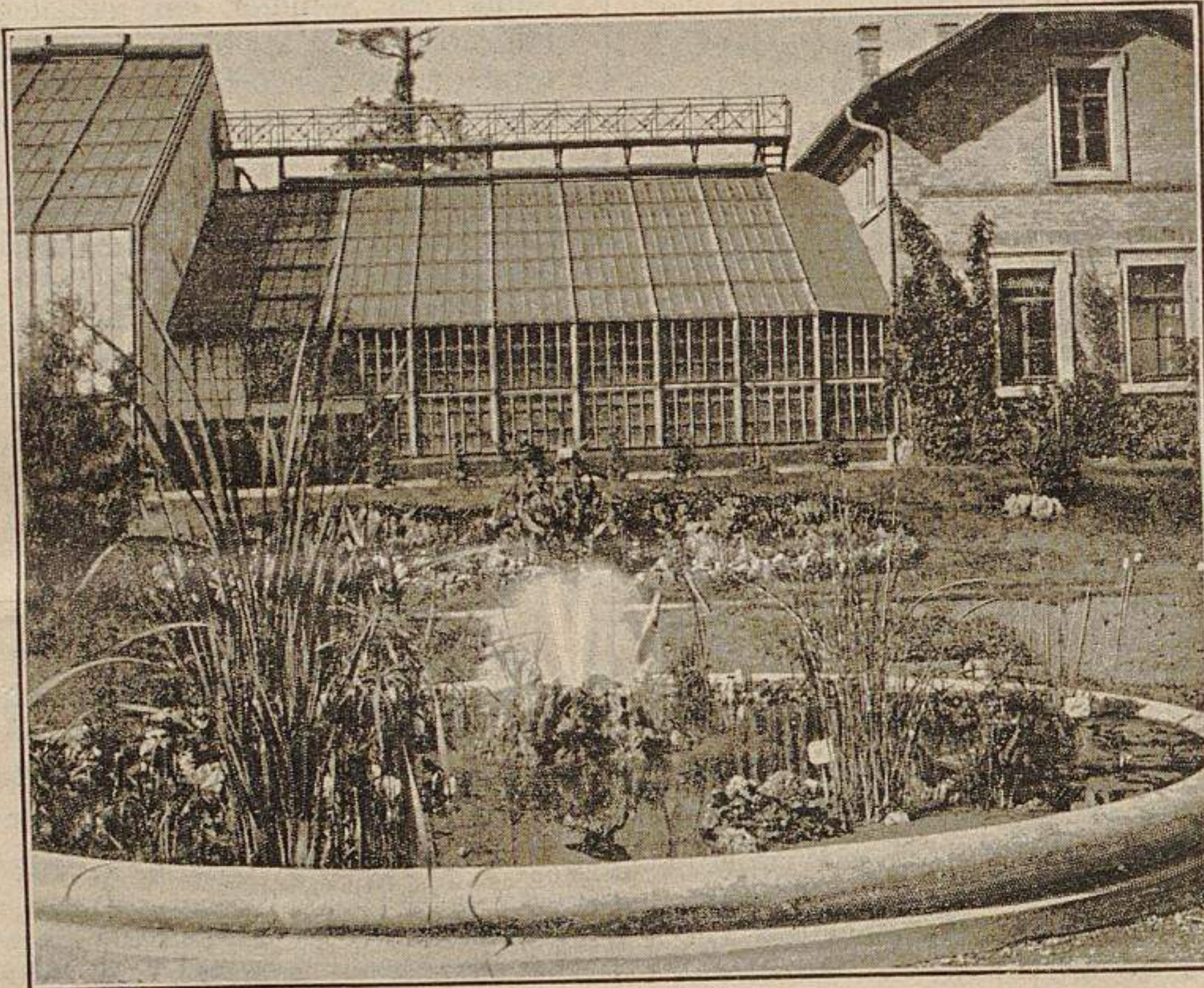
Die ersten Blätter der Nelumbien schwimmen auf der Oberfläche des Wassers; die später erscheinenden erheben sich fast durchweg 80—100 cm über die Wasseroberfläche. Von letzterem Zeitpunkte an rechnet man, besonders im zweiten Jahre der Kultur, auf das Erscheinen der Blüten, die in der Gestalt denen der Nymphaeen sehr ähnlich, nur grösser und leichter gebaut sind und sich noch etwas über die Blätter erheben. Ueber die Temperatur des Hauses sei noch bemerkt, dass dieselbe  $+20\text{—}30^{\circ}\text{C.} = 16\text{ bis }24^{\circ}\text{R.}$  betragen sollte, wobei man von  $+25^{\circ}\text{C.} = 20^{\circ}\text{R.}$  ab reichlich lüftet.

Etwa im Oktober bekommen die Blätter Flecken und faulen gern, es sind dies Anzeichen, die auf den diesjährigen Wachstumsabschluss hinweisen. Man entzieht deshalb den Pflanzen das Wasser innerhalb der nächsten 14 Tage bis auf eine leichte Deckung der Erde, schneidet die Blätter ab und stellt die Behälter, in welchen während des Winters das Erdreich immer feucht gehalten werden muss, unter die Stellage eines Kalt- oder leicht temperirten Hauses.

Die in grossen Behältern, Bassins, ausgemauerten Kästen usw. befindlichen Pflanzen müssen so geschützt werden, dass die Erde in den Behältern selbst in sehr kalten Wintern nicht gefriert.

Im Februar oder zu Anfang März des kommenden Jahres nimmt man die Erde bis auf die meist auf dem Grunde und in der Hauptsache an den Rändern des Gefässes befindlichen Rhizome vorsichtig heraus und ersetzt dieselbe durch neue. Bei gründlicher Verpflanzung stülpt man den Behälter wenn angängig um, wodurch die Neupflanzung wesentlich erleichtert wird. Die Behandlung der Pflanzen im zweiten Jahre ist gleich der im Sommer des ersten Jahres.

Für gärtnerische Kulturen eignen sich wol am besten: *Nelumbium speciosum* Willd., die Lotosblume der Inder, und ihre Varietäten. Die Art selbst hat 15—20 cm breite, einen



Wasserpflanzen-Kulturen im botanischen Garten zu Tübingen. I.

Nach einer Photographie.



feinen Duft ausströmende rosenrote Blüten, während jene in Kultur entstandenen Formen Färbungen von Dunkelrot bis Weiss zeigen. Die natürliche Blütezeit ist der Juli, doch ist wol anzunehmen, dass dieselbe durch entsprechende Behandlung und Treiberei in das erste Drittel des Jahres verlegt werden kann. Das zuletzt Gesagte dürfte für das aus Karolina stammende *N. luteum* Willd. mit blassgelben Blumen noch eher zutreffen, da dessen Blütezeit in den Juni fällt. *N. luteum* ist weniger empfindlich und benötigt auch weniger Wärme als *N. speciosum*. Von diesen beiden Arten sind auch Kreuzungen vorhanden, die sehr schön sein sollen, mir aber leider noch unbekannt sind.

Es wird ausser diesen noch eine kleine Reihe anderer Nelumbien kultiviert, allgemein verbreitet sind jedoch nur die beiden Besprochenen.

Als weitere blumistisch zu verwertende Wasserpflanzen möchte ich die Pontederien nennen und zwar besonders: *Pontederia coerulea* Maund., *P. crassipes* Mart., *P. cordata* Lour., *P. lanceolata* Nutt. und *P. azurea* Sw.

Die Kultur dieser Pflanzen ist überaus einfach.

Da Samen von Pontederien selten zur Verfügung stehen, auch meiner Erfahrung nach nur zu einem geringen Prozentsatz keimfähig sind, so vermehrt man die Pflanzen am besten im Frühjahr und August durch junge Triebe, die bereits etwas Wurzeln zeigen und

die man in breite, etwa 25 cm hoch mit Schlamm- und etwa 20 cm hoch mit Wasser bedeckte Schalen

pflanzt. Hält man das Wasser ziemlich gleichmässig auf

+ 18—23° C. = 15—19° R., so werden die Pflänzchen bald Wachstum zeigen und be-

nöthigen dann zu ihrem weiteren

fröhlichen Gedeihen nur noch viel Licht und Sonne, doch keine

gespannte Luft, aber reines Wasser und einen nicht zu beschränkten Raum.

Im August, in warmen Sommern schon Ende Juli, zeigen sich die

Blütenstände, worauf sich bald die dunkler blau, auch

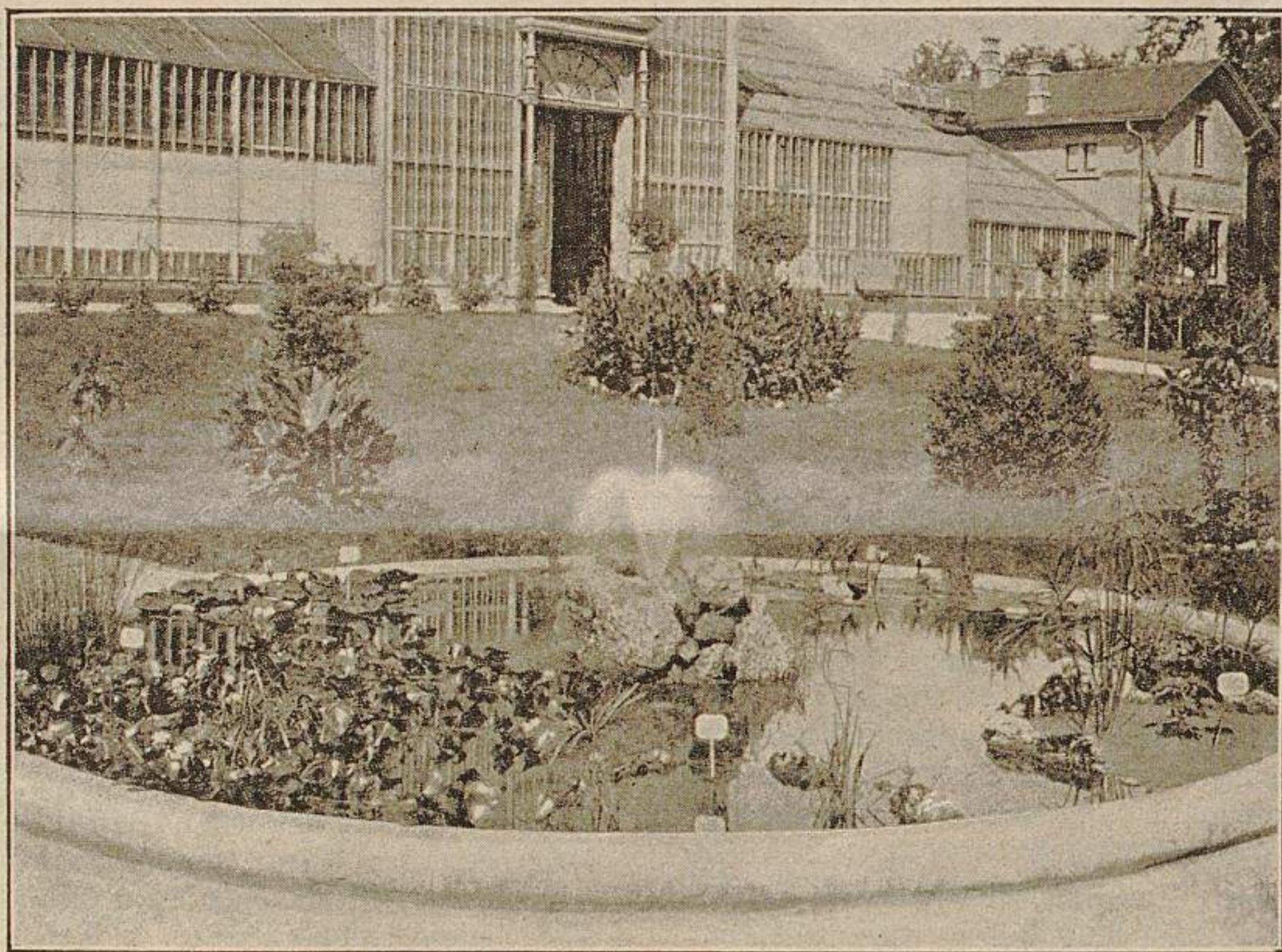
teils heller, teils mit einem leichten Stich ins Rote versehenen, manchmal durch einen feinen Duft ausgezeichneten (*P. crassipes*),

3—4 cm grossen, ätherisch feinen Blumen öffnen, die sich in der Binderei gut verwenden lassen und sich auch gut halten.

Während des Sommers hält man die Pflanzen im Kalt- hause, in kalten Kästen oder auch sehr gut in freien Bassins. Die Ueberwinterung geschieht im leicht temperirten Hause mit Ausnahme von *P. azurea*, die im Winter + 15° C. = 12° R. verlangt, während die anderen, zumeist aus Georgia, Florida usw. stammenden Arten nur + 10—12° C. = 8—10° R. be-

anspruchen. Allerdings findet man die Pontederien vielfach Sommer wie Winter im Warm- oder *Victoria*-Hause kultiviert, allein diese Behandlungsweise ist falsch und zeigen solche Pflanzen auch eine gänzlich veränderte Gestalt.

Ferner möchte ich noch kurz eine Pflanze erwähnen, die durch geeignete Kultur vielleicht noch einen blumistischen Wert erlangen könnte. Ich meine *Sagittaria montevidensis* Chmss. et Schltdl. wie überhaupt auch die meisten *Sagittaria*-Arten. Ich habe jedoch immer nur ein par Exemplare derselben in Kultur gehabt, sodass ich einen näheren Hinweis auf diese Pflanzen einer berufeneren Feder überlassen muss.



Wasserpflanzen-Kulturen im botanischen Garten zu Tübingen. II.  
Nach einer Photographie.

## Nymphaeen für das Freie.

Von G. Reuthe in Tottenham-London,  
(Thomas S. Ware's Handelsgärtnerei).

Seit der Entdeckung der rosafarbenen *Nymphaea sphaerocarpa* in schwedischen Gewässern, sowie der hell- und dunkelrosa blühenden *Nymphaea odorata* in Nordamerika hat sich die Zahl der harten Nymphaeen durch Kreuzung schnell vermehrt. Die schönen neuen Sorten zeichnen sich nicht allein durch ihre grosse Widerstandsfähigkeit, sondern auch durch ihr langes und reichliches Blühen aus. Ich sah z. B. letzten Herbst eine *N. Marliacae* im November noch mit mehr als 30 mehr oder weniger entwickelten Knospen, die, wenn es ihr nicht an der nötigen Wärme, sowie an Licht gefehlt hätte, noch bis Weihnachten geblüht haben würde.

Ein gleiches beobachtete ich bei der überaus schönen *N. Laydeckeri*, die infolge des frühen warmen Frühlings schon Mitte Mai zu blühen anfang und bis Oktober ihre herrlichen wohlriechenden Blumen entfaltete, während späterhin noch eine ganze Menge Knospen nicht mehr zur Blüte kamen.

Diese Wasserrosen gedeihen am besten, wenn sie in einem sonnig gelegenen Teiche mit lehmigem Grunde ausgepflanzt werden. Da jedoch nicht jedermann Mittel und Gelegenheit

hat, sich einen solchen anzulegen, so empfehle ich in erster Linie die Anlage eines Teiches, wie ich einen solchen in dem durch seine Stauden-Kulturen bekannt gewordenen Geschäft von O. Mann in Eutritzsch - Leipzig sah. Es ist das ein mit Dachpappe wasserdicht gemachter Teich und ist die Anlage eines solchen von M. Jacob in Gohlis-Leipzig in Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung\*) beschrieben worden.

Die Nymphaeen müssen in diesem Falle selbstverständlich in Kübel oder Töpfe oder auch in den Schlamm direkt eingepflanzt werden. Falls auch letzterer fehlt, em-

pfehle ich das folgende Verfahren: Man verschaffe sich Petroleumfässer, säge dieselben in zwei gleiche Teile, brenne sie aus, mache sie sodann vollkommen wasserdicht und lasse sie einige Tage mit Wasser gefüllt stehen. Hierauf werden die Fässer recht gründlich gereinigt und auf sonnigen geschützten Rabatten eingesenkt, wo man sie bis zur Hälfte mit guter Lehmerde füllt. In je ein solches Fass kann man eine Pflanze setzen, die, wenn im März oder April ausgepflanzt, schon im Mai bewurzelt sein und noch in demselben Sommer blühen wird. Alle 2 Jahre entfernt man die alte Erde aus den Fässern und ersetzt sie durch frische, bei welcher Gelegenheit man auch die Pflanzen teilt und jeden zweiten oder dritten Tag etwas frisches Wasser nachgiesst. Natürlich müssen die Pflanzen von Unkraut möglichst reingehalten und die Fässer im Winter mit Brettern und Stroh gedeckt werden.

Die Vermehrung der neuen Nymphaeen-Spielarten erfolgt am besten durch Teilung, da selbst die wenigen samenträgenden Wasserrosen aus Samen selten echt fallen.

Im Nachfolgenden gebe ich eine kurze Beschreibung der empfehlenswertesten und schönsten Wasserrosen für das Freie:

\*) Siehe Jahrgang 1894, Seite 4—6.



*Nymphaea alba*. Allgemein bekannte und weitverbreitete Wasserrose mit weissen Blumen.

*Nymphaea candida*. Blumen kleiner wie die von *N. alba*, aber reichlicher blühend und mit grösseren kupferfarbigen Blättern.

*Nymphaea flava*. Aus Florida und den südlichen Staaten von Nordamerika stammend. Blätter schön rund, purpur gefleckt; Blumen hellgelb und wohlriechend. Dürfte jedoch für das Freie in Deutschland nicht zu empfehlen sein.

*Nymphaea Laydeckeri rosea*. Blätter gross, purpur gefleckt; Blumen mittelgross, dunkelkarminrosa und sehr wohlriechend; durchaus hart, reichblühend und schnellwachsend. Nach meiner Ansicht die schönste aller roten Wasserrosen.

*Nymphaea Marliacae*. Grosse, oft aufrechte, kupferfarbige Blätter; Blumen schwefelgelb, die äusseren Petalen öfters mit einem Anflug von Rosa.

*Nymphaea odorata sulphurea* (Syn.: *N. flavescens*), von L. Marliae gezüchtet, unterscheidet sich wenig von der vorigen, ist jedoch etwas mehr gelb, schwächer und weniger ausdauernd.

*Nymphaea Marliacae albida*. Sehr schöne Form mit grossen, in knospendem Zustande sehr langen, weissen Blumen.

*Nymphaea Marliacae carnea*. Blume wie die von *N. Marliacae albida*, jedoch mit einem schwachen Anflug von Rosa. Die meisten dieser schönen Formen sind von L. Marliae durch Kreuzung zwischen *N. candida*, *N. flavescens*, *N. sphaerocarpa rosea* und wahrscheinlich auch *N. flava* erzielt worden.

*Nymphaea odorata*. Blätter gross, kupferfarbig; Blumen mittelgross und weiss.

*Nymphaea odorata minor* (*N. pumila*) hat dicke kriechende Rhizomstücke; Blätter und Blumen kleiner wie bei *N. odorata*.

*Nymphaea odorata rosea*. Aehnlich wie *N. odorata minor*, aber mit hellrosa Blumen. Stammt wie die beiden vorgenannten aus Nordamerika.

*Nymphaea odorata rubra*. Blumen dunkelrosa.

*Nymphaea odorata Exquisite*. Eine weniger reich dunkelrosa blühende Hybride, wovon jedenfalls eine der Eltern die tropische rotblühende *Nymphaea* ist. Ebenfalls etwas empfindlich.

*Nymphaea pygmaea*. Blätter rund, purpur gefleckt; Blumen klein, weiss. Stammt aus China und ist in England durchaus winterhart.

*Nymphaea pygmaea* var. *helvola* (*N. pygmaea* × *N. flava*). Blätter klein, kupferfarbig, dunkler gefleckt; Blüten klein, hellgelb. Etwas empfindlich.

*Nymphaea pygmaea*, *N. pygmaea* var. *helvola*, *N. odorata minor* und *N. odorata rosea* eignen sich, weil niedrig, weniger schnell wachsend und klein bleibend, vorzüglich zur Bepflanzung von kleineren Behältern, Aquarien usw.

*Nymphaea tuberosa* ist mit *N. odorata* sehr nahe verwandt, unterscheidet sich aber von derselben durch die grösseren kupferfarbigen Blätter, die weissen Blumen, sowie dadurch, dass auch die Rhizome knollenartige Auswüchse machen, die weit besser zur Vermehrung der Pflanze sich eignen als Samen.

*Nymphaea sphaerocarpa rosea* (*N. alba rosea*), mitunter auch *N. Caspary* var. genannt, ist die schöne, vielbewunderte schwedische Wasserrose. Sie ist äusserst selten und insoweit empfindlich, als ihr nicht jeder Standort zusagt.

Von den schwedischen Wasserrosen kennt man ja auch noch verschiedene Formen, von denen jedoch, wie ich aus Erfahrung mitteilen kann, nur ein kleiner Teil aus Samen echt kommt. Wol erinnere ich mich noch einer Pflanze, die ich auf einer Reise von hier nach Deutschland im Teiche des botanischen Gartens zu Berlin im Jahre 1881 sah. Damals lebte der alte Herr Bouché noch und er war nicht wenig stolz auf diese schöne Pflanze und das mit vollem Recht. Hier in England habe ich diese prächtige Wasserrose niemals wirklich schön gesehen, was wol in den kühlen feuchten Sommern seinen Grund haben mag.

Ausser den hier beschriebenen Nymphaeen möchte ich noch die neuen, weniger bekannten Formen erwähnen, die erst vor einem Jahre zu äusserst hohen Preisen von L. Marliae in den Handel gegeben wurden. Es sind dies: *Nymphaea Marliacae flammea*, *N. Marliacae ignea* und *N. Robinsoni*. Doch habe ich noch keine dieser 3 Sorten in Blüte gesehen.

Die Herren Sturtevant und L. Marliae, ersterer in Amerika, letzterer in Europa, sind die beiden grössten Züchter und Liebhaber der schönen harten Wasserrosen. Sturtevant

kultiviert die Pflanzen unter Glas, wie das schon die Herren Gebr. Harster in Speyer auf den Seiten 4—6 dieser Zeitschrift beschrieben haben, oder aber im Freien in Teichen, die mit warmen Wasserröhren geheizt werden können. Marliae dagegen zieht seine Pflanzen, wie er mir selbst schrieb, in Fässern auf die oben beschriebene Art und Weise.

## Wasserpflanzen für ein Springbrunnenbassin.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1894:

»Ein Springbrunnenbassin von  $4\frac{1}{2}$  m Durchmesser und  $\frac{1}{2}$  m Wassertiefe soll mit Wasserpflanzen, womöglich auch mit Nymphaeen, bepflanzt werden. Was für Pflanzen eignen sich dazu, und wie ist die Bepflanzung und Kultur derselben?«

Bei  $4\frac{1}{2}$  m Durchmesser lohnt es sich schon, einige halbrunde, jedoch nicht über das Wasser emporragende Nischen aus Tuffsteinen in das Bassin zu stellen, 30 cm tief mit Erde zu füllen und sodann mit *Nymphaea alba*, *N. hybrida Chromatella*, *N. hybrida rubra superba* und *N. carnea* zu bepflanzen. Diese Nymphaeen in weisser, gelber, dunkler und hellrosa Färbung sind von entzückender Wirkung. Ist noch mehr Abwechslung in der Bepflanzung erwünscht, so verwende man *Sagittaria sagittifolia*, *Alisma Plantago*, *Calla palustris* (sumpfig) und pflanze um das Springrohr eine *Typha*-Art oder *Iris Pseudacorus*.

Können ausländische Pflanzen angebracht werden, so eignen sich sehr gut *Nymphaea coerulea*, *N. cyanea*, Pontederien-Arten, *Myriophyllum proserpinacoides*, *Thalia dealbata*, *Azolla caroliniana*, *Cyperus Papyrus*, *C. alternifolius* u. a. Ich rate jedoch, nicht zu vielerlei anzupflanzen, denn auf wenigen, aber schönen Exemplaren bleibt das Auge des Beschauers viel länger haften wie auf einem Gewirr von allerhand gewöhnlichen Gewächsen.

Eine Hauptbedingung für das Gedeihen der erstgenannten Pflanzen ist, dass das Wasser des Bassins im Winter nicht bis auf den Grund gefriert. Im zweiten Falle ist natürlich eine alljährliche Neubepflanzung notwendig, mit Ausnahme etwa von *Myriophyllum* und *Azolla*.

E. Schelle, Universitäts-Gärtner in Tübingen.

Die Zahl derjenigen in unserem Klima ausdauernden Gewächse, die sich zur Bepflanzung von Teichen, Wasserbassins, Springbrunnen usw. eignen, ist ziemlich gross und deshalb ist es für den weniger Kundigen schwer, die für seine besonderen Zwecke geeignetsten Arten herauszufinden. Es ist deshalb wol am Platze, nur einige derselben anzuführen, da sonst leicht Missgriffe vorkommen könnten.

Ich nenne vor allen *Nymphaea alba* L., unsere allbekannte Wasserlilie, als schönsten Schmuck für dergleichen Zwecke. Man setzt am besten einjährige Pflanzen frei in den Grund des Behälters oder aber in Körbe aus und zwar in eine aus fünf Teilen Teichschlamm, 2 Teilen Lehm, 1 Teil Flusssand und 2 Teilen Lauberde bestehende Erdmischung. Gut ist, wenn diese Mischung bereits ein Jahr gelagert hat. Zu beachten ist ferner, dass die Pflanzen mindestens 20—30 cm unter Wasser stehen. Sind keine Pflanzen erhältlich, so säet man frischen Samen, der bis dahin in Wasser aufbewahrt war, im Januar oder Februar aus; derselbe keimt im März und werden die Pflänzchen je nach ihrer Entwicklung mehreremale, zuletzt in Körbe in obige Erdmischung verpflanzt und hierbei jedesmal etwas tiefer unter Wasser gebracht. Im Spätherbst nimmt man die Körbe mit den Rhizomen heraus und überwintert sie frostfrei im Kalthause. Die Erde darf jedoch nie ganz trocken werden.

In zweiter Linie kommt *Typha angustifolia* L., das Kolbenrohr, in Betracht. Es ist durchaus winterhart und seines leichten und eleganten Wuchses wegen sehr zu empfehlen. Die Vermehrung geschieht entweder durch Samen oder durch Rhizomstücke. Ferner ist *Calla palustris* zu nennen, die durch ihre hübschen elliptischen, aufstrebenden Blätter etwas Abwechslung in der Bepflanzung hervorbringt. Zu nennen wären ausser *Polygonum amphibium* noch einige *Scirpus*- (Binsen-) Arten und *Sagittaria sagittifolia*. Diese dürften wol genügen, um in Blatt- und Blütenschmuck etwas Abwechslung zu schaffen.

Die Behandlung und Kultur dieser Pflanzen ist im wesentlichen dieselbe wie bei den Nymphaeen. Es dürfte sich empfehlen, bei freiem Auspflanzen und niederem Wasserstande in dem Bassin die Pflanzen im Winter zu decken, damit das Wasser nicht bis auf den Grund gefriert.

H. C. Seifert in Potsdam.



## Ziergehölze

### Ueber Gehölz-Veredlung.

Von O. Janorschke,

Landschaftsgärtner in Ober-Glogau (O.-Schlesien).

Da sich verschiedene Gehölzarten und -Varietäten in der Baumschule nur mit geringem Erfolge vermehren lassen, muss man seine Zuflucht zur Vermehrung in Glashäusern nehmen. In Baumschulen, wo grössere Mengen besserer Gehölze herangezogen und veredelt werden, sind gewöhnlich einige Räume vorhanden, um die zum Anwachsen der Veredlungen so notwendige gespannte und feuchte Luft erzeugen zu können. In kleinem Massstabe veredeln sehr viele Gärtnereibesitzer in den ihnen zugeborte stehenden Pflanzenhäusern mit mehr oder weniger gutem Erfolge und sind es insbesondere die bunten Varietäten von *Acer* und *Cornus*, *Prunus triloba*, *Viburnum* u. a., die selbst in kleineren Herrschaftsgärtnereien für den eigenen Bedarf auf diese Weise herangezogen werden. Die Veredlung von *Fagus*, *Quercus*, *Tilia* usw. hingegen bleibt zumeist den grösseren Geschäften überlassen.

Die Veredlung findet gewöhnlich in der Weise statt, dass die Unterlagen einfach in Mosballen eingebunden, unter die Stellagen oder in den Hintergrund des Glashauses zum Antreiben kommen, und erst nachdem sie veredelt sind und zu treiben beginnen, wird ihnen ein hellerer Standort im Hause angewiesen. Richtiger und sicherer ist das Verfahren, die Unterlagen schon ein Jahr vorzubereiten. Entweder werden dieselben in mehr hohe als breite Töpfe gepflanzt, den Sommer über auf schattigen Beeten im Freien durch regelmässige Behandlung, auch durch flüssige Düngung, zum kräftigen Einwurzeln gebracht oder durch Verpflanzen und sachgemässes Einkürzen der Wurzeln im Frühjahr oder Herbst zu Ballenpflanzen herangezogen und erst vor der Veredlung in Töpfe gesetzt.

Zwei bis drei Wochen vor der Veredlung, die oft schon Ende Dezember oder im Januar vorgenommen wird, kommen die Pflanzen satzweise ins Haus zum Antreiben, sodass die Veredler ohne Unterbrechung Beschäftigung haben. Wollte man das Haus mit einemale mit Unterlagen füllen, so dürfte die Arbeit selten zur richtigen Zeit bewältigt werden können.

Bei Beginn des Triebes, bzw. der Saftbewegung erfolgt die Veredlung durch Kopulation und Pfropfen in die Rinde, wol auch durch Trianguliren und Sattelschäften. Ein Verband mit Wolle oder Bast, ohne oder mit flüssigem Wachs, teils ein solcher mit Baumwachs und Papier oder dergleichen verschliesst die Wunde. Die Pflanzen kommen sodann dicht, teils sogar übereinander auf die Stellagen zu stehen und werden durch möglichst gleichmässige Wärme und Feuchtigkeit zum Anwachsen gebracht. Bei brennender Sonne ist einiges Beschatten und öfteres Spritzen notwendig. Weder trockene Luft noch anhaltend grössere Nässe dürfen besonders in der ersten Zeit nach erfolgter Veredlung eintreten. Auch hat sich die Verwendung etwas angetriebener Reiser gut bewährt. Bei saftreichen Unterlagen zeigt sich nach 8—10 Tagen schon ein sicherer Erfolg durch kräftige Entwicklung der Augen; sie bilden dann bald Triebe und kann man nach wenigen Wochen die länger getriebenen Pflanzen zum Abhärten in eine kältere Hausabteilung bringen und den übrig gebliebenen sodann freieren Raum zu ihrer Entwicklung gewähren.

Das Nachveredeln hat möglichst bald zu erfolgen, d. h. sobald das Reis den Anschein erweckt, unsicher anzuwachsen, da der Erfolg zu einer späteren Zeit zweifelhaft ist. Die veredelten Pflanzen werden, nachdem sie nach und nach an frische Luft und kühlere Temperatur gewöhnt sind, im Monat Mai ins Freie ausgepflanzt.

Die Veredlung einer grossen Anzahl von Gehölz-Varietäten lässt sich mit bestem Erfolge in der Baumschule selbst ausführen, so z. B. bei *Acer*, *Aesculus*, *Cornus*, *Crataegus*, *Caragana*, *Fraxinus*, *Pirus*, *Prunus*, *Syringa*, *Ulmus* und vielen anderen, selbst wenn die Veredlung nicht immer in sorgfältigster Weise ausgeführt wird. Doch verlangen *Fagus*, *Betula*, *Morus*, *Quercus*, *Tilia* u. a. etwas mehr Sorgfalt und eine gewisse Schnelligkeit in der Ausführung der Veredlung, wenn sie von Erfolge begleitet sein soll. Bei *Quercus* wird z. B. der gedrückte oder gequetschte Saft bald schwarz, bei *Fagus* trocknet die schwache saftführende Schicht bald ein, während bei *Tilia* die Augen der Reiser bei nachlässiger Veredlung schon nach kurzer Zeit abfallen.

Je nach der Gehölzart kommen Sommerveredlungen, Okuliren, Pfeifeln, Ablaktiren oder im Frühjahr Kopuliren, Pfropfen in die Rinde oder Anplatten in Anwendung. Bei *Quercus*, *Fagus* und *Tilia* ist die Veredlung der besten Varietäten im Freien anscheinend noch weniger verbreitet, obgleich sie in Muskau schon vor etwa 20 Jahren geübt wurde.

Seit einer Reihe von Jahren veredle ich Eichen und Blutbuchen, sowie Linden mit verhältnismässig recht gutem Erfolge im Freien. Je kräftiger die Unterlagen, desto schönere Triebe entwickeln die Reiser. Eichen bilden nicht selten im ersten Sommer meterlange Triebe, die sich durch Entspitzen reichlich verzweigen.

Die beste Veredlungszeit ist der Mai, auch noch der Juni. Es dürfen nur sehr gut aufbewahrte, nicht saftlose oder zusammengeschrumpfte Reiser Verwendung finden, die sodann mittelst der oben zuletzt genannten Veredlungsarten auf bekannte Weise in die Unterlage eingefügt und mit Baumwachs, sowie Verbandmaterial luftdicht verschlossen werden. An brennend heissen Tagen ist ein Beschatten der frischen Veredlungen von grossem Nutzen.

Bemerkenswert erscheint hier noch, dass bei den jung treibenden Edelreisern die wilden Triebe der üppig wachsenden Unterlagen von Zeit zu Zeit gestutzt, nicht aber ganz entfernt werden dürfen, wie dies von Herrn Bernock-Proskau auf Seite 41 dieser Zeitschrift irrtümlich empfohlen wird. Das gänzliche Entfernen hat besonders bei Hochstämmen leicht eine Saftstockung, sowie schädliche Nachwirkungen zur Folge und soll, wie in der Baumbehandlung üblich, erst im späteren Sommer stattfinden.

Es nehmen nicht nur kleinere Pflanzen die Veredlung willig an, sondern auch grössere Bäume von 10 cm und mehr Stammdurchmesser lassen sich veredeln. Hierbei ist ganz besonders auf Saftableiter zu achten. Es gingen mir z. B. die Veredlungen einer 40-jährigen, auf halber Höhe geköpften Eiche im vorigen Jahre bis auf ein Reis eines schwächlichen, nach abwärts gekehrten Zweiges infolge Saftüberflusses ein, ja selbst die Aststumpfe trockneten 10—20 cm tief herunter ein. Die nunmehr durch üppige junge Triebe besetzte Krone gibt jedoch ein besseres Material zur Unterlage. Andere Bäume bildeten in einem Jahre von nur einem Reise hübsche Kronen.

Buchen und Linden sind im ersten Jahre weniger zu Verästelungen geneigt, die Reiser entwickeln aber auch je nach der Kraft der Unterlage 50—90 cm lange Triebe. Auf Unterlagen der gewöhnlichen Linde wachsen alle Linden-Arten, auf der Rotbuche alle ihre Abarten, auf der deutschen Eiche dagegen nur Spielarten von Eichen der alten Welt, seltener fremdländische Sorten, und auf Unterlagen der amerikanischen Eiche wiederum nur solche, die zu der Eichen-Gruppe der neuen Welt gehören. Bei letzteren dürften selten mehr als 50—70% anwachsen, die aber auch bei Veredlung in Häusern nicht immer viel bessere Ergebnisse liefern.

Bei kräftigem Wachstum wird in vielen Fällen ein Anheften der Edeltriebe in der Jugend an Stäbe oder Aststücke notwendig werden, um sich vor Verlusten durch Abbrechen zu schützen.

### Noch einmal die Doppelbenennung von Coniferen.

Von L. Beissner,

Königl. Garteninspektor in Poppelsdorf bei Bonn.

Zu dem auf Seite 123 veröffentlichten Artikel des Herrn Rüppell erlaube ich mir die Bemerkung, dass ich in betreff der *Picea alba compacta pyramidalis* P. S., die sich der *Picea alba compacta gracilis* Breinig gegenüber eben nur durch eine etwas mehr bläulich-weiße Färbung unterscheidet, glaubte, keinen besonderen Namen ferner gelten lassen zu sollen, da in dekorativer Hinsicht beide Pflanzen, nebst der dritten, Späth'schen Pflanze, unbedingt gleichwertig sind. Wir vereinfachen die Benennung bedeutend, wenn wir so ähnliche Pflanzen unter einem Namen vereinigen; niemand verliert das mindeste dabei und nur ein sehr gewiegter Kenner ist imstande, so feine Unterschiede herauszufinden.

Was dann weiter *Thuya occidentalis Spaethi* P. S. anbelangt, so sagt Herr Rüppell: »dieselbe befand sich, als wir sie in den Handel gaben, schon mehrfach in anderen Gärten.« Das kann ich aus eigener Anschauung bestätigen, denn ich fand, als Herr Rüppell seine Pflanze, die er allein zu besitzen glaubte, als var. *Spaethi* in den Handel gab, z. B. in den Baumschulen des Herrn Schiebler in Celle schon ganze Beete voll von dieser eigentümlichen Form und zwar als *Thuya occidentalis Ohlendorffi* bezeichnet; ebenso gingen mir unter diesem Namen



von anderen Seiten Pflanzen zu. Das beweist also, dass die Pflanze unter diesem Namen in Baumschulen und Verzeichnissen bereits öffentlich benannt und verbreitet war, als Herr Rüppell in dem guten Glauben, alleiniger Besitzer zu sein, ihr einen neuen Namen gab.

Ob nun die Pflanze mit Recht oder Unrecht vorzeitig verbreitet und zu Ehren des Herrn Ohlendorff, der sie in Kultur gewann, benannt wurde, ändert nichts an der Tatsache, dass der Name, unter welchem die Pflanze zuerst öffentlich ausgebaut wurde, der allein gültige ist. Es muss also *Thuja occidentalis Ohlendorffii* (*Th. occidentalis Spaethii*) heissen.

Ebenso steht es auch mit der *Thuja occidentalis Versmanni*. Hier ist bei der Benennung wiederum die öffentliche Namensnennung und das Angebot der Pflanze massgebend. Hätte Herr Rüppell, als er seinerzeit (1883 oder 1884) die Pflanze im Freundeskreise taufte, eine Beschreibung derselben veröffentlicht, so wäre nur sein Name der berechnete, so aber ist seine Benennung weder je genannt, noch bis heute bekannt geworden. Herr Froebel bot seine Pflanze mehrere Jahre früher an, gab ihr den Namen *Thuja occidentalis Wagneri*, veröffentlichte auch die Beschreibung und somit hat sein Name das Vorrecht.

Dies Verfahren ist allgemein zu Recht anerkannt. Wol kann man eine Pflanze als Neuheit taufen, ohne sie in den Handel zu geben, — darin hat Herr Rüppell Recht — aber man darf nicht vergessen, eine solche Taufe auch öffentlich zur Kenntnis zu bringen. Dann kann man sagen: dort und dort ist meine Pflanze genannt und beschrieben und niemand wird ein solches gutes Recht bestreiten können.

In Vorstehendem habe ich unparteiisch und nach zu Recht bestehenden Grundsätzen meine Ansicht ausgesprochen und hoffe ich, dass mein verehrter Freund Rüppell anerkennt, dass ich ihm damit nicht im mindesten zu nahe treten will.

Zum Schlusse erkläre ich noch auf die Nachschrift der Redaktion (s. Seite 87) hin, dass ich jederzeit bereit bin, mich der Mühewaltung etwaiger Prüfungen von Coniferen auf ihre Richtigkeit zu unterziehen, wie ich das wiederholt auch an anderen Orten ausgesprochen habe.

#### Das Umfallen von *Picea Engelmanni* und *Pinus densiflora*-Sämlingen zu verhüten.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1897:

»Was ist Schuld daran, dass im Dezember unter Glas ausgesäete, bereits schon pikirte *Picea Engelmanni* und *Pinus densiflora*-Sämlinge an Wurzelfäulnis erkranken und umfallen, wogegen andere Coniferen bei derselben Behandlung kerngesund dastehen? Wie ist diesem Uebelstande abzuwehren? Die Temperatur ist  $+10^{\circ}$  R.«

Sind die Coniferen-Sämlinge im Sämlingskasten aufgelaufen und haben sich die 2 Samenlappen gut entwickelt, so pikire ich dieselben im richtigen Abstände in eigens dazu hergerichtete Schalen oder Handkästen. Vor allen Dingen Sorge ich für einen guten Abzug. Als Erdmischung verwendete ich bisjetzt mit gutem Erfolge zu gleichen Teilen stark sandhaltige Laub- und Mistbeeterde und als Zugabe noch  $\frac{1}{3}$  Lehmerde. Hierauf überbrause ich die Sämlinge gut und stelle sie an einen kühlen und schattigen Ort, wo ihnen vorläufig nur ganz wenig Wasser zu geben ist. Dagegen muss die Erdoberfläche öfter aufgelockert werden. Im Sommer gebe ich meinen Coniferen-Sämlingen einen eben solchen Platz im Freien und sind mir meine Sämlinge, auf diese Weise behandelt, stets gut angewachsen und gut gediehen.

Paul Bardenwerper,

Kunstgärtner in Ragaz (St. Gallen, Schweiz).

Vor allem ist die falsche Behandlung der *Picea*- und *Pinus*-Aussaten an der Wurzelfäulnis schuld. Es sind das keine Pflanzen, die im Winter unter Glas gezogen werden dürfen und ist der Monat Dezember auch nicht der günstigste Zeitpunkt, um die Aussat solcher Freiland-Coniferen vorzunehmen, da es den jungen Pflänzlingen naturgemäss an der nötigen frischen Luft fehlt, die denselben im Winter nicht in genügender Menge zugeführt werden kann. Vielleicht standen die Sämlinge auch zu dicht oder zu feucht. Ungenügende Luft, feuchter, die Erde verschlechternder Stand, sowie zu dichte Aussat veranlassen die Wurzelfäulnis, die nach Professor de Bary's Untersuchungen durch einen bei *Abies*-, *Picea*- und *Pinus*-Aussaten besonders leicht auftretenden Pilz, den Baum-Sämlingstöter, *Phytophthora omnivora*, hervorgerufen wird. Es kommt diese Erscheinung ja auch oft genug bei normalen Aussaten der genannten Pflanzen im Freien

vor, namentlich wenn nasse kalte Witterung bei zu dichtem Stande eintritt, noch leichter und stärker aber bei zur unrichtigen Zeit vorgenommenen Aussaten unter Glas.

Man sät alle Coniferen mit wenigen Ausnahmen am besten im Frühjahr, jedoch nicht vor Anfang April, ins freie Land oder in kalte Kästen in eine sehr sandige, von allen noch unverwesten Teilen gänzlich befreite, also alte abgelagerte, leichte Erde und schützt die Aussaten durch Ueberdecken mit Fenstern vor heftigen Regengüssen. Reichlich Luft und sehr mässige Feuchtigkeit, lieber etwas Trockenheit, verhindern das Auftreten des oben erwähnten Pilzes, bezw. die Wurzelfäulnis. Um ein zu schnelles Austrocknen der Erde und infolgedessen öfteres Giessen zu vermeiden, beschatte man die Aussaten während der heissen Mittagsstunden, wodurch das Wachstum der Sämlinge wesentlich gefördert wird.

Einmal von dem Pilze befallene Aussaten sind kaum noch zu retten, weil man denselben erst bemerkt, wenn er sich schon zu stark verbreitet hat. Das einzige Mittel besteht darin, dass man alle noch ganz gesunden Pflanzen aussucht, dieselben sodann in eine andere leichte Erde pikirt und trocken und luftig hält.

St. Olbrich in Zürich-Hirslanden.

#### Veredlung der Blutbuchen.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1905:

»Wie veredelt man Blutbuchen am zweckmässigsten? Die Unterlagen (gewöhnliche Heckenbuchen) stehen zwecks Veredlung durchgewurzelt in einem temperirten Hause.«

Der beste Zeitpunkt zum Veredeln der Blutbuchen tritt ein, wenn die Unterlagen ernstlich zu treiben beginnen. Die Art der Veredlung ist weniger wichtig, da der Erfolg hiervon allein nicht abhängig ist. Es kann Kopuliren, Sattelschäften, Trianguliren und Kopuliren mit Gegenzungen angewendet werden, doch hängt die Anwendung des einen oder anderen Verfahrens hauptsächlich davon ab, wie die Stärke der Unterlagen im Verhältnis zu den Reiser ist.

Viel mehr Wert ist auf die Auswahl der Reiser zu legen. Am besten eignet sich zweijähriges Holz mit kleinen, d. h. kurzen einjährigen Seitenzweigen. Auch starkes einjähriges Holz mit kurzen, nicht zu weit von einander entfernt stehenden Augen ist mit Erfolg zu verwenden. Dünne einjährige Zweige mit langen, weit von einander entfernt stehenden Augen taugen als Reiser wenig.\* Es ist daher stets dafür zu sorgen, dass, um das richtige wählen zu können, stets mehr Veredlungsholz zur Verfügung steht, als man zu brauchen gedenkt.

Jüngere Blutbuchen, welche das Jahr vorher etwas zurückgeschnitten wurden, liefern prächtiges Reisermaterial, das jetzt noch geschnitten werden kann, da die Blutbuchen erst spät austreiben.

Wie nun aber, wenn der Herr Fragesteller nicht die richtigen Unterlagen in den Töpfen stehen hätte? Es heisst in der Frage: »gewöhnliche Heckenbuchen«; darunter verstehe ich *Carpinus Betulus*, während die Unterlage für Blutbuchen doch *Fagus silvatica* ist.

Die Veredlungen lässt man im temperirten Hause oder in einem lauwarmen Mistbeetkasten vollständig austreiben, worauf man sie langsam an die freie Luft gewöhnt und die Töpfe hernach auf ein Gartenbeet eingräbt, um die Veredlungen im folgenden Frühjahr auszupflanzen. Einfacher noch ist, die Pflanzen nach beendeter Triebzeit und erfolgter Abhärtung sofort ins Freie auszusetzen. Ein zweiter Trieb erscheint zwar nicht, aber es erfolgt doch noch ein Anwachsen im Boden, und im kommenden Frühjahr lässt sich ein kräftiger Trieb erwarten, der für die ersten Jahre stets aufgebunden werden muss.

Auch kann man Blutbuchen mit Erfolg im Freien veredeln, wenn man den richtigen Zeitpunkt wählt, der dann eintritt, wenn die Unterlagen die ersten Blätter zeigen, die je nach der Gegend von Anfang bis Mitte Mai erscheinen.

St. Olbrich in Zürich-Hirslanden.

Die Blutbuche, sowie alle Formen der Rotbuche, veredelt man im Hause auf eingetopfte junge Rotbuchen, sobald dieselben zu treiben beginnen, und zwar durch Kopuliren oder wie man es bezeichnender und unter Vermeidung des Fremdwortes nennt, durch Aufschäften. Ist die Unterlage bedeutend stärker als das Reis, dann bezeichnet man das Verfahren als

\*) Im Jahrgange 1891, Seite 354 dieser Zeitschrift sind beide Reiserformen der Blutbuche bildlich dargestellt. Die Redaktion.



Anschäften oder Anplatten. Die Anwendung des einfachen Zungenschnittes ist dabei zu empfehlen.

Die Veredlungen bleiben, bis sie angewachsen sind und ausgetrieben haben, im Hause, um dann in einem Kasten abgehärtet und im Sommer ausgepflanzt zu werden. Unklar und zu Zweifeln Veranlassung gebend ist die vom Herrn Fragesteller gebrauchte Bezeichnung der Unterlage als gewöhnliche Heckenbuche, womit er doch wol Rotbuchen meint. Ich würde unter dieser Bezeichnung *Carpinus Betulus*, die Hainbuche, Weissbuche, Hornbaum oder Heister, die eine gute und beliebte Heckenpflanze ist, verstehen. *Fagus silvatica* L. var. *purpurea* Ait., die Blutbuche, die einer ganz anderen Gattung und Familie angehört, würde natürlich auf dieser Unterlage nicht wachsen können.

**Alfred Rehder,**

Obergärtner im botanischen Garten in Göttingen.

Bei Blutbuchen wachsen die Veredlungen im freien Lande nur schwer; unter Glas erzielt man ein Anwachsen von 80—90%.

Man veredelt Blutbuchen am besten durch Pelzen, d. h. Veredeln hinter die Rinde mittelst Reis, da die zu verwendenden Reiser meist schwach sind, ferner durch Einspitzen und durch Pfropfen als ältestes Verfahren. Die Veredlungen werden mit Wolle oder Bast leicht verbunden, etwas warm gestellt und einmal am Tage überspritzt. Sobald die Reiser angewachsen sind, müssen die Pflanzen kühler gestellt werden, damit der Trieb nicht zu geil wird. Ende Mai kann das Auspflanzen ins freie Land erfolgen.

**H. C. Seifert** in Potsdam.

## Fragenbeantwortungen.

### Ueber den Schnitt der *Wistaria chinensis*.

#### Beantwortungen der Frage Nr. 1923:

»An meinem Hause steht eine hochgehende *Wistaria chinensis*, die unten aber leider kahl ist. Lässt sich dieselbe, ohne Schaden zu nehmen, stark zurückschneiden, bezw. über dem Wurzelhalse kappen, damit die Wand von unten neu und dicht bekleidet wird? Wann ist der Schnitt am zweckmässigsten auszuführen?«

An der Südseite meines Elternhauses in Zürich steht seit 11 Jahren eine *Wistaria chinensis*, die jetzt einen Stammdurchmesser von 6—7 cm erreicht hat und Jahr für Jahr im Mai mit zahlreichen prächtigen, himmelblauen Blütentrauben behangen ist. Die in nur geringem, ihr aber durchaus zusagendem Boden stehende Pflanze ist aus einem schwächlichen Ableger zu ihrer jetzigen Grösse und Schönheit herangewachsen und erfüllt ihren Zweck, die etwa 4 m hohe und 6 m lange Hauswand zu bekleiden, vortrefflich.

In den ersten Jahren zeigte auch unsere *Wistaria chinensis* keine Neigung, aus dem unteren Teile des Haupttriebes Zweige zu entsenden, was ich in der Folge durch alljährliches kräftiges Zurückschneiden der Haupttriebe, sowie durch Unterbringen von Mist längs der ganzen Wand zu erzielen hoffte. Meine Bemühungen blieben jedoch erfolglos. Durch das Einschneiden der langen, zur Deckung nicht erforderlichen Triebe im Monat Juli bildeten sich wol eine Menge kurzer Blütenzweige, aber von der Entwicklung neuer Triebe aus dem Stamme war nichts wahrzunehmen. Ich kam dem angestrebten Ziele schliesslich aber doch näher und zwar durch Anwendung des folgenden einfachen Verfahrens.

Da der ganzen Hauswand entlang starke Drähte gespannt sind, unterzog ich mich vor 3 Jahren der Arbeit, die sämtlichen angehefteten Triebe los- und wieder neu anzubinden und zwar so, dass ich die kräftigsten möglichst nach unten gebogen anheftete, bezw. so stark wie nur ausführbar nach dem Stamme zurückbog und dergestalt eine Hemmung des aufsteigenden Saftes erreichte. Dadurch erzielte ich, wenn auch nicht die vollständige, so doch die Bekleidung eines bedeutend grösseren Teiles der unteren Wandfläche und die Bildung zahlreicher Wurzelschosse, die jedoch stets nach kürzerer oder längerer Zeit wieder abstarben.

Falls die *Wistaria* des Herrn Fragestellers wie die oben erwähnte nur bis vielleicht auf 1 m Höhe vom Boden an gerechnet kahl ist, lässt sich auch durch Auspflanzen je einer jungen *Wistaria* zu beiden Seiten der alten Pflanze oder durch Anlage einer kleinen Rabatte und Bepflanzen derselben mit passenden Schlinggewächsen, wie z. B. *Tropaeolum*, Epheu usw. diesem Uebelstande leicht abhelfen.

**Wilh. Fiedler** in Erfurt.

Das Kappen der *Wistaria* halte ich für Vandalismus. Vor- ausgesetzt, dass die untere Wandpartie Licht genug empfängt und der besagte *Wistaria*-Stamm in der Mitte der Wandfläche steht, so dürfte durch Anpflanzung je eines jungen Exemplares auf jeder Seite der Uebelstand wol am leichtesten zu heben sein. Schneidet oder stutzt man dann jeden Sommer die unteren Zweige so ein, dass sie immer neue Triebe bringen, wozu auch hilft, wenn die Zweige nicht gerade in die Höhe, sondern mehr wagerecht geleitet werden, so wird sich die Wand unten bald begrünen.

Auch lässt sich durch vollständiges Ablösen der alten Pflanze und wagerechtes Niederbinden ein Austreiben des alten Stammes hervorrufen, oder es können einzelne Zweige herniedergebogen und am Stamme ablaktiert oder seitwärts vom Stamme in die Erde gelegt und abgesenkt werden.

Sollten alle diese Vorschläge nicht ausführbar sein oder Schwierigkeiten bereiten, so lasse man die schöne alte Pflanze in Gottes Namen ungestört wachsen und bepflanze und beziehe den unteren Wandraum mit *Clematis lanuginosa* oder deren Varietäten. Dann hat man noch eine mit herrlichen Blumen bedeckte Wand, wenn die Blütentrauben der *Wistaria* längst vergessen sind.

**L. Müller,** Gartendirektor in Norrtelje (Schweden).

Der Herr Fragesteller kann seine *Wistaria chinensis* im Frühjahr kappen. Sollte auch, was ja immerhin möglich ist, der gekappte Teil über dem Wurzelhalse nicht austreiben, so bekommt er durch dieses Verfahren doch sicher reichliche üppige Wurzelschosse.

Um das Austreiben der *Wistaria* von unten an zu veranlassen, gibt es ein einfaches Mittel, wodurch auch die Blühwilligkeit, die nur altberankten *Wistaria* in höherem Masse eigen ist, nicht unterbrochen wird. Dieses Mittel besteht in dem wagerechten Niederbiegen des kahlen Stammes, wobei die dichte Bezweigung ohnehin tiefer zu stehen kommt. Infolge der Hemmung des aufsteigenden Saftes werden die schlafenden Stammtriebaugen geweckt und die kahle Fläche wird sich bald reichlich neu bekleiden.

Ist die *Wistaria* sehr lang und die mit ihr bedeckte Fläche zu schmal, dann kann die wagerechte Niederbiegung nach rechts und dann wieder nach links oder umgekehrt so lange fortgesetzt werden, als das nötig ist, um eine neue und dichte Bekleidung der Wand zu erzielen.

**Karl Preis,** Obergärtner in Tápio-Györgye (Ungarn).

*Wistaria chinensis* D.C. (Syn.: *W. polystachya* C. Koch.) verträgt ein starkes, ja selbst völliges Zurückschneiden gut und treibt aus der Wurzel wieder kräftig aus. Der Schnitt würde am besten im zeitigen Frühjahr vor Beginn des Triebes erfolgen.

**Alfred Rehder,**

Obergärtner am botanischen Garten in Göttingen.

## Personalnachrichten.

Dr. phil. **Ascherson**, Professor der Botanik an der Universität Berlin, ist von Sr. Majestät dem König von Preussen der rote Adlerorden IV. Klasse verliehen worden.

**F. Paschke**, Handelsgärtner in Cannes, wurde von Sr. kaiserl. Hoheit dem Grossfürsten Michael von Russland zum Hoflieferanten ernannt.

**Richard Mohrenweiser**, in Firma Chr. Mohrenweiser, Handelsgärtner in Altenweddingen, ist von Sr. königl. Hoheit dem Grossherzog von Mecklenburg-Schwerin zum Hoflieferanten ernannt worden.

**Julius Siegert**, Provinzial-Wanderlehrgärtner in Liegnitz, starb plötzlich in Königszell am 25. März im Alter von 57 Jahren. Der Verstorbene war vielfach auf dem Gebiete des Vereins- und Ausstellungswesens tätig.

Der Wirkliche Geheime Oberregierungsrat a. D. **Dr. Gustav Singelmann**, der, nachdem er 9 Jahre lang die Bearbeitung der den Gartenbau betreffenden Angelegenheiten im Ministerium für Landwirtschaft, Domänen und Forsten besorgt hatte, zu Beginn des vorigen Jahres in den Ruhestand getreten war, ist am 23. März im 65. Lebensjahre gestorben.

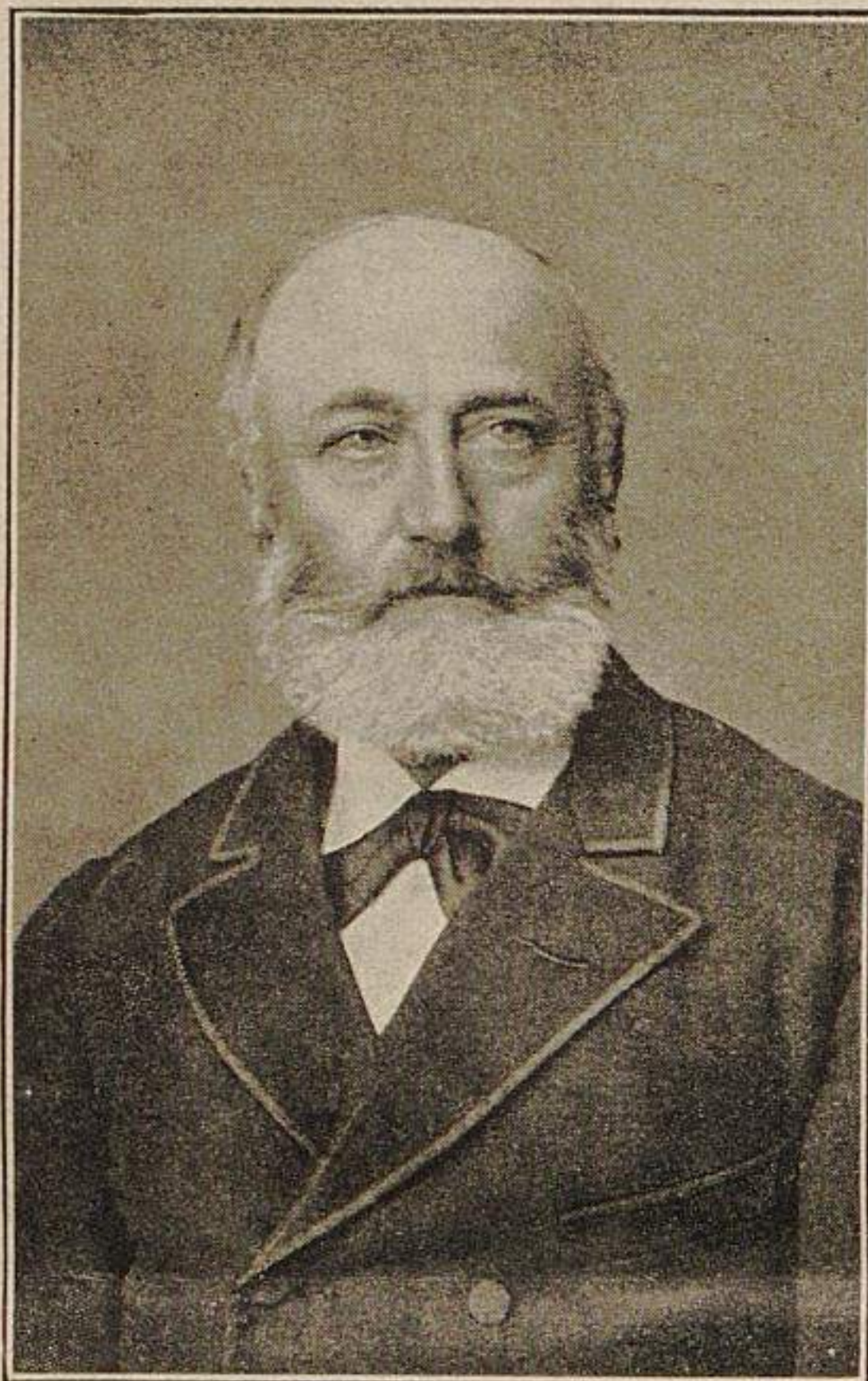
Anstelle des verstorbenen Wirklichen Geheimen Ober-Regierungsrats Dr. Singelmann ist der Geheime Ober-Regierungsrat **Dr. Thiel** zum Mitglied und Vorsitzenden der Kuratorien der Gärtner-Lehranstalt zu Wildpark und der Obst- und Weinbau-Lehranstalt zu Geisenheim a. Rh., sowie zum Kurator des pomologischen Instituts in Proskau ernannt worden.



### Hof-Gartendirektor J. Pfister. †

Ueber den Lebensgang des am 25. März zu Karlsruhe verstorbenen grossherzogl. badischen Hof-Gartendirektors J. Pfister erfahren wir das Folgende:

Josef Pfister wurde am 8. Mai 1833 in Reichartshausen im Rheingau geboren, wo sein Vater damals gräfl. Schönborn'scher Schlossgärtner war. Er besuchte die Lateinschule in Würzburg und trat hernach im Hofgarten daselbst in die Lehre, während welcher Zeit er auch die Landwirtschafts- und Gewerbeschule, sowie Vorlesungen an der Universität besuchte. Nach beendeter Lehrzeit war Pfister in der Mardner'schen Handelsgärtnerei in Mainz, sodann in der damaligen herzoglich nassauischen, unter Gartendirektor Thelemann's Leitung stehenden



*Pfister.*

Hofgärtnerei zu Biebrich und später als Obergehilfe in der Wagner'schen Handelsgärtnerei in Riga beschäftigt. Von dort ging er nach Gent zu Louis van Houtte und Ambroise Verschaffelt, um im Jahre 1861 die Geschäftsführung der damals bedeutenden Rinze'schen Handelsgärtnerei in Frankfurt a. M. zu übernehmen. Als infolge des Todes des Inhabers die Auflösung dieses Geschäftes stattfand, wurde Pfister mit der Leitung der Anlagen der von Rothschild'schen Villa Günthersburg bei Frankfurt a. M. beauftragt, wo er 16 Jahre lang erfolgreich tätig war. In den Jahren 1877—1882 betrieb Pfister in Frankfurt a. M. ein eigenes Blumen- und Pflanzengeschäft, bis er im letztgenannten Jahre durch den Grossherzog von Baden auf die erledigte Vorstandsstelle der grossherzoglichen Hof-Gartendirektion berufen und mit dem Titel eines Garteninspektors angestellt wurde. Im Jahre 1884 wurde er zum Hof-Gartendirektor ernannt.

In Anerkennung seiner Wirksamkeit wurde ihm das Ritterkreuz I. Klasse des Ordens vom Zähringer Löwen, der königl. preussische Kronenorden III. Klasse und der anhaltinische Orden Albrecht des Bären III. Klasse verliehen.

Raphael de Smet, Mitinhaber der Firma De Smet frères in Gent, ist in Anerkennung seiner Verdienste um die Hebung des Gartenbaues im Grossherzogtum Luxemburg zum Ritter I. Klasse des Ordens Adolf von Luxemburg ernannt worden.

Nicht Professor Dr. A. Batalin, Direktor des kaiserl. botanischen Gartens in St. Petersburg, ist, wie auf Seite 128 dieser Zeitschrift irrtümlicherweise berichtet wurde, gestorben, sondern Batalin der Vater, Leiter der in St. Petersburg erscheinenden Zeitschriften »Gazette agricole« und »Journal d'Agriculture«.

### Aus den Vereinen.

#### Jahresbericht der Palmengarten-Gesellschaft zu Frankfurt am Main.

Die Palmengarten-Gesellschaft zu Frankfurt am Main hielt kürzlich ihre Hauptversammlung ab. Das abgelaufene Geschäftsjahr ist für den Betrieb ein günstiges gewesen. Die Abonnements beliefen sich auf 164 204 M., die Tageseinnahmen auf 127 670 M., zusammen 291 874 M., sonach um 10 761 M. mehr als im Jahre 1893. Das Abonnement setzte sich aus 3950 Familienjahreskarten, 2146 Einzeljahreskarten, 212 Familienmonats- und 1345 Einzelmonatskarten zusammen; 538 Personen nahmen Karten zu 2 M., 113 002 zu 1 M., 6610 zu 50 Pf., 9763 zu 20 Pf. vormittags, 15986 zu 50 Pf. vormittags, 1025 zu 25 Pf. nachmittags, zusammen 147 924 zahlende Besucher. Für Pacht gingen 12 750 M., für Getränke-Nutzanteil 15 957 M., für Salmiete 5914 M., für den Spielplatz 20 338 M., für Festkarten 8497 M. ein. Diesen Einnahmen in Höhe von 355 330 M. stehen Ausgaben von 290 318 M. entgegen, sodass sich ein Betriebsüberschuss von 65 012 M. ergibt. Hiervon werden zu Abschreibungen auf Gebäudekonto 20 824 M., auf Parkkonto 330 M., auf Pflanzenkonto 2389 M., auf Mobilienkonto 10 297 M., zusammen 33 840 M. verwendet, dem Reservefonds 3117 M. überwiesen, 4 % Dividende mit 1680 M. verteilt, der Pensionskasse 6000 M. und dem Erneuerungsfonds 20 376 M. zugewiesen. Die bereits im Jahre 1893 begonnene neue Heizungseinrichtung und Unterkellerung der Blütengalerien ist im Jahre 1894 zu Ende geführt worden. Seitens der Gesellschaft ist die ausgedehnte Grundfläche der früheren Villa Leonhardsbrunn angekauft worden, sodass nunmehr eine sehr wesentliche Erweiterung der Anlagen möglich ist. Infolge der bedeutenden Erweiterung des Palmengartens nach verschiedenen Richtungen und der Zunahme des Betriebes ist die gesamte Verwaltung und Buchführung reorganisirt worden. Auch hat die Gesellschaft wiederum eine grosse Anzahl wertvoller Geschenke an Pflanzen zu verzeichnen.

### HANDELSREGISTER.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:  
Adam Langguth in Nördlingen und  
Karl Spieth in Stuttgart-Ostheim.

Louis Hermann Langeloh, Kunstgärtner in Wedel, ist als Gesellschafter in das Handelsgeschäft der Gebrüder Heinsohn, Baumschulbesitzer in Wedel, eingetreten.

### Rechtswesen.

#### Warnung!

Der frühere Gärtnergehilfe Wilhelm Mark in Erfurt, der sich schon in den verschiedensten Rollen versuchte, wurde am 2. April als »Buchhändler« von dem Schöffengerichte zu Erfurt wegen Betruges zu einer Woche Gefängnis verurteilt. Er hatte auswärtigen Gärtnergehilfen vorgespiegelt, dass er ihnen nach Einsendung der Beträge gärtnerische Bücher senden werde, an die Ausführung der Bestellungen aber nicht gedacht.

### PATENTE UND MUSTERSCHUTZ.

Patente haben angemeldet: Freiherr von Maltzhahn: auf eine doppelwandige Kappe für Spargelzucht; Karl Spitzenberg: auf eine Bodenlockerungsmaschine; Karl Spitzenberg: auf eine Samendeckwalze; M. Währendorf: auf einen Bohrkopf mit Durchstosspitze zum Probenehmen von Früchten.

Musterschutz ist gewährt: J. Krause und A. Krüger: auf eine Handmähmaschine; Christian Stoldt und Wilh. Spiess: auf eine Mähmaschine; G. Morgenroth: auf einen Blumenbehälter; Paul Brestrich: auf mit transparenter Farbe überzogene getrocknete Pflanzen; Theodor Bergmann: auf einen Baumbinder.

Nähere Auskunft über die patentirten und gesetzlich geschützten Erfindungen erteilt das gartentechn. Geschäft von Ludwig Möller in Erfurt.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.  
Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 13.      Erfurt, den 20. April 1895.      X. Jahrgang.

## Amerikanische Gewächshausbauten.

Die amerikanische Fachzeitschrift »The American Florist« brachte in ihrer Nummer vom 23. Februar d. J. eine illustrierte Abhandlung über ein von C. S. Swayne in Kennett Square Pa. (Nordamerika) erbautes, 22 m langes und 11 m breites Gewächshaus, von dem wir untenstehend eine Durchschnittszeichnung veröffentlichen.

Das Haus — so führt Herr C. S. Swayne an angegebener Stelle aus — ist mit einer Warmwasserheizung versehen und liegen die  $2\frac{1}{2}$  und 3 cm Durchmesser haltenden Heizröhren, deren Gesamtlänge 455 m beträgt, alle oberirdisch. Der Lüftung des Hauses dienen durchgehende Ventilatoren (22,75 m), die

sich als sehr zweckmässig zu bewähren scheinen. Der in Amerika hergestellte Kessel ist etwas über 2 m hoch und gehen von ihm in 2 getrennten Zirkulationen 16 je 3,75 cm weite Röhren aus. Die Grössenverhältnisse des Rostes betragen

91 cm : 70 cm.

Der 32 m lange Rauchfang hat eine Steigung

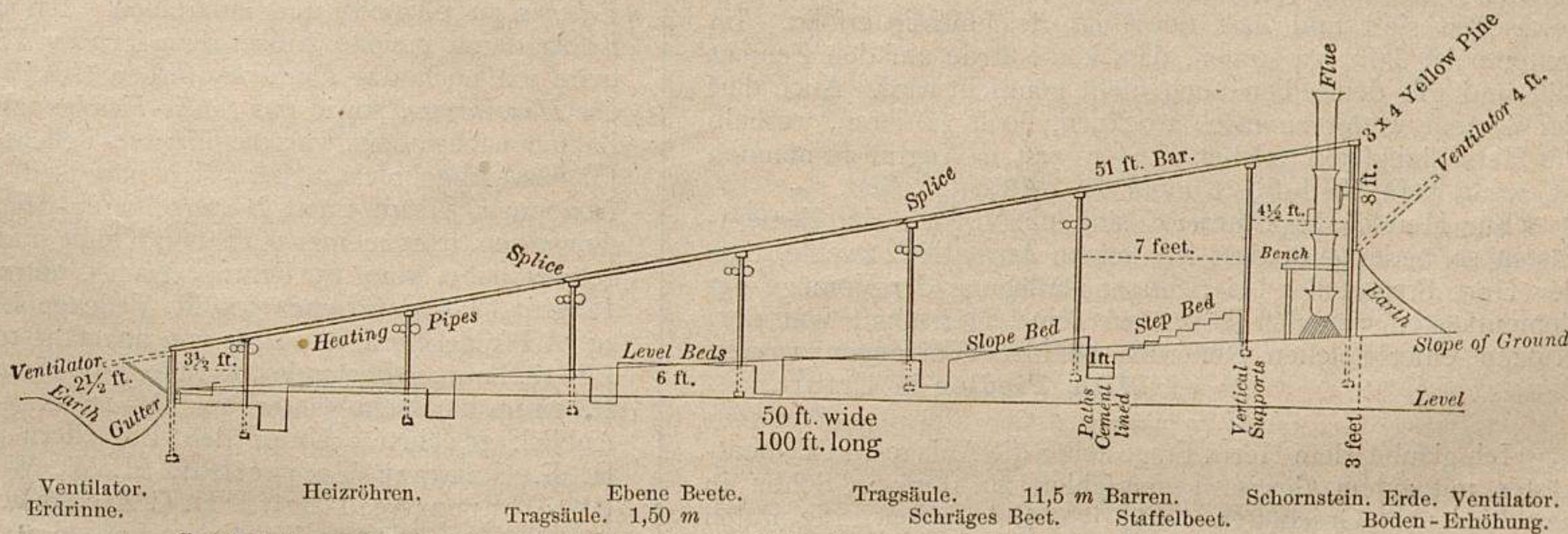
von  $3\frac{1}{2}$  m und einen ausgezeichneten Zug. Vorgenommenen Messungen zufolge beträgt die Innentemperatur des Hauses bei Schneefall  $50^{\circ}$  Fahrenheit =  $+8^{\circ}$  R. oder  $+10^{\circ}$  C.

Das leichte, aber ungemein dauerhaft hergestellte Dach ruht auf in einem Abstände von je 3 m in der Längsrichtung des Gewächshauses gesetzten 3 cm starken Stützen, die ihrerseits wiederum in der Längsrichtung des Sparrenwerkes mit den Tragbalken in T-Form verbunden sind. Die Wege im Innern sind mit Zement ausgegossen, 25 cm breit und teilen das Haus der Länge nach in 7, der Breite nach in 3 Beete. Ausserdem durchschneidet ein Weg das Haus in der Mitte. Die Dachfläche beträgt 2639  $\square$  m und überdeckt 2121  $\square$  m Grundfläche, von welcher letzterer wiederum 2095  $\square$  m auf Beete entfallen. Den

Hauptbestandteil dieses grossen Hauses bilden Nelken, die sich gleich den *Lady Campbell*-Veilchen, mit denen 2 Beete bestanden sind, sehr wohl fühlen und kräftig gedeihen.

Zum Bau dieses Gewächshauses war Material im Werte von 888,87 Dollars = 3733,25 M. erforderlich. Für Arbeitslöhne verausgabte Herr C. S. Swayne 144,88 Dollars = 608,49 M., sodass sich die Gesamt-Herstellungskosten des Hauses auf 1033,75 Dollars = 4341,74 M. belaufen.

Herr C. S. Swayne ist von der Zweckmässigkeit der Bauart seines Hauses, das auch von allen Fachmännern, die dasselbe einer eingehenden Besichtigung unterzogen, sehr günstig



Gewächshaus in der Handelsgärtnerei von C. S. Swayne in Kennett Square (Nordamerika).

beurteilt wird, so überzeugt, dass er nächstes Frühjahr 3 weitere Häuser gleicher Bauart zu errichten beabsichtigt.

## Frühgemüse-Kultur in Zementkästen.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1906:

»Hat man mit der Kultur von Frühgemüsen und anderen Pflanzen in gemauerten, bezw. Zementkästen durch Dünger- oder Heizwärme so günstige Erfolge erzielt, dass es anzuraten wäre, in Herrschaftsgärtnereien die Holzkästen teilweise durch Zementkästen zu ersetzen?«

Falls dem Herrn Fragesteller genügende Geldmittel zugebote stehen, kann ich ihm nur raten, seine Holzkästen durch solche aus Zement zu ersetzen. Der Hauptgrund, warum bis-



jetzt verhältnismässig erst so wenig Zementkästen in den Handels-, sowie Privatgärtnereien anzutreffen sind, liegt wol darin, dass noch allgemein geglaubt wird, die Zementkästen seien viel teurer als solche aus Holz. Dem ist aber nicht so! Allerdings kostet die Herstellung eines Holzkastens nicht so viel wie die eines solchen aus Zement; während aber ersterer fast alljährlichen Ausbesserungen unterworfen ist, kann ein Zementkasten Jahrzehnte lang ununterbrochen benutzt werden, und kommt also ein Zementkasten schliesslich doch billiger zu stehen als ein Holzkasten!

In der Schweiz war meines Wissens mein Lehrmeister, Herr M. Bächtold, früher Handelsgärtner in Andelfingen (Kanton Zürich), einer der ersten, der in seiner nach dortigen Verhältnissen bedeutenden Gärtnerei Zementkästen anlegte. Ich habe mehr wie 2 Jahre lang Gelegenheit gehabt, Vergleiche zwischen diesen und den noch vorhandenen alten Holzkästen anzustellen und bin zu der Ueberzeugung gelangt, dass die Zementkästen ihrer Dauerhaftigkeit wegen vor den hölzernen entschieden den Vorzug verdienen. Man hört zwar vielfach, dass Zementkästen viel schneller erkalten sollen als Holzkästen, während dieselben meinen Beobachtungen zufolge gleich ersteren während des Tages nicht nur viel Wärme aufnehmen, sondern dieselbe auch des Nachts wieder ausstrahlen, sodass sich die Pflanzen in diesen gleichmässig erwärmten Lagen auffallend üppig entwickeln.

Nicht zu leugnen ist jedoch, dass die Fenster auf Holzkästen, namentlich auf älteren, die schon mehrere Jahre Wind und Wetter ausgesetzt waren, nicht mehr so gut und dicht aufliegen wie auf Zementkästen, wodurch auch ziemlich viel Kastenwärme verloren geht und zwar umsomehr, je kälter die Aussen-temperatur ist. Auch hält ein Zementkasten bekanntlich die Feuchtigkeit viel besser, was namentlich bei heissem Wetter von grossem Werte ist, weil die darin stehenden Pflanzen dann weniger gegossen zu werden brauchen als solche in Holzkästen.

Wir machten in diese Zementkästen, die, beiläufig gesagt, stets ein freundliches und sauberes Aussehen haben, was den Holzkästen nicht immer nachgerühmt werden kann, alle Aussäten von Frühgemüsen und Blumen, zogen darin aber auch Begonien, Gurken, Tomaten usw. und zeigten dieselben stets ein mindestens ebenso freudiges Wachstum wie die in Holzkästen stehenden Pflanzen.

Was nun die Herstellung eines solchen Zementkastens anbelangt, so verwendete mein Lehrherr auf je 5 Kübel reingewaschenen Kies und Sand je 1 Kübel sogenannten Portlandzement; diese Mischung gibt einen Guss, der an Dauerhaftigkeit nichts zu wünschen übrig lässt. Eine grosse Hauptsache bei der Herstellung ist, dass sowol Sand als Kies tadellos reingewaschen sind und dass der Guss gleichmässig erfolgt. Im weiteren ist dafür zu sorgen, dass keine Erde auf den Zement fällt und mit demselben auch nicht gemischt wird. Auch darf der Zement weder zu rasch trocknen, noch gefrieren, weshalb die Herstellung von solchen Kästen erst in Angriff zu nehmen ist, wenn kein Nachfröste mehr zu befürchten sind.

Für Herrschaftsgärtnereien sind die Vorteile der Zementkästen so bedeutend, dass ich keinen Augenblick zweifle, dass der Herr Fragesteller bei richtiger Darlegung der Vorzüge der Zementkästen vor den hölzernen seine Herrschaft von dem Nutzen einer solchen Neuerung bald zu überzeugen vermag.

Wilh. Fiedler in Erfurt.

Ich glaube, dem Herrn Fragesteller die Anlage von Zementkästen mit gutem Gewissen empfehlen zu dürfen. Schon in verschiedenen Geschäften hatte ich Gelegenheit, die guten Eigenschaften der gemauerten Kästen kennen und schätzen zu lernen. Ich würde, ganz einerlei, ob ein Kasten durch Dünger oder Heizröhren erwärmt werden soll, ob man Frühgemüse oder Topfpflanzen darin ziehen will oder ob derselbe zur Ueberwinterung von Cinerarien, Calceolarien und anderen krautartigen Pflanzen verwendet wird, einem Zementkasten stets den Vorzug geben. Meiner Ansicht nach ist so ziemlich der einzige Fehler, den ein gemauerter Kasten besitzt, der, dass er etwas mehr Raum einnimmt als ein aus Holz hergestellter, und da man besonders in Handelsgärtnereien jeden Quadrat-zentimeter Land genau berechnen muss, so dürfte dies allein der Grund sein, dass man verhältnismässig nur wenig Zementkästen antrifft. In Herrschaftsgärtnereien jedoch, wo die Raumfrage meistens keine so grosse Rolle spielt, fällt dieser Uebelstand weg.

Bei Antritt meiner jetzigen Stellung fand ich auch Holzkästen vor, doch habe ich dieselben alsbald durch gemauerte ersetzen lassen und seither viel bessere Erfolge erzielt als im Anfange. Man bedenke nur, wie viel leichter es ist, einen gemauerten Kasten zu decken als einen solchen aus Holz. Der Einwand, dass sich gemauerte Kästen zu leicht abkühlen und die Wärme nicht so lange halten wie Holzkästen, ist meiner Ansicht nach durchaus hinfällig. Auch fallen die bei Holzkästen alljährlich vorkommenden Ausbesserungen bei gemauerten oder Zementkästen gänzlich fort und wenn auch die erste Anlage ziemlich teuer ist, so lohnt sich dieselbe doch und kommt, wenn man die lange Dauer mit inbetracht zieht, noch billiger zu stehen als irgend ein anderer Kasten.

F. Ch. Reckhaus,

Kunstgärtner in Brissago, Kt. Tessin (Schweiz).

Für die Frühreiberei sind gemauerte mit Dünger erwärmte Kästen nicht zu empfehlen. Das Mauerwerk zieht die Wärme der Dunglage an und strömt sie aus, infolgedessen sich der Kasten sehr rasch abkühlt. Erst in diesem Frühjahr bewies mir ein vergleichender Versuch die Richtigkeit dieser Annahme so unzweifelhaft, dass ich die vorhandenen gemauerten Kästen entfernen liess.

A. Radde, Gartenverwalter in Kruckow (Pommern).



#### Das Zossener Viktoria-Veilchen.

Von Georg Marquardt, Handelsgärtner in Zossen.

Mein Veilchen *Viola odorata* Viktoria wird auch *Zossener Viktoria-Veilchen* genannt und zwar deshalb, weil es sich durch besondere, in langjähriger Kultur erzielte Vorzüge auszeichnet und weil ferner in Zossen jeder Gärtner dasselbe in Massen kultiviert. Die Blumen sind nicht nur tiefer blau, sondern auch grösser und schöner wie die desgewöhnlichen *Viktoria-Veilchens*.\*) Auf unserem angeschwemmten, humusreichen Boden wächst das Veilchen sehr üppig und bildet grosse Triebe, sodass ich von einer Staude mit 5—10 Trieben 3—4 Dutzend Veilchenblumen pflücken kann. — Ich betreibe die Spezialkultur dieses Veilchens und pflücke ich von demselben von Mitte Februar bis April, ja bis Anfang Mai täglich 2—300 Dutzend, ja noch mehr Blumen. Ich will meine Kollegen im In- oder Auslande (namentlich jetzt, da in dieser geschätzten Zeitschrift von einem grossen Veilchen, *The California*, berichtet wird), auf diese Sorte aufmerksam machen und jedem raten, das *Zossener Viktoria-Veilchen* zu pflanzen und zu treiben. Ich habe den grössten Erfolg damit erzielt. Ausser dem *Zossener Viktoria-Veilchen* kultiviere ich noch das *Russische*, ferner *Glück's verbessertes Treib-*, das *Hamburger-*, sowie das *Jühlke-Veilchen* und kann ich durch Zahlen nachweisen, was die *Viktoria-Veilchen* von je 1000 St. Pflanzen eingebracht haben. Ich habe seit 3 Jahren denselben Abnehmer, Herrn Paul Neugebauer-Steglitz, und habe ich demselben, trotz meiner einfachen Kultur und ohne dass ich viel geheizt habe, vom 15. Februar bis 15. März von dem *Zossener Viktoria-Veilchen* für etwa 500 M. Veilchenblumen, das Dutzend zu 30 Pf., geliefert, und zwar von ungefähr 1000—1200 Töpfen. Am 18. Februar bewunderten viele Besucher mein Haus, welches mitten im härtesten Winter, bei 18—20° Kälte, einen prächtigen Anblick gewährte. Unter den Besuchern waren die Herren H. E. Schwarz-Tempelhof, H. W. Wendt-Berlin, H. Unterharnscheid-Britz, H. C. Ziehmkne-Neuendorf, H. Schuster vom Hause Linden in Brüssel und noch viele andere.

Die Zweckmässigkeit meiner so einfachen Kultur, sowie den Wert des *Zossener Viktoria-Veilchens* beweist am besten, dass ich jedes Jahr vom Monat Mai ab ungefähr 30000 St. Pflanzen absetze, das heisst nur gute starkbewurzelte Stecklinge. Für den Topfverkauf eignet sich das *Zossener Viktoria-Veilchen* ebenfalls vorzüglich. Ich setze in Berlin vom Monat Februar bis März sehr viel ab, und wurde mir das Dutzend (zu 13 Töpfen gerechnet) mit 6 M., und wenn ich schon etwas davon gepflückt hatte, mit 5 M. bezahlt. Für manchen Topf erhielt ich sogar 1 M.

\*) Jene Veilchen, die uns Herr Marquardt sandte, waren von auffallender Grösse, sehr schöner Färbung und angenehmstem Wohlgeruch. Die Sorte verdient ersichtlich alle Beachtung.

Die Redaktion.



Mein Veilchen eignet sich hauptsächlich noch für den Herbstflor, um draussen im Freien davon zu pflücken. Herr C. van der Smissen-Steglitz, der jedes Jahr abgeschnittene Blumen von mir bezog, wird gewiss gern bestätigen, was er mir gegenüber wiederholt äusserte: dass die von mir gelieferten Veilchen stets die schönsten des ganzen Jahres gewesen sind. Augenblicklich pflücke ich von in kalten Kästen stehenden Pflanzen. Die Sorte liefert täglich von 50 Fenstern 300 Dutzend Blumen, die, wenn auch nicht zu solch' hohem Preise wie im Februar, so doch das Dutzend noch mit 15 Pf. verkauft werden, und das ist doch gewiss ein annehmbarer Preis.

Auch ist mein Veilchen stets spinnenfrei, hat nie gelbe Blätter und ist sehr ausdauernd, sodass ich mit gutem Gewissen jedem Kollegen raten kann, auf die Kultur des *Zossener Viktoria-Veilchens* besonderes Gewicht zu legen, da jeder sich etwas wirklich Gutes anschaffen wird. Ich empfehle das *Zossener Viktoria-Veilchen* aus vollster Ueberzeugung und wünsche, dass wir von den kleinblumigen Veilchen-Sorten bald gänzlich abkommen möchten, um nicht immer den hässlichen Blumen-draht verwenden zu müssen. Ich rufe den gleichgesinnten Blumengeschäftsinhabern und Handels-, sowie Privatgärtnern zu: deutsche Veilchen in grossblumigen Sorten zu ziehen, deshalb das *Zossener Viktoria-Veilchen* zu verbreiten und bestrebt zu sein, dem Publikum deutsche Veilchen zu bieten, denn dadurch werden wir alle gewinnen.

#### Schutz der Treibveilchen vor Frost.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1497:

»Ist es unbedingt notwendig, in Töpfen stehende, sowie im Kasten eingeschlagene Veilchen-Pflanzen, welche man im Januar und Februar zu treiben beabsichtigt, bis dahin frostfrei zu halten?«

Um gute Erfolge mit der Veilchentreiberei zu erzielen, ist es notwendig, die zum Treiben bestimmten Veilchen frostfrei zu halten, und gilt dies besonders von den zum Frühreiben bestimmten Pflanzen. Kommt es dennoch vor, dass der Frost in den Aufbewahrungsraum eindringt, so tut man gut, solche Pflanzen erst später zu treiben, da sie dann einen besseren Flor als bei der Frühreiberei liefern.

Bei Veilchen, die in Kästen gepflanzt sind und durch die natürliche Sonnenwärme getrieben werden, machen sich die Folgen des Einfrierens dadurch bemerkbar, dass dieselben etwas später blühen. Im übrigen schadet des Einfrierens diesen Pflanzen weniger als den Topfexemplaren.

Otto Mierke, Kunstgärtner in Drenow, Kreis Kolberg.

Will der Herr Fragesteller seine Veilchenblumen nicht blass, sondern schön dunkelblau haben, so ist es entschieden besser, die zu treibenden Pflanzen vor starkem Froste zu bewahren. Diese Erfahrung musste ich auch bereits machen.

H. C. Seifert in Potsdam.

#### Zur Kultur des Veilchens

Frau Hof-Gartendirektor Jühlke.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1915:

»Kommt es bei der Kultur des Veilchens Frau Hof-Gartendirektor Jühlke im freien Lande vor, dass einige Exemplare starke Ranken treiben, oder sind solche Pflanzen nicht echt?«

Nach meiner 4jährigen Beobachtung treibt das *Jühlke-Veilchen* keine Ranken und gehören die rankentreibenden Pflanzen jedenfalls einer anderen grossblumigen Sorte an. Ich habe dieses Jahr an dieser Sorte die Erfahrung gemacht, dass sie für Krankheiten sehr empfänglich ist; die Blätter eines grossen Teiles meiner Pflanzen haben schon im Herbst noch im freien Lande stark zu faulen begonnen, was sich später auch auf die Köpfe der Triebe erstreckte, sodass der Blumenertrag jetzt gleich Null ist.

Philipp Daucher, Handelsgärtner in Heilbronn.

Die Pflanzen sind nicht echt! Auf unseren ausgedehnten Veilchenbeeten, auf denen die genannte Sorte einen grösseren Raum einnimmt, wurden rankentreibende Exemplare bisjetzt nicht wahrgenommen.

W. Friedlaender, Kunstgärtner in Stralsund.

#### Wert des Veilchens Kaiser Friedrich.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1916:

»Ist jemand in der Lage, über die Blüte und den Wert des von Herrn Fritz Baumgarten in Delitzsch gezogenen riesenblumigen, tiefblauen Veilchens näheres mitzuteilen?«

Das Veilchen, welches Herr F. Baumgarten-Delitzsch

kultiviert, ist eine neue Sorte, die bisjetzt von keinem grossblumigen Veilchen übertroffen wird. Ich habe sie im Jahre 1890 unter dem Namen *Kaiser Friedrich* in den Handel gegeben und ist sie eine Kreuzung von dem *Viktoria-Veilchen* und *The Czar*. Herr F. Baumgarten bezog die Sorte im vorigen Herbst von mir. Ich baue über 2 Morgen davon.

G. Amhaus, Handelsgärtner in Koswig (Anhalt).

Ich hatte wiederholt Gelegenheit, das riesenblumige Veilchen in der Handelsgärtnerei des Herrn F. Baumgarten in Delitzsch zu sehen und muss gestehen, dass es das grossblumigste Veilchen ist, welches ich bisjetzt kennen gelernt habe; es übertrifft das *Jühlke*-, sowie auch das *Viktoria-Veilchen* bei weitem. Ob dasselbe sehr reichblühend ist, kann ich noch nicht sagen, jedenfalls blüht es das ganze Jahr. Ich fand die Pflanzen Mitte August und auch zu Anfang Januar blühend und waren die auf langen straffen Stielen sitzenden Blumen jedesmal tadellos schön dunkelblau und von ausgezeichnetem Wohlgeruch. Herr Baumgarten erzielt natürlich sehr gute Preise für die Blumen dieses Veilchens, doch will ich gleich bemerken, dass er bisjetzt, trotz verlockender Anerbieten, keine Pflanzen abgegeben hat und wol auch keine abgeben will. Dahinzielende Anfragen dürften also wol ergebnislos bleiben.

Wilh. Thürmer, Handelsgärtner in Diemitz b. Halle a. S.

#### Winterhärte der Veilchen *Viola odorata*, *The Czar*, *Rossica* und des *Parma-Veilchens*.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1937:

»Sind *Viola odorata*, *The Czar*, *Rossica* und das *Parma-Veilchen* winterhart und blühen sie auch im Freien gut?«

Die genannten Veilchensorten sind nicht winterhart, sondern bedürfen im nördlichen Deutschland des Winterschutzes, der am besten aus übergelegten Fenstern besteht, falls es auf die Blumengewinnung abgesehen ist. Wenn die Veilchen gleich nach beendeter Frühlingsblüte umgepflanzt werden, beginnt die Herbstblüte bereits Ende August und lässt sich durch Auflegen von Fenstern, sowie anderweitigen Schutz in Frostnächten oft bis in den Dezember verlängern. Bestand solcher Winterschutz, so ist auch die Blüte im Frühling eine recht reiche und die Blumenstiele von *The Czar* und *Rossica* erhalten eine Länge von 15—20 cm, was für Bindezwecke sehr wertvoll sein kann. Das aufgelegte Glasdach sollte mindestens 30 cm von dem oberen Teile der Pflanzen entfernt sein und ist dies besonders notwendig, wenn die Fenster des Nachts nicht mit Decken oder Läden versehen werden können. Ohne solche Schutzvorrichtungen ist auf eine Blüte der genannten Veilchen im Freien mit Bestimmtheit nur im Herbst zu rechnen, da die Frühlingsblüte ganz und gar von der Ueberwinterung der Pflanzen abhängt. Das *Parma-Veilchen* blüht im Frühling am dankbarsten.

L. Müller, Gartendirektor in Norrtelje (Schweden).

#### Das künstliche Färben der Fliederblumen.

Von Franz Sediwy, Kunstgärtner in Wienersdorf (N.-Oesterreich).

Ueber das künstliche Färben von Fliederblumen wurde auf S. 45 des Jahrganges 1894 dieser Zeitschrift eine Anleitung unter Bekanntgabe der besten Färbemittel veröffentlicht.

Ich erlaube mir, über die Erfolge des von mir versuchten und zu meiner Zufriedenheit ausgefallenen künstlichen Färbens von Fliederblumen, dessen Ergebnisse mir viel Ueberraschung bereitet haben, eine Mitteilung zu machen.

Bei dem von mir versuchten künstlichen Färben der Fliederblumen habe ich sehr reine Farben erzielt, die man von den auf natürliche Weise entstandenen nicht leicht zu unterscheiden vermochte. Sehr grosse Erfolge hat die Verwendung der Farben Rot und Orange ergeben. Bei Verwendung von Blau und Violett sind dagegen nicht so reine Farben erzielt worden. Zum Färben eignet sich die weisse *Syringa vulgaris* am besten, auf deren Blumen die künstliche Färbung am leichtesten einwirkt, sodass sie viel reinere Farben als alle anderen Syringensorten ergibt. Zwei Stunden genügen zum vollständigen Färben von Freiland-Fliederblumen nicht; besonders bei Orange, Blau und Violett sind 4—5 Stunden nötig. Es kann jedoch möglich sein, dass die gewünschte Färbung bei Treibflieder schon in 2 Stunden erzielt wird.

Die Färbung der Blumen gelingt im Schatten viel besser als im Lichte und ist weiches Wasser (reines Bachwasser) besser wie hartes Brunnenwasser, weil sich die Farben darin leichter auflösen und die Blumen die Farbstoffe viel schneller und besser aufnehmen. Die Haltbarkeit des gefärbten Flieders ist dieselbe wie die des ungefärbten. Für die Binderei ist der gefärbte Flieder wundervoll und das besonders in den Farben Rot und Orange, die man je nach den dem Wasser zugesetzten Farbstoffmengen in allen Abtönungen erzielen kann.



## STAUDEN.

### Winterblühende Stauden.

Von Goos & Koenemann in Nieder-Walluf (Rheingau).

Unter der Bezeichnung »winterblühend« sollen nicht Stauden verstanden sein, die im Winter im Freien blühen, wie z. B. *Helleborus*, sondern nur solche, die durch irgend welche künstliche Nachhülfe unseren Winterflor im Gewächshause vermehren und den Bindewerkstoff im Winter an Vielseitigkeit möglichst bereichern. — Unsere Abhandlung über solche Stauden und deren Behandlung für die Winterblüte soll durchaus nicht erschöpfend sein, ist vielmehr nur als Anregung und zur Ausnutzung bei Sammlung neuer Erfahrungen gedacht für solche Schnittblumenzüchter, denen daran gelegen ist, ihren Betrieb möglichst vielseitig zu gestalten und die Kauflust durch diese Mannigfaltigkeit, sowie durch Anbieten von Eigenartigem und Neuem immer wieder anzuregen. —

Bis Anfang November ist im Freien noch eine dankbare Blütenerte unter den Stauden-Astern möglich, von denen wir als die vornehmsten und geschmackvollsten Arten für die Binderei kurz erwähnen: *Aster cordifolius elegans*, überaus zarttriebig, mit den zierlichsten, weich lila-blauen Blütentrieben; ferner *A. cordifolius Photograph*, mit helleren, fast rosafarbenen Blüten; *A. grandiflorus*, als die auffallendste aller Herbstastern, wird bei den Gewächshausblühern erwähnt werden; *A. longatus Archer Hind* mit langstieligen, locker stehenden, zartblauen Sternblumen; *A. Novae Belgiae amethystina* ist reich bedeckt mit amethystblauen Blumen; *A. Novae Belgiae Robert Parker* bringt grosse prächtige Rispen von lavendelblauen Blumen.

Zwecks Blumengewinnung für die Zeit von November bis Neujahr erwähnen wir zunächst das künstliche Zurückhalten der vorjährigen Blüte.

*Paeonia chinensis (herbacea)*. Man wird zum Winter-Blumenschnitt von den Paeonien hauptsächlich die hellfarbigen Spielarten wählen. Wenn mit denselben angestellte Treibversuche missglücken, so ist wol fast immer ausser acht gelassen worden, dass die Paeonien — auch im Freien — erst ein Jahr zum Anwurzeln gebrauchen, ehe sie einen wirklichen Blütenreichtum entwickeln. Die zum Treiben bestimmten Pflanzen setzt man im August in Töpfe, gräbt sie im Freien ein und lässt sie ein Jahr lang stehen. Im zweiten Winter bringt man die Töpfe sodann in den Eiskeller, aus dem man die ersten zu Anfang September des kommenden Jahres wieder herausnimmt, nach langsamem Auftauen erst eingegraben im Freien hält und, sobald die Nachttemperatur zu kühl wird, bei  $+10-12^{\circ}$  R. in das Gewächshaus stellt. Nimmt man die Pflanzen satzweise aus dem Eiskeller, so hat man die Blumen von November bis nach Neujahr und erhält dadurch für das Weihnachtsgeschäft eine wertvolle Zugabe.

*Paeonia tenuifolia fl. pl.* ist als Einzelschnittblume zwar schwerlich zu verwerten, dafür aber als Topfpflanze umso schöner. Sie wächst gedungen und wird ungefähr 40 cm hoch; der kräftige Trieb ist quirlständig, dicht besetzt mit feingeschlitzten, hellgrünen Blättern, in deren oberstem Kranze die dunkelblutrot gefüllte Blüte wie in einer Manschette liegt. Will man diese Paeonie wie *P. chinensis* für die Frühwinterblüte zurückhalten, so ist hierbei eine vorherige einjährige Kultur nicht nötig, weil dieselbe schon im ersten Jahre willig blüht. Zum Antreiben für die Blüte im März topft man die Pflanzen im August bis zu Anfang September ein und stellt sie von Januar ab bei etwa  $+10^{\circ}$  R. ins Haus, sie dort stets sorgfältig vor Feuchtigkeit von oben schützend.

Zum Zurückhalten der Blüte empfehlenswerte Stauden sind weiterhin:

*Delphinium Belladonna*, im Freien vom Juni bis August ununterbrochen blühend. Eine Schnittblume ersten Ranges. Die fein-, aber hartstieligen Blüten bilden zierlich locker gebaute, niedrige Trauben von 50–60 cm Höhe und haben eine prachtvoll klare, hellhimmelblaue Farbe mit glitzerndem Krystallglanz. — Man topft die Pflanzen ein oder setzt sie zu Anfang September in genügend grosse Kästen, lässt sie anwurzeln und stellt sie sodann von November–Dezember bis zum August des nächsten Jahres in den Eiskeller, nimmt sie hierauf satzweise heraus und behandelt sie beim Treiben gleich den Paeonien.

Für dieselbe Behandlungsweise wäre wol noch *Scabiosa caucasica*, sowie *S. caucasica alba* eines Versuches wert.

Als eine besondere künstliche Hülfe nicht beanspruchend empfehlen wir noch für die Blütezeit im November im Kalthause: *Aster grandiflorus*. Diese Spezies ist bei weitem die grösstblumigste und auffallendste aller Herbst-Astern, blüht aber erst so spät, dass sie im Freien selten zur vollen Entwicklung gelangt. Die Empfehlung für diese Pflanze kann nicht dringend genug ausfallen. Sie bildet einen kräftigen holzartigen, gedrungenen Busch von vielleicht 60 cm Höhe, der ringsum, vom Boden bis zur Spitze, mit Knospen an Knospen und Blüten an Blüten gedrängt besetzt ist. Die Einzelblüten sind langstielig, auffallend gross, leuchtend tief violettblau und bildet der ganze Busch einen dichten Strauss solcher Blumen. Die Pflanze ist zum Verkauf im Topfe wie geschaffen, muss dann aber auch vom Frühjahr an im Topfe gehalten werden, wozu ein Eingraben im freien Lande für den Sommer und ein Einstellen im Oktober ins Kalthaus genügt.

Erwähnenswert für den Frühwinterschnitt ist ferner noch die reizende *Lychnis flos cuculi plena*, die, wenn frühzeitig im Herbst in Töpfe gepflanzt und später in ein Kalthaus gestellt, fast ununterbrochen zierliche Blütentriebe mit den zarten rosaroten, gefüllten kleinen Blüten liefert.

Für die Winterszeit nach Neujahr liefern vor allem die verschiedenen staudenartigen Spiraeen (*Spiraea palmata*, *Sp. japonica*, *Sp. japonica multiflora compacta*, *Sp. astilboides*), ferner die *Dielytra*, sowie die gold- und weissbunten Funkien ein wertvolles Blumenmaterial, was hier der Vollständigkeit halber erwähnt werden mag.

Eine der ersten nach Neujahr zur Blüte zu bringenden Stauden ist *Doronicum plantagineum excelsum*. Dieses *Doronicum* bringt sehr kräftige, straffe Blütenstiele und tadellos ebenmässig geformte, grosse Blüten von rein goldgelber Farbe. Man verwende zum Treiben nur möglichst kräftige Pflanzen, topfe dieselben zu Anfang September ein und stelle sie von Dezember bis Januar bei  $+10^{\circ}$  R. ins Haus, worauf sich die Blüten rasch, vollkommen und reichlich entwickeln werden. *Doronicum caucasicum* blüht getrieben sehr willig und leicht, ja vielleicht noch reicher als *D. plantagineum excelsum*, hat aber kleinere Blumen und kürzere Stiele.

Sehr ertragreich und von lohnendem Ertrage ist die Treiberei einiger *Iris*-Sorten, die merkwürdigerweise erst von nur wenigen Gärtnereien in grösserem Umfange betrieben wird. Es eignet sich hierzu in erster Linie *I. florentina*, die eine zeitlang auch irrtümlich unter dem Namen *I. germanica Gambetta* ging. Die Blüten sind weiss mit innerer, prächtig perlmuttfarben schillernder Zeichnung. Da *I. florentina* im Freien am frühesten blüht, so ist sie auch beim Treiben die erste und dank ihrer zarten Färbung wol auch die begehrteste. Von gelben Schwertlilien aus der *I. variegata*-Klasse empfehlen wir als beste zum Treiben *Gracchus*, eine niedrig wachsende, ungemein reichblühende Sorte mit auffallend schönen zartgelben, rosarot geaderten Blüten. Zur gleichen Klasse gehörig ist noch *Darius* sehr zu empfehlen; Blumen chromgelb mit Rot und Weiss geadert.

Von den dunkelfarbigem *Iris*-Sorten lässt sich *I. atropurpurea* am besten treiben. Die Farbe der Blumen ist dunkel weinrot. Die Art des Treibens ist genau dieselbe wie bei *Doronicum* angegeben. Noch ist das einfache Treibverfahren erwähnenswert, durch dessen Anwendung die englischen Marktgärtner die Blütezeit dieser frühblühenden *Iris* mit grossem geschäftlichem Erfolg im Frühjahr um einige Wochen beschleunigen. Die Beete im Freien werden einfach mit Holzrahmen eingefasst und mit Fenstern gedeckt, was bei genügender Lüftung zur frühen Ausnutzung genügt.

*Iris pumila*. Die kleinen Zwerg-*Iris* sind als willige Winterblüher bekannt. Man treibt sie entweder in Töpfen zum Pflanzenverkauf oder legt die Triebe, wenn es sich nur um die Blumengewinnung handelt, im Warmhause in Asche ein. Die sogenannte malvenfarbige *I. pumila coerulea* ist am beliebtesten. *I. pumila atroviolacea* ist eine dunkel-violettfarbene Sorte. Von den *I. pumila nova*-Sorten möchten wir vorläufig noch keine zum Treiben empfehlen, da die Farben nicht rein genug sind; so ist z. B. auch die als weiss angepriesene *I. pumila nova alba* ein Zwischending von Weiss und Gelb. —

Es folgen nun die Aquilegien, von denen vor allen *Aquilegia glandulosa* zum Treiben die allergrösste Beachtung verdient. Herr Rieger, Obergärtner des Etablissements von Hoflieferant L. E. Kuntze in Steglitz, der die Freundlichkeit hatte, uns brieflich Mitteilung über seine Treiberei zu



machen, sagt in seinem Schreiben: »Von Aquilegien habe ich bisjetzt mit gleich guten Erfolgen getrieben: *A. glandulosa*, *A. chrysantha* und *A. coerulea hybrida* (gelb und hellblau), doch ist die erstere die beste, da sich der Blütrieb auch abgeschnitten länger hält. In unserem berliner Geschäfte wurden die Blütenstiele meist abgeschnitten verwendet, jedoch haben wir auch sehr oft Körbe mit blühenden Pflanzen gefüllt, die sich stets sehr gut verkauften.« —

*Aquilegia glandulosa* ist das Ideal einer Blume. An den grossen Blüten umrahmen gesättigt tiefblaue Kelchblätter die reinweissen inneren Blumenblätter. Man denke sich diese Farbenwechselwirkung! Die Blütenstiele sind straff aufrecht wachsend und tragen die Blumen in guter Haltung. Das Laubwerk dieser Pflanze ist gedrunken. Herr Obergärtner Rieger hält die jungen Pflanzen für die besten zum Treiben; da jedoch *A. glandulosa* an älteren Pflanzen so ungemein reich blüht, so ist an dem weniger guten Erfolge beim Treiben wol nur der Umstand schuld, dass ältere Exemplare von *A. glandulosa* durch das Verpflanzen stets einen Rückschlag erleiden, weshalb wir dringend empfehlen, die zum Treiben bestimmten Pflanzen schon im zeitigen Frühjahr vorher einzutopfen.

Das von Herrn Rieger angewandte Treibverfahren der Aquilegien ist: Mitte August eintopfen, zu Anfang Januar in die Häuser stellen bei anfänglich 10°, später 12° R. Wärme und dabei jede Woche zweimal mit flüssigem Dünger giessen, ein Kraftmittel, das bei allen gut durchgewurzelten Treibpflanzen mit Erfolg angewendet werden kann.

*Aquilegia chrysantha* hat langgespornte gelbe Blumen und *A. coerulea hybrida* weisse, blau und weisse, blau und gelbe und noch in anderer Mannigfaltigkeit gefärbte Blüten mit langen Sporen. Die unter dem Namen *A. chrysantha alba grandiflora* gehende Spielart ist eigentlich nur eine in der Zucht rein gehaltene weisse Form von *A. coerulea hybrida*.

*Epimedium*. Die Treiberei der Epimeden ist einestheils für den Blumenschnitt, anderenteils für den Verkauf als Topfpflanze, sowie zum Bepflanzen von Blumenkörben wertvoll und lohnend. Die beste Treibsorte und überhaupt das feinste *Epimedium* ist *E. macranthum*, aber nur das echte mit haltbaren festen Blumen von elfenbeinweisser Farbe und zierlichen langen Sporen, in der ganzen Rispe einem *Odontoglossum* ähnelnd. Die Blüten halten sich abgeschnitten gut und der niedrige Wuchs der Pflanze macht sie zur Verwendung als Blütenpflanze geeignet. Für letzteren Zweck ist auch *Epimedium niveum*, weil ganz niedrig und gedrunken wachsend und ausserordentlich reich- und reinweiss blühend, zu empfehlen.

*Epimedium sulphureum* mit schwefelgelben Blüten wird auch gern zum Treiben verwendet. Die anderen Arten haben zu unreine Farben, als dass sie für Treibzwecke empfohlen werden könnten.

In den letzten Jahren haben wir eine wertvolle Bereicherung der Schnittblumen-Stauden erhalten in:

*Heuchera sanguinea*, die uns auch in den Wintermonaten eine Blütenfarbe liefert, wie sie zu der Zeit schöner nicht vorhanden ist und dazu in einer so gefälligen leichten Rispenform, dass dieselbe zu allen feineren Bindereien mit grossem Erfolge verarbeitet werden kann. Man verwende zum Treiben tunlichst kräftige Pflanzen und behandle sie wie *Doronicum*.

Ehe wir zur Blütezeit im März übergehen, erwähnen wir noch: *Primula cashmeriana* und *Pr. japonica*, die beide, besonders aber die erstere, sich ohne wesentliche Vorbereitung mit grosser Leichtigkeit treiben lassen und als Topfpflanzen und zur Füllung von Blumenkörben gute Verwendung finden.

Von der ganzen Stauden-Primel-Klasse aber stehen in bezug auf Farbenreichtum und Mannigfaltigkeit die *Primula Sieboldi*-Varietäten unübertroffen obenan. — Es ist unbegreiflich, wie ein Blumenliebhaber, der eine gute *Primula Sieboldi* im Topfe in Blüte sieht, die ihm zu einem angemessenen Preise angeboten wird, diese unberücksichtigt lassen kann. Kommt dann ein solcher Blumenliebhaber am anderen Tage wieder und sieht eine andere gute *Primula Sieboldi*-Sorte, so wird er entzückt, aber auch erstaunt darüber sein, wieder etwas gänzlich Neues darin zu finden. Die Mannigfaltigkeit der Varietäten ist scheinbar unerschöpflich und sollten deshalb bei einer solchen Menge wunderbar schöner Sorten die alten unscheinbaren, die nur den Uebergang bildeten, überhaupt nicht mehr angeboten werden. Dass *Primula Sieboldi* in den Monaten März und April noch nicht in jedem Blumenladen, sowie in jedem Marktstande zu sehen sind, kann seinen Grund nur darin haben,

dass die Ausbreitung und Ausnutzung noch durch gewisse Schwierigkeiten in der Anzucht gehemmt ist. Der Preis von kräftigen treibfähigen Keimen in nur guten Sorten muss sich im Ankauf so stellen, dass die blühenden Pflanzen im Topfe das Stück mit gutem Gewinn zu 35—50 Pf. verkauft werden können. Ist das erreicht, dann wird der flotte Absatz, den der eine Gärtner bei seinen Privatkunden mit unbedingter Sicherheit findet, den Nachbargärtner ebenfalls zur Anschaffung anspornen und *Primula Sieboldi* auf diese Weise binnen kurzer Zeit ein unentbehrlicher Handelsartikel werden. —

Die Pflanzen werden am schönsten, wenn sie schon im sehr zeitigen Frühjahr vorher eingetopft werden (anderenfalls im August) und von Februar an im Kalthause langsam zur Blüte gebracht werden können. Das Laub muss gedrunken bleiben und die wunderschönen Blütendolden müssen hoch und kräftig darüber stehen. Für eine spätere Blüte genügt ein Platz im kalten Kasten. Die Blütezeit dieser gänzlich winterharten Primeln dauert im freien Lande ungefähr 6 Wochen, von April bis Mai.

Wir verdanken bisjetzt die besten Sorten englischen und französischen Züchtern, und haben dieselben, vielleicht unbewusst, in der Zucht eine besondere Richtung verfolgt. Die englischen Sorten zeichnen sich alle durch wirklich prächtige grosse Einzelblumen aus, die aber in der Dolde infolge ihres Gewichtes leicht hängend sind, wogegen die französischen Züchtungen einen aufrechteren strafferen Wuchs zeigen, ohne jedoch die Grösse der englischen Blumen zu erreichen.

Eine Aufzählung einiger der besten Sorten möge hier folgen. Sehr gut in ihrer Art ist immer noch die alte *Amoena grandiflora*, leuchtend rosarot mit weissem Auge. Von englischen Sorten seien erwähnt: *Crimson King*, leuchtend karminrot; *Miss Nelly Ware*, innen weiss, aussen rosa; *Lilacina marginata*, schalenförmig, weiss mit lila Randzeichnung; *Laciniata*, leuchtendrot, gefranst. Ferner sind unter den neueren englischen Sorten ganz besonders hervorragend und grossblumig: *Queen of the Whites*, gross, reinweiss; *Ruby Queen*, rubinrot; *Jenny Ryder*, rosa; *Miss Nelly Barmard*, leuchtend karmesin; *Alba magnifica*, weiss, gefranst; *Mrs. Ryder*, zart fleischfarben; *Arthur*, dunkelrosarot; *General Gordon*, hellrosa mit weissem Auge; *Charming Bride*, fleischfarben gefranst; *Fairy Queen*, weiss, rosa schattirt; *Mrs. Geggie*, rosarot, niedrig; *Polly*, blassrosa; *Princess Beatrice*, weiss mit rosa Hauch und *Maidens Blush*, fleischfarben, Rückseite zartrosa.

Zu den besten französischen Züchtungen gehören: *Etoile*, aussen rosa, innen weiss; *Atlas*, leuchtend karminrot mit weissem Auge; *Circe*, bläulich-rosa; *Elysée*, blauviolett; *Reggiani*, weiss mit rosa Anflug; *Le prophète*, violettrosa; *Mine d'argent*, milchweiss und *Tragédie*, leuchtend purpurrot mit reinweissem Auge. —

Zum einfachen Antreiben in kalten Kästen eignen sich noch ganz besonders: *Aster alpinus superbus* und *A. alpinus speciosus*, deren langstielige blassblaue Blüten eine reiche Blumenernte liefern und gern gekauft werden. Die erstere der beiden Sorten ist zum Schnitt die bessere.

Der kleine sibirische Mohn in seiner Stammform *Papaver nudicaule*, gelb, sowie in den Spielarten *P. nudicaule album*, reinweiss und *P. nudicaule miniatum*, tief orangerot, ist dank seiner Zierlichkeit und vorteilhaften ausgedehnten Verwendbarkeit in der Binderei bereits bestens bekannt. Auch hier lohnt es sich, Topfpflanzen im kalten Kasten zur frühen Blüte zu bringen. —

Es erübrigt jetzt nur noch, auf die Gaillardien, sowie auf die *Coreopsis* als zum Antreiben im Frühjahr geeignet hinzuweisen. Erstere lassen sich als eingewurzelte Topfpflanzen bei + 10° R. sehr willig treiben, doch sollten nur Sorten mit guten Blumen verwendet werden, da sich Sämlinge, die zumteil flattrig blühen, als nicht lohnend erweisen würden.

Mit *Coreopsis* haben wir selbst noch keine Treibversuche gemacht und solche hier auch noch nicht gesehen. New Yorker Blumenhändler aber, die ihren Kunden das ganze Jahr hindurch gute gelbe Blumen in reinen Farben liefern müssen, versicherten, dass sie die *Coreopsis* zu Ostern in den Schaufenstern hätten. —

Die Versuche, die Winterblumen durch eine Auswahl aus der Gruppe der Stauden zu bereichern, stecken noch in ihren Anfängen und sind die hier angeführten Beispiele nur solche, die bisjetzt erprobt sind; unsere Versuche sind aber noch nicht abgeschlossen.



## Landschaftsgärtnerei in Nord-Amerika\*).

Von **Otto Katzenstein** in Jamaica Plains Mass. (Nord-Amerika).

**L**andschaftlich angelegte Parks von wirklicher Schönheit sind hier in Nordamerika noch verhältnismässig jugendlicher Natur, wie das ja der Art der Entwicklung des Landes und der Bevölkerung entspricht. Die ersten Anregungen zur Ausbildung des freien Stiles gab Downing, der namentlich in der Umgestaltung der Landsitze am Hudson grosses geleistet hat. Jetzt sind eine ganze Anzahl tüchtiger befähigter Künstler am Werke, Städte und Privatleute mit schönen Gärten zu versorgen. Namentlich in Boston wird viel dafür getan, der Bevölkerung Gelegenheit für »einen Mund voll frische Luft« zu geben. Die Stadt gibt alljährlich Millionen aus für Landankäufe und Anlage neuer Parks, und wenn das in Aussicht genommene System von Parkanlagen und Parkwegen in sich abgeschlossen ist, wird Boston eine der schönsten und gesündesten Städte der Welt sein. Schon jetzt muss man stundenlang ununterbrochen durch Parkanlagen fahren, um nur die bedeutendsten derselben in Augenschein nehmen zu können.

Die verschiedenen Friedhöfe, überhaupt schon an und für sich herrlich gelegen, sind ihrem ersten Zwecke in geradezu vollendeter Weise angepasst.

Ausser den öffentlichen Anlagen sind noch die grossen Privatbesitzungen in den Vorstädten, die oft hunderte von Acres umfassen, in Betracht zu ziehen. Unsere Millionäre geben sämtlich grosse Summen für ihre Besitzungen aus und haben auch alle Ursache, stolz darauf zu sein. So ist in Brooklin bei Boston Prof. C. S. Sargent's Park 150 acres = 6070 Ar gross, der dendrologische Schätze ersten Ranges an Coniferen und Laubböhlzern umfasst und auch landschaftlich bedeutend ist. Professor Sargent ist der hervorragendste Dendrologe der Vereinigten Staaten von Nordamerika und der Leiter des Arnold-Arboretums in Jamaica Plains, das ja auch einen der ersten Plätze unter den Anlagen seiner Art in der ganzen Welt einnehmen

soll. Solcher Anlagen gibt es aber eine ganze Reihe in Boston, Cambridge, Wellesley, am Ozean usw. Die Vororte dieser Städte haben im allgemeinen eine gewisse Aehnlichkeit mit denen Hamburgs, soweit vornehme und interessante Gartenanlagen in Betracht kommen. — —

Es werden hier sehr gute Gehälter bezahlt; oft erhalten Superintendents (das sind Gartendirektoren oder -Inspektoren) 2500—4000 Dollar (= 10000—16000 M.) und Wohnung, müssen dafür allerdings auch etwas verstehen. Die meisten Gartenbesitzer waren selbst viel im Auslande und haben ihren Geschmack so ausgebildet, um selbst eine Meinung über ihre Wünsche

zu haben. Das Grossartigste, was man an Anhäufung von Besitzungen schwer reicher Leute sehen kann, bietet das Seebad Newport (Rhode Island), das wenige Stunden Bahnfahrt von hier entfernt liegt. Hier haben sämtliche Multimillionäre ihr Eigentum, das sie einige Wochen im Sommer bewohnen. Die Ueppigkeit, die hier entfaltet wird, die Lage der Schlösser selbst, — anderes kann man die Wohnstätten kaum nennen — teils unmittelbar am Atlantischen Ozean, teils zerstreut auf den eigenartig zerspaltenen Klippen gelegen, alles dies wirkt zusammen, um ein märchenhaft schönes Gesamtbild zu schaffen. Ich war nur zu kurze Zeit im vergangenen Sommer dort, um irgendwie etwas kritisch betrachten zu können, war aber ganz bezaubert von dem Anblicke, der sich mir bot. Diesen Sommer hoffe ich öfters Gelegenheit zu haben, in Newport zu sein und dann das Versäumte nachholen zu können.

Kurz! Schönes und Interessantes bietet sich hier dem Gärtnerauge auf Schritt und Tritt und ich namentlich habe durch meine Tätigkeit in der Landschafts-Architekten-Firma Olmsted das Glück viel zu sehen, was mir sonst fern bleiben würde. Unser Seniorchef, Herr Frederick Law Olmsted, ist der anerkannt erste und hervorragendste Gartenkünstler Amerikas, der Schöpfer des Zentral-Parks in New York,

des Prospekt-Parks in Brooklyn bei New York, der neuen, ungefähr 100000 Acres = 4000000 Ar umfassenden Besitzung von Geo. Vanderbilt in North Carolina, die in Zukunft das bedeutendste Arboretum aufzuweisen haben wird, und der Verfasser der Entwürfe für das neue bostoner Parksystem, das ich bereits oben erwähnte. —

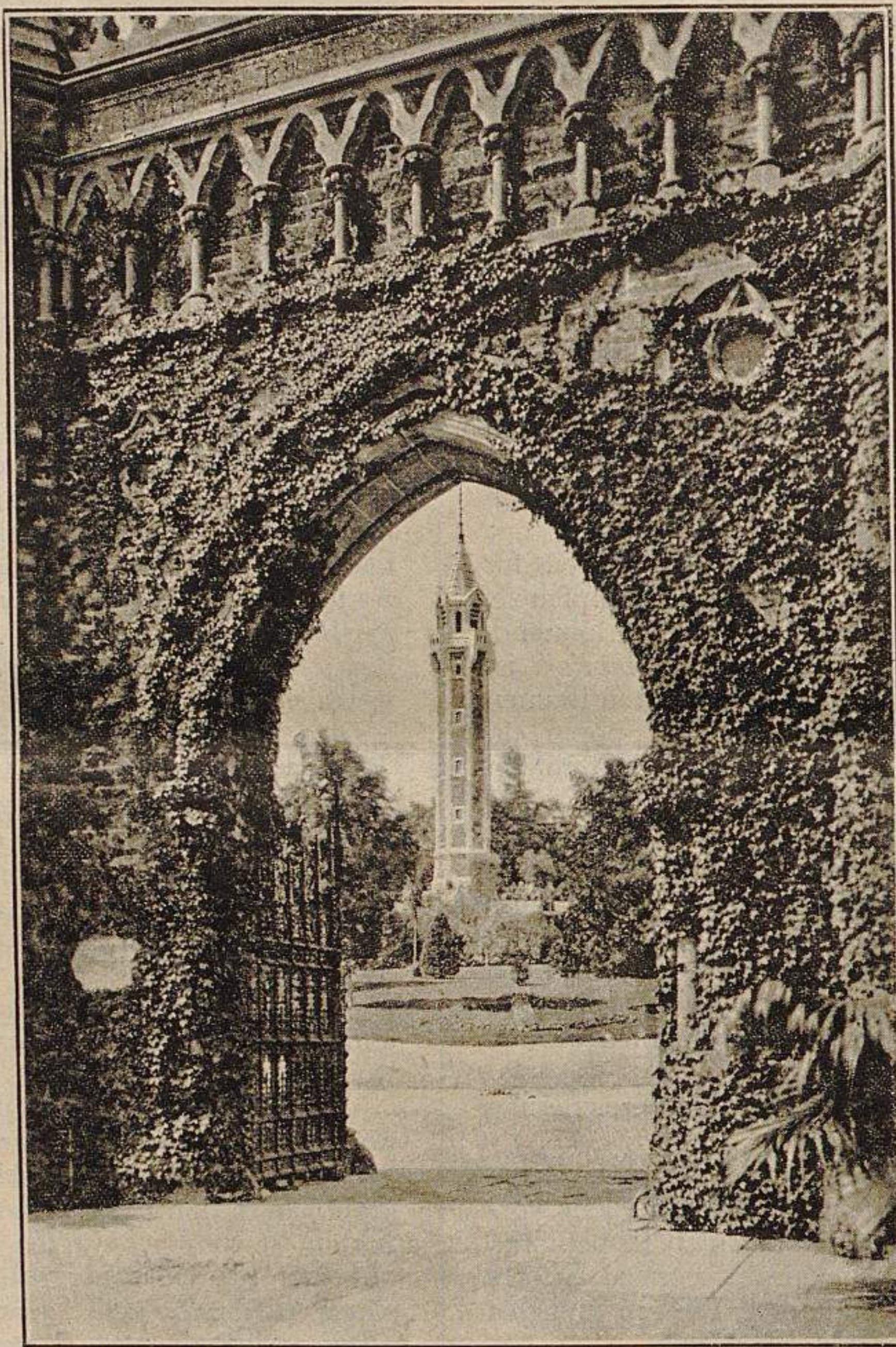
### Die Blumen-Treiberei in und um Paris.

Die Treibkultur des Flieders.

III.

Von **Matthias Gebhardt** in Paris.

Eine hervorragende Rolle in den pariser Blumenmagazinen spielt nicht nur während der Wintermonate, sondern das ganze Jahr hindurch der Flieder als Bindewerkstoff. Es gibt gar keine Schaufenster eines Blumenladens, in welchen



Eingang in den Friedhof Forest Hills.

Nach einer Photographie.

\*) Die obenstehenden Mitteilungen des Herrn Katzenstein entnehmen wir einer längeren Zuschrift desselben, die er als Begleitbrief zu der Uebersetzung eines Vortrages sandte, den Warren H. Manning-Brooklin vor der Massachusetts Gartenbau-Gesellschaft über Landschaftsgärtnerei hielt und den wir demnächst zum Abdrucke bringen werden.

Der Sendung lag u. a. auch eine Anzahl photographischer Ansichten amerikanischer Friedhöfe bei, mit denen wir unsere Leser bekannt machen möchten und von welchen wir deshalb nach und nach verschiedene veröffentlichen werden.

Die obenstehende Abbildung stellt den Eingang zum Friedhofe Forest Hills dar, der mit *Vitis tricuspidata* (*Ampelopsis Veitchii*) bekleidet ist. Diese Schlingpflanze wird in Boston ausserordentlich häufig verwendet und deshalb auch Boston Ivy (Epheu) genannt. Der Friedhof selbst enthält prachtvolle Blattpflanzen- und Teppichbeet-Gruppen.

Die nebenstehende Abbildung veranschaulicht eine Partie aus dem Friedhofe Mont Auburn bei Boston, welche die in Nordamerika übliche reiche Ausstattung der Friedhöfe erkennen lässt. Die Redaktion.



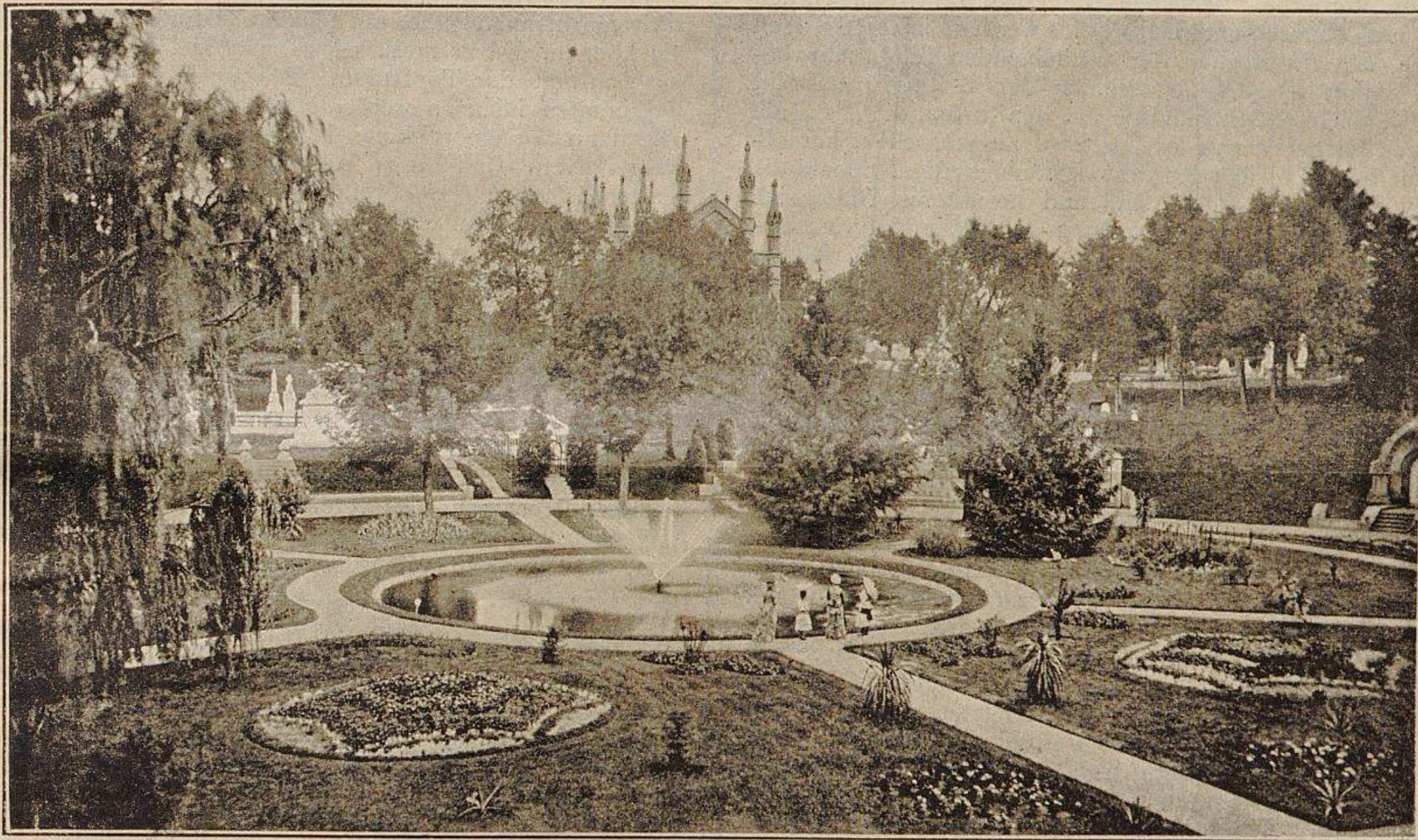
man nicht in langen Schmuckgläsern einige Bündel blattloser Fliederzweige mit ihren hübschen Endtrauben von weisser, violetter oder roter Farbe sähe, die in jeder feinen Bindearbeit zur Verwendung kommen. Den pariser Gärtnern ist es gelungen, sie auch dann regelmässig zu liefern, wenn die Temperatur im Freien keinen Flieder mehr zeitigt. Von November an bis zu dem Augenblick, wo der Flor im Freien beginnt, kommt allmorgendlich auf jenen bekannten französischen zweirädrigen Karren roter, weisser und violetter Flieder in den pariser Markthallen an.

Begeben wir uns nun einmal an einen Platz, wo die Treibkultur dieses Strauches zur Ausführung gelangt. Ich bemerke jedoch im voraus, dass es schwierig ist, die Erlaubnis zum Eintritt in jene Räume zu erlangen, in welchen der Flieder mit so vieler Mühe und gewissenhaftester Aufmerksamkeit zum Blühen gebracht wird. Ich selbst habe oft vergeblich angefragt, bevor mir einmal in einer Gärtnerei die Besichtigung der Häuser gestattet wurde. Und wenn man fragt, weshalb diese Leute ihre Häuser dem wissbegierigen Fachmanne sowol, wie dem neugierigen Publikum dicht verschlossen halten, dann liegt die Antwort ziemlich nahe. Um seiner Arbeit vollen Erfolg

vor, Leute zu nehmen, die des Lernens wegen in ein solches Geschäft einzutreten wünschen. Arbeiter, die ihr Tagewerk stumpfsinnig verrichten, denen es nur um die Erlangung ihres Lebensunterhaltes zu tun ist, ferner solche, die ständig an einem Platze bleiben und nicht wie wir deutschen Gärtnergehülfen zugvögelartig die Welt durchstreifen, und zuguterletzt Leute, die nie daran denken, sich selbständig zu machen, sind ihnen am liebsten. Daher nahm ich schliesslich Abstand von dem Vorhaben, selbst einmal einen Lehrgang bei einem Fliedertreiber mit durchzumachen. Selbstverständlich ist damit nicht gesagt, dass es ganz unmöglich wäre, dort eine Stellung zu erlangen. Ich selbst habe nach längerem Aufenthalte mehrere junge Leute, auch Ausländer, kennen gelernt, die während einer Treibzeit in einer Fliedertreiberei mitgearbeitet haben.

Der Hergang des Treibens sei hier nun mitgeteilt, wie er sich nach meinen eigenen Beobachtungen vollzieht und wie das mir von einem hiesigen tüchtigen Gärtner bestätigt wurde:

Die für Treibzwecke herangezogenen Fliedersträucher werden 2—3 Wochen, bevor sie in das Treibhaus kommen, aufgehoben und an einem vor Regen und Kälte geschützten Orte aufgestellt. Gewöhnlich findet man in allen Treibereien



Partie aus dem Friedhofe Mont Auburn bei Boston.

Nach einer Photographie.

zu sichern, muss der Treibgärtner eine sichere Hand und ein geübtes Auge haben, und beides eignet er sich nur durch die Praxis an. Die Folge davon aber ist, dass das Verfahren eines jeden Treibers von dem des anderen ein wenig abweicht, und darum hütet er sich wohl, andere Gärtner in seinen Betrieb schauen zu lassen, noch viel weniger natürlich jene Kollegen, die, wie er selbst, Spezialisten in dieser Treiberei sind oder es werden möchten. Er denkt wie ein Pfirsichtreiber, dem ich in Rueil unweit Paris zwecks Besichtigung seiner Kulturen einmal einen Besuch abstattete, der aber meinem Wunsche nicht willfahrte, sondern mich mit den Worten abfertigte: »Mir meine Kenntnisse zu sammeln, hat mich viel Geld gekostet; darum glaube ich, sie würden zu billig verkauft sein, wenn ich jedem Besucher die Häuser sehen liesse. Ich lade Sie ein, einen Cognak mit mir zu trinken, aber ich kann Sie nach meinem Grundsatz nicht in das Etablissement eintreten lassen.«

Man könnte nun sagen, dass das Arbeitspersonal ja doch die Handhabung dieser Kultur verraten würde. Das ist freilich leicht möglich. Darum sind aber auch die meisten Treibgärtner in der Auswahl ihrer Arbeitskräfte sehr vorsichtig. Sie sehen sich

einen grossen, diesem Zwecke dienenden Schuppen, in dem die entlaubten Sträucher in hohen Bergen so aufgestapelt liegen, dass die Wurzeln von der durchstreichenden Luft vollständig abgetrocknet werden. Sie müssen eine solche Behandlung überstehen, um die Blütenknospen für später desto regsamer zu entwickeln. Wenn dann das Hineinschaffen in die Häuser stattfindet, werden alle Wurzelschosse, sowie jene Zweige entfernt, die keine oder so schwache Blütenknospen zeigen, dass von ihnen keine wohlausgebildeten Rispen zu erwarten stehen. Die Sträucher werden in dem Treibraume dicht nebeneinander gesetzt und die Ballen ungefähr 10 cm hoch mit Erde bedeckt. Hierauf wird einmal stark bewässert und nachher je nach Bedarf gegossen. Ob mehr oder weniger zu giessen ist, hängt ganz von der Erfahrung des Gärtners ab und kommt hierbei auch viel auf die zweckdienlichste Regelung der Wärme an. Es wird von manchen Treibgärtnern darauf gesehen, dass die Wurzeln in einem regelrechten Schlamm stecken.

Stehen die Pflanzen an ihrem Platze, dann wird das ganze Haus entweder mit Strodecken oder, was man öfter sieht, mit langem strohigem Mist bedeckt, sodass vollständige Dunkelheit darin herrscht. Sodann wird geheizt und auf die regelmässige



Unterhaltung einer Temperatur von  $+18-28^{\circ}$  R. hingewirkt. Hier und da treibt man auch bei einer Wärme von nur  $+12$  bis  $16^{\circ}$  R.; die Blumen werden dann schöner als wenn stärker geheizt wird. Selbstverständlich verlangt dieses Treiben bei niedrigerer Temperatur auch mehr Zeit und wird darum nicht viel, sondern meist nur auf Bestellung hin ausgeführt. Geheizt wird mit Warmwasserheizungen und hin und wieder auch noch mittelst Kanalheizungen. Die Röhren laufen entweder in der Mitte des Hauses und sind dann mit Brettern überdeckt, um das Gehen zu erleichtern, oder sie laufen, wie es gewöhnlich in den grossen Geschäften eingerichtet ist, dort, wo die zwei Häuser zusammenstossen und hindern so niemanden in der Bewegung.

Auf die Wahl der Erde wird keine besondere Sorgfalt verwendet, denn die Pflanzen müssen die erforderliche Kraft, um gute Blumen hervorzubringen, bereits im freien Lande erlangt haben. Die Hauptsache beim Treiben ist die Wärme. Das Heizen wird darum auch mit der grössten Sorgfalt vom Besitzer der Treiberei überwacht.

Während der ersten 8—10 Tage wird häufig, 4—5 mal des Tags, gespritzt. Wenn sich die Rispen nach dieser Zeit zu entwickeln beginnen, werden nur die Zweige bespritzt, denn würde man die Rispen zurzeit ihrer Entfaltung befeuchten, so würde ein Verderben derselben die Folge sein; sie würden schwarz und dadurch natürlich wertlos werden. Nach 8 Tagen wird mit dem Ausbrechen der erscheinenden Laubtriebe begonnen, damit sie die Entwicklung der Blütenrispen nicht stören. Die kleinste Mittelknospe von den dreien, die das Ende eines jeden Fliederzweiges krönen, wird ausgebrochen, infolgedessen die beiden bleibenden desto schöner werden. Sobald die Rispen vollständig entwickelt sind und die unteren Blüten sich zu öffnen beginnen, wird täglich für 2—3 Stunden an verschiedenen Stellen des Hauses etwas Licht gegeben. Die Rispen werden dadurch fester, was noch durch ein wenig Lüften, das bei günstigem Wetter geschieht, gefördert wird. Hiermit ist die Hauptarbeit beendet. Der Flieder wird nun geschnitten und geht darauf an die Abnehmer, an die Blumenbinder oder Zwischenhändler. —

Am vorteilhaftesten wird das Schneiden am Nachmittage ausgeführt. Die geschnittenen Blumen werden dann für die folgende Nacht an einen kühlen, aber natürlich frostsicheren Ort gebracht und die Stiele in kaltes Wasser gestellt. Gewöhnlich werden die mit 25 cm langen Stengeln geschnittenen Blumen zu einem Dutzend in Bündel gebunden, welche dann zur Neujaarszeit je mit 5 Franken bezahlt werden. Die mit 1 m langen Stielen geschnittenen Blumen dagegen kosten zu diesem Festtage nicht unter 2 Franken das Stück. Es wechselt der Preis natürlich je nach Farbe und Beschaffenheit der Blumen, wie auch nach dem Angebot. In den letzten Jahren hat das Treiben der Flieder noch mehr Verbreitung gefunden, und dies nicht nur hier, sondern auch in England und Deutschland. Mehrere hiesige grosse Geschäfte pflegten gute Kundschaft in beiden Ländern zu haben und erzielten für ein Bündel (= 1 Dutzend) Blumen, das hier 5 Franken = 4 Mark kostet, in England 6 Shilling = 6 Mark. Diese Art des Umsatzes hat natürlich mit der Zeit einige Aenderungen erfahren. In den grossen Städten Deutschlands sieht man jetzt ebenfalls in allen Schaufenstern der Blumenläden zur Winterszeit den in deutschen Gärtnereien getriebenen Flieder, und zwar dieselben Sorten, die man in Paris treibt, nämlich: *Charles X.*, *Marly Rouge* und *Alba virginialis*, die hier die beliebtesten sind.

Man wendet nun hier noch verschiedene Verfahren an, um die diesen Sorten eigene Färbung zu verändern, aber nicht etwa durch künstliches Färben, wie es vor einigen Jahren als neueste Errungenschaft des pariser Blumenmarktes gemeldet wurde. Nein, was ich hier meine, führen die Treibgärtner selbst durch das Lichtgeben aus, welches ich schon oben erwähnte. Wenn das Haus in den letzten beiden Tagen vor dem Schnitt ganz abgedeckt bleibt, geht das Weiss in ein Violett oder Rosa über. Wird das Haus während der ganzen Treibzeit garnicht dunkel und nur mässig warm gehalten, so erhält man den Flieder in der natürlichen Blütenfarbe. Das Weiss wird mehr durch die Dunkelheit, aber auch beim Treiben im Lichte durch hohe Wärme erzielt. Man nimmt nicht so gern von Natur weissen Flieder, da sich die farbigen Sorten infolge ihres kräftigen Wuchses leichter treiben und auch in einem reineren Weiss erzielen lassen. Es hat, wie man sich denken kann, in dem Verfahren, dem Flieder die gewünschte Farbe zu geben, ein jeder Treibgärtner praktische Erfahrungen gesam-

melt, die ja jeder andere aufmerksam arbeitende Gärtner ebenfalls machen wird, wenn er versucht, den Flieder im Winter zur Blüte zu bringen.

Wie mir gesagt wurde, gewinnt die natürliche Farbe einer Sorte noch an Schönheit, wenn die vollständig erblühten Pflanzen noch während 24 Stunden anstatt der Dunkelheit und Warmhaustemperatur bei vollem Lichte nur der Wärme eines temperirten Hauses ausgesetzt werden. Das Weiss ist dagegen viel reiner, wenn der Flieder in vollkommener Dunkelheit erblüht.

Für den zeitigen Herbst, ja selbst für den Hochsommer den Flieder in Blüte zu haben, wird ab und zu von den Treibgärtnern verlangt. Zu einem in den August fallenden grossen kirchlichen Feiertage (ich glaube, es ist der Gedenktag irgend eines Heiligen) werden viele Blumen gebraucht. Um den Strauch schon so zeitig in Blüte zu haben, sind natürlich angemessene Vorarbeiten erforderlich und müssen die Pflanzen vor allen Dingen so schnell wie möglich zum Abschlusse ihres Sommerwachstums gebracht werden. Trotzdem aber bleibt dieses frühe Treiben schwierig und liefert keine so günstigen Ergebnisse wie das Treiben im Winter.

Da der Flieder hier eine rechte Modeblume für den Winter geworden ist, so ist es selbstverständlich auch manches Privatgärtners Aufgabe, mit Fliederblumen im Winter aufwarten zu können. Da er meist selbst nicht viel braucht, so begnügt er sich mit der Topfkultur. Die jungen, für diesen Zweck bestimmten Pflanzen werden in 10—15 cm weite Töpfe gesetzt, die dann vor einer Mauer in guter Lage eingesenkt werden. Gegen Ende Juni bis zu Anfang Juli werden die Pflanzen in grössere, bis 20 cm weite Töpfe gesetzt. Mitte Oktober bringt man sie in ein temperirtes Haus, wo die Temperatur nie über  $12^{\circ}$  C. =  $9^{\circ}$  R. steigt. Hier verbleiben die Pflanzen längere oder kürzere Zeit, je nachdem sie zur Blüte kommen sollen. Werden sie Mitte November in ein Warmhaus gebracht, das bis auf  $22^{\circ}$  C. =  $16^{\circ}$  R. erwärmt wird, so kann der Gärtner mit ihnen zum »Noëls-Tage« (Weihnachten) oder »Jour de l'an« (Neujahrstage) prunken, denn die Knospen entfalten sich in jener Temperatur mit Leichtigkeit.

Zusammen mit dem getriebenen Flieder findet man in den grossen Treibkulturen auch meist den Schneeball, dessen Blütendolden man stets vereint mit den Fliederrispen in den Schaufenstern prangen sieht. Die *Viburnum*-Sträucher erfahren eine ähnliche Behandlung wie der Flieder.

## Gemüsegarten.

### Häuser für Gurken-Treiberei.

Von **Emil Ullrich**, Obergärtner in Haimhausen-München.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1935:

»Um Gurken von Ende April an zum Verkaufe schneiden zu können, wird beabsichtigt, ein gegen 15 m langes Haus zu bauen. Soll jedoch diese kleine Anlage rentiren, so muss möglichst billig und natürlich auch praktisch gebaut werden. Königsdörffer empfiehlt nun im Jahrgange 1886 von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung einseitige oder nur mit 1 m breiten Rückfenstern nach Süden gelegene Häuser mit einem Kulturwinkel von  $45^{\circ}$ . Hampel und namentlich englische Züchter dagegen empfehlen Sattelhäuser mit einem Kulturwinkel von  $25^{\circ}$ . Welches Haus ist wol vorzuziehen und wie ist ein solches billigst herzustellen und vor allen Dingen, welche Heizung ist für ein derartiges Haus die billigste? Andere Häuser, für welche die Heizung mit benutzt werden könnte, sind nicht vorhanden und werden auch nicht gebaut.«

Die Frühgurken-Treiberei kann ich dem Herrn Fragesteller nur sehr empfehlen. Zu diesem Zwecke bedarf es keiner kostspieligen Treibhäuser und kann man selbst mit nur geringen Geldmitteln schöne Erträge erzielen.

Ein solches Haus (Satteldach ist am zweckmässigsten) kann beliebig lang sein, doch rate ich bei Kanalheizung 20 m nicht zu überschreiten. Man hebt den Erdboden 1 m tief, 6 m breit und 15 m lang aus und planirt den Erdaushub, falls er nicht anderswo besser verwendet werden kann, an den äusseren Längsseiten, sodass dieselben ungefähr noch um 75 cm erhöht werden. In dieser Grube werden zunächst an den 4 Ecken starke Pfähle von 250 cm Länge 75 cm tief in die Erde eingerammt und sodann in Zwischenräumen von je 150 cm die übrigen Pfähle in der oben angegebenen Länge eingelassen. An den oberen Pfahlenden werden sodann die Tragbalken, auf welchen die Fenster mit ihren unteren Rahmen (Fensterschuh)



ruhen sollen, mit zugespitzten Zapfen eingelassen und mit Holzkeilen befestigt.

Die als Ersatz der Erdmauern zu verwendenden Bretter können 3 cm stark sein und werden an den eingerammten Pfählen angenagelt. Die Giebelfronten *O* und *W* werden in der Mitte mit je einem sehr starken Pfahle, der 1 m tief eingerammt wird, versehen. Diese beiden Pfähle müssen so lang sein, dass sie noch 2 m über die Erdoberfläche emporragen, da dieselben den Längs- oder Sattelbalken zu tragen haben. Damit sich dieser Balken in der Mitte nicht biegen kann, werden im Innern des Hauses noch 3—4 Pfähle unter den Balken unterbolzt. Vom Sattelbalken nach den 2 unteren Tragbalken werden sodann die 2 1/2 cm starken und 8 cm breiten Sparren eingelassen, die nur zum Luftabschluss bei den aufgelegten Fenstern dienen. Die Fenster selbst verwendet man von beliebiger Länge oder wie man solche gerade im Vorrat und zur Verfügung hat, und richtet sich dann auch der Kulturwinkel hiernach. Vom Neigungswinkel hängt die Einwirkung der Sonnenstrahlen auf die Erwärmung des inneren Raumes ab und da die Sonne von Februar bis Ende April doch schon ziemlich wirkt, so empfehle ich einen Winkel auf 35—40° Neigung.

Die Anbringung der Fenster ist zwecks Erzielung eines guten Luftabschlusses eine Hauptbedingung. Zu diesem Zwecke wird in dem oberen Sattelbalken, sowie in dem unteren Tragbalken je ein Falz ausgeschnitten und zwar so tief, als die Fensterrahmen stark sind. Wie schon erwähnt wurde, sollen hier die Fenstersparren nicht als Träger dienen, sondern nur luftabschliessend wirken, und müssen deshalb die Fenster genau in den Balkenfalz eingepasst werden. Ueber den oberen Fensterrahmen und Sattelbalken stellt man eine Holzrinne her, deren innerer Teil mit trockenem Mose ausgefüllt und die dann über Balken und Fensterrahmen mit der Hohlfläche festgenagelt wird.

Bei der Errichtung des Heizkanales ist darauf Rücksicht zu nehmen, dass die Feuerung ausserhalb des Hauses angelegt werden muss und wählt man dazu am besten die Ostseite. Entweder errichtet man vor dem Hause einen besonderen Heizraum oder man macht im Hause selbst eine 2 m breite Heizabteilung. Der Heizkanäle aus Mauersteinen müssen zwei sein und dieselben mit ihrer Richtung vom Hauseingange aus gesehen links und rechts unter den Gurkenbeeten laufen und gemeinsam in einen Schornstein an der Westseite enden.

Ueber den Bau der Heizkanäle hier nähere Mitteilungen zu machen, würde zu weit führen; es ist ja auch die Bauart derselben genügend bekannt. Erwähnt sei noch, dass die Kanäle an den beiden Giebelenden, wo sie die Bretterwand durchschneiden, mit einer vierfachen Ziegelschicht ummauert sein müssen. Auch kann man anstelle der Giebelholzwand Mauerwerk setzen, sodass jede Feuergefahr ausgeschlossen ist. Im Inneren müssen die seitlichen Bretterwände, dort wo die Kanäle entlang gehen, mit Blech beschlagen oder mit einem Zementanstrich versehen werden. Die Gurkenbeete werden 30 cm hoch über dem Kanale errichtet und sind 1 m breit und so hoch anzulegen, dass eine 50 cm hohe Erdschicht eingebracht werden kann.

Bei Anwendung dieses Verfahrens habe ich voriges Jahr schon Mitte April die ersten Gurken geerntet und Ende April zur Frühjahrsausstellung in München fast vollkommen ausgereifte Früchte ausgestellt und ist meine Mühe nicht unbelohnt geblieben.

Am lohnendsten und widerstandsfähigsten in der Kultur haben sich die Sorten *Prescot Wonder*, *Königsdörffer's Unermüdlische*, *Noa's Treib*, *Rollison's Telegraph* und *Hampel's Juwel von Koppitz* erwiesen.

Um Ende April schon Früchte ernten zu können, legt man die Samen Mitte Dezember aus, pflanzt die Sämlinge bis an die Keimblätter in tiefe Töpfe und verpflanzt sie wenn nötig nochmals, da ein Auspflanzen auf das freie Beet des Hauses erst Ende Januar zu empfehlen ist.

Während der Treiberei darf fleissiges Spritzen und ein öfterer Dungguss, sowie die Erzeugung von viel Feuchtigkeit im Hause nicht versäumt werden.

Um schliesslich das Haus auch nach der Abernte auszunützen, können im Herbst *Chrysanthemum*, *Margueriten*, *Nelken* und *Reseda* auf angebrachten Stellagen aufgestellt werden, wo dieselben ihre Blütenpracht bald recht schön entwickeln.

### Etwas über Treibgurken.

Von **Th. Kessal**, Fürstl. Obergärtner in Lubotin  
Gouvernement Charkow (Russland).

Es ist ja eine schöne Sache, dass sich die Treibgurken-Züchter fortwährend befeissigen, durch künstliche Befruchtung, sowie strenge Zucht- und Auswahl der Samenträger neue Gurkensorten zu erzielen, von denen die eine die andere an frühem Ansatz und Fruchtbarkeit übertreffen soll.

Ich möchte nun in meiner Bescheidenheit die Frage aufwerfen: kann bei diesen Züchtereien nicht noch so lange drauflos gezüchtet werden, dass wir am Ende statt eines reichen Gurkensegens gar keine Gurken mehr bekommen, sondern nur noch den Geruch derselben?

Ich begründe meine Frage in dem Umstande, dass sich bei manchen der neuesten, als unübertroffen in Fruchtbarkeit angepriesenen Treibgurken-Sorten das Uebel bemerkbar macht, keine männlichen Blüten zu erzeugen, durch welche eine Befruchtung der massenhaft erscheinenden weiblichen Blüten stattfinden könnte.

Es wäre interessant, von zuständiger Seite zu erfahren, ob wirklich durch wechselnde Befruchtung von schon an sich nur wenig männliche Blüten hervorbringenden Sorten es so weit zu bringen ist, dass wir Gurkensorten erhalten, die nur weibliche Blüten bringen.

Und dann? Nun, dann heisst es wieder: rückwärts züchten. Dass die Erscheinungen, welche ich oben andeutete, vorhanden sind, ist eine Tatsache, die sich wol nicht leugnen lässt. Ich hatte Gelegenheit, vor einiger Zeit *Hampel's verbesserte Treibgurke* in einem Gurken-Hause zu sehen, und war förmlich verblüfft, dass ich an den im freien Grunde ausgesetzten Gurkenpflanzen, die ein freudiges Wachstum zeigten und schon ziemlich lange Ranken entwickelt hatten, auch nicht eine einzige männliche Blüte finden konnte, und dass ferner die hunderte von abgeblühten und nicht abgeblühten weiblichen Blumen unbefruchtet faulen und abfielen.

In mir tauchten beim Anblicke dieses Gurken-Hauses die schon oben angeführten Gedanken auf, und ich meine, dass es wol lohnte, sich mit dieser Angelegenheit eingehender zu beschäftigen, denn wenn es so weiter geht, muss man bald bei der Gurkentreiberei 2 Sorten Gurken anbauen: eine, die nur weibliche Blumen bringt, und eine andere Landsorte, mit deren männlichen Blüten die ersteren befruchtet werden.

### Wie ich meine Treibgurken-Pflanzen ziehe.

Von **Karl Glässl**, Kunst- und Handelsgärtner  
in Neunkirchen (Reg.-Bez. Trier).

Ende Januar oder auch später, je nachdem die Witterung ist, lege ich einen recht tiefen Mistbeetkasten an, der ganz nach Süden gelegen ist. Dazu verwende ich nur den besten und zwar ganz frischen Pferdemist, der sorgfältig 1 m hoch gepackt wird. Nachdem der Kasten warm geworden ist und einige Tage abgedampft hat, bringe ich die Erde darauf. In die Mitte des Fensters, also dort, wo es am wärmsten ist, setze ich ein kleines Kistchen, das in seiner Form gerade so gebaut ist wie ein Mistbeet im kleinen. Dieses fülle ich nun mit Sägespänen und dahinein stelle ich kleine, mit passender sandiger Erde gefüllte Stecklingstöpfe. In jedes Töpfchen habe ich zuvor 2 oder 3 vorgekeimte Kerne von Gurken oder Melonen gelegt. Nun stelle ich das Ganze auf den warmen Dünger; die auf die Seite geräumte Erde wird eben gemacht und dadurch das Kistchen gut eingefüttert. Auf dasselbe lege ich nun eine ganz reine Glastafel. Natürlich darf das Kistchen nicht bis oben an mit Sägespänen gefüllt sein, sondern es muss wenigstens 10 cm freien Raum haben, damit die jungen Sämlinge genügend Platz zum Wachsen finden. In das Mistbeet selbst, d. h. auf den noch freien Raum, kann Treibsalat gesät werden. Nun lege ich sauber gewaschene und gut verkittete Fenster darauf und decke mit einer doppelten Lage Strohecken und Läden. Dass auch ein möglichst warmer Umschlag gemacht, bzw. ein abgekühlter erneuert werden muss, versteht sich wol von selbst.

Ein so angelegtes Mistbeet kann, falls der Kasten recht heiss sein sollte, selbst bei rauher Witterung gut gelüftet werden, ohne dass man zu befürchten braucht, dass die Gurken oder Melonen Schaden leiden. Sind die Pflanzen erstarkt, so lüfte man auf der Seite, wohin der Wind geht, also nicht gegen den Luftzug, und ebenso wird auch die Glastafel über den Pflanzen



selbst gelüftet. Man trage aber stets Sorge, dass kein kalter Luftzug an die ungemein empfindlichen Pflänzchen kommt.

Sind die Sämlinge stark genug zum Auspflanzen, so lege ich wieder einen neuen Kasten an. Unter jedes Fenster kommen in die Mitte 2 Pflanzen, die ich mit kleinen Glasglocken bedecke, oder ich mache ein kleines Kistchen aus Glastafeln, die ich um die Pflanzen stecke. Man muss aber immer dafür sorgen, dass eine kleine Oeffnung bleibt, damit die sich etwa bei Sonnenschein zu stark ansammelnde Wärme entweichen kann. Das Verpflanzen darf, wie jeder Züchter weiss, nur bei ganz gutem und mildem Wetter vorgenommen werden und muss so rasch wie möglich geschehen. Ist eine Fensterabteilung fertig, so wird das Fenster gleich darauf gedeckt. Den freien Platz im Mistbeete bepflanzt ich mit Salat oder Radieschen.

Das Lüften muss in der ersten Zeit sorgfältig ausgeführt werden, doch lassen sich hierüber keine Vorschriften machen. Bei Sonnenschein muss auch anfänglich etwas Schatten gegeben werden. Später entferne ich das Glaskästchen, stecke dafür 4 kleine Blumenstäbe ein und lege eine Glastafel über dieselben. Diese kann möglichst immer liegen bleiben und ist das für die ja noch empfindlicheren Melonen besonders vorteilhaft. Es wird hierdurch auch das Giessen mit der Brause wesentlich erleichtert und braucht man nicht zu befürchten, den Pflanzen mit dem Wasser zu nahe zu kommen. Bei Melonen wird durch diese Schutzvorrichtung die Stammfäule eher verhindert. Gegossen wird stets bei Sonnenschein und zwar nur mit erwärmtem Wasser. Flüssige Düngung wird reichlich gegeben.

#### Beste kleine Gurkensorte zum Einmachen.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1684:

»Welche Gurkensorte eignet sich am besten zum Einmachen sogenannter Pickles, d. h. kleinster Essiggurken?«

Die beste Gurke zur Bereitung von Mixed Pickles ist die *Pariser Cornichon*, eine kurze bis mittellange Sorte.

Die in reicher Zahl erscheinenden jungen Früchte sind bei 1 cm Dicke angemessen lang, sodass diese Sorte für den genannten Zweck nicht genug empfohlen werden kann.

**A. Mares**, Herrschaftsgärtner in Neubidschow (Böhmen).

#### Kultur der Tomaten.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1833:

»Wie legt man am besten ein Tomatenhaus an und wie ist die Kultur der Tomaten?«

Die Kultur der Tomaten ist höchst einfach. Der Same wird im März in Pikirkästchen ausgesät und geht bei 8—10° R. Wärme bald auf. Die Sämlinge werden sodann pikirt, später in Töpfe gepflanzt und beanspruchen, um recht stämmig zu werden, viel Luft. Sobald keine Nachfröste mehr zu befürchten sind, werden sie in 1 m Entfernung in einen kräftigen, niemals austrocknenden Boden an eine Südwand ausgepflanzt. Jede Pflanze erhält einen Pfahl, an dem sie hochgezogen wird; doch müssen alle Nebentriebe sofort nach ihrem Erscheinen ausgekniffen werden. Bei dieser Behandlung entwickelt sich mit jedem zweiten Blatte ein Blütenstiel, und habe ich bei 2 m Höhe schon 80 Früchte erzielt, darunter einzelne von 500 gr Gewicht. Die erste reife Frucht erhielt ich im Juli.

Ich will noch bemerken, dass hier auf der Insel Rügen das Frühjahr 14 Tage bis 3 Wochen später eintritt als auf dem Festlande.

Ueber die Anlage eines Tomatenhauses kann ich nichts mitteilen, da ich nicht weiss, unter welchem Himmelsstriche der Herr Fragesteller wohnt. In Norddeutschland reifen nämlich bei Anwendung des von mir vorstehend angegebenen Verfahrens die Tomaten noch gut im Freien, ausser wenn es sich darum handelt, sehr frühzeitig Früchte zu erhalten, wovon jedoch in der Frage nichts erwähnt ist.

**D. Zoch**, fürstlicher Treibgärtner in Putbus auf Rügen.

#### Grand Rapids, eine neue Salat-Sorte zum Treiben.

Die ausgezeichnete Salat-Treibsorte *Grand Rapids*, die vor kaum 6 Jahren von Eugène Davis-Grand Rapids (Mich.) in den Handel gebracht wurde, ist hierzulande sehr beliebt. Der Züchter erhielt diese Neuheit durch Samen von der Sorte *Simpson*, die hier bis dahin als die beste Treibsorte galt. Die Pflanzen werden ziemlich hoch, bevor sie sich schliessen. Die Blätter sind kraus und finden ihrer Zartheit wegen sämtlich Verwendung. Die hiesigen Salatzüchter pflanzen diese Sorte nur 15—18 cm auseinander, welcher Umstand für die Raumaussnutzung ausserordentlich günstig ist.

Die im Hause unterhaltene Temperatur beträgt 48—50° Fahrenheit = 19° R. bei Nacht und am Tage bei trübem Wetter 58° F. = 22° R., sonst 60—70° F. = 24—25° R. Selbstverständlich wird nur gute Rasenerde, die das Jahr zuvor zu  $\frac{1}{3}$  mit altem Kuhdünger vermischt wurde, verwendet. Meistens werden hier freistehende Bänke, die etwa 15 cm hoch Erde fassen, bepflanzt. Beim Giessen, das hier nur mit dem Schlauche geschieht, muss sehr acht gegeben werden, damit den Pflanzen, besonders an trüben Tagen, nicht zu viel Wasser zugeführt wird, denn in diesem Falle beginnen dieselben zu faulen. Uebrigens fault diese Sorte weniger leicht als andere. Es ist am besten, die Blätter nur dann, wenn die Pflanzen noch klein sind, zu befeuchten; sonst ist dies nicht ratsam.

Bei diesem Kulturverfahren werden hier den Winter über 3 volle Ernten erzielt. Es wäre meiner Ansicht nach gewiss der Mühe wert, einen Versuch mit dieser Sorte zu machen, die wir auch im Winter mit bestem Erfolge kultivieren.

**Albert Dörner** in Johnstown Pa. (Nordamerika).



#### Vertilgung der Blutlaus.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1898:

»Gibt es ein unfehlbares Mittel zur Vertreibung der Blutlaus an hochstämmigen Aepfelbäumen?«

Sind die Bäume nicht von allzu grossem Kronenumfange, dann bestreiche man dieselben mit dickem Kalkbrei. Die dünnen Zweige sind jedoch leichter mit einer alten Gewächshausspritze zu bespritzen, zu welchem Zwecke der Kalkbrei etwas verdünnt wird. Es muss jedoch mehrermale gespritzt werden und zwar bei Sonnenschein, damit der Kalk bald trocknet. Es ist aber genau darauf zu achten, dass keine Stelle des Baumes unbedeckt bleibt. Bei grossen Bäumen ist dieses Verfahren natürlich schwieriger auszuführen und das besonders an den äusseren Zweigen. Selbstverständlich muss diese Arbeit ausgeführt werden, bevor die Bäume austreiben.

**Otto Mierke**, Kunstgärtner in Drenow, Kreis Kolberg.

Zum Vertilgen der Blutlaus an hochstämmigen Aepfelbäumen verwende ich mit sicherem Erfolge teils Schmierseife, teils eine aus 100 gr Schmierseife, 200 gr Wasser und 300 gr denaturirtem Spiritus bestehende Lösung. Mit derselben, die sofort tödend wirkt, werden die Blutlauskolonien mittelst Bürste oder Pinsel kräftig abgebürstet, bezw. abgepinselt, und die Rindenspalten und Astlöcher, in denen sich die Blutlaus gern aufhält, im Laufe des Jahres wiederholt mit Schmierseife ausgefüllt. Es sei aber ausdrücklich bemerkt, dass bis in ihre Spitzen von der Blutlaus befallene Bäume nicht zu retten sind und deshalb am besten gleich umgehauen werden.

Ferner pflanze man in Gegenden, in denen die Blutlaus herrscht, nicht die *Winter Goldparmaene* an, da letztere von der Blutlaus stets bald aufgesucht wird, dieselbe sich in kurzer Zeit auf den Bäumen jener Sorte riesig schnell vermehrt und natürlich die anderen Aepfelbäume ebenfalls in Mitleidenschaft zieht.

Auch kalke man die Bäume im Winter nicht an, da die an der Rinde haftenbleibenden Kalkpartikelchen schliesslich durch Staub dieselbe Farbe wie die Blutlaus annehmen und letztere dadurch leicht übersehen wird.

Ausserdem ist es unbedingt erforderlich, die Aepfelbäume stets zu beobachten, und, sobald man eine Blutlaus entdeckt, diese sofort zu vernichten. Nur auf diese Weise werden die Bäume schliesslich davon befreit.

Statt des Kalkens bürste man die Stämme und Aeste, nachdem die lose Rinde, sowie Flechten und Moose abgekratzt worden sind, mit starker Seifenbrühe, der man etwas Lysol oder Kreolin zugesetzt hat, ab. Dieses Verfahren erfüllt ebenso gut, ja noch besser seinen Zweck und die Bäume erhalten eine reine glatte Rinde.

Ueberhaupt ist Schmierseife bei der Pflege der Obstbäume ein unentbehrliches Mittel, das wol auch immer zur Hand ist.

Die Blattläuse, die sich an verschiedenen Obstarten finden, vertilgt man leicht durch Abspritzen mit einer Lösung von 200 gr Schmierseife in 10 l Wasser. Die Gummiklumpen an den Steinobstbäumen verschwinden durch Ueberstreichen mit Schmierseife, und in gleicher Weise der von den Bändern auf die Rinde herabgelaufene Brumataleim.



Die durch den Krebs hervorgerufenen Wunden fülle man im Laufe der Wachstumszeit bis über den Rand wiederholt mit Schmierseife aus, unter welcher der Krebspilz jedenfalls ebenso sicher vergeht wie unter den anderen angepriesenen, oft höchst wunderbaren Mitteln, wie z. B. durch Auspinseln mit heissem Teer.

Edm. Nebelsieck in Lokstedt bei Hamburg.

Nach meiner Erfahrung hat sich das Bestreichen der befallenen Stellen mit Petroleum, welches mittelst eines Pinsels aufgetragen wird, am besten bewährt. Es ist von vielen anderen Mitteln das wirksamste und billigste gegen die Blutlaus.

H. C. Seifert in Potsdam.

## Kleinere Mitteilungen.

### Lobelia cardinalis Queen Viktoria und Lobelia Gerardi als Gruppenpflanzen.

In den Gartenanlagen der im vorigen Jahre in Erfurt stattgefundenen Thüringer Gewerbe- und Industrie-Ausstellung, wo so viele schöne, zum Ausschmücken der Beete geeignete Pflanzen vorgeführt wurden, sah ich auch die beiden Lobelien *Queen Viktoria* und *Gerardi*.

*Lobelia cardinalis Queen Viktoria* ist eine schon recht alte Pflanze, aber immer noch eine der schönsten zum Bepflanzen der Beete. Leider findet man dieselbe nur sehr wenig verwendet, was entweder auf eine nicht genügende Verbreitung in den Handelsgärtnereien oder auf eine zu leichtfertige Art der Ueberwinterung schliessen lässt. Eine Gruppe, bepflanzt mit *Lobelia cardinalis Queen Viktoria* mit ihren dunkelroten Blättern und den glühend scharlachroten Blütenrispen ist vom Auspflanzen an bis tief in den Herbst hinein die schönste Zierde des Gartens, und da dieselbe auch einige Grad Kälte ohne Nachteil verträgt, so kann man sie bis Ende Oktober im Freien lassen. Man hebt dann die Pflanzen mit den Ballen aus, schneidet die bis 1 m langen Stengel auf 10 cm zurück und pflanzt sie in flache Kästen, stellt dieselben an einen trockenen und hellen Platz im Kalthause und hält sie trocken. Nur wenn stark geheizt wird, darf die Erde, falls sie sehr ausgetrocknet ist, etwas angefeuchtet werden. Die dicken saftreichen Stengelreste faulen, wenn sie zu feucht gehalten werden, sehr leicht, wodurch die jungen Triebe in Mitleidenschaft gezogen werden und ebenfalls verfaulen. Sie sind lieber etwas zu trocken als zu feucht zu halten.

Ende März zerteilt man die Ballen und pflanzt die jungen Triebe, die dann fast alle bewurzelt sein werden, einzeln in angemessen grosse Töpfe. Auf ein lauwarmes Mistbeet gebracht, entwickeln sich dieselben bis zum Auspflanzen, was schon Mitte Mai geschehen kann, zu kräftigen Pflanzen, die von Juni an bis tief in den Herbst hinein blühen und stets Bewunderer finden werden. Es war dies auch in Erfurt der Fall, wo die von Ernst Benary und Ferd. Jühlke Nachfolger ausgestellten Gruppen stets vom Publikum bewundert wurden. Viele glaubten, eine Neuheit vor sich zu haben und das ist doch wol der deutlichste Beweis, dass diese Pflanze noch wenig bekannt ist.

Auch die Vermehrung aus Samen ist sehr lohnend. Wenn derselbe früh genug ausgesät wird, blühen die jungen Pflanzen noch zeitig im Sommer. Da der Same lange liegt, ehe er keimt, so muss man die Aussat schon im Februar vornehmen.\* Ein öfteres Pikiren und eine mässige Wärme bei recht viel Luft tragen zum guten Gedeihen wesentlich bei.

*Lobelia Gerardi* ist eine mit *Lobelia cardinalis* verwandte Neuheit, auch ist ihre Kultur ähnlich wie die der letzteren. Die Belaubung ist glänzend frisch dunkelgrün. Die Blumen sind violett und etwas grösser als die der *L. cardinalis Queen Viktoria*, erscheinen auch weit zahlreicher als bei dieser und bilden dichte Blumenrispen von 60—70 cm Länge. Die Pflanze entwickelt im Laufe des Sommers viele sehr starke, über 1 m lange, dicht belaubte Stengel, die gleichzeitig sehr andauernd blühen. Der herrliche Flor dauert ohne Unterbrechung ebenfalls bis Oktober.

*Lobelia Gerardi* ist in der Tat eine Aufsehen erregende Neuheit. In Erfurt hatte Ferd. Jühlke Nachfolger eine Gruppe blühender Pflanzen ausgestellt, die sich als von unvergleichlicher Wirkung erwies. Nach meiner Ansicht ist *L. Gerardi* eine wertvolle Bereicherung unserer zur Ausschmückung des Blumengartens geeigneten Pflanzen.

J. Biemüller, Obergärtner in Gross-Tabarz.

### Myosotis dissitiflora als Winterblüher.

In einem Sattelhause, in dessen Erdbeet ich Spalierrosen gesetzt habe, die an den Fenstern hinaufgezogen sind, habe ich das Beet um die Rosen herum mit *Myosotis dissitiflora* und *Primula veris* dicht besetzt. Trotzdem ich die Rosen tüchtig habe ausfrieren lassen, ist

\*) Wir haben gefunden, dass wenn man die Samenschüssel mit einer Glasscheibe bedeckt und in einen mit Wasser gefüllten Untersatz stellt, der Same von *L. cardinalis*, sowie deren Abarten sehr schnell keimt. Sobald die jungen Pflänzchen zu fassen sind, müssen sie pikirt werden.  
Die Redaktion.

das Beet jetzt wie ein Teppich mit Blüten übersät. Auch *Primula veris* blüht sehr dankbar. Ich muss bemerken, dass ich das Rosenhaus mit dem Ende eines Rauchkanals erwärme, der vorher ein 15 m langes Warmhaus erwärmt hat, sodass ich nicht mehr als + 2 bis 4° R. bekomme, und trotzdem blühen Primeln und Vergissmeinnicht so dankbar. Nach dem Abblühen stelle ich einen anderen Satz Pflanzen in das Haus, der wieder bis Ostern blühen wird. Ich glaube, dass Gärtnern, die im Winter viel Abwechslung in Blumen brauchen, dieses Vergissmeinnicht und die Primeln gute Dienste leisten werden, da die Treiberei sehr einfach ist und diese Blumen beim Publikum so beliebt sind, also einen lohnenden Absatz in Aussicht stellen.

Emil Roesler, Kunstgärtner in Schukowiez,  
Gouv. Wolhynien (Russland).

## Zur Tagesgeschichte.

### Besteuerung des Gärtnereibetriebes.

Vor dem Jahre 1891 waren in den meisten preussischen Städten die gärtnerischen Betriebe im allgemeinen von der Zahlung der Gewerbesteuer befreit, weil sie einer alten Gewohnheit zufolge von der Steuer-einschätzungskommission dem steuerfreien Landbaue zugezählt wurden.

Eine bekannte Gruppe von Leuten, die sich in der Rolle von Reformatoren gefielen und sich für befähigt hielten, trotz der Zerfahrenheit ihrer eigenen Betriebe als die Heilsbringer für ihre preussischen Kollegen aufzutreten, machte gerade zurzeit der Ausarbeitung des neuen preussischen Gewerbesteuergesetzes einiger vorgekommener Einzelfälle wegen einen Mordspektakel. Anstatt es den zur Gewerbesteuer veranlagten Gärtnern selbst zu überlassen, ihre Angelegenheiten in aller Ruhe und Stille mit den Orts-Steuerkommissionen zu ordnen, wurden die vereinzelt Vorfälle vor die Öffentlichkeit gezerrt, in verschiedenen Versammlungen breit getreten und dadurch zur Kenntnis des preussischen Finanzministers gebracht, der damals gerade ein grosses Suchen auf noch steuerfreie Gewerbe-Betriebe veranstaltete. Die Folge war, dass der § 4 des preussischen Gewerbesteuer-Gesetzes vom 24. Juni 1891 die folgende Fassung erhielt:

»Der Gewerbesteuer unterliegen nicht die Land- und Forstwirtschaft, die Viehzucht, die Jagd, die Fischzucht, der Obst- und Weinbau, der Gartenbau — mit Ausnahme der Kunst- und Handelsgärtnerei — einschliesslich des Absatzes der selbstgewonnenen Erzeugnisse\*) in rohem Zustande oder nach einer Verarbeitung, die in dem Bereiche des betreffenden Erwerbszweiges liegt.«

Durch die infolge des damaligen Versammlungsumors veranlasste Einschaltung »mit Ausnahme der Kunst- und Handelsgärtnerei« wurde den Einschätzungskommissionen ein so deutlicher Fingerzeig gegeben, dass sie sich der Verpflichtung nicht glaubten entziehen zu dürfen, nunmehr alles, was »Kunst- und Handelsgärtnerei« oder »Gärtnerei« schlichtweg hiess, zur Besteuerung heranzuziehen.

Die Heranziehung des Gärtnereibetriebes zur Gewerbesteuer hat so dann in Preussen zu einer langen Reihe von Streitfällen geführt, die in der Mehrzahl ihren Ursprung darin hatten, dass die Beteiligten, die sich gegen die Zahlung der Gewerbesteuer sträubten, neben der Heranzucht und dem Verkaufe eigener Erzeugnisse auch noch in grösserem oder geringerem Umfange den Wiederverkauf eingekaufter fremder Erzeugnisse betrieben. War der Gärtner der Meinung, dass der erstbezeichnete Teil seines Betriebes der wesentlichste und der Zwischenhandel der unwesentlichste sei, so hatte die Steuerbehörde die gegenteilige Meinung, und da es in der jetzigen Zeit in Preussen zum »neuen Kurs« gehört, alle nur irgendwie zur Besteuerung geeigneten Betriebe möglichst scharf heranzuziehen, so war der Endentscheid in der Mehrzahl der Fälle, wo es sich um ein Handelsgeschäft in Verbindung mit eigenen Kulturen handelte, den sich gegen die Zahlung der Gewerbesteuer sträubenden Handelsgärtnern ungünstig.

Anders lief der Streit da aus, wo unzweifelhaft nachgewiesen werden konnte, dass in einer Gärtnerei nur selbstgezeugene Erzeugnisse vertrieben werden. So ist z. B. kürzlich in Breslau ein für den beteiligten Handelsgärtner günstiges Urteil gefällt worden. Ueber diese, von Herrn Rechtsanwalt Bellerode vertretene Angelegenheit wurde dem breslauer »General-Anzeiger« das Folgende berichtet:

»Das neue Gewerbesteuergesetz vom 24. Juni 1891 lässt steuerfrei den »Gartenbau«, erklärt aber für steuerpflichtig die »Kunst- und Handelsgärtnerei«. Diese Trennung ist die Quelle fortdauernder Streitigkeiten und einer Menge von Strafbefehlen wegen Gewerbesteuerhinterziehung geworden. Strafbar macht sich nämlich nach § 70 des Gesetzes, wer die Anmeldung eines steuerpflichtigen Gewerbes (also hier der »Kunst- und Handelsgärtnerei«) nicht vorgenommen hat. Er verfällt in eine den doppelten Betrag der einjährigen Steuer betragende Geldstrafe. Dazu ist die vorenthaltene Steuer zu entrichten. Auf der anderen Seite aber ist die Feststellung überaus schwierig, welcher Gärtner gerade nur »Gartenbau« betreibt und welcher Gärtner als »Kunst- und Handelsgärtner« zu betrachten ist. Insbesondere um Breslau ähneln sich die Betriebe der Gärtnerei in einer Weise, dass die Unterscheidung, ob blosser »Gartenbau« oder schon »Kunst-

\*) Gleichviel ob der Verkauf ausser auf den Märkten aus einem besonders dazu bestimmten Verkaufslöke ausserhalb der Produktionsstätte erfolgt oder nicht.



und Handelsgärtnerei« vorliegt, fast unmöglich wird; zumal selbst das Oberverwaltungsgericht bisher nicht imstande gewesen ist, den Begriff der »Kunst- und Handelsgärtnerei« zweifellos festzustellen. Und doch muss notwendiger Weise die Unterscheidung getroffen werden, weil davon die Steuerpflicht oder die Steuerbefreiung, die Bestrafung oder die Straflosigkeit abhängt. —

Obwol die meisten Gärtnereibesitzer um Breslau sich bei der Einschätzung und den Strafbefehlen beruhigt haben, erhob der Gärtnereibesitzer W., der zum Doppelten der auf 16 Mark jährlich festgesetzten Nachsteuer, also zu 32 Mark oder im Unvermögensfalle zu 4 Tagen Gefängnis verurteilt worden war, beim Schöffengerichte Einspruch. Dieses Gericht wies jedoch den Einspruch zurück, indem es ausführte: Der Angeklagte habe in einer Kunstgärtnerei gelernt, besitze ein Gartengrundstück und habe ein anderes in Pacht, auf dem sich Frühbeete und Glashäuser befänden, baue geständig Blumen, Gemüse, Obst und Feldfrüchte an und bringe diese Erzeugnisse in den Handel, wobei er sich zweier Gehülfen und zweier Lehrlinge bediene. Bei dem grossen Umfange, in welchem er die Gärtnerei betreibe, erscheine es gleichgültig, ob er nur selbsterzeugte Gewächse verkaufe oder ausserdem noch fremde Pflanzen erhandle und weiter veräussere. — Gegen diese Entscheidung legte der Angeklagte Berufung ein und vor der Strafkammer führte sein Verteidiger, Rechtsanwalt Bellerode, Folgendes aus: »Der Betrieb des Angeklagten fällt unter den »Gartenbau« und ist daher steuerfrei. Der Gärtner zahlt Grundsteuer, nicht aber Gewerbesteuer. Nur dann ist ein Betrieb »Kunst- und Handelsgärtnerei« und als solche gewerbesteuerpflichtig, wenn er 1) nach dem gegenwärtigen Stande der Entwicklung als Kunst der Ausübung des Gartenbaues erscheint, 2) nach der Art und Weise, wie die Erzeugnisse zum Verkaufe angeboten und umgesetzt werden, als kaufmännischer Betrieb zu betrachten ist. Diese Merkmale treffen auf den Gärtnereibetrieb des Angeklagten nicht zu, der nur eigene Garten-erzeugnisse veräussert und keine Pflanzen usw. zum Weiterverkauf einkauft, also keinen Zwischenhandel treibt. Endlich werden bei ihm die sonstigen Merkmale der »Kunst- und Handelsgärtnerei« nicht angetroffen; weder künstliche Anlagen von nicht untergeordneter Bedeutung, noch eine ungewöhnlich grosse Zahl von Frühbeeten, noch grössere Gewächshäuser, noch grössere maschinelle Vorrichtungen, noch kaufmännische Betriebsformen überhaupt.« — Diesen Ausführungen trat, nachdem die vorgenommene Beweisaufnahme die Richtigkeit der tatsächlichen Unterlagen dargetan hatte, sowol die Staatsanwaltschaft, als auch der Gerichtshof bei und es erfolgte die Freisprechung des Angeklagten von Strafe und Kosten. Ausserdem braucht Herr W. die Gewerbesteuer nicht zu entrichten.«

## Fortbildungswesen

### Lehrgang über Pflanzen-Krankheiten und Pflanzenschädlinge in Proskau.

Am königl. pomologischen Institut zu Proskau findet auch dieses Jahr wiederum für praktische Gärtner, Landwirte, Forstmänner und sonstige Interessenten vom 17.—22. Juni ein Lehrgang über das Wesen und die Bekämpfung der verbreitetsten Krankheiten unserer Kulturgewächse statt. Gegenstände der Besprechung sind:

1. Nicht parasitäre Erkrankungen: Verwundungen, Behandlung und Heilung derselben; Folgen von Ernährungsstörungen und Witterungseinflüssen (Frost, Dürre).

2. Parasitäre Krankheiten: Phanerogame Parasiten (Mistel, Kleeseide, Kleeteufel usw.), sowie Pilze, Bau und Leben der Pilze; durch diese veranlasste Krankheiten der Obstbäume und Reben, des Getreides (Rost, Brand usw.) und sonstiger gärtnerischer und landwirtschaftlicher Kulturpflanzen (Rosen, Veilchen, Kartoffeln, Erbsen, Bohnen usw.), sowie Leben und Entwicklung der Krankheitserreger; Bekämpfung und Verhütung der Krankheiten.

3. Erkrankungen und Beschädigungen derselben Kulturpflanzen durch tierische Feinde (Blattlaus, Blutlaus, Reblaus, rote Spinne, Getreide- und Obstbaumschädlinge usw.), sowie Bekämpfung und Vernichtung dieser Feinde.

Die Teilnahme an dem Lehrgange ist unentgeltlich. Anmeldungen nimmt Direktor Stoll in Proskau entgegen.

## HANDELSREGISTER

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

Heinrich Bernock (bisher Obergehilfe in Proskau) in Ohlau.  
Gustav Brennenstuhl in Mergentheim a. d. Tauber.

In das Gesellschaftsregister zu Mannheim wurde die Firma Pfisterer & Dengler mit dem Sitze in Mannheim und als deren Inhaber Kunstgärtner Karl Pfisterer und Kaufmann Xaver Dengler, beide in Mannheim, eingetragen.

In das Handelsregister zu Hannover wurde die Firma August Kaufmann, Blumenhalle Nizza mit dem Sitze in Hannover und als deren Inhaber der Blumenhändler August Kaufmann daselbst eingetragen.

Heinrich Münch schied aus der Firma Lindemann & Münch, Rosenkulturen in Bad Nauheim. Die Gebäude und Aecker wurden von Ad. Lindemann und die Aussenstände und Zahlungsverpflichtungen von H. Münch übernommen. Letzterer begründet mit Julius Haufe, dem früheren Mitinhaber der Firma Lindemann & Münch, eine Spezial-Rosengärtnerei in Leuben-Niedersedlitz bei Dresden unter der Firma Münch & Haufe.

Dem Kunst- und Handelsgärtner Hugo Sachs in Quedlinburg ist für die Firma David Sachs daselbst Prokura erteilt worden.

Die Firma Ch. Büchschütz in Lüdenscheld (Firmeninhaber: Christian Büchschütz daselbst) ist im Handelsregister gelöscht worden.

## Personalnachrichteng

Dem Direktor der agrikultur-botanischen Versuchs- und Samen-Kontrolstation, Dr. E. Eidam in Breslau, ist der Titel Professor verliehen worden.

F. A. Schreck, bisher Schlossgärtner in Muchozin bei Birnbaum, hat mit dem 1. April die Leitung des Holland'schen Parkes in Braunschweig übernommen.

Joh. Gottfried Teuchert, gräf. Schlossgärtner in Sonnewalde, verschied am 28. Februar im Alter von 65 Jahren plötzlich am Herzschlage, nachdem derselbe 47 Jahre lang derselben Herrschaft treu gedient hatte. Der Verstorbene stand bei allen, die ihn kannten, in hohem Ansehen und werden besonders die vielen, aus seiner Schule hervorgegangenen Zöglinge sein Hinscheiden bedauern und ihm über das Grab hinaus ein ehrendes Andenken bewahren. Den jüngeren Kollegen war der Verstorbene stets ein treuer Berater und zeugte das grossartige Leichenbegängnis und die vielen, aus allen Gegenden eingetroffenen Blumenspenden von der Liebe und Verehrung, die er in Kollegenkreisen genossen hatte. Er schied zu früh von hier, möge er in Frieden ruhen!

J. Förstermann, ein geborener Deutscher, bekannter erfolgreicher botanischer Reisender, der besonders Orchideen sammelte und viele wertvolle Spezies und Varietäten einfuhrte, ist gestorben.

W. Hofer, Stadtgärtner in Rumburg (Böhmen) ist gestorben. An seine Stelle trat Emil Andersch, bisher Privatgärtner in Niedergrund.

Anstelle des verstorbenen Botanikers Duchartre wurde Léon Guignard, Professor der Botanik in Paris, zum Mitglied der Akademie der Wissenschaften (Sektion für Botanik) gewählt.

Liévin Delaruye, Handelsgärtner in Ledeberg bei Gent, der Vater unseres geschätzten Mitarbeiters Ernest Delaruye, starb im Alter von 74 Jahren.

W. S. Kimball, einer der bedeutendsten amerikanischen Orchideenliebhaber, starb am 26. März in Rochester (Vereinigte Staaten von Nordamerika).

Goodman More, Kurator des naturhistorischen Museums in Dublin, Verfasser einer Flora von Irland, ist am 22. März im 64. Lebensjahre daselbst gestorben.

William Dean, wol einer der bedeutendsten englischen Pensées- und Veilchen-Spezialisten, starb am 23. März, 70 Jahre alt, in Birmingham.

Charles Gater, während voller 33 Jahre Rosen-Obergärtner des Etablissements Paul & Son in Cheshunt (England), ist gestorben.

## VERKEHRSWESEN

### Postbeförderung nach Deutsch-Südwest-Afrika.

Am 30. April wird ein Postdampfer nach Deutsch-Südwest-Afrika abgefertigt, der eine günstige Beförderung Gelegenheit für Briefsendungen und Postpakete nach dem genannten Schutzgebiete bietet.

Alle Sendungen, die mit diesem Dampfer befördert werden sollen, müssen mit dem Leitvermerk »über Hamburg mit direktem Dampfer« versehen sein. Postpakete werden bis zum Höchstgewicht von 5 kg zugelassen; das Porto für dieselben beträgt 3 M. 50 Pf. und ist vom Absender im voraus zu bezahlen.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erfheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 14.      Erfurt, den 1. Mai 1895.      X. Jahrgang.

## Bergenieen als Winterblüher.

Von **Richard H. Müller**, Handelsgärtner in Striesen-Dresden.

Ich erlaube mir, den wenig bekannten Untergattungsnamen *Bergenia* für *Saxifraga* zu gebrauchen. Es sind die Bergenieen eben so verschieden von allen anderen

Saxifragen, dass die Bezeichnung mit dem Untergattungsnamen gärtnerisch wol gerechtfertigt ist. Ich erinnere z. B. nur an die *Saxifraga oppositifolia*, *hypnoides*, *Burseriana*, *Geum*, *Aizoon*, *granulata* und *sarmentosa*, die in ihrer äusseren Erscheinung doch nichts mit einer *Bergenia* gemein haben.

Die Untergattung *Bergenia* oder *Megasea* umfasst die grossblumigen Arten der Gattung *Saxifraga*, die wol meist im nördlichen Asien und in den asiatischen Gebirgen beheimatet sind und sich äusserlich als saftreiche, grossblättrige, meist immergrüne Stauden mit fleischigen Blütenstengeln kennzeichnen, die bei einigen Arten ganz niedrig bleiben, bei anderen über fusshoch werden. Etwas ab-

weichend durch ihre Blattform ist die im westlichen Nordamerika heimische *Bergenia pellata*.

Einige der härteren Arten, wie *Bergenia* (*Saxifraga*) *crassifolia*, *B. cordifolia* und *B. rotundifolia* sind schon allgemein als Felsenstauden bekannt und beliebt. Ich mache hier aber besonders auf die frühblühenden Arten aufmerksam, die noch als Winterblüher eine Rolle zu spielen geeignet sind. Vor allen nenne ich *Bergenia ligulata*, zu welcher *Saxifraga thysanodes* wol ein Synonym sein dürfte. Sie ist winterhart, doch erfrieren auf ungeschütztem Standorte die Blätter leicht und im Frühjahr bei Spätfrösten oft auch die zeitig erscheinenden Blüten. Diese Art wächst kräftig, vermehrt sich leicht, blüht reichlich und hat helllila gefärbte, stark duftende, lange dauernde Blüten, die von nicht sehr starken, reichlich verzweigten, etwa 25—30 cm hohen Stengeln getragen



*Bergenia ligulata.*

Gezeichnet nach einer Pflanze aus der Handelsgärtnerei von Richard H. Müller in Striesen-Dresden.



werden. Es ist die beste Treibsorte, die man schon vor Weihnachten in aller Vollkommenheit blühend haben kann.

*Bergenia Stracheyi* ist ebenfalls eine der frühesten, doch darf sie nur ganz kalt kommen und blüht sie im kalten Kasten meist im Februar oder März, im Freien einige Wochen nach Ende des Winters. Die Blüten sind gross, schön, hellfleischfarbig und erheben sich die Rispen kaum ein par Zoll über die Pflanze, die leider die Untugend hat, dass sie ihre Blätter im Winter zumeist verliert.

*Bergenia ciliata* ist eine weichere, im Laubwerk empfindliche Art mit grossen gewimperten Blättern und weissen Blumen auf ziemlich schlanken, jedoch nicht sehr reichblütigen Stielen.

*Bergenia hybrida speciosa* (Leichtl.) hat winterharte Blätter und dichte Rispen schön rosafarbener Blüten, die auf starken Stengeln sitzen. Sie ist sehr schön, doch wol zur Frühlitreiberei nicht geeignet. *Bergenia crassifolia*, *B. rotundifolia*,\*) *B. cordifolia* und *B. cordifolia purpurea* sind bekannte Stauden, die im Topfe kultiviert etwas früher blühen, sich aber nicht sehr willig treiben lassen.

*Bergenia peltata*,\*\*) die grösste Art mit schildförmigen, nicht immergrünen Blättern, hat für die Topfkultur keinen Wert. Es gibt noch andere Arten und eine Anzahl Hybriden wol meist englischer Herkunft, die noch selten und hoch im Preise sind und welche ich in ihrer Eigenschaft als Winterblüher noch nicht beurteilen kann.

Die Kultur der Bergenien ist sehr einfach. Die Vermehrung durch Teilung ist zeitig im Frühjahr oder den ganzen Sommer hindurch bis zu Anfang September vorzunehmen, wenn nur die Blätter bereits etwas Härte erlangt haben. Ich schneide den älteren Pflanzen die Köpfe ab, mit oder ohne Wurzeln, wie es gerade passt und pflanze die einigermaßen bewurzelten Exemplare gleich ins freie Land, jedoch nicht zu dicht, damit die Pflanzen schön gedungen bleiben. Die schwächsten und unbewurzelten Triebe drücke ich fest in kleine, mit Komposterde gefüllte Töpfe und stelle sie in einen kalten, anfangs geschlossen gehaltenen Kasten unter Glas, wo sie sich in einigen Wochen vollständig bewurzeln und wenn sie etwas abgehärtet sind, ebenfalls ausgepflanzt werden können. Die zurückgeschnittenen Wurzelstücke pflanze ich etwas tiefer ins freie Land und liefern sie reichlich Vermehrungsmaterial.

Die Bergenien sind nicht wählerisch in bezug auf den Boden, doch ziehen sie einen gut kultivierten vor; auch sind sie bei trockener heisser Witterung für Bewässerung dankbar. Die Zeit von Ende August bis Mitte September halte ich für die günstigste zum Einpflanzen für den Winterflor und suche ich zu diesem Zwecke nur die schönsten Pflanzen aus, die zu dieser Jahreszeit schon durch Schwellung des Herzens den Knospenansatz zeigen. Die übrigen können ohne Schaden stehen bleiben oder wieder auf Beete zur Weiterkultur zusammengepflanzt werden; von den empfindlicheren leiden im Winter höchstens die Blätter und die vorgerückten Knospen. Zum zeitigen Flor sind die vorgerücktesten auszusuchen und werden diese bei Eintritt kühlerer Witterung mit Glas bedeckt. Es zeigen sich im zeitigen Herbst oft Blumen, die bei freiem Standorte zu kurz sitzen bleiben würden. Weiter vorgerückte Pflanzen kann man zur schnelleren Entwicklung auch in ein mässig warmes Haus stellen. Der eigentlichen Treiberei ist aber die frühzeitige Vorbereitung durch Auflegen von Glas vorzuziehen.

Die beste Art für die Treiberei ist *Bergenia ligulata*, die ich selbst im Zimmer schon vor Weihnachten in vollkommener Blüte hatte. Die Bergenien stehen lange im Flore und werden auch gern gekauft.

Ich habe zwischen einigen frühblühenden Bergenien Kreuzungen vorgenommen, um Sorten von noch besserer Treibfähigkeit und in verschiedener Farbe der Blüte zu gewinnen.

\*) Wenn der Herr Verfasser hierunter die in den Gärten als *Saxifraga rotundifolia* L. geführte Pflanze versteht, sei bemerkt, dass dieselbe nicht zu *Bergenia* gehört; sie ist vielmehr eine echte *Saxifraga*, die in der Waldregion der Pyrenäen, der Alpen und Karpathen, sowie auch auf den Apeninen und auf Sizilien, auf den Gebirgen der Balkanhalbinsel, in Kleinasien, vom bithynischen Olymp durch die pontischen Gebirge bis zum Kaukasus angetroffen wird.

\*\*) Gehört ebenfalls nicht zu *Bergenia*, sondern ist nach Engler: *Peltiphyllum peltatum* (Syn.: *Saxifraga peltata* Torr.), von welcher Gattung bisjetzt nur diese eine Spezies bekannt ist. Sie kommt wildwachsend an Bachrändern im Kaskadengebirge Kaliforniens vor.

Die Redaktion.

Das Ergebnis kann ich als ein günstiges, ja teilweise als ein überraschendes bezeichnen. Ich habe zu jeder Jahreszeit, zumeist vom Herbst bis Frühjahr, Bergenien gehabt und blühen viele das Jahr über nochmals. Obgleich zur Kreuzung nur hellere Sorten benutzt wurden, weil diese früh blühen, so sind doch die Farben bis zum lebhaften Karmesin ausgefallen; die meisten blühen jedoch rosa, lila und fleischfarbig bis zum reinsten Weiss. Viele Sorten besitzen den starken angenehmen Duft der *Bergenia ligulata*. Die Grösse der Blumen, sowie Entwicklung und Wuchs der Pflanzen sind sehr verschieden. Die Blütenstände haben teils eine traubenartige Verzweigung, teils gleichen sie festen Sträussen. (Eine Gruppe dieser Bergenien-Kreuzungen ist auf Seite 156 dieser Nummer bildlich dargestellt. Die Redaktion.)

Es steht nach diesen Erfolgen zu erwarten, dass in einigen Generationen weiterer Kreuzungen ganz erstaunliche Vervollkommnungen vorkommen dürften.

## STAUDEN.

### Bergenieen.

Von Robert Engelhardt in Erfurt.

Die Gattung *Bergenia*\*) Moench (Engler) hat nur etwa 8 bekannte Arten, die man früher und auch jetzt noch vielfach als *Saxifraga* oder auch als *Megasea*\*\*) in den Gärten bezeichnet findet, obwol sie von den übrigen *Saxifraga*-Arten schon auf den ersten Blick wesentlich abweichen und deshalb eine Trennung von *Saxifraga* durchaus gerechtfertigt erscheint.

Schon im Jahrgang 1868 der Botanischen Zeitung hob Dr. Engler, der ausgezeichnete Monograph der Gattung *Saxifraga*, über die Begründung der Gattung *Bergenia* u. a. folgendes hervor: »Die wichtigste, weil in der Lebensgeschichte begründete Eigentümlichkeit scheint mir jedenfalls die, dass die Staubblätter stets gleich lang, von Anfang an kürzer als das Pistill sind und sich nicht bewegen. Nimmt man dazu die vollständig freien Fruchtknoten mit den langen Griffeln und pilzförmigen Narben, sowie den abweichenden Bau, so kann man die Gattung *Bergenia* nur für eine natürliche erklären.«

Die Bergenien sind ausdauernde Stauden mit dickem Grundstocke und grossen gestielten, am Grunde breitscheidigen, mehr oder weniger eiförmigen, dicken, durch eingesenkte Drüsen sich auszeichnenden, unter der Lupe punktiert erscheinenden Blättern. Die ansehnlichen rosenroten, purpurnen oder weissen Blumen bilden einen vielblütigen, aus Trugdolden oder Doppelwickeln bestehenden Blütenstand auf derbem Schaft. Die Blätter sind entweder unbehart, auch am Rande nicht bewimpert oder mehr oder weniger bewimpert und bisweilen auch behart.

Zu der ersten Abteilung gehören die folgenden Arten, deren Blätter unbehart und nicht bewimpert sind und die sich durch rötliche Blumen auszeichnen.

*Bergenia crassifolia* Engl. (Syn.: *B. bifolia* Moench, *Saxifraga crassifolia* L., *Megasea crassifolia* Haw., *Geryonia crassifolia* Schrank). Eine allbekannte, seit langer Zeit schon in Kultur befindliche, am Grunde fleischig-halbstrauchige Art, die im Altai und im sajanischen Gebirge an der Nordgrenze der Mongolei an der Baumgrenze ihre Heimat hat. Die grossen und breiten lederartigen, glänzenden Blätter sind länglich bis oval und verkehrt-eiförmig, nach unten meist mehr oder weniger keilförmig verschmälert und in den Blattstiel übergehend, am Rande kerbig bis ganzrandig. Der Blattstiel ist am Grunde häutig scheidig und der fleischige Blütenstiel rötlich gefärbt; er trägt ziemlich grosse, überhängende, meist dunkelrosenrote Blüten, die geknäuel- trugdolden-rispig beisammensitzen. Die Kronenblätter haben eine verkehrt-eiförmige Form.

*Bergenia cordifolia* (Haw.) A. Br. (Syn.: *B. bifolia* Moench β *Haworthiana* Seringe, *Saxifraga cordifolia* Haw., *Megasea media* et *M. cordifolia* Haw., *Geryonia cordifolia* Schrank). Diese schöne Art stammt ebenfalls vom Altai und wird etwa 50—50 cm hoch.

\*) *Bergenia*: nach dem Professor K. A. von Bergen in Frankfurt a. d. Oder benannt, der 1704 geboren wurde und daselbst 1760 starb.

\*\*) Die Gattung *Megasea* wurde erst 1821 von Haworth aufgestellt, die Gattung *Bergenia* dagegen bereits 1794 von Moench. Nach den botanischen Gesetzen des Vorrangs ist demnach *Bergenia* der richtig anzuwendende Name.

R. E.



Die starken, verholzenden Rhizome entwickeln grosse fleischige, gestielte Blätter, die herzförmig-rundlich oder herzförmig-oval geformt und wellig, stark genervt und grob gezähnt sind. Die grossen glockenförmigen, in Doldenrispen stehenden Blüten sind hellrosenrot und erscheinen von April bis Mai. Die Kronenblätter sind verkehrt eirund. *B. cordifolia* wird von mehreren Botanikern nur für eine Form von *B. crassifolia* gehalten.

*Bergenia purpurascens* Engl. (Syn.: *Saxifraga purpurascens* Hook. fil. et Thoms.). Im Sikkim-Himalaya beheimatet, wo sie in 3000—5000 m Höhe über dem Meeresspiegel gefunden wird. Die dunkelgrünen, stark glänzenden eirunden Blätter sind durchaus kahl, ganzrandig oder gekerbt und am Rande purpurrot; ebenso sind auch die Mittelrippen, wie auch die Blatt- und Blütenstiele purpurrot gefärbt. Der etwa 30 cm hohe Blütenstiel trägt an der Spitze eine Rispe grosser nickender, dunkel-purpurroter Blüten, die doppelt so gross als bei *B. crassifolia* sind. Diese schöne Art ist gegen unsere Winter etwas empfindlich und wird daher am besten im Herbst aus dem Boden genommen und frostfrei überwintert.

*Bergenia Delavayi* Engl. Diese Art, die in den »Natürlichen Pflanzenfamilien von Engler und Prantl« aufgeführt wird, soll in Yunnan einheimisch sein und noch einmal so grosse Blumen haben wie *B. purpurascens*. Ob sich dieselbe schon irgendwo in Kultur befindet, ist mir nicht bekannt.

Zu der zweiten Abteilung, deren Blätter am Rande mehr oder weniger gewimpert, bisweilen auch behart sind, gehören die folgenden Arten mit weissen oder rosa Blüten:

*Bergenia ligulata* Engl. (Syn.: *Saxifraga ligulata* Wall., *S. Pacumbis* Buchan, *Megasea ciliata* Haw.). Sie stammt vom Himalaya, wo sie in 2000—3000 m Höhe angetroffen wird. Da die Blütezeit bereits im März eintritt, so werden die Blüten oft durch Frost zerstört. Man kultiviert sie deshalb am besten als immergrüne Topfpflanze, als welche sie sich auch zum Treiben ganz besonders eignet. Der fleischige, sich über die Erde erhebende Erdstamm trägt kurzgestielte grosse, 15—30 cm lange und noch längere kahle Blätter, die eine eirunde oder verkehrt eirunde Form haben und stumpfgekerbt und kurzborstig bewimpert sind. Die Blattstiele sind am Grunde mit einer häutigen stumpfen, langgefrachten Scheide besetzt. Die mit einem eirund-lanzettlichen Blättchen versehenen Blütenstiele sind mit zahlreichen grossen milchweissen Blüten besetzt, die einen dichten End Strauss bilden und sich gegen das Ende der Blütezeit rötlich färben. Die Kelchzipfel sind an der Spitze gefranst. Für die Topfkultur sind etwas weite Gefässe und eine lockere Laub- und Heideerde mit Sand gemischt zu empfehlen. Die Ueberwinterung erfolgt im Kalthause oder in frostfreien Kästen. Im Sommer gibt man den Pflanzen einen etwas schattigen Stand im Freien, wo sie bei trockener Witterung reichlich begossen werden müssen. *B. ligulata* eignet sich auch sehr gut als Blattpflanze für das Zimmer und ist sie Marktgärtnern dieser Eigenschaft wegen sehr zu empfehlen; ebenso kann sie mit Vorteil in Wintergärten, wie auch die abgeschnittenen Blütenstengel zu Bindezwecken sehr gut verwendet werden.

*Bergenia ciliata* A. Br. (Syn.: *B. ligulata*  $\beta$  *ciliata* Engl., *Saxifraga ciliata* Royle, *S. thysanodes* Lindl.). Ist jedenfalls nur eine Abart der *B. ligulata* mit beiderseits stark beharten, am Grunde herzförmigen Blättern und etwas grösseren blassroten Blumen, die in einer wenig verästelten Rispe stehen.

*Bergenia Stracheyi* Engl. (Syn.: *Saxifraga Stracheyi* Hook. et Thoms.), die im westlichen Himalaya in 3600—4000 m Höhe angetroffen wird, unterscheidet sich von *B. ligulata* durch die beharten Kelchblätter und durch aufrechte, nicht hängende Fruchtsiele. Die Pflanze hält bei uns sehr gut im Freien aus, doch leiden die sehr früh erscheinenden Blüten oft durch Nachfröste, weshalb man ihr einen etwas geschützten Standort geben muss, was überhaupt für alle im Freien ausdauernden Arten zu empfehlen ist.

*Bergenia Schmidtii* Regel (Syn.: *Saxifraga Schmidtii* Regel, *S. thysanodes* h. Haage et Schmidt). Diese in der Gartenflora, Jahrgang 1878 auf Tafel 946 als *S. Schmidtii* Regel abgebildete und beschriebene Pflanze wurde anfänglich in der Handelsgärtnerei von Haage & Schmidt in Erfurt als *S. thysanodes* geführt. Da sie jedoch von letzterer durchaus verschieden ist, so wurde sie von E. Regel als eine besondere Art beschrieben und dem damaligen Inhaber der Firma, Ernst Schmidt, zu Ehren benannt. Sie stammt jedenfalls vom Himalaya und steht der *B. ligulata* und *B. ciliata* nahe, unterscheidet sich von

diesen aber dadurch, dass die Blätter am Rande ausser den grösseren Kerbzähnen auch noch kleine, in eine kurze Borste ausgehende Zähnchen tragen, sodass dieselben kurz gewimpert erscheinen. Die fleischfarbigen Blüten sind denen der *B. crassifolia* ähnlich. Die ziemlich grossen eiförmigen Blätter sind glatt. Diese schöne Bergenie dürfte sich ebenfalls für die Topfkultur sehr gut eignen. Im Freien verlangt sie einen etwas feuchten Standort. —

Ausser den angeführten Arten trifft man in den Gärten auch noch verschiedene Formen und Bastarde an, deren Aufzählung ich hier wol übergehen kann, zumal die Unterschiede oftmals nicht gross sind und schon ein sehr geübtes Auge dazu gehört, um dieselben wahrzunehmen.

Die Bergenieen gehören mit zu unseren schönsten Staudengewächsen, deren Anpflanzung nicht genug empfohlen werden kann. Sie eignen sich sowol für grosse, landschaftlich angelegte Gärten, wie auch für kleine Hausgärten gleich gut; ebenso sind sie für die Bepflanzung von Felsparteen, Rabatten usw. zu empfehlen. Auch truppweise auf feuchtem Boden in der Nähe von Wasserfällen und Teichen auf den Rasen gepflanzt, sind sie sehr wirkungsvoll. Sie gedeihen in jedem guten Gartenboden gleich willig; es sagt ihnen zwar eine halbschattige Lage am besten zu, doch kommen sie auch an sonnigen Stellen noch sehr gut fort. Mit Ausnahme von *B. purpurascens* und *B. ligulata*, die besser frostfrei überwintert oder ausschliesslich als Topfpflanzen kultiviert werden, sind sie vollständig winterhart, nur leiden hin und wieder die sehr zeitig erscheinenden Blüten durch Nachfröste, was in geschützten Lagen jedoch seltener vorkommt. Wer seine Pfleglinge lieb hat, der wird sich auch die Zeit nehmen, bei etwa eintretenden Spätfrösten die Blüten etwas zu schützen.

Die Vermehrung kann sowol durch Teilung älterer Stöcke, wie auch durch Stecklinge, die sich bald bewurzeln, oder durch Samen ausgeführt werden. Die Aussat erfolgt am besten in Töpfen oder in Kästchen, die in einen lauwarmen Kasten gestellt werden, wo die Samen in etwa 2—3 Wochen keimen. Sobald keine Nachfröste mehr zu befürchten sind, werden die vorher gut abgehärteten Pflänzchen auf Beete im Freien in einem allseitigen Abstände von 30—40 cm ausgesetzt, damit sie sich nach allen Seiten gut ausbreiten können.

#### ***Bergenia cordifolia*.\*)**

Obleich im Laufe der letzten Jahre schon eine ganze Anzahl der schönsten Stauden dem Handel übergeben und dadurch einem grösseren Kreise zugänglich gemacht worden ist, so ist die Zahl derjenigen Stauden, die nicht nur für den Liebhaber, sondern auch für den Handelsgärtner von Wert sind, noch lange nicht erschöpft. Einer unserer schönsten Frühjahrsblüher ist die *Bergenia cordifolia*. Der auf der Erde aufliegende kräftige Stamm entwickelt grosse lederartige, dunkelgrün glänzende Blätter, die sich im Herbst schön braunrot färben und schon in diesem Zustande jedem Garten zur Zierde gereichen. Wenn jedoch im Frühjahr der Schnee schmilzt und die Kinder Floras sich rüsten, um den Frühling zu begrüssen, dann beginnt auch die *Bergenia cordifolia* sich zu regen und sendet ihre prachtvollen, auf starken Stielen stehenden roten Blütenbüschel empor, alles um sich her durch ihre Pracht ergötzend. Aber nicht nur für das freie Land, sondern auch für die Topfkultur ist diese Staudenart wertvoll. Wenn man im Herbst die mit Blütenknospen besetzten Köpfe ungefähr handlang abschneidet und in mit Erde gefüllte Töpfe steckt, so lassen sich dieselben nach erfolgter Bewurzelung, die bald eintritt, leicht treiben und kann man dieselben schon zu Anfang März bei  $+6-8^{\circ}$  R. in Blüte haben. Noch besser müssen sie sich treiben lassen, wenn man die Pflanzen hauptsächlich für diesen Zweck kultiviert.

Die *Bergenia cordifolia* ist vollständig winterhart und gedeiht am besten in einem guten nahrhaften Boden in recht sonniger Lage.

Eug. C. M. Schur, Obergärtner in Reichenberg i. Böhmen.

#### **Papaver nudicaule und Viola cornuta, zwei empfehlenswerte Schnittstauden.**

Von P. Eckler, Freiherrl. von Sierstorpff-Cramm'scher Obergärtner in Bad Driburg i. W.

#### **Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1934:**

»Blühen im Februar und März im Mistbeet ausgesäete Stauden schon im ersten Sommer und können deren Blumen schon im ersten Jahre geschnitten werden? Welche Stauden sind zum Sommerschnitt zu empfehlen?«

*Papaver nudicaule* dürfte den Ansprüchen des Herrn Frage-

\*) Die *Bergenia cordifolia*, die früher meist als *Saxifraga cordifolia* in den Gärten geführt wurde, geht auch noch unter dem Namen *Megasea cordifolia*. Die Redaktion.



stellers vollständig entsprechen. Dieser niedliche Mohn lässt sich in der modernen Binderei ganz vorzüglich verwenden, denn er blüht in blendender Farbenpracht den ganzen Sommer und Herbst hindurch, bis stärkere Nachtfröste der Blütenpracht ein Ende machen.

Man sät den Samen im März in ein halbwarmes Mistbeet, pikirt die jungen Pflänzchen, um sie, sobald sie genügend erstarkt sind, an Ort und Stelle auszupflanzen. Auch als Gruppenpflanze kann ich *Papaver nudicaule* warm empfehlen, nur schade, dass diese allerliebsten niedrigen Mohnarten bisjetzt nur in den Farben gelb, weiss und orange vorhanden sind.

Eine andere Staude, die bei gleicher Behandlung auch schon im ersten Jahre blüht, ist *Viola cornuta*, deren Kultur in dieser Zeitschrift schon wiederholt ausführlich beschrieben worden ist. Auch ich empfehle die reich- und andauernd blühenden, so vielfach verwendbaren *Viola cornuta*, deren Blumen für Bindezwecke von grossem Werte sind, zur allgemeinsten Anpflanzung bestens.

#### Achillea tomentosa.

*Achillea tomentosa* hat für Blumenbindereien einen so grossen Wert, dass ich mich veranlasst finde, alle Blumengeschäfte auf dieselbe aufmerksam zu machen. Die goldgelben, in grossen Dolden stehenden Blumen erscheinen sehr zahlreich, sind von langer Dauer und mit ihren langen Stielen für die Binderei ein Werkstoff, der in keiner Gärtnerei, in der Binderei betrieben wird, fehlen sollte. Die abgeschnittenen Blumen halten sich in Wasser gestellt, mehrere Wochen frisch. Ein Strauss z. B. aus weissen und blauen *Campanula*, einigen Farnwedeln, Blutbuchen Zweigen, *Spiraea ariaefolia*, *Papaver nudicaule* und *Achillea tomentosa* gibt einen herrlichen Zimmerschmuck. Auch zum Ausschmücken von Rabatten oder im Parke in ungezwungener Anordnung vor Gehölzen ausgepflanzt, wirkt das schöne Gelb der Blumen ausserordentlich.

Die Kultur ist sehr einfach: Ein lockerer, gut gedüngter Boden sagt der *Achillea tomentosa* sehr zu und erreicht sie darin eine grosse Vollkommenheit. Da, wo man dieselbe einmal angepflanzt hat, wird sie, wie alle Achilleen, fast zum Unkraut. Sie ist vollständig winterhart. Die Vermehrung bewirkt man durch Zerteilen der Büsche nach der Blüte oder durch Aussat im Mai. Die jungen Pflänzchen werden einigemale pikirt und dann an ihren Bestimmungsort gesetzt, wo sie im nächsten Frühjahr durch einen prächtigen Flor die Mühe belohnen werden.

J. Biemüller, Obergärtner  
in Gross-Tabarz.

#### Einiges über den Gartenbau im östlichen Finland.

Von L. Larsson, Handelsgärtner in Nyslott (Finland).

Die Schwierigkeiten, welche die Natur hier unter dem 62. nördlicher Breite dem Gartenbau entgegenstellt, sind so gross, dass wol niemand, der sich in diesen Gegenden nicht selbst aufgehalten oder sich nicht anderweitig darüber unterrichtet hat, imstande ist, sich eine richtige Vorstellung davon zu bilden.

Inbezug auf das Klima will ich auf die Mitteilungen verweisen, die Herr Obergärtner E. Adrian über meteorologische Beobachtungen in Wiborg auf Seite 137 des Jahrganges 1894 von »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung« veröffentlichte, welche Mitteilungen mit den hiesigen Temperaturverhältnissen so ziemlich übereinstimmen. Vielleicht ist es hier noch etwas kälter, denn Nyslott liegt etwa noch 170 km nördlicher und dazu bedeutend höher über dem Meere als Wiborg. Der Winter ist hier kalt und von langer Dauer, der Sommer im allgemeinen kühl und kurz, denn im Monat Mai ist das Wetter ziemlich windig und kalt, und im Juni hat man noch Frosträchte zu

fürchten, die oft auf einmal die Hoffnungen des Landmannes und des Gärtners zerstören. Der Monat Juli ist gewöhnlich warm und trocken, aber schon im August wird das Wetter bei niedriger Temperatur regnerisch. Im September treten oft schon strenge Nachtfröste ein und im Oktober lassen die Bäume ihre Blätter fallen und der Winter hält seinen Einzug.

Der Gemüsebau ist hier nicht so leicht. So erreicht z. B. der gewöhnliche Kopfkohl kaum seine volle Ausbildung. Bohnen erfrieren oft gerade dann, wenn sie eine Ernte zu liefern beginnen. Die Artischoken und Tomaten werden höchst selten reif, wie auch Gurken im freien Lande zu bauen sich garnicht lohnt, wenn man ihnen nicht einen ganz ausserordentlich geschützten und geeigneten Platz anweisen kann. Dass die Existenz eines Gärtners, der hauptsächlich auf den Gemüsebau angewiesen ist, grossen Schwierigkeiten unterworfen ist, wird jeder Fachmann leicht einsehen. Mistbeete zeitiger als gegen Ende März anzulegen, ist meiner hiesigen Erfahrung nach ganz zwecklos; ich habe zwar mehrere Jahre nacheinander versucht, schon früher damit zu beginnen, aber es ist mir nie gelungen, einen Erfolg dabei zu erzielen.



Gruppe von Bergenien-Hybriden.

In der Handelsgärtnerei von Richard H. Müller in Striesen-Dresden für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen. (Siehe Seite 154.)

Da wir z. B. oft 20—25 ° R. Kälte haben und es ausserdem windig ist (oft 7—9 nach Beaufort) und ein so heftiges Schneegestöber herrscht, dass es beinahe unmöglich ist, aufzublicken (und solches Wetter haben wir fast immer in den Monaten Januar und Februar, oft auch noch im März und April), da meine ich, dass es am rätlichsten ist, die Anlage von Mistbeeten aufzuschieben, bis das Wetter schöner wird, was gewöhnlich um Mitte März der Fall ist. Um Gurken etwas früher zu bekommen, pflanze ich die Samen Mitte Februar in Töpfe im Gewächshause auszulegen und die Pflanzen dann aufs sorgfältigste zu behandeln, sodass sie in voller Blüte stehen, wenn das Mistbeet zu ihrer Aufnahme fertig ist. Wenn dasselbe warm und gut vorbereitet ist, entwickeln sich die Pflanzen sehr schnell und üppig, sodass ich schon in den ersten Tagen des Mai schöne, 20 cm lange Gurken ernten kann. Dass man auf das Lüften äusserst umsichtig acht geben muss, ist wol kaum nötig hervorzuheben. Die Fenster muss man während der Nacht sorgfältig mit Matten und Fensterladen bedecken, um die strenge Kälte von den Beeten abzuhalten. Mit dem Decken muss man bis zu Anfang Juni fortfahren.



Die Gurkensorte, welche ich vorzugsweise kultivire, ist die *Stockholm'sche Marktgurke* (Stockholms torg), die sich als die für unsere Verhältnisse am besten geeignete Treibgurke erwiesen hat und die in Stockholm von beinahe allen Handelsgärtnern gezogen wird. Es ist eine frühe und widerstandsfähige, reichtragende Sorte mit schönen weissen und ausserordentlich wohlschmeckenden Früchten, die eine mittlere Länge von 25—30 cm erreichen; sie wird nicht gelblich, selbst wenn man sie sehr lange im Mistbeet liegen lässt; auch hat sie, wenn man nur die echte Sorte bekommt, so wenig Samen, dass es schwer hält, solche in keimbarer Beschaffenheit zu ernten. Ich habe während bald 2 Jahrzehnten Gelegenheit gehabt, eine ansehnliche Menge von Gurkensorten zu kultiviren und zu beurteilen, aber nach meinen bis jetzt gewonnenen Erfahrungen wird die genannte Sorte (d. h. in unseren Verhältnissen) von keiner anderen übertroffen. So kultivirte ich z. B. im letzten Sommer unter anderen Sorten auch *Bundesmann's Unvergleichliche*, die anfangs grosse Hoffnungen in mir erweckte, denn die Pflanzen wuchsen schnell, blühten voll und zeigten einen ungeheuer reichen Fruchtsatz, sodass ich mich schon von Herzen auf eine reichliche Ernte freute, aber leider zu früh, denn kaum eine einzige Frucht erreichte ihre volle Ausbildung; zum grössten Teile wurden sie nur halbgross, ausserdem missgebildet und untauglich. Die Pflanzen selbst hörten auch zu wachsen auf. Es half nichts, dass ich dieser Sorte in noch höherem Grade als allen anderen eine ganz besonders sorgfältige Pflege angedeihen liess; das Ergebnis war doch ein schlechtes, während meine *Stockholm'schen Marktgurken* vortrefflich gediehen und jede Frucht sich vollständig ausbildete. Auch entwickelt diese letztere Sorte sowol Blüten, wie auch neue Früchte so lange in den Herbst hinein, bis die Kälte sie vernichtet.

Ich will jedoch in keiner Weise gesagt haben, dass auch *Bundesmann's Unvergleichliche* nicht ihren Wert haben könne, ich meine nur, dass diese Sorte für unsere klimatischen Verhältnisse nicht geeignet ist. Dabei muss ich noch auf den Umstand aufmerksam machen, dass sowol mein Garten, wie auch meine Mistbeete ohne Schutz allen Winden ausgesetzt sind, welche hier oft sehr ungestüm werden.

Ueber die Obstkultur in diesem Teile des Landes ist nicht viel zu sagen, denn sie befindet sich noch auf einem ziemlich niedrigen Standpunkte. Es gibt zwar sowol in den Städten, wie auch auf grösseren Landgütern Obstgärten, die sich jedoch in den meisten Fällen in einem nichts weniger als mustergültigen Zustande befinden. Die Bäume sind ohne die geringste Sorgfalt erzogen; sie teilen sich gewöhnlich gleich über der Erde in mehrere Aeste oder Stämme, sodass dieselben, wenn sie älter werden, infolge ihrer eigenen Schwere zerbrechen, oder sie werden schief hängend, oder sind stark bemost und haben hier und da verdorrte Zweige, alles sehr deutliche Beweise von der Unwissenheit oder Gleichgültigkeit der Eigentümer. — Nicht besser sehen die Beerensträucher aus, denn von Auslichten und sonstiger Pflege derselben ist nichts wahrzunehmen. Es hat dies zur Folge, dass die Sorten ausarten und die Früchte schliesslich klein wie Erbsen werden und dass man ferner zu den Beeren, die drinnen in den Sträuchern sitzen, garnicht kommen kann.

Ebenso schlecht steht es mit den Ziergärten. Ausnahmen gibt es zwar, aber sehr wenige, denn die Gutsbesitzer dieser Gegenden halten den Gärtner für ganz überflüssig; im besten Falle wendet man sich an ihn nur einmal im Jahre und nimmt ihn dann nur auf ein par Tage in der Erwartung, dass er alles ein für alle mal in Ordnung bringt, was natürlicherweise unmöglich ist. Meines Wissens gibt es auch in einem Umkreise von mehr als 10 Quadratmeilen keinen einzigen Herrschaftsgärtner, obgleich hier Herrschaften sind, die sehr wohl einen solchen halten könnten. Von den Bauern will ich garnicht reden, denn die sehen mit Verachtung auf alles herab, was Gartenbau genannt werden kann und dulden weder Bäume noch Sträucher irgend welcher Art in der Nähe ihrer Wohnhäuser. Und doch kann man hier sehr wohl trotz des rauhen Klimas mehrere Beeren- und Obstsorten kultiviren, wenn man nur eine gute Auswahl von widerstandsfähigen und geeigneten Sorten trifft. Auch hat die Regierung eingesehen, dass es von Nutzen ist, wenn das Interesse für den Gartenbau und besonders für Obstzucht unter den Bauern geweckt wird und hat sie infolgedessen Massregeln getroffen, um die Kenntnisse auf diesem Gebiete zu verbreiten, wozu ein Staatspomologe angestellt ist. Die Gesellschaften für Landwirtschaft halten Garten-

instrukture (Wandergärtner) und verteilen an die Bauern kostenfrei Obstbäume, Beerensträucher, Gemüsesamen usw., und in den Volksschulen auf dem Lande wird den Kindern Gelegenheit geboten, die ersten Anfänge des Gemüse- und Obstbaues zu lernen, sodass man hoffen kann, dass mit der Zeit auch in dieser Hinsicht diesem Landesteile eine bessere Zukunft zuteil werden wird.

Einen erfreulichen Gegensatz zu den hier besprochenen Verhältnissen des östlichen Finlands bietet der Gartenbau in den südlichen und westlichen Teilen des Landes, wo die Gartenpflege, wie ich mit Freuden bestätigen kann, ganz bedeutende Fortschritte gemacht hat. Hier sieht man überall auf den Landgütern schöne und wohlgepflegte Parkanlagen, Obst- und Gemüsegärten, Gewächshäuser, Weintreibereien usw., und auch bei den Häusern der Bauern findet man oft recht hübsche Obst- und Gemüseeanlagen, die sie gewöhnlich zum grössten Teile selbst angelegt haben und sorgfältig pflegen. Helsingfors, die Hauptstadt des Grossfürstentums, hat grossartige und ganz ausgezeichnet gepflegte Parkanlagen und Blumenpflanzungen aufzuweisen und daneben gibt es dort noch mehrere recht bedeutende Baumschulen, sowie Pflanzen- und Blumengeschäfte, was alles auf ein zunehmendes Interesse für Blumen und für den Gartenbau im allgemeinen bei dem Publikum schliessen lässt.

Doch — und dies ist im Namen der Gerechtigkeit hinzuzufügen — sind es nicht die ungünstigen klimatischen Verhältnisse allein, welche bewirkt haben, dass das östliche Finland, was Gartenbau anbetrifft, dem westlichen Teile des Landes in so hohem Grade unterlegen ist; ein wesentlicher Grund liegt darin, dass der östliche Teil des Landes während langer Zeiten der Schauplatz blutiger Kriege gewesen ist, die das Volk gleichgültig gestimmt und ihm alle Lust zu freudigen Unternehmungen genommen haben, welche künftige Generationen ihm wieder einzuflössen versuchen müssen. Auch waren die Bauern noch vor einigen Jahrzehnten Untertanen russischer Donationsherren und infolgedessen ziemlich unfrei. Die Donationsgüter sind jedoch eines nach dem anderen von dem finischen Staate eingelöst worden, sodass der Bauer jetzt sich mit derartigen Sachen besser abgeben kann, da er auf seinem Hofe selbst Eigentümer und Herr ist.



#### **Anthurium crystallinum fol. varieg.**

Eine erst voriges Jahr in den Handel gegebene bunte Spielart des bekannten alten *Anthurium crystallinum* hat ziemliches Aufsehen erregt und dürfte sich ganz entschieden einen dauernden Platz in den Warmhauspflanzen-Sammlungen erobern, sobald sie nur erst eine grössere Verbreitung erlangt haben wird. Der Wuchs der Pflanze, sowie der Bau und die Nervatur der Blätter ist ganz dieselbe wie bei der alten Stammform, nur dass die Blätter eine unregelmässige, aber lebhaft Zeichnung aufweisen, die im Wachstumsstadium der Belaubung reinweiss ist, später aber in ein leichtes Rahmgelb übergeht und mit den metallisch glänzenden grünen Partien der Blätter eine sehr hübsche Wechselwirkung ergibt. Die Pflanze erhielt auf der von der königl. Gartenbau-Gesellschaft veranstalteten grossen Tempelschau im Mai 1893 ein Wertzeugnis erster Klasse. Gezüchtet wurde diese schöne Varietät vor etwa 15 Jahren von Herrn Hübsch in Wien und wurde sie von ihm nach mehreren Seiten verbreitet. Nach England brachte diese Pflanze zuerst die Firma Pitcher & Manda, die damals noch ein Zweiggeschäft in England besass und die einige Pflanzen in Wien gegen Bürgschaft ankaufen liess, d. h. der Verkäufer musste sich verpflichten, nichts von der zurückbehaltenen Pflanze weiter zu geben.

Auch die Firma R. Gülzow in Bexley-Heath hatte sich Samen und Pflanzen zu verschaffen gewusst und letztere 1894 in Antwerpen ausgestellt, ohne jedoch einen Preis zu erhalten. Für einen Vorrat von etwa 50 kleinen Pflanzen wurden auf die Anfrage einer bekannten belgischen Firma hin 200 Pfund Sterling = 4000 Mark verlangt, aber nicht bezahlt und werden die Pflanzen auch jetzt noch ziemlich hoch bewertet.

Josef Alex. Nedog in London.

#### **Fuchsia Schneelawine.**

Die von Wilh. Kliem in Gotha in den Handel gegebene *Fuchsia Schneelawine* ist von wunderbarer Schönheit. Die Blume ist fast doppelt so gross wie die von *Schneerittchen* und *Berliner Kind*. Die lockergefüllten wirkungsvollen Blumen sind vom reinsten Weiss und mit leuchtendroten Adern an den Sepalen herab dicht durchzogen.

Es ist dies eine Sorte, die einen noch höheren Wert besitzt als *Frau Emma Töpfer*, da sie sich ausser durch ihre Blumen auch noch durch einen überaus kräftigen, aufrechten Wuchs vorteilhaft auszeichnet und sowol zum Auspflanzen, wie auch zur Topfkultur sehr zu empfehlen ist. Sie sollte daher in keiner Sammlung fehlen.

J. Biemüller, Obergärtner in Gross-Tabarz.



## Ueber Landschaftsgärtnerei.

Vortrag von **Warren H. Manning**-Brooklin in der Gartenbau-Gesellschaft von Massachusetts.\*)

Uebersetzt von **Otto Katzenstein** in Jamaica Plains.

**L**andschaftsgärtnerei, Landschaftsarchitektur oder Garten-Ingenieurkunst sind verschiedene Ausdrücke zur Bezeichnung einer Tätigkeit, die bisjetzt vom Publikum noch sehr selten richtig aufgefasst wird.

Viele Leute sind der Ansicht, dass die Arbeit des Landschaftsgärtners erst nach Beendigung des Hausbaues beginne und dass er nachher sich wesentlich auf Planiren, Rasenlegen oder -Säen, sowie auf Anpflanzungen zu beschränken habe. Infolge dieser mangelhaften Erkenntnis gibt es Scharen von Baumschulbesitzern, von Handelsgärtnern und Bauunternehmern, die aus dieser Tätigkeit einen Zweig ihres Geschäftes machen und ihren Anzeigen und Firmenschildern durch Beifügung eines der angegebenen Titel einen schönen Klang geben.

seine Erzeugnisse sicher und zu guten Preisen an den Mann zu bringen, oder aber seine Vorräte an solchen Pflanzen, die nicht mehr marktgängig sind, zu räumen. Im grossen und ganzen arbeiten sie nach einem einmal erprobten Muster und geben so in allen ihren Anlagen dasselbe Bild, ganz gleich, ob es sich mit der Umgebung und der Art des Platzes verträgt oder nicht.

Zuerst wird alles natürliche Gestein und Buschwerk entfernt, dann das Ganze zu einer schönen Fläche geebnet, mit Rasen belegt oder besäet, und endlich geht es daran, alle offen gelassenen Plätze ohne Ausnahme, und vor allem die Wegeränder, zu bepflanzen. — Dazu wählen sie die landläufigen heimischen oder fremdländischen Arten, die gerade in Mode sind oder die sie aus der nächsten Baumschule billig er-

stehen können. Versuchen sie es, aus dem Altgewohnten herauszugehen und etwas Originelles zu schaffen, dann kommen sie oft auf Gedanken, die jedem guten

Geschmacke Hohn sprechen. So sieht man wol inmitten eines schön gepflegten

Rasens einen wilden Steinhäufen, der sich natürlich so hässlich wie nur möglich in seiner wohlgehaltenen Umgebung ausnimmt. Gern wird auch irgend ein alter Kessel, in den sich in der Natur eine Pflanze nie verirren würde, auf einen rohen Dreifuss gestellt, das Ganze schön leuchtend rot angestrichen und mit irgend etwas bepflanzt oder auch leer gelassen. —

Eine Mordsfreude macht es diesen Künstlern, nutzlose Fahr- und Fusswege mit unerklärlichen und höchst überflüssigen Biegungen anzulegen.

Viele Leute im Publikum sind nun der Ansicht — gar viele sogar der Ueberzeugung — dass es zwar etwas geben

müsse, das über dem Handwerk stehe, wodurch sich schönere, originellere und künstlerischere Ergebnisse erzielen liessen, dass aber nur Stadtkassen und Leute mit sehr grossen Geldbeuteln sich so etwas leisten könnten, dass es aber für den kleineren Besitzer schon garnicht lohne, nur einen Gedanken darüber zu verlieren. Das ist aber eine ganz falsche Meinung, denn auch der kleinste Garten ist der Aufmerksamkeit des Landschaftsarchitekten wert, und ist es wohlbegründet, sich dessen Meinung in bezug auf Einteilung und Bearbeitung der Grundstücke einzuholen — gerade wie man sich an den Baumeister wendet, um einen guten Rat für den Bau eines neuen Hauses zu erhalten. Ein richtiger Gartenarchitekt kann in jeder Hinsicht einen befriedigenden Erfolg zusichern und zwar für den gleichen Geldbetrag, der erforderlich ist, um den Platz auf landläufige Art auszulegen und zu bepflanzen. Diese verfeinerte Ausübung des Berufes sollte schon damit beginnen, den Platz auszuwählen, der zum Wohnhause bestimmt wird. Oft kann der Landschaftsarchitekt in persönlicher Besprechung mit dem Auftraggeber Fehler und Vorzüge



Partie auf dem Friedhof »Graceland Cemetery« in Chicago.

Nach einer Photographie.

In der Regel nennen sie sich Landschaftsgärtner oder Gartenkünstler. Der Pflanzenproduzent hat dann die beste Gelegenheit,

\*) Mit dem Abdrucke des Vortrages, dessen Einleitung obenstehend veröffentlicht ist, verbinden wir den Zweck, die geschätzten Leser dieser Zeitschrift mit den landschaftsgärtnerischen Verhältnissen Nordamerikas und mit den dort obwaltenden Auffassungen bekannt zu machen. Wir hoffen, dass es uns möglich sein wird, diesem einleitenden Vortrage andere Arbeiten aus der Feder anerkannt hervorragender Landschaftsgärtner Nordamerikas folgen zu lassen.

Die beiden Abbildungen stehen nicht in unmittelbarer Beziehung zu diesem Vortrage. Wir haben sie, deren Originale wir Herrn Katzenstein verdanken, bei dieser Gelegenheit zur Veröffentlichung gebracht, um den Lesern die parkartige Ausführung der nordamerikanischen Friedhöfe zu verbildlichen. Aus der auf Seite 158 veröffentlichten Abbildung vermögen die Leser zu erkennen, dass die Grabstätten ohne die unschönen, steifen Grabhügel, die in ihrer schablonenmässigen Reih- und Glied-Lage die deutschen und im weiteren die europäischen Friedhöfe kennzeichnen, zwanglos den Rasenflächen der parkartigen Friedhöfe eingefügt sind.

Die Redaktion.



entdecken, die dem Laienauge gänzlich entgangen sein würden. Dann kann er auch mit Kenntniss der Wünsche seines Auftraggebers die Grösse des zur Ausführung derselben erforderlichen Landes bestimmen und so oft viel Geld für späteres Hinzukaufen von anliegendem Land zu in der Regel viel höheren Preisen ersparen helfen. Die Grundstücke, die in Städten am meisten Gelegenheit bieten, sie in einen originellen, interessanten und oft ganz einzigen Platz umzugestalten, sind in der Regel die am längsten vernachlässigten und die am wenigsten gesuchten, weil ihre natürliche malerische Erscheinung und ihre unregelmässige Fläche sich nicht so bereitwillig zu dem Ausbebnungsprojekte hergeben, dem in der Regel Land unterworfen ist, das parzellirt oder mit Hülfe des Baumeisters vom Bauspekulanten ausgelegt wird.

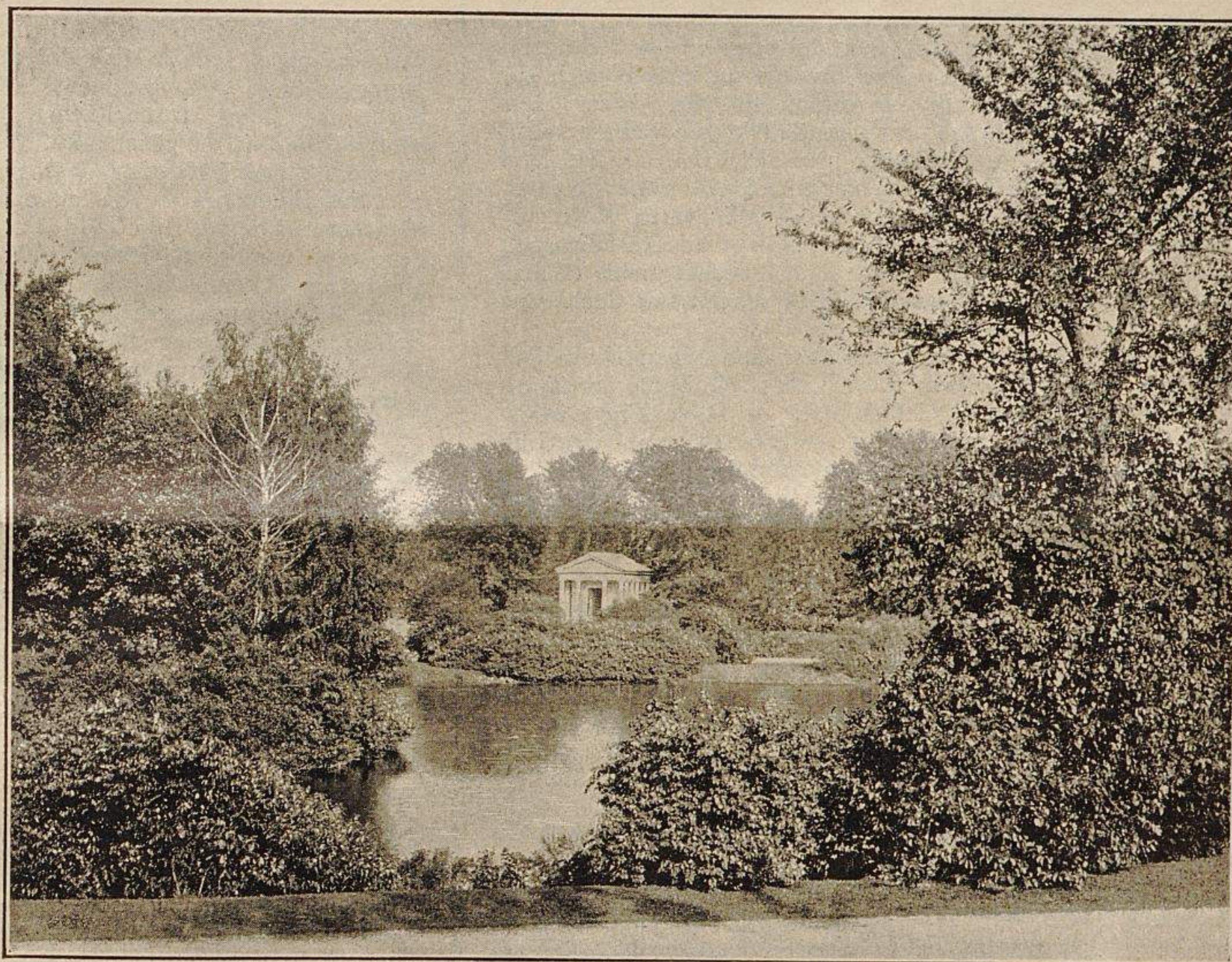
Ich erinnere mich eines alten abgebauten Kalksteinbruches inmitten eines dichten Gehölzes, das von Farnkräutern, wildem Wein und Buschwerk überwachsen ist, in dessen Nähe ein Hügel steht, von dem aus man eine schöne Aussicht geniesst und an den freies Feld sich anschliesst.

Anderswo ist ein Bergücken mit grossen kantigen Felsblöcken, überschattet und bedeckt mit Kiefern, nahe dabei eine angenehme Senkung, an deren Fuss eine der herrlichsten Knorreichen (*Quercus alba*) steht, die ich kenne. Noch ein anderer Platz zeigt eine prächtig gewellte Oberfläche mit herrlichen Eichen und echten Kastanien bestanden; an der einen Seite liegt ein Stückchen Wiese mit einem Teiche, der rings von *Myrica*, *Vaccinium*, *Azalea*, *Rhodora* und wie alle diese schönen Pflanzen heissen, umgeben ist. Dann wieder weiss ich eine Wiese, die sehr schön von Bäumen abgegrenzt ist, schon an und für sich einen vollständigen kleinen Park bildend. Alle diese Grundstücke liegen nahe an der Bahn und kosten zurzeit nur wenig.

Hoffentlich erleben wir noch die Zeit, da solche Plätze voll gewürdigt, und solche Bäume erhalten, nicht

zerstört werden, wie ich von einer herrlichen Ulme weiss, weil zu ihrer Erhaltung eine kleine Biegung im Wege zur Haustür eines billigen Hauses erforderlich gewesen wäre. Bei der Auswahl von Land sollte man es in erster Linie auf seine gesundheitlichen Eigenschaften prüfen. Es sollte gut drainirt oder doch zu drainiren sein. Ein durchlässiger, sandiger oder kiesiger Boden verdient stets den Vorzug. Vor allen Dingen ist dies bei der Wahl des Platzes für das Wohnhaus zu beachten, denn nichts ist ungesunder und mangelhafter als ein feuchter Keller, in dem man sich schliesslich gezwungen sieht, an der Treppe ein Floss vor Anker zu legen, um Kartoffeln und Kohlen herauszuangeln. Das ist nicht allein ungesund, sondern verdirbt auch jedem seine gute Laune. Gute gesundheitliche Verhältnisse auch in der Umgebung sind ebenso wichtig wie eine gute Drainage. Bei dichter Bevölkerung ist der Grund vielleicht durchzogen vom Abzuge leckender Kloaken. Schutthäufen, Stallhöfe, Abzugsdrainagen und -Gewölbe sollten angebracht und das Wasser auf seine Reinheit untersucht werden. —

Ein schöner Ausblick vom Grundstück ist sehr ersehenswert, wenn nicht auf eine Landschaft, dann auf einen schönen Einzelbaum, auf eine Allee oder auf ein Stück der wohlgepflegten Nachbargärten. Die Topographie ist ebenfalls nicht ausser acht zu lassen. Ein steiler Abhang zum oder vom öffentlichen Wege her ist allerdings meist nur unter hohen Kosten und schwierig anzulegen, ist aber oft sehr zierend und hält im Winter warm und im Sommer kühl, wenn er an der rechten Seite des Hügels liegt. Eine mässige Senkung gegen die Fahrstrasse gibt eine gute Obergrundentwässerung und leichte Anfahrt. Eine gewisse Senkung vom Wege ab ist auch nicht übel, und wenn richtig angelegt, kann man dadurch bei einem Hause, das unter der Höhenlage der Fahrstrasse liegt, gute Ergebnisse erzielen. Den allerbefriedigendsten Erfolg kann man oft auf einem ganz unregelmässigen Grundstück erzielen, denn die Unregelmässigkeiten lassen sich oft so gut verwerten, dass die Anlage sich billiger herstellen lässt als auf ebenem Grunde. Erhöhungen und Versenkungen formen oft sehr interessante Szenen und geben dem



Partie auf dem Friedhof »Graceland Cemetery« in Chicago.

Nach einer Photographie.

Platze eine Eigenart, die sich auf andere Weise nur schwer schaffen lässt. Massen von heimischem Baum- und Strauchwerk oder auch nur Einzelexemplare davon, ein alter und malerischer Obstbaum, eine mit Reben bedeckte Fläche usw. sind oft ungemäss wertvoll und gestatten bei richtiger Verwertung die Erzielung von Erfolgen, die sich durch künstliche Pflanzung in Jahren nicht erreichen lassen.

Nach Feststellung der Lage muss der Entwerfende sich mit der Art des Landes, dem Charakter der Umgebung und den Wünschen des Auftraggebers durchaus vertraut machen. Wenn er dann genial genug ist, seine Arbeit zu einem künstlerischen Erfolge zu gestalten, ist er wol imstande, sich im Geiste ein klares Bild von der fertigen Anlage zu bilden, das mit dem Charakter des Bodens und der Umgebung im Einklange steht. Seine Auffassung wird so klar sein wie die des Malers. Bei einem Künstler ist es aber eine ganz andere Sache, ein Bild wol in der Grösse aufgenommen zu haben, als es mit Erfolg auf die Leinwand zu bringen, und nicht anders ist es beim Land-



schaftsarchitekten. Er muss sich zugleich mit der Fähigkeit, einen Entwurf zu liefern, eine sehr umfassende Kenntnis der Verfahren und des Materials angeeignet haben, um ein Bild zu schaffen, sowie auch Erfahrung genug besitzen, um den Plan anzufertigen und das Werk so zu leiten, dass er das richtige findet und das Material aus gerade dem besteht, was den Erfolg sichert. Mit aller seiner Erfahrung aber muss der Landschaftsarchitekt oft jahrelang warten, ehe er sein Bild auch in Wirklichkeit sieht, während der Maler das in wenigen Tagen zustande bringt. (Fortsetzung folgt.)

## Ziergehölze

### Schlusswort zur Doppelbenennung der Coniferen.

Von **Julius Rüppell**,

in Firma Peter Smith & Ko. in Bergedorf-Hamburg.

Auf die Gefahr hin, Herrn Möller's Zeitung zu missbrauchen und meine Kollegen zu langweilen, bitte ich, mir die nachstehenden Zeilen auch noch zu gestatten, da ich mich bei den Worten meines Freundes Beissner nicht beruhigen kann, weil ich glaube, nur mein Eigentum und mein Recht zu verteidigen.

Herr Beissner irrt sich nun wol etwas in der Zeit, denn als wir den Namen *Thuja Spaethi* machten, konnte noch gar keine Vermehrung von Belang vorhanden sein. Wenn Herr Beissner ganze Beete sah, so waren die Pflanzen wahrscheinlich doch auch schon einige Jahre alt; aber gleichviel, wer hat denn den Namen *Th. Ohlendorffi* gemacht? Doch sicher jemand, dem ein Recht dazu nicht zustand. — Wir waren die rechtmässigen Eigentümer und selbst nach Beissner's Ausführungen kann ich mir mein Recht nicht nehmen lassen, meine Pflanze mit einem Namen zu benennen. Das scheint mir doch ganz unzweifelhaft richtig. —

Hinsichtlich dessen, was nun über eine öffentliche Benennung gesagt wird, bemerke ich, dass die Taufe der *Thuja Versmanni* keineswegs so einfach war. — Diese *Thuja* ist im Jahre 1878 als eine Pflanze von 70—80 cm Höhe auf ein Grab gepflanzt worden. Ihr Bau, ihr säulenförmiger Wuchs zog die allgemeine Aufmerksamkeit von Kennern und Nichtkennern auf sich, sodass die Pflanze als wirkliche Neuheit bezeichnet wurde, worauf ein Gesuch an die Friedhofsdeputation gerichtet ward, der Pflanze den Namen des Vorsitzenden der Deputation geben zu wollen. Die Deputation hat es dann für angemessen gehalten, die Pflanze mit dem Namen des Herrn Bürgermeisters zu belegen, und ist dabei sehr gern unserem Vorschlage entgegengekommen, da der jetzige Bürgermeister Versmann mehr als 10 Jahre als Senator der Vorsitzende der Kommission für die Verlegung der alten Begräbnisplätze war und auch die grundlegenden Vorarbeiten für die Neuanlage des grossen Zentralfriedhofes leitete.

Also wol nur wenige Pflanzen sind in so umständlicher Weise offiziell getauft worden wie diese. —

Niemand weiss besser als Freund Beissner, dass schwerlich jemand so beharrlich wie eben ich seit 40 Jahren auf die »Einheitliche Benennung der Coniferen« hingearbeitet hat. Auch viele der Kollegen werden sich erinnern, dass unser Katalog seit 1864 eine ähnliche Einteilung hat, wie die heutigen Tags erfreulicher Weise fast allgemein angenommene Einteilung unseres Beissner, aber in diesen beiden Fällen lassen wir uns das Recht nicht nehmen, unser Eigentum selbst zu benennen. Als Herr Froebel seine *Th. Wagneri* in den Handel gab, war unsere *Th. Versmanni* längst bekannt. —

### *Ungnadia speciosa* Endl. (Sapindaceae).

Von **Robert Engelhardt** in Erfurt.

Die prächtige *Ungnadia speciosa*\*) ist ein in Texas heimischer, 3—6 m hoher kleiner Baum oder Strauch, der aus der Wurzel mehrere Stämme treibt. Die an den Spitzen der Zweige erscheinenden ein- bis dreijochigen Blätter mit 6—10 cm langen Stielen sind aus gegenständigen Fiederblättchen zusammengesetzt, von denen die seitlichen sehr kurz, das endständige mittellang gestielt sind. Die Blättchen selbst sind eilanzettförmig, am Grunde abgerundet oder wenig verschmälert. Das Endblättchen ist meist stärker verschmälert, allmählich zugespitzt und etwas ungleich kerbsägezählig oder gesägt. In der Jugend

\*) *Ungnadia*: nach Baron von Ungnad, Gesandter des Kaisers Rudolf II. in Konstantinopel, benannt; — *speciosa* = prächtig.

sind die Blättchen auf beiden Seiten, unterseits jedoch dichter behart; später sind sie oberseits unbehart, freudig grün, unterseits hellgrün gefärbt und längs der Nerven grau oder hellrostfarben behart.

Die kleinen roten, glockenförmigen Blüten erscheinen mit dem Austreiben der Blätter, manchmal auch noch etwas früher auf gegliederten, beharten Stielchen in hängenden Büscheln. Die Frucht besteht aus einer dreilappigen, aufspringenden, lederartigen Kapsel, die in 3 einsamige Fächer geteilt ist.

Leider hält die *Ungnadia speciosa*, die bereits im Jahre 1848 in den botanischen Garten in Wien eingeführt wurde, nur in milderen Gegenden Deutschlands und auch da nur unter guter Bedeckung aus; sie schlägt jedoch nach dem Abfrieren leicht wieder aus der Wurzel aus, weshalb man diesen höchst dekorativen Strauch immerhin häufiger als bisher anpflanzen sollte, besonders dort, wo man ihm eine etwas geschützte Stelle anweisen kann. Die Vermehrung wird meistens durch Samen, aber auch durch Wurzelasläufer ausgeführt.

### Die Frucht der *Actinidia polygama*.

Von **L. Späth**, Baumschule bei Rixdorf-Berlin.

In den in Nr. 9 von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung veröffentlichten Artikeln über *Actinidia polygama* wird die Frucht dieses schönen Schlingstrauches sehr ungünstig beurteilt und hinsichtlich ihres wirtschaftlichen Wertes mit der des *Rubus phoenicolasius* auf die gleiche Stufe gestellt. Dieses Urteil scheint mir nach meiner Erfahrung doch nicht ganz zutreffend zu sein.

Die Frucht ist, wovon ich mich im vorigen Herbst selbst überzeugen konnte, in völliger Reife (gegen Ende Oktober) genossen, von vorzüglichem, sehr süssem, fein bananenartig gewürztem Geschmack. Sie hat die ungefähre Grösse, Form (doch seitlich etwas gedrückt) und Farbe einer grossen grünen englischen Stachelbeere und ist sehr saftreich und zartfleischig. Als Nachtischfrucht würde sie daher immerhin vielfach Anklang finden und sich vielleicht auch für verschiedene wirtschaftliche Zwecke eignen. Die ungünstige Beurteilung, welche die Frucht von manchen Seiten — unter anderen auch von Prof. Sargent im Jahrgange 1893 von »Garden and Forest« — erfahren hat, führe ich darauf zurück, dass die Betreffenden dieselbe vor ihrer vollkommenen Reife, wo ihr ein terpeninartiger Beigeschmack anhaften soll, genossen haben.

Eine andere Frage ist allerdings die der Tragbarkeit, die natürlich für eine etwaige wirtschaftliche Bedeutung der Pflanze in erster Linie inbetracht kommt. Festzustehen scheint mir, dass der Blüten- und Fruchtansatz erst bei älteren Exemplaren stattfindet. Ist aber das tragfähige Alter erreicht, so scheint unter zusagenden Verhältnissen ein jährlicher reicher Fruchtansatz die Regel zu sein. Mir sind alte Pflanzen bekannt, die auf magerem Boden, ganz sich selbst überlassen in den Gebüschgruppen eines Parkes rankend, alljährlich mit Früchten überladen sind. Die dagegen von anderen Seiten gemeldete Unfruchtbarkeit einzelner starker Pflanzen dürfte wol in den von mir noch nicht beobachteten Blütenverhältnissen ihren Grund haben, da neben Zwitterblüten auch durch Verkümmern des Stempels hervorgerufene unfruchtbare Blüten vorkommen sollen. Der sicherste Weg zur Erlangung fruchtbarer Exemplare würde demnach die vegetative Vermehrung von in ihren Blütenverhältnissen bekannten Mutterpflanzen sein.

### Ueber den Schnitt der *Wistaria chinensis*.

Weitere Beantwortungen der Frage Nr. 1923:

»An meinem Hause steht eine hochgehende *Wistaria chinensis*, die unten aber leider kahl ist. Lässt sich dieselbe, ohne Schaden zu nehmen, stark zurückschneiden, bzw. über dem Wurzelhalse kappen, damit die Wand von unten neu und dicht bekleidet wird? Wann ist der Schnitt am zweckmässigsten auszuführen?«

Vor einigen Jahren hatte ich Gelegenheit, eine *Wistaria chinensis* zu verjüngen. Ich sägte die Stämme etwa 10 cm über dem Boden bis auf die Hälfte ein, worauf den Sommer über eine Menge kräftiger Triebe erschien. Im folgenden Frühjahr entfernte ich die alten Stämme ganz. Wird die *Wistaria chinensis* regelmässig im Schnitte gehalten, so treibt sie jedes Jahr jung aus.

Friedr. Cremer, fürstl. Obergärtner

auf Schloss Hugenpoet bei Mintard a. d. Ruhr.

Sie dürfen Ihre *Wistaria chinensis* soweit zurückschneiden wie Sie wollen. Ich hatte ein reichlich 20 cm Stammdurchmesser



haltendes Exemplar, welches ein Holzgitter stark zurückgedrängt hatte. Letzteres diente teilweise zum Anbinden grosser Topfpflanzen und war für diesen Zweck für mich von Wert, während mir an der *Wistaria* weniger lag. Ich liess, um das genannte Gitter wieder gerade zu richten, meine *Wistaria* dicht über der Erde abschneiden, annehmend, sie würde absterben; aber ich täuschte mich gewaltig. In kurzer Zeit kamen wol 20—25 junge Triebe hervor, die im Laufe des Sommers zumteil 4 m lang wurden.

Uebrigens lasse ich in jedem Jahre einige Pflanzen der *Wistaria* bedeutend zurückschneiden, um sie wieder zu verjüngen. Am Oberrhein, ja schon in Bonn, sieht man häufig grosse Häuser von 2—3 Stockwerken von einem Exemplar der *Wistaria chinensis* vollständig bezogen. Die beste Zeit zum Schneiden ist Ende März und zu Anfang April.

A. Hermes,

Gartendirektor zu Schloss Dyck (Rheinprovinz).

Wegen bedeutender Bauveränderung war ich genötigt, eine grosse *Wistaria chinensis* sehr stark zurückzuschneiden, was am 2. Mai 1894 geschah und zwar so, dass mehr wie  $\frac{3}{4}$  der ganzen Pflanze entfernt und grösstenteils sehr weit zurück in das alte Holz, ja an einigen Trieben bis fast an die Wurzeln zurückgeschnitten wurde. Niemals aber habe ich eine *Wistaria* so prächtig belaubt gesehen, wie diese sich noch in demselben Sommer zeigte. Alle dicken Ranken, die nicht unmittelbar an der Basis entfernt worden waren, trieben ausserordentlich üppig aus.

A. D. Livoni, Handelsgärtner in Sonderburg.

#### Catalpa speciosa, Trompetenbaum.

Zu den sowol durch Blütenreichtum, wie auch durch raschen und eleganten Wuchs sich auszeichnenden Zierbäumen, die jedoch in deutschen Gärten leider noch viel zu wenig angetroffen werden, gehört unter so manchen anderen auch *Catalpa speciosa* Ward. In Frankreich, sowie in der französischen Schweiz wird dieser schöne, 10—12 m Höhe erreichende, vollständig winterharte Zierbaum, der unter den baumartigen Bignoniaceen wol die erste Stelle einnimmt, vielfach in den Gärten verwendet. Im zweiten Augustheft des Jahres 1888 berichtete die »Revue horticole«, dass in dem tiefen Tale des Wasbass-River bei Ridgway (Illinois, Nordamerika) *Catalpa speciosa*-Exemplare von 45 m Höhe und 1—2 m Stammdurchmesser angetroffen worden seien. Ich selbst sah diesen prächtigen Trompetenbaum zum erstenmale vor etwa 3 Jahren in verschiedenen Gärten der schweizer Städte Genf und Lausanne gerade im herrlichsten Blütenschmucke, wenn auch nicht in so riesigen Exemplaren.

*Catalpa speciosa* Ward. ist an den Ufern der grossen amerikanischen Ströme Ohio, Mississippi und anderer Flüsse einheimisch und wird in ihrem Vaterlande vielfach als Strassenbaum und zur Bepflanzung der Eisenbahndämme benutzt. Dr. Warder aus Cincinnati entdeckte diesen Baum im Jahre 1853 und beschrieb ihn in »The Western horticultural Review« auch als *C. speciosa*. Von der ihr nahe verwandten *C. bignonioides* Walt. unterscheidet sich *C. speciosa* hauptsächlich durch die geruchlosen Blätter, sowie durch die 4—5 cm lange und breite, mit weit vorgestreckter Unterlippe und infolgedessen sehr schiefer Saume versehene Blumenkrone. *C. bignonioides*, die ebenfalls im östlichen Nordamerika beheimatet ist, hat herz-eiförmige, ganzrandige, fein zugespitzte, unterseits beharte Blätter, die im Gegensatz zu denen der *C. speciosa* im untersten Nervenwinkel jederseits einen drüsenträgenden, sehr unangenehm duftenden Fleck aufweisen.

Was mich bestimmte, der *C. speciosa* einige empfehlende Worte in dieser Zeitschrift zu widmen, sind hauptsächlich die prächtigen, von Anfang bis Ende Juni je zu dreien in grossen Mengen erscheinenden Blüten, die, verglichen mit denen der etwa 14 Tage später blühenden *C. bignonioides*, viel grösser und schöner geformt sind. Die Blumenkrone ist weiss und die Röhre innen mit zahllosen, rotbraunen bis schwarz-violetten Punkten und zwei dottergelben Längsstreifen versehen, wodurch die Lieblichkeit des Anblickes einer in Blüte stehenden *C. speciosa* noch wesentlich erhöht wird.

Wilhelm Fiedler in Erfurt.

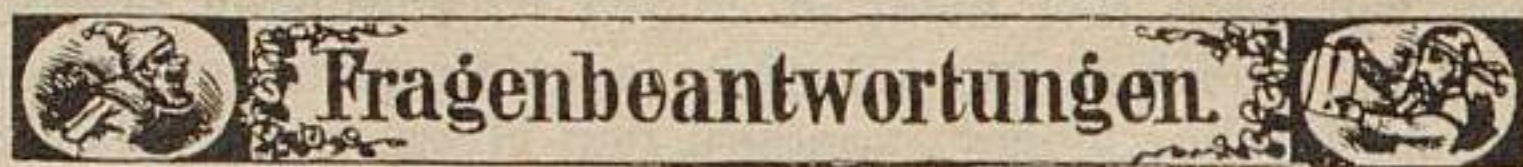
#### Catalpa als Blattpflanze.

Während meines Aufenthaltes in Frankreich lernte ich eine mir bisher noch nicht bekannte Verwendungsart des Trompetenbaumes, *Catalpa syriacaefolia*, in Parks und anderen öffentlichen, sowie privaten Anlagen kennen. Jedermann weiss den Baum wegen seines prächtigen Blattwerkes zu schätzen, doch überlässt man ihn in Deutschland nach geschehener Pflanzung sich selbst, um sich nach Belieben zu entwickeln. Auf diese Weise erhält man baumartige Sträucher, die infolge der mässigen Entwicklung und dürftigen Ausbildung ihres Zweigwerks oftmals wenig anziehend wirken. Wird dieser Strauch dagegen gewissermassen wie eine Staude behandelt, so lassen sich Einzelpflanzen erziehen, die in den Gärten eine ähnliche Verwendung wie *Nicotiana colossea*, *Ferdinandia eminens* oder andere ähnliche Blatt-Zierpflanzen finden können. Der Strauch wird jeden Winter bis auf die Erde zurückgeschnitten, worauf sich im Frühjahr

starke Triebe entwickeln, von denen man nur einen stehen lässt, der dann in guten Sommern bis zu 3 m Höhe heranwächst und mit einem Laubwerk von ganz beträchtlicher Grösse besetzt ist. Alle übrigen aus dem Wurzelstocke hervorbrechenden Sprosse werden sogleich bei ihrem Erscheinen beseitigt.

Es wäre interessant zu erfahren, ob diese Benutzung der *Catalpa* in Deutschland bereits stattgefunden hat. Wenn nicht, so sei sie hiermit wärmstens empfohlen, denn was sich für Paris eignet, dürfte auch für viele Lagen, die der von Paris gleich oder ihr gegenüber noch günstiger sind, passend sein. Dem Trompetenbaum würden dadurch aber neue Verehrer gewonnen. Es werden zwei- oder dreijährige Pflanzen gesetzt, die viele Jahre ihrem Zwecke dienen können, und wenn ein alter Stock nichts mehr leistet, so wird er entfernt und wieder durch eine junge Pflanze ersetzt.\*)

Matthias Gebhardt in Paris.



#### Ansiedlung der Nachtigall.

##### Beantwortungen der Frage Nr. 1870:

»In einem grösseren Kurorte in Steiermark erfreuten noch vor wenigen Jahren viele Nachtigallen durch ihren lieblichen Gesang die Kurgäste. Wol weilen in den ausgedehnten Parkanlagen noch Amseln, Stieglitze, Finken usw., aber die Nachtigallen sind verschwunden, deren Fernbleiben jedermann aufs lebhafteste bedauert. Die Gegend ist hügelig und hat Buchen- und Fichtenwälder; die Parkanlagen selbst bieten vielfache Gehölzpartien, sowie Wäldchen mit entsprechendem Unterholz. Was ist zu tun, um die Nachtigall, diesen beliebtesten aller Singvögel, hier wieder für ständig zur Ansiedlung zu bringen? Die Beantwortung dieser Frage würde von allen hier mit vielem Danke begrüsst werden.«

Wenn aus einem grösseren Parke, worin seit langen Jahren die Nachtigallen heimisch waren, dieselben nach und nach verschwanden, so sind eben Verhältnisse eingetreten, die den Vögeln den Aufenthalt verleiden. Dem unaufmerksamen Beobachter wird solches wol gänzlich entgehen, den Vogelfreund aber und den, welcher die Lebensbedingung besonders der Nachtigall genauer kennt, wird es nicht Wunder nehmen, wenn die herrliche Sängerin den Platz recht oft verlässt und zum Schlusse ganz meidet. Als solche Störungen sind vor allen zu nennen: das immer weitere Heranrücken des lauten Treibens der Städte an solche früher idyllisch gelegene, friedliche Punkte, wo die Nachtigall ruhig und ungestört bauen konnte. Des weiteren ist es das zu lebhaftes Treiben in derartigen Anlagen selbst, die Feste und besonders die Nachtfeste, die in solchen Parks des öfteren gefeiert werden, ferner auch die vielfach peinliche Sauberkeit, besonders das regelmässige Umgraben der Baum- und Strauchgruppen, das Entfernen des Laubes usw., welches solche Anlagen des natürlichen Charakters beraubt und dadurch den Vögeln die notwendigsten Lebensbedingungen, das leichte Auffinden geeigneten Futters usw. entzieht. Auch das Fehlen, bzw. das Entfernen eines geeigneten Wassers, welches der Nachtigall unbedingt nötig ist, mag mit schuld sein. Vor allem aber dürfte es das Ueberhandnehmen jener lieblichen Vierfüssler sein, die ungestört leider an vielen Orten ihr Wesen treiben dürfen und kein Vogelnest aufkommen lassen. Fallen schon alle nur erreichbaren Nestchen der anderen lieben Sänger, der Finken und sonstiger kleiner Vogelarten, die meist schon höher bauen, diesen Räubern zum Opfer, um wie viel leichter erst die Nestchen der Nachtigallen, die ohne alle Vorsicht ganz dicht am Boden bauen. Eine Hauptgefahr für die Nachtigall sind auch die Vogelfänger, die durch ihr Treiben schon manche Gegenden der Nachtigallen gänzlich beraubt haben.

Es kommt vor allem darauf an, den Nachtigallen alle die genannten Lebensbedingungen wieder zu schaffen, also zunächst den Vogelfängern das Handwerk gründlich zu legen und die vierfüssigen Räuber, die in vielen Häusern mit rührender Sorgfalt gezüchtet werden, auf geeignete Weise fern zu halten.

Ob die in neuerer Zeit vielfach erörterte Frage, bzw. Behauptung, dass die Amsel bei starkem Ueberhandnehmen auch mit an dem Verschwinden der Nachtigall schuld sei, berechtigt ist, mag dahin gestellt sein; ich will diese Frage hier nicht erörtern. Immerhin kann es wol möglich sein, dass die Amsel, wo sie häufig anzutreffen ist, durch ihr oft lautes Schreien und unruhiges Gebahren (vom Gesang spreche ich nicht, denn dieser ist entschieden angenehm) dazu beiträgt, den stillen Frieden, den die Nachtigall liebt, zu stören. Auch ist die grosse Begierde, mit welcher die Amsel jedes Plätzchen absucht, um die viel-

\*) Sollte es sich nicht, anstatt um *Catalpa syriacaefolia*, um *Paulownia imperialis* handeln, die auch in deutschen Gärten in andeuteter Weise vielfach verwendet wird? Die Redaktion.



leicht vorhandenen wenigen Würmchen, die der Nachtigall als Futter hätten dienen können, zu erreichen, wol geeignet, der letzteren solche Plätze zu verleiden.

Sind nun am gedachten Platze alle Lebensbedingungen vorhanden oder geschaffen worden, und ist es angängig, die schädlichen Tiere usw. möglichst fern zu halten, so dürfte es, besonders wenn früher schon immer Nachtigallen da waren, nicht allzu schwer sein, dieselben wieder anzusiedeln. Es stehen mir darin Erfahrungen zurseite, aufgrund derer ich sagen kann, dass es möglich ist, die Nachtigallen selbst an Plätzen, wo solche früher noch nicht vorhanden waren, einzubürgern, bezw. zu erreichen, dass dieselben auch alljährlich von neuem dorthin zurückkehren.

Ich will mich hier nicht in langen Erörterungen ergehen, wie dies zu erreichen ist, will nicht lange Erzählungen bringen über meine Erlebnisse usw., sondern den Herrn Fragesteller auf das Werkchen von Theodor Koeppen: »Anleitung zur Züchtung und Ansiedlung von Nachtigallen aufgrund eigener Erfahrungen« verweisen.<sup>\*)</sup> Durch die Freundlichkeit des verstorbenen Herrn Hof-Gartendirektor Jäger-Eisenach wurde ich gelegentlich einer Anfrage wegen Ansiedlung der Nachtigallen auf Herrn Koeppen und dessen Berichte aufmerksam gemacht. Nach genauer Befolgung der in dem genannten Werkchen gegebenen Ratschläge werden die Erfolge nicht ausbleiben, umsomehr als dasselbe in der eingehendsten Weise an der Hand zahlreicher Beispiele alles ausführlich schildert, was zur Erreichung des Zieles nötig ist. Natürlich darf eine nur rein mechanische Behandlung der ganzen Sache nicht erfolgen — es gehört eben eine gewisse Liebhaberei dazu und nur ein wirklicher Freund unserer gefiederten Sänger wird imstande sein, die Aufgabe zu lösen.

Das sicherste ist die Beschaffung junger Vögel, die eben dem Neste entwachsen, aber noch am Brutplatze, also noch nicht geflogen sind. Diese werden unter Beigabe einiger alter Vögel an dem Platze, wo die Ansiedlung stattfinden soll, in einen geräumigen Käfig, besser in eine Strauchwerk, Rasen und gutes Wasser umfassende Volière bei guter entsprechender Fütterung gesetzt und im August, sowie die Flugzeit beginnt, mitsamt den Alten entlassen. Die Alten dienen als Wegweiser und die Jungen kehren an den Platz zurück.

Auf obige Weise erzielten wir einen ungeahnten Erfolg, denn es kehrten im Frühjahr eine ganze Anzahl zurück, von welchen allerdings nur ein Par im Garten blieb, während sich die übrigen in der Nähe verteilten und sich dort auch mehrfach angesiedelt haben.

Ein weiterer, allerdings nicht so sicherer Versuch brachte mir aber auch Erfolg. Kräftige, von auswärts, möglichst weit her bezogene Vögel wurden im Juli oder August einige Tage in der Volière gehalten, dann freigelassen, worauf die Vögel sich im Garten und in der Nähe aufhielten und dann fortzogen. Einige wenige kehrten sicher zurück, wie mir die Erfahrung lehrte. Nach dem ersten Verfahren blieben mir, nachdem mehrere Jahre der Erfolg ein guter war, die Vögel in einem Jahre ganz aus und wandte ich dann das zweite Verfahren an, worauf wir seit 2 Jahren wieder regelmässig die Nachtigallen haben. Sowie dieselben einmal am Orte gebrütet haben, ist der Erfolg für das nächste Jahr fast sicher.

Wer sich Kenntnisse aller Lebensbedingungen der Nachtigall verschafft, wer dann eingehend prüft und sorgt und mit dem zutraulichen lieben und treuen Sänger gute Freundschaft hält, wird nicht unbefriedigt bleiben. Wol fällt es schwer, wenn man im Spätsommer die treuen Freunde, die man gehegt und gepflegt, Abschied nehmen und einer ungewissen Zukunft mit vielen Gefahren entgegengehen sieht, und wie oft gedenkt man im Winter der fernen lieben Freunde; aber welche Freude, welche Befriedigung erfüllt den Vogelfreund, wenn er im Frühjahr den ersten Ton der lang vermissten Lieblinge wieder vernimmt und die untrügliche Gewissheit erlangt, dieselben Sänger vom vorigen Jahre wieder zu begrüßen.

Sollte der Herr Fragesteller nach meinen Mitteilungen sich veranlasst sehen, die Sache eifrig in die Hand zu nehmen, so sollte es mich freuen, wenn er im nächsten Jahr berichten könnte, wieder durch den Schlag der Nachtigall in seinem Revier für seine Mühe entschädigt zu sein.

**O. Blöthner**, Obergärtner in Offenbach a. M.

<sup>\*)</sup> Zu beziehen von Ludwig Möller, Buchhandlung für Gartenbau in Erfurt. Preis kartoniert 1 M. 20 Pf.

Nachschrift. Als ich im Januar d. J., wo noch Schnee und Eis die Erde deckte und noch niemand an Nachtigallenschlag denken konnte, die obenstehenden Mitteilungen niederschrieb, gedachte ich oft der Sänger und wünschte, dass ein gütiges Geschick die mir im verflossenen Jahre so lieb gewordenen Freunde zurückbringen möchte. Heute, am 24. April, wo mir Herr Möller meine damaligen Mitteilungen als Satzabzug zur Durchsicht übersendet, kann ich berichten, dass seit dem 18. April einer unserer lieben Sänger wieder eingetroffen ist und zwar wie ich mit Sicherheit annehme, das Männchen des vorjährigen alten Pares. Die Männchen erscheinen stets einige Tage früher und ist um diese Zeit von früh bis spät und fast die ganze Nacht hindurch deren Schlag am allerschönsten. Dass die vorjährigen Jungen und das Weibchen noch nachfolgen, ist meine bestimmte Hoffnung. **O. B.**

Dass oft viele Jahre dazu gehören, Nachtigallen da, wo sie sich einmal verloren haben, wieder anzusiedeln, ist eine wol allgemein bekannte Tatsache. Dieselben etwa durch Einsetzen eines Pärchens dort, wo keine sind, zum Bleiben zwingen zu wollen, dürfte kaum gelingen, weil sich die Nachtigallen ihre Lieblingsorte am liebsten selbst wählen. Auch glaube man nicht, dass durch Futterreichen den Tieren ein Gefallen geschieht, insofern sie sich vielleicht zum Bleiben bewegen lassen könnten. Die Alten sorgen für ihre Jungen im Ueberflusse und decken deren Tisch so reichlich mit frischer gesunder Essware, dass wir garnicht imstande sind, denselben etwas besseres bieten zu können.

Will man aber den Nachtigallen einen wirklichen Gefallen erweisen und sich ihr Dasein, bezw. ihr Wiederkommen sichern, so beobachte man ihre Lebensweise und fördere sie möglichst in ihrem Tun und Treiben. Ganz besonders aber richte man sein Augenmerk auf das Fernhalten aller Räuber und Feinde, als Katzen, Hunde, Wiesel, Marder, Ratten, Krähen usw.

Zu ihrem Aufenthalte erwählt sich die Nachtigall am liebsten schattige Gebüsche und lichte Haine, wo genügend Unterholz vorhanden ist. Wenn in ihrem Gebiete Teiche liegen oder Bäche und Gräben dasselbe durchziehen, so fühlt sie sich besonders wohl. Das Weibchen errichtet ihre Brutstätte auf der Erde im Unkraut, nicht selten auch in Laub-, Dünger-, Streu- oder Reisighaufen. Oft fand ich auch das Nest auf der Wurzelkrone eines dunklen Strauches, niemals aber, wie z. B. beim Finken, in beträchtlicher Höhe auf einem Aste oder schwankendem Zweige. Weil die Nachtigall aber ihr Nest so niedrig baut, ist sie viel mehr Gefahren ausgesetzt wie unsere anderen Singvögel. Dazu kommt noch die gefährliche Reise nach dem Süden, auf welcher ja ohne Zweifel viele dieser hochedlen Vögel zugrunde gehen. Der Vogelfreund muss sich daher doppelt verpflichtet fühlen, seine Lieblinge nach Möglichkeit zu hegen und zu pflegen und sein besonderes Augenmerk auf deren Brutstätten richten, damit sich seine Lieblinge möglichst stark vermehren können.

Ein aufmerksamer Vogelfreund wird auch die ängstlichen Klagerufe der Nachtigallen erkennen, wenn sie von irgend einem Raubtiere bedroht werden. Oft folge ich, selbst in der Nacht, mit der Flinte dem Rufe, um dann im Brutrevier sehr häufig den Uebeltätern, in der Mehrzahl der Fälle schleichenden Katzen, das Lebenslicht auszublenden. Im Sommer an regnerischen kühlen Tagen findet man gegen Abend im Parke sehr oft auch kleine, soeben aus dem Neste gekrochene, vor Nässe und Kälte erstarrte, kaum mit Federn bedeckte junge Nachtigallen auf der Erde hocken. Ich nehme diese hilflosen Geschöpfe stets über Nacht mit in meine Wohnung, setze sie in einen Blumentopf und bedecke sie mit etwas Watte. In die Nähe des erwärmenden Herdes gestellt, erholen sie sich in der Nacht und können am anderen Morgen den nach ihnen ängstlich suchenden Eltern wieder zugeführt werden. Rührend ist dann es anzusehen, wie die Alten die Kleinen, die noch nicht fliegen können, freudig umflatternd weiter ins Gebüsch locken.

Dass in dem Kurorte die Nachtigallen sich verloren haben, rührt jedenfalls davon her, dass die Alten empfindlich gestört wurden, oder auf irgend eine Weise ums Leben kamen, ohne Brut zu hinterlassen. Ich wiederhole, man suche auf jede Weise den Nachtigallen die Möglichkeit zu gewähren, sich zahlreich zu vermehren; gehen dann schliesslich einmal etliche derselben zugrunde, so kann man doch sicher sein, dass einige zurückkehren und ihren alten Platz wieder aufsuchen.

Die Pflege dieses schönen Sängers fällt eigentlich, d. h. zum



Teile uns Gärtnern zu; wenigstens haben wir es sehr oft in der Hand, viel zur Hegung dieses in aller Welt beliebten Vogels beizutragen. Ich kann mir einen Park kaum schön denken ohne den Gesang der Nachtigall; durch sie erhält die verschönerte Landschaft erst einen besonderen Reiz und eigentlich erst die rechte Weihe.

**Diedrich Bahr**, Obergärtner in Lodz (Russisch Polen).

Ein grosser Feind aller Vögel, namentlich aber der Nachtigallen, die sich abends durch ihr Flöten besonders bemerkbar machen, sind natürlich die Katzen. In den hiesigen Kuranlagen lasse ich deshalb schon seit Jahren das abgefallene Laub aus dem Buschwerk nicht mehr entfernen, damit durch das Rascheln der trockenen Blätter die gefiederten Sänger bei Gefahr rechtzeitig gewarnt werden. Ausserdem hält sich unter dem Laube viel Gewürm auf, das von den Vögeln leicht gefunden und gern gefressen wird. In sehr trockener Jahreszeit ist es, falls in der Nähe kein Wasser mehr vorhanden sein sollte, sehr zweckmässig, kleine, mit Wasser gefüllte Kübel oder irgend welche andere Gefässe aufzustellen. Ein in das Trinkgefäss gelegtes Stückchen Holz erleichtert den Vögeln das Wassertrinken sehr. — Nachtigallen lieben sehr dichtes Unterholz ganz besonders.

**P. Eckler**,

freiherrl. von Sierstorpff-Cramm'scher Obergärtner in Bad Driburg (Westfalen).

Wenn die Nachtigallen dem betreffenden Kurparke schon längere Jahre ferngeblieben sind, so dürfte es wol schwer sein, dieselben wieder zurückzulocken, da sie gern dort verbleiben oder besser gesagt, jedes Jahr mit Vorliebe dorthin zurückkehren, wo sie das Licht der Welt erblickten. Andere Plätze suchen dieselben nur dann auf, wenn ihnen ihr Geburtsort nicht mehr behagt.

Um diesen herrlichsten aller Sänger einen gesicherten und angenehmen Aufenthalt zu schaffen, leide man auf keinen Fall Katzen in der Umgebung, welche nicht nur die Nachtigallen, sondern auch noch andere gern gesehene Singvögel aus unseren Gärten vertreiben. Aber nicht nur diesen räuberischen Vierfüsslern, sondern auch den nicht minder gefährlichen Zweifüsslern, die ein Vergüngen daran finden, Schlingen zu legen oder gar Nester auszuheben, um eines kleinen Sängers habhaft zu werden, suche man strengstens ihr Handwerk zu legen.

Am wohlsten fühlen sich die Nachtigallen in nicht allzu belebten, geschützten, von Ober- und Unterholz genügend bewachsenen Hainen oder Parken, in welchen das herabfallende Laub zumeist liegen bleibt. In diesem abgetrockneten Laube halten sich viele der von den Nachtigallen gesuchten Kerfen auf, durch deren Rascheln die munteren Schläger aufmerksam gemacht werden, sodass sie um so leichter ihrer Nahrung nachgehen können.

Jedenfalls wird das eine oder andere die Nachtigallen in dem betreffenden Kurparke gestört oder ihnen nicht behagt haben, infolgedessen sie nach einem anderen Platz suchten.

**Karl Råde**, Obergärtner in Budapest.

#### Lederabfälle als Düngemittel.

Beantwortung der Frage Nr. 1771:

»Wie behandelt man Lederabfälle am vorteilhaftesten, um solche in einen Kompost umzuwandeln, der beim Pflanzen von Formobstbäumen und Reben als Dung Verwendung finden soll?«

Ein Verfahren zur unmittelbaren Ueberführung der Lederabfälle in Kompost ist mir nicht bekannt; dasselbe dürfte ohne Anwendung irgend eines Aufschliessungsverfahrens auch recht schwierig sein, da altes Leder bekanntlich Jahrzehnte lang im Boden liegen kann, ohne in Zersetzung überzugehen. Der Grund für diese Beständigkeit liegt in der Anwesenheit der Gerbsäure, die fäulnisverhindernd wirkt. — Die Fabriken, in denen Lederabfälle als Nebenprodukt erzeugt werden, lassen dieselben bei einem Drucke von 5 Atmosphären dämpfen, hierauf trocknen und sodann mahlen. Das so gewonnene Leder-mehl enthält nach der Analyse von Reichard 9% Stickstoff und etwa 17% phosphorsaure Salze. —

Ein anderes, von Reichard vorgeschlagenes Verfahren besteht in dem Aufschliessen der Abfälle mit kohlensauren Alkalien in ähnlicher Weise, wie es in neuerer Zeit bei den Knochen mit Schwefelsäure usw. angewendet wird. Ueber den Nährstoffgehalt des so gewonnenen Düngers ist mir leider nichts bekannt.

**Karl Ulrich**

im grossherzogl. Schlossgarten zu Schwerin in Mecklenburg.

#### Dünger für Champignon-Kultur.

Beantwortungen der Frage Nr. 1887:

»Ist der Dünger von Kavalleriepfeden zur Champignonzucht gut oder nicht?«

Ich ziehe den Dung von Kavalleriepfeden allen anderen Düngern vor, namentlich aber dem sogenannten Ständer- oder Matratzendung, der lange unter den Pfeden gelegen hat und zuzeiten schon selbst Champignons produziert.

**W. Gerntz**, Handelsgärtner in Wildpark b. Potsdam.

In einer meiner früheren Stellungen, wo viel Dünger von Husarenpfeden zur Frühbeetreiberei verwendet wurde, beobachtete ich, dass in den mit diesem Dünger angelegten Beeten die Champignons stets in grosser Menge erschienen und beim Ausleeren der Kästen der Mist stets mit Pilzbrut durchzogen war. Dasselbe war der Fall mit dem vom Pferdehändler bezogenen Dünger, während in von anderen Pfeden stammendem Dünger keine oder nur sehr wenig Pilze erschienen.

**Karl Mickley**, Kunstgärtner in Halberstadt.

Der Dünger von Kavalleriepfeden eignet sich, wenn er gut vorbereitet wird, zur Champignonkultur, jedoch darf derselbe nicht desinfiziert sein. Um zu erfahren, ob derselbe desinfiziert ist, muss man sich erst bei der betreffenden Stallverwaltung erkundigen. Inbezug auf die Anlegung einer Champignonzucht verweise ich auf das neuerdings empfohlene Tonnensystem von H. Amelung, Obergärtner am Joachimthal'schen Gymnasium in Berlin W.

**Otto Sachs**, Handelsgärtner in Fredersdorf a. d. Ostbahn.

Den Dünger von Kavalleriepfeden kann man ganz gut zur Champignonzucht verwenden, da er bekanntlich wenig Stroh enthält, was ja bei der Champignonkultur die Hauptsache ist. Nur rate ich dem Herrn Fragesteller, den Dünger vorsichtig zu behandeln, da er gewöhnlich sehr heiss wird.

**W. Weissenborn**, Obergärtner in Cleve.

#### Verwendung des Abortdüngers.

Beantwortungen der Frage Nr. 1888:

»Wie verwendet man Abortdünger am vorteilhaftesten zu Rosenwildling-, Erdbeer- und Maiblumen-Kulturen? Bringt man denselben beim Rigolen ein?«

Nach meinen Erfahrungen ist der Abortdünger am vorteilhaftesten in aufgelöstem Zustande während der Wachstumszeit zu verwenden und zwar nimmt man hierzu 1 Teil Dung und 2 Teile Wasser, rührt beides tüchtig durcheinander und lässt es mindestens 8 Tage zugedeckt stehen, damit es erst in Gärung übergeht. Mit dieser Masse kann man dann die Rosenwildlinge im Frühjahr während des Triebes, die Erdbeeren jedoch nur vor der Knospenbildung und dann wieder nach der Ernte, sowie die Maiblumen-Kulturen nach der Blütezeit begiessen, aber nur bei Regenwetter, da die Pflanzen bei trockener Witterung leicht verbrennen, während bei Regen nichts zu befürchten ist.

**Wilhelm Kühnel**, Kunstgärtner in Capelle auf Rügen.

Den Abortdünger bringt man am besten im Winter in flüssigem Zustande auf das gefrorene Land, wo er im Frühjahr mit eingegraben oder untergehackt wird. Auch kann man denselben, wenn er allzu massig ist und man ihn nicht verdünnen will, beim Rigolen oder Stürzen des Landes mit unterbringen. Am wirksamsten bleibt jedoch die Düngung mit flüssigem Dünger.

**Eugen C. M. Schur**,

Obergärtner in Reichenberg (Böhmen).

Abortdünger verwendet man bei solchen Kulturen, für welche man ihn überhaupt nehmen darf, am vorteilhaftesten in flüssiger Form. Zum Düngen der Flächen, die zur Anzucht von Rosenwildlingen benutzt werden sollen, ist es angebracht, beim Rigolen einen Teil der festen Stoffe mit unterzubringen. Bessere Erfolge erzielt man aber, wenn man das Land, nachdem es rigolt ist, in welchem Zustande es ja dann gewöhnlich den Winter hindurch roh liegen bleibt, im Laufe des Winters mit dem flüssig gemachten Dünger mehreremale stark übergiesst. Nachdem das Land im Frühjahr gegraben worden ist, sind auch die letzten oben aufliegenden Ueberreste im Boden verteilt.

In der ersten Hälfte des Sommers wirkt es sehr kräftigend auf die Vegetation, wenn man in Zwischenräumen von 2 bis 3 Wochen den Pflanzen mehreremale einen tüchtigen Dung-



guss zukommen lässt. Derselbe muss je nach dem Grade der Festigkeit der Stoffe angemessen verdünnt sein. Bei den Erdbeeren muss man zeitig im Frühjahr mit dem Düngen anfangen, da man bei Beginn der Blütezeit damit aufhören muss. Man hüte sich aber, dieses Verfahren bei trockener Witterung anzuwenden. **Aug. Podoll**, Kunstgärtner in Trier a. d. Mosel.

## Bevorstehende Ausstellungen.

— In der Reihenfolge des Stattfindens. —

**Würzburg.** Die für dieses Jahr für den 4.—7. Mai geplante Gartenbau-Ausstellung des fränkischen Gartenbau-Vereins ist aufgehoben worden.

**Strassburg (Elsass).** Jubiläums-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Unter-Elsass zur Feier seines 50jährigen Bestehens, erstens, am 8. Juni; zweitens, Ende September. Anmeldungen an den Vereinspräsidenten Wagner in Strassburg-Neudorf, Polygonstrasse 49.

**Darmstadt.** Gartenbau- und Rosen-Ausstellung des Gartenbauvereins vom 22.—27. Juni. Anmeldungen an Rentner H. Müller in Darmstadt, Heidelbergerstrasse 69.

**Stettin.** Rosen-Ausstellung des Gartenbau-Vereins am 5. Juli. Anmeldungen an Alb. Wiese in Stettin.

**Schleswig.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung des Gärtner-Vereins im August. Anmeldungen an den Schriftführer Andreas von Rosen, Gärtnerbesitzer in Schleswig.

**Chemnitz.** Erste erzgebirgische Gartenbau-Ausstellung des erzgebirgischen Gartenbau-Vereins und des Gärtner-Vereins vom 23. August bis 2. September. Die Beteiligung ist auf das Vereinsgebiet beschränkt. Anmeldungen an Stadtgärtner Werner in Chemnitz.

**Olmütz.** Gartenbau-Ausstellung des Gärtner- und Gärtnergehilfen-Vereins Hortolonia vom 7.—9. September.

**Wiesbaden.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 7.—10. September. Beteiligung nur zulässig für Mitglieder des Vereins. Anmeldungen an Dr. L. Cavet in Wiesbaden.

**Magdeburg.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 50jährigen Bestehens des Gartenbau-Vereins, Anfang September. Anmeldungen an Garteningenieur Lässig, Magdeburg, Bahnhofstrasse.

**Detmold.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für das Fürstentum Lippe, Mitte September. Anmeldungen an Hofgärtner Schumann in Detmold.

**Greifswald.** Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Neu-Vorpommern und Rügen zur Feier seines 50jährigen Bestehens vom 12.—15. September. Anmeldungen an Stadtgärtner A. Schultz in Greifswald.

**Beuthen.** Gartenbau-Ausstellung in Verbindung mit der Wanderversammlung der Abgeordneten des Verbandes schlesischer Gartenbau-Vereine vom 21.—23. September.

**Malchin.** Erste mecklenburgische allgemeine Obst- und Gartenbau-Ausstellung, veranstaltet vom Verbands mecklenburgischer Handelsgärtner in Verbindung mit der Versammlung dieses Verbandes im September. Anmeldungen an F. C. Gramm, Handelsgärtner in Malchin.

**Leitmeritz.** Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 10jährigen Bestehens des Vereins der Gärtner und Gartenfreunde im September. Anmeldungen an Otto Schröder, Privatier in Leitmeritz in Böhmen.

**Lübeck.** Deutsch-nordische Handels- und Industrie-Ausstellung, Gruppe Gartenbau, vom 27. Juni bis 30. September. Zeitweilige Ausstellungen vom 21.—23. Juli, 24.—26. August und 21.—23. September. Anmeldungen an die Geschäftsstelle der Ausstellung.

**Aschaffenburg.** Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 25 jähr. Bestehens des Gartenbau-Vereins vom 28. September bis 8. Oktober. Anmeldungen an den Vereinsschriftführer K. Diem in Aschaffenburg.

**Brüssel.** Orchideen-Ausstellungen, veranstaltet von der Gesellschaft der Orchideenfreunde »L'Orchidée« am zweiten Sonntag und Montag Nachmittag eines jeden Monats in den Räumen der Gärtnerei der »Société de l'Horticulture Internationale« im Park Leopold.

## HANDELSREGISTER.

**Richard Deutsch** hat sich in Kursdorf bei Schkeuditz als Handelsgärtner niedergelassen.

In das Handelsregister zu Hess. Lichtenau wurde die Firma **Rode'sche Gärtnerei** mit dem Sitze in Hess. Lichtenau und als deren Inhaber der Kaufmann **Emil Rode** daselbst eingetragen.

## Personalnachrichten.

In der letzten Nummer meldeten wir bereits kurz den Tod unseres Landsmannes **I. Förstermann**. Er starb am 29. März in Newtown (N.Y.) im 40. Lebensjahre. Während der ersten 3 Jahre seiner Anwesenheit in Amerika war er Reisender und Vertreter von F. Sander & K. o. in St. Albans (England). Hierauf errichtete er in Newtown L. J. New York ein eigenes Geschäft und widmete sich der Anzucht von Marktpflanzen, sammelte daneben aber auch noch seine Lieblinge, die Orchideen, von denen er eine grosse Anzahl prächtiger Spezies, hauptsächlich Cattleyen und Cypripeden, besass. Später importierte er die Orchideen selbst aus ihrem Heimatlande, von denen jedoch viele bis jetzt noch nicht geblüht haben.

**I. Förstermann** wurde in Koblenz am Rhein geboren und arbeitete, nachdem er in verschiedenen Etablissements seines Vaterlandes tätig gewesen war, zunächst in einigen Gärtnereien Frankreichs. Von hier wandte er sich nach England, wo er wichtige Posten gut ausfüllte. In den Jahren 1879 und 80 gehörte Förstermann dem deutschen Gärtner-Verein in London an, dessen Schriftführer er im letztgenannten Jahre war. Im Jahrgange 1879 der Deutschen Gärtner-Zeitung wurde von ihm ein im deutschen Gärtner-Verein über die Fliedertreiberei in Paris gehaltener Vortrag veröffentlicht, durch den zuerst weiteren Kreisen bekannt wurde, dass die pariser Fliedertreiber die weisse Farbe der Blumen nicht immer durch Dunkelhalten der Treibpflanzen, sondern auch durch hohe Temperaturen, sowie durch das Geschlossenhalten der Treibräume erzielen. — Die Firma F. Sander & K. o. in St. Albans sandte Förstermann als Orchideensammler nach Indien, von wo er *Cypripedium Spicerianum*, das damals für eine der seltensten Orchideen galt und von dem bis dahin nur ein einziges Exemplar nach Europa eingeführt worden war, nach Ueberwindung mannigfaltigster Schwierigkeiten in zahlreichen Exemplaren nach England sandte. Auch andere seltene Pflanzen, wie z. B. *Pteris Victoriae*, verdanken wir dem Sammeleifer von I. Förstermann.

Die Leichenfeier, die durch Gesänge des von Brooklin herübergekommenen deutschen Gesangsvereins verschönert wurde, sowie die zahlreichen, 2 grosse Wagen füllenden Blumenarrangements legten Zeugnis ab von dem Ansehen und der ausserordentlichen Beliebtheit, deren sich der Verstorbene in so hohem Masse zu erfreuen gehabt hatte.

**Professor Dr. E. L. Taschenberg** in Halle a. d. Saale, Verfasser mehrerer entomologischer Werke, ist der königliche Kronenorden III. Klasse verliehen worden.

**Heinrich Vincentz**, ein vielbeschäftigter Landschaftsgärtner, starb am 1. April in Plittersdorf bei Godesberg.

**Gustav Pol**, bisher in Warschau, ist als botanischer Gärtner am botanischen Garten in Krakau angestellt worden.

**H. Chudzensky**, Obergärtner des Bavariaparkes in München, ist gestorben.

**Ed. André** in Paris, einer der bedeutendsten französischen Landschaftsgärtner, Mitredakteur der ausgezeichneten Fachzeitschrift »Revue horticole«, ist zum Offizier des Ordens der Krone von Italien ernannt worden.

Zu Rittern des französischen Verdienstordens für Acker- und Gartenbau wurden ernannt:

**Josef Rigault**, Handelsgärtner in Groslay (Seine-et-Oise) und **J. C. Tissot**, Fleurist in Paris.

**Isaac Sprague**, ein bekannter botanischer Zeichner, u. a. Illustrator verschiedener Werke, wie z. B. des Text book of Botany; Asa Gray, Genera Florae Americae; Emerson, Trees and Shrubs of Massachusetts usw., ist im 84. Lebensjahre in Wellesley Hills (Vereinigte Staaten von Nordamerika) verstorben. Ihm zu Ehren hat der Botaniker Torrey einer Pflanzenart den Namen *Spraguea* gegeben.

## Konkurse.

Ueber das Vermögen des Kaufmanns **Friedrich Schiele** in Firma **C. Grube** in Quedlinburg ist das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter: Auktionskommissar Schlegel. Konkursforderungen sind bis zum 30. April anzumelden. Prüfung der angemeldeten Forderungen den 11. Mai.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Gärtnerbesitzers **Gottfried Ludwig Hermann Blau** in Zwenkau ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Gärtners **Hermann Koch** in Staberdorf auf Fehmarn ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins und Verteilung der Masse aufgehoben worden.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Döge**, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 3 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 15.      Erfurt, den 10. Mai 1895.      X. Jahrgang.

## Nymphaea Lotus.

Von **Franz Mayer**, Kunst- und Handelsgärtner in Wien.

**S**chon längst war mein Bestreben darauf gerichtet, auch Nymphaeen im Winter blühend zu haben, weil ich viele und zwar die verschiedenartigsten Blumen zum Versand gebrauchte. Da das mit Kanalarheizung jedoch nicht zu erzielen ist, so liess ich mir von Semler & Ahnert in Chemnitz eine Dampfniederdruck-Heizung herstellen. Mit dem einen Kessel heize ich etwa 800  $\square$  m Fläche, und ohne im letzten Winter übermässig heizen zu müssen, hatte ich in meinen Rosenhäusern, die nicht gedeckt werden,  $+15^{\circ}$  R., und für die Treiberei der Tuberosen und *Gladiolus* unterhielt ich ohne besonderen Heizaufwand  $18^{\circ}$  R. Boden-, sowie  $15^{\circ}$  R. Luftwärme. In der eigentlichen Treiberei wurden  $22^{\circ}$  R. Boden- und  $15^{\circ}$  R. Luftwärme, ja oft auch noch höhere Wärmegrade erzielt. In dieser Treiberei liess ich ein Bassin herstellen, durch welches unten ein zweizölliges Dampf-



Nymphaea Lotus in der Handelsgärtnerei von Franz Mayer in Wien.  
Nach einer photographischen Aufnahme.

rohr hin- und zurückläuft. Die beiden Rohrstränge wurden mit Laden überdeckt und auf diese eine 30 cm hohe Schicht des für diesen Zweck zubereiteten Schlammes gebracht, in welchen die Nymphaeen-Knollen am 13. November des vorigen Jahres gepflanzt wurden. Am 4. Dezember zeigten sich die ersten Blätter, am 27. Februar waren schon 30 sehr grosse Blätter entwickelt; am 16. März zeigte sich der Knospenansatz am Stocke und bald kamen die Knospen mit geradem Stiel über das Wasser, neigten sich aber nach einiger Zeit abermals in dasselbe, um sich dort ganz auszubilden. Zwei Tage vor dem Aufblühen, am 29. März, streckten sich die Knospen auf dem bis dahin krummen Stiele ganz gerade und gingen 30 cm über das Wasser empor. Die ersten 2 Tage blühten die Blumen um 4 Uhr morgens auf und schlossen sich um 11 Uhr vormittags. An den nächsten 4 Tagen blühten die Blumen abends auf und blieben die Nacht hindurch



geöffnet; am fünften Tage blieben sie bis 5 Uhr nachmittags erschlossen. Nach der Befruchtung legten sie sich ins Wasser, um dort den Samenansatz zu bilden.

Bisher hatte ich 8 Blumen an dieser Pflanze und jetzt hat dieselbe schon wieder 8 Knospen, von denen sich einige bald erschliessen werden. Die Blätter und Blüten geben in der Grösse jener der Schwesterpflanzen in ihrer Heimat nichts nach, nur dass diese über dem Wasser stehen oder sich halb liegend halten. Das liegt aber an der Kraft der Pflanzen, die dort im Freien überwintern können.

Die Blüte hat 13 cm Durchmesser und besteht aus 20 bis 23 Blumenblättern. Die Blätter sind 35—40 cm lang und 30 cm breit. Die aus dem Wasser tretenden Blätter werden von der Sonne leicht verbrannt, doch ist diese, wenn sie durch das Glas scheint, den Blumen nicht schädlich.

Scharfe Luft ist den Pflanzen nachteilig, weshalb ich beim Lüften stets vermieden habe, die frische Luft unmittelbar auf die Pflanzen strömen zu lassen.

*Nymphaea Marliacae chromatella fol. marmoratis* blüht jetzt. *N. rosea* hat die Bodenwärme nicht vertragen; sie hat aus der Mutterknolle nur junge Knollen erzeugt, die, wie an einer Nabelschnur hängend, von der Mutter genährt werden, bisher aber keine Wurzeln gebildet haben. Ich will sie jetzt im Freien kultiviren.

Die *N. Lotus* wurden täglich viermal mit demselben Wasser, in welchem die Pflanzen stehen, gespritzt. Von dem Wasser wurde täglich eine Schicht von etwa 5—6 cm Höhe zum Giessen und Spritzen der Maiblumen verbraucht und frisches Wasser (nur Brunnenwasser) wieder zugelassen. Die Wasserwärme wurde auf 15—18° R. und die Luftwärme auf 15° R. gehalten.

Ich bin willens, mir ein grosses Haus für *Nymphaea Lotus* einzurichten, weil die schön gebauten, ein prachtvolles Weiss zeigenden und auf langen Stielen über dem Wasser getragenen, also nicht wie die der *Victoria regia* oder der anderen Wasserrosen auf dem Wasser schwimmenden Blumen sehr geschätzt und viel begehrt werden. *N. Marliacae* geht auch nicht höher mit ihren Blumenstengeln, als bis ihre Blumen über das Wasser reichen.

#### Nymphaea Lotus.

Von Robert Engelhardt in Erfurt.

Die *Nymphaea Lotus* L. hat ihre Heimat in Afrika. Vorzugsweise trifft man sie in Flüssen und Gräben in Egypten an, wo sie der Isis und dem Osiris geweiht war und als ein Symbol des Ueberflusses galt. Man findet sie deshalb auf ägyptischen Denkmälern ungemein häufig abgebildet, da sie von den alten Egyptern für heilig gehalten wurde. Die Pflanze erscheint mit dem Steigen des Nils und verschwindet mit dessen Fallen, indem die grosse fleischige Wurzel bis zur nächsten Ueberschwemmung im Boden ausdauert.

*Nymphaea Lotus* gehört zu den Nachtblüthern und wurde bereits im Jahre 1802 nach Europa eingeführt. Die schildförmigen Blätter sind scharf gesägt, unterhalb an den Narben harig und zwischen denselben weichharig. Die weissen Blüten, die sich erst bei Eintritt der Dunkelheit öffnen, sind von wunderbarer Schönheit. Die Kelchblätter sind erhaben-nervig und die Staubbeutel von den Blumenblättern durch einen Zwischenraum getrennt. Die Staubbeutel sind fast ohne Anhang und springen fast gleichzeitig auf.

Eine abweichende Form der *N. Lotus*, die *N. thermalis* DC. (Syn.: *N. Lotus* Waldst. et Kitaibel), kommt in den warmen Quellen des Bischofsbades von Grosswardein und des Kaiserbades bei Ofen in Ungarn vor. Die schildförmigen kreisrunden Blätter sind scharf gezähnt und auf beiden Seiten glatt. Die äusseren Blumenblätter sind rötlichweiss oder blassrosa, die inneren weiss; alle sind eirund-lanzettförmig und zugespitzt.

Bezüglich der Kultur der *N. Lotus* verweise ich die Leser auf die Abhandlung in Nr. 1, Seite 6 und 7 des laufenden Jahrganges dieser Zeitschrift, in welcher alles enthalten ist, was hierbei zu beachten ist.

Die Nymphaeen spielen gleich den Nelumbien in der Mythologie fast aller Völker, deren Ursprung man auf die Hochebene von Asien zurückführt, eine wichtige Rolle, ebenso auch unsere im nördlichen Deutschland und in Skandinavien vorkommenden Arten. In späterer Zeit galt die Seerose oder Nixenblume gleich vielen anderen als Zauberpflanze. In der Urzeit und auch wol heute noch dient der knollige Wurzelstock, wie auch die Blätter und Blüten als Nahrungsmittel, ebenso wird aus den Samen in Egypten heute noch Brod bereitet.

## ROSENGARTEN

### Nochmals über Winterveredlung der Rosen auf den Wurzelhals.

Von Th. Kessal, Fürstl. Obergärtner in Lubotin, Gouvernement Charkow (Russland).

Mit vielem Interesse las ich die Beantwortung der Frage Nr. 1831 über die Winterveredlung der Rosen von Herrn Jul. Schlickenrieder, die auf Seite 28 dieser Zeitschrift veröffentlicht wurde. Es war schon längst meine Absicht, dieses Thema zu berühren, doch fand ich immer nicht die Zeit, dieselbe auszuführen. Jetzt aber, da die Sache in Anregung gebracht ist, möchte auch ich einiges dazu beitragen, das Verfahren des Herrn Schlickenrieder zu empfehlen und dasselbe, obgleich es ja nicht neu ist, den geehrten Lesern auf das angelegentlichste zur Benutzung anraten.

Ausser den Vorteilen, wie sie ja Herr Schlickenrieder bereits hervorhob, als Sparsamkeit im Verbräuche von Edelreisern, schnelles Arbeiten und sicheres Anwachsen, möchte ich noch den Umstand hervorheben, dass man bei Anwendung dieses Verfahrens jeden Wildling, auch wenn er noch so krumm und verkrüppelt gewachsen ist, veredeln kann, da für das einzusetzende Auge immer ein Plätzchen zu finden ist, was aber bei der Kopulation nicht immer der Fall ist. Ich habe z. B. in diesem Winter durch Einsetzen von Augen schon Rosenwildlinge veredelt, die erst im Frühjahr aufgegangen waren und dann krautartig pikirt wurden, bis zum Herbst aber teilweise noch zu schwach geblieben waren, um kopulirt zu werden, während ich sie durch Einsetzen von Augen auf den Wurzelhals alle veredeln konnte.

Ich mache am Wildling einen dünnen Zungenschnitt in der Länge des Edelauges und schiebe dasselbe dann so in den entstandenen flachen Spalt, dass sich wenigstens auf einer Seite die Rinde beider Teile innig deckt. Ein Verschmieren ist nach gehörigem Bastverband nicht nötig. Die veredelten Wildlinge stutzt man etwas ein, um sie später beim Treiben des Edelauges nach und nach soweit zu kürzen, dass wie beim Okuliren in der Baumschule ein Zapfen stehen bleibt, um den jungen Edeltrieb daran zu heften. Den Zapfen entfernt man natürlich ganz, sobald der Trieb die gehörige Stärke erlangt hat.

Auch bei Winterveredlungen von hochstämmigen Rosenwildlingen habe ich dieses Verfahren als praktisch erprobt, und kann man solchen Wildlingen auf diese Art zwei gegenständige Augen einsetzen.

### Nochmals über das Anplatten von Rosenaugen im Winter.

Von D. Bäse, Handelsgärtner in Dwinsk (Russland).

Mit besonderem Interesse habe ich auf Seite 28 dieser Zeitschrift die Mitteilungen zweier Herren Kollegen in Deutschland über die Winterveredlungen von Rosen vermittelt Anplattirens von Augen auf den Wurzelhals von *Rosa canina* gelesen.

Dass dieses Verfahren ein gutes ist, kann ich vollauf bestätigen, denn bereits vor 32 Jahren habe ich dasselbe mit bestem Erfolge erprobt.

Von Herrn Gradtke, damals Handelsgärtner in Zarskoje-Selo, erhielt ich im Spätherbst 1863 2 Exemplare der jetzt ja längst verbreiteten Remontant-Rose *Anna Alexieff*, von deren guten Eigenschaften als Früh-Treibrose ich mich persönlich überzeugt hatte. Bei dem Wunsche, diese Rose so rasch als möglich zu vermehren, verfiel ich auf den Gedanken, einzelne Augen mit Rinde in der Form wie beim Okuliren vom Holze abzuschneiden und auf *R. canina* anzuplatten. Da mir damals keine in Töpfen eingewurzelte Wildlinge zugebote standen, nahm ich uneingepflanzte, deren Wurzeln ich, wie es für die Töpfe erforderlich war, beschnitt, die echten Augen auf den Wurzelhals anplattete (ohne dabei Baumwachs anzuwenden) und dann die Rosen auf dem warmen Beete im Vermehrungshause unter Fenster in gute Rasenerde ziemlich dicht einschlug und geschlossen und feucht hielt. Es dauerte garnicht lange, da waren die Schnittwunden mit Kallus überzogen und die Augen fingen an, ungemein kräftig auszutreiben. Aber jetzt mussten sie eingepflanzt werden. Ein Herr Kollege, ein gewiegter Gärtner, der früher in Orléans und Luxemburg viel mit Rosen zu tun



gehabt hatte, gab mir, als er zufällig mein Beginnen sah, die niederschlagende Versicherung: »Daraus wird nichts! Rosen sind keine Sommerblumen!« Aber es wurde doch etwas. Die Spitzen der frischen Triebe wurden abgeschnitten, die neuen Wurzeln beim Einpflanzen möglichst geschont, die Töpfe vorerst noch in der Vermehrung gehalten und nachher ins Kalthaus gebracht. Ausfall war fast gar keiner und ich hatte die Freude, gleich im ersten Winter über 100 Stück vermehrt zu haben.

Ein ähnliches Verfahren empfiehlt sich bei der Winterveredlung von Rosen jedenfalls und ist meiner Meinung nach nächst dem Pfropfen mit frischen Trieben das sicherste.

### Winterblüher zur Bekleidung einer Warmhaus- und einer Kalthauswand.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1850:

»Welche Winterblüher verwendet man mit Vorteil zur Bekleidung einer Warm- und einer Kalthauswand?«

Für das warme Haus empfiehlt sich zur Bekleidung einer Wand besonders die herrlich duftende, weissblühende *Bignonia Carolinae*, doch dürften sich auch noch andere *Bignonia*-Arten zu dem in der Frage näher bezeichneten Zwecke gut eignen.

*Bignonia capreolata* lässt sich vorteilhaft zur Bekleidung der Wand eines Kalthauses verwenden. Es sind die beiden hier genannten Sorten ohne wesentliche Kulturerfordernisse am besten im freien Grunde ausgepflanzt zu kultivieren.

W. Friedlaender, Kunstgärtner in Stralsund.

Zur Bekleidung einer Warmhauswand eignet sich von den mir bekannten Schlingpflanzen *Kennedy Maryattae* Lindl. am besten, da sie sich nicht nur durch williges und reiches Blühen im Winter auszeichnet, sondern auch leicht zu kultivieren ist. Die Vermehrung geschieht durch Stecklinge oder durch Samen, den man im Februar in mit leichter sandiger Erde gefüllte Samenschalen legt, die man warm stellt. Nachdem die Pflänzchen etwas erstarkt sind, pikirt man dieselben einzeln in kleine Töpfe, worauf man sie nach erfolgter Bewurzelung mit dem Wurzelballen in den freien Grund des Hauses in eine humusreiche Erde auspflanzt. *Kennedy Maryattae* verlangt eine nur mässige Feuchtigkeit, da die Wurzeln bei zu grosser Nässe leicht faulen. In den freien Grund ausgepflanzt, entwickelt sie ein üppiges Wachstum, sodass die Triebe von Zeit zu Zeit etwas angebunden werden müssen, was jedoch nicht zu dicht geschehen darf, weil dieselben sonst leicht verstocken.

Die Blätter stehen zu dreien auf einem Stiele und die scharlachroten Blumen sitzen zu 4—5 in Rispen beisammen. Die Blumen eignen sich ihrer Langstieligkeit wegen vorzüglich zur Binderei. Leider trifft man die *Kennedy Maryattae* nur selten in den Gärtnereien an, obwol sie ihrer hübschen Blüten und der leichten Kultur wegen einer grösseren Verbreitung wert wäre. M. Geier, Kunstgärtner in Kemperhof b. Koblenz a. Rh.

### Bekleidung der Wandfläche eines Wintergartens.

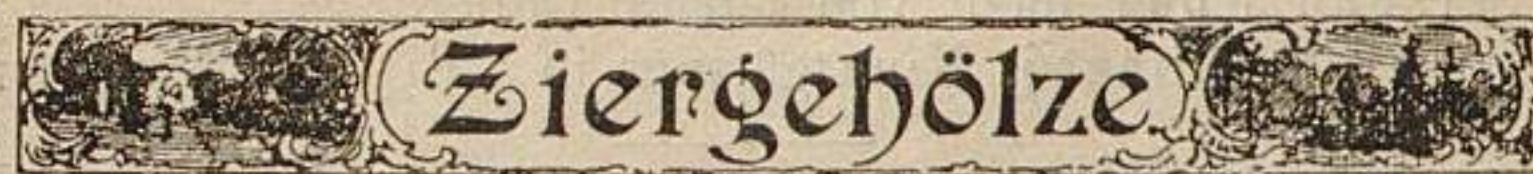
Von A. Breden, Obst- und Gemüse-Kulturen in Wien.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1871:

»Die Wandfläche eines 4 m hohen Wintergartens mit Satteldach soll mit einer grünen Bekleidung versehen werden. Das Haus steht mit den Wohnräumen in Verbindung, weshalb die Luft trocken ist. Die Temperatur wird durch Dampfheizung auf + 10 — 13° R. gehalten. Die Wand ist sehr hell und ziemlich trocken. Die Pflanzen (nur Palmen usw.) sind sehr locker gruppiert, sodass viel Licht auf die Wandfläche fällt. Welche Pflanzen, ausser *Ficus repens* und *F. stipulata*, eignen sich zu diesem Zwecke?«

Man streiche mit einem Maurerpinsel jene Wände des Wintergartens, die man mit Pflanzen bekleiden will, mit einer möglichst dicken Lösung von Gips in Wasser an, nagele dann auf die Wände etwa 5—7 cm breite Leisten von gestrichenem Lärchenholz hochkantig derart auf, dass Quadrate von etwa 1 Meter Fläche gebildet werden. Auf diese Leisten nagele man Drahtgitter mit etwa 4—5 cm Maschenweite, sodass die ganzen Wände damit bedeckt sind. Der Raum zwischen dem Drahtgitter und den Wänden wird hierauf mit fest gestopftem *Sphagnum* ausgefüllt und in dasselbe werden sodann alle Arten kletternde Aroideen, hauptsächlich *Philodendron* gepflanzt. Die Zwischenräume zwischen den Aroideen werden mit *Selaginella* ausgefüllt. An passenden Stellen werden aus Korkrinde künstlich hergestellte alte Baumstämme angebracht, deren hohle Aeste mit Erde angefüllt werden und die dann

ebenfalls mit passenden Gewächsen bepflanzt oder mit in Töpfen stehenden Pflanzen bestellt werden. Alles gedeiht vortrefflich, und wenn zweimal täglich gespritzt wird, sind nach wenigen Monaten die Wände mit Pflanzen bedeckt.



### Sträucher zur Zaunbildung in ungünstiger Lage.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1904:

»Welche Sträucher eignen sich für einen lebenden Zaun am besten? Derselbe soll schnell wachsen und dicht werden. Das Klima ist rauh, der Boden sehr mager.«

Für rauhes Klima und mageren Boden empfehle ich dem Herrn Fragesteller zur Anpflanzung *Cydonia japonica*, welche Pflanze einen undurchsichtigen Zaun bildet, sehr schnell wächst und ausserdem zurzeit der Blüte sehr schön aussieht.

Auch *Ligustrum vulgare* dürfte empfehlenswert sein, da es sich durch schnellen Wuchs auszeichnet.

Der Flieder eignet sich wol auch ganz gut, er hat aber den Fehler, dass er unten leicht kahl wird.

Jos. Anderhalt, Kunstgärtner in Mentone (Frankreich).

Für die Bildung eines Zaunes auf magerem Boden in rauher Lage eignet sich wol *Ligustrum vulgare* am besten. Der Herr Fragesteller beschaffe sich kräftige Pflanzen, schneide sie stark zurück, damit eine recht dichte Verzweigung eintritt und pflanze sie in Doppelreihen im Verbande mit 20 cm Abstand in einen zuvor rigolten und gedüngten Boden.

O. Gollmann, Obergärtner in Schönlinde (Böhmen).

Zur Herstellung lebender Zäune eignen sich von solchen Sträuchern, die einem regelrechten, mauerartigen Schnitte nicht unterworfen werden: *Philadelphus*, *Lonicera tatarica*, *Prunus Mahaleb*, *Berberis vulgaris* und *Syringa vulgaris*, sowie *S. persica*. Sie vertragen ein rauhes Klima, gedeihen in magerem Boden gut und entwickeln ein lebhaftes, nicht übermässig hohes Wachstum. Bei der Weichsel empfiehlt sich ein zeitweiliges Stutzen. Es ist ratsam, bei der Pflanzung etwas Kompost oder gut verwesten Dünger unter zu bringen.

Von Heckenpflanzen wächst der Weissdorn in magerem, sehr trockenem Boden nur langsam, in Hüttengegenden garnicht. Die Rot- und Weissbuchen lieben in den ersten Jahren reichlich Nahrung. Die Akazie wächst selbst auf reinem Sande schnell und bildet bei einiger Aufmerksamkeit in den ersten Jahren dichte Bestände.

O. Janorschke, Landschaftsgärtner in Ober-Glogau.

Für die angegebenen Verhältnisse beschränkt sich die Auswahl unter den schnellwachsenden Heckensträuchern auf wenige Arten. Es eignen sich ganz gut: *Berberis vulgaris*, *Ligustrum vulgare* und *Rosa rubiginosa*. Alle drei bilden selbst unter ungünstigen Verhältnissen eine sehr dichte, schnellwachsende Hecke, falls ein angemessener Schnitt nicht unterlassen wird. Eine gute Bodenbearbeitung ist dazu allerdings unerlässlich, ebenso ist es zweckmässig, zur Erzielung eines guten Gedeihens nicht schwächere als zweijährige Pflanzen zu verwenden.

St. Olbrich, Baumschulchef in Zürich-Hirslanden.

### Pflanzen zur Bekleidung einer Naturholzlaube.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1929:

»Ich habe eine aus Naturholz (Birkenholz) hergestellte Laube in einem Ziergarten zu beranken. Welche Pflanzen eignen sich wol am besten hierzu, da die Laube auf einem etwa 1 m hohen Hügel steht, der an der Vorderseite eine Felspartie trägt und das Ganze doch einen wirkungsvollen Anblick gewähren soll?«

Die Laube aus Natur-Birkenholz kann keine prächtigere Bekleidung erhalten, als durch ein leichtes Beranken mit blaublühenden *Clematis*-Sorten aus der *Jackmani*-Klasse. Leicht sage ich, damit nicht, wie das vielfach geschieht, die Laube durch ein zu dichtes Pflanzen in kurzer Zeit überwuchert wird, wie das auch durch wilden Wein, Pfeifenkraut und den alles verdeckenden japanischen Hopfen nebst dessen buntblättriger Varietät geschieht. Im Gegenteil, das schöne weisse Naturholz muss durch das leichte Grün hindurchschimmern. Da nun die Laube auf einer felsigen Anhöhe steht, dürfte eine



verstreute Pflanzung mehrerer *Clematis*-Sorten zwischen den Felsen in der Weise sehr passend sein, dass die Ranken bis zur Basis der Laube hinaufkriechen und der Pflanzung so den Anschein geben, als sei sie den unteren Felsen entsprungen.

*Wistaria (Glycine) chinensis* ist gleich wirkungsvoll, doch ist der Flor leider nicht von langer Dauer.

**E. Chasté**, Kunstgärtner in Leipzig-Anger.

Zur Bekleidung einer aus Naturholz hergestellten Laube gibt es eine ganze Anzahl geeigneter Gewächse, von denen ich nachstehend jedoch nur einige der empfehlenswertesten namhaft machen will. Selbstverständlich können nur solche Schlingpflanzen in Betracht kommen, die sich auch in einem trockenen Boden rasch entwickeln und ihren Zweck bald erfüllen.

In erster Linie ist *Ampelopsis Roylei*, eine Jungferneben-Art zu nennen, die neben ihrer schönen Belaubung noch den Vorzug hat, dass ihre Ranken sich selbst anklammern, wodurch dem Gartenfreunde eine zeitraubende Arbeit erspart wird. — Falls die Laube den heissen Sonnenstrahlen nicht allzusehr ausgesetzt und der Boden etwas lehmhaltig ist oder durch Beimischung von altem Bauschutt, Lehm usw. etwas bindiger gemacht werden kann, dürfte auch *Aristolochia Siphon*, die Osterluzei, mit Erfolg zu verwenden sein. Die riesiggrossen, fast runden Blätter und die etwas später austreibenden, Tabakpfeifchen nicht unähnlichen Blüten gewähren einen hübschen Anblick. Um das Kahlwerden der Pflanzen an ihrem unteren Teile zu verhindern, ist ein kräftiges Zurückschneiden der Triebe angezeigt, wie überhaupt die Ranken stets in Ordnung gehalten werden müssen.

Unter den einjährigen Schlinggewächsen nimmt *Humulus japonicus variegatus*, der bunte japanische Hopfen, wol eine der ersten Stellen ein. Die schöne hellgrüne Belaubung mit den prächtigen weissen Flecken wirkt sehr vorteilhaft, doch muss, falls sich die Pflanzen rasch und kräftig entwickeln sollen, für genügende Feuchtigkeit Sorge getragen werden. Die am zweckmässigsten aus Samen heranzuziehenden Pflanzen können im Mai an ihren Bestimmungsort ausgepflanzt werden, wobei man jedoch den Ballen möglichst zu erhalten bemüht sein muss.

Noch möchte ich *Clematis coccinea* für die Bekleidung der Laube empfehlen. Diese aus Mexiko stammende, winterharte schlingende Staude entwickelt 3—4 m lange Ranken mit saftig-grünen lederartigen Blättern. Die glockenförmigen, auf steifen Stielen stehenden Blumen erscheinen äusserst zahlreich in den Blattachseln und sind aussen glänzend schachlachrot, während die inneren Blumenblätter zitronengelb gefärbt sind.

Für alle vorstehend erwähnten Schlinger dürfte es sich empfehlen, an der Laube einzelne dünne Drähte zu spannen, um eine gleichmässig dichte und rasche Bekleidung zu erzielen, und das Wachstum der Pflanzen in jugendlichem Zustande durch reichliche Wassergaben, späterhin auch durch zeitweilige Dünggüsse zu fördern.

**Wilh. Fiedler** in Erfurt.

Ihre Laube aus Birkenholz darf mit keinen zu stark deckenden Schlingpflanzen bezogen werden. Ich würde *Eccremocarpus scaber (Calampelis)* oder *Cajophora lateritia* wählen\*). Auch *Adlumia cirrhosa* eignet sich hierzu. Allerdings geben die hier genannten Pflanzen nur wenig Schatten; es scheint mir aber, als ob es darauf weniger ankäme, indem Sie schreiben, dass ein wirkungsvoller Anblick erzielt werden soll. Wollen Sie perennierende Pflanzen, so würden *Clematis* oder Schlingrosen zu empfehlen sein.

**A. Hermes**,

Gartendirektor zu Schloss Dyck (Rheinprovinz).

Für die aus weiss berindetem Birkenholze hergestellte Laube wird eine Bepflanzung mit blaublühenden *Clematis*, die nicht allzu hoch werden, oder mit wildem Wein, der im Spätsommer die wundervollen roten Farbentöne der Blätter erhält, die angenehmsten Wechselwirkungen hervorzubringen geeignet sein. Wird auf das Sichtbarwerden des Naturholzes kein Wert gelegt, so gibt Hopfen eine der Felsenanlage entsprechende Bepflanzung der Laube. Derselbe windet sich im Sommer dicht um die Stangen oder Leitungsdrähte, im Winter dagegen würde der luftige Bau sich wieder im Naturzustande zeigen.

**L. Müller**, Gartendirektor in Norrtelje (Schweden).

\*) *Cajophora (Loasa) lateritia* dürfte ihrer Eigenschaften wegen sich nicht für diesen Zweck eignen, da ein Ueingeweihter sich sehr leicht arg daran verbrennen kann.  
Die Redaktion.

Zur Bekleidung der aus Naturholz hergestellten Laube dürfte unsere deutsche Waldrebe, *Clematis Vitalba*, sich vorzüglich eignen. Die zahlreichen Ranken legen sich kreuz und quer über und durcheinander, sodass die Laube im zweiten Jahre vollständig überdeckt sein wird. Das Laub hält sich bis zu Anfang des Winters schön dunkelgrün und bilden die in grosser Menge erscheinenden weissen Blumendolden eine ganz besondere Zierde. Da die Laube auf einem meterhohen Hügel steht, so ist der Standort für die Pflanzen ein trockener. *Clematis Vitalba* gedeiht aber auch in trockener Lage vorzüglich; wenn einmal angewachsen, macht sie selbst in trockenem Boden in einem Sommer einige Meter lange Triebe.

**Louis Vieweg**, Kunst- und Handelsgärtner in Quedlinburg.



### Bindegrün als Ersatz für *Adiantum*-Wedel.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1932:

»Gibt es in den Sommermonaten einen Ersatz für *Adiantum*-Wedel als leichtes Grün für feine Bindereien?«

Sehr gut zu Bindereien im Sommer lassen sich die Triebe von *Taxodium distichum (Schubertia disticha)* verwenden. Ebenso kann man auch die Blätter von *Thalictrum* und von *Sanguisorba* gebrauchen. Wie wäre es ferner mit *Onoclea sensibilis*?)

**A. Hermes**,

Gartendirektor zu Schloss Dyck (Rheinprovinz).

Einen vollkommenen Ersatz für *Adiantum* zu schaffen, hält schwer. Als hierzu geeignet sind die feinbelaubten *Asparagus*-Ranken, sowie die jungen Triebe von *Taxodium distichum* zu empfehlen. Die ersteren verwende ich seit Jahren während der Badezeit anstelle der *Adiantum*-Wedel und zwar nehme ich sie von recht dicht belaubten Pflanzen, die ich mir unter einer ganzen Menge gewöhnlicher, zum Anlegen von Spargelbeeten bestimmter junger Pflanzen herausuchte und für sich pflanzte. Da sie ungehindert wachsen, so liefern sie sehr bald bedeutende Mengen ihres feinen Grüns, das ohne jedwede Bemerkung vom Publikum gekauft wird und den von im Hause kultivierten Zierspargel-Pflanzen entnommenen Zweigen nicht viel nachsteht, aber bedeutend billiger ist.

**L. Müller**, Gartendirektor in Norrtelje (Schweden).

Die winterharte Staude *Thalictrum adiantifolium* hat Blätter, die mit *Adiantum cuneatum* grosse Aehnlichkeit haben. Diese *Thalictrum*-Blätter sind von dunklem Grün, härter und steifer als *Adiantum*-Wedel, deshalb auch haltbarer, und eignen sich sehr gut für Bindezwecke.

**Louis Vieweg**, Kunst- und Handelsgärtner in Quedlinburg.

### Swainsonien als Schnittblumen.

Schon wiederholt ist in dieser Zeitschrift auf den Wert der Swainsonien, dieser aus Neuholland stammenden, zur Familie der Papilionaceen gehörenden Halbsträucher für den Blumenschnitt hingewiesen worden. Während man aber bei uns in Deutschland über einige schüchterne Kulturversuche nicht hinausgekommen zu sein scheint und die Swainsonien fast immer nur in verkümmertem Zustande ein trauriges Dasein fristen sieht, hat sich die Kultur derselben für den Schnitt in Amerika zu einer solchen Vollendung und Ausdehnung entwickelt, dass es mir geboten scheint, die Aufmerksamkeit der deutschen Schnittblumenzüchter hierauf zu lenken und zu weiteren Kulturversuchen zu ermuntern.

Die amerikanische Fachzeitschrift »Florist's Exchange« teilte kürzlich mit, dass namentlich in Philadephia die Kultur der Swainsonien für den Schnitt eine grosse Ausdehnung erlangt hat und dass die Blumen dort dieselben Preise erzielen wie Nelken. In Germantown (Pennsylvania) hat ein Schnittblumenzüchter ein 30 m langes und 5 m breites Gewächshaus errichtet, das ausschliesslich der Swainsonien-Kultur dient. Der Boden, in dem die Pflanzen in einem Abstände von 40 cm ausgepflanzt stehen, ist nahrhaft, jedoch nicht gedüngt. Bei zweckmässiger Kultur erscheinen die schönen, in Trauben stehenden Blüten im Januar in grosser Menge und liefern die Pflanzen dann ein ausgezeichnetes, vielseitig verwendbares Schnittmaterial. Vor dem Versand werden die Blütenzweige 10—12 Stunden in Wasser gesteckt, worauf man sie bis 100 Meilen weit versenden kann und selbst 4 Tage nach erfolgter Ankunft an ihrem Bestimmungsorte noch vollkommen frisch finden wird.

Betreffs der Kultur und Vermehrung der Swainsonien, besonders der sich zur Schnittblumenzucht am besten eignenden *Swainsonia coronillae-folia alba*, deren Kultur nicht schwierig ist, verweise ich auf die im Jahrgange 1893, Seite 154 dieser Zeitschrift veröffentlichte Abhandlung des Herrn Otto Englerth in Striesen bei Dresden.

**Wilh. Fiedler** in Erfurt.

\*) Die Wedel der *Onoclea sensibilis* wären wol sehr gut zu verwenden, aber wo sind grössere Massen davon herzunehmen?

Die Redaktion.



## Ueber Landschaftsgärtnerei.

Vortrag von **Warren H. Manning**-Brooklin in der Gartenbau-Gesellschaft von Massachusetts.

Uebersetzt von **Otto Katzenstein** in Jamaica Plains.

(Fortsetzung.)

Der Erfolg einer Anlage hängt sehr viel davon ab, ob ein volles Einverständnis zwischen Baumeister und Gartenarchitekt besteht. Bei gutem Hand- in Hand-arbeiten kann oft ein Erfolg erzielt werden, der sonst ganz ausgeschlossen wäre, wenn der Eine unabhängig vom Anderen schaffte. Viel hängt davon ab, dass der Baumeister das Haus den Bodenverhältnissen in Charakter, Umriss und Höhe richtig anpasst und dass auf der anderen Seite der Gartenarchitekt Wege und Bepflanzung in Einklang mit dem Hause bringt. Sonst kann man sich vorstellen, was herauskommt, wenn 2 Künstler — der eine ein Maler von Gebäuden, der andere Landschaftsmaler — jeder unabhängig vom anderen ein selbständiges Bild malen und diese Bilder dann ausgeschnitten und zusammengeklebt werden. Aber nicht allein der Charakter des Grundstückes soll in Erwägung gezogen werden, um den Charakter des Hauses zu bestimmen, sondern auch der der Umgebungen.

So weiss ich von einem modernen Landhause, das in grossem Umfange auf grobem Geröll erbaut wurde, einen dunkeln Anstrich, sowie unregelmässige Giebel und Vorsprünge hatte und von wildem Wein völlig bedeckt war. Es stand in einer Allee inmitten stattlicher Gebäude aus Sandstein oder Holz. Das erinnerte mich an einen derben Landmann, der in seinen Werktagkleidern auf einen Hofball käme. Er sähe sicher gut und auch malerisch auf seinem Gute aus, umgeben von seinem Vieh und seinen Leuten — als beherrschendes

Element in der Szenerie — aber inmitten schön geputzter Leute würde er nicht am Platze sein. So

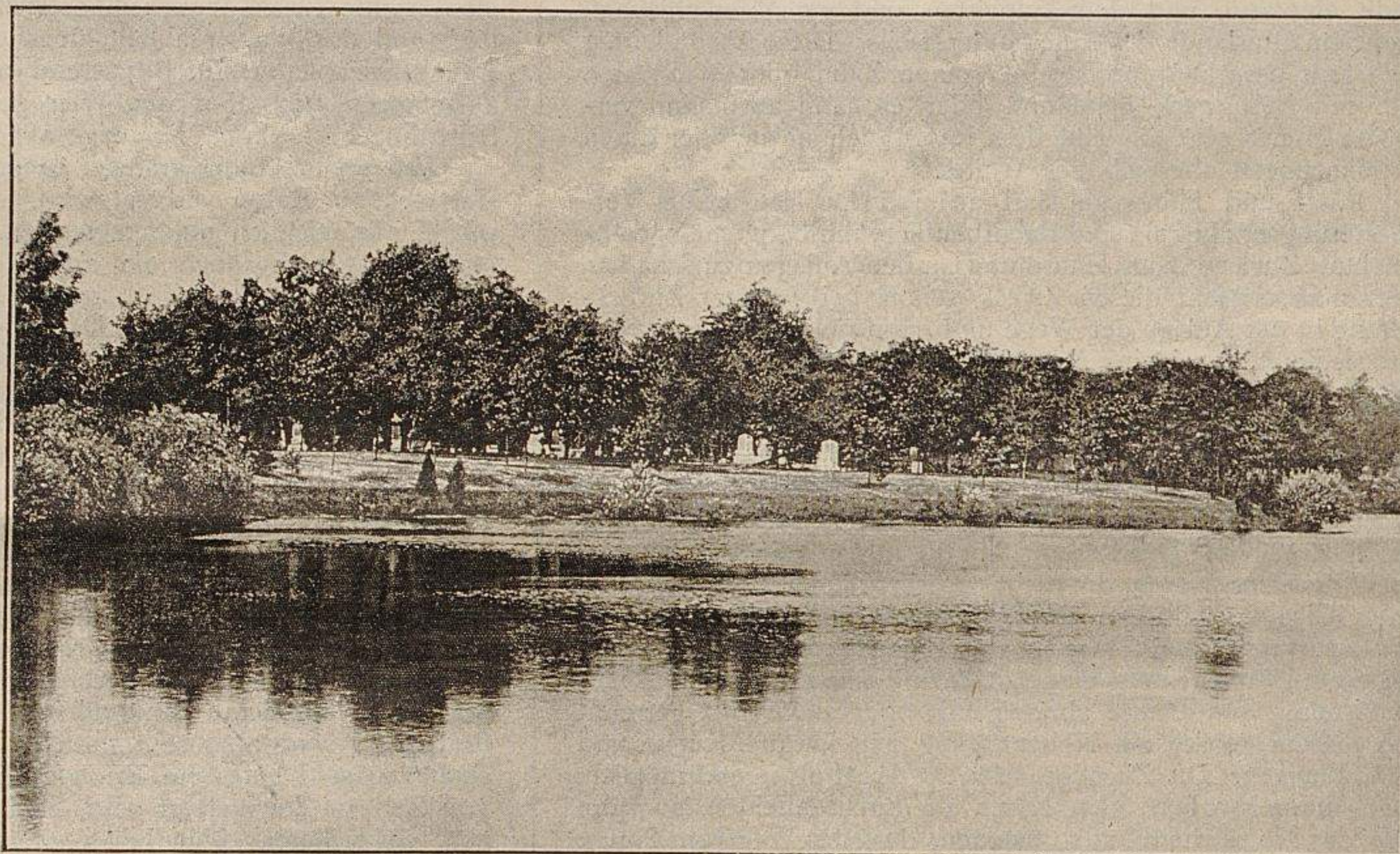
erging es auch dem oben erwähnten Hause zwischen seinen Nachbarn. —

Nach Bestimmung des Charakters des Platzes durch den Landschaftsarchitekten oder mit seiner Hülfe, oder auch durch den Besitzer selbst (denn die Entwürfe von vielen Anlagen sind schon von den Besitzern gemacht und mit höchst befriedigenden Erfolgen zur Ausführung gebracht worden) ist also die Lage des Hauses, die Anordnung des Grundrisses und die Bauart in Erwägung zu ziehen. Hierfür nun Regeln aufzustellen, wäre ganz zwecklos, denn nur selten können 2 Plätze ganz gleich behandelt werden, selbst wenn das wünschenswert wäre, und 2 Familien mit ganz gleichen Wünschen lassen sich auch nicht leicht finden. Nur Hauptgrundsätze lassen sich geben, die den verschiedenen Verhältnissen angepasst werden können. Das Haus soll angelegt werden unter Berücksichtigung der Aussicht, des Schutzes gegen Wetterunbilde, der Einteilung des Grundstückes, der angrenzenden und in der Nähe liegenden

Gebäude; aber alles das kann nur nach eingehendem Studium aller oben erwähnter Momente bestimmt werden. Eine gut entwässerte Lage soll gesichert und dabei ein Platz über oder in der Richtung von Quellen vermieden werden. —

Für ein im Winter zu bewohnendes Haus sollen die Wohnräume warm liegen, während für Sommerwohnungen die kühlsche Lage gewählt wird.

Passende und bequeme Zugänge sind wichtiger als schöne Aussichten von den Fenstern. Gar bald wird man einer schönen Aussicht überdrüssig, wenn man, um sie zu geniessen, jeden Tag einen höheren Hügel oder eine steile Treppe hinaufklimmen soll. Eine schöne Aussicht ist ungemein wertvoll und ein unschätzbbarer Besitz, aber man soll voll befriedigt sein, wenn zur gelegentlichen Ergötzung ein bequemer Aussichtsort oberhalb des Hauses errichtet wird, wenn sich das nicht mit einem guten Zugange zum Hause mit diesem vereinen lässt. Auf jeden Fall wird



Partie auf dem Eichwald-Friedhof (Oakwood-Cemetery) in Chicago.

Nach einer Photographie \*).

die Frage des Zuganges bei der Bestimmung der Lage des Hauses sehr wichtig sein. Gar oft wird der Gartenarchitekt nur dann um Rat gefragt, wenn es das Problem zu lösen gilt, wie man in das Haus kommen soll, nachdem es schon gebaut ist. Bis dahin hatte man an diesen wichtigen Punkt noch garnicht gedacht und jetzt erscheint es ein Ding der Unmöglichkeit.

In diesem Falle wird stets ein unbeholfenes und dabei sehr kostspieliges Machwerk herauskommen, um nur die grössten Schwierigkeiten zu überwinden. Die Lage des Hauses muss auch davon abhängig gemacht werden, dass man es nicht Teile des Grundstückes einnehmen lässt, die man besser anderen Zwecken vorbehalten hätte. Dabei erinnere ich mich eines Villengrundstückes, in dessen Mitte das Haus gestellt worden war. Der Besitzer wünschte dann einen Lawn-tennis-Platz und hätte ihn auch für wenig Geld haben können, hätte das Haus nur um einige Fuss seitwärts von seinem jetzigen Platze gestanden. Jetzt musste der Eigentümer ohne diesen fertig werden, denn über die übrigen Teile des Grundstückes waren bereits andere Bestimmungen getroffen. —

Bei Einteilung eines kleinen und mittelgrossen Grundstückes hat man ausser dem Zugange und dem Haushof gewöhnlich inbetracht zu ziehen: den Rasen, eine ebene Fläche für Lawn-tennis- und ähnliche Spiele, die aber einen Teil des Rasens

\*) Mit der obenstehenden Abbildung, welche eine Partie des Eichwald-Friedhofes (Oakwood-Cemetery) in Chicago darstellt, schliessen wir vorläufig die Reihe der Ansichten nordamerikanischer Friedhöfe. Wir entnehmen die oben nachgebildete Photographie einer Sammlung, die uns Herr Matthias Gebhardt, damals auf der Weltausstellung in Chicago beschäftigt, freundlichst übersandte. Die Redaktion.



bilden mag, den Blumen- und den Gemüsegarten, mit dem sich aber wieder der Blumengarten vereinigen lässt. Der Rasen sollte die grösste ununterbrochene Fläche der Anlage sein; seine Lage und Grösse hängt ab von der Form des Grundstückes, des für andere Zwecke nötigen Landes, der Richtung der Aussicht und der Lage des Zuganges. In der Regel wird man den Tennis-Hof auf flaches Land oder auf solches bringen, das leicht eben gemacht werden kann, auf den Rasen oder in seine Nähe, wenn es ein Grashof, getrennt davon durch eine Pflanzung, wenn es ein Schmutzhof ist. Der Blumengarten sei bequem vom Hause aus zu erreichen, sollte aber ausserhalb der Aussichts-linie liegen. Seine Lage und sein Charakter soll und wird sehr von lokalen Umständen in weit höherem Masse abhängen, als dies bei irgend einem anderen Teile der Anlage der Fall ist. Der Gemüsegarten hat naturgemäss sein Quartier hinter den Häusern, nahe dem Stalle und den Scheunen aufzuschlagen und hängt seine Einrichtung ganz von den Wünschen und der Geschmacksrichtung des Besitzers ab.

Alle diese für ein Villengrundstück aufgestellten Grundregeln sind auch zu beachten für solche Plätze, die um ein Gutshaus oder um das Haus eines umfangreichen Landsitzes reserviert bleiben. Hier muss dann eine scharfe Trennung gemacht werden zwischen dem sorgfältig gehaltenen Gartenlande einerseits und den kultivierten und gemähten Flächen oder dem Graslande des Gutes andererseits. Diese Absonderung kann nun bewirkt werden durch einen Zaun oder Wall, den man mit Buschwerk bepflanzt, oder es kann auch eine versteckte Mauer sein, die mit dem Rasen sich neigt, oder durch Anpflanzungen oberhalb des Walles.

Fuss- und Fahrwege sind an und für sich keine Verschönerungen, aber sie sind unentbehrlich, um bequeme und angenehme Zugänge zum Hause und zu den Anlagen zu schaffen. Aber man erreicht diesen Zweck schon bei grösster Zurückhaltung in der Anlage der Wege und dann richte man es so ein, dass sie nicht zu sehr ins Auge fallen oder die grösseren offenen Plätze zu sehr zerstückeln oder gar bedeutende Naturschönheiten zerstören. Eine der schwierigsten Aufgaben für den Landschaftsarchitekten ist, zu gleicher Zeit eine angenehme Steigung mit wohlgefälligen Kurven zu vereinigen. Meistens ist es entschieden besser, den Haupteingang zum Hause seitlich vom Rasen zu haben. Der Rasen sollte die ruhige Seite des Hauses, des Wohnsitzes, bilden, die nicht unterbrochen werden sollte von einer Allee — mit dem vielen Kommen und Gehen zu Fuss und zu Wagen zum Hause. Für einen Hauptzugang geradewegs zum Haustore muss man sorgen, und davon in angemessener Entfernung vom Hause abzweigend, oder auch ganz getrennt von diesem, sollte ein Nebenzugang sein für die Küche und die Stallungen. Die Zugänge seien so direkt als irgend möglich. Ist es unumgänglich, den Rasen zu durchschneiden, so kann man das Nivellement oft so machen, dass der Weg vom Hause aus verdeckt bleibt und der Rasen den Eindruck des ungeteilten bewahrt. Steilere Steigungen wie 1:15 Fuss = 4,5 m bei Fahrwegen und 1:10 Fuss = 3 m bei Fusswegen sollten vermieden werden. Die Biegungen seien gefällig und begründet. Unnötige Biegungen fallen bei Fuss- oder Fahrwegen stets auf. Zuweilen ist ein schnurgerader Eingang und eine künstliche Anlage einer gekrümmten und mehr natürlich scheinenden Veranlagung vorzuziehen. Man lege nur notwendige Wege an; ausser dem Hauptfahrweg zum Hause noch getrennt einen zweiten Zugang und Wege im Garten, sowie zu den Baulichkeiten sind gewöhnlich alles, was erforderlich ist. Ein Rundgang um den Rasen ist oft unnötig und unschön; bei schlechtem Wetter würde doch kein Gebrauch davon gemacht werden und bei guter Witterung geht es sich auf dem Rasen viel angenehmer. Die Fahrwege seien breit genug, dass mindestens 2 Wagen nebeneinander passiren können, oder aber sie seien so schmal, dass man klar sieht, dass auf denselben nicht gekreuzt werden soll — also etwa 10 Fuss = 3 m. Sonst sind 12 Fuss = 3,60 m, um das Auge zu täuschen, 14 Fuss = 4,20 m schliesslich ausreichend, aber 16 Fuss = 4,80 m ist die richtige Weite. Drei Wagen brauchen zum Ausweichen 21 Fuss = 6,3 m, nicht nur 18 Fuss = 5,4 m.

Die Breite hängt von der Anordnung der Wege, der Stärke und der Art des Verkehrs ab. Eine vornehme Familie, zu der an einem Empfangstage viele Freunde kommen, braucht Wege, die breit genug zum Ausweichen der Equipagen sind. Durch die von vornherein getroffene richtige Anlage der Wege mit der rechten Steigung und Entwässerung spart man viel Geld und Mühe für Ausbesserungen.

Ein Nivellement ist sehr wichtig, vorab an solchen Stellen, die nicht bepflanzt werden sollen, ob nun viele oder wenig Veränderungen der natürlichen Oberfläche nötig sind. Ein gefälliges und natürlich aussehendes Anpassen der neuen Oberfläche an die alte erfordert eine gewisse Erfahrung. Eine angenehm wellige Oberfläche und lange gefällige Hänge sind natürlicher und anmutiger und auch leichter herzustellen als kurze steile Hänge. Die Natur zeigt uns nur selten schroffe, scharfwinkelige Hänge, ausser wenn schwere Wassermassen im Spiele sind. Beim natürlichen Verlauf werden die scharfen Ecken allmählich fortgerissen und die schroffe Basis damit ausgefüllt. Die Folge davon ist, dass die eine Kurve allmählich in eine entgegengesetztere Kurve läuft, eine Ohrkurve, wie sie der Baumeister wol nennt. Diese Art Kurven sollte man beim Rasennivellement nachahmen. Bringt man eine künstliche Terrasse an, so sollte sie durch eine Mauer oder einen Terrassendamm begrenzt sein. So ein Damm sollte erkennbar künstlich sein mit scharf abgegrenzten Ecken und flachem Hange, nicht aber ein Mittelding mit gebogenem Oberteile und gewinkelter Basis. Zuweilen sind steile Hänge nicht zu umgehen; man kann sie aber oft mit dickem natürlichem Geröll anfüllen und sie derart bepflanzen, dass sie natürlichen Hängen ähnlich sind. Sehr wünschenswert ist es, am Fusse eines Dammes eine seichte Rasen-Wasserrinne anzulegen, die gegen den Weg läuft und das Wasser abhält, über die Kiesfläche zu fliessen. Das Wasser kann durch passend angebrachte Sammelstellen aufgefangen und über den Weg geführt oder, wenn es ein Seitenhügel ist, durch Drainage abgeleitet werden.

Wo ein beständig kräftiger üppiger Pflanzenwuchs und ein stets schöner Rasen verlangt wird, muss tief gegraben oder gepflügt und reichlich gedüngt werden. Es folgt daraus indessen nicht, dass nicht auch ein armer oder unfruchtbarer Boden ohne diese umfassende Vorbereitung mit erfreulicher Vegetation überzogen werden könnte. Das üppige Kleid der *Vaccinium*, *Myrica*, *Comptonia*, der Heckenrosen und ähnlicher Pflanzen auf dem sandigen und kiesigen Boden der den Winden ausgesetzten Südküsteninseln legt dies klar genug dar. —

Entwässerung und Verfügung über die Hausabfälle sind Gegenstände, die wichtig genug sind, um bei dem Entwurfe des Planes vorgesehen zu werden, und sollte man für dauernde Anlagen für diesen Zweck Sorge tragen. Mit einem ausreichenden Fall und Abfluss (wobei man zuweilen den Nachbarn um Erlaubnis bitten muss, durch dessen Grundstück gehen zu dürfen) ist die Drainage eines auch nassen Grundes nicht schwierig. Weniger leicht dagegen ist es, über die Abfälle befriedigende Bestimmungen zu treffen. Undichte Senkgruben bilden die gewöhnliche Beförderung, sind aber sehr unsicher und in vielen Bodenarten auch von sehr geringem Erfolge. Eine dichte Senkgrube, die von Zeit zu Zeit geleert wird, ist teurer in der Unterhaltung, aber viel sicherer. Man hat noch andere sichere, aber ziemlich umständliche Verfahren, über die Abfälle zu verfügen, z. B. durch Wässerung über oder unter der Bodenoberfläche, deren man sich gegebenen Falles mit Vorteil bedienen mag. Hat man einen Kanal, dann ist das ganze sehr einfach. —

Das Pflanzen, das man so oft als die Hauptarbeit des Landschaftsarchitekten ansieht, ist, wie ich dargelegt zu haben hoffe, nur eine der Einzelheiten, zwar eine sehr wichtige, wie ich zugebe, aber doch trotz alledem nur das äussere Kleid, die Zierde der Anlage.

Es gibt viele Tausende von Arten und Abarten winterharter Gewächse, die man in den Vereinigten Staaten für gewöhnlich zieht. Allein von holzigen Gewächsen werden zwischen 4—5000 Arten und Abarten in ausländischen und amerikanischen Baumschul-Katalogen angeboten und Dreiviertel von allen diesen überleben einen Durchschnittswinter in Boston unter sonst zusagenden Verhältnissen. Viele davon haben nur für den Botaniker ein Interesse und können dem Landschaftsarchitekten nichts nützen, aber eine Kenntnis von allen, die von Wert für ihn sind — eine ganze grosse Menge — setzt ihn in den Stand, Erfolge und Wirkungen zu erzielen, die durch einen Mann mit beschränktem Wissen wahrscheinlich nicht erzielt werden könnten. Mit der Masse brauchbarer Pflanzen kann man alle möglichen interessanten Einzelheiten und auch prächtige Winterwirkungen schaffen, sowie auch den Blütenflor, so lange dies nur erreichbar ist, verlängern. Dabei läuft man aber leicht Gefahr, bei dem beständigen Auswählen schliesslich eine zu reiche Sammlung zu erhalten, was dann wieder eine Pflanzung ohne Charakter und Eigentümlichkeit zur Folge hätte. Auch könnte



man bei der Einführung zu vieler Pflanzen, die für Boden oder Umgebung nicht geeignet sind, überhaupt leicht einen Misserfolg oder doch ein Ergebnis erzielen, das die ganze Pflanzung schäbig und zusammengeklüfft erscheinen lässt. Sicherer ist es schon, einige wenige, bestimmt kräftige Varietäten zu wählen, die während der ganzen Saison gutes und gesundes Laubwerk halten, also besser heimische als fremde, und diese in der Anlage vorherrschen zu lassen. Dann kann man, um das Interesse zu erhöhen, wenn es überhaupt ein Platz ist, wo man interessante Einzelheiten verwerten mag, d. h. ein Platz, den viele Personen aus nächster Nähe besichtigen, noch eine ganze Reihe Varietäten heimischer und fremder Gehölze und Stauden einschieben. Auf einer Gruppe, die man nur von weitem sehen kann, eine grosse Auswahl anzubringen, ist verlorene Mühe, weil man diese entweder überhaupt nicht sieht, oder sie gar einen unangenehmen, zusammengewürfelten und geklüfften Eindruck machen und die Kosten beträchtlich erhöhen. Durch ein Arbeiten mit wenigen Arten, wie wir es ja auch in der Natur beobachten, lassen sich stets die prächtigsten Erfolge erzielen. Eine niedrige Gruppenpflanzung aus *Cornus florida* mit einigen Exemplaren der rotblühenden Varietät, mit *Cornus paniculata*, *Clethra*, *Rosa canina*, alles einheimische Sträucher, sieht besser aus, als wenn man dieselbe Zahl ausländischer Varietäten oder auch nur eine grössere Auswahl von heimischen nehmen würde. Ist es erstrebenswert, interessantere Einzelheiten zu schaffen, so kann man grosse Massen *Lythrum*, *Solidago*, *Helianthus perennis*, Astern und ähnliches leicht hinzufügen, ohne die Wirkung der Gehölze zu zerstören.

Die Verwendung buntblättriger Gehölze auf einem in natürlicher Weise bepflanzten Rasen schafft selten gute Wirkungen, wenn ich auch den Gebrauch derselben nicht durchaus verwerfen mag. Auf jemanden mit feinem Geschmack würde ein leuchtend gelbes Stück Möbel in einem geschmackvoll möblierten und dekorierten Zimmer, dessen Grundfarbe grün ist, einen das Auge beleidigenden Eindruck machen. Dagegen erfüllte etwas gelbes Band oder irgend ein Luxusgegenstand dieser Farbe vielleicht den Zweck, das Auge auf irgend ein besonders sehenswertes Stück hinzulenken, das erst gerade durch den Farbengegensatz Leben erhält. Wendete man den zur Dekoration eines Zimmers notwendigen guten Geschmack auch im Freien an, dann würden die grell leuchtenden Pflanzenformen weit weniger als jetzt auf Rasen Verwendung finden. Zieht jemand einen weniger ruhig gehaltenen Rasen vor und kann er die reine Schönheit der natürlichen Sträucher mit ihren stets wechselnden Abtönungen von Grün, ihren zierlichen Konturen, ihrem Reichtum an Blumen, ihrem üppigen Blattwerk nicht würdigen, sondern zieht es vor, einen blossen Blumengarten aus seinem ganzen Grundstück zu machen, dann können leuchtende und glänzende Zusammenstellungen von Farben und Konturen mit Pflanzenformen geschaffen werden und das glänzender und gefälliger als man sie in der Regel beobachtet, weil es eben eine Menge interessanter Varietäten gibt, die noch wenig gekannt und noch weniger im Gebrauch sind. Man verstehe dies nicht, als wollte ich den eigentlichen Blumengarten herabsetzen. Eine jede Besitzung sollte einen solchen haben, der so interessant und anziehend als möglich gemacht werden mag, aber ich halte es nicht für gut, das ganze Grundstück dafür zu nehmen. Ein schöner Garten gewährt einen herrlichen Anblick etwa als Herbstlandschaft, aber eine nur mit Herbstfarben ausgestattete Landschaft würde das Verlangen nach irgend etwas Grünem hervorrufen.

(Fortsetzung folgt.)

#### Vermehrung von *Xanthoceras sorbifolia*.

Zugleich weitere Beantwortungen der Frage Nr. 1899:

»Wie vermehrt man *Xanthoceras sorbifolia* am besten?«

Die Vermehrung des eschenblättrigen Gelbhorns, *Xanthoceras sorbifolia* Bge., lässt sich sowol durch Samen, der in Kästen ausgesät wird, wie auch durch Ableger und durch krautartige Triebe unter Glas ausführen. Ist man im Besitze älterer Stöcke, so kann man auch im Frühjahr die sich bildenden Ausläufer abtrennen und diese weiterkultivieren.

Dieser prachtvoll, zu den Sapindaceen gehörige Blütenstrauch, der im Jahre 1866 durch den Missionär David aus Nordchina eingeführt wurde und auf den in dieser Zeitschrift schon wiederholt aufmerksam gemacht worden ist, hat sich im Süden und Südwesten von Deutschland als vollständig winterhart er-

wiesen und auch in nördlichen Gegenden mit rauherem Klima in geschützter Lage unter leichter Decke ganz gut ausgehalten. Er hat etwas Aehnlichkeit mit der *Spiraea sorbifolia*, nur sind die Blätter kleiner, während die Blüten bedeutend grösser und auch anders geformt sind. Sie erscheinen im Mai und Juni in 20 cm langen dichten Trauben. Die Blumenblätter sind weiss, am Grunde der männlichen Blüten rot und die oberen zwittrigen gelb. Der Strauch soll sich auch zum Treiben verwenden lassen. Ich selbst habe nach dieser Richtung hin noch keine Erfahrung gesammelt. Vielleicht hat einer von den Lesern dieser Zeitschrift schon Treibversuche angestellt und gibt uns das Ergebnis gelegentlich bekannt.

Robert Engelhardt in Erfurt.

*Xanthoceras sorbifolia* wird durch Samen und Wurzelstücke vermehrt, jedoch gehört dazu der Besitz älterer Pflanzen. Da die Bewurzelung eine sehr starke ist, so ergeben alte Pflanzen viele zur Vermehrung geeignete Wurzelstücke. Man legt dieselben Ende März in Schalen mit sehr leichter sandiger Erde und stellt letztere der vollen Sonne ausgesetzt in einen Kasten mit etwas Bodenwärme, wo ein sehr mässiges Giessen einzuhalten ist, weil die Wurzeln sehr gern faulen. Nachdem die Wurzelstücke ausgetrieben haben, pflanzt man sie einzeln in Töpfe in die angegebene Erde, sorgt für einen guten Wasserabzug und stellt sie zum Anwachsen bei Gewährung voller Sonne und Luft auf ein Beet mit mässiger Bodenwärme. Sodann senkt man die Töpfe auf ein Sandbeet in sonniger Lage ins Freie ein. Die Ueberwinterung geschieht frostfrei. Das folgende Frühjahr nimmt man die Pflanzen aus den Töpfen und setzt sie auf ein Beet mit sandiger Heide- oder Morerde, welches einen guten Wasserabzug besitzt.

Die Vermehrung aus Samen, den alte Pflanzen auch sehr willig ansetzen, ist die leichteste. Die erbsengrossen schwarzen, im September reifenden Samenkörner werden Mitte April in einen offenen Kasten in sandige Heideerde gesät. Nach 10—14 Tagen keimen dieselben und sind die Pflänzlinge dann sehr empfindlich gegen Nässe, weshalb man bei reichlicher Lüftung das Fenster stets auf dem Kasten lassen oder wenigstens dann auflegen muss, wenn Regenwetter in Sicht ist, bis die Pflanzen im Hochsommer verholzt sind. Die Pflänzlinge bleiben bis zum kommenden Frühjahr im Kasten, werden über Winter etwas geschützt und dann ausgepflanzt, wie das bei der Erörterung der Vermehrung durch Wurzelstücke bereits angegeben wurde. Stets ist zu berücksichtigen, dass *Xanthoceras sorbifolia* einen warmen Standort und durchlassenden Boden liebt, aber vollständig winterhart ist. Da in Deutschland wegen Mangel an starken Exemplaren kaum Samen geerntet werden, so ist der Bezug derselben aus Italien oder aus der Heimat Nordchina anzuraten. Aussaten, welche ich wiederholt von den hier gewonnenen Samen auf gewöhnliche Gartenbeete ins freie Land machte, keimten wol ausgezeichnet, sobald aber im Mai eine Regenzeit eintrat, fielen sämtliche Pflanzen von 10 cm Höhe mit einemmale um, ein Beweis, dass jede Feuchtigkeit von den Aussaten durch Ueberdecken mit Fenstern fern zu halten ist. Die Schnecken stellen den jungen Pflanzen auch sehr nach.

St. Olbrich, Baumschulenchef in Zürich-Hirslanden.

Um *Xanthoceras sorbifolia* zu vermehren, verfährt man auf die folgende Weise:

Man schneidet im Winter von alten Pflanzen Wurzelstecklinge in der Länge von ungefähr 10—15 cm, bindet diese in Bündel zusammen und schlägt sie in Sand ein, wo sie bis zum Frühjahr am unteren Ende Kallus gebildet haben werden, worauf man sie im April ins freie Land steckt. Sie werden bei diesem Verfahren schnell Wurzeln bilden und kräftig fortwachsen. Bei trockener Witterung sind sie jedoch genügend feucht zu halten.

Ein weiteres Verfahren hat sich gleichfalls gut bewährt. Dasselbe besteht darin, dass man im Februar bis März auf *Koelreuteria paniculata*, eine der nämlichen Familie angehörende Pflanze, die man durch Sämlinge heranzieht, veredelt und die veredelten Unterlagen auf einem mässig warmen Kasten unter Glas einsenkt.

Dominique Rappalle, Kunstgärtner in Papierberg bei Luxemburg (Grossherzogtum).



## Fragenbeantwortungen.

### Ansiedlung der Nachtigall.

#### Weitere Beantwortungen der Frage Nr. 1870:

»In einem grösseren Kurorte in Steiermark erfreuten noch vor wenigen Jahren viele Nachtigallen durch ihren lieblichen Gesang die Kurgäste. Wol weilen in den ausgedehnten Parkanlagen noch Amseln, Stieglitze, Finken usw., aber die Nachtigallen sind verschwunden, deren Fernbleiben jedermann aufs lebhafteste bedauert. Die Gegend ist hügelig und hat Buchen- und Fichtenwälder; die Parkanlagen selbst bieten vielfache Gehölzpartien, sowie Wäldchen mit entsprechendem Unterholz. Was ist zu tun, um die Nachtigall, diesen beliebtesten aller Singvögel, hier wieder für ständig zur Ansiedlung zu bringen? Die Beantwortung dieser Frage würde von allen hier mit vielem Danke begrüsst werden.«

Das Verschwinden der Nachtigallen wird wahrscheinlich darauf zurückzuführen sein, dass die betreffenden Anlagen von dem in den vorhergehenden Jahrgängen gefallenen Herbstlaub zu peinlich gesäubert wurden. Das Laub muss liegen bleiben, denn sonst baut keine Nachtigall mehr ein Nest, und die Folge davon ist, dass die Vögel auswandern, um sich einen passenderen Brutplatz zu suchen. Auch müssen Katzen und anderes Raubzeug, besonders aber Vogelfänger ferngehalten werden. Sollten sich dann von selbst keine Nachtigallen mehr einstellen, so würde ich dem Herrn Fragesteller raten, solche anzusiedeln. Zu diesem Zwecke kauft man mehrere Pärchen an, schneidet die äusseren 5 Schwungfedern an jedem Flügel mit einer scharfen Schere bis auf die Deckfedern ab und hält die Vögel möglichst parweise einige Wochen im Käfige, worauf sie am besten im Monat Mai an der am dichtesten belaubten Stelle der Anlage freigelassen werden. Dort werden sich die Tierchen bald heimisch fühlen und brüten, denn am Weiterwandern hindern sie ihre gestutzten Flügel. Das nächste Jahr werden hoffentlich die Alten, bestimmt aber die Jungen wiederkommen und die Anlagen somit wieder von Nachtigallen bewohnt sein.

**Fr. A. Fobe**, Kunstgärtner in Ohorn b. Pulsnitz in Sachsen.

Nachtigallen lassen sich wieder eingewöhnen, wenn man sich Mühe gibt, die nachstehenden Anleitungen zu befolgen. Freilich, Geduld und etwas Geld gehört dazu.

Man verschaffe sich ein oder mehrere Pär Nachtigallen (die Firma C. Schulz, Vogelhandlung in Altenburg liefert gesunde Vögel) und baue im Freien über halbhohe Sträucher: Jasmin, Spiraeen und dergl., überhaupt über solche Sträucher, die dicht wachsen, eine Volière von engmaschigem Drahtnetz (zu beziehen von Ludwig Möller in Erfurt) 1,50 m hoch und 2 m im Durchmesser. Je grösser desto besser, nur nicht kleiner. Am besten ist es, wenn man sich nach den Sträuchern richtet und als Brutstätte solche Plätze, womöglich an einem Bache wählt, wo die Nachtigallen von niemandem gestört werden können. Man setzt nun in einen solchen Käfig ein Pärchen und füttert die Vögel mit Ameiseneiern, Mehlwürmern und Nachtigallfutter. Ist kein Wasser in der Volière, so setzt man einen grossen flachen Napf hinein, den man stets voll frischen Wassers hält, denn die Nachtigall badet sich gern. Sobald die Brutzeit eintritt, die nicht immer die gleiche ist, lege man trockene kurze Grashalme, Pferdehare und kleine Federn in die Volière, damit sich die Nachtigall ein Nest bauen kann, und Sorge dafür, dass sie hierbei nicht gestört wird. Werden die Vögel in der Brütezeit gestört, so gehen sie schwer, ja oft garnicht wieder aufs Nest. Ueberhaupt ist es von wesentlichem Vorteile, wenn sich nur eine Person mit den Vögeln beschäftigt, denn an diese gewöhnen sie sich sehr bald und werden zutraulich. Gegen fremde Leute bleiben sie immer schüchtern. Ich hatte einige Nachtigallen im Gewächshause frei umherfliegen und da ich sie immer fütterte, nahmen sie mir das Futter aus der Hand. Zu anderen Personen jedoch, die in das Gewächshaus kamen, gingen sie nie.

Sind die Jungen nun soweit herangewachsen, dass sie sich das Futter allein holen, dann gebe man ihnen die Freiheit. Der beste Zeitpunkt ist der, wenn die Alten die Jungen zu beissen und zu verfolgen beginnen. Da die Nachtigall ein Zugvogel ist, verlässt sie uns zum Herbst, jedoch kehren die Jungen in die alte Heimat zurück (die Alten nur sehr selten) und sorgen dann ebenfalls für weitere Nachkommenschaft, vorausgesetzt, dass sie nicht vorher ihr Ende finden, denn zu tausenden werden sie gefangen und getötet.

Bemerken muss ich noch, dass man nie 2 Pärchen in eine

Volière setzen darf, denn trotz der guten Eigenschaften, welche die Nachtigall besitzt, hat sie doch ein unverträgliches Wesen wie gegen andere Vögel so auch gegen ihresgleichen.

Auch von Raubzeug wird die Nachtigall arg verfolgt, z. B. von Katzen, Wiesel, Igel usw. Ihr schlimmster Feind aber ist der Neuntöter, auch rotrückiger Würger genannt. So nützlich der Racker durch das Vertilgen der Insekten ist, so verderblich ist er für die kleine Sängervelt; er spürt auch jedes verborgene Nest auf und holt dann die Jungen heraus. Man töte ihn deshalb, wo man seiner nur habhaft werden kann.

Zwar macht die Ansiedlung der Nachtigall Mühe, doch wird sie auch belohnt, denn der Genuss des Gesanges einer Nachtigall ist doch gewiss von hohem Werte. Nachtigallen zwecks Ansiedlung ohne weiteres ins Freie zu setzen, ist zwecklos, denn sie werden sehr selten bleiben; sie ziehen doch wieder in ihre alte Heimat.

**Alwin Hertz**, Obergärtner in Hoyerswerda.

In erster Linie muss alles Raubzeug von den Anlagen ferngehalten werden. Besonders die Katzen werden durch ihre Nachstellungen den Nachtigallen sehr schädlich.

Auch unter den Vogelarten gibt es mehrere, die der jungen Brut mit Vorliebe nachstellen. Wenn auch die Nachtigall sonst sehr dreist und zutraulich ist, so meidet sie doch meist solche Brutplätze, wo ihre Nester beraubt werden. Es ist auch möglich, dass der Stamm in seiner zweiten Heimat gefangen wurde oder sonst beim Wandern verunglückte und hält es dann schwer, bis sich in der angegebenen Oertlichkeit wieder neue Pär einfänden, denn die Nachtigall zieht mit Vorliebe in das ebene Land und erst in zweiter Linie bevorzugt sie die Gebirgsgegenden.

Ist für die Abhaltung des Raubzeuges genügend Sorge getragen und sind die Anlagen mit Gesträuch, das sich sehr zeitig und dicht belaubt, hinreichend versehen, so wird sich die nur ungern vermisste Sängerin im Laufe der Zeit von selbst wieder einstellen. Sollte dies jedoch nicht der Fall sein, so muss durch Bezug aus anderen Gegenden im Frühjahr ein Versuch gemacht werden, ein oder zwei Pär einzugewöhnen, was ja bei der Nachtigall nicht so schwierig ist.

Der Vogel ist sehr zutraulich und durch seine auffallende Neugierde den Menschen gegenüber auch ziemlich dreist und nicht furchtsam.

**A. Matz**, Obergärtner in Sackrau-Hundsfeld b. Breslau.

Obleich die Nachtigallen nicht zu den scheuen Vögeln gehören, lieben sie doch keine Störung durch Hunde, Katzen, Elstern, Eichhörnchen oder Menschen. Das Terrain, auf dem sie nisten sollen, muss deshalb durch eine Einfriedigung gegen Tiere und Menschen geschützt sein; auch müssen die geflügelten oder kletternden Ruhestörer mit der Salonbüchse fern gehalten werden. Ausserdem ist für frisches Wasser und Futter Sorge zu tragen, besonders sobald die Jungen ausgebrütet sind. Das Nest der Nachtigall wird selten höher angelegt gefunden, als dass es bequem mit der Hand erreicht werden kann. Oft befindet es sich dicht am Boden, dann wieder kaum 1 m hoch über der Erde, wie es gerade die Gelegenheit mit sich bringt; es ist also eine Störung in einem öffentlichen Kurparke gar leicht möglich, ja wenn nicht besondere Vorkehrungen getroffen werden, kaum zu vermeiden. Ein schattiges, mehr feuchtes — nicht nasses — Revier lieben diese unvergleichlichen Sänger am meisten. Umfriedigen Sie ein solches, bevor die Vögel von der Winterreise heimkehren und sie werden sich dort gewiss wieder ansiedeln, wenn sie die Bedingungen für ihr Wohlbefinden an dieser Stelle finden.

Am billigsten wird die Einfriedigung mit verzinktem Drahtgeflecht, das alle 2 m an einen Pfahl geheftet sein muss, hergestellt, sonst tuts ja auch jedes Holzstaket in irgend einer Form. Innerhalb dieser Umfriedigung pflanzen Sie nun recht dichte buschige und auch dornige Gehölze als da sind: Berberis, wilde Rosen, Weissdorn, Alpen-Johannisbeeren, Haseln, Schneebereen, Bocksdom, Syringen, Jasmin, einige Fichten und ähnliches für die Anlage des Nestes günstige Gelegenheiten bietendes Strauchwerk. Auch in Stachelbeersträuchern und zwischen Himbeeren, sowie unter Brombeerranken habe ich schon Nachtigallnester gefunden. Wenn nur die Umgebung günstig ist, so ist der Vogel um einen Nistplatz nicht so leicht verlegen, aber ungestört will er beim Brutgeschäft sein, weshalb



er oft eine Gegend verlässt und einen andern Standort wählt; gefällt ihm da, so kommt er immer dahin zurück, wenn er nicht das Leben auf seiner Winterreise eingebüsst hat. —

**L. Müller**, Gartendirektor in Norrtelje (Schweden).

Es ist sehr wohl möglich, die Nachtigall durch Beschaffung geeigneter Brutstätten wieder an den Park zu gewöhnen, namentlich wenn derselbe gross genug ist. Ich will in Nachstehendem kurz mitteilen, wie mir dies in meiner Praxis einmal mit sehr gutem Erfolge gelungen ist.

Bekanntlich nistet die Nachtigall nicht über  $1\frac{1}{2}$  — 2 m über der Erde und sucht dabei die dichtesten und dornigsten Gebüsche auf; auch liebt sie die Nähe des Wassers und zwar namentlich das rauschende Wasser, wie z. B. kleine Wasserfälle u. dergl. Ich liess nun in nächster Nähe eines im Parke befindlichen Wasserfalles inmitten eines dichten Fichtenbuschwerkes ein etwa 1 m tiefes und 3 m breites rundes Loch ausheben und die ausgeworfene Erde am Rande aufsetzen. Dieses Becken füllte ich sodann mit allerhand dornigem und recht sparrigem Gehölz. Abgeschnittene Zweige von wilden Rosen, Stachelbeerstrauchwerk, Weissdorn u. dergl. mehr, was ich nur irgendwie zusammenbringen konnte, liess ich noch hoch über das Loch hinaus auftürmen und bepflanzte sodann den ganzen Rand mit Brombeeren, sowie wilden Rosen und schuf so ein fast undurchdringliches Dornengestrüpp, das aber von aussen nicht gesehen wurde. Meinen Zweck, der Nachtigall eine zusagende und vor allem eine vor den vielen Feinden des schönen Vogels sichere Brutstätte zu schaffen, erreichte ich schon im nächsten Frühjahr. Natürlich habe ich mich nicht allein darauf beschränkt, sondern betrieb auch mit allem Eifer die Vernichtung des Raubzeuges, als Katzen, Marder, grosses Wiesel, Iltis, Elster, Würger, Sperber und auch des Eichhörnchens. Der Mittel zur Vertilgung dieser Getiere gibt es ja viele; bei den Vogelarten bleibt das beste immer noch das Schiessen und das Fangen mit Pfahleisen. Zum Wegfangen des vierfüssigen Raubgesindels verwende ich eine einfache, von jedem selbst zu konstruierende Kastenfalle, deren Beschreibung ich mir jedoch ersparen will, um den Raum dieser Zeitschrift nicht zu sehr in Anspruch zu nehmen. Ich stelle mich jedoch im Interesse der Sache dem Herrn Fragesteller zur brieflichen Mitteilung gern zur Verfügung.

Diese Kastenfallen sollten übrigens in jedem grösseren Parke zu mehreren aufgestellt werden. Die Katze mag ja zu den nützlichen Haustieren zählen, sobald sie jedoch den Garten oder das Feld betritt, ist sie als ein überaus schädliches Raubtier zu behandeln, dem kein anderes gleichkommt, und dem gerade die Nachtigall infolge ihrer Gewohnheit, nahe der Erde zu nisten, am meisten ausgesetzt ist. Ich habe auch gefunden, dass es hier in Steiermark nahe den Städten oder in bewohnten Gegenden ich möchte fast sagen mehr Katzen wie Singvögel gibt.

**C. von Schütz**, Obstgärtner  
der Obst- und Weinbauschule in Marburg (Steiermark).

Mit grossem Interesse habe ich die in der letzten Nummer dieser Zeitschrift veröffentlichten Beantwortungen der Frage betreffs Wiedereingewöhnung der Nachtigallen gelesen, und erlaube ich mir, noch die nachstehenden Mitteilungen folgen zu lassen.

In dem hiesigen, über 140 Morgen grossen Kurgarten erscheinen alljährlich um Mitte April eine grosse Anzahl der beliebten, von jedermann mit Freude begrüsst Sängern. Auch ich kann als schlimmste Feinde der Nachtigallen die Katzen bezeichnen, aber auch Eichhörnchen bereiten der jungen Brut grossen Schaden. Vor 7 Jahren fand ich beim Antritt meiner hiesigen Stellung im niedrigen Dorngesträuch befindliche Nester wiederholt zerstört. Ich stellte 2 praktische Fallen auf und fing in einigen Tagen über 15 verwilderte Katzen. Als Lockspeise bediente ich mich des Baldrian-Tees, der die Katzen unwiderstehlich in die Falle zieht. Die Tötung der gefangenen Tiere geschieht am besten, indem man ein kleines Fläschchen Schwefelkohlenstoff in die luftdicht verschlossene Falle giesst, worauf die Katzen bald verenden. Dieses Mittel gab mir ein Apotheker; ich hatte sonst die Katzen stets ersäuft, doch war dies umständlicher und auffälliger.

Dass das Umgraben der Gehölzgruppen und die Entfernung des Laubes der Nachtigall die Nahrung entzieht, glaube ich nicht; es werden hier jedes Jahr sämtliche Gehölzgruppen

der notwendigen Sauberkeit wegen umgegraben und das Laub entfernt. Gerade in dem frisch gegrabenen Erdreiche finden die Vögel hinreichend Gewürm und andere Nahrung.

Auch ich habe die Beobachtung gemacht, dass die Nachtigall ein zutrauliches und zahmes Tierchen ist. Es ist mir schon oft vorgekommen, dass sich die Vögel, wenn gepflanzt wurde, unmittelbar bei den Leuten aufhielten, um sich in dem eben aufgewühlten Erdreiche Nahrung zu suchen. Auch das Umgraben der Gehölzgruppen fällt naturgemäss mit dem Erscheinen der lieblichen Sängern zusammen.

Hier brütet die Nachtigall unbekümmert um Geräusch in unmittelbarer Nähe des Konzertplatzes, wo täglich dreimal bis abends 10 Uhr Konzerte und andere Festlichkeiten, sowie an den Abenden oft Feuerwerke stattfinden. Viel Leben und Geräusch kann meiner Ansicht nach also nicht der Grund sein, weshalb die Nachtigallen fortbleiben. Sie halten sich hier nahe an meiner Wohnung auf und brüten dort im dichten Unterholze.

Ihre grössten Feinde sind, es sei dies nochmals wiederholt, die Katzen. Leider gibt es aber auch gewissenlose Menschen und böse Buben, die den Nachtigallen nachstellen.

**B. Staas**, Obergärtner in Bad Oeynhausen.



### Heizkessel für grosse Palmenhäuser.

Beantwortung der Frage Nr. 1941:

«Welches ist der beste Kessel für ein recht grosses Palmenhaus, das nicht vollständig gedeckt werden kann? Es sind zurzeit 4 kupferne Röhrenstränge vorhanden, die aber bei der letzten strengen Kälte trotz starken Heizens nicht mehr wie  $+2-3^{\circ}$  R. lieferten. Wie hoch würden sich wol die Kosten belaufen?»

Die Antwort muss zunächst lauten: Der Kessel allein tut nicht. Die englischen und deutschen Kesselfabrikanten bieten ihre Fabrikate für Glashaushaltungen gewöhnlich unter der Angabe an, dass der Kessel für so und so viel Fuss oder Meter Heizröhren ausreiche. Der Gärtner sagt sich dann: mein Haus ist so und so lang, folglich brauche ich für hin und zurück so viel Meter Rohr und hiernach wird auch die Kesselgrösse bestimmt. Dieser Vorgang hätte eine Berechtigung, wenn alle Fälle in jeder Beziehung gleich wären. Aber abgesehen von den verschiedenen Temperaturen, die verlangt werden, von einfacher und doppelter Verglasung, ob die Häuser gedeckt oder nicht gedeckt werden, gibt es noch eine Anzahl anderer Faktoren, die für die Bestimmung der Heizflächengrössen im Hause und davon abhängig auch die der Kessel massgebend sind. Nicht die Länge, Breite und Höhe des Hauses allein, sondern die Abkühlung der dasselbe einschliessenden Flächen, deren Grösse und Beschaffenheit, sind neben der verlangten Temperatur für die Bestimmung der Heizröhren- und der Kesselgrösse ausschlaggebend. Es ist durchaus nicht gleichgültig, ob ein Haus Pult- oder Satteldach oder teilweise festes Dach hat, ob mehr oder weniger Mauerwerk vorhanden und wie stark dasselbe ist, ob es mehr oder weniger in der Erde steckt, ob die Giebelwände von Glas oder Mauerwerk sind, ob es frei steht oder angebaut ist, usw. usw. — Kurzum, wenn eine Heizung das leisten soll, was man verlangt, so muss eine genaue Berechnung der Wärmeverluste durch die Abkühlung der das Haus einschliessenden Flächen angestellt und danach die erforderliche Heizflächen- und Kesselgrösse bestimmt werden. Das kann selbstverständlich nur ein Spezialfachmann tun, denn sonst tappt man im Dunkeln und bleibt es dem Zufalle überlassen, ob die Sache dann klappt oder nicht, ob nicht zu viel oder zu wenig getan worden ist.

Es ist ganz merkwürdig, wie leicht die Gärtner in bezug auf die Wirkung der Heizung oft zufrieden zu stellen sind. Ich kenne Fälle, in denen die Heizung bei etwas tieferer Aussen-temperatur nie das Versprochene leistet. Aber der Gärtner klagt nicht, wenn seine Pflanzen nicht geradezu direkten Schaden nehmen; er nimmt es als etwas Unabänderliches hin, als etwas, was garnicht anders sein kann. Und doch wäre dem leicht zu begegnen, wenn die Sache richtig angefasst würde und wenn man sich die Heizung von einem wirklichen Spezialfachmann machen liesse, was viele leider nicht sind, die sich dafür ausgeben. Ich spreche nicht für mich, denn auch in Deutschland gibt es verschiedene Firmen, die auf diesem Gebiete etwas wirklich Gutes leisten können. —



Die Bestimmung der Kesselgrösse, wie sie oft genug zum Schaden der Gärtner vorgenommen wird und wie ich sie eingangs geschildert habe, gleicht ungefähr jener eines Zimmerofens, dessen Grösse man, wie allgemein üblich, nach dem Rauminhalte bestimmt. Nun ist es ja bekannt, dass der Raum auch ein Eckzimmer, vielleicht auf 3 Seiten freiliegend, darüber das Dach, darunter die Einfahrt usw. sein kann — das alles ist aber doch nicht dasselbe, als wenn das Zimmer mitten zwischen anderen geheizten Räumen liegt! Man wird stärker heizen — gewiss aber auch damit nicht das richtige erreichen, dagegen das drei- oder noch mehrfache an Brennmaterial verbrauchen und den Ofen vorzeitig ruinieren. —

Der Herr Fragesteller hat ein grosses Palmenhaus, in dem kupferne Heizröhren liegen, was auf Verhältnisse hinweist, in denen man nicht dem Kennworte: »Billig und schlecht« huldigt. Gewiss ist für die Heizung viel Geld ausgegeben worden in der Meinung, man erhalte dafür das Gute, das Richtige. Aber wer hat die Heizung gemacht? War es ein Techniker, der es als seine Lebensaufgabe betrachtet, Zentralheizungen herzustellen? Ich glaube es kaum. Dem Herrn Fragesteller erlaube ich mir zu raten, sich an einen solchen zu wenden und von diesem wird er dann alles Wissenswerte erfahren. —

Die Frage Nr. 1953: »Welche Heizeinrichtung ist die billigste und zweckmässigste für ein Gurken-Treibhaus?«, erlaube ich mir dahin zu beantworten, dass jede Wasserheizung diesem Zwecke vorzüglich entspricht, wenn sie gut und richtig ausgeführt ist. Für grössere Anlagen ist auch die Niederdruck-Dampfheizung, die sich dann billiger stellt als die Warmwasserheizung, zu empfehlen, jedoch ist zu bemerken, dass ununterbrochen geheizt werden muss, solange Wärme gebraucht wird. Die Bedienung der Niederdruck-Dampfheizung ist durch Anbringung von Füllvorrichtungen und automatischer Feuerregulierung ungemein vereinfacht. —

J. L. Bacon, Fabrik für Zentralheizungen in Wien.

## Zur Tagesgeschichte

### Wie man in Oesterreich die Gärtnerei fördert.

Auf S. 80 dieses Jahrganges brachten wir unter der Ueberschrift: »Wie man in Oesterreich die Gärtnerei fördert« eine Darstellung des naturgemässen Verlaufes, den die von Wien aus eingeleiteten Bestrebungen für die Herbeiführung des Befähigungsnachweises und damit — gemäss der österreichischen Gewerbeordnung — auch des Zunftzwanges für die Gärtnerei nehmen mussten. Es mag ja für die anfänglichen Verfechter des Befähigungsnachweises und Zunftzwanges ein etwas unangenehmes Gefühl sein, dass sie den Beweisführungen jener Protestpartei, die sich sofort nach dem wunderbaren Beschlusse gebildet hatte, weichen mussten und dass sie sich auf dem Rückwege über die Zwischenstation der Gartenbau-Genossenschaft erst bei der Organisation »auf freier Basis« wieder zu sammeln vermochten. Wenn die Vereinigung nunmehr auf dieser Grundlage weiterarbeitet und auf alle Versuche verzichtet, den Mond vom Himmel herunter zu holen, dann kann sie noch einmal nützlich arbeiten, sobald sie die wahren Bedürfnisse der österreichischen Gärtnerei richtig erfasst hat und mit sachgemässen Mitteln für deren Befriedigung eintritt. Dass dies jetzt schon der Fall ist, vermögen wir nicht zu erkennen.

Unsere früheren Veröffentlichungen haben unter den österreichischen Gärtnern eine in dem erreichten Umfange selbst uns überraschende Zustimmung gefunden, die in über hundert Zuschriften zum Ausdruck kam. Die Zahl spricht sich ja leicht hin, wer aber weiss, wie ungerne ein Gärtner in der drängendsten Arbeitszeit zur Feder greift, weiss deren Bedeutung zu schätzen. Aber auch der Vorstand der Vereinigung und zwei seiner Parteigänger haben sich gerührt, und deren Kundgebungen — so unwichtig sie an und für sich sind — veranlassen uns, nochmals auf die ganze Angelegenheit zurückzukommen.

Es ist leider immer noch eine nicht seltene Erscheinung, dass die Beratungen und Beschlüsse gärtnerischer Vereinigungen in die nichtsichsten Kleinlichkeiten ausarten, die ob ihrer gar zu armseligen Bedeutungslosigkeit geradezu komisch wirken. Wozu das? Zu imponiren vermag man doch niemandem damit und da man auch niemanden zu schädigen und sich selbst nicht zu nützen vermag, so sollte man diese bemitleidenswerten Handlungen einer bedauernswerten Ohnmacht doch besser unterlassen. Das gilt nicht etwa nur für Oesterreich, sondern mehr noch für Deutschland, in dessen neuzeitlicher Vereinsgeschichte einige Prachtfälle gleicher Art verzeichnet stehen. —

In dem Protokolle der Vorstandssitzung des österreichischen Gärtnerverbandes vom 16. März d. J. findet sich die folgende Eintragung:

»In Angelegenheit Möller's Gartenzeitung« (Erfurt) referirt der Redakteur Herr A. Bauer zum Punkt V der Tagesordnung und beantragt, das Verhältnis mit Möller zu lösen, sein Inserat nicht mehr aufzunehmen und das Tauschexemplar einzustellen.« (Angenommen.)

Was in aller Welt veranlasste den Herrn Bauer dazu, dem Vorstande zu diesem Heiterkeitserfolge zu verhelfen? Ruhe und Besonnenheit doch sicher nicht. — Wir hatten früher — sehr beschämt gestehen wir das — keinerlei Ahnung von dem Vorhandensein eines besonderen Verbandsorgans, der »Allgemeinen Gärtner-Zeitung«, bis uns eines Tages der folgende Brief, für dessen Satzbau und Rechtschreibung wir die Verantwortung ablehnen, von dem Dasein jenes Blattes Kunde brachte:

»Euer Wolgeboren!

Mit Gegenwärtigen erlaube ich mir die höfliche Anfrage und zugleich das Ersuchen zu stellen, ob Sie nicht geneigt wären, für den allgem. österreich. Gärtnerverband Ihre sehr geschätzte Gartenzeitung im Tauschwege uns zukommen zu lassen, ausserdem würden wir mit Vergnügen eine ständige, freie Ankündigung Ihrer Zeitung in unserem Verbandsorgane, der allgem. Gärtner Zeitung, gewähren, indem die Verbreitung Ihrer wirklich gediegenen Fachzeitschrift nicht genug empfohlen werden kann. Sollten nun Euer Wolgeboren diese unsere Bitte gewähren, so würde ich schon so unbescheiden sein, um den diesjährigen Jahrgang zu ersuchen und zugleich bitte mir den Wortlaut der eventuell gewünschten stehenden Annonce mitzusenden. der Hoffnung Ihrer freundlichen Würdigung dieses meines Ersuchens zeichne hochachtungsvoll

ergebenster

Anton Bauer

städtischer Obergärtner u. Redakteur der allgem. Gärtnerzeitung  
Wien XI Central-Friedhof.»

Wie gesagt: erst durch diese Zuschrift erlangten wir Kenntnis von dem Vorhandensein jener österreichischen Zeitschrift und in bereitwilligster Betätigung des in dergleichen Fällen geschäftsüblichen höflichen Entgegenkommens bewilligten wir den Austausch unserer monatlich dreimal erscheinenden »sehr geschätzten«, »wirklich gediegenen Fachzeitschrift«, »die nicht genug empfohlen werden kann«, gegen das nur einmal monatlich erscheinende Wiener Blatt. Als wir dann wahrheitsgemäss und in einwandfreier Weise und zwar nach den Veröffentlichungen jener eingetauschten Zeitschrift über die bedenklichen Verirrungen des Verbandes, bezw. seiner Leiter berichteten, da beantragte am 16. März Herr Bauer die Auflösung des Tauschverkehrs, doch schon am 21. März sandte er den erforderlichen Geldbetrag, um für den österreichischen Gärtner-Verband auf unsere Zeitschrift weiter zu abonniren! —

Ausser in Wien hat man sich, wie schon angedeutet, noch an zwei anderen Stellen empört. In Reichenbach in Böhmen und in Trautenu haben zwei Ausschussmitglieder des Verbandes, welche die Bedeutung ihrer Person durch die Beeinträchtigung ihrer Würde infolge unserer Veröffentlichungen bedroht sahen, Entrüstungskundgebungen bei ihrem Antrage bestellt, die dieser auch folgsam ausgeführt hat.

Wir haben diese, wie schon gesagt, an und für sich sehr bedeutungslosen Vorkommnisse aus dem Grunde ausführlicher, wie sie es wert sind, behandelt, weil wir daraus den wohlgemeinten Rat herleiten wollen, dass man sich doch in den gärtnerischen Vereinigungen nicht zu solchen wahrhaft komisch wirkenden Verfahren verleiten lassen möge. Zudem kennzeichnet diese nervös überreizte Art der Behandlung derartiger Angelegenheiten eine sehr bedenkliche Schwäche der Position, deren Inhaber nicht in sich selbst ihre Stärke und ihren Halt zu finden vermögen, sondern zu ihrer Stütze die Einleitung eines Vereinsspektakels als unerlässlich erachten. Hat man nichts Sachliches zu erwidern, dann verzichte man doch auf Handlungen, die nicht mehr nach der ernsthaften Seite fallen.

## Bevorstehende Ausstellungen.

### Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung in Magdeburg.

Die Allgemeine Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung zu Magdeburg findet in den Tagen vom 29. August bis 8. September 1895 unter dem Protektorate Sr. Exzellenz des Oberpräsidenten der Provinz Sachsen, von Pommer-Esche statt.

Die Ausstellung ist so gross geplant, wie eine solche in Magdeburg noch nie stattgefunden hat. Durch das bereitwillige Entgegenkommen der Behörden, die das Terrain, die Wasserleitung und die Beleuchtungsanlage, sowie das Pflanzenmaterial unentgeltlich gaben und 6000 M. zu Geldpreisen bewilligten, sowie durch die Zeichnung eines Garantiefonds, der die Höhe der anschlagmässigen Gesamtkosten der Ausstellung ohne Berechnung der Einnahmen aus Eintrittsgeldern, Verpachtung der Restaurants usw. erreicht hat, war es möglich, der Ausstellung eine solche Ausdehnung und damit eine grosse Bedeutung zu geben.

Wer nun das in den alten Festungswällen im Norden Magdeburgs gelegene Terrain mit seinen bedeutenden Höhenunterschieden, seinen Schluchten und Talläufen sieht, der wird sich sagen, dass hier etwas Eigenartiges, etwas ganz Grossartiges geschaffen werden kann und geschaffen wird. Eine ganze Reihe Fachmänner, die das Terrain dieses Frühjahr in Augenschein nahmen, haben sich in diesem Sinne geäussert und der Wahl einer solchen Grundfläche ihren vollen unbeschränkten Beifall gezollt.

Und was ist aus den steilen Festungswällen auch geschaffen, wie hat sich das Bild seit dem Herbst verändert und verschönert! Wenn nicht die an einzelnen Stellen, besonders in der Nähe des grossen



Restaurationsplatzes noch erhaltenen Teile der alten Lünette auf den früheren Bestimmungszweck des Terrains hinwiesen, dann würde man beim Durchwandern desselben wahrlich nicht glauben, sich in einem alten Festungsgraben zu befinden.

Die Lage des Ausstellungsplatzes ist eine sehr günstige, da derselbe an die Hauptstrasse grenzt und sowol von der Bahn, wie auch von allen Teilen der Stadt leicht zu erreichen ist. Die Erdarbeiten sind vollendet, die Pflanzarbeiten in vollem Gange und auch die Wegeanlage ist im Hauptzuge fertig gestellt. Mit der Aufstellung der Hallen und Restaurationsgebäude wird demnächst begonnen.

Die Aussichten auf Erfolg sind für die Aussteller die denkbar günstigsten. Bietet einmal schon die Lage Magdeburgs, seine Bedeutung als Hauptstadt der Provinz Sachsen mit ihren kauflustigen und kauf-fähigen Bewohnern eine grosse Bürgschaft dafür, so wird andererseits von dem Ausstellungsausschuss das Möglichste getan, um dieselben noch be-deutend zu erhöhen. Frachtermässigungen sind bei allen Eisenbahnen beantragt und von den meisten auch bereits in der Weise genehmigt, dass für Hin- und Rückfracht nur einfache Frachtsätze berechnet werden. Ausser den für Geld- und Ehrenpreisen bereits verfügbaren bedeutenden Summen laufen noch fortwährend Anmeldungen von solchen ein, und sind auch alle umliegenden Staaten um Stiftung von Preisen usw. an-gegangen worden.

Für auswärtige Aussteller bietet diese Ausstellung die erste und besonders günstige Gelegenheit, ihre Erzeugnisse den Bewohnern Magde-burgs und der Provinz Sachsen vorzuführen, weil hieselbst noch keine Gartenbau-Ausstellung in dem Umfange der diesjährigen, wie überhaupt noch keine grössere Gartenbau-Ausstellung stattgefunden hat, an der sich auswärtige Aussteller mit Erfolg hätten beteiligen können.

Die Bestimmungen über den Wettbewerb und über die Ausübung der Tätigkeit als Preisrichter sind im Programme klar und deutlich ge-geben. Es wird sich der Ausschuss angelegen sein lassen, den Preisrichtern eine sorgfältige und gerechte Ausföhrung ihrer Tätigkeit auf jede Weise zu ermöglichen.

Linne, Stadtgärtner in Magdeburg.

## HANDELSREGISTER

In das Gesellschaftsregister zu Grünberg in Schlesien wurde ein-getragen: Der Kaufmann Robert Wenzel daselbst ist aus dem Vorstände der **Gartenbau-Aktien-Gesellschaft zu Grünberg** ausgeschieden und an seine Stelle der Stadtrat Oskar Künzel dortselbst gewählt worden.

Edmund Molisch, bisher Handelsgärtner in Brünn, hat seinen Betrieb nach Wien, XIII. Bezirk verlegt, wo er eine Schnittblumen-Gärtnerei einrichtet.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

**C. Langenberg** in Gröbers (Dr. Knauer'sche Gärtnerei);  
**Steputsch** in Cranz;  
**W. Kutscher** in Mettmann;  
**E. Gewecke** in Hannover, Listerstrasse und  
**H. Schäfer** in Hilpoltstein (Mittelfranken).

**H. Schlingmann** verlegte seine Handelsgärtnerei von Frankfurt a. M. nach Eschersheim bei Frankfurt a. M.

## VERKEHRSWESEN

### Behandlung unbestellbarer Packetsendungen.

Die Postordnung hat einige Aenderungen erfahren, die am 2. März in Kraft getreten sind. Vom 1. März ab werden die Absender von un-bestellbaren Packeten in allen Fällen vor der Rücksendung der Packete von dem Grunde der Unbestellbarkeit benachrichtigt und veranlasst, sich darüber zu erklären, was mit der Sendung geschehen soll. Der Ab-sender kann sodann verfügen, dass die Bestellung entweder nochmals an den ursprünglichen Empfänger, etwaigenfalls unter Angabe einer näheren Bezeichnung des letzteren oder mit anderer Wohnungsangabe usw. ver-sehen oder an eine andere Person und vergeblichenfalls an eine dritte Person erfolgen soll, oder dass das Packet an ihn selbst zurückgesandt werde. Will der Absender eines Packets aber davon abgesehen haben, dass ihm im Falle der Unanbringlichkeit des letzteren hiervon erst Mit-teilung gemacht wird — was besonders bei Packeten mit leicht ver-derblichem Inhalte sehr zu empfehlen ist — so kann er diesen Wunsch bei der Aufgabe des Packets durch einen Vermerk auf der Packetadresse zum Ausdrucke bringen. Die Vermerke haben zu lauten: »Wenn un-bestellbar, sofort zurück«, oder: »Wenn unbestellbar, an N. in N.« und können dieselben handschriftlich oder mittelst Stempelabdruckes oder mittelst Typendruckes hergestellt sein.

### Zulässigkeit der Wertangabe bei Postpacketen nach den Bermuda-Inseln.

Bei Postpacketen nach den Bermuda-Inseln ist fortan eine Wert-angabe bis 1000 M. (= 1250 Fr. = 50 L.) zulässig.

### Pflanzen-Einfuhr nach Britisch-Guayana.

Gartensamereien, Zwiebeln und Wurzeln; Bäume, Pflanzen, Reben und Samereien, sowie Körner aller Art zur Zucht oder zum Anbau gehen zollfrei ein.

### Eingangszoll für Apfelwein auf den Philippinen.

Die königliche Verordnung vom 29. Oktober 1894, durch welche der Zolltarif für die Philippinen Aenderungen erfahren hat, ist durch eine königliche Verordnung vom 16. Januar 1895 dahin richtig gestellt worden, dass der Eingangszoll für natürlichen oder künstlichen Apfel-wein in Holzgebinden für das Hektoliter 5,50 Pesos (1 Peso = 4 M.), in Flaschen und Krügen für das Hektoliter 7,75 Pesos betragen soll.

### Einfuhrzölle in Argentinien.

Es sind zu verzollen mit 5 % vom Wert: Samereien im allgemeinen. Frei von Einfuhrzöllen sind: Frisches Obst und Gemüse, (mit Ausnahme von Trauben) und lebende Pflanzen unter Beobachtung des Reblausgesetzes.

### Erzeugung von Obstwein in Frankreich.

| Jahr:                           | Erzeugung. | Einfuhr. | Ausfuhr. |
|---------------------------------|------------|----------|----------|
| 1889 .....                      | 3 701 000  | 8 319    | 12 000   |
| 1890 .....                      | 11 095 000 | 7 035    | 9 000    |
| 1891 .....                      | 9 280 000  | 684      | 10 000   |
| 1892 .....                      | 15 141 000 | 402      | 10 600   |
| 1893 .....                      | 31 609 000 | 845      | 14 537   |
| 1894 (in den ersten 10 Monaten) | 15 541 051 | 643      | 16 353   |

### Zolltarif-Entscheidungen in Schweden.

Künstliche Blumen, bestehend aus bemalten, an Holzstengeln befestigten Blättern und Früchten, werden wie künstliche Blumen verzollt.

### Einfuhr frischer Blumen aus Deutschland nach Dänemark.

Im Jahre 1893 wurden aus Deutschland nach Dänemark an frischen Blumen eingeführt: über Hamburg 7151 Pfund, über Lübeck 3275 Pfund, aus Schleswig-Holstein und Lauenburg 5328 Pfund und aus dem übrigen Deutschland 81730 Pfund.

### Pflanzen-Ausfuhr über Savanilla (Kolumbien).

Aus dem Hafen Savanilla in Kolumbien wurden im Jahre 1893 mittelst Dampfer 54600 kg Pflanzen (meistens Orchideen) im Werte von 45500 Pesos, d. i. für 34900 Pesos weniger ausgeführt wie im Jahre 1892. Von den Orchideen gingen die meisten (für 32400 Pesos oder 71 %) nach England.

### Samen-Einfuhr über Port Elisabeth.

Ueber Port Elisabeth wurden aus Deutschland im Jahre 1893 direkt für 208 Pfund Sterling = 4160 M. Blumensamen und für 51 Pfund Sterling = 1020 M. sonstige Samereien in die Kap-Kolonie eingeführt.

### Schwedens gärtnerischer Verkehr mit Deutschland.

Schweden führte im Jahre 1893 für 4783156 Kronen Früchte, Gartenerzeugnisse u. dergl. ein und für 776975 Kronen aus. Aus Deutschland wurden für 37443 Kronen natürliche Blumen und für 12569 Kronen Blumenzwiebeln eingeführt. Ferner wurden für 85695 Kronen frische Früchte, Beeren und Gemüse, für 33057 Kronen Blumensamen, für 11418 Kronen Spargel und für 137121 Kronen lebende Pflanzen eingeführt (1 Krone = 1 M. 12 Pf.).

### Gärtnerischer Verkehr Deutschlands mit der Schweiz.

Im Jahre 1893 wurden von Deutschland nach der Schweiz für 22185 Franken frische Gewächse ausgeführt und von dort für 24807 Fr. eingeführt. Gras- und Kleesat wurde im Werte von 489600 Fr. aus-geführt, eingeführt dagegen nichts. Andere Samereien gingen aus Deutsch-land für 199800 Fr. nach der Schweiz, und von dort nach Deutschland im Werte von 302 Fr. Blumenzwiebeln und Pflanzenknollen bezog die Schweiz im Werte von 17100 Fr. aus Deutschland und versandte nach dort für 12923 Fr. Bäume und Sträucher mit Wurzelballen gingen im Werte von 141900 Fr. und ohne Wurzelballen im Werte von 109980 Fr. aus Deutschland nach der Schweiz und von dort nach Deutschland von ersterer Klasse im Werte von 12923 Fr. und von letzterer Klasse im Werte von 13411 Fr. Frisches Obst bezog Deutschland im Werte von 1458711 Fr. aus der Schweiz und führte nach dort solches im Werte von 671340 Fr. aus. Frisches Gemüse ging im Werte von 1011510 Fr. aus Deutschland nach der Schweiz und im Werte von 145284 Fr. von dort nach Deutschland.

## Konkurse

Ueber das Vermögen des Weingärtners **Jakob Brosi** in Weinsberg ist am 26. April 1895 das Konkursverfahren eröffnet worden. Zum Konkursverwalter wurde ernannt: Gerichtsnotar Roller in Weinsberg. Anmeldefrist der Konkursforderungen und offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 1. Juni. Erste Gläubigerversammlung und allgemeiner Prüfungs-termin den 15. Juni 1895.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Hermann Stephan** in Geringswalde ist zur Abnahme der Schlussrechnung des Verwalters, zur Erhebung von Einwendungen gegen das Schlussverzeichnis der bei der Verteilung zu berücksichtigenden Forderungen und zur Beschlussfassung der Gläubiger über die nicht ver-wertbaren Vermögensstücke Schlussstermin auf den 25. Mai 1895 an-beraumt.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Gärtners **Wilhelm Ernst** zu Brehna ist nach erfolgter Abhaltung des Schlussstermins und Vollziehung der Schlussverteilung aufgehoben worden.



## Personalmachrichtene

**Daniel Hooibrenk**, ein geborener Holländer, seit vielen Jahrzehnten — noch aus der Zeit des Bestehens des von Hugel'schen Gartens — in Wien ansässig, ist am 30. April nahezu 85 Jahre alt in Hietzing bei Wien gestorben. Hooibrenk war einer der bekanntesten und geschätztesten Handelsgärtner Oesterreichs, der durch seine Kulturen, durch Verbreitung neuer Pflanzen, durch Wort und Schrift einen bestimmenden und nachhaltigen Einfluss auf die Förderung des Gartenbaues in Oesterreich ausgeübt hat.

## Neuerschienenene Fachwerke

Von **Ludwig Möller**, Buchhandlung für Gartenbau in Erfurt zu beziehen. \*)

**Lehrbuch der schönen Gartenkunst.** Mit besonderer Rücksicht auf die praktische Ausführung von Gärten und Parkanlagen. Bearbeitet von G. Meyer, ehemaligem Garten-Direktor der Stadt Berlin, früher königlicher Hofgärtner zu Sanssouci und Lehrer an der königlichen Gärtner-Lehranstalt zu Potsdam. Dritte, durchgesehene Auflage. Mit 96 Holzschnitten und 25 Tafeln. Preis kartonnirt 26 M.

**Gartenbuch für Jedermann.** Anleitung für Gärtner und Gartenbesitzer zur praktischen Ausübung aller Zweige der Gärtnerei, nebst Beschreibung und Kulturanweisung der für die verschiedenen Zwecke geeigneten Sorten Gemüse, Obst, Zierbäume, Sträucher, Rosen, Blattpflanzen und Blumen. Aus der Praxis für die Praxis bearbeitet. Von W. Hampel, gräflich Schaffgot'schem Garteninspektor in Koppitz in Schlesien. Zweite, neu bearbeitete Auflage. Mit in den Text gedruckten Abbildungen. Preis gebunden 6 M.

**Henriette Davidis'** (Verfasserin des »Kochbuches«) **Küchen- und Blumen-Garten für Hausfrauen.** Nach den Monaten geordnet. Nebst einem Anhang über bewährte Heilkräfte verschiedener Garten- und Hülsmittel. Bearbeitet von J. Hartwig, grossherzoglich sächsischem Garten-Inspektor in Weimar. Siebzehnte Auflage. Preis geheftet 3 M., elegant gebunden 4 M.

**Christ's Gartenbuch für Bürger und Landmann.** Bearbeitet von Fr. Lucas, Direktor des Pomologischen Instituts Reutlingen. Zehnte Auflage. Mit 249 in den Text gedruckten Holzschnitten. Elegant in Halbleinwand gebunden Preis 4 M.

**Allgemeines Gartenbuch.** Praktische Anleitung zur Anlage und Pflege des Zier- und Zimmergartens, des Gemüse- und Obstgartens für Gartenfreunde und Gärtner. Von Theodor Lange, Landschaftsgärtner in Treptow-Berlin. Mit etwa 1100 Abbildungen und Gartenplänen. I. Ziergarten und Topfblumenkultur nebst einer Einleitung: »Die Pflanze als lebendes Wesen«. II. Gemüsebau und Obstbau. Preis jedes Bandes geheftet 6 M., gebunden 7 M. 50 Pf.

**Dictionnaire des Orchidées Hybrides.** Comprenant la liste de tous les hybrides artificiels et naturels connus au 1. janvier 1895; le nom de leur obtenteur ou introducteur; la date de leur apparition, ainsi que des clés établissant pour chaque espèce tous les semis obtenus de leurs synonymes. Par E. Bohnhof. Pour cet ouvrage, l'explication des tableaux est donnée dans les trois langues: Français, Anglais et Allemand. Preis 4 M.

**Illustrierte Flora von Deutschland.** Zum Gebrauche auf Exkursionen, in Schulen und zum Selbstunterricht. Von Dr. August Garcke, Professor an der Universität und Kustos am königlich botanischen Museum in Berlin. Siebzehnte, neubearbeitete Auflage, vermehrt durch 759 Abbildungen. Preis gebunden 5 M.

**Lebl's Rosenbuch.** Anleitung zur erfolgreichen Anzucht und Pflege der Rosen im freien Lande und unter Glas für Gärtner und Rosenfreunde. Mit 106 in den Text gedruckten Abbildungen. Preis gebunden 5 M.

**Das Herbarium.** Praktische Anleitung zum Sammeln, Präparieren und Konservieren von Pflanzen für ein Herbarium von wissenschaftlichem Werte. Von Otto Hempel. Mit 32 Figuren. Taschenformat. In biegsamem Einbände. Preis 1 M. 50 Pf.

**Handbuch der Tafeltraubenkultur.** Mit Benutzung des Nachlasses von W. Lauche, weiland königlichem Garteninspektor und Lehrer an der königlichen Gärtner-Lehranstalt zu Potsdam. Im Auftrage des königlich preussischen Ministeriums für Landwirtschaft, Domänen und Forsten bearbeitet von R. Goethe, königlichem Oekonomierat, Direktor der königlichen Lehranstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau in Geisenheim a. Rh. Mit 30 Farbendrucktafeln und 150 Textabbildungen. Preis gebunden 25 M.

**Anleitung zum Obstbau.** Von F. Rebholz, Kreis-Obstbau-Lehrer in Wiesbaden. Mit 93 Abbildungen. Preis 1 M. 50 Pf.

\*) Bei Bezügen unter 10 M. ist ausser dem Betrage das für die Sendung entfallende Porto mit einzusenden; für das Ausland wird das volle Porto berechnet. Der Führer durch die Gartenbau-Literatur steht post- und kostenfrei zur gefälligen Verfügung.

**Unsere wichtigsten essbaren Pilze.** Eine Anleitung zur sicheren Erkennung der bekanntesten essbaren Pilze nebst Angabe ihrer gebräuchlichsten Zubereitung. Mit 12 nach der Natur aufgenommenen Zeichnungen. Von Georg Poppendorff, Realschullehrer. Preis 30 Pf.

**Anleitung zum Gemüsebau, sowie zur Einrichtung eines Hausgartens.** Mit Zugrundelegung der bezüglichen Abschnitte aus Christ-Lucas' Gartenbuch, besonders auch für Haushaltungs- und Gartenbau-schulen bearbeitet. Von Fr. Lucas, Direktor des Pomologischen Instituts in Reutlingen. Zweite, vollständig umgearbeitete und vermehrte Auflage. Mit gegen 90 in den Text gedruckten Abbildungen. Preis 1 M. 80 Pf.

**J. C. H. Weise's Melonen-, Gurken- und Champignon-gärtner** für Treib- wie Freiland-Kultur. Bearbeitet von J. Hartwig, grossherzoglich sächsischem Garteninspektor in Weimar. Sechste, vermehrte und verbesserte Auflage. Mit 39 in den Text gedruckten Abbildungen. Preis 1 M. 50 Pf.

**Die Obstweinkunde** oder Bereitung aller Arten von Weinen aus Beeren-, Stein- und Kernobst, als auch aus den Blüten, Blättern und Wurzeln einiger Pflanzen, sowie die Darstellung des Meths (Honigweins), des Birkenweins und des englischen Pop. Von Dr. N. Graeger. Dritte, vermehrte und verbesserte Auflage. Bearbeitet von H. Timm. Mit 26 in den Text gedruckten Abbildungen. Preis 2 M. 50 Pf.

**Das Johannis- und Stachelbeer-Büchlein oder wie keltert man aufs einfachste aus Johannisbeeren und Stachelbeeren guten Wein?** Zweite, verbesserte und vermehrte Auflage. Von Karl Gussmann, Pfarrer in Gutenberg. Mit 11 Illustrationen. Preis geheftet 1 M. 20 Pf.

**Das Einmachen der Früchte** in 300 erprobten Rezepten. Von L. von Pröpper. Zweite Auflage. Preis in elegantem Kalikoband 2 M.

**Pflanzenkrankheiten** durch kryptogame Parasiten verursacht. Eine Einführung in das Studium der parasitären Pilze, Schleimpilze, Spaltpilze und Algen. Zugleich eine Anleitung zur Bekämpfung von Krankheiten der Kulturpflanzen. Von Dr. Karl Freiherr von Tübeuf, Privatdozenten an der Universität München. Ueber 600 Seiten mit 306 in den Text gedruckten Abbildungen. Preis 16 M., in Leinwand gebunden 17 M. 20 Pf.

**Die Krankheiten der Pflanzen.** Ein Handbuch für Land- und Forstwirte, Gärtner, Gartenfreunde und Botaniker. Von Dr. A. B. Frank, Professor an der königlichen landwirtschaftlichen Hochschule in Berlin. Erster Band. Die durch anorganische Einflüsse hervorgerufenen Krankheiten. Mit 34 in den Text gedruckten Holzschnitten. Zweite Auflage. Preis geheftet 6 M.

**Die schädlichen Forst- und Obstbaum-Insekten, ihre Lebensweise und Bekämpfung.** Praktisches Handbuch für Forstwirte und Gärtner. Von Gustav A. O. Henschel, k. k. Forstrat, ordentlichem Professor an der k. k. Hochschule für Bodenkultur in Wien. Dritte, neubearbeitete Auflage. Mit 197 Textabbildungen. Preis gebunden 12 M.

**Welche Tiere** aus der Insektenwelt sind dem Schutze der Forstleute, Landwirte und Gärtner, sowie der allgemeinen Berücksichtigung zu empfehlen und warum? Eine vom internationalen entomologischen Vereine gestellte Preisfrage. Beantwortet von Dr. O. Taschenberg, Professor an der Universität Halle. Mit 28 Abbildungen im Texte. Preis 60 Pf.

**Die Korbweidenkultur** und ihr Wert für die Landwirtschaft der östlichen Provinzen Preussens. Von F. von Foerster. Preis 1 M.

**Künstliche Fischzucht.** Von Max von dem Borne. Vierte, neubearbeitete Auflage. Mit 88 Textabbildungen. Preis gebunden 2 M. 50 Pf.

**Teichwirtschaft.** Von Max von dem Borne. Vierte, neubearbeitete Auflage. Mit 63 Textabbildungen. Preis gebunden 2 M. 50 Pf.

**Flore colorée de Poche.** A l'usage du touriste dans les Montagnes de la Suisse, de la Savoie, du Dauphiné, des Pyrénées, du Jura, des Vosges etc. 144 Planches coloriées représentant 180 espèces avec un texte donnant leur description et celle de 480 espèces non figurées. Par H. Correvon, Directeur du jardin Alpin d'acclimatation à Genève. — Dessins par A. Jobin.

## Mitteilungen der Redaktion.

**Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe verboten.**

Wir erinnern jene Blätter, die gewohnheitsmässig die in unserer Zeitschrift veröffentlichten Mitteilungen nachdrucken oder die bemüht sind, sie mit geringfügigen Umänderungen als Originalartikel erscheinen zu lassen, daran, dass der Nachdruck ohne Quellenangabe für den gesamten Inhalt unserer Zeitschrift verboten ist. Eine Ausnahme gilt nur für die Personalmachrichten, die wir für die bedingungslose Benutzung freigeben, wie auch wir uns erlauben werden — um die doch zumeist sehr kurz zu haltenden Mitteilungen durch die Quellenangabe nicht in eine umständliche Ausdrucksweise hineinzwingen zu müssen — in den wenigen Fällen, wo uns eine Nachricht nicht direkt zugegangen ist, andere Zeitschriften ohne Quellenangabe in Anspruch zu nehmen.

Redaktion von »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung«.

**Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.**

**Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.**

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 3 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 16.      Erfurt, den 20. Mai 1895.      X. Jahrgang.

**Deutsche Gärtner.**  
XXV\*).

**Gustav Wermig.**

Er in der Lage ist, den Werdegang, die Ausbildung der Leistungsfähigkeit und die Errungenschaften des Fleisses deutscher Gärtner im weitesten Umfange zu überblicken und zu verfolgen und wer sich daneben in einer unbefangenen Beobachtung geübt hat, der findet alsbald eine zutreffende Antwort auf die Frage, ob tüchtigen Gärtnern heutigen Tages ein erfolgreiches Arbeitsgebiet offen steht. Nach den Ansichten berufsmässiger Schwarzseher, die durch die gewerbmässige Verbreitung ihrer Auffassung, sowie durch die Anpreisung ihrer Person als Propheten und Apostel einer durch sie und ihren Anhang herbeizuführenden neuen Zeit sich einen Kundenkreis zu schaffen und durch diesen ihr jetziges Dasein möglichst behaglich zu machen bestrebt sind, taugt die Gegenwart ja überhaupt nichts und ist jedes redliche Bestreben unnütz; erst in der Zukunft, die jene Heilsbringer herbeiführen zu wollen vorgeben, wird jeder nach der Schablone zufrieden werden, die von den Vertröstern auf die Zukunft gegen den üblichen Beitrag zurechtgeschnitten wird.

\*) XXIV. siehe Seite 129.



*G. Wermig.*

Es ist eine der angenehmen Beigaben eines Betriebes, der mit allen Ländern in Verbindung steht, der deutschen Gärtner Weltfahrten, ihr Vordringen als Kulturträger in entlegene Gegenden, ihre Ansiedlung, ihr kühnes, durch das Vertrauen auf ihr Können gestütztes wagemutiges Aufnehmen des Kampfes mit scheinbar unüberwindlichen Anfangsschwierigkeiten, das zähe Vorwärtstreben und die sichere Erreichung des vorgesteckten Zieles zu beobachten, um sich dessen herzlich zu freuen. Es gehen der Leitung dieser Zeitschrift aus allen Ländern der Erde so manche höchst interessante, leider nach dem Willen der Absender nicht für die Veröffentlichung bestimmte Mitteilungen von dem Lebens- und Schaffenswege deutscher Gärtner zu, welche Nachrichten in ihrer Gesamtheit ein erhebendes Bild der Tüchtigkeit und der Erfolge deutscher Gärtner darstellen.

Die hervorragende bürgerliche Ehrung, die einem unserer Landsleute, Gustav Wermig, Handelsgärtner in Woking, Grafschaft Surrey in England, kürzlich zuteil geworden ist, veranlasst uns, den Lesern unserer Zeitschrift und damit den zahlreichen persönlichen Freunden des Geehrten das Bild eines echten und rechten Gärtnerlebens zu entrollen.

Geboren in Gera am 14. März 1852 verlor G. Wermig



schon als Kind beide Eltern. Nachdem er das dortige Gymnasium besucht hatte, lernte er in einer kleinen Handelsgärtnerei am Platze »arbeiten«. Nach fast dreijähriger Lehrzeit, für die er auch noch »Lehrgeld« bezahlen musste, konnte Wermig leidlich Gemüse pflanzen, Karren auf den Markt fahren, graben und Wasser tragen, auf- und zudecken, Gänge besorgen usw., von wirklichen Kenntnissen im Bereiche der Gärtnerei war jedoch keine Rede. —

Mit einem ganz ungerechtfertigten Selbstvertrauen pilgerte Wermig aber doch in die Welt und war so glücklich, bei Karl Deines in Giessen Arbeit zu erhalten. Unter diesem begabten und kenntnisreichen Gärtner fand Wermig gar bald, wieviel er noch zu lernen hatte und war jener auch grossmütig genug, über dem guten Willen die unzulänglichen Kenntnisse und Fertigkeiten zu übersehen. Unter dieser wohlwollenden Leitung erhielt Wermig die ersten Begriffe von der Landschaftsgärtnerei, vom Veredeln und Baumschnitt, sowie von der sachgemässen Blumenzucht. Auf Anraten und Empfehlung seines Prinzipals nahm er dann als erster Gehülfe Stellung in der Baron von Eichthal'schen Gärtnerei in München unter dem Obergärtner Schmitz. Wer kannte ihn nicht, diesen Altmeister der damaligen bairischen Gärtnerwelt! Geachtet und beliebt in den höchsten Kreisen, war seine Empfehlung beim Bewerben um Privatstellen usw. fast immer ausschlaggebend. Peinlich und gewissenhaft in seinem Fache, verlangte er das Gleiche von seinen Untergebenen. Streng merzte er aus, was nicht passte und hielt die Zügel des Regiments straff in der Hand. Mit kleinen Mitteln erreichte er grosses und hielt die Fahne der alten Gärtnerwelt und ihre alten Verfahren mit Ehren hoch. In den berühmten Ausstellungen des bairischen Gartenbauvereins in den Hallen des Glaspalastes in München errang er jedes Jahr immer und immer wieder viele der besten Preise trotz der heissesten Konkurrenz. Seine Gruppen von blühenden Sträuchern, seine Aurikel, seine Azaleen, seine Sortimente von medizinisch wichtigen Pflanzen usw. waren stets interessant, gut kultiviert und geschmackvoll arrangiert. Von ihm erhielt Wermig zuerst eine Idee, wie das alte deutsche Handboukett beschaffen war, im Gegensatz zu den runden Tellerungetümen, die damals allgemein in Mode waren, und was Wermig in einem früheren Jahrgange dieser Zeitschrift darüber gesagt hat, war grösstenteils dem Einflusse Schmitz's zuzuschreiben. Die Ideen, für die Wermig damals kämpfte, haben sich ja nun heute allgemein Bahn gebrochen. — Schmitz war ihm stets ein wohlwollender Chef und dankt Wermig ihm heute noch für den wohlthätigen Einfluss auf das junge Bürschchen von dazumal.

Auch in dem dortigen Gärtnergehülfen-Verein herrschte damals ein anregendes Leben. Die Versammlungen waren zahlreich besucht, die leitenden Mitglieder für die Sache begeistert, die Vorträge gediegen und die Erörterungen geistvoll. Der botanische Garten, die Hofgärten zu Schleissheim, die damals bedeutendste Schöpfung auf dem Gebiete der Teppichgärtnerei, ferner Nymphenburg und viele andere öffentliche und Privatgärten gaben dem strebenden Gärtner vielfach Gelegenheit zu lernen. Es war für Wermig fast zu viel auf einmal und doch hielt es ihn schon nach 12 Monaten nicht länger. »Auf nach Paris, dem Urquell alles Schönen!« Mit mehr Empfehlungen (die gar nichts nützten) als Reisegeld und französischen Sprachkenntnissen ausgerüstet, fand er sich dort genötigt, bei einem der berühmtesten Marktgärtner ein par Monate lang von 4 Uhr morgens bis 9 Uhr abends Mist zu tragen, Erde zu fahren und Wasser zu schleppen, und hier kamen ihm nun freilich zum ersten und zugleich letzten male die schwerbezahlten Kenntnisse seiner Lehrzeit zugute. Er hatte aber doch vorerst ein Unterkommen und lebte fast etwas besser als »ein Vieh«. In der nächsten Stellung, bei Bertin in Versailles, erging es Wermig besser und hier bot sich ihm nun Gelegenheit, den französischen Baumschulbetrieb und die französischen Gewächshauskulturen an der Quelle zu studieren. Häufige Ausflüge in die Gärtnereien von Tussaint, Thibaut & Keteleer, Croux & fils, Paillet usw. trugen das ihre dazu bei und der naheliegende Park von Versailles ermöglichte es ihm, sich mit dem dort zum Ausdruck kommenden Stile der Landschaftsgärtnerei gründlich vertraut zu machen. Der ausbrechende Krieg unterbrach Wermig's Aufenthalt in Frankreich nicht gerade zu seinem Bedauern, denn vom Gärtnerstandpunkte aus hat er sich nie mit den dortigen Zuständen und Verfahren versöhnt, ist auch nicht wieder dorthin zurückgekommen, so wenig er auch jemandem zugeredet hat, nach dort zu gehen.

Als Deutscher ausgewiesen, fand sich Wermig in Basel ohne einen Pfennig in der Tasche ein und musste sich bequemen, als »Handwerksbursche mit dem Stab in der Hand« fechtend heimzuwandern, wo er sonnenverbrannt und abgerissen auch glücklich ankam, nachdem ihn zuvor einmal in Weinsberg im lieben Schwabenlande ein eifriger Landgendarm als Landstreicher aufgegriffen und glücklich über die Grenze befördert hatte. —

Nach kurzem Aufenthalte als erster Gehülfe auf dem Schlosse Reinhardtbrunn bei Gotha folgte Wermig einer wiederholten Aufforderung vonseiten des Herrn Schmitz und trat abermals in seine alte Stellung in München ein, wo er auch wieder längere Zeit blieb. Bei erweiterten Kenntnissen fand er dann freilich, wie viele Lücken er noch namentlich in der Theorie des Gartenbaues auszufüllen hatte und entschloss er sich daher, einen Kursus des Pomologischen Institutes in Reutlingen zu besuchen. Seine Mittel erlaubten es ihm nicht, den höheren Kursus mitzumachen und trat er deshalb in die zweite Abteilung ein. Herr Direktor Dr. Eduard Lucas war eine der tüchtigsten Lehrkräfte, die jemals gewirkt haben. Er besass die hervorragende Gabe, seine Schüler förmlich zu begeistern; sein Vortrag war stets seinen Zuhörern angemessen, fesselnd und belehrend. Seiner verantwortlichen und schwierigen Stellung war er vollkommen gewachsen; sein Einfluss auf jeden einzelnen Zögling war unbegrenzt, seine Autorität vollkommen. Er glaubte, in Wermig ein Talent entdeckt zu haben und versetzte ihn deshalb schon nach der ersten Woche unentgeltlich in den ersten höheren Kursus. Hier waren etwa 50 oder 60 Zöglinge, darunter viele ältere als er. Das Semester verlief für Wermig sehr erfolgreich; er erhielt die höchste Note in jedem Fache, ausser in Agrikultur, worin er die zweithöchste erhielt. Neben anderen Preisen bekam Wermig den ersten Preis des Institutes und den »Donauer Preis« für den besten Zögling des Jahreskursus, wurde ausserdem zum Obergärtner und Lehrer ernannt und leitete den Unterricht in Botanik, Gehölzkunde, Blumenzucht und Planzeichnen. Es war für Wermig eine anregende, aber auch eine aufreibende Zeit. Die vielen Lehrmittel, die ihm dort zugebote standen, die reichhaltige Bibliothek, die vom botanischen Standpunkte aus so interessante Gegend, der Umgang mit so vielen gleichaltrigen strebsamen Kollegen, seine Verantwortlichkeit als Lehrer, seine zunehmende Kurzsichtigkeit infolge des vielen Studirens, dies und manches andere wirkten zusammen, um ihn fühlen zu lassen, dass er sich aus dieser Umgebung herausreissen müsse, namentlich da es nie sein Endziel war, Lehrer zu werden, sondern eine Handelsgärtnerei anzufangen.

Eine Stellung, die ihm in einer Gärtnerei Londons angeboten wurde, gab Wermig den gewünschten Anlass, sein reutlinger Verhältnis zu lösen und bot ihm zu gleicher Zeit Gelegenheit, England, sowie englische Gärtnereien und Kulturen kennen zu lernen. Er beabsichtigte, etwa 2 Jahre dort zu bleiben und dann allen Ernstes daran zu gehen, irgendwo in Deutschland für sich anzufangen. Doch es war anders bestimmt!

Durch seinen Aufenthalt in Reutlingen hatte Wermig eine grosse Vorliebe für das Baumschulfach, sowie für Pomologie und Gehölzkunde gefasst und beschloss er infolgedessen, sich in Zukunft ganz diesen Fächern zu widmen. Er nahm daher mit Freuden die ihm angebotene Stellung als Obergehülfe für die Baumschulabteilung von Thomas Ware in Tottenham bei London an, fand jedoch, dass dieser Zweig in dem genannten Geschäft ganz und gar als unbedeutende Nebensache betrieben wurde, während Alpenpflanzen und Freilandstauden die eigentliche Spezialität bildeten, zu deren Gunsten seine Abteilung überall weichen musste. Obgleich nun jene Pflanzengattungen für Wermig zwar von ganz besonderem Interesse waren, so war sein erster Zweck in England denn doch, das Baumschulwesen dort gründlich zu studieren und deshalb verliess er die Ware'sche Gärtnerei und nahm im weiteren Verfolge seines Zieles eine untergeordnete Stellung in der berühmten Baumschule des Herrn John Scott in Merriott im äussersten Südwesten von England an, der, ein Nestor der englischen Pomologie, ein umfangreiches Sortiment von Obstsorten kultivierte. Es war damals ein gutes Obstjahr und durch die Zuverlässigkeit seines inzwischen verstorbenen Prinzipals hatte Wermig vollauf Gelegenheit, sowol die grösste Kollektion von Obst, die damals vorhanden war, als auch das englische Anzuchtverfahren



zu studiren. Herr Scott war zu jener Zeit damit beschäftigt, eine neue Bearbeitung seines Werkes »The Orchardist« herauszugeben und war es Wermig vergönnt, ihm dabei vielfach mit seinen in Deutschland gewonnenen Erfahrungen zu helfen. Ganze Bücher von Notizen für das »grosse Werk über Pomologie«, das Wermig damals im Sinne hatte, eines Tages zu veröffentlichen, und zu dem er schon in Reutlingen vielfach Material gesammelt hatte, entstanden unter seinen Händen; auch zeichnete und malte er fleissig alle nur irgendwie interessanten Früchte. Doch der Winter kam und mit ihm das zweite und nach seinem Plane das letzte Jahr seines beabsichtigten Aufenthaltes in England. Sein Freund Ulink, den er in London verlassen hatte, und andere verwandte Seelen drängten ihn, in ihren Kreis zurückzukommen und mit ihnen die Gärtnereien und Sehenswürdigkeiten Londons zu studiren und zu geniessen. Auch wurde Wermig ein Antrag gemacht, der für ihn, da er selbst ähnliches bald ausführen wollte, grosse Anziehungskraft hatte, nämlich für einen Engländer eine Baumschule anzulegen. Er nahm das Anerbieten an und schuf mit Lust und Liebe aus einer grossen Wiese den Anfang zu einer Baumschule für die Anzucht von Obstbäumen, Treibsträuchern und kleinen immergrünen Gehölzen, sowie Coniferen zum Eintopfen für den londoner Markt. Das war in Woking, einer Stadt unweit London, in deren Umgebung viele der bedeutendsten Baumschulen Englands zu finden sind, wie z. B. seine unmittelbaren Nachbarn Jackman & Son, die berühmten *Clematis*-Züchter, und Anthony Waterer, weltberühmt durch seine Rhododendron, ferner John Waterer, Wm. Fletcher usw. Leider stellte es sich bald heraus, dass sein Prinzipal, durch andere Unternehmungen verhindert, zur Gründung einer ordentlichen Baumschule nicht Kapital genug besass; Wermig hatte aber in der Zwischenzeit durch seine Bekanntschaft mit dem londoner Markte ein ganz anderes Feld entdeckt, auf dem sich schneller sicherere Erfolge erzielen liessen als mit der Anlage einer Baumschule. Er beteiligte sich deshalb mit seinem ganzen ihm inzwischen zugefallenen kleinen Kapital von 3000 M. an dem Unternehmen und verlegte sich ausschliesslich auf das Heranziehen von Freiland-Schnittblumen für den londoner Markt. Dies erforderte nicht so viel Kapital und brachte schnell Geld ein. Nach Auflösung der Kompagnie pachtete Wermig bald darauf selbstständig etwa 60 englische Acres = 2430 Ar Land und bepflanzte sie mit Rosen (*General Jacqueminot* und *Gloire de Dijon*) *Lathyrus*, Veilchen, Georginen, Goldlack, Reseda, Levkoyen und überhaupt mit den verschiedenartigsten Freiland-Sommerblumen, sowie Stauden und trachtete danach, soviel wie nur möglich regelmässig grosse Massen auf den Markt zu bringen. Der Erfolg liess nicht lange auf sich warten. Wermig führte stets etwas Neues ein, veränderte seine Kulturen je nach der Moderichtung und war deshalb viele Jahre hindurch allen anderen Konkurrenten voraus. Er führte mit sehr grossem Erfolge den damals noch unbekannten *Papaver nudicaule*, dessen er sich von den Alpen erinnerte, ein; ebenso warf er die neuen frühblühenden *Chrysanthemum* in Massen auf den Markt, als deren Wert fast noch niemand erkannt hatte, und züchtete selbst eines der wertvollsten, das beste gelbe, *G. Wermig*, welches er solange wie es nur ging in der Hand behielt. Nach und nach brachte Wermig die Verwendung der prächtig gefärbten Herbstschosse von *Quercus rubra*, *Spiraea*, *Prunus*, *Pyrus* usw. in die Mode, desgleichen auch die Verwendung von dunkelroten oder eleganten Trieben von vielen Pflanzen und Gehölzen, von denen er gleich einige Morgen anpflanzte. Die Begeisterung, die vor etwa 12 Jahren für einfache Blumen entstand, nutzte Wermig gleich im Anfange aus und bezahlte z. B. für jeden Steckling der einfachen weissen Dahlie gern 20 M., nur um zuerst eine Masse davon zu haben. Als z. B. Thomas Ware eine Neuheit ausschickte, hatte Wermig schon 6000 Stück von derselben in Kultur, doch verkaufte er keine Pflanze. Blaue Kornblumen wurden, sowie Blau Mode wurde, alsbald morgenweise in verschiedenen Sätzen herangezogen, kurz es entstand ein erfolgreiches Jagen, stets etwas Neues in grossen Massen auf den Markt zu bringen, was der Mode entsprach und nirgends sonst zu bekommen war. *Mahonia Aquifolium*, entweder natürlich rot oder gefärbt für Herbst und Winter, zieht Wermig viele Morgen.

Als das Ende vom Lied ergab sich, dass er jetzt zwar fast gar keine Gewächshäuser, aber an 150 englische Acres = 6575 Ar Land, sowie ausserdem etwa siebzig Wohnhäuser in Woking und den benachbarten Städten sein eigen nennt. Oft schon hat Wermig 2000 Sträusse Georginen, 4—5000 Sträusse Veilchen, über 1000 Sträusse *Chrysanthemum* und einige tausend solcher

von anderen Blumen nicht nur an einem Tage zu Markte gebracht, sondern oftmals jeden Tag einige Wochen hindurch. Er setzt das ganze Jahre hindurch keinen Tag aus und dazu verkauft er alles selbst im Covent Garden, dem londoner Blumenmarkt. Jetzt hat er dort unzählige Nachahmer, kann jedoch die Sache ruhig nehmen, da er längst soweit ist, dass er das Geschäft nur für seine heranwachsenden Söhne betreibt, sowie auch deshalb, weil er ohne harte Arbeit nicht leben kann.

Wermig hat trotz alledem noch Zeit gefunden, sich auch am öffentlichen Leben rege zu beteiligen. Es sind seit Jahren wenig öffentliche Fragen in seinem Bezirke und seiner Provinz hervorgetreten, an denen er nicht mit Feder und Wort, in Zeitungen, Flugschriften und als Redner in öffentlichen Versammlungen hervorragenden Anteil genommen hat. Seine englischen Mitbürger haben ihn in Anerkennung seiner Verdienste in jedes Amt gewählt, dessen Besetzungsrecht ihnen zusteht. In diesem Jahre wurde er einstimmig zum Präsidenten des Bezirksrates erwählt, nachdem 2 Wahlkreise ihn als ihren Vertreter dorthin gesandt hatten. Wermig's kürzlich erfolgte Erhebung zur grössten Zivilehre, die einem englischen Bürger zuteil werden kann, das ist zu einem der Justizrichter der Provinz Surrey, vor die in erster Instanz alle Vergehen und Verbrechen gebracht werden und die bis zu 6 Monaten Gefängnisstrafen erkennen können, steht in der englischen Gärtnerei, zumal wenn man in Betracht zieht, dass es sich um einen Ausländer handelt, wol einzig da.

Das ist das Bild eines fleissigen und erfolgreichen Gärtnereilebens, das sich fern der deutschen Heimat in seiner schaffenden, gärtnerischen Tätigkeit in Woking, einem Landstädtchen mit etwa 12000 Einwohnern in der Grafschaft Surrey, und in seinem kaufmännischen Teile mitten im Getriebe der ersten Weltstadt abwickelt. Wir sehen in Wermig den Gärtnerei, der gern darauf verzichtet, von Vereinsbeschlüssen und dergl. ein Heil zu erwarten, sondern in sich selbst die Kraft sucht, die vorwärts bringt. — Glückauf zu weiterem Schaffen!

Doch auch einem Bedauern haben wir Ausdruck zu geben und zwar dem, dass Wermig — wie er wenigstens behauptet — unter der Last all' dieser vielseitigen Berufs- und Ehrenpflichten keine Zeit mehr findet, unserer Zeitschrift derselbe eifrige und hochgeschätzte Mitarbeiter zu sein, der er ihr früher war. Hoffentlich aber kommt bald die Zeit, wo Wermig, wenigstens eines Teiles seiner Bürde ledig, in mehr beschaulichen Betrachtungen die Musse findet, aus seiner reichen Erfahrung auch den Lesern dieser Zeitschrift in gleicher Weise gehaltreiche Mitteilungen zu machen wie das früher geschah.

#### Ueber Landschaftsgärtnerei.

Vortrag von **Warren H. Manning**-Brooklin  
in der Gartenbau-Gesellschaft von Massachusetts.

Uebersetzt von **Otto Katzenstein** in Jamaica Plains.  
(Fortsetzung und Schluss.)

Die Anlage schöner Gärten und die Anordnung dekorativer Gewächse, hauptsächlich jener für die Sommerausschmückung, bietet Raum für einen ganz neuen Beruf. Bisjetzt gehört diese Arbeit allerdings noch zum Geschäftskreise des Landschaftsarchitekten, doch ist sie nicht eigentlich seine Sache. Unumgänglich notwendig ist zur rechten Ausübung eine vollständig umfassende Kenntnis der so grossen Familie der dekorativen Pflanzen, verbunden mit all' der Geschicklichkeit und Erfahrung, um ein Werk prächtig und in jeder Beziehung künstlerisch vollendet zu gestalten, derart, dass die Pflanzung nicht nur harmonisch unter sich, sondern auch mit ihrer Umgebung im Einklange steht. Man nennt diesen Beruf schon jetzt die Ornamental- oder Schmuckgärtnerei. Es ist nicht Gärtnerei im Sinne des Pflanzenzüchters. Die Kenntnis und die Geschicklichkeit, die vielen Gewächse mit ihren Varietäten zu ziehen und sich mit allen auftauchenden Neuheiten vertraut zu machen, nimmt die Tätigkeit eines regen Geistes voll und ganz in Anspruch und nur wenige können es. Viele Gärtnerei sind imstande, Gartenpflanzen geschickt anzuordnen, ja manche wären vielleicht erfolgreicher in der Ornamentalgärtnerei oder in dem Entwerfen von Anlagen als in der Gärtnerei selbst. Sicher ist, dass es Landschaftsgärtner, gewiss auch schon Ornamentalgärtner gibt, die nicht mit Erfolg alle Pflanzen, ja auch nur wenige derselben selbst ziehen können, die sie zu verwenden haben.

Es gibt Moden für Gärten und auch für bestimmte Pflanzen und zu oft betrachtet man die Verwendung einer Pflanze für



unumgänglich, weil sie gerade in Mode ist. Der Ornamentalgärtner, der auf einen künstlerischen Erfolg hinarbeitet, wird nicht zögern, auch das gewöhnlichste Unkraut zu benutzen, wenn es gerade die nötige Schattirung, Bauart oder Form, die er braucht, aufweist, etwa *Arctium* (common burdock) oder das Fünffingerkraut, *Potentilla* (Silver weed).

Die herrliche Landschaft eines Parkes wird nie aus der Mode kommen und um eine solche Landschaft zu schaffen, braucht der Künstler seine Pflanzen, wie der Maler seiner Farben bedarf, um ein Bild zu malen. Ersterer malt jedoch in grösserem Massstabe; die Einzelheiten im Garten, sowie der Rasen würden sonst nicht nur für das Auge verloren gehen, sondern überhaupt ihre Wirkung verfehlen. Ihm gelten die wertvollen Gartenbestände nicht viel. Ganz gewöhnliche Gewächse, wie Weiden, Aronstab und Binsengräser, auch der gewöhnliche Rhabarber, können die Grundlage bilden für ein Gemälde, das die Bewunderung der Kritik und selbst der Masse herausfordert.

Mehr oder weniger spielt die Moderichtung mit bei der Bepflanzung des Rasens. Besser wäre es, wenn die Modenauswüchse auf den Blumengarten beschränkt blieben und der Rasen mehr den Charakter eines Stückes Landschaft oder einer Waldlichtung bewahrte, denn leider nicht immer bleibt die Ausdehnung des Fernblickes, der die Landschaft ausmacht, dem Rasen bewahrt. Der Rasen sollte einen schönen grünen Umriss haben, abwechslungsreich in Bau und Farbe sein, mit einem wechselnden Leuchten und beständigen Funkeln von Blumen, mit Gruppen und schönen Einzelpflanzen, die frei aus den Gehölzgruppen hervortreten, nicht aber den freien Innenraum des Rasens stören, ausser wenn es auch auf weitere Entfernung den Eindruck zu erhöhen gilt. Man möchte auf dem Rasen eine grössere Pflanzenauswahl als in den Gruppen erwarten — mehr ausländische Pflanzen und mehr Gartenvarietäten mit verschiedenen Blüten — aber gewisse Varietäten sollten doch stets vorherrschen und den Charakter der Pflanzung und somit auch der Anlage kennzeichnen. Die Anordnung der Pflanzengruppen wird durch die Aussicht und die Bodenbewegungen bestimmt. Im grossen und ganzen werden Erhöhungen mit hochwachsenden und Täler mit niedrigen Gewächsen oder garnicht bepflanzt, um so die Höhe oder Tiefe zu steigern. Die Pflanzung sei so angeordnet, dass eine Senkung eher weiter als näher gerückt erscheint. Eine Gehölzgruppe mit unregelmässiger Grenzlinie bietet eine bessere Gelegenheit für Abwechslung in Licht- und Schattenwirkungen als eine gerade Abgrenzung.

Gruppen- und Einzelpflanzen werden gewöhnlich benutzt, um die Vorsprünge, nicht aber die Einschnitte besser zu markieren. Bei der Auswahl der Pflanzen muss die grösste Aufmerksamkeit stets darauf gerichtet sein, niemals solche zu wählen, die für den ihnen zugedachten Platz zu gross werden. Eine Boskettpflanzung sollte mehr eine unregelmässige Gehölzmasse als eine Reihe ausgezeichneter Einzelpflanzen sein. Um eine solche Wirkung zu schaffen, pflanzt man am besten dicht, wodurch man am schnellsten seinen Zweck erreicht; auch ist ein natürlicherer anmutiger Umriss zu erzielen und weniger Pflege und Weiterkultur erforderlich.

Die Pflanzen lichten sich zwar von selbst aus, doch ist es entschieden besser, alljährlich etwas nachzuhelfen, um die Entfaltung interessanter Einzelheiten zu begünstigen; doch muss man dabei einen bestimmten Zweck im Auge haben. — Wenn es nicht auf vernünftige Weise und unter steter Aufsicht eines mit der Idee und der Anlage Vertrauten geschehen kann, mag es besser ganz unterbleiben. Es gibt keinen Grund, die Gehölze so zu stutzen, wie das in der Regel geschieht. Entschieden gibt es nichts hässlicheres als ginsterköpfiges Strauchwerk (Weidenköpfe), wie man es in Privat- und öffentlichen Anlagen oft sieht. Eine Verschönerung mit Strassenbesen würde etwa ebenso schön aussehen. Es ist das weder natürlich noch künstlerisch. Wenn bei einem Platze eine künstliche Behandlung angebracht ist und er auch dementsprechend behandelt wird, darf die Auswahl der künstlich zu stützenden Gewächse nicht ein unbeschränktes Sortiment Gartenpflanzen umfassen, sondern es dürfen nur Pflanzen berücksichtigt werden, die auch eine solche Behandlung vertragen. Gar zu oft sind Leute, die sich Gärtner nennen, für Entstellung und verkehrte Anordnung von Gehölzen verantwortlich, ja sogar richtige Gärtner machen sich dieses Fehlers schuldig. — Man kann annehmen, dass die Erziehung der Gärtner hauptsächlich darauf hinarbeitet, sie zu

erfolgreichen Züchtern von Gewächshaus- und Gartenpflanzen, sowie Gemüse zu machen und dass ihnen nur selten mehr als die oberflächlichste Kenntnis und Fertigkeit in der Behandlung der gewöhnlichsten ausdauernden Gehölze zugänglich gemacht wird.

Wenn der Grund von vornherein gut vorbereitet war und jeden Winter eine Kopfdüngung gegeben wird, dann wird nur wenig Pflege nötig sein, sobald erst die Pflanzen angewachsen sind und den Boden genügend bedecken; man braucht dann das Land nicht mehr aufzureissen und damit gleichzeitig die oberen Wurzeln in jedem Frühjahr mit dem Spaten oder mit der Grabgabel zu bearbeiten, so wenig wie man die Oberfläche eines prächtigen Gehölzes an der Landstrasse aufzureissen braucht, um es in gutem Zustande zu erhalten. — Strauchwerk und kleine Bäume sollten auf einer kleinen Besitzung vorherrschen. Dass man da sehr grosse Bäume nicht vorteilhaft verwerten kann, sollte jedem einleuchten, der darüber nachdenken kann und doch sieht man in den meisten Anlagen grosse Laub- und immergrüne Bäume so nahe an die Wege oder Gebäude hingestellt, dass sie schon nach wenigen Jahren Hindernisse bilden. Breitblättrige immergrüne Bäume sind in der Regel besser und ausdauernder auf einer kleinen Besitzung für Wintereffekte als Coniferen, trotzdem sie teurer sind. Die besten Pflanzen sind die in Baumschulen gezogenen. Auch bestimmte Arten wilder Gehölze lassen sich bei richtiger Behandlung gut verpflanzen und ergeben erfreuliche Erfolge, aber wenn man ohne Erfahrung in der Behandlung solcher Pflanzen ist, dann hat man gewöhnlich nur schlechten Erfolg. Zuweilen ist es recht schwer, viele Arten einheimischer Gewächse in grossen Massen aus Baumschulen zu erhalten und dann ist es für den Landschaftsarchitekten von grossem Vorteil, ja es ist ein Teil seiner Tätigkeit, von allen etwaigen Quellen stets unterrichtet zu sein. —

Die Anstellung eines gelehrten Gärtners für einen kleinen oder mittelgrossen Platz ist nicht ratsam. Leute, welche sich zu Tagelöhnerpreisen anbieten, bringen einem Stande, der für die Erzielung von Erfolgen Einsicht, Begeisterung und Liebe zur Arbeit voraussetzt, nur einen schlechten Namen. Ein guter Gärtner liebt seine Blumen und Pflanzen wie seine Familie; er ist ebenso aufgebracht durch Vernachlässigung des einen wie des anderen. So ein Mann findet bald eine dauernde Anstellung mit anständigem Gehalt, nicht so wie es vielleicht seine Geschicklichkeit und Einsicht verdienen, aber einen Platz, der in vieler Hinsicht manch' einem anderen vorzuziehen ist, wo sich mehr verdienen lässt. Man darf wol fest behaupten, dass die meisten Leute, die sich Gärtner nennen und die stets nur darauf bedacht sind, einen Platz für irgend einen Lohn anzunehmen, überhaupt kein Vertrauen irgendwo verdienen. Ihre Zusicherungen stehen im Verhältnis zu ihrer Unwissenheit und indem sie sich die Unkenntnis ihrer Brotherren zunutze machen, fügen sie einem Platze mehr Uebles zu als der Besitzer selbst, so wenig der auch von Gärtnerei versteht. Deshalb glaube ich, dass es für ihn vorteilhafter ist, einen willigen und fleissigen Mann zu beschäftigen, der keine Kenntnis von der Gärtnerei für sich beansprucht, der aber tut, was man ihm sagt und dem man also inbezug auf seine Arbeit auch Anordnungen geben kann. Werden dann noch Fehler gemacht, so dienen sie nur dazu, das Wissen und Interesse des Besitzers zu erhöhen.

Im Vorhergehenden hatte ich hauptsächlich kleine und mittelgrosse Wohnsitze im Auge; kaum berührt habe ich den Nutzen, den der Landschaftsarchitekt dem Landbesitzer leisten kann, indem er dessen Grundstücken ein anderes Ansehen gibt. Hier können steile Winkel und schroffe Einschnitte vermieden werden, da die natürlichen Formen eines Platzes aufgedeckt und erhalten werden; auch vermag man die Bauplätze so anzuordnen, dass ein jeder derselben leicht zugänglich ist und die gleichen Vorteile bietet wie die übrigen; man kann auch das an Ort und Stelle gewachsene Pflanzmaterial oft wohl verwerten. Nicht erwähnt habe ich bisher die Dienste, die der Landschaftsarchitekt dem Orte, der kleinen Stadt oder Metropole leisten kann durch Entwürfe für öffentliche Erholungsplätze, für Ausschmückung der Umgebung der öffentlichen Gebäude, wie er ferner seinen Rat erteilen kann bei Strassenbepflanzungen und Verbesserungen von Chausseeeinfassungen. Ich habe auch die Verdienste noch nicht genannt, die er sich durch Entwerfen des Planes und der Angabe der Art des Schmuckes der Friedhöfe erwerben kann. Aber



auch bei der Anlage öffentlicher Vergnügungsplätze kann er sich nützlich machen, indem er eine richtige und angenehme Anordnung der Baulichkeiten und des Grundes trifft, sodass diese Bauten mehr zur Erziehung als zur Verschlechterung des Geschmackes dienen.

Es ist vielleicht für solche, welche die Dienste eines Landschaftsarchitekten in Anspruch nehmen wollen, interessant zu wissen, in welcher Weise derselbe seinen Beruf ausübt. Einige berechnen ihren Plan, haben Vorteile von den mit der Leitung der Ausführung Betrauten und schliesslich auch noch Nutzen an den Pflanzen, die sie teils aus eigenen, teils aus fremden Beständen liefern. Andere haben dieselben Geschäftsgrundsätze, nur dass sie aus den Pflanzenlieferungen weder direkt noch indirekt Nutzen ziehen. Wieder andere entwerfen die Pläne und beaufsichtigen die Ausführung für einen gewissen Prozentsatz der Gesamtkosten oder sie machen einen Kontrakt für eine gewisse Summe, das Ganze fix und fertig herzustellen mit Planentwurf und allem. Wer die Landschaftsarchitektur als Beruf für sich ansieht, der macht gewöhnlich seine Berechnung für den Gesamtplan, die Werkzeichnungen, die Kostenanschläge und die Beaufsichtigung der Ausführung. Die Berechnung liegt in der Regel mehr in dem Grade der Schwierigkeit als in der Kostspieligkeit des Unternehmens begründet. Für Ankauf von Materialien herrscht die Praxis vor, dem Auftraggeber den Nutzen der niedrigsten Preise zukommen zu lassen, wie solche dem Landschaftsarchitekten für häufige und oft grosse Bestellungen von den Lieferanten in der Regel bewilligt werden.

Ist irgendwo ein erfahrener Landschaftsarchitekt nicht zu erreichen und der Besitzer oder ein Familienglied nicht in der Lage, die Arbeit selbst zu studieren und zu leiten, dann ist es schon das richtigste, sein Vertrauen dem ortsansässigen Gärtner oder Baumeister zu schenken, doch lasse man sich von ihnen stets einen Kostenvoranschlag machen. Man darf jedoch von ihnen kaum ein besonders künstlerisch vollendetes oder originelles Ergebnis erwarten, weil der grösste Teil ihrer Zeit und Ueberlegung dem regelmässigen Geschäfte gewidmet bleiben muss, während dieser Zweig nur nebensächliche Beachtung finden kann. Oft holt sich auch der Landschaftsarchitekt den Gärtner oder Baumeister am Platze heran, um aus seiner Erfahrung in der Ausführung der Einzelheiten einer Anlage Nutzen zu ziehen, doch steht er alsdann unter der Leitung der erfahrenen Hülfe der Architekten, die mit den Plänen und den gewünschten Erfolgen genau bekannt sind.

Ich glaube, die Zeit ist nicht mehr garzu fern, wo der Mann, der sich eine neue Besitzung anlegt oder eine alte ummodelt und gern ein möglichst gutes und sparsames Ergebnis zu erzielen wünscht, den Landschaftsarchitekten aufsucht, um sich den Plan für den Grund entwerfen zu lassen, gerade so wie er für den Entwurf eines Hauses den Baumeister in Anspruch nimmt.

Nachschrift der Redaktion. Wir wünschten die Leser unserer Zeitschrift mit einer amerikanischen Auffassung der Landschaftsgärtnerei und des Landschaftsgärtners bekannt zu machen und druckten deshalb trotz mancherlei Bedenken den Vortrag des Herrn Manning ab. Es war von Anfang an nicht unsere Absicht, irgendwelche Bemerkungen an die Ausführungen des Vortragenden zu knüpfen, die Beurteilung derselben vielmehr den geschätzten sachverständigen Lesern zu überlassen. Bei Ausübung dieser Beurteilung wolle man jedoch nicht ausser acht lassen, dass manches uns fremdartig Erscheinende auf das Konto der jungen Kultur Amerikas und deren eigenartiger Zustände zu buchen ist.

#### Die Blumen-Treiberei in und um Paris.

##### IV.

##### Die Treibkultur der Rose.

Von **Matthias Gebhardt** in Paris.

Den Lesern dieser Zeitschrift ist es bekannt, wie man Rosen in Deutschland und wie man sie in Amerika treibt. Das in Frankreich gebräuchliche Verfahren ist nur in wenigem von dem deutschen verschieden, desto mehr aber von dem amerikanischen, welches in dieser Zeitschrift schon so oft in ausführlichen Aufsätzen geschildert wurde. Zu solchen ausgedehnten Rosentreibereien, wie wir sie in Nordamerika finden, ist man hier in Paris noch nicht gekommen; man begnügt

sich hier damit, die zum Treiben bestimmten Pflanzen in den Topf zu setzen und sie dann in irgend einem Hause zur Blüte zu bringen. Nur in einer Gärtnerei sah ich auf Beeten ausgepflanzte Rosen. Wohin ich sonst kam, fand ich nur die Topfkultur! Man pflanzt alle Rosen in Töpfe, mögen es nun hochstämmige, halbstämmige, niedrig veredelte oder wurzelrechte sein. Ein Jahr vor dem Treiben topft der Rosentreiber seine Pflanzen ein, die im November in eine gute lockere Erde gesetzt werden, nachdem die Wurzeln zuvor beschnitten und die sichtbaren Augen der Wurzelschosse entfernt worden sind. Sodann werden die Töpfe an einem halbschattigen Ort in die Erde eingegraben, wo man sie für das ganze folgende Jahr wachsen lässt. Gegen etwa eintretende Kälte und Schneefälle werden sie natürlich geschützt.

Im folgenden Jahre werden dann die Rosen in der Zeit von Ende September bis Oktober samt ihren Töpfen aus der Erde gehoben, wobei besonders darauf acht gegeben wird, dass kein Topf zerbricht. Für ein par Wochen bleiben sie nun noch an diesem Platze, natürlich ohne dass sie gegossen werden; durch dieses Verfahren wird das Abfallen des Laubes, sowie ein vollständiges Ausreifen des Holzes bewirkt.

Mit Beginn des Monats November wird hier gewöhnlich mit dem Treiben begonnen. Die noch an den Kronen sitzenden alten Blätter, sowie die schwachen Triebe werden entfernt und nur das gute kräftige Holz wird den Pflanzen belassen und auf ungefähr 25 cm zurückgeschnitten. So vorbereitet werden die Pflanzen in das Treibhaus gebracht und dort so weit von einander aufgestellt, dass jede Pflanze genügend Raum behält, um sich auszubreiten. Die Töpfe werden bis an den Rand in die Erde, in Gerberlohe oder in ein anderes Material, welches zu diesem Zwecke auf das Beet gebracht wird, eingesenkt und wird dasselbe sodann regelmässig feucht gehalten. Die Temperatur wird auf  $+25^{\circ}\text{C.} = 20^{\circ}\text{R.}$  gehalten, bei welcher Wärme erreicht wird, dass in 2 Monaten, also zum Neujahrstage, dem Hauptfesttage in Frankreich, eine Blumenernte gehalten wird und die Blumen auf den Markt gebracht werden können.

Um nun auch für die Folgezeit ebenfalls noch Blumen liefern zu können, wird von Ende Dezember bis zu Anfang Januar wieder ein neuer Satz Pflanzen in das Haus geschafft. Das Holz der Rosen ist dann vollständig ausgereift und das Laub abgefallen. Ein einige Zeit vorher bewirktes Heben der Pflanzen ist deshalb nicht mehr erforderlich; es wird nur die nötige Menge Pflanzen mit den Töpfen ausgehoben, gereinigt, beschnitten und in ein Haus gebracht, in dem letztere in der obenangedeuteten Weise wieder auf dem Beet eingesenkt werden. Die Temperatur im Freien wird mit Mitte Januar hier meist (nicht immer, z. B. nicht in diesem Jahre) schon wieder gelinder, sodass die Innenwärme des Hauses nur noch auf  $20^{\circ}\text{C.} = 16^{\circ}\text{R.}$  gehalten zu werden braucht, doch hängt dies selbstverständlich von den Umständen ab. Jeder Rosen-Treibgärtner weiss, wann er seine Rosen liefern muss und heizt dementsprechend.

Wenn später, vielleicht Ende Februar oder zu Anfang März, noch einmal ein neuer Satz Rosenpflanzen zum Treiben aufgestellt werden muss, so hat man es schon wieder leichter, denn die Jahreszeit ist dann bereits bedeutend günstiger. Die Tage sind länger und die Temperatur im Freien ist eine höhere. Man pflegt daher dem Hause während der Nacht keine höhere künstliche Wärme als  $15-18^{\circ}\text{C.} = 11-14^{\circ}\text{R.}$  zu geben. In diesen Monaten werden dann auch mit Leichtigkeit mehrere Sorten getrieben, die in der ungünstigsten Zeit, also vor Weihnachten, sich nur schwer öffnen. An wärmeren Tagen wird sogar schon gelüftet, und ist dann der Flor stets ein reichlicher und schöner.

Es bleibt mir nun noch übrig, die Bauart der Häuser zu beschreiben, wie sie hier im allgemeinen zur Rosentreiberei benutzt werden. Sie sind gewöhnlich mit Satteldach gebaut und haben eine Länge bis zu 20 m bei einer Breite von 5 m. Zur Erwärmung dient fast durchweg eine Warmwasserheizung. Zwei Rohre oder auch nur ein solches von angemessener Stärke machen den Kreislauf durch das Haus oberhalb der Beete in dem Winkel, wo das Dach auf der Mauer aufliegt. In der Mitte des Hauses läuft ein Weg zwischen den beiderseitigen Beeten, die mit einer 1 m hohen Mauer umgeben werden. Die meist aus Holz hergestellten Fenster sind gewöhnlich abnehmbar wie bei den Mistbeeten. Zum Decken bedient man sich bei kaltem Wetter der Strohdecken oder Holzläden.

Die bevorzugtesten Treibsorten sind hier: *Anna de Diesbach*,



Baronne Prévost, Charles Margottin, La Reine, Du Roi, Elisabeth Vigneron, Jules Margottin, Mme. Boll, Mme. Falcot, Souvenir de la Reine d'Angleterre, Général Jacqueminot, Gloire de Dijon und Souvenir de la Malmaison.

Während der Treibzeit erfordern auch hier die Rosen fortgesetzt eine aufmerksame Behandlung, deren Unterlassen natürlich oft ein Fehlschlagen zur Folge haben würde. Hier und da erscheint ein weisser Pilz auf den Rosen, durch den dieselben meist missgestaltet werden. Beim ersten Antreiben macht sich dieser Pilz noch nicht bemerkbar, da die Häuser noch rein sind, doch sobald er erscheint, wird ihm sofort mit mehrmaligem Schwefeln entgegengewirkt. Ein äusserst wirksames Mittel ist auch eine schwache Lösung von Kupfersalz in Wasser. Mittels einer mit einem Brauseaufsatz versehenen Spritze werden die von der Krankheit ergriffenen Rosen mit dieser Lösung bespritzt. Wasser, das tagelang in kupfernen Behältern gestanden hat, ist für den angestrebten Zweck gleichfalls sehr geeignet. — Ausserdem treten auch hier an den Knospen die Blattläuse auf, die leichter mit Räuchern vertrieben werden. — Die Made eines anderen Insekts, die sich meist an einem Knospenblatte zeigt und sich dort einrollt, um nachher von der Blume zu leben, welche sie bis zur Hälfte verzehrt, wird nur durch Entfernen der ergriffenen Knospen vernichtet. — Mit all' diesen Widerwärtigkeiten hat sich hier der Treibgärtner abzufinden, welcher in den Wintermonaten Rosen treiben will.

Ein anderes, ganz verschiedenes Verfahren, das viel weniger Sorgfalt erfordert und nicht mit so viel Unkosten verknüpft ist, wird durch die sogenannte Treibkultur auf kaltem Wege, wie sie in einer Anzahl um Paris liegender Ortschaften gehandhabt wird, ausgeführt. Hierbei wird nur auf die Gewinnung von Knospen hingearbeitet und werden zu diesem Zwecke mit Vorliebe die gewöhnlichen Bengalrosen, sowie *Hermosa*, *Cramoisi Supérieur*, *Mrs. Bosanquet*, *Mme. Falcot*, die ihrer Knospen wegen von den Floristen sehr geschätzt wird, *Général Jacqueminot*, *Souvenir de la Malmaison* und einige andere, gleichfalls sehr reich- und willigblühende Sorten benutzt.

Die für dieses Verfahren eingetopften Pflanzen werden im November in einem hölzernen Mistbeetkasten in Erde oder Lohe so eingesenkt, dass sie 20—25 cm vom Glase entfernt stehen. Mit Beginn des Januar wird frischer warmer Mist um die Kästen gepackt, um das Wachstum mehr anzuregen. Wenn dann die Rosen geschlossen gehalten werden, wird der Flor für den Monat März erzielt.

Ein ähnliches Treibverfahren auf kaltem Wege wird auch noch für die Zentifolien-Rosen angewendet, die sich sehr gut dazu eignen. Auch das Laubwerk dieser alten schönen Sorte ist auf dem Markte stets sehr begehrt. Die Pflanzen werden in derselben Weise zum Treiben vorbereitet, wie das bei den anderen Rosen geschieht. Sie werden im November mit den Töpfen aus den Beeten gehoben, um etwa zwei Wochen später in Kästen eingesenkt zu werden, und zwar wieder so, dass die Spitzen der Zweige noch 20—25 cm vom Glase entfernt sind. Um die Entwicklung der Augen zu beschleunigen, wird stark gegossen und ausserdem der Mist um die Kästen recht oft erneuert. Hier und da findet man auch, dass der Röhrenstrang einer Warmwasserheizung durch die Kästen gelegt ist. Im allgemeinen beansprucht die Gewinnung eines gut entwickelten Laubwerkes nicht länger Zeit als die Erziehung der Rosenblüten nach den oben beschriebenen anderen Verfahren.

## Ziergehölze

### Sträucher zur Zaunbildung in ungünstiger Lage.

Zugleich weitere Beantwortungen der Frage Nr. 1904:

»Welche Sträucher eignen sich für einen lebenden Zaun am besten? Derselbe soll schnell wachsen und dicht werden. Das Klima ist rau, der Boden sehr mager.«

Als sehr schnellwachsenden Strauch, der zur Bildung eines lebenden Zaunes unter den angegebenen Verhältnissen geeignet ist, kann ich die Korbweide, *Salix viminalis*, ferner *S. caprea* u. a. empfehlen. Als Hecke geschoren, werden dieselben recht dicht und können zu einer beliebigen Höhe herangezogen werden. Der einzige Uebelstand ist, dass die Wurzeln der Pflanzen sich sehr weit ausbreiten.

J. Bahnsen, Handelsgärtner in Flensburg.

Zur Bildung eines Zaunes in magerem Boden und in rauhem Klima dürfte sich auch der Stachelbeerstrauch eignen, vorausgesetzt, dass für eine gute Bodenbearbeitung Sorge getragen wird. Das Land ist im Herbst mindestens 40 cm tief zu rigolen, wobei gut verrotteter Dünger unterzubringen ist. Der Stachelbeerstrauch lässt sich leicht ziehen, befriedigt mindestens in ebenso hohem Masse wie Weissdorn und sieht, ordentlich im Schnitte gehalten, auch stets sauber und gefällig aus. Die Blüte im Frühjahr ist für die emsigen Bienen eine willkommene Weide und die Früchte können, wie ja bekannt, zur Herstellung von Konserven oder Obstwein äusserst vorteilhaft verwertet werden.

Auch möchte ich dem Herrn Fragesteller die Anpflanzung von Korbweiden, z. B. *Salix purpurea Belle Joséphine*, *S. viminalis regalis* oder *S. pulchra*, der kaspischen Blutweide, u. a. empfehlen, doch auch in diesem Falle ist der Boden im Herbst und Winter 50 cm tief zu rigolen. Im folgenden Frühjahr wird sodann die Pflanzung vorgenommen. Die Weiden-Pflanzen sind möglichst kräftig zu wählen und ist beim Pflanzen ein Abstand von mindestens 40—50 cm einzuhalten, sowie dafür zu sorgen, dass keine Hohlräume entstehen.

Wilh. Fiedler in Erfurt.

Ich empfehle für die Herstellung einer Hecke auf magerem Boden *Salix caspica*. Die Anpflanzung wird in rauher Lage durch 20—25 cm lange Stecklinge von ein- oder zweijährigen Trieben bewirkt, die in 25 cm Entfernung bis auf 5 cm in die Erde gesteckt werden.

L. Müller, Gartendirektor in Norrtelje (Schweden).

Für die aus der Frage zu ersiehende Lage eignet sich Weissdorn entschieden am besten, zumal er auch vor dem Eindringen der Menschen und Tiere besser schützt als alle anderen Heckenpflanzen, doch wächst er nur langsam. Schneller zum Ziel kommt man mit *Ligustrum vulgare*, auch wird die von diesem Strauche gebildete Hecke schön dicht, ist jedoch zur Abwehr nicht so geeignet wie eine aus Weissdorn bestehende Hecke. Will man jedoch recht schnell eine fertige Hecke haben und wird auf Abwehr kein Wert gelegt, dann pflanzt man am besten gleich  $\frac{1}{2}$ — $\frac{3}{4}$  m hohe *Taxus baccata* zu einer Hecke zusammen, beschneidet sie aber erst das zweite Jahr. Diese *Taxus* hat noch den Vorteil des immergrünen Kleides vor den vorerwähnten Pflanzen voraus.

H. C. Seifert in Potsdam.

### Pflanzen zur Bekleidung einer Naturholzlaube.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1929:

»Ich habe eine aus Naturholz (Birkenholz) hergestellte Laube in einem Ziergarten zu beranken. Welche Pflanzen eignen sich wol am besten hierzu, da die Laube auf einem etwa 1 m hohen Hügel steht, der an der Vorderseite eine Felspartie trägt und das Ganze doch einen wirkungsvollen Anblick gewähren soll?«

Zur Berankung von Lauben gibt es mancherlei gutes Material, sei es nun für dauernde oder nur zur vorübergehenden Bekleidung während der Sommermonate.

Sollen die Rankenpflanzen durch Blatt- oder Blütenschmuck verschönernd wirken, so dürften die folgenden Angaben einige Ratschläge bieten.

Durch üppiges Wachstum sowol, als auch durch eine lockere gefällige Bekleidung zeichnet sich *Humulus japonicus fol. var.*, der bunte japanische Hopfen aus. Derselbe kann zugleich mit allen anderen Sommergewächsen im Mistbeet ausgesät werden, worauf man die Sämlinge zwecks bequemerer Auspflanzung in kleine Töpfe setzt. Die unteren Teile der Laube würden jedoch durch diesen Schlinger nicht genügend bekleidet werden, da derselbe erst bei etwa  $\frac{1}{2}$  bis 1 m Höhe in ein üppiges Wachstum gerät. Diese Lücken können durch *Tropaeolum Lobbianum* entsprechend verkleidet werden.

Als ausdauernde Schlinger können folgende ausgepflanzt werden: *Lonicera Caprifolium*, die zwar keinen dichten Schatten bildet, aber durch ihren reichen Flor erfreut; *Ampelopsis hederacea* dagegen liefert dichten Schatten. Ferner sind noch einige *Clematis*-Arten mit ihren teils mehr-, teils einfarbigen Blüten oder beharten Fruchtständen zu empfehlen. Auch *Aristolochia Siphon*, interessant durch die Pfeifenkopfbüte, ferner *Vitis odoratissima*, die wohlriechende Rebe, bekleiden eine Laube äusserst schnell und sind sehr dauerhaft.

C. Pfeiffer, Kunstgärtner in Eisenach.



## Die besten Remontant-Nelken und ihre Kultur.

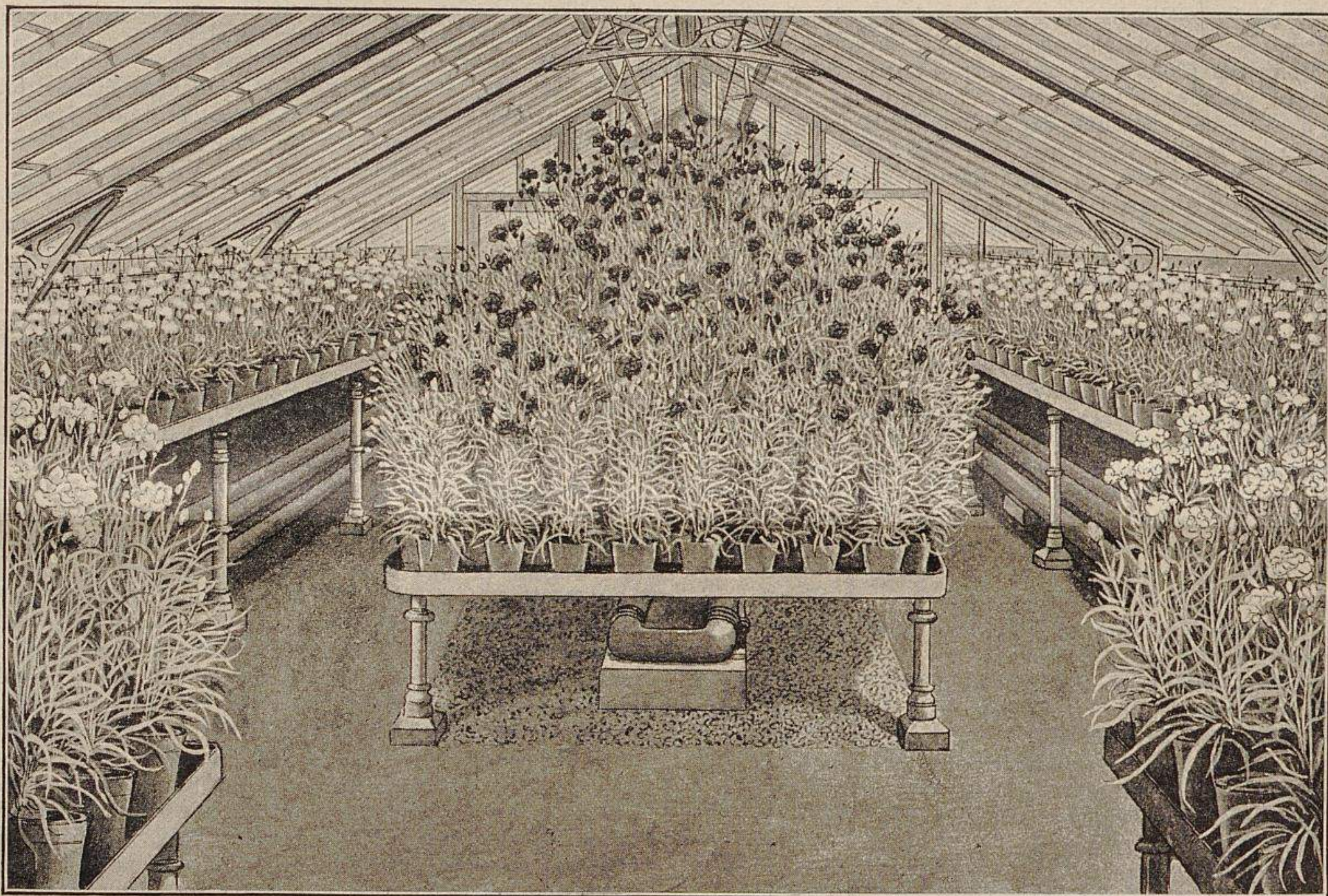
Von J. Veit, Obergärtner in Frankfurt a. Main.

**S**owol die letzten Jahrgänge, wie auch die im laufenden Jahre erschienenen Nummern dieser Zeitschrift enthalten so viele Abhandlungen über die Vermehrung und die Kultur der Remontant-Nelken, dass es mir fast überflüssig erscheint, hierüber nochmals ausführlicher zu berichten, zumal mein Kulturverfahren von den schon mitgeteilten nicht wesentlich abweicht. Wenn ich nun doch noch manches darauf bezügliche erwähne, so möchte ich damit nur bestätigen, dass man sich nicht immer unbedingt nach den gegebenen Vorschriften richten soll und darf. Oertliche Lagen und Bodenverhältnisse, sowie Ueberwinterungs- und Kulturräume sind bei allen Kulturen in erster Linie zu berücksichtigen, um günstige Erfolge zu erzielen. Ob z. B. die zur Vermehrung zu benutzenden Stecklinge gebrochen oder mit einem scharfen Messer geschnitten werden, ist meiner Ansicht nach von keiner so hohen Bedeutung, als

vollständig durchgewurzelt sind und kann ein solcher dann alle 8 Tage gegeben werden.

Das Einkürzen wird so oft als es notwendig erscheint bei allen Pflanzen bis Ende Juli ausgeführt. Bei Nelken, die man erst im Frühjahr in Blüte haben will, oder bei Sorten, die leicht Blütenstengel treiben, kann das Einspitzen auch noch 14 Tage später geschehen. Einige Kenntnis der Eigenschaften der einzelnen Sorten ist hierbei jedoch unbedingt notwendig. Die Spitzen der Triebe müssen immer so herausgezogen werden, dass ein Weiterwachsen derselben ausgeschlossen ist.

Für den Winter betreibe ich nur Topfkultur. Mit dem Einpflanzen wird anfangs Oktober begonnen und werden jene Sorten und Pflanzen zuerst verwendet, deren Blütenstengel am ausgebildetsten sind. Die Pflanzen, welche bis Ende Oktober keine Blütenstengel entwickelt haben, werden zur Winterkultur im Hause nicht verwendet. Zum Einpflanzen nehme ich eine



MÜLLER'S D. GÄRTN. ZTG.

Gewächshaus-Abteilung mit Remontant-Nelken in der Baron v. Rothschild'schen Villengärtnerei in Frankfurt a. Main.

Nach einer für »Müller's Deutsche Gärtner-Zeitung« aufgenommenen Photographie.

sie diesem Verfahren von mancher Seite beigelegt wird. Die Hauptsache bei der Anzucht ist, dass man kräftige Pflänzlinge bekommt, die den Krankheiten, denen die Remontant-Nelken nur zu sehr unterworfen sind, leichter widerstehen. Wo bei der Vermehrung die Temperatur der Luft in den Vermehrungsräumen zu hoch ist, werden die Pflänzlinge verweichlicht und bleiben von der Pilzkrankheit selten verschont. Kalter Luftzug, übermäßige Luftzuströmung und Bodenfeuchtigkeit, Bespritzen mit kaltem Wasser und ebenso kalte atmosphärische Niederschläge begünstigen das Auftreten der eben erwähnten Krankheit.

Meine jungen Nelken werden anfangs Mai ausgepflanzt. Die Lage der Beete wähle ich so, dass diese durch den Schatten von Pflanzungen oder Wänden nicht beeinträchtigt werden. Nahrhafter, aber nicht frisch gedüngter Lehm Boden sagt den Nelken am meisten zu. Die bepflanzten Beete werden mit ziemlich verrottetem Dung leicht überdeckt. Vom Anwachsen bis einige Zeit vor dem Eintopfen bekommen die Pflanzen alle 8—10 Tage bei trüber Witterung einen leichten Dungguss, der auch gereicht wird, wenn sie im Hause stehen. In demselben wird damit jedoch erst angefangen, wenn die Ballen

recht nahrhafte lehmige Rasenerde, der je nach ihrer Beschaffenheit noch mehr oder weniger grober Sand und etwas feine Hornspäne hinzugefügt werden.

In den ersten Tagen lasse ich nicht angießen, sondern die Pflanzen je nach der Witterung täglich nur mehrmals leicht überspritzen. Bis sie angewachsen sind, werden sie an einem halbschattigen und vor Regen geschützten Platze im Freien aufgestellt und nach dem Anwachsen der vollen Sonne ausgesetzt. Je länger die Nelken im Freien bleiben können, desto besser ist es; nur müssen sie vor kalten Niederschlägen geschützt werden. Frost dürfen sie durchaus nicht bekommen, weil schon die geringste Einwirkung desselben die Entwicklung und Ausbildung der Knospen beeinträchtigt. Müssen die noch nicht angewachsenen Pflanzen in einem Hause aufgestellt werden, so wird dasselbe anfangs leicht beschattet und möglichst viel gelüftet. Je näher die Pflanzen unter das Glas kommen, umso besser ist es.

Beim Aufbinden, das unmittelbar nach dem Einpflanzen geschehen muss, schneide ich alle gedrängt stehenden Triebe weg und verwende diese mit zum Vermehren. Bei weiterer



Entwicklung der Knospen werden alle seitlich stehenden ausgeknüpft. Wird durch dieses Verfahren die Zahl der Blumen auch vermindert, so bringen die stehengebliebenen Hauptknospen dafür Blumen von grösster Vollkommenheit, die einen bedeutend höheren Wert besitzen und jederzeit mit langen kräftigen Stielen geschnitten werden können.

Das Nelkenhaus muss hell, im Winter trocken und mit solchen Lüftungsvorrichtungen versehen sein, dass man selbst bei strenger Kälte frische Luft, die zweckmässig über die erwärmten Heizröhren geleitet wird, zuführen kann. Während der Wintermonate halte ich die Temperatur im Hause zwischen  $+6-8^{\circ}$  R. Bei zunehmender Wärme im Freien kann sie auch im Hause steigen, doch muss dabei soviel wie möglich gelüftet werden. Beschattet werden meine blühenden Nelken nur in Ausnahmefällen, sei es, um die dunkeln Blumen vor dem Verbrennen zu schützen oder um bei hoher Wärme und starkem Sonnenschein den Blumenflor zu verlängern. Durch vieles und dichtes Beschatten verlieren die Blumen ihre schöne reine Färbung.

Die Ansprüche, die ich an eine gute Remontant-Nelke stelle, sind: niederer Wuchs, starke Verzweigung des Stockes, Hervorbringen kräftiger Blütenstengel und reiches Blühen. Ferner muss die Form der Blumen bei gewölbter Füllung vollkommen sein ohne zu platzen. Sodann lege ich Wert auf eine gute Färbung, eine reine Zeichnung der Blumenblätter, auf Wohlgeruch, nicht zu rasches Verblühen, wie dies z. B. bei *François Buchner* der Fall ist, und vor allem darauf, dass die Sorten gegen Krankheiten widerstandsfähig sind.

Aus meinem Sortiment, das trotz starker Sichtung doch noch aus 70 Sorten besteht, kann ich sowol für Schnitzzwecke, wie für den Topfverkauf die folgenden Sorten als erprobt bezeichnen:

In Rot: *Alphonse Karr*, *Le Zouave*, *I. P. Nugue*, *Gambetta*, *Souvenir de Fr. Labruyère* und *Lucifer*.

In Braunrot: *Präsident Carnot* und *Dr. Raymond*.

In Weiss: *Marie Chavagnon* und *Miss Moore*.

In Rosa: *Jenny Hertzner*, *Lamartine*, *Irma*, *Miss Joliffe* *Improved* und *Châteaubriand*, die zwar den Fehler hat, dass sie platzt, aber sehr gross ist.

In Blassrot: *Anna Buchner* und *Raoul Péquet*.

In Gelb mit etwas Streifen: *Baronne de Rothschild* und *La Fontaine*. Eine reingelbe Sorte, die zu empfehlen wäre, kenne ich nicht.

In Schieferfarben: *Alexander Berggren*.

In Mehrfarbig und Gestreift: *Jean Sisley*, *Jean Verdet*, *Sophie*, *Marie Nugue* und *La Perle*.

Ausserdem schätze ich als Prachtblumen: *Rose Rivoire*, kupfergelb mit Lachsrosa\*), und *Rudolph Hertzner*, gelblich, nach aussen in Dunkelrosa übergehend.

Ueber die neueren Sorten der letzten Jahre enthalte ich mich einer Empfehlung aus dem Grunde, weil dazu einjährige Beobachtungen nicht massgebend sein können.

#### Die Remontant-Nelken-Kulturen in der Baron von Rothschild'schen Villengärtnerei in Frankfurt a. Main.

Jene Abbildung, die auf Seite 31 zur Veranschaulichung der Erfolge veröffentlicht wurde, die Herr Obergärtner J. Veit, der ausgezeichnete Leiter der auf der Grüneburg bei Frankfurt a. M. gelegenen Baron von Rothschild'schen Villengärtnerei in der Bouvardien-Kultur erzielt hat, eröffnet im Hintergrunde einen Einblick in eine Gewächshausabteilung, die der Kultur der Remontantnelken dient. Die umstehende Illustration veranschaulicht den Bestand jenes Hauses, wie er sich im März dieses Jahres darstellte. Es ist das kein Zufallserfolg, der da den Lesern vorgeführt wird. Im Gegenteil! Dasselbe Bild bietet sich, dank der sachkundigen Sorgfalt des Herrn Veit, in jedem Winter und in jedem Frühjahr als der Beweis eines hervorragenden Kulturgeschickes.

Herr Veit war auch diesmal so liebenswürdig, gleichwie gelegentlich der Veröffentlichung der Ansicht des Bouvardien-Hauses, sowol sein Kulturverfahren, wie auch sein Urteil über die besten Remontantnelken-Sorten den Lesern mitzuteilen.

Die Redaktion.

\*) *Rose Rivoire* wurde auch von Herrn Hofgärtner Schütz-Margarethen am Moos auf Seite 132 empfohlen. Wir verweisen hier auch noch auf die Empfehlung, welche wir dieser Sorte an derselben Stelle zuteil werden liessen.

Die Redaktion.

#### Nochmals die Remontantnelken-Kultur in Nordamerika.

Von **Karl Hirsch** in Hillsdale, Mich. (Nordamerika).

Nicht um mich zu verteidigen oder zu rechtfertigen, sondern um verschiedene Ansichten des Herrn Schröter über die zur Schnittblumen-Gewinnung betriebene Nelkenkultur zu widerlegen, nehme ich noch einmal das Wort, zumal da verschiedene Punkte für den Gärtner, der meine Mitteilungen gelesen hat, von Interesse sein dürften. Ich werde mich kurz fassen und wenn ich nicht Wort für Wort von Herrn Schröter's Erwiderung widerlege, so geschieht es nur, um nicht allzuviel Raum in Anspruch zu nehmen.)\*

Dass die Erörterung einer so wichtigen Kultur, wie ich eine solche in meinem Artikel besprach, nicht mit einemmale abgeschlossen behandelt werden kann, sondern durch einen Meinungsaustausch zwischen den Kollegen in deren Fachzeitschrift erledigt werden muss, versteht sich von selbst. Dass einem aber für seinen guten Willen der Bescheid wird: »Ihr Amerikaner könnt eure Weisheit für euch behalten, wir wissen genug«, ist denn doch ein bisschen stark.

Also im Tone des Pflanzenliebhabers war mein Bericht abgefasst! Ja, allerdings bin ich Liebhaber meiner Pflanzen, denn vor einem Gärtner, der nicht mit Lust und Liebe in sein Gewächshaus tritt, habe ich keinen Respekt. Wie ferner Herr Schröter den Ausdruck »rohes Verfahren« mit einem »Pflanzenliebhaber« zusammenbringen kann, ist mir ein Rätsel. Will es denn Herr Schröter nicht einleuchten, dass derjenige, der einige 100 Pflanzen gut zu kultivieren versteht, dasselbe wol auch mit tausenden auszuführen imstande sein wird? Oder will er es auf einen Beweis ankommen lassen, wo mehr Nelken kultiviert werden, in Deutschland oder in Nordamerika? Genügt es ferner Herrn Schröter nicht, wenn Herr Hoffmann sagt: »Wort für Wort kann ich die gesamten Ausführungen des Herrn Hirsch verbürgen« usw.? Ist das nicht eine vollkommen genügende Abwehr des Vorwurfes, den Herr Schröter gegen Herrn Hoffmann über verschiedene Punkte erhebt, wie z. B. dass er über den Punkt: Pflanzen mit 50—60—147 Blumenstengeln stillschweigend hinweggegangen sei? Müssen darüber erst noch Seiten voll geschrieben werden? —

Warum in aller Welt sollen wir denn unsere Stecklinge im Herbst schneiden, wenn wir dieselben im Frühjahr viel besser haben können? Ist es nötig zu sagen, dass uns jeder im Herbst gemachte Steckling, falls er an der Pflanze geblieben sein würde, mindestens eine langstielige Blume gebracht hätte, oder denkt Herr Schröter vielleicht, dass der Schnittblumenzüchter im Herbst weniger Arbeit hat wie im Frühjahr? Ferner wird eine im Frühjahr vermehrte Nelke, die, nachdem sie durchgewurzelt ist, ins Freie gepflanzt werden kann, also im Wuchse nicht zurückgehalten zu werden braucht, wie das bei der Ueberwinterung der jungen Pflanzen geschieht, viel schneller anwachsen und austreiben und nicht, wie Herr Schröter sagt, 6 Wochen auf sich warten lassen, bis sie gestutzt werden kann, denn nichts hält die Nelke im Wachstum mehr zurück, als wenn sie zu sehr im Topfe eingewurzelt ist.

Herr Schröter sagt: »Wie wäre es möglich, das Hundert bewurzelte Stecklinge für 10 M. zu verkaufen, wenn dieselben nicht im Herbst vermehrt würden? Ja, wie ist es denn da möglich, bewurzelte Stecklinge hier in Amerika und zwar »Frühjahrsvermehrung«, denn eine andere Vermehrung gibt es hier nicht, für  $1\frac{1}{2}$ —2 Dollar, also 6—8 M. das Hundert bei den bedeutend höheren Betriebskosten zu verkaufen? Und nicht Hunderttausende, sondern Millionen werden hier vermehrt.

Nelkenstecklinge zur Bewurzelung zu bringen, sie in Töpfe zu pflanzen und in kurzer Zeit zu verkaufen, ist keine Kunst. Aber die Nelken den ganzen Winter hindurch blühend zu haben und die Stecklinge nur von den gesündesten, grossblumigsten, nicht platzenden Sorten zu nehmen, die für nächstes Jahr den Bestand liefern sollen, das ist ein ander Ding!

\*) Wir geben Herrn Hirsch nochmals das Wort zu einer Erwiderung. Um die Erörterungen jedoch von Nebensachen frei zu halten, haben wir verschiedene Kürzungen und Streichungen vorgenommen, denen u. a. auch die Erörterungen verfallen sind, ob ein Landschaftsgärtner in der Nelkenkultur tüchtig und urteilsfähig sein kann.

Die Auseinandersetzungen, bei denen für die Leser Nützliches nicht mehr herauspringt, sind hiermit geschlossen. Die Redaktion.



Warum ist denn auf der letzten Ausstellung der American Carnation Society in Boston gerade der Beweis erbracht worden, dass die Stecklinge nur von Pflanzen genommen werden sollten, die sich durch grosse schöngeformte Blumen, kräftigen Wuchs und Widerstandsfähigkeit gegen Krankheiten auszeichnen, nicht aber die Pflanzen, von welchen die Stecklinge geschnitten werden sollen, nur für diesen Zweck zu kultivieren! Um mich nun hier etwas deutlicher auszudrücken, führe ich das folgende Beispiel an. Ein Nelkenzüchter hat z. B. einen ebenso grossen Absatz für seine Stecklinge wie für seine Blumen. Nun weiss er aber, dass ihm da, wo er einen Steckling »bricht«, »zieht« oder »schneidet«, eine Blume verloren geht. Er pflanzt nun auf die eine Seite des Hauses die Nelken zum Stecklingschnitt, und zwar eine bestimmte Sorte; auf die andere Seite aber pflanzt er dieselbe Sorte für den Blumenschnitt. Trotzdem er nun ganz bestimmt weiss, dass er im vergangenen Jahr alle seine Stecklinge von nur den besten Pflanzen genommen hat, so wird er auf der einen Seite, wo er seine blühenden Pflanzen stehen hat, sehr bald erkennen, dass dieselben nicht alle von gleicher Güte sind, was er auf der anderen Seite, wo sich die Pflanzen zum Stecklingschnitt befinden, nie wahrnehmen kann. Um nun also auch dieses Jahr wieder nur erster Klasse Stecklinge zu bekommen, lässt er alle Pflanzen blühen und entnimmt seine Stecklinge nur von den besten Blüchern. Wie können aber bei einer Herbstvermehrung die Sorten geprüft werden? Garnicht!

Was nun die Konkurrenz der italienischen und französischen Schnittblumen anbetrifft, so erlaube ich mir, einige Zahlen hier einzufügen, um zu beweisen, dass der deutsche Gärtner sich vor derselben nicht zu fürchten braucht. Der heutige Engrospreis (6. April) für Schnittnelken (die Preise verstehen sich für das Hundert langstieliger Blumen) ist der folgende: in New York 3—6 M.; in Boston 6—10 M.; in Philadelphia 6—8 M. und in Chicago 4—6 M. Würde nun der deutsche Schnittblumenzüchter gute langstielige Nelken zur Hälfte oder zu  $\frac{2}{3}$  dieses Preises verkaufen, so hätte er immer noch einen hübschen Gewinn, da, wie ich schon oft erwähnt habe, die Betriebskosten in Deutschland bedeutend geringer sind, wie sie der hiesige Gärtner aufwenden muss. Es ist ausser Zweifel, dass das deutsche Publikum sehr bald den im eigenen Lande gezogenen Blumen den Vorzug geben würde, weil es doch vorteilhafter ist, ein Dutzend schöne langstielige Nelken für, ich will sagen 60 Pf. ins Zimmer zu stellen, wo dieselben mindestens 8 Tage frisch bleiben, während das halbverwelkte italienische Zeug in dieser Beziehung gar keinen Wert hat. Vor allen Dingen ist die Hauptsache, dem Publikum den Unterschied zwischen den frischen einheimischen und den matten ausländischen Blumen klar zu machen; dann wird dasselbe sich gewiss bald entscheiden, welche Wahl es treffen wird.

Auf die Bemerkung des Herrn Schröter, dass sich meine Nelken vielleicht schon in kleinen Töpfen zu 10—20 triebigen Pflanzen entwickeln, habe ich ihm nur zu erwidern: ja, warum können Sie denn das nicht auch, da ja Ihre Pflanzen dann schon mindestens 4 Monate alt sind, wenn ich meine Stecklinge in den Sand stecke?

Ferner sagte Herr Schröter, dass Nelken überhaupt nicht getrieben werden. Ich wünschte sehr, dass er nur einmal so 4—6 Wochen vor Weihnachten oder Ostern einen Gang durch die Häuser der hiesigen Nelkenzüchter machen könnte. Ich weiss bestimmt, dass er dann seine Meinung über diesen Gegenstand ändern würde.

Was das Auspflanzen auf Grundbeete betrifft, so verwerfe ich dasselbe ebenfalls. Auch das ist ein grosser Irrtum, wenn Herr Schröter sagt, es wäre ein Nachteil für die Nelken, wenn dieselben unregelmässig austrocknen würden. Denkt Herr Schröter, dass die Nelken auf einer freistehenden Tablette unregelmässiger austrocknen als im Grundbeete? Nur schneller und besser trocknet die Nelke auf den Tabletten aus, und das ist es ja gerade, was dieselbe haben will! Während die in Grundbeeten ausgepflanzten Nelken einen viel grösseren Zwischenraum und eine sorgfältigere Pflege beanspruchen, sind die auf den Tabletten stehenden Pflanzen nicht halb so sehr der Gefahr ausgesetzt, dass die Erde, in der sie stehen, versauert. Auch ich behaupte, dass Herr Schröter mit der Giesskanne hier schlechte Geschäfte machen würde, denn wenn Nelken gespritzt werden, so ist vor allen Dingen nötig, das Wasser mit möglichst grossem Drucke zwischen die Blätter zu bringen.

## Gemüsegarten.

### Kultur des Meerrettig.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1901:

»Wie ist die Kultur des Meerrettig und wann ist die beste Zeit zur Anlage einer Meerrettig-Pflanzung?«

Das zur Kultur von Meerrettig bestimmte Land wird im Spätherbst gut gegraben und gedüngt, worauf man im Frühjahr, unter günstigen Verhältnissen schon Ende März, die im Späthjahr von den Stangen abgeschnittenen Seitenwurzeln in die Erde bringen kann. Man bringe die Setzlinge jedoch nicht senkrecht in den Boden, sondern schräg; auch ist es gut, immer die gleichen Beete zur Meerrettig-Kultur zu benutzen, weil derselbe sehr leicht wie Unkraut wuchert. Der Meerrettig gedeiht mehrere Jahre vorzüglich auf den gleichen Beeten, wenn dieselben nur stets tüchtig gegraben und gedüngt werden und der Boden nicht zu schwer oder zu lehmhaltig ist. Sehr vorteilhaft ist es auch, das Land wiederholt mit Jauche zu düngen. Ich bringe auf ein  $1\frac{1}{2}$  m breites Beet 3 Reihen und lege die Stecklinge der Länge nach 40—45 cm weit. Eine Hauptbedingung bei der Meerrettig-Kultur ist, dass man denselben 2—3 mal hebt und die oberen Wurzeln stets entfernt, weil sonst aller Saft in die Saugwurzeln geht und sich infolgedessen keine starken Stangen entwickeln.

Alois Braun, Kunstgärtner in Illenau bei Achern.

Zur Kultur des Meerrettigs gehört ein 60 cm tief rigolter, mit kurzem Mist gedüngter Boden. Die Setzlinge müssen im Herbst beschafft und in der Weise zugerichtet werden, dass man sie in etwa 25 cm lange Stücke schneidet und im Keller in Sand einschlägt, wo sich sodann im Laufe des Winters die Augen entwickeln.

Ende März oder zu Anfang April wird gepflanzt und zwar auf die folgende Weise. Das 1,20 m breite Beet wird zu 3 Reihen abgeschnürt. Dann legt man die Setzlinge, nachdem alle Augen 3 cm unterhalb des Kopfendes ausgebrochen worden sind, 35 bis 40 cm von einander entfernt im Verband die Reihen entlang und steckt sie hierauf 5—6 cm tief ziemlich wagerecht ein. Es dürfen sich an den Setzlingen den Sommer über keine weiteren Augen und Wurzeln entwickeln als die Blatttriebe am Kopfende und 2—3 senkrecht in die Tiefe gehende Wurzeln am untersten Ende, welche die Setzlinge für das nächste Jahr liefern. Den Sommer über muss fleissig gehackt und gegossen werden. Waren die Setzlinge gut, so werden sie bis zum Herbst schöne starke Stangen ergeben.

W. Krüger, Kunstgärtner in Schweinhausen b. Dramburg.

Der Meerrettig ist ein sehr anspruchsloses Gewächs, verlangt jedoch, falls er zu aussergewöhnlicher Stärke herangezogen werden soll, einen 50—60 cm tief rigolten, etwas feuchten, mittelschweren Gartenboden. Auch in minderwertigem Boden können ganz befriedigende Erfolge erzielt werden, wenn derselbe rigolt ist und dabei etwas verrotteter Dünger untergebracht wird.

Ich habe beispielsweise meinen Meerrettig-Kulturen nie einen guten Gartenboden gegeben, sie vielmehr an einem feuchten schattigen Orte angelegt, wo nichts anderes recht wachsen wollte, und trotzdem lieferten dieselben stets eine ganz gute Ernte.

Als geeignetste Pflanzzeit empfehle ich den Spätsommer, doch kann man auch im Frühjahr eine Anlage machen und dürfte der Unterschied im Ertrage kein so grosser sein. Die Pflanz-, sowie die Reihenweite soll 30 cm betragen; steht viel Raum zur Verfügung, so kann man auch etwas weiter pflanzen. Soll die Anlage bald tragbar werden, dann wähle man möglichst starke Pflanzen, bzw. Wurzeln. Im Sommer besteht die ganze Pflege der Anlage darin, dieselbe möglichst unkrautfrei zu halten.

Otto Mierke, Kunstgärtner in Drenow, Kreis Kolberg.

Der Meerrettig ist, und wol mit Recht, ein sehr gesuchter Artikel, der, soweit ich das beurteilen kann, das ganze Jahr hindurch verlangt wird.

Zur erfolgreichen Anzucht gehört vor allen Dingen ein tiefgründiger rigolter Boden. Im Winter, wenn das Land rigolt ist, bringe ich Abortung auf dasselbe. Sobald die Erde Ende März etwas abgetrocknet ist, geht es an das Stecken der Keime oder Schnaten, nachdem man das Beet zuvor nochmals leicht umgegraben und gut geebnet hat. Zu diesem Zwecke sticht man mit einem Rechenstiele in passendem Abstände von 30 cm



unter sich und bis 50 cm Reihenabstand möglichst flache, schräge Löcher in den Boden und steckt sodann in je ein Loch einen Pflanzkeim soweit hinein, dass der Kopf mit der Erde abschneidet. Hierauf werden die Keime angetreten, mit kurzem Dünger belegt und bis Ende November stets feucht gehalten, zu welcher Zeit der Meerrettig vorsichtig ausgegraben werden kann. Bei dieser Arbeit muss man jedoch sehr vorsichtig zuwerke gehen, damit die senkrecht gehenden starken Keime nicht zerbrechen. Eine kurze Zwischenfrucht, wie z. B. Salat, kann empfohlen werden.

Auf diese Weise erhalte ich stets recht guten Meerrettig, der gern gekauft wird. Sollte es aber noch andere Kulturverfahren geben, so würde ich mich selbst sehr freuen, solche kennen zu lernen.

**Franz Wildner,**  
fürstl. Schlossgärtner in Waldenburg (Sachsen).



### Lokomotiv-Siederöhren für Heizungsanlagen.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1909:

»Wie haben sich Heizungsanlagen bewährt, deren Röhrenstränge aus gebrauchten Lokomotiv-Siederöhren hergestellt sind? Was hat man beim Einkauf der Röhren zu beobachten und wie werden dieselben zurichtet? Welche lichte Röhrenweite ist die empfehlenswerteste und wie hoch stellt sich der laufende Meter fertig gelegt? Ist solch' eine Anlage von Dauer oder rosten die Röhren rasch durch und werden bald Reparaturen notwendig? Wie ist das Verhältnis zwischen alten und neuen Röhren inbezug auf Preis und Haltbarkeit?«

Die von mir aus alten Siederöhren verschiedener Weiten hergestellten Heizungen haben sich bis jetzt bewährt, doch ist für gewöhnlich der Preis wegen des Zurichtens im Verhältnis zu hoch, da es doch immer alte Rohre sind.

Den Einkauf und das Zurichten der Rohre überlässt man am besten Fachleuten, da man sich nach der Güte der Rohre zu richten hat, die nur ein Fachmann sicher zu beurteilen vermag. Die Rohrweiten schwanken hier zwischen  $4\frac{1}{2}$  cm und 5 cm und gebe ich für Heizungen den stärkeren Rohren den Vorzug, weil in diesen eine grössere Wärme aufgespeichert wird und hierdurch eine grössere Gleichmässigkeit in der Temperatur gesichert ist.

Die Dauer einer solchen Anlage richtet sich nach der Beschaffenheit der Rohre und nach der Pflege, die man denselben zuteil werden lässt. Der Preis ist ohne Unterlagen im voraus nicht zu bestimmen. Für neue Rohre kann man eine mehrjährige Garantie leisten, die bei alten Rohren ausgeschlossen ist.

Auf eines möchte ich noch aufmerksam machen und zwar auf den Russ. Sofern dieser nicht ganz sorgfältig entfernt wird, erhält man sehr unreines Wasser, das am Kessel absetzt und hier zerstörend wirkt. Besonders ist dies der Fall bei solchen Kesseln, die aus gewundenen Röhren (sogenannten Spiralkesseln) bestehen.

Eingehende Auskunft erteile ich auf Anfrage sehr gern.

**Arthur Nitzsche,**  
Spezialist für Heizungs- und Feuerungs-Anlagen in Dresden-A.

Ich habe viele tausende Meter alter Lokomotiv-Siederohre in vielen Städten Deutschlands und Oesterreichs verwendet. Jene Rohre, die ich nehme, sind 5 und 8 cm weit. Es empfiehlt sich, dass sich der Gärtner die Rohre nicht früher kauft, bevor er über die Art der Heizungsanlage im klaren ist, damit hernach die Flanschen, sowie die anderen Teile auch gut passen.

Da die Händler alles zusammenkaufen und danach trachten, recht hohe Preise zu erzielen, so sind unter den angebotenen Vorräten oft vollständig schlechte oder solche Rohre vorhanden, die so verrostet sind, dass sie sich nicht mehr rein machen lassen, oder auch solche, die mit dem schon durch seine Verdunstung schädlichen Teer gestrichen sind, durch den die vorhandenen Löcher unsichtbar gemacht wurden.

Hat man noch wirklich gute Rohre gekauft, dann werden dieselben gut abgeklopft, damit sie rein von Russ werden, sodann abgebürstet, die Enden beschnitten und die einzelnen Längen durch Expansionsflanschen verbunden. Man vermeide es, Rohre zu kaufen, die aufgedichtete runde Scheiben zeigen, denn solche geflickte Stücke sehen doch schlecht aus.

Ich kann die alten Rohre im allgemeinen nur denjenigen empfehlen, die viel brauchen. Für den, der blos 1 oder 2 kleine Häuser baut, sind dieselben durchaus nicht zu empfehlen, da die Rohre nur etwa  $3\frac{1}{2}$  m lang sind, also auf jede dieser Längen doch immer eine Flansche kommen muss, ferner auf jeden Bogen 2 Flanschen und auf einen  $\frac{1}{2}$  m langen Doppelbogen 4 Flanschen, wodurch die Anlage abermals verteuert wird. Bei neuen Röhren dagegen fallen diese Unkosten ganz fort, da man einfach das neue Rohr passend umbiegen kann. Infolgedessen ist der Unterschied bei einer fertigen kleinen Anlage kaum 15, höchstens 20 %, also kein wesentliches Ersparnis. Bei grossen Anlagen lohnt sich die Verwendung solcher Rohre schon eher als von neuen Rohren, obwol doch hin und wieder Rinnstellen vorkommen, die aber nicht von so grosser Bedeutung sind, weil ganz schadhafte Rohre sehr leicht wieder ausgewechselt werden können. Zu jenen Rohren, die in der Erde, im Wasser oder im Mauerwerk liegen sollen, verwendet man ja stets neue Stücke. Ein schnelles Verderben braucht man nicht zu befürchten, da die Rohre nur aussen rosten, und da kann man sie leicht durch ein schwaches Anstreichen schützen. Inbezug auf die Preise möge sich der Herr Fragesteller doch an die Fabrikanten wenden, da die Preissätze ja nicht überall gleich sein können.

**Franz Unzeitig** in Wien.

### Fränkel'scher Schütt- und Mobilrost.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1917:

»Kann der Fränkel'sche Schütt- und Mobilrost auch an anderen Heizkesseln angebracht werden?«

Das Anbringen des sogenannten Fränkel'schen Schütt- und Mobilrosts kann an jedem Kessel geschehen, doch soll hiermit nicht etwa gesagt sein, dass dann jeder Kessel auch sofort mehr leisten wird.

Bei der Anlage von Feuerungen sind verschiedene Gesichtspunkte zu beobachten, z. B. welche Wärme erzeugt und welches Brennmaterial verwendet werden soll. Aus ersterem berechnet sich die Kesselgrösse unter Zugrundelegung des Brennmaterials, welches letzteres die Rostkonstruktion bestimmt. Weiter ist das Verhältnis der Feuerzüge und die Weite, sowie die Höhe des Schornsteins zu beachten.

Ich bin gern bereit, etwa an mich herantretende Fragen kostenlos zu beantworten.

**Arthur Nitzsche,**  
Spezialist für Heizungs- und Feuerungs-Anlagen in Dresden-A.

### Vorzüge der geschweissten Heizrohre im Vergleiche mit gusseisernen.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1938:

»Welches sind die Vorteile geschweisster Röhren gegenüber den gusseisernen und wie ist das Preisverhältnis für den Meter berechnet?«

Die Vorzüge der geschweissten Heizrohre im Vergleiche mit gusseisernen sind vor allem die leichtere Montage, da längere Rohre bis zu etwa 8 m verwendet werden können und hierdurch Ersparnisse an Verbindungen und Montagekosten erzielt werden. Ferner besitzen geschweisste Heizrohre eine grössere Widerstandsfähigkeit gegen Bruch. Weiter ist noch die Ersparnis an Fracht infolge des leichteren Gewichts, sodann die Ersparnis an Anlagekosten und hieraus sich ergebend die Ersparnis an Zinsen zu erwähnen.

Die Preise für gusseiserne Rohre mit Ausdehnungsverschraubungen stellen sich etwa 20 % höher als die für schmiedeeiserne Rohre.

**Arthur Nitzsche,**  
Spezialist für Heizungs- und Feuerungs-Anlagen in Dresden-A.

### Heizkessel für grosse Palmenhäuser.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1941:

»Welches ist der beste Kessel für ein recht grosses Palmenhaus, das nicht vollständig gedeckt werden kann? Es sind zurzeit 4 kupferne Röhrenstränge vorhanden, die aber bei der letzten strengen Kälte trotz starken Heizens nicht mehr wie  $+2-3^{\circ}$  R. lieferten. Wie hoch würden sich wol die Kosten belaufen?«

Um die Frage beantworten zu können, ist es vor allem notwendig, zu wissen, ob die zur Verwendung gekommene Heizfläche genügt und wäre hierzu eine Skizze oder eine sonstige Angabe nötig, nach deren Einsendung ich gern kostenlos Auskunft erteile.

Es kann aber auch der Kessel nicht genügen, d. h. der-



selbe kann nicht ausreichend heisses Wasser erzeugen, also in der Heizfläche zu klein sein, ein Fehler, der sehr oft gemacht wird, um beim Konkurriren billig zu erscheinen, obwohl eine solche Anlage durch den erhöhten Brennmaterialverbrauch sehr teuer wird. Es ist immer besser, man wendet bei der Anlage einmal etwas mehr an, als dass man ständig die Mehrausgaben hat.

Die von mir angelegten Heizungen haben in dem letzten sehr strengen Winter gezeigt, dass sie alle ihre Schuldigkeit tun. Erwähnen will ich noch besonders, dass sich hierunter Heizungen befinden, die vollständig ungedeckte Häuser auf Warmhaustemperatur gebracht haben, ohne dass besonders angestrengt geheizt zu werden brauchte.

Letzteres wurde besonders in einem Falle nachgewiesen, wo bei einem vollständig freiliegenden Hause von 30 m Länge, etwa 5 m Breite und 3 m Höhe mit Stehfenster es nicht nötig war, die Nacht über die Heizung zu bedienen, da der Kessel, wenn abends 10 Uhr noch einmal nachgelegt wurde, bis früh 4 Uhr Feuer hielt, worauf dann das Nachfüllen wieder erfolgte.

Das Haus ist vollständig ungedeckt.

**Arthur Nitzsche,**

Spezialist für Heizungs- und Feuerungs-Anlagen in Dresden-A.

### Heizung für Champignon-Anlagen.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1922:

»Welche Heizung ist die beste für Champignon-Anlagen?«

Für Champignon-Anlagen eignet sich Wasserheizung vorzüglich, doch dürften sich auch andere Heizungen eignen, nur muss das Eindringen von Rauch in die Champignon-Anlagen vermieden werden.

**Jos. Anderhalt,** Kunstgärtner in Mentone (Frankreich).

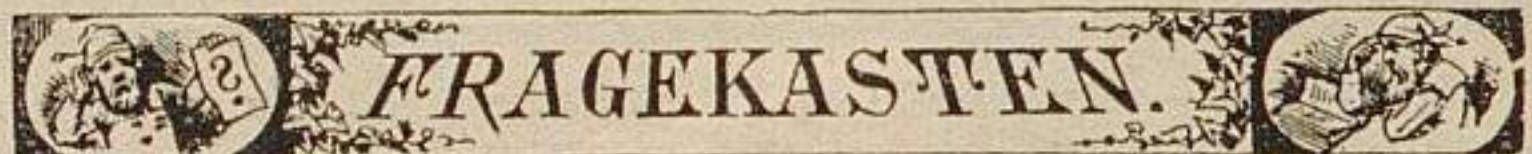
Da zu Champignon-Anlagen die verschiedensten Räume benutzt werden, so wäre eine Angabe über den zur Verfügung stehenden Kulturraum seitens des Herrn Fragestellers erwünscht gewesen. Die Heizung einer solchen Anlage soll eine gelinde, aber durchaus gleichmässige Wärme ausströmen. Im allgemeinen ist daher eine Warmwasserheizung, jedoch ohne Rippenheizkörper, zu empfehlen. Starkwandige Keller, die wenig abkühlen und ohnehin ja eine schlechte Luftzirkulation haben, sind am zweckmässigsten mit einer Luftheizung zu versehen, die einfach darin besteht, dass ein Nebenraum geheizt wird. In denselben wird vorher frische Luft geführt und diese wenn sie erwärmt ist, durch Zirkulationseinrichtung in den Kulturraum geleitet.

Zu näherer brieflicher Angabe hierüber bin ich gern bereit.

**A. Radde,** Gartenverwalter in Kruckow (Pommern).

Für Champignon-Anlagen empfiehlt sich doch gewiss eine Wasserheizung mit obenaufliegenden Röhren am besten, wie ich solche schon erfolgreich ausgeführt habe.

**Franz Unzeitig** in Wien.



Den Fragestellern diene zur geneigten Beachtung, dass Fragen, die schon wiederholt gestellt und beantwortet worden sind, von einer erneuten Aufnahme ausgeschlossen werden müssen. Ebenso sind alle auf Kauf und Verkauf bezüglichen Fragen unzulässig. Alle eingesandten Fragen müssen druckfertig abgefasst sein. Die Redaktion.

Frage Nr. 1955: »Lassen sich Araukarien (*Araucaria excelsa*) auch im Wohnzimmer kultiviren und wie ist bejahenden Falls ihre Kultur?«

Frage Nr. 1956: »Welcher Winter-Tafelapfel kommt dem *Weissen Winter-Calwill* und welche Winter-Tafelbirne der *Winter-Dechantsbirne* am nächsten in bezug auf Güte, Grösse, Haltbarkeit, Fruchtbarkeit und Marktwert, und zwar für besten Lehmboden, geschützte Lage und Wein-klima (Nieder-Oesterreich)?«

Frage Nr. 1957: »Welcher physiologische Vorgang findet in schwerkeimenden Samen vom Zeitpunkte der Aussat bis zum Keimen statt? Vor etwa 10 Monaten säete ich 100 Korn *Stipa pennata* in einen Topf aus. Bis Mitte Februar zeigte sich kein einziges Halmchen, aber dann keimten fast alle Samen an einem Tage.«

Frage Nr. 1958: »Woran liegt es wol, dass die Spitzen meiner jungen, halb ausgewachsenen *Asparagus*-Ranken dürr werden? Die Pflanzen stehen in einem durchschnittlich + 10—12° R. haltenden Hause in guter, allerdings noch etwas junger Mistbeeterde ausgepflanzt und wachsen sonst auch ganz kräftig.«

Frage Nr. 1959: »Ein junger Gärtner beabsichtigt, sich von Norddeutschland nach Süditalien zu begeben. Was ist in Süddeutschland und im Auslande von besonderem fachmännischen Interesse?«

Frage Nr. 1960: »Wie ist die Kultur der *Cineraria hybrida*, um schöne Marktpflanzen zu erzielen?«

Frage Nr. 1961: »Welches sind die besten *Myosotis*-Sorten für die Schnittblumen-Gewinnung im Winter und wie ist deren vorteilhafteste Kultur?«

Frage Nr. 1962: »Welche Kultur ist die beste für die zum Schnitt für den Winterbedarf zu kultivirenden Gewächshaus-Farne?«

Frage Nr. 1963: »Welches ist die beste, am sichersten wirkende Düngung für Maiblumen und Hortensien, um eine möglichst vollkommene Blütenbildung zu erzielen?«

Frage Nr. 1964: »Sind in Deutschland schon Versuche mit *Ullucus tuberosus*, einer aus Bolivien stammenden Kartoffelsorte, gemacht worden? Wie ist die Kultur und wie das Ergebnis?«

Frage Nr. 1965: »Auf welche Weise erzielt man einen günstigen Erfolg bei der künstlichen Befruchtung von gefüllten Knollen-Begonien?«

Frage Nr. 1966: »Was ist mit starken Camellienpflanzen anzufangen, die wol zahlreiche, aber nur sehr kleine Blumen bringen? Ist ein Verpflanzen zweckmässig? Welche Erdmischung ist die beste und welche Düngung ist bei Camellien anzuwenden?«

Frage Nr. 1967: »Wie entsteht der sogenannte Fruchtkuchen an Obstbäumen? Muss derselbe geschnitten werden?«

Frage Nr. 1968: Gibt es gesetzliche Grenzbestimmungen, nach denen das Mitnehmen oder Versenden von frischen Grabkränzen, auch Bouketts, aus einem preussisch-schlesischen nach einem österreichisch-schlesischen Grenzorte untersagt ist? Bisher durften Bindereien, zu welchen künstliche Blumen und Bänder nicht verwendet waren, ohne Anstand die Grenze passieren, jetzt aber wird dies von den Grenzbeamten, die in den Personen gewechselt haben, verboten.«

Frage Nr. 1969: »Eignen sich Rosen zur Bekleidung der Wände und des Glasdaches eines Warmhauses? Welche Sorten würden die besten sein?«

Frage Nr. 1970: »Welches sind die besten ausdauernden Schlingpflanzen zur Bekleidung der Wände und des Glasdaches eines Warmhauses? Besonders zu berücksichtigen sind wohlriechende und schöne Blüten. Die Pflanzen sollen wenn möglich keine zu grosse Laubentwicklung haben, damit den übrigen Gewächsen nicht allzuviel Licht entzogen wird. Wenn sich keine Pflanzen für die Bekleidung des Glasdaches eignen, dann erbitte ich die Namhaftmachung von Pflanzen, die für die Bekleidung der Wände passend sind.«

Frage Nr. 1971: »Welche Bindegrün-Kultur ist für kleinere Bindegeschäfte, die besonders viel Bouketts zu liefern haben, die beste und vorteilhafteste?«

Frage Nr. 1972: »Ist Nadelerde aus Fichtenwäldungen als Ersatz für Lauberde zu gebrauchen? Letztere ist schwer zu bekommen. Welche Kulturen können am lohnendsten in solcher Erde betrieben werden?«

Frage Nr. 1973: »In welcher Erdmischung wachsen frisch zu verpflanzende Lorbeerbäume (grosse Kübelpflanzen) am besten und wann ist die geeignetste Zeit zum Verpflanzen derselben?«

Frage Nr. 1974: »Gibt es ein wirksames Mittel zur Vertilgung der kleinen schwarzen Champignon-Fliege und deren Maden, das in geschlossenen Räumen, ohne die Anlage zu zerstören, angewendet werden kann und worin besteht dasselbe?«

Frage Nr. 1975: »Gibt es ein wirklich scharlachrotes *Imantophyllum* und welches ist die beste Behandlung dieser Pflanze, um sie zur Blüte zu bringen?«

Frage Nr. 1976: »Wie hoch rechnet man durchschnittlich den Ertrag an Samen von einem Hektar: 1. von Bohnen: a. an grünen und b. an trockenen Buschbohnen; c. an grünen und d. an trockenen Stangenbohnen. 2. von Erbsen: a. an grünen und b. an trockenen Kneifelerbsen; c. an grünen und d. an trockenen Markerbsen. 3. von Puffbohnen: a. an grünen und b. an trockenen Puffbohnen. 4. Spinatsamen, 5. Dill, 6. Reseda.«

Frage Nr. 1977: »Wie kommt es, dass an meinen Cattleyen, Odontoglossen und Oncidien in jedem Winter die Wurzeln absterben, ja sogar Pflanzen eingehen? Dieselben stehen in Körben. *Zygopetalum* und *Cypripedium* dagegen wachsen sehr gut und blühen reich. Das Haus ist sehr feucht, weshalb ich die Pflanzen fast garnicht zu giessen brauche; das Giesswasser ist salpeterhaltiges Brunnenwasser. Ist es ratsam, etwas Natron in das Wasser zu werfen und wieviel auf 10 Liter?«

Frage Nr. 1978: »Ist es nötig, dass man Sendungen vom Auslande an der Grenze von einem Spediteur weiterbefördern lassen muss? Da ich Sachen beziehe, die ganz gut einige Tage länger reisen können, so wollte ich den Spediteur übergehen und bat schon oft meinen Lieferanten, direkt an mich zu senden, aber immer bekomme ich von der Grenze aus durch neuen Frachtbrief unter Nachnahme die Ware zugesandt, einmal sogar als Eilgut, ohne dass ich solches verlangt hatte. Was man nun dem Spediteur zu zahlen hat, weiss man ja garnicht, da einfach so und soviel Nachnahme auf dem Frachtbrief steht, den der Spediteur ausfüllt. Wer bezahlt den Spediteur und wieviel Prozent berechnen dieselben?«



## Kleinere Mitteilungen.

### Thyrsacanthus rutilans.

Beim Durchlesen des auf Seite 30 dieser Zeitschrift veröffentlichten Artikels von Herrn H. Bernock in Proskau über leichtblühende Warmhauspflanzen wurde ich an den herrlichen, aus den Kulturen leider fast verschwundenen *Thyrsacanthus rutilans* erinnert. Ein grösseres Exemplar dieses reizenden Blüher sah ich vor 2 Jahren auf der in Leipzig stattgefundenen Gartenbau-Ausstellung, an dem aber, da dasselbe zu Anfang September noch nicht blühte, mancher Fachmann achtlos vorübergegangen sein mag.

*Thyrsacanthus rutilans* ist in seinem Blütenschmucke so eigenartig und schön, dass er einen dauernden Platz in den Kulturen finden sollte. Zur Binderei lassen sich die einzelnen Blütenrispen sehr gut verwenden, und die ganze Pflanze macht mit ihren herrlichen langen roten Blütentrauben als Dekorationsstück einen ungemein lieblichen Eindruck. Die Kultur ist sehr einfach. Die jungen Triebe werden sobald wie möglich gesteckt, und die Pflanzen später in eine aus 2 Teilen Kompost- und ein Teil Lauberde bestehende Erdmischung gepflanzt.

P. Eckler, freiherrl. von Sierstorpff-Cramm'scher Obergärtner in Bad Driburg (Westfalen).

## Zur Tagesgeschichte.

### Reblaus-Konvention.

Alle mit dem Auslande verkehrenden Handelsgärtner und sonstigen Interessenten werden darauf aufmerksam gemacht, dass nunmehr der geeignetste Zeitpunkt gekommen ist, um mit Aussicht auf Erfolg gegen die Grundursache der Belästigungen und Geschäftsstörungen vorzugehen, die nun schon seit 15 Jahren dem Verkehre mit dem Auslande auferlegt sind.

Seitens der italienischen Regierung ist beim schweizerischen Bundesrate eine Revision der internationalen Reblauskonvention vom 8. November 1881 nach der Richtung beantragt worden, dass der Verkehr mit Pflanzen, die zur Kategorie der Rebe nicht gehören, den Bestimmungen der Konvention künftighin nicht mehr unterliegen solle. Nach dem Ergebnis der seit Bestehen der Konvention angestellten Forschungen ist es als zweifellos anzusehen, dass die Reblaus ausschliesslich an der Rebe zu leben imstande ist und sonach andere Pflanzen, bezw. Pflanzenteile nur durch Zufall und dann auch nur vorübergehend Träger des Insektes sein können. Seitens der Regierungsorgane soll nun die Frage geprüft werden, ob der in Rede stehende internationale Verkehr durch Fortfall wesentliche Erleichterungen der Ursprungsatteste usw. erfahren kann, eine Frage, die in allen ihren Teilen bedingungslos zu bejahen ist.

Es ist dringend erforderlich, dass auch alle jene Interessenten, die von amtswegen nicht unmittelbar um eine Meinungsäusserung ersucht werden, sich selbst ungesäumt mit den Regierungsbehörden in Verbindung setzen und auf die vollständige Befreiung des gärtnerischen Verkehrs von den jetzt gültigen Bestimmungen der Reblauskonvention hinwirken.

Wird jetzt die Gelegenheit verpasst, dann hat die Gärtnerei auf eine vorläufig garnicht absehbare Zeit die drückende Last der den Verkehr so schwer schädigenden Bestimmungen der Reblauskonvention weiter zu tragen.

An alle Vereine, die sich mit gärtnerischen Angelegenheiten befassen, ergeht das dringende Ersuchen, sich dieser Angelegenheit gleichfalls schleunigst annehmen und in vorbezeichnetem Sinne bei den Regierungsbehörden unter Aufführung der eingetretenen Schädigungen vorstellig werden zu wollen.

### Verkauf von selbstgewonnenem Obst an Sonn- und Festtagen.

Infolge Ermächtigung der Ressortminister will der Regierungspräsident für den Regierungsbezirk Magdeburg den Handel mit selbstgewonnenem Obste an der Gewinnungsstelle an den Sonn- und Festtagen bis 7 Uhr abends, jedoch mit Ausschluss der für den Gottesdienst bestimmten Zeit, bis zum 1. Oktober d. J. gestatten. Wer von dieser Vergünstigung Gebrauch machen will, hat den von ihm beschäftigten Personen eine der Vorschrift der Gewerbeordnung genügende Sonntagsruhe zu gewähren.

### Unterstützung dienstuntauglich gewordener Gärtner in Baiern.

Die bairische Gartenbaugesellschaft teilt in ihrem letzten Jahresberichte das Folgende mit:

Die Unterstützung dienstuntauglich gewordener bedürftiger Gärtner und Gärtnergehilfen wurde von der Gesellschaft wie seit Jahren in reichlicher Weise betätigt. Dank einer vorhandenen Kapitalanlage von etwa 37,000 Mark, deren Zinsen vollständig zu diesem Zwecke verwendet werden, konnte manches Elend gemildert, manche Träne getrocknet werden. Auch die Blumenausstellung hat für diesen wohlthätigen Zweck als Ergebnis der Pflanzenverlosung der Invalidenkasse den Betrag von 1580 M. zugeführt.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.  
Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

## HANDELSREGISTER.

In das Firmenregister zu Trier wurde eingetragen, dass die Firma **Welter & Rath** zu Trier erloschen ist.

In das Gesellschaftsregister zu Trier wurde die Firma: **Welter & Rath** mit dem Sitze zu Trier und als Gesellschafter die Handelsgärtner **Martin Rath** in Trier und **Mathias Welter** in Pallien eingetragen.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder: **Karl Hochtritt** und **Herm. Kocher**, beide in Mannheim.

## Personalnachrichtens.

**Heinrich Heike**, Gartenmeister des gräf. von Bennigsen'schen Parkes in Banteln, feierte am 9. April sein 50jähriges Dienstjubiläum. Von Nah und Fern wurde der weit und breit bekannte Jubilar beglückwünscht. Derselbe wurde zum Ehrenmitgliede des hannoverschen Gartenbau-, des hannoverschen Gärtner- und des hildesheimer Gartenbau-Vereins ernannt und überreichten Vertreter der genannten Vereine am 16. April, an welchem Tage die allgemeine Feier stattfand, dem Jubilar kunstvoll ausgeführte Ehrendiplome.

**Karl Ulrich**, bisher im Schlossgarten in Schwerin, wurde als Obergärtner und Lehrer am pomologischen Institut in Reutlingen angestellt.

**A. W. Riemer**, Kunst- und Handelsgärtner in Köln, wurde von Ihrer Majestät der Kaiserin Auguste Viktoria zum Hoflieferanten ernannt.

**H. F. Eilers**, Kunst- und Handelsgärtner in St. Petersburg, wurde von Sr. Majestät dem Kaiser von Russland zum Hoflieferanten ernannt.

Zum Ritter der französischen Ehrenlegion wurde ernannt: **Léon Duval**, Handelsgärtner in Versailles.

Zu Offizieren des französischen Verdienstordens für Acker- und Gartenbau: **Lucien Chauré**, Redakteur der französischen Fachzeitschrift »Moniteur d'Horticulture« in Paris und **Vivian Morel**, Sekretär der gärtnerischen Vereinigung in Lyon.

Zu Rittern desselben Ordens wurden ernannt:

**Louis Paillet**, Baumschulbesitzer in Chatenay, **Veauvy Gérome**, **Laurent Carle**, Handelsgärtner, **Pierre Guillot**, Rosenzüchter, und **Antoine Rivoire**, Handelsgärtner, alle in Lyon.

## VERKEHRSWESEN.

### Einfuhr von Fruchtbäumen in Süd-Australien.

Nach Inhalt einer Verordnung des stellvertretenden Gouverneurs von Süd-Australien vom 1. März d. J. ist die Einfuhr von Fruchtbäumen nach der genannten Kolonie nur durch Vermittlung des Direktors des botanischen Gartens in Adelaide gestattet.

## PATENTE UND MUSTERSCHUTZ.

Patente haben angemeldet: **W. Schweer**: auf einen Temperaturregler; **Jerome B. Fellows** und **Charles F. Lilly**: auf einen Rasensprenger.

Musterschutz ist gewährt: **J. P. Klaerner**: auf einen Erdbohrer in Form einer Schaufel mit schraubenförmiger Spitze; **J. G. Aurin**: auf einen Baumkübel mit innerem Untersatze und Einsatzkübel; **Kuhn frères**: auf eine Obst- und Weinpresse; **Ernst Möbuss**: auf einen gabelförmigen Spaten mit messerartigen Zinken; **R. von Fischler-Treuberg**: auf eine Blumenstütze mit Klemme für Hyazinthen- usw. Gläser; **Wilh. Rothe**: auf einen Blumentopf-Untersatz mit gleichzeitig beweglichen Seitenfüssen; **Albin Urbach**: auf eine Brause mit geteiltem Trichter; **Alois Zierz**: auf einen metallenen Rechenzinken mit Holzgewinde am Befestigungsende; **Paul Harmuth**: auf eine Schwabenfalle; **Norbert Claren**: auf wetterbeständige Strohgeflechte als Umhüllungen für Rohrleitungen zum Schutze gegen Kälte; **Oskar Lindemann**: auf eine Korkverkleidung für die Ventilstellvorrichtungen (Handräder) an Dampf- und Heisswasserleitungen.

Nähere Auskunft über die patentirten und gesetzlich geschützten Erfindungen erteilt das gartentechn. Geschäft von **Ludwig Möller** in Erfurt.



**Möller's**  
**Deutsche Gärtner-Zeitung**  
Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.  
Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
Ludwig Möller-Erfurt.

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats. Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 17. Erfurt, den 1. Juni 1895. X. Jahrgang.

### Das neue gefüllte Veilchen Prinzessin Irene.

Von **Gustav Ostermann**, Handelsgärtner in Kiel.

Der Handelsgärtner E. A. Heckt in Laboe bei Kiel züchtete vor einigen Jahren ein neues gefülltes Veilchen, das in bezug auf Schönheit und Vollkommenheit der Blumen alle anderen Sorten weit überragt und seiner in jeder Beziehung vorzüglichen Eigenschaften wegen besondere Beachtung verdient und zweifellos auch die weiteste Verbreitung finden wird.

Die sehr stark gefüllten, wohlgeformten und kräftig gestielten Blumen sind von schönster dunkelblauer Färbung und erreichen in der Mehrzahl die Grösse eines Zweimarkstückes; ja einzelne Blumen werden so gross, dass sie mit einem Dreimarkstück nicht vollständig zu bedecken sind.

Die Pflanze wächst in jeder Bodenart sehr kräftig und gelangt in schwerem Boden zu ganz besonders guter Entwicklung. Die Blätter sind mittelgross und von schöner ovaler Form.

Das neue gefüllte, *Prinzessin Irene* benannte Veilchen blüht nur im Frühjahr und ist ausschliesslich ein Freilandveilchen, das sich nicht zum Treiben eignet und weder in Töpfen noch in Mistbeeten gezogen werden kann. Dagegen hat

dasselbe den schätzbaren Vorzug, dass es erst dann zu blühen beginnt, wenn jede andere Veilchen-Sorte bereits verblüht ist. Die Blütezeit dauert je nach der Witterung bis Mitte oder Ende

Mai, in halbschattigen Lagen, in denen es besonders gut gedeiht, sogar bis in den Juni hinein.

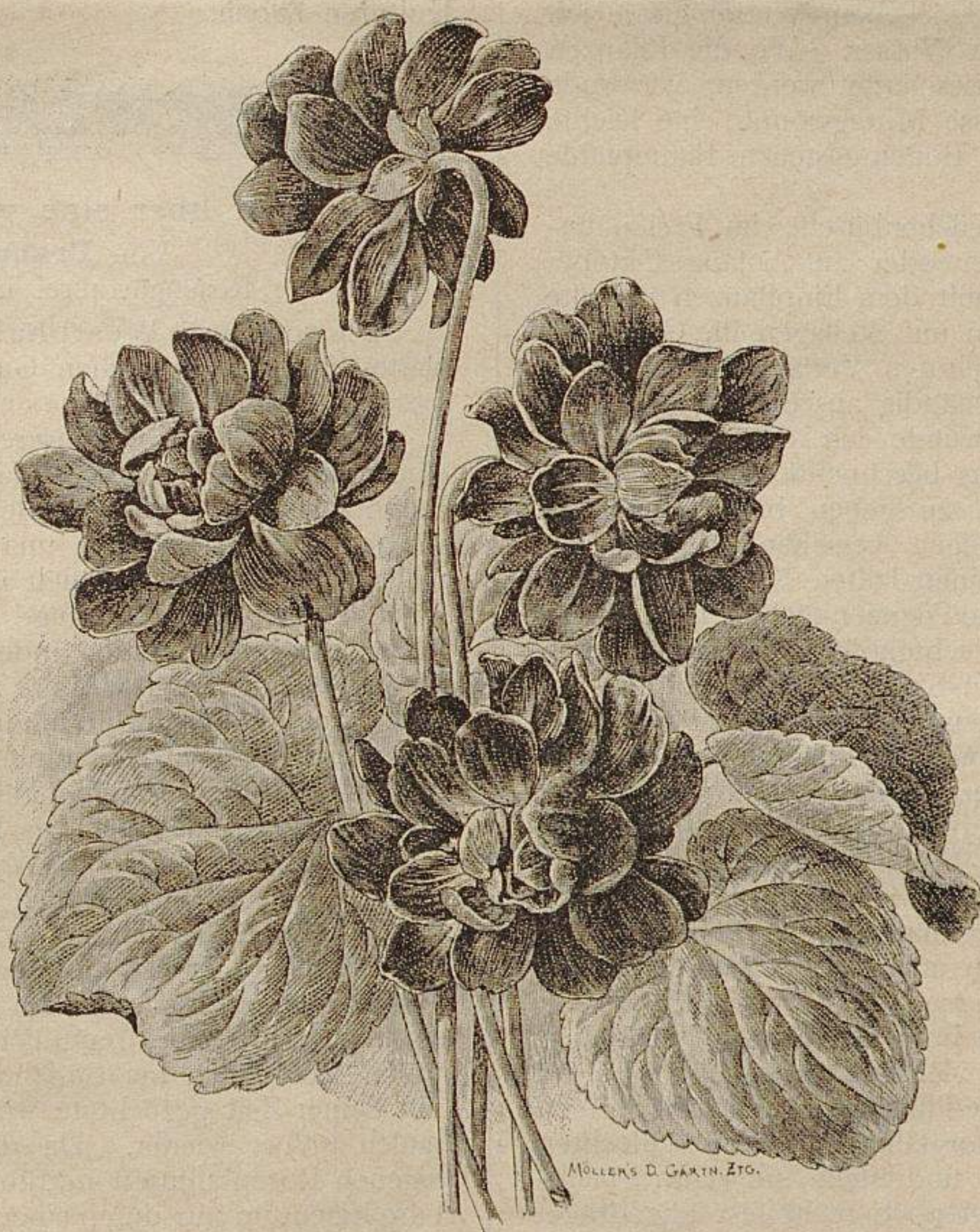
Das Veilchen *Prinzessin Irene* zeichnet sich durch eine reichliche Rankenbildung aus und kann durch Ableger, bezw. Stecklinge massenhaft vermehrt werden, sodass die

Vermehrung durch Teilung der Pflanzen, welche dieser Veilchen-Sorte nicht besonders zusagt, vermieden werden kann.

Während mehrjähriger Versuche und Beobachtungen ist die anderen Veilchen oft sehr schädlich werdende Spinne an dieser neuen Züchtung nicht bemerkt worden.

Die mehrjährige Prüfung des Veilchens *Prinzessin Irene* seitens des Züchters bürgt für die ihm nachgerühmten Eigenschaften und für den hohen Wert desselben.

Seiner hervorragenden Eigenschaften, insbesondere seiner späten Blütezeit, seiner ausserordentlich grossen, dicht gefüllten Blumen, sowie seiner schönen dunkelblauen Farbe und seines angenehmen milden Wohl-



*Viola odorata fl. pl. Prinzessin Irene.*

Nach Blumen aus der Handelsgärtnerei von E. A. Heckt in Laboe bei Kiel für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« in natürlicher Grösse gezeichnet.



geruches wegen ist dieses neue gefüllte Veilchen eine Schnittblume ersten Ranges und eignet sich vortrefflich zur Einfassung von Beeten in jedem Garten.

Nachschrift der Redaktion. Von Herrn Heckt-Laboe empfangen wir sowol im Jahre 1894, wie auch in diesem Jahre wiederholt Sendungen von Blumen des umstehend beschriebenen und in natürlicher Grösse abgebildeten neuen gefüllten Veilchens *Prinzessin Irene*, die sich durch aussergewöhnliche Grösse, dichte Füllung, schönen Bau, herrliches Dunkelblau und angenehmen Wohlgeruch auszeichnen. Die Blumen haben ihrer ausgezeichneten Eigenschaften, sowie ihrer langen Haltbarkeit wegen für Bindezwecke einen hohen Wert und werden allenthalben, wo sie zur Verwendung oder zum Angebot kommen, sicher die allgemeinste Aufmerksamkeit erregen und in bevorzugtester Weise gekauft werden.

#### Die Kultur des Zossener Viktoria-Veilchens.

Von **Georg Marquardt**, Handelsgärtner in Zossen.

Um den vielen, fortwährend an mich ergehenden Anfragen zu genügen, erlaube ich mir, über die Kultur meines *Zossener Viktoria-Veilchens* das Folgende mitzuteilen.

Von meinen im Februar und März abgetriebenen Veilchen-Pflanzen nehme ich sämtliche jungen Triebe und stecke sie auf einen lauwarmen Kasten in sandige Erde ziemlich dicht. Nach Verlauf von etwa 14 Tagen bis 3 Wochen haben die Stecklinge Wurzeln entwickelt, worauf ich in geringem Abstände ungefähr je 400 Stück unter ein Fenster pflanze, 8—12 Tage Fenster auflege und reichlich lüfte, bis ich die Fenster zuletzt ganz weglassen. Auf diese Weise erhalte ich junge kräftige, abgehärtete Pflanzen, die ich dann im Mai auf mit Kuhdung oder Pferdemist frisch gedüngte Beete bringe. Die dann schon ein schönes Wurzelvermögen besitzenden Veilchen entwickeln sich in dem neuen Boden bis zum Herbst zu grossen Büschen. Durch wiederholtes Auflockern des Bodens und Giessen mit dünnflüssigem Dünger kann das Wachstum mächtig gefördert werden. Die Düngergüsse müssen jedoch bei Regenwetter und dann derart erfolgen, dass das Laub von dem Dünger nicht beschmutzt wird. Bei zu trockenem Wetter giesse ich des Abends reichlich mit reinem Wasser. Wo die Pflanzen durch Bäume nicht hinreichend beschattet werden, verwende ich zum Schutze gegen die heisse Mittagssonne eine leichte Schattenleinwand, die über in den Boden gesteckte Baumpfähle ausgebreitet wird.

Im Herbst lasse ich die Veilchenbüsche im Freien ungestört blühen. Ende September oder zu Anfang Oktober beginne ich mit dem Eintopfen, mit dem Einpflanzen in kalte Kästen und mit dem Auspflanzen auf Stellagen im Gewächshause. Ich wende alle drei erwähnten Verfahren gleichzeitig an, um mein Veilchen-Haus vollständig auszunutzen.

Zur Kultur im Topfe verwende ich die mittelstarken Pflanzen, deren Wurzeln ich etwas beschneide, damit ich den Büschen nicht zu grosse Töpfe zu geben brauche, welche letztere übrigens mit guten Abzügen versehen sein müssen. Hierauf stelle ich die Töpfe in einen kalten Kasten, ohne sie jedoch einzufüttern, und spritze die Pflanzen tüchtig, aber immer so, dass die Feuchtigkeit stets zur rechten Zeit wieder abtrocknet.

Ich habe bei meinen Veilchen-Kulturen wiederholt die Erfahrung gemacht, dass man vor allem die alten Blätter schonend behandeln muss und sie nicht abreißen oder einknicken darf. Im Gegenteil, jedes alte Blatt sichert für das Frühjahr wenigstens eine Blume, weil in den alten Blättern Nahrungsstoffe aufgespeichert werden, die dann im Frühjahr, wenn die Pflanzen zu treiben beginnen, an die sich entwickelnden Knospen und Blumen abgegeben werden. Hat man an den Pflanzen viele alte Blätter erhalten, so wird man auch zahlreiche und schöne Blumen erzielen.

Bei gutem Wetter gebe ich in den Monaten November, Dezember und Januar möglichst viel Luft und Licht. In der ersten Februarwoche bringe ich die Pflanzen in den zum Treiben bestimmten Raum, säubere sie sorgfältig von allen schlechten faulen Blättern und Blattstielen und stelle sie dann, nachdem ich die Erde in den Töpfen noch recht fest angedrückt habe, auf Stellagen, Hängebretter oder Tabletten. Recht viel Luft und Licht sind Hauptbedingungen zu einem guten Gedeihen. Die Pflanzen werden, sobald sie trocken sind, reichlich gegossen und die Temperatur stets auf + 6° R. gehalten, was vollständig

genügt. Ist es wärmer im Gewächshause, so treiben die Pflanzen durch und hat man dann umsonst gearbeitet. In etwa 14 Tagen, also ungefähr am 16. oder 19. Februar, stehen dann schon Pflanzen mit prächtigen, herrlich duftenden Blumen da, die dann so langstielig wie möglich gepflückt werden. Natürlich darf man von jetzt an die blühenden Pflanzen nicht mehr spritzen, weil die Blumen sonst ihr Ansehen verlieren würden. Sind die Pflanzen richtig behandelt worden, dann sind dieselben durchaus verkaufsfähig, und zahlen Liebhaber gern 1 Mark für einen Topf, wenn sie schon im Monat Februar ein deutsches grossblumiges Veilchen im Zimmer haben können, während es draussen noch schneit und friert.

Mein Veilchen-Haus ist ein Doppelhaus von 3 m Breite mit 25 Fenster Front. Rechts und links sind Tabletten angebracht, auf denen ich im letzten Sommer Gurkenbeete angelegt hatte. In die von dieser Vorkultur zurückgebliebene Erde pflanze ich nun meine von draussen hereingebrachten Veilchen sauber und dicht Busch an Busch ein, ohne jedoch die Blätter oder Triebe zu verletzen. Sind die Tabletten voll, so werden auch noch die Hängebretter mit sauber geputzten Pflanzen vollgestellt, sodass ich im November tatsächlich mein Haus mit Veilchen gefüllt habe. Bei Tauwetter gebe ich Luft und halte das Haus bis zum 2. Februar auf Null, also fast ohne Heizwärme; nur bei stärkerer Kälte oder bei heftigem Schneefall heize ich ein wenig.

Sind die Veilchen-Pflanzen auf den Tabletten abgeblüht, so nehme ich die abgetriebenen Büsche heraus und stelle die ganzen Tabletten voll Pflanzen, die ich in meinen Mistbeetkästen zwecks Ueberwinterung in Töpfe gepflanzt untergebracht hatte, und treibe diese nun wieder ab. Das geht so fort bis in den Mai.

Das ganze Kulturverfahren ist sehr einfach und doch ausserordentlich lohnend, weshalb das *Zossener Viktoria-Veilchen* nicht genug empfohlen werden kann. Ich rate einem jeden Schnittblumenzüchter, sich Pflanzen anzuschaffen und diesen lohnenden Versuch zu machen. Züchten wir erst alle grossblumige Veilchen, dann können wir auch mit den französischen und italienischen Lieferanten mit Erfolg in Wettbewerb treten und besitzen dann ebenso unsere Veilchen-Kulturen, wie wir bereits unsere deutschen Treibrosen-, Nelken- und Flieder-Kulturen haben.

#### ROSENGARTEN

#### Mitteilungen über eine weisse Maréchal Niel-Rose.

Von **Franz Deegen jr.**,  
Rosengärtnerei in Köstritz, Thür.

Die von Herrn Westphal in Plauen in Nr. 18 des Handelsblattes für den deutschen Gartenbau auf Seite 122 erwähnte weisse *Maréchal Niel*-Rose entstammt meiner Rosengärtnerei.

Es zeigte sich vor mehreren Jahren in meinen Rosenkulturen eine *Maréchal Niel* von auffallend weisser Färbung, welches Exemplar behufs weiterer Beobachtung besonders bezeichnet wurde. Durch ein noch unaufgeklärtes Versehen meines damaligen Obergärtners erhielt in dem beim Versand stets herrschenden grossen Andränge Herr Handelsgärtner Blau in Münchenbernsdorf unter anderen *Maréchal Niel*-Pflanzen auch die in Rede stehende weisse *Maréchal Niel* mit und pflanzte er solche zur Blumengewinnung in seinem Gewächshause an. Wie gross war nun sein Erstaunen, als eine dieser Pflanzen eine prächtige, zart weissgelbe Färbung zeigte und behielt. Herr Blau glaubte anfänglich, er hätte fälschlicher Weise von mir *Niphetos* anstatt *Maréchal Niel* erhalten.

Herr Blau hatte jedoch die Liebenswürdigkeit und Güte, mich durch Uebersendung von Blumen auf die abweichende und auffallend weisse Färbung dieser von mir erhaltenen Rose aufmerksam zu machen. Da mich die Sache hoch interessierte, so folgte ich einer freundlichen Einladung des Herrn Blau und erkannte ich bei Besichtigung an Ort und Stelle die von mir seiner Zeit gezüchtete weisse *Maréchal Niel* an allen Merkmalen sofort wieder. Da dieselbe nachweislich aus meinen eigenen Rosenkulturen herrührte und dieses für mich unschätzbare Eigentum nur durch einen unglücklichen Missgriff in andere Hände gelangt war, so kam Herr Blau meinem lebhaften Wunsche, mein früheres Eigentum zurückzuerwerben, freundlich entgegen und so ging diese weissgelbe *Maréchal Niel* zu weiteren Versuchen, bezw. zum alleinigen Vertrieb in mein Eigentum über.



Ich habe nun die weissgelbe *Maréchal Niel*-Rose möglichst vermehrt und nachdem ich hier in meinen Kulturen ihre frühere gute Eigenschaft bezüglich ihrer neuen Färbung auch auf einer reichlichen Anzahl guter Hochstämme nochmals genügend geprüft habe, behalte ich mir als Züchter und Wiedererwerber das mir zunächst allein zustehende Recht vor, weiteres inbezug auf deren Wert, Taufe, Verkauf usw. zu veranlassen und zu veröffentlichen.

Augenblicklich ist es durch die vorzeitige Veröffentlichung des Herrn Westphal für mich von besonderer Wichtigkeit, die Tatsache festzustellen, dass die fragliche weissgelbe *Maréchal Niel* aus meiner eigenen Rosengärtnerei hervorgegangen ist; fernerhin, dass dieselbe von mir von Herrn Blau zum alleinigen Besitz und Vertrieb vertraglich wieder zurück erworben wurde.

Auf mein sofortiges Befragen des Herrn Blau, wie denn Herr Westphal gegen jede Voraussetzung und Vereinbarung in den Besitz dieser Rose gelangt sei, hat mir Herr Blau erklärt, dass er Herrn Westphal ohne mein Vorwissen einige Blumen mit Zweigen, sowie einige Edelreiser überlassen habe. Selbstredend ist dies für mich als kontraktlichen Käufer eine sehr peinliche Sache, die indessen weiter erledigt werden wird, aber meine obigen Erklärungen in keiner Weise zu beeinträchtigen imstande ist.

Unter den dargelegten Umständen wird Herr Westphal wohl daran tun, seine Bewerbung um ein Wertzeugnis für diese Rose zurückzuziehen. Dies ist, wenn nötig oder gewünscht wird, ein ausschliessliches Recht des Züchters und Wiedererwerbers dieser Rose, dem auch aufgrund seiner wohl erworbenen und schriftlich niedergelegten Rechte und auch nach Ansicht aller rechtlich denkenden Fachgenossen allein nur weiteres in dieser Angelegenheit zusteht.

Vorstehende wahrheitsgemässe Tatsachen bestätige ich in allen Punkten bezüglich deren Richtigkeit.

Münchenbernsdorf, zu Anfang Mai 1895.

C. A. Blau, Handelsgärtner.

Anmerkung der Redaktion. Sowol von Herrn Fr. Deegen jr.-Köstritz, wie auch von Herrn Th. Westphal-Plauen erhielten wir ganz unabhängig von einander Sendungen von Blumen der weissen *Maréchal Niel*. Um eine baldige sachliche Klärung jener von Herrn Deegen dargestellten Vorkommnisse zu bewirken, die zu einer unbeabsichtigten vorzeitigen Verbreitung dieses wertvollen Sports geführt haben, gaben wir Herrn Westphal Kenntnis von den Ausführungen des Herrn Deegen und lassen nachstehend die Er widerungen des erstgenannten Fachmanns gleich folgen.

Die Blumen des Deegen'schen Sports sind im Vergleiche mit naturgemäss gefärbten Blumen der *Maréchal Niel*-Rose weiss mit leichtem gelblichem Anflug, der sich jedoch nur dort zeigt, wo im Innern der Blume die Färbungen mehrerer Blumenblätter zusammenwirken und das Weiss durch den dann entstehenden leichten gelblichen Schein etwas gedämpft wird.

Auf alle Fälle handelt es sich hier um eine sehr wertvolle Bereicherung des Rosensortiments.

#### Zur Geschichte der weissen *Maréchal Niel*-Rose.

Von Th. Westphal, Handelsgärtner in Plauen i. V.

Zu Anfang Juni des Jahres 1893 brauchte ich notwendig Rosenblumen, die damals sehr selten waren. Ich machte mich auf die Suche nach Münchenbernsdorf, weil ich von Herrn Blau in den Jahren 1892 und 1893 wiederholt Rosenblumen bekommen, auch dort noch eine kleine Differenz auszugleichen hatte. Herr Blau gab mir an Rosen, was er hatte: gelbe *Maréchal Niel* und auch weisse Rosen, die er als *Niphotos* bezeichnete. Diese weissen Rosen fielen mir auf; ich betrachtete den Stamm und äusserte zu Herrn Blau, dass ich nicht glaube, dass dies eine *Niphotos* sei, denn der Wuchs sei ja wie der einer *Maréchal Niel*. Ich bat Herrn Blau um ein par Augen, welche derselbe mir auch bereitwilligst gab. Daran, dass dies ein *Maréchal Niel*-Sport sein könnte, habe ich damals nicht gedacht; die Rose wollte mir jedoch nicht aus dem Sinn, sodass ich beschloss, dieselbe anzupflanzen und zu prüfen.

Ich bestellte mir bei Herrn Blau durch Depesche weitere *Niphotos*-Augen, weil er mir gegenüber geäussert hatte, dass er Bestellungen auf *Niphotos*-Augen habe.

Herr Blau schickte mir auch 150 Stück *Niphotos*-Augen, worüber ich den Beleg in Händen habe. Ich veredelte dieselben und trieben die meisten noch im Herbst aus, worauf ich sie ins Haus und zumteil auch in einen Kasten pflanzte. Die Pflanzen trieben im Frühjahr des Jahres 1894 aus und wuchsen recht kräftig, im Wuchs und in der Belaubung, kurz in ihrem ganzen Charakter einer *Maréchal Niel*-Rose gleichend, und brachten auch schon 3 Blumen, die nicht gelb, sondern weiss oder vielmehr licht rahmfarbig waren. Nunmehr wurde mir der Gedanke zur Gewissheit, dass ich es mit einem *Maréchal Niel*-Sport zu tun hatte.

Ich wartete nun mit Spannung auf den Flor in diesem Frühjahr und entwickelten sich die Blumen zu meiner Freude als weisse oder vielmehr licht rahmfarbene *Maréchal Niel*.

Ich habe beim Verband der deutschen Handelsgärtner ein Wertzeugnis beantragt, und wenn ich da gesagt habe, dass der Sport bei mir entstanden sei, so wolle man mir das nicht so sehr übel nehmen. Betrachte man dies vielmehr als eine Plänkelei, um zu erfahren, ob noch anderswo jemand die Rose bekommen und erkannt hat. Nachdem dies, wie es den Anschein hat, der Fall ist, will ich mit meinen heutigen Ausführungen meine erste Angabe berichtigen.

Herr Franz Deegen erhebt Einspruch gegen die Erteilung eines Wertzeugnisses, doch ist er dazu keineswegs berechtigt. Herr Fr. Deegen will diese Rose aus Versehen an Herrn Blau abgegeben haben. — Wer glaubt das? — Sollte Herr Fr. Deegen diesen Fehler wirklich begangen haben, dann hat er auch die Folgen zu tragen. Er will die Rose von Herrn Blau zurückgekauft haben. Dass er die Rose von Herrn Blau gekauft hat, ist wol möglich und auch wahrscheinlich, aber inzwischen habe ich in rechtlicher Weise Augen und dadurch Pflanzen bekommen, und bin ich früher im Besitze der Neuheit gewesen als Herr Franz Deegen. Ich habe die weisse *Maréchal Niel* gefunden, nicht aber Herr Fr. Deegen. Von der Züchtung eines Sports kann überhaupt keine Rede sein, denn dies besorgt die Mutter Natur ganz allein ohne unser Zutun. Das was wir dabei tun können, besteht lediglich darin, den Sport zu finden und dessen Wert zu erkennen.

Ich vermute, dass Herr Fr. Deegen indirekt erst durch meine Aufmerksamkeit auf die Rose gekommen ist.

Herr Blau hat noch im Herbst 1893 wurzelechte *Niphotos*-Rosen im Handelsblatt angeboten. Ich schrieb an ihn, dass er mir den ganzen Posten schicken solle. Herr Blau antwortete, dass die *Niphotos*-Rosen vergriffen wären. Wahrscheinlich hat Herr Fr. Deegen diesen Posten *Niphotos* bekommen und hat nun an Herrn Blau geschrieben, dass dies keine *Niphotos*, sondern *Maréchal Niel* wären. Herr Blau wird sich auf mich bezogen haben und auf diese Weise hat vielleicht Herr Fr. Deegen Kunde von dieser Rose bekommen.

Herr Blau hat dieser Tage hier bei mir in Gegenwart von Zeugen bestätigt, dass sich die Sache so verhält.

Herr Fr. Deegen muss auch von Herrn Blau erfahren haben, dass ich Reiser und Blumen mit Holz bekommen habe, denn dies geht aus dem Schreiben des Herrn Fr. Deegen hervor und bin ich durchaus berechtigt dazu, denn ich habe die Rose in ihrer Verborgenheit, in der sie bald 10 Jahre geschlummert hat, aufgefunden und erkannt, nicht aber Herr Fr. Deegen, auch nicht Herr Blau. Letzterer hat von dieser fälschlich als *Niphotos* bezeichneten Rose nicht nur an mich, sondern an alle Welt Blumen mit Holz verschickt, aber wie es scheint, hat sie doch niemand erkannt. Nach der in Gegenwart von Zeugen gemachten Aussage des Herrn Blau hat derselbe im Herbst 1893 kontraktlich an Herrn Fr. Deegen verkauft, sodass ich also früher im Besitze der Rose war als Herr Fr. Deegen.

Es steht mir rechtlich nichts im Wege, diese weisse *Maréchal Niel*-Rose zu vermehren und in den Handel zu bringen, und dazu erstrebe ich ein Zeugnis. Die Welt ist schon oft mit einer weissen *Maréchal Niel*-Rose genarrt worden, sodass sie nicht mehr recht daran glaubt. Die Herren P. Lorenz-Zwickau und Hetschold-Radeberg haben kürzlich die Rose besichtigt und bestätigt, dass hier tatsächlich eine veränderte Farbe der *Maréchal Niel*-Rose vorliegt und dass die Sorte alle übrigen guten Eigenschaften der älteren gelben *Maréchal Niel*-Rose beibehalten hat.



### Frankfurter Rosisten-Verein.

Der von dem bekannten Rosenfreunde, Herrn C. P. Strassheim begründete und unter seiner Leitung stehende Frankfurter Rosisten-Verein hat seinen ersten Jahresbericht in der Form eines 119 Seiten umfassenden, an interessantem Inhalte reichen Heftes veröffentlicht, aus dem eine sehr rege und erfolgreiche Vereinstätigkeit ersichtlich ist. Der am 7. März 1894 begründete Verein zählt bereits 94 Mitglieder. Seine erste Ausstellung wird er im Jahre 1897 auf einem für diesen Zweck sehr günstig gelegenen Grundstücke und zwar höchst wahrscheinlich in Gemeinschaft mit der Frankfurter Handelsgärtner-Verbindung abhalten, die im Laufe desselben Sommers verschiedene Sonderausstellungen veranstalten wird. Es würde das jedenfalls ein sehr erspriessliches und für alle Beteiligten auch sehr erfolgreiches Zusammenwirken sein. —

Von den zahlreichen interessanten Einzelheiten des Jahresberichtes bringen wir zunächst im Auszuge die Mitteilungen über das von Antwerpen aus von einem Herrn Souheur vielfach angepriesene

#### Fostite.

Herr Strassheim teilte in der am 17. Oktober 1894 stattgefundenen Sitzung mit, dass Fostite ein gegen Insekten und Mehltau bewährtes Schutzmittel sein solle. Mehltau sei eine Infektionskrankheit der Pflanze, wie solche bei Menschen und Tieren ebenfalls vorkommen. Erwiesenermassen könne eine Infektionskrankheit, wenn sie erst im Entstehen begriffen sei, mit Erfolg bekämpft werden; dagegen sei dann, wenn sie schon zu sehr überhand genommen habe, nur in den seltensten Fällen eine Heilung möglich. Deshalb solle man nicht warten, bis der Mehltau schon zu weit um sich gegriffen habe, sondern der Krankheit sogleich, wenn man die ersten Spuren derselben entdecke, auf den Leib rücken. Man habe bis heute im Gewächshause bei der Rosentreiberei durch Schwefeln und im Freien durch das Bespritzen mit der sogenannten Bordeauxbrühe die besten Erfolge erzielt. Er habe die verschiedenartigsten Versuche mit Fostite angestellt, doch seien die Erfolge gleich Null gewesen, trotzdem er sich ganz genau an die Vorschriften der Souheur'schen Broschüre gehalten und das Pulver mittelst des von Souheur selbst bezogenen Zerstäubungs-Apparates angewendet habe. Seine Versuche erstreckten sich auf Pflanzen, die die ersten Spuren von Pilz zeigten, ferner auf Pflanzen, die schon stärker davon befallen waren, und schliesslich auf Samenbeete von *Rosa canina*. Die behandelten Beete hätten in grösserer Entfernung von einander gelegen und habe die Bestäubung zu verschiedenen Zeiten stattgefunden, jedoch hätten die mit Fostite behandelten Beete gegen die Nachbarbeete, die nicht mit Fostite bestäubt worden waren, durchaus keinen Unterschied gezeigt. Auch inbezug auf die Vertilgung von Ungeziefer könne er von keinem Erfolge berichten; so z. B. laufe die Blattlaus, wenn der Trieb mit Fostite bestäubt werde, einfach auf eine andere Pflanze, gehe aber nicht zugrunde. Das einzige, was mit dem Fostite erreicht würde, sei eine fürchterliche Beschmutzung der Pflanzen, auf denen die weisse Masse noch wochenlang haften bleibe. Er habe die Absicht gehabt, gelegentlich seiner Anwesenheit zur Weltausstellung in Antwerpen mit dem dort wohnenden Herrn Souheur persönlich in Verbindung zu treten, aber durch die Ausstellung und den Kongress sei seine Zeit so knapp bemessen gewesen, dass ihm ein Besuch nicht möglich wurde; dagegen habe er sich nachher mit Souheur schriftlich in Verbindung gesetzt. Letzterer behaupte natürlich, sein Präparat werde niemals richtig angewendet; der eine bestäube zu viel, der andere zu wenig, der dritte zur ungünstigen Zeit usw.

Redner berichtete weiter, dass ihm unterdessen die Zirkulare deutscher chemischer Fabriken von Kupfervitriol-Specksteinehl, Sulfostea usw. zugegangen seien, die sich nicht günstig über die Souheur'schen Fabrikate aussprachen und das habe ihn, besonders in Berücksichtigung seiner eigenen Misserfolge, stutzig gemacht, sodass er sich entschlossen habe, das Pulver chemisch untersuchen zu lassen. Das Ergebnis der Untersuchung, die Dr. Homeyer, vereidigter Handels-Chemiker und Inhaber eines chemischen Laboratoriums für technische und Nahrungsmittel-Untersuchungen ausgeführt habe, sei folgendes:

Frankfurt a. M., 1. Oktober 1894.

Herrn C. P. Strassheim, Hier.

»Das mir übergebene Pulver, genannt Fostite, ist eine Mischung von basisch kohlensaurem Kupfer mit Talicum.

5% basisch kohlensaures Kupfer  
95% Talicum (unrein).

gez. Dr. Homeyer.«

Daraus gehe also hervor, dass das unter dem Namen Fostite verbreitete Pulver für die empfohlenen Zwecke fast wertlos sei, denn eine Mischung von 5% Kupfer, das nach Aussage des Chemikers zudem in Wasser auch noch sehr schwer löslich sei, mit 95% Talicum, also Specksteinehl (letzteres habe zur Bekämpfung von Mehltau gar keinen Wert, sei also nur Ballast), könne man sich auch hier, ohne es aus Antwerpen zu verschreiben, zusammensetzen und infolgedessen viel billiger bekommen, denn an Fracht und Zoll könne unter allen Umständen gespart werden.« —

Ferner bringen wir noch eine Mitteilung zum Abdruck, die ebenfalls von Herrn Strassheim gelegentlich eines am 17. August 1894 über die Rosen auf der Weltausstellung in Chicago gehaltenen Vortrages gemacht wurde. Sie betrifft die

#### Behandlung deutscher Pflanzensendungen auf der Weltausstellung in Chicago.

Der Vortragende berichtete:

»Ich will aber doch nicht unerwähnt lassen, was ich auf meiner Rückreise unterwegs auf dem Schiffe erfuhr. Ich lernte auf dem Dampfer Auguste Viktoria einen Photographen, einen Herrn Liphard aus Esslingen in Württemberg kennen, der sich seit Mai im Auftrage der württembergischen Regierung in Chicago aufgehalten hatte, um in der Ausstellung photographische Aufnahmen zu machen. Da ich mich nun ebenfalls mit photographischen Aufnahmen beschäftigt hatte, war ich während der Fahrt mit genanntem Herrn viel zusammen. Eines Tages kam die Unterhaltung auch auf den Gartenbau und da äusserte ich, dass mir die Bepflanzung um das deutsche Haus nicht gefallen habe. Dadurch erfuhr Herr Liphard, dass ich Interesse für dieses Fach habe und sagte er darauf zu mir: »Schade, dass wir uns nicht dort schon kennen gelernt haben, denn dann hätte ich Ihnen etwas ganz Interessantes gezeigt. Ich hatte nämlich seit 4 Monaten meine Dunkelkammer in den Kellerräumen des deutschen Hauses und dort hätte ich Ihnen noch Pflanzenballen zeigen können, die so wie sie aus Deutschland gekommen waren, dalagen und heute (im September) noch nicht ausgepackt sind!« —

Der Verein hat ferner ein Preisausschreiben veranstaltet, worüber das nähere unter den Vereinsnachrichten dieser Nummer mitgeteilt wird. Es sind 3 Preise für die besten Arbeiten über Rosentreiberei ausgesetzt. Die Bewerbungsarbeiten sind bis zum 4. Oktober dieses Jahres an den Vorsitzenden des Vereins, Herrn C. P. Strassheim in Frankfurt a. M.-Sachsenhausen einzusenden.

#### Mitteilungen aus New Orleans.

Von **Ch. Louis Sieber** in New Orleans, La. (Nordamerika\*).

Unser südliches Klima, die Bodenbeschaffenheit und die niedrige sumpfige Lage machen es teilweise unmöglich, verschiedene der besten Kulturpflanzen zu ziehen, hingegen gedeihen andere dem Klima angemessene Gewächse hier umso viel besser.

Das Schnittblumengeschäft hat sich in den letzten 10 Jahren bedeutend emporgeschwungen und wird deshalb jetzt mehr Sorgfalt auf die Anzucht der dafür geeigneten Pflanzen verwendet als früher. Natürlich sind es nur einige Sorten, die hier mit Vorteil angezogen werden können, wie z. B. Rosen, die nirgends besser gedeihen als hier, desgleichen *Lathyrus*, vorausgesetzt dass der Winter günstig ist, denn im Sommer gedeihen dieselben hier nicht; ferner Lilien, hauptsächlich *Lilium longiflorum*, Veilchen, *Chrysanthemum*, *Gardenia*, *Olea fragrans*, *Jasminum trifoliatum*, *Magnolia fuscata* und *M. grandiflora*, *Bouvardia*, *Hedychium*, *Metrosideros*, *Nerium* usw. Nelken kommen hier nicht gut fort und werden deshalb meistens aus dem

\*) Der Herr Verfasser, Mitglied des in New Orleans bestehenden deutschen Gärtner-Klubs, ist Herausgeber des »Southern Garden«, einer gehaltenen illustrierten gärtnerischen Monatsschrift, in der wir auch zahlreiche Gärtner, Samen- und Blumenhändler deutschen Namens aufgeführt finden, u. a. Abele, Brock, Eble, Eblen, Eichling, Faessel, Fiedler, Fleckinger, Gleber, Klees, Kuhl, Mohr, Reuter, Rothe, Seliger, Wehrmann usw.

Die Redaktion.



Norden bezogen. Flieder wächst hier garnicht und findet sogar im Norden nur wenig Beachtung. Orchideen finden in den hiesigen Schnittblumengeschäften eine gute Verwendung und sind in der letzten Zeit mit viel Erfolg kultiviert worden.

Viele Neuerungen in den Kulturverfahren sind hier nicht bemerkbar, ebenso wenig in der Erbauung und Einrichtung der Kulturhäuser, da die Gärtnerei bis vor kurzer Zeit in sehr einfacher Weise betrieben wurde und erst in der letzten Zeit ziemliche Fortschritte gemacht hat.

Fünfzehn Jahre zurück waren Heizapparate hier unbekannt mit Ausnahme von einigen gewöhnlichen Heizöfen, die nur auf kurze Dauer, vielleicht eine oder höchstens 2 Wochen gebraucht wurden. In der letzten Zeit jedoch wurden mit dem Fortschreiten der Gärtnerei auch andere Apparate notwendig und infolgedessen Heisswasser-Heizungen eingeführt. Dampfheizungen wären in unserem Klima, wo die Temperatur zuweilen in 2 oder 3 Stunden um 20—30° Fahrenheit fällt, allerdings zweckmässiger.

Neuheiten wurden nur wenige eingeführt, und was eingeführt wurde, kam meistens aus Europa.

An Garten- und Parkanlagen ist New Orleans sehr arm, hingegen besitzen wir hier sehr schöne Privatgärten, in welchen bis zum Anfang des letzten Winters verschiedene Palmenarten, wie z. B. *Brahea filamentosa*, *Chamaerops humilis*, *Rhapis flabelliformis*, *Cocos australis*, *Phoenix canariensis*, *Ph. dactylifera* und *Ph. reclinata* in sehr schönen Exemplaren vertreten waren; leider aber sind der für unser Klima so furchtbaren Winterkälte viele davon zum Opfer gefallen. Von Ziergehölzen sind hier wenige oder gar keine vertreten mit Ausnahme einiger südamerikanischer und neuholländischer Arten wie z. B. *Escallonia montevidensis*, *Metrosideros floribunda*, *Myrtus communis*, *Buddleja Lindleyana*, *Duranta Plumieri*, *Ligustrum nepalense*, *Photinia serrulata*, *Raphiolepis indica* und verschiedene andere. Blühende Pflanzen haben wir hier genügend; Rosen z. B. sind 9—10 Monate ohne Unterbrechung im Freien in Blüte\*). *Gardenia florida* und *G. camelliaeflora* blühen hier gleichfalls im Freien sehr reich, ebenso *Jasminum trifoliatum*, *Larsonia odorata*, *Plumbago capensis*, *Hibiscus Rosa sinensis* in verschiedenen Farben, *Heliotrop*, *Lantane*, *Abutilon*, *Achania*, *Amaryllis*, *Crinum* und viele andere Arten.



### Lathyrus odoratus in Nordamerika.

Von **Adolph Jaenicke**,

Obergärtner in Doylestown (Nordamerika).

Die der Samenhandlung von W. Atlee Burpee & Co. in Philadelphia gehörende Fordhook Farm in Doylestown, Pennsylvanien (Nordamerika) war früher nur durch ihre grossartige Hunde- und Hühnerzüchterei weithin rühmlichst bekannt. Aber nicht über diesen Zweig des Geschäftsbetriebes will ich berichten, sondern über die ausgedehnten Samenkulturen, die seit etwa 4 Jahren hier betrieben werden.

Amerika steckt, wie ja wol allen bekannt ist, mit seinen Blumensamen-Kulturen noch in den Kinderschuhen. Wie jedoch schon in mancher anderen Spezialität dieses Faches, so hat es die alte Welt auch im Anbau von *Lathyrus odoratus* zur Samengewinnung bereits weit hinter sich gelassen. Unser Haus allein verkaufte von dieser für Amerika ganz unentbehrlich gewordenen Blume im vergangenen Jahre 15 000 Pfund Samen, der nur in Amerika gezogen worden ist. Die Sweet Pea, wie sie hier genannt wird, ist eine Spezialität unseres Geschäftes geworden.

Der Ruhm der Verbesserung der *Lathyrus* gehört fast einzig und allein Europa und besonders England, sowie Deutschland an. Henry Eckford in Shropshire (England) ist wol allen als der berühmteste Züchter von *Lathyrus*-Neuheiten bekannt, da ja von ihm die allerschönsten Sorten stammen. Doch auch Deutschland leistet hierin gutes, wie das z. B. die Herren Haage & Schmidt in Erfurt mit ihrer vorjährigen Neuheit *Bronze König* bewiesen haben. Diese Sorte erfreut sich schon

\*) Es sei diese Mitteilung jenen zur Beachtung empfohlen, die sich gern auf die Behauptung stützen, Nordamerika habe keine »Riviera«, sei also dem Import in südlichen Ländern im Freien erwachsener Rosen nicht so ausgesetzt wie Deutschland. Die Redaktion.

jetzt, trotzdem sie erst seit kurzer Zeit im Handel ist, einer allgemeinen Beliebtheit.

Auch Nordamerika fängt schon ganz ernstlich an, Europa in Neuheiten Konkurrenz zu machen. *Cupid* ist z. B. eine Sorte amerikanischen Ursprungs, die sicherlich viel Aufsehen erregen wird, wenn sie erst im nächsten Jahre durch unser Haus in den Handel gebracht worden ist. Sie hat schöne reinweisse Blumen; ihr Hauptvorteil ist jedoch, dass sie ganz niedrig bleibt und einen dichten gedrungenen Busch bildet. Es ist dies überhaupt die erste Einführung von *Lathyrus odoratus* in niedriger Buschform, die sich dieser ihrer Eigenschaft wegen bald allgemeiner Beliebtheit erfreuen wird.

Es wird wol jedem selbstverständlich erscheinen, dass wir auf unserer Farm diese vielen Tonnen *Lathyrus*-Samen nicht alle selbst heranziehen können. Was wir hiervon ziehen, ist nur jener Teil, der unseren Züchtern, die kontraktlich verpflichtet sind, nur für uns den Samen zu ziehen, zur Aussat geliefert wird.

Wir kultivieren die *Lathyrus* hier auf die folgende Weise: Das Land wird im Herbst gedüngt und tief gepflügt. Letzteres ist eine Hauptsache, da die Hauptwurzel des *Lathyrus* senkrecht in den Boden geht. Im darauf folgenden Frühjahr wird das Land geeeggt und geebnet und dann werden auf demselben in 1 m Abstand von einander tiefe Furchen gezogen, in welche der Same gesät und hierauf ungefähr 5 cm hoch mit Erde zugedeckt wird. Sowie die Samen zu keimen beginnen, werden längs der Furchen 1 1/2 m hohe Drahtspaliere gezogen, an welchen die Pflanzen hinaufranken. Sobald dieselben zu blühen anfangen, beginnt die Hauptarbeit. Alle Pflanzen, deren Blüten sich in Form und Färbung nicht als vollständig echt erweisen, werden herausgezogen und weggeworfen. Eine besonders sorgfältige Beachtung wird etwa vorkommenden Sämlingen gewidmet, die sich durch eine auffallende Grösse ihrer Blumen oder durch eine besondere Schönheit ihrer Färbung auszeichnen. Solche Pflanzen werden mit roten Fähnchen markiert, und zwar wird jeder Blütenstiel der Pflanze ausgezeichnet, damit man beim Samensammeln leichtere Arbeit hat, um die besten Samenträger herauszufinden. Auf diese Weise sucht man zu guten Neuheiten zu kommen, doch ist die Gewinnung solcher bei diesem Verfahren sehr ungewiss. Es ist immer das ratsamste, die künstliche Befruchtung anzuwenden, denn nur auf diese Weise hat z. B. Eckford seinen Weltruf erlangt und so versuchen auch wir ihm nachzueifern.

Wo die Kultur der *Lathyrus* von den Züchtern in grossem Massstabe betrieben wird, kostet es freilich zu viel Arbeit und Geld, um die Pflanzen alle an Drahtspalieren empor zu ziehen, weshalb dieselben entweder an Reisig aufgezogen oder einfach garnicht gerichtet werden, sodass sie dem Boden entlang wachsen.

Das in Europa übliche Kulturverfahren, den Samen schon im Herbst auszusäen, hat bei uns keine guten Erfolge ergeben; die Sämlinge kamen wol früher heraus, blühten auch früher, wurden aber schon im Juli durch die fürchterliche Hitze, die in diesem Monat stets hier herrscht, vollständig verbrannt. Ueberhaupt spielt das Klima hier manchen einen Posse, wie ich das auch schon zu meinem Leidwesen bei einigen Kulturen habe erfahren müssen. Wer etwa glaubt, dass die Samen von solchen Pflanzen, die in Europa zu der grössten Vollkommenheit gelangt sind, hier eben solche vollkommene Pflanzen ergeben müssten, der irrt sich ganz gewaltig. Davon jedoch später in einem anderen Artikel.

Bei der grossen Vervollkommenung, die die *Lathyrus* erreicht haben, ist es selbstverständlich, dass die älteren Sorten überflüssig werden, weshalb schon einige Züchter viele derselben nicht mehr in ihren Kulturen führen. Auch wir haben von 96 Sorten im letzten Jahre 26 fallen gelassen und werden im nächsten Jahre noch mehr streichen.

Eine vollkommene *Lathyrus*-Blume muss folgende Eigenschaften besitzen: die Fahne muss rund, nicht zu tief eingeschnitten sein, gerade aufrecht stehen und sich ausgebreitet, nicht überfallend halten. Sodann müssen stets 3 Blumen, die alle nach einer Seite gerichtet sind, an jedem Stiele sitzen.

Es sind auch zu verschiedenen malen schon sogenannte gefüllte *Lathyrus* in den Handel gegeben worden, d. h. Blumen mit doppelter Fahne; jedoch glaube ich, dass diese Eigenschaft der Schönheit der Blume nicht förderlich und ebenso wenig schön sein wird, wie z. B. bei den gefüllten Stiefmütterchen oder *Cyclamen*, die sich trotz verschiedener Anpreisungen nie einer grossen Beliebtheit zu erfreuen hatten.



Die Frage nach den schönsten Sorten ist ganz nach dem Geschmacke eines jeden zu beantworten, jedoch will ich einige Sorten anführen, die durch ihre prächtige Form und Farbe besonders auffallen.

Emily Henderson, Mrs. Sankey und Blanche Burpee sind bisjetzt die schönsten weissen Sorten und hat besonders die

Dieses wahre Wunder unter den Blumen bildet eine neue Klasse: *Lathyrus odoratus nanus*, eine wirklich niedrig wachsende Wicke. Dieselbe wird nur 15 cm hoch, blüht weiss und zwar so ausserordentlich reich, dass die Blätter zur Blütezeit fast garnicht sichtbar sind. Die schön geformten Blumen sind vom reinsten Weiss und blühen die Pflanzen bedeutend länger als irgend eine andere *Lathyrus*-Sorte.

*Lathyrus odoratus Cupid* kann während dieses Jahres bei seinen Züchtern, C. C. Morse & Ko. in Santa Clara (Kalifornien), ferner im Garten von W. T. Hutchins in Indian Orchard, Mass. und auf der Fordhook Farm in Kultur gesehen werden. In Töpfe gepflanzt, wird diese Neuheit der Juli-Versammlung der königlichen Gartenbau-Gesellschaft in London und ebenso im Juni oder Juli der Société Nationale d'Horticulture in Paris vorgeführt werden.

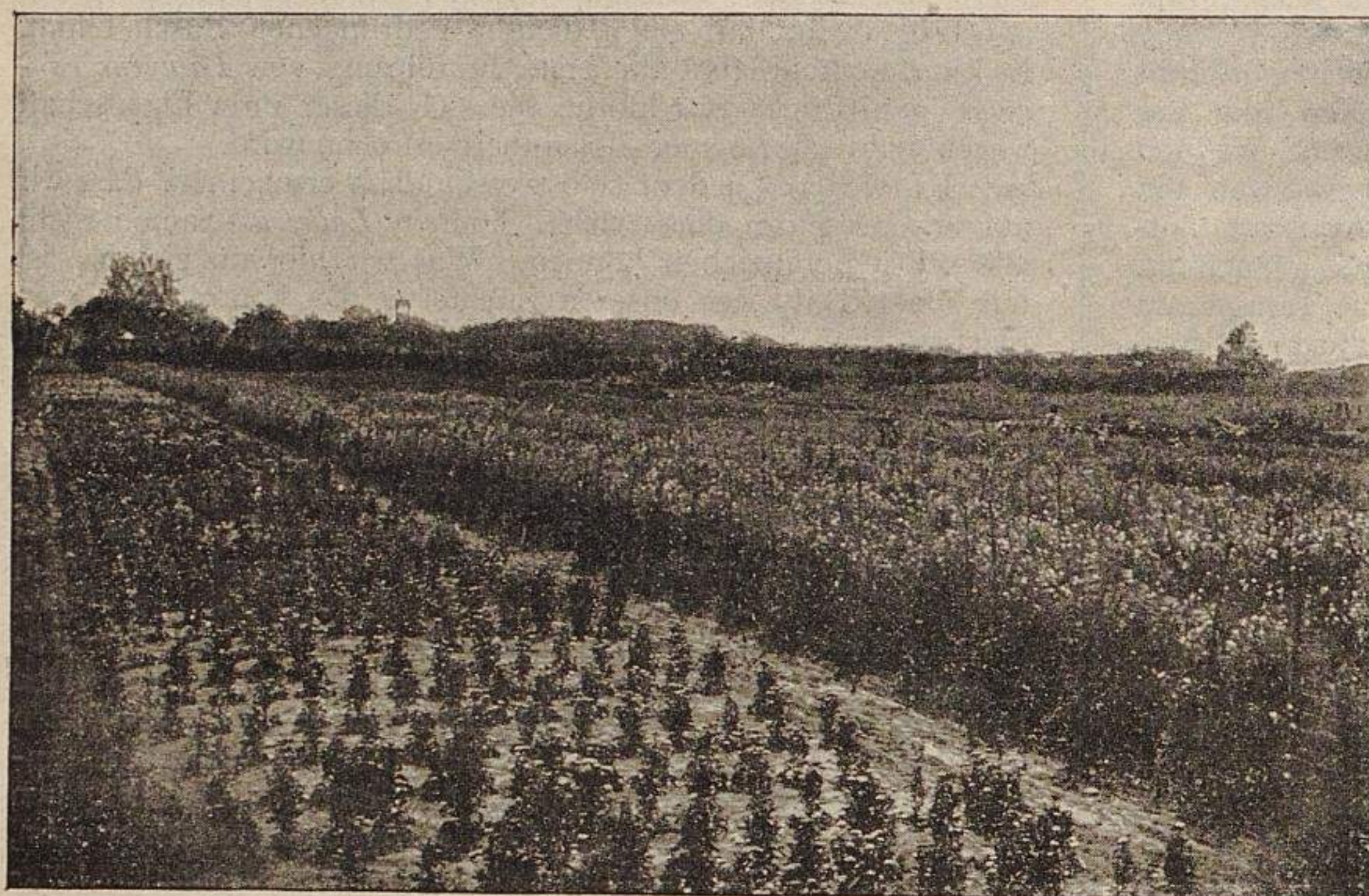
W. T. Hutchins, der ausgezeichnete amerikanische *Lathyrus*-Kenner, schreibt über diese grossartige Neuheit das Folgende:

Indian Orchard, Mass.,  
den 7. November 1894.

Herrn W. Atlee Burpee & Ko.  
Philadelphia.

Jede Neuheit unter den *Lathyrus* ist für mich von höchstem Interesse. Bei einem Besuche der kalifornischen Züchter C. C. Morse & Ko. in Santa Clara sah ich eine neue *Lathyrus odoratus*-Sorte, die niedrig wächst, weiss blüht und von C. C. Morse & Ko. *Cupid*, d. h. Liebesgott benannt wurde. Ich sah etwa 100 Pflanzen, die alle treu aus dem von einem letztes Jahr aufgefundenen

Exemplare gesammelten Samen gekommen waren. Es ist entschieden eine Neuheit und bisjetzt der einzige echte, von Natur niedrige *Lathyrus*, den ich kenne. Die Pflanzen bilden niedrige Büsche mit kurzen Zweigen, die keine Neigung zum Klettern oder zur Rankenbildung zeigen. Der Blütenreichtum ist schier unerschöpflich; von Blättern ist zurzeit der Blüte fast garnichts zu sehen. *Cupid* wird nur einige Zentimeter hoch und muss als ein wahres kleines Wunder bezeichnet



Astern und *Lathyrus odoratus* in den Samenkulturen der Fordhook Farm in Doylestown in Pennsylvanien (Nordamerika.)

letztere eine grossartige Form.

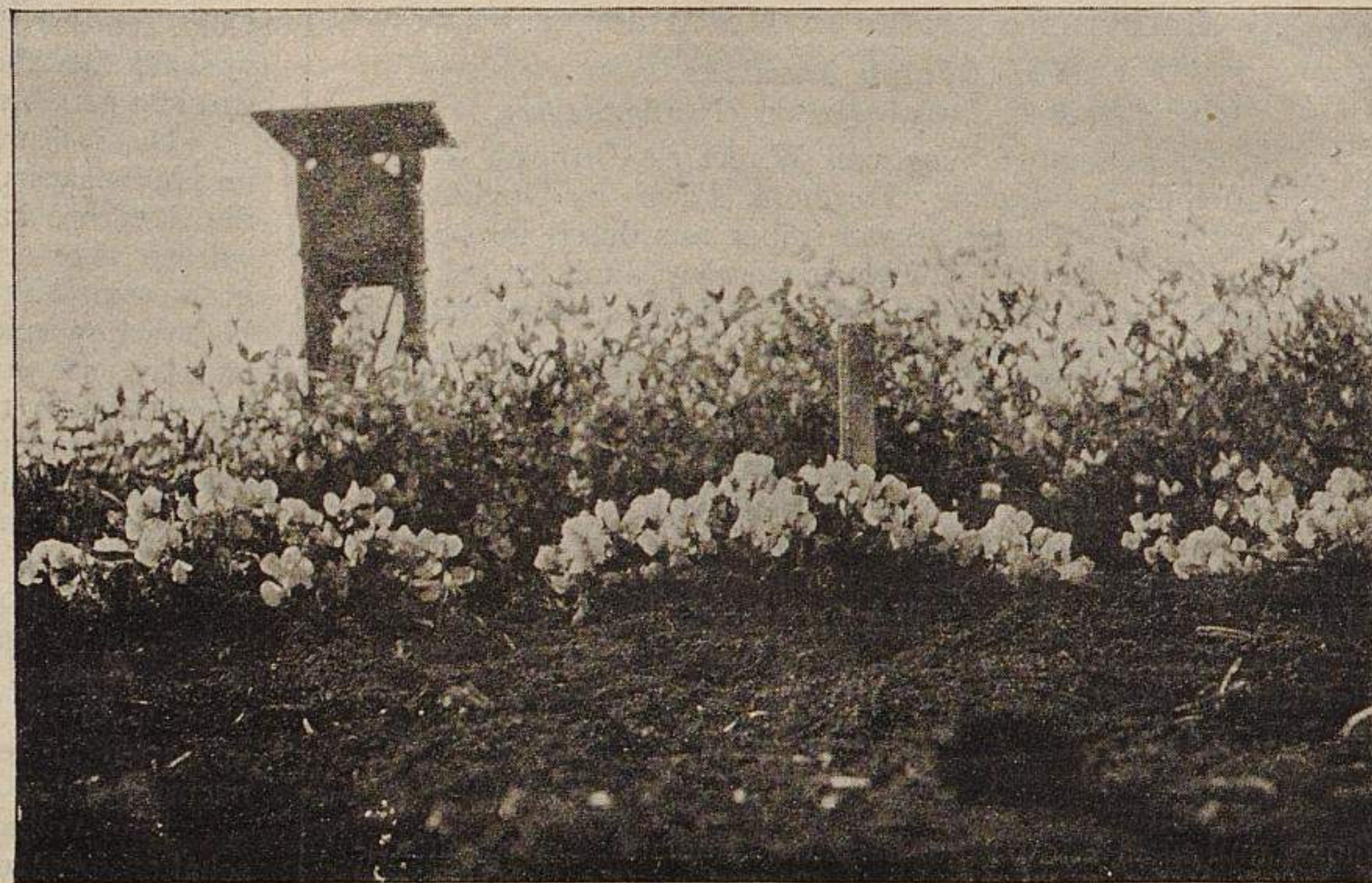
*Queen of England* ist ebenfalls weiss, jedoch nicht so grossblumig wie die vorgenannten Sorten; *Blushing Beauty*, fleischfarben; *Empress of India*, rosa und weiss; *Eckford's Delight*, rosa und weiss; *Her Majesty*, rosa und weiss; *Isa Eckford*, rahmweiss mit Karmin angehaucht; *Lady Beaconsfield*, orange-farben; sehr schön; *Lady Penzance*, rosakarmin mit karmin Flügeln; *Miss Hunt*, karmin; *Bronze König*, Fahne bronzefarben, Flügel weiss; eigenartig und sehr schön; *Primrose*, gelblich; bisjetzt die beste in dieser Farbe; *Peach Blossom*, pfirsichblütenfarbig; *Countess of Radnor*, zart lila; *Dorothy Tenant*, wunderschöne blaurote Färbung; eine der schönsten Sorten; *Duke of Clarence*, hell burgunderrot; *Ovid*, hell karmesin; *Princess Victoria*, scharlachfarben; Fahne und Flügel karmesin; *Monarch*, Fahne bronze-karmesin, Flügel tiefblau; *Captain of the Blues*, blüht purpur; Flügel blau; *Firefly*, tief scharlach; *Boreatton*, braunrot; *Stanley*, noch dunkler wie *Boreatton* und grössere Blumen bringend; eine Verbesserung von *Boreatton*.

Eine sehr gute Sorte zum Treiben ist *Miss Blanche Ferry*.

#### Der neue Zwerg-*Lathyrus odoratus Cupid*.

Die Firma W. Atlee Burpee & Ko. hat kürzlich einen illustrierten Bericht über die auf ihrer Farm betriebenen Samenkulturen herausgegeben, dem wir sowol die nachfolgende Beschreibung des neuen niedrigen *Lathyrus*, wie auch 2 Abbildungen entnehmen, von denen die eine ein Astern- und *Lathyrus*-Feld und die zweite vor einem Bestande hoher *Lathyrus* einige Reihen der neuen niedrigen Sorte *Cupid* zeigt.

»Die neue niedrige wohlriechende Wicke *Cupid* (Liebesgott), welche in der Blumenwelt grosses Aufsehen erregen wird, ist dieses Jahres auf der der Firma W. Atlee Burpee & Ko. gehörenden Fordhook Farm ausgestellt, um dann im Jahre 1896 von der genannten Firma dem Handel übergeben zu werden.



*Lathyrus odoratus nanus Cupid* in den Samenkulturen der Fordhook Farm in Doylestown in Pennsylvanien (Nordamerika).

werden. Die Blüten sind stets vom vollkommensten reinsten Weiss. Ich freue mich sehr, dass Sie die Einführer dieser Neuheit in die gärtnerischen Kulturen sind.

Ihr ergebener

W. T. Hutchins.



## Amaryllis, Schnittblumen der Zukunft

In jenen Gärtnereien, wo man der Entwicklung der Geschmacksrichtung mit aufmerksamem, durch die Erfahrung geschärftem Blicke folgt, ist man am Werke, die eine Zeit lang vernachlässigte Kultur der *Amaryllis* wieder aufzunehmen, sie zu vereinfachen und damit für die Befriedigung der demnächstigen Bedürfnisse der Mode-richtung der kommenden Zeit zu vervollkommen und besser geeignet zu machen.

Die Möglichkeit, *Amaryllis* in beliebigen Massen aus Samen zu erziehen, die verhältnismässig doch recht einfache Kultur, die Aussicht, durch Kreuzungen zwischen den verschiedenen Arten wertvolle Neuheiten zu erzielen und die Gewissheit, Blumen zu gewinnen, die in bezug auf Schönheit der Form und Farbe, wie nicht minder durch tadellose Langstieligkeit und Haltbarkeit und vor allem durch ihre mannigfache Verwendbarkeit so vollendet geeignet sind, sowol den herrschenden, wie

Donner in Neumühlen in Holstein durch Garteninspektor Reimers die *Amaryllis* in einem schönen Sortiment kultiviert. Unter den deutschen Handelsgärtnereien war die von Julius Hoffmann in Berlin, Köpenickerstrasse 131/132 die hervorragendste und erfolgreichste Pflegerin der *Amaryllis*. Sehr zu bedauern ist es, dass die schönen *Amaryllis*-Bestände, die Haage & Schmidt in Erfurt früher besaßen, unter denen die *Amaryllis solandraeflora* var. *conspicua*, über die im Jahrgange 1881, S. 44 der Deutschen Gärtner-Zeitung von Herrn Uhink in einer illustrierten Abhandlung eingehend berichtet wurde, von hohem Werte waren, nicht mehr vorhanden sind; sie würden den heute allorten mit der *Amaryllis*-Kultur beginnenden Züchtern sehr willkommen sein.

Zu den Handelsgärtnereien, die in neuerer Zeit die *Amaryllis* in ihre Spezialbetriebe eingereiht haben, gehört auch die von Otto Thalacker in Gohlis-Leipzig, in der wir in



MÖLLER'S D. GÄRTN. ZTG.

Amaryllis-Haus in der Handelsgärtnerei von Otto Thalacker in Gohlis-Leipzig.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

auch den sich ersichtlich heranbildenden Geschmack zu befriedigen — alles dies lässt die Kultur dieser Prachtpflanzen als eine der aussichtsreichsten der Zukunft erscheinen.

Die Vereinfachung, die viele andere Kulturen erfahren haben, wird zweifellos auch bei der Heranzucht der *Amaryllis* zu Schnittzwecken zur Geltung kommen und es ermöglichen, dass mit geringerem Zeitaufwande und mässigeren Kosten dasselbe, wenn nicht noch mehr erzielt wird, was jetzt eine vielfach noch etwas langwierig und umständlich betriebene Kultur ergibt.

Bis vor kurzem waren es nur sehr wenige Gärtnereien, die der Kultur der *Amaryllis* ihre Beachtung zuwandten. In früheren Jahren war in der von den Obergärtnern Kramer Vater und Sohn geleiteten Jenisch'schen Gärtnerei in Klein-Flottbek in Holstein ein hübscher Bestand vorhanden. In den letzten Jahren wurden besonders in der Borsig'schen Gärtnerei in Moabit-Berlin durch die Obergärtner Gaerdts und Weidlich und dann auch in der Gärtnerei der Frau Etatsrätin

einem geräumigen Satteldach-Verbindungshause (an welches beiderseits die anderen Gewächshäuser der Gärtnerei angeschlossen sind) im Monat März einen grossen, in Form und Färbung der Blumen ausgezeichneten, durch die untenstehende Abbildung veranschaulichten Bestand in Blüte sahen.

Unerlässlich ist für die weitere und schnellere Vervollkommnung der deutschen Züchtungen die Einfuhr englischen Blutes. Es ist unbestreitbar, dass in bezug auf Schönheit der Form und Farbe der Blumen die englischen *Amaryllis*-Sortimente, d. h. jene der besten Züchter, wie z. B. die von James Veitch & Sons in Chelsea, den deutschen noch weit überlegen sind. Gebrauchen wir für Schnittzwecke auch nicht gerade die grossen kostbaren Prunkblumen der Engländer, so müssen wir doch die Vervollkommnung der Form und die Bereicherung und Verschönerung der Färbungen anstreben und das dürfte durch Inzucht unter den bis jetzt in Deutschland vorhandenen Sorten nur sehr schwer und langsam, wenn überhaupt vollständig gelingen.



# Meine erste Reise an der Westküste von Zentral-Amerika.

Von **Albert Gültzow**, zurzeit in New York.

Es war am 8. Februar d. J. gegen Mittag, als der Dampfer »San Juan« das goldene Tor von San Franzisko verliess und nach seinem Bestimmungsorte Panama abdampfte. Ich stand auf dem Promenadendeck und warf noch einen letzten Blick auf die kalifornische Küste und sah die herrlichen Alleen von Peppertree (*Schinus molle*) und *Eucalyptus* immer mehr schwinden. Ab und zu tauchte noch ein Orangenhain oder ein Obstgarten auf und weither leuchteten die im Schmucke der kalifornischen Nationalblume, *Eschscholtzia californica*, prangenden Felder, sodass es mir beinahe wehmütig ums Herz wurde, weil ich von diesem schönen, mir so lieb gewordenen Lande scheiden musste. Ich war eben im Begriffe, mich nach meinen Sachen umzusehen, um mich häuslich einzurichten, als mir jemand in den Weg trat, dessen Gesicht mir doch zu bekannt vorkam, sodass ich denselben gleich auf deutsch anredete, und richtig — es war ein Berufsgenosse aus der alten Heimat, der beabsichtigte, dieselbe Reise wie ich zu machen. Wir begrüßten uns mit den für unseren Fall passenden Worten: »Bekannte Seelen finden sich zu Wasser und zu Lande« und wurden also Reisegefährten. Bald fanden wir denn noch in der Person eines »gemütlichen« Sachsen, von Hause aus Musikus, »einen Dritten«, sodass der Skat beginnen konnte.

Am nächsten Morgen war der Stille Ozean aber schon etwas bewegt und brachte uns bereits einige Seekranke, wozu auch unser Sachse zählte. Wir waren fast immer in der Nähe der Küste und verloren nur selten die Küstengebirge aus Sicht. Am 12. Februar hatten wir die südlichste Spitze von Unter-Kalifornien erreicht, welches Land für uns der Trockenheit wegen nicht viel Interessantes bot und nur für den Bergbau von Bedeutung ist. Es bedarf wol noch einer Reihe von Jahren, bis man mit der künstlichen Bewässerung hier so weit vorgeschritten ist wie in der Gegend von Bakersfield, wo heute schon im Wein- und Pfirsichbau unglaubliches geleistet wird, allerdings ohne Gartenkünstler potsdamer Richtung.

Am 14. Februar morgens landeten wir in Mazatlan in Mexiko und hatten bereits 1352 Meilen zurückgelegt. Romantisch gelegene Felsgebirge ziehen sich hier der Küste entlang und sind mit *Fucca*, Agaven und Kakteen reich bewachsen. Mazatlan ist ein im spanischen Baustile gehaltenes Städtchen mit etwa 2000 Einwohnern, zumteil eine sehr faule und schmutzige Bevölkerung. Während in San Franzisko das Thermometer nur  $+ 58^{\circ}$  Fahrenheit =  $+ 9,5^{\circ}$  R. zeigte, war es hier schon auf  $+ 80^{\circ}$  Fahrenheit =  $+ 13^{\circ}$  R. gestiegen und begrüßten wir daher einen uns überraschenden Regenguss mit Freuden, weil dadurch die Luft etwas kühler und frischer wurde, sodass wir unsere Wanderung in angenehmer Weise fortzusetzen vermochten. Regen um diese Jahreszeit gehört hier zu den Seltenheiten und nur von Mai bis Oktober ist solcher zu erwarten, wo es dann zuweilen aber förmlich giesst. Auf dem Marktplatze fanden wir billige und gute Orangen, Bananen, Zuckerrohr und Melonen, denen wir fleissig zusprachen. In der Mitte der Stadt befand sich ein nach dortiger Art, aber nicht nach potsdamer Schablone ausgeführter Stadtgarten mit Backstein-Einfassung um die Gruppen, Teppichbeete usw., und manche schöne Pflanzen die wir in unseren Warm- und Kalthäusern beherbergen müssen, waren hier im Freien zu finden. Zunächst erregten die grossen Bäume von *Tamarindus indica*, die von den Eingeborenen Tabuchin genannt werden, meine Bewunderung. Es haben dieselben den *Albizzia lophanta* ähnliche Blätter und einen vollen Meter lange und 4 cm breite bohnenartige Samenschalen, die in reifem Zustande vom Winde bewegt ein auffallendes Klappern verursachen und jedenfalls deshalb in der englischen Mundart »women tong« (Frauenzunge) genannt werden. Ferner bemerkte ich *Acalypha mosaica*, *Artocarpus Cannoni*, *Pandanus Veitchi*, *Cocos* mit grünen Früchten usw. In den Hausgärten, die jedoch in der Regel an der Rückseite der Gebäude angelegt sind, gedeihen gut: bunte Caladien, Alocasien, *Anthurium magnificum*, *A. crassinervium* und andere Anthurien, ferner *Philodendron*, *Stephanotis* mit hühnereigrossen, etwas länglichen grünen Früchten, verschiedene *Tecoma* und Bignonien, *Antigonon leptopus*, hierzulande Rosa de Montana genannt usw.; auch Rosen und Balsaminen standen in vollem Flore. Bei der Kaserne standen die Trompeter im Schatten der Bananen an die Bäume gelehnt und übten Signale. — Salat, Sellerie und Weisskraut stand

gut. Am Hotel Zentral war eine Laube mit einem holzartigen Schlinggewächs bedeckt, das von den Eingeborenen Gloria genannt wird. Es schien mir eine *Bignonia*-Art zu sein, die über und über mit orangerötlichen Blumen dicht bedeckt war.\*) Vor der Laube standen einige spanische Schönheiten in ein eifriges Gespräch vertieft. Ich machte eine Weile halt und wusste nicht recht, worauf ich meine Blicke ruhen lassen sollte. Leider ohne photographischen Apparat reisend, bot sich keine Möglichkeit, das reizende Bild festzuhalten. An einer sumpfigen Stelle wuchsen unter Farnkräutern grosse Massen von *Selaginella lepidophylla*, die freudig gediehen. Später fand ich bei einem Rundgange im Zwischendeck unter anderen auch einen Korb mit Pflanzen dieser Spezies, die aus Japan kamen und nach New York bestimmt waren.

Gegen Abend kehrten wir mit guten und billigen Zigarren versehen an Bord zurück, wo wir uns noch lange über die genussreichen Stunden unterhielten, die wir hier erlebt hatten, bis wir, von den Meereswogen eingewiegt, die wohlverdiente Ruhe fanden.

Am nächsten Tage kündeten wie gewöhnlich die Hähne auf Deck um 5 Uhr den Morgen an und wunderbar schön bei spiegelglatter See war der Sonnenaufgang. Von nun an konnten wir täglich Seebäder nehmen, die äusserst wohltuend auf die Gesundheit wirkten.

Am 17. Februar landeten wir in dem ganz versteckt gelegenen Acapulco, wo, weil es Sonntag war und 2 Kriegsschiffe im Hafen lagen, viel Leben herrschte. In der Dämmerung kletterte ich noch auf den Bergen herum und fand, dass die Gegend reich an Leguminosen ist, von denen viele Akazien, Cassien und dergl. in Blüte standen. — Die Militärmusik gab noch bis spät in die Nacht hinein ihre Weisen unter Mangobäumen zum besten. Es sind dies Bäume mit schöner grüner Belaubung und birnförmigen Früchten, die einen länglichen Kernstein enthalten. Das Fleisch schmeckt süss und ist sehr saftreich.

Am 19. Februar wurde in Ocos in Guatemala Halt gemacht, und da der Dampfer sowol hier, wie in dem 28 Meilen weiter entfernt liegenden Hafen Champorico viel Kaffee einzuladen hatte, so zog ich es vor, um die Kaffeeplantagen zu sehen, eine Fusswanderung bis zum nächsten Hafen zu machen und bewog ich auch den Sachsen dazu, der sich jedoch mehr für das Kaffeetrinken wie für die Plantagen interessierte. Der Kaffeebau ist hier in einem grossen Aufschwunge begriffen; die Pflanzungen bringen zwar erst nach dem vierten Jahre den ersten Ertrag, aber von da ab einen guten und sicheren Gewinn. Da die Arbeitslöhne hier sehr niedrig sind und das Land von der Regierung meistens ohne jegliche Kosten abgegeben wird, so ist für Leute mit Kapital, Energie und Ausdauer hier noch ein grosses Tätigkeitsfeld. Selbstverständlich fehlt es hier aber auch an mancherlei Entbehrungen nicht.

Wir erreichten noch rechtzeitig auf unserer Fusswanderung Champorico und dampften die folgende Nacht noch nach San Jose de la Guatemala ab, wo ich ausser einigen Cattleyen noch Billbergien, Hechtien u. a. m. wildwachsend vorfand. Einen interessanten Anblick gewährt eine *Ficus (glauca?)* die hier in der Nähe von Sümpfen mächtige Stolonen treibt, die sich oft zu grossen Büschen entwickeln. Auch der Sternapfelbaum, *Chrysophyllum Cainito*, wird hier vielfach angetroffen.

Am 2. März landeten wir in La Libertad in der Republik Salvador. Durch jemanden, der die hiesige Gegend gut kannte, erfuhr ich, dass in der Umgegend der Hauptstadt grosse Ananasfelder seien und da der San Juan hier doch 2 Tage vor Anker lag, so ging es denn mit Lebensmitteln und Schusswaffen, Samenbeuteln u. dergl. versehen im Sattel eines Maultieres ins Land hinein. Eisenbahnverbindungen sind in Zentralamerika nur wenig anzutreffen und Strassen sind nur dem Namen nach bekannt; dazu ist das Land sehr gebirgig und auch zumteil vulkanisch. Nach einem 4stündigen Ritt erreichte ich denn auch die ersten Ananaskulturen, die mir in steter Erinnerung bleiben werden. Die Pflanzen strotzten vor Ueppigkeit und zeigten gewaltig grosse Früchte, doch hatten diese nicht das kräftige Aroma wie die unter Glas zur Entwicklung gelangten. Aber heiss war es hier, dass der Schweiss in den Sand troff. Ein Jahr nach der Pflanzung fangen die Pflanzen schon an zu tragen. Die mit der Kultur verbundenen Kosten sind etwa die folgenden:

\*) Herr Gültzow brachte für uns getrocknete Blumen aus Mexiko nach New York, von wo er sie uns zusandte. Wir erkannten die Blumen als die der *Bignonia venusta* Ker. Die Redaktion.



Urbarmachen des Landes für 1 Acre 50 Dollars amerikanisches Gold; Kindel und Setzen derselben, 12—14 000 Stück, 40 Dollars; Bewässerung und künstlicher Dünger, 60 Dollars; Nebenarbeiten 25 Dollars. Der Versand ist gleich dem der Rüben- gewächse und gehen oft ganze Schiffsendungen sowol nach den Vereinigten Staaten, als auch nach Europa. — Die Nacht ver- brachte ich in San Salvador, der Hauptstadt der Republik, die ganz frei auf einem hohen Felsen liegt und ein herrliches Panorama bietet, was bei Nachtzeiten durch die feuerspeienden Berge noch erhöht wird. — Betritt man hier ein Hotel, so kommt einem anfangs alles etwas sonderbar vor; überall herrscht grosse Unordnung; die Getränke sind warm, denn die Eisfabrikation wird hier noch nicht betrieben; im ausgedehnten Hofraume laufen Maultiere und Esel, Hunde und Katzen, alles mögliche Vogelzeug, ferner Papageien, Affen usw. bunt durcheinander. In der Mitte ist der Kochplatz angebracht; die Madame be- dient die Tafel und raucht dabei ihre Zigarette, aber das Essen ist glücklicherweise appetitlich und gut. — Die Ein- friedigungen bestehen meistens aus Opuntien oder *Cereus*, auch schlingen sich zuweilen einige *Russelia juncea* mit herum, die sich dank der Pracht ihrer roten Blumen recht schön aus- nehmen. Auf dem Rückwege bemerkte ich noch einige schöne Palmen und lernte so recht den Dekorationswert der majestätischen *Seaforthia* kennen. Kerzengerade glatte, wie polirt erscheinende Stämme von 10—20 m Höhe, die in eine elegante gefällige Krone auslaufen, erregen die Aufmerksamkeit des Reisenden. Man denke sich eine *Cocos Weddelliana* im grossen, dann kann man sich ein Bild von dieser Prachtpflanze machen.

In der Hafenstadt Punte Arenas in Costa Rica war unsere nächste Landung, jedoch nur für wenige Stunden Aufenthalt. Hier sah ich Alle von einer *Ficus*-Art gebildet, die ganz den *Lauro-Cerasus* gleichen, und nur die vielen Luftwurzeln, welche die Bäume gebildet hatten, verrieten, dass es ein Gummibaum war. Ferner bemerkte ich *Jatropha Manihot*, und sodann *Plumiera*, deren weiss, gelb und rote Blumen einen angenehmen Geruch verbreiteten.

Am 8. März, also genau nach 4 Wochen, seitdem wir San Franzisko verlassen hatten, landeten wir in Panama und hatten 3473 Meilen zurückgelegt. Hier nahm ich nun einen längeren Aufenthalt und durchsuchte einen grossen Teil von Kolumbien nach Orchideen, die für eine Firma in New York bestimmt waren. In diesem Staate kann man mit der englischen Sprache schon durchkommen, was in den spanischen Settlements un- möglich ist. — Hatte ich schon früher in botanischen Gärten junge Anzuchten von *Carica Papaya* gemacht und von dieser köstlichen Frucht auch viel gelesen, so verzehrte ich hier doch die erste in dem Glauben, eine Melone zu geniessen. Erst als ich meiner Wirtin meine Anerkennung über die schöne Frucht aussprach und die Samen erbat, wurde es mir bekannt, dass es die Frucht des Melonenbaumes war. Der Brodfruchtbaum, *Artocarpus incisa*, gedeiht hier ebenfalls, d. h. angepflanzt, und stand derselbe um diese Zeit in Blüte. Auch *Caladium escul- entum* und *C. violaceum*, deren Knollen auf den Markt kommen und gekocht gegessen werden, treten hier in grossen Massen auf. An Früchten ist für den Reisenden kein Mangel.

Mein Weg führte mich dann nach Colon, von wo ich den Dampfer City of Para bestieg und über Kuba nach New York reiste, welche Fahrt 8 Tage in Anspruch nahm. Hier aber wurde ich mit Aprilschauer und Schneegestöber empfangen, sodass ich schnell den Panamahut in meinen Koffer packte und die Sommerkleider mit der Wintergewandung vertauschte.

»Ein Vergnügen eigener Art war auch diese Wasserfahrt.«



#### Entscheidungen des preussischen Ober-Verwaltungsgerichts über die Steuerpflicht der preussischen Kunst- und Handelsgärtner.

Nach § 4 Z. 1 des preussischen Gewerbesteuer-Gesetzes vom 24. Juni 1891 unterliegt der Gartenbau nicht der Gewerbesteuer mit Ausnahme der Kunst- und Handelsgärtnerei einschliesslich des Absatzes der selbstgewonnenen Erzeugnisse in rohem Zustande oder nach einer im Bereiche dieses Gewerbszweiges (des Gartenbaues) liegenden Verarbeitung. Inbezug auf diese Bestimmung hat das Ober-Verwaltungsgericht, VI. Senat, I. Kammer die folgenden Sätze ausgesprochen:

1. Auch der berufsmässige, zum Zwecke der Gewinnerzielung betriebene Gartenbau ist regelmässig steuerfrei, und Sache der

Steuerbehörde ist es, diejenigen tatsächlichen Merkmale des Betriebes, welche die Steuerpflicht als Ausnahme von der Regel begründen, fest- zustellen. Bezeichnet sich aber ein Gärtner als Kunst- und Handels- gärtner, so kann ihm, falls er der Steuerbehörde gegenüber behauptet, eine Kunst- und Handelsgärtnerei im Sinne des Gesetzes nicht zu be- treiben, die Begründung dieser Behauptung im Rechtsmittelwege über- lassen werden.

2. Die Kunst- und Handelsgärtnerei, gleichviel ob sie von einem berufsmässigen Gärtner oder von einer Person betrieben wird, die den Gartenbau nur als Nebenerwerb pflegt, ist steuerpflichtig.

3. In zweifelhaften Fällen, in denen die Zugehörigkeit eines Be- triebes zur »Kunst- und Handelsgärtnerei« nicht mit Sicherheit bestimmt und die Entscheidung nur nach subjektivem Ermessen getroffen werden kann, wird es sich empfehlen, eher die Regel der Steuerfreiheit als die Ausnahmebestimmung der Steuerpflicht zur Anwendung zu bringen.

4. Unter »Kunst- und Handelsgärtnerei« im Sinne des Gesetzes ist eine Gärtnerei zu verstehen, welche sowol Kunst-, als auch Handels- gärtnerei ist. Bestimmte Merkmale, die je für sich behufs Entscheidung der Frage über die Zugehörigkeit eines Betriebes zur Kunst- und Handels- gärtnerei mit Sicherheit den Ausschlag geben könnten, lassen sich nicht bezeichnen; jedoch können als Merkmale der Kunst- und Handelsgärtnerei erachtet werden: technische Vorbildung des Betriebsinhabers, seiner An- gestellten oder Gehülften, namentlich in Verbindung mit der Zahl der nicht technischen Arbeitskräfte, künstliche Anlagen von nicht untergeordneter Bedeutung, wie z. B. eine ungewöhnlich grosse Zahl von Frühbeeten, grössere Gewächshäuser und Treibhausanlagen, grössere maschinelle Vor- richtungen u. dergl., kaufmännische Betriebsformen usw.

5. Die blosse Tatsache, dass ein Gärtner Treibhäuser unterhält, macht ihn noch nicht zu einem Kunst- und Handelsgärtner. —

Ein Gärtner war, weil er Treibhäuser (von welcher Art und Be- schaffenheit, ist nicht ersichtlich) unterhält, als Kunst- und Handelsgärtner zur Gewerbesteuer herangezogen und auf seinen Einspruch und seine Be- rufung war diese Heranziehung vom Steuerausschusse und von der Bezirks- regierung aufrecht erhalten worden. Auf die Beschwerde des Gärtners hob das Ober-Verwaltungsgericht die Berufungsentscheidung auf, indem es die obenerwähnten Sätze aussprach. Der Begründung entnehmen wir noch die folgenden Sätze:

»Die grosse Masse derjenigen, welche den Gartenbau mit der Ab- sicht der Gewinnerzielung ausüben, soll steuerfrei sein; eine besonders qualifizierte Minderzahl soll der Steuerpflicht unterliegen. Diese Minder- zahl setzt sich — ausser den hier nicht weiter interessirenden, stets ge- werbepflichtigen Betrieben, die ihren Absatz nicht auf eigene Er- zeugnisse beschränken oder die letzteren einer nicht im Bereiche des Gartenbaues liegenden Verarbeitung unterziehen — aus denjenigen Be- trieben zusammen, welche sich als »Kunst- und Handelsgärtnerei« dar- stellen. Das Gesetz unterscheidet also bei der Bestimmung der Steuer- freiheit als Regel nicht zwischen solchen Gartenbauern, welche diesen Erwerbszweig als einzigen Beruf oder Hauptberuf verfolgen (berufsmässige Gärtner), und denjenigen, welche den Gartenbau nur als Nebenerwerb betreiben. Auch für die berufsmässigen Gärtner gilt als Regel die Steuer- freiheit und muss deshalb, damit bei der praktischen Handhabung des Gesetzes, seiner Absicht zuwider, die Regel nicht zur Ausnahme wird, der für den Umfang der Ausnahme massgebende Ausdruck »Kunst- und Handelsgärtnerei« eher in einem einschränkenden als in einem aus- dehrenden Sinne ausgelegt werden.

Die Bezeichnung »Kunst- und Handelsgärtnerei« war bisher kein feststehender Begriff. Man wird nicht fehlgehen in der Annahme, dass die Bezeichnung »Kunst- und Handelsgärtnerei« zunächst im Kreise der berufsmässigen Gärtner entstanden und von einem Teile derselben gebraucht worden ist, um dem Publikum kund zu geben, dass die Betriebe der sich so bezeichnenden Gärtner sich über die kleineren und gewöhnlichen, so- zusagen handwerksmässigen Gartenbaubetriebe erheben und mehr und besseres bieten als diese. Daneben mag dieselbe Bezeichnung auch von manchen sich nur wenig über den laienhaften Gartenbau erhebenden berufs- mässigen Gärtnern gewählt worden sein, sei es, um ihren Gärtnerberuf an- zudeuten, sei es zu Reklamezwecken u. dergl. Aus den Kreisen der berufs- mässigen Gärtner ist dann die Bezeichnung »Kunst- und Handelsgärtner« oder »Kunst- und Handelsgärtnerei« in das Publikum übergegangen, und so hat sich ein Sprachgebrauch gebildet, der je nach den lokalen Gewohn- heiten und Anschauungen eine bald weitere, bald engere Bedeutung hat. In grossen Städten und deren Umgebung, wo der berufsmässige Garten- bau eine bedeutende Ausdehnung gewonnen hat, pflegt jener Bezeichnung eine engere Bedeutung beigelegt zu werden, während in kleinen Ort- schaften schon mancher Gärtner sich »Kunst- und Handelsgärtner« nennt oder so genannt wird, dessen Betrieb in keiner Beziehung auf einer höheren Stufe des Gartenbaues steht. Dieses schwankenden Sprachgebrauchs wegen darf aus der bisherigen Bezeichnung als »Kunst- und Handelsgärtner« kein entscheidender Grund für die Bestimmung der Steuerpflicht ent- nommen werden; hierdurch würde die Einheitlichkeit der Besteuerung in hohem Grade gefährdet sein. Dagegen mag, wenn sich der Gärtner unter der Herrschaft des neuen Gewerbesteuer-Gesetzes selbst als »Kunst- und Handelsgärtner« bezeichnet, hieraus ein Anerkenntnis der Voraussetzungen der Steuerpflicht für seinen Betrieb entnommen werden, sodass ihm die Darlegung des Gegenteils im Rechtsmittelwege überlassen werden kann.

Um die Merkmale der »Kunst- und Handelsgärtnerei« richtig zu erkennen, ist davon auszugehen, dass das Gesetz hiermit einen einheitlichen Begriff bezeichnen will. Anderenfalls hätte es aus sprachlichen Gründen die



Fassung gebrauchen müssen »mit Ausnahme der Kunst- und der Handelsgärtnerei«. Die grammatische Interpretation muss den Ausschlag geben, da sich nicht der geringste Anhalt dafür findet, dass das Gesetz mit seiner Fassung »Kunst- und Handelsgärtnerei« einen doppelten Begriff hat ausdrücken wollen. Auch der Sprachgebrauch würde einer solchen Annahme entgegenstehen. Denn wenn man auch von »Kunstgärtnerei« und von »Handelsgärtnerei« je für sich redet, so versteht man doch unter dem zusammenfassenden Ausdrucke »Kunst- und Handelsgärtnerei« regelmässig einen einheitlichen Betrieb. Hiernach würde es nicht statthaft sein, einen »Handelsgärtner«, der nur eigene Erzeugnisse verkauft, aber nicht zugleich »Kunstgärtner« ist, zur Besteuerung heranziehen.«

## Bevorstehende Ausstellungen.

— In der Reihenfolge des Stattfindens. —

Wir empfehlen allen, die sich an einer der nachfolgend aufgeführten Ausstellungen zu beteiligen gedenken, sich zunächst von der betreffenden Ausstellungsleitung die bindende Erklärung zu verschaffen, dass die ausgesetzten Prämien ausschliesslich für die Auszeichnung ausgestelltter Leistungen und nicht als Trinkgelder für sogenannte allgemeine Verdienste um die Ausstellung vergeben werden dürfen.

Die Redaktion  
von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung.

**Strassburg (Elsass).** Jubiläums-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Unter-Elsass zur Feier seines 50jährigen Bestehens, erstens, am 8. Juni; zweitens, Ende September. Anmeldungen an den Vereinspräsidenten Wagner in Strassburg-Neudorf, Polygonstrasse 49.

**Darmstadt.** Gartenbau- und Rosen-Ausstellung des Gartenbau-Vereins gelegentlich der Versammlung des Vereins deutscher Rosenfreunde vom 27. Juni bis 2. Juli. Anmeldungen an Rentner H. Müller in Darmstadt, Heidelbergerstrasse 69.

**Lübeck.** Deutsch-nordische Handels- und Industrie-Ausstellung, Gruppe Gartenbau, vom 27. Juni bis 30. September. Zeitweilige Ausstellungen vom 21.—23. Juli, 24.—26. August und 21.—23. September. Anmeldungen an die Geschäftsstelle der Ausstellung.

**Stettin.** Rosen-Ausstellung des Gartenbau-Vereins am 5. Juli. Anmeldungen an Alb. Wiese in Stettin.

**Liegnitz.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 16.—20. August gelegentlich der vom 17.—19. August dort stattfindenden Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler. Anmeldungen an den städtischen Parkinspektor F. Stämmeler in Liegnitz.

**Schleswig.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung des Gärtner-Vereins im August. Anmeldungen an den Schriftführer Andreas von Rosen, Gärtnerbesitzer in Schleswig.

**Chemnitz.** Erste erzgebirgische Gartenbau-Ausstellung des erzgebirgischen Gartenbau-Vereins und des Gärtner-Vereins vom 23. August bis 2. September. Die Beteiligung ist auf das Vereinsgebiet beschränkt. Anmeldungen an Stadtgärtner Werner in Chemnitz.

**Magdeburg.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 50jährigen Bestehens des Gartenbau-Vereins, vom 29. August bis 8. September. Anmeldungen an Garteningenieur Lässig, Magdeburg, Bahnhofstrasse.

**Olmütz.** Gartenbau-Ausstellung des Gärtner- und Gärtnergehülfen-Vereins Hortolonia vom 7.—9. September.

**Wiesbaden.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 7.—10. September. Beteiligung nur zulässig für Mitglieder des Vereins. Anmeldungen an Dr. L. Cavet in Wiesbaden.

**Greifswald.** Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Neu-Vorpommern und Rügen zur Feier seines 50jährigen Bestehens vom 12.—15. September. Anmeldungen an Stadtgärtner A. Schultz in Greifswald.

**Detmold.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für das Fürstentum Lippe, vom 14.—22. September. Anmeldungen an Hofgärtner Schumann in Detmold.

**Malchin.** Erste mecklenburgische allgemeine Obst- und Gartenbau-Ausstellung vom 19.—22. September, veranstaltet vom Verbands mecklenburgischer Handelsgärtner in Verbindung mit der Versammlung dieses Verbandes. Die Beteiligung ist auf beide Mecklenburg begrenzt. Anmeldungen an F. C. Gramm, Handelsgärtner in Malchin.

**Beuthen.** Allgemeine Obst- und Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins Beuthen für den Industriebezirk, vom 21.—23. September, in Verbindung mit der Wanderversammlung der Abgeordneten des Verbandes schlesischer Gartenbau-Vereine. Anmeldungen an J. Omons-ky, Handelsgärtner in Beuthen in Ober-Schlesien.

**Zeitz.** Erste allgemeine Obst- und Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 20.—30. September. Anmeldungen an Lehrer C. Hotze in Zeitz, Altenburgerstrasse 40. (Es ist für diese Ausstellung die höchst unzweckmässige, das Interesse der Aussteller schädigende Bestimmung getroffen, dass die Aussteller ihre Gruppen erst nach Beendigung der Preisrichterarbeiten mit ihren Namen bezeichnen dürfen. Dass preiswerbende Aussteller von dem Preisrichteramt unbedingt ausgeschlossen sind, ist im Programme nicht verbürgt.)

**Münster i. W.** Gartenbau-Ausstellung für Westfalen und beide Fürstentümer Lippe vom 21.—30. September. Anmeldungen an B. W. Lackamp, Handelsgärtner in Münster i. W.

**Leitmeritz.** Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 10jährigen Bestehens des Vereins der Gärtner und Gartenfreunde im September. Anmeldungen an Otto Schröer, Privatier in Leitmeritz in Böhmen.

**Aschaffenburg.** Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 25 jähr. Bestehens des Gartenbau-Vereins vom 28. September bis 8. Oktober. Anmeldungen an den Vereinsschriftführer K. Diem in Aschaffenburg.

**Rostock.** Obst- und Gemüse-Ausstellung des Gartenbau-Vereins in Verbindung mit einem Obstmarkt vom 3.—5. Oktober. Anmeldungen an C. Bonstedt, Obergärtner im botanischen Garten in Rostock, Doberanerstrasse 10.

**Brüssel.** Orchideen-Ausstellungen, veranstaltet von der Gesellschaft der Orchideenfreunde »L'Orchidéenne« am zweiten Sonntag und Montag Nachmittag eines jeden Monats in den Räumen der Gärtnerei der »Société de l'Horticulture Internationale« im Park Leopold.

**Mülheim a. Rhein.** Gartenbau-Ausstellung im Herbst. Anmeldungen an Peter Breinig, Handelsgärtner in Mülheim a. Rh.

## Mecklenburgische Obst- und Gartenbau-Ausstellung in Malchin.

Das Ehrenpräsidium über die vom 19.—22. September in Malchin stattfindende, vom Verbands mecklenburgischer Handelsgärtner veranstaltete erste mecklenburgische Obst- und Gartenbau-Ausstellung haben übernommen: Sr. Exzellenz der Herr Staatsminister von Bülow-Schwerin, Sr. Exzellenz der Herr Staatsminister von Dewitz-Neustrelitz und Herr Graf von Plessen-Ivenack, Hauptdirektor des mecklenburgischen patriotischen Vereins.

Die Ausstellung hat sich der wohlwollenden Förderung der Staatsbehörden beider Grossherzogtümer, sowie jener der Stadtverwaltung Malchins zu erfreuen und findet auch im weiteren in Mecklenburg die weitgehendste und tatkräftigste Unterstützung, sodass die Aussichten auf ein gutes Gelingen dieser ersten mecklenburgischen Landes-Gartenbau-Ausstellung die besten sind.

## Ausstellungswesen in Berlin.

Eine sich »Direktion der permanenten internationalen Hygiene-Ausstellung« nennende berliner Unternehmergruppe beginnt mit dem Versuche, vertrauensselige Teilnehmer an einer »Internationalen Obst-, Gemüse- und Wein-Ausstellung zu finden, mit der auch eine Prämierung verbunden werden soll. Es ist dies ein reines Privatunternehmen von einigen Leuten, die nur ein Geschäft zu machen versuchen. Von der schwülstigen und hochtrabenden Ausdrucksweise des Prospektes folgen hier einige Proben:

1. Nachdem die königl. preussische Staatsregierung dem »Nationalverein zur Hebung der Volksgesundheit« das alte Reichstagsgebäude für dessen gemeinnützige Zwecke überlassen hat, wird daselbst als Zweig der Gruppe »Volksernährung« der »Permanenten internationalen Hygiene-Ausstellung Berlin« eine »Internationale Obst-, Gemüse- und Wein-Ausstellung« stattfinden usw.

(Anmerkung der Redaktion. Das alte Reichstagsgebäude steht leer und unbenutzt und wird jetzt seitens der zuständigen Behörde für allerlei Schaustellungen hergegeben. Irgend eine staatliche Anerkennung der in dem vom Reichstage verlassenen Gebäude zu gleicher Zeit stattfindenden verschiedenen Unternehmungen ist durch die Herleihung oder Vermietung nicht ausgesprochen. — Der »Nationalverein zur Hebung der Volksgesundheit« zeichnet im übrigen L. Viereck & Co., Kommanditgesellschaft.)

2. Diese Ausstellung fällt in den Rahmen der vom »National-Verein« (d. h. von den Herren L. Viereck & Co., Kommanditgesellschaft) ausgehenden permanenten internationalen Hygiene-Ausstellung usw.

Genug damit! Wir empfehlen allen, die durch die Zusendung einer Einladung zur Beteiligung an diesem Spekulationsunternehmen heimgesucht werden, sich erst einmal genau nach den Personen dieser Unternehmergruppe und nach den Bürgschaften, die sie für die sachgemässe Durchführung ihres Privatunternehmens zu bieten vermögen, zu erkundigen. Die Vorgänge bei ähnlichen Ausstellungen in Kiel, Frankfurt a. M. und Braunschweig mahnen zur Vorsicht. Als »Sekretär« der internationalen Obst-, Gemüse- und Wein-Ausstellung zeichnet der frühere Dorfschullehrer, Herr B. L. Kühn, jetzt in Rixdorf.

## Clusoden Vereinen.

### Preis-Ausschreiben des Frankfurter Rosisten-Vereins.

Der Frankfurter Rosisten-Verein hat beschlossen, ein Preis-Ausschreiben zu veranstalten und zwar über Rosentreiberei.

Es sind für die 3 besten Arbeiten 3 Preise ausgesetzt: eine silberne vergoldete Medaille, eine silberne Medaille und eine bronzene Medaille.

Die schriftlichen Arbeiten sind unter einem Kennspruche bis zum 4. Oktober dieses Jahres an den derzeitigen Vorsitzenden, Herrn C. P. Strassheim in Frankfurt a. M. einzusenden. An der Bewerbung kann sich jedermann, ob Gärtner oder Liebhaber, ob In- oder Ausländer, beteiligen. Die Arbeiten werden von einem aus 3 Fachleuten bestehenden Preisgerichte geprüft und die 3 besten Arbeiten durch Verleihung der obengenannten Preise ausgezeichnet. Die preisgekrönten Arbeiten werden veröffentlicht. Der Vorstand des Frankfurter Rosisten-Vereins.



## Personalmeldungen

**Friedrich Spittel**, Kunst- und Handelsgärtner in Arnstadt, wurde von Sr. Durchlaucht dem Fürsten von Schwarzburg-Sondershausen zum Gartenbau-Direktor ernannt.

**Fr. Schneider**, Direktor der Acker- und Gartenbauschule in Wittstock, wurde zum Oekonomierat ernannt.

Privatdozent Professor **Dr. Schütt** in Kiel wurde zum Professor der Botanik und Direktor des botanischen Gartens nach Greifswald berufen.

**Dr. Günther Ritter Beck von Mannagetta**, Generalsekretär der k. k. Gartenbau-Gesellschaft in Wien, wurde zum ausserordentlichen Professor für systematische Botanik an der Universität in Wien ernannt.

**K. Bretscher**, Lehrer in Zürich, wurde als Verwalter und Lehrer an die Obst- und Gartenbauschule in Wädenswil (Schweiz) berufen.

**R. Buttmann**, seither in der städtischen Gartenverwaltung Berlins beschäftigt, wurde als Stadtgärtner in Rendsburg angestellt.

**Otto Reinicke**, bisher Obergärtner in Weingarten bei Elbing, ist zum Direktor der Obstverwertungs-Genossenschaft in Elbing ernannt worden.

**Adolf Jensen**, zuletzt auf der Krupp'schen Villa Hügel bei Werden a. d. Ruhr beschäftigt, ist bei der städtischen Gartenverwaltung in Halle a. S. angestellt und mit der Leitung der Ausführungsarbeiten des Parkes der Riebeck-Stiftung betraut worden.

**P. Gerhard Schirnhöfer**, der fast 25 Jahre hindurch dem Verwaltungsrate der k. k. Gartenbau-Gesellschaft in Wien angehörte und eines Augenleidens wegen kürzlich von seinem Ehrenamte zurücktrat, wurde in Anerkennung seiner Verdienste um genannte Gesellschaft zum Ehrenmitgliede derselben ernannt.

**Bernhard Novak** wurde als Stadtgärtner der Gouvernementsstadt Stawropol in Russland angestellt.

**L. Lubbers**, Kulturchef des botanischen Gartens in Brüssel, feiert am 23. Juni den Tag seiner 25 jährigen Wirksamkeit an genanntem Garten.

**Karl Schickler**, Kunst- und Handelsgärtner in Stuttgart, ist gestorben. Ueber den vortrefflichen Fachmann, der auch politisch tätig war, berichtet die Frankfurter Zeitung, das führende Organ der süddeutschen Volkspartei, folgendes:

Einen alten, in guten und schlimmen Tagen treuen Parteigenossen hat heute die Volkspartei zur Ruhe geleitet: den Handelsgärtner Karl Schickler. Fünfzehn Jahre alt, kam er als Gärtnerlehrling mit Ludwig Pfau, der ebenfalls zum Gärtnerberufe ausersehen war, nach Paris; die Freundschaft, die er mit dem späteren berühmten Kunstkritiker und Dichter schloss, hat bis zum Tode gedauert. Im Sturmjahre 1848 war auch Schickler in der freiheitlichen Bewegung tätig; 1849 kämpfte er als Freischärler in Baden mit. Er wurde in Mannheim mit Trützschler gefangen, doch gelang es ihm, zu entkommen; er ging später nach Pforzheim und von da nach Stuttgart, wo er eine Gärtnerei gründete. Von regem Interesse nicht nur für politische, sondern auch für alle gemeinnützigen Fragen wirkte er energisch für den Fortschritt auf allen Gebieten; er gehörte zu den Mitbegründern des Stadtgartens. Zweimal wurde er von seinen Mitbürgern in den Bürgerversammlung gesandt. Sein gastliches Haus war jahrelang ein Mittelpunkt der Geselligkeit für die Männer der Freiheitsidee: Walesrode, Pfau, Moritz Hartmann, Karl Mayer, Vollmer, Struve, Kolb, Freiligrath und viele andere gingen ein und aus. Mit einer entschiedenen, alle Wechsel überdauernden demokratischen Gesinnung verband Schickler ein lebenswürdiges und opferbereites Wesen. Sein Sohn ist der bekannte demokratische Rechtsanwalt und Politiker Karl Schickler, eine Tochter ist mit dem sozialdemokratischen Reichstagsabgeordneten, Schriftsteller Wilhelm Blos verheiratet. — Das Leichenbegängnis auf dem Fängelsbachfriedhofe gestaltete sich schön und würdig. Zahlreiche Parteigenossen, auch von auswärts, waren herbeigeeilt, um dem Freunde die letzte Ehre zu erweisen. Am Grabe gedachte nach dem Vortrage eines Quartetts Reichstagsabgeordneter Konrad Haussmann in formvollendeter und zu Herzen gehender Weise des Mannes, Familienvaters, Freundes und Freiheitskämpfers. Dann legte Bauunternehmer Cless namens der demokratischen Gesinnungsgenossen einen Kranz mit goldener Schleife auf dem Grabe nieder.

**G. R. Bergmann**, ein geborener Dresdener, starb im Alter von nur 34 Jahren in Flatbush, New York (Nordamerika), wo er, nachdem er zuvor 7 Jahre hindurch für F. Sander & Co. in St. Albans (England) gereist war, eine Handelsgärtnerei begründet und zu schöner Entwicklung gebracht hatte. Bergmann galt als ein ausgezeichneter und erfolgreicher Züchter, der sich namentlich auch durch seine grossen Erfolge in der Cyclamen-Kultur in seiner zweiten Heimat des besten Rufes zu erfreuen hatte.

**Thomas Hogg**, Mitinhaber der Firma Hogg & Wood in Coldstream (Schottland) ist im Alter von 73 Jahren in Berwick gestorben.

Im Alter von 76 Jahren starb in Thame (Oxon, England) **John Walker**, bekannt als einer der erfolgreichsten englischen Astern- und Dahlien-Züchter, dem wir u. a. auch die beste weisse, bisher in Kultur befindliche Dahlie, *John Walker*, verdanken.

**C. de Vos**, früher Baumschulbesitzer, starb am 17. Mai in Hazerswoude in Holland im 89. Lebensjahre. Die vordem von ihm betriebene Baumschule trat er schon vor längeren Jahren an seinen Neffen K. Wezelenburg ab. C. de Vos, der bedeutendste Dendrologe Hollands, war vielfach schriftstellerisch auf seinem Sondergebiete tätig und gab im Jahre 1867 ein Handbuch der in Holland kultivierten Laub- und Nadelhölzer heraus.

Den Kunst- und Handelsgärtnern **Niels Lund Chrestensen** und **Simon Lorenz**, in Firma: Chr. Lorenz, beide in Erfurt, ist von Sr. Majestät dem Könige von Preussen der Kronen-Orden IV. Klasse verliehen worden.

**L. Becker**, Handelsgärtner in Lokstedt bei Hamburg, durch seine Veilchenkulturen und besonders durch die Verbreitung des *Hamburger Treib-Veilchens* weit bekannt geworden, ist gestorben. Es ging dem alten Herrn in der letzten Zeit nicht gut. Ueber ihn und seine Veilchen berichteten wir im Jahrgange 1886, Seite 273 in dem Artikel »Der Veilchen-Becker«, dem auch ein Bild des alten Fachmannes beigegeben ist.

## HANDELSREGISTER

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

**Philipp Ambrosius** in Barmen-Wichlinghausen;  
**Heinrich Janssen** in Bant bei Wilhelmshafen;  
**Erich Nöggerath** in Lehrte;  
**Hermann Richei** in Laufen (Schweiz).

Aus der Firma **Kutzner & Dehnelt** in Seehof bei Teltow ist Erstgenannter ausgeschieden und setzt Letztgenannter das Geschäft unter der Firma **J. Dehnelt** fort.

Die Handelsgärtnerei von **Peter Wanders** in Bonn ging an **Peter Beyer** über, der den Betrieb unter der bisherigen Firma weiter führen wird.

In das Handelsregister zu Oldenburg wurde die Firma: **Mönnich, Kunst- und Handelsgärtnerei**, mit dem Sitze in Oldenburg und als deren Inhaber die Ehefrau des Gärtners August Mönnich, Johanne geb. Borchers eingetragen.

In das Handelsregister zu Pirna ist die Firma: **Sächsische Obstweinkelterei und Konservenfabrik L. C. Adam** in Zschieren und als deren Inhaber Ludwig Curt Adam eingetragen worden.

**H. Thalemann**, bislang Handelsgärtner in Arnstadt, übernahm die Handelsgärtnerei von A. Gleitsmann in Delitzsch, die er unter der Firma **H. Thalemann, A. Gleitsmann's Nachf.** weiterführen wird.

Das Handelsgeschäft in Firma: **Dr. W. Velten's Pomologischer Garten, Konservenfabrik**, mit dem Sitze zu Kreuznach, ist durch Vertrag auf **Christoph Kremer**, Konservenfabrikant in Kreuznach, übergegangen, welcher dasselbe unter der Firma: **Chr. Kremer, Konservenfabrik des Pomologischen Gartens** fortführen wird.

**Paul Beyer** übernahm die Handelsgärtnerei von Heinrich Schirmer in Plauen i. V.

**A. Lindemann**, Rosenschulbesitzer in Bad Nauheim, früher in Firma Lindemann & Münch, führt mit dem neu eingetretenen Eugen Föhr das Geschäft unter der Firma **Lindemann & Ko.** weiter.

## PATENTE UND MUSTERSCHUTZ

**Patente haben angemeldet:** **J. Wägener**: auf ein Verfahren zur Desinfektion von Pflanzen und Pflanzenteilen; **Schimmel & Co.**: auf ein Verfahren zur Gewinnung von Parfüms aus Blüten und anderen Pflanzenteilen unter Benutzung des Geraniols als Geruchsträger.

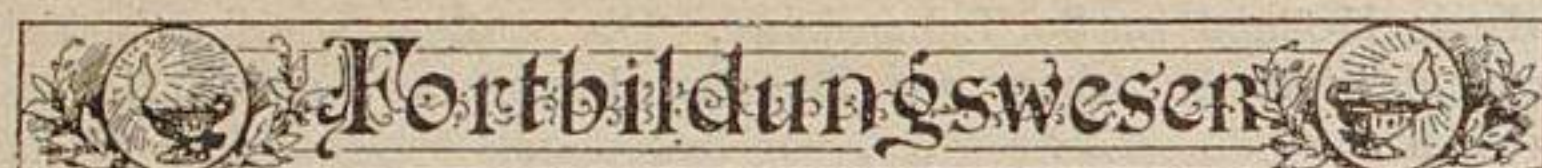
**Patent ist erteilt:** **A. Walfard**: auf ein unlegbares Doppelspalier für Weinreben.

**Musterschutz ist gewährt:** **Otto Böhmert**: auf eine mit Porzellan montierte Obstschälvorrichtung; **J. Hoff**: auf einen Blumenständer in Form eines fächerartigen Gestells; **Julius Jung**: auf einen anschraubbaren Bohnenschneider; **Ada Louisa Jones**: auf einen Schnittblumenhalter für Blumenbehälter; **Karl Wolf Söhne**: auf eine Fruchtschälmaschine; **Eli Marshall**: auf einen Insektenfänger; **Otto Hempel**: auf ein Gefäss aus zwei ineinander gesetzten Behältern zum Sammeln und Töten von Insekten; **Ed. Schmid**: auf eine Klammer zum Aufhängen von Obst; **G. H. Striegler**: auf einen Rechen mit Rohrstäben zur elastischen Verbindung des Stieles mit dem Zinkenbalken; **Gustav Francke**: auf geriebenen Meerrettig in Glasflaschen; **Dr. Adae jr.**: auf einen für Konserven-Einkochgefässe mittelst Gummiringes seitlich oder oben abzudichtenden Deckel; **Jules Leresche**: auf eine Maschine zum Beschneiden der Pfropfreiser für Weinstöcke; **Adolf Kölling**: auf ein abwechselnd als Spaten, Picke



und Hacke verwendbares Arbeitsgerät; Robert und Emil Christians' auf eine Reben- oder Rosenschere.

Nähere Auskunft über die patentirten und gesetzlich geschützten Erfindungen erteilt das gartentechn. Geschäft von Ludwig Möller in Erfurt.



#### Königlich ungarische Gärtner-Lehranstalt in Budapest.

Trotz vieler schöner, wenn auch wenig bekannter Gärten, welche das gesegnete Land Ungarn in sich birgt, entbehrte dasselbe bis in die neuere Zeit einer guten Gartenbauschule.

Auf Anregung Sr. Exzellenz des früheren königl. ungarischen Ackerbauministers Grafen Bethlen und des Ministerkommissars königl. Rats St. v. Molnar wurde daher mit Genehmigung Sr. Majestät des Kaisers Franz Josef I. die frühere königl. ungarische Obst- und Weinbauschule in Budapest in eine königl. Gärtner-Lehranstalt umgewandelt, die im November des vergangenen Jahres feierlich eröffnet wurde.

Genannte Anstalt, die alle Vorzüge deutscher und französischer Fachschulen in sich zu vereinigen und sich noch weiter zu vervollkommen bestrebt ist, stellt sich die Aufgabe, jungen Leuten mit guter Schulbildung während eines vollen dreijährigen Lehrganges eine möglichst umfangreiche und feste Grundlage für die erfolgreiche Ausübung des gärtnerischen Berufes zu geben.

Gleich allen für eine gute fachliche Ausbildung erforderlichen theoretischen Lehrgegenständen wird auch auf die praktische Tätigkeit der Schüler ein hoher Wert gelegt, welchem Zwecke eine etwa 8 ha grosse Fläche als Übungs- und Lehrplatz dient.

Ein in systematischer Reihenfolge bepflanzt, neu angelegtes Arboretum nebst feiner Blumen- und Teppichbeetgärtnerei, ferner 6 massive Gewächshäuser mit Schramm'scher Heizung, mehrere Holzhäuser und eine grössere Anzahl Kästen, in welchen alle wichtigen Obst- und Gemüsearten, sowie sonstige Kulturgewächse kultiviert, bezw. getrieben werden, bieten den Lernenden ein weites Feld der Tätigkeit. Auch der Obst-, Wein- und Gemüsebau, sowie die gesamte Obstverwertung finden in der weitgehendsten und vollkommensten Form Beachtung, sodass die Ausbildung der Lernenden eine sich nach allen Richtungen hin erstreckende ist.

Karl Råde, Obergärtner der königl. ungarischen Gärtner-Lehranstalt in Budapest.

#### Höhere Gartenbauschule in Oesterreich.

Die erste höhere Gartenbauschule Oesterreichs wird in Eisgrub in Mähren, der Besizung des Fürsten Liechtenstein, errichtet und der Leitung des fürstlichen Gartendirektors Wilhelm Lauche unterstellt werden.



#### Herabsetzung des Portos für Postpakete nach britischen Besitzungen, bezw. britischen Postanstalten in aussereuropäischen Ländern und nach Gibraltar.

Die Portosätze für Postpakete im Gewichte von über 3 bis 5 kg nach den britischen Besitzungen, bezw. britischen Postanstalten in aussereuropäischen Ländern und nach Gibraltar sind neuerdings für die Wege über Hamburg oder Bremen und England, sowie über Belgien und England durchweg um 40 Pf. für jedes Packet ermässigt worden.

Ueber Unterschiede in den Taxen, welche sich bei Postpaketen aus rückliegenden Ländern nach den vorbezeichneten britischen Besitzungen usw. in der ersten Zeit bis zur erfolgten Veröffentlichung des neuen Tarifs in jenen Ländern durch vorübergehende Weiteranwendung des bisherigen Tarifes ergeben, ist seitens der deutschen Grenz-Eingangspostanstalten hinwegzusehen.

#### Zulässigkeit von Postpaketen im Verkehre mit Hawai (Sandwich-Inseln).

Von jetzt an können Postpakete ohne Wertangabe im Gewichte bis 5 kg nach Hawai (Sandwich-Inseln) zur Beförderung über England angenommen werden.

Die Postpakete müssen frankirt werden.

#### Einschluss einzelner Gebiete Süd-Afrikas in den Weltpostverein.

Die Gebiete von Basutoland, Ost- und West-Griqualand, Klein-Namaqualand, Pondoland, Tembuland, Transkei und Walfisch-Bay werden inbezug auf den Postdienst als zur Kapkolonie gehörig betrachtet.

Der Briefverkehr mit diesen Gebieten regelt sich demgemäss fortan durchweg nach den Bestimmungen des Vereinsdienstes.

#### Einrichtung eines unmittelbaren Postanweisungs-Austausches mit der britischen Kolonie Viktoria.

Mit der Postverwaltung der britischen Kolonie Viktoria (Australien) ist wegen eines unmittelbaren Postanweisungs-Austausches — anstelle des bisher durch die Postverwaltung von Grossbritannien über London vermittelten Austausches — ein Uebereinkommen abgeschlossen worden, das sofort zur Ausführung gelangt. Der Meistbetrag einer Postanweisung nach Viktoria ist auf 210 M. festgesetzt. Die Postanweisung wird, entsprechend der Vereinstaxe, mit 20 Pf. für je 20 M. des eingezahlten Betrages erhoben; die bisher für die Weiterübermittlung von London durch Kürzung am Betrage der Postanweisung berechnete Gebühr kommt in Wegfall.

#### Zulässigkeit der Wertangabe bei Postpaketen im Verkehre mit Liberia.

Vom 1. Mai ab ist bei Postpaketen im Verkehre mit Liberia eine Wertangabe bis 400 M. (= 500 Franken) zulässig. In Liberia nimmt am Wertpacketdienst nur die Hauptstadt Monrovia teil.

Für Postpakete mit Wertangabe nach Liberia kommt neben dem Porto eine Versicherungsgebühr von 16 Pf. für je 240 M. zur Erhebung.



Ueber das Vermögen des Samenhändlers Ernst Julius Klahn, alleinigen Inhabers der Firma Händel & Co. in Hamburg, ist am 14. Mai das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist: S. Emden, Buchhalter in Hamburg. Offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 5. Juni; Anmeldefrist der Konkursforderungen bis zum 19. Juni. Erste Gläubigerversammlung den 6. Juni; allgemeiner Prüfungstermin den 2. Juli 1895.

In dem Konkursverfahren über den Nachlass des Kunst- und Handelsgärtners August Wilhelm Hornemann in Pahrenz ist zur Abnahme der Schlussrechnung des Verwalters, zur Erhebung von Einwendungen gegen das Schlussverzeichnis der bei der Verteilung zu berücksichtigenden Forderungen und zur Beschlussfassung der Gläubiger über die nicht verwertbaren Vermögensstücke der Schlusstermin auf den 17. Juni 1895 anberaumt.

#### Erfolglos gepfändet wurden:

Otto Hofmann, Handelsgärtner in Weimar und  
Gustav Gristow, Kunstgärtner in Gaarden bei Kiel.



#### Nachdruck ohne Quellenangabe verboten.

Jenen Redaktionen, die es bequemer finden, unsere Handels- und Verkehrsnachrichten einfach nachzudrucken, anstatt sich selbst um die amtlichen Quellen zu bemühen, sei wiederholt gesagt, dass der Nachdruck ohne Bezugnahme auf unsere Zeitung verboten ist.

#### Zeitungs-Zusendungen.

An unsere geschätzten Freunde, die uns aus irgend welchen besonderen Anlässen einzelne Zeitungsnummern zusenden, richten wir die dringende Bitte, jene Stellen, auf die man uns aufmerksam machen will, in irgend einer sichtbaren Weise zu kennzeichnen. Es ist für uns eine recht zeitraubende und nicht selten auch erfolglose Arbeit, besonders die Riesenblätter amerikanischen und englischen Ursprunges von A bis Z durchsehen zu müssen, um jene Mitteilungen zu suchen, die man unserer Beachtung empfehlen will.

#### Inanspruchnahme unserer Mitarbeiter.

Es ist seit dem Bestehen unserer Zeitschrift aus Zweckmässigkeitsgründen Gebrauch gewesen, die Adressen unserer geschätzten Mitarbeiter bei der Veröffentlichung der von ihnen eingesandten Mitteilungen stets möglichst genau anzugeben. Wir wollen dadurch jenen Lesern, die über die eine oder andere Einzelheit noch eine besondere Auskunft erbitten möchten, ohne erst uns in Anspruch nehmen zu müssen, den einfachsten Weg zu einem unmittelbaren Verkehre mit den Verfassern erschliessen. Diese genaue Bekanntgabe der Adressen unserer Herren Mitarbeiter hat nun schon seit langem zur Folge gehabt, dass dieselben von den Redaktionen anderer Fachzeitschriften mit den dringendsten Gesuchen um Beiträge bedacht worden sind. Einige Einzelfälle veranlassen uns, unsere geschätzten Mitarbeiter, die dergleichen Zusendungen empfangen, um Mitteilung derselben zu bitten und uns dadurch in den Stand zu setzen, die Spuren jener Blätter verfolgen zu können, die sonst im Wimmern um unlauteren Wettbewerb ihre Hauptaufgabe erblicken.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Döge, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtnerei-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erfheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 18.      Erfurt, den 10. Juni 1895.      X. Jahrgang.

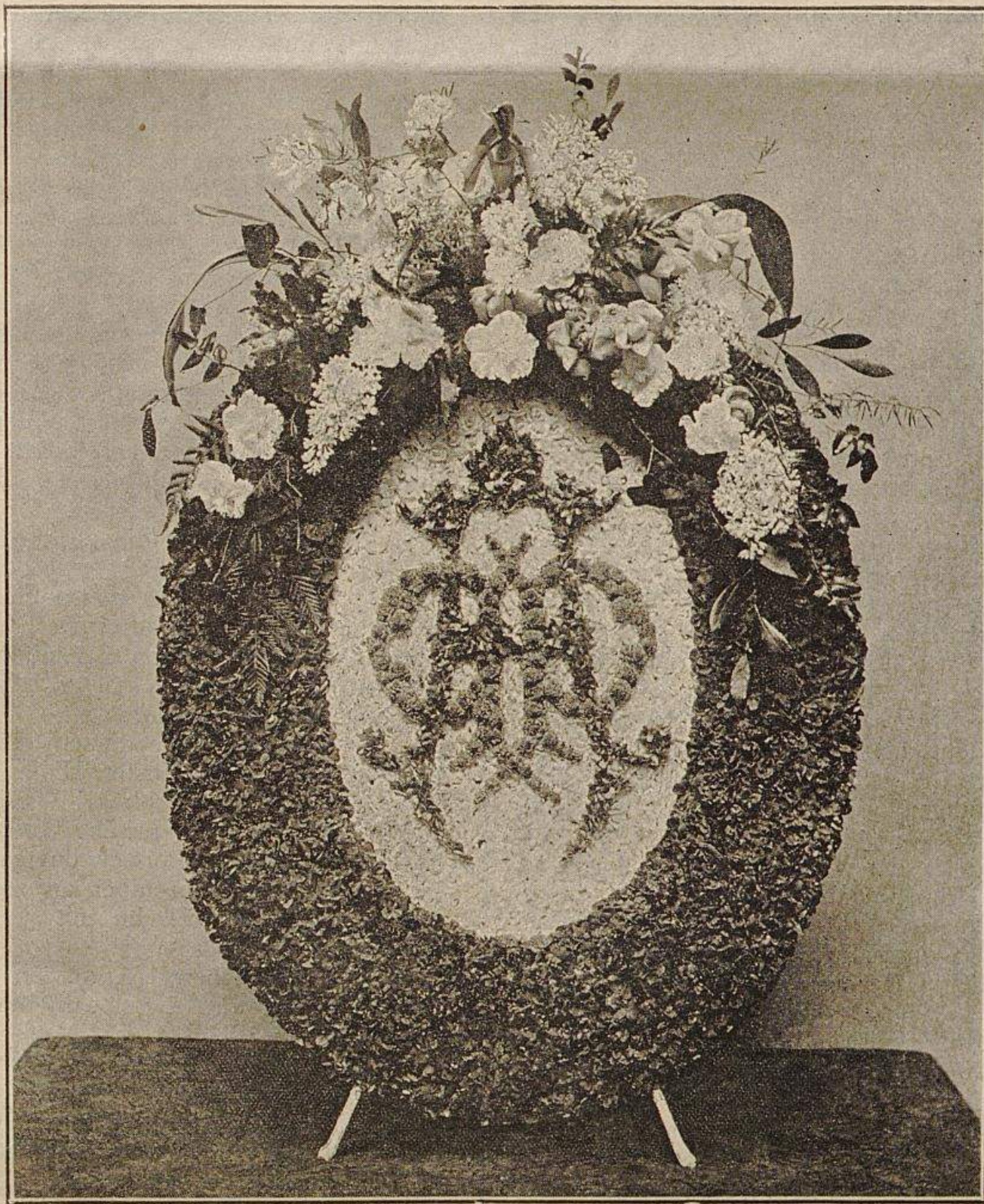
## Musterwerke der Bindekunst.

XL. \*)

Staffelei von A. Riemer in Köln am Rhein.

Herr A. Riemer, Besitzer der bedeutendsten Blumenhandlung von Köln, übersandte uns die photographische Aufnahme verschiedener, von ihm in neuerer Zeit ausgeführter Blumenkunstwerke, von denen wir eines, eine für die Feier einer silbernen Hochzeit angefertigte Staffelei, nebenstehend bildlich veranschaulichen.

Die Umrahmung war aus leuchtend roten Blumen einer Zonal-Pelargonien-Sorte und die Monogramm-Fläche aus weissgefüllten Primelblumen hergestellt. Die obere Verzierung des Rahmens bestand aus weissem Flieder, weissen gefüllten Azaleen-Blumen, weissen Rosen, *Cypripedium insigne*, feinem Grün, Epheu und Lorbeer. Der Zug des A war aus Veilchen und der



Staffelei von A. Riemer in Köln am Rhein.

des Doppel-P aus Reseda-Blumen ausgeführt. Die verschlungenen, auf dem hellen, etwa 5 cm vom Rahmen zurücktretenden Grunde ausgeführten Buchstaben waren von einer Silberschnur umgeben.

Das Blumengebilde war 1 m hoch und wie gesagt, für eine silberne Hochzeit bestimmt.

Die übrigen Photographieen stellten unter anderen einen geschmackvoll ausgeführten Fächer, einen Anker und ein »Wikingerschiff« dar. Da bei den zur Eröffnung des Nord-Ostsee-Kanals stattfindenden Festlichkeiten von den für die Ausschmückung der Festtafeln in Anspruch genommenen Blumenkünstlern — wie wir das aus mancherlei Zuschriften entnehmen — auch vielerlei im Schiffsbaugeleist werden wird, so gestatten

\*) XXXIX. s. S. 37.



wir uns die Empfehlung, dass die bezeichneten Künstler in der Hauptsache ihre Kunst bei der Blumenfüllung der Schiffe betätigen und die Herstellung der Schiffsrümpfe und Takelagen den Drahtbindern, Korbmachern und Putzmacherinnen überlassen möchten.

#### Von einer Winterreise.

Von Ludwig Möller.

#### IV.

#### In Regensburg.

Wenn vom Fenster des Arbeitszimmers aus der Blick auf blühende Flieder, Kastanien, *Crataegus* u. dergl. Blüher des Spätfrühlings fällt, dann werden alle Sinne ungefügt, die sich nochmals in die Erlebnisse einer Winterreise vertiefen sollen. Jedoch die Notwendigkeit, die auf Seite 112 abgebrochenen Mitteilungen zu Ende zu führen, zwingt mich dazu, die Feder in der Hand zu behalten, die schon manchmal angesetzt, jedoch unter dem Einflusse neuer Eindrücke wieder beiseite gelegt wurde. —

Die Zeit meines Aufenthaltes in Regensburg war mit Zahlen durchsetzt und diese Tatsache wird auch in meine heutigen Reiseerinnerungen merkbar hineinragen. Ich muss mich bei dieser Gelegenheit einmal über etwas aussprechen, was mir schon lange am Herzen liegt.

Es handelte sich um Aufschluss über die Grösse einer Bodenfläche. »Es sind 20 Tagwerke und davon sind bisjetzt 10 Tagwerke für die Gärtnerei in Benutzung genommen«, war die Antwort. — Sehr schön! Wie gross ist denn ein Tagwerk? — Eine umständliche Rechnerei begann, doch mein Gewährsmann kam nicht zum Ziele.

Ich habe, als ich wieder zu Hause in meiner Werkstatt stand, alle mir zugänglichen literarischen Hilfsmittel — und deren sind nicht wenige — ausgenutzt, um die Antwort auf meine in Regensburg unerledigt gebliebene Frage zu finden, und nach langem Suchen fand ich endlich in einem 1879 erschienenen Werke die folgende Auskunft: »Tagwerk war früher ein in manchen Gegenden Deutschlands gebräuchliches Feldmass, eigentlich soviel Land, als ein Ackermann in einem Tage bestellen kann, also etwa so viel wie ein Morgen«. —

Wie gross ist denn nun ein »Morgen«? — Und da fand ich auf demselben mühsamen Wege die Auskunft: »Morgen«, ein durch das metrische Mass verdrängtes Feld- oder Ackermass, ist eigentlich so viel Areal, wie ein Mann mit einem gewöhnlichen Gespann vom Morgen bis zum Abend zu bearbeiten imstande ist. Der Morgen, früher in manchen Gegenden in »Hufen« von sehr verschiedener Grösse geteilt und selbst oft in einem und demselben Lande verschieden gross (grosser, kleiner usw. Morgen), hielt gesetzlich in Baden 400 □ Ruthen = 36 Ar, in Baiern 400 □ Ruthen = 34,07 Ar, in Braunschweig 120 □ Ruthen = 25,015 Ar, in Hannover 120 □ Ruthen = 26,21 Ar, im Grossherzogtum Hessen 400 □ Ruthen = 25 Ar, in Preussen 180 □ Ruthen = 25,532 Ar, in Sachsen 150 □ Ruthen = 27,671 Ar, in Württemberg 384 □ Ruthen = 31,517 Ar.«

Wie gross ist nun ein Tagwerk? Die Landbewohner verbinden mit solchen veralteten Bezeichnungen die Vorstellung einer bestimmten, ihnen bekannten Grösse; der seit Jahrzehnten mit den einheitlichen deutschen Metermass-Bestimmungen verwachsene aber steht derartigen Bezeichnungen ohne Verständnis gegenüber. Man kann es nur mit Bedauern wahrnehmen, dass die neuen deutschen Flächenmasse in den allermeisten Teilen des Reiches die veralteten, im höchsten Grade lästigen früheren Bezeichnungen bisjetzt noch so gut wie gar nicht erschüttert haben.

Wie sehr hat sich doch der Verfasser obiger Angaben geirrt, als er von einem »früher« gebräuchlichen, aber durch das metrische Mass »verdrängten« Feld- oder Ackermass sprach!

»Die Dezimale kostet 80—150 Mark«, erklärte Herr Trede, Kunst- und Handelsgärtner in Regensburg. »Dezimale!« das klingt ja schon fasslicher. »Eine Dezimale sind wol 100 *qm*, also 1 Ar?« »Ja, das sind hundert Quadratmeter, also 1 Ar.« — Ich erinnerte mich daran, dass die 5 »Tagwerke« der Handelsgärtnerei von J. G. Roth in München beim Ankauf 100000 M. und die 8 »Tagwerke« der Handelsgärtnerei von Aug. Buchner & Ko. 85000 M. gekostet hatten und unter dem Eindrucke dieser Erinnerung gab ich Herrn Trede gegenüber meinem Erstaunen über die ausserordentlich billigen Grundstückspreise

Ausdruck und stellte ihm die baldige Ansiedelung von etwelchen neuen, diese billigen Preise ausnutzenden Handelsgärtnereien in bestimmte Aussicht. Wie ich jedoch nach Hause kam, fand ich dort eine schon einige Tage zuvor eingegangene Karte des Herrn Trede folgenden Inhalts vor: »Bei unserer gestrigen Besprechung über die Grundstückspreise in hiesiger Gegend habe ich irrtümlich die Dezimale zu 100 *qm* angegeben. Dieselbe hat aber nur 40 bairische Quadratfuss = 34 *qm* und kostet in der Stadt und deren nächster Umgebung als Bauplatz 80—150 M. und auf den noch im Stadtbezirke liegenden Feldern je nach Lage und Bodenbeschaffenheit 30—50 M. Dies zur Berichtigung, da Sie sonst eine irrige Auffassung von den hier üblichen Preisen bekommen.« —

Ein jeder, der sich um Grundstückswerte zu bekümmern verpflichtet ist, empfindet es als ein wahres Kreuz, wenn er sich ein Vierteljahrhundert nach der Begründung eines einigen deutschen Reiches immer noch mit dem Wirrsal der alten Flächenmasse abmühen muss, gerade als ob noch niemand an die Schaffung eines auf das Metersystem begründeten Einheitsmasses gedacht hätte. —

Herr Trede betreibt neben dem Rechnen nach Tagwerken und Dezimalen noch eine sehr flottgehende Handelsgärtnerei mit »gemischten Kulturen«, unter deren Bestand die *Cyclamen* von besonderer Schönheit waren. Auch diese Gärtnerei, zu der noch ein mehr in der Mitte der Stadt liegender Blumenladen gehört, ist von Häusern längst eingeschlossen. Dem freundlichen Entgegenkommen des lebenswürdigen Geschäftseigners verdanke ich das Behagen, zur fürstlich Thurn und Taxischen Hofgärtnerei in dem mit einem Araber edelsten Blutes bespannten Schlitten des Geschäftes hinausfahren zu können.

#### Fürstlich Thurn und Taxis'sche Hofgärtnerei in Regensburg.

Die unter der Leitung des Herrn Hofgärtner Liebenau stehende Hofgärtnerei ist vor einigen Jahren vor die Stadt verlegt und dort mit einem Kostenaufwande von einer halben Million Mark neu erbaut worden. Der Wert des 25 »Tagwerk« grossen Grundstückes, welches schon fürstliches Eigentum war, ist in diese Summe nicht mit eingerechnet. Die Gärtnerei ist meines Wissens die grösste neue Herrschaftsgärtnerei, die in den letzten Jahrzehnten in Deutschland errichtet wurde. Es sind im ganzen 12 grosse und mittlere Gewächshäuser vorhanden, darunter ein 65 *m* langes, 7 *m* hohes einseitiges Gewächshaus mit 3 Abteilungen: Warmhaus, temperirtes und Kalthaus. Ein 4 1/2 *m* hoher und 3 1/2 *m* breiter Verbindungsgang zu obengenanntem Hause wird auch für die Zwecke der Pflanzenkultur benutzt. Ferner sind 4 Satteldach-Gewächshäuser mit doppeltem Glasdach und niedrigen Standfenstern vorhanden, die je 55 *m* lang, 5 3/4 *m* breit und 3 3/4 *m* hoch sind. In einem an der Giebelseite entlang führenden, einseitigen 46 *m* langen, 5 *m* breiten und 4 *m* hohen Verbindungshause werden gleichfalls Pflanzen kultiviert. Sodann sind 2 einseitige, je 34 *m* lange und 3 3/4 *m* breite Gewächshäuser vorhanden, die zur Vermehrung und Treiberei benutzt werden. Zwei andere, gleichfalls 34 *m* lange einseitige Häuser dienen zur Rosentreiberei. Ausserdem ist ein 29 *m* langes und 3 *m* breites einseitiges Bohnenhaus, ein 22 1/2 *m* langes, 3 *m* breites Gurkenhaus, ein 50 *m* langer Spalierkasten für Pfirsichtreiberei, ein zum Ueberwintern der härteren Kalthauspflanzen dienender, 36 *m* langer Winterkasten mit Satteldach und ein 18 *m* langer Satteldach-Kasten für Feigenbäume vorhanden.

Der Pflanzenkultur dienen etwa 720 und der Gemüsetreiberei 220 Mistbeetfenster. Es werden hauptsächlich Gurken, Bohnen, Kopfsalat, Kohlrabi, Wirsing, Blumenkohl, Karotten und Radies gezogen. Frische Gurken gibt es gewöhnlich von Ende März ab und Bohnen das ganze Jahr. Frischer Spargel wird von Anfang Dezember an regelmässig geliefert und ist zum Treiben eine Fläche mit 3000 Spargelpflanzen bestellt worden.

Eine Obsttreiberei (Aprikosen und Pfirsiche) ist erst im Entstehen und wird dieselbe in etwa 2 Jahren in vollen Betrieb kommen.

Da in unserer Zeit so oft über den Niedergang oder über den Mangel grosser, mit reichen Mitteln arbeitender Herrschaftsgärtnereien geklagt wird, so will ich es mir nicht versagen, noch einige weitere, mir von Herrn Hofgärtner Liebenau genannte Zahlen mitzuteilen, da sie sowol in ihrer Gesamtheit, wie auch in ihren Einzelheiten erkennen lassen, dass dem vor-



nehmen fürstlichen Haushalte des Thurn und Taxis'schen Hofes eine demselben in allen Teilen würdige Hofgärtnerei angegliedert ist.

Es werden von den bevorzugtesten Pflanzen alljährlich kultiviert: 1500 *Amaryllis*, 1500 *Chrysanthemum*, 1500 Cinerarien, 4000 *Cyclamen*, 500 *Cypripedium insigne*, 200 andere Orchideen, 1500 Drazaenen, 500 *Epiphyllum* in zumteil sehr starken Pflanzen, 1000 Farne, 4000 einfache Knollen-Begonien, 1000 Margueriten (mit denen eine grosse Gewächshaus-Abteilung gefüllt war), 1200 Remontant- und Federnelken, 1000 verschiedene Palmen in 3- und 4jährigen Pflanzen, 1500 Englische, 3000 Scharlach- und 500 Epheublättrige Pelargonien, 2000 einfache und 1500 gefüllte Primeln, 1500 Töpfe Reseda, 40 Fenster Veilchen, 1500 Winterlebkuchen, 100000 Teppichbeet-Pflanzen usw.

Im Winter werden getrieben: 800 Azaleen, 500 Camellien, 150 Flieder, 300 *Lilium Harrisii*, 300 *Rhododendron*, 2000 Topfrosen, 30000 Maiblumen und 10000 Blumenzwiebeln, als da sind Hyazinthen, Tulpen, Krokus, Tazetten, Narzissen, Anemonen, Ranunkeln, Schneeglöckchen, *Scilla* usw.

Den Dekorationszwecken dient ausserdem ein grosser Bestand von Palmen, Orangen, Lorbeeren usw.

Es lassen diese Zahlen erkennen, dass es sich um den Betrieb einer Gärtnerei grossen Stiles handelt! Unter dem blühenden Bestande fielen besonders ganz prachtvolle *Cyclamen* und Chineser Primeln auf.

Die mit einer gewaltigen Zentral-Heizungsanlage ausgerüstete Gärtnerei macht mit ihren neuen und sehr soliden Einrichtungen, sowie mit ihrem grossartigen Pflanzenbestande einen ausserordentlich guten Eindruck. —

Im Freien war nichts zu sehen. Auch an der Donau lag eine hohe Schneedecke über Flur und Garten.

#### In Nürnberg.

Grau war den ganzen Tag der Himmel und in stetig gleicher Ebenmässigkeit fiel der Schnee, die altersgraue Architektur Nürnbergs mehr und mehr in ein weisses Gewand hüllend. Auf den mit Schnee bedeckten Strassen und Bürgersteigen bewegte sich lautlos der Wagen- und Fussgänger-Verkehr, Gefährte und Menschen ebenso wie alles andere in einförmiger Weise von Schnee bedeckt. Ein eigenartig fesselndes Bild, die alte Stadt im tiefen Schnee. Als die Dämmerung eintrat, als das durch den trüben Himmel ohnehin schon gedämpfte Tageslicht zu schwinden begann und das, was neu in Nürnberg war, in die graue Lokalstimmung mit unterging, als man nichts mehr sah, wie über ihre moderne Gewandung winterlich eingemummte Gestalten und nichts mehr hörte, wie das Peitschengeknall der Fuhrleute und das Schellengeklingel der Gäule, da konnte man des Gedankens leben, um etwelche Jahrhunderte zurück durch Nürnbergs Gassen zu wandern, denn nicht wesentlich verschieden dürfte das Bild, was sich heute bot, von dem sein, das vor Jahrhunderten in die Erscheinung trat. Allerdings, als in den Läden und auf den Strassen das Gaslicht aufflammte, war es mit dem Zurücksinken in eine frühere Zeit vorbei. —

#### Handelsgärtnerei von Theodor Emmel in Nürnberg.

Nürnberg besitzt in dem Betriebe von Th. Emmel eine der besten Handelsgärtnereien Baierns. Es wird dort eine den Bedürfnissen angepasste Mannigfaltigkeit zeitgemässer Kulturen und jede derselben in ansehnlichem Umfange betrieben. Herr Emmel ist ein mit den gärtnerischen Verhältnissen Baierns und Deutschlands sowol, wie mit denen des Auslandes sehr wohl vertrauter Fachmann, der seine Wissenschaft von dem, was die handelsgärtnerische Zukunft bringen wird, an den Quellen holt, mit seinen Kulturen dem Wechsel der Geschmacksrichtung und der von ihm erkannten Aufnahmefähigkeit des Marktes folgt, ohne dabei seine eigene Pflanzenliebhaberei, seine Freude an ihm wert gewordenen Pflanzengattungen unbefriedigt zu lassen.

Die Gründung des Emmel'schen Geschäftes fällt in die Zeit, als »die Preussen zogen vor Nürnberg«, also in das Jahr 1866, und wie so oft im Leben des einen Eule des anderen Nachtigall ist, so war das auch hier der Fall. Ein nürnberger Kaufmann, dem die kriegerischen Wirren und die preussischen Besucher ästig wurden, wollte sich von seinem Anwesen trennen und so kam Emmel in die Lage, dasselbe unter verhältnismässig recht günstigen Bedingungen zu erwerben. Der »junge« Anfänger, der allerdings das dritte Jahrzehnt seines Lebens schon hinter sich hatte, war von Anfang an bemüht, seine Gärtnerei auf kaufmännisch-rechnerischer Grundlage zu betreiben, um stets über

den tatsächlichen Fortgang seines Geschäftes eine klare zuverlässige Uebersicht zu besitzen. Die Zeiten nach den Kriegen von 1866 und besonders von 1870—71 waren bekanntlich sehr günstige und brachten den Anfänger besser und schneller vorwärts als das heute wol der Fall ist. —

In der Nähe von Nürnberg liegt der Reichswald, der in unseren Tagen von einer Raupenplage heimgesucht und infolgedessen streckenweise abgeholzt wird. Er birgt eine gute Heide- und Morerde, die für Emmel Veranlassung wurde, die Kultur der Azaleen, Camellien und *Rhododendron* aufzunehmen, für welchen Zweck er auch seine Gewächshäuser einrichtete. Daneben wurde Landschaftsgärtnerei und vor allen Dingen ein flotter Handel betrieben, denn davon überzeugte sich auch Emmel sehr bald, dass eine Stunde tüchtig gehandelt besser ist wie 14 Tage arbeiten.

Als Gärtner der alten Schule befriedigten diese wenigen Kulturen Emmel jedoch nicht und deshalb begann er noch mit der Anzucht von Palmen, Eriken, Neuholländern, Orangenbäumchen und *Cyclamen*, die auch heute noch seine Spezialitäten bilden.

Beim Durchwandern der Gewächshäuser fand ich von den Neuholländern: Akazien, *Polygala* und dergleichen einen sehr ansehnlichen Bestand, desgleichen von Eriken und *Citrus*. Camellien wurden vordem in grösseren Massen kultiviert, seitdem diese Pflanze jedoch von der herrschenden Geschmacksrichtung weniger bevorzugt wird, ist die frühere Anzucht von alljährlich 2000 Stück erheblich herabgesetzt worden. Azaleen dagegen werden noch in grösseren Mengen herangezogen. Von Palmen: *Kentia*, *Phoenix* und *Latania* waren grosse Vorräte von wohl ausgebildeten Verkaufspflanzen vorhanden. *Cocos Weddelliana* zeigte sich in kerngesunden, tadellos entwickelten Pflanzen.

Emmel huldigt dem Grundsatz, dass eine Gärtnerei nicht grösser sein soll, als das überwachende Auge des Besitzers zu dringen und er selbst die persönliche Leitung in der Hand zu halten vermag. Von dieser Ansicht ausgehend, verzichtete Emmel darauf, sein Geschäft, nachdem es die vorgezeichnete Ausdehnung erlangt hatte, noch mehr zu vergrössern. Er zog in der weiteren Folge seiner Auffassung von keiner Pflanze mehr heran, als in den vorhandenen Häusern Platz fand, dort ordnungsgemäss kultiviert und hernach voraussichtlich auch verwertet werden konnte. Dadurch wurde das Anhäufen von überständigen Pflanzen vermieden, dafür aber bewirkt, dass dem vorhandenen Bestande die beste Pflege zuteil werden konnte, sodass man in der Gärtnerei weder kranke noch schlechte Pflanzen findet. — Nur bei den Neuholländern, Emmel's Lieblingen, fand insofern eine Ausnahme statt, als von denselben ein Teil zu stärkeren Pflanzen herangezogen wurde, doch hatte das immer auch noch einen sehr wesentlich praktischen Zweck, weil diese stärkeren Neuholländer zunächst ein sehr wertvolles Dekorationsmaterial abgeben und dann auch ein sehr vorteilhaft verwendbares Schnittgrün liefern. Gehören die Neuholländer auch jetzt noch nicht zu den bevorzugtesten Pflanzen, so wird doch zweifellos bald die Zeit kommen, wo man ihren Wert erkennen und schätzen lernen wird, und das umsomehr, weil die Schönheit, Dankbarkeit und Mannigfaltigkeit ihrer zumeist sehr zierlichen, reizenden Blumen in der Vereinigung aller dieser Vorzüge der modernen Binderei in ihrer nächsten Entwicklungsstufe ein sehr willkommener Werkstoff sein wird.

Als die Moderichtung sich den Orchideen zuwandte, nahm Emmel, trotzdem er einen Blumenladen nicht besitzt und in seinem Geschäft auch keine Blumenarbeiten ausgeführt werden, auch die Kultur dieser Pflanzengattung auf. Er kultiviert einige hundert Orchideen, die ich in bestem Kulturzustande sah und die zumteil während meines Besuches in reichstem Flore standen. Die Blumen werden meistens nach auswärts, besonders nach München versandt.

Das Gärtnerei-Grundstück ist etwa 10000 qm gross, von welcher Fläche 1000 qm mit Gewächshäusern bebaut und 400 qm für Heide- und Morerde-Beete in Benutzung genommen sind. Auf der übrigen Fläche werden Pflanzen zum Treiben, sowie Zwerg- und Spalierobst-Bäume gezogen.

#### Nach Hause.

Wenige Tage später nahm ich die gewohnte Tagesarbeit wieder auf. Auch diese Winterreise, von deren Ergebnissen vorläufig nur wenige Einzelheiten erwähnt werden konnten, war zu Ende. —



## Die Blumenausstellung in den Tempel-Gärten zu London.

Von **Arthur Hanke** in London.

Blumen- und Gartenfreunde, welche sich in der Woche vom 19. zum 25. Mai in London zu befinden das Vergnügen hatten, werden es sich sicherlich zur Aufgabe gemacht haben, der in den Tempel-Gärten stattfindenden grossen Blumenausstellung einen Besuch abzustatten. Dieselbe ist die hervorragendste der vielen in London von der königlichen Gartenbau-Gesellschaft sowol, als auch von anderen Gesellschaften veranstalteten Ausstellungen und währte 3 Tage, vom 21. bis zum 23. Mai. Der unverkennbare Handelstrieb, der sich in den meisten englischen Unternehmungen dieser Art bemerkbar macht, tritt auch in den gärtnerischen Preisbewerben entschieden zutage.

Umsonst würde man sich nach künstlerischen, natürlichen, tropischen und anderen Gruppen oder landschaftlichen Ausstattungen umsehen. Fünf zwar grosse, aber schlichte Leinwandzelte dienen zweckentsprechend als Flora's Heiligtum. Die darin aufgestellten zahlreichen und mannigfaltigen Gegenstände verdienen nichtsdestoweniger in bezug auf die zuweilen unübertreffliche Vollkommenheit in jeder Richtung rückhaltslose Anerkennung. Die für die englischen Gartenbau-Ausstellungen zu erfüllenden Hauptbedingungen sind zahlreiche Blumen, natürlich regelmässig entfaltet und dabei gut und möglichst »rein« gefärbt. Vorhandene Riesenexemplare verschiedener Pflanzen, wie Englische Pelargonien, Rosen, *Clematis*, Azaleen usw. sind so gezogen, dass sie mit Blumen vollständig bedeckt erscheinen. Die Blumen der Stauden und krautartigen Gewächse werden abgeschnitten ausgestellt, aber gleich der Binderei während der Dauer der Ausstellung leider nicht durch frische ersetzt. Trotzdem im Aufstellen des Gesamten eine gewisse Regelmässigkeit und eigentümliche Dichtigkeit beobachtet wird, kann jeder einzelnen, auf geschickte Weise ins beste Licht gestellten Pflanze die derselben gebührende Aufmerksamkeit zuteil werden. Obgleich mitunter grelle Gegensätze bemerkbar sind, macht das Ganze doch einen gefälligen Eindruck und ist der sich bietende Anblick in allen Fällen ein recht farbenreicher und mannigfaltiger.

Ganz besondere Erwähnung verdienen die in einem grossen Zelte aufgestellten Orchideen, die in bezug auf ihre Schönheit, ihre Farben und Varietäten beinahe aller Beschreibung spotten. Neben Gruppen der reizenden *Odontoglossum*, unter denen ich *O. crispum Duchess of York*, reinweiss mit gelber Lippe, *O. Pescatorei La Perfection*, reinweisser Grund, mit Purpurviolett getupft und gerändert, die Lippe etwas dunkler, innen goldgelb, hervorhebe, befanden sich majestätische Laelien und Cattleyen; *Laelio-Cattleya Phoebe*, goldgelb, die inneren Enden der Petalen und Sepalen purpurrot; *L.-C. purpurata Bella*, reinweisser Grund, die Lippe mit Violett purpur gezeichnet und schattirt, nach innen liniert, seien als Beispiele angeführt. Von den Cattleyen, unter denen die eine die andere an Schönheit übertraf, seien genannt: *Cattleya Mossiae Lady Wigan*, reinweiss mit blassvioletter, dunkler geaderter weissgefranter Lippe, und *C. Mossiae Prince of Wales*, grossblumig, violettrosa, die breite Lippe purpurrot und gefranst. Unter den zahlreichen *Cypripedium* war merkwürdig: *C. Stonei platycaenium*, obere Sepalen weiss mit violetten Streifen, die langen Petalen von blassgrünem Weiss mit dunkelvioletten Adern auf der Rückseite; die lange Lippe hat eine eigentümliche Schattirung in Rosa; grossblumig. Als Seltenheit galt ein prächtiges Exemplar von *Epidendrum Stamfordianum*, das nahezu 700 Blumen trug, die eine herrliche Zusammenstellung von Goldgelb, Grünlichbronze und Purpur zeigten. *Masdevallia Houtteana* mit etwa 300 Blumen war eine Sorte dieser reizenden Klasse aus der endlosen Zahl der wunderbaren Sammlung.

Herrliche Topfrosen mit grossen, regelmässig entfalten und schön gefärbten Blumen besetzt, boten dem Auge die erwünschte Abwechslung dar.

Daneben zeichneten sich *Clematis* mit grossen, einfachen und gefüllten, von weiss bis dunkelblau gefärbten Blumen aus, desgleichen eine Gruppe grossblumiger lachsfarbener *Malmaison*-Nelken, *Mrs. L. de Rothschild* genannt.

Eine Gruppe Nektarinen in Töpfen mit reifen Früchten ist ebenfalls erwähnenswert. — Eine wohlgezogene Sammlung Caladien, deren üppige Blätter gut gezeichnet waren, erregten allgemeine Bewunderung.

Nach erfolgter Besichtigung der in demselben Zelte vorhandenen Orchideen wurde in einem nächsten das Auge durch Riesenexemplare von Englischen Pelargonien gefesselt, die nicht

selten einen Meter im Durchmesser hatten und mit den bekannten reizenden Blumen dicht besät waren. Zahlreiche Varietäten von Epheublättrigen Pelargonien machten der auf ihre Kultur verwendeten Mühe alle Ehre.

Prächtige Knollen-Begonien, deren Kultur man sich ganz besonders befeleissigt, bewiesen die erzielten Fortschritte in deutlicher Weise. Es verdienen die gefüllten Sorten, wie z. B. *White Camellia*, schöngebaut, reinweiss, besondere Erwähnung.

Gloxinien waren vom reinsten Weiss bis zum dunkelsten Blau vorhanden. Ferner bildeten buschige, reich mit schöngezeichneten, wie auch mit einfarbigen Blumen besetzte Calceolarien einen schönen Bestand der Ausstellung.

Eine reichhaltige Sammlung von *Streptocarpus*-Hybriden, die in Form und Farbe sehr verbessert worden sind und die alten Sorten bei weitem übertreffen, erregten allgemeines Interesse.

Verschiedene, zahlreich ausgestellte Gruppen von Warmhausfarnen enthielten die denkbar zierlichsten und niedrigsten Vertreter dieser Klasse, gleichzeitig das farbenreiche Blumenmeer angenehm unterbrechend.

Neben kleineren Sammlungen von *Canna*, *Amaryllis* und verschiedenen Blattpflanzen fanden die köstlich duftenden, dunkelblutroten Remontant-Nelken *Uriah Pike*, sowie die reichblühenden tiefblauen *Lechenaultia biloba major* ungeteilten Beifall.

Als Neuheit galt eine immerblühende, *Bush Hill White* benannte Reseda-Sorte.

In einer sehr gefälligen Weise waren Felsen- und Alpenpflanzen auf Miniaturfels- und Steinparteen ausgepflanzt.

Paeonien, *Pyrethrum*, *Iris*, Centaureen und andere krautartige Gewächse machten diese Abteilung höchst interessant.

*Primula Sieboldi* war in sehr ausgeprägten Farben vertreten. Eine grosse Sammlung schönfarbener *Viola* fand viel Beifall, wie auch ein reichhaltiges Sortiment von Tulpen in allen erdenklichen Schattirungen und Zeichnungen, in einfachen Sorten sowol als auch in gefüllten, viel bewundert wurde.

Schliesslich seien den vorgeführten Leistungen in der Binderei noch einige Worte der Anerkennung gezollt. Fast ausschliesslich aus Orchideen hergestellt, stellten sich dieselben als ein Bild voller Zierlichkeit, aber auch Kostspieligkeit dar. Tafeldekorationen, die mit Hilfe von Drahtaltern graziös ausgeführt waren, könnten wol durch die vollständige Verbergung des unschönen Drahtwerkes noch verbessert werden. Ein als Neuheit geltender 2 m hoher und 1 1/4 m weiter Triumphbogen stellte sich leider als eine recht »drahtige« Erscheinung dar.

## STAUDEN.

### Schnittstauden zur Massenkultur.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1907:

»Welche Stauden zum Schnitt sind zur Massenkultur zu empfehlen?«

Zum Anbau für die Schnittblumen-Gewinnung eignen sich die folgenden Stauden sehr gut.

Frühblühende: *Arabis mollis*, *Caltha palustris* fl. pl., *Epimedium alpinum* und *Helleborus niger* in verschiedenen Sorten, *Gaillardia maxima*, den ganzen Sommer und Herbst hindurch blühend, *Polemonium Richardsoni*, ebenfalls den ganzen Sommer blühend, *Dielytra spectabilis*, *D. formosa* und *Veronica gentianoides*.

Späterblühende: *Armeria maritima*, *Campanula carpatica*, *C. grandis* und *C. persicifolia alba grandiflora*, *Aster alpinus* und *A. alpinus albus*, *Helianthus missouriensis*, *Iris Kaempferi* in verschiedenen Sorten, *Spiraea Humboldti*, *Sp. Filipendula* fl. pl., *Sp. venusta* und *Sp. japonica*, *Aquilegia* in verschiedenen Sorten, *Lathyrus latifolius*, *Anthericum* (*Czackia*) *Liliastrum*, *Pyrethrum Montblanc* und *Pyrethrum Marc Aurèl*, *Heuchera sanguinea*, ferner *Delphinium cardinale*, *D. nudicaule* und *D. chinense*, sowie *Dianthus plumarius virginialis*.

Ich habe von April bis zum Oktober nie Mangel an Schnittblumen und kultiviere von jeder Sorte nur einige Pflanzen. Viele der vorstehend aufgeführten Schnittstauden lassen sich auch treiben. Da es jedenfalls aber noch einige andere neuere Stauden gibt, denen ein erster Platz in einer derartigen Sammlung gebührt, so bitte ich die Herren Kollegen, die mein Sortiment durch bessere Sorten noch zu bereichern imstande sind, ihre Erfahrungen in dieser Zeitschrift bekannt zu geben. Gutblühende Stauden liefern meiner Erfahrung nach jederzeit brauchbare und verhältnismässig auch billige Schnittblumen.

**O. Gollmann**, Obergärtner in Schönlinde (Böhmen).



## Aquilegien als Treibstauden.

Von **Heinrich Zimmermann**, Handelsgärtner in Roitzsch bei Wurzen.

**B**a ich schon oftmals durch die sehr interessanten grösseren und kleineren, in dieser Zeitschrift veröffentlichten Mitteilungen über das erfolgreiche Treiben winterharter frühblühender Stauden angeregt wurde, so verfolgte ich mit besonderem Interesse den Inhalt der grösseren, in Nr. 13 dieser geschätzten Zeitschrift von den Herren Goos & Koenemann in Nieder-Walluf veröffentlichten Abhandlung. Ich war freudig überrascht, zu erfahren, dass auch an anderen Orten dem Treiben der Stauden eine grössere Beachtung zuteil wird. Namentlich waren es die Aquilegien, für die ich mich ganz besonders begeistert habe.

Mir selbst standen zum Treiben solcher frühblühender Stauden nicht immer passende Räume zur Verfügung und mussten sich die Pfleglinge deshalb mit einem Platze im Kalthause begnügen. In früheren Jahren konnte ich nur einige Dutzend Pflanzen aufstellen, jedoch habe ich diesen Winter schon Versuche mit mehreren hundert machen können und recht erfreuliche Erfolge erzielt. Unter anderen hatte ich schon Ende Januar mit prachtvoll entwickelten Blüten bedeckte Bergenien, und namentlich eine auffallend schöne Sorte, *Louis van Houtte*, zartrosa, wurde von Blumenfreunden vielfach bewundert. Ende Februar folgten *Delphinium nudicaule*, die leider immer gleich verkauft wurden. Ich hätte sie gern für mich behalten, um hernach die abgeblühten Pflanzen zur Samengewinnung aufzustellen.

Gegen Ende März konnte ich in einer Sitzung des leipziger Gärtner-Vereins blühende *Heuchera sanguinea* und 3 Wochen darauf mehrere Exemplare sehr gut ausgebildeter *Aquilegia* vorführen. Besässe ich, wie schon gesagt, bessere Treibräume, so hätte ich mit der Treiberei solcher Stauden schon längst grössere Versuche gemacht.

Dass ich in früheren Jahren schon im Februar prachtvolle *Doronicum caucasicum*, *D. plantagineum excelsum* usw. hatte, mag hier noch erwähnt werden.

Ich habe für die Aquilegien einen besonders guten Absatz gefunden. Auch die von mir getriebenen *Spiraea japonica multiflora* sind vollständig ausverkauft worden. — Die vor einiger Zeit bewirkte photographische Aufnahme getriebener Aquilegien zeigt *Aquilegia coerulea hybrida* und *A. chrysantha* in 5 Pflanzen.

### Aquilegien für den Blumenschnitt.

Von **Robert Engelhardt** in Erfurt.

Wenn man zur Jetztzeit die erfurter Staudenfelder durchwandert und besonders auf solche Pflanzen fahndet, deren Blumen für den Blumenschnitt wertvoll sind, so fallen unter anderen auch die Aquilegien in ihren verschiedenen Arten und Abarten auf, unter denen sich eine ganze Anzahl befindet, deren Kultur zu Schnitzzwecken lohnend ist.

Ich gestatte mir daher heute, die Aufmerksamkeit der verehrten Leser dieser Zeitschrift auf die nachfolgenden Arten

und Abarten der Gattung *Aquilegia* zu lenken, deren Blumen sich durch schöne reine Farben und durch einen leichten gefälligen Bau auszeichnen, wodurch sie geeignet sind, zur Anfertigung von Vasenbouquets, Blumenkörbchen usw. Verwendung zu finden.

*Aquilegia chrysantha* A. Gray. (Syn.: *A. leptoceras* var. *flava* A. Gr., *A. leptoceras* var. *chrysantha* Hook.) Sie ist in Neu-Mexiko bis Arizona verbreitet und wird 1 m und darüber hoch. Es ist dies eine der schönsten Akelei-Arten, von der man verschiedene Bastardformen gezogen hat. Die Kelchblätter sind länglich spitz, wagrecht spreizend und von schöner hellgelber Farbe, an der Spitze etwas rot gefärbt. Die goldgelben Kronenblätter sind  $\frac{2}{3}$  bis  $\frac{3}{4}$  so lang als die Kelchblätter. Die geraden oder nur wenig gekrümmten Sporne sind 4—5 cm lang.

*Aquilegia chrysantha grandiflora alba* ist eine Bastardform, die ziemlich getreu aus Samen fällt und sich durch schneeweisse Blumen und Reichblütigkeit auszeichnet. Die Blumen eignen sich sehr gut für die Blumenbinderei, wie auch die Pflanze für die Topfkultur zu empfehlen ist. Ein anderer Bastard ist *A. chrysantha* var. *bicolor* (Syn.: *A. californica hybrida* Hort.), die sich durch grosse zweifarbige Blumen auszeichnet. Die Kelchblätter sind scharlachrot und die Kronenblätter gelb, während die Sporne rot gefärbt sind. *A. Jaetschawi* Hort. ist ebenfalls ein Bastard, der durch eine Kreuzung von *A. chrysantha* mit *A. Skinneri* entstanden ist. Die Kronenblätter und Sporne sind leuchtend gelb und die Kelchblätter karminrot.

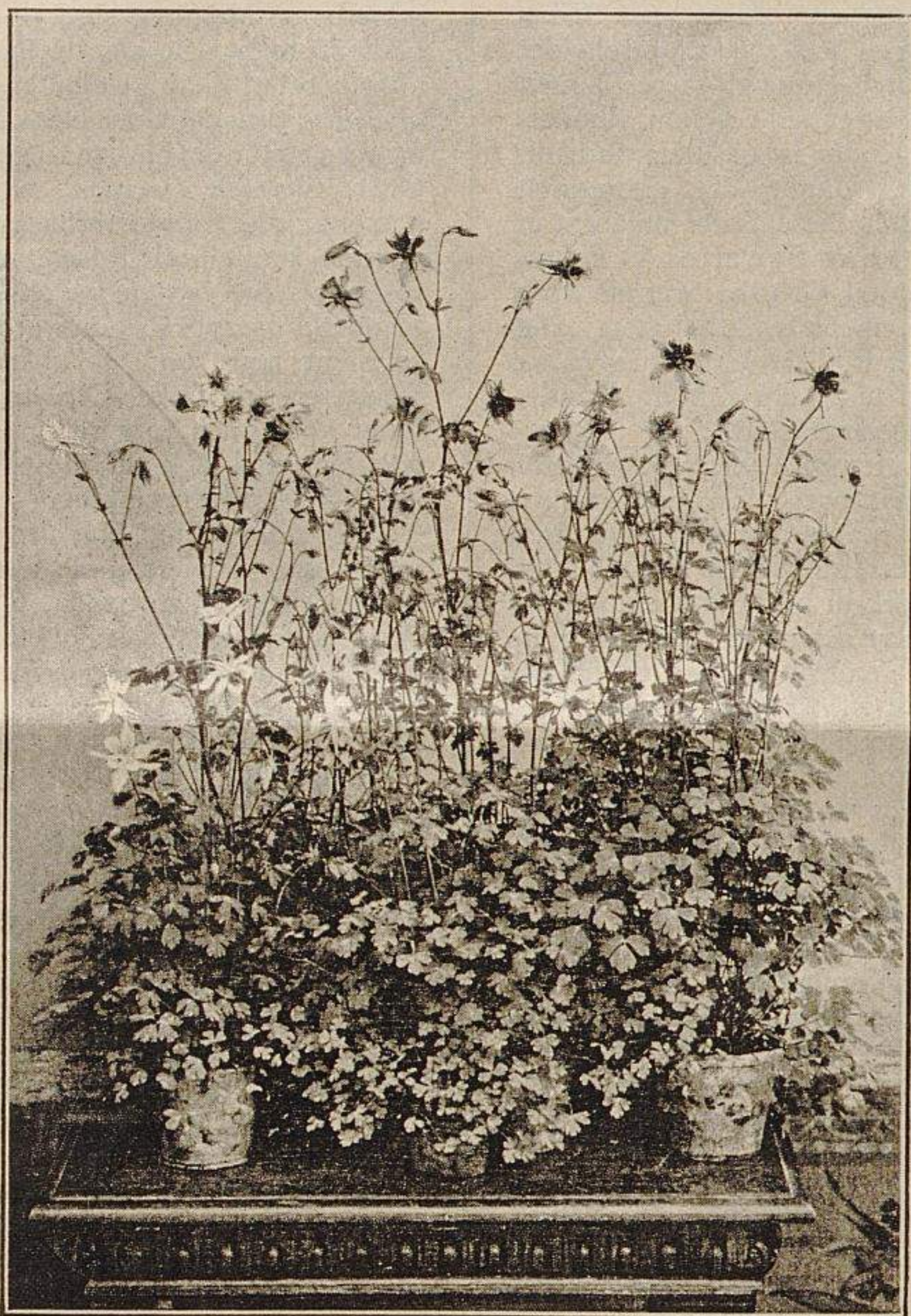
*Aquilegia coerulea* James. (Syn.: *A. leptoceras* Nutt., *A. macrantha* Hook. et Arn.) Diese schöne Spezies, deren Blütezeit in die Monate Mai und Juni fällt, stammt aus Nordamerika und wird 50 bis 80 cm hoch. Die Kelchblätter sind gewöhnlich weisslich, manchmal auch bläulich oder rötlich gefärbt und von länglich stumpfer Form. Die Kronenblätterplatten sind weiss und halb so lang wie die Kelchblätter. Die Sporne sind sehr schlank, ziemlich

gerade und  $3\frac{1}{2}$ —5 cm lang. *A. coerulea* steht der *A. chrysantha* sehr nahe, letztere hat jedoch schmalere und kürzere Kelchblätter, wie auch die Blumen selbst gelb gefärbt sind.

*Aquilegia coerulea* var. *haylodgensis* ist eine schöne Bastardform der *A. coerulea*, die sich durch blassviolette Kelchblätter und ringelbe Kronenblätter auszeichnet. Bei der Gartenform *A. coerulea alba* sind die Blumen reinweiss.

*Aquilegia canadensis* L. Diese alte bekannte Staude, welche aber in den Gärten sehr häufig nicht echt angetroffen wird, stammt aus Nordamerika und erreicht eine Höhe von 50—60 cm. Die Blumen, gelb mit Rot und scharlachroten Spornen, sind etwas dunkler wie die von *A. truncata*. Man hat hiervon mehrere Abarten, unter anderen auch eine sehr niedrig bleibende Form, deren Blumen scharlachrot mit Gelb gefärbt sind. Sowol die Stammart, wie auch die Abarten sind sehr hübsch.

*Aquilegia flabellata* Sieb. et Zucc. (Syn.: *A. vulgaris* Thbg.



Getriebene *Aquilegia chrysantha* und *A. coerulea hybrida*.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«  
in der Handelsgärtnerei von Heinrich Zimmermann in Roitzsch bei Wurzen  
photographisch aufgenommen.



nicht Lin.; *A. glandulosa* Miq. nicht Fisch. et Mey.). Die Heimat dieser 30—50 cm hoch werdenden Spezies ist Japan. Sie blüht schon sehr zeitig im Mai mit leuchtend blauen, blass weinrot-purpurnen oder weissen Blumen. Besonders wertvoll ist die niedrige Abart, *A. flabellata nana alba*, die reinweiss blüht und sich auch vorzüglich zum Treiben eignet. Die Abart *flore niveo* hat weisse Blumen mit mattgelben Spitzen. Die niedrigen Formen sind äusserst reich- und frühblühend und daher für die Treiberei als Winterschnittblumen warm zu empfehlen.

*Aquilegia glandulosa* Fisch. Es ist dies eine überaus schöne, vom Altaigebirge stammende Spezies, deren Blütezeit in die Monate Mai bis Juni fällt. Die Kronkelchblätter sind himmelblau, etwa 3½ cm lang und halb so breit als lang. Die keilförmigen blauen Kornblätterplatten sind weniger als halb so lang als die Kelchblätter. Bei der Abart *var. jucunda* Fisch. et Mey. sind die Kronblätterplatten weiss und an der Spitze mehr abgestumpft.

Eine Bastardform, die in den Gärten als *A. Stuarti* Balf. geführt wird und aus einer Kreuzung von *A. vulgaris Whitmanni* mit *A. glandulosa* hervorgegangen sein soll, unterscheidet sich von der echten *A. glandulosa* durch etwas grössere Blumen und reicheres Blühen. Die Kelchblätter sind schön dunkelblau, die Kronblätter weiss. Für die Kultur ist ein tiefgründiger, nährstoffreicher Boden erforderlich, damit die gerühmten Eigenschaften erzielt werden. Ich sah diese Sorte unlängst in den Staudenfeldern der Firma Haage & Schmidt in Erfurt, doch konnte ich von einer auffallenden Grösse, wie sie vom Züchter seinerzeit angegeben wurde, nichts wahrnehmen. Die Blumen waren hier nur wenig grösser wie die der *A. glandulosa vera*. Immerhin ist sie eine harte und sehr schöne Staude, deren Blumen zu Schnitzzwecken geeignet sind.

*Aquilegia formosa* Fisch. (Syn.: *A. canadensis var. formosa* Torr.; *A. truncata* Fisch.; *A. californica* Hartweg, *A. eximia* Planch.). Sie stammt aus dem westlichen Nordamerika und wird etwa 60—90 cm hoch. Die ei- und lanzettförmigen Kelchblätter sind leuchtendrot oder kupferig-scharlach und die Kronblätterplatten gelb. Es gibt hiervon mehrere Abarten. Auch der in den Gärten als *A. californica hybrida* geführte Bastard dürfte ein Kreuzungsprodukt der *A. formosa* mit *A. chrysantha* sein.

Ausser den angeführten gibt es noch mehrere, für die Ausschmückung der Gruppen und Rabatten empfehlenswerte Arten. Für Schnitzzwecke sind letztere jedoch weniger geeignet, da die Farbe der Blumen oft nicht rein genug ist, auch die Blumen selbst, namentlich die gefüllten Formen zu steif sind, um in der Binderei passende Verwendung zu finden.

Für die Kultur der Aquilegien ist ein mürber, sandig lehmiger Boden am geeignetsten. Die Vermehrung kann sowol durch Teilung oder Stocksprosse, wie auch durch Samen ausgeführt werden, zumal die meisten Aquilegien sich ziemlich treu aus Samen fortpflanzen. Solche Gartenformen, die aus Samen nicht echt fallen, werden am besten durch Teilung vermehrt. Die Aussat geschieht entweder im Frühjahr ins Mistbeet oder bald nach der Reife der Samen auf ein schattig gelegenes Beet, wo letztere oft erst im nächsten Frühjahr aufgehen, worauf sie pikirt und später auf den für sie bestimmten Standort versetzt werden. Die Teilung wird entweder im zeitigen Frühjahr oder auch im Herbst ausgeführt.

### Die Gärten und Handelsgärtnereien von New Orleans La.

Von R. Maitre in New Orleans La (Vereinigte Staaten von Nordamerika.)

Wer auch nur seit einem Jahrzehnte die Halbmondstadt (Crescent City) nicht gesehen hat und sie zur Jetztzeit wieder besucht, wird zu der Ueberzeugung gelangen, dass die alte Seestadt am Mississippi, dem Vater der Ströme, gleich anderen Grossstädten des Ostens und Westens der Vereinigten Staaten von Nordamerika im Aufbau von eleganten modernen Wohnungen, sowie inbezug auf Verbesserungen der Geschäftslokale sehr grosse Fortschritte gemacht hat. Die Stadt hält in jeder Hinsicht Schritt mit der Neuzeit, obgleich z. B. das Kanalisations-system und die Pflasterung der Strassen noch vieles zu wünschen übrig lassen; jedoch auch diese Uebelstände werden mit der Zeit verschwinden.

Dass diese Aenderungen zum Wohle der Stadt sich auch auf das Gebiet des wahren Schönen, auf die Gärtnerei erstrecken, ist wol selbstverständlich, da ja schon seit der Herrschaft der

Spanier und Franzosen New Orleans als die Gartenstadt, das aber jedenfalls mehr des Klimas als der Gärten halber galt. Diese gewiss sehr schmeichelhafte Bezeichnung hat die Stadt auch bis auf den heutigen Tag mit gutem Rechte behalten, weil es eben ein leichtes ist, in diesem günstigen Erdstriche Pflanzungen von Gemüse, Obst- und Zierbäumen anzulegen, ebenso wie auch die Anzucht von Blumen nicht mit so viel Schwierigkeiten verbunden ist wie in kälteren Gegenden. —

In den Vorstädten findet man bei jedem Hause einen kleineren oder grösseren Garten und wird alles Land, das nicht zum Hausbau verwendet wurde, zu Gärten umgestaltet. Obwol wirklich grosse Anlagen hier sehr selten sind, so sehen die die Wohnungen umgebenden, hübsch gehaltenen kleinen Gärten doch sehr gut aus, namentlich wenn nach Scott's System\*) mehrere kleine Gärten so angelegt werden, dass z. B. zwei derselben ein einheitliches Ganze bilden. So schön dieses System auch ist, so lässt es sich aber doch nicht überall durchführen, da die Nachbarn in dieser Hinsicht oft verschiedener Meinung sind. — Statt Umzäunung der Grenzlinien bedient man sich hier vielfach als Zwischen-Einfriedigung gut aussehender, niedrig gehaltener Pflanzenhecken, wozu *Ligustrum amurense* das denkbar beste Material liefert. Zur Rasenbildung eignet sich für die hiesige Gegend erfahrungsgemäss das Bermuda-Gras, *Cynodon Dactylon*, eine Quecken-Art, vorzüglich, weil dasselbe die Sommerhitze am besten verträgt. Blumenbeete werden zumteil mit Rosen, unter denen die Tee- und Noisetterosen als die besten bevorzugt werden, bepflanzt; doch auch Remontant-Hybridrosen werden vielfach verwendet. Wie überall, so sieht man auch in den Gärten dieser Stadt einige kleine Beete teils mit blühenden, teils mit Blattpflanzen besetzt. Man fängt aber auch hier schon an, mehr Blumenzwiebeln zu verwenden, weil sich auf diese Weise während der ganzen Saison ein hübscher abwechslungsreicher Flor erzielen lässt.

Die Obstgärten, hier Orchards genannt, sind ausser mit süssen und sauren Orangen, die aber leider im letzten Winter von der Kälte sehr gelitten haben, mit verschiedenen Arten von Feigen, *Ficus Carica*, ferner mit einheimischen, sowie japanischen Pflaumen, Persimonen (*Diospyros virginiana*), Pfirsichen und Nektarinen bestanden. In neuerer Zeit werden auch sehr viele Kieffer-Birnen (*Kieffer's Seedling*) angepflanzt, weil diesen das hiesige Klima am besten zusagt. Pecun Nüsse (*Juglans olivaeformis*), eine sehr süsse Fruchtnuss, findet man schon mehr auf Plantagen, da die Bäume derselben gleich den Eichen sehr gross werden und sich infolgedessen zur Anpflanzung in den Gärten der Vorstädte nicht eignen. — Es finden sich hier auch einige Aepfel-Sorten, die unter diesem Breitengrade geniessbare Früchte zur Reife bringen, und zwar vorwiegend Rambour-Reinetten. Das allerneueste in New Orleans ist wol der *Bismarck*-Apfel, der jetzt hier zum erstenmale Früchte ansetzte. Ich habe im Jahre 1890 6 Pflanzen von Herrn Hof-Garteninspektor G. H. Fiesser in Baden-Baden erstanden, von welchen aber nur noch eine Leben zeigt. Auch dieses Exemplar hatte bisher nicht getragen, bis ich dieses Jahr einige Zweige auf den Rambour-Apfel veredelte. Zu meiner grossen Freude hat nun mein *Bismarck*-Bäumchen eine Frucht angesetzt und hoffe ich, dass sie in Frieden gross und reif wird, damit auch wir einen Bismarck haben. —

Ein prachtvoller Zier- und Fruchtbaum, der auch starke Kälte vertragen kann, ist die japanische Mispel, *Eriobotrya japonica*. — Oliven gedeihen hier sehr gut, bringen aber nie Früchte, während Bananen ihre Früchte in milden Wintern noch zur Reife bringen. Auch Granaten kommen gut fort, sind aber, wie noch verschiedene andere Südfrüchte, meiner Ansicht nach eher geeignet, den Appetit zu reizen als zu stillen. — In diesem Klima gedeihen viel mehr Pflanzen als man gewöhnlich annimmt, namentlich, wenn die der gemässigten Zone angehörigen Pflanzen in den Monaten Juli, August bis Mitte September gegen die Mittagshitze beschattet, andere, aus Tropengegenden stammende Gewächse dagegen von Mitte November ab bis Mitte Februar gegen Kälte geschützt werden. —

Handelsgärtnereien zählt New Orleans zurzeit etwa 15 mit etwa 40 Jobbers, d. h. Gärtnern, die auswärts arbeiten, Gärten unterhalten usw. Viele derselben besitzen zwar nur Lokalkenntnisse, haben also die Gärtnerei nicht erlernt, stellen sich aber zumeist gut und arbeiten oft zweckmässiger als wohlunterrichtete Gärtner. Ferner hat New Orleans zwei grössere und eine kleinere

\*) Frank J. Scott, ein Schüler A. J. Downing's, die erste amerikanische Autorität auf dem Gebiete der Landschaftsgärtnerei.



Samenhandlung, sowie 6 Blumengeschäfte. Da die Stadt aber 275000 Einwohner zählt, so dürften wol noch einmal soviel Gärtner hier lohnenden Erwerb finden, umso mehr als die Gärtnerei sich in allen ihren Zweigen im nächsten Jahrzehnt voraussichtlich noch stark entwickeln wird. — Als ich vor nunmehr 42 Jahren, im Jahre 1853, hier ankam, waren zwei kleine Gärtnereien vorhanden, die beide von Deutschen betrieben wurden. Die eine leitete Johann Moritz Bach, ein geborener Hamburger, der ein tüchtiger Handelsmann war und eine Baumschule, sowie ein gutes Rosen-Sortiment führte. Herr Bach war auch der einzige israelitische Eigentümer einer Handelsgärtnerei, den ich hier zulande kennen lernte. — Das andere Geschäft wurde von Frank Schuler, einem Badenser geführt, der ein gelernter Gärtner war und aus der bekannten Fischer'schen Gärtnerei in Freiburg im Breisgau hervorgegangen ist. Schuler lebte über 45 Jahre in Carrollton nahe der Stadt und war mir gleich Herrn Bach stets ein grosser Gönner, der er mir auch geblieben ist, als er in die alte Heimat zurückreiste. Schuler starb in Freiburg im Jahre 1890 im Alter von etwa 75 Jahren. Herr Bach ist schon zu Anfang der siebziger Jahre, 80 Jahre alt, gestorben und hatten beide Herren hier viele Freunde und genossen die allgemeinste Achtung ihrer Mitbürger. Die jetzt hier ansässigen Deutschen treiben meistens Landschafts- und Blumengärtnerei.

Es bestehen in New Orleans auch 2 Gartenbau-Gesellschaften, die New Orleans Horticultural Society, der meistens Landschafts- und Blumengärtner angehören, und die New Orleans Gardener Society, meistens aus Gemüsegärtnern bestehend. Auch gibt es hier einen Deutschen Gärtner-Klub mit etwa 30, nur deutsch sprechenden Mitgliedern.

## Gemüsegarten.

### Kultur des Meerrettig.

Zugleich weitere Beantwortungen der Frage Nr. 1901:

»Wie ist die Kultur des Meerrettig und wann ist die beste Zeit zur Anlage einer Meerrettig-Pflanzung?«

Zum Meerrettigbau gehört ein tiefer nährhafter, etwas feuchter Boden, am besten sandiger Lehmboden. In schlechtem trockenem Boden gedeiht dieses Gemüse nur mit Hilfe starker Düngung, ist dann aber weder ergibig, noch wohlschmeckend.

Nachdem das Land 50 cm tief rigolt und dabei gleichzeitig gedüngt worden ist, legt man im April oder auch schon im Herbst (Ende Oktober) 30 cm lange, aus mindestens federkiel-dicken Seitenwurzeln gewonnene Setzlinge bei 75 cm Reihenabstand und einer Entfernung von 50 cm in den Reihen so in den Boden, dass der obere dickere Teil nur etwa 3—4 cm, der untere dagegen 15—20 cm, also schräg in die Erde kommt. Es geschieht das entweder mittelst eines langen Pflanzers, den man schräg einsteckt, oder indem man Gräben zieht. Nachdem das Land wieder geebnet worden ist, kann man 1 oder 2 Reihen Salat oder Kohlrabi zwischen die Meerrettig-Reihen pflanzen. Natürlich muss die Pflanzung im Sommer von Unkraut rein gehalten werden.

Zu Anfang Juli werden die Wurzeln so weit von der Erde entblösst, dass man die Seitenwurzeln, mit Ausnahme der untersten, abschneiden und herausnehmen kann, was nötig ist, wenn glatte und dicke Meerrettigstangen erzielt werden sollen. Hierauf werden die Wurzeln wieder zugedeckt. So behandelter Meerrettig wird in gutem Boden schon bis zum Herbst stark genug, stärker allerdings noch, wenn man ihn 2 Jahre im Lande lässt. Da man nur von kräftigen Seitenwurzeln in einem Jahre starke Stangen erhält, solche aber selten käuflich zu haben sind, so kann man schwächere auf ein Vorbereitungsbeet eng zusammenpflanzen. Da jede kleine Meerrettigwurzel austreibt, so muss das Land beim Ausmachen der Stangen von allen kleinen Saugwurzeln sorgfältig gesäubert werden.

Der Meerrettig wird in Gruben oder Kellern aufbewahrt, meist aber schon im Herbst verkauft. Ich füge noch hinzu, dass die Meerrettigblätter gern von der Kohlrabe angegriffen werden, weshalb man letztere ebenso energisch bekämpfen muss wie beim Kohl.

**Joh. Messmer**, Kunstgärtner in Ravensburg.

Die Vermehrung des Meerrettig, *Cochlearia Armoracia*, geschieht durch Wurzelstücke und zwar am zweckmässigsten im zeitigen Frühjahr.

Sobald das Erdreich genügend aufgetaut ist, kann die Anlage von Meerrettig-Pflanzungen auf im Herbst vorbereitetes Land vorgenommen werden. Man schneidet die Wurzeln, die man zu diesem Zwecke schon im Herbst vorher auszugraben hat, falls man dieselben nicht ankauft, in etwa 12—15 cm lange Stücke und bringt dieselben mittelst der Hacke auf dem nicht besonders vorbereiteten Lande flach unter. Pflanzungen mit einem engeren Abstände als 35—40 cm vorzunehmen, ist des raschen Wachstums dieser Pflanzenart wegen nicht zu empfehlen. Nach einigen Jahren fällt es schwer, selbst die angrenzenden Landflächen vor diesem unkrautartigen Gewächs zu schützen, weshalb sich auch die Anlage solcher Pflanzungen nur in abgelegenen Gartenquartieren empfiehlt.

Oft zieht man zur Entwässerung von Gärten und Grundstücken Gräben, deren Ufer für die Meerrettig-Kultur geeignet sind, da selbst das Wildvorkommen dieser Pflanzengattung an Ufern und anderen feuchten unzugänglichen Stellen zureichend beobachtet werden kann.

Selbst ganz schattige Stellen im Garten scheinen für die Kultur des Meerrettig geeignet, da er nur geringe Ansprüche an Licht, umso höhere aber an einen frischen und nährhaften Boden stellt.

Die Weiterbehandlung besteht im öfteren Lockern des Erdreiches, sowie in der reichlichen Zufuhr von Düngstoffen.

**C. F. Pfeiffer**, Kunstgärtner in Eisenach.

Wol in keinem anderen Teile Deutschlands wird die Meerrettig-Kultur in einem solchen Umfange betrieben wie in Baiern und zwar besonders zwischen Bamberg und Nürnberg. Da ich in jener Gegend längere Zeit praktisch tätig war, die Meerrettig-Kulturen oftmals in Augenschein genommen und das Verfahren ausserdem — wenigstens im kleinen — selbst erprobt habe, so gestatte ich mir, aus meiner Erfahrung das Folgende mitzuteilen.

Die beste Zeit zum Pflanzen ist je nach Klima und Witterung von Ende März bis Mitte April. Man verwendet hierzu die an jeder Pflanze befindlichen Nebenwurzeln von Bleifederstärke, die man gleich nach dem Ausheben im Herbst von allen ihnen anhaftenden Saugwurzeln sorgfältig befreit und darauf am besten in den Boden einräbt. Nachdem das zu bepfanzende Quartier im Frühling möglichst tief umgearbeitet ist, pflanzt man die jungen Wurzeln in Reihen in einer Entfernung von etwa 30 cm, während der Abstand der einzelnen Reihen unter einander 50 cm betragen muss, um wenigstens das Reinhalten der Pflanzung zu ermöglichen. Im kleinen bedient man sich zum Pflanzen am besten eines langen Pflanzholzes, während man beim Grossbetriebe die Wurzeln nach dem Pfluge legt, gut festdrückt und zwar stets in schräger Richtung, einmal, weil es gar zu schwer hält, 30—40 cm lange Wurzeln senkrecht zu pflanzen und dann auch, weil man sich bei schräger Pflanzung beim Ausheben im Herbst sehr viel Arbeit spart. Die ganze Arbeit während des Sommers beschränkt sich auf das Reinhalten der Pflanzung, sowie auf das ein- oder zweimalige Auflockern des Bodens in den einzelnen Reihen. Ein Begiessen ist nicht notwendig, es müsste denn bald nach der Pflanzung eine ganz aussergewöhnliche Trockenheit eintreten.

Inbezug auf Boden, Lage und Klima ist der Meerrettig nichts weniger als wählerisch, doch sagt ihm ein mittelschwerer, gut bearbeiteter und stark gedüngter Boden am meisten zu.

Am vorteilhaftesten ist es, die Pflanzen nicht länger als einen Sommer an ihrem Platze zu belassen, dieselben also jeden Herbst herauszunehmen, die Hauptwurzeln zum Gebrauche aufzuheben und mit den Seitenwurzeln sodann wieder wie im Anfang angegeben zu verfahren.

**F. Ch. Reckhaus**,

Kunstgärtner in Brissago (Kanton Tessin, Schweiz).

### Dünger für Champignon-Kultur.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1887:

»Ist der Dünger von Kavallerie-Pferden zur Champignonzucht gut oder nicht?«

Dünger von Pferden, ganz gleich ob von Reit- oder Wagenpferden, eignet sich zur Champignon-Kultur vorzüglich. Derselbe muss jedoch vor dem Einbringen etwas durchgeschüttelt werden, worauf man den strohigen Dünger unten hin und den kurzen (die sogenannten Pferdekugeln), jedoch nicht zu lose obenauf bringt.



Es braucht aber das Durchschütteln des Mistes nicht so peinlich zu geschehen, wie das oft angegeben wird, denn ich habe auch mit weniger gut durchgeschütteltem Dünger schon ganz gute Erfolge erzielt. Ein Vermischen des Düngers mit Lehm, doch nicht mit zuviel, halte ich für sehr gut. Wo Schafdünger zu haben ist, kann auch solcher als kleine Schicht obenauf gebracht werden.

Die grösste Schwierigkeit liegt meines Erachtens im Ueberspritzen, bezw. Feuchthalten der Beete, denn durch ein einmaliges zu reichliches Ueberspritzen kann die ganze Kultur verdorben werden.

**Anton Sturm** in London.

### Weichwerden der Champignonstiele.

**Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1921:**

»Woher kommt das Weichwerden der Champignon am unteren Teile des Stieles? Kann man im Champignon-Treibraume während der Tragzeit eine neue Anlage herrichten oder würde die Ausdünstung des Düngers auf dieselbe nachteilig einwirken? Ist ein Zuführen von frischer Luft während der Tragzeit von grossem Nutzen?«

Das Weichwerden der Champignonstiele tritt sehr leicht ein, wenn der Mist zu nass ist oder nicht genug Erde darauf liegt. Champignons dürfen nie von oben begossen werden; man schütte vielmehr von Zeit zu Zeit Wasser in die Wege, damit die Champignons die Feuchtigkeit von unten empfangen. Auch während der Tragzeit ist nichts zu befürchten, da sich der wenige Dampf beim Aufmachen der Türe sofort verflüchtigt und schadet auch bei warmem Wetter frische Luft garnichts.

**Jos. Anderhalt**, Kunstgärtner in Mentone (Frankreich).

Ohne die erkrankten Pilze gesehen zu haben, lässt sich die Ursache des Weichwerdens mit Bestimmtheit nicht wol feststellen, doch ist unzweifelhaft die Wirkung eines gar zu leicht auftretenden Schmarotzerpilzes daran schuld. Oefteres Lüften und sorgfältiges Entfernen der angesteckten Pilze sowie deren Rückstände sind hier beständig zu befolgende Massregeln. Auch sind die Stellen, wo ein solches Beet abgeräumt wurde, sorgfältig zu reinigen und mit Kalkmilch zu bestreichen.

Das Anlegen neuer Beete hat für in demselben Raume schon vorhandene tragbare Beete nicht den geringsten Nachteil, vorausgesetzt, dass der Dung in einem anderen Raume präpariert wurde, weil er sonst zu viel Wasser ausdünstet. Lüften ist bei der Champignon-Kultur nicht nur von Nutzen, sondern ein unbedingtes Erfordernis. Die eingeführte Luft muss jedoch zu der erforderlichen Temperatur im richtigen Verhältnis stehen.

Die in Kellern befindlichen Kulturräume sind oft nicht zum Durchlüften eingerichtet. In solchen Fällen empfiehlt es sich, von Zeit zu Zeit eine Handvoll trockenen Strohes zu verbrennen, wodurch die unreine Luft sogleich verdrängt wird.

**A. Radde**, Gartenverwalter in Kruckow (Pommern).

### Wert des Kutschpferde-Mistes für Treibbeete.

**Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1936:**

»Ich besitze Fahr- und Kutschpferdemist (meist Haferfütterung) zur Gemüsetreiberei. Der Mist erwärmt sich jedoch nur auf  $+ 10^{\circ}$  R. Bodenwärme. Anfangs erhitzt er sich zwar rasch, erkaltet aber auch bald wieder. Bringt man auf denselben heisses Wasser oder Jauche, dann vergeht er, anderenfalls verbrennt derselbe. Ich habe den Mist nun in Kästen und auch in Wasserbehältern erwärmen lassen, aber ein gleich ungünstiges Ergebnis erzielt. Liegt es am Mist oder was ist Schuld daran?«

Der Herr Fragesteller singt dasselbe Klagelied, das ich früher gesungen habe. Ich habe auch nur Mist von Kutschpferden, die bekanntlich ja immer in der Streu sehr trocken gehalten werden, zur Verfügung. Es fehlt dieser Streu die nötige innige Vermengung von Urin und Pferdeäpfeln, welche ja allein nur die Wärme erzeugen, die man für die Beete braucht. Haferfütter, zudem noch ein leichtes Futter, erzeugt weniger Wärme wie Roggen, Erbsen usw.

Ich habe mir nun folgendermassen geholfen. Mir steht Kuhmist zur Verfügung, der stets auf einen Haufen zusammengeworfen wird und dann auch in Hitze gerät. Von diesem Mist nehme ich den längsten und packe ihn lagenweise mit Pferdedung, also halb Pferde- und halb Kuhdung. Der Kuhdung wärmt nicht nur anhaltend, sondern besitzt auch gerade die Feuchtigkeit, welche der Mist zum Erwärmen haben muss. Ausserdem giesse ich noch auf jedes Fenster 2—3 Kannen Wasser, weil der Pferdedung zu strohig und zu trocken ist, die Feuchtigkeit des Kuhmistes allein aber nicht ausreichen würde.

Ich wünsche mir keinen besseren Mist für die Kästen, als wie ich ihn jetzt habe. Die Kästen haben eine Wärmedauer von 6—8 Wochen. Auch hat man es ja in der Hand, die Wärme des Kastens durch angemessenes Lüften, Decken, Verpacken usw. zu verlängern. Die erzielten Wärmegrade sind die folgenden: in der ersten Woche nach dem Aufbringen der Erde  $+ 25-30^{\circ}$  R. und in der vierten Woche  $+ 15-18^{\circ}$  R. Das ist doch eine gute Wärme für alle gärtnerischen Kulturen!

Hat der Herr Fragesteller auch Kuhdung zur Verfügung, dann möge er mein Verfahren versuchen, anderenfalls möge er Schafmist nehmen oder sich im Herbst Laub verschaffen, dasselbe trocken aufbewahren, hernach zwischen den strohigen Mist packen und dann gut angiesen. Auch pulverisirter ungelöschter, zwischen den Mist gestreuter Kalk erwärmt, wenn Wasser darauf kommt. Aber immerhin muss noch etwas anderes zwischen den strohigen Pferdedung gebracht werden, um ihn anhaltend zu erwärmen.

**W. Krüger**, Kunstgärtner  
in Schweinhausen bei Dramburg.

Wenn der Mist sich unter sonst günstigen Bedingungen durchaus nicht erwärmen will oder die Wärme nur kurze Zeit anhält, so liegt das an der Fütterung der den Mist liefernden Pferde. Dürftig gefütterte Pferde, die mit leichtem Futter, wie z. B. Kleie, Häcksel, Küchenabfällen (Kartoffelschalen) usw. gehalten werden, liefern solchen mangelhaften Mist, wie er vom Herrn Fragesteller beschrieben wird. Schwere, gut genährte Pferde hingegen, die so viel Hafer zu fressen bekommen wie sie wollen, geben einen hitzigen Mist, der sich auch im Beete lange warm hält.

**Louis Vieweg**, Kunst- und Handelsgärtner in Quedlinburg.



### Heizung für Gurkentreiberei.

**Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1667:**

»Ich beabsichtige, besondere Frühbeete für die Gurkentreiberei anzulegen und dieselben, da der Pferdedung hier sehr teuer ist, mit einer Heizung zu versehen. Welche Heizungsart ist hierzu die praktischste und billigste und wie ist dieselbe behufs Erzielung einer gleichmässigen Bodenwärme in den Beeten anzulegen? Wie ist das Kulturverfahren, um recht frühzeitig Gurken (etwa schon im März) zu erhalten? Sind hierzu Glashäuser unbedingt nötig und wie ist bejahenden Falls die Anlage, bezw. Kultur?«

Meines Erachtens ist die Anlage besonderer Frühbeete nur für die Gurkentreiberei nicht zweckmässig, wol aber die Erbauung kleiner einfacher Häuser. Der Mittelweg derselben wird ausgehoben, die Erde rechts und links geworfen und zu Beeten geformt. Auf dieselben legt man 3 enge Wasserheizungsrohre, über die man Thon- (Drainage-) Rohre schiebt und dann mit Erde zudeckt, wodurch man eine trockene Bodenwärme erzielt. Eine feuchte Bodenwärme gewinnt man dadurch, dass man auf passender Höhe ein nur wenig Wasser fassendes Betonbeet in einfacher Ausführung anlegt und dasselbe mit 3 Röhren durchzieht. Man erreicht dann bestimmt  $+ 30^{\circ}$  R. Bodenwärme.

**Franz Unzeitig** in Wien-Penzing.

### Frühgemüse-Kultur in Zementkästen.

**Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1906:**

»Hat man mit der Kultur von Frühgemüsen und anderen Pflanzen in gemauerten, bezw. Zementkästen durch Dünger- oder Heizwärme so günstige Erfolge erzielt, dass es anzuraten wäre, in Herrschaftsgärtnereien die Holzkästen teilweise durch Zementkästen zu ersetzen?«

Unterzeichneter hat einmal bei der Neuanlage einer Gärtnerei verschiedene grössere Kästen aus Ziegelsteinen aufmauern lassen, weil das Baumaterial auf der Stelle selbst verfertigt wurde. Die mit diesen Kästen in mehrjähriger Benutzung gemachten Erfahrungen veranlassen ihn, dem Herrn Fragesteller von der Verwendung von Steinen oder Zement-Pisé bei der Anlage von neuen Mistbeetkästen entschieden abzuraten, gleichviel ob sie durch Dünger oder Heizung erwärmt werden sollen. Für kalte Kästen dagegen kann Mauerwerk empfohlen werden, da es unter gewissen Umständen dauerhafter und auf die Dauer auch billiger sein dürfte. Für warme Kästen jedoch ist Holz vorzuziehen.

**L. Müller**, Gartendirektor in Norrtelje (Schweden).



Ich muss entschieden davon abraten, zur Frühreiberei gemauerte Kästen anstatt Holzkästen zu verwenden. Ich habe mich in meiner jetzigen Stellung 5 Jahre lang mit gemauerten Kästen herumgeärgert, weil die damit gemachten Erfahrungen die denkbar schlechtesten waren. Erstens kühlen gemauerte Kästen stark aus und zweitens kann man bei fortschreitendem Wachstum der Pflanzen diesen nicht den nötigen Raum durch Anheben schaffen, wie das bei Holzkästen möglich und bei der Treiberei von Blumenkohl, Kartoffeln, Erbsen, Bohnen usw. doch unerlässlich ist. Wollte man gleich beim Anlegen der Kästen den später erforderlichen Abstand zwischen Glas und Erde herstellen, dann würden die Pflanzen verspillern, da im Winter und zeitigen Frühjahr, auf welche Jahreszeit es doch bei der Frühreiberei allein nur ankommt, die Sonne noch nicht so hoch steht, dass alle Pflanzen in einem so tief angelegten Kasten von ihren Strahlen gleichmässig getroffen werden. Während die oberen Reihen Sonne bekommen, stehen die unteren im Dunkeln oder im Schatten und verspillern. Drittens hat man es bei gemauerten Kästen garnicht in der Hand, die gesunkene Wärme durch erneuerte Dungumschläge wieder zu steigern, was doch bei der Frühreiberei unumgänglich nötig ist, sobald der im Kasten befindliche Dünger in seiner Erwärmung nachlässt. Wie hoch diese jedoch nur bei Holzkästen anzuwendende Neuerwärmung mittelst frischer Umschläge zu schätzen ist, weiss jeder, der Frühgemüse treibt. Kann man doch nur durch dieses Verfahren in vorgerücktem Wachstum befindliche Kulturen bei anhaltendem Froste und trübem Wetter vor Schaden bewahren. Zur Anzucht von Gemüsepflanzen und dergl., zur Topfpflanzenkultur und zur Ueberwinterung von verschiedenen Gewächsen dagegen sind gemauerte Kästen ganz am Platze, zur Frühreiberei sind und bleiben jedoch Holzkästen die besten.

**Jos. Ruschin,**

Hüttengärtner in Trzynietz (Oesterreichisch Schlesien).



### Schutz der Johannisbeeren gegen Sperlinge.

Weitere Beantwortung der Frage Nr. 1208:

»Ich bin im Besitze einer grösseren Anlage schwarzer und roter Johannisbeeren. Nun habe ich in der letzten Zeit oft bemerkt, dass die Sperlinge die Fruchtaugen abfressen. Wie verhindert man das?«

Alle Kulturen schützt man gegen Sperlinge am sichersten und billigsten, indem man eine Schnur von dünnem weissem Bindegarn etwa 1 m höher wie die Pflanzungen spannt. Die Sperlinge vermuten in demselben eine Falle. Zieht man bei grösseren Kulturen alle 10 m ein solche Schnur, so wird sich gewiss kein einziger Spatz mehr zeigen.

**C. F.**

### Verwendung einer Torfwiese.

Weitere Beantwortung der Frage Nr. 1679:

»Meine 43 Ar grosse Torfwiese soll in einen Garten verwandelt werden. Zu diesem Zwecke beabsichtige ich, den gewachsenen Torfboden zuerst auszuheben, dann zur Befestigung des sumpfigen Untergrundes Kohlenasche aufzubringen und hierauf die gewonnene, mit Sand gemischte Torferde etwa 60 cm hoch auftragen zu lassen. Mein Wunsch ist, die ganze Fläche mit Johannisbeer-, Himbeer-, Stachelbeersträuchern, Erdbeeren, sowie Obstbäumen zu bepflanzen. Das Grundwasser wird im Winter und Frühjahr zeitweise bis an die Oberfläche steigen, in den Sommermonaten jedoch gewöhnlich 90—120 cm unter der Erdoberfläche bleiben. Werden die gewünschten Beerenpflanzen, sowie die Obstbäume in diesem Boden vorteilhaft gedeihen oder welche Bepflanzung wäre empfehlenswerter? Was ist beim Pflanzen zu beobachten und in welchen Abständen und wann ist die Anpflanzung vorzunehmen? Wird der zeitweise eintretende hohe Wasserstand den Wurzeln nicht schaden?«

Die vom Fragesteller genannten Fruchtsträucher, Obstbäume und Erdbeeren werden in diesem Boden wegen des sehr hohen Grundwasserstandes nicht gedeihen. Die Wurzeln werden faulen. Besser ist die Kultur von Sommerfrüchten.

**W. O. Rother** in Gross-Rosenburg.

### Evonymus europaea aucubaefolia.

Beantwortung der Frage Nr. 1719:

»Gibt es eine *Evonymus europaea* mit goldgelben Blättern?«

Von dem gemeinen Spindelbaum oder Pfaffenhütchen, *Evonymus europaea*, gibt es verschiedene Abarten, u. a. auch eine mit gelbgefleckten Blättern, die als *E. europaea* var. *aucubaefolia* in den Baumschulen geführt wird. Jedenfalls dürfte der Fragesteller diese Sorte meinen.

**Robert Engelhardt** in Erfurt.

### Kultur der *Kentia Belmoreana* und *K. Forsteriana*.

Beantwortung der Frage Nr. 1862:

»Wie ist die Kultur der *Kentia Forsteriana* und *K. Belmoreana* im grossen?«

Die Kentien gehören zu den Kalthauspalmen und ist die Kultur derselben daher eine ähnliche wie die der Coryphen, *Chamaerops*, *Phoenix* usw. Ihr Vaterland ist Neuholland. Die Vermehrung geschieht durch Samen, der, sobald man ihn im Januar, Februar oder im Frühjahr bekommt, ausgesät werden muss. Vorher mache man jedoch die harte Umhüllung von den Samen los, weil dieselbe beim Keimen hinderlich ist. Die Aussaat geschieht in Schalen oder Kistchen in recht sandige Heide- und Lauberde, der man einen recht guten Wasserabzug von Scherben und groben Heideerdeestücken gibt. Die Schalen werden in einem niederen Hause, am besten in einem Vermehrungshause, auf warmen Fuss gebracht und ziemlich feucht gehalten.

Sind die Samen aufgegangen, so setzt man die jungen Pflänzchen in kleine Töpfe in die oben angegebene Erdmischung und bringt sie auf ein warmes Mistbeet, wo sie bis an den Topfrand in verrotteten Dünger eingelassen werden. Hier ist nun hauptsächlich darauf zu achten, dass die jungen Palmen nicht von der schwarzen Fliege befallen werden, und hat man daher dafür Sorge zu tragen, dass die Luft in dem Beete nicht zu heiss und zu trocken wird. Reichliches Spritzen ist also eine Hauptbedingung. Mit dem Lüften sei man jedoch vorsichtiger, da Zugluft ungemein schadet. Hält das Beet die Wärme an, so können die jungen Kentien ruhig darin stehen bleiben, bis man sie im Oktober ins Winterquartier bringt. Dasselbe kann das allgemeine Palmenhaus sein, in dem eine Temperatur von + 15° R. unterhalten wird. Hier werden sie nun auf ein lauwarmes Beet eingegraben oder auf einer Tablette untergebracht, unter welcher die Heizungsrohre hinführen. Es ist gut, im Winter im Hause öfter zu dämpfen, damit immer genügend feuchte Luft vorhanden ist, welche dadurch erzeugt wird, dass man die Heizungsrohre öfter mit Wasser begiesst.

Nachdem die jungen Palmen im zeitigen Frühjahr in eine Mischung von 3 Teilen Heideerde, einem Teil Lehm und einem Teil Sand verpflanzt worden sind, bringt man sie, sobald die Witterung es erlaubt, wieder auf ein warmes Beet und verfährt mit ihnen wie im Vorjahr.

Bis zum Herbst werden dann die jungen Kentien soweit erstarkt sein, dass man sie langsam abhärten kann, um sie an die niedere Temperatur eines temperirten Hauses von + 8 bis 10° R. zu gewöhnen, in welchem den Pflanzen dann ihr Winterquartier angewiesen wird.

Von nun an können die Kentien stets im temperirten Hause weiterkultiviert werden, da Bodenwärme zum weiteren Wachstum nicht im geringsten beiträgt, sondern die Pflanzen dadurch nur verweichlicht werden. Bemerken will ich noch, dass beim Verpflanzen etwas Hornspäne unter die Erde gemischt werden können. Das Beschneiden oder Beschädigen der gesunden Wurzeln ist durchaus zu vermeiden, jedoch sind etwaige kranke oder faule Wurzeln durch einen scharfen Schnitt zu entfernen. Auch wähle man nie zu grosse Töpfe, sondern helfe den Pflanzen später lieber mit flüssigem Kuhdünger nach, was ihnen sehr dienlich ist.

**O. Gollmann**, Obergärtner in Schönlinde (Böhmen).

### Brahea, Pritchardia und Washingtonia.

Beantwortung der Frage Nr. 1868:

»Wie unterscheiden sich *Brahea filamentosa*, *Pritchardia filamentosa* und *Washingtonia filamentosa*? Heisst es *filamentosa* oder *filifera*?«

*Brahea*, *Pritchardia* und *Washingtonia filamentosa* ist ein und dieselbe Pflanze. Die Bezeichnung »*filamentosa*« ist die wissenschaftlich richtige.

**H. Wendland**,

Ober-Hofgärtner in Herrenhausen bei Hannover.

### Verwendung des Abortdüngers.

Weitere Beantwortung der Frage Nr. 1888:

»Wie verwendet man Abortdünger am vorteilhaftesten zu Rosenwildling-, Erdbeer- und Maiblumen-Kulturen? Bringt man denselben beim Rigolen ein?«

Abortdünger wird bei Freilandkulturen am zweckmässigsten in flüssigem Zustande angewendet. Derselbe wird gut verdünnt



und am besten bei Regenwetter gegen Abend auf das Land gebracht, sodass man bis zum folgenden Tage von dem unangenehmen Geruch nicht mehr viel merkt.

Unter Komposterde kann er in festem Zustande beim Umarbeiten der Haufen gemischt werden, was auch sehr gut ist.  
**Anton Sturm** in London.

### Englische Pflanzen in Deutschland.

Beantwortung der Frage Nr. 1884:

»Auf Wunsch meiner Herrschaft muss ich dieses Jahr einen Teil meines Bedarfes an Samen und Pflanzen aus England beziehen. Ist von der Aussat des englischen Samens von Primeln, Gloxinien, Calceolarien usw. ein besseres Ergebnis zu erwarten wie von dem aus hiesigen Geschäften bezogenen Samen? Geben aus England bezogene Pflanzen von Nelken und *Chrysanthemum* einen besseren Erfolg wie deutsche?«

Ob aus England bezogener Samen bessere Erfolge ergibt als in Deutschland geernteter, hängt lediglich von der Qualität desselben ab. Keimfähiger Samen von nur guten ausgewählten Samenpflanzen liefert ohne Zweifel die gleich günstigen Erfolge, gleichviel ob er nun in Deutschland oder England gezogen ist. Die Hauptsache ist stets, dass man denselben echt und von nur guten, ausgesuchten Samenpflanzen geerntet erhält.

Was nun die Stecklingspflanzen betrifft, so ist ja bekannt, dass in England im allgemeinen bedeutend schönere Pflanzen gezogen werden als in Deutschland, was zumteil wol dem mehr feuchten, gleichmässigen Klima, hauptsächlich aber der Anwendung künstlicher Düngemittel zuzuschreiben ist.

Der künstliche Dünger wird den Pflanzen in grossen Mengen gereicht, wodurch auch ein überaus kräftiger und gesunder Wuchs erzielt wird. Wird der künstliche Dünger aber den Pflanzen auf einmal entzogen, so werden — es liegt dies ja klar auf der Hand — die Pflanzen in der Folge nur einen schwachen Wuchs zeigen und in den meisten Fällen sogar absterben, wie ich das z. B. selbst hier an Englischen Pelargonien bemerkt habe; dieselben gingen allmählich ganz ein, trotzdem sie in England blieben. Auch in Deutschland hatte ich Gelegenheit, diese Beobachtung an verschiedenen, sehr schönen Neuholländern, sowie an der leider noch wenig bekannten gelbblühenden *Erica Cavendishi* zu machen. Würde derselbe Dünger den Pflanzen in gleichem Masse wie vorher auch weiter verabreicht werden, so glaube ich sicher, dass sie auch in Deutschland, wenn auch nicht in jeder Lage und vielleicht auch nicht in dem Verhältnis wie hier, weiterwachsen würden.

In vielen Fällen ist es ja wol auch nur ein Vorurteil, dass englischer Samen und englische Pflanzen bessere Ergebnisse liefern als in Deutschland gezogene.

**Anton Sturm** in London.

### Schutz der Kulturen gegen Sperlinge.

Beantwortungen der Frage Nr. 1895:

»In meinem Garten treten die Sperlinge stark auf. Dieselben fressen mir, hauptsächlich im Frühjahr, die ersten Erbsen, sowie den Salat vollständig ab. Kann mir jemand ein Mittel zur Abhilfe nennen?«

Um die Sperlinge fernzuhalten, rate ich dem Herrn Fragesteller, die Erbsen- und Salatbeete mit gewöhnlichem Garn zu überziehen. Hier bei uns sind die Sperlinge so stark vertreten, dass man von Johannisbeer- und Stachelbeer-Sträuchern keine Ernte bekommt, wenn man sie im Späthjahr nicht mit Garn überzieht, weil sonst die Sperlinge die Augen alle herauspicken.

**Alois Braun**, Kunstgärtner in Illenau.

Um Sperlinge von den Beeten zu vertreiben, muss man feinen Bindfaden oder Strickgarn kreuzweise über die Beete spannen, denn vor dieser Vorrichtung scheuen sich die Sperlinge. Ich vermute aber, dass hauptsächlich auch Tauben die Erbsen mit vernichten. Die Tauben scheuen sich vor den darüber gespannten Fäden allerdings nicht, weshalb man die Saten durch dichtes Bedecken mit Reisig schützen muss. In Ermangelung dessen kann man die Tauben auch durch Färben der Erbsen von der Aussat fernhalten. Man verdünnt Mennige durch Leinöl oder Firnis und legt die Erbsen einige Minuten in diese Lösung. Diese rotgefärbten Erbsen fressen die Tauben nicht. Die Keimfähigkeit wird durch diese Färbung durchaus nicht beeinträchtigt.

**Franz Hund**,

Erdbeeren-Spezialkulturen in Schönaue bei Leipzig-Lindenau.

Man stellt bei den Erbsenbeeten eine schwarzgekleidete Vogelscheuche auf, die an und für sich allerdings nicht lange wirkt. Sobald der Spatzenschwarm sich wieder nähert, müssen einige Flintenschüsse abgefeuert werden und ist dieses Ver-

fahren öfter zu wiederholen. Das übrige überlässt man der Vogelscheuche. Dieses Verfahren hat mich von der Spatzensplage stets vollständig befreit.

**H. Saar**, Obergärtner in Ramkau (Livland, Russland).

### Mangelhafte Blumenentwicklung der Cyclamen.

Beantwortungen der Frage Nr. 1875:

»Gut ausgebildete Pflanzen von *Cyclamen persicum* hatten bis vor 4 Wochen auf einem nach und nach erkalteten Kasten gestanden. Dieselben wurden, als die Knospen erschienen, in ein Haus von  $+10$  bis  $12^{\circ}$  R. gebracht, wo letztere jetzt aufblühen und zwar unterhalb der Blätter. Auf welche Ursache hat man diese Erscheinung zurückzuführen?«

Aus der Frage ist auch die Antwort schon herauszulesen. Die Hauptursachen sind neben einer Saftstockung naturwidrige Wachstumsbedingungen. Die anscheinlich stark belaubten Pflanzen wurden durch den ihnen anfangs gewährten Standort gewissermassen gezwungen, ihre Knospen zu entwickeln. In den Knollen aber trat infolge des erkaltenden Standortes eine Ruheperiode ein, weil durch die stetige Abnahme der Wärme die Wurzeln nicht mehr regelrecht zu arbeiten vermochten. Die natürliche Folge hiervon war, dass die Blütenstiele nur langsam wuchsen, die Knospen aber sich immer mehr entwickelten, wogegen sich das Längenwachstum der Blütenstiele verlangsamte. Als nun die schon nicht mehr vollständig im Wuchse befindlichen *Cyclamen* (jedenfalls war es schon spät im Herbst) in ein Haus von  $+10$ — $12^{\circ}$  R. kamen, wurden die Knollen infolge der Wärme zum Weiterwachsen veranlasst. Da aber die von den Knollen aufgespeicherten Reservestoffe nicht imstande waren, die Blütenstiele zum Längenwachstum anzuregen, weil die Knospen schon zu weit entwickelt waren und die von der Knolle zugeführten Säfte nur für die Oeffnung der Knospen verarbeitet werden konnten, blieben die Blütenstiele unterhalb der Blätter.

**J. Barfuss**, Kunstgärtner in Münster i. W.

Der Grund dieser Erscheinung liegt zweifellos in der plötzlich zu stark erhöhten Temperatur, in welcher die bereits vorgebildeten Knospen notwendigerweise erblühen mussten, ohne noch zur weiteren Entwicklung der Stengel zu gelangen.

Eine andere Erklärung wäre vielleicht noch zulässig, nämlich die, dass die *Cyclamen* im Stadium ihrer ersten Knospenbildung einmal zu stark austrockneten, in welchem Falle es mit dem Wachstum der Stengel gleichfalls vorbei ist.

**W. Friedlaender**, Kunstgärtner in Stralsund.

Die Erscheinung des Sitzenbleibens der Knospen unter den Blättern tritt bei *Cyclamen* auf, wenn dieselben zu zeitig, d. h. wenn die Knospen noch zu weit zurück sind, in ein wärmeres Haus gebracht werden, was sie nicht vertragen können. Werden die *Cyclamen* aus dem kalten Kasten in ein Haus von  $+6$ — $8^{\circ}$  R. gebracht, so bleiben dieselben gewiss nicht stecken, sondern das Wachstum der Blumenstengel schreitet mit der Ausbildung der Blumen gleichmässig fort.

**O. Gollmann**, Obergärtner in Schönlinde (Böhmen).

Das Aufblühen der Knospen Ihrer *Cyclamen* unterhalb der Blätter hat seinen Grund nicht etwa in dem zu kalten Standorte der Pflanzen, sondern in dem Mangel an Feuchtigkeit im Wurzelballen. Ein einmaliges Trockenwerden des Ballens genügt, um die ganze Pflanze zugrunde zu richten. Die Saugwurzelspitzen versagen in diesem Falle den Dienst, infolgedessen die ganze Pflanze in ihrer Entwicklung stockt; die Blütenstengel bleiben kurz und werden entkräftet, die Blumen blühen nur kümmerlich und vereinzelt auf.

*Cyclamen* verlangen von der Zeit an, wo sich die Knospen ausbilden, bis zum Verblühen reichlich Wasser, ja, ich habe schon vielfach gesehen und auch selbst erfahren, dass dieselben in mit Wasser angefüllte Untersätze gestellt vortrefflich gedeihen. Namentlich ältere Exemplare können mit Vorteil derart behandelt werden. Die Wurzeln verfaulen dadurch nicht und entwickeln sich sämtliche Knospen sehr kräftig.

Das Giessen spielt bei der *Cyclamen*-Kultur eine grosse Rolle und muss mit Bedacht und Vorsicht geschehen. Sämtliches Giesswasser muss die Temperatur des Hauses haben, in welchem die *Cyclamen* stehen; kaltes Wasser schadet den Pflanzen unbedingt. Beim Einräumen gebe man den Alpenveilchen einen Platz nahe den Fenstern, was namentlich für solche Pflanzen von Nutzen ist, deren Knospen sich noch im Rückstande befinden. Eine Temperatur von  $+6$ — $8^{\circ}$  sagt ihnen während des Winters am meisten zu.



Zu frühzeitiges Warmstellen der noch nicht entwickelten *Cyclamen* bringt nur Schaden und Nachteil. Diejenigen Exemplare dagegen, deren Knospen bereits weit vorgeschritten sind, können behufs schnellerer Entfaltung der Blüten ohne Schaden einer höheren Temperatur ausgesetzt werden.

Im übrigen besteht die ganze Pflege während der Winterszeit in einem regelmässigen Feuchthalten der Erde, namentlich bei niedriger Temperatur im Hause, wogegen bei einer höheren Temperatur die Pflanzen auch dementsprechend feuchter gehalten werden müssen. Während der Wachstumszeit gebe man den *Cyclamen*-Pflanzen öfters einen Dungguss.

**Otto Kornau**, Obergärtner in Sosnowice (Russisch Polen).

Die Klage, dass *Cyclamen persicum* unterhalb der Blätter ihre Blüten entfalten, hört man sehr oft. Die Ursache dieser Erscheinung ist in vielen Fällen darin zu suchen, dass man die Pflanzen staubtrocken stehen lässt oder dass ein plötzlicher Temperaturwechsel eingetreten ist, wodurch die Blüten zu vorzeitiger Entwicklung angeregt werden. Häufiger hört man noch, dass bei feucht gehaltenen *Cyclamen* die Knospen leicht faulen, welcher Umstand darauf hinweist, dass beim Giessen die grösste Vorsicht durchaus geboten ist. **X.**

## FRAGEKASTEN

Den Fragestellern diene zur geeigneten Beachtung, dass Fragen, die schon wiederholt gestellt und beantwortet worden sind, von einer erneuten Aufnahme ausgeschlossen werden müssen. Ebenso sind alle auf Kauf und Verkauf bezüglichen Fragen unzulässig. Alle eingesandten Fragen müssen druckfertig abgefasst sein. Die Redaktion.

Frage Nr. 1979: »Wie konserviert man Champignon?«

Frage Nr. 1980: »Welcher künstlicher Dünger ist der beste, um eine Rasenfläche in dunkelgrüner Färbung zu erhalten? Wie wird derselbe angewendet? Guano und Kainit habe ich bereits versucht.«

Frage Nr. 1981: »Bis zu welcher Stärke des Glases sind aussergewöhnlich grosse Scheiben noch ausreichend in ihrer Wirkung für Schnittblumen-Treiberei, besonders Rosen? Bis zu welcher Breite und Länge im Verhältnis zu der Stärke kann man die Tafeln nehmen, ohne Gefahr zu laufen, dass dieselben bei flacher Lage (Neigungswinkel etwa 45°) brechen?«

Frage Nr. 1982: »Wie ist die Behandlung der Äpfel- und Birnenkerne, sowie des Samens von *Rosa canina* vor dem Einbringen in das freie Land?«

Frage Nr. 1983: »Welche Gurke ist die beste zur Treiberei im Hause?«

Frage Nr. 1984: »Wie schützt man sich in Gewächshäusern und Frühbeeten gegen die Mäuse?«

Frage Nr. 1985: »Eignet sich sogenanntes Rohglas (gegossene grosse, ungefähr 6 mm starke Scheiben) für Gewächshäuser, die der Treiberei dienen? Welche Erfahrungen sind damit schon gemacht worden?«

Frage Nr. 1986: »Woran liegt es, dass meine Gardenien gelb werden und wie ist diesem Uebelstande abzuhefen? Dieselben waren im vorigen Sommer wie alljährlich auf warme Kästen ausgepflanzt und gediehen bis dahin vortrefflich. Ist ein Zurückschneiden und Wiederauspflanzen der Gardenien ratsam?«

Frage Nr. 1987: »Welche Zeit ist die geeignetste, um Reiser zur Gehölzveredlung (Kopulieren und Pfropfen) im Freien zu schneiden?«

Frage Nr. 1988: »Welche Farbe versteht man unter der Bezeichnung: Terrakotta-Farbe?«

Frage Nr. 1989: »Welche Kultur ist die beste für in Mistbeeten und Treibhäusern zu erziehende Melonen, um möglichst sichere und reiche Erträge zu erzielen. Welches sind die besten Melonen-Sorten?«

Frage Nr. 1990: »Ist *Laelia anceps* eine empfehlenswerte Schnitt-Orchidee? Wie ist deren Behandlung, um einen reichen Flor zu erzielen?«

Frage Nr. 1991: »Gibt es als Orchideen-Pflanzmaterial keinen Ersatz für das so teure *Polypodium*?«

Frage Nr. 1992: »Können die dicken fleischigen Wurzeln von Palmen, welche die Ballen oft aus den Töpfen heben, beim Verpflanzen abgeschnitten werden, ohne dass die Pflanzen Schaden leiden?«

Frage Nr. 1993: Auf welche Art und Weise verjüngt, bezw. verkürzt man am besten 4 m hohe *Dracaena indivisa* mit starken Stämmen? Ist eine solche Verjüngung überhaupt möglich, ohne dass die Pflanzen zugrunde gehen?«

Frage Nr. 1994: »In einem Buchenhochwalde ist ein Erbbegräbnisplatz angelegt, um den eine geschlossene Pflanzung von Coniferen, bezw. einer immergrünen Hecke zu stehen kommen soll. Der Platz liegt gerade unter 4 grossen Buchen und ist von 3 Seiten durch Haueu etwas Licht geschaffen worden. Welche Conifere würde sich da wol am besten bewähren? Ist vielleicht eine derartige Pflanzung schon irgendwo mit Erfolg angelegt worden?«

Frage Nr. 1995: Wie kann man am besten einige grössere Blumenbeete und Gehölzgruppen gegen die Hühner schützen?«

Frage Nr. 1996: »Wie ist das Verfahren, um Blumen durch Zuführung von Stoffen durch die Wurzeln eine andere Farbe zu geben, z. B. Hydrangeen, Dahlien usw. Gibt es vielleicht ein Werk hierüber?«

Frage Nr. 1997: »Ist die Jungfernebe, *Ampelopsis hederacea*, phylloxerafrei oder wird sie von der Reblaus ebenso wie *Vitis* angegriffen? Hat jemand hierin irgend welche Erfahrung? Der Fragesteller hält dafür, dass *Ampelopsis* phylloxerafrei ist und ersucht Fachleute um Bestätigung oder Widerlegung seiner Ansicht.«

Frage Nr. 1998: »Ist von geteernten Pappdächern aufgefangenes Regenwasser zum Giessen zu verwenden oder ist solches unbrauchbar?«

Frage Nr. 1999: »Wie bewährt sich eine Lüftung bei Gewächshäusern durch 1 m hohe Zylinder mit federndem Oberverschlusse, um selbst bei niedrigen Temperaturgraden zu lüften, und wie ist ein solcher Zylinder herzustellen?«

Frage Nr. 2000: Welches ist das grösste Treibveilchen und welches ist das grösste Veilchen überhaupt?«

Frage Nr. 2001: »Wird der aus den Blumen des abgeschnittenen Strunkes erzielte Blumenkohl-Samen ebenso gut sein wie der aus den Blumen der eigentlichen Blumenkohl-Köpfe gewonnene?«

Frage Nr. 2002: »Welche Pflanze eignet sich am besten zur Bekleidung der Aussenseite von Fenstern für Sommer und Winter?«

Frage Nr. 2003: »Welche weissen, roten und blauen Traubensorten sind die besten zur Treiberei? Können in einem Weintreibhause zu gleicher Zeit ausser Reben mit Erfolg auch Rosen getrieben werden? Letztere sollen ebenfalls ausgepflanzt werden.«

Frage Nr. 2004: »Welche Erdbeer-Sorten sind die besten zum Treiben? Wie ist die Kultur derselben bis zur Reife? Im Gewächshause stehen mir warme Beete zur Verfügung.«

Frage Nr. 2005: »Können das ganze Jahr hindurch mit Erfolg Champignons gezeitet werden? Im Keller und Gewächshause steht mir Raum genug zur Verfügung. Wie ist die beste Kultur?«

Frage Nr. 2006: »Wie vermehrt man am besten Lorbeeren aus Stecklingen?«

Frage Nr. 2007: »Wann sind die *Cyclamen*, besonders *Cyclamen persicum*, in Deutschland, Frankreich und Holland eingeführt worden?«

Frage Nr. 2008: »Meine Freiland-Tulpen werden in der Erde abgefressen. Mäuse und Erdnatten sind die Uebeltäter nicht. Ich habe die Stellen genau durchsucht, konnte aber nichts verdächtiges finden. Kann mir vielleicht ein Leser an dieser Stelle Aufschluss hierüber geben?«

Frage Nr. 2009: »Welche Erde ist die beste für die Massenkultur von Hortensien, um ein schönes Blau der Blumen zu erzielen?«

Frage Nr. 2010: »Woher kommt es, dass meine im Oktober als kleine Kindel von den Mutterpflanzen abgenommenen Ananaspflanzen jetzt schon Früchte zeigen? Sie standen den ganzen Winter nie über +10—12° R., wurden trocken gehalten und sind sehr gut bewurzelt. Wie könnte man dem Uebelstande der vorzeitigen Fruchtbildung abhelfen? Die Früchte sind so klein, dass es sich nicht lohnt, sie bis zur Reife weiter zu kultivieren.«

Frage Nr. 2011: »Wo sind einträgliche, ständig im Betriebe befindliche Anlagen für Champignonzucht vorhanden?«

Frage Nr. 2012: »Welches Mittel wendet man zur Vertreibung des Fliegenschwammes in Mistbeeten an? Die in denselben stehenden Pflanzen werden schwarz, kränkeln und viele derselben sterben ab.«

Frage Nr. 2013: »Welche Himbeer-Sorte ist zum Massenanbau für Norddeutschland die geeignetste?«

Frage Nr. 2014: »Wie beizt man Blätter von Ziertabak, um dieselben als Räuchermittel verwenden zu können?«

Frage Nr. 2015: »Wer kennt die Pflanze »Concordia« und wie ist die Kultur derselben?«

Frage Nr. 2016: »Gibt es ein Mittel, die Ackerdistel und die Winde aus Rasenplätzen zu entfernen? Rigolen nützt nichts, da die Wurzeln dieser Unkräuter bis in eine Tiefe von 1,60 m und darüber gedungen sind.«

Frage Nr. 2017: »Gibt es ein Radikalmittel gegen die an Kohlgewächsen häufig auftretende Kropfkrankheit? Selbst an Blumenkohl, der zu Anfang März in einen Mistbeetkasten gepflanzt wurde, entsteht die Krankheit. Die seiner Zeit in dieser Zeitschrift empfohlenen Mittel als Tiefpflanzen, Eintauchen in einen Brei von Russ usw. halfen nicht.«

Frage Nr. 2018: »Was mag die Schuld sein, dass von *Gesnera macrantha* viele sonst ganz gesunde Pflanzen keine Blüten ansetzen?«

Frage Nr. 2019: »Welcher Betrieb (Gas- und Windmotore ausgeschlossen) kann zur Wasserförderung durch Motoren zur Versorgung eines grösseren Geländes am besten empfohlen werden?«

Frage Nr. 2020: »Wann und von wem wurde die Rose *Baron de Rothschild* zuerst gezogen und benannt? Stehen die im Kataloge von Soupert & Notting aufgeführten Rosen: *Baron Adolph de Rothschild*, *Baron Nathaniel de Rothschild* und *Souvenir du Baron de Rothschild* mit der bekannten ersterwähnten Sorte *Baron de Rothschild* in irgend welchem Zusammenhange und haben sie blumistischen Wert?«

Beantwortet  
Lindemann

Beantwortet  
Lindemann

Beantwortet  
Lindemann



*Sammlerwort  
Lindemuth.*

Frage Nr. 2021: »Was hat man zu tun, um schlechttragende, stark mit Mos bewachsene Obstbäume, Formobst sowol wie Hochstämme, die auf schlechtem Boden in rauher Lage an der Ostseite eines Sees stehen, fruchtbar zu machen und die Mosbildung zu verhüten? Welches sind die für diese Lage zum Anpflanzen geeignetsten Sorten?«

Frage Nr. 2022: »Welche Spargelsorte ist die beste? Wann ist die geeignetste Zeit, um eine Spargelanlage anzulegen und wie verfährt man am besten dabei?«

Frage Nr. 2023: »Wie lange liegt der Samen von Garten-Primeln, ehe er keimt? Gibt es vielleicht ein Buch, aus dem man ersehen kann, eine wie lange Keimzeit die verschiedenen Sämereien erfordern?«

Frage Nr. 2024: »Ich habe 2 sehr alte und grosse *Livistona chinensis*, die seiner Zeit durch irgend einen Umstand in zu grosse Kübel verpflanzt worden sind. Kann ich ohne grossen Nachteil die Wurzeln dieser Palmen so beschneiden, dass letztere wieder in kleine, der Pflanze angemessene Kübel versetzt werden können? Die jetzigen Kübel sind nämlich so schwer, dass 20 Mann dieselben kaum heben können. Erwiesenermassen brauchen die Livistonien nicht so riesige Kübel.«

Frage Nr. 2025: »Ein gelernter Gärtner, der vor seiner Militärzeit als Gehülfe tätig war und beim Militär sich ein Leiden zuzog, worauf er mit dem Zivilversorgungsscheine entlassen wurde, gedenkt jetzt eine Gärtnerschule zu besuchen, um nachher eine Gärtnerstelle, wo er als königl. Beamter pensionsberechtigt ist, anzunehmen. Welchen Weg hat der Betreffende dabei einzuschlagen?«

## HANDELSREGISTER

Die Kunst- und Handelsgärtnerei von Korselt & Ko. in Turnau in Böhmen ging an deren Mitbegründer, langjährigen Pächter und Leiter, den fürstlich Rohan'schen Gartendirektor V. Mazek über, der dieselbe unter der Firma **V. Mazek** weiterführen wird.

Als Handelsgärtner liess sich nieder:  
**Ad. Drayss** in Lorsch (Hessen).

## Bevorstehende Ausstellungen.

### Gartenbau- und Rosen-Ausstellung in Darmstadt.

Von der Leitung der vom 27. Juni bis 2. Juli in Darmstadt stattfindenden Gartenbau- und Rosen-Ausstellung erhalten wir den folgenden Bericht:

Die Zahl der für die in Darmstadt vom 27. Juni bis 2. Juli stattfindende Gartenbau- und Rosen-Ausstellung angemeldeten Ehrenpreise beträgt zurzeit 58, darunter sehr wertvolle und schöne Gegenstände von Sr. kgl. Hoheit dem Grossherzog, Ihr. grossherzogl. Hoheit der Prinzessin Ludwig von Battenberg, Ihr. Durchlaucht der Prinzessin von Battenberg, Sr. Erlaucht dem Grafen von Erbach-Schönberg. Ferner sind angemeldet Geschenke von Herrn von Lade-Monrepos bei Geisenheim, Herrn Druschki-Görlitz, von dem landwirtschaftlichen Provinzial-Verein und von der Bank für Handel und Industrie in Darmstadt.

Zu dem schon seit Monaten versandten Programm sind seither noch einige Zusätze gemacht worden, dahingehend, dass die Konkurrenzen 35—39 (Rosen-Neuheiten) von den Preisrichtern geprüft werden und nur die Konkurrenz 39 (die beste Neuheit deutscher Zucht, noch nicht im Handel) auf dem Kongress von dem Verein deutscher Rosenfreunde mit dem Vereinsdiplom prämiert wird. Ausserdem werden die seit April angemeldeten Ehrenpreise auf die betreffenden Wettbewerbe verteilt und wird eine Konkurrenz für Rosen im freien Lande und zwar für Rosen einer Sorte, die sich besonders zur Gruppenbepflanzung eignet, unter 31a für die Preisrichter im Programm nachgetragen.

Auch wurde festgesetzt, dass wertvolle Pflanzen oder Gruppen solcher Gewächse, die in den Konkurrenzen des Programmes nicht besonders aufgeführt sind, doch mit Ehren- oder Geldpreisen prämiert werden können und werden ausserdem den Preisrichtern einige Preise für Lehrlingsarbeiten, z. B. Binderereien, Zeichnungen und selbst praktische Arbeiten zur Verfügung gestellt.

Die Wahl der Preisrichter ist vom Programm-Ausschuss vorgenommen worden und sollen die vorgeschlagenen Herren alsbald eingeladen werden. Im Falle der Ablehnung oder Verhinderung werden einige vorgesehene Ersatzmänner eingeladen.

Die Eröffnung der Ausstellung findet am 27. Juni 11 Uhr vormittags statt; abends 7 Uhr beginnt das Festessen im Salbau.

Freitag den 28. Juni ist Kongress, der vormittags beginnt und nachmittags bis zur Erledigung des Programmes, das in dieser Nummer veröffentlicht ist, fortgesetzt wird.

Für Sonnabend den 29. Juni sind Ausflüge in die Bergstrasse und die dort gelegenen Herrschaftsgärten Seeheim, Heiligenberg, Auerbach und Schönberg geplant.

Der Vorsitzende des Arrangements-Ausschusses wurde beauftragt, die schon seither ausgepflanzten Gruppen Rosen, Levkoyen usw. gegen Hagelschlag zu versichern, um die Aussteller vor Schaden zu bewahren.

Die Anmeldungen beginnen regelmässig einzulaufen und berechtigen zu der Hoffnung, dass die Ausstellung eine schöne und gelungene werden wird.

## Verein deutscher Rosenfreunde.

### Versammlung des Vereins deutscher Rosenfreunde in Darmstadt.

Mittwoch den 26. Juni, abends 8 Uhr: Gemütliches Zusammensein der eingetroffenen Gäste im Britannia-Hotel in Darmstadt.

Donnerstag den 27. Juni, 7<sup>1/2</sup> Uhr: Beginn der Arbeiten des Preisgerichts. 11 Uhr: Feierliche Eröffnung der Ausstellung. Konzert, 4<sup>1/2</sup>—6<sup>1/2</sup> Uhr Konzert in der Ausstellung. (Während des Konzerts Preis-Verteilung.) 7 Uhr Festessen im Salbau.

Freitag den 28. Juni: Vormittags 9—12 Uhr und nachmittags von 3—6 Uhr: XI. Versammlung des Vereins deutscher Rosenfreunde. 4<sup>1/2</sup>—6<sup>1/2</sup> Uhr Konzert in der Ausstellung.

Samstag den 29. Juni: Ausflüge in die Umgebung Darmstadts.  
a, nach Seeheim und Jugenheim, Heiligenberg, Besitzungen Sr. königl. Hoheit des Grossherzogs und Sr. Durchlaucht des Prinzen von Battenberg.

b, nach Auerbach, Fürstenlager und Schlossgarten Schönberg, Besitzungen Sr. königl. Hoheit des Grossherzogs und Sr. Erlaucht des Grafen von Erbach-Schönberg.

c, Besichtigungen der Sehenswürdigkeiten Darmstadts.

### Tages-Ordnung für die Versammlungen.

Jahresbericht. Rechnungsablage. Neuwahl des Vorstandes und der Kassenprüfer. Wahl des nächstjährigen Versammlungsortes. Bekanntgabe und Besprechung der eingegangenen Listen der besten Treib-, desgl. der Schnittrosen. Farbenbenennung. Synonymen-Liste. Gruppen- und Lokal-Ausstellungen. Bewerbungen um das Ehrendiplom des Vereins. (Wahl mehrerer Prüfungsabteilungen). Schaffung eines grossen Vereins-Rosariums. Aufstellung einer Mustersammlung von 2—300 Sorten. Antrag, nur alle 2—3 Jahre eine Vereins-Rosen-Ausstellung zu veranstalten. Anträge aus der Versammlung und Besprechung derselben.

## Personalmachrichten.

Friedrich Weber, Obergärtner in Spindlersfeld bei Köpenick, wurde durch Verleihung des Titels Garteninspektor ausgezeichnet.

H. Klose, bisher Stadtgärtner in Elberfeld, hat sich in Schierstein a. Rh. als Landschaftsgärtner niedergelassen.

Th. Ruprecht aus Sigmaringen ist zum Stadtgärtner in Elberfeld erwählt worden.

Wilhelm Huhndorf wurde vom Grafen von Schweinitz auf Dibau, Kreis Steinau als Schlossgärtner angestellt.

Als Weinbau-Wandergärtner wurden angestellt:

Heinrich Braden in Bernkastel a. d. Mosel;

W. Mährlen in Bacharach, beide für die Rheinprovinz, und Joh. Schultz in Alzey für Rheinhessen.

Adolph Tschorke wurde mit der Leitung der Samenzüchterei und Samenhandlung von M. A. Frolow in Tambow (Russland), betraut.

Dr. Hugh Cleghorn, ein als tüchtiger Botaniker bekannter Mitarbeiter der englischen Fachzeitschrift »The Gardeners' Chronicle«, ist im 75. Lebensjahre in Stravithie bei St. Andrews (Schottland) gestorben.

William Thomas, Superintendent der öffentlichen Anlagen von Wolverhampton (England), starb am 24. Mai im 72. Lebensjahre daselbst.

## Konkurse.

Ueber das Vermögen der Firma: Krause & Ko., Handelsgärtnerei in Rohrbach, sowie über das Vermögen des einen Teilhabers der Firma: Ferdinand Krause daselbst, ist am 27. Mai 1895 das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist: J. C. Winter in Heidelberg. Offener Arrest mit Anzeige- und Anmeldefrist bis zum 18. Juni; Gläubigerversammlung und allgemeiner Prüfungstermin den 28. Juni 1895.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kunstgärtners Johann Gottlieb Ferdinand Nevermann in Lübeck ist nach erfolgter Schlussverteilung aufgehoben worden.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.  
Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats. Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

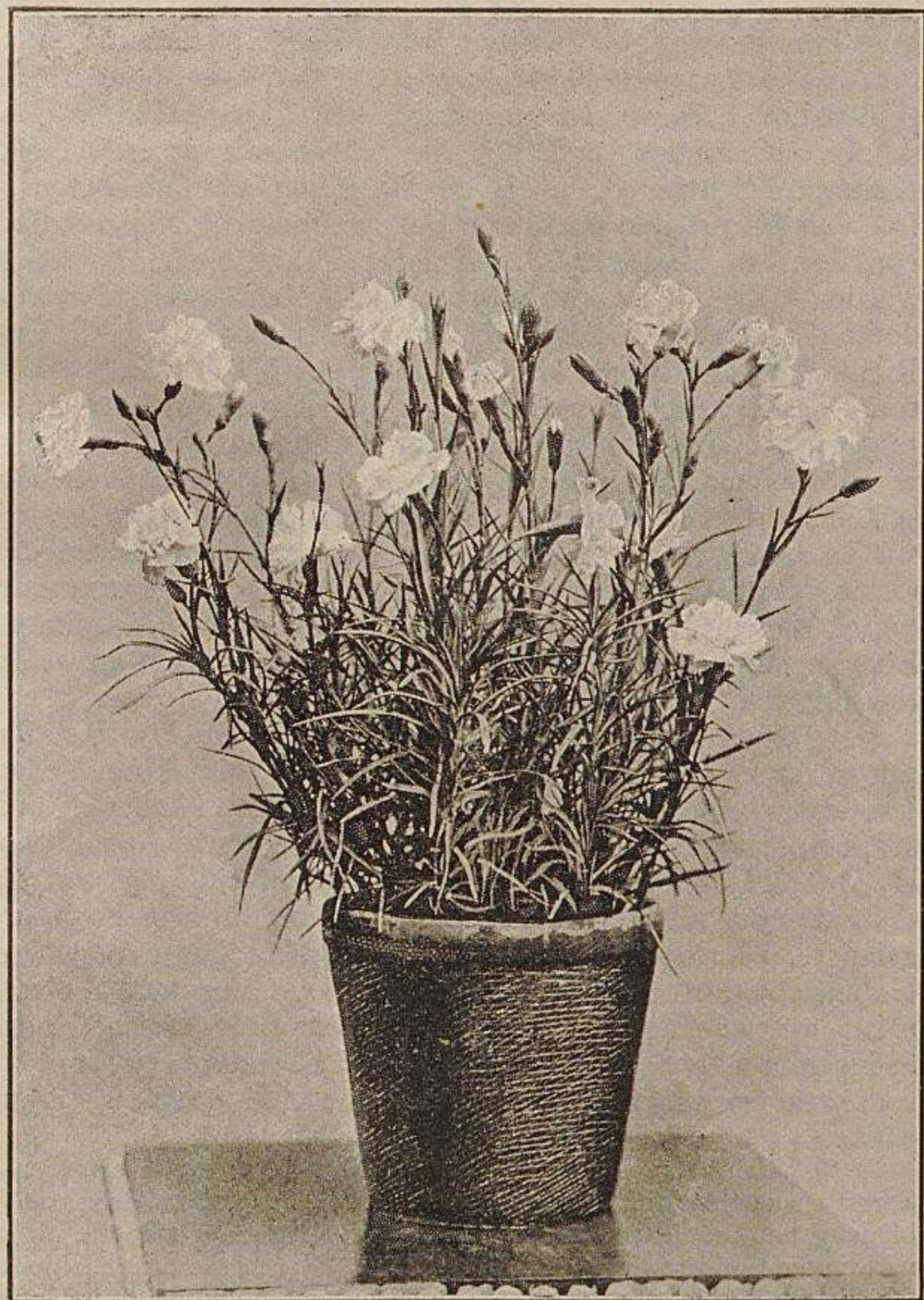
Nr. 19. Erfurt, den 20. Juni 1895. X. Jahrgang.

## Amerikanische Remontant-Nelken.

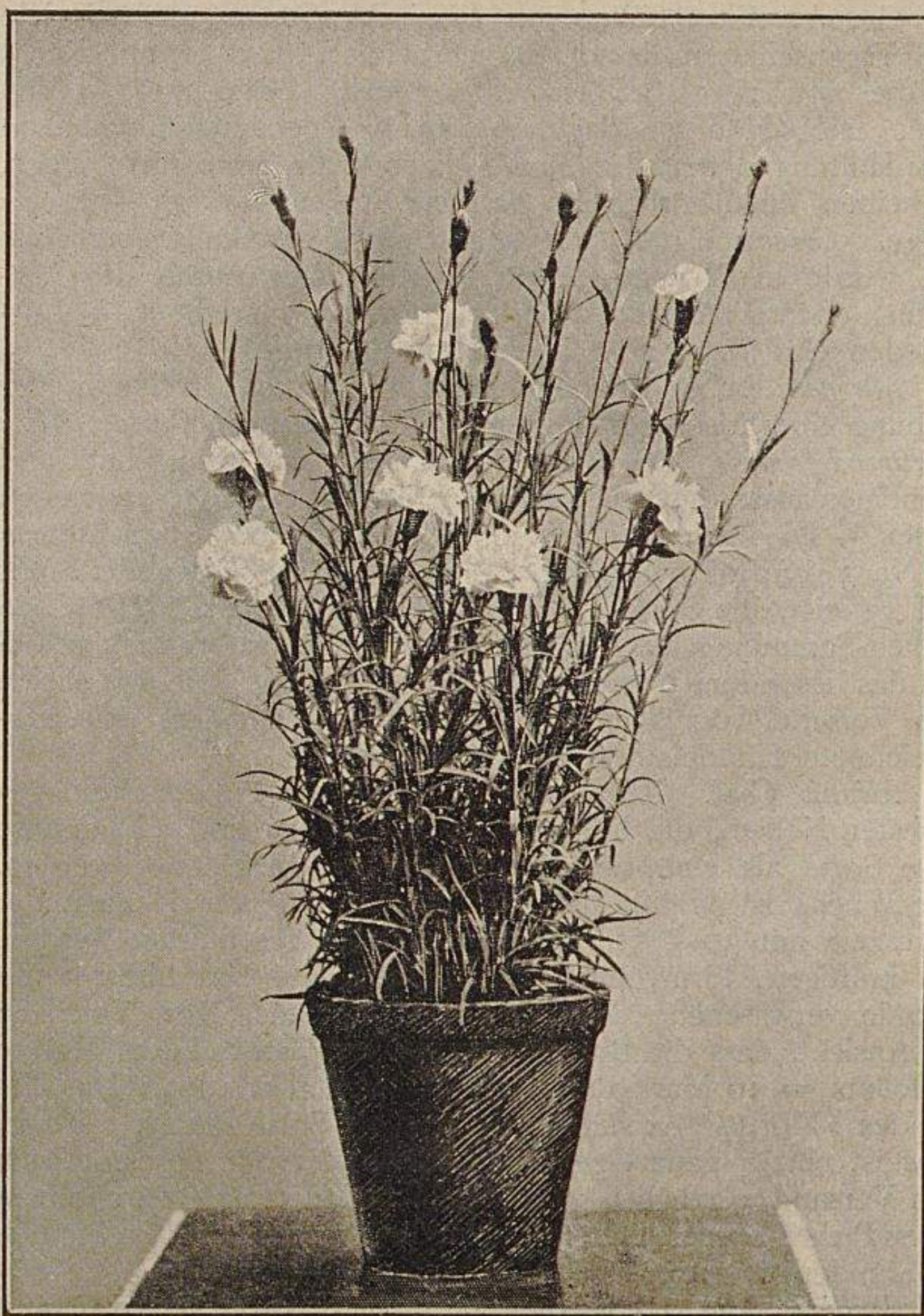
Auf Seite 65 unserer Zeitschrift deuteten wir an, dass wir uns bemühen würden, den geschätzten Lesern Nelken amerikanischer Kultur bildlich zu veranschaulichen. Wir lösen diese Zusage heute in der Form ein, dass wir in getreuer Wiedergabe photographischer Aufnahmen 2 Nelken-Neuheiten aus jenem Sortiment abbilden, das Herr H. E. Chitty, Handelsgärtner in Paterson

N. J. (Nordamerika) in diesem Jahr in den Handel brachte und dessen einzelne Sorten nachfolgend eingehend beschrieben werden.

Die uns von Herrn Chitty übersandten Photographieen veranschaulichen nicht eigentliche Schaupflanzen, sondern nur jene Kulturform, die in Nordamerika allgemein handelsüblich ist. Wir wählten aus den uns übermittelten Aufnahmen jene aus,



Little Gem.



Alaska.

Amerikanische Remontant-Nelken.

In der Handelsgärtnerei von H. E. Chitty in Paterson N. J. (Nordamerika) photographisch aufgenommen.



auf denen die Sorten *Alaska* und *Little Gem* dargestellt sind, welch' letztere die Vertreterin einer neuen, sehr aussichtsreichen Klasse: die der niedrigen Remontant-Nelken ist.

Diese mit photographischer Treue wiedergegebenen Abbildungen ermöglichen die genaue Vorstellung der Remontant-Nelken amerikanischer Kultur. Beim Betrachten der Abbildung der Sorte *Alaska* wolle man beachten, dass sich die sehr langgestielten Knospen und Blumen ohne Stab in der vollendetsten Weise frei aufrecht tragen.

Die von Herrn Chitty in den Handel gegebenen Sorten sind:

*Little Gem*. Diese Neuheit kann als eine niedrig wachsende Form von *J. J. Harrison* bezeichnet werden, doch erreichen die Blumen nicht ganz dieselbe Grösse. Die Blumen erscheinen in grossen Mengen und zwar lange bevor die irgend einer anderen Sorte zum Vorschein kommen, was durch zahlreiche Versuche glänzend bewiesen worden ist. Für die Topfkultur ist *Little Gem* ihres niedrigen Wuchses wegen ganz besonders wertvoll. — Die vorstehend abgebildete Pflanze wies bei ihrer Aufnahme einige 80 Blumen und wohlgeformte Knospen auf. Wo immer Nelken in Töpfen herangezogen werden, wird auch *Little Gem* bald nicht mehr fehlen.

*Alaska*. Vollkommen reinweiss. Ein Sämling von *Lizzie Mc Gowan*  $\times$  *Puritan*, aber von kräftigerem Wuchs und viel reichblühender als *Lizzie Mc Gowan*. Der Wuchs der Pflanze ist aufrecht; die Blumen sind gross und zwar grösser, länger gestielt und ebenmässiger gebaut als die der Eltern, halten sich vorzüglich und sind zum Versand ausgezeichnet geeignet. Diese letztere gute Eigenschaft wird dadurch bewiesen, dass die nach Chicago gesandten Blumen auf der dortigen Ausstellung 2 erste Preise erhielten, trotzdem sie 24 Stunden unterwegs gewesen waren. Nach Milwaukee gesandte *Alaska*-Nelkenblumen, die einen 70 Stunden langen Weg zurückgelegt hatten, wurden durch die Verleihung eines Wertzeugnisses erster Klasse ausgezeichnet. Am 6. November 1894 erzielte *Alaska* in Philadelphia 6 erste Preise und überall, wo sie nur zur Schau gestellt wurde, errang sie sich erste Preise, sowie die höchsten Auszeichnungen. *Alaska* wurde von allen bewundert, die sie sahen. Rost ist an ihr nie bemerkt worden; das dicke, silbergraue Blattwerk der Pflanze ist gegen Rost durchaus widerstandskräftig.

Herr Chitty hält sich zu der Annahme berechtigt, dass *Alaska* die beste weisse, bisher in den Handel gegebene Nelke ist.

*Corsair*. Ein Sämling von *Lizzie Mc Gowan*, der so viele gute Eigenschaften derselben geerbt hat, dass er mit Recht als die scharlachfarbene *Mc Gowan* bezeichnet werden kann. Die schön scharlachfarbenen, wohlgebauten Blumen, in ihrer Haltung denen der *Portia* (die als die beste gilt) ähnlich, erscheinen unaufhörlich an straffen Stielen von 25—40 cm Länge. *Corsair* eignet sich zum Versand ebenfalls vorzüglich und wurde in Chicago, sowie in Milwaukee durch die Verleihung erster Preise und Wertzeugnisse ausgezeichnet. — Entschieden eine der wertvollsten Handelssorten.

*Magnet*. Es ist dies eine ganz wundervolle Nelke in der Färbung einer frisch geschnittenen Rose *American Beauty* (*Mme Ferdinand Jamin*). Die Blumen sind gross und wohlgebaut und erscheinen ausserordentlich zahlreich an den gegen 30 cm langen Stielen. — Die Fachzeitschrift *The American Florist* berichtete in der Nr. 3 vom Jahre 1894 über diese Nelke das Folgende: »Wir sind geneigt, die Sorte *Magnet* als die Perle der Chitty'schen Nelken-Sammlung zu bezeichnen, denn sie ist wirklich schön und das besonders bei künstlicher Beleuchtung. Sie eignet sich zum Versand vorzüglich und scheint nach alledem eine ausgezeichnete Handelssorte zu werden.«

*Minnie Cook*. Ist entschieden eine der grössten und gefülltesten Nelken, die bisher gezüchtet worden sind. Es könnte diese Sorte als eine riesige *Chester Pride* bezeichnet werden. Der Wuchs ist kräftig und die Blumen können je nach der Jahreszeit mit 30—55 cm langen Stielen geschnitten werden. Die kräftigen, formvollendeten Blumen sind zart blassrot mit Karmin verwaschen. Herr Ward in Queens (New York) ist der Ansicht, dass die Blumen von *Minnie Cook* auf dem Markte 4 Dollars = 16 Mark das Hundert erzielen werden. Das Urteil des »Florists' Exchange« über diese Sorte lautet: »*Minnie Cook* ist einzig, ganz eigenartig und wundervoll; sie eignet sich zum Versand vorzüglich und wurde in Milwaukee durch einen ersten Preis ausgezeichnet, trotzdem die dort ausgestellten Blumen 70 Stunden unterwegs gewesen waren.« —

*William Scott*. Ueber diese herrliche blassrote Nelke äussern sich die Herren Dorner & Son folgendermassen: »Zart blassrot.

Wuchs kräftig. Jeder Nelkenzüchter sollte einen Versuch mit dieser wertvollen Neuheit machen. Erhaltene Auszeichnungen: November 1892 auf der *Chrysanthemum*-Ausstellung in New York den ersten Preis als beste blassrote Nelke; gleichzeitig denselben Preis auf der *Chrysanthemum*-Ausstellung in Cincinnati; ebenso im November 1892 und 1893 ein Wertzeugnis in Indianapolis; November 1893 auf der *Chrysanthemum*-Schau in der Weltausstellung zu Chicago: Wertzeugnis als beste blassrote Nelke. Ferner ein Wertzeugnis von der amerikanischen Nelken-Gesellschaft im Februar 1893 in Pittsburg.« — *Wm. Scott* ist sowol im Norden wie auch im Süden der Union gewissenhaft geprüft worden und hat überall die gleich günstigen Ergebnisse geliefert. Man hat auch nie etwas von Pilz an dieser Sorte bemerkt.

*Rose Queen*. W. P. Simmons & Co., die diese neue Nelke dem Handel übergeben, sind gewiss, dass sie mit ihr eine gute Handelssorte auf den Weltmarkt bringen, die den ebenfalls von dieser Firma eingeführten Sorten *Silver Spray*, *Tidal Wave*, *Daybreak* u. a. vollkommen gleichwertig ist. *Rose Queen* ist eine vorzügliche Floristen-Nelke von jener stark begährten zartrosa Färbung, die von den Schnittblumenkäufern so viel verlangt und so gern gekauft wird. Die Blumen sind gross und schön geformt. *Rose Queen* ist die reinste Nelke in bezug auf Färbung, die je aus Samen gezogen wurde. *Rose Queen* wird bestimmt ein lohnender Artikel für den Schnittblumen Züchter werden. Nelkenrost hat man an dieser Sorte nie beobachtet.

#### Kongress der amerikanischen Nelken-Gesellschaft in Boston\*).

Der Kongress der amerikanischen Nelken-Gesellschaft in Boston nahm Donnerstag den 21. Februar seinen Anfang. Die Sitzung wurde durch N. T. Kidder, den Präsidenten der Massachusetts Horticultural Society eröffnet, der die Versammlung in Boston in den Räumen der von ihm geleiteten Gesellschaft willkommen hiess und die junge Vereinigung zu ihrem bisherigen erspriesslichen Gedeihen beglückwünschte. Namens der Nelken-Gesellschaft dankte Herr C. W. Ward. Nachdem anstelle des abwesenden Herrn C. J. Pennock Herr A. M. Herr zum Sekretär gewählt worden war, führte Präsident Dailledouze in seiner Begrüssungsrede ungefähr das Folgende aus: Es ist kein Zweifel, dass die Mehrzahl der Mitglieder unserer Nelken-Gesellschaft sich auch mit der Anzucht neuer Nelken beschäftigt. Wie können wir aber wissen, dass diese Neuzüchtungen z. B. für Ausstellungszwecke wirklich wertvoll sind? — Meine Meinung geht dahin, dass wir der amerikanischen *Chrysanthemum*-Gesellschaft nachstreben und für alle Städte mit grossen Nelken-Kulturen Richter, d. h. solche Mitglieder wählen sollten, die frei von Vorurteilen und ohne Befangenheit die Neuzüchtungen vor ihrer in Handelgabe auf ihren praktischen Wert prüfen würden. Die Pflanzen müssten mindestens zweimal während der Saison in Blüte besichtigt werden, sodass die betreffenden Richter in der Lage wären, über den Wert und die besonderen Eigenschaften einer jeden einzelnen Sorte auf unseren Jahresversammlungen zu berichten. Ich bin der Ansicht, dass wir für Neuzüchtungen goldene und silberne Medaillen aussetzen, eine derartige Auszeichnung aber erst dann verleihen sollten, wenn die betreffenden Sorten an 5 oder 6 verschiedenen Orten geprüft und über ihren Wert auf einer Jahresversammlung berichtet worden ist. Auch wäre es wünschenswert, dass die Züchter neuer Sorten eine Beschreibung des Hauses, in welchem die Pflanzen herangezogen wurden, sowie eine Analyse des Bodens usw. geben würden. Bisjetzt ist das nicht der Fall und nur so ist es erklärlich, dass Neuheiten in dem einen Teile des Landes nicht befriedigen, ja für die betreffenden Nelken-Kulturen sogar völlig wertlos sind. Ich könnte eine ganze Anzahl Sorten als Beispiel anführen; ich erwähne nur *Mrs. Fisher*, *Lizzie Mc Gowan* und *Tidal Wave*. — Falls mein Plan zur Ausführung gelangte, würde sich auch die Notwendigkeit herausstellen, eine Uebersicht der neuen Nelken-Sorten herauszugeben. — Ich bin nicht in der Lage, Ihnen von einer zum Preisbewerb zugelassenen neuen Sorte auch nur 6 Blüten vorzuweisen. Wir sollten aber von jeder einzelnen Sorte mindestens 50 Blumen

\*) Wir bringen diesen Bericht als ein Beispiel der eingehendsten Sorgfalt zum Abdruck, mit der die Fachmänner Nordamerikas in Verbindung mit den Männern der einschlägigen Wissenschaften die praktisch wichtigsten Sonderzweige des gärtnerischen Betriebes erörtern. Vom Befähigungsnachweis, von bezahltem Privilegientum und dergl. ist auf jenen Versammlungen nicht die Rede.  
Die Redaktion.



haben. Ich kann nicht wol annehmen, dass es einer unter uns für richtig hielte, eine neue Sorte, die dem Handel übergeben werden soll und von der wol 1000 Pflanzen, aber keine 50 Blumen vorhanden sind, aus diesem letzteren Grunde nicht in den Handel zu bringen. Ich bin aber der Ansicht, dass man sich nicht damit begnügen sollte, nur abgeschnittene Blumen auf den Ausstellungen vorzuführen, sondern man sollte auch 1 oder 2 Pflanzen zur Schau stellen, damit man ihren Wuchs und ihre Eigenheiten beurteilen könnte.

Der unter einigen unserer Mitglieder verbreiteten Ansicht, dass Nelken, die zu Schnittpflanzen herangezogen werden, und solche, die zur Stecklingsgewinnung kultiviert werden, zwei verschiedene Dinge seien, kann ich nicht beipflichten.

Zum Schlusse meiner Ausführungen möchte ich die Aufmerksamkeit der Mitglieder auf die Ausstellung neuer Nelken-Sorten in der Vorhalle lenken, die das ganze Jahr hindurch unter Glas kultiviert wurden. Dieses Kulturverfahren übt auf die Entwicklung der Stengel und Blüten der Pflanzen einen guten Einfluss aus und wird bei einer reinen Varietät stets nur gute Blumen zeitigen. —

Nach den Berichten des Sekretärs und des Schatzmeisters wurde ein Bericht der Nomenclatur-Kommission verlesen und sodann die Ausstellungs-Preisrichter gewählt.

Hierauf hielt Herr Wm. Swayne einen Vortrag über: Die Kultur der Nelken im Kasten für den Schnitt. Redner führt aus, dass für eine erfolgreiche Kultur vor allem die Anzucht gesunder kräftiger Pflanzen notwendig ist. Eine Hauptsache ist ferner, dass bei der Herrichtung des Kastens die Wände desselben ganz sauber gewaschen werden. Hierauf bringt man 2,5—5 cm hoch Erde auf und breitet hierüber noch eine Schicht von 2,5 cm oder mehr Sand. Als geeignetsten Zeitpunkt für das Schneiden der Stecklinge empfiehlt der Vortragende den frühesten Morgen, weil dann das Material am frischesten sei. — Als bald nach dem Stecken soll man durchdringend giessen und während der nächsten 8—10 Tage schattieren, dann aber die volle Sonne auf die Stecklinge einwirken lassen. Ist Bodentemperatur vorhanden, so sind die jungen Pflanzen schon nach Verlauf von 30 Tagen fertig; ohne Bodentemperatur brauchen sie 45 Tage. Mit einigen Sorten jedoch, wie z. B. *Buttercup* und *Wilder*, erzielt man unter Anwendung von Bodentemperatur bessere Erfolge als ohne solche. Redner ermahnte auch, die Fenster sobald wie möglich abzuheben und empfahl als bestes Mittel gegen den etwa auftretenden Pilz eine niedrige Temperatur und möglichst viel frische Luft. Der Vortragende fasste seine Ausführungen dahin zusammen, dass die spätere Entwicklung der Pflanzen sehr viel von der Sorgfalt abhängig ist, die man ihnen im Anfang angedeihen lässt.

Die nun folgende Besprechung dieses Vortrages war eine äusserst rege und beteiligten sich an derselben hauptsächlich die Herren Ward, Lombard u. a. — Herr Ward riet von der Anwendung von Sand in den Kästen ab, da derselbe den Pilz erzeuge. Er befürwortete, die jungen Pflanzen bei hellem Wetter stets zu beschatten und meinte, dass auch für die Bewurzelung der Stecklinge im Kasten ein solches Haus und eine solche Temperatur die zweckmässigste sei, wie sie den Pflanzen in ihrem späteren Entwicklungsstadium gewährt werde. — Herrn Lombard's Erfahrung ging dahin, dass eine Bodentemperatur von 60—65° F. = 12,5—14,8° R. und eine Lufttemperatur von 45—50° F. = 5,9—8° R. im Kasten ziemlich richtig sei. Sein Vermehrungsbeet sei an der Nordseite gelegen, wo die Sonne nie hinkomme, und doch habe er dort die Pflanzen jeden zweiten Tag zu giessen für nötig gefunden. Er halte dieses Kulturverfahren für richtiger, als wenn man die Nelken in einem sonnigen Hause kultiviere, letzteres aber beschatte. — Bezüglich der Verhinderung der Pilzbildung in den Kästen empfiehlt Herr Dailledouze, die Kastenwände möglichst oft zu erneuern. — Herr Lombard meinte, dass die Pilzbildung viel leichter eintrete, wenn die aufgebrachte Sandschicht zu hoch sei; eine 5 cm hohe Sandschicht genüge seiner Meinung nach vollkommen. Herrn Chitty's Ansicht war, dass man jedesmal, wenn ein neuer Satz Stecklinge gemacht werde, den Sand im Vermehrungsbeete erneuern solle; dies sei das beste Vorbeugungsmittel gegen den Pilz. Dem gegenüber führte Herr Ward aus, dass er Pilzbildung stets dadurch verhindert habe, dass er den Sand vor seiner Verwendung in einer leichten Karbollösung (einige Tropfen Karbolsäure in Wasser gelöst) tüchtig wasche; dann sei auch die wiederholte Verwendung derselben Sandmenge durchaus gefahrlos. — Herr Chitty hielt eine stete, 45° Fahrenheit

= 5,9° R. nicht überschreitende Temperatur für die richtige, weil dadurch kräftigere und widerstandsfähigere Pflanzen erzielt würden, welcher Behauptung Herr Hill jedoch widersprach, indem er ausführte, dass die in einer solchen Temperatur kultivierten Pflanzen in ihrer Lebensfähigkeit geschwächt würden. Stecklingen sollte seiner Meinung nach dieselbe Temperatur gewährt werden wie denjenigen Pflanzen, von denen sie geschnitten wurden. —

In der nachmittags 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr wieder aufgenommenen Sitzung sprach zunächst Herr J. L. Dillon über: Die Nelkenkultur für den Blumenschnitt im Winter. Der Herr Vortragende führte aus, dass zwecks Erzielung befriedigender Erfolge vor allem gute Pflanzen und kräftige Stecklinge notwendig seien. Herr J. L. Dillon taucht seine Stecklinge vor dem Stecken in den Sand in eine Lösung von Kupfervitriol und bespritzt die Nelken auch nach erfolgter Bewurzelung, sowie später noch von Zeit zu Zeit mit dieser Lösung. Er warnte ferner vor dem Zutiefpflanzen der Nelken und empfahl des weiteren die Kultur geeigneter Gewächse zwischen den Reihen. Auch befürwortete er das Auskneifen einzelner Triebe, um das vorzeitige Blühen zu verhindern und eine Kräftigung der Pflanzen zu erzielen, ein Verfahren, dessen Anwendung bei den frühblühenden Nelken-Sorten noch viel wichtiger sei als bei den spätblühenden. Redner hat es ebenfalls mit dem Bewässern bei seinen Nelken versucht, ist aber, weil er keine nennenswerten Erfolge damit erzielt hat, wieder davon abgekommen; auch ist er überzeugt, dass viele Misserfolge in der Nelkenkultur davon herrühren, dass die Pflanzen zu feucht gehalten werden. J. L. Dillon empfahl weiterhin die Reihenpflanzung bei einem Abstände der Pflanzen von 15 cm in den Reihen und 3 Fuss (= 90 cm) der Reihen unter einander, damit der Züchter ungehindert zwischen den Reihen hantieren kann und auch die Bildung von mehr Faserwurzeln begünstigt wird. —

Herr W. B. Du Rie hielt sodann einen interessanten Vortrag über: Die Behandlung der Nelken während des Winters. Er gab eine Fülle beherzigenswerter Kulturwinke und betonte besonders die Wichtigkeit des zweckmässigen Einstützens. Redner verbreitete sich auch ausführlich über Drainage, Bewässerung, Verpflanzung usw. und bekannte sich als Freund der oberirdischen Heizung, während er die unterirdische Heizung als für Nelken-Stecklingskulturen ungeeignet verwarf.

Hierauf wurde der Bericht der Nelkensämlings-Kommission verlesen und sodann den folgenden Neuheiten Wertzeugnisse zuerkannt: *Maud Dean*, *Lena Saling* und *Dean Hole* (John N. May); *Storm King* und *Meteor* (Cottage Gardens); *Armazinda* und *Triumph* (E. G. Hill), sowie *Della Fox* (Myers & Santman). Der Bericht hob besonders hervor, dass die Firma Myers & Santman von ihrer Neuheit *Della Fox* auch eine Pflanze ausgestellt und dadurch den Preisrichtern Gelegenheit gegeben habe, den Wuchs und die Blütenbildung dieser neuen Sorte genau zu studieren. Der Bericht führte dann weiter aus: Es empfiehlt sich daher, dass die amerikanische Nelken-Gesellschaft daran festhält, dass von zum Wettbewerb ausgestellten Sämlingen mindestens je eine Pflanze und von jeder neuen Sorte mindestens 50 Blumen zur Schau gestellt werden.

C. H. Allen verbreitete sich hierauf über die Vorteile des rechtzeitigen Ausbrechens der Knospen ungefähr wie folgt: Dieses Kapitel kann mit einem einzigen Satze erledigt werden: Wir erzielen wesentlich höhere Preise für unsere Nelken, die Pflanzen selbst entwickeln schönere Blumen, kurz wir können uns derselben schönen Erfolge bei den Nelken erfreuen wie bei den Rosen oder *Chrysanthemum*, wenn wir die Knospen rechtzeitig ausbrechen. Viele behaupten nun, dass es sich nicht lohne, die Knospen auszuberechnen, wenn es sich z. B. um die Gewinnung von Blumen für Grabdekorationen handelt. Ich gebe die Richtigkeit dieser Behauptung für den Fall zu, dass die betreffenden Nelkenzüchter schon im voraus ganz bestimmt wissen, dass ihre sämtlichen Blumen nur für solche und ähnliche Zwecke Verwendung finden. — Dann behaupten auch eine Anzahl von Züchtern in der Umgebung von New York, dass es sich für sie nicht lohne, an solchen Pflanzen, die nach New York auf den Markt kommen, die Knospen auszuberechnen. Dem gegenüber empfehle ich, sich seine Kunden besser zu erziehen, d. h. sie auf die schöneren Blumen hinzuweisen und ihnen gegenüber einen kleinen Preisaufschlag damit zu rechtfertigen, dass sie eben auch bessere Ware erhalten. Ich behaupte, dass diejenigen, die nicht so verfahren, falls die Preise einmal sinken sollten, davon zu allererst betroffen werden. —



An dem abends stattfindenden Bankett nahmen 125 Personen teil und sollen die Blumendekorationen den Berichten zufolge wunderbar schön gewesen sein.

Der erste Gegenstand der Tagesordnung des zweiten Versammlungstages betraf das Verlesen der Urteile des Preisgerichts. Es wurde mitgeteilt, dass der Ehrenpreis des »Florists' Exchange« für die bestkultivierten Nelkenblumen in Töpfen Herrn Edwin Lonsdale für die Sorte *Helen Keller* erteilt worden sei. — Hierauf wurde der bereits am vorhergehenden Tage eingebrachte Antrag des Präsidenten Daillidouze, für die einzelnen Gruppen (Sektionen) Komitees zu wählen, welche neue Nelken-Sorten zu prüfen und über dieselben auf den Jahresversammlungen zu berichten haben, zur Diskussion gestellt. — Chas. H. Allen teilt zunächst mit, dass der New York Florists' Club einen Antrag angenommen habe, dahingehend, eine beständige Lokal-Prüfungskommission zu bestellen; er sei für die Stellung und Annahme eines ähnlichen Antrages in den verschiedenen Florists' Clubs in der Union zu dem besonderen Zwecke, neue Nelken-Sorten zu prüfen und Wertzeugnisse auszustellen, wo dies am Platze sei. Redner teilt ferner mit, dass das mit der Durchführung des betreffenden Beschlusses des New York Florists' Club beauftragte Komitee sich auch an die verschiedenen anderen Vereinigungen mit dem Ersuchen wenden werde, an seinen Bestrebungen teilzunehmen.

J. N. May erkennt zwar den hohen Wert dieser Bestrebungen vollkommen an, gibt aber zu bedenken, dass Neuheiten, die eine Strecke von 1500 Meilen (= 2415 km) nach dem Ausstellungsorte zurückzulegen haben, oft nicht mehr ausstellungsfähig sind. Herr Lonsdale ist dem Antrage gleichfalls nicht abgeneigt, jedoch der Meinung, dass es das beste wäre, den Antrag einer Spezialkommission oder der Exekutivversammlung zur Prüfung zu überweisen. Neuheiten sollten in den verschiedensten Teilen des Landes auf die ihnen nachgerühmten Eigenschaften geprüft werden und die zuständigen Kommissionen sollten sie mindestens 2 mal im Jahr einer eingehenden Prüfung unterziehen. Schon als die Nelken-Gesellschaft gegründet worden sei, sei dieser Plan in der Eröffnungssitzung zur Sprache gekommen. Alle Züchter wüssten auch, dass unter den gegenwärtigen Verhältnissen der Ankauf einer Neuheit immer ein Lotteriespiel sei. — Der Antrag wurde hierauf an die Kommission zurückverwiesen.

Herr E. G. Gillett sprach hierauf kurz über das Thema: Warum ist die Nelke eine allgemein beliebte Blume? Antwort: Weil die Nelke eine schöne Blume ist und in bezug auf Form und Färbung alle nur wünschenswerten Eigenschaften besitzt; ferner weil sie von allen Gesellschaftsklassen gern gesehen wird und in allen, den höchsten wie den niedersten Kreisen anzutreffen ist. Auch sind die Nelken im Preise verhältnismässig billig und schön in ihrer Erscheinung. Die Nelke hat auch bereits einen solchen Grad der Vollkommenheit erlangt wie keine andere Blume, obwol ihr Wert erst in den letzten paar Jahren erkannt worden ist. Sie ist ein Geldmacher für den Floristen und viele sind durch ihre Kultur zu Wohlstand und Ansehen gelangt. —

Den nächsten Vortrag hielt Herr Edwin Lonsdale über: Die Nelken, die ich sah. Er gab zunächst eine gedrängte Beschreibung der hauptsächlichsten Varietäten und Sorten von *Albertini* bis einschliesslich *White Dove*, unter Angabe des Ursprungs, der Fehler, sowie der Wachstumseigenheiten. Herr Lonsdale sprach sodann ausführlich über seine Erfahrungen mit Neuheiten und erwähnte, dass Sorten, die unter seinen Händen nie auch nur irgendwie nennenswerte Erfolge ergeben hätten, später doch als wertvoll allgemein anerkannt worden seien und dass wiederum andere, die mit grossem Lärm angekündigt wurden, sich schliesslich als wertlos erwiesen hätten. Er ermahne deshalb dazu, mit seinem Urteile über eine Neuheit stets zurückhaltend zu sein und erst sorgfältig und streng zu prüfen.

Redner fuhr dann fort: »*Président de Graw* und *La Purite* waren die ersten Sorten, die ich kennen lernte. Ich war überrascht, zu erfahren, dass *La Purite* rot blüht, weil ich aus ihrem Namen geschlossen hatte, dass sie weiss blühen würde. — *Mme. Diaz Albertini* wächst kräftig und entwickelt zahlreiche Blüten, deren Farbenpracht aber vielfach der Beschreibung nicht entspricht. — *Andalusia* ist eine der Eltern von *Caesar*, was mich zu der Annahme veranlasste, dass *Caesar* besonders geeignet sein müsse, gelbe Neuheiten zu liefern; ich habe mich jedoch hierin getäuscht. — *La Belle* ist eine Neuheit aus den 70er Jahren und wurden ihre Vorzüge damals laut verkündet.

Auf den Ausstellungen erschien sie über ballonartige Drahtgestelle gezogen und kostete das Stück 1 Dollar = 4 Mark. — Mit *Buttercup* habe ich solange nie gute Erfolge erzielt, bis ich die Pflanzen aus New York bezog und den ganzen Sommer über unter Glas kultivierte. Ich glaube, dass wir künftighin die auserlesensten Sorten den Sommer über werden unter Glas kultivieren müssen. — Ich habe schon oft gedacht, dass ein gelber Sport von *Bouton d'Or* für die Nelkenkulturen eine ausgezeichnete Errungenschaft sein würde. — *Daybreak* ist meiner Meinung nach von allen Sorten die beste. — Unter gewissen Umständen werden alle Sorten vom Schimmel befallen. — Unter den im Sommer blühenden Nelken ist *Mrs. Fisher* ohne gleichen. *Maud Dean* ist entschieden viel wertvoller wie *Dawn*. *Hector*, von welcher Sorte man sich sehr viel versprach, hat manchen Floristen enttäuscht. Die mit derselben erzielten Erfolge sind sehr verschieden. Ueber *Helen Keller* viel zu sagen, nehme ich Anstand, doch hat dieselbe während der letzten Saison in Philadelphia mehr Geld eingebracht als jemals irgend eine andere Sorte. Die Ansicht, dass eine Nelke nicht gut ist, ausser wenn ihre Farbe dauerhaft und beständig ist, ist zwar schon alt, aber sie beginnt doch allmählich rationelleren Anschauungen Platz zu machen. — Ich habe auch einmal ein älteres Exemplar von *La Purite* mit 120—150 Blumen und Knospen gesehen. — Die Blume der bekannten Sorte *Miss Moore* ist in bezug auf Form unter allen Nelken die vollendetste. *Mrs. Carnegie* war eine der Eltern von *Helen Keller*. Unter den scharlachrot blühenden Nelken ist *Portia* eine der besten. Wenn Herr Dorner auch nie etwas anderes gezüchtet hätte als nur seine *Wm. Scott*, so würde das doch vollständig genügen, um ihm alle Züchter zu Dank zu verpflichten.« —

In der an den Vortrag sich anschliessenden Besprechung berichtete zunächst Herr Albert Herr über seine Erfahrungen mit der Sorte *Stuart*, mit welcher er stets gute Erfolge erzielte, wenn er sie zeitig stutzte und bei einer Temperatur von 60° F. = 12,5° R. in einem soliden Kasten mit guter Mistpackung kultivierte. Herr Dorner sprach sich ebenfalls für die Anzucht seiner Sorten in soliden Kästen aus und Herrn Hill's Meinung ging dahin, dass um Blumen hervorzubringen, unbedingt Wärme notwendig sei.

Auf die Frage, wie man die Sorte *Bouton d'Or* am besten vermehre, antwortete Herr Eugène Daillidouze, dass dies möglichst frühzeitig geschehen müsse, weil bei später Vermehrung von 100 Stück Stecklingen durchschnittlich nur 30—40 sich bewurzeln würden. — Herr Daillidouze besprach auch die vonseiten des New York Florists' Club an die amerikanische Nelken-Gesellschaft ergangene Einladung, ihre nächste Versammlung in der Stadt New York abzuhalten, welcher Einladung Folge zu leisten auch einmütig beschlossen wurde. —

Die Nachmittagssitzung eröffnete Professor Byron D. Halsted aus New Brunswick N. Y. mit einem Vortrage über die verschiedenen Nelkenpilze. Der Herr Vortragende hatte die 5 wichtigsten Pilze in der Ausstellungshalle unter dem Mikroskope vorgeführt. Halsted's Meinung ging dahin, dass wenn Pflanzen (Nelken) pilzfrei seien, dies dem Einflusse ihnen (den Pilzen) ungünstigen Bodens oder ihnen nicht zusagender Witterungsverhältnisse zuzuschreiben sei. — Diese 5 hauptsächlichsten Pilzkrankheiten der Nelken sind: Nelkenrost, Blattflecken, schwarze Flecken, Bakteriosis und Ringelschimmel. Die Nelken werden zwar auch noch von verschiedenen anderen Krankheiten befallen, aber die hier genannten Pilze sind die schlimmsten. Redner empfahl den Züchtern, verdächtige Pflanzen zunächst mittelst des Vergrösserungsglases und sodann unter dem zusammengesetzten Mikroskope zu untersuchen. —

Auf eine diesbezügliche Anfrage hin teilte Prof. Halsted ferner mit, dass wenn eine Nelkenpflanze sehr stark von einer Pilzkrankheit befallen werde, nicht mehr viel mit ihr zu machen sei; man solle sie dann lieber gleich wegwerfen. Bordelaiserbrühe und Potassium-Sulphid seien als Pilz-Bekämpfungsmittel von grösstem Werte. Seines Wissens sei auch nicht eine Nelkensorte gegen den Pilz durchaus widerstandskräftig. — Hierauf wurde Herrn Professor Halsted für seine Verdienste um die Erkennung und Bekämpfung der Nelkenpilze, sowie für seine interessante mikroskopische Ausstellung der Dank der Gesellschaft ausgesprochen.

Ein aus dem Sekretär der Gesellschaft und den Herren Robert Craig und Edwin Lonsdale gebildetes Komitee wurde beauftragt, die Nelkenliste auf das sorgfältigste zu prüfen, die Namen nicht mehr kultivierter Sorten aus der Liste zu streichen



und die Arbeitsliste für den nächsten Kongress vorzubereiten. Der Sekretär erhielt ferner den Auftrag, das Exekutivkomitee zu ersuchen, ein Verfahren zu ersinnen, um die Namen neuer Sorten möglichst bald zu erfahren, worauf sich die Gesellschaft bis Februar 1896 vertagte.

### Gärtnerischer Betrieb in New Orleans.

Von **R. Maitre** in New Orleans La (Nordamerika).

Schon oft bin ich von inländischen, sowie auch von überseeischen Geschäftsfreunden und Kollegen befragt worden, wie und was man eigentlich in New Orleans kultiviert und wie sich die Gärtnerei hier lohnt; ob es schwer oder leicht für Anfänger ist und dergl. mehr. — Namentlich aus der geographischen, sowie topographischen Lage schliessend, sind viele der Ansicht, dass New Orleans im Sommer zu heiss, im Winter zu kalt und ausserdem für Menschen zu ungesund sein müsse, um dort an eine Geschäftsbegründung zu denken.

Auf die letztbezeichnete Vermutung, die meistens sofort auftaucht, wenn der Name New Orleans nur genannt wird, sei die Antwort erteilt: dass von den nunmehr fast zweihunderttausend Einwohnern die meisten alte Bewohner und darunter an Hundertjährige, ja darüber hinaus gar keine Seltenheiten sind. Dies bezieht sich nicht etwa nur auf die schwarze, sondern ebenso auf die weisse Bevölkerung, auch nicht allein auf Eingeborene oder Kreolen, sondern ebenfalls auf eingewanderte Deutsche, Franzosen, Spanier, Engländer, Italiener und auch nicht allein auf die aus dem Süden Europas Eingewanderten, sondern in derselben Weise auf Norweger, Schweden und Dänen, welche zusammen die beste Arbeits-, Geschäfts- und Bürgerklasse ausmachen.

Die Stadt New Orleans geht dem neuen Geiste des Südens als leuchtendes Beispiel voran, indem sie die Verkehrs-, sowie auch die Sanitätsmassregeln um vieles verbessert und erweitert hat. Es ist längst erkannt, dass das gelbe Fieber, sowie die Cholera nur aus den diese Krankheiten hervorbringenden Erdstrichen hier bei uns eingeschleppt werden. Durch die strenge Wachsamkeit der hiesigen Gesundheitsämter ist hinlänglich bewiesen worden, dass ansteckende Krankheiten fern gehalten werden können. Ausnahmen von der Regel kommen hier wie überall vor, haben doch selbst in den bestgeordneten europäischen Staaten ansteckende Krankheiten zuzeiten auch schon grosse Verheerungen angerichtet.

Die Stadt und deren Umgegend bietet jungen Gärtnern und besonders denen, die Kenntnisse und Arbeitslust genug besitzen, das denkbar beste Feld, um sich hier eine Zukunft zu sichern. Praktisch wird hier wesentlich derselbe Betrieb verfolgt wie unter anderen Himmelsstrichen auch. Der junge Ankömmling muss sich natürlich erst mit dem Klima und mit der Bodenbeschaffenheit vertraut machen, wozu gewöhnlich ein Jahr Zeit erforderlich ist, worauf er schon zu erkennen vermag, wie die Sache hier am besten gehandhabt werden muss, um einen guten Erfolg zu erzielen. Dass hierbei der gelernte, auch theoretisch gebildete eingewanderte Gärtner einen grossen Vorsprung selbst vor den hier geborenen Laien hat, ist leicht zu erkennen. Der letztere kennt eben die Unterschiede nicht, die zwischen erfolgreicher und zweifelhafter Kultur bestehen, deshalb kommt der auch theoretisch gebildete Praktiker zu jeder Zeit eher zum Ziele.

Die erste sich dem Deutschen entgegenstellende Schwierigkeit ist die Sprache. Junge Leute, die auszuwandern wünschen (alte Leute sollten das nie tun), müssen sich mit der englischen Sprache vertraut machen, schon bevor sie Amerika erreichen. Jedoch geht oder vielmehr muss es ohne diese auch gehen. Der junge Gärtner findet immer Arbeit, entweder bei Handelsgärtnern oder in Privatstellung, die für ihn jedoch leichter erlangbar ist, wenn er mit dem Englischen, wenn auch nur notdürftig vertraut ist.

Ein fleissiger und strebsamer Mann verdient sich in längstens 2—3 Jahren so viel, dass er aufgrund des Erworbenen an die Begründung seiner Selbständigkeit denken kann. Wenn mit diesem Entschlusse der Heiratsgedanke verknüpft ist, so ist nach dessen Ausführung die kommende Aufgabe um vieles leichter zu lösen. Es wird einem jungen nüchternen und fleissigen Manne nicht schwer werden, eine ihm angemessene Partie zu machen, denn man hat hier nicht nur schöne Frauen, sondern auch ebenso schöne wie fleissige Mädchen. Damen jedoch sind für Gärtner keine angemessene Parteien und fleissige junge Frauen bringen es übrigens hier ja auch gar bald zum Damenrang. —

Der erste Schritt zur Selbständigkeit ist hier wie überall der

Marktverkauf und das Unterhalten von Privatgärten, sodass Handel mit Arbeit verbunden sich die Hände reichen. Im Kleinhandel spielen die Frauen hier eine grosse Rolle; hat deshalb die junge Gärtnersfrau für diesen Zweig gute Anlagen, so ist das gleich zwei guten Arbeitern zu rechnen.

Die Geschäftszeit fängt hier für Gemüsegärtner im Monat August und für Blumengärtner im September an. Schon im Juli pflanzt man Gemüse. Das Naturgesetz weicht aber mit den Zonen nicht und dürfen deshalb dann auch nur späte Gemüsesorten gepflanzt werden, um einen guten Erfolg zu erzielen. Im September säet der Florist meist nur zweijährige Gewächse, als Stiefmütterchen, *Bellis*, *Dianthus* (Land- und chinesische Nelken) und dergl.; Primeln werden schon im August gesät. Im Oktober ist die Zeit für *Iberis*, *Alyssum*, *Antirrhinum*, Astern, Levkoyen, überhaupt für die meisten ein- und zweijährigen Gewächse. Die Ursache, dass diese Aussatzzeit noch zumteil in die heisse Jahreszeit fällt, lässt den Blumengärtnern in diesen Kulturen allein das Feld, da es sich für Privatleute nicht der Mühe lohnt, unter den obwaltenden Verhältnissen Blumen-samen selbst auszusäen. Dieser Umstand sichert den Floristen einen guten Absatz, nur müssen sie auch darauf bedacht sein, dass die Samen von guter Beschaffenheit sind, das Land gut ist und die Behandlung in guter Ordnung erfolgt. Wer früh kommt, verkauft zuerst. Noch ist zu bemerken, dass diese Arbeit deshalb schwierig ist, weil mit wenigen Ausnahmen zu den meisten Aussaten alter Samen verwendet werden muss, da zurzeit der Aussat frischer Samen noch nicht reif und auf dem Markte noch nicht zu haben ist. Ein vorsichtiger Gärtner lässt sich deshalb die Samen nicht eher als zur Aussatzzeit aus den mehr gemässigten Gegenden kommen. Gut ausgereifte Blumensamen halten sich hier 2 Jahre keimfähig, jedoch nur wenige Gemüsesamen bleiben bis zum zweiten Jahr gut.

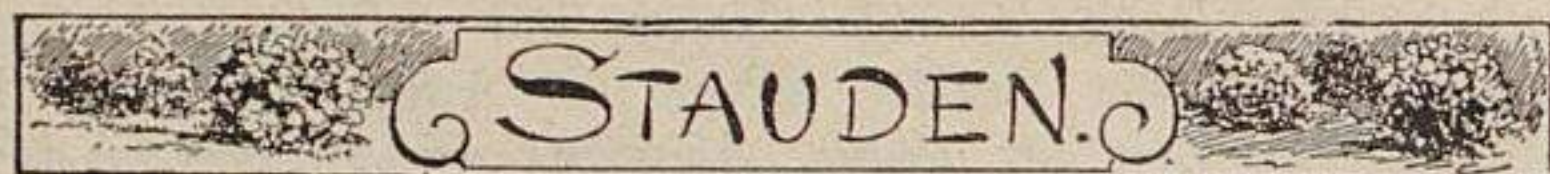
Der zweitnächste Schritt des jungen Anfängers ist, sich ein gutes Sortiment von Rosen und von solchen Stauden-Gewächsen, die meistens im Frühsommer blühen, anzuschaffen. Rosen finden das ganze Jahr hindurch Abnahme. Alles nur irgendwie dafür geeignete Feld muss mit Rosen bepflanzt werden, die teils für Schnitzzwecke, teils als junge Verkaufspflanzen Verwendung finden. Bei der Kultur dieser ein- und mehrjährigen Pflanzen ist der junge Mann in den Stand gesetzt, sich schon im ersten Jahre einige hundert Dollars zu ersparen. Es gehört nicht zu den Seltenheiten, dass junge Gärtner oder auch nur Gartenarbeiter im fünften oder sechsten Jahr hier einen eigenen Besitz von  $\frac{1}{2}$ —1 Morgen erwerben. Die gewöhnliche Miete für einen Morgen mit kleinem Wohnhause beträgt monatlich 12—15 Dollars = 48—60 M. Dasselbe Feld kann für den Preis von 1500 bis 2000 Dollars = 6000—8000 M. gekauft werden. Durch Glück im Ankauf von vorstädtischen Ländereien haben sich viele Gärtner beim späteren Wiederverkauf in kurzer Zeit beträchtliche Vermögen erworben. Diese Fälle sind hier nicht vereinzelt, wie ich das übrigens überall angetroffen habe.

Mit dem Wohlstande kommt auch die Geschäftsvergrösserung, wo dann Palmen, Farne, Orchideen, Rosen (im Winter unter Glas), sowie *Jasminum multiflorum*, ein reicher Winterblüher, Bouvardien, Poinsettien, *Asparagus* und *Medeola* für den Winterverbrauch unter Glas kultiviert werden. Palmen, sowie Farne und Orchideen, sind leicht zu ziehen, weil nur 2 Monate im Jahr geheizt zu werden braucht. Es ist eigentümlich anzusehen, wie hier verschiedene Pflanzenarten in ein und demselben Hause durch den Winter kommen, ohne dass die eine die andere beeinträchtigt. Man pflanzt hier auf Erdbeete Rosen, Bouvardien, *Medeola*, *Asparagus*, *Hibiscus*, man zieht über deren Köpfe in demselben Haus *Stephanotis*, sowie verschiedene *Passiflora*-Arten und *Clematis*, ebenso Poinsettien, Poincianen, Justicien, Ixoren, *Murraya* und Rondeletien, alles verschiedenen geographischen Zonen angehörige Pflanzen in ein und demselben Hause. Alles sieht gesund aus, aber alle Pflanzen sind im freien Grunde auf eine eigene Art hochgelegener solider Grundbeete ausgepflanzt. Jeder Pflanze wird nur eine besondere Erdart gegeben und zuweilen auch der Standort im Hause besonders angewiesen. Die für alle gleiche Atmosphäre teilen sie jedoch gemeinschaftlich unter sich.

Wenn überhaupt etwas auffallendes in den hiesigen Gärtnereien vorhanden ist, so ist es dieses eigenartige Kulturverfahren. Mit Topfpflanzen allein liesse sich diese gemeinschaftliche Kultur nicht durchführen, ohne dass einige Pflanzen dabei Schaden leiden würden. Natürlich können die Pflanzen selbst hier in diesem günstigen Klima nicht vom Stecklinge aus



so durcheinander kultiviert werden, vielmehr bezieht sich dies nur auf bereits gut ausgebildete Pflanzen. Noch eine andere Eigentümlichkeit der Winterkultur ist die, dass eine selbst Wochen hindurch vorherrschende niedere Temperatur nicht so schädlich ist, als wenn die Wärme nur an einem Tage das zulässige Mass übersteigt, weil die Kälte nur sehr selten, die Wärme aber zu jeder Zeit und zwar in der kürzesten Frist die Entwicklung der Insekten fördert, und das ist um so verhängnisvoller, weil das Ungeziefer der grösste und am schwersten zu vertilgende Feind aller südlichen Gross- und Klein-Kulturen ist.



### Die besten Aquilegien.

Von **Ernst Köhler**, in Firma: Köhler & Rudel,  
Staudengärtnerei in Windischleuba (S.-A.).

Zu den wertvollsten Staudengewächsen sind unbedingt die Aquilegien zu zählen, und unter diesen sind es hauptsächlich die langgespornten, sowie jene mit aufrechtstehenden Blüten, die eine besondere Beachtung verdienen.

Wir führen in unseren Kulturen nur die besten Arten, die sich sowol für den Schnitt, als auch für die Treiberei und Gruppenbepflanzung vorzugsweise gut eignen.

Die besonders schönen langgespornten Arten sind durch fortgesetzte Kreuzungen so verbastardirt worden, dass man kaum noch eine echte Spezies herausfinden kann.

Um Irrtümer und Sortenverwechslungen zu vermeiden, haben wir die folgende Einteilung getroffen.

Gruppe I: Aquilegien mit aufrechtstehenden Blüten. Die zu dieser Gruppe gehörigen Aquilegien sind zumteil noch ganz neu und jedenfalls die wertvollsten Arten der ganzen Gattung, denn sämtliche Blüten tragen sich auf strammen Stielen vollständig aufrecht, haben also mithin einen bedeutend höheren Wert sowol für die Binderei, als auch für die Gruppenbepflanzung als diejenigen mit hängenden Blüten; auch werden die zu dieser Gruppe gehörigen Arten meist nicht höher als 30—40 cm.

Wir machen in dieser Gruppe noch die folgenden zwei Unterabteilungen:

#### a) Langgespornte.

Hierzu gehört die wertvollste aller Aquilegien: *Aquilegia chrysantha alba nana grandiflora* und ferner: *A. chrysantha nana sulphurea*, welche beide Sorten wundervolle, aufrechtstehende Blüten bringen.

#### b) Kurzgespornte oder Spornlose.

*Aquilegia vulgaris nana*-Hybriden von niederem Bau, etwa 30—40 cm hoch und mit schönen, aufrechtstehenden Blüten. Die reinweisse und die reinblaue Sorte sind jedenfalls für Schnittzwecke die wertvollsten. Es ist sehr zu wünschen, dass man sich über einen einheitlichen Namen für diese Gruppe einigt, da, wenn man alle guten Eigenschaften derselben im Namen wiedergeben wollte, dieser eine Schlangenlänge bekommen würde, wie etwa: *Aquilegia hybrida nana robusta floribus erectis*. Wir nehmen Vorschläge gern entgegen.

Als zur Gruppe II gehörig rechnen wir alle Arten mit wagerecht stehenden oder hängenden Blüten, bei denen oftmals nur die Endknospe aufrecht steht, welche Eigenheit aber die nachblühenden Knospen nicht zeigen.

#### a) Langgespornte Hybriden.

Wir zählen hierzu die Kreuzungen zwischen *Aquilegia chrysantha*, *A. haylodgensis*, *A. Skinneri*, *A. canadensis* usw., die oftmals selbst mit dem besten Willen nicht rein zu halten sind, da sie sich infolge mehrfacher Kreuzungen nicht mehr samenbeständig zeigen. Es ist manchmal kaum zu glauben, was z. B. unter *Aquilegia chrysantha*- oder *A. Skinneri*-Aussaten für Verschiedenheiten vorkommen.

Um allen Irrtümern vorzubeugen, fassen wir die langgespornten, hoch werdenden Arten mit hängenden Blüten unter »langspornige Hybriden« zusammen.

b) Zu dieser Abteilung der Gruppe II gehören alle kurzgespornten oder spornlosen Aquilegien mit hängenden Blüten. Die meisten Arten dieser Abteilung sind halbhoch, etwa 40—60 cm hoch; nur die *Aquilegia alba nana* macht eine Ausnahme, indem sie kaum 30 cm hoch wird.

Die besten Arten dieser Unterabteilung sind: *Aquilegia*

*alba robusta*, *A. alba robusta semiplena*, *A. glandulosa* und *A. glandulosa fl. pleno*, *A. olympica* und *A. olympica fl. pleno* usw.

Soweit ginge unsere Einteilung, unter welche wir sämtliche Arten einreihen können.

Zum Schlusse will ich noch eine Aufstellung über die beste Verwendung der einzelnen Arten geben.

Zur Treiberei eignen sich besonders: *Aquilegia chrysantha alba nana grandiflora* und *A. chrysantha nana sulphurea*, beide mit gut aufrechtstehenden, langgespornten Blüten; ferner die *Aquilegia vulgaris nana*-Hybriden mit aufrecht getragenen Blüten, *Aquilegia alba robusta*, *A. alba semiplena* und *A. alba nana*.

Zur Topfkultur sind alle vorstehend aufgeführten niedrigen Arten gut zu verwenden, da dieselben gedrungen gebaut und sehr reichblütig sind.

Zur Gruppenbepflanzung sind alle Arten und Varietäten gleich vorteilhaft geeignet und zwar sowol in gemischten Farben, als auch in einer besonderen Farbe getrennt gehalten.

Für Gehölzvorpflanzungen nimmt man am besten ganze Trupps in Sorten einer Farbe, da bei dieser Verwendungsart zu viele Farben unnatürlich erscheinen würden.

Auch die schönen goldbuntblättrigen Arten lassen sich hier am besten mit anbringen, da dieselben sowol durch ihr Blattwerk, wie auch durch ihre schönen Blüten eine angenehm wirkende Abwechslung in die Pflanzung bringen.

### Treibfähige Stauden und Blumenzwiebeln für die Schnittblumen-Gewinnung im Winter.

Von **Otto Mann**,

Handelsgärtnerei-Besitzer in Leipzig-Eutritzsch.

Als eine der reizendsten Treibstauden empfehle ich *Lychnis flos cuculi fl. pleno* und deren weissgefüllt blühende Varietät. Die reizenden Blümchen sind von entzückender Feinheit und zur Schmückung kleiner Gläser und Nippsachen wie geschaffen; dabei blühen sie wochenlang, bezw. halten sich eine Woche im Wasser. Mehr kann man doch nicht verlangen!

Dass sich der Flor der *Lilium speciosum* und *Lilium auratum* unschwer verspäten lässt und dass mehrere grosse Schnittblumenzüchter diese Kultur auf meine Veranlassung hin im grossen aufgenommen haben — im kleinen sind viele Schwierigkeiten zu überwinden — ist bereits bekannt.

Ein vor mehreren Jahren von mir angestellter Versuch mit Gladiolen für den Winterflor verlief ziemlich ergebnislos. Ich pflanzte *Marie Lemoine* Mitte Juli in Handkästen, doch blühten sie Mitte November noch nicht und wurden sodann unter dem Einflusse stetig trüber Witterung die Blätter gelb und die schon sichtbaren Blütenstiele welkten ab. Es kann sein, dass sie zu kühl standen. Ich erachte diesen Versuch deshalb jedoch noch nicht für abgeschlossen.

Es gibt überhaupt Gladiolen, die nie früh blühen. Man sollte diese Sorten so pflanzen, dass man sie vor den September- und Oktober-Frösten schützen könnte und würde man dann ein wertvolles Material haben, wenn im Freien nichts mehr zu holen ist.

Solche Sorten sind:

*Benvenuto*, hell orangerosa;  
*Duchess d'Edinburgh*, rosa mit karminfarbenen Strichen;  
*Etendard*, weiss, lila geflammt;  
*Grand Lilas*, blässlila mit dunklerer Randzeichnung;  
*Horace Vernet*, leuchtend purpur;  
*Mme. Monoret*, zentifolienrosa;  
*Molière*, kirschrot mit grossem weissem Fleck;  
*Schiller*, schwefelgelb.

Auch *Hyacinthus candicans* lässt sich lange trocken halten und ist seine Blütezeit leicht bis in den Oktober zu verschieben.

Montbretien sind meinen Beobachtungen nach für den Spätflor wie geschaffen. In einem kühlen und trockenen Raume lassen sich die Zwiebeln ohne Schwierigkeit bis zum Juli aufheben. Will man die Blumen noch im Freien ernten, so ist im Juni noch passende Pflanzzeit; man hat dann nur im September das Beet mit einem Holzrahmen zu umgeben und je nach der Witterung Fenster aufzulegen. Will man noch später Blumen haben, so pflanzt man die Zwiebeln in Töpfe und bringt diese je nach der gewünschten Blütezeit zunächst ins Kalthaus und sodann ins temperirte Haus nahe ans Licht. Schade, dass unter den Montbretien nur gelbe, orange und rote Farben vertreten sind.



## Campanula Medium als Treibstaude.

Von **Georg Marquardt**, Kunst- und Handelsgärtner in Zossen.

Die Glockenblume, *Campanula Medium*, ist eine Pflanze, die einstmals von unseren Grosseltern in jedem Garten gezogen wurde, dann aber eine Zeit lang aus den Kulturen verschwand. Heute jedoch sieht man die Pflanzen und Blumen wieder in vielen Blumengeschäften und das namentlich in Berlin und seiner Umgegend. Jedermann kauft die schönen, pyramidenförmig gebauten Pflanzen gern, die über und über mit den reizenden, langstieligen, in den verschiedenartigsten Farben prangenden Blüten besetzt sind. Für Geburtstagsgeschenke passt eine blühende *Campanula*-Pflanze; für Beileidsbezeugungen ein Trauersymbol von weissen *Campanula*; für ein Ballfest eignen sich rosafarbene Glockenblumen, die in allen ihren Farben auch in Empfangs- und Reisebouquets ganz ausserordentlich schön wirken. Es gibt überhaupt keine Dekoration, zu der *Campanula* nicht verwendet werden können. Herrlich ist es anzusehen, wenn ein Privatmann eine solche Pflanze im Topf vor dem Fenster in Wind und Wetter stehen hat. Wo die leuchtende Farbenpracht bemerkt wird, bleiben alle Blumenliebhaber unwillkürlich stehen und forschen nach dem Namen, um ein ebensolches Exemplar zu kaufen. Man kann als Handelsgärtner für wenig Geld den Liebhabern diesen Wunsch erfüllen, da man eine junge *Campanula* schon mit 75 Pf. oder 1 M. verkaufen kann, bei welchem Preise man sehr gut seine Rechnung findet. Ich rate meinen Herren Kollegen, recht viel *Campanula* zu ziehen, damit wir das deutsche Schnittblumen-Geschäft auch durch die Anzucht eigener Erzeugnisse zu beleben und dem kauftlustigen Publikum wieder etwas neues zu bieten vermögen.

Ich ziehe alle Jahre 4000 Stück in Töpfen für das Treiben im Hause, wie ein solches die Abbildung veranschaulicht, und ferner kultiviere ich 6000 Stück auf Freilandbeeten zur Schnitkultur. Mein Absatzgebiet dieser grossartig schönen Blumen ist besonders Berlin. Ich rate meinen Kollegen namentlich im Reiche, recht viel von diesen *Campanula* zu ziehen und sie zu empfehlen, weil man durch möglichst reges Angebot das Publikum ungemein zum Ankaufe reizt.

Meine *Campanula* werden meistens 1 m bis 1,50 m hoch, sind von unten an gut verzweigt und voller Blumen und Knospen, sodass der Blumenfreund jeden Standes die blühenden Pflanzen gern kauft und dafür bereitwilligst 2—3 M. zahlt.

Die Kultur der *Campanula*, wie dieselbe bei mir gehandhabt wird, ist einfach und bringt sehr zeitig einen Ertrag. Ich schnitt in diesem Jahre schon am 25. März die ersten Blumen, wo das Geschäft sofort flott in Gang kam und auch bis Ende Juli gewiss noch so fortgehen wird. Für die ersten abgeschnittenen Blumenstiele habe ich für das Dutzend (zu 13 Stielen gerechnet)

6 M. bekommen, dann 4 Wochen später, also von April bis Mai, noch 3—4 M. und jetzt, also im Monat Juni, 2 M. Ganz entsprechend den Mühen und Kosten, die durch Heizung und Lüftung entstehen, regelt sich der Preis.

Zur Topfkultur stellte ich die geeignetsten Pflanzen bereit und habe ich dann zu aller Freude 4 damit gefüllte Häuser gleichzeitig aufblühen lassen. Es hat nicht 4 Wochen gedauert, bis ich keine Pflanze mehr hatte; alle waren sie im Gross- und Kleinhandel verkauft, sodass ich von dem Ertrage der Kultur vollständig befriedigt wurde. Ich kann daher nicht genug empfehlen, sowol in den grösseren, wie auch in den kleineren Städten diese *Campanula* nach Möglichkeit zu verbreiten.

Meine *Campanula* sind alle von mir aus selbst geernteten Samen erzogen, den ich im Monat Mai aussäe. Die Pflanzen versetze ich vom Sämlingsbeete in kurzen Zwischenräumen, so wie sie heranwachsen, in das Freie und verpflanze dieselben im



Campanula-Haus in der Handelsgärtnerei von Georg Marquardt in Zossen.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Monat August nochmals. Die für den Schnitt bestimmten Pflanzen bleiben im Freien. Für die Topfkultur suche ich die kräftigsten Exemplare aus. Dieses Verfahren ist einfach und zweckmässig. Jeder erfahrene Gärtner weiss, dass jemehr Umstände man macht, desto weniger aus den Kulturen wird. Daher so wenig Umstände wie möglich. — Habe ich also im Monat Mai ausgesät, so sind die Pflanzen Ende Juni soweit fertig, dass sie zum erstenmale verpflanzt werden können und versetze ich dieselben, wie schon oben gesagt wurde, sodann auf Gartenbeete, wo sie gut gedüngt werden und viel Wasser bekommen. Hier lasse ich die Pflanzen bis August stehen, wo sie soweit ausgebildet sind, dass man genau erkennen kann, welche für die Topfkultur, für den kalten Kasten oder für das freie Land am besten geeignet sind. Ich sortire dieselben erstens für Topfkultur, indem ich alle diejenigen Pflanzen aussuche, die nur ein recht gesundes, kräftiges Herz ohne Nebentriebe haben. Zweitens nehme ich für kalte und auch für heizbare Kästen die Pflanzen, welche 3—4 Triebe haben, und die noch verbleibenden Pflanzen verwende ich für das freie Land. Letztere bringe ich dann gleich an Ort und Stelle, wo sie durch eine



Decke von Tannenreisig, Laub oder langem Stroh bei strengen schneearmen Wintern geschützt werden. Im Frühjahr, Vor- und Hochsommer, in den Monaten Mai, Juni und Juli, stehen sie dann in vollster Blüte und zur Schnittblumengewinnung fertig da, wie das jetzt bei mir zu sehen ist.

Die Hauptsache ist, dass man den Samen oder noch besser die Pflanzen nur dort kauft, wo man weiss, dass man auch die richtigen Sorten, Farben usw. bekommt. Ich ziehe alljährlich 10000 Stück an.

Für die Topfkultur verwende ich, wie schon gesagt, Pflanzen mit einem Triebe und setze ich dieselben in Töpfe von 10—12 cm Weite in eine recht gute nahrhafte, mit Kuhdünger vermengte Komposterde, fülle die Töpfe aber nur zu  $\frac{3}{4}$ , sodass stets genügend Wasser gegeben werden kann. Die Pflanzen entwickeln sich an passenden Stellen im Freien eingefüttert schnell und wachsen bis Mitte Oktober gut an. Sie werden dann je nach der Stärke der Pflanzen nochmals in Töpfe von 13—16 cm Durchmesser versetzt und hierauf in einen Mistbeetkasten gestellt, wo ich sie einfüttere, je nach Bedarf giesse und spritze und mit dieser Behandlung bis zum November, wenn die ersten andauernden Fröste eintreten, fortfahre. Bis zum Februar lasse ich die Pflanzen mittelst Fenster und Laden gegen Frost und Feuchtigkeit geschützt stehen, gebe aber bei Tauwetter Luft. Im Februar nehme ich die *Campanula* heraus, putze sie aus, drücke die Erde fest, mache einen ordentlichen Giessrand und stelle sie sodann so dicht wie es das Laubwerk der Pflanzen erlaubt, auf Stellagen im Hause auf. Ob dasselbe einseitig oder doppelseitig ist, ist ganz gleich. Eine Wärme von  $+6-8^{\circ}$  R. genügt. Drei Wochen später sind schon die Blüentriebe ausgebildet und werden die Pflanzen dann eine Höhe von 1 m erreicht haben. Man kann nun die Temperatur auf  $+10-12^{\circ}$  R. halten, die sich auch schon von selbst ergibt, weil die Sonne kräftiger wirkt. Nach einer Woche oder nach 14 Tagen hat man dieselbe Pracht im Gewächshause, deren man sich sonst erst im Juni oder Juli im Freien erfreut. Von dem Erscheinen der ersten Blumen bis zu dem der letzten dauert es ungefähr 3 Wochen, sodass also die Freude lange genug währt und das sowol für den Blumenfreund, um sich daran zu ergötzen, wie auch für uns Handelsgärtner, um die Pflanzen verkaufen zu können.

Ein in der Woche dreimal wiederholtes Giessen mit Kuhjauche ist von grossem Nutzen und wirkt ungemein fördernd auf die Ausbildung der einzelnen Blumen. Giessen kann man die Töpfe dreimal täglich, was ihnen nur förderlich ist. Meine jungen Leute sagen stets, dass die *Campanula* in einer Woche mehr Wasser trinken, wie sie Bier im ganzen Jahr! Jedenfalls sind meine Leute also keine flotten Trinker. —

Nun zur zweiten Kultur. *Campanula*, die zum Auspflanzen für die Kultur zwischen den ausgepflanzten Rosen, also in überbauten heizbaren und nicht heizbaren Räumen bestimmt sind, werden im August beim Sortiren wieder auf Beete gepflanzt und im November von da aus in kalte Kästen eingeschlagen, gedeckt und sodann im Januar oder Februar, wenn die Erde zwischen den Rosen gesäubert, gedüngt usw., also zur Treiberei vorbereitet ist, mit Ballen in die Zwischenräume gepflanzt. Diese *Campanula* beeinträchtigen die Rosen durchaus nicht; sie wachsen schnell empor und geben den Rosen später einen leichten angenehmen Schatten. Sowie die *Campanula* blühen, schneidet man sie langstielig über der Erdoberfläche ab und bekommen sodann die Rosen ihren vollen Platz wieder. Bei älteren Rosenanlagen mag dieses Verfahren wol nicht gehen, bei jüngeren aber ist es sehr gut ausführbar.

Man kann sich auch ein Haus gänzlich zur *Campanula*-Kultur einrichten und dasselbe, wenn die ersten Pflanzen im Monat April abgeschnitten sind, aufs neue vollstellen und auf diese Weise 2—3 mal verfahren. Es ist dies die lohnendste Kultur, weil auf einmal viel blüht und der Abnehmer Gelegenheit hat, aus dem Prachtbilde sich seine Pflanzen nach Belieben auszusuchen. —

Ueber die Kultur im freien Lande habe ich schon zu Anfang meiner Mitteilungen das wesentlichste gesagt; es wird ausgepflanzt, gedeckt, tüchtig gegossen, gedüngt und zur rechten Zeit werden Stäbe zum Anbinden angebracht, da die meisten *Campanula*-Sorten hoch wachsen und ungestützt vom Winde leicht abgebrochen werden.

Aus diesen Zeilen dürfte jeder den Wert der doch so leicht zu kultivierenden *Campanula* erkennen und darin einen Schatz entdecken, der schnell und sicher Geld bringt. Die *Campanula*

sind zu allen Zwecken zu gebrauchen. Es sind edelgeformte, schöne Blumen vom hellsten bis zum dunkelsten Blau, in Rosa, Weiss, Gestreift, mit doppelten Glocken, einfach, tellerartig usw. vorhanden.

Alle Sorten, die es von *Campanula Medium* gibt, habe ich gesammelt und alle vorhandenen Farben und Formen sind in meinem Sortiment vertreten. Ich glaube, dass ich das beste auf diesem Gebiete habe und allen Anforderungen zu genügen imstande bin.

Nachschrift der Redaktion. Eine grosse Sendung abgeschnittener prachtvoller *Campanula*-Blütenstände, die uns vor einigen Wochen von Herrn Marquardt zugeht, war die Veranlassung zu einem Gesuche, näheres über seine Kulturen mitzuteilen, welchem Anliegen Herr Marquardt durch die Einsendung der vorstehend veröffentlichten Mitteilung, wie auch durch die Zusendung verschiedener photographischer Aufnahmen in dankenswerter Weise entsprach. Eine dieser Aufnahmen, die einen Einblick in ein mit blühenden *Campanula* gefülltes Haus veranschaulicht, veröffentlichen wir vorstehend.

Wir empfangen mit der gleichen Sendung noch die Blumen anderer getriebener, für die Schnittblumen-Gewinnung sehr wertvoller Stauden, über die wir demnächst werden berichten können.

#### Mitteilung aus Persien.

Von H. Protiva,

Hof-Gartendirektor in Emirie-Teheran (Persien).

Im ganzen grossen Perserstaate sind nur 3 Gärten, die sich mit europäischen messen könnten: Kamranie, geleitet von meinem Bruder, und Emirie, die beide Sr. kgl. Hoheit Naib Saltane gehören, dann der Garten des Schahs in der Residenz, geleitet von Herrn F. Wazulny. Auch Walliat (Kronprinz) Tabriz hatte sich einen Gärtner, Herrn Simon, kommen lassen; ob derselbe sich wohl befindet, ist mir nicht bekannt.

Es gibt hier zwar sehr viele Gärten, die aber nicht gepflegt werden und eher mit Wäldern zu vergleichen sind. In allen Gärten finden sich durch Verschleppung des Samens aufgewachsene Pflanzen wie: *Delphinium*, *Silene*, *Bellis*, *Aquilegia* usw.

Der Boden Persiens ist sehr fruchtbar, muss jedoch künstlich bewässert werden und gedeiht dann alles schnell und gut; unbewässerte Flächen dagegen bleiben wüst.

Den feineren Gärtnereien stehen hier mancherlei Schwierigkeiten entgegen.



#### Befestigung steiler Gartenwege.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1859:

»In einem Kurparke Steiermarks befinden sich steile Wege. Das Verhältnis in der Steigung ist 1:10 m. Die Wege sind gut grundirt und mit Kies beschottert. Bei den hier oft fallenden, wolkenbruchartigen Regen werden die Wege stark zerrissen und die Grundirung blosgelegt, wodurch zurzeit der Hochsaison viele Unannehmlichkeiten und Arbeiten entstehen. Kann man den Kies vielleicht mit Zement binden und wie geschieht das am vorteilhaftesten? Wieviel Zement braucht man zu 1 cbm Kies, der zu  $\frac{1}{3}$  aus Sand und zu  $\frac{2}{3}$  aus Kieselsteinchen von Erbsengrösse besteht? Gibt es kein billigeres Bindemittel für diesen Kieschotter ausser Zement, da letzterer die Wege hart macht?«

Die Parkwege zur Vermeidung von Ausspülungen mit einer Verbindung von Kies und Zement, technisch Beton genannt, abzudecken, wäre zwar sehr gut ausführbar und würde auch der gewünschte Zweck damit erreicht werden, jedoch ist diese Art der Befestigung schon ihrer unverhältnismässig hohen Kosten wegen zu verwerfen. Die Betonschicht würde bei einer notwendigen Stärke von 10 cm mindestens auf 2 Mark der Quadratmeter zu stehen kommen; auch würden Parkwege mit Betonbelag des harten unangenehmen Begehens wegen den Kurgästen ein längeres Benutzen bald gründlichst verleiden.

Schon aus diesen Gründen möchte ich dem Herrn Fragesteller raten, das nachfolgend beschriebene, häufig angewandte und erprobte Verfahren zur Befestigung seiner Wege anzuwenden.

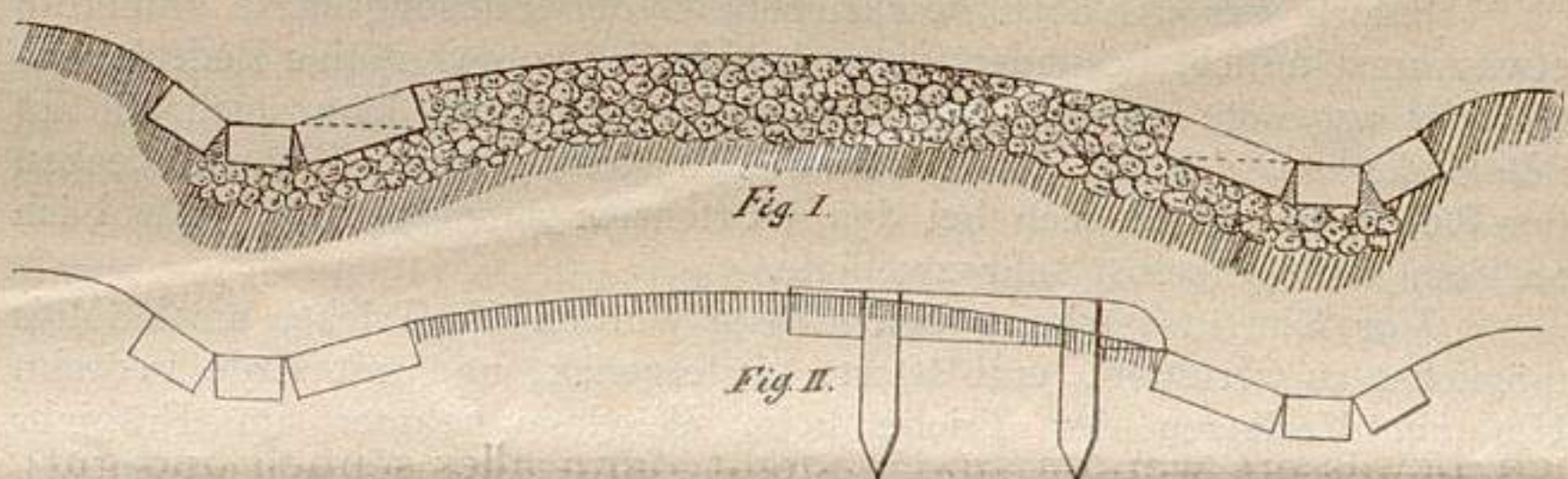
Um steile, mit einem Gefälle von 1:10 m verlaufende Wege vor dem Ausspülen durch Regenwasser zu bewahren, ist es in erster Linie notwendig, dem sich ansammelnden Wasser einen leichten und schnellen Abfluss zu verschaffen. Das ist zunächst durch zweckentsprechende Profilierung der Wege zu erreichen, d. h. die



Oberfläche des Weges muss keine gerade, sondern eine gebogene Linie bilden, die in der Mitte des Weges ihren höchsten Punkt erreicht, der bei einer Wegebreite von  $2-2\frac{1}{2}$  m etwa 15 cm höher liegen muss als die Wegeränder. Durch diese Erhöhung der Mitte der Wege wird das schnelle Abfließen des Wassers nach den Seiten hin erreicht. Um nun auch hier ein Ausspülen unmöglich zu machen, ist es notwendig, genügend breite und tiefe Rinnen zur Aufnahme des Regenwassers herzustellen und kann man hierzu, je nachdem es zur Verfügung steht, das verschiedenartigste Material verwenden. Entweder stellt man die Rinnen aus Zementguss her oder man pflastert dieselben mit Steinen aus. Die einfachste und bequemste Ausführung ist, die Rinnen mit Ziegelsteinen in der Weise auszulegen, wie es die untenstehende Zeichnung (Fig. I) veranschaulicht. Die Sohle der Rinne wird durch einen der Länge nach gelegten Stein gebildet, dem sich nach der Rasenkante hin in schräger Lage ein zweiter anschliesst. Der dritte Stein, der zugleich die andere Seite der Rinne und den Uebergang derselben zum Wege bildet, wird mit seiner Breitseite der Sohle angefügt. Die entstehenden Fugen werden mit feinem Kies oder noch besser mit Zement ausgefüllt.

Die so hergestellte Rinne ist geeignet, grosse Wassermassen aufzunehmen und weiterzuführen und stört, da sie sich dem Profil des Weges anschliesst, beim Begehen desselben durchaus nicht. An Wegekrenzungen oder an Stellen, wo die Rinnen überschritten werden sollen, werden beide Seiten so flach veranlagt, wie dies sonst auf der dem Wege zugekehrten Seite geschieht.

Will man die Rinnen bei starken Regengüssen in der Fortschaffung von grossen Wassermassen besonders leistungsfähig erhalten, so ist es gut, an geeigneten Stellen und so oft als



Befestigung steiler Gartenwege.

irgend möglich für Abfluss nach den Seiten, z. B. über Rasen, Abhänge usw. zu sorgen. In diesem Falle wird die Rinne an der bestimmten Stelle durch hochstehend eingelassene Steine gesperrt. Diese Einrichtungen sind zur schnellen und schadlosen Abführung des Regenwassers in erster Linie notwendig. Im weiteren ist dafür zu sorgen, dass die Wege mit einem schwer beweglichen Material abgedeckt werden. Kies allein, namentlich wenn er stark sandig ist, wird dem Drucke des Wassers niemals widerstehen können, weshalb man ihn mit einer zähen, schwer löslichen Masse verbinden muss, für welchen Zweck der Lehm und der sogenannte Chausseeabzug zwei sehr geeignete Materialien bilden.

Will der Herr Fragesteller den beregten Uebelstand an seinen Wegen dauernd beseitigen, so wird er sich auch zu einer Neuabdeckung derselben entschliessen müssen. Ich will mit einigen Worten auf die Verarbeitung der vorgenannten Materialien eingehen.

Da, wie in der Frage angegeben ist, die Wege gut grundirt sind, d. h. eine starke Schicht steinigen Materials zur Unterlage haben, so wäre in diesem Falle nur dafür zu sorgen, dass dieselben (nach Entfernung der zur Abdeckung verwendeten Kies-schicht) der Zeichnung entsprechend profilirt werden. Im Anschluss hieran wäre dann die Herstellung der Rinnen vorzunehmen.

Ich möchte hierbei bemerken, dass es vorteilhaft ist, diese Arbeiten, deren Ausführung eigentlich mit einander verbunden werden sollte, immer nur streckenweise auszuführen und den Anfang damit auf der höchsten Stelle der Wege zu machen, da man in diesem Falle das teils überflüssig gewordene, teils wieder zu verwendende Material nicht allzuweit zu transportieren braucht und der eben fertig gewordene Teil des Weges durch den Transport des schweren Materials nicht leidet.

Die nun folgende Abdeckung der Wege, wozu ich als das geeignetste Material den Chausseeabzug empfehle, geschieht in der Weise, dass die richtig profilirte, fest gewalzte oder gerammte

Unterlage mit etwas sandigem Lehm leicht überdeckt wird, den man mit dem Schlauche oder der Giesskanne gehörig einschlemmt, sodass er sich in die noch vorhandenen Ritzen und Fugen setzen kann und so die Unterlage innig verbindet. Hierauf wird eine  $1\frac{1}{2}-2$  cm starke Schicht Chausseeabzug in möglichst trockener, bezw. mürber Form gleichmässig aufgebracht und sorgfältig geebnet. Diese Decke erhält ebenfalls eine durchdringende, aber nicht schwemmende Anfeuchtung und sobald sie sich gesetzt hat, einen gleichmässigen, 1 cm starken Ueberzug von nicht zu feinem, aber auch nicht zu grobem Kies.

Das Ganze muss nun möglichst fest zusammengepresst werden, damit sich Unterlage, Chausseeabzug und Kiesdecke zu einem festen Gefüge vereinigen, was sich am besten und gleichmässigsten mit einer nicht zu breiten, aber schweren Walze, oder in Ermangelung einer solchen mit einer breitfüssigen Ramme erreichen lässt.

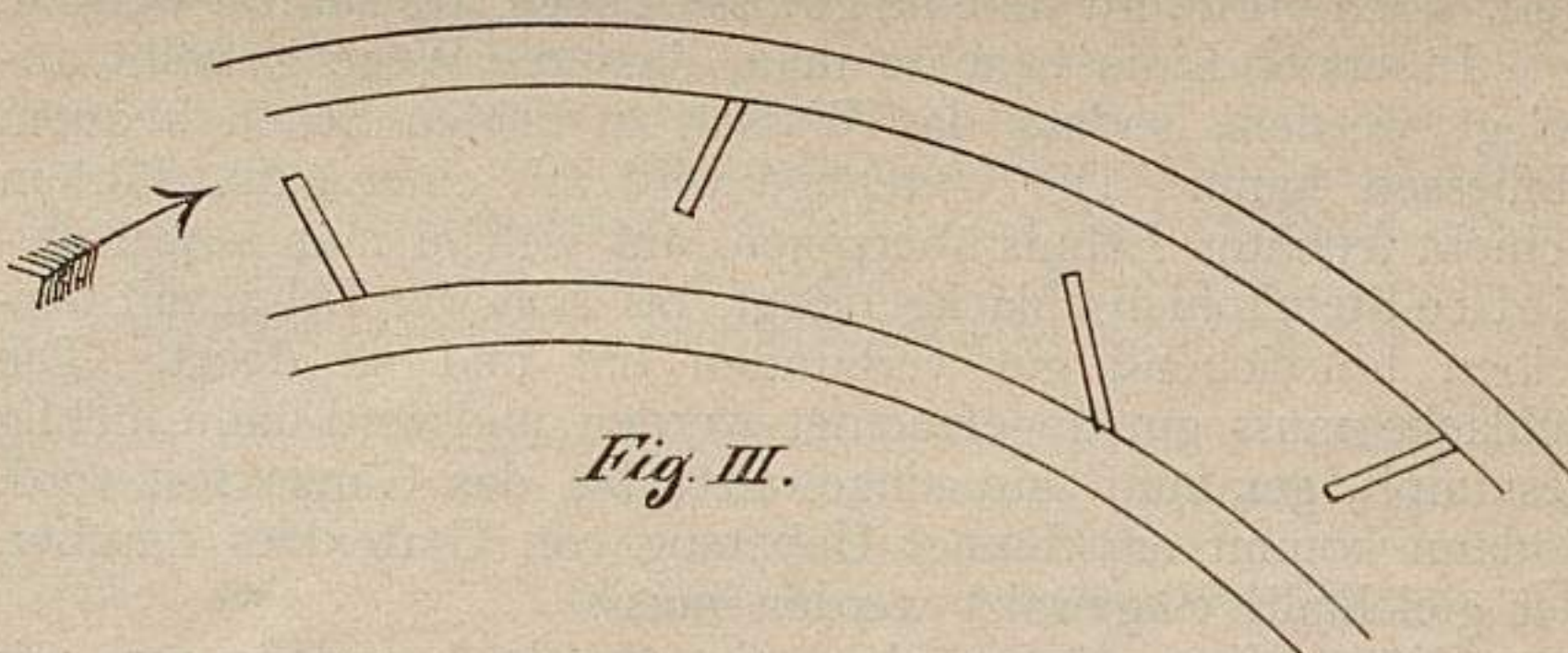
Der so fertig gestellte Weg sollte zweckmässig einige Tage unbenutzt bleiben, wenigstens nicht befahren oder bekarrt werden, damit der Chausseeabzug mit dem Kies, ohne ungleich zu werden, zusammen gut abtrocknen kann.

Zu bemerken ist noch, dass die Wege ausser dieser vorgenannten Kiesdecke keine weitere erhalten, also auch nicht geharkt werden dürfen, sondern gefegt werden müssen.

Die auf diese Weise hergestellten Wege leisten selbst dem stärksten Regen erfolgreichen Widerstand und sind zu Promenaden entschieden angenehmer, überhaupt landschaftlich richtiger als betonirte.

Sollten nun trotz der oben besprochenen Veranlagung der Wege an besonders steilen Stellen immer noch Ausspülungen vorkommen, so ist dem durch Einlegen einiger Schwellen in den oberen Teil der Schüttung leicht abzuhelfen.

Es ist bekannt, dass das sich sammelnde Regenwasser bei richtiger Profilierung den Weg nur an sehr steilen Stellen in seiner Längsachse belaufen wird und erst nach und nach Rinnen zu bilden anfängt. Befestigt man nun je nach dem Falle des Weges in Entfernungen von 4, 6, 8 oder 10 m etwa 10 cm im Durchmesser haltende, der Dauerhaftigkeit wegen mit Vitriol imprägnirte Rundhölzer in der Weise, wie es Fig. 2 zeigt, in dem Weg und legt das der Wasserrinne zugekehrte Ende etwas schräg nach abwärts, wie Fig. 3 es veranschaulicht, so ist ohne



Befestigung steiler Gartenwege.

weiteres ersichtlich, dass das dem Wege entlang fliessende Wasser denselben nur von Schwelle zu Schwelle belaufen kann und auf so kurze Entfernungen keine nennenswerten Zerstörungen anzurichten imstande ist.

Selbstverständlich lässt sich nicht immer vermeiden, dass bei starken Regengüssen Kiesteile bis an die Schwellen gespült werden, die jedoch nach erfolgter Abtrocknung der Wege mit Leichtigkeit zu beseitigen sind.

Dies wäre das leichteste und einfachste, dem Herrn Fragesteller zu empfehlende Verfahren zur Verbesserung seiner Wege.

Es liessen sich nun zwar noch andere Arten der Entwässerung von Wegen usw. angeben, jedoch würde dies, des grossen Umfanges wegen, weit über die Grenzen des Fragekastens hinausgehen; es kann jedoch, sofern es der Redaktion erwünscht ist, in einer späteren Abhandlung geschehen\*).

Otto Schönen, Landschaftsgärtner in Königsberg i. Pr.

Eine Bindung des Kiesschotters mit Zement ist teuer. Viel billiger und dem erwähnten Zwecke angemessener dürfte die Herstellung von Kalkbeton sein. Dazu sind kleine Steine oder Schlacken in Hasel- und Walnussgrüsse, ferner scharfer Sand und Kies, sowie gebrannter Kalk und Wasser erforderlich.

\*) Ist uns sehr willkommen.

Die Redaktion.



Der Kalk wird »trocken« gelöscht, indem man je einen Henkelkorb voll Kalkstücke etwa 1—1½ Minuten unter Wasser taucht und sodann auf einen Haufen schüttet. Nach 20—30 Minuten wird der Kalk zum feinsten, trockenen Mehl (Kalkhydrat) zerfallen sein. Solcher Aetzkalk ist das geeignetste Material.

Jede Sandart hat ein verschiedenes Kalkbedürfnis, um mit Kies, Steinen und Kalk eine steinharte Masse zu bilden. Man ermittelt das Kalkbedürfnis des verfügbaren scharfen, lehmfreien Sandes nach seinem Wasserfangungsvermögen. Es werden z. B. 10 l trockener Sand in einen Eimer geschüttet und dann mit Wasser gesättigt. Sind 4 l Wasser erforderlich, bis derselbe über dem Sande zu stehen beginnt, so gebraucht man zu 10 l Sand 4 l Kalkhydrat und ausserdem noch 14 l Steingrus.

Man bringt nun 10 l oder Schaufeln oder Karren, kurz 10 Teile Sand auf einen Haufen, vermengt sie mit 4 Teilen Kalkmehl und mit 14 Teilen Steingrus, lässt alles tüchtig durcheinander schippen und überbraust dabei oder zwischen durch langsam so viel Wasser, bis dieses abfließt. Innerhalb 12 Stunden muss dieser Mörtel an Ort und Stelle mit der Maurerkelle verarbeitet werden. Etwas Sand und Kies wird darüber gestreut und der billige dauerhafte Beton ist fertig. Zunächst sei ein kleiner Versuch gemacht.

**L. Danger** in Neuhof (Holstein).

Gut und sauber angelegte und gepflegte Wege gereichen einer jeden Gartenanlage zur grössten Zierde. Leider wird jedoch nicht oft jene Sorgfalt bei der Anlage verwendet, die erforderlich ist, um schöne und dauerhafte Wege zu erzielen. Vielfach nimmt man als Unterlage nur Schutt oder Schlacke und glaubt dann, wenn die Wege später genügend rein gehalten werden, alles getan zu haben, was notwendig war. Es mag dies in vielen Fällen auch genügen, wenigstens auf ebenem Lande, wenn für Wasserabzug hinreichend gesorgt ist. Aber nicht so auf unebenem Lande oder an Anhöhen, wo die Anlage eine grössere Sorgfalt erfordert, wenn man sich später Ärger und Arbeit ersparen will. Eine Betonschicht möchte ja ganz gut sein, wenn die Kosten nur nicht so hohe wären, denn auf einen Kubikmeter Kies muss mindestens der siebente Teil Zement verwendet werden.

Es gibt zwar auch noch andere Bindemittel, die billiger sind, doch erfordern sie eine gewisse Pflege, bis sie fest werden.

In erster Linie beachte man, dass die Wege gewölbt angelegt werden, sodass das Wasser zu beiden Seiten bequem abfließen kann. Die Unterlage wird mit einer ganz dünnen Schicht feuchten Lehms überzogen, auf welche man soviel gesiebte Steinkohlenschlacke bringt, bis sich der Lehm mit derselben hinreichend gut verbunden hat und sie deckt. Die Schlacke muss gut angefeuchtet werden und wird dann tüchtig gestampft, gerammt und eingewalzt, bis das Ganze fest wird. Sodann kommt ein dünner Ueberzug von Gartenkies darüber, der gleichfalls eingewalzt werden muss.

Diese Wege dürfen aber nie gerecht, sondern nur mit Besen gekehrt werden. Zweckmässig ist in der ersten Zeit, sowie bei jedem Regenwetter ein wiederholtes Walzen. Denselben Zweck erreicht man noch schneller ohne diese Lehmschicht, wenn die Schlacke fein gesiebt und nur dünn aufgebracht wird. Diese Schicht kann man nach und nach noch etwas verstärken.

Auf diese Art hergestellte Wege sind bei mir vom Regen nie ausgewaschen worden und stets von Unkraut frei geblieben.

**A. Matz**, Obergärtner in Sakrau-Hundsfeld bei Breslau.

Wir haben dieses Frühjahr hier einen Zementweg von 150 m Länge angelegt und sind dabei auf die folgende Weise verfahren:

Der Weg wurde 15 cm tief ausgehoben. Auf die Sohle wurde gesiebter, grober Flussschotter im Verhältnis von 7 Teilen Schotter und einem Teile Zement trocken zusammengemischt, angefeuchtet, in einer Stärke von 10 cm aufgebracht, geebnet und festgestampft. Hierauf wurde reiner Flusssand, 3 Teile Sand mit einem Teil Zement gemischt, feucht auf die oben angeführte Schotterlage aufgebracht, geebnet und wieder festgestampft. Jetzt wurde die zweite Mischung mit der Brause tüchtig angespritzt und in den feuchten Zement reingewaschene Kieselsteinchen von etwa Bohnengrösse gleichmässig eingestreut und eingestampft. Nachdem das Ganze noch mit dünnem Zement überzogen und glattgestrichen worden, war der Weg fertig.

In den ersten Tagen nach der Anlage eines solchen Zementweges ist es von grosser Wichtigkeit, dass man denselben niemals trocken werden lässt, damit Risse vermieden werden. Die ein-

gestreuten Kieselsteinchen sollen ein ungleichmässiges Austreten des Weges verhindern. Die Kosten für den Quadratmeter beliefen sich hier mit Arbeitslohn und Material auf 1 Gulden 60 Kreuzer = 2 M. 70 Pf.

Falls bei dem Herrn Fragesteller die Grundirung der Wege so beschaffen ist, dass sie vom Platzregen nur blossgelegt, also nicht herausgerissen wird, so möchte ich ihm empfehlen, nur die obere Sandschicht im Verhältnis von 3 Teilen Sand zu einem Teil Zement zu mischen.

Der hier ausgeführte Weg wurde zu beiden Seiten mit gepflasterten Rinnen versehen, damit das Wasser schneller abfließen kann.

**Jos. Ruschin**,

Hüttengärtner in Trzynietz (Oesterreichisch Schlesien).

## Kleinere Mitteilungen.

### Zur Ueberwinterung der *Hydrangea hortensis*.

Die jedermann bekannte Hortensie wurde in früheren Jahrzehnten vielfach als Freiland-Gruppenpflanze verwendet. Da dieselbe in vielen Gegenden zwar die Winter aushält, jedoch die vorjährigen Triebe, an welchen in der Regel die Blütenknospen erscheinen, meist bis zum Boden erfrieren, so suchte man bisher die Pflanzen dadurch zu schützen, dass man um dieselben einen doppelten Kreis von Pfählen einschlug, das Pfahlwerk mit Reisig durchflocht, den Zwischenraum mit Laub ausfüllte und das Ganze dann mit einem Gerüst von Stangen und Reiseren überdeckte, worauf noch eine Schicht Laub gebracht wurde.

Auf diese Weise gelang es wohl, selbst höhere Exemplare unbeschädigt zu überwintern und mögen solche Gruppen zurzeit der Blüte von recht guter Wirkung gewesen sein, zumal man damals noch nicht eine solch' überreiche Auswahl von schönblühenden Gruppenpflanzen hatte wie heutzutage.

Jedoch war die oben beschriebene Ueberwinterungsweise immerhin etwas umständlich, besonders da auch nicht jedem das nötige Bedeckungsmaterial zugebote stand. Aus dem gleichen Anlasse kam auch ich auf den Gedanken, das bei den empfindlichen Rosensorten übliche Bedecken der Reiser mit Erde auch bei den Hortensien zu versuchen, obwohl ich an dem Erfolge selbst sehr zweifelte.

Vor Eintritt stärkerer Nachfröste wurden die Triebe, um Fäulnis möglichst zu verhüten, entblättert, niedergehakt und mit Erde bedeckt. Um ein Verletzen der Triebe beim Wiederaufnehmen im Frühjahr möglichst zu vermeiden, wurden dieselben partienweise zusammengebunden, wodurch auch das Niederhaken vereinfacht wurde.

Bei dieser einfachen Behandlung haben sich die anscheinend so weichen Triebe nun schon drei Winter hindurch gut gehalten, obschon die zweite Hälfte des verflossenen Winters gewiss nicht gelinde war, und erfreuten die Pflanzen, die einen halbschattigen Standort haben, besonders im vorigen Sommer durch einen überreichen, lange andauernden Flor.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich auch noch des gegen unsere Winter leider sehr empfindlichen, jedoch sehr schönen *Viburnum macrocephalum* gedenken, das wol deshalb bisher in unseren Gärten nur wenig Verbreitung gefunden hat, weil es in strengen Wintern oft bis zum Boden, ja vielfach vollständig erfriert. Selbst in gelinden Wintern erfrieren die Blütenknospen meistens. Durch ein Bedecken des Strauches mit Erde würde sich derselbe vielleicht ebenso gut überwintern lassen wie die obengenannte *Hydrangea*-Art.

Wenn man auch von einer Freilandkultur des »grossköpfigen Schneeballs« absehen wollte, so lohnte es sich doch immerhin, denselben zum Treiben zu verwenden, da er sich hierfür sehr gut eignet.

Da *Viburnum macrocephalum* zum Subgenus *Lantana* gehört, so dürfte für dasselbe wol *V. Lantana* die geeignetste Unterlage sein. Es nehmen sich besonders Halbstämmchen mit ihren grossen, sehr an die Garten-Hortensien erinnernden Blütendolden recht eigenartig aus.

**V. H. Braun**, Kunstgärtner, Schloss Heltorf bei Grossenbaum.

### Die Komet-Aster, eine empfehlenswerte Sorte.

Unter den vielen Asten-Klassen dürfte wol keine Sorte für den Schnitt von grösserem Werte sein als die *Komet-Aster*. Die schönen grossen und locker gebauten Blumen, die im Bau mit denen der japanischen *Chrysanthemum* wetteifern können, werden von Stielen von 25—30 cm Höhe getragen und sind die Pflanzen zur Blütezeit über und über mit Blumen bedeckt.

Ein weiterer Vorzug ist der, dass jede Pflanze einen schönen gedrungenen Bau hat, ohne dabei steif zu erscheinen. Ebenso eignet sich die *Komet-Aster* so ausgezeichnet zur Topfkultur, wie schwerlich eine andere Sorte; auch wird sie auf dem Markt gern gekauft.

Vor einigen Jahren, als ich noch herrschaftlicher Obergärtner war, hatte ich zum erstenmale eine grössere Menge von der *Komet-Aster* gepflanzt. Meine Herrschaft gab im Hochsommer ein grösseres Familien-Essen, wofür ich die Tafeldekoration auszuführen hatte, die eine besondere Sorgfalt erforderte, weil von der Herrschaft hierauf grosser Wert gelegt wurde. Nun blühten infolge der ungünstigen Witterung fast gar keine Rosen mehr, und gekauft sollte gewöhnlich nichts werden, denn »dafür habe ich zwei Gärtner«, hiess es dann. Rasch entschlossen, versuchte ich mein



Glück mit dieser herrlichen Aster. Ich wählte nur 2 Farben, rosa und weiss mit Rosa; die weisse Sorte, welche entschieden die schönste von allen ist, war damals noch nicht im Handel.

Zwar war ich etwas zaghaft bei dem Gedanken, was die Herrschaft wol dazu sagen würde, da doch die Aster nach allgemeiner Anschauung eine gewöhnlichere Blume ist. Da jedoch diese Klasse noch wenig bekannt war, so wagte ich es dennoch, sie zu verwenden. Es war ja aber auch etwas neues! Nun, wol selten wurde den Asterblumen mehr Ehre zuteil als hier. Alle waren entzückt und ein jeder nahm sich vor, diese Sorte pflanzen zu lassen.

Darauf möchte ich jedoch gleich aufmerksam machen, dass man zu solchen Arbeiten nur ganz feines Grün verwenden darf, wozu sich *Adiantum*-Wedel am allerbesten eignen.

Einen Fehler hat jedoch die *Komet-Aster* und zwar den, dass sie kein anhaltendes Regenwetter verträgt. Acht Tage Regen schaden besonders den helleren Sorten viel. — Mit dieser Aster bepflanzte Gruppen sind von ausserordentlich schöner Wirkung, man muss aber immer noch eine passende Pflanzenart in Vorrat haben, um in einem solchen Falle die Asten ersetzen zu können, deren Blütezeit gewöhnlich schon zu Anfang September vorüber ist, weil dieselbe bei Märzsaat schon anfangs Juli beginnt. Es empfiehlt sich daher, noch eine oder mehrere späterblühende Sorten zu pflanzen, um mit diesen dann den Flor der Gruppe verlängern zu können. Asten lassen sich ja bekanntlich leicht mit Ballen verpflanzen.

Schliesslich bemerke ich noch, dass die *Komet-Aster* sich weniger zur Boukettbinderei eignet, zu Kränzen, Blumenkörbchen usw. dagegen ein nicht genug zu schätzender Werkstoff ist, besonders weil die Blumen von grosser Haltbarkeit sind. Weiter zu beachten ist, dass man auch wirklich echten Samen oder Pflanzen erhält. Ich habe einige male recht üble Erfahrungen gemacht, und das namentlich mit der neueren weissen Sorte. Die schönsten Ergebnisse erzielte ich immer aus Samen, der von den Herren Gebr. Dippe in Quedlinburg bezogen war, die, wenn ich nicht irre, auch die Züchter dieser Asten-Klasse sind.

Karl Glaessl, Kunst- und Handelsgärtner in Neunkirchen, Bezirk Trier.

#### Mesembryanthemum als Marktpflanze.

Es gibt noch viele alte schöne Pflanzen, die man jedoch meistens nur noch in grösseren Sammlungen und in botanischen Gärten antrifft, die aber dem Handelsgärtner und dem kaufenden Publikum grösstenteils unbekannt sind und zu welchen auch die *Mesembryanthemum* gehören. Durch Zufall nahm ich ein solches in Kultur und sind die Pflanzen dieser Art jetzt in hiesiger Gegend sehr gesuchte Marktpflanzen; nur haben sie den Fehler, dass sie bei trüber Witterung auf dem Markte nicht aufblühen. Sobald aber die Sonne kommt, entfalten sich die grossen rosa glänzenden Blumen in ihrer ganzen Pracht und bleibt dann auch nicht eine Pflanze unverkauft.

Zum Auspflanzen auf Gruppen an sonnigen Stellen verwendet, sind sie gleichfalls von sehr schöner Wirkung.

Die Kultur ist die denkbar leichteste. Im Mai und Juni werden die jungen Triebe in Stecklingstöpfe gestopft und bewurzeln sich dieselben im Hause oder Kasten sehr leicht. Im Sommer werden sie noch einige male verpflanzt und gestützt, um recht buschige Pflanzen zu erzielen. Ich verwende eine sandige Mistbeeterde und beim letzten Verpflanzen etwas alten Lehm, damit die Ballen nicht zu sehr austrocknen. Die Ueberwinterung geschieht in einem Kalthause nahe am Licht. Man darf die Pflanzen jedoch nicht zu eng stellen, weil sie sonst von unten kahl werden und ihr schönes Ansehen verlieren.

Sobald im Frühjahr die Sonne höher kommt, entwickeln sich die Knospen, die sich auch schon im Herbst teilweise ausbilden, aber gewöhnlich nicht aufblühen. Zu diesem Zeitpunkte kann man auch öfters mit einem Dunggusse nachhelfen, da Pflanzen mit bis zu 100 Knospen viel Nahrung gebrauchen können.

Die *Mesembryanthemum* bilden zur Blütezeit eine sehr willkommene Abwechslung und werden, wenn sie erst am Orte bekannt sind, auch schon in Knospen gern gekauft und angemessen bezahlt.

Bruno Meissner, Handelsgärtner in Bad Sulza.

#### Die Fuchsie Elegance.

Wenn je eine Fuchsie verdient hat, die weiteste Verbreitung zu finden, so ist dies unbedingt die Sorte *Elegance*, über die ich im vorigen Jahr in dieser sehr geschätzten Zeitschrift schon berichtete. Da sich dieselbe nun bei mir so sehr gut bewährt hat und wegen ihres hübschen Wuchses allgemein bewundert wurde, sehe ich mich veranlasst, die geehrten Leser nochmals auf dieselbe aufmerksam zu machen.

Ich schätze diese Fuchsie schon seit Jahren unter meinem grossen Sortiment als eine der hervorragendsten und wertvollsten Sorten. Das reiche Blühen, die zierlich gerollten Sepalen und die rosa gestreifte Korolle, aus der die auseinander gespreizten Staubfäden weit hervorragen, machen sie zu einer wertvollen Pflanze für Markt- und Bindegeschäfte. Für den Topfverkauf, für Privatgärtner, wie überhaupt für jeden Blumenfreund ist sie gleich wertvoll, da sie eine Schmuckpflanze ersten Ranges ist.

J. Biemüller, Obergärtner in Gross-Tabarz.

#### Larix europaea als Kronenbaum für Gräberschmuck.

Einen eigenartigen Gräberschmuck findet man auf dem Friedhofe eines Nachbarortes. Es stehen dort einige in tadelloser Kronenbaumform

gezogene, gewöhnliche Lärchen, die wirklich hübsch aussehen. Wenn sie austreiben, glaubt man wer weiss was für ein feines Gehölz vor sich zu haben. Sie sind in 2 m Höhe zum erstenmale gestutzt. Der Stamm ist bis auf 1 m Länge ausgeästet und die Krone dann regelmässig geschnitten.

W. Krüger, Kunstgärtner in Schweinhausen b. Dramburg.

#### Pelargonium zonale Mme. Geduldig.

Unter den letztjährigen Neuheiten der einfachen Zonal-Pelargonien übertrifft keine die von Wilh. Klie in Gotha gezüchtete *Mme. Geduldig*. Es ist dies die grossblumigste Sorte, die ich bis jetzt gesehen habe. Ich habe alles neue, was von Zonal-Pelargonien auf dem Markte erschien, gekauft und erprobt, aber keine Sorte hat sich bisher mit *Mme. Geduldig* messen können. Am schönsten entwickelt sie sich, wenn sie vor anhaltendem Regen geschützt wird, was auch im vergangenen Jahre in Erfurt auf der Ausstellung dadurch bestätigt wurde, dass die von Chr. Lorenz ausgestellten *Mme. Geduldig*, die auf der Blumenstallage vor Regen geschützt standen, sich prachtvoll entwickelt hatten, während die im Freien befindlichen Pflanzen dieser Sorte garnicht zur Geltung kamen. In den trockenen Sommern 1892 und 1893 hat sich *Mme. Geduldig* sehr gut bewährt und waren die Beete von grossartiger Schönheit, denn die grossen, an Hortensien erinnernden Blumendolden erschienen so zahlreich, dass fast gar keine Blätter zu sehen waren. Auch die Topfpflanzen blühten ohne Unterbrechung in sehr grossen Dolden. Unter Glas gehalten, wie überhaupt auf einem vor anhaltendem Regen geschützten Standorte erreichen die Blumen von *Mme. Geduldig* eine ganz ausserordentliche Grösse, wie man sie bei Pelargonien sonst nicht zu finden gewohnt ist.

Wie ich schon bemerkte, sehen die Dolden jenen der Hortensien sehr ähnlich; die einzelnen Blumen, die von sehr vollkommener Form sind, erreichen die aussergewöhnliche Grösse eines Fünfmärk-Stückes. Diese Sorte blüht ganz besonders reich und das selbst im Winter. Die Farbe ist ein ganz besonders feines, leuchtend atlasglänzendes Rosa. Jede einzelne Dolde blüht etwa 3 Wochen und bei günstiger Witterung noch länger.

Es ist diese Sorte wirklich empfehlenswert und der allgemeinsten Verbreitung würdig. Sie erregt allgemeines Aufsehen bei Fachleuten und Liebhabern und sollte in keiner Sammlung und in keinem Garten fehlen.

Für den Handelsgärtner bildet *Mme. Geduldig* eine der lohnendsten Sorten, da sie als Zierde der Blumenbretter oder der Fenster des Liebhabers einen ersten Platz einnehmen und mit Vorliebe gekauft werden wird.

Die Vermehrung durch Stecklinge, wie auch die Ueberwinterung ist, falls man es nicht auf die Gewinnung von Blumen abgesehen hat, sehr leicht, weil jeder frostfreie Raum, der nicht allzu feucht ist, sich dazu eignet.

J. Biemüller, Obergärtner in Gross-Tabarz.

#### Festuca glauca, eine gut verwendbare Gruppenpflanze.

Jedem, der durch Auswahl geeigneter Pflanzen darauf Bedacht nimmt, seinen Beeten ein gefälliges, mehr natürliches Aussehen zu verleihen, kann *Festuca glauca* ganz besonders empfohlen werden. Dieses Ziergras eignet sich sowol für Teppichbeete in Verbindung mit Iresinen, Alternantheren und dergleichen, sowie auch als Einfassung für Begonien und andere Blumengruppen vorzüglich. Das zarte Blaugrau bildet einen sehr guten Uebergang zum Rasen.

Da dieses Gras ganz winterhart ist und sich durch Teilung leicht vermehren lässt, verdient es gewiss eine grössere Beachtung. Man gebe demselben eine sandige Erde, wodurch die bläuliche Färbung noch auffallender wird.

A. Kleemann, Obergärtner in Düren.

#### Viola Munbyana Boiss.

»Wenn Sie mal was Schönes sehen wollen«, sagte kürzlich mein Nachbar, Herr J. Sternecker, Obergärtner der Firma Ernst Benary, zu mir, »dann sehen Sie sich im Vorbeigehen unsere *Viola Munbyana* an, die gewiss Ihren Beifall finden werden«. Und in der Tat, ich war beim Anblick des in vollem Flore stehenden Gevierts ganz überrascht von dem dichten Blütenteppich, der sich meinen Augen darbot. Aus der Ferne gesehen, glaubt man zunächst ein in Blüte stehendes Feld von *V. cornuta* vor sich zu haben; bei näherer Betrachtung findet man jedoch sehr bald, dass diese Veilchen-Art doch in mancher Beziehung von jenen abweicht und eine eigene besondere Art bildet.

*Viola Munbyana* ist eine ausdauernde rasenbildende, aus Algerien stammende Veilchen-Art, welche der weitesten Verbreitung wert ist, da sie sich zur Gruppenbepflanzung ganz besonders eignet und ihre Blumen gleich denen der *V. cornuta* zum Schnitt vorteilhaft verwendet werden können.

Schon sehr zeitig, sobald der Schnee geschmolzen ist und sonnige Tage eintreten, beginnt der Flor, der sich besonders in den Monaten April und Mai überaus reich entwickelt und den ganzen Sommer hindurch, wenn auch nicht in gleicher Fülle, bis in den Spätherbst hinein fortsetzt.

Hinsichtlich der Farbe und der Menge ihrer Blumen nähert sich *V. Munbyana* dem Veilchen, *V. odorata*, während die Form derselben, sowie auch die Blätter, sich mehr den Stiefmütterchen anschliessen. Die prächtig purpurvioletten, mit einem kleinen gelben Auge gezierten Blumen erscheinen in grossen Mengen und ragen, auf steifen Stielen stehend, frei über das Laubwerk empor. Gleichwie bei den Stiefmütterchen sind die beiden oberen Blumenblätter die grösseren und die beiden seitlichen kurz oval geformten entsprechend kleiner, während das untere Blumenblatt



länger und leicht gestreift ist. Die schwachen, sich stark verästelnden wurzel-schlagenden Zweige bilden runde, der Erde dicht aufliegende Büsche, die bei nicht zu weiter Pflanzung einen Blument Teppich hervorbringen, wie man ihn sich kaum schöner denken kann, zumal wenn man nur die am dunkelsten blühenden Stöcke zur Vermehrung benutzt oder zur Samenzucht auszeichnet.

Die Vermehrung des *Munbyana*-Veilchens lässt sich sowol im zeitigen Frühjahr, wie auch gegen den Herbst hin durch Teilung der Stöcke ausführen. Ebenso kann die Vermehrung auch durch Samen erfolgen. Nachdem die Sämlinge mehrere male pikirt sind, werden sie mit möglichst gut erhaltenem Ballen auf ihren Bestimmungsort ausgepflanzt, wo sie ohne irgend welche Deckung den Winter über gut aushalten. Die Sämlinge blühen bereits im ersten Sommer, doch liefern zwei- und mehrjährige Stöcke entsprechend mehr Blumen.

Man hat auch noch eine gelbblühende Abart, die ebenfalls schön ist und mit der Stammart zusammengepflanzt eine hübsche Farbenwirkung ergibt.

Robert Engelhardt in Erfurt.

#### **Phlox reptans Mchx.**

Keine Neuheit, sondern eine ganz alte Pflanze ist *Phlox reptans* Mchx., die jedoch den Weg in die gärtnerischen Kulturen noch nicht so recht gefunden hat; nur die botanischen Gärten hatten dieselbe bis jetzt in Kultur. Auch ich fand diese herrliche Art auf meinen Geschäftsreisen, die mich stets auch in die botanischen Gärten führen, in einem derselben und zwar in solch' herrlicher Blütenfülle und -Farbe, dass sie mir gleich als etwas Beachtenswertes in die Augen fiel.

*Phlox reptans* hat etwas Ähnlichkeit mit der vielgerühmten *Phlox amoena*, nur blüht sie dunkler und auch viel reicher als letztere. *Phlox amoena* hat länglich-lanzettliche, *Phlox reptans* dagegen ovale Blätter. Die jungen Triebe erstgenannter Art streben mehr aufwärts, während die der *Phlox reptans* kriechend sind und einen herrlichen Teppich bilden. Ich glaube, es sind dies Unterschiede oder besser gesagt, Vorteile genug, um *Phlox amoena* in den Schatten zu stellen und der herrlichen *Phlox reptans* zu einem bevorzugten Plätzchen in unseren Kulturen zu verhelfen.

E. Köhler, in Firma: Köhler & Rudel in Windischleuba.

#### **Vorteilhafte Kultur des Goldlack.**

Pracht-Goldlack lässt sich nur durch Stecklinge heranziehen, die man im März oder zu Anfang April mit gutem Erfolge ins Mistbeet stecken kann\*).

Es ist ein gewaltiger Unterschied zwischen Pflanzen, die aus Samen und solchen, die aus Stecklingen erzogen worden sind. Die letzteren entwickeln sich bedeutend besser und geben herrlichere Büsche und Blüten-dolden; auch blühen sie viel früher auf und die Blütezeit hält länger an als bei den aus Samen erzogenen Exemplaren.

H. Saar, Obergärtner in Ramkau in Livland.

#### **Hyazinthen-Kulturen am Schwarzen Meere.**

Es dürfte für die Gärtnerwelt von Interesse sein, etwas über unsere Hyazinthen-Kulturen in Suchum-Kale am Schwarzen Meere zu erfahren.

Wir haben im Herbst 1894 40000 Zwiebeln eigener (Suchumer) Kultur getrieben und hatten wir die ersten, tadellos ausgebildeten Blumen bereits zu Ende September. In den ersten Oktobertagen hatten wir 500 in der vollkommensten Weise blühende Hyazinthen in St. Petersburg ausgestellt, welche dort allgemeinen Beifall ernteten. Mitte März reiste ich nach Suchum, um unsere Hyazinthenfelder in der Blüte auf Sortenechtheit zu prüfen.

Wilh. Rasch in Moskau.

#### **Cuphea Llavae.**

Eine neuere *Cuphea*, die sich durch die Beharung der Blätter und Stengel, sowie durch einen etwas sparrigeren Wuchs und durch die grösseren, dreifarbigten Blumen von der bekannten alten *Cuphea platycentra* unterscheidet, ist *Cuphea Llavae*. Die grünlich-weiße Blumenröhre, die eine Länge von etwa 2 1/2 cm erreicht, ist mit feinen roten Haren dicht besetzt. Die Blumenblätter sind grell scharlachrot und mit einem schwarzen Strich in der Mitte versehen. Aus der Blumenröhre heraus ragt ein dichtes Büschel dunkelvioletter Hare, von welchem sich die weissen Staubfäden sehr gut abheben. Die Blume bietet ein sehr hübsches Farbenspiel dar und dürfte sich deshalb diese Neuheit, die von der königl. Gartenbau-Gesellschaft in London ein Wertzeugnis erhielt, zur Zwischenpflanzung in Vasen und Ampeln, sowie zu ähnlichen Zwecken sehr empfehlen. Eine Marktpflanze wird sie allerdings nicht werden, denn dazu ist der Wuchs nicht gedungen genug, welcher Uebelstand sich bei älteren Pflanzen jedoch etwas verlieren dürfte.

Josef Alex. Nedog in London.

\*) Die Anzucht des sogenannten gefüllten Baumlack aus Stecklingen wurde von unseren Vorfahren sehr eifrig betrieben. In unseren Tagen trifft man denselben leider nur noch hin und wieder bei Blumenliebhabern an.

Die Redaktion.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.  
Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.

#### **Winterhärte des Agapanthus umbellatus.**

Vorigen Herbst habe ich ein mittelstarkes Exemplar von *Agapanthus umbellatus*, das frei im Rasen ausgepflanzt war, beim Einräumen im Freien stehen lassen. Nachdem die Rosen bedeckt worden waren, schützte ich auch den *Agapanthus* mit einer doppelten Lage Tannenreisig. Beim Aufdecken im Frühjahr waren wol die oberirdischen Teile erfroren, aber der Wurzelstock gesund geblieben. Jetzt treibt derselbe tüchtig aus und man bemerkt keinen Unterschied zwischen dieser Pflanze und den im Kalthause überwinterten *Agapanthus*. Das Klima ist hier sehr rauh, da Trzynietz in einem Tale der Karpathenausläufer, der Beskyden liegt.

Jos. Ruschin,

Hüttengärtner in Trzynietz (Oesterreichisch Schlesien).

### **HANDELSREGISTER**

In das Gesellschaftsregister zu Drossen wurde die Firma: Max Friedrich mit dem Sitze in Drossen und als deren Inhaber der Gärtner- besitzer Max Friedrich daselbst eingetragen.

In das Gesellschaftsregister zu Stettin ist die Handelsgesellschaft in Firma: Otto Rüdý & Ko. mit dem Sitze in Finkenwalde und einer Zweigniederlassung in Stettin eingetragen worden. Die Gesellschafter sind: Otto Rüdý und Paul Wilke, beide Handelsgärtner in Finkenwalde.

### **Personalnachrichten**

Ferdinand Lentz, seit vielen Jahren Obergärtner der Charité in Berlin, starb am 14. Juni im Alter von 40 Jahren.

Karl Matznetter, früher Kunst- und Handelsgärtner in Wien und als solcher einer der bekanntesten und geschätztesten Fachmänner, starb am 12. Juni im 73. Lebensjahr.

In Flatbush N. Y. (Nordamerika) starb kürzlich im 63. Lebens-jahre Gus. Messeberg, aus Magdeburg gebürtig, der sich nach 7-jähriger Tätigkeit als Privatgärtner in Boston Mitte der 60er Jahre in Flatbush niedergelassen und dort ein blühendes Geschäft errichtet hatte. Auf einer Privatstelle in Brooklyn kultivierte Messeberg zu Beginn der sechziger Jahre mit Erfolg u. a. *Victoria regia* und ist dieser deutsche Gärtner wol der erste gewesen, der dieselbe in Nordamerika zur Blüte gebracht hat.

Paul Daiber, Baumschulbesitzer in Odessa, wurde von dem russischen Ministerium für Landwirtschaft durch die Verleihung der grossen silbernen Medaille ausgezeichnet.

Dem Botaniker Professor Dr. Ferd. Cohn in Breslau wurde in Anerkennung seiner botanischen Forschungen von der englischen Linné-Gesellschaft die goldene Denkmünze verliehen.

H. Chedane-Guinoisseau, Rosenschulbesitzer, die Handelsgärtner Louis Fargeton und Verrier-Cachet, sowie der Landschaftsgärtner und Gartenarchitekt Killian, sämtliche in Angers, sind zu Rittersn des franzö-sischen Verdienstordens für Acker- und Gartenbau ernannt worden.

Der Minister der öffentlichen Arbeiten in Paris hat für dieses Jahr den alljährlich zu vergebenden grossen Preis für hervorragende Leistungen auf dem gesamten Gebiete des Gartenbaues Eugène Cochu, Gewächshaus-Fabrikanten in Saint-Denis (Seine), verliehen.

### **VERKEHRSWESEN**

#### **Postanweisungsverkehr mit Queensland.**

Der Meistbetrag der Postanweisungen im Verkehre mit Queensland ist für die Richtung aus Deutschland auf 400 M. und für die Richtung aus Queensland auf 20 Pfund Sterling erhöht worden.

Die Taxe beträgt, wie bisher, 20 Pf. für je 20 M.

### **Konkurrenz**

Ueber das Vermögen der Blumenhändlerin Anna Bobrek in Leobschütz ist am 11. Juni das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist: Vorschussvereins-Rendant Schlaack in Leob-schütz. Anmeldung der Konkursforderungen bis zum 8. Juli 1895. Erste Gläubigerversammlung und Prüfungstermin den 16. Juli; offener Arrest mit Anzeigfrist bis zum 8. Juli 1895.





# Möllers

# Deutsche Gärtner-Zeitung

## Zentralblatt

für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragenden Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

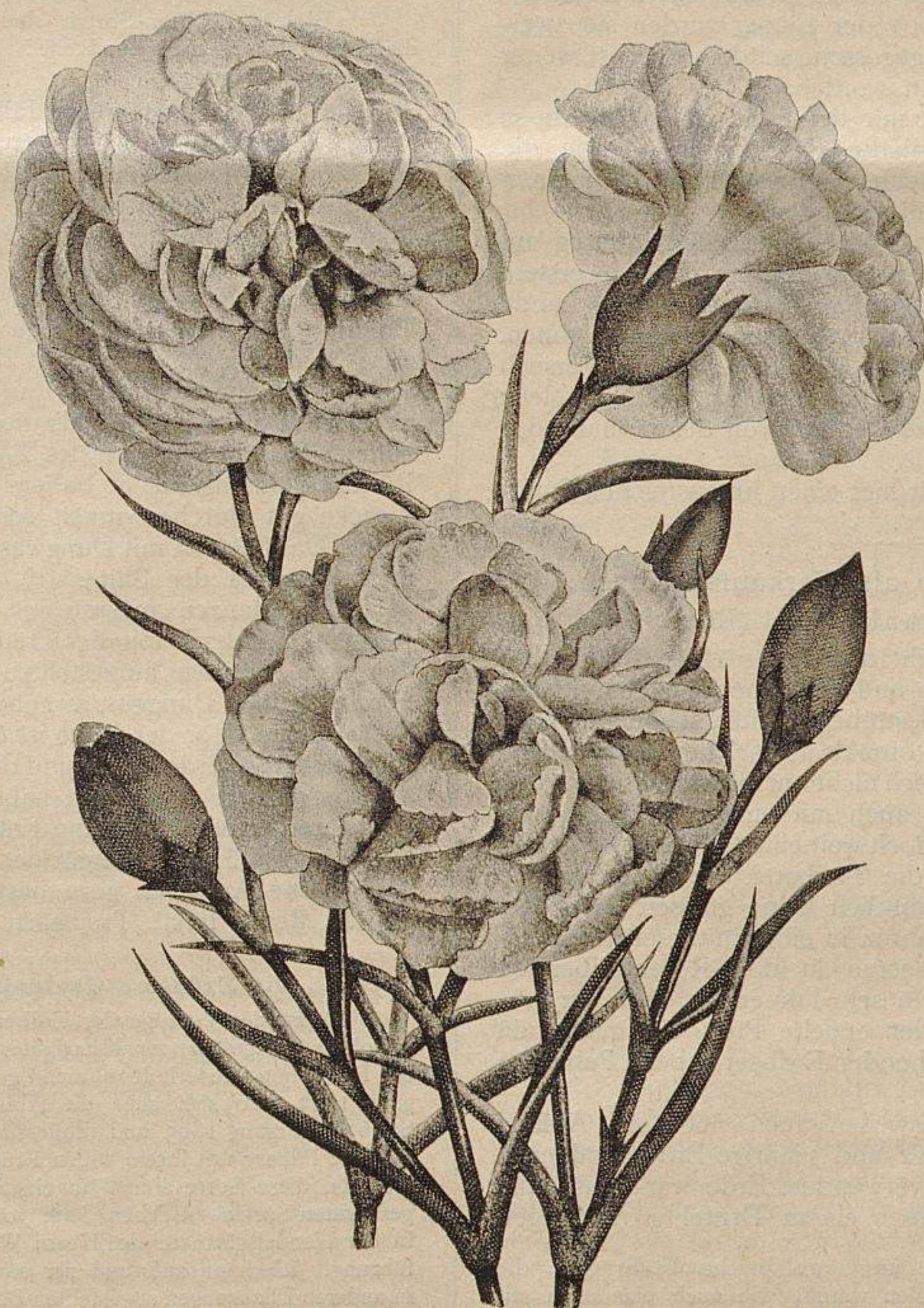
Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 3 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 20.      Erfurt, den 25. Juni 1895.      X. Jahrgang.

### Die Remontant-Nelke Madame Stepman.

Herr F. Stepman, in Firma J. De Messemaeker, Handelsgärtner in Brüssel, Rue des Quatre Vents Nr. 61, hat eine neue rosafarbene Remontant-Nelke gezüchtet, über deren Vorzüge bereits in dem auf Seite 353 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift veröffentlichten Reisebericht das Folgende mitgeteilt wurde:

»Gleich beim Eintritt in die Gärtnerei sahen wir einen Strauss abgeschnittener Nelken stehen, die in ihrer reinen Rosafärbung an die Blumen der *Miss Joliffe* erinnerten, die von verschiedenen deutschen Handelsgärtnereien, besonders von Götze & Hamkens in Wandsbek, in Grosskultur gezogen wird. Herr Stepman, der Züchter dieser *Madame Stepman* benannten Neuheit, rühmte die grosse Blühwilligkeit und den reichen und lange andauernden Flor, der unter zweckgemässer Kultur derart ausgedehnt werden kann, dass kaum 2 Wochen im Jahr ohne Blumen dieser Sorte sind. Ihrer Farbe und Form wegen ist *Madame Stepman* in gleicher Weise vorteilhaft und vielseitig verwendbar wie *Miss Joliffe*, da sie



Remontant-Nelke Madame Stepman.

ebenso gut auch zu anderen am meisten verwendeten Blumenfarben passt wie die Blumen der letztgenannten Sorte. Welche Vorzüge die eine Sorte vor der anderen hat, kann ja erst ein Kulturvergleich beweisen. Herr Stepman kultivirt seine Neuheit, die sich noch nicht im Handel befindet, in grossen Massen.« —

Herr Ed. Pynaert-Van Geert in Gent bringt in dem Juni-Hefte seiner vortrefflichen »Revue de l'horticulture belge et étrangère« eine naturgetreue, farbige, nebenstehend in Schwarz wiedergegebene Abbildung, der er die folgenden Bemerkungen mit auf den Weg gibt:

»Wir veröffentlichen heute die Abbildung einer der schönsten aller Remontant-Nelken: *Mme. Stepman*, aus Samen gezogen von Herrn Stepman-De Messemaeker in Brüssel, der diese wohlgeformte, rosa-lachsfarbene Nelke nach seiner Gemahlin benannte.

Kultivirt und vermehrt seit 5 Jahren, hat diese Nelke den hochgespannten Erwartungen ihres Züchters vollkommen entsprochen. Je mehr sie bekannt wird, umso mehr wird sie auch verbreitet



werden und besonders denen hochwillkommen sein, die sich mit der Schnittblumen-Kultur beschäftigen. Die Pflanze bildet rasch mächtige Büsche. Die Blütezeit ist lange andauernd. Die Blumen haben eine auch im Winter stets schöne Form und wurde die von uns veröffentlichte Tafel im Winter nach einer in Blüte stehenden Pflanze verfertigt.« —

Wir können diese neue Remontant-Nelke aufgrund unserer eigenen Wahrnehmungen, die uns die Schönheit der Färbung und die edle Form der Blumen, sowie die Reichblütigkeit und den guten Wuchs der Pflanzen erkennen liessen, nur bestens empfehlen.

## Obstgarten.

### Verwendung abgetriebener Erdbeeren.

Von **O. Kornau**,

Obergärtner in Sosnowice (Russisch Polen).

Im Frühjahr 1894 machte ich den Versuch, in Töpfen stehende abgetriebene Erdbeerstöcke von *Laxton's Noble* wieder ins Freie zu pflanzen und richtete ich zu diesem Zwecke zwei Beete her, die mit verrottetem Kuhmist gut gedüngt wurden.

Ende Mai pflanzte ich die Erdbeeren, die bis dahin fast trocken gestanden hatten, mit Ballen in 3 Reihen mit 45 cm Abstand auf die Beete und hielt sie stets feucht. Nach 4 Wochen erhielten die Pflanzen an trüben Tagen öfter einen Dünguss und zwar aus in Wasser aufgelöstem Taubendung bestehend.

Die sich noch bildenden Ranken und Blüten wurden mit dem Messer entfernt und die Beete von Unkraut rein gehalten.

Zu Anfang November liess ich zwischen den Erdbeeren tiefe Furchen ziehen, in welche ich Abortdünger brachte, worauf letztere wieder zugedeckt wurden.

Im zeitigen Frühjahr des nächsten Jahres erhielten die Erdbeeren nochmals einen starken Dünguss aus einer Latrinengrube und später, und zwar vor der Blüte, wurden sie zweimal mit aufgelöstem Nährsalz gegossen, seitdem aber ist weiter nichts mehr für dieselben getan worden.

Für diese kleine Mühe ist mir der Lohn in vollem Masse zuteil geworden. Der massenhafte Fruchtansatz, sowie die Grösse der Beeren haben bei meiner Herrschaft und bei meinen Herren Kollegen grossen Beifall gefunden.

Die vordem abgetriebenen Stöcke überrreffen in bezug auf Fruchtansatz weitaus diejenigen, die zu gleicher Zeit, wie erstere zum Treiben in Töpfe gesetzt, ihren Platz im freien Lande erhielten, trotzdem letztere ebenfalls guten Dünger bekamen. Meinen Herren Kollegen empfehle ich einen kleinen Versuch angelegentlichst, der besonders da lohnend ist, wo man solche neue Sorten zum Treiben verwendet hat, von denen man noch nicht viele Pflanzen besitzt\*).

Erwähnt sei noch, dass wir hier einen humusreichen Sandboden haben.

### Getriebene Erdbeeren als Verkaufspflanzen.

Von **J. Wilczek** in Frankenthal (Rheinpfalz).

So mancher Gärtner erzieht mit der grössten Mühe und Sorgfalt tadellose Schaupflanzen und berechnet dabei so vielerlei Ausgaben nicht, nur von dem Bestreben geleitet, schöne Pflanzen zu erziehen. Ja, was wird denn oftmals aus solchen kostspieligen Kulturleistungen? Oft hat man sich nicht nur mit einem schwachen Absatze der Pflanzen, sondern auch mit einem niedrigen Preis derselben abzufinden. Es gibt doch weit einträglichere Kulturen!

Ich möchte hiermit auf die Treiberei der Erdbeeren in Töpfen hinweisen, die ja bekanntlich keine grossen Anforderungen stellt. Ich habe vor 2 Jahren in einer mittleren Handelsgärtnerei Oberschlesiens Erdbeeren in den Rosentreibereien getrieben und war der Erfolg ein sehr lohnender, denn der Absatz war ein reichlicher und der erzielte Preis ein guter, da diese getriebenen, in Töpfen stehenden Erdbeeren beim Publikum viel Anklang fanden.

Gegen Ende August, bisweilen auch noch zu Anfang Oktober, wurden starke, meist 2 und 3 jährige Erdbeerpflanzen in Töpfe gesetzt. Die hierzu verwendete Erde war meist eine kräftige Mistbeerde, der ausser einem Drittel grobkörnigen

\*) Herr Kornau übersandte uns sowol prachtvolle Früchte, die von diesen Erdbeeren geerntet worden waren, wie auch eine reich mit Früchten besetzte Pflanze, die von einer sehr erfolgreichen Kultur zeugte.  
Die Redaktion.

Sandes auch noch etwas Hornspäne beigemischt wurden. Die eingepflanzten Erdbeeren wurden an einem nicht allzu sonnigen Platze aufgestellt, wo sie bis zum Eintritt der stärkeren Fröste stehen blieben. Alsdann wurde ihnen ein Platz in den Rosenhäusern eingeräumt, wo sie bis zum Beginn der Treiberei verblieben. Mit der Treiberei wurde meist erst Ende Januar oder Mitte Februar gleichzeitig mit dem Treiben der Rosen begonnen. Es wurde stets die nötige Sorgfalt auf die Bewässerung verwandt und für ein reichliches Ueberspritzen Sorge getragen. Wird dieses nicht beobachtet, dann kann man sicher sein, dass die Erdbeeren von den Blattläusen heimgesucht werden. In der Blütezeit, die etwa eine Woche dauert, wurde wol das Bespritzen, nicht aber das Begiessen gemässigt, damit die Befruchtung leicht vor sich gehen konnte. War die Witterung eine günstige, so wurde fleissig gelüftet, was ausser auf die Befruchtung der Erdbeeren auch auf die Entwicklung der Rosen einen guten Einfluss ausübte. War aber die Witterung derart ungünstig, dass man nicht lüften konnte, so wurde eine künstliche Befruchtung vorgenommen.

Nach dem Fruchtansatz wurde etwas mit künstlichen Nahrungstoffen nachgeholfen und wurde als solcher Chilisalpeter verabreicht und zwar wöchentlich eine Prise von der Grösse einer Erbse. Die Wirkung war eine sichtbare, denn die Früchte erreichten ein Gewicht von 25—30 gr. Für den Topf wurde ein Preis von 90 Pf. bis 1,20 M. erzielt, trotzdem vorher von den stärkeren Pflanzen 1—2 Früchte abgenommen und an Delikatesswarenhändler abgegeben wurden, die 8 M. für das Kilo zahlten.

Werden die getriebenen, in Töpfen stehenden Erdbeeren z. B. durch Ausstellen in den Schaufenstern angeboten, so finden sie flotten Absatz und erzielen mindestens ebenso gute Preise wie die meisten der viel gepriesenen Pflanzenneuheiten.

### Die besten Treib-Erdbeeren.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2004:

»Welche Erdbeer-Sorten sind die besten zum Treiben? Wie ist die Kultur derselben bis zur Reife? Im Gewächshause stehen mir warme Beete zur Verfügung.«

Ich treibe seit mehreren Jahren mit gutem Erfolge *Laxton's Noble*. Früher habe ich es mit der *Weissen Ananas*, *Teutonia* und *Dr. Morère* versucht. Meiner Erfahrung nach liegt die Hauptsache in der Vorkultur. Ich nehme die zu treibenden Pflanzen schon frühzeitig in Kultur. Sobald die an den Ranken erscheinenden Triebe Neigung zur Wurzelbildung zeigen, stelle ich mit Erde gefüllte Stecklingstöpfe darunter, auf welche die Triebe, je ein Trieb auf jeden Topf, festgehakt werden. Der erste Trieb an der Ranke ist der beste. Sind die Triebe gut angewurzelt, dann wird die Ranke abgeschnitten. Die Pflanzen werden so oft umgetopft als dies nötig ist und stets feucht gehalten. Vor dem Beginn des Treibens müssen die Pflanzen eine Ruhezeit durchgemacht haben. Der Ballen muss zu diesem Zwecke gut durchgewurzelt sein. Eine lehmige Erde ist die beste. Das Giessen mit Düngwasser kann öfter geschehen, jedoch nicht kurz vor der Blüte.

Die Pflanzen müssen in der Vorkultur soweit gebracht werden, dass der Erfolg des Treibens gesichert ist. Ich empfehle, den zum Treiben aufgestellten Töpfen nach Ausbildung der Früchte keinen Dünguss zu geben, da hierdurch einzelne Beeren leicht faulen. Vor der Blüte ist öfters zu spritzen. Während der Blüte muss die Erde feucht und die Luft trocken gehalten werden.

Bei diesem Verfahren habe ich alle Jahre grosse schöne Erdbeeren erzielt. Einzelne Früchte von *Laxton's Noble* wogen 40—50 gr. Herr Obergärtner Müller auf Schloss Vietnitz wird meine Aussagen gern bestätigen.

**D. Zoch**, fürstl. Treibgärtner in Putbus auf Rügen.

### Die Erdbeere Garteninspektor Adam Koch.

Es ist der Vorzüge der Erdbeersorte *Garteninspektor Adam Koch* sowol seitens geschätzter Mitarbeiter dieser Zeitschrift, wie auch seitens der Redaktion wiederholt rühmend gedacht worden, so u. a. S. 261, Jahrgang 1892, wo sich auch die Abbildung einer Frucht befindet, ferner S. 263, Jahrgang 1893 und schliesslich auf S. 313 des Jahrganges 1894, wo eine Pflanze mit ihrem vollen Fruchtbehang veranschaulicht ist. Mein Vorsatz, diese Sorte einmal in einem grösseren Bestande neben anderen gerühmten Sorten zu sehen, kam vor wenigen Tagen durch einen Besuch in der Handelsgärtnerei des Herrn Wilhelm Kliem in Gotha zur Ausführung. Ich kann aufgrund der sowol bei dieser Gelegenheit, wie auch in anderen Pflanzungen angestellten Beobachtungen nun abermals bekunden, dass *Garteninspektor Adam Koch* in der Tat eine Erdbeersorte von ganz ausserordentlich hohem Werte ist. Sie reift am frühesten, trägt am



längsten und liefert während der ganzen langen Erntezeit ihre wohl-schmeckenden Früchte in stetig gleichbleibender Grösse und Schönheit. Inbezug auf ihre Fruchtbarkeit nimmt sie unter allen Erdbeersorten den ersten Rang ein. Der Geschmack der Früchte ist der allerbeste und übertrifft jenen von *Laxton's Noble*, *König Albert von Sachsen*, *Kaiser's Sämling* und anderen viel empfohlenen Sorten bei weitem. Wenn ich auch gern zugebe, dass auch jene Leute Recht haben können, die behaupten, dass die Erdbeeren nur mit Zucker genossen gut schmecken und deshalb der Geschmack einer Erdbeersorte an und für sich nebensächlich, die Hauptsache aber eine schöngeformte, grosse Frucht sei, deren etwa minder gutem Geschmack man ja mit Zucker nachhelfen könne, so meine ich doch, dass jene Sorte, die dergleichen Nachhülfe, wie das Bestreuen mit Zucker, nicht bedarf und ausserdem inbezug auf Grösse und Form ihrer Früchte nichts zu wünschen übrig lässt, den Vorzug verdient.

Herr Kliem kultiviert annähernd 200 Sorten und da fehlt es denn nicht an Gelegenheit zu Vergleichen. Mein Urteil ist bedingungslos zu gunsten der Sorte *Garteninspektor Adam Koch* ausgefallen.

Ludwig Möller.

## Gemüsegarten.

### Ueber Spargelkultur.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 2022:

»Welche Spargelsorte ist die beste? Wann ist die geeignetste Zeit, um eine Spargelanlage anzulegen und wie verfährt man am besten dabei?«

Ich glaube nicht an wirklich verschiedene distinkte Spargel-sorten. Es haben ja auch die sogenannten Sorten sämtlich von solchen Orten, wo der Spargelbau in hoher Blüte steht, ihre Namen erhalten, wie: *Erfurter Riesenspargel*, *Spargel von Argenteuil* usw., kaum dass von einem Orte 2 Sorten genannt werden, es sei denn »früher und später«. Ist dieser Unterschied sicher vorhanden? Es ist zuweilen von grünköpfigen, rot-köpfigen, weissköpfigen Spargelsorten die Rede. — Nun, solange der Kopf noch in der Erde steckt, ist er weiss, dann wird er unter dem Einflusse des Lichtes rot und schliesslich grün. Wichtig ist, dass der Same von den schönsten Pflanzen in voller Kraft stehender Anlagen gewonnen wird. Nur ein-jährige Pflanzen sollten verwendet werden. Die Pflanzung muss im Frühjahr ausgeführt werden und zwar so früh, dass die sogenannten Klauen noch keine Spur von Vegetation zeigen.

Sehr lehrreich war für mich einmal die Bepflanzung einiger Beete in einem Frühjahr in sehr kurzen Zwischen-räumen. Die Klauen, die ich zuerst zur Bepflanzung einiger Beete verwendete, waren noch vollkommen in Ruhe. Nach etwa 8 Tagen bepflanzte ich die letzten Beete. Die Pflanzen zeigten schon Triebkraft. Noch im nächsten Sommer, als die Felder im Grün standen, war ein Unterschied wahrnehmbar. Die um 8 Tage später gepflanzten Stöcke erschienen schwächer, kümmerlicher und dürrtiger. Ueber das bei den Spargelanlagen einzuhaltende Verfahren kann ich hier nicht schreiben, weil ich damit aus dem engen Rahmen, der einer Fragenbeantwortung gezogen ist, heraustreten würde.

H. Lindemuth, königl. Garteninspektor in Berlin.

Unter den verschiedenen Spargelsorten nehmen der *Ulmer Riesen*, *Conover's Colossal* und *Früher von Argenteuil* unstrittig den ersten Rang ein. Es ist ja immerhin möglich, dass das hiesige milde Klima auf das Wachstum des Spargels günstig ein-wirkt; jedenfalls muss ich gestehen, dass ich noch nie so ausser-ordentliche Erträge beobachtet habe, als dies hier mit der vor 5 oder 6 Jahren gepflanzten Sorte *Ulmer Riesen* der Fall ist.

Spargel von der Stärke eines Daumens gehören hier nicht zu den Seltenheiten. Der grösste in diesem Frühjahr von mir gestochene Spargel hatte bei einer Länge von etwa 25 cm ein Gewicht von 180 gr. Es klingt fast unglaublich, ist aber Tatsache.

Die Anlage der Spargelbeete wird auf wechselnde Weise be-trieben. Ich hatte vor etwa 10 Jahren in verschiedenen Gegenden Deutschlands, hauptsächlich im Rheinlande und in Westfalen, Ge-legenheit, eine grössere Anzahl neu angelegter Spargelkulturen in Augenschein zu nehmen. Es wurde dabei auf die folgende Weise verfahren: Die zu bepflanzende Fläche wurde in Beete von 1,25 m Breite abgeteilt, worauf die einzelnen Beete 80 cm bis 1 m tief ausgegraben wurden. Bis zu  $\frac{2}{3}$  kam nun in die so entstandenen Gruben Mist, Laub, Streu usw., welche Dung-stoffe gut festgetreten wurden, worauf dann die Erde dergestalt aufgefüllt wurde, dass die alte Erdhöhe wieder hergestellt war. Dann wurden die Spargelpflanzen gesetzt und zwar 3 Reihen auf ein Beet mit einem Abstände von 25—30 cm in den Reihen. Das Pflanzen geschah derart, dass man in der angegebenen Ent-fernung mit der Hand kleine runde Hügel formte, worauf die

Klauen gleichmässig ausgebreitet und darauf etwa 10 cm hoch sorgfältig mit Erde bedeckt wurden. Natürlich sank ein so zu-gerichtetes Beet stark ein und musste deshalb jeden Frühling eine Partie Erde heraufgeschafft werden, sodass die Spargel einige Jahre nach der Pflanzung bis  $\frac{1}{2}$  m tief unter dem Boden standen.

Mit diesem Kulturverfahren habe ich mich nie recht be-freunden können, denn da die Wurzeln der Spargel nicht sehr tief gehen, hat ja das Ausgraben der Beete bis auf 1 m Tiefe gar keinen Zweck. Ich verfare bei der Anlage von Spargelbeeten jetzt folgendermassen: Das für die Spargelkultur bestimmte Feld wird im Herbst gut umgegraben oder noch besser rigolt und bringe ich bei der Gelegenheit gut verrotteten Dünger mit unter. Im Frühling, gegen Ende März oder zu Anfang April, kann man sodann mit dem Pflanzen beginnen. Ich ziehe zu dem Zwecke höchstens 15—20 cm tiefe und ebenso breite Gräben und pflanze sodann die Spargel in einer Entfernung von 30 cm auf Hügel wie oben angegeben, während der Abstand der einzelnen Reihen unter einander 60—80 cm betragen muss. Wenn die Pflanzen gesetzt sind, bringe ich die ausgeworfene Erde sorgfältig wieder darauf, sodass nach erfolgter Fertigstellung die ganze Fläche wieder eben ist.

Im ersten Jahr nach der Pflanzung besteht die ganze Pflege derselben im Reinhalten von Unkraut. Im Herbst, wenn die Triebe abgestorben sind, schneide ich dieselben dicht über dem Boden ab. Es ist von Vorteil, die Spargelpflanzen jeden Winter bis auf 10 cm von der Erde zu entblössen, denn der Frost schadet den Pflanzen in keiner Weise. Im Frühling füllt man dann die abgehobene Erde wieder auf und zwar die ersten 4 Jahre nach der Pflanzung stets etwas mehr, sodass die Spargel nach dieser Zeit etwa 25 cm unter dem Boden sich befinden. Durch die Anhäufung der Pflanzen entsteht zwischen den ein-zelnen Reihen naturgemäss ein Graben, den man am besten mit Dünger auslegt, wodurch man nicht nur das Austrocknen der Anlage verhindert, sondern den Pflanzen auf diese Weise auch die beste Düngung zuteil werden lässt.

Man verwendet zum Setzen am besten 1- oder 2-jährige Pflanzen.

Was nun die Bodenbeschaffenheit anbetrifft, so liebt der Spargel einen mehr mittelschweren humusreichen Boden. In reinem magerem Sand gezogener Spargel bleibt gewöhnlich sehr dünn und hat ausserdem fast gar kein Aroma, während der-selbe auf schwerem undurchlässigem Lehmboden nur ganz ausserordentlich geringe Erträge liefert.

F. Ch. Reckhaus,

Kunstgärtner in Brissago, Kanton Tessin (Schweiz).

### Ueber Meerrettig-Kultur.

Von August Plagge, Kunstgärtner in Wolfenbüttel.

Zur Nachahmung der in den letzten Nummern dieser ge-schätzten Zeitschrift (s. S. 185 und 207) empfohlenen Meerrettig-Kulturverfahren würde sich in hiesiger Gegend, wo sehr viel Meerrettig gebaut wird, wol niemand finden; auch bezweifle ich sehr, dass sich durch die Befolgung der angegebenen Verfahren eine nach hiesigen Begriffen marktfähige Ware erzielen liesse. Da ja aber derselbe Zweck mitunter auf sehr verschiedene Weise erreicht wird, so will ich im Folgenden das hier ge-bräuchliche Verfahren mitteilen.

Meerrettig verlangt und verträgt zu seiner Ausbildung so viel Dünger wie kaum eine andere Gartenfrucht. Abortdünger, durchlagerter Stallmist, Jauche, überhaupt solche Dünger, die sogleich wirken und von den Pflanzen alsbald aufgenommen werden, sind am besten geeignet. Ob das Land rigolt oder nur gegraben wurde, ist einerlei. Ich ziehe gegrabenes Land vor, jedoch werden auf rigoltem Boden die sich an dem unteren Ende der Stange bildenden Wurzeln, welche die künftigen Setz-linge liefern, stärker.

Ist das zu bepflanzende Stück Land gehörig vorbereitet, d. h. stark gedüngt, gegraben und eingeebnet, so zieht man mit dem Furchenzieher 70 cm von einander entfernte und 10 cm tiefe Reihen über dasselbe. Hierauf legt man die vorher aus-geputzten Setzlinge in den Reihen aus, jedoch alle mit dem Kopf-ende nach einer Richtung und zwar so, dass das Kopfende der ersten Pflanze bis an das Wurzelende der nächsten reicht.

Die Setzlinge sind gewöhnlich nicht von einer Länge, hat man aber die Auswahl, so ist es besser, beim Sortiren und Putzen eine annähernde Gleichmässigkeit in der Stärke und Länge zu treffen.



Nachdem die Setzlinge oder ein Teil derselben ausgelegt sind, macht man mit dem Finger oder einem Pflanzholze in den Grund der Furche ein etwa 5 cm tiefes Loch und steckt die Setzlinge mit dem unteren Wurzelende hinein, drückt sie fest an und biegt sie vorsichtig am Grunde der Furche wagerecht nieder, bedeckt dieselben mit Erde und biegt das obere Ende nach oben. Etwa eine Handbreite davon entfernt fängt man mit der nächsten Pflanze an und so fort, bis die Reihe vollgelegt ist. — Ist diese Arbeit vollendet, so häufelt man die Reihen etwa wie Kartoffeln an. Es wird dadurch erreicht, dass die Pflanzen festliegen und fast nur an ihrem oberen hochgebogenen Ende Triebe entwickeln.

Der dann zwischen den einzelnen Reihen verbleibende Raum wird mit je einer Reihe Salat oder Kohlrabi bepflanzt, welche Gemüse bis zu dem um Johanni vorzunehmenden sogenannten Geizen des Meerrettigs abgeerntet sein können und auch abgeerntet sein müssen.

Dieses Geizen besteht nun darin, dass man mit der nötigen Vorsicht die Stangen von Erde frei macht und alle an denselben etwa befindlichen Blatttriebe und Wurzeln bis auf den kräftigsten Blatttrieb am Kopfende und die am unteren, senkrecht in die Erde gehenden Teile der Stange befindlichen Wurzeln entfernt.

Viele der hiesigen Gärtner reiben die Stangen hierbei nochmals mit einem Lappen ab, doch sind die Ansichten über den Wert dieses Verfahrens sehr geteilt; es werden hierdurch wol glattere Stangen erzielt, doch werden die nicht abgeriebenen meistens dicker, was ja auch seinen guten Grund hat. Die Pflanzen werden dann wieder in ihre vorige Lage gebracht, angehäuelt und das ganze Stück Land von den abgeschnittenen Blättern und Wurzeln gereinigt. Ein jetzt gegebener Düngguss ist der Entwicklung sehr förderlich.

Auf diese Weise erzielt man hier in einem Jahr 5—6 cm im Durchmesser haltende Stangen und kommen auf besonders zusagendem Boden oft noch stärkere vor.

Gepflanzt wird hier nur im Frühjahr.

#### Das Schwarzwerden der Sellerieknollen.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1900:

»Was ist wol der Grund, dass meine Sellerieknollen, die doch weisses Fleisch haben, nach dem Kochen schwarz geädert sind, unappetitlich aussehen und an Geschmack verlieren?«

Das Schwarzwerden der Sellerieknollen liegt meiner Meinung nach an der Sorte. Möge es der Herr Fragesteller mit dem *Prager Riesen-* oder *Hamburger kurzlaubigen Markt-Sellerie* versuchen. Wenn die Knollen beim Durchschneiden graue Streifen oder Flecken zeigen, so werden sie beim Kochen schwarz.

J. Bahnsen, Handelsgärtner in Flensburg.

Es wäre leichter, einen Schluss auf die Ursache der in der Frage näher bezeichneten Erscheinung zu ziehen, wenn der Herr Fragesteller die Ueberwinterungsart angegeben hätte. Jedenfalls liegt der Grund darin, dass die Sellerieknollen alle in einem Keller oder an irgend einem Orte eingeschlagen sind, wo es dunkel und dumpfig ist und wo sie zu treiben anfangen und ihre Säfte vergeuden. Wird der Sand oder die Erde dann einmal trocken, so welkt die Knolle, infolgedessen die Zellen sich entleeren und schrumpfen; die Knolle wird innen holzig und beim Kochen schwarz. Die beste Ueberwinterung der Sellerieknollen ist die im Freien und werden zu diesem Zwecke je nach dem Vorrat in 1—3 m Entfernung von einander 60 cm hohe und ebenso breite Erdwälle aufgesetzt. Zwischen diese wird der Sellerie eingeschlagen und zwar so wie er aus dem Lande genommen wurde, d. h. ohne etwas daran zu putzen. Bei Eintritt von Frost wird mit strohigem Pferdedung gedeckt. Tritt Tauwetter ein, so wird wieder abgedeckt.

W. Krüger,

Kunstgärtner in Schweinhausen bei Dramburg.

Es ist durchaus keine seltene Erscheinung, dass die abgeschälten Sellerieknollen beim Kochen streifig werden. Dies zu verhüten, ist mehr Aufgabe des Koches, der zu diesem Zwecke die Knollen vor dem Kochen nicht abschälen, sondern nur abwaschen darf und die gekochten Knollen dann nicht mit einem Stahl-, sondern mit einem Horn- oder Silbermesser schälen und schneiden soll. Bei Anwendung dieses Verfahrens

werden die Sellerieknollen ihre weisse Farbe nicht verlieren. Da aber der Sellerie je nach der Bodenart zum Schwarzwerden mehr oder weniger geneigt ist, so dürfte der Grund wol in den im Nährboden befindlichen Mineralien, die sich bei der Saftzirkulation bekanntlich in der Frucht ablagern, zu suchen sein.

A. Radde, Gartenverwalter in Kruckow (Pommern).

#### Kneifel-Erbse Maikönigin.

Die Kneifel-Erbse *Maikönigin* kann ich allen Gärtnern, die viel und früh Erbsen liefern müssen, aufs wärmste empfehlen. Zwei am 2. April dieses Jahres gleichzeitig gelegte Beete von *Maikönigin* sind den mit ihnen am gleichen Tag gelegten 2 Beeten *Wunder von Amerika* um 2 Wochen voraus. Während ich von *Maikönigin* schon seit dem 6. Juni Schoten abnehme, hat *Wunder von Amerika* erst jetzt (Mitte Juni) solche aufzuweisen. *Maikönigin* blüht noch immer weiter und wird auch noch lange Früchte liefern. Die Höhe der Pflanzen beträgt etwa 80 cm.

Jos. Ruschin, Hüttengärtner in Trzynietz (Oesterr. Schlesien).

#### Zur Vertilgung des rotrückigen Würgers.

Von V. H. Braun in Schloss Heltorf bei Grossenbaum.

In den in Nr. 14 und 15 von Möller's Deutscher Gärtnerzeitung erschienenen Mitteilungen über die Ansiedlung der Nachtigall wird als der schlimmste Feind derselben von Herrn Alwin Hertz in Hoyerswerda der rotrückige Würger, auch Neuntöter genannt, bezeichnet. Wie gefährlich derselbe den Nachtigallen und auch den ebenso nützlichen wie anmutigen Grasmücken-Arten ist, möge der folgende Vorfall beweisen.

Eines Tages vernahm ich aus einer Coniferengruppe die ängstlichen Klagerufe einer Nachtigall und als ich das Gehölz durchsuchte, bemerkte ich sofort einen rotrückigen Würger, der eines der bereits flüggen Jungen gepackt hatte, um damit im nächsten Augenblicke spurlos zu verschwinden, worin dieser tückische Vogel überhaupt eine grosse Fertigkeit zu haben scheint, obschon er sonst weder sehr schlau, noch sehr scheu ist. Seine Vertilgung ist deshalb nicht schwer, und da er zudem meist nur in mässiger Höhe, mit Vorliebe in den dornigen Gesträuchen der Raine nistet, so kann man schon durch das Zerstören der Brut seine Verbreitung erheblich verringern.

Die Alten sind leicht zu schießen, da sie meist sehr freie, ungeschützte Sitzplätze einzunehmen pflegen und sich auch leicht beschleichen lassen. Der Schlag des Männchens lässt sich vermittelst zweier Kieselsteine, die man aneinander wetzt, ziemlich täuschend nachahmen und kann man dasselbe dadurch ziemlich nahe heranlocken, zu welchem Zwecke man sich freilich in gedeckter Stellung halten muss.

Weniger häufig kommt der schwarzweisse oder grosse Würger vor, welche Art gewöhnlich höher nistet als die oben-genannte und zwar meist auf Bäumen.

Obschon die Würger-Arten durch das Vertilgen verschiedener Insektenlarven einigen Nutzen gewähren, sollte man sie trotzdem möglichst zu vertilgen suchen, da die Grasmücken-Arten durch die massenhafte Vertilgung kleiner schädlicher Raupen doch weit nützlicher sind.

Was das Anpflanzen dorniger Sträucher zum Schutze der Nachtigall betrifft, so möchte ich besonders *Cotoneaster Pyracantha* empfehlen, weil sie für den beabsichtigten Zweck ihrer scharfen und starken Dornen wegen sehr geeignet ist, die dann noch bedeutend stärker werden, wenn man den von Natur aus etwas hager wachsenden Strauch alljährlich mit der Heckenschere beschneidet. In Sinzig am Rhein sah ich ein auf solche Weise behandeltes Exemplar von etwa Manneshöhe in einer derartigen Ueppigkeit, dass ich im ersten Augenblicke die mir doch sonst so gut bekannte *Cotoneaster Pyracantha* nicht sogleich wieder erkannte. Wie mir der Leiter des Gartens, Herr Franz Burgund, sagte, nistet in dem Strauche jedes Jahr eine Nachtigall und mag dieselbe darin auch eine vor etwa herumschleichenden Katzen ganz gesicherte Brutstätte haben.

In einer Gruppe dieses Strauches, die ich zu demselben Zwecke zurückgeschnitten hatte, flüchtete eines Winters ein von einem Sperber verfolgtes Schwarzdrossel-Männchen und fand auch ausreichenden Schutz darin, während der sonst so behende Raubvogel vor der »Dornenburg« Halt machen musste.

Da *Cotoneaster Pyracantha* als stärkeres Exemplar schlecht anwächst, so empfiehlt es sich, sie in jungen Pflanzen an Ort und Stelle zu bringen.



## Kultur der *Calla aethiopica* zwecks Schnittblumen-Gewinnung.

Von **Albert Gülzow**, zurzeit in Zarrentin (Vor-Pommern).

**W**ährend meines Aufenthaltes in Kalifornien, in welchem Lande die *Calla* sowol der Blumen wie auch des Versands der Knollen nach den östlichen Staaten wegen in grossen Massen angebaut wird, habe ich oft darüber nachgedacht, ob nicht in unserer Zeit, wo doch sozusagen die ganze Welt nach Schnittblumen Verlangen hat, etwas ähnliches unter Glas auch in den von der Natur weniger begünstigten Klimaten zu erzielen sei.

Von diesen Erwägungen ausgehend, führe ich den geehrten Lesern dieser Zeitschrift heute ein mit *Calla* bestandenes, 4 Morgen grosses, in Kalifornien gelegenes Feld bildlich vor, um daran anschliessend die höchst einfache Kultur dieser Pflanze in wenigen Worten anzugeben.

Zwar dürfte mancher einwenden, dass ich auch das Klima gleich hätte mitbringen sollen. — Nur Geduld, liebe Leser, die deutsche Schnittblumen-Kultur steht heute schon auf einer sehr hohen Stufe und weitere Versuche bringen zweifellos noch grössere Erfolge.

In Kalifornien werden im April mit dem letzten Regen die Knollen vermittelst des Pfluges gepflanzt, ganz so, wie in vielen Gegenden

Deutschlands noch heute die Kartoffeln gelegt werden.

Eine spätere Bearbeitung des Bodens wie während oder gleich nach dem letzten Regen ist in Kalifornien der Trockenheit wegen unmöglich. Die im April gepflanzten *Calla*-Knollen halten in dem trockenen Erdreich bis zum August ihre Ruhe und erlangen während dieser Trockenzeit erst ihre richtige Reife.

Im genannten Monat fängt man allmählich

mit der Bewässerung an, indem man das Wasser in Furchen durch das Feld leitet. Bis November sind die Knollen schon zu hübschen Pflanzen herangewachsen, worauf reichlich gewässert wird, d. h. für den Fall, dass der Regen ausbleibt. Gegen Weihnachten gelangen in der Regel die ersten Blumen zur Entwicklung.

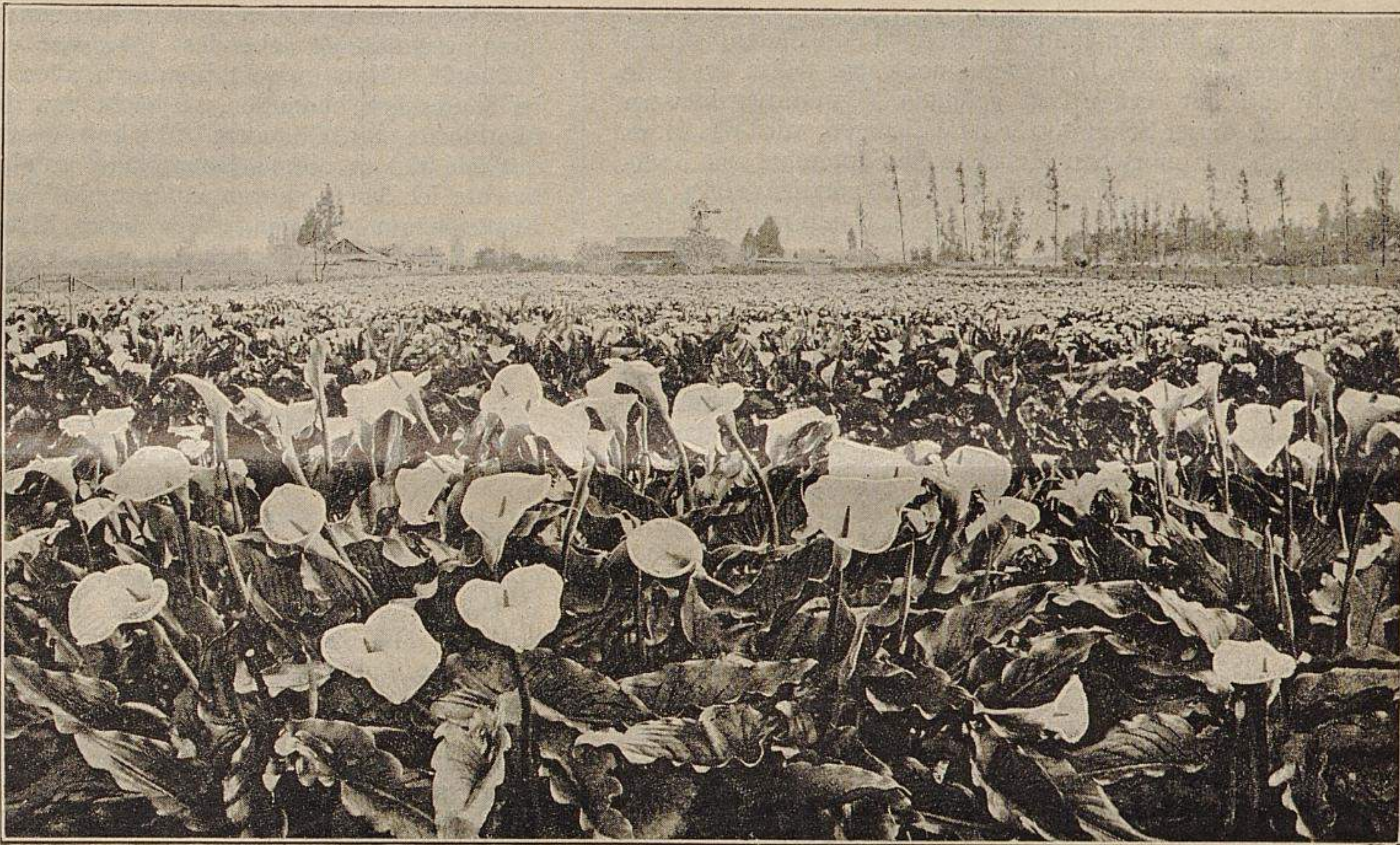
Nachdem die Blütezeit im Frühjahr vorüber ist, lässt man die Pflanzen weiter stehen. Es wird dann nochmals zwischen den Reihen gepflügt und stellt sich die Ruhezeit sodann wieder ein. Eine Düngung ist hier unnötig, da der Boden sehr reich an Nährstoffen ist. Im zweiten Jahr kommen die Blumen in weit grösserer Anzahl und viel kräftiger zum Vorschein wie im ersten. Oft habe ich deren über 50 an einer Pflanze gezählt.

Die Tagestemperatur während der Wachstumszeit schwankt zwischen 40 und 50 ° F. = + 4—8 ° R. doch sind die Nächte bedeutend kühler, ja zuweilen folgt im Winter gegen Morgen ein schwacher Frost, sodass die Blätter schlaff zur Erde hängen und die Pflanzen sich erst am Tage wieder erholen.

Bei uns sollte man das Auspflanzen in der Weise vornehmen, dass man die *Calla*, bevor der Frost kommt, unter Glas bringen kann. Dadurch, dass man ein mit Mistbeetfenstern

gedecktes Haus errichtet, dessen Giebelwand in Mannshöhe veranlagt wird und dem man dann Heizrohranschluss gibt, dürfte eine genügende Schutzvorrichtung geschaffen werden. Den freien Raum könnte man wenigstens noch während des ersten Jahres durch Cinerarien u. dergl. ausfüllen. Keine zu hohe Temperatur und reichliche Lüftung sind Hauptbedingungen, um die Pflanzen von Ungeziefer frei zu halten und vor dem Vergeilen zu schützen. Kurz vor und während der Blüte muss mit dem Schlauche nach amerikanischem Verfahren reichlich bewässert werden; auch leistet ein Dungguss gute Dienste. Gebraucht man die Fenster nach der Blüte anderweitig, so kann man sie im April abnehmen und die Knollen, um sie vor etwa eintretendem Froste zu schützen, mit kurzem Dung bedecken. Sicher wird im zweiten Jahr der Erfolg ein viel besserer sein wie bei der Topfkultur und die geringe Mühe reichlich belohnt werden.

Es würde mich freuen, zu erfahren, ob schon irgendwo derartige Versuche gemacht worden sind. Sollten diese Mit-



Calla-Feld in Kalifornien.

Nach einer photographischen Aufnahme.

teilungen zu der Ausführung solcher beitragen, dann haben die Herren Versuchsansteller wol die Güte, über die von ihnen erzielten Erfolge in dieser Zeitschrift zu berichten.

## Pflanzenschädlinge.

### Vertilgung des Schimmel- und Fadenpilzes.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1951:

»Wie vertilgt man am besten den weissen Pilz, der in den Vermehrungsbeeten auftritt?«

Jedenfalls ist es keine leichte Aufgabe, den in den Vermehrungsbeeten oft grosse Verheerungen anrichtenden weissen Pilz zu vernichten. Ausser diesem Fadenpilze beobachtete ich noch einen weissen, gröberen Schwamm, der sich fabelhaft schnell vermehrt. Er hat eine sehr flache Form, schwillt aber auf weichem Holz mehr an. Ferner beobachtete ich noch 3 Schwammarten, eine aschgraue, sehr leichte (poröse) Art, die in bezug auf schnelle Vermehrung jedenfalls ihresgleichen nicht findet, ferner eine weisse, eine rötliche Flüssigkeit enthaltende



Art, und schliesslich eine, die in Form und Farbe sehr zu variieren scheint. Die vorherrschende Farbe ist hoch indigo, die Form kugelig.

Der aschgraue Schwamm kann in einer Nacht schon sehr viel Schaden anrichten, da er Pflanzen und Blätter in 12 Stunden bis auf einen halben Fuss Höhe vollständig bedeckt und den Luft- und Lichtzutritt abschliesst. Selbst das sorgfältigste Ausbrühen der Kästen trägt zur Ausrottung des Pilzes nur wenig bei. Versuche haben erwiesen, dass eine sehr starke Kochsalzlösung, der man noch Chlorkalk hinzusetzt, die lästigen Pilze und deren Brut vernichten kann. Die Kästen müssen gut gereinigt und mit der Salzlösung mehrere male ausgewaschen werden. Sollte aber der Sand oder die Erde von dem Pilz schon durchzogen sein, so kann man die Pflanzen, wenn sie noch nicht zu sehr angegriffen sind, nur noch dadurch retten, dass man sie aus dem befallenen Beete herausnimmt, sorgfältig wäscht und dann in reingewaschenen Flusssand umsetzt.

Auch gegen Mäuse und Pilze in den Mistbeeten ist das obengenannte Mittel zu empfehlen. Der Mist wird mit Asche bestreut und die Kästen, sowie auch der Mist mit der Salzlösung ausgiebig bebraust.

**Rudolf Buchholtz**, Obergärtner in Nagornoje (Russland).

Den weissen Schimmelpilz, sowie auch den Fadenpilz trifft man vorwiegend in alten hölzernen, morschen, tief in der Erde liegenden und mit dicker Luft gefüllten Vermehrungshäusern an. Um sich dieser Schmarotzer zu entledigen, wird das Haus einschliesslich der morschen Holzteile im September mit Kalkmilch bestrichen und, nachdem der Kalkanstrich völlig getrocknet ist, möglichst luftdicht verschlossen und mit Schwefelblüte ordentlich ausgeräuchert.

Der gemauerte Vermehrungskasten ist unter Anwendung von etwas Salzsäure mit einer Drahtbürste zu waschen. Der Vermehrungssand muss recht scharf sein und durch Waschen von allen Lettentheilchen sorgfältig gereinigt werden. Das besteckte Beet muss frei, d. h. ohne Fensterbedeckung und gleichmässig feucht gehalten werden. Zu starkes Austrocknen und darauf folgende zu grosse Wassergüsse erzeugen die Pilze. Täglich, und sind es auch nur 2—3 Minuten, ist Zugluft zu geben, damit die schlechte Luft im Hause durch gesunde ersetzt wird. Die Witterungsverhältnisse der Monate November, Dezember und Januar begünstigen das Ausbreiten der schädlichen Pilze ungemein, ebenso ein zu seltenes Lichten des Hauses, denn im Dunkeln entwickeln sich die Pilze ganz besonders. Hier gemachte Beobachtungen und Versuche lassen mich schliessen, dass auch Tabakrauch gleich dem Kalkanstrich und der Schwefelräucherung auf diese Pilze zerstörend wirkt. Sollten diese Feinde trotz alledem wieder sichtbar werden, dann kratze man die Pilze mittelst eines Stäbchens ab, erneuere die Sandschicht und begiesse sie tüchtig, worauf man sie noch mit einer Mischung von Holzasche und Schwefelblüte bestreut.

**Julius Hirche**,

Vereinsgärtner im Kurort Gleichenberg (Steiermark).

Der Herr Fragesteller hat es sicher mit dem in den Vermehrungsbeeten häufig auftretenden Pilz *Pestalozzia Guepini* Desm. zu tun. Hat dieser Pilz erst einmal in einem Vermehrungshause sein Zerstörungswerk begonnen, so verbreitet er sich überraschend schnell und vernichtet oft in kurzer Zeit den Bestand ganzer Vermehrungsbeete und ganzer Aussaten. Die von ihm befallenen Stecklinge und Samenpflänzchen sind meist rettungslos verloren.

Es ist leider mit Sicherheit anzunehmen, dass in einem Beete, in welchem diese Krankheit herrscht, fast der ganze Boden mit Millionen Sporen besetzt ist; kommen dieselben nun mit der Schnittfläche eines Stecklings in Berührung, so wird letzterer sofort angesteckt und das geht umso schneller, je ungleichmässiger die im Vermehrungshause, bzw. -Beete herrschende Temperatur ist. Auch trägt ein ungleicher Feuchtigkeitsgrad viel zur raschen Entwicklung des Pilzes bei.

Hat man in ein und derselben Vermehrung schon öfter mit diesem Pilze zu tun gehabt, so ist es notwendig, bei der Neubestellung des Beetes alle alte Erde, Sand usw. zu entfernen, die das Beet umgebenden Teile mit kochendem Wasser abzubrühen und womöglich mit gemahlenem Schwefel zu bestreuen. Ferner muss die neue Erde oder der frisch auf-

gebrachte Sand mit kochendem Wasser öfter übergossen und sodann mit Schwefelblüte überstreut werden. Das Vermehrungsbeet sollte meiner Ansicht nach auf der Sonnenseite liegen, da die Sonnenstrahlen den auf der Oberfläche erscheinenden Pilz sofort töten.

Ist das Vermehrungsbeet in dieser Weise fertig gestellt, so kann es trotzdem noch vorkommen, dass der Pilz wieder auftritt, in welchem Falle vor allen Dingen die befallenen Stecklinge sofort beseitigt werden müssen. Um das Auftreten dieses Pilzes zu verhindern, muss in dem Beete eine gleichmässige Temperatur und Feuchtigkeit herrschen und die strengste Aufmerksamkeit vonseiten des Gärtners obwalten.

**C. Reifferscheid**, Hofgärtner in Wechselburg in Sachsen.

Als ich noch am Strande der Ostsee wohnte, entnahm ich den Vermehrungssand unmittelbar am Seeufer und hatte ich bei dessen Verwendung nie gegen diesen lästigen Vermehrungspilz anzukämpfen. Später entging ich dieser unangenehmen Pflicht jedoch nicht, nahm aber sofort meinen Sand heraus und wusch ihn tüchtig mit Salzwasser (zwei Hände voll Kochsalz auf einen Eimer Wasser). Mit einer noch stärkeren Lösung wusch ich mittelst eines Maurerpinsels Boden und Seiten des Beetes, und siehe da, der hässliche Gast war und blieb verschwunden.

Wo man es haben kann, sollte man statt des Sandes ganz kurz geschnittenes lebendes *Sphagnum* verwenden oder aber Torfmull. Man entgeht hierdurch allen Verlusten durch die im Sande sich bildenden, vielleicht von den Stecklingen dahin überführten Pilzbildungen. Mit kurz geschnittenem *Sphagnum*, das ich hier in allernächster Nähe in Massen erhalten kann, machte ich vor 3 Jahren umfassende Versuche, die über alles erwarten gut gelangen. Wer dieses Material anwendet, wird keine Verluste bei seinen Stecklingen zu beklagen haben. Ähnliche gute Erfolge habe ich auch bei der Anwendung von Torfmull gesehen, doch habe ich solches selbst noch nicht verwendet.

**L. Müller**, Gartendirektor in Norrtelje (Schweden).

#### Vertilgung der Kleeseide.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1849:

»Wie verbreitet sich die Kleeseide oder gemeine Fadenseide, *Cuscuta europaea*? Wie vertilgt man sie am besten?»

Die *Cuscuta*-Arten gehören sämtlich zu den Schmarotzer-Gewächsen, d. h. zu jenen Pflanzen, die ihre Lebensbedürfnisse so lange von anderen Organismen nehmen, bis sie darauf absterben. Die Samen derselben keimen im Erdboden. Sobald der Keim eine Länge von 1—2 cm und die Spitze desselben den ihr zusagenden Wirt erreicht hat, stirbt derselbe über dem Boden ab und nährt sich von dieser Zeit an von der betreffenden Wirtspflanze mittelst kleiner, an den Stengeln sitzender Saugwarzen, der sogenannten Haustorien. Bei ihrem späteren Wachstume verzweigen sich die *Cuscuta*-Arten sehr stark und werden dadurch zu einem lästigen Unkraut, indem sie sämtliche nahe beisammenstehende Pflanzen derart auf einen Knäuel zusammenziehen, dass ein Weiterwachsen derselben fast unmöglich wird.

In Deutschland gibt es 5 Arten, von denen die nachstehenden 4 unseren Kulturpflanzen mehr oder weniger schaden.

*Cuscuta europaea* L. (Nesselseide oder Teufelszwirn) mit 2 m und darüber langen Stengeln, findet sich besonders auf der grossen Brennessel, *Urtica dioica*, ferner auf Hanf und Hopfen, seltener dagegen auf Wicken und Kartoffeln vor. Dieselbe zeigt sich gewöhnlich zu Anfang Juli und bedeckt im August die Pflanzen oft so dicht, dass nur noch die Blätter derselben sichtbar sind.

*Cuscuta Epithymum* Smith. (Quendelseide) ist kleiner als *C. europaea* L. und hat 50—60 cm lange, zwirnsfadenstarke Stengel; wuchert auf Heidekraut, Ginster, Quendel, Klee und Luzerne. Diese Spezies ist ein von den Landwirten in manchen Gegenden sehr gefürchtetes Unkraut. Die von derselben befallenen Klee- oder Luzernfelder machen auf den ersten Anblick den Eindruck, als ob die Kulturpflanzen büschelweise zusammengebunden oder wie wenn Nester darin gebaut worden wären.

*Cuscuta racemosa* Mart. (Kleeseide.) Diese Art ist seltener wie die vorgenannten und, weil unbeständig, jedenfalls auch mit fremden Samen eingeführt. *C. racemosa* wuchert auf Luzerne und soll in manchen Gegenden Thüringens grossen Schaden anrichten.



*Cuscuta Epilinum* Weihe (Flachsseide). Dieser überall da, wo noch Flachs gebaut wird, stark verbreitete Schmarotzer gedeiht nur auf Flachs. Die kleinen Körner kommen, wenn der Leinsamen nicht gut gereinigt war, mit aufs Feld, keimen dort im Vereine mit dem Flachs und überwuchern denselben später vollständig. Wer hätte nicht selbst schon solch' ein verwüstetes Flachsfeld gesehen! In den meisten Fällen bekundet aber der Landwirt dadurch seine eigene Nachlässigkeit, denn der Leinsamen lässt sich von den kleinen Körnern mittelst eines geeigneten Siebes leicht reinigen.

Zur Vertilgung der Seide möchte ich zunächst empfehlen, den Klee oder die Luzerne zu mähen, bevor die *Cuscuta* Samen angesetzt haben, und dieses Verfahren mehrere male zu wiederholen. Bei zu starker Ueberhandnahme ist es jedenfalls am besten, das betreffende Stück Land umzuarbeiten und in den darauffolgenden Jahren nur mit solchen Pflanzen zu bebauen, die keine Nährpflanzen für Seide sind.

H. Heymann, Stadtgärtner in Duisburg.

Die unter dem Namen Kleeseide bekannte *Cuscuta Trifolii* gehört zu denjenigen Schmarotzern, die der grünen Blätter, überhaupt des Chlorophylls entbehren, sich um die Wirtspflanze schlingen und mittelst Saugwarzen den von ihnen befallenen Pflanzen die Nahrung entziehen.

Die Gattung der *Cuscuta* umfasst ungefähr 50 über die ganze Erde verbreitete Arten und hat jeder Erdteil seine ihm eigentümlichen Formen. So finden wir die eine Gruppe in Westindien, Brasilien und Chile, die andere in Kalifornien, Karolina, Indiana, Mexiko und wieder eine andere am Kap der guten Hoffnung. Die verschiedenen *Cuscuta*-Arten überfallen niedere Sträucher, Stauden und Kräuter.

Unter den in Europa vorkommenden Arten zieht besonders *Cuscuta Trifolii* (Syn.: *C. Epithymum* L.), die Kleeseide, unsere Aufmerksamkeit auf sich, da sie uns beim Kleebau hemmend und zerstörend entgegentritt und dem Landwirte oft viele Sorge bereitet. Eine andere Art ist *C. Epilinum*, die sich besonders beim Flachsbau störend bemerkbar macht.

Die verbreitetste aller *Cuscuta*-Arten ist jedoch *C. europaea*, welche hauptsächlich Nessel, Hollunder, Hopfen und verschiedene andere Sträucher, sowie Stauden befällt und vom Volksmunde Teufelszwirn genannt wird.

Die Vermehrung und Ernährung der *Cuscuta*-Arten geht auf folgende Weise vor sich:

Die Samen aller *Cuscuta*-Arten keimen auf feuchter Erde, auf in Verwesung übergehendem Laube oder auf der verwitterten Borke alter Baumstämme. Der spiralig gerollte Keimling ist in dem Samen in eine mit Reservennahrung angefüllte Masse eingebettet. Bei der Keimung streckt sich der spiralig gerollte Keimling, nimmt eine schraubenförmige Gestalt an und hat am dritten Tage nach der Keimung die Reservennahrung aufgebraucht. Er ist nun, da er nicht imstande ist, Nährstoffe aus der Luft oder aus der Erde aufzunehmen, auf sich selbst angewiesen und wächst in der Folge sodann auf Kosten der in den Zellen des kolbenförmigen Endes vorhandenen Stoffe. Dieses Ende schrumpft alsbald zusammen und stirbt ab, während sich der andere Teil des Fadens sichtlich verlängert. Kommt nun dieser Teil der Keimpflanze inzwischen mit einer benachbarten Pflanze in Berührung, so schlingt sie sich um dieselbe herum, so ihre Zukunft sichernd.

Es kommt aber auch vor, dass die *Cuscuta*-Pflanze keine Stütze findet, in welchem Falle sie nach dem Absterben des kolbenförmigen Endes auf den Boden sinkt und auf Rettung harret. Sie ist unglaublich lange lebensfähig; auf feuchter Erde bleibt sie 4—5 Wochen am Leben und schlingt sich sofort, wenn während dieser Zeit eine andere Pflanze in ihrer Nähe aufkeimt, um dieselbe und ist dann gerettet. Hat die Keimpflanze nun gleich oder erst nach mehrtägigem Warten eine Pflanze erreicht, so bildet sie 2—3 Schlingen, welche sie um dieselbe legt, während die fortwachsende Spitze sich von der Unterlage wieder abhebt und im Kreise herumtastend sich bewegt, dabei, sobald sie mit einem Halme usw. in Berührung kommt, wiederum 2—3 Schlingen um letzteren legend, usw. Bei diesem Tasten und Suchen ist es merkwürdig, dass die *Cuscuta*-Pflanzen lebende Stützen bevorzugen, tote Stützen hingegen soviel als möglich umgehen.

Da, wo sich die *Cuscuta* mittelst einer Schlinge an die Stütze angeschmiegt hat, schwillt der Faden an und bilden sich an dieser Stelle warzenförmige Auswüchse, die sich an

die Unterlage anheften. Ist dagegen die Unterlage ein toter Körper, so entwickeln sie sich nicht weiter und dienen dann nur als Haftorgane; ist es aber eine lebende Pflanze, so drängen sich aus der Mitte der Warzen Zellenbündel heraus, die in die Unterlage hineinwachsen, ja manchmal bis in den Holzkörper derselben eindringen. Einmal in das Innere der Wirtspflanze gelangt, trennen sich die bündelförmig vereinigten Zellen, breiten sich aus und dringen einzeln in die Zellen des Wirts ein, wo sie nun als Saugzellen funktionieren und dem Wirt organische Verbindungen entziehen, letztere den Strängen zuführend. Sobald eine solche Verbindung des Schmarotzers mit der Wirtspflanze hergestellt ist, stirbt der unterhalb der ersten Saugwarzen befindliche Teil alsbald ab und der Schmarotzer steht nun in gar keiner Berührung mehr mit der Erde. Die weitere Entwicklung der *Cuscuta* geht rasch vonstatten; sie verzweigt sich immer mehr, wobei sie in weitem Umkreise alles Erreichbare umschlingt. An einzelnen Fäden dieses Gespinnstes bilden sich kugelige Knäuel kleiner rosaroter Blüten und aus diesen kugelige Kapsel Früchte, die nach erlangter Reife aufspringen und dann vom Winde nach allen Richtungen zerstreut werden.

Vertilgungsmittel. Um ein weiteres Umsichgreifen der Kleeseide zu verhindern, mäht man ein von derselben befallenes Feld vor der Samenbildung der *Cuscuta* ab und verwendet den Schnitt als Grünfutter.

Die höchstens 1 mm im Durchmesser haltenden, unregelmässigen rundlichen, grauen oder graubräunlichen Samen sind von Kleesamen leicht zu unterscheiden.

Das Hauptaugenmerk jedoch muss auf die Beschaffenheit der Kleesat selbst gerichtet werden und sind deshalb in den letzten Jahren verschiedene Samenkontrollstationen errichtet worden, welche die Kleesamen auf Seide prüfen. Die meisten Samenhändler verkaufen jetzt nur noch garantiert seidenfreie Kleesat und ist es daher Pflicht eines jeden Landwirts, nur reine Sat zu kaufen und zu verwenden, um dieses schädlichste Unkraut unserer Kleefelder endlich vollständig und dauernd auszurotten.

H. Terwelp in Berlin.

## Fragenbeantwortungen.

### Mittel gegen Baummos- und Flechtenbildung.

Beantwortungen der Frage Nr. 1910:

»Welches ist das beste Mittel gegen die Mosbildung an Bäumen und die sogenannten Baumflechten?«

Mose und Flechten können nur auf vernachlässigten Bäumen fortkommen. Im Laufe des Winters ist die beste Zeit, die Bäume bis in die obersten Aeste hinauf mit der Baumkratze und Bürste (aus Draht) zu bearbeiten und sodann mittelst eines Maurerpinsels alle Zweige und Aeste, sowie auch den Stamm mit Kalkbrei anzupinseln. Durch den Kalkanstrich wird das übriggebliebene Mos lebensunfähig gemacht, ebenso die Insekten. Ueberhaupt wird ein wahrer Obstfreund Mos an seinen Bäumen garnicht erst aufkommen lassen. Die Mosbildung ist auch oft ein Zeichen von Nahrungsmangel. Handelt es sich um noch lebensfähige Bäume, so ist die Erde bis auf die Wurzeln aufzunehmen oder es ist im Bereiche der Kronentraufe ein Graben von 1 m Breite und entsprechender Tiefe auszuheben und dann mit guter Erde, Kompost, Kalk, Holz- asche usw. wieder zuzufüllen. Sodann ist die Krone zurückzuschneiden, der Baum abzukratzen und anzukalken.

W. Krüger,

Kunstgärtner in Schweinhausen bei Dramburg.

Das einfachste, wol auch billigste und zugleich praktischste Mittel gegen die Mosbildung an Bäumen und Sträuchern ist der Kalkanstrich, der am einfachsten auf folgende Weise ausgeführt wird: Der Stamm, sowie die starken Aeste werden mittelst eines Maurerpinsels mit einem Kalkbrei ordentlich angestrichen, die Zweige dagegen mit einer mit etwas grobem Sieb versehenen Spritze besprüht. Für letzteren Zweck muss der Kalk natürlich etwas verdünnt werden, damit ihn die Spritze aufsaugen kann. Ausgeführt wird diese Arbeit am zweckmässigsten im Oktober und November und zwar bei Sonnenschein, sowie mehrere male hintereinander, doch muss der den Zweigen anhaftende Kalk, bevor aufs neue gesprüht wird, immer erst wieder trocken werden, auf welche Weise alles dem Baume anhaftende Ungeziefer unschädlich gemacht wird.



Ist der günstigste Zeitpunkt versäumt worden, so kann man die Arbeit auch noch später vornehmen, weil dadurch doch immerhin das Mos vertilgt wird; jedoch muss dieselbe vor Wiederbeginn des Wachstums ausgeführt werden.

Das Bespritzen der Bäume und Sträucher mit Kalk mittelst einer Spritze ist ganz besonders bei Stachel- und Johannisbeersträuchern, sowie bei Spalierobstbäumen zu empfehlen, weil es leicht und rasch ausführbar ist und dadurch auch kein Fruchtholz beschädigt wird, was bei der Anwendung anderer Reinigungsverfahren bekanntlich oft der Fall ist. Bemerkte sei noch, dass ein die Vertilgung von Baummos bezweckender Kalkanstrich nur alle 2 Jahre ausgeführt zu werden braucht und auch das mühsame und zeitraubende Abkratzen der Bäume nicht unbedingt notwendig ist, da dieselben bei mehrjähriger zweckentsprechender Behandlung ohnehin eine reine Rinde erhalten.

Der Kalkanstrich bietet aber noch einen weiteren, nicht zu unterschätzenden Vorteil, nämlich Schutz gegen Hasenfrass, was ich diesen Winter zu beobachten Gelegenheit hatte. Als mir die Hasen einige wertvolle Spalierobstbäume arg zugerichtet hatten, versah ich alle besseren Exemplare mit einem Kalkanstrich, liess jedoch einige wertlose Bäume ohne solchen. Freund Lampe bearbeitete dann auch die unbekalkten Bäume, wohingegen er die bekalkten, nachdem er einen Versuch mit einigen mit Kalk behafteten Zweigspitzen gemacht hatte, fürderhin unbehelligt liess. Gelegentlich wurde mir auch angeraten, Rindergalle unter den Kalk zu mischen, was ich bisjetzt jedoch noch nicht ausgeführt habe. Ein Versuch, vielleicht auch unter Beimischung von anderen bitteren und übelriechenden Stoffen, dürfte sich empfehlen.

**Otto Mierke**, Kunstgärtner in Drenow, Kreis Kolberg.

Ich empfehle dem Herrn Fragesteller, seinen Baumgarten gründlich zu drainieren, wodurch einem übermässigen Mos- und Flechtenansatz wirksam entgegengearbeitet wird. Schlecht oder zu tief gepflanzte Bäume werden von Mosen und Flechten ebenfalls stark heimgesucht; in letzterem Falle bleibt nichts anderes übrig, als dieselben, falls sie nicht zu gross sind, herauszunehmen und von neuem ordentlich und genügend hoch zu pflanzen.

Wenn der geehrte Herr Herausgeber dieser Zeitschrift es gestattet, schreibe ich vielleicht später einmal über das zweckmässige Verpflanzen oder Pflanzen von Bäumen\*).

**Edm. Nebelsieck** in Lokstedt-Hamburg.

Das älteste, allbekannte und immer noch beste Mittel gegen diese Baumschmarotzer ist ein kräftiges Abkratzen der alten Rinde, sowie der Flechten und Mose mittelst einer Baumkratze im Herbst oder Frühjahr. Ist dies geschehen, so nehme man gelöschten Kalk und etwas Kuhmist, rühre diese Mischung unter Zugiessen von Wasser zu einem dünnen Brei und bestreiche die Stämme und stärkeren Aeste der Bäume soweit nur möglich damit. Wiederholt man diese Arbeit alle 2 Jahre einmal, so wird man nur wenig Mos und Baumflechten wahrnehmen.

**H. C. Seifert** in Potsdam.

#### Vertilgung der Blutlaus.

Weitere Beantwortungen der Frage Nr. 1898:

»Gibt es ein unfehlbares Mittel zur Vertreibung der Blutlaus an hochstämmigen Aepfelbäumen?«

Sollte nicht ein Abbürsten oder Spritzen mit 50fach verdünntem Gaswasser von Nutzen sein? In der hiesigen Gegend gibt es Gott sei Dank keine Blutläuse, sonst hätte ich das Mittel schon probirt. Ein Bespritzen mit obiger Lösung hat sich bei mir gegen Blattläuse und Erdflöhe gut bewährt, weshalb ich der Meinung bin, dass es auch zur Entfernung der Blutläuse hilft. Man hole sich aus der Gasanstalt von dem ablaufenden Gaswasser, das dort keinen Wert hat, und mische es mit 50 Teilen Wasser. Ratsam ist es, das Gaswasser zum Spritzen zuerst in den Behälter zu bringen und nachher beim

\*) Wir bitten recht sehr darum. Die Redaktion.

Zugiessen von Wasser gut umzurühren. Für zarte empfindliche Sachen, wie getriebene Rosen, *Coleus* usw. muss die Mischung noch stärker verdünnt werden.

**J. Bahusen**, Handelsgärtner in Flensburg.

Man muss gleich die ersten Ansiedlungen beseitigen, sobald sich nur die Blutlaus zeigt. Das ist wol das einzige unfehlbare Mittel. Da es bei hohen Bäumen indes kaum möglich ist, alle Stellen zu erreichen, so bleiben trotz aller Mühe und Mittel noch genug Schlupfwinkel übrig, wo die Läuse nicht vollständig beseitigt werden können.

Schneidet man auch alle die von Läusen befallenen Zweige ab, so ist man schon in sofern zu spät gekommen, als dann bereits viele Tiere für das Auge unsichtbar auf anderen Zweigen verstreut sind.

Wäre es möglich, die Bäume alle Tage unter starkem Drucke mit Wasser zu bespritzen, so dürfte dieses Verfahren wol am wirksamsten sein. Die Höhlungen, in denen die Tiere festsitzen, werden am besten mit Teer bestrichen. Selbst wenn die Aeste mit Kalk bestrichen werden, treten die Blutläuse nach einem Jahr doch immer wieder auf. Zeitweise scheint sie auch die Winterkälte in den jüngeren Zweigen zu töten. Die Blutlaus geht auf die eine Aepfelsorte lieber als auf die andere. An einem Apfelbaume waren 3—4 jährige starke Wildtriebe wie mit Schnee befallen. Der Baum war hochstämmig veredelt und war über der Veredlungsstelle nicht eine Spur von Läusen zu sehen. Man muss die Bäume fleissig überwachen und solange etwas zu finden ist, täglich nachsehen. Das hilft mehr, als für allerhand Mittel unnötig Geld ausgeben.

**G. Günther**, Landschaftsgärtner in Dresden.

### Personalmachrichten

Dem Gärtner **Johannes Blaser** auf der Domäne Dalheim im Kreise Büren ist das allgemeine Ehrenzeichen verliehen worden.

**Johann Lodder**, Obergärtner und Verwalter des Freiherrn von Riga in Godesberg a. Rh., feierte am 15. Juni sein 25 jähriges Dienstjubiläum. Der lebenswürdige und tüchtige Fachmann hat sich während der langen Zeit seines Wirkens in Godesberg unter den Fachmännern, die zur Besichtigung dieses einzig in seiner Art dastehenden Schmuckgarten-Ortes kamen, viele Freunde erworben.

Der durch seine Kartoffel-Züchtungen bestens bekannte Handelsgärtner **Wilhelm Richter** in Zwickau wurde vom Könige von Sachsen durch die Verleihung des Ritterkreuzes II. Klasse des Albrecht-Ordens ausgezeichnet.

Die durch das am 11. Februar erfolgte Ableben des königl. Oberhofgärtners **Hoess** zu Nymphenburg bei München erledigte Stelle wurde dem bisherigen königl. Obergärtner **Caj. Almesberger** übertragen.

In die durch des Vorgenannten Beförderung freigewordene Stelle wurde der bisherige Obergehilfe **Georg Neumeister** berufen.

**Fr. Viard**, Handelsgärtner in Langres (Haute-Marne), wurde zum Offizier des französischen Verdienstordens für Acker- und Gartenbau ernannt.

Die Ritterwürde desselben Ordens wurde verliehen: **H. Willem**, Handelsgärtner in Tourcoing (Nord), sowie **R. Gerard**, Professor der Botanik und Direktor des botanischen Gartens in Lyon.

**Blanchard**, Obergärtner der Marine in Brest, einer der fähigsten und kenntnisreichsten Fachmänner Frankreichs, ist von seinem Posten zurückgetreten.

**Méchin**, Handelsgärtner in Chenonceaux, ein bedeutender französischer Paeonien-Züchter, ist 80 Jahre alt gestorben.

In Montevideo (Uruguay) starb am 1. Mai im Alter von 54 Jahren **P. A. Margat**, von Geburt ein Franzose, der sich um den Aufschwung der Gärtnerei in dieser Republik wesentliche und dauernde Verdienste erworben hat.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

**Zentralblatt**  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Er erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats. Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

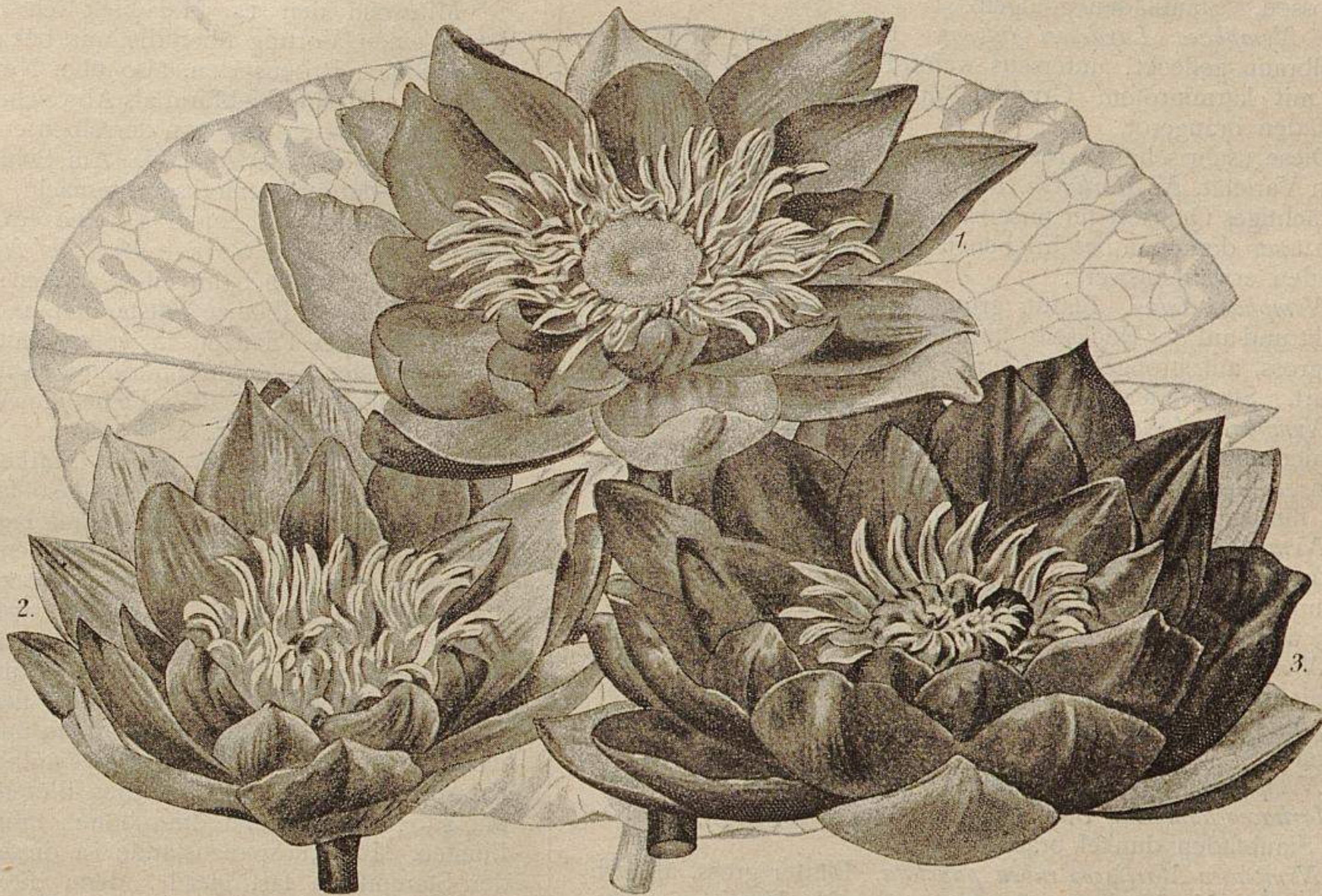
Nr. 21. Erfurt, den 1. Juli 1895. X. Jahrgang.

## Nymphaeen zur Schnittblumen-Gewinnung.

Es ist bekannt, dass die Blumen der weissen Seerose, *Nymphaea alba*, schon seit Jahren in der Binderei eine bevorzugte Verwendung finden und in folgedessen zu einem vielbegehrten Handelsartikel geworden sind. In wie wirkungsvoller Weise diese reizenden Blumen in den mancherlei Werken der Bindekunst, in Kränzen, Blumenkörben usw. hervortreten, haben wir in dieser Zeitschrift wiederholt durch die Abbildung von Musterwerken dergleichen Art veranschaulicht.

Dass auch die Kultur der tropischen Nymphaeen zwecks Gewinnung von Blumen für Bindezwecke in Deutschland einen aussichts- und erfolgreichen Anfang genommen hat, wissen die geschätzten Leser aus der Darstellung der Nymphaeen-Kulturen in der Handelsgärtnerei der Herren Gebr. Harster in Speyer, deren Veröffentlichung in Nr. 1 des laufenden Jahrganges in allen Kulturländern ein allerdings ganz erklärliches und berechtigtes Aufsehen erregt hat, wie wir das aus den hervorragendsten Fachzeitschriften des

Auslandes ersehen. Wir stehen in Deutschland zweifellos erst am Anfange der Kultur dieser herrlichen Blütenpflanze, und neben der unter Gewächshausschutz auszuführenden Kultur der tropischen Arten und Varietäten dürfte namentlich die im Freien zu betreibende Kultur der winterharten Nymphaeen noch eine erste Rangstellung in den handelsgärtnerischen Betrieben erlangen. Unter wie einfachen Vorrichtungen eine erfolgreiche Kultur ausführbar ist, sahen wir erst kürzlich im botanischen



Neue Nymphaeen-Hybriden.  
1. *Nymphaea Seignoureti*. 2. *Nymphaea Laydekeri fulgens*. 3. *Nymphaea Laydekeri lilacea*.



Garten in Leipzig, wo Garteninspektor Mönkemeyer in einem einfachen, viereckigen, ziemlich geräumigen Zementbassin einen sehr reichen Nymphaeen-Flor zur Entwicklung gebracht hatte.

Es ist die Kultur der Nymphaeen zur Schnittblumen-Gewinnung so recht für solche Gegenden geeignet, wo das Land und die Wasserbeschaffung billig ist oder gar bereits vorhandene Gewässer benutzt werden können, wo sich dann dieser Sonderzweig unschwer zu einem lohnenden Betriebe ausgestalten lassen dürfte.

Dass nun nicht allein in Deutschland, sondern auch in anderen Ländern die Nymphaeen sich einer ganz besonders bevorzugten Beachtung erfreuen, ging u. a. auch aus der Abhandlung des Herrn Reuthe-London hervor, die auf S. 135 zum Abdrucke kam, wie weiter auch zahlreiche Veröffentlichungen in ausländischen Fachzeitschriften den gleichen Beweis erbrachten. Die in Paris erscheinende »Revue horticole« veröffentlichte in ihrem am 1. Juni erschienenen Hefte eine farbige Abbildung dreier prachtvoller Nymphaeen-Hybriden, die wir leider nur in schwarzer Nachbildung wiederzugeben vermögen. Es heisst dort über neue Nymphaeen u. a.:

»Die Erzielung neuer Nymphaeen-Hybriden und -Varietäten bildet einen bedeutenden Zweig der französischen Gärtnerei und namentlich ist es das Etablissement des Herrn B. Latour-Marliac in Temple-sur-Lot (Lot-et-Garonne), wo Nymphaeen und andere Wasserpflanzen zu Tausenden kultiviert werden. Herr Latour-Marliac hat durch Kreuzungen und Aussaten schon Pflanzen erzielt, die in bezug auf Form und Färbung geradezu wundervoll sind. Es seien hier nur die rosafarbenen, aus *N. alba* (Syn.: *N. Caspary*) hervorgegangenen Varietäten, ferner die hübsche rosablühende Form der nordamerikanischen *Nymphaea odorata rosea* erwähnt, die wir alle dem ausgezeichneten Züchtertaleute des Herrn B. Latour-Marliac verdanken.

Wir werden später noch Veranlassung finden, die Nymphaeen-Kulturen der erwähnten Firma näher zu besprechen. Heute begnügen wir uns damit, den verehrten Lesern die getreue Abbildung der 3 letzten Züchtungen des Herrn B. Latour-Marliac vorzuführen und die Blüten derselben kurz zu beschreiben.

1. *Nymphaea Seignouretii*. Blätter gross, am Rande kastanienbraun gefleckt und auf der inneren Blattfläche lebhaft rot punktiert. Blumen mittelgross, orangerot auf strohgelbem Grunde, sich etwa 15 cm über die Wasseroberfläche erhebend. Staubfäden goldgelb.

2. *Nymphaea Laydekeri lilacea*. Blätter grün, oberhalb kastanienbraun gefleckt, unterhalb weinrot gefärbt. Blumen mittelgross, auf rosa-lila Grund lebhaft karmin geflammt und übergossen. Staubfäden goldgelb.

3. *Nymphaea Laydekeri fulgens*. Blätter grün, oberseits dunkelbraun gefleckt, unterseits weinrot überhaucht. Blumen gross mit karminrotem Grunde, dunkelamarant übergossen. Staubfäden orangerot.

Diese 3 sehr schönen Nymphaeen bilden im Vereine mit der älteren Varietät, *N. Marliacea*, mit schönen blassgelben Blumen ein prächtiges Quartett für unsere süssen und ruhigen Gewässer.

Ausser den eben beschriebenen 3 Varietäten sind noch die folgenden erwähnenswert:

*Nymphaea fulva*. Blätter grün, am Rande kastanienbraun gefleckt und auf der Rückseite stark lebhaft rot punktiert. Blumen mittelgross, auf strohgelbem Grunde lebhaft rot verwaschen und punktiert. Staubfäden goldgelb.

*Nymphaea Laydekeri purpurata*. Blätter grün, am Rande kastanienbraun gefleckt, unterseits vollständig zart weinrot übergossen. Blumen gross, symmetrisch geformt, weinrot, gegen die Mitte hin karmesin gefärbt. Staubfäden orangerot.

*Nymphaea lucida*. Blätter auf grünem Grunde am Rande stark kastanienbraun gefleckt und unterseits durchgängig lebhaft rot punktiert. Blumen von der Grösse wie die der *N. fulva*, leicht, aber glänzend zinnoberrot. Staubfäden orangerot.

*Nymphaea Marliacea flammea*. Blätter grün, oberseits kastanienbraun gefleckt, unterseits weinrot gefärbt. Blumen gross, feurigrot mit einigen weissen Flecken. Staubfäden dunkel orangerot.

*Nymphaea Marliacea ignea*. Blätter ähnlich denen der *N. Marliacea flammea*. Blumen mittelgross, einheitlich magenta-rot. Staubfäden dunkel orangerot.

*Nymphaea Marliacea rubra punctata*. Blätter gross, ähnlich denen der *N. Marliacea flammea* und *N. Marliacea ignea*. Blumen sehr gross, auf rosa Grund lebhaft karmin punktiert.

*Nymphaea Robinsoniana*. Blätter gross, grün, oberseits am Rande stark kastanienbraun gefleckt, unterseits lebhaft rot punktiert.

Blumen gross, auf gelbem Grunde schön hochrot. Die Blumen bleiben von 9 Uhr morgens bis ungefähr 6 Uhr abends geöffnet.

Alle diese Wasserpflanzen, die ebenso widerstandsfähig sind wie die Nymphaeen unserer Teiche, liefern eine grosse Menge Blumen während der ganzen schönen Jahreszeit, d. h. von Mai ab bis Ende September. Wie bei vielen anderen schönen Hybriden, so bleiben auch die Blumen dieser Varietäten unfruchtbar. Die Vermehrung kann deshalb nur durch Teilung der Rhizome bewerkstelligt werden, was wol auch der Grund sein mag, dass diese Nymphaeen-Hybriden in den Wasserpflanzen-Sammlungen erst seit wenigen Jahren anzutreffen sind.

Herr Latour-Marliac setzt seine interessanten Kreuzungsversuche fort und dürfte noch manche wertvolle Züchtung durch sein Talent das Licht der Welt erblicken.

## ROSENGARTEN

### Zur Geschichte der weissen Maréchal Niel-Rose.

Von C. P. Strassheim in Frankfurt am Main.

In Nr. 17 dieser Zeitschrift wurden zwei Mitteilungen über eine weisse *Maréchal Niel*-Rose, die eine von Herrn Franz Deegen jr. in Köstritz und die andere von Herrn Westphal in Plauen stammend, veröffentlicht. Diesen Mitteilungen möchte ich einige Ergänzungen hinzufügen, da es unbedingt erforderlich ist, dass alle Zweifel klar gestellt werden.

Wir haben ein sehr treffendes Beispiel an der gelben *Maréchal Niel*, über deren Entstehung bis jetzt noch immer ein geheimnisvolles Dunkel liegt. Der Eine behauptet, dass David Pradel Stecklinge von der alten Teerose *Isabella Gray* (von Gray 1857 in den Handel gegeben) gemacht und sich hernach ein Steckling ganz besonders durch einen so regelmässigen, schönen Bau ausgezeichnet habe, wie er der *Isabella Gray* nicht eigen ist. Eugène Verdier sei dann zu Pradel gekommen, habe diesen Steckling gesehen und erworben. Andere behaupten, Pradel habe die *Maréchal Niel* als Sport gefunden; ja sogar als Sämling soll diese Sorte entstanden sein. Tatsache ist, dass Verdier die *Maréchal Niel* stark vermehrt und dann Reisende damit in die Welt geschickt hat; niemand aber hat bis jetzt die wirkliche Entstehung der alten *Maréchal Niel* sicher feststellen können\*). Meine heutigen Mitteilungen mögen dazu beitragen, wenigstens Klarheit in die Entstehungsgeschichte der weissen *Maréchal Niel* zu bringen.

Mittwoch den 15. Mai hielt ich im hiesigen Rosisten-Verein einen Vortrag über die mir bekannten Sportbildungen verschiedener Rosensorten, also über Neuheiten, die nicht aus Samen, sondern in Triebform als Abweichungen an einer Mutterpflanze entstanden und von derselben entweder in Farbe, Bau, oder Wuchs verschieden sind. Am Schlusse meines Vortrages wurde ich darauf aufmerksam gemacht, dass ein Herr Westphal in Plauen bei einem Vereine ein Wertzeugnis für eine von ihm gezüchtete weisse *Maréchal Niel* beantragt habe. Es sei dieselbe angeblich an einer starken, in seinem Gewächshause stehenden Pflanze entstanden und besitze er jetzt eine Anzahl kräftiger Pflanzen in voller Blüte. Da ich nun doch in den nächsten Tagen in Thüringen zu tun hatte, so entschloss ich mich, meinen Weg über Plauen im Voigtlande zu nehmen, wo ich Freitag den 17. Mai ankam. Am nächsten Morgen besuchte ich Herrn Westphal. Starkes Schneegestöber verhinderte die Arbeit im Freien und so fand ich in einer Halle 2 Gehülfen beschäftigt, die mich auf meine Frage nach Herrn Westphal in dessen Wohnung wiesen. Derselbe war nicht wenig erstaunt, dass ich von Frankfurt kam, um seine weisse *Maréchal Niel* zu sehen. Er war sofort bereit, mir seine Pflanzen zu zeigen, umsomehr, da sie, wie er sagte, in voller Blüte ständen. Wir betraten ein kleines niederes Haus, in dessen zu beiden Seiten des Weges liegenden niederen Erdbeeten an dem äusseren Rande dicht unter Glas etwa 8 schöne starke Pflanzen in strotzender Gesundheit über und über mit Knospen, halboffenen und offenen Blüten bedeckt standen. Ich war ganz erstaunt über die schönen rahmweissen, prachtvollen Blumen. Im Knospenzustande ist diese weisse *Maréchal Niel* der Stammform fast gleich, denn die äusseren, sich zuerst

\*) Alles, was bis heute über die Geschichte der *Maréchal Niel* in deren Heimatland bekannt geworden ist, bringen wir in dem nachfolgenden Artikel zur Veröffentlichung. Die Redaktion.



zeigenden Blumenblätter haben eher eine gelbe als eine weisse Farbe; sind aber die Blumen erst erblüht, so erscheint das schöne, etwas ins Rahmfarbene schimmernde Weiss, ähnlich wie *Kaiserin Auguste Viktoria* ins Schwefelgelbe und bei *Grossherzogin Mathilde von Hessen* ins Grüne spielend. Ob sich die Färbung im Freien ebenso schön zeigen wird, müssen wir abwarten.

Ich beglückwünschte Herrn Westphal zu seinem erfreulichen Erfolge und erörterte in längerer Unterredung mit ihm die beste Art der vorteilhaftesten Verwertung, gab ihm verschiedene Andeutungen zur praktischen und schnellen Vermehrung und verlieh meiner Freude darüber Ausdruck, dass die Rose nicht in die Hände von bekannten grossen Marktschreibern gekommen, besonders aber, dass sie hier auf deutschem Boden entstanden sei und nicht erst vom Auslande eingeführt zu werden brauche.

Am Abend desselben Tages reiste ich von Plauen ab, um nach Jena zu fahren. Unterwegs stieg ich in Gera aus, um die Baumschule von Franz Deegen jr. in Köstritz zu besuchen. Ich traf Herrn Deegen zuhause und nach erfolgter Begrüssung war unser erster Gang durch die Rosenschule. Bei dieser Gelegenheit fragte Herr Deegen, ob ich nicht eine gute Blumenmalerin kenne. Nach meiner zusagenden Erwiderung frug ich, was er denn Schönes zu malen habe. Die Antwort war: eine weisse *Maréchal Niel*! Ich blieb unwillkürlich stehen und wiederholte: eine weisse *Maréchal Niel*? Ich habe ja gestern erst eine gesehen. Deegen fiel mir sofort ins Wort: In Plauen bei Westphal! Ich stimmte bei, worauf er bemerkte, dass dieselbe von ihm stamme, sie sei aus seinem Garten. Auf meine Bemerkung, dass Herr Westphal mir ja doch die Originalpflanze gezeigt habe, auf welcher der neue Sport entstanden sei, erzählte Herr Deegen, dass er vor einigen Jahren in seiner Rosenschule in den Reihen der *Maréchal Niel* eine Pflanze gefunden habe, die anstatt gelber Blumen solche von weisser, ins Rahmgelbe spielender Färbung trug. Er beobachtete die Pflanze einige Zeit, entfernte dann alle Knospen, bezeichnete die Pflanze ganz besonders und beauftragte, ohne jedoch den Grund hierfür anzugeben, seinen Obergärtner, dieselbe in Obhut zu behalten, da er sie für sich behalten wolle. Leider aber sei die Rose im Herbst im Drange der Geschäfte mit den übrigen Pflanzen herausgenommen und verkauft worden. Als er den Verlust bemerkt habe, sei es leider zu spät gewesen, der Stamm sei fort gewesen und alle Nachforschungen erfolglos geblieben. Nach 2 Jahren erhielt er von Herrn Blau, Kunst- und Handelsgärtner in Münchenbernsdorf, die Nachricht, dass dieser unter den vor 2 Jahren von Deegen erhaltenen *Maréchal Niel*-Hochstämmen eine *Niphotos* mitbekommen habe, von der er einige Blumen einsandte. Deegen erkannte sofort seine weisse *Maréchal Niel*, d. h. die Blumen derselben wieder. Herr Blau lud ihn noch ein, sich an Ort und Stelle selbst zu überzeugen. Deegen fuhr hierauf nach Münchenbernsdorf und traf dort die Vereinbarung mit Herrn Blau, dass letzterer die Pflanze wieder als Eigentum an ihn abtreten und hierfür als Entschädigung den Betrag von 500 Mark erhalten solle. Herr Blau möge, da die Pflanze nicht gleich aus der Erde genommen werden könne, im Laufe des Sommers Veredlungen davon machen, soviel wie möglich sei, die jedoch ausschliesslich an Deegen für einen bestimmten Betrag abzuliefern seien. Edelreiser oder Pflanzen dürfe Herr Blau, ausser an Deegen, an niemanden abgeben. Erstgenannter ersuchte noch darum, die Blumen verwerten zu dürfen, was Herr Deegen auch gestattete. Ueber alle diese Vereinbarungen ist ein schriftlicher Vertrag aufgenommen worden. In den Handel sollte die Rose nur durch Herrn Deegen gegeben werden, sobald genügende Vermehrung vorhanden sei. Zu dem Zeitpunkte, wo die Rose zum erstenmale in Deegen's Hauptkatalog erscheinen würde, sollten die 500 M. gezahlt werden.

Meine Frage, wie Herr Westphal trotzdem in den Besitz der Pflanzen gekommen sei, beantwortete Herr Deegen dahin, dass Westphal neben seiner Gärtnerei auch ein Bindegeschäft betreibe und von Blau von Zeit zu Zeit Rosenblumen, aber immer nur unter dem Namen *Niphotos* bezogen habe. Westphal sei sogar selbst nach Münchenbernsdorf gefahren und habe Blau veranlasst, ihm einige Reiser seiner *Niphotos* zu überlassen, was letzterer trotz der Vertragsbestimmungen auch gutmütig getan habe und so sei Westphal in den Besitz der weissen *Maréchal Niel* gekommen. Von dem abgeschlossenen Verträge habe ich später in Deegen's Wohnung Kenntnis genommen.

Ich machte darauf Herrn Deegen den Vorschlag, dass er sich mit Herrn Westphal doch in irgend einer Weise einigen möge, damit die Angelegenheit in der vernünftigsten Weise geordnet werde. Deegen erwiderte jedoch, dass Westphal sich auf nichts einlasse, vielmehr sage, er sei im Besitze der Pflanze und habe auch das Recht, sie zu verkaufen.

Wir unterhielten uns noch nach den verschiedensten Richtungen über diese Angelegenheit. Auch zeigte mir Herr Deegen noch ganze Reihen hochstämmiger Veredlungen der weissen *Maréchal Niel* und versprach mir bei meinem Weggehen, mich in der Sache auf dem Laufenden zu erhalten.

Auf meiner Rückfahrt von Jena nach Frankfurt unterbrach ich meine Reise in Erfurt abermals und fand dort in den Arbeitszimmern von Möller zum dritten male wieder zufällig die weisse *Maréchal Niel*, ein Glas voll abgeschnittener Blumen ohne jeden Unterschied in Form und Farbe, zur einen Hälfte von Westphal und zur anderen Hälfte von Deegen stammend. Hier erkannte ich nun in der zweifellosesten Weise, dass beides Einsendungen von ein und derselben Sorte waren. Es ist ja auch im höchsten Masse unwahrscheinlich, dass zu gleicher Zeit in derselben Gegend und in so unmittelbarer Nähe ein und dieselbe Abweichung von *Maréchal Niel* in genau sich gleichender Form und Farbe entstanden sein sollte. Dass die beiden *Maréchal Niel* eins sind, war mir dort nicht mehr zweifelhaft. Wer aber ist der rechtmässige Eigentümer? Das konnte ich damals nur vermuten, nicht aber bestimmt behaupten.

Nachdem ich nach Frankfurt zurückgekehrt war, waren inzwischen schon mehrere Artikel in den Fachzeitschriften erschienen. Auch erhielt ich von Herrn Deegen die Mitteilung, dass Herr Westphal seine Behauptung, die Rose sei bei ihm selbst entstanden, zurückgezogen habe, dass er aber trotzdem das Eigentumsrecht für sich beanspruche. Was wird nun die Folge sein? Deegen gibt seine Rose in den Handel als *Deegen's weisse Maréchal Niel* und Westphal will dieselbe Rose unter der Bezeichnung »Weisse *Maréchal Niel*« in den Handel bringen.

Auf meiner Rückreise sagte ich mir, dass ich keine Ursache habe, die lange Eisenbahnfahrt nach Plauen i. Vgl. zu bereuen, bin ich doch durch einen reinen Zufall zu den beiden Besitzern der weissen *Maréchal Niel* gekommen. Vor allen Dingen aber kann ich die Entstehungsgeschichte dieser schönen Zukunftrose für alle Zeiten feststellen, damit nicht wie bei der alten *Maréchal Niel* und leider wie auch noch bei so mancher anderen schönen Rose der Ursprung in Dunkel gehüllt bleibt.

#### Geschichte der Rose *Maréchal Niel*.

Die wahrhaft internationale Wertschätzung, die der Rose *Maréchal Niel* zuteil geworden ist, hat zur Folge gehabt, dass man sich um die Feststellung der Geschichte dieser Prachtrose eingehender bemühte, wie um den Ursprung mancher anderen gleichfalls schönen Sorte. Das »Journal des Roses« veröffentlichte sowol in seinem April-, wie auch in seinem Mai-Hefte Mitteilungen über die Geschichte der *Maréchal Niel*-Rose und kündete im letztbezeichneten Hefte die Veröffentlichung eines Briefes des Herrn Eugène Verdier, Rosenzüchter in Paris, an, der die genannte Rose in den Handel gebracht hat. Das soeben erschienene Juni-Hefte des »Journal des Roses« bringt nun ausser diesem Briefe noch eine Reihe anderer zuverlässiger Mitteilungen über die *Maréchal Niel*-Rose, die wir auch den Lesern unserer Zeitschrift zugänglich machen möchten und das nicht allein aus dem Grunde, weil es sich um eine in ihrer besonderen Eigenart unübertroffene, auch in Deutschland in ungezählten Massen kultivierte Rosen-Sorte handelt, sondern auch deshalb, weil in neuester Zeit durch das Auftauchen einer »weissen« *Maréchal Niel*-Rose vielfach an die Entstehung und Verbreitung der Stammform erinnert worden ist.

Das »Journal des Roses« führt u. a. Folgendes aus:

»In unserer letzten April-Nummer veröffentlichten wir in Beantwortung einer Anfrage des »l'Intermédiaire des chercheurs« eine kurze Mitteilung über die Herkunft der *Maréchal Niel*-Rose, deren Züchtung wir Herrn Pradel jr. in Montauban zuschrieben.

Als das »Journal des Roses« am 1. März 1877 die Abbildung und Beschreibung dieser wunderschönen Rose brachte, hatten wir selbstverständlich — wie das in allen ähnlichen Fällen von uns zu geschehen pflegt, um Irrtümer über die Herkunft einer von uns beschriebenen Sorte zu vermeiden — unsere Nachrichten aus zuverlässigster Quelle erhalten. Andererseits hatten wir uns auf die diesbezüglichen Angaben der Kataloge



der bedeutendsten Rosenfirmen, sowie auf eine grosse Anzahl von Fachwerken gestützt, welche die *Maréchal Niel*-Rose alle als von Pradel jr. gezüchtet und im Jahre 1864 in den Handel gegeben bezeichnen. Damals wurde unseren Ausführungen auch von keiner Seite widersprochen. Auch nach unserer Veröffentlichung erschienene Werke über die Rose, sowie alle die vielen, in englischen, deutschen usw. Fachzeitschriften erschienenen Aufsätze haben unsere Darstellungsweise bestätigt.

Es ist wol noch bekannt, dass sich über eben dieses Thema im Jahre 1882 in den Fachzeitschriften Auseinandersetzungen erhoben. Wir halten es für angezeigt, die damals veröffentlichten Mitteilungen nachstehend wiederzugeben, in der Annahme, dass nach sorgfältigster Prüfung derselben eine einwandfreie Urteilsbildung eher möglich ist.

Am 16. März 1882 gab die »Revue horticole« ihren Lesern den folgenden Brief des Herrn L. Castel, Handelsgärtner in Montauban, bekannt.

»Die Rose *Maréchal Niel* wurde zum erstenmale im Jahre 1857 durch Herrn I. Rupin, Registratordirektor in Montauban, einen grossen Rosenliebhaber, gepfropft. Die aus dem Garten des Herrn Chateau stammenden Pfropfreiser waren von einem alten verkrüppelten Rosenstocke, dessen Herkunft jedoch unbekannt war, gewonnen worden.

Auf der im Jahre 1858 in Montauban stattgefundenen Gartenbau-Ausstellung hatte mein Vater auch mehrere abgeschnittene Blumen dieser Sorte ausgestellt, welche die Aufmerksamkeit eines Preisrichters, des Herrn Eugène Verdier erregten. Verdier hielt die Rose zunächst für eine *Chromatella*, liess sich dann aber nach 3 Jahren auf Veranlassung des Herrn Louesse von meinem Vater einen Zweig geben, den er bei Herrn Ledéchaux in Villecrenes pflanzte, die Rose dann auf mehreren Ausstellungen zeigte und im Herbst 1864 dem Handel übergab.

Bei Gelegenheit eines Besuches des Marschalls Niel im »Jardin des plantes« in Montauban wurde die bis dahin noch namenlose Rose dem hohen Besucher zu Ehren benannt. Es ist also falsch, wenn die Züchtung der *Maréchal Niel* Herrn Pradel jr. zugeschrieben wird, da derselbe zu jener Zeit auch nicht ein Exemplar dieser Rosen-Sorte besass.

Man kann sagen, dass die Rose *Maréchal Niel* überhaupt keinen Züchter hatte, wol aber einen Vermehrer, und zwar war das mein Vater.

Dank dem tatkräftigen Vorgehen des Herrn E. Verdier bei dem Vertriebe dieser Rose ist heute alle Welt in der Lage, dieselbe zu besitzen.

Genehmigen Sie usw.

Louis Castel.

In der 1. Mai-Nummer desselben Jahres veröffentlichte die »Revue horticole« die folgende Gegenerklärung:

»In Ihrer »Revue horticole« vom letzten 16. März haben Sie über die Geschichte der Rose *Maréchal Niel* einen Brief des Herrn Louis Castel veröffentlicht, welcher jedoch einige Irrtümer enthält, die ich mir im Interesse Ihrer Leser zu berichtigen erlaube.

Es war nicht im Jahre 1857, sondern im Jahre 1862, als Herr Rupin, später Registratordirektor in Montauban, zugleich ein eifriger Rosenliebhaber, die in Rede stehende Rose im Garten des Herrn Chateau an einem kurz vorher gepflanzten, nicht aber, wie Herr Louis Castel (der damals übrigens noch viel zu jung war, um Zeuge der Tatsachen gewesen sein zu können, von denen er spricht) sagt: an einem alten verkrüppelten Stocke bemerkte.

Herr Rupin erbat sich und erhielt auch bereitwilligst die Erlaubnis, einige Reiser dieser Rose mitnehmen zu dürfen, wobei er sich auch nach Namen und Herkunft derselben erkundigte. Er wurde hierauf an Herrn Pradel jr. verwiesen, da dieser den Rosenstock geliefert und auch gepflanzt habe. Herr Pradel jr. teilte Herrn Rupin auf sein Befragen mit, dass die Rose ein von ihm gewonnener Sämling sei, den er schon verschiedenfach zu Veredlungen verwendet habe. So habe er z. B. im vorhergehenden Jahr eine solche Veredlung im Garten des Herrn Chateau anstelle einer fehlenden *Chromatella* gepflanzt. Herr Rupin veranlasste sodann Herrn Pradel jr., seine Rose auf der damals eben im »Jardin d'horticulture« eröffneten Ausstellung vorzuführen, was auch geschah. Am 3. Mai 1862 hat hierauf das Preisgericht, dessen Vorsitzender Herr Hélye, der Gartendirektor des historischen naturwissenschaftlichen Museums in Paris war, Herrn Pradel jr. für seine Rose eine Medaille zuerkannt.

Die ausgestellte Rose wurde sodann zum Andenken an den Marschall Niel, der im Juni des vorhergehenden Jahres der feierlichen Eröffnung des »Jardin d'horticulture et d'acclimatation de Tarn-et-Garonne« beigewohnt und bei dieser Gelegenheit zur Erinnerung an seinen Besuch eigenhändig eine *Sequoia gigantea* gepflanzt hatte, *Maréchal Niel* benannt.

Die Rose *Maréchal Niel* ist im Jahre 1863 von Herrn Pradel jr. dem Handel übergeben worden und Herr Verdier, der sie sich auch beschaffte und ihren Wert kannte, schrieb schon im folgenden Jahr an Herrn Castel den Vater, ihm doch alle in Montauban aufzutreibenden Exemplare dieser Rose zu übersenden. Diese letztere Tatsache ist mir von Herrn Castel dem Vater im Jahre 1864 selbst erzählt worden. Hiernach erklärt sich auch die von Herrn Louis Castel aufgestellte Behauptung, dass Herr Pradel jr. im Jahre 1864 kein Stück dieser Rose mehr besessen habe, weil alle in seinem Besitze befindlichen Exemplare ihm von Herrn Castel dem Vater unmittelbar oder durch Vermittlung anderer abgekauft worden seien.

Ich bin an dieser Frage durchaus unbeteiligt und kenne Herrn Pradel jr. persönlich nicht. Im Interesse der Gerechtigkeit und der Wahrheit aber glaubte ich, die vorstehend angeführten Einzelheiten, die mir anlässlich der im Jahre 1862 stattgefundenen Gartenbau-Ausstellung in Montauban von Herrn Rupin selbst berichtet worden sind, veröffentlichen zu müssen.

Die Rose *Maréchal Niel* hat demnach einen Züchter und ist dies der in Montauban wohlbekannte Herr Pradel jr., der dieselbe im Jahre 1863 dem Handel übergab. Soviel ich weiss, ist diese letztere Tatsache vom »Journal des Roses« auch bereits am 1. März 1877 veröffentlicht worden.

Dr. Ulysse Peujade,

Mitglied der Gartenbau-Gesellschaft von Frankreich, sowie der »Société d'horticulture et d'acclimatation de Tarn-et-Garonne.«

Am 16. Juli 1882 brachte die »Revue horticole« den folgenden Brief des Herrn Eugène Verdier, desjenigen Rosenzüchters, der zur Verbreitung der *Maréchal Niel*-Rose am meisten beigetragen hat, zur Veröffentlichung:

»Es ist tatsächlich richtig, dass ich diese Rose im Jahr 1858 zum erstenmale auf einer Ausstellung in Montauban gesehen habe, wo dieselbe jedoch ohne Namen paradierte, was übrigens auch mit der Mehrzahl ihrer schönen Schwestern der Fall war. Ich hielt sie für eine *Chromatella*. Als sie mein Freund, Herr Hélye im Jahre 1862 entdeckte, war es unbestreitbar mindestens das dritte mal, dass sie auf den Ausstellungen dieser Stadt angetroffen wurde, denn Herr Louesse, der als Abgesandter der pariser Gesellschaft im Jahre 1861 ebenfalls auf der Ausstellung in Montauban anwesend war, hatte sie damals schon bewundert. Diese Angaben sind durchaus richtig und genau, was übrigens auch die von der Gesellschaft herausgegebenen Mitteilungen ausnahmslos bestätigen werden.

Ich berichtete Herrn Louesse von meinen Zweifeln, die er jedoch nicht teilte und schrieb in der Folge — um hierüber ins Klare zu kommen — an meinen Freund Castel, der die Rose zur Schau gestellt hatte, er möge mir doch einige Augen überlassen, welcher Bitte er auch bereitwilligst entsprach. Ich okulirte die Augen sodann in schlafendem Zustande auf 4 halbstämmige Unterlagen.

Diese 4 Rosenstämmchen blühten im Jahre 1862 prächtig, blieben jedoch in bezug auf Wuchs ziemlich schwach. Ich beobachtete sie bis zum Jahr 1863, worauf ich sie Herrn Lévêque dem Vater zeigte, der diese Varietät jedoch nicht zu erkennen vermochte. Da ich zu jener Zeit gerade mit dem Veredeln von Rosen im Garten des Herrn Ledéchaux in Villecrenes beschäftigt war, benutzte ich die Gelegenheit, um etwa 30 Rosen mit dieser Sorte zu veredeln. Sie blühten im Jahr 1864 wundervoll. Ich habe dann verschiedene von diesen Exemplaren auf pariser Ausstellungen vorgeführt und ist die Varietät auch in der Fachzeitschrift »L'horticulteur français« seinerzeit abgebildet worden. Im Herbst desselben Jahres übergab ich sie dem Handel.

Die Rose erregte Aufsehen und meine Kollegen trachteten gleich mir danach, sich von derselben für Herbst 1865 möglichst viel Pflanzen zu beschaffen. Nun okulirt man aber in diesen Gegenden, um noch in demselben Jahr verkaufsfähige Pflanzen zu erzielen, die Rosen auf das treibende Auge und so kam es, dass, weil doch alle Okulate haben wollten, beim Versand aber nicht peinlich streng genug verfahren worden war, sich unter 4—500 nach Paris gesandten Rosenpflanzen (von denen ich selbst 200 erhielt) etwa  $\frac{1}{4}$  *Isabella Gray* befanden, woraus man



fälschlich schloss, dass von *Maréchal Niel* verschiedene Sorten vorhanden sein müssten.

Im übrigen verweise ich auf den Brief des Herrn Pradel jr., sowie auf den meinigen, welcher in der Juli-Nummer der Mitteilungen der »Société nationale et centrale d'horticulture de France« zum Abdrucke gelangt ist.

Ich schliesse mit der Erklärung, dass nach alledem, was ich gehört und gesehen habe, die Rose *Maréchal Niel* ein Findling ist.

**Eug. Verdier, fils aîné.**

Die Redaktion der »Revue horticole« hat hierauf die fachlichen Auseinandersetzungen für endgültig abgeschlossen erklärt. Auch ist von derselben kein Schluss aus den ganzen Veröffentlichungen gezogen worden.

Als sich zufolge unserer Antwort auf die Frage des »l'Intermédiaire des chercheurs« neue Einsprüche erhoben, haben wir weitere eingehende Ermittlungen angestellt, um endlich Licht in diese Angelegenheit zu bringen.

Herr Pradel jr., obwol doch der am meisten Interessirte in dieser Streitfrage, hat zu den Veröffentlichungen im Jahr 1882 geschwiegen. Wir wandten uns deshalb schriftlich an ihn und in einem Briefe vom 26. April dieses Jahres hat uns unser Fachgenosse in Montauban versichert, dass unsere im Jahre 1877 veröffentlichte Darstellung verbürgt und durchaus richtig sei. Mit energischen Worten nimmt Herr Pradel in seinem Briefe die Züchtung der Rose *Maréchal Niel* für sich in Anspruch, fügt aber hinzu, dass es seine Absicht gewesen sei, die Rose nach der Gemahlin des Marschalls, nicht aber nach dem Marschall selbst zu benennen. —

Einen Monat später, am 21. Mai, sandte uns ein Abonnent, ein begeisterter Verehrer der Königin unter den Blumen, der im Besitze verschiedener gewichtiger Dokumente ist, den folgenden Artikel, der ja eigentlich nichts anderes ist, als die Geschichte der Rose *Maréchal Niel*.

Montauban, den 21. Mai 1895.

Herrn S. Cochet,

Grisy-Suisnes.

Da es Ihnen erwünscht ist, die Geschichte der *Maréchal-Niel*-Rose kennen zu lernen, theile ich Ihnen nachstehend die genauesten Einzelheiten mit, die niemand zu widerlegen imstande sein wird.

Es war im Jahre 1858, als Herr Géraud Pradel jr. von aus seiner Sammlung gewonnenen Samen, darunter auch Samen der *Chromatella*, eine Aussat machte.

Er hatte die Genugthuung, namentlich eine Pflanze sich prächtig ausbilden zu sehen, welche seine Aufmerksamkeit in hohem Grade fesselte und der er daher seine ganz besondere Sorgfalt zuwendete.

Im folgenden Jahr entwickelte dieses Exemplar eine gelbe Rose, die, auf einen Wildling veredelt, geradezu wundervoll wurde. Anstatt nun für seinen Sämling Reklame und in der Folge glänzende Geschäfte zu machen, hütete ihn G. Pradel jr. eifersüchtig vor fremden Blicken und verbarg ihn geheimnisvoll.

Im Jahre 1860 kam eine Dame aus seinem Kundenkreise zu ihm und klagte ihm, dass ihr eine sehr schöne *Chromatella*, die eine Mauer in ihrem Garten prächtig geziert habe, eingegangen sei. »Nie«, sagt die Dame, »können Sie sie mir ersetzen.« »Und doch!« erwiderte Herr Pradel. »Ich werde Ihnen eine andere, viel schönere dafür geben, von der Sie ganz entzückt sein werden, denn meine Rose blüht gelb und ist ein wahres Wunder.« — Er gab sie der Dame denn auch, welche sie sorgfältig pflegte, sodass sie überaus üppig gedieh.

Nach einiger Zeit sah ein Herr R., ein grosser Blumenfreund, der die Dame besuchte, diese Rose in ihrem Garten. Von der Rose Schönheit ganz überrascht, bat er sich eine Blume aus, die ihm auch bereitwilligst gegeben wurde. Auch gelangte er in den Besitz eines Zweiges, den er daheim auf einen Wildling veredelte und der vortrefflich wuchs.

Als die erste Blume erblüht war, beeilte sich Herr R., sie seinem Freunde B., ebenfalls einem grossen Blumenliebhaber, zu zeigen. Es entspann sich nun ein Streit über den Namen der Varietät. War es vielleicht eine Unbekannte? — Einige hielten sie für eine *Chromatella*. Verschiedene Herren wurden sodann berufen, sie zu bestimmen, aber keiner erkannte sie oder vermochte, ihren Namen festzustellen. Alle jedoch fanden sie sehr schön, alle betrachteten sie mit neidischen Augen; einige erhielten auch Reiser, die sie natürlich stark vermehrten, so z. B.

der Pfarrer B., der in einer in unserer Stadt erscheinenden Zeitschrift auch die Monographie dieser Rose veröffentlichte.

Es besaßen also zu diesem Zeitpunkte verschiedene Personen diese Rose, ohne dass Herr Pradel jr. es nur ahnte. Erst durch die eben erwähnte Veröffentlichung des Pfarrers B. erhielt er von der Vermehrung seiner Rose Kenntnis. Er wurde ob dieser Wahrnehmung sehr erregt und beschloss nunmehr, seine Rose zu benennen und zwar ihr einen Namen zu verleihen, der sie über alle Massen berühmt machen sollte. —

Im Jahre 1862 besuchte ein Sohn des Herrn Pradel die Offiziersschule, was den Vater auf den Gedanken brachte, die Rose nach der Gemahlin des Marschalls Niel zu benennen, um so seinem Sohne das Wohlwollen des letzteren dauernd zu sichern. Zu diesem Zwecke reiste er mit einem blühenden Topfexemplar und mit einem prachtvollen, von Blumen dieser wunderbar schönen Rose gefertigten Strauss nach Toulouse und begab sich dort in das Hotel des Marschalls, den er jedoch zu seinem grössten Bedauern nicht antraf; derselbe war seit einigen Tagen abwesend. Er wurde dann im Kabinet des Marschalls von einer Person empfangen, die ihm versicherte, dass die Widmung seiner Rose der Marschallin sicherlich angenehm sein werde, worauf er den Rosenstock sowol, als auch die Blumen dortliess. Er hat nie wieder etwas davon gehört und sich darüber oft geärgert. —

Im Jahre 1863 fand in Montauban unter dem Ehrenvorsitz des Marschalls Niel die Eröffnung des »Jardin d'acclimatation« statt. Sich unter den Blumen ergehend, bemerkte der Feldherr die Rose und sagte: »Sehet da, meine Rose, die man mir erst kürzlich gewidmet hat.« Von diesem Augenblicke an war ihr der Name *Maréchal Niel* geweiht und trotz aller Entgegnungen und Einsprüche Pradel's, dass nur der richtige Name dieser Rose sei, den er ihr gegeben habe, hat sie bis heute die Bezeichnung *Maréchal Niel* behalten und ist unter diesem Namen so allgemein bekannt geworden.

Zahlreiche Rosenzüchter Belgiens, Englands, Frankreichs usw. wandten sich an Herrn Pradel jr., um diese wunderbare Rose in ihren Besitz zu bringen. Er vermochte zwar den zahlreichen Anfragen zu genügen, ohne jedoch irgend welchen Gewinn dabei zu erzielen. Noch heute empfängt Herr Prosper Pradel jr., sein Sohn, zahlreiche Bestellungen. —

Das, verehrter Herr Cochet, ist die wahre Geschichte der *Maréchal Niel*.

Ich weiss sehr wohl, dass im Jahre 1860 ein pariser Rosenzüchter, dessen Name mir wohl bekannt ist und der durch Montauban kam, einen seiner Freunde hier, einen ortsansässigen Handelsgärtner, um Ueberlassung einiger 100 Veredlungen der *Maréchal Niel* auf Wildlingsunterlagen ersuchte. Er hatte sich beim ersten Anblicke der Rose in dieselbe verliebt und wurde seinem Wunsche bereitwilligst entsprochen. Aus diesem Geschäft hat der betreffende Rosenzüchter viel Kapital geschlagen, aber niemand ausser Herrn Pradel kann die Inhandelgabe dieser nie abgetretenen, noch je verkauften Rose in Anspruch nehmen.

Die Söhne des Herrn Géraud Pradel jr. leben noch in Montauban und sind gewiss gern bereit, allfällige Widersprüche mit den hier peinlichst genau wiedergegebenen Tatsachen aufzuklären.

Genehmigen Sie, geehrter Herr, die Versicherung vorzüglicher Hochachtung  
Ihres

G. T.

Die Redaktion des »Journal des Roses« kommt nun zu der folgenden Schlussfolgerung:

»Wenn die Einsprüche des Herrn Pradel jr. und seine Bemühungen, seiner Rose den richtigen Namen zu geben, schon im Jahre 1863 erfolglos waren, so ist das heute nach 32 Jahren noch in weit höherem Masse der Fall. Die Rose ist und bleibt eben immer die *Maréchal Niel*.

Was nun die Beanspruchung des Züchterrechtes anbelangt, so wäre es unserer Meinung nach vermessen, das Gegenteil des oben Gesagten behaupten zu wollen. Jedenfalls war es ein grosser Fehler des Herrn Pradel, Exemplare seines Sämlings vor der Inhandelgabe desselben und insbesondere bevor er ihn und seinen Namen der Gärtnerwelt bekannt gegeben hatte, an andere weiterzugeben und ist er durch schwere pekuniäre Misserfolge hierfür hart genug bestraft worden.

Was dann den Rosenzüchter anbelangt, der zur Verbreitung dieser Rose in so hohem Masse beigetragen, so ist damit zweifellos Herr Eugène Verdier gemeint, der dieselbe durch



seinen Rosenkultivateur, Herrn Ledéchaux, veredeln liess und sie in der Folge nicht verkaufte, sondern vielmehr verschenkte, denn damals erhielt ein jeder, der seinen Bedarf an Rosen bei E. Verdier deckte, unter den Neuheiten u. a. auch die Rose *Maréchal Niel*.

Es muss daher in den Rosen-Verzeichnissen in Zukunft heissen: Teerose: *Maréchal Niel* (Züchter: Pradel jr., Verbreiter: Eugène Verdier) und glauben wir, dass auch die Mehrzahl der Rosenzüchter unserer Meinung ist. —

Jeder Leser, der die jetzige Bedeutung der *Maréchal Niel* für unsere Kulturen kennt, wird heute mit einer ganz berechtigten Verwunderung davon Kenntnis nehmen, unter welchen Umständen diese Prachtrose in den Handel und zur Verbreitung kam.

#### Belle Siebrecht, geborene Mrs. Grant.

Die von Amerika aus in den Handel gebrachte neue Rose *Belle Siebrecht*, deren Abbildung und Beschreibung wir auf S. 117 veröffentlichten, wird vielfach als eine amerikanische Züchtung ausgegeben, was sie jedoch keinesfalls ist. Sie ist vielmehr eine von den englischen Rosenzüchtern Alex. Dickson & Sons gewonnene Neuheit, die ursprünglich den Namen *Mrs. W. J. Grant* trug und unter dieser Bezeichnung auch in England Verbreitung gefunden hat. Ueber die Berechtigung der Namensänderung haben sich in englischen Fachzeitschriften Auseinandersetzungen erhoben, aus denen wir nachfolgend einzelnes mitteilen.

In der 1. Juni-Nummer d. J. veröffentlichte die englische Fachzeitschrift »The Gardeners' Chronicle« die folgende Mitteilung ihres amerikanischen Berichterstatters:

»Was ist zu tun? Die Rose *Belle Siebrecht* ist unbestreitbar die bedeutendste Neuheit dieses Jahres und hat unter diesem Namen hier in Amerika eine sehr grosse Verbreitung gefunden. Der in England gebräuchliche Name für diese Neuheit, *Mrs. W. J. Grant*, wird hier wol nie zur Annahme gelangen. Ohne uns über das Vorzugsrecht der Benennung auf einen Streit einzulassen, wollen wir bemerken, dass von dieser Rose viele tausend Exemplare über das ganze Land (Amerika) verbreitet sind und dass diese Sorte infolge ihrer Form und bestrickend schönen Färbung entschieden bereits eine der volkstümlichsten Rosen geworden ist. Diesen vielen tausend Liebhabern, die im Besitze dieser Neuheit sind und die sie nur unter dem Namen *Belle Siebrecht* kennen, stehen verhältnismässig nur sehr wenige gegenüber, die den in England gebräuchlichen Namen *Mrs. W. J. Grant* als den allein richtigen allgemein angewendet sehen möchten. Wäre es nicht als eine edle Tat der englischen Rosisten zu verzeichnen, wenn auch sie sich dieses weitaus verbreiteteren Namens bedienen würden?« —

In der Nummer vom 15. Juni d. J. stellt die Redaktion von »Gardeners' Chronicle« einem Briefe der Firma Siebrecht & Wadley, der Verbreiterin der Rose *Belle Siebrecht*, u. a. die folgenden Bemerkungen voraus: »Die Frage, ob die Rose *Belle Siebrecht* oder *Mrs. W. J. Grant* heissen muss, ist nur eine Frage der Schicklichkeit. Die in Frage stehende Rose wurde unter einem bekannten Namen ausgestellt und noch mehr als das, sie wurde vonseiten der National Rose Society mit einer goldenen Medaille bedacht. Unter solchen Umständen ist es zum mindesten unpassend, den einmal gegebenen Namen abzuändern, auch weil das den bisher in derartigen Fällen üblichen Gepflogenheiten widerspricht. Aber darf eine Firma, und zwar eine ausländische, so den Bestimmungen der National Rose Society zuwiderhandeln, ohne der Gesetzesverletzung beschuldigt werden zu dürfen? — Nichts destoweniger glauben wir im Sinne der Gesamtheit zu sprechen, wenn wir sagen: »Tut es nicht wieder!« —

Der Brief der Herren Siebrecht & Wadley lautet:

»Wir bedauern sehr, Ihnen mitteilen zu müssen, dass die von Ihnen veröffentlichten Artikel, in der die Art der Verbreitung unserer Rose abfällig kritisiert wurde, uns in unserem seit fast 30 Jahren rein gehaltenen Rufe schwer geschädigt haben. Wir hätten erwartet, dass Sie, bevor Sie solche Artikel veröffentlichten, uns Gelegenheit gegeben haben würden, uns auch darüber auszusprechen.

Als wir den ganzen Bestand dieser Rose erwarben, da stand es bei den Herren Alex. Dickson & Sons und uns fest, dass uns allein nur das Recht zustand, diese Rose anders zu benennen und unter dem uns am geeignetsten erscheinenden Namen in den Handel zu bringen. Weder war uns damals, noch wurde uns seither und ist uns auch heute noch keine Bestimmung

der National Rose Society oder irgend einer anderen Gesellschaft bekannt, die die Namensänderung einer Rose, deren Bestand in England, Frankreich oder Deutschland zum Kaufe ausboten und bezahlt wurde, verbietet. Die Behauptung, dass wir die Namensänderung geheim gehalten hätten, ist albern, denn unser Herr Siebrecht hat die Geschichte, wie er sich bei einem Besuche der Herren Dickson & Sons im Jahre 1892 in die Rose verliebte, wiederholt erzählt. Herr Siebrecht hat auch berichtet, wie er den ganzen Bestand sofort kaufte und wie die ganze Sendung unterwegs verloren ging und dass er nur durch einen glücklichen Zufall wieder in den Besitz von soviel Pflanzen gelangte, die als Vermehrungsmaterial für unsere jetzigen grossen Bestände dienen konnten.

Um unsere Mitteilung noch zu bekräftigen, senden wir Ihnen beifolgend einen Ausschnitt des »New York Herald«, dessen Berichterstatter unser Herr Siebrecht den gewünschten Aufschluss gab.

Indem wir den Wunsch aussprechen, dass Sie sich infolge dieser unserer Erklärung veranlasst sehen möchten, uns vor der gärtnerischen Welt in das richtige Licht zu setzen, verbleiben wir Ihre ergebenen  
**Siebrecht & Wadley.**«

So wie die Sache heute liegt, dürfte der allgemein verbreitete Name *Belle Siebrecht* schwerlich wieder zu beseitigen sein. Praktisch wird die Frage ihre Lösung dadurch finden, dass bei der Aufführung der *Belle Siebrecht* in Katalogen, Fachwerken und Zeitschriften stets angegeben wird, dass *Mrs. W. J. Grant* und *Belle Siebrecht* ein und dieselbe Sorte sind.

#### Winterhärte der Laub- und Nadelhölzer. Aufruf.

Von E. Schelle, Königl. Universitätsgärtner in Tübingen.

Der Winter 1894/95 hat in die Reihen unserer Laub- und Nadelhölzer grosse Lücken gerissen. Herrliche Bäume und Sträucher, die bisher als winterhart galten, sind entweder ganz getötet oder doch so schwer beschädigt worden, dass sie sich nicht mehr oder nur kümmerlich erholen. Da ist es nun gewiss von grossem Interesse, zu erfahren, welche Gehölze und wo, wie und unter welchen Umständen dieselben ausgehalten haben, bzw. beschädigt wurden.

Aus diesem Grunde ersuche ich alle Interessenten, möglichst vielseitige Aufzeichnungen diesbezüglichen Inhaltes zu machen und mir gefälligst einzusenden.

Seit vielen Jahren mit der Frage der Winterhärte unserer in Feld und Park angepflanzten Gehölze des In- und Auslandes beschäftigt, bin ich schon aus diesem Grunde zur Empfangnahme genannter Aufzeichnungen bereit, wie ich auch andererseits wiederum das Ergebnis der Zusammenstellung und Vergleichung in dieser Fachzeitschrift veröffentlichen werde.

Um jedoch in möglichst gleichmässiger Weise vorgehen und eine geregelte Arbeit ausführen zu können, ist die Beachtung der unten angegebenen Punkte unbedingt notwendig. Wenn es ja auch nicht immer möglichst ist, alle Fragen zu beantworten, so wird doch wol die Mehrzahl derselben Erledigung finden können.

Die zu beobachtenden Fragen sind: 1. Ortsnamen. 2. Lage des Ortes und Höhe über dem Meere. 3. Niedrigste Temperatur des vergangenen Winters (möglichst auch von 1870/71, 79/80, 92/93). 4. Name der Pflanze (wenn irgend möglich mit Autorbezeichnung). 5. Höhe und wenn möglich Alter der Pflanze. 6. Zustand der Pflanze (z. B. ob gänzlich, ob bis zur Veredlung, bis zur Schneedecke usw. erfroren; ob die älteren und auch die jüngeren Zweige und Aeste erfroren; ob wieder und wo (etwa aus dem Wurzelstocke) austreibend; ob nur gebräunt usw., sowie jetziger Zustand). 7. Stand der Pflanze (z. B. Höhen- oder Tal-Lage; Nord-, Süd-, Ost- oder Westlage; an Abhängen; nahe der Meeresküste, an Seen usw.; ob geschützt durch Bäume, Wälder, Gewässer usw.; ob und welchen Winden ausgesetzt; ob trocken oder feucht stehend; ob Einzelpflanze oder in Gruppen stehend; ob bedeckt gewesen und mit welchem Material (auch mit Schnee). 8. In welcher Bodenart steht die Pflanze? 9. Reifte die Pflanze im vergangenen Herbst das Holz aus? 10. Zu welcher Tageszeit trafen die ersten Sonnenstrahlen die Pflanze? 11. War die Pflanze frisch gesetzt oder stand sie schon längere Zeit an ihrem letzten Platze? 12. War es eine veredelte oder eine wurzelechte Pflanze? 13. Ist nur eine Pflanze oder sind deren mehrere beschädigt und wie haben sich dieselben in früheren Wintern widerstandsfähig gezeigt? 14. Bemerkungen aller Art diesbezüglichen Inhalts.



## Deutsche Schnittblumen-Kulturen.

XIII. \*)

Die Gardenien-Kultur in der Handelsgärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Bonn-Poppelsdorf.

Unsere früher erschienenen Mitteilungen über die Schnittblumen-Kulturen in der Handelsgärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Bonn-Poppelsdorf reihen wir heute eine Beschreibung der Gardenien-Kulturen an, die dort zu hoher Entwicklung gebracht worden sind und alljährlich einen reichen Ertrag an prachtvollen Blumen ergeben. Wir hatten im Laufe der Zeit wiederholt Gelegenheit, uns an den von den Herren Schnurbusch & Ko. übersandten herrlichen Blumen zu erfreuen.

Es sind dem Publikum die Gardenien-Blumen bisher noch nicht in dem Masse und in der Weise angeboten worden, wie es unerlässlich ist, um dieselben in Mode zu bringen und ihnen die Wertschätzung zu sichern, die sie verdienen. Die Gardenien sind viel mehr geeignet, dieselbe Rangstellung einzunehmen und auch zu behaupten, die früher den weissen Camellien eigen war. Es ist im höchsten Masse erstrebenswert, das Schnittblumen-Züchter und Blumenkünstler für den Zweck zusammenarbeiten, die Gardenien zu einer Modeblume ersten Ranges zu erheben, dabei aber auch das Publikum mit jener Wertstellung vertraut zu machen, die der Gardenie infolge der besonderen Art ihrer Kultur zukommt.

Ueber diese Kultur berichteten die Herren Schnurbusch & Ko. das Folgende:

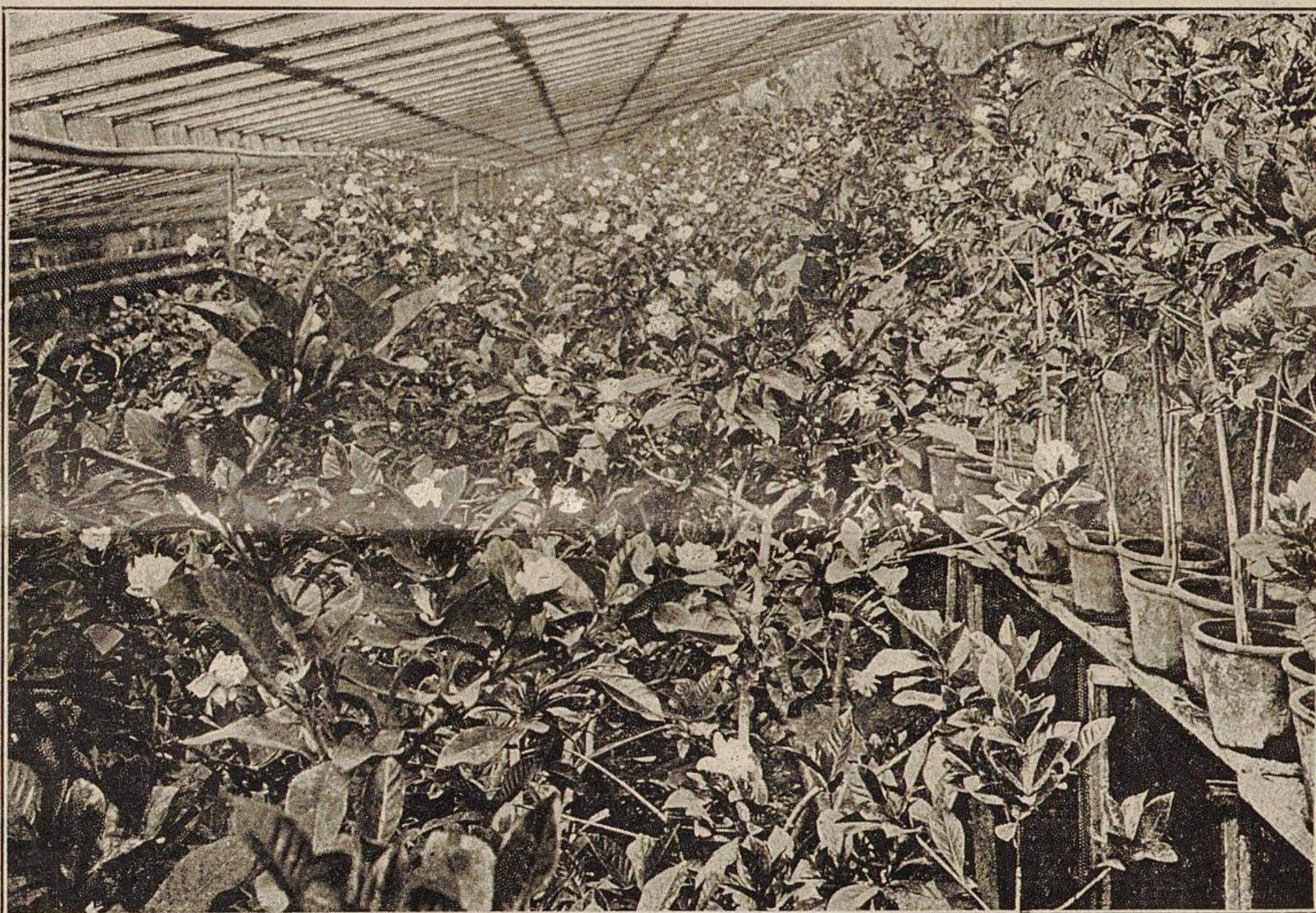
Unser *Gardenia florida*-Haus wurde vor 5 Jahren angelegt. Die photographische Aufnahme ist leider nicht sehr gut gelungen, da die mit Blumen und Knospen

überladenen Pflanzen infolge des zur Aufnahme ungünstigen Standortes nicht naturgetreu zur Anschauung zu bringen waren.

Das Haus ist einseitig, hat eine Länge von 30 m und eine Breite von 4 m. Der mittlere Raum und die eine Seitenwand werden von 1 m hohen gemauerten Beeten eingenommen. An die zweite höhere Wand lehnt sich eine Stange, auf der eine grosse Anzahl Pflanzen in Töpfen aufgestellt ist. Die auf Beeten stehenden Gardenien sind ausgepflanzt und entwickeln sich infolgedessen viel kräftiger wie die in Töpfen befindlichen. Die Beete sind zumteil mit Topfscherben aufgefüllt, auf welchen eine Mischung von Laub- und Mistbeeterde, sowie Sand und Holzkohle aufgebracht ist.

Die Pflanzen sind zu kräftigen Büschen herangewachsen und ist das Ertragnis an Blumen ein reiches. Um gesunde Pflanzen zu haben, ist es die Hauptbedingung, dieselben von Ungeziefer durchaus frei zu halten. Wo sich dasselbe erst einmal eingenistet hat, ist auf gute Blumen nicht zu rechnen. Die Pflanzen müssen daher öfter abgewaschen werden, eine Arbeit, die zwar viel Zeit in Anspruch nimmt, aber zur guten Entwicklung der Gardenien unbedingt notwendig ist. Ein öfteres Spritzen der Pflanzen ist auch ein Haupterfordernis. Die Temperatur des Hauses halten wir während des Winters auf + 12° R.

Die Gardenien-Kultur ist infolge der darauf zu verwendenden Mühe und Arbeit, sowie des Verbrauches von Heizmaterial wegen eine sehr kostspielige. Leider werden die Blumen in Deutschland nicht ihrem Werte gemäss bezahlt. Während in England, wo die *Gardenia* als Blume der feinen Welt dauernd in Mode ist, in den Herbst- und Wintermonaten der Preis von 1—1,50 Mark für die Blume nicht zu hoch gefunden wird, sind in Deutschland zu derselben Zeit kaum 70—75 Pf. zu erzielen und zur Hauptblütezeit in den Monaten April und Mai muss der Preis noch bedeutend herabgesetzt werden. Ueberhaupt findet diese hervorragend schöne, herrlich duftende Blume bei uns noch lange nicht die Beachtung, welche ihr gebührt.



Gardenien-Haus in der Handelsgärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Bonn-Poppelsdorf.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

In unserem Hause beginnen sich die ersten Knospen Ende März zu entfalten und zu Anfang Mai hat dann die Blütezeit ihren Höhepunkt erreicht, wo wir dann oft an einem Tage 400—500 hervorragend schöne Blumen schneiden. Von Ende Mai ab ist das Ertragnis nicht mehr so reich, doch entwickeln sich bis gegen Ende Dezember fortwährend noch neue Knospen und Blumen. Blumen von 7—8 cm Durchmesser gehören bei uns nicht zu den Seltenheiten.

Wenn wir auch die Gardenien-Kultur bisjetzt als noch nicht recht lohnend bezeichnen müssen, da der entsprechende Absatz der Blumen nicht zu erzielen ist, so haben wir doch wenigstens die Genugtuung, bei unseren Geschäftsfreunden, welche unser Haus besichtigten oder von uns Blumen beziehen, die höchste Anerkennung zu finden. Noch selten haben Fachkenner diesen Raum betreten, ohne bei dessen Verlassen ihre vollste Bewunderung über den Stand der Pflanzen auszusprechen und haben wir von vielgereisten Herren oft die schmeichelhafte Meinung aussprechen hören, dass sie eine derartig vollkommene Gardenien-Kultur noch nirgends angetroffen hätten.

An was die Vernachlässigung dieser schönen Blumen liegen

\*) XII. siehe Seite 78.



mag, haben wir bisjetzt nicht recht zu ergründen vermocht. Der Preis kann dazu doch nicht die Veranlassung sein, da man ja oft für eine viel weniger schöne Orchidee einen weit höheren anlegen muss.

Auch der Vorwurf, dass sich Gardenien-Blumen nicht lange halten, ist unbegründet. Freilich zum Ausstellen in den Schau- fenstern taugen sie wenig, da die abgeschnittenen Blumen bis zur Verwendung ganz feucht, möglichst ganz in Wasser liegend und mit feuchtem Papier bedeckt aufbewahrt werden müssen, um für einige Tage ihre volle Schönheit zu behalten.

#### Mitteilungen vom La Plata.

Von **Emil Jahn** in Olivos (F. C. del Norte)  
Republik Argentinien (Südamerika).

Da mir bekannt ist, dass der verehrten Redaktion von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung Nachrichten von deutschen Gärtnern im Auslande nicht unwillkommen sind, so will ich nicht ermangeln, einiges vom La Plata mitzuteilen. Nicht aber über Kulturen will ich schreiben, auch nicht die hiesigen Verhältnisse unseres Faches schildern, sondern ich will versuchen, ein Bild von den hiesigen Gärten und Parkanlagen zu entwerfen. Diesen Zweck glaube ich zu erreichen mit einer Aufzählung der hauptsächlichsten Gehölze und anderer Gewächse, aus denen hier die Pflanzungen zusammengesetzt sind.

Hier in Buenos Ayres fehlen die Buchen, Birken, Erlen, Rosskastanien u. a. vollständig; Eichen und Ahorn kommen nicht gut fort und gelangen deshalb nur selten zur Verwendung. Nur Pappeln, Robinien, Weiden und Ulmen findet man hier. Das milde Klima (die mittlere Jahrestemperatur ist  $+18^{\circ}\text{C.} = 14\frac{1}{2}^{\circ}\text{R.}$ ) erlaubt es, diesen eine Menge sehr wertvoller subtropischer Gehölze zur Seite zu stellen. Unter ihnen sind die Akazien, Casuarinen, *Eucalyptus* und Magnolien am bemerkenswertesten. Diese und die vorhin genannten nordischen Bäume bilden den Hauptbestand der hiesigen Parks. Wenige von ihnen sind zur Massenpflanzung geeignet, am ehesten noch Akazien, Casuarinen und *Eucalyptus*. Die Folge davon ist, dass die hiesigen Anlagen meist nur locker bepflanzt sind. Die *Eucalyptus* machen sich nicht gut; sie wachsen zusammengepflanzt zu hoch; in Einzelstellung dagegen zeigen sie zuweilen hübsche Formen. Magnolien kann ich nicht unter die Massenpflanzen einschliessen; eine Pflanzung davon im Lezama-Park macht einen schlechten Eindruck, denn die Bäume sind nicht genug belaubt. Akazien zu mehreren gruppirt, machen sich oft recht gut. *Acacia armata*, niedrig bleibend und breit wachsend, ist als Einzelpflanze hübsch. Den genannten schliessen sich einige argentinische Spezialitäten an, z. B. der Paraíso, *Melia Azedarach*, der Ombú, *Phytolacca dioica*, und der Korallenbaum, *Erythrina crista galli*. Der Paraíso hat ein dreifach gefiedertes Blatt von leuchtendgrüner Farbe, erreicht eine Höhe von 15—18 m und baut sich schön breitkronig. Er gehört zu den blattabwerfenden Gewächsen. Der Paraíso wird vielfach angepflanzt und zwar mit Recht, denn ausser seinem schattenspendenden Laubdache ziert er durch seine Blüten. Diese erscheinen im Frühjahr, sind rispenförmig, hollunderähnlich, lilafarben und hauchen besonders am Abend einen ausgezeichneten Duft aus. Damen allerdings ist derselbe zu stark und so geschieht es, dass diese von ihrer Gewohnheit, abends auf den Plazas zu promenieren, zur Paraíso-Blütezeit Abstand nehmen. Erwähnen will ich noch, dass sich dieser Baum auch zu Hecken eignet; man kann ihn zurückschneiden wie eine Traubenkirsche. Der Ombú, der einzige Baum der Pampa, hat einen dicken hellen Stamm, verdickte Wurzeln, die über die Erde emporragen, und grosse immergrüne Blätter. Er wächst gedrungen und breit, erreicht eine Höhe von 15 m und ist am besten in Einzelstellung oder zu dreien gruppirt zu verwenden. Den Korallenbaum brauche ich wol nicht zu beschreiben, da seine schönen Blüten jedem Gärtner bekannt sind. Er erreicht hier eine Höhe von 6—8 m. Man unterscheidet hier 3 Spielarten. Aus seinem Holze wird Papier bereitet.

Ein wahrer Schmuck der hiesigen Gärten sind die *Jacaranda*, ferner die ihnen ähnlichen *Grevillea* und das Bambusrohr. In Tigre, dem Wannsee von Buenos Ayres, sah ich letzteres am sandigen Ufer des Rio mit armstarken Stengeln zu einer Höhe von 15 m emporgeschossen. Der Villenbesitzer sucht das angenehme oft mit dem nützlichen zu verbinden und so nimmt es uns nicht wunder, wenn wir in seinem Garten den Granatbaum, die japanische Mispel, *Eriobothrya*, die schwarze und weisse Maulbeere, die Olive, die Feige, die Mandel und — nicht

zu vergessen — die Zitrone und Orange finden. Nebenbei sei bemerkt, dass die Gärten auf dem Lande, die von der Hand des Gärtners noch nicht berührt wurden, fast nur mit Orangen bepflanzt sind.

Zur Vorpflanzung in den Parks und zur Zusammenstellung von Gruppen dienen der *Laurus Tinus*, verschiedene Melaleuken, *Hakea*, *Correa* und andere Neuholländer, ferner *Hibiscus*, *Eugenia*, *Rhamnus*, *Retama* (eine weissblühende, ginsterähnliche Papilionacee), *Kerria*, *Calycanthus*, *Evonymus*, *Pittosporum*, *Daphne*, *Syringa*, der brasilianische Guayabo, *Psidium* (Myrtacee), dessen Früchte geniessbar sind, Oleander, japanische Quitte, Rosmarin, Berberitze und niedrige Akazien-Arten. Die Plaza Constitution, der grössere Bäume fehlen, ist nur mit den eben- genannten Bäumen, vorwiegend Neuholländern, bepflanzt. Auch in den Villengärten treffen wir die gleichen Spezies, doch kommen dort noch einige schönblühende Gewächse hinzu. Unter ihnen stehen vorn an die *Camellia* und die *Gardenia*, dann folgen die schönen *Bougainvillea*, *Franciscea*, *Jasminum* und der baumartige Stechapfel, *Datura arborea*.

Zwei Gehölz-Gattungen habe ich bisher ganz übergangen: die Coniferen und die Palmen. Es ist nötig, sie hier gesondert zu betrachten. Die argentinischen Wälder beherbergen zwei Araukarien-Arten, *Araucaria imbricata* und *A. brasiliensis*. Diese beiden unvergleichlich schönen Coniferen, wie auch die *A. excelsa*, sind in den hiesigen Parks stark vertreten, leider aber auch in den kleinen Gärten, wo sie jedoch besser fehlen sollten, da sie durch ihre Massigkeit alles andere für das Auge verschwinden machen und nichts unter sich aufkommen lassen. Als Einzelpflanzen in einem Parke verwendet, wirken sie jedoch ungemein zierend. Der Lezama-Park birgt tadellos gewachsene Exemplare von 30 m Höhe. Von Tannen sah ich noch keine andere als *Abies Nordmanniana*. Häufiger findet man *Chamaecyparis*, *Cryptomeria*, *Cupressus*, *Juniperus*, Hemlockstannen, auch fehlen nicht eine *Pinus*, eine *Cedrus* und eine *Larix*. Der Mangel an Baumschulen dürfte schuld daran sein, dass man hier nicht mehr Arten hat und dass sie nie in Massen zur Verwendung kommen.

Von den Palmen erweisen sich die Zwergpalmen, *Cocos australis* und *Cocos Yatai*, welch' letztere beide in den Nordprovinzen dieser Republik heimisch sind, und ferner *Pritchardia* und *Areca* als hart für das hiesige Klima. Grosse Exemplare kommen alljährlich zur Blüte. Die *Latania* und die *Cycas*, beide häufig angepflanzt, entfalten sich hier selten zu ihrer vollen Schönheit. Drazaeen: *Dracaena australis* und *Dr. Draco*, sowie *Fucca* fehlen selten in einem Garten.

Es bleibt noch übrig, der Dickblättrler zu erwähnen, d. h. der Agaven, Aloe, *Cereus* und *Opuntia*, die, obgleich hier gemein, weil wild vorkommend, doch mehr gewürdigt werden sollten. Einzig auf der Plaza Alvear sind sie häufig und geschickt benutzt. In Gemeinschaft mit den Palmen vermögen sie einer Szenerie einen ganz eigenartigen Charakter zu verleihen, während Anlagen, denen Sukkulente und Palmen fehlen, wenig Unterschied von den deutschen zeigen, obgleich sie dem Klima entsprechend mit südländischen Bäumen bepflanzt sind.

Noch manch' schönes Gewächs dient zur Ausschmückung der Gärten, wie z. B. die *Poinsettia*, die sich im Frühjahr mit ihren roten Brakteen bedecken, der *Ricinus*, der hier zu Bäumchen heranwächst, ferner viele Schlingpflanzen, als Jasmin, *Clematis* und Epheu.

Auf zwei Seltenheiten nur will ich die Aufmerksamkeit noch lenken, nämlich auf den Melonenbaum, *Carica Papaya* und auf den Palo borracho oder Wollbaum, *Chorisia insignis*. Der erstere ist ein Baum von 5—6 m Höhe, dessen Stamm unten verdickt ist. Seine Zellen sind milchsaftführend. Er trägt grosse handförmige, tiefeingeschnittene Blätter, die gehäuft stehen. Die Blüten sind einhäusig und unscheinbar.

Die *Chorisia insignis*, ein Baum von 6—8 m Höhe, ist auffallend durch ihren grauweissen, in der Mitte verdickten, flaschenförmigen Stamm, der dicht mit kurzen vierkantigen Stacheln besetzt ist. Die schöne Krone trägt fünfzählige Blätter. Die Blüten sind gross, trichterförmig, gelblichweiss, aus je 5 Kelch- und Blumenblättern zusammengesetzt. Sie gehört in die Familie der Bombaceen.

Damit will ich mein Kapitel für heute schliessen. Falls meine Mitteilungen das Wohlwollen der geschätzten Leser finden, bin ich gern bereit, weitere Beiträge zu liefern, so oft sich mir Gelegenheit dazu bietet\*).

\*) Wir bitten im Namen der Leser angelegentlichst darum.  
Die Redaktion.



## FRAGEKASTEN.

Den Fragestellern diene zur geneigten Beachtung, dass Fragen, die schon wiederholt gestellt und beantwortet worden sind, von einer erneuten Aufnahme ausgeschlossen werden müssen. Ebenso sind alle auf Kauf und Verkauf bezüglichen Fragen unzulässig. Alle eingesandten Fragen müssen druckfertig abgefasst sein. Die Redaktion.

Frage Nr. 2026: »Ist bisjetzt eine *Carpinus Betulus Carpinizza*-Art im Handel, die echt pyramidal wächst? Ich meine durchaus nicht *Betulus*, sondern die ganz kleinblättrige *Carpinus*. Die Blättchen meiner Pflanze, derentwegen ich diese Frage stelle, sind nur  $2\frac{3}{4}$ —3 cm lang und  $1\frac{1}{4}$  cm breit. Die Pflanze ist bei einem Alter von mindesten 22—25 Jahren jetzt 1,55 m hoch, unten gemessen 1,05 m breit und ohne jede künstliche Nachhülfe prächtig pyramidal gewachsen. Wäre dieselbe vielleicht verbreitungswürdig?»

Frage Nr. 2027: »Woran liegt es, dass im Herbst gepflanzte *Clematis*, nachdem sie 2—2 $\frac{1}{2}$  m lange Schosse getrieben haben, wieder absterben?»

Frage Nr. 2028: »Muss man für einige Orchideen ein besonderes Warmhaus haben oder können sie mit Palmen u. dergl. zusammen kultiviert werden?»

Frage Nr. 2029: »Kommen die grossen Nelken, die man in der Schweiz oft sieht, auch bei uns fort?»

Frage Nr. 2030: »Gibt es ein Mittel, die schwarze Laus von den Puffbohnen fernzuhalten oder sie, falls die Bohnen von diesem Ungeziefer schon befallen sind, zu vertreiben?»

Frage Nr. 2031: »Kann man die Asche des westfälischen Koks zwecks Lockerung schwerem Lehm Boden beimischen oder würde ein solches Verfahren den darauf zu kultivierenden Gemüsepflanzen zum Nachteile gereichen? Kohlenasche wird hier in Menge verwendet.»

Frage Nr. 2032: »Kann man *Cyanophyllum magnificum* aus Samen ziehen?»

Frage Nr. 2033: »Wie verhütet man das Faulen gefüllter Chineser-Primeln bei der Vermehrung am besten? Auf welche Art werden diese Primeln am sichersten vermehrt?»

Frage Nr. 2034: »Woher kommt es, dass die Frucht eines im Alter von 10—11 Jahren stehenden Birnbaumes jedes Jahr vom Wurm befallen wird? Der Baum steht auf etwas kiesigem Untergrund.»

Frage Nr. 2035: »Wie kultiviert man *Vallota purpurea*?»

Frage Nr. 2036: »Gibt es ein sicher wirkendes Mittel, um die Ameisen zu vertilgen oder sie wenigstens von Gewächshäusern und Mistbeeten ohne Schaden für die Pflanzen fern zu halten?»

Frage Nr. 2037: »Auf welche Weise lässt sich in einem Erdhause, das 1 m tief in der Erde liegt, gegen die übermässige Feuchtigkeit (Niederschlag) namentlich in den Wintermonaten Abhilfe schaffen? (Heizung: Nitschke's Sparkessel).»

Frage Nr. 2038: »Wie kultiviert man *Oxalis esculenta*, die als Ersatz für Spargel angepriesen wird? Hat sie hierfür wirklich Wert?»

Frage Nr. 2039: »Wann ist die Ruhezeit bei den Orchideen, nach der Blüte oder wenn sie ausgetrieben haben?»

Frage Nr. 2040: »Wie werden die buntblättrigen *Caladium* kultiviert?»

Frage Nr. 2041: »Wie werden Knollenbegonien-Sämlinge behandelt, um in einem Jahr recht grosse Knollen zu erzielen?»

Frage Nr. 2042: »Wie vertilgt man sicher den Thrips an *Azalea indica* und die rote Spinne an Veilchen?»

Frage Nr. 2043: »Wie vermehrt man am besten *Testudinaria elephantipes*?»

Frage Nr. 2044: »Wie ist die Kultur der *Ficus elastica foliis variegatis*?»

Frage Nr. 2045: »Auf welche Art presst man am besten Coniferen-Zweige und wie erhält man die Farbe derselben?»

Frage Nr. 2046: »Gibt es ein Spritzmittel, um Thrips auf Palmen zu vernichten?»

Frage Nr. 2047: »Was ist über das Gedeihen, die Tragbarkeit und Dauerhaftigkeit der Apfel-Sorten: *Reder's Goldreinette*, *Kaiser Wilhelm* und *Schöner von Nordhausen* bekannt? Haben alle diese Sorten für die Grosskultur Wert oder ist die eine oder andere zu bevorzugen?»

Frage Nr. 2048: »Woran liegt es, dass die Blätter der Hortensien ein gelbliches Aussehen bekommen? Wie ist die erfolgreichste Kultur derselben?»

Frage Nr. 2049: »Woher kommt es, dass meine in Töpfen kultivierten *Reseda odorata*, die bisher grün waren, jetzt kurz vor dem Knospenansatz rötliche Blätter bekommen? Wie ist diesem Uebel abzuheilen?»

Frage Nr. 2050: »Welche Einfassung ist die geeignetste 1. für eine Blattpflanzen-, 2. eine Palmen-, 3. eine niedere Rosen- und 4. eine Kaktus-Gruppe?»

Frage Nr. 2051: »Ist die Anlage eines Erdbeer-Treibkastens lohnend? Wann und in welcher Weise ist ein solcher anzulegen? Wie alt müssen die zur Verwendung gelangenden Pflanzen sein? Welche Erdbeer-Sorten sind die besten zur Treiberei?»

Frage Nr. 2052: »In meinem Gemüsegarten, in dem ich Kopfkohl gepflanzt habe, fressen weisse Maden den Strunk von den Wurzeln an bis ganz nach oben durch. Man findet in manchem Strunk bis 10 solcher Maden. Gibt es ein Mittel, diesem Uebel abzuheilen? Woher kommen die Maden?»

Frage Nr. 2053: »Welche Jahreszeit ist für eine Gebirgsgegend in der Nähe von Hirschberg in Schlesien die beste zur Anpflanzung von Kern- und Steinobst?»

Frage Nr. 2054: »In dem hiesigen gräflichen Obstgarten gehen grosse Birnbäume, die ein Alter von 12—15 Jahren erreicht haben, zugrunde. Die Rinde um den Stamm platzt zuerst und fällt dann ganz ab. Der Stamm ist aussen und innen ganz gesund, desgleichen auch die Wurzeln. Der Boden besteht aus einer 2—3 m hohen Schicht guten schwarzen Erdreichs und dann folgt nicht ganz harter Lehm. In demselben Obstgarten wachsen Aepfel- und Pflaumenbäume ganz gut und sind dort auch alte sehr gute Birnbäume zu finden. Was könnte an den auftretenden Krankheitserscheinungen die Schuld tragen?»

Frage Nr. 2055: »Ich wohne in einem trockenen heissen Klima, soll aber dennoch Nadelhölzer ziehen und habe noch dazu kein Glashaus. Ich säte deshalb die bekannten harten Arten, welche gegenwärtig keimen, ins Freie. Wann ist für die jungen Sämlinge die beste Zeit zum Pikieren, jetzt oder nach Abschluss des Triebes der grossen Coniferen? Was habe ich später etwa noch zu beachten?»

Frage Nr. 2056: »Unter meinen in der Baumschule stehenden Aepfelbäumchen waren im Frühjahr einige, die an den ganzen Stämmchen hinauf bis in die erste Hälfte des vorjährigen Triebes braune, brandige Stellen aufwiesen. Bei genauer Untersuchung zeigte sich, dass genau in der Mitte unter jedem Auge sich ein Stich in die Rinde und dahinter ein 2—3 mm langer Gang befand, von welchem aus die Rinde abgestorben war. An einigen ein Jahr älteren Bäumchen hat sich die Verwundung brandartig ausgebreitet und sind diese Stämmchen vollständig abgestorben. Welcher Feind des Obstbaumes treibt hier sein Unwesen und zu welcher Jahreszeit und wie kann ich denselben vertilgen?»

## OBSTMARKT.

### Zentralstelle für Obstverwertung in Frankfurt a. M.

Die Zeit der Reife verschiedener Obstsorten, wie Erdbeeren, Johannis- und Stachelbeeren, Heidel- und Himbeeren, Kirschen, Aprikosen, Pfirsiche, Pflaumen, ist da oder steht nahe bevor. Wir wollen daher alle Produzenten und Konsumenten wieder auf die frankfurter Zentralstelle für Obstverwertung aufmerksam machen, die bekanntlich Abschlüsse ohne jede Vergütung vermittelt und es den Verkäufern und Käufern so sehr leicht macht, die Obsternte an den Mann zu bringen, bezw. den Bedarf an Obst zu decken. Die Interessenten haben der Zentralstelle nur die zur Verfügung stehenden Ernten oder die benötigte Menge anzugeben, um von dieser sofort mit einer grösseren Zahl von Produzenten und Konsumenten in Verbindung gesetzt zu werden. Die einzige Bedingung ist, dass die abgesetzte oder erworbene Menge immer sofort der Zentralstelle mitgeteilt wird. Es wird natürlich auch erwartet, dass immer nur gutes Obst geliefert wird; die Käufer sind gebeten, der Leitung von nicht befriedigenden Lieferungen Mitteilung zu machen. Gut ist es, wenn mit den Anmeldungen nicht zu lange gezögert, sondern der Zentralstelle schon vor der Reife von dem erwarteten Ertrage, bezw. der benötigten Menge Mitteilung gemacht wird, damit die Vorverhandlungen vor der Reifezeit erledigt werden können und seinerzeit aufgrund der geschlossenen Abschlüsse sofort mit dem Versand begonnen werden kann, denn manche Obstsorten vertragen bekanntlich kein langes Lagern.

Ueber die guten Erfolge der Zentralstelle im vorigen Jahr haben wir seinerzeit schon berichtet. Heute kann noch mitgeteilt werden, dass der Herr Minister für Landwirtschaft der Leitung der Zentralstelle zur Deckung der Kosten wieder eine Beihilfe bewilligt hat mit dem Bemerkung, dass er von dem bisherigen Erfolge der Bestellungen der Zentralstelle mit Befriedigung Kenntnis genommen habe.

## Kleinere Mitteilungen.

### *Saxifraga sarmentosa tricolor superba.*

»Was haben Sie denn neues?« Dies ist gewöhnlich die erste Frage, wenn Fachleute auf ihren Geschäfts- oder Erholungsreisen eine grössere Gärtnerei besuchen und befriedigt treten sie ihre Weiterreise an, wenn man in der glücklichen Lage war, ihnen einiges zeigen zu können, was sie zu dem Ausruf veranlasst: »Ja, das ist wieder einmal etwas gutes!«

Diesen Beifall findet auch die reizende *Saxifraga sarmentosa tricolor superba*. Wer diese Pflanze zum erstenmale sieht, ist erstaunt über die lebhaftige Färbung der weiss, rosa und leuchtendrot gezeichneten Blätter.

*Saxifraga sarmentosa tricolor superba* ist nicht zu verwechseln mit der aus Japan eingeführten älteren und auch bekannteren *S. Fortunei* var. *tricolor*, die von der erstgenannten vollständig entbehrlieh gemacht wird, weil dieselbe eine viel leuchtendere Blattzeichnung aufweist und, was die Hauptsache ist, in ihrer reizenden Färbung beständig bleibt. Ich bin überzeugt, dass diese *Saxifraga* in kurzer Zeit in jeder Gärtnerei zu finden sein wird.

Ihre Verwendung ist eine mannigfache und eignet sie sich ganz besonders gut als Ampelpflanze. Der Wurzelstock entwickelt mehrere fadenförmige Ranken, die an den Enden Wurzeln treiben und in der Regel eine junge Pflanze bilden. Ferner wird sie als Jardinierenpflanze ihrer angenehm wirkenden Farben wegen bald sehr gesucht sein. Ich habe



noch vor kurzem eine Pflanze in einer Jardiniere stehen sehen, die im vorigen Herbst hineingepflanzt worden war. Alle anderen Pflanzen waren verdorben und nur diese *Saxifraga* war gut geblieben. Nachdem sie herausgenommen und in eine frische, für sie passende Erde umgepflanzt worden war, hat sie sich im sogenannten guten Zimmer zu einer stattlichen Pflanze entwickelt, die an ihren Ranken 5 oder 6 kleinere Pflänzchen hervorbrachte. Mit scheint überhaupt, als wenn die Zimmerluft diesen Pflanzen im Winter besser zusagt wie ein feuchtes Gewächshaus.

Man pflanze die *Saxifraga sarmentosa tricolor superba* in eine leichte, etwas sandige Laub- und Heideerde und drücke die Pflanzen sehr wenig an, pflanze sie also recht locker. Beim Einpflanzen trage man für einen guten Wasserabzug Sorge. Die eingepflanzten Exemplare stelle man in einen Mistbeetkasten oder in ein temperirtes Haus möglichst nahe dem Glase und lüfte bei gutem Wetter. Ein etwas schattiger Standort ist den Pflanzen der liebste. Während des Sommers spritze man häufig und wenn die Pflanzen angewachsen sind, gebe man ihnen reichlich Wasser; im Winter jedoch halte man sie mehr trocken.

Die durch die aus den Ranken sich entwickelnden Triebe zu bewirkende Vermehrung ist ebenso leicht wie die der alten *Saxifraga sarmentosa*.

Herm. Danker, Obergärtner der Firma J. C. Schmidt in Erfurt.

#### **Sprekelia (Amaryllis) formosissima.**

*Sprekelia (Amaryllis) formosissima* verdient wegen ihrer Schönheit, ihrer Verwendbarkeit zur Binderei, wie auch zur Dekoration eine empfehlende Erwähnung in dieser geschätzten Zeitschrift. Leider findet man diese schöne *Amaryllis* in nur wenigen Gärtnereien in richtiger Kultur. Die Zwiebeln werden im Mai in einen Mistbeetkasten in eine nahrhafte, aber nicht zu leichte Erde ausgepflanzt. Um eine recht kräftige Ausbildung der Pflanzen zu erzielen, gebe man ihnen einige male einen Dungguss. —

Nach Beendigung des Triebes, sobald das Laub gelb zu werden beginnt, nimmt man die Zwiebeln aus der Erde und bewahrt sie an einem trockenen warmen Orte auf. Mit dem Treiben beginnt man, sobald die Zwiebeln Knospen zeigen. Die Zwiebeln werden dann in nicht zu grosse Töpfe gepflanzt und im Treibhause auf ein warmes Beet gestellt, wo sie schon in 14 Tagen ihre manchen Orchideen ähnlichen, prachtvoll dunkelrot gefärbten Blumen entwickeln, die sich in der feinen Binderei sehr gut verwenden lassen. Die ganze Pflanze eignet sich vortrefflich zum Ausschmücken von Jardinieren.

Die *Sprekelia formosissima* lassen sich ganz wie andere Blumenzwiebeln je nach Bedarf im Aufblühen längere Zeit zurückzuhalten. Am leichtesten kommen sie im Februar und März zur Blüte.

W. Bienst, Kunstgärtner in Tübingen.

#### **Ein buntblättriges Abutilon Feuerball.**

In meinem Gewächshause hat sich durch Veredlung ein *Abutilon Feuerball* mit grün-gelb-weissmarmorirten Blättern, wie solche *Abutilon Thompsoni* hat, gebildet. Ausser den bunten Blattfarben hat es sonst ganz die Eigenschaften des *Feuerball*, nämlich die rote Blüte und das so reichliche Blühen schon als kleines Pflänzchen. Ein Pflänzchen von etwa 25 cm Höhe hat bereits über 1 Dutzend Knospen.

Da ich in keinem Kataloge ein solches *Abutilon* angeboten finde, muss ich es für eine Neuheit halten oder besteht vielleicht schon eine ähnliche Form?

Wilh. Weyermann in Krefeld.

#### **Auch für Viburnum macrocephalum.**

Herr V. H. Braun auf Schloss Heltorf bei Grossenbaum erwähnt auf Seite 222 dieser Zeitschrift des *Viburnum macrocephalum*, das in unserem Schlossparke soeben seinen überaus herrlichen Blütenflor beendet hat. Der Strauch mag schon seit einem Menschenalter auf seinem Einzelplatze im Rasen stehen und war mir schon längst ein Dorn im Auge, einteils, weil die Zweigspitzen jahraus jahrein dem grimmen Froste zum Opfer fielen und anderenteils, weil eben dadurch die Blühfähigkeit mit vernichtet wurde. Einzig und allein seinem imposanten Namen *macrocephalum* — grossköpfig — zuliebe liess ich den Strauch sein kümmerliches Dasein weiterfristen. Meine Langmut sollte jedoch in diesem Jahr mehr als reichlich ihren Lohn finden. Die mächtigen Schneemassen des letzten bösen Winters hatten die Zweige des *Viburnum macrocephalum* geschützt und nur die über den Schnee hinauslugenden Zweiglein mussten ihren Vorwitz kläglich mit dem Tode büssen. Doch als der Flieder sein schillerndes und duftendes Kleid angelegt hatte, da, oh herrliche Pracht, stand das Aschenbrödel meines Gartens in einer vollendeten Ueppigkeit zahlloser, blendend schneeweisser, kindskopfgrosser Bälle züchtig vor mir, gleichsam als wollte es mir Dank sagen, dass ich es am Leben gelassen.

Tag für Tag stahl ich mir trotz Ueberbürdung mit Arbeit einige Augenblicke, um sie der Betrachtung dieses herrlichen Blütenstrauches zu widmen, und ein jeder, der an dem Sträuchlein in seinem herrlichen Schmucke das Auge weidete, war überrascht und entzückt ob dessen Lieblichkeit.

Ich bin Herrn Braun sehr dankbar, dass er in seinem anregenden Artikel dieses *Viburnum* gedacht hat und pflichte ihm darin vollkommen bei, dass wir durch ein Bedecken der Zweige mit Erde die Knospen vor dem Erfrieren zu schützen suchen müssen.

Auf alle Fälle wird jedoch *Viburnum macrocephalum* eine ausserordentlich wertvolle Bereicherung der in Mode stehenden Treibsträucher bilden, da es ohne grosse Vorbereitungen und ohne viel Federlesens willig

seine Bälle zeitigt und, sei es für Schnittblumenzwecke, sei es für den Topfverkauf, den vielen anderen Vornehmsten unserer Winterblüher gleichwertig angereicht werden kann. An all' die unternehmungslustigen Köpfe, die nach wirklich brauchbarem und gediegenem Material für die winterliche Zeit fahnden, teile ich die Losung aus: »Vermehrt, veredelt und zieht *Viburnum macrocephalum* für den Winterflor!«

Josef Adolf Töpfer, k. k. Hoflieferant in Reichenberg i. B.

#### **Musa Martini.**

Bereits auf Seite 200 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift berichtete Herr Rob. Engelhardt in Erfurt kurz über die neue Blattpflanze *Musa Martini*, die von der Firma Ernst Benary auf der letzten Jahr in Erfurt stattgefundenen Thüringer Gewerbe- und Industrie-Ausstellung in mehreren Exemplaren vorgeführt worden war. Es dürfte für die verehrten Leser von Interesse sein, zu erfahren, dass Samen dieser neuen *Musa* bereits vor etwa 10 Jahren von Herrn J. Martin, dem Direktor des botanischen Gartens in d'Hanoi (Tonkin), nach Europa, bezw. Paris gesandt wurden. Einige derselben waren als Samen der *Musa de la montagne de Tay-Ninh* (ein etwa 100 km von Saigon entfernt liegender Höhenzug) bezeichnet. Der Empfänger der Martin'schen Samensendung, Herr Raphaël de Noter in Paris, säete die sehr kleinen Samen sorgfältig aus und hatte bereits nach 3 Wochen die Freude, einige Keime sich entwickeln zu sehen. Nach weiteren 2 Monaten hatten die Sämlinge, die inzwischen in passende Töpfe pikirt worden waren, eine Höhe von 30 cm erreicht und 5—6 Blätter entwickelt, deren eigenartige Färbung und Zeichnung den Züchter auf eine neue Spezies schliessen liess. Nach einjähriger Kultur waren die Stämme schon 1,50 m hoch und mit zahlreichen Blättern von neuer Form und ganz eigenartigem Aussehen besetzt. Als Herr Raphaël de Noter die Ueberzeugung gewonnen hatte, in dieser *Musa* eine ganz neue Spezies zu besitzen, änderte er den langen Namen *Musa de la montagne de Tay-Ninh* dem Entdecker zu Ehren in *Musa Martini* ab.

Verglichen mit *Musa Ensete* ist *M. Martini* entschieden widerstandsfähiger gegen ungünstige Witterungseinflüsse und auch härter; zudem bekommen die Blätter nicht so leicht Risse wie die der *M. Ensete*. Da die Kultur der *Musa Martini* keine besondere Schwierigkeiten bietet — ein guter, an animalischem Dünger reicher Nährboden und ein gegen Nordwinde geschützter Standort, sowie häufige Wassergaben im Sommer sagen ihr am besten zu — so ist es kaum zu begreifen, warum diese »neue« *Musa* 10 Jahre hindurch eine nur so geringe Verbreitung fand, obwohl sie nach den gemachten Erfahrungen zur Ausschmückung der Rasenplätze einen mindestens ebenso hohen Zierwert hat wie die bekannte *M. Ensete*.

Die von Herrn Raphaël de Noter im zweiten Juni-Hefte der »Revue horticole« veröffentlichte Beschreibung der *Musa Martini* lautet in deutscher Uebersetzung:

»*Musa Martini* R. de Noter. Heimat: Berge von Tay-Ninh (Kochinchina). Stamm 3—3,50 m hoch, braun-bläulich bis meergrün gefärbt; Stammdurchmesser an der Basis 35—40 cm. Blätter gross, lederartig, bis 4 m lang, oben und unten rotbraun gerändert, mit stark hervortretendem Mittelnerv, von oberseits hellgrüner, unterseits meergrüner Farbe. Blüten schön rosa, sehr zierend. Früchte klein, fad schmeckend. Samen von der Grösse einer sehr kleinen Erbse.«

Wie bei *Musa Ensete*, so stirbt auch bei *M. Martini* der Stamm ab, sobald er einmal Früchte angesetzt hat.

Wilhelm Fiedler in Erfurt.

### **Bevorstehende Ausstellungen.**

— In der Reihenfolge des Stattfindens. —

Wir empfehlen allen, die sich an einer der nachfolgend aufgeführten Ausstellungen zu beteiligen gedenken, sich zunächst von der betreffenden Ausstellungsleitung die bindende Erklärung zu verschaffen, dass die ausgesetzten Prämien ausschliesslich für die Auszeichnung ausgesetzter Leistungen und nicht als Trinkgelder für sogenannte allgemeine Verdienste um die Ausstellung vergeben werden dürfen.

Die Redaktion  
von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung.

**Darmstadt.** Gartenbau- und Rosen-Ausstellung des Gartenbau-Vereins gelegentlich der Versammlung des Vereins deutscher Rosenfreunde vom 27. Juni bis 2. Juli. Anmeldungen an Rentner H. Müller in Darmstadt, Heidelbergerstrasse 69.

**München.** Sommer-Blumenausstellung der bairischen Gartenbau-Gesellschaft vom 6.—14. Juli. Anmeldungen an Hofgärtner Leonh. Kaiser in München.

**Lübeck.** Deutsch-nordische Handels- und Industrie-Ausstellung, Gruppe Gartenbau, vom 27. Juni bis 30. September. Zeitweilige Ausstellungen vom 21.—23. Juli, 24.—26. August und 21.—23. September. Anmeldungen an die Geschäftsstelle der Ausstellung.

**Stettin.** Rosen-Ausstellung des Gartenbau-Vereins am 5. Juli. Anmeldungen an Alb. Wiese in Stettin.

**Liegnitz.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 16.—20. August gelegentlich der vom 17.—19. August dort stattfindenden Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler. Anmeldungen an den städtischen Parkinspektor F. Stämmeler in Liegnitz.



**Schleswig.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung des Gärtner-Vereins im August. Anmeldungen an den Schriftführer Andreas von Rosen, Gärtnereibesitzer in Schleswig.

**Chemnitz.** Erste erzgebirgische Gartenbau-Ausstellung des erzgebirgischen Gartenbau-Vereins und des Gärtner-Vereins vom 23. August bis 2. September. Die Beteiligung ist auf das Vereinsgebiet beschränkt. Anmeldungen an Stadtgärtner Werner in Chemnitz.

**Magdeburg.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 50jährigen Bestehens des Gartenbau-Vereins, vom 29. August bis 8. September. Anmeldungen an Garteningenieur Lässig, Magdeburg, Bahnhofstrasse.

**Olmütz.** Gartenbau-Ausstellung des Gärtner- und Gärtnergehülfen-Vereins Hortolonia vom 7.—9. September.

**Wiesbaden.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 7.—10. September. Beteiligung nur zulässig für Mitglieder des Vereins. Anmeldungen an Dr. L. Cavet in Wiesbaden.

**Mülheim a. Rhein.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 7.—11. September. Anmeldungen an Peter Breinig, Handelsgärtner in Mülheim a. Rh.

**Greifswald.** Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Neu-Vorpommern und Rügen zur Feier seines 50jährigen Bestehens vom 12.—15. September. Anmeldungen an Stadtgärtner A. Schultz in Greifswald.

**Detmold.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für das Fürstentum Lippe, vom 14.—22. September. Anmeldungen an Hofgärtner Schumann in Detmold.

**Malchin.** Erste mecklenburgische allgemeine Obst- und Gartenbau-Ausstellung vom 19.—22. September, veranstaltet vom Verbands mecklenburgischer Handelsgärtner in Verbindung mit der Versammlung dieses Verbandes. Die Beteiligung ist auf beide Mecklenburg begrenzt. Anmeldungen an F. C. Gramm, Handelsgärtner in Malchin.

**Beuthen O.-Schl.** Allgemeine Obst- und Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins Beuthen für den Industriebezirk, vom 21.—23. September, in Verbindung mit der Wanderversammlung der Abgeordneten des Verbandes schlesischer Gartenbau-Vereine. Anmeldungen an J. Omonsky, Handelsgärtner in Beuthen in Ober-Schlesien.

**Zeitz.** Erste allgemeine Obst- und Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 20.—30. September. Anmeldungen an Lehrer C. Hotze in Zeitz, Altenburgerstrasse 40. (Es ist für diese Ausstellung die höchst unzweckmässige, das Interesse der Aussteller schädigende Bestimmung getroffen, dass die Aussteller ihre Gruppen erst nach Beendigung der Preisrichterarbeiten mit ihren Namen bezeichnen dürfen. Dass preiswerbende Aussteller von dem Preisrichteramt unbedingt ausgeschlossen sind, ist im Programme nicht verbürgt.)

**Münster i. W.** Gartenbau-Ausstellung für Westfalen und beide Fürstentümer Lippe vom 21.—30. September. Anmeldungen an B. W. Lackamp, Handelsgärtner in Münster i. W.

**Leitmeritz.** Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 10jährigen Bestehens des Vereins der Gärtner und Gartenfreunde im September. Anmeldungen an Otto Schröder, Privatier in Leitmeritz in Böhmen.

**Strassburg (Elsass).** Jubiläums-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Unter-Elsass zur Feier seines 50jährigen Bestehens, Ende September. Anmeldungen an den Vereinspräsidenten Wagner in Strassburg-Neudorf, Polygonstrasse 49.

**Aschaffenburg.** Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 25 jähr. Bestehens des Gartenbau-Vereins vom 28. September bis 8. Oktober. Anmeldungen an den Vereinsschriftführer K. Diem in Aschaffenburg.

**Rostock.** Obst- und Gemüse-Ausstellung des Gartenbau-Vereins in Verbindung mit einem Obstmarkt vom 3.—5. Oktober. Anmeldungen an C. Bonstedt, Obergärtner im botanischen Garten in Rostock, Doberanerstrasse 10.

**Brüssel.** Orchideen-Ausstellungen, veranstaltet von der Gesellschaft der Orchideenfreunde »L'Orchidée« am zweiten Sonntag und Montag Nachmittag eines jeden Monats in den Räumen der Gärtnerei der »Société de l'Horticulture Internationale« im Park Leopold.

#### Allgemeine Rosen-, Blumen- und Pflanzen-Ausstellung in Frankfurt a. M.

Der Frankfurter Rosisten-Verein wird in Gemeinschaft mit der frankfurter Handelsgärtner-Verbindung im Jahre 1897 in Frankfurt a. M. eine allgemeine Rosen-, Blumen- und Pflanzen-Ausstellung veranstalten, die in eine dauernde und 4 zeitweilige Abteilungen geordnet werden soll. Die letzteren sollen stattfinden zu Anfang Juni: Rosenausstellung; Juli: Sommerausstellung; Oktober: Herbstausstellung und November: *Chrysanthemum*-Ausstellung mit besonderer Berücksichtigung der im späten Herbst unter Glasschutz blühenden Rosen. Diese Sonderausstellung dürfte besonders interessant werden, da es bisjetzt noch nicht versucht worden ist, die spät im Herbst blühenden Rosen, bezw. jene, deren Flor unter Glasschutz verlängert werden kann, auf einer Ausstellung zu vereinigen.

#### Allgemeine Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung zu Magdeburg.

Die Leitung der Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung in Magdeburg versendet über den gegenwärtigen Stand der Vorarbeiten den folgenden Bericht:

Die Vorarbeiten für die vom Gartenbauverein zu Magdeburg zur Feier seines 50jährigen Bestehens für die Tage vom 29. August bis 8. September 1895 geplante Ausstellung schreiten rüstig vorwärts. Die Anmeldungen seitens der Aussteller sind bereits in solcher Zahl eingelaufen,

dass die ursprünglich in Aussicht genommene Grundfläche von 22 Morgen als unzulänglich erkannt und noch weitere 8 Morgen in den Ausstellungsplan hineinbezogen worden sind.

Ueber die günstige Lage des Ausstellungsgeländes und über dieses selbst ist bereits früher einiges erwähnt worden.

Die Bemühungen des Ausstellungsausschusses, von den deutschen Eisenbahnverwaltungen Frachtermässigungen für Ausstellungsgüter zu erlangen, sind erfolgreich gewesen. Von den Verwaltungen sämtlicher deutscher Staatsbahnen, sowie von 9 weiteren Bahnverwaltungen, als da sind: hessische, pfälzische, mecklenburgische, elsass-lothringische u. a. m. sind die folgenden Frachtermässigungen gewährt worden:

Für alle Ausstellungsgegenstände wird für die Hinbeförderung die volle tarifmässige Fracht berechnet, während die Rückbeförderung an die Versandstation und den Aussteller des der Sendung auf dem Hinwege beigegebenen Frachtbriefes frachtfrei erfolgt, wenn durch Vorlegen des Frachtbriefes und eine Bescheinigung des Ausschusses nachgewiesen wird, dass die Gegenstände ausgestellt gewesen und unverkauft geblieben sind, und wenn die Rückbeförderung spätestens 4 Wochen nach Schluss der Ausstellung stattfindet.

In dem Frachtbriefe für die Hinsendung sind die Sendungen als »Ausstellungsgut« zu bezeichnen und ist ausdrücklich zu bemerken, dass sie auch nur aus Ausstellungsgut bestehen. Das auf dem Hinwege »eilgutmässig« beförderte Gut wird auf dem Rückwege nur auf besonderes Verlangen als Eilgut, sonst als Frachtgut befördert.

Zur Uebernahme des Preisrichteramtes sind eine ganze Reihe Herren aufgefordert worden. Ein Teil derselben hat bereits zustimmend geantwortet, und werden die Namen der Herren, sobald das Preisrichteramt vollständig ist, bekannt gegeben werden. Es ist beabsichtigt, 16 Gruppen von je 3 Preisrichtern zu wählen.

Staatsmedaillen stehen in sicherer Aussicht von Preussen und Sachsen. Eingelaufen sind bereits: 1 silberne, und 2 bronzene Medaillen von Anhalt, sowie 2 silberne Medaillen von Greiz. Dass von den städtischen Behörden Magdeburgs 6000 M. für Geldpreise gestiftet, und dass bereits eine grosse Anzahl Ehrenpreise eingelaufen sind, ist ebenfalls früher schon mitgeteilt worden. Weitere Ehrenpreise sind noch in grösserer Zahl zu erwarten, doch soll mit der Aufforderung zur Stiftung solcher noch bis Juli gewartet werden, da erst nach Schluss der Anmeldungen die Beteiligung an den einzelnen Abteilungen der Ausstellung klar zu übersehen ist. Für Obst allein sind auf Veranlassung eines hiesigen Liebhabers bereits 750 M. für Preise gestiftet worden.

Sämtliche auf dem Ausstellungsgelände aufzuführenden Bauten mit Ausnahme einiger kleiner Hallen, die von Ausstellern selbst gebaut werden, werden vom Ausschusse nur für die Dauer der Ausstellung errichtet. Das grosse Haupteingangsportale ist nach einem Entwurfe des Direktors der hiesigen Kunstgewerbeschule in verhältnismässig einfacher, aber sehr dekorativer, den Verhältnissen durchaus entsprechender Weise geplant. Es wird in seiner Ausführung an die Lattenwerkbauten erinnern, wie sie in den alten französischen Gärten häufig angewandt wurden.

Die Hauptrestauration, das Weinrestaurant und der Musikpavillon werden gleichfalls nach Entwürfen des Direktors der Kunstgewerbeschule und die Hauptausstellungshalle nach dem Entwurfe eines hiesigen Stadtbauinspektors ausgeführt. Erstere sind als Blockbauten in Naturholz veranlagt, während die letztere in architektonischen, ihrem Zwecke mehr entsprechenden Formen ausgeführt werden soll. Auf die dekorative Ausschmückung sämtlicher Bauten ist besonders Wert gelegt. Dass dieselbe auf das sorgfältigste und sachgemässeste ausgeführt werden wird, ist um so mehr gesichert, als sich zur Ausführung der betreffenden Arbeiten die Lehrer der hiesigen Kunstgewerbeschule mit ihren Schülern in liebenswürdigster, zuvorkommendster Weise erbötig gemacht haben.

Können die so ausgeführten Bauten auch in keiner Weise mit grossen massiven Ausstellungsgebäuden, wie sie in anderen Städten vorhanden sind, in Wettbewerb treten, so werden sie doch in ihrer eigenartigen, den ganzen Verhältnissen angepassten Ausführung bedeutend zur Verschönerung des Ausstellungsgeländes und zur Erhöhung der einheitlichen Wirkung des Gesamtbildes beitragen.

Zu erwähnen ist noch, dass die von der Stadt Magdeburg unentgeltlich nach dem Ausstellungsgelände gelegte und daselbst auf das zweckmässigste verteilte Wasserleitung den weitgehendsten Anforderungen genügt, sodass für eine bequeme und reichliche Bewässerung aller einer solchen bedürftenden Ausstellungsgegenstände in bester Weise Sorge getragen ist.

Für die Ausstellung ist eine elektrische Beleuchtungsanlage geplant.



**Patente haben angemeldet:** Adolf Pertsch: auf ein Verfahren zur Darstellung von Rhodinol von *Pelargonium odoratissimum*; Oskar E. Zohe und Henry A. Knapp: auf eine Rasen-Mähmaschine; F. W. Schlie: auf einen an Daumen und Zeigefinger zu befestigenden Pflücker für Erbsen und andere Früchte.

**Patente sind erteilt:** E. Grund: auf einen Thermometer; A. Austin: auf eine Rasen-Mähmaschine mit horizontal rotirenden Messern; J. Geh: auf eine Schneidevorrichtung für Kohlstrünke; C. Spitzberg: auf eine Bodenlockerungs-Maschine; A. von Voss: auf einen Sprengwagen für Gärtnereien; Alfred Lemmer: auf einen Baumbandhalter; F. Holtzhausen: auf eine Schälmaschine; Gebr. Ruhstrat: auf einen Thermometer



mit elektrischer Einrichtung zum Fernmelden der Temperatur; F. P. de Jonge: auf einen Konserven-Büchsenverschluss; Dr. P. N. Raikow: auf einen Thermometer; Freiherr von Maltzahn: auf eine doppelwandige Klappe für Spargelzucht.

Musterschutzz ist gewährt: O. de Peerdt: auf einen Bouketthalter; Höntsch & Ko.: auf ein zerlegbares, zapfenloses Frühbeefenster; R. Zimmermann: auf einen Pflanzenballenkorz aus Eisenblech und Bänderisen; Gustav Bordt: auf eine Falle für Feldmäuse; Mathilde Wagenbichler: auf eine einholmige Leiter mit drehbarer Fussstütze zum Obstpflücken; Max Stempfle: auf eine Blumenspritze mit den Stiefel umgebendem Wasserbehälter; Höntsch & Ko.: auf einen transportablen Frühbeetkasten oder ein Gewächshaus; Klaus Dreyer: auf einen Zahnrad-Ausrücker für Rasen-Mähmaschinen; Otto Weise: auf einen Bohnenleger; Th. Nebrich: auf ein Frühbeefenster mit Längssprossen und abgeschrägtem unterem Rahmenstück; Josef Fuck: auf eine Baumsäge; Alois Högn: auf eine Baumschere; F. Schwarting und H. Meyer: auf einen Stock zum Abstecken und Vorstecken von Pflanzlöchern; O. Bügler: auf ein Aquarium mit doppelseitiger Metallfassung; Anton Firmenich: auf einen Pflanzenkübel mit Eisenrippen und verschiebbaren Seiten- und Bodenteilen; C. E. List: auf eine fahrbare Mos-Ausrodemaschine.

Nähere Auskunft über die patentirten und gesetzlich geschützten Erfindungen erteilt das gartentechn. Geschäft von Ludwig Möller in Erfurt.

### Personalmachrichtens

Dem Gärtner Leopold Schröder in Scheessel, Kreis Rotenburg i. H., ist das allgemeine Ehrenzeichen verliehen worden.

J. Koegler wurde mit der Verwaltung des Baron Langwerth von Simmern'schen, in Eltville a. Rh. belegenen Weingutes betraut.

Ernst Bastian in Oberursel wurde als Wandergärtner für den Kreis Homburg (Taunus) angestellt.

Erwin Junge wurde in die Stelle eines Obst- und Gartenbaulehrers an die Landwirtschafts-Schule in Soest berufen.

Gartenmeister H. Zabel in Hann. Münden, Leiter des forstbotanischen Gartens der dortigen Forstakademie, tritt am 1. Oktober in den Ruhestand und nimmt seinen Wohnsitz in Gotha. Wir wünschen dem kenntnisreichen Dendrologen von Herzen, dass er sich der wohlverdienten Ruhe in ungetrübtem Daseinsgenusse noch recht lange erfreuen möge.

R. C. Kingston, der sich als tüchtiger Ausstellungsgärtner in England und weit über dessen Grenzen hinaus einen Ruf erworben und seit dem Jahre 1841 als Obergärtner der Parks in Brantingham Thorpe beschäftigt war, ist am 6. Juni im 77. Lebensjahre gestorben.

Hugh F. Mc Millan, bisher in den königlichen Gärten in Kew tätig, wurde als Kurator des königlichen botanischen Gartens in Peradeniya (auf Zeylon) angestellt.

### HANDELSREGISTER

In das Firmenregister zu Berlin, woselbst die Handlung in Firma: A. Thiel mit dem Sitze zu Berlin vermerkt steht, wurde eingetragen: Der Kaufmann Alfred Decker zu Berlin ist in das Handelsgeschäft des Kunstgärtners Agathus Thiel zu Berlin als Gesellschafter eingetreten. Die Gesellschaft wird als Kommanditgesellschaft unter unveränderter Firma fortgeführt.

Gleichzeitig ist in das Gesellschaftsregister die Kommanditgesellschaft in Firma: A. Thiel mit dem Sitze zu Berlin und als deren persönlich haftender Gesellschafter der Kaufmann Alfred Decker zu Berlin eingetragen worden.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

Otto Einhorn in Pegau;

E. Limmer in Mühltröff im Voigtlande und

Robert Baum in Neukirch (Westpreussen).

Seb. Frömbgen übernahm die Handelsgärtnerei von J. Ebbes-mayer in Gelsenkirchen, die er unter der Firma Seb. Frömbgen weiterführen wird.

### Literarische Berichte

Brockhaus' Konversations-Lexikon, Band XI und XII.

Bereits in den Jahrgängen 1892, 1893 und 1894 dieser Zeitschrift nahmen wir wiederholt Veranlassung, den Lesern von dem Fortschreiten

des in ganz neuer Bearbeitung erscheinenden Brockhaus'schen Konversations-Lexikons Kenntnis zu geben, eines Werkes, das infolge seines reichen und gediegenen Inhaltes in keiner Bücherei fehlen sollte. Seit dem letzten, auf Seite 228 des verflossenen Jahrganges dieser Zeitschrift veröffentlichten Hinweise sind inzwischen wieder 2 weitere Bände erschienen, die wiederum eine Fülle belehrenden Inhaltes aufweisen, aus dem wir des uns zur Verfügung stehenden Raumes wegen jedoch nur einiges hervorheben können.

Der XI. Band enthält ausser den 1040 Textseiten 59 Tafeln, darunter 9 Farbentafeln, 27 Karten und Pläne und 242 Abbildungen im Text. Der XII. Band hat sogar 83 Tafeln, darunter 10 Farbentafeln, 26 Karten und Pläne und 211 Textabbildungen, die auf 1056 Seiten verteilt sind. Der Botaniker und Pflanzenfreund findet auf 3 Tafeln Vertreter der Leguminosen (Papilionaceen, Caesalpiniaceen und Mimosaceen), ferner Abbildungen von den Wasserlinsen, *Lemna*, eine Tafel mit den Hauptvertretern der Lilifloren und 2 Tafeln mit Laub- und Lebermosen. Auf der Tafel Myrtifloren sind u. a. die Gewürznelke, *Caryophyllus aromaticus*, die Granate, *Punica Granatum*, und die Wassernuss, *Trapa natans*, abgebildet. Weitere Tafeln enthalten einheimische Nadelhölzer, wie die Fichte, *Picea excelsa*\*, die Edeltanne, *Abies pectinata*, die Lärche, *Larix europaea*, und die Kiefer, *Pinus silvestris*, nebst deren Blüten, Samen und Zapfen. Bei dem Kapitel über Obstbau dient zur Erläuterung eine Tafel mit den mancherlei Obstbaumformen, wie die verschiedenen Palmetten, Pyramiden, Kordons usw. Eine wundervoll ausgeführte Farbentafel enthält Vertreter der Familie der Orchideen, wie z. B. *Stanhopea tigrina* var. *superba*, *Cattleya citrina*, *Selenipedium caudatum*, *Orchis latifolia*, *Cypripedium Calceolus*, *Odontoglossum crispum*, *Angraecum sesquipedale*, *Cattleya Trianaei* var. *Schroederiana*, *Dendrobium densiflorum* var. *luteo-album* und *Vanilla planifolia*, welche letztere die bekannten Vanilleschoten liefert. Die Hauptvertreter der königlichen Familie, die der Palmen, sind auf 3 Tafeln enthalten, darunter u. a. die Dampalme, *Hyphaene thebaica*, die zu den wenigen Arten gehört, deren Stämme eine mehr gabelige Verzweigung aufweisen und am Ende der Zweige eine Krone von Wedeln tragen. Wer mit dem spanischen Rohr, *Calamus Rotang*, in der Schule seinerzeit keine Bekanntschaft gemacht hat, der kann dasselbe hier abgebildet sehen, wie es sich lianenartig um einen hochwachsenden Baum schlingt, und die langen schlanken Triebe betrachten. Weiter wären noch zu erwähnen die Abbildung der *Passiflora sanguinea*, sowie die des Melonenbaumes, *Carica Papaya*, von dem sich ein Freund von uns einmal Samen kommen liess, um auf die Stämme, wie er uns im Vertrauen mitteilte, Melonen hochstämmig zu veredeln, was ihm aber, nebenbei bemerkt, selbstverständlich nicht gelungen ist.

Da die Reisezeit begonnen hat und überall Kongresse, Ausstellungen u. dergl. stattfinden, so kann der Reiselustige die Pläne der grösseren Städte, wie Leipzig, Lübeck, Lyon, Magdeburg, Mailand, Mainz, Moskau, München, Neapel, New York, Nürnberg, Paris usw. schon zu Hause studieren, wie er auch in den bezüglichen Artikeln nachlesen kann, was diese Städte Sehenswertes bieten. Auch der Naturforscher und der Geologe werden in diesen beiden Bänden nicht vergebens suchen, wie denn auch eine ganze Anzahl von Tafeln und Textabbildungen zur Erläuterung der betreffenden Artikel dienen. Wir heben u. a. nur die Tafeln hervor, welche Abbildungen von den Libellen, von dem afrikanischen Löwen nebst seiner besseren Hälfte, von den im Meere lebenden Manteltieren, ferner von den Nagetieren, sowie Petrefakten der mesozoischen und paläozoischen Formationsgruppen enthalten. Den Vogelliebhaber dürften die prächtig ausgeführten Farbentafeln mit den Papageien und Paradiesvögeln interessieren. Wer gern einen Orden haben möchte, kann sich unter 65 farbig abgebildeten den schönsten aussuchen, wie auch wir uns bereits einen, und zwar den zuletzt abgebildeten japanischen *Chrysanthemum*-Orden ausgewählt haben. Bei dem Artikel Leuchtturm finden wir den Leuchtturm von Eddystone und den Leuchtturm von Swinemünde abgebildet. Das Licht und seine verschiedenen optischen Erscheinungen ist durch eine sehr lehrreiche Farbentafel erläutert. Die Lokomotiven, die heute schon die Länder aller Erdteile durchheilen, sind in verschiedenen Systemen auf drei Tafeln abgebildet, ebenso bei dem Artikel die »Luftschiffahrt« die verschiedenen Ballons und Flugapparate, mit denen man die Lüfte durchschiffet. Die auf Malerei, Bildhauerei und Baukunst bezughabenden Artikel werden durch viele Abbildungen von Werken berühmter Meister erläutert. Die zahlreichen Krater und Berge, die man auf der für uns sichtbaren Hälfte des Mondes beobachtet und festgestellt hat, finden wir auf einer beigegebenen Uebersichtskarte des Mondes verzeichnet. Die Artikel über Nautik oder Schifffahrtskunde, wie auch derjenige über den Nordostsee-Kanal, dessen feierliche Eröffnung in diesen Tagen stattfand, enthalten in gedrängter Kürze alles, was hierauf Bezug hat. Kurzum, man wird auf jedem Gebiete, auf dem man sich belehren will und über welches einem keine grossen Spezialwerke zur Verfügung stehen, stets in kurzer und bündiger Form befriedigende Auskunft in dem Werke erhalten. Möge es deshalb Eigentum eines jeden werden, der danach strebt, seine Kenntnisse zu bereichern.

Robert Engelhardt in Erfurt.

\*) Der Verfasser des betreffenden Artikels gebraucht bedauerlicherweise noch die von Beissner verworfene Bezeichnung *Picea vulgaris*.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirohner in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragenden Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

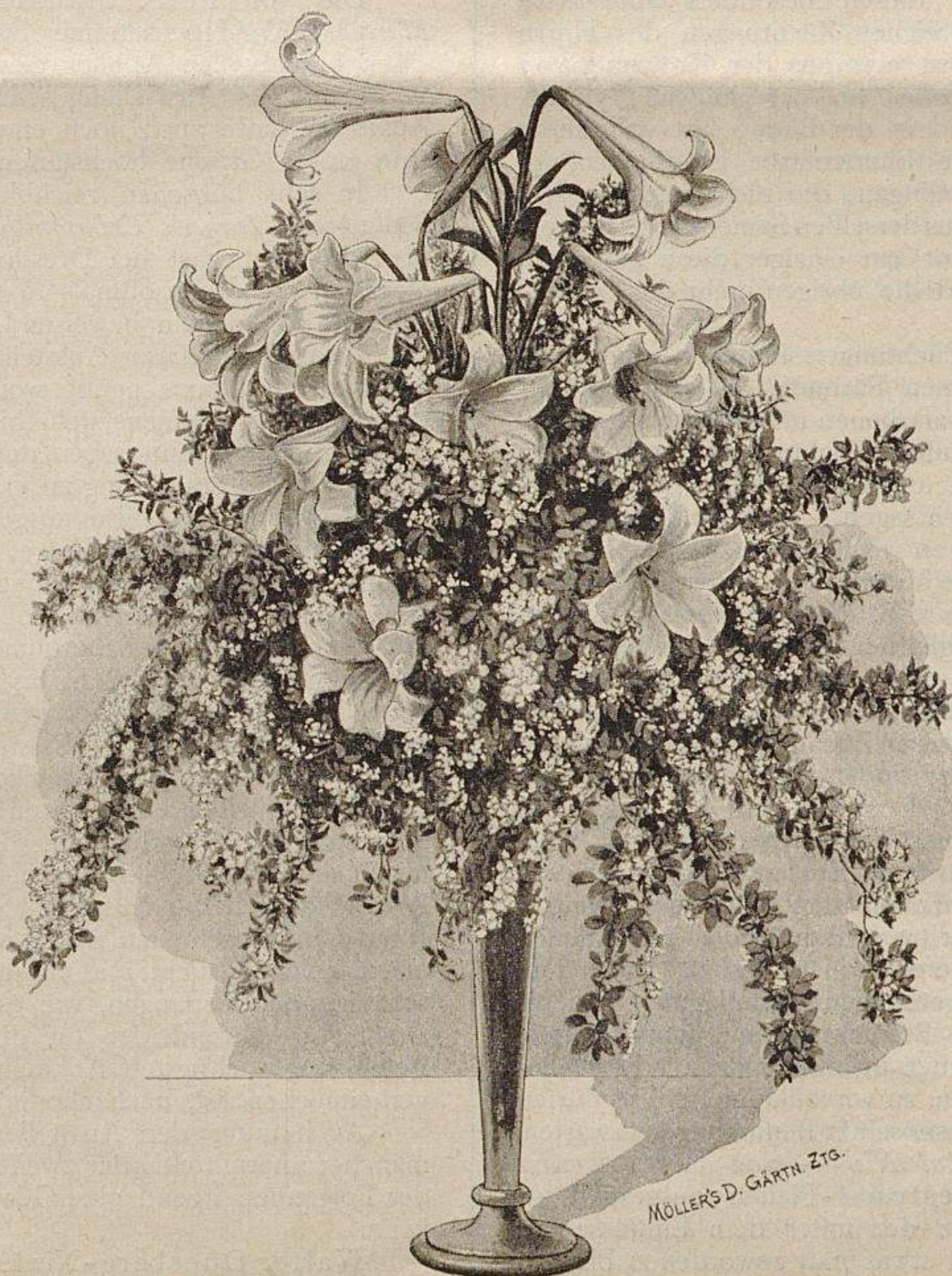
Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 22.      Erfurt, den 10. Juli 1895.      X. Jahrgang.

Musterwerke der Bindekunst.  
XLI. \*)

Vasenstrauss aus *Lilium Harrisii* und *Spiraea prunifolia*.

Die Blumen-Bindekunst hat in den Vereinigten Staaten von Nordamerika sehr bedeutende Fortschritte in der Richtung zur künstlerischen Vollendung gemacht und die früheren Gepflogenheiten, die in der Nachbildung von allerhand lebenden Wesen und toten Dingen zum Ausdruck kamen, fast vollständig abgelegt. Die amerikanischen Fachzeitschriften und vor allen ihrer Art der »American Florist«, haben durch die bildliche Veranschaulichung künstlerisch gelungener Arbeiten sehr viel mit zur Läuterung des Geschmackes beigetragen und in der vielseitigsten Weise die Anregung zur Bevorzugung solcher Werkstoffe und solcher Ausführungsweisen gegeben, die in ihrem geschickten Zusammenwirken die Entstehung von wirklichen Musterwerken der Bindekunst zur Folge hatten. Man hat drüben neben der Herstellung von Prunkgebilden auch an den einfacheren Arbeiten Geschmack gefunden und wirklich hübsche, an-



Vasenstrauss aus *Lilium Harrisii* und *Spiraea prunifolia*.

sprechende Bindereien dieser Art zur Ausführung gebracht, wie das durch den nebenstehend veranschaulichten Vasenstrauss bewiesen wird.

Es sind zur Herstellung dieses zwar einfachen, aber doch wirklich höchst graziösen Strausses nur Blumen des *Lilium Harrisii* und blühende Zweige der *Spiraea prunifolia* zur Verwendung gelangt, und welch' angenehme Wirkung dadurch erzielt worden ist, ist aus der Abbildung ersichtlich.

Es wird der Wert der schönblühenden Ziersträucher für die Gewinnung von Schnittblumen noch lange nicht genug gewürdigt. So z. B. sind unter den Spiraeen ausser der *Sp. prunifolia* noch viele Arten und Formen vorhanden, die für Bindezwecke einen sehr wertvollen, vielfach verwertbaren Werkstoff liefern. Es sei hier nur an die reizende *Sp. ariaefolia* erinnert.

Ein für die Schnittblumen-Kultur oder vielmehr für die Gewinnung blühender Zweige nicht genug zu empfehlender Zierstrauch ist u. a. auch die auf Seite 109 abgebildete und beschriebene *Lonicera Alberti*.

\*) XL. s. Seite 201.



### Rosen- und Gartenbau-Ausstellung in Darmstadt.

Der Gartenbau-Verein in Darmstadt kann mit dem Erfolge seiner Ausstellung — und das sowol hinsichtlich des Inhaltes derselben, wie auch wegen der ausserordentlich regen Beteiligung von weither — sehr zufrieden sein. Es war viel mehr eingesandt worden, als die zur Verfügung stehenden Räumlichkeiten zu fassen vermochten.

Die Handelsgärtner Darmstadts hatten es als nützlich und angemessen erachtet, sich an der diesmaligen Ausstellung ihres Gartenbau-Vereins nicht zu beteiligen. Von den etwa 40 Firmen fehlten 38 oder 39 und merkwürdig — sie wurden von niemandem vermisst! Wir fanden auch keinen, der sich die Mühe genommen hätte, die Ursache des Beiseitstehens zu ermitteln und da es auch uns höchst unwichtig erschien, die etwa vorliegenden Gründe in Erfahrung zu bringen, so vermögen wir bestätigte Mitteilungen nicht zu bringen. Sicher lag auch hier der unheilvolle Einfluss bekannter »Gruppen« vor, deren privilegierte Grössen allen Ernstes der Meinung zu sein scheinen, dass es ohne sie nicht mehr gehen kann. Nun, es ist das gute Recht eines jeden, den Beweis seiner vollständigen Entbehrlichkeit durch sein Verhalten und die daraus entspringenden Erfolge selbst zu erbringen.

Die Nichtbeteiligung der Handelsgärtner Darmstadts hatte eine ungemein anregende Wirkung auf die Beteiligung auswärtiger Handelsgärtner ausgeübt, sodass in Darmstadt so viele und interessante Einsendungen vereinigt waren, wie sie eine Gartenbau-Ausstellung dieser Stadt noch nie aufzuweisen hatte. Ueber allem lag prächtiger Sonnenschein und die rosigste Stimmung der zahlreichen Fachmänner, die gern von weither gekommen waren, um Kenntnis von den Leistungen ihrer darmstädter Berufsgenossen zu nehmen, die sie jedoch im Banne des Formen- und Schablonenkrams irgend eines Verbandes erstarrt fanden. Doch der anregende und heitere Verkehr der fremden Fachmänner unter sich bildete einen mehr wie vollwertigen Ersatz für das, was sie in Darmstadt zwar erwartet, aber nicht gefunden hatten.

Das grosse Ereignis der Ausstellung waren die deutschen Rosen-Neuheiten und unter diesen besonders »die rote *Maréchal Niel*«, eine der zahlreichen Züchtungen des Herrn Dr. Müller-Weingarten. Es ist eine aus der Kreuzung von *Maréchal Niel* mit *Général Jacqueminot* hervorgegangene Hybride, die im Laubwerk täuschend und in der Blume fast vollständig der *Maréchal Niel* gleicht. Die Blumenfarbe ist ein schönes tiefes Rot. Unter all' den Sämlingen, die nicht nur aus derselben Kreuzung, sondern auch aus derselben Samenkapsel hervorgegangen sind, zeigt jedoch nur ein einziger diese auffallend schönen Eigenschaften, während die übrigen mehr der *Général Jacqueminot* gleichen. —

Eine andere Neuheit (alle Züchtungen sind noch unbenannt) war von einer wunderbar schönen Färbung, die aus der Blutvermischung einer leuchtend rosafarbenen mit einer schön gelben Sorte hervorgegangen war. Andere Züchtungen brachten den *Rugosa*-Charakter in Laubwerk und Blumenbildung zum Ausdruck. Leider — so müssen wir sagen — ist Herr Dr. Müller viel zu viel Liebhaber und viel zu wenig interessierter Geschäftsmann; ihm ist die geschäftliche Verwertung seiner Züchtungen so ziemlich gleichgültig. Würde z. B. die rote *Maréchal Niel* im Besitze eines französischen, englischen oder gar eines amerikanischen Handelsgärtners sein, dann würde ohne weiteres — und das in diesem Falle mit dem allergrössten Rechte — die ganze Welt ob der Schönheit dieser Züchtung in Bewegung gesetzt werden. Herr Dr. Müller findet aber leider an seinem schönen Erfolge sein Genügen, erfreut sich eine Zeit lang seines Besitzes und geht dann in seiner Tagesordnung weiter, d. h. wendet sich neuen Züchtungen zu. Er hat darin einen von anderen nur schwer wieder einzuholenden Vorsprung, weil er schon mit der Kreuzung der von ihm selbst gewonnenen Hybriden arbeitet, die ein anderer garnicht besitzt. Da er nun fortgesetzt bemüht ist, die eigenartigen Veranlagungen dieser Hybriden durch zweckmässige Befruchtung mit jenen Sorten, welche die erstrebten Eigenschaften in ausgebildetster Form, jedoch in anderen Farben besitzen, zu vervollkommen, so dürfen wir noch wertvolle Ergebnisse dieser seiner Bemühungen erwarten.

Auch die weisse *Maréchal Niel* — von Herrn Franz Deegen jr.-Köstritz und Westphal-Plauen ausgestellt — war vorhanden und fand trotz der unter dem Einflusse der Reise und der heissen Witterung etwas matt gewordenen Blumen allgemeine Anerkennung.

Die deutsche Rosen-Neuheitenzucht macht sich! Herr Peter Lambert-Trier war gleich mit einigen 40 Neuheiten auf dem Plane erschienen. Viele von diesen aus Kreuzungen hervorgegangenen Sämlingen waren noch unentwickelt und nicht geeignet, dem Beschauer eine eigene Urteilsbildung zu ermöglichen. Der Züchter rühmte besonders eine gelbfarbige *Kaiserin Auguste Viktoria*. Da alle diese Neuheiten, von denen manche ein sehr viel versprechendes Ansehen hatten, noch unbenannt sind, so ist ein weiteres Eingehen ohne praktische Bedeutung.

Lambert & Reiter-Trier waren mit ihrer neuen, augenscheinlich wertvollen weissen Teerose *Mosella*, und das sowol mit abgeschnittenen Blumen, wie auch mit im freien Lande stehenden, sehr reich mit schöngeformten, gut gefüllten weissen Blumen bedeckten Pflanzen vertreten.

An dem Wettbewerbe um die besten, im Freien ausgepflanzten Rosen nahmen Peter Lambert-Trier, die von Palm'sche Rosengärtnerei-Hohenkreuz bei Esslingen und Max Buntzel-Niederschönweide hervorragendsten Anteil. Die von Palm'sche Gärtnerei hatte einen, an einem geraden Wege liegenden grossen, zweckmässig in einzelne Gruppen regelmässig gegliederten Halbkreis bepflanzt und jede Bewerbung — es waren deren nahe an 30 — auf einer Gruppe gesondert vereinigt. Es waren hier vorzugsweise Hochstämme vertreten, während Peter Lambert mehr niedrige, gleichfalls je nach den Bewerbungen auf besondere Gruppen gepflanzte Rosen zur Schau stellte. Max Buntzel's Beteiligung war zwar nicht ganz so bedeutend wie diejenige der beiden vorgenannten Firmen, doch zeichneten sich seine Hochstämme durch eine sehr kräftige Entwicklung vorteilhaft aus.

Paul Engelhardt-Dresden hatte eine grosse Gruppe auf Sämlingsstämme veredelter Hochstämme ausgestellt, deren Unterlagen sich durch eine stramme Entwicklung auszeichneten und sehr ansehnliche Kronen zur Ausbildung gebracht hatten.

Jos. Mock-Trier hatte gleichfalls eine Gruppe mit hübschen Hochstämmen bepflanzt, desgleichen J. Reiter jr.-Trier und G. Ph. Ross-Darmstadt.

Die von Felix Slanarz-Darmstadt eingelieferten 50 *Maréchal Niel*-Hochstämme müssen in ihrer vollsten Blütezeit einen prachtvollen Anblick gewährt haben, leider aber waren sie zurzeit der Ausstellung schon etwas verblüht. — Derselbe Aussteller hatte auch noch eine Gruppe *Niphotos*, desgleichen eine grosse Gruppe hochstämmiger Rosen eingesandt.

In sehr hübschen reichblühenden Topfpflanzen war die Schlingrose *Turner's Crimson Rambler*, eingeliefert von H. F. Helbig-Laubegast bei Dresden, vorhanden, ihre vielartigen Vorzüge, die schon oftmals in dieser Zeitschrift hervorgehoben wurden, von neuem beweisend.

Es war bei dieser Ausstellung abermals die wahrhaft unverständliche Praxis geübt worden, den Ausstellern die Anbringung ihrer Namenstafeln bis nach Beendigung der Preisrichterarbeiten zu untersagen, und da die seitens der Ausstellungsleitung für die Prämierung zu erledigenden Vorarbeiten in einer sehr mangelhaften Weise ausgeführt worden waren, so ergab sich als unausbleibliche Folge, dass die Preisrichter erst am Abend des zweiten Ausstellungstages fertig wurden. Da für die Berichterstattung nicht die geringste Veranlassung vorliegt, mit dem Beginne des Studiums der Ausstellung bis nach beendigter Prämierung, d. h. bis dahin, wo das Meiste bereits verwelkt oder unansehnlich geworden ist, zu warten, so ergibt sich als unvermeidbarer Missstand, dass jene Aussteller, deren Namen nicht ermittelt werden konnten, bei der Berichterstattung unerwähnt bleiben. Es waren z. B. einzelne Gruppen hochstämmiger Rosen vorhanden, die noch am dritten Ausstellungstage kein Firmenschild trugen. Es ist doch wirklich an der Zeit, dass sich die Aussteller eine derartige Schädigung ihrer Interessen entschieden verbitten und es durchaus ablehnen, einem solchen, nicht nur unnützen, sondern auch unmittelbar schädigenden Verlangen, wie es die Vorschrift, die Namen der Aussteller während der für die geschäftliche Ausnutzung der Beteiligung wichtigsten Ausstellungstage vor dem Publikum zu verheimlichen, ist, nachzukommen.

Auch unter den Ausstellern von Sämlingsstämmen blieb mancher unermittelt oder zweifelhaft, sodass für die Richtigkeit des Folgenden irgend eine Gewähr nicht übernommen werden kann.

Walter Duesberg-Niederwalluf, H. Engel-Ludwigslust und Hoyer & Klemm-Gruna bei Dresden hatten Sämlings-



stämme eingesandt und darunter die letztgenannte Firma besonders hohe und kräftige Stämme, unter denen sich auch *R. uralensis* befanden.

Gebr. Meyer-Hannover waren mit niederen März-Veredlungen vertreten, die ausserordentlich kräftige lange Triebe entwickelt hatten.

Von abgeschnittenen Rosen hatten besonders Lambert & Reiter, Peter Lambert, Jos. Mock und J. Reiter jr., alle aus Trier, sehr grosse Sammlungen ausgestellt, die in gleichmässig grossen, grün gestrichenen Schaukästen sehr zweckmässig und übersichtlich aufgestellt waren. Von trierschen Ausstellern waren ferner in Darmstadt noch Frau Kommerzienrat Rautenstrauch und Bruno Rendenbach vertreten.

Die C. von Palm'sche Rosengärtnerei-Hohenkreuz bei Esslingen hatte ihre Sortimente in stufenförmiger Anordnung aufgestellt, bei welchem empfehlenswerten Verfahren sich die 4stufige Anordnung als praktischer erwies wie die 8stufige.

Eine gute Sammlung brachte der grossherzogl. luxemburgische Hofgärtner Fr. Poths-Königstein. Auch Walter Düesberg-Niederwalluf hatte ein besonders durch die ausgezeichnete Schönheit und Grösse der Blumen auffallendes Sortiment ausgestellt. Auch ein Zweig der *Rosa hybrida foliis »tricoloribus«* war vorhanden, der erkennen liess, dass diese Rose, selbstverständlich mit Ausnahme ihrer Benennung, die beste unter allen buntblättrigen ist, die bisher bekannt geworden sind. Sie wächst ersichtlich sehr kräftig und zeigt eine wirklich angenehm wirkende Buntfärbung.

Mit weiteren Einsendungen waren Ernst Schwabe-Eisenach, J. Mörschel-Pfungstadt, J. Schiller-Kirchheimbolanden, L. Müller's Wwe.-Bensheim und der Gartenbau-Verein Homburg v. d. Höhe vertreten.

Auf der Suche nach solchen darmstädter Ausstellern, die — am Sitze des die Ausstellung veranstaltenden Vereines wohnend — sich an derselben mit abgeschnittenen Rosen beteiligt hatten, fanden wir nur die Knaben-Arbeitsanstalt Darmstadt. Ehre ihr!

Ein näheres Eingehen auf den Inhalt der ausgestellten Sortimente muss unterbleiben, weil das zu einer viel zu weit gehenden Betrachtung des heutigen Standes des Rosen-Sortimentswesens führen würde.

Nebenher wurde von C. P. Strassheim-Frankfurt a. M. noch ein bei einem frankfurter Handelsgärtner entstandener weissblühender Sport der bekannten frühen, sehr reich- und unermüdlich blühenden Schnittröse *Papa Gontier* vorgezeigt. Da dieser Sport doch höchst wahrscheinlich alle guten Eigenschaften der Stammform in sich vereinigt, so dürfte der Schnittrösen-Kultur durch diese Neuheit eine schätzenswerte Bereicherung zuteil werden.

Neben den Rosen waren die Stauden auf dieser Ausstellung ganz hervorragend schön zur Schau gebracht, jedoch berichten wir über sie, bzw. über die Einsendungen der Herren Arends & Pfeifer-Ronsdorf, Goos & Koenemann-Niederwalluf und Koll & Sonntag-Hilden in einem besonderen Artikel eingehend.

Aus den vom Hofgarten-Assistenten Dittmann geleiteten Kulturen des neuen Palaisgartens in Darmstadt war eine ansehnliche, an vortrefflich kultivierten Pflanzen reiche Dekorationsgruppe ausgestellt, unter deren Bestände sich Drazaenen, Dieffenbachien, Maranten, *Stenandrium* und viele andere hübsche Buntblättrler, ferner Palmen und dergl. durch eine bemerkenswerte Ausbildung auszeichneten. Aus denselben Kulturen stammte auch eine Gruppe sehr kräftig entwickelter und schön gezeichneter *Dieffenbachia Bausei*.

Eine zweite, aus Blüten- und Blattpflanzen sehr geschmackvoll ausgeführte Dekorationsgruppe hatte Jos. Wolf II.-Mainz eingesandt, in der gleichfalls mancherlei hübsch ausgebildete Pflanzen vertreten waren. Die Kübel und Postamente der Schaupflanzen waren wirkungsvoll mit Baumrinde verkleidet.

Mit Marktpflanzen fand eine ungemein lebhaft Beteiligung statt, doch fehlten auch hier die Darmstädter vollständig, was sie noch sehr lange zu bereuen haben dürften. Es geschieht ihnen übrigens recht, dass ihre auswärtigen, regsameren Kollegen infolge der durch ihre Beteiligung zahlreich angeknüpften neuen Verbindungen das Absatzgebiet mit Erfolg beschränkt haben. Wer sich heutigentages als entbehrlich betrachtet und freiwillig abseits stellt, der wird bald vergessen.

Besonders zahlreiche und gute Einsendungen waren von den Herren Lambert & Söhne-Trier gekommen, welche

Firma [u. a. je eine Gruppe von *Pandanus Veitchi*, *Dracaena Lindenii*, bunten Drazaenen in Sorten, *Asparagus*, bunten *Cyperus*, Rex-Begonien, Farnen, *Ficus* usw. zur Schau stellte. Sie brachte auch eine Gruppe des neuen, von ihr einzuführenden weissen grossblumigen *Bellis Die Braut*, auf welche Neuheit wir demnächst noch eingehender zurückkommen werden.

P. Becker-Weisenau bei Mainz zeigte in einer sehr ansehnlichen Gruppenzahl die Vielseitigkeit seiner Kulturen und die darin erzielten Erfolge. Von beidem erbrachten Gruppen von bunten und grünen *Aspidistra*, Caladien, *Cyclamen*, *Adiantum*, *Ficus*, *Maranta Kerchoveana*, Englischen Pelargonien, blaublühenden Hortensien, gemischten Pflanzen und manchem anderen den Beweis einer ausserordentlichen Leistungsfähigkeit. Prächtig waren namentlich die Maranten ausgebildet, breite vieltriebige, dichte, mit üppigem, lebhaft gezeichnetem Laubwerk geschmückte Pflanzen. Derselbe Aussteller hatte auch eine Gruppe der aus den Kulturen fast gänzlich verschwundenen *Crassula* eingesandt, die reichverzweigte, sehr vollblühende Pflanzen enthielt. — In einer Begonien-Gruppe zeichnete sich *Begonia metallica Baronin Marie Kray* durch eine sehr lebhaft gezeichnete und *B. decora* durch eine dunkle, grüngenervte Blattzeichnung aus.

Jul. Kropff-Frankfurt a. M. hatte grosse Hortensien-Schauptflanzen mit etwa 20 umfangreichen Blumendolden an jeder Pflanze und ausserdem eine Farn-Gruppe ausgestellt.

Eine grosse Gruppe prächtiger, reichblühender *Hydrangea paniculata grandiflora*, eine hoch zu schätzende Kulturleistung, kam aus der Handelsgärtnerei von P. Stock-Frankfurt a. M., der ferner noch *Dracaena indivisa*, sehr gute *Ficus* in stattlichen kernigen Pflanzen, eine Gruppe vollblühender Fuchsien und ausserdem noch eine Anzahl der als Ampelpflanzen sehr zierenden *Fragaria indica* eingesandt hatte. Eine neue rosa-farbene Chineser-Primel desselben Ausstellers soll sich durch eine reine schöne Färbung, reiches Blühen und guten Wuchs auszeichnen. Es waren, da die Blütezeit dieser Primeln erst nach Monaten beginnt, nur junge kräftige, aber nichtblühende Pflanzen vorhanden.

C. F. Griessbauer-Frankfurt a. M. paradierte mit einer Gruppe in Töpfen stehender *Medeola asparagoides*, die voll und kräftig belaubte, bis 2 m hohe Ranken entwickelt hatten und viel Beachtung fanden. Ausserdem war dieselbe Gärtnerei mit *Aspidistra*, sowie mit 2 Gruppen *Adiantum* und mit einer Gruppe sehr vielversprechend ausgebildeter Azaleen beteiligt. Herr C. F. Griessbauer hat eine verbesserte Form des *Adiantum cuneatum* gewonnen, der er sehr wesentliche, die bekannten guten Eigenschaften der Stammform noch übertreffende Vorzüge nachrühmt.

Karl Schröter-Taucha bei Leipzig sandte Englische Pelargonien in starken, verzweigten und vollblühenden Pflanzen, deren Ausbildung eine geschickte Hand erkennen liess.

Gust. Altdorf-Quedlinburg brachte eine Gruppe *Coleus* und eine Anzahl *Acalypha*.

Von Martin Becker-Mainz kamen Rex-Begonien und grüne *Aspidistra*, von J. Mörschel-Pfungstadt gleichfalls Rex-Begonien und eine gemischte Gruppe, von Karl Busch-Heidelberg *Asparagus*, von G. Schütz-Heidelberg Farne, von Fr. Heger-Heidelberg gleichfalls Farne, von Chr. Grauff-Wimpfen a. N. einfache und von H. Bösenberg-Laubenheim gefüllte Begonien, sowie *Cyclamen* und Farne.

Emil Werkmeister-Schw. Gmünd war mit einer Gruppe sehr kräftiger, blühender *Lilium Harrisii*, mit künstlich zurückgehaltenen, jetzt blühenden Maiblumen, sowie mit einer neuen bunten *Medeola asparagoides* beteiligt.

Franz Classmann-Mainz erfreute die Ausstellungsbesucher durch eine Gruppe blühender Oleander, welche altbekannte dankbare Zimmerpflanze in der Jetztzeit aus den handelsgärtnerischen Kulturen so ziemlich verschwunden ist. Die gesunden und kräftigen Pflanzen des Ausstellers blühten sehr reich.

L. Müller's Wwe.-Bensheim hatte eine Gruppe mit der vornehmen *Iris Kaempferi* bepflanzt und ausserdem noch Nelken ausgestellt.

Eine Gruppe *Findling* benannter Nelken kam von Adam Witzel-Frankfurt a. M. Es scheint ein sehr dankbarer Blüher zu sein, der zu der Klasse der buntblumigen — gelblicher Grund mit auffallend roter Zeichnung — gehört.

Gleichwie die Frankfurter, Mainzer und Trierer hatten sich — wie schon aus dem Vorstehenden hervorgeht — auch die Heidelberger sehr zahlreich und mit durchweg rühmendswerten Einsendungen an dieser Ausstellung beteiligt, doch



müssen sie es noch lernen, diese ihre Beteiligung geschäftlich viel mehr auszunutzen. So z. B. hatten die Handelsgärtnereien von Karl Busch und von Georg Schütz je eine inhaltreiche Gruppe guter *Dracaena indivisa* ausgestellt, dieselben jedoch nur mit einer aus einem Stückchen Papier in der Grösse einer Postkarte bestehenden Firmenbezeichnung versehen, deren Tintenschrift sich schon nach dem ersten Bespritzen in schmutzenden Streifen über das Zettelchen ergoss. Die Beteiligung war aner kennenswert und die Drazaenen gut, jedoch die Bezeichnung der Aussteller war schlecht.

Der voraufstehend schon genannte Heidelberger Friedr. Heger hatte ausser dem bereits aufgeführten noch blüten- und knospenreiche *Hydrangea paniculata grandiflora* und eine grosse Gruppe blühender Zonal-Pelargonien ausgestellt.

Von Walter Düesberg-Niederwalluf war ausser den gleichfalls schon genannten abgeschnittenen Rosen noch eine Gruppe blühender *Clematis* eingesandt.

Wir haben, selbstverständlich unter Verzichtleistung auf ein näheres Eingehen, ausnahmsweise den grössten Teil der an der wohl gelungenen Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins zu Darmstadt beteiligten Handelsgärtner hier aufgeführt, um bekannt zu geben, wie ungewöhnlich zahlreich die Beteiligung auswärtiger Firmen an einer Ausstellung war, von der fortzubleiben den Darmstädtern als ihrem Interesse am angemessensten erschienen war. Man erzählte sich, dass ein »privilegirter Führer« der Darmstädter vor Beginn der Ausstellung umhergelaufen sei, um seine Kollegen durch Namensunterschrift zu verpflichten, sich an der Ausstellung nicht zu beteiligen. Eine gröbere Schädigung der Erwerbsinteressen seiner Fachgenossen hätte der betreffende Herr garnicht ersinnen können, wie er sie tatsächlich ausgeführt hat. Der Dank, der ihm nach Beendigung der von auswärts so ausserordentlich reich beschickten Ausstellung zuteil werden wird, dürfte ihn weder nach Form noch Inhalt erbauen.

Gleichwie in den bereits der Berichterstattung untergezogenen Abteilungen der Ausstellung die Beteiligung der Darmstädter fehlte, so war sie auch in der Binderei nicht vorhanden und das war ganz besonders bedauerlich. Es fehlte jede Möglichkeit, zu erkennen, ob die Darmstädter nach dem grossen Misserfolge von 1885 auf irgend eine höhere Stufe der künstlerischen Leistungsfähigkeit gelangt sind. Nach den sehr sicher klingenden Mitteilungen, die im persönlichen Verkehre verbreitet wurden, scheint das jedoch nicht der Fall zu sein. Es wurde bestimmt behauptet, dass die Darmstädter den Wettbewerb in der Binderei ganz besonders gefürchtet und schon dieserhalb sich entschlossen hätten, der Beteiligung fern zu bleiben. So werden nun die Bilder der schauerlichen Missgeburten einer in die Irre gegangenen Phantasie, die in Formen und Farben verunglückten Auswüchse eines unentwickelten Geschmacks in der Erinnerung aller jener fortleben, die Gelegenheit hatten, auf der vor 10 Jahren in Darmstadt stattgefundenen Ausstellung von der Art der damaligen Leistungsfähigkeit der Darmstädter Kenntnis zu nehmen.

Auf der diesmaligen Ausstellung hatten Lambert & Söhne-Trier sehr rühmensewerte Arbeiten zur Schau gestellt, die sowol in ihrer Form, wie auch in der Wahl und Verwendung des Werkstoffes eine geübte Hand und einen treffsicheren, künstlerisch empfindenden Blick erkennen liessen. Von besonders eigenartiger Schönheit war ein aus tropischen Nymphaeen verschiedener Färbung, sowie Gräsern wahrhaft bestrickend schön ausgeführter Blumenkorb, der in den Besitz Ihrer königl. Hoheit der Prinzessin Battenberg überging. Auch ein Orchideenkorb, sowie ein aus Orchideen hergestelltes Phantasiestück waren von anziehendster Ausführung. Zu den übrigen Arbeiten waren vorzugsweise Rosen zur Verwendung gelangt.

Gebr. Boland-Mainz hatten sich gleichfalls in hervorragender und erfolgreicher Weise an der Binderei-Ausstellung beteiligt. Eine aus Orchideen (*Cypripedium*- und *Cattleya*-Blumen) und *Asparagus* hergestellte Arbeit zeichnete sich ausser durch die geschmackvolle Ausführung noch durch die anhaltende Frische des zur Verwendung gelangten Werkstoffes aus und war trotz der glühenden Hitze am dritten Ausstellungstage genau noch so frisch wie am ersten. Dieselbe Firma war (vorausgesetzt, dass die mangelhaften Abgrenzungen und Firmenbezeichnungen nicht irreführten) noch mit einem Nymphaeen-Kranz, einem Nymphaeen-Korb und einer straussartigen, vorherrschend aus blauen Rittersporn ausgeführten Arbeit vertreten.

In den ansprechenden Arbeiten von Georg Schütz-

Heidelberg waren mit vielem Erfolge die Blütenstände der *Gladiolus Colvilli* zur Verarbeitung gelangt.

P. Stock-Frankfurt a. M. und Heinr. Lutz-Aschaffenburg hatten zur Ausführung ihrer aner kennenswerten Arbeiten vorzugsweise Rosen verwendet.

Ein Nymphaeen-Korb war von Leonh. Neurohr-Landau in netter, ansprechender Ausführungsweise eingesandt.

V. Schropp-Weinheim a. d. D. wird in Zukunft wohl daran tun, wenn er sich nicht wieder in den Farben vergreift. Es gibt doch so viele mit einander harmonirende Färbungen, dass es überflüssig ist, gerade solche zusammen zu bringen, die durchaus nicht zusammenpassen.

Die gräfliche Schönborn'sche Hofgärtnerei zu Schloss Schönberg hatte eine Festtafel ausgeführt, desgleichen Otto Bleichenbach-Mainz, welch' letzterem es aber wol mehr darauf ankam, seine Tafel-Silberwaren zur Schau zu stellen und den zahlungsfähigen Besuchern die Anregung zum Kaufen derselben zu geben.

In der Gemüse- und Obst-Abteilung war die Leistung der grossherzogl. Hofgärtnerei Bessungen I, Hofgärtner Gerhard Geiger, bemerkenswert. Es waren reich mit Früchten besetzte Himbeeren, Kirschen, Aepfel und Weinreben in Topf-, bezw. Kübelexemplaren und ferner Gurken, Stachelbeeren und andere Erzeugnisse dieser Gärtnerei in Früchten ausgestellt.

Ein Gemüse-Sortiment mit einem wertvollen Inhalt an guten, bestentwickelten Sorten brachte J. Mörschel-Pfungstadt. —

Wie aus Vorstehendem ersichtlich ist, war die Beteiligung eine ebenso rege wie vielseitige. Der Inhalt sämtlicher Gruppen — wol nur mit Ausnahme einer zwar gross veranlagten, im Wachstum aber verunglückten Levkoyen-Gruppe — stellte sich in einwandfreier Ausbildung dar. Es war alles so recht nett und befriedigend, dass man seine helle Freude daran haben musste.

Weniger rühmensewert waren die Vorbereitungen für die Prämiierungs-Arbeiten, deren mangelhafte Ausführung den Preisrichtern zwei volle heisse und saure Tage kostete und trotzdem ist schwerlich eine einwandfreie Prämiierung erfolgt. Sollte im letzten Augenblicke ein Aussteller zur Preisverteilung mit herangezogen worden sein, so würde in diesem Falle ein solches Verfahren zu entschuldigen sein. Die Ausstellungsleitung war in einer sehr üblen Lage. Von den falscher Führung folgenden Handelsgärtnern Darmstadts verlassen, ja beföhdet, telegraphirten ausserdem im letzten Augenblicke — einige wol nicht ganz unbeeinflusst — verschiedene der eingeladenen Preisrichter ab und sah sich infolgedessen die Ausstellungsleitung zu jedem Notbehelf gezwungen, der sich ihr gerade darbot.

Dass alle die zahlreichen und wertvollen, durch die hohen Stifter ausserdem noch eine ganz besondere Bedeutung besitzenden Ehrenpreise ausnahmslos ausserhalb Darmstadts wohnenden Ausstellern zuerkannt worden sind, haben die Handelsgärtner Darmstadts dem Anführer zu verdanken, dem sie folgten. Ein weiterer Erfolg ihres Beiseitestehens aber ist der, dass die fremden Besucher eine wirklich hübsche, aus weitester Ferne mit wertvollen Erzeugnissen sehr reich beschickte Ausstellung fanden.

Wir glauben, dass die Befriedigung über den vollen Erfolg der diesmaligen Ausstellung des Gartenbau-Vereins in Darmstadt nicht bei den Handelsgärtnern der Landeshauptstadt zu finden sein wird.



## Die Blumen-Treiberei in und um Paris.

V.

### Die Treibkultur des Chrysanthemum.

Von **Matthias Gebhardt** in Paris.

Der Königin des Herbstes, dem *Chrysanthemum*, hat die Natur eine Blütezeit angewiesen, die im allgemeinen in jene Monate fällt, in denen wir andere Blumen zumeist nur durch hohe künstliche Wärme erzielen können. Die vielen tausend *Chrysanthemum*-Sorten dagegen begnügen sich mit niedrigeren Wärmegraden und können wir daher von einer Treibkultur der *Chrysanthemum* in dem Sinne wie beim Flieder und bei den Spiraeen, Mandeln und Deutzien, ferner Rosen und Azaleen, sowie dem Schneeball nicht sprechen. Trotzdem glaube ich, in meiner Abhandlung über die Blumen-Treiberei in und um Paris das *Chrysanthemum* nicht fehlen lassen zu dürfen, da dasselbe



während seiner Blütezeit dem Bindekünstler mehr als alle anderen Blumen als Werkstoff dient. In wie fern von einem Treiben des *Chrysanthemum* gesprochen werden kann, soll in Folgendem geschildert werden.

Die *Chrysanthemum* werden alljährlich durch Stecklinge frisch vermehrt, wachsen im Laufe des Sommers zu kräftigen Pflanzen heran und kommen im Herbst, bzw. Winter zur Blüte, doch ist bei vielen Sorten, damit sie ihre grösste Pracht entfalten, die Anwendung künstlicher Wärme unerlässlich. Für die in den letzten 10 Jahren üblich gewordenen *Chrysanthemum*-Ausstellungen pflegt man die hierfür bestimmten Pflanzen besonders vorzubereiten, damit die Blüten sich genau zur festgesetzten Zeit, nicht früher, aber auch nicht später erschliessen.

Man erstrebt in Frankreich sowol, wie überall bei der heutigen *Chrysanthemum*-Kultur, sei es nun für Ausstellungszwecke oder für den Handel, hauptsächlich dreierlei: 1, grosse Schnittblumen, 2, Pflanzen mit je einer Blume an einem Stiele und 3, Exemplare in Buschform. Um diese verschiedenen Zwecke zu erreichen, wendet man angemessene Verfahren an, die ein Unterglied bilden in der Sonderkultur der Herbstaster.

Die Hauptsache für den Gärtner, der eine Ausstellung mit *Chrysanthemum* zu beschicken gedenkt, ist, genau den Tag zu wissen, bis zu welchem die Pflanzen vollständig entwickelt sein und voll in Blüte stehen müssen, um mit denselben einen Erfolg erzielen zu können. Zu diesem Zwecke ist die genaue Kenntnis der zu kultivierenden Sorten unbedingt erforderlich; man muss wissen, wie lange Zeit die Knospen zu ihrer Entwicklung brauchen und ferner, wie lange die Blütezeit dauert. Mancher, der sich über all' die oben angeführten Punkte nicht ganz klar war und die Treibperiode mit zu hohen Wärmegraden einleitete, brachte sich durch solch' unüberlegtes Handeln selbst um den Erfolg. Viele *Chrysanthemum*-Sorten, die zu hohen Wärmegraden ausgesetzt werden, bringen Blumen hervor, denen teils das Lebhaftigkeit der Färbung, teils die Haltung oder überhaupt die Grösse fehlt. Man darf bei der *Chrysanthemum*-Kultur nicht denken: je wärmer desto besser, es sei denn, man weiss genau, wie viel Zeit die Knospen vom Tage ihres Erscheinens an gerechnet brauchen, um sich völlig zu entfalten. Nur in diesem Falle kann man leicht darüber wachen, dass die Pflanzen wirklich fertig sind, wenn sie zur Ausstellung geschickt werden müssen. Wenn die Knospen zu ihrem völligen Erblühen 14 Tage beanspruchen, so müssen die Pflanzen 3 Wochen vor dem festgesetzten Tage in ein wärmeres Haus gebracht, — jedoch wohlgeachtet in ein geheiztes Haus ohne Feuchtigkeit — fleissig gelüftet und mit Wasser gegossen werden, dem auf je 1 Liter 2 Gramm schwefelsaures Ammoniak beigesetzt wird. Wenn die Pflanzen 6—8 Tage zu weit vorgeschritten sind, muss dem zur ungelegenen Zeit eintretenden Flore dadurch vorgekommen werden, dass man die Pflanzen wenigstens tagsüber der freien Luft aussetzt, sie jedoch vor den starken Sonnenstrahlen schützt und zu düngen aufhört. Der Züchter muss also im letzten Monat vor dem festgesetzten Zeitpunkte stets scharf aufpassen und die Sorteneigentümlichkeiten der *Chrysanthemum* genau kennen. Viele französische Praktiker haben die Beobachtung gemacht, dass die Mehrzahl der der japanischen Rasse angehörigen Varietäten ihre Blumen bedeutend langsamer öffnet, weshalb sie oftmals getrennt gehalten und in einem besonderen Hause untergebracht werden, wo sie einige Grade wärmer stehen können.

Die oben angegebene Behandlung der *Chrysanthemum* bedeutet aber immer noch nicht eine Treibkultur in der Weise, wie wir sie sonst zur Ausführung gelangen sehen. Ich fand jedoch in dem namentlich durch seine Pfirsichzucht bekannten französischen Orte Montreuil bei einem Pfirsich-Züchter auch *Chrysanthemum* in Kultur, die von jenem findigen Fachmanne nach einem ganz eigenartigen Verfahren für den Markt herangezogen, bzw. zur Blüte gebracht werden. Dieses Kulturverfahren ist ebenso neu wie lohnend und kann den deutschen Handelsgärtnern, denen sich zur Verwertung desselben Gelegenheit bietet, zur Nachahmung nur empfohlen werden.

Das im Frühjahr durch Teilung der Wurzelschosse vermehrte *Chrysanthemum* wird im Freien in einem allseitigen Abstände von 40 cm ausgepflanzt und jede Pflanze das Jahr über zwei- oder dreimal pinziert. Ungefähr zu Mitte Oktober beginnt der Züchter die Zweige dicht über der Erdoberfläche abzuschneiden. Die Knospen sind dann vollständig ausgebildet, jedoch noch nicht geöffnet. Derartig entwickelte Zweige werden zu Bündeln von 70—80 cm Umfang vereinigt und in den Waschraum einer Waschanstalt gebracht, wo sie an den

Mauerflächen aufgehängt werden. Kein Teil der Wand bleibt unbenutzt und berühren die Bündel sich gegenseitig. Der Raum wird luftdicht verschlossen und die Fenster werden verhängt, damit kein Lichtstrahl eindringen kann. Hierauf wird der mit Wasser gefüllte Kessel, der sich zu Heizzwecken in jeder Waschanstalt befindet, angeheizt. Die Wärme steigt bis auf 25, 30, ja 35 ° C. = 20, 24—28 ° R. und ist die Luft stets mit Feuchtigkeit gesättigt. In dieser Temperatur und unter dem Einflusse der fortwährenden Wasserdämpfe erblühen die *Chrysanthemum* in einem Zeitraume von 4—5 Tagen. Die von jenem Gärtner mit grosser Vorliebe kultivierte Sorte ist *Antigone*, deren weissgefärbte Blumen eine leichte lila Schattierung zeigen. Infolge der im Treibraume herrschenden Dunkelheit sind die Blumen jedoch vollständig weiss. Der Züchter verkauft sie sowol an die Blumenmagazine in Paris, als auch an die Inhaber der auf den Boulevards der Hauptstadt befindlichen Blumenstände. Besonders für »la Toussaint«, das auf den 1. November fallende Totenfest Frankreichs, werden die Blumen der Sorte *Antigone* gern gekauft und trifft man sie zu dieser Zeit überall, in den Kirchen und Friedhofskapellen sowol, wie auf den Gräbern der Toten, denen die Hinterbliebenen neben den länger haltenden Erinnerungszeichen aus Glas, Porzellan, Blech oder anderen Stoffen auch viele lebende Pflanzen und Bindewerke in Form von Kreuzen, Kränzen und Kissen widmen. —

Gleichwie zum französischen Allerseelentage wird die Herbstaster aber auch bis weit in den Winter hinein zu allen möglichen auszuführenden Bindereien und Dekorationen verwendet. Als Topfpflanze ist das *Chrysanthemum* entschieden eine ebenso gangbare Handelsware wie die geschnittenen Blumen. Freilich tritt für den Fall, dass die *Chrysanthemum*-Blumen zu ansprechenden Bindewerken verwendet werden sollen, an den Verkäufer die Anforderung heran, eine möglichst geschmackvolle Zusammenstellung zu bewirken. Gleichzeitig muss er aber auch wissen, welche *Chrysanthemum*-Sorten sich für einen bestimmten Zweck am besten eignen, welche Vase für das Boukett gewählt werden und welche Form letzteres überhaupt erhalten soll. Jeder wahre Blumenkünstler wird mit Leichtigkeit eine Lösung für diese Frage finden. Da aber der Geschmack auch in der Kunst sehr verschieden ist, so sehen wir denn, dass das, was dem einen gefällt, der andere nicht mag und umgekehrt. Ich fand in Frankreich das Boukett nicht immer von jener feinen und zarten Form, wie es die Schaffenskraft einer wirklich kunstbegabten deutschen Binderin herzustellen vermag. Meistenteils ist es ein turmartiges buntes Bauwerk von Blumen und Grün, während es eine gelungene Vereinigung der Farben mit dem Grün sein sollte. Oftmals kann man an einem solchen Boukett weiter nichts als die Farben unterscheiden, aber die Form dieser oder jener Blumen zu erkennen, ist vollkommen unmöglich. Das alltägliche Boukett bildet eine gehäufte feste Masse, ist plump und schwerfällig und sieht wie ein riesiger Kopf aus. Die Lilien wie die Rosen, die Glockenblumen so gut wie die Gladiolen büssen bei dieser Verwendungsweise alle ihre Zierlichkeit ein, wodurch ihr Wert fast auf Null herabgemindert wird. Zum Glück gibt es aber auch hier Ausnahmen und sieht man in einigen Schaufenstern nur wirklich gediegene Arbeiten, Bouketts, deren Blumen sich frei und ungezwungen aus der Vase herausheben und sich abstuft einander überragen wie an einer lebenden Pflanze. Man erhält solche Bouketts entweder gebunden oder ungebunden. Im ersteren Falle wird jeder Zweig an der ihm angewiesenen Stelle durch ein ein- oder zweimaliges Umwickeln mit Bindfaden festgehalten. Ein derartiges Boukett kann nach erfolgter Fertigstellung ohne Behälter verschickt werden, doch erfordert die Verfertigung eines solchen grosse Geschicklichkeit, sowie einen feinen Geschmack und fortwährende Uebung. In einer Vase ein ungebundenes Blumen-Arrangement zusammenzustellen, ist entschieden bedeutend leichter und kann unter Umständen immer besser gelingen als die Anfertigung eines gebundenen Bouketts. Sehr zu beachten ist beim Binden von derartigen *Chrysanthemum*-Bouketts die Wahl einer geeigneten Vase, weil dadurch der Wert des Bouketts ungemein erhöht wird. Und wenn es doch einmal eine Vase sein muss, so empfehle ich, stets nur solche in echt japanischem Stil zu verwenden. Dieselben sind so geformt, dass der Bauch etwas weit ist, während sich der Hals verengt und bis zu dem etwas ausgeweiteten Rande gerade emporsteigt. Mehr oder minder wertvolle Malereien an der Aussenfläche des Porzellangefässes tragen zur Erzielung eines guten Erfolges wesentlich bei.

Was die für Bindezwecke zu verwendenden Sorten an-



belangt, so möchte ich bemerken, dass nicht alle Varietäten für diesen Zweck gleich gut geeignet und auch nicht gleich lange haltbar sind. Ich lasse nachstehend die Namen einiger Sorten folgen, die ihrer Schönheit und ihrer Widerstandsfähigkeit wegen in Frankreich vielfach verwendet werden.

Japanische *Chrysanthemum*: *La Triomphante*, hellrosa; *Album plenum*, schwefel- bis rahmgelb; *Margot*, rot lachsfarben, Mitte isabellenfarbig, und *Fair maid of Guernesey*, weiss.

Einwärtsgekrümmte *Chrysanthemum*: *Empress of India*, weiss; *Golden Empress of India*, hellgelb mit rosa Hauch; *Lady Selborne*, reinweiss; *Bronze Jardin des plantes*, bronzefarben; ferner die rötlich lilafarbene *Gloire rayonnante* mit röhrenförmigen Petalen und die zu den Pompons gezählte *La Pureté* von weisser Farbe.

Die rein weiss blühende Sorte *Lady Selborne* eignet sich auch sehr gut als Zimmerpflanze, ebenso auch *Bombardia* und *Blanche Pigny*. Von den oben genannten Sorten habe ich auch mehrere mit Vorliebe in Buschform herangezogen gesehen, wie z. B.: *Empress of India*, *Lady Selborne*, *Gloire rayonnante*, *Fair maid of Guernesey*, *Album plenum*, *La Pureté* u. andere.

Im Grossen und Ganzen wird aber dem pariser Publikum mehr empfohlen, sich abgeschnittene Blumen zu kaufen als Topfpflanzen, da Gärtner sowol wie Liebhaber herausgefunden haben, dass sich *Chrysanthemum* als Topfpflanzen im Zimmer nicht sehr lange frisch halten. Freilich hängt die Dauer der Frischerhaltung abgeschnittener Blumen sehr von der auf dieselben verwendeten Sorgfalt ab. Die Blumen werden in reines klares Wasser gestellt, dem etwas Holzkohlenpulver beigefügt wird, welches letzteres aber alle 2 oder 3 Tage erneuert werden muss. Gleichzeitig wird dann auch die Schnittfläche am eingetauchten Ende des Stieles erneuert und der dem Stiele anhaftende Schleim entfernt. Auf diese Weise behandelt, können die *Chrysanthemum* einen Monat lang erhalten werden, ohne dass sie an Frische wesentlich einbüßen. Ist der Raum, in dem die abgeschnittenen Blumen stehen, jedoch geheizt, so wird dadurch die Zeit ihrer Erhaltung wesentlich verkürzt. Ausserdem verwelken die grossen Blumen schneller als die kleinen und mittelgrossen. Dasselbe ist mit den dunklen Sorten verglichen mit denen von heller Farbe der Fall, wie es sich ähnlich mit den japanischen *Chrysanthemum* gegenüber den Einwärtsgekrümmten verhält.

Es gibt also auch bei dem *Chrysanthemum* noch mancherlei zu beobachten und wenn auch schon dicke Bücher hierüber geschrieben sind, so werden wir immer wieder etwas lernen. Und wenn ein weiteres Jahrzehnt uns neue Errungenschaften gebracht haben wird, so werden wir doch noch nicht am Ende sein, sondern vielleicht erst die Anfangsschritte getan haben zu noch weit wertvolleren Ergebnissen in der Züchtung und Kultur unserer modernen Winterblume, des *Chrysanthemum*.

#### **Chrysanthemum Madame Clément Servais.**

Auf der letzten *Chrysanthemum*-Ausstellung der Société royale d'agriculture et de botanique in Gent erregte einem Berichte der Fachzeitschrift »Revue de l'horticulture belge et étrangère« zufolge ein weisses, *Madame Clément Servais* benanntes *Chrysanthemum* allgemeinste Bewunderung. Diese hervorragende Neuheit hat der bekannte *Chrysanthemum*-Züchter Fierens aus Samen erzielt, die er von dem belgischen Gesandten in Japan, Herrn Georges Neyt, erhalten hatte.

Das neue *Chrysanthemum Mme. Clément Servais* wächst niedrig und gedrungen. Die sehr grossen Blumen sind weiss mit leichtem silberigem Anflug.

Gleichzeitig mit dieser beachtenswerten Neuheit hatte neben Herrn Fierens Herr De Meulenaere auf der oben erwähnten *Chrysanthemum*-Ausstellung ein durch Verleihung des ersten Preises ausgezeichnetes Sortiment von 500 in bester Kultur stehenden, durch ihre kräftige Entwicklung und ihren Blütenreichtum sich auszeichnenden *Chrysanthemum*-Sorten ausgestellt, in dem u. a. auch die folgenden Sorten vertreten waren: *Sunset*, orange und bronzegelb; *Puritan*, pfirsichrosa, in Weiss übergehend; *Etoile de Lyon*, lilafarbig mit silberigem Anflug; *Gloriosum*, glänzend orangerot; *Sunflower*, goldgelb; *Maiden's blush*, rosa; *Ivory*, elfenbeinweiss; *Vivian Morel*, tiefrosa, Mitte weiss; *Mrs. Libbie Allen*, gelb; *Mrs. C. Orchard*, goldig orangefarben; *Middle Temple*, rosa-violett mit Lachsrot; *Mons. Freeman*, silbrigrosa mit Violett umschattet; *Golden Christine*, goldig buffelfarben; *Avalanche*, reinweiss; *Chevalier Domage*, leuchtend goldgelb; *Amy Furze*, blass purpurrot, weiss getupft; *King of Crimson*, reich sammtig-karmesin; *Julie Lagravère*, dunkel kastanien- oder rotbraun mit einem Stich in Karmesin; *Beauty*, zartlilarosa; *Baron Beust*, kastanienbraun mit goldenen Spitzen; *Guernsey Nugget*, gelb; *St. Patrick*, rubinrot mit bronze Glanz; *Sylphide*, zartlila und rosa; *Gloire de Toulouse*, amarantröt; *W. H. Lincoln*, gelb; *Eda Prass*, zart lilafarbig; *John Lambert*, hellledergelb, rosa schattirt; *Ada Spaulding*, untere Hälfte der

Blume tiefviolett, mit Hellpurpurrosa schattirt, obere Hälfte reinweiss; *Mrs. Judge Benedict*, Strahlen lila, Mitte anfangs gelblich, später weiss; *Beauty of Exmouth*, rein elfenbeinweiss; *Duke of York*, silbrigrosa; *L'Ebouriffe* (Syn.: *Souvenir d'Amsterdam*), gelb, dunkel schattirt.

Das mit dem zweiten Preise gekrönte Sortiment des Herrn Fierens umfasste ausser der Mehrzahl der oben angegebenen Sorten u. a. auch die folgenden: *Louis Böhmer*, lilafarbig; *Delaware*, weiss gerandet, Scheibenblüten gelb; *Eynsford White*, weiss; *Superbe flore*, karminrosa mit Weiss; *Louise*, karmesinrot; *Lady Trevor Lawrence*, elfenbeinweiss mit breiten Strahlen; *Val d'Andorre*, rot mit Orange gemischt; *Ville de Toulouse*, violett-amarantrot mit weissem Schein; *Will Tricker*, silbrigrosa; *Mons. R. Bahuant*, karminrosa; *Mrs. C. Harman Payne*, zartrot; *Fleur Lyonnaise*, karmesinrot mit kupferfarbenem Widerschein; *Mme. Calvat*, reinweiss; *Mme. Henri Robert*, blass malvenfarben; *Henry Jacotot fils*, rötlich karmesinrot; *Préfet Robert*, amarantröt; *Vice-Président Calvat*, rötlich karmesin; *Souvenir de Jambon*, karmesin mit Gold; *Gambetta*, rotbraun; *Mons. Ulrich Brunner*, dunkelviolettröt; *Jules Toussaint*, aprikosenfarben.

Wilhelm Fiedler in Erfurt.

#### **Chrysanthemum E. Forgeot.**

Unter den diesjährigen, auf der letzten Sonderausstellung der französischen nationalen Gartenbau-Gesellschaft in Paris ausgestellten *Chrysanthemum*-Neuheiten wurde namentlich eine *E. Forgeot* benannte Sorte, die sich durch eine wunderbar schöne Färbung auszeichnete, allgemein bewundert und von den Preisrichtern mit einer grossen silbernen Medaille bedacht.

Dem neuen *Chrysanthemum E. Forgeot* ist nicht nur ein sehr kräftiger Wuchs, eine schöne Haltung und ein prächtig saftgrünes und widerstandsfähiges Blattwerk, dem Insekten nichts anzuhaben vermögen, eigen, sondern vor allem übertrifft es die meisten anderen einwärtsgekrümmten Sorten durch seine herrlichen Blüten, die anfangs braunrot, später violettamarant, auf der Rückseite der Petalen silberweiss gefärbt und grau überhaucht sind. Eine besonders erwähnenswerte gute Eigenschaft dieser Neuheit ist die lange Haltbarkeit der Blüten, die gewiss auch als Bindematerial vielseitige Verwendung finden werden.

*E. Forgeot* ist namentlich zur Bepflanzung von Gruppen empfehlenswert und von grossartig schöner Wirkung, aber auch zur Anzucht von Schaublumen für Ausstellungszwecke eignet sie sich den Berichten der französischen Fachzeitschriften zufolge ganz vorzüglich.

Wilhelm Fiedler in Erfurt.

#### **Zur Kultur der Camellien in Töpfen.**

Von **E. Endres**, Kunstgärtner in Dresden-Striesen.

Unter den verschiedenen, mir bekannten, teilweise auch schon von mir selbst erprobten Verfahren, einen frühen und reichlichen Knospenansatz der Topf-Camellien zu erzielen, habe ich die nachstehend kurz geschilderte Art als die beste, wenn auch nicht billigste befunden.

Die im Herbst aus dem freien Grunde in 12 cm weite Töpfe eingepflanzten, im Kalthause überwinterten Camellien werden im Februar sauber gewaschen und unter möglichster Schonung der Wurzeln in eine zu  $\frac{7}{10}$  aus guter alter Heideerde, zu  $\frac{2}{10}$  aus reinem Sand und zu  $\frac{1}{10}$  aus fetter Landerde bestehende Erdmischung gepflanzt und sodann aufgebunden.

Zu Anfang März werden die so vorbereiteten Pflanzen in helle trockene, mit guten Lüftungsvorrichtungen versehene Häuser gebracht, erst täglich nur einmal, dann allmählich steigend viermal gespritzt und die Temperatur von  $+6^{\circ}$  R. nach und nach auf  $+12^{\circ}$  R. erhöht. Bis zum vollendeten Knospenansatz muss jeden Morgen und Abend geheizt und bei starkem Sonnenschein schattirt, jedoch nicht gelüftet werden.

In dieser feuchten Wärme werden die Camellien kräftige Triebe entwickeln. Sobald letztere hart zu werden beginnen, was etwa Mitte April der Fall sein dürfte, lässt man mit dem Spritzen nach und bricht mit dem Giessen ab. Nach einigen Tagen wird auch nicht mehr gespritzt und erhalten die Pflanzen gerade nur so viel Wasser, dass sie nicht absterben. Infolgedessen welken dieselben und werden im Wachstum gestört, wodurch erreicht wird, dass die Gipfelknospen zu Blütenknospen ausreifen.

Bei dieser Behandlung teilen sich gegen Ende Mai die Gipfelknospen eines jeden Triebes; beiderseits erscheinen Knospen und in der Mitte der nächstjährige Trieb. Die Pflanzen werden hierauf wieder begossen, einmal täglich gespritzt, die Häuser aber nicht mehr geheizt, sondern allmählich gelüftet und die Fenster später ganz entfernt oder, wo dies nicht angeht, die Pflanzen im Freien unter Schattenstellagen aufgestellt.

Auf diese Weise erzielt man leicht eine gesunde kräftige Markware, die auch frühzeitig blüht.



## Deutsche Schnittblumen-Kulturen.

XIV\*).

### Die Orchideen-Kultur in der Handelsgärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Bonn-Poppelsdorf.



In Verfolg der auf Seite 239 dieser Zeitschrift veröffentlichten Mitteilungen über die in der Handelsgärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Bonn-Poppelsdorf betriebene Kultur der *Gardenia florida* zwecks Schnittblumen-Gewinnung bringen wir heute die Abbildung des Innern eines Orchideen-Hauses derselben Gärtnerei nebst den erläuternden Mitteilungen genannter Firma zur Kenntnis der geschätzten Leser.

Die Herren Schnurbusch & Ko. berichteten auf unser Ersuchen das Folgende:

»Ueber die Kultur der Orchideen im allgemeinen ist in dieser geschätzten Zeitschrift schon so oft eingehend und so belehrend berichtet worden, dass wir uns hierüber jedes weitere Wort wol ersparen können.

Wir bemerken nur, dass wir zur Mischung der Erde hauptsächlich Farnwurzeln verwenden, die in den Wäldern in der Umgegend von Bonn in grossen Mengen leicht zu finden sind.

Die auf der nebenstehenden Abbildung veranschaulichten Exemplare sind meist sehr kräftige starke, in 22—23 cm weiten Töpfen stehende Pflanzen, deren jede 12—20 Blumen brachte. Die Gruppe besteht hauptsächlich aus *Laelia purpurata*; *Cattleyen* waren zurzeit der Aufnahme noch nicht recht im Flore, doch behalten wir uns vor, den geschätzten Lesern dieser Zeitschrift später eine solche Gruppe im Bilde vorzuführen.

Unter den vielen Orchideen-Blumen, die jetzt zum Schnitte kultiviert werden, nehmen *Cattleya* und *Laelia*, trotzdem dieselben sehr hoch im Preise stehen, wol den ersten Platz ein. Die grossen Blumen dieser Orchideen füllen sehr gut aus und ist mit einigen *Cattleya* oder *Laelia* in einem Bindestück mehr Wirkung zu erzielen wie mit einer 4- oder 5fach grösseren Anzahl kleinblumiger Orchideen.

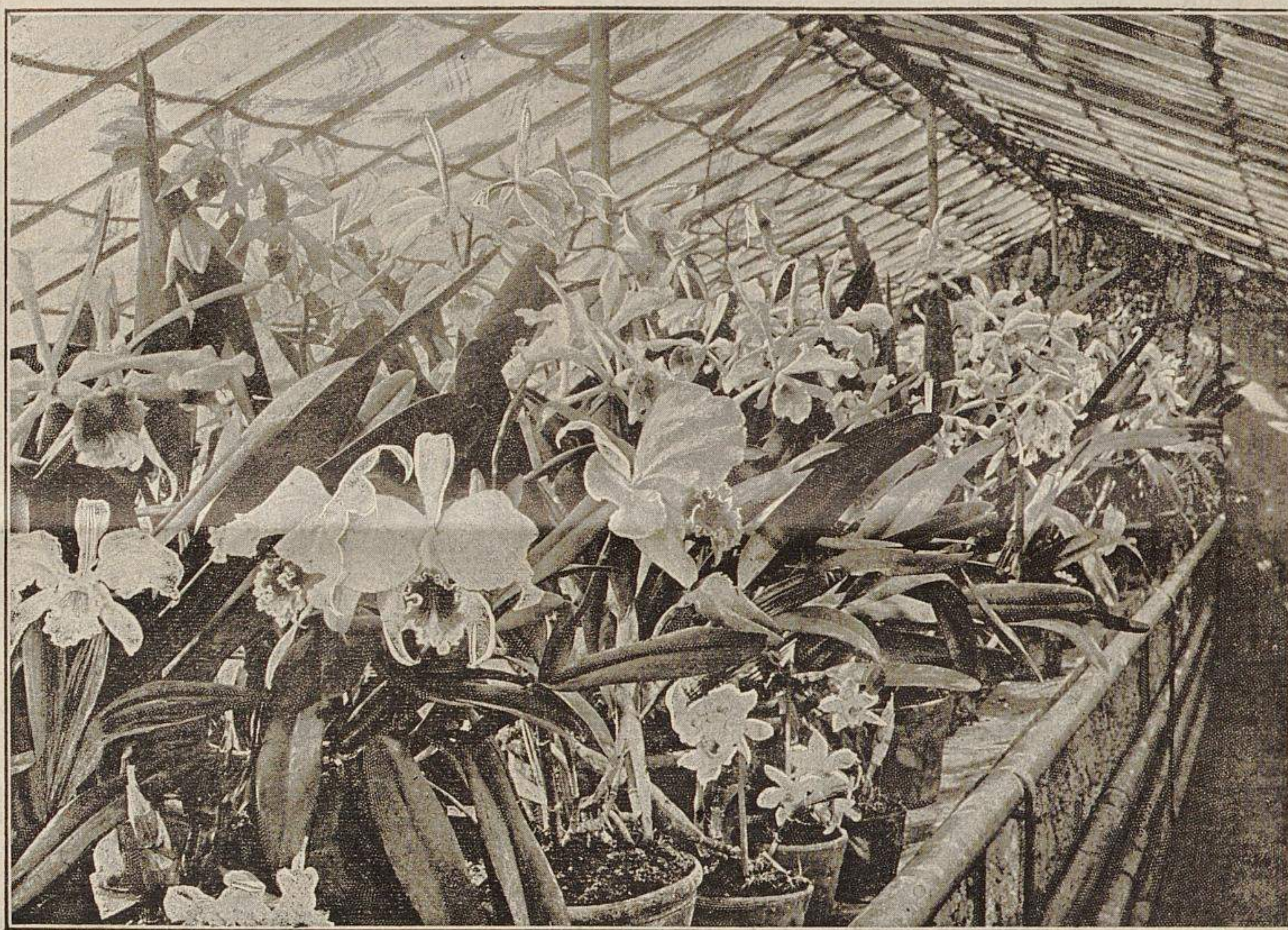
*Laelia* lässt sich der weissen Grundfarbe wegen in der Binderei noch mannigfaltiger verwenden wie die lilafarbene *Cattleya*.

Der Umsatz in Orchideen-Blumen in unserem Geschäft ist ein sehr bedeutender geworden und können wir uns daher, da wir uns schon jahrelang mit der Orchideen-Kultur befassen, wohl ein Urteil über die Verwendbarkeit der verschiedenen Sorten, sowie über die an dieselben gestellten Ansprüche erlauben.

Man verlangt vor allem, dass die Orchideen-Blumen haltbar sind, eine längere Reise, ohne Schaden zu nehmen, vertragen, sowie dass sie durch Form oder Farbe sich vor anderen Blumen derart auszeichnen, dass ihre besondere Art dem kaufenden Publikum, das unter den Orchideen stets die Wunderkinder Floras sucht, sofort auffällt.

*Odontoglossum* in seinen verschiedenen Varietäten, *Cypripedium*, *Lycasten*, *Cymbidium*, *Oncidium* und *Zygopetalum* sind ausser *Cattleya* und *Laelia* die begehrtesten Orchideen-Blumen und würden für eine Orchideen-Gärtnerei, die ausschliesslich für den Schnitt kultiviert, vollständig ausreichen.

Die durch ihren Wohlgeruch ganz besonders sich aus-



Orchideen-Haus in der Handelsgärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Bonn-Poppelsdorf.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

zeichnenden *Vanda*- und *Stanhopea*-, ferner *Coelogyne cristata*- und noch viele andere Orchideen-Blumen werden trotz ihrer Schönheit ihrer schlechten Haltbarkeit wegen nur ungern gekauft und sind auch für den Versand auf weite Entfernungen kaum verwendbar.

Die Verpackung der Orchideen-Blumen erfordert die grösste Sorgfalt und ist nicht so leicht, wie man gewöhnlich denkt, da bei so teuren Blumen tadelloseste Ablieferung verlangt wird und dieselben durch die geringste Beschädigung entwertet werden. Im Winter ist doppelte Vorsicht geboten, um die sehr empfindlichen Blumen vor Frost zu schützen, sodass ein kleines Kistchen durch die Umhüllung mit Watte und Stroh oft zu einem grossen Ballen wird. Dank der von uns getroffenen Vorsichtsmassregeln dürfen wir uns rühmen, alle unsere Sendungen während der grossen Kälteperiode des vergangenen Winters selbst auf weite und besonders bei Kälte gefürchtete Strecken, wie z. B. Wien, Budapest usw., stets wohlbehalten an ihren Bestimmungsort abgeliefert zu haben.

In Belgien nehmen es viele, selbst allererste Firmen, mit

\*) XIII. s. S. 239.



dem Verpacken der Orchideen-Blumen oft nicht so genau und werden wol manche der geschätzten Leser, die auch von dort bezogen, die gleichen Erfahrungen wie wir gemacht haben, wenn wir hin und wieder Blumen von dort zur Aushilfe kommen lassen mussten. In manchen Fällen musste die Hälfte des Inhaltes der Sendungen gleich beim Auspacken weggeworfen werden.

Die Orchideen sind im wahrsten Sinne des Wortes die Festtagsblumen, denn ausser in den Grossstädten, in denen sich Luxus und Reichtum die Hand reichen, finden sie in der alltäglichen Binderei noch wenig Verwendung und werden nur bei aussergewöhnlichen Gelegenheiten herangezogen. Die Schuld hieran ist wol einzig und allein den hohen Preisen zuzuschreiben, die der Züchter dafür verlangen muss, um auch nur einigermassen auf seine Kosten zu kommen.

Die Binderei hat durch diese vornehmen Blumen ein ganz unentbehrliches, hervorragendes Material gewonnen. Welche Pracht- und Kunstwerke wurden damit oft schon hergestellt! Orchideen-Blumen passen aber auch zu allen Gelegenheiten. Wie herrlich nehmen sich die weissen *Odontoglossum*-Rispen in Brautbouquets, dieselben in allen Farben im Vereine mit *Cattleya*, *Laelia*, *Lycasten* usw. bei Tafeldekorationen aus und wie wirkungsvoll sind die dunkelfarbigem *Cypripedium* in Trauersymbolen!

Wir glauben, dass die Blumenkünstler für solche Bindereien weit eher einen ihren Auslagen und Leistungen entsprechenden Preis erzielen können, wie für aus einem anderen Material in gleicher Schönheit hergestellte Bindearbeiten, denn in den Augen des kaufenden Publikums ist und bleibt die Orchidee die Blume des Wunderlandes und für etwas aussergewöhnliches bringt man viel leichter ein Opfer als wie für etwas alltägliches.

Ob aber die Anzucht von Orchideen-Blumen für den Gärtner eine sehr lohnende ist, ist doch eine andere Frage. Wir können zwar über den Absatz nicht klagen, im Gegenteil, wir haben namentlich während der Hauptversandzeit eher zu wenig wie zu viel Blumen. Wir schreiben das aber dem Umstande zu, dass wir so ziemlich alle feineren Schnittblumen kultivieren und dadurch bei Auftragserteilungen auch öfter ausser den vereinbarten regelmässigen Lieferungen gleichzeitig für den zu deckenden Bedarf an Orchideen in Anspruch genommen werden.

Gärtnereien, die nur Orchideen kultivieren, klagen oft über den schlechten Absatz im allgemeinen. Von dem Tage an, wo Rosen in Massen auf den Markt gebracht werden, stockt das Orchideen-Geschäft fast vollständig, um sich erst in den Herbstmonaten wieder zu beleben. Die in dieser Zwischenpause erblühenden Blumen bringen fast nichts ein. Auch während des Herbstes entspricht der Bedarf dem zur Verfügung stehenden Material oft nicht, falls aussergewöhnliche Bedarfsfragen ausbleiben. Erst zu Weihnachten und Neujahr erreicht der Absatz seinen Höhepunkt und ist nach diesen Festtagen gewöhnlich weder in Deutschland, noch in Belgien in den grösseren Geschäften eine Blume mehr erhältlich.

Namentlich in Belgien wird in diesen Tagen von französischen und englischen Händlern alles Material zu ganz ausserordentlich hohen Preisen aufgekauft. Die von denselben für gute Blumen verausgabten Preise lassen ahnen, welch' riesige Summen für Orchideen-Blumen in Paris und London während der Festwoche verausgabt werden.

Zum Schlusse wollen wir noch erwähnen, dass nach unserer Ansicht die Orchideen-Kultur zwecks Schnittblumen-Gewinnung, vom kaufmännischen Standpunkte aus betrachtet, infolge des zu hohen Anlagekapitals für die Pflanzen dem Prozentsatze nach sich nicht ganz so gut bezahlt wie diejenige anderer gangbarer Schnittblumen. Unserer Meinung zufolge wird für den Züchter erst dann ein besserer finanzieller Erfolg zu erzielen sein, wenn die Anschaffung der Orchideen keinen so hohen Geldaufwand mehr erfordert.

Nach den in jüngster Zeit vorliegenden Pflanzenangeboten gerade in den gangbarsten Sorten scheint ein Umschlag zugunsten des Züchters in nicht zu ferner Zeit bevorzustehen.

#### Die Kultur der *Reseda* zum Winterflor.

Von **Otto Miethe**, Handelsgärtner in Scheessel (Hannover).

Die bescheidene *Reseda*, diese bekannte Sommerblume, die wol kaum noch in einem Garten fehlt, wird als Winterblüher noch lange nicht genug gewürdigt.

Ueber die Kultur der *Reseda* im freien Lande brauche

ich mich wol nicht zu verbreiten, da dieselbe in jedem auch nur einigermassen bearbeiteten Boden bestens gedeiht und jeden Blumenfreund, wenn auch nicht gerade durch ihr Aussehen, so doch durch den herrlichen Wohlgeruch ihrer Blumen erfreut. Ueber die Freilandkultur zu schreiben, soll gleichfalls der Zweck meiner Zeilen nicht sein, sondern, wie schon oben angedeutet wurde, über die Kultur zum Winterflor.

Das beste Anzuchtverfahren ist meinen Erfahrungen zufolge das folgende: Man säet den Samen, je nachdem man blühende Pflanzen haben will, Ende Juli oder Mitte August breitwürfig in einen kalten Mistbeetkasten oder noch besser in mit einer Mischung von  $\frac{2}{3}$  Lauberde und  $\frac{1}{3}$  grobem Sand gefüllte Schalen oder Handkästen aus. Ich ziehe die Aussat zu Mitte August der Juli-Aussat bei weitem vor, da bei Anwendung des letzteren Verfahrens die Pflanzen schon Mitte Oktober zur Blüte kommen, also zu einer Zeit, wo man, wenn das Wetter milde ist, im freien Lande noch *Reseda* genug pflücken kann, während bei der August-Aussat die Pflanzen erst zu Anfang November blühen. Sobald die Sämlinge mit der Pinzette zu fassen sind, setzt man 3—4 derselben in 10—12 cm weite Töpfe zusammen und stellt letztere in einen kalten Kasten, wo sie bis zum erfolgten Anwachsen schattig gehalten werden. Auch kann man die Sämlinge in Samenschalen pikieren und in der Folge ebenso behandeln wie die in Töpfen stehenden Pflanzen, welch' letztere hauptsächlich als Schnittpflanzen Verwendung finden. Die Erdmischung muss dieselbe sein wie bei der Aussat; auch ist für einen guten Wasserabzug der Töpfe Sorge zu tragen. Das Hauptaugenmerk ist jedoch auf das Giessen zu richten. In Töpfen stehende *Reseda* vertragen reichliches Giessen nicht; man kann damit ruhig warten, bis die Topfoberfläche trocken ist. Hingegen muss reichlich gelüftet werden, damit die Pflanzen nicht vergeilen. Bei zu trockener Temperatur empfiehlt es sich, die Pflanzen am Tage 2—3 mal zu überspritzen. Haben dieselben eine Höhe von etwa 10 cm erreicht, so bindet man sie an kleine Stäbe an, um das Umfallen zu verhüten. Man lüfte die Kästen bis zum Eintritt der Fröste auch nachts.

Ende Oktober kann mit dem Einräumen der *Reseda*-Pflanzen begonnen werden. Der beste Ueberwinterungsraum ist ein Kalthaus, das auf  $+4-6^{\circ}$  R. gehalten wird. Man gebe den Pflanzen einen hellen Standort möglichst dicht unter Glas, am besten auf einer Hängestellage, wo sie während des ganzen Winters durch ihre Blütenpracht erfreuen werden. Sind die ersten Blumen geschnitten, so bilden sich alsbald Seitentriebe, die willig weiterblühen.

Im April, wenn die Pflanzen abgeblüht sind, pflanzt man dieselben ins freie Land aus, wo sie von neuem Blüten bilden und zwar noch bedeutend früher als die aus im März oder April ins freie Land gesäeten Samen herangezogenen Pflanzen.

Die beste *Reseda*-Sorte zum Winterflor ist meiner Erfahrung nach die allbekannte *Reseda odorata* Machet.

#### Sandbindende Gewächse.

In Nr. 11 der »Deutschen Kolonial-Zeitung« erörtert Herr Dr. K. Kaerger in einer Abhandlung über die Kultivation der Steppen auch die Frage, wie der lockere, in steter Bewegung befindliche Flugsand der tropischen und subtropischen Steppen durch Anpflanzung geeigneter Gewächse gebunden und dadurch der Gefahr vorgebeugt werden kann, dass die eben ins Leben gerufenen Kulturen alsbald unter vom Winde neu gebildeten Dünenhügeln begraben werden.

Unter den Gräsern ist für den bezeichneten Zweck eines der brauchbarsten die Indische Quecke, Indian couchgrass, auch Doorwa, dulgrass, Bermuda- oder Bahamagrass, botanisch *Cynodon dactylon* genannt, das zwar im Anfange am besten angesät wird, sich aber bald von selbst durch seine schnell weiter kriechenden und sich rasch bewurzelnden Stolonen fortpflanzt. Aus dem gleichen Grunde eignen sich zum schnellen Bekleiden von Sandflächen das weitverbreitete Buffalogras, *Stenotaphium dimidiatum*, das nordafrikanische *Triticum junceum* und die australischen Arten der Gattung *Spinifex*, nämlich *Sp. hirsutus* und *Sp. longifolius*, sowie auch die indische Art derselben Gattung, *Sp. squarrosus*, die sich durch die ausserordentlich rasche Verbreitung ihrer Samen über weite Flächen zu dem gleichen Zwecke empfiehlt. Auch das Aleppograss, *Andropogon halepensis*, sowie noch andere Arten derselben Gattung, insbesondere *A. provincialis*, haben sich als gute Sandbinder in trockenen



Gegenden bewährt. Während die letztgenannten Gräser, sowie die *Spinifex*-Arten und die indische Quecke, gute Futtergräser bilden, wird das *Triticum junceum* und das Buffalogras vom Vieh gewöhnlich verschmäht, und sind letztere daher zunächst an solchen Stellen, wo das Vieh leichter Zutritt hat, anzupflanzen.

Von krautartigen Pflanzen haben verschiedene Arten der Gattungen *Tetragonia* und *Mesembryanthemum* sandbindende Kraft, die ausserdem alle dem Menschen einen wohlschmeckenden Spinat liefern. Besondere Beachtung für unser Schutzgebiet verdienen jedenfalls die südafrikanischen Arten von *Mesembryanthemum*: *M. capitatum* und *M. floribundum*, von welch' letzterem Professor Mc Owan behauptet, dass eine mit ihr bepflanzte grössere Strecke ebenso gut sei wie ein Damm.

Von Sträuchern sei zunächst auf *Acacia longifolia* var. *Sophorae* mit ihren wurzelschlagenden Aesten und ausserdem auf die ausserordentlich schnellwachsenden *Albizia lophanta* und *Cupressus macrocarpa* hingewiesen. Beide eignen sich vortrefflich zur Bildung von Schutzhecken, die das Eindringen des Flugsandes auf die an der Leeseite des Windes liegenden Kulturen hindern sollen. Die genannte Cypressenart (monterey cypress) ist in Kalifornien heimisch und wird von Professor Hilgard ihrer Genügsamkeit und Widerstandsfähigkeit, sowie der Leichtigkeit wegen, mit der man sie in allen nur denkbaren Formen ziehen kann, aufs wärmste empfohlen.

Aus Australien endlich stammt auch ein hochwachsender Baum, der ausserdem dadurch, dass er ein vorzügliches Holz liefert, wie auch durch seine Eigenschaft, seine Aeste in den Sand zu stecken und dort wieder Wurzeln schlagen zu lassen, sich als ausgezeichneter Sandbinder bewährt hat, die *Casuarina equisetifolia*.

Die Auswahl unter den sandbindenden subtropischen Gewächsen ist also eine grosse und die einzige Schwierigkeit für ihre Anpflanzung besteht in dem ersten Anfang, in der Herstellung eines kleinen, dem Flugsande, den pflanzenentführenden Winden und auch für das Vieh nicht erreichbaren Kulturfeldes, von dem aus sich die Gräser und Kräuter allmählich von selbst weiter ausdehnen und wo die Pflänzlinge der Sträucher und Bäume bis zu einer Grösse gezogen werden können, die ihr Verpflanzen ins freie Feld gestattet, ohne dass sie der Gefahr ausgesetzt sind, vom Flugsande erstickt zu werden. Ein solches Kulturland kann aber geschaffen werden, wenn gegen die Windseiten ein Pallisadenzaun oder ein aus Reisigbündeln und Sand aufgeführter Wall, an den anderen Seiten aber zum Schutze gegen das Vieh ein Stacheldrahtzaun errichtet wird und wenn ausserdem noch die Aussaten durch Reisigbündel vor dem Wegwehen und der Beschüttung mit Flugsand geschützt werden.

## NELKEN.

### Remontant-Nelke Herzogin Marie.

Von **Wilh. Kliem**, Handelsgärtner in Gotha.

Die Remontant-Nelke *Herzogin Marie* wurde vor einer Reihe von Jahren von einem koburg-gothaischen Landeskinde aus Samen gewonnen und, da ihre Blumen sich zum Binden vorzüglich eigneten, stark vermehrt, jedoch nur zwecks Schnittblumen-Gewinnung. Infolge der unvergleichlichen Blühwilligkeit in jeder Jahreszeit und des ungemein reichen Blühens lohnte sich die Kultur aufs beste. Da mir das leicht möglich war, so beobachtete ich die Sorte hinsichtlich aller bei der Nelkenkultur inbetracht zu ziehenden Punkte genauer, um sodann aus eigener Anschauung und gestützt auf eigene Prüfungsergebnisse feststellen zu können, dass es wol schwerlich eine Nelke geben dürfte, die für die Schnittblumenkultur wertvoller ist als eben *Herzogin Marie*. Ich will damit den Ruhm anderer Nelken-Sorten nicht schmälern, sondern selbst gern und aus vollster Ueberzeugung bestätigen, dass zum Beispiel die Remontant-Nelke *Deutsche Braut*, ferner *Reynolds' Hole* usw. ebenfalls sehr wertvolle Sorten sind und dass auch die neue englische Züchtung *Uriah Pike* in ihrer Weise nicht minder unvergleichlich schön ist. Doch kann dies alles den Wert der *Herzogin Marie*, so benannt zu Ehren der koburg-gothaischen Landesfürstin, bekanntlich einer ganz besonderen Nelkenfreundin, nicht verringern.

Es kann nicht bestritten werden, dass selbst sonst vorzügliche Sorten, deren wir ja schon eine grosse Anzahl besitzen, oft diese oder jene Mängel aufweisen, die man anfangs vielleicht garnicht bemerkte, die sich aber früher oder später recht

unangenehm fühlbar machten, so z. B. schwaches Wachstum, geringe Widerstandsfähigkeit gegen den Nelkenpilz, schlechtes Aufblühen usw. Eine kurze Beschreibung der neuen Remontant-Nelke *Herzogin Marie*, welche die Eigenschaften dieser Sorte wahrheitsgetreu schildert, dürfte daher für die geschätzten Leser von Interesse sein.

Die Pflanze ist von äusserst kräftigem Wuchs, verzweigt sich leicht und blüht sehr willig. Trotz der 7—8 cm im Durchmesser haltenden Blumen ist *Herzogin Marie* von einem Blütenreichtum, der dem einer guten *Wiener Zwerg-Nelke* in nichts nachsteht. Die Form der Blume ist der der *Germania* ähnlich, also nicht von übermässiger Fülle, sondern von zwar kräftigem, aber doch leichtem Bau, der ein nicht allzu starkes Biegen des Stengels bei langstieligem Schnitt zur Folge hat. Die Färbung der Blumen ist je nach dem Entwicklungsstadium, in dem sie sich befinden, verschieden, beim Oeffnen der Knospe mehr orangerot, dann aprikosen-orangefarbig, halbgeöffnet goldorange und schliesslich in ein tiefes Rahmgelb übergehend, eine Färbung, die nicht nur unter den Nelken, sondern überhaupt im ganzen Blumenreiche nur wenig oder garnicht vertreten sein dürfte. Ausserdem ist *Herzogin Marie* die erste gelbe Nelke, die einen kräftigen und überaus feinen Duft besitzt. Von Krankheit hat diese Nelken-Neuheit, so lange wie ich sie kenne, nicht zu leiden gehabt. Auch in diesem Jahre, wo meine sämtlichen Margarethen-Nelken und auch ein Teil der Remontant-Nelken vom Pilze befallen wurden, blieb *Herzogin Marie*, während erstere zugrunde gingen, vollständig verschont, ebenso *Uriah Pike*, trotzdem sie auf einem Quartier beisammenstanden.

Meinen Erfahrungen zufolge ist *Herzogin Marie* eine Sorte, die allen Anforderungen, welche an eine wirklich gute, nach jeder Richtung hin verwendbare Remontant-Nelke gestellt werden müssen, vollauf genügt und einem jeden Nelken zum Schnitt kultivirenden Handelsgärtner, sowie solchen, die ein Ladengeschäft besitzen, warm empfohlen werden kann.

Eremurus.\*)

Von **Robert Engelhardt** in Erfurt.

Die zu den Asphodeleen gehörige Gattung *Eremurus* Bieberst. scheint noch sehr wenig bekannt zu sein, denn man sieht ihre Vertreter nur selten in den Gärten, obwohl einige derselben mit zu den schönsten Frühlingsblüchern gehören. Ihre Heimat ist vorwiegend Turkestan, wo sie sowol in den Steppen, wie auch in den Hochgebirgen und auf den Sandhügeln der Ebenen bis zu 2650 m über dem Meere meist in Mengen einer Art nebeneinander stehend angetroffen werden. Die Einführung und Verbreitung der meisten Arten haben wir dem verstorbenen Dr. Ed. von Regel in St. Petersburg zu verdanken.

Die *Eremurus* sind ausdauernde Gewächse mit knolligem dickharigem Wurzelstocke und grundständigen, linienförmigen oder aus breitem Grunde linear-lanzettförmigen, gekielten Blättern, aus denen sich in der Mitte der ziemlich hohe nackte Schaft erhebt, der an seinem oberen Ende eine verlängerte Blütentraube trägt.

Die Kultur ist ziemlich einfach. Man pflanzt die Knollen in sonniger warmer Lage auf ein recht tief gelockertes Beet aus und sagt den Pflanzen ein sandiger nährhafter Lehmboden am besten zu. Sobald die Blütezeit vorüber ist und die Stengel abgestorben sind, hebt man die Knollen aus der Erde, lässt sie an einem schattigen luftigen Orte gut abtrocknen und überwintert sie gleich den Georginen-Knollen frostfrei. Noch besser ist es, wenn man sie Mitte oder Ende Oktober wieder ins freie Land setzt und bei Eintritt stärkerer Fröste gut mit Laub bedeckt. Einen kleinen Fehler haben allerdings die *Eremurus*, und der ist, dass die Pflanzen unten zu kahl sind, weil das schmale Blattwerk, das zudem nicht sehr lang ist, zu den hohen imposanten Blütenständen in keinem Verhältnis steht. Dieser störende Uebelstand lässt sich meines Erachtens dadurch verdecken, dass man die Stöcke mit entsprechend hoch werdenden frühblühenden Stauden umgibt, aus denen die Blütenstände der *Eremurus* herausragen. Es gibt ja so mancherlei Staudengewächse, die sich hierzu eignen würden. Da die Knollenbüschel nur eine einzige Knospe an der Spitze aufweisen, so

\*) *Eremurus*: zusammengesetzt aus *eremos* = einsam und *oura* = Schwanz; der untere Schaft trägt eine lange Blütentraube. Deutsche Benennung: Schweifaffodilla.



lassen sie sich nicht teilen; die Vermehrung muss deshalb durch Samen geschehen, der am besten im Frühjahr ausgesät wird.

Von den etwa 20 bekannten Arten lasse ich nachstehend einige der schönsten nebst kurzer Beschreibung folgen:

*Eremurus Bungei* Baker. Diese Art stammt aus Persien und treibt einen 1—1½ m und darüber hohen Blütenschaft mit einer sehr dichten, bis 45 cm langen Traube hellgelber Blumen, von denen sich die orangegelben Staubbeutel sehr wirkungsvoll abheben.

*Eremurus himalaicus*. Es ist dies eine der schönsten, wenn nicht die schönste Art. Der 1½ m und höher werdende Schaft trägt eine lange Traube reinweisser Blüten, die einen entzückenden Anblick gewähren. Ich sah diese wie auch die nächstfolgende Art, welche ich ebenfalls für eine der schönsten halte, zurzeit der Blüte in der Gärtnerei von Haage & Schmidt in Erfurt.

*Eremurus robustus* Regel. Diese prächtige Art stammt aus Turkestan. Der gegen 2 m hohe Blütenschaft trägt eine dichte, 40—60 cm lange Traube, die aus schön rosenroten bis hell fleischfarbenen Blumen zusammengesetzt ist. Die Blütenblätter sind von einem kräftigen Mittelnerv durchzogen.

*Eremurus spectabilis* Bieberst. In einem Teile Sibiriens, in Taurien und im Kaukasus einheimisch. Es ist dies die am längsten bekannte Art, denn sie wurde bereits zu Anfang dieses Jahrhunderts in England eingeführt, doch wurde sie wieder vernachlässigt und endlich vergessen. Der 1 m hoch werdende Schaft trägt eine lange Traube dicht gestellter schwefelgelber Blumen mit lebhaft orangegelb gefärbten Staubbeuteln. An einer Traube befinden sich oft 100—150 einzelne Blüten.

*Eremurus Olga* Regel. Stammt ebenfalls aus Turkestan und zwar wurde er in Taschkend in den Khokanischen Gebirgen von dem Reisenden Olga Fedtschenke entdeckt und diesem zu Ehren benannt. Er gehört mit zu den schönsten Arten. Die Blumen sind weisslich, leicht mit Rosa überhaucht, in der Knospe rötlichbraun; Staubfäden orangegelb.

*Eremurus turkestanicus* Regel. Vaterland Turkestan. Die Blumen bilden eine lange dichte Traube an der Spitze des sehr langen Schaftes und haben eine warme zimtbraune Färbung. Die Blütenblätter sind weiss gerandet.

Ausser den vortstehenden Arten nenne ich noch: *Eremurus aurantiacus* Baker, mit gelber Blüentraube, *E. Kaufmanni* Regel und *E. Korolkowi* Regel, beide mit prächtigen rosafarbenen Blumen.

Die Hauptblütezeit der meisten Arten fällt in die erste Hälfte des Monats Juni.

#### Jablonowo.

Von Hermann Lüdtke, Landschaftsgärtner in Breslau.

Zu den Eindrücken, welche dem Menschen mit stets gleicher Frische vor der Seele stehen, gehört für uns die erste Bekanntschaft mit der Weichsel. Wir verliessen, um den Ort Jablonowo zu erreichen, die Ostbahn auf der Station Warlubien. Die Post führte die Reisenden bis an das Ufer der Weichsel; da hiess es auf einmal: alles aussteigen, die Post darf nicht mehr über das Eis fahren! Die Postsachen wurden auf einen kleinen Handschlitten geladen und wir Reisenden erhielten die Weisung, geradewegs auf ein vom jenseitigen Ufer, von Graudenz herüberblinkendes Licht loszumarschieren. Die Nacht war dunkel, der Wind heulte das Weichseltal hinunter und das Tauwasser netzte unsere Füsse; es war ein erbaulicher Marsch. Am anderen Ufer sollten wir bis dahin uns ganz fremde Verhältnisse kennen lernen; zum erstenmale in unserem Leben wurden wir mit Pan (d. h. Herr) angeredet.

Nach langer Zeit führte unser Geschick uns wieder in diese Gegend. Jetzt ist Jablonowo eine Station an der Strecke Thorn-Insterburg und vom Bahnhof aus in einer knappen halben Stunde zu erreichen. Nach wenigen Minuten erblickt man die Zinnen des Schlosses, doch wird dem Wanderer der Anblick desselben durch die sich vorschiebenden Höhen sehr bald wieder entzogen. Der Bodenwurf ist durchaus ansprechend. Eine reiche Abwechslung von Höhe und Niederung, gelegentlich ein meist trockener, von Regen- und Tauwetter ausgewaschener, schmaler und verhältnismässig tiefer Wasserlauf, auf polnisch Parowa genannt, verleihen dem Gelände, ohne in ihren Massen überwältigend zu wirken, einen mannigfaltigen Reiz. Kurz vor dem Orte angelangt, sind es drei Baulichkeiten, welche unsere Aufmerksamkeit fesseln: ein kurzer Eisenbahn-Viadukt mit hohem

Bogen, eine prächtige neue Kirche mit ihrem auf hoher Säule aus den Laubkronen hervorragenden Schutzheiligen und darüber das, wenn wir nicht irren, nach Hitzig'schen Entwürfen erbaute, von der Höhe herabschauende Schloss — ein wahrhaft fesselnder Anblick! Freudig angeregt, erreichten wir die von Graudenz nach Strassburg führende Strasse und betraten den Park.

Wir sollten aus allen Himmeln fallen! Die stolze von der Strasse nach dem die Höhe krönenden Schlosse aufsteigende Auffahrt ist, wol veranlasst durch den allzu nahe liegenden Wirtschaftshof, zu einem grossartigen Viehtrieb herabgesunken. Wohin das Auge blickte, nichts als Verwilderung. Wir näherten uns dem Schlosse. Es sieht gänzlich unbewohnt aus; die nächste Umgebung desselben, auf die allerdürftigste Unterhaltung beschränkt, vermag den traurigen Eindruck nicht zu verwischen. Wir wanderten das schöne Gelände hinab, mussten aber einen reizenden Weg aufgeben, weil die Parowa nicht überbrückt und die Wand zum Hinabklettern doch zu steil ist. Zur Auffahrt uns zurückwendend, erblickten wir den in der Tiefe liegenden Küchengarten, der Eingang flankirt von zwei stattlichen Gebäuden; wir mussten unwillkürlich an die Pylonen des alten Aegyptens denken, es fehlte nur das verbindende Glied. Also auch hier war Grosses geplant! Der Raum zwischen Auffahrt und Küchengarten, der einen grösseren Wasserzug zeigen sollte, ist vollständig liegen geblieben — was Wunder, wenn bei all' dem den Beschauer so ein Gefühl überkam wie: versunken und vergessen, das ist des Sängers Fluch! —

Welches nun die Gründe dieser so vollständigen Vernachlässigung sind, das ist uns unbekannt geblieben; das aber wissen wir gewiss: aus dem herrlichen Gelände mit seinem teilweise köstlichen Bestande ist noch jetzt etwas zu machen und wir können uns des Gedankens nicht erwehren, dass diesem Platze noch einmal bessere Tage bestimmt sind. Gewöhnt, nach Ursache und Wirkung zu forschen, knüpfen wir im fachlichen Interesse noch einige Bemerkungen an das Vorstehende an.

Wir nehmen zunächst an, dass gleich uns selbst (wir wurden im Jahre 1859 nach ganz kurzem Aufenthalte durch die Mobilmachung abgerufen, um des zweifelhaften Vergnügens theilhaftig zu werden, in Neu-Ruppin den italienischen Feldzug mitzumachen, während im folgenden Jahr eine grössere Arbeit uns nur wenige Wochen für Jablonowo liess) verschiedene Leute nur vorübergehend hier waren und dass es nur wenigen vergönnt war, längere Zeit am Orte tätig zu sein. Das ist für die Arbeit selbst natürlich von grösstem Nachteile, weil sich zu viel verschiedene Auffassungen kreuzen. Ist es schon auf dem Papier ein gefährliches Ding, aus mehreren Entwürfen einen neuen zusammenzuschweissen, der möglichst alle Vorzüge der einzelnen vereinigen soll, so ist es noch viel gefährlicher, wenn, wie hier, ein solches Verfahren gleichsam unmittelbar am lebendigen Leibe vorgenommen wird. Da ist es vollends unmöglich, ein Werk aus einem Gusse herzustellen; das prüfende Auge erkennt leicht, wo hier Hände tätig waren, welche die Oertlichkeit zu würdigen wussten, während das Gegenteil viel stärker hervortritt. Der Gedanke, so viel Kraft aufgewendet zu sehen, um einen solchen Misserfolg zu erzielen, hat etwas ungemein niederdrückendes. So freudig wir hinausgezogen waren, so betrübt wandten wir uns zurück. Trotz alledem aber halten wir dafür, dass der Mann, welcher so Grosses erstrebt hat — wir glauben kaum fehl zu gehen in der Annahme, dass er, wenn er auch den Kirchenbau vielleicht nicht gänzlich ausgeführt, so doch erheblich dazu beigetragen hat — trotz allem Missgeschick verdient hat, dass sein Name nicht verloren geht: es war ein Herr von Narzyski.

#### Kleinere Mitteilungen.

##### Die Fuchsie Trayling Queen.

Die neue Fuchsien-Sorte *Trayling Queen*, die überall, wo sie bisher gesehen, bezw. ausgestellt wurde, stets die höchste Bewunderung erregte, dürfte wol als eine der besten Einführungen dieses Jahres gelten und unzweifelhaft die prachtvollste Ampelpflanze sein, die man sich denken kann. Fuchsien mit hängendem Wuchse sind ja wol schon einige bekannt, wie z. B. die allbekannte *Emma Töpfer* und *Marinka*; beide Sorten hängen jedoch mehr gebogen, höchstens bis zum unteren Topfrande herunter und hat man einen solchen, nur den Tradescantien eigenen, lang herabhängenden Wuchs, wie ihn die Fuchsien-Neuheit *Trayling Queen*, d. h. hängende Königin, aufweist, bisher noch bei keiner Sorte beobachtet.

Der Wuchs von *Trayling Queen* ist ein sehr kräftiger und, wenn der junge Steckling eine Höhe von vielleicht 15 cm erreicht hat, ein sich üppig



verzweigender. Wagerecht gehen die Triebe sodann bis zum Topfrande, um hierauf malerisch herunter zu hängen, immer länger und länger werdend, immer blühend, bis sich schliesslich eine wellige Masse von dunkel seegrünem, bronzefarbig schillerndem Blattwerk und leuchtend scharlachroten Blumen gebildet hat. Die Sepalen der grossen langen und doch sehr zierlichen Blumen sind leuchtend rosa-scharlach, während die vierkantige, jedes einzelne Blättchen in Falten legende Korolle ein tiefes Violett-Purpur zeigt. Die Pflanze blüht unaufhörlich und entwickelt selbst im tiefsten Winter im temperirten Hause noch fortwährend Knospen und Blüten.

Es ist mir gelungen, aus Frühjahrsstecklingen von *Trayling Queen* bis zum Herbst etwa 70 cm bis 1 m hohe Kronenbäumchen mit wenn auch nicht übermässig grossen, so doch hübsch geformten und vor allem üppig vollblühenden Krönchen heranzuziehen, die ihre Triebe trauerweidenartig nach unten hängen lassen. Es ist dies wol der beste Beweis für den schnellen Wuchs und die Unempfindlichkeit dieser Sorte. Als Ampelpflanze dürfte *Trayling Queen* unerreicht dastehen, denn noch gibt es keine Pflanze, die einen solch' überraschenden, zierlichen Eindruck macht, in solch' üppiger Schönheit prangt und eine solche Zierde eines jeden Zimmers, eines jeden Schaufensters bildet wie diese Fuchsien-Neuheit.

Da diese Fuchsie auch gegen ungünstige Witterungsverhältnisse sich als widerstandskräftig erwiesen hat, so dürfte auch zur Ausschmückung von Grabstätten nichts Geeigneteres zu finden sein. Lässt man die Pflanzen niedrig auf einem Grabe hinwachsen, so ist dasselbe in kurzer Zeit grün überzogen und wird sich bald mit einer üppigen Blütenmenge bedecken. Pflanzte man dann noch einige Hochstammchen dazwischen, so bilden diese überaus reichblühende Trauerbäumchen, deren Triebe nach und nach fast bis auf den Erdboden herabreichen und so der ganzen Ruhestätte ein infolge ihres hängenden Wuchses ernstes, aber gleichzeitig überraschend liebliches und bestrickendes, jedenfalls ganz eigenartiges Aussehen verleihen.

Nach zweijähriger eigener Erfahrung und nach dem übereinstimmenden Urteile vieler Fachgenossen, die *Trayling Queen* bei mir in Kultur zu sehen Gelegenheit hatten, darf diese Fuchsie den ihr gegebenen Namen *Trayling Queen* mit vollem Rechte beanspruchen und wird jedenfalls bald der Liebling unserer Blumenfreunde werden\*).

Wilh. Kliem, Handelsgärtner in Gotha.

#### **Schubertia grandiflora Mart.**

In einem Warmhause der Firma Haage & Schmidt in Erfurt sah ich kürzlich ein in Blüte stehendes, einen herrlichen Duft verbreitendes Exemplar von *Schubertia grandiflora*, jener reizenden Asclepiadee, die vom verstorbenen A. Credner bereits auf Seite 93 des Jahrganges 1888 dieser geschätzten Zeitschrift beschrieben und abgebildet worden ist. Es ist wirklich aufrichtig zu bedauern, dass diesem, dem tropischen Südamerika entstammenden Schlinger bisher keine grössere Verbreitung beschieden war, ein Los, das mit ihm übrigens noch viele schöne Pflanzen, u. a. auch eine nahe Verwandte, *Stephanotis floribunda*, teilen. Ich glaube, dass der Grund hierfür hauptsächlich darin zu suchen ist, dass *Schubertia grandiflora* ihre herrlichen, wachsartigen, leicht rahmfarbenen Blumen, die zu 5—9 in Dolden beisammen stehend in den Blattachsen erscheinen, gerade zu einer Zeit zur Entfaltung bringt, wo an solchen kein Mangel herrscht. Aber dennoch halte ich dafür, dass die Blüten der Schubertia, zu Bindearbeiten verwendet, sich beim Publikum besonders ihres bestrickend herrlichen Wohlgeruches und ihrer grossen Haltbarkeit wegen bald allgemeiner Beliebtheit erfreuen und reichlichen Absatz finden würden. Die Kultur der *S. grandiflora* dürfte sich umso mehr als lohnend erweisen, als sie durchaus keine Schwierigkeiten bietet, wie das ja überhaupt bei der Mehrzahl der Asclepiadeen der Fall ist.

*Schubertia grandiflora* bedarf, um ihre Blüten zu schönster Entwicklung zu bringen, eines hauptsächlich aus Lauberde bestehenden, mit Lehm und Sand vermischten Nährbodens und ist vor allem für einen guten Wasserabzug Sorge zu tragen. Für die Schnittblumen-Gewinnung dürfte es sich empfehlen, sie auf ein freies Beet im Warmhause auszupflanzen, doch lassen sich auch bei Topfkultur recht befriedigende Erfolge erzielen. Die Anzucht erfolgt am zweckmässigsten durch Samen, die, wenn im zeitigen Frühjahr ausgesät, noch bis zum September desselben Jahres blühende Pflanzen liefern. Die Vermehrung kann aber auch durch Stecklinge bewirkt werden. Das Wachstum kann durch wiederholte Verabreichung kräftiger Dünggüsse, reichliche Bewässerung während der Blütezeit und durch Gewährung leichten Schattens bei starkem Sonnenschein wesentlich gefördert werden.

Da angestellte Kulturversuche bewiesen haben, dass sich auch bei Topfkultur bei zweckmässiger Behandlung in einem Jahre im Herbst blühende Pflanzen von 8 und mehr Meter Länge heranziehen lassen, so ist die Frage gewiss nicht unberechtigt, ob sich durch Anwendung geeigneter Kulturverfahren die Blütezeit der *S. grandiflora* wol nicht in eine Zeit verlegen liesse, wo es an für Bindezwecke passendem Blumenmaterial fehlt. Ich bin überzeugt, dass, wenn ein Versuch den gewünschten Erfolg zeitigte, die Anzucht der *S. grandiflora* sowol, wie auch der nicht minder schönen *Stephanotis floribunda* bald einen einträglichen Erwerbszweig der deutschen Schnittblumen-Kulturen bilden würde. An Absatz für die schönen rahmweissen Blumen der *S. grandiflora*, welchen gleich denen der *Stephanotis floribunda* ein wachsartiger Glanz eigen ist, würde es,

\*) Ich sah vor einigen Wochen in der Handelsgärtnerei des Herrn Kliem in Gotha die *Trayling Queen* in sehr gut entwickelten Pflanzen die Eigenart ihres Wachstums in bester Weise zeigend. Besonders in Kronenstammform erzogen ist dieselbe von hohem Reiz. Es ist entschieden eine sehr wertvolle hängende Fuchsie. Ludwig Möller.

da haltbare weisse Blumen zu allen Bindearbeiten eine stets bevorzugte Verwendung finden, gewiss nicht fehlen.

Falls meine Anregung unternehmende Schnittblumen-Züchter zu Versuchen veranlassen sollte, bitte ich die Herren Versuchsansteller im Interesse der Leser, ihre gemachten Erfahrungen und Beobachtungen seinerzeit in dieser geschätzten Zeitschrift veröffentlichen zu wollen.

Wilhelm Fiedler in Erfurt.

#### **Ein buntblättriges Abutilon Feuerball.**

Mit Interesse las ich auf Seite 242 der letzten Nummer dieser geschätzten Zeitschrift, dass im Garten des Herrn Wilh. Weyermann in Krefeld durch Veredeln des *Abutilon Feuerball* ein solches mit bunten Blättern, ähnlich *A. Thompsoni* entstanden ist. Die Ursache dieser Erscheinung dürfte wol darin zu suchen sein, dass die Unterlage ein *A. Thompsoni* ist. Derartige Erfolge lassen sich durch Veredeln der *Abutilon* auf buntblättrige Unterlagen sehr leicht erzielen.

Ich empfehle Herrn Weyermann, Stecklinge von seinem neuen *Abutilon* zu machen. Bleiben dann auch diese in ihrer Färbung durchaus beständig, dann dürfte dieses buntblättrige *Abutilon* als Neuheit ausgegeben werden.

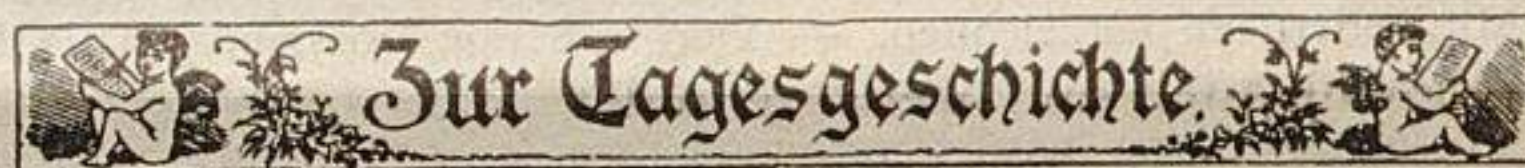
Reinhold Priebe, Obergärtner in Burg Bornheim.

#### **Begonia Faureana.**

Die französische Fachzeitschrift »L'illustration horticole« veröffentlichte in ihrer letzten Mai-Nummer die farbige Abbildung und Beschreibung einer von der l'Horticulture internationale in Brüssel im Jahre 1892 aus Brasilien eingeführten Begonie, die sich vor allem durch die prachtvolle Färbung des Blattwerkes auszeichnet.

Unter dem Namen *B. platanifolia* im Jahre 1893 auf der Tempelschau in London in der Gruppe »Neuheiten« von der l'Horticulture internationale in Brüssel ausgestellt, erregte diese Neueinführung infolge ihres herrlichen dunkeln Blattwerkes, das namentlich längs der Blattnerve eine bald mehr oder weniger lebhaft weisse, auf anderen Pflanzen bronzene Färbung in allen möglichen Schattirungen und Abstufungen aufweist, die ungeteilte Bewunderung aller Ausstellungsbesucher. Da jedoch schon Lindley eine Begonie mit dem Speziesnamen *platanifolia* belegt hatte, so taufte die Herren Linden-Brüssel ihre Neueinführung zu Ehren des Präsidenten der benachbarten Republik Frankreich in *B. Faureana* um, unter welchem Namen sie auch bereits auf der letzten Ausstellung der Société nationale d'horticulture de France in Paris, wo eine grosse Gruppe mit dieser kräftig wachsenden, farbenprächtigen Neuheit bepflanzt war, durch Verleihung eines ersten Preises ausgezeichnet wurde.

Wilhelm Fiedler in Erfurt.



#### **Allgemeine Rosen-, Blumen- und Pflanzen-Ausstellung in Frankfurt am Main.**

Von der Leitung der im Jahre 1897 in Frankfurt a. M. stattfindenden allgemeinen Rosen-, Blumen- und Pflanzen-Ausstellung, veranstaltet von der frankfurter Handelsgärtner-Verbindung und dem Rosisten-Verein dortselbst, ging uns der folgende vorläufige Bericht zu:

Die Ausstellung soll alle Erzeugnisse des Gartenbaues, ferner Gartenpläne, Gartenbau-Literatur, sowie alle gärtnerischen Werkzeuge und Hilfsmaschinen, die im gesamten Gartenbau Verwendung finden, umfassen.

Das Ziel, das die beiden Vereine erstreben, ist, den gesamten Gartenbau zu heben und zu fördern und dem Handelsverkehre auf diesem Gebiete ein grösseres Feld zu eröffnen.

Frankfurt a. M. befindet sich infolge seiner geographischen Lage in bevorzugter Stellung für eine derartige Zusammenkunft von Produzenten aller gärtnerischen Erzeugnisse. In der von den Fremden so gern besuchten hervorragenden Blumenstadt wird sich auch bei dieser Veranstaltung eine stattliche Anzahl von Interessenten zusammenfinden und unterliegt es keinem Zweifel, dass in unserem wichtigen Handelszentrum sich leicht neue und nutzbringende Verbindungen anknüpfen lassen werden.

Voraussichtlich werden mit der Ausstellung auch noch verschiedene gärtnerische Versammlungen verbunden werden.

Der Ausstellungsplatz ist vom Hauptbahnhofe nur 15 Minuten entfernt und an einer der schönsten Strassen Frankfurts gelegen, wo Tausende von Wagen und Spaziergängern verkehren.

Die Grösse des Ausstellungsplatzes beträgt gegen 4 Hektare und ist derselbe mit einer Wasserleitung versehen. Der Boden ist ein nahrhafter Lehmgrund und hat schon seit Jahrhunderten der Gemüsekultur gedient. Da auf demselben noch nie holzartige Pflanzen kultiviert wurden, darf man auf ein freudiges Gedeihen derselben hoffen, zumal wenn die Ausspflanzung so frühzeitig erfolgt, wie das hier geschehen kann.

Transportkosten für Ausstellungsgegenstände ausser der Bahnfracht sind nicht zu entrichten, da der Ausstellungsplatz selbst Bahnanschluss hat.

Die Dauer der Ausstellung ist auf etwa 5 Monate berechnet (Juni bis November) und wird in eine dauernde und in 4 zeitweilige Ausstellungen zerfallen.

Zur Anpflanzung steht den Ausstellern der Ausstellungsplatz schon von Frühjahr 1896 an zur Verfügung. Die Pflanzung kann von dem Aussteller selbst oder auf Wunsch durch das Ausstellungskomitee bewirkt werden. Auch die gewissenhafteste Pflege der ausgepflanzten Gruppen übernimmt das Ausstellungskomitee, ebenso die Bedeckung der des Winterschutzes bedürftigen Rosen und Pflanzen gegen Rückerstattung der Auslagen.



Platzmiete wird für Pflanzen und andere gärtnerische Erzeugnisse nicht erhoben werden, dagegen ist eine solche für gärtnerische Werkzeuge, Hilfsmaschinen und Geräte zu entrichten. Zur Prämierung der ausgestellten Gegenstände stehen Ehrenpreise, Geldpreise, Medaillen und Ehrendiplome zur Verfügung.

Ausstellungsgegenstände solcher Aussteller, die ausser Wettbewerb ausstellen, können zwar beurteilt werden, bleiben aber unter allen Umständen von jeder Preiszuerkennung ausgeschlossen. Ebenso können Aussteller nicht Preisrichter sein.

Die Gruppen, Pflanzen usw. müssen schon bei der Eröffnung der Ausstellung mit dem vollen Namen des Ausstellers versehen sein.

Der Erfolg einer Ausstellung hängt bekanntlich zum grossen Teile davon ab, dass die Aufstellung der auszustellenden Gegenstände im Augenblicke der Eröffnung vollständig beendet ist.

Die Erfahrung hat gelehrt, dass eine bedauerliche Verzögerung in der Regel den Ausstellern zur Last zu legen ist, weil dieselben ihre Anmeldung entweder zu spät erklärten oder aber ihre Sendungen nicht zeitig genug auf den Weg brachten. Das Komitee erlaubt sich daher, die Herren Aussteller zu ersuchen, sich genau an die noch festzusetzenden Zeitfristen halten zu wollen.

Das endgültige Programm, sowie die Anmeldebogen werden demnächst erscheinen und Interessenten auf Anfrage kostenlos zugesandt werden.

Die Beteiligung an der Ausstellung ist jedermann gestattet.

Alle Anfragen sind an das Ausstellungskomitee zu Händen des Herrn C. P. Strassheim in Sachsenhausen bei Frankfurt a. Main, Vorsitzenden des Frankfurter Rosisten-Vereins, zu richten.

### **Clus. den Vereinen.**

#### **Versammlung des Vereins deutscher Rosenfreunde in Darmstadt.**

Der am Freitag, den 28. Juni in Darmstadt tagende Verein deutscher Rosenfreunde nahm zunächst von dem vom Geschäftsführer Peter Lambert vorgetragenen Geschäftsbericht Kenntnis. Die Gesamteinnahmen beliefen sich auf 10127 M. und die Ausgaben auf 6018 M., sodass ein Kassebestand von 4109 M. verbleibt. Unter den Ausgaben befindet sich auch ein Posten von 1010 M., der zur Deckung früher schon eingegangener Verpflichtungen Verwendung fand. — Die zur Versendung gelangende Auflage der Rosen-Zeitung beträgt 1778 Exemplare. — Für das Jahr 1894 hatte der Verein einen Zuwachs von 68 Mitgliedern und für die jetzt verflossenen Monate des Jahres 1895 einen solchen von 144 Mitgliedern zu verzeichnen. — Der bisherige Vorstand wurde durch Zuruf wiedergewählt. — Als Ort der nächsten Versammlung, mit der eine Rosenausstellung nicht verbunden werden soll, wurde Berlin gewählt, wo dieselbe zurzeit des Flores der auf dem Gelände der Berliner Gewerbe-Ausstellung angepflanzten Rosen stattfinden soll. — Die vom Geschäftsführer des Vereins aufgestellte Liste der besten Treib- und Schnittrosen soll, wie auch die Liste der einander gleichen und einander ähnlichen Rosen, in der Rosen-Zeitung veröffentlicht und dadurch der kritischen Erörterung zugänglich gemacht werden. — Von einer Zuerkennung der für deutsche Rosenneuheiten bestimmten Ehrenurkunde des Vereins wurde trotz der vorliegenden Bewerbungen abgesehen, dafür aber beschlossen, den Vorstand zu ersuchen, eine Bewerbungsordnung auszuarbeiten und diese der nächsten Versammlung zur endgültigen Beschlussfassung vorzulegen. Für die nächste Versammlung soll jedoch diese Bewerbungsordnung nach den Ausarbeitungen des Vorstandes Gültigkeit haben. — Von der Begründung eines Vereins-Rosariums in Görlitz wurde der hohen, sich auf jährlich 5000 M. belaufenden Unterhaltungskosten wegen abgesehen. — Der Antrag, nur alle 2—3 Jahre eine Vereins-Rosenausstellung abzuhalten, wurde abgelehnt. Die Beschlussfassung über Ausstellungen soll von Fall zu Fall stattfinden, nicht aber durch die Satzungen gebunden werden. — Die Aufstellung einer Muster-Rosensammlung von 2—300 Sorten wird durch Veröffentlichung der aufgestellten Liste im Vereinsorgane zur allgemeinen Erörterung gestellt werden. — Der Vorstand des Vereins wurde ersucht, der nächsten Versammlung Bericht zu erstatten, ob und in welcher Weise das monatliche Erscheinen des Vereinsorgans, der Rosen-Zeitung, zu ermöglichen sei.

#### **Jahresversammlung der Deutschen dendrologischen Gesellschaft in Kassel.**

Für die am 26. und 27. August in Kassel stattfindende Versammlung der Deutschen dendrologischen Gesellschaft ist das folgende Programm aufgestellt:

Sonntag, den 25. August: Abends 8 Uhr, Begrüssung eingetretener Teilnehmer durch den Orts-Ausschuss im Hotel »Prinz Friedrich Wilhelm«.

Montag, den 26. August: Morgens 8 1/2 Uhr, Hauptversammlung. Beratung mit Frühstückspause bis 1 Uhr. Mittagessen beliebig.

Nachmittags: Fahrt nach Wilhelmshöhe, Besichtigung der Anpflanzungen bei dem Herkules und in den Gärten. Abends 7 Uhr: Gemeinsames Abendbrot daselbst im »Hotel Schombart« zu 2 M. 50 Pf. — Ausschuss-Mitglied für Wilhelmshöhe: Hofgärtner Fintelmann daselbst.

Dienstag, den 27. August: Morgens 8 1/2 Uhr, Fortsetzung der Beratung. Nach Schluss derselben Spaziergang nach der Karlsaue. Nach Belieben Frühstück auf dem Felsenkeller. — Ausschuss-Mitglied für die Karlsaue: Königl. Garteninspektor Michel daselbst. — Nachmittags 1 1/4 Uhr: Abfahrt mit der Eisenbahn nach Hann. Münden (etwa 40 Min.). Besichtigung des dendrologischen Gartens der Forst-Akademie usw. Abendessen zu 2 M. 50 Pf. auf dem Andreasberg oder bei ungünstigem Wetter im Hotel »Zwicker«. — Ausschuss-Mitglied für Hann. Münden: Garteninspektor Zabel daselbst.

Wer einen dritten Tag für Kassel verwenden will, wird darauf aufmerksam gemacht, dass am Mittwoch, den 28. August in Wilhelmshöhe die Wasser springen. Wegen der am 29. stattfindenden Eröffnung der Gartenbau-Ausstellung in Magdeburg konnte der 28. August aber nicht mehr für unser Programm belegt werden.

Tagesordnung der Hauptversammlung am 26. August: Morgens 8 1/2 Uhr, im Hotel »Prinz Friedrich Wilhelm«. 1. Bericht des Organisations-Ausschusses. 2. Rechnungslegung. 3. Wahl des Vorstandes für 1896. 4. Wahl des Versammlungsortes für 1896. 5. Beratung über den Antrag Beissner und Genossen: »Die Gesellschaft wolle beschliessen, einen Ausschuss von 3 Mitgliedern niederzusetzen, um eine Liste der in Deutschland winterharten Laubbäume und Gehölze nach dem heutigen Stande der Wissenschaft aufzustellen, welche für den praktischen Gebrauch der Baumschulen, Gärtner und Liebhaber bestimmt ist.« 6. Mitteilungen über einige neuere oder wenig verbreitete Gehölze. Herr von St. Paul-Fischbach. 7. Erfahrungen aus den letzten Wintern. Herr Schelle, Universitätsgärtner-Tübingen. 8. Mitteilungen aus der Versammlung.

Anmerkung: Die Herren, welche zu Punkt 8 der Tagesordnung das Wort länger als 5 Minuten hintereinander zu ergreifen wünschen, werden gebeten, ihre Vorträge spätestens 14 Tage vorher bei dem unterzeichneten Vorsitzenden anzumelden, damit für eine geeignete Reihenfolge Vorsorge getroffen werden kann.

Es wird gebeten, sich möglichst reichlich mit Material zur Beratung über die Erfahrungen der letzten Winter (Punkt 7) auszurüsten.

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| Der Vorsitzende:           | Der Schriftführer:       |
| von Saint-Paul,            | L. Beissner,             |
| Hofmarschall a. D.         | Königl. Garteninspektor. |
| Fischbach (Riesengebirge). | Poppelsdorf-Bonn.        |

### **Personalmachrichten.**

Stadtgärtner Wilh. Schröder in Mainz wurde zum städtischen Gartendirektor daselbst ernannt.

Dem Gartenmeister Heinrich Heike zu Banteln in Hannover wurde das allgemeine Ehrenzeichen verliehen.

A. C. Rosenthal, Hof-Kunstgärtner und Baumschulbesitzer in Wien, wurde durch die Verleihung des rumänischen Kronenordens ausgezeichnet.

L. Schildknecht wurde mit der Leitung der Gärten des ehemaligen Klosters Marienthal bei Sorntzig (Bezirk Leipzig) betraut.

C. Reiferscheidt, bis zum 1. März Obergärtner der Firma A. D. Bergener in Paderborn, wurde vom Grafen Schönborg-Foerderglauchau in Wechselburg in Sachsen als Hofgärtner angestellt.

F. Müller, vordem Schlossgarten-Verwalter in Vietnitz (Neumark), wurde mit der Verwaltung der Gärten des Kommerzienrat Schroeder in Königswalde in der Neumark betraut.

Peter Moll, Kunst- und Handelsgärtner in Krefeld, ein sehr tüchtiger und lebenswürdiger Fachmann, dem diese Zeitschrift manchen gehaltreichen Beitrag verdankt, starb plötzlich im Alter von 50 Jahren. Sein grosser Freundeskreis wird mit schmerzlichem Bedauern von dieser Trauerkunde Kenntnis nehmen.

### **Konkurse.**

Ueber das Vermögen des Handelsgärtners Gustav Hinze zu Arnswalde ist im 25. Juni 1895 das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist: Rentier Karl Kopp zu Arnswalde. Offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 25. Juli einschliesslich; Anmeldefrist bis zum 8. August einschliesslich. Erste Gläubigerversammlung den 16. Juli; allgemeiner Prüfungstermin den 17. September 1895.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirohner in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtnerei-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
Ludwig Möller-Erfurt.

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 23.      Erfurt, den 20. Juli 1895.      X. Jahrgang.

**A**m 30. Juni dieses Jahres vollendete Baron Ferdinand von Müller in Melbourne, den Lesern dieser Zeitschrift durch seine interessanten Beiträge bestens bekannt, sein 70. Lebensjahr. Mit dem Namen von Müller ist die Pflanzenkunde Australiens für alle Zeit untrennbar verbunden. Kein zweiter Gelehrter hat so unermüdlich und rastlos, aber auch so erfolgreich auf dem von ihm erkorenen Felde gearbeitet wie er. Vielerlei wohlverdiente Ehrenbezeugungen sind ihm für seine Entdeckungen und die von ihm verfassten, beispiellos dastehenden Werke über die Pflanzenkunde und den Gartenbau jenes Erdtheiles zuteil geworden.

Die meisten der Arbeiten Baron von Müller's sind von streng botanischem oder streng fachtechnischem Charakter. Es würde viel zu weit führen, wenn wir sie hier alle nennen wollten, aber eines sei besonders erwähnt und zwar das Werk »Select tropical plants«, das namentlich für Landschaftsgärtner, Samenzüchter und Apotheker von hohem Werte ist. Das 449 Seiten starke, ein beredtes Zeugnis der umfassenden Kenntnisse des Verfassers gebende Buch wird in der Bibliothek eines jeden bedeutenden Etablissements einen Platz finden und in-

Baron Ferdinand von Müller.



*Baron Ferdinand Müller*

folge seines gediegenen Inhaltes fleissig benutzt werden.

Baron Ferdinand von Müller wurde als Sohn des Friedrich Müller aus Rostock und dessen Frau Luise, einer Tochter von Georg Martens aus Aschersleben, am 30. Juni 1825 in Rostock in Mecklenburg geboren. Nach dem frühzeitig erfolgten Tode beider Eltern wurde er in Schleswig erzogen, studierte später in Kiel und widmete sich während der Jahre 1840—1847 in eingehendster Weise dem Studium der Flora von Schleswig-Holstein. Im Jahre 1847 wanderte er, weil erblich mit Schwindsucht belastet, nach Australien aus, wo er von 1848—1852 auf eigene Kosten hauptsächlich in dem südlichen Landesteile sich mit dem Studium der Pflanzen befasste. Im Jahre 1852 übernahm er den neugeschaffenen Posten eines Gouvernements-Botanikers für die Kolonie Viktoria, in welcher Eigenschaft er bis zum Jahre 1855 die ganze, bis dahin vollständig unbekannte alpine Vegetation Australiens erforschte.

Baron von Müller erklimmte und benannte auch den Mount Hotham, die Barkley Ranges, sowie noch viele andere Höhenzüge Australiens. Ferner nahm er als Botaniker unter Augustus Gregory an der vom Herzog von Newcastle zur



Erforschung des Viktoriaflusses und anderer Gebiete des nördlichen australischen Festlandes ausgesandten Expedition teil. Von Müller war auch einer jener 4 Männer, die im Jahre 1856 den Termination-See entdeckten. Im Jahre 1857 übernahm er das Direktorat des botanischen Gartens in Melbourne, welche Stelle er bis zum Jahre 1873 bekleidete. Während dieses letzten Zeitraumes gelangte der von ihm geleitete botanische Garten zu hoher Blüte und knüpfte wissenschaftliche Verbindungen mit allen Teilen der Welt an, um einerseits nützliche und seltene Gewächse nach der Kolonie einzuführen, andererseits, um Australiens Pflanzenschätze der Mitwelt bekannt zu geben. Von Müller war auch stets Kommissionär der in den Jahren 1854, 1862 und 1867 in Melbourne stattgefundenen Industrieausstellungen.

Im Jahre 1861 wurde Baron von Müller zum Mitglied der königlichen Gartenbau-Gesellschaft in London gewählt, sodann später durch Verleihung des St. Michael- und des St. Georgs-Ordens I. Klasse ausgezeichnet. Auch wurde ihm das Grosskreuz des Christus-Ordens, ferner die Würde eines Kommandeurs der Orden von St. Jago, von Portugal, von Isabella von Spanien und von Philipp von Hessen und im Jahre 1871 vom Könige von Württemberg der erbliche Baronstitel verliehen. In Australien sind Berge, Flüsse und Seen zu Ehren von Müller's benannt, ebenso ein Gletscher und ein Fluss auf Neuseeland, ein Berg auf Spitzbergen und ein grosser Wasserfall in Brasilien. Im Jahre 1879 wurde ihm in Anerkennung seiner Verdienste um die Kolonie die Ritter-Kommandantenstelle der Orden von St. Michael und St. George verliehen. Baron von Müller ist Mitglied von mehr als 150 wissenschaftlichen Vereinigungen und Akademien in allen Weltteilen.

Von den von Baron von Müller herausgegebenen Werken nennen wir: »Fragmenta Phytographiae australianae« mit 60 Abbildungen (Melbourne 1858—1878). Dieses hochbedeutsame Werk umfasst 4 Bände und war das erste grössere, in lateinischer Sprache auf australischem Boden veröffentlichte Buch; ferner »Bericht über die von Herrn Babbage's Expedition in Südastralien im Jahre 1858 gesammelten Pflanzen.« Im Jahre 1860 erschien in Melbourne reichillustriert: »Die in der Kolonie Viktoria einheimischen Pflanzen,« ferner 1863—1870: »Flora australiensis«, ein Werk von 7 Bänden, das von Müller gemeinsam mit Bentham bearbeitet hat. Ausserdem gelangten u. a. zur Ausgabe: Melbourne 1864: »Die Flora von Chatham Island« reichillustriert; Melbourne 1876: »Auserwählte tropische, für industrielle und Naturalisationszwecke geeignete Pflanzen.« (Im Jahre 1881 erschien dieses Werk in der 6. Auflage und sind seither wieder zwei weitere Auflagen nötig geworden); Perth 1891: »Westaustralische Pflanzen im nordwestlichen Australien,« Melbourne 1882: »Beschreibende Mitteilungen über die Eukalypten Australiens,« 1887: »Iconographie australischer Spezies von *Acacia* und verwandten Genera,« »Iconographie australischer Salsolaceen« (mit 96 Quartplatten). Melbourne 1879—1882: »Eucalyptographia. Ein beschreibender Atlas der Eukalypten Australiens und der benachbarten Inseln.« Mit 110 Quartplatten.

Zurzeit arbeitet Baron von Müller an einer »Iconographie der Candolleaceen.«

Auch während der letztverflossenen Jahre sind verschiedene Werke aus der Feder dieses ausgezeichneten und tätigen Botanikers erschienen. —

Es ist ein fleissiges und an Erfolgen reiches Gelehrtenleben, das wir hier in flüchtigen Strichen skizzirt haben. Dass Baron von Müller sich nicht zu jenen botanischen Fachgelehrten hält, denen das Interesse für die Angelegenheiten der praktischen Gärtnerei fehlt, sondern dass er allezeit bemüht war, auch dieser seine fördernde Mitwirkung zuzuwenden, dafür haben wir ihm ganz besonders zu danken.

#### Wie kann man neue Varietäten von Farnen erzielen?

Von **Jos. Fr. Horák** in der Krupp'schen Gärtnerei der Villa Hügel b. Werden a. d. Ruhr.

Schon oft hörte ich diese Frage von vielen meiner Fachgenossen und war selbst einmal persönlich Zeuge, wie einer meiner früheren Geschäftskameraden, mit dem ich in einer Handelsgärtnerei als Gehülfe gleichzeitig beschäftigt war, mit einem Pinsel in der Hand, den ich sonst zur Reinigung unserer Orchideen verwendete, die Blätter der *Adiantum* auf ihrer Unter-

seite tüchtig bearbeitete. Auf meine Frage nach dem Zwecke dieser Arbeit gab er mir die stolze und selbstbewusste Antwort, dass er sich ein kleines Sonntagnachmittags-Vergnügen bereitet und einige *Adiantum* künstlich befruchtet habe, um aus den Samen, falls dieselben reif würden, durch Aussat neue Hybriden erzielen zu können. Mein freies und herzliches Auflachen, das mir nicht nur diese künstlerische Handlung, sondern fast mehr noch seine so bestimmte Antwort abzwang, hatte ihn wol ein wenig gekränkt, aber als ich ihm das, was mir damals schon bekannt war — es war zwar noch herzlich wenig, was ich zu jener Zeit über dieses Thema wusste — mitgeteilt hatte, schenkte er mir doch sein Vertrauen und Glauben.

Um aber auch die anderen Herren Fachgenossen und ganz besonders diejenigen, welche es noch werden wollen, vor diesem vollständig nutzlosen Neuzüchtungsverfahren rechtzeitig zu warnen, will ich im Folgenden einiges über die Farne selbst und über ihre Vermehrung durch Sporen, hauptsächlich aber über Farnkreuzungen mitteilen.

Die Farne machten schon in der Primärformation, paläozoischen Periode und Steinkohlenzeit die Hauptvegetation aus und sind uns allein aus jenen Zeiten wol über 1000 verschiedene Arten bekannt. Die Farne, welche auch heute noch die gestaltenreichste Gruppe des Pflanzenreiches bilden und sich über alle Weltteile verbreitet haben, sind höher organisierte Cryptogamen, die sich von den Algen und Mosen usw. durch den deutlich gegliederten Stamm und die Blätter unterscheiden. Ihre Nerven-Gefässbündel lassen sich von der Spitze des Blattes bis in die Wurzeln hinein verfolgen und bilden bei vielen Arten den Stamm, der bei den Baumfarnen oft eine Höhe von 15 bis 20 m und darüber erreicht. Den Gegensatz zu den hohen Baumfarnen, z. B. *Cibotium*, *Alsophila* usw., bilden die kleinen und zierlichen Mosfarne (Hymenophyllaceen) oder die knollenbildenden Farne oder jene zahlreichen Arten, die sich dank ihres dünnen und kletternden Wurzelstockes bis in die Kronen der alten Baumriesen der Urwälder hinaufzuwinden vermögen. Viele Arten leben auf und unter dem Wasser, andere auf Felsen und Gesteinen, in Sümpfen und Moren, in Schluchten und Höhlen, wohin niemals ein Lichtstrahl dringt, wieder andere gedeihen epiphytisch oder auch schmarotzend auf anderen Gewächsen, noch andere werden über 100 Jahre alt, wie z. B. *Todea* und viele andere Baumfarne, doch gibt es auch mehrere zwei- und einjährige Arten, wie z. B. *Ceratopteris* u. a. m.

Es ist daher wol einleuchtend, dass man diese so überaus vielgestaltige Pflanzengruppe, ganz abgesehen von den klimatischen Verhältnissen und Eigenschaften, nicht ein und demselben Kulturverfahren unterwerfen kann. Die Kultur der Farne ist im Gegenteil eine schwierige und vielseitige und erfordert eine genauere Kenntnis der verschiedenen Arten.

Charakteristisch ist die Streuschuppenbildung an den jungen Farnwedeln, die bei vielen Arten lange haften und in ihrer Gestalt und Farbe sehr verschieden sind. Die Farnwedel, im Gegensatz zu den Blättern der Palmen und anderer Blattgewächse, die ihre Blätter bekanntlich spiessförmig austreiben und deren Spitzen zuerst reifen, rollen sich von der Mitte aus schneckenförmig nach allen Seiten auf und bilden ihre untersten Partien zuerst aus.

Die Fruchtbildung an den Wedeln hängt mit der Nervatur zusammen. Die Adern bilden nämlich meist auf der Unterseite der Blätter kleine Verdickungen und sind das die Stellen, wo die Fruchtbildung eintritt. Bei einigen Farn-Arten entwickeln sich sogar eigene Fruchtblätter oder Aehrchen und nur bei wenigen Arten erscheint die Fruchtbildung auf der Blattoberfläche.

Auf die Form der Fruchtbildung, Sori genannt, wurde auch die systematische Einteilung der Farne begründet. Die Sori oder Fruchthäufchen sind teilweise mit einem dünnen Häutchen oder Schleier (Endusium) überzogen und enthalten die Früchte. Haben letztere ihre volle Grösse erreicht, so platzt das Endusium und die Sori lösen sich in Sporangien auf; platzen die Sporangien auf, so springen die Sporen heraus, die bei den Farnen den eigentlichen Samen darstellen. Die Sporen sind einzellige dreiseitige, kapselartige Organe, die sich im Innern anderer Organe (Sporangien) gebildet haben. Ihre Keimfähigkeit, bezw. Lebenskraft währt bei den meisten Arten sehr lange und kann man mit Bestimmtheit oft noch nach 50 Jahren auf gute Erfolge bei Aussaten hoffen. Bei einigen Arten dagegen, wie z. B. bei *Todea*, *Hymenophyllum*, ferner bei den Marattiaceen usw., haben die Sporen nur dann Lebenskraft, wenn sie, sobald sie ihre Reife erlangt haben, unmittelbar ausgesät werden, da die Keimung



gleich nach ihrer Reife schon an den Mutterpflanzen selbst stattfindet.

Die Aussat der Sporen kann zu jeder Jahreszeit geschehen, jedoch ist die späte Herbstzeit vorzuziehen, da man dann am leichtesten eine möglichst gleichmässige, warme und feuchte Luft in den Gewächshäusern erzielen kann und sich auch eher Gelegenheit bietet, die nötigen Beobachtungen anzustellen. Zur Aussat bedient man sich am vorteilhaftesten dünner Torfplatten, die man sich von den Torfziegeln, wie sie im Handel vorkommen, herunterschneidet. Dieselben werden vorerst einige Minuten in kochendes Wasser gebracht, um die etwa vorhandene Brut schädlicher Insekten oder anderer Schmarotzer zu töten. Nachdem die Torfplatten wieder erkaltet sind, drückt man das Wasser etwas aus und streut sodann die Sporen gleichmässig, aber nicht zu dicht auf dieselben. Ohne die Sporen anzudrücken oder mit Erde zu bedecken, und ebenso ohne die Torfplatten zu überbrausen, stellt man letztere an einem warmen und feuchten, vor den starken Sonnenstrahlen geschützten Orte im Warmhause auf. Man wähle aber stets einen solchen Platz, wo sich keine anderen fruktifizierenden Farne in der Nähe befinden, da diese sonst durch Uebertragung ihrer Sporen die eigentliche Aussat leicht unterdrücken könnten. Vielfach werden statt Torfplatten auch Korkrinde oder andere ähnliche Materialien und ebenfalls mit gutem Erfolge benutzt.

Zur Aussat der Sporen verwendet man nur diejenigen fruchtbaren Blätterteile, die sich ordentlich entwickelt haben und deren Sporenkapseln sich zu öffnen beginnen oder schon geöffnet haben, und befreit die Sporen von den übrigen Blätterteilen, die leicht Fäulnis erregen, wodurch auch oft ganze Aussaten vernichtet werden. Durch die Einwirkung von Wärme und Feuchtigkeit schwellen die Sporen an und werden rund, ihre Haut springt auf und der Kern tritt heraus, an dem ein kleines wasserhelles, schlauchartiges Würzelchen sichtbar wird. Es bilden sich in der Folge nach allen Seiten sogleich Zellen aus und entstehen die sogenannten Prothallien, die sich vermehrt zahlreicher harfeiner Würzelchen an der Erde festhaften. Als Prothallien, die mit dem braunen Lebermos, *Marchantia*, viel Ähnlichkeit besitzen, sind die Farn-Arten voneinander nicht zu unterscheiden. Nur die Prothallien der Polypodiaceen sind an der glatten Haut, die der Cyatheaceen an den ganz feinen Härchen auf der Oberseite erkennbar.

An der Unterseite der Prothallien bilden sich drüsenartige Anschwellungen, d. h. einzellige, mit Chlorophyll gefüllte Organe. In diesen drüsenartigen Kugelgebilden entwickeln sich die Antheridien, d. h. Zellen, die nach Aufsaugung der nötigen Feuchtigkeit aufplatzen und ihre Samenfädchen nach allen Seiten hin aussenden. Es sind dies die männlichen Organe von spiraliger Form und haben die Eigenschaft, sich lange und weit fortzubewegen. Die weiblichen Organe befinden sich ebenfalls auf der Unterseite und zwar am Rande der Prothallien. Es sind dies eiförmige, aus 10—12 Zellen bestehende Höhlen. Es bilden sich auch noch mehrere Tochterzellen am Rande der prothallienartigen Höhlen, sodass auf diese Weise ein Kanal entsteht, in welchen das Antheridium eindringen muss, um das Ei zu befruchten. Nach erfolgter Befruchtung schwillt der Embryo an und es entwickelt sich aus demselben zunächst eine Wurzel und hierauf das erste Blatt. An einem Prothallium befinden sich 3—8 Archegonien, die aber häufig nicht alle befruchtet werden.

Kreuzungen kann man bei Farnen nur durch gleichzeitige Aussaten verschiedener Arten erzielen, nicht aber durch künstliche Befruchtungsverfahren. Das weitere müssen wir dem Zufalle überlassen. Nur dann, aber selbst auch dann nicht jedesmal, kann man auf eine neue Kreuzung hoffen, wenn das Antheridium einer Art in das Archegonium einer anderen eindringt und dieses befruchtet. Vielleicht wird uns noch die Wissenschaft und die höhere Technik zu Hülfe kommen und es uns ermöglichen, mittelst feiner und sinnreicher Instrumente die Befruchtung der Farne ebenfalls auf künstlichem Wege und hoffentlich noch erfolgreicher als bisher zu bewerkstelligen.

Auf die oben beschriebene Weise wurden schon mehrere neue Varietäten erzielt, die man auch oft im Handel antrifft, so z. B. *Gymnogramma Lauchiana*, *Pteris Victoriae* u. a. m. Ebenso kann man auf einigen Erfolg hoffen, wenn man die Sporen von abnorm gebildeten Blätterteilen aussät. Auf diese Weise sind jedenfalls auch *Pteris serrulata tenuifolia* und *P. serrulata tenuifolia cristata* von der gewöhnlichen *P. serrulata* entstanden.

Zum Schlusse will ich noch bemerken, dass durch öfteres Pikiren der Prothallien und durch ein vorsichtiges Zerschneiden

derselben mittelst eines scharfen und spitzen Messers, ebenso durch öfteres Pikiren und Verpflanzen der Pflänzchen in eine leichte und poröse Erde, in kurzer Zeit schöne und kräftige Farne erzielt werden können.

### Die Gärtnerei in New Orleans.

Von R. Maitre in New Orleans La.

Es ist keine beneidenswerte Stellung, sich jederzeit als Gegner zu wissen, allein wenn sich ein Berichterstatter soweit vergisst, dass er sich zu unrichtigen Darstellungen verleiten lässt, so wird es die Aufgabe des besser Unterrichteten, dem wahren Sachverhalte das Wort zu reden und sollte es selbst die Freundschaftsgefühle verletzen.

In Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung vom 1. Juni d. J. ergeht sich Herr Ch. Louis Sieber auf Seite 192 und 193 in Berichten über die Gärtnerei New Orleans, von der er, da er schon so lange in dieser Stadt ist, besseren Bescheid hätte geben sollen. Tatsachen beweisen aber in vielen Punkten das Entgegengesetzte des von ihm Mitgeteilten.

Schon im Anfange des Berichtes spricht Herr Sieber von der Bodenbeschaffenheit und der sumpfigen Lage. Es wäre töricht, zu sagen, dass es hier keine Sümpfe gibt, denn selbst nicht weit von der Stadt entfernt haben wir solche. Um der Sache aber gerecht zu werden, muss gesagt werden, dass New Orleans in einer Niederung liegt, die wirklich ziemlich gut drainirt ist und eben einer verbesserten Drainirung entgegensteht. Niemand baut auf einen Sumpf, ebenso wenig wird auf Sümpfe gepflanzt und selbst das Zuckerrohr wächst nicht in sumpfigen Lagen. Weshalb spricht Herr Sieber von Sümpfen? Feindlich gesinnten Menschen möchte das zu der Vermutung Veranlassung geben, dass die Wasserpflanzen hier zu jedermanns Haustüre hineinwachsen. Jedenfalls ist die sumpfige Lage nicht in Einklang zu bringen mit Herrn Hano Dailer's Bestreben, deutsche Einwanderer nach Louisiana heranzuziehen, wo sehr viel hochgelegenes Land ist. Solche Berichte aber machen schon in erster Linie keinen guten Eindruck auf Fremde, viel weniger aber auf heimische Leser. Berichte an eine so weitverbreitete Fachzeitschrift, wie es Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung ist, müssen sorgfältiger abgefasst sein, um vor einer gerechtfertigten Kritik Stand halten zu können. Wol keine Stadt ist wie New Orleans von einheimischen sowol, wie auch von fremden Journalisten so ungerecht angegriffen worden, wozu namentlich das gelbe Fieber und die Sklaverei unendlich vielen Stoff lieferten. Mit der Zeit aber ändern sich selbst städtische Verhältnisse. Eine Stadt, die Millionen allein für Strassenpflasterungen und Drainirung ausgibt, fühlt sich durch die ihr angedichtete Lage nicht geschmeichelt.

Die Vegetation, die der Herr Berichterstatter sehr stiefmütterlich behandelt, ist eine dem Klima entsprechend grossartige und ganz dem Sinne der von A. von Humboldt gegebenen Pflanzengeographie entsprechend. Die Stadt liegt unter dem 29° 30' nördlicher Breite und kommt folglich bei über 4° Breite noch in die Zone jener Vegetation, in welcher die Hauptpflanzen Laubbölzer mit immergrünen, lederartig glänzenden Blättern sind, während andererseits alle Kulturpflanzen, die am Rande der subtropischen Zone zwischen dem 23 und 34° nördlicher Breite vorkommen, auch hier gedeihen, worunter Zuckerrohr, Baumwolle und Tabak, ja selbst Roggen, Hafer und andere, den nördlicheren Gegenden eigene Gewächse vorkommen. Von Fruchtbäumen sind Feigen, Äpfel, ja selbst der *Bismarckapfel* vorhanden. Pfirsiche, Pflaumen und Orangen hat man hier seit anderthalb Jahrhunderten gebaut. Die Geschichte beweist aber, dass in je 30 Jahren, also nach einem Menschenalter, die Orangenhaine durch aussergewöhnliche Kälte in Verbindung mit sehr schnellem Wechsel von Wärme und Kälte zerstört wurden.

Inbezug auf die Blumenzucht, deren Hauptbetrieb in der Rosenkultur besteht, ist, was das Wachstum anbelangt, das Klima den Rosen sehr günstig, doch bleiben die Blumen, und das besonders während des Sommers, nur klein. Da es aber bei den Amerikanern Mode ist, nur vollkommene Rosenblumen mit langen Stielen als Schnittmaterial zu kaufen, so liegt bisjetzt für unsere nördlichen Rosenzüchter noch keine Gefahr vor, dass ihnen im Süden eine Riviera als Konkurrent entsteht, es sei denn, der Geschmack würde sich in Zukunft für das Kleine entscheiden, was aber sehr zweifelhaft ist. In Wahrheit ist bisjetzt die Riviera für den Süden zur Winterzeit teilweise im



Norden, aber auch diesem Uebelstande wird in kurzer Zeit abgeholfen werden.

Die Schnittblumen-Geschäfte sind hier allerdings im letzten Jahrzehnt sowol an der Zahl wie auch inbezug auf Einträglichkeit gestiegen. Der Anfang dazu aber lag hier wie in New York und anderen grossen Städten der Vereinigten Staaten schon in der Mitte der sechsziger Jahre. Vor dieser Zeit war, wie das die Geschichte beweist, auch dort in der Gärtnerei mit Schnittblumen nichts zu machen, einige der Glücklichen ausgenommen, die grosse Camellien, Rhododendron und Azaleen besaßen. In New Orleans datirt die Zeit des Aufschwungs von der Mitte der sechsziger Jahre oder vom Ende der Unionskriege, wo die Mode der Blumenverwendung rasch durch die Unions-Armee verbreitet, d. h. die Verwendung von Schnittblumen zum Gefühlsausdruck allgemeiner wurde, während das früher nur bei den besseren Klassen der Fall war, wovon New Orleans eine ziemlich geschlossene Kaste, dem altspanisch-französischen Adel entstammend, besass.

Flieger wächst selbst hier gut, ist auch als Winterblume sehr beliebt, kommt jedoch im Freien nur selten zum Blühen. Im Norden hingegen wird sehr viel Flieger importirt, doch findet er des hohen Preises wegen nur in den besseren Kreisen Eingang.

Orchideen, besonders die mexikanischen, sowie zentral-amerikanischen Arten, kommen hier leicht fort, im allgemeinen aber spielen diese Blumen hier nur eine bescheidene Rolle. Die Handelsgärtner legen nicht viel Gewicht darauf, jedoch sind in einigen Privatgärten gute Sammlungen von ostindischen und südamerikanischen Arten in Kultur.

Von Neuheiten finden alle dem Klima entsprechenden Sorten leidlichen Eingang. Es sind hier sehr energische junge Leute im Geschäft, die wol wissen, dass ohne Fortschritt keine Geschäfte zu machen sind, und in diesem Geiste arbeiten auch sehr

viele Liebhaber und Privatgärtner. Natürlich, Alpenpflanzen und Ericaceen taugen nicht für dieses Klima. Uebrigens sind nur wenige der bekannten exotischen Pflanzen hier nicht zu finden.

Das Einführen der Wasserheizung ist so wie es Herr Sieber darstellt ebenfalls unrichtig. Ich führte solche schon im Jahre 1869 ein und zwar zuerst einen kleineren Umfanges. Im Jahre 1876, als ich ein grösseres Haus baute, gebrauchte ich schon den verbesserten Highting's Rippen-Heizkessel.

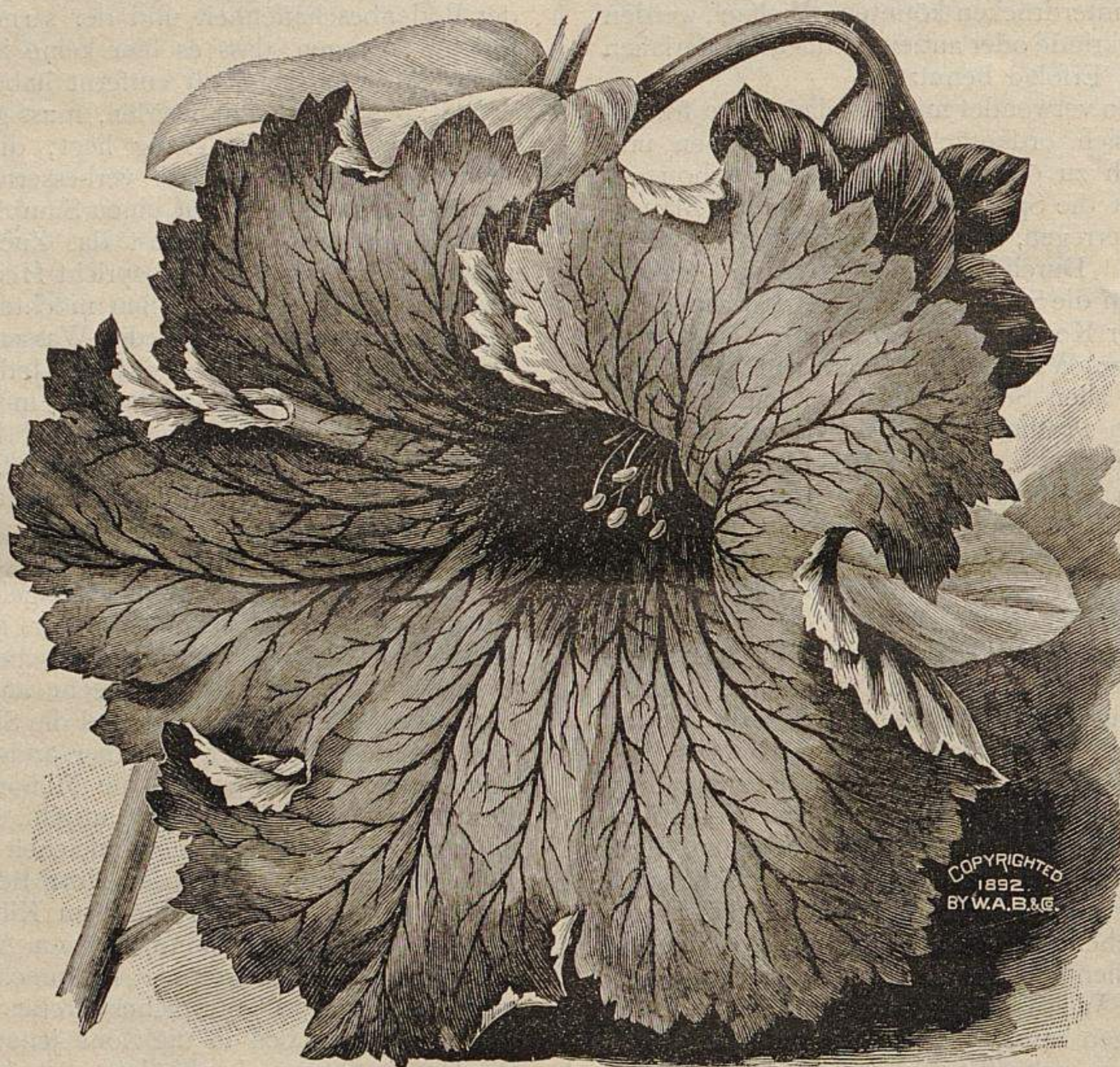
Es waren zwar zu dieser Zeit schon mehrere solcher Apparate im Betriebe, ich war aber einer der ersten unter den Handelsgärtnern, die die Wasserheizung einführten. Man hatte aber schon im Jahre 1863 ein Thermosyphon aus zweiter Hand auf den Fairgrounds im Gebrauch, womit ein Haus von 35 m Länge und 10 m Breite sehr gut erwärmt wurde. Folglich ist auch inbezug hierauf ein Irrtum in den Ausführungen des Herrn Sieber vorhanden. Im allgemeinen aber fanden Heisswasserheizungen in den Handelsgärtnereien der Vereinigten Staaten 15 Jahre früher Eingang als in Deutschland, während in England und Frankreich solche noch früher in Gebrauch waren.

Schliesslich möchte ich den Lesern von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung noch die Versicherung geben, dass New Orleans nicht arm ist an Gärten; im Gegenteil, ein jedes Haus hat an den verschiedenen Alleestrassen der Vorstädte immer einen kleinen oder grösseren Garten, die allgemein Bewunderung finden und eine gute Veranschaulichung der heimischen Vegetation geben. Ich kann Herrn Sieber den groben Fehler, den er begeht, indem er behauptet, dass derartige Gärten hier selten seien, nicht verzeihen. Die Bepflanzung, sowie die Unterhaltung der niedlichen Gärten in New Orleans steht keiner Stadt der Welt nach und üben gerade sie eine grössere Anziehung auf die bemittelten Klassen der nördlichen kälteren Gegenden aus, als alle anderen guten Eigenschaften, die die Stadt den Fremden zu bieten vermag.

New Orleans besitzt mehrere kleine und zwei grosse Parkplätze, die mit jedem Jahre mehr der Verbesserung entgegenstreiten, worüber sich der Herr Berichterstatter in einem längeren Artikel in der hier täglich erscheinenden Deutschen Zeitung in Lobreden erging. Warum er das Entgegengesetzte

in alle Welt ausposaunt, ist mir unbegreiflich. Ich

könnte diesen Punkt einer schärferen Kritik unterziehen, will aber nur soviel bemerken, dass es mir von einem Einwohner New Orleans sehr unangemessen erscheint, die Vorzüge der Stadt, in der er seinen Wohnsitz hat, herunter zu setzen.



Grossblumige Freiland-Petunie amerikanischer Kultur.

Blume in natürlicher Grösse.

*Petunia hybrida grandiflora*  
in den  
Samenkulturen  
von W. Atlee  
Burpee & Co.  
in Doylestown.

Von  
**Adolph Jaenicke,**  
Obergärtner  
in Doylestown  
(Nordamerika).

Eine Spezialität  
unserer Kulturen  
ist *Petunia hybrida grandiflora*, in deren  
Anzucht hier wirklich  
grossartiges geleistet wird.

Als ich von Deutschland nach Amerika kam, hatte ich eine sehr hohe Meinung von unsern deutschen Petunien und glaubte ich sicher, dass deren Ausbildung hier in Amerika nicht erreicht werden könnte. Dass ich aber eine solche Enttäuschung erleben würde, als ich unsere deutschen Petunien unter den hiesigen Verhältnissen wachsen sah, hätte ich nie geglaubt. Ich musste gleich von Anfang an recht spöttische Bemerkungen über unsere deutschen Petunien hören und glaubte ich zuerst bestimmt, dass dies nur Aufschneiderei der Herren Amerikaner sei; ich sollte jedoch bald eines besseren belehrt werden.

Bevor ich jedoch weiter fortfahre, möchte ich mich ausdrücklich dagegen verwahren, den deutschen Züchtern zu nahe treten zu wollen. Die Petunien, die ich in Deutschland und besonders in Erfurt gesehen habe, desgleichen die englischen und französischen Züchtungen sind tadellos schön, sie sind jedoch, wie ich das nun selbst erfahren habe, für das Auspflanzen vollständig unbrauchbar. Sie werden von den Züchtern als Topfpflanzen behandelt, fein säuberlich auf Stellagen gestellt und überdacht, damit die heisse Sonne sie nicht verbrennen



kann. Ausserdem werden sie tagtäglich gegossen und reichlich mit Dung gefüttert, damit sie ja recht grosse Blumen bringen. Eine rühmliche Ausnahme hiervon macht die Firma Haage & Schmidt in Erfurt, die ihre Pflanzen nie düngt, sondern ihnen nur reines Wasser gibt, was zu beobachten ich jahrelang Gelegenheit hatte. Wenn nun Pflanzen von dem von diesen Petunien geernteten Samen plötzlich in ganz andere Verhältnisse und in eine stark abweichende Kultur kommen, als sie den Mutterpflanzen zuteil wurde, dann ist es erklärlich, wenn keine guten Erfolge erzielt werden. Die Petunien sind doch hauptsächlich für die Gartenzierde bestimmt, und ist meiner Meinung nach die zweckmässigere Kultur eine solche wie sie den Balsaminen zuteil wird, sodass also nur von Feldpflanzen Samen erzeugt werden.

Im Februar des Jahres 1894 wurden mir hier die verschiedenen Aussaten für die Farm und darunter auch die Petunien ausgehändigt, die ich im März und zwar im Gewächshause aussäte. Zu gleicher Zeit erhielt ich 63 Pakete von den berühmtesten europäischen Züchtern bezogenen Petunien-Samen und zwar nur in Elitesorten, die ich am gleichen Tage aussäte. Nach dem ersten Pikiren kamen alle Pflänzlinge auf Mistbeetkästen, die aber keineswegs warm waren. Nur nachts wurden dieselben durch Decken geschützt. Ende April wurden die Pflänzchen eingetopft und Ende Mai ausgepflanzt.

Für die aus europäischen Samen erzeugten Petunien machte ich nun einen 24 fenstrigen Kasten zurecht und pflanzte sie darin aus, um ihnen den möglichsten Vorteil zu gewähren. Unsere Sorten jedoch wurden unmittelbar ins freie Land gepflanzt. Die im Mistbeetkasten stehenden Petunien wuchsen nun kräftig drauf los, während die Feldpflanzen anfänglich ganz erbärmlich aussahen. Mitte Juni hatten wir einen äusserst wohlthätigen Regen und hierauf begannen auch die Feldpflanzen zu

wachsen und zwar so kräftig, dass wir schon Ende Juni sehr vollkommene Blumen hatten, während die europäischen Versuchspflanzen nur kaum halb so grosse und äusserst empfindliche Blumen brachten, die in der Hitze ganz schlaff herunterhingen. In dieser Verfassung blieben sie den ganzen Sommer hindurch, während unsere Sorten immer grössere Blumen entwickelten.

Die schlechtesten der aus dem Auslande bezogenen Sorten waren *Prinz* und *Prinzessin von Württemberg*, sowie die sämtlichen gefüllten Sorten, die ganz trostlos aussahen. Das Beet mit den Proben von europäischen Petunien war mir während des ganzen Sommers ein Dorn im Auge und das besonders, weil sie gerade zwischen all' den Neuheiten von Atern, Heliotrop, *Coleus* usw.

standen, die ohne Ausnahme grossartig schön aussahen.

Im Juli und August wurden die Petunien befruchtet und haben wir von  $1\frac{1}{2}$  Acres Land  $1\frac{1}{2}$  kg Samen geerntet, gewiss ein Ertragnis, dass sich bezahlt macht.

In diesem Jahre pflanzten wir die Petunien wegen der ungünstigen Witterung etwas später aus, doch fangen sie jetzt schon an zu blühen und zeigen sich in sehr schöner Ausbildung. Der Redaktion dieser Zeitschrift sandte ich eine  $5\frac{1}{2}$  Zoll = 11 cm im Durchmesser haltende Blüte von einer 10 Wochen alten

Pflanze der Sorte *Défiance*, jedoch werden die Blumen grösser, je stärker die Pflanzen sind. Im letzten Jahre hatten wir Blumen von 6—7 Zoll = 12—14 cm Durchmesser. Alle Pflanzen, deren Blumen unter 4 Zoll = 8 cm bleiben, werden weggeworfen.

Bemerken will ich noch, dass unser Boden ein sehr schwerer Thonboden ist und dass die Erde nach einem Regen, sobald die Sonne darauf scheint, steinhart wird. Tiefer wie 15—18 cm kann überhaupt nicht gepflügt werden, weil dann die Thonschicht anfängt.

Es werden hier nur die folgenden 3 Sorten kultiviert:

*Petunia Défiance*.

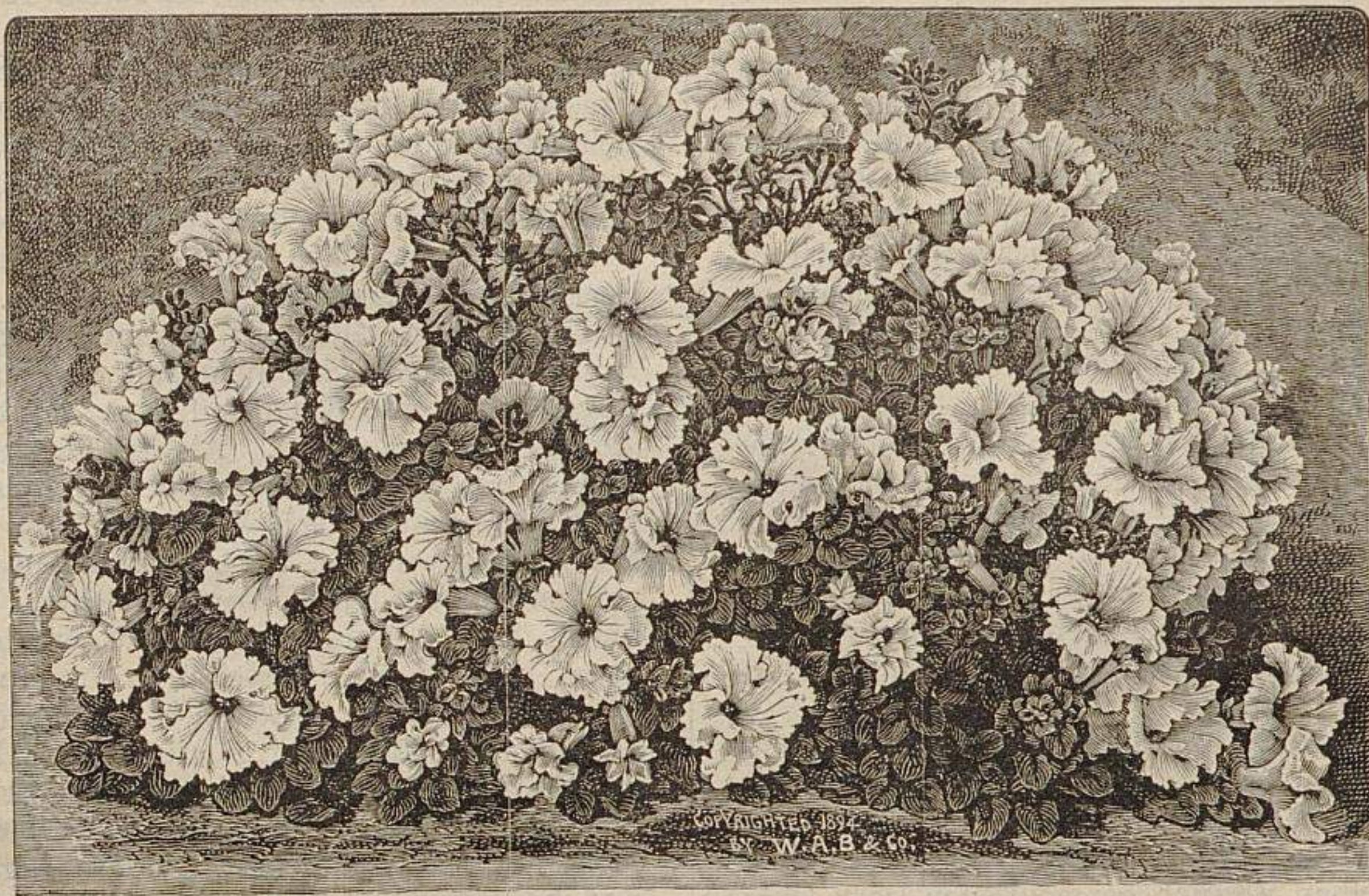
Kräftig wachsende Pflanze mit grossen festen, dunkelgrünen Blättern; Blumen 5—6 Zoll = 10—12 cm im

Durchmesser haltend; Blumenblätter gefranst. Die Farbentönung geht vom reinsten Weiss bis zum Schwarzpurpur und sind bisweilen 3 Farben in einer Blume vertreten. Der Schlund der helleren Sorten ist gelblich, während der dunkleren schwarzrot ist.

*Petunia Giant ruffled White*. Es ist dies die schönste aller weissen Petu-

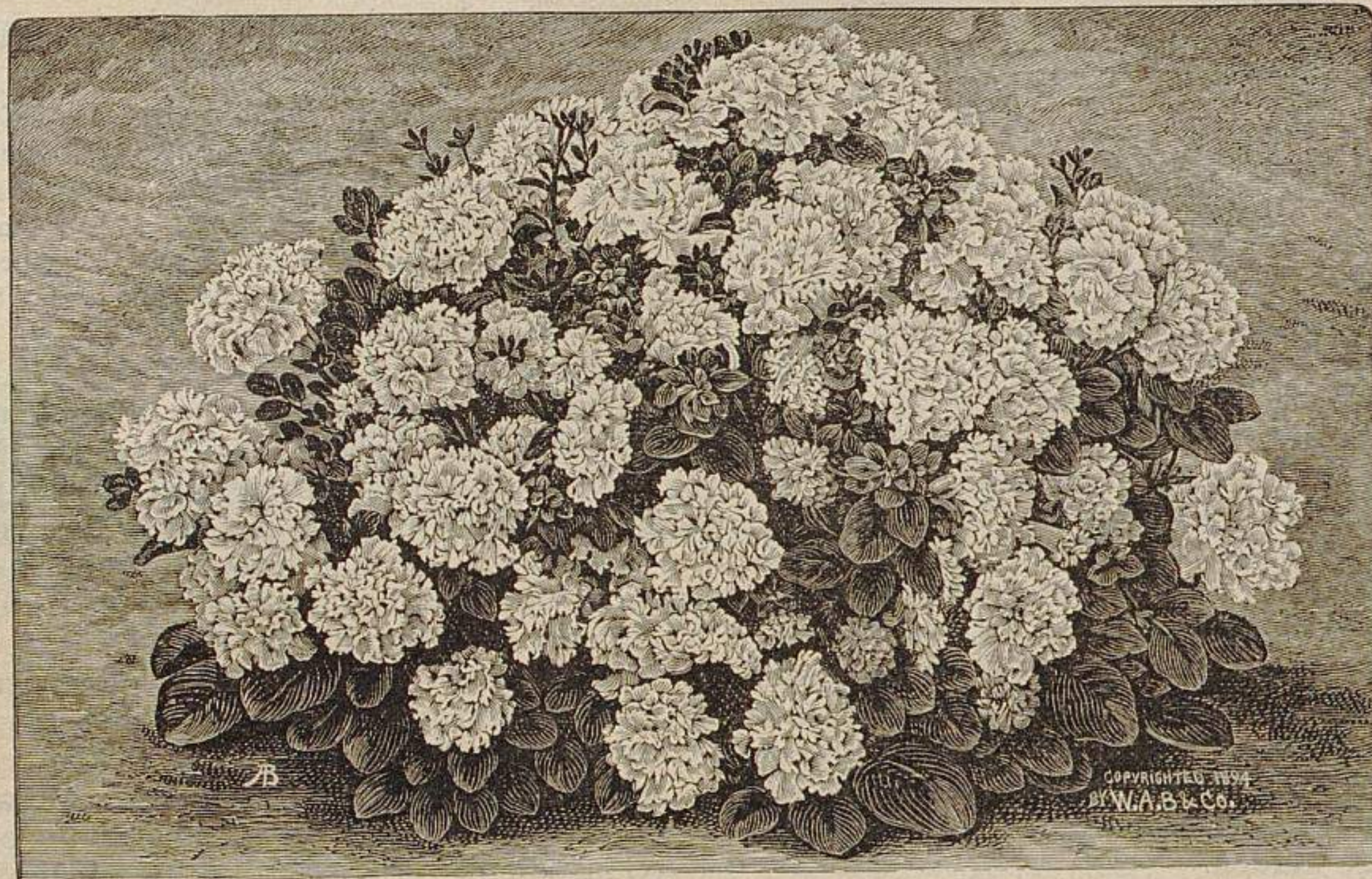
nien. Der Bau der Pflanze ist kräftig. Die Sorte ist sehr reichblühend und sind die Blumen vom reinsten Weiss. Die Blumenblätter sind gefranst.

*Petunia Fordhook Fancy*. Eine sehr schöne, grosse gefüllte Blume mit gefransten Blumenblättern.



*Petunia hybrida Giant ruffled White.*

Grossblumige einfache Freiland-Petunie amerikanischer Kultur.



*Petunia hybrida Fordhook Fancy.*

Grossblumige gefüllte Freiland-Petunie amerikanischer Kultur.



## Pflanzenschädlinge.

### Schaden und Nutzen der Werre.

Von **Emil Rösler**, Kunstgärtner in Schukowiez (Russland).

Ist die Werre oder Maulwurfsgrille (*Gryllotalpa vulgaris*), auch Erdkrebs genannt, ein nützliches oder ein schädliches Tier? Wie mancher Gärtner wird mit Staunen die auf Seite 401 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift veröffentlichte Abhandlung des Herrn E. Blum-Chiswick über die Nützlichkeit der Werre gelesen und darüber gelächelt haben, dass am Ende unseres Jahrhunderts dieses Tier noch als nutzbringend ausgerufen wird. Der ältere Fachmann allerdings wird sich trotz allen Lobens der Werre nicht irreführen lassen, aber manch' jüngerer Kollege, der bis dahin mit diesem Schädling noch nichts zu tun gehabt hat, könnte vielleicht, ohne es zu wissen und zu wollen, seinen Garten mit Maulwurfsgrillen besetzen.

Ich habe keineswegs die Absicht, den Aufsatz des Herrn Blum einer Besprechung zu unterziehen, schon aus dem Grunde nicht, weil ich mit den englischen Werren nicht bekannt bin; diese könnten möglicherweise besser sein als die deutschen. Was aber die russischen Werren anbelangt, so kann ich und mit mir gewiss noch mancher in Russland lebende Gärtner bezeugen, dass es im Garten fast kein schadenbringenderes Lebewesen gibt als eben die Werre, die namentlich in Südrussland ungeheueren Schaden anrichtet.

Die Werre ist ein Raubtier und als solches ist sie nützlich, weil sie fast alles Gewürm auffrisst, das ihr in den Weg kommt. Engerlinge liebt sie besonders, aber auch Erdraupen verschmäht sie nicht und verspeist sogar ihre eigenen Nachkommen. Hätte Herr Blum denselben Versuch gemacht, von dem Herr W. Fiedler-Erfurt auf Seite 459 desselben Jahrganges berichtet, und ein Dutzend Werren in ein Gefäss getan, so würde er zuletzt beim Nachsehen nur noch eine vorgefunden haben.

Was aber den von der Werre angerichteten Schaden anbelangt, so überwiegt derselbe den Nutzen ganz beträchtlich. In Baumschulen könnte die Maulwurfsgrille vielleicht nützlich sein, falls sie sich nicht noch weiter, z. B. über einen anstossenden Garten ausbreiten würde.

Betreffs der Ackereule möchte ich bemerken, dass dieselbe hier höchst selten so stark und häufig auftritt, als dass man die Werre zur Abwehr herbeirufen müsste. Und kommt die Ackereule wirklich einmal auf einem Gemüselande in Massen vor, so kann sie leicht aufgefunden werden, da sie sich nur  $2\frac{1}{2}$  cm unter der Erdoberfläche befindet und die oberen Teile der Rüben und anderer Gewächse abfrisst. Etliche Kinder hatten mir einmal eine ganze Giesskanne Raupen gesammelt und dadurch meine Karotten vor dem sicheren Verderben gerettet.

In erster Linie wird uns die Werre durch ihr Wühlen in den Mistbeeten, sowie auf den Rasenplätzen sehr lästig und kann z. B. in Odessa, wo sie in manchen Gärten zu Tausenden vorkommt, nichts in die Mistbeete gesät werden. Die Rasenplätze zerwühlt die Maulwurfsgrille mitunter so stark, dass manche Arbeiten umsonst getan und bedeutende Ausgaben für Samen oft wiederholt gemacht werden müssen.

Was das Pflanzenfressen vonseiten der Werre anbelangt, so frisst sie nicht nur Salatwurzeln, Gurken und Melonen an, sondern auch junge, auf der Erde liegende Melonenfrüchte. Verschiedene Kästen mit Radies haben mir diese Vielfrass unbrauchbar gemacht, indem sie die Radieschen anfrassen, die dann natürlich nicht mehr zu verwenden waren. Einem odessaer Gemüse Gärtner, Herrn Ganata, haben die Werren einmal gegen 400 Fenster Gurken und Salat zerstört. Viele Gemüse Gärtner legen ihre Mistbeete auf anderen Stellen an, um wenigstens während einigen Jahren sichere Erträge zu haben. Wenn die Werren dann auch dort wieder überhandnehmen, müssen die Kästen von neuem verlegt werden.

Mittel zur Vertilgung der Werre. Frisch angesäete Rasenplätze, auf denen die Werren oft grossen Schaden anrichten, muss man tüchtig glatt walzen, worauf man nach Verlauf einer halben Stunde nachschauen kann, wo sich die Tiere aufhalten, weil die Erde an den betreffenden Stellen stets etwas aufgeworfen ist. Sodann wird der von der Werre gebohrte Gang mittelst des Giesskannenrohres mit Wasser gefüllt und hierauf obenhin noch etwas Petroleum gebracht, infolgedessen die Werre entweder in ihrem Gange stirbt oder heraufkommt und dann oben zugrunde geht. Führt man auf diese Weise noch etliche

Tage fort und zeigen sich nach dem Walzen schliesslich keine Bodenerhöhungen mehr, so kann man annehmen, dass man die Werren los geworden ist. Ungelöschter Kalk in Stücken unter den Rasen gegraben, vertreibt die Maulwurfsgrillen ebenfalls.

Hierbei will ich auch auf einen kleinen Wurm aufmerksam machen, der die Werren, sowie verschiedene andere schadenbringende Tiere vernichtet. In Bessarabien richtet der sogenannte Schneidekäfer, ein kleiner schwarzer Käfer mit einem zangenartigen Werkzeuge am Kopfe oft grossen Schaden an. Er ähnelt jenen Käfern, die in Deutschland im Sommer auf den Landstrassen herumfliegen und sich von Pferdemist nähren. Dieser Schneide- oder Zangenkäfer stiftet dadurch grossen Schaden, dass er junge Levkoyen, ferner junge Rebentriebe und Okulanten abschneidet und dieselben rückwärtslaufend in einen kurzen, in der Erde befindlichen Gang hineinzieht. Einzelne Angehörige dieser Sippe lassen sich leicht fangen. Einmal richtete nun dieser Schneidekäfer auch in meinen Blumengruppen grossen Schaden an; alles Sammeln half wenig. Da bemerkte ich eines Tages, dass alle Käfer auf dem Rücken lagen, zumteil tot, zumteil noch zappelnd. Als ich genauer nachsah, nahm ich wahr, dass alle Käfer mit kleinen läuseartigen Würmern besetzt waren und nach Verlauf einiger Tage waren sämtliche Käfer verschwunden. In Odessa hatten mir diese Würmchen in etlichen Kästen alle Werren vernichtet. Wie dieses Insekt aber heisst, kann ich nicht sagen und würde es mich sehr freuen, etwas näheres über dasselbe zu erfahren.

Zum Schlusse möchte ich noch einige Beweise für die Schädlichkeit der Werre erbringen. Der verdiente Garteninspektor Clemens sagt in seinem vortrefflichen Gartenbuche über nützliche und schadenbringende Tiere u. a., dass die Werre nicht nur ein schädliches, sondern sogar ein giftiges Tier ist und beweist das damit, dass ein Schwein, das eine Werre gefressen hat, an den Folgen des Giftes plötzlich stirbt. In Bessarabien ist mir auch einmal ein solcher Fall vorgekommen, indem dem russischen Geistlichen ein Schwein zugrunde ging, das in meinem Garten gewesen war und mir daselbst beträchtlichen Schaden angerichtet hatte. Der Pope hatte zunächst meine Jungen im Verdacht, dass sie den Vierfüssler vergiftet hätten, aber als man denselben öffnete, fand man im seinem Magen ein par Werren. Der von mir hierüber befragte Tierarzt erklärte, dass die Werre ein Eiweiss haltendes Gift in sich habe, das ähnlich dem der Tarantel und schwarzen Wolfsspinne Blutvergiftungen verursache. Daher kommt es auch, dass in Südrussland ein jeder Bauernjunge die Nedswiatki, so heisst dort die Werre, fürchtet und dass an solchen Orten, wo die Maulwurfsgrillen häufig vorkommen, die barfuss einhergehenden Leute sehr vorsichtig sind.

### Zur Vertilgung der Erdratten.

Von **Erich Nickel** in Haan (Rheinland).

**Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1829:**

»Was ist das für ein Tier, das nach und nach eine ganze Spargelanlage zerstört? Wie vertreibt man dasselbe am sichersten?«

Nicht immer gelingt es, die Erdratten in Fallen zu fangen oder durch Legen von Gift zu vertilgen. Handelt es sich darum, dieselben möglichst schnell zu tödten, so würde ich einem jeden raten, sie zu erschiessen. Die Lebensgewohnheiten der Erdratte kommen einem dabei sehr zustatten. Dieses Tier hat die Gewohnheit, sobald einer seiner Gänge Luft und Licht Zutritt gestattet, die Oeffnung mit Erde zu verstopfen. Durch einen Spatenstich legt man einen Gang gegen den Wind frei und stellt sich mit einem Teschin schussbereit davor. Innerhalb 5 Minuten kommt die Erdratte an die Oeffnung, um nach der Ursache der Störung zu sehen und dann den Gang zu verstopfen. Nur in dem besonderen Falle, dass die Erdratte schläft, dauert es länger, bis sie erscheint. Sind die 5 Minuten verstrichen, ohne dass sie sich gezeigt hat, so kann man wieder an die Arbeit gehen, muss jedoch so lange jede halbe Stunde nach der Gangöffnung sehen, bis dieselbe verstopft ist. Legt man sodann den Gang wieder frei, dann kommt die Erdratte sofort zum Vorschein, um ihn von neuem zu schliessen. Wird dieselbe durch den ersten Schuss nicht getötet, so vermag sie den Gang nochmals wieder zu verstopfen, jedoch etwa einen Schritt von der zuerst geöffneten Stelle entfernt. Nach 10 Minuten gräbt man den Gang bis dahin frei und hat dann bald wieder die Erdratte zum Schusse vor sich. Sobald dieselbe an der Gangöffnung erscheint, muss losgedrückt werden.

Ich habe auf die Weise an einem Tage schon 10 Stück Erdratten geschossen.



# Bellis perennis flore albo pleno »Die Braut«.

(J. Lambert & Söhne-Trier).

Von Nikolaus Lambert in Trier.



Merkwürdig, wie in sehr vielen Fällen der Volks-, bezw. in diesem Falle der Gärtnermund für weitläufige, umständliche Bezeichnungen und Benennungen alsbald kurze und treffende Ausdrücke findet, so erhielt z. B. gleich beim ersten öffentlichen Auftreten die neue *Bellis perennis flore albo pleno* »Die Braut« auf der grossen Gartenbau-Ausstellung in Mainz im September 1894 von den damals zahlreich anwesenden Fachgenossen

kurzweg die sehr bezeichnende Benennung »die langstielige Braut«, und wie sehr diese Bezeichnung im Gedächtnisse aller, die diese Neuheit damals gesehen und beachtet hatten, haften geblieben war, konnte ich mit berechtigtem Interesse auf der soeben in Darmstadt beendeten Gartenbau- und Rosen-Ausstellung wahrnehmen, wo es sich erwies, dass die »langstielige Braut« bei den damaligen Besuchern der mainzer Ausstellung noch im allerbesten Angedenken geblieben war und dass sie sich auch in Darmstadt neben den alten Verehrern bald zahlreiche neue eroberte. Gleich am Eröffnungstage sah ich zu meinem grossen Vergnügen zahlreiche Berufsgegnossen mit der *Braut* im Knopfloche im Ausstellungspark und in den Hallen umherwandeln, möglichst auffallend deren Langstieligkeit unter dem

Rockkragenaufschlage hervortreten lassend. Dass es unter diesen empfehlenden Umständen den Herren Kollegen gern gestattet wurde, von den in Gläsern aufgestellten abgeschnittenen Blumen zu entnehmen, ist selbstverständlich, denn eine bessere, augenscheinlichere und wirksamere Empfehlung einer Neuheit, wie sie diese wandelnden, »brautgeschmückten« Fachgenossen bewirkten, findet sich nicht alle Tage.

Doch nun zur Sache selbst. *Bellis perennis fl. albo pleno* »Die Braut« ist eine seit mehreren Jahren durchaus beständige, nur gefüllte Blumen bringende Spielart, die nie halbgefüllte oder einfache Blumen liefert. Wer viele *Bellis* aus Samen zieht, wird stets die üble Erfahrung gemacht haben, dass ein grosser Prozentsatz mangelhaft gefüllter Pflanzen wegwerfen werden muss; bleiben dennoch aus Versehen einige solcher Exemplare stehen, so ist die in den meisten Fällen so lästige Selbstaussat da.

Es wird also bei der *Bellis Die Braut* besonders Wert auf die stete dichte Füllung der Blumen gelegt, die diese *Bellis* zwar für Samenzüchter unbrauchbar, für Pflanzengärtner und Schnittblumenzüchter jedoch um so wertvoller macht. Eine weitere hervorragende Verbesserung ist die Grösse der

schönen reinweissen Blüten, die durchschnittlich derjenigen eines Dreimark-Stückes gleich ist, in sehr vielen Fällen und besonders auf gutem Boden jedoch die eines silbernen Fünfmars-Stückes erreicht. Die Blumen sind ausserordentlich haltbar und für den Versand vorzüglich geeignet.

Ganz besonders schätzenswert ist, dass die Blumen auf einem sehr langen kräftigen Stiele sitzen, der sie hoch über die Pflanzen emporhebt und sie für die langstielige Binderei ganz besonders geeignet macht.

Einen hervorragenden Wert wird *Die Braut* natürlich als Kranzblume haben und darf man wohl behaupten, dass es keine Pflanze gibt, die gleich früh, ohne Nachhülfe durch Wärmemittel und ohne ein besonderes Kulturverfahren gleich viele und gleich gute Blumen liefert, wie die hier besprochene Neuheit. Es ist ja naturgemäss, dass wie jede andere Pflanze, so auch diese Sorte angemessen behandelt werden muss, um zu den Bedarfszeiten eine ergibige Ernte schöner Blumen zu liefern.

Die Vermehrung geschieht ausschliesslich durch Teilung, und zwar wird dieselbe behufs Erzielung eines Frühjahrsflors vom März bis Mai im September bis Oktober vorgenommen. Im Freien oder in kalten Kästen überwintert, werden die Pflanzen, wenn nötig, durch Reiserdeckung geschützt. Im März kann durch Auflegen von Fenstern der Eintritt des Flores beschleunigt werden. Für den Flor im Juni bis Juli ist die Teilung im März und April vorzuziehen und für den Herbstflor ist durch Pflanzung im August zu sorgen. Zu Allerheiligen und Allerseelen ist man dann einer reichen Ernte dieser wertvollen Kranzblume sicher. Kräftige, schwerere Erde sagt allen *Bellis* bekanntlich am meisten zu.

Ich will nicht unerwähnt lassen, dass die *Bellis Die Braut* auch bereits von

Fachautoritäten, wie z. B. in der k. k. Garten-Gesellschaft in Wien, von der Redaktion von »Gardeners' Chronicle«-London, usw. als hervorragend anerkannt und beschrieben worden ist.

In Mainz wurde derselben im Jahre 1894 als der besten Neuheit von blumistischem Wert der erste Preis, die grosse silberne Ehrenmünze, ferner in Berlin im April 1895 vom Verein zur Beförderung des Gartenbaues in den königlich preussischen Staaten die silberne Ehrenmünze und in Darmstadt im Juni dieses Jahres der zweite, für beste blumistische Neuheiten ausgesetzte Preis zuerkannt.

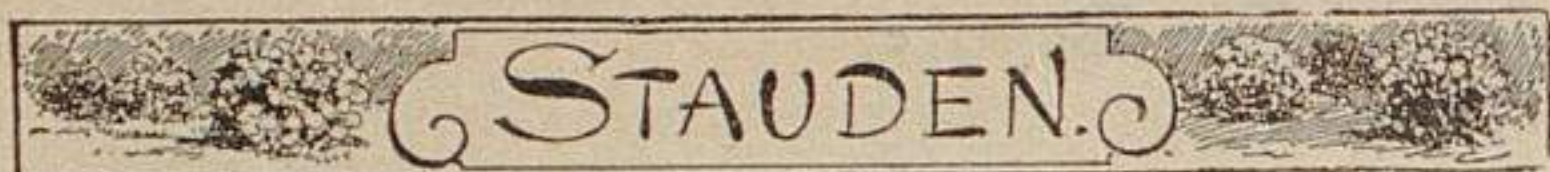
Zu Anfang September wird diese Neuheit dem Handel übergeben und dürfte dieselbe in kurzer Zeit eine allgemeine Verbreitung finden.



*Bellis perennis flore albo pleno* »Die Braut«.

In der Handelsgärtnerei von Lambert & Söhne in Trier für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« gezeichnet.





## Die *Primula cortusoides*-Varietäten als Topfpflanzen und Treib-Stauden.

Von **Paul Kaiser**, Mitinhaber der Firma Karl Kaiser in Nordhausen.

Seit Jahren schon ist das von uns kultivierte *Primula cortusoides*-Sortiment eine besondere Liebhaberei von mir und bemühe ich mich, alle erscheinenden Neuheiten zur Prüfung und etwaigen Einreihung in unser Sortiment zu erwerben.

Da wir alle guten älteren Sorten besitzen, so werden natürlich nur solche Neuheiten in das Sortiment endgültig aufgenommen, die sich durch merkbare Vorzüge und Verschiedenheiten vor den bekannten älteren Sorten auszeichnen.

So sind wir im Laufe der Jahre durch peinliches Sichten zu einem Sortiment von etwa 40 wirklich verschiedenen Varietäten gekommen und darf ich wol behaupten, dass dieses Sortiment von allem Bekannten das beste enthält. Es ist ein herrlicher Anblick, wenn diese vielen Sorten, die in allen Farbenabtönungen vom reinsten Weiss bis zum tiefsten Dunkelrot und Violett variieren, im zeitigen Frühjahr in ganzen Beeten in Blüte stehen. Alle Besucher unserer Gärtnerei, die zurzeit des Flores dieser schönen Blumengattung kamen, waren einstimmig der Meinung, dass die *Primula cortusoides*-Varietäten alle anderen Primelsorten an Farbenpracht übertreffen.

Dabei sind diese *Primula cortusoides*-Varietäten vollständig winterhart und sehr anspruchslos in bezug auf ihre Kulturerfordernisse. Sie gedeihen im Schatten und an ganz sonnigen Stellen, wachsen aber auch auf trockenen und feuchten Standorten und nehmen überhaupt mit fast jeder Bodenart vorlieb. Am besten entwickeln sie sich im Halbschatten und in nicht frisch gedüngtem lehmig-sandigem Boden. Sie sind sehr dankbar, wenn man sie an heissen Tagen morgens oder abends durchdringend giesst und überspritzt. Nach der Blüte bilden sie Wurzel- ausläufer und diese sind es, die im nächsten Jahre die Blüten liefern. Es ist deshalb notwendig, dass man, damit diese Ausläufer sich recht kräftig entwickeln können, die Pflanzen in dieser Zeit nicht zu trocken werden lässt, sondern sie an heissen Tagen stark begiesst und überspritzt. Sie sind in dieser Zeit auch für einen schwachen Düngguss empfänglich und belohnen die kleine Mühe, die ein solcher verursacht, im nächsten Jahre durch grössere und farbenprächtigere Blumen.

Verpflanzen soll man die *Pr. cortusoides* nur alle 3—4 Jahre und zwar nach der Blüte, am besten im Juni.

Die *Primula cortusoides* sind zu herrlichen Frühlingsbeeten ebenso gut zu verwenden, wie zur Gewinnung eines reizenden Werkstoffes für die feinere Blumenbinderei. Sie sind vorzüglich geeignet zum Einpflanzen in Steinparteen zwischen Farnen usw. und zu Rabattenpflanzungen und gemischten Staudenparteen kann man sie garnicht entbehren. Dass ihre hervorragendste und nutzbringendste Verwendungsart aber als Treibstauden zur Topfpflanzenkultur ist, das habe ich von den Mai-käfern, bzw. den Engerlingen gelernt. Im Frühjahr 1894 bemerkte ich zu meinem grossen Schrecken, dass die *Primula cortusoides*-Beete durch Engerlinge stark geschädigt wurden und da die unangenehmen Gesellen mit Vorliebe die stark entwickelten Wurzel- ausläufer angriffen und verzehrten, so blieben von vielen Sorten nur schwache Keime übrig, die ich, um die betreffenden Exemplare nicht ganz zu verlieren, herausnehmen und im Juni in Töpfe pflanzen liess. Die Primeln entwickelten sich kräftig und wurden im Spätherbst in ein kaltes, mit eisernen Fenstern belegtes Haus gebracht, worin sie dicht unter Glas überwintert wurden. In diesem Hause standen nur ganz harte Sachen wie Epheu, *Laurus Tinus* usw. und wurde dasselbe nur dann geheizt, wenn wir es vor dem Einfrieren schützen mussten. Zu meiner grossen Freude trieben die Primeln hier schon im Februar sehr kräftig und standen zu Anfang März ohne jede weitere Pflege in voller Blüte. Jeder Topf brachte 4—6 starke Blütenstängel, welche die chinesischen Primeln an Farbenpracht und elegantem Aussehen weit übertrafen.

Die Exemplare fanden sämtlich, soweit wir sie überhaupt verkaufen wollten, für 75 Pfennige bis 1 Mark das Stück willige Abnehmer.

Da ich keine Pflanzengattung kenne, die bei denkbar leichtester Kultur einen derartigen lohnenden Erfolg bringt, so unterliegt es für mich keinem Zweifel, dass die *Primula cortusoides*-

Varietäten sich in aller kürzester Zeit als Marktpflanzen ersten Ranges einbürgern werden und kann ich allen Handelsgärtnern, denen daran liegt, ihren Abnehmern einmal etwas Neues und wirklich Schönes vorzuführen, nur empfehlen, sich ein Sortiment der grossblumigen *Primula cortusoides*-Varietäten anzuschaffen.

## Die Stauden auf der Gartenbau- und Rosen-Ausstellung in Darmstadt.

Eine wie wechselreiche Auswahl an wertvollem, für die langstielige Binderei geeignetem Werkstoff die Stauden darbieten, wurde auf der Gartenbau- und Rosen-Ausstellung in Darmstadt durch die höchst anerkennenswerte Beteiligung der Herren Arends & Pfeifer-Ronsdorf, Goos & Koene-mann-Niederwalluf und Koll & Sonntag-Hilden bewiesen.

Stauden, und besonders abgeschnittene Staudenblumen, waren noch vor wenigen Jahren recht seltene Erscheinungen auf den deutschen Gartenbau-Ausstellungen, und wenn sie hier oder dort einmal zur Schau gebracht wurden, erwiesen sie sich meistens als ohne Wahl und Bestimmungszweck zusammengestellt. Was von altersher noch in den Kulturen zufällig erhalten geblieben war, wurde als geeignet erachtet, an dem Wettbewerb um die Auszeichnung für die besten Staudensammlungen teil zu nehmen. Heute aber hat sich das, dank der sachkundigen Sorgfalt der Spezialisten, sehr wesentlich geändert. Der Blick ist geschärft für die Schönheiten und Vorzüge der verschiedenen Arten und Varietäten, die Erfahrungen über Blühwilligkeit, Treibfähigkeit, Ergibigkeit, Haltbarkeit, Widerstandsfähigkeit usw. sind inzwischen sehr reiche und vielumfassende geworden, wie auch in dem geschäftlichen Verkehre der Schnittblumen-Züchter mit den Blumenkünstlern ein sehr reicher Schatz von Erfahrungen über jene Stauden gesammelt worden ist, deren Blumen in der Binderei den höchsten Kurs haben und infolgedessen für die Schnittblumen-Kultur die lohnendsten sind. Heute spürt man schon allenthalben die treffsichere Hand der Züchter, die nicht mehr wahllos zusammentragen, sondern nur das bringen, was in unserer Zeit tatsächlich Wert hat.

Die Staudenkultur zwecks Schnittblumen-Gewinnung ist ein Sonderzweig der gärtnerischen Kulturen geworden, der, wenn er erfolgreich betrieben werden soll, einen ganzen Mann von eingehendster Sachkenntnis erfordert.

Jene von uns früher wiederholt in Aussicht gestellte Folgewirkung der Aufnahme der Staudenkultur: dass auch Arten, die sich weniger durch schöne Einzelblumen, sondern mehr durch interessante Blüten oder Fruchtstände auszeichnen, für die Kulturen zur Bedeutung gelangen würden, macht sich bereits geltend. Es sei hier nur an die Edeldisteln erinnert, deren glänzend silbergraue Blütenstände für Phantasiearbeiten einen so ausserordentlich wirkungsvoll zu verwendenden Werkstoff liefern.

Es herrscht Fortschritt auf allen Linien!

Eine wie bevorzugte Verwendung die Staudenblumen heute in der feinsten Binderei finden, beweisen die in der Hauptsache aus Staudenblumen bestehenden Arbeiten, die wir in den Schaufenstern der besten Blumengeschäfte zahlreicher Grossstädte fanden.

Zur weiteren Förderung der Wertschätzung der Stauden hat die Beteiligung der drei genannten Firmen an der darmstädter Ausstellung ganz bestimmt sehr wesentlich beigetragen.

Die grosse Gruppe abgeschnittener Staudenblumen von Arends & Pfeifer in Ronsdorf bewies einerseits die Reichhaltigkeit der Sortimente und andererseits die sorgfältige Auswahl der blumistisch wertvollsten Sorten.

Durch die hohe und rauhe Lage der Staudenfelder dieser Firma fällt die Blütezeit der meisten Stauden später wie gewöhnlich und so sahen wir unter anderem noch einige Vasen voll schöner weisser, rosafarbener und roter, spätblühender krautartiger Paeonien; ferner die prächtigen *Campanula persicifolia*-Varietäten, von denen *C. alba grandiflora* oder *C. Backhousei* durch schöne grosse reinweisse und *C. grandiflora duplex* durch tief dunkelblaue grosse Glocken sich auszeichneten. Von den zahlreichen anderen *Campanula*-Sorten fielen uns noch *C. glomerata dahurica* mit tief dunkelblauen Blütensträussen und *C. grandis* mit grossen Rispen hellblauer schalenförmiger Blumen auf.

An die *Campanula* schlossen sich die Gaillardien. Ob schon neuerdings auf dem Gebiete der Gaillardien-Neuheiten viel anerkennenswertes gebracht wird, zeigte das hier



vorgeführte Sortiment, dass doch manche gute alte Sorten noch unübertroffen sind, wie z. B. *Gaillardia sanguinea*, dunkelblutrot, *G. aurea* und *G. lutea*, beide schön goldgelb mit dunkelbrauner Mitte, *G. maxima* und *G. Perfection*, leuchtend karmesinrot mit goldgelbem Rande, *Sunset*, dunkelrot mit breitem orange-gelbem Rand usw.

Eine besonders bemerkenswerte Leistung war die Sammlung grossblumiger Federnelken eigener Zucht, deren Blumen sich durch vorzüglichen runden Bau, gute Haltung und reine Farben auszeichneten und sich den besten englischen Züchtungen gleichwertig zur Seite stellen. Zu Schnitt- und Bindezwecken sowol, als auch zur Bepflanzung von Blumenbeeten sollten diese reichblühenden frühen Nelken eine viel allgemeinere Verwendung finden. Unter den geränderten Sorten, d. h. denjenigen, deren einzelne Blumenblätter mit einem mehr oder minder breiten Rande von hell oder dunkelroter Farbe umgeben sind, waren die folgenden die beachtenswertesten:

*Amanda*, *Anna Kreienberg*, *Lottchen Reyscher*, *Lulu Schluck*, *Lilli Arends*, *Hilda* und *Ernst Altmüller*. Von einfarbigen Sorten verzeichneten wir: *Erich*, zartrosa mit dunkler Mitte, gefranst; *Hanna*, leuchtendrosa mit schwarzbrauner Mitte; *Else*, ein Sämling von *Mrs. Sinkins*, blüht später als diese und hat reinweisse Blüten mit ein par zartrosa Tüpfchen in der Mitte. Durch die späte Blüte ist diese Sorte besonders wertvoll.

Eine hervorragende Sorte, ebenfalls von *Mrs. Sinkins* stammend, ist *Helka*. Sie hat kleinere, reinweisse Blumen, die sich auf straffen Stielen sehr gut tragen und sogar bei starkem Regen nur selten umfallen. Kräftige junge Pflanzen dieser Sorte remontieren während des Sommers bis zum Eintritt stärkerer Fröste recht gut.

Es ist zu bedauern, dass diese grossblumigen Federnelken noch so wenig kultiviert werden; dass sie beim Publikum grossen Anklang finden, bewiesen die Ansammlungen der Ausstellungsbesucher gerade vor dieser Nelkengruppe.

Eine reizende Federnelke mit kleinen, zierlich geschlitzten Blüten war als *Dianthus arenarius plenus* bezeichnet. Daneben zeigten sich ein par Gläser mit der aprikosenfarbenen *Reynolds' Hole* und der herrlichen *Germania*.

Von *Chrysanthemum maximum* war ausser den ersten grossblumigen Sorten eine Anzahl Blumen eines vielversprechenden Sämlings vorgeführt. Die Blumen desselben hatten durchschnittlich einen Durchmesser von 10 cm und darüber. Dabei soll die Pflanze den niedrigen Wuchs des *Chr. maximum* haben und nicht wie die meisten der von England eingeführten Stammsorten durch die breiteren Blätter und den höheren Wuchs zu den *Chrysanthemum latifolium* hinneigen.

Weiterhin bemerkenswert waren: *Delphinium*-Sorten, *Spiraea Aruncus*, *Sp. astilboides* und *Sp. floribunda*, *Oenothera fruticosa major* mit schönen goldgelben Blütensträussen, *Aquilegia chrysantha*, *A. canadensis*, die schönen edlen, hellila *Scabiosa caucasica*, *Lychnis coronaria* und *L. Walkeri*, Potentillen, Edelweiss, prächtig gefärbte *Papaver nudicaule*-Varietäten, die zierlichen Blütenrispen von *Gillenia trifoliata* usw.

Von den schönen grossblumigen, meist wohlriechenden *Viola cornuta*-Varietäten war eine Anzahl Sorten vorgeführt, wie z. B. *Alpha*, dunkelblau; *Ardwell Gem*, goldgelb; *Souvenir*, grossblumig hellblau; *Beauty of Norton*, blau; *Champion*, gross reinweiss; *Countess of Kintore*, prächtig hellveilchenblau mit dunkler Mitte usw.

Einige Sträusse von *Chrysanthemum frutescens Etoile d'or Improved* und *Alma Brüggemann*, erstere schön goldgelb, letztere gelblichweiss, bewiesen, obwol eigentlich nicht zu den Stauden gehörig, ihre Vorzüglichkeit zu Bindezwecken aller Art und erhöhten, im Vereine mit einer Partie getriebener *Gladiolus brechenleyensis*, *G. Lemoinei* und *G. Marie Lemoine*, den Gesamteindruck des Ganzen.

Eine Züchtung ersten Ranges und einen bedeutenden Fortschritt in der Verbesserung der *Primula obconica* darstellend, ist *Primula obconica rosea* derselben Aussteller. Diese Sorte ist das Ergebnis langjähriger, sorgfältiger Zuchtwahl und kommt ganz treu aus Samen. Die Farbe ist ein leuchtendes Karminrosa ohne eine Spur von Lila oder Violett. Es ist eine Züchtung von ganz hervorragendem Werte, die zweifellos die Kultur der *Pr. obconica* neu beleben wird.

Die Gruppe der Herren Arends & Pfeifer enthielt etwa 200 verschiedene Sorten und bedeckte einen Flächenraum von 25 qm.

Die Gruppe von Goos & Koenemann in Niederwalluf nahm die Rückseite des ungefähr 30—40 m langen Hauses, das für die abgeschnittenen Blumen bestimmt war, ein und zeigte in der Gesamtausstellung der Staudenblumen das Bestreben, durch lockeres Gruppieren und richtiges Aneinanderpassen der Farben in der Gesamtanordnung den hervorragenden Wert der feineren Staudenblumen für geschmackvolle lockere Blumenarbeiten zur überzeugendsten Anschauung zu bringen.

Um das Wichtigere zuerst herauszugreifen, erwähnen wir eine kleine Gruppe der von den Ausstellern gewonnenen Neuzüchtungen von Gaillardien, die, zu lockeren Sträussen zusammengebunden, die frischen lebhaften Farben in ihrer Wirkung recht wirksam hervortreten liessen.

Der ursprünglich vorherrschende Orange-Farbbenton der Gaillardie ist nun bereichert und zumteil verdrängt nach der einen Seite hin durch ein weiches schwarzschattirtes Blutrot, wie das z. B. in der hervorragend schönen Sorte *Jacob W. Manning* der Fall ist, und nach der anderen Seite durch zarte helle Farben in Kirschrot, Karmesin usw. mit zumteil schwefel- oder rahmgelbem Rande, wie in den Sorten *Raenthaler*, *Wallufer*, *Erbacher* usw.

In einer kleinen Gruppe seltener Stauden trat das echte *Delphinium sibiricum* (auch unter dem Namen *D. grandiflorum* gehend) hervor, das an hart- und schwarzstengeligen Rispen tief schwarz-ultramarinblaue Blüten trägt und dessen Schönheit nur deshalb noch nicht zu Markte gebracht wurde, weil seine Vermehrung eine allzu langsame ist. — Hier war ferner ausgestellt: *Iris ochroleuca gigantea* mit grossen, dabei aber schlanken und edelgebauten, schneeweissen Blumen auf wuchtigen hohen Stielen. Dieselbe Charakteristik in bezug auf Wuchs und Blume zeigte *Iris spec. aurea* mit reingoldgelber Blume.

Für zweckmässige, gewinnbringende Verwertung als Schnittblumen waren von den zurzeit blühenden, zur Ausstellung gebrachten Stauden besonders hervorzuheben:

*Delphinium Belladonna*, das in dieser Zeitschrift schon häufiger genannt worden ist und immer wieder eine ganz besondere Hervorhebung verdient. Die langen Rispen sind ganz locker gebaut; die Einzelblüten sind gross und von schönster, klar himmelblauer Farbe mit glitzerndem Krystallschein. Die an der Pflanze unausgesetzt neu erscheinenden Rispen werden ungefähr 60—80 cm lang.

Auffallend waren die verschiedenen *Eryngium*- (Edeldistel-) Arten in ihren bizarren und doch so feinen Formen: *Eryngium amethystinum* mit leuchtend amethystblau übergossenen Stielen und grossen Blütenköpfen; *E. giganteum*, die Elfenbeindistel, mit mächtig grossen, silberweissen Scheindolden; *E. alpinum*, die schönste von allen, die statt der hartstacheligen Köpfe angenehm weichgezackte und gefranste hochgebaute, grosse violettblaue Blütenköpfe mit silberigem Schein hat. Das gewöhnliche *Eryngium planum* hat kleinere, schwachblau gefärbte Blumen. Die *Eryngium* sind für eigenartige, geschmackvolle Bindereien sehr wertvoll.

Eine grössere Anzahl von *Oenothera speciosa* zeigte, dass sich diese scheinbar so zarte Blume für viele Tage dadurch vorzüglich hält, dass sich jeden Tag neue Knospen öffnen und immer frische Blumen erblühen. Die an langen Stielen stehenden Blüten sind reinweiss, im Verblühen zartrosa und von feinem Wohlgeruch.

Viel Beifall vonseiten der Gärtner fand *Lathyrus latifolius albus*, eine reinweisse, grossblumige, ausdauernde Wickenart, die, in Ranken geschnitten, die locker stehenden weissen Trauben tagelang frisch hält. — Das langstielige und grossblumige reinweisse *Chrysanthemum maximum* war dicht zusammengesteckt, um die ungewöhnliche natürliche Reichblütigkeit zu zeigen. — *Harpalum rigidum praecox* lieferte die ersten rein goldgelben Sonnenblumen mit schwarzer Scheibe, und die dankbaren und langstieligen gelben *Coreopsis* waren vertreten durch *Coreopsis grandiflora*, *C. lanceolata* und der zierlich geschlitztblättrigen *C. verticillata*.

An einer Stelle im Hintergrunde standen auf etwa 1 m hohen Stielen die edelgeformten, in schlanken Bogen herunterhängenden weissen Blütenrispen von *Actaea racemosa*. Auch die hochgestielten, wie krause gelbe Lockenköpfe aussehenden Blüten der ausdauernden *Centaurea ruthenica* fanden grossen Beifall. Die Blumen erinnern an die kurzstieligeren der einjährigen *Centaurea suaveolens*. — *Campanula grandiflora*-Hybriden zeigten in locker gebauten, sehr grossglockigen Rispen die Verwendbarkeit dieser edelgeformten reinfarbigen Blumen.



Von bekannteren Schnittstauden waren noch vertreten: *Heuchera sanguinea splendens*, *Papaver nudicaule miniatum* und *P. album*, *Delphinium chinense coeruleum* und *D. album*, *Spiraea astilboides* und *Sp. multiflora compacta*, *Gaillardia*-Hybriden, *Stenactis speciosa*, *Chelone barbata*, Aquilegien-Sorten, *Monarda didyma*, *Campanula alliariaefolia* usw.

Die 3—4 m lange Mitte der Gesamtgruppe wurde gebildet durch eine hochanstrebende Gruppierung mächtiger Rispen der feinsten *Delphinium hybridum*-Sorten in dichtgeschlossenen Einzelähren und in Farbenmischungen vom zartesten Lichtblau mit Rosa bis zum tiefsten Schwarzblau.

Eine Sammlung von Blumen der echten japanischen *Iris Kaempferi*-Sorten zeigte das prachtvolle Farbenspiel in den riesengrossen, flach ausgebreiteten Blumen, von denen als reinweisse Blume die Sorte *Rhein* besonders hervorzuheben ist.

Die sehr geschmackvolle Anordnung der Gruppe sowie deren ausgezeichnete Beleuchtung brachte das aus 80 Sorten bestehende, in ungefähr 1000 Gläsern aufgestellte Sortiment zur schönsten Geltung.

Die von den Herren Koll und Sonntag in Hilden eingesandte Sammlung abgeschnittener Staudenblumen bestand aus 136 langstieligen, flach fächerförmigen Sträussen und zählte 82 verschiedene Sorten (Arten und Spielarten). Die ganze Sammlung enthielt nur Schnittblumen, die sich zur modernen langstieligen Binderei eignen.

Als eine wirkliche Perle in dieser Gruppe zeichnete sich *Gaillardia grandiflora Kolksbruch* aus, eine grossartige Errungenschaft sowol von vollendeter Form als auch von auffallend schöner Färbung. Letztere ist bordeauxrot mit milchweisser, beim Verblühen in hell Kanariengelb übergehender Einfassung. Die Blumenkünstler waren alle entzückt von der gänzlich neuen Färbung und bezeichneten sie als ein sehr gesuchtes Moderot.

Von dem so sehr geschätzten *Chrysanthemum maximum* waren zwei auffallend schöne neue Spielarten vorgeführt, unter denen besonders *Chr. maximum fimbriatum*, dessen 3—5 teilige Blumenblätter sehr zierlich geformt sind, allgemeine Bewunderung erregte. — Von schöner eigenartiger Erscheinung waren die 3 Edeldisteln oder Mannstreu-Arten, *Eryngium alpinum*, *E. giganteum* und *E. oliverianum*. — *Pyrethrum Hamlet*, eine einfachblühende, in dieser Zeitschrift wiederholt lobend erwähnte Schnittstauden, zeichnete sich durch ihre schöne zartrosa Färbung aus. Unter den gefülltblühenden *Pyrethrum* verdienen *Solfatara*, schwefelgelb, *Capt. Nares*, leuchtend karmin und *Montblanc*, reinweiss, besonders erwähnt zu werden. — *Coreopsis grandiflora* zeigte, neben den altbekannten Sorten *C. lanceolata* und *C. auriculata* aufgestellt, so recht ihre Vorzüge für die Schnittblumen-Gewinnung. — Ein wunderschönes Farbenspiel hatten die *Iris Xiphium (anglica)* aufzuweisen, die auch hier wieder den Beweis brachten, wie sehr gerade sie sich für die modernen Bindereien eignen. — Die *Campanula persicifolia* in den verschiedenen einfachen und gefüllten Formen und Farben zählen unstreitig zu unseren besten Stauden, zumal sie auch für die Frühreiberei in Kästen oder Kalthäusern sehr geeignet sind. — *Heuchera sanguinea*, eine jetzt bei den Blumenzüchtern zur vollen Geltung gekommene Stauden, war in lockeren Sträussen aufgestellt und zeigte so recht die vielfache Verwendbarkeit der eleganten Blütenrispen. — Zwei bisjetzt noch weniger auf ihren Schnittwert erkannte Stauden sind *Centaurea ruthenica* mit grossen, zart schwefelgelben und *C. glastifolia* mit lebhaft dunkelgelben Blumen. Die ausgestellten Sträusse dieser beiden Flockenblumen werden hoffentlich zu einer allgemeinen Kulturaufnahme Veranlassung gegeben haben. —

Auch die altbekannten, für Frühreiberei so sehr geschätzten Zwiebelgewächse, wie *Gladiolus Colvilli*, *Gl. Colvilli albus*, *Gl. nanus hybridus* und *Montbretia crocosmiaeflora* waren in reicher Anzahl vertreten.

Unter den verschiedenfarbigen *Viola cornuta hybrida* zeichnete sich *Countess of Kintore* in auffallender Weise aus. Die Grundfarbe ist dunkelviolet mit breitem silberweissem Rande gesäumt.

Trotz der frühen Jahreszeit waren auch schon verschiedene ausdauernde *Helianthus* vertreten, wovon *H. rigidus praecox* wol am wertvollsten sein dürfte. — *Chrysanthemum Etoile d'Or Improved*, goldgelb, und *Chr. Halleri maximum*, reinweiss, sind zwei für Schnitzzwecke sehr wertvolle Margueriten. — *Myosotis palustris Nixenauge*, das grösste aller Sumpf-Vergissmeinnicht,

fiel wegen der langgestreckten straffen Blütenstiele und grossen Blütendolden allgemeinsten Beifall.

*Delphinium Belladonna* mit seinen zarthimmelblauen Blumen fiel jedem Beschauer ins Auge. Auch *D. chinensis* wirkte mit seinen verschiedenen Farbentönen sehr angenehm unter den sonst nur schwach vertretenen blaublühenden Stauden.

Von einjährigen, für Bindezwecke geeigneten Pflanzen verdienen noch die folgenden lobend erwähnt zu werden: *Centaurea suaveolens*, *C. moschata alba* und *C. moschata purpurea*, *Papaver Rhoeas Kolksbruch* in seinen reizenden Farbentönen, *Lathyrus odoratus* in verschiedenen Farben, *Chrysanthemum carinatum* rosa, weiss und gelb, *Bidens atrosanguinea*, *Lupinus hybridus roseus* und *L. mutabilis*.

Die ganze Gruppe wurde in ihrer Wirkung durch das auf der Rückseite der Sträusse angebrachte Spargelgrün sehr wesentlich gehoben.

Eine zwar kleine, aber sehr geschmackvoll geordnete, jede einzelne Pflanze voll zur Geltung kommen lassende Staudengruppe hatte Jos. Wolf II-Mainz in zwangloser Zusammenstellung ausgeführt. Es standen darin sehr starke und reichblühende *Linum arboreum*, leuchtendgelb, *Veronica incana*, silbergrau belaubt, mit reizenden blauen, aufrechtstehenden Blumenrispen, *Campanula carpathica* in Weiss und Blau und verschiedene andere, in Töpfen stehende Stauden.

Derselbe Aussteller hatte auch eine Gruppe *Heuchera sanguinea* eingesandt, deren sehr kräftig ausgebildete Pflanzen mit den herrlichen leuchendroten Blumen übersät waren.

Wie aus diesem Berichte ersichtlich ist, hatte die Gartenbau- und Rosen-Ausstellung in Darmstadt auch im Bereiche der Schnittblumen einen vollen Erfolg zu verzeichnen.

#### Die Vernichtung der Weingärten an den Ufern des Dniestr und in Bessarabien durch Frost.

Von **Emil Rösler**, Kunstgärtner in Schukowiez, Gouv. Wolhynien (Russland).

Im Laufe des Frühjahres wurde ich von meinem Prinzipal beauftragt, am Dniestr und in Bessarabien ein Gut oder mehrere derselben zum Kaufe zu suchen, wobei ich Gelegenheit hatte, Podolien und Bessarabien kreuz und quer zu durchreisen. An einem der Osterfeiertage machte ich mich auf den Weg und fuhr nach russischer Art 80—100 Werst (72—90 km) den Tag über Berg und Tal dem Dniestr zu. Bei Chotin besuchte ich einige herrschaftliche Güter und natürlich auch die Gärten. An den Obstpflanzungen jener Gegend hatte ich meine helle Freude. Die Dörfer gleichen einem Obsthaine, sodass man die Häuser erst sieht, wenn der Wagen vor deren Tür hält. Das Landvolk hat grosse Liebhaberei am Gartenbau und so wie es dessen Betrieb verlangt, legen sich auch die Leute mit allen Kräften auf die Ausführung der erforderlichen Arbeiten. Eine Freude war es, die Tausende von Walnussbäumen mit reichem Blütenansatz zu sehen und auch beim Obst war auf eine ergibige Ernte zu hoffen. Schade nur, dass diesen Leuten bei der praktischen Ausbildung in der Obstzucht nicht geholfen wird; das Landvolk könnte sich bei einiger Ausbildung in derselben, sowie in der Obstverwertung, einen grossen Gelderwerb sichern. In den Landschulen wird zwar versucht, Schmiede, Tischler, Schneider und andere Handwerker auszubilden, doch tausende von Rubel werden weggeworfen, da dort doch kein ordentlicher Handwerker herangebildet wird. Wenn dagegen diesen Leuten der Gartenbau gelehrt würde, so könnte die Regierung schon in kurzer Zeit den Segen erkennen, der daraus erwachsen würde.

Da Weinbau in jener Gegend nicht getrieben wird, auch die Rebe dort schlecht gedeiht, so ist darüber nichts zu berichten. Erst in Mohilew und in dem Städtchen Jaruga wurde ich auf die Verwüstung der Weinberge durch die letzten trockenen Sommer, auf die ein harter Winter ohne Schnee mit strengem Froste folgte, wodurch sämtliche Weinberge am Dniestr und stellenweise auch in Bessarabien vernichtet wurden, aufmerksam. Südlicher bei Bender und Dubussar war es schon wieder etwas besser. Am meisten haben die jungen Anlagen gelitten; so z. B. sind zwei Gutsbesitzern bei Riebniza ausgedehnte zweijährige Anlagen erfroren, deren Ausführung gegen 15000 Rubel Arbeitslohn gekostet hatte. Vonseiten dieser Gutsbesitzer wird aufs neue mit allen Kräften gepflanzt, und da etliche bis zu 50000 Reben in nur edlen Sorten aus der Krim bezogen haben, so



kann der Frost für sie ein Segen werden, weil der gewöhnliche Mischmasch der Sorten Bessarabiens verschwinden wird. Trauriger steht es um das Landvolk. Da diese Klasse der Bevölkerung meistens vom Weinbau ihr Dasein fristete, so ist nach dessen Zerstörung ein völliger Geldmangel eingetreten. Geld zum Kaufen von Setzlingen ist nicht vorhanden. Wo noch ein alter Stock steht, da wartet man, ob man von ihm nicht etwa noch Stecklinge gewinnen kann. Auf diese Weise gehen Jahre verloren und die Bevölkerung leidet Not. Dass die Bezirksverwaltungen sich nicht höheren Ortes um Setzlinge bemühen, ist unverzeihlich, zumal die russische Regierung, wie ich gehört habe, sich des Weinbaues sehr annimmt und Setzlinge zu billigen Preisen aus den kaiserlichen Weinbergen in der Krim abgibt. Das Land hat einen grossen Schaden durch den letzten Winter erlitten. So erzielte z. B. das Städtchen Jaruga allein gegen 50000 Rubel Einnahme für Wein und das trotz der schlechten Art der Erzeugung, wie sie hier betrieben wird.

Ich lese in dieser geschätzten Zeitschrift, dass in Preussen Wandergärtner als Lehrer für Weinbau angestellt wurden. Warum werden nicht auch in Russland solche Wanderlehrer angestellt? Wieviel Tausende hat der russische Staat für die Gartenbauschule in Kischinew, aus der leider fast keine Gärtner hervorgegangen sind, nutzlos ausgegeben! Jetzt ist die Anstalt eine Weinbauschule, ob sie aber von Nutzen sein wird, ist zweifelhaft. Würden aber einige Wandergärtner für Obst- und Weinbau (nicht aber hochgelehrte diplomirte Künstler, sondern tüchtige, praktische Leute) angestellt, so könnten bei kleineren Geldausgaben mehr praktische Winzer und Obstgärtner ausgebildet werden, als alle Gartenbauschulen seit 50 Jahren herangebildet haben.

#### Frostwirkungen des letzten Winters.

Den ja an und für sich sehr anerkennenswerten Bemühungen, die Frostwirkungen des letzten Winters schön übersichtlich geordnet darzustellen und hieraus Folgerungen inbezug auf die Winterhärte bestimmter Arten oder »Sorten« zu ziehen, stellt die Natur Tatsachen entgegen, die an irgend eine Regel nicht gebunden sind und die Aufstellung einer Liste unter allen Verhältnissen winterharter oder empfindlicher Baum-, Strauch- oder Obst-Sorten zur reinen Unmöglichkeit machen.

»Die Natur richtet sich nach einer bestimmten Regel nicht«, äusserte Herr Gaucher, als er uns — eine Reisegesellschaft erfurter Fachmänner — am 29. und 30. Juni d. J. durch seine neuen, grossartig veranlagten, aber noch lange nicht fertigen Obstgärten führte und die Wirkungen des letzten Winterfrosts erläuterte. Sorten, die man bis dahin allgemein als durchaus winterhart bezeichnete, waren vollständig erfroren und andere, die als empfindlich angesehen worden waren, zeigten auch nicht die Spur eines Schadens.

Unsere Reise führte uns weit umher: durch Thüringen, Kurhessen, die Bergstrasse entlang, durch Württemberg, Baden, das Unterelsass, die Pfalz, in den Rheingau usw., doch nirgends waren die Zerstörungen unter den Obstbeständen so auffallend, wie in der Gegend bei Bruchsal, Heidersheim, Gondelsheim, Bretten bis Maulbronn, wo ein sehr beträchtlicher Teil des Obstbaumbestandes Schaden erlitten und darunter u. a. riesenstarke, wie mächtige Eichen ausgebildete Birnbäume, die allen vorausgegangenen strengen Wintern der letzten Jahrzehnte erfolgreichen Widerstand geboten hatten, vollständig erfroren waren. Der herrliche Anblick, den diese lachenden Gefilde Badens und Württembergs sonst gewährten, war trostlos getrübt durch die ungezählten Baumleichen, die meilenweit die Landschaft bedeckten. Aber die Tatsache war aller Orten festzustellen: dass die Bäume dem Froste völlig regellos zum Opfer gefallen waren. Hier war in dem Bestande einer Sorte nur ein einziger jüngerer Baum erfroren und alle anderen seines Alters und seiner Sorte, sowie alle älteren Bäume desselben Standortes waren unversehrt geblieben, und dort wieder waren viele alte Bäume derselben Sorte der Vernichtung verfallen, während ein einziger inmitten dieses traurigen Leichenfeldes durchaus unangetastet geblieben war.

In dem ganzen grossen Gebiete gab es auch nicht eine einzige Fläche, auf der entweder alle Bäume erfroren oder alle gesund geblieben waren und nirgends war festzustellen, dass Bäume irgend eines Alters oder irgend einer Sorte auf irgend einem Standorte entweder vom Froste unberührt geblieben oder zerstört worden waren. Dieselbe durchaus regel-

lose Erscheinung zeigte sich auf den Höhen wie in den Niederungen, auf den Abhängen jeder Himmelsrichtung ebensowol wie in den geschützten Hausgärten oder an den Landstrassen, in Gegenden, die einen regnerischen Sommer gehabt, wie in solchen, die unter Trockenheit gelitten hatten, bei Kernobst, wie bei Steinobst, bei sehr alten, wie bei ganz jungen Bäumen.

Gleichwie dies bei den Obstbäumen der Fall war, so war dieselbe Erscheinung auch bei den Ziergehölzen und besonders bei den Nadelhölzern erkennbar. So z. B. war von zwei dicht neben einander stehenden, gleich alten und gleich starken *Abies Nordmanniana* der eine Baum vollständig erfroren und der andere ebenso vollständig gesund geblieben. Den gleichen Fall konnte man bei *Sequoia gigantea* (*Wellingtonia gigantea*) beobachten.

Ich halte das Beginnen, aus den Wirkungen des letzten Winters inbezug auf den Grad der Widerstandsfähigkeit der Obstbäume und Ziergehölze irgend welche zuverlässige Folgerungen zu ziehen, für ein vergebliches.

Ludwig Möller.



#### Zur Geschichte der weissgelben Maréchal Niel.

Der Wahrheit die Ehre!

Seit meiner ersten Niederschrift, die ich der Redaktion dieser Zeitschrift einsandte, ist die Sachlage eine wesentlich andere, d. h. geklärtere geworden.

Herr Westphal hatte bekanntlich seinerzeit ein Wertzeugnis durch eine Prüfungskommission für die weissgelbe *Maréchal Niel*, nunmehr bereits »*Deegen's weisse Maréchal Niel*« getauft, beantragt und behauptet, er sei der Züchter dieser Rosenneuheit, indem sie in seiner eigenen Gärtnerei an einer älteren *Niel*-Pflanze im Gewächshause als Sport entstanden sei.

Gegen diese Behauptung des Herrn Westphal erhob ich sofort Einspruch und zwar in einem in Nr. 17, S. 190 dieser Zeitschrift veröffentlichten Artikel, sowie bei dem Verbandsrat der Handelsgärtner Deutschlands in Steglitz bei Berlin, dessen Vorstand ich ersuchte, der Angelegenheit unter Darlegung der damit verknüpften Umstände näher zu treten, da ich aus bestimmten Gründen anzunehmen berechtigt sei, dass Herrn Westphal's sogenannter Sport von einer von mir bezogenen und mir gehörigen Originalpflanze stamme.

Herr Westphal wurde hierauf durch den Verbandsrat von dem von mir erhobenen Einspruche bezüglich des Züchterrechtes in Kenntnis gesetzt und ersucht, sich nochmals darüber zu äussern, ob seine Angaben auf Wahrheit beruhten. Herr Westphal wies jedoch den von mir ausgesprochenen Verdacht, dass der Sport nicht bei ihm entstanden sei, sondern meiner Originalpflanze entstamme, unter Wiederholung seiner Behauptung ganz entschieden zurück und zwar mit der Erklärung, dass es ja nicht ausgeschlossen sei, dass auch bei mir ein ähnlicher Sport entstanden sein könnte.

Inzwischen war auf Antrag des Herrn Westphal von dem Vorstände des Verbandes die Prüfungskommission, welche die weissgelbe *Maréchal Niel*-Rose auf ihren Wert hin prüfen und etwaigenfalls ein Wertzeugnis erteilen sollte, ernannt worden und am Himmelfahrtstage in Plauen zusammengetreten.

Zur völligen Ueberraschung aller beteiligten Kreise erklärte nunmehr Herr Westphal der Kommission, dass er bezüglich des Züchterrechtes unwahre und falsche Angaben gemacht habe und gestand zu, dass der Sport bei ihm nicht entstanden, sondern vielmehr von meiner Originalpflanze entnommen sei. Er bat, man möge ihm das so schön ersonnene Märchen, das er erfunden und zur Täuschung dem Vorstände des Verbandes, sowie dessen Mitgliedern aufgetischt habe, wegen seiner Harmlosigkeit ja nicht übel nehmen!

Nachdem nun diese Angelegenheit durch Herrn Westphal selbst eine der Wahrheit entsprechende Erledigung gefunden hat, füge ich endgültig noch nachstehende Erklärungen bei.

Bei diesem für mich ausserordentlich peinlichen Vorfall habe ich mich, wie vorstehend, ganz unparteiisch gehalten, denn die beregten Tatsachen sprechen für sich selbst. Ich halte es



nicht für nötig, meiner persönlichen Anschauung hierüber weiter Ausdruck zu geben und bitte nur, es mir nachzusehen, wenn ich diesem Manne, der mir mein Züchterrecht und meine Züchterfreude rauben und sich mit fremden Federn schmücken wollte, dessen Wahrheitsliebe so äusserst bedenklicher Natur ist und dessen Geschäftsgrundsätze den meinen unüberbrückbar gegenüberstehen, nicht in weiteren Zeitungsfehden folgen werde.

Köstritz i. Th., Ende Juni 1895.

**Franz Deegen jr.**, Rosen-Gärtner und -Züchter.

#### Erklärung.

Um jeden Zweifel an dem Züchterrechte der neuen weissgelben *Maréchal Niel*-Rose, die nunmehr von dem Züchter *Deegen's weisse Maréchal Niel* getauft worden ist, zu heben, erkläre ich hiermit nochmals ausdrücklich, dass dieselbe ursprünglich aus der Rosengärtnerei des Herrn Franz Deegen jr. in Köstritz stammt. Ich empfinde dieselbe seinerzeit mit mehreren anderen gelben *Maréchal Niel* aus dessen Etablissement.

Nachdem diese Rose bei mir mehrere Jahre beständig weissgelb geblüht hatte, machte ich Ende Juni 1892 Herrn Deegen jr. hierauf aufmerksam. In der Voraussetzung, dass die Färbung der Rose auch unter veränderten Verhältnissen sich als beständig erweisen und wertvoll sein werde, traf ich ferner sofort auf Wunsch des Herrn Deegen jr. eine mündliche Abmachung mit demselben und zwar bezüglich der Wiedererwerbung dieser Varietät, bezw. der Abtretung des Eigentumsrechts, die in verabredeter Art und Weise im Herbst 1893 auch schriftlich niedergelegt wurde. Es ist somit das Züchter- und Eigentumsrecht des Herrn Franz Deegen jr. nach jeder Richtung ohne Zweifel und vollkommen klargestellt.

Münchenbernsdorf, Ende Juni 1895.

**C. A. Blau.**

#### Ursprungsstätte der neuen Rose »Deegen's weisse Maréchal Niel«.

Im Jahre 1884 hatte mein Chef, Herr Franz Deegen jr., bei dem ich seit 20 Jahren besonders im Rosenfache als Gehülfe und Obergärtner tätig war, eine grosse Rosenplantage hinter dem schönen Privatgarten seiner Villa »Rosa«, die wirkungsvoll in italienischem Stil erbaut und an einer sanften Anhöhe reizend gelegen ist, von wo aus er sein Geschäft teilweise zu übersehen in der angenehmen Lage ist.

In dieser Plantage, und zwar in der 38. Reihe, wo hunderte kräftig entwickelte Exemplare von *Maréchal Niel* standen, zeichnete sich besonders ein Exemplar durch seine auffallend zarten, weissgelblichen Blumen vor allen anderen aus.

Diese Seltenheit wurde besonders bezeichnet und der Obhut des inzwischen verstorbenen Obergärtners Keil anvertraut.

Ich bin heute nach Verlauf von 11 Jahren noch sehr wohl imstande, die Stelle ganz genau zu bezeichnen, wo diese Neuheit ihren Standort zum erstenmale hatte, wo sie also das Licht der Welt erblickte, und habe ich seinerzeit diese Rose oftmals betrachtet und mir dieselbe in ihrer ganzen Erscheinung fest in meine Erinnerung eingeprägt, weil mir als Rosenkenner eine weissgelbliche *Maréchal Niel* eine hochinteressante Erscheinung war. Ich konnte dies sehr gut tun, da ich fast täglich in dieser Rosenplantage beschäftigt war.

Nachdem ich indessen seit 5 Jahren hier Obergärtner bin, hatte ich vergangenes Jahr wiederum Gelegenheit, bereits ganz vollkommen entwickelte Freilandexemplare dieser weissgelben *Maréchal Niel* in unseren Rosenplantagen zu sehen und kann ich nur sagen, dass dieselbe in ihrer Entwicklung, ihrer Färbung, ihrem Charakter usw. genau so geblieben ist, wie ich sie im Jahre 1884 zum erstenmale zu beobachten das Glück hatte. Auch die mir von meinem Chef öfters zum Vergleiche gezeigten Blumen und Zweige, die von dem ihm gehörigen Original-exemplare in Münchenbernsdorf entnommen waren, sind aufs genaueste so wie ich sie bereits seit dem Jahre 1884 kenne.

Diese Tatsache eidlich zu erhärten, bin ich jeder Zeit auf Verlangen gern bereit.

Köstritz i. Th., Ende Juni 1895.

**Ernst Wildensee**, Obergärtner.

### Personalmeldungen

Hofgärtner **Karl Schumann** in Detmold ist zum Hof-Garten-direktor ernannt worden.

Die Akademie der Wissenschaften zu Paris wählte den Botaniker, Geheimen Regierungsrat Professor Dr. **Ferdinand Cohn** in Breslau zum korrespondierenden Mitglied.

**G. E. Adler**, zuletzt Obergärtner in Bonn, wurde mit der Leitung der **Ferdinand Fischer'schen Kunst- und Handelsgärtnerei** in Hamburg-Eilbek betraut.

**Jos. Alexis Lepère**, Baumschulbesitzer in Montreuil-sous-Bois (Seine), ist zum Offizier des französischen Verdienstordens für Acker- und Gartenbau ernannt worden.

Die Ritterwürde desselben Ordens wurde verliehen:

**Ernest Bouvier**, Handelsgärtner in Etrétat (Seine-Inférieure) und **Albert F. Prévost**, Handelsgärtner in Bois-Colombes (Seine).

**A. Rehder**, bisher Obergärtner im botanischen Garten in Göttingen, gab seine Stellung auf.

**Ernst Bahlse**n, Samenzüchter und Samenhändler in Prag, errichtete eine Zweigniederlassung in Krakau, die von seinem Schwiegersohn und Prokuristen **Josef Anderle** geleitet werden wird.

**Ferdinand Fischer**, Kunst- und Handelsgärtner in Hamburg-Eilbek, starb am 30. Juni nach 7 monatlichem schwerem Leiden im Alter von 41 Jahren. Derselbe war weit über die Grenzen Hamburgs als tüchtiger Fachmann bekannt.

**Engelbert Thiel**, Kunst- und Handelsgärtner in Baden bei Wien, der an dem österreichischen gärtnerischen Vereinswesen lebhaften Anteil nahm, starb am 17. Juni.

**Karl Tesarz**, Vorsitzender des mährisch-schlesischen Gärtnervereins in Brünn, starb am 6. Juli im 38. Lebensjahre.

Dr. **William Crawford Williamson**, früher Professor der Botanik am Owens-College in Manchester, einer der grössten Naturforscher Englands (Verfasser zahlreicher Abhandlungen über die fossile Flora Grossbritanniens), ist kürzlich in Clapham im 79. Lebensjahre gestorben.

### HANDELSREGISTER

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

**Golletz** in Sibyllenort (Schlesien);

**Wilh. Sturm** in Dietz a. d. Lahn und

**Krabbenhöft & Frommenwiler** in San Franzisko (Kalifornien).

Die Handelsgärtnerei von **Emil Fritzsche** in Coswig in Sachsen ging durch Kauf in den Besitz von **Karl Romer** über.

In das Gesellschaftsregister zu Stettin wurde bei der offenen Handelsgesellschaft in Firma: **Otto Rüdiger & Co.** mit dem Sitze in Finkenwalde und einer Zweigniederlassung, in Stettin Folgendes eingetragen:

Der Gesellschafter, Handelsgärtner **Paul Wilke**, wohnt nicht in Finkenwalde, sondern in Stettin-Grünhof.

In das Handelsregister zu Düsseldorf, woselbst die Firma **Johann Marx Ww.** und als deren Inhaber der Kaufmann Wilhelm Marx daselbst verzeichnet steht, wurde eingetragen:

Das Handelsgeschäft ist durch Vertrag am 1. Juli auf den Kunstgärtner **Heinrich Piel** in Düsseldorf übergegangen, der dasselbe unter unveränderter Firma fortsetzt.

In das Gesellschaftsregister zu Trier wurde bei der Firma **Welter & Rath** in Trier eingetragen:

**Mathias Welter**, Kunstgärtner in Pallien b. Trier, ist aus der Handelsgesellschaft ausgeschieden und ist ihm für die Firma Prokura erteilt worden.

### Konkurse

Ueber das Vermögen des Weingärtners **Gottlob Wilhelm** in Strümpfelbach ist am 3. Juli das Konkursverfahren eröffnet, der Arrest erlassen, die Anzeige, sowie die Anmeldefrist auf den 31. Juli, der Wahl- und Prüfungstermin auf Donnerstag, den 8. August 1895 festgesetzt worden. Zum Konkursverwalter wurde ernannt: Amtsnotar **Blessing** in Grossheppach.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kunstgärtners **Fritz Goetze** in Westerhüsen ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über den Nachlass des Kunstgärtners **Eduard Wiesner** in Kaltenbriesnitz ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
Ludwig Möller-Erfurt.

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 24.      Erfurt, den 1. August 1895.      X. Jahrgang.

**M**an kann leider nicht sagen, dass trotz der Regsamkeit, die in Deutschland auf dem Gebiete der Gehölzkunde herrscht, sich die Verbreitung wertvoller neuer oder seltener Gehölze in wünschenswert schneller und umfassender Weise vollzieht. Ja, selbst unter den länger bekannten Ziergehölzen sind manche ausgezeichnete Arten, die bisher noch keineswegs die verdiente Verwendung in unseren Anlagen gefunden haben.

Die Deutsche dendrologische Gesellschaft, die in der Hauptsache für den Zweck begründet worden ist, den noch ungehobenen Gehölzschätzen eine allgemeinere Verwendung zu sichern, darf diese ihre vornehmste Aufgabe nicht aus den Augen verlieren. Es muss verhindert werden, dass sie in sich selbst erstarrt und die Fühlung mit der Praxis verliert. Ihr Tätigkeitsgebiet darf nicht auf die Mitgliederzahl begrenzt bleiben und darf die Gesellschaft ihre Aufgabe nicht dann schon als gelöst betrachten, wenn sie ihren Mitgliedern einen Jahresbericht erstattet hat. Es muss ein viel grösserer Einfluss auf die Garten-

*Catalpa speciosa* J. A. Ward.



*Catalpa speciosa*.

freunde zu gewinnen versucht werden und da ein solcher zu finden ist, so darf die Gesellschaft die mehr anregende Art ihrer Tätigkeit nicht ausser acht lassen.

Es muss im allgemeinen in Deutschland viel mehr für die Verwendung der besseren Ziergehölze gewirkt und besonders auf deren bevorzugte Anpflanzung in jenen Villengärten, wie sie in unserer Zeit in der Nähe der Städte in erfreulich grosser Zahl entstehen, hingearbeitet werden. Wird es den Gartenbesitzern erst mehr bekannt, welcher reicher Bestand an herrlichen Ziergehölzen der Verwendung harret, dann werden auch sie den ihnen seitens sogenannter »Landschaftsgärtner« zugeordneten Pflanzungen eine grössere Aufmerksamkeit zuwenden und darauf bestehen, dass jenes wilde, billige Buschwerk, das nur zu oft den Hauptbestand der Villengärten bildet, fortbleibt und dafür der Anlage angemessene bessere Gehölze Verwendung finden. —

In älteren Anlagen findet man manchmal den Trompetenbaum, *Catalpa bignonioides*, in sehr schönen Exemplaren, die nicht nur zur Blütezeit, sondern



während der ganzen Vegetationszeit durch das dekorative Laubwerk, wie überhaupt durch die malerische Gesamterscheinung von hohem Zierwerte sind. Da in kälteren Lagen diese *Catalpa* ein wenig empfindlich ist, so verdient dort die härtere *Catalpa speciosa* Verwendung zu finden, und das umsomehr, weil sie auch schöner wie *C. bignonioides* ist.

Die »Revue horticole«, die sich der Empfehlung dieses Zierbaumes besonders angenommen hat, brachte kürzlich die farbige Abbildung eines Blütenstandes, der unserer Illustration als Vorlage diente. In genannter Zeitschrift bemerkt der Herausgeber, der ausgezeichnete Landschaftsgärtner Herr Ed. André, u. a. das Folgende:

»Wenn die »Revue horticole« eine Farbentafel dieses prächtigen Baumes bringt, so geschieht das aus dem Grunde, weil derselbe, wiewol wiederholt besprochen und auch beschrieben, bisher die ihm gebührende Verbreitung noch nicht gefunden hat.

Sein schöner Wuchs, die frühe Blütezeit, die prächtige Form seiner grossen Blumenrispen, die, nebenbei gesagt, fast noch einmal so gross sind wie die der *Catalpa bignonioides*, sowie seine Widerstandsfähigkeit sichern ihm den ersten Platz unter den harten baumartigen Bignoniaceen.

Im Jahre 1882 veröffentlichten wir einen Artikel des Herrn Dr. Engelmann in Saint Louis (Missouri, Nordamerika), in dem näher erörtert wurde, wie Herr Dr. J. A. Warder aus Cincinnati die *Catalpa speciosa* zum erstenmale im Jahre 1853 in den Strassen von Dayton, wo einige Exemplare verwendet waren, antraf.

Dr. J. A. Warder beschrieb diese *Catalpa* später im »Western horticultural Journal«, Band III. Seite 533 im Einverständnis mit seinen Freunden als *C. speciosa*, ohne jedoch festzustellen, ob sie eine Spezies oder eine Varietät sei. Im Lande nannten sie die ersten französischen Einwanderer kurzweg *Bois Chavanon*, jedenfalls einem ihrer Mitbürger zu Ehren.

Seit jener Zeit ist *C. speciosa* von verschiedenen Gelehrten zum Gegenstande eingehender Untersuchungen gemacht worden, namentlich auch vonseiten des Herrn Professor Ch. Sargent, der ihr in seinem Werke: »Die Wälder von Nordamerika«, Band VI. 1894 einen ausgezeichneten Artikel widmet. Die »Revue horticole« beschrieb die *C. speciosa* im Jahrgange 1888, Seite 384 und 508, wobei namentlich die hervorragenden Eigenschaften des Holzes rühmend hervorgehoben wurden, und im Jahrgange 1893, Seite 318 erinnerten wir wieder an diesen schönen Baum, als derselbe im Jahre 1892 in Touraine die ersten Blüten entwickelt hatte.

Beschreibung des Blütenstandes: Blütenrispen mit fast unbeharter Verzweigung von blassgrüner Farbe, gewöhnlich dreiblumig, oft aber auch zwei- oder einblütig. Die mittlere Blüte erscheint etwas früher als die beiden anderen. Kelch hellgrün, nur schwach behart, am Gipfel blassgrün, zartrosa angehaucht, fast bis auf den Grund in 2 muschelartige, spitz auslaufende Lippen gespalten. Blumenkrone rachenförmig mit stark dickbäuchiger schräger Röhre. Schlund weit geöffnet; Saum aus 5 länglichen, wellenförmigen, am Rande grob gefransten und gekräuselten Lappen bestehend, die beiden oberen zusammengehend, reinweiss, am Rande violett-purpur punktiert, die 3 inneren, deren mittlerer die Unterlippe bildet, von einander abstehend, alle mit 3—4 fadenförmigen, dunkelvioletten Strichen gezeichnet und — besonders in der Mitte des Segments — von zahlreichen gleichfarbigen Punkten unterbrochen, zwischen welchen sich 2 gleichmässig in Abschnitte geteilte breite Bänder hinziehen, die aus dem Grunde des Schlundes aufsteigend sich bis zur Vereinigung der Lappen verbreitern. Am ersten Tage, wenn die Blüte geöffnet ist, sind diese Bänder goldgelb, um dann eine immer ausgeprägter werdende violette Färbung anzunehmen. Staubfäden und Stempel erreichen kaum den Schlund der Blumenkrone.

Während des ganzen Monates Juni stand meine *C. speciosa* in Blüte und hatte dieselbe erst am 1. Juli vollständig abgeblüht, worauf *C. bignonioides* erst in Flor kam. *C. speciosa* ist also bedeutend frühblühender als *C. bignonioides* und bringt auch viel grössere und schönere Blüten als letztere.

Es dürfte hier wol am Platze sein, die Unterschiede zwischen den beiden Spezies nach den Angaben des Herrn Ch. Sargent aufzuführen.

*Catalpa bignonioides* (Syn.: *C. syriacaefolia*). Blumen in gedrängten, vielblütigen Rispen stehend. Korolle im Innern stark punktiert. Frucht schlank. Blätter länglich, fein zugespitzt.

*Catalpa speciosa*. Blüten in lockeren Rispen stehend, wenig-

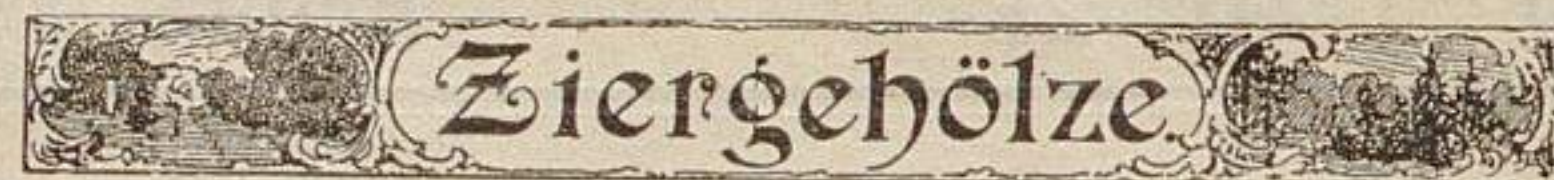
blütig. Korolle weniger zahlreich punktiert. Frucht dick. Blätter länglich, zugespitzt.

Es mag hier bemerkt werden, dass diese Charakteristik nicht als durchaus feststehend gelten kann, weil die Pflanzen leicht variieren und es somit besser wäre, wenn man sie, wie das vorstehend geschah, eingehend beschreiben würde.

In einer »Revision de genre *Catalpa*« benannten, von Herrn Prof. Ed. Bureau in den »Nouvelles archives du Muséum« kürzlich veröffentlichten Schrift gibt der Verfasser eine eingehende Beschreibung der *C. speciosa* und bezeichnet dieselbe als die schönste von allen. In der eben erwähnten Arbeit ist jedoch nicht darauf hingewiesen, dass *C. speciosa* schon seit langer Zeit in Frankreich eingeführt ist. Schon im Jahre 1825 wurde sie im II. Bande, Tafel V des »Nouveau Duhamel« abgebildet und zwar unter dem Namen *C. cordifolia*. Woher stammten die Exemplare, die bei der Herstellung dieser Tafel als Unterlage dienten? Man weiss es nicht mehr, aber es wäre wol wert, diesbezügliche Nachforschungen anzustellen.

Heute besitzen wir die richtige Spezies unzweifelhaft und wir sind davon überzeugt, dass sie uns auch nie mehr verloren gehen wird. Die jedes Jahr in Segré in grosser Blütenpracht stehenden Exemplare sind schon zu schönen Bäumen herangewachsen. Ueberall, wo *C. speciosa* angepflanzt wird, entwickelt sie sich rasch und widersteht dem Winter durchaus erfolgreich; — 26° C. = 20° R. vermögen ihr nichts anzuhaben.

Wir empfehlen daher *C. speciosa* eindringlich zur Anpflanzung in Parks und Gärten und sind fest überzeugt, dass es niemand jemals bedauern wird, ihr in seinem Garten einen Ehrenplatz angewiesen zu haben.



#### Asimina triloba Dunal.

Von Robert Engelhardt in Erfurt.

Zu den Gehölzen, die man nur selten in den Gärten und Parkanlagen antrifft, gehört auch der amerikanische Papau, *Asimina triloba* Dunal (Syn.: *Anona triloba* L., *A. campaniflora* Spach, *Porcelia triloba* Pers., *Uvaria triloba* Torr. et Gr.), ein zu der Familie der Anonaceen oder Flaschenbaumgewächse gehörender, 3—5 m hoher Baum. Derselbe ist in den Staaten New York und Pennsylvanien, westwärts bis Illinois und südwärts bis Karolina und Florida verbreitet. Leider ist er gegen strenge Kälte empfindlich, sodass er bei uns meist nur strauchartig bleibt und in rauheren Gegenden ohne Decke oft erfriert. In Süddeutschland hingegen scheint er ziemlich winterhart zu sein, denn ich traf ihn dort vereinzelt in sehr schönen Exemplaren an. In Norddeutschland erinnere ich mich nicht, diese Gehölzart bisher irgendwo gesehen zu haben.

*Asimina triloba* hat in der Jugend rostbraun beharte, später kahle Zweige, die mit hautartigen sommergrünen Blättern besetzt sind. Letztere sind kurzgestielt, verkehrt-eilanzettförmig, nach dem Grunde hin keilförmig verschmälert und spitz bis kurz zugespitzt, ganzrandig, 12—20 cm lang und 4½—8 cm breit. Oberseits sind die Blätter lebhaft dunkelgrün, unterseits hellgrün gefärbt. Die Blüten erscheinen im April und Mai gleichzeitig mit der Entfaltung der Blätter auf 1½—2 cm langen, übergeneigten Stielen. Sie haben etwa 4 cm im Durchmesser und riechen nicht sehr angenehm. Die Blumenblätter sind bräunlich-purpurfarben und bilden eine glockige Krone. Die bis 10 cm langen, gelben Beeren sind essbar und haben einen süssen Geschmack, doch gelangen die Früchte bei uns nur selten zur Reife. Wenn nun auch diese schöne Gehölzart nicht überall gedeiht, so sollte man sie doch in solchen Gegenden, wo die Winter milder sind, wie bei uns in Norddeutschland, häufiger anpflanzen. Ich bin gewiss, dass sie jedem Gehölzfreunde gefallen wird.

#### Spiraea bullata Maxim.

*Spiraea bullata* Maxim. (Syn.: *Sp. crispifolia* Hort.) ist ein sehr gedrungener wachsender, dicht buschiger, vor einigen Jahren aus Japan eingeführter Strauch mit in der Jugend grünlich-grauen, später hellbraunen, fein filzigen, dicht gelbzottig beharten Zweigen. Er erreicht eine Höhe von nur 30—50 cm und eignet sich deshalb vorzugsweise für die Einzelstellung auf Steinparteen oder kleineren Rasenplätzen. Die auf sehr kurzen, beharten Stielen sitzenden Blätter sind dick, fast lederartig, rundlich, rundoval bis eiförmig, stumpflich und mit wenigen groben, lappenartigen Zähnen versehen. Die bis 35 mm langen und 25 mm breiten, oft auch noch kleineren Blätter sind oberseits stumpf dunkelgrün, unter-



seits hellgrün gefärbt, mit stark hervortretenden Nerven versehen und zwischen denselben blasig aufgetrieben. Die anfangs dunkelrosa oder purpurfarbenen, später in Hellrosa übergehenden Blüten erscheinen im Juni und Juli, vereinzelt sogar bis in den Herbst hinein, in dichtbeharten, halbkugeligen, kleinen vielblütigen Doldentrauben.

Ich sah diesen ziemlich harten, zierlichen Zwergstrauch vor kurzem in den Anlagen bei dem grossherzoglichen Schlosse in Baden-Baden, wo er gleich noch vielen anderen neueren und selteneren Gehölzarten die Aufmerksamkeit der mitanwesenden Fach- und Reisegenossen erregte. Gartenmeister H. Zabel in Hann.-Münden, einer unserer besten Gehölzkenner, hält den Strauch nicht für eine selbständige Art, sondern glaubt, dass er nur eine monströse Bastardform sei, zumal er auch in Japan von Maximowicz nur ziemlich selten in den Gärten von Yeddo angetroffen wurde.

Robert Engelhardt in Erfurt.

#### **Larix europaea pendula, ein wirkungsvoller Gräberschmuck.**

Nicht überall wird man in der Lage sein, *Larix europaea*, wie das auf S. 223 dieser geschätzten Zeitschrift empfohlen wird, für Gräberbepflanzung verwenden zu können, da diese Lärche doch mit der Zeit zu gross wird und nur dort Anwendung finden kann, wo die Raumverhältnisse ähnlich denen des hamburger Zentralfriedhofes ausreichend gross bemessen sind oder wo betreffs der zur Bepflanzung der Grabstätten zu verwendenden Gehölze keine besonderen Verordnungen bestehen. In der hiesigen Gegend z. B. dürfte man *Larix europaea*, weil zu den Waldbäumen gehörend, auf keinen Friedhof pflanzen. Es bestehen ganz genaue Verordnungen, die bestimmen, welche Höhe und Breite eine Pflanze auf den Friedhöfen nicht überschreiten darf. Hat sie diese jedoch überschritten und ist sie durch einen leichten Schnitt in den zugelassenen Ausdehnungen nicht zu erhalten, so muss sie entfernt werden. Da die Ausführung dieser Bestimmungen sehr oft zu Unzuträglichkeiten mit den Angehörigen der auf dem Friedhöfe Ruhenden führte, so hat man dem dadurch vorzubeugen versucht, dass Gehölze, die bekannter Weise eine grössere Ausdehnung annehmen, überhaupt nicht mehr gepflanzt werden dürfen.

*Larix europaea pendula* jedoch ist, besonders wenn der Baum niedrig veredelt wurde, sehr wirkungsvoll für Gräberschmuck und ruft durch ihre zierliche frischgrüne Belaubung, sowie auch durch den mässigen Wuchs in Verbindung mit dunkelgrünen Coniferen eine angenehme Wirkung hervor. Der Vorzug, dass dieser Trauerbaum selbst noch in den rauhesten, ungeschütztesten Lagen, die ja sehr oft für die Friedhöfe gewählt werden, wo sogar Trauerweiden und *Caragana pendula* im Winter nicht selten leiden, vollständig widerstandsfähig ist, dürfte noch besonders zu beachten sein.

St. Olbrich, Obergärtner in Zürich-Hirslanden (Schweiz).

#### **Planera Keaki Sieb.**

Die aus Japan stammende *Planera Keaki* Sieb. (Syn.: *Pl. acuminata* Lindl., *Pl. japonica* Miq.) ist ein kleiner Baum oder Strauch mit zahlreichen kurzen, ausgebreiteten Aesten und rötlichbraunen, in der Jugend beharten, später kahlen Zweigen, von denen die kurzen die fruchtbaren und die langen schlanken, oft überhängenden Zweige die unfruchtbaren sind. Die länglich-eiförmigen Blätter sind in eine Spitze ausgezogen, grobgesägt und beiderseits scharf behart. Oberseits sind die Blätter lebhaft dunkelgrün und etwas glänzend, unterseits etwas heller gefärbt. Der Baum erinnert in seiner äusseren Erscheinung an eine kleinblättrige Ulme; er ist einer von den feineren Ziergehölzen, der sich sowol in Einzelstellung, wie auch in Gehölzgruppen vorteilhaft verwenden lässt. Ein sehr schönes Einzelexemplar sah ich vor kurzem im botanischen Garten in Karlsruhe, das einen ziemlichen Kronenumfang aufwies. Ein kräftiger, nahrhafter, nicht zu schwerer lehmhaltiger Boden und eine mässig feuchte Lage ist zum freudigen Gedeihen erforderlich. Die Vermehrung erfolgt entweder durch aus dem Vaterlande bezogenen Samen oder durch Okuliren auf *Ulmus campestris*.

Robert Engelhardt in Erfurt.

#### **Ueber Lichtungsarbeiten.**

Von Hermann Lüdtke, Landschaftsgärtner in Breslau.

Bei der Durchwanderung älterer, sowol öffentlicher als Privatgärten empfängt man sehr häufig den Eindruck von Verwilderung. Abgesehen von der sonstigen Pflege und Beschaffenheit wird dieser Eindruck am stärksten hervorgerufen durch den Bestand der kleineren und namentlich der grösseren Gehölzgruppen. Die Sache ist leicht zu erklären. Bäume und Sträucher waren bei der Schöpfung der Anlagen noch jung, und demzufolge gehörten zur Bepflanzung der Gruppen verhältnismässig viel Gehölze, da man denselben doch nicht den Raum gewähren konnte, dessen sie im Verlaufe der Zeit zu ihrer völligen Ausbildung bedürfen. Gruppen mit grossem Abstände der Gehölze untereinander würden in ihrer kläglichen Leere ja einen jämmerlichen Eindruck machen. Der Leiter der Anlage macht sich beim Pflanzen natürlich eine Vorstellung von dem, was da einst werden, wie die Gruppen und einzelnen Bäume sich gestalten, welche Wirkung sie durch ihre Gestalt und Färbung hervorgerufen sollen und danach ordnet er die Pflanzung. Zur Deckung der Lücken verwendet er Füllmaterial.

Jahre vergehen. Die Gehölze sind bei guter Pflege zur Freude des Besitzers herangewachsen; derselbe findet noch weitere Jahre Genuss an seinem Garten, mit der Zeit aber überwuchert der eine Strauch und der eine Baum den anderen; sie verfehlen ganz die ihnen zugewiesene Bestimmung und lassen ihrer Laune freien Lauf. Endlich muss vollständige Verwilderung eintreten. —

Was wir hier aussprechen, ist keine Uebertreibung, wir können mit Beispielen dienen. So z. B. hatten wir durch einen Zeitraum von mindestens einem Dutzend Jahre öfter Gelegenheit, eine in grösserem Massstabe angelegte Nadelholzpflanzung unaufhaltbar dem Verderben entgegenreiben zu sehen, weil zu ihrer Erhaltung nichts geschah. Ein Baum drückte und erdrückte den anderen und als man die Wahrnehmung machte, dass alles zugrunde gehen müsse und sich nun endlich entschloss, zu retten, was noch zu retten war, da gewährten die Ueberbleibsel, die längere Zeit bedürfen werden, um sich zu erholen, einen unerfreulichen Anblick\*).

In einem anderen Falle handelte es sich darum, ein seiner früheren Bestimmung entzogenes Gelände mit gärtnerischen Anlagen zu schmücken, damit es dem Orte zur Zierde, den Bewohnern zur Erholung diene. Diese Grundfläche liess vermöge ihrer eigentümlichen Beschaffenheit sehr hübsche Erdbewegungen und prachtvolle Durchblicke usw. zu. Wir kamen nach längeren Jahren wieder an den Ort, waren gespannt auf die schönen Anlagen und fanden sie verwildert. Man hatte die Anpflanzungen, denen der Boden recht zusagte, wol lediglich sich selbst überlassen.

Was wir hier schildern, sind Zustände, die eigentlich unter keinen Umständen eintreten dürften. Wir glauben annehmen zu können, dass in beiden Fällen eine gärtnerische Kraft angestellt war, die für das Geschehene jedoch nicht verantwortlich zu machen ist, weil die zu treffenden Massnahmen nicht von ihr ausgingen, sondern von den Männern vom Fache vorgesetzten Laien angeordnet wurden. Letztere besaßen ohne Zweifel Interesse und Liebe für die Sache, haben ihre Zeit geopfert und sich Mühen unterzogen; das alles aber befähigt noch lange nicht dazu, derartige Arbeiten zu leiten. Ist der angestellte Gärtner in einem solchen Falle der Sache gewachsen, so muss man ihn bedauern, dass er gezwungen war, wider sein besseres Wissen zu arbeiten; ist er der Sache aber nicht gewachsen, so war seine Anstellung ein Missgriff.

Am richtigsten ist zur Vermeidung solcher Uebelstände natürlich immer, einzugreifen, sobald die Gefahr sich zu zeigen beginnt. Je länger man damit zögert, desto schwerer fällt es später und der Laie kann sich garnicht vorstellen, vor wie schwierige Lösungen der Fachmann da machmal gestellt wird. Andererseits kann die Aufgabe aber auch wieder eine sehr dankbare sein, da man es beim Ausholzen noch einmal in der Hand hat, nachhaltig auf die Gestaltung einzuwirken. Wir haben manches Bängen vor der gewalttätigen Arbeit mit Axt, Säge und Hacke gesehen, aber auch die wohlthätigen Folgen ihres Schaffens späterhin rühmen hören.

Man gestatte uns gegen das Aufschieben einer solchen Arbeit hier als Beispiel eine bekanntere Stätte, das heidelberger Schloss anzuführen. Einer der schönsten Teile dieser erhabenen, immer, namentlich aber jetzt bei der 25jährigen Wiederkehr der Tage von 1870/71 eine sehr eindringliche Sprache redenden Ruine ist stets der gesprengte Turm. Bei unserem Besuche war der Anblick desselben teilweise behindert durch Anflug von Birken, Ahorn usw., der sich selbst bis zu Bäumen ausgebildet hatte. Es entspann sich ein Gespräch, durch welches wir erfuhren, dass zwei Parteien darüber streiten, ob das Gehölz zu beschränken sei oder ob man dasselbe sich seiner Freiheit ungestört weiter erfreuen lassen solle. Die Verteidiger der Meinung, nur das Wachsenlassen sei natürlich, huldigen vermutlich der Ansicht, dass man der Natur nicht in die Arme fallen dürfe. Das ist indessen unrichtig; denn an dieser Stelle liegt der Schwerpunkt offenbar im Turm, nicht im Gehölz, welches ersterem nur als Staffage zu dienen hat. Sollte jemals das Gehölz die Oberhand gewinnen, dann ist die grossartige Ruine einer ihrer schönsten Seiten beraubt.

\*) Kleine Ursachen, grosse Wirkungen! Dem Unmut, so etwas sehen zu müssen, ohne ihm entgegenzutreten zu können, verdanken unsere Coniferen-Artikel, (s. Jahrgang 1886 d. Ztg.) ihre Entstehung, die zu dem Kongress in Dresden führten und zuletzt in die einheitliche Benennung der Nadelhölzer ausliefen, welche in der Beissner'schen Bearbeitung nun wol von der ganzen Welt angenommen ist.



Zum Schlusse versichern wir denen, die Freude an der Natur haben und selbst im Garten tätig sind, dass mit einem grossen Einschlage noch nicht alles vorbei, sondern durch Nachwuchs stets dafür gesorgt ist, dass ihnen immer noch etwas für ihre Mussestunden zu tun übrig bleibt.

#### Frostwirkungen des letzten Winters.

Von **John Booth** in Berlin.

Anknüpfend an den auf S. 267 veröffentlichten Artikel des Herausgebers dieser Zeitschrift über Frostwirkungen des letzten Winters gestatte ich mir, darauf hinzuweisen, dass ich immer bemerkt habe, dass jedesmal, wenn ein Winter aussergewöhnliche Erscheinungen in bezug auf Aushalten und Erfrieren zutage förderte, Bemühungen hervortraten (sie werden am angegebenen Orte mit Recht anerkennenswerte genannt), Tatsachen zu sammeln, um daraus gewisse Schlüsse auf die Widerstandsfähigkeit usw. zu ziehen. Wer sich seit mehr als 30 Jahren eingehend mit diesen scheinbar regellosen Verwüstungen beschäftigt hat, kann nur dem Schlussworte des Artikels beistimmen: »dass es ein vergebliches Beginnen sein würde, aus den Wirkungen des letzten Winters in bezug auf den Grad der Widerstandsfähigkeit der Obstbäume und Ziergehölze irgend welche zuverlässige Folgerungen zu ziehen«.

Der Oberforstmeister Dr. B. Danckelmann, Akademiedirektor und Vorstand der Hauptstation des forstlichen Versuchswesens zu Eberswalde, hat im August 1894 eine höchst lesenswerte Abhandlung in seiner »Zeitschrift für Forst- und Jagdwesen« veröffentlicht: »Der Kältewinter 1892—93 in seiner Wirkung auf ausländische und einheimische Holzarten in Preussen«.

Aus dem überreichen Inhalte — kommen doch hier die Ergebnisse aller staatlichen Naturalisationsversuche zusammen — will ich zur Bestätigung meiner Ansicht nur ein Beispiel herausheben.

*Chamaecyparis Lawsoniana* wird dort mit Recht völlig hart genannt; hat sie doch an vielen Stellen 26, 28—31° C., ja in der Oberförsterei Ramuck (Königsberg) bis zu 37° C. Kälte ohne Schaden ausgehalten. Die Pflanze ist also hart, d. h. in den ihr natürlichen Verhältnissen (im Walde, im Bestande, im natürlichen Schutze) ist sie hart.

Nun höre man die vielen Klagen über im Park und Garten gebräunte, beschädigte und gar erfrorene Einzelpflanzen von *Chamaecyparis Lawsoniana*! Was würde nun eine solche Zusammenstellung bedeuten? Höchstens wäre daraus der allgemeine Schluss zu ziehen, dass sie als Parkbaum, also unter künstlichen, unnatürlichen Standortverhältnissen leidet. Das hat aber doch mit der Widerstandsfähigkeit der »Art« garnichts zu tun. Das ist nur ein Beispiel für viele!

Wo an einer Stelle hundertjährige Eichen und alte Birnbäume nach einem solchen Winter eingehen, dagegen an anderen Orte Cryptomerien und *Araucaria imbricata* unter gleichen Temperaturverhältnissen leben, wo hier eine Art bei — 18° erfriert und dort dieselbe bei — 30° hart ist, wo die unerklärlichsten Tatsachen uns heute wie vor 30 Jahren vor die Augen treten, da sind wir der Ansicht, dass ein blosses »Sammeln« derselben zur weiteren Aufklärung dieser scheinbar regellosen Dinge garnichts weiteres beitragen kann.

Eine solche Untersuchung müsste von ganz anderen Grundsätzen ausgehen, um uns eine wirkliche Aufklärung über die Grenzen der Widerstandsfähigkeit, ihre Ursachen usw. geben zu können.

Nur um Himmelswillen nicht noch mehr sogenannte Tatsachen »sammeln«, da wir doch deren schon mehr als genug haben!



#### Winterhärte von Sämlingsstämmen der Rosa Froebeli Christ.

Von **St. Olbrich**,

Obergärtner in Zürich-Hirslanden (Schweiz).

Schon wiederholt, ganz besonders aber nach dem verfloßenen Winter, hörte man aus einzelnen Gegenden, dass die Triebe der *Rosa Froebeli* bis zur Schneehöhe erfroren seien oder doch gelitten hätten und somit diese Sorte die bedingungslose Winterhärte nicht besitze. Es ist das eine höchst eigenartige Erscheinung, da es doch andere Gegenden gibt, in denen dieser Fall noch nicht vorgekommen ist und wo diese Rose noch

niemals gelitten hat. So z. B. haben hier die im November frisch gepflanzten, hernach vollständig aufrecht stehen gebliebenen Sämlings-Wildstämme nicht im mindesten gelitten und sind sie jetzt, Ende Juli, schon alle okulirt. Im Winter 1890/91, der dem vergangenen vollständig gleich war, hatten die aufrechtstehenden Sämlingsstämme der genannten Rose ebenfalls nicht gelitten und bekanntlich sind spät im Herbst gepflanzte Bäume und Sträucher, sowie auch Rosenwildlinge, doch weniger widerstandsfähig als festgewurzelte Exemplare. Selbstverständlich haben die ein- bis 15jährigen Pflanzen der *Rosa Froebeli* hier noch niemals gelitten, trotzdem in diesem Winter hier sogar *Abies Nordmanniana* und *Taxus baccata* stellenweise erfroren sind. Als Beweis, dass der hiesige Winter nicht milde genannt werden kann, mag dienen, dass sowol 1890/91, wie auch 1894/95 der grosse Zürichsee 2 Monate lang fest zugefroren war und das sogar noch länger als im Winter 1880/81. Sonst war man gewohnt, dass der Zürichsee alle Jahrhunderte nur 3—4 mal so vollständig zufror, dass er zum Schlittschuhlaufen geeignet war. Jetzt ist das während 15 Jahren schon dreimal vorgekommen, was beweist, dass in bezug auf Zürich von einem milden Klima nicht gesprochen werden kann.

In welcher gleich kalten Gegend und mit welcher Rosenunterlage kann man es noch so machen, wie mit der *Rosa Froebeli*, d. h. die Wildlinge im Herbst pflanzen und aufrecht über Winter stehen lassen? Oder hat es schon jemand mit einer anderen Unterlage ausgeführt, ohne dass die Stämme hernach erfroren? Wie die Kronen solcher hier über Winter nicht gedeckter Wildlinge aussehen, wie die schliesslichen Erfolge der Okulation ausgefallen sind und welch' gleichmässige Ware daraus hervorgegangen ist, kann man hier genau sehen und wer es damit wirklich soweit bringt wie wir hier, der wird dann schwerlich in die Behauptung mit einstimmen, dass diese Sorte für Hochstämme nicht taugt.

Es mag ja sein, dass sie sich hier und da nicht bewährt, jedoch ist damit doch nicht gesagt, dass dies überall der Fall sein muss. Der Beweis des Gegenteiles ist hier leicht zu führen, nur bedarf es zur Anzucht der Stämme eines sehr gut gedüngten feuchten Bodens. Eines schickt sich eben nicht für alle. Dieselben Erfolge, die in irgend einer Gegend bei zweckgemässer Kultur erzielt werden, können nicht immer und überall die gleichen sein. Wie wenig die Natur sich nach bestimmten Regeln richtet, hat betreffs der Härte und Widerstandsfähigkeit so mancher Pflanzen ja wieder der vergangene Winter bewiesen. Wie eigenartig sind da die Erscheinungen und wer wollte daraus zuverlässige Folgerungen für spätere Zeiten ziehen? Diese Ergebnisse stellen ja fast alle bisherigen Theorien und alle Erfahrungen geradezu auf den Kopf, und unmöglich ist es selbst dem alten Praktiker, genügende Erklärungen für das oft ganz entgegengesetzte Verhalten gleicher Pflanzen betreffs ihrer Widerstandsfähigkeit zu finden.

Im Winter 1880/81 erfroren z. B. in dem Walde von Fontainebleau tausende von 10—30jährigen Eichen. Hieraus nun einen Schluss ziehen zu wollen, dass die Eiche, das Urbild der Kraft und der Ausdauer, strenge Winter nicht zu überdauern vermöge, würde doch wol niemandem ernstlich einfallen. Beim Erfrieren der Pflanzen ist nicht der Kältegrad allein massgebend, vielmehr kommt der Standort, die Ernährung und die besondere Veranlagung ebenso sehr mit in Betracht und ausserdem spielen auch noch manche Einflüsse mit, die heute der Wissenschaft sowol, wie auch der Praxis noch verborgen oder die noch nicht ganz aufgeklärt sind und auch schwerlich jemals genau ermittelt werden können.

#### Die Remontant-Rose Madame de la Bastie.

Der französische Rosenzüchter Liabaud in Lyon-Croix-Rousse gab im November 1894 eine neue, von ihm aus Samen der herrlichen Sorte *Général Jacqueminot* erzielte, *Madame de la Bastie* benannte Remontant-Rose in den Handel, die in bezug auf Füllung sehr an eine *La France* erinnert, dieselbe aber, was Form und Farbenschönheit anbelangt, noch weit übertreffen soll.

Die Remontant-Rose *Madame de la Bastie* wächst nach den Angaben des Züchters sehr kräftig, remontirt stark und treibt gesunde, schön metallgrün belaubte Zweige. Die grossen gefüllten Blumen sind von edler gewölbter Form und öffnen sich leicht. Die Färbung der leider nicht auf sehr kräftigen Stielen stehenden Blumen ist ein zartes Rosa, die Rückseite der Petalen ist weiss gesäumt und leicht weinrot verwaschen.

Das »Journal des Roses« brachte in seiner Juni-Nummer die farbige Abbildung der *Mme. de la Bastie*, welche die Schönheit dieser neuen Rose, der gewiss eine grosse Verbreitung beschieden ist, deutlich erkennen liess.

Wilh. Fiedler in Erfurt.



## Deutsche Schnittblumen-Kulturen.

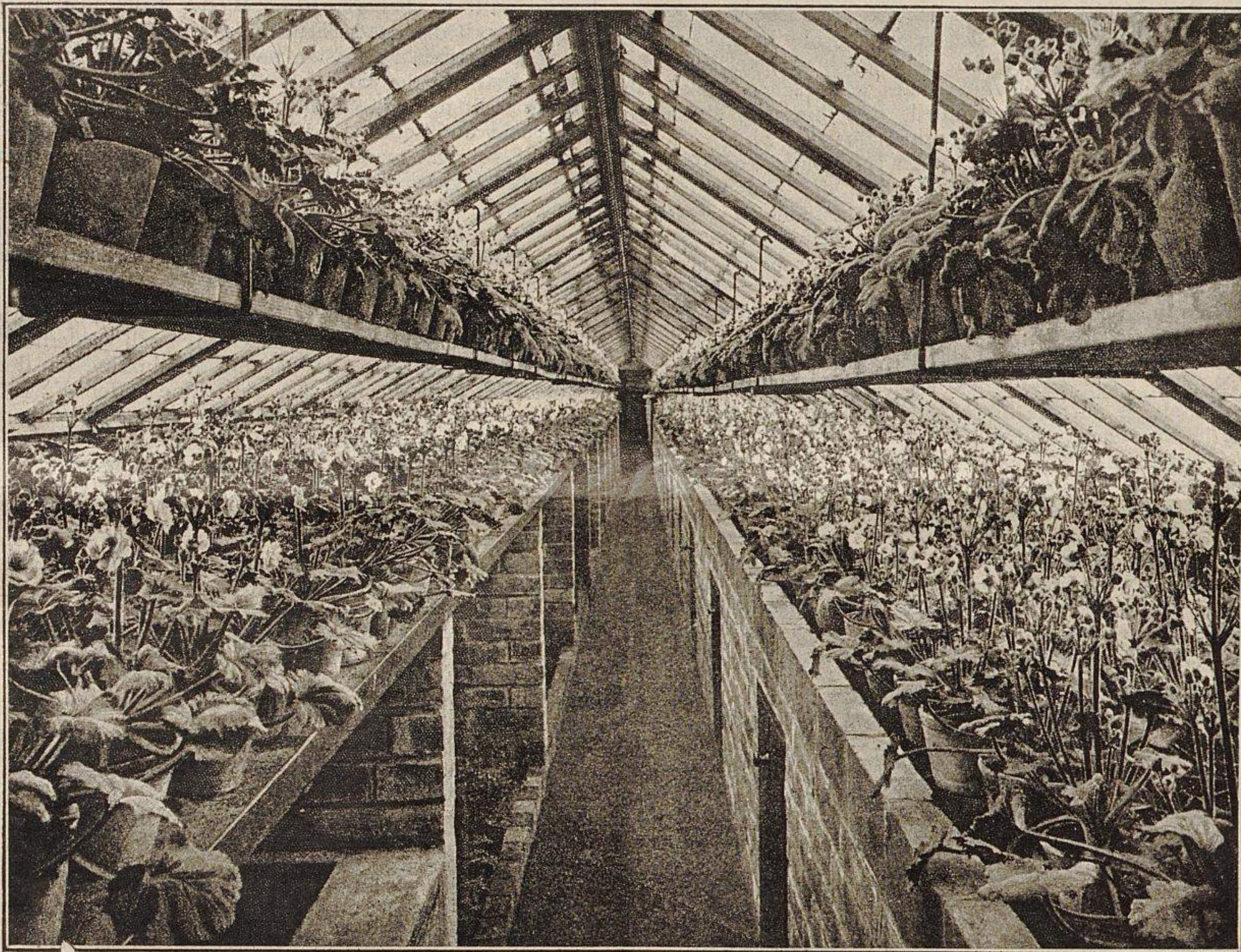
XV. \*)

### Die Kultur der Chinesischen Primeln in Altenburg (S.-A.).

Von **Albin Etzold**, Kunst- und Handelsgärtner in Altenburg.

**B**u den dankbarsten Schnittblumen für die Wintermonate gehört unstreitig *Primula sinensis compacta grandiflora alba plena*, die vom Oktober bis April ihren überaus reichen Blumenflor entfaltet. Seit Jahrzehnten ist die grossblumige, weissgefüllte Chineser Primel von den älteren Gärtnereien Altenburgs in Massenkultur genommen und heute findet man dort fast keine Gärtnerei mehr, wo diese Primel nicht zur Schnittblumen-Gewinnung herangezogen wird. Die in der stattlichen Zahl von weit über 60 in Altenburg vorhandenen Handelsgärtnereien versenden die abgepflückten Blumen in unzähligen Tausenden nach allen Gegenden Deutschlands, ja sogar nach dem Auslande, wo die wertvolle und zierliche Bindeblume gleichfalls in Massen begehrt wird.

Nachdem im März und April die Blütezeit beendet ist, beginnt man mit dem Vermehren der Primeln. Die Triebe werden mit 3—4 der jüngsten Blätter abgeschnitten, in ein gut vorgerichtetes Vermehrungsbeet in sorgfältig gereinigten Sand fest eingesteckt und bei einer gleichmässigen Wärme von  $+20$  bis  $24^{\circ}$  R. ziemlich feucht gehalten, bei welcher Behandlung sie sich in 3—4 Wochen hinreichend bewurzeln. Die alten Pflanzen werden nach dieser Zeit wieder zahlreiche Stecklinge an denselben Stellen, wo die zuerst gesteckten abgeschnitten wurden, entwickelt haben, von denen man die stärksten wieder verwenden kann, die schwächeren aber noch solange an den Mutterpflanzen lässt, bis auch sie genügend erstarkt sind. — Die Vermehrung kann bis Anfang August ausgedehnt werden. —



Gewächshaus mit *Primula sinensis compacta grandiflora alba plena*.

Photographische Aufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Die Aufstellung der Blütenpflanzen erfolgt im Herbst, zumteil in ganz einfachen zweiseitigen, in der Richtung von Ost nach West gelegenen Erdhäusern, die ganz aus Holz erbaut und mit Mistbeetfenstern belegt werden. Eine Kanalheizung genügt für ein 10—15 m langes und  $2\frac{1}{2}$  m breites Haus. Ganz aus Eisen erbaute Häuser haben sich nicht als für Chineser Primeln empfehlenswert erwiesen, weil durch das leicht schwitzende und tropfende Eisen die Blumen nass und fleckig werden und dann zum Verschicken nicht zu gebrauchen sind. Dagegen sind Häuser mit Mauerwerk, Eisengerippe und Holzfenstern, wie die obenstehende Abbildung ein solches zeigt, noch eher tauglich, weil sich die Blumen in denselben sehr gut halten, auch wenn das Wetter noch so trübe und regnerisch ist. Aber eine gute Heizung ist für ein solches Haus unbedingt erforderlich.

\*) XIV siehe S. 251.

Die bewurzelten Stecklinge werden in kleine Töpfe gepflanzt und auf ein lauwarmes Mistbeet gebracht. Zum Einpflanzen in Stecklingstöpfe muss eine ziemlich leichte, etwas sandige Erde verwendet werden.

Nachdem die jungen Pflanzen genügend durchgewurzelt sind, werden sie nach und nach in grössere Töpfe in eine etwas schwerere, womöglich mit Hornmehl oder Hornspänen untermischte Erde verpflanzt. Das Umtopfen darf jedoch nicht bis nach Mitte September ausgedehnt werden, weil dann die Pflanzen nicht mehr genügend durchwurzeln, was zur Folge haben kann, dass sie leicht krank und krüppelig werden. Während der stärksten Wachstumszeit kann auch öfter ein reichlicher Dünguss angewendet werden, wodurch die kräftige Entwicklung der Primeln wesentlich gefördert wird.

Die Pflanzen müssen im Sommer luftig gehalten und bei heissem Sonnenschein gut beschattet werden.



Im Herbst, nachdem die Primel-Häuser gründlich gereinigt worden sind, wird mit dem Einräumen begonnen. Es müssen auch die Töpfe vorher sauber gereinigt werden, um das Faulen der Blätter zu verhüten. Nachdem die Pflanzen in die Häuser gebracht worden sind, ist es erforderlich, recht fleissig zu lüften, solange es nur die Herbstwitterung erlaubt. Bei einer Temperatur von  $+6-8^{\circ}$  R. während der Winterzeit werden bei diesem Verfahren sehr viele und schöne grosse Blumen erzielt.

#### Gegen die Fleckenkrankheit der Chinesischen Primeln.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1857:

»Die gefüllten Primeln eines ganzen Gewächshauses zeigen an den Blättern und Stengeln braune Flecken. Die sonst in sehr guter Kultur befindlichen Pflanzen wurden von dieser Krankheit erst befallen, nachdem sie in das Haus eingeräumt worden waren. Vermutlich ist ein Pilz die Ursache dieser Krankheitserscheinung. Wie ist derselbe zu vertreiben? Sind die Pflanzen noch zu retten und würden sie noch zur Vermehrung brauchbar sein? Ist es notwendig, auch das Gewächshaus zu desinfizieren und womit?«

Obwol den gefüllten Primeln an sich eine reichliche Wasserzufuhr Bedürfnis ist, zeigen sie sich gegen feuchte Luft, kalte Niederschläge usw. ausserordentlich empfindlich und neigen in diesen Fällen sofort zur Aufnahme eines gefährlichen Pilzes, der sich rasch seiner Umgebung mitteilt, falls ihm nicht gleich von vornherein völlige Vernichtung widerfährt.

Ist also die Pilzbildung noch in der Entstehung begriffen, dann geht man am sichersten, wenn man die krankhaften Exemplare schleunigst ausmerzt. Ist jedoch schon eine zu grosse Anzahl in Mitleidenschaft gezogen und erscheint es nicht angängig, alles zu opfern, dann bleibt freilich nur übrig, alles schadhafte auszuschneiden und die Wunden mit pulverisierter Holzkohle zu bestreuen, womit zur Sicherheit auch die gesunden Pflanzen bedacht werden können.

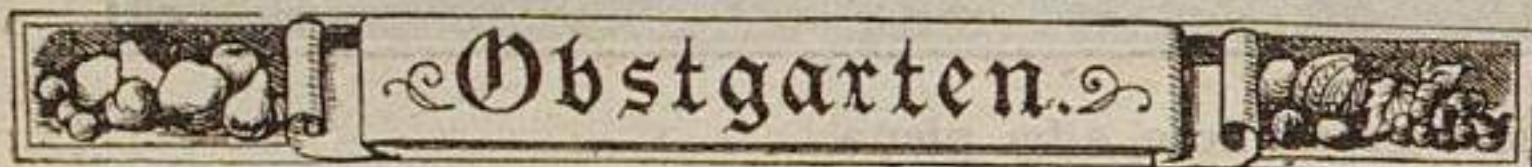
Zu Vermehrungszwecken dürfen die einmal vom Pilze befallenen Primeln nicht verwendet werden, da die in Rede stehende Krankheit auf die Stecklinge übergeht und sich auf denselben leicht weiter ausbreitet.

Ein Desinfizieren des Hauses dürfte keinen wesentlichen Zweck haben. Die Hauptsache liegt in der Beschaffenheit jener Räumlichkeiten, die die Primeln beherbergen. Es muss zunächst das kalte Haus eine trockene Luft besitzen und darf dasselbe Fäulnis erregende Stoffe nicht enthalten. Sodann Sorge man bei gelinder Witterung möglichst oft für reichliche Zufuhr frischer Aussenluft. Wird den Primeln schliesslich ein recht heller Standort angewiesen, dann werden sie unter diesen Verhältnissen weniger unter den vernichtenden Krankheiten zu leiden haben.

**W. Friedlaender**, Kunstgärtner in Stralsund.

Um diese Primel-Krankheit zu verhindern, ist vor allem vorsichtiges Giessen und genügende Lüftung nötig. An Pflanzen, die mit dieser Krankheit behaftet waren, habe ich stets die davon befallenen Triebe herausgeschnitten, sodass sich die Krankheit nicht weiter auszubreiten vermochte.

**H. Wiedenbach**, Obergärtner in Witzschdorf (Sachsen).



#### Die besten Treib-Erdbeeren.

Zugleich weitere Beantwortungen der Frage Nr. 2004:

»Welche Erdbeersorten sind die besten zum Treiben? Wie ist die Kultur derselben bis zur Reife? Im Gewächshause stehen mir warme Beete zur Verfügung.«

Eine sehr gute Erdbeere zum Treiben ist *Comte de Paris*. Dieselbe setzt zwar nicht übermässig reich an, bildet aber ihre Früchte sehr gleichmässig aus und hat ein gutes Aroma. *Laxton's Noble* ist auch eine sehr gute Sorte, wird aber nicht so früh reif wie *Comte de Paris*. Auch *Marguerite* ist empfehlenswert, doch bleibt sie etwas sauer. Ferner nenne ich noch: *Roseberry maxima*, *Early Prolific*, *May Queen* und *König Albert von Sachsen* (etwas spät).

Kultur. Man fülle Stecklingstöpfe mit einer leichten Erde und stelle dieselben unmittelbar unter die ersten Ausläufer, hake letztere auf die Töpfe fest und lasse sie Wurzeln bilden. Nach erfolgter guter Bewurzelung schneide man die Ausläufer ab, pflanze sie in 12 cm weite, mit einer nährstoffreichen, jedoch nicht zu

leichten Erde gefüllte Töpfe und halte sie nach dem Verpflanzen etwas schattig. Später stelle man dieselben auf ein sonniges Beet, gebe ihnen ab und zu einen Düngguss von aufgelöstem Kuhdung oder Wagner'schem Gartendünger im Verhältnis von 1:100.

Im Herbst bringt man die Pflanzen zwecks Ueberwinterung in einen Kasten oder in ein Kalthaus. Sind sehr starke Exemplare darunter, so verpflanze man dieselben noch einmal, bevor man sie zum Treiben aufstellt, ohne jedoch dabei den Ballen zu zerstören. Das Treiben geschieht entweder im Hause oder im Kasten.

Im Hause kann man die Erdbeer-Pflanzen bereits im Januar aufstellen. Man treibt sie in einer Temperatur von  $+6^{\circ}$  R. an und erhöht die Wärme nach und nach bis auf  $+12^{\circ}$  R. Vor der Blüte, während derselben und auch wenn die Früchte zu schwellen beginnen, dünge man jede Pflanze mit je 1 gr Chlorkalium, 1 gr Chilisalpeter und 1 gr Doppelsuperphosphat oder auch mit je 3 gr Wagner'schem Gartendünger, welche Stoffe man alle in Wasser oder in verdünnter Jauche auflöst. Bei günstigem Wetter kann man bereits zu Anfang April die ersten Früchte ernten.

Zum Treiben im Kasten nehme man einen gut erwärmten Mistbeetkasten oder noch besser einen heizbaren Kasten. Im Anfang stellt man die Töpfe auf die den Dünger bedeckende Erdschicht und senkt sie später ein. Hat sich der Kasten abgekühlt, so stellt man sie auf einen frisch gepackten anderen Kasten anfangs wieder obenauf und senkt sie auch hier später wieder ein.

**Karl Fetisch**,

Schlossgärtner auf Schloss Halberg b. Saarbrücken.

*Laxton's Noble* eignet sich sowol für die Topf-, wie auch für die Frühreiberei ganz vorzüglich. Ich sah wiederholt Topfpflanzen in Massen, von denen jede einzelne mit den kostbarsten Früchten wie übersät war. Eine andere Frage ist die, ob grosse Wärme der Erdbeertreiberei günstig ist. Ich würde empfehlen, lieber mit *Laxton's Noble* einen kleinen Versuch zu machen.

Zur Kultur bemerke ich, dass Senker, d. h. die ersten Pflanzen an den Ausläufern, im Monat April—Mai in etwa 15 cm Durchmesser haltende Töpfe eingepflanzt werden und bis Juli nur mässig feucht zu halten sind. Nach diesem Zeitpunkt sind die Ranken zu entfernen und ist die Erde in den Töpfen etwas zu ergänzen. Von Juli ab bis Oktober ist die Erde sodann wieder gut feucht zu halten. Im November legt man die Töpfe um und zwar so, dass Pflanze gegen Pflanze zu liegen kommt. Tritt Frost ein, so wird eine genügend starke Laubschicht auf die Töpfe gebracht.

Im Winter werden dann so viele Töpfe von ihrer Hülle befreit, als man zu treiben gedenkt und im Hause ganz oben auf Hängebrettern nahe dem Lichte aufgestellt. Die Temperatur ist auf  $+10^{\circ}$  R. zu halten. In den nächsten 2—3 Wochen ist die Wärme um  $2-3^{\circ}$  zu steigern, sie soll aber nie mehr als  $+14^{\circ}$  R. betragen, da eine höhere Wärme stetes Giessen bedingen würde. Sobald die Pflanzen blühen, kann die Temperatur allmählich wieder bis auf  $+10^{\circ}$  R. herabgemindert werden. Das Spritzen hat sehr vorsichtig zu geschehen und dürfen namentlich die Blüten vom Wasser nicht getroffen werden. Wenn möglich, ist während der Blütezeit Schatten zu geben. Auch für die Erdbeer-Treiberei gilt die Regel: je mehr Luft, desto besser.

Bei Anwendung dieses Verfahrens werden stets vorzügliche Erfolge erzielt werden.

**W. O. Rother** in Gross-Rosenburg.

Bisher trieb ich in Töpfen nur die gewöhnliche *Rote Monats-Erdbeere*, sowie *Laxton's Noble*; für später verwendete ich auch die Sorte *Ornement des Tables*, welche sehr ergiebig ist und ein feines Aroma besitzt. In diesem Jahre versuchte ich es mit der auf den Seiten 192 und 193 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift von den Herren Ober-Hofgärtner Tatter-Herrenhausen und Fr. Arp-Wandsbek so warm empfohlenen Sorte *La grosse Sucrée*, und hatte ich schon Mitte März reife Erdbeeren aufzuweisen, die im hiesigen Gärtnerverein als eine frühe Leistung (warme Beete für die Erdbeertreiberei stehen mir nicht zur Verfügung) ausgezeichnet wurden. Ich halte diese Sorte für unbedingt besser zum Treiben als *Laxton's Noble*, welche letztere bei mir wenigstens auch im Freien die Untugend hat, öfter wenig oder garnichts bringende Triebe zu entwickeln.



Das Treibverfahren bei Erdbeeren ist recht einfach. Die Hauptsache ist, für kräftige treibfähige Pflanzen zu sorgen. Ende Juni, bzw. zu Anfang Juli, sobald es junge Pflanzen gibt, topfe man dieselben ein, Sorge für ein gutes Anwachsen und unterstütze die weitere Entwicklung durch öfter verabreichte Dunggüsse. Selbstverständlich sind alle sich bildenden Ausläufer zu entfernen.

Nach erfolgter frostfreier Ueberwinterung bringe man die Töpfe im Januar in den Treibraum nahe ans Licht, halte sie anfänglich nicht zu warm, vielleicht auf  $+6-8^{\circ}$ , später auf  $+10^{\circ}$  und steigere die Wärme nach der Blüte, während welcher die Pflanzen bekanntlich nicht bespritzt werden dürfen, auf  $+14-15^{\circ}$  R. Vor der Blütezeit sind öfter Dunggüsse zu verabreichen und ist auch stets für feuchte Luft zu sorgen. Ist der Fruchtansatz zu stark, so entferne man die kleineren Früchte rechtzeitig. Um die Früchte länger zu halten, stelle man die Töpfe mit den reif gewordenen Früchten etwas kühler und schattiger.

Besser, ja zur Erzielung guter Erfolge fast notwendig ist es, die Treibpflanzen stets aus vorjährigen Senkern heranzuziehen. Ich treibe allerdings alljährlich verhältnismässig nur wenig Erdbeeren und würde es mich freuen, auch andere Ansichten hierüber zu hören.

**Oskar Schmeiss,**

Obergärtner am Tannhof bei Lindau im Bodensee.

Aus dem letzten Teile der Frage schliesse ich, dass es sich bei dem Herrn Fragesteller ausschliesslich um die Treiberei der Erdbeeren in Häusern handelt, also diejenige in Kästen unberücksichtigt bleiben muss, wenngleich ich hier bemerken will, dass diese ebenso erfolgreich, wenn auch weniger frühzeitig betrieben werden kann.

Es ist nun bei der Erdbeertreiberei ebenso wie bei jeder anderen Treibkultur das Hauptaugenmerk auf die Auswahl geeigneter Sorten, sowie auf die zweckentsprechende Vorbereitung der Pflanzen für die Treiberei zu richten.

Was zunächst die Auswahl der Sorten anbetrifft, so kann ich die nachfolgenden vier mit gutem Gewissen als die besten bezeichnen, die mir für die Treiberei bekannt geworden sind und mit denen ich praktische Erfahrungen gemacht habe.

*Marguerite.* Die Frucht ist gross bis sehr gross und von schöner gleichmässiger Form. Es darf diese Sorte wol als die sicherste Treiberdbeere bezeichnet werden, da man sie schon von Ende Dezember an treiben kann. Sie ist für den Verbrauch am Platze ganz ausgezeichnet, eignet sich jedoch nicht für den Versand, da die Frucht ziemlich weich ist.

*Theodor Mulié.* Die Frucht ist sehr gross, schön gefärbt und von herrlichem Geschmack. Als frühe Treibsorte ist sie gleich der vorigen empfehlenswert, doch ist sie etwas weniger reichtragend als diese; was dagegen die Frucht anbetrifft, so ist dieselbe ungleich härter als *Marguerite* und daher auch zum Versand sehr gut geeignet.

*König Albert von Sachsen.* Eine Goeschke'sche Züchtung, die wir wol noch lange als die Königin aller Erdbeeren bezeichnen werden. Die Frucht ist sehr gross und dunkelbraun gefärbt. Sie ist sehr süss, von ganz ausserordentlichem Wohlgeschmack und sehr reichtragend. — Für die ganz frühe Treiberei ist diese Sorte indessen nicht geeignet und erzielt man mit ihr gute Ergebnisse erst von etwa Mitte Februar an. — Von ganz ausserordentlich hohem Werte ist sie hingegen für die späte Treiberei in kalten Kästen.

*General Havelock* ist ebenfalls eine Sorte, die für die zeitige Treiberei zwar ungeeignet, desto ertragreicher aber bei der Spätreiberei, etwa von Anfang Februar ab, ist. Ausserdem ist *General Havelock* ganz ausserordentlich reichtragend.

Wie schon erwähnt wurde, ist neben der Auswahl geeigneter Sorten eine sorgfältige Vorbereitung der Pflanzen für die Treiberei für deren Erfolg unerlässlich. Man nimmt zu diesem Zwecke etwa zu Anfang August von den alten Pflanzen genannter Sorten stark entwickelte Ausläufer ab und setzt dieselben auf gut gelockerte und mit Kuhmist stark gedüngte Beete in entsprechendem Abstand. Ein fleissiges Giessen und Behacken wird dazu beitragen, dass diese Pflanzen im Laufe des Sommers zu kräftigen Exemplaren heranwachsen. Beim Eintritt des Winters werden die Beete mit kurzem Mist bedeckt, um einerseits den Wurzeln einen Winterschutz zu gewähren, andererseits aber auch — da der Mist im Frühjahr nicht entfernt wird — um dem Boden die nötige Feuchtigkeit zu sichern; ausserdem werden aber

auch durch die Winterfeuchtigkeit alle wertvollen Bestandteile des Mistes dem Boden zugeführt und letzterer daher an Pflanzennährstoffen bereichert.

Die Behandlung der Beete im Frühjahr beschränkt sich auf das Entfernen aller erscheinenden Blütenstiele und Ausläufer und auf ein öfter wiederholtes, durchdringendes Giessen mit Dungwasser. Bei dieser Behandlung sind die Erdbeeren bis Ende Juni zu starken Exemplaren herangewachsen und werden nun in entsprechend grosse Töpfe gepflanzt. Zu bemerken ist hierbei, dass die Wurzeln beim Herausnehmen der Pflanzen vor Sonnenstrahlen geschützt werden müssen, da sie gegen deren unmittelbare Einwirkung ausserordentlich empfindlich sind. Die Pflanzen werden nun in den Töpfen im Freien sonnig aufgestellt; dieselben sind nicht einzusenken, sondern auf irgend eine durchlässige Unterlage (Kohlenasche oder Kies) zu stellen. Nach dem Durchwurzeln, das nach 14 Tagen bis 3 Wochen stattgefunden hat, reicht man den Pflanzen wöchentlich 1—2 mal einen Dungguss (am besten Hühner- oder Taubenmist, auch Guano- oder Hornmehl-Lösung). Die Entwicklung der Pflanzen wird sich nun so vollziehen, dass dieselben in der Regel noch 2 mal in grössere Töpfe verpflanzt werden müssen. Man wähle hierzu eine kräftige Mistbeeterde, der etwas Lehm, sowie auch halbverrotteter Kuhmist zugesetzt wird. Nach Mitte September darf ein Verpflanzen nicht mehr stattfinden. Durch Entfernen der sich bildenden Ausläufer, sowie durch den öfteren Dungguss gekräftigt, werden sich die Pflanzen nun bis zum Eintritt des Winters zu starken Büschen herangebildet haben und durch ein williges Treiben die Mühen der Vorbereitung reichlich lohnen.

Zwecks Ueberwinterung bringt man die Pflanzen dann in einen tiefen Mistbeetkasten, lässt sie jedoch solange unbedeckt stehen, bis die Vegetation durch eintretenden Frost abgeschlossen wird. Hierauf bedeckt man den ganzen Kasten mit Brettern, die dann wieder eine starke Lage Laub oder Dünger erhalten, damit die Pflanzen von nun an frostfrei stehen. Bei dieser Behandlung kann man mit dem Treiben zu Anfang bis Mitte Januar beginnen; will man jedoch früher, etwa Ende Dezember, anfangen, so ist eine künstlich herbeigeführte Ruhezeit notwendig. Dieselbe besteht darin, dass man die Pflanzen schon von Ende September ab durch Umlegen der Töpfe vor Nässe schützt und so dem Wachstum Einhalt gebietet. Den meisten Vorteil und die grössere Sicherheit gewährt jedoch die Treiberei, die nicht vor Ende Januar begonnen wird; nur in grösseren Privat- und Hofgärten wird man gezwungen sein, schon früher mit dem Treiben zu beginnen.

Aus den Schlussworten der Frage geht hervor, dass der Herr Fragesteller nicht über ein eigenes Erdbeer-Treibhaus verfügt, sondern seine Pflanzen auf »warmen Beeten« mit anderen Pflanzen gemeinsam zu treiben gedenkt. Das wird nun aber seine Schwierigkeiten haben, denn einerseits erfordern die Erdbeeren nur eine ganz allmähliche Steigerung der Lufttemperatur, die in den ersten 14 Tagen gewöhnlich auf  $+6^{\circ}$  R. gehalten, dann jedoch allwöchentlich bis zur Blüte um  $+2^{\circ}$  erhöht wird, bis eine Höchsttemperatur von  $+14^{\circ}$  erreicht ist; andererseits aber ist es garnicht ratsam, den Erdbeeren auf »warmen Beeten« einen sogenannten warmen Fuss zu geben, es sei denn, dass auch das ganz allmählich geschehe und dass die Bodentemperatur diejenige der Luft nicht übersteige. Es ist ferner notwendig, dass im Treibhause immerfort eine mit Feuchtigkeit gesättigte Luft herrscht, was durch Bespritzen der Gänge und Wände usw. erreicht wird. Auch die Pflanzen selbst sind, mit Ausnahme der Blüte- und Reifezeit, täglich zu spritzen, damit der Entwicklung der roten Spinne, *Acarus telarius*, vorgebeugt wird.

Kann der Herr Fragesteller diese Bedingungen in seinem Gewächshause erfüllen, auch den Pflanzen ihren Standort möglichst nahe dem Lichte anweisen und die Temperatur während der Blütezeit wieder auf  $+10-12^{\circ}$  R. herabmindern, um sie nach dem Fruchtansatz bis auf  $+16^{\circ}$  R. zu steigern, dabei aber unausgesetzt lüften, dann wird der Erfolg nicht ausbleiben. Kann er es jedoch nicht und steht ihm kein eigenes Haus für die Erdbeertreiberei zur Verfügung, so begnüge er sich mit der Treiberei in Kästen, über die ich demnächst meine Erfahrungen mitteilen werde.

Dass die Pflanzen auch während der Treibzeit reichlich zu bewässern und namentlich während der Fruchtentwicklung auch mit aufgelöstem Guano u. dergl. zu düngen sind, setze ich als bekannt voraus und bemerke nur, dass, sobald die Pflanzen



einmal trocken geworden sind, die rote Spinne, der verderbenbringendste Feind der Erdbeertreiberei, sich sicher einstellt. Um diesen Schädling, sowie auch die sich oft einstellende Erdbeerblattlaus, *Aphis Fragariae*, zu vertreiben, löst man in einem grösseren Gefässe in etwa 20 l Wasser 1 kg schwarze Seife auf und fügt dieser Lösung noch  $\frac{1}{2}$  kg Tabakextrakt hinzu. In diese Lösung werden die befallenen Pflanzen 2—3 mal hineingetaucht.

Ein pflanzlicher Feind aus der Gruppe der Kernpilze (Pyrenomyceten) ist *Sphaerella Fragariae*. Er ruft auf den jungen Erdbeerblättern kreisrunde braunrote Stellen hervor, die sich nach und nach zu grösseren Flecken zusammentun, ein vollständiges Vertrocknen der Blätter herbeiführen und so das Wachstum der Pflanzen, wie auch die Ausbildung der Früchte beeinträchtigen, indem die Blätter nicht mehr assimilieren können. Sorgfältige Reinigung der Pflanzen von allen Blättern, auf denen Pilzsporen vorhanden sein könnten, ist ein gutes Vorbeugungsmittel gegen diesen Schmarotzer.

Karl Ulrich, Obergärtner und Lehrer am pomologischen Institut in Reutlingen.

## STAUDEN.

### *Datisca cannabina* L.

Eine sehr dekorative Staude ist der gemeine Scheinhanf, *Datisca cannabina* L., der im Orient seine Heimat hat. Die sehr buschige und gut belaubte Pflanze erreicht eine Höhe von  $1\frac{1}{2}$ —2 m und ist mit 15—25 cm langen, gefiederten Blättern dicht besetzt. Die unteren Fiederteile sind fast gegenständig, kurzgestielt, eiförmig zugespitzt, grob- und zeitweilig doppelt-gesägt oder am Grunde tiefer eingeschnitten. Die obersten, bis zu 5 cm langen Endblättchen sind einander genähert und mit dem Grundblättchen verwachsen. Als Einzelpflanze in grösseren Zier- und landschaftlichen Gärten verwendet, ist *D. cannabina* von sehr guter Wirkung, wovon ich mich kürzlich überzeugen konnte. In dem sogenannten Nizza der frankfurter Mainanlagen, wie auch im botanischen Garten in Heidelberg traf ich sie in üppigster Entwicklung an. Die weibliche Pflanze ist schöner als die männliche, da nicht nur die langen Blütentrauben bis zur Reifezeit schön grün gefärbt sind, sondern auch die Pflanze selbst bis in den Herbst hinein frischgrün bleibt. Falls man Samen ernten will, muss man eine männliche Pflanze in der Nähe einer weiblichen aussetzen. Sonst lässt sich die Vermehrung auch sehr leicht durch Teilung bewirken. In kälteren Gegenden ist im Winter eine Bedeckung mit Laub angezeigt.

Robert Engelhardt in Erfurt.

### *Actaea racemosa* L.

Das traubenblütige oder langtraubige Christophskraut, *Actaea racemosa* L. (Syn.: *Macrotys racemosa* Raf., *Cimicifuga Serpentaria* Spr. (Pursh.), *Cimicifuga racemosa* Bart.\*) ist eine sehr empfehlenswerte Staude, die sich für die Ausschmückung von Gruppen und auf Rabatten ganz vorzüglich eignet. Am besten nimmt sie sich aus, wenn man sie frei auf den Rasen stellt. Sie liebt einen lockeren feuchten Boden, sowie einen halbschattigen Standort und muss bei strenger Kälte etwas gedeckt werden. Ihre Heimat ist Kanada und Florida, wo sie in Bergwäldern angetroffen wird. Aus der dicken knolligen Wurzel erheben sich ein oder mehrere,  $1\frac{1}{2}$ —2 m hohe Blütenstengel, die im Juli und August lange weisse, oben etwas überhängende Blütentrauben entwickeln. Die glatten, doppelt-gefiederten Blätter sind aus länglichen, eingeschnittenen, gesägten spitzigen Blättchen zusammengesetzt und wirkt die Pflanze infolge ihrer schönen Belaubung schon in nichtblühendem Zustande sehr dekorativ. Die Blütenstengel eignen sich auch für die Anfertigung hoher Vasensträusse. Die Vermehrung wird durch Teilung des Wurzelstockes und durch Samen ausgeführt, der gleich nach der Reife in schattiger Lage ausgesät werden muss.

Bemerken will ich noch, dass die dicke knollige Wurzel in Nordamerika als Heilmittel gegen den Biss der Klapperschlange und gegen verschiedene Brustkrankheiten angewendet wird.

Robert Engelhardt in Erfurt.

### *Silphium laciniatum* L.

Zur Ausschmückung grösserer Gärten und Parkanlagen, besonders der Rasenplätze, in der Nähe von Bächen und Flüssen, wie auch in licht gepflanzten Gehölzgruppen eignet sich u. a. auch das aus Nordamerika stammende *Silphium laciniatum*, welches eine Höhe von  $2\frac{1}{2}$  m erreicht und sowol durch die grossen fiederteiligen Blätter, wie auch durch die grossen, kurzgestielten Blütenköpfe sehr dekorativ ist. Letztere sind schön gelb mit brauner Scheibe und erscheinen vom Juli bis in den September. Vermehrung durch Samen und durch Wurzelschosse.

### *Androsace foliosa* Duby.

Die zu den Primulaceen gehörige Gattung *Androsace* weist eine ganze Anzahl von Arten auf, die sich besonders für Steinpartien und Alpenpflanzen-Anlagen eignen. Die meisten sind nur kleine Pflänzchen, die aber mit der Zeit grosse Polster bilden und zurzeit der Blüte jeden

\*) Die als *Actaea elegans* in den Gärten geführte Pflanze ist meines Erachtens von *A. racemosa* nicht verschieden. R. E.

Beschauer entzücken. Von den vielen in Kultur befindlichen Arten will ich heute nur eine, *Androsace foliosa*, hervorheben, da sie auf einer jüngst unternommenen Reise das Interesse sämtlicher mitanwesender Fachgenossen in Anspruch nahm. Dieses vom Himalaya stammende Alpenpflänzchen wird nur 15—20 cm hoch und entwickelt eine Menge zierlicher lilarosa Blüten, die im Juni und Juli erscheinen. Sie verlangt eine mit Sand gemischte Mor- und Heideerde und im Winter eine Deckung mit Tannenreisig. Die Vermehrung wird durch Samen bewirkt. Will man die Pflanzen in Töpfen ziehen, so muss man möglichst niedrige Gefässe dazu verwenden.

Robert Engelhardt in Erfurt.

## Pflanzenschädlinge.

### Noch einmal die Werre.

Von Richard Gallus,

Kunstgärtner in Brent sur Clarens bei Montreux (Schweiz).

Ein Gärtner oder Gartenfreund, der alle Tage mit ansehen muss, wie seine Kulturen von einem Schädling vernichtet werden, hat sicher einen anderen Gedanken als den, was dieses Tier wol zu seinem Unterhalte nötig hat; ihm genügt es schon vollkommen, zu wissen, dass dasselbe durch sein Wühlen alles zugrunde richtet, was ihm im Wege ist, und deshalb wird in ihm zuerst der Gedanke aufsteigen: wie kann ich mich dieses Tieres entledigen? —

Auch ich habe mir diese Frage schon oft gestellt und wiederholt Versuche gemacht, die überaus gefrässigen Werren zu bekämpfen, denn in meinem an 3 Seiten von einer Wiese umgebenen Garten (ohne jede Mauer) kommen dieselben zu Hunderten vor und bin ich deshalb gezwungen, alle Jahre eine sehr grosse Anzahl Werren zu töten, wenn ich etwas ernten will. So hatten mir dieselben z. B. letztes Jahr ein mit etwa 400 Remontant-Nelken bestelltes Beet innerhalb 3 Wochen fast vollständig abgeräumt. Den Rest von etwa 50 Stück pflanzte ich in Töpfe, um sie dann später an einer anderen Stelle wieder auszupflanzen.

Ich habe keine Mühe gescheut, um meine Pflanzen zu retten, habe aber gefunden, dass es sehr zeitraubend ist und auch nicht viel nützt, Oel und Wasser in die von den Werren gegrabenen Gänge zu schütten.

Eines der besten Mittel, das sich jedoch nicht überall anwenden lässt, ist das folgende. Da die Werre die Feuchtigkeit liebt, so grabe ich in trockenen Sommern in die kleinen Fusswege zwischen den Beeten Blumentöpfe ein, verstopfe die Löcher derselben und giesse rings um die Töpfe herum solange Wasser, bis der Boden recht durchfeuchtet ist, nehme sodann ein Brett von der Breite des Weges und von  $1\frac{1}{2}$  m Länge, aber nicht kürzer, da es sonst nicht viel nützt, und decke es über die Töpfe, jedoch so, dass es unter dem Brett ein wenig hohl und möglichst finster ist. In ungefähr 30—40 eingegrabenen Töpfen habe ich an einem Tage manchmal 60—70 Werren gefangen. Dieses Mittel lässt sich jedoch nur bei ganz trockenem Wetter mit Erfolg anwenden, bei Regenwetter ist es dagegen fast nutzlos.

Um die Tiere von Aussaten, besonders von den Frühbeeten fernzuhalten, wandte ich vergangenes Jahr das folgende einfache Mittel an. Ich nahm Sägespäne, tränkte sie mit Petroleum, streute dieselben dann dünn auf die Erdoberfläche und hackte sie ein. Während dieses Verfahren den heranwachsenden jungen Pflanzen garnicht schadet, habe ich tatsächlich beobachtet, dass es die Werren abhält. Rosenstecklinge konnte ich früher niemals durchbringen, weil dieselben von den Werren stets unterwühlt wurden und schliesslich vertrockneten. Durch die oben beschriebene Verwendung der Sägespäne erzielte ich im letzten Sommer sehr befriedigende Erfolge, ebenso bei grösseren Aussaten von Stiefmütterchen, *Reseda* usw.

## FRAGEKASTEN.

Den Fragestellern diene zur geeigneten Beachtung, dass Fragen, die schon wiederholt gestellt und beantwortet worden sind, von einer erneuten Aufnahme ausgeschlossen werden müssen. Ebenso sind alle auf Kauf und Verkauf bezüglichen Fragen unzulässig. Alle eingesandten Fragen müssen druckfertig abgefasst sein. Die Redaktion.

Frage Nr. 2057: »Hat schon einer der Herren Kollegen Erfahrungen mit dem Reform-Fensterschuh gemacht? Es wäre meiner Ansicht nach an der Zeit, etwas darüber in unseren Zeitschriften zu berichten, denn allem Anschein nach handelt es sich um einen praktischen Fortschritt.«



Frage Nr. 2058: »Welche Rankrosen eignen sich besonders gut zur Bepflanzung der Wände eines auf  $+15^{\circ}$  R. gehaltenen Wintergartens von 7 zu 11 m Grundfläche mit Glasdeckung? Welche anderen blühenden Pflanzen sind für einen solchen Wintergarten besonders empfehlenswert?«

Frage Nr. 2059: »Schadet es Bäumen (Rosskastanien), wenn an den Stämmen derselben zwecks Erdbewegung bei der Umänderung einer Gartenanlage 80 cm hoch Erde aufgefüllt wird? Ist es möglich, dass diese Auffuhr von Erde die Ursache des Absterbens der Bäume werden kann?«

Frage Nr. 2060: »Wieviel Eisenspäne oder alte Nägel setzt man der Erde zu, um Hortensien schön blau zu erzielen? Können dieselben nicht leicht zu viel erhalten?«

Frage Nr. 2061: »Ich beabsichtige, einige Rosenhäuser zu bepflanzen. Welches sind die für den langstieligen Schnitt am besten geeigneten, neuesten dunkeln Treibrosen?«

Frage Nr. 2062: »Ist ein festes Dach für ein Nelkenhaus vorteilhafter oder sind Häuser mit beweglichen Fenstern besser?«

Frage Nr. 2063: »Was kann schuld daran sein, dass bei einer im April dieses Jahres in mildem Lehm Boden nach dem L'Herauld'schen Verfahren ausgeführten Spargelanlage die Pflanzen zuerst austrieben und nachher zum grössten Teile wieder zurückgingen? Die verwendeten, kerngesunden Pflanzen waren solche, die nach 3 jähriger Anzucht verpflanzt wurden und 2 Jahre auf einem Reservebeet gestanden hatten. Sind anderwärts ähnliche Erfahrungen gemacht worden?«

Frage Nr. 2064: »Ist eine grössere Fächerpalme, deren jüngstes Blatt (wahrscheinlich durch unvorsichtiges Spritzen) dicht an der Ursprungsstelle abgefault ist, noch zu retten?«

Frage Nr. 2065: »Wie kommt es, dass ein älterer Baum von *Liriodendron Tulipifera* noch nicht geblüht hat? Derselbe steht schon 12 Jahre auf seinem Standorte in tiefgründigem Lehm Boden.«

Frage Nr. 2066: »Ist Gaswasser in verdünntem Zustande bei Palmen oder Gardenien gegen Ungeziefer zu gebrauchen?«

Frage Nr. 2067: »Woher kommt es, dass einjährige Myrten, die an den Wurzeln und am Stamme kerngesund sind (sie treiben unten am Stamm frisch aus), teilweise von der Mitte oder auch von der Spitze aus trockene Blätter bekommen und der obere Teil danach abstirbt? Sind da Insekten, Pilze oder Rost daran schuld? Hauptsächlich leidet die hamburger Sorte darunter.«

Frage Nr. 2068: »Welches ist das beste Mittel zur Ausrottung des Adlerfarns?« (Fragesteller wohnt im Kaukasus.)

Frage Nr. 2069: »Ich gebrauche zur Bepflanzung von ganzen Gruppen eine empfehlenswerte Staude. Die Beete liegen sehr der Sonne ausgesetzt. Die Hauptsache ist ein reicher und lange andauernder Blütenflor und möglichst niedriger Wuchs der Pflanzen. Ist hierfür Zwerg-Phlox zu empfehlen und welches ist die beste Sorte?«

Frage Nr. 2070: »Ist der grüne Spargel, den man als Salat verwendet, eine besondere Sorte oder ist es nur solcher Spargel, den man hat grün werden lassen?«

Frage Nr. 1071: »Meine Weissdornhecke wird jährlich mit dem zweiten Triebe von krebsartigen Anschwellungen befallen und stirbt in der Folge gänzlich bis auf das alte Holz ab. Wie heisst diese Krankheit? Welches sind die Ursachen derselben und wie ist die Behandlung?«

Frage Nr. 2072: »Auf welche Art wird verschiedenes Obst, namentlich Erdbeeren, Johannisbeeren, Kirschen, Sommerbirnen usw. in Gläsern konserviert, sodass es mehrere Monate in seinem natürlichen Zustande verbleibt und zu Ausstellungszwecken verwendet werden kann? Dasselbe braucht nicht geniessbar zu sein. Wir wendeten starken Weingeist an, in welchem das Obst jedoch seine Farbe verlor.«

Frage Nr. 2073: »Welche Schlingrose eignet sich am besten zur Bekleidung einer Mauer? Da das Klima hier zu rauh ist, sind Teerosen-Sorten ausgeschlossen.«

Frage Nr. 2074: »Sind *Chelone barbata*, *Pentstemon gentianoides* und *Wahlenbergia grandiflora* winterhart? Ich habe Sämlinge von diesem Frühjahr, die teils blühend auf einem gut zubereiteten Beete stehen.«

Frage Nr. 2075: »Wie bekämpft man am erfolgreichsten die grünen Blattläuse, die in grossen Massen an den Zweigen der an Spalierwänden stehenden Pfirsiche aufgetreten sind? Die sämtlichen Pfirsichbäume wurden bisher täglich früh und abends mit reinem Wasser und auch schon einige male mit Tabakwasser gespritzt.«

Frage Nr. 2076: »Zur Verhinderung des Raupenfresses an den Birn- und Aepfelfrüchten habe ich dieselben mit Beuteln von sehr dünnem Papier umhüllt. Wirkt dieser Schutz nachteilig auf die Ausbildung der Früchte? Wie lange muss die Hülle an den Früchten bleiben?«

Frage Nr. 2077: »Wie sind *Cycas* während des Treibens neuer Wedel zu behandeln? Muss viel gegossen und auch gejaucht werden?«

Frage Nr. 2078: »Ist es vorteilhaft, an Rosen-Sämlingsstämmen, die bis zur Veredlungshöhe ausgeputzt sind, auch noch die wilde Krone einzustutzen oder lässt man dieselbe ungestört wachsen?«

Frage Nr. 2079: In meinem neuen Gartengrundstück gedeihen Kohlarten, Winterlevkoyen, Goldlack, Futterrüben, *Rosa canina*-Sämlinge und Zwiebeln sehr gut, während Erbsen, Bohnen, *Ammobium*, Maiblumen und Gurken durchaus nicht wachsen wollen? Welcher Dungstoff fehlt dem Boden?«

Frage Nr. 2080: »Wie weit pflanzt man Maiblumen auseinander, um mit Sicherheit auf starke Keime rechnen zu können?«

Frage Nr. 2081: »Hat jemand bereits Erfahrungen betreffs der Heizfähigkeit des von Handelsgärtner J. Sturm in Erfurt erfundenen Schlangenrohr-Heizapparates gemacht? Welche Kohle eignet sich am besten zum Heizen eines solchen Kessels?«

Frage Nr. 2082: »Auf welche Weise ist älteren Spargelanlagen eine nachhaltig wirkende Düngung zuzuführen? Das Untergraben von Mist hat der hohen Erddecke wegen keinen nennenswerten Erfolg gehabt.«

Frage Nr. 2083: »Gibt es ein sicheres Mittel, die in Gurkenkästen auftretenden Blattläuse dauernd zu entfernen? Tabakstaub und Tabakextrakt helfen immer nur auf einige Tage. Am reichlichen Giessen und richtigen Lüften hat es nicht gefehlt.«

Frage Nr. 2084: »Welche Tuberosen-Sorte eignet sich am besten zur Schnittblumen-Gewinnung? Wann muss man die Zwiebeln einpflanzen? In welcher Erde, in wie grossen Töpfen und wie bringt man dieselben zum Anwachsen?«

Frage Nr. 2085: »In welchem Monat kann man gut kultivierte Zwerg-Granaten allerfrühestens zur Blüte bringen? Ist die Kultur lohnend?«

Frage Nr. 2086: »Meine etwas früh ausgesäten *Cyclamen* fangen jetzt trotz häufigen Verpflanzens und üppigen Wuchses an zu blühen. Gibt es ein Mittel, um die Blütezeit einige Wochen hinauszuschieben? Ist es vorteilhaft, die Blüten auszubrechen?«

## Kleinere Mitteilungen.

### *Dianthus plumarius scoticus semperflorens.*

Schon seit mehreren Jahren wird in der Gärtnerei von Ernst Benary in Erfurt eine remontierende Federnelken-Rasse kultiviert, die aus einer Kreuzung der Federnelke mit *Dianthus Heddewigi* hervorgegangen ist. Vor etwa 12 Jahren unternahm der verstorbene berühmte Rosen- und Nelkenzüchter Alphonse Alégatière in Lyon, dem wir auch die erste Remontant-Nelke verdanken, auf Anregung des ebenfalls verstorbenen Geheimen Kommerzienrat E. Benary Befruchtungsversuche an einer nicht näher bekannten Federnelken-Sorte mit von Benary gelieferten Heddewigs-Nelken. Die Befruchtung fand im Gewächshause statt und das Ergebnis war ein überaus zufriedenstellendes, sodass Alégatière selbst diese remontierenden Federnelken für seine beste Züchtung hielt. Dieselben sind vollständig winterhart und blühen den ganzen Sommer hindurch bis spät in den Herbst hinein. Der erste Hauptflor beginnt im Mai und der zweite Mitte August. Wenn man die Pflanzen im Herbst in ein Kalthaus stellt, so kann man den ganzen Winter Blumen davon schneiden. Diese neuen remontierenden Federnelken haben den überaus angenehmen Wohlgeruch der Mutterpflanze beibehalten, während die Form und Farbe der Blumen deutlich das Blut der Heddewigs-Nelken zeigen. Fast alle Farben und Zeichnungen, wie sie den Heddewigs-Nelken eigen sind, findet man darunter vertreten, wie denn auch die Blumenblätter mehr oder weniger gefranst sind; ebenso findet man einfache, halbgefüllte und ganz gefüllte Pflanzen darunter. Dieselben treiben sehr kräftige Blütenstengel und sind infolgedessen für Bindezwecke sehr gut verwendbar, weshalb ich diese Nelken Schnittblumenzüchtern ganz besonders empfehlen kann.

Die Vermehrung lässt sich sowol durch Samen, den sie reichlich ansetzen, wie auch durch Absenker und Stecklinge ausführen.

Robert Engelhardt in Erfurt.

### Buntblättrige Abutilon.

Den Einsendern der beiden, auf den Seiten 242 und 255 veröffentlichten Mitteilungen über das buntblättrige *Abutilon Feuerball* erwidere ich, dass nicht nur *Feuerball* mit bunten Blättern, sondern auch andere bunte Varietäten seit Jahren schon vorhanden und im Handel sind. Schon im Jahre 1889 stellte ich in Stuttgart das erste unter dem Namen *Gold-Feuerball* aus; nach einigen Jahren zeigte ich bei einer Ausstellung, die am gleichen Platze abgehalten wurde, das *Abutilon chrysostephanum grandiflorum marmoratum*, das zu den schönsten grossblättrigen, dem *A. Sellowianum marmoratum* ähnlichen gehört und das auch im letzten Jahrgange dieser Zeitschrift erwähnt worden ist. Ferner nenne ich *Triumphant* mit buntem Blatt als äusserst reichblühend und sehr schön bunt belaubt.

Durch Veredeln auf ein buntblättriges (ich verwendete das gefülltblühende, meines Wissens aus Amerika stammende *A. Thompsoni*) oder umgekehrt durch Veredeln eines bunten *Abutilon* auf eine grüne Unterlage kann jede Sorte bunt hergestellt werden. Durch das letztere Verfahren, Bunt auf Grün, wo dann die Unterlagen bunte Triebe bringen, wird, nebenbei gesagt, der schönste, deutlichste und am meisten in die Augen springende Beweis von dem absteigenden Saft in der Pflanze und von der nach dem Veredeln auch in der Unterlage vor sich gehenden Veränderung geliefert.

Auf der im vergangenen Frühjahr in Freiburg i. B. abgehaltenen Ausstellung stellte Herr Stadtgärtner Schmöger auch das dunkelblütigste *Abutilon l'Africain* mit buntem Blatt aus, dem von den Preisrichtern der Name *Erinnerung an Freiburg* beigelegt wurde.

Andere buntblättrige Arten, wie *Andenken an Bonn*, wol auch *Ruhm von Quedlinburg*, scheinen sogenannte Sportbildungen zu sein, d. h. sie verdanken ihren Ursprung dem Zufall; an naturgemäss grün ge-



färbten Pflanzen zeigte sich ein bunter Trieb, der abgeschnitten und gesteckt, den Charakter der Buntblättrigkeit beibehielt.

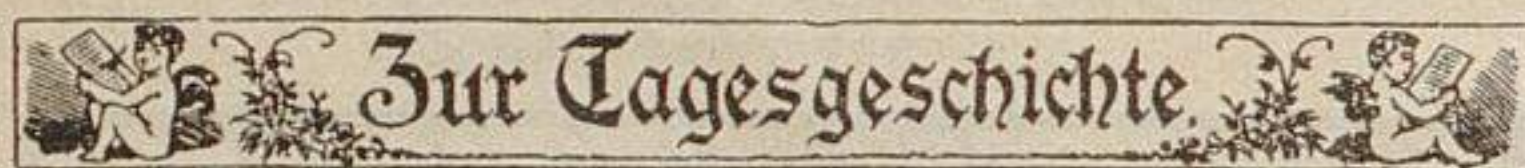
Karl Mauch, Handelsgärtner in Göppingen.

#### Pontederia cordata im Freien.

Die in Virginien in Gräben und Sümpfen heimische *Pontederia cordata* L. eignet sich sowohl sehr gut für Springbrunnen-Bassins, wie auch für die Bepflanzung von Teichufern, wo die Wurzeln das Wasser erreichen können. Zwischen Nymphaeen und anderen Wasser- und Sumpfgewächsen nehmen sich die schönen himmelblauen Blumen der *Pontederia cordata* sehr hübsch aus und hält die Blütezeit den ganzen Sommer hindurch bis in den Herbst hinein an.

Die Ueberwinterung erfolgt im Kalthause, doch lässt sich die Pflanze, wie mir von Herrn O. Massias in Heidelberg mitgeteilt wurde, auch mit Erfolg im Freien überwintern, sofern man darauf achtet, dass das Wasser nie bis auf den Grund gefriert. Da neuerdings den im Freien ausdauernden Nymphaeen besondere Beachtung zugewendet wird, so halte ich es für angezeigt, auf die Winterhärte und Widerstandsfähigkeit der *Pontederia cordata* hinzuweisen, weil ihre Blumen sich ebenfalls zu feinen Bindearbeiten sehr gut verwenden lassen. Jedenfalls wird sich auch *P. lanceolata* für die Kultur im Freien eignen und dürften Versuche nach dieser Richtung hin angezeigt sein.

Robert Engelhardt in Erfurt.



#### Allgemeine Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung zu Magdeburg.

Ueber die Bestimmungen, die für die Preiszuerkennung bei der vom 29. August bis 8. September in Magdeburg stattfindenden allgemeinen Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung getroffen worden sind, berichtet die Ausstellungsleitung das Folgende:

»Nur preiswerte Leistungen haben Anspruch auf Preiszuerkennung, nicht aber die nur verhältnismässig besten Leistungen.

Für allgemeine Verdienste um die Ausstellung dürfen Preise nicht vergeben werden.

Die Preisrichter sind von der Preisbewerbung ausgeschlossen.

Jede Einsendung, die sich um einen Preis bewirbt, muss für eine bestimmte Nummer des Programms angemeldet werden. Für solche Einsendungen, die unter keine der Aufgaben des Programms fallen, stehen den Preisrichtern in jeder Abteilung eine nicht beschränkte Anzahl Preise zur Verfügung. Ausser Konkurrenz, bezw. ausser Preisbewerbung ausgestellte Gegenstände dürfen bei der Preisverteilung keine Berücksichtigung finden. Der Ausschuss behält sich vor, die von ihm geprägten goldenen Preismünzen durch Ehrenpreise gleichen oder höheren Wertes zu ersetzen.

Von dem Ausstellungs-Ausschuss sind für die Ausführung der Preisrichter-Arbeiten die nachfolgenden, die Tätigkeit der Preisrichter genau regelnden Bestimmungen erlassen:

Die im Programm für die einzelnen Aufgaben festgesetzten Preise sollen den Preisrichtern einen Anhalt für die Preiszuerkennung bieten. Für die Preisbewertung jedoch ist allein nur die Vollkommenheit der Leistung ausschlaggebend. Jede hierdurch bedingte Abweichung vom Programm ist daher den Preisrichtern nicht nur gestattet, sondern sie sind hierzu verpflichtet, sobald eine gerechte Preisbewertung dies erfordert.

Geringwertige Leistungen dürfen nicht mit Preisen bedacht werden, auch wenn solche noch vorhanden sind. Für vorzügliche Leistungen können höhere als die ausgesetzten Preise vergeben werden.

Für solche Abweichungen vom Programm ist die Zustimmung des Gesamtpreisgerichts erforderlich, dem die einzelnen Abteilungen ihre Vorschläge vorzutragen haben.

Den Preisrichtern steht das Recht zu, sich mit den Ausstellern wegen der von ihnen etwa gewünschten Auskünfte jederzeit in Verbindung zu setzen.

Bei Ausstellungsgegenständen, die ihre besonderen Eigenarten nicht sogleich erkennen lassen, ist die Heranziehung der Aussteller eine Pflicht der Preisrichter. — Während des ersten orientirenden Rundganges der Abteilungen ist es den Ausstellern gestattet, bei ihren Gruppen anwesend zu sein.

Die Preisrichter arbeiten in Abteilungen von nicht unter 3 Personen, welche vorher genau bestimmte Teile des Programms zu beurteilen haben.

Die Abteilungen wählen ihren Vorsitzenden und Schriftführer selbst. Besteht eine Abteilung aus einer geraden Anzahl von Personen, so ist für die Abstimmungen bei Stimmengleichheit die Stimme des Vorsitzenden ausschlaggebend.

Der Vorsitzende und der Schriftführer des Gesamtpreisgerichts werden von sämtlichen Preisrichtern nach Bildung der Abteilungen gewählt.

Die Zuerkennung der Ehrenpreise, welche für keine bestimmte Aufgabe des Programms ausgesetzt sind, erfolgt durch das Gesamtpreisrichteramt. Ebenso unterliegen der Zustimmung des letzteren alle von den einzelnen Abteilungen in Vorschlag zu bringenden Abweichungen vom Programm.

Selbstgezogene Sachen gehen bei der Preiszuerkennung den vom Aussteller nicht selbstgezogenen vor.

Das Gesamtpreisrichteramt wählt zur Entgegennahme, Prüfung und Erledigung von Beschwerden eine besondere Abordnung. Die Namen

der Mitglieder dieses Beschwerdeausschusses, der sich sogleich unter einem Vorsitzenden und Schriftführer zu konstituieren hat, sowie die Geschäftsstelle desselben ist durch Anschlag bekannt zu machen.

Jede Aenderung der von den Preisrichtern und dem Beschwerdeausschuss beschlossenen Preiszuerkennung ist unbedingt ausgeschlossen.

Diese von der Leitung der magdeburger Ausstellung beschlossenen Bestimmungen sind durchweg höchst anerkennenswert und verdienen Verfügungen der Art: dass für allgemeine Verdienste um die Ausstellung Preise nicht vergeben werden dürfen; dass den Preisrichtern das Recht zusteht, sich mit den Ausstellern wegen der von ihnen etwa gewünschten Auskunft jederzeit in Verbindung zu setzen, ja dass die Heranziehung der Aussteller bei Ausstellungsgegenständen, die ihre besonderen Eigenarten nicht sogleich erkennen lassen, eine Pflicht der Preisrichter ist und dass die Aussteller während des ersten orientirenden Rundganges bei ihren Gruppen anwesend sein dürfen, als Vorbilder für jede andere Ausstellung verwendet zu werden.

Die Leitung der Ausstellung in Magdeburg wird allerdings Vorkehrungen treffen müssen, um sich unter allen Umständen einen Einfluss auf die Befolgung ihrer Bestimmungen zu sichern und das umsomehr, weil sie in der Wahl der Preisrichter nicht glücklich gewesen ist. Ein Viertel derselben gehört zu den Privilegierten und ein anderes Viertel besteht aus Nullen, aus guten braven Leuten, die jedoch als Preisrichter irgend eine eigene durchgreifende Meinung nicht haben.

Wie sich die Privilegierten in der Zwangsjacke fühlen werden, in die man sie in der Form obenstehender, gegen sie selbst gerichteter Bestimmungen in Magdeburg zu ihrer eigenen Besserung stecken will, dürfte nicht uninteressant zu beobachten sein. Was soll aus ihnen werden, wenn sie u. a. auch keine Trinkgelder mehr verteilen dürfen? Man mag aber in Magdeburg auf der Hut sein, denn die Privilegierten sind erfinderisch, wie das u. a. die von ihnen in Breslau ausgeübte Schiebung des Stadtpreises bewiesen hat. Preisrichter, die daran teil gehabt haben, sollten überhaupt niemals wieder als solche zu einer Ausstellung zugelassen werden. Auch in Magdeburg nicht!



— In der Reihenfolge des Stattfindens. —

Wir empfehlen allen, die sich an einer der nachfolgend aufgeführten Ausstellungen zu beteiligen gedenken, sich zunächst von der betreffenden Ausstellungsleitung die bindende Erklärung zu verschaffen, dass die ausgesetzten Prämien ausschliesslich für die Auszeichnung ausgestellter Leistungen und nicht als Trinkgelder für sogenannte allgemeine Verdienste um die Ausstellung vergeben werden dürfen.

Die Redaktion  
von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung.

**Lübeck.** Deutsch-nordische Handels- und Industrie-Ausstellung, Gruppe Gartenbau, vom 27. Juni bis 30. September. Zeitweilige Ausstellungen vom 24.—26. August und 21.—23. September. Anmeldungen an die Geschäftsstelle der Ausstellung.

**Liegnitz.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 16.—20. August gelegentlich der vom 17.—19. August dort stattfindenden Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler. Beteiligung hauptsächlich nur für Mitglieder des Gartenbau-Vereins zulässig. Anmeldungen an den städtischen Parkinspektor F. Stämmler in Liegnitz.

**Schleswig.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung des Gärtner-Vereins im August. Anmeldungen an den Schriftführer Andreas von Rosen, Gärtnereibesitzer in Schleswig.

**Chemnitz.** Erste erzgebirgische Gartenbau-Ausstellung des erzgebirgischen Gartenbau-Vereins und des Gärtner-Vereins vom 23. August bis 2. September. Die Beteiligung ist auf das Vereinsgebiet beschränkt. Anmeldungen an Stadtgärtner Werner in Chemnitz.

**Magdeburg.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 50jährigen Bestehens des Gartenbau-Vereins, vom 29. August bis 8. September. Anmeldungen an Garteningenieur Lässig, Magdeburg, Bahnhofstrasse.

**Olmütz.** Gartenbau-Ausstellung des Gärtner- und Gärtnergehülfen-Vereins Hortolonia vom 7.—9. September.

**Wiesbaden.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 7.—10. September. Beteiligung nur zulässig für Mitglieder des Vereins. Anmeldungen an Dr. L. Cavet in Wiesbaden.

**Mülheim a. Rhein.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 7.—11. September. Anmeldungen an Peter Breinig, Handelsgärtner in Mülheim a. Rh.

**Duisburg.** Blumen-, Obst- und Gemüse-Ausstellung vom 14.—18. September. Anmeldungen an H. Westermann, Handelsgärtner in Duisburg.

**Greifswald.** Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Neu-Vorpommern und Rügen zur Feier seines 50jährigen Bestehens vom 12.—15. September. Anmeldungen an Stadtgärtner A. Schultz in Greifswald.



**Detmold.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für das Fürstentum Lippe, vom 14.—22. September. Anmeldungen an Hof-Gartendirektor Schumann in Detmold.

**Malchin.** Erste mecklenburgische allgemeine Obst- und Gartenbau-Ausstellung vom 19.—22. September, veranstaltet vom Verbands mecklenburgischer Handelsgärtner in Verbindung mit der Versammlung dieses Verbandes. Die Beteiligung ist auf beide Mecklenburg begrenzt. Anmeldungen an F. C. Gramm, Handelsgärtner in Malchin.

**Beuthen O.-Schl.** Allgemeine Obst- und Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins Beuthen für den oberschlesischen Industriebezirk, vom 21.—23. September, in Verbindung mit der Wanderversammlung der Abgeordneten des Verbandes schlesischer Gartenbauvereine. Anmeldungen an J. Omonsky, Handelsgärtner in Beuthen in Ober-Schlesien.

**Zeitz.** Erste allgemeine Obst- und Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 20.—30. September. Anmeldungen an Lehrer C. Hotze in Zeitz, Altenburgerstrasse 40. (Es ist für diese Ausstellung die höchst unzweckmässige, das Interesse der Aussteller schädigende Bestimmung getroffen, dass die Aussteller ihre Gruppen erst nach Beendigung der Preisrichterarbeiten mit ihren Namen bezeichnen dürfen. Dass preiswerbende Aussteller von dem Preisrichteramt unbedingt ausgeschlossen sind, ist im Programme nicht verbürgt.)

**Münster i. W.** Gartenbau-Ausstellung für Westfalen und beide Fürstentümer Lippe vom 21.—30. September. Anmeldungen an B. W. Lackamp, Handelsgärtner in Münster i. W.

**Leitmeritz.** Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 10jährigen Bestehens des Vereins der Gärtner und Gartenfreunde im September. Anmeldungen an Otto Schröder, Privatier in Leitmeritz in Böhmen.

**Strassburg (Elsass).** Jubiläums-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Unter-Elsass zur Feier seines 50jährigen Bestehens, Ende September. Anmeldungen an den Vereinspräsidenten Wagner in Strassburg-Neudorf, Polygonstrasse 49.

**Aschaffenburg.** Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 25 jähr. Bestehens des Gartenbau-Vereins vom 28. September bis 8. Oktober. Anmeldungen an den Vereinsschriftführer K. Diem in Aschaffenburg.

**Rostock.** Obst- und Gemüse-Ausstellung des Gartenbau-Vereins in Verbindung mit einem Obstmarkt vom 3.—5. Oktober. Anmeldungen an C. Bonstedt, Obergärtner im botanischen Garten in Rostock, Doberanerstrasse 10.

**Brüssel.** Orchideen-Ausstellungen, veranstaltet von der Gesellschaft der Orchideenfreunde »L'Orchidée« am zweiten Sonntag und Montag Nachmittag eines jeden Monats in den Räumen der Gärtnerei der »Société de l'Horticulture Internationale« im Park Leopold.

## Fortbildungswesen

### Besuchszahl am Pomologischen Institut in Kassel 1894.

Die Zahl der Teilnehmer an den im Pomologischen Institut in Kassel im Jahre 1894 abgehaltenen Kursen belief sich in der Gesamtheit auf 48.

Davon entfallen auf den:

|  |              |
|--|--------------|
| 6 wöchentlichen Baumwärterkurs             | 9 Teilnehmer |
| 10 tägigen Schullehrerkurs                 | 7 »          |
| Sommerkurs für Damen in der Obstverwertung | 9 »          |
| 4 wöchentlichen Nachkurs für Baumwärter    | 4 »          |
| 10 tägigen Herbstkurs für Schullehrer      | 8 »          |
| Herbstkurs für Damen in der Obstverwertung | 11 »         |

## PATENTE UND MUSTERSCHUTZ

**Patente haben angemeldet:** Ernst Damp: auf ein Gefäss für Konserven; Dr. Aug. Bücher: auf einen Rostschutzanstrich für Eisen.

**Patent ist erteilt:** H. O. Thomas: auf einen Handkarren.

**Musterschutz ist gewährt:** Albert Hauptvogel: auf einen Insektenfänger; Höntsch & Ko.: auf eine auswechselbare Gewächshaussprosse; Heinrich Licht: auf eine Baumschere mit über die Rolle geleiteter Zugvorrichtung; Jules Piérard-Godefroid: auf eine Hand-Mähmaschine; E. Hankwitz: auf einen zur Aufnahme vierseitiger Blumentöpfe gefachten Blumentisch oder Fenstervorsatz mit abnehmbarem Behälter für das Abflusswasser; J. H. Peters: auf einen Blumentopf oder dergl. mit eingesetztem Wasserkasten und Drahtnetzen zur Aufnahme der Blumenstiele langstieliger Blumen; M. Reich: auf einen Gemüsehobel mit doppelschneidigem Messer; Alexander Küchler & Söhne: auf einen Thermometer; Aug. Kohlberg: auf einen zusammenschiebbaren, säulenartigen Fliegenfänger; C. und G. Mannitz: auf ein Laubfroschhäuschen mit Fliegenfalle; A. Behrend: auf eine Gemüse-Schneidemaschine; G. K. Spitzenberg: auf eine Pflanzenlade mit umlegbarem oder aufklappbarem Handgriff; Richard Hartmann: auf eine Vorrichtung zum zeitweiligen Aufpressen des Deckels auf Konservenbüchsen; Jul. Linkenheil: auf einen Futterkasten für Vögel; Gustav Schneider: auf einen Keimapparat; Müllenbach & Thewald: auf einen Verschluss für Konservenbüchsen; Richard Hartmann: auf eine Konservenbüchse mit Dichtungsring.

Nähere Auskunft über die patentierten und gesetzlich geschützten Erfindungen erteilt das gartentechn. Geschäft von Ludwig Möller in Erfurt.

## Personalmeldungen

Karl Ehrlich, Friedhofsinspektor in Danzig, starb im Alter von 63 Jahren am 22. Juli plötzlich am Herzschlage. Der Verstorbene war viele Jahre hindurch Schriftführer des dortigen Gartenbauvereins, um dessen Bestrebungen er sich vielfach verdient gemacht hat. Vor Antritt seiner letzten Stellung leitete er die Rotzoll'sche Baumschule in Tempelburg bei Danzig.

Adam Rackles, Inhaber einer Aepfelweinkelerei zu Frankfurt a. M., wurde vom König von Rumänien zum Hoflieferanten ernannt.

Dem Gärtner Albert Jahnke zu Kurow im Kreise Bublitz ist von Sr. Majestät dem König von Preussen die Rettungsmedaille am Bande verliehen worden.

S. Kahl wurde als Stadtgärtner in Gablonz a. d. Neisse angestellt.

Zu Rittern des französischen Verdienstordens für Acker- und Gartenbau wurden u. a. ernannt:

Emil Bernard, Handelsgärtner in Bordeaux;

Claude Bonin, Handelsgärtner und Baumschulbesitzer in Trévol (Allier) und

J. P. J. Vasseur, Handelsgärtner in Sauxillanges (Puy de Dôme).

## HANDELSREGISTER

Hoflieferant Hermann Fleisch in Frankfurt a. M. ist aus der Firma Fleisch-Daum dortselbst ausgeschieden und hat unter der Firma: Hermann Fleisch in Frankfurt a. M. ein Blumen- und Pflanzengeschäft begründet.

In das Gesellschaftsregister zu Bielefeld wurde Folgendes eingetragen:

Die Firma Staib & Strohmeyer zu Gadderbaum (Gesellschafter: die Kunst- und Handelsgärtner Franz Staib und Emil Strohmeyer, beide in Gadderbaum) ist am 12. Juli 1895 gelöscht worden.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

Hermann Theile in Schkoelen und

P. Giessner in Biederitz bei Magdeburg.

Gust. Richter übernahm die Leitung der Schlossgärtnerei in Särka bei Weissenberg.

## VERKEHRSWESEN

### Wiedereinfuhr von inländischen Pflanzen aus dem Auslande.

Eine allgemeine Verfügung des königlich preussischen Finanzministeriums vom 17. Mai 1895 lautet:

Aus Anlass eines Einzelfalles bemerke ich im Einverständnis mit dem Herrn Minister für Landwirtschaft, Domänen und Forsten, dass es bei der Einfuhr von Pflanzen, die aus dem Inlande stammen und vom Auslande wegen Annahmeverweigerung usw. zurückgesandt werden, einer Prüfung nach Massgabe der §§ 2 und 4 der kaiserlichen Verordnung vom 4. Juli 1883, betreffend das Verbot der Einfuhr und der Ausfuhr von Pflanzen und sonstigen Gegenständen des Wein- und Gartenbaues nicht bedarf, sofern glaubhaft nachgewiesen wird, dass die Sendungen im Auslande unausgesetzt in behördlichem Gewahrsam verblieben, mithin weder an den Adressaten noch an einen Dritten ausgehändigt gewesen sind.

### Gegen die Reblaus-Kovention.

Auf S. 188 ersuchten wir alle interessierten Kreise, die sich jetzt darbietende Gelegenheit, eine Abänderung der lästigen und zugleich nutzlosen Bestimmungen der internationalen Reblaus-Kovention zu erwirken, ungesäumt und mit allen Mitteln auszunutzen, um den gärtnerischen Handelsverkehr von Erschwerungen zu befreien, die ihn nun schon bald anderthalb Jahrzehnte belastet und geschädigt haben.

Wie unbedingt notwendig ein allseitig übereinstimmendes Vorgehen gerade jetzt ist, wird durch die Tatsache bewiesen, dass sogar seitens Vereine, die angeblich auch den Gartenbau fördern wollen, Widerspruch gegen diese durch und durch vernünftige Aenderung erhoben worden ist.

Der »Rheingauer Verein für Obst-, Wein- und Gartenbau« lässt das Folgende bekannt machen:

»Die italienische Regierung stellte beim schweizerischen Bundesrat den Antrag auf Abänderung der Reblaus-Kovention und zwar dahin, den Verkehr mit Pflanzen, welche zur Kategorie der Rebe nicht gehören, künftighin freizugeben. Seitens der zuständigen Behörden wurden hierüber Gutachten von Fachvereinen und sonstigen massgebenden Vertretern des Weinbaues eingeholt, um aufgrund derselben diese wichtige Angelegenheit zu prüfen. Der Rheingauer Verein für Obst-, Wein- und Gartenbau hat sich dahin erklärt, dass dem besagten Antrage im Interesse des Weinbaues nicht zugestimmt werden könne! Wenn die Reblaus, wie jetzt sicher festgestellt ist, auch nur auf der Rebe dauernd zu leben vermag, so sei eine Verschleppung derselben mit anderen Pflanzen, an deren Wurzeln oder daranhängenden Erdteilchen zufällig Rebläuse vorkommen können, immerhin leicht möglich. Auf Wurzeln von Pflanzen, die in der Nähe von verseuchten Reben gestanden haben, hat man



schon das Insekt gefunden. Selbst auf Grundstücken, wo 7 und mehr Jahre kein Weinbau betrieben worden ist, findet man noch lebende Reb- wurzeln im Boden, ohne dass Stockausschläge vorhanden sind; solche Wurzeln bieten aber dem Insekt die Möglichkeit zum Leben, und Pflanzen, die während dieser Zeit auf solchem Boden gezogen werden, bergen die Gefahr der Reblausverschleppung in sich.

Aus diesen Gründen ist es im Interesse des Weinbaues besser, den Artikel 3 der Reblaus-Konvention unverändert beizubehalten.

Nach einer Richtung könnte dem Gartenbau entgegengekommen werden, indem man Sendungen, welche nach nicht Weinbau treibenden Gegenden bestimmt sind, hiervon ausnahme und eine solche Verpackung vorschreibe, dass unterwegs die Gefahr einer Reblausverschleppung ver- mieden würde. Wie das Fachblatt »Weinbau und Weinhandel« berichtet, hat sich der Deutsche Weinbauverein in ähnlichem Sinne ausgesprochen.

Man sei also auf der Hut und unterschätze die Quertreibereien der Weinbauinteressenten nicht, denen das Schicksal des Gartenbaues gleich- gültig ist.

#### Mitwirkung des Spediteurs bei Auslandssendungen.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1978:

»Ist es nötig, dass man Sendungen vom Auslande an der Grenze von einem Spediteur weiterbefördern lassen muss? Da ich Sachen be- ziehe, die ganz gut einige Tage länger reisen können, so wollte ich den Spediteur übergehen und bat schon oft meinen Lieferanten, direkt an mich zu senden, aber immer bekomme ich von der Grenze aus durch neuen Frachtbrief unter Nachnahme die Ware zugesandt, einmal sogar als Eilgut, ohne dass ich solches verlangt hatte. Was man nun dem Spediteur zu zahlen hat, weiss man ja garnicht, da einfach so und soviel Nach- nahme auf dem Frachtbriefe steht, den der Spediteur ausfüllt. Wer be- zahlt den Spediteur und wieviel Prozent berechnen dieselben?«

Bisjetzt mussten alle Sendungen aus Ländern, die der Reblaus- Konvention nicht beigetreten waren, an einen Spediteur an der Grenze adressirt werden, weil weder die Post, noch die Bahnverwaltung sich damit beschäftigen konnte, die amtliche Untersuchung zu veranlassen, die Sendung wieder zu verpacken und die Gebühren für den Sachverständigen zu bezahlen. Auch musste zumeist eine neue Adresse gemacht werden. Das alles besorgen die Spediteure und erheben dieselben für diese Arbeit zumeist nur mässige Gebühren. Die Gebühr des Sachverständigen beträgt in der Regel 2 M., sie kann aber gesetzlich bis zu 12 Mark ansteigen.

Max Leichtlin in Baden-Baden.

#### Einfuhr von Pflanzen und sonstigen Gegenständen des Gartenbaues.

Aufgrund der Vorschrift in § 4 Ziffer 1 der Verordnung, betreffend das Verbot der Einfuhr und der Ausfuhr von Pflanzen und sonstigen Gegenständen des Wein- und Gartenbaues, vom 4. Juli 1883 (Reichs- Gesetzbl. S. 153), bestimme ich Folgendes:

Die Einfuhr aller zur Kategorie der Rebe nicht gehörigen Pflän- zlinge, Sträucher und sonstigen Vegetabilien, die aus Pflanzschulen, Gärten oder Gewächshäusern stammen, über die Grenzen des Reichs darf fortan auch über die Zollabfertigungsstelle auf dem Güterbahnhofe Rothe Erde bei Aachen erfolgen.

Berlin, den 12. Juli 1895.

Der Stellvertreter des Reichskanzlers.  
von Boetticher.

#### Postanweisungen nach Maschonaland und Matabeleland.

Von jetzt ab sind nach Maschonaland und Matabeleland Post- anweisungen bis zum Betrage von 10 Pfund Sterling durch Vermittlung der britischen Postverwaltung zulässig.

#### Annahme von Zeitungsbestellungen durch die kaiserliche Postagentur in Jaluit (Marschall-Inseln).

Die kaiserliche Postagentur in Jaluit (Marschall-Inseln) nimmt fortan Bestellungen auf die in der Zeitungs-Preisliste des Reichspostamts auf- geführten Zeitungen und Zeitschriften an.

Der Postbezugspreis setzt sich aus dem Erlasspreise für Deutschland und die folgenden Gebühren für den Transit zusammen:

für Zeitungen, welche wöchentlich einmal oder seltener erscheinen, vierteljährlich 60 Pf.,

für Zeitungen, welche wöchentlich zweimal erscheinen, vierteljährlich 1 M. 20 Pf.

Bei häufigerem Erscheinen ist die vierteljährlich zu zahlende Ge- bühr nach dem Satze von 60 Pf. für das jedesmalige Erscheinen in der Woche zu berechnen.



In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Gärtners Peter Boye Christian in Tondern ist zur Abnahme der Schlussrechnung des Verwalters, zur Erhebung von Einwendungen gegen das Schlussverzeichnis

der bei der Verteilung zu berücksichtigenden Forderungen und zur Be- schlussfassung der Gläubiger über die nicht verwertbaren Vermögensstücke der Schlusstermin auf den 10. August 1895 anberaumt.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kunst- und Handels- gärtners Felix Kurt Max Köhler in Mölkau ist nach erfolgter Ab- haltung des Schlusstermins aufgehoben worden.



#### Goethe, Handbuch der Tafeltraubenkultur.

Es ist ein Buch erschienen, das den Freunden der Rebkultur ein willkommenen Ratgeber und den Gärtnern ein Führer durch die Er- fordernisse einer erfolgreichen Spalier-Traubenzucht sein wird.

Der Feder des Oekonomierat Goethe-Geisenheim entstammend, ist das Werk eine wertvolle Bereicherung der ampelographischen Literatur, zumal es ausser 150 in den Text gedruckten Holzschnitten noch 30 Farbendrucktafeln, die wertvollsten Tafeltraubensorten darstellend, von hervorragender Schönheit enthält. Nach kurzer geschichtlicher Einführung macht uns der Verfasser mit der Physiologie des Rebstockes bekannt, schildert dessen Fortpflanzung und geht dann zum ampelographischen Teile, zur Beschreibung derjenigen Traubensorten über, die sich zur Kultur im Freien und unter Glas eignen. Ein weiteres Kapitel behandelt die Kultur der Tafeltrauben im Freien, an Mauern, Häuserwänden, Reb- gängen usw. und bespricht bei Anlage, Pflanzung und Schnitt genau die Einzelheiten der ganzen Pflege des Rebstockes am Spalier. Der Wein- treiberei ist Kapitel VI gewidmet, worin die Kultur des Weinstockes an Talutmauern und in Treibhäusern, sowie die mustergültigsten Treib- räume und Heizungsanlagen dem Leser vor Augen geführt werden. Ge- bührende Berücksichtigung findet sodann die Anzucht und Pflege des Rebstockes in Töpfen und die Aufbewahrung, bzw. Ernte, sowie der Ver- sand der Tafeltrauben. Zum Schlusse erwähnt der Verfasser noch die Krank- heiten und Schädlinge der Rebe und gibt Mittel zu deren Bekämpfung an.

Das Ihrer Majestät der Kaiserin Friedrich, der hohen Gönnerin des deutschen Gartenbaues gewidmete Werk macht durch seine gediegene, feine Ausstattung dem Verleger alle Ehre und darf mit Recht als eine Jubiläumsgabe der Verlagsbuchhandlung an unsere Fachliteratur begrüsst werden.

Der Preis von 25 Mark für das Werk ist ein niedriger zu nennen.  
L. Zwirner in Lautenbach in Baden.

#### A. Siebert, Der Palmengarten zu Frankfurt a. M. \*)

Vor einigen Wochen ist die Literatur des Gartenbaues um ein statt- liches Werk bereichert worden. Dasselbe behandelt den Palmengarten zu Frankfurt a. M. und wurde von August Siebert, dem Direktor desselben, bearbeitet.

Bei genauerer Durchsicht dieses neuen Werkes wird jedermann die Ueberzeugung gewinnen, dass dasselbe in der Tat ein sehr wertvolles Material enthält.

Verfolgt man die Entwicklung des Gartenbaues im allgemeinen, so darf man den Palmengarten im Frankfurt a. M. gewiss als diejenige Stätte bezeichnen, die stets gleichen Schritt mit der Aussenwelt gehalten, ja derselben sogar vielfach als mustergültiges Beispiel gedient hat.

Ueber die Entstehung des Palmengartens, über seine weitere Ent- wicklung, über die Krisen, die derselbe zu überstehen hatte und über die nunmehr errungene Vollendung, über dies alles finden wir hier näheren Aufschluss.

Beim Vertiefen in dieses Buch wird man im Geiste in den Palmen- garten geführt und überblickt darin die zahlreichen, für jeden Gärtner und Gartenfreund so hoch interessanten Bilder landschaftlichen und kulturellen Wertes. Es enthält unter anderen 12 Tafeln, einen Grund- plan und 40 Abbildungen im Text.

Es kann dieses Werk somit jedem, der den Palmengarten auch nur oberflächlich kennen zu lernen Gelegenheit hatte, empfohlen werden, damit er durch dasselbe die dort erhaltenen schönen Eindrücke auch in der Ferne wieder auffrischen und dann um so lebendiger festzuhalten vermag. Das Werk ist aber auch für diejenigen, welche Gelegenheit haben, den Palmengarten häufiger zu besuchen, als ein guter Führer, der vielfach die beste Belehrung bietet, anzusehen.

Aus obigem geht hervor, dass wir es hier mit einem hervorragenden Werke zu tun haben, das bald die weiteste Verbreitung finden wird und tragen gewiss auch die elegante Ausstattung, sowie die trefflichen Ab- bildungen nicht wenig dazu bei, diesem Buche viele Freunde zu gewinnen.

Eug. Seeligmüller-Geisenheim.

\*) Preis 5 Mark, mit Porto 5 M. 50 Pf., Auslandsporto 1 M. 40 Pf.

Beide Werke sind zu beziehen durch Ludwig Möller, Buch- handlung für Gartenbau und Botanik in Erfurt.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirohner in Erfurt.



Möller's

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
Ludwig Möller-Erfurt.

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 25.      Erfurt, den 10. August 1895.      X. Jahrgang.

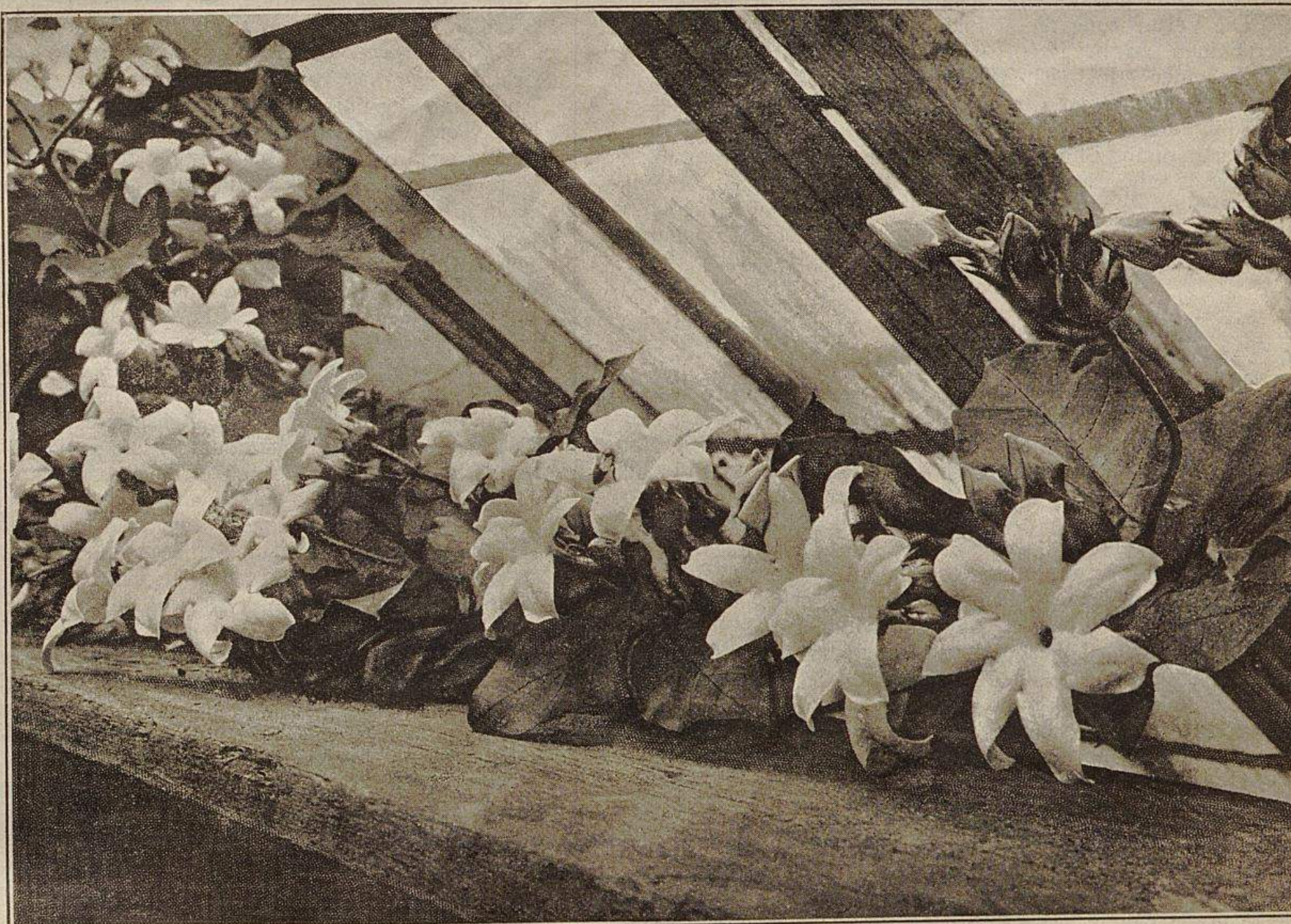
## Schubertia grandiflora.

Von Joh. Nicolai, Handelsgärtner in Dresden-Blasewitz.

Die *Schubertia grandiflora* ist eine zu den Asclepiadaceen gehörige, aus dem tropischen Südamerika stammende Pflanze von ungemein kräftig schlingendem oder viel mehr windendem Wuchs und von ausserordentlich ergibiger

Wohlgeruch überlegen sind. — Die *Schubertia grandiflora* hat ein sehr üppiges, man möchte fast sagen: »fürchterliches« Wachstum, sodass eine Pflanze imstande ist, über 10—12 qm, ja noch mehr Flächenraum, in einem Jahre ganz dicht zu überwachsen.

Entwick-  
lung  
schöner, für  
Bindezwecke  
sehr brauch-  
barer Blumen.  
Diese *Schub-  
ertia* ist ihrer  
vortrefflichen  
Eigenschaf-  
ten wegen  
eine Pflanze  
ersten Ranges  
unter den  
besten,  
weisse Blu-  
men liefernden  
Schling-  
gewächsen.  
Als gleich-  
wertig kenne  
ich nur noch  
*Stephanotis  
floribunda*,  
deren Blu-  
men aber im  
Durchmesser  
wol viermal  
kleiner und  
jenen der  
*Schubertia*  
nur durch die  
reinere  
weisse Farbe  
und den  
überaus stark  
entwickelten



Schubertia grandiflora.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« in der Handelsgärtnerei von Joh. Nicolai in Dresden-Blasewitz photographisch aufgenommen.



Die Kultur ist sehr einfach. Man setzt die Pflanzen im Warmhause in den freien Grund möglichst flacher, aber mit gut gedüngter, lehmiger Lauberde versehener Beete aus und leitet die Ranken an einem Spalier etwa 20 cm vom Glase entfernt im Hause hin und her. Im Anfang brechen aus jedem Auge der Pflanze starke Triebe hervor, die oft eine bedeutende Länge erreichen. Ist die Pflanze einmal gehörig erstarkt, so kommen bei jedem Blatte, wie das auch bei den *Stephanotis* der Fall ist, die 5—8 blumigen Blütendolden hervor, die dann in unaufhörlicher Reihenfolge von April bis in den tiefen Winter hinein erscheinen.

Die 4, 5, 6—10 zipfligen, hin und wieder sogar gefüllt vorkommenden Blumen sind etwa 5—8 cm breit, von elfenbeinweisser Farbe, kräftigem Bau und langer Haltbarkeit. Die auf der schattigen Westseite meines Hauses erblühenden Blumen sind sogar schneeweiss, während die in der Sonnenlage sich erschliessenden mehr elfenbeinweiss sind.

Die umstehend wiedergegebene photographische Aufnahme zeigt einen Zweig, der sich abgetrennt von der Hauptmasse der Ranken seinen Weg einem Brette entlang gesucht hat.

An den abgeschnittenen und im Eisschranke oder kühlen Keller aufbewahrten Blumen verwandelt sich die Farbe infolge eines den Blumen eigentümlichen, sich sehr leicht bräunenden Alkaloids oft in einer Nacht in ein schönes stumpfes Orange-gelb. Die weisse Farbe erhält man jedoch sicher, wenn die Blumen nicht bespritzt, sondern nur einfach in Wasser gestellt, jedoch in keine stark abgekühlte Luft gebracht werden. Die Erscheinung des Verfärbens beobachtete ich nur an solchen Blumen, die in grösserer Wärme erblüht waren; im Winter habe ich dies nicht bemerkt.

Die Blumen haben einen angenehmen, oft an Heliotrop, meistens aber an Kokosnussfleisch erinnernden süsslichen Duft. Die Blätter riechen nach einem geringen Reiben zwischen den Fingern ausgezeichnet.

Die *Schubertia grandiflora* bringt auch noch eine sehr interessante, gurkenähnliche, starkstachelige Frucht, die zur Reifezeit längs ihrer Naht aufplatzt und an den schwarzen flachen Samen schöne lange weisse, seidenartige Fäden bringt. Auch die älteren holzigen Aeste dieses Schlingers sind schön gelblich und mit tief eingeschnittener, schwammiger Rinde überkleidet.

Die Vermehrung dieser Pflanze ist leicht durch Stecklinge oder Samen zu bewirken.

Zu einer erfolgreichen Kultur ist in stärkster Sonne ein wenig Beschatten, ein wenig Lüftung, ein reichliches Giessen, sowie ein öfterer Düngguss erforderlich.

Gärtnern und Blumenbindegeschäften, denen bessere weisse Blumen oft sehr erwünscht sind, ist die Anpflanzung der *Schubertia grandiflora* nicht genug zu empfehlen. Auch für Herrschaftsgärten bildet diese Pflanze eine vorzügliche Bereicherung der Kulturen.

### Schubertien.

Von Robert Engelhardt in Erfurt.

Die zu den Asclepiadaceen gehörige Gattung *Schubertia* Mart. et Zucc.\*) umfasst milchsaftige Schlingsträucher mit herrlichen wohlriechenden Blumen und gegenständigen, dunkelgrünen Blättern. Man kennt zurzeit etwa 5 Arten, die im südlichen Amerika ihre Heimat haben. Die Gattung charakterisirt sich durch den fünfteiligen Kelch und durch die trichterförmige Blumenkrone, deren zylindrische Röhre unten kugelig fünfkantig und aufwärts zusammengesehnürt ist. Die 5 Randlappen sind linien- oder lanzettförmig, horizontal abstehend; in der Röhre laufen 5 fleischige Schüppchen hinab und vermischen sich unten mit der kugeligen Geschlechtshülle. Die Staubfäden haben ein kurzes Endhäutchen, während die Pollenmasse verkehrt eiförmig, hängend und die kreiselförmige Narbe auf der Spitze konvex-flach, sehr kurz zweinabelig ist. Die Samen sind in eine Balgkapsel eingeschlossen.

Obwol die Gattung nicht neu ist und einige Spezies der-

\*) Die Gattung *Schubertia* wurde 1824 von Martius und Zuccarini aufgestellt und nach dem Naturforscher Professor Gotthilf Heinrich v. Schubert benannt, der 1780 zu Hohenstein im Schönbürgischen geboren wurde. Ausser dieser gibt es noch eine Gattung *Schubertia*, die 1826 von Blume aufgestellt wurde und zu den Araliaceen gehört. Dieselbe wurde mit der Gattung *Horsfieldia* Bl. vereinigt. Ferner ist noch die 1812 von Mirbel aufgestellte Coniferen-Gattung *Schubertia* zu nennen, die als Synonym zu *Taxodium* L. C. Rich. gezogen wurde. R. E.

selben schon vor langen Jahren in die europäischen Gärten eingeführt sind, trifft man sie doch nur sehr selten in Kultur an, trotzdem sie zu den schönsten Schlinggewächsen gezählt werden müssen, wie man denn auch auffallender Weise in der Gartenbau-Literatur wenig oder garnichts über diese Pflanzengattung verzeichnet findet. Weder in Wredow's Gartenfreund, noch in Jäger's »Schönste Pflanzen«, weder im Blumengarten von Grunow-Beissner, noch in der zurzeit in neuer Auflage erscheinenden Vilmorin's Blumengärtnerei findet man diese Pflanzengattung aufgeführt. Nur in älteren Werken, wie Bosse's Handbuch der Blumengärtnerei und in Dietrich's Encyclopädie ist eine Spezies kurz beschrieben. Es ist dies *Schubertia Grahami* Dcsne., die in Brasilien heimisch ist. Ausserdem erwähnt Bosse noch eine *Schubertia Kefersteini*, die von Louis van Houtte in Gent in seinem Kataloge vom Jahre 1855 aufgeführt ist. Jedenfalls ist diese Pflanze wol wieder aus den Kulturen verschwunden, wie dies auch bei der *Schubertia grandiflora* der Fall war, die bereits Ende der dreissiger Jahre in englische Gärten eingeführt, aber lange Jahre hindurch wieder aus den Kulturen verschwunden war oder doch den gärtnerischen Kreisen trotz ihrer Schönheit fast unbekannt blieb. Erst im Jahre 1887 wurde man in England wieder auf diese Pflanze aufmerksam, nachdem von einem Herrn A. C. Bartholomew in Reading in South Kensington ein blühendes Exemplar ausgestellt war, das eine Auszeichnung erster Klasse erhielt. Die Pflanze war aus Samen gewonnen, den der Genannte von einem Freunde aus Südamerika erhalten hatte. Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung brachte auf Seite 95, Jahrgang 1888 die Abbildung eines blühenden Zweiges mit begleitendem Text von meinem verstorbenen Freunde Adolf Credner, der die Pflanze darin sehr warm empfahl.

Inzwischen ist nun noch des öfteren in dieser Zeitschrift auf diese überaus dankbar blühende und sehr üppig- und schnellwachsene Warmhaus-Schlingpflanze hingewiesen worden, die u. a. seit Jahren in der Gärtnerei von Haage & Schmidt-Erfurt alljährlich zurzeit der Blüte jeden Besucher entzückt.

Ich lasse nachstehend eine kurze Beschreibung der beiden oben erwähnten Arten folgen, da es mir nicht bekannt ist, ob die in Steudel's »Nomenclator botanicus« noch aufgeführten Arten: *Sch. longiflora* Mart. und *Sch. multiflora* Mart., beide in Brasilien heimisch, sich zurzeit noch irgendwo in Kultur befinden.

*Schubertia Grahami* Dcsne. (Syn.: *Physianthus auricomus* Grah., *Schubertia graveolens* Lindl., *Sch. auricoma* Lem.). Mit Ausnahme der unteren Blattflächen und der Blumen sind sämtliche Teile der Pflanze braungelb behart. Die gegenständigen Blätter sind breit, verkehrt-eiförmig, langgespitzt oder spitz, am Grunde fast herzförmig, seltener stumpf, fast unbehart, oben glänzend, unten weich flaumhaarig, wellenrandig und kurzgestielt. Die grossen prächtigen, in Dolden stehenden wohlriechenden weissen Blumen sind etwa 3 1/2 cm lang und 7 cm breit; sie erscheinen im August bis September. Der Schlund und die zurückgeschlagenen eiförmigen Lappen sind mit langen weissen Haren gebartet.

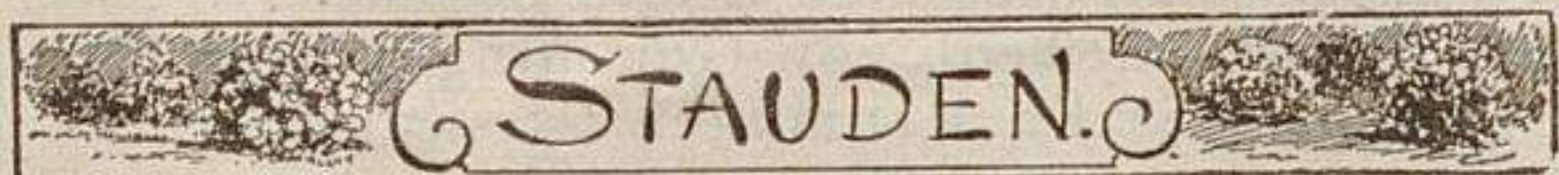
*Schubertia grandiflora* Mart. Diese überaus prächtige Art ist in Südamerika heimisch, wo sie fast das ganze Jahr hindurch blüht. Bei uns im Gewächshause fällt die Blütezeit in die Sommer- und Herbstmonate. Die verkehrt-eiförmigen bis herzförmigen und zugespitzten Blätter sind auf der Oberseite glänzend dunkelgrün, unterseits weich behart und am Rande etwas gewellt. Die sehr zahlreich erscheinenden rahmweissen Blumen mit wachsartigem Glanze stehen zu 5—9 in kurzgestielten Dolden vereint in den Blattachsen. Die trichterförmige Blumenkrone ist etwa 4 cm lang und 8 cm breit. Ihrer fleischigen Beschaffenheit und ihres herrlichen Duftes, wie auch ihrer Haltbarkeit wegen eignen sich die Blumen ganz besonders für feine Bindearbeiten, wie denn auch eine grössere, in voller Blüte stehende Pflanze jedem Gewächshause zur grössten Zierde gereicht und ihre Kultur deshalb sowol dem Handelsgärtner, wie auch dem Privatgärtner nur empfohlen werden kann.

Bezüglich der Kultur der Schubertien hat A. Credner bereits früher berichtet (Jahrgang 1888, S. 93). Da die Leser aber jedenfalls nicht alle im Besitze jenes Jahrganges sind, so lasse ich die daselbst gegebene Kulturanweisung nochmals folgen: »Der beste Nährboden für die Schubertien ist ein Gemisch aus Lehmerde, lehmiger Rasenerde und faserigem Torf nebst dem nötigen Sande und zerkleinerten Holzkohlen- und Ziegelstücken. Ein guter Wasserabzug ist die erste Bedingung! Wie bei *Stephanotis* und den meisten tropischen Schlinggewächsen bietet hin-



sichtlich der Anzucht für Schnitzzwecke das Auspflanzen in ein freies Beet des Warmhauses günstigere Aussichten als die Topfkultur, indessen lassen sich mit der letzteren auch gute Erfolge erzielen. Während der Wachstumszeit verlangen die Schubertien dieselbe Behandlung wie *Stephanotis*, eine reichliche Bewässerung, Unterstützung des Wachstums durch Anwendung flüssigen Kuhdunges und bei heissem Sonnenschein eine leichte Beschattung.

Die Vermehrung kann durch Aussat erfolgen, welche, wenn zeitig im Frühjahr ausgeführt, noch in demselben Jahre blühende Pflanzen liefert, indessen ist auch die Vermehrung durch Stecklinge eine leichte. Man wählt für diesen Zweck kurze Seitentriebe aus, steckt sie in Schalen mit sandiger Torf- oder Heideerde und bringt sie im Warmbeete unter Glasdecke zum Wurzeln.



### *Paeonia arborea* und *Paeonia chinensis*.

Von **Paul Kaiser**, Mitinhaber der Firma: Karl Kaiser in Nordhausen.

Schon vor 25 Jahren hatten wir in unserem sogenannten Blumengarten ein par sehr starke Exemplare der rosablumigen *Paeonia arborea*-Sorte *Elisabeth* stehen und diese starken Büsche, die im zeitigen Frühjahr hunderte von prachtvollen Blütenbällen hervorbrachten, entzückten einen jeden, der sie sah. Viele Blumenliebhaber kamen damals zur Blütezeit dieser Paeonie, um sich über die herrliche Blumenpracht zu freuen.

Einige Jahre später schafften wir uns ein Sortiment *Paeonia chinensis* in 12 Sorten an und auch diese erregten, da sie ganz neu waren, damals die Bewunderung der Blumenfreunde und auch die der uns besuchenden Kollegen.

Heute haben wir ein Sortiment von über 100 Sorten *P. arborea* und von 250 Sorten *P. chinensis* in Kultur, die teils aus Japan, teils aus Frankreich und teils aus England von den angesehensten Züchtern bezogen sind und die so herrliche Sorten enthalten, dass es eine wahre Lust ist, die Paeonienfelder in der Blütezeit zu durchwandern. Vor einiger Zeit sandte ich an die Schriftleitung diese Zeitschrift ein Sortiment *P. chinensis*-Blumen zur Ansicht und bin ich überzeugt, dass dieselben sich auch dort Beifall erworben haben werden.\*)

Die Farben wechseln vom reinsten Weiss, Rosa, Gelb und Violett bis zum tiefsten Dunkelrot und die Füllung der Blumen ist so wechselreich, bald anemonenartig, bald rosenförmig, bald zinnienähnlich, dass die vielen Sorten unseres Sortiments wirklich alle von einander verschieden sind.

Die *Arborea*-Varietäten bringen riesige Blumen in allen Farben von so eigenartiger Schönheit hervor, dass ein Sortiment dieser prächtigen Pflanzen immer die ungeteilte Bewunderung der Blumenfreunde und Blumenkenner erregen wird. Dabei sind beide Arten so anspruchslos und so widerstandsfähig gegen unsere strengen Winter, dass man sich nur wundern muss, dass dieselben noch nicht häufiger angepflanzt werden.

Im Januar wurden wir durch den Einbruch grosser Wassermassen in unser Hauptgrundstück um Tausende geschädigt und verloren viele sonst harte und seltene Pflanzenarten. Dabei wurde auch bei 20° R. unter Null unser Paeonien-Sortiment vollständig unter Wasser gesetzt, sodass das ganze Stück eine einzige glatte Eisfläche bildete. Jeder hielt die Pflanzen für verloren, besonders für die *Arborea*-Sorten, die garnicht gedeckt waren, hegte niemand Hoffnung, und auch ich sah bangend dem Frühjahr entgegen in der bitteren Erwartung, dass die Arbeit von fast 20 Jahren, die zum Zusammentragen und zur Zusammenstellung des Sortimentes aufgewendet worden war, zum grössten Teile wieder verloren sein würde. Um so angenehmer war ich überrascht, als die Paeonien fast alle kräftig austrieben und ihre herrlichen Blüten so schön entfalteten, als ob ihnen garnichts unangenehmes widerfahren wäre. Nur ein Quartier

\*) Das zur Blütezeit der Paeonien von Herrn Kaiser eingesandte reichhaltige Sortiment zeigte eine sehr grosse Zahl wundervoll gefärbter Sorten. — Nach unseren Wahrnehmungen werden die Paeonien infolge der an verschiedenen Orten getroffenen Vorbereitungen in einigen Jahren eine sehr bevorzugte Stellung unter jenen Stauden einnehmen, die man durch Anbringung zweckdienlicher Schutzvorrichtungen im freien Lande einige Wochen vor der natürlichen Florzeit zur Blüte bringt. Die den Paeonien-Blumen eigenen Vorzüge, die sie zu einem überaus wertvollen Bindewerkstoff machen, sichern ihnen in den Zukunfts-Schnittblumen-Kulturen eine erste Rangstellung.

Die Redaktion.

frisch angepflanzter, aus Japan importirter *Arborea*-Sorten war vollständig erfroren.

Die anderen *Arborea*-Sorten, auch die Japaner, die schon länger ausgepflanzt waren, hatten nur teilweise etwas gelitten, sodass eine Anzahl davon nicht zur Blüte gelangte, von den *Chinensis*-Sorten aber war auch nicht ein Stück verloren gegangen. Es ist das gewiss ein vollgültiger Beweis für die Widerstandsfähigkeit dieser schönen Pflanzen und eine Anregung, dieselben viel mehr anzupflanzen, als dies bisher geschehen ist. Alle Sorten sind anspruchslos in bezug auf Bodenverhältnisse, sie gedeihen aber am üppigsten und schönsten in einem recht tiefgründigen, in gutem Kulturzustande befindlichen Boden und sind, wenn sie erst ein par Jahre auf demselben Platze gestanden haben, für einen kräftigen Düngguss recht dankbar.

Die *P. chinensis* sollten nicht öfter wie alle 6—8 Jahr verpflanzt werden und die *P. arborea* werden umso schöner, je länger sie auf demselben Fleck stehen; sie sind daher möglichst garnicht zu verpflanzen. Da diese letzteren nur am alten Holze blühen und dieses bei starkem Froste zurückfriert, so ist zu empfehlen, wenn man sicher auf Blüten rechnen will, die *Arborea*-Sorten leicht zu decken. Wir verwenden dazu alte Spreukörbe ohne Boden, stülpen diese zu Anfang Winter, wenn die Pflanzen die Blätter verloren haben, über die Paeonien und füllen dann den Korb mit recht trockenem Laube aus. So behandelt, haben die grossen Paeonienbüsche bei uns stets reichlich geblüht.

Die *P. arborea* sehen am schönsten als Einzelpflanzen im Rasen aus oder als Vorpflanzung vor Gehölzgruppen; die *P. chinensis* sind Rabatten- und Gruppenpflanzen ersten Ranges, die in keinem grösseren Garten fehlen sollten. Die Blumen der beiden Arten finden vorzügliche Verwendung zu Vasensträussen und anderen Bindewerken.

Die Paeonien lassen sich auch treiben und besonders gut die *Arborea*-Sorten. Meine Versuche hierin sind jedoch noch nicht abgeschlossen; ich werde darüber vielleicht im nächsten Jahre berichten, wenn die Schriftleitung dies für wünschenswert hält.\*)

Vermehrt werden die *P. chinensis* durch Teilung, die *P. arborea* durch Veredlung auf die Wurzeln der *P. officinalis* und *P. herbacea*. Diese Veredlungen werden am besten im Juli vorgenommen, sobald die Augen ausgereift sind und zwar im geschlossenen Kasten mit Bodenwärme. Bei vorsichtiger Behandlung wachsen die Veredlungen recht gut an; wir hatten in diesem Sommer etwa 85 % angewachsene Exemplare, trotzdem wir mit Unterlagen schlecht versehen waren und deshalb manche Wurzel verwenden mussten, die ausfaulte und dadurch ein Misslingen verursachte. Die beste Zeit zum Anpflanzen der *P. chinensis* ist der September, die der *P. arborea* dagegen das zeitige Frühjahr.

Der Verbreitung der Paeonien, die sie so sehr verdienen, war bisher der hohe Preis für wirklich gute Sorten hinderlich; das wird jedoch in Zukunft wegfallen. Wir haben von beiden Arten eine sehr grosse Vermehrung in hervorragend guten Sorten.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich auch noch der *P. tenuifolia* fl. pl. gedenken, einer knollenbildenden Sorte, die hervorragend schön ist. Sie blüht im zeitigen Frühjahr, viel früher als jede andere Paeonie, und die herrlichen dichtgefüllten, leuchtendroten Blumen geben im Vereine mit der zierlichen feingeschlitzten Belaubung ein so hübsches Gesamtbild ab, dass man die Anpflanzung dieser Sorte jedem empfehlen kann. Die Blumen sind zur Binderei ebenfalls sehr gut geeignet.

### *Rudbeckia purpurea* L. (Compositae).

Unter den staudenartigen Rudbeckien ist besonders *Rudbeckia purpurea* zu empfehlen. Dieselbe stammt aus Louisiana und treibt aus dem horizontalen Wurzelstocke bis 1 m und darüber hohe, steife dünne, nach oben etwas verästete Stengel. Die auf langen, oben angeschwollenen Stielen sitzenden Blumen sind aus rosenroten, roten oder purpurnen Strahlenblümchen mit grosser kugelförmiger oder eirunder purpurner Scheibe zusammengesetzt. Die rauhen wurzelständigen Blätter sind zugespitzt-oval und werden von langen rötlichen Stielen getragen; die stengelständigen, fast sitzenden Blätter sind lanzettlich-oval. Ausser der Schönheit der grossen Blumen zeichnet sich die Pflanze noch durch einen hübschen Bau aus und eignet sie sich deshalb sowohl in Einzelstellung, wie auch für Rabatten und zur Vorpflanzung in Gehölzgruppen; ebenso lassen sich die abgeschnittenen Blumen für hohe Vasensträusse sehr gut verwenden.

Noch schöner ist die als *Rudbeckia serotina* DC. geführte Art, die von einigen nur für eine Form der *R. purpurea* gehalten wird. Letztere erreicht eine Höhe von 60—70 cm. Die purpurnen Strahlenblüten sind breiter als bei *R. purpurea* und hängen nicht abwärts, sondern

\*) Wir bitten sehr darum!

Die Redaktion.



sind ausgebreitet und dann abwärts gebogen. Die Blütezeit beider beginnt im August und hält bis spät in den Herbst hinein an.

Die Rudbeckien beanspruchen einen tiefgegrabenen, lockeren und nahrhaften, nur mässig feuchten Boden und im Sommer reichliche Bewässerung. In kalten Gegenden ist im Winter eine Bedeckung mit Laub angezeigt. Sie lassen sich sowol durch Stockteilung, wie auch durch Samen vermehren.

Robert Engelhardt in Erfurt.

#### **Papaver orientale Silver Queen.**

Unsere jetzt modernen Schnittblumen können wir zum Herbst durch eine Neuheit, den silberweiss blühenden *Papaver orientale* bereichern, der nicht sehr hoch wird, aber seine silberweissen Blumen in Menge hervorbringt. Ueber die Verwendbarkeit etwas zu erwähnen, ist wol nicht nötig, denn wer wüsste es nicht, welche Glanzwirkungen man, sowol im Blumenladen, als auch im Garten, sei es mit abgeschnittenen Blumen oder mit blühenden Pflanzen, erzielen kann.

Diese neue Spielart wird sich ohne besondere Empfehlung in unsere Kulturen ebenso schnell einführen wie ihre ausgezeichneten Schwestern.

Köhler & Rudel, Staudengärtnerei in Windischleuba, S.-A.

#### **Romneya Coulteri Harv.**

Bei einem Besuche der Baumschulen und Staudengärtnerei der Herren Goos & Koenemann in Niederwalluf sah ich u. a. die noch wenig bekannte, zu den Papaveraceen gehörende *Romneya Coulteri* in Blüte. Dieselbe stammt aus Nordkalifornien und erreicht eine Höhe von 50—60 cm. Die Pflanze, deren Stengel unten kahl und nur nach der Spitze zu mit kurzen borstigen Haren besetzt sind, hat kahle blaugrüne, borstig bewimperte Blätter, wovon die unteren fiederteilig und dreijochig geschlitzt sind, mit nach unten immer kleineren Seiten- und einem ovalen Endlappen; die oberen Blätter dagegen sind nur fiederschnittig. Die grossen weissen, wohlriechenden, mohnartigen Blumen bilden an der Spitze des verästeten Stengels eine Doldentraube und fällt die Blütezeit in die Sommermonate. Die einzelnen Blumen sind aus sechs breiten, verkehrt-ovalen, bis 5 cm langen, weissen Blumenblättern zusammengesetzt, von denen sich die zahlreichen gelben Staubfäden sehr hübsch abheben.

Obwol die Pflanze eigentlich zweijährig ist, lässt sie sich auch sehr gut als einjährige kultivieren. Bei früher Aussat im Mistbeetkasten blühen die Sämlinge nur wenig später wie die überwinterten Exemplare. Bei zweijähriger Kultur überwintert man die Sämlinge frostfrei unter Glas und pflanzt sie im nächsten Frühjahr an den für sie bestimmten Platz aus. Sie lassen sich auf Rabatten und in gemischten Blumengruppen sehr gut verwenden.

Robert Engelhardt in Erfurt.

#### **Verpflanzen der Lorbeerbäume.**

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1973:

»In welcher Erdmischung wachsen frisch zu verpflanzende Lorbeerbäume (grosse Kübelpflanzen) am besten und wann ist die geeignetste Zeit zum Verpflanzen derselben?«

Eine gute Erdmischung für in Kübeln stehende Lorbeerbäume setze ich mir stets wie folgt zusammen: 1 Teil Laub-, 1 Teil gewöhnliche Garten- und 1 Teil Komposterde, sowie Sand mit einem Zusatze von kompostirtem, gut verrottetem Rinder- oder Geflügeldünger.

Zum Verpflanzen der Lorbeerbäume wählt man am besten die Zeit von Juli bis Mitte August, weil sich grosse Exemplare im Freien besser und leichter verpflanzen lassen als im Frühjahr im Ueberwinterungsraume.

Ludwig Domin, Obergärtner in Fischbach in Schlesien.

Als beste Erde für Lorbeerbäume halte ich von Holzplätzen gewonnene Holzerde, die jedoch mindestens 1 Jahr kompostirt sein sollte. Im Notfalle kann sie aber auch sogleich verwendet werden. Die beste Verpflanzzeit ist der April. In meiner Lehrzeit wurden etwa 20 Stück weit über hundertjährige, in Kübeln stehende Pomeranzen-, Zitronen- und einige Lorbeerbäume unserer Orangerie stets in Holzerde verpflanzt und zeigten dieselben ein so gesundes Wachstum, dass man ihnen ihr Wohlbefinden ansah.

Nebenbei sei bemerkt, dass aus der dortigen Orangerie jene Blüten entnommen worden waren, die, zu einem Strausse gebunden, der unvergesslichen Königin Luise auf ihrer Flucht nach Memel im Jahre 1807 bei ihrem Aufenthalte in Dramburg namens der Stadt überreicht wurden.

W. Krüger, Kunstgärtner in Schweinhausen b. Dramburg.

Die geeignetste Zeit zum Verpflanzen von in Kübeln stehenden Lorbeeren ist der Februar, da die Pflanzen dann noch genügend Zeit haben, im geschlossenen Raume neue Wurzeln zu bilden und auch die beschädigten Wurzeln bei etwaigem übermässigem Regen nach erfolgtem Ausräumen nicht so leicht faulen.

Zum Verpflanzen von Kübel-Lorbeeren verwende ich eine

zu  $\frac{1}{3}$  mit Sand vermischte, zu gleichen Teilen aus Komposterde und aus Kuhfladen hergestellte Mischung mit Hornspäne-zusatz. Meine Lorbeerbäume sahen, nachdem sie einige Jahre in den Kübeln gestanden hatten, sehr gesund und kräftig aus und schienen sich sehr wohl zu befinden.

Karl Mickley, Kunstgärtner in Danzig.

Frisch zu verpflanzende Lorbeerbäume wachsen am besten in einer aus 2 Teilen Lauberde, 1 Teil Schlamm- oder verrotteter Rasenerde und 1 Teil Sand bestehenden Erdmischung, der man noch etwas Hornspäne zusetzen kann. Tägliche Bespritzen der Kronen morgens trägt zum guten und raschen Anwachsen der Lorbeeren viel bei.

Das Verpflanzen nimmt man am besten im zeitigen Frühjahr vor, ehe die Pflanzen zu treiben beginnen.

Gg. Steiger, freiherrl. von Gemmingen'scher Gärtner in Fr. Krumbach (Hessen).

#### **Wert der Stecklings-Vermehrung bei Lobelien.**

Von N. Demuth, Obergärtner in Perewles

(Gouv. Rjäsan) Russland.

Da die Lobelien in unserer Zeit eine so verschiedenartige Verwendung in der Gärtnerei finden, so dürfte die Stecklings-Vermehrung, die beste Vermehrungsart für die Fälle, wo man bestimmte Sorten zuverlässig echt erhalten will, was besonders für die Teppichgärtnerei von grosser Wichtigkeit ist, wol wert sein, hier näher erörtert zu werden.

Es ist über die Vermehrung der Lobelien durch Aussat in dieser wertgeschätzten Zeitschrift schon öfter berichtet worden, aber für bestimmte Bedürfnisse ist es unstrittig am sichersten und zugleich am bequemsten, die Lobelien aus Stecklingen heranzuziehen. Zu diesem Zwecke werden die niedrigsten und bestgeformtesten Pflanzen im Herbst kurz vor dem Froste aus der Erde gehoben, in angemessenen grosse Töpfchen in eine nahrhafte, mit Sand vermischte Mistbeerde eingetopft und im Kalthause auf Hängebrettern dicht unter den Fenstern aufgestellt. Die ganze winterliche Pflege besteht dann nur im Begiessen. Gegen Mitte des Winters treiben die Pflanzen aus den unteren Teilen der Triebe sehr viele Wurzeln. Will man nun gegen das Frühjahr hin mit der Vermehrung beginnen, so braucht man nur diese bewurzelten Triebe kürzer oder länger abzuschneiden und einzeln oder zu mehreren, je nachdem man stärkere oder langsamer sich entwickelnde Pflänzchen haben will, zusammen zu lassen. Die abgeschnittenen Triebe werden sodann entweder in das Mistbeet oder in kleine Handkästen gesetzt und im Kalthause auf Hängebrettern dicht unter Glas aufgestellt.

Mit der Stecklings-Vermehrung braucht man sich im Frühjahr nicht so sehr zu beeilen, vorausgesetzt, dass man nicht einen sehr frühen Flor erzielen will. Dass die Pflanzen sicher anwachsen und bis zur Aussaatzeit zu kräftiger Ausbildung gelangen, wird schon durch die im Winter ausgetriebenen frischen Wurzeln gesichert, nur muss für das erforderliche Begiessen gesorgt werden. Es fällt das mühselige Pikiren der ausgesäten Lobelien und das notwendige Beschatten an sonnigen Frühjahrstagen und all' das peinliche Aufpassen, besonders in bezug auf die schnelle Austrocknung der kleinen Sämlinge usw., fort. Wo feuchte und nasse Kalthäuser vorhanden sind, da müssen die niedrigen *Lobelia Erinus*-Sorten schon im Herbst, im September, aus Stecklingen herangezogen werden, da die alten Pflanzen in solchen Häusern im Winter leicht verschimmeln.

Auch *Lobelia cardinalis* Queen Victoria lässt sich, wenn im Herbst mit Ballen aus der Erde gehoben, in trockenem Zustande im Kalthause unter den Tabletten sehr gut überwintern. Die Ballen haben so viel Feuchtigkeit, dass sie überwintern können, ohne auszutrocknen. Auch bei dieser hochwachsenden Lobelien-Sorte bilden sich an den Trieben mehr oder weniger frische Wurzeln. Ende Februar oder zu Anfang März werden sodann die kurzen bewurzelten Triebe mittelst eines scharfen Messers von den alten Mutterstöcken abgetrennt und einzeln in angemessenen grosse Töpfe in eine nahrhafte, mit Sand vermischte lockere Erde eingetopft und im Kalthause aufgestellt.

Die aus Stecklingen vermehrten *Lobelia cardinalis* Queen Victoria entwickeln sich sehr kräftig und kann man schon in kürzerer Zeit blühende Pflanzen haben als wenn man solche durch Aussat heranzieht. Zudem bleiben die aus Stecklingen erzogenen Pflanzen dieser Lobelie immer in gleicher regelmässiger Höhe,



## Deutsche Schnittblumen-Kulturen.

XVI. \*)

### Die Kultur des *Crinum Yemense* zwecks Schnittblumen-Gewinnung in der Handelsgärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Bonn-Poppelsdorf.

Von den photographischen Aufnahmen, die wir von den vielseitigen, den Bedürfnissen der heutigen Schnittblumen-Verwendung angepassten Kulturen der Schnittblumen-Gärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Bonn-Poppelsdorf besitzen, wählten wir für die Veröffentlichung die Ansicht einer für den oben bezeichneten Zweck betriebenen *Crinum*-Kultur aus, über die uns die Inhaber der genannten Gärtnerei die folgenden dankenswerten Mitteilungen zugehen liessen:

»Will man heute als Blumenzüchter, d. h. als Lieferant für Blumengeschäfte usw. ein Geschäft machen, so hat man sich vor allem darüber zu unterrichten, was von den Blumenbindern mit Vorliebe verwendet wird.

Geht man nun diejenigen Arten von Pflanzen, die zur Blumen-gewinnung verwendet werden, durch, so wird man finden, dass fast nur noch solche Pflanzen gezogen werden, die langstielige Blumen entwickeln und unter diesen wieder nur solche mit grossen Blumen.

Dann will auch ein jedes Geschäft einmal etwas Neues haben und Sache des Züchters ist es, solches Neue herbeizuschaffen.

Leicht ist die Aufgabe nicht. Die heutige Binderei macht es sich aber sehr leicht und dem Züchter sehr schwer. Dass sich sehr gutes Material von selbst zusammenfügt, wird auch dem Laien im Binfach verständlich sein. Es ist natürlich, dass Kunstsinne und eine geschickte Hand nötig sind, um ein Kunstwerk von vollendeter Schönheit zu schaffen, aber immerhin arbeitet das Material mit und ist die Arbeit des Binders von heute mit der von vor 15 Jahren nicht zu vergleichen.

Eine bedeutende Anzahl Zwiebelgewächse sind aus diesem Grunde in Aufnahme gekommen, die aber auch erst in den letzten 10 Jahren in grösseren Posten entweder hier gezogen oder importiert worden sind.

Die Blumen einer grossen Anzahl Amaryllidaceen werden mit Vorliebe gekauft. Da sind es die *Amaryllis* selbst in den verschiedenen Varietäten, ferner *Eucharis*, *Nerinen*, *Clivien* usw.

Was wir heute in einer Abbildung vorführen, ist eine *Crinum*-Art und zwar *Crinum Yemense*. Die *Crinum* gehören gleichfalls zur Familie der Amaryllidaceen und sind meist Tropengewächse. Dieses *Crinum Yemense* ist jedoch sehr hart und blüht sehr willig und sehr reich. Die Blütenstiele werden bis 1 m hoch und tragen 10—15 Blumen zu einer Dolde vereinigt. Die Blumen selbst sind atlasweiss und von sehr angenehmem Duft, halten sich allerdings nur 3 Tage. Man kann jedoch die ganzen Stengel schneiden, weil die einzelnen Knospen im Wasser sehr gut aufblühen.

Die Form der Blumen ist ähnlich der des *Lilium Harrisii*, nur nicht ganz so gross, auch sind die Staubgefässe nicht gelb, sondern weiss. Die Blume gewinnt dadurch ungemein.

Wir bekamen die Zwiebeln seinerzeit aus Italien und zwar im Sommer. Sie wurden sofort eingepflanzt, damit sie noch Wurzeln machen konnten. Zu unserer Freude ging die Bewurzelung schnell vor sich und konnten wir für das kommende Jahr auf einen guten Flor rechnen. Unsere Voraussetzung ging durchaus in Erfüllung. Wir hatten die Zwiebeln, natürlich in Töpfen, in einem nur 3—5° R. Wärme haltenden Raume überwintert.

Die Töpfe wurden während des Winters vollständig trocken gehalten, trotzdem aber zeigten die Pflanzen schon im Februar Leben. Sie wurden in ein Haus von + 12—15° R. gebracht und nur alle 8 Tage einmal gegossen. Obwol sehr trocken gehalten, entwickelten sich die Blätter prachtvoll und nach Verlauf von 3 Wochen zeigten sich die ersten Blütriebte.

Diejenigen Pflanzen nun, welche die Blüte sichtbar zeigten,



*Crinum Yemense* in der Schnittblumen-Gärtnerei von Otto Schnurbusch & Ko. in Bonn-Poppelsdorf.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

wurden zusammengestellt, tüchtig gegossen und das auch öfter mit flüssigem Dünger. Die Blütenstiele entwickelten sich erstaunlich schnell und konnten wir im April schon die ersten Blumen schneiden. Nach der Blüte wurden die Pflanzen in ein Gemisch von Lehm, Mistbeet- und Lauberde umgepflanzt.

Die Blumen fanden guten Absatz, da die ganzen Dolden ihrer gefälligen Form wegen sich sehr gut in grösseren Arrangements verwenden lassen.

#### *Crinum capense* als Freilandpflanze.

Es dürfte noch nicht allgemein bekannt sein, dass *Crinum capense* L. ziemlich hart ist und sich sehr gut im Freien überwintern lässt, sofern man die Zwiebel mit Laub oder ähnlichen Stoffen deckt. Noch besser ist es, wenn man einen Korb darüberstellt und diesen unter möglicher Schonung der Blätter mit Laub ausfüllt. In gelinden Wintern und in milderen Gegenden Deutschlands soll die Pflanze sogar ohne jede Bedeckung aushalten, wenigstens wurde mir dies sowol in Strassburg, wie auch in Heidelberg versichert, wo ich *Crinum capense* im freien Lande in schönster Blüte antraf.

Die kapische Hakenlilie treibt graugrüne schlaaffe Blätter von über 1 m Länge, die mehr oder weniger schmal, riemenförmig, spitz und scharf-randig sind. Die weissen oder blassroten Blumen sind kurzgestielt, mit

\*) XV. siehe Seite 273.



kurzer, gekrümmter Röhre und lanzettförmigen, stumpfen Abschnitten. Ebenso hart wie die Stammform ist auch die Abart *Crinum capense* var. *maximum* Schultz (Syn.: *C. longiflorum* Herb., *Amaryllis longifolia maxima* Bot. Reg.). Die bandartigen schmalen, rinnenförmigen Blätter dieser langblumigen Hakenlilie sind ebenfalls graugrün und fast 1 m lang. Der bis 1 m hoch werdende Schaft trägt grosse trichterförmige, sehr wohlriechende weisse Blumen, deren drei äusseren Abschnitte aussen purpurrosa schattirt sind. Eine lockere nahrhafte, mit Sand gemischte Gartenerde sagt diesem *Crinum* am besten zu.

Robert Engelhardt in Erfurt.

## Gemüsegarten.

### Die beste Treibgurken-Sorte.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1983:

»Welche Gurke ist die beste zur Treiberei im Hause?«

Die beste Gurke für das Gewächshaus sowol, wie auch für den Kasten ist nach meiner mehrjährigen Erfahrung *Prescot Wonder*, eine Sorte von dunkelgrüner Färbung und langer glatter Form. Der Same wird im Januar in eine recht sandige Erde warm ausgesät. Sobald die Sämlinge die Samenlappen entwickelt haben, pflanze man sie in kleine Töpfe und setze sie, nachdem sie darin einigermaßen durchgewurzelt sind, auf ein warmes, mit nahrhafter sandiger Erde gefülltes Beet dicht unter Glas, Sorge für reine feuchte Luft bei  $+12-15^{\circ}$  R. und öfteres Bespritzen. Um recht viele und schöne Früchte zu gewinnen, stütze man die Hauptranken öfter ein. Ein Düngguss von verdünntem Abortdünger wöchentlich einmal gegeben, sagt den Pflanzen vortrefflich zu. Selbstverständlich darf späterhin bei starkem Sonnenschein das Lüften, wie auch ein leichtes Beschatten während der Mittagsstunden nicht unterlassen werden.

Auf diese Weise behandelte Pflanzen geben einen ununterbrochenen Ertrag bis Ende September.

**F. Brauns,**

Privatgärtner der freiherrlich von Heintz'schen Gärtnerei in Bordesholm (Schleswig-Holstein).

Die beste Gurke zum Treiben im Hause ist *Prescot Wonder*. Sie setzt gut an, trägt reichlich, hat eine gute Farbe und treibt sich ebenso vorzüglich im Hause wie im Kasten.

Ferner eignen sich noch zum Treiben im Hause: *Rollison's Telegraph*, *Königsdörffer's Unermüdliche* und *Noa's Treibgurke*. Auch die *Japanische Klettergurke* soll sich sehr gut treiben lassen, doch habe ich mit dieser noch keine genügenden Erfahrungen gemacht.

**Karl Fetisch,**

Schlossgärtner auf Halberg b. Saarbrücken.

Meiner Ansicht nach ist *Prescot Wonder* die beste Treibhaus-Gurke. Die neuerdings in den Handel gegebene Treibgurke *Bundesmann's Unvergleichliche* finde ich nicht so ertragfähig wie erstere.

**Matth. Klostermann,**

Baumschule und Handelsgärtnerei in Duisburg.

Als beste Gurke für die Treiberei im Hause kann ich *Prescot Wonder* empfehlen. Diese Sorte gibt immer einen guten und sicheren Ertrag. Die zylinderförmigen Früchte werden gross und sind von schöner dunkelgrüner Färbung. Für die Mistbeetkultur ist *Prescot Wonder* ebenfalls sehr geeignet.

**C. Kühn,** Kunstgärtner in Datnow, Gouv. Kowno (Russland).

Eine Treibgurke, die sich für Häuser ganz besonders gut eignet, ist nach fast aller Fachmänner Ansicht und nach den überall erzielten Erfolgen die Sorte *Prescot Wonder*.

**W. O. Rother** in Gross-Rosenburg.

Als die beste Gurke zur Treiberei im Hause gilt wol allgemein *Rollison's Telegraph*. In neuerer Zeit wurde auch *Hampel's Treibgurke* und *Juwel von Koppitz* als gut oder besser als die erstgenannte Sorte empfohlen. Mich befriedigten jedoch beide Sorten nicht, was aber seinen Grund darin haben mag, dass ich die Samen nie echt erhielt. Ich baue seit 2 Jahren eine Sorte, die bei mir vor 3 Jahren aus einer Befruchtung von *Noa's Treib-* mit der *Arnstädter Riesengurke* hervorging und die nicht nur reichlich trägt, sondern auch riesige Früchte bringt.

**Oskar Schmeiss,**

Obergärtner auf Tannhof b. Lindau im Bodensee.

### Kultur der Melonen in Mistbeeten.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1989:

»Welche Kultur ist die beste für in Mistbeeten und Treibhäusern zu erziehende Melonen, um möglichst sichere und reiche Erträge zu erzielen? Welches sind die besten Melonen-Sorten?«

Die Kultur der Melonen in Mistbeeten ist sehr lohnend und lassen sich ohne grosse Schwierigkeiten sehr schöne Erfolge erzielen. Der Herr Fragesteller hat jedoch nicht angegeben, um was für Melonen-Sorten es sich handelt, ob dieselben für den Tisch zum Rohgenuss bestimmt sind oder zum Einmachen.

Zu Anfang Januar (russischen Stils) lege ich den Samen in kleine, mit Sägespänen gefüllte Töpfe und stelle letztere sodann auf einen warmen Ofen im Gewächshause. Nach erfolgter Keimung pflanze ich die Sämlinge einzeln in kleine Töpfe und bringe sie an einen warmen Ort, wenn möglich nahe unter Glas. Nach einigen Wochen, sobald die Pflänzchen die Töpfe durchgewurzelt haben, werden sie verpflanzt, wobei jedoch stets darauf zu achten ist, dass die Erde bis an die Samenlappen reicht.

Unterdessen lege ich ein Mistbeet für Karotten und Blumenkohl an und lasse ein Fenster für die Melonen-Pflanzen frei, die nach erfolgter Fertigstellung des Kastens, wenn nötig, nochmals verpflanzt und sodann im Kasten eingeschlagen werden.

Sobald die Pflanzen das vierte Blatt entwickelt haben, kneife ich die Spitze aus, um die Bildung von Ranken zu begünstigen. Ein besonderes Augenmerk ist auf das Giessen zu richten, damit die jungen Pflanzen nicht zu viel Nässe bekommen, da sie sonst sehr leicht faulen; auch sollte das zum Giessen verwendete Wasser stets etwas erwärmt sein.

Ende Februar lege ich den Kasten für die Melonen an und setze sodann unter jeden Rahmen 3 Pflanzen, doch genügen auch schon deren zwei vollständig. Eine Hauptsache ist alsdann, dass die Ranken nach allen Seiten hin gleichmässig verteilt werden, zu welchem Zwecke man sie mittelst kleiner Haken an die Erdoberfläche heftet. Ferner sollen an einer Pflanze nicht mehr wie 4 Ranken stehen bleiben. Luft gebe man möglichst oft und viel, aber sehr vorsichtig, damit nicht Wind oder Kälte Zutritt zum Kasten erhalten.

Sobald die Pflanzen zu blühen beginnen und Fruchtsatz bilden, muss man sie künstlich befruchten. Ich lasse an einer Pflanze nie mehr wie 3, oft auch nur 2 Früchte stehen, um desto bessere Melonen zu erzielen. Die übrigen leeren Ranken kneife ich wiederholt aus. Wenn die Früchte so gross sind wie kleine Äpfel, entspitze ich die Fruchtranken wieder 2 Blatt oberhalb der Frucht, um letzterer mehr Nahrung zuzuführen. Falls einige Pflanzen keinen Fruchtsatz zeigen, müssen sie nochmals entspitzt werden, was sodann sicherlich bald Fruchtsatz zur Folge hat.

Bis zur Reife müssen die Früchte mehrere Male gewendet werden, damit sie regelmässig ausreifen und nicht infolge Feuchtigkeit anfaulen. Während der ganzen Zeit der Fruchtentwicklung muss man die Pflanzen bei Tage reichlich mit warmem Wasser spritzen, damit sich die rote Spinne nicht auf den Blättern einstellt. Es darf aber auch nicht zu viel Wasser auf die Früchte kommen, weil dieselben sonst leicht faulen.

Dieses Frühjahr erntete ich, trotzdem es von Anfang an auch hier sehr kalt war, schon am 4. Mai (russischen Stils) die ersten Melonen.

Die frühesten und besten Tafelsorten sind: *Schwarze Karmeliter*, die allerfrüheste mit orangerotem Fleisch; *Professor Batalin*, mit ganz weissem Fleisch, die beste von allen weissefleischigen Melonen; *Doktor Winogradsky*, sehr reichtragend; *Präsident Achscharumow*, eine längliche Sorte.

**C. Kühn,** Kunstgärtner in Datnow, Gouv. Kowno (Russland).

Bei der Melonen-Kultur Sorge man vor allem für guten keimfähigen Samen, der je älter desto besser ist. Erfahrungsgemäss treiben aus 3—5 Jahren alten Samen hervorgegangene Pflanzen weniger ins Kraut und entwickeln auch früher Fruchtranken als aus jüngeren Samen herangezogene Exemplare. Die Samen legt man entweder frühzeitig in einen für diesen Zweck schon früher angelegten warmen Kasten oder sät sie in kleine Töpfe, die man in der Treiberei möglichst nahe dem Lichte aufstellt. Auch ist es sehr vorteilhaft, die Kerne in Mos, Sägemehl oder feuchte Lappen einzuhüllen und an einem warmen Orte aufzubewahren, wo dieselben, wenn beständig feucht gehalten, sehr bald keimen werden, worauf man sie in kleine Töpfe einlegen oder an ihrem Bestimmungsorte in die Erde bringen kann.

Melonen brauchen zu ihrem Gedeihen viel Wärme, wes-



halb der zu ihrer Aufnahme bestimmte Kasten dementsprechend etwa 1 m hoch mit frischem Pferdedung fest zu packen ist. Um die Wärme länger zuhalten, mische man unter den Dung noch etwas trockenes Laub. Auf die Dungsschicht kommt eine 10 cm hohe Lage verrotteter Pferde- oder Kuhmist, der die tiefergehenden Wurzeln der Melonen-Pflanzen vor dem Verbrennen schützen soll. Bei der Frühreiberei müssen die Kästen einen warmen Umschlag erhalten, der so oft zu erneuern ist, als dies nötig erscheint. Hat sich der Kasten, der durch Auflegen von Fenstern, Strohmatten und Brettern vor dem Eindringen von Kälte zu schützen ist, genügend erwärmt, so bringt man noch eine 15—20 cm hohe Lage lockerer, aber recht nahrhafter Erde auf den Dünger.

Mit dem Auspflanzen der jungen Melonen-Setzlinge warte man so lange, bis sich die Erde im Kasten gehörig erwärmt, auch Dung und Erde sich genügend gesetzt haben. Ist dies der Fall, dann sticht man die Erde nochmals um und errichtet in der Mitte eines jeden Fensters einen Erdhügel, auf welchen man je nach der Grösse des Fensters in mehr schräger Richtung 1—3 Pflanzen bis an die Samenlappen einpflanzt. Für diese Arbeit, die möglichst schnell vonstatten gehen muss, sind warme Tage auszuwählen, damit die jungen Pflanzen nicht durch Kälte leiden. Ein leichtes Ueberbrausen der jungen Melonen-Pflanzen mit warmem Wasser, sowie Geschlossenhalten des Kastens, ist zum Anwachsen unbedingt erforderlich. Der übrige Raum im Kasten kann durch Anpflanzen von Treibsalat zweckmässig ausgenutzt werden.

Sobald die jungen Melonen-Pflanzen angewachsen sind, beginnt man mit dem Lüften, um dieselben beizeiten abzuwöhnen. Das Lüften muss auch schon deshalb von Zeit zu Zeit — doch stets auf der dem Luftzuge entgegengesetzten Seite — geschehen, um den Melonen-Pflanzen sehr schädlichen Mistdämpfen einen Abzug zu verschaffen. Mit dem Giessen verfähre man stets sehr vorsichtig und gebe nur bei schönem Wetter reichlich Wasser, bei trübem Wetter dagegen garnicht oder nur sehr mässig, und dann stets nur mit dem Rohre, wobei man sich hüten muss, den Stamm zu treffen, da derselbe bei feuchtem Wetter leicht fault. Wenn möglich verwende man — namentlich in der ersten Zeit — nur lauwarmes Wasser zum Spritzen, was auf die Entwicklung der Pflanzen einen ausserordentlich günstigen Einfluss ausübt. Während der Blütezeit ist das Spritzen ganz zu unterlassen. Das für Gurken und Melonen oft empfohlene Beschatten halte ich nur dann für notwendig, wenn sich nach mehreren trüben Tagen plötzlich greller Sonnenschein einstellt, was die hieran nicht gewöhnten Pflanzen natürlich nicht vertragen können. Im übrigen beschatte ich Gurken und Melonen nie und habe doch stets mit wenigen Ausnahmen schöne und auch viele Früchte geerntet. Ich halte es im Gegenteil für besser, Melonen und Gurken, da dieselben doch die volle Sonne wohl vertragen können, auch baldmöglichst daran zu gewöhnen; die Pflanzen gehen dann nicht so leicht zugrunde, als wenn das Beschatten einmal aus Versehen unterlassen wird.

Haben die jungen Melonen-Pflanzen 3—5 Blätter entwickelt, so entspitze ich dieselben oder schneide sie vielmehr bis auf 2 Augen zurück. Einen glatten, mittelst eines scharfen Messers ausgeführten Schnitt ziehe ich deshalb vor, weil eine glatte Wunde weit besser und schneller wieder verwächst. Auch dieses Zurückschneiden der Melonen-Pflanzen ist möglichst an sonnigen Tagen vorzunehmen, damit die Wunden schneller vernarben. Bei trüber Witterung ist es jedenfalls sicherer, die Schnittfläche mit pulverisirter Holzkohle zu bestreuen, um der Fäulnis vorzubeugen. Durch das Zurückschneiden auf 2 Augen bilden sich sodann 2 Ranken, die sogenannten Mutterranken. Wenn dies nicht schon vorher geschehen war, müssen die jungen Pflanzen jetzt angehäuelt und durch Verabreichung kräftiger Güsse von in lauwarmem Wasser aufgelöstem Kuhdung in ihrem Wachstum unterstützt werden. Sobald sich an den beiden Mutterranken wieder 5—6 neue Glieder gebildet haben, kürze ich die letzteren (wohlverstanden: nur bei der frühen Treiberei) nochmals auf 3 oder 4 Augen ein, verteile die Ranken schön gleichmässig über das ganze Beet und hake dieselben, wenn nötig, zur Erde nieder. Aus den zurückgeschnittenen Mutterranken entwickeln sich in kurzer Zeit die Fruchtranken, von denen man jedoch nur 3 oder 4 der kräftigsten stehen lässt, während die sogenannten Fadenranken dem Messer zum Opfer fallen.

Während der Blütezeit sind die Kästen soviel wie möglich zu lüften, um die Befruchtung durch Insekten zu begünstigen.

Herrscht kühles oder trübes Wetter, so muss man die Blüten, um befriedigende Erfolge zu erzielen, künstlich befruchten, was am besten geschieht, indem man eine männliche Blüte von den äusseren Blumenblättern entblösst und sodann mit dem Blütenstaube die Narbe der weiblichen Blume bestreicht, bis sie von demselben vollständig überzogen ist. Welkt dann die weibliche Blume nach 12—20 Stunden, so ist die Befruchtung als gelungen zu betrachten.

Haben sich an jeder Ranke einige Früchte gebildet (um Schaufrüchte zu erzielen, lässt man an jeder Ranke nur eine und zwar die zunächst dem Stamme befindliche Frucht stehen), so stutzt man die betreffende Ranke, aber erst, wenn die Früchte etwa hühnereigross sind, bis auf das vorletzte und später, wenn die Früchte gänzlich ausgewachsen sind, bis auf das letzte Auge ein. Alle überflüssigen Ranken werden, sofern dieselben nicht schon früher entfernt wurden, weggeschnitten, ebenso alle schlechten und gelben Blätter, damit Sonne und Licht zu den Pflanzen freien Zutritt haben. Ein nochmaliger, rechtzeitig angewendeter Dungguss ist von grossem Nutzen, dann aber ist Vorsicht selbst beim Giessen mit klarem Wasser geboten.

Die Früchte werden, damit sie weniger leicht faulen, auf Glasscheiben oder Schieferplatten gelegt und die Wärme zurzeit der Reife im Kasten bedeutend gesteigert, was für das vollkommene Ausreifen der Melonen von grossem Vorteile ist. Sobald dieselben eine dunklere Färbung annehmen, einen aromatischen Geruch verbreiten, schliesslich sich scheinbar vom Stiele ablösen und die Fruchtranken anfangen gelb zu werden und abzusterben, ist die Zeit der Reife da.

Zum frühen Treiben (ich spreche nur vom Treiben in Kästen, im Hause habe ich es noch nie versucht) bewährten sich bei mir die folgenden Sorten am besten: *Ananas-Melone*, *Pariser Volltragende*, *Honfleur*, *Christoph Lorenz*, sowie die Kantalupe *Konsul Schiller*, von welcher letzterer ich stets geradezu riesige Früchte erntete.

Zum Schlusse möchte ich noch erwähnen, dass an warmen Tagen stets für feuchte Luft im Kasten zu sorgen ist, damit die rote Spinne und die Blattläuse sich nicht einnisten können. Haben die Blattläuse erst einmal überhand genommen, so ist in der Regel die ganze Melonen-Kultur vernichtet.

**Oskar Schmeiss,**

Obergärtner am Tannhof bei Lindau im Bodensee.

### Gegen die Kropfkrankheit der Kohlgewächse.

Beantwortungen der Frage Nr. 2017:

»Gibt es ein Radikalmittel gegen die an Kohlgewächsen häufig auftretende Kropfkrankheit? Selbst an Blumenkohl, der zu Anfang März in einen Mistbeetkasten gepflanzt wurde, entsteht die Krankheit. Die seinerzeit in dieser Zeitschrift empfohlenen Mittel als Tiefpflanzen, Eintauchen in einen Brei von Russ usw. halfen nicht.«

Dass das Tiefpflanzen der Kohlsämlinge, sowie das Eintauchen in einen Brei von Russ usw. nicht den erhofften Erfolg brachte, ist leicht erklärlich, denn solche Abwehrmittel sind viel zu harmloser Natur, um den Pilz, der die bezeichnete Krankheit hervorruft, unschädlich zu machen. Wer da glaubt, mit irgendwelchen Stoffen den Schwärmsporen dieses Parasiten mit Erfolg zu Leibe gehen zu können, ist im Irrtum. Ohne Zweifel würden auch alle jene Tinkturen, Jauchen und Säuren, welche die Sporen des Pilzes zu töten imstande sind, die Wurzeln der Kohlpflanzen vernichten. Es bleibt uns daher nichts anderes übrig, als der Weiterverbreitung des Pilzes vorzubeugen und dies geschieht am besten durch die Auswahl nur vollkommen gesunder Sämlinge, durch strenge Befolgung der Wechselwirtschaft und durch peinliche Vernichtung aller Wurzelstrünke durch Feuer. Wer letztere auf den Komposthaufen wirft, kann sich nur selbst anklagen, das Unglück herbeigeführt zu haben, denn der Komposthaufen ist gerade der rechte Herd für derartige Uebel. Es ist deshalb also auch nicht zu verwundern, wenn die Kropfkrankheit sogar schon im Mistbeete auftritt.

**Matthias Gebhardt** in Paris.

Wenn Kohlgewächse an Krankheiten zu leiden beginnen, so ist meist die Kohlmüdigkeit des Bodens daran schuld. Kohlgewächse wollen einen tiefgründigen warmen Lehmhumus, der nicht so oft mit denselben Gewächsen besetzt werden darf. Nach 2—4 Jahren muss eine andere Gemüseart, wie z. B. Sellerie, Rettig, Erbsen, Bohnen usw. angebaut werden. Tritt die Hernie dennoch auf, so fehlt dem Boden irgend ein zur



Ernährung der Pflanze notwendiger Hauptstoff. Dieser Uebelstand kann durch »Kalken« des Bodens oft leicht beseitigt werden, denn Kalk macht alle Nährstoffe im Boden »mobil.« Wenn der Fragesteller gute animalische Düngung, sowie für diese Kultur geeignetes Land hat und seinen Kohl im Frühling ab und zu mit Staubkalk dünn überstreut, dann wird die Hernie mit der Zeit völlig verschwinden. Das Tiefpflanzen ist meinen Erfahrungen zufolge ganz unnütz.

**W. O. Rother** in Gross-Rosenburg.

Die Kropfkrankheit der Kohlgewächse entsteht ausser durch den Pilz, *Plasmodiophora Brassicae*, auch durch die Larve der Kohlflye und des Kohlgallen-Rüsselkäfers. Diese Larven überwintern in den stehengebliebenen Strünken und Wurzeln der abgeernteten Kohlpflanzen und bohren im Frühjahr die jungen frischgesetzten Kohlpflanzen an, um ins Innere derselben zu gelangen. Schneidet man eine vom Kropfe befallene Pflanze der Länge nach durch, so wird man die Larven nahe beim Herzen der Pflanze finden.

Ein Radikalmittel gegen diese Krankheit gibt es meinen Erfahrungen zufolge nicht. Am besten hat sich bei mir noch die Anwendung von frischgebranntem Kalk bewährt.

Man kalke den ganzen Gemüsegarten, die Rabatten, Komposthaufen und die Mistbeeterde, in der man die Kohlsetzlinge anzieht oder die Kohlgewächse treibt. Ferner sehe man peinlich darauf, dass keine abgeschnittenen Kohlstrünke im Lande stehen bleiben oder gar eingegraben werden, sondern man ziehe jeden abgeschnittenen Strunk heraus und verbrenne ihn. Auch führe man eine zweckmässige Fruchtfolge ein und zwar so, dass nie ein- und dieselbe Kohlart zweimal auf dasselbe Land kommt, damit die etwa trotz aller Vorsicht im Boden doch vorkommenden Larven ihre Daseinsbedingungen nicht erfüllt finden und infolgedessen zugrunde gehen müssen.

Weiter habe ich bemerkt, dass die Kropfkrankheit auf mit frischem Kuhdünger gedüngten Beeten heftiger auftritt als auf solchen, die mit Pferdedünger gedüngt waren.

Wo die Kropfkrankheit in grösserem Umfange herrscht, kann sie für den Gärtner zu einem grossen Missstande werden, weil er nicht in der Lage ist, ein tadelloses zartes Kohlgemüse zu liefern.

**Jos. Ruschin**, Hüttengärtner in Trzynietz (Oesterr. Schlesien).

#### Gegen die Wurzelkrankheit der Kohlgewächse.

Beantwortung der Frage Nr. 2052:

»In meinem Gemüsegarten, in dem ich Kopfkohl gepflanzt habe, fressen weisse Maden den Strunke von den Wurzeln an bis ganz nach oben durch. Man findet in manchem Strunk bis 10 solcher Maden. Gibt es ein Mittel, diesem Uebel abzuweichen? Woher kommen die Maden?«

Sowol die durch Pilze bewirkte Wurzelverknollung der Kohlgewächse, wie auch das Auftreten von allerlei Würmern in dem Strunke derselben wird wesentlich gefördert durch schlechten oder ungeeigneten Boden, wie auch dadurch, dass die angesteckten Kohlstrünke im Herbst nicht vernichtet, sondern mit untergearbeitet wurden. Meine Pflanzungen wurden früher von dieser Plage öfter heimgesucht, bis ich auf eine einfache Idee kam, nämlich der Krankheit durch die Zufuhr von frischem Sande vorzubeugen.

Zur Beseitigung des Uebels muss man diejenigen Gevierte, auf welchen die Pflanzen von dieser Krankheit befallen sind, mit frischem Sand überfahren. Diese Arbeit wird am besten in den Wintermonaten ausgeführt, damit der Sand im Frühjahr mit untergegraben werden kann.

So einfach das Verfahren auch scheint, ist der Erfolg doch Tatsache. In der hiesigen Umgegend ist bei den Kohlgärtnern diese Krankheit nicht selten und wird durch sie bisweilen der Bestand sämtlicher Kohlfelder zerstört. Ich habe vielen dieser Gärtner die Sandaufuhr empfohlen und sobald sie eine solche ausgeführt hatten, blieb diese Krankheit gänzlich fern.

Es gibt ja noch eine Reihe anderer Mittel, wie z. B. die Verwendung von Asche, ungelöschtem Kalk usw., die zuweilen auch ganz gute Dienste leisten.

**H. Saar**, Obergärtner in Ramkau (Livland).

#### Zum Lüften der Champignon-Treibräume.

Von **Matthias Gebhardt** in Paris.

Jenen Teil der Frage Nr. 1921, ob man in einem Champignon-Treibräume während der Tragzeit etlicher Beete eine neue Anlage herrichten darf oder ob die Ausdünstung des

Düngers nachteilig auf die alten, noch tragenden Beete wirken würde, kann ich nach eigenen Beobachtungen, die ich in französischen Treibereien anzustellen vermochte, dahin beantworten, dass in ein und denselben Gängen der um Paris zur Champignon-Kultur benutzten unterirdischen Steinbrüche zu gleicher Zeit neu angelegte Beete dicht neben schon in der Ernte befindlichen liegen. Bekanntlich erzielen die pariser Treibgärtner die besten Erfolge, was gewiss für den Wert ihres Kulturverfahrens spricht. Damit will ich aber nicht in Abrede stellen, dass die Ausdünstungen manchen Düngers einer Neuanlage schädlich sein können. Es ist in diesem Falle auch wieder dem Treibgärtner überlassen, herauszufinden, ob sich das Düngermaterial für den in Frage stehenden Zweck eignet oder nicht.

Ueberall, wo vor den Toren von Paris jene schornsteinartigen hölzernen Schlotte von 4—5 m Höhe über den ebenen Boden emporragen, ist ein Eingang in einen für die Gewinnung von Baumaterial nicht mehr in Betrieb stehenden Steinbruch oder mit anderen Worten: in eine Champignon-Treiberei. Neben diesen meist schwarz angeteerten Holzaufsätzen, die den Dunstabzug erleichtern sollen, sahen wir stets einen grossen Düngershaufen von 50—80 cm Höhe. Der frisch aus den Stallungen herbeigefahrene strohige Pferdedünger bleibt zuerst 8 Tage in solch' hoher Schicht liegen und wird dann umgearbeitet, worauf er wieder eine Woche Ruhe hat.

Es kam uns — einem deutschen Berufsgenossen und mir — im letzten Winter die Ungunst der gestrengen Witterung zustatten, während welcher wir infolge mehrwöchentlicher Arbeitslosigkeit die ausserhalb unserer Arbeitsstätten liegenden Betriebe zu besichtigen vermochten. Ohne uns durch manche Misserfolge abschrecken zu lassen, machten wir immer wieder neue Versuche, und haben wir auch u. a. in die in den Steinbrüchen betriebenen Champignon-Kulturen blicken dürfen. Manchen Lesern dieser Zeitschrift werden die Abhandlungen über diese eigenartige Champignon-Kultur noch in Erinnerung sein, die vor einigen Jahren in dieser Zeitschrift veröffentlicht wurden. Rings um Paris wird das für die neu aufzuführenden Häuser dienende Baumaterial 10—20 m tief aus der Erde geholt, ebenso wie man es vor Jahrhunderten aus den jetzt unter dem Namen der Katakomben bekannten Höhlen unter Paris hervorgeholt hat.

Ich weiss nicht, wie lange man schon an diesen Stellen den beliebtesten aller Speisepilze zieht, doch erzählte man mir, dass der erste, der auf diese Idee verfiel, ein reicher Mann geworden sei. Natürlich verfuhr auch er sehr geheim, heutigen Tages dagegen zieht alle Welt Champignons, Gärtner sowol wie Nichtgärtner. Sobald ein Steinbruch nicht mehr ergibig genug ist, wird die Arbeit aufgegeben und der Eigentümer verpachtet ihn meistbietend. Die Pächter sehen dann natürlich zu, aus dem ihnen zugebote stehenden Räume soviel als möglich herauszuwirtschaften, und so finden wir die 1—3, auch 4 m breiten Gänge bis auf das äusserste ausgenutzt. Immerhin scheinen aber diese unter der Erde bei der spärlichen Beleuchtung einer Oellampe schaffenden Gärtner ein gutes Geschäft zu machen, denn ihre Arbeitsgehülfe erhalten 50 Centimes für die Stunde, was oben im Sonnenlichte kein Gärtnergehülfe verdient. Freilich ist das Arbeiten schwierig und vielleicht auch nicht sehr gesund. Was dort unten einen sehr angenehm berührt, ist die Reinlichkeit, die in den Gängen herrscht.

Jeder von uns war mit einer äusserst einfachen Oellampe ausgerüstet und so folgten wir dem uns als Führer dienenden Besitzer, der uns mit grosser Bereitwilligkeit die Erklärungen gab, nachdem wir ihm oben schon Aussicht auf eine besondere Art der Anerkennung eröffnet hatten, wenn er uns ein wenig in seine Geschäftsgeheimnisse einweihen würde. In den Gängen, wo sich neu angelegte Beete befanden, war das Gehen schwierig. Mit noch grösserer Vorsicht hiess es natürlich dort zwischen jenen Beeten entlang schreiten, aus denen die Pilze in allen Stärken hervorsprossen. Unser Führer erklärte uns mit grosser Gesprächigkeit die verschiedenen Sorten der Champignons, vom feinsten weissen bis zum grauen. Er gab uns Aufschluss über mehrere Krankheiten, gegen welche die Züchter meist vergeblich kämpfen. Da war u. a. ein kleines Insekt wie eine rote Ameise, das sich leicht infolge Trockenheit einstellt. Das kleine Tier nährt sich von den Mycelfäden, breitet sich jedoch zum Glück nicht über die ganzen Beete aus, sondern be-

\*) Die Champignon-Treiberei in und um Paris. Von Karl Götze. Mit Abbildungen. Seite 68 und 77 des Jahrganges 1889.

Die Redaktion.



schränkt sich auf handgrosse Stellen. Ein anderes Uebel besteht darin, dass mancher ausgewachsene Pilz, der äusserlich ohne alle Fehler zu sein scheint, ganz mit Wasser gefüllt ist, wodurch er unbrauchbar wird. Leider kennt man hiergegen kein anderes Mittel, als den Dünger, aus dem solche Champignons hervorkommen, durch Verbrennen oder dergl. zu vernichten. An einer Stelle in den Höhlen begegneten wir einem Arbeiter, der die vor ungefähr 20 Tagen hergerichteten Beete mit einer Sandschicht bedeckte. Die Züchter beschaffen sich den erforderlichen Sand stets frisch aus anderen Steinbrüchen. Wenn das Beet nach 4—5 Monaten abgetragen hat, wird die fingerdicke Sandschicht abgekratzt und unten im Steinbruche in irgend eine Ecke oder in eine Vertiefung gebracht, wo eine Auffüllung erforderlich ist. Durch diese Verwendung wird das Hinaufschaffen erspart. Der Dünger dagegen wird wieder bis unter die Schachtöffnung gefahren und dort in Körben emporgewunden. Der Platz, auf dem man bisher erntete, wird peinlich gesäubert; die Reste des alten festgetretenen Düngers werden mit der Schaufel abgeschabt und der Besen nimmt die letzten Spuren davon hinweg. Nun erst wird mit dem Anlegen neuer Beete begonnen, die dann wieder für ein halbes Jahr auf dem Platze verbleiben. So geht es jahraus, jahrein, in immer demselben Kreisläufe, Sommer sowol wie Winter.

Wir stiegen in dem Schachte an der einbaumigen Leiter wieder in die Höhe und traten, oben angelangt, durch die Tür des schornsteinartigen Schachtaufsatzes ins Freie. Ein grosser Misthaufen von  $\frac{3}{4}$  m Höhe lagerte dort. Er war vor acht Tagen aus den Ställen herangefahren und wird nun einmal gewendet, damit der an den Seiten liegende Teil auch erwärmt wird. Nach einer Woche wird der Haufen nochmals umgearbeitet, wieder etwas festgetreten und mit Wasser übergossen. Bleibt er dann noch eine Woche liegen, so ist er gut, um zum Aufbau der Beete benutzt zu werden.

Wir verhalfen unserem freundlichen Begleiter zu der versprochenen Anerkennung und strebten darauf wieder der Stadt zu, dicht vor den Festungsmauern rechts und links an der Strasse noch die zahlreichen Gemüsegärten betrachtend. Eine handhohe Schneeschicht deckte die ganze Umgebung, wie auch die durch Strohecken geschützten Mistbeetkasten und Glasglocken, unter welchen die verschiedensten Frühgemüse des baldigen besseren Wetters harhten. Nebenbei sei, da ich doch die Glasglocken erwähne, gesagt, dass diese hier weit mehr als in irgend einem anderen Lande in Gebrauch sind. Es wird unter ihnen ebenso viel Gemüse gezogen als unter den Mistbeetfenstern, welch' letztere mehr zu Aussatzzwecken dienen, während unter den Glocken besonders viel Salat und andere Gemüsearten, die damit überdeckt worden sind, bis zur Marktreife heranwachsen.

### Folgekultur der Champignons.

Von H. Gerntz,

Champignon-Züchter in Wildpark-Potsdam.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2005:

»Können das ganze Jahr hindurch mit Erfolg Champignons gezüchtet werden? Im Keller und Gewächshause steht mir Raum genug zur Verfügung. Wie ist die beste Kultur?«

Champignons können das ganze Jahr hindurch gezüchtet werden, jedoch nicht immer mit dem gleichen Erfolge. Mit sehr gutem Erfolge zieht man sie, je nachdem die Räume sind, die Behandlung erfolgt und — die Champignons dann überhaupt wachsen wollen, denn sie sind bekanntlich sehr eigensinnig, auf die folgende Weise:

Man verschaffe ihnen womöglich eine gleichmässige Temperatur von  $+12$ — $13^{\circ}$  R. und das ist im Winter weit eher möglich als im Sommer, wo die äussere Temperatur oftmals eine höhere ist. Ist der Raum einer zu hohen Tageswärme ausgesetzt, so sind alle Mittel recht, dieselbe zu ermässigen; so z. B. schliesst man bei Tage den Raum und hält denselben während der Nacht geöffnet oder man bringt bei Räumen mit flacher Bedachung, wie Gewächshäusern, Schwammbuden u. dergl. eine besondere, freiliegende Schutzdecke gegen die Wärme an. Stehen Keller, die im Sommer kühl sind, zur Verfügung, so ist es bedeutend leichter, Champignons zu ziehen.

Sodann ist auch noch die Einträglichkeit zu beachten. Wie ist der Bedarf? Sind es Sommerfrischen oder Badeorte, die versorgt werden sollen, oder handelt es sich um den Bedarf einer Konservenfabrik? Soll für den Absatz in erstbezeichneten

Orten gezogen werden, so ist die Anlage dementsprechend einzurichten. Für Konservenfabriken sind unbedingt Kammern (getrennte Abteilungen) der Erntefolge halber erforderlich, wie auch zu dem Zwecke, um ein gründliches Reinigen mit darauffolgendem ausgiebigem Lüften zu ermöglichen, denn trotzdem die Champignons im Dunge besonders gut wachsen, sind sie doch sehr reinliche Pflanzen. Der Dung hinterlässt infolge seiner Zersetzung Unreinlichkeiten, die den nachfolgenden Kulturen schaden. Wenn in grossen Treibereien, wie ich das öfter sah, im Monat September der Dung der alten Anlage noch liegt, so ist das eine grosse Nachlässigkeit. Wo soll da die den Champignons zusagende Luft herkommen! Lüften? Nun ja, aber wie und wie lange? Sobald es für den Menschen im Raume angenehm ist, ist das auch für die Champignons der Fall.

Es würde die Beantwortung unnütz verlängern, wollte ich hier auf jeden Punkt eingehen, und dürfte das auch umsomehr überflüssig sein, als der Herr Fragesteller gerade kein Neuling zu sein scheint, nur die Erfahrung scheint zu fehlen. Ich verweise auf Lebl's Champignonzucht\*), stehe auch jedem gern mit meiner Anweisung zudiensten.

Nun kommt für beständige Anlagen aber noch inbetracht, dass sich im Sommer die Maden einfänden, die leider nicht zu vermeiden, aber auch nicht beliebt sind, trotzdem sie den Champignons keinen Hautgout geben. Mir ist in meiner vierzigjährigen Praxis bisjetzt noch kein Mittel bekannt geworden, wodurch dieselben vernichtet werden können.

Ich möchte noch den Herren, die es nicht wissen, einen Rat für den Sommer geben und zwar den, bei bevorstehenden Gewittern die Räume zu schliessen und reichlich Wasser verdunsten zu lassen. Ob irgend ein Zusatz von Chemikalien den Zweck dieses Mittels erhöht, darüber mögen die Herren Professoren entscheiden.

Eine hierher nicht gehörige Sache möchte ich aber noch kurz berühren. Eine Verordnung verbietet bei Strafandrohung beim Sammeln im Freien das Pflücken der Champignons; sie sollen abgeschnitten werden. Das ist aber nach meiner Ansicht dem beabsichtigten Zwecke ganz entgegen. Jedenfalls war es gut gemeint mit der Verordnung, aber der in Fäulnis übergehende Stumpf schadet mehr, als wenn einige Fäden Mycel in Verlust geraten.

### Riesenblätter am Spinat im Herbst.

Von N. Demuth, Obergärtner in Perewles (Gouv. Rjäsan), Russland.

Wo Spinat für die Tafel vom zeitigen Frühjahr bis zum späten Herbst viel verlangt wird, da ist es des Züchters erstes Bestreben, recht grosse Blätter zu gewinnen, denn das bringt ja viele Vorteile. Es ist weniger Platz und Sat erforderlich, auch ist die Kultur einträglicher, da für die Ernte immer Pflanzen mit schönen, gut ausgebildeten Blättern vorhanden sind. Vom Frühling bis zur Hälfte des Juni entwickelt ja der Spinat grosse und saftreiche Blätter, vorausgesetzt, dass dünn gesät und zur Kultur ein nahrhafter Boden gewählt wurde; von Mitte Sommer an bis in den Herbst jedoch bildet der Spinat nur kleine und weniger gehaltreiche Blätter, selbst wenn die Pflanzen infolge dünner Aussat auf gutem Boden viel Platz zu ihrer Entwicklung haben. Es wird dann der neuseeländische Spinat, *Tetragonia expansa*, für die Befriedigung der Bedürfnisse der Küche eintreten müssen, aber viele Köche sind der Meinung, dass die Blätter dieses Spinats im Geschmacke denen des gewöhnlichen nachstehen. Was wahres an der Sache ist, vermag ich nicht zu beurteilen. Für den Gärtner jedoch ist der neuseeländische Spinat von Mitte des Sommers an bis in den Herbst hinein eine gute Aushilfe, denn gerade um jene Zeit sind an diesem Spinat die am besten ausgebildeten Blätter vorhanden. Aber auch nach der ersten Ernte vergeht doch wieder einige Zeit, bis sich andere Blätter verwendungsfähig ausgebildet haben und ist man dann wieder gezwungen, sich mit dem gewöhnlichen Spinat zu behelfen, bis sich der Neuseeländer erholt hat.

Wahre Riesenblätter kann man aber im Herbst an dem gewöhnlichen Spinat erzielen durch zeitiges Pikieren der Sämlinge. Die Aussat kann dicht und in Reihen geschehen. Sobald aber die ersten beiden vollkommen ausgebildeten Blätter da sind, werden abgeräumte Kohlpflanzen oder andere Beete, in denen Mistbeeterde vorhanden ist, umgegraben und mit dem Rechen geebnet. Nach beendeter Bodenvorbereitung wird sodann der Spinat pikiert und mit der Brause angegossen. Schatten zu geben, ist nicht erforderlich, wol aber das Auflegen von Mistbeetfenstern. Es ist nötig, die Beete beständig feucht zu halten, damit die Pflanzen schneller anwurzeln. An sonnigen Tagen wird gelüftet, oder es werden die Fenster so aufgelegt, dass der freien Luft der Zutritt ermöglicht wird. Auch schützen die aufgelegten Fenster den Spinat vorzeitigem Herbstfrost.

Bei dieser Behandlung entwickelt der Spinat riesige Blätter.

\*) Preis kartoniert M. 1,50. Zu beziehen durch Ludwig Möller, Buchhandlung für Gartenbau und Botanik in Erfurt.



Wenn im Oktober stärkere Nachfröste eintreten, so werden die Fenster des Abends mit Strohecken überdeckt. Es schadet nichts, wenn auch die Spitzen des Spinats zuletzt an die Fensterscheiben stossen.

Auf diese Weise kann man den Spinat bis zu Anfang November und in südlicheren Gegenden noch länger erhalten.

#### Benutzung leerer Glaskisten zum Treiben von Zichorien-Salat\*).

Die Glaskisten sind gewöhnlich mehr schmal wie lang und hoch und aus dünnen Brettern hergestellt. Infolge dieser Darstellungsweise eignen sich solche leere Glaskisten zum Treiben von Zichorien-Salat vorzüglich. Zu diesem Zwecke werden die Zichorien-Wurzeln, die im Herbst im Gemüsegarten ausgegraben wurden, aus dem Einschlage geholt und in die leeren Glaskisten, die so hoch mit sandiger Mistbeerde gefüllt werden, als die Wurzeln lang sind, dicht zusammengepflanzt und dann angebraut. Die solcher Art beplanten Kisten werden hierauf unter die Tabletten an dem Heizungskanal oder an den Heizröhren eines Warmhauses so aufgestellt, dass sie beim Vorbeigehen nicht hindern. Auf jede Kiste wird ein Brett aufgelegt, um von den austreibenden Blättern das Licht fern zu halten, damit sie bleichen. Je dunkler der obere leere Raum im Kasten ist, desto zarter bleichen die emporwachsenden Blätter, die man wachsen lässt, bis sie die erforderliche Länge erreicht haben.

Die zarten Blätter werden dicht am Wurzelhalse der Pflanze abgeschnitten. Da die abgetriebenen Wurzeln nicht weiter zu benutzen sind, so müssen die Kisten wieder mit frischer Erde und frischen Wurzeln versehen werden.

Auf diese leichte und bequeme Weise kann man den ganzen Winter hindurch Zichorien-Salat haben, bis eine Abwechslung durch die Salatkrasse und den gewöhnlichen Kopfsalat möglich ist.

N. Demuth, Obergärtner in Perewles (Gouv. Rjasan), Russland.

#### Vertilgung der Kleeseide.

Zugleich weitere Beantwortungen der Frage Nr. 1849\*\*):

»Wie verbreitet sich die Kleeseide oder gemeine Fadenseide, *Cuscuta europaea*? Wie vertilgt man sie am besten?»

Unseren Kulturpflanzen sehr schädlich sind die Seidenarten, *Cuscutaceae*. In Deutschland sind die folgenden die wichtigsten: *Cuscuta Trifolii*, Kleeseide; *C. Epilinum*, Flachsseide; *C. europaea*, Zaunseide, auf Brennesseln und Hanf; *C. suaveolens*, auf Luzerne und *C. obtusiflora*, auf Weiden. Diese Parasiten hausen aber nicht nur auf den oben genannten Pflanzen, sondern umwachsen alles, was ihnen gerade im Wege steht und sind in dieser Hinsicht durchaus nicht wählerisch. Die gewöhnliche Seide, auch Zaunseide genannt, unterscheidet sich von der Kleeseide, *C. Trifolii*, dadurch, dass die am Grunde der Korolle liegenden zarten Schüppchen sich über dem Fruchtknoten nicht schliessen, sondern der Kronenröhre angedrückt sind. Der Griffel ist ebenso lang oder kürzer als der Fruchtknoten.

Auf die physiologischen Momente, wie sie zwischen Wirt und Parasiten sich gestalten, hier näher einzugehen, würde zu weit führen. Als bekannt kann ich ja wol voraussetzen, dass die *Cuscuta* in physiologischem Sinne eine Ranke bildet. Sie bildet ihre Haustorien, die man mit Recht als reduzierte Wurzeln ansehen kann, erst dann, wenn die Ranken mit dem Stengel einer anderen Pflanze in Berührung kommen. Auch entbehren die *Cuscutaceae* der grünen Blätter, da sie kein Blattgrün oder Chlorophyll gebrauchen, weil ihr durch ihre Haustorien bereits assimilierte Stoffe der Wirtspflanze zugeführt werden.

Die Fortpflanzung der *Cuscuta* geschieht auf verschiedene Weise. Um die Vermehrung durch Samen zu verhindern, muss derselbe, d. h. das Satgut, sorgfältig gereinigt werden. Bei kleineren Quantitäten kann man die fremdartigen Samen leicht aussuchen, bei grösseren Mengen würde dies jedoch zu zeitraubend sein, weshalb man in diesem Falle seine Zuflucht zum Durchsieben nimmt. Das hierzu verwendete Sieb soll nach Kühn 7,6—8,0 Maschen auf einen □ cm haben; nimmt man 8,4 Maschen auf denselben Raum, so fallen die Seidensamen mit durch. Aber selbst bei reinem Samen sind wir vor Seide nicht ganz sicher, denn der Samen derselben wird oft durch Tiere weiter verbreitet, da letztere ihn nicht verdauen, wie das z. B. bei der Lerche der Fall ist. Oft ist auch nur der innere Teil des Samens noch vorhanden, aber selbst dieser keimt noch.

Wenn Pflanzen, die mit der *Cuscuta* behaftet sind, ausgerissen werden und die letztere dennoch wieder erscheint, so fragt man sich mit Recht: wie geht das zu? Es ist das Ausraufen der Pflanzen eben nicht mit der nötigen Vorsicht

\*) Ueber die Kultur der Zichorie (*Brüsseler Witloof-Zichorie*) zur Salatgewinnung berichtete Herr Hofgärtner Schumann-Detmold auf S. 86 dieser Zeitschrift. Die Redaktion.

\*\*) Siehe S. 230 u. 231 dieser Zeitschrift. Die Redaktion.

geschehen! Kleine Stückchen der Seide bleiben an den Pflanzen hängen und dienen als Stecklinge, da hinter jedem Schüppchen am Stengel 2 Knospen versteckt liegen, welche austreiben und die neuen Pflanzen bilden.

Um die Kleeseide zu töten, müssen wir sie ersticken. Dazu gibt es verschiedene Mittel:

Man schneidet die Pflanzen dicht über dem Boden ab, gibt sorgsam acht, das nichts zur Erde fällt, und verbrennt sie. Die Stoppeln werden nun 25 cm hoch mit Häcksel und Gipslagen bedeckt und mit Jauche begossen; auf dieselbe Weise verfährt man auch noch etwa 25 cm im Umkreise, damit auch etwaige Ausläufer getötet werden. Man kann auch Pflanzen, die von der *Cuscuta* befallen sind, mit konzentriertem Kalisalz bestreuen, doch schadet dieses Verfahren oft den Kulturpflanzen.

Als Mittel wird oft das Waschen des Satgutes vorgeschlagen, da die Seidensamen angeblich obenauf schwimmen. Nobbe widerspricht dem und beweist, dass *Cuscuta*-Samen spezifisch schwerer sind als Wasser. Rud. Thiele in Leipzig.

Die Klee- oder Fadenseide, *Cuscuta europaea*, gehört zur Ordnung der Tubifloreen und zur Familie der Convolvulaceen.

*C. europaea* ist ein chlorophyllfreier Parasit und deshalb nur auf organische Nahrung angewiesen. Ihre Stengel sind fadenförmig; die Blüten sitzen an den Seitenzweigen in dichten Knäueln und sind meist etwas rötlich gefärbt. Die Samenkörner sind einzeln oder zu zweien in den Kapseln enthalten und haben eine gerippte, glänzend schwarze Färbung; ihre Reifezeit beginnt im Juli und dauert bis in den Herbst hinein. Die Körner bleiben 5 Jahre lang keimfähig. *C. europaea* ist die verbreitetste aller *Cuscuta*-Arten und findet sich auf Nesseln, Hopfen, auch auf Klee und dergleichen.

*C. Epilinum*, die Flachsseide, kommt fast nur auf Flachs vor.

*C. Epithymum* findet sich auf verschiedenen niederen Pflanzen, vielfach auch auf dem Klee, den sie völlig verwüftet.

*C. europaea* verbreitet sich nur durch Samen. Nur als kleine Pflanze hat dieselbe eine eigentliche Wurzel, die, sobald sie mit ihren fadenartigen Stengeln eine Pflanze erreicht hat, dieselbe umwindet und mit ihren Haustorien oder sogenannten Saugwurzeln hineindringt. Jetzt beginnt sie erst zu wuchern, da sie nun hinreichend Nahrung findet; sie verbreitet sich dann rasch und wo sich ihr Gelegenheit darbietet, saugt sie die Pflanzen, die sie fast gänzlich vernichtet, aus, verzweigt sich sehr stark und bildet schliesslich ein dichtes Geflecht.

Die Bemühungen, ihre Vertilgung auf chemischem Wege zu bewirken, sind bis heute erfolglos geblieben.

Um die Verbreitung der *C. europaea* zu verhindern, hüte man sich vor der Aussaat von mit *Cuscuta* gemischtem Klee-samen. Ferner soll man auf Aeckern, auf denen *Cuscuta* vorhanden war, mindestens 4 Jahre lang den Kleebau einstellen.

Ein ziemlich sicheres Vorbeugungsmittel besteht darin, dass man, sobald diese Schmarotzer auf einem Felde bemerkt werden, dieselben sorgfältig absucht und die befallenen Stellen gleich umgräbt. An vielen Orten werden die von der Kleeseide befallenen Stellen mit Petroleum begossen und dieses angezündet, doch empfiehlt sich dieses Verfahren am meisten vor der Blüte.

J. Wilczek, Kunstgärtner in Frankenthal (Rheinpfalz).

#### Vertilgung der Ackerdistel und der Winde.

Beantwortungen der Frage Nr. 2016:

»Gibt es ein Mittel, die Ackerdistel und die Winde aus Rasenplätzen zu entfernen? Rigolen nützt nichts, da die Wurzeln dieser Unkräuter bis auf eine Tiefe von 1,60 m und darüber gedungen sind.«

Ackerdisteln, Winden usw. können durch ihre eigenen Säfte erstickt werden, indem man alle jungen Triebe, sobald sie erscheinen, absticht. Wird hiermit eine zeitlang gewissenhaft fortgefahren, so müssen die Ackerdisteln, Winden usw. ersticken, weil ihnen dadurch die Entwicklung über der Erde unmöglich ist.

W. Krüger, Kunstgärtner in Schweinhausen b. Dramburg.

Mit der Ackerdistel ist unzweifelhaft *Cirsium arvense* gemeint, obgleich ich sie gerade auf Rasenplätzen als lästiges Unkraut nicht so häufig angetroffen habe wie auf Aeckern und in Gärten. Rigolen und sorgsames Auslesen nützt schon etwas und trägt namentlich auch zur Verminderung der Winde bei. Allerdings bleiben stets Stücke der Ausläufer im Boden, die wieder neue Sprosse hervorbringen. Auf Rasenplätzen, die häufig kurz gemäht werden, geht die Ackerdistel unfehlbar zugrunde. Wenn man einen Sommer hindurch die Disteln stets abhackt, sobald



sie erscheinen, und kein Kraut aufkommen lässt, wenn also den ganzen Sommer über den unterirdischen Teilen die grünen assimilierenden Organe fehlen, muss die ganze Pflanze zugrunde gehen. Erscheinen dann im nächsten Sommer wieder einige Sprosse, so fahre man mit ihrer Vernichtung fort und bald wird man der Disteln Herr sein.

**H. Lindemuth**, königl. Garteninspektor in Berlin.

## Pflanzenschädlinge.

### Gegen Thrips auf Palmen.

Beantwortung der Frage Nr. 2046:

»Gibt es ein Spritzmittel, um Thrips auf Palmen zu vernichten?«

Es ist nicht schwer, den Thrips von Palmen fern zu halten, nur muss ein jeder Gärtner, bevor die Palmen davon befallen sind, sich die Arbeit nicht verdriessen lassen und seine Pflanzen jedes Jahr folgendermassen behandeln:

Man gibt auf 20—25 Teile Wasser einen Teil Tabakextrakt und wäscht die Blätter der Palmen damit auf der Ober- und Unterseite gut ab. Solange die Blätter noch feucht sind, stäubt man sie mittelst eines Blasebalges mit Schwefelblüte gut ein.

Kleinere Pflanzen, deren Waschen zu umständlich und zeitraubend sein würde, taucht man in diese Mischung, gibt jedoch etwas Schwefelblüte, sowie ein wenig Lehm oder Erde hinzu, rührt selbstverständlich alles gut durch und hält nach dem Eintauchen die Pflanzen solange über das Gefäss, bis das Wasser wieder abgelaufen ist.

Dass die Palmen von diesem Verfahren einen etwas grauen Ueberzug bekommen, schadet nichts, desto schöner grün erscheinen sie, wenn sie vor dem Verkaufe oder irgend einer anderen Verwendung mit reinem Wasser gut abgewaschen werden, worauf sich zeigen wird, dass die gelben und braunen Flecken, die durch den Thrips verursacht wurden, verschwunden sind.

Diese Arbeit verrichtet man am besten im Winter, weil die Palmen dann in Ruhe sind und nicht gespritzt zu werden brauchen. Auch ist im Winter mehr Zeit, um ihnen diese Behandlung angeeignet zu lassen. Werden die Palmen zu trocken oder zu nass gehalten, so wird das Aufkommen von Ungeziefer dadurch befördert.

Der Herr Fragesteller möge seine Pflanzen sofort nach obigen Vorschlägen behandeln und das Verfahren im Winter wiederholen.

**Franz Dorant**,

Herrschaftsgärtner in Negritesti, gara Podoleni (Rumänien).

### Mittel gegen Thrips haemorrhoidalis und gegen Veilchen-Krankheiten.

Beantwortung der Frage Nr. 2042:

»Wie vertilgt man sicher den Thrips auf *Azalea indica* und die rote Spinne auf Veilchen?«

Die vom Thrips befallenen Azaleen entfernt man so schnell wie möglich aus dem Bereiche der gesunden Pflanzen, damit sich derselbe nicht weiter verbreiten kann. Sodann taucht man die befallenen Exemplare in eine Mischung von einem Teil Tabakextrakt mit 20—25 Teilen Wasser, gibt der Mischung angemessen, z. B. auf 25 l 2 Hände voll Schwefelblüte und ebensoviel Lehm oder Erde, damit die Blätter gut überzogen werden, rührt aber das Ganze zuvor gut durch.

Sind die Pflanzen stark befallen, so wiederholt man diese Arbeit innerhalb 14 Tagen noch einmal. Da Azaleen im allgemeinen gespritzt werden müssen, so ist es besser, sie nach dem Eintauchen eine zeitlang an einen halbschattigen Standort zu stellen, woselbst das Bespritzen unterbleiben kann.

Besonders möge der Herr Fragesteller darauf bedacht sein, zwecks Verhütung des Auftretens des Ungeziefers seine Azaleen nicht ballentrocken werden zu lassen.

Gegen Krankheiten der Veilchen wandte ich in der Gegend von Görz, wo auch sämtliche Gärtner das gleiche Verfahren ausübten, mit Erfolg das Bespritzen mit derselben Mischung an, wie solche für Weinreben gebraucht wird. Auf 100 Teile Wasser kommen 2 kg aufgelöstes Kupfervitriol und 1½—2 kg gelöschter Kalk. Nachdem alles gut durchgerührt worden ist, werden die Veilchen so wie der Weinstock 3—4 mal während des Sommers damit bespritzt.

**Franz Dorant**,

Herrschaftsgärtner in Negritesti, gara Podoleni (Rumänien).

## GARTENTECHNIK.

### Verhütung feuchter Niederschläge in Gewächshäusern.

Beantwortungen der Frage Nr. 2037:

»Auf welche Weise lässt sich in einem Erdhause, das 1 m tief in der Erde liegt, gegen die übermässige Feuchtigkeit (Niederschlag) namentlich in den Wintermonaten Abhilfe schaffen? (Heizung: Nitschke's Sparkessel).«

Mit dem Niederschlag in dem fraglichen Hause hat die Heizung nichts zu tun, wenigstens insofern nicht, als der Niederschlag nicht unmittelbar durch die Heizung veranlasst wird, was der Herr Fragesteller zu glauben scheint, weil er das in Verwendung stehende Kesselsystem, wenn auch nur in Klammern, namhaft macht. Gefördert kann der Niederschlag werden, wenn mit der Heizung Verdunstungsvorrichtungen verbunden sind. Im allgemeinen möchte ich behaupten, dass die Heizung, weil der Niederschlag sehr stark ist, ihren Dienst erfüllt, vielleicht sogar mehr als nötig ist. Der starke Niederschlag — denn um einen solchen handelt es sich und nicht etwa um Grundfeuchtigkeit oder um von oben durchdringendes Wasser — rührt offenbar von zu starkem Aufspritzen und zu dünner Glasbedachung (einfacher Verglasung) her. Der Niederschlag ist das Ergebnis der Differenz zwischen der Temperatur des Glashaussinnern und jener der äusseren Luft. Je grösser dieser Unterschied ist und je dünner und schwächer die Wandungen sind, desto grösser ist auch der Niederschlag. Warme Luft ist befähigt, eine verhältnismässig grosse Wassermenge aufzunehmen, die sie abgibt, sobald sie Flächen berührt, die kälter sind. —

An einfacher Verglasung wird sich immer Niederschlag bilden und ist dieselbe deshalb, soweit es temperierte Warmhäuser betrifft, nicht einmal ökonomisch. Die doppelte Verglasung dagegen erfordert eine nur einmalige Auslage; die höheren Brennmaterialkosten, die bei der einfachen Verglasung jährlich wiederkehren, summieren sich aber ins Endlose.

Sind die Wandungen normal starke (45 cm), die Verglasung doppelt, sind keine Verdunstungsvorrichtungen vorhanden und wird auch endlich nicht aufgespritzt oder nicht stark begossen, so möge der Herr Fragesteller seinen Boden untersuchen, denn irgendwoher muss die Feuchtigkeit kommen, die durch die Heizung zur Verdunstung und dann zum Niederschlag gelangt.

**J. L. Bacon**, Fabrikant für Zentralheizungen in Wien.

Einen übermässigen Niederschlag von Feuchtigkeit in einem tief gelegenen Warmhause verhindert man am sichersten durch das Anbringen von sogenannten Abtauröhren von 30—40 mm Weite, die in dem Neigungswinkel des Glasdaches angebracht, bzw. an geeigneter Stelle unmittelbar an dasselbe angehängt werden.

**L. Nitschke** in Landsberg a. W.

### Lokomotiv-Siederöhren für Heizungsanlagen.

Von **H. L. Galle**, in Firma: Galle & Grawe, Handelsgärtner in Neustadt a. d. Haardt.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 1909:\*)

»Wie haben sich Heizungsanlagen bewährt, deren Röhrenstränge aus gebrauchten Lokomotiv-Siederöhren hergestellt sind? Was hat man beim Einkauf der Röhren zu beobachten und wie werden dieselben zu gerichtet? Welche lichte Röhrenweite ist die empfehlenswerteste und wie hoch stellt sich der laufende Meter fertig verlegt? Ist solch' eine Anlage von Dauer oder rosten die Röhren rasch durch und werden bald Reparaturen notwendig? Wie ist das Verhältnis zwischen alten und neuen Röhren in bezug auf Preis und Haltbarkeit?«

Die Benutzung alter Siederöhren ist bequem, billig und vorteilhaft, sobald sich ihre Verwendung auf ganz bestimmte Zwecke beschränkt und diese von vornherein dafür ins Auge gefasst werden. Ich rechne dazu ganz besonders die Anlage heizbarer Kästen und die Erwärmung solcher Kalthäuser, die nur eine geringe Temperaturerhöhung brauchen, um vor dem Einfrieren geschützt zu sein.

Der Preis der Siederöhren wird kiloweise berechnet und schwankt hier zwischen 12—14 Pfennigen für das Kilo. Die Röhrenlänge ist einigermassen in das Belieben des Käufers gestellt. Es ist ratsam, nur in zuverlässigen Geschäften zu kaufen, damit die Röhren schon dort sortiert werden können.

Vor dem Gebrauche müssen die Röhren unter allen Umständen ausgeglüht werden, was, abgesehen von anderen Hilfs-

\*) Vergl. Seite 186.



mitteln, sehr leicht in wenigen Minuten geschieht, wenn zufällig Gelegenheit vorhanden ist, sie in den Feuerraum eines liegenden Dampfkessels, einer Gasretorte oder dergl. schieben zu können; dadurch verbrennt der Rost, die Reste lassen sich leicht abklopfen und jede undichte Stelle wird sofort sichtbar. Vor der weiteren Verwendung werden die Röhren in- und auswendig geteert oder aber, wie ich es z. B. auszuführen pflege, der Einfachheit halber mit Mennige und einem Zusatz von Sikkativ gestrichen.

Mit Hilfe eines geschickten Schlossers und einer einfachen Feldschmiede lassen sich die Röhren an Ort und Stelle in jede beliebige Form biegen.

Um die Verbindungen herzustellen, habe ich nach vielen Versuchen als einfachstes und zweckmässigstes Verfahren das folgende erprobt. Besitzen die Siederöhren eine Weite von etwa 45 mm, so werden Muffen von 75 mm Weite darüber geschoben und die Dichtung durch Gummiringe hergestellt. Die Muffen mache ich mir selbst, indem ich einfach ein Wasserleitungsrohr von erforderlicher Weite, wie es in jedem Installationsgeschäft leicht erhältlich ist, durch den Schlosser in 20 cm lange Stücke schneiden lasse. Es wird auf jedes der miteinander zu dichtenden Siederöhre ein Gummiring, wie solche ebenfalls in den Installationsgeschäften zu haben sind, geschoben, die Muffen sodann erst über den einen Ring, dann über den anderen gepresst und durch Hin- und Herschieben in die richtige Lage gebracht. Die Dichtung ist vollkommen, denn die runden Gummiringe schliessen so fest, dass sie nur mit grosser Gewalt entfernt werden können. Da die Siederöhre zu dünn sind, um mit Vorteil Gewinde darauf schneiden zu können, verdient obiges Verfahren den Vorzug, da es jeder nur einigermaßen geschickte Schlosser bequem ausführen kann.

Der Anschluss an die Hauptheizungsröhren geschieht durch einen Nippel (aufgelötetes Stück Rohr), je nachdem von Kupfer, Zinkblech und dergl. von dem betreffenden Handwerker ausgeführt und mit Flanschen, sowie einem Abstellhahn versehen.

Einen Doppelkasten von 10 m Länge und 2,50 m Breite mit einer derartigen Heizung zu versehen, kostete mich etwa 50 Mark. Vollständige Heizungen nach diesem System anzulegen, möchte sich schwerlich empfehlen, jedoch Ableitungen, Verstärkungen und dergl. dürften bei Beherrschung der technischen Einzelheiten kaum nach einem anderen Verfahren billiger herzustellen sein.

## Fragenbeantwortungen.

### Schutz der Kulturen gegen Sperlinge.

Weitere Beantwortungen der Frage Nr. 1895:

»In meinem Garten treten die Sperlinge stark auf. Dieselben fressen mir, hauptsächlich im Frühjahr, die ersten Erbsen, sowie den Salat vollständig ab. Kann mir jemand ein Mittel zur Abhilfe nennen?«

Ein gutes Mittel, die Spatzen zu vertreiben, besteht darin, dass man tote Sperlinge an einen langen Faden bindet und sie so vom Winde hin und her wehen lässt. Alle anderen Spatzen halten dieselben für lebendig, bis sie sich auch gefangen haben und nicht mehr loskommen können.

Auch durch Schiessen werden die Spatzen leicht erschreckt und bleiben dann allmählich zurück. Obwol man hier selten andere Vögel als Spatzen sieht, so haben wir von diesen doch nichts zu befürchten, da es uns an Spatzenjägern nicht fehlt. Buben, die sonst nichts zu tun haben, treiben sich in den Olivenwäldern herum und jagen Vögel, die hier bekanntlich gut bezahlt werden.

**Jos. Anderhalt**, Kunstgärtner in Mentone (Frankreich).

Meine Gärtnerei liegt in der unmittelbaren Nähe eines Turmes. Im Frühjahr zeigten sich in früheren Jahren immer eine grosse Menge Sperlinge. Da siedelten sich in den letzten Jahren am Turme Falken an, die selbstverständlich die Gärtnerei mit durchstreiften. Der Anzug der Falken und das Abziehen der Sperlinge geschah fast auf einen Tag. Meine Beobachtungen

ergaben, dass der Sperling eine ganz besondere Scheu vor diesem Raubvogel zeigt, wogegen kleine Singvögel und Drosseln sich wol angesichts der Falken versteckten, die Gärtnerei aber nicht verliessen. Könnte der Herr Fragesteller einen Falken gefesselt oder in einem Käfige in der Gärtnerei aufstellen, so würde er die lästigen Sperlinge jedenfalls bald verschrecken. **X.**

## Personalmeldungen.

**Eduard Friedrich Keilig**, Gartenarchitekt und Inspektor der Promenaden der Stadt Brüssel, starb am 29. Juli im 68. Lebensjahre. Eine eingehende Schilderung des Lebens und Wirkens unseres verstorbenen, im Jahre 1827 in Roedgen bei Delitzsch geborenen Landmannes brachten wir in Nr. 12 des laufenden Jahrganges dieser Zeitschrift.

**Baron Ferdinand von Müller** in Melbourne wurde zum korrespondierenden Mitgliede der botanischen Sektion der Akademie der Wissenschaften in London ernannt.

**R. Nebelung**, Obergärtner der Handelsgärtnerei von Hermann Schulze in Braunschweig, wurde als Hofgärtner dortselbst angestellt.

**Felix Sahut**, Handelsgärtner in Montpellier, wurde das Ritterkreuz des französischen Ordens der Ehrenlegion verliehen.

Zum Ritter des französischen Verdienstordens für Acker- und Gartenbau wurde ernannt:

**Oppoix**, Obergärtner im Jardin du Luxembourg, in Paris.

**J. C. Moore**, bisher in den königlichen Gärten zu Kew beschäftigt, wurde die Leitung der botanischen Station in St. Lucia (Westindien) übertragen.

**E. Rinck**, Obergärtner des Prinzen Schönaich-Carolath zu Amtitz bei Jessnitz, wurde gewaltsam ums Leben gebracht. Als Täter wurde ein taubstummer Gärtnergehülfe verhaftet.

**John Wills**, einer der bedeutendsten englischen Blumen- und Pflanzendekorateure, zugleich ein erfolgreicher Züchter zweifarbiger Pelargonien, dem wir u. a. die Sorten: *Her Majesty*, *Gaiety*, *Golden Queen* usw. verdanken, ist im 63. Lebensjahre in Onslow Crescent (South Kensington) gestorben.

Der bekannte französische Botaniker **Dr. Baillon**, Verfasser der bedeutenden Werke: »l'Histoire des plantes« und »Dictionnaire de Botanique«, starb am 19. Juli in Paris im 68. Lebensjahre.

**T. H. Rabon**, Obergärtner in Alton Towers (England), ein kenntnisreicher Fachmann, ist am 20. Juli gestorben.

**Albert La Bloitais** in Laval, ein bekannter französischer Rosenkenner und -Liebhaber, ist am 22. Mai im 58. Lebensjahre gestorben.

Professor **Eaton**, eine Autorität auf dem Gebiete der Kunde amerikanischer Farne, ist am 29. Juni im 64. Lebensjahre in London gestorben.

## HANDELSREGISTER.

Die bisher unter der Firma **J. D. Haedje & Sohn** in Rostock i. M. betriebene Kunst- und Handelsgärtnerei wurde infolge Parzellierung des Grundstückes aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

**Ernst Muns** in Schleswig und  
**Gebrüder Ranke** in Milbertshofen bei München.

In das Handelsregister der Stadt Hannover wurde die Firma **Henri Kaczka** (Inhaber: Kaufmann Henri Kaczka in Paris), Schnittblumen-Versandgeschäft, und als Prokurist der Kaufmann **Mathias Ramstetter** in Hannover eingetragen.

**Karl Knorre** übernahm die Handelsgärtnerei von **C. Rösner** in Rostock, die er unter der Firma **Karl Knorre** weiterführen wird.

## Konkurse.

Das Konkursverfahren über den Nachlass des Kunst- und Handelsgärtners **August Wilhelm Hornemann** in Pahrenz ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.



**Möller's**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erfurt, den 20. August 1895. X. Jahrgang.

Ersteht am 1., 10. und 20. eines jeden Monats. Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

## Der Apfel Schöner von Bath.

Von **G. H. Fiesser**, Grossherzoglicher Hofgärtner in Baden-Baden.

Der hervorragend schöne Frühapfel *Schöner von Bath* ist von Geburt ein Engländer, der in seiner Heimat viel empfohlen wird und stark verbreitet ist. Auch hier in den grossherzoglichen Obstgärten hat er sich gut bewährt und gefällt er mir von den vielen Frühäpfeln, die wir kultivieren, mit am besten.

Der *Schöne von Bath* macht seinem Namen alle Ehre;

er ist ein hübscher, lebhaft karmesin gefärbter, etwas platter, mittelgrosser Apfel, der sich unter allen Frühäpfeln durch seinen sehr angenehmen Geschmack auszeichnet. Infolge seines festen Fleisches ist er auch einige Wochen haltbar, wird nicht so leicht mehlig und vereint deshalb durch seine Schönheit, Festigkeit und Haltbarkeit alle guten, von einer marktfähigen Handelsfrucht zu verlangenden Eigenschaften.

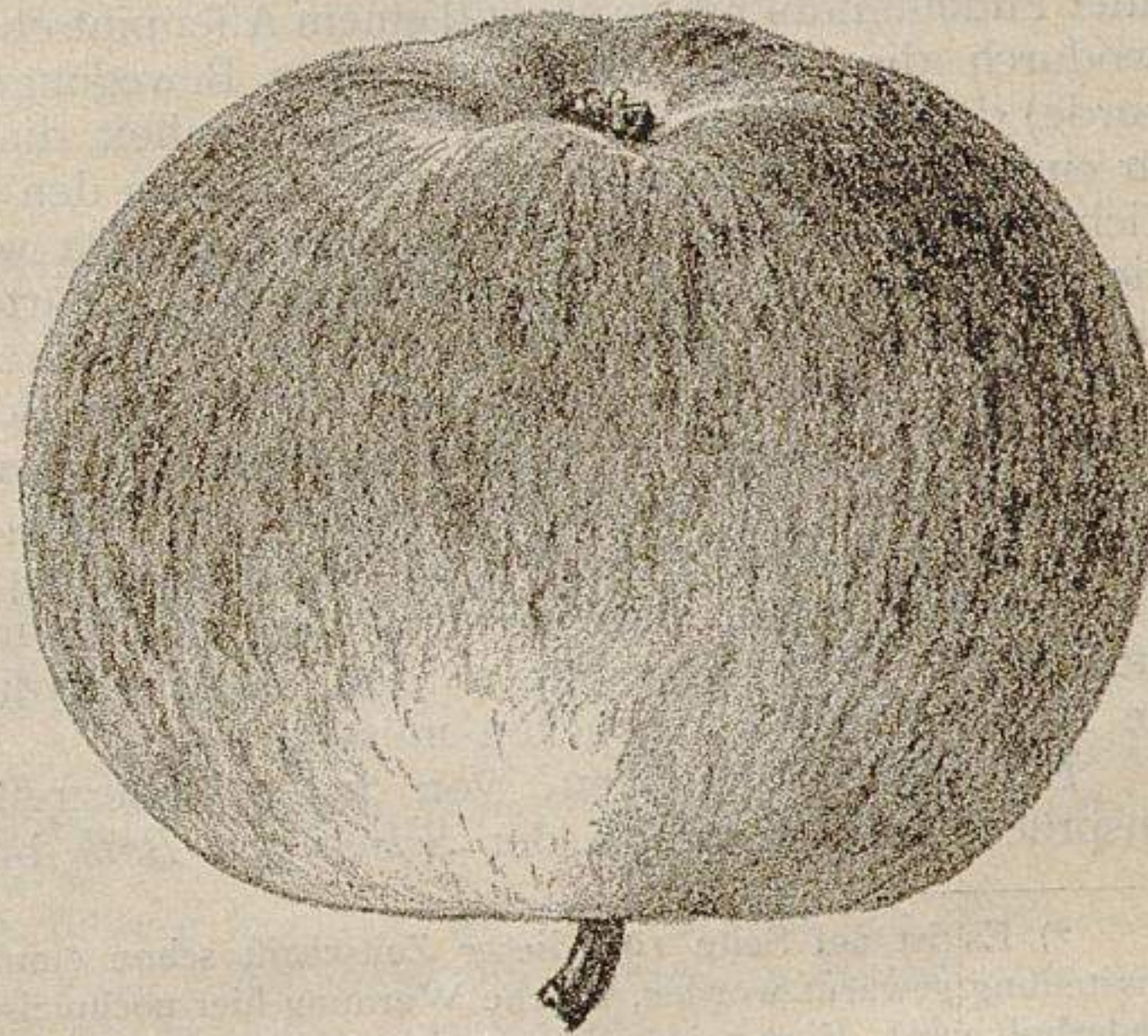
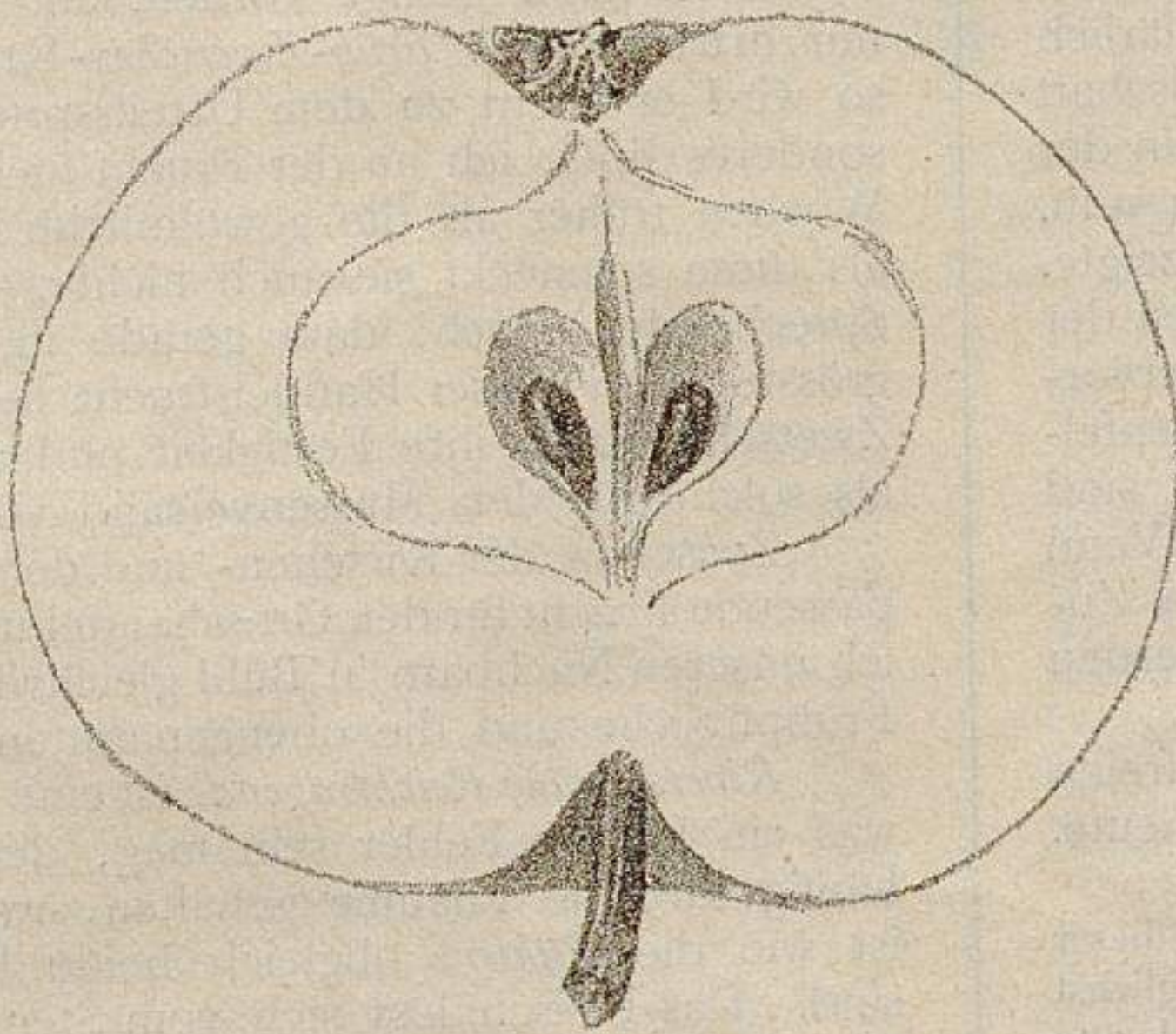
Der *Schöne von Bath* ist auch für das kleinste Obstgärtchen zu empfehlen und sind seine lachend schönen, schon Mitte Juli reifenden, lieblich duftenden Früchte eine willkommene Zierde jeder Tafel. Alle diese seine Vorzüge berechnen zu seiner Empfehlung vollauf.

### Der Frühapfel Schöner von Bath und andere Frühsorten.

Der Apfel *Schöner von Bath* verdient eine noch wärmere Empfehlung, wie sie ihm Herr Hofgärtner Fiesser zuteil werden lässt, weil er ein sehr schöner Apfel ist, der eine wert-

volle Bereicherung des immerhin noch kleinen Frühsortimentes bildet und weil er ausserdem noch in seinem wirklich ausserordentlich angenehmen Dufte eine Eigenschaft besitzt, die von vielen Obstfreunden hoch geschätzt wird und die ihm bei diesen von vornherein eine Vorzugsstellung sichert.

Unser Obstmarkt ist sehr arm an frühen Apfelsorten, die doch so sehr gesucht und gut bezahlt werden. Der *Schöne*



Der Apfel Schöner von Bath.

Nach Früchten aus dem grossherzoglichen Hofgarten in Baden-Baden für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« gezeichnet.

*von Bath* war schon Mitte Juli reif und verkäuflich. Drei Wochen später, also in den ersten Augustwochen, war sogar der Obstmarkt in Berlin, wo man »bekanntlich« nach dem »massgebenden« Urteile der Wirberliner alles besser und schöner hat wie »in der Provinz«, mit Frühäpfeln nur sehr dürftig versehen, und was überhaupt da war, erwies sich meistens als durch Wurmstich vorzeitig notreif geworden. Nach langem Umherschauen entdeckte ich endlich bei einer Händlerin am Leipziger Platz ein Körbchen tadelloser Früchte des *Roten*



*Astrachan*. In der pomphaft angekündigten, vom »National-Verein zur Hebung der Volksgesundheit«, d. h. von dem Herrn L. Viereck und Konsorten unternommenen und in der Nachbarschaft des Leipziger Platzes untergebrachten »internationalen Hygiene-Ausstellung«, mit der auch eine unter der Schirmherrschaft des Herrn B. L. Kühn — Rixdorf stehende »internationale Obst-, Gemüse- und Weinausstellung« verbunden sein sollte, in der ich meine Kenntnisse wesentlich zu bereichern hoffte, fand ich nicht einen Stiel von Obst, wol aber potsdamer Zwieback, Heftpflaster, Kammreiniger, Wund-Sikkativ, Uhrketten, Klossets u. dergl.\*) —

Herr Hofgärtner Fiesser hat sich dadurch sehr verdient gemacht, dass er die frühtragenden Aepfelsorten (*Bismarck-Apfel*, *Royal Jubilee*, *Ecklinville Seedling*, *Mank's Küchenapfel*, *Keswick's Küchenapfel*, *Lord Derby*, *Lord Suffield*, *Prince Albert*, *The Queen* usw.) gesammelt, in Kultur und Vermehrung genommen, empfohlen und verbreitet hat. Auf einem in der Nähe des Hofgartens liegenden geneigten Gelände kultiviert er zwischen 2—3000 Obstsorten und als er am 2. Juli d. J. eine auf einer Studienreise befindliche Gesellschaft bekannter Fachmänner Erfurts durch diese Pflanzungen führte, da konnte er die Besucher mit vollberechtigtem Stolz auf die unter der Last des reichen, damals schon der Reife entgegengehenden Fruchtbehanges niederhängenden Zweige der zahlreich vorhandenen jungen, 2—4jährigen Bäumchen obengenannter frühtragender Aepfelsorten aufmerksam machen.

Allerdings für den auf die Systematik eingeschworenen regelrechten Pomologen ist das selbstverständlich nichts! Die Früchte dieser reich- und frühtragenden, sowie frühreifenden Aepfelsorten halten sich ja nicht wie der *Rote Eiserapfel*, schmecken nicht wie der *Gravensteiner*; die Bäume werden nicht hoch wie die Pyramiden-Pappeln und nicht so alt wie die Eichen. Die beschauliche Bedächtigkeit der alten Schule, deren Anhänger es schon als eine Verwegenheit betrachten, vor 3 Jahrzehnten eine volle Ernte von einer neuen Obstpflanzung zu erwarten, lässt es eben nicht zu, die Früh-Aepfelsorten in der ihnen eigenen Besonderheit zu würdigen. Nun, vielleicht kann Herr Fiesser ihren Anforderungen demnächst auch noch genügen. —

In jenem Obstgarten, den die Gesellschaft durchwanderte, befindet sich nämlich ein Geheimquartier, das niemandem weiter gezeigt wurde, als dem Verfasser dieser Mitteilungen, weil der als Nichtkonkurrent auf dem hier inbetracht kommenden Gebiete ungefährlich war. Der Umstand, dass unser lustiger Begleiter, der Hofgartenhund Balzo, ein rasseechter Bastard zwischen einer Pudelhündin einerseits und einem Affenpintcher andererseits, (wodurch die Quecksilberigkeit seiner Bewegungen erklärlich wurde) davongelaufen war, bot die Gelegenheit, die Gesellschaft für einige Minuten unauffällig zu verlassen, um den Hund in der Richtung jenes Geheimquartiers zu suchen. Da wuchsen nun, wie Herr Fiesser im Flüstertone eingehend erklärte und zeigte, die wunderbarsten, aus den verheissungsvollsten Kreuzungen der je in einer besonderen Eigenschaft auserlesenen Sorten hervorgegangenen Sämlinge zur Ausbildung jener vornehmsten Aepfel-tugenden heran, die auf dem *Bismarck-Apfel* fundamentirt sind und im *Gravensteiner* oder *Weissen Winter Calvill* gipfeln. Wenn nun die Pomologen strengster Ordnung in der nächsten Zukunft noch nicht befriedigt werden, dann allerdings werden die Neuerer wieder einpacken müssen. —

Für alle vernünftigen, von jeder Uebertreibung freien Ansprüche genügt jedoch der *Schöne von Bath* bereits heute.

\*) Es ist auf Seite 198 dieser Zeitschrift schon einmal vor dieser Ausstellung gewarnt worden, welche Warnung hier nochmals eindringlichst wiederholt wird. Eine private Unternehmergruppe hat das leerstehende alte Reichstagsgebäude gemietet und geberdet sich nun, als ob das preussische Staatsministerium sich durch diese Vermietung als Förderin der in dem Gebäude stattfindenden Spekulations-Ausstellungen zu erkennen gegeben habe. Ich besuchte die sogenannte Ausstellung an einem Nachmittage, an dem die Leipziger Strasse vom regsten Verkehr durchflutet war, doch in der Hygiene-Ausstellung fand ich nur eine vereinsamte aufsichtführende Jungfrau, die aus ihrem Schläfe stören zu müssen mich herzlichst bekümmerte, und das umso mehr, da ich allen ihren Versuchen, mir eine der ausgestellten Patentmedizinen aufzuhängen, den hartnäckigsten Widerstand entgegensetzte. — Nicht weit von dieser verödeten Ausstellung befand sich in dem Gebäude der Versicherungsgesellschaft Equitable eine solche kalifornischer Erzeugnisse, wo ein sehr reger Verkehr herrschte. Es ist ein reines, sich in noblen kaufmännischen Formen bewegendes Handelsunternehmen, das jedenfalls für die Anbahnung des Absatzes kalifornischer Feld- und Garten-erzeugnisse in Deutschland einen grossen Erfolg haben wird. L. M.

In den Fachzeitschriften Englands ist seiner sehr häufig empfehlend gedacht worden. Bereits im Jahre 1887 berichtete *The Garden* am 13. August in anerkennender Weise über die von den Herren Cooling & Son-Bath ausgestellten Früchte, welchen Mitteilungen im Laufe der Zeit weitere Empfehlungen folgten. — *Gardeners' Chronicle* empfahl am 23. August 1890 diesen Apfel unter der Bezeichnung *Cooling's Schöner von Bath*. Am 4. August 1894 berichtete *The Garden* u. a.: »Der frühe Dessertapfel *Schöner von Bath* verdient all' die Lobpreisungen, die von Zeit zu Zeit über ihn laut werden, vollständig. Ich habe ihn selbst in Spalierform gezogen und trägt er auch in dieser Form gut. Die Farbe und der Geschmack sind so gut, wie man es von einem frühen Apfel eben nur verlangen kann. Die von Spalierbäumen gewonnenen Früchte sind überraschend schön und übertreffen sogar noch die prächtige und allgemeiner bekannte *Worcester Parmaene*. Viele der besonders frühen Aepfelsorten ermangeln der Festigkeit und werden leicht mehlig, wenn sie nicht gleich nach dem Pflücken gegessen werden; *Schöner von Bath* dagegen bleibt auch noch längere Zeit nach der Ernte vollkommen essbar.«

Am 15. September äusserte sich dieselbe Zeitschrift wie folgt: »*Schöner von Bath* ist einer der besten frühen Aepfel. Er trägt sicher und liefert, — was noch besser ist — wenn er sorgfältig geerntet wird, haltbare Früchte. Der Apfel ist von hübscher Erscheinung und von frischem süßem Geschmack. Als Tafelfrucht ist er ausgezeichnet. Die wohlgeformten Früchte sind mittelgross, glänzendrot mit weissen Flecken oder Tupfen und im August oder später am angenehmsten im Geschmack. Der Baum eignet sich namentlich zur Anzucht in Kordonform, bildet aber auch eine sehr schöne Pyramide. *Schöner von Bath* ist sicher auch eine gute, die frühen gelben Sorten weit übertreffende Marktf Frucht. Ich gedenke mit dieser ausgezeichneten Sorte nächstes Jahr mehr Land zu bepflanzen, da sie auch auf schlechtem Boden reich trägt. Die Haltbarkeit der Früchte ist eine Haupttugend dieser Sorte.«

Ludwig Möller.

#### Frühzwetschen.

Rivers' frühe Reichtragende und Früheste Schwarze.

Von G. H. Fiesser, Grossherzogl. Hofgärtner in Baden-Baden.

Es ist eine merkwürdige Tatsache, dass oft zu schnell einseitige Urteile über Obstsorten abgegeben werden, die geeignet sind, den Züchter oder Verbreiter oder auch den Obstbau im allgemeinen zu schädigen. Wie manches ist doch gegen die *Bühler Zwetsche* gesagt worden, und in der Tat, wenn jemand nur einen *Bühler Früh-Zwetschen*-Baum in seinem Garten hat, so wird er leicht zu dem Urteilsspruche kommen: »Etwas besonderes finde ich an der Frucht nicht; sie reift zwar um einige Wochen früher als die gewöhnliche Hauszwetsche, aber besser als diese schmeckt sie auch nicht.« — Dabei vergisst der also Sprechende jedoch, dass gerade in dieser frühen Reife der grösste Wert dieser Handelsfrucht liegt, wie ferner auch diese Zwetsche durch ihre Festigkeit und alljährliche Tragbarkeit als solche für den Massenversand vorzüglich geeignet ist.

Zwischen der Kirschen- und der Zwetschen-ernte fehlt eine passende Frucht für den Grosshandel und für diese Zeit empfehle ich unseren Nachbarn in Bühl gleichwie anderen Obstbauern die Frühpfirsiche und die obengenannten frühen Steinobst-Sorten.

*Rivers' frühe Reichtragende* ist eine Frucht von runder Form, was ein kleiner Fehler sein mag, denn sie wird infolgedessen häufig für eine Pflaume gehalten, was sie aber ebenso wenig ist wie die *Bühler*, obgleich beide keine Vollblut-Zwetschen sind. Das Fleisch löst sich vom Steine vorzüglich und sind die Bäume sehr fruchtbar. Die dunkelblauen Früchte hängen wie eine grosse *Trollinger*-Traube in Bündeln beisammen. *Rivers' frühe Reichtragende* ist bis jetzt in unserem Steinobstsortimente, das wol zu den bedeutendsten Deutschlands zu rechnen ist, die am frühesten reifende. Wir ernten die Früchte von Mitte Juli ab; sie sind also 3—4 Wochen früher als die *Bühler*. —

Wenige Tage nach *Rivers' früher Reichtragender* reift die *Früheste Schwarze*, die, obgleich sie auch etwas rundlich ist, doch mehr Zwetschenform und auch Zwetschengeschmack hat. Diese Zwetsche scheint im Handel verloren gegangen zu sein; sie wurde, soviel ich erfahren konnte, seinerzeit von dem Baumschulbesitzer Rinz in Frankfurt a. M. in den Handel gebracht. Auch unser Mutterbaum stammt aus den Rinz'schen Baumschulen, aber in dem neuesten Kataloge dieser Firma ist die Sorte nicht



mehr aufgeführt. Möglicherweise habe ich sie nun der Vergessenheit entrissen. —

Für heute möchte ich nur diese beiden Frühzwetschen zur Anpflanzung empfehlen und will ich demnächst noch einige sehr gute Sorten hinzufügen.

Nachschrift der Redaktion. Herr Hofgärtner Fiesser sandte uns Mitte Juli vollständig reife und sehr wohlschmeckende Früchte der oben in wohlverdienter Weise empfohlenen beiden Frühzwetschen-Sorten, welcher Sendung auch Früchte der *Bühler Früh-Zwetsche* beigelegt waren, die sich jedoch als fast noch ganz grün und vollständig knochenhart erwiesen. Auf unsere Rückfrage: ob — um den Vergleich recht überzeugend zu erbringen — nicht etwa mit einiger Sorgfalt nach recht unreifen Früchten der *Bühler Früh-Zwetsche* gesucht worden sei, empfingen wir am 7. August von Herrn Fiesser eine an ihn von Herrn G. Dühmig-Bühl gesandte Postkarte vom 6. August dieses Inhalts: »Gestern kamen die ersten Frühzwetschen auf den Markt. Preis für das Körbchen (etwa 10 kg) 4—4 1/2 M. Ihre *Rivers* wären demnach volle 14 Tage früher.«

### Der Apfel Steierischer Maschanzker.

Von C. von Schütz, Obstgärtner

der Obst- und Weinbauschule in Marburg (Steiermark).

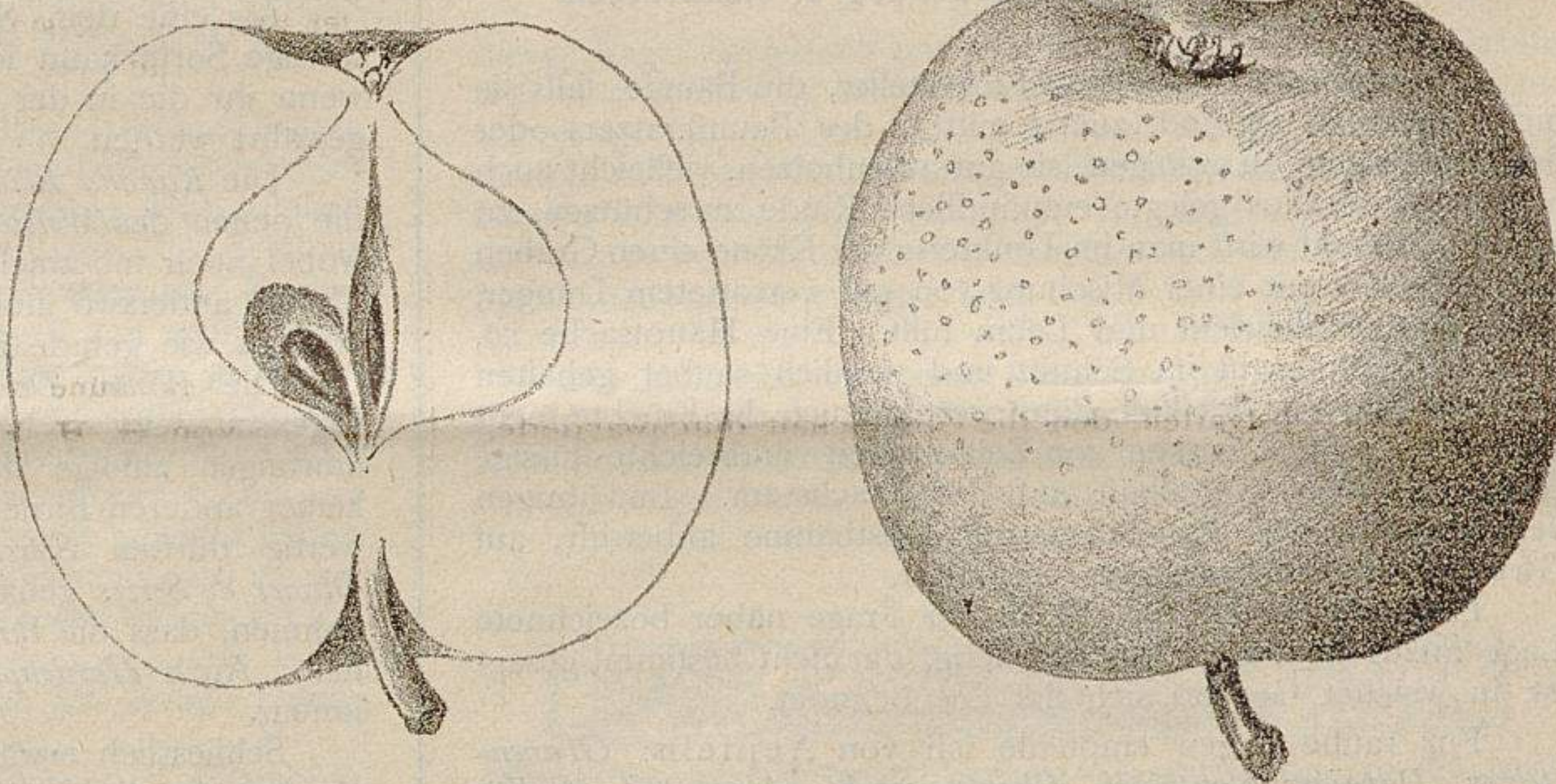
Der *Steierische Maschanzker*, auch *Winter-Maschanzker* und in der nordöstlichen Steiermark *Eisapfel* genannt, ist eine ausgezeichnete, äusserst wertvolle Aepfelsorte, die ihrer hervorragenden Eigenschaften wegen wohl verdiente, in Deutschland grössere Verbreitung zu finden. Meines Wissens wird sie in Deutschland noch garnicht angebaut, obwol nicht zu bezweifeln ist, dass sie auch dort gedeihen würde. \*)

Die Heimat des *Steierischen Maschanzker* ist — wie der Name schon besagt — Steiermark, wo er überall verbreitet ist und in Menge gezogen wird. Alljährlich gehen ganze Waggonladungen über die Grenze, teils nach dem Norden, teils nach dem Orient.

Beschreibung. Gestalt: mittelhoch, meist hoch gebaut. Kelch: geschlossen in mässig tiefer Einsenkung. Frucht: hin und wieder mit sehr flachen Rippen versehen, die sich manchmal kaum merklich über die Frucht hinziehen und dieselbe dadurch etwas unregelmässig gestalten. Stiel: kurz, in einer mitteltiefen, selten mit Rost versehenen, häufig grünbleibenden Einsenkung sitzend. Schale: mattglänzend, von stroh- bis goldgelber Grundfarbe, auf der Sonnenseite matt gerötet. Auf der Schale finden sich zahlreiche, wenig auffallende Schalenpunkte, seltener Rostfiguren. Kernhaus: hohlachsig mit kleinen Fächern und nur wenig Samen. Fleisch: gelblich, fest, aber saftig und von angenehmem, weinsäuerlichem Geschmack. Reifezeit: Dezember, Januar bis Frühjahr. Wenn gut aufbewahrt, hält er sich manchmal bis Mai und Juni. Sehr guter Tafel- und Wirtschaftsapfel, sowie Handelsfrucht ersten Ranges und ausgezeichnete Kochapfel.

Der Baum wächst kräftig, wird gross und ist nicht empfindlich. Nur ist ihm eine spät eintretende Tragbarkeit eigen;

\*) Der *Steierische Winter-Maschanzker* ist von Dr. Lucas als *Steierischer Winter-Borsdorfer* beschrieben. (Pomologische Monatshefte, Jahrgang 1877, S. 275 und 353). Auch Engelbrecht führt ihn unter diesem Namen in seinem Buche »Deutschlands Aepfelsorten« S. 386 auf. Es ist nach unserem Urteile eine jener Sorten, die, wie das ausser in Steiermark, auch in Tirol und Böhmen, sowie nicht minder in Deutschland der Fall ist (z. B. mit dem *Gravensteiner*), nur in bestimmten, gewisse, zum Gedeihen solcher Sorten erforderliche Vorbedingungen gewährenden Lagen zur lohnenden Entwicklung gelangen. Da das Verbreitungsgebiet unserer Zeitschrift jedoch ein sehr weites ist, so können wir uns nicht ausschliesslich auf die Empfehlung dessen beschränken, was nur für Deutschland passt.



Der Apfel Steierischer Maschanzker.

Nach einer Skizze des Herrn von Schütz für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« gezeichnet.

ist er aber bis zu dieser herangewachsen, dann trägt er wenigstens jedes zweite Jahr.

Der *Steierische Maschanzker* macht an Boden und Lage keine besonderen Ansprüche und gedeiht wol in jedem einigermaßen tiefgründigen und nicht zu mageren Erdreich, nur ist er nach meinen Beobachtungen zu Krebsbildung neigt.

Es sollte mich sehr freuen, wenn diese wenigen Zeilen dazu beitragen würden, diesem wirklich schätzenswerten Apfel in Deutschland zum Nutzen und Frommen des heimischen Obstbaues mehr Eingang zu verschaffen.

### Fruchtbarmachung schlechttragender Obstbäume.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 2021:

»Was hat man zu tun, um schlechttragende, stark mit Mos befallene Obstbäume, Formobst sowol wie Hochstämme, die auf schlechtem Boden in rauher Lage an der Ostseite eines Sees stehen, fruchtbar zu machen und die Mosbildung zu verhüten? Welches sind die für diese Lage zum Anpflanzen geeignetsten Sorten?«

Mos- und Flechtenbildung an Obstbäumen ist in den meisten Fällen auf eine ungenügende Ernährung zurückzuführen. Dass es sich in dem in der Frage näher bezeichneten Falle um eine solche handelt, ist als bestimmt anzunehmen, denn sonst würden die Bäume Früchte tragen. Es kommt aber auch sehr oft vor, dass sich Mos an gut ernährten Bäumen bildet, besonders dann, wenn sich in der Nähe ein Wald befindet oder wenn die Bäume zu dicht und auf feuchtem Untergrunde stehen.

Das sicherste Mittel zur Vertilgung der Mose ist ein sorgsames Abkratzen der Bäume mittelst eines Baumkratzers im Herbst und hierauf folgendes Anstreichen der Bäume, bzw. Stämme mit Kalk bis hoch in die Aeste hinauf. Von dünnen Aesten entfernt man das Mos mittelst einer Drahtbürste. Das Abkratzen wiederholt man je nach Bedarf alle 2—3 Jahre, während der Kalkanstrich jedes Jahr erneuert werden muss, gleichviel ob Mose vorhanden sind oder nicht.

Um die Bäume fruchtbar zu machen, ist vor allem eine reichliche Düngung notwendig, die zumteil im Herbst und zum anderen Teile im Frühling vorzunehmen ist.

Das Düngen geschieht auf die folgende Weise: Man gräbt im Herbst mit dem Spaten oder bohrt mittelst des Erdbohrers eine Anzahl 50—60 cm tiefer Löcher im Umkreise des Baumes bis ungefähr 1/4 m über die Kronentraufe und bringt in dieselben den Dünger in Form von Salzen. Jeder Baum erhält im Verhältnis zu seiner Grösse im Herbst 250 bis 500 gr Doppel-Superphosphat, sowie 200—600 gr Chlorkalium, sodann im Frühling noch 250—750 gr Chilisalpeter. Die Löcher bleiben während des Winters offen, damit die Winterfeuchtigkeit die Salze auflösen und im Boden verteilen kann. Den Chilisalpeter bringt man zu Anfang oder Mitte März in den Boden. Um ihn recht bald löslich zu machen, füllt man die Löcher mit Wasser oder mit verdünnter Jauche. Bemerkt man nach einigen Tagen, dass der Chilisalpeter noch nicht vollständig



zersetzt ist, so reicht man noch einen Guss und füllt hierauf die Löcher wieder zu. Man spare mit dem Salpeter nicht und gebe lieber etwas mehr als weniger. Besonders in feuchten Bodenarten ist eine starke Salpeterdüngung von grösstem Vorteile.

Im allgemeinen rechnet man auf 1 qm Boden 20 gr Doppel-Superphosphat, 20—25 gr Chilisalpeter und 16 gr Chlorkalium.

Bei Formobstbäumen macht man die Löcher nur 30—40 cm tief, weil erstere mit ihren Wurzeln selten bis in grössere Tiefen hinabreichen. Stehen die Formobstbäume am Spalier, so düngt man sie reichlich mit gutem Kuhmist, den man untergräbt, sowie mit etwas Chlorkalium.

Ist der Boden kalkarm, dann rigole man ihn bis zu 1—1,20 m Tiefe und durchsetze die Erdschichten reichlich mit Thomasphosphatmehl (50 % Kalk, 14—20 % Phosphorsäure, wovon 70—75 % wasserlöslich) und Kainit (12—13 % Kali). Ausserdem düngt man noch jedes Jahr auf die oben angegebene Art.

Als geeignete Sorten für solche Lagen, wie die in der Frage näher beschriebene, nenne ich:

Aepfel: *Roter und Weisses Astrachan, Boikenapfel, Roter Herbst-Calvill, Gelber Edelapfel, Roter Eiserapfel, Gravensteiner, Königlicher Kurzstiel, Winter-Goldparmaene, Baumann's Reinecke, Champagner-Reinecke, Grosse Kasseler Reinecke, Osnabrücker Reinecke, Gelber Richard, Langton's Sondergleichen und Roter Trierscher Weinapfel.*

Birnen: *Gute Graue, Coloma's Herbst-Butterbirne, Die's Butterbirne, Grumkower Butterbirne, Napoleon's Butterbirne, Runde Mundnetzbirne, Pastorenbirne, Wildling von Einstedel, u. a. m.*

**Karl Fetisch,**

Schlossgärtner auf Schloss Halberg b. Saarbrücken.

Ich empfehle dem Herrn Fragesteller, die Bäume, falls sie nicht schon zu alt sind, zuerst mittelst des Baumkratzers oder der Drahtbürste zu reinigen, sie gut auszuholzen, vielleicht auch noch, um die bloss gelegte empfindliche Rinde zu schützen, zu kalken. Hierauf wirft man im Umkreise der Krone einen Graben auf, den man mit einer Mischung von gut verrottetem Dünger, Laub, Strassenkehricht und Lehm füllt. Eine Hauptsache ist, dass die Bäume gut im Schnitt und peinlich sauber gehalten werden. Ist dies der Fall, dann werden auch die Früchte nicht ausbleiben. Auch wirken von Zeit zu Zeit verabreichte flüssige Dünggüsse sehr vorteilhaft auf das Wachstum. Im übrigen verweise ich, was die Pflege der Obstbäume anbetrifft, auf Gaucher's Handbuch der Obstkultur.

Passende Sorten für die in der Frage näher bezeichnete Lage anzugeben, ist etwas schwierig, da nicht bestimmt gesagt ist, in welcher Gegend sich der See befindet.

Für rauhe Lagen empfehle ich von Aepfeln: *Gravensteiner, Danziger Kantapfel, Charlamowski, Alantapfel, Gelber Bellefleur, Grüner Fürstenapfel, Prinzenapfel, Ananas-Reinecke, Winter-Goldparmaene, Roter Eiserapfel* usw.

Von Birnen: *Gellert's Butterbirne, Baronsbirne, Gute Graue, Hofratsbirne, Kamper Venus, Kuhfuss, Queenbirne, Grüne Tafelbirne, Stuttgarter Gaishirtenbirne* usw.

Von Pflaumen: *Espere's Gold, Grüne Reinecke, Hauszwetsche* u. a.

Von Kirschen: *Mai-Herzkirsche, Schwarze Knorpelkirsche, Ostheimer Weichsel, Nordkirsche* usw.

Zu Zwergformen können schon bessere Sorten Verwendung finden, da denselben durch Errichtung von Spaliermauern usw. einiger Schutz gewährt werden kann.

**Matth. Klostermann,**

Baumschule und Handelsgärtnerei in Duisburg.

Die Ursache des angegebenen Uebelstandes ist, wie schon aus der Frage ersichtlich, in den örtlichen Verhältnissen zu suchen und wird wahrscheinlich auch der Boden, weil am See gelegen, sehr feucht sein. Dagegen lässt sich nur wenig machen und wird namentlich jede Mühe bei den etwa vorhandenen Sorten zwecklos sein. Versuchen Sie es jedoch einmal mit dem gründlichen Abkratzen des Mooses und Ueberstreichen der Bäume mit Kalkmilch bis hoch in die Krone hinein. Dem Kalk ist etwas Lehm beizumischen und muss der Anstrich wiederholt werden, sobald er vom Regen abgewaschen ist. Formobst daselbst zu ziehen, dürfte wol kaum gelingen. Der in der Frage näher beschriebene Fall beweist, dass überhaupt bei einer Neupflanzung auf die

Sortenwahl und auf die Bodenverbesserung sehr viel Gewicht zu legen ist.

Am besten dürfte sich zur Anpflanzung wol die Hauszwetsche eignen.

Von Birnen nur Wirtschaftsobst und zwar: *Weiler'sche Mostbirne, Grosser Katzenkopf, Queenbirne.*

Von Aepfeln desgleichen nur Wirtschaftsobst und frühreifende Sorten wie z. B. *Charlamowsky, Weisses Astrachan, Prinzenapfel*, allenfalls auch *Gravensteiner, Grüner Fürstenapfel* und *Grosser Bohnapfel*.

Die Baumlöcher sind vor der Pflanzung mindestens 1 1/2 m tief auszuheben und entweder ganz oder doch zum grössten Teile wieder mit gutem Erdreich zuzufüllen. Auch ist der Kalkanstrich dieser Bäume jedes Jahr mindestens zweimal vorzunehmen.

Ist das Klima nicht garzu rauh und liegen dem Misslingen nicht noch andere Ursachen zugrunde, so dürfte, falls in angelegter Weise verfahren wird, der Zweck wol erreicht werden.

**C. von Schütz,** Obstgärtner

der Obst- und Weinbauschule in Marburg (Steiermark).

### Empfehlenswerte Winter-Tafeläpfel und -Birnen.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1956:

»Welcher Winter-Tafelapfel kommt dem *Weissen Winter-Calvill* und welche Winter-Tafelbirne der *Winter Dechantsbirne* am nächsten in bezug auf Güte, Grösse, Haltbarkeit, Fruchtbarkeit und Marktwert und zwar für besten Lehm Boden, geschützte Lage und Weinklima (Nieder-Oesterreich)?«

Als eine dem *Weissen Winter-Calvill* fast in allem gleichwertige Sorte kann ich die *Kanada Reinecke* bezeichnen, zumal wenn ihr die in der Frage angegebenen günstigen Bedingungen gewährt werden.

Die *Kanada Reinecke* erzielt in der hiesigen Gegend Preise, die denen des *Weissen Winter-Calvill* durchaus gleich kommen, wobei noch in betracht zu ziehen ist, dass der *Weisse Winter-Calvill* anderswo nur selten eine so ausserordentliche Grösse erreicht wie gerade in Tirol.

Die *Winter Dechantsbirne* ist eine Frucht, die in ihren Eigenschaften, d. h. bei guter Ausbildung (was meinen Erfahrungen zufolge durchaus nicht immer der Fall ist), von keiner anderen Birne übertroffen wird. Als ihr ziemlich gleichwertig dürften *Sterckmans'-Butterbirne* und auch die Sorte *Olivier de Serres* genannt werden, jedoch kann man immer annehmen, dass die *Winter Dechantsbirne* gut einen Monat länger hält. Auch *Hardenpont's Winter-Butterbirne* hält sich bis zum Januar.

Schliesslich erwähne ich noch als der *Winter Dechantsbirne* gleichwertig die Sorten: *Die's* und *Liegel's Winter-Butterbirne*, die sich bis Dezember halten.

**C. von Schütz,** Obstgärtner

der Obst- und Weinbauschule in Marburg (Steiermark).

### Empfehlenswerte Treibereben-Sorten.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2003:

»Welche weissen, roten und blauen Trauben-Sorten sind die besten zur Treiberei? Können in einem Weintreibhause zu gleicher Zeit ausser Reben mit Erfolg auch Rosen getrieben werden? Letztere sollen ebenfalls ausgepflanzt werden.«

Folgende Trauben-Sorten haben sich in deutschen und englischen Treibereien als die besten erwiesen:

Rote: *Muscat Champion, Königs-Gutedel* und *Muscat Rouge de Madère* (Syn.: *Madeira Frontignan*).

Weisse: *Weisser Gutedel, Buckland Sweet Water, Foster's Seedling* und *Canon Hall*.

Blaue: *Frankenthaler* (Syn.: *Black Hamburg* und *Blauer Trollinger*), *Alicante* und *Lady Downe's Seedling*.

Rosen können mit Reben nicht zusammengetrieben werden, am allerwenigsten aber, wenn sie ausgepflanzt sind. Es empfiehlt sich überhaupt nicht, in einem Hause ausser Reben noch etwas anderes zu ziehen, da die letzteren sehr viel Schatten geben. Man könnte höchstens bei einseitigen Häusern die Wand mit Pfirsichen oder auch Reben bepflanzen und bei Doppelhäusern in der Mitte Topfobst und Topfreben zum Treiben aufstellen. Auf grosse Erfolge unter den Reben darf man aber nicht rechnen.

**Karl Fetisch,** Schlossgärtner auf Halberg b. Saarbrücken.



## Gegen die grünen Blattläuse an Pfirsichspalieren.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2075:

»Wie bekämpft man am erfolgreichsten die grünen Blattläuse, die in grossen Massen an den Zweigen der an Spalierwänden stehenden Pfirsiche aufgetreten sind? Die sämtlichen Pfirsichbäume wurden bisher täglich früh und abends mit reinem Wasser und auch schon einigemal mit Tabakwasser gesprüht.«

Um Pfirsichspalier vor den sehr schädlichen grünen Blattläusen zu schützen, gibt es meinen wiederholt gemachten Erfahrungen zufolge kein einfacheres und besseres Mittel wie das Vorpflanzen von Tomaten (Liebesäpfel), die entweder an ein aus mehreren wagrecht gespannten Drähten hergestelltes Spalier oder aber mit angemessenem Abstände an Pfähle vor die Spalier gepflanzt werden.

Die Pfirsich-Blattläuse werden durch den Geruch der Tomaten vertrieben und habe ich bei Anwendung dieses einfachen Verfahrens seit einigen Jahren die Freude, an meinen Pfirsichspalieren keine Blattlaus mehr zu sehen.

Wilh. Hensel, Herrschaftsgärtner in Mannheim.

## Entstehung und Behandlung des Fruchtkuchens an Obstbäumen.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1967:

»Wie entsteht der sogenannte Fruchtkuchen an Obstbäumen? Muss derselbe geschnitten werden?«

Fruchtkuchen bilden sich bisweilen an solchen Stellen der Kernobstbäume, an denen Früchte gegessen haben. Die Fruchtkuchen müssen unberührt bleiben, da an ihrem Grunde Augen schlummern, die sich zu Blütenknospen umzubilden geneigt sind.

Arthur Bab in Diemitz bei Halle a. d. S.

Die Fruchtkuchen, die gewissermassen als an tragbaren Sorten sich sehr rasch bildende Speicher grosser Fruchtbarkeit oder auch als Eigenschaften einzelner Sorten zu betrachten sind, können als ein sicheres Zeichen gelten, dass der Baum, an dem sie sich in einer Mehrzahl bilden, tragfähig geworden ist. Es sind dies die wertvollsten Fruchtzweige, die, weil nur ganz kurze Fruchtspiesse, dem Schnitt für gewöhnlich nicht zu unterwerfen sind. An ihrer Spitze tragen dieselben die Blütenknospe und sterben sie nach erfolgter Obstlese im Herbst gewöhnlich bis zu ihrer Basis ab, wo sich im Laufe des letztvergangenen Herbstes bereits wieder ein oder mehrere solcher Spiesse gebildet haben. Es ist hierbei zu beachten, dass nur ein, höchstens zwei solcher Fruchtspiesse an einer Stelle des Baumes belassen werden dürfen, da dieselben, wenn in grosser Zahl vorhanden, den Baum schwächen, was ich an einer Pyramide von Dr. Seelig's Orange Pepping selbst erlebt habe.

W. Krüger, Kunstgärtner in Schweinhausen b. Dramburg.

Die Fruchtkuchen kommen nur beim Kernobst am Fruchtholze vor und dürfen nicht geschnitten werden. Dieselben entstehen auf die folgende Weise:

Im vorhergehenden Jahre bildete die Endknospe eines Kurztriebes (Fruchtholztriebes) eine Blütenknospe, wodurch das Längenwachstum abgeschlossen wurde. An der Basis der Blütenknospe entwickelten sich sodann mehrere Augen, infolgedessen grössere Mengen Reservestoffe an dieser Stelle abgelagert wurden, wodurch eine fleischige Verdickung (Fruchtkuchen) entstand.

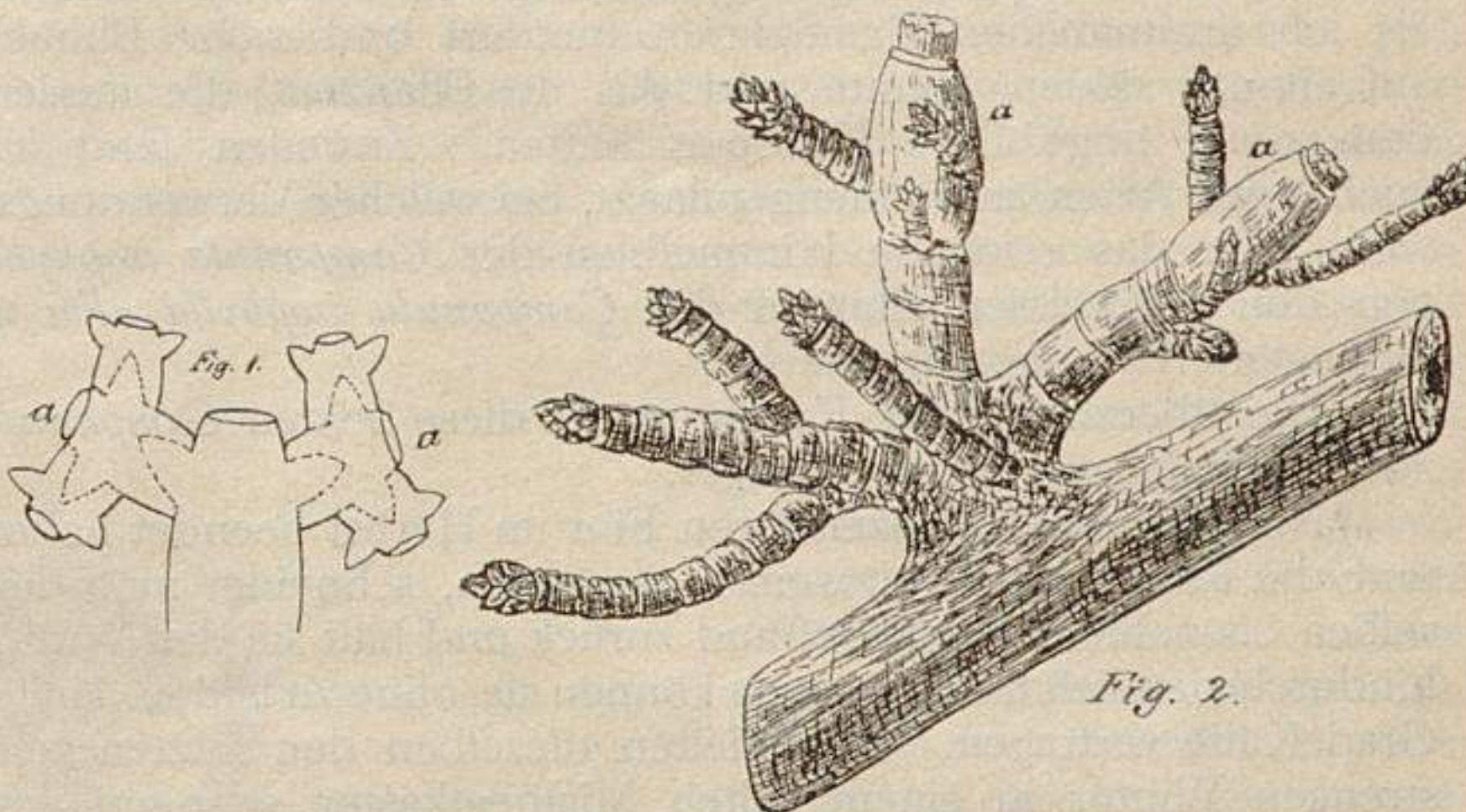
Adolf Podoll, Kunstgärtner in Trier.

Hat die Blätterknospe sich durch reichliche Ernährung zur Blütenknospe umgebildet, was im ganzen 2 Jahre in Anspruch nimmt, und hat die letztere dann ausgetrieben, so zeigt sich nicht nur, dass die unteren Blüten des Blüentriebes bedeutend stärker entwickelt sind, also eher eine Fruchtbildung versprechen, wie die oberen, sondern man bemerkt auch, dass unterhalb des Blüentriebes eine, in der Regel sogar zwei Holzknospen-Veranlagungen sitzen, die von grosser Bedeutung sind.

Haben sich aus den Blüten die Früchte entwickelt, so wird derjenige Teil der ausgetriebenen Blütenknospe, an dem keine Früchte sitzen, abgestossen, während der übrige Teil stark anschwillt und sich zu sogenannten Fruchtkuchen (siehe Fig. 1a u. 2a) entwickelt, die man besonders beim Birnbaum stark ausgebildet findet. Der Fruchtkuchen ist also zunächst der mit Nährstoffen stark angefüllte Träger der Frucht, weiterhin aber bildet er die Grundlage des die Fruchtbarkeit des Baumes bestimmenden Quirlholzes, da an der Basis des Fruchtkuchens die Ausbildung

einer oder beider der schon oben erwähnten Holzknospen stattfindet, die dann im nächsten Jahre zu Blätterknospen werden. Oft treibt eines dieser Augen garnicht oder nur zu einem schwachen Holztriebe, bei günstiger Witterung auch zu einem Kurztriebe aus. Durch dieses verschiedenartige Austreiben — oft bildet sich auch ein Ringelspiess dazwischen — entsteht mit der Zeit ein stark verästeltes, unregelmässiges Holzgebilde, das Quirlholz. (Siehe Fig. 2.)

Da dieses Quirlholz der Hauptträger der Blütenknospen ist, so darf es der Regel nach nicht geschnitten werden. Von



Fruchtholz der Obstbäume.

Darstellung der Entwicklung des Quirlholzes. a. Fruchtkuchen.

Quirlholz mit Fruchtkuchen (a).

dieser Regel ist jedoch ganz entschieden abzuweichen, sobald sich eine Ermüdung des Quirlholzes zeigt. Es sitzen an demselben oft 10, 15—20 Augen, die sich infolge von Nahrungsmangel nicht zu Blütenknospen umzuwandeln imstande sind. Nimmt man hier eine Verjüngung vor, indem man einen Teil der schwachen Knospen ausschneidet, so werden die übrigen besser ernährt und bilden sich dann ebenfalls zu Blütenknospen um.

Die Fälle sind in dieser Beziehung in der Praxis ja ungleich verschieden, doch wird man im allgemeinen das Quirlholz nie zu stark zurückschneiden, damit nicht durch Absterben des stehen gebliebenen Teiles am Baume kahle Stellen entstehen.

Karl Reinhard in Wiesbaden.



## Myosotis zur Schnittblumen-Gewinnung im Winter.

Von Karl Mickley, Kunstgärtner in Danzig.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1961:

»Welches sind die besten *Myosotis*-Sorten für die Schnittblumen-Gewinnung im Winter und wie ist deren vorteilhafteste Kultur?«

Für obigen Zweck eignen sich besonders *Myosotis oblongata vera* und *M. dissitiflora*. Die Kultur ist sehr einfach und leicht.

Man pflanzt die Sämlinge im August in einen kräftigen, gut bearbeiteten Boden und sorgt für reichliche Feuchtigkeit. Um recht starke Büsche zu erzielen, giesst man hin und wieder mit etwas Jauche. Vor Eintritt stärkerer Fröste topft man die Büsche ein, wozu Kompost-, nicht aber Landerde verwendet wird, und bringt sie sodann auf einen flachen Kasten. Hier werden sie reichlich gelüftet und können sie bei genügender Bedeckung hier auch überwintern. Da sie sehr leicht faulen, muss im Winter sehr vorsichtig und wenig gegossen und wenn es die Witterung nur erlaubt, stets abgedeckt und gelüftet werden. Satzweise, so wie man sie braucht, bringt man sie aus dem Kasten dann ins kalte oder temperirte Haus und stellt sie dicht unter Glas auf, wo sie je nach der Witterung und der ihnen zugeführten Wärme in 2—3 Wochen ihre Blüten entfalten.

*Myosotis oblongata vera* blüht nach meinen Beobachtungen früher, ist auch etwas treibwilliger als *M. dissitiflora* und zudem bedeutend schöner als letztere. *M. dissitiflora* habe ich auch noch im Februar aus fest gefrorenem Boden herausgehackt, nach dem Auftauen sofort eingetopft und haben sich auch diese Pflanzen tadellos entwickelt.

Auch in den Töpfen muss den *Myosotis* öfter ein Dungguss gegeben werden, weil die Blumen dadurch viel schöner werden.



# **Campanula isophylla und Campanula isophylla alba.**

Von **G. Beyer**, Kunstgärtner in Tottenham-London.

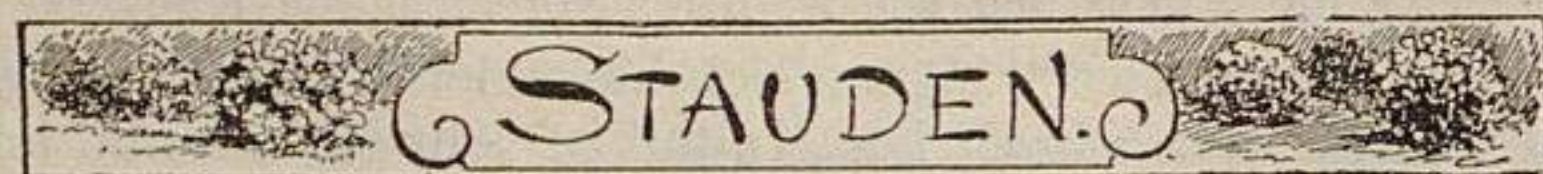
Die beiden *Campanula isophylla* und *C. isophylla alba* sind meines Wissens in Deutschland erst wenig verbreitet. Diese herrlichen Pflanzen, die besonders für das Zimmer sehr geeignet sind, findet man jetzt hier in London und dessen Umgebung sozusagen fast von Haus zu Haus in den schönsten buschigsten Exemplaren mit 60 — 100 cm langen Ranken in ihrer vollsten Blütenpracht in den Fenstern hängen, sodass jedermann, dem die Pflanze noch unbekannt ist, unwillkürlich stehen bleibt und dieselbe voll Bewunderung betrachtet. So war auch ich erstaunt, als ich an manchen Exemplaren hundert und mehr Blumen auf einmal zählen konnte und das an Pflanzen, die ausserdem noch ungezählte Knospen hatten. Zuweilen fand ich auch beide Arten zusammengepflanzt, bei welcher Verwendungsweise sich das reizende Himmelblau der *Campanula isophylla* von den reinweissen Blumen der *Campanula isophylla alba* in schönster Wirkung abhob.

Die überaus leichte Kultur macht diese beiden *Campanula* zu Marktpflanzen ersten Ranges.

Nachdem die Pflanzen ihren Flor im Herbst beendet haben und die Ranken gelb zu werden beginnen, schneidet man dieselben bis nahe an den Topfrand zurück und hält sie den Winter hindurch ziemlich trocken; auch können sie, ohne zu leiden, einige Grad Kälte vertragen. Hier hielten dieselben den letzten sehr strengen Winter in einem kalten Mistbeetkasten sehr gut aus.

Will man sie vermehren, dann bringt man die Pflanzen im Januar in ein warmes Haus (ähnlich wie man mit den Fuchsien und dergl. Pflanzen verfährt), worauf sie sofort zu treiben beginnen. Die noch krautartigen Triebe schneidet man ab, steckt sie in vorbereitete Stecklingstöpfe und stellt diese dann einfach auf die Tablette des Vermehrungshauses, ohne sie mit Glas zu überdecken. Die nach etwa 14 Tagen bewurzelten Stecklinge setzt man in kleine Töpfe in eine gute kräftige Lehmerde, düngt sie aber nicht mit künstlichen oder sonst flüssigen Düngemitteln. Ein zwei- oder mehrmaliges Verpflanzen in grössere Töpfe ist Hauptbedingung. Die Pflanzen lieben einen recht schattigen luftigen Standort im Gewächshause oder Zimmer. Sobald sie zu ranken beginnen, versäume man nicht, sie auf Hängebretter oder auch am Rande der Tablette entlang zu stellen. Will man nun schnell starke Pflanzen erzielen, so setzt man beim letzten Umtopfen 2—3 Stück zusammen und kann man dann bei guter Kultur sich Mitte Juli an schönen starken, blühenden Pflanzen erfreuen. Ausgepflanzt findet man diese beiden *Campanula* hier sehr häufig auf Felspartien in schattiger Lage und füllen sie da in ausgezeichnetster Weise ihren Platz aus.

Es ist sehr zu wünschen, dass diese *Campanula* auch in den deutschen Kulturen Aufnahme finden, wo man nach meiner Ueberzeugung dieselben Erfolge erzielen wird wie hier, und wären wir dann um eine lohnende Marktpflanze reicher. Bei einem mir befreundeten englischen Privatmann fand ich eine zwei- bis dreijährige Pflanze mit nahezu 300 Blumen.



## **Stauden für den Sommerflor.**

Von **Georg Arends**, in Firma: Arends & Pfeifer in Ronsdorf.

*Rudbeckia fulgida*. Unter den Rudbeckien-Arten ist diese wol die früheste. Sie blüht hier bereits seit Ende Juni und wird der Flor voraussichtlich bis in den September dauern. Die schön goldgelben Blumen mit samtig schwarzbrauner Mitte erscheinen in grosser Menge, sodass die Pflanze eine vorzügliche, weithin leuchtende Schmuckstaude für den Garten bildet. Durch die lange Haltbarkeit und Langstieligkeit, sowie durch ihre schöne Form und Farbe sind die Blumen auch zu Schnitzzwecken wertvoll.

Etwas später blüht mit mehr orangefarbenen Blumen *Rudbeckia Neumannii* oder richtiger *R. speciosa*, die ja ihrer vielen guten Eigenschaften wegen schon mehr bekannt ist.

*Rudbeckia californica* gehört zu den starkwachsenden, 1 bis 2 m hoch werdenden Arten. Die grossen gelben Strahlenblüten mit ihrer hoch kegelförmigen Scheibe gewähren einen eigenartigen Anblick und eignen sich auch gut zur Ausschmückung grosser Vasen.

Alle Rudbeckien-Sorten sind starkwachsende Pflanzen, die auf gutem Boden recht weit gepflanzt werden müssen. —

*Harpalium rigidum Mrs. Mellish* ist eine von England ein-

geführte Neuheit. Die Blumen haben die hell goldgelbe Farbe des *H. rigidum praecox*, sind jedoch weit grösser und mit einer doppelten Reihe von Strahlenblüten umgeben. Auch ist die ganze Pflanze von kräftigerem Wuchs.

*Oenothera speciosa* ist eine zur Bepflanzung ganzer Beete vorzüglich geeignete Staude. Schon seit 6—8 Wochen sind unsere 40 cm hohen Pflanzen dicht bedeckt mit den schönen grossen, blendendweissen, im Verblühen zartrosa angehauchten Blumen, die einen herrlichen Wohlgeruch ausströmen. Die einzelnen Blüten sind zwar nicht von langer Dauer, erscheinen aber in ununterbrochener Folge. Die ganzen Stiele eignen sich auch zum Ausschmücken mit Wasser gefüllter Vasen, aber zu anderen Bindearbeiten sind die Blumen zu vergänglich.

*Monarda didyma rosea* ist eine neuere Varietät mit hellroten Blumen, die etwas kleiner sind wie die der alten dunkel karminroten *M. didyma*. Auf Stauden-Rabatten oder am Rande von Gehölzgruppen sind beide von grosser Wirkung, wie sie auch ein prächtiges Material zum Füllen grosser Vasen liefern. Alljährliches Verpflanzen ist zwecks Erzielung schöner starker Stiele zu empfehlen.

Wol wenige Pflanzen sind so unermüdlich im Blühen wie die in England gezogene *Anthemis Kelwayi*. Kürzlich hatte ich Gelegenheit, sie mit der gewöhnlichen wildwachsenden *Anthemis tinctoria*, der Stammform, zu vergleichen. Die Blüte ist aber doch um ein bedeutendes grösser und schöner wie die der Stammart. Die Blütezeit währt ununterbrochen von Anfang Juni bis zum Eintritt der Fröste und sind die Blüten unempfindlich gegen Regen, daher zuweilen sehr willkommen, obgleich das etwas harte Gelb sich mit der schönen Farbe des *Chrysanthemum frutescens Etoile d'or* nicht messen kann; doch hat *Anthemis Kelwayi* vor letzterem wieder den Vorzug der Winterhärte.

*Centaurea montana alba*, obwol schon eine alte Bekannte, verdient doch immer wieder zu noch häufigerer Anpflanzung empfohlen zu werden. Sie remontiert während des ganzen Sommers ununterbrochen und weit besser wie die blaue Stammform und die rosa blühenden Varietät. Wo jeden Tag weisse Blumen auch für billigere Kränze gebraucht werden, sollte sie nicht fehlen.

Nachdem alle anderen Spiraeen-Sorten längst verblüht sind, steht jetzt, Ende Juli, die reinweisse Varietät der *Spiraea palmata* noch in voller Blüte und liefern ihre leichten Blütenstände ein wertvolles Bindematerial. Als Schmuckstaude hat sie denselben Wert wie die etwas früher blühende *Sp. palmata* mit dunkelroten und *Sp. palmata elegans* mit hellrosa Blütenständen.

Die nahe verwandte *Astilbe Thunbergi* entwickelt gerade jetzt ihre etwa 60 cm hohen spiräenartigen Blütenrispen von weisser, zartrosa überhauchter Färbung. Mit ihrer frischen hellgrünen Belaubung ist sie eine hübsche Erscheinung und verdient die weiteste Verbreitung.

*Cephalaria alpina* liefert zurzeit die letzten ihrer zart schwefelgelben, ziemlich grossen, skabiosenartigen Blumen, nachdem sie bereits 6 volle Wochen in Blüte war. Die langgestielten wohlgeformten Blumen sind zu Bindezwecken aller Art vorzüglich geeignet, weshalb diese Pflanze eine weite Verbreitung zu Schnitzzwecken verdient, obwol sie ihres hohen sparrigen Wuchses wegen nicht schön zu nennen ist.

*Scabiosa caucasica* zählt wol mit zu den besten aller Stauden. Die langgestielten edlen, schön hellvioletten Blumen erscheinen von Juni bis zum Eintritt der Fröste ununterbrochen und sind nicht nur herrliche Bindeblumen, sondern auch im Garten von grosser Wirkung. Die reinweisse Varietät scheint nicht so winterhart zu sein wie die Stammart; wenigstens hat von unserem grossen Vorrat kräftiger Pflanzen keine einzige den Winter überdauert. Von verschiedenen Seiten hörte ich ähnliche Kulturergebnisse mitteilen.

*Heuchera sanguinea*, deren Beete im Frühling weithin leuchteten von der Fülle der Blüten, bringt fortgesetzt noch neue Rispen, die für Bindezwecke recht willkommen sind. Sonniger Standort und durchlässiger Boden scheinen Hauptbedingung für das wirklich reiche Blüten dieser schönen Staude zu sein. An schattigen oder halbschattigen Stellen sah ich wol üppigere Pflanzen, aber nie solch' einen reichen Blütenflor.

*Phlox suffruticosa Snowdown* ist eine prächtige Varietät mit grossen zirkelrunden, festen weissen Blumen in mächtiger Dolde.

Eine andere Varietät von *Phlox suffruticosa*, die jedoch noch nicht benannt ist, hat rosafarbene Blüten mit weissen Mittelstreifen auf jedem Blumenblatt. Sie blüht ziemlich früh und ist eine der feinsten und wirkungsvollsten *Phlox*-Sorten, die wir besitzen.



## Aquilegien mit aufrechtstehenden Blumen.

Von **E. Köhler**, in Firma: Köhler & Rudel, Staudengärtnerei in Windischleuba (S.-A.).

**A**uf Seite 218 dieser geschätzten Fachzeitschrift brachte ich eine kurze Beschreibung unserer besten Aquilegien und wies bei der Gelegenheit auf den Wert der langgespornten Sorten hin, die wir jetzt zum grössten Teile mit ganz aufrechtstehenden Blumen kultivieren. Wir erhielten darauf eine ganze Anzahl Gesuche um Zusendung von Probeblumen; da aber leider die Aquilegien damals schon so weit im Verblühen waren, dass wir nicht allen Anforderungen nachkommen konnten, so sandten wir, um dem kundgegebenen Interesse gerecht zu werden, der Redaktion einige der letzten Blumen zur Begutachtung ein.

Nachschrift der Redaktion. Wir empfangen seinerzeit die Blumen der aufrechtwachsenden Aquilegien und gleichzeitig eine Photographie, welche für die diesen Mitteilungen zur Erläuterung beigegebene Abbildung als Vorlage diente. Die Leser vermögen nach der naturgetreuen Darstellung selbst zu beurteilen, durch welche Eigenschaften sich die Sorten dieser Klasse von denen der hängenden unterscheiden und auszeichnen.

### Aster alpinus.

Von  
**Bruno Pladeck**  
in Dölitz bei Leipzig.

In der jüngsten Zeit ist vielfach *Aster alpinus* empfohlen worden.\*) Obwol die Blume gewiss den meisten der verehrten Herren Kollegen schon längst bekannt ist, so deuten doch die Anfragen, welche über die Kultur dieser äusserst dankbaren, sowol als Schnitt- wie als Topfpflanze gleich wertvollen Staude wiederholt an mich ergangen sind, an, dass es nützlich sein dürfte, an dieser Stelle einige erläuternde Bemerkungen über die Pflege der obengenannten Pflanze zu veröffentlichen.

Die Blütenstiele des *Aster alpinus* sind etwa 15 cm hoch und unten von einem Kranze dunkelgrüner Blätter rosettenartig umgeben. Die Blätter sind von länglich-eiförmiger Gestalt, ganzrandig, ungestielt und beiderseits behart. Die Blütenkrone misst ungefähr 2—3 cm im Durchmesser und hat lichtblaue, zungenförmige Randblätter, die in einfacher Reihe die goldgelbe Blütenscheibe umgeben, auf welcher sich 5 zu einer Reihe verwachsene Staubbeutel befinden. *Aster alpinus* blüht im Mai oder Juni ausserordentlich reich, sodass er gleichsam wie mit Blüten übersät erscheint, ein Umstand, der ihn namentlich im Frühjahr als Schnittblume ausserordentlich wertvoll macht, umso mehr, da er seiner lieblichen Erscheinung wegen leicht verkäuflich ist.

Die Vermehrung geschieht sofort nach beendeter Blüte, teils durch Stecklinge, teils durch Teilung der Wurzelstöcke. Beide Verfahren sind von gleich günstigem Erfolge, nur hat das letztere den Vorzug, dass man selbst bei anhaltender Trockenheit, wie z. B. in diesem Jahre, ruhig pflanzen kann. Sodann

\*) *Aster alpinus* wurde im Jahrgange 1892, Seite 249 abgebildet und weiter auf den Seiten 275 und 428 besprochen.

Die Redaktion.

ist auch noch zu bedenken, dass geteilte Stauden schon nach einem Jahre verkaufsfertig sind, während die Anzucht aus Stecklingen 2 Jahre erfordert.

Die Pflanzung fällt in die Monate Juli—August. Es ist nicht gleichgültig, welche Bodenart man für die Pflanzung wählt. Am besten gedeiht *Aster alpinus*, seinem Charakter als Alpenpflanze getreu, auf magerem Boden, mag derselbe aus Sand, Kalk, Lehm oder dergl. bestehen, während er in humusreichen fetten Bodenarten in nassen Wintern unter Fäulnis leidet. Als abgehärtetes Alpenkind überwintert er im Freien ganz vorzüglich, keine Bedeckung, keinen Schutz vor Hasen und anderen Nagetieren erfordernd. Und wie anspruchslos unser *Aster alpinus* in bezug auf Pflege ist, ersieht man am besten daraus, dass er nur eines einmaligen Giessens bei der Pflanzung bedarf. Ganz sich selbst überlassen, ohne jede Pflege bleibend, wird er uns dann im nächsten Frühjahr durch seine schönen lilablauen Blütensterne erfreuen. Diese aussergewöhnliche Anspruchslosigkeit im Vereine mit der Sicherheit des Ertrages an zahlreichen und schönen Blumen wird dem *Aster alpinus* für immer einen bevorzugten Platz unter unseren Pfleglingen sichern.



Aquilegien mit aufrechtstehenden Blumen.

Nach einer photographischen Aufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« gezeichnet.

### Eryngium-Arten.

Von **Robert Engelhardt**  
in Erfurt.

Bereits auf Seite 265 des laufenden Jahrganges dieser Zeitschrift wurden bei Besprechung der Stauden auf der darmstädter Rosen- und Gartenbau-Ausstellung die Mannstreu- oder Ellend- (Edeldistel-) Arten hervorgehoben und ihre Kultur warm befürwortet. Sie verdienen diese Empfehlung in vollstem Masse, da sie ihres eigenartigen malerischen Charakters wegen jedem Garten zur Zierde gereichen, ganz abgesehen davon, dass die abgeschnittenen bizarren Blütenstengel sowol frisch wie auch getrocknet für Vasenbouquets, Jardinieren usw. einen ganz vorzüglichen Werkstoff liefern und infolgedessen ihre Kultur auch solchen Geschäften zu empfehlen ist, die hierfür Verwendung haben. Dem Landschaftsgärtner sind sie ihres dekorativen Baues, sowie auch ihrer eigenartigen Schönheit wegen besonders zu empfehlen, da sie sich sowol

einzelnen oder in kleineren Gruppen auf dem Rasen ausgepflanzt, wie auch zur Bepflanzung von Felsanlagen usw. überall gleich gut verwenden lassen und man mit ihnen äusserst wirksame Wechselwirkungen hervorbringen kann. Die meisten *Eryngium*-Arten lieben einen warmen, recht sonnigen und lichten Standort, sowie einen mehr schweren als leichten Boden, der jedoch gut durchlässig sein muss.

Nachstehend lasse ich einige der bekanntesten und schönsten Arten nebst kurzer Beschreibung folgen.

*Eryngium alpinum* L. Das Alpen-Ellend. Die Pflanze wird wildwachsend in Kärnten und in der Schweiz angetroffen. Der je nach dem Standorte 30—80 cm hoch werdende verästelte Stengel ist von herzförmigen, grundständigen und dreizählig stengelständigen Blättern umgeben. Die amethystblauen oder weisslichen Blätter sind vierteilig-fiederspaltig und stechend-borstig gezähnt. Die im Juli und August erscheinenden Blütenköpfchen sind



gross, fast zylindrisch und weisslich oder bläulich gefärbt. Die Vermehrung erfolgt durch Stocksprossen im Frühjahr oder durch Samen, der bald nach der Reife ausgesät werden muss.

*Eryngium amethystinum* L. Amethyst-Ellend. Die Heimat dieser überaus prächtigen Art ist Steiermark und Dalmatien. Der 40—60 cm und höher werdende Stengel ist oben doldentraubig verästelt und wundervoll amethystblau gefärbt, ebenso auch die im Juli und August erscheinenden Blütenköpfchen, die von einer aus dornigen bläulichen Blättchen bestehenden Hülle umgeben sind. Die abgeschnittenen und getrockneten Blütenstengel behalten ihre eigenartig schöne metallische Färbung sehr lange. Gegen anhaltende Nässe ist die Pflanze etwas empfindlich.

*Eryngium bromeliaefolium* Laroche (Syn.: *E. paniculatum* Laroche). Diese bis 2 m und noch höher werdende Art stammt aus Mexiko und muss deshalb im Winter gut gedeckt werden, indem man im Herbst an einem trockenen Tage die Blätter leicht zusammenbindet, sie dann mit trockenem Laub bedeckt und das ganze mit einem Mantel aus Stroh umgibt. Die langen schmalen Blätter haben Aehnlichkeit mit denen mancher Bromeliaceen und sind mit feinen spitzen Zähnen bewehrt; sie erreichen eine Länge bis zu 80 cm und sind leicht zurückgebogen. Die weisslichen Blütenköpfchen erscheinen sehr zahlreich auf ziemlich kurzen, mehr oder weniger verästelten Stielen. Die Pflanze ist eigenartig schön und von ganz bedeutend dekorativem Wert. Ihrer Belaubung und ihres tropischen Ansehens wegen lassen sich mit ihr, passend mit anderen Gewächsen zusammengepflanzt, sehr hübsche Wirkungen erzielen. Die Vermehrung erfolgt durch Aussat zeitig im Frühjahr in gut drainierte Schalen und verwendet man hierzu eine mit Sand gemischte Heideerde, der man noch etwas Gartenerde beifügt. Die jungen Pflänzchen werden in Töpfe gepflanzt, frostfrei überwintert und im nächsten Jahre ins Freie gesetzt.

*Eryngium eburneum* Decsne. Elfenbein-Ellend. Diese in Südamerika heimische Staude hat etwas breitere und festere Blätter wie *E. bromeliaefolium*, ebenso ist der 1½—2 m hoch werdende Stengel steifer und stärker, und erinnert die Pflanze mit ihrem Blütenstande etwas an eine *Agave*. Die Blütenköpfe sind glänzend elfenbeinweiss, etwas gelblich angehaucht; auch der obere Teil der Blütenstengel mit den kleinen Blütenästchen ist glänzend elfenbeinweiss. Die Vermehrung und Kultur ist gleich wie die der vorhergehend beschriebenen Art. Ihres tropischen Ansehens wegen eignet sich *E. eburneum* sowol für Einzelstellung, wie auch mit anderen grossblättrigen Blattpflanzen zusammengestellt ganz besonders für grössere Garten- und Parkanlagen.

*Eryngium giganteum* M. Bieberst. Auf Bergen in Armenien und Iberien wild wachsend mit bis 2 m hohen Blütenstengeln. Die Wurzelblätter sind tief-herzförmig, gekerbt-gezähnt, die Stengelblätter eingeschnitten gelappt. Die bläulichen Hüllblätter sind eingeschnitten-gesägt und grösser als die grossen blauen Blütenköpfchen. Ich sah *E. giganteum*, wie auch *E. amethystinum* und *E. alpinum* noch kürzlich in der Staudengärtnerei von Goos & Koenemann in Niederwalluf in schönster Entwicklung. Die Kultur von *E. giganteum* ist von der des *E. amethystinum* nicht verschieden.

*Eryngium Lasseauxi* Decsne. Das Vaterland dieser ebenfalls sehr schönen Art ist Südamerika. Sie erreicht eine Höhe von 2—2½ m und hat schmale, bis zu 1 m lange Blätter. Die Pflanze bildet einen sehr starken Busch. Die Stengel sind nur mit wenigen Blättern besetzt, in ihrer oberen Hälfte jedoch reichlich mit kleinen Ästchen versehen, die mit einer ganzen Menge kleiner grünlicher Blütenköpfchen besetzt sind, welche an sich zwar unbedeutend, wegen ihrer leichten Gruppierung aber von hübscher Wirkung sind. Die Kultur ist gleich der bei *E. bromeliaefolium* angegebenen.

*Eryngium maritimum* L. Meerstrands Mannstreu. Diese an den Meeresküsten von ganz Europa und Westasien, ausgenommen denen des höheren Nordens, wildwachsende Art trifft man hin und wieder in Kultur an und will ich sie der Vollständigkeit halber mit aufführen. Die starke, aufrecht wachsende, reich verzweigte Pflanze wird nur 35—50 cm hoch, ist völlig unbehart und weisslich graugrün oder bläulich gefärbt. Die fast kugeligen Blütenköpfchen sind blassbläulich und von einer aus 5—8 Deckblättern bestehenden Hülle umgeben.

*Eryngium planum* L. Diese Art hat ebenfalls einen grossen Verbreitungsbezirk in Südostdeutschland. So wird sie besonders in Krain, Oesterreich, Mähren, Schlesien und Brandenburg,

Posen und Pommern an trockenen, vornehmlich sandigen Stellen angetroffen. Es ist ein weisslich graues oder in den oberen Teilen amethystblau angelaufenes, starres Kraut von 20—25 cm Höhe mit amethystblauen Blüten. Obwol die beiden letztgenannten weniger schön sind wie *E. amethystinum*, so werden sie doch hier und da kultiviert und habe ich sie deshalb auch mit aufgeführt.

## ROSENGARTEN

Ein weissgelber Sämling der Maréchal Niel-Rose.  
Von L. Schmidt in Koreis, Südküste der Krim (Russland).

Hier an der Südküste der Krim wird eine Rose unter dem Namen *Aloupka* kultiviert, die überall in den hiesigen Gärten ihre Verbreitung gefunden hat. Sie soll ein Sämling der *Maréchal Niel* sein. *Aloupka* ist eines der schönsten Güter an der Südküste der Krim, nach dem die Rose auch den Namen erhalten haben soll. Es ist ein Besitztum des verstorbenen Fürsten Woronzow, der keine Summe gescheut hat, um das zu schaffen, was von keinem anderen Gartenbesitzer erzielt worden war, seitdem die Krim unter die Herrschaft Russlands kam. Die prachtvollen *Magnolia grandiflora*, *Chamaerops excelsa*, *Cedrus Libani* und *C. Deodara*, Taxodien, *Sequoia gigantea* und verschiedene andere Kinder der Flora, die widerstandsfähig genug sind, um dem Klima zu trotzen, findet man dort in einem Alter und in einer Schönheit der Ausbildung, wie sie ein anderes Gut hier schwerlich aufzuweisen haben dürfte. Leider sind nach dem Tode des Fürsten grosse Veränderungen vorgenommen worden und zwar nicht zum besten der Anlagen.

Dass die Rose *Aloupka* hier in der Krim schon lange Jahre ihren Platz behauptet, ist unbestreitbar. Bei uns in Koreis (Besitzung des Fürsten Jussupow) erfreuen wir uns alljährlich der schönen Blumen und des reichen Blühens dieser Sorte, die hier an grossen und starken Spalieren zu finden ist. Als ältere Exemplare sind sie noch in Livadia (Besitzung Sr. Majestät des Kaisers von Russland) auf einem Rasenplatze ungefähr vor 25 Jahren gepflanzt worden. Diese Mitteilung erhielt ich durch die Freundlichkeit des Herrn Ober-Hofgärtner Huff, der bereits 35 Jahre dortselbst tätig ist. Der verstorbene Handelsgärtner H. Goegginger in Riga, der im Jahre 1889 durch die Krim reiste, erwähnt die *Aloupka* in seinen »Pontischen Briefen«, die in Riga im Jahre 1889 erschienen sind. Die Anmerkung der Redaktion dieser geschätzten Zeitschrift in Nr. 17, Seite 191 d. J. passt ganz genau auf die hier besprochene Rose.

Nach meinen Beobachtungen kann ich über die *Aloupka* das folgende mitteilen.

Sie ist eine durchaus willig und reichblühende, starkwachsende Rose. Die ersten Blumen öffneten sich in diesem Frühjahr in den letzten Tagen des April zu gleicher Zeit mit denen der *La France* und der *Gloire de Dijon* und blühte sie dann ununterbrochen bis in die zweite Hälfte des Juni. Da ich den Rosen eine Ruhezeit gönnen wollte, um einen recht reichen Herbstflor zu sichern, so stellte ich das Giessen ein und verabfolgte den Pflanzen nur so viel Wasser, dass das Eintrocknen verhütet wurde, die Rosen jedoch das Laub nicht warfen. Auf diese Art werden die Rosen von allen Gärtnern an der Südküste der Krim behandelt, ganz gleich, ob es hochstämmige oder niedrige Pflanzen sind. Wo das nicht geschieht und der Gärtner etwa verpflichtet ist, seine Rosen den ganzen Sommer in Blüte zu erhalten, da ist und bleibt die *Aloupka* ganz allein die Sorte, welche der Hitze, wie wir sie hier jetzt haben (über 40° R.), am besten widersteht. Bei solcher Hitze verlieren die Blumen der *Maréchal Niel* an Schönheit und bekommen an dem Rande der Blumenblätter eine schmutzige Rosafarbe. Derselbe Fall tritt auch bei den anderen Teerosen ein, nur *Aloupka* verliert ihre schöne weissgelbe Färbung nicht. Sodann leidet *Aloupka* nicht vom Mehltau, obschon sie abwechselnd mit *Gloire de Dijon* und *Reine Marie Henriette* gepflanzt ist, die beide stark darunter leiden, während die erstere von dieser Krankheit stets frei geblieben ist. In diesem Jahre wurden hier die Rosen überhaupt stark vom Mehltau befallen, was im vergangenen Jahre nicht der Fall war. Aller Wahrscheinlichkeit nach hatten wir das dem häufigen und starken Auftreten des Nebels zu verdanken, der im vorigen Jahre im April und Mai dem Meere entstieg. Bekannt ist es uns ja, dass das Wasser des Schwarzen Meeres einen bedeutenden Prozentsatz Salz enthält, von dem auch der Nebel etwas mitführt.



In diesem Jahre blieb aber der Nebel aus, infolgedessen unsere Gärtner viel zu tun hatten, um den Mehltau zu bekämpfen.

Es wäre nun interessant, zu wissen, ob *Aloupa* dieselbe weisse *Maréchal Niel* ist, über die in Nr. 17 dieses Jahrganges berichtet wurde oder ob es eine nur ähnliche oder sonst eine andere Rose ist, die hier unter dem angegebenen Namen geführt wird. Dieses Rätsel zu lösen, wäre für Fachleute doch wol interessant und gewiss auch nicht schwer. Ich bin gern bereit, Reiser der *Aloupa* unentgeltlich zu senden. Die beste Versandzeit ist Dezember—März. Im vergangenen Jahre waren die Rosen hier fast den ganzen Winter hindurch in Vegetation und blühten sie bis in die zweite Hälfte des Januar, da dann aber die Zeit zum Schneiden kam, so musste der Flor ein Ende haben. Im März, als der Schnee schmolz, waren die Rosen die Triebe schon weit vorgertückt, was denselben indessen nicht geschadet hat. Der Schnee fiel hier noch bei 1—2° Wärme, hielt sich aber kaum einen Tag.

#### Ein letztes Wort

#### zur Geschichte der weissen *Maréchal Niel*-Rose.

Von Th. Westphal in Plauen i. V.

Nachdem Herr Franz Deegen jr. mir mitgeteilt hatte, dass auch er im Besitze einer von Herrn Blau aus Münchenbernsdorf stammenden weissen *Maréchal Niel* sei, habe ich um der Wahrheit willen die Geschichte der weissen *Maréchal Niel* in Nr. 17 dieser Zeitschrift bekannt gegeben.

Ich wiederhole nochmals, dass auch meine weisse *Maréchal Niel* von Herrn Blau stammt und dass derselbe sie mir als *Niphotos* verkauft hat. Zu Anfang Juni 1893 war ich selbst in Münchenbernsdorf und hatte Herr Blau damals ebensowenig wie ich eine Ahnung von einer weissen *Maréchal Niel*. Er hielt seine Pflanze, wie schon gesagt, für eine *Niphotos* und verkaufte mir davon auch einen Posten Reiser als solche von dieser Sorte.

Herr Blau ist mir nun als ein tüchtiger, streng solider und ehrlicher Geschäftsmann bekannt; es ist mir deshalb ganz unverständlich und unbegreiflich, dass er damals schon jene Rose als weisse *Maréchal Niel* Herrn Fr. Deegen jr. versprochen haben soll, trotzdem aber Blumen mit Holz, Reiser und wurzelechte weisse *Niel*-Rosen als *Niphotos* angeboten und verkauft hat. Herr Blau hat in Gegenwart von Zeugen gesagt und ferner auch geschrieben, dass er die Rose im Herbst 1893 an Herrn Deegen verkauft habe. Letzterer hat mir auch persönlich mitgeteilt, dass er den im Herbst 1893 von Herrn Blau angebotenen Posten wurzelechter *Niphotos*-Rosen, d. h. der weissen *Maréchal Niel*-Rosen, gekauft habe.

Ich bin also schon früher rechtlich in den Besitz der weissen *Maréchal Niel*-Rose gekommen wie Herr Fr. Deegen jr., habe also mindestens ebensoviel Recht als Herr Deegen, diese Rose zu vermehren, in den Handel zu bringen und ihr auch einen Namen zu geben. Doch letzteres ist überhaupt nicht nötig; denn die Rose hat sich als weisse *Maréchal Niel*-Rose ihren Namen schon selbst gegeben.

Herr Blau war ausserdem im Herbst 1893 garnicht mehr in der Lage, Herrn Deegen das Züchterrecht zurückzugeben, weil er die weisse *Niel* als *Niphotos* verbreitet hatte, also nicht mehr alleiniger Besitzer war. Herr Blau hat auch, wie er mir sagte, *Niphotos*-Reiser in die Rheingegend geschickt. Es ist deshalb garnicht ausgeschlossen, dass dieselbe nicht auch noch anderswo auftaucht.

Recht hübsch lesen sich die Mitteilungen des Herrn Obergärtner Wildensee. Jeder Züchter, wie jeder Gärtner überhaupt, würde doch in erster Linie darauf bedacht sein, eine weissgelbe *Maréchal Niel* durch sofortige Vermehrung nach der Blüte sich zu erhalten für den Fall, dass das erste Exemplar durch irgend welche Umstände verloren gehen sollte. Warum hat Herr Fr. Deegen das nicht getan? Er wäre dann immer noch in dem Besitze der Okulate geblieben, nachdem sein Obergärtner aus Versehen das Original weggegeben hatte.

Man sieht, die künstlich gesuchten Gründe für das Züchterrecht fallen zusammen wie ein Kartenhaus, sobald man nur daran rüttelt.

Herr Fr. Deegen jr. schreibt, dass ich ihm sein Züchterrecht und seine Züchterfreude hätte rauben wollen. Nein! Herr Deegen hat sich sein Züchterrecht selbst verschert.

Wenn ihm die gütige Natur eine weisse *Maréchal Niel*-Rose beschert hatte, dann hätte er dieselbe behüten und auf ihre Erhaltung und Vermehrung bedacht sein, nicht aber sie »aus Versehen« verkaufen sollen.

#### Kultur der *Poinsettia pulcherrima*.

Zugleich Beantwortungen der Frage 1939:

»Wie kultiviert man am besten *Poinsettia pulcherrima*?«

Die Vermehrung der *Poinsettia pulcherrima* geschieht am besten von März bis April durch Stecklinge, die man, nachdem die durch den Schnitt verursachten Wunden wieder trocken geworden sind, in kleine, mit recht sandiger Erde gefüllte Töpfe steckt und sie ins Vermehrungsbeet oder in einen geschlossenen Kasten bringt. Nach erfolgtem Anwachsen werden die Poinsettien in grössere Töpfe in ein Gemisch von gleichen Teilen Mistbeet- und Heideerde, ferner Flusssand und Holzkohlenstückchen verpflanzt. Zum kräftigen Gedeihen ist es gut, noch etwas Kuhdünger beizumischen und die Pflanzen sodann wieder in einen Kasten dicht unter Glas zu bringen. Der erste Trieb wird, um eine reiche Verzweigung zu erzielen, entspißt. Ein nochmaliges Verpflanzen wird bei zweckgemässer Kultur bald notwendig werden. Man trage für eine gemässigte Temperatur Sorge und gebe von August bis September reichlich Luft, damit die Triebe gut ausreifen können. Zeigen sich die ersten Knospen, so halte man die Pflanzen wärmer und reiche ihnen öfter einen Dünguss. Bei dieser Behandlung wird der Flor in die Zeit von November bis Dezember fallen.

Nach beendeter Blüte werden die Pflanzen bis März oder April trocken gehalten, sodann ausgetopft, von der alten Erde befreit und in eine frische, nach obigen Angaben zusammengesetzte Erdmischung eingepflanzt. Im allgemeinen halte man die Pflanzen regelmässig feucht und behandle sie wie im Vorjahre.

F. Markus, Kunstgärtner  
in Gross-Wartenberg (Schlesien).

Die herrliche *Poinsettia pulcherrima*, die gerade in den an Blumen armen Monaten November—Dezember ihre prachtvollen Brakteen entfaltet, sollte in keiner Gärtnerei mehr fehlen. Für den Herrschaftsgärtner bildet sie ein wertvolles Material zur Ausschmückung von Wintergärten und Blumentischen, aber auch der Handelsgärtner wird stets Liebhaber für diese eigenartig schöne Pflanze finden.

Bei der Kultur ist besonders darauf zu achten, dass *Poinsettia pulcherrima* gleich zu mehreren Hunderten herangezogen und dass ihre Kultur als Spezialität betrieben wird.

Zu Anfang April schlägt man vielleicht ein Dutzend alte, in Töpfen stehende Pflanzen in schräger Richtung in ein Vermehrungsbeet ein, wo sie nach Verlauf von 3—4 Wochen schon zahlreiche, einige Zentimeter lange Triebe gebildet haben werden, die mit einem Wulst abgetrennt und 2—3 Stunden liegen gelassen werden, damit der Saft dieser Euphorbiacee eintrocknet. Die also gewonnenen Stecklinge werden sodann einzeln in mit einer Mischung von Torfmoos und Sand gefüllte kleine Töpfe gesteckt und erhalten ihren Platz in einem geschlossenen Vermehrungskasten mit hoher Bodenwärme angewiesen. Man vermeide es sorgfältig, die Stecklinge von oben zu spritzen, sondern erzeuge die nötige Feuchtigkeit hauptsächlich durch Bespritzen der Wandflächen.

Nach 3—4 Wochen sind die Pflanzen in den kleinen Töpfen durchgewurzelt, worauf sie auf einen lauwarmen Kasten gebracht und dort nach und nach an Licht und Sonne gewöhnt werden. Je nach ihrer Entwicklung werden die Poinsettien in entsprechend grössere Töpfe gepflanzt, wobei am besten eine recht kräftige, reichlich mit Kuhdung vermischte Lauberde zur Verwendung gelangt.

Die Poinsettien erfordern zu ihrem Gedeihen die volle Sonne unter Glas, sowie reichlich Luft, doch dürfen die Blätter, wie bereits oben erwähnt wurde, nie gespritzt werden, weil sie sonst abfallen und die Pflanzen dadurch des sie namentlich später so ausserordentlich zierenden Blattwerkes beraubt werden.

Mitte September bringt man die Poinsettien in ein auf + 12° R. gehaltenes Haus, ohne jedoch fleissiges Lüften und Gewährung der vollen Sonne ausser acht zu lassen.

Um schöne gesunde Exemplare zu erziehen, ist ein alle 8 Tage gereicher kräftiger Dünguss von grossem Vorteil. Zu Anfang November werden sich die farbigen Brakteen entwickeln, worauf die Temperatur, um die Blütezeit möglichst lange anhaltend zu gestalten, auf + 6—8° R. ermässigt wird. Durch die zu verschiedenen Zeiten vorgenommene Vermehrung kann man noch bis Ostern blühende Pflanzen haben.

Man muss einmal eine blühende Gruppe von 60—80 *Poinsettia*-Pflanzen gesehen haben, um sich eine Vorstellung von der Pracht dieser Euphorbiacee machen zu können.



Die Brakteen der *Poinsettia pulcherrima* eignen sich zur Ausschmückung von Schalen, sowie zur Verwendung in grösseren feineren Bouquets vorzüglich.

Nach dem Abblühen erhalten die alten Pflanzen einen beliebigen Platz im Kalthause, wo sie nur von Zeit zu Zeit etwas gegossen werden. Vor dem Antreiben der Stecklinge sind dieselben zu verpflanzen.

B. Staas, Obergärtner in Bad Oeynhausen.

## Fragenbeantwortungen

### Künstlicher Dünger für Rasenflächen.

Beantwortungen der Frage Nr. 1980:

»Welcher künstliche Dünger ist der beste, um eine Rasenfläche in dunkelgrüner Färbung zu erhalten? Wie wird derselbe angewendet? Guano und Kainit habe ich bereits angewendet.«

In einer meiner früheren Stellungen wurden mehrfach Versuche mit Düngemitteln auf Rasenflächen ausgeführt. Es wurden verschiedene Stoffe versucht, wie z. B. Kainit, Holzasche, Chlorkalium und noch andere, ohne dass indessen der gewünschte Erfolg auf die Dauer erzielt worden wäre.

Zuletzt wurde ein Versuch mit Albert's Gartendünger (Marke A. G.) und zwar in der Weise gemacht, dass man dem Rasen alle vier Wochen ungefähr 20 gr auf den Geviertmeter gab und denselben dann ausgiebig überspritzte. Der Erfolg war deutlich erkennbar, denn schon nach einigen Tagen bekam der Rasen eine schöne dunkelgrüne Färbung, die den ganzen Sommer hindurch erhalten blieb.

Ich kann dem Herrn Fragesteller nur empfehlen, mit genannter Marke einen Versuch zu machen, die in grossen sowol wie in kleinen Mengen bei Herrn Ludwig Möller-Erfurt zu einem mässigen Preise erhältlich ist. Nicht unerwähnt will ich lassen, dass der Rasen in allen Fällen im Herbst mit Kompost-erde überstreut und letztere im Frühling gut durchgereicht wurde.

Mitte April wurde der Kunstdünger zum ersten male ausgestreut.

Karl Fetisch,

Schlossgärtner auf Halberg bei Saarbrücken.

Einen dunkelgrünen Rasen durch die Anwendung künstlichen Düngers allein zu erhalten, ist wol nicht gut möglich, da letzterer, wenn die erforderliche Bodenfeuchtigkeit nicht vorhanden ist, den Rasen nicht verbessert. Steht dem Herrn Fragesteller genug Wasser zur Verfügung, sodass er seinen Rasen bei warmer trockener Witterung täglich durchdringend bewässern kann, so wende er Chilisalpeter an.

Der Chilisalpeter wird auf den trockenen Rasen ausgestreut und zwar 20 gr auf den Geviertmeter, der Rasen hernach tüchtig angegossen und das Begiessen je nach der Witterung täglich wiederholt. Die Wirkung ist eine so ausserordentlich schnelle, dass der Rasen schon nach ein par Tagen eine dunkelgrüne Farbe annimmt. Nur ist vor einem Uebermasse zu warnen und streue man lieber öfters als zu viel auf einmal.

Jos. Ruschin,

Hüttengärtner in Trzynietz (Oesterr. Schlesien).

## OBSTMARKT

### Zentralstelle für Obstverwertung in Frankfurt a. M.

Den beiden reichen Obstjahren 1893 und 1894 ist jetzt ein weniger reiches gefolgt. Nur wenige Obstsorten haben einen guten Ertrag geliefert, bezw. werden einen solchen erbringen, bei den meisten jedoch ist die Ernte gering oder gleich Null. Birnen, besonders Winterbirnen, gibt es fast garnicht, Mirabellen, Aprikosen und Pflirsche sind rar und werden infolgedessen in diesem Jahre erheblich höhere Preise gezahlt als in den Vorjahren. Bei der frankfurter Zentralstelle für Obstverwertung überstieg die Nachfrage das Angebot ganz erheblich und die Produzenten werden daher gut tun, sich raschestens der Vermittlung der Zentralstelle zu bedienen. Dieselbe beschäftigt sich nicht, wie von verschiedenen Seiten angenommen wird, selbst mit dem An- und Verkauf von Obst, sondern sie vermittelt nur, indem sie den Produzenten die Namen von Konsumenten und umgekehrt mitteilt. Diese Vermittlung geschieht für alle Teile vollständig kostenfrei. Der Aufgabe, der Zentralstelle von allen Abschlüssen sofort Kenntnis zu geben, wird zwar noch nicht von allen Seiten, aber doch in grösserem Umfange als in den Vorjahren entsprochen. Es ist doch auch gewiss nicht zu viel verlangt, wenn diejenigen, die durch Vermittlung der Zentralstelle ge- oder verkauft haben, dieser davon (Sorte

und Menge) Mitteilung machen sollen. Wenn die bezahlten Preise dabei immer bemerkt würden, so wäre das auch ganz gut.

Alle Zuschriften sind zu richten an die Zentralstelle für Obstverwertung in Frankfurt a. M., Gneisenastrasse 15.

### Obstmärkte in Baiern.

In Baiern, wo im Februar d. J., und zwar in Nürnberg, ein Landes-Obstbauverein begründet wurde, wird zurzeit die Frage der Obstverwertung in Erwägung gezogen. Nach dem Muster der Zentralstelle für Obstverwertung in Frankfurt a. M. sollen in den bairischen Obstegegenden ähnliche Einrichtungen getroffen werden, um das Obst entweder an Ort und Stelle oder nach Proben zu verkaufen.

## Kleinere Mitteilungen.

### Berliner Blumenläden zu Anfang August.

Der Inhalt der Schaufenster der berliner Blumenläden ist mannigfaltiger geworden als er in früheren Jahren war. Man findet sogar Schaufenster, in welchen die sonst vorherrschenden Rosen gegen andere Blumen in der Minderzahl sind. Dahlien, Gladiolen, Gaillardien, *Coreopsis*, *Tritoma*, *Chrysanthemum frutescens*, *Antirrhinum*, *Lilium auratum* und *L. speciosum*, *Eucharis*, *Montbretia*, *Agapanthus*, *Helianthus* u. dergl. beherrschen neben Orchideen und Rosen das Feld.

Aus Dahlien-Blumen werden sehr ansprechende Arbeiten hergestellt und gilt das sowol inbezug auf die gewählten Formen wie Farben. Fast durchweg kommen nur zusammenstimmende Färbungen zur Verwendung. Die Buntscheckigkeit, zu welcher das reiche Farbensortiment der Dahlien so leicht zu verleiten vermag, wird durchaus vermieden.

Es ist immerhin bemerkenswert, dass sich auch in den Blumen-geschäften Berlins die Stauden mehr und mehr bemerkbar machen. Den berliner Geschmack und die berliner Kulturen bestimmte sonst »der Händler«. Was »der Händler« nicht nahm, das konnte nicht kultiviert werden, weil es keinen Absatz fand. »Der Händler« ist aber nicht der Besitzer eines Blumenladens, sondern eine zwischen diesem und den Handelsgärtnereien stehende Mittelsperson. Viele Blumengeschäfts-Inhaber kommen nur selten in die Gärtnereien; sie sehen nur das, was ihnen »der Händler« bringt.

»Sie haben ja Ihr Schaufenster mit einem riesigen Sonnenblumen-Strauss herausgeputzt!« äusserte ich zu einem mir bekannten Blumenladen-Inhaber. — »Ja, die Herrschaften wollen das heute so haben.« — »Die Herrschaften? Bestimmt denn »der Händler« nicht mehr, was in Berlin Mode sein soll?« — »Na, nicht mehr ganz. Wir können eben die Leute nicht entbehren.«

In den Gemüsegärten, die mit den wirklich sehenswerten, von einem Nichtpotsdamer angelegten und zum grössten Teile sehr sorgfältig unterhaltenen Gärten der Villenkolonie Wannsee verbunden sind, standen ganze Reihen Sonnenblumen. »Was machen Sie denn mit all' den Sonnenblumen?« — »Die Herrschaften haben so grosse Kunstvasen, die sie mit langstieligen Blumen gefüllt haben wollen und da passen die Sonnenblumen am besten hinein.« — Bei einer Villa wurde sogar eine mit abgeschnittenen Sonnenblumen gefüllte Vase, die ihren Standort so hatte, dass sie von den Zimmern aus gesehen werden konnte, als Gartenschmuck verwendet.

Neu war in den Blumenläden der »Glückskele«, jene Blätter der *Oxalis esculenta*, *O. Deppei* usw., die in ihrer vierteiligen Form einem vierblättrigen Kleeblatt ähnlich sehen. Um die »Seltenheit« zu markieren, standen immer nur wenige Blätter im Schaufenster.

Ludwig Möller.

### Senecio leucostachys und Senecio Palmeri, zwei empfehlenswerte Teppichbeetpflanzen.

Von den weissblättrigen, für Teppichbeete sich eignenden Gewächsen kann ich *Senecio leucostachys* und *Senecio Palmeri* besonders empfehlen, zumal dieselben noch wenig bekannt zu sein scheinen, da ich sie noch nirgends verwendet sah.

*Senecio leucostachys* hat feingefiederte Blätter, die oberseits und unterseits, wie auch die Stengel, mit einem silberweissen Filz überzogen sind. Die Pflanze erinnert in ihrer äusseren Erscheinung etwas an *Centaurea argentea*.

*Senecio Palmeri* hat ebenfalls beiderseits weissfilzig-lanzettförmige Blätter, die jedoch nicht gefiedert, sondern ganzrandig, hin und wieder etwas ungleich gezackt sind. Die Blätter, welche an die der *Cineraria Barillei* erinnern, sind etwa 12—15 cm lang und 3 cm breit.

Beide Arten lassen sich, wenn gut im Schnitt gehalten, in der Teppichbeetgärtnerei, wie auch zur Einfassung von Blumen- und Blatt-pflanzengruppen vorteilhaft verwenden und durch Stecklinge, wie auch durch Samen vermehren.

Robert Engelhardt in Erfurt.

### Plumbago coccinea superba.

*Plumbago coccinea* Boiss. (Syn.: *Plumbago rosea* L. var. *coccinea*) ist eine ziemlich alte Pflanze, die man aber nur noch selten in den Gärten antrifft. Ich war daher angenehm überrascht, als ich von diesem schönen Blütenstrauch vor einiger Zeit eine als *Plumbago coccinea superba* bezeichnete Abart in der Gärtnerei von Haage & Schmidt in Erfurt in kräftig entwickelten Exemplaren antraf. *Pl. coccinea superba* stammt aus Ostindien und wird 1—1½ m hoch. Die gestreiften Stengel sind mit ziemlich grossen gestielten, länglichen Blättern besetzt. Die scharlach-rosenroten Blumen bilden lange rutenförmige Endähren und erscheinen fast zu jeder Jahreszeit. Der kurzwalzliche Kelch ist rötlich und die Kronenröhre viermal so lang wieder Kelch.



Die Pflanze gedeiht in jedem Warmhause, wie auch im Zimmer gleich gut und sagt ihr eine aus Laub- und Torferde bestehende, mit Sand versetzte Mischung am besten zu. Noch besser ist es, wenn man sie in den freien Grund eines Hauses auspflanzt. *Pl. coccinea superba* verlangt im Sommer viel Wasser und frische Luft, weshalb es gut ist, die in Töpfen stehenden Exemplare während der Sommermonate im Freien aufzustellen, wo sie sich äusserst kräftig entwickeln. Die Vermehrung wird durch Stecklinge im Warmbeete, wie auch durch Wurzelstecklinge und durch Samen ausgeführt. Robert Engelhardt in Erfurt.

#### Strobilanthes Dyerianus als Pflanze für Teppichbeete und Blattpflanzen-Gruppen.

Die vor 2 Jahren von Sander-St. Albans eingeführte farbenprächtige Blattpflanze *Strobilanthes Dyerianus*\*) wurde seither nur im Warmhause kultiviert. Wie ich mich kürzlich überzeugen konnte, gedeiht diese Pflanze während der Sommermonate sehr gut im Freien und ist dieselbe daher als eine wertvolle Bereicherung der für Teppichbeete und Blattpflanzen-Gruppen geeigneten Gewächse anzusehen. *Strobilanthes Dyerianus* gedeiht frei ausgepflanzt sowohl im Halbschatten, wie auch in der vollen Sonne gleich gut und kann man mit dieser Pflanze daher eine sehr schöne Wirkung erzielen, zumal eine ähnliche Färbung, wie sie die Blätter dieser schönen Acanthaceae aufweisen, unter den Teppichbeetpflanzen bisher noch nicht vertreten war. Die Blätter sind auf ihrer ganzen oberen Fläche von einer violett-rosa glänzenden Färbung, die an jene einiger Bertolonien erinnert, nur dass die Punkte und Flecken, wie sie die Blätter der letzteren aufweisen, bei *Strobilanthes Dyerianus* fehlen. Neben den bisher verwendeten *Coleus* und *Achyranthes* kann ich diesen *Strobilanthes* einem jedem Teppichbeetkünstler sehr warm empfehlen, zumal die Kultur eine ebenso einfache wie leichte ist. Stecklinge bewurzeln sich im Warmbeete sehr schnell und kann man die vorher etwas abgehärteten Pflanzen beim Eintritt warmer Witterung dann unmittelbar auf Beete im Freien aussetzen\*\*).

Auch für die Verwendung in Blattpflanzen-Gruppen, denen durch die auffallend schöne Tönung der Belaubung dieses *Strobilanthes* eine neue Färbung eingefügt werden kann, ist die Neuheit mit Erfolg zu verwerthen. Robert Engelhardt in Erfurt.



#### Anrempelien des Organs des Vereins deutscher Gartenkünstler.

Falls sich einer der geschätzten Leser dieser Zeitschrift dafür interessiert, zu wissen, mit welcher Sachkunde Gartenbau-Zeitschriften (und noch dazu solche für »Gartenkunst«) geleitet werden, dann verschaffe er sich die Nr. 32 der von Herrn Emil Clemen, städtischen Obergärtner in Berlin redigierten »Zeitschrift für Gartenbau und Gartenkunst«. Da es sehr schwer sein wird, einen um das Herleihen anzuwendenden Abonnenten dieser so ziemlich mit Ausschluss der Öffentlichkeit erscheinenden Zeitschrift zu finden, so sei noch verraten, dass die es von Berlin aus geleitete »Organ« in Neudamm an der Darre erscheint und vom Verein deutscher Gartenkünstler vor dem gänzlichen Verfall zu schützen versucht wird. Es ist dort auf den Seiten 252 und 253 ein in mehrfacher Beziehung merkwürdiger »Beitrag zur Geschichte der buntblättrigen *Rosa hybrida foliis tricoloribus*«, verfasst von Herrn Breitschwerdt, Gehülften im Hofgarten zu Donaueschingen, veröffentlicht.

Es handelt sich hier nun nicht um den Verfasser, denn der junge Mann muss noch recht fleissig sein, noch sehr viel und vor allen Dingen Bescheidenheit lernen, bevor er erwarten darf, dass man seinen Urteilen irgend eine Beachtung schenkt. So lange er noch seinem Vorbilde, dem prämierten berliner Gartenbauschriftsteller, nacheifert und den Mangel an Wissen, Können und Urteilsfähigkeit durch Wichtigmacherei zu verdecken sucht, wird er noch nicht ernst genommen. Im Gegenteil! — Darin hat er allerdings richtig geurteilt, dass er annahm, bei der Redaktion des in Neudamm an der Darre erscheinenden »Organs« die bereitwilligste Aufnahme seiner Stilübungen zu finden.

\*) *Strobilanthes Dyerianus* ist im Jahrgange 1893 dieser Zeitschrift auf Seite 177 abgebildet und beschrieben. Die Redaktion.

\*\*) Unter dem Eindrucke, den die im Jahre 1893 in Gent von Sander-St. Albans ausgestellte Pflanze auf mich gemacht hatte, schloss ich die auf S. 177 des Jahrganges 1893 veröffentlichte Beschreibung mit den Worten: »dass *Strobilanthes Dyerianus* durch seine Belaubung den Werkstoff des Blumenkünstlers um einen neuen, reizend wirkenden Farbenton bereichern wird«. Diese meine damals schon gewonnene Ansicht ist inzwischen wesentlich verstärkt worden durch die Beobachtungen der Kulturerfolge, die in verschiedenen Gärtnereien mit dieser, durch den herrlichen Farbenton ihrer Belaubung ausgezeichneten Pflanze erzielt worden sind. So z. B. sah ich am 8. August d. J. in dem Orchideenhaus des Herrn Dr. Max Reichenheim in Wannsee bei Berlin, des sehr geschätzten Mitarbeiters dieser Zeitschrift, unter den Tabletten des Orchideenhauses *Strobilanthes Dyerianus* in Gemeinschaft mit der weissbuntblättrigen *Impatiens Marianae* (abgebildet auf S. 309 des Jahrganges 1888) im freien Grunde in der üppigsten Entwicklung und in einer wirklich wundervollen Färbung der Belaubung wuchern. Wer diese Pflanze zur Gewinnung von Trieben für Bindereien unter nur einigermaßen günstigen Verhältnissen in einem Hause auspflanzen würde, der dürfte eine ergibige Ernte von sehr leicht und lohnend verwertbarem Bindematerial erzielen. L. M.

Wenn nun auch bei dem bezeichneten Organ die Stoffarmut aus jeder Seite hervorblickt, so sollte es sich dennoch ein städtischer Obergärtner der Stadt Berlin zweimal überlegen, bevor er einen so harsträubenden Unsinn abdruckt. Wir können auf den ganzen Inhalt der Leistung des Herrn Breitschwerdt nicht eingehen und wollen im allgemeinen nur mitteilen, dass er seinem Vorbilde, dem prämierten Gartenbauschriftsteller, beizuspringen und eine Verteidigung des Namens *Rosa hybrida foliis tricoloribus* zu bringen versucht. Da ihm sachliche Gründe fehlen, so glaubt er, durch Anrempeln des Herrn C. P. Strassheim und des Unterzeichneten die Rolle unbewusster Komik, die er übernommen hat, durchführen zu können. Dass er den Kernpunkt der Gründe, die gegen jenen Namen sprechen, nicht zu erkennen vermag, darf man ihm nicht übel nehmen. Er schreibt jedenfalls so gut, wie er es versteht und weiter zu urteilen, wie sein Verständnis reicht, darf man billigerweise nicht wohl von ihm verlangen.

Es seien hier nur einige Punkte hervorgehoben. Es heisst an angegebener Stelle u. a. . . . »dass — während ich (nämlich der Herr Breitschwerdt) diese Zeilen schreibe — ich mich an dem Anblick eines getrockneten (gepressten) buntblättrigen Rosenstockes erfreue — sogar jenes Zweiges, der einst für Hesdörffer's photographische Wiedergabe gedient. Obgleich vollständig trocken, lassen sich die Unterschiede der Farben und diese selbst ganz präzis erkennen. Der Zweig ist verholzt und von grüner Farbe, dennoch lebensfähig, weil dafür genügend Chlorophyll vorhanden.« — Dieses wundersame Deutsch, dieser reinste Karlchen Miessnick-Stil kennzeichnet den Herrn Breitschwerdt überaus treffend. Dass aber der Herr Stadtobergärtner Clemen den »getrockneten Rosenstock« und den »Zweig, der für Hesdörffer's photographische Wiedergabe gedient«, der verholzt und vertrocknet, aber dennoch lebensfähig ist« in die Öffentlichkeit gelangen lässt, beweist denn doch einen Mangel und zwar einen recht groben Mangel an Sorgfalt. — Schlimmer ist es noch, wenn der Herr Clemen den Herrn Breitschwerdt sagen lässt: dass Herr C. P. Strassheim, ohne sich von der Richtigkeit seiner im Frankfurter Rosisten-Verein gemachten Angaben zu überzeugen, auch noch Ludwig Möller dazu veranlasste, in der von ihm herausgegebenen Fachzeitschrift in keineswegs schmeichelhaften Worten dieser Rosenneuheit zu gedenken.« — Dass der Herr Breitschwerdt so etwas sagt, ist ja sehr verzeihlich, denn der junge Mann kann über die Grenzen seines Begriffsvermögens nicht hinaus und wie eng dieselben gezogen sind, ist ja für jeden ohne weiteres erkennbar. Aber der Herr städtische Obergärtner Clemen in Berlin sollte doch so viel Sachkunde besitzen, um den blühenden Unsinn jener Behauptung zu erkennen und sollte er auch füglich wissen, dass auf den Herausgeber von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung niemand den allergeringsten Einfluss hat.

Jedoch der wesentlichste Punkt ist der folgende. Der Herr Breitschwerdt bemerkt am Ende seiner Stilübungen u. a.:

»Dem freundlichen Leser meiner Abhandlung aber überlasse ich es selbst, sich ein »Fachurteil« von Strassheim's Kenntnis für Rosenneuheiten zu bilden, was ihm sicherlich nicht schwer fallen dürfte.«

Es sei hier zunächst dem von mir sehr geschätzten Herrn Hofgärtner Berndt in Donaueschingen empfohlen, seinem Herrn Gehülften Breitschwerdt 10 oder auch nur 5 der besten und bereits bekanntesten Rosenneuheiten der letzten beiden Jahre ohne Namen vorzulegen, um sich zu überzeugen, dass sein Gehülfe nicht imstande ist, auch nur für diese 10 oder 5 die Namen richtig zu bestimmen. Früher konnte man solche Leute im Hofgarten zu Donaueschingen nicht gebrauchen. Ist das jetzt dort anders?

Dem Herrn Redakteur der Zeitschrift für Gartenbau und Gartenkunst, des Organs des Vereins deutscher Gartenkünstler, dem Herrn Emil Clemen, städtischen Obergärtner in Berlin, aber sei nun Folgendes recht angelegentlich empfohlen:

Er mag versuchen, jene drei deutschen Rosenliebhaber zu nennen,

1. welche die allerbesten Rosenkenner sind;
2. für ihre Rosenliebhaberei die höchsten Summen aufgewandt haben;
3. der Förderung der deutschen Rosenkultur die grössten Opfer gebracht haben;
4. die interessantesten und inhaltreichsten Rosensammlungen besitzen und sie auch kennen;
5. die meisten Rosenneuheiten anschaffen und prüfen und
6. die meisten Rosenneuheiten schon kennen, bevor sie überhaupt in den Handel kommen, weil sie die Züchter persönlich aufsuchen.

Wenn der Herr städtische Obergärtner Clemen in der Lage ist, auch nur für eine dieser 6 Gruppen mit einwandfreier Beweiskraft drei Namen ohne den des Herrn Strassheim zu nennen, dann soll ihm ohne weiteres zugestanden werden, dass er im Rechte war, als er die Anrempelien des Herrn Breitschwerdt in dem Organ des Vereins deutscher Gartenkünstler zum Abdruck brachte. Selbst durch den peinlichsten Stoffmangel darf sich ein Redakteur nicht verleiten lassen, derartige ungebührliche Bemerkungen, die nur der vollendetsten Urteilslosigkeit entspringen, zur Veröffentlichung zu bringen. Oder ist vielleicht dazu das Organ des Vereins deutscher Gartenkünstler da? Werden vielleicht dazu die Beiträge der Mitglieder verwendet, um ein schon so oft verfahrenes Organ für diesen Bestimmungszweck noch eine Zeit lang vor dem unausbleiblichen Schlusskrach zu bewahren? Ich stelle diese Fragen als Mitglied des Vereins deutscher Gartenkünstler! Würde es sich nur um den Herrn Breitschwerdt und sein »durch den Rosenzweig photographisch wiedergegebenes« Vorbild handeln, dann würde ich jede Sekunde,



die ich dieser Angelegenheit zugewandt hätte, als eine unverantwortliche Zeitvergeudung betrachten. —

Es würde garnicht übel sein, wenn der Herr Gartendirektor der Stadt Berlin auch einmal danach sähe, was seine Obergärtner ausserdienstlich zur Hebung der »Gartenkunst potsdamer Schule« betreiben.

Ludwig Möller.

## Bevorstehende Ausstellungen.

### Die Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung in Magdeburg.

Ein zweitägiger Aufenthalt in Magdeburg bot mir kürzlich auch die Gelegenheit zur Besichtigung des für die am 29. August beginnende Gartenbau-Ausstellung in Vorbereitung befindlichen Geländes. Eine gute Lage! Binnen längstens 10 Minuten kann man vom Bahnhofe aus dorthin gelangen. Die Ausstellungsleitung wird hoffentlich nicht versäumen, den kürzesten Weg rechtzeitig deutlich sichtbar zu kennzeichnen.

Beim Betreten des Ausstellungsgeländes ist man im ersten Augenblicke überrascht, doch im zweiten wird man bedenklich, nicht aber etwa zum Nachteile der Ausstellung, sondern ob des vielen Geldes, das zur Umgestaltung der Lünette mit ihren Facen und Flanken, ihren Gräben und Böschungen für die Zwecke einer nur achttägigen Ausstellung aufgewandt worden ist. »Bewegt« ist das Gelände, wie man ein solches noch niemals für eine Gartenbau-Ausstellung benutzte. Das, was der Wallanlage, der im Jahre 1869 für die bisher noch unübertroffene internationale Gartenbau-Ausstellung in Hamburg bereit gestellt war, auf räumlich viel ausgedehnterer Fläche in mehr vermittelnden Uebergängen darbot, ist hier auf kleinerem Raume in viel unvermittelter Form zusammengedrängt. Gewundene wirkliche Täler, Talkessel, Hügel, schroffe Abhänge, Wasserfälle, Süsswasser- und Salzseen — alles ist und zwar dicht neben einander vorhanden.

Man gibt sich ja in einzelnen Kreisen Magdeburgs der Hoffnung hin, dass es gelingen werde, das für die Zwecke der Ausstellung mit sehr vielen Kosten umgestaltete Festungsgelände dauernd als öffentliche Anlage zu erhalten. Leider aber hat Magdeburg kürzlich in dem früheren ersten Bürgermeister Erfurts einen neuen Oberbürgermeister bekommen, der in seiner letzten Stellung, trotzdem ihm dazu reichlich Gelegenheit geboten war, nicht das geringste Interesse für derartige gemeinnützige Anlagen gezeigt hat. Der bald schon seit einem Menschenalter bestehende Wunsch der Bevölkerung Erfurts nach dem Besitze eines Stadtparkes wurde gelegentlich mit der Bemerkung abgetan: dass das Zukunftsmusik sei. Wer die Zustände der sogenannten Anlagen Erfurts kennt, vermag eine solche Auffassung nach ihrem Werte zu würdigen. Es ist zweierlei, einerseits eine Gartenbau-Ausstellung mit einer glänzenden Rede über die Wichtigkeit der Gartenkunst und den veredelnden Einfluss ihrer Leistungen zu eröffnen und andererseits diesen veredelnden Einfluss auf dem Verwaltungswege einsichtig und tatkräftig zu fördern.

Die Zahl der Anmeldungen ist eine sehr ansehnliche; es wird von 370 Ausstellern berichtet. Einzelne Firmen, wie Bertram-Stendal, Daiker & Otto-Langenweddingen, Heyneck-Cracau, Mann-Leipzig, Mohrenweiser-Altenweddingen usw. machen sehr bedeutende Anstrengungen und füllen einzelne dieser Firmen ganze Täler mit ihren Leistungen.

Ehrenpreise gibts die Hülle und Fülle. Die Stadt allein hat 6000 Mark bewilligt und ausserdem stehen zahlreiche Ehrengaben von Freunden des Gartenbaues zur Verfügung. Die Privilegärten werden schmerzhaft bewegt sein, dass sie von Rechtswegen keine Trinkgelder verteilen dürfen.

Der Besuch wird jedenfalls ein sehr bedeutender werden, denn es ist sehr viel Stimmung dafür vorhanden. Ich bin in diesem Jahre ziemlich umhergekommen und fand allenthalben den Entschluss, nach Magdeburg zu reisen. Es wird sich zweifellos in den ersten Ausstellungstagen eine sehr grosse Zahl deutscher sowol, wie ausländischer Gärtner dort einfinden und darauf sollte die Ausstellungsleitung die weitgehendste Rücksicht nehmen. Leider ist es in den letzten Jahren vielfach ausser Uebung geraten, bei Gartenbau-Ausstellungen den Fachmännern ein wenig entgegen zu kommen. Es sollte wenigstens für einen Tag eine gemeinschaftliche Vereinigung, etwa ein Ausflug, veranstaltet werden. In Magdeburg selbst umherzuwandern, lohnt sich kaum, aber in 2 Stunden kann man z. B. Quedlinburg erreichen. Fährt man früh um 6 Uhr aus Magdeburg, so ist man um 8 Uhr an Ort und Stelle und wird dort ein wenig für Führung gesorgt, dann lässt sich in einem Tage sehr viel besehen. — Auch sollte man ein Lokal oder zwei derselben für die abendlichen Vereinigungen bestimmen. Weil Magdeburg viel mehr grössere Lokale besitzt wie Städte ähnlicher Bedeutung, so wird der Missstand einer allgemeinen Zersplitterung sicher eintreten, wenn nicht eine rechtzeitige Vereinbarung erfolgt. Es ist doch fraglos, dass eine Ausstellungsleitung den Fachmännern gegenüber, die ihrer Einladung folgen, einige Gastgeberpflichten zu erfüllen hat und das kann am besten durch umsichtige Förderung angenehmer Geselligkeit geschehen. Dem üblichen, mit den längst bekannten Dauerrednern besetzten Festessen, deren Ausführungen jedermann bereits auswendig kennt, geht

jeder, dem an einem anregenden geselligen Verkehre gelegen ist, sorgfältig aus dem Wege. —

Es wird gewiss allseitig für die Ausstellung Sonnenschein erhofft. Mir schien, als ob für solches Wetter schattige Sitzplätze fehlen und das dürften jene Fachmänner am bittersten empfinden, die sich beim Studium der Ausstellung müde, hungrig und vor allen Dingen durstig gelaufen haben. Es soll, wie man mir sagte, eine Weinhalle in den Schatten gebaut werden, den Gärtnern aber dürfte Bier im Schatten lieber sein, umsomehr als der Ruhm des magdeburger Elb-Bordeaux's bisher noch von keinem Sängergepriesen worden ist.

Ludwig Möller.

## Personalmeldungen.

Schlimbach, herzoglich altenburgischer Schlossgarten-Verwalter in Hummelshain, tritt am 1. April des nächsten Jahres in den Ruhestand und wird die Stelle dann neu besetzt.

L. Graebener, Hofgärtner in Karlsruhe, wurde zum Hof-Gartendirektor und Vorstand der grossherzoglich badischen Gartendirektion ernannt.

H. Witte, Inspektor des botanischen Gartens in Leiden (Holland), wird am 1. Oktober 40 Jahre in seinem Amte sein.

Zum Offizier des französischen Ordens für Acker- und Gartenbau wurde u. a. ernannt:

J. A. Souillard, Handelsgärtner in Fontainebleau (S.-et-M.).

Die Ritterwürde desselben Ordens wurde u. a. verliehen:

D. J. Fleury, Gärtnereibesitzer in Argenteuil (Seine-et-Oise);

Cl. Guillin, Chef der Kulturen in Cannes (Alpes-Maritimes);

Hurtault père, alt Landschaftsgärtner in Chartres;

J. Luquet, Obergärtner im Dienste der Stadt Paris;

P. Pelletier, Handelsgärtner in Carrières-sous-Poissy;

Ryckewaert-Déjardin, Handelsgärtner in Lille und

Roussel, Direktor der Gartenbauschule in Vaujours.

A. F. Barron ist nach 25jähriger Amtsführung von der Leitung der Gärten in Chiswick (England) zurückgetreten.

Killian, einer der bedeutendsten französischen Landschaftsgärtner, ist im 61. Lebensjahre in Angers gestorben.

## HANDELSREGISTER.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

Breitkopf in Oels in Schlesien und

Konrad Haak in Grünau in der Mark.

Die Alfred Elster'sche Gärtnerei in Lübeck ging durch Kauf in den Besitz des Herrn W. Blauert in Lübeck über, der sie unter seinem Namen fortführen wird.

Heinrich Weihrauch begründete in Steinfurth bei Bad Nauheim eine Rosenschule, die er unter eigener Firma führen wird.

Hans Pfeiffer errichtete unter der Firma J. Pfeiffer in Höngg bei Zürich (Schweiz) eine Kunst- und Handelsgärtnerei.

## VERKEHRSWESEN.

Erhöhung des Meistgewichts für Postpakete nach Cypern (über Frankreich). Postpaketverkehr mit St. Pierre und Miquelon.

Von jetzt ab ist das Meistgewicht der Postpakete im Verkehre mit Cypern über Frankreich von 3 auf 5 kg erhöht, ohne dass eine Aenderung der bisherigen Taxe von 2 Mark 20 Pf. für jedes Packet eintritt.

Im weiteren können fortan Postpakete ohne Wertangabe nach den französischen Besitzungen St. Pierre und Miquelon im Gewicht bis 5 kg zur Beförderung über Frankreich und England angenommen werden.

## Konkurse.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kunstgärtners Wilhelm Möhring in Magdeburg, Breiteweg Nr. 157, ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen der Samenhändlerin Mathilde Leonhardt, geb. Ruckdeschel in Frankfurt a. M., Dreieichstrasse Nr. 8, ist wegen ungenügender Masse aufgehoben worden.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 17. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 27.      Erfurt, den 1. September 1895.      X. Jahrgang.

## Die neue Erdbeere »Worch's Volltragende«, die beste für Massenkultur.

Von **F. Worch**, Handelsgärtner in Stötteritz bei Leipzig.

Die Erdbeere *Worch's Volltragende* ist eine deutsche Neuzüchtung von ganz ungewöhnlicher Fruchtbarkeit, die alle anderen Sorten, selbst *Noble* und *König Albert*, bei weitem übertrifft. *Worch's Volltragende* brachte die ersten reifen Früchte schon am 3. Juni und trug dann wochenlang ununterbrochen. An dem behufs Anfertigung nebenstehender Abbildung photographirten Exemplar zählte ich am 20. Juli noch über 100 Früchte. Diese ausserordentliche Tragbarkeit wird dadurch hervorgerufen, dass die Pflanzen nur ganz wenige Blätter und Ranken, dafür aber bis zu 30 Blütenstengel entwickeln. Die letzteren erheben sich frei über das Laubwerk, wodurch das frühe Reifen der Früchte sehr begünstigt, hingegen das Faulen derselben bei nassem Wetter verhindert wird und reife Früchte lange hängen können, ohne zu verderben. Der geringere Blattwuchs ermöglicht auch eine dichtere Pflanzung und wird infolgedessen der Bodenertrag wesentlich erhöht.

Die mittelgrossen Früchte sind plattrund, von leuchtend karminroter Farbe und haben ein festes haltbares Fleisch von aromatischem Geschmack, ähnlich dem der Walderdbeere. Wegen dieser Haltbarkeit sind sie zum Versand vorzüglich geeignet.

Ich halte *Worch's Volltragende* für die beste Erdbeere zur Massenkultur und bin gewiss, dass dieselbe bald weit mehr an-

gebaut werden wird als *Noble* und *König Albert*. Viele Mitglieder der hiesigen »Gartenbau-Gesellschaft«, welche die Neuheit bei mir besichtigten, bezeichneten sie als ausserordentlich wertvoll und ein jeder, der *Worch's Volltragende* dort neben *Noble* und *König Albert* stehen sah, war erstaunt über die fabelhafte Fruchtbarkeit dieser Neuheit. Pflanzen, die im Frühjahr 1894 gepflanzt wurden, trugen dieses Jahr gegen 200 Früchte und junge Stöcke, die erst im Frühjahr 1895 gepflanzt waren, brachten schon gegen 30 Früchte.



Die neue Erdbeere Worch's Volltragende.

Nach einer photographischen Aufnahme.

### Vorkultur der zum Treiben bestimmten Erdbeer-Pflanzen.

Von  
**O. Schmeiss**, Obergärtner  
am Tannhof bei Lindau i. B.

Als ich auf Seite 275 dieser geschätzten Zeitschrift den Artikel des Herrn Obergärtner Ulrich-Reutlingen über die Erdbeertreiberei las, konnte ich meine Verwunderung nicht unterdrücken, dass genannter Herr eine fast zweijährige Vorkultur der Erdbeer-Pflanzen empfiehlt, trotzdem doch in einem Jahre ganz bequem dasselbe zu erreichen ist wie bei einer zweijährigen Behandlung. Heutzutage ist man doch überall auf den Fortschritt, auf die Vereinfachung aller Kulturen bedacht; warum also wieder einen Schritt rückwärts, wo es garnicht nötig ist?



Treibfähige Pflanzen lassen sich (ich betonte dies schon auf Seite 309 des Jahrganges 1893) ganz leicht in einem Sommer und Herbst heranziehen, wenn man denselben nur eine einigermaßen angemessene Pflege und Aufmerksamkeit widmet. Unterlässt man das, dann wird man auch bei einer zweijährigen Vorkultur nichts besonderes erzielen. Zudem sind einjährige kräftige Treib-Erdbeerpflanzen doch gewiss den zweijährigen stets vorzuziehen; mir wenigstens sind junge Pflanzen lieber.

Wo bliebe dem Handelsgärtner der Gewinn bei solch' einer langen Vorkultur? Derselbe muss doch stets bestrebt sein, seine Erzeugnisse baldmöglichst an den Mann zu bringen, und auch der Privatgärtner wird es sich wohl überlegen, ob es nicht vorteilhafter ist, die Pflanzen in Töpfen im ersten Jahre gut zu pflegen, anstatt noch ein zweites Jahr daran herumzuziehen. Ihn dazu anzuregen, möchte ich mit meinen heutigen Zeilen bezwecken.

### Die Erdbeertreiberei im Hause und in den Mistbeetkästen.

Von **Otto Kornau**, Obergärtner in Sosnowice (Russ. Polen).

Die Erdbeertreiberei ist in Deutschland noch sehr im Rückstande und sollte man gerade diesem Zweige der Gärtnerei viel mehr Interesse entgegenbringen als dies bisher der Fall war. Man trifft allerdings in den grösseren deutschen Gärtnereien auch Erdbeertreibereien an, doch nicht in jener Ausbildung und Vollkommenheit wie in England und Frankreich. Wir deutschen Gärtner sollten auf diesen Sonderzweig unserer gärtnerischen Kulturen entschieden mehr Sorgfalt verwenden und zeigen, dass wir dasselbe zu leisten vermögen wie unsere Nachbarn.

Die Erdbeertreiberei ist nicht so schwierig wie oft geglaubt wird; im Gegenteil, sie ist eine der leichtesten Treibereien, wenn man ihr nur genügende Aufmerksamkeit zuteil werden lässt.

Ich möchte die Erdbeertreiberei insbesondere den Herren Handelsgärtnern als Nebeneinnahmequelle warm empfehlen, weil die Früchte sehr begehrt sind und bei der frühen Treiberei wohlausgebildete Erdbeeren mit sogar ziemlich hohen Preisen bezahlt werden. Die getriebenen Erdbeeren sind, wenn ich so sagen darf, zurzeit in Deutschland noch ohne Konkurrenz, weil der Käufer die geforderten Preise zahlen muss und auch zahlen wird und oft froh ist, wenn er überhaupt die gewünschte Menge bekommt. Im März wurden für ausgebildete reife Früchte bisher 50—80 Pf. für das Stück bezahlt, im April dagegen nur noch 25—40 Pf. Im Mai gibt es schon mehr Erdbeeren, infolgedessen dieselben nach dem Gewichte verkauft und um diese Zeit für das Kilo 20—25 M. bezahlt werden.

Bei der Frühreiberei erntet man ungefähr 8—10 Früchte von einer Pflanze, während bei der späteren Treiberei in den Mistbeeten bei günstigem Wetter, besonders bei reichlichem Sonnenschein, eine Pflanze 18—25 Früchte, mitunter auch noch mehr, liefert. Es kommt allerdings viel auf die zweckmässige Auswahl der zu treibenden Sorten an und wer hierbei nicht vorsichtig vorgeht, wird niemals eine gute Ernte erzielen. Auch treibt man besser nicht zu viele Sorten, besonders nicht in einem Hause oder in einem Kasten. Vorteilhaft ist es auch, wenn man für eine jede Abteilung eines Hauses nur eine Sorte wählt, weil sich die Blüten der einen Sorte früher entwickeln als die einer anderen und weil für die höchste Entwicklungsstufe eine andere Temperatur erforderlich ist als zu Beginn der Treiberei.

Ich treibe nur zwei Sorten mit dem besten Erfolge und zwar *Laxton's Noble* und *König Albert von Sachsen*. Die Früchte von *König Albert* reifen 14 Tage bis 3 Wochen später als die der erstgenannten Sorte und kann man daher, falls Häuser und Kästen zur Verfügung stehen, vom März an bis zu der Zeit, wo die Freiland-Erdbeeren zu reifen beginnen, ununterbrochen Erdbeeren haben.

Man rechnet bei der Frühreiberei im Hause auf den Quadratmeter gewöhnlich 14 Pflanzen und erhält, wenn man als durchschnittlichen Ertrag des Topfes 10 Beeren annimmt, 140 Früchte und die Frucht zum niedrigsten Preise von 50 Pf. berechnet, ergibt 70 M. von einem Geviertmeter, eine Einnahme, wie sie mit einer anderen Treiberei in so kurzer Zeit kaum erreicht wird.

Was die Anzucht und Vorbereitung der Erdbeerpflanzen zum Treiben anbetrifft, so wähle man nur junge Pflanzen, die mit ganz besonderer Sorgfalt gepflegt werden müssen, da hiervon nicht allein der Ertrag, sondern überhaupt das ganze Gelingen der

Treiberei abhängig ist. Zu Anfang August nehme ich die jungen, aus den Ausläufern erwachsenen Pflanzen vorsichtig aus der Erde, setze sie in einem Abstände von 35 cm auf gut zubereitete, mit verrottetem Kuhmist kräftig gedüngte Beete und giesse sie tüchtig an. Natürlich darf das Pflanzen nur an trüben Tagen vorgenommen werden, weil die Wurzeln der Erdbeeren sehr empfindlich sind und an der Sonne leicht vertrocknen.

Die Beete sind stets von Unkraut rein zu halten und die Pflanzen bei trockener Witterung reichlich zu begiessen. Vor Eintritt der Fröste bedeckt man die Beete gewöhnlich mit halbverrottetem, aus Mistbeetkästen entnommenem Pferdemist. Ich decke jedoch meine Erdbeeren den Winter über nie zu, sondern überlasse dieselben ganz ihrem Schicksal.

Im Frühjahr, sobald die Erde aufgetaut ist, lasse ich die zum Treiben vorbereiteten Pflanzen stark jauchen und den Boden nach einigen Tagen mit einer Hacke gut auflockern. Alle sich zeigenden Blüten und Ausläufer werden mittelst des Messers entfernt, weil durch sie die Stöcke nur geschwächt werden würden. An regnerischen Tagen gebe man den Pflanzen öfter einen Düngguss von in Wasser aufgelöstem Tauben- oder Rinderdünger; am allerbesten jedoch wirkt stark verdünnte Abortjauche.

Ende Juni oder zu Anfang Juli werden die Erdbeerpflanzen mit etwas Ballen herausgenommen, im Schatten in angemessenen grossen Töpfen gepflanzt und sogleich angegossen. Man hebe jedoch immer nur eine kleine Anzahl Pflanzen auf einmal aus der Erde, damit die Wurzeln derselben nicht austrocknen. Die eingetopften Erdbeeren werden sodann entweder auf durchgeseibte reine Asche oder auf Kohlenstaub gestellt (aber nicht eingesenkt), und zwar so, dass sie der vollen Sonne ausgesetzt sind. Grundfalsch ist es, die Pflanzen nach dem Eintopfen an einen schattigen Ort zu bringen, damit sie angeblich besser anwurzeln. Nur diejenigen Pflanzen werden hart und kräftig und bringen reichlich Früchte, die der vollen Sonne ausgesetzt stehen. Nach erfolgtem Anwurzeln gebe man ihnen öfter einen aus Rinderexkrementen oder Taubendünger bestehenden Düngguss.

Sobald die Ballen vollständig durchgewurzelt sind, müssen sie in grössere Töpfe verpflanzt werden, wobei die Wurzeln jedoch weder gestört noch beschnitten werden dürfen. Die Pflanzen behalten ihren bisherigen Standort noch bis Mitte September bei und werden alsdann abermals verpflanzt. Alle Blüten und Ranken sind stets zu entfernen, die Töpfe von Unkraut immer rein zu halten und das Wachstum der Pflanzen durch reichliche Wassergaben und wiederholte Dünggüsse zu fördern.

Bis zum Eintritt des Winters sind die Pflanzen zu recht kräftigen starken Büschen herangewachsen und kann man sie dann mit Aussicht auf einen befriedigenden Erfolg treiben.

Sobald Fröste zu erwarten sind, bringe man die Erdbeeren in einen frostfreien Raum, für welchen Zweck sich tiefe Mistbeetkästen am besten eignen. Ein einmaliger Frost von — 3 bis 4° tut den Pflanzen recht gut, indem sie infolgedessen in die Ruhezeit eintreten. Bei stärkerem Frost muss der Raum natürlich entsprechend stärker gedeckt und bei wärmerem Wetter fleissig gelüftet werden. Ein zu Nasshalten kurz vor Beginn der Treiberei bringt stets Nachteil; eine mittelmässige Feuchtigkeit ist die beste.

Wer im Dezember schon Erdbeeren treiben will, muss auch die Pflanzen entsprechend früher in die Ruhezeit eintreten lassen und dieselben von Ende September an ziemlich trocken halten, sowie bei Regenwetter umlegen. Wer jedoch nicht gerade gezwungen ist, zeitig zu treiben, der warte lieber bis Mitte Januar, weil mit der frühen Treiberei nicht immer befriedigende Erfolge erzielt werden.

Die Treiberei der Erdbeeren kann auf verschiedene Weise geschehen: in Häusern oder Mistbeeten, sowie in kalten Kästen und bei all' diesen verschiedenen Verfahren auch mit gutem Erfolge. Zur frühen Treiberei müssen dem Treibgärtner unbedingt Treibhäuser zur Verfügung stehen, in denen sich zu jeder Zeit die gewünschte Temperatur erzielen lässt, was bei der Frühreiberei in den Mistbeeten, in denen die Erdbeeren bei starkem Schneefall oder bei anhaltender trüber und feuchter Witterung sehr leicht von Fäulnis ergriffen werden, nicht der Fall ist. Die Erdbeer-Treibhäuser werden sehr verschieden gebaut, ja man kann sagen, in jeder Gärtnerei anders und es können auch in einem jeden derselben gute Erfolge erzielt werden.

Mitte oder Ende Januar, je nach der Witterung, beginne man mit dem Treiben der Erdbeeren, reinige jedoch vorher



die Häuser ordentlich und bringe alsdann die zuvor von Schmutz, sowie gelben und trockenen Blättern gründlich gesäuberten Pflanzen in dasselbe, wo sie so aufgestellt werden, dass sie während der ganzen Treibzeit stehen bleiben können. Nach erfolgter Aufstellung werden die Pflanzen leicht gespritzt und muss von da ab vor allem für eine reine und feuchte Luft Sorge getragen werden. Man lasse, wenn es die Witterung irgendwie erlaubt, die Luftklappen am Tage offen und spritze den Boden im Hause täglich wiederholt. Die Temperatur halte man während der ersten 14 Tage auf  $+5-6^{\circ}\text{R.}$  und steigere sie von diesem Zeitpunkte ab jede Woche bis zur Blütezeit um je  $2^{\circ}$ , bis eine Wärme von  $14^{\circ}\text{R.}$  erreicht ist. Während der Blütezeit erniedrige man die Temperatur wieder auf  $+10$  bis  $11^{\circ}\text{R.}$ , worauf auch die Luft möglichst trocken zu halten ist. Das Spritzen wird von jetzt ab eingestellt, dagegen wird, wenn es die Witterung gestattet, reichlich gelüftet, da der Blütenstaub sonst leicht verschimmelt.

Die Erdbeeren müssen von der Blüte an bis zur Fruchtbildung mit der peinlichsten Sorgfalt beobachtet werden, da durch den geringsten, während dieser Zeit vorkommenden Fehler die ganze Ernte in Frage gestellt wird. Sind die Pflanzen gänzlich abgeblüht und zeigen sich die Früchte, so wird die Temperatur wieder erhöht und muss dieselbe bis zur Reifezeit  $+16^{\circ}\text{R.}$  betragen. Die Pflanzen werden bis zum Beginn der Reife täglich sanft bespritzt und je nach Bedarf gegossen, wobei ununterbrochen für feuchte Luft gesorgt werden muss. Auch können die Pflanzen alle 8 Tage einen leichten Düngguss erhalten und empfehle ich zu diesem Zwecke die Verwendung des von Professor Dr. Wagner in Darmstadt empfohlenen Nährsalzes, bestehend aus salpetersaurem Kali und Chilisalpeter (je 1 gr auf 1 l Wasser). Diese Düngung kann den Pflanzen, sobald sie verblüht sind, gegeben werden und erreicht man dadurch, dass eine jede Pflanze reichlich Früchte ansetzt, diese sich viel schöner ausbilden und bedeutend früher reifen als an den nicht gedüngten Exemplaren. Ein Hauptaugenmerk ist ferner darauf zu richten, dass die Feuchtigkeit immer im richtigen Verhältnis zur Wärme steht. Die Wände, sowie der Fussboden sind deshalb stets feucht zu halten, da sich sonst bald Ungeziefer einstellt. Das zum Giessen oder Spritzen verwendete Wasser muss die Temperatur des Hauses haben und dürfen die Erdbeeren auch nie beschattet werden. Sollte durch Sonnenschein eine zu hohe Wärme im Hause entstehen, so muss ausgiebig gelüftet und der Fussboden mit kaltem Wasser begossen werden. Sobald die Früchte die Grösse einer kleinen Haselnuss erreicht haben, müssen die Fruchtsiele behutsam und lose an Stäbchen gebunden werden, weil sie sonst infolge der Schwere der Früchte leicht brechen und die Beeren in der Folge faulen. Ist die erste Abteilung fertig vorbereitet, so wird nach 14 Tagen mit der zweiten auf die eben beschriebene Art verfahren.

#### Das Treiben der Erdbeeren in warmen Kästen.

Ende Januar oder Mitte Februar, je nach der Witterung, kann mit dem Treiben der Erdbeeren in warmen Kästen begonnen werden. Man bringe zu unterst in dieselben eine Lage Laub, damit der Dünger nicht unmittelbar auf die Erde zu liegen kommt, weil dadurch der Mist zu leicht abkühlt, und hierauf eine Schicht Mist, trete dieselbe ordentlich fest, bringe dann wieder Laub auf, usw. Hat sich der Dünger genügend erhitzt, so wird er nochmals festgetreten und, wenn nötig, ergänzt. Ist der Kasten hoch genug mit Mist gepackt, so wird noch eine Schicht Laub auf die oberste Mistschicht gebracht, wiederum festgetreten und der Kasten mit Fenstern gedeckt und schliesslich noch mit einem starken Umschlag versehen. Hierauf kann der Kasten ungefähr 3—4 Tage stehen bleiben, wobei allerdings jeden Tag gelüftet werden muss, damit sich die Dämpfe einigermaßen verflüchtigen. Das Laub nimmt die grelle Hitze, sowie die dem Kasten entstehenden Dämpfe in sich auf und gibt sie langsam wieder ab. Haben sich die letzteren genügend verflüchtigt, so bringe man eine Schicht verrotteten Kuhdüngers auf den Kasten und hierauf erst die erforderliche Erdmenge. Der verrottete Dünger bindet zunächst die Wärme des Mistes und führt den Pflanzen später, sobald sie durchgewurzelt sind, neue Nahrungsstoffe zu. Solange dem Kasten noch Dämpfe entweichen, muss gelüftet werden, bis das richtige Wärmeverhältnis hergestellt ist.

Das Bepflanzen des Kastens darf nur mit zum Treiben vorbereiteten Pflanzen geschehen. Dieselben werden bis an

den oberen Rand des Topfes eingesenkt oder aber ausgetopft und frei ausgepflanzt. In beiden Fällen kann man bei richtiger Behandlung mit Sicherheit auf einen befriedigenden Ertrag rechnen.

In den Töpfen bringen die Erdbeeren etwas weniger Früchte als wenn sie in den freien Grund gepflanzt werden. Die Topfkultur erfordert zudem mehr Arbeit, weil jeder Topf einzeln gegossen werden muss und die Erde in den Töpfen leichter austrocknet, andererseits aber kann man bei ungünstiger Witterung die Früchte leichter vor Fäulnis bewahren.

Zu Beginn der Treiberei ist die Temperatur niedrig zu halten, jedoch zu erhöhen, sobald sich die ersten Knospen im Herzen der Pflanzen zeigen, bis die Blütezeit beginnt, worauf wieder eine niedrigere Temperatur erforderlich ist.

Während der Blütezeit dürfen die Pflanzen nicht gespritzt werden, weil der Blütenstaub ausserordentlich leicht schimmelt, auch die Fruchtknoten gern schwarz werden. Bei einigermaßen günstiger Witterung darf das Lüften nicht versäumt werden, doch sind die Pflanzen vor Zugluft sorgfältigst zu bewahren.

Nach dem Verblühen ist die Temperatur im Kasten wieder zu erhöhen und kann dann auch mit dem Spritzen wieder begonnen werden. Letzteres wird solange fortgesetzt, bis die Früchte zu reifen beginnen, von welcher Zeit an man es jedoch gänzlich einstellen muss. Sämtliche Erdbeerpflanzen, ob sie nun in Töpfen oder im freien Grunde ausgepflanzt stehen, müssen reichlich Wasser und während der Fruchtentwicklung öfter einen Düngguss erhalten. Ich habe bei Anwendung dieses Verfahrens mitunter Früchte von 45—55 gr Schwere erzielt, doch spielte das Nährsalz hierbei stets eine grosse Rolle. Die abgetriebenen Pflanzen werden entweder weggeworfen oder aber auf gut zubereitete Beete im Garten ausgepflanzt und von Blüten und Ranken, die sich immer wieder bilden, vollständig freigehalten.

#### Die Treiberei in kalten Kästen.

Obwol diese Art der Treiberei sehr lohnend ist, ist dieselbe in Deutschland noch viel zu wenig bekannt. Es dürften doch wol in den meisten Gärten einige Kästen vorhanden sein, die ausschliesslich zur Erdbeertreiberei benutzt werden und in welchen die Pflanzen, wie im freien Lande, 2—3 Jahre stehen bleiben können. Da die in kalten Kästen ausgepflanzten Erdbeeren eine ziemliche Höhe erreichen und einen Luftraum von gegen 30—35 cm zwischen den Fenstern und der Erde beanspruchen, so ist es vorteilhaft, die Erde für die Kästen so tief auszuschachten, wie das zum Aufbringen der Mistunterlage und der Erde erforderlich ist. Es ist gerade nicht nötig, dass die Kästen vor der Ende Juli vorzunehmenden Bepflanzung erwärmt werden, aber immerhin ist eine 45—50 cm starke Dünger- oder Laubunterlage von grossem Vorteil, da der Frost in diesem Falle nicht so leicht eindringen kann. Auf die Dünger- oder Laubunterlage bringt man zunächst eine gute Schicht halbverrotteten Kuhmist und hierauf die erforderliche Erdmenge. Die zum Treiben vorbereiteten Pflanzen werden sodann mit Ballen vorsichtig aus der Erde gehoben und mit 35 cm Abstand in den Kasten ausgepflanzt, jedoch weder bedeckt, noch beschattet, hingegen reichlich bewässert und wiederholt flüssig gedüngt, was ihnen ausserordentlich zusagt. Vor Eintritt der Fröste muss der Kasten derart eingedeckt werden, dass der Frost keinen Zutritt hat.

Etwa Mitte Februar, je nachdem wieder mildere Witterung eintritt, wird das Deckmaterial von den Kästen entfernt, die Erde gereinigt und aufgelockert, die Pflanzen werden gut ausgeputzt und sodann die Fenster wieder aufgelegt. Von jetzt ab sind die Kästen wie die erwärmten Mistbeetkästen zu behandeln und anfangs nur mässig, später jedoch reichlich zu spritzen und zu lüften, sowie des Abends gut zuzudecken. Jeder einzelne Kasten muss fortwährend mit einem wenn möglich warmen Umschlag umgeben sein. Vorteilhaft ist es auch, wenn der Umschlag öfter erneuert werden kann, weil dadurch die Entwicklung der Treibpflanzen bedeutend gefördert wird. Die Reifezeit tritt ungefähr Ende Mai ein, also zu einem Zeitpunkt, wo Erdbeerfrüchte noch sehr gesucht sind und gut bezahlt werden.

Nach der Ernte müssen sämtliche Ausläufer entfernt und die Pflanzen stets von Unkraut reingehalten werden. Auch reiche man den Pflanzen viel Wasser, sowie öfter einen Düngguss. Die Fenster sind zu entfernen und die Pflanzen alsdann wie im Vorjahr zu behandeln.

Bei der ganzen Erdbeertreiberei muss man den Feinden der Erdbeeren die grösste Aufmerksamkeit schenken und darf



man Ungeziefer überhaupt garnicht aufkommen lassen, da der Ertrag durch diese Schädlinge leicht in Frage gestellt wird. Die rote Spinne ist das gefährlichste aller Insekten; ferner achte man auf Erdbeerblattläuse, Kellerasseln, sowie nackte Schnecken und Mäuse.

Zum Schlusse erlaube ich mir, für die Treiberei der Erdbeeren eine passende Erdmischung zu empfehlen, bei deren Verwendung ich stets sehr gute Erfolge erzielt habe und noch erziele. Meine Erdmischung besteht aus: 3 Teilen verrotteter Kuhmist-, 1 Teil verrotteter Pferdemist-, 1 Teil alter Schlamm-, 2 Teilen alter Laub- und 1 Teil guter Rasenerde sowie 2 Teilen alten Gebäudelehms und 1 Teil grobem Sand.

Es würde mich sehr freuen, wenn ich hörte, dass mit meinem Kulturverfahren grosse Erträge erzielt worden sind.

Ich wiederhole zum Schlusse nochmals: dass der Ertrag nur allein von der Vorkultur abhängig ist.



### Smilax-Arten für Parkanlagen.

Von Robert Engelhardt in Erfurt.

In den Parkanlagen Norddeutschlands sieht man die *Smilax*-Arten nur selten, während sie in Süddeutschland häufiger anzutreffen sind. Es mag dies seinen Grund darin haben, dass sie hier wie noch viele andere bessere und seltenere Gehölzarten wenig oder gar keiner Deckung im Winter bedürfen, während in Norddeutschland die meisten nicht winterhart sind und daher oftmals erfrieren. Als eine der härtesten hat sich *Smilax rotundifolia* erwiesen, die auch noch in Norddeutschland ohne Bedeckung aushält.

Die *Smilax* oder Stechwinden sind windende oder rankende Sträucher mit abwechselnden, gestielten, immergrünen oder abfallenden Blättern und in Ranken umgewandelten Nebenblättern. Die zweihäusigen grünlichen oder gelblichen Blüten sind nur unscheinbar und zu achselständigen Dolden oder endständigen Trauben vereinigt. Die rundlichen Beeren sind ein- bis dreifächerig und ein- bis dreisamig. Die Gattung ist eine sehr artenreiche, von denen jedoch die meisten nur als Topfpflanzen in den Gewächshäusern der botanischen Gärten angetroffen werden. Als die für das Freie geeignetsten *Smilax*-Arten nenne ich die folgenden:

*Smilax aspera* L. Gemeine Stechwinde. Ihre Heimat ist Südeuropa, Nordafrika und der Orient und hält sie daher in Norddeutschland nur unter guter Bedeckung im Freien aus, so dass selbst in milderen Gegenden Deutschlands eine sorgfältige Bedeckung im Winter angezeigt ist. Dieser immergrüne rankende Strauch hat vier- bis sechskantige Stengel, Aeste und Zweige, die mit zahlreichen Stacheln besetzt, oft auch fast unbewehrt sind. Die 5—7 cm langen, meist schmalen lederartigen, glänzenden Blätter sind an der Basis herzförmig oder dreilappig und am Rande, sowie auch auf der Unterseite der Hauptnerven mit dornigen Zähnen besetzt. Die gelblichgrünen Blüten erscheinen im Juni und Juli. Die runden Beeren sind dunkelrot oder schwarz.

Die Wurzel der gemeinen Stechwinde kommt als italienische Sarsaparille in den Handel und wird in Südeuropa, besonders in Griechenland und Italien häufig als Ersatz der echten Sarsaparille (die hauptsächlich von *Smilax medica*, *S. syphilitica* und *S. officinalis* stammt) zum Holztrinken benutzt. Bei den alten Griechen war die Verwendung der wohlriechenden Blüten zu Kränzen sehr beliebt und wurden sie mit Epheu zusammen namentlich bei den Bacchusfesten gebraucht.

*Smilax excelsa* L. Hohe Stechwinde. Es ist dies ein sehr üppig wachsender Kletterstrauch, der in Südeuropa, dem Orient und im Kaukasus heimisch ist und daher bei uns auch in milderen Gegenden eines sorgfältigen Winterschutzes bedarf. Die stachelbewehrten Stengel, Aeste und Zweige sind vierkantig und mit 5—7 cm langen und fast ebenso breiten oder nur wenig schmälern Blättern besetzt. Letztere sind entweder kurz in den Stiel verschmälert oder am Grunde abgestutzt bis herzförmig. Sie haben eine eirundliche oder deltaförmige Gestalt, sind auf beiden Seiten glänzend freudig grün gefärbt und am Rande sowol, wie auch auf der Unterseite der Hauptnerven borstig oder stachelig bewehrt. Die Blüten erscheinen im Juli zu einer wenig- bis mehrblütigen Dolde vereinigt. Die runden erbsengrossen Beeren sind dunkelrot.

*Smilax rotundifolia*. Rundblättrige Stechwinde. Ihre

Heimat ist Kanada und die Vereinigten Staaten von Nordamerika, wo sie von Neu-England an südlich bis Virginien angetroffen wird. Es ist ein sehr üppig wachsender, sich durch Wurzeläusläufer stark vermehrender Kletterstrauch mit glatten runden oder auch vierkantigen Stengeln und Aesten. Die jüngeren Zweige sind in der Regel viereckig und mit zerstreuten, geraden oder wenig gekrümmten Stacheln besetzt. Die 6—10 cm langen und breiten Blätter sind rundlich stumpf, eirundlich und kurz zugespitzt oder eirund-deltaförmig, stachelspitzig, am Grunde gerundet oder schwach herzförmig, etwas lederartig und bleibend oder mehr hautartig und hinfällig. Auf der Ober- wie Unterseite sind die Blätter glatt, glänzend und gelblichgrün gefärbt und auf der Unterseite mit korallenroten Nerven versehen. Die Blüten erscheinen im Juni und Juli. Die dreisamigen kleinen runden Beeren sind blau-schwarz und wie mit Reif überzogen. Es ist dies die härteste Art, die auch in Norddeutschland ohne Bedeckung im Winter gut aushält. Ein sehr schönes Exemplar sah ich in den Anlagen bei dem grossherzoglichen Schlosse in Baden-Baden.

*Smilax Sarsaparilla* L. (Syn.: *S. glauca* Walt., *S. spinulosa* Mühlb.). Die Sarsaparille oder graublättrige Stechwinde ist in den Vereinigten Staaten von Nordamerika von New York an bis nach Kentucky verbreitet. Sie verlangt eine geschützte Lage und in Gegenden mit kalten Wintern eine Bedeckung. Die Stengel und Aeste sind rund, die jüngeren Zweige etwas viereckig und mit einzelnen starken Stacheln besetzt, seltener sind sie nackt. Die lanzettlichen blaugrünen Blätter sind eirund und zugespitzt. Sie sind etwa 8—10 cm lang, 2—4 cm breit und in den Blattstiel verschmälert, seltener am Grunde abgerundet oder etwas herzförmig und auf der Unterseite netznervig, mit drei stärker hervortretenden, karminroten und zwei äusseren, nur schwach sichtbaren Hauptnerven versehen. Die bräunlichgrünen Blüten erscheinen im Juli und bilden eine wenigblütige Dolde. Die runden Beeren sind schwarz gefärbt und bereift.

*Smilax tamnoides* L. (Syn.: *S. variabilis* Pers.). Verschiedenblättrige Stechwinde. Diese schöne Liane ist in den mittleren und südlicheren Vereinigten Staaten von Nordamerika beheimatet und muss deshalb auch in milderen Gegenden Deutschlands im Winter durch eine Bedeckung geschützt werden. Die Stengel und älteren Aeste sind rundlich oder gestreift, oft auch wie die jüngeren Zweige vierkantig und mit zerstreut stehenden, schwachen Stacheln besetzt oder unbewehrt. Die 4—8 cm langen und 2—6 cm breiten Blätter sind sehr verschieden gestaltet, am Grunde herzförmig, eirund oder lanzettlich, mit in die Länge gezogener Spitze. Die bleichgrünen oder gelblichgrünen achselständigen Blüten bilden eine wenigblütige Dolde. Die schwarzen Beeren sind gleich denen der vorhergehenden Art bereift.

Wenn auch, wie bereits hervorgehoben wurde, diese *Smilax*-Arten sich nicht für alle Lagen Deutschlands eignen, so sollten sie doch dort, wo ihr Fortkommen mehr gesichert ist, häufiger in den Gärten angepflanzt werden, zumal sie durch ihre eigenartige immergrüne und glänzende Belaubung, wie auch ihrer schlingenden Eigenschaft wegen, an passenden Stellen verwendet, von sehr guter Wirkung sind.

### *Spiraea Bumalda* Hort.

Zu den niedrig bleibenden strauchartigen Spiräen gehört auch die noch neuere *Spiraea Bumalda*, eine durch Kreuzung der *Sp. alba* mit *Sp. japonica* erzeugte schöne Form, die noch folgende Namen führt: *Sp. pumila Bumalda* (Zabel), *Sp. callosa Bumalda* und *Sp. japonica nova* Hort. Wo dieser hübsche Spierstrauch eigentlich entstanden ist, hat sich bis jetzt nicht feststellen lassen. Der nur 25—30 cm hoch werdende, dicht buschige Strauch hat beharte, rötlich-gelbe Zweige, die mit schmal-elliptischen bis schmal-lanzettförmigen, am Grunde keilförmig verschmälerten und zugespitzten Blättern besetzt sind. Letztere sind oberseits bläulich dunkelgrün, fein behart, 5—7 cm lang, 1—2 cm breit, mehr oder weniger gelb gerandet oder gestreift, oft daneben auch gelbgrün gezeichnet und scharf ungleich einfach oder doppelt gesägt. Die in lockeren, 4—5 cm breiten, beharten, endständigen Doldentrauben stehenden Blüten sind rosa gefärbt und erscheinen im Juni und Juli. In kleineren Gärten und auf Steingruppen lässt sich dieser kleine Zierstrauch sehr gut verwenden.

In den Anzuchtbeeten der Gärtnerei von Goos & Koenemann in Niederwalluf, wo ich diesen Spierstrauch antraf, sah ich auch noch eine als *Sp. Bumalda* Anthony Waterer bezeichnete Sorte, die ebenfalls eine Empfehlung verdient, da sie schon als kleine Pflanze sehr reich und willig zu blühen scheint, denn die jungen Stecklinge zeigten durchgängig ihre dunkelpurpurnen Blüten und zahlreiche Knospen harrten noch des Aufblühens. Soweit ich mich entsinnen kann, zeigte die Belaubung ebenfalls eine ähnlich gelbbunte Färbung, wie sie die oben beschriebene *Sp. Bumalda* häufig aufweist. Robert Engelhardt in Erfurt.



## Bellis perennis Juwel.

Von H. Severin, Geschäftsführer in Kremen.

**S**owol in den Wintermonaten, wie auch im Frühjahr zwischen Ostern und Pfingsten, wenn italienische und französische Blumen schlecht ankommen, sind die Blumen knapp, und besonders werden dann weisse Blumen gesucht und teuer bezahlt. Gefüllte weisse Primeln sind dann verblüht, sodass auch diese billigen weissen Blumen fehlen. Auch im Herbst, in den Monaten Oktober und November, wenn der Süden noch wenig liefert und die meisten *Chrysanthemum* noch in Knospen stehen, herrscht Blumenmangel. Für diese Zeit kultiviren wir schon seit mehreren Jahren mit Vorliebe Stauden wie *Campanula*, *Heuchera sanguinea*, *Leucanthemum maximum*, *Pyrethrum* usw., für die Schnittblumengewinnung im grossen jedoch eine *Bellis*, von welcher dann täglich hunderte von Blumen nach Berlin gehen und dort willige Abnehmer finden. Diese grossblumige, langstielige, reinweisse *Bellis* ist vor kurzem seitens der Handelsgärtnerei von C. Haacke's Wittve in Kremen unter dem Namen *Bellis perennis Juwel* dem Handel übergeben worden. Sie ist für die Schnittblumekultur »ein Juwel in des Wortes vollster Bedeutung.«

Es gibt wol keine weisse Schnittblume, die solche Massen langstieliger reinweisser Blumen bringt wie *Bellis perennis Juwel*, die von der Grösse eines silbernen Fünfmärkstüekes sind, ja auf schwerem Boden und bei guter Kultur ein solches an Grösse sogar noch übertreffen. Dabei sind sie dicht gefüllt und kommen einfache Blumen nicht vor; sie sind edel geformt, wie die schönsten *Chrysanthemum*, und dabei sehr haltbar. Abgeschnittene Blumen halten sich mehr als 14 Tage vollständig frisch, ja, in Wasser gestellt, werden sie sogar noch schöner. Die nebenstehende, eine photographische Aufnahme wiedergebende Abbildung zeigt einen 14 fenstrigen Kasten, wie er sich am 20. April dieses Jahres darstellte. Der Bestand lieferte, alle 8—10 Tage gepflückt, jedesmal 4—5000 langstielige Blumen und das mindestens 2 Monate hindurch.

Die Vermehrung der *Bellis Juwel* geschieht durch Teilung der Pflanzen oder durch Abnahme von Seitentrieben, welche beiden Verfahren zu jeder Jahreszeit angewendet werden können. Die so erhaltenen Stecklinge bringt man auf kalte Mistbeetkästen, wo sich dieselben sehr schnell bewurzeln. Werden sie später auf gut gedüngten, schweren Boden gepflanzt, dann blühen sie ununterbrochen bis zum Eintritt des Frostes. Nachfrösten von — 2 bis 3° R. widerstehen die Blumen unbeschädigt. Will man zu Allerheiligen oder zum Totenfeste Blumen haben (denn dann finden dieselben die beste Verwendung), so bringt man zu Anfang Oktober die im Freien ausgepflanzten *Bellis* auf leere Mistbeetkästen unter Fenster, die jedoch am Tage gut gelüftet werden müssen, damit die Pflanzen und Blumen gedungen bleiben.

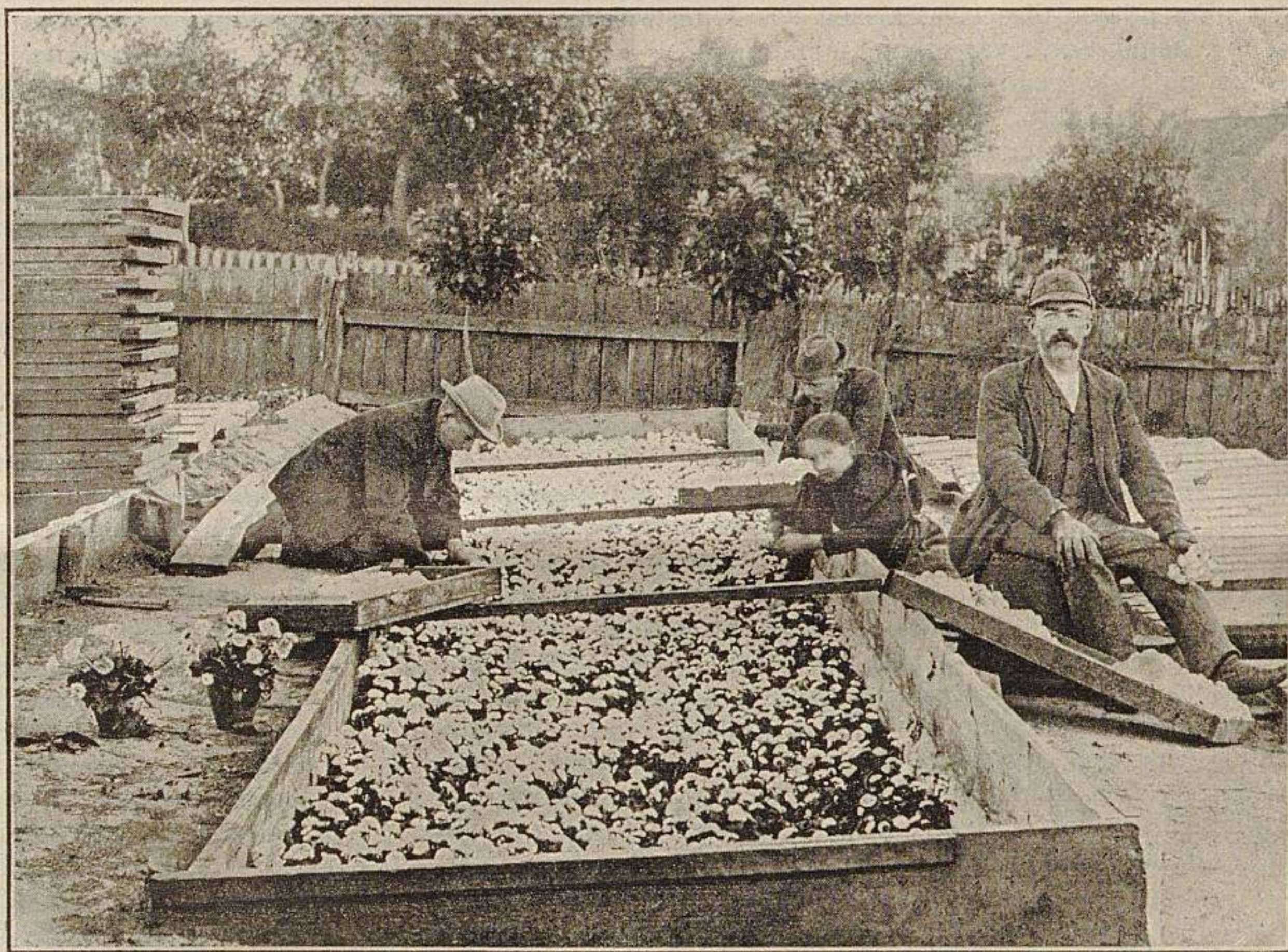
Die 3 Haupterfordernisse bei der *Bellis*-Kultur sind: Licht, Luft und Wasser. Auch ein öfterer Düngguss ist sehr förderlich. Wenn so behandelt, erscheinen im November zahlreiche langstielige Blumen, die, je mehr gepflückt werden, in umso grösserer Zahl erscheinen, da nach jedem Abschneiden des Blumenstiels sich die Pflanze verzweigt und 2 Triebe entwickelt, die nach ungefähr 14 Tagen die doppelte Anzahl Blumen bringen, sodass an ein Aufhören des Flores kaum zu denken ist. Trotz des schnellen und kräftigen Wuchses bleiben die Pflanzen gedungen gebaut.

Auch als Topfpflanze wird diese *Bellis* sehr gern gekauft. Wenn im Winter in einem heizbaren Kasten oder im Kalt- hause dicht unter Glas bei + 5—6° R. aufgestellt, blüht *Bellis perennis Juwel* so dankbar wie gefüllte weisse Primeln und sind die Blumen dann begehrter wie jene, da sie haltbarer und ausserdem langstielig verwendbar sind.

In Berücksichtigung aller dieser Vorzüge kann die Grosskultur der *Bellis perennis Juwel* für die Schnittblumengewinnung nicht genug empfohlen werden.

### Das Prämiierungswesen auf Gartenbau-Ausstellungen.

In dem am 15. August erschienenen 16. Hefte der »Gartenflora« veröffentlicht Herr Hofmarschall von St. Paul-Fischbach »Bemerkungen über Einrichtungen und Arbeiten der Preisgerichte bei Gartenbau-Ausstellungen«, die im grossen und ganzen darauf hinauslaufen, in scheinbar harmloser Form den jetzt glücklicherweise fast vollständig beseitigten Unfug der Aussteller-Preisrichterei nicht nur wieder hervorzurufen, sondern ihn sogar in eine gewisse »Ordnung« zu bringen. Das aber ist ein ganz vergebliches Beginnen, denn nach den skandalösen Vorfällen in Dresden, Köln, Breslau und Karlsruhe ist es mit der Aussteller-Preisrichterei in Deutschland endgültig vorbei und nur noch in einzelnen Städten, wo die Rücksichtnahme



*Bellis perennis Juwel.*

Photographisch aufgenommen in der Handelsgärtnerei von C. Haacke's Wittve in Kremen.

auf Vetternschaften und die Notwendigkeit, empfangene Liebesdienste unter allen Umständen vergelten zu müssen, dazu zwingt, alle Gebote der Schicklichkeit und Unparteilichkeit ausser acht zu lassen und wo ausserdem einige Privilegierte bei ihresgleichen eine derartige Unterstützung finden, dass alle vernünftigen Einwände Unbefangener einfach überstimmt werden, dürfte jener Unfug noch hin und wieder aufflackern. Es wird aber dafür gesorgt werden, dass er selbst und der Zweck seiner Urheber den Beteiligten rechtzeitig bekannt wird.

Ich will, bevor ich mich den Ausführungen des Herrn von St. Paul zuwende, meine Ansicht über die Prämiierungen im allgemeinen kurz darlegen. Es ist meine Ueberzeugung, dass es mit der Bedeutung, die man früher der Prämiierung überhaupt und den Prämien im besonderen beilegte, zu Ende ist. Bei jeder auch noch so kleinen Ausstellung ergiesst sich eine so unendliche Fülle von Medaillen und Ehrenurkunden über die Beteiligten, dass es heute schwer halten dürfte, einen Gärtner zu finden, der sie nicht im Ueberfluss besitzt. Mit den Ehrenpreisen steht es nicht besser. Ich habe wiederholt empfohlen, dass man sich doch in vernünftiger Weise eine Beschränkung auferlegen und nicht für jede kleine Ausstellung im wirklichen Sinne des Wortes »einen Haufen« Ehrengaben zusammenbitten



möge, deren Schaustellung, wie ich das selbst auf mancher kleinen Ausstellung gesehen habe, oftmals dem Schauladen eines grossen Juweliers gleichkommt. Selbstverständlich werden alle diese oft recht kostbaren Ehrengaben auch verteilt, sodass manches mal, wenn gute Leistungen nicht mehr vorhanden sind, die Unterbringung der Ehrenpreise sich in nichts mehr von einer Trinkgelderspende unterscheidet. Man beachte doch einmal, wie einsichtig die Leiter sehr grosser Ausstellungen anderer Vereinigungen bemüht sind, durch sparsame Verwendung von Ehrenpreisen den Wert derselben auf der unbedingt erforderlichen Höhe zu halten. Es kann jederzeit bewiesen werden, dass z. B. jede der bisjetzt stattgefundenen 9 grossartigen Ausstellungen der deutschen Landwirtschaftsgesellschaft von einer solchen Ueberfülle an Ehrenpreisen, wie sie heute bei jeder kleinen Ausstellung bemerkbar ist, himmelweit entfernt war.

Auch die Staatsmedaillen, und besonders die preussischer Herkunft, haben infolge ihrer massenhaften Verteilung ihre Bedeutung verloren. Im preussischen landwirtschaftlichen Ministerium dürfte man das sehr wohl wissen und hat man auch dort Versuche gemacht, den gesunkenen Wert der Medaillen durch eine besondere Verfügung wieder zu heben, indem für die Zuerkennung derselben bestimmte Verordnungen erlassen sind. Was aber nützen diese, wenn sich das Ministerium um die Befolgung seiner Verfügungen nicht kümmert? — Wir bemerkten bereits im Jahrgange 1893, Seite 341 dieser Zeitschrift anlässlich der bekannten breslauer Ausstellerpreisrichter-Skandale: »Die bekannten preussischen Staatsmedaillen sind nachgerade dem Schicksale eines falschen Dreiers verfallen, den jeder, der ihn erkannt hat, von sich ab- und einem anderen zuzuschieben bemüht ist. Will der Herr Minister für Landwirtschaft das Ansehen dieser Medaillen wieder herstellen und will er seinen Verfügungen die erforderliche Beachtung sichern, dann wird das erste Erfordernis sein, diese Ehrenmünzen ohne weiteres wieder einzuziehen, wenn den Bedingungen, unter denen sie bewilligt wurden, nicht genügt worden ist.« —

In Breslau waren trotz des ausdrücklichen Verbotes des Herrn Ministers Aussteller zur Preisverteilung mit herangezogen worden und eine nach dem Muster des Herrn von St. Paul, der Obmann des Gesamt-Preisgerichtes war, zusammengesetzte Preisrichtergruppe, ein sogenanntes »Drei-Männer-Gericht«, in der 2 Aussteller als Preisrichter sassen, hatte den Ehrenpreis der Stadt Breslau im Werte von 500 M., den sie in ihrer Abteilung programm-gemäss zu verwenden verpflichtet war, in eine andere Abteilung abgeschoben, in welcher — natürlich zufällig — der eine Preisrichter Aussteller war, der dann — natürlich wieder ebenso zufällig — den wertvollen Ehrenpreis erhielt, während jener Aussteller, der ganz allein ein Anrecht darauf hatte, mit einer der bekannten preussischen Staatsmedaillen abgespeist wurde.\*)

Solange bei den meisten Ausstellungen die Hauptarbeit der Preisrichter darin besteht, für die Ueberfülle an Ehrenpreisen nach einer Verwendung förmlich suchen zu müssen, hat die Erlangung einer Auszeichnung nur eine ganz ausserordentlich geringe Bedeutung, falls nicht etwa der Ehrenpreis in Geld umgesetzt werden kann oder überhaupt in Geld besteht und von dem damit Bedachten als eine Entschädigung für gehabte Unkosten betrachtet werden kann.

Es ist meine Meinung, dass in Zukunft die Beteiligung an einer Ausstellung in erster Linie nicht auf die Erlangung von Prämien, sondern auf die geschäftliche Ausnutzung zugeschnitten werden muss.

Das unpraktische und unkaufmännische Beginnen, dass ein Aussteller, nachdem er sich wochen-, ja monatelang auf die Beteiligung an einer Ausstellung vorbereitet hat, nach vollendeter Fertigstellung seiner Gruppen sich nicht mehr um dieselben bekümmert, als höchstens das Giessen anzuordnen, ja dass er nicht einmal für eine zweckmässige Firmenbezeichnung sorgt und es völlig unterlässt, Geschäftskarten oder Preislisten zum Mitnehmen auszulegen, muss ein Ende haben. Es soll hier keineswegs befürwortet werden, dass jeder Aussteller sich dauernd

\*) Ob ein wenigstens in der Form richtiger Beschluss dieser Aussteller-Preisrichtergruppe überhaupt vorhanden ist oder ob der Vorsitzende des Gesamt-Preisgerichts aus eigener Machtvollkommenheit jene Verschiebung bewerkstelligt hat, ist bis heute noch nicht aufgeklärt. Dem so schwer Geschädigten ist es trotz der Mitwirkung ganz hervorragender Anwälte leider nicht gelungen, jene Personen zu ermitteln, die für die Ersatzleistung vor Gericht in Anspruch zu nehmen waren.

bei seinen Einsendungen aufstellt und die Zwanglosigkeit der Besichtigung seitens des Publikums durch das Angebot seiner Erzeugnisse fortwährend beeinträchtigt; wol aber soll empfohlen werden, dass die Aussteller in der Mittelstellung, die zwischen einer gänzlichen Teilnahmelosigkeit inbezug auf die geschäftliche Ausnutzung der Ausstellung und einem übertriebenen Bemühen, mit all' und jedem ein Geschäft zu machen, liegt, sich als gewandte, jede günstige Gelegenheit ausnutzende, weltmännisch geschulte Kaufleute erweisen.

Der Doppelzweck einer Gartenbau-Ausstellung, anregend auf das Publikum und fördernd auf den gärtnerischen Betrieb zu wirken, wird bei einem derartigen Verhalten der Aussteller erst seine rechte Erfüllung finden. —

Da nun aber das Prämiungswesen des jetzigen Verfahrens jedenfalls noch einige Zeit der Erörterung unterstehen wird, so seien auch die Ausführungen des Herrn von St. Paul einer näheren Betrachtung unterzogen. Er führt an angegebener Stelle zunächst das Folgende aus:

»1. Es ist mit allen Mitteln dahin zu streben, dass schnell gearbeitet werde. Jeder Aussteller will bald seinen Preis kennen und jeder Besucher will vor allem die ausgezeichneten Objekte kennen lernen.

2. Daher muss das Preisgericht spätestens morgens früh am Tage vor der Eröffnung zusammentreten.

3. Man arbeite in vielen Gruppen von 3 Herren. Fünf Mitglieder arbeiten schon schwerfällig in der Gruppe; drei werden sich leicht einigen.

4. Da im letzten Augenblicke einige Herren absagen oder fehlen könnten, müssen einige zur Reserve geladen werden. Verwendung für etwa Ueberschiessende findet sich immer durch nachträgliche Anmeldungen.

5. Diesen »Drei-Männer-Gerichten« werde die ganze Ausstellung, in Abteilungen geteilt, zugewiesen. Auch die sogenannten »Gesamt-Leistungen«.

6. Besonders wichtig ist es, zur Beurteilung dieser letzteren und zur Vergebung des Kaiser-Preises und der begehrtesten Ehrenpreise eine besondere Gruppe einzurichten. Um diese Preise entsteht meistens der Streit. Das Komitee Sorge, dass die Herren dieser Gruppe kompetent und über jede Anzweiflung erhaben seien, informire sie auch rechtzeitig, wer — nach den eingegangenen Anmeldungen zu urteilen — überhaupt für diese grossen Preise inbetracht kommen kann. Die drei höchsten Preise und einige Extra-Medaillen ihnen zuzuweisen, wird im allgemeinen genügen.

Es wird sich auch meist empfehlen, dass diese Gruppe durch den Obmann der Preisrichter und seinen Stellvertreter verstärkt werde.

7. Die Einrichtung von »Drei-Männer-Gerichten« (Nr. 5 und 6) bildet die Hauptgrundlage der Preisgerichtsordnung, welche ich empfehle. Nach meiner langjährigen Erfahrung kann nur durch die Errichtung mehrerer selbständiger Preisgerichte, welche abteilungsweise die Ausstellung beurteilen, das Richten in eigener Sache vermieden werden — ein Krebschaden unserer Gartenbau-Ausstellungen! —

Einteilung der Preisrichter in Gruppen ist ja allgemein üblich. Tritt aber auch nur für einzelne grössere Fragen ein »Gesamt-Preisgericht« von einigen 40 oder 50 Herren zusammen, so findet sich stets — gegen den besten Willen des arrangirenden Komitees — dass einer oder der andere an der Preiserteilung persönlich interessirt ist, und dies wird meist erst entdeckt, wenn es zu spät ist, etwas zu ändern, weil es für die leitenden Männer bei einer grossen Ausstellung unmöglich ist, alle Namen der Preisrichter, Aussteller, Anmelder und deren Wettbewerben im Kopfe zu haben, selbst wenn sie den Einzelnen bekannt würden.

Bestellt man aber 3 Männer zu Richtern einer kleinen Abteilung, so kann man mit Leichtigkeit übersehen, dass keiner von ihnen darin konkurriert.

Ich habe noch andere Gründe, weshalb ich diese einzelnen kleinen Gerichte vollständig selbständig wünsche und ein schliessliches Zusammentreten zur Erledigung einzelner Hauptpreisfragen verwerfe.

Erstens ist dies »Gesamt-Preisgericht« das Feld, auf dem gegenseitige Freundschaftsdienste geleistet werden können, weil es erst zusammentreten kann, wenn alle Preisrichter die Ausstellung gründlich kennen. (Gegenseitige Freundschaftsdienste können nur da geleistet werden, wo Aussteller als Preisrichter wirken. L. M.)



Zweitens aber, und das ist mindestens ebenso wichtig, werden hierbei eine ganze Reihe von Herren berufen, über Sachen zu urteilen, die sie absolut nicht verstehen, Maschinentechniker über Palmen oder Orchideen, gelehrte Professoren der Botanik über Dampfpumpen usw. — Es kann also sehr leicht ein ungerechtes Majorisieren durch einzelne geschickte Schreier herbeigeführt werden.

Auf der breslauer Ausstellung, September 1893 z. B., bei welcher mein »Drei-Männer-Gericht« zur Durchführung gelangte, war der Kaiser-Preis für eine rein pomologische Aufgabe ausgesetzt. Mindestens 20 der Preisrichter hatten aber von Pomologie keinen Schimmer. Das einzelne Preisgericht aber, dem die beiden Obmänner hinzutraten, konnte schnell und sicher ein gerechtes Urteil finden.

Uebrigens gebe ich mich nicht der Illusion hin, als sei mit dem »Drei-Männer-Gericht« bereits der Stein der Weisen gefunden. Je kleiner z. B. die Abteilungen sind und je mehr einzelne Gerichte existieren, desto schneller wird gearbeitet. Das ist sehr wünschenswert, aber es entsteht auch der Nachteil, dass sehr verwandte Abteilungen von verschiedenen Männern beurteilt werden, die einen verschieden strengen Massstab anlegen können.

Auch auf der breslauer Ausstellung z. B. erforderte es in der pomologischen Abteilung mehrfach des ausgleichenden Eingreifens der Obmänner, um ungleichmässige Beurteilungen gleichwertigen Obstes zu vermeiden. Dazu sind aber auch schliesslich die Obmänner da. Sie sollen nicht lediglich Figuranten sein, sondern sollen leiten und ausgleichen. (Waren denn alle beide Obmänner so unfehlbare Pomologen, dass sie imstande waren, niemandem verantwortlich in die Beschlüsse der »Drei-Männer-Gerichte« einzugreifen? Und waren sie alle beide nicht als Aussteller oder Vertreter von Ausstellern an der Prämierung interessiert? L. M.)

8. Jede Gruppe muss sofort ein vorbereitetes Protokoll erhalten, welches alle ihr zur Verfügung stehenden Preise aufweist, sodass nur der Name der Preisgekrönten daneben zu schreiben ist.

Ein Geheimhalten der Namen der Aussteller ist unwürdig. Preisrichter, die einer Parteilichkeit fähig sind, würden doch Mittel und Wege finden, die Ausstellung derjenigen zu erkennen, die sie bevorzugen wollen.

9. Die Gruppen beschliessen selbständig und endgültig! Sie sind also selbständige Preisgerichte. Nur wenn sie mehr oder höhere Preise verleihen wollen als ihnen zur Verfügung stehen, muss Rückfrage bei dem Obmann der Preisrichter gehalten werden. (Der entscheidet natürlich unfehlbar und unverantwortlich. L. M.)

10. Jede Gruppe muss einen Führer erhalten, welcher genau weiss, wo jeder Gegenstand, den die Gruppe beurteilen soll, steht. Dies ist höchst wichtig! Mit dem Suchen nach besonderen Ausstellungs-Objekten geht unglaublich viel Zeit verloren.

11. Jede Gruppe erhält ferner die Preisschilder für die Preise, welche sie zu vergeben hat und heftet sie sofort nach Schluss der Beratung an.

12. Der Obmann des Preisgerichtes wird zweckmässiger vom Komitee ernannt als von den zusammentretenden Preisrichtern gewählt.

Ein Preisgericht zu leiten, ist nicht leicht. Es gehört eine gewisse Begabung und Routine dazu, daher findet das Komitee leichter den richtigen Mann. Ist er frühzeitig ernannt, so kann er sich auch schon in seinem eigenen Interesse mit der guten Vorbereitung der Protokolle usw. einige Tage vorher befassen.

13. Von Zeit zu Zeit — etwa alle 2 Stunden — sendet jede Gruppe Zettel mit den von ihr verliehenen Preisen in das Bureau, damit sie gleich zur Druckerei befördert und gesetzt werden können.

14. Den Gruppen ist einzuschärfen, dass sie nur Preise vergeben, wenn das Ausstellungs-Objekt auch dem Preise entspricht, nicht aber lediglich wegen fehlender Konkurrenz.

Beispiel: Es seien für die beste Kollektion getriebener Trauben: ein silberner Pokal, eine grosse und eine kleine silberne Medaille ausgesetzt. Aus irgend welchen Gründen sei aber überhaupt hier nur ein Teller mit drei schönen Trauben ausgestellt, so ist die Aufgabe zwar gelöst, aber es würde unter gewöhnlichen Umständen doch nur die kleine Medaille zu verleihen und der Pokal, sowie die grosse Medaille zu ersparen sein.

15. Derart ersparte Preise sind, sofern die Gruppe nicht selbst würdige Verwendung dafür hat, so schnell als möglich dem Obmann anzumelden, damit er sie dorthin überweise, wo

Preise fehlen. (Der unfehlbare Obmann weiss das natürlich ganz allein am allerbesten, denn der ist eben »Sachkenner für alles«. L. M.)

16. Endlich muss als Grundsatz festgehalten werden, dass Ordner oder Leiter von Ausstellungen für diese Tätigkeit vom Preisgericht nicht mit Preisen bedacht werden können. Ebenso wenig dürfen Ausstellungen »ausser Konkurrenz« Preise erhalten. Es muss Sache des Komitees bleiben, diese Herren würdig zu belohnen, bzw. den Dank desselben für uneigennütziges Verschönerung der Ausstellung darzubringen.

17. Auf diese Weise kann bei der Eröffnung alles, bis auf die Bindereien, beurteilt und eine Preisliste fertig sein.

Kurz zusammengefasst lauten meine Ratschläge:

Gruppen von je 3 Preisrichtern als selbständige Gerichte.

Besondere Gruppen für die grossen Ehrenpreise.

Reichliche Ueberweisung von Ehrenpreisen an die anderen Gruppen.

Kein Gesamt-Preisgericht.

Ernennung des Obmanns mehrere Tage vor Zusammentritt des Preisgerichtes.

Sorgfältige Vorbereitung der Protokolle.

Zuverlässige Führer für die Gruppen.

Fischbach-Schlesien.

v. St. Paul, Hofmarschall a. D.

Herr von St. Paul erstrebt also — nur um die Aussteller-Preisrichterei zu retten — zunächst eine regelrechte Vorprämierung seitens der Ausstellungsleitung, denn darauf laufen seine Vorschläge hinaus. Da möglichst kleine Abteilungen für recht viel Einzelpreisgerichte, die alle völlig selbständig beschliessen, gebildet und die hervorragendsten Leistungen ausserdem für ein Sonderpreisgericht ausgeschieden werden sollen, so fällt naturgemäss jeder Preisrichtergruppe nur eine, im höchsten Falle zwei bedeutende Leistungen zur Prämierung zu und da ihnen die Ehrenpreise ohne ihre Mitwirkung schon vorher von der Ausstellungsleitung fest überwiesen werden, so haben sie einfach zu vollziehen, was die Ausstellungsleitung in ihrer Vorprämierung beschlossen hat.

Herr von St. Paul vergisst nun ganz, wenigstens anzudeuten, woher die Ausstellungsleitung die genaue Kenntnis des Wertes der einzuliefernden Leistungen nehmen und wann sie die Vorprämierung vornehmen soll. Naturgemäss kann sich die Ausstellungsleitung erst dann ein zutreffendes Urteil bilden, wenn alle Anmeldungen eingeliefert und aufgestellt worden sind. Da nun die Prämierung schon am Tage vor der Eröffnung vollendet sein soll, die Einlieferung zur Ausstellung aber schwerlich früher wie am Morgen des Prämierungstages beendet sein wird, so bleibt unersichtlich, wann die Ausstellungsleitung die Verteilung der Ehrenpreise früher vornehmen soll als dies den Preisrichtern selbst möglich ist.

Herr von St. Paul will das Richten in eigener Sache vermeiden. Es dürfte dann doch viel praktischer sein, wenn auch er sich zu dem Grundsatz bekehren würde: dass kein preiswerbender Aussteller Preisrichter sein darf. Er aber fügt, indem er die Aussteller-Preisrichterei beibehalten will, zu dem einen Missstande noch einen zweiten hinzu. Es ist ja bekannt, dass bei den allermeisten Ausstellungen ein sehr beträchtlicher Teil der Mitglieder der Ausstellungsleitung auch Aussteller sind. Beschliesst nun die Leitung über die Zuweisung der Ehrenpreise an die einzelnen Abteilungen, so werden selbstverständlich jene Mitglieder der Ausstellungsleitung, die mit in den Wettbewerb treten, oder deren Freunde bestens bemüht sein, der für sie inbetracht kommenden Abteilung recht viele und darunter die wertvollsten Ehrenpreise zuzuweisen.

Herr von St. Paul wird sofort freies Feld für seine Besserungsbestrebungen vor sich sehen, sobald er sich entschliesst, die Aussteller-Preisrichterei als das zu behandeln, was sie ist, als einen Unfug, eine Parteilichkeit, für deren Wiedererweckung kein einziger vernünftiger und stichhaltiger Grund beigebracht werden kann. Nachdem in diesem Jahre — soweit zu übersehen ist — mit nur einer einzigen Ausnahme (Zeitz\*) — die Leitungen aller Ausstellungen diesen Unfug von

\*) Man kann stets, sobald bei irgend einer Ausstellung einzelne Aussteller in der Weise bevorzugt werden, dass sie auf die Preisverleihung Einfluss haben, als zutreffend annehmen, dass die Ausstellung verdächtig ist. Inbezug auf Zeitz sei bemerkt, dass 6 dortige Handelsgärtner öffentlich erklärten, dass sie mit der Ausstellung ganz und garnichts zu schaffen hätten und sie auch nicht ausstellen würden. Die Redaktion.



vornherein verhindert haben, liegt doch wirklich keinerlei Ursache vor, den glücklicherweise begrabenen Missstand nochmals wieder auszubuddeln.

Wir können uns nun vorläufig nach ausländischen und besonders nach belgischen Beispielen leider noch nicht ganz richten. Bei den belgischen Ausstellungen findet durchweg eine Zuweisung der Ehrenpreise seitens der Ausstellungsleitung an die einzelnen Abteilungen statt. Das aber ist dort leicht auszuführen, weil diese Preise (meistens Kunstbronzen) von der Ausstellungsleitung und zwar in annähernd gleichem Werte gekauft werden. Das Zusammenbitten einer Masse von Privat-Ehrenpreisen, die sich hernach als im Werte sehr ungleich erweisen und deren jeder für sich eine besondere Abschätzung verlangt, ist meinerseits noch bei keiner einzigen belgischen Ausstellung beobachtet worden. Die von der Ausstellungsleitung beschafften Ehrenpreise — einfach »Kunstgegenstände« benannt — haben dort nur die Bedeutung programmässiger Preise. Als Beispiel mag dienen, dass für die letzte, im Jahre 1893 in Gent stattgefundene, reichbesetzte internationale Gartenbau-Ausstellung, auf der 558 Einzelurteile gefällt, also eine gleich hohe Zahl von Einsendungen der Preisauszeichnung wert befunden wurde, ausser den beiden goldenen Medaillen des Königspares nur acht Privat-Ehrenpreise zur Verfügung standen, von denen 5 in Kunstgegenständen und 3 in goldenen Medaillen bestanden, Preise, die zudem von den Stiftern durchweg für bestimmte Leistungen ausgesetzt waren. Die Ausstellungsleitung hatte 18 Kunstgegenstände gekauft, die aber nur, wie schon gesagt, die Bedeutung programmässiger Preise hatten und im Programm bereits vorgesehen waren.

Die Verteilung der Ehrenpreise auf die einzelnen Preisrichterabteilungen lässt sich doch in einer sehr einfachen und zweckmässigen Weise bewirken, sofern nur die Aussteller als Preisrichter ferngehalten werden. Herr von St. Paul will und er darf auch nichts von dem Zusammenarbeiten des Gesamtpreisgerichts wissen, weil er die Aussteller-Preisrichterei beibehalten will. Das gemeinschaftliche Arbeiten des Gesamtpreisgerichts ist aber unerlässlich.

Es ist Aufgabe der Ausstellungsleitung, eine genaue Liste der zur Verfügung stehenden Ehrenpreise mit Erläuterungen über deren Wert oder ihre sonstige Bedeutung dem Gesamtpreisgerichte in so viel Exemplaren, als Preisrichter-Abteilungen in Tätigkeit treten, zu behändigen. Ehrenpreise, die für eine besondere Aufgabe bestimmt sind, müssen gesondert aufgeführt werden. Der Vorsitzende der Preisrichter verfügt nach der ersten Zusammenkunft aller Richter nun etwa so: »Meine Herren! Haben Sie jetzt die Güte, sich mit den Ihrer Beurteilung unterstehenden Einsendungen genau vertraut zu machen. Prüfen Sie, ob darunter Leistungen vorhanden sind, die höhere wie die im Programm vorgesehenen Preise verdienen, und einigen Sie sich im allgemeinen, welche Ehrenpreise Sie beantragen wollen. Sodann besichtigen Sie auch die anderen Abteilungen der Ausstellung, damit Sie auch über diese ein bestimmtes Urteil gewinnen. Um . . . Uhr wollen Sie hier zu einer Sitzung des Gesamt-Preisgerichts erscheinen, damit wir die Anträge der einzelnen Abteilungen entgegennehmen und über die Zuweisung der Ehrenpreise an dieselben beschliessen. Beachten Sie, dass wir sehr viele Ehrenpreise unterzubringen haben und Sie deshalb bei Ihrer Antragstellung sich einer zuweit gehenden Zurückhaltung nicht befleissigen dürfen. Sie wollen sich auch die Ehrenpreise ansehen, damit Sie über deren Wert und Ausführung ein eigenes Urteil gewinnen.« —

Die gemeinschaftliche Beratung des Gesamtpreisgerichts über die Zuweisung der Ehrenpreise an die Abteilungen hat sich allenthalben, wo sie, geschickt geleitet und sachlich behandelt zur Ausführung gelangte, einwandfrei bewährt. Findet nach beendigter Prämierungsarbeit nochmals eine Prüfung statt, ob auch alle verfügbaren Ehrenpreise wirklich vergeben oder ob etwa nicht einer doppelt zuerkannt ist, dann sind Irrtümer in dieser Beziehung so gut wie ausgeschlossen. Sowol die Zuweisung der Ehrenpreise an die Abteilungen, wie auch die Zuerkennung an die Aussteller ist dann von einer gänzlich unbefangenen und unparteiischen Körperschaft erfolgt. Sobald allerdings Aussteller als Preisrichter zugelassen sind, ist eine Gesamtberatung und Beschlussfassung des Preisgerichts ohne Gefahr der Beeinflussung und Parteilichkeit nicht möglich. Aussteller gehören also nicht in das Preisrichteramt. —

Herrn von St. Paul's vergebliches Bemühen ist darauf gerichtet, die Aussteller-Preisrichterei wieder ins Leben zu rufen.

Um sie zu ermöglichen, schlägt er die Bildung möglichst vieler und kleiner Einzelpreisgerichte, der sogenannten von St. Paul'schen »Drei-Männer-Gerichte« vor, die ohne jedwede Gesamtberatung rein selbständig beschliessen. Diese Einrichtung soll die Möglichkeit gewähren, einzelne, seitens der Ausstellungsleitung bevorzugte Aussteller an den für die Preisrichter bereit gehaltenen Ehren teilnehmen zu lassen und für sie eine Ausnahmestellung zu schaffen. Sie können ja dann, so meint Herr von St. Paul, in solche Preisrichterabteilungen hineingeschoben werden, die über ihre Einsendungen nicht zu richten haben. Ueber die sämtlichen Einzelgerichte soll in unbeschränkter und unverantwortlicher Herrschaft einzig und allein der »Obmann«, also ein richtiger Prämierungs-Papst, walten, der das, was ihm an ausreichender Sachkunde fehlt, durch seine Unfehlbarkeit ausgleicht. Herr von St. Paul ist sehr besorgt, dass in einer Sitzung des Gesamtpreisgerichts auch Leute mitstimmen, die in irgend einer zur Beschlussfassung stehenden Frage nicht sachkundig sind. Wo aber der Prämierungs-Papst zu finden ist, der alle Einzelheiten einer Ausstellung mit der tadellosten, nie irrenden Sachkenntnis umfasst, verschweigt er wohlweislich. In den zahlreichen Zweifelsfällen, die in der wechselreichsten Form bei einer Ausstellung vorkommen können, kann nur das Abwägen der fachmännischen Aussprache Für und Wider, nimmer aber die Selbstherrlichkeit eines Einzelnen den Ausschlag geben.

Herr von St. Paul nimmt auf Breslau bezug, doch ist das sehr unvorsichtig, denn dort hat sich das von ihm erfundene »Drei-Männer-Gericht mit Aussteller-Preisrichterei« sofort die wohlverdienteste blutigste Schlappe geholt und sich alsbald in seiner ganzen Gemeingefährlichkeit offenbart. Was war die Folge, dass man dort die Einzelpreisgerichte völlig selbständig und niemandem verantwortlich wirtschafte liess und die bevorzugten Aussteller in jene Abteilungen schob, die über ihre Leistungen nicht zu richten hatten? Es wurde einfach ein wertvoller Ehrenpreis durch das unverantwortliche von St. Paul'sche »Drei-Männer-Gericht« in eine andere Abteilung hinüberschoben, wo der eine Preisrichtergenosse Aussteller war, der dann auch den Ehrenpreis von dem anderen, ebenso unverantwortlichen »Drei-Männer-Gericht« prompt zugewiesen erhielt. Ein Gesamtpreisgericht, an welches der in so unverantwortlicher Weise Geschädigte sich hätte beschwerdeführend wenden können und welches diese unerhörte Ungerechtigkeit ganz zweifellos rückgängig gemacht hätte, war ja nicht vorhanden. Mochte der Geschädigte von einem Anwalt zum andern laufen, mochte jeder rechtlich denkende Mensch empört sein, gleichviel, die Aussteller-Preisrichterei war für Breslau mal wieder gerettet und das unverantwortliche »Drei-Männer-Gericht« erfunden worden.

Ich glaube zu wissen, welchen Ursprung die Abneigung des Herrn von St. Paul gegen ein Gesamt-Preisgericht hat. Sie dürfte erstmals im Jahre 1883 entstanden sein, als in der Sitzung einer solchen von ihm selbst geleiteten Körperschaft, — abgesehen von verschiedenen unberechtigten Forderungen einzelner Mitglieder, die zurückzuweisen auch ich mit Erfolg bemüht war, — ein Aussteller-Preisrichter tapfer dafür eintrat, dass man doch ihm den Kaiserpreis geben müsse, da doch seine Leistung nach Waggonladungen zu bemessen sei. Diese Vorgänge waren aber nicht in dem Vorhandensein eines Gesamtpreisgerichts an und für sich, sondern in dem zugelassenen Unfug der Aussteller-Preisrichterei begründet. Aus derartigen Vorkommnissen darf niemals das Bestreben nach Beseitigung der Gesamtpreisgerichte, sondern nur der Wille zur Abstellung aller jener Missstände hergeleitet werden, die in der Schaffung einer Kaste seitens der Ausstellungsleitung bevorzugter Aussteller ihren alleinigen Ursprung haben.

Wir gebrauchen unter allen Umständen bei den Gartenbau-Ausstellungen ein Gesamtpreisgericht, mag es nun aus allen Preisrichtern oder aus Abgeordneten derselben bestehen (darüber lässt sich reden!) Abgesehen von anderen Obliegenheiten, die es zu erfüllen hat und die zumteil vorstehend schon erörtert wurden, ist es als Aufsichtsamt über die einzelnen Preisrichtergruppen zur Verhinderung der Willkür und Ungerechtigkeit unentbehrlich. Allerdings — Aussteller gehören da nicht hinein. —

Ich behalte mir vor, später in einem weiteren Artikel auf einzelne andere Ausführungen des Herrn von St. Paul einzugehen, auch eine Darstellung eines Prämierungsverfahrens zu geben, welches sich auf ausländischen Ausstellungen am besten



bewährt hat, und die groben Fehler zu kennzeichnen, die seitens sehr vieler Ausstellungsleiter sowol bei der Programmveröffentlichung, wie auch bei der Vorbereitung der Preisrichterarbeiten begangen werden. Im weiteren verweise ich auf meinen »Entwurf zu einer Gartenbau-Ausstellungsordnung«, der in Heftform erschienen ist.

Ludwig Möller.

## Zur Tagesgeschichte.

### Wie man in Oesterreich die Gärtnerei fördert.

Auf Seite 81 dieser Zeitschrift entrollten wir den Lesern eine Uebersicht über die ganz eigenartigen Bestrebungen, die man in Oesterreich zur Förderung der Gärtnerei durchzuführen bemüht ist und auf Seite 174 brachten wir einige Proben der Zornesregungen zur Veröffentlichung, die in jenem Lande durch unsere erstbezeichneten Mitteilungen veranlasst worden waren. Die geschätzten Leser wollen beide Artikel gefälligst nochmals durchlesen.

Es gehörte kein Scharfsinn dazu, um von Anfang an zu erkennen, dass irgend eine Einmütigkeit in den Bestrebungen einer Vereinigung, die — wie der österreichische Gärtner-Verband — die verschiedenartigsten Elemente und Parteirichtungen — abgesehen von der Mannigfaltigkeit der Nationalitäten — umfassen will, unmöglich zu erzielen ist.

Es sollte, wie wir das früher mitteilten, zuerst der Zwang mit Befähigungsnachweis, dann die Zwangs-genossenschaft und schliesslich die »Organisation auf freier Basis« seitens des Verbandes für die Gärtner Oesterreichs angestrebt werden. In der am 21. Juli stattgefundenen ausserordentlichen Generalversammlung kam der von Herrn Gartendirektor Lauche-Eisgrub vertretene Antrag auf Erstrebung der freien Organisation zur Abstimmung und — wurde abgelehnt. Dafür wurde ein von der Ziergärtner-Genossenschaft Wiens ausgehender Antrag, die Zwangs-genossenschaft zu erstreben, angenommen. Diese Beschlussfassung hatte den Rücktritt des Herrn Lauche von der Stelle des zweiten Präsidenten zur Folge und — wie die »Illustrierte Flora« mitteilt — soll auch Herr Hof-Kunstgärtner Rosenthal sein Amt als erster Präsident des Verbandes niedergelegt haben.

Während es vor einigen Monaten schien, als ob man sich mit den gemeinsamen Arbeiten »auf freier Basis« befreundet und geeinigt hätte, ist jetzt, nachdem man schon über 2 Jahre beraten und beschlossen hat, wie man sich eigentlich organisieren will, das Wirrsal abermals da. Wird der Riss vielleicht auch noch einmal wieder verkleistert, so ist doch keinerlei Möglichkeit vorhanden, dass der Verband infolge seiner ganzen, jeder klugen Berechnung entbehrenden Veranlagung zu irgend einer erfolgreichen Arbeit kommt. — Herr Gartendirektor Lauche hat sich um die Förderung der österreichischen Gärtnerei ehrliche und selbstlose Mühe gegeben; es dürfte ihm aber die zweck- und erfolglose Arbeit bald recht gründlich leid werden.

Für die vom Verbands so vielfach erörterte und schliesslich auch beschlossene Einrichtung einer Altersversorgungs-Kasse für Gärtner war ein Ausschuss gewählt worden, der in der am 21. Juli stattgefundenen Versammlung den Bericht erstattete, dass sich anstatt der gesetzlich erforderlichen Teilnehmerzahl von 200 nur 75 gemeldet hätten. Infolge dieser Ergebnislosigkeit seiner Bemühungen legte auch dieser Ausschuss sein Amt nieder. Auf Antrag eines Vereins in Döbling ist nun abermals ein Ausschuss gebildet worden, der schwerlich irgend etwas anderes zustande bringen wird als das, was man von Anfang an hätte in Aussicht nehmen sollen: den Beitritt zu einer der in Oesterreich bereits bestehenden Versicherungs-Gesellschaften gleichen Bestimmungszweckes. — Bei Erörterung der Hagelversicherung hat man diesen einzig richtigen Weg auch eingeschlagen und Verhandlungen mit der in Berlin ansässigen deutschen Hagelversicherungs-Gesellschaft für Gärtnereien angeknüpft, die bei einer sachgemässen Behandlung jedenfalls auch zu einem guten Endergebnis führen werden.

Wir in Deutschland haben nun nicht die geringste Ursache, auf das Beginnen der österreichischen Fachmänner von oben herab zu sehen. Im Gegenteil! Wir können noch mit viel traurigen Beispielen heimatlichen Ursprungs aufwarten. So z. B. flücht der deutsche Handelsgärtner-Verband nun schon ein Dutzend Jahre an seiner Organisation herum und dieses nutzlose Beginnen, dessen Ende noch gar nicht abzusehen ist, kostet zudem seinen Mitgliedern alljährlich mindestens 2000 M. für die Bezahlung der sogenannten Delegierten, die jedes Jahr zu einer der erfolglosen Redewörterungen zusammenkommen. Dieselbe Summe wird solange noch Jahr um Jahr zum Fenster hinausgeworfen werden, bis die Verbandsmitglieder des kostspieligen Gaukelwerkes der bezahlten Delegiertenwirtschaft müde werden und den Verein als das wieder herstellen, was er von Anfang war und was er im Grunde auch heute noch ist, als einen reinen Personen-Verein mit gleichen Rechten und gleichen Pflichten für jedes von aller Bevormundung und allen bezahlten Wortführern befreite Mitglied.

Da den österreichischen Fachmännern in den nachgerade einer ernsthaften Betrachtung entrückten Zuständen des deutschen Handelsgärtner-Verbandes ein für sie sehr nützliches abschreckendes Bild geboten werden kann, so wollen wir ihnen gelegentlich — es gehört dazu nämlich sehr viel Ueberwindung — einen Einblick in jene Zustände eröffnen.

## Bevorstehende Ausstellungen.

— In der Reihenfolge des Stattfindens. —

Wir empfehlen allen, die sich an einer der nachfolgend aufgeführten Ausstellungen zu beteiligen gedenken, sich zunächst von der betreffenden Ausstellungsleitung die bindende Erklärung zu verschaffen, dass die ausgesetzten Prämien ausschliesslich für die Auszeichnung ausgestellter Leistungen und nicht als Trinkgelder für sogenannte allgemeine Verdienste um die Ausstellung vergeben werden dürfen.

Die Redaktion  
von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung.

**Lübeck.** Deutsch-nordische Handels- und Industrie-Ausstellung, Gruppe Gartenbau, vom 27. Juni bis 30. September. Zeitweilige Ausstellung vom 21.—23. September. Anmeldungen an die Geschäftsstelle der Ausstellung.

**Magdeburg.** Allgemeine Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 50jährigen Bestehens des Gartenbau-Vereins, vom 29. August bis 8. September. Anmeldungen an Garteningenieur Lässig, Magdeburg, Bahnhofstrasse.

**Olmütz.** Gartenbau-Ausstellung des Gärtner- und Gärtnergehülfen-Vereins Hortolonia vom 7.—9. September.

**Wiesbaden.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 7.—10. September. Beteiligung nur zulässig für Mitglieder des Vereins. Anmeldungen an Dr. L. Cavet in Wiesbaden.

**Mülheim a. Rhein.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 7.—11. September. Anmeldungen an Peter Breinig, Handelsgärtner in Mülheim a. Rh.

**Prag.** Obst-Ausstellung vom 8.—15. September.

**Duisburg.** Blumen-, Obst- und Gemüse-Ausstellung vom 14.—18. September. Anmeldungen an H. Westermann, Handelsgärtner in Duisburg.

**Greifswald.** Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Neu-Vorpommern und Rügen zur Feier seines 50jährigen Bestehens vom 12.—15. September. Anmeldungen an Stadtgärtner A. Schultz in Greifswald.

**Detmold.** Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für das Fürstentum Lippe vom 14.—22. September. Anmeldungen an Hof-Gartendirektor Schumann in Detmold.

**Malchin.** Erste mecklenburgische allgemeine Obst- und Gartenbau-Ausstellung vom 19.—22. September, veranstaltet vom Verbands mecklenburgischer Handelsgärtner in Verbindung mit der Versammlung dieses Verbandes. Die Beteiligung ist auf beide Mecklenburg begrenzt. Anmeldungen an F. C. Gramm, Handelsgärtner in Malchin.

**Giessen.** Obst-Ausstellung des oberhessischen Obstbau-Vereins vom 19.—22. September.

**Zeitz.** Erste allgemeine Obst- und Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins vom 20.—30. September. Anmeldungen an Lehrer C. Hotze in Zeitz, Altenburgerstrasse 40. (Es ist für diese Ausstellung die höchst unzweckmässige, das Interesse der Aussteller schädigende Bestimmung getroffen, dass die Aussteller ihre Gruppen erst nach Beendigung der Preisrichterarbeiten mit ihren Namen bezeichnen dürfen. Dass preiswerbende Aussteller von dem Preisrichteramt unbedingt ausgeschlossen sind, ist im Programme nicht verbürgt. Man vergleiche auch die Mitteilung auf S. 311 dieser Zeitschrift.)

**Beuthen O.-Schl.** Allgemeine Obst- und Gartenbau-Ausstellung des Gartenbau-Vereins Beuthen für den oberschlesischen Industriebezirk vom 21.—23. September, in Verbindung mit der Wanderversammlung der Abgeordneten des Verbandes schlesischer Gartenbau-Vereine. Anmeldungen an J. Omonsky, Handelsgärtner in Beuthen in Ober-Schlesien.

**Grünberg i. Schlesien.** Obst- und Gartenbau-Ausstellung für Stadt und Kreis Grünberg, veranstaltet vom Gewerbe- und Gartenbauverein vom 21.—24. September.

**Münster i. W.** Gartenbau-Ausstellung für Westfalen und beide Fürstentümer Lippe vom 21.—30. September. Anmeldungen an B. W. Lackamp, Handelsgärtner in Münster i. W.

**Leitmeritz.** Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 10jährigen Bestehens des Vereins der Gärtner und Gartenfreunde im September. Anmeldungen an Otto Schröder, Privatier in Leitmeritz in Böhmen.

**Strassburg (Elsass).** Jubiläums-Ausstellung des Gartenbau-Vereins für Unter-Elsass zur Feier seines 50jährigen Bestehens, Ende September. Anmeldungen an den Vereinspräsidenten Wagner in Strassburg-Neudorf, Polygonstrasse 49.

**Aschaffenburg.** Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 25 jähr. Bestehens des Gartenbau-Vereins vom 28. September bis 8. Oktober. Anmeldungen an den Vereinsschriftführer K. Diem in Aschaffenburg.

**Rostock.** Obst- und Gemüse-Ausstellung des Gartenbau-Vereins in Verbindung mit einem Obstmarkt vom 3.—5. Oktober. Anmeldungen an K. Bonstedt, Obergärtner im botanischen Garten in Rostock, Doberanerstrasse 10.



**Insterburg.** Obst- und Gemüse-Ausstellung in Verbindung mit dem siebenten ostpreussischen Obstmarkt, veranstaltet vom landwirtschaftlichen Zentralverein für Littauen und Masuren am 5. und 6. Oktober. Anmeldungen an das Generalsekretariat des genannten Vereins in Insterburg.

**Kassel.** Chrysanthemum-, Blumen- und Pflanzen-Ausstellung der Vereinigung der Handelsgärtner von Kassel und Umgegend vom 8.—12. November. Anmeldungen an Paul Gebhardt, Hohenzollernstrasse in Kassel.

**Brüssel.** Orchideen-Ausstellungen, veranstaltet von der Gesellschaft der Orchideenfreunde »L'Orchidée« am zweiten Sonntag und Montag Nachmittag eines jeden Monats in den Räumen der Gärtnerei der »Société de l'Horticulture Internationale« im Park Leopold.

#### **Grosse allgemeine Gartenbau-Ausstellung in Düsseldorf 1896.**

Zu Ostern 1896 soll in Düsseldorf in den Räumen der Tonhalle eine grosse allgemeine Gartenbau-Ausstellung für Rheinland und Westfalen stattfinden. Die Beteiligung ist auf die beiden Provinzen beschränkt. Die vorläufige, vor kurzem versandte Einladung enthält jedoch eine sehr wundersame, diese Begrenzung für einen einzigen Fall erweiternde Bestimmung. Es heisst dort: »Neuheiten, welche das Wertzeugnis des deutschen Handelsgärtner-Verbandes besitzen, werden von Firmen aus ganz Deutschland zugelassen«.

Leider ist bisjetzt nicht zu ersehen, von welchen Fachmännern die Ausstellung gestützt wird, da die Einladung keinerlei Namen zeigt. Jedoch gleichviel. Einige Fachmänner werden doch zweifellos dabei sein. Diese aber sollten doch eine solche, vor einer vernünftigen und sachlichen Erwägung völlig haltlose Bestimmung in ihre Einladung nicht aufgenommen haben. Wieviel und welche Neuheiten besitzen denn eigentlich das Wertzeugnis des Handelsgärtner-Verbandes? Wir kennen keine einzige und das düsseldorfer Komitee jedenfalls auch nicht. Und wenn wirklich solche Neuheiten vorhanden sein sollten, sind sie denn etwa wertvoller und der Berücksichtigung werter wie jene, die von angesehenen Vereinen und Verbänden anderer Art ausgezeichnet worden sind? Welche Gründe veranlassen das düsseldorfer Komitee, all' die anderen, Wertzeugnisse verleihenden Vereine und die von ihnen ausgezeichneten Neuheiten in Verruf zu erklären? —

Es bleibt nur ein Grund als Erklärung für das in Düsseldorf beliebte seltsame Verfahren übrig und das ist der: dass man dort Neuheiten überhaupt nicht von ausserhalb beider Provinzen haben will. Aber da wäre es vernünftiger, dies rund heraus zu sagen, anstatt die vorliegende Absicht durch Schaffung einer Sonderausstellung für Neuheiten, die nirgends vorhanden sind, zu bemänteln.

Gegen die Begrenzung einer Ausstellung nach Oertlichkeiten, Kreisen, Provinzen, Ländern usw. ist garnichts einzuwenden. Aber man mag das offen aussprechen und nicht durch Bestimmungen zu verklausulieren versuchen, die nicht mehr ernsthaft wirken.

Das Komitee für die rheinisch-westfälische Gartenbau-Ausstellung in Düsseldorf wird sehr wohl daran tun, sich von Beeinflussungen frei zu machen, die bei Ausstellungsleitern, die unter allen Umständen sachlich und unparteiisch handeln müssen, durchaus nicht aufkommen dürfen.

#### **Grosse Gartenbau-Ausstellung in Gent 1896.**

Der »Cercle horticole van Houtte« in Ledeberg-Gent, eine wol alle Handelsgärtner des bedeutendsten gärtnerischen Vorortes Gents und ausserdem noch zahlreiche andere Fachmänner jener Stadt und ihrer Nachbarorte umfassende Vereinigung, wird die nächste ihrer alle 5 Jahre stattfindenden grossen Ausstellungen vom 11.—18. April des kommenden Jahres veranstalten. Es wird diesmal also eine Frühjahrs-Ausstellung, nachdem das letztemal eine Herbst-Ausstellung zur Ausführung gelangte. — Man darf erwarten, dass auch diese Ausstellung sehr interessant werden und eine Reise nach Gent lohnen wird.

#### **Firmenbezeichnung auf der Gartenbau-Ausstellung in Wiesbaden.**

Die in Mainz und Darmstadt beliebte Praxis, den Ausstellern zu verbieten, ihre Firmenbezeichnungen vor Beendigung der Arbeiten der Preisrichter anzubringen, hat die ausnahmsloseste Verurteilung gefunden. In Wiesbaden geht man vernünftiger vor. Für die vom 7.—10. September dort stattfindende Ausstellung hat die Leitung derselben bekannt gemacht, »dass der Gartenbauverein es übernimmt, sämtliche Konkurrenznummern noch vor Beginn der Tätigkeit der Preisrichter mit den Namen der Aussteller zu versehen!«

#### **Mecklenburgische Obst- und Gartenbau-Ausstellung in Malchin.**

Die Aussichten für die erste mecklenburgische Obst- und Gartenbau-Ausstellung, die in Verbindung mit der Versammlung des Handelsgärtner-Verbandes der Grossherzogtümer Mecklenburg vom 19.—22. September in Malchin stattfinden wird, gestalten sich infolge des ihr entgegengebrachten allgemeinen Interesses immer günstiger. S. königliche Hoheit der Grossherzog stiftete eine namhafte Summe mit der Ermächtigung, Staatspreise daraus zu bilden. Ferner haben das Hauptdirektorium des Patriotischen Vereins, sodann der Bezirk Malchin desselben Vereins, sowie viele Private Ehrenpreise gestiftet, deren noch mehr in bestimmter Aussicht stehen. Anmeldungen liegen bisjetzt schon aus 15 mecklenburgischen Städten vor.

#### **Gartenbau-Ausstellung in Hamburg.**

Nachdem seit mehreren Jahren in Hamburg eine grössere Gartenbau-Ausstellung nicht stattgefunden hat, soll eine solche im Herbst des nächsten Jahres vom Gartenbauverein für Hamburg, Altona und Umgegend veranstaltet werden.

Irren wir nicht, dann hätte der Verein im Jahre 1897 Veranlassung, eine Erinnerungsfeier zu begehen und zwar an seine im Jahre 1872, also vor 25 Jahren, erfolgte Neugestaltung. Diese Gedenkfeier dürfte den Anlass zur Veranstaltung einer grossen Ausstellung bieten, mit der Hamburg nach so langer Pause wieder glanzvoll und ruhmreich vor die Öffentlichkeit treten könnte.

### **Rechtswesen.**

#### **Bestenerung des Gemeinde-Einkommens aus der gärtnerischen Unterhaltung der Grabstätten.**

Das preussische Ober-Verwaltungsgericht hat in der Frage, ob das Einkommen einer Gemeinde aus der Unterhaltung der Grabstätten steuerpflichtig ist, ein Urteil gefällt, dessen Begründung auch für gärtnerische Kreise von Interesse ist, sodass wir uns veranlasst sehen, dasselbe zum Abdruck zu bringen.

»Das Einkommen, welches eine Kirchgemeinde aus der gärtnerischen Pflege der Grabstätten auf ihrem Kirchhofe durch den Totengräber gegen eine taxmässige, der Kirchenkasse zufließende Gebühr bezieht, ist (nach einem Urteile des Ober-Verwaltungsgerichts, II. Senats, vom 2. Februar 1895) zur Kommunal-Einkommensteuer heranzuziehen. Es ist von dem Sachverhalt auszugehen, wonach nicht etwa der Totengräber im eigenen Namen über die Pflege der Gräber mit den Angehörigen usw. der Beerdigten abschliesst und somit seinerseits als Gewerbetreibender erscheinen könnte, sondern wonach durch ihn die Gemeinde selbst die gärtnerischen Leistungen auf ihre Rechnung bewirkt. Ferner bewendet es bei der tatsächlichen Feststellung, dass es an einer auf Erzielung von Gewinn gerichteten Absicht der Klägerin nicht fehlt. Da die Einnahmen für die Belegung der Grabhügel mit Rasen, für dessen Beschneiden und Begiessen, für besondere Verzierung der Hügel, für das Pflanzen von Bäumen usw., welche Leistungen die Klägerin durch ihre Angestellten verrichten lässt, aus einer gärtnerischen gewinnbringenden Tätigkeit entspringen, würde es Sache der Klägerin gewesen sein, nachzuweisen, dass sie gleichwol die an sich ohne weiteres aus ihnen erwachsenden steuerlichen Folgen etwa um deswillen nicht nach sich zögen, weil sie auf einem staatlich verliehenen Hebungsrechte beruhen. Diesen Beweis hat aber die Klägerin nicht erbracht. Die von ihr angerufene »Taxe« allein genügt dazu nicht. . . . Endlich vermag die Klägerin ein Hebungsrecht auch nicht aus der ihr allerdings nach § 188 flg. II 11 des Allgemeinen Landrechts obliegenden und dem öffentlichen Recht entspringenden Bestattungspflicht abzuleiten, denn die öffentlich-rechtliche Verbindlichkeit geht über die Gewährung der Grabstellen und die Unterhaltung der Begräbnisplätze (§§ 183, 761 a. a. O.), sowie die Beobachtung der öffentlichen Vorschriften hinsichtlich des Begräbniswesens (§§ 453 flg. das.) nicht hinaus. Dagegen muss der Belegung und Schmückung der Grabhügel, ihrer Bepflanzung mit Bäumen und Sträuchern jeder engere Zusammenhang mit jenem öffentlich-rechtlichen Gesichtspunkte abgesprochen werden. Die an eine solche Pflege sich knüpfenden Interessen bleiben zunächst immer solche der einzelnen Beteiligten. Auch unter diesem Gesichtspunkte lässt sich nicht füglich mit der Verleihung eines Gebühren-Erhebungsrechts rechnen. Endlich lag auch kaum ein Bedürfnis für eine solche Verleihung vor, weil das Eigentum der Klägerin an dem Begräbnisplätze hinreicht, um ihr die alleinige gewerbliche Einnahme zu sichern. Die Verwaltung des Kirchenvermögens ist zwar den durch den Allerhöchsten Erlass vom 10. September 1873, betreffend die Einführung einer evangelischen Kirchgemeinde- und Synodalordnung, geschaffenen Organen der Gemeinde übertragen; dagegen findet sich nicht eine Bestimmung darin, dass ein den Inhabern bestimmter einzelner Dienststellen etwa verliehenes Recht der Gebührenerhebung auf die Kirchgemeinde übergegangen wäre, insbesondere auch nicht etwa in § 31 Nr. 7 daselbst.«

### **Personalnachrichten.**

**Christoph Lorenz Dippe**, Mitbegründer und bis zum Jahre 1863 Teilhaber der Firma Gebrüder Dippe in Quedlinburg, starb am 17. August im 77. Lebensjahre.

**Franz Prokop**, herzoglich Modena'scher Hofgärtner in Wien, ist am 16. Juli im 64. Lebensjahre gestorben.

**F. Schellin**, seit 15 Jahren Obergärtner der Max Buntzel'schen Baumschule in Nieder-Schönweide bei Berlin, ist am 21. August gestorben.

**Gustav Sennholz**, geboren im Jahre 1850 zu Frankfurt a. M., seit 1884 Garteninspektor der Stadt Wien, starb am 24. August nach kurzer Krankheit.



**August Schütz**, bisher Hofgärtner in Margarethen am Moos, ist nach Aufgabe seiner Stellung nach Fischamend in Niederoesterreich übersiedelt, um dort seine eigene neu eingerichtete Gärtnerei zu leiten.

**Louis Wolff**, bisher Obergärtner der Alonzo-Consoli'schen Gärten zu Catania auf Sizilien, ist als Hofgärtner des Fürsten Alfred von Montenuovo in Margarethen am Moos (Niederoesterreich) angestellt worden.

**C. M. Atkinson** in Boston, einer der tüchtigsten und erfahrensten unter den älteren Gärtnern Amerikas, ist nach fast 30jähriger Tätigkeit als Kulturfürst des Landsitzes von John L. Gardner dortselbst von seinem Posten zurückgetreten.

**J. Vesque**, ein hervorragender französischer Botaniker, ist im 84. Lebensjahre in Paris gestorben.

**Henry E. Chitty**, der weltbekannte erfolgreiche Züchter und Verbreiter mehrerer wertvoller Remontant-Nelken-Sorten, (s. Seite 213 usw. dieser Zeitschrift) ist im 66. Lebensjahre in Paterson N. J. (Nordamerika) gestorben.

## PATENTE UND MUSTERSCHUTZ.

**Patent hat angemeldet:** James Yade Johnson: auf ein Mittel zum Schutze der Pflanzen gegen Parasiten.

**Patente sind erteilt:** Friedrich Wilde & Sohn: auf ein Verfahren, um getrockneten Palmzweigen usw. ihre ursprüngliche Form und Elastizität zu verleihen; J. T. Wägener: auf ein Verfahren zur Desinfektion von Pflanzen und Pflanzenteilen.

**Musterschutz ist gewährt:** August Zügler: auf eine Frucht- oder Weinpresse; Alois Fuhrmann: auf eine Schutzhülse zur Sicherung von Pflanzen gegen Nachfröste; Hermann Achenbach: auf einen abnehmbaren Deckelverschluss für Versandgefäße für Obstgelee, Kraut usw.; J. Sertürner: auf einen Erdbeerhalter; F. H. Kalder: auf ein Pflanzenschild aus Metall mit erhaben aufgeprägter Schrift; Heinrich und Daniel Krämer: auf einen Rechen oder eine Harke mit Holzzähnen; Georg Andrews, J. W. und H. V. Briginshaw: auf eine Tierfalle; Moritz C. Jung: auf eine Gemüse-Schneidemaschine; Gebrüder Schwarz: auf einen Insektenfänger; C. R. Sebastian & Ko.: auf einen Konservenglasverschluss; Karl Wenzel: auf eine Konservendose mit durch spiralförmige Haken angespresstem Deckel.

Nähere Auskunft über die patentierten und gesetzlich geschützten Erfindungen erteilt das gartentechn. Geschäft von Ludwig Möller in Erfurt.

## HANDELSREGISTER.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

Hermann Falz in Mariendorf bei Berlin;  
Paul Grosse in Halle a. d. Saale;  
J. Starkulla in Buxdorf b. Dresden und  
Alfred Schäff in Eidelstedt in Holstein.

C. F. Choné, früher Handelsgärtnereibesitzer in Berlin, wurde zum Direktor der in Berlin ansässigen deutschen Hagelversicherungs-Gesellschaft für Gärtnereien gewählt.

In das Handelsregister zu Schweidnitz in Schlesien wurde Julius Loebel daselbst als Handelsgärtnerei-Pächter eingetragen.

## VERKEHRSWESEN.

**Zolltarifung von in Nordamerika einzuführenden Baumschulgewächsen, sowie von Pflanzen, die in Treibhäusern für Schnittblumen- oder zu Zierzwecken gezogen werden.**

Behufs richtiger Anwendung des § 234<sup>1/2</sup> des Zolltarifs (Orchideen, Maiblumen, Azaleen, Palmen und andere Pflanzen, die in Treibhäusern für Schnittblumen- oder zu Zierzwecken gezogen werden — Zollsatz 10 % vom Wert) und des § 587 (Pflanzen, Bäume, Sträucher und Reben aller Art, sogenannte Baumschulgewächse, nicht besonders aufgeführt — zollfrei) hat das Schatzamt der Vereinigten Staaten von Nordamerika sämtlichen Zollstellen unterm 30. März d. J. (Synopsis 15810) die nachstehenden, von dem Board of General Appraisers genehmigten Verzeichnisse von Pflanzen, die unter die genannten Paragraphen fallen, zugehen lassen:

### Klasse A.

Die folgenden Pflanzen, Bäume, Sträucher und Reben aller Art werden gewöhnlich hauptsächlich zum Verpflanzen im offenen Lande in Baumschulen gezogen und als Baumschulgewächse und nicht vorzugsweise zum Ziehen in Treibhäusern für Schnittblumen- oder zu Zierzwecken verwendet (zollfrei, § 587):

*Aconitum autumnale*, *Althaea*, *Ampelopsis Veitchi*, *Andromeda*, *Anemone fulgens*, *Anthericum Liliastrum*, *Aristolochia*, *Aucuba*, grünblättrige Arten (mit Ausnahme von *A. japonica*), Knollen-Begonien, Wein-

reben, wie *Black Hambourgh* (*Grape vines*) und andere Fruchtweiden und Bäume. *Calycanthus*, *Canna*, *Clematis*, *Cornus mascula*, *Crataegus*, *Cytisus* oder *Laburnum*, *Daphne Cneorum*, *Delphinium* (Rittersporn), *Deutzia*, *Dielytra* (*Dicentra*) *spectabilis*, *Doronicum*, *Forsythia*, *Gaillardia*, *Hemerocallis*, *Helleborus niger*, Rosenpappel, *Hydrangea*, *Iris* (alle Arten), *Kalmia latifolia*, Flieger, mit Ausnahme der Abarten *Karl X.*, *Marie Legraye* und *Marly rouge*, im Topfe gezogen. *Lychnis*, *Magnolia*, *Mahonia*, *Manetti*-Rosee, *Multiflora*-Rosenstöcke, *Paeonia*, *Philadelphus* (Spanischer Hollunder), Nelken, dauernde (*hardy*), *Primula* mit Ausnahme der als *P. sinensis* und *P. obconica* bekannten Arten. *Ptelea*, *Pyrethrum*, *Rhododendron*, Schneeball (*Viburnum*), Spiräen, mit Ausnahme von *Spiraea* (*Astilbe*) *japonica*, *Staphylea colchica*, *Artemisia*, *Ranunculus*, Trauerbäume, *Weigela*, *Wistaria*, *Yucca*. Alle laubwechselnden Bäume als: Ahorn, Ulme, Linde, Rosskastanie usw. Alle immergrünen Bäume: Tannen, Lebensbäume usw.

### Klasse B.

Die folgenden »Orchideen, Maiblumen, Azaleen, Palmen und andere Pflanzen« werden vorzugsweise zum Ziehen in Treibhäusern für Schnittblumen- oder zu Zierzwecken verwendet und dienen nicht in nennenswertem Umfange als Baumschulgewächse zum dauernden Pflanzen im Freien (Zoll 10 % Wert, § 234<sup>1/2</sup>):

*Araucaria excelsa*, *Aucuba japonica*, Azaleen, Kakteen, *Camellia*, *Dianthus Caryophyllus* (remontierende Gartennelken), *Chrysanthemum*, *Cycas*, *Dracaena*, *Erica*, Farnkräuter, *Lapageria*, *Laurus nobilis*, Maiblumen, *Chrysanthemum frutescens*, Orchideen aller Art, wie *Cypripedium*, *Cattleya*, *Laelia*, *Odontoglossum*, *Dendrobium*, *Oncidium*, *Phalaenopsis*, *Vanda* usw. Palmen aller Art, wie *Kentia*, *Latania*, *Seaforthia*, *Areca*, *Cocos*, *Phoenix*, *Chamaerops*, *Rhapis* usw. *Primula sinensis* und *P. obconica*, Rosen aller Art, *Vallota purpurea*, Flieger: *Karl X.*, *Marie Legraye* und *Marly rouge*, im Topfe gezogen. *Spiraea japonica* (*Astilbe japonica*).

### Pflanzen-Einfuhr in Salvador.

Durch Verfügung der gesetzgebenden Versammlung des Freistaates Salvador ist eine Aenderung des Zolltarifs dahingehend beschlossen worden, dass lebende Pflanzen zollfrei eingehen.

## Konkurse.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen der Blumenhändlerin **Anna Bobrek** in Leobschütz ist zur Abnahme der Schlussrechnung des Verwalters, zur Erhebung von Einwendungen gegen das Schlussverzeichnis der bei der Verteilung zu berücksichtigenden Forderungen und zur Beschlussfassung der Gläubiger über die nicht verwertbaren Vermögensstücke der Schlusstermin auf den 11. September 1895 anberaumt.

Ueber das Vermögen des Kunstgärtners **Karl Schirm** in Berlin ist am 21. August das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist Kaufmann Boehme in Berlin. Erste Gläubigerversammlung den 11. September 1895; offener Arrest mit Anzeigepflicht bis zum 25. Oktober; Anmeldefrist der Konkursforderungen bis zum 25. Oktober; Prüfungstermin den 18. November 1895.

## Literarische Berichte.

### Brockhaus' Konversations-Lexikon, Band XIII.

Wenn wir den uns vorliegenden XIII. Band von Brockhaus' Konversations-Lexikon durchblättern, so finden wir gleich auf der zweiten Seite einen interessanten Artikel über die Gewinnung des peruvianischen Balsams, auch Perubalsam oder indischer Balsam (*Balsamum peruvianum*) genannt, der durch einen eigentümlichen Schmelzungsprozess unter der weichgeklopften und verkohlten Rinde des *Myroxylon sansonense* Klotzsch austritt und mittelst wollener Lappen aufgefangen wird. Sobald die Lappen vollgesogen sind, werden sie im Wasser ausgekocht, infolgedessen der Balsam untersinkt und dann noch durch Stehen in Zisternen, Erhitzen, Abschäumen und Absetzen einem weiteren Reinigungsverfahren unterworfen wird. Ein Baum kann 30 Jahre hindurch ausgebeutet werden und liefert jedes Jahr etwa 2<sup>1/2</sup> kg Balsam, der je nach der Güte einen Wert von 10—30 Mark für das Kilo hat. Die Ausfuhr Salvadors von diesem Balsam beträgt jährlich etwa 25 000 kg.

Aus dem Artikel über das Petroleum, das erst seit dem Jahre 1859 ein Handelsartikel ersten Ranges für Beleuchtungszwecke geworden ist, erfahren wir, dass dasselbe schon im Altertum benutzt wurde, indem das auf der Insel Zante gewonnene Petroleum dazu diente, um einen Teil von Griechenland damit zu versehen. Ausser zu Beleuchtungszwecken wird das Petroleum jetzt auch vielfach zum Kochen und zur Erzeugung von Triebkraft benutzt, um die verschiedenen Petroleummotoren, wie sie uns auf einer Tafel vorgeführt werden, in Tätigkeit zu setzen. Höchst interessant ist ferner der Artikel über die Pfahlbauten, d. i. derjenigen menschlichen Ansiedlungen, die man in vorgeschichtlicher Zeit auf Pfählen in Seen, Sümpfen und Flüssen errichtete, um sich vor Raubtieren oder Angriffen feindlicher Nachbarn zu sichern. Die ersten derartigen Ueberbleibsel wurden durch Zufall im Winter 1853/54 im Züricher See entdeckt. Seit der Zeit sind noch an verschiedenen



anderen Orten solche Pfahlbauten-Reste aufgefunden worden, die teilweise aus der Steinzeit und noch später aus der Bronze- und aus der Eisenzeit stammen.

Der Pferdeliebhaber findet die verschiedenen Haupt-Pferderassen auf einer Tafel vereinigt. — Bei dem Artikel über den Pfirsichbaum (*Amygdalus persica* L.) finden wir u. a. angegeben, dass gegen die Vertilgung der Blatt- und Schildläuse ein Abspritzen und Abbürsten mit dem Extrakt aus Bitterholz (*Quassia*) und Seifenwasser angezeigt ist, während die sogenannte Kräuselkrankheit, die durch einen Pilz (*Exoascus deformans* Fuck.) hervorgerufen wird, durch Einpudern der Bäume mit Schwefelblüte vertrieben wird. Zahlreich sind die Artikel, die auf die »Pflanze« Bezug haben, denen 2 Tafeln über Pflanzengeographie und eine Farbentafel über Pflanzenkrankheiten beigegeben sind. Auf 2 Doppelfarbentafeln finden wir die hauptsächlichsten essbaren und giftigen Pilze vereinigt, und auf 2 weiteren schwarzen Tafeln wird uns die Sporenbildung und Fortpflanzung der Schizomyceten oder Bakterien und der Pyromyceten durch Abbildungen erläutert. — Nachtschwärmern ist der Artikel über die Verordnungen bezüglich der »Polizeistunde« zu empfehlen, da man sonst leicht in empfindliche Freiheits- und Geldstrafen verfallen kann. — Der Botaniker findet auf den Tafeln: Polykarpen, Polygoninen, Primulinen, Rubiinen, Rosifloren, Rhoeadinen, die hauptsächlichsten Vertreter dieser Pflanzen-Ordnungen vereinigt. Wer Briefmarkensammler ist, für den wird die Farbentafel mit den verschiedenen Postwertzeichen, sowie der hierauf bezügliche Artikel von Interesse sein.

Wundervoll ausgeführt ist die Farbentafel, auf der 5 verschiedene Quallen abgebildet sind, ebenso die Farbentafel mit der sixtinischen Madonna nach dem bekannten Raffael'schen Gemälde verkleinert angefertigt, das 1753 vom sächsischen Hofe für den Preis von 60 000 Thaler für die dresdener Gallerie angekauft wurde. Bei dem Artikel »Rathaus« finden wir auf 2 Tafeln die Abbildungen der Rathäuser von Breslau, Bremen, Wiesbaden, Antwerpen, Brüssel, Wien und Paris. Eine Doppelfarbentafel enthält verschiedene Raupen mit den betreffenden Nährpflanzen. Interessant ist ferner eine Regenkarte der Erde, aus welcher die Jahresmengen der Niederschläge ersichtlich sind, ebenso die Doppeltafel, auf welcher das Rettungswesen zur See veranschaulicht wird. Den Landwirt werden u. a. die Tafeln mit den verschiedenen Rindviehrassen interessieren und den Naturforscher die prächtig ausgeführte Tafel mit verschiedenen Ringelwürmern. Der Altertums- und Geschichtsforscher findet in den Artikeln über das antike Rom und das römische Reich in gedrängter Kürze alles aufgeführt, was auf die Entstehung, Ausbreitung und den Verfall dieses einstmaligen mächtigen Reiches Bezug hat. Eine ganze Anzahl von Tafeln und Karten dienen zur Erläuterung der hierauf bezüglichen Artikel. Schliesslich wollen wir nur noch der prächtigen Farbentafel Erwähnung tun, auf der 12 verschiedene Spezies und Hybriden von Rosen enthalten sind.

Es ist uns nicht gut möglich, auch nur annähernd auf den reichen und gediegenen Inhalt des Bandes hier näher einzugehen, wie wir auch nur einige von den zahlreichen Tafeln, Karten und Plänen usw. erwähnen konnten, die diesem Bande beigegeben sind. Möge sich deshalb ein jeder selbst von dem Werte des Werkes überzeugen und dasselbe sich immer mehr Freunde erwerben. Das ist unser Wunsch!

Robert Engelhardt in Erfurt.

### Neuerschienene Fachwerke

Von Ludwig Möller, Buchhandlung für Gartenbau in Erfurt zu beziehen. \*)

**Pomologie des praktischen Obstbaumzüchters.** 102 Chromotafeln der besten Tafelobstsorten mit Beschreibung und Kulturanweisung. Herausgegeben von N. Gaucher. Preis elegant gebunden 25 M.

**Die Kultur der Zwergobstbäume** mit Berücksichtigung ihrer Formen, sowie die Kultur der Beerenfrüchte, nebst einem Anhang: der immerwährende Arbeitskalender. Von Joseph Werck, Baumschulbesitzer in Luzern. Vierte, vermehrte und vollständig umgearbeitete Auflage. Mit 50 Holzschnitten. Preis 3 M. 20 Pf.

**Der Palmengarten** zu Frankfurt a. M. Bearbeitet von August Siebert, Direktor des Palmengartens in Frankfurt a. M. Mit 12 Tafeln, einem lithographischen Plan und 30 Textabbildungen. Prachtausgabe. Preis gebunden 5 M.

**Der Blumengarten.** Ein praktischer Ratgeber zur Anlage des Zier- und Blumengartens für Blumenfreunde, Gärtner und Gartenbesitzer. Nach praktischen Erfahrungen bearbeitet. Von August Fahldieck. Preis in buntem lithographischen Umschlag 1 M.

\*) Bei Bezügen unter 10 M. ist ausser dem Betrage das für die Sendung entfallende Porto mit einzusenden; für das Ausland wird das volle Porto berechnet. Der Führer durch die Gartenbau-Literatur steht post- und kostenfrei zur gefälligen Verfügung.

**Die Blumenpflege in Schule und Haus.** Von Bernhard Cronberger. Preis 1 M.

**Ratgeber im Gartenbau.** Von C. Platz & Sohn, Kunst- und Handelsgärtner. Zweite Auflage. Preis solid gebunden 2 M. 50 Pf.

**Unsere Blumen am Fenster.** Anweisung zur Zimmerblumenzucht und Pflege. Von Robert Betten. Mit 115 Illustrationen. Zweite Auflage. Preis elegant gebunden 4 M.

**Die Kultur der Topfpflanzen im Zimmer.** Von L. Graebener, grossherzoglichem Hofgärtner in Karlsruhe. Mit 20 in den Text gedruckten Abbildungen. Preis kartoniert 1 M. 50 Pf.

**Allerlei nützliche Garteninsekten.** Neu durchgesehen und vermehrt. Von Heinrich Freiherr von Schilling. Mit einer Farbentafel und 29 Holzschnitten nach Zeichnungen des Verfassers. Preis kartoniert 80 Pf.

**Das Trocknen und Färben natürlicher Blumen und Gräser,** sowie Präparation alles natürlichen Bouquetmaterials. Nach vieljähriger praktischer Erfahrung herausgegeben. Von Heinrich Hein. Zweite, gänzlich umgearbeitete und erweiterte Auflage. Mit 100 Abbildungen. Preis 3 M.

**Taschenatlas der Gebirgs- und Alpenpflanzen.** Für Touristen und Pflanzenfreunde in der Schweiz, den bairischen Alpen, Tirol, Steiermark, Kärnten, Krain, Salzburg, im Jura, Schwarzwald, Vogesen, Riesengebirge, in Savoyen, der Dauphiné, den Seealpen und Pyrenäen. Von Prof. Dr. M. Fünfstück, Dozenten der Botanik an der königl. technischen Hochschule in Stuttgart. Mit 180 Abbildungen auf 144 kolorierten Tafeln. Preis elegant gebunden 5 M.

**Taschenflora des Alpen-Wanderers.** Kolorierte Abbildungen von 170 verbreiteten Alpenpflanzen nach der Natur gemalt. Von Ludwig Schroeter. Mit Text in deutscher, französischer und englischer Sprache. Von Dr. C. Schroeter, Professor der Botanik am Polytechnikum in Zürich. Vierte Auflage. Preis in Leinen gebunden 6 M.

**Die gesamte Obstverwertung.** Nach den Erfahrungen durch die nordamerikanische Konkurrenz. Von Heinrich Semler. Zweite, vermehrte und verbesserte Auflage. Bearbeitet von H. Timm. Mit 165 Abbildungen. Preis gebunden 6 M.

**Das Einmachen der Früchte** in 300 erprobten Rezepten. Von L. von Pröpper. Dritte Auflage. Preis gebunden 2 M.

**Das Buch der Konserven oder: So sollst Du einmachen!** Gründliche Anweisung zum Einmachen der Früchte, Gemüse und Fleischspeisen, überhaupt aller Nahrungsmittel, auf beste, verschiedenste und billigste Art. Ausserdem die Bereitung der Obst- und Beerenweine, das Trocknen der Früchte und Gemüse, die Bereitung der Fruchtsäfte, Marmeladen, Fruchtgelees und die Aufbewahrung der verschiedenen Nahrungsmittel in ihrem natürlichen Zustande in zusammen 378 meist neuen und in der hannoverschen Kochschule erprobten Rezepten. Zweite, vermehrte und verbesserte Auflage. Herausgegeben von Lina Kux, Vorsteherin der hannoverschen Kochschule. Preis elegant gebunden 1 M. 80 Pf.

**Anwendung und Wirkung reiner Hefen in der Weinbereitung.** Von Dr. Julius Wortmann, Dirigent der pflanzenphysiologischen Versuchsstation der königl. Lehranstalt und Vorstand der Hefereinzucht-Station des Deutschen Weinbau-Vereins zu Geisenheim a. Rh. Mit 12 Textabbildungen. Preis 2 M. 50 Pf.

**Obst-Einkochbüchlein für den bürgerlichen Haushalt.** Von R. Mertens, Wanderlehrer an der königl. Lehranstalt in Geisenheim a. Rh. Zweite Auflage. Mit 44 Abbildungen. Preis 1 M. 50 Pf.

**Die Obstweinkunde** oder Bereitung aller Arten Weine aus Beeren-, Stein- und Kernobst als auch aus Blüten, Blättern und Wurzeln einiger Pflanzen, sowie die Darstellung des Mets (Honigweins), des Birkenweins und des englischen Pop. Von Dr. N. Graeger. Dritte, vermehrte und verbesserte Auflage. Bearbeitet von H. Timm. Mit 26 in den Text gedruckten Holzschnitten. Preis geheftet 2 M. 50 Pf.

**Beerenobst-Weinbereitung** in Praxis. Anleitung zur Fabrikation im Haushalt. Von Garteninspektor Stobbe, Wanderlehrer des landwirtschaftlichen Zentral-Vereins für Littauen und Masuren. Preis geheftet 75 Pf.

**J. C. G. Weise's Melonen-, Gurken- und Champignongärtner** für Treib- wie für Freiland-Kultur. Sechste, umgearbeitete und vermehrte Auflage. Von J. Hartwig, grossherzogl. Garteninspektor in Weimar. Mit 39 in den Text gedruckten Abbildungen. Preis geheftet 1 M. 50 Pf.

**Einträgliche Spargelzucht.** Eine Anleitung zur erfolgreichen Kultur des Spargels nach Lhéault'scher Methode mit besonderer Berücksichtigung der braunschweiger Kultur. Von Franz Göschke, Garteninspektor am königl. pomologischen Institut zu Proskau. Vierte, verbesserte und erweiterte Auflage. Mit 19 Abbildungen in Holzschnitt. Preis geheftet 1 M. 80 Pf.

**Unsere essbaren Pilze,** in natürlicher Grösse dargestellt und beschrieben mit Angabe ihrer Zubereitung. Von Dr. Julius Roell. Mit 15 Tafeln in Farbendruck. Fünfte Auflage. Preis in Leinwand kartoniert 2 M.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.  
Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 17. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.



**Möllers**  
**Deutsche Gärtner-Zeitung**  
Centralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragenden Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erfheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 28.      Erfurt, den 10. September 1895.      X. Jahrgang.

### Die amerikanische Gebirgs-Stachelbeere.

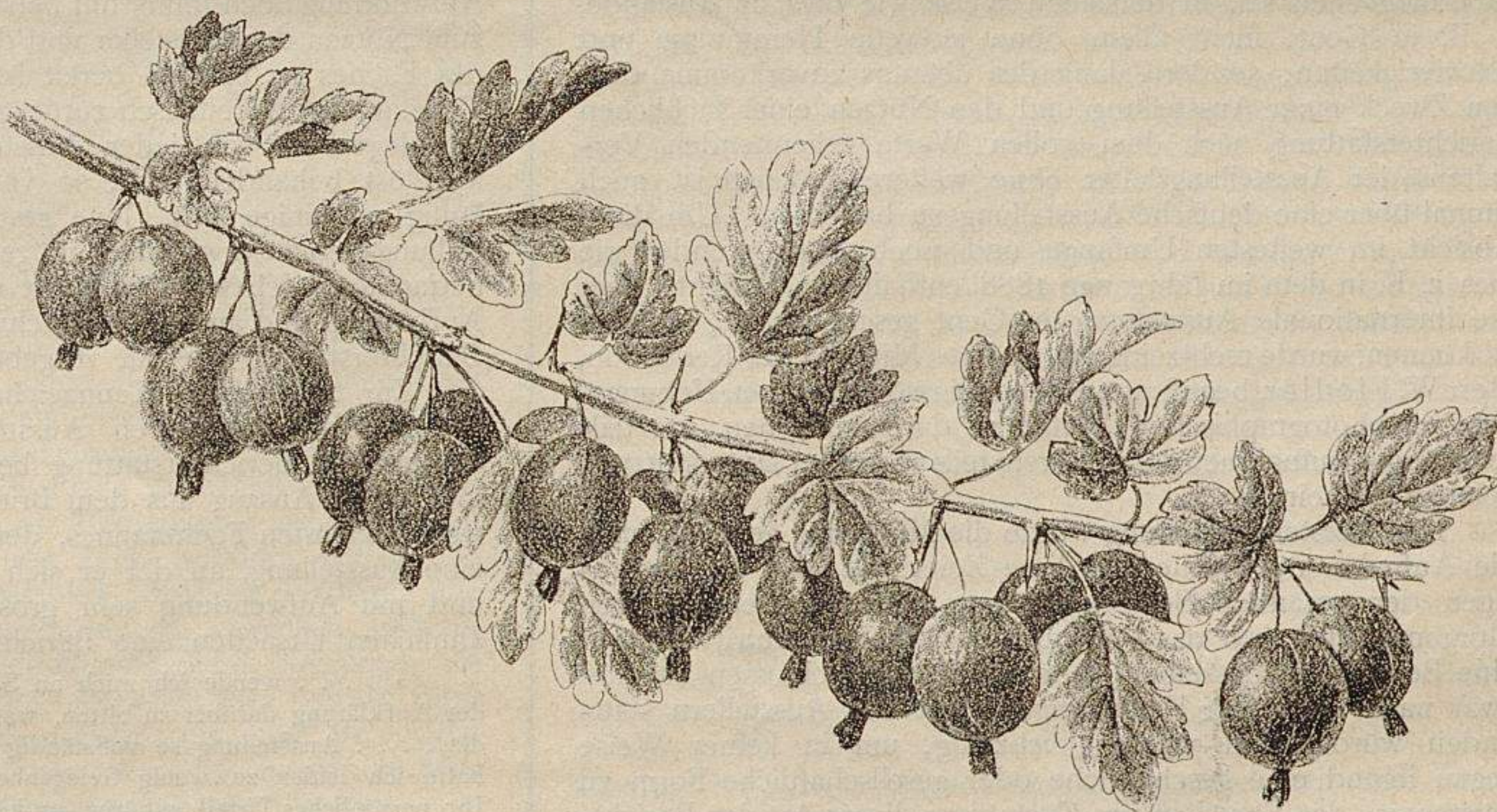
**A**uf der im Vorjahre in Erfurt stattgefundenen Versammlung des Deutschen Pomologen-Vereins wurde in das Sortiment der zur Weinbereitung besonders zu empfehlenden Stachelbeeren und ferner in das Sortiment der zum Grünpflücken kleiner Früchte am besten geeigneten Sorten die *Amerikanische Gebirgs-Stachelbeere* mit aufgenommen, für den erstbezeichneten Zweck von Maurer-Jena und für den zweiten von Späth-Berlin empfohlen. Es ist diese Empfehlung die Veranlassung geworden, die Sorte vielfach anzupflanzen oder sie dort, wo sie bereits vorhanden war, genauer zu beobachten. Jene, die sie noch nicht kannten und sie anpflanzten und in diesem Jahre die ersten Früchte sahen, äusserten sich oftmals enttäuscht über die Kleinheit derselben.

Wir bilden nebenstehend ein Zweigstück mit Früchten in natürlicher Grösse ab. Es ist ersichtlich, dass dieselben klein sind und sei deshalb, um weiteren Enttäuschungen vorzubeugen, darauf hingewiesen, dass diese Sorte nicht für die Verwendung der Früchte zum Rohgenuss, sondern ausschliesslich zur Weinbereitung, wie auch zu Kompotts empfohlen wurde, wozu bekanntlich nur kleine Früchte, bzw. kleinfrüchtige Sorten benutzt werden.

Alle Beobachter rühmen die ungewöhnliche Fruchtbarkeit dieser Sorte, wie auch ihre Widerstandsfähigkeit gegen Krankheiten und ausserdem den kräftigen Wuchs der Sträucher selbst auf geringwertigem Boden, sodass die *Amerikanische Gebirgs-Stachelbeere* für die Kultur im feldmässigen Betriebe auf minder guter Grundfläche zwecks Gewinnung grosser Fruchtmengen für die Weinbereitung einen weiteren Vorzug vor vielen anderen Stachelbeer-Sorten besitzt. Um ein falsches Urtheil über den Wert

dieser vom Deutschen Pomologen-Verein empfohlenen Sorte zu verhindern, sei nochmals besonders betont, dass

1. die Früchte dieser Sorte klein sind,
2. dass die Früchte nicht für den Rohgenuss empfohlen worden sind,



**Amerikanische Gebirgs-Stachelbeere.**

In natürlicher Grösse für »Möllers Deutsche Gärtner-Zeitung« gezeichnet.

3. dass der Wert dieser Sorte
  - a. in ihrer ungemein reichen Tragbarkeit,
  - b. in ihrem ausgezeichneten Wuchs auch auf minder gutem Boden und
  - c. in der vorteilhaften Verwendung ihrer Früchte für die Weinbereitung und für Kompotts liegt.

Wer also der Meinung ist, in der *Amerikanischen Gebirgs-Stachelbeere* eine durch grosse und schöne, zum Rohgenuss geeignete Früchte ausgezeichnete Sorte zu finden, wird enttäuscht sein. Dafür ist sie nicht empfohlen.



## Die Gartenbau-Ausstellung in Magdeburg.

Auch ein Ausstellungsbericht.

Die für diese Zeitschrift vorbereitete eingehende Berichterstattung über die Gartenbau-Ausstellung in Magdeburg ist seitens der Ausstellungsleitung verhindert worden.

Die Redaktion.

Mit dieser Bekanntmachung könnte ich als Herausgeber dieser Zeitschrift die Angelegenheit sehr wohl als erledigt betrachten. Ich folge jedoch nicht nur den seitens der Aussteller sehr zahlreich an mich ergangenen Ersuchen, sondern empfinde selbst die Notwendigkeit einer wenn auch nur kurzen Erörterung der Vorgänge. Ich muss dabei nun allerdings einige redaktionsgeschäftliche Dinge berühren, über die ich in anderen Fällen gern hinweggehe, doch ist deren Erwähnung diesmal nicht zu vermeiden.

Meine ursprüngliche Absicht, noch vor Beginn der magdeburger Ausstellung eine längere, auf mehrere Wochen berechnete Reise anzutreten, gab ich auf, nachdem ich vor einiger Zeit das Ausstellungsgelände besichtigt hatte und durch das, was sich dort darbot, sowie auch durch anderweitige Ermittlungen zu der Ansicht gelangt war, dass die Ausstellung reich und mannigfaltig beschickt werden und ihr Inhalt einer eingehenden Berichterstattung wert sein würde. Infolgedessen verschob ich meine Abreise. Da ich jedoch umfangreiche Arbeiten, deren Erledigung Ruhe und Zeit erfordert, nicht mit auf die Reise nehmen kann, so behielt ich persönlich mir nur den allgemeinen Bericht vor und warb für die einzelnen Abteilungen: Handelspflanzen, Stauden, Dahlien und Gladiolen, Bindereien, abgeschnittene Blumen, Gehölze, Obst, Gemüse, Gartentechnik usw. tüchtige, erfahrene Spezialisten, denen ausserdem Redaktionsmitglieder zur Seite stehen sollten, damit schnell und mit der erforderlichen Verständigung und Uebereinstimmung plangemäss gearbeitet werden und der Bericht ohne Zeitverlust in abgeschlossener Form erscheinen konnte.

Die Berichterstattung sollte fundamantirt sein auf die bildliche Veranschaulichung, es sollte also weniger geschrieben, dafür aber mehr bildlich dargestellt werden. Ich wollte einmal mit den umfassendsten Vorbereitungen an die Ausführung des Versuches herantreten, ob es denn nicht zu ermöglichen sei, in derselben Weise wie dies im Auslande, z. B. in Gent, nicht allein ohne jedwede Hemmnisse und Schwierigkeiten, sondern dank des überaus zuvorkommenden, den Zweck einer Ausstellung und den Nutzen einer fachlichen Berichterstattung nach dem vollen Werte erkennenden Verhaltens der Ausstellungsleiter ohne weiteres möglich ist, auch einmal über eine deutsche Ausstellung zu berichten. Um diese Absicht im weitesten Umfange und noch erschöpfender wie dies z. B. in dem im Jahrgange 1888 enthaltenen Berichte über die internationale Ausstellung in Gent geschehen ist, erfüllen zu können, wurde rechtzeitig ein anderes Mitglied der Redaktion, Herr W. Fiedler, beauftragt, einen mehrwöchentlichen Uebungskurs im photographischen Verfahren durchzumachen, um teils selbständig Aufnahmen auszuführen, teils zu meiner Unterstützung befähigt zu sein.

Der Ausstellungsleitung wurde die Mitteilung gemacht, dass die Aufnahmen, welche für diese Zeitschrift also die Grundlagen der gesamten Berichterstattung bilden sollten, in den Morgenstunden (wo das Publikum noch keinen Zutritt hat und eine Belästigung desselben daher völlig ausgeschlossen ist) und zwar nach vorheriger Verständigung mit den Ausstellern stattfinden würden und wurde gleichzeitig, um in keiner Weise gegen irgend eine geschäftliche oder gesellschaftliche Form zu verstossen, das Ersuchen um Gestattung dieser Art der Berichterstattung ausgesprochen.

Die Ausstellungsleitung hat es als angemessen erachtet, diese photographischen Aufnahmen zu verbieten und damit die geplante und seit langer Zeit vorbereitete Berichterstattung unmöglich zu machen. Als Grund wurde vorgeschützt, dass eine magdeburger Photographen-Firma nur allein das Recht habe, derartige Aufnahmen ausführen zu dürfen und dass der Vertreter der Firma seine Genehmigung zu den für diese Zeitschrift zwecks fachlicher Berichterstattung beabsichtigten Aufnahmen nicht geben wolle. Ich stelle jedem Leser anheim, mit sich darüber einig zu werden, ob die Ausstellungsleitung oder der Vertreter der Photographen-Firma Herr auf dem Ausstellungsplatze war.

Nach Eingang dieses Verbotes wurden meinerseits die mit

der Berichterstattung betrauten Spezialisten sofort telegraphisch ersucht, nicht abzureisen, und mit einer einzigen Ausnahme gelang es, noch alle zu erreichen, sodass weitere Unkosten erspart wurden. Die für die Kosten der »illustrirten Berichterstattung« bereit gestellte Summe von vorläufig 1500 M. blieb in der Kasse.

Der finanzielle Vorteil liegt ja nun auf meiner Seite und bin ich auch jedweder persönlichen Mühewaltung überhoben worden, denn anstatt die Ausstellung in allen ihren Einzelheiten prüfen und den von mir und meinen Vertrauensmännern gesammelten Beobachtungsstoff bearbeiten zu müssen, konnte ich mich dem geselligen Verkehre mit den vielen Freunden und Bekannten hingeben, die in Magdeburg zusammengetroffen waren. Als Fachmann jedoch, und besonders als Herausgeber einer Fachzeitschrift beklage ich es, dass eines Grundes wegen, über dessen Stichhaltigkeit sich die Leser selbst ein Urteil bilden mögen, die Leitung der Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung die Berichterstattung verhinderte und dadurch die Aussteller in schwerer und unverantwortlicher Weise schädigte.

Mit den heutigen aufklärenden Mitteilungen über das Ausbleiben eines Berichtes über die Ausstellung in Magdeburg ist die Erörterung dieses Vorkommnisses noch nicht zu Ende.

Ich habe mich über ein Verhalten, für das es keinen parlamentarisch zulässigen Ausdruck mehr gibt und das einzelne durch ihre Eigenschaft als Mitglieder einer Ausstellungsleitung für einige Tage an die Oberfläche gekommene Leute der Fachpresse gegenüber als angemessen erachteten, wiederholt ausgesprochen; es sei hier nur an die Ausführungen auf S. 341 des Jahrganges 1893, S. 390 des Jahrganges 1890, S. 206 des Jahrganges 1886 und an die Mitteilungen über die Vorgänge auf der dresdener internationalen Ausstellung erinnert.

Diese Leuten glaubten, dasselbe Benehmen, das sie einem armen Zaunreporter gegenüber, der für irgend ein Winkelblatt um liebe tägliche Brot schreiben muss und vorn hinausgeworfen, hinten wieder hineinkriecht, anzuwenden für erlaubt halten, auch gegen den Herausgeber einer Fachzeitschrift anwenden zu können, der nicht nur durch eigene persönliche Mühewaltung, sondern auch durch die Heranziehung von Spezialisten und durch die Aufwendung doch immerhin beträchtlicher Summen grosse Opfer zum Nutzen der Aussteller und damit doch auch zur Förderung des Faches zu bringen bereit ist. Da ich aber nur für wenige Tage an den Arbeitstisch zurückgekehrt bin und ich zudem die Angelegenheit von jeder Ausstellung und von jeder Person losgelöst behandeln will, so vertage ich die Erörterung vorläufig auf einige Zeit. Jene geschätzten Leser, die einen Ausstellungsbericht erwarteten, mögen Vorstehendes als Aufklärung betrachten. Ich will den sonst unausbleiblichen Gesuchen um Aufklärung und auch den Beschwerden über die unterbliebene Berichterstattung hiermit vorgebeugt haben.\*)

Zur treffendsten Kennzeichnung der Bedeutung, die von kaufmännisch geschulten Ausstellern der eingehenden fachmännischen Berichterstattung beigelegt wird, veröffentliche ich hier einen Auszug aus dem Briefe eines sehr hervorragenden, weit bekannten Fachmannes, den derselbe mir sandte, als über eine Ausstellung, an der er sich in ganz ausgezeichnete Weise und mit Aufwendung sehr grosser Opfer beteiligt hatte, aus ähnlichen Ursachen eine Berichterstattung nicht erfolgte:

» . . . . wende ich mich an Sie, um Sie höflichst um ein Wort der Aufklärung darüber zu bitten, warum Sie in Ihrer geehrten Zeitschrift die . . . . Ausstellung so vollständig totschweigen. Bei Ihrem Hiersein hatte ich leider zu wenig Gelegenheit — oder vielmehr gar keine — Ihr persönliches Urteil anhören zu können. Man war immer überall und nirgends! Ich gebe gern zu, dass vieles hätte besser und anders sein können! Wenn man aber von dem Allgemeinen absieht und die Anstrengungen und Opfer berücksichtigt, die z. B. . . . ., . . . ., meine Wenigkeit, ferner . . . . in . . . . mit seiner Glanzleistung in Rosen gebracht haben und findet dann nicht ein Wort der Kritik in unserer ersten gärtnerischen Zeitschrift, so fördert dies unwillkürlich den Wunsch zutage, darüber eine Aufklärung zu erhalten. Derartige Anstrengungen und Opfer bringt man doch nicht allein für die wenigen Tage, an welchen

\*) Unsere Leser, die beanspruchen dürfen, durch diese Zeitschrift von allen wertvolleren Neuerscheinungen alsbald Kenntnis zu erhalten, werden in ihren Erwartungen nicht beeinträchtigt werden. Sie werden, selbstverständlich ohne irgendwelche Bezugnahme auf die magdeburger Ausstellung, alles Wichtigere in einzelnen Mitteilungen finden, mit deren Veröffentlichung bereits in dieser Nummer der Anfang gemacht worden ist.

Die Redaktion.



die Sachen dem Besucher sich darbieten, sondern man erwartet auch, dass die Fachpresse kritisch mit eintritt, das Ausgestellte durch Artikel dauernd im Gedächtnis befestigt und denjenigen, die nicht selbst Gelegenheit zum Besuch hatten, ein wahrheitsgetreues Bild entwirft. Und wer kann dies besser als Sie? Welche Zeitschrift ist mehr dazu berufen und befähigt, dies in die entferntesten Länder zu tragen als die Ihre?

Und nun — diese Enttäuschung!

Es kommt mir immer vor, als hätte ich 90% meiner Bemühungen zum Fenster hinausgeworfen! — — —

Das ist das Urteil eines hervorragenden Ausstellungs-Fachmannes inbezug auf den Wert der Berichterstattung über Gartenbau-Ausstellungen, dem ich zahlreiche Zuschriften ähnlichen Inhalts über dieselbe Ausstellung anzureihen vermag. Und ebenso häufig waren die Klagen der abgeordneten Vereinsberichterstatte, die — wie das bekanntlich ja in der Regel so geht — es bequemer gefunden hatten, die Ausstellung gemütlich zu durchwandern, um dann Bier zu trinken und kluge Unterhaltung zu pflegen, anstatt selbständig vergleichende Beobachtungen anzustellen und deren Ergebnisse zu Papier zu bringen, sodass ihnen infolgedessen die Unterlagen für ihre Berichterstattung, die sie hernach »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung« zu entnehmen gedachten, fehlten. Viele andere, die ihrem Gedächtnis zu viel zugetraut hatten, frugen noch Monate nachher, als es sich für sie um die Aufgabe von Bestellungen handelte, wer doch dies oder jenes ausgestellt habe, und in den Kreisen der Fachmänner, die am Besuche der Ausstellung verhindert worden waren, jedoch hofften, einem Berichte die Adressen von Bezugsquellen entnehmen zu können, war die gleiche Klage über das Ausbleiben desselben.

Eben, weil es mir infolge der vielverzweigten Verbindungen, die mein Betrieb mit allen Ländern der Erde unterhält und deren Fäden Tag um Tag an meinem Arbeitstische zusammenlaufen, sehr genau bekannt ist, welchen Wert man gerade der Berichterstattung meiner Zeitschrift beilegt, hatte ich eine solche grossen Stils für Magdeburg vorbereitet, um gleichzeitig damit zu beweisen, dass nicht nur das Ausstellungswesen an und für sich, sondern auch die Ausstellungs-Berichterstattung eine den Bedürfnissen unserer Zeit voll genügende Ausgestaltung erfahren kann und ich gewillt sei, dieselbe auch für deutsche Ausstellungen durchzuführen.

Die Ausstellungsleitung in Magdeburg war anderer Ansicht. Die Rücksichtnahme auf die magdeburger Photographen-Firma ging bei ihr vor. Dass dadurch die Aussteller, für die doch wol eigentlich die Ausstellung veranstaltet wurde, in der schwersten Weise geschädigt wurden, war ihr gleichgültig.

Wie schon gesagt: ich werde diese Angelegenheit demnächst einmal in zusammenhängender Weise eingehend erörtern, denn es ist nun doch an der Zeit, die von mir bisher beobachtete Zurückhaltung aufzugeben und dem gemeingefährlichen Treiben einiger Eintagsgrößen ein Ende zu machen. Meine Zeitschrift steht ganz allein in dem Bemühen, das Gartenbau-Ausstellungswesen dem Streber- und Schmarotzertum, der Vetter- und Spiessgesellschaft zu entziehen, damit es nicht mehr von einzelnen Personen als Mittel zum Zwecke ihrer Selbstverherrlichung und zur Befriedigung ihrer Eitelkeit betrachtet und ausgenutzt werden kann, sondern seinem ur-eigentlichen Zwecke wieder zugeführt wird: im Publikum die Liebe zur Pflanzen- und Blumenwelt zu erwecken und zu pflegen und denen, die die Befriedigung dieser Neigungen als Lebensberuf gewählt haben, die Gelegenheit zum Beweise ihrer Leistungsfähigkeit zu geben, aber auch, um allen Beteiligten zum unbeschränktesten Vollgenusse aller der Erfolge zu verhelfen, die sich aus dem Zusammenwirken aller ergeben.

Die Leser dieser Zeitschrift wissen, dass die Redaktion derselben der magdeburger Ausstellung von Anbeginn der Vorbereitungen an allezeit hülfbereit zurseite stand. Es ist meinerseits niemals die Gewährung eines erfüllbaren Wunsches versagt worden.

Als Gegenleistung der magdeburger Herren buche ich das Verbot der Berichterstattung. **Ludwig Möller.**

#### Wie Gärtner reisen.

Alljährlich, »wenn alles gepflanzt ist«, wandert eine Gesellschaft erfurter Fachmänner für einige Tage in die Welt. Nicht immer gilt es der Garten- und Gärtnerei-Besichtigung, vielmehr oft — und das ist dann die bessere Wahl — dem Aufsuchen

der Naturschönheiten des deutschen Landes. Es ist, soviel wir wissen, in Deutschland die einzige Gruppe, die seit Jahren beharrlich ihre fachmännischen Gesellschaftsreisen durchführt. Nicht jedermanns Sache ist es, daran teilzunehmen, denn die Anforderungen, die oftmals im Ertragen von Strapazen an die Beteiligten gestellt werden, wenn es sich nicht um das behagliche Durchstreifen schöner Landschaften, sondern um einen mehr fachlichen Ausflug handelt, sind nicht gering. Doch die vielartigen Erinnerungen, die mit heimgebracht werden, sind das rechte Stimmungsmittel, um alle Mühsal gar bald zu vergessen und den nächsten Ausflug vorzubereiten.

In diesem Jahre vereinigte sich die Gesellschaft in Stuttgart. Der grössere Teil kam von Erfurt über Würzburg, wo ein halber Tag gerastet worden war, um Lindahl's, des verstorbenen Freundes Anlagen zu betrachten, und der kleinere Teil kam von Darmstadt.

Es war glühend, es war unerträglich heiss im Becken von Stuttgart. Doch es half nichts. In einem Tage wurde die Wilhelma und die Villa Berg in Cannstatt, der Schlossplatz und der Hofgarten, sowie die Pfitzer'sche Handelsgärtnerei in Stuttgart besichtigt, hernach auf den Hasenberg gefahren und dort die wundervolle Lage der Stadt bewundert. Dann wanderte die Gesellschaft dem grossartigen Besitztum des Herrn Gaucher zu, wo sie — wie sie wusste — ein Trauerhaus betrat. Herrn Gaucher's 19 $\frac{1}{2}$ jährige Tochter war 8 Tage zuvor auf einem Ausfluge, den die Familie in befreundeter, heiterer Gesellschaft nach Heilbronn unternommen hatte, mitten in der vollsten Lebensfreude ihres blühenden Mädchenalters plötzlich gestorben. Ein hoffnungsreiches junges Menschenleben zog am Morgen hinaus und am Abend brachte man den enteelten Körper heim. Ein trostloses Geschick! Nur dem dringenden Ersuchen des Freundes Gaucher folgend, kam die Wandergesellschaft zum Besuche und war redlich bemüht, wenigstens für einige Stunden den Geist trübster Erinnerung aus dem gastlichen Hause zu verbannen. —

Aus Morgen und Abend wurde der erste Tag und der Vormittag des zweiten sah die Gesellschaft bereits durch Karlsruhe wandern, wo sie sich nach vollbrachtem Stundenwerk in dem von Herrn Stadtgärtner Ries musterhaft unterhaltenen Stadtgarten erfrischte, um schon wenige Stunden darnach durch die Lichtenthaler Allee Baden-Badens zu wandern. Für dieses weltbekannte Schwarzwald-Bad war — welch' ein Zeitaufwand! — ein ganzer Tag bestimmt. Galt es doch, einen alten erfurter Freund, Herrn G. W. Uhink, zu besuchen und seine Gärtnerei, wie auch den von Herrn Hofgärtner Fiesser mit Umsicht und Erfolg geleiteten Hofgarten und vor allen Dingen seine Obstpflanzungen zu besichtigen, die beiden Fachmänner sodann in die Wandergesellschaft aufzunehmen und mit davon zu führen. Es war sehr nett im Hause des Herrn Uhink, wo die Herrin des Hauses hocheifert die erfurter Bekannten willkommen hiess.

Die Leser gestatten wol, ihnen die Herren, wenn auch nur bildlich, vorzustellen. Der Photograph lieferte zwar kein Meisterstück, doch muss es nun schon genügen, was er in der Gärtnerei des Herrn Uhink endlich fertig brachte. Auf der Bank hat rechts vom Beschauer Herr Fiesser und links Herr Sternecker, der ungezählten Hunderten von Gärtnern bekannte Leiter der Samen-Kulturen der Benary'schen Gärtnerei in Erfurt, Platz genommen. Rechts auf dem Bilde steht Herr Haage von der Firma Franz Anton Haage, Samen-Kulturen in Erfurt. Dann folgt Herr Uhink, den Lesern dieser Zeitschrift durch manchen wertvollen Beitrag seit vielen Jahren bekannt. Neben ihm, zwischen den Herren Fiesser und Sternecker, steht Herr Robert Engelhardt vom Generalstabe dieser Zeitschrift. Dann folgt in dunkler Gewandung Herr Pastor Schmidt-Mühlhausen in Thüringen, der Bruder des neben ihm stehenden Herrn Karl Schmidt, des Inhabers der Firma Haage & Schmidt-Erfurt. Ihm — nämlich Herrn Pastor Schmidt — haben die zwangslosen Wanderungen derart gefallen, dass er schon seit Jahren sich der Gesellschaft als ein allen willkommener Gefährte anschliesst. — Der dann — mit dem Wanderstabe in der Hand — noch übrig bleibt, das ist der Herausgeber dieser Zeitschrift. — Einer fehlt, von allen mit Bedauern vermisst, nämlich Herr Rotter, der Leiter der Firma C. Platz & Sohn-Erfurt. Ihn hatten Familienpflichten von der Wanderschaft leider ferngehalten.

Doch selbst die den Wanderern im Hause des Herrn Uhink und hernach in Herrn Fiesser's freundlichem Jungesellenheim entgegengebrachte lebenswürdige Aufnahme ver-



mochte ebensowenig den festgesetzten Reiseplan zu erschüttern, wie alle Verlockungen der Freunde, einen Streifzug in den Schwarzwald zu unternehmen. Am Abend desselben Tages sass die Gesellschaft bereits in Strassburg vor dem Hotel Pfeiffer, um am nächsten Vormittage, während der Verfasser dieser Mitteilungen dazu verurteilt war, den Bericht über die Ausstellung in Darmstadt niederzuschreiben, den botanischen Garten und andere Sehenswürdigkeiten Strassburgs zu besichtigen. Der Nachmittag vereinigte uns in der Gewerbe-Ausstellung, wo sich der Kreis dann schnell durch strassburger Berufsgenossen erweiterte.

Am Vormittag des nächsten Tages stiegen wir, nachdem uns die wenig günstige Eisenbahnverbindung und der nur langsam dahinfahrende Zug wiederholt Gelegenheit geboten hatte, auszusteigen, in den nächsten Ort zu gehen und da entweder zu frühstücken, Kegel zu schieben oder Wasserfahrten zu machen, in Speyer aus, herzlichst empfangen von Herrn Harster, dessen Nymphaeen-Kulturen — nachdem wir das Haus Velten begrüsst und die weitere Zeiteinteilung vereinbart hatten — der nächste Besuch galt. Es war für den Herausgeber dieser Zeitschrift keine geringe Freude, die Gesellschaft voller Erstaunen vor den Erfolgen dieser Kulturen stehen zu sehen, die u. a. in einer sehr ansehnlichen Anzahl versandfertiger prachtvollster Blumen im Aufbewahrungsraume sich den Blicken darboten. Am Nachmittage waren wir Gäste des Hauses Velten, wo um den prächtigen alten Herrn Oekonomierat die 4 Söhne versammelt waren, unter deren Führung wir zunächst die Gärtnerei besichtigten und dann die ausgedehnten, 6—700 Morgen umfassenden Feldkulturen wenigstens teilweise durchfuhren. Um Haresbreite hätte der Bestand des unter Baumeschatten festlich gedeckten Tisches, der nach heisser Tagesfahrt doppelt willkommen war, den ganzen Reiseplan über den Haufen geworfen. Doch auch hier wurde den verlockendsten Versuchungen kraftvoll widerstanden, sodass die Gesellschaft noch eben rechtzeitig zum Bahnhofe kam.

Die Trennung begann, doch war keine Zeit zu wehleidigem Abschiednehmen, denn das Zeichen zur Abfahrt war bereits gegeben worden. Herr Uhink fuhr von einer der nächsten Stationen südwärts nach Hause.

Der andere Teil fuhr nach Heidelberg, hernach über Mainz nach dem Rheingau und besichtigte dort u. a. auch die Gärtnerei von Goos & Koenemann-Niederwalluf. Der Verfasser aber verblieb noch einige Sekunden in der Gesellschaft der Herren Harster und Velten, fuhr dann in ununterbrochener Fahrt über Mainz und Frankfurt heimwärts und sass am nächsten Morgen wieder an seinem Arbeitstische.

So reisen Gärtner! — Was sie gesehen haben? — Viel, sehr viel! Es zu beschreiben, würde manche Seite dieser Zeitschrift füllen.

#### Wenn Gärtner reisen.

Es ist keine Frage, dass ein sehr wesentlicher Teil des Nutzens der Gartenbau-Ausstellungen in dem durch sie veranlassten persönlichen Verkehre der Fachmänner unter sich liegt. In der gemeinsamen Erörterung der Fach-Tagesfragen, in dem Austausche der Urteile über das, was die Jetztzeit erfordert und die Zukunft beanspruchen wird, in der Kenntnissnahme der Wünsche der Kundschaft und in den Darlegungen der Lieferanten, in der Inanspruchnahme der Auskunft, die der Befragte sofort mündlich in einer so erschöpfenden Weise geben kann, wie

er es brieflich schwerlich ausführen würde, und in vielen anderen Anregungen, die der persönliche und mündliche Verkehr mit sich bringt, liegt doch eine bedeutende Summe vollwertigen Nutzens, den jeder sich anzueignen vermag, der zu fragen und — zu hören versteht. Und nicht der geringste Vorteil eines solchen Verkehres ist der, dass die persönlich geschlossenen Bekanntschaften gar manche geschäftliche Verbindung fester fügen und manches Freundschaftsband knüpfen, wie es auf schriftlichem Wege nimmer möglich gewesen wäre.

Auf der Rosen-Ausstellung in Darmstadt fand sich alsbald ein Kreis bereits länger mit einander bekannter Fachmänner zusammen, denen sich andere, die nicht von steifer Förmlichkeit angekränkt waren, sondern das Recht berufsgenossenschaftlicher Zwanglosigkeit in Anspruch nahmen, frischweg hinzugesellten, sodass die hinzukommende neue und regsame Belebung jedwede gesellschaftliche Erstarrung und Ringbildung derart verhinderte, wie es stets sein muss, wenn Fachmänner zur Gärtner-Kirmes oder — wie Herr Looock-Berlin sagt — zum Gärtner-Quartal versammelt sind.

Die angenehmen Stunden, die Darmstadt dem geselligen Verkehre bot, weckten den Wunsch, auch diesmal — wie von anderswoher früher schon — ein Erinnerungsblatt mit nach



Wie Gärtner reisen.

In der Uhink'schen Handelsgärtnerei zu Lichtenthal bei Baden-Baden.

Hause zu nehmen. Auf der Treppe des Orangerie-Gartens zu Bessungen war schnell die Gruppe vor dem Objektiv des Photographen vereinigt, der leider auch, wie so viele seines Berufes, in dem Augenblicke von seiner Geschicklichkeit verlassen wurde, da er sein Atelier hinter sich hatte, im Freien operiren sollte und zudem vor einer Gesellschaft, die weder durch gütliches, noch durch ernsthaftes Zureden des Verfassers, dem das Amt des Ordners zugefallen war, bewogen werden konnte, neben dem üblichen »freundlichen Gesicht« sich auch noch etwelcher Ruhe zu befleissigen.

Es stellten sich auch wie gewöhnlich einige dazu, die nicht dahin gehörten, also bei unseren Erläuterungen übergangen werden. Wir sind nämlich so frei, anzunehmen, dass es manchen Lesern nicht unwillkommen sein wird, einzelne der Fachmänner wenigstens im Bilde kennen zu lernen, von denen sie so mancherlei hören und lesen.

Vorn links vom Beschauer steht mit dem Strohhute in der Hand Heinrich Schultheis-Steinfurth, der Rosen-Barnum, in der Haltung Heinrichs des Vierten im Schlosshofe zu Canossa, wie er gerade den Spruch hersagt: Wer viel gesündigt hat, dem wird auch viel vergeben. — Ihm zurseite steht, den Schirm über den linken Arm gehängt, der Hofgärtner des



Grossherzogs von Luxemburg, Herr Poths-Königstein am Taunus. Neben demselben steht, den grossen weichen Filzhut in der Rechten, Herr Dr. Müller-Weingarten, der erfolgreiche deutsche Rosenzüchter. Herr Druschki-Görlitz, der Präsident des Vereins deutscher Rosenfreunde, den Rosenkatalog in der Rechten, lässt von seiner schönen weissen Weste leider nur einen Teil sehen. Ihm zurseite steht mit dem Stabe in der Hand auch jemand und dem zur Linken hat Herr Peter Lambert-Trier, der Geschäftsführer des Vereins deutscher Rosenfreunde, in einer besonders malerischen Pose, die Hand unter den Rock geschoben und den rechten Fuss eine Stufe höher gestellt, seinen Platz gewählt. Auf dem — vom Beschauer aus betrachtet — rechten Flügel steht der Obergärtner des Prinzen Wilhelm, Herr Nau, und an seine rechte Seite lehnt sich der allezeit vergnügte Herr Hofgärtner Geiger-Bessungen, dessen Doppel-Uhrkette einen angenehm wirkenden Bogen beschreiben muss, um sich den Körperformen ihres Trägers anzupassen. Neben ihm, die linke Hand auf den Schirm gestützt, nahm Herr J. Lambert-Trier, der Mitinhaber

Herr Arends von der Firma Arends & Pfeifer-Ronsdorf hervor. Die Figur zurseite geneigt, damit die Prachtrose eigener Kultur im Rockaufschlage voll zur Geltung kommt, steht Herr Baron von Palm da, der unter Gärtnern nichts weiter sein will wie Herr Palm, Rosenschulbesitzer in Hohenkreuz bei Esslingen. Oben blickt im Schmucke seiner weissen Hemdburst Herr Julius Kropff-Frankfurt a. M. vergnügt in die Welt und eine Stufe tiefer, gerade über dem Haupte des Herrn Dr. Müller, sieht man Herrn Jos. Mock-Trier. Fasst an das Haupt des Herrn Dr. Müller lehnt sich der Kopf des Herrn Nicolaus Lambert-Trier, der diesmal — seinen Freunden wird das auffallen — keinen Zylinderhut trägt. Auf seine Schulter hat, den Kopf ein wenig zurückgebeugt, Herr Walter-Düesberg-Niederwalluf die Hand gelegt. Oben, zur rechten Seite des Herrn Kropff, hat — eine Rose im Knopfloche, den runden Strohhut unternehmend auf die rechte Seite gerückt, den Blick seitwärts auf den von Darmstädterinnen belebten Konzertplatz gerichtet, wo es zweifellos etwas Schönes zu sehen gibt — Herr C. P. Strassheim-Frankfurt a. M. Aufstellung



Wenn Gärtner reisen.

Im Orangerie-Garten zu Bessungen bei Darmstadt.

der Firmen Lambert & Reiter und Lambert & Söhne, seinen Stand. Oben rechts steht, den Aufschlag des hellen Gewandes mit der Schleife geschmückt, Herr Obergärtner Purpus vom darmstädter botanischen Garten, der kenntnisreiche Dendrologe, und an seiner rechten Seite stehen in gleicher Höhe zunächst Herr Hofgarten-Assistent Dittmann und dann Herr Hofgarten-Assistent Weigold. Ueber dem Strohhut blickt Herr J. P. Jensen-Helsingborg seitwärts in die Ferne und gerade über ihm steht die hohe, das Haupt mit einem breit-schwarzbebanderten Strohhute bedeckte Gestalt des Herrn Koenemann von der Firma Goos & Koenemann-Niederwalluf, einer der Pioniere der deutschen Staudenkulturen. Herr Max Buntzel-Niederschönweide liebt es, seiner ohnehin schon imposanten Figur noch mit einem Zylinderhute aufzuhelfen, welch' Merkmal ihn auch auf dem Bilde für jedermann leicht auffindbar macht. Vor ihm, sein weisses Taschentuch heizend aus der linken Rocktasche hervorblicken lassend, das Haupt des gelehrten Botanikers und geschäftstüchtigen Handelsgärtners mit schwarzem weichem Filzhute bedeckt, blickt

genommen. Etwas mehr auf dem Bilde nach links sieht, bedeckt mit schwarzem rundem Filzhute, das mit dunklem Spitzbarte geschmückte Gesicht durch eine helle Kravatte gehoben, Herr Koll, von der Firma Koll & Sonntag-Hilden hervor. Seine Aufgabe ist es, auf den Ausstellungen die Geselligkeit zu pflegen und die Kundschaft bei angenehmer Stimmung zu erhalten, während sein Geschäftsteilhaber, Herr Sonntag, die Aufträge entgegennimmt. Zwischen ihm und Strassheim steht, mit grossem weissem Strohhute bedeckt, Herr Handelsgärtner Weber-Darmstadt. Hinter H. Schultheis und Hofgärtner Poths sieht unter dem dunklen hohen Strohhut Herr Hofgärtner Noack-Bessungen hervor. —

Das wären die Hauptpersonen der Gruppe, die wir den geschätzten Lesern vorzustellen uns erlauben.

Wenn Gärtner reisen, gibts anregenden Verkehr! Jede Ausstellungsleitung, die diesen mit Umsicht und Erfolg zu pflegen versteht, darf sicher sein, dass die Fachmänner die angenehmsten Erinnerungen an ihr Werk mit heimwärts nehmen.



## Ziergehölze

Im Sommer blühende Zierbäume und -Sträucher.  
Catalpa. — Koelreuteria. — Indigofera. — Hydrangea. — Spiraea.

Von G. H. Fiesser,

Grossherzogl. Hofgärtner in Baden-Baden.

Mit welchem Jubel und mit welcher Freude werden die ersten Frühlingsboten von Jung und Alt begrüßt, wenn nach langem Winterschlaf die Natur zu neuem Erwachen sich rüstet. Wie wunderschön erscheint zu dieser Zeit das sonst wenig beachtete Gänseblümchen, wie herzig nett das Waldwindröschen, und mit Jubelruf wird verkündet, wenn jemand nach langem Suchen das erste lieblich duftende Veilchen an einem sonnigen Plätzchen gefunden hat. Nur der Frühling gibt diesen niedlichen Pflänzchen den besonderen Reiz! Etwas später, nachdem die Natur das Füllhorn ihrer köstlich duftenden Gaben in verschwenderischer Weise über Gärten und Fluren ergossen hat, werden die kleinen Frühlingsvorboten kaum noch beachtet.

Wenn alles blüht, wird das Einzelne wenig bewundert und kommen deshalb diejenigen Pflanzen, welche ihre Blüten erst Mitte des Sommers entwickeln, wieder zu besonderen Ehren.

Sehr bewundert wird der bei uns vielangepflanzte Trompetenbaum, *Catalpa syriaca*. Aufrechtstehend heben sich die orchideenartigen Rispen von den dunkelgrünen, herzförmigen grossen Blättern vorteilhaft ab. Obgleich aus Südamerika stammend, ist diese *Catalpa* bei uns vollständig winterhart.

Auch China lieferte uns einen winterharten Sommerblüher, die *Koelreuteria paniculata*. In Verbindung mit den horizontal abstehenden, oft 30 cm langen, glänzend grünen, akazienähnlichen Blättern kommen die fast ebenso langen gelben Blütenrispen zur vollen Geltung.

*Indigofera* *Dosua* zählt ebenfalls zu meinen Lieblingen. Wenn dieser Indigostrauch auch meistens bis zum Boden herunter erfriert, so entwickelt sich derselbe jedes Jahr aus dem Wurzelstocke doch wieder zu einem ansehnlichen, vom Sommer bis in den Herbst hinein fast immerblühenden Strauch. Die rosafarbenen Blümchen harmonieren recht hübsch mit den graugrünen gefiederten Blättchen.

Ganz vergessen in unseren deutschen Gärten scheint *Hydrangea rosalba*, auch *H. opuloides* und *H. Sieboldi* genannt, zu sein, und doch gehört dieser winterharte kleine Strauch zu den auffallendsten Erscheinungen, die unsere Gärten im Hochsommer aufzuweisen haben. Die Blüten sind je nach der Bodenart bald blau, bald rosa gefärbt, ja oft sind diese beiden Farben in einem Beete ganz ausgeprägt nebeneinander vorhanden.

Von neueren Gesträuchen blühte bei uns auch die *Spiraea* *Froebelii* mit ihren dunkel karminfarbigen Blüten. Etwas freundlicher und lebhafter karmesin fällt die im vergangenen Herbst in den Handel gegebene Abart der *Spiraea japonica* (*Bumalda*) *var. Anthony Waterer* ins Auge. Zur Vermehrung wurden die importierten Pflanzen angetrieben und blühen sie seit der Zeit unaufhörlich; auch die jungen Pflanzen zeigen schon ihre Blütenköpfchen, sodass ich diesen wirklich verbesserten, bis in den Spätherbst hinein blühenden kleinen Zierstrauch bestens empfehlen kann.

### Ein zweiter Flor der *Robinia viscosa*.

Obwol die eigentliche Blütezeit der *Robinia viscosa* Vent. (Syn: *R. glutinosa* Sims.) schon im Juni stattfindet, entwickelt dieser Baum sehr häufig noch im Monat August einen zweiten Flor, der wenn auch nicht so reich wie der erste, immerhin ziemlich auffällig ist. Dieser aus Nordamerika, Südkarolina und Georgien stammende, 8—10 m hoch werdende Baum hat dunkelbraune, drüsig-klebrige Zweige, Blattstiele und Samenschoten. Die aus 13—15 kurzgestielten eirunden Fiederblättchen zusammengesetzten Blätter sind etwas kleiner als die der gemeinen Akazie, *R. Pseud-Acacia*. Die hellrosa oder fleischfarbigen Blüten sitzen sehr gedrängt beisammen und bilden eine kurze, aufrechte Traube. Man trifft verschiedene Abarten von der klebrigen Akazie in den Gärten an, so z. B. die Varietät mit hübsch rosaroten Blumen, *bella rosea*, ferner die Formen *heterophylla*, mit verschiedenartigen Blättern, *horrida*, mit stark bedornen Ästen, und *var. albiflora*, mit fast weissen Blumen. Von letzterer Abart prangt gegenwärtig hier in dem Privatgarten des Herrn F. Benary ein Exemplar zum zweiten male im schönsten Blüteschmuck.

Robert Engelhardt in Erfurt.

### *Daphne atropurpurea* Hort.

Unter der Bezeichnung *Daphne atropurpurea* wird in verschiedenen englischen Gärtnereien eine Seidelbast-Art kultiviert, die eine prachtvolle

dunkelblutrote, fast schwarze Färbung der Blätter, ähnlich derjenigen einer Blutbuche, aufweist.

Ich hatte Gelegenheit, auf John Fraser's Nursery in South-Woodford bei London prächtige Exemplare dieser *Daphne* zu sehen, deren Färbung, welche bei älteren Blättern noch dunkler ist wie bei jüngeren, wirklich beachtenswert war.

Jedenfalls ist *D. atropurpurea* eine Form von *D. Mezereum* und wird auch auf letztere mit sehr gutem Erfolge veredelt. *D. atropurpurea* ist entschieden eines unserer besten niedrigen, dunkellaubigen Gehölze, das, obgleich nicht mehr neu, doch nur wenig bekannt ist und selten angepflanzt wird.

Zum Blühen scheint diese Form nur geringe Neigung zu haben; ich habe selbst an grösseren Exemplaren noch keine Blüten bemerkt, doch kann *D. atropurpurea* ihrer schönen dunklen Belaubung und Widerstandsfähigkeit wegen mit zu den besten bunten Gehölzen gerechnet werden.

Am lebhaftesten tritt die dunkle Färbung an solchen Exemplaren hervor, die an einer der vollen Sonne ausgesetzten Stelle ausgepflanzt sind.

Anton Sturm in Walthamstow-London.

## Gemüsegarten.

### Nochmals über Spargelkultur.

Von Gustav Bilz in Weinböhla in Sachsen.

Auf Seite 227 wurden zwei Aufsätze über die Kultur des Spargels veröffentlicht, in deren einem Herr Garteninspektor H. Lindemuth über seine Erfahrungen berichtet, die dahin gehen, dass es von besonderem Vorteile sei, wenn man die Pflanzung des Spargels zeitig im Frühjahr, ehe der Trieb begonnen habe, vornehme.

Ich kultiviere seit längerer Zeit mit besonderer Vorliebe Spargel und habe dabei die gegenteilige Wahrnehmung gemacht. Im letzten Frühjahr pflanzte ich einige Tausend Spargel und zwar den ersten Posten zu Anfang April, den letzten — 600 Stück, die schon 20—40 cm lange Triebe entwickelt hatten — zu Ende desselben Monats.

Schon im Laufe des Sommers bemerkte ich, dass die zuletzt angelegte Pflanzung der anderen inbezug auf Grösse und Entwicklungsfähigkeit weit voraus war. Es war das wol dem Umstande zuzuschreiben, dass der letzte Posten aus ganz besonders kräftigen und gut kultivierten Pflanzen bestand. Als sich im Laufe des Sommers zeigte, dass ungefähr ein Dutzend Pflanzen nicht angewachsen war, ersetzte ich dieselben um Johanni an einem regnerischen Tage durch neue Pflanzen, die ich markierte. Heute, nach ungefähr 8 Wochen, sind diese letzteren von den übrigen kaum mehr zu unterscheiden.

Meiner Ansicht nach ist für einen hohen und langanhaltenden Ertrag einer Spargelpflanzung neben sachgemässer Behandlung die Beschaffenheit der Sämlinge ausschlaggebend.

Ebenfalls auf Seite 227 berichtet Herr F. Ch. Reckhaus, dass er in einer Entfernung von 60—80 cm 15—20 cm tiefe und ebenso breite Gräben ziehe und dann die Pflanzung in einer Entfernung von 30 cm ausführe.

Ich darf wol als den geschätzten Lesern bekannt voraussetzen, dass die Ertragsfähigkeit des Spargels bei zweckgemässer Kultur 15—20 Jahre anhält. Da nun schon eine nur 10jährige Spargelpflanze einen mindestens 50 cm im Durchmesser haltenden Wurzelstock hat, so würden bei einer Entfernung von nur 30 cm die Pflanzen in ihrer Entwicklungsfähigkeit gehemmt werden, umsomehr als der oberirdische Teil derselben bei einer Höhe von 1½—2 m 1 m Durchmesser erreicht und die Wurzeln sich bei einer so geringen Pflanzweite spätestens im dritten Jahre kreuzen würden. Bei einem Abstände der Reihen von nur 60 cm wäre es auch schon im dritten und vierten Jahre unmöglich, zwischen den Pflanzungen die nötigen Arbeiten, wie Reinigen derselben von Unkraut, Absuchen der Spargelfeinde usw. vorzunehmen, ohne Schaden zu stiften.

Herr Reckhaus ist ferner der Ansicht, dass der Spargel einen mittelschweren humusreichen Boden liebt, dagegen in reinem magerem Sand dünn und ohne Aroma bleibt. Falls Herr Reckhaus einmal eine Reise nach der berliner und magdeburger Gegend unternimmt, wird er finden, dass die dortigen ausgedehnten, mitunter 10—20 Morgen grossen Spargelkulturen auf dem denkbar magersten Sandboden angelegt sind, der zu anderen Kulturen fast untauglich ist.

Der Spargel verlangt zu seinem kräftigen Gedeihen einen frisch rigolten, sehr stark gedüngten Boden. Man rechnet in der Regel auf 100 qm ungefähr 15—20 Zentner gut verrotteten Kuhdung (d. h. für die Pflanzenreihen) und alljährliche kräftige Kopfdüngung.



## Cyperus gracilis (Dutrie).

Von Robert Engelhardt in Erfurt.

**E**nter dem Namen *Cyperus gracilis* wird seit einiger Zeit ein äusserst zierliches Cyperngras in Kultur angetroffen, das in seiner äusseren Erscheinung im allgemeinen an den bekannten *C. alternifolius* L. erinnert, nur ist die Pflanze, wie dies schon ihr Beiname andeutet, in allen ihren Teilen feiner und zierlicher gebaut. Die nur 50 bis 60 cm hoch werdenden dreieckigen, gerillten oder fast runden glatten Halme sind unten mit 2 oder 3, mehr oder weniger ausgebildeten schmalen Blättern besetzt. Die Halme sind auffallend dünner wie die des *C. alternifolius*, wie auch die Blattquirle kleiner und zierlicher sind. Die linien-schwertförmigen, lang zugespitzten Blättchen sind schmaler und kürzer wie bei *C. alternifolius* und wenig oder garnicht überhängend, sondern mehr steif abstehend. Die Aehrchen sitzen in winkelständigen Dolden.

Nach meinem Dafürhalten dürfte *C. gracilis* nur eine neue zierliche Form von *C. alternifolius* sein und keine selbständige Art, denn mit dem von Brown benannten und aus Neuholland stammenden *C. gracilis* R. Br. hat dieser neue *Cyperus* nach der Beschreibung in Kunth's »Enumeratio plantarum« nichts gemein. Ebenso darf dieser neue *C. gracilis* nicht mit dem in den Gärten geführten *C. alternifolius nanus compactus* verwechselt werden, der sich nur durch einen etwas niedrigeren und gedrungeneren Wuchs von der Stammart auszeichnet, sonst aber sich von letzterer nicht unterscheidet.

In Belgien wird *C. gracilis* neuerdings schon vielfach in Kultur angetroffen und auch in Deutschland dürfte er in nicht gar langer Zeit eine ganz bevorzugte Stelle einnehmen. In der Gärtnerei von Haage & Schmidt in Erfurt, der auch das bei der Herstellung der nebenstehenden Abbildung als Vorlage dienende Exemplar entstammte, wird dieser *Cyperus* schon in grösserer Anzahl kultiviert.

Zur Ausschmückung von Blumentischen und Zimmer-Aquarien wird *C. gracilis* bald eine bevorzugte Verwendung finden, wie denn auch die überaus feinen und zierlichen Halme sich für Bindezwecke ganz auszeichnen eignen.

Die Vermehrung kann sowohl durch Samen und Teilung, wie auch durch Stecken der Blattkrone erfolgen, wie dies bei *C. alternifolius* üblich ist. Inbezug auf die Bodenart ist *C. gracilis* durchaus nicht sehr wählerisch, doch verlangt er viel Wasser und ist es daher angezeigt, bei der Zimmerkultur die Töpfe in mit Wasser gefüllte Untersätze zu stellen, damit die Erde niemals zu sehr austrocknen kann, weil sonst die Blätter trockene Spitzen bekommen und dadurch die Pflanzen ihr schönes Ansehen verlieren.

### Empfehlenswerte Zonal-Pelargonien.

Unter den neueren Pelargonien-Sorten, die sich durch ihre Reichblütigkeit, wie auch durch die Schönheit ihrer Blumenfärbungen sowohl für die Bepflanzung von Gruppen, als auch für die Topfkultur eignen, können wir die nachstehenden nach eigener Anschauung ganz besonders empfehlen:

#### a. Einfachblühende Sorten.

*Meteor.* Es ist dies eine der schönsten Sorten, welche die weiteste Verbreitung verdient. Die Pflanze verzweigt sich gut

von unten an und entwickelt ausserordentlich grosse Dolden von 15—20 cm Durchmesser, die in bester Haltung auf starken Stielen sitzend, oft 100 und mehr schön geformte einzelne Blumen aufweisen. Die Farbe der Blumen ist ein prachtvolles leuchtendes Dunkelzinnroter. Für Gruppen ist diese Sorte ausgezeichnet geeignet, doch auch für die Topfkultur ist sie wertvoll, da sie nicht so sehr ins Kraut wächst und im Blühen fast unerschöpflich ist.

*M. Poirier.* Blumendolden sehr gross, ebenso die einzelnen Blumen. Die Farbe der letzteren ist ein schönes Violett-karmin; die unteren Petalen sind etwas gefleckt. Für Gruppen ist dieses *Pelargonium* infolge seiner neuen Färbung ganz ausgezeichnet.

*Madame de la Royale.* Blumen lachsrosa. Die grünen Blätter weisen eine sehr hervortretende dunkelbraune Zone auf.

*Fräulein Melanie Soupert.* Blumen von sehr edler Form, schneeweiss mit wellenförmigen Blumenblättern. Zur Gruppenbepflanzung ganz ausgezeichnet geeignet.

*Solferino.* Eine zwergartige Sorte mit gewaffelten Blättern. Blumen schön rund gebaut, solferino-amarantrot mit Scharlach vermischt und mit grossem weissem Auge.

*Etoile de Lyon.* Blumen sehr gross und rund gebaut. Die Farbe der Blumen ist ein schönes Karmesinrot mit purpurfarbigem Schein. Am Grunde und in der Mitte sind die drei unteren Blumenblätter leuchtend hellkarmin.

*Fräulein Anna Kapf.* Blumen gross, zart porzellanweiss, nach dem Rande zu blasslila angehaucht.

#### b. Gefülltblühende Sorten.

*Hermine.* Blumen schön gebaut und stark gefüllt, reinweiss. Die Sorte zeichnet sich durch sehr grosse Dolden aus.

*San Remo.* Blumen stark gefüllt und von sammtiger dunkel zinnoberroter Färbung mit bräunlichem Anflug. Die einzelnen Blumenblätter sind etwas gewellt.

*Cardinal Lavigerie.* Diese Sorte hat sehr grosse Dolden, ebenso sind auch die einzelnen Blumen ziemlich gross. Die Farbe derselben ist ein schönes Bischofsviolett mit Purpur angehaucht.

*Général Logerot.* Blumen sehr gross, zinnober-scharlachrot. Sehr starke Dolden bildend.

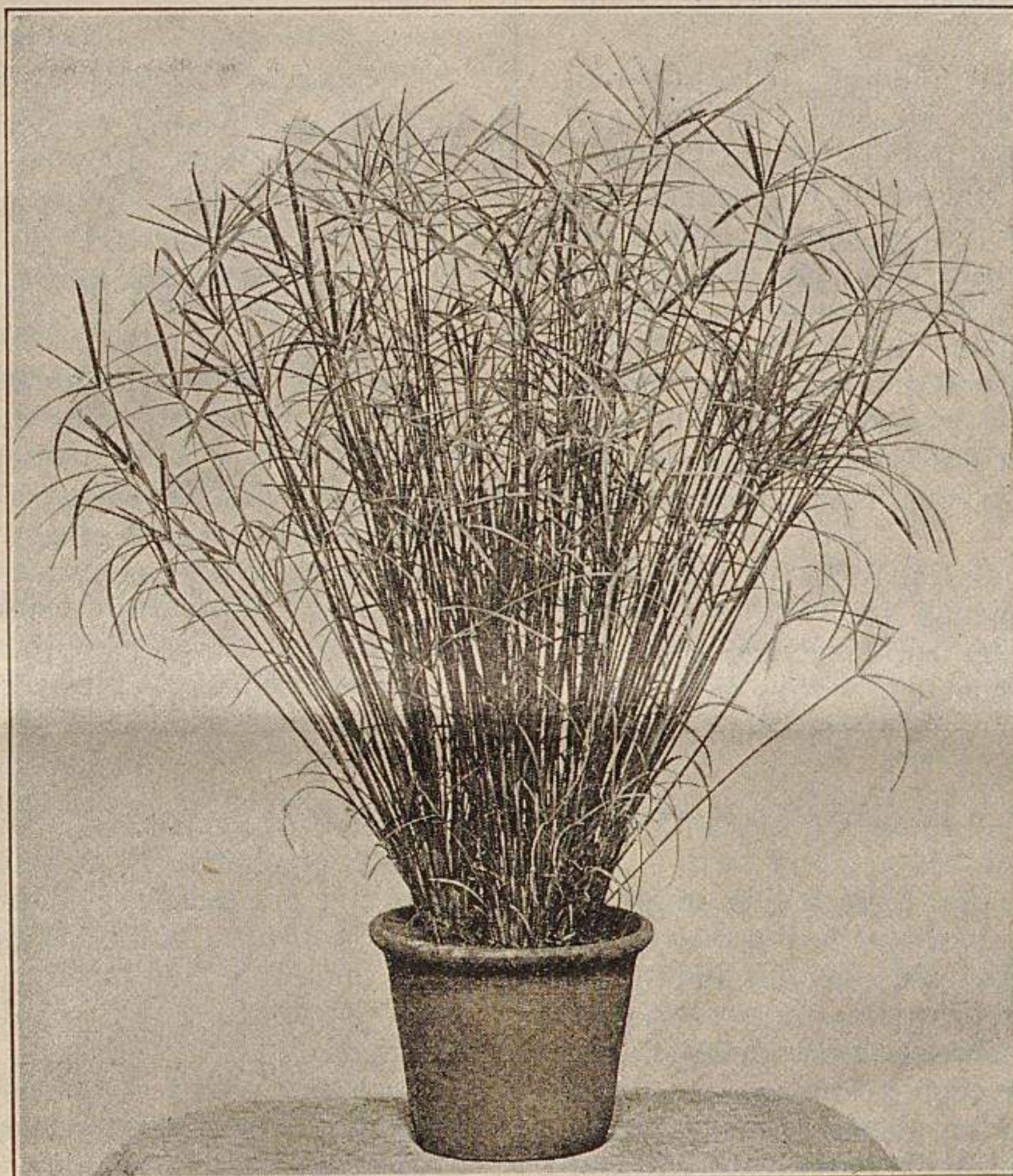
## Viola cornuta L.

Von Anton Sturm in Walthamstow-London.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2069:

»Ich gebrauche zur Bepflanzung von ganzen Gruppen eine empfehlenswerte Staude. Die Beete liegen sehr der Sonne ausgesetzt. Die Hauptsache ist ein reicher und lange andauernder Blütenflor und möglichst niedriger Wuchs der Pflanzen. Ist hierfür Zwerg-Phlox zu empfehlen und welche Sorte ist die beste?«

Wenn man von einer Pflanze, die an einer der Sonne stark ausgesetzten Stelle gut gedeihen und niedrig sein soll, auch noch als Hauptbedingung einen reichlichen, lange andauernden Blütenflor verlangt, so dürfte es dem Herrn Fragesteller immerhin schwer fallen, trotz der sehr reichhaltigen Sammlungen unserer Stauden-Sortimente eine allen diesen Anforderungen entsprechende Staude ausfindig zu machen und würde selbst Zwerg-Phlox, wie z. B. *Phlox fronderosa*, *Ph. setacea*,



Cyperus gracilis.

Photographische Aufnahme einer Pflanze aus der Handelsgärtnerei von Haage & Schmidt in Erfurt für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



*Ph. stellaria* u. a. m. seine Wünsche schwerlich befriedigen, da deren Blütezeit meistens nur eine kurze ist.

Ausser *Phlox* gibt es noch eine Menge anderer niedrigbleibender Stauden, die ebenfalls sehr reichblühend sind, wie z. B. *Iberis coreaefolia*, *Silene Schafta*, *Alyssum*, Aubrietien, Saxifragen usw.

Trotzdem diese Stauden teilweise sehr reichblühend und auch hübsch zu nennen sind, solange sie in vollem Flore stehen, so befürchte ich doch, dass sie dem Herrn Fragesteller nicht genügen werden, einenteils, weil bei einigen derselben der Flor schon sehr früh beginnt und anderenteils, weil derselbe nur kurze Zeit andauert, also die meiste Zeit nur Pflanzen ohne Blumen auf den Beeten stehen würden.

Es war gerade dieser aussergewöhnlich trockene Sommer in England sehr geeignet, um diejenigen Pflanzen erkennen zu können, die trotz übergrosser Hitze und Trockenheit selbst noch in voller Sonne gut gedeihen und zugleich reich und lange andauernd blühen.

Wenn auch die oben angeführten Pflanzen in bezug auf Hitze und Trockenheit sich grösstenteils als durchaus widerstandsfähig erwiesen haben, so währte der Blütenflor doch nur verhältnismässig sehr kurze Zeit.

Neben diesen und noch vielen anderen, teils höheren, teils niedrigeren Stauden beobachtete ich auch ein Feld mit *Viola cornuta* L., auf dem einige Sorten trotz Hitze und Trockenheit ununterbrochen weiterblühten, sodass die Möglichkeit wol nicht ausgeschlossen ist, dass *V. cornuta* in einigen Jahren infolge beständiger Verbesserungen nicht nur das farbenreiche *V. tricolor maxima*, sondern auch andere (wenigstens niedrigwachsende) Stauden der Gärten mehr und mehr übertreffen haben wird. Wenn auch eine *V. cornuta* schon etwas alltägliches ist, so können doch durch geschmackvolle Farbenzusammenstellungen die herrlichsten Farben-Wechselwirkungen erzielt werden, die auf das Auge stets einen angenehmen Eindruck machen.

Als Einfassung von Gruppen und Rabatten, als Zwischenpflanzung in Gruppen, als Vorpflanzung vor Gehölzen, wozu sie hier sehr viel verwendet wird, oder zur Bepflanzung ganzer Beete eignet sich *V. cornuta* ausgezeichnet, wovon sich jeder mann, der die Gärten von Kew oder den Hyde Park in London besuchte, täglich überzeugen konnte.

Im Halbschatten sowol, wie auch in der vollen Sonne hat sich *V. cornuta* vorzüglich bewährt.

Vom Frühjahr ab erschienen die Blumen bis ungefähr Mitte Juli ununterbrochen, ja bei einzelnen Sorten waren die Pflanzen mit Blüten völlig überdeckt. Da aber bis dahin die Trockenheit schon eine so grosse war, dass viele andere Pflanzen den brennenden Sonnenstrahlen teilweise zum Opfer fielen, ermatteten allerdings auch die Hornveilchen etwas, denn unter diesen Witterungsverhältnissen konnten dieselben nicht mehr weiterblühen. Als jedoch nach Mitte Juli ein erfrischender Regen die durstige Erde wieder sättigte, da war auch *V. cornuta* die erste, die sich für die erwiesene Wohltat dankbar zeigte. Eine wahre Pracht ist es, diese Blütenfülle in den verschiedensten Abstufungen von Blau, Purpur, Gelb und Weiss zu betrachten. Ununterbrochen blüht dasselbe auch gegenwärtig wieder weiter, während die anderen Stauden, die gleichzeitig mit *V. cornuta* in Flor kamen, alle blütenleer dastehen.

*Viola cornuta* dürfte für den Herrn Fragesteller neben dem niedrigen Wuchs und der grossen Reichblütigkeit vielleicht auch noch durch den süssigen Honigduft, den einige Sorten ausströmen, von Vorteil sein, wie nicht minder durch die leichte Art der Vermehrung, über welche in früheren Nummern dieser geschätzten Zeitschrift schon verschiedene Mitteilungen veröffentlicht wurden.

Bemerken will ich noch, dass die an den Seiten der starken Triebe sich bildenden Stecklinge sehr leicht wachsen und alte Pflanzen ein Zurückschneiden recht gut vertragen können.

Im Folgenden will ich einige der besten Sorten anführen, die sich besonders durch Reichblütigkeit und guten Bau der Blumen auszeichnen. Da dieselben auch in bezug auf Farbenverschiedenheit das Beste sind, was man bis jetzt kennt, so dürften dieselben für die Zwecke des Herrn Fragestellers vollständig genügen.

Die Mehrzahl der hier anzuführenden Sorten sind jedoch keine reinen *V. cornuta* mehr, sondern Kreuzungen zwischen *V. cornuta* und *V. tricolor maxima*.

Dunkle Sorten. Purpur bis Dunkelblau.

*A. Grant*. Sehr grosse, gut gebaute Blumen von schöner Farbe.

*Mrs. C. Turner*. Wuchsgedungen, reichblühend. Blumen gut.

*Max Kolb*. Blumen mittelgross. Eine hochwachsende Sorte.

*Acme*. Prächtige Blumen von dunkler Farbe. Sehr schön und niedrig wachsend.

*J. B. Riding*. Eine sehr reichblühende, höher wachsende Sorte, die man in England sehr häufig antrifft.

*Magnificent Improved*. Ziemlich hoch wachsend. Gute, leuchtende Farbe. Sehr reichblühend.

Hellere Sorten. Hellblau, Violett, Lila usw.

*Blue Gown*. Bis jetzt die niedrigste Sorte; sehr reichblühend. Blumen gut, verhältnismässig gross.

*Blue Bell*. Sehr gute, reichblühende Sorte, die in England vielfach angepflanzt wird.

*Souvenir*. Hochwachsende, reichblühende Sorte.

*Robert Gregore*. Eine reichblühende hohe Sorte.

*Multiflora*. Blumen gut und hübsch. Reichblühend.

*Duchess of Southerland*. Blumen gut.

Gelbe Sorten.

*Sovereign*. Blumen mittelgross. Ausserordentlich reichblühend und niedrig wachsend.

*Lemon Queen*. Blumen gut gebaut und wohlriechend.

*Cloth of Gold*. Grosse gute, wohlriechende Blumen, jedoch nicht sehr reichblühend.

*Lutea grandiflora major*. Grossblumig.

Weisse Sorten.

*Sylvia cream*. (Rahmfarbig.) Eine sehr schöne, ausserordentlich reichblühende, gedungen wachsende Sorte mit gut gebauten, wohlriechenden Blumen.

*Countess of Hopetown*. Eine ausserordentlich reichblühende Sorte von gedungenem Wuchs, mit gut gebauten grossen reinweissen, herrlich duftenden Blumen.

*Pilrig Park*. Sehr reichblühend, mit dunklen Streifen im Innern.

*Lady Polwarth*. Nicht ganz so reichblühend wie *Countess of Hopetown*. Blumen etwas freier stehend.

Zweifarbige Sorten.

*Countess of Kintore*. Mitte dunkel, nach aussen hin in Weiss übergehend. Prächtige reichblühende, locker wachsende Sorte mit gut gebauten Blumen.

*The Mearns*. Während die untersten 3 Blumenblätter purpur, nach der Mitte hin dunkler sind, gehen die beiden obersten in Weiss über. Sehr reichblühend. Blumen gut. Etwas niedriger.

*Lilias*. Weiss, die obersten 2 Blumenblätter in Blau übergehend. Gedungen wachsend. Ausserordentlich reichblühend.

*Duchess of Fife*. Hellgelb, Mitte dunkelgelb, blau gerandet. Niedrig wachsend und reichblühend. Blumen länglich.

*Skylark*. Weiss, blau gerandet, wohlriechend. Niedrig und reichblühend.

Mehr Sorten aufzuführen, halte ich für überflüssig, da viele derjenigen, die hier kultiviert werden, noch der Verbesserung bedürfen und vielleicht in einigen Jahren durch neuere bessere Sorten wieder ganz verdrängt sein werden.

Die oben angeführten *V. cornuta* sind aus einem sehr reichhaltigen Sortiment ausgewählt, wobei auch auf Farbenverschiedenheit und Reichblütigkeit Rücksicht genommen wurde, und sind dieselben meiner Ansicht nach das Beste, was bis jetzt von *V. cornuta* kultiviert wird. Ich bin überzeugt, dass manche dieser Sorten ihren Platz dauernd behaupten werden.



Wie soll der Gärtner die Schädlinge vertilgen?

Von **Rud. Thiele** in Leipzig.

Diese Frage ist schon so oft aufgeworfen worden, dass es ratsam erscheint, einmal näher auf dieselbe einzugehen, denn gerade in diesem Jahre treten so viele Arten von Ungeziefer auf, dass es dem Gärtner ungemein schwer wird, ihrer Herr



zu werden. Nicht nur Läuse sind es, die Schaden anrichten, sondern auch Raupen und anderes Gewürm.

Beginnen wir einmal mit der

#### Vertilgung der Stachelbeerraupe:

Um die Raupen von *Emphytus Grossulariae*, die Spanner-raupe von *Zerine grossulariata* und die grüne Afterraupe von *Nematus ventricosus* zu vertreiben, empfiehlt Ahlisch (s. Gartenflora 1894, Seite 367) das folgende Vertilgungsmittel: 1. Man schüttle die Raupen wiederholt am frühen Morgen ab und sammle sie auf. 2. Man spritze die Sträucher mit folgender Mischung: In 40 l Wasser wird  $\frac{1}{2}$  kg Schmierseife gelöst,  $\frac{1}{4}$  l Tabaksaft hinzugefügt und das Ganze gut durchgeschüttelt. Die Bespritzung soll auch alles andere an den Stachelbeersträuchern etwa vorkommende Ungeziefer vertilgen.

#### Vertilgung von Heckenraupen auf *Crataegus Oxyacantha*.

Ueber die Vertilgung dieser Schädlinge, die bekanntlich auch leicht auf Obstbäume übergehen, veröffentlicht Karl Mohr in der Zeitschrift für Pflanzenkrankheiten (1894, Seite 91) die folgende Mitteilung: 5 l einer konzentrierten Insektengift-Lösung werden mit 100 l Wasser gemischt und das Ganze durch einen tragbaren Zerstäubungsapparat auf die Hecke verteilt. Das angewendete Insektengift bestand aus einer Abkochung von *Quassia amara*, *Pyrethrum*-Blüten und schwarzer Seife, dem nach erfolgtem Erkalten noch eine reichliche Menge flüssigen Ammons zugesetzt wurde. Die 100 l reichten zum Bespritzen einer Hecke von 350 m Länge. Die ganze Arbeit war in 2 Stunden ausgeführt und die Unkosten beliefen sich für 100 m auf 1,60 M. Ist die Hecke über 20 cm breit, so müssen beide Seiten gespritzt werden. Dieses Verfahren ist aber noch nicht genügend erprobt; bei dem in Belgien gemachten Versuche sind die bespritzten Raupen sofort zu Boden gefallen und die Hecke ist vom Frasse verschont geblieben, während unbespritzte Stämme vollständig kahl gefressen wurden. Noch ist zu bemerken, dass der Versuch, wie auch Ahlisch hervorhebt, fehlschlägt, wenn die Raupen in der Häutung begriffen oder im Stadium kurz vor der Verpuppung sind. Man soll daher das Mittel während der Frassperiode anwenden.

Ferner sind in Gardeners' Chronicle (XIII, 1893, Seite 607) noch einige Mittel gegen Raupen angeführt:

1. Extrakt von 10 lb.<sup>1)</sup> Quassia auf 100 Gall.<sup>2)</sup> Wasser, 6 lb. weiche Seife, 4 pts.<sup>3)</sup> Petroleum.
2. Extrakt von 5 lb. Quassia, 100 Gall. Wasser, 6 lb. weiche Seife, 4 pts. Calvert's Karbolsäure Nr. 5.
3. 8 lb. weiche Seife, 2 lb. *Helleborus*-Pulver, 1 Quart<sup>4)</sup> Petroleum gekocht und auf 100 Gall. Wasser verdünnt.
4. 1 lb. pariser Grün (Pasta) in 165—200 Gall. Wasser.
5. 1 lb. londoner Purpur in 160—180 Gall. Wasser.

Gegen Frostschnetterlinge, die ja im Winter an den Leimringen genügend beobachtet werden können — denn wir finden auf diesen die ungeflügelten Weibchen des Schädlings angeklebt — wird in dem Organ für den Oel- und Fetthandel (s. Pomologische Monatshefte 1893, Seite 82) ein guter Raupenleim in folgender Mischung empfohlen:

500 Teile Kolophonium, 200 Teile Schweineschmalz, 200 Teile Stearinöl und 100 Teile venetianisches Terpentinöl.

In einer eisernen Pfanne wird über freiem Feuer das Kolophonium mit dem Schweineschmalz zusammengeschmolzen, dann das Terpentinöl, zuletzt das Stearinöl hinzugefügt. Die noch warme Masse giesst man durch Leinwand in ein thönerne Gefäß.

Ueber die Vertilgung der roten Spinne (*Tetranychus telarius*) bringt Gardeners' Chronicle (XIII, 1893, Seite 111) beachtenswerte Ratschläge, z. B.:  $\frac{1}{2}$  kg Schwefelblumen werden mit etwas Kalk in 2 l Wasser 15 Minuten lang gekocht; hierauf setzt man noch etwas Alaun zu und zieht die klare Flüssigkeit nach erfolgtem Abkühlen in Flaschen ab. Man benutzt das stark verdünnte Mittel zum Besprengen der Weintrauben, muss aber letztere nach 10 Minuten mit reinem Wasser abspülen, da sie sonst fleckig werden.

Gegen die Kirschblattwespe wurde in Geisenheim (s. Bericht der königl. Lehranstalt zu Geisenheim. Wiesbaden 1893, Seite 32) das wiederholte Bestäuben mit Schwefelblüte mit Vorteil angewendet; das Besprengen mit Kupferkalkmischung dagegen blieb ohne Erfolg.

Ferner sah ich in diesem Jahre gegen die Larve desselben Insektes häufig Kalkstaub angewendet, was auch von guten Erfolgen begleitet gewesen sein soll. Auch Dufour'scher *Pyrethrum*-Extrakt in starker Verdünnung ist sowol gegen die Kirschblattwespe, wie auch gegen Blattläuse ein gutes Mittel.

Ferner seien noch einige Mittel gegen Schild- und Blattläuse erwähnt, die sich in Gardeners' Chronicle (XIII, 1893, Seite 11 und XIV, Seite 527) finden.

Gegen Schildläuse: 1 Teil Gaswasser und 2 Teile gewöhnliches Wasser mit dem Pinsel auf die Rinde gestrichen.

Gegen Blattläuse: 1 Weinglas Petroleum auf eine Gallone Wasser mit einem Pinsel in die Rinde gerieben.

Schnecken schaden in den Warmhäusern oft sehr viel; man vertreibt sie dadurch, dass man zwischen die Pflanzen kleine Häufchen Kleie bringt, welche letztere in der Nacht von den Schnecken aufgesucht werden, worauf man diese am anderen Morgen leicht ablesen und töten kann.

Ameisen entfernt man bekanntlich aus den Gärten, indem man auf ihre Bauten umgekehrte Töpfe setzt; die Ameisen bauen in dieselben hinein und können dann leicht an einen anderen Ort geschafft und vernichtet werden.

Wenn auch alle die eben angeführten Mittel den Gärtner von den Pflanzenschädlingen nicht gänzlich zu befreien vermögen, so ist ihm doch hier ein Weg gezeigt, wie er seine Pflanzlinge vor der Verheerung und im schlimmsten Falle vor dem Verderben schützen kann. Darum auf und gegen die Schädiger zu Felde gezogen! Je schneller ein Mittel angewandt wird, umso besser wirkt es! —

#### Gegen die grünen Blattläuse an Pfirsichspalieren.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage 2075:

»Wie bekämpft man am erfolgreichsten die grünen Blattläuse, die in grossen Massen an den Zweigen der an Spalierwänden stehenden Pfirsiche aufgetreten sind? Die sämtlichen Pfirsichbäume wurden bisher täglich früh und abends mit reinem Wasser und auch schon einige male mit Tabakwasser gespritzt.«

Um die grünen Blattläuse, die sogenannten Aphiden, zu vertilgen, gibt es verschiedene Mittel. Als sicherstes wäre Lysol zu nennen, doch schadet dieses den Pflanzen, wie ich bereits im Jahrgang 1893 dieser Zeitschrift auf Seite 353 erwähnte. Da das Bespritzen der Pfirsichbäume mit Tabakwasser nichts genützt hat, so empfehle ich, dieselben zu räuchern. Es geschieht dies am besten mittelst der in der Bienenwirtschaft allgemein angewendeten Räucherkanne, in die man Tabakblätter mit möglichst viel Rippen bringt.

Auch nach dem Bespritzen mit einer ziemlich konzentrierten Schmierseiflösung wird das Ungeziefer bald verschwinden.

Ebenso sollen auch Zacherlin und Insektenpulver bei der Vertilgung der grünen Blattläuse ganz gute Dienste leisten.

Es gibt zwar noch viele Mittel, wie z. B. Tabakextrakt, der, beiläufig erwähnt, in Leipzig in diesem Sommer gegen Blattläuse mit besonders gutem Erfolge angewandt wurde.

Noch möchte ich erwähnen, dass als sicherstes Mittel gegen Insekten auf Pfirsichen in »Gardeners' Chronicle« (Jahrgang 1893, S. 722) Quassia-Absud mit weicher Seife, Gishurst Compound-Seife erwähnt wird, welche letztere man aus 18 Gallonen \*) Wasser, 3 Pfund Quassiaspänen und 3 Pfund Seife zusammensetzen und, nachdem das Ganze noch 20 Minuten gekocht hat, sofort verwenden kann.

Rud. Thiele in Leipzig.



Den Fragestellern diene zur geneigten Beachtung, dass Fragen, die schon wiederholt gestellt und beantwortet worden sind, von einer erneuten Aufnahme ausgeschlossen werden müssen. Ebenso sind alle auf Kauf und Verkauf bezüglichen Fragen unzulässig. Alle eingesandten Fragen müssen druckfertig abgefasst sein. Die Redaktion.

Frage Nr. 2087: »Was kann man auf einem etwa 4 Ar grossen Ackerlande kultivieren, um das grösstmögliche Ertragnis bei wenig Arbeit zu erzielen, sodass ein angestellter Gärtner diese Kultur als Nebenverdienst betreiben könnte? Ist vielleicht irgend eine Samenkultur lohnend?«

Frage Nr. 2088: »Ist es jemandem schon aufgefallen, dass eine vor 3 Jahren gegen die Kropfkrankheit der Kohlgewächse angewendete Kalkdüngung auf Jahre hinaus Misserfolge bei sonst guter Selleriekultur verursacht? Wie ist dem abzuhelpen?«

<sup>1)</sup> 1 lb. = 453,59 gr <sup>2)</sup> 1 Gallone = 4,543 l <sup>3)</sup> 1 pints = 0,568 l <sup>4)</sup> 1 Quart = 2 pints = 1,136 l.

\*) 1 Gallone = 4,543 l.



- Frage Nr. 2089: »Wie beseitigt man den Rost an Rosen?«
- Frage Nr. 2090: »Woran liegt es, dass *Clematis* in voller Blüte einziehen? Im nächsten Jahre treiben dieselben wieder aus.«
- Frage Nr. 2091: »Welches ist das beste Düngemittel für Eriken?«
- Frage Nr. 2092: »Woran liegt es, dass die ausgesäten Möhren und der Grünkohl am Rande der Beete viel stärker werden als die in der Mitte stehenden Pflanzen? Diese haben ein kränkliches, jene hingegen ein gesundes Aussehen.«
- Frage Nr. 2093: »An welche Adresse hat man sich zu wenden, um irgend eine Stelle bei einer deutschen Plantagen-Gesellschaft auf Samoa oder in Ost- oder Westafrika usw. zu bekommen?«
- Frage Nr. 2094: »Was ist die Ursache, dass an kräftigen, im Freien stehenden Tomaten die ersten und zuweilen auch noch die zweiten Blüten nicht ansetzen und erst die später erscheinenden die Früchte zur vollen Entwicklung bringen? Die Pflanzen haben einen Trieb, sind an Pfähle angeheftet und wurden alle Seitentriebe entfernt. Welches ist das sicherste Verfahren, um frühzeitig im Freien Früchte zu erzielen? Können hier mit Vorteil Glasglocken zur Verwendung kommen?«
- Frage Nr. 2095: »Mein nach Süden gelegenes, etwa 30 m langes Kalthaus habe ich in diesem Frühjahr mit Rosen bepflanzt. An den Wänden stehen *Maréchal Niel* und in Erdbeeten verschiedene andere Sorten als Hochstämme. Die Bepflanzung geschah mit Ausnahme der *Niel*-Rosen, die im Herbst gesetzt wurden, in diesem Frühjahr. Der erste Trieb sämtlicher Rosen wurde vom Mehltau befallen, ebenso der zweite, und jetzt auch der dritte. Was kann hieran schuld sein? Die sich einander gegenüberliegenden Türen stehen stets offen, ebenso sämtliche schrägen und aufrechtstehenden Fenster und ausserdem sind etwa 15 Scheiben ganz herausgenommen. Zwischen den Rosen stehen Tomaten, um den Platz auszunutzen. Schwefeln half nichts, ebenso wenig bordelaiser Brühe. Kann mir einer der geehrten Leser sagen, wodurch die Krankheit entsteht? Sind die Tomaten die Ursache oder muss das Haus beschattet werden? Gespritzt wurde regelmässig.«
- Frage Nr. 2096: »In einem neu angelegten Parke wuchert in den Wegen der Ackerschachtelhalm oder Katzenwedel, auch Scheuerkraut genannt (*Equisetum arvense*). Ich bitte die geehrten Leser dieser Zeitschrift um gütige Mitteilung, wie dieses lästige Unkraut sicher und dauernd zu vertilgen ist.«
- Frage Nr. 2097: »Gibt es einen durchsichtigen Kitt oder irgend eine andere Masse, mit der man 2 Glasstücke verbinden kann, ohne die Durchsichtigkeit des Glases zu beeinträchtigen?«
- Frage Nr. 2098: »Wie werden die *Clematis* am sichersten vermehrt und welcher Boden sagt ihnen am besten zu?«
- Frage Nr. 2099: »Auf welche Weise kann man mit gutem Erfolge die feineren *Acacia*-Arten veredeln und welche Unterlagen eignen sich am besten hierzu?«
- Frage Nr. 2100: »Was ist die Ursache, dass Freilandgurken von Blattläusen befallen werden und infolgedessen rasch absterben?«
- Frage Nr. 2101: »Welche Spinatsorte ist die beste und widerstandsfähigste für die Wintersaat?«
- Frage Nr. 2102: »Ist es vorteilhaft, Samen und Pflanzen Elektrizität zuzuführen? Welche Ströme sind besser: Gleich-, Wechsel- oder Drehströme? Welche Stärke und Spannung dürfen dieselben haben?«
- Frage Nr. 2103: »Welche Pflanzen eignen sich am besten zu einer Balkonbekleidung? Dieselben sollen zugleich ein Schattendach bilden, müssen aber in 15—20 cm Durchmesser haltenden Töpfen gedeihen?«
- Frage Nr. 2104: »Woran mag es liegen, dass die Blätter meiner *Lycaste*-Arten gelb werden? Die Pflanzen waren bisher ganz gesund und machten recht kräftige Triebe.«
- Frage Nr. 2105: »Ich pflanzte im Monat Mai *Clematis* mit Topfballen aus. Dieselben wuchsen freudig an. Vor 3 Wochen fingen sie jedoch an zu kränkeln. Der Boden ist ein thoniger, kalkhaltiger Lehm. Die Pflanzen stehen an Holzpfählen in voller Sonne. An Wasser hat es ihnen auch nicht gemangelt. Welche Ursache liegt wol dieser Krankheits-Erscheinung zugrunde?«
- Frage Nr. 2106: »Welches ist der zweckmässigste Winkel für das Dach eines Warmhauses?«
- Frage Nr. 2107: »Im Herbst verpflanzte Bäume trieben bis Mai gut aus und starben dann scheinbar ab. Jetzt treiben sie wieder sehr üppig aus, ebenso 2 alte unverpflanzte Nuss- und Aepfelbäume. Wie ist letzteres zu erklären?«
- Frage Nr. 2108: »Es ist eine Pflasterung rein von Unkraut zu halten. Ein zweimaliges Jäten kostet 80 M. Gibt es nicht ein billigeres, chemisches Mittel, um das Unkraut zu unterdrücken?«
- Frage Nr. 2109: »Meine Lorbeer-Kronenbäume sind auf der Rückseite der Blätter sämtlich von Schildläusen befallen. Kann mir jemand ein Mittel zur Vertilgung derselben angeben?«
- Frage Nr. 2110: »Ein Mitglied unseres Vereins verkaufte an zwei andere Mitglieder (einen Laien und einen Fachmann) Obstbäume. Es stellte sich später heraus, dass dieselben erfroren waren, was jedenfalls in der Baumschule des Verkäufers geschehen ist. Die Käufer verlangen Ersatz, den jedoch der Verkäufer ablehnt. Wie liegt die Sache rechtlich?«

Frage Nr. 2111: »Gibt es unter den gewöhnlichen Fichten, *Picea excelsa*, eine Varietät, die den Namen *Picea excelsa pendula* führt? Kann eine solche auf *Picea excelsa* veredelt werden? Welches Verfahren würde das beste sein?«

Frage Nr. 2112: »Was kann schuld daran sein, dass eine vorjährige Stecklingsvermehrung von *Erythrina crista galli*, die im freien Lande ausgepflanzt wurde, bei einer Höhe von 1 m und darüber noch nicht blühen will? Was ist dagegen zu tun?«

Frage Nr. 2113: »Gibt es für Zentral-Friedhöfe Ausnahmebestimmungen über die Sonntagsruhe?«

## Kleinere Mitteilungen.

### *Curcuma Roscoeana* Wall. (Zingiberaceae).

*Curcuma Roscoeana* ist eine sehr hübsche Blütenpflanze des Warmhauses, die seiner Zeit von Dr. Wallich in Pegu an der Küste von Tenasserim aufgefunden und nach England gesandt wurde. In den sechziger Jahren traf man die Pflanze sehr häufig in Kultur an, heute sieht man sie jedoch nur noch selten, obwohl sie es verdient, wieder mehr Beachtung zu finden. Aus dem knolligen Wurzelstocke entwickeln sich 45 cm lange Blätter mit scheidenartigen Blattstielen. Die Blätter sind länglich, scharf zugespitzt, schief, gestreift und von hellgrüner Farbe. Der aufrechte Blütenschaft bildet eine mittelständige Aehre von etwa 15 cm Länge, die aus einer grossen Zahl umgekehrt eirund-zungenförmiger, tief orangeroter Brakteen zusammengesetzt ist, die am Grunde grün gefärbt sind. In der Höhlung einer jeden Braktee befinden sich 2 oder 3 Blumen von lebhafter, aber nicht sehr dunkelgelber Farbe. Die Blüte nimmt sich der brillant orangefarbenen Deckblätter wegen sehr schön aus und hält sich, wenn sie gegen Feuchtigkeit geschützt wird, viele Wochen hindurch. Während dieser Zeit kann die Pflanze mit Vorteil zur Ausschmückung der Blumentische im Zimmer verwendet werden.

Nachdem im Herbst die Blätter abgestorben sind, werden die Töpfe mit den knollenartigen Wurzeln im Warmhause trocken überwintert. Zu Anfang Februar wird die alte Erde vorsichtig von den Wurzeln geschüttelt und der Wurzelstock in eine nahrhafte, mit Sand gemischte Rasen- und Morerde gepflanzt. Gut ist es, der Erde etwas Hornspäne beizumengen. Die Töpfe werden sodann auf ein warmes Lohbeet gestellt und anfangs nur mässig feucht gehalten. Sobald der neue Trieb sich einige Zentimeter hoch entwickelt hat, kann mehr Wasser gereicht werden. *C. Roscoeana* verlangt bis zur Blüte eine warme und feuchte Temperatur; sobald sich die Blüte jedoch vollständig entwickelt hat, kann die Pflanze überall zur Dekoration verwendet werden.

Die Vermehrung wird durch Teilung des Wurzelstockes bewirkt.  
Robert Engelhardt in Erfurt.

### *Abutilon Golden Fleece*, ein vorzüglicher Winterblüher.

Von den verschiedenen *Abutilon*-Sorten möchte ich besonders den Schnittblumen- und Marktgärtnern das *Abutilon Golden Fleece* empfehlen, da dasselbe sehr reich und willig blüht, sich gut baut und infolgedessen sowohl für die Topfkultur, wie auch als Gruppenpflanze gleich wertvoll ist. Ein Hauptwert dieser Sorte ist jedoch der, dass sie auch im Winter sehr willig und reich ihre schönen chromgelben, ziemlich grossen Blumen hervorbringt, die sich von der dunkelgrünen Belaubung und den fast schwarzen Stengeln und Blattstielen sehr wirkungsvoll abheben.

R. E.

### *Azalea Bluthiana alba*.

*Azalea Bluthiana alba* ist zwar schon eine ziemlich alte, jedoch in Deutschland nicht sehr häufig anzutreffende Sorte. Ihr ungleichmässiger, lockerer Wuchs mag wol die Schuld daran sein, dass sie bislang eine nur so geringe Verbreitung gefunden hat.

*Azalea Bluthiana alba* traf ich hier sehr häufig an und ist dieselbe besonders als Schnittblume sehr beliebt; die Blüten werden jedoch nicht einzeln, sondern gleich in Büscheln von 2—5 Blumen mit etwas Stiel geschnitten, sodann mit feuchtem Mos umgeben und hierauf angedrahtet. Auf diese Weise behandelt, halten sie sich ziemlich lange frisch und werden dieselben für Kränze, Anker, Kreuze usw. vielfach verwendet.

Die Blumen haben auch den Vorzug der Dauerhaftigkeit und werden nicht so leicht fleckig, was zu ihrer Verbreitung in England wol viel beigetragen haben mag.

Infolge ihres lockeren ungleichen Wuchses eignet sich *A. Bluthiana alba* auch gut zum Dekorieren und hatte ich letzten Winter wiederholt Gelegenheit, dieselbe zu derartigen Zwecken vorteilhaft verwendet zu sehen.

Im grossen und ganzen sind die Azaleen ihres gleichmässigen Wuchses wegen zum Dekorieren nicht gut geeignet, falls sie nicht etwa als Einzelpflanzen verwendet werden können und für solche Zwecke ist gerade *A. Bluthiana alba* wie keine zweite geschaffen.

Wenn sie auch keine der frühblühendsten Sorten ist, so lässt sie sich doch schon ziemlich zeitig treiben.

Wenn ich nicht irre, ist *A. Bluthiana alba* eine Züchtung des Handelsgärtners Bluth in Steglitz bei Berlin.

Anton Sturm in Walthamstow-London.

### *Asparagus in Fächerform*.

Die Bedeutung, welche verschiedene *Asparagus* für die Schnittgrün-Gewinnung erlangt haben, ist allbekannt, auch sind die für die am



meisten in Kultur befindlichen Arten und Varietäten geeigneten Erziehungsformen (Guirlanden, Ballon, Pyramiden, Zylinder, Ampeln usw.) bekannt. Weniger verwendet wurden die *Asparagus* bisher für Spalierform in ähnlicher Weise, wie man Epheu-Wände herstellt, und ferner für die Fächerform. Wir sahen kürzlich einen aus *Asparagus* gebildeten Fächer von 2 m unterer Länge und 1 1/2 m Höhe, der sehr ansprechend wirkte. Dergleichen Anzuchtformen lassen sich u. a. auch sehr gut auf Ausstellungen als Hintergrund für die Schaustellung von Bindereien verwenden, die sich von dem zierlichen frischen Grün sehr wirkungsvoll abheben. Da die Heranzucht dieser Form einfach ist und sehr schnell geht, auch ältere Pflanzen ohne sonderliche Mühe in der bezeichneten Form aufgebunden werden können, so empfehlen wir einen Versuch für den bezeichneten Zweck angelegentlichst.

#### **Centaurea suaveolens Sweet Sultan yellow.**

Eine unserer schönsten Flockenblumen, die besonders zur Bepflanzung von Gruppen und Rabatten, sowie auch als Schnittblume einen grossen Wert hat, ist entschieden *Centaurea suaveolens Sweet Sultan yellow*.

In lockerer, etwas sandiger, jedoch nicht zu nasser Erde kultiviert, entwickeln sich die schönen zarten, kanariengelben, auf langen Stielen stehenden Blumen, die besonders zum Füllen von Vasen, sowie in der Boukettbinderei vorteilhaft verwendet werden können, in grosser Anzahl.

In feuchtem schwerem Lehm Boden dagegen bleiben die Pflanzen klein und die Blütenstengel kurz; auch habe ich sehr oft bemerkt, dass die in solchem Boden stehenden Pflanzen beim Öffnen der Blütenköpfchen gelb wurden und allmählich eingingen.

Die Blütezeit dauert gewöhnlich von Juni bis August und noch länger. Ausser der langen Haltbarkeit der Blumen ist denselben auch noch ein äusserst angenehmer Duft eigen.

Man sät die Samen dieser hübschen *Centaurea* entweder im Frühjahr, sobald es die Witterung erlaubt, gleich ins Freie an Ort und Stelle oder behandelt sie wie andere Sommerblumen-Samen, die zunächst im Kasten ausgesät und erst später ins Freie gepflanzt werden.

Das letztere Verfahren würde ich dem ersteren entschieden vorziehen und empfehle ich, die jungen Pflanzen ziemlich zeitig zu 4—5 in kleine Töpfe zu pikieren, noch eine zeitlang in einen kalten Kasten zu stellen und hierauf auszupflanzen, ohne dieselben jedoch nochmals zu teilen.

Derart behandelte Pflanzen entwickeln sich bedeutend besser und blühen den ganzen Sommer hindurch ununterbrochen.

Anton Sturm in Walthamstow-London.

#### **Oxalis tropaeoloides Brillant und Oxalis tropaeoloides Aurora.**

*Oxalis tropaeoloides*, eine Abart der in Süddeutschland wildwachsenden *O. corniculata*, wird ihrer dunkelbraunen Belaubung wegen sehr häufig zu Teppichbeeten verwendet. Die Firma Friedr. Roemer in Quedlinburg wird demnächst zwei sehr hübsche buntblättrige Formen in den Handel geben, die *Brillant* und *Aurora* benannt sind. Die erstere ist die schönste, nur dürfte die Pflanze auf die Bezeichnung »Neuheit« wol keinen Anspruch machen können, denn eine ganz ähnliche Form wurde bereits vor etwa 24 Jahren von Herrn Oskar Liebmann in Dresden gezüchtet. Dieselbe wurde im Jahrgang 1872 von Neubert's Gartenmagazin farbig abgebildet und auf Seite 129 als *O. tropaeoloides roseo-picta* beschrieben. Es heisst dort an angegebener Stelle: »Die Blätter dieser reizenden neuen Varietät sind oft zur Hälfte, oft mehr oder minder teils leuchtend rosa, teils karmesinrot gefärbt; bei manchen Blättchen läuft ein glänzender roter Streifen in das satte Dunkelgrün hinein, bei anderen wieder ein grüner in das Rot, sodass die bunte Malerei in der grössten Mannigfaltigkeit hervortritt, wie sie bisjetzt noch bei keiner anderen Pflanze an den Blättern vorkam.« — Diese Beschreibung passt genau auf *O. tropaeoloides Brillant*, ebenso gleicht auch die Abbildung aufs Haar der von mir beobachteten Roemer'schen Pflanze. Bemerken möchte ich noch, dass *O. tropaeoloides roseo-picta* von der Prüfungskommission der vereinigten Gartenbaugesellschaften Norddeutschlands für neue Züchtungen am 15. März 1872 durch ein Wertzeugnis I. Klasse ausgezeichnet worden ist; ebenso wurde dem Züchter auf der Ausstellung der Gartenbaugesellschaft Flora in Dresden am 27. März 1872 die grosse silberne Medaille für seine Neueinführung verliehen.

*Oxalis tropaeoloides Aurora* ist in ähnlicher Weise gezeichnet, doch sind die Farben nicht so lebhaft. Ich möchte die Zeichnung lachs-farbenrosa nennen, denn sie ist nicht so leuchtend wie bei *Brillant* und weniger schön, sobald man beide Pflanzen nebeneinander sieht. Abzuwarten bleibt noch, ob sie sich aus Samen auch getreu fortpflanzen. Ich möchte dies einstweilen noch bezweifeln, denn sonst würde die Liebmann'sche Züchtung wol eine grössere Verbreitung erlangt haben. Jedenfalls ist diese bunte *Oxalis* bald wieder aus den Kulturen verschwunden, da ich sie seit etwa 20 Jahren nicht wieder zu sehen bekommen habe.

R. E.

#### **Fuchsia Charming und Ruhm von Frankfurt.**

Unter den Fuchsien-Sorten, die sich besonders für den Marktgärtner eignen, verdienen die nachstehenden beiden Sorten genannt zu werden.

*Charming*. Es ist dies eine schöne einfachblühende Fuchsia, die sich durch Vollblauigkeit und einen halb kugelförmigen Bau auszeichnet, wodurch sie sich namentlich zur Anzucht von Halb- und Hochstämmen eignet. Die leicht gebauten hängenden Blumen mit langen roten Sepalen und purpurvioletter Korolle erscheinen in sehr reicher Anzahl und nehmen sich besonders halbhohes Kugelbäumchen dieser Sorte sehr schön aus.

*Ruhm von Frankfurt*. Es ist dies eine ebenfalls sehr reichblühende Sorte mit roten Sepalen und stark gefüllter weisser Korolle, welche letztere noch mit einigen roten Strichen geädert ist. Die Sorte eignet sich ebenso gut zur Topfkultur, wie auch zur Bepflanzung von Gruppen.

R. E.

#### **Centaurea americana Nutt.**

*Centaurea americana* Nutt. (Syn.: *Plectrocephalus americanus* Don) ist eine schöne einjährige Pflanze, die in Arkansas in Nordamerika ihre Heimat hat. Sie wird 1 1/2 m hoch und hat gefurchte Stengel. Die einblumigen Äeste sind glatt, gefurcht, unter den Blumenköpfen verdickt. Die ansitzenden Blätter sind glatt, die unteren länglich lanzettförmig, zugespitzt, ausgeschweif gezähnt; die oberen sind eirund-lanzettförmig oder lanzettförmig, ganzrandig. Die 8—10 cm im Durchmesser haltenden Blütenköpfe sind blass lilafarben; sie eignen sich besonders für die Anfertigung grösserer Blumenarbeiten und wird die Pflanze zu Schnittzwecken neuerdings wieder mehrfach kultiviert. Die Blüte beginnt im Juli und dauert bis in den Herbst hinein. Man sät die Samen im Mistbeete aus und setzt die jungen Pflanzen im Mai, sobald keine Fröste mehr zu befürchten sind, an einer geschützten sonnigen Stelle in das freie Land aus. Gegen anhaltendes Regenwetter ist *Centaurea americana* etwas empfindlich und leidet sie dann öfters durch Fäulnis.

R. E.

#### **Neuere grossblumige Canna-Sorten.**

Unter den neueren grossblumigen *Canna*-Sorten verdienen besonders die nachstehenden hervorgehoben zu werden:

*Gouverneur von Zimmerer*. Belaubung dunkelgrün ins Braune übergehend; Blumen sehr gross, dunkel orangerot.

*Alphonse Bouvier*. Blätter grün, aufrechtstehend und sehr kräftig; Blumen sehr gross, feurig zinnoberrot. Eine prachtvolle Sorte.

*Germania*. Belaubung saftig grün; Blumen zinnoberrot mit Goldgelb beleuchtet und mit goldgelb getigelter Einfassung.

*J. D. Cabos*. Blätter bronzirt purpurrot mit Grün überzogen; Blumen aprikosenfarben.

*Duchesse de Montmartre*. Blätter grün, ziemlich breit; Blumen gross, goldgelb.

*Gartendirektor Siebert*. Die edel geformten Blätter sind glänzend graugrün mit hellem Saume; Blumen gross, leuchtend feurig zinnober mit Türkischrot. Die Sorte stammt aus einer Kreuzung von *Kaiser Wilhelm* mit *Canna Ehmanni*.

*Sophie Buchner*. Sehr schöne grüne Belaubung; Blumen sehr gross, zinnoberrot.

*Ruhm von Stuttgart*. Die grünen Blätter sind mittelgross; Blumen rund gebaut, dunkel orangerot mit Braun gestrichelt und mit einem feinen gelben Saume eingefasst.

*Schmetterling*. Blätter grün; Blumen dottergelb mit braunroten Punkten.

*Adolf Ernst*. Blätter grün, purpur angehaucht; Blumen dunkel zinnoberrot. Die Dolden tragen sich sehr schön über dem Laube und hält der Flor derselben sehr lange an.

Die genannten *Canna*-Sorten eignen sich sowohl für die Topfkultur, wie auch für die Bepflanzung von Gruppen.

R. E.

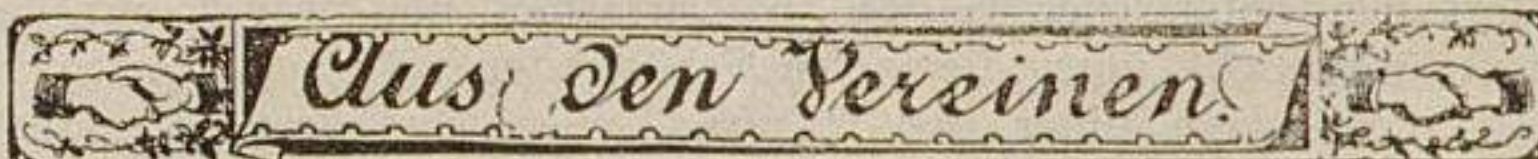
#### **Lysimachia Ephemerum L.**

Eine sehr hübsche Staude ist die eintägige oder weidenblättrige *Lysimachia Ephemerum* L. (Syn.: *L. salicifolia* Mill., *L. glauca* Moench.), die in Südeuropa, Persien und Sibirien ihre Heimat hat. Leider ist die Pflanze im Winter bei uns etwas empfindlich und muss sie daher gut gedeckt werden. Noch besser ist es, wenn man sie im Herbst in Töpfe setzt und frostfrei überwintert.

Die in allen Teilen graugrün gefärbte Pflanze treibt gerade aufrechtstehende, bis 1 m und darüber hohe Stengel, die mit gegenständigen, spitz-lanzettförmigen, nach oben zu an Grösse abnehmenden Stengelblättern besetzt sind. Die blütenständigen Blätter sind lineal-pfriemlich und so lang wie die Blütenstiele. Die in den Blattstiel verschmälerten Wurzelblätter haben eine ovallanzettliche Form. Die milchweissen, schwach purpurrot geäderten Blumen bilden eine sehr elegante ährenförmige, 30—50 cm lange Traube. Die Blüte beginnt im Juni oder Juli und dauert oft bis in den September hinein.

*Lysimachia Ephemerum* verlangt einen frischen, tiefgegrabenen und mehr leichten Boden; sie gedeiht am besten in einer östlichen oder westlichen Lage. Man vermehrt diese Staude entweder im Frühjahr durch Wurzelsprossen oder auch durch Samen, der am besten bald nach der Reife ausgesät wird, da er ziemlich lange liegt und oft erst im Frühjahr aufgeht. Für die Bepflanzung von gemischten Rabatten eignet sich *L. Ephemerum* ausgezeichnet und bildet sie eine Zierde für jeden Garten, in dem die Stauden eine Pflegstätte gefunden haben.

R. E.



#### **Versammlung der Deutschen dendrologischen Gesellschaft in Kassel.**

Die am 26. und 27. August in Kassel stattgefundene Jahresversammlung der Deutschen dendrologischen Gesellschaft nahm einen alle Teilnehmer sehr befriedigenden Verlauf und gilt das sowohl in bezug auf die Verhandlungen, wie auch hinsichtlich der von dem Ortsausschusse vorbereiteten Ausflüge.



Es hat sich allmählich innerhalb der Gesellschaft ein Stamm ständiger Besucher herausgebildet, die den Kern der Versammlungen bilden, um den sich dann je nach der Oertlichkeit der Versammlung die Teilnehmer in wechselnder Zusammensetzung gruppieren. Die Gesellschaft zählt jetzt 200 Mitglieder und befindet sich in geordneter und günstiger Finanzlage. Ihren Mitgliedern erstattet sie alljährlich in der Form eines inhaltsreichen Jahrbuches einen eingehenden Bericht nicht nur über die Vorgänge innerhalb der Gesellschaft, sondern auch über dendrologisch Interessantes im allgemeinen.

Seitens der Gesellschaft sind Versuchsstationen zu Beobachtungen neuer oder wenig bekannter Gehölze eingerichtet in Heidelberg, Karlsruhe, Schwerin, Fischbach im Riesengebirge, auf dem Astenberg in Westfalen und in den Baumschulen von Peter Smith & Co.-Bergedorf und L. Späth-Rixdorf, die zumteil mit sehr reichem Beobachtungsmaterial ausgestattet worden sind, um dessen Anzucht aus Samen — der von den Mitgliedern der Gesellschaft geschenkt wurde — sich besonders der Vorsitzende, Herr Hofmarschall von St. Paul-Fischbach, mit Erfolg und Ausdauer bemüht hat. Samen ist besonders von den Herren Professor Grasmann-Tokio, Baron von Müller-Melbourne und Professor Sargent-Boston gespendet worden. Es sind etwa 2000 Packetchen desselben an die Mitglieder verteilt. Eine Liste der an die Mitglieder abzugebenden Gehölze wird zu Anfang des Winters erscheinen.

Der wichtigste Beschluss der Versammlung ist der: in ähnlicher Weise, wie die einheitliche Benennung der Nadelhölzer durchgeführt worden ist, nunmehr auch die Herbeiführung einer einheitlichen Benennung der Laubhölzer in Angriff zu nehmen. Mit der Vorbereitung, bezw. Ausführung dieser ebenso umfangreichen, wie schwierigen Arbeit wurde der Vorstand betraut. In der Zusammenstellung sollen alle Synonyme aufgeführt und der hinfür für Deutschland gültige Name an die Spitze gestellt werden. Es wird nach Beendigung dieser Arbeit hoffentlich ebenso schnell gelingen, die einheitliche Benennung der Laubhölzer einzuführen, wie dies bei den Nadelhölzern der Fall gewesen ist.

Die Mitteilungen über neue, seltene oder sonstige interessante Gehölze förderten eine reiche Fülle des wertvollsten Materials zutage. Da wir nach dem Erscheinen des Jahresberichts, für den die Vortragenden die Bearbeitung und Einreichung ihrer Mitteilungen übernahmen, auf diesen Punkt der Tagesordnung eingehender zurückkommen werden, so verzichten wir für jetzt auf nähere Ausführungen. Nur kurz sei bemerkt, dass Herr Hofmarschall von St. Paul seine Mitteilungen mit der Empfehlung der *Catalpa speciosa* (abgebildet S. 269 dieser Zeitschrift) einleitete und bekannt gab, dass dieselbe in Fischbach 400 m über dem Meere sich als vollständig winterhart erwiesen, auch in Brieg bei Herrn von Reuss schon mehrfach geblüht habe. Des Vortragenden Pflanzen sind aus Samen erzogen, den er von Professor Sargent erhielt, sodass sie also zuverlässig echt sind.

Sehr interessant waren die Mitteilungen des Herrn von St. Paul über winterharte Magnolien und *Rhododendron*, desgleichen über verschiedene neue Spiraeen, über die Lemoine'schen *Philadelphus*, über *Deutzia parviflora* usw.

Herr A. Purpus, Obergärtner des botanischen Gartens in Darmstadt, erfreute die Versammlung durch eine längere Reihe von Mitteilungen über die von seinem Bruder im Westen Nordamerikas aufgefundenen Pflanzen, die sämtlich, teils in Topfexemplaren, teils in abgeschnittenen frischen Zweigen vorgezeigt wurden. Der Bruder des Vortragenden reist bereits 9 Jahre im Westen Nordamerikas und hat schon 217 neue oder seltene Gehölze nach Deutschland eingeführt. Unter den neuesten Einführungen befinden sich besonders schöne harte *Pentstemon*, wie auch prächtig blühende winterharte Kakteen.\*)

Herr Universitätsgärtner Schelle-Tübingen erörterte in einem längeren Vortrage das Beobachtungsverfahren, um zu ermitteln, welche Kältegrade irgend eine Pflanze in den verschiedenen Lagen zu ertragen vermag. Die Grundlagen für die annähernde Feststellung dieser Grenzen sollen durch ein Netz von Beobachtungen erbracht werden, deren Hauptpunkte in dem Fragebogen zusammengefasst sind, den wir auf S. 238 veröffentlichten. Nach Eingang der Beobachtungsergebnisse soll eine Bearbeitung und Veröffentlichung derselben geschehen.

Herr Leden, Inspektor des botanischen Gartens in Dresden, berichtete über das Verhalten verschiedener Gehölze während des letzten Winters und erörterte die mancherlei eigentümlichen Erscheinungen, die durch die Frostwirkungen desselben hervorgerufen sind.

Es folgten noch eine Reihe verschiedener Mitteilungen, doch müssen wir uns das nähere Eingehen auf dieselben versagen, weil es, wie schon gesagt, unsere Absicht ist, nach dem Erscheinen des Jahrbuches der Gesellschaft auf die Verhandlungen im einzelnen einzugehen und zwar aufgrund der von den Herren Vortragenden selbst redigierten Mitteilungen.

\*) Ich besuchte vor einiger Zeit in Begleitung des Herrn Arends-Ronsdorf den botanischen Garten in Darmstadt und waren wir beide wahrhaft überrascht über die vielen Schönheiten und Seltenheiten, die derselbe nicht allein unter den Purpus'schen Einführungen, sondern auch unter seinem älteren Baumbestande birgt.  
L. M.

Der Vorstand wurde durch Zuruf einhellig wiedergewählt. Als Ort der nächstjährigen Versammlung wurde Wörlitz bestimmt. —

Der gesellige Teil der Versammlung war nicht nur sehr angenehmer, sondern auch höchst interessanter Art. Am 26. August fand eine Besichtigung der Anlagen zu Wilhelmshöhe statt. Der nächste Tag wurde begonnen mit der Durchsicht eines alten, im Kasseler Museum aufbewahrten Herbars, fortgesetzt mit dem Besuche der Karlsaue und beschlossen mit einer Fahrt nach Hann. Münden, wo eine Besichtigung des forstbotanischen Gartens stattfand, der nun leider, leider seinen langjährigen treuen Pfleger, Herrn Gartenmeister Zabel, einen der kenntnisreichsten und zuverlässigsten Dendrologen der Welt, verlieren wird.

Einen Bericht über das zu geben, was sich auf diesen Wanderungen den Mitgliedern darbot, würde auf eine erschöpfende Geschichte der Gehölzkunde und auf die Aufzählung einer schier endlosen Reihe der schönsten und seltensten Gehölze hinauslaufen. Es muss darauf verzichtet werden.

Der Ortsausschuss in Kassel bestand aus den Herren Stadtgärtner Eubell, Hofgärtner Fintelmann, Handelsgärtner Jakob Hördemann, Friedhofs-Inspektor Wissenbach und 2 Herren, deren Namen uns leider entfallen sind. Es war darunter ein aktiver Infanterie-Hauptmann, der mit sehr viel Liebenswürdigkeit eine den Fachmann wahrhaft überraschende Kenntnis in dendrologischen Dingen verband und dessen Vorliebe für dieses Fach aus jeder Redewendung hervorleuchtete.

Wenn der Ortsausschuss mit seinen Gästen so zufrieden gewesen ist wie sie mit ihm, dann bleibt inbezug auf den Verlauf der Versammlung der Deutschen dendrologischen Gesellschaft in Kassel nichts mehr zu wünschen übrig.  
L. M.

## Personalmeldungen

Die Gärtner

Herm. Hartung in Hermsdorf;  
Georg Lustberger in Hecklingen;  
Andreas Pfannschmidt in Salmuthshof und  
Karl Schumann in Ilberstedt

erhielten vom herzoglich anhaltinischen Staatsministerium mit Genehmigung Sr. Hoheit des Herzogs das Ehrenzeichen für Treue in der Arbeit.

J. Fr. Skrobanek, seit 1881 Obergärtner der C. Luz'schen Gärtnerei in Brünn, wurde vom Verein zur Verbreitung landwirtschaftlicher Kenntnisse in Wien zum Leiter der neu gegründeten Garten-, Obst- und Gemüsebau-Schule in Witkowitz in Mähren ernannt.

Dr. Moritz Willkomm, Professor der Botanik und Direktor des botanischen Gartens der Universität Prag, ist kürzlich gestorben.

Robert Heintze, Handelsgärtner in Leisnig, ein sehr tüchtiger, allgemein geschätzter Fachmann, ist im besten Mannesalter gestorben.

Oberlehrer Fritzgärtner, ein um die Hebung des schwäbischen Obstbaues sehr verdienter Schulmann, geboren am 22. Juli zu Neuhausen in Württemberg, ist im 77. Lebensjahre in Reutlingen aus dem Leben geschieden. Der Verstorbene war während der Zeit seiner Amtsführung in Reutlingen auch am dortigen Pomologischen Institut, und zwar vom Jahre 1860 an, als Lehrer tätig.

## HANDELSREGISTER

Aus der Firma Koenemann & Maassen, Handelsgärtnerei in Remscheid, schied der letztgenannte Teilhaber aus. Der Betrieb wird unter der alten Firma von Reinhold Koenemann fortgesetzt.

## Konkurse

Ueber das Vermögen des Gärtners Jos. Niehaus in Haselünne ist am 3. September 1895 das Konkursverfahren eröffnet worden. Rechtsanwalt Holling in Meppen ist zum Konkursverwalter ernannt. Offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 20. September; Anmeldefrist bis zum 25. Oktober. Erste Gläubigerversammlung den 27. September; Prüfungstermin den 30. Oktober 1895.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners Hermann Stephan in Geringswalde ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 17. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragenden Fachmänner  
von  
Ludwig Möller-Erfurt.

Erfährt am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 3 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 29.      Erfurt, den 20. September 1895.      X. Jahrgang.

## Stachellose Stachelbeeren.

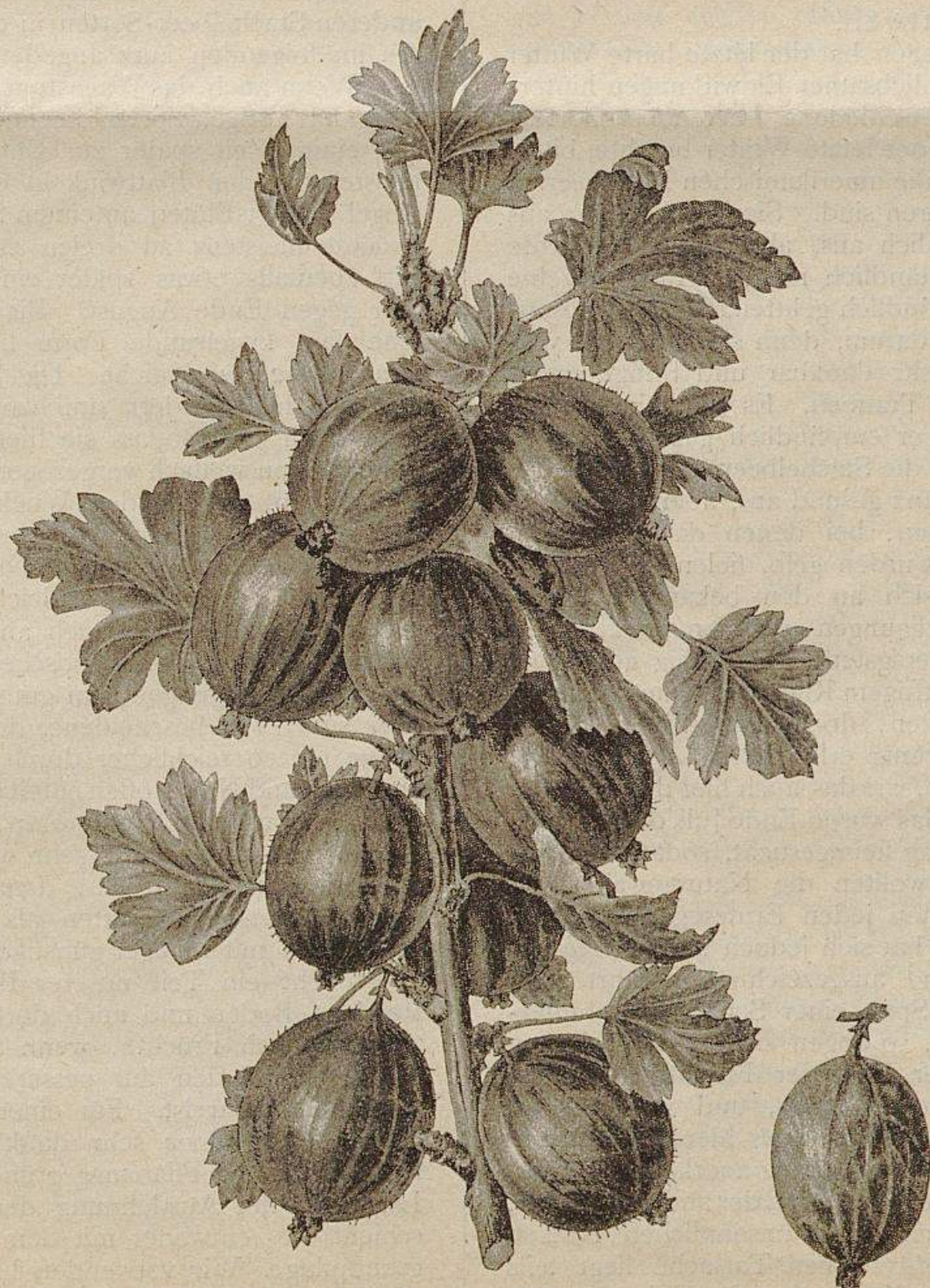
Bisher war das Bestreben der Stachelbeer-Züchter fast ausschliesslich darauf gerichtet, möglichst grosse Früchte zu erzielen. Dieser Zweck wurde ja auch vielfach erreicht, aber die Stacheln blieben und verwundeten die Hände derjenigen, die mit dem Pflücken der Beeren beschäftigt waren.

Die erste stachellose Stachelbeere, welche erzielt wurde, war die Sorte *Billard* (so genannt nach ihrem Züchter\*), die sich im Jahre 1860 unter mit Stacheln bewehrten Stachelbeer-Sämlingen fand. Im Jahre 1884 erzielte Edouard Lefort, Generalsekretär der Gartenbau-Gesellschaft des Bezirks Meaux (Frankreich), eine Anzahl von stachellosen Stachelbeeren, die dieses Jahr durch Letellier et fils, Handelsgärtner in Caën (Frankreich - Calvados), in den Handel gebracht wurden. Ihre eifrigen Bemühungen, aus Samen der Sorte *Billard* wieder stachellose Stachelbeeren zu erzielen, waren von Erfolg gekrönt und ihnen verdanken wir auch eine kurze Beschreibung einiger der schönsten stachellosen Sorten.

*Souvenir de Billard.*  
Strauch kräftig wachsend, ausserordentlich fruchtbar.

\*) Billard, Baumschulbesitzer in Fontenay-aux-Roses (Seine, Frankreich).

Zweige länglich gestreckt, aschgrau berindet. Blätter klein, kurz gestielt. Früchte in sehr grosser Zahl erscheinend, kugelförmig,



Die stachellose Stachelbeere Mme. Edouard Lefort.

bisweilen mehr oval, auf kurzen Fruchtsielen sitzend. Schale rosa bis weinrot, vollständig unbehart. Fruchtfleisch schön blassrosa, fest, süss, leicht säuerlich und von ganz besonderer Würze. Samen etwas länglich. Diese Sorte reift etwas spät, gewöhnlich erst Ende Juli bis Anfang August, und ist sehr reichtragend.

*Edouard Lefort.* Strauch nicht so stark wachsend wie bei *Souvenir de Billard*, stark verästelt, gelblich-grau berindet. Blätter unbehart, ziemlich gross, lang gestielt. Frucht fast unbehart, oval elliptisch, nach beiden Enden hin etwas abgerundet, 4 cm lang und 34 mm im Durchmesser haltend. Schale glatt, durchsichtig weinrot. Fruchtsiel kurz. Fruchtfleisch graugrün oder rötlich, inwendig von länglichen Streifen durchzogen, süss und sehr fest. Samen sehr klein, braun, länglich, in das weisslich-graue, gallertartige Fruchtfleisch eingeschlossen.

*Edouard Lefort* ist eine sehr schöne gute, fruchtbare, kräftig wachsende Sorte, die sich dank ihrer sehr dichten, fast lederartigen Schale sehr gut hält und sich daher als Versandfrucht ganz vorzüglich eignet.

*Mme. Edouard Lefort* ist diejenige Sorte, welche unsere



Abbildung nach einer Farbentafel der »Revue horticole« zur Veranschaulichung bringt. Strauch buschig wachsend, aschgrau berindet. Blätter klein, unbehart, nahe beisammen stehend, stark gezähnt. Die zahlreich erscheinenden Früchte sind kugelförmig gebaut, zu mehreren bei einander stehend, prächtig weinrot gefärbt, 32—34 mm im Durchmesser haltend und werden von kurzen Fruchtsielen getragen. Schale aschgrau, unbehart oder nur mit einzelnen kleinen kurzen Haren bewehrt, der Länge nach gestreift. Fruchtfleisch weinrot, sehr fest, süß, leicht säuerlich, von angenehmem Geschmack. Samen wenig zahlreich, klein, etwas länglich. Die Früchte dieser sehr reichtragenden Sorte stehen stets zu mehreren beisammen.

*Belle de Meaux.* Strauch ausserordentlich kräftig wachsend, reich verästelt, Zweige etwas hängend, grau oder rötlich-grau berindet. Blätter sehr langgestielt und unregelmässig gezähnt. Frucht nur mittelgross, elliptisch-oval, dunkelrot, im Zustande vollständiger Reife fast schwarz gefärbt. Fruchtsiel sehr kurz. Schale durchsichtig, sehr widerstandsfähig, unbehart, reich gestreift, prächtig rot. Fleisch fest, aschgrau, wenig saftreich, leicht süsslich, etwas säuerlich. Samen klein, dunkelblau gefärbt.

Diese ausserordentlich kräftig wachsende Sorte hat herabhängende Zweige und muss deshalb hochstämmig veredelt werden, wodurch nicht nur die Pflanze an Schönheit gewinnt, sondern auch die Früchte schöner und besser werden. Als Unterlage wird entweder *Ribes aureum* oder *R. palmatum* verwendet.

Da diese stachellosen Stachelbeeren sowol in Frankreich und Belgien, wie auch in England die günstigste Beurteilung erfahren haben, so werden die deutschen Beerenobst-Züchter sehr wohl daran tun, sich der Verbreitung dieser Sorten anzunehmen. Wir meinen, dass sie noch ein grosser Handelsartikel für den Liebhaberbedarf werden, denn schon der Name »stachellose Stachelbeeren« hilft mit verkaufen.

#### Die amerikanische Gebirgs-Stachelbeere (Mountain Gooseberry).

Von P. Kloss, Obergärtner der Beerenobst-Anlagen zu Rottweil.

In unseren Beerenobst-Anlagen hat der letzte harte Winter sehr deutlich die Spuren seiner unliebsamen Einwirkungen hinterlassen. Da und dort stehen verschiedene Beerenobst-Sorten, die eine derartige Kälte, wie sie der letzte Winter brachte, bitter übel genommen haben, wie z. B. die amerikanischen Brombeeren, die alle bis über die Erde erfroren sind. Sie treiben zwar aus dem Wurzelstocke wieder reichlich aus, aber mit einer Ernte ist es für dieses Jahr selbstverständlich nichts. Auch einzelne Johannisbeer-Sorten haben empfindlich gelitten, darunter besonders *Fay's new Prolific*. Schade darum, denn sie hat sonst vorzügliche Eigenschaften, trägt sehr dankbar und bringt grosse Beeren in langen, vollbesetzten Trauben. Es soll mich freuen, wenn sie sich anderwärts weniger empfindlich gezeigt hat.

Am meisten jedoch haben die Stachelbeeren gelitten. Im Frühjahr trieben sie scheinbar ganz gesund aus, aber bald zeigte sich eine grosse Anzahl Pflanzen, bei denen das Wachstum plötzlich aufhörte. Die Blätter wurden gelb, fielen ab und bei näherer Untersuchung liessen sich an den bekannten Merkmalen unschwer die Frostbeschädigungen erkennen. Zwar ist das alte Holz gesund oder doch wenigstens lebensfähig geblieben, sodass sich die Pflanzen nach kräftigem Rückschnitt im kommenden Jahre wieder erholen dürften, doch immerhin gewähren sie in diesem Sommer einen wenig erfreulichen Anblick. Ein Unglück aber kommt selten allein, wie das auch hier der Fall war. Was der Frost verschont hatte, das wurde Ende Juli durch einen ungewöhnlich starken Hagelschlag heimgesucht, sodass es förmlich den Anschein hatte, als wollten die Naturgewalten für dieses Jahr mit vereinten Kräften jeden Erntesegen vereiteln.

Unter all' diesen Unbilden hat sich jedoch unsere *Gebirgs-Stachelbeere* (*Mountain Gooseberry*) ausgezeichnet bewährt. Der Frost hat nicht die geringste Spur einer Schädigung hinterlassen, und wie in jedem Jahre, so bogen sich auch in diesem die schlanken Zweige unter der Last der Früchte. Freilich, der Hagel ist ein recht schlimmer Geselle, und wenn er mit einer solchen Gewalt herniederprasselt, wie es hier der Fall war, dann muss man es als einen grossen Vorzug anerkennen, wenn bei der Ernte, gegenüber dem grossen Ausfall der anderen Sorten, unsere *Gebirgs-Stachelbeere* noch einen ansehnlichen Nutzen abwarf. Die Ursache dieser erfreulichen Tatsache liegt teils darin, dass die Früchte durch ihre hängende Haltung unter den Zweigen und durch das reichliche und widerstandsfähige

Laub geschützt sind. Ferner baut sich der Strauch zu einem dichten Busche aus, sodass schon aus diesem Grunde der beste natürliche Schutz geschaffen ist, ganz abgesehen von dem grösseren Widerstande, den die kleinen Früchte zu leisten imstande sind. Jetzt, zu Ende des Sommers, ist von den Folgen all' dieser schädlichen Einwirkungen nichts mehr zu sehen; kräftig und gesund, mit üppigem, dunkelgrünem Laub stehen die Büsche da und berechtigen für das kommende Jahr zu den schönsten Hoffnungen. Besonders erfreulich ist es, dass überall, wo die *Gebirgs-Stachelbeere* angepflanzt wurde, dasselbe gleich günstige Urteil gefällt worden ist. Somit wäre die erste wichtigste Bedingung, die an eine im grossen anzubauende Stachelbeer-Sorte, deren Früchte hauptsächlich zur Weinbereitung dienen sollen, gestellt wird, erfüllt, nämlich: die grösstmögliche Widerstandsfähigkeit. Nehmen wir nun noch all' die anderen Vorzüge dieser Sorte hinzu, so kann mit voller Berechtigung behauptet werden, dass die *Gebirgs-Stachelbeere* die beste Stachelbeere zu wirtschaftlichen Zwecken ist.

Wir haben hier in Rottweil etwa 15 Morgen mit dieser Sorte bepflanzt und ernteten im vorletzten Jahre von dem Hektar gegen 165 Zentner Früchte. In den beiden letzten Jahren haben die Hagelschläge, die immer kurz vor der Ernte auftraten, die genaue Feststellung einer Vollernte unmöglich gemacht. Bei einem Wasserzusatz von 2,7 l auf 1 l Saft wurden so aus den Erträgen eines Hektars 234 Hektoliter Wein gewonnen. Bei den über 200 Sorten Stachelbeeren, die zu Versuchszwecken in den hiesigen Anlagen angebaut sind, hat keine einen so hohen Säure- und Extraktgehalt in sich vereinigt wie die *Gebirgs-Stachelbeere*, und ist es deshalb möglich, einen so hohen Wasserzusatz zu geben, ohne ein leeres, extraktarmes Getränk zu erhalten. Von einem höheren oder geringeren Zuckerzusatz ist dann die weitere Güte des Weines abhängig. Wenn nun, wie es hier der Fall ist, die Beerensträucher als Zwischenkultur bei Obstpflanzungen verwendet werden, so ist dieser Ertrag doch sicherlich ein recht erheblicher.

Die Natur der *Gebirgs-Stachelbeere* bedingt gegenüber den anderen Stachelbeer-Sorten in der Kultur einige Abweichungen, die im folgenden kurz angedeutet werden sollen.

Wenn auch das Wachstum im Frühjahr zu gleicher Zeit mit dem der übrigen Sorten beginnt, so gelangen die Blüten doch erst einige Zeit später zur Entwicklung. Dieselben erscheinen meistens in den Blattwinkeln der vorjährigen Triebe. In der Regel sind 3 Blüten an einem Stiele vereinigt, sodass auch die Früchte meistens zu dreien zusammenhängen. Die Reifezeit tritt ebenfalls etwas später ein wie bei den übrigen Sorten; hier gegen Ende August. Bis dahin haben die Früchte, die eine fast kugelförmige Form haben, einen Längsdurchmesser von 1,2—2 cm erreicht. Die Schale ist braunrot, glatt, dick und von hellen Adern durchzogen. Das Fleisch der Beeren ist aromatisch süß, sodass sie hier auch zum Rohgenuss den anderen Sorten vielfach vorgezogen werden. Der Strauch hat einen leichten, überhängenden Wuchs und bildet sich in wenigen Jahren zu einem dichten Busche aus. Als Hochstamm gezogen, gewährt diese Sorte einen prächtigen Anblick; die mit Früchten beladenen Zweige hängen leicht und grazios über, während das saftig grüne Laub auch an den Hochstämmen bis in den Herbst hinein in steter Frische erhalten bleibt.

Die Bedingungen zum guten Gedeihen der *Gebirgs-Stachelbeere* sind zwar bescheidene, doch lohnt sie die ihr gewidmete Mühe um so reichlicher durch ihre Erträge, je mehr man ihr an Pflege und Nährstoffen zuteil werden lässt. Am besten gedeiht sie in einem mässig schweren, nährhaften Lehmboden. Ein leichter Schatten ist ihr sehr willkommen. Der Schatten darf aber nicht zu dicht sein, denn die *Gebirgs-Stachelbeere* liebt ungleich weniger Schatten als die anderen Beerensträucher. Aber auch mit weniger günstigen Lagen nimmt sie vorlieb. So z. B. steht ein Teil unserer Pflanzung auf einem trockenen, steinigen Boden und auch dort entwickelt sie sich üppig und trägt reichlich Früchte, wenn auch ein Unterschied zwischen den dort und den auf besseren Standorten gewonnenen sehr wohl bemerkbar ist. Für einen gut gelockerten Boden ist die *Gebirgs-Stachelbeere* sehr dankbar und ist deshalb das Auflockern vor der Pflanzung gründlich zu besorgen. Je nach der Lage und der Ausdehnung der zu bepfanzenden Fläche geschieht dies entweder mit dem Spaten oder mit einem Untergrundpfluge. Wir verwenden hier den letzteren und erreichen damit eine genügende Lockerung des Bodens auf eine Tiefe von 40—50 cm.



Das Pflanzen der Sträucher geschieht im Herbst oder Frühjahr. Die dabei zu beobachtenden Vorrichtungen sind so allgemein bekannt, dass es unnötig ist, näher darauf einzugehen. Besonders wichtig ist ein gründliches Angiessen der Sträucher und ist das namentlich bei der Frühjahrspflanzung erforderlich.

Die bei dem Beerenobst gewöhnlich eingehaltene Entfernung der Pflanzen unter einander genügt bei der *Gebirgs-Stachelbeere* nicht, weil sie oft eine Höhe von 1—1,20 m und eine Ausdehnung von 1,50—2 m erreicht, weshalb die Reihen 2 m von einander entfernt angelegt werden müssen und den Pflanzen in den Reihen eine Entfernung von 1,50 m zu geben ist.

Eine Hauptbedingung ist, die Pflanzung gleich derart anzulegen, dass die Bearbeitung eine möglichst einfache und billige ist. Es ist deshalb vorteilhaft, die Sträucher nicht im Verband, sondern im Quadrat zu pflanzen; die Reihen sind dann sehr leicht mit einem kleinen Pfluge oder einem sonstigen zweckdienlichen Instrument zu durchfahren und sauber zu halten. Bei uns hat sich zu dieser Arbeit die kombinierbare Pferdehacke sehr gut bewährt. Das Instrument wird mit einem Pferde oder Ochsen bespannt und verrichtet die verschiedensten Arbeiten, wie das Lockern des Bodens, das Abschaufeln des Unkrautes usw., rasch und gut. Freilich darf man das Unkraut nicht gar zu sehr überhand nehmen lassen und muss deshalb öfter einmal durch die Reihen fahren.

In der ersten Zeit kann man durch zweckmässige Zwischenkultur den Raum zwischen den Reihen sehr vorteilhaft ausnutzen, sei es durch die Anpflanzung von Runkelrüben, Gemüse oder, was ich am meisten empfehlen möchte, von Erdbeeren.

Beim Schnitt der Sträucher, der entweder gleich nach der Ernte oder auch im Laufe des Winters ausgeführt werden kann, richte man das Hauptaugenmerk darauf, möglichst viele junge kräftige Triebe zu bekommen, während die alten abgetragenen Zweige entfernt werden. Es ist eine Eigentümlichkeit dieses Strauches, schon durch ein augenscheinliches Zurückbleiben der einzelnen Zweige anzudeuten, welche derselben ihm lästig sind und entfernt werden müssen. Im übrigen hat die Schere ausser diesem Ausschneiden nicht viel Arbeit. Aber auch einen vollständigen Rückschnitt verträgt der Strauch sehr gut, was manchmal sehr zweckmässig ist. So standen hier in einem Geviert eine Anzahl Sträucher, die zu viel altes Holz hatten und die nicht mehr kräftig treiben wollten; sie wurden über der Erde abgeschnitten, der Boden gründlich gelockert und gedüngt, und jetzt nach 2 Jahren, stehen diese verjüngten Pflanzen, üppig wachsend, wiederum in vollem Ertrage.

Das wichtigste bei der Kultur der Beeren-Sträucher im allgemeinen und der *Gebirgs-Stachelbeere* im besonderen ist die Düngung. Schon bei der Bearbeitung des Grundstückes vor der Bepflanzung muss dafür gesorgt werden, dass Nahrung in genügender Menge in den Boden gebracht wird. Noch wichtiger ist es jedoch, die Pflanzen, nachdem sie angewachsen sind und im Ertrage stehen, stets mit dem erforderlichen Dünger zu versehen, denn bei den überreichen Ernten, welche die *Gebirgs-Stachelbeere* liefert, ist ein grosser Verbrauch von Nährstoffen die naturgemässe Folge. Ganz besonders wirksam hat sich der Latrinendünger erwiesen. Wird derselbe im Herbst oder Winter den Pflanzen zugeführt, dann entwickeln sich dieselben im kommenden Jahre ausserordentlich üppig. Ist die Latrine unvergoren, dann ist es vorteilhaft, sie zur Hälfte mit Wasser zu verdünnen. In vergorenem Zustande schadet sie jedoch unverdünnt angewandt durchaus nicht. Je nach der Stärke des Strauches gebe man 10—18 l Latrine. Um auch die physikalischen Eigenschaften des Bodens zu verbessern, dünge man alle 3—4 Jahre ausreichend mit Kompost oder mit gut verrottetem Stalldünger. Eine sehr gute Wirkung erzielen wir mit Kompost, den wir aus Torf und Latrine gewinnen. In Ermangelung der erforderlichen Menge natürlichen Düngers muss man künstlichen Dünger anwenden. Auf den Ar rechne man 8 kg Thomasphosphatmehl (18 %) und 6 kg Kainit. Es wird dies im Laufe des Winters ausgestreut und womöglich untergehakt. Im Frühjahr, sobald der Trieb beginnt, streue man noch 2 kg Chilisalpeter aus.

Die Erträge der *Gebirgs-Stachelbeere* beginnen schon im ersten Jahre nach der Pflanzung, wenn dann auch die Ausbildung der Früchte noch keine vollkommene ist. Im zweiten und dritten Jahre erntet man jedoch schon 2—3 kg vom Strauch und dieser Ertrag steigert sich naturgemäss so, dass von einem 5jährigen Strauche 5—7 kg Früchte geerntet werden können.

Das Abernten wird hier von Schulkindern ausgeführt, für

die es eine sehr willkommene Beschäftigung während der Sommerferien ist, indem sie neben der Stillung des stets vorhandenen Appetits nach den wohlschmeckenden Früchten auch noch etwas für ihre Sparbüchse verdienen. Es sind oft während der Ernte 50—100 Kinder beschäftigt, von denen ein jedes ein kleines, etwa 2 kg fassendes Spankörbchen erhält, in welches die gepflückten Beeren gelegt werden. Je nach der Beerenart wird ein bestimmter Preis für das Körbchen gepflückter Früchte festgesetzt. Die fleissigsten Kinder erhalten dann noch eine Prämie, wodurch der Fleiss der Kleinen ganz besonders angeregt wird, sodass zur Aufsicht, wie auch zur Abnahme der Körbchen eine Arbeiterin genügt. Bei der *Gebirgs-Stachelbeere* wird das Pflücken durch den gedrängten Stand der gleichmässig herunterhängenden Beeren sehr erleichtert, umso mehr, als im Vergleiche mit anderen Stachelbeeren nur wenig Dornen an den Zweigen vorhanden sind, sodass man, ähnlich wie beim Heidelbeerpflücken, den Zweig durch die Hand gleiten lassen kann, ohne sich zu verletzen. Die Beeren kommen sodann in die Kelterei, wo sie gewaschen, gemahlen, eingemaischt und nach einigen Tagen gepresst werden. Der Saft wird dann, je nach dem grösseren oder kleineren Zusatz von Wasser und Zucker, als Dessert- oder Tischwein verwendet.

### Die Gebirgs-Stachelbeere.

Von Garteninspektor L. Maurer in Jena.

Die *Gebirgs-Stachelbeere* ist meines Wissens zum erstenmale zu Anfang der siebziger Jahre durch A. S. Fuller-Ridgewood N. Y. an H. Maurer-Jena nach Deutschland gekommen. Der letztere hat die Sorte nebst anderen amerikanischen Varietäten im Illustrierten Handbuch der Obstkunde (II. Auflage 1883) flüchtig aufgeführt und in der Folge auch nur wenig verbreitet, da er ihr für unsere deutschen Verhältnisse nur ein vorwiegend pomologisches Interesse, nicht aber einen besonderen wirtschaftlichen Wert beimessen zu können glaubte. Erst durch den in den letzten Jahren erfolgten Hinweis auf die für die Zwecke der Weinbereitung besonders günstige chemische Zusammensetzung des Saftes ihrer Beeren ist weiteren Kreisen der Anbau dieser Sorte warm empfohlen worden. Auch hat man diese Empfehlung durch die Betonung des ungemein starken Wachstums des fast wuchernden Strauches noch besonders zu stützen gesucht. Freilich ist auch von anderer Seite darauf hingewiesen worden, dass die Ernte der kleinen Früchte zeitraubend und kostspielig und der prozentual hohe Pressrückstand für das quantitative Endergebnis nicht günstig sei. Nun, es werden ja in unseren auf dem Gebiete des Beerenbaues so rührigen Tagen bald genug weitere Erfahrungen in dieser Angelegenheit bekannt werden, welche die heute noch bestehenden Zweifel an den besonderen Wert der Sorte in das richtige Licht stellen dürften.

Die Frucht der *Gebirgs-Stachelbeere* ist klein, selten kaum mittelgross, oft zu zweien an einem langen dünnen Stiel hängend und dann meist ungleich gross, rund oder rundlich, auf gelbgrünem Grund hellbraunrot, später dunkelrot, ziemlich dickschalig, schwach bereift, kahl, höchst selten mit einigen roten Drüsenharen besetzt, säuerlich-süss, oft ungleichmässig reifend. Der recht fruchtbare Strauch wächst sehr stark und aufrecht, die Zweige sind zwar kräftig, aber nicht dicht bewehrt.

Ich möchte noch hinzufügen, dass Späth bei Gelegenheit der vorjährigen Versammlung des Deutschen Pomologenvereins in Erfurt darauf hinwies, dass die Beeren der *Gebirgs-Stachelbeere* in Berlin zu Zwecken der Feinbäckerei usw. als späte kleine Früchte sehr gesucht seien.

## Gemüsegarten.

### Neue Kartoffeln zu Weihnachten.

Von Matthias Gebhardt.

Das Treiben der Kartoffeln in Mistbeeten oder Häusern ist ein in Herrschaftsgärtnereien oft angetroffenes Verfahren; weniger bekannt dagegen dürfte die nachstehende Methode sein, welche ich in Schweden von Herrn Axel Albrecktsen angewendet sah, und die, wie er mir versicherte, befriedigendere Ergebnisse liefert als die bedeutend teurere Anzucht dieser Knollenfrucht mittelst künstlicher Wärme.

In den letzten Augusttagen, als ich bei Herrn Albrecktsen war, sah ich gelegentlich eines Rundgangs durch die ihm unterstellten Häuser auf einer rückseitigen Stellage eine grössere Menge



alter Kartoffeln ausgebreitet, die teilweise stark ins Kraut getrieben, bzw. gekeimt hatten. »Die werde ich jetzt 'mal auspflanzen« sagte mein freundlicher Führer. Ich forschte nach, was dann weiter werden solle und erfuhr, dass es ihm auf diese Weise möglich sei, schon zu Weihnachten die schönsten neuen Kartoffeln zu haben.

Alte Knollen werden den Sommer über bis in den August hinein trocken aufbewahrt, von Zeit zu Zeit abgekeimt und zu Anfang bis Ende August ins freie Land gepflanzt, wie wenn man im Frühjahr Kartoffeln setzt, nachdem man sie zuvor nochmals gründlich von allen Trieben befreit hat. Die Kartoffeln fangen sogleich wieder an zu wachsen, treiben im September bis Oktober neues Kraut und setzen junge Knollen an. Sobald der erste Nachtfrost das Kraut vernichtet hat, wird dasselbe bis auf den Boden abgeschnitten; treten stärkere Fröste ein, so wird eine Laubdecke über die Kartoffeln gebreitet, die mit Zunehmen des Winters und der Kälte entsprechend verstärkt werden muss, damit letztere nicht in die Erde einzudringen vermag.

Auf diese Weise behandelt, nehmen unter diesem wirksamen Schutze die Knollen noch immer an Grösse zu und sind sie bis Weihnachten gut geniessbar. Wenn für das Auspflanzen im Garten kein zu feuchter Platz gewählt wurde, so ist ein Faulen oder Erkranken der Kartoffeln so gut wie ausgeschlossen und soll die geerntete Menge hinter der bei der künstlichen Treiberei erzielten nicht zurückstehen.

#### Wert des *Ullucus tuberosus*.

Zugleich Beantwortung der Frage 1964:

»Sind in Deutschland schon Versuche mit *Ullucus tuberosus*, einer aus Bolivien stammenden Kartoffelsorte, gemacht worden? Wie ist die Kultur und wie das Ergebnis?«

Es war zu Ende der 40er und zu Anfang der 50er Jahre, als die Kartoffelkrankheit über Deutschland hereinbrach und zwar so arg, dass man gar keine Kartoffeln mehr bauen wollte. Alle angepriesenen Mittel gegen die Krankheit halfen nicht; auch waren die Gelehrten über das Wesen derselben sehr uneinig. Da kam als rettender Engel eine weisse Taube mit *Ullucus* im Schnabel geflogen, und die Kartoffel konnte man nun — entbehren. Ich war damals im botanischen Garten zu Dresden beschäftigt und erhielten wir dort etwa 50 Knollen von dem genannten Gewächs. Die Knollen hatten etwa die Grösse grosser Walnüsse, waren glattschalig und ähnelten mehr oder weniger der Kartoffel.

Die Anbauversuche, die ebenso ausgeführt wurden wie bei der Kartoffel, waren aber nicht lohnend. Es war das allgemeine Urteil, dass es eine wässrige, fade und seifig schmeckende Frucht sei, die ihres wenigen Stärkegehaltes und der geringen Erntemenge wegen nicht einmal als Futterpflanze zu brauchen sei. Nach 2 Jahren sprach kein Mensch mehr von diesem Ersatz der Kartoffel. Man hatte eben, was ja auch heute noch oft geschieht, für schwereres Geld etwas Neues, aber Unbrauchbares eingehandelt.

Karl Baer, Handelsgärtner in Riga.

#### Zwei neue Spargelsorten.

*Palmetto*, *Wunder von Amerika* und *Gubener weisser Riesen* *Non plus ultra*.

Von J. Behrchen, Spezialzüchter von Riesenspargel-Pflanzen in Guben, werden zwei neue Spargelsorten warm empfohlen:

*Palmetto*, *Wunder von Amerika*. Eine neue frühe, vorzügliche Sorte, die sehr dicke, weisse Stangen von hochfeinem Geschmack hervorbringt und sehr ertragreich ist.

*Gubener weisser Riesen Non plus ultra*. Diese Sorte zeichnet sich durch reinweisse Stangen aus, deren Köpfe weder rot noch blau werden, infolgedessen der Spargel nur einmal täglich gestochen zu werden braucht. Der Ertrag tritt schon sehr früh ein; ausserdem soll sich diese Sorte auch durch einen äusserst feinen Geschmack vor allen anderen auszeichnen.

R. E.



#### *Chrysanthemum carinatum* und seine Abarten für die Schnittblumenkultur.

Die *Chrysanthemum carinatum* sind allbekannte Sommerblumen, die schon seit langer Zeit zur Bepflanzung von Blumenbeeten und Rabatten, sowie auch zur Einfassung von Gehölzgruppen usw. in den Gärten verwendet werden. Neuerdings, wo besonders ein Hauptwert auf die Verwendbarkeit der Sommerblumen und Stauden zu Schnittzwecken gelegt wird, werden auch die *Chrysanthemum carinatum* für diesen Zweck von den Schnittblumen-Züchtern ganz besonders bevorzugt, da sie infolge

der Mannigfaltigkeit der Färbungen ihrer Blumen, wie auch der längeren Haltbarkeit derselben in der Blumenbinderei sehr verwendbar sind. Ein weiterer Vorzug ist auch noch der, dass die Blumen langstielig geschnitten werden können und sich deshalb ganz besonders zur Füllung von Vasen usw. eignen.

*Chrysanthemum carinatum* Schousb. stammt aus dem nördlichen Afrika. Es ist eine graugrüne, starkverästelte Pflanze von etwa 50 cm Höhe mit abwechselnden, fleischigen fiederartigen Blättern und weissen Strahlenblüten, die an der Spitze leicht lila gefärbt sind und eine flache purpurne Scheibe umgeben. Ausser der Stammart werden eine ganze Anzahl schöner Abarten in Kultur angetroffen und sind es besonders die letzteren, die für die Schnittblumen-Kultur bevorzugt werden.

Aus der grossen Anzahl von Abarten, die in den Samenverzeichnissen aufgeführt werden, verdienen die folgenden hervorgehoben zu werden.

*Chrysanthemum carinatum album*. Mit purpurvioletter Scheibe und reinweissen, am Grunde gelb gefärbten Strahlenblüten. Es gibt auch eine Abart mit weissgefüllten Blumen.

*Chr. carinatum annulatum (Dippeanum)*. Strahlenblüten gelb mit einem orangescharlachroten Ringe.

*Chr. carinatum atrococcineum*. Mit dunkelscharlachroten Strahlenblüten, die nach der Scheibe zu in Gelb übergehen.

*Chr. carinatum Burridgeanum*. Die Strahlenblüten sind unten gelb, in der Mitte rot und nach der Spitze zu weiss, in Lila übergehend. Bei der Abart *Burridgeanum hybridum* ist der Strahl orangescharlach, am Grunde gelb gefärbt.

*Chr. carinatum Eclipse*. Eine sehr schöne Abart mit dunkelbrauner Scheibe und goldgelben Strahlenblumen, die mit einem breiten purpurscharlachroten Ringe gezeichnet sind.

*Chr. carinatum luteum*. Scheibe dunkelviolet, Strahlenblüten goldgelb. Hiervon gibt es auch eine Abart mit dichtgefüllten, goldgelben Blumen.

*Chr. carinatum purpureum*. Mit schönen purpurroten Blumen.

Man zieht die *Chrysanthemum carinatum* alljährlich aus Samen, der im April oder Mai entweder gleich an Ort und Stelle oder in ein kaltes Mistbeet ausgesät wird. Die Pflänzchen werden dann mit 30—40 cm Abstand unter sich auf Beete versetzt. Durch öfteres Entspitzen erhält man sehr buschige und breitverzweigte Exemplare, die im Juni bis August ihre zahlreichen Blumen hervorbringen. Will man noch später im September und Oktober Blumen haben, so mache man im Juni noch eine zweite Aussat, die dann im Spätsommer und Herbst zur Blüte gelangt.

R. E.

#### Einige empfehlenswerte Dahlien für Bindezwecke und Gruppen.

Folgende Dahlien-Sorten, die uns in einem sehr reichhaltigen Sortiment besonders auffielen, können wir nach eigener Anschauung bestens empfehlen:

*Glare of the Garden*. Kaktus-Dahlie. Blume feurig dunkelscharlachrot. Diese Sorte zeichnet sich durch frühes und dankbares Blühen aus und eignet sich daher vorzugsweise zur Bepflanzung von Gruppen, ebenso ist sie auch eine sehr schöne Sorte für den Blumenschnitt und daher für den Handelsgärtner wertvoll.

*Rosenkaktus*. Kaktus-Dahlie. Eine vorzügliche Sorte mit rosa Blumen, deren Spitzen ein wenig weiss gefleckt sind.

*Robert Cannell*. Kaktus-Dahlie. Blumen schön karminviolett mit spitzen, strahlenförmig gedrehten Blumenblättern. Eine echte *Juarezzi*-Form, die in keinem Sortiment fehlen sollte.

*Modezelle*. Gehört zu den grossblumigen Dahlien. Blumen altgold, ähnlich dem *Chrysanthemum indicum Source d'or*. Der eigenartigen Modiefärbung wegen sind die Blumen besonders für Bindezwecke gesucht und ist die Sorte daher Schnittblumengärtnern ganz besonders zu empfehlen.

*Stolze von Berlin*. Eine grossblumige Sorte, deren Blumen ein schönes *La France*-Rosa aufweisen und dieser Färbung wegen sich für Bindezwecke vorzüglich eignen.

Ausser diesen verdienen noch genannt zu werden:

*Alba imbricata*. Eine bekannte reichblühende, niedrige Sorte mit sehr schön gebauten, gut gefüllten reinweissen Blumen. Die Sorte ist für Gruppen und auch für Bindezwecke gleich wertvoll.

*Imbricata splendens*. Ebenfalls eine niedrigbleibende Sorte mit leuchtend dunkelzinnroten Blumen, die sich zur Blumenbinderei gut eignen. Auch für die Bepflanzung von kleinen Gruppen ist diese Sorte infolge ihres niedrigen Wuchses zu empfehlen.

R. E.



## Hochstämmige Fuchsien.

Von **Oskar Schmeiss**, Obergärtner und Verwalter am Tannhof bei Lindau im Bodensee.

**H**ier bildlich veranschaulichte hochstämmige Fuchsien ist 7 Jahre alt. Welchen Wert solche Hochstämme für Dekorationszwecke haben, wird ein jeder Fachgenosse und jeder Besitzer grösserer Gärten ermessen können und dieser Wert erhöht sich noch dadurch, dass die Ueberwinterung eine sehr leichte ist. Die Hochstämme werden bei mir alljährlich im Keller überwintert, sodass also auch der Gartenfreund, dem kein Gewächshaus zur Verfügung steht, in der angenehmen Lage ist, sich an Fuchsien in dieser Erziehungsform erfreuen zu können.

Die Wirkung, welche derartige schöngezogene, über und über voller Blüten hängende Bäumchen, wenn richtig aufgestellt, hervorbringen, ist grossartig. Ich besitze 15 Stück solcher Fuchsienbäumchen und darunter einige mit 90 cm unterem Kronendurchmesser. Die Stammhöhe beträgt durchgängig 1 — 1,40 m. Diese Fuchsienbäumchen sind in einem an die Blumenrabatten, die einen grösseren Sitzplatz einrahmen, anschliessenden Kreise gleichmässig verteilt und bieten dieselben während der Hauptblütezeit in den Monaten Juli, August und September einen herrlichen Anblick, sodass jeder Besucher der Anlage unwillkürlich vor denselben stehen bleibt, um sie zu bewundern. \*) —

Ueber die Anzucht und Weiterkultur dieser Hochstämme habe ich Folgendes mitzuteilen: Man wähle vor allem Sorten, die sich durch einen flotten Wuchs und durch dankbares Blühen besonders auszeichnen. Von den im Januar ins Warmhaus gebrachten Mutterpflanzen nehme man, sobald dies angeht, kräftige Triebe, schneide dieselben zu recht und stecke sie in das Vermehrungsbeet, wo sie sich bei zweckgemässer Behandlung sehr schnell bewurzeln. Nach erfolgter Bewurzelung pflanze man die jungen Fuchsien in kleine Töpfe in eine am besten aus Heideerde mit etwas Sand bestehende Erdmischung und lasse sie dann vorläufig in dem Vermehrungsraume nahe dem Lichte stehen oder senke sie in einen warmen Kasten in Erde ein. Nachdem die Pflanzen in den Töpfen durchgewurzelt sind, werden sie in angemessenen grösseren Töpfe umgepflanzt. Bei dem diesmaligen Umpflanzen nehme man eine reine Komposterde, der man etwas Sand und ausreichend Hornspäne hinzufügt.

Nach erfolgtem Umsetzen binde man die höheren Pflanzen an kleine Stäbe an und bringe sodann den ganzen Bestand nochmals auf einen warmen, aber nicht zu flachen Kasten, wo die

Pflanzen eingefüttert werden. Sie sind dort in möglichst gespannter Luft zu halten, damit sie recht emporschiessen. Vorsichtiges Giessen und öfteres Spritzen, namentlich am Abend, damit im Kasten eine stets feuchtwarme Luft vorherrscht, ist unerlässlich, wenn die Pflanzen gedeihen, gesund und insektenfrei bleiben sollen.

Bei zweckgemässer Pflege und der erforderlichen Aufmerksamkeit werden die Pflanzen schon nach einigen Wochen das Glas erreicht haben, welcher Zeitpunkt nicht versäumt

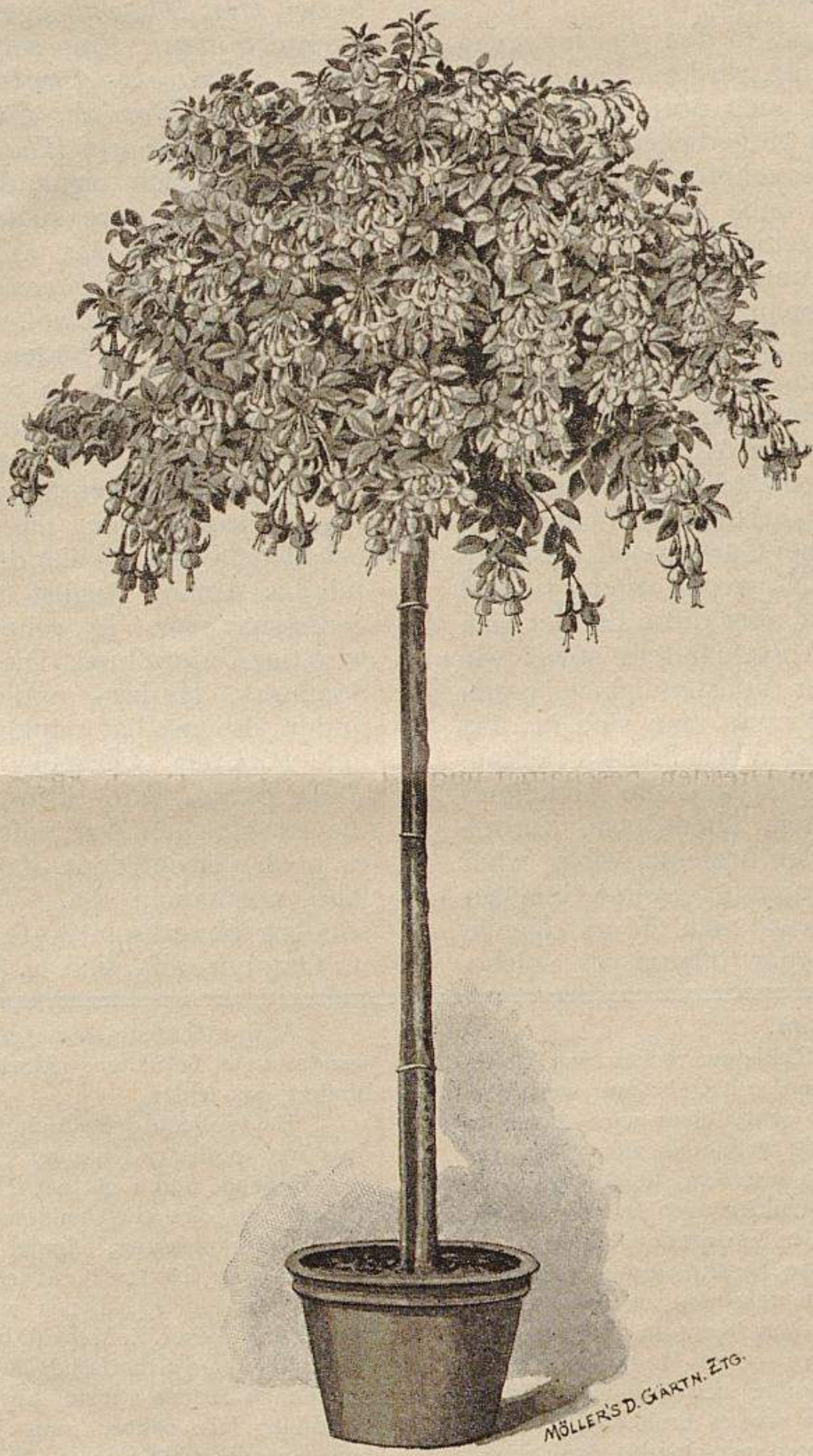
werden darf. Man nimmt dann die Pflanzen, die zum grössten Teile schon wieder durchgewurzelt sein werden, heraus und versetzt sie nochmals in reichlich grosse Töpfe. Der Komposterde fügt man diesmal ziemlich viel Hornspäne hinzu. Der Ballen ist dabei möglichst zu schonen. Man binde nun die Pflanzen gleich an meterlange oder doch der Stammhöhe angemessene Stäbe und bringe sie sodann in einen tiefen Kasten unter Glas oder stelle sie an einem passenden Orte im Gewächshause auf.

In der ersten Zeit müssen sie, bis sie angewachsen sind, oder auch noch etwas länger, wiederum möglichst gespannt gehalten werden. Bei sachgemässigem Giesse und öfterem Spritzen werden die Pflanzen gute Fortschritte machen, und wird nun ein öfteres Anheften an die Stäbe, um möglichst gerade Stämme zu erzielen, sich als unerlässlich erweisen. Die erscheinenden Seitentriebe müssen bis auf einige Blätter eingestutzt, keineswegs aber ganz entfernt werden, da gerade sie den Stamm kräftigen und stärken helfen. Erst im zweiten Jahre, wenn die Krone gebildet und der Stamm genügend erstarkt ist, entfernt man alle Seitentriebe am Stamme und lässt dort dann auch in Zukunft keine mehr aufkommen.

Wenn die Pflanzen die gewünschte Höhe erreicht haben, wird der Haupttrieb entspitzt und werden dann auch, wenn es nicht schon früher geschah, die Pflanzen nach und nach abgehärtet, damit das Holz noch vor Eintritt des Winters gut ausreift. Die dann erscheinenden Triebe werden, falls es den Anschein hat, dass sie nochmals austreiben könnten, wieder auf einige Augen entspitzt, damit sich eine schöne gut verzweigte Krone bildet.

Die Fuchsienbäume erhalten über Winter ihren Platz im Kalthause und zwar, da sie ziemlich dunkel stehen können, zwischen anderen Pflanzen, oder sie werden einfach, wie das bei mir geschieht, in den Keller gebracht, wo sie anfangs mässig, später aber den ganzen Winter hindurch fast garnicht mehr gegossen werden, da mein Keller an und für sich feucht ist.

Im Monat März oder April werden die Fuchsienbäume aus ihrem Winterquartier hervorgeholt, die Krone wird gelichtet und regelrecht beschnitten und dann werden sie in frische Erde verpflanzt und zwar, wenn irgend angängig, mehrere Jahre hindurch in gleich grosse Töpfe. Die alte Erde wird vollständig abgeschüttelt und die Wurzeln werden etwas ein-



Hochstämmiges Fuchsien-Kronenbäumchen.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«  
photographisch am Tannhof bei Lindau im Bodensee aufgenommen.

\*) Herr Schmeiss sandte uns 3 Einzelaufnahmen verschiedener Fuchsien-Hochstämme und eine Aufnahme von 5 neben einander stehenden Kronenbäumchen. Die Photographieen veranschaulichten ausnahmslos einen ganz ausgezeichneten Kulturstand und liessen erkennen, dass es sich nicht um einen bei etwa nur einem Exemplare geglückten Zufallserfolg handelt, sondern dass alle Hochstämme zu gleichmässig schöner Entwicklung gelangt sind. Wir haben von den photographischen Aufnahmen eine für die Wiedergabe ausgewählt, die in trefflichster Weise die Ausbildung der Kronenbäumchen zur Darstellung bringt. Die Redaktion.



gekürzt. Als Erdmischung wird Komposterde mit reichlich Hornspänen verwendet. Nachdem die Pflanzen nun sorgfältig und namentlich in der Krone fest angebunden sind, kommen sie sofort, ohne erst vorher angetrieben zu werden, auf ihren Sommerstandort, wo sie mit den Töpfen in die Erde eingesenkt werden.

Auf diese Weise habe ich in einem Jahre von Fuchsien Bäumchen von 1,20—1,50 m Stammhöhe herangezogen. Leicht zu Hochstämmen heranziehen lassen sich die folgenden mir bekannten Sorten: *Daniel Lambert*, *Schneewittchen*, *La Perle*, *Gracilis*, *Mme. Cornelissen* und *Schiller*.

Hängende oder langsam wachsende schöne Sorten veredelt man durch Einspitzen auf rasch wachsende Unterlagen.

### Gärtnerische Reiseskizzen aus Skandinavien.

Von **Matthias Gebhardt**.

Wer die Entwicklung des Gartenbaues in den verschiedenen Nachbarländern Deutschlands beobachtete, wird mit Freuden bestätigen können, dass unserem Fache auch dort immer mehr jene geachtete Stellung im allgemeinen bürgerlichen Leben eingeräumt wird, die es in den letzten Jahrzehnten in der ganzen Welt zu gewinnen bestrebt war. Ich habe hierbei besonders jene Länder im Auge, über deren derzeitigen Stand ihrer gärtnerischen Einrichtungen man weniger unterrichtet ist wie über das Verfahren in englischen, französischen und belgischen Kulturbetrieben. Ueber diese letzteren hört und liest man oft und viel, dass aber unsere Fachgenossen im Norden und ganz besonders auf der skandinavischen Halbinsel seit einigen Jahren recht sehr bemüht sind, ihr Können zur grösstmöglichen Vollkommenheit zu bringen, fand in den Zeitschriften meist weniger Beachtung und Anerkennung. Man erfährt zwar aus den Handelsberichten verschiedener deutscher Gärtnereien, dass ihre jährliche Ausfuhr nach Schweden und Norwegen wieder so und so viele tausend Mark betragen hat, dass aber diese Länder sich sehr anstrengen, den Bezug aus den Aussenländern soviel wie möglich zu verringern, soll gleich der Vollständigkeit wegen hinzugefügt werden. Selbstverständlich muss man sich ja dort auch nach den örtlichen und klimatischen Verhältnissen richten, und wird aus diesem Grunde Skandinavien stets ein Abnehmer für gewisse deutsche Erzeugnisse bleiben, ebenso wie Europa stets seinen Kaffee aus anderen Weltteilen beziehen wird. Aber nichts destoweniger will man hier den Samen für gewisse Gemüse- und Blumensorten selbst ziehen, ebenso wie man die im eigenen Lande aufgewachsenen Obstbäume lieber pflanzt als solche,

#### Wie Gärtner reisen.

Wenn einmal jemand zu Sport- und Reklamezwecken von Berlin nach Hamburg oder gar von Berlin nach Wien, mit Geld und sonstigem Reisebedarf reichlich ausgerüstet, zu Fuss geht, dann wird davon in den Tagesblättern ein Aufhebens gemacht, als wenn das wer weiss was für eine ausserordentliche Leistung wäre. Da wandern die Gärtner doch anders. Wir müssen uns, damit die Reiseschilderungen in dieser Zeitschrift nicht überhand nehmen, hinsichtlich der Verwendung der uns zugehenden Mitteilungen leider eine sehr grosse Beschränkung auferlegen, trotzdem es für manche Leser gewiss nicht uninteressant sein würde, z. B. von den Erlebnissen eines Berufsgenossen Kenntnis zu nehmen, der — um Liebesleid aus dem Wege zu gehen — von Hannover geradewegs nach Persien zu Fuss ging und, nachdem er sich dort eine zeitlang aufgehalten hatte, nach Siam wanderte, von wo er nach einigem Aufenthalte durch Indien und Arabien nach Egypten marschierte, dann durch Tripolis, Algier und Marokko ging und augenblicklich in Südspanien weilte. Es würde gewiss nicht minder interessant sein, von den Erlebnissen der Pflanzensammler zu hören, die in den Urwäldern neue Pfade bahnen, wo sie mehr neues sehen, wie ein Dutzend berühmter Weltreisender zusammen genommen. Herr A. Sachse, der Verfasser der auf S. 14 dieses Jahrganges veröffentlichten Mitteilungen über die Cattleyen in ihrer Heimat Venezuela, der jetzt wieder irgendwo in einer vom Verkehre abseits liegenden Orchideen-Gegend weilte, erwiderte, als wir ihn vor Antritt seiner jetzigen Reise zur Mitführung einer photographischen Ausrüstung zu bewegen versuchten, sehr treffend:

«Da man in den Tropen ausser Waffen, Werkzeugen und den unentbehrlichsten Lebensbedürfnissen auch noch Reisedecke, Hängematte u. dergl. mit sich auf dem Reittiere führen muss, unterlässt man gern das Mitnehmen des Entbehrlichen, dessen Verlust meist wahrscheinlicher ist als ein etwa daraus entspringender greifbarer Nutzen. Gelehrten-Expeditionen, deren es genug gibt, und die meist mit einer Masse solcher Sachen ausgerüstet sind, verlassen nicht gern breitgetretene Landstrassen oder ziehen es lieber vor, sich in einem Hotel, nicht so weit im Innern, niederzulassen, wo ihnen alle Bequemlichkeiten Europas zugänglich sind und wo sie dann mit Musse und nach den Erzählungen des Wirtes ihre Bücher oder Notizen schreiben können.»

die aus dem Süden stammen. Besonders dies letztere ist gewiss ein leicht verständliches Bestreben.

Unter dem Kernobst fand ich auf meinen bis zum 63. Breitengrade ausgedehnten Wanderungen viele Sorten, die sich eben nur für jene Lagen eignen. Sie sind sozusagen die Lokalsorten für dieses Land. So ist z. B. der *Säfstaholms äple* der beste Sommerapfel und gleicht derselbe viel unserem *Astrachan*, während der *Akeröäple* der beste schwedische Winterapfel ist. Letzterer wird gross, walzenförmig, abgerundet, hat ein hellrötliches bis ziegel- und rosenfarbiges Aussehen zurzeit der Reife, die im Dezember eintritt; er hält sich bis in den Frühling, ist äusserst saftreich und hat einen angenehmen eigenartigen Geschmack. Der *Gravensteiner* wird auch als Winterfrucht von grossem Werte anerkannt, eignet sich aber nur für das südliche Schweden, da der Baum sehr oft von der Kälte zu leiden hat. Dagegen sind der *Borsdorfer* und *Rosenapfel*, hier *Gra*, bzw. *Hvit Höstgylning* genannt, zwei beliebte und allgemein bekannte Sorten. Eine sehr gute schwedische Sommerfrucht ist der *Gyllenkrooks-Astrakan*, desgleichen der *Hornsbergsäple*, *Arvidsäple*, *Klaräple*, *Södermanlandsäple*, sowie der *Hampus*. Die englische Sorte *White (Sweet) Crab* ist sogar ein noch für Haparanda sich eignender Sommerapfel. Man findet dann auch noch mehrere später reifende Sorten, wie den *Kafvelas äple*, *Ringstads äple*, *Sparreholmsäple*, den *Frösakers* oder *Generaläple*, den *Fageröäple* und unseren *Kaiser Alexander*. Die *Goldparmäne* sowol, wie auch den *Melonenapfel* findet man aber auch nur im Süden. Man kann annehmen, dass im allgemeinen ungefähr 30 Sorten angebaut werden, während das Sortiment mancher Baumschulen gegen 150 Sorten enthält. Man sieht, dass auch hier an Sorten kein Mangel ist! —

Mit Birnen verhält es sich ähnlich. Man findet hier die *Gute Graue* wieder, die nur etwas später reift, was übrigens bei allen Obstsorten hier der Fall ist. Was in Deutschland zu Ende Juli bis Anfang August reif ist, wird hier erst Ende August geniessbar usw. Je weiter nördlich man kommt, desto grösser wird der Unterschied. Die verschiedenen Bergamotten für den Sommer-, Herbst- und Wintergebrauch sind auch hier zu finden. Ebenso hat man die Muskatellerbirne, Zimmbirne und *Williams' Christbirn*. Von einheimischen Sorten sei die *Falleröparon*, eine Birne für den zeitigen Herbst, desgleichen die zur gleichen Zeit reifende *Hofstaparon* erwähnt. Auch gibt es noch verschiedene Kochbirnen-Sorten, die ich in Deutschland noch nicht sah. Von der *Bon-Chrtien* gibt es eine besondere schwedische Sorte, *Lundström's Bon-Chrtien* genannt, die im Oktober reift, sich 14 Tage lang hält und sich zur schnellen

Wir möchten — wie gesagt — sehr gern über dergleichen Gärtnerwanderungen berichten, jedoch die Rücksicht auf den lieben Raum verhindert das leider.

Es sei heute jedoch einmal eine Ausnahme gemacht. Der Umstand, dass wir in dieser Nummer einen Bericht des Herrn M. Gebhardt über eine Gegend, deren gärtnerische Eigenarten in der deutschen Fachpresse bisher kaum eine eingehendere Darstellung gefunden haben, veröffentlichen, ist die Veranlassung, einmal in der möglichst kürzesten Form zu berichten: wie Gärtner reisen.

Herr M. Gebhardt war bis zum Herbst des Jahres 1892 in der Redaktion dieser Zeitschrift beschäftigt. Sein von uns gern geförderter Wunsch, den gärtnerischen Teil der Weltausstellung in Chicago gründlich kennen zu lernen, führte ihn nach dort, wo er von 6 Monaten vor der Eröffnung bis nahezu zum Schlusse der Ausstellung als Gärtner innerhalb derselben tätig war. Von seinen damaligen Berichten konnten wir leider — oben gedachter Gründe wegen — nur einen kleinen Teil veröffentlichen. Die Unmöglichkeit, von der Erfüllung seiner Militärpflicht noch länger entbunden zu werden, führte Gebhardt nach Deutschland zurück, wo er als Einjährigfreiwilliger bei den Pionieren in Ingolstadt eintrat. Nach Beendigung seiner Dienstzeit ging er von dort nach Paris und zwar zu Fuss. Aus den damals eingesandten Berichten mag hier ein kurzer Auszug folgen:

«Was denken Sie wol über das Stückchen, was ich jetzt ausgeführt habe? Ich bin nach Schluss meiner Dienstzeit auf Schusters Rappen von Ingolstadt nach Paris gewandert! Nur wenige Strecken, wenn das Wetter gar zu schlecht war, fuhr ich mit der Bahn, doch durch die reizenden Gegenden Württembergs und Badens, des Rheintales und des Elsasses ging ich meist zu Fuss, und von Metz bis hier ging ich ununterbrochen. Es waren dies ein par herrliche Herbsttage, besonders als ich von Chälons an immer den Marne-Fluss zursite hatte, an dem sich über 100 Kilometer weit die Weinberge entlang ziehen. Von Chälons bis Château Thierry kam ich durch die Gegenden, wo die Gärtnerei, besonders die Obstzucht, in der höchsten Blüte steht. Ich kam dort durch reiche Ortschaften und Städte, und selbst die kleinsten Dörfer wiesen eine gewisse Wohlhabenheit und Nettigkeit auf, die ich an manchen Orten in Baiern recht vermisste. An dem einen Platze fehlt einem eben das, an einem



Verwendung, zum Einkochen, Einmachen usw. eignet. Die *Fürstliche Tafelbirne* geht hier unter dem Namen *Erkeherligspäron* und wird als eine der ersten Haushaltungsfrüchte geschätzt.

Die Haselnuss ist wildwachsend an den Wegen und als Unterholz in den Wäldern zu finden. Sie erträgt den nordischen Winter ganz gut und werden deshalb auch die bekannten Sorten häufig angepflanzt. Die Walnuss wird in den Baumschulkatalogen ebenfalls mit aufgeführt, eignet sich jedoch nicht mehr für dieses Land, und wol nur der Liebhaberei wegen wird sie hier und da gepflanzt. Die Bäume wachsen äusserst langsam, frieren oft zurück und die Erträge bleiben gewöhnlich aus.

Von Steinobst, Kirschen und Pflaumen fand ich hier die in anderen Ländern gebauten Sorten auch wieder vor. Pfirsiche und Aprikosen sah ich nirgends im Freien, doch gibt es, besonders im südlichen Schweden, sowie an der Ostküste bis weit nördlich hinauf, viele Herrschaftsgärtnereien, die grosse Treibereien enthalten, in welchen ich jede Obstart, selbst die Feige, antraf. Weinreben sah ich mehrmals in Treibhäusern, und zwar Trauben von so prächtiger Grösse mit den ausgebildeten Beeren, wie sie in französischen oder englischen Treibereien nicht besser gezogen werden. Aber auf den Weinbau im Freien muss man verzichten. In ganz geschützten Lagen des südlichen Schwedens mag es noch möglich sein, Reben anzuziehen, aber in den nördlichen Teilen des Landes sah ich nie welche, ebenso ist es dort den Bewohnern versagt, noch so manche andere Erzeugnisse des Gartens selbst anzubauen. So kann man z. B. nicht überall im Freien Gurken ziehen. Bei Stockholm und noch weiter nördlich auf der Ostküste gedeihen sie noch gut, auf der Westküste dagegen trifft man sie überall nur unter Glas an. Die Luft ist dort eben bedeutend rauher, auch sind die Bodenverhältnisse ungünstiger, und der Wanderer, der nur diese Seite des Landes gesehen hat, würde ein ganz falsches Bild von Skandinavien mit nach Hause nehmen. Zwischen den Bergen im Westen bleibt nur wenig Platz für den Ackerbau übrig und das bisschen Land, das zu diesem Zwecke bearbeitet wird, liefert nur mässige Erträge. Anders wird es, sobald das nach der Mitte des Landes hin sich abstufoende Gebirge nur noch mässige Hügelzüge bildet. Der gesamte Pflanzenwuchs wird üppiger, und die Augen erblicken nicht immer nur Gewächse der Heidegegenden. Grosse Kornfelder wechseln ab mit ausgedehnten Weideländereien, und den meisten Bauernhöfen ist eine grössere Wohlhabenheit anzusehen.

Obwol sich jedermann auf und in dem Berglande ein par Blumen vor sein rotgestrichenes Holzhäuschen pflanzt, so muss er sich doch mit den einfachsten begnügen; Georginen, *Phlox*,

*Delphinium*, *Aconitum*, verschiedene *Iris*, Nelken usw. in den bekannten härtesten Sorten ist alles, woran er sich während der wenigen Sommermonate erfreuen kann. Hochstämmige Rosen fand ich in Schweden durchweg selten und niedrige Rosen waren auch in Norwegen nicht häufig. In letzterem Lande wird die Kultur der Königin der Blumen nur in den wenigen Handelsgärtnereien, sowie in den wohlhabenderen Leuten gehörenden Gärten betrieben. Ich sah überhaupt bis Christiania und in noch weit höherem Masse nördlich davon, nach Drontheim zu, so wenig Bemerkenswertes für unser Fach, dass die nun folgenden Betrachtungen meist nur auf die Ostseite der Halbinsel Bezug haben.

Die Ausdauer der skandinavischen Gärtner ist bewundernswert und kann den im Süden arbeitenden Fachgenossen als Beispiel dienen. Man nimmt dort regen Anteil an den Vorgängen im Auslande; die Handelsgärtner lassen nichts unversucht, um die Wünsche des feinsten Publikums zu befriedigen. Das erste Geschäft in Christiania kultivirt jetzt das zweite Jahr *Chrysanthemum*, und hatte dasselbe in diesem Sommer einen Bestand hübscher Pflanzen aufzuweisen. Von den Rosen in den Häusern wird bis tief in den Herbst hinein geschnitten und im übrigen werden die aus Deutschland bezogenen Palmen und Blattpflanzen bis zum Verkaufe weiterkultivirt. Holländische Blumenzwiebeln und deutsche Maiblumenkeime werden für die Wintermonate getrieben. Schnittgrün, wie *Adiantum*, *Medeola* und *Asparagus*, wird ebenfalls herangezogen. Im Freien kultivirt man die gangbarsten Sommer-Schnittblumen als: Asten, Levkoyen, Nelken, Aquilegien, *Campanula*, *Coreopsis*, *Gaillardia*, *Heuchera*, *Hoteia*, *Statice*, *Phlox*, *Papaver*, *Lathyrus*, *Orobis* usw. Die Schaufenster der Blumenläden sind modern ausgestattet, auch fielen mir besonders die hübschen Blumenwagen mit Spiegelscheiben auf, in denen mehrere Geschäfte ihre Topfpflanzen und Bindereien auf den Marktplatz bringen.

Da sich auf dem Markte zumeist für den Gärtner der beste Ueberblick über das gewinnen lässt, was in einer Stadt an gärtnerischen Erzeugnissen geboten wird, so versäumte ich nie, die Reihen der Verkaufsstände durchzugehen. Auch was den Mund erfreut, kann man dort gewöhnlich besser betrachten als da, wo es wächst, da dann bei Wurzelgewächsen der bessere Teil noch in der Erde steckt, während er beim Obst meist so hoch hängt, dass man ihn nicht ordentlich sehen kann.

In Norwegen sah ich für den Küchengebrauch vor allem viel Kohl, aber nur weissen Kopfkohl, wie dies auch in Stockholm und anderswo in Schweden der Fall war.

Warum man nicht das doch bei weitem schmackhaftere Rot-

anderen jenes. Hier findet man nicht mehr den bairischen Masskrug, dafür aber ist Wein in jedem Hause zu haben. —

Soweit ich über die Leute selbst urteilen kann, musste ich mich in den ersten Tagen über die ausserordentliche Höflichkeit wundern, erst nachher fiel mir ein, dass diese ja den Franzosen angeboren ist. Freilich darf man nicht als Deutscher erkannt werden, denn das wurde mir bald klar, dass man von den Prussiensen hier nicht viel wissen will. Zwar ist der Franzose nicht minder höflich, wenn er weiss, dass er einen Deutschen vor sich hat, aber er sieht immer zu, dass er mit demselben so wenig wie möglich zu verkehren braucht. Besonders merken das die Deutschen, die hier Arbeit suchen wollen. Ich habe hier junge Leute gesehen, die mit den besten Empfehlungen nicht ankommen konnten. — — —

Herr Gebhardt arbeitete sodann in einer Gärtnerei in Versailles. Seine nach langem Warten endlich erfolgreichen Bemühungen, in Paris selbst Beschäftigung zu finden, nahmen den nachfolgend skizzierten Ausgang:

»Hätten Sie es für möglich gehalten, dass der Nationalhass so weit gehen kann, wie es mir gegenüber nur leider allzusehr zur Wahrheit geworden ist? — Vor einigen Wochen bekam ich die Stellung bei Herrn X. Y. zugesichert. Ich war voller Freude darüber. Zwar besitzt der Herr nur 3 Gewächshäuser, in denen ausschliesslich Orchideen kultivirt werden. Meist sind es Pflanzen, die von Einführungen und Versteigerungen, die er veranstaltet, übrig blieben. Die Beschaffenheit jener Orchideen war also nicht gerade die günstigste und in betreff der Kultur hätte es für mich wol nicht viel zu lernen gegeben, doch davon sah ich auch schliesslich ab, denn mir boten sich andere Aussichten. Herr X. Y. ist ein intelligenter Mann, der viel für Frankreichs Gärtnerei getan hat. Er war derjenige, welcher die Orchideen hier erst richtig verbreitete, ebenso ebnete er der Kultur mancher anderen Pflanze die Wege. Auch ist er der Begründer zweier sehr angesehener Fachblätter.

Ich trat die Stelle an, bin aber seit gestern Mittag vor die Tür gesetzt! —

Bis gestern ging alles ausgezeichnet. Herr X. Y. war freundlich, und wir hatten uns sogar in der letzten Woche schon darüber geeinigt, dass ich für ihn als Reisender in andere Länder gehen sollte. Vor allem

hatte er die Absicht, mich im kommenden Frühling nach Amerika zu schicken. Ich selbst war, wie Sie sich wol denken können, Feuer und Flamme für diese Idee. — Da kommt gestern früh ein Polizist in die Gärtnerei und fragt Herrn X. Y.: »Sie beschäftigen einen Deutschen?« Er antwortet: »Nein, ich habe einen Amerikaner und einen Franzosen, aber keinen Deutschen.« »Doch, doch, Sie haben einen Deutschen«, entgegnet der Polizist, »ein Deutscher ist bei uns auf der Polizei angemeldet.« Nun, Herr X. Y. fragt mich nach meiner Nationalität. Ich sage ihm, dass ich ein geborener Deutscher bin. »Nun gut, dann können Sie gehen.« Er holte mir das Geld für die Zeit, die ich bei ihm gearbeitet hatte, und ich war entlassen. Und warum? — Weil ich ein Deutscher war!

Wir hatten dann noch einen längeren Disput über diese Angelegenheit, der natürlich zu weiter nichts führte, als dass ich seine Meinungsäusserungen zu hören bekam, warum er keinen Deutschen beschäftigen wolle. — Wenn er gleich gewusst hätte, dass ich von den Siegern von 1870 abstamme, würde er mich garnicht genommen haben, doch da ich ihm gesagt habe, dass ich zuletzt in Chicago arbeitete, so hätte er mich für einen Amerikaner gehalten und auch als solchen in Arbeit gestellt. Einen Deutschen könne er aber niemals behalten, das sei gegen sein Gewissen. Er habe nichts gegen meine Person zu sagen; er habe gesehen, dass ich arbeiten könne und mein Geschäft verstehe, doch es sei der Rasse wegen, der ich angehöre.

Also, was gab's weiter zu tun? Ich musste gehen! Und ohne Zeugnis! Einem Deutschen würde er niemals ein solches ausstellen.

»Wenn Sie sich nach einer anderen Stelle umsehen, so sagen Sie nur, dass Sie bei mir gearbeitet haben, falls danach gefragt wird; doch wenn die Leute ein Zertifikat sehen wollen, so sollen sie zu mir kommen. Ich werde ihnen sagen: ja, Herr Gebhardt ist ein guter Arbeiter, aber er ist ein Deutscher.« — Das genügt doch wol, denn sobald er als einflussreicher Mann so etwas zu einem anderen Gärtner sagt, ist mir doch ein für allemal hier die Möglichkeit genommen, wieder Arbeit zu bekommen; vor allem nicht in den grösseren Geschäften, da dieselben alle in engster Verbindung mit einander stehen und sich energisch wehren, einen von jenseits der Vogesen zu nehmen. Und in eine kleine Krauterei zu gehen, zu einem, der selbst nicht einmal zu brechen und zu beissen



kraut anbaut, vermochte ich nicht zu ergründen. Es sprechen dabei wol die altgewohnten Lebensweisen der Menschen mit, die für die ganze skandinavische Halbinsel dieselben sein werden. Wenigstens war die Kost, die ich im Süden wie im Norden genoss, fast durchweg die gleiche. Wo die Bevölkerung ärmllicher war, gab es keinen so reich gedeckten Tisch, während die wohlhabenderen Leute besseres Brod backen.

Ueberall ist Milch, die man in allen nur erdenklichen Formen genießt, das Hauptnahrungsmittel. Dann kommt die Hafergrütze als Nationalspeise und auch viel Fisch und Speck wird genossen. Ich muss gestehen, dass es mir stets vortrefflich gemundet hat, gleichviel, ob die Speisen aus einfacher Küche kamen oder nach besseren Rezepten zubereitet waren. Unser deutscher Küchensettel enthält oftmals ganz andere Speisen, die man hier garnicht kennt. So z. B. liebt man keinen Salat; der Kopfsalat ist daher selten in den Gärtnereien zu finden. Die Leute kaufen ein par Blättchen auf dem Markte — für ihren Kanarienvogel, aber kein Mensch isst den Salat hier so, wie in Deutschland. Dafür aber sind Erdbeeren, wie überhaupt alle anderen Beerenfrüchte, umso massenhafter auf dem Markte zu sehen. Erdbeeren mit Sahne ist in gleicher Weise ein Lieblingsgericht der Dänen, wie der Schweden und Norweger. Soweit Erdbeeren nördlich gedeihen, werden sie auch in den Kulturen angetroffen. Die angebauten Sorten sind die gleichen, die wir in allen anderen Ländern finden, nur dass hier die eine Sorte beliebter ist und dort die andere. Bei Kopenhagen wird z. B. *Atkinson* massenhaft angebaut, bei Stockholm sind die *Amerikanische Volltragende*, *König Albert von Sachsen*, *Laxton's Noble* und noch einige andere besonders beliebt. Man prüft auch hier alle neu erscheinenden Sorten und behält, was sich eben am besten bewährt. Die in Deutschland jetzt schon ziemlich verbreitete weisse Monatserdbeere findet man hier noch nicht. Ueberhaupt werden Monatserdbeeren für Bowlenzwecke hier nicht soviel verlangt, wol weil dieses Getränk weniger bekannt ist. Die Bestrebungen vieler Mässigkeitsvereine bekämpfen den Genuss aller geistigen Getränke so viel als möglich und deshalb vertritt bisjetzt die Milch in Skandinavien immer noch die Stelle des deutschen Bieres.

Hülsenfrüchte, die in Deutschland bekanntlich ein bedeutendes Nahrungsmittel sind, kennt man hier fast garnicht. Bohnen, Linsen, sowie Erbsen in trockenem Zustande werden hier in nur wenig Küchen verwendet. Grüne Erbsen und Bohnen kommen selbstverständlich auch auf den Markt, ebenso Frühgemüse, als Karotten, Radieschen, Rettige, Spargel, Spinat, Blumenkohl usw. Kohlrabi dagegen sind vielen Leuten hier

hat, ist doch nicht angebracht. Es ist meines Erachtens besser, ich kehre der ganzen Gesellschaft hier den Rücken.« —

Das tat denn Herr Gebhardt auch. Er ging, nachdem er sich in Paris noch einige Wochen lang umgesehen hatte, zu Herrn Gaucher nach Stuttgart, aus welcher Stelle er jedoch abermals durch seine Dienstpflicht, die er diesmal in Magdeburg erfüllte, herausgerissen wurde.

Wieder frei geworden, durchwanderte Gebhardt zu Fuss Dänemark, Norwegen, Schweden und Finland, und gegenwärtig strebt er rüstig St. Petersburg zu, wo er beim Erscheinen dieser Nummer wol schon eingetroffen sein wird.

Die Berichte aus Dänemark müssen wir des Raumes wegen übergehen. Aus den anderen Ländern sei jedoch einiges mitgeteilt:

»Nirgends vergeht die Zeit schneller wie auf Reisen, und Sie selbst wissen am besten, dass es nicht schwer ist, unterwegs einmal 4 Wochen vergehen zu lassen, ohne einen Brief zu schreiben. Während des Marsches nahm ich es mir öfter vor, wenn ich da oder dort sein würde, dann sollte einmal ein langer Bericht nach Erfurt gehen, aber es wurde jedesmal nichts daraus, selbst nicht an meinen beiden grössten Standplätzen, in Göteborg und Christiania. Gerade, als ich in diesen beiden Städten war, machte der Himmel einmal ein freundlicheres Gesicht, und so eilte ich, um in der kürzesten Zeit Stadt und Umgebung zu sehen. Die Tage sind ja immer noch lang genug, denn man kann bis 9 1/2 Uhr abends sehen, doch nimmt das Tageslicht nun auch mit grosser Schnelligkeit ab. Schon fallen gelbe Blätter zur Erde und hier und da zeigt auch wol ein Baum bereits herbstliche Farbe.

Von Christiania aus, das ich vor 8 Tagen verliess, wollte ich ganz bestimmt schreiben, aber das Barometer wies auf sehr unbeständiges Wetter, sodass ich schleunigst weiter nach dem Norden pilgerte. Obwol mich der Weg bis zur norwegischen Hauptstadt schon durch viel gebirgiges Land geführt hatte, wollte ich doch wenigstens eine der mit ewigem Schnee bedeckten Bergspitzen sehen, und deshalb gings auf Drontheim zu. Ganz bis dorthin bin ich nun nicht gekommen. Nur ein Blick in das wilde Bergland hat mir genügt. Das Reisen wird ja immer beschwerlicher, je weiter nördlich man kommt; entweder gelangt man an Plätze, wo Touristen verkehren und dort ist es wie überall teuer, denn man wird dann selbst

noch nie zu Gesicht gekommen; bietet einmal ein Gärtner solche zum Verkauf an, dann fragen viele, was das ist. Der Samen der verschiedenen Kohlarten, zumal solcher, die sich hier etwas eingewöhnt haben, wird wie in Dänemark auch hier an mehreren Plätzen des Landes gezogen. So sah ich z. B. bei der am nördlichen Ufer des Mälaren-Sees belegenen Stadt Vesterås grosse Anpflanzungen für Samenbau. Dort sah ich auch Blumenkohlfelder wie bei Kopenhagen. Leider wird wol der in diesem Sommer gerade während der Blütezeit andauernde lange Regen nachteilig auf den Ernteertrag eingewirkt haben. Schon im Juli, als ich in Kopenhagen war, hörte ich diese Befürchtung aussprechen, und die feuchte Witterung hielt bis in die erste Hälfte des August hinein an. — Ebenfalls von Vesterås kommt auch der Samen der hiezulande beliebtesten Gurkensorte, der *Vesterås-Gurke*. Sie gleicht der *Russischen Traubengurke*, wird aber nicht ganz so gross, ist jedoch sehr ertragreich und sowol in grüner, als auch weisser Farbe vorhanden. Auch die grösser werdenden Sorten, sowie die Schlangengurken, hat man alle in weisser Farbe und scheint hier das Publikum eine grössere Vorliebe für solche, als für grüne zu haben. Zum Treiben in Mistbeeten oder Häusern benutzt man die bekannten Sorten. Wer keine günstige Lage hat, gibt sich überhaupt nicht damit ab, seinen Samenbedarf selbst zu ziehen, sondern er kauft sich für ein par Oere lieber eine Portion, und kann dann für hundert Kronen Gurken ernten.

Melonen im Freien zu ziehen, ist nirgends möglich; dagegen unter Glas gezogen werden sie gerade so gut wie in Deutschland. Sowie man in Dänemark die *Kopenhagener Marktmelone* als die beste schätzt, so hat man hier die Lokalsorte *Stockholmer Markt*.

Eine Einnahmequelle vieler Handelsgärtner in der Nähe der Hauptstadt bildet auch die Anzucht von Tabak, echtem deutschen Knaster, wie ihn der Vater Friedrichs des Grossen vor 150 Jahren für sein Tabakkollegium in den Marken Brandenburgs anbauen liess. Zwar hat man die hier angepflanzte Sorte auch wieder *Stockholms Tabak* getauft, aber nichts destoweniger ist es wol dasselbe Kraut wie jenes, das in Deutschland meist nur für minderwertigere Rauchtabake und Zigarren verwendet wird.

Dass die Grössenverhältnisse der hiesigen Handelsgärtnereien nicht so bedeutende sind als in den Ländern, in denen die Wiege des Gartenbaues stand, ist wol leicht verständlich. Es wird nur für den Bedarf des eigenen Landes herangezogen; ausgeführt wird nichts. Die Anzahl der vorhandenen Gewächshäuser ist deshalb nirgends so hoch wie in den bekannten Versandgeschäften des Südens. Hier behilft man sich noch

als solcher betrachtet, oder man trifft den ganzen Tag über kein Dorf, nur alle par norwegischen Meilen, welche fast doppelt so lang als die unsern sind, eine Skudsstation, eine ähnliche Einrichtung, wie unsere Ausspann-Stellen für den Fuhrwerkverkehr.

Wo kein Wald ist oder wo nicht Felsen den Ackerbau verhindern, haben die Leute das bischen Land in Bewirtschaftung, teils, indem sie Roggen und Hafer, sowie Kartoffeln darauf bauen, teils, um es als Weideland für ihren gesamten Viehstand zu benutzen, oder um das Heu für den Winter davon zu ernten. Hornvieh sowol wie Pferde und Schweine klettern den ganzen Tag draussen herum und suchen sich das Futter, genau wie wir das in den Gebirgsgegenden Deutschlands sehen können. Die Bauernhöfe selbst liegen immer inmitten des bebauten Landes und daher meist etwas abseits vom Wege, bezw. von der Hauptstrasse, sodass die Leute ein recht einsames Leben führen. Im Sommer kommen sie wol noch mit einigen Fremden in Berührung, aber in den übrigen Jahreszeiten, besonders im Winter, wo der Verkehr so äusserst beschwerlich sein muss und der Tag keine 5 Stunden dauert, sind sie sich mit Ausnahme derer, die näher an der Bahn wohnen, stets selbst überlassen. Die Bahn durchquert Norwegen aber nur in einer Linie und das bloß bis Drontheim.

Trotz allen diesen Schwierigkeiten, welche die Leute von der übrigen Welt abgesondert halten, haben sie doch, so weit ich gekommen bin, etwas vom Gartenbau gelernt und beschränkt sich die Blumenzucht nicht nur auf die grösseren Landstädte. Natürlich findet man keine hochstämmigen Rosen im Garten vor den Fenstern, wol aber einen Busch blaublühender *Delphinium elatum* oder *Aconitum*, auch wol ein par bunte Wicken oder Bohnen, auch *Dielytra spectabilis*, selbst *Hyacinthus candicans* sieht man auf dem Rasenplatze vor dem Hause. Wer sich aber an Rosen erfreuen will, hat sie in Töpfen im Zimmer, wo wir auch noch andere für solche Zwecke beliebte Pflaazen finden, wie z. B. Myrten, Fuchsien, Pelargonien, Kakteen, selbst Begonien, von denen ich sogar *Begonia Credneri* fand. Und unter welcher schwierigen Wachstumsbedingungen sind diese Pflanzen gross geworden, bezw. wie müssen sie sich oftmals begnügen? Sie haben oft keine porösen Töpfe, nein, glasiertes, unbrauchbar gewordenes Porzellangeschirr, Milch- und Kochtöpfe, blecherne Konservenbüchsen (in deren einer auch *Begonia Credneri* fröhlich ge-



nach Möglichkeit mit den alten, mittelst Kanalheizung erwärmten Glashäusern, zu denen meist Holz als im Ueberflusse vorhandenes Baumaterial verwendet wird. Nicht aber etwa nur dünne Bretterhäuser, wie sie in Amerika zur Rosen- und Nelken-Treiberei dienen, nein, von dicken Balken sind die Wände zusammengefügt wie bei einem Blockhause. An manchen Orten legt man die Häuser gleich möglichst tief in der Erde an, um Wärme zu gewinnen. Nur in den wenigen Fällen, wo eine umfangreichere Gewächshausanlage beabsichtigt wird, so dass sich für die Heizeinrichtung die Verwendung von Warmwasserkesseln lohnt, macht man Gebrauch von den Erfindungen der Neuzeit.

In Privatgärtnereien, bei denen der Kostenpunkt mehr Nebensache ist, hat man in dieser Hinsicht die besten Einrichtungen getroffen. Ich sah einige solche Plätze mit hochmodernen Häusern. Es mögen hier nur zwei angeführt werden: die Häuser für Obsttreiberei des schwedischen Rothschild, namens Dickson, in der Nähe Göteborgs und die Schauhäuser der Gartenbaugesellschaft in Göteborg. Dieser Verein hat in seinem Garten und Restaurationslokalen ein Institut in Schweden geschaffen, das in diesem Lande die Stelle des frankfurter Palmengartens vertritt. Und diese Anlage ist nicht etwa noch jung, sie blickt vielmehr bereits auf ihr 30jähriges Bestehen zurück. Es ist wol wert, dass ich diesen Garten später noch einmal für sich gesondert in einem Artikel behandle.

In Stockholm ist man jetzt dabei, etwas ähnliches zu schaffen, wodurch die hübsche Hauptstadt Schwedens eine gärtnerische Anziehungskraft mehr erhalten wird. Ausserdem befinden sich in allen Teilen der Stadt so viele wundervolle Punkte, dass Stockholm mit zu den schönsten Städten Europas gezählt werden muss. Wenn auch das Klima es verbietet, in den Gartenanlagen eine solche Fülle gärtnerischer Kunst zu entwickeln, wie dies z. B. im Kurgarten zu Wiesbaden und in ähnlichen Orten der Fall ist, so versteht man es trotzdem meisterhaft, bis zu den von der Natur gezogenen Grenzen etwas Mustergültiges zu leisten. Und in vielen Fällen kommt die Natur so sehr zur Hülfe, dass die stockholmer Stadtparks für die Einwohnerschaft das sind, was derartige Gärten eben sein sollen: Erholungsplätze für Jung und Alt, Arm und Reich. Ich nenne nur den Kungsträdgården, Berzelii-Park, Humlegården und Djegården. Alle diese Parks liegen entweder am Wasser oder aber so hoch, dass sich Ausblicke auf den Mälaren-See eröffnen, auf dessen kleinen Inseln Stockholm bekanntlich erbaut wurde. Ausser den genannten öffentlichen Gärten gibt es auch noch eine ganze Reihe kleinerer Anlagen vor öffent-

lich) u. dergl., und trotzdem gedeihen diese, wie wir Gärtner sagen würden, von unkundigen Händen gepflegten Pflanzen so prächtig, wie wir sie im Glashause nicht besser finden.

Von Gemüse sieht man Erbsen und Kohl, sowie Zwiebeln und verschiedene Suppenzutaten, als da sind Petersilie, Porree, Dill, Lauch usw. An die Kultur von Gurken im Freien kann sich ebenfalls niemand wagen, und deshalb zieht man sie nur in Gärtnereien unter Glas. Natürlich kultiviert sie infolgedessen auch jeder Handelsgärtner.

Ich sah nördlich von Christiania noch ein par kleine Handelsgärtnereien, auch sind, wie man mir sagte, solche in Drontheim, die aber im wahren Sinne des Wortes nur von Handelsgärtnern betrieben werden, die im Süden kaufen, selbst aber wenig, hauptsächlich nur Gemüse, kultivieren, das während der lichtreichen Zeit, also im Juni und Juli, wo die Sonne nicht untergeht, ganz ausgezeichnet gedeiht.

So weit über das Land da draussen und nun noch einiges über die Hauptstadt selbst, die mir bei weitem nicht so gut gefiel, als ich sie mir vorgestellt hatte. Sie hat zwar eine wundervolle Lage — wenn man am Starnberger See südlich schaut, sieht es ähnlich aus wie hier — aber die Lage ist auch das einzig schöne. Die innere Stadt hat wenig hübsche Strassen, die engeren und dem Hafen nahe gelegenen Gassen sind schmutzig. Der einzig schöne Teil ist die Karl Johans Gade mit dem Blick nach dem Schlosse. Von den Höhen ausserhalb der Stadt dagegen hat man eine prächtige Aussicht auf dieselbe und bieten sich dort so reizende Bilder dar, wie sie wol keine andere Stadt aufzuweisen hat.

Die Gärtnerei beschränkt sich hauptsächlich auf den Gemüsebau. Man zieht Kohl, sehr viel Kohl und überlässt die Anzucht der Palmen, Rosen usw. den Deutschen, von denen man dieselben kauft, um sie mit entsprechendem Gewinn hier an den Mann zu bringen. Es bestehen um Christiania eine ganze Menge Gärtnereien, aber keine von so ausserordentlicher Sauberkeit, wie ich sie in Dänemark, sowol in Kopenhagen, wie in Odensö und Helsingör, fand.

Der botanische Garten, neben dem St. Petersburger das am weitesten nördlich gelegene derartige Institut, ist von der Grösse des berliner Gartens, aber noch so, wie er zu Anfang dieses Jahrhunderts angelegt wurde. Der Bestrebung der jetzigen Verwaltung, des Herrn Professor Wille,

lichen Gebäuden und in der Umgebung der Kirchen. Die noch aus alter Zeit stammenden Kirchhöfe hat man in ihrer Beschaffenheit gelassen. Die Denksteine sind stehen geblieben, und die Grabhügel im übrigen soweit wie möglich beseitigt, damit Rasenplätze angelegt werden konnten. Diese Kirchhöfe sind, wie übrigens alle Parks in Stockholm, sehr sauber gehalten, zahlreiche Bänke sind aufgestellt und das Publikum benutzt diese Erholungsplätze in ausgedehntester Masse.

(Schluss folgt.)



### Ursache des Abwerfens der Blütenknospen beim Oleander.

Beantwortung der Frage Nr. 1918:

»Woher kommt es, dass meine Oleander alljährlich ihre Knospen kurz vor dem Aufblühen abwerfen? Empfiehlt es sich, die im Herbst steckengebliebenen Knospen abzuschneiden oder dieselben bis zum nächsten Sommer stehen zu lassen?«

Wenn die Oleander des Herrn Fragestellers ihre Knospen vor ihrer Entfaltung fallen lassen, so dürfte Mangel an genügender Nahrung, sowie an der nötigen Bodenfeuchtigkeit und ein gedrückter, sonnenarmer Standort Schuld daran sein.

Der Oleander verlangt, wenn er reich blühen soll, eine kräftige Düngererde und im Sommer einen möglichst sonnigen Standort, sowie recht viel Wasser nebst reichlicher Zufuhr von flüssigem Dünger. Im Winter bringe man die Oleander in einen luftigen kühlen und trockenen Raum, da ein feuchter und warmer Ueberwinterungsort das Auftreten von Schildläusen begünstigt.

Im übrigen empfehle ich, die alten Blütenstände ruhig stehen zu lassen, da der Oleander mehrere Jahre aus ein und demselben Blütenstande Blumen bringt.

Jos. Ruschin,

Hüttengärtner in Trzynietz (Oesterr. Schlesien).

### Keimdauer des Samens der Garten-Primeln.

Beantwortungen der Frage Nr. 2023:

»Wie lange liegt der Samen von Garten-Primeln, ehe er keimt? Gibt es vielleicht ein Buch, aus dem man ersehen kann, eine wie lange Keimzeit die verschiedenen Sämereien erfordern?«

Der Samen von *Primula elatior* und *Pr. Auricula* gebraucht bei regelmässiger Feuchtigkeit und Wärme durchgehends drei Monate zum Keimen. Es ist jedoch Samen letzter Ernte ge-

sowie des Herrn Garteninspektor Th. Schulz, den Garten umzugestalten, stellen sich viele Schwierigkeiten entgegen, die in den derzeit herrschenden politischen Missständen des Landes ihren Grund haben. Eine in sehr guter Kultur befindliche *Victoria regia* will ich besonders aus dem hervorheben, was ich in den Häusern sah. — — —

Noch ein par Worte über Göteborg. Diese Stadt, gleichsam das Hamburg Schwedens, ist sehr sauber und hat auf mich den günstigsten Eindruck gemacht, ebenso wie die dort betriebenen Gärtnereien. Neben mehreren recht netten Handelsgärtnereien, von denen eine von einem Deutschen, namens Beyer, recht schwungvoll betrieben wird, finden wir in der Stadt noch ein Etablissement, das wir mit dem frankfurter Palmengarten vergleichen könnten. Es ist ein feiner Konzertgarten mit Gesellschaftshaus, sodass auch das göteborgische Publikum bei schlechtem Wetter und im Winter einen angenehmen Sammelplatz in diesem Garten findet. Im Freien auf den Rasenflächen sieht man neben hübschen Baumgruppen auch Teppichbeete mit guter Farbenwirkung und in den Häusern Pflanzensammlungen von grossem Werte, besonders gute Orchideen. Doch darüber ein andermal mehr.

Heute bin ich gründlich eingeregnet. Ich befinde mich schon wieder in Schweden, vielleicht eine Stunde von Karlstadt, welches, wie man mir sagt, die schönste Stadt Schwedens sein soll. Sie liegt am Ufer des grössten Binnensees und kann man von hier mit dem Schiffe oder mit der Eisenbahn nach Stockholm gelangen. Vielleicht benutze ich dort einmal ein Schiff und fahre ein Stückchen, wenn es nicht besseres Wetter wird.

Seit 5 Stunden sitze ich schon hier in der Einöde bei einem kleinen Bauern, denn der Regen will garnicht nachlassen. Mann und Frau lesen ab und zu in einem Briefe und weinen dann wieder ein Stück zum Steinerbarmen. Ein sehr erbauliches Stimmungsbild, wie Sie sich denken können. Ich wollte schon bald wieder weitergehen, aber die Leute boten mir eine Tasse Kaffee an. So blieb ich denn, und machte mich, nachdem ich die neueste Karlstädter »Tidning« durchgelesen hatte, ans Bericht schreiben. — — —

(Schluss folgt.)



meint. Am besten verfährt man, wenn man den Samen sofort nach der Reife im Herbst aussät; man kann dann sicher sein, dass derselbe innerhalb 6—8 Wochen keimt. Ein Buch, das besonders über die Keimkraft der Sämereien im allgemeinen handelt, ist mir unbekannt. A. Fahldieck, Obergärtner in Quedlinburg, hat vor etwa 15 Jahren ein solches geschrieben, ob dasselbe jedoch im Druck erschienen ist, weiss ich nicht.

**Wilh. Hecht,**

in Firma Ernst Rappe & Hecht in Berlin.

Der Samen von Garten-Primeln, besonders von *Primula veris*, liegt bis zu 6 Wochen und noch länger, je nachdem die Lage, in welcher er ausgesät wurde, eine sonnige ist. Ich säe den Samen in kleine Kästen aus, grabe diese an einer sonnigen Stelle ein und bedecke die Erde bis zur Keimung gegen das zu schnelle Austrocknen mit Mos.

**W. Krüger,** Kunstgärtner  
in Schweinhausen bei Dramburg.

#### Ursache des Rotwerdens der Reseda-Blätter.

Beantwortung der Frage Nr. 2049:

»Woher kommt es, dass meine in Töpfen kultivierten *Reseda odorata*, die bisher grün waren, jetzt kurz vor dem Knospenansatz rötliche Blätter bekommen? Wie ist diesem Uebel abzuwehren?«

Das Rotwerden der Blätter der in Töpfen kultivierten Reseda ist dem Mangel an Nahrungstoffen zuzuschreiben. Es ist dem am besten dadurch vorzubeugen, dass man vor Füllung der Töpfe mit Erde ein taubeneigrosses Stück Tauben- oder Kuhdünger auf den Topfscherben legt.

**Edmund Molisch,**

Schnittblumen-Gärtnerei in Speising-Wien.

#### Bodenauffüllung um alte Bäume.

Beantwortungen der Frage Nr. 2059:

»Schadet es Bäumen (Rosskastanien), wenn an den Stämmen derselben zwecks Erdbewegung bei der Umänderung einer Gartenanlage 80 cm hoch Erde aufgeführt wird? Ist es möglich, dass diese Auffuhr von Erde die Ursache des Absterbens der Bäume werden kann?«

Die Frage, ob die Möglichkeit für das Eingehen eines Baumes, dessen Stamm zum grösseren Teile (80 cm) mit Erde bedeckt wird, vorhanden ist, muss entschieden bejaht werden. Zwar gibt es einige Arten, die sich in dieser Beziehung etwas mehr bieten lassen, wie z. B. Weiden und Pappeln, doch sind das zumeist solche Bäume, die mit Leichtigkeit aus älterem Holze neue Triebe und Wurzeln zu bilden imstande sind.

In meiner früheren Praxis hatte ich einmal Gelegenheit, zu beobachten, dass junge, ungefähr 2 m hohe Fichten, *Picea excelsa* L., deren Stämme die Stärke eines Handgelenks erreicht hatten, fast zur Hälfte von Komposthaufen umgeben wurden. Meine Befürchtungen, dass die Bäume hierunter leiden würden, bestätigten sich nicht, im Gegenteil, sie trieben Zweige, die von grosser Kraft und Frische Zeugnis ablegten. Ganz erklärlich wurde das erst, als die Stämme nach Jahren wieder freigelegt wurden und es sich zeigte, dass alle zahlreiche Wurzeln getrieben hatten, die im Kompost Nährstoffe in Hülle und Fülle fanden. Freilich gehört auch die Fichte, wie nur wenige Coniferen, zu denjenigen Gehölzen, die leicht selbst aus älterem, mehrjährigem Holze Wurzeln bildet. In Gegenden, wo dieselbe ganze Wälder bildet, kann man des öfteren die Beobachtung machen, dass sich die unteren Zweige uralter Exemplare bis auf den Boden niederlegen, mit den Jahren von neuen Humusschichten bedeckt werden und an diesen Stellen sodann Wurzeln bilden, um schliesslich, nachdem sie auf diese Weise ihren Nährstoffbedarf gewissermassen aus zwei Vorratskammern gedeckt haben, mit verdoppelter Macht wieder in die Höhe zu streben. Auch auf der Pfaueninsel bei Potsdam, dieser so überaus interessanten Beobachtungsstätte merkwürdiger Vorkommnisse im Pflanzenleben, wo man auch manche seltener auftretende Gehölze antrifft, befinden sich einige recht alte Fichten, die das eben Gesagte bestens veranschaulichen. Ob nun die Fichte auch im höheren Alter eine Umschüttung des Stammes erträgt, vermag ich nicht zu beurteilen. Die meisten Baumarten dulden es gewiss nicht, wie z. B. die Linde, Platane, Esche, Kiefer, *Pinus silvestris* L., welche letztere ich schon bei einer geringeren Umschüttung als 80 cm zugrunde gehen sah.

Vielleicht liessen sich die Bäume des Herrn Fragestellers dennoch erhalten, falls es deren nicht allzu viele sind. Im Südosten Berlins — also in jenem, heute fast im Zentrum gelegenen Stadtteile — sah ich nämlich seinerzeit einen zu Anfang der

50er Jahre angelegten Garten, in dessen Umgebung nur Gemüsegärten und Wiesen zu finden waren. Ende der siebziger Jahre wurde dort ein vornehmes Haus erbaut und auch der Garten sollte entsprechend umgestaltet werden, zu welchem Zwecke eine Terrain-Auffüllung vorgenommen wurde, da der Boden ein recht schlechter, ausgezeichnete Muttererde dagegen in nächster Nähe zu haben war. Um die vorhandenen Gehölzbestände, hauptsächlich alte *Ailanthus* mit mächtigen, weit gewölbten Kronen, sehr schöne Fliederbüsche und alte Obstbäume, zu erhalten, wurde um alle Gehölze in Höhe der Aufschüttung ein Kranz von Ziegelsteinen gemauert und noch heute, nach mehr als 15 Jahren, ist das Wachstum der alten Bäume ein vorzügliches zu nennen, während bei einem achtlosen Zuschütten der Stämme gewiss schon mancher der stolzen Riesen hätte gefällt werden müssen.

Die Ummauerung genügt in der Stärke von einem Stein, ist durchaus leicht herzustellen und nicht kostspielig; nur darf sie in nicht zu kleinem Durchmesser ausgeführt werden, da die Stämme sonst in wenigen Jahrzehnten den Hohlraum ausfüllen würden.

**Fedor Scheuerlein,** Gartentechniker in Riga (Russland).

Aus eigener Erfahrung glaube ich dem Herrn Fragesteller versichern zu können, dass den Kastanien eine Auffüllung von 80 cm Erde schaden wird, dass sie aber infolge davon nicht gleich absterben werden. Ich glaube vielmehr, bestimmt versichern zu dürfen, dass die Bäume noch 15 Jahre oder auch noch länger ziemlich gut gedeihen werden, wenn das aufzufüllende Erdmaterial von leichter durchlässiger Beschaffenheit ist, denn durch eine Auffüllung von schwerem bündigem Boden würden nicht nur die Wurzeln fast hermetisch von der Luft abgeschlossen werden, sondern es könnte auch noch leicht Stammfäulnis hinzutreten.

Vor 14 Jahren befand ich mich in einer ganz ähnlichen Lage wie der Herr Fragesteller. Ich hatte 2 alte schöne Kastanienbäume 1 m hoch aufzufüllen; da ich aber noch keine hierauf bezüglichen Erfahrungen gesammelt hatte und die Bäume auf keinen Fall opfern wollte — denn von älteren Exemplaren waren nur sehr wenige vorhanden — so half ich mir auf die Weise, dass ich zunächst nur die nördliche Seite — die Stämme mit inbegriffen — auffüllte. Der nach Süden gelegene Teil der Wurzeln bekam nur eine 30 cm hohe Aufschüttung, infolgedessen ein Wall entstand. Vor 4 Jahren erhielt dann auch die südliche Hälfte der Wurzeln noch eine 30—40 cm hohe Aufschüttung. Die Bäume sind, nur oberflächlich besehen, immer noch schön zu nennen, näher betrachtet dagegen, bekunden der etwas hängende Wuchs, sowie einzelne trockene Zweigspitzen, dass das Wachstum nicht mehr ein so üppiges ist. Ich hoffe aber, dass die Bäume noch eine Reihe von Jahren ihren Platz ausfüllen werden. Im Laufe der Zeit kann man auch in den meisten Fällen für passenden Ersatz sorgen, sodass die durch das Fehlen von ein paar alten Bäumen entstehenden Lücken keine so auffälligen sind.

*Fraxinus excelsior* in älteren Exemplaren scheint das Aufschütten sehr gut zu vertragen, denn mehrere Bäume dieser Gattung erhielten zu derselben Zeit wie die Kastanien ebenfalls eine Aufschüttung von 60—70 cm und zwar von schwerem Lehm Boden. Gelitten haben sie bis jetzt garnicht, im Gegenteil, durch ihren hängenden Wuchs wirken sie — frei im Rasen stehend — fast noch besser als zuvor.

Im Jahrgange 1885 der alten Deutschen Gärtner-Zeitung (Seite 76 und 84), sowie im Jahrgange 1886 dieser Zeitschrift (Seite 30, 51 und 62) befindet sich eine sehr interessante Arbeit von Herrn Institutsgärtner A. Voss über das Zutiefspflanzen und Zutiefstehen der Gehölze, die nachzulesen ich dem Herrn Fragesteller schliesslich noch warm empfehlen möchte.

**Robert Wolff,** Obergärtner

in Neu-Schwanenburg (Livland, Russland).

#### Kleinere Mitteilungen.

**Rhus Vernix L.**

Der Firniss-Sumach, *Rhus Vernix* L. (Syn.: *Rh. vernicifera* DC., *Rh. juglandifolia* Wall., *Rh. Wallichii* Sw.), ist zwar keine neue, aber eine noch wenig gekannte Gehölzart, denn man findet sie nur selten in den Parkanlagen vertreten. Schon vor etwa 30 Jahren sah ich diese Sumach-Art im botanischen Garten zu Breslau und vor einigen Wochen wurde ich wieder auf diese Pflanze aufmerksam, als ich sie im grossherzoglichen Schlossgarten in Baden-Baden in einem kräftig entwickelten Exemplar antraf.



*Rhus Vernix* oder *Rh. vernicifera*, unter welch' letzterem Namen diese Gehölzart auch geführt wird, ist ein kleiner Baum oder baumartiger Strauch, der aus Japan stammt, in welchem Lande er sehr häufig zur Gewinnung des Lackfirnisses angebaut wird. In der Jugend ist er öfters etwas empfindlich gegen Winterkälte, sobald er jedoch erst ein gewisses Alter erreicht hat, verträgt er unser Klima ziemlich gut. Die aufrecht abstehenden, braunen warzigen Aeste sind mit anfangs rötlichgrünen, später braunroten, bereiften Zweigen besetzt, die langgestielte, drei- bis sechs-jochige Blätter aufweisen. Der Blattstiel, sowie auch die stielrunde gekielte Spindel sind bläulichrot und unbehart. Die ganzrandigen, 10—16 cm langen und 5—10 cm breiten Blättchen sitzen an dem unteren Teile der Spindel abwechselnd, an dem oberen Teile gegenständig. Sie haben eine eiförmige, eiliptische bis oval- und breitelliptische Form. Die unteren Blättchen sind am Grunde geschweift gerundet, die mittleren weniger und die oberen, wie auch das endständige stärker verschmälert, mehr allmählich oder plötzlich in eine schmale kürzere oder längere Spitze angezogen. Oberseits sind sie kahl und freudiggrün gefärbt, unterseits etwas heller und ebenfalls kahl oder spärlich und nur an den Nerven etwas dichter weich behart. Die zwitterigen oder eingeschlechtigen und zweihäusigen Blüten bilden 12—15 cm lange, schlanke lockere und beharte Rispen, die zu Ende Juni oder bis Mitte Juli erscheinen. Die einzelnen Blumen sind grünlichweiss und haben weisse Staubfäden und gelbe Staubbeutel. Im grossen und ganzen sind sie wenig auffallend; der Hauptwert dieser Gehölzart liegt jedoch in ihrer schönen Belaubung, weswegen sie jedem Gehölzfreunde zur Anpflanzung empfohlen werden kann.

Die Vermehrung kann durch Samen, falls solcher zu erlangen ist, sowie auch durch Wurzelasläufer und durch Wurzelstücke bewirkt werden.

Robert Engelhardt in Erfurt.

#### **Caladium bulbosum Elsa Voigt.**

Unter den zahlreichen buntblättrigen *Caladium bulbosum* verdient die Sorte *Elsa Voigt* besonders hervorgehoben zu werden, da dieselbe nach Mitteilung des Herrn Otto Heyneck in Cracau-Magdeburg, bei welchem ich sie unlängst sah, eine der besten für den Handel ist. Die Pflanze wächst sehr gedrungen, baut sich gut, hat eine sehr schöne Blattzeichnung und ist dieser Eigenschaften wegen sowohl Marktgärtnern, wie auch Privatgärtnern zur Zimmerdekoration zu empfehlen. Die lebhaft rosa, nach dem Rande zu in Grün übergehenden Blätter sind mit stark hervortretenden dunkelroten Adern gezeichnet und am Rande weiss gesprenkelt.

R. E.

#### **Peltiphyllum peltatum.**

*Peltiphyllum peltatum* Engl. (Syn.: *Saxifraga peltata* Torr.) ist eine überaus interessante Staude, die sowohl als Blatt-, wie auch als Blütenpflanze Empfehlung verdient. Diese aus Kalifornien stammende Staude mit dickem, fleischigem Rhizom wird bis 1 m hoch. Die auf langen, kräftigen Stielen stehenden, mächtigen Blätter messen 50—60 cm im Durchmesser. Sie sind kreisrund, schildförmig, gelappt und doppelt gezähnt und von glänzend grüner Farbe. Die blasseisenschoten Blumen mit blasseisenschfarbigen Staubfäden und etwas dunkleren Staubbeuteln stehen in Rispen, die zu einer Doldentraube vereinigt sind. Die Pflanze treibt ihre Blütenschäfte schon vor der Entwicklung der Blätter; oft kommen solche auch noch im Spätsommer zur Entwicklung. Infolge ihrer schönen und auffallenden Blattform eignet sie sich besonders zur Ausschmückung landschaftlicher Anlagen; namentlich nimmt sie sich einzeln auf den Rasen gestellt, wie an den Ufern von Teichen und Seen sehr wirkungsvoll aus. Sie verlangt ein frisches feuchtes Erdreich und ist in rauhen Lagen bei Eintritt stärkerer Winterkälte eine Bedeckung mit Laub anzupfehlen. Die Vermehrung geschieht durch Teilung und auch durch Aussat. Der Samen behält 2—3 Jahre seine Keimkraft und erfolgt die Keimung gewöhnlich 2—3 Wochen nach der Aussat.

Robert Engelhardt in Erfurt.

#### **Tritoma citrina.**

*Tritoma citrina* ist eine neue interessante Spezies mit goldgelben Blumen und schmalen dunkelgrünen Blättern. Wenn sie auch mit der prächtigen *Tritoma Uvaria* und deren zahlreichen Formen nicht wetteifern kann, so verdient sie doch, in die Sammlungen mit aufgenommen zu werden, zumal die schönen goldgelben, nicht allzugrossen Blütentrauben sich für besondere Zwecke in der Blumenbinderei sehr passend verwenden lassen und deshalb ihre Kultur Liebhabern seltener Zwiebelgewächse, sowie auch Schnittblumen-Züchtern, anzupfehlen ist.

R. E.

#### **Eucomis punctata L.**

Die punktierte Schopflilie, *Eucomis punctata* L., wurde in früheren Jahren sehr häufig in Kultur angetroffen, jetzt aber findet man diese Pflanze nur noch vereinzelt, obwohl sie mit zu den dankbar blühenden Zwiebelgewächsen zu zählen ist. Die länglich lanzettförmigen, glatten rinnenförmigen Blätter sind 30—50 cm lang und 5—6 cm breit, am Grunde schwarz punktiert. Die 50—60 cm hohen Schäfte sind am Grunde ebenfalls schwarz punktiert. Die zahlreichen weissgrünen, braunrandigen Blümchen bilden eine bis 30 cm lange Traube. Eine Abart *striata* hat unten gestreift punktierte Blätter.

*Eucomis punctata* stammt vom Kap der guten Hoffnung und muss im Kaltheuse frostfrei überwintert werden. In wärmeren Lagen soll sie auch im Freien aushalten, wenn man sie durch eine gute trockene Laubdecke schützt. Das Verpflanzen wird im zeitigen Frühjahr oder im Herbst

vorgenommen. Im Winter dürfen sie nur selten und auch dann nur wenig gegossen werden, während sie im Sommer reichlich Wasser verlangen. Die Vermehrung erfolgt durch Nebenbrutzwiebeln. R. E.

#### **Crinum amabile Don.**

Die Hakenlilien gehören mit zu den schönsten Zwiebelgewächsen. Leider trifft man sie nicht sehr häufig in den Gärten an; meist sieht man sie nur vereinzelt in grösseren Pflanzensammlungen und in botanischen Gärten. Eines der schönsten *Crinum* ist das aus Ostindien stammende *C. amabile* Don mit säulenförmiger, purpurroter Zwiebel und 1—1½ m langen und 10 cm breiten grauduftigen Blättern. Der an der Seite austreibende, bis 1 m hohe Blütenschaft trägt grosse weisse, auswendig purpurrote Blumen mit dreikantiger, 15 cm langer Röhre, die in grösserer Anzahl zu einer Dolde vereinigt sind. Die Blumen erscheinen von März bis Juli; häufig tritt auch noch im Herbst ein zweiter Flor ein.

*Crinum amabile* wie überhaupt alle *Crinum*-Arten, die den Tropen angehören, müssen im Warmhause kultiviert werden, wo man ihnen auf Stellagen, Pfeilern u. dergl. einen recht freien Standort anweist. In der Wachstumszeit verlangen sie viel Wasser und darf die Erde dann nie austrocknen, hingegen ist das Bespritzen der Blätter möglichst zu vermeiden. Zur Herbst- und Winterszeit, wenn die Pflanzen weniger wachsen, muss auch die Bewässerung seltener stattfinden, doch darf man sie nicht einziehen lassen, sie müssen vielmehr stets in Vegetation bleiben. Die am Wurzelstocke hin und wieder erscheinenden jungen Pflanzen benutzt man zur Vermehrung, wie es denn überhaupt angezeigt ist, dieselben zu entfernen, um die Schönheit der Mutterpflanze zu erhalten.

Sie lieben eine lockere und poröse grobstückige Rasenerde, die mit verrottetem Kuhdünger und scharfem Sand vermischt wird. Das Verpflanzen wird am besten im Frühjahr ausgeführt und ist hierbei darauf zu achten, dass der säulenartige Schaft oder Wurzelstock nicht zu tief in die Erde zu stehen kommt, ebenso dürfen auch die fleischigen Wurzeln nicht beschnitten werden.

R. E.

#### **Drei empfehlenswerte Drazänen.**

*Dracaena lentiginosa*. — *Dracaena lineata latifolia*. — *Dracaena Veitchii superba*.

Von den zu der *Dracaenopsis indivisa*-Gruppe gehörenden neueren Drazänen, die sich durch edlen Bau und auffallend breite Belaubung auszeichnen, verdienen die nachstehenden drei besonders hervorgehoben zu werden:

*Dracaena lentiginosa*. Es ist dies eine prächtige breitblättrige Drazäne mit dunkelbraunen, metallisch glänzenden Blättern, die auf der unteren Seite mit einer braungelben Mittelrippe versehen sind. In grösseren Exemplaren bildet diese Drazäne ein prachtvolles Schaustück.

*Dracaena lineata latifolia*. Eine sehr breitblättrige, harte und robust wachsende Form, die sich sowohl im Kübel, wie auch frei im Rasen ausgepflanzt, als Einzelpflanze sehr gut verwenden lässt.

*Dracaena Veitchii superba*. Diese schöne Form zeichnet sich ebenfalls durch eine auffallend breite Belaubung aus, deren Blätter mit rötlicher Mittelrippe gezeichnet sind. Die Pflanze baut sich sehr gut, ist sehr blattreich und kann deshalb sowohl als Kübelpflanze, wie auch frei ausgepflanzt überall zur Dekoration vorteilhaft verwendet werden. R. E.



#### **Anrempeleien des Organs des Vereins deutscher Gartenkünstler.**

In Nr. 36 des »Organs« des Vereins deutscher Gartenkünstler sucht Herr Clemen jene Anrempeleien zu entschuldigen, über die ich auf S. 303 dieser Zeitschrift berichtete. Nur aus »Gerechtigkeitsgefühl« will er die Anrempeleien des Herrn Breitschwerdt aufgenommen haben. Wem aber gilt sein Gerechtigkeitsgefühl? Dem Herrn Breitschwerdt? Was gehen denn diesen Herrn die Auseinandersetzungen über die buntblättrige Rose an? Wer heisst ihm, sich da hineinzuweisen? Mag er die Erörterungen nur ruhig den Beteiligten überlassen; mag er fein zu Hause bleiben und das Gerechtigkeitsgefühl des Herrn Clemen unangesprochen lassen.

Herr Clemen versteigt sich in seinen Entschuldigungen zu den folgenden beiden Sätzen voll unergründlicher Weisheit:

Nummer eins: »Herr Möller mag sich gesagt sein lassen, dass man nicht alle, auch nicht die besten Rosenneuheiten zu kennen braucht und doch über den Wert einer neuen Sorte ein Urteil geben kann.« —

Ach, was Sie sagen, Herr Clemen! — Ja, ja, die »Wirberliner.« Wir »in der Provinz« sind aber nun einmal der Meinung, dass doch mindestens die Kenntnis der besten Neuheiten unerlässlich ist, um mit Bestimmtheit urteilen zu können, ob irgend eine Neuheit unter den neuen Rosen der letzten Jahre eine erste, zweite oder gar keine Rangstellung einnimmt. Und bei dieser Ansicht gedenken wir auch zu bleiben. — Ein Urteil »kann« allerdings jemand abgeben, der von den Neuheiten der letzten Jahre ganz und garnichts kennt, ein solches »Urteil« soll aber der Zeitschrift für Gartenbau und Gartenkunst auch in Zukunft von ganzem Herzen gegönnt sein.

Nummer zwei: »Andererseits kann man die höchsten Summen für neue Rosen ausgeben, die meisten Rosenneuheiten anschaffen, ohne ein Rosenkenner zu sein.«



Allerdings, Herr Clemen, »kann« man das. Aber auf wen haben diese dusteren Andeutungen Bezug? Auf Herrn Strassheim? Sprechen Sie sich doch deutlich aus! Nennen Sie doch auch nur einen einzigen deutschen Rosenliebhaber, der ein besserer Rosenkenner ist, wie Herr Strassheim — wenn Sie es vermögen!

Als Nummer drei will ich Herrn Clemen noch freiwillig zugestehen, dass auch jemand, der — wie Herr Breitschwerdt — von Rosenneuheiten nichts kennt, »sich — wie Herr Breitschwerdt sagt — ein »Fachurteil« über Strassheim's Kenntnis für Rosenneuheiten bilden »kann«, was ihm sicherlich nicht schwer fallen dürfte, wie das der bescheidene Herr Breitschwerdt, für dessen Stilübungen ich keine Verwendung mehr hatte, ja trefflich beweist. —

Herrn Clemen gefällt der Ton der ihm zuteil gewordenen Zurechtweisung nicht. Es ist das aber das alte bekannte Schicksal, dass der Ton, der nach fehlgegangenen Angriffen in die Ohren der Angreifer dringt, ihnen nicht gerade schön erklingt. Wer ihn nicht hören will, der gehe ruhig seines Weges und lasse Leute unbehelligt, die ihn nichts angehen und um deren Angelegenheiten er sich erst recht nicht zu kümmern braucht.

Ludwig Möller.

## Fortbildungswesen

### Gärtner-Lehranstalt in Köstritz.

Die Gärtner-Lehranstalt in Köstritz, Reuss j. L. wird im laufenden Semester von 76 Gärtnern besucht, von denen der Nationalität nach 35 dem Königreich Preussen, 34 den übrigen deutschen Staaten und 7 dem Auslande, besonders Oesterreich, Dänemark, Belgien und Rumänien angehören.

Ausser dem Direktor Dr. H. Settegast sind noch 3 Gartenbaulehrer und 3 Lehrer für Naturwissenschaften und die allgemein bildenden Fächer an der Anstalt tätig.

Die Stellung, welche die Gärtnerei heutzutage im Volksleben einnimmt, bringt es mit sich, dass auf die wissenschaftliche Ausbildung des jungen Gärtners ein viel grösserer Wert gelegt wird als früher, und dass die Erkenntnis sich überall Bahn bricht, dass eine Hebung des Standes nur durch eine Hebung der Fachbildung möglich ist.

Die Kenntnis der Naturwissenschaften ist die Grundbedingung für die Ausbildung eines jeden Gärtners. Dieser muss vor allem die Gesetze kennen, nach welchen der Pflanzenkörper entsteht, sich aufbaut, sich ernährt und fortpflanzt; er muss die chemischen Prozesse verstehen, welche die Ernährung der Pflanzen und die Wirkung des Düngers bedingen. Ferner muss er in den Fachwissenschaften gründlich zu Hause sein, muss in den einzelnen Kulturverfahren, in Treiberei, Blumenzucht, Obstbau, Landschaftsgärtnerei usw. bewandert sein, kurz das gesamte Gebiet der Gärtnerei beherrschen.

Sehr schwer ist es, durch Selbststudien dieses Ziel zu erreichen, und in der Praxis fehlt es in der Regel an Zeit und an der Anweisung.

Durch den Besuch der Lehranstalt in Köstritz, deren Zweck es ist, den jungen Gärtner mit dem notwendigen wissenschaftlichen Rüstzeug zu versehen, welches das Leben erfordert, kann dieses Ziel ohne grossen Kostenaufwand erreicht werden.

Das nächste Wintersemester beginnt am 24. Oktober.

## Aus den Vereinen

### Wanderversammlung des Provinzial-Verbandes schlesischer Gartenbau-Vereine in Beuthen O.-Schlesien.

Auf die Tagesordnung der am 22. September in Beuthen stattfindenden Wanderversammlung des Provinzial-Verbandes schlesischer Gartenbau-Vereine ist u. a. gesetzt:

Beratung und Beschlussfassung über die vom liegnitzer Gartenbau-Verein gestellten Anträge:

a. Die Versammlung wolle beschliessen: Der Gesamtvorstand wolle sogleich mit allen Kräften im Auftrage des Provinzial-Verbandes schlesischer Gartenbau-Vereine bei dem Herrn Minister für Landwirtschaft, Domänen und Forsten dahin wirken, dass zum Zwecke der wirksamen Durchführung der Verbandsaufgaben und der besseren Nutzbarmachung der Verbandstätigkeit für den schlesischen Gartenbau in seinem ganzen Umfange, in Verbindung mit dem schlesischen landwirtschaftlichen Zentralverein, bezw. der neu einzurichtenden Landwirtschaftskammer, ein vom Staate besoldeter, theoretisch wie praktisch ausgebildeter, erfahrener Gärtner als Generalsekretär für den schlesischen Gartenbau unter Aufsicht, bezw. Mitwirkung des Vorstandes des Provinzialverbandes schlesischer Gartenbau-Vereine, mit dem Sitze in Breslau angestellt werde.

b. Die Versammlung wolle beschliessen: Damit in dem königl. pomologischen Institute zu Proskau die Wünsche der schlesischen Gärtner für die theoretische Ausbildung schlesischer Gärtner mehr berücksichtigt werden können, wolle der Verbandsvorstand an zuständiger Stelle dahin

wirken, dass in das Kuratorium des pomologischen Instituts zu Proskau ein dem Verbande angehörender, erfahrener praktischer Gärtner von der Versammlung gewählt werden kann.

## HANDELSREGISTER

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:  
A. Feldrappe in Wandsbek, Gr. Jüthorn;  
Karl Hugo Heyne in Züllichau;  
A. Melon in Krielow und  
F. Wesemeyer in Höchst a. Main.

Die Th. Priemer'sche Gärtnerei in Limbach i. S. ging durch Kauf in den Besitz des Herrn H. Kleinau in Limbach i. S. über, der sie unter seinem Namen fortführen wird.

Joseph Wipperfürth, bisher in Mülheim a. Rh., übernahm die Kunst- und Handelsgärtnerei seines Vaters in Wiesdorf.

Herrn Hahn verlegt am 1. Oktober seine Rosengärtnerei von Görlitz nach Hermsdorf bei Görlitz.

## Personalmeldungen

Otto Werner, Stadtgärtner in Chemnitz, wurde zum städtischen Garteninspektor ernannt.

Eug. Wagner, bisher im botanischen Garten in Berlin beschäftigt, ging zur Kolonialgärtnerei nach Dar-es-Salaam (Deutsch Ost-Afrika).

R. Herrmann, früher Garteninspektor an den landwirtschaftlichen Akademien in Poppelsdorf und Proskau, jetzt Inspektor der Kulturen der unter deutscher Verwaltung stehenden anatolischen Eisenbahn in Kleinasien, befindet sich gegenwärtig in Deutschland zum Besuch.

Viktor Hägemann, Kunstgärtner auf der königl. Domaine in Gatersleben, feierte am 1. September sein 50jähriges Dienstjubiläum. Hägemann legte dort in den vierziger Jahren den schönen Park an, dessen neuerer Teil vor 10 Jahren von seinem Sohne Hermann vollendet wurde. Viktor Hägemann hat, ohne dass es an die Öffentlichkeit gekommen, im Gartenbau sehr bedeutendes geleistet. Möge dem tüchtigen Fachmanne noch manches Jahr voll reichen Schaffens und ungetrübter Lebensfreude beschieden sein.

August Czullik, fürstl. Liechtenstein'scher Gartendirektor in Wien, ist von Sr. Majestät dem Kaiser Franz Joseph der Franz-Josephs-Orden verliehen worden.

Spae-Van der-Meulen, Schatzmeister des Syndikats der belgischen Handelsgärtner, ist am 23. August in Gent gestorben. Der dahingeschiedene, weit über die Grenzen Belgiens hinaus bekannte Fachmann war eine der volkstümlichsten Gestalten der Stadt Gent.

Julien Vesque, ein bedeutender französischer Botaniker, Verfasser eines in Frankreich stark verbreiteten Lehrbuches über die Krankheiten der Kulturpflanzen, Obstbäume usw., ist in Paris im 74. Lebensjahre gestorben.

## VERKEHRSWESEN

### Einrichtung eines unmittelbaren Postanweisungs-Austausches mit Süd-Australien.

Mit der Postverwaltung der britischen Kolonie Süd-Australien ist wegen eines unmittelbaren Postanweisungs-Austausches — anstelle des bisher durch die Postverwaltung von Grossbritannien über London vermittelten Austausches — ein Uebereinkommen abgeschlossen worden, das sofort zur Ausführung gelangt. Der Meistbetrag einer Postanweisung nach Süd-Australien ist auf 210 M. festgesetzt. Die Postanweisungsgebühr ist, entsprechend der Vereinstaxe, mit 20 Pfg. für je 20 M. des eingezahlten Betrages zu erheben; die bisher für die Weiterübermittlung von London durch Kürzung am Betrage der Postanweisung berechnete Gebühr kommt in Wegfall.

### Wegfall der Ursprungszeugnisse zu Warensendungen nach der Schweiz.

Laut Beschluss des schweizerischen Bundesrates bedarf es bei der Einfuhr von Waren nach der Schweiz der Beifügung besonderer Ursprungszeugnisse, die bisher bei den je nach der Herkunft verschiedenen Zollansätzen unterliegenden Waren erforderlich waren, hinfort nicht mehr.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 17. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.



**Möllers**  
**Deutsche Gärtner-Zeitung**  
Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.  
Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erfurt, den 25 September 1895. X. Jahrgang.

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats. Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

**Carex japonica fol. luteo-marginatis.**

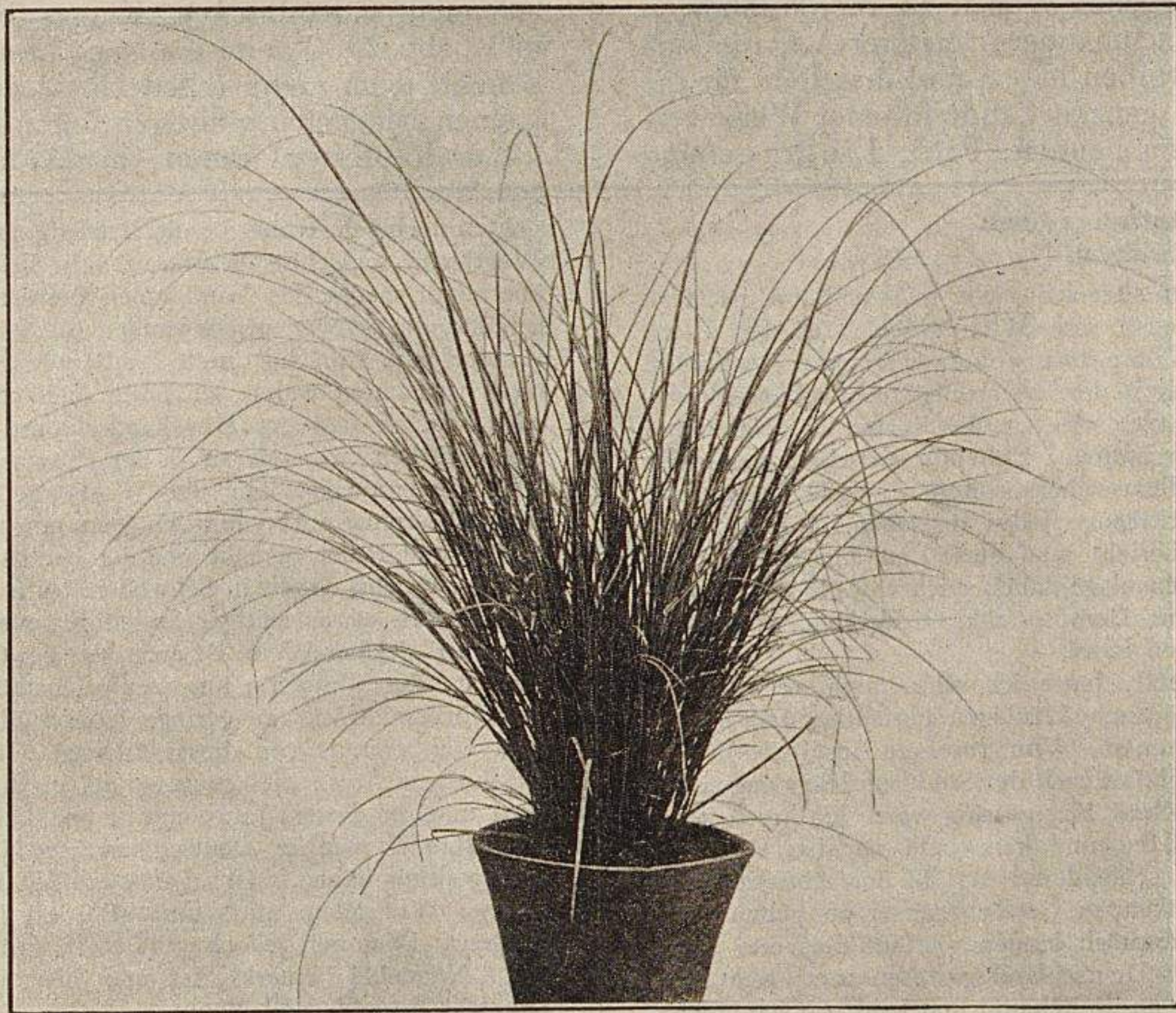
Von **Robert Engelhardt** in Erfurt.

**Z**u dem auf Seite 323 dieser Zeitschrift abgebildeten *Cyperus gracilis* bildet *Carex japonica fol. luteo-marginatis*, die man auch mit *C. japonica fol. variegatis*, *C. japonica marginata* var., *C. japonica argentea nana* und *C. muricata* fol. var. bezeichnet hin und wieder antrifft, ein sehr hübsches Gegenstück. Ich beobachte dieses zierliche Seggen- oder Riedgras schon seit mehreren Jahren in der Gärtnerei von Ernst Benary in Erfurt und jedesmal, wenn ich die Gewächshäuser besichtigte, fühlte ich mich von diesem niedlichen bunten Ziergras angezogen. In der genannten Gärtnerei wird die Pflanze als *C. japonica argentea nana* geführt. Sie ist nun, wie ich vorausschicken will, keine ganz neue Pflanze mehr, doch findet man sie nicht allzu häufig in Kultur, was mich eigentlich wundert, da ich mir kein zierlicheres und dekorativeres Gewächs denken kann wie gerade diese buntblättrige *Carex*. Die 50—75 cm langen, nur 4 mm breiten Blätter erscheinen so massenhaft und sind so graziös überhängend, dass man sich keine bessere Pflanze für die Ausschmückung von Blumentischen und dergl. wünschen kann. Die lebhaft dunkelgrünen grasartigen Blätter entspringen aus dem Wurzelstocke und sind

an den Rändern mit einem schmalen gelblich-weißen Streifen eingefasst. Ob die im Jahrgange 1870 der »Hamburger Garten- und Blumenzeitung« erwähnte *Carex pilulifera aureo-marginata*, die sich durch schmalere und kürzere Blätter von *C. japonica* unterscheiden soll, von der nebenstehend abgebildeten buntblättrigen Abart verschieden ist, kann ich nicht sagen, da mir diese Pflanze bisher nicht zu Gesicht kam und ich deshalb einen Vergleich nicht anzustellen vermochte.

*Carex japonica fol. luteo-marginatis* verlangt zu ihrem guten Gedeihen ein lauwarmes Haus und viel Wasser, wie auch einen hellen sonnigen Standort. Da sie sich ziemlich stark bestaudet, so ist die Vermehrung durch Teilung eine sehr leichte und schnelle. Ausser zur Dekoration in Gewächshäusern und auf Blumentischen dürfte sich die Pflanze auch zum Auspendeln ins Freie während der Sommermonate eignen, wo sie zur Einfassung von Blattpflanzengruppen, an Spring-

brunnen oder auch in grösseren teppichbeetartigen Gruppen usw. passende Verwendung finden wird. Auch zur Ausschmückung von Blumenkörbchen, Vasen und dergl. eignen sich die zierlichen schmalen, gelbgeränderten Blätter ganz vorzüglich. —



**Carex japonica fol. luteo-marginatis.**

Photographische Aufnahme einer Pflanze aus der Handelsgärtnerei von Ernst Benary in Erfurt für »Möllers Deutsche Gärtner-Zeitung«.



**Gärtnerische Reiseskizzen aus Skandinavien.**  
Von **Matthias Gebhardt.**

(Schluss.)

Seit 9 Jahren besitzt Stockholm einen botanischen Garten. Derselbe liegt jedoch weit ausserhalb der Stadt, was der einzige Fehler ist, den ich an ihm zu rügen habe. Doch hatte die Wahl jenes Platzes wol seine guten Gründe. Die Lage ist vortrefflich, und nach dem, was seit 1886 geschaffen worden ist, wird der Garten nach erfolgter Fertigstellung zu den besten derartigen Instituten Europas zählen.

Für die weitere Ausbildung im gärtnerischen Fache besitzt Stockholm allein 2 Gartenbauschulen, denen sich im übrigen Lande noch 3 von grösserer Bedeutung anreihen; dieselben befinden sich in Linköping, Örebro und Alnarp und stehen teilweise mit Ackerbau-Lehranstalten in Verbindung. Die eine der stockholmer Anstalten, die unter dem Namen Rosendahl bekannt ist und als die beste des Landes gilt, erhält staatliche Unterstützung. Bei den anderen gewähren die Gartenbauvereine der betreffenden Provinzen, in denen jene Schulen ihren Sitz haben, die finanzielle Grundlage. In all' diesen Instituten findet man, dass die jungen Leute nach einem auf dem praktischen Unterricht beruhenden Lehrverfahren ihre Ausbildung erhalten. Die Eintretenden müssen stets in Privat- oder Handelsgärtnereien eine mehrjährige Lehrzeit durchgemacht haben, und in den meisten Fällen wird verlangt, dass sie 19—25 Jahre alt, ferner gesund und ohne körperliche Fehler sind. In den Sommermonaten wird nur praktisch gearbeitet und wird die Arbeitsleistung monatlich mit 15—20 Kronen vergütet, sowie ausserdem freie Wohnung, Heizung und Licht gewährt. Im Winterhalbjahr wird an den langen Abenden, sowie vormittags Unterricht erteilt. Das Lehrmaterial, die Bücher usw. stellen die Anstalten zur Verfügung; eine Bezahlung erhalten die Zöglinge dann aber gewöhnlich nicht. Die einzige in Norwegen befindliche Schule ist ähnlich eingerichtet.

Ich traf im ganzen Lande viele Herrschafts- und Handelsgärtner, die einen ein- oder zweijährigen Kursus in einer der genannten Gärtnerschulen durchgemacht hatten. Mancher hat sich dann noch in Deutschland aufgehalten und in bekannten Gärtnereien norddeutscher Städte gearbeitet; mehrere sind auch zu treffen, die ausserdem in England, Frankreich und in anderen Ländern ihr gärtnerisches Wissen zu vervollständigen bestrebt waren. Von den Fachmännern letzterer Art, die sich umfangreiche Kenntnisse erworben haben und dieselben für die Hebung des Gartenbaues im ganzen Lande in jeder Weise verwerten, sind vor allen drei zu nennen: Pihl, Lindgren und

Löwegren. Die genannten Fachmänner wirken seit 3 Jahrzehnten durch Wort, Schrift und Tat, und ihren Bemühungen ist das Zusammenhalten der Gärtner in Vereinen, die Heranbildung junger Gärtner in Schulen und die Herausgabe verschiedener Gärtnerzeitungen und Bücher zu verdanken. Herr Axel Pihl ist der Leiter der Gärtner-Lehranstalt Rosendahl, die in einem der schönsten Stadtteile Stockholms, auf der Djurgården-(Tiergarten-) Insel, gelegen ist. Anschliessend an den Naturpark, der das auf der Nordseite der Insel befindliche königliche Schloss umgibt, befindet sich die ausgedehnte Baumschule der Anstalt, in der Obstbäume und Ziergehölze, letztere sogar auch in den weichen Arten, gezogen werden. In dem die Anstaltsgebäude rings umgebenden Schmuckgarten sah ich sogar Coniferen, deren Vorhandensein mich wirklich befremdete, denn ich hatte mich nach dem mehrwöchentlichen Aufenthalte im Norden daran gewöhnt, nur *Pinus silvestris*, *Picea alba*, Lärchen und *Juniperus communis suecica*, sowie die gewöhnlichsten Sträucher als Unterholz angepflanzt zu sehen. In Rosendahl sah ich ein schönes Exemplar von *Picea pungens*, eine *Pinus Cembra* von 7 m Höhe; die *Thuja occidentalis*-Varietäten standen in strammsten Wuchs und die *Chamaecyparis* hatten den letzten Winter ohne Schaden überstanden, obwol er auch hier sehr strenge war und sich mit über — 30° R. fühlbar gemacht hatte. Den letztgenannten Coniferen sieht man zwar an, dass ihr Wachstum nur langsam fortschreitet; die *Chamaecyparis* sind bei etwa Mannshöhe alle schon über 15 Jahre alt. Eine 1½ m hohe *Ginkgo biloba*, die vor 20 Jahren gepflanzt wurde, ist in der Höhe auch nicht einen Zoll gewachsen; sie fror im Gegenteil ab und zu etwas zurück und hatte dann Mühe, das Verlorene wieder nachzuholen. Die einzige Gleditschie, die ich in ganz Skandinavien sah, wurde von einem noch härteren Lose wie die *Ginkgo* betroffen, indem sie in 2 Jahrzehnten nicht höher als 30 cm wurde, weil sie stets bis auf den Boden zurückfror. Die Akazie hat es etwas weiter gebracht; es ist der Baum mit seinem armdicken Stamme 3 m hoch. Und noch besser war der erste Walnussbaum, den ich die Freude hatte zu sehen; der Stamm war wol beinstark, und erblickte ich bei genauer Durchsicht der Krone 2 Früchte, auf deren Ausreifen man natürlich verzichten muss. Auch auf Gotland, jener schwedischen Insel in der Ostsee, die wegen ihres auffallenden südlichen Klimas bekannt ist, und wo man dicke alte, bis 4 m im Umfange messende Walnussbäume findet, können doch keine reifen Nüsse geerntet werden. Ab und zu kann man jedoch in günstigen Sommern im Freien gereifte Trauben früher Rebsorten ernten, auch Maulbeeren pflücken und im

**Wie Gärtner reisen.**  
(Schluss.)

Beim Schreiben dieser Zeilen sitze ich nicht in Stockholm, sondern in Sturehof, einem kleinen Herrensitz am Mälaren-See. An den Ufern dieses Sees reiht sich Villa an Villa; dort wohnt das reiche Stockholm. Ich streifte längs des Wassers dahin in der Erwartung, recht schöne Privatgärtnereien zu finden, worin ich auch nicht getäuscht wurde. Natur und Kunst haben hier prächtiges geschaffen. Ueberall zwischen den alten Bäumen sieht man schmucke Landhäuser hervorblinden. Viele Tage würde man gebrauchen, um sie zu besichtigen. Jedes Inselchen, das nur einen Platz bietet, ist bewohnt. Und besieht man diese Landhäuser näher, so findet man meist eine nette Gartenanlage dabei, auch wol ein par Warm- und Kalthäuser, sowie Treibhäuser, Gemüse- und Obstgarten, kurz alles, was Leib und Seele nur wünschen kann.

Ihrem Wunsche entsprechend, hatte ich schon mehrere Handelsgärtnereien der Stadt, sowie städtische Anlagen besichtigt und hierauf meinen Weg landeinwärts genommen. Von Insel zu Insel wollte ich dann über das berühmte Drottningholm nach der Stadt zurückgelangen. — Da denken Sie, wie mir das Schicksal hier günstig war. Ich kroch heute früh gegen 6 Uhr aus meinem Heu und kam bald nachher an dieses Grafenschloss. Durch den Park schlendernd und in der Absicht, auch in die aus dem Grün hervorblinkenden Gewächshäuser zu gehen, traf ich den Gärtner. In unserem Gespräch kamen wir auf dies und jenes, und da hörte ich, dass er auch in Deutschland gewesen war. Sein Aussehen war mir gleich von Anfang an so bekannt und bald war ich gewiss, dass es ein früherer Arbeitsgenosse von mir war. Als ich in die Lehre kam, war er an demselben Platze Gemüsegärtner gewesen. Sie werden sich ausmalen können, welch' ergötzliche Erkennungsszene dies war, als er mich so im halben Landstreicherkostüm vor sich sah. Nichtsdestoweniger lud er mich ein, bei ihm als Gast zu bleiben, was ich natürlich nicht ablehnte. Er hat sich vor kurzem ein allerliebstes Heim gegründet, nachdem er eine junge Schwedin zur Frau nahm und sich häuslich einrichtete. An einem der auf den Mälaren-See gerichteten Fenster seiner Wohnung sitze ich jetzt und schreibe. —

»Als ich Ihnen zu Anfang dieser Woche schrieb, waren die Aus-

sichten noch sehr trübe für die Befriedigung meiner Wanderlust. Schlechte Wege und schlechtes Wetter, wohin ich kam. Heute sieht's anders aus, überhaupt macht das Land einen besseren Eindruck, je weiter ich östlich komme. Zwar verschwanden die hohen Berge, dafür aber hatte ich stundenlange Märsche durch Laub- und Nadelholzwälder, und wo solche nicht vorhanden waren, da hatte mein Auge freien Ausblick über mehr oder weniger bewegte Hügellandschaften mit weiten Wiesen und grossen Ackerstücken, wie wir sie in der Provinz Sachsen zu sehen gewohnt sind. Die Vegetation ist hier der Westküste um wenigstens 2 Wochen voraus. Während dort kaum Roggen eingefahren war, hat man hier schon Gerste und Hafer gemäht und ist bereits beim abermaligen Bestellen des Ackers, welche Arbeit in Schweden des frühen Hereinbruchs des Winters wegen doch etwas zeitiger ausgeführt werden muss.

In gleicher Weise ist auch hier der Obstbau ertragreicher. Während man auf der Westseite nur wenig Obstbäume angepflanzt sieht und das, was vorhanden ist, nur geringe Ernten gibt, hängen hier die Aepfelbäume übervoll. Gerade von dieser Obstart hat man, wie man mir sagte, seit 4 Jahren nicht so viel geerntet als in diesem Herbst; Pflaumen dagegen wird man in diesem Jahre nur wenig haben und zwar infolge desselben Uebelstandes wie in Deutschland, wo ja auch die Bäume im Winter sehr gelitten haben. Uebrigens sah ich noch nicht sehr viele Steinobstbäume. Vor allem muss man sich mit Kirschen in wenigen Sorten begnügen. Pflaumen jedoch gibt es in grösserer Sortenauswahl.

Nebenbei bemerkt, ist auch hier in Upsala eine recht ansehnliche Handelsgärtnerie samt Baumschulen von Axel Wallin, das grösste Geschäft, was ich bisher in Schweden gesehen habe.

Das alte Upsala machte, wie übrigens alle schwedischen Städte, einen recht netten Eindruck auf mich. Es ist wie die anderen Städte sehr reinlich, und, wenn es auch zumeist nur aus alten Häusern besteht, entbehrt es doch auch eines Prachtbaues nicht, den es im letzten Jahrzehnt in dem neuen Universitätsgebäude erhielt. Dieses soll, wie man mir sagte, nur noch durch ein ähnliches Bauwerk in Deutschland übertroffen werden. In der Tat macht der Bau einen vornehm grossartigen Eindruck.

In der Nähe befindet sich der alte botanische Garten, dessen Wegeführung wie die Strassen der Stadt geradlinig und rechtwinklig ist. Diesem italienischen Stile angepasst ist auch die Bepflanzung: Pyramiden-



Schatten der Platanen wandeln, das sind aber auch die äussersten Grenzen, welche die Natur den Bewohnern dieses reizenden Eilandes mit seinen zahlreichen Ruinen und manch' anderen Erinnerungen an längst entschwundene Zeiten gesteckt hat. —

Kehren wir wieder zurück nach Rosendahl. Rechts von Herrn Pihl's Wohnung liegt eine ganze Reihe von Gewächshäusern, deren mehrere neueren Ursprungs, ja zumteil erst im vorigen Jahre recht praktisch erbaut worden sind. Sie dienen für alle nur denkbaren Kulturen und Vermehrungen, von der eigenen Anzucht der Palmen aus Samen an bis zum Veredeln der Camellien. Mehrere Häuser sind mit Rosen bepflanzt, welche sowol wie Flieder, Veilchen, Maiblumen usw. zum Verkauf getrieben werden. Andere Kulturen, mit denen kein Geschäft gemacht wird, dienen zur Belehrung der Zöglinge. — Mit nicht ganz so mannigfaltigem Lehrmaterial arbeitet die zweite Anstalt Stockholms: Experimentalfältet. Dort ist neben einer grossen Baumschule noch ein bedeutender Teil der Bodenfläche für Staudenanbau verwendet. Unter der Leitung des bejahrten Erik Lindgren dient dieses Institut schon seit über 30 Jahren der Heranbildung junger Gärtner. —

In den 17 Provinzen Schwedens, den sogenannten Län, haben ähnlich wie in Deutschland die Kreis- oder Wandergärtner, sogenannte Länsträdgårdsmästare, Anstellung gefunden. Es waren bis zum Sommer 1895 deren 36. Zwei Provinzen waren noch ohne solche Gärtner, in manchen sind aber auch deren 3 oder gar 4 tätig. Sie werden teilweise vom Staate bezahlt, teils bringt der betreffende »Län« den festgesetzten Gehalt selbst auf. Eine Uebereinstimmung ist da jedoch nicht zu finden; einige erhalten 1200—1500 Kronen jährlich, mehrere aber sind auch lediglich nur auf den Lohn angewiesen, den sie für ihre Bemühungen von den Landleuten fordern dürfen, meistens 2 Kronen täglich nebst Wohnung und Kost. Die Arbeit dieser Landgärtner besteht nämlich nur in der Einrichtung und Instandhaltung der Gärten jener Leute, die sie in Anspruch nehmen.

Obstbaum-Alleen an den Landstrassen oder grosse Baumpflanzungen auf Gütern gibt es nicht. Dass das Fehlen der Alleen an Wegen einem Deutschen besonders auffällt, braucht wol nicht besonders betont zu werden. In gebirgigen oder anderswie interessanten Gegenden wird es meist nicht bemerkt, aber in der Ebene und in jenen Strichen, wo mehr Ackerbau getrieben wird, ist der Marsch auf solch' einer kahlen Landstrasse ein ziemlich eintöniges Vergnügen. Andere Dinge, die im fremden Lande auffallen, müssen dann den Geist unterhalten. Recht oft ist durch ganz Skandinavien der Schneeflug zur Rechten oder Linken des Weges zu treffen, gerade wie er bei der letzten

pappeln und Hecken aus Liguster, sowie andere immergrüne Pflanzen, die einen Ueberblick verhindern. Die Pflanzenbestände im Freien wie in den Häusern sind gut, doch wäre zu wünschen, dass der Garten umgestaltet würde. —

Von dem alten Wisby mit seinen zahlreichen Ruinen, wo ich übrigens 3 Handelsgärtnerien und darunter die eines Deutschen besuchte, ging ich wieder nordwärts nach den Alands-Inseln. Jene Inselgruppe bildet die Verbindung von der schwedischen Halbinsel nach Finland hinüber. In der ehemaligen finischen Hauptstadt Abo stieg ich ans Ufer und nahm nun meinen Weg ostwärts durch das »Land der tausend Seen«, tatsächlich nur eine unzureichende Bezeichnung für dies seenreiche Land. Obwol mich mein Weg nicht so weit durch das Innere führt als es der Fall gewesen wäre, wenn ich über Haparanda und dann südwärts nach Russland ging, wie das erst meine Absicht war, so ist doch in der Nähe der Küste die Natur bei weitem reicher als ich anfangs gedacht hatte; die riesigen erratischen Blöcke, welche der schwedischen Landschaft ein so eigenartiges Aussehen verleihen, herrschen auch hier vor. Die aus dem Lande kommenden Flüsse bilden noch kurz vor ihrer Mündung kleine Wasserfälle und kilometerlange Stromschnellen. Der Pflanzenwuchs scheint immer besser zu werden, je weiter östlich ich komme; wenigstens ist er bei weitem üppiger als auf der Westseite Schwedens. Die Landleute sind dabei, ihren letzten Hafer zu mähen und den noch in Mandeln stehenden Roggen einzufahren. Die junge Roggenaussaat ist bereits wieder aufgegangen. Das Kartoffelkraut ist an vielen Stellen schon erfroren, wenn man nicht vorsichtig genug war, es abzuschneiden, da es als Winterfutter gebraucht wird, welches hier sehr knapp ist, infolgedessen das prächtige Weidevieh in dem langen Winter oft jämmerlich abmagert. — Schwedisch sprechende Leute sind nur noch sehr selten zu treffen; zwar versteht jeder Gebildete diese Sprache, aber wie viele gibt es solche auf dem Lande? — Die Reise gewinnt also hier, wo ich nun mit dieser neuen Schwierigkeit zu kämpfen habe, schon wieder an Reiz. Es ist das Finische mit seinen vielen Doppelvokalen und Doppelkonsonanten eine ganz knifflische Sprache, auf deren Studium ich gern verzichte. Hier in der Hauptstadt des Landes sind 3 Sprachen an der Tagesordnung: das Schwedische als Umgangssprache, finisch unter dem Arbeitervolk und russisch in vielen Geschäften, unter Beamten usw. Deutsche wohnen mehre Hundert hier,

Benutzung im Winter liegen geblieben ist. Leider ersetzt sein Vorhandensein die fehlenden Wegweiser nicht, sodass der Wanderer oft genug in die Lage kommt, ratlos vor einer Wegekreuzung zu stehen. Gleich den Wegweisern sind auch die Meilensteine nur spärlich angebracht. Das Einzige, was viel zu sehen ist, sind die vertrockneten Wachholderstauden oder junge Tannenbäume, die bei hohem Schnee zur Kennzeichnung des Weges an den Rändern entlang gesteckt werden. Die Pfähle der Fernspregleitungen können den im Winter Reisenden nicht immer als Richtschnur dienen, da die Leitungen nicht den Windungen der Wege folgen, sondern immer über Felder und Wiesen, Sümpfe und Flüsse gehen.

Da hier die Fernsprecheinrichtung erwähnt wird, so sei ihr gleichzeitig das Lob gezollt, welches sie als mustergültige Anlage des Landes verdient. Die Verwendung des Telephons in Schweden und Norwegen ist so allgemein geworden, dass fast niemand mehr den Telegraph benutzt, wenn es ihm möglich ist, nach dem gewünschten Punkte hin zu sprechen. Zurzeit sind schon die weitesten Verbindungen hergestellt, sodass der Telegraph fast nur noch der Eisenbahn dient. Mir fielen bisjetzt in keinem Lande, auch in Amerika nicht, die erwähnten Leitungen so sehr auf wie hier; es gibt in der Tat wol nur einige wenige Städte auf der Erde, die von einem solchen dichten Netz von Drähten durchzogen sind wie gerade Stockholm. Es ist Tatsache, dass selbst der kleinste hiesige Handelsgärtner Fernsprech-Anschluss hat, was doch gewiss eine nicht zu unterschätzende Geschäftserleichterung bedeutet, die selbst in Deutschland noch viele grössere Gärtnerien sich nicht zunutze gemacht haben. — In gleicher Weise strebt man in neuerer Zeit danach, ein anderes Hilfsmittel der Handelsgärtnerie in Aufnahme zu bringen: die Offertenblätter. Die bekannten deutschen Anzeigenblätter gehen an viele hiesige Adressen. Seit dem letzten Jahre haben nun unternehmende Fachleute mit der Herausgabe schwedischer Offertenblätter begonnen. Es gibt zurzeit drei, deren eines in Jönköping herauskommt, während dasjenige, welches wol die grösste Zukunft hat, unter dem Namen »Viola« in Stockholm erscheint und von Herrn Knut Bovin, einem ehemaligen Schüler der Anstalt Rosendahl, herausgegeben wird. Das Blatt wird frei über Schweden, Norwegen und Finland verbreitet und erscheint einmal wöchentlich in einer Auflage von 1500 Exemplaren. Da diese Inseratenzeitungen sowol, wie auch die anderen in Schweden erscheinenden Fachblätter und Schriften über Gartenbau, nur an wenige Adressen in das übrige Ausland gehen, so ist man dort über die Entwicklung der Gärtnerie in diesen nördlichen Ländern zumeist auch nicht

die in den verschiedensten Geschäftszweigen ihr Glück gemacht haben. Auch einen deutschen Handelsgärtner, einen Lübecker, traf ich und »klönte« mit ihm eine Weile über das Geschäft. Ihm gefällt es hier sehr gut.

»Helsingfors selbst ist eine wunderschöne Stadt, schöner als ich es je vermutet hätte. Es sind durchweg hübsche Häuser vorhanden, und sind besonders die öffentlichen Bauten: Universität, Museen, Theater, Kirchen usw. mustergültige Bauwerke, die ihrer originellen Ausführung wegen, oft nur aus Stein und Eisen errichtet, Interesse erwecken. Das einzige, was ich hier zu bemängeln finde, ist das jammevolle Pflaster, das zu den sauber gehaltenen städtischen Gartenanlagen wenig passt. Die Parks weisen einen Rasen auf, wie er auf den Schmuckplätzen in Berlin nicht besser zu finden ist. Zudem halten hier schon wieder einige weichere Coniferen aus, die man in Schweden nicht im Freien überwintern kann. Ein wunderschönes, 2 m hohes Exemplar von *Thuopsis dolabrata* steht im botanischen Garten und hat den letzten Winter gut überdauert. Dicht daneben hat freilich eine 3 m hohe *Sequoia gigantea* dieses Frühjahr das Zeitliche gesegnet. Der botanische Garten enthält ein vor 6 Jahren von einer deutschen Firma erbautes grosses Palmenhaus, jedoch mit wenig bemerkenswertem Inhalt. Dasselbe ist der Fall in dem von derselben Firma erbauten Palmenhause der Trädgårdsföreningen (Gartenbauschule); ich kann daher mit Stillschweigen über die Leistungen dieser beiden Anstalten hinweggehen, welche die ersten des Landes sein wollen.

Die Handelsgärtnerien dagegen sind nicht so bedeutungslos. Es wird in Helsingfors ein sehr bedeutendes Geschäft in Blumen gemacht, was, wie mir einer der Gärtner versicherte, dem von St. Petersburg herkommenden Einflusse zugeschrieben werden müsse. Der Import aus Deutschland ist ziemlich gross, besonders in Rosen, mit denen Geld verdient wird.

Was mir auffiel, war das Fehlen von Blumenläden, wie wir sie sonst doch in einer jeden grösseren Stadt anderer Länder finden. Alle Blumen werden wie das Gemüse und andere Erzeugnisse auf dem Markte verhandelt. —

Von hier aus werde ich meinen Weg nach Wiborg zu fortsetzen. Von Petersburg trennen mich noch 450 Kilometer, sodass ich vielleicht in 8—10 Tagen dort sein werde, wenn das klare Wetter anhält, welches jetzt beinahe nur Frostnächte im Gefolge hat.



so unterrichtet. Das Umgekehrte ist eher der Fall; in der ganzen schwedischen Fachliteratur ist viel Anlehnung hauptsächlich an Deutschland zu finden. Die ersten über Gartenbau zu Anfang dieses Jahrhunderts erschienenen Bücher waren Uebersetzungen aus dem Deutschen und jetzt noch sind die Uebersetzungen ganzer Aufsätze aus deutschen Fachblättern in den hiesigen Zeitungen häufig zu finden. Herr Knut Bovin ist in seinem fortschrittlichen Bestreben sogar bemüht, das für Gärtner in Schweden gebräuchliche Wort »trädgårdsmästare« auszumerken und an dessen Stelle den »gartner« zu setzen. —

In Stockholm fand ich mehrere grössere Samenhandlungen, auf die ich zuerst durch die prächtigen Preisverzeichnisse aufmerksam gemacht wurde, die ich bei verschiedenen Gärtnern auf dem Lande gesehen hatte. Ein späterer Besuch der Geschäfte belehrte mich, dass die betreffenden Inhaber auch der jetzt vielerorts obwaltenden Geschäftspraxis folgen, ihre Kataloge mit dem Angebot solcher Sachen zu füllen, die sie selbst gar nicht besitzen; obwol sie alle ohne Ar und Halm sind, so enthalten ihre allsommerlich erscheinenden Blumenzwiebeln-Verzeichnisse doch in ihrem grösseren Teile die Aufzählung aller hier gangbaren Zierpflanzen des Freilandes, wie auch der Gewächshäuser. Wird dann etwas verlangt, so wendet man sich eben an eine Gärtnerei, wo das Gewünschte zu bekommen ist. Nicht von allen Seiten wird dieses Vorgehen gebilligt; so sprach mir z. B. Herr Pihl seine Entrüstung über eine derartige Praxis aus, die er aber wol wird gelten lassen müssen, denn sie liegt im Strome der Zeit: die Konkurrenz hat sie mit sich gebracht.

Ein sehr fühlbarer Nachteil erwächst den eigentlichen Handelsgärtnern noch daraus, dass viele Herrschaftsgärtnereien auch Handel betreiben; es gibt sogar wol nur wenige, die das nicht tun. Das massenhafte Obst, Gemüse, die sämtlichen Blumen usw., die allmorgentlich auf dem Markte in den Städten feilgeboten werden, entstammen zum grössten Teile den Gärtnereien der Landgüter. Zuweilen kommen solche Mengen von Pflanzen an, dass die Preise auffallend sinken.

Da die Aepfelbäume hierzulande in diesem Jahre sehr reiche Erträge liefern, so sind die Früchte ausserordentlich billig. Zum grossen Teile benutzt man leere Heringsfässer zum Versand, und wurde eine solche Tonne mit Falläpfeln mit 3—5 Kronen bezahlt, bessere geflückte Früchte mit 6—8, ja auch mit 10 Kronen für die Tonne, je nach der Sorte. Es ist ein interessantes Schauspiel, wenn des Morgens die kleinen Frachtdampfer aus dem Innern des Landes in Stockholm ankommend an den Uferstrassen längs des Hafens anlegen und all' die Lebensmittel ans Land gebracht werden, welche die Stadt täglich gebraucht. Dort finden sich dann die kleineren Markthändler ein und decken zunächst ihren Bedarf unmittelbar an der Quelle. Etwas weiter ab vom Wasser sind grössere Plätze, wohin alle die Kisten, Körbe, Fässer und anderen Behälter geschafft werden, und dort beginnt sodann der Kleinverkauf, der also teils von den Erzeugern selbst, teils von den Zwischenhändlern betrieben wird. —

Die Obsternte würde meines Erachtens öfter so reichlich ausfallen wie in diesem Jahre, wenn die Bäume etwas mehr gepflegt würden. Auf dem Lande fand ich dieselben meist recht vernachlässigt; dass sie nicht beschnitten werden, mag noch hingehen, aber sie so dick mit Flechten und Mos bewachsen zu lassen, wie dies so vielerorts der Fall ist, sollte doch nicht vorkommen. Hier bietet sich den »Länsgärtnern« noch ein gutes Feld, belehrend bei den Bauern zu wirken. — Zwergobst sieht man nur selten angepflanzt, zudem eignen sich Birnen in Schweden wenig für diese Anzuchtform und auch für Aepfel sind Palmetten und Kordons nicht sehr geeignet. Es bleibt also nur die Pyramide und sah ich solche Bäume aber auch in einigen Fällen stark behangen. Die dafür gewählten Sorten sind dieselben wie in Deutschland. Die Birnen sind, wie ich das früher schon einmal erwähnte, meist deutschen Ursprungs, während es unter den Aepfeln viele recht gute schwedische Sorten gibt, die ihren Weg auch in andere Länder gefunden haben. — Eigentliche Hochstämme, wie man sie in Deutschland kennt, sind nicht oft zu sehen; meist begnügt man sich mit halbstammartigen Bäumen, weiter im Norden sogar mit Sträuchern.

Die Veredlung in den Baumschulen geschieht meist als Winterveredlung, durch Kopuliren, ähnlich wie man das Pfropfen der Rosen auf den Wurzelhals ausführt. Die veredelten Unterlagen werden dann in einen Kasten oder in einem Hause auf ein warmes Beet gepflanzt, wo sie Kallus bilden, um sodann in Töpfe gesetzt zu werden. Von hier kommen sie später ins

Freie. Das Okuliren ist nicht ratsam; in diesem Jahre richtete eine rote Made wieder vielen Schaden an den eingesetzten Augen an. Die Okulate, besonders Rosen, den Winter über im Freien zu lassen, hat grosse Verluste zur Folge. Manchmal glückt es, sehr oft aber geht alles verloren. —

An die Landschaftsgärtnerei werden in der Nähe der grossen Städte nicht so hohe Anforderungen gestellt wie das in Deutschland der Fall ist. Vorgärten, wie sie so vielerorts in deutschen Städten Mode geworden sind, werden nicht angelegt. Meistenteils gibt es ausgedehnte städtische Anlagen, wie ich dies schon von Stockholm erwähnte. Der Stadtgärtner der Hauptstadt, Herr Medin, hat im letzten Jahre anstelle der alten baufälligen Häuser eine neue Gewächshaus- und Mistbeetanlage auf der Südseite der Stadt erhalten, welche die nicht geringe Summe von 150000 Kronen kostete. Es sind dafür 6 sehr geräumige Häuser von ganz gediegener Ausführung in Holz und Glas und mit Warmwasserheizung versehen, aufgestellt worden. Die Häuser und Kästen dienen, wie dies übrigens überall der Fall ist, zur Anzucht der Gruppenpflanzen, sowie des Teppichbeetmaterials. Die Blumengruppen auf den öffentlichen Plätzen, bei den Denkmälern und in den Anlagen zeugen von grossem Geschmack, ebenso auch der neue Friedhof auf der Nordseite der Stadt, der nach Plänen des Herrn Medin angelegt wurde. Zwar kam dieser, zumteil in parkartigem Stile ausgeführten Anlage die Beschaffenheit der Bodenfläche sehr zustatten, wie dies auch bei den hundert kleiner Gartenanlagen der Fall ist, die in den Villenstädten Stockholms zu finden sind. — Es gibt bisjetzt zwei solcher Villenorte in der Nähe der Stadt: Djursholm und Saltsjöbaden, beide in einer Entfernung von 10—20 km an der Ostsee gelegen. Hier haben die Trädgårdsarchitekten von ihrer Kunst Zeugnis abzulegen Gelegenheit gehabt, wenn davon überhaupt gesprochen werden kann, denn eigentlich ist die Natur so schön, dass dem Landschaftsgärtner nur wenig zu tun übrig bleibt. Die Bodenbewegung ist vorhanden, denn die riesigen Granitblöcke, die durch eine gewaltige Naturkraft vor so und so viel tausend Jahren hier in buntem Durcheinander ausgestreut wurden, wurden nach und nach mit einer mässigen Erdschicht bedeckt, auf welcher sich die übliche Strandvegetation entwickelte. Der Gärtner hat also nur an passenden Stellen die Wege zu legen und durch Bearbeitung des Bodens für einen besseren Graswuchs zu sorgen. In dieser schönen Natur noch künftliches Berge und Täler schaffen zu wollen, wäre ein Unding, oft aber auch sehr kostspielig, denn die Felsen sind hier nur durch Sprengung zu beseitigen. Manchmal muss man zu diesem Mittel greifen, wie z. B. bei mehreren Neuanlagen in der Stadt, am Observatorienberg und beim grossen Wasserreservoir, das auf solch' einem kahlen Felsen erbaut wurde und nun mit einem Parke umgeben werden soll. An die Stelle des weggesprengten Gesteins müssen viele tausend Kubikmeter Erde geschafft werden, was der Stadt grosse Kosten verursacht, doch Stockholm's Verwaltung scheut für die Verschönerung der Stadt keine Mittel. Alle öffentlichen Gebäude sind auf das solideste gebaut und ebenso sind auch zahlreiche Privathäuser wahre Muster der Baukunst.

Zu all' den natürlichen und künstlichen Schönheiten des Landes kommt noch ein lebenswürdiges Volk, das in Europa nur wenig seinesgleichen hat. —

Meine kleinen Schilderungen erstrecken sich über das auf der ganzen Halbinsel Gesehene, es sind nur flüchtige Blicke von zur Rechten und zur Linken des Weges, wie sie sich bei einer Fusswanderung durch ein Land bieten. Vieles hätte einer ausgedehnten Besprechung bedurft, doch würde es den Rahmen dieser Zeitschrift weit überschreiten, und so mag dieser oder jener Punkt einer späteren besonderen Abhandlung vorbehalten bleiben. — Wenn sich für den lernbegierigen deutschen Gärtner bei einer Reise nach dem Norden auch nicht das bietet, wie im Westen oder Süden, so kann er doch das eine von hier mit heimnehmen: den Skandinaviern nachzueifern in der Ausdauer, selbst unter den erschwerendsten Umständen dem Boden Erträge abzurufen und so Sieger über die Natur zu werden. — Die Schweden sind sich ihrer Tatkraft selbst am besten bewusst. Ein Fachmann, der sich auch mehrere Jahre in anderen Ländern aufgehalten hat — es war Herr Boberg, der Vorsteher der königlichen Gärten bei dem Lustschlosse Drottningholm — versicherte mir: der Franzose preist prahlerisch seine »grande nation«, für uns Schweden aber genügt »det vackra Sverige«.



## Die Kaktus-Dahlie Emperor.

Von **Paul Kaiser**, Mitinhaber der Firma Karl Kaiser in Nordhausen.

**E**s werden leider alljährlich eine grosse Zahl von Dahlien-Neuheiten dem Handel übergeben, die weder neu, noch besonders schön sind, und manchem Georginenfreunde, der für sein gutes Geld wertloses Zeug erhielt, ist dadurch die Freude an seiner Liebhaberei genommen und bei ihm ein unbegründetes Vorurteil gegen die Dahlien überhaupt hervorgerufen worden.

Leider gibt es Dahlien-Neuheitenfabrikanten, welche die Dahlien-Neuheitenzucht im Grossen betreiben und alljährlich eine ganze Anzahl »Neuheiten« meist natürlich sehr mittelmässiger Art, in den Handel geben. Es gibt so viele Hundert prächtige Dahlien-Sorten, dass es heute gar nicht leicht ist, eine wirklich gute Dahlien-Neuheit zu erzielen, die sich vor den bekannten guten Sorten vorteilhaft auszeichnet.

In unserem Geschäft werden alljährlich Tausende von Sämlingen behufs Neuheiten-Gewinnung angezogen und jahrelang geprüft, und da wir natürlich nur bestes Saatgut zur Anzucht verwenden, so finden sich auch unter unseren Sämlingen stets eine grössere Zahl hervorragend schöner Sorten, die wir nach dem Vorbilde mancher anderer Geschäfte recht wohl als Neuheiten ersten Ranges dem Handel übergeben könnten. Wir tun dies jedoch nur in den seltensten Fällen und deshalb ist unser Sortiment auch an Neuheiten eigener Zucht arm, gewiss aber nicht zum Schaden unserer Einführungen. Wir bringen grundsätzlich nur solche Sorten in den Handel, die hervorragend schön und auch wirklich neu sind.

Eine unserer besten Einführungen ist die Kaktus-Dahlie *Emperor*, welche die Stammutter einer ganz neuen Klasse von Kaktus-Dahlien zu werden verspricht. Sie hat langgestreckte, spitzgedrehte Blumenblätter, die so locker und so eigenartig zusammengestellt sind, dass sie eine Blume von auffallender Schönheit bilden, die am besten mit einem grossen japanischen *Chrysanthemum* zu vergleichen ist. Die Farbe der Blumen, die sich frei über dem Laube tragen, ist ein reines leuchtendes Purpurrot. *Emperor* ist eine sehr früh- und ungemein reichblühende Sorte, deren Blumen zur Binderei vorzüglich geeignet sind. Beschreiben lässt sich eine solche Blume nur unvollkommen und auch die nebenstehende Abbildung entspricht der Schönheit der Sorte nicht vollkommen.

Die Sorte wäre tadellos schön, wenn sie nicht einen kleinen

Fehler hätte, der darin besteht, dass die Blumen nicht aufrecht auf den Stielen stehen, sondern etwas hängen. Manchem gefällt das zwar gerade, denn der Geschmack ist glücklicherweise ver-



Kaktus-Dahlie Emperor.



schieden; ich aber halte es für einen Fehler, der verbesserungsbedürftig ist, und ich hoffe aus Sämlingen der Dahlie *Imperator* noch eine Sorte zu erzielen, die ihre Blumen steif auf den Stielen trägt.

Von den vielen Fachgenossen, die im Laufe des Sommers unsere Gärtnerei besuchten und die Kaktus-Dahlie *Imperator* blühen sahen, waren nur sehr wenige, die fortgingen, ohne der Schönheit dieser Sorte ihren vollsten Beifall gespendet zu haben.

Nachschrift. Ende August besuchte eine grössere fachmännische Gesellschaft die Handelsgärtnerei der Herren Sattler & Bethge A.-G. in Quedlinburg. Herr Koenemann, von der Firma Goos & Koenemann-Niederwalluf, der auch an dem Ausfluge teilnahm, zeigte dem Verfasser dieser Mitteilung eine wundervoll entwickelte Blume der oben beschriebenen Sorte mit der Frage: »Erkennen Sie hier die *Imperator* wieder?« Er teilte dann noch mit, dass sich diese Sorte in ihrer Gärtnerei im Vorjahre nicht sonderlich bewährt, sondern nur unvollkommene Blumen geliefert und infolgedessen ihren Platz im Sortiment verloren habe. Die ganz hervorragende Schönheit aber, die den Blumen jener Pflanzen eigen sei, die in Quedlinburg in der Sattler & Bethge'schen Handelsgärtnerei zur Entwicklung gekommen waren, würde für ihn die Veranlassung sein, die Dahlie *Imperator* wieder aufzunehmen und ihr eine sorgfältigere Berücksichtigung zuteil werden zu lassen. Die Blume reiste dann von Quedlinburg nach Niederwalluf, um den fachmännischen Mitarbeitern des Geschäftes eine Vorstellung der grossen Schönheit der Blumen dieser Sorte zu ermöglichen.

Dieser Vorgang war für mich die Veranlassung, Herrn Kaiser zu ersuchen, in Angelegenheiten seiner *Imperator* zu berichten, welcher Bitte derselbe in dankenswerter Weise entsprach.

Es ist mein Urteil, dass man diese Sorte mit Sorgfalt behandeln soll, denn ihre Blumen sind nicht nur an und für sich von eigenartiger Schönheit, sondern sie bietet für weitere Züchtungen eine erfolgverheissende Grundlage.

Ludwig Möller.



#### *Vallota purpurea* major, die beste Amaryllidee für das Zimmer und für den Blumenschnitt.

Von **Karl Weigelt**, in Firma Weigelt & Ko. in Erfurt.

Recht sehr zu bedauern ist es, dass die vor Jahrzehnten an fast jedem Zimmerfenster strahlende, alte bekannte *Vallota purpurea* aus den gärtnerischen Kulturen fast gänzlich verschwunden ist. Schon vor mehreren Jahren versuchte ich, diese wertvolle Pflanze in Posten aufzukaufen; es war aber trotz allen Suchens nicht möglich, grössere Mengen davon zu erlangen, meist wurden mir 20—30 Stück angeboten, also nur Ueberbleibsel vergessener Bestände. Auch die Heimat der alten Bekannten, das Kap, lieferte nicht, erst in neuerer Zeit kommen wieder vereinzelte Importe von dort.

Eine Sendung, die ich vor kurzem vom Kap erhielt, weist in der Tat Riesenzwiebeln auf; es ist dies die Varietät *Vallota purpurea* major. Die Zwiebeln entwickeln jetzt schon in trockenem Zustande vielfach Blütenstengel mit 5—6 Blumen auf einem Stengel. Die Aufnahme dieses wertvollen Zwiebelgewächses als Handelspflanze kann gar nicht genug empfohlen werden und bin ich mit dem leider verstorbenen Herrn E. Lessmann in Allersberg, der auf S. 161 des letzten Jahrganges dieser Zeitschrift die Kultur der *Vallota purpurea* zu Schnittzwecken, auf kalte Kästen ausgepflanzt, so trefflich schilderte, ganz einverstanden.

Es hat diese alte Pflanze, wol die dankbarste unter den Amaryllideen, nicht nur für den Schnittblumengärtner einen hohen Wert, sondern sie ist auch entschieden eine unserer besten Zimmerpflanzen.

Aus meiner Knabenzeit erinnere ich mich noch lebhaft der alten Bekannten an fast jedem Arbeiterfenster, mit ihren prahlenden Blumen und wäre es daher nur zu wünschen, dass diese alte gute Pflanze wieder zur Allbeliebtheit der Blumenfreunde gelangte, zumal sie auch für die Monate Oktober und November blühend eine wertvolle Laden-Verkaufspflanze abgibt.

Frisch importierte Zwiebeln muss man gehörig abtrocknen lassen und erst in kleinen Töpfen temperirt zur Bewurzelung bringen; wenn dieselben genügend bewurzelt sind, vertragen sie einen etwa 14 cm weiten Topf und braucht man sie nie wieder einziehen zu lassen. Während des Sommers pflanzt man die

*V. purpurea* am besten in abgetragene Mistbeete frei aus, wo sie dann vom September bis Oktober ihre Blütenstengel entfalten. Das Einpflanzen in Töpfe aus dem Grunde vertragen blühende Pflanzen ohne jedwede Störung.

Ich halte es für gemessen, die Aufnahme der *Vallota purpurea* in die gärtnerischen Kulturen wiederholt anzuregen, umso mehr, da mir verschiedentlich Kunden schrieben, dass sie bisher vergeblich versucht hätten, solche zu bekommen.

#### *Pyrethrum hybridum* für die Schnittblumenkultur.

Von dem aus dem Kaukasus stammenden *Pyrethrum roseum* Lindl. (Syn.: *P. carneum* Bieberst.) sind in den letzten Jahren eine grosse Anzahl schöner Abarten in den Gärten gezüchtet worden, die als *Pyrethrum hybridum* in den Verzeichnissen geführt werden. Man hat jetzt solche, die sich durch niedrigen Wuchs auszeichnen, wie auch solche mit einfachen und mehr oder weniger gefüllten Blumen, die in den reichsten Farbenschattierungen vom reinsten Weiss bis zum dunkelsten Purpurrot variieren.

Die gefüllten Sorten pflegen nur wenig oder gar keine Samen zu liefern und muss man sie daher Ende des Sommers oder im Frühjahr aus Seitenschösslingen vermehren. Es ist dies überhaupt das einzige Verfahren, das man anwenden kann, wenn es sich darum handelt, eine aus Samen gezogene neue Art getreu zu erhalten und fortzupflanzen. Bei der Anzucht durch Samen, besonders wenn es sich um die Gewinnung neuer oder gefülltblühender Varietäten handelt, muss man die Samen von den gefülltesten Blumen sammeln oder wenn solche keinen Samen liefern, von solchen Blumen, die eine deutliche Neigung zum Gefülltwerden erkennen lassen. Auch durch Wurzelschösslinge im Frühjahr oder zu Ende des Sommers kann die Vermehrung bewirkt werden.

Infolge der frühen Blütezeit, die bereits im Mai eintritt und längere Zeit anhält, eignen sich diese *Pyrethrum* ganz ausgezeichnet zur Bepflanzung von Rabatten und Gruppen, ebenso lassen sie sich auch zur Einfassung von niedrigen Gehölzgruppen sehr gut verwenden. Wenn man die abgeblühten Blumenstengel rechtzeitig entfernt und die Pflanzen im Sommer regelmässig begiesst, so liefern sie von August bis September noch einen zweiten Flor. Die abgeschnittenen Blütenstengel sind zu Bindearbeiten sehr geeignet, und werden die Pflanzen zu diesem Zwecke jetzt in den Schnittblumen-Gärtnereien vielfach kultivirt, da sie sich zur Ausschmückung von Vasen, sowie auch zur Anfertigung hoher Sträusse u. dergl. gut verwenden lassen.

Von den vielen, in den Preislisten geführten Sorten lasse ich nachstehend nur einige der schönsten folgen:

##### A. Gefülltblühende Sorten.

*Aphrodite*. Sehr grossblumig; weiss gefüllt.

*Bella Blonde*. Mit reinweissen, wundervoll gebauten Blumen.

Die schönste weissgefüllte Sorte.

*Flora*. Hellfleischfarben, sehr grossblumig und gefüllt.

*Hobart Pascha*. Blumen gross und gefüllt, leuchtend karmin; die Aussenblätter sind lang zurückgebogen.

*Leonard Kelway*. Silbrig fleischfarben.

*Melton*. Eine der dunkelsten Sorten. Blumen gefüllt, tief karmesinrot mit Scharlach.

*Mont Blanc*. Die beste reinweiss gefüllte Sorte.

*Nancy*. Fleischfarben, weiss mit Lachsfarben schattirt.

*Panorama*. Zartfleischfarben mit Orange-chamois.

*Pericles*. Lachsfarben mit weissem Schein.

##### B. Einfachblühende Sorten.

*Hamlet*. Fleischfarben-rosa. Eine der schönsten einfachen Sorten für den Blumenschnitt.

*Massilia*. Sehr zartes fleischfarbenes Rosa.

*Mrs. Bateman Brown*. Karmesinrot.

*Mary Hampton*. Leuchtend karminrot.

*Prince of Wales*. Blassrosa.

*Sherlock*. Karmesin-scharlachrot.

*Tasso*. Leuchtend vermillon.

*Vivid*. Leuchtend amaranthrot.

Ausser diesen gibt es noch eine ganze Anzahl schöner Sorten, deren Aufzählung jedoch hier zu weit führen würde. **R. E.**

#### Kakteen-Import.

Von **W. O. Rother** in Gross-Rosenburg.

In neuerer Zeit hat der Kakteen-Import sehr an Umfang zugenommen. Was noch vor 50 Jahren meist wissenschaftlich gebildete Reisende für reiche deutsche Privatliebhaber von Kakteen



von diesen Gewächsen in transatlantischen Zonen sammelten, das wird heute durch gärtnerische Kräfte hüben und drüben besorgt. Wenn die Sammlung und Konservierung »drüben« mit Sachkenntnis und Geschick vorgenommen und auch die Verpackung in jenen Ländern den Verhältnissen entsprechend ausgeführt wird, so ist das Gelingen eines Imports meist gesichert. Da es aber nicht so ganz leicht ist, mit dem Importieren von Kakteen wirklich befriedigende Erfolge zu erzielen, so möchte ich im Folgenden in kurzen Umrissen diesen Geschäftszweig einer näheren Besprechung unterziehen.

Zunächst muss uns die Frage interessieren: Wie wird der Import von Kakteen möglich gemacht? Antwort: Durch die in den Kakteen aufgespeicherten Reservestoffe. Diese Gewächse enthalten einen dichten schleimigen Saft, der nur schwer und ausserordentlich langsam verdunstet, weil sie keine oder nur wenig bemerkbare Blätter haben. Hierzu kommt noch, dass der Körper die Eigenschaft besitzt, seine Bewurzelung bald zu erneuern.

Eine weitere Frage ist die: Wie wird der Import von Kakteen drüben in Mexiko am vorteilhaftesten an uns abgegeben? Antwort: Jedes einzelne Stück muss mit Fachkenntnis ausgehoben und verpackt werden, d. h. die Mittelgrösse der Kugel-Kakteen darf nie mit glattrasirtem Wurzelboden geliefert werden. Die Wurzelstumpfe müssen vielmehr wenigstens 5 cm lang am Körper bleiben und dürfen namentlich die kleinen Kugelformen nie grössere Verletzungen aufweisen. Sehr vorteilhaft ist es, wenn das Eintreffen der Kakteen in Europa in den Monaten Mai—Juni erfolgt.

Von grösster Wichtigkeit ist ferner, dass die hier gut eingetroffenen Kakteen-Importe auch zweckmässig behandelt werden. Es ist hierbei vor allem ein jedes Stück gewissenhaft zu beobachten. Ein Mistbeet mit  $+15-20^{\circ}$  R. Bodenwärme ist zur Aufnahme der Pflanzen sofort nach deren Ankunft bereit zu stellen. Die obere Erdschicht im Kasten muss aus ganz sandiger leichter Erde bestehen. Die Kugel-Kakteen, die keine rübenartigen Wurzeln und dabei Wurzelstumpfe haben, werden flach in die Erde gedrückt und zwar so, dass sie nie tiefer zu stehen kommen, als dies in ihrer Heimat der Fall war. Die kleineren Stücke, die in der Regel ohne lebende Wurzeln ankommen, werden in Erde flach leicht eingedrückt.

Die Kugelformen mit rübenartigen Wurzeln werden öfter an der Stelle, wo der Körper auf der Wurzel aufsitzt, glatt quer durchschnitten, welches Verfahren man als Glattschnitt bezeichnet und soll dadurch eine bessere Bewurzelung der Pflanzen bewirkt, andererseits aber auch das leichte Faulen der Wurzeln verhindert werden. Aus der Zentralaxe des Körpers entspiessen sodann in der Folgezeit leicht feine Saugwurzeln. Ich bin nicht für den Glattschnitt eingenommen, weil ich finde, dass eine rübenartige Wurzel bessere Saugwurzeln entwickelt wie der Glattschnitt. Da ich aber nur Privatzüchter bin, ist meine diesbezügliche Ansicht durchaus nicht massgebend.

Ist das zur Aufnahme der Kakteen bestimmte Beet fertig gestellt, so werden die Pflanzen leicht angebraust, d. h. nur dann, wenn sich keine mit Glattschnitt darunter befinden; diese müssen stets besonders stehen. Hierauf wird der Kasten geschlossen gehalten und nur ab und zu gelüftet. Ferner wird während der heissen Zeit 3 Wochen lang Schatten gegeben. Meine Erfahrungen lehrten mich, dass namentlich der letztere Punkt sehr wichtig ist. Ein Kaktus ist bei seiner Ankunft sehr matt und müde. Er empfängt Bodenwärme, kommt hierzu aber noch grelle heisse Sonne, so ist das zu viel und die Folge ist in der Regel das Auftreten des sogenannten Brenners. Auch muss der Kakteen-Importeur beachten, dass die Kakteen sowol, wie auch die anderen sukkulenten Pflanzen in heisser Sonne bei gegen  $+30^{\circ}$  R. eine Eigenwärme von bis  $38^{\circ}$  R. haben. Eine weitere Hauptbedingung ist, die Beete nie austrocknen zu lassen und nur mässig zu spritzen. Ist der Kaktus-Körper wieder gekräftigt, dann werden die Fenster abgenommen, um nur bei Regenwetter von neuem aufgelegt zu werden.

Die von mir befolgten Grundsätze in der Behandlung von Kakteen-Importen sind die folgenden: 1. die Pflanzen müssen so rasch wie nur möglich regeneriert werden, weil hiervon das weitere Gedeihen derselben wesentlich abhängt; 2. dürfen sie nicht vom Brenner befallen werden, da dieser nie mehr verschwindet und 3. müssen sie kräftige Wurzeln treiben, um auch dann freudig weiter zu gedeihen, wenn sie später in die Hände der Liebhaber kommen.

Der Glattschnitt muss solange trocken behandelt werden, bis sich neue Wurzeln gebildet haben; ist dies der Fall, dann

kann wieder mehr Wasser gereicht werden und erhält man auf diese Weise bis zum September gut bewurzelte Exemplare. Wer bis zum Eintritt des Winters seine Kakteen nicht eingeräumt hat und dieselben doch gut überwintern will, dem rate ich, dieselben in tragbare flache, mit sandiger Erde gefüllte Kästen zu pflanzen und die Temperatur bei sehr mässigem Spritzen, bezw. Giessen auf  $+6-8^{\circ}$  R. zu halten. Wer sehr viele Exemplare überwintern muss, aber nur wenig Platz im Hause hat, der kann sie auch auf an der Rückseite des Hauses angebrachten Regalen unterbringen, die mit einer aus gesiebttem Torfmull und Sand bestehenden Mischung gefüllt werden. Auf diese Art kann man grosse Massen überwintern, allerdings befinden sich die Pflanzen nicht so wohl als wenn sie richtig in Handkästen gepflanzt werden.

Erhält man einen Kakteen-Import im September, so lege man alle Exemplare sogleich in groben Sand flach und trocken ein.

Zum Schlusse meiner Abhandlung möchte ich noch einige empfehlenswerte Gattungen nebst deren Arten namhaft machen.

*Echinocactus*, Igelkaktus. Sehr beliebt, sehr schön, auch willig im bewurzeln, wenn Stumpfe vorhanden sind. Am besten sind Mittel- und Kleinstücke. Von Arten nenne ich: *Echinocactus cornigerus*, *E. cornigerus latispinus* und *E. cornigerus flavispinus*; ferner *E. Pfeifferi*, *E. ingens*, *E. bicolor*, *E. electracanthus*, *E. Vanderaeyi* u. a. Während diese Arten keine rübenartige Wurzeln aufweisen, findet man bei *E. Grusoni*, einer ganz vorzüglichen feinen Art, diese Wurzelbildung oft. *E. Grusoni* wurzelt sehr leicht an, hat goldgelbe Stacheln und einen hellgrünen, kürbisartig wachsenden Körper. Extra.

*Cereus*, Säulenkaktus. Sehr gesucht und sehr schön. Erwähnenswert sind: *C. gemmatus*, *C. pruinosus*, *C. brachiatus*, *C. azureus*, *C. colubrinus*, *C. triangularis* u. a. Sehr leicht wurzelnd und sehr zu empfehlen.

*Echinocereus*. Dieselben bilden eine Mittelstufe zwischen *Cereus* und *Echinocactus*. Rasenbildend, schwach wurzelnd. Sehr beliebt und zu den feinsten Blüchern zählend. Jede Blume hält sich 8—9 Tage. Ich nenne u. a.: *E. Berlandieri*, *E. caespitosus*, *E. paucispinus* und *E. pectinatus*.

*Mamillaria*, Warzenkaktus. Bekannt sind gegen 300 verschiedene Arten; alle extra. Leicht und willig wurzelnde, beste Gattung. Von jedermann bevorzugt, weil sie in Körper, Wehr und Form sehr schön sind. Ich nenne hiervon als besonders schön: *M. applanata*, *M. amoena*, *M. Bocasana*, *M. Celsiana*, *M. crucigera*, *M. dolichocentra*, *M. dolichocentra Galeotti*, *M. elegans*, *M. flava*, *M. mutabilis*, *M. nivea*, *M. Parkinsoni*, *M. rhodantha*, *M. subpolyedra* und *M. sulphurea*.

*Echinopsis*. Die Arten dieser Gattung werden nur selten importiert, da sie als längst eingeführte Kakteen bereits sehr verbreitet sind und sich auch leicht aus Sprossen vermehren lassen. Eine neue Einführung jedoch ist *Echinopsis Muelleri* mit sehr schöner Blume, die sich 5—6 Tage hält.

*Pilocereus*, Harkerzenkaktus. Nur schwach wurzelnd, doch sehr zu empfehlen, aber ziemlich teuer. Hiervon empfehle ich: *P. senilis*, das sogenannte Greisenhaupt, sehr gesucht; *P. Consolei*, *P. Dautwitzii*, *P. giganteus*.

*Pelecophora*, Beilträger. *P. aselliformis*, sehr fein; *P. pectinata*, selten.

*Anhalonium*. Empfehlenswerte Arten sind: *A. Williamsi*, extra schön, aber schwer zu kultivieren; *A. fissuratum*, *A. prismaticum*, selten, aber sehr in die Augen fallend.

Im Winter verlangen die *Pilocereus* bis  $14^{\circ}$  R. Wärme, und empfiehlt es sich, auch die selteneren Arten lieber etwas wärmer als  $+6^{\circ}$  R. zu halten. Die Mexikaner: *Echinocactus*, *Echinocereus*, *Mamillaria* und *Cereus* dagegen kommen bei einer Wärme von  $+6^{\circ}$  R. ganz gut durch den Winter.

## Fragenbeantwortungen.

### Wurzelverjüngung grosser Palmen.

#### Beantwortung der Frage Nr. 2024:

»Ich habe 2 sehr alte und grosse *Livistona sinensis*, die seiner Zeit durch irgend einen Umstand in zu grosse Kübel verpflanzt worden sind. Kann ich ohne grossen Nachteil die Wurzeln dieser Palmen so beschneiden, dass letztere wieder in kleine, den Pflanzen angemessene Kübel versetzt werden können? Die jetzigen Kübel sind nämlich so schwer, dass 20 Mann dieselben kaum heben können. Erwiesenermassen brauchen die Livistonen aber nicht so riesige Kübel.«

Als ich meine jetzige Stellung antrat, fand ich unter den zur Zimmerdekoration verwendeten Palmen 8 Stück vor, die



infolge eines Zimmerbrandes sämtliche Wedel verloren hatten und zwar waren dies: 1 *Phoenix reclinata*, 2 *Phoenix leonensis*, 3 *Chamaerops humilis*, eine *Livistona sinensis* und eine *Corypha australis*. Die ungefähr 15 Jahre alten Palmen standen in Kübeln von 40—50 cm Durchmesser. Sie wegzuerwerfen tat mir leid und so nahm ich denn die Ueberreste der einstmalen schönen Pflanzen aus ihren Kübeln, schnitt die Wurzelballen tüchtig zurück, setzte dieselben in 25 cm Durchmesser haltende, mit einer leichten Erde gefüllte Töpfe und brachte letztere dann auf ein frisch angelegtes Mistbeet mit Bodenwärme.

Nach einigen Wochen fingen die Palmen zu meiner grossen Freude an zu treiben. Waren auch die ersten Wedel nur klein und kurz gestielt, so folgten doch nach und nach grössere Wedel und jetzt stehen die Pflanzen wieder in ihrer ursprünglichen Schönheit da. Am schnellsten hatten sich *Phoenix reclinata* und *Chamaerops humilis* erholt; ihnen folgte *Corypha australis*, während *Phoenix leonensis* nicht mehr das freudige Aussehen erlangte, das sie einstmalen besessen. *Livistona sinensis* hat sich auch ziemlich schnell erholt und sind ihre Wedel so gross wie früher, die Blattstiele jedoch sind kurz geblieben; sie wurden nur 40 cm lang, infolgedessen die Pflanze ein fast zwerghaftes Aussehen erhalten hat.

Infolge dieser meiner Erfahrungen halte ich ein stärkeres Zurückschneiden der Wurzeln bei grossen Palmen, wie solche der Herr Fragesteller besitzt, für ganz gefahrlos und das umso weniger, als die Pflanzen kerngesund sind und die in den alten Wedeln aufgespeicherten Reservestoffe die Bildung neuer Wurzeln günstig beeinflussen werden. Auch haben die Palmen bekanntlich die Eigenschaft, aus der Basis des Stammes frische Wurzeln zu bilden.

Für unerlässlich halte ich es jedoch, dass die Palmen nach erfolgtem regelmässigem Umpflanzen auf Bodenwärme gebracht werden. Es geschieht dies bei so grossen Pflanzen wol am besten, indem man die Kübel mit Pferdedünger umgibt.

Das Begiessen beschränke man auf ein erstmaliges Einschlännen und begnüge sich im weiteren mit einem mehrmaligen leichten Ueberspritzen der Wedel an warmen sonnigen Tagen. Sobald man aber bemerkt, dass die Pflanzen neue Wurzeln gebildet haben, muss man ihnen auch mehr Wasser verabreichen.

**Jos. Ruschin,**

Hüttengärtner in Trzynietz (Oesterr. Schlesien).

### Kleinere Mitteilungen.

#### *Clematis Smith's Snow-white.*

In dem reichhaltigen *Clematis*-Sortiment, das die Herren Goos & Koenemann-Niederwalluf in ihrer Baumschule führen, fiel mir namentlich eine neue, mit *Smith's Snow white* bezeichnete Sorte auf, die zur *Jackmani*-Klasse gehört und sich durch einen auffallenden Blütenreichtum auszeichnet. Die blendendweissen Blumen sind zwar nur mittelgross, sie erscheinen jedoch schon an jungen Pflanzen in so grosser Menge, dass ich sie dieser Eigenschaft wegen jedem Liebhaber dieser schönen Schlinggewächse bestens empfehlen kann. Es ist nur zu bedauern, dass die *Clematis* immer noch viel zu wenig in den Gärten angepflanzt werden, obwohl sie mit zu den schönsten Schlinggewächsen zu zählen sind und ihre Verwendung eine sehr mannigfaltige ist, sei es zur Bekleidung von Gebäuden, Geländern, Felsparteen, Baumstämmen oder als Einzelpflanze an Drahtgestellen, wie auch in Guirlandenform zur Verbindung hochstämmiger Rosen usw. Ebenso lassen sie sich niedergehakt auch in der Teppichbeetgärtnerei verwenden, wozu sich jedenfalls die obengenannte Sorte ihrer Reichblütigkeit wegen sehr gut eignen wird.

Robert Engelhardt in Erfurt.

#### *Lilium (Archelirion) Henryi* Bak.

Bei Herrn Otto Mann in Leipzig-Eutritzsch gelangte vor kurzem das im Jahre 1888 im Inneren Chinas entdeckte *Lilium Henryi* zur Blüte. Es ist dies meines Wissens das erste Mal, dass diese neue Spezies auf dem Kontinent ihre Blumen entfaltet.

Bereits im Jahrgang 1888 von »Gardeners' Chronicle« machte J. G. Baker, der bekannte Monograph der Familie der Liliaceen, auf diese noch seltene *Lilium*-Art aufmerksam, indem er über dieselbe das nachstehende berichtete: »Ich erhielt kürzlich in Kew von unserem unermüdlichen Korrespondenten Dr. Henry eine Anzahl trockener *Lilium*-Spezies aus der Provinz Ichang. Unter diesen nenne ich *L. giganteum*, *L. tigrinum*, *L. longiflorum*, *L. Browni* und eine fünfte, die ersichtlich neu ist und die ich nach ihrem Entdecker zu benennen gedenke. Der Wuchse rinnt im

allgemeinen an *L. tigrinum*; die vollentwickelten Blätter jedoch weisen mehr auf *L. auratum* hin. Ueber ihren gärtnerischen Wert will ich mich vorläufig noch eines jeden Urteils enthalten.

Die Zwiebel misst gegen 5—6 cm im Durchmesser; die äusseren Schuppen sind oval, dick, 5 cm lang und nur halb so breit. Der Stengel wird (unterhalb des Blütenstandes) 60—90 cm lang und misst an der Basis 2 1/2 cm im Durchmesser. Die 16—20 cm langen Blätter sind vollentwickelt, lanzettförmig und ziemlich fest. In der Mitte gemessen, sind sie 2 1/2—3 cm breit. Der Blütenstand ist bisweilen 30 cm breit; er besteht aus 4—8 Blumen, die eine lose Doldentraube bilden.

An dem Exemplar, das ich in der Mann'schen Sammlung sah, hatten die Blumen einen dem *L. lancifolium* ähnlichen Bau; die Farbe derselben ist ein dunkles Orangegegelb, das mit einzelnen feinen dunkelbraunen, fast schwarzen Strichen gezeichnet ist.

R. E.

### Personalmeldungen.

Fritz Riechert, zuletzt Obergärtner in Schloss Adsel in Livland ist am 1. September in seinem 41. Lebensjahre dortselbst plötzlich aus dem Leben geschieden. Riechert war früher Obergärtner in Glienicke bei Potsdam und leitete seit 1882 die Gärtnereien in Bolwa und Kalne-moise in Livland, auf welcher letzterem Gute er sich besonders durch die Umänderung der alten, sowie durch die Anlage einer neuen, in allen ihren Teilen gelungenen Parkanlage ein bleibendes Denkmal schuf.

Der Verbliebene erfreute sich als Fachmann, wie auch im gewöhnlichen Leben infolge seines biedereren Charakters und seiner angenehmen Umgangsformen der grössten Achtung. Sein vorzeitiges Hinscheiden wird von Allen, die ihm näher standen, auf das schmerzlichste bedauert werden.

R. W.

Mitten aus seinem segensreichen Wirken wurde durch einen plötzlichen Tod nach nur kurzem Leiden am 16. September der Baumschulbesitzer und Handelsgärtner L. Schiebler in Celle gerissen. — Der Entschlafene, der durch unermüdliche Tätigkeit und sachkundige Umsicht mit kräftiger Hand das Steuer der Firma J. L. Schiebler & Sohn in Celle leitete, erreichte ein Alter von nur 45 Jahren. Von allen, die ihn kannten, war er wegen seiner Gerechtigkeitsliebe, seiner humanen Gesinnung und Leutseligkeit geachtet. In Anerkennung seiner Umsicht und fachlichen Autorität wurde er von vielen Vereinen mit Ehrenämtern betraut. — Möge ihm die Erde leicht sein! —

A. B.

Professor Charles C. Babington, einer der kenntnisreichsten englischen Floristen, geboren in Ludlow, Shropshire am 23. November 1808, starb am 22. Juli in Cambridge.

Johann von Zotti, Professor der Pomologie an der pomologischen Lehranstalt in Klosterneuburg bei Wien, wurde zum k. k. Landes-kulturinspektor für Dalmatien mit dem Wohnsitze in Zara ernannt.

### HANDELSREGISTER.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

Ludwig Zinzmeister in Neuburg a. D.,

Aug. Lehmann in Prettin a. d. E. (Sachsen) und

G. A. Ehrecke, Landschaftsgärtner in Bad Sachsa.

### VERKEHRSWESEN.

#### Postbeförderung nach Deutsch-Südwest-Afrika.

Am 30. September wird ein Postdampfer von Hamburg nach Deutsch-Südwest-Afrika abgefertigt, der eine günstige Beförderungs-gelegenheit für Briefsendungen und Postpakete nach dem genannten Schutzgebiete gewährt.

Alle Sendungen, die mit diesem Dampfer befördert werden sollen, müssen mit dem Leitvermerk »über Hamburg mit direktem Dampfer« versehen sein. Postpakete sind bis zum Höchstgewicht von 5 kg zulässig; das Porto beträgt 3 M. 50 Pf. und ist vom Absender im voraus zu bezahlen.

### Konkurse.

Ueber das Vermögen des Handelsgärtners Karl Roesel in Striegau ist am 16. September 1895 das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkurs-verwalter ist Justizrat von Schlebrügge in Striegau. Erste Gläubiger-versammlung den 10. Oktober; offener Arrest mit Anzeigepflicht bis zum 10. Oktober; Anmeldefrist der Konkursforderungen bis zum 29. Oktober; Prüfungstermin den 6. November 1895.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtnerei-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 31.      Erfurt, den 1. Oktober 1895.      X. Jahrgang.

## Buphthalmum speciosum (Telekia speciosa), eine der schönsten Stauden für Anlagen.

Von **A. Kleemann**, Obergärtner in Düren.

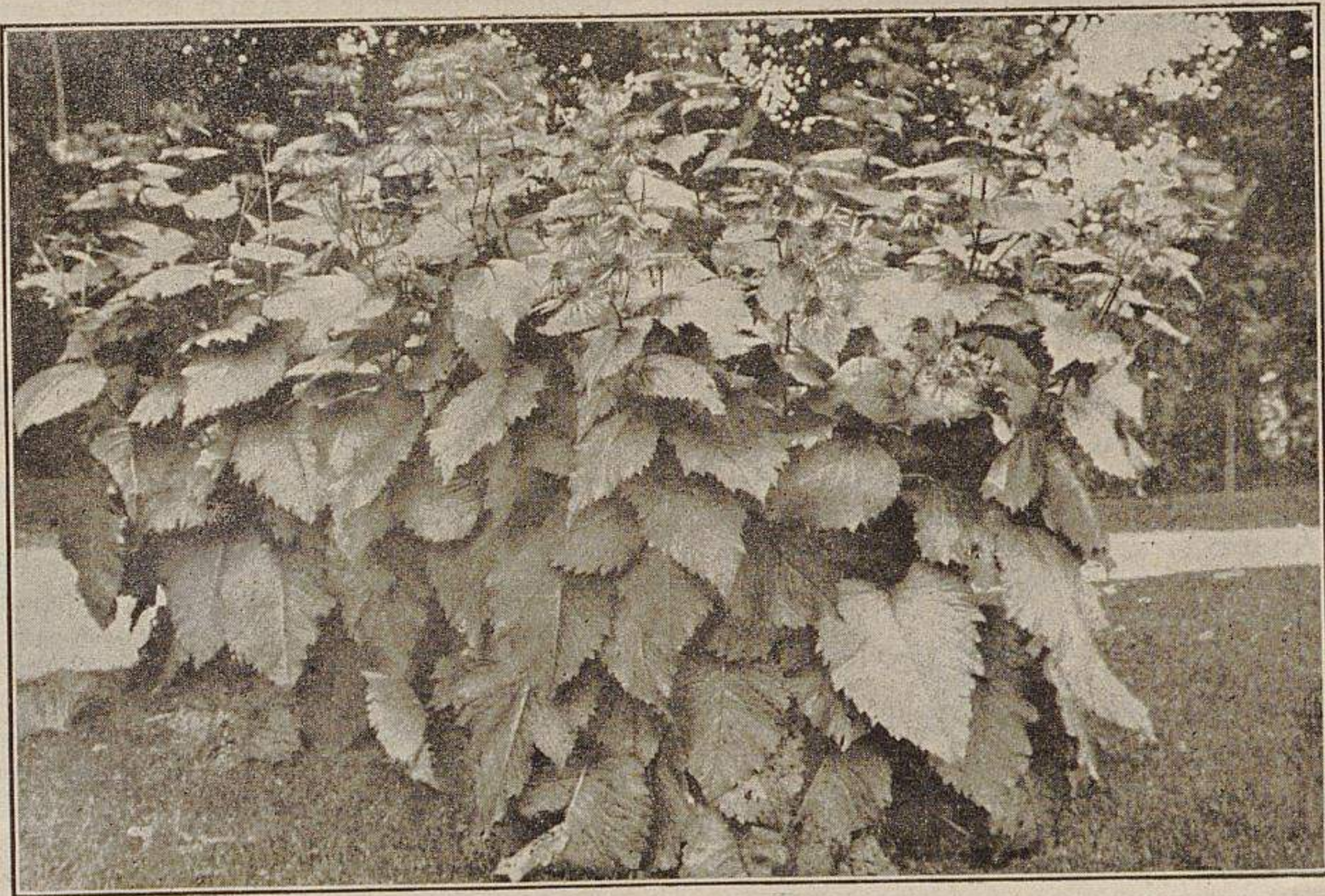
Bei der Verwendung von Stauden in Park- und Gartenanlagen kommt es vor allem darauf an, einer jeden Pflanze den richtigen Platz anzuweisen. Für die Einzelstellung im Rasen oder für die Vorpflanzung vor Gehölzgruppen darf man nur solche Arten verwenden, die neben einem schönen, lange anhaltenden Flor auch durch ihren Wuchs und ihre ganze Erscheinung sich hierzu eignen. Die Auswahl ist nicht sehr gross, denn viele sonst sehr schöne Stauden als *Papaver orientale*, *Coreopsis*, *Gaillardien*, ja selbst *Delphinium* usw., haben Fehler, sodass man von ihrer Verwendung für die vorbezeichneten Zwecke absehen muss, wohingegen sie für Blumenbeete, die nur eine nicht zu lange Zeit hindurch sich in vollstem Glanze zeigen sollen, sowie für Rabatten u. dergl. sehr passend sind.

Von den zahlreichen hier angepflanzten, neue und neueste Sorten umfassenden Stauden hat *Buphthalmum speciosum* (Syn.: *Telekia speciosa*) stets viele Bewunderer gefunden, und wirklich

sind diese bis 1½ m hohen, breiten Büsche mit ihrer kraftvollen schönen Belaubung von bester Wirkung. Sind dieselben zudem im Juni und Juli mit den grossen goldgelben, einer *Inula* oder einem geröhrten *Chrysanthemum* ähnlichen Blumen überdeckt, dann kann man sich kaum eine Pflanze von schönerer Wirkung denken. Der Wert wird ausserdem durch die grosse Haltbarkeit und Verwendbarkeit der Blumen für die Ausschmückung von Schalen u. dergl. noch erhöht.

Entfernt man nach dem Abblühen die alten Stengel, dann findet man schon neue Blätter und (wenn auch nur schwächere) Blütenstiele in der Entwicklung begriffen, sodass die Pflanze bis in den Winter hinein ihre volle Schönheit beibehält.

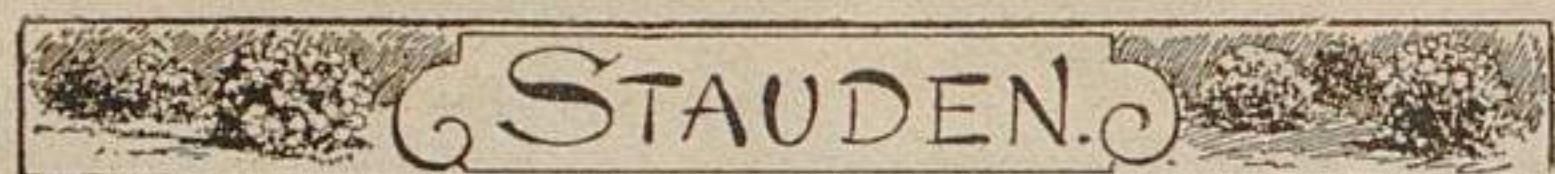
Ich kann das *Buphthalmum speciosum* zur Ausschmückung der Gärten jedem Landschaftsgärtner nur bestens empfehlen. Auf andere schöne Stauden, deren beste Verwendungs- und Anpflanzungsweise usw., werde ich demnächst zurückkommen.



*Buphthalmum speciosum.*

Für Möller's Deutsche Gärtnerei-Zeitung photographisch aufgenommen.





### Empfehlenswerte Bupthalmum-Arten.

Von Robert Engelhardt in Erfurt.

Die Gattung *Bupthalmum*\*) war früher eine sehr artenreiche. Die meisten derselben sind jedoch zu anderen Gattungen gezogen worden und findet man heute nur noch einige wenige, die als zur Gattung *Bupthalmum* gehörig in den Gärten kultiviert werden. Es sind dies die folgenden:

*Bupthalmum grandiflorum* L. (Syn.: *B. salicifolium* DC.). Das Vaterland dieser ausdauernden Spezies ist die Schweiz, Oesterreich und Frankreich. Die schwach verästelte, bis 50 cm hoch werdende Pflanze hat steife Stengel, die mit abwechselnd sitzenden, zottigen, hellgrünen, länglich-lanzettförmigen oder linien-lanzettförmigen, etwas gezähnten Blättern besetzt sind. Die gelben Strahlenblümchen umgeben eine flache bräunliche Scheibe, die Blumen selbst erscheinen einzeln auf der Spitze der oben angeschwollenen Blütenstiele. Die Pflanze liebt einen guten Gartenboden und gefällt sich besonders auf einem trockenen Standort in südlicher Lage, wo sie im August ihre Blüten entfaltet. Sie eignet sich sowol für die Bepflanzung von Rabatten, wie auch zur Ausschmückung von Felspartien und wird meistens durch Wurzelschösslinge im Herbst oder Frühjahr vermehrt.

*Bupthalmum speciosum* Schreb. (Syn.: *B. cordifolium* W. et K., *Telekia cordifolia* DC., *T. speciosa* Baumg., *T. ovata* C. Koch, *Molpadia speciosa* Cass.). Es ist dies eine prächtige, vollständig winterharte Staude, die in Ungarn, Kroatien und Taurien ihre Heimat hat. Die weichharige, 1 m bis 1 m 50 cm hoch werdende Pflanze treibt kräftige, wenig verästelte, 2—8köpfige Blütenstengel. Die krautigen grünen Blätter sind unterseits kurzhaarig, die unteren gestielt, herzförmig, ungleich doppelt gezähnt, die oberen sitzend und breitlanzettlich. Die über 6 cm im Durchmesser haltenden Blumen bestehen aus gelben Strahlenblüten, die um eine flache rotgelbe oder purpurrote Scheibe sich strahlenförmig ausbreiten. Sie erscheinen je nach dem der Sommer ist, im Juni und Juli oder im Juli und August. Für Landschaftsgärtner ist *B. speciosum* eine der empfehlenswertesten Arten, da es sich sowol in Einzelstellung auf dem Rasen, wie auch truppweise und mit anderen höheren Stauden gemischt, überall in grösseren landschaftlichen Anlagen gleich gut verwenden lässt. Die Vermehrung wird sowol durch Wurzelschösslinge, wie auch durch Samen ausgeführt; die Sämlinge werden jedoch meist erst im dritten Jahre blühbar.

*Bupthalmum speciosissimum* Arduino (Syn.: *Telekia speciosissima* Less.). Diese prachtvolle Staude ist in den Gebirgen Südtirols wie auch in der Schweiz heimisch, wo sie besonders an Felsen in der Gegend des Komer-Sees angetroffen wird. Die aufrechten Stengel sind spärlich behart und erreichen eine Höhe von 30—50 cm. Die Blüte dauert vom Juni bis in den Monat August. Die prächtigen grossen vielstrahligen Köpfchen sind goldgelb. Die einköpfigen Stengel sind mit lederartigen, netzartigen, kahlen, bewimperten, gezähnten Blättern besetzt. Die unteren, in den kurzen Blattstiel verschmälerten Blätter sind länglich verkehrt-eiförmig, die oberen stengelumfassenden herzförmig-eiförmig. Diese Art eignet sich hauptsächlich für Alpen-Anlagen; sie verlangt eine lehmige Torferde und im Winter eine Bedeckung mit Fichtenreisig.

### Erste mecklenburgische Obst- und Gartenbau-Ausstellung in Malchin.

In den stillen Strassen der Stadt Malchin in Mecklenburg wächst das Gras nicht ganz so üppig und ebenmässig wie in Greifswald, der pommerschen Universitätsstadt, die wir — Herr Lorgus-Stralsund und der Verfasser — wenige Tage zuvor durchwanderten, aber immer noch reichlich genug, um das Auge eines Fachmannes zu erfreuen, dem nachgerade die Einsicht abhanden gekommen war, dass auch die Strassen einer Stadt ohne jedwede Mitwirkung gärtnerischer Kunst nur durch den natürlichen Verlauf der Dinge in saftig grüne Rasenflächen umgestaltet werden können. Hier und dort hatte allerdings ein malchiner Hausbesitzer das Gras vor seinem Hause beseitigt und je nachdem man der Meinung war, ob das Wachsen-

lassen oder das Beseitigen des Grases in den Strassen einer Stadt ein Beweis von Ordnungsliebe sei, war es nicht schwer, je nach dem Stande des Graswuchses vor den Häusern die Bewohner in ordentliche oder unordentliche Malchiner einzuteilen.

Es geht sehr ruhig zu in der Stadt Malchin. Nur selten kreuzt jemand den öden baumlosen Marktplatz und nur gering ist der Verkehr in den Strassen der Stadt. Es kommt wol 'mal langsamen Schrittes ein Ackerwagen des Weges gefahren oder ein Gefährt von den Gütern der Umgegend. So stört wenig die Stille der mecklenburgischen Kleinstadt und wer, gleichviel zu welcher Tagesstunde, den Baumreihen entlang wandelt, die die am Markte liegende Kirche umschliessen, der kann sich im Herzen der Stadt vereinsamt in seine Gedanken einspinnen und der Meinung leben, dass auch nicht einmal der leiseste Ausläufer einer Welle der Hochflut, von der das Leben unserer Zeit bewegt wird, bis an diesen Ort dringt.

Und doch ist das in Wirklichkeit anders. Ist doch ein Ausläufer der Bewegung, die durch die gärtnerischen Kreise dringt, die Grundursache des Unternehmens, das uns heute in diese Stadt geführt hat.

In dieser mecklenburgischen Kleinstadt von etwa 7000 Einwohnern — nicht in Rostock oder Schwerin, in Wismar oder Güstrow, auch nicht in einer der nächstgrössten Städte des Landes — fand die erste mecklenburgische Obst- und Gartenbau-Ausstellung statt. Es ist noch zu beachten, dass Malchin nur eine einzige Handelsgärtnerei von Bedeutung besitzt, die von F. C. Gramm, doch dieser ist der Begründer und Vorsitzende des Verbandes mecklenburgischer Handelsgärtner, der sich, der inhaltsleeren, zweck- und ziellosen Redeübungen und der gewerbmässigen Klageliederei des sogenannten deutschen Handelsgärtner-Verbandes müde, von diesem abwandte und zu ausgeprägt praktisch-geschäftlichen Bestrebungen den mecklenburgischen Verband begründete, der schon im ersten Jahre seines Bestandes zu einer für die Landesverhältnisse ansehnlichen Mitgliederzahl gelangte und in diesem Jahre mit dem Versuche der Veranstaltung einer ersten mecklenburgischen Landes-Obst- und Gartenbau-Ausstellung vor die weitere Öffentlichkeit trat. Nachdem die Versuche gescheitert waren, die erste Ausstellung des Verbandes in einer der grösseren Städte zu veranstalten, bereitete Gramm ihr kurz entschlossen in Malchin eine Heimstätte, indem er mit dem Vorsatze, sie in dieser Stadt durchzuführen, ein Wagnis unternahm, dessen Erfolg selbst dann noch zweifelhaft blieb, wenn auch der feste Wille, sich jeder Mühewaltung zu unterziehen, vorhanden war. Vom Orte selbst war, wie schon angedeutet wurde, mangels Gärtnereien eine irgendwie erhebliche Beteiligung nicht zu erwarten und zu einer Urteilsbildung über die Frage, wie sich die Handelsgärtnereien des Landes, richtiger gesagt: der beiden Grossherzogtümer Mecklenburg-Schwerin und Mecklenburg-Strelitz, hinsichtlich der Beteiligung verhalten würden, fehlte jede Unterlage, weil eine derartig veranlagte Ausstellung, wie es die erste des mecklenburger Handelsgärtner-Verbandes war, noch niemals stattgefunden hatte.

Es ist für uns eine ganz besondere Freude, berichten zu dürfen, dass die Beteiligung eine ausserordentlich rege und ihrem Gehalte nach auch eine sehr anerkennenswerte war.

Wir sind der Meinung, dass solchen nach Ländern gegliederten, auf die Förderung eines Faches gerichteten Bestrebungen die nächste Zukunft gehört und das besonders dort, wo der Berufszweig, um dessen Belebung es sich handelt, noch in den ersten Anfängen seiner besseren Entwicklung begriffen ist, er also den Wettbewerb mit den höchstentwickelten Erzeugnissen der Stätten alter Kultur noch nicht ganz zu bestehen vermag. Die an solchen Landes-Ausstellungen sich Beteiligten wissen in ihrer Mehrheit aus eigener Anschauung sehr wohl, zu welcher Höhe der Leistungsfähigkeit die Gärtnerei an den Hauptorten der deutschen Pflanzenkultur bereits gediehen ist, sodass sie den Massstab für das Ziel ihrer Bemühungen schon besitzen; haben aber örtliche, haben mehr oder minder eng begrenzte Verhältnisse es ihnen bisher erschwert oder unmöglich gemacht, ihre Kulturen zu jener Vollkommenheit heranzubilden, die anderswo unter günstigeren Verhältnissen schon seit Jahrzehnten erreicht worden ist, dann ist es einwandfrei berechtigt, wenn sie zunächst unter sich bleiben und nur miteinander in Wettbewerb treten wollen, um nicht von den in glücklicher Lage sich befindenden Berufsgenossen erdrückt zu werden.

\*) *Bupthalmum*: aus (griech.) *bous* = Ochs, und *ophthalmos* = Auge zusammengesetzt; deutsche Benennung: Ochsen- oder Rindsauge.



Es erscheint uns sehr erstrebenswert, dass das Landes- oder Provinzial-Ausstellungswesen noch mehr ausgebildet und als eine nützliche und notwendige Ergänzung zu jenen, alljährlich ja in mehr wie ausreichender Zahl stattfindenden Ausstellungen betrachtet wird, die auf eine unbegrenzte Beteiligung hin veranlagt sind.

Mit den Vereinen und Verbänden liegt es genau so. Wie wir z. B. im Obstbau erst von jener Zeit an zu einer aufgrund der Berücksichtigung örtlicher Verhältnisse sich aufbauenden, wirklich erfolgreichen Vereinstätigkeit gelangten, wo Landes-, Provinzial- und Orts-Obstbauvereine in Tätigkeit traten, so muss auch auf dem Gebiete der handelsegärtnerischen Bestrebungen mehr im Landesverbande gearbeitet werden. Es ist ein bekannter Zug unserer Zeit, dass das Gefühl der Landsmannschaftlichkeit, das Gefühl der Zugehörigkeit zu einem in sich geschlossenen und gefestigten Einzelstaatswesen, also einem Bundesstaate, vielfach zurücksteht hinter dem grossdeutschen Gefühl. Das ist ja nun, im allgemeinen betrachtet, als Erfolg des Zusammenschlusses der deutschen Bundesstaaten zu einem deutschen Reiche eine sehr erfreuliche Tatsache, die jedoch dort, wo es sich um die Förderung besonderer Landesangelegenheiten handelt, hinter den landsmannschaftlichen Bestrebungen zurückstehen muss. Man darf nie vergessen, dass die Schaffung und Unterstützung von Einrichtungen für die Volkswohlfahrt und besonders für die Pflege des Erwerbswesens nicht Sache des Reiches, sondern der Landesregierungen ist und dass es in sehr vielen der vorgekommenen Fälle ein gänzlich müssiges Beginnen war, den Reichstag, die Reichsregierung, das deutsche Reich anzurufen; man wäre bei der Regierung des eigenen Landes an die richtige Adresse gelangt und hätte dort nicht nur mehr Verständnis für die Angelegenheiten der Landesangehörigen, sondern auch mehr Möglichkeit und Bereitwilligkeit zum Helfen gefunden. Wird nun gar noch auf den Versammlungen trostlos misslich organisirter sogenannter deutscher Verbände, wie der »deutsche« Handelsegärtner-Verband ein solcher ist, von 5 oder 6 Dutzend, in ihrer Zusammensetzung sich ewig gleich bleibender, bezahlter Leute, von denen jeder seine besondere Landes-, Provinz- oder Orts-Meinung mitbringt, ein Brei zusammengerrührt, der den Gärtnern ganz Deutschlands nicht nur mundgerecht sein, sondern ihnen auch noch als Heilmittel dienen soll, dann kann denen, die für dergleichen Vereinsquark den Geschmack verloren haben, nur empfohlen werden, dem Beispiele der Mecklenburger zu folgen und zur Hausmannskost zurückzukehren.

Die Handelsegärtner beider Meklenburg sind jetzt auf dem rechten Wege, den sie mit Ruhe und Beharrlichkeit weiter verfolgen mögen. Das, was sie leisten können, haben sie wol schon vorher alle gewusst, die beste Form jedoch, dies auch im eigenen Lande bekannt zu machen, haben sie in Malchin in der ersten mecklenburgischen Gartenbau-Ausstellung erprobt. Das aber, was sie bisher noch nicht gewusst oder doch in seinem vollen Umfange und Werte noch nicht ganz erkannt hatten, ist die Bereitwilligkeit der Regierungen beider Grossherzogtümer, derartigen Bestrebungen zur Förderung des heimatischen Erwerbswesens ihre wohlwollende und einsichtige Unterstützung zuzuwenden, wie es u. a. in der Bewilligung von Staatspreisen, den ersten, die, soviel wir wissen, in den beiden Mecklenburg zur Verteilung kamen, und die deshalb noch einen besonderen Wert haben, zum Ausdrucke gelangte, wie nicht minder in der Uebernahme des Ehrenvorsitzes seitens der Herren Staatsminister von Bülow-Schwerin und von Dewitz-Neustrelitz, sowie des Herrn Grafen von Plessen-Ivenack, des Hauptdirektors des mecklenburgischen patriotischen Vereins, der bedeutendsten landwirtschaftlichen Vereinigung des Landes. In Malchin selbst war der Bürgermeister der Stadt, Herr Steinkopff, persönlich eifrig tätig gewesen, der Ausstellung die Wege zu ebnen und allen Vorarbeiten die städtische Mithilfe angedeihen zu lassen.

Da für die Ausstellung eine finanzielle Grundlage nicht vorhanden war, der Verband kein Vermögen besitzt und auch am Orte kein Verein mit verfügbaren Mitteln eintreten konnte, so musste von Anfang an der Grundsatz möglichster Sparsamkeit befolgt werden, was ja an und für sich eine sehr löbliche Sache, jedoch für die Unterbringung der Ausstellung nicht angenehm war, weil sie in Rücksicht auf die verfügbaren Räumlichkeiten in 3 Teile zerrissen werden musste und infolgedessen ihre Gesamtwirkung einbüsste.

Der eine Teil hatte seinen Platz im Rathause, einem gerade nicht an einem Uebermasse von architektonischer Schönheit

leidenden würfelförmigen Bau, dessen dürrtliche gothikisirte Ausgestaltung durch eine schwere Mauerkrönung vollends erdrückt wurde. Die Stadtverwaltung hatte sich zumteil ausquartirt, um der Gartenbau-Ausstellung Raum zu schaffen. In dem Sale, wo sonst die mecklenburgische Ritterschaft und einige Stadtvertreter als »Landtag« tagen, standen die Erzeugnisse des gärtnerischen Fleisses der Landeskinder. —

Um zum zweiten Teile zu kommen, musste man vor die Stadt wandern, wo man jenseits eines Flusslaufes die Baumschulartikel fand, worauf man, wenn man weiterhin der Landstrasse folgte, an das Schützenhaus gelangte, das in seinem Sale und Garten den dritten Teil barg.

Die Stadt hatte sich zu Ehren des vaterländischen Unternehmens durch Fahnen- und Guirlandenschmuck in ein Festgewand gehüllt. Neben dem künstlerisch gerade nicht sehr wirkungsvollen Schwarz-Weiss-Rot des deutschen Reiches flatterten die besser zusammenstimmenden Landesfarben Blau-Gelb-Rot und — wo geschah denn das schon jemals zu Ehren einer Gartenbau-Ausstellung! — frischgrüne, in ausgiebig bemessenen Bogen über die Strassen gespannte Guirlanden brachten einen weiteren freundlichen Farbenton in die Lokalisierung der mecklenburgischen Landtagsstadt.

Im Rathaussale hatten Gebr. Teude und Aug. Pommerencke, beide aus Schwerin, zumeist aus gutkultivirten Warmhauspflanzen: Palmen, *Cycas*, Farnen u. dergl. bestehende Dekorationsgruppen ausgestellt. Erstgenannte Firma war ausserdem noch mit *Cyclamen* und einem gutkultivirten Sortiment von Warmhaus-Farnen vertreten.

F. C. Gramm-Malchin, der Hauptleiter dieser Ausstellung, war mit seinen beiden, meistens aus Kalthauspflanzen bestehenden gemischten Gruppen bescheiden in dem unteren zugigen Rathausflur geblieben. Sein Verhalten machte denn doch einen anderen Eindruck wie das jenes Ausstellungsleiters, der bei einer kürzlich irgendwo (der Name der Stadt soll vorläufig ungenannt bleiben) stattgefundenen Ausstellung eines Gartenbauvereins, dessen Vorsitzender er bisjetzt noch ist, für sich die ganze Salmite in Anspruch nahm und seine Mitbewerber einfach an die Wand drückte. Die Mehrzahl der Vereinsmitglieder ist infolge dieses Verfahrens bereits ausgetreten. Dass es sich um einen Privilegirten des sogenannten deutschen Handelsegärtner-Verbandes handelt, braucht wol nicht erst gesagt zu werden. — Wer sollte sonst wol auch so kollegialisch gehandelt haben?

Von Adolf Wagner-Teterow war im Schützenhause eine grosse, reich mit bestentwickelten Pflanzen der verschiedensten Art ausgestattete Gruppe aufgestellt. Diese Handelsegärtnerie, eine der bedeutendsten Mecklenburgs, die aus kleinen Anfängen durch ihren Begründer zu grosser Leistungsfähigkeit herangebildet worden ist, hatte sich im allgemeinen in hervorragender Weise an dieser Ausstellung beteiligt. Es waren u. a. gute *Rex*-Begonien, Knollen-Begonien, Bouvardien, *Canna*, Farne, Palmen, *Cycas*, *Viburnum Tinus*, *Phormium* usw., sowie auch sehr ansprechend ausgeführte Bindereien eingesandt.

Von der oben bereits genannten Handelsegärtnerie von Aug. Pommerencke-Schwerin waren noch hübsche *Ficus*, Latanien, kräftig entwickelte Farne in Sorten, *Dracaena indivisa*, reich mit Blumen und Knospen besetzte *Cyclamen* und sehr geschmackvolle Bindereien eingeliefert. Unter den letzteren war besonders ein aus blauen Gloxinien, weissen einfachen Dahlien, weissen Rosen, sowie *Adiantum*- und feinem Coniferen-Grün ausgeführter Trauerkranz und ferner ein mit Veilchen und gelben Rosen gefüllter Korb von hervorragend schöner Wirkung.

Die Bindereien waren — und das ist ja ein immerhin seltener Fall auf Ausstellungen — durchweg gut. Es war nur ein ganz klein wenig in »Wappen« gemacht, auch ein sehr kleines Storchennest mit einem sehr grossen Hühnerei darin war vorhanden, sonst aber waren alle Blumen zu ihrer naturgemässen Verwendung gelangt und eine künstlerische Leistungsfähigkeit entwickelt, die auch auf grossen Ausstellungen in scharfem Wettbewerbe mit Erfolg bestanden haben würde.

Eine Anzahl sehr hübscher Binderei-Arbeiten brachte Georg Fratzscher-Bützow. Von fesselndster Wirkung war besonders ein mit Rosen, Dahlien und Georginen in Rosafärbungen, ferner mit als Untergrund verwendeten *Hydrangea paniculata*-Rispen und mit *Adiantum* und anderem feinem Grün gefüllter Korb. Ein aus dunklen Dahlien hergestellter Kranz, dem ein elegant aus gelblichweissen Dahlien und Farnen gebundener Strauss aufgelegt war, erwies sich gleichfalls von schönster Farbenwirkung. Auch die übrigen, von diesem er-



sichtlich sehr geschickten Aussteller eingesandten Leistungen zeugten von ausgebildetem Farben- und Formensinn.

Unter den von Gebr. Teude-Schwerin eingesandten Bindereien fielen besonders die Trauerembleme, Kränze, dekorierte Palmenwedel u. dergl. durch ihre dem Bestimmungszwecke trefflich angepasste Ausführungsweise in vorteilhaftester Weise auf.

Es ergab sich auch auf dieser Ausstellung wieder die Tatsache, dass die Dahlien in neuerer Zeit in der Binderei eine stetig steigende Verwendung finden und dass sie infolge ihres Formen- und Farbenreichtums für den Bindekünstler eine unerschöpfliche Quelle des selbst zu den allerfeinsten Arbeiten verwendbaren Werkstoffes bilden. Die Dahlienzüchter, die von altersher an ihre grossen Sortimente gewöhnt sind und in ihren Katalogen mit einigen hundert Sorten vor der Öffentlichkeit erscheinen, sollten die jetztzeitig herrschende Vorliebe für die Verwendung der Dahlienblumen in der Bindekunst dadurch fördern, dass sie jene nach Farben und Formen geordneten Sorten, deren Blumen als Bindewerkstoff von anerkanntem Werte sind, in besonderen Zusammenstellungen anbieten.

Auf den Inhalt der zahlreichen Handelspflanzen-Einsendungen, die auf diese erste mecklenburgische Landes-Gartenbau-Ausstellung gelangt waren, im einzelnen näher einzugehen, ist für diese Zeitschrift entbehrlich, weil nichts über das Mass des Altgewohnten und Allbekannten hinausging, manches aber auch dieses noch nicht erreichte. Dank der sehr zahlreichen Beteiligung seitens der Handelsgärtnereien der bedeutenderen Städte des Landes war ein sehr willkommener und interessanter Ueberblick über die Richtungen und Leistungen der bisjetzt betriebenen Kulturen geboten. Es war ja ein Hauptzweck dieses Unternehmens, zunächst einen Ueberblick der bezeichneten Art zu ermöglichen und sodann Anregungen zur Belebung und weiteren Entwicklung der Kulturen und damit auch des Geschäftsbetriebes zu geben. Sehr zu wünschen ist, dass das in Malchin gegebene Beispiel eine weitere Folge findet und dass besonders die Handelsgärtner in den grösseren Städten des Landes auf der in Malchin gegebenen Grundlage mit festem Willen beharrlich weiterbauen. Die — immer in Berücksichtigung der besonderen Verhältnisse der beiden Grossherzogtümer gemeint — ansehnliche Beteiligung, die die Ausstellung in Malchin auch aus den weiter entlegenen Städten gefunden hat, ergibt den Beweis, dass der Nutzen solcher Landes-Ausstellungen in den weitesten Kreisen erkannt worden ist.

Unter den Leistungen, die in Malchin zur Schau gestellt waren, verdient eine von Karl Kolbe, Handelsgärtner in Stavenhagen, eingesandte Gruppe in kraftvollster Ausbildung strotzender grosser *Adiantum* noch eine besondere Hervorhebung.

R. Koester-Güstrow sandte Chineser Primeln, Maranten, sehr gute grossblumige Begonien, *Fuchsia triphylla*, *Cyclamen*, *Pteris cretica* und *Streptocarpus*.

Gebrüder Schmidt-Güstrow brachten Zonal-Pelargonien, *Dracaena indivisa* und *Viburnum Tinus*.

J. H. Behncke (Inhaber C. Schwassmann)-Güstrow stellte eine Gruppe üppig entwickelter, reichblühender guter *Canna*-Sorten und Knollen-Begonien aus.

Von G. Fratzscher-Bützow waren hochstämmige Fuchsien, kleine Blattpflanzen, Chineser Primeln und *Cyclamen* eingeliefert.

Die Rittergutsgärtnerei zu Karow, Obergärtner Qualmann, hatte sich ausser durch die Einsendung von Maranten-, *Coleus*-, *Rex*-Begonien- und Gesneraceen-Gruppen noch mit einem an guten Sorten sehr inhaltsreichen Gemüse- und Kartoffel-Sortiment beteiligt, dessen Schaustellung überdies in einer recht geschickten und ansprechenden Form erfolgte. — Solcher Garten- und Feldfrucht-Sortimente waren noch einige, allerdings minder umfangreiche vorhanden, die von einer sehr erfolgreich betriebenen Kultur zeugten, doch in ihrem Inhalte etwas sonderlich Interessantes nicht boten.

Anders war das mit den Obstsortimenten. Mecklenburg ist ein pomologisch noch lange nicht völlig durchforschtes Land jener Lokalsorten, die nicht etwa nur als Raritäten Bedeutung haben, sondern auch als einträgliche Handelsfrüchte von grossem Werte sind. Die in Malchin eingelieferten Sortimente enthielten mancherlei solcher in ihrer äusseren Erscheinung sehr viel versprechender Lokalsorten, über die jedoch zunächst noch weitere Ermittlungen angestellt werden müssen, bevor über dieselben zuverlässig berichtet werden kann.

Wundervoll ausgebildetes und besonders durch eine wahrhaft prächtige Färbung ausgezeichnetes Obst war von der freiherrlich von Maltzahn'schen Garten-Verwaltung in Cumberow eingesandt. Weitere Sammlungen waren eingeliefert von: F. Fickert-Ludwigslust, Fr. Schneider-Wismar, Steffen-Schwerin, von der von Schröder'schen Garten-Verwaltung-Poppelow (Gärtner Körner), H. Finck-Doberan und von dem Obstbau-Verein zu Woldegk.

Beachtenswerte Leistungen wurden auch durch die eingesandten Weintrauben veranschaulicht. Da jedoch die Sortenbenennungen mehrfach recht unzuverlässiger Art waren, so muss auf deren Wiedergabe hier verzichtet werden. Ausserordentlich grosse Trauben stellte die von Tiele-Winckler'sche Gärtnerei-Rothenmoor (Obergärtner Reinecke) aus. Das war eine ganz vorzügliche Leistung. — In dem aus der gräflich Hahn'schen Gärtnerei zu Kuchelmiss (Obergärtner Brümmer) eingesandten Sortiment gut ausgebildeter Trauben in mehreren Sorten fiel *Golden Champion*, ersichtlich echt, durch eine sehr gleichmässige Vollkommenheit der einzelnen Beeren auf. Man sieht die Trauben dieser Sorte selten so gut, wie sie sich hier zeigten. Dieselbe Gutsgärtnerei hatte noch ganz vorzüglich entwickelte, nach Angabe des Ausstellers im Mistbeete erzogene Ananasfrüchte eingesandt. — Von dem Rittergut Karow (Obergärtner Qualmann) war gleichfalls ein Sortiment Trauben in ansehnlicher Ausbildung ausgelegt.

Eine in jeder Beziehung, und das sowol durch die Art der Aufstellung, wie auch durch den Inhalt der Einsendung sehr wertvolle Leistungsfähigkeit in der Heranzucht, sowie in der geschäftlichen Verwertung ihrer Erzeugnisse bekundete Frau Aline Bade-Schwinkendorf mit ihrer *Champignon*-Ausstellung. Das Ganze, die Entwicklung dieser Edelpilze von der Brut an bis zur verwendbaren Ausbildung, sowie die beste Art der Konservierung und Handelsverpackung veranschaulichend, verriet eine sehr kundige und sichere Hand in dieser doch immer recht heiklen Kultur.

Mit Obstbäumen, wie überhaupt mit Baumschulartikeln, war eine grössere Anzahl von Firmen mit ansehnlichen Einsendungen vertreten. Unter den Obstbäumen waren die Hochstämme ebenso gut, wie die Formbäume schlecht waren. Es ist das letztere sehr auffällig, wenn man berücksichtigt, dass, abgesehen davon, dass die mecklenburgischen Baumschulbesitzer die besten Erzeugnisse anderer deutscher Baumschulen doch sehr wohl kennen, in Mecklenburg durch die seinerzeit von Lepere ausgeführten Formobstgärten in Remplin, Basedow, Kuchelmiss, Vollrathsrue usw. eine Reihe der mustergültigsten Anlagen geschaffen wurde. — Obstbäume stellten u. a. C. A. Voss-Güstrow und Ad. Krause-Tessin aus. —

Coniferen in vortrefflicher Ausbildung sandten A. Voss-Güstrow, J. H. Behncke-Güstrow, A. Wagner-Teterow und Ad. Krause-Tessin.

Hochstämmige und niedrige Rosen kamen von Gebr. Teude-Schwerin, G. Fratzscher-Bützow, A. Bohnhoff-Schwerin und A. Wagner-Teterow.

C. Beu-Warin brachte Epheu in Töpfen und A. Pommerencke-Schwerin junge Gehölze.

Eine wertvolle Einsendung waren die kräftig entwickelten Freiland-Farne von H. Löhmann (A. Thüer's Nachfolger)-Neustadt i. M. —

Die Berichterstattung hätte Veranlassung gehabt, sich noch mit einigen anderen aner kennenswerten Leistungen etwas eingehender zu befassen, doch war auf der ganzen Ausstellung im allgemeinen und in der Baumschulabteilung im besonderen die Namenbezeichnung der Aussteller eine ungewöhnlich mangelhafte, sodass die Einsender vielfach unermittelt blieben. Man fand keine Antwort auf die Frage: weshalb denn eigentlich die Aussteller Mühe, Zeit, Geld und Material aufwenden, wenn sie teils durch die gänzliche Unterlassung, teils durch die mangelhafte Bekanntgabe ihrer Firma die geschäftliche Ausnutzung ihrer Beteiligung so gänzlich ausser acht lassen. Nur um einen Preis zu bekommen, beschickt doch heutigentags kein einziger nur ein wenig kaufmännisch veranlagter und geschäftlich geschulter Handelsgärtner eine Ausstellung. Erschwert war ja allerdings die rechtzeitige Namenbekanntgabe der Aussteller durch den seltsamen, angeblich vom Vorstande des mecklenburger Handelsgärtner-Verbandes gefassten Beschluss, ein schon recht verschimmelteres Stück Altertum nochmals wieder auszugraben, d. h. vor den Preisrichtern die Namen der Aussteller zu verheimlichen. Der Verbandsvorstand schien zu den Preis-



richtern, die er selbst zu seiner Ausstellung geladen hatte, ein ganz ausserordentlich geringes Vertrauen zu hegen, weil er von ihnen die Meinung hatte, dass sie sich durch die Namen der Aussteller in ihrem Urteile beirren lassen würden. Die Form nun, die man in Malchin gewählt hatte, um die Verheimlichung der Ausstellernamen zu bewirken, war einer ernsthaften Betrachtung entrückt; sie hielt sich auch nicht mehr in den Grenzen des Heiteren, sondern ging weit darüber hinaus. Es ist doch bei einer so kleinen Ausstellung, für welche die Preisrichter zudem aus den Gärtnern des eigenen Landes gewählt werden, also jeder den anderen und dessen Pflanzen kennt, durchaus ausgeschlossen, die altertümliche Geheimniskrämerei in irgend einer zureichenden Weise durchzuführen. Da man nun dort, wo die Firmenschilder mit eingeliefert waren, diese einfach herumgedreht hatte, so brauchte ein Preisrichter, der wirklich noch über den Namen eines Ausstellers im Zweifel war, nur das Schild abermals herumzudrehen, um zu lesen, was auf der Vorderseite stand. Und wer es sich von den Preisrichtern in Zweifelfällen noch bequemer machen wollte, der kaufte sich für 20 Pfennige einen Katalog, aus dem er alles zu entnehmen vermochte, was er bis dahin vielleicht noch nicht gewusst hatte. Dass infolge der mangelhaften Gruppenbezeichnung recht unliebsame Versehen bei der Prämierung vorkamen, war die unausbleibliche Folge des bezeichneten überflüssigen Verheimlichungsbeschlusses.

Hoffentlich ist diese erste mecklenburgische Landes-Gartenbau-Ausstellung auch die letzte gewesen, auf der man Aussteller, Preisrichter, Besucher und nicht zum mindesten die Berichterstattung durch solche nicht nur unnütze, sondern die Aussteller auch unmittelbar schädigende Anordnungen belästigt hat. Es gehört in das Programm einer jeden Ausstellung nicht etwa die Erlaubniserteilung, sondern die Bestimmung, dass jeder Aussteller sofort nach beendeter Fertigstellung seiner Gruppen seine Einsendungen mit seinem Namen deutlich zu bezeichnen hat. Lediglich aufgrund dieser unerlässlichen Anordnung hat die Wahl der Preisrichter zu erfolgen. Meint man, von irgend jemandem annehmen zu müssen, dass er den Namen der Aussteller gegenüber nicht genügend Widerstandsfähigkeit besitzt, er vielmehr verdächtig ist, »die Namen« höher zu schätzen wie die Leistungen, dann lasse man ihn doch einfach uneingeladen.

Die Handelsgärtner beider Mecklenburg werden aus den minder erfreulichen Vorkommnissen auf ihrer ersten Verbands-Ausstellung hoffentlich den Entschluss herleiten, dieselben Fehler und ähnliche ihrer Art bei ihrer zweiten Ausstellung zu vermeiden, und eine solche zweite Ausstellung — etwa für 1896 oder 1897 — in Vorbereitung zu nehmen, haben sie nach den im allgemeinen doch recht befriedigenden und ermutigenden Erfolgen der ersten mecklenburgischen Landes- Obst- und Gartenbau-Ausstellung alle Ursache.

### Einiges über die Entstehung von Pflanzenkrankheiten.

Von **Rud. Thiele** in Leipzig.

Die Frage, auf welche Weise denn eigentlich die Pflanzenkrankheiten entstehen, ist wol schon oft aufgeworfen worden. Natürlich hängt die Infektion — denn von tierischen Einwirkungen müssen wir hier absehen — von der Empfänglichkeit der betreffenden Pflanzen für Krankheiten ab. Diese Empfänglichkeit kann durch die mannigfachsten Ursachen veranlasst werden. Gehen wir einmal von den Blättern aus. Wir haben feste, lederartige Blätter, z. B. Mahonien-Blätter, die selten von Krankheiten befallen werden; diesen gegenüber stehen die Laubblätter, die oft sehr zart und hauptsächlich im Frühjahr, wenn sie sich eben aus den Knospen entwickeln, ausserordentlich empfänglich sind. Diesen jungen Blättern schadet oft schon das kräftige Licht der Frühjahrssonne und schützt deshalb Mutter Natur ihre Pfleglinge dadurch, dass sie den jungen zarten Blättchen rosige Wangen verleiht. Werden die Blättchen älter, so verlieren sie ihre rosige Jungendfarbe und schauen keck in die sie umgebende Welt, ihre mühsame und nützliche Arbeit rastlos verrichtend, sich niemals Ruhe gönnend, weder Tag noch Nacht. Auch in diesem Zustande sind sie zahlreichen Pilzeinwanderungen ausgesetzt, denn tausend und abertausend, ja Milliarden von Pilzsporen erfüllen die Lüfte, um sich ihre Beute auszusuchen. Finden sie dann eine geeignete Stelle, so beginnen sie, dem Auge unsichtbar, ihr oft furchtbares Zerstörungswerk. Es sind heimtückische Gesellen unter ihnen, nicht nur deshalb,

weil sie ihren Wirten die Nahrung entziehen und sie zwingen, stärker für sie zu arbeiten, sondern auch, weil sie sie sogar töten, was aber oft auch für den Pilz verhängnisvoll wird.

Oft werden die Sporen aber auch von den Blättern angelockt. Es scheint das zwar im ersten Augenblick etwas unglaublich, ist aber doch der Fall. Eine Abhandlung über derartige interessante Versuche verdanken wir Miyoski (siehe Botanische Zeitung 1894, Heft 1). Ich hatte selbst oft Gelegenheit, die eigenartigen Vorgänge bei den Versuchen dieses Forschers zu beobachten und will zum besseren Verständnis des weiteren hier Einiges erwähnen. Sät man die Sporen auf eine feuchte Membran (Miyoski verwendete *Tradescantia*-Blätter), so wachsen diese über die Epidermis (Oberhaut) hin, ohne in die Spaltöffnungen einzudringen. Anders jedoch verhielt sich der Pilz, wenn unter die Epidermis eine gering prozentirte Nährlösung (etwa Traubenzucker in Wasser) gebracht wurde. Sofort sah man die Pilzhyphen, d. h. die Fäden des Mycel, in die Spaltöffnungen eindringen, oft 4, 5 und mehr und dann in der Nährstofflösung weiterwachsen.

Kehren wir zu den Blättern zurück. Es kann vorkommen, dass im Innern eines Blattes eine Zelle schadhafte wird, ohne dass wir es zu merken imstande sind. Sofort wird nun auf die Pilzhyphen ein Reiz ausgeübt, sie werden angelockt und dringen in das Innere ein. Nun begnügen sie sich aber nicht mit der gebotenen Nahrung, sondern auch die naheliegenden Zellen werden von ihnen durchbohrt und müssen den eingedrungenen Haustorien (Saugnapfen) Nahrung liefern, die natürlich dem Pilz zugute kommt. Dadurch werden aber meist wieder die Zellen gereizt und nun beginnt eine fieberhafte Tätigkeit in den kleinen Laboratorien des Blattes, den Zellen, wovon sich der oberflächliche Beobachter natürlich keine Vorstellung zu machen vermag. Der Pilz wuchert dank der ihm gelieferten Nahrung weiter und weiter, sodass die Zellen in ihrer Arbeit gestört werden und infolgedessen absterben müssen. Der Pilz hat unterdessen aber für sich gesorgt und massenhaft Sporen gebildet, die dann je nach ihrer Beschaffenheit im Boden ruhen, um im nächsten Frühjahr ihre verheerende Tätigkeit mit neuen Kräften fortzusetzen oder sofort neue Individuen zu befallen.

Mancher wird nun fragen, warum erzeugen denn gerade die niederen Pflanzen und insbesondere die Schädiger so viele Nachkommen, während uns die höher organisierten Pflanzen im Verhältnis zu den ersteren eine nur kleine Anzahl von Früchten darbieten? — Nun, das hängt mit dem Leben unserer Pilze zusammen, denn diese führen ja meist, wenn ich so sagen soll, ein Bummelerleben und sind vielen Zufälligkeiten ausgesetzt. So gehen denn durch verschiedene Einflüsse vielleicht Tausende, ja Millionen zugrunde und nur einige wenige sind dazu bestimmt, die Art fortzupflanzen und zu erhalten. —

Die Einwanderung der Pilze kann aber auch durch die Hand des Menschen begünstigt werden und bietet uns hierfür die Phytopathologie, d. h. die Lehre von den Pflanzenkrankheiten, eine Menge Beispiele. Betrachten wir einmal unsere Obstgärten, die oft die besten und beredtesten Ankläger des Gärtners sind. Hier und da werden die Zweige abgeschnitten, die Wunden aber nicht mit Baumwachs verstrichen und das Ende vom Liede ist, der Baum fängt an zu kränkeln; es hat sich, wie man noch oft in Kreisen der Gärtner sprechen hört, dem Baume eine »Brandwolke« aufgesetzt. Die Wunde bietet natürlich zahlreichen Pilzsporen einen Rastplatz und der austretende Saft gibt den Parasiten reichlich Gelegenheit, sich zu entwickeln und in die Wunden einzudringen. Die Folgen dieses Eindringens werden dann auch nach einiger Zeit bemerkbar: aus dem Stamme brechen grosse hutartige, auch dachförmige Gebilde, die unterseits zahlreiche kleine Löcher tragen. Es sind dies Pilze, Polyporeen, die mit ihren Mycelien den Baum zerstören. Dieses eine Beispiel lehrt uns, dass wir alle Wunden sofort gut mit Baumwachs verstreichen müssen, wenn wir uns vor Verlusten schützen wollen.

Auch unsere Früchte leiden viel unter solchen Eindringlingen; woher kommt nun das? — Wie ein jeder weiss, sind die Früchte zum Schutze von einer Wachsschicht umgeben und wird diese letztere verletzt, so ist damit dem Pilz natürlich Gelegenheit zum Eindringen geboten. Daher soll man beim Abnehmen der Früchte recht sorgfältig verfahren und die dieselben umgebende Wachsschicht nach Möglichkeit schonen! —

Natürlich sind alle die hier angeführten Zustände dazu angetan, Vorbeugung zu schaffen gegen die Eindringlinge, worauf ich später noch eingehender zurückkommen werde.



## Antirrhinum majus als Treibpflanze für Schnittblumen-Gewinnung.

Von Georg Marquardt, Handelsgärtner in Zossen.

**J**edenfalls denkt mancher, wenn er in der Ueberschrift vom Löwenmaul liest, dass es nutzlos sei, eine solche alte Pflanze in dieser Zeitschrift zu behandeln und sie gar noch in einer photographischen Aufnahme vorzuführen. Die Grosseltern haben diese Pflanze ja schon als Kinder gekannt und verwendet. Da aber mein Bestreben darauf gerichtet ist, gerade alte, schöne Pflanzen wieder aufs neue in den Handel einzuführen und der gärtnerischen Verwertung zugänglich zu machen, so habe ich auch das *Antirrhinum* ausgewählt, weil gerade dieses es verdient, in die Reihe der für die Lieferung langstieliger deutscher Schnittblumen geeigneten Pflanzen wegen all' seiner grossen Vorzüge wieder eingefügt zu werden. Auf der Abbildung ist ein 25 fenstriger tiefer Mistbeetkasten ersichtlich, der voll mit dem altbekannten *Antirrhinum majus* bepflanzt ist und dessen Bestand auch augenblicklich noch blüht. Aber, so wird mancher der geschätzten Leser fragen, von wann an blühen die Pflanzen in diesem Kasten, denn jetzt bringen sie doch nur wenig oder garnichts ein? Nein, jetzt sollen sie auch nur noch Samen liefern, denn eingebracht haben sie schon genug und zwar im Monat April, wo die ersten langstieligen Blütentrauben in wahrer Pracht und reicher Fülle erschienen. Ich erhielt für die ersten, ohne Heizung gewonnenen Blumenstiele für das Dutzend eine Mark.

Die *Antirrhinum* werden genau so im kalten Kasten getrieben wie meine *Campanula Medium*, über die ich auf S. 219 dieser Zeitschrift berichtete. Von den *Antirrhinum* wurden im Monat April 26 Dutzend Blumen verkauft und im Mai jeden Tag 6—7 Dutzend schöner Blumenrispen geschnitten, für die ich immer noch 50 Pf., manchmal jedoch auch nur 40 Pf. erhielt. Das aber ist schon ein sehr annehmbarer Preis, abgesehen von der Befriedigung, dass ich deutsche langstielige Blumen zum Verkaufe anbiete. Danach müssen wir ja heute ganz besonders streben, dass wir mit unseren Rosen, Flieder, Veilchen, *Campanula*, *Antirrhinum*, *Aquilegia*, dem neuen Bandgrase und den anderen Stauden verschiedener Klassen, die ich alle Jahre treibe, nun endlich in der Lage sind, im März, April und Mai die Wünsche der Geschäftsinhaber und Blumenfreunde zu erfüllen und die Blumengeschäfte

von den angedrahteten italienischen und französischen Rosen, Tazetten, Narzissen, Margueriten, Flieder usw. zu befreien. Können wir deutschen Gärtner allein genug Blumen liefern, so greift jeder Privatmann gewiss zuerst nach deutschen Blumen. Man sei doch bemüht, unseren älteren, so schönen Schnittblumen wieder zu einer ersten Rangstellung zu verhelfen und treibe deshalb die alten schönen Stauden zwecks Gewinnung von Schnittblumen für die langstielige Binderei in grossen Massen.

Gerade hierzu passt auch das Löwenmaul vorzüglich. Man versuche es zunächst einmal nur mit ein par Fenstern. Wie herrlich erscheint der Flor in allen Farben vom feinsten Weiss, Rot und Gelb bis zum tiefsten Dunkelrot! Meine *Antirrhinum* bringen Blumenstengel in der Höhe von über 70 cm!

Man hat bei der Treiberei des *Antirrhinum* mancherlei zu beachten: die Aussat zur richtigen Zeit, die Auswahl der besten Sorten und die zweckmässigste Ueberwinterung. Letztere ist ein Hauptpunkt. Hier in Zossen sind 12—15 Gärtnereien, die nur für Berlin arbeiten und deutsche Schnittblumen ziehen; aber sämtliche Kollegen haben noch nie so frühe und schöne *Antirrhinum* gehabt, wie solche bei mir zur Entwicklung gelangt sind. Die Hauptsache ist, dass von vornherein nur hohe Sorten gewählt werden.

Meine *Antirrhinum* säe ich im Monat Juni aus, pikire sie im Juli auf ein Beet, giesse sie tüchtig an und stutze den Mitteltrieb der Pflanzen zu Anfang August ein. Zu Anfang Oktober pflanze ich dieselben mit Ballen in einen Kasten, in welchem sie überwintert werden und in dem sie auch blühen sollen. Ich pflanze nach Farben und so tief, dass die *Antirrhinum* mindestens 50 cm vom Glase abstehen, giesse sie tüchtig an und helfe später noch mit Dünggüssen nach. Es entwickeln sich die gestutzten Pflanzen bis Mitte Oktober oder Anfang November sehr gut; sie sind dann so kräftig und widerstandsfähig, dass sie gut durch den Winter kommen. Man verwende nur gute, dicht verglaste Mistbeetfenster, die man im Monat November auflegt, denn die Pflanzen können im Winter keine von aussen durch zerbrochene Scheiben eindringende Nässe vertragen; es ist das erfahrungsgemäss der Tod für alle Pflanzen. Bis zum wirklichen Frostwetter (ich meine bis zu — 5—8° R.) kann man mit dem Fensterauflegen warten, muss hernach aber bei gutem Wetter lüften. Die *Antirrhinum* werden hinsichtlich des Lüftens gerade so behandelt wie die *Viktoria-Veilchen*, worüber ich auf Seite 190 dieser Zeitschrift berichtete. Alle Winter-Treibstauden müssen überhaupt nach Bedürfnis ausreichend gelüftet werden. Man achte bei dem



Antirrhinum majus in Mistbeetkästen zur Treibkultur  
in der Handelsgärtnerei von Georg Marquardt in Zossen.  
Für »Müller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Lüften darauf, dass im Januar und Februar, zu welcher Zeit die Stauden, wie z. B. *Antirrhinum*, *Viola odorata*, *Viktoria*, *Campanula* usw. langsam in Wuchs kommen, die Sonne nicht auf die gefrorenen Pflanzen einwirkt, sondern lege lieber, um das Gefrieren überhaupt zu verhüten, bei Nacht eine dichtere, aus Doppelfenstern oder Matten bestehende Schutzvorrichtung auf. Dies frühe Treibverfahren lässt sich auch durch einen warmen Mistumschlag beschleunigen, sodass man noch früher Blumen gewinnen kann.

Ich habe in diesem Jahre mehrere Tausend *Antirrhinum majus* angezogen, um einen noch grösseren Versuch mit diesem Treibverfahren zu machen. Es wird für jeden eine Freude und gleichzeitig auch ein gutes Geschäft sein, den Inhabern der Blumengeschäfte die schönen langstieligen Trauben des Löwenmaul zum Kaufe anbieten zu können. In Berlin haben die Blumengeschäfte die Löwenmaul-Bündel aus den Schachteln der Unterhändler herausgesucht, nur um mal wieder etwas Farbigen im Geschäft zu haben. Es ist ja auch in der Tat etwas schönes. Und wie lange halten sich die Blumenstiele frisch! Mindestens doch 4 Tage. Ja, im April, Mai und Juni blühen die langstielig geschnittenen Blumen, ins Wasser gestellt, sogar im Zimmer noch weiter auf.

In der Hoffnung, mit meinen Versuchen, die älteren und neueren Stauden mit gewinnbringendem Erfolg zu treiben, noch



mehr Glück zu haben, um meinen geehrten Fachgenossen für später wieder etwas gutes unterbreiten zu können, weise ich nochmals darauf hin, dass mein Versuch sich in jeder Weise als lohnend erwiesen hat.

Nachschrift der Redaktion. Von Herrn Marquardt empfangen wir im April dieses Jahres eine Sendung langstieliger *Antirrhinum*-Blütentrauben, die von derselben Schönheit waren, wie sie bei der besten Kultur und bei günstigstem Wetter im Sommer im freien Lande zur Ausbildung gelangen. Mit unserem Bemühen, eine photographische Aufnahme der in vollem Flore stehenden Kulturen zu erlangen, hatten wir keinen Erfolg, weil in dem Bestande bereits zu viel geschnitten worden war, als die Sendung bei uns einging. Die den heutigen anregenden Mitteilungen des Herrn Marquardt beigegebene Abbildung, die Wiedergabe einer Ende August bewirkten photographischen Aufnahme, wollen die geschätzten Leser lediglich als zur Ermöglichung einer Vorstellung der überaus einfachen Kulturvorrichtung bestimmt ansehen.

#### Bouvardien für die Schnittblumen- und Topfkultur.

Von **Robert Engelhardt** in Erfurt.

Die Bouvardien liefern bei zweckentsprechender Kultur für die Zeit von Oktober bis Weihnachten eine Menge stets gesuchter schöner Schnittblumen, wie sie sich auch ihrer zumeil



Gruppe von *Bouvardia Humboldtii corymbiflora*  
in der Handelsgärtnerei von Haage & Schmidt in Erfurt.  
Für »Möller's Deutsche Gärtnerei-Zeitung« photographisch aufgenommen.

sehr wohlriechenden Blumen wegen sehr gut zum Topfverkauf eignen. Für die Topfkultur sind namentlich die gefüllten Sorten, wie z. B. *Bouvardia Alfred Neuner*, weiss gefüllt, *B. flavescens fl. pl.*, gelblich gefüllt, *B. rosea plena* (Präsident Garfield), rosa gefüllt, *B. Lothringer Blut* (Sang Lorrain), zinnoberrot gefüllt, und *B. Victor Lemoine*, scharlachrot gefüllt, zu empfehlen. Für den Herbst- und Winterflor haben sich die nachstehenden Sorten als sehr dankbar bewährt: *B. Vreelandii* mit weissen wohlriechenden, *B. Humboldtii corymbiflora* mit langen weissen Blumen und *B. odorata alba jasmijniflora* als die beste Marktsorte; ferner *B. paniculata*, *B. jasmijniflora robusta* und *B. longiflora* mit weissen, sehr wohlriechenden Blumen. Sodann auch die von *B. leiantha* abstammenden Varietäten: *B. Oriana*, *B. Hogarthi*, *B. Rosalinde*, *B. Laura* und *B. Orillanne*, die auch im Sommer sehr dankbar blühen und sich deshalb vorzugsweise zur Bildung von Gruppen eignen. Für letzteren Zweck sind auch *B. Jacquini*, mit leuchtend-roten, *B. splendens* mit scharlachroten und *B. leiantha* mit orangefarbenen Blumen zu empfehlen.

Was nun die Kultur anbelangt, so ist darüber folgendes zu bemerken. Nachdem die Pflanzen abgeblüht haben, was bei den meisten Sorten nach Weihnachten der Fall ist, werden sie eine Zeitlang kühler und trocken gehalten. Anfangs März schneidet man sie, die Form berücksichtigend, zurück und verpflanzt sie in kleine Töpfe. Hierbei entfernt man gleichzeitig, wenigstens bei

den behaartblättrigen Sorten, wie z. B. *B. Vreelandii*, *B. elegans* u. a., die stärkeren Wurzeln, die in ein Vermehrungsbeet in Sand gelegt, zur Vermehrung dienen und bald austreiben werden. Die jungen Triebe werden mit etwas Faserwurzeln von den alten eingelegten Wurzelstücken losgelöst und in kleine Töpfe gesetzt, die im Warmhause nahe dem Lichte oder in einem warmen Kasten aufgestellt werden. Ebenso schneidet man an den alten Pflanzen, sobald sie ausgetrieben und 3 Blätterpaare gebildet haben, die Spitzen bis auf ein Blattpar ab und stopft diese in ein Warmhaus in Torfmull, Kokosnussschalenabfall oder in mit Sand vermischte Heideerde und hält die Stecklinge warm und geschlossen. Sind sie bewurzelt, so werden sie einzeln in Töpfe gepflanzt und wie oben angegeben behandelt. Die glattblättrigen Sorten, wie *B. longiflora*, *B. jasmijnoides* usw. wachsen leichter aus Stecklingen als die behaartblättrigen.

Die jungen Pflänzchen werden im Laufe des Frühjahrs noch einmal verpflanzt und am besten auf ein warmes Mistbeet gestellt. So oft sich zwei Blattpaare gebildet haben, werden die Triebe gestutzt, welche Arbeit man nicht versäumen darf, wenn man hübsche buschige Exemplare bekommen will. Sobald keine Nachfröste mehr zu befürchten sind, werden sie nach erfolgtem Abhärten auf Beete ausgepflanzt, deren Erdreich durch untergegraben, verrotteten Pferdedünger recht locker gemacht ist. Die Entfernung richtet sich ganz nach der Stärke der Pflanzen. Zum Schutze gegen das Austrocknen der Beete

wird das Erdreich mit altem verrottetem Dünger bedeckt und für ausreichendes Giessen, sowie auch für die Verabreichung zeitweiliger Dünggüsse Sorge getragen. Nach dem jedesmaligen Jauchen muss jedoch stets mit reinem Wasser nachgespült werden. Das Auskneipen der Spitzen wird bis zu Anfang September fortgesetzt, zu welcher Zeit man auch die Pflanzen eintopft und sie in einen geschlossenen Kasten stellt. Anfangs hält man die Bouvardien etwas schattig und spritzt sie reichlich, bis sie angewachsen sind, worauf sie wieder abgehärtet und im Oktober in ein temperirtes Haus gestellt werden. Sie werden nun bald ihre Knospen zeigen. Will man die Pflanzen schon früher in Blüte haben, so muss man das Stutzen derselben entsprechend früher einstellen. Niedrige Häuser mit Mittelbeet und Seitentabletten eignen sich am besten für die Bouvardien. Ein sehr praktisches Bouvardien-Haus ist

auf Seite 31 dieses Jahrganges abgebildet.

Bei schönem Wetter versäume man nicht, zu lüften und bei vorrückender Jahreszeit die Temperatur allmählich zu erhöhen. Die Topfballen halte man stets gleichmässig feucht. Zu beachten ist auch noch, dass die Blumen beim Spritzen nicht zu viel Wasser bekommen und die Pflanzen ausreichend Platz haben, weil bei zu gedrängtem Stande ihre Schönheit leidet. Wurde das Stutzen im Sommer sorgfältig ausgeführt, so wird ein Aufbinden der Pflanzen kaum notwendig sein.

Falls man die Bouvardien nur zum Blumenschnitt verwenden will, so hebt man sie im Herbst mit Ballen aus dem Lande und setzt sie in einem warmen Hause auf ein durch Mist oder sonstwie erwärmtes Beet, wo sie bald freudig weiterwachsen und ihre Blumen sehr reichlich hervorbringen werden. Die Amerikaner kultiviren die Bouvardien fast ausschliesslich in solchen Beeten und halten das Haus ziemlich warm und feucht.

Nach der Blüte müssen die Bouvardien eine Ruhezeit geniessen, die dadurch herbeigeführt wird, dass man die Pflanzen unter die Stellage eines Kalthauses stellt, sie dort wenig oder garnicht giesst, damit die Blätter abfallen und das Holz gut ausreift. Zu Anfang März wird dann das Verpflanzen vorgenommen, wobei man die alte Erde aus den Ballen gut ausschüttelt und alle schlechten Wurzeln entfernt. Die weitere Behandlung ist nun dieselbe wie bereits oben mitgeteilt wurde.



Bemerken will ich noch, dass die jungen Triebe häufig von Blattläusen befallen werden, die sich jedoch leicht durch Räuchern mit Tabak entfernen lassen.

### Bouvardien als Gruppenpflanzen.

Von **Otto Zipperlen**, Obergärtner in Erfurt.

Verhältnismässig nur selten findet man Bouvardien zum Bepflanzen von Gruppen verwendet, aber ganz mit Unrecht werden sie vernachlässigt, denn ein Beet Bouvardien verursacht, abgesehen von den ersten Anschaffungskosten, durchaus nicht mehr Mühe und Arbeit wie eine Bepflanzung mit Fuchsien oder Pelargonien.

Die Behandlung der Bouvardien als Gruppenpflanzen ist äusserst einfach. Grundbedingung ist jedoch das Vorhandensein ein- oder mehrjähriger Pflanzen. Im Spätherbst, wenn die im Hause stehenden Bouvardien abgeblüht sind, stellt man dieselben in einem Kalthause unter eine trockene Tablette und vermindert die Wasserzufuhr allmählich, um das Ausreifen des Holzes zu befördern. Haben die Pflanzen die Blätter abgeworfen, so ist das Giessen gänzlich einzustellen. So bleiben sie stehen bis zu Anfang des Frühlings (etwa Ende März), worauf sie, sobald die Augen auszutreiben beginnen, auf 4—6 Augen zurückgeschnitten werden; alles schwache Holz oder sich kreuzende Zweige sind gänzlich zu entfernen. Hierauf bringt man die Bouvardien auf einen halbwarmen oder auch kalten Mistbeetkasten nahe unter Glas. Bei hellem Wetter ist häufiges Spritzen und ein von Zeit zu Zeit verabreichter schwacher Düngguss der Entwicklung des Triebes sehr förderlich. Beschattet wird möglichst wenig. Hat man auf diese Weise einen kräftigen Trieb erzielt, so werden die Pflanzen möglichst rasch an Licht und Luft gewöhnt. Anfangs Juni werden die Bouvardien soweit abgehärtet sein, dass man sie auf ein sonniges Beet auspflanzen kann. Als geeignete Erde empfehle ich gute Komposterde. Bei nur einmaligem Auskneipen stehen die Pflanzen Mitte Juli in Blüte und blühen ununterbrochen bis zum Herbst. Sind Nachtfröste zu befürchten, so werden die Pflanzen wieder eingetopft und in ein temperirtes Haus gebracht, wo sie bis zum Verblühen stehen bleiben, um alsdann während des Winters wieder unter einer Tablette Aufstellung zu finden.

Ganz abgesehen von dem wirklich brillanten Aussehen eines solchen Beetes, liefern die Bouvardien von Anfang des Sommers bis spät in den Herbst hinein auch ein hochgeschätztes Bindematerial, das zu den feinsten Arrangements vorteilhaft verwendet werden kann.

Was die Bouvardien-Sorten anbelangt, so scheinen sich meinen Beobachtungen zufolge die einfachblühenden für das Freie besser zu eignen als die gefüllten. Ich beschränke mich deshalb darauf, nur die für diesen Zweck passenden Sorten namhaft zu machen:

*Bouvardia Humboldti corymbiflora*, einfach weiss; sehr starkwüchsig.

*B. Pride of Brooklyn*, einfach weiss.

*B. flavescens*, einfach gelb.

*B. Präsident Cleveland*, einfach dunkelscharlach.

*B. Hogarthi*, einfach scharlach.

*B. Maiden's Blush*, einfach rosa.

### Rohdea japonica und ihre buntblättrigen Abarten.

Von **Robert Engelhardt** in Erfurt.

Zu den härtesten Dekorations- und Zimmerpflanzen gehören ausser den unverwüstlichen Plectogynen (*Aspidistra*) auch die *Rohdea*\*) *japonica* und ihre beiden buntblättrigen Formen. Man sah diese Pflanzen früher sehr häufig und bildeten sie mit den eisernen Bestand alter Gärtnereien, da sie sozusagen nicht tot zu machen waren. In neuerer Zeit trifft man sie nur noch vereinzelt in den Kulturen an und doch verdienen sie, dass sie der Vergessenheit entrissen werden, da wir nicht viele Topfgewächse haben, die so hart und so wenig anspruchsvoll bezüglich der Pflege und Kultur sind wie gerade die Rohdeen.

*Rohdea japonica* Roth (Syn.: *Orontium japonicum* Thbg.) ist eine alte bekannte Dekorationspflanze, die sogar im Freien hält, dort im Winter jedoch ihre immergrünen Blätter meist

\*) *Rohdea*: nach dem Arzt und Botaniker Rohde in Bremen benannt.

verliert und erst nach Ausbildung der neuen Blätter wieder ein schönes Ansehen erlangt. Man tut deshalb besser, wenn man die ausgepflanzten Exemplare im Herbst in Töpfe setzt und im Kalthause überwintert. Als Topfpflanze eignet sie sich sehr gut zu Dekorationszwecken, namentlich zur Deckung der Gefässe von grösseren Topfgewächsen und Kübelpflanzen. Auch auf Blumentischen in wenig geheizten Zimmern lässt sie sich sehr gut verwenden und nimmt sie selbst mit einem nur wenig hellen Standorte vorlieb. Die immergrünen dunklen Blätter sind länglich lanzettförmig, genervt-gestreift und zweireihig gestellt. Die Blütenschäfte kommen unten aus den Blattscheiden hervor; sie bilden eine dichte Aehre schmutzig-grünlicher Blumen, die später eine gelbliche Färbung annehmen.

*Rohdea japonica marginata alba* ist eine Abart mit weiss geränderten Blättern, die ebenso hart wie die Stammart ist und auch die guten Eigenschaften derselben besitzt. Man findet diese weissbuntblättrige Abart ebenfalls nur noch wenig in Kultur.

*Rohdea japonica macrophylla fol. aureis-variegatis* ist ebenfalls eine schon seit über 30 Jahren in den Gärten gekannte Pflanze mit bedeutend grösseren, goldgelb und hellgelb gestreiften und geränderten Blättern. Diese schöngezeichnete Abart wird neuerdings in Belgien vielfach in grösseren Massen gezogen und auch in deutschen Gärtnereien trifft man sie jetzt wieder mehrfach in Kultur. Für Blumentische eignet sie sich ganz ausgezeichnet, sofern man ihr einen möglichst hellen Standort anweist. Im grossherzoglichen Schlossgarten in Baden-Baden sah ich sie wie auch die weissgeränderte Abart frei im Rasen ausgepflanzt, wo besonders die grossblättrige gelbbunte Form sich sehr üppig entwickelt hatte, sodass ich sie anfangs kaum wiedererkannte.

Man pflanzt die Rohdeen in eine mit Sand gemischte lockere Mistbeeterde und gibt ihnen eine reichliche Unterlage von Topfscherben. Im Sommer verlangen sie reichlich Wasser, während sie im Winter nur mässig gegossen werden dürfen. Die Vermehrung wird durch Teilung ausgeführt. Damit die Pflanzen besser austreiben, stellt man sie nach erfolgter Teilung auf einen lauwarmen Kasten, den man anfangs geschlossen hält, und härtet sie später nach und nach ab.

## Obstgarten.

### Marktpreise für getriebene Erdbeeren.

Von **P. Körnig**, H. B. Warneken Nachf.,  
Baum- und Rebenschulen in Burgdamm bei Bremen.

Ich lese soeben den von Herrn Obergärtner Otto Kornau in Sosnowice (Russisch Polen) verfassten und auf Seite 306 veröffentlichten Artikel über die Erdbeertreiberei im Hause und in den Mistbeeten. Die dort angegebenen hohen Preise sind ja für Handelsgärtner sehr verlockend. Da wird berichtet, dass im März ausgebildete Früchte das Stück mit 50—80 Pf., im April dagegen nur noch mit 25—40 Pf. bezahlt werden. Im Mai sollen für das Kilo 20—25 Mark erzielt werden. Ich frage jedoch: Wo? Hier in Deutschland sicher nicht. Wir treiben hier (mein Vorgänger Herr H. B. Warneken gegen 10 und ich bereits gegen 3 Jahre) alljährlich gegen 4—500 Töpfe Erdbeerpflanzen. Ich kann in dem sehr grossen Weintreibhause ganz gut 1000 Töpfe aufstellen, habe jedoch mit diesen 500 genug zu schaffen, um sie einigermaßen preiswürdig los zu werden, da auch noch mehrere Handels-, sowie Privatgärtner solche treiben und verkaufen. Ich kann auf eine sich über 13 Jahre erstreckende Preisnotirung zurückblicken und da sind die ersten Jahre für das Kilo 16 Mark, in späteren Jahren 12 Mark und dann 8 Mark gezahlt worden. Ich bekomme jetzt noch, da ich in 3 Abteilungen treibe, im März als höchsten Preis für das Kilo 8 Mark, im April 5—6 Mark und Ende April bis Anfang Mai 3—4 Mark. Diese Preise werden jedoch noch niedriger werden, denn sie gehen immer mehr herunter. Wer sich davon überzeugen will, der lese die Marktberichte von Paris, wo die Preise im April und Mai noch bedeutend niedriger sind als hier, und jedes Delikatess-Geschäft weiss, dass die Franzosen das Verpacken sowol, wie auch das Versenden solcher Früchte sehr gut auszuführen verstehen, sodass diese ganz unbeschädigt hier eintreffen. Das muss auch jeder Gärtner bedenken, bevor er sich mit der Erdbeertreiberei im



grossen befasst, denn wer nicht in der Nähe einer grösseren Stadt wohnt, muss sich auch auf das Versenden der Früchte einrichten und dann mit den Preisen zufrieden sein, die ihm die Delikatess-Geschäfte bieten, denn diese wissen ganz gut, dass solche Erzeugnisse schnell verkauft werden müssen, da ihre Haltbarkeit nicht von langer Dauer ist. Es kann manchmal wol auch glücken, dass man einige Früchte an reiche Herrschaften zu einem höheren Preise verkauft, jedoch die meisten Früchte muss man an Delikatess-Handlungen und feine Hotels abgeben und diese besitzen die Angebote vom Auslande und kaufen nur zu den dortigen Marktpreisen.

Gegen Herrn Kornau's Kulturangaben habe ich nichts einzuwenden; dieselben sind ganz gut, doch solch' hohe Preise, wie er sie angibt, lassen sich vielleicht in Russland erzielen, im deutschen Reiche aber schwerlich.

### Die Bereitung von Johannisbeer- und Obstwein.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1873:

»Auf welche Weise stellt man Johannisbeerwein und Obstweine her? — Gibt es ein Mittel, solchen Beerenwein, der einen Beigeschmack hat, wieder schmackhaft zu machen?«

Um diese Frage genau beantworten zu können, ist der Raum dieser geschätzten Zeitschrift zu beschränkt. Ich will sie jedoch so kurz wie möglich, so wie alle Fragenbeantwortungen, wenn es irgend angeht, sein sollen, durch die Mitteilung eines von mir bereits oftmals in der Praxis erprobten Verfahrens zu erledigen versuchen.

Die Johannisbeer-Trauben werden in der Weise zerdrückt, dass die Samen dabei nicht zermalm werden, am besten zwischen 2 hölzernen, gegen einander sich drehenden Walzen. Sodann lässt man das Ganze 2—3 Tage bei einer Temperatur von  $+12-14^{\circ}$  R. stehen. Hierauf wird der Saft abgenommen und in der gleichen Menge wie der Saft vorhanden war, Wasser auf die Trester gegossen, das man 2 weitere Tage stehen lässt, um dann das Ganze auszupressen.

Um einen guten Tischwein zu bekommen, mischt man wie folgt: Johannisbeersaft 10 l, Wasser 25 l, Zucker 10 kg. — Um einen sehr feinen und süssen Wein zu erzeugen: Johannisbeersaft 10 l, Wasser 20 l, Zucker 15 kg, rektifizierter Spiritus  $1\frac{1}{2}$  l. Derart zusammengemischt, lässt man die Flüssigkeit ordentlich ausgären, was eine Hauptbedingung ist. Nach beendigter Gärung zieht man den neuen Wein auf Flaschen, bezw. Fässer ab.

Um dem Weine einen Tanningeschmack, wie ihn der Rotwein hat, zu geben und ihn dadurch für Blutarme gesünder zu machen, lässt man die zerdrückte Masse länger als 2 Tage auf den Trester gären oder man zerdrückt die Samenkörner, in welchem Falle der Saft jedoch nicht auf den Trester gären darf.

Mischt man 50% Johannisbeer- und 50% Stachelbeerwein (welch' letzteren man auf dieselbe Weise herstellt wie ersteren), so bekommt man einen Wein, der dem besten Madeira-Wein gleich ist, doch muss er in diesem Falle mindestens 1 Jahr liegen.

Diese Angaben sind selbstverständlich nur für den Fall bestimmt, wenn man Obstweine im kleinen herzustellen beabsichtigt und doch ein gutes Ergebnis erzielen will. Will man jedoch die Herstellung des Obstweines im grossen betreiben, dann wird der Herr Fragesteller gut daran tun, sich ein gutes Buch über Obstweinbereitung anzuschaffen.\*)

Es ist aus der Frage nicht ersichtlich, welchen Beigeschmack der verdorbene Wein hat. Es gibt deren viele, wie: Fassgeschmack, Schimmelgeschmack, Mäuseln, Grundgeschmack, Trestergeschmack usw. In diesen Fällen hilft es meistens, den Wein in reine gesunde Fässer abzuführen, die vorher ausgeschwefelt worden sind. Der Wein darf nie in den Gebinden offen stehen, sondern muss immer, ausser beim Gären, luftdicht verschlossen sein; auch müssen die Gefässe stets voll Wein gefüllt sein. —

**Joh. Misak**, Schlossgärtner in Malonya (Ungarn).

Man nimmt zur Bereitung eines guten Johannisbeerweins auf je  $\frac{1}{2}$  l Saft 1 l Wasser und setzt demselben  $\frac{1}{2}$  kg Zucker zu. Mit dieser Mischung wird ein Fass, das man am besten zuvor mit einer Muskatnuss einbrennt, bis oben angefüllt. Als-

\*) Der von der Buchhandlung von Ludwig Möller-Erfurt herausgegebene, postfrei zur Versendung gelangende »Führer durch die Gartenbau-Literatur« gibt eine Aufzählung der besten Werke über Obstweinbereitung.

dann legt man dasselbe in einen warmen Raum, um dort die Gärung, die am besten bei einer Temperatur von  $+14$  bis  $16^{\circ}$  R. verläuft, vor sich gehen zu lassen. Das Gärfass muss so verschlossen sein, dass keine Luft eindringen kann, entweder mittelst eines Gärspundes, oder indem man in das Spundloch einen durchbohrten Korkstößel steckt, in welchem sich eine zweimal unter einem rechten Winkel gebogene Glasröhre befindet, deren Ende in ein mit Wasser gefülltes Gefäss mündet. Nach 4—6 Wochen ist die stürmische Gärung beendet und der Wein kann dann in ein anderes Fässchen oder auch in dasselbe gebracht werden, welches zuerst benutzt wurde, nachdem es zuvor für die neue Verwendung sorgfältig gereinigt und ausgebrannt worden ist. Man lässt den Wein dann am besten bis zum Herbst liegen, zu welcher Zeit er flaschenreif ist.

Erhält der Wein einen unangenehmen Beigeschmack, was, wenn derselbe auf obige Weise bereitet wurde, nicht leicht vorkommt, dann möchte ich dem Herrn Fragesteller empfehlen, den Wein mit anderem Beerenwein zu vermischen und denselben in ein frisch und gut gereinigtes Fass, das sorgfältig eingebrannt wurde, zu füllen, wodurch sich der Beigeschmack einigermaßen verliert. Ein Mittel, denselben ganz zu beseitigen, ist mir nicht bekannt.

Zur Obstweinbereitung eignen sich besonders die säuerlich-süssen Äpfel und die herbsüssen Mostbirnen. Die Früchte sollen nicht völlig reif sein, weil der Most dann gern zähe und schleimig wird. Faules Obst ist sorgfältig zu entfernen, wenn ein guter Obstwein hergestellt werden soll, da faulende Stoffe oft bewirken, dass der Wein einen unangenehmen Beigeschmack annimmt. Das Obst muss gehörig zerkleinert werden, denn dadurch erhält man mehr und besseren Obstwein. Hierauf wird die zerstampfte Masse ausgepresst und der Saft in ein Fass gefüllt. Sollte dasselbe nicht voll werden, so ist die Luft sorgfältig abzuhalten, was am besten durch Kuhnenhüter oder durch Auflegen eines mit Sand gefüllten Säckchens geschieht. Kann in den nächsten 10—14 Tagen frischer Most nachgefüllt werden, so ist wenig Gefahr vorhanden, dass sich Essigsäure bildet.

Sobald die Hauptgärung nachlässt, füllt man den Most in ein gut gereinigtes, schwach mit Schwefel eingebranntes Fass ab. Beginnt der Most nach einiger Zeit nicht wieder zu gären, so setzt man dem Hektoliter noch 1 kg Zucker zu.

**Georg Steiger**, freiherrlich von Gemmingen'scher Gärtner in Fr.-Crumbach (Hessen).

Es ist gewiss eine mit Freuden zu begrüssende Tatsache, dass die Herstellung von Obst- und Beerenweinen, die ja in Süddeutschland, z. B. in Württemberg, Baden, Nassau, in der Pfalz und in Hessen, besonders aber auch in der Umgegend von Frankfurt a. M., sowie in einzelnen Gegenden des Königreiches Sachsen seit lange schon in grösserem Massstabe betrieben wird, nach und nach auch in Norddeutschland mehr Beachtung findet. Die von manchen Seiten aufgestellte Behauptung, dass der norddeutsche Arbeiter bei der Feldarbeit den Bier-, bezw. Branntweingenuss nicht entbehren könne, wird hinfällig, wenn man die vorzüglichen Eigenschaften eines guten Obstweines in Betracht zieht. Gibt man dem Arbeiter nur einen gut hergestellten Obstwein, dann wird er die ihm bisher verabreichten Getränke bald entbehren wollen, denn gerade der Obstwein wirkt im Gegensatz zu Bier und Branntwein anregend und erfrischend, wohingegen die beiden letztgenannten Getränke wol für kurze Zeit erregend wirken, welcher Wirkung aber bald die alkoholische Rückwirkung folgt, indem eine allgemeine Erschlaffung und Abspannung des Körpers eintritt; auch kommt noch hinzu, dass der Obstwein, gleich dem Traubenwein, einen Zusatz von Wasser unmittelbar vor dem Genusse nicht nur sehr gut erträgt, sondern dadurch sogar noch angenehmer als Trunk in der Hitze wird, weil er dann auch als durststillend wirkt und billiger zu stehen kommt als alle anderen Getränke.

Was nun die Herstellung des Obstweines im allgemeinen anbelangt, so gliedert sich dieselbe in die Obstweinbereitung für engere Kreise, den Selbstbedarf und in die fabrikmässige Darstellung von Obstweinen, wie sie namentlich von den erfreulicherweise immer mehr sich bildenden Obstverwertungs-Genossenschaften betrieben wird. Die hohe volkswirtschaftliche Bedeutung der letztgenannten Art der Obstweinbereitung nicht verkennend, will ich mich jedoch heute vorwiegend mit der Beschreibung des Kleinbetriebes beschäftigen.



Der Betrieb zerfällt in folgende Verfahren:

1. Herstellung des Mostes,
2. Bestimmung der Hauptbestandteile desselben,
3. die weingeistige Gärung und
4. die Behandlung des Obstweines im Keller.

#### 1. Die Herstellung des Mostes.

Die im richtigen Verhältnis gemischten Früchte, d. h. säuerliche und süsse, werden, nachdem sie durch Waschen von allem Schmutz befreit worden sind, zerkleinert, bei geringen Mengen durch Zerstampfen, bei grösseren Mengen auf besonderen Obstmahlmühlen. Die Zerkleinerung muss eine recht weitgehende sein, da alsdann der Saft besser herausgepresst werden kann; jedoch darf dieselbe auch nicht so weit gehen, dass ein Brei erzeugt wird, da ein solcher das Auspressen ausserordentlich erschwert. Was die Obstmühlen anbelangt, so sind hauptsächlich deren zwei im Gebrauch: solche mit Steinwalzen und solche mit Fräswalzen. Ich gebe den letzteren jedoch den Vorzug, da dieselben nicht wie die ersteren das Obst zerquetschen, sondern zerreißen, wodurch eine bessere Saftausbeute erzielt wird.

#### 2. Bestimmung der Hauptbestandteile des Mostes.

Inbezug auf die Zusammensetzung des Mostes von Äpfeln und Birnen sei erwähnt, dass man ein günstiges Verhältnis von Säure und Zucker erzielt, wenn die Früchte baumreif und zweckmässig gemischt sind, weil man dann nicht nötig hat, Zucker hinzuzusetzen. Was dagegen den Zusatz von Wasser anbelangt, so ist zu erwähnen, dass ein geringer Zusatz desselben den oft allzusehr hervortretenden Geschmack nach Äpfeln und Birnen abschwächt und dem Getränk einen milderen Geschmack gibt. Der Zusatz von Wasser muss aber sogleich nach dem Mahlen der Früchte erfolgen, da das Wasser nach den Gesetzen der Diffusion namentlich die ätherischen Bestandteile in reichem Masse aus den Zellen herauszieht. Bei gutem Tischwein rechnet man auf 100 kg Obst 15–20 l Wasser und auf 100 l Wasser einen Zusatz von 10 kg Zucker.

Das zermahlene Obst nebst geringem Wasserzusatz — Tross genannt — bringt man sodann in eine sogenannte Gärbütte, in der man die Masse 2–3 Tage stehen lässt; man nennt dies das »Aufnehmenlassen« des Trosses. Die Gärbütte hat einen Senkboden, der den Tross immer nach unten drückt, sowie einen Deckel, der die Luft abschliesst; ein Hahn, nahe dem Boden, dient zum Abfliessen des Mostes.

Die Veränderungen des Mostes in der Gärbütte bestehen namentlich darin, dass der Zuckergehalt gesteigert, dagegen der Säuregehalt verringert wird, vorausgesetzt, dass die weingeistige Gärung noch nicht beginnt, denn in diesem Falle geht der Zuckergehalt wieder zurück. Es ist daher ein öfteres Nachsehen notwendig, da sonst die Weingärung in Essiggärung übergehen kann. Der richtige Zeitpunkt zum Ablassen des Mostes ist gekommen, wenn sich die Treberteile heben und einen Hut bilden. — Nachdem nun der Most vermittelt Pressen — im Kleinbetriebe verwendet man am besten die Spindelpresse — gewonnen worden ist, wird er unter Zusatz von Wasser zum Zwecke der weingeistigen Gärung auf Fässer gefüllt.

#### 3. Die weingeistige Gärung.

Diese Gärung ist eine Selbstgärung, d. h. sie erfolgt ohne Zusatz von Hefezellen allein durch die eiweisshaltigen Substanzen des Mostes unter Mitwirkung der in der atmosphärischen Luft befindlichen Mikroorganismen. Durch diese Gärung wird der Zucker des Mostes in Alkohol und Kohlensäure übergeführt und zwar in der Weise, dass sich der Most weisslich trübt (federweiss), die Kohlensäure mit einem zischenden Geräusch entweicht und sich auf dem Weine eine Schaumdecke bildet. Zugleich erhält der Most einen alkoholischen Geruch. Nach 4–5 Tagen ist die Gärung in vollem Gange und wird mit dem 7.–10. Tage schwächer, bis sie nach etwa 3–4 Wochen in die stille oder Jungweingärung übergeht, die sich dann bis ins Frühjahr fortsetzt. Was die Temperatur anbelangt, bei der die stürmische Gärung am besten vor sich geht, so bezeichnet man im allgemeinen eine solche von  $+12-15^{\circ}\text{C.} = +10-12^{\circ}\text{R.}$  als die geeignetste. Die Jungweingärung dagegen soll bei  $+8$  bis  $10^{\circ}\text{C.} = +7-8^{\circ}\text{R.}$  und die Lagergärung unter  $+8^{\circ}\text{C.} = +6^{\circ}\text{R.}$  erfolgen. Inbezug auf den Einfluss der Luft ist zu erwähnen, dass ein längeres Einwirken derselben auf den Most schädlich wirkt, indem der Sauerstoff der Luft den Alkohol in Essigsäure umwandelt; man muss daher die Luft von dem gärenden Weine fern halten. Andererseits muss aber auch für den Abzug der bei der Gärung entstehenden Kohlensäure Sorge ge-

tragen werden, was am besten durch die Verwendung der Gärrichter und Gärspunde erreicht wird.

Von grosser Wichtigkeit für ein rasches Gären des Mostes sind die Eiweisskörper, die, wie schon oben erwähnt wurde, als Fermente die Zersetzung des Traubenzuckers in Alkohol und Kohlensäure bedingen und den Hefezellen gewissermassen als Nahrung dienen. Die Moste des Kernobstes enthalten nun genügend Eiweiss, oft sogar zuviel, sodass man dieselben unter Umständen durch Zusatz von Gerbsäure ausscheiden muss. Anders verhält es sich jedoch beim Beerenobst, denn diesem fehlen die Eiweissstoffe grösstenteils, besonders dem Moste von Heidelbeeren und Johannisbeeren, und ersetzt man dieselben daher durch Zusatz von Korinthen.

#### 4. Die Behandlung des Obstweines im Keller.

Was die Fässer anbelangt, so sollen dieselben vor allen Dingen frei von Schimmel sein, da sonst der Obstwein einen üblen Geschmack erhält. Am besten eignen sich solche Fässer, in denen Traubenwein oder Brantwein (jedoch fuselfreier) war. Schädlich sind Essig- und Bierfässer, da in diesen sehr leicht die saure Gärung eintritt. Alle Fässer müssen, falls sie Schimmel enthalten, vor dem Einfüllen des Mostes gehörig mit Sodawasser ausgespült werden, im anderen Falle genügt ein Ausspülen mit heissem Wasser. Als dann werden sie geschwefelt und nach dem Schwefeln wieder ausgespült, da zuviel schweflige Säure die Gärung unterdrücken könnte; auch erzeugt dieselbe, mitgenossen, heftige Kopfschmerzen. Der verwendete Schwefel muss jedoch frei von Arsenik sein.

Was die Haltbarkeit des Obstweines anbelangt, so hält sich derselbe, wenn er vorherrschend aus sauren Äpfeln und herben Birnen hergestellt wurde, oft 4–6 Jahre; ist er dagegen aus süssen Früchten hergestellt und hat er einen grösseren Wasserzusatz erhalten, so muss er schon im ersten und zweiten Jahre verbraucht werden. Denjenigen Wein, den man sogleich verbrauchen will, lässt man auf der Hefe liegen, wohingegen man solchen Wein, den man längere Zeit aufzubewahren gedenkt, nach der stürmischen Gärung, sobald er hell ist, auf andere Fässer überführt (sogenanntes Ablassen). Das Abziehen sollte aber eigentlich nur dann geschehen, wenn der Most noch Zucker und Eiweissstoffe zur Weitergärung enthält, da er nach dem Ablassen etwas fade ist und die entwichene Kohlensäure wieder ersetzt werden muss. —

Bei der Herstellung des Johannisbeerweines rechnet man auf je 10 l Saft (aus 11 kg Früchten) 30 l Wasser und 7 kg Zucker, um einen Hastrunk zu erhalten. Für Tischwein dagegen 9 kg und für besonders starken Wein nimmt man 12 kg Zucker, auch kann man, um letzteren zu erhalten, bei halb vollendeter Gärung auf 100 l Wein 1 l guten, fuselfreien Brantwein zusetzen. Um dem Johannisbeerwein eine schöne Farbe zu geben, lässt man ihn, ebenso wie dies beim Apfelwein angegeben wurde, mit Wasser- und Zuckerzusatz vergären. Der bei dieser Gärung entstehende Alkohol löst den roten Farbstoff auf. Das Ablassen geschieht dann nach 3–4 Tagen und ist die Weiterbehandlung ebenso wie oben mitgeteilt wurde.

Hat nun ein Wein einen fauligen Beigeschmack, so ist dieser meistens auf die Verwendung nicht gut gereinigten oder angefaulten Obstes, sowie auf das Vorhandensein von Schimmel in den Fässern zurückzuführen. Dieser Beigeschmack ist nicht mehr zu entfernen. Andererseits kann der Wein infolge unrichtiger Behandlung einen Essigsäuregehalt erhalten haben, den ganz zu entfernen, ebenfalls sehr schwer ist.

Sobald der Säurestich bemerkt wird, muss der Wein auf ein schwach eingebranntes Fass abgelassen werden, wobei jedoch die grösste Vorsicht nötig ist, damit keine Erschütterung stattfindet, wodurch die an der Oberfläche befindlichen Essigpflänzchen sich mit dem übrigen Weine vermischen könnten. Ferner ist der obere Teil des Weines, der die Essigpflanzen enthält, nicht mit abzulassen, sondern in einem besonderen Gefäss zu behandeln. Ausserdem setzt man dem abgelassenen Wein noch gefällten kohlensauren Kalk zu und zwar nimmt man auf 100 l 80–100 gr, vermischt das feine Pulver mit etwas Wein zu einem dünnen Brei und giesst diesen unter stetem Umrühren in das Fass. Der auf dem Boden sich niederschlagende weinsaure Kalk braucht aus dem Fasse nicht entfernt zu werden.

**Karl Ulrich**, Obergärtner und Lehrer am Pomologischen Institut in Reutlingen.



## Pflanzenschädlinge.

### Vertilgung der Ameisen.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2036:

»Gibt es ein sicher wirkendes Mittel, um die Ameisen zu vertilgen oder sie wenigstens von Gewächshäusern und Mistbeeten ohne Schaden für die Pflanzen abzuhalten?«

Mir ist nicht bekannt, dass jene Ameisen, die man in Deutschland kennt, an den Pflanzen nennenswerten Schaden anrichten können. Nur den Früchten werden sie schädlich. — Kennt man ihren Bau, so ist die Vernichtung auch nicht schwierig; um sie nur abzuhalten, dürfte das Eingraben von mit Petroleum getränkten Lappen oder von toten Fischen genügen. Hier in Südamerika lernte ich eine sehr gefährliche Art von Ameisen kennen, die sogenannte »Blattschneide-Ameise«, ein Insekt, das der Heuschrecke an Schädlichkeit wenig nachsteht. Sie ist der Ruin der Gärten und manchen neuangekommenen Gärtner hat sie fast schon zur Verzweiflung gebracht. Wie man sich gegen dieses schlimme Insekt wehrt, will ich in Folgendem kurz beschreiben. Der Fragesteller wird dann das eine oder andere Mittel auch gegen die minder schädliche europäische Schwester der Blattschneide-Ameise in Anwendung bringen können.

Im Gemüsegarten ist die Vernichtung der Ameisen leicht, da man dort dem Baue ungehindert nachgraben kann. Hat man das Nest entdeckt (es liegt manchmal über 1 m tief), so legt man es frei, schüttet einige Kannen Wasser darauf und rührt sodann Erde, Ameisen, deren Eier und das Wasser zu einem steifen Brei zusammen. Der Brei erhärtet bald an der Luft und die Ameisen kommen darin um.

Es ist vorteilhaft, zu diesem gegen die Ameisen gerichteten Verfahren die Morgenstunden auszuwählen, weil dann fast die ganze Kolonie noch im Baue ist. Einige entweichen allerdings stets, wenn man jedoch etwas Stroh hinlegt, so versammeln sie sich bald darunter und indem man das Stroh verbrennt, macht man auch den Ameisen den Garaus. —

Haben aber die Ameisen ihr Nest in einem Blumenbeete angelegt, was man nicht zerstören will, oder haben sie sich in einer Mauer angesiedelt, so muss man andere Mittel anwenden. Man hat zu diesem Zwecke Räuchermaschinen erfunden, mittelst welcher ein giftiger Rauch in den Ameisenbau geblasen wird. Die bewährteste derselben besteht aus einem kleinen, mit einem Deckel verschlossenen Ofen, der ein Zuleitungs-, sowie auch ein Ausgangsrohr hat. Das letztere steckt man in das Ameisenloch. Durch das Zuleitungsrohr bläst man Wind hinein, um die eingeschütteten Kohlen glimmend zu erhalten und das darauf geworfene Pulver, ein Geheimnis des Fabrikanten, welches einen dichten Qualm entwickelt, in den Ameisenbau zu blasen. Dieser Rauch tötet sowol die Ameisen, wie auch die Eier sicher.

Auch des Schwefelkohlenstoffes bediente ich mich zur Tötung der Ameisen. Man schüttet ihn in das Loch und bringt ihn durch ein Schwefelhölzchen zur Explosion.

Die beiden erwähnten Mittel sind für die Pflanzen unschädlich.

Zum Schlusse will ich noch hinzufügen, dass ich Ameisen aus dem Gewächshause einzig und allein durch Wasser vertrieb und durch Bestreichen der Fensterrahmen mit Firnis ihrem Zuge eine andere Richtung gab.

**Emil Jahn** in San Isidro (Republik Argentinien, Südamerika).

## Fragenbeantwortungen.

### Beseitigung des Grasses zwischen Pflastersteinen.

Beantwortungen der Frage Nr. 2108:

»Es ist eine Pflasterung rein von Unkraut zu halten. Ein zweimaliges Jäten kostet 80 M. Gibt es nicht ein billigeres, chemisches Mittel, um das Unkraut zu unterdrücken?«

Zur Vertilgung von Unkraut zwischen Steinpflaster verwendet man am besten Schwefelsäure, doch muss hiermit sehr vorsichtig umgegangen werden. Ob man dabei billiger fährt als mit dem Jäten, lässt sich leider nicht berechnen, da der Herr Fragesteller die Grösse der rein zu haltenden Fläche anzugeben unterlassen hat.

**O. Gollmann**, Obergärtner in Schönlinde (Böhmen).

Das zwischen Pflastersteinen wachsende Gras kann auf verschiedene Weise beseitigt werden.

Wächst zwischen einem bereits länger bestehenden Pflaster

Gras, Mos u. dergl., so ist das ein Zeichen, dass auf einem solchen Pflaster nur wenig Verkehr herrscht. In diesem Falle lässt sich vorübergehend dadurch Abhilfe schaffen, dass man die ganze Fläche des Pflasters mit einer verdünnten Säurelösung, sei es nun Schwefelsäure, rauchende Salpetersäure, oder am besten Salzsäure übergiesst und sie nach einiger Zeit mit einer rauhen Bürste oder einem Reiserbesen, wenn die Säurelösung vollständig in die Fugen eingedrungen ist, abkehrt und zwar nachdem man vorher rauhen Sand darauf geworfen hat. Das Mos verschwindet sofort, das Gras jedoch, dessen Wurzeln tiefer in die Zwischenräume eingedrungen sind, wird gelb und stirbt ab, aber im nächsten Jahre, wenn durch die Einwirkung von Regen, Schnee und Eis die Schärfe der Säure verschwunden ist, kommt sowol das Gras, wie auch das Mos auf einem verkehrsarmen Pflaster immer wieder.

Dauernd kann der Graswuchs zwischen dem Strassenpflaster auf die folgende, allerdings wesentlich kostspieligere Weise beseitigt werden.

Bei älteren Pflasterungen kratzt man die Fugen mit einem spitzen Eisenstabe scharf aus und giesst sie sodann mit Pflasterkitt (Asphalt) aus, wonach jede Mos- und Grasbildung ausgeschlossen ist. Ein derartiges Ausgiessen kann auch, wenn die Pflasterung neu ist, mit Zement geschehen und zwar auf die folgende Weise: Der Pflasterer oder Steinsetzer lässt die Fugen beim Arbeiten halb offen, d. h. ohne Sandauffüllung. Beim Stampfen wird das Pflaster ausreichend nass gegossen, sodann Zement mit Sand zu gleichen Teilen gemischt, zu einem dünnen Brei angerührt und letzterer in die Fugen eingekehrt. Nach 2—3 Stunden wird das Pflaster ausgiebig mit Wasser ab abgeschwenkt, damit ersteres durch den Zement nicht weiss wird. Auf einem solchen Pflaster ist eine Mos- oder Grasbildung niemals möglich, es sei denn, dass das Pflaster eine so ungünstige Lage habe, dass weder Sonne noch Luft Zutritt hat, wo sich dann freilich bei geringem Verkehre selbst auf dem härtesten Pflaster Mos bildet.

**C. P. Strassheim,**

Strassenbau-Unternehmer in Frankfurt a. M.

## OBSTMARKT

### Obstmarkt in Frankfurt a. Main.

Um den vielen, an die Geschäftsleitung des Obstmarktes in Frankfurt a. M. herangetretenen Wünschen zu entsprechen, hat dieselbe beschlossen, anstelle der sonst stattgefundenen 2 Obstmärkte in diesem Jahre nur einen solchen abzuhalten, der aber 2 Tage dauern soll. Zuzufolge den an den verschiedensten Orten eingeholten Ermittlungen sind die ersten Tage des Oktober als die geeignetsten befunden und ist demgemäss der Markt auf Dienstag und Mittwoch den 1. bzw. 2. Oktober festgesetzt worden. Wie in den Vorjahren lässt die Marktordnung nur ausschliesslich in Deutschland gezogenes Obst usw. zu, und zwar: sortirtes Tafelobst, gepflücktes Wirtschaftsobst, gewöhnliches Wirtschafts- und Mostobst, gedörrte und eingekochte Obstfrüchte, Obstweine, Obstbranntweine, Obstliköre, Mus, Marmeladen, Gelees usw., ferner gedörrte und eingekochte Gemüse, sowie Verpackungsmaterial.

Der Verkauf geschieht nach Proben. Die Proben von sortirtem Tafelobst und gepflücktem Wirtschaftsobst dürfen bis 5 kg brutto, diejenigen von gewöhnlichem Wirtschaftsobst bis 25 kg betragen. Obst- und Gemüse-Produkte sind mit Ausnahme der flüssigen, die in Flaschen aufzustellen sind, in Originalpackung auszustellen. Jeder Probe ist ein Begleitschein beizugeben, der folgende Angaben enthält: Name der Sorte, Preis für 1 kg, bzw. für 100 kg ab nächster Bahnstation, die zur Verfügung stehende Menge, den Namen des Verkäufers, sowie die ungefähre Lieferzeit. Die Proben sind am Tage vor Abhaltung des Marktes frachtfrei Marktklokal (Stadthalle) zu liefern oder an das Obstmarkt-Komitee, Gneisenastrasse 15, einzusenden. Alle Verkäufe auf dem Obstmarkte finden durch vom Marktkomitee abgestempelte Schlusscheine unentgeltlich statt. Begleitscheine sind vom Obstmarkt-Komitee erhältlich, das auch jede weiter gewünschte Auskunft erteilt. Es sei zum Schlusse noch darauf aufmerksam gemacht, dass das Komitee (Zentralstelle für Obstverwertung) auch sonst weiter, bis zu dem Markte und danach, Abschlüsse unentgeltlich vermittelt.

### Obstmarkt in Metz.

Infolge einer Anregung des landwirtschaftlichen Kreisvereins zu Metz ist dort eine Obstverwertungsstelle begründet worden. Es sollen alljährlich je nach dem Ausfalle der Ernte 2—3 Obstmärkte abgehalten werden, auf denen nicht nur frisches Obst, sondern auch die verschiedensten Obsterzeugnisse, Verpackungsmaterialien, Apparate zum Dörren usw. zugelassen werden sollen. Eine ständige, Gutstrasse Nr. 11, untergebrachte Obstverwertungs-Stelle vermittelt kostenlos zu jeder Zeit An- und Verkäufe.



## Hortbildungswesen

### Gründung einer Landwirtschafts- und Gartenbauschule in Zerbst.

In der anhaltischen Stadt Zerbst, die sich durch ihre Schulen eines besonderen Rufes erfreut, ist eine durch ausgiebige Mittel unterstützte Landwirtschafts- und Gartenbauschule begründet worden, deren Wintersemester am 1. November beginnt. Für die Schule ist ein eigenes Gebäude mit schönen grossen Klassenzimmern erworben worden. Die Unterrichtsstunden, die sich auf die allgemeinen Bildungsfächer, die Naturwissenschaften, Landwirtschaft, Tierheilkunde, Obst- und Gartenbau, landwirtschaftliche Verwaltungs- und Rechtskunde usw. erstrecken, werden unterstützt durch praktische Übungen auf einem von der Stadt zur Verfügung gestellten grossen Versuchsfelde, sowie durch Besuche besonders gut bewirtschafteter Güter der Umgegend. Die Stadt Zerbst bietet zudem für die Schüler einen angenehmen Aufenthalt und zu angemessenen Preisen Pension in Familien.

## Bevorstehende Ausstellungen.

— In der Reihenfolge des Stattfindens. —

Wir empfehlen allen, die sich an einer der nachfolgend aufgeführten Ausstellungen zu beteiligen gedenken, sich zunächst von der betreffenden Ausstellungsleitung die bindende Erklärung zu verschaffen, dass die ausgesetzten Prämien ausschliesslich für die Auszeichnung ausgesetzter Leistungen und nicht als Trinkgelder für sogenannte allgemeine Verdienste um die Ausstellung vergeben werden dürfen.

Die Redaktion  
von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung.

**Aschaffenburg.** Gartenbau-Ausstellung zur Feier des 25. jähr. Bestehens des Gartenbau-Vereins vom 28. September bis 8. Oktober. Anmeldungen an den Vereinsschriftführer K. Diem in Aschaffenburg.

**Rostock.** Obst- und Gemüse-Ausstellung des Gartenbau-Vereins in Verbindung mit einem Obstmarkt vom 3.—5. Oktober. Anmeldungen an K. Bonstedt, Obergärtner des botanischen Gartens in Rostock, Doberanerstrasse 10.

**Insterburg.** Obst- und Gemüse-Ausstellung in Verbindung mit dem siebenten ostpreussischen Obstmarkt, veranstaltet vom landwirtschaftlichen Zentralverein für Littauen und Masuren am 5. und 6. Oktober. Anmeldungen an das Generalsekretariat des genannten Vereins in Insterburg.

**Kassel.** Chrysanthemum-, Blumen- und Pflanzen-Ausstellung der Vereinigung der Handelsgärtner von Kassel und Umgegend vom 8.—12. November. Anmeldungen an Paul Gebhardt, Hohenzollernstrasse in Kassel.

**Brüssel.** Orchideen-Ausstellungen, veranstaltet von der Gesellschaft der Orchideenfreunde »L'Orchidée« am zweiten Sonntag und Montag Nachmittag eines jeden Monats in den Räumen der Gärtnerei der »Société de l'Horticulture Internationale« im Park Leopold.

## PATENTE UND MUSTERSCHUTZ

Patente haben angemeldet: F. Holtzhausen: auf eine Schälmaschine; Friedr. Leppel: auf eine Jätehacke; J. Sakrzewski: auf einen Obstpflücker.

Patente sind erteilt: J. B. Fellows und Ch. F. Libby: auf einen Rasensprenger; J. von Elling: auf eine Mäusefalle; O. E. Zohe und H. A. Knapp: auf eine Rasen-Mähmaschine; F. W. Schlie: auf einen an Daumen und Zeigefinger zu befestigenden Pflücker für Erbsen und andere Früchte; A. A. Oestreich: auf eine Mäusefalle; Ch. Stoldt und W. Spiess: auf eine Schleifvorrichtung an Mähmaschinen.

Musterschutz ist gewährt: Erdmann Pradel: auf einen Blumenhalter; Adolf Zöllner: auf einen Drahtreifen für Blumenkränze; Wilh. Schweitzer: auf freistehende Mauern für Gartenwände; Meyer & Michael: auf eine verzierte stellbare Blumentopf- und Palmenkübel-Hülle; H. und W. Pataky: auf eine aus Draht gebogene Pflanzenstütze; Franz Uhlich: auf einen Blumentopf aus einem unten geschlossenen, äusseren Behälter und einem verjüngten, unten durchlöcherten Einsatz; W. F. Wucherer: auf einen Konservenbüchsen-Verschluss; Wenzel Lassmann: auf eine Kartoffel-Schälmaschine; G. Kleinert: auf ein Konservenglas; Jos. Stein: auf einen Blumentopf oder eine Blumentopf-Umhüllung mit Oesen zur Befestigung von Blumenhaltern; Karl Schöbel: auf einen Rechen mit abgebogenen, in einem hohlen Arm festgenieteten Stahlzähnen; Julius Polte: auf einen Obstpflücker; Robert Nicolaus: auf ein Frühbeetfenster mit hohem Holzrahmen; Max Rothkehl: auf einen Obstpflücker; Gustav Schuch: auf einen verstellbaren Untersätker für grosse Kübelpflanzen;

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.

Karl Bärenroth: auf eine für Wasserläufe verwendbare Mähmaschine; Ed. Osenberg: auf eine doppelte Maulwurfsfalle.

Nähere Auskunft über die patentirten und gesetzlich geschützten Erfindungen erteilt das gartentechn. Geschäft von Ludwig Möller in Erfurt.

## Personalmachrichten

Erich Zätterlöf, seither Direktor des finischen Gartenbau-Vereins in Helsingfors, wurde als Direktor des Gartenbau-Vereins in Oerebro (Schweden) angestellt.

James Harris, Leiter der Gärten des Obersten Harrington Stewart, ein tüchtiger Fachmann, der sich in England und weit über dessen Grenzen hinaus eines hohen Rufes als erfolgreicher Rosen- und Knollenbegonien-Züchter erfreute, ist am 29. August, 59 Jahre alt, in Torrance Castle, East Kilbride, Lanarkshire gestorben. James Harris hinterlässt zwei Söhne, deren einer Kurator des botanischen Gartens auf Jamaica ist, während der andere der Orchideen-Abteilung der Handelsgärtnerei von James Veitch & Sons in Chelsea vorsteht.

## HANDELSREGISTER

In das Gesellschaftsregister zu Ratibor wurde bei der Firma Schlieben & Frank folgendes eingetragen:

Anstelle des durch Tod ausgeschiedenen Gesellschafters Julius Schlieben ist dessen Sohn, der Kunst- und Handelsgärtner Arthur Schlieben zu Ratibor getreten.

Die Gesellschaft wird demnach gegenwärtig gebildet durch: Arthur Schlieben und Wilhelm Frank, beide Kunst- und Handelsgärtner zu Ratibor.

Gleichzeitig wurde im Prokurenregister die für Arthur Schlieben eingetragene Prokura gelöscht.

Als Handelsgärtner liess sich nieder: C. Krüper in M. Gladbach.

Robert Zengler verlegte seine Handelsgärtnerei von Hövelhof bei Neuhaus in Westfalen nach Alhausen bei Driburg.

Ad. Heinrich gab seine Gärtnerei in Baumgarten-Pitschen auf und übernahm die Leitung der Gärtnerei der Majorats Herrschaft in Roschkowitz (Ober-Schlesien).

## VERKEHRSWESEN

### Austausch von Kästchen mit Wertangabe im Verkehre mit Salvador.

Im Verkehr mit Salvador sind von jetzt ab Kästchen mit Wertangabe bis zum Betrage von 8000 M. (10000 Fr.) für die einzelne Sendung unter den Bedingungen des internationalen Uebereinkommens vom 4. Juli 1891 zugelassen. Sowol bei Kästchen, als auch bei Briefen mit Wertangabe ist Nachnahme bis 400 M. gestattet.

Die Taxe für die Wertkästchen setzt sich zusammen:

1. aus dem Porto von 2 M. und
2. aus der Versicherungsgebühr von 28 Pf. für je 240 M. oder einen Teil von 240 M.

Die Auswechselung erfolgt deutscherseits ausschliesslich über Elsass-Lothringen mittelst deutsch-französischer Briefkartenschlüsse.

### Postanweisungsverkehr zwischen Deutschland und den britischen Kolonien von Neu-Süd-Wales und Queensland.

Vom 1. Oktober ab wird der Postanweisungsaustausch zwischen Deutschland und den britischen Kolonien von Neu-Süd-Wales und Queensland deutscherseits nicht mehr von dem Postamte in Köln (Rhein) 1, sondern von dem königlich bayerischen Postamte in München 1 vermittelt werden, welchem Postamte demgemäss die Postanweisungen von der Aufgabe-Postanstalt unter Umschlag zu übersenden sind.

## Konkurse

Das Konkursverfahren über das Vermögen der Blumenhändlerin Anna Bobrek in Leobschütz ist nach erfolgter Abhaltung des Schluss-termins aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Gärtners Peter Boye Christian in Tondern ist nach erfolgter Abhaltung des Schluss-termins aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Gärtners Friedrich Wilhelm Eigen zu Rodenkirchen ist nach erfolgter Abhaltung des Schluss-termins aufgehoben worden.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

**Zentralblatt**  
für die  
gesamten Interessen  
der  
**Gärtnerei.**

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Er erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats. Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 32. Erfurt, den 10. Oktober 1895. X. Jahrgang.

## Sturmschäden im Park zu Wilhelmshöhe.

In der am 26. und 27. August in Kassel stattgefundenen Versammlung der Deutschen dendrologischen Gesellschaft war den Teilnehmern Gelegenheit geboten, von den Verwüstungen Kenntnis zu nehmen, die ein in der Nacht vom 30. Juni auf den 1. Juli über die Parkanlagen zu Wilhelmshöhe gebrachter Cyclon unter dem prachtvollen alten Baumbestande angerichtet hatte.

Ueber diesen Cyclon und die durch ihn verursachten Verwüstungen berichtet in ausführlicher Weise Herr Professor Dr. Möhl, der Vorstand der meteorologischen Station in Kassel, zumteil gestützt auf die eingehenden Mitteilungen des Herrn Hofgärtner Fintelmann-Wilhelmshöhe, in den von Herrn Dr. Lange-Kassel geleiteten »Touristischen Mitteilungen.«

Aus dem dort veröffentlichten Berichte bringen wir das hauptsächlichste zur Kenntnis des geschätzten Leserkreises dieser Zeitschrift, in dem manche Fachmänner sein werden, die die Anlagen der Wilhelmshöhe aus eigener Anschauung kennen gelernt und lieb gewonnen haben.

In der Nähe der am unteren Eingange zu den wilhelmshöher Anlagen links an der von Kassel kommenden Strasse liegenden Domäne sind die riesigen Pappeln und ausserdem noch 34 andere grosse Bäume, darunter starke Linden, umgestürzt. Bei Moulang fiel eine Anzahl grosser Bäume, darunter eine sehr schöne Silberlinde. Am neuen Burgwege wurden 24, an der Herkulesseisenseite 5 und in der Nähe der Teufelsbrücke 70 starke Bäume umgeworfen. Vom Felseneck bis zur Grandgrube fielen 8 Fichten, 73 Tannen und 63 Buchen. Am Asch und auf der Höhe stürzten 33, am neuen Wasserfall 23 und an der Allee nach Wilhelmsthal 76 Bäume. Im ganzen fielen dem Cyclon 482 Bäume zum Opfer.

Starke Birken wurden dicht über der Erde und desgleichen verschiedene Blutbuchen glatt an der Veredelungsstelle abgebrochen.

In der sogenannten Tannen-Allee lagen die grossen starken Fichten wie abgemäht über einander und oft 2—4 mit einem gemeinsamen ungeheuren Wurzelballen, dessen Gewicht sich oftmals auf über 3—4000 Zentner berechnen liess.

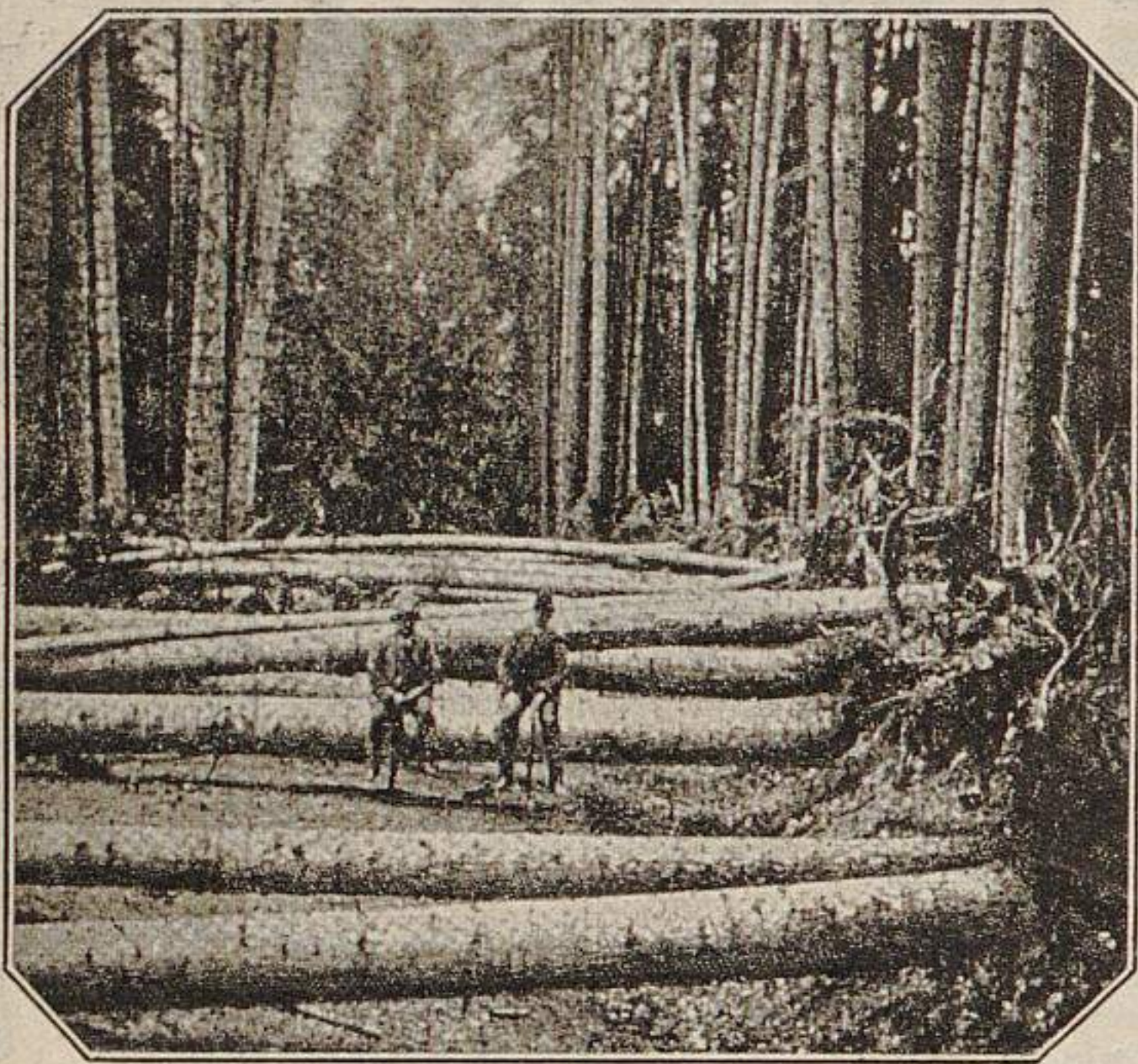


Sturmschäden auf Wilhelmshöhe.  
Die Leyer-Fichte am Seeberg im Habichtswald.



Herr Professor Dr. Möhl gibt in den »Touristischen Mitteilungen« von dieser Verwüstung eine Illustration, die wir untenstehend in Nachbildung bringen. —

Die über 1 m Stammdurchmesser haltende, durch ihren gespreizten Bau auffallende und bekannte Leyer-Fichte ist zumteil ihrer starken, zunächst horizontal abgehenden, dann



Sturmschäden auf Wilhelmshöhe.  
Tannen-Allee auf Wilhelmshöhe.

plötzlich senkrecht aufstrebenden Aeste und zwar durch förmliches Abdrehen beraubt. Man beobachtete dieses besonders an einigen der noch vorhandenen 30—50 cm starken Aeste, von denen der eine auf 1½ m Länge schraubenförmige klaffende, der darüber stehende eben solche, aber in der entgegengesetzten Richtung gewundene Risse zeigte. Herr Paul Böhm-Wilhelmshöhe übersandte uns eine Herrn Professor Dr. Möhl gehörende photographische Aufnahme des zerstörten Baumes, die wir umstehend verkleinert wiedergeben.

Eine zweite ebenso starke, etwa 10 m von dieser entfernt stehende Fichte ist vollständig herausgedreht und überstürzt zurseite geworfen. Der gesunde Stammkern von etwa 2½ m Höhe, welcher stehen geblieben, zeigt der ganzen Länge nach Furchen bis zu 30 cm Breite und 8 cm Tiefe, aus welchen die Holzschwarten herausgerissen sind, die dem daneben liegenden Stammende ein überaus bizarres malerisches Ansehen geben. Man betastete unwillkürlich das ausgerissene Holz in der Erwartung, dass es morsch sein müsse, während es sich doch hart wie Metall anfühlte und äusserst zähe und fest war. Eine dritte gleich starke, daneben stehende Fichte ist vollständig zur Ruine zerfetzt, und über 80 m davon fortgeführt lagen Astfetzen derselben. Eine Vorstellung dieser vollständigen Zerstörung wird durch die nebenstehende Abbildung ermöglicht, die gleichfalls eine photographische Aufnahme wiedergibt, die aus dem Besitz des Herrn Professor Dr. Möhl stammend — wir Herrn Boehme verdanken.

Von einem freien Standpunkte aus bemerkte man, dass hin und wieder ganze Striche von Bäumen auf 5—8 m Länge entgipfelt worden waren, und ging man durch den Wald, so lagen hier und dort ganze Reihen starker Bäume mit und ohne Wurzelballen in Linien übereinander, dann wieder ein einzelner Baum, ohne dass an den Nachbarbäumen auch nur eine Spur beschädigt wäre, andererseits lagen aber wieder Aeste und Stammteile von Bäumen da, die in der Nähe garnicht aufzufinden waren. So z. B. war bei dem neuen Wasserfall eine schöne *Quercus Cerris* umgeworfen, zwischen deren Aesten starke Zweige von *Quercus ambigua* steckten, eine Spezies, die über 100 m in der Runde nicht zu finden war.

Wenn man namentlich die aus dichtem Bestande einzeln mit oder ohne Wurzelballen herausgerissenen und umgestürzten Bäume betrachtete, so bemerkte man, dass dieselben fast regelmässig mit der Südseite auf der Erde und selten in der Richtung der Windachse lagen. Dieselben waren also von dem im Wirbel fortschreitenden Cyclon erfasst, aus der Erde gedreht und zurseite fallen gelassen worden.

Besonders charakteristisch für die Erscheinung des Abbezw. Ausdrehens der Bäume war ausser vielen andern eine starke Buche in der Nähe der alten Grandgrube (zwischen Tannen-Allee und neuer Chaussee). Hier war der Stamm in einer Höhe von etwa 10—12 m über dem Boden abgedreht und der stehengebliebene Stamm durchaus in fassreifendicke Riemen von 7 bis über 10 m Länge zersplittert, welche Riemen zumteil wie ein Wurzelschopf am oberen Stammende hingen, während der Stammstumpf wie eine ausgespreizte riesige Stroharbe aussah.

Die prächtige Baumgruppe zwischen der Tulpenbaum-Allee und der Hofgärtnerwohnung, welche die letztere zu einem so malerisch-idyllischen Bilde gestaltet, ist glücklicherweise nur einiger Aeste beraubt worden.

Nach dem Herrn Professor Dr. Möhl mitgeteilten Bericht des königl. Hof-Garteninspektors Herrn Michel sind im Park und in den Alleen von Wilhelmsthal 171 der stärksten Bäume, teils mit ungeheuren Wurzelballen, ausgerissen, ungerechnet der vielen kleineren ganz oder zumteil abgebrochenen Stämme. Ferner sind 13 starke Linden in der Wilhelmshöher Allee gestürzt, auf der Strecke, die zum Bezirk der Auepark-Verwaltung gehört.

## Ziergehölze

Die Loniceren unserer Gärten in Berücksichtigung ihres landschaftlichen Wertes.

Von A. Rehder.

Zu den ältesten Ziergehölzen unserer Gärten gehören unzweifelhaft auch die Loniceren, denn bereits in den Gärten des Mittelalters wurde das Geisblatt kultiviert.

Die Bezeichnung *Lonicera* wurde der Gattung von Linné zu Ehren des 1586 zu Frankfurt a. M. gestorbenen Arztes und Verfassers eines Kräuterbuches, Adam Lonicerus, beigelegt. Die ersten Abbildungen und genaueren Beschreibungen von Loniceren finden sich bei Dodoëns in dessen 1583 erschienenen Werk »Stirpium historiae pemptades sex«, wo unter *Caprifolium*, ein Wort, das schon vorher bei Gesner (1561) und bei Brunfels (1536) vorkommt, 2 Arten, nämlich *Lonicera Caprifolium* und *L. Periclymenum*, und unter *Xylosteum* ebenfalls 2 Arten, *L. alpigena* und *L. Xylosteum*, abgebildet und beschrieben sind. Dazumal wurden diese Gehölze wol mehr des offizinellen Charakters, den man ihnen beilegte, als der Zierde halber kultiviert, obgleich es sehr wohl möglich ist, dass man damals schon in Geisblattlauben gegessen hat, wenigstens möchte man es annehmen, da sich von jeher die Geisblattlaube bei Dichtern und Romanschriftstellern als Schauplatz von Liebesszenen einer gewissen Beliebtheit erfreute. Bald begann jedoch zu dem medizinischen ein mehr botanisches Interesse zu treten; man



Sturmschäden auf Wilhelmshöhe.  
Abgebrochene Fichte,



begann ausländische Pflanzen einzuführen und versuchte sie zu kultivieren. So kam Mitte des 17. Jahrhunderts die *L. sempervirens* L. aus Nordamerika und wurde in England und in Leyden kultiviert, auch die *L. Caprifolium* var. *erosa* DC. war um diese Zeit schon in Kultur. In dem ersten botanischen Werke von wirklich wissenschaftlicher Bedeutung, den »Institutiones rei herbariae« von Tournefort, das 1700 erschien, sind bereits 8 Arten aufgeführt, die sämtlich mit Ausnahme der *L. pyrenaica* in Kultur waren. Linné kannte nur eine Art mehr, die *L. tatarica*, die um 1750 als erste asiatische Art in Kultur kam. In seinem 1789 erschienenen »Hortus Kewensis« führt Aiton 12 in Kew angepflanzte Arten auf, die mit Ausnahme von der in England bereits seit 1736 kultivierten *L. pyrenaica* Anfang dieses Jahrhunderts auch in Deutschland angepflanzt waren. Es hatte sich also im Laufe eines Jahrhunderts der Bestand nur um die Hälfte, um 4 Arten, vermehrt. Am Ende des 18. Jahrhunderts erfolgte jedoch ein gewaltiger Aufschwung. In England, dessen Handels- und Kolonialverbindungen die ganze Erde zu umspannen begannen, strömten die Pflanzenschätze aller Länder zusammen, und war es in Hinsicht auf die Freilandpflanzen besonders das östliche Nordamerika, das eine Fülle neuer Gehölze und Stauden lieferte, jedoch auch aus Indien und Ostasien kam manche neue Einführung. Daraus erklärt es sich, dass Loudon 1838 in seinem »Arboretum et fruticetum britannicum« bereits 29 in England angepflanzte Arten aufführen konnte, die Zahl der kultivierten Arten also um mehr als das Doppelte gestiegen war und ungefähr  $\frac{3}{5}$  der damals überhaupt bekannten und beschriebenen Arten betrug.

In Deutschland, dessen politische Verhältnisse in der ersten Hälfte dieses Jahrhunderts keine glücklichen waren und ihm nicht gestattet, am Weltverkehr teilzunehmen, war man immer einige Schritte zurück, denn man empfing fast alle neuen Einführungen erst aus den Händen der Engländer, Niederländer und Franzosen. Ein neuer Aufschwung, der auch Deutschland unmittelbar zugute kam, zeigte sich zu Anfang der sechziger Jahre, als Regel in St. Petersburg begann, uns die asiatische Flora zu erschliessen, wodurch nebst vielen anderen Pflanzen eine grosse Zahl neuer und schöner Gehölze unseren Gärten zugeführt wurde. Koch konnte daher schon in seiner 1872 erschienenen Dendrologie 36 Arten aufführen, eine Zahl, die bis heute noch um ungefähr 25 Arten gestiegen ist.

Ausser der Flora Ostasiens verdanken wir auch der Flora des westlichen Nordamerikas mit seinen Gebirgen viele wertvolle Einführungen. Beide Floren sind bis heute noch nicht erschöpft und bergen noch eine Menge schöner Gehölze, die der Einführung harren. Nicht mehr brauchen wir alles aus den Händen fremder Völker zu empfangen, wir holen uns jetzt die Pflanzen, mit denen wir unsere Gärten schmücken und unsere Sammlungen vermehren, selbst aus ihrer Heimat.

Bekannt und beschrieben sind bis jetzt ungefähr 130 Arten, von denen sich, wie schon erwähnt wurde, zurzeit ungefähr 60 in Kultur befinden. Die Gattung *Lonicera* ist demnach nach den Weiden und Rosen die artenreichste unter unseren Gehölzen. Zu den 60 Arten kommen noch ungefähr 15 Bastarde, auf deren Vorhandensein vor ungefähr 15 Jahren Zabel zuerst aufmerksam machte. Unter den noch nicht eingeführten Arten dürfte sich ungefähr  $\frac{1}{3}$  befinden, das sich zur Kultur im Freien nicht eignet. Hauptsächlich sind dies Arten der Untergattung *Nintooa*, unter denen sich jedoch einige befinden, die, wie z. B. *L. Hildebrandtiana* Coll. et Hemsl. mit ihren ungefähr 16 cm langen Blüten auch für unsere Kalthäuser eine wertvolle Erwerbung sein würden. Eine grosse Anzahl derjenigen Arten, die bei uns im Freien aushalten dürften, besitzt einen besonderen gärtnerischen Wert nicht, wie sich ja auch unter den bereits kultivierten Arten eine Anzahl befindet, die für unsere Gärten nicht besonders wertvoll und deshalb entbehrlich ist. Ich glaube daher, dass es nicht ohne Nutzen ist, wenn ich versuche, die bei uns kultivierten Arten ihrem landschaftlichen Werte nach kurz zu skizzieren; ich werde mich dabei an die von Köhne in seiner Dendrologie beobachtete Reihenfolge halten.

Eine der schönsten und wertvollsten Arten aus der Gruppe *Xylosteum*\*, den Heckensträuchern mit nahezu regelmässigem, nicht zweilippigem Saum, ist *Lonicera spinosa* Jacqem., die in unseren Gärten in der von Regel als *Lonicera Alberti* beschriebenen

Form verbreitet ist. Man kann sie als *L. spinosa* Jacqem. var. *Alberti* Rgl. (als Art) von der echten *L. spinosa* unterscheiden, die einen kleinen, dornigen und sparrigen Strauch bildet und auch in der Blüte etwas verschieden ist. Die Form *Alberti* stellt einen höchstens 1 m hohen Strauch mit langen schlanken, übergeneigten, fast hängenden Zweigen dar, die sich Ende Mai oder Anfang Juni mit zahlreichen duftenden, rosa Blüten bedecken. Der Strauch bietet dann im Verein mit der zierlichen blaugrünen Belaubung einen reizenden Anblick. Besonders eignet er sich zur Anpflanzung an Abhängen und auf Felsparteen, wo die Zweige ähnlich wie *Lycium* herabhängen können. Sehr zierend nimmt sich *L. spinosa* als kleiner Hochstamm aus, wenn sie auf *L. tatarica* veredelt wird. *L. spinosa* liebt eine sonnige Lage und ist vollkommen hart.

Der vorigen an Wuchs etwas ähnlich, jedoch niedriger, ist *Lonicera rupicola* Hook. f. et Thoms. Ihre kleinen helllila Blüten treten aus der dunkelgrünen Belaubung jedoch wenig hervor. Die in unseren Gärten vorhandene Form ist wol die *L. syringantha* Maxim., die sich zu *L. rupicola* Hook. f. et Thoms. verhält wie *L. Alberti* zu *L. spinosa*. *L. rupicola* hält bei geringem Schutz sehr gut aus und eignet sich besonders für Felsparteen. Empfindlicher sind *L. tomentella* Hook. f. et Thoms., *L. Myrtillus* Hook. f. et Thoms. und *L. angustifolia* Wall.; alle drei sind niedrige, hübsch belaubte Sträucher, die jedoch selten zur Blüte gelangen, da sie selbst unter Deckung oft zurückfrieren. Als hart hat sich dagegen *L. tangutica* Maxim. erwiesen, die jedoch eigentlich nicht hierher, sondern in die Verwandtschaft der *L. gracilipes* und *L. pyrenaica* gehört. *L. tangutica* bildet einen hübschen, buschigen Strauch mit blaugrüner Belaubung und kleinen hängenden, im Mai erscheinenden weisslichen, rosa überlaufenen Blüten.

Eine hübsche, schon länger bekannte Art ist *Lonicera Ledebouri* Eschsch., ein aufrecht wachsender Strauch von ungefähr 1—2 m Höhe mit dunkelgrüner Belaubung und auffallend gefärbten Blüten. Die im Juni erscheinenden Blüten sind von gelbroter Farbe und erscheinen noch auffallender durch die grossen rötlichen Deckblätter, die sie umhüllen und die sich nebst den Vorblättchen mit der später purpurschwarzen Frucht vergrössern und eine dunklere Färbung annehmen und so den Strauch noch bis in den Spätsommer hinein zieren. Um reich zu blühen, bedarf der Strauch eine etwas sonnige, jedoch nicht zu trockene Lage.

Weniger schön und nicht so hoch wachsend ist *Lonicera involucrata* Banks, von der ich *L. flavescens* Dppl. für nicht spezifisch verschieden halten kann. Sie besitzt heller grüne, mehr hautartige Blätter und gelbe, weniger auffallende Blüten und scheint eine halbschattige, etwas feuchte Lage zu bevorzugen. Sie ist wie die vorige ziemlich hart und leidet nur in sehr strengen Wintern.

Eine hübsche und interessante Art ist *Lonicera hispida* Pall., die einen aufrechten, buschigen, stark und etwas sparrig verzweigten Strauch darstellt, der bis 1  $\frac{1}{2}$  m Höhe erreicht. Eigentümlich sind die starken, fast stechenden Haare der Zweige und die sehr langen 2 klappigen Knospen. Die Anfang Mai zugleich mit den Blättern erscheinenden Blüten sind von gelblicher bis reinweisser Farbe und 2  $\frac{1}{2}$ —3  $\frac{1}{2}$  cm lang. Zierend sind auch die im Juni reifenden roten, eilänglichen Früchte. Dieser hübsche, dunkelgrün belaubte Strauch, der leider in den Gärten selten echt vorhanden ist, kann zur Anpflanzung bestens empfohlen werden; er ist völlig hart und scheint eine halbschattige Lage zu bevorzugen.

Ein sehr zierender und durch seine zugleich mit der Belaubung im April erscheinenden roten Blüten auffallender Strauch ist *Lonicera gracilipes* Miq., der von den übrigen *Loniceren* durch seine meist einzeln, nicht parweise erscheinenden Blüten abweicht. Er wird ungefähr 1  $\frac{1}{2}$  m hoch und erfreut durch seine frischgrüne Belaubung. Sehr hübsch nimmt er sich Ende Juni mit seinen scharlachroten, an langen Stielen herabhängenden Früchten aus. *L. gracilipes* ist ziemlich hart und leidet nur in sehr strengen Wintern.

Die fast zu gleicher Zeit blühende *Lonicera ciliata* Mühlenbg. ist weniger schön; sie wird ungefähr 1 m hoch, wächst ziemlich sparrig, besitzt eine frischgrüne Belaubung und hat gelblichweisse Blüten. Sie scheint im Halbschatten und auf humusreichem Boden am besten zu gedeihen. Gegen unser Klima zeigt sie sich nicht empfindlich. *L. ciliata* ist in den Gärten selten echt vorhanden. Gewöhnlich findet man unter diesem Namen eine Form der *L. tatarica* kultiviert.

\*) *Lonicera Xylosteum* gehört nicht, wie man dem Namen nach annehmen könnte, hierher, sondern zur Gruppe *Chamaecerasus*.



Empfehlung verdient *Lonicera pyrenaica* L., ein buschiger, ausgebreiteter, bis zu 2 m hoch werdender Strauch mit blaugrüner Belaubung, hängenden, glockenförmigen, weissen, oft rötlich überlaufenen, im Mai erscheinenden Blüten und roten, runden Beeren. Diese *Lonicera* liebt Sonne, gedeiht jedoch auch im Halbschatten und hat sich als durchaus hart erwiesen. In den Gärten wird sie meist mit einer Form der *L. tatarica* verwechselt und ist selten echt zu haben.

Die bekannte *Lonicera coerulea* L. ist in Blüte und Frucht unbedeutend; da sie jedoch sehr buschig wächst und unten nicht leicht kahl wird, so ist sie als Deckstrauch besonders für schattige Lagen zu empfehlen. Sehr hübsch ist die Varietät *Kirilowi* Hort. mit lebhaft rotbraunen, fast rot gefärbten Zweigen.

Die grösste Anzahl Arten, die auch fast alle winterhart sind, enthält die Gruppe *Chamaecerasus*, die aufrecht wachsenden Heckenkirschen mit 2 lippiger Krone umfassend. — Eine der weniger empfindlichen Arten ist *Lonicera fragrantissima* Carr. (früher in den Gärten als *Caprifolium Niaguarilli* verbreitet) mit langen überhängenden Zweigen und breit-eiförmigen Blättern. Die ihr ähnliche *L. Standishi* Carr. wächst mehr aufrecht; sie hat etwas übergeneigte Zweige und besitzt eilanzettliche Blätter. Unsere Winter erträgt sie, etwas im Schutze stehend, ziemlich gut. Beide Arten besitzen eine halb immergrüne, dunkle Belaubung und kleine, schon Anfang April, selten früher erscheinende weisse, sehr wohlriechende Blüten, die leider im Freien, besonders bei erstgenannter Art, selten gut zur Entwicklung kommen.

Keine besonders hervorragende Erscheinung ist die *Lonicera oblongifolia* Hook. mit graugrüner Belaubung, gelblichen, oft etwas grünlich überlaufenen Blüten und dunkelroten Beeren. Sie wird ungefähr 1½ m hoch, wächst aufrecht und buschig und liebt etwas feuchten humusreichen Boden. *L. oblongifolia* hat in der Belaubung etwas Ähnlichkeit mit *L. coerulea* Lin. var. *villosa* Torr. und ist in den Gärten noch selten.

Eine ebenfalls graugrüne, jedoch mehr zierlichere Belaubung und gelblichweisse, oft grünliche, aber kleinere Blüten besitzt *Lonicera microphylla* Willd., die einen aufrechten, buschigen Strauch bis ungefähr 1 m Höhe bildet, der seiner zierlichen Belaubung und gelbroten Beeren halber am Saume von Gehölzpartien einen Platz finden kann.

Unter den Verwandten der *Lonicera alpigena* und *L. nigra* finden sich ebenfalls keine bemerkenswerten Blütensträucher. *L. alpigena* L., ein kräftig wachsender, 2—3 m hoher Strauch, wirkt mehr durch seine hübsche dunkelgrüne Belaubung, von der sich die Ende April oder Anfang Mai erscheinenden, meist schmutzig dunkelroten Blüten mehr eigentümlich als schön abheben. Wegen seiner schönen Belaubung ist er besonders zur Anpflanzung an schattigeren Stellen zu empfehlen.

Von ähnlichem Wuchs, jedoch mit heller gefärbten, stärker beharten Blättern und helleren, mehr grünlich gelben Blüten ist *Lonicera Webbia* Wall. (*L. Amhersti* Dppl. zumteil, *L. Webbia* Dppl. ist eine Form der *L. alpigena* mit grossen, breiten, tief dunkelgrünen Blättern, die niedrig zu bleiben scheint). *L. Webbia* ist etwas empfindlich und friert in strengeren Wintern zurück. Für den Landschaftsgärtner ist sie ohne besonderen Wert.

*Lonicera glutinosa* Vis. scheint in den deutschen Gärten nicht mehr vorhanden zu sein. Was ich unter diesem Namen sah, war *L. alpigena*.

Der eigentümliche Bastard zwischen *L. alpigena* und *Ledebouri*, die *Lonicera propinqua* Zbl., ist zwar, vom botanischen Standpunkte aus betrachtet, sehr interessant, für den Gärtner jedoch entbehrlich.

*Lonicera nigra* L., ein 1—1½ m hoher, ausgebreitet verzweigter Strauch mit frischgrüner Belaubung, ist besonders zur Anpflanzung an schattigen, etwas feuchten Stellen zu empfehlen. Die kleinen, trübrosa Blüten und schwarzen Früchte sind unbedeutend.

Ein sehr empfehlenswerter, der *L. nigra* nahe verwandter Strauch ist *Lonicera nervosa* Maxim., auffallend durch die rote Nervatur der dunkelgrünen Blätter und die dunkelpurpurfarbenen jungen Zweige und Blattstiele. Die rosa Blüten fallen mehr als bei *L. nigra* ins Auge. Die Beeren sind schwarz. Wegen ihrer schönen eigenartigen Belaubung verdient diese Art eine häufige Anpflanzung. Sie liebt eine sonnige Lage.

Ein der *L. nigra* etwas ähnlicher, jedoch kräftiger und mehr steif aufrecht wachsender Strauch ist *Lonicera Maximowiczii* Maxim. mit dunkel purpur-violetten, selten helleren Blüten und roten Beeren. Die Blätter sind ziemlich gross und freudig

grün. Sie ist wie *L. nervosa* völlig hart, jedoch nicht gerade von besonderer Schönheit.

Die verwandten *Lonicera Chamissoi* Bge., *L. conjugialis* Kellogg. und *L. Kesselringi* Rgl. sind in Deutschland nicht oder kaum in Kultur; die an zweiter Stelle genannte Art wurde früher in Zöschchen, die dritte in St. Petersburg kultiviert.

*Lonicera Schmitziana* Dppl. ist weiter nichts wie *L. orientalis* Lam., während die *L. Schmitziana* Roezl. vielleicht gleich *L. gibbosa* Willd. ist, die in Mexiko einheimisch ist und bei uns kaum aushalten dürfte.

Eine bekannte und verbreitete Art ist *Lonicera orientalis* Lam., ein buschiger, ausgebreitet wachsender, bis 3 m hoher Strauch mit hübscher dunkelgrüner Belaubung, der in der Sonne und im Halbschatten gedeiht. Die im Mai und Juni erscheinenden hellvioletten Blüten sind jedoch klein und treten wie die schwarzen Beeren wenig hervor. In unseren Gärten kommt nur die Varietät: *caucasica* Pall. (als Art) in mehreren durch die Blattgestalt unterschiedenen Formen vor.

Die der vorigen ähnliche, hauptsächlich durch länger gestielte Blüten und eine etwas hellere Blattunterseite von ihr verschiedene *Lonicera discolor* Lindl. ist selten in den Gärten, auch ist sie gegen unsere Winter empfindlich.

Zu den wertvollsten *Loniceren* gehören für uns *Lonicera tatarica* und die verwandten Arten. Auf *L. tatarica* L., die ja allgemein bekannt ist und in vielen Formen und Varietäten kultiviert wird, brauche ich wol nicht näher einzugehen. Die ähnliche *L. parvifolia* Hayne, die vielleicht auch nur eine Varietät der *L. tatarica* ist, bleibt kleiner, hat kleinere, heller grüne Blätter und weisse Blüten; die Beeren sind gelbrot, seltener hellrot, jedoch kommen auch bei der echten *L. tatarica* Formen mit weissen Blüten und solche mit gelben Früchten vor.

*Lonicera micrantha* Dppl. (Köhne) stellt den Bastard zwischen der *L. tatarica* und *L. Xylosteum* dar und kommt oft, besonders in der Form *L. permixta* Zbl., der *L. tatarica* ziemlich nahe. Sie ist für unsere Anlagen entbehrlich, da sie bei weitem nicht so schön als *L. tatarica* ist.

Dagegen ist eine der schönsten und blütenreichsten Arten die *Lonicera Zabeli* Rehder (*L. tatarica* × *L. floribunda*). Sie bildet einen dichten buschigen Strauch von ungefähr 1½ m Höhe mit kleinen blaugrünen Blättern und in reicher Fülle erscheinenden rosa Blüten, die wegen der kleineren Blätter viel mehr als bei *L. tatarica* hervortreten und Ende Mai erscheinen.

Ähnlich, jedoch durch noch etwas kleinere und beharte Blätter unterschieden ist *Lonicera floribunda* Boiss. et Buhse, ein ebenfalls wegen seiner Blütenfülle sehr empfehlenswerter Strauch, der leider in strengen Wintern zuweilen etwas leidet.

Die verwandte *Lonicera nummulariaefolia* Jaub. et Spach (*L. arborea* Boiss. möchte ich doch als besondere Art ansehen und getrennt halten) weicht hauptsächlich durch sehr kurzgestielte, fast sitzende Blüten ab. In unseren Gärten hat sie sich, obgleich sie bereits seit mindestens einem Jahrzehnt in Kultur ist und unsere Winter ziemlich gut übersteht, noch nicht zur Entfaltung ihrer Blütenfülle bequemen wollen.

Unter den Heckenkirschen mit gelblicher oder reinweisser, jedoch gelb verblühender Blüte, die Maximowicz als *Lonicerae ochranthae* bezeichnet, ist unzweifelhaft *L. Maackii* Maxim. die schönste. Sie bildet einen bis 3 m hohen, dicht buschigen Strauch mit dunkelgrüner Belaubung, der im Juni eine Fülle grosser reinweisser Blüten hervorbringt. Es ist ein sehr empfehlenswerter Blütenstrauch, der völlig hart ist und eine sonnige Lage liebt.

Eine hübsche reichblühende Art ist auch *Lonicera Morrowi* A. Gray, ein niedriger, sehr ausgebreitet wachsender Strauch mit etwas überhängenden Zweigen und graugrüner Belaubung, der sich im Mai mit zahlreichen weissen Blüten bedeckt. Wegen seines Wuchses ist er zur Anpflanzung an Abhängen und in grösseren Felspartien sehr zu empfehlen.

In den Gärten findet man unter dem Namen *L. Morrowi* meist die Kreuzung derselben mit *L. tatarica*, die *Lonicera bella* Zbl., die sich durch mehr aufrechten Wuchs, geringere Beharung und mehr oder weniger rosafarbene Blüten unterscheidet; sie blüht ebenfalls reich und kann als Blütenstrauch empfohlen werden.

Weniger schön ist der Bastard *L. Morrowi* × *micrantha*, die *Lonicera minutiflora* Zbl. mit (wie schon der Name besagt) sehr kleinen Blüten.

Nahe verwandt mit *L. Morrowi* ist auch *Lonicera Ruprechtiana* Rgl., die jedoch bis 3 m hoch wird und eine dunkelgrüne



Belaubung besitzt. Sie ist ihrer hübschen Belaubung und der zahlreichen im Mai erscheinenden weissen Blüten wegen zu empfehlen.

Ihr ähnlich und gleichfalls blütenreich ist *Lonicera Muscaviensis* Rehder (*L. Ruprechtiana* × *L. Morrowi*).

Vielfach mit *Lonicera Ruprechtiana* verwechselt wird *L. notha* Zbl. (*L. Ruprechtiana* × *L. tatarica*) mit meist etwas rötlichen Blüten und weniger beharten Blättern. Es ist ein ganz hübscher Blütenstrauch, der mit *L. bella* etwas Ähnlichkeit besitzt.

Ähnlich und ebenfalls hübsch ist auch *Lonicera Muendeniensis* Rehder (*L. bella* × *L. gibbiflora*), während *L. gibbiflora* Dppl. (*L. Ruprechtiana* × *L. chrysantha*) mit ihren kleinen gelblichen Blüten nicht zu empfehlen ist. Ebenso wenig ist *L. salicifolia* Zbl. (*L. Ruprechtiana* × *L. micrantha*) besonders zu empfehlen.

Ein hübscher, bis 3 m hoher Strauch mit freudig grüner Belaubung ist *Lonicera chrysantha* Turcz., die gelblichweisse Blüten und hellrote Beeren besitzt. Sie gedeiht, wie die ähnliche *L. Regeliana* Dppl. (*L. chrysantha* × *L. Xylosteum*) auch gut im Schatten.

Die bekannte *Lonicera Xylosteum* L. gedeiht ebenfalls gut im Schatten und nimmt sich mit ihren dunkelroten Beeren ganz gut aus.

*Lonicera segreziensis* Lavallée mit sehr dunkler Belaubung ist vielleicht nur eine Varietät der vorigen.

Die eigentümliche Kreuzung der *L. Xylosteum* mit *L. nigra*, die *Lonicera helvetica* Brugg., ist höchstens für schattige Lagen zu empfehlen und bietet eigentlich nur botanisches Interesse.

Ähnlichkeit mit *L. Xylosteum* besitzen auch *Lonicera diversifolia* Wall. und *L. quinquelocularis* Hardw. mit gelblichen bis goldgelben Blüten und weissen Beeren, die jedoch, besonders da sie etwas empfindlich, für unsere Anlagen entbehrlich sind.

Völlig hart dagegen ist *Lonicera iberica* M. B., ein sparrig wachsender, buschiger Strauch von höchstens 2 m Höhe, mit rundlichen, oft etwas graugrünen Blättern, gelblichen Blüten und roten Beeren. Sie liebt eine sonnige Lage, gedeiht jedoch auf trocknerem Boden auch im Schatten.

Von den ungefähr 25 Arten der Untergattung *Nintooa*, den Heckenkirschen mit windendem Stengel, gedeihen bei uns eigentlich nur *Lonicera japonica* Thbg. und *L. flexuosa* Thbg. (Syn.: *L. brachypoda* DC.) im Freien und auch diese frieren, wenn sie nicht gut gedeckt sind, zurück. Am härtesten ist noch die häufig kultivierte *L. flexuosa* var. *aureo-reticulata* Hort. Die Blüten beider Arten sind weiss und meist heller oder dunkler rot überlaufen und wohlriechend; vor dem Verblühen färben sie sich gelb.

*Lonicera confusa* DC. und *L. canescens* Schousb. halten selbst gedeckt bei uns kaum aus.

Aus der Untergattung *Caprifolium*, dem Geisblatt, ist eine ganze Anzahl Arten in Kultur, jedoch ist ihr Wert als Schlingpflanzen zur Bekleidung von Lauben, Mauern usw. ein verhältnismässig geringer, da sie nicht dicht wachsen und leicht kahl werden. Man pflanzt sie daher am besten mit anderen Schling- oder Kletterpflanzen zusammen an, um ihre schönen und duftenden Blüten nicht zu entbehren. Sehr gut nehmen sie sich aus, wenn man sie, ihrem natürlichen Vorkommen entsprechend, an Bäumen oder grösseren Sträuchern hinaufschlingen lässt.

Am häufigsten angepflanzt finden sich bei uns ihrer duftenden Blüten halber *Lonicera Caprifolium* L., wozu auch *L. americana* Dppl. gehört (*L. americana* Köhne und *L. italica* Tausch), die sich von *L. Caprifolium* durch grössere Vorblättchen (bei dieser sind sie klein oder fehlen) und durch die mehr kopfig gedrängten Blüten, deren oberste Quirle nicht durch Blattschüsseln gestützt sind, unterscheiden, während *L. Caprifolium* wenige, selten nur einen, durch besondere Blattschüsseln gestützte Quirle besitzt.

Ausser diesen beiden Arten ist noch die auch bei uns einheimische *Lonicera Periclymenum* L. mit ebenfalls stark duftenden Blüten zu empfehlen.

Von allen genannten Arten gibt es Formen mit helleren und dunkleren Blüten. Empfindlich sind bei uns *Lonicera etrusca* Santi mit wohlriechenden, *L. implexa* Ait. und *L. splendida* Boiss. mit duftlosen Blüten.

Die amerikanischen Arten sind fast alle duftlos; die schönsten davon ist *Lonicera sempervirens* L., die ihre leuchtenden scharlachroten Blüten bis in den Herbst hinein entfaltet. Die ähnliche *Lonicera ciliosa* Poir. ist empfindlicher und weniger schön.

Ziemlich häufig angepflanzt findet man in den Gärten auch die *Lonicera Sullivanti* A. Gray unter dem Namen *L. Douglasi*

und *L. flava*. Sie ist mit ihren gelben, oft rot überlaufenen Blüten eine, wenn auch nicht hervorragend schöne, so doch ganz angenehme Erscheinung.

Die ähnliche *Lonicera flava* Sims. soll duftende Blüten besitzen, was ich jedoch noch nicht feststellen konnte.

Durch ihre dunkelgrüne Belaubung auffallend ist *Lonicera hirsuta* Eat. zu empfehlen.

Weniger schön und nicht besonders zu empfehlen sind *Lonicera glauca* Hill. und *L. Douglasi* Hook. Gegen unser Klima zu empfindlich zeigt sich *L. hispidula* Dougl., eine sehr veränderliche und in den Gärten selten echt vorhandene Art.

Von den aufgeführten Heckenkirschen sind als Blütensträucher besonders zu empfehlen: *Lonicera Maacki* mit reinweissen, *L. tatarica* mit weissen bis dunkelrosa Blüten, ferner die hellrosa blühenden *L. Zabeli* und *L. floribunda*, die rosa blühende *L. spinosa*, sodann *L. Morrowi*, *L. Ruprechtiana*, *L. Muscaviensis*, *L. Muendeniensis*, *L. bella*, *L. notha*, *L. Ledebouri*, *L. pyrenaica*, *L. gracilipes* und *L. hispida*.

Zur Bildung von Strauchgruppen eignen sich die höher wachsenden Loniceren, als *Lonicera tatarica*, *L. Ruprechtiana*, *L. chrysantha*, *L. orientalis*, *L. alpigena*, *L. Maacki* und auch *L. bella* und *L. notha*.

Zur Vorpflanzung sind hauptsächlich geeignet: *Lonicera tatarica*, *L. floribunda*, *L. Zabeli*, *L. spinosa*, *L. pyrenaica*, *L. gracilipes*, *L. Ledebouri*, *L. Morrowi*, *L. Maacki*, *L. nervosa*, *L. iberica*, *L. tangutica*, *L. microphylla*, *L. Standishi*, *L. hispida*, *L. involucrata*, *L. ciliata*, *L. alpigena* und *L. coerulea*, von denen die erstgenannten schönblühenden Arten mehr für sonnige und die letztgenannten für schattigere Lagen geeignet sind. Für ganz schattige Lagen sind *L. nigra* und *L. Xylosteum*, wie auch *L. coerulea* zu verwenden.

Für Felspartien eignen sich *Lonicera spinosa*, *L. rupicola* und *L. Morrowi*, sowie auch die im Winter etwas zu schützenden kriechenden oder schwach windenden *L. japonica* und *L. flexuosa*, von letzterer besonders die Form *aureo-reticulata*.

An sehr schattigen Felsabhängen gedeiht noch *L. Xylosteum* gut.

Alle Loniceren wachsen gut aus Stecklingen und das sowohl aus holzartigen, wie aus krautartigen, jedoch kann man sie auch durch Samen vermehren, den sie meist reichlich ansetzen und der leicht und rasch zu keimen pflegt. In den meisten Fällen ist aber die Vermehrung durch Stecklinge vorzuziehen, da man auf diese Weise rascher zu blühbaren Pflanzen kommt und die Arten und Varietäten sicher echt erhält, während bei der Aussat oft ganz andere Formen entstehen, da die Loniceren sehr zur Bastardierung neigen, besonders *L. tatarica*, *L. Ruprechtiana*, *L. Morrowi* und die verwandten Arten. Die Vermehrung durch Veredlung wird nur zur Erziehung von Hochstämmen bei *L. spinosa* angewandt, die man auf *L. tatarica* durch Kopuliren oder Pfropfen in den Spalt veredelt.

#### Periploca graeca L.

Von Robert Engelhardt in Erfurt.

Die zu den Asclepiadaceen gehörige griechische Baum- schlinge, *Periploca graeca*, ist ein 4—5 m hoher kletternder Schlingstrauch, der im Orient, Griechenland, in der europäischen Türkei, Italien und Spanien wild wächst. Man findet diesen schönen Schlingstrauch verhältnismässig wenig in den Gärten, obwohl er gegen die Einwirkung unserer Winter ziemlich unempfindlich ist. Nur verlangt er einen etwas geschützten Standort, wenn er reichlich blühen soll.

Des ausgezeichneten Wohlgeruches wie auch dessametartigen Aussehens seiner Blüten und der eleganten Form seiner Blätter wegen verdient dieser Schlinger die wärmste Empfehlung. Letztere sind bald eiförmig, bald lanzettförmig, am Grunde abgerundet und nach der Spitze verschmälert, ganzrandig, oberseits dunkelgrün, unterseits hellgrün. Die wohlriechenden, in langgestielten Scheindolden vereinten Blüten erscheinen im Juli und August. Zur Bekleidung nackter Baumstämme, Säulen, Pfeiler und Gitter, wie auch zur Bildung von Lauben, eignet sich der Strauch seines schlingenden Wuchses wegen ganz ausgezeichnet.

Die langen Triebe müssen hin und wieder etwas eingestutzt werden, die kurzen Seitenzweige sind jedoch nicht zu beschneiden, da sie die Träger der Blüten sind. Der Strauch liebt einen kräftigen nährhaften Boden mit ausreichender Feuchtigkeit. Die Vermehrung wird am besten durch Stecklinge von halbreifen Trieben ausgeführt, die unter Glas gesteckt, sich leicht bewurzeln.



## Zonal-Pelargonien in der Handelsgärtnerei von Sattler & Bethge, A.-G. in Quedlinburg.

Die Handelsgärtner der Stadt Magdeburg hatten die von nah und fern zu ihrer Gartenbau-Ausstellung gekommenen Kollegen nicht in die Lage gebracht, sich über eine von ihnen ausgegangene und an die letzteren gerichtete Einladung zu einem Ausfluge oder einer geselligen Vereinigung entscheiden zu müssen. Solcherart wurden die von auswärts gekommenen Berufsgenossen der unter anderen Verhältnissen doch gewiss für sie sehr angenehmen Pflicht enthoben, den Handelsgärtnern der Stadt Magdeburg den Dank für ihr lebenswürdiges Entgegenkommen auszusprechen. Auch um den mangels rechtzeitiger und ausreichender Bekanntmachung den meisten fachmännischen Ausstellungsbesuchern unbekannt gebliebenen Ausflug nach Quedlinburg kümmerte sich weder als Führer noch sonstwie irgend ein Magdeburger.

In angenehmstem Gegensatze zu diesem Verhalten stand das herzliche kollegialische Entgegenkommen der Geschäfts- und Kulturleiter der Firma Sattler & Bethge, A.-G. in Quedlinburg. Die Herren begrüßten unter der Führung des lebenswürdigen Direktors Herrn Glünicke die von Magdeburg kommenden Berufsgenossen am Bahnhofe zu Quedlinburg und fuhren sie in blumenbekränzten Wagen durch die Stadt zunächst in die von ihnen geleitete Gärtnerei.

Es sei hier gleich abschliessend mitgeteilt, dass ausser der Sattler & Bethge'schen Gärtnerei noch jene von Karl Sattler und sodann ein Teil des Dippe'schen und des Metteschen Geschäftes besichtigt wurde. Dann folgte die Gesellschaft sehr gern dem Vorschlage der Herren der erstgenannten Gärtnerei, eine Fahrt in den von ihnen bereit gestellten Wagen nach dem eine Stunde entfernten, am Harz gelegenen Kurorte Thale zu unternehmen, wo zunächst ein gemeinsames Mittagmahl die Teilnehmer vereinigte und sodann der Aufstieg zum Hexentanzplatz begann.

Auf der Fahrt sowol, wie beim Mittagstisch, beim Hinaufsteigen nach dem Hexentanzplatz, beim Verweilen dort oben, wie beim Abstieg nach dem romantischen Tal der Bode fand sich unter stetig wechselnder Gruppenbildung die vielartigste Gelegenheit sowol zu ernsthaftem Meinungsaustausch, wie zu allerhand Kurzweil. Im Bodetal musste sich die bis dahin unter der

Führung der Herren von der Sattler & Bethge'schen Gärtnerei zusammengehaltenen Gesellschaft leider auflösen; ein Teil fuhr nach Magdeburg zurück, ein zweiter nach Quedlinburg und der unternehmungslustigste dritte Teil verspürte in sich noch die Frische und Ausdauer, um vom kühlen Bodetal die Mühsal des Hinaufkletterns zu den von den letzten Strahlen der Sonne, die den Tag durchglüht hatte, beleuchteten Höhen der Rosstrappe auf sich zu nehmen.

Es war ein Tag voll reicher fachmännischer Eindrücke, voll anregenden Verkehrs und vielartiger Aussprache über manches, was die gärtnerische Gegenwart bewegt, angenehm belebt durch die froheste Wanderstimmung und den unerschöpflich sprudelnden Humor der Fachgenossen, die dank der lebenswürdigen Fürsorge der Herren von Sattler & Bethge an jenem schönen Sommertage vereinigt waren. —

Wir betraten nach unserer Ankunft in Quedlinburg also zunächst die Gärtnerei von Sattler & Bethge. Jenen Teil der Besucher, der später nach beendeter Wanderung sich um den von der Firma gastlich hergerichteten Frühstückstisch versammelte und dort dem photographischen Talent des Herrn Oehmcke, Mitleiter der Aktiengesellschaft, seine Verewigung verdankte, möchte ich den geschätzten Lesern doch zunächst vorstellen.

Da sitzt vorn links am Tisch Herr Hoflieferant Rülcker-Dresden-Strehlen, die Hand verlangend nach dem Glase Bier ausgestreckt, leider jedoch unbemerkt von der diensthabenden Jungfrau, der die Wahl einer möglichst vorteilhaften Stellung für ihre bildliche Verewigung zunächst wichtiger erschien, wie das Verlangen des Herrn Rülcker nach einem Glase Bier. Der hinter Herrn Rülcker Deckung gesucht hat, ist Herr Henkel-Darmstadt. Weiter rechts sitzt Herr Junghanss-Leipzig, dann folgt zunächst Herr Lange-Dortmund und ferner Herr Günther-Quedlinburg. Herr Wilhelm Stoffregen-Dortmund hat das Kind des Hauses an seine Seite genommen. Vorn, Herrn Rülcker gegenüber, den rechten Arm auf den Tisch gestützt, sitzt Herr Lans, von der Firma Lans & Loosen-Wesel. Rechts unmittelbar neben ihm sieht Herr Bethge-Quedlinburg und neben diesem Herr Koenemann von der Firma Goos & Koenemann-Niederwalluf hervor. Im Hintergrunde der Mitte des Bildes sitzt, nach rechts sehend, Frau Glünicke, die

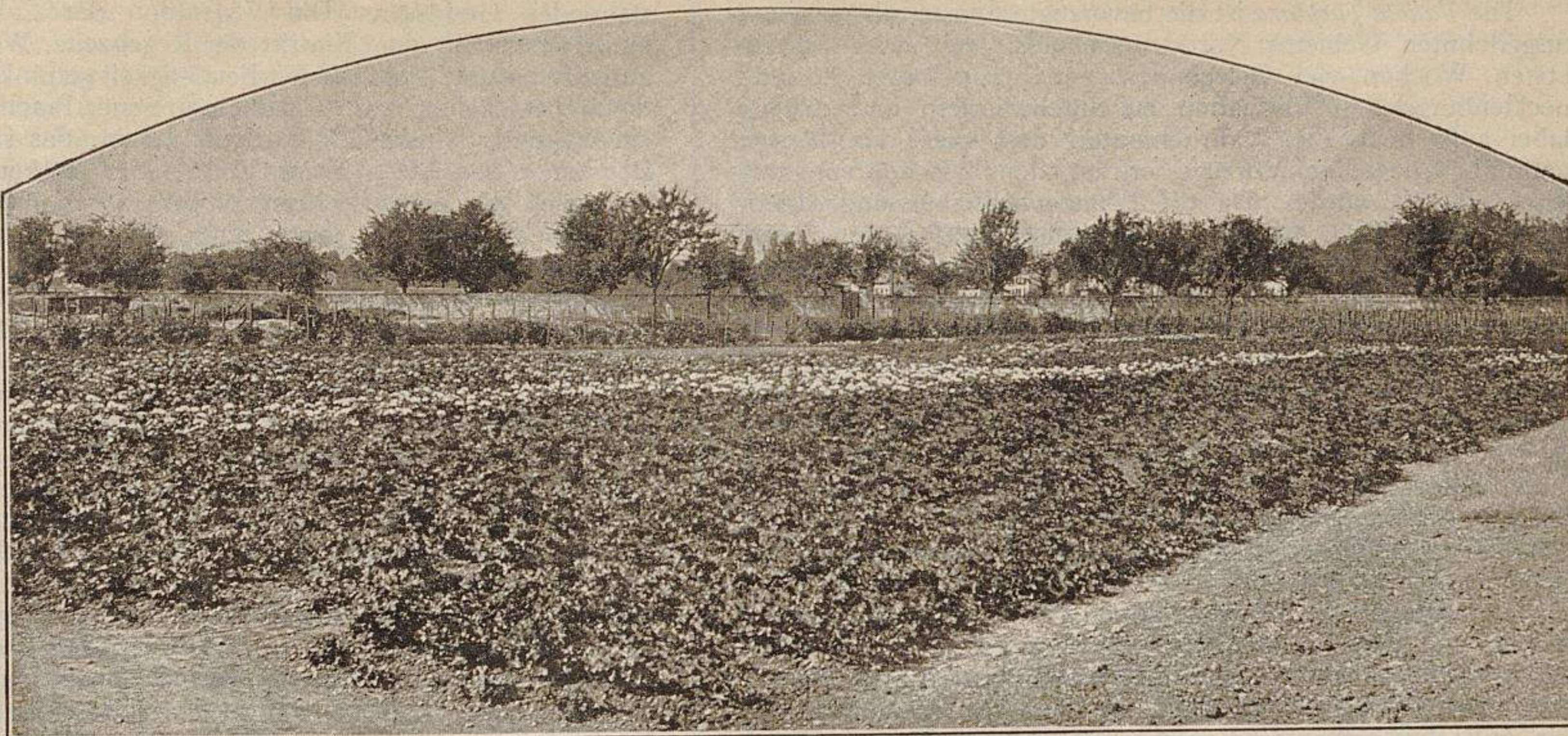
Gemahlin des neben ihr stehenden Herrn Direktors Glünicke und für die Besucher die sorglich waltende Hausfrau. Vor dem Herrn Glünicke sitzt im Reisehute Frau Busch-Dortmund neben ihrem Herrn Gemahl. Hinter diesem steht, mit einer weissen Mütze bedeckt, Herr Michaelis-Quedlinburg, Obergärtner der Firma Sattler & Bethge. Neben demselben, nach rechts hin, steht Herr Emil Pertzsch-



Gärtner-Besuch in der Handelsgärtnerei von Sattler & Bethge, A.-G. in Quedlinburg.  
Nach einer photographischen Aufnahme.



Leipzig,  
weiter Herr  
Obergärtner  
Wilh. Reck-  
leben-  
Kassel und  
auf der  
rechten Seite  
des Bildes  
zuletzt Herr  
Mansfeld,  
Obergärtner  
der Firma  
Sattler  
& Bethge.  
Im Vorder-  
grund rechts  
vom Tische  
sitzt, das Bier-  
glas in der  
Hand, Herr  
Karl Satt-  
ler-Quedlin-  
burg, hinter  
ihm wie ge-  
wöhnlich  
Zigaretten  
rauchend



Feld mit Zonal-Pelargonien in der Handelsgärtnerei von Sattler & Bethge, A.-G. in Quedlinburg.  
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

und den Hut unternehmend in den Nacken gerückt, Herr Moritz Jacob-Leipzig-Gohlis und neben diesem Herr Hof-Gartendirektor Schumann-Detmold. Der Verfasser dieses Berichtes sitzt auch irgendwo. —

Es ist für diesen Bericht die Grenze nicht so weit gezogen, um über alle, oder doch über eine Anzahl der Einzelzweige dieses grossen Betriebes, der in seiner Eigenart vorbildlich für eine grössere Zahl anderer Gärtnereien wurde, zu berichten. Es muss alles, was in den Sortimentsbeständen der Teppichbeet- und Blumengruppen-Pflanzen, der *Coleus*, der Blatt- und Blütenbegonien, der Fuchsien, Lantanen, *Canna* usw. vereinigt war, für diesmal übergangen und einer demnächstigen eingehenderen Einzelberichterstattung vorbehalten bleiben. Nur der Zonal-Pelargonien soll diesmal gedacht werden.

Auf einem 50 ar grossen Felde standen 10000 Stück Mutterpflanzen in vollster Entwicklung und reichster Blüte. Es bieten derartige Anpflanzungen, in deren Bestand die einzelnen Sorten in grosser Anzahl ansehnliche Flächen bedeckend vorhanden sind, sodass ihre besonderen Eigenarten von mehreren Hundert beieinander stehenden Pflanzen in einer Massenwirkung zur Geltung gebracht werden, die allerbeste Gelegenheit zu einer Urteilsbildung über den Wert der verschiedenen Sorten für die Freilandkultur und damit für die Gruppenbepflanzung. Alle Sorten wachsen hier unter den gleichen Verhältnissen; jede derselben vermag die besonderen Eigenschaften ihres Wuchses und Flors an jeder Pflanze, weil sie sich nicht irgend einer Gruppenform anzupassen braucht, frei zur Ausbildung zu bringen, sodass ein Blick über ein solches Feld alsbald erkennen lässt, welche Sorten die meisten Vorzüge in sich vereinigen und für einen bestimmten Zweck die wertvollsten sind.

Als in dieser Weise hervorragende Sorten fielen auf:

*Paul Crampel*. Riesenblumig; ausserordentlich grosse Dolden bildend; feurigrot; einfach. Sehr üppig wachsend.

*John Forbes*. Neuheit. Tiefdunkelrote einfache, sehr grosse Blumen. Pflanze von gedrunenem Wuchs.

*Lucrece*. Rosa mit lila Anhauch und weissem Auge. Gleichfalls sehr grossblumig.

*F. V. Raspail Improved*. Neuheit. Herrlich gefüllte, feurig leuchtendrote, grosse Blumen in sehr reichen Dolden.

Unter den ausgepflanzten Zwerg-Sorten zeichneten sich durch eine hervorragende Reichblütigkeit aus:

*Countess of Tannenberg*. Lachsrot; gefüllt; in grossen Dolden ungemein reichblühend.

*Erzherzog Rudolph*. Feurigkarmin; gefüllt.

*Prinzessin Stefanie*. Rosa; gefüllt; grosse Dolden, sehr reichblühend.

*Julie Huber*. Scharlach; gefüllt.

*Gustav Sperling*. Weiss mit Rosa angehaucht; gefüllt; eine gleichfalls sehr reichblühende Sorte.

*President Great*. Gelbbelaubt, mit weissen, rot getuschten Blumen. Niedrig und gedrunen wachsend.

Unter den alten bewährten, durch grossen Blütenreichtum ausgezeichneten Landsorten erwiesen sich die folgenden als Blüher ersten Ranges:

*Henry Jacobi*. Dunkelblutrot; einfach; in grossen Dolden sehr reichblühend.

*Sir Percivale*. Weiss; einfach; die rundgeformten Blumen in sehr grossen Dolden vereinigt, ausserordentlich reichblühend. Pflanze von kräftigstem Wuchse; halbhoch wachsend.

*West Brighon Gem* mit leuchtend scharlachroten Blumen und weissen Blattstielen. Diese niedrig wachsende Sorte blüht sehr reich.

*Madame Geduldig*. Herrlich rosafarbene Blumen in grossen, zahlreich erscheinenden Dolden.

*Souvenir de Mirande*. Grosse kirschrote Blumen mit weisser Mitte. Pflanze hoch und buschig wachsend.

*Königin Olga von Württemberg*. Grosse Blumen von zarter Lilafarbe mit weisser Mitte; einfach; sehr reichblühend. Ueppiger halbhoher Wuchs.

*Orbuculation*. Scharlachrot; einfach; sehr dankbar blühend.

Es standen im ganzen etwa 100 Sorten auf diesem Felde, von denen die oben aufgeführten als die Auslese der besten zu betrachten sind.

Es sei noch erwähnt, dass die Sattler & Bethge'sche Gärtnerei sehr interessante, aus der durch ihre auffallend dunkle Belaubung ausgezeichneten Sorte *Black Vesuvius* hervorgegangene Sämlinge besitzt, die eine grosse Farbenmannigfaltigkeit in der Blüte zeigen. Es sind besonders die rosablühenden Sorten von hervortretendem Zierwert, indem sich die zarten Blumenfarben in bester Wirkung von der tief-dunklen Belaubung abheben. Jedenfalls werden diese Sorten, sobald sie in den Handel gelangt sind, ein berechtigtes Aufsehen erregen.

Von den buntblättrigen Zonal-Pelargonien wird das vollständigste Sortiment aller nur irgendwie brauchbaren Formen und Farben kultiviert.

Wie alle anderen Zweige des Sattler & Bethge'schen Geschäftsbetriebes ist auch der hier behandelte voll interessanter und wertvoller Einzelheiten und die Mühe einer eingehenderen Betrachtung vollauf belohnend.

Ludwig Möller.



*Vallota purpurea*.

Jedesmal, wenn ich blühende *Vallota purpurea* sehe, gewinne ich den Eindruck, dass mit dieser selbst bei der einfachsten Kultur mit ausnahmsloser Regelmässigkeit ihre schönen Blumen entwickelnden Amaryllidacee in der Schnittblumen-Kultur noch beträchtliche Erfolge erzielt werden können.



Die *Vallota purpurea* ist die bevorzugte Fensterpflanze eines ausgedehnten Gebietes Norddeutschlands. Ich habe in den letzten Wochen viel Gelegenheit gehabt, pommersche und mecklenburgische Ortschaften zu durchwandern und machte dabei aufs neue die Wahrnehmung, dass diese *Vallota* sich heute noch desselben Vorzuges erfreut, der ihr schon vor Jahrzehnten zuteil wurde. Da die Pflanzenliebhaber und -Liebhaberinnen in dem für ihre Blumenpflege verfügbaren Raum beschränkt sind, so haben sie keine Veranlassung, die sich an der *Vallota* reichlich bildende Zwiebelbrut zu Vermehrungszwecken zu verwenden und lassen sie deshalb wachsen, was eben wachsen will. Infolgedessen bilden sich in den Blumentöpfen Pflanzen sehr ansehnlichen Umfanges, die aus ihren zahlreichen Zwiebeln Blütenstände mit den hübschen Blumen in reicher Anzahl entwickeln. Ich sah noch in den letzten Tagen hier in Warnemünde solche grosse Pflanzen mit 6—8 zu gleicher Zeit zur Entwicklung gelangten Blütenständen, die in der Tat einen reizenden Fensterschmuck und das für längere Zeit bilden, weil derartige Pflanzen reichlich volle 3 Wochen hindurch blühen. Ich sah stellenweise Pflanzen blühen, deren Blumen in ihrer ohnehin schönen Wirkung noch durch einen weissen Schlund gehoben wurden. Bisjetzt ist von *Vallota*-Varietäten auffallenderweise nichts bekannt geworden, trotzdem die Anspruchslosigkeit und das willige und reiche Blühen derselben doch zu Befruchtungsversuchen hätte Anlass geben sollen.

In den Zimmern kommt die *Vallota* je nach dem Standorte, ob sonnig und warm, oder schattig und kühl, in der Regel von Anfang September bis Anfang Oktober zur Blüte. Es muss doch gelingen, bei zweckgemässer Vorkultur den Flor um einige Wochen später zu verlegen, damit er von Ende Oktober bis Ende November, also in einer Zeit zur Entfaltung gelangt, wo die Auswahl unter den Blumen eine geringe ist. Selbstverständlich ist in bezug auf die Verwendung der *Vallota purpurea* zur Schnittblumen-Gewinnung die Kultur im freien Grunde eines gegen ungünstige Witterung zu schützenden Kastens oder Hauses gemeint. —

Herr Eugen Lessmann-Allersberg berichtete über die Kultur der *Vallota* für den Zweck der Schnittblumen-Gewinnung in einer Seite 161 des Jahrganges 1894 dieser Zeitschrift veröffentlichten illustrierten Abhandlung u. a. das Folgende:

»Die *Vallota* werden im Mai auf abgeerntete Mistbeetkästen ausgepflanzt und nachdem die Pflanzen genügend abgehärtet sind, die Fenster ganz entfernt. Sobald im Herbst Nachfröste zu befürchten sind, werden die Fenster wieder aufgelegt und wird auch nun nach und nach das Giessen ganz eingestellt. Bei nahendem Froste müssen die Kästen noch gut mit Strohmatten gegen Kälte geschützt werden. Erst Ende Februar wird wieder aufgedeckt und gleichzeitig die Entfernung der erfrorenen Blätter wie auch eine Auflockerung des Erdreichs vorgenommen. Wenn auch sämtliche Blätter erfrieren, so schadet dies den Zwiebeln nicht im geringsten, sie werden vielmehr mit Zunahme der Sonnenwärme kräftig austreiben und neue Blätter entwickeln. Bald werden sich auch die Blütenschäfte zeigen und hält der Flor bis in den Herbst hinein an, indem während des ganzen Sommers fortwährend neue Blüten zur Entwicklung gelangen.

Die ganze Pflege während der Sommermonate erstreckt sich nur auf fleissiges Giessen und Reinhalten der Pflanzen von Unkraut. Blühende Pflanzen können ohne Nachteil für die Blumen aus der Erde genommen und in Töpfe gesetzt werden. Bei Eintritt der Herbstfröste werden die Fenster wieder aufgelegt und nun in derselben Weise verfahren, wie dies oben angegeben ist.«

L. M.

#### Kultur der buntblättrigen Caladien.

Von J. Fr. Horák in der Krupp'schen Gärtnerei der Villa Hügel bei Werden a. d. Ruhr.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2040:

»Wie werden die buntblättrigen Caladien kultiviert?«

Fast alljährlich findet man in den meisten Fachzeitschriften diese Frage aufgeworfen oder einige Kulturanweisungen über die Caladien mitgeteilt, ein erfreulicher Beweis dafür, dass dieselben heutzutage zu den beliebtesten und begehrtesten Modellpflanzen zählen.

Vom botanischen Standpunkte aus betrachtet, gehören die Caladien zu den Aroideen, einer an Gattungen und Arten sehr reichen Pflanzenfamilie. Sie sind Sumpf- und Uferpflanzen der tropischen und subtropischen Gegenden. Ihr natürlicher Standort ist der halbschattige Uferstrand der fliessenden oder

stehenden Gewässer. Die Vegetation der Caladien beginnt naturgemäss mit dem Eintritt der Regenzeit. Wenn die Flüsse ausgetreten und ihre Ufer mit Feuchtigkeit getränkt worden sind, dann entwickeln sich die Caladien zu neuer Pracht, und muss es ein wahrhaft grossartiges Farbenbild sein, das sich dann dem Beschauer darbietet. Beim Eintritt der trockenen Jahreszeit, wenn sich das Wasser wieder zurückgezogen hat und die Ufer nicht mehr genügend feucht sind, wird die Erde fester; die Caladien haben ihr Wachstum vollendet und fangen an zu »stocken«; die Blattstiele werden welk, die Blätter verdorren und lösen sich von der Wurzelknolle ab; die Pflanzen wollen ihren Winterschlaf halten. —

Diese natürlichen Lebensbedingungen der Caladien müssen jedem Kultivateur bekannt sein und muss er auch stets dahin streben, dieselben möglichst genau zu erfüllen.

Die Kultur der Caladien ist keinesweges eine so schwierige, wie sie es noch vor einigen Jahren allgemein galt und sogar noch heutzutage von vielen gehalten wird. Sie erfordert allerdings einige Sortenkenntnis, wie sie auch bedingt, dass man die Wachstumsperiode genau verfolgt, um in erster Linie die Bewässerung danach einzurichten. Wollte man den Caladien ihre natürlichen Lebensbedingungen auch nur teilweise in der Kultur gewähren, so müsste man dieselben stets im Gewächshause oder auf einem Mistbeetkasten auspflanzen. Die Pflanzen würden sich hier zwar zu grösserer Ueppigkeit entwickeln, aber sie wären an ihren Standort gebunden. Sie würden dem Beschauer wol einen entzückenden Anblick gewähren, zu anderen Zwecken aber, ausgenommen höchstens zum Schnitt, nicht verwendbar sein. Für Spezialisten, die in kurzer Zeit starke verkaufsfähige Wurzelknollen erzielen wollen, mag dieses Kulturverfahren angebracht sein, für jeden anderen, besonders aber für den Handelsgärtner, der seine Pflanzen auf den Markt bringen will, ist die Topfkultur entschieden vorzuziehen.

Durch die Topfkultur wird den starkwurzelnden und üppigwachsenden Pflanzen in ihrer Entwicklung ein gewisser Zwang auferlegt, wodurch dem Kultivateur wiederum die Möglichkeit gewährt wird, sie zu allen Zwecken zu verwenden. Uebrigens ertragen die Caladien bei Anwendung der nötigen Vorsicht und unter Schonung der Wurzeln das Verpflanzen recht gut, auch fehlt es uns ja, um ein üppiges Wachstum derselben zu erzielen, an künstlichen, sowie an natürlichen Hilfsmitteln (Dünger usw.) auch nicht.

Diejenige Jahreszeit, in welcher sich die Caladien gewohnheitsmassen zu neuem Wachstum beleben, ist Februar bis März. Um diese Zeit holt man die Knollen aus dem Winterquartier hervor und reinigt sie von allen ihnen etwa noch anhaftenden Wurzeln. Gleichzeitig muss auch die Vermehrung der Caladien vorgenommen werden, zu welchem Zwecke man die Wurzelschösslinge oder Nebenknollen von der Mutterknolle abtrennt, die starken Knollen mit einem scharfen Messer je nach Bedarf in Hälften oder Viertel schneidet, die Schnittflächen mit feinem Holzkohlenstaub bestreut und die Knollen dann an einem luftigen, trockenen und schattigen Orte 1—3 Tage frei liegen lässt, bis die Schnittflächen mit der sogenannten Trockenhaut überzogen sind. Während dieser Zeit bereitet man im Vermehrungshause ein Beet zur Aufnahme der Caladien vor. Der alte Sand wird herausgeholt, das Beet mit heissem Wasser sauber gewaschen und mit frischem reinem Sande gefüllt. Man wähle hierzu einen nur mässig warmen, weniger feuchten Platz oder noch besser einen Schwitzkasten, dessen Temperatur und Feuchtigkeit man nach Bedarf leicht regeln kann, denn je mehr höhere Wärme sich mit Feuchtigkeit verbindet, desto eher tritt Fäulnis ein.

In das Beet legt man die Caladien-Knollen sortenweise mit etwa 5 cm Abstand in Reihen derart ein, dass sie etwa 1—2 cm mit Sand bedeckt sind, und lässt zunächst 2—5 Tage vergehen, bevor man sie überbraust. Die Zeit des Ueberbrausens muss sich nach dem Feuchtigkeitsgrade des Beetes richten. Während dieser ersten Kulturperiode wirkt nichts verderblicher auf die Knollen als eine plötzliche, allzu grosse Feuchtigkeit. Die Caladien müssen sich vielmehr langsam an die Feuchtigkeit gewöhnen und allmählich anschwellen, auch die Schnittwunden erst gründlich vernarben. Ueberhaupt muss man, bevor sich die neuen Triebe zeigen, mit dem Giessen sehr vorsichtig sein und das Beet nur mässig feucht halten. Jedoch von dem Zeitpunkte an, wo sich die jungen Triebe entwickeln, kann man mehr Wasser geben und den Sand täglich öfter überbrausen. Hier kommt den Pflanzen die Feuchtigkeit sehr zugute und kann auch die Temperatur um einige Grade erhöht werden.



Sind die Caladien auf die eben beschriebene Weise angetrieben und haben die Triebe eine Länge von mindestens 10 cm erreicht, dann müssen die Knollen eingetopft werden. Man wähle hierzu mehr breite als tiefe und mit gutem Wasserabzuge versehene Blumentöpfe. Die zur Verwendung gelangende Erde muss nahrhaft und locker sein. Ich empfehle eine zu gleichen Teilen aus Laub- oder guter Mitterde und Torf oder Mitterde bestehende Erdmischung, der noch ein Teil gut abgelagerte, grob gehackte Rasenerde, genügend grober Flusssand, gestampfter getrockneter Kuhdünger und etwas Holzkohle hinzuzufügen ist. Besonders achte man darauf, dass die Erde gut durchgemischt und nicht zu fein wird, sondern vorwiegend aus kleinen Bröckchen besteht. Sehr empfehlenswert ist es, die Erdmischung durch ein Sandsieb leicht durchzuwerfen und sodann als Pflanzmaterial nur die im Siebe zurückgebliebene Erde, also die Bröckchen, zu verwenden und letzteren den nötigen Zusatz von Sand, Holzkohle und Kuhdünger zugeben. Das Herausnehmen der Caladien aus dem Sandbeete muss unter sorgfältigster Schonung der jungen Wurzeln geschehen. Diejenigen Knollen, die noch nicht oder nur schwach getrieben haben, legt man wieder in das Sandbeet zurück und pflanzt zunächst nur solche in Töpfe, die einen kräftigen Trieb und ein angemessenes Wurzelvermögen besitzen.

Beim Eintopfen der Caladien wähle man nie zu grosse Töpfe und Sorge stets dafür, dass die Wurzeln im Topfe gleichmässig verteilt werden, sowie dass die Erde nur lose angedrückt wird. Man gebe einer jeden Pflanze eine gute Scherbenunterlage und setze sie so ein, dass die Knolle oben höchstens 2—3 cm hoch mit Erde bedeckt ist, vermeide aber jedes Drücken oder feste Einstampfen der Erde in die Töpfe. Die Wurzeln der Caladien wollen sich frei bewegen, auch muss das Wasser einen guten Abzug und die Luft zu den Wurzeln leicht Zutritt haben. Auf diese Weise eingepflanzte Caladien machen schöne gesunde Wurzeln und entwickeln üppige Blätter, während solche Exemplare, die in feingesiebte Erde fest eingepflanzt wurden, nur kümmerliche Blätter bilden und ein nur schwaches Wurzelvermögen entwickeln werden.

Nach dem Eintopfen halte man die Caladien etwas geschlossen oder bringe sie auf einen warmen Kasten, überbrause sie öfter tagsüber und schütze sie vor direktem Sonnenlicht.

Sobald die nach ziemlich kurzer Zeit stattfindende Bewurzelung erfolgt ist, kann etwas gelüftet werden. Das Bespritzen darf nicht unterlassen werden. Zu ihrer kraftvollen Entwicklung bedürfen die Pflanzen stets hinreichend Raum. Je nach Bedarf — hierbei kommt einem die eingehende Kenntnis der Caladien-Sorten sehr zustatten — müssen einige besonders stark wachsende Sorten wiederholt verpflanzt werden und vertragen dieselben dieses Verfahren, sobald es mit der nötigen Vorsicht gehandhabt wird, ganz gut, nur darf man das Verpflanzen nicht so lange aufschieben, bis der Ballen schon fest mit Wurzeln durchzogen ist. Man nehme, nachdem die Pflanze aus dem Topfe gehoben ist, die Scherben aus dem Ballen heraus, trenne den Giessrand desselben gänzlich ab, lockere nur einige der stärksten Wurzeln behutsam auf und pflanze die Caladien in entsprechend grössere Töpfe ein. Nach dem jedesmaligen Verpflanzen sind die Caladien ebenso zu behandeln wie nach dem ersten Eintopfen. Solange die Pflanzen im Wuchs sind, darf man es niemals an der nötigen Feuchtigkeit fehlen lassen, auch muss man, um die üppige Entwicklung derselben noch mehr zu fördern, zuweilen mit aufgelöstem Dünger nachhelfen. Sind die Caladien aber in das Stadium ihrer höchsten Entwicklung eingetreten und treiben sie keine jungen Blätter mehr, so stelle man das Giessen allmählich ein, überbrause sie nur noch täglich eingemalt und höre, sobald die Blätter anfangen gelb zu werden, auch mit dem Spritzen langsam auf, lüfte dagegen umsomehr.

Man muss in dieser Kulturperiode sehr vorsichtig zuwerke gehen; die Pflanzen dürfen dann weder zu nass gehalten werden, noch dürfen sie plötzlich zu stark austrocknen. Von diesem Verfahren hängt das Ausreifen der Caladienknollen, sowie das Ergebnis der Ueberwinterung ab. Je mehr die Pflanzen welken, desto weniger Feuchtigkeit wollen sie haben, doch dürfen die noch im Triebe stehenden Exemplare keinesfalls darunter leiden.

Sind die Pflanzen gänzlich welk geworden, dann bringt man sie an einen luftigen Ort und lässt die Erde in den Töpfen vollständig austrocknen. Sind die Pflanzen vollständig eingezogen und haben sich die Blätter von den Knollen gelöst, so nimmt man diese sorgfältig aus den Töpfen heraus, schüttelt

die Erde gänzlich ab, lässt aber die von selbst nicht abfallenden Wurzeln an den Knollen noch haften und schlägt sodann die letzteren sortenweise in Pikirschalen oder Blumentöpfen Schicht auf Schicht — jede Schicht mit pulverisirter Holzkohle bestreut — in trockenen reinen Sand oder auch in pulverisierte Holzkohle ein. Dieses Verfahren hat den nicht zu unterschätzenden Vorteil, dass man statt vielleicht 10—20 mit einer Sorte gefüllte Töpfe nur einen, kaum etwas grösseren Topf oder eine Schale zu überwintern braucht, auch sind bei Anwendung dieses Verfahrens die Knollen mehr vor Fäulnis oder Insekten geschützt, als wenn man sie in denselben Töpfen und in der gleichen Erde, worin sie vorher kultiviert wurden, belassen hätte oder sie frei auf Stellagen ausbreiten würde. Derart vorbereitete Caladien-Knollen kann man ohne jede Sorge an einem etwas warmen trockenen, aber luftigen Aufbewahrungsorte überwintern.

Der allgemeinen Verbreitung, welche die Caladien, diese ausgezeichnet schönen Blattsierpflanzen, verdienen, scheint das noch ziemlich allgemeine Vorurteil einigermaßen hindernd entgegenzustehen, dass dieselben sehr schwer zu kultivieren seien. Ich glaube jedoch, dieses Vorurteil in Vorstehendem vollständig widerlegt zu haben und kann ich nur jedem Gärtner und Gartenfreunde die Kultur der Caladien, die in den letzten Jahren um eine ganz bedeutende Anzahl prachtvoller neuer Varietäten bereichert wurden, aufs wärmste empfehlen.



#### Meine Erfahrungen mit verschiedenen Heizkesseln.

Von **Friedr. Lapp**,

Kunst- und Handelsgärtner in Neustadt a. d. Aisch.

Die Warmwasser-Heizungen nehmen im gärtnerischen Betriebe im allgemeinen eine bevorzugte Stellung ein und das mit vollem Rechte, da sie im Vergleich mit anderen Heizsystemen eine Menge Vorteile bieten, die für einen gut geleiteten Betrieb unerlässlich sind. Das ist jedoch nur dann der Fall, wenn man als Seele der ganzen Warmwasser-Heizungsanlage einen vorzüglichen, leistungsfähigen Kessel hat.

Von dem Standpunkte ausgehend, dass eine gute, allen Anforderungen des neuzeitlichen Geschäftsbetriebes entsprechende Heizungsanlage eine gärtnerische Lebensfrage im bestimmtesten Sinne des Wortes ist, nahm ich seit einer Reihe von Jahren jede sich darbietende Gelegenheit wahr, um alles auf diesem Gebiete Bemerkenswerte kennen zu lernen und gebe ich in Nachstehendem eine kleine Skizze dieser Erfahrungen.

Im Herbst des Jahres 1887 lieferte mir Herr Bruno Schramm-Erfurt eine Zentralheizung mit einem Patent-Triumph-Kessel. Die ganze Einrichtung und die Leistungsfähigkeit der Anlage waren nach jeder Richtung hin zweckentsprechend. Eine ganze Anzahl zur Winterszeit mich besuchender Kollegen war gar oft erstaunt über die angenehme Wärme, die in meinen Häusern herrschte, wobei ich bemerken muss, dass bei mir nicht mit Laden, Decken oder anderen Materialien gedeckt wird. Trotz dieses guten Erfolges redete ich mir schliesslich ein, dass ich zu viel Heizmaterial gebrauchte. Unter dem Banne dieser Einbildung beschloss ich, einen auf der Gartenbau-Ausstellung in Leipzig im Betrieb gewesenen Etagenkessel bei mir probeweise für eine Heizsaison aufzustellen. Dieser Kessel wurde in einem Warmhause aufgestellt, mit der Rohrleitung verbunden und der Triumph-Kessel sodann durch Drosselklappen ausgeschaltet. Bald jedoch sah ich ein, dass mit diesem Etagenkessel die in meinen Heizröhren befindlichen 1600 l Wasser nicht genügend erwärmt werden konnten. Kurz entschlossen warf ich diesen Kessel heraus.

Für die Heizsaison 1894-95 machte ich wiederum einen Versuch mit dem in Leipzig ausgestellt und in Berlin prämierten Fränkel-Kessel, der mir als der sparsamste aller Kessel geschildert wurde. So lange die Kälte nur etwa — 8° R. betrug, ging es leidlich; ich bemerkte aber gar bald, dass ich bei diesem Kessel weit mehr Heizmaterial gebrauchte, als bei Schramm's Triumph-Kessel. Mit der ersehnten Kohlenersparnis war es also von vornherein nichts. Dazu kam noch, dass selbst bei dem versuchsweise unterhaltenen stärksten Feuer die Wassermenge auch nicht annähernd die gewünschte Höhe erreichte und dass sie schon bei dem geringsten Nachlassen des Feuers sehr schnell bis um die Hälfte der zuvor gewonnenen Wärme fiel. Sorgenvoll sah ich der kalten Winterszeit entgegen, denn



ich war diesmal infolge der grossen Versprechungen so unvorsichtig gewesen, den Schramm'schen Kessel ganz herauszunehmen. Diese Unbesonnenheit musste ich schwer büssen, denn als zu Anfang dieses Jahres die strenge Kälte eintrat, froren die kalten Abteilungen vollständig ein und in den Warmhäusern gingen die dort angepflanzten Treibgurken infolge mangelnder Wärme zugrunde. Mittlerweile wurde in den kalten Häusern das Eis an den Innenflächen der Vorderwände so dick, dass ich in jener Zeit des Kesselfabrikanten sowol, wie der Herren Preisrichter des berliner sogenannten Konkurrenzheizens nicht gerade freundlich gedachte und oftmals wünschte, dass sie das durchkosten müssten, was ich nun durchzumachen hatte. Ich dachte aber auch, wie recht Herr Möller hatte, als er das sogenannte berliner Konkurrenzheizen einer vollständig berechtigten abfälligen Kritik in seiner »Deutschen Gärtner-Zeitung« unterzog. Allein, was half mir dieses und alles Jammern, ich hatte einmal den Schaden und nun galt es einerseits, denselben schnell zu beseitigen und andererseits, offen und ehrlich Herrn Schramm Genugtuung zu geben. Ich war so töricht zu glauben, dass ich mit seinem Kessel zu viel Heizmaterial verbrauche. Nun aber bin ich gründlich von dieser Ansicht geheilt. Mögen diese wahrheitsgetreuen Zeilen für Herrn Schramm ein Sporn sein, sein so bewährtes System immer noch weiter zu vervollkommen.

In demselben Verhältnis, wie die Leistungsfähigkeit des Schramm'schen Triumph-Kessels, steht auch alles übrige. Die Konstruktion ist eine sehr dauerhafte, sodass heute der Kessel noch gut erhalten ist und wieder auf seinen alten Platz zu stehen kommt. Während der Fränkel-Kessel bei grösserer Kälte bei Nacht ein fortwährendes Ueberwachen erforderlich macht, konnte ich selbst bei strengster Kälte nach der Inbetriebsetzung des Schramm'schen Kessels ruhig schlafen. So leicht wie die Bedienung ist auch die Reinigung des Kessels. Wie ganz anders ist es aber bei dem Fränkel-Kessel. Derselbe war in das Haus gelegt, um die Wärme, welche die Ummauerung aufnahm, nicht verloren gehen zu lassen. Trotz aller Vorsicht wirbelt beim Putzen dieses Kessels immer ein Teil der Asche heraus und lagert sich auf den Pflanzen ab. Ein Teil der Flugasche und des sich am Kessel ansetzenden Glanzrusses ist überhaupt nicht zu entfernen, wodurch die Heizkraft bedeutend vermindert wird. Schramm's Kessel steht im Kessel- oder Vorhause, wodurch der Uebelstand der Verunreinigung der Pflanzen ausgeschlossen ist. Die Wärmeentwicklung ist eine so kräftige und die Zuführung derart angeordnet, dass die Heizgase erst dann in den Schornstein gelangen, wenn sie völlig ausgenutzt sind. Sowol aus diesem als auch aus dem anderen Grunde, dass der Kessel fix und fertig zum Aufstellen in freier Form geliefert wird, ist jede Einmauerung unnötig, ein Vorteil, der nicht gering zu schätzen ist. Schramm's Triumph-Kessel kann daher jedermann als ein ganz vorzüglicher, äusserst leistungsfähiger und dabei sehr dauerhafter Kessel mit gutem Gewissen bestens empfohlen werden.

Ich möchte noch auf einen anderen Punkt aufmerksam machen und zwar ist dies die Empfehlung anderer Kessel-Systeme, nehmen wir an: der liegenden Kessel. Kollege X. empfiehlt ein solches System in der Art, dass man glauben muss, es wäre dasselbe nun das unübertrefflichste aller Systeme. Geht man nun einer solchen Empfehlung auf den Grund, dann stellt sich heraus, dass Kollege X. vorher einen vorsintfluthlichen Kasten hatte und nun nach Anschaffung eines liegenden Kessels natürlich auch zufriedener wie vorher ist.

Man wird mir zugeben, dass derjenige, der wie ich eine Probe durchgemacht hat, sicher ein massgebendes Urteil dahingehend abzugeben vermag, dass der stehende Schramm'sche Triumph-Kessel an Leistungsfähigkeit und Heizmaterialersparnis den vorbezeichneten weit überlegen ist. Ich glaube, dass kein Mensch so töricht sein wird, einen Kessel abermals in Betrieb zu setzen, wenn er nicht die feste Ueberzeugung hat, dass derselbe wirklich den an ihn gestellten Anforderungen vollständig genügt.

Um nicht von anderen Fabrikanten der Parteilichkeit geziehen zu werden, bemerke ich ausdrücklich, dass in diesem Falle nur die ganz entschiedene Ueberlegenheit stehender Röhrenkessel gegenüber den liegenden Kesseln im gärtnerischen Betriebe bekundet werden soll. Ich habe durch meine Versuche Aerger und Verluste genug gehabt, habe aber wenigstens den Wertunterschied der verschiedenen Systeme genau kennen gelernt und halte es deshalb für meine Pflicht, die Erzeugnisse

leistungsfähiger Heizungsfabrikanten unparteiisch zu besprechen. Mancher auf diesem Gebiete Unkundige wird dadurch vor Schaden bewahrt. Es mag nicht jedermanns Sache sein, so offen zu sprechen, ich halte es aber im Interesse unseres Berufes für nötig und unsere Sache weit mehr fördernd, wenn eine offene Aussprache stattfindet. Jetzt, wo die Schnittblumen-Gewinnung zur Winterszeit bereits grosse Fortschritte gemacht hat und sie in nicht allzu ferner Zeit der Konkurrenz des Südens starken Abbruch tun wird, ist es gewiss angebracht, solche Kessel und Heizungsanlagen zu bevorzugen, die uns diesen Kampf erfolgreich aufnehmen lassen.

## Fragenbeantwortungen.

### Verjüngung alter *Dracaena indivisa*.

Beantwortungen der Frage Nr. 1993:

»Auf welche Art und Weise verjüngt, bzw. verkürzt man 4 m hohe *Dracaena indivisa* mit starken Stämmen? Ist eine solche Verjüngung überhaupt möglich, ohne dass die Pflanzen zugrunde gehen?«

*Dracaena indivisa* kann auf folgende Weise verjüngt werden: Man schneidet an der Stelle, an welcher man die Verjüngung wünscht, einen Ring um den Stamm ein, umwickelt die Wunde mit feingeschnittenem *Sphagnum*, über welches man eine dünne Decke von Lehm- oder Kuhfladen und auf diese wieder eine Mosschicht bringt. Sodann umwickelt man das Ganze mit einem Stück Leinwand, das man mit schwachem Bindfaden befestigt. Hierauf stellt man die Pflanzen in ein feuchtes, mässig warmes Gewächshaus und hält die umwickelten Stellen feucht.

An den geringelten Stellen des Stammes werden sich bald Wurzeln bilden, die in das Mos wachsen. Schon nach drei Monaten hat die Pflanze so viele Wurzeln entwickelt, dass sie sich mit Hilfe dieser selbst ernähren kann. Man schneidet den Kopf dann unterhalb des Mosballens ab und pflanzt ihn in einen dem Ballen angemessenen Topf. Die ersten Blätter der neugewonnenen Pflanzen werden allerdings etwas kleiner werden als die vorher ausgebildeten. Später, wenn die Pflanze wieder in das richtige Wachstum gerät, erreichen die Blätter wieder ihre naturgemässe Grösse.

Selbst solche Pflanzen, die keine Wurzeln in das Mos entsenden, gehen bei diesem Verfahren nicht zugrunde.

**Karl Fetisch**, Schlossgärtner  
auf Schloss Halberg bei Saarbrücken.

Nehmen Sie einen Blumentopf, sägen Sie denselben in 2 Hälften, binden Sie letztere in der gewünschten Höhe um den Stamm und füllen Sie sodann den Topf mit einem Gemisch von sehr leichter Erde und recht viel Mos. Halten Sie sowol den Topf, wie auch dessen Inhalt recht feucht, so wird sich im Laufe des Jahres eine schöne Bewurzelung ausbilden. Schneiden Sie nach erfolgter Wurzelbildung den Stamm unter dem Topfe ab und pflanzen Sie die Krone recht gut ein.

**Matth. Klostermann**,  
Baumschule u. Handelsgärtnerei in Duisburg.

Die 4 m hohe *Dracaena indivisa* kann der Herr Fragesteller getrost bis auf die Hälfte zurückschneiden, da sie dort noch willig Augen austreiben wird. Der Topf, bzw. Kübel muss aber sodann auf ein Warmbeet entweder im Hause oder auf ein Mistbeet gebracht werden, wo er in letzterem Falle seiner Höhe wegen auf die Seite gelegt werden kann.

**W. Krüger**, Kunstgärtner in Schweinhausen b. Dramburg.

*Dracaena indivisa* kann ohne jeglichen Schaden sehr gut verjüngt werden. Nachdem man in der gewünschten Höhe, selbstverständlich möglichst dicht unter den Blättern, den Stamm sauber abgeputzt hat, macht man einen ungefähr bis zur Mitte gehenden Einschnitt, um den eine Hülle aus Pappe, Zinkblech und dergleichen angebracht wird. Am einfachsten ist es, wenn man einen 4 zölligen Blumentopf zersägt und ihn, nachdem man den Boden ausgeschlagen hat, mit Draht um die Wunde befestigt. In diesen so gebildeten Trichter bringt man Mos oder auch ganz grobe, mit Torf- oder Heideerde vermischte Erde. Mos, womöglich *Sphagnum*, ist jedoch entschieden vorzuziehen.

Die so entstandene Füllung ist durch Spritzen stets gleichmässig feucht zu halten. Nach Verlauf von einigen Wochen werden sich Wurzeln bilden und wenn der Trichter mit denselben durchzogen ist, wird die junge Pflanze unter den Wurzeln



abgeschnitten und nach Entfernung des Trichters in einen passenden Topf gepflanzt. Da die jungen Wurzeln die Pflanze noch nicht vollständig ernähren können, ist ein regelmässiges Spritzen unerlässlich.

Diese Verjüngung muss möglichst zeitig im Frühjahr ausgeführt werden, um bei Beginn des Winters selbständige Pflanzen mit durchgewurzelten Ballen zu haben.

**Karl Mickley**, Kunstgärtner in Danzig.

Die *Dracaena indivisa* besitzt die Fähigkeit, an jeder beliebigen Stelle des Stammes Wurzeln oder auch Triebe zu bilden, je nachdem man das eine oder andere anregt. Dadurch ist es möglich, zu hoch gewordene Stämme auf jede Höhe zu verkürzen.

An der Stelle, wo der Stamm Wurzeln treiben soll, führt man mehrere Längsschnitte aus, befestigt gleich darunter ein trichterartig gebogenes Stück engmaschigen Drahtgeflechts und füllt den so gebildeten Behälter mit Mos aus. Hierauf füllt man um den Stamm einige Hände voll Sand und legt oben wieder Mos auf. Dicht unter dem Draht kerbt man den Stamm dann an 2 Seiten, etwa 3 cm breit und  $\frac{1}{2}$  cm tief ein.

Diese Kerbe muss man alle par Wochen etwas tiefer ausführen, bis man an jeder Seite  $\frac{1}{3}$  des Stammdurchmessers erreicht hat. Das Mos darf nie trocken werden, wenn man auf einen guten Erfolg rechnen will. Da die eingekerbten Stämme leicht durch den Wind abbrechen könnten, lässt man sie den Sommer über besser im Gewächshause stehen. Bis zum Herbst ist das Mos dicht mit Wurzeln durchzogen. Im folgenden Frühjahr trennt man den Stamm ganz ab, entfernt den Draht vorsichtig und pflanzt die so verjüngte *Dracaena indivisa* mit samt dem Mos in einen mit sandiger Erde gefüllten, nicht zu grossen Topf. Nach dem Einpflanzen kultiviert man sie noch einige Wochen im Gewächshause, wo sie täglich mehrmals gespritzt wird. Der alte Stamm treibt in der Regel mehrere Schosse unterhalb der Stelle, wo die Einkerbung ausgeführt wurde.

Auf diese Weise habe ich mehrmals zu hohe *Dracaena indivisa* stets mit dem besten Erfolge verjüngt.

**Jos. Ruschin**,

Hüttengärtner in Trzynietz (Oesterreichisch Schlesien).

## OBSTMARKT

### Obstmarkt zu Halle a. S.

Am 1. Oktober wurde in Halle a. S. ein Obstmarkt eröffnet, den der landwirtschaftliche Zentralverein der Provinz Sachsen zur Förderung des Obstbaues errichtet hat. Derselbe bezweckt einen unmittelbaren Verkehr zwischen den Obstzüchtern und Konsumenten anzubahnen und vermittelt sowol den Verkauf von Tafel- und Wirtschaftsobst wie auch von Obstweinen, Dörrobst usw.

Der Obstmarkt, für den zunächst eine Dauer bis zum 1. Januar 1896 ins Auge gefasst ist, hat sein Verkaufslokal in Halle a. S., Weissbier-Salon Mühlweg- und Bernburger Strassen-Ecke und ist an den Markttagen (also Dienstag, Donnerstag und Sonnabend) von morgens 8 bis nachmittags 4 Uhr geöffnet. Dort liegen zur angegebenen Zeit Proben von Obstsorten aus, die vom Publikum kostenlos besichtigt werden können, und nach denen die Bestellungen zu machen sind. Auf Wunsch werden diese Proben auch nach ausserhalb versendet, um auch denen, welchen ein persönlicher Besuch des Obstmarktes nicht ermöglicht ist, Gelegenheit zum Kaufe zu geben. Es steht zu hoffen, dass sich die bereits im Vereinsgebiete bestehenden Obstbauabteilungen der Arbeit unterziehen, von ihren Mitgliedern die an und für sich geringen Mengen einzelner Sorten zu sammeln und gemeinschaftlich zum Verkauf anzubieten. Auf diese Weise wird der genossenschaftliche Sinn in den Obstbauvereinen am besten geweckt, und die Bildung von Obstverkaufs- und Verwertungs-Genossenschaften angebahnt. Der Zentralverein ist bereit, einen Vertreter in die verschiedenen landwirtschaftlichen und Obstbauvereine, Gemeinden usw. zu senden, der über eine zweckmässige Ernte, sowie über Aufbewahrung und Verpackung des Obstes Vorträge halten und praktische Anweisungen geben wird.

Anmeldungen mit den Marktbestimmungen werden jedermann auf Wunsch kostenlos zugeschickt. Wir hoffen, dass dies gemeinnützige Unternehmen von allen Seiten unterstützt werden wird, da es sich in diesem an Obst so wenig ertragreichen Jahre ja weniger darum handelt, das Obst überhaupt loszuschlagen, als vielmehr dem Publikum bei einem für beide Teile annehmbaren Preise eine vorzügliche Ware zu liefern, die im Gegensatz zu ausländischen Produkten von unserer heimischen Bevölkerung gezogen worden ist. Den Obstzüchtern wird eine baldige Einsendung ihrer Angebote — auch des noch nicht reifen Winterobstes — empfohlen.

Die Anordnungen für den Obstmarkt lauten:

1. Die Obstmärkte dürfen nur mit Obst, welches in Deutschland gezogen ist, beschickt werden.
2. Die zum Verkauf stehenden Früchte dürfen nicht zu frühzeitig gepflückt werden.
3. Von jeder zu verkaufenden Sorte ist eine Menge von  $12\frac{1}{2}$ —15 kg zur Probe, die später vergütet wird, einzusenden und ist dieselbe in folgender Weise zu verpacken:
  - a. Tafelobst. Jede Frucht muss in Papier gewickelt und unter Benutzung von Holzwole vorsichtig in Körbe, Fässer oder Kisten gepackt werden.
  - b. Wirtschaftsobst. Ist ohne Papierverpackung in Körben, Fässern oder Kisten einzusenden.
  - c. Mostobst. In Säcken oder anderen Verhüllungen zu liefern.
4. Der Mindestpreis, für den der Lieferant frachtfrei Halle liefern will, ist anzugeben.
5. Jeder Lieferant hat anzugeben, welche Menge er von der bemusterten Ware abzugeben hat und bis zu welcher Zeit er die Abnahme des Obstes wünscht. Er übernimmt die Verpflichtung, das Obst in gleicher Verpackung und Güte zu liefern, wie das Muster, widrigenfalls er gewärtigen muss, dass ihm dasselbe zur Verfügung gestellt wird.
6. Die Verkaufsvermittlungen werden durch die Kommission auf besonderen Formularen vollzogen, von denen der Verkäufer bzw. auch Käufer je 1 Exemplar erhält.
7. Die Zahlung erfolgt durch die Obstmarkt-Kommission innerhalb spätestens 8 Tagen nachdem das Obst verkauft ist, auch behält sich die Kommission vor, auf das eingelieferte Obst Vorschuss zu gewähren.
8. Sobald die Kommission einen höheren Preis erzielt, als der von den Lieferanten geforderte Mindestpreis, nimmt derselbe an dem Mehrertrag in einem von der Kommission festzustellenden Prozentsatz Anteil.
9. Die Preise gelten für das Obst einschliesslich Verpackung ab Lieferungsart. Fässer oder Körbe werden zum Selbstkostenpreis berechnet und gegen  $\frac{2}{3}$  des Wertes frachtfrei zurückgenommen.
10. Einsendungen usw. sind zu richten an die Obstmarkt-Kommission in Halle a. S., Weissbier-Salon am Mühlweg.
11. Anfragen sind zu richten an die Obstmarkt-Kommission zu Händen des Herrn Obstbaulehrers Müller in Diemitz-Halle a. S.

### Obstmarkt in Darmstadt.

Ein Obst-, Gemüse- und Kartoffelmarkt wird vom 11.—14. Oktober in den Sal- und Gartenräumen der Restauration »Zur Stadt Pfungstadt« in Darmstadt abgehalten. Zur Ausstellung werden zugelassen: 1. Obst und zwar ausgewählte Tafelfrüchte, je 4 Stück einer Sorte, Obstsortimente und verpackte Früchte; 2. Obstprodukte; 3. Gemüse einschliesslich Kürbisse. Die Anmeldung zur Ausstellung hat spätestens bis 10. Oktober unter der Adresse »Obst- usw. Ausstellungs-Komitee, Restauration Stadt Pfungstadt zu Darmstadt« zu erfolgen. Ferner werden zur Ausstellung zugelassen: 4. Geräte und Hilfsmittel für Obstbaupflege, Obstverwertung, Obstaufbewahrung und Gemüseverwertung. Zu dem Obst-, Gemüse- und Kartoffelmarkt wird zugelassen: sortiertes Tafelobst, gepflücktes und gewöhnliches Wirtschaftsobst, Mostobst, gedörrte und eingekochte Obstfrüchte, Obst- und Beerenweine, Obstbranntweine und Obstliköre, Mus, Marmelade, Gelee usw., Speisekartoffeln, gedörrtes Obst, frische und getrocknete Gemüse, Gegenstände zur Verpackung und Aufbewahrung von Obst und Obstkonserven. Der Verkauf geschieht nach Proben, welche beim Obst mindestens 2 kg, bei den Kartoffeln 5 kg wiegen sollen. Von Gemüse sind stets einige Stücke der betreffenden Sorte zu senden. Tafelobst darf in kleinen Körben, soweit der Raum reicht, zum unmittelbaren Verkauf ausgestellt werden. Die Verkäufe durch Vermittlung der Kommission erfolgen kostenlos.

## Zur Tagesgeschichte

### Der Palmengarten in Frankfurt a. Main.

Unter der Ueberschrift: »Eine Krisis im Palmengarten« veröffentlichte die »Frankfurter Zeitung« die folgende, mit Absicht in die Form eines Gerüchtes gehüllte, mit den Tatsachen jedoch in allen wesentlichen Teilen in Uebereinstimmung befindliche Nachricht:

»Den Aktionären und Abonnenten des Palmengartens scheinen, in der Stadt umlaufenden Gerüchten zufolge, unliebsame Ueberraschungen bevorzustehen. Es heisst, der Verwaltungsrat habe eine abermalige Erweiterung des Gartens in Aussicht genommen, und zwar durch Erwerbung des dem Herrn Hermann Mumm v. Schwarzenstein eigentümlichen Grundstücks an der nordwestlichen Grenze des Palmengartens. Auf der neuen Grundfläche sollen eine grosse Radfahrerbahn, ein Fussball-Spielplatz, sowie andere Sporteinrichtungen hergestellt werden. Diese Veranstaltungen sollen einem neuzugründenden Sportverein pachtweise überlassen werden. Die Verhandlungen sollen dem Abschlusse schon sehr nahe sein. Zur Beschaffung der Geldmittel, die diese Neuanlagen erheischen, soll eine namhafte Prioritätsanleihe aufgenommen werden. Wir wünschen und hoffen, dass diese Gerüchte sich als falsch erweisen werden. Die Palmengarten-Gesellschaft hat bisjetzt einen grossen Teil



des vor einem Jahrzehnt hinzugekommenen Neugartens noch nicht einmal angelegt. Ausserdem ist in diesem Jahre noch die Villa Leonhardsbrunn hinzugekommen, deren Unterhaltung die Betriebskosten jedenfalls vergrössern wird. Ein begründetes Bedürfnis zu einer weiteren Vergrösserung ist daher auf absehbare Zeit nicht vorhanden. Wir gönnen dem Fahrrad- und Fussballsport die gedeihlichste Entwicklung, aber man wird nicht gerade behaupten können, dass die Aufnahme ihrer Veranstaltungen in den Palmengarten ein unabweisbares Bedürfnis für die Bürgerschaft sei. Den Abonnenten des Palmengartens würde infolge dieser neuen Projekte eine Erhöhung des Abonnementspreises und den Aktionären eine Zuzahlung nach Art des Vorganges beim Zoologischen Garten in Aussicht zu stellen sein. Schon einmal, in den Jahren 1873—75, ist der Palmengarten infolge verfrühter kostspieliger Neuanlagen einer Krise nahe gewesen, vor der ihn nur die Genehmigung der Stadt zur Aufnahme einer Hypothekendarleihe bewahrt hat. Möge das schöne und in unserer Bürgerschaft so fest wurzelnde Institut vor einer Wiederholung solcher Gefahr bewahrt bleiben. Die Stadt würde ihm jetzt schwerlich aus einer selbstverschuldeten Verlegenheit helfen können. —

Hierzu bemerkt die »Kleine Presse« (Frankfurt a. M.) u. a.:

»Selbst wer sich dem Sport gegenüber durchaus freundlich verhält, vermag nicht nachzuweisen, dass seine Förderung zu den Aufgaben des Palmengartens gehört und dass seinetwegen Aktionäre und Abonnenten in Mitleidenschaft gezogen werden sollen. Ein lebhaftes Interesse hat die Stadt daran, dass sich der Palmengarten nicht unnötige Lasten auferlegt; ohne Genehmigung der städtischen Behörden aber ist eine Ausführung des Vorhabens nicht möglich. Darum erscheint es wol angebracht, einmal darzulegen, in welcher Weise die Stadt bereits für den Palmengarten, der ein »Volksgarten« werden sollte, eingetreten ist. Die Grundfläche, die der Palmengarten zurzeit inne hat, ist bis auf die Villa Leonhardsbrunn städtisches Eigentum. Die Stadt hat es teilweise eingetauscht und es der Gesellschaft zu einem geringen Pachtzins überlassen, zunächst 1869 etwa 26 Morgen und 1871 weitere 12 Morgen. Der Pachtzins ist auf 10 Gulden für den Morgen für die Zeit bis 1908 bestimmt. Im Jahre 1880 wurde der Gesellschaft gestattet, diese Grundfläche gegen ein Darlehen von 800000 Mark zu verpfänden. Im Jahre 1885 erwarb die Stadt weitere 22 1/2 Morgen um den Preis von 260000 Mark, die sie um einen Pachtzins von 3% des Ankaufpreises der Gesellschaft überlies unter der Bedingung, dass derselbe, falls es die Lage der Gesellschaft gestatte, auf 4% des aufgewendeten Kapitals erhöht werde. Im Jahre 1886 tauschte die Stadt Grundstücke im Werte von 110000 Mark ein und verpachtete sie dem Palmengarten auf 30 Jahre gegen 1000 Mark Jahrespacht. Aus alledem ergibt sich, dass die Stadt ein wesentliches Interesse daran hat, Massnahmen entgegenzutreten, die eine Verschlechterung der Lage des Palmengartens herbeizuführen geeignet sind. Die Berechtigung zum Eingreifen kann sie daraus herleiten, dass die Gesellschaft nach den bestehenden Verträgen ohne Genehmigung des Magistrats keine neue, über 25000 Mark betragende Schuld aufnehmen darf. Die bisherige Förderung der Interessen des Palmengartens war durchaus angebracht; sie lag auch im Interesse der Stadt. Der Umstand, dass alles nach 99 Jahren letzterer frei anheimfällt, ergibt nur eine unbedeutende Gegenleistung für die gebrachten Opfer. Umsomehr ist es Pflicht der Stadt, für diejenigen einzutreten, denen der Palmengarten ein Heim geworden ist und dafür zu sorgen, dass nicht durch verkehrte Massnahmen der Kreis derjenigen verringert wird, die den Palmengarten bisher besuchten.« —

Wir unsererseits wünschen sehr lebhaft, dass der Palmengarten nicht etwa nur seinem ureigentlichen Bestimmungszwecke erhalten bleiben möge, sondern dass für ihn auch alle verfügbaren Mittel zur weiteren Ausbildung seiner Eigenschaft als »Palmengarten« jederzeit unverkürzt zur Verwendung gelangen. Wir haben ein Institut, wie es der Palmengarten ist, nur einmal in Deutschland. Würde nur die Wertsumme der gartenkünstlerischen Anregungen, die von dort ausgegangen sind, ziffermässig ausgedrückt werden können, dann würden wir eine ganz erstaunlich hohe Zahl vor uns sehen.

Wir haben in den letzten Jahren mit Bedauern gesehen, dass man den sportlichen Veranstaltungen im frankfurter Palmengarten einen viel zu breiten Raum gewährt hat. Das durch diese der Tagesmode zugebilligten Spielgelegenheiten angezogene hastige, fahriges Publikum, dem die gartenkünstlerische Ausstattung des Institutes nur nebensächliches Dekorationswerk für ihre Spielplätze ist, würden wir im Palmengarten sehr gern vermissen.

Allerdings haben wir bisjetzt ein Nachlassen in der gartenkünstlerischen Ausstattung des Palmengartens noch nicht wahrgenommen. Sehr bedauerlich würde es sein, wenn jemals die Anfänge des beginnenden Verfalls bemerkbar würden. Es muss aber rechtzeitig der Gefahr vorgebeugt werden, dass einstmals infolge der Inanspruchnahme der verfügbaren Mittel für Nebendinge der Hauptbestimmungszweck des Palmengartens unter dem Mangel an Betriebsgeldern zu leiden hat. Aus diesem Grunde wünschen wir jenen Bestrebungen, die dagegen gerichtet sind, den Palmengarten in »Sportplätze mit Schmuckanlagen« umzugestalten, den durchschlagendsten Erfolg.

## Personalnachrichten

H. C. Seifert, bisher Obergärtner des Dubois de Luchet'schen Privatgartens in Potsdam übernahm am 1. Oktober die Leitung des Schlossgartens zu Tuchheim bei Genthin (Provinz Sachsen).

A. Gülzow, der erst vor kurzem von einer längeren Reise aus Amerika zurückkehrte, wurde von Sr. Durchlaucht dem Prinzen Schoenaich-Carolath auf Schloss Amtitz bei Guben zum Obergärtner ernannt und hat er diese Stelle bereits am 1. Oktober angetreten.

W. Peicker, herzoglicher Hofgärtner in Rauden, Ober-Schlesien, wurde zum herzoglichen Hof-Garteninspektor ernannt.

Karl Fritz wurde als Hauptlehrer und Obergärtner an der am 1. Oktober d. J. eröffneten Gärtner-Lehranstalt in Eisgrub (Mähren) angestellt.

Adolf Wundel übernahm die Leitung der Schlossgärtnerei in Gross-Krauscha bei Charlottenhof in Schlesien.

Wichmann, bisher Obergärtner der Provinzial-Irrenanstalt zu Scherbitz in Sachsen, ist als Obstbau-Wanderlehrgärtner mit dem Wohnsitze in Liegnitz in Schlesien angestellt.

Hofgärtner a. D. Christian Kilian in Gross-Kühnau bei Dessau ist am 5. September, 78 Jahre alt, verstorben.

Ludwig Zahradnik, gräflich Strachwitz'scher Obergärtner, ist am 5. September in Kamienietz, Ob.-Schles., im 64. Lebensjahre gestorben. Er war der Schöpfer der gärtnerischen Ausgestaltung des dortigen gräflichen Landsitzes.

Zum Offizier des französischen Verdienstordens für Acker- und Gartenbau wurde ernannt:

Em. Bonnefont, Handelsgärtner in Vienne (Isère).

Die Ritterwürde desselben Ordens wurde verliehen:

J. V. Allemand, Stadtgärtner in Grenoble, und

Jean Reveillier, Handelsgärtner in Nîmes.

Am 23. September starb in West-Dulwich (England) im 76. Lebensjahre Hermann Stenger, ein geborener Erfurter, der 45 Jahre hindurch dem weltbekannten pariser Hause Vilmorin & Ko. als Geschäftsführer treue Dienste geleistet.

## HANDELSREGISTER

Die Samenhandlung von Johann Deuber jun. in Bamberg ging durch Kauf an den seitherigen Geschäftsführer A. Mernberger über, welcher das Geschäft unter der Firma: Johann Deuber jun. Nachfolger weiter führen wird.

In das Firmenregister zu Breslau wurde die Firma: Reinhold Behnisch in Dürrgoy und als deren Inhaber der Handelsgärtner und Baumschulbesitzer Reinhold Behnisch daselbst eingetragen.

## VERKEHRSWESEN

### Einführung des Postanweisungs-Verfahrens mit Serbien.

Nach erfolgtem Beitritt Serbiens zum wiener Postanweisungs-Uebereinkommen vom 4. Juli 1891 wurde vom 1. Oktober d. J. ab ein Austausch von Postanweisungen (gewöhnlichen und telegraphischen) zwischen Deutschland und Serbien eingerichtet.

Der auszahlende Betrag ist auf den Postanweisungen nach Serbien in Franken und Centimen anzugeben.

Die Auszahlung der Postanweisungen seitens der serbischen Postanstalten erfolgt in Gold.

Der Meistbetrag einer Postanweisung nach Serbien ist auf 500 Franken festgesetzt. Die Gebühr beträgt 20 Pf. für je 20 M. oder einen Teil von 20 M.

## Konkurse

Ueber das Vermögen der Firma E. Wagner & Ko., Samenhandlung in Strassburg i. E., ist am 27. September 1895 das Konkursverfahren eröffnet worden. Kaufmann A. Schorong daselbst ist zum Konkursverwalter ernannt. Offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 27. Oktober; Anmeldefrist bis zum 27. November. Erste Gläubigerversammlung den 25. Oktober; Prüfungstermin den 6. Dezember 1895.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erfurt, den 20. Oktober 1895. X. Jahrgang.

Ersteht am 1., 10. und 20. eines jeden Monats. Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

## Helianthus cucumerifolius »Stella«.

Von **Robert Engelhardt** in Erfurt.

Bei der jetzt in der Blumenbinderei vorherrschenden Geschmacksrichtung, unter deren Einfluss besonders langstielige Blumen bevorzugt werden, finden seitens der Blumenkünstler auch die Sonnenblumen eine wohlverdiente Berücksichtigung, da sich deren Vertreter sowol durch die schönen gelben Farbentöne ihrer Blumen, wie auch durch eine lange Haltbarkeit der letzteren auszeichnen. Bereits auf Seite 302 des laufenden Jahrganges dieser Zeitschrift teilte Herr Ludwig Möller mit, dass neuerdings sogar die Riesenblumen des *Helianthus annuus* in und um Berlin mit Vorliebe für die Ausschmückung grosser Kunstvasen benutzt werden und der Anbau dieser Pflanze dort im grossen betrieben wird. Aber auch unter den kleinblumigeren *Helianthus*-Arten gibt es eine ganze Anzahl, deren Blumen sich für die Blumenbinderei eignen und zu diesem Zwecke in grösseren Massen angepflanzt werden. Ich erinnere hier nur an die staudenartigen *Helianthus rigidus*, *H. multiflorus* fl. pl. *Perle* usw., deren Blumen sehr gesucht und sehr geschätzt sind.

Von der Firma Haage & Schmidt in Erfurt wird in diesem Herbst eine einjährige, *Helianthus cucumerifolius* »Stella« benannte Sonnenblume dem Handel übergeben, der jedenfalls noch eine grosse Zukunft bevorsteht, da sich die Pflanze sowol durch grosse Reichblumigkeit wie auch durch einen schönen, regelmässigen Bau auszeichnet. *H. cucumerifolius* Torr. et Gray (Syn.: *H. Lindheimerianus* Scheele) ist eine Form von *H. debilis* Nutt. (Syn.: *H. praecox* Engelm. et Gray), welcher in Nordamerika an sandigen Küsten heimisch ist. Der neue *H. cucumerifolius* »Stella« unterscheidet sich von der Stammart durch die in Massen erscheinenden, regelmässig geformten und grösseren Blumen. Letztere haben einen Durchmesser von 7—9 cm; die sternartig um eine

schwarze Scheibe gestellten randständigen Zungenblüthen sind von schöner goldgelber Farbe und ähneln die Blumen im allgemeinen denen des *H. rigidus*. Sie werden auf langen festen Stielen getragen und halten sich, abgeschnitten ins Wasser gestellt, sehr lange frisch, ohne ihre Schönheit einzubüssen. Da ausserdem der Flor wie auch die frischgrüne Belaubung bis in den Spätherbst anhält, so eignet sich die Pflanze auch sehr gut für die Bepflanzung grosser Gruppen, wie sie auch in Einzelstellung verwendet werden kann und dann jedem Garten zur Zierde gereichen wird.

Ich hatte noch vor wenigen Tagen Gelegenheit, in der Gärtnerei von Haage & Schmidt eine grössere, mit diesem neuen *Helianthus* bestandene Fläche besichtigen zu können. Ausser den tausenden von aufgeblühten Blumen wiesen die Pflanzen noch eine Unmasse von Knospen auf, sodass der Flor voraussichtlich noch lange anhalten wird, falls nicht etwa eintretender Frost dieselben vorzeitig zerstört.

Die schon an der Basis stark verästelte Pflanze bildet einen regelmässigen Busch von 1,20—1,50 m Höhe, dessen zahlreiche, etwas abstehenden, bläulichroten Aeste mit erhabenen gelblichen Punkten und mit frischgrünen glänzenden, doch rau anzufühlenden Blättern besetzt sind. Letztere sind oval-dreieckig, am Grunde etwas herzförmig, mit welligem Rande versehen und grob gezähnt.

*Helianthus cucumerifolius* »Stella«

lässt sich leicht durch Samen heranziehen, der im April ins freie Land ausgesät wird. Bei nur einigermaßen gutem Standort liefern die Pflanzen von Ende Juni bis spät in den Herbst hinein ununterbrochen ein sehr schönes und haltbares Bindematerial und kann ich sie dieserhalb jedem Schnittblumenzüchter wie auch jedem Landschaftsgärtner bestens empfehlen.



**Helianthus cucumerifolius »Stella«.**

Gezeichnet nach einer Pflanze in der Handelsgärtnerei  
von Haage & Schmidt in Erfurt.





### Etwas über Kaktus-Dahlien.

Von G. W. Uhlir,

Handelsgärtner in Lichtenthal bei Baden-Baden.

In dieser Zeitschrift wurde schon öfter der Wert, der den Kaktus-Dahlien als Schnittblumen eigen ist, hervorgehoben und auch einzelne Sorten als besonders empfehlenswert besprochen. Auch ich gebrauche während der Badesaison ziemlich viel dieser Blumen, jedoch sind es nur einige Sorten meiner grossen Sammlung, die ich in grösserer Anzahl zum Blumenschnitt kultiviere. Ich bemerke gleich von vornherein, dass von allen sogenannten im Handel befindlichen Kaktus-Dahlien-Sorten keine 10% die ausgeprägte Kaktusform der *Dahlia Juarezi* besitzen; viele sind nur grosspetaliger als die schon länger bekannten grossblumigen Sorten, und andere haben etwas mehr gedrehte Petalen, aber fast alle sind nichts destoweniger schön und gerade die Mannigfaltigkeit in der Form macht sie schon so interessant. Auf der Gartenbau-Ausstellung in Mainz fand ich seitens einer Firma diese von der echten Kaktusform abweichenden Sorten als Kaktus-Dahlien-Hybriden bezeichnet. Ich empfehle jedem Neuheitenfabrikanten, seinen neuen Sorten zutreffenden Falles diese Bezeichnung beizufügen.

Wenn man die Beschreibung der Sorte *Harry Freeman* in dem Kataloge der englischen Firma, die diese Sorte in den Handel gegeben hat, liest, sie dort als reinweisse echte Kaktusform bezeichnet findet und dies als zutreffend annimmt, dann wird man, sobald man die Sorte blühend sieht, sehr enttäuscht sein, denn die Blume ist zwar reinweiss und, wie ich zugeben muss, auch sehr schön, aber sie zeigt doch keine echte Kaktusform, sondern ist weiter nichts als eine sehr grosspetalige, ziemlich gleichmässig geformte Sorte, wie wir solche auch schon früher hatten, z. B. in der *Optata*, eine sehr alte grossblumige, reinweisse Sorte, die mir schon vor 20 Jahren bekannt war.

Auch die anderen weissen Sorten, die sich ohne ausreichende Berechtigung in den Kaktus-Dahlien-Sortimenten umhertreiben, wie *Constance*, *Ariel* und *Henry Patrick*, zeigen sich nach meiner sorgfältigen Prüfung genau so wie *Harry Freeman* und kann man deshalb diese aufgewärmten Neuheiten wohl entbehren. Es soll damit jedoch nicht gesagt sein, dass jene Sorten nicht gut zu verwenden seien; im Gegenteil, sie sind vorzüglich, jedoch genügt eine der vier aufgeführten Sorten, da sie alle einander gleich sind.

Als eine echte Kaktus-Dahlien-Sorte ist die in Nummer 30 dieser Zeitschrift abgebildete Sorte *Imperator* anzusehen. Bei mir hat die Blume jedoch immer einen kleinen Knopf, aber das wird jetzt, wo man so viele einfache Blumen in der Binderei verwendet, garnicht mehr beanstandet. Die leichte, gefällige Bauart der Blumen macht sie zu Schnittzwecken ausserordentlich geeignet.

Eine reinweisse Dahlie von echter Kaktusform ist bis jetzt noch nicht vorhanden, denn *Mrs. A. Peart* ist wol eine echte Kaktus-Dahlie, aber sie ist nicht ganz reinweiss, sondern isabellgelb, fast weiss, im übrigen aber als Schnittblume sehr gesucht und beliebt.

Die Sorte *Kaiserin Auguste Viktoria* ist der Abbildung nach keine echte Kaktus-Dahlie, ich will jedoch nicht bestreiten, dass es sonst eine recht gute dankbare Sorte ist. Ich kenne sie noch nicht aus eigener Anschauung.

Hoffentlich ist die schon früher in dieser Zeitschrift erwähnte weisse Sorte *Mrs. Francis Fell* nun wirklich einmal eine echte Kaktus-Dahlie, so dass sich die Käufer nicht wieder getäuscht finden werden.

Eine für Kränze gut verwendbare weisse Sorte ist *A. W. Tait*, nach meinem Dafürhalten ist sie aber gar keine Kaktus-Dahlie. Die kurzen Blumenblätter sind geschlitzt und gesagt wie bei vielen älteren Sorten köstritzer Ursprungs. Die Blumen dieser Sorte müssen bald nach dem Aufblühen geschnitten und verbraucht werden, da sie, sobald sie ganz aufgeblüht sind, ihren grossen grünen Knopf doch etwas gar zu sehr zur Schau tragen.

Eine wegen ihrer eigenartigen Terrakotta-Farbe sehr beliebte Sorte ist *Oban*, die ich in Massen ziehe. Auch die Farbe ist ja der Mode unterworfen, doch ist gerade diese Farbe jetzt sehr in Aufnahme gekommen und wird ganz »chic« gefunden. Die Form der Blumen ist mehr rundlich und nicht von sehr ausgesprochener Kaktusform, aber, wie schon gesagt, steht sie als Schnittblume bei mir in der ersten Reihe.

Noch eine andere Sorte, *Triumph*, sei hier erwähnt. Sie ist genau so wie *Oban* und vermag ich wenig oder gar keinen Unterschied zwischen beiden zu finden. Wer die eine Sorte hat, kann die andere entbehren.

Eine andere vorzügliche, für den Massenschnitt geeignete Sorte ist *Cannell's Favorite*, mit sehr grossblumigen, breitpetaligen Blumen von gelbbronze Farbe. Wer nicht mehr wie 6 Sorten kultivieren will, sollte diese nicht fehlen lassen.

Von den köstritzer Kaktus-Dahlien wird sich in erster Linie *Riesenkaktus* einen dauernden Platz in den Sortimenten sichern, während *Asterkaktus* mehr Aster- wie Kaktus-Form zeigt und nur als eine gute grossblumige Sorte bezeichnet werden kann.

*Igelkaktus* hat kleine Blumen mit röhrenförmig gedrehten Petalen; sie blüht rahmfarbig mit gelben Spitzen und ist zum Schnitt sehr geeignet.

*Nelkenkaktus* wird über 2 m hoch. Die Blumen sind purpurrot und ist sie deren Form nach als Kaktus-Dahlien-Hybride zu bezeichnen.

Von wem die rosablühende Sorte *Julia* stammt, vermag ich nicht zu sagen. Ich habe sie in diesem Jahre bezogen. Sie ist gar keine Kaktus-Dahlie, auch hat sie einen hässlichen Knopf, weshalb ich sie wieder kassierte.

Ich bemerke hier noch, dass bei den langpetaligen Sorten, wie *Imperator* und anderen, der Knopf als Schönheitsfehler garnicht so auffällig ist als bei den älteren Sorten mit kurzen Blumenblättern.

Drei vorzügliche purpurrote Sorten sind: *Baron Schröder*, *Robert Cannell* und die vorjährige Neuheit *Ernest Glasse*. Um diese drei Sorten zu unterscheiden, muss man sich die Lupe des in dieser Zeitschrift erwähnten wormser Handelsgärtners verschaffen, um einen Unterschied herauszufinden. Aber schön sind sie und eine davon sollte in jedem Sortiment vertreten sein.

Die Stammform *Juarezi* ist immer noch eine der besten Sorten. Sie soll schon vor vierzig Jahren in England verbreitet gewesen sein, fand aber bei der damals herrschenden Geschmacksrichtung wenig Beachtung, bis sie ein findiger Geschäftsmann bei einem Liebhaber wieder entdeckte und abermals als eine Neuheit in den Handel gab. Auch in Frankreich muss sich die Sorte an manchen Plätzen erhalten haben, denn ich fand sie vor einer Reihe von Jahren, kurz vordem sie wieder erneut verbreitet wurde, in Lyon in dem Parc de la tête d'or unter dem Namen »corne du diable« (Teufelshorn).

Ein Sport von *Juarezi* ist unter dem Namen *Beauty of Arundel* verbreitet. Es ist eine sehr schöne Sorte, feurig scharlachrot und viel heller wie die Stammsorte blühend, doch genau von derselben Form. Ebenso scheint *Mary Hillier* ein Sport von einer der beiden vorgenannten zu sein, da sie in ihrer Blumenform genau mit denselben übereinstimmt. Ihre Farbe ist lachsrot. Diese drei Sorten sind anschaffungswert und werden gewiss befriedigen.

*Lanceolate* ist eine vorzügliche Schnittsorte. Die Blumen sind tief lachsrot mit ziegelrotem Schein und stehen auf sehr langen Stielen.

*Centennial* hat eine langstielige Blume, deren tief karmesinroten Petalen schwarzpurpur eingefasst sind.

Eine nur mässig grosse Blume liefert *Panthia*, die aber sonst eine vorzügliche Schnittsorte ist. Die Farbe der Blume ist ziegelscharlach.

*Cochineal* hat sehr schöne, regelmässig gebaute cochenillerote Blumen, die aber wenig Kaktus-Form zeigen.

*Edmund Weekley* hat grosse Blumen von kastanienbrauner Färbung mit karmesinroter Schattirung. Sie ist eine empfehlenswerte gute Sorte, wenn sie auch nur eine Kaktus-Dahlien-Hybride ist.

*Kynerith* ist eine echte Kaktus-Dahlie, deren Blumen leuchtend scharlach und an der Basis purpur eingefasst sind.

*Asia* hat langstielige Blumen von schöner Pfirsichblütenfarbe. Es ist eine ganz vorzügliche Schnittsorte.

Eine neuere Sorte ist *Germania* mit zart rosa Blüten. Wenn ich nicht irre, ist sie von Koll & Sonntag-Hilden gezogen. Sie verdient alle Beachtung als Schnittsorte, wenn sie auch nicht von sehr ausgeprägter Kaktus-Form ist.

*Charming Bride* und *Marchioness of Bute* sind einander so ähnlich, dass man mit einer von beiden genug hat. Wer aber nur Schnittsorten gebrauchen kann, der leiste auf beide Verzicht, denn ihre Blumen sind so kurzstielig, dass sie zu dem bezeichneten Zweck keine Verwendung finden können. Die Farbe



der Blumen ist silberweiss mit rosa Spitzen, manchmal fast ganz rosa und nur am Grunde weiss. Als Gruppen- oder Einzelpflanze sind diese beiden Sorten jedoch sehr zu empfehlen.

Mrs. G. Reid hat lila Blumen mit kurzen gezähnten Petalen. Derartige Sorten gibt es jedoch schon lange und kann ich dieselbe nicht als Kaktus-Form, wol aber als gute grossblumige Sorte gelten lassen.

Countess of Pembroke und Mrs. Vince sind empfehlenswerte Sorten der lila Farbenreihe.

Jubelbraut wurde schon in dieser Zeitschrift abgebildet und eingehend beschrieben. Es ist eine sehr brauchbare Sorte, die, obschon sie sehr kurzstielig ist, doch in Trauerkränzen eine sehr gute Verwendung findet. Die zarte rosa Färbung wird in Trauersachen nie beanstandet. Delicata ist ganz genau der vorgenannten gleich. Welcher Name besteht nun zu Recht? Ist diese Sorte an zwei Orten zu gleicher Zeit entstanden, oder wurde sie an einer Stelle einfach umgetauft? Wer kann darüber Auskunft geben?

Mrs. Hawkins ist hellgelb mit zart Lila umsäumt. Es ist eine sehr schöne und zum Schnitt geeignete Sorte, die jedermanns Beifall erringen wird.

Honoria schätze ich als Schnittsorte ebenfalls hoch. Die Blumen sind blass bernsteingelb mit rötlicher Rückseite.

Robert Maher ist ihr ähnlich, hat jedoch etwas mehr rötliche Schattirung.

In rein Gelb haben wir in den beiden Sorten Sulphur Queen und William Pearce gute Vertreter, aber diese sonst sehr guten Sorten werden von der Neuheit Blanche Keith in den Schatten gestellt. Letztere hat rein goldgelbe Blumen von echter Kaktusform.

Mrs. Douglas wird vielfach als gute Schnittsorte empfohlen, ich kann sie jedoch zu diesem Zweck nicht gut gebrauchen, denn sie hat in der Form nichts mit den anderen Kaktus-Dahlien gemein. Die Färbung der Blumen ist lachsrosa, nach innen hellledergelb. Es ist eine sehr gute empfehlenswerte Sorte, aber ganz bestimmt keine Kaktus-Dahlie.

Hier sei noch Countess of Radnor erwähnt, die ihre Blumen auf sehr langen Stielen trägt. Die Farbe derselben ist fleischfarben auf gelbem Grunde.

Eine sehr grossblumige fast schwarze Sorte ist Black Prince, jedenfalls die dunkelste Sorte, die wir haben.

Duke of Clarence ist auch schwärzlich, hat aber doch mehr Rot wie die vorige, ist auch sehr grossblumig und schön, doch lassen die kurzen Blütenstiele keine Verwendung als Schnittblume zu.

Montserrat ist eine gute braunrote Sorte.

John Bragg ist schwärzlich, beim Verblühen mehr kastanienbraun.

Eine zum Schnitt sehr geeignete Sorte ist Marianna Harvey, deren Blumen fast schwarz und, wenn auch nicht sehr gross, so doch ausserordentlich reichlich vorhanden sind, sodass sie als Schnittsorte äusserst lohnend ist.

Zum Schlusse sei auch der Alba imbricata gedacht. Ich ziehe diese Zwergsorte in Massen. Für Gruppen ist dieselbe wie geschaffen, auch lassen sich die reinweissen Blumen gut für Kränze verwerten.

Ueber den Geschmack lässt sich bekanntlich viel streiten und so mag auch ich in meiner Betrachtung manche Sorte hervorgehoben haben, die den Beifall vieler nicht zu erringen vermocht hat. Auch dürften andernteils Sorten, die andere Schnittblumen-Züchter hoch halten, meinerseits nur kurz erwähnt worden sein. Ferner sind vielleicht noch eine Anzahl Sorten vorhanden, die zwar erwähnenswert, mir jedoch nicht bekannt sind, weshalb sich auch andere Dahlien-Leute zum Wort melden mögen.

#### Datura arborea als Schnittblume.

Von Jos. Ruschin,

Hüttengärtner in Trzynietz, (Oesterr. Schlesien).

Da jetzt grosse Blumen in der Binderei einen hervorragenden Platz einnehmen, so erlaube ich mir, die Herren Schnittblumenzüchter auf die Datura arborea aufmerksam zu machen. Was Kultur, einfache leichte Vermehrung und Genügsamkeit im Ueberwintern anbetrifft, sucht dieselbe ihresgleichen.

Die reinweissen oder gelblichen wohlriechenden, trichterförmigen Blumen erscheinen an gut kultivierten Pflanzen in Massen und sind in Phantasiearbeiten, wie überhaupt in grösseren Bindewerken von ganz herrlicher Wirkung. Dazu erscheinen

die Blumen zu einer Zeit, wo es ausser Chrysanthemum keine anderen gleich schönen gibt, nämlich je nach der Kultur in den Monaten September, Oktober und November. Bei mir blühen die im freien Lande stehenden Pflanzen seit Ende September.

Als besonders zu Bindezwecken geeignet möchte ich Datura arborea, einfach weiss, und Datura arborea fl. pl., gelblichweiss gefüllt, empfehlen.

#### Cosmea bipinnata albiflora.

Cosmea bipinnata albiflora (Syn.: Cosmos bipinnatus albiflorus) ist eine sehr schöne einjährige Pflanze, deren Blumen sich ausgezeichnet für Schnittzwecke eignen. Die um eine kleine gelbe Scheibe gestellten reinweissen Strahlenblümchen sind länglich eiförmig und fein gezähnt. Die Blumen erscheinen in grosser Anzahl und halten sich ins Wasser gestellt ziemlich lange frisch. Die ästige Pflanze mit ihren steifen Stengeln wird bis 1,20 m hoch und ist mit gegenständigen, doppelt-fiederteiligen Blättern mit schmalen, linien-pfriemenförmigen Lappchen besetzt. Die Pflanze blüht vom Juni bis in den Oktober hinein und eignet sich ausser zum Blumenschnitt auch für die Bepflanzung von Rabatten und Gruppen in grösseren Gartenanlagen. Die Aussat erfolgt im März oder April in ein lauwarmes Mistbeet und werden die Pflänzchen später in das freie Land an einen warmen sonnigen Standort bei 50—60 cm Abstand versetzt. Um recht buschige Exemplare zu bekommen, muss man die Pflanzen in der Jugend ein- oder zweimal entspitzen. Man kann sie auch bei etwas späterer Aussat in Töpfe setzen und im Herbst ins Glashaus stellen, wo ihre Blumen dann für die Herbst- und ersten Wintermonate einen vorzüglichen Werkstoff für die Binderei liefern werden. R. E.



#### Frühblühende Chrysanthemum:

Madame Castex Desgranges und Madame Gastellier.

Von Wilh. Thürmer in Diemitz b. Halle a. S.

#### Zugleich Beantwortung der Frage 1920:

»Wie heisst die Mitte September blühende Chrysanthemum-Sorte, die in der Mitte etwas gelblich ist und beim Aufblühen in Weiss übergeht? Welche Chrysanthemum-Sorten beginnen um diese Zeit ihre Blüten zu entwickeln?«

Der Herr Fragesteller meint zweifellos die schon seit 10 Jahren in Deutschland bekannte und auch weit verbreitete Mme. Castex Desgranges, eine Sorte, die als eine der besten frühblühenden Sorten allgemein geschätzt wird. Ich ziehe jedoch Mme. Gastellier, eine vor ungefähr 3 Jahren in den Handel gebrachte Neuheit bei weitem vor, denn während die Blumen von Mme. Castex Desgranges bis zur vollen Entfaltung eine gelbliche Mitte behalten und erst im Verblühen nahezu reinweiss werden, zeigen die von Mme. Gastellier schon als Knospen ein schönes Rahmweiss, welches beim weiteren Erblühen in ein echtes vollständiges Reinweiss übergeht. Die Blume ähnelt der bekannten spätblühenden, so ungemein beliebten Sorte Elsie, nur ist die Färbung etwas matter. Ausserdem entwickelt Mme. Gastellier eine bedeutende Blütenfülle, auch bilden sich alle Knospen zu vollkommen regelmässigen, wenn auch zuletzt kleineren Blumen aus, ein Vorzug, der sich von Mme. Castex Desgranges nicht gerade behaupten lässt. Ferner stehen bei Mme. Gastellier die einzelnen Blumen auf längeren Stielen, sodass man auch einzelne derselben langstielig schneiden kann; dabei sind die ersten Blumen sehr gross und übertreffen auch hierin Mme. Castex Desgranges.

Zum zweiten Teile der Frage bemerke ich, dass es jetzt schon Hunderte von Sorten gibt, die zu dieser Zeit mit der Blüte beginnen und die in Formen- und Farbenmannigfaltigkeit mit den spätblühenden wetteifern, inbezug auf Reichblütigkeit dieselben aber noch übertreffen. Es sind schon des öfteren in dieser Zeitschrift die hierher gehörenden Sorten namhaft gemacht worden.

#### Kultur der Hortensien.

Von Robert Möller, Kunstgärtner in Donaueschingen.

#### Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2048:

»Woran liegt es, dass die Blätter der Hortensien ein gelbliches Aussehen bekommen? Wie ist die erfolgreichste Kultur derselben?«

Dass die Blätter der Hortensien ein gelbliches Aussehen bekommen, liegt entweder daran, dass sie zu trocken gehalten werden oder zu mager stehen. Ein öfterer Düngguss ist deshalb von grossem Vorteil.

Die beste Kultur der Hortensien ist die folgende. Die



Vermehrung geschieht im Juli, indem man die Stecklinge in einen warmen Kasten in Sand steckt. Steht ein solcher Kasten nicht zur Verfügung, so können die Stecklinge um diese Zeit ebenso gut in einen kalten Kasten gesteckt werden. Vor allem Sorge man dafür, dass der Kasten dicht beschattet wird, damit die Stecklinge nicht welk werden, denn sonst wird die Bewurzelung sehr zurückgehalten. Auch darf der Sand nie zu trocken werden, weshalb man im Laufe des Tages öfter spritzen muss.

Sobald die Stecklinge etwas bewurzelt sind, hört man allmählich mit dem Spritzen auf, auch braucht man dann nicht mehr so dicht zu beschatten.

Sind die Stecklinge gut bewurzelt, so pflanzt man sie in angemessenen grosse Töpfe oder auch vorläufig in Handkästen in eine kräftige, sandige Erde, stellt sie dann in einen Mistbeetkasten und hält sie dort geschlossen und schattig. Haben die Pflanzen dann ihre Ballen gut durchwurzelt, so gewöhnt man sie allmählich an Luft und Sonne, damit das Holz bis zum Winter gut ausreifen kann.

Zum Ueberwintern wählt man einen trockenen, nicht allzu hellen Raum in einem Kalthause, womöglich unter der Stellage.

Sobald es im Frühjahr die Witterung erlaubt, bringt man die Hortensien auf einen Kasten unter Fenster, und wenn dann keine Nachfröste mehr zu befürchten sind, pflanzt man sie in eine kräftige Erde im Freien aus. Hierzu verwendet man am besten eine aus gleichen Teilen bestehende Heide-, Laub- und Rasenerde, die mit dem erforderlichen Sandzusatz versehen wird. Von jetzt ab gibt man den Hortensien reichlich Wasser und einen öfteren Düngguss, auch stützt man sie im Laufe des Sommers einmal und beschattet sie etwas. Ende September pflanzt man sie dann in nicht allzu grosse Töpfe und stellt sie, bis sie genügend durchwurzelt sind, in einen kalten Kasten. Während des Winters hält man sie ziemlich trocken. Ende Februar bis Anfang März gibt man den Hortensien dann wieder mehr Wasser, stellt sie in ein temperirtes Haus dicht unter Glas und beschattet sie etwas, wenn die Sonne zu stark brennt.

#### Die Vermehrung der *Ficus elastica* nach neuem Verfahren.

In der französischen Gartenbau-Zeitung »Le Jardin« wurde vor kurzer Zeit ein Artikel über die Vermehrung der *Ficus elastica* veröffentlicht, der Beachtung verdient. Der Verfasser, Herr H. Martinet in Paris, schreibt ungefähr wie folgt:

»Seit einer Reihe von Jahren wendet man verschiedene Verfahren zur Vermehrung dieser Pflanze an. Vor einem Jahrzehnt steckte man alle Stecklinge unter Glasglocken oder in einen Schwitzkasten. Jeder Steckling wurde in einen Topf gesteckt und die Blätter sorgfältig zusammengerollt, damit sie möglichst wenig Platz einnahmen. Das Gelingen war ziemlich sicher, wenn man gutes Holz hatte, aber wieviel Zeit und Sorgfalt musste darauf verwendet werden! Alle Tage mussten die Stecklinge nachgesehen, die Gläser oder das Innere der Glocken abgetrocknet, in diesem Augenblick gelüftet und in dem anderen die Luft weggenommen werden.

Heutzutage ist dies alles sehr vereinfacht. Verschiedene Verfahren werden angewendet, aber das einfachste ist dasjenige, welches wir in dem ausgedehnten und grossartigen Geschäft des Herrn E. Schmitt in Lyon beobachtet haben. Dieser Herr ist ein Neuerer und einer der geschicktesten Vermehrer, die wir kennen. Er verfährt folgendermassen:

Die geschnittenen Stecklinge werden ganz einfach auf groben Sand gelegt. Die Blätter zusammenzubinden und die Stecklinge zu stecken, wird als überflüssig angesehen. Häufiges Spritzen und eine Temperatur von  $+16-20^{\circ}$  R. genügen, um nach Verlauf von 12—14 Tagen eine Menge ganz gesunder Wurzeln zur Entwicklung gelangen zu lassen. Man macht sich keine Sorge darum, ob das untere Ende des Stecklings den Sand berührt oder nicht, denn das ist nicht von Bedeutung. Dieses Ende, selbst wenn es ein wenig erhöht über dem Sande liegt, bewurzelt sich mit der grössten Leichtigkeit.

Die wesentlichste Bedingung zu einem guten Gelingen ist zunächst, nur gute Stecklinge von solchen Pflanzen zu verwenden, die während einiger Tage einer etwas höheren Temperatur ausgesetzt waren, welche sie in Trieb brachte. Ferner muss viel gespritzt werden, denn je mehr man bei entsprechender Wärme spritzt, umso weniger ist Fäulnis zu befürchten und umso schneller vollzieht sich die Bewurzelung.

Man kann keinen Prozentsatz des Gelingens angeben, denn Herrn Schmitt gehen bei seinem Verfahren nur die schadhafte Stecklinge fehl, also diejenigen, welche man überhaupt nicht stecken sollte, aber trotzdem nicht gern wegwerfen möchte.

Im allgemeinen macht man die Stecklinge in den Monaten Januar und Februar. Die Sonne brennt zu jener Zeit noch nicht so stark, um ihnen Schaden zuzufügen, überhaupt braucht man sich dann um die Sonne nur insoweit zu kümmern, als man je nach deren Einwirkung mehr oder weniger spritzen muss.

Herr Schmitt, welcher keineswegs ein Geheimniskrämer ist und seine Fachgenossen gern aus seinen Erfahrungen Nutzen ziehen lässt, hat sozusagen das Gegenteil von dem getan, was bisher allgemein ausgeführt wurde. Sein Vermehrungsverfahren im allgemeinen beruht auf viel Wärme, Feuchtigkeit, Luft und Licht. Die Praxis gibt ihm Recht.

Soweit Herr Martinet. Ein Versuch mit diesem Verfahren ist gewiss empfehlenswert.

H. Rosenkränzer, Kunstgärtner in Saarbrücken.

#### Kultur der *Ficus elastica* fol. variegatis.

Von Karl Fetisch, Schlossgärtner auf Schloss Halberg bei Saarbrücken.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2044:

»Wie ist die Kultur der *Ficus elastica* fol. variegatis?»

Die Kultur der *Ficus elastica* fol. variegatis ist nicht sehr abweichend von jener der Stammform. Man macht Ende Februar Stecklinge und bestreicht die Wunden mit in Wasser aufgelöster Schlemmkreide, damit keine zu starken Blutungen stattfinden können. Sodann rollt man die Blätter zusammen und steckt durch dieselben kleine Stäbchen, um den Stecklingen einen grösseren Halt in den Töpfen zu gewähren. Hierauf setzt man die Stecklinge in sehr kleine Töpfe in eine sandige durchlässige Erde (wir nahmen in England  $\frac{1}{3}$  Laub-,  $\frac{1}{3}$  Heideerde und  $\frac{1}{3}$  Silbersand) und drückt sie fest an.

Die *Ficus* gebrauchen zu ihrer sicheren und baldigen Bewurzelung hohe Wärme, dichten Luftabschluss, sowie gleichmässige Feuchtigkeit. Ein Schwitzkasten ist daher unumgänglich notwendig. Den Boden des Schwitzkastens belege man mit Torfmoos oder gehacktem Mos, senke die Töpfchen bis an den Topfrand in diese Masse ein und gebe eine Bodenwärme von  $+20-25^{\circ}$  R. Eine geringere Temperatur als die angeführte zu geben ist nicht ratsam, weil sonst leicht Fäulnis eintritt, die besonders die empfindlichere bunte Varietät sehr schädigt. Man lasse die Pflanzen nie trocken werden und gebe den Fenstern des Schwitzkastens einen Kalkanstrich, um die Wirkung der Sonnenstrahlen etwas zu mildern.

Nach ungefähr 3 Wochen sind die Stecklinge bewurzelt und die grösste Schwierigkeit der Kultur ist überstanden. Man nimmt jetzt die jungen Pflanzen aus dem Schwitzkasten, versetzt sie in grössere Töpfe in Heide- und Lauberde und stellt sie auf einen warmen Mistbeetkasten. Man kann sie auch sofort auf einem warmen Kasten auspflanzen, um sie, sobald sie die gewünschte Stärke erreicht haben, wieder in Töpfe von entsprechender Weite zu setzen. Länger als bis Mitte August lasse man sie nicht ausgepflanzt stehen, da sie eine längere Zeit zum Anwurzeln gebrauchen, nachdem sie eingetopft worden sind.

Die im Topf zu kultivierenden Pflanzen werden noch einige Male umgetopft und nach dem jedesmaligen Verpflanzen einige Tage geschlossen gehalten. Man benutze hierzu dieselbe Erde, setze jedoch noch etwas alten Baulehm und Hornmehl oder feine Hornspäne hinzu. Gelüftet und gespritzt muss während der Kultur in beiden Fällen reichlich werden. Auch einen gleichmässigen Schatten müssen die Pflanzen bekommen. Nach meinen Beobachtungen sind hierfür Rollschattendecken besser als ein Kalkanstrich.

Das oft angeratene Verfahren, die Pflanzen behufs Förderung der Bewurzelung in einen warmen Mistbeetkasten zu stellen, kann ich nicht empfehlen. Ich habe den Versuch selbst praktisch durchgeführt, doch das Ergebnis war: viele verfaulte und wenig gesunde Pflanzen. Es waren noch keine 15% gewachsen, während man bei der Schwitzkastenkultur keine 15% verliert.

Im Winter halte man die buntblättrigen *Ficus* in einem nicht zu feuchten Warmhause bei einer Temperatur von  $+12-15^{\circ}$  R.



# Aristolochia Gigas var. Sturtevantii.

Von **Diedrich Bahr**, Obergärtner in Lodz (Russ. Polen).

Die Kultur der *Aristolochia Gigas* var. *Sturtevantii* ist die denkbar leichteste und verursachte mir kaum so viel Mühe, wie die Kultur einer ausgepflanzten Gurke.

Die bildlich dargestellte Pflanze wurde vor einem Jahre als winziges Pflänzchen von der Firma Sander & Ko.-St. Albans (England) bezogen und in den freien Grund eines Warmhauses der Privatgärtnerei der Frau Scheibler-Lodz ausgepflanzt, wo sie recht üppig gedieh. Im August dieses Jahres zeigten sich die ersten winzigen Knospen, die in wenigen Wochen zu einer Länge von 35 cm und einer Breite von 20 cm heran-

wuchsen. In der äusseren Form glichen sie einem geräumigen aufgeblasenen Kaffeebeutel. Das Bild veranschaulicht oben eine solche Knospe, die in ihrem oberen Teile einem Schwan nicht unähnlich ist. Dann folgt links unten eine im Verblühen begriffene Blume, welche sich nach innen zusammenzurollen beginnt. Die Blüte rechts zeigt sich, soeben aufgeblüht, in ihrer ganzen riesigen Grösse und eigenartigen Schönheit. Sie besitzt einen Durchmesser von 40 cm und hat mit dem verlängerten

Ansätze die ansehnliche Länge von 1,10 m. Die Farbe ist ein scheckiges verwaschenes, marmorirtes, schwärzliches Braun auf weissem Untergrund. Der dunkle Schlund erscheint als mit dunkelvioletttem Plüsch prachtvoll überzogen.

Während der Blütezeit wurde die Pflanze von zahlreichen Blumenfreunden besichtigt, die alle im höchsten Grade über die grossen, seltsam geformten und gefärbten Blumen erstaunt waren.

Liebhabern aussergewöhnlicher Blumen sei dieser interessante Schlinger bestens empfohlen.

## Aristolochien.

Von

**Robert Engelhardt**  
in Erfurt.

Von der Gattung *Aristolochia* sind etwa 180 Arten bekannt, die in den heissen und gemässigten Gegenden der ganzen Erde verbreitet sind. In den Tropen ist sie durch sehr zahlreiche Arten vertreten, die fast durchweg klettern, während die südeuropäischen Arten krautige oder halbstrauchige Pflanzen bilden.

Offizinell waren früher die Rhizome von *Aristolochia Serpentaria* L., die als Fiebermittel, und die Knollen von *A. rotunda* L. und *A. longa* L., die als bluttreibendes Mittel angewendet wurden. Eine ganze Anzahl von Arten steht in dem Rufe, ein Heilmittel gegen Schlangengift zu sein. Von diesen nenne ich *A. Serpentaria* L., die in Nordamerika und *A. maxima* L., die zu diesem Zwecke in Südamerika angewendet wird. Ebenso finden in dieser Beziehung *A. anguicida* L., *A. brasiliensis* Mart. et Zucc.,

*A. cymbifera* Mart. et Zucc., *A. macroura* Gom., *A. trilobata* L. u. a. Verwendung. Von den im Freien bei uns aushaltenden Arten findet man die aus Nordamerika stammende *A. Siphon* L'Herit. und *A. tomentosa* Sims. häufig als Schlinggewächse, ebenso die *A. Clematitis* L. als Staude in den Gärten angepflanzt.

Die starkwachsenden tropischen Arten gedeihen am besten, wenn sie in den Grund eines Warmhauses frei ausgepflanzt werden. Die schwachwüchsigen und zarteren Arten kann man auch in Töpfen ziehen. Sie verlangen eine nährhafte Erde, die aus je einem Teile Heide-, Laub- und gut verrotteter

Rasenerde mit Sand gemischt zusammengesetzt ist. Während der Wachstumszeit reiche man den Pflanzen öfters einen aus aufgelösten Kuhfladen oder stark verdünntem Guano bestehenden Dung-

guss. Im Sommer müssen sie tüchtig gespritzt werden, während im Winter die Blätter möglichst trocken zu halten sind, da sie sonst leicht stocken. Die Vermehrung geschieht sowohl durch Stecklinge wie auch durch Samen, wenn solcher zu erlangen ist. Auch durch Wurzelaufläufer kann die Vervielfältigung bewirkt werden.

Obgleich die Blumen der meisten Arten einen ziemlich unangenehmen Geruch verbreiten, so verdienen sie doch ihrer seltsamen, oft riesigen Blüten wegen einen Platz in jeder grösseren Pflanzensammlung.

Ich lasse nachstehend eine Aufzählung der bekanntesten in Kultur befindlichen Arten nebst kurzer Beschreibung folgen:

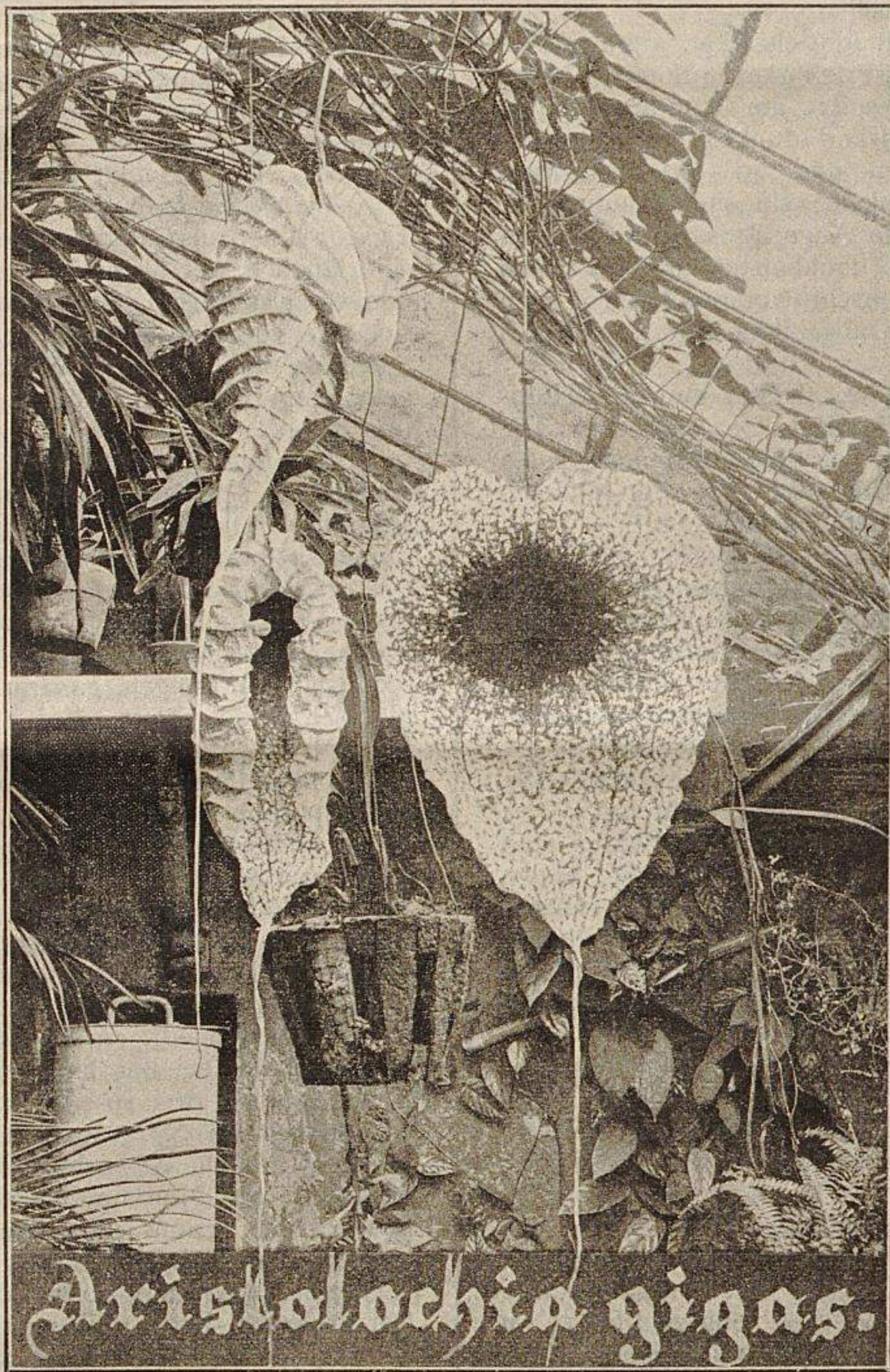
*Aristolochia acuminata* Lam. Eine windende Spezies mit herzförmigen, langgespitzten Blättern und traubenständigen, bogenförmigen Blumen mit zurückgeschlagener, lanzettförmiger Lippe. Ihre Heimat ist die Insel Mauritius.

*Aristolochia brasiliensis* Mart. et Zucc. (Syn. *A. ringens* W.). Die windenden, sehr langen kantigen, glatten Stengel sind mit nierenförmigen, stumpfen, glatten Blättern besetzt.

Die sehr grossen prächtigen Blumen sind am Grunde bauchig und auf gelblichem Grunde netzförmig und dunkelbraun geadert. Sie erscheinen im September. Die Heimat dieser Spezies ist Brasilien.

*Aristolochia caudata* L. Vaterland St. Domingo. Die windenden ästigen Stengel sind mit herzförmigen, ausgerandeten Blättern mit rundlichen Lappen besetzt. Die ziemlich grossen Blumen sind geadert und braun gefleckt; die ganzrandige Lippe ist fast nierenförmig, ausgebreitet und in einen langen Schwanz endigend.

*Aristolochia clypeata* Lind. et André. Diese bizarre Schlingpflanze mit etwas korkigem, zylindrischem, graugrünem Stamm wurde von G. Wallis in Neu-Granada entdeckt. Die



*Aristolochia Gigas* var. *Sturtevantii*  
im Gewächshause der Privatgärtnerei der Frau Scheibler in Lodz.  
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.



langgestielten, herzförmigen Blätter sind unten blassgrün, oben gelblichgrün. Die gelblichweissen Blumen sind mit mennigroten Bändern überzogen.

*Aristolochia cordifolia* Mutis. Dieselbe wurde bereits von A. von Humboldt an den Ufern des Magdalenaestromes in Neu-Granada entdeckt, wo die Kinder die Blumen bei ihren Spielen als Kopfbedeckung benutzten. Die Pflanze erreicht eine bedeutende Grösse. Die herzförmigen Blätter sind langgestielt. Die einzeln stehenden, 30 cm im Durchmesser haltenden Blumen sind aussen gelblichweiss und im Innern purpurrot gefärbt.

*Aristolochia cymbifera* Mart. et Zucc. Die windenden Stengel sind mit nierenförmigen Blättern besetzt. Die sehr grossen Blumen mit zweilippiger Mündung sind blassgelb-bräunlich. Die eine Lippe ist lanzettförmig, zugespitzt, rinnenförmig, die andere etwas längere am Grunde aufgeblasen, ausgeschweif, gekerbt und dann in eine ausgerandete wellenförmige, gefleckte Platte ausgedehnt. Ihre Heimat ist Brasilien.

*Aristolochia elegans* Hort. Ein mittelstarker, aus Brasilien stammender Schlingstrauch, der fast den ganzen Sommer blüht. Die herzförmigen Blätter sind zugespitzt, am Grunde weit ausgebuchtet, oberseits schwach-glänzend dunkelgrün, unterseits blaugrün. Die 8—10 cm breiten und 10—12 cm langen Blüten erscheinen in den Blattwinkeln; sie sind braunpurpur und weiss gefleckt. Das gelbliche Auge ist sammtig-purpur umrahmt. *A. elegans* ist eine der dankbarsten und schönsten Arten, die wiederholt in dieser Zeitschrift empfohlen und auch im Jahrgang 1886 auf Seite 413 abgebildet und ausführlich beschrieben wurde.

*Aristolochia Duchartrei* Ed. André. Dieser rankende Halbstrauch wurde von G. Wallis in Brasilien entdeckt. Die kurzgestielten Blüten sind aussen weisslich und mit einem rotbraunen Adernetz durchzogen. Sie erscheinen sehr zahlreich am alten Holze und halten sich ziemlich lange.

*Aristolochia gigantea* Mart. Diese kletternde, aus Bahia stammende Spezies mit grossen breitherzförmigen Blättern hat sehr grosse, höchst imposante Blumen, welche keinen so abschaulichen Geruch wie die meisten dieser Gattung besitzen. Die prächtigen hängenden Blumen sitzen einzeln; sie sind milchweiss mit grünlichem Anfluge und in der Mitte knieartig gekrümmt. Die Lippe ist hell purpurrot und dicht mit gelben Flecken gezeichnet. Ihrer Schönheit wegen ist sie der *A. Gigas* vorzuziehen, zumal sie keinen so üblen Geruch wie diese verbreitet.

*Aristolochia Gigas* Lindl. Die herzförmigen Blätter sind kleiner wie bei *A. gigantea*. Die sehr übelriechenden, einem umgekehrten Elefantenohe ähnlichen, sehr lang geschwänzten 35 cm breiten Blumen von weisser Grundfarbe sind dicht mit lavendelblauen Adern und Flecken geziert und in der Mitte mit einem dunkel-chokoladenfarbenen Flecken versehen. Ihre Heimat ist Guatemala.

*Aristolochia Gigas* var. *Sturtevantii*. Diese umstehend abgebildete höchst interessante Abart, die auch vor einigen Tagen im Palmengarten zu Frankfurt a. Main zur Blüte gelangte, wurde von Sander & Ko. in St. Albans aus Zentralamerika eingeführt.

*Aristolochia Goldieana* Hook. fil. Diese im Jahrgang 1888 auf Seite 357 dieser Zeitschrift abgebildete Spezies wurde von dem Missionar Thomas am Old Calabar-Flusse (Westafrika) entdeckt und seinem Kollegen Goldie zu Ehren benannt. Die herzförmigen Blätter sind gegen 20 cm lang und bis 15 cm breit. Die Blumen mit an der Spitze pfeifenförmigen, 18 cm langen gelbgrünen, rötlich gestreiften Röhren haben einen grossen, glockenförmigen Saum.

*Aristolochia grandiflora* Swartz. Eine höchst interessante von den Antillen und aus Guatemala stammende Spezies, die im Jahrgang 1891 dieser Zeitschrift auf Seite 417 abgebildet und ausführlich beschrieben worden ist. Die Blätter sind breit-herzförmig. Die bauchigen, in der Mitte zusammengezogenen Blumen mit sehr grosser Mündung haben eine sehr langschwänzige, ganzrandige Lippe. Die Blumen haben viel Aehnlichkeit mit denen der *A. Gigas* Lindl., wenn beide Arten nicht etwa überhaupt gleich sind.

*Aristolochia leuconeura* Lindl. Der Stamm dieser aus Neu-Granada stammenden Spezies ist holzig, fast baumartig. Die grossen herzförmigen, lederartigen Blätter weisen meist fünf aus der Basis entspringende Nerven auf. Die purpurbraunen, büschelweise am Stamme sitzenden Blüten sind nur klein.

*Aristolochia labiosa* Ker. Eine aus Brasilien stammende, im Sommer bis zum Herbst blühende Spezies mit nierenförmigen stumpfen Blättern und sehr grossen prächtigen Blumen. Letztere

sind gelb, schwärzlich gefleckt und geadert, aufgeblasen und mit zweilippiger Mündung.

*Aristolochia macradenia* W. Hook. In Real del Monte (Mexiko) einheimisch. Die Pflanze hat windende glatte Stengel. Die Blätter sind herz-spiessförmig, mit tiefer breiter Bucht und gerundeten Lappen. Die unten aufgeblasenen Blumen sind gestreift, blassgrünlich. Die eirunde Lippe ist seitlich zurückgeschlagen, oben mit grossen kugeligen Drüsen besetzt, schön rotbraun gefärbt und mit gelben Adern netzartig gezeichnet.

*Aristolochia macroura* Gom. Diese langgeschwänzte Spezies stammt aus Brasilien; sie hat herzförmige, dreilappige Blätter und braune, trichterförmige Blumen. Die bis 25 cm lange herzförmige Lippe ist gekerbelt und sehr lang geschwänzt.

*Aristolochia odoratissima* L. Die herzförmig-länglichen Blätter sind zugespitzt. Die sehr stark riechende Pflanze blüht im Mai und Juni. Die Blumen sind gelbgrünlich-purpurrot gefärbt; die herz-lanzettförmige Lippe ist länger als die Röhre.

*Aristolochia ornithocephala* Hook. Die 15—20 cm langen Blumen sind dunkelgelb; die bauchige, 5—7 cm lange Röhre mit rinnenförmiger Oberlippe gleicht in ihrem aufgeblasenen Teile einem Vogelkopfe, während der hintere Teil den Schnabel darstellt. Ihre Heimat ist Brasilien.

*Aristolochia picta* Karst. Eine der schönsten Arten, die von Dr. Karsten aus Caracas eingeführt wurde. Die gestielten Blätter sind länglich, tief herz-pfeilförmig mit gerundeten Lappen. An den winkelständigen, einzeln stehenden Blumenstielen entwickeln sich die verkehrt-eiförmigen Blumenröhren mit zylindrischem Schlunde und abstehendem Rande; sie sind am Grunde ocker-gelb, dann violettblau und mit einem Netze heller Adern ganz überzogen.

*Aristolochia saccata* Wall. Diese aus Sylhet (Ostindien) stammende Spezies blühte zuerst im botanischen Garten zu Edinburg. Die unten am Stengel entspringenden Blumen sind schmutzig braunrot mit schönem gelbem Schlunde.

*Aristolochia Thwaitesii* Hook. Eine aus Zeylon stammende Spezies mit knolligem Wurzelstock, aus welchem sich ein Bündel holziger aufrechter, eine Spanne langer Stengel entwickelt. Die spatel-lanzettförmigen, ganzrandigen Blätter sind an der Spitze plötzlich verschmälert, oben glatt und unten seidenhaarig-filzig. Die schwanenhalsförmig gebogenen, wohlriechenden Blumen sind auswendig grün, innen gelblich, drüsenhaarig und im Schlunde dunkelpurpur.

*Aristolochia trilobata* L. (Syn.: *A. trifida* Lam.). Die Heimat dieses windenden Strauches ist Westindien. Die langgestielten Blumen sind am Grunde bauchig aufgeblasen, unterhalb der Mitte eingeknickt und aufwärts gerichtet. Die Farbe der Blumen ist grün, purpurrötlich durchschimmernd. Die glatten Blätter sind dreilappig, stumpf. Es ist dies eine schon alte aber wertvolle Spezies, die sich durch niedrigen Wuchs und williges Blühen auszeichnet.

Von den bei uns im Freien anhaltenden Arten sind die nachstehenden drei zu nennen:

*Aristolochia Siphon* L'Herit. (Syn.: *A. macrophylla* Lam., *A. frutescens* Marsh. *Siphisia glabra* Raf., *S. Siphon* Kl.). Eine bekannte, aus Nordamerika stammende ausdauernde Schlingpflanze, die schon seit langer Zeit in den Gärten zur Bekleidung von Lauben, Wänden, alten abgestorbenen Bäumen usw. verwendet wird und vollständig winterhart ist. Die grossen, fast kreisrund-herzförmigen Blätter sind zugespitzt, unterseits in der Jugend filzig, oberseits kahl. Die grünlichbraunen Blumen erscheinen vom Juni bis Juli.

*Aristolochia tomentosa* Sims. (Syn.: *A. angulisans* Michx., *A. hirsuta* Mühlb., *A. pubescens* Hort., *Siphisia tomentosa* Raf.). Dieser aus Nordamerika stammende windende Strauch ist in allen Teilen filzig; die Blätter sind eirund-herzförmig und die gelben Blüten innen purpur. Letztere erscheinen vom Juni bis Juli. Der Strauch ist winterhart und wird in derselben Weise wie *A. Siphon* verwendet.

*Aristolochia Clematitis* L. Eine im Mittelmeergebiet heimische und in den wärmeren Gegenden Mitteleuropas stellenweise in Weinbergen, an Ackerrändern und in Gebüsch eingebürgerte staudenartige Spezies, die auch häufig in den Gärten in Staudensammlungen angetroffen wird. Die bis 1 m hoch werdenden aufrechten Stengel sind mit wechselständigen gestielten, eiförmig-dreieckigen, stumpfen, am Grunde nierenförmigen, unterseits blaugrünen Blättern besetzt. Die kleinen gelben Blüten erscheinen zu mehreren in den Blattachseln.



## Ueber *Cycas*-Treiberei.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2077:

»Wie sind *Cycas* während des Treibens neuer Wedel zu behandeln? Muss viel gegossen und auch gejaucht werden?»

*Cycas*-Treiberei findet man jetzt in jeder besseren Gärtnerei, die auch für den Bedarf eines Blumenladens zu sorgen hat. Die Treiberei wird in der Regel im April begonnen, zu welchem Zeitpunkte man das Mittelbeet eines Warmhauses mit Pferdedung oder Lohe oder auch mit Pferdedung und Laub packt; die letzterwähnte Packung hat den Vorteil, dass sie die Wärme etwas länger hält. Auf diese Unterlage werden sodann die *Cycas* gestellt und genügend tief eingesenkt. Die Pflanzen vertragen eine zu hohe Bodenwärme nicht;  $+ 23$  bis  $28^{\circ}$  R. sind zweckentsprechend.

Steht dem Herrn Fragesteller ein heizbares Beet zur Verfügung, so benutze er dieses, denn meinen Beobachtungen nach gedeihen und treiben die *Cycas* in einem heizbaren Beete mindestens ebenso gut wie auf einem Dungbeet; zudem hat man die Wärmeregulierung besser in der Hand und kann auch den Pflanzen durch häufiges Bespritzen der Heizungsrohre viel mehr Luftfeuchtigkeit zuführen, was äusserst zweckmässig ist. Die Kübel, bezw. Töpfe packt man bis zum Rande in Mos, weil infolgedessen sich die Wärme gleichmässiger verteilt und besser anhält. Das Bespritzen muss fleissig, das Beschatten jedoch mässiger geschehen, denn die *Cycas* lieben volles Licht; und ist daher auch meines Erachtens das Bekalken der Scheiben als unzweckmässig zu verwerfen, weil den Pflanzen dadurch an trüben Tagen zu viel Licht entzogen wird. Die Temperatur des Hauses kann immerhin  $+ 25$ — $30^{\circ}$  R. betragen und nur bei höherer Wärme muss etwas gelüftet werden, jedoch so, dass keine Zugluft entsteht.

Beginnt der Trieb der *Cycas*, was gewöhnlich zu Anfang Juni der Fall ist, so empfiehlt es sich, den Pflanzen 2—3 mal wöchentlich Dünggüsse zu verabreichen. Am häufigsten wird Kuhdung verwendet, doch ist auch das Giessen mit verdünntem Rinderblut sehr vorteilhaft, weil die Wedel hierdurch eine tiefgrüne Färbung erhalten. Selbstverständlich muss der Kultivateur die Gewissheit erlangt haben, dass seine Pflanzen ordentlich durchgewurzelt sind. Ein etwa notwendig werdendes Verpflanzen hat spätestens im Februar zu geschehen. Ganz besondere Vorsicht erheischt die Düngung mit verdünntem Rinderblut, weil die Wedel, wenn die Pflanzen schwach oder garnicht durchgewurzelt sind, bei unvorsichtiger Anwendung in kurzer Zeit gelb und unbrauchbar werden.

Erscheinen die jungen Wedel, so muss beim Bespritzen darauf geachtet werden, dass dieselben vom Wasser möglichst verschont bleiben, weil sie sonst leicht braune Flecken bekommen, die bei der Weiterentwicklung zwar wieder etwas verschwinden, den Pflanzen aber doch ein krankhaftes Aussehen verleihen, ein Fehler, der sich bei einiger Aufmerksamkeit ja leicht vermeiden lässt.

Der Standort der *Cycas* darf während des Triebes nicht verändert werden, denn durch eine veränderte Stellung und Lichteinwirkung kommen die einzelnen Fiederchen in eine ungleichmässige Lage.

Ein lästiger Uebelstand bei der *Cycas*-Treiberei sind die braunen Schildläuse, die sich besonders während der Triebperiode einstellen. Hiergegen lässt sich wol weiter nichts tun, als die Läuse nach Beendigung des Triebes sorgfältig abzubürsten.

Die Ueberwinterung der *Cycas* geschieht am besten bei  $+ 10$ — $12^{\circ}$  R. und hat man dabei sein Hauptaugenmerk darauf zu richten, dass die Herzen der Pflanzen vor Tropfenfall geschützt werden. Während der Ruhezeit halte man die *Cycas* lieber etwas trockener als zu feucht, denn die grossen Ballen haben selbst dann, wenn dem Gärtner die Bodenoberfläche trocken erscheint, immer noch genügend Feuchtigkeit in sich.

**Christ. Eggers**, Kunstgärtner in Barmen.

Die beste Behandlung der *Cycas revoluta* während des Treibens ist die folgende: Sind die Wurzeln der Pflanzen gesund, so halte man die Ballen feucht, aber ja nicht zu nass und dünge die Pflanzen alle 10 Tage mit stark verdünnter Kuhjauche. Die Temperatur hält man auf  $+ 20$ — $28^{\circ}$  R.; lässt man die Wärme tiefer sinken, dann bleiben die jungen Wedel zu kurz. Gespritzt muss so oft werden als die Wedel abgetrocknet sind, doch ist es nicht ratsam, noch spät abends zu spritzen; die richtige Zeit ist ungefähr von morgens 8 bis nach-

mittags 4 Uhr. Man verwende beim Spritzen aber nur eine ganz feine Spritze, weil sonst zu viel Wasser an den Stämmen hinunter läuft, wodurch die Ballen zu nass werden. Den Stämmen schadet das Nasswerden während des Treibens durchaus nichts, es ist für sie sogar vorteilhaft, weil sie sich auch in dieser Zeit verdicken.

Aufrechtstehende und schlanke Wedel erzielt man durch möglichstes Dunkelhalten des Treibraumes während des Treibens. Man bestreiche deshalb die Glasfläche dünn mit Kalk, dem man ein wenig Ultramarin zugesetzt hat, doch muss man während der heissen Mittagsstunden noch mit Läden beschatten. Nach dem Treiben kann man die *Cycas* ziemlich trocken halten und bei einer Temperatur von  $+ 10^{\circ}$  R. überwintern.

Kranken Pflanzen, sowie allen anderen aus wärmeren Gegenden stammenden Cycadeen gibt man das ganze Jahr hindurch mit Vorteil einen  $+ 20$ — $25^{\circ}$  R. warmen Fuss, wodurch erstere sich erholen und letztere besser gedeihen.

Zum Schlusse will ich noch bemerken, dass man die *Cycas*, sobald sich die jungen Wedel zu entfalten beginnen, nicht mehr drehen oder verrücken darf, weil dadurch die Wedel krumm und schief werden und infolgedessen an Güte und Ansehen verlieren.

**Franz Koehler**, Obergärtner in Dresden-Neugruna.

Die *Cycas* sind während des Treibens neuer Wedel recht dunkel zu halten, damit letztere recht lang werden. Zu giessen braucht man nicht mehr wie sonst auch. Sind die Pflanzen gut bewurzelt, so kann ihnen öfter ein Düngguss gegeben werden.

**Robert Möller**, Kunstgärtner in Donaueschingen.

Will man schöne dunkelgrüne *Cycas*-Wedel erhalten, so ist darauf zu achten, dass die Pflanzen während des Triebes regelmässig feucht gehalten werden, ebenso ist auch für eine recht feuchte Luft zu sorgen und regelmässig Schatten zu geben, da die jungen Wedel sehr leicht verbrennen. Ein wöchentlicher Düngguss von aufgelösten Kuhfladen trägt sehr viel zur Entwicklung der jungen Wedel bei.

**H. Wiedenbach**, Obergärtner in Witzschdorf (Sachsen).

## Bodenauffüllung um alte Bäume.

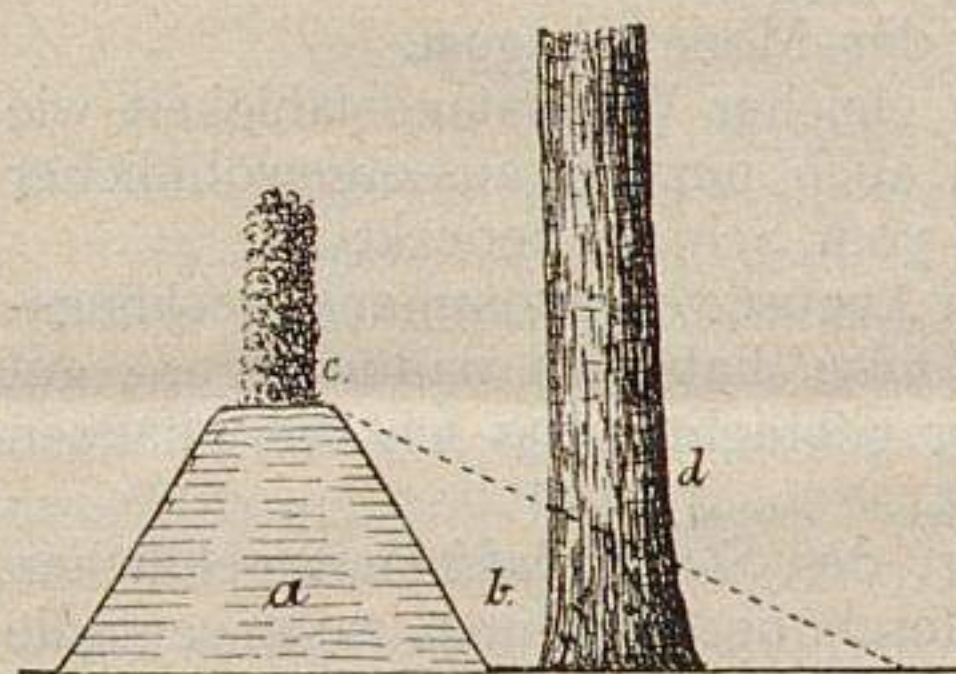
Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 2059:

»Schadet es Bäumen (Rosskastanien), wenn an den Stämmen derselben zwecks Erdbewegung bei der Umänderung einer Gartenanlage 80 cm hoch Erde aufgefüllt wird? Ist es möglich, dass diese Auffuhr von Erde die Ursache des Absterbens der Bäume werden kann?»

Die auf Seite 338 dieser Zeitschrift veröffentlichte Beantwortung dieser Frage möchte ich ergänzen.

In meinem vor  $1\frac{1}{2}$  Jahren übernommenen Garten steht eine Reihe Linden und Ulmen (28 Stück) an einem Steinwall.

Den Garten und alles, was drin und dran war, fand ich in einem schauererregenden Zustande. So war seit vielen Jahren aller Unrat und Schutt, wahrscheinlich auch alles, was auf den Komposthaufen gehörte, an diesen Wall geworfen, sodass die Stämme der Bäume dadurch unten sehr stark mit Erde bedeckt waren. Ich suchte einige Ordnung zu schaffen und liess den Wall freilegen. Es fanden sich diese Stämme an der Wallseite bis 1,10 m an



Verschütteter Baumstamm.

a. Steinwall. b. Anfüllung von Schutt usw.  
c. Weissdornhecke. d. Verschütteter Stamm.

der äusseren, an der inneren Seite 80 cm und höher mit fester Erde bedeckt. — Jetzt stehen sie frei und etwa  $\frac{1}{2}$  m vom Wall entfernt. Die Auffüllung hat den Bäumen nicht geschadet, sie hatten aber Wurzeln bis zur Stärke von 30—35 cm 80—100 cm über der natürlichen Bodenfläche in den Wall getrieben. — Auch das Abschlagen dieser Wurzeln und das Freilegen des Stammes hat nichts geschadet. — Vielleicht haben diese Mitteilungen für Fachleute Interesse.

**F. H.** in F.



## Gemüsegarten.

### Buntblühende Zuckererbse »Goliath Mark«.

Von **Robert Engelhardt** in Erfurt.

Von der Firma C. Platz & Sohn in Erfurt wird im kommenden Frühjahr eine neue buntblühende Zuckererbse in den Handel gegeben, die *Goliath Mark* benannt worden ist. Diese neue Sorte wurde vor etwa 5 Jahren unter einer Aussat der bekannten vorzüglichen Markerbse »*Kaiser der Mark*« in einer einzigen Pflanze vorgefunden, die durch ihre farbigen Blüten auffiel. Die Blüte gleicht einem schönblühenden *Lathyrus*; das Schiffchen ist purpur und die Fahne schön rosa gefärbt. Dieser Findling wurde nach mehrjähriger Beobachtung als eine vorzügliche Zucker-Markerbse erkannt, die in der Weiterkultur sich auch als vollkommen getreu erwiesen hat. Die Pflanze wird über  $1\frac{1}{2}$  m hoch und kann als eine der dankbarsten Sorten empfohlen werden, da sie von Mitte Juli ab fast volle 6 Wochen hindurch ununterbrochen eine grosse Menge sehr breiter und 12 cm langer zarter Schoten von ausserordentlichem Wohlgeschmack liefert. Hierzu kommt noch, dass sie mit ihren prächtigen leuchtenden Blüten nebenbei noch eine schöne Schmuckpflanze für den Küchengarten abgibt. Die reifen Samen sind gerunzelt und von matter, grünlich gelber Farbe.

### Der Staudenkohl.

Von **V. H. Braun** in Heltorf bei Grossenbaum  
(Bez. Düsseldorf).

Wenn im Frühjahr der letzte *Winter-Krauskohl* geschnitten oder infolge der eintretenden Blüte unbrauchbar geworden ist, dauert es oft noch lange, bis es bessere frische Gemüse gibt, wie das besonders bei ungünstigen Boden- und Witterungsverhältnissen der Fall ist. Um diese unter den eben erwähnten Uebelständen oft recht fühlbare Lücke eingermassen auszufüllen, ist der *Staudenkohl*, auch perennirender und »ewiger« Kohl genannt, zu empfehlen und zwar nicht nur für Herrschafts- und Anstaltsgärtner, die oft für eine grosse Anzahl Menschen Gemüse zu liefern haben, sondern auch zum Anbau im allgemeinen, weil diese Kohllart ein noch schmackhafteres Gemüse ergibt als der *Winter-Krauskohl*. Am Mittelrhein und in der Eifel findet man den *Staudenkohl* deshalb auch vielfach in den Gärten, während er in anderen Gegenden wenig oder garnicht verbreitet zu sein scheint, obschon sein Anbau äusserst einfach ist, da er in der Regel nicht durch Samen, sondern durch die vom Stengel einfach abgetrennten Sprossen fortgepflanzt wird, welche häufig schon mit Luftwurzeln versehen sind. Dass diese vorhanden sind, ist jedoch durchaus nicht erforderlich, denn wenn die an der Basis abgetrennten Sprossen etwa ihrer Länge wegen zum Pflanzen zu unbequem werden, so schneidet man sie einfach wie Stecklinge auf die nötige Länge und pflanzt sie dann am besten mit dem Spaten in schräger Richtung ein. Sehr vorteilhaft ist es für die Stecklinge, wenn sie bei regnerischer Witterung in die Erde kommen, anderenfalls müssen sie sofort gut begossen werden.

Die beste Pflanzzeit ist der Monat August.

Der *Staudenkohl* ist von gleicher Widerstandsfähigkeit wie der *Winter-Krauskohl*, der ja auch nur bei aussergewöhnlicher Kälte leidet, sofern er nicht vom Schnee bedeckt ist.

Eine im vorigen Jahre im August vorgenommene Stecklingspflanzung von diesem *Staudenkohl* habe ich dadurch ganz gut durch den bösen Nachwinter gebracht, dass ich die Pflanzen mit Schnee überhäufeln liess.

Es gibt auch eine Abart des *Staudenkohls* mit gelblichen Sprossen, die gleich den gelbschotigen Bohnen zarter als die grüne Form ist. Aus Samen erzogene Pflanzen zeigen im Frühjahr oft eine Menge Blüten, nach diesen jedoch auch eine Masse Sprossen.

### Selleriekultur.

Von **Gust. Braune**, Handelsgärtner in Hamme b. Bochum.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2088:

»Ist es jemandem schon aufgefallen, dass eine vor 3 Jahren gegen die Kropfkrankheit der Kohlgewächse angewendete Kalkdüngung auf Jahre hinaus Misserfolge bei sonst guter Selleriekultur verursacht? Wie ist dem abzuwehren?«

Die Misserfolge der Selleriekultur sind meinen Erfahrungen zufolge nicht in der Kalkdüngung zu suchen. Ich ziehe alljährlich gegen 10000 Knollen für den Marktverkauf und be-

nutze hierzu oft Land, auf dem im Jahre vorher Kohlgewächse gestanden hatten. Der Sellerie erhält stets, auch wenn die für seine Kultur bestimmten Beete früher schon eine gehörige Kalkdüngung bekommen hatten, nochmals eine frische Kalkdüngung, weil der Boden hier im allgemeinen kalkarm ist. Ich habe auf diese Art stets gute grosse Knollen mit schneeweissem Fleisch erzielt.

Um Sellerie in Massen mit gutem Erfolge heranzuziehen, ist schweres Land (Weizenboden), das ein Jahr zuvor gut mit Stalldünger (am besten Rinderdünger) versehen wurde, am geeignetsten. Im Winter wird der Boden mehrere male mit Latrine oder Jauche überfahren, hierauf aber nicht wieder mit Stroh Dünger gedüngt.

Ist das für die Selleriekultur bestimmte Land kalkarm, so ist es auch für den Sellerie von Vorteil, wenn vor dem Pflügen im Frühjahr eine Kalkdüngung gegeben wird.

Ich verwende zum Pflanzen nur pikirte Setzlinge und pflanze in einem Abstände von 40 cm im Quadrat, jedoch nicht vor Anfang Juni, da der Sellerie, wenn einmal ausgepflanzt, im Wachstum nicht mehr stocken darf, sondern schnell wachsen muss, was aber nicht der Fall ist, wenn man ihn schon etwa Ende April auspflanzt. Die besten Erfolge habe ich immer mit dem *Kurzlaubigen Apfelsellerie* erzielt und pflanze ich deshalb auch nur noch diese Sorte an.

Zwischen die Reihen bringe ich Kopfsalat, doch habe ich auch schon als Vorfrucht auf dem Lande Spinat gezogen, der allerdings zur rechten Zeit abgeräumt werden muss, was ja, wenn man für Gemüse gute Absatzgebiete hat, wie ich hier, ganz gut möglich ist. Dass hierdurch die Einnahmen bedeutend erhöht werden, bedarf wol kaum der Erwähnung.

Beim Ueberwintern des Sellerie hat man vor allem darauf zu achten, dass derselbe ganz frostfrei eingeschlagen wird. Man sieht es den Pflanzen zwar nicht gleich an, wenn sie von einem Froste befallen worden sind, aber das Fleisch ist hernach nicht mehr schneeweiss, sondern wird grau und beim Gebrauche schwarz gesprenkelt.

Am besten überwintert man den Sellerie im Freien in Gruben von etwa  $1\frac{1}{2}$  m Breite und 30 cm Tiefe, in welche man ihn ungeputzt, gerade so wie man ihn ausgegraben hat, einschlägt. Zu beiden Seiten der Grube wirft man einen Erdwall auf, über den man später Bohnenstangen legt. Hierauf bringt man bei Frostwetter noch Erbsen- oder Bohnenstroh, oder auch strohigen Dünger, welche Decke bei Tauwetter jedoch wieder abgeräumt werden muss. Bei diesem Kulturverfahren wird der Herr Fragesteller gewiss über keine Misserfolge mehr zu klagen haben.

### Die beste Spinatsorte für die Wintersat.

Von **Gust. Braune**, Handelsgärtner in Hamme b. Bochum.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2101:

»Welche Spinatsorte ist die beste und widerstandsfähigste für die Wintersat?«

Ich säe jeden Herbst gegen 40 kg Spinatsamen aus und zwar von einer grossen breitblättrigen, spät aufschliessenden, dunkelgrünen Sorte, mit der ich stets gute Erfolge erziele. Ich verwende dieselbe sowol als Sommer-, wie auch als Winterspinat.

Seit einigen Jahren ist auch eine neue, *Viktoria* benannte Sorte im Handel, die alle anderen Spinatsorten in bezug auf Widerstandsfähigkeit gegen Kälte, wie auch hinsichtlich des späten Schiessens übertrifft. Der Samen der Sorte *Viktoria* ist jedoch zurzeit noch etwas teuer.

### Ursachen des ungleichen Wachstums der Gemüsepflanzen.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2092:

»Woran liegt es, dass die ausgesäeten Möhren und der Grünkohl am Rande der Beete viel stärker werden als die in der Mitte stehenden Pflanzen? Diese haben ein kränkliches, jene hingegen ein gesundes Aussehen.«

Das ungleiche Wachsen der Möhren und des Grünkohls wird meistens die Folge davon sein, dass der Same zu dicht gesät wurde.

**Gust. Braune**, Handelsgärtner in Hamme b. Bochum.

### Vorsicht bei der Berührung der Weinraute.

Von **Robert Engelhardt** in Erfurt.

Die an steinigten Stellen in Südeuropa, der Schweiz, Frankreich und Nordafrika wildwachsende Garten- oder Weinraute,



*Ruta graveolens* L., wird in den mitteleuropäischen Gärten häufig als Küchen- und Gewürzkraut angebaut. Auch in Norddeutschland, wo ihre jungen kleingeschnittenen Blätter als magenstärkend, auf Butterbrod gegessen werden, oder als Würze zu Saucen Verwendung finden, traf ich sie vielfach in Hausgärten an.

Einige hier in jüngster Zeit nach dem Abschneiden der samentragenden Stengel vorgekommene eigenartige Fälle von Hautentzündungen geben mir Veranlassung, auf diese Pflanze, bezw. deren scharfe entzündende Eigenschaften aufmerksam zu machen. Die sehr stark riechende und scharf bitter schmeckende Pflanze enthält nämlich ausser einem bitteren Extraktivstoff ein flüchtiges Oel von durchdringendem Geruch und von so grosser Schärfe, dass das frische Kraut auf der Haut rotlaufartige Entzündungen hervorruft, die wochenlang anhalten und den Betroffenen empfindliche Schmerzen verursachen. Bei einigen Arbeiterinnen, die mit der Samenernte beschäftigt waren, ist diese Entzündung so stark aufgetreten, dass sich sogar Blasen auf der Haut bildeten und ärztliche Hülfe in Anspruch genommen werden musste. Zwei meiner hiesigen Freunde, die nur ganz flüchtig mit dem Kraute in Berührung kamen, haben ebenfalls sehr empfindliche Entzündungen an den Händen aufzuweisen; bei dem einen hat sich sogar nachträglich noch eine Entzündung der Kopfhaut und der Augen eingestellt, was ich mir nur dadurch erklären kann, dass der Betreffende wahrscheinlich beim Abwischen des Schweißes von der Stirne den Krankheitsstoff dorthin mit den Händen übertragen hat. Der überaus trockene und heisse Sommer, den wir hier hatten, mag die Veranlassung sein, dass die Pflanzen heuer ungemein reichlich flüchtiges Oel entwickelten, und somit dürfte auch hierin die Erklärung zu suchen sein, weshalb diese Krankheitsercheinung gerade in diesem Jahre so auffällig zutage trat. Es wird sich daher sehr empfehlen, dass man alle Arbeiten, die bei der Kultur der Weinraute ausgeführt werden müssen, nur mit Handschuhen vornehmen lässt, um hierdurch etwaigen höchst schmerzhaften Entzündungen der Hände usw. vorzubeugen.

Die Raute war schon den alten Römern bekannt, welche das Kraut als Würze zu verschiedenen Speisen benutzten und die Pflanze dieserhalb kultivierten. Auch im Altertum war sie ein hochgeschätztes Heilmittel, das als Gegenmittel bei Vergiftungen angewendet wurde, wie sie auch den Hauptbestandteil des Mithridat'schen Antidotes (Mithridat) bildete, aber auch als wärmendes, nervenberuhigendes und schweisstreibendes Mittel vielfache Anwendung fand. Offizinell sind jetzt noch die dunkelgrünen Blätter (vordem auch der Same: *Folia et Semen Rutae hortensis*), die in kleinen Gaben die Verdauung und den Appetit befördern, während grössere erhitzen wirken. Man wendet sie vorzugsweise bei Verdauungsschwäche, Kolikschmerzen, Hysterie, Epilepsie, Wechselfieber usw. als Hausmittel an, und zwar: frisch, klein geschnitten auf Butterbrod gestreut, den frischen Saft auch als Frühlingskur, während ein Aufguss als Mundwasser bei fauliger Bräune dient. Ausserdem verwendet man sie zu anreizenden Bädern und zu Umschlägen. Das aus ihnen gewonnene Oel: *Oleum Rutae aetherium*, dient gegen hysterische Leiden, Magenwürmer usw., sowie ein aus der Pflanze gewonnener Essig, der Rautenessig, *Acetum Rutae*, bei typhösen Fiebern angewendet wird. Die Samen werden, obschon sie noch reicher an ätherischem Oel sind, jetzt nicht mehr gebraucht. (Vergl. Rosenthal »Synopsis plantarum diaphoricarum«.)

Eine andere Art dieser Gattung, die Bergraute, *Ruta montana* L., die in den Ländern am Mittelmeer wild wächst, riecht noch stärker und durchdringender als *R. graveolens*, und ist auch noch bei weitem schärfer, sodass sie bei längerer Berührung mit der Haut selbst Blasen auf dieser erzeugt. Wie ich bereits erwähnte, wurden solche Blasen auch durch *R. graveolens* hervorgerufen.

Gleiche Eigenschaften wie *R. graveolens* besitzen auch *R. angustifolia* Pers., *R. bracteosa* DC., *R. divaricata* Ten., welche alle drei in Südeuropa heimisch sind, ferner *R. macrophylla* Soland., die in der Levante und im nördlichen Afrika wild wächst und in Südeuropa und Westindien zwecks medizinischer Verwendung kultiviert wird.

Höchst eigentümlich und wunderbar ist es nur, dass die frischen Blätter sowie das daraus gewonnene Oel usw. innerlich genommen, bisher niemanden schaden, vielmehr als Heilmittel dienen, während sie äusserlich, in Berührung mit der Haut gebracht, ziemlich empfindliche Entzündungen hervorrufen.



## Entstehung und Bekämpfung des Mehltaus an Rosen.

Von **Rud. Thiele** in Leipzig.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2095:

»Mein nach Süden gelegenes, etwa 30 m langes Kalthaus habe ich in diesem Frühjahr mit Rosen bepflanzt. An den Wänden stehen *Maréchal Niel* und in Erdbeeten verschiedene andere Sorten als Hochstämme. Die Bepflanzung geschah mit Ausnahme der *Niel*-Rosen, die im Herbst gesetzt wurden, in diesem Frühjahr. Der erste Trieb sämtlicher Rosen wurde vom Mehltau befallen, ebenso der zweite und jetzt auch der dritte. Was kann hieran schuld sein? Die sich einander gegenüberliegenden Türen stehen stets offen, ebenso sämtliche schrägen und aufrechtstehenden Fenster und ausserdem sind etwa 15 Scheiben ganz herausgenommen. Zwischen den Rosen stehen Tomaten, um den Platz auszunutzen. Schwefeln half nichts, ebenso wenig bordelaiser Brühe. Kann mir einer der geehrten Leser sagen, wodurch die Krankheit entsteht? Sind die Tomaten die Ursache oder muss das Haus beschattet werden? Gespritzt wurde regelmässig.«

Dieser sogenannte Mehltau tritt sehr häufig an Rosen auf; derselbe wird erzeugt durch das Mycel eines Pilzes, *Sphaerotheca pannosa* Wallr., das die Blätter wie mit einem weissen Hauch überzieht. Die Haustorien (Saugnapfe) des Pilzes dringen in die Epidermiszellen ein und erscheinen hier gelappt; in das Blattgewebe selbst dringt der Pilz jedoch nicht ein. Da besonders die Unterseite der Blätter befallen wird, so rollt sich das Blatt stets nach oben zusammen. Das Blatt wird durch das Auftreten des Pilzes an der Assimilation verhindert und stirbt ab, wodurch natürlich die ganze Pflanze geschädigt wird. Häufig tritt dieser Pilz schon im Frühjahr auf und liegt daher die Vermutung nahe, dass derselbe in der Pflanze überwintert. Vielleicht überwintert nur das Mycel, doch ist hierüber noch nichts näheres bekannt.

Die im Hause stehenden Tomaten dürften an der Einwanderung wol kaum schuld sein; sie sind daran wol ebenso unschuldig wie die im Hause befindlichen Werkzeuge. Der Herr Fragesteller schreibt, dass Schwefeln und Spritzen mit bordelaiser Brühe nichts genützt habe, fügt aber glücklicher Weise am Schlusse hinzu: »Gespritzt wurde regelmässig!« Das ist gerade so, als wenn ich einen Kranken schwitzen lassen soll und ihm die hierzu nötigen Mittel nicht gewähre, oder mit anderen Worten: der Mehltau muss durch Trockenheit vertrieben werden. Die Rosen sind, bevor sie geschwefelt, d. h. mit Schwefelpulver bestreut werden, zu überspritzen, worauf man sie tüchtig einpulvert. Der Mehltau wird und muss dann verschwinden, wie schon viele Versuche bewiesen haben. Wird natürlich wieder gespritzt, ohne nachher zu schwefeln, so ist doch ganz klar, dass der Schwefel abgespült wird, und dasselbe, was vom Schwefel gilt, ist auch von der bordelaiser Brühe zu sagen. Ich möchte dem Herrn Fragesteller anraten, die Rosen wie oben angegeben behandeln zu lassen und glaube ich sicher, dass der Erfolg ein befriedigender sein wird.

## Vertilgung des Rostes an Rosen.

Von **Rud. Thiele** in Leipzig.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2089:

»Wie beseitigt man den Rost an Rosen?«

Der Rost unserer Rosen wird, wie so viele Krankheiten unserer Pflanzen, von einem Pilz verursacht, der die Eigentümlichkeit besitzt, nur Rosaceen zu bewohnen. Der hier in betracht kommende Pilz heisst *Phragmidium subcortitium* Schrank. Seine Aecidien bildet derselbe im Frühjahr ebenfalls an Rosen, wo sie als fleischige, oft orangerot leuchtende Polster auftreten und nicht selten starke Verkrümmungen sowol des Blattstiels, als auch der Mittelrippe des Blattes hervorrufen. Die im Sommer auftretenden Uredosporen oder sogenannten Sommersporen sind in rundlichen gelbroten Häufchen auf den Blättern vorhanden. Die Teleutosporen oder sogenannten Wintersporen bilden kleine rundliche, schwarze Räschen auf dem Blatte. Durch diese Uredo- und Teleutosporenhäufchen, die meist in Mengen auftreten, wird die Chlorophyllbildung oft unterdrückt und das Blatt zum frühen Absterben veranlasst.

Man schützt die Rosen gegen diesen Schädiger, indem man die kranken Blätter sowol im Frühjahr, als auch im Sommer abschneidet und sogleich verbrennt. Es ist dies das gegen die meisten Pilze beste Verfahren, wie das wol ohne weitere Auseinandersetzung einem jeden einleuchtet.



### Mittel gegen den Fliegenschwamm in Mistbeeten.

Von **Jos. Ruschin**,

Hüttengärtner in Trzynietz (Oesterr. Schlesien).

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2012:

»Welches Mittel wendet man zur Vertreibung des Fliegenschwammes in Mistbeeten an? Die in denselben stehenden Pflanzen werden schwarz, kränkeln und viele derselben sterben ab.«

Wenn man zur Anlage von Mistbeeten bereits in Verwesung übergehenden Pferdemist neben frischem Dünger in der Weise verwendet, dass eine Lage von ersterem, etwa gar noch mit Rossäpfeln stark gemischt, als oberste Schicht zu liegen kommt und dann nicht gut gelüftet wird, sodass die Dünste nicht abziehen können und man ausserdem noch vorzeitig Erde auf solchen Dünger bringt, dann entstehen die in Frage stehenden Fliegenschwämme oder Mistpilze.

Zuerst zeigen sich am Kastenrande kleine, schmutzigweisse Punkte, ähnlich den jung hervorwachsenden Champignons, welche aber schon am zweiten Tage hochschliessen, die Hüte auseinanderbreiten und die schwarzen Sporen ausstreuen. Zarte Sämlinge und auch Teppichbeetpflanzen-Stecklinge, die von diesen Sporen überzogen werden, gehen dann zugrunde, weil der schwarze Sporenstaub die Poren der jungen Pflanzen verstopft. Aelteren Pflanzen hingegen schadet dieser Staub meist nichts.

Als Mittel dagegen empfehle ich, die sich zeigenden Pilze sofort beim Entstehen zu zerstören. Man greift mit der Hand an der Stelle, wo die Pilze hervorschiessen, tief in die Erde und bringt dadurch den ganzen Brutklumpen heraus. Auch verwende man, wenn nur irgend möglich, zur Frühbeetanlage nur reinen, frischen Pferdedünger und bringe auf denselben vor dem Erdaufschütten eine Lage trockenes Laub oder alten Mistbeetdünger. Diese Materialien verhindern einerseits das Durchwachsen der Pilze in die Erde, andererseits halten sie auch im Anfang die allzu grosse Dunghitze von der Mistbeeterde ab.

### Krankheit einer Weissdornhecke.

Von **Rud. Thiele** in Leipzig.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2071:

»Meine Weissdornhecke wird alljährlich mit dem zweiten Triebe von krebsartigen Anschwellungen befallen und stirbt in der Folge gänzlich bis auf das alte Holz ab. Wie heisst diese Krankheit? Welches sind die Ursachen derselben und wie ist die Behandlung?«

Aus der Frage ist leider das nicht zu ersehen, was zu einer vollkommen richtigen Antwort nötig ist und zudem ist es schwer, nach einfachen Symptomen, die in einer Frage erwähnt werden, den Charakter einer Krankheit klar darzulegen.

Der Krebs, wenn die Krankheit das wirklich ist, kann verschiedene Ursachen haben, jedoch ist derselbe in den meisten Fällen auf die Einwirkung des Frostes zurückzuführen, denn sollte ein Pilz, vielleicht *Nectria*, etwa beim Schneiden der Hecke eingedrungen sein, so müsste doch erst eine künstliche Infektion entscheidend für die vorgefasste Meinung sein; bisjetzt aber ist Tatsächliches hierüber noch nicht bekannt. Zudem spricht der Umstand für Krebs, dass bei dieser Krankheit auch meist eine starke Flechtenansammlung am kranken Stamme stattfindet. Ausserdem möchte ich noch darauf hinweisen, dass der Krebs sehr häufig mit Brand verwechselt wird.

Als Krebs im eigentlichen Sinne bezeichnet man Wunden, die üppig wuchernde, aus Holzparenchym gebildete Ueberwallungsränder zeigen und oft den Durchmesser des Stammes überschreiten. Der Brand dagegen bildet grosse zusammenhängende Flächen mit abgeblätterter Rinde, ähnlich den sogenannten Frostplatten.

Ich kann nur sagen, dass ich die in der Frage erwähnte Erscheinung noch nicht beobachtet habe und auch in der mir zur Verfügung stehenden Literatur nichts hierüber finden kann.

Jedenfalls wäre es mir sehr interessant, Material hierüber zu bekommen; es liesse sich dann vielleicht mehr über diese Krankheitserscheinung sagen.

### Rotwerden der Resedablätter.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 2049:

»Woher kommt es, dass meine in Töpfen kultivirten *Reseda odorata*, die bisher grün waren, jetzt kurz vor dem Knospenansatz rötliche Blätter bekommen? Wie ist diesem Uebel abzuheffen?«

Das Rotwerden der Blätter der in Töpfen kultivirten *Reseda* ist meiner Meinung dem Abreissen der durch das Abzugsloch gewachsenen Wurzeln, die in der Erde des Mistbeet-

kastens festen Fuss gefasst hatten, zuzuschreiben. Man tut deshalb gut, während des Sommers die Töpfe des öfteren zu rücken, damit das Durchwachsen und in weiterer Folge auch die spätere Störung des Wachstums verhindert wird.

**Georg Wasner**, Landschaftsgärtner in Königsberg i. Pr.

## Pflanzenschädlinge.

### Vertilgung der Mäuse in Mistbeeten.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1984:

»Wie schützt man sich in Gewächshäusern und Frühbeeten gegen die Mäuse?«

Ich halte stets vergifteten Weizen vorrätig, den ich ausstreue, sowie ich eine Maus bemerke. Bei der Anlage von Mistbeeten streue ich gleich etwas davon hinein. Ebenso verfare ich in den Ueberwinterungskästen, wo die Mäuse oft grossen Schaden anrichten, wenn man bei anhaltender Kälte gezwungen ist, die Kästen lange zugedeckt zu lassen. Nach diesem Verfahren habe ich kaum jemals wieder etwas von Mäusen bemerkt, weil sie stets von dem vergifteten Weizen frassen und dann verendeten.

Mäuse werden sehr leicht durch das Deckenstroh in die Mistbeete gelockt, besonders wenn sich in den Aehren noch Körner befinden. Es ist daher ratsam, diese vorher zu entfernen. **W. Krüger**, Kunstgärtner in Schweinhausen.

Ich empfehle dem Herrn Fragesteller, Giftweizen zu legen. Nehmen die Mäuse diesen nicht, was übrigens auch vorkommt, so hilft das Aufstellen von gewöhnlichen Fallen, am besten sogenannter Studentenfallen, die wol jeder kennt, oder von Drahtfallen, in die man am besten Gurkenkerne bringt, welch' letztere man mit Blumendraht an die Stellvorrichtung befestigt.

**E. Kittel**, gräf. zu Isenburg'scher Obergärtner, Schloss Philippseich bei Langen.

### Mittel gegen Thrips haemorrhoidalis und gegen Veilchen-Krankheiten.

Von **W. Weissenborn**, Obergärtner in Cleve.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 2042:

»Wie vertilgt man sicher den Thrips an *Azalea indica* und die rote Spinne an Veilchen.«

Den so lästigen an *Azalea indica* auftretenden Thrips vertreibt man am sichersten, wenn man in einen Eimer + 40° R. warmes Wasser tut und die Kronen der Pflanzen einen Augenblick darin eintaucht. Die diesem Verfahren unterzogenen Pflanzen können sogar in vorgerückten Knospen stehen, denn dasselbe schadet ihnen durchaus nichts. Natürlich muss ein richtig zeigender Thermometer benutzt werden, damit das Wasser nicht heisser verwendet wird, wie angegeben wurde und die Pflanzen vor dem Verbrühen geschützt werden. Wiederholt man dieses Verfahren 3—4 mal in Zwischenräumen von je 2—3 Tagen, so werden die Pflanzen wieder vollständig gesäubert. Empfehlenswert ist es, die derart behandelten Azaleen im nächsten Frühjahr stark zurückzuschneiden, bevor sie zu treiben beginnen und, um ganz sicher zu gehen, sie abermals in + 40° R. heisses Wasser zu tauchen.

Inbezug auf die Vertilgung der roten Spinne an Veilchen habe ich noch keine Erfahrung gemacht, da ich davon glücklicherweise noch wenig belästigt wurde.

### Das Auftreten und die Vertilgung der Obstmaden.

Von **Karl Fetisch**,

Schlossgärtner auf Schloss Halberg bei Saarbrücken.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2034:

»Woher kommt es, dass die Frucht eines im Alter von 10—11 Jahren stehenden Birnbaumes jedes Jahr vom Wurm befallen wird? Der Baum steht auf etwas kiesigem Untergrund.«

Um die Ursache des Befallens der Früchte vom Wurm zu ermitteln, ist es vor allen Dingen notwendig, die Entwicklungsweise dieses Schädlings kennen zu lernen.

Die Obstmade, *Carpocapsa pomonella* L., die nach wissenschaftlicher Auffassung eine Raupe ist, lässt sich im Herbst an einem Faden von der Frucht herab und spinnt sich am Stamme und auf den Aesten unter den Rindenschuppen und Mospolstern in ein weisses Gespinnst ein. Zu Boden gefallene Früchte, Äpfel sowol als Birnen, werden ebenfalls von den



Maden verlassen, die sich dann gewöhnlich auch am Stamme oder an dem Baumpfahle einspinnen. Bringt man angestochene Früchte in die Obstkammer, so bemerkt man später oft an den Wänden, im Stroh usw. Gespinnste, die bei näherer Untersuchung zeigen, dass sie eine Made enthalten, die sich dann ebenfalls als die Obstmade erweist. Während des Winters bis zum Mai liegt die Made in diesem Gespinnst. Im Mai verpuppt sie sich und im Juni kommt ein kleiner Schmetterling zum Vorschein. Das Weibchen dieses Schmetterlings legt seine Eier an die jungen Früchte der Aepfel- und Birnbäume und die aus diesen Eiern entschlüpfenden Räumchen bohren sich einen Gang nach dem Kernhause derselben.

Will man daher die Früchte wurmfrei haben, so ist es notwendig, alle abgefallenen Exemplare, sowie diejenigen, die man beim Pflücken »angestochen« findet, zu vernichten, was man am besten erreicht, indem man sie ins Wasser schüttet. Dasselbe dringt in die Bohrlöcher, sodass die Maden dadurch vernichtet werden. Das Obst lässt sich dann immer noch verwerten. Ferner ist es nötig, im Herbst die Bäume von Mos und Rindenschuppen zu befreien und mit Kalk zu bestreichen. Die abgekratzte Rinde sammle man sorgfältig auf und verbrenne sie. Am besten ist es, wenn man unter den Baum ein Stück Sackleinwand legt, auf welches die abgekratzte Rinde fällt.

In neuerer Zeit werden Obstmadenfallen empfohlen; ob sich dieselben jedoch bewährt haben, ist mir noch nicht bekannt geworden.

Die Aepfel- und Birnmaden gehören zu einer Gattung.

Der Untergrund ist von keinerlei Bedeutung auf die Entwicklung des Tieres.

#### Vertilgung der Blattläuse in Gurkenkästen.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2083:

»Gibt es ein sicheres Mittel, die in Gurkenkästen auftretenden Blattläuse dauernd zu entfernen? Tabakstaub und Tabakextrakt helfen immer nur auf einige Tage. An reichlichem Giessen und richtigem Lüften hat es nicht gefehlt.

Um die in Gurkenkästen auftretenden Blattläuse dauernd zu entfernen, bestreue man die Blätter mit Russ. Die Insekten verschwinden bald nach dem Bestreuen und ein Wiederholen desselben ist nur selten nötig. Dieses Verfahren kann auch bei Gemüsepflanzen im Freien, die von Erdflöhen befallen sind, angewendet werden. Die Blätter der bestreuten Pflanzen werden durch den Russ in keiner Weise beschädigt.

**Robert Möller**, Kunstgärtner in Donaueschingen.

#### Vertilgung der Ameisen.

Zugleich weitere Beantwortungen der Frage Nr. 2036:

»Gibt es ein sicher wirkendes Mittel, um die Ameisen zu vertilgen oder sie wenigstens aus Gewächshäusern und Mistbeeten ohne Schaden für die Pflanzen fern zu halten?

Gegen Ameisen in Mistbeetkästen und Gewächshäusern habe ich stets mit gutem Erfolge siedend heisses, gleich vom Feuer kommendes Wasser angewandt, welches ich frühmorgens in die Ameisenhaufen goss. Auch nach der Anwendung roher Karbolsäure habe ich den gewünschten Erfolg erzielt. Durch beide Mittel wurden alle Ameisen sofort getötet.

**Paul Bardenwerper**, Obergärtner in Strassburg-Neudorf.

Um Ameisen aus einem Kasten oder Beete zu entfernen, bedient man sich am besten eines Schwammes, den man in eine Zuckerlösung taucht und dann an den von den Ameisen heimgesuchten Platz legt. Die Ameisen ziehen sich nach der Süßigkeit und können dann mit Leichtigkeit getötet werden, indem man den Schwamm in kochendes Wasser legt. Ein Mittel, um die Ameisen von einem Gegenstande ganz abzuhalten, ist mir nicht bekannt.

**Karl Fetisch**,

Schlossgärtner auf Schloss Halberg bei Saarbrücken.



#### Fragenbeantwortungen.

##### Vertilgung des Adlerfarns.

Beantwortungen der Frage Nr. 2068:

»Welches ist das beste Mittel zur Ausrottung des Adlerfarns?« (Fragesteller wohnt im Kaukasus.)

Ein unter allen Umständen sicheres Mittel zur Vertilgung des Adlerfarns dürfte es schwerlich geben, ebenso wenig wie

zur Ausrottung des *Leontodon Taraxacum*, *Equisetum arvense* und wie die uns oft so lästigen Unkräuter alle heissen mögen. Der Adlerfarn, *Pteris aquilina* L., findet sich, wie die meisten Farne Mitteleuropas, meist in lichten, weniglicht schattigen Wäldern und waldartigen Parks. Ein waldartiger Park ist vielleicht auch der des Herrn Fragestellers und wäre es zutreffenden Falls wol das beste, im Parke solche Vegetationspartieen zu schaffen, in welchen der Adlerfarn sein Fortkommen nicht findet. Es müssten grössere, möglichst freie, nur durch Einzelpflanzungen oder kleinere Baumgruppen unterbrochene Rasenflächen angelegt werden, wie denn auch andererseits die geschlossenen Gehölzzüge ihres jetzigen lichten Charakters zu berauben und in genügender Weise mit kräftigem Unterholz zu bekleiden wären. Hierzu (besonders für den Kaukasus) sind die dort wild vorkommenden *Ribes villosum*, *Carpinus orientalis*, ferner auch *Ame-lanchier*, *Alnus*, *Corylus*, *Cornus*, *Evonymus* u. a. m. empfehlenswert. An solchen Stellen der Anlage, wie auch auf den freien Rasenflächen, wird sich der Adlerfarn bald nicht mehr heimisch fühlen. An den freien Stellen, wo er im Anfang der Arbeiten natürlich stückweise entfernt werden muss, hat die Ausrottung desselben möglichst gründlich zu geschehen, da er einen ebenso langgestreckten, wie tiefgehenden Wurzelstock besitzt.

Stellenweise würde ich jedoch den Adlerfarn ruhig wachsen lassen, denn wenn der Wanderer aus dem wohlgepflegten Teile des Parkes plötzlich in eine freie wilde Waldnatur kommt, wo auch Adlerfarne am Platze sind, ja sogar oft prächtige Wirkungen ergeben, so trägt dies nicht wenig zur Abwechslung, wie auch zur Schönheit der Gesamtszenerie bei.

**Fedor Scheuerlein**, Gartentechniker in Riga (Russland).

Hat es der Herr Fragesteller mit einer grösseren Fläche zu tun, sodass das zu reinigende Stück Land mit dem Pfluge bearbeitet werden kann, dann möchte ich empfehlen, dasselbe umzupflügen und Getreide oder bei gutem Boden noch besser Hanf einzusäen. Der Farn wird bei Anwendung dieses Verfahrens nach einem Jahre gewiss verschwunden sein.

Im Parke oder im Rasen kann bei der Bekämpfung des Adlerfarns nur ein energisches fortwährendes Abmähen oder Abpflücken der Wedel zum Ziele führen, denn die Rhizome alle aus der Erde zu suchen, dürfte wol nicht gut angehen. Es werden hier alljährlich ganz grosse, mit dem Adlerfarn, *Pteris aquilina*, dicht bestandene Waldflächen zu Feldern umgearbeitet. Kann man das vom Adlerfarn zu reinigende Land erst einmal pflügen und mit Getreide besäen, dann verschwindet auch der Farn von selbst.

**Robert Wolff**, Obergärtner

in Neu-Schwanenburg (Livland, Russland).

#### Kleinere Mitteilungen.

##### *Tupa montana* (Lobeliaceae).

*Tupa montana* ist eine neue noch seltene, aus China stammende Lobeliacee, die demnächst von der Firma Haage & Schmidt in Erfurt in den Handel gebracht wird. Mehrjährige Pflanzen entwickeln im Laufe des Sommers 5—6 Blütenschäfte von 1,50—1,60 m Höhe, deren oberer Teil in der Länge von 60—70 cm oft mit über hundert scharlachroten Blumen und Knospen dicht besetzt ist. Die graugrünen, 20 cm langen und 50 cm breiten filzigen Blätter ähneln denen einer Königskerze. In ihrer äusseren Erscheinung erinnert die Pflanze an *Lobelia fulgens* Queen Victoria, wie denn auch die Anzucht aus Samen in derselben Weise wie bei letzterer auszuführen ist. Die Ueberwinterung wird am besten in einem Kalthause vorgenommen. Blumenfreunde wollen wir hiermit auf diese Neuheit aufmerksam machen.

##### *Polygonum orientale pumilum album*.

*Polygonum orientale pumilum album* ist eine neue weissblühende Varietät des schon länger in den Gärten bekannten niedrigen orientalischen Knöterichs mit rosa oder karminroten Blütenkötzchen, der auch hin und wieder als *P. orientale speciosum* geführt wird. Letzterer wie auch die neue weissblühende Varietät werden nur etwa halb so hoch (60—70 cm) als die Stammart, ferner sind sie stärker verästelt und bilden sie reichverzweigte, sich aufrecht tragende Büsche, über deren dichter Belaubung die zahlreichen, hängenden Blütenähren hervorragen und sich sehr hübsch abheben. Infolge ihres niedrigen und buschigen Wuchses eignen sie sich sowol für die Bepflanzung ganzer Gruppen, wie auch zur Verwendung zwischen licht gepflanzte Gehölze, für Rabatten und in Einzelstellung auf Rasenplätzen. Auch an den Ufern von Gewässern nehmen sie sich sehr hübsch aus. Die abgeschnittenen Blütenstengel lassen sich zu hohen Vasenbouquets wie auch zu Blumenschalen u. dergl. sehr gut verwenden, und besonders dürfte sich hierzu die neue weissblühende Sorte eignen.



Die Aussat erfolgt entweder im April an Ort und Stelle, worauf die Pflanzen später so weit ausgedünnt werden, dass sie nach allen Seiten einen Zwischenraum von 40 cm bekommen, oder man sät die Samen auf ein Satbeet und versetzt die Pflänzchen Mitte oder Ende Mai in einem allseitigen Abstand von 50—60 cm an den für sie bestimmten Platz.

## Zur Tagesgeschichte

### Der Palmengarten in Frankfurt a. Main.

Das Eintreten der »Frankfurter Zeitung« und der »Kleinen Presse« zugunsten der Erhaltung des Palmengartens für seinen ureigentlichen Bestimmungszweck, worüber wir in der letzten Nummer auf S. 371 und 372 berichteten, hat zunächst eine Klärung der Sachlage herbeigeführt und wird sodann hoffentlich die weiteren Erfolge haben, dass den Vertretern der Bestrebungen, dieses gärtnerische Kunstinstitut in gartenkünstlerisch dekorierte Spielplätze umzugestalten, auch für die Zukunft der Boden unter den Füßen fortgezogen bleibt.

Der Verwaltungsrat, der Aufsichtsrat und die Direktion des Palmengartens haben eine Kundgebung erlassen, aus der wir die folgenden, für die gärtnerischen Kreise interessanten Stellen hervorheben:

»Richtig ist, dass ein Mitglied unserer Verwaltung seinerzeit der Ansicht war, dass die jetzt bestehende Radfahrerbahn zweckmässiger Weise auf das neue Terrain verlegt werde, und dass es von sich aus ein Projekt der Finanzierung ausgearbeitet hatte, welches auf eine Erpachtung mit Kaufoption abzielte, wobei verschiedene Sportvereine zur Deckung der Zinsen und sämtlicher Kosten herangezogen werden sollten.

Sofort, nachdem dieser Plan dem Verwaltungsrat zur Kenntnisnahme und Erwägung vorgelegt wurde, hat er es in gemeinsamer Beratung mit dem Aufsichtsrat aus verschiedenen Gründen für nicht annehmbar erklärt, welchen Gründen sich der Antragsteller selber voll und ganz angeschlossen hat.

Bei dieser Gelegenheit wurden gleichzeitig vom Verwaltungsrat und Aufsichtsrat folgende Grundsätze festgestellt: 1. Der Sport dürfe nie Selbstzweck im Palmengarten werden. 2. Nachdem in den letzten Jahren die Betriebsüberschüsse vornehmlich zu baulichen Veränderungen und Verbesserungen verwendet werden mussten, seien jetzt in erster Linie die eigentlichen höheren gärtnerischen Zwecke des Palmengartens zu fördern und die jeweilig verfügbaren Mittel vornehmlich hierfür zu verwenden. 3. Gerade für diese Zwecke sei die Erwerbung des neuen Terrains sehr empfehlenswert, und umsomehr, weil die sehr annehmbaren Zahlungsbedingungen es gestatten, es nach und nach in einer Reihe von Jahren aus den Betriebsüberschüssen bequem zu bezahlen.

Da uns hauptsächlich der Vorwurf gemacht worden ist, dass wir den Palmengarten in übermässiger Weise für Sportzwecke opfern wollten, so glauben wir, uns heute auf Vorstehendes beschränken zu dürfen. Die Gründe, welche uns den Ankauf als höchst wünschenswert erscheinen lassen, werden wir noch unserer Generalversammlung bzw. der Öffentlichkeit vorlegen.

Alle anderen bei uns noch in Beratung befindlichen Projekte haben mit diesem Erwerb nichts zu tun, insbesondere auch nicht die seit Jahren erörterte Frage einer kleinen Abonnements-Erhöhung (5 M. — für die Familienkarte, 2 M. — für die Einzelkarte).«

Wir begrüssen diesen Ausgang der anlässlich recht bedenklich aussehenden Angelegenheit mit grosser Freude.

## Aus den Vereinen

### Jahresversammlung des Verbandes mecklenburgischer Handelsgärtner.

Der Verband mecklenburgischer Handelsgärtner trat am 20. September gelegentlich der von ihm veranstalteten ersten mecklenburgischen Landes Obst- und Gartenbau-Ausstellung in Malchin zu seiner Jahresversammlung zusammen.

Nach Erledigung des geschäftlichen Teiles wurde über die besten winterharten, für die Anpflanzung in Mecklenburg geeigneten Obstsorten verhandelt. Es sollen die Ermittlungen in bezug auf einige noch nicht völlig erprobte Sorten fortgesetzt und demnächst eine Liste jener Sorten aufgestellt werden, die für die allgemeine Anpflanzung zu empfehlen sind.

Es wurde ferner über Wildschäden in schneereichen Wintern und sodann über die Begründung einer Wittwen- und Waisen-Unterstützungskasse verhandelt.

Der Verbandsvorstand ist bei der grossherzoglich mecklenburgschwerinschen Regierung gegen die Errichtung einer Landes-Baumschule vorstellig geworden, worauf der Bescheid erteilt worden ist, dass von der Anlage einer solchen Abstand genommen sei, dafür aber die

Staatsregierung bemüht sein werde, der Obstverwertung ihre Beihilfe angedeihen zu lassen.

Die Leitung des Verbandes bleibt in den Händen des bisherigen Vorsitzenden F. C. Gramm, Handelsgärtner in Malchin.

## Personalnachrichten

Friedrich Benary, Mitinhaber der Firma Ernst Benary in Erfurt, wurde der Titel Kommerzienrat verliehen.

Theodor Gerstner, Kunst- und Handelsgärtner in St. Petersburg, wurde von Sr. Majestät dem König von Preussen zum Hoflieferanten ernannt.

Dr. Wortmann, Leiter der pflanzen-physiologischen Versuchsstation der Lehranstalt für Obst- und Weinbau in Geisenheim wurde zum Professor ernannt.

F. Lehmann gab seine Stelle als Obergärtner in Stennowitz bei Düringhof auf und übernahm am 1. Oktober die Leitung der Neuanlagen auf Schloss Dammsmühle bei Schoenwalde (Mark).

D. Zoch, bisher fürstlicher Treibgärtner zu Putbus, übernahm am 1. Oktober die Leitung der Schlossgärtnerei zu Kruckow in Vorpommern.

Der Botaniker Dr. Lauterbach wird im Dezember eine Forschungsreise in das Innere von Neu-Guinea unternehmen.

Heinrich Witte, Inspektor des botanischen Gartens in Leiden (Holland) feierte am 1. Oktober sein 40jähriges Dienstjubiläum an genanntem Institute.

## HANDELSREGISTER

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

C. Dietrich in Lieberose;  
E. Osthoff in Rosdorf-Göttingen;  
Herm. Winter in Callenberg bei Lichtenstein i. S.;  
Max Jentzsch in Mügeln bei Dresden;  
Joh. Steen in Preetz in Holstein.

Reinh. Fechner verlegte seine Kunst- und Handelsgärtnerei von Guben nach Amalienhof bei Spandau.

Jak. Beterams in Geldern übertrug am 1. Oktober seine Handelsgärtnerei seinen Söhnen Emil und Ludwig Beterams, die das Geschäft unter der Firma Jak. Beterams Söhne weiterführen.

In das Gesellschaftsregister zu Soden i. T. ist die am 1. September begonnene Handelsgesellschaft in Firma Taunus-Obstpräservenfabrik Vossen, Mees & Noll, und als Gesellschafter die Fabrikanten Ludwig Vossen von Mainz und Franz Mees zu Soden, sowie der Techniker Karl Noll zu Soden eingetragen worden. Die Befugnis, die Gesellschaft zu vertreten, steht nur den beiden erstgenannten Gesellschaftern, und zwar jedem für sich allein zu.

Die im Gesellschaftsregister zu Münster i. W. eingetragene Handelsgesellschaft Gehring & Kothues, deren Inhaber der Kunstgärtner Josef Gehring und der Kunstgärtner Andreas Kothues in Nottuln sind, ist aufgelöst und am 30. September gelöscht worden.

In das Handelsregister zu Apolda, woselbst die Firma Thüringer Dörr-Gemüse A.-G. in Grossheringen eingetragen steht, wurde verzeichnet:

der Kaufmann Wilhelm Glöde ist als Direktor ausgeschieden;  
der Kaufmann Ernst Geyer aus Altenburg ist Vorstand (Direktor).

Karl Sator in Obernburg ist aus dem Vorstande der Obstverwertungs-Genossenschaft für den Amtsbezirk Obernburg ausgeschieden.

## Konkurse

Ueber das Vermögen des Gärtnereibesitzers Adolf Wilhelm Gregor in Pirna ist am 1. Oktober 1895 das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist Lokalrichter August Kotte in Pirna. Erste Gläubigerversammlung den 25. Oktober; offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 20. Oktober; Anmeldefrist der Konkursforderungen bis zum 15. November; Prüfungstermin den 6. Dezember 1895.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.



**Möller's**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 34.      Erfurt, den 1. November 1895.      X. Jahrgang.

## Eine buntblättrige *Dracaena Rothiana*.

In der Handelsgärtnerei von M. Lorgus in Stralsund fand der Obergärtner Herr Wilhelm Pielmann vor einigen Jahren unter den Aussaten der *Dracaena Rothiana* einen Sämling, der sich schon als junges Pflänzchen durch eine auffallende hübsche, weisse Streifung seiner Belaubung auszeichnete. Der Besitzer jener Gärtnerei, Herr A. Lorgus, übereignete diesen Sämling seinem Obergärtner, der ihn, wie dies die nebenstehende Wiedergabe einer photographischen Aufnahme erkennen lässt, zu einer in jeder Beziehung vortrefflich ausgebildeten Pflanze heranzog.

Wenn wir auch im allgemeinen keinen Mangel an bunten *Dracaenen* haben und in der *Dr. Massangeana* und besonders in der *Dr. Lindeni* hellgestreifte buntblättrige Formen besitzen, deren Blattzeichnung besonders bei der letztgenannten Sorte sich in der prächtigsten Tönung zeigt, so bildet dennoch diese weissbuntgestreifte *Dr. Rothiana* nicht nur infolge ihres straffen, aufstrebenden Baues, sondern auch ihrer durchaus reinweissen, sehr hervortretend ausgebildeten Streifung wegen eine wertvolle Bereicherung des Sortimentes der buntblättrigen *Dracaenen*.

Die grünblättrige Stammform ist ja allgemein bekannt und ihr Dekorationswert ebenso

allgemein geschätzt. Letzterer hat noch eine sehr wesentliche Steigerung in der hier bildlich dargestellten buntblättrigen Form gefunden, die im übrigen in ihrem kräftigen Wuchse, wie in der ganzen Art ihrer Erscheinung alle Vorzüge der Stammform besitzt.

Wir wünschen, dass auch diese wertvolle Neuheit recht bald in Vermehrung genommen und den Handelskulturen und im weiteren der Dekorationsgärtnerei zugänglich gemacht wird.

Schon vor einer Reihe von Jahren fand sich unter den Sämlingen von *Dracaena Rothiana* in der Handelsgärtnerei von Haage & Schmidt ein ähnliches buntblättriges Exemplar, worüber Herr Uhink im Jahrgange 1877, S. 45 der Deutschen Gärtner-Zeitung berichtete und welches auch im Jahrgange 1880 von Regel's Gartenflora auf Tafel 1023 als *Dracaena latifolia* Rgl. var. *Schmidtiana* abgebildet und auf S. 289 beschrieben worden ist. Dieselbe wird auch heute noch unter letzterer Bezeichnung in genannter Gärtnerei geführt.

Die Stammart *Dracaena Rothiana* wurde im Jahre 1875 von Haage & Schmidt in Erfurt von den Komoren, einer Inselgruppe an der Ostküste Afrikas unweit von Madagaskar, eingeführt und nach einem in Port Natal ansässigen Herrn Jean Roth benannt. *Dr. Rothiana* ist wie auch *Dr. Draco*, *Dr. Rumphii*, *Dr.*



Buntblättrige *Dracaena Rothiana*.

Für Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung photographisch aufgenommen.



*fragrans* und *Dr. marginata* eine echte Drazaene, denn sie treibt keine Wurzelsprossen oder Stolonen wie die *Cordylinen*, sondern besitzt dicke, fleischige Wurzeln, die sich zu Vermehrungszwecken nicht eignen. Sie kann daher nur durch Samen oder durch Stecklinge vermehrt werden.

## Ziergehölze

### Zur Pflege der Coniferen.

Von **N. Demuth**, Obergärtner in Perewles (Gouv. Rjasan), Russl.

Die schönen Coniferen können hier, und das gilt besonders für minder guten Boden und ungünstige Lagen, nicht so schnell herangezogen werden, wie die Laubgehölze. Es ist für erstere besonders eine zweckdienliche Vorbereitung des Bodens erforderlich, wenn man sie in so prächtiger Entwicklung und in den gleichen tadellosen Exemplaren sehen will, wie man solche in ausgewählten Pflanzen auf Ausstellungen und auch in manchen, auf günstigem Boden ausgeführten Anlagen findet. Um befriedigende Erfolge zu erzielen, sind einige Vorbedingungen zu erfüllen, die verschiedene Arten zu ihrem guten Wachstum unbedingt verlangen.

1. Dass in manchen Anlagen 1—2 m hohe *Picea Engelmanni glauca* mit verkrüppelten Spitzen und eben solchen Seitenästen vorhanden sind, während dagegen *Thuja* und andere Coniferen-Arten, die daneben stehen, sich gesund weiter entwickeln, wird meist durch die öftere Bodenlockerung während der Zeit, wo die Coniferen ihren Trieb entwickeln und wo noch dazu oft heisses und trockenes Wetter herrscht, verschuldet. Eine solche Wurzelstörung schadet den *Thuja* weniger, während sie genannte *Picea* nicht verträgt. Solche kranke Exemplare verlangen während einiger Jahre eine aufmerksame Pflege, um wieder gesund zu werden und trägt hierzu die Verhinderung jeder Wurzelstörung, also die Vermeidung des Umgrabens der von den obersten Wurzeln durchzogenen Erde am meisten bei.

2. Um die so schönen *Juniperus communis* in ihrer vollkommenen Ausbildung zu erhalten, muss beim Verpflanzen dieselbe Bodenart gewählt werden, in der diese Coniferen in der Baumschule wuchsen und die also der Wurzelballen zeigt. Es wird dadurch ein freudiges Wachstum dieser *Juniperus* gesichert, sodass in den Anlagen grosse tadellose Exemplare heranwachsen, welche dann viel bewundert werden. Wenn die richtige Bodenart gewählt wurde, können die ungünstigen Witterungseinflüsse nicht so sehr schaden, und das umsoweniger, weil diese Coniferen-Art ihr Wachstum zu dem günstigsten Zeitpunkt beginnt und auch noch Zeit hat, ihren Trieb für den Winter abzuwärmen. Es ist deshalb bei dieser *Juniperus* zu beachten, dass, je unpassender für sie die Bodenart des Standortes ist, auf den sie verpflanzt werden soll, destomehr eine Verbesserung des Bodens bewirkt werden muss. Nimmt man diese Bodenverbesserung nicht vor, so bemerkt man schon nach einigen Jahren an den umgepflanzten Exemplaren die traurigen Folgen in Form des Vertrocknens der Seitenäste oder deren Spitzen, wodurch die Pflanzen unansehnlich werden, sodass man zuletzt gezwungen ist, solche halbvertrockneten Wachholder zu entfernen. Diese Beobachtung fand ich in mehreren Parkanlagen bestätigt, wo einige Gruppen mit schönen aus den Baumschulen entnommenen Exemplaren von *Juniperus communis* ohne vorausgegangene Bodenverbesserung bepflanzt waren. Die Folge war, dass nach einigen Jahren an diesen Coniferen die Spitzen vertrockneten, wodurch sie unansehnlich wurden, sodass sie zuletzt weggeworfen werden mussten.

Ich erinnere mich noch an Erfahrungen der ersten Jahre meiner Lehrzeit. In der Umgegend befanden sich viele Ziegeleien auf rotem Lehm Boden. Da, wo der leichtere Lehm vorherrschte, standen die schönsten pyramidenförmigen Exemplare der wildwachsend vorkommenden Abart. Doch in der weiteren Umgegend mit anderem Boden waren nur buschartig gewachsene Wachholder anzutreffen. Wir gruben 10 der schönsten pyramidenförmigen Exemplare von 6 m Höhe mit Wurzelballen aus und pflanzten sie in den Park. Bei dieser Umpflanzung bekam die Hälfte denselben Boden, in dem sie bis dahin gestanden hatte und die andere Hälfte wurde in den gewöhnlichen schwarzen Boden des Parkes gepflanzt. Die erste Hälfte wuchs ungestört weiter, die andere Hälfte begann jedoch nach 3 Jahren zu kränkeln; die Spitzen der kleinen Seitentriebe trockneten mehr und mehr zurück, bis dann auch bald die ganzen Äste einer nach dem anderen vertrockneten. Dies Vertrocknen steigerte sich immer

mehr, sodass wir gezwungen waren, diese kranken Exemplare ganz zu beseitigen. —

3. In Gegenden mit trockenen und heissen Sommern verfährt man am zweckmässigsten, wenn man den *Abies*- und *Picea*-Arten die Zapfen abbricht, ja, es besser noch gänzlich verhindert, dass diese Coniferen überhaupt Samen ansetzen. Infolge der Samenausbildung kommt die Kraft des Baumes nur den Samen zugute und so bleibt das Wachstum bedeutend zurück. Ich erlebte, dass diese Coniferen dann zur Hälfte vertrockneten, während dagegen die Exemplare ohne Samenansatz die heissen und trockenen Sommer des saratowschen Gouvernements in den Jahren 1890 und 1891, wo mehrere Monate 43° R. Hitze ohne Regen und Tau herrschten, aushielten. —

4. Wo *Taxus baccata* in der Nähe der Wohnungen ausgepflanzt stehen und sich zu grossen Exemplaren ausgebildet haben, sind diese Coniferen im Winter stets der Versammlungsort der Sperlinge. Man muss letztere an starken Frosttagen von diesen Coniferen durchaus fernhalten, weil die steif gefrorenen Nadeln leicht abbrechen, wenn ein grosser Sperlingsschwarm da hineinfällt und die Vögel dann von Ast zu Ast hüpfen. —

5. Jede doppelte Spitze muss bei den *Abies*- und *Picea*-Arten immer frühzeitig abgeschnitten werden, sodass nur eine Spitze dem Baum die Form und Leitung gibt. Falls aber Seitenäste fehlen oder solche nur schwach ausgebildet sind, ist die eine der doppelt vorhandenen Spitzen zu einem Drittel einzukürzen und nach der Seite schräg herunterzubinden, wo sich die schwachen Seitenäste befinden. Infolge der weiteren Ausbildung des heruntergebundenen Triebes wird die Form dann wesentlich verbessert.

### *Picea excelsa pendula* Carr., die Hängefichte.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 2111:

»Gibt es unter den gewöhnlichen Fichten, *Picea excelsa*, eine Varietät, die den Namen *Picea excelsa pendula* führt? Kann eine solche auf *Picea excelsa* veredelt werden? Welches Verfahren würde das beste sein?«

Dank der einheitlichen Coniferen-Benennung können doch jetzt nicht mehr so viele alte Pflanzen als Neuheiten in den Handel gebracht werden, als dies früher der Fall war und am besten durch die oft mehr als ein Dutzend Synonyme, die für eine und dieselbe Pflanze im Umlauf sind, bewiesen wird. Hat doch gerade, soweit mir bekannt ist, *Picea excelsa* (Lk.), die Fichte, Fichtanne, Rottanne, Pechtanne usw. allein 12 Synonyme.

Der Herr Fragesteller hat recht vermutet, als er annahm, dass es eine solche hängende Varietät schon gibt. Es ist dies die Trauer- oder Hängefichte, *Picea excelsa pendula* Carr. (Syn.: *Abies communis pendula* Loud., *Abies excelsa pendula* Booth.), ein schöner dekorativer Baum, dessen ziemlich starke, unregelmässig und zerstreut gestellte Äste gleichmässig nach abwärts hängen. Die mit dichten Nadeln besetzten dünnen Zweige hängen lang und schlaff herab.

Eine andere Varietät mit hängendem Wuchse ist *Picea excelsa* Lk. var. *viminialis* Casp., die schwedische Hängefichte (Syn.: *Pinus Abies viminialis* Alstr., *Abies viminialis* Hort., *Picea viminialis* Hort., *Abies excelsa viminialis* Hort.), mit noch mehr hängendem Wuchse wie die vorher genannte Varietät. Sie ist auf Seite 32 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift in erschöpfender Weise beschrieben.

Eine andere Fichte mit hängendem Wuchse ist *Picea excelsa inversa* Hort. (Syn.: *Abies excelsa inversa* Hort., *Abies inversa* Hort.).

Die am besten für die genannten Varietäten geeignete Unterlage ist *Picea excelsa* Lk., die gewöhnliche Fichte. Geschieht die Veredlung im Freien, was am besten im April bis Mai vorgenommen wird, so wird das Pfropfen in die gespaltene Gipfelknospe ausgeführt. Man kann auch von Ende Mai bis Ende Juni krautartige Triebe in den Spalt pfropfen. Es ist sehr gut, wenn man die Veredlungen im Freien nach Tunlichkeit bis zum Anwachsen des Edelreises vor ungünstigen Witterungseinflüssen schützt, was am besten durch Ueberstülpen von Glaszylindern geschieht.

Im Hause unter Glas ist die beste, die günstigsten Erfolge liefernde Veredlungsart das Anplatten. Nach dem Anwachsen sind die Veredlungen allmählich an die Luft zu gewöhnen, bis man sie an trüben Tagen Ende April in das Freie auspflanzt und im fernerer den Boden locker und von Unkraut frei hält.

**Franz Noak**, Kunst- und Handelsgärtner in Brux (Böhmen).



Eine hängende Form der gewöhnlichen Fichte oder Rotanne gibt es allerdings und führt sie den Namen *Picea excelsa pendula* Carr. (Syn.: *Abies excelsa pendula* Loud., *Abies communis pendula* Booth.). Es ist dies eine recht schöne Form, die namentlich als Einzelpflanze frei im Rasen stehend einen ebenso wirkungsvollen wie originellen Eindruck hervorruft und zwar den letzteren durch die kräftigen, unregelmässig stehenden, tief herabhängenden Aeste. In Baumschulen wird diese Form häufig unter Sämlingen gefunden und kann sie nur durch Veredlung und zwar auf die gewöhnliche *Picea excelsa* Lk., wie auch auf *Picea alba* Lk. vermehrt werden. Man veredelt am besten im Frühjahr oder Herbst durch Anplatten oder durch Einspitzen und Pfropfen in den seitlichen Spalt, wie dies bei der Veredlung der Camellien und Rhododendron ausgeführt wird.

**Fedor Scheuerlein**, Gartentechniker in Riga (Russland).

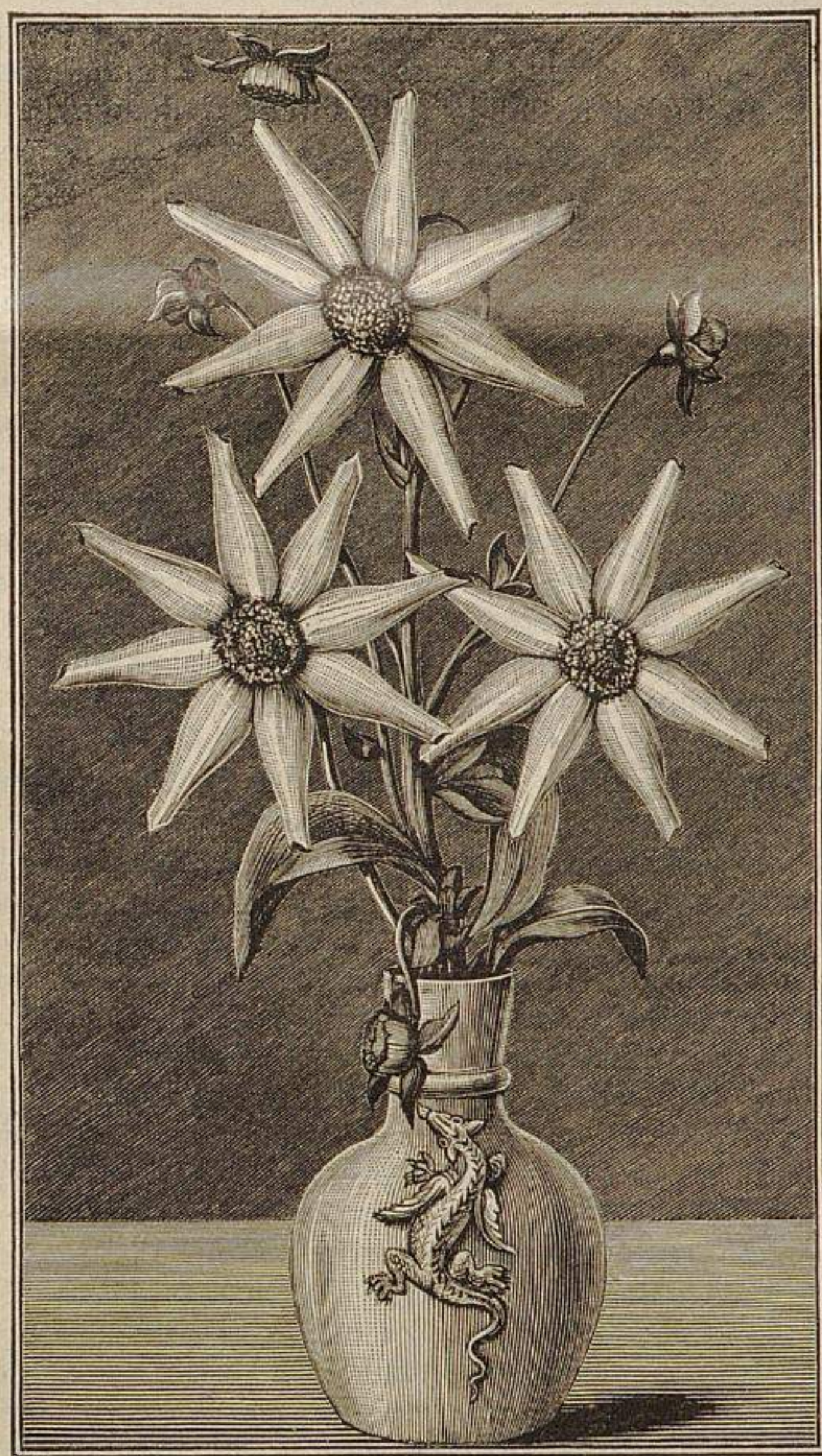


### Die neue einfache Kaktus-Dahlie Hermann Kiese.

Von **J. Mahling**,

Obergärtner im Hause J. C. Schmidt in Erfurt.

Nachdem die Mode seit einigen Jahren in einer gütigen und dabei so durchaus vernünftigen Laune, wie man sie bei ihr nicht immer zu finden vermag, langstielige Blumen zur Geltung gebracht hat, folgt ihr der Züchter mit dem grössten Vergnügen, indem er wieder sein Augenmerk auf solche Pflanzen richtet, die dem Zweck des Blumenbindens nach der bezeichneten



Einfache Kaktus-Dahlie Hermann Kiese.

Gezeichnet in der Handelsgärtnerei von J. C. Schmidt in Erfurt.

Richtung hin entsprechen. Auf dem Gebiete der Dahlien-Kultur mehren sich die Versuche, neues für den angedeuteten Zweck zu züchten; allerdings kommt manches dabei ans Tageslicht, was besser ungeboren geblieben wäre. Der gute Wille ist aber da und wo ein solcher vorhanden ist, wird auch ein Weg zum Ziele gefunden werden.

Unter den vielen Kreuzungs- und Aussatversuchen, die ich bei uns vornehmen sah, zeigte sich endlich auch ein Erfolg und zwar ein wirklich überraschender. Es ist eine neue einfache Kaktus-Dahlie von so wirklich vollkommener Form und in so prächtiger purpurner Farbe, dass einem bei deren Betrachtung das Herz im Leibe lacht. Die Abbildung ermöglicht leider nur eine unvollkommene Vorstellung der Neuheit, weil die Farbe, die bei der Beurteilung doch eine so grosse Rolle spielt, der bildlichen Darstellung fehlt. Die Blüten tragen sich stolz und frei über dem Laube und erscheinen in fast unversiegliger Fülle.

Für Gruppenbepflanzungen sowol, wie auch für Einzeldekorationen gibt es nichts besseres und schöneres, wie diese einfache Kaktus-Dahlie.

Gezüchtet ist die Neuheit von unserem Kollegen Hermann Kiese, dem sie auch zu Ehren benannt wurde. Das Hauptschaffensgebiet Kiese's ist ja, wie die Fachleute wissen, unter denen sein Name einen guten Klang hat, das der Rosen; er macht sich aber gern überall zu schaffen und dabei hat er auch diesen schönen Erfolg errungen.

### *Coreopsis aristosa* var. *mutica*.

Von **E. Köhler**, in Firma: Köhler & Rudel,

Staudengärtnerei in Windischleuba (Sachsen-Altenburg).

Obgleich ich schon auf Seite 445 des Jahrganges 1894 dieser Zeitschrift eine kurze Beschreibung der prächtigen Neuheit *Coreopsis aristosa* var. *mutica* gegeben habe, kann ich mir es doch nicht versagen, nochmals darauf zurückzukommen. Bis spät in den Oktober hinein standen die an den Seiten der Hauptallee unserer Gärtnerei gepflanzten, zu hohen Büschen herangewachsenen *Coreopsis* in reichster Blüte.

Die Aussat wurde Mitte März im kalten Kasten gemacht und lagen die Samen etwa 4—5 Wochen, bis sie keimten. Die jungen Pflänzchen wurden in kleine Töpfchen gesetzt und Mitte Mai auf ihren jetzigen Platz gepflanzt. In nur wenigen Wochen wuchsen die Pflanzen zu 1 m hohen Büschen heran, die mit ihren feingeschlitzten Blättern einen reizenden Anblick gewährten.

Etwa Anfang September erschienen die ersten schön mattgoldgelben Blüten, die sich nach dem Ende des Monats hin in solchen Mengen entwickelten, dass man von der Belaubung gar nichts mehr sehen konnte. Dieser reiche Flor war fast auf eine halbe Stunde Entfernung hin sichtbar und war es infolgedessen nur erklärlich, dass uns zahlreiche Blumenfreunde mit ihrem Besuche erfreuten. Auch die höchsten Herrschaften des altenburger Hofes, die unsere Gärtnerei während der Blütezeit der *Coreopsis* mehreremale mit ihrem Besuche beehrten, waren einesteils über die Unmenge von Blüten und anderntheils über die schöne, angenehm wirkende, mattgoldgelbe Färbung, wie auch über den milden Duft, den die Blumen ausströmten, voller Anerkennung. Die einzelnen Blumen haben die Grösse eines Dreimarkstückes, sind Margueritenartig gebaut und stehen meist zu Dreien auf 10—20 cm langen, ziemlich haltbaren Stielen, die zuerst etwas weich sind, gegen den Herbst hin aber immer fester werden, weshalb sich die Blumen späterhin auch für Bindereien ganz besonders eignen.

Erst heute, am 23. Oktober, ist die Märzaussat im Verblühen. Spätere Aussaten können in Töpfen kultiviert und in ein kaltes Haus gebracht werden, wo sie dann bis in den Dezember hinein blühen.

Die Pflanzen, die jetzt eine Durchschnittshöhe von 2 m aufweisen, haben trotz dreier starker Fröste (— 3° R.) nicht wesentlich gelitten.

Das Urteil über die Verwendbarkeit wird bei allen, die diese *Coreopsis* kennen lernen, gewiss nur zu deren Gunsten ausfallen.

### Das grossblumigste Treibveilchen.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2000:

»Welches ist das grösste Treibveilchen und welches ist das grösste Veilchen überhaupt?«

Das grösste Treibveilchen ist unstreitig *Kaiser Friedrich*, ein Sämling von *Viola odorata rossica grandiflora* und *Regina Victoria*. Es ist eine Züchtung von H. Leop. Schade, Kopsel's Nachfolger in Köthen, jetzt in Rossau a. d. Elbe. Ich kultiviere dieses Jahr 80000 Pflanzen davon.

**Fritz Baumgarten**,

Veilchen- und Rosentreiberei in Delitzsch.



### Kultur der *Araucaria excelsa* im Zimmer.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1955:

»Lassen sich Araukarien (*Araucaria excelsa*) auch im Wohnzimmer kultivieren und wie ist bejahenden Falls ihre Kultur?«

*Araucaria excelsa* lässt sich sehr wohl mit gutem Erfolge in Wohnräumen kultivieren. Vorbedingung ist jedoch, dass letztere nicht mit Gas erleuchtet werden.

Ich sah seinerzeit in Bonn a. Rhein in einem Privathause im Zimmer kultivierte, sehr schöne Pflanzen dieser Araukarien, die mich anregten, deren Kultur gleichfalls im Zimmer zu versuchen, und die erzielten Erfolge befriedigten mich sehr.

Bei meinem Kulturversuche beobachtete ich Folgendes: Die in grobe gut abgelagerte Laub- und Heideerde mit einem Zusatz von altem Baulehm, Rasenerde und Sand gepflanzten Araukarien stellte ich dicht ans Fenster, drehte sie allwöchentlich einmal um, um ihre runde Form zu erhalten, goss sie regelmässig und mit Vorsicht (Nässe vertragen sie nicht) und besprengte sie mittelst eines sogenannten Zerstäubers täglich mit Wasser. Gelüftet wurde im Sommer täglich, im Winter einmal reichlich, aber auch mit Vorsicht, damit sie die kalte Luft nicht direkt bekamen. Im Sommer wurde so viel gelüftet, als es das Wetter und die häuslichen Verhältnisse erlaubten. Geheizt wurde der Raum nicht über  $+ 15^{\circ}$  R.

Ludw. Domin, Obergärtner in Fischbach i. Riesengebirge.

*Araucaria excelsa* ist eine der schönsten und dankbarsten Zimmerpflanzen, die es gibt. Ich kultiviere sie schon seit mehreren Jahren mit dem besten Erfolge im Zimmer, wo sie alljährlich 2 Triebe, bezw. 2 Etagen bildet. Ein etwa 6jähriges Exemplar misst zurzeit über 1 m in der Höhe und ist von unten an schön bezweigt. Dasselbe steht in einem nur 17 cm weiten sogenannten Thomas-Blumentopf, der bereits im Jahrgange 1892 dieser Zeitschrift auf S. 10 abgebildet und als der beste Topf für die Zimmerkultur von mir empfohlen worden ist. Diese patentierten Thomas-Blumentöpfe, die von dem garten-technischen Geschäft von Ludwig Möller in Erfurt zu beziehen sind, werden aus einer porösen aber ziemlich festen Terrakotta-Masse angefertigt und gereichen sie schon durch ihr geschmackvolles Aeussere jedem Zimmer zur Zierde. Der Boden sitzt nicht wie bei den gewöhnlichen Blumentöpfen unten auf, sondern er befindet sich etwas höher, sodass unterhalb desselben ein hohler Raum bleibt, der durch unten in der Topfwandung angebrachte Löcher stets frische Luftzufuhr von aussen erhält. In dem mittelsten Abzugsloche des Bodens befindet sich ein längliches Stückchen Badeschwamm, dessen kürzeres Ende in das Erdreich des Topfes hinein ragt, während das längere bis auf den Boden des mit Wasser angefüllten wasserdichten Untersatzes reicht und somit das Wasser einsaugen und den im Topfe befindlichen Wurzeln zuleiten kann, wodurch ein Begiessen des Ballens von oben nur selten notwendig ist, da der Pflanze durch den Schwamm fortwährend so viel Feuchtigkeit zugeführt wird, als sie zu ihrem Gedeihen gebraucht.

Einzelne Wurzeln meiner Araukarie sind durch die Abzugs-löcher gewachsen und saugen ebenfalls begierig das im Untersätze des Topfes befindliche Wasser auf. Um den unvermeidlichen Staub, der sich im Zimmer auf die Pflanze lagert, zu entfernen, wird dieselbe hin und wieder in den Hof gestellt und dort mit einer Handspritze von dem anhaftenden Staube gesäubert, da ein Abwischen desselben nicht angängig ist. Den Sommer über steht die Araukarie an dem geöffneten Fenster auf einem Ständer, der bei starker Sonnenglut etwas weiter ins Zimmer gerückt wird, damit die Nadeln der Pflanze nicht verbrennen, was bei einer im Zimmer kultivierten Araukarie sehr leicht stattfinden kann. Im Winter steht sie ebenfalls nahe dem Fenster, damit sie so viel Licht wie nur möglich erhält. Ungeziefer habe ich an meiner Araukarie noch niemals wahrgenommen.

Robert Engelhardt.

### Erfordernisse der Pflanzendüngung.

Von Karl Ulrich, Gartenbaulehrer in Reutlingen.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2079:

»In meinem neuen Gartengrundstück gedeihen Kohlarten, Winter-Levkoyen, Goldlack, Futterrüben, *Rosa canina*-Sämlinge und Zwiebeln sehr gut, während Erbsen, Bohnen, *Ammobium*, Maiblumen und Gurken durchaus nicht wachsen wollen. Welcher Dungstoff fehlt dem Boden?«

Die erschöpfende Beantwortung der vorstehenden Frage ist trotz der neuesten Forschungen und der praktischen Erfahrungen bedeutender Fachmänner recht schwierig, ja ich möchte sagen, kaum möglich. Ich will daher nur skizzenhaft die Punkte

zu berühren versuchen, die bei der Beantwortung der Frage inbetracht kommen können. Vorneweg bemerke ich, dass, da in dem betreffenden Garten andere, eine sehr kräftige Ernährung verlangende Pflanzen sehr gut gedeihen, von einem Nährstoffmangel und von einer Düngung im gewöhnlichen Sinne nicht die Rede sein kann.

Es ist schon seit einer Reihe von Jahren bekannt, dass in jedem Boden mikroskopische kleine Lebewesen, sogenannte Mikroorganismen, für die Ernährung der Pflanzen tätig sind, ihnen die Nährstoffe vorbereiten — peptonisieren —, ihnen also gewissermassen Ammendienste leisten. Man hat diese Erscheinungen unter der Bezeichnung Symbiose zusammengefasst, und durch die weiteren Untersuchungen über dieselbe haben wir erfahren, dass nicht alle Pflanzen, die von Parasiten befallen werden, in ihrer Entwicklung beeinträchtigt werden oder gar zugrunde gehen, sondern dass im Gegenteil in vielen Fällen das Zusammenleben der beiden Organismen für das Gedeihen der einen oder anderen förderlich und oft unerlässlich ist. Es ist zwar die Frage der allgemeinen Symbiose immer noch eine offene, und namhafte Forscher haben es sich zur Aufgabe gemacht, an ihrer Lösung zu arbeiten, doch wissen wir z. B. heute schon, dass eine sehr grosse Pflanzengruppe, die Flechten, nichts weiter ist als ein Konsortium von Algen und Pilzen, und dass hier der Pilz, der als Parasit die Alge befällt, dieselbe nicht in ihrer Entwicklung schädigt, sondern dass beide gemeinsam eine Menge organischer Substanz erzeugen, die mit den grössten Anhäufungen von Pflanzenmassen wetteifern kann und jene ausgedehnten Massen einer eigenen Vegetationsform bildet, die unsere dünnen Heiden, die Kämme der Hochgebirge und in vielen hundert von Quadratmeilen die Flächen der Polarländer überzieht. — Ebenso wie hier zwischen Cryptogamen beobachten wir diese Erscheinung auch bei höheren Pflanzen. Es ist ja längst bekannt, dass z. B. die Leguminosen, die sogenannten Stickstoffsammler, zu ihrem Gedeihen bestimmte kleine Lebewesen gebrauchen, die imstande sind, den freien Stickstoff der Luft zu organischer Substanz zu verarbeiten, worauf ja auch die Erscheinung beruht, dass durch den Anbau von Hülsenfrüchten der Boden an Stickstoff bereichert wird und dass die genannten Pflanzen denselben stickstoffreicher verlassen, wie er war, als sie darauf angebaut wurden. Es entnehmen dann die Kulturpflanzen nach dem Absterben der Mikroorganismen den gebundenen Stickstoff aus deren verwesenden Leibern. Auch bei unsern Waldbäumen beobachten wir die Erscheinung einer Symbiose zwischen deren Wurzeln und einer Pilzart, die die letzteren mit ihrem Mycel umspinnt und es auch in dieselben hineinsendet, wo dann das Eiweiss desselben eine derartige Veränderung erfährt, dass es gelöst im Pflanzenkörper von Zelle zu Zelle sich nach allen Seiten verteilen kann und so zur Ernährung des Baumes beiträgt.

Durch sorgfältig durchgeführte Versuche ist nun weiter nachgewiesen, dass die Entwicklung der Mikroorganismen im Boden mit dessen Humusgehalt und mit seiner mehr oder weniger alkalischen Beschaffenheit zusammenhängt, insofern als in einem humusfreien Boden keine Bakterienentwicklung beobachtet wurde und dass in einem solchen aller organischen Ueberreste entbehrenden Boden die Pflanzen sich nicht bis zur Vollkommenheit ausbilden können. Die Versuche haben ausserdem auch ergeben, dass die Entwicklung der Mikroorganismen in einem viel Säure enthaltenden Boden nicht stattfinden kann, dass sie in einem solchen vielmehr zugrunde gehen, dagegen bei seiner alkalischen Beschaffenheit üppig vegetieren. — Einen Versuch im grossen stellte Salfeld an, indem er auf einem Acker, auf dem eine bestimmte Pflanzenart nicht gedeihen wollte, Boden von solchen Aeckern brachte, auf denen dieselbe ein üppiges Wachstum zeigte, den Acker also gewissermassen infizierte, worauf sich auf dem bisher unfruchtbaren Boden die betreffenden Pflanzen vorteilhaft entwickelten. Es darf dies wol als ein sicherer Beweis für die Ueberführung der betreffenden Bakterienart angesehen werden. —

Ziehen wir das Ergebnis aus den vorstehenden Andeutungen, so dürfen wir mit Hellriegel annehmen, dass es für jede Pflanzenart oder Gattung bestimmte Mikroorganismen gibt, und dass diese bestimmte Art im Boden vorhanden sein muss, wenn die betreffende Pflanze gedeihen soll, weil nur eine bestimmte Bakterienart imstande ist, die vom Boden dargebotenen Pflanzennährstoffe in eine solche Form überzuführen, wie sie von der betreffenden Pflanzenart verlangt wird.



## Begonia semperflorens Teppichkönigin.

Die Firma Daiker & Otto in Langenweddingen brachte eine aussergewöhnlich niedrig wachsende Varietät der *Begonia semperflorens* Vernon unter dem Namen *Teppichkönigin* in den Handel, mit welcher Bezeichnung nicht nur die beste Art der Verwendung dieser Neuheit, sondern auch die Rangstellung, die sie dabei einnehmen wird, treffend gekennzeichnet ist.

Die *Begonia* Vernon, ihr reicher Flor, die lebhaft rote Färbung ihrer Blumen und die glänzend-bronzeartige Tönung, die ihre Belaubung auf sonnigem Standort erlangt — das alles ist weltbekannt. Nach der *Begonia* Vernon und mit Zuhilfenahme der beistehenden Abbildung vermag jeder Fachmann sich eine genaue Vorstellung von der Erscheinung der *Teppichkönigin* zu bilden. Sie wird kaum so hoch, wie die Alternantheren und ist in gleicher Weise verwendbar wie diese, vor denen sie noch den Vorzug ihrer reichen und hübschen Blüte voraus hat.

Die *Teppichkönigin* ist, da sie keinen Samen ansetzt, nur durch Stecklinge zu vermehren.

Die Herren Daiker & Otto liessen Pflanzen photographiren, die in etwas grossen Töpfen standen. Das sieht nun in der bildlichen Wiedergabe nicht gerade gut aus, erscheint uns jedoch keineswegs als ein Nachteil für den Ausfall der fachmännischen Beurteilung, weil zunächst die Zwerggestalt der *Teppichkönigin* in den grossen Töpfen am besten zur Geltung gelangt und sodann der Beweis erbracht wird, dass der niedrige und gedrungene Wuchs nicht etwa durch einen Mangel an Nahrung erzwungen worden ist. Aus diesem Grunde haben wir die photographische Aufnahme getreu wiedergegeben und — wie wir das überhaupt als Regel befolgen — die verschönernde Hand des Zeichners davon ferngehalten. Eine Fachzeitschrift ist kein Unterhaltungsblatt, das mit idealisirten Bildern Staat macht. Wir haben uns auch hier bemüht, die wahre Wirklichkeit zur Veranschaulichung zu bringen.

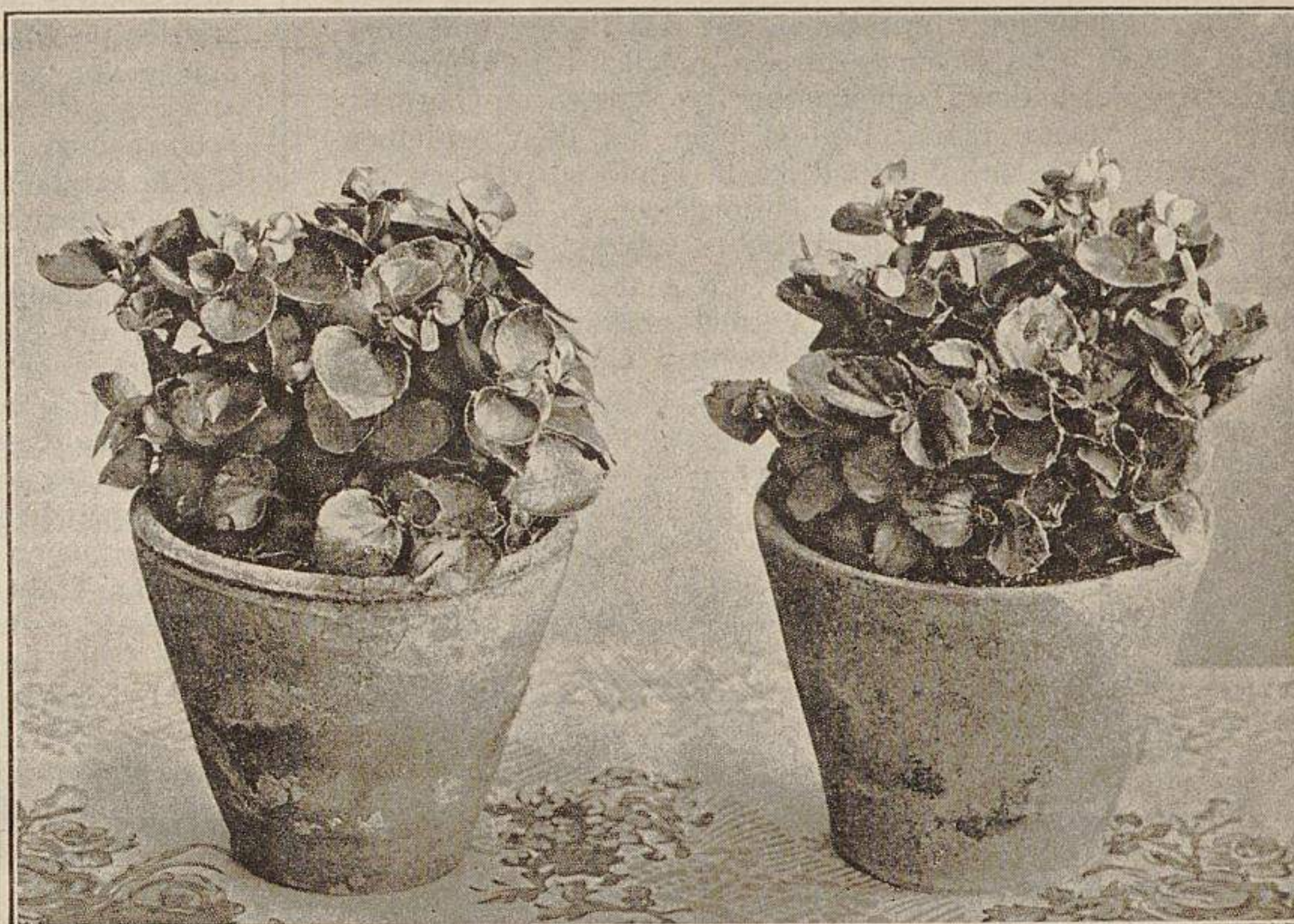
Die *Teppichkönigin* ist sowol für die Anpflanzung in geschlossenen Flächen, wie auch zu Einfassungen und Linienbildungen in einer ganz ausgezeichneten Weise geeignet und wird sie sich zweifellos in dem Kulturbestand der Schmuckgärtnerei dauernd als eine der bevorzugtesten Teppichbeetpflanzen halten.

### Teppichkönigin.

Eine Zwergform der *Begonia semperflorens* Vernon.  
Von J. Mahling, Obergärtner im Hause J. C. Schmidt-Erfurt.

Sieben Städte stritten sich um die Ehre, die Geburtsstätte Homer's zu sein. Der Verjüngung, bezw. Verkleinerung der vor einigen Jahren entstandenen, so hoch geschätzten *Begonia* Vernon ist allem Anschein nach dasselbe ehrenvolle Schicksal beschieden. In verschiedenen Städten ist sie aufgetaucht und das Ende der Entstehung gleicher Formen scheint noch nicht erreicht zu sein. Aus Langenweddingen bringen uns diese Zwergform Daiker & Otto unter dem bedeutungsvollen Namen *Teppichkönigin*, Léonard Lille in Lyon nennt sie *Begonia semperflorens très-naine rouge vive*, Haage & Schmidt in Erfurt bringen sie ihren Gepflogenheiten gemäss unter dem gelehrten, aber etwas langen Namen *Begonia semperflorens atropurpurea compacta* (*Begonia* Vernon *compacta*), während J. C. Schmidt, um nicht einen neuen Namen zu schaffen, sich der Daiker & Otto'schen Benennung anschloss, zumal diese Firma auf der magdeburger Ausstellung die Neuheit schon als *Teppichkönigin* dem Publikum vorführte. Eine gleichfalls neue Einführung von Pfitzer-Stuttgart, die er als eifriger Lokalpatriot *Perle von Stuttgart* nennt, liess mich anfänglich vermuten, dass sie mit den oben erwähnten Formen gleich sei, was aber doch nicht der Fall ist, vielmehr scheint sie ein Doppelgänger der bekannten *B. Vernon* zu sein, da sie sich in ihrer ganzen Erscheinung wie auch in ihrer Grösse fast garnicht von derselben

unterscheidet, wovon ich mich durch den Augenschein überzeugte, nachdem ich mir einige Pflanzen kommen liess. Dass aber die zuerst genannten Züchtungen trotz ihrer verschiedenen Benennungen ein und dasselbe sind, unterliegt keinem Zweifel.



*Begonia semperflorens* Teppichkönigin.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«  
in der Handelsgärtnerei von Daiker & Otto in Langenweddingen photographisch aufgenommen.

Die Errungenschaft für die Gruppenbepflanzung ist immerhin eine so grosse, dass es zu wünschen gewesen wäre, wenn man sich über einen einheitlichen Namen geeinigt hätte, wie es voriges Jahr sofort geschah, als in Quedlinburg und Erfurt die wohlriechende Begonie *Pionier* zu gleicher Zeit auftauchte und J. C. Schmidt in bezug auf die Benennung im Interesse der Sache sofort zurücktrat, während es bei der Begonie *Erfurter Kind*, ein Name, der entschieden das Vorrecht hatte, da die Begonie, die ihn trägt, bereits ein Jahr vorher unter diesem Namen als Pflanze eingeführt war, trotz des sonst mit Recht gerühmten guten erfurter Einvernehmens nicht gelang, eine Einigung herbeizuführen, sodass sich das liebliche *Erfurter Kind* auch unter dem »klassischen« Namen *Begonia Erfordia* in der Welt umhertreibt. —

Ein jeder Fachmann weiss, zu welchen Missverständnissen eine doppelte Benennung führt, und darum ist es höchst bedauerlich, dass auch in diesem Falle eine Einigung in bezug auf die Benennung weder erzielt noch angestrebt worden ist.

Abgesehen von diesen in der Verschiedenheit der Benennung liegenden Uebelständen ist die Neuheit *Teppichkönigin* wirklich beachtenswert. Eine eingehende Beschreibung ist jedoch überflüssig, da sich schon mit Hülfe einer nur geringen Phantasie die alte *Vernon* leicht auf die Hälfte ihrer sonstigen Erscheinung zurückbilden lässt. Diese Verkleinerung bezieht sich natürlich bis zu einem gewissen Grade auch auf die Blätter und Blüten; alles ist noch zierlicher, niedlicher und anmutiger wie bei der Stammform. Es liegt auf der Hand, dass infolge dieses Grössenverhältnisses und der sonstigen Eigenschaften diese Neuheit als eine ausgeprägt wertvolle Teppichbeetpflanze zu schätzen ist. Wir werden dieselbe, der eine glänzende Zukunft sicher ist, im nächsten Sommer in den Gärten zu bewundern Gelegenheit haben.

Es dürfte nicht unwahrscheinlich sein, dass diese schöne Zwerg-Begonie noch sonst irgendwo auftaucht und die Zahl der Namen womöglich noch um eine *Begonia Liliputanensis* bereichert wird. Wünschen wir der *Teppichkönigin* die weiteste Verbreitung, die sie verdient; vor einer weiteren schädigenden Namenszersplitterung aber möge uns eine gütige Schicksalsleitung bewahren.



# Anzucht der *Begonia semperflorens* Vernon.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 1896:

»Wie ist die Behandlung der Stecklinge von *Begonia semperflorens* Vernon? Oder zieht man die Pflanzen alljährlich besser aus Samen?«

Obgleich die *Begonia semperflorens* Vernon zumeist aus Samen herangezogen wird, der im zeitigen Frühjahr gleich dem der Knollenbegonien auszusäen ist, so ist es doch vorzuziehen, dieselbe durch Stecklinge zu vermehren.

Im Herbst, bevor der Frost eintritt, nimmt man einige alte Wurzelstöcke mit etwas Ballen aus den Beeten und überwintert dieselben an einem frostfreien, möglichst trockenen Ort, am besten gleich den Dahlien unter der Stellage im Gewächshause. Zu Anfang Januar beginnt man mit dem Antreiben. Es ist nicht nötig, die Wurzelstöcke in Töpfe zu pflanzen, hat man jedoch Platz auf dem Vermehrungsbeet, so kann man sie dort in Sand einschlagen. Bald treiben aus jedem Stock eine ganze Menge, etwa 20—30 Triebe, die man, sobald sie 5 cm lang sind, abschneidet und ins Vermehrungsbeet steckt. Der alte Wurzelstock treibt weiter, sodass man nach 2—3 Wochen wieder und so noch einigemal stecken kann. Die Stecklinge bewurzeln sich schnell. Nach 2—3 Wochen pflanzt man sie in kleine Töpfe und stellt sie im Warmhause nahe dem Glase auf. Nach einiger Zeit kann man die Köpfe der Stecklinge wieder zur Vermehrung verwenden, wodurch sich die Pflanzen recht verzweigen und gedungen bleiben. Auf solche Weise kann man von nur wenigen alten Stöcken bis zum Mai einige Hundert fertige Pflanzen heranziehen.

Die Stecklingspflanzen haben vor den Sämlingen den Vorteil, dass sie kräftiger werden, niedriger bleiben und früher blühen.

**Joh. Hinkens**, Privatgärtner in Langenfeld (Rheinland).

Die *Begonia semperflorens* und deren Abarten lassen sich aus Samen sehr leicht bis Juni oder Juli zu kräftigen, blühenden Pflanzen heranziehen. Der Same wird Mitte bis Ende Februar in sandige, nicht zu fein gesiebte Lauberde in flache Schalen ausgesät, mit Glas bedeckt, und mässig feucht und warm gehalten. Bis Anfang März werden die jungen Pflanzen soweit entwickelt sein, dass sie pikirt werden müssen. Ich sage ausdrücklich: müssen! Denn werden Begonien-Sämlinge nicht gleich pikirt, sowie sie die ersten 2 Blättchen gebildet haben (dies gilt von allen ausgesäten Begonien-Sorten), so läuft man Gefahr, in einer Nacht eine ganze Aussat einzubüssen, da die kleinen Pflänzchen sehr leicht faulen. Dem letzteren Uebelstande beuge ich dadurch etwas vor, dass ich die Sat mit einer dünnen Lage Holzkohlenstaub bestreue. Dieses Verfahren wende ich übrigens bei allen feineren Sämereien, wie: Gesnerien, Gloxinien, Tydaen, *Streptocarpus* usw. mit Vorteil an. Werden die Begonien, sobald sie 3—4 Blätter gebildet haben, in einen lauwarmen Kasten in eine sandige Erdmischung von 2 Teilen Laub- und einem Teil Komposterde gepflanzt und anfangs schattig gehalten, so werden sie sich schnell zu kräftigen Pflanzen entwickeln. Wird zweimal wöchentlich ein Düngguss gegeben, so trägt dies wesentlich zur schnellen Entwicklung der Pflanzen bei. Nach und nach müssen die Begonien der vollen Sonne ausgesetzt werden, wodurch die Belaubung eine schöne braunrote, metallisch-glänzende Färbung annimmt, wogegen die im Schatten gezogenen Pflanzen grün bleiben.

Schneller wie durch die Anzucht aus Samen erzielt man durch Stecklingsvermehrung blühbare Pflanzen. Anfang Dezember topfe ich die abgeblühten, teilweise eingetrockneten Begonien aus, entferne den Ballen zum grössten Teil und pflanze die Wurzeln dicht in mit Lauberde gefüllte Handkästen, welche ich im Warmhause nahe dem Glase unterbringe. Die nicht abgestorbenen Pflanzen schneide ich bis auf den Wurzelhals zurück. Wenn mässig feucht gehalten, werden die Begonien bald austreiben und wird dann mit dem Stecklingschneiden begonnen. In ein mit Torfmull und Sand gefülltes, eine Temperatur von + 20—24 ° R. haltendes Vermehrungsbeet gesteckte Stecklinge bewurzeln sich in 6—8 Tagen und blühen bedeutend früher wie die aus Samen gezogenen. Ich hatte eine Partie *Begonia semperflorens* Vernon und *B. semperflorens alba nana compacta*, die auf diese Weise behandelt worden waren, schon Mitte März in vollster Blüte. Ich will noch bemerken, dass besonders die letztere Sorte Beachtung verdient, da sie den ganzen Winter hindurch reichlich Blumen liefert, ausserdem auch für Gruppen ausgezeichnet ist, weil sie bedeutend reicher blüht wie die *B. semperflorens alba* und nur 15—18 cm hoch wird.

**August Lehmann**, Handelsgärtner in Prettin a. Elbe.

Die Behandlung der Stecklinge von *Begonia semperflorens* Vernon ist die folgende:

Die zur Vermehrung bestimmten alten Pflanzen werden im Herbst 5—8 cm hoch über dem Topfe abgeschnitten, weil sie dann weniger Platz im Winterquartier in Anspruch nehmen und auch besser von unten austreiben. Alsdann werden die Pflanzen in ein temperirtes Haus, wenn möglich auf einen etwas trockenen Standort gestellt, da sie, an feuchter Stelle stehend, zu Anfang des Winters leicht faulen. Mitte Januar oder Anfang Februar werden die Pflanzen freudig austreiben. Haben die Triebe eine Länge von 5—7 cm erreicht, so werden sie scharf am Wurzelstock abgetrennt. Die äusseren Triebe haben in der Regel schon einige Wurzeln gebildet und können gleich in kleine Töpfe gepflanzt werden; die übrigen Stecklinge werden in ein mit scharfem reinem Sande gefülltes Vermehrungsbeet gesteckt, wo sie sich sehr bald bewurzeln. Es genügt zur Bewurzelung eine Bodentemperatur von + 15—20 ° R. vollkommen, ja, zu Anfang des Sommers kann man die Stecklinge auch ganz gut ohne Bodenwärme zum Bewurzeln bringen.

Die jungen Pflanzen stellt man am besten auf einen etwas angewärmten Kasten, in dem eine nicht allzugrosse Feuchtigkeit vorherrscht und gewöhnt sie sobald als möglich an Luft und Sonne. Hat man nicht gleich einen solchen Kasten zur Verfügung, so kann man die jungen Pflanzen sehr wohl eine Zeitlang bei + 10—12 ° R. nahe am Licht im Hause halten, ohne dass ihnen dies schadet. Die beste Erde ist eine mit etwas Heide- und Mistbeeterde sowie Sand untermischte Lauberde.

Ich stutze meine jungen Pflanzen in der Regel nicht, sollte es aber doch nötig werden, so schneide ich über dem vierten oder fünften Blatt die Triebe ab. Man sei überhaupt bei der Kultur dieser Begonie nicht allzu ängstlich. Ich kultiviere dieselbe häufig mit Pelargonien und anderen Topf-Marktpflanzen zusammen, wo sie ganz gut gedeiht.

Die Anzucht aus Samen empfehle ich weniger, da die Samenpflanzen häufig etwas blassrot blühen, wenigstens war dies bei meinen Samenpflanzen der Fall, auch wuchsen dieselben nicht so gedungen wie die Stecklingspflanzen. In der Blühwilligkeit liessen die Samenpflanzen jedoch ebenso wenig etwas zu wünschen übrig wie die Stecklingspflanzen.

**Otto Mierke**, Kunstgärtner in Drenow, Kreis Kolberg.

Selbst wenn der Herr Fragesteller nur eine kleine Anzahl Pflanzen braucht, würde ich ihm doch raten, dieselben aus Samen zu ziehen, denn wenngleich die Anzucht aus Stecklingen durchaus nicht schwierig ist, weil man die im September ausgehobenen und ins Gewächshaus gebrachten Pflanzen bei geringer Wärme leicht durchwintern kann, auch die Stecklinge willig wachsen, so erfordert dies ganze Verfahren doch mehr Arbeit, als wenn man sich die Pflanzen aus Samen zieht. Die Kultur ist in diesem Falle fast die gleiche, wie bei der Anzucht der Knollen-Begonien.

Im Februar unter doppeltem Glase bei einer Wärme von etwa 12—14 ° R. in sandige Heideerde ausgesät, keimt der Same in 14 Tagen. Die Hauptsache ist nun, dass man die Erde mässig feucht hält, worauf man die jungen Pflänzchen schon bald pikieren kann. Letztere Arbeit muss sobald als möglich geschehen, weil anderenfalls die Sämlinge selbst bei der besten Pflege leicht faulen. Man wähle auch jetzt noch eine mit Sand vermischte Heideerde, während diese Begonien bei einem späteren Verpflanzen, am besten in ein lauwarmes Mistbeet, auch mit feingesiebter, sandiger Mistbeeterde vorlieb nehmen. Bei einer solchen Behandlung wachsen dieselben sehr schnell heran und kann man sie, nachdem sie etwas abgehärtet und an die Luft gewöhnt sind, Mitte Mai in das Freie pflanzen.

Bei der Anzucht aus Stecklingen bringt man die bewurzelten Pflänzchen auf einen warmen Kasten und härtet sie ebenfalls nach und nach ab.

Sowol als Gruppen- wie auch als Einfassungspflanze eignet sich *Begonia semperflorens* Vernon ausgezeichnet, doch beansprucht dieselbe zur vollen Entfaltung ihres Blumenreichtums, wie zur Färbung ihrer Blätter eine möglichst sonnige Lage.

**F. Ch. Reckhaus**, Kunstgärtner

in Brissago am Lago Maggiore (Ober-Italien).

Wenn im Herbst die eintretenden Nachtfröste dem Wachstum der Pflanzen Einhalt gebieten, dann ist auch der Zeitpunkt gekommen, wo die *Begonia semperflorens* Vernon mit ihrem bis dahin unermüdlichen Blühen nachlässt. Alsdann nimmt man



die auf den Beeten stehenden Pflanzen heraus und schlägt von denselben, soviel man gebraucht, in einem Warmhause unter der Stellage ein, worauf man sie etwas trocken werden lässt, jedoch nur so weit, dass die Erde immer noch eine geringe Feuchtigkeit besitzt.

Wenn dann im Februar die Sonne ihre belebenden Strahlen wieder auf die Erde herabsendet, ist es an der Zeit, die Begonien wieder hervor zu holen. Nachdem das abgestorbene Kraut bis an die Ballen entfernt worden ist, werden dieselben in eine kräftige sandige Mistbeeterde gepflanzt und auf die Tablette eines Warmhauses gebracht. Schon nach kurzer Zeit beginnen sie sich zu regen und die jungen Triebe in grosser Anzahl auszubilden. Handelt es sich um eine Vermehrung im grossen, so kann man die Triebe, nachdem dieselben ungefähr 3—4 Blätter entwickelt haben, abschneiden und in das Vermehrungsbeet stopfen, wo sie leicht und schnell Wurzeln bilden werden. Alsdann pflanzt man 3—4 Stecklinge in einen Topf, weil man auf diese Weise schneller buschige Pflanzen erzielt und bringt dieselben, ebenso wie die bereits wieder ausgetriebenen Mutterpflanzen auf einen warmen Kasten.

Nach erfolgter Durchwurzelung wird reichlich Luft gegeben. Beschattet werden die *Begonia Vernon* nie, da sich sonst die Blätter nicht rot färben, sondern grün bleiben. Derartige Pflanzen, und besonders die Mutterpflanzen, geben schon zeitig schöne Verkaufspflanzen. Zum späteren Flor kann man alsdann im Januar ausgesäte Pflanzen verwenden.

**Eug. C. M. Schur,**

Obergärtner in Reichenberg in Böhmen.

*Begonia semperflorens Vernon* zieht man am besten jedes Jahr aus Samen, weil die Sämlinge von unten auf buschige Pflanzen geben, während Stecklinge oft zu lang werden, unten aber kahl bleiben.

Um blühende Pflanzen zu erhalten, die im Mai stark genug entwickelt sind, um auf Beete gesetzt zu werden, sät man den Samen im Januar aus und behandelt denselben wie andere feinere Sämereien. Nachdem die Samen aufgegangen sind, muss man die Pflänzlinge alsbald pikieren. Bis zum Februar wird dann ein zweites Pikieren erforderlich sein. Sind die Pflanzen im März gross genug und hat man Mitbeetkästen fertig, dann setzt man die Sämlinge in kleine Töpfe und bringt sie auf einen halbwarmen Kasten. Werden sie die ersten Tage geschlossen gehalten und bei Sonnenschein beschattet, so wachsen sie bald zu kräftigen Pflanzen heran, die Mitte April in grössere Töpfe gesetzt werden.

Nach dem Umpflanzen hält man sie wieder geschlossen, bis sie durchgewurzelt sind, gibt dann aber genügend Luft oder entfernt die Fenster ganz.

Die der vollen Sonne ausgesetzten Pflanzen werden nun bald ihre rötliche Blattfärbung bekommen und auch zu blühen beginnen. Ein wöchentlicher Düngguss von Düngesalz oder aufgelöstem Kuhdünger tut sehr gute Dienste.

Zum Auspflanzen wähle man ein der vollen Sonne ausgesetztes Beet, weil nur in solcher Lage die Pflanzen sich zu voller Schönheit entwickeln. Man pflanze recht dicht, denn ein solches Beet sieht, namentlich aus weiterer Entfernung betrachtet, sehr gut aus. Die rötliche Färbung der Blätter und die unzähligen roten Blüten leuchten sehr weit und das hauptsächlich bei Sonnenschein.

Auf die vorgenannte Weise erzieht man auch *Begonia semperflorens nana fol. aureis*, die durch ihre gelbe Blattfärbung ein passendes Gegenstück zur *Vernon* bildet oder auch als Einfassung für *B. Vernon*-Beete benutzt werden kann.

Ich kann die *Begonia semperflorens Vernon* als Gruppenpflanze nur empfehlen, da dieselbe bis zum Eintritt der Herbstfröste ununterbrochen blüht.

**H. Wiesner,** Obergärtner in Haus Hohenfeld.

## Obstgarten.

### Eine Pflaumen-Neuheit.

Von **C. Ehrentraut**, Kunstgärtner in Atzendorf.

Ich blätterte heute in der Nummer 26 von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung und las nochmals die Beschreibung der Frühzwetschen, die dort von Herrn G. H. Fiesser, grossherzoglicher Hofgärtner in Baden-Baden, veröffentlicht worden

ist. Nach dem an angegebener Stelle Mitgeteilten sind wol beide Zwetschensorten nicht zu unterschätzen. Obgleich die Pflaume, über welche ich einiges mitteilen möchte, nicht die Eigenschaften der *Bühler Frühen* und der *River's frühen Reichtragenden* inbetreff des traubenartigen Beisammenhängens der Früchte besitzt, so dürfte sie doch den beiden vorgenannten in jeder Beziehung gleichzustellen sein.

Am 6. August dieses Jahres hatte ich Gelegenheit, mit dem Kollegen Caesar aus Stassfurt die Handelsgärtnerei des Herrn W. Leppermann in Förderstedt zu besuchen, wo uns die Ueberraschung zuteil wurde, bereits überreife Pflaumen zu finden. Als wir den Baum besichtigten, fanden wir, dass nur noch 25 Stück ganz reife Früchte daran hingen. Herr Leppermann versicherte uns, dass die ersten völlig reifen Früchte bereits am 3. August gepflückt worden seien. Ihrer frühen Reife und schönen Färbung wegen wird diese Sorte eine hervorragende Marktfucht werden. Den Herren Direktoren Goethe-Geisenheim und Gaucher-Stuttgart sind Früchte eingesandt worden und sollen sich beide Herren in sehr anerkennender Weise darüber geäussert haben. Der Baum selbst ist aus einer an Ort und Stelle bewirkten Pflaumenaussat hervorgegangen; er soll nach Herrn Leppermann's Aussagen 12 Jahre alt sein und bereits seit 4 Jahren Früchte tragen. Auch für das nächste Jahr ist er reich mit Fruchtholz besetzt. Die Frucht ist von mittlerer Grösse, verführerischer goldgelber, an der Sonnenseite rot angehauchter Farbe und löst sich deren Fleisch sehr gut vom Stein. Die Haut ist ziemlich fest, sodass anzunehmen ist, dass die Frucht sich gut zum Versand eignet.

Ich will nicht unterlassen zu bemerken, dass die Früchte trotz ihrer völligen Reife nach den voraufgegangenen starken Winden noch fest am Baume hingen, was gewiss nicht unterschätzt werden darf.

Wir rieten Herrn Leppermann, diese vorzügliche Neuheit bald der Oeffentlichkeit zu übergeben, damit die Lücke in der Reifezeit der Pflaumen ausgefüllt werde. In wärmerem Boden dürfte diese Sorte nach meinem Ermessen noch 8—10 Tage früher reifen.

Es sollte mich freuen, wenn ich mit diesen Zeilen dazu beigetragen hätte, dieser Pflaumenneuheit den Weg in die Oeffentlichkeit zu ebnen.

## Gemüsegarten.

### Winterkultur der Frühgemüse.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1847:

»Welche Gemüse kann man vor Eintritt des Winters aussäen, um recht früh frische Ware auf den Markt zu bringen? Kann man auch im freien Lande Sellerie, Salat und frühe Kohlarten vor dem Froste aussäen, um im Frühjahr zeitig Pflanzen zu haben? Welche Sorten sind die besten?«

Um diese Frage zu beantworten, will ich inkürze die Kultur des Kohles (*Früher Yorker*) mitteilen, wie sie die Bauernfrauen in hiesiger Gegend schon seit Jahrzehnten betrieben haben und gewiss noch Jahrzehnte betreiben werden. Sie sind ausgezeichnete Gärtnerinnen und selbst mancher tüchtige Gemüsegärtner könnte noch vieles von ihnen lernen.

Zwischen dem 22. und 26. August wird der Same auf gut vorbereitetes Land von oft sehr grosser Ausdehnung ausgesät. In einem Abstände von 15 cm werden tiefe Furchen gezogen und in diese hinein wird der Same tief gelegt und gut bedeckt, damit die Pflänzchen für den Winter festen Fuss fassen können. Nach ungefähr 6 oder 7 Wochen sind die jungen Pflanzen so gross, dass nicht nur die Furchen zugezogen werden, sondern auch noch die Erde von rechts und links herangezogen, also angehäuelt wird. Wer geschützt gelegenes Land frei hat, zieht schon zu dieser Zeit die stärksten Pflanzen heraus und setzt sie in einem Abstände von ungefähr 30 cm auf das vorbereitete Land. Die anderen Pflanzen bleiben den Winter über in den Reihen so stehen, wie sie gesät worden sind. Tritt schneelose Kälte ein, so werden sie zugedeckt, doch ist es in der Regel besser, dies zu unterlassen, damit die Pflanzen nicht etwa unter dem Deckstroh verfaulen.

Mit dem Kohl wird zu gleicher Zeit auch Salat sowie Rotkohl gesät, deren Behandlung ganz dieselbe ist, wie die des *Frühen Yorker Kopfkohls*.

Im Frühjahr, oft schon Anfang oder Mitte März, oder so früh, wie es überhaupt die Witterung erlaubt, werden dann



die überwinterten jungen Pflanzen versetzt und wiederholt mit Jauche gegossen. Die Köpfe derselben kann man bei guter Kultur schon sehr früh ernten. Diejenigen Setzlinge, die hier nicht gepflanzt werden, gehen zu Tausenden nach allen Himmelsrichtungen.

Um Samen zu gewinnen, werden die schönsten Köpfe gekennzeichnet und wenn sie vollständig hart und also verwendbar sind, ganz kurz abgeschnitten. Die Seitentriebe, welche die stehenbleibenden Strünke entwickeln, werden Ende Oktober abgebrochen und in Abständen von 20—30 cm schräg in die Erde eingeschlagen, sodass sie ungefähr 30 cm mit Erde bedeckt sind und nur die Spitzen heraussehen. Diese Triebe bilden im Laufe des Winters Wurzeln, treiben im Frühjahr zeitig aus und bilden Blütenstiele, die sehr schönen Samen bringen. In geschützt gelegenen Gegenden sind Kohl- und Salatsorten schon sehr früh zu ernten. Auch einige Sorten des Wirsing- oder Savoyerkohls eignen sich zu dieser Kultur.

Dieses Verfahren wird nicht nur in dem geschützt gelegenen Montreux, wo *Chamaerops excelsa* im Freien aushält und *Laurus nobilis*, *Punica Granatum* und *Viburnum Tinus* zu Hunderten in den Gärten stehen und letztere im Winter in voller Blüte prangen, nein, auch in hohen Lagen von 600—700 m Höhe, wo eine Kälte von — 14 und — 16° R. nicht selten ist, mit dem besten Erfolge angewandt.

**Richard Gallus**, Kunstgärtner  
in Brent sur Clarens bei Montreux (Schweiz).

#### Der früheste Freiland-Salat Zadeler frühester Gelber.

Von **Köhler & Rudel** in Windischleuba (S. A.)

Auf Seite 52 des Jahrganges 1893 dieser Zeitschrift berichtete Herr Jos. Klinke über eine alte Lokal-Salatsorte, die er, da er keinen anderen Namen dafür kannte, als *Zadeler frühester Gelber* bezeichnete.

Wir liessen uns von der sehr gerühmten Sorte Samen kommen und säeten denselben neben 8 anderen anerkannt besten und frühesten Sorten aus.

Alle Sorten, zusammen etwa 300 Schock, wurden zugleich und zwar auf unkultivierten Ackerboden gepflanzt, der nicht einmal frisch gedüngt war. Alle Sorten wuchsen ganz leidlich, nur unser *Zadeler*, dessen Pflanzen überhaupt etwas schwächlich waren, blieb zurück, jedoch bald wurde es anders. Nach dem ersten Regen wuchs derselbe üppig und wurde von allen anderen Sorten am ersten festköpfig. Diesen schönen festköpfigen, ziemlich grossen gelben, braungeränderten Salat zu stechen und das Schock für 3 ganze Reichsmark einer alten Handelsfrau zu geben, konnten wir uns doch nicht entschliessen. Wir liessen alle Pflanzen zur Samengewinnung stehen, um die beste frühe Salatsorte auch bei uns einzubürgern.

Nun versuchten wir, einen Namen für die Sorte zu finden und befragten zu diesem Zwecke verschiedene alte Salatkräuter. Und siehe da, einige von ihnen hatten die Sorte auch unter dem Namen *Braunrändiger* und versicherten uns, dass sie dieselbe nicht aus der Hand geben würden, weil sie bei der Kultur dieser Sorte am besten konkurrenzfähig blieben.

Soweit unser Urteil über den *Zadeler frühesten Gelben*, dessen von Herrn Klinke angegebener Name überhaupt besser ist als *Braunrändiger*. Hoffentlich geben unsere Zeilen Anregung zu weiteren Erörterungen.

#### Freiland-Salat für den Herbst.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 1827:

»Welche Salatsorte ist die beste für den Herbst, um vom 15. September bis Ende November im freien Lande geerntet zu werden? Wann ist die beste Zeit zum anbauen?«

Um im Herbst eine gute und andauernde Salaternte zu haben, ist es vorteilhaft, mindestens 2 Salatsorten anzubauen. Ich habe stets mit gutem Erfolge den *Gelben frühen Steinkopf*, den *Erfurter Dickkopf* und den *Dreienbrunnen-Salat* verwendet, und zwar habe ich im Juli 2 Aussaten ins freie Land gemacht, die Sämlinge im August und zu Anfang September verpflanzt und dergestalt mich von Mitte September bis zu der Zeit, wo man infolge stärkerer Fröste gezwungen ist, den Salat herauszunehmen, einer regelmässigen Ernte zu erfreuen gehabt. Bei Eintritt der Fröste schlage ich den Salat in kalte Kästen ein und habe ich auf diese Weise z. B. dieses Jahr bis zu Anfang Januar stets frischen grünen Kopfsalat gehabt. Ausserdem

steht mir dann noch die Winter-Endivie, die zu gleicher Zeit wie der Salat angebaut wird, zur Verfügung.

Der *Gelbe frühe Steinkopf* und der *Erfurter Dickkopf* sind 2 Sorten, die sich sehr lange zart und weich erhalten. *Dreienbrunnen* ist etwas härter, hält dafür aber auch länger aus.

**Otto Gollmann**, Obergärtner in Schönlinde (Böhmen).

Mit der Lösung der Frage, welche Salatsorte die beste für den Herbst ist, wird so mancher Herrschaftsgärtner beschäftigt sein, um nicht nur im Herbst, sondern auch im Winter für die Feiertage nach den Wünschen der Herrschaften Salat liefern zu können.

Ich verwende zur Aussat zu Anfang August neben anderen Sorten am meisten den *Braunen Troitzkopf*, welcher am meisten begehrt wird und bepflanzt mit demselben einige Kästen wie auch mehrere Beete im Freien. Bis Mitte Oktober bilden diese Pflanzen schöne Köpfe, die dann verwendet werden können.

Bevor starker Frost eintritt, werden die übrig gebliebenen Pflanzen im Freien in etwaigen Lücken oder auch in leeren Kästen eingeschlagen und bei Frost gedeckt.

Die Kästen werden gut gelüftet, stets recht sauber und trocken gehalten und bei Eintritt des Winters mit stärkerer Decke versehen, wie überhaupt stets vor Frost geschützt. Bei diesem Verfahren kann man sicher bis Mitte Januar Salat liefern.

**Fr. Wildner**, Schlossgärtner in Waldenburg (Sachsen).

#### Grüne Spargelsprossen.

Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 2070:

»Ist der grüne Spargel, den man als Salat verwendet, eine besondere Sorte oder ist es nur solcher Spargel, den man hat grün werden lassen?«

Die grasgrünen Spargelsprossen stammen von keiner besonderen Art, sondern sind solche, die man wachsen gelassen hat und die infolgedessen durch den Einfluss des Sonnenlichtes grün geworden sind. Sie haben einen — wie soll ich sagen — kräftigeren Geschmack und werden in der feinen Küche gern verwendet. Von dem wilden Spargel, *Asparagus officinalis*, dessen Wurzeln eben unter der Erdoberfläche hinkriechen, sind die Stengelsprossen ebenfalls ganz schmackhaft; sie werden, wenn fingerlang, gebrochen und sind natürlich auch grün. Ob sie besser schmecken, wie die der kultivierten Spargel, entsinne ich mich nicht mehr. Ferner werden die Sprossen von den im Süden Europas heimischen *Asparagus tenuifolius*, *A. acutifolius* und besonders von *A. albus* benutzt; nur von *A. scaber*, der dem *A. officinalis* ähnelt, sind die Sprossen wegen ihres bitteren Geschmackes ungeniessbar.

**Edm. Nebelsieck** in Lokstedt bei Hamburg.

#### Sechswochen-Delikatess-Treibgurke.

Die *Sechswochen-Delikatess-Treibgurke*, welche von der Firma J. Döppleb in Erfurt gezüchtet und nunmehr dem Handel übergeben worden ist, besitzt sehr gute Eigenschaften, die man bis jetzt bei den Treibgurken meist vermisse. In erster Linie ist die Widerstandsfähigkeit hervorzuheben, die dieser Sorte in so hohem Masse eigen ist, dass sie sich schon im Februar in Kästen treiben lässt. Während andere zu gleicher Zeit und unter denselben Bedingungen gepflanzte Treibgurken-Sorten mehr oder minder infolge der herrschenden Kälte zurückgingen, zeigte sich die *Sechswochen-Delikatess-Treibgurke* als vollständig hart und widerstandsfähig gegen die Einwirkungen der Aussentemperatur. Sie entwickelte sich mit einer staunenswerten Schnelligkeit sehr kräftig, sodass schon etwa 6 Wochen nach der Aussat die ersten Salatgurken geerntet werden konnten. Rechnet man noch die reiche und anhaltende Ertragsfähigkeit hinzu, so dürfte ein Anbauversuch jedem zu empfehlen sein, der möglichst früh Gurken liefern will.

Die Frucht ist hellgrün, glatt und schlank; sie erreicht eine durchschnittliche Länge von 30—40 cm. Das Fleisch ist äusserst schmackhaft, zart, dick und fest.

R. E.

#### Aprikosen-Tafel-Melone.

Obwol wir bereits eine sehr grosse Anzahl guter Melonen-Sorten besitzen und die Auswahl unter diesen keine leichte ist, so wollen wir doch nicht unterlassen, Liebhaber auf die neue *Aprikosen-Tafel-Melone* aufmerksam zu machen, die nach mehrjähriger Prüfung von dem Züchter J. Döppleb in Erfurt für wert befunden wurde, dem Handel übergeben zu werden. Die Sorte ist ausserordentlich reichtragend und eignet sich besonders zum Frühreiben, da sie schon im Juni reife Früchte liefert. Dieselben sind mittelgross und ihr Fleisch ist schön aprikosenfarbig, besonders aromatisch, saftig, süss und schmelzend, dabei zart und fest. Die Frucht hat eine äusserst dünne Schale und ein kleines Kerngehäuse, sodass sie nur wenig Schnittabfall ergibt und sie sich daher sowohl für die Tafel als auch zum Einnachen gleich gut verwenden lässt. Für letzteren Zweck wird sie besonders von hiesigen Konditoren sehr bevorzugt.

R. E.



## Fragenbeantwortungen.

### Terrakotta.

Beantwortung der Frage Nr. 1988:

»Welche Farbe versteht man unter der Bezeichnung: Terrakotta-Farbe?«

Mit der Bezeichnung Terrakotta-Farbe will man andeuten, dass die betreffende Blume die Färbung jener bekannten Terrakotta-Fabrikate hat, welche das Kunstgewerbe besonders in der Form von Vasen, Statuen, Friesen, Rundfiguren, Reliefs usw. aus gebranntem Thon hergestellt liefert. Das Wort »terracotta« ist aus dem Italienischen herübergenommen und bedeutet zu Deutsch: gebrannte Erde. Mit der Bezeichnung Terrakotta soll also angedeutet werden, dass die beschriebene Blume das Aussehen jener Gegenstände hat, die aus Terrakotta (gebranntem Thon) hergestellt sind, also von dunklerem oder hellerem Braun ist.

Matthias Gebhardt.

### Ampelopsis hederacea ist reblausfrei.

Beantwortung der Frage Nr. 1997:

»Ist die Jungfernebe, *Ampelopsis hederacea*, phylloxerafrei oder wird sie von der Reblaus ebenso wie *Vitis* angegriffen? Hat jemand irgend welche Erfahrung? Der Fragesteller hält dafür, dass *Ampelopsis* phylloxerafrei ist und ersucht Fachleute um Bestätigung oder Widerlegung seiner Ansicht.«

Ueber derartige Fragen findet man leicht Auskunft in der Literatur. Soweit unsere jetzige Kenntnis reicht, ist die Reblaus monophag, d. h. ein nur auf einer einzigen Pflanzenart lebendes Tier. In der Schrift von Dr. J. Moritz: »Die Rebenschädlinge«, Berlin 1891, findet man auf S. 19, Abschn. 3 ausführliche Auskunft. Die Phylloxera hat sich auf verschiedenen Pflanzenwurzeln, auf Wurzeln von Obstbäumen, Brombeeren usw. gefunden, aber immer nur auf verseuchten Bodenflächen, die auch mit Rebwurzeln durchsetzt waren. Die Rebläuse haften jenen Wurzeln nur äusserlich an; sie leben dauernd und schmarotzen nur auf Wurzeln von *Vitis*-Arten. Dr. Moritz sagt, was die oben gestellte Frage besonders betrifft: »Bei Gelegenheit der Vernichtung einer Anzahl angestöckter Spalierreben, die an eine Mauer, immer abwechselnd mit sogenanntem wilden Wein, *Ampelopsis hederacea*, gepflanzt waren, richtete ich meine Aufmerksamkeit ganz besonders auf etwaige Ansiedelungen auf den *Ampelopsis*-Wurzeln, konnte jedoch keine Spur von Rebläusen daran entdecken.«

H. Lindemuth, königl. Garteninspektor in Berlin.

### Die Anwendung der Elektrizität in den gärtnerischen Kulturen.

Beantwortung der Frage 2102:

»Ist es vorteilhaft, Samen und Pflanzen Elektrizität zuzuführen? Welche Ströme sind besser: Gleich-, Wechsel- oder Drehströme? Welche Stärke und Spannung dürfen dieselben haben?«

Warum sollen denn Samen, bezw. Pflanzen elektrisiert werden? Sollen sie dann etwa besser wachsen? Oder sollen etwa chemische Verbindungen, die sich in der Erde befinden, auf elektrolytischem Wege zersetzt und dadurch den Pflanzen besser zugänglich gemacht werden? — Diese Fragen legte ich mir zunächst vor, nachdem ich die Frage gelesen hatte.

Ich erinnere mich, einmal gehört zu haben, dass Kartoffelpflanzen, bezw. der Erdboden, in dem sie lagen, elektrisiert wurde, aber über dabei erzielte Erfolge ist mir nichts zu Ohren gekommen. Bisjetzt hat man nur festgestellt, dass die violetten Strahlen des elektrischen Lichtes schädlich wirken und dass das elektrische Licht selbst zum Insektenfange benutzt wird, aber jedenfalls ist, wie aus der Frage weiter hervorgeht, das Licht gar nicht gemeint. Es wäre natürlich von grossem Werte, einmal etwas näheres über mit Elektrizität behandelte Pflanzen zu erfahren und dürften hierbei wol die folgenden Fragen zu berücksichtigen sein: Wie ist der Boden beschaffen, d. h. was für Salze usw. enthält derselbe? Wachsen Pflanzen, deren Nährboden elektrisiert wurde, schneller und sind sie widerstandsfähiger als auf andere Weise herangezogene Pflanzen? Wird die Pflanze in ihrem Wachstum gestört, wenn man ihr keine Elektrizität mehr zuführt? — Eine spätere Schilderung des Versuches würde wol jedem Interessenten willkommen sein und selbst wenn der Erfolg gleich Null wäre, brauchte man nicht zu befürchten, sich etwa durch die Veröffentlichung der angestellten Versuche

lächerlich zu machen. Es ist auch ratsam, mehrere Pflanzenarten den anzustellenden Versuchen zu unterwerfen, denn wer die Kosten für den Versuch nicht zu scheuen braucht, kann auch getrost ein par Versuche mehr wagen.

Was nun die Ströme der Elektrizität anbelangt, so sollen wahrscheinlich unter Gleichströmen geschlossene gemeint sein, anders würde das wol kaum zu verstehen sein. Um nun einen beständigen Strom, der seine ursprüngliche Stärke lange beibehält, zu erzeugen, würde ich dem Herrn Fragesteller das Grove'sche Element, bestehend aus Zink in verdünnter Schwefelsäure und Platin in konzentrierter Salpetersäure, empfehlen. Das Grove'sche Element dürfte für kleinere Versuche wol genügen, während zur Anstellung grösserer Versuche natürlich andere Hilfsmittel, etwa ein Motor, nötig wären. Unter Wechselströmen verstehe ich unterbrochene Ströme. — Eine andere Frage ist: was ist unter dem Namen Drehströme gemeint? Es ist mir das nicht klar; es wäre jedoch möglich, dass darunter abwechselnde Ströme zu verstehen wären, die durch den sogenannten Stromwender geschlossen und geöffnet werden. Die Ströme können natürlich verschiedene Stärken haben und hängt das, sowie die Spannung, ganz von dem Versuche ab. Jedenfalls würden die Versuche sehr viel Interessantes und vielleicht auch Neues bieten, doch lässt sich das nicht voraussagen. Dem Herrn Fragesteller wünsche ich zu seinen wol etwas langwierigen Versuchen viel Glück und hoffe ich, später einmal darüber zu hören!

Rud. Thiele in Leipzig.

### Vertilgung des Ackerschachtelhalms, *Equisetum arvense*.

Beantwortung der Frage Nr. 2096:

»In einem neu angelegten Parke wuchert in den Wegen der Ackerschachtelhalm oder Katzenwedel, auch Scheuerkraut genannt (*Equisetum arvense*). Ich bitte die geehrten Leser dieser Zeitschrift um gütige Mittheilung, wie dieses lästige Unkraut sicher und dauernd zu vertilgen ist.«

Ein gutes Mittel, um Unkraut aller Art von Parkanlagen fern zu halten, ist die sogenannte Gerberlohe, die bei der Anlage der Wege auf die grobe Unterlage (Schotter) etwa 6 cm hoch aufgebracht und eingewalzt oder festgestampft wird. Auf diese Schicht wird dann das obere Material, der scharfe Wegesand usw., aufgebracht. Die auf diese Weise ausgeführten Wege können nicht nur von Unkraut sehr sauber gehalten werden, sondern haben auch noch den Vorteil, dass sie nicht zu hart werden und bei Regenwetter doch schön trocken und durchlässig bleiben.

O. Gollmann, Obergärtner in Schönlinde (Böhmen).

## FRAGEKASTEN.

Den Fragestellern diene zur geneigten Beachtung, dass Fragen, die schon wiederholt gestellt und beantwortet worden sind, von einer erneuten Aufnahme ausgeschlossen werden müssen. Ebenso sind alle auf Kauf und Verkauf bezüglichen Fragen unzulässig. Alle eingesandten Fragen müssen druckfertig abgefasst sein. Die Redaktion.

Frage Nr. 2114: »Hat jemand vielleicht schon Versuche gemacht, um von der einfachblühenden Kapuzinerrose wurzelechte Pflanzen aus Stecklingen heranzuziehen? Auf welche Art und Weise sind solche zu erzielen oder lässt sich die Kapuzinerrose nur durch Veredlung vermehren?«

Frage Nr. 2115: »Wie lange Zeit brauchen bei richtiger Behandlung die Samen von *Orobis vernus*, der Frühlingswalderbse, bis sie keimen? An meinen zu Ende Juni in einer Samenschule ausgesäten Samen genannter Pflanze kann ich trotz genauer Beobachtung derselben bis heute (Mitte September) keine Spur von Keimlingen entdecken.«

Frage Nr. 2116: »In der rumänischen Tiefebene verbrennt der Gartenrasen trotz ausreichender Bewässerung im Juli—August. Gesät wurden schon die verschiedensten Mischungen; auch reines *Lolium perenne* wurde verwendet. Der Boden ist ein strenger Lehm. Welche Grasmischung ist anzuwenden, um einen Rasen zu erzielen, der die Hitze erfolgreich zu überstehen vermag?«

Frage Nr. 2117: »Welches ist die beste Treib- und spätere Kultur des Broccoli oder Spargelkohls?«

Frage Nr. 2118: »Ist es zweckmässig, eine neue, aus Brettern bestehende Spalierwand zu teeren oder ist die Ausdünstung des Teers den Bäumen nachteilig?«

Frage Nr. 2119: »Wie reinigt man am besten Myrten von der Schmierlaus und wie hält man dieselben am besten rein?«

Frage Nr. 2120: »Ich habe schon öfter Samen von *Acacia Drummondii* im Frühjahr und auch bald nach der Reife ausgesät, aber er ist noch nie aufgegangen. Woran liegt dieses und wie ist dem abzuhelfen?«



Frage Nr. 2121: »Mein Garten, der zum grössten Teil mit Obstbäumen bestanden ist, hat einen sehr schweren Boden (rote Lette). Wie könnte man diesen in ertragreiche Erde für Gemüse- und Blumenzucht usw. umwandeln? Welche Bestandteile gehören dazu? Wie könnte man ihn zur Erdbeer-Zucht herrichten?«

Frage Nr. 2122: »Wie erhält man Lorbeerblätter für Bindezwecke am längsten frisch und brauchbar?«

Frage Nr. 2123: »Wie wird bordelaiser Brühe hergestellt und angewendet?«

Frage Nr. 2124: »Was für ein Unterschied ist zwischen den Gurken *Prescot Wonder* und der *Triumph-Gurke*?«

Frage Nr. 2125: »Welche Behandlung der neuveredelten *Rhododendron* ist die beste und wann ist die geeignetste Zeit zur Ausführung der Veredlung?«

Frage Nr. 2126: »Welche Arten von Magnolien können in Deutschland im Freien überwintert werden? Wie verhalten sich die einzelnen Sorten und wie deckt man sie am besten?«

Frage Nr. 2127: »Ich legte in einem Garten an steilen Abhängen Ziegelrasen an. Der Wuchs desselben ist nun ein etwas schwacher. Wodurch, sei es nun durch Düngung oder Nachsäen, kann man eine grössere Dichtigkeit hervorrufen?«

Frage Nr. 2128: »Welches sind die billigsten und dabei am leichtesten zu handhabenden Vorrichtungen für Spalierbäume von 4 m Höhe zum Schutz der Blüte gegen Nachfröste?«

Frage Nr. 2129: »Woher kommt es, dass an meinen Treibgurken, wie *Prescot Wonder*, *Rollison's Telegraph*, *Prager Frühe*, *Cluster*, *Ruhm von Quedlinburg* usw., welche gesund waren und in guter Kultur standen, plötzlich alle Früchte voller Flecken sind, sie krüppelhaft und infolgedessen zum Verkauf unbrauchbar wurden? In sämtlichen 70 Fenstern waren die Pflanzen selbst gesund und kräftig, nur die Früchte, kleine wie grosse, waren voller Flecken und krüppelhaft. Der Same stammt von einer bewährten ersten Firma.«

Frage Nr. 2130: »Welche Sträucher könnte man zur Unterpflanzung einer dicht an der Strasse gelegenen Kastanien-Allee am besten verwenden? Ist es überhaupt möglich, unter den Bäumen irgend eine beliebige Strauchart in Vegetation zu erhalten? Die Kastanien sind gross und verhältnismässig dicht gepflanzt, sodass der Zutritt der Sonne und des Taues, ja sogar auch eines milden Regens teilweise verhindert ist.«

Frage Nr. 2131: »Wie überwintert man am besten *Montbretia crocosmiaeflora* und *Gladiolus Lemoinei*, wenn man sie behufs Trockenverkaufs nicht im freien Lande durchwintern kann?«

Frage Nr. 2132: »Wie kann man Schnecken aus einem Keller, worin das ganze Jahr hindurch Bindematerialien (frische Ware) aufbewahrt werden, vertreiben?«

Frage Nr. 2133: »In meinem Garten traten die Maulwürfe in grossen Mengen auf, sodass sie in diesem Sommer viel Schaden angerichtet haben. Teppich- und Gemüsebeete, wie auch im Frühjahr frisch gepflanzten Kohl usw. haben sie vollständig vernichtet. Die bisher empfohlenen Mittel, wie: Petroleum, *Sambucus*-Blätter, Holztee usw., wie auch die Patentfallen, Selbstschüsse und Doppelzangen haben keinen hinreichenden Erfolg ergeben. Weiss jemand ein sicher wirkendes Vertilgungsmittel zu nennen?«

Frage Nr. 2134: »Im hiesigen Orte gibt es so viele Kröten, dass sie überall im Garten, ja sogar in den Treibhäusern umher spazieren. Wie vertreibt man die lästigen Tiere am sichersten?«

## Kleinere Mitteilungen.

### Die feurig-scharlachrote Viktoria Nadel-Aster.

Unter dem Astern-Sortiment lenkt besonders die feurig-scharlachrote *Viktoria Nadel-Aster* die Aufmerksamkeit auf sich, die sich ganz vorzüglich für solche Rabatten und Gruppen eignet, die lange blühen und dabei einen schönen Eindruck machen sollen. Wenn die Pflanzen erst mit dem Blühen begonnen haben, dauert der reiche Flor bis in den späten Herbst ununterbrochen fort, weil diese Astern-Sorte viele Seitentriebe bildet, die nach und nach ihre Blumen zur Entwicklung bringen, allerdings in etwas kleinerer Form wie die Blumen des Mitteltriebes. Es blühen dann Blumen von grosser Form in der Mitte der Pflanzen, an den obersten Seitentrieben solche in kleinerer Form und Blumen in ganz kleinen Formen an den untersten Seitentrieben, sodass diese Astern-Pflanzen mit den feurig-scharlachroten Blumen völlig umgeben sind, bis der erste Frost dem reichen Flor ein Ende macht.

Auch als langstielige Schnittblume ist diese dichtgefüllte Astern-Sorte zu empfehlen. Die abgeschnittenen Blumen halten sich lange in ihrem frischen Zustande, und das ist eine Eigenschaft, die in den heissen und trockenen Juli- und Augusttagen, wo andere Blumen doch so schnell verblühen, besonders hoch zu schätzen ist.

Die grossen Blumen finden die passendste Verwendung in Vasen und Tafelaufsätzen und die kleineren Blumen sind für Blumenanker, Kissen usw. sehr gut zu verwenden.

A. Demuth, Obergärtner in Perewles (Gouv. Rjasan), Russland.

### Empfehlenswerte Caladium-Sorten.

Auf S. 368 dieser Zeitschrift bringt Herr Horák einen Artikel über die Caladien-Kultur, vergisst aber, einige Sorten, die sich besonders zur Heranzucht für Tafelausschmückungen und Gewächshausdekorationen eignen, anzuführen.

Als für diesen Zweck besonders geeignet empfehle ich die nachstehenden Sorten, welche sich schon seit mehr als 20 Jahren in der Kultur bewährt haben.

*Caladium argyrites*. Eine niedrige, kleinblättrige Sorte; blassgrün mit weissen Flecken. Besonders für Jardinieren und zur Binderei geeignet.  
*Caladium Belleyi*. Blätter pfeilförmig, gross und breit, dicht weiss gefleckt mit rosa Anflug.

*Caladium Meyerbeer*. Weisser Grund, grüne Adern und rote Nerven.

*Caladium Chantini*. Sehr grossblättrig, grün mit weissen Flecken, rotem Zentrum und roten Nerven.

*Caladium bicolor, bicolor splendens, picturatum, C. Halévy, Wighti, Verschaffelti* und *Duc de Ratibor* sind alte schöne Varietäten, die sich durch ihre roten Färbungen besonders auszeichnen.

Jos. Ruschin, Hüttengärtner in Trzynietz (Oesterreichisch Schlesien).

## Zur Tagesgeschichte.

### Bericht über die Kunst- und Handelsgärtnerei Berlins.

Der Vorstand des Vereins zur Beförderung des Gartenbaues in den königlich preussischen Staaten zu Berlin hat an die Aeltesten der berliner Kaufmannschaft für das Jahr 1894 den üblichen Bericht über die Kunst- und Handelsgärtnerei der Stadt Berlin erstattet und bei der Abfassung desselben sich mit anerkanntem Eifer bemüht, sachlich zu bleiben und das hochfahrende Herziehen über »die Provinz«, durch welches der Bericht für 1893 so unrühmlich ausgezeichnet war, zu vermeiden. Wir berichteten darüber auf S. 440 des Jahrganges 1894. Vielleicht erleben wir es noch, dass man in dem genannten Vereine neben den preussischen Provinzen auch noch das Vorhandensein eines deutschen Reiches anerkennt.

### Berliner Blumenläden zu Ende Oktober.

Aus den berliner Blumenläden scheinen die grellfarbigen Papierketzen, mit denen die Töpfe der Pflanzen bis hoch hinauf umhüllt werden, nach und nach zu verschwinden. Die Wirkung der Ausstattung der Schaufenster, die sich früher als ein buntes Sammelsurium von krausen und zerknitterten grellroten, giftgrünen und schwefelgelben Papieren darstellte, ist wieder eine erträgliche geworden. Nur das Ausputzen der *Araucaria excelsa* mit langen grünen Seiden- oder Sammetbändern scheint man sich noch nicht verkneifen zu können.

Man sah in den ausgestellten Arbeiten Rosen, besonders *La France* und *Maréchal Niel* verwendet, ferner sehr viel Dahlien in rosa, gelben und dunkelroten Sorten, die zu Farbenkunstwerken von ansprechender Wirkung mit den allerbesten Erfolgen verarbeitet waren. Ferner sah man *Reseda*, Maiblumen (von übersommerten Keimen), Veilchen, Tuberosen, sehr viel *Cyclamen*, die in ansehnlichen Büscheln verwendet waren, sodann Mohn, Gladiolen und mancherlei schöne Stauden, wie Herbst-Astern, *Coreopsis*, auch *Montbretien* u. dergl. Von Orchideen waren besonders *Vanda coerulea*, *Odontoglossum grande* und *Cypripedium* in verschiedenen Varietäten vertreten. Eine mehrfache und in allen Fällen sehr hübsche Verwendung hatten einfach blühende blaue Levkoyen gefunden. Ein mit diesen Blumen in Verbindung mit *Adiantum*- und *Medeola*-Grün gefüllter Korb, an dessen Bügel einige mattgelbe Rosen nebst feinem Grün befestigt waren, erwies sich von ganz reizender Wirkung. Im allgemeinen ist die Bevorzugung einfacher Blumen sehr merkbar.

Zu den neuzeitlichen Erscheinungen im Blumenhandel Berlins gehört das weitere Vordringen der nichtgärtnerischen »Händler« und die Ausbildung des Filialwesens, der Errichtung zahlreicher Zweiggeschäfte nach dem Muster der Herren Wertheim, Loeser & Wolff usw. Ein Händler israelitischen Stammes hat solcher Blumengeschäfte bereits 5 oder 6 errichtet und zwar in den vornehmsten Geschäftsstrassen, wie Friedrichstrasse, Leipzigerstrasse usw. Einer seiner Läden in der Leipzigerstrasse trägt die Firma »Zur Kranzspende«. Es werden dort nur Kränze für Beileidskundgebungen in den verschiedenartigsten Ausführungen vorrätig gehalten. Das Firmenschild ist stilgerecht in Schwarz und Silber ausgeführt und dieselben anerkannten Trauerfarben zeigt auch die Ausstattung des Ladens und des Schaufensters. Findet diese Vereinigung vieler über die ganze Stadt verbreiteter Blumengeschäfte in einer Hand oder in wenigen Händen der Standes- und Stammesgenossen jenes Herrn einen weiteren Fortgang, dann werden solche Mitglieder des Vereins zur Beförderung des Gartenbaues in den königlich preussischen Staaten, die dessen Sitzungen besuchen, in Zukunft dort in Trauergewandung erscheinen müssen, um die Steigerung der dort üblichen und durch die Vereinsverhandlungen kräftig geförderten todestraurigen Stimmung über die geschäftliche Nutzlosigkeit der Schnittblumen-Kulturen auch äusserlich zum Ausdruck zu bringen.

Heute befindet sich trotz dieses Vereins eine ansehnliche Anzahl der Besitzer jener Gärtnereien, die für Schnittblumen-Kulturen veranlagt sind, noch in einer verhältnismässig recht unternehmungslustigen Stimmung. Nicht wenige sind sogar — ein wahres Wunder für Berlin, in dessen Verein mit dem langen Namen doch jede Kultur bemängelt und bemäkelt wird —



nachdrücklich mit der *Chrysanthemum*-Kultur vorgegangen und für die Stauden-Treiberei sind sehr umfassende, mit sicherer Hand durchgeführte, erfolgverheissende Vorbereitungen getroffen. *Campanula*, *Aster alpinus*, *Antirrhinum*, *Myosotis*, Gaillardien, Aquilegien u. dergl. stehen neben Freesen, zurückgehaltenen Lilien und Gladiolen in grosser Zahl bereit. Die sich in der Aufnahme dieser Kulturen kundgebende gesunde Widerstandskraft gegenüber dem unheilvollen Einflusse des Vereins, in dessen Verhandlungen jede Handelskultur rettungslos tot geredet wird, ist in der Tat nicht hoch genug zu schätzen.

Es sind für die *Chrysanthemum*-Kulturen und Stauden-Treibereien in einigen Gärtnereien ebenso billige und einfache, wie zweckmässige Einrichtungen getroffen. Ein sehr geschätzter Fachmann, der gerade mit dem Anfange der Arbeiten zu Ende war, deren Endziel ist, den grössten Teil seines Landes unter Glas zu bringen, bemühte sich zwar, seinen eigenen, eine weit ausgedehnte Fläche ohne Zwischenwände bedeckenden sehr geräumigen Fensterbau als »Fortsschrittsbude« zu verspotten, jedoch aus seinem ganzen Beginnen leuchtete ein tapferer Ernst hervor, dessen Träger entschlossen ist, trotz drohender Monopolisierung des Blumenhandels und folgender Preisdrückerei und trotz des Vereins zur »Beförderung« des Gartenbaues in den preussischen Staaten den Wettbewerb in der Schnittblumen-Kultur mit vervollkommenen Hilfsmitteln fortzuführen.

#### Der Gartenbau auf der Gewerbeausstellung in Berlin.

Es ist nicht die Schuld der eigentlichen Urheber der Idee, in Berlin eine grosse Gewerbeausstellung zu veranstalten, dass die ursprüngliche Absicht, eine Weltausstellung zur Durchführung zu bringen, aufgegeben werden musste. Infolge des mangelnden Entgegenkommens der Regierung konnte jenes Vorhaben ebensowenig zur Ausführung kommen, wie der dann gefasste Beschluss, eine deutschnationale Ausstellung in Berlin vorzubereiten, der gleichfalls an der ablehnenden Haltung der preussischen Regierung scheiterte. Man musste sich also gezwungenerweise auf eine berliner Lokalausstellung beschränken.

Die eigentlichen Leiter dieses Unternehmens haben aber auch dann noch, als sie sich zu der letztbezeichneten Beschränkung gezwungen sahen, alles aufgeboten, um zunächst der Eigenschaft Berlins als Landes- und Reichshauptstadt gerecht zu werden und sodann jenen deutschen Vereinen und Vereinsverbänden, die der Stadt Berlin die Ehre erwiesen haben, sie als Domizil, als Vorort zu wählen, die dort also im bestimmtesten Sinne des Wortes ihre Heimstätte, ihren Rechtswohnsitz haben, nicht etwa nur ein Gastrecht zu gewähren, sondern ihnen die vollste Gleichberechtigung mit den berliner Einwohnern hinsichtlich der Beteiligung an der Ausstellung einzuräumen.

Zwecks Erfüllung dieser wenn auch an und für sich ja ganz selbstverständlichen, so doch wegen der besonderen Art der programmässigen Hervorhebung der vorliegenden Absicht höchst anerkennenswerten Einbeziehung der in Berlin ansässigen preussischen und deutschen Vereine und Verbände in den Kreis der vollberechtigten Aussteller wurde in dem als Einladung zur Beteiligung versandten Ausstellungsprogramm unter Abschnitt 3 die folgende Bestimmung aufgenommen:

»Vereinigungen und Korporationen, deren Sitz oder Vorort Berlin ist, können gemeinsame (Kollektiv-) Ausstellungen aller ihrer Mitglieder (auch nicht in Berlin wohnender) zur Vorführung bringen. Es sollen solche Kollektiv-Ausstellungen besonders gefördert werden.«

Aufgrund dieser Programmbestimmung beteiligen sich an der berliner Ausstellung eine Reihe deutscher Vereine und Verbände, wie u. a. der deutsche Papier-Verein, der deutsche Verband der chirurgischen Instrumentenmacher, die deutsche Gesellschaft für Mechanik und Optik, der deutsche Graveur-Verein, der Verband der deutschen Schuh- und Schäftefabrikanten usw., trotzdem deren Vorsitzende zum Teil garnicht in Berlin wohnen, wie das u. a. auch bei dem letztgenannten Verbands der Fall ist, dessen Vorsitzender in einem Vororte Breslaus seinen Wohnsitz hat.

Dass die vorstehend angeführte Programmbestimmung sich auch auf die in Berlin ansässigen deutschen und preussischen Gartenbau- und Gärtner-Vereine und -Verbände, und nicht etwa nur auf gewerbliche, industrielle, künstlerische oder wissenschaftliche Vereinigungen erstreckt, wurde im zweiten Absatz des ersten Abschnittes des Ausstellungsprogrammes in der Bestimmung: »Auch wird mit der Ausstellung eine Ausstellung von Erzeugnissen des Gartenbaues verbunden werden« ganz besonders hervorgehoben, wie auch zur nachdrücklichen Förderung der Beteiligung des Gartenbaues eine besondere Gruppe, die 22., gebildet wurde.

Jedoch einzig und allein den deutschen gärtnerischen Vereinigungen, die in Berlin ihren Sitz haben, ist es durch die Stimmenmehrheit der berliner »Kollegen« und Vereinsbrüder unmöglich gemacht worden, sich an der Ausstellung in der Form einer gemeinsamen (Kollektiv-) Ausstellung zu beteiligen, wie sie im Programm vorgesehen und seitens der Ausstellungsleitung als ihrer besonderen Förderung unterstehend bezeichnet worden ist. Das besondere Berlinertum hat da wieder einmal einen seiner Triumphe gefeiert, um den es niemand beneidet, wol aber jedermann im Reiche recht herzlich bemitleidet.

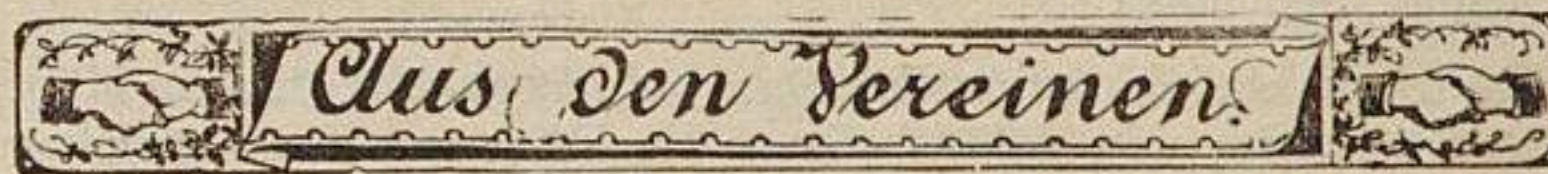
Rechtlich hat der von den Ausstellern der Gruppe XXII (Gartenbau) in bezug auf die Fernhaltung ihrer deutschen Vereinskollegen gefasste Beschluss nicht die geringste Bedeutung, denn keine Gruppe ist befugt, für sich allein die allgemein gültigen Bestimmungen des Ausstellungsprogrammes umzustossen. Die berliner Vorstände der in Berlin ansässigen preussischen und deutschen gärtnerischen Vereine: allen voran der Verein zur Beförderung des Gartenbaues in den preussischen Staaten, sodann

der Verband deutscher Handelsgärtner und der Verein deutscher Gartenkünstler brauchen nicht im geringsten den Beschluss der Gruppe XXII zu berücksichtigen, wenn sie es nicht wollen. Ja, wenn sie es nicht wollen! Sie wollen aber nur zu gern! Sie machten nicht einmal den leisesten Versuch, die Platzfrage und die Durchführbarkeit programmgemässer gemeinsamer Ausstellungen zu prüfen! Es gab — wir überzeugten uns wiederholt davon — Platz genug, um den Mitgliedern der in Berlin ansässigen deutschen Vereine Gelegenheit zu bieten, gemeinsam Formobstgärten, Rosarien, Staudenpflanzungen, Felspartien, Blumenparterres, Villengärten u. dergl. auszuführen. Es gab auch Raum genug, eine besondere Gartenbauhalle zu errichten, um in dieser die ganze Ausstellungszeit hindurch zeitweilig gemeinsame Pflanzen- und Blumen-, sowie Obst- und Gemüse-Ausstellungen zu veranstalten. Aber das die Leistungen ihrer deutschen Kollegen fürchtende Berlinertum der Mehrheit der Gruppe XXII liess es nicht einmal zu, dass derartige Veranstaltungen auch nur erörtert, noch viel weniger beschlossen wurden.

Es muss dieses Vorgehen öffentlich gebucht werden, damit man in späterer Zeit, wenn die an diesem Ausschlussverfahren beteiligten berliner Kreise sich wieder einmal als die reichshauptstädtischen Vertreter der deutschen Gärtnerei aufzuspielen die Neigung verspüren, darauf Bezug zu nehmen vermag.

Der deutschen Gärtnerei bieten sich ja bekanntlich anderweitig so vielfache und zweckdienliche Gelegenheiten zum Beweise ihres Könnens, dass sie ohne die geringste Sorge vor einer geschäftlichen Schädigung dem Beginnen der Wirberliner zusehen kann. Sie hat nur Veranlassung, das berliner Verfahren vom Standpunkte der Kollegialität zu betrachten und sich demgemäss ihr Urteil zu bilden.

Was die Berliner unter sich leisten werden, wird man ja sehen.



#### Deutscher Gärtner-Verein in London.

Der Deutsche Gärtner-Verein zu London soll den Zweck erfüllen, alle hier weilenden deutschen Gärtner zu vereinigen, um freundschaftlichen und kollegialischen Verkehr nach heimatlicher Sitte im Auslande zu pflegen, sowie fachwissenschaftliche Fragen und auch solche von örtlicher Bedeutung zu erörtern und durch Vorträge u. dergl. zum ferneren Fortstreben anzuapornen. Eine weitere Aufgabe des Vereins ist, neu zu reisenden Berufsgenossen betreffs des Erlangens von Stellungen mit Rat und Tat soviel als möglich behülflich zur Seite zu stehen. Es ist eine, verschiedene der besten deutschen und englischen Fachwerke umfassende Bibliothek vorhanden, die den Mitgliedern zur Verfügung gestellt wird. Die besten deutschen, englischen und französischen fachlichen Zeitschriften werden gehalten, um den Mitgliedern von den Vorgängen in der Gärtnerwelt Kenntnis zu geben.

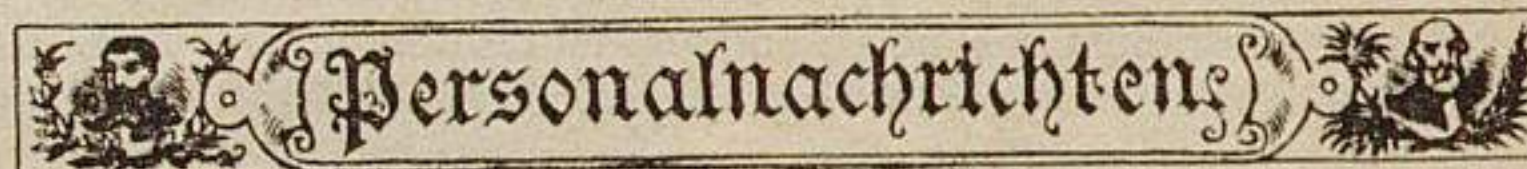
Das verflossene Halbjahr war ein in jeder Beziehung zufriedenstellendes. Es wurden während desselben 12 Versammlungen abgehalten, an denen insgesamt 200 Mitglieder und 30 Gäste teilnahmen, worunter neben deutschen auch holländische, österreichische, französische und schweizerische Gärtner vertreten waren. Die Mitgliederzahl schwankte zwischen 20—30. Sechs wissenschaftliche Vorträge wurden gehalten und 42 Fragen eingereicht, die mit nur wenigen Ausnahmen zur Zufriedenheit der Fragesteller erledigt werden konnten. Einen Hauptpunkt der Versammlungen bildete das Vorzeigen und Besprechen von Blumen, besonders schöner Sortimente von Stauden, Pelargonien, Nelken, Fuchsien, Caladien und Orchideen.

Am 5. Mai unternahm der Verein einen gemeinschaftlichen Ausflug nach dem in einer der schönsten landschaftlichen Gegenden Süd-Englands gelegenen Städtchen Dorking und dessen Umgebung.

Bei der Generalversammlung am 6. April wurden folgende Herren in den Vorstand gewählt: Wendt, 1. Vorsitzender; Gensel, 2. Vorsitzender; Ratsch, 1. Schriftführer; Drusenbaum, 2. Schriftführer; Elze, 1. Kassirer; Kaslack, 2. Kassirer; Wardmann, 1. Bibliothekar; Vorberg, 2. Bibliothekar.

Die Versammlungen finden nach wie vor jeden 1. und 3. Sonntag im Monat im Vereinslokal Wedde's Hotel, Greekstreet, Soho, London statt.

M. Ratsch, Schriftführer.



Dem Kommerzienrat Dippe, Mitinhaber der Samenhandlung von Gebrüder Dippe in Quedlinburg, der für die in Berlin erbaute Kaiser Wilhelm-Gedächtniskirche Altar und Orgel gestiftet hat, wurde der preussische rote Adlerorden IV. Klasse verliehen.

Die Leitung der am 31. Juli d. J. eröffneten grossherzoglich hessischen Wein- und Obstbauschule zu Oppenheim wurde dem früher in Bernkastel tätigen Wanderlehrer für Weinbau Mayer übertragen.

Als Lehrer für Naturwissenschaften ist dortselbst Dr. Alfred Koch und

als Lehrer für Obstbau Fr. Rebholz, bisher Kreis-Obstbaulehrer des Landkreises Wiesbaden, tätig.

Fr. Grobben, Anstaltsgärtner an der Lehranstalt für Obst- und Weinbau in Geisenheim, wurde als Kreis-Obstbaulehrer des Landkreises Wiesbaden angestellt.



Der Landwirtschafts-Inspektor **Schoffer**, bisher in Augustenburg bei Durlach tätig, wurde mit der Leitung der königlich württembergischen Weinbauschule in Weinsberg betraut.

Mit der Leitung der grossherzoglich hessischen Obstbauschule in Friedberg wurde **Dr. H. von Peter** beauftragt.

**Karl Reichelt** wurde an der gleichen Anstalt als Lehrer für Obstbau angestellt.

Der Kunst- und Handelsgärtner **C. Tölke** in Nürnberg, das älteste Mitglied des Gemeindegremiums jener Stadt, feierte am 17. Oktober seinen 70. Geburtstag. Es wurden ihm mancherlei Ehrungen zuteil, auch widmete ihm die Stadtvertretung einen künstlerisch ausgeführten Ehrenbecher.

Der ordentliche Professor der Botanik an der Hochschule für Bodenkultur in Wien, **Dr. Franz Ritter von Höhnelt**, wurde in gleicher Eigenschaft an die technische Hochschule dortselbst berufen.

Der fürstliche Obergärtner **Jagge** in Inzigkofen bei Siegmaringen ist gestorben.

Der königlich sächsische Hof-Gartendirektor **Gustav Friedrich Krause** in Dresden, ein im besten Sinne des Wortes weitbekannter und allgemein hochgeschätzter Fachmann, starb in der Nacht auf den 21. Oktober. Die Beerdigung fand unter sehr grosser Beteiligung am 24. Oktober statt. Zahlreiche Vertreter der Staats- und Gemeindebehörden, sowie vieler gärtnerischer Vereinigungen, wie auch Berufsgenossen in ansehnlicher Zahl gaben dem Entschlafenen das letzte Geleite.

**H. Gaye**, Handelsgärtner in Lehrte, ein noch junger Fachmann, starb am 8. September.

Der k. k. Hof-Garteninspektor **Leopold Prohaska** starb in München auf der Rückreise von Würzburg nach Wien am 6. September im Alter von 51 Jahren. Prohaska war, bevor er als Nachfolger des verstorbenen Hof-Garteninspektors Maly nach Wien berufen wurde, der Leiter des Schlossgartens in Hellbrunn bei Salzburg, der noch eine grosse Anzahl jener Wasserkunstwerke besitzt, wie sie um die Mitte des vorigen Jahrhunderts beliebt waren und wie sie in gleich sorgsam unterhaltener Weise in keinem Parke Deutschlands und Oesterreichs zu finden sind.

**Charles Riley**, der bedeutendste Insektenkundler Nordamerikas, Staats-Entomologe der Vereinigten Staaten, starb im 53. Lebensjahre. Riley's Studien und Veröffentlichungen erstreckten sich vorzugsweise auf die Schädiger des nordamerikanischen Acker- und Gartenbaues, der Orangen-Schildlaus, des Baumwollwurms, der Rebblaus usw.

**C. G. van Dijk**, Handelsgärtner in Zeist, wurde von Ihrer Majestät der Königin Regentin von Holland zum Hoflieferanten ernannt.

**A. P. Bouwmann**, Handelsgärtner in Arnheim (Holland) starb am 7. September im Alter von 71 Jahren.

**H. Saar**, bisher Obergärtner in Ramkau, übernahm die Leitung der Gärtnerei zu Schloss Adsel bei Walk in Livland.

## PATENTE UND MUSTERSCHUTZ.

Patente haben angemeldet: **Jules Planés**: auf eine Maschine zum Löten von Konservbüchsen; **Philibert Dubois**: auf eine Insektenfalle; **Emil Jung**: auf eine Tierfalle; **H. Polko**: auf eine Baumbewässerungsvorrichtung; **H. Voges**: auf eine Mäusefalle; **Louis Schwabe**: auf einen Kronenschutz für Nadelhölzer gegen Wildschaden.

Patente sind erteilt: **E. Damp**: auf ein Konservgefäss.

Musterschutz ist gewährt: **Ernst Strauss** und **Hugo Linder**: auf eine Gartenschere; **August de Longrée**: auf eine Baum- oder Heckenstütze; **F. C. Botz**: auf ein Rebenschneidmesser; **Dr. Stötzer**: auf ein Obstgestell; **Karl Rausch**: auf Mistbeefenster, deren Schmalseiten-Rahmenteile durch Bandeisen vor dem Abbrechen geschützt sind; **Friedrich Eimecke**: auf einen pflugartigen Zichorien-Ausrotter.

Nähere Auskunft über die patentierten und gesetzlich geschützten Erfindungen erteilt das gartentechn. Geschäft von **Ludwig Möller** in Erfurt.

## HANDELSREGISTER.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:  
**Emil Görcke** in Niemberg bei Halle a. S.;  
**Wilh. Keymer** in Mülheim a. d. Ruhr;  
**Ad Heinen** in Krefeld;  
**H. Hartmann** in Thaldorf bei Querfurt;  
**Franz Durner** in Laubenheim bei Mainz.

**T. Valentien** in Schöningen übernahm die Kunst- und Handelsgärtnerei von **Karl Wegener** daselbst.

**Robert Weissbach** verlegte seine Handelsgärtnerei von Dresden-Striesen nach Laubegast bei Dresden.

**C. Bungenstock** verlegte seine Gärtnerei von Tenever nach Mahndorf.

**P. Neuen**, bisher Obergärtner in Saffig, begründete in Ander nach eine Gärtnerei für Schnittblumenkultur und Treiberei.

In das Handelsregister zu Zittau wurde am 9. Oktober die Firma **Gebrüder Neumann** mit dem Sitze in Oybin, und als deren Inhaber die Handelsgärtner **Ernst Hermann Neumann** und **Heinrich Ewald Neumann**, beide in Oybin eingetragen.

In das Handelsregister zu Hildesheim, woselbst die Firma **Kontinental-Praeserven-Fabrik Warnecke & Keidel**, Kommanditgesellschaft zu Hildesheim eingetragen steht, wurde verzeichnet:

Der persönlich haftende Gesellschafter **Friedrich Gottlieb Keidel** in Hildesheim ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

In das Handelsregister zu Pirna, woselbst die Firma **Sächsische Obstweinkelterei und Konservenfabrik L. C. Adam** in Zschieren eingetragen steht, wurde verzeichnet:

In Leipzig-Neustadt ist eine Zweigniederlassung errichtet worden.

## VERKEHRSWESEN.

### Pflanzenausfuhr nach Holland.

In Ergänzung der Bekanntmachung vom 20. Dezember 1894 wird hierdurch bekannt gemacht, dass die Ausfuhr der zur Kategorie der Rebe nicht gehörigen, aus Pflanzschulen, Gärten oder Gewächshäusern stammenden Pflänzlinge, Sträucher und sonstigen Vegetabilien aus dem Reichsgebiet nach den Niederlanden auch über die niederländische Zollstelle St. Pieter bei Maastricht erfolgen darf.

Der Reichskanzler.  
Im Auftrage von Rottenburg.

### Einfuhr des Loeffler'schen Mäuse-Bacillus in Oesterreich-Ungarn.

Eine Verordnung der österreichischen Ministerien der Finanzen des Innern und des Handels lautet:

Aufgrund des Artikels VI des Zollgesetzes vom 25. Mai 1882 wird einvernehmlich mit den beteiligten königlich ungarischen Ministerien der Bezug des »Loeffler'schen Mäuse-Bacillus« aus dem Auslande, dessen Kulturen nach Nummer 64 des Zolltarifes zollfrei zu behandeln sind, an die Beibringung einer besonderen Einfuhrbewilligung der politischen Behörden I. Instanz geknüpft.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Kundmachung in Kraft.

### Einführung eines Postanweisungs-Verkehrs mit Finnland.

Vom 1. November ab können durch Vermittlung der schwedischen Postverwaltung gewöhnliche Postanweisungen im Verkehr mit Finnland ausgetauscht werden. Dieselben unterliegen bei der Absendung aus Deutschland den Bestimmungen für den deutsch-schwedischen Verkehr, doch ist das Verlangen nach einem Auszahlungsschein nicht zulässig, auch sind die Postanweisungen nicht offen, sondern ausschliesslich unter Umschlag an das schwedische Postamt in Malmö zu versenden. Bei Letzterem werden die Beträge der aus Deutschland eingehenden Postanweisungen in finische Währung umgewandelt; zugleich wird für die weitere Uebermittlung  $\frac{1}{2}\%$  des Betrages zu Lasten des Emplängers in Abzug gebracht. In der Richtung aus Finnland werden die Ursprungs-Postanweisungen bei dem Postamt in Malmö durch andere ersetzt, und die Beträge um  $\frac{1}{2}\%$  für die Uebermittlung nach Deutschland gekürzt. Bei Postanweisungen aus Finnland, deren Auszahlung wegen formeller Mängel nicht erfolgen kann, ist zur Beseitigung der letzteren allgemein die Vermittlung des Postamtes in Malmö in Anspruch zu nehmen.

## Konkurse.

Ueber das Vermögen des Kunstgärtners **Karl Martin Lenk** in Reichenhain ist am 21. Oktober 1895 das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist Rechtsanwalt **Loeser** in Chemnitz. Erste Gläubigerversammlung den 21. November; offener Arrest mit Anzeigepflicht bis zum 19. November; Anmeldefrist der Konkursforderungen bis zum 25. November; Prüfungstermin den 23. Dezember 1895.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Ersteht am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 35.      Erfurt, den 10. November 1895.      X. Jahrgang.

## Dischidia Rafflesiana Wall. und Hydnophytum sp.

Von **Ernst Rettig**, Inspektor des botanischen Gartens in Jena.

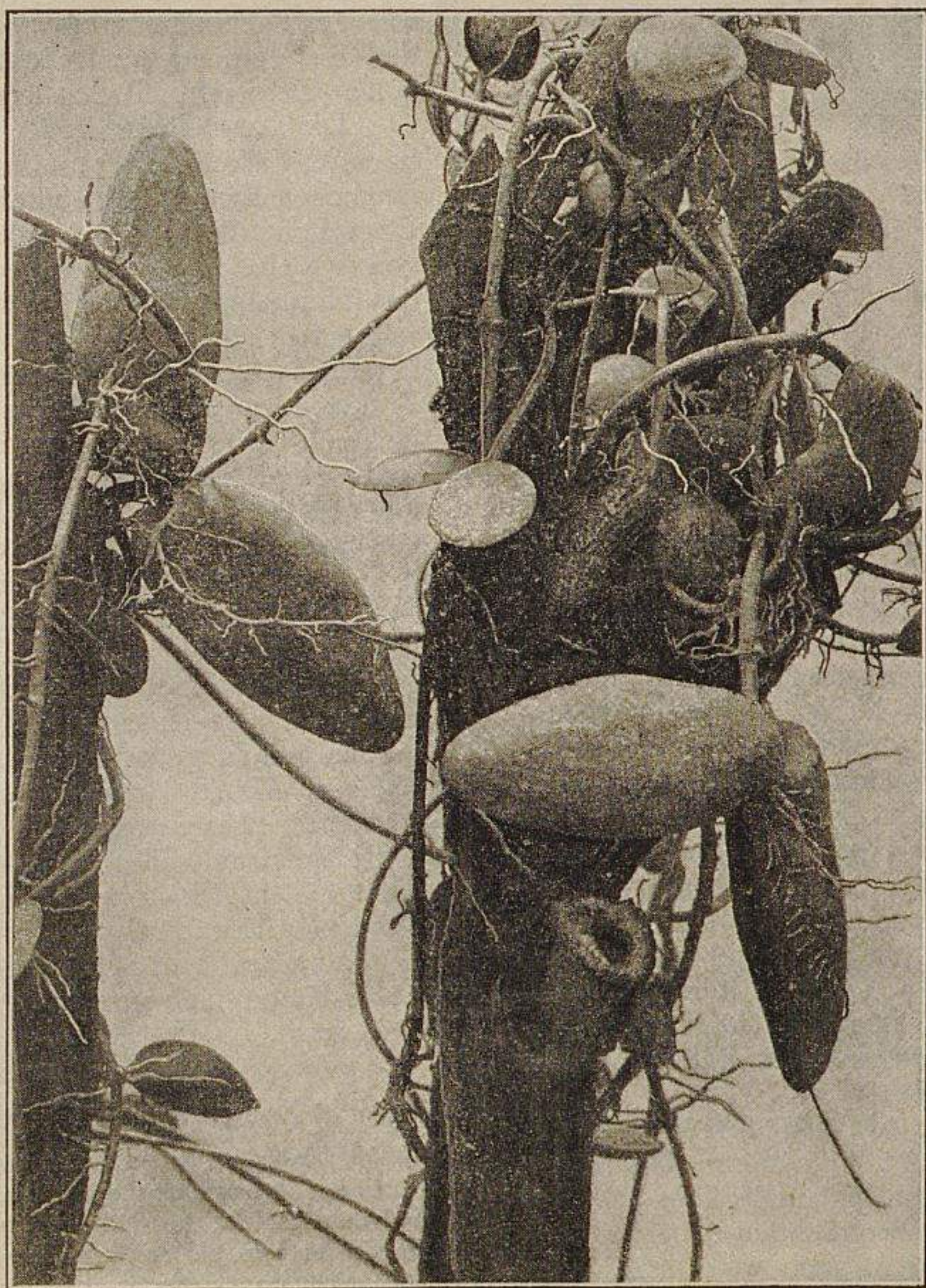
Unter den zahlreichen biologisch interessanten Pflanzen, die der Direktor des hiesigen botanischen Gartens, Herr Professor Stahl, während seiner Reisen auf Java und in Mexiko gesammelt und hier eingeführt hat, nehmen *Dischidia Rafflesiana* Wall. und *Hydnophytum* sp. die erste Stelle ein.

*Dischidia Rafflesiana*, eine Asclepiadee des tropischen Asiens und Australiens, ist eine epiphytische Schlingpflanze mit Blättern von zweierlei Gestalt; während der Form der einen Blätter nichts auffälliges anhaftet, sind die anderen Blätter höchst merkwürdige hohle, an den Ansatzstellen mit Oeffnungen versehene, Urnen genannte Gebilde, die trotz ihrer abweichenden Gestalt doch nichts anderes als Blätter sind, denen allerdings ganz besondere Verrichtungen zufallen. Diese Blätter stehen nämlich in der Heimat mit der Oeffnung meist nach oben, sodass sie befähigt sind, das Regenwasser aufzufangen und es nach und nach durch die zahlreich in sie hinein wachsenden Luftwurzeln der Pflanze zuzuführen, um dieselbe gegen übermäßige Trockenheit zu schützen. Aber nicht nur allein Wasser geben diese Urnen an die Pflanze ab, sondern häufig auch Nahrung und zwar durch die Auswurfstoffe der in denselben zeitweilig wohnenden Insekten.

Die Urnen erreichen in der Heimat eine Länge von 10 cm (hier nur 6 cm) und sind sie dort im Gegensatz zu denen der hier kultivierten Pflanze so zahlreich, dass häufig mehr Urnen als normale

Blätter vorhanden sind, wie mir das im vergangenen Sommer der Direktor des botanischen Gartens zu Buitenzorg auf Java, Herr Dr. Treub, mitteilte. Die jenenser Pflanze macht, wie aus der Abbildung ersichtlich ist, viele Luftwurzeln; doch auch diejenigen, die eigentlich in die betreffenden Urnen gehörten, verachten zumteil den für sie bestimmten Raum und suchen ihre Nahrung daneben. Die mögliche Folge hiervon ist die geringe Ausbildung von Urnen, und die wahrscheinliche Ursache des ersteren Umstandes dürfte eine zu geringe Besonnung sein. Die Vorsicht gebot aber das für die vorzunehmende Vermehrung bisher eingeschlagene, erfolgreiche Kulturverfahren. Ist eine Vermehrung erst vorhanden, so werden andere Versuche hoffentlich günstigere Ergebnisse zurfolge haben.

*Dischidia* ist nach Dr. Treub im Kewgarten gut vertreten, sonst vielleicht nur noch im botanischen Garten zu Strassburg, dem seinerzeit aus Sorge für die Erhaltung der Pflanze von hier abgegeben wurde. Die Einführung der *Dischidia* gelang nur durch die persönliche Pflege, die Herr Professor Dr. Stahl auf der langen Heimreise den



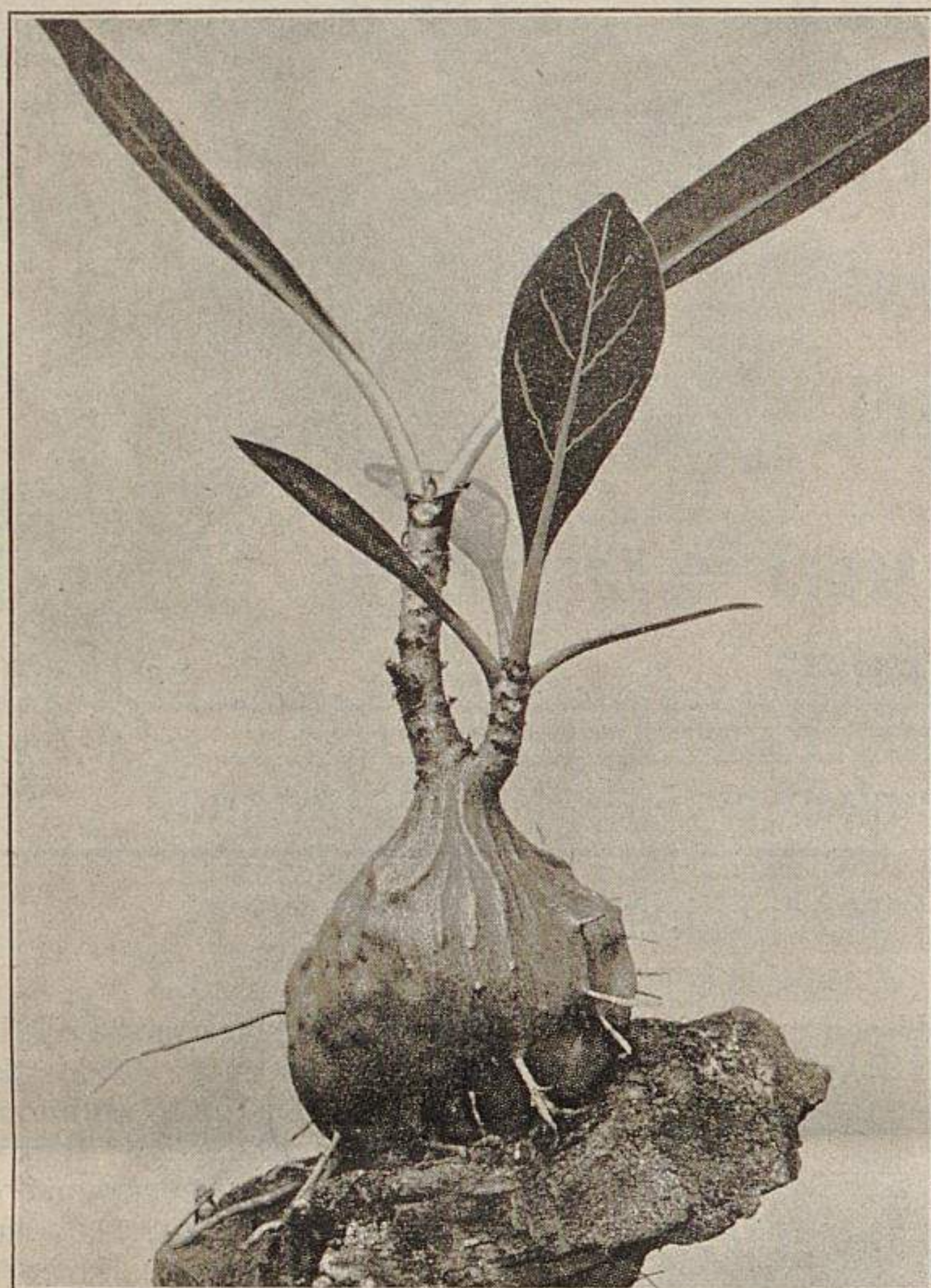
*Dischidia Rafflesiana* Wall.

Photographisch aufgenommen im botanischen Garten in Jena.



Pflanzen zuteil werden liess, während mehrere, durch die Post beförderte Sendungen fehlschlügen. —

*Hydnophytum* ist eine auf den Inseln zwischen dem südlichen Asien und Australien in über 30 Arten vertretene Rubiaceen-Gattung. Gleich der sehr nahe verwandten und ähnlich gestalteten, 20 Arten umfassenden Gattung *Myrmecodia* kommt *Hydnophytum* epiphytisch auf den verschiedensten Bäumen vor. Es bildet ein am Grunde beträchtlich verdicktes Stämmchen,



*Hydnophytum* sp.

Photographisch aufgenommen im botanischen Garten in Jena.

welches in einem wenig verzweigten und auch nicht besonders blattrreichen Triebe endigt. Der knollig verdickte Stamm ist es nun, der die Aufmerksamkeit in hohem Grade erregt, denn dieser ist in seiner ganzen Ausdehnung labyrinthartig von meist sich nach unten öffnenden und mit einander in Verbindung stehenden Gängen, die zahlreichen Ameisen als Wohnung dienen, durchzogen. Diese Gänge sind durchaus nicht etwa die Folge von Miniarbeiten der Tiere, sondern unabhängig davon entstanden, wie das auch an der jenenser Pflanze wahrzunehmen ist. Man hat es hier mit einem Falle von scheinbarer Symbiose zu tun. Mit Symbiose bezeichnet man bekanntlich jenes eigentümliche, garnicht seltene genossenschaftliche Verhältnis von gewissen Pflanzen zu bestimmten Tieren, welche in fast unzertrennbarer Gemeinschaft leben und sich offenbar gegenseitig Dienste erweisen; die Pflanzen, sogenannte Ameisenpflanzen, indem sie ihren Bundesgenossen Nahrung in Gestalt von aus Drüsen (Nektarien) ausgeschiedenem Honig, zumteil aber auch Wohnung bieten —, die Insekten, indem sie ihren Wirt gegen Angriffe von Menschen und Tieren zumeist dadurch erfolgreich in Schutz nehmen, dass sie sich sofort zu Tausenden auf den Störenfried stürzen und ihre nach den Berichten der Beobachter höchst unangenehm werdenden Waffen in Tätigkeit setzen. (Vergleiche: Schimper, Wechselbeziehungen zwischen Pflanzen und Ameisen im tropischen Amerika).

*Hydnophytum* und *Myrmecodia* wurden früher in erster Linie als Ameisenpflanzen bezeichnet, in neuerer Zeit jedoch als solche verworfen; Klarheit herrscht jedenfalls über das Verhältnis dieser Pflanzen zu den sie bewohnenden Ameisen noch nicht. Erstere sind frei von Nektarien, auch weiss man nichts von dafür Ersatz bietenden Organen, andererseits sind ebensowenig tierische Feinde genannter Pflanzen, zu deren Ver-

nichtung die bewohnenden Ameisen berufen wären, beobachtet worden. Man nimmt an, dass die Ameisen ohne Gegenleistung die Pflanzen nur als sehr willkommenen, gegen Sonne und Regen schützenden Unterschlupf benutzen, und in der Tat sollen dieselben lebend nie anders als von zahlreichen Tieren bewohnt gefunden worden sein. Ueber den Zweck der hohlen Gänge, deren Wände mit einer die Wasserverdunstung erschwerenden Korkschicht bedeckt sind, gehen die Meinungen auseinander, nur ist man darüber einig, dass sie keine Anpassungserscheinung an die Ameisen vorstellen.

Die Stammverdickung ist bei einigen Arten bedeutend; so soll dieselbe bei *Hydnophytum tortuosum* einen Durchmesser von 60 cm erreichen. Auffallend schwach im Verhältnis zu den kräftigen Stämmchen ist das Wurzelwerk, das hier doch noch dem Zwecke der Befestigung der Pflanzen dienen muss. Die Früchte sind klein; ihre von klebriger Masse umgebenen Samen dürften ihre Verbreitung auf demselben Wege wie in unserer Flora die der Mistel finden.

Die hier auf Kork kultivierte Pflanze ist ein 5jähriger Sämling von 5 cm Stammdurchmesser. Am Grunde des Stämmchens sind 2 Öffnungen vorhanden. Führt man mit der Hand über den verdickten Stammteil, so wird deutlich ein auf Hohlheit desselben zurückzuführendes Geräusch wahrnehmbar. Leider ist die in unserer Pflege befindliche Art noch unbestimmt — hoffentlich bleibt sie es nicht.

#### Die Gartenbau-Ausstellung zu Detmold vom 14.—21. September 1895.\*)

Der erste Versuch des kaum ein Jahr bestehenden Gartenbauvereins für das Fürstentum Lippe, mit einer Ausstellung vor die Öffentlichkeit zu treten, ist über alles Erwarten geglückt. Es war zwar keine Jubiläums-Ausstellung mit langen Vorbereitungen; der junge Verein feierte vielmehr seinen ersten Geburtstag in so bescheidener Weise, wie es die Grenzen des Fürstentums bedingen.

Den Verhältnissen angepasst wurde das Programm entworfen, die Einladungen an auswärtige Vereine und Gärtner versandt, und dank der Beteiligung einheimischer und auswärtiger Fachmänner entwickelte sich die Ausstellung so schön, dass die Veranstalter, Aussteller, Preisrichter und Besucher ihrer vollen Zufriedenheit Ausdruck geben konnten.

Die Ausstellung hatte in den Anlagen der Aktien-Brauerei Falkenkrug, 10 Minuten von der Stadt, inmitten eines herrlichen Eichenhaines mit freier Durchsicht auf Detmold ihren Platz gefunden. Die Lage bot den Besuchern ein schönes, von den Höhenzügen des Teutoburger Waldes (in nächster Nähe das Hermanns-Denkmal) umrahmtes Panorama. Nach Westen zeigte sich eine offene Landschaft und im Nordwesten schweifte der Blick bis zu den Wesergebirgen. — Der Gemüsegarten der Brauerei war zu einer landschaftlichen Anlage umgestaltet und nach Norden von der zu dem Zwecke eigens gebauten Ausstellungshalle für Pflanzen und Blumen begrenzt. Die Obst- und Gemüse-Ausstellung, sowie diejenige von gartentechnischen Gegenständen waren auf der entgegengesetzten Seite der Anlagen in den ständigen Wirtschaftsräumen der Brauerei untergebracht.

Beim Betreten der Halle fiel zunächst die Palmen- und Blattpflanzengruppe des Herrn W. Stoffregen-Dortmund auf, die dem mittleren Portal gegenüber teils an der Rückwand, teils auf dem mittleren freien Raum ihren Platz hatte und die meisten gangbaren Handelspflanzen: *Livistona*, *Chamaerops*, *Phoenix*, *Kentia*, *Areca*, *Cycas*, buntblättrige *Drazaenen*, *Croton* und *Bromeliaceen* enthielt. In einer Farngruppe bildete die Mitte ein prachtvolles Exemplar des *Adiantum Farleyense*. Auch die üppigen *Araucaria excelsa*-Varietäten desselben Ausstellers verdienen Erwähnung.

A. Zumsande-Bielefeld hatte aus seinen ausgedehnten *Cycas*-Kulturen einige schöne Exemplare mit mächtigen Stämmen eingesandt.

Sehr grosse Kulturpflanzen von Blattbegonien hatte H. Bräutigam-Kassel gebracht. Seine bunten *Drazaenen*, blühenden

\*) Wir haben von den uns schon vor einiger Zeit übersandten mancherlei Ausstellungsberichten zwei für die Veröffentlichung ausgewählt und dabei solche Ausstellungen bevorzugt, die in Städten oder Gegenden stattfanden, wo bisher Gartenbau-Ausstellungen nur selten oder überhaupt noch nicht veranstaltet worden sind. — Ein Bericht über die Gartenbau-Ausstellung in Beuthen folgt in der nächsten Nummer.

Die Redaktion.



*Erica* und gefüllten Knollen-Begonien fanden ebenfalls Anerkennung.

Handelsgärtner Delker-Detmold erntete viel Lob für seine niedlichen Gruppen von *Saintpaulia ionantha* und *Streptocarpus*, sowie für die üppigen Ampelpflanzen von *Tradescantia* und *Pelargonium peltatum*.

Bemerkenswert waren die in guter Kultur stehenden Cyclamen verschiedener Aussteller. Die besten kamen von Rackelmann-Lemgo, Bergener-Paderborn, Zumsande-Bielefeld und Thomas-Dortmund.

Unter den *Pelargonium zonale* der Herren Pape & Bergmann-Quedlinburg waren sehr schöne Neuheiten, doch hatten die Pflanzen auf dem Transport leider sehr gelitten.

Eine lobenswerte Leistung in der Zimmerkultur war die an 150 Spezies und Varietäten enthaltende Kakteen-Sammlung des Herrn Rentner Steneberg-Detmold. —

Den Glanzpunkt der Blumenhalle bildeten die Blumenbindereien der Herren Chr. Töberich und F. Jülicher-Detmold, die den grössten Beifall des Publikums fanden. Beide Firmen hatten je einen Blumenpavillon errichtet, in denen sie ihre Blumenarbeiten geschmackvoll aufgestellt hatten. Von den Arbeiten des Herrn Töberich verdienen besonders hervorgehoben zu werden: ein Blumenkorb von *Dahlia delicata* und *La France*-Rosen, der über dem Henkel eine nach den Rändern hängende, mit einer rosa Schleife umschlungene Ranke von *Lilium lancifolium* trug. Der Korb stand auf einer Säule von *Chrysanthemum carinatum*-Blumen, die mit einer Guirlande von *La France*-Rosen umschlungen waren. Auf einer anderen, aus Blättern der roten Rübe gebildeten, von gelben Rosen umrankten Säule war eine aus rahmfarbenen Levkoyen ausgeführte kannenartige Urne aufgestellt, auf der eine Dekoration von *La France*-Rosen angebracht war. Das Ganze war mit einem leichten, rahmfarbenen Tüllschleier umhüllt. Ferner war eine Möbelgarnitur, Tisch und Stühle im Rokostil, aus bemostem Birkenholz ausgeführt. Die Sitze und Lehnen waren mit Steinmos gepolstert und mit Bouquets von rosafarbenen Rosen und Möhrenlaub dekoriert. Auf dem Tische stand ein Bilderrahmen von Veilchen mit einem aus rosafarbenen Rosen gebundenen Bouquet. Auf einem Ständer prangte ein natürlicher Strauss von Tuberosen, *Lilium lancifolium*, weissen Rosen und feinen Farnwedeln in einem hohen Zylinder glase. Zu beiden Seiten des Pavillons waren Blumen- und Blätterkränze, Palmensträusse und anderer Trauerschmuck in reicher und geschmackvoller Ausführung aufgestellt. Es verdient hiervon ein einfacher runder Kranz von dunkellila Asten mit einer etwas helleren Schleife umschlungen eine besondere Erwähnung. Die Gesamtausstellung des Herrn Töberich würde auf jeder grossen Ausstellung mit Erfolg bestanden haben.

Der Pavillon und die Bindereien des Herrn Jülicher waren, im allgemeinen in dunkleren Farben gehalten, fast noch reicher an feinen Blumen, wie Lycasten, Gardenien, Maiblumen usw. Die Zusammenstellungen aus präparierten Palmenwedeln und sonstigen Blättern waren mit vielem Geschmack ausgeführt.

Erwähnung verdienen auch die Bindereien von Bersch-Dortmund, unter denen sich einige schöne Phantasiestücke, Bouquets und Kränze befanden.

Eine sehr reiche Sammlung abgeschnittener Staudenblumen in den verschiedensten Arten und Varietäten hatten die Herren Nonne & Hoepker-Ahrensburg bei Hamburg ausgestellt. Nicht allein die Mannigfaltigkeit der Blumen, sondern auch die geschmackvolle Aufstellung der einzelnen Sträusse trat wirkungsvoll hervor.

Hieran reihten sich die Staudenblumen des Herrn Meyer-Tecklenburg, die abgeschnittenen Rosen von P. Lambert-Trier und G. Schnepfer-Unna.

Im Freien zeichneten sich die sehr grossen und schönen Coniferen von G. Landwehr-Bielefeld, sowie auch diejenigen von Beisenbusch-Dorsten und Richts-Detmold aus.

Schöne Gruppen von neuen Dahlien, blühenden *Canna* in Töpfen und frühblühenden *Chrysanthemum* hatte A. Bergener-Paderborn ausgestellt.

A. Priester-Detmold war vertreten mit blühenden Dahlien in Töpfen, neuen *Pelargonium zonale*, verschiedenen Handelspflanzen, als Camellien, Rhododendron in Knospen, Treibsträuchern, Teppichbeet-Gruppen, einem Formobst-Garten, Remontant-Nelken usw.

Von Handelspflanzen, wie: *Azalea*, *Rhododendron*, *Clematis*, *Hydrangea* usw. hatten gute Pflanzen ausgestellt: die Herren

Kuhlmann-Lemgo, Delker-Detmold, Rackelmann-Lemgo und Frevert-Lemgo.

Als Seltenheit verdienen Erwähnung die zwölf 35 Jahre alten hochstämmigen *Heliotropium* des Herrn Töberich sen.-Detmold.

Obstbäume waren in guter Ware reichlich eingesandt von Richts-Detmold, Lans in Loosen bei Wesel, Wiesner-Bonn und Priester-Detmold.

Hochstämmige und niedrige Rosen brachten Citzler-Bielefeld, Wiegardt-Iserlohn, Nikolas Welter-Trier und Lans in Loosen bei Wesel.

Ausser Preisbewerbung hatten die fürstlichen Gärten zur Ausschmückung des Ausstellungsplatzes grosse mit *Coleus*-Sämlingen eingefasste Gruppen blühender *Canna*, sowie 2jährige hochstämmige *Pelargonium zonale* in einem Parterre von dunkelrot-, rosa- und weissgefüllten Pelargonien mit entsprechenden Einfassungen von buntblättrigen Pelargonien, Lobelien und Zwerg-*Ageratum* geliefert. Auch die prächtigen buntblättrigen Caladien (Bleu'sche Züchtungen), sowie die *Cissus discolor*, die den Untergrund blühender Tuberosen bildeten, erregten die Bewunderung der Besucher.

Dass die lippeschen Obst- und Gemüsezüchter sich mit ihren Erzeugnissen auf Ausstellungen sehen lassen dürfen, haben sie schon vor 2 Jahren gelegentlich einer in Detmold stattgefundenen landwirtschaftlichen Ausstellung bewiesen. Auch diesmal hatten sie Leistungen zur Schau gestellt, die ihnen alle Ehre machten.

In der Obstausstellung konnte hinsichtlich zweier Dinge ein Fortschritt verzeichnet werden, nämlich: dass erstens fast nur gute Marktsorten mit richtiger Benennung und zweitens viele Obsterzeugnisse, wie Dörrobst, Konserven, Fruchtwein, Säfte usw. reichlich und in bester Güte vertreten waren. Man ersah daraus, dass die Obstverwertung hier mit dem besten Erfolge betrieben wird.

Einen grossen Anziehungspunkt bildeten die riesigen Weintrauben aus den Gewächshäusern der Kaiserin Friedrich in Kronberg am Taunus, unter denen *Muscat of Alexandria*, *Lady Downe's Seedling*, *Bowood Muscat* und *Blauer Trollinger* (*Black Hamburg*) besonders auffielen. Ebenso waren die von dort gekommenen Pfirsiche verführerisch schön.

Unter den Leistungen auswärtiger Aussteller erregten die Äpfel- und Birnsortimente des Herrn Gartenbau-Direktors Max Buntzel-Niederschönweide wegen ihrer prächtigen Exemplare das Interesse der Besucher. Es befanden sich viele neue Sorten dabei, die man auf Ausstellungen noch wenig gesehen hat.

Eine interessante Sammlung von Dörrobst, das nach verschiedenen Verfahren in tadelloser Weise gedörft war, hatte Herr Strangmeier-Hiddessen bei Detmold ausgestellt.

In der Gemüseaussstellung hatten die Herren Kornweibel-Aspe, Rechmeyer und Wortmann-Detmold und Cronmeyer-Leopoldshöhe sich in grossartigen Leistungen auf dem Gebiete des Gemüsebaues überboten. Lehrreich waren die Erfolge, die Herr Strangmeier als Ergebnisse seiner auf verschiedenen Bodenarten mit zahlreichen Kartoffelsorten ausgeführten Anbauversuche erzielt hatte. Auch die Gesamtausstellung von Mitgliedern des Gartenbauvereins, die verschiedene neue und wenig bekannte Gemüsesorten enthielt, von denen im Frühjahr die Samen zu Anbauversuchen verteilt worden waren, fand viele und verdiente Beachtung.

Aus dem Gesamterfolg der Ausstellung kann man den Schluss ziehen, dass die lippeschen Gärtnereien in der Bindekunst, in Freilandkulturen und im Obst- und Gemüsebau auf der Höhe der Zeit stehen, in ihren Topfpflanzenkulturen jedoch noch der Vervollkommnung bedürfen. \*—\*

#### Schlingpflanzen für Balkonbekleidung.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 2103:

»Welche Pflanzen eignen sich am besten zu einer Balkonbekleidung? Dieselben sollen zugleich ein Schattendach bilden, müssen aber in 15—20 cm Durchmesser haltenden Töpfen gedeihen.«

Zu einer immergrünen Balkonbekleidung würde sich in dem vorliegenden Falle wol Epheu am besten eignen, da derselbe sich bei öfterer Zufuhr von Dungstoffen in Töpfen sehr schön entwickelt und bald ein dichtes Schattendach bildet.

Von blühenden Pflanzen sind in erster Linie als geeignet zu empfehlen: *Cobaea scandens* mit ihren grossen blauen oder weissen Glockenblumen, ferner *Pilogyne suavis* mit ihren kleinen



weissen, angenehm duftenden Blüten, sodann auch *Pilogyne punctata*. Weiter lassen sich noch zu dem in der Frage angegebenen Zwecke verwenden: *Tropaeolum canariense* (Tr. peregrinum) mit seinen hübschen, zierlichen, gelben Blumen, *Calamellis scabra* mit orangefarbenen Blumen und *Lathyrus odoratus* in verschiedenen Farben.

Sämtliche blühenden Pflanzen müssen jedoch eine gute Vorkultur durchgemacht haben, damit sie, sobald es die Witterung erlaubt, als kräftige, schon gut entwickelte Exemplare im Freien an Ort und Stelle aufgestellt werden können, worauf die spätere Kultur nur darin besteht, dass man ihnen genügend Wasser und öfters einen Düngguss zukommen lässt.

**O. Gollmann**, Obergärtner in Schönlinde (Böhmen).

Sollen nur einjährige Pflanzen verwendet werden, so empfehle ich unter der Voraussetzung, dass möglichst grosse, mit nahrhaftem Boden gefüllte Töpfe genommen werden: *Phaseolus multiflorus* L., die türkische oder Feuerbohne, die neben dem schnellen üppigen Wachstum und dem dichten Laube noch den Vorzug hat, Blumen und Früchte in reicher Fülle zu tragen. Sie ist eine einjährige\*) Pflanze, die Anfang Mai im Freien ausgesät wird; sie lässt sich jedoch auch sehr gut im Topfe ziehen, sodass man die Samen auch zeitiger legen kann.

Ferner ist für den bezeichneten Zweck *Cobaea scandens* sehr geeignet. Diese aus Mexiko stammende bekannte Schlingpflanze zeichnet sich auch durch einen sehr raschen, üppigen Wuchs aus. Man sät die Samen im März im Hause aus und kann die jungen Pflanzen schon im Mai ins Freie bringen, da sie ohne Schaden einen kleinen Maifrost ertragen, wenn sie nur genügend abgehärtet sind. Die *Cobaea* blüht von August an.

*Humulus japonicus* und *H. japonicus fol. var.*, ebenfalls im Frühjahr auszusäen, sind gleichfalls für die Bekleidung von Balkons geeignet.

Sollen jedoch mehrjährige Pflanzen zur Verwendung kommen, so nehme man Epheu, ferner *Vitis Labrusca* L., die Isabellentraube, mit grossen, wenig gelappten, silberbehaarten Blättern, sodann *Clematis Vitalba* L. oder *Menispermum canadense* L.

Wünscht man Pflanzen anzubringen, die im Winter auch noch an anderer Stelle Verwendung finden sollen, so empfehle ich *Laurus Reinwardti*, die sich durch grosse Blätter, ein üppiges Wachstum und dünne Zweige auszeichnet, die sich nach allen Richtungen hin drehen, biegen und binden lassen. Für den Winter bindet man die schlanken Triebe an einen Stab und stellt die Pflanzen in ein kühles Zimmer, wo sie einen schönen Schmuck bilden und sich ausgezeichnet halten.

**Joh. Schomerus**, Kunstgärtner in St. Petersburg.

Trotzdem die Zahl der Schlingpflanzen, die sich zur Bekleidung von Balkons usw. eignen, eine ausserordentlich grosse ist und durch neue Einführungen immer noch vermehrt wird, wird die Auswahl doch eine sehr beschränkte, wenn man von den Pflanzen verlangt, dass sie sich mit verhältnismässig kleinen Töpfen den Sommer über begnügen sollen.

Alle Schlingpflanzen, die sich durch besonders starkes Wachstum auszeichnen — und solche kommen doch hierbei nur in Betracht — haben auch ein ebenso starkes Wurzelvermögen und verlangen deshalb zu ihrem Gedeihen besonders viel Feuchtigkeit und Nahrung. Gelingt es dem Gärtner, gerade die letztere den Pflanzen in genügendem Masse zukommen zu lassen, so wird der Zweck, ein Schattendach zu bilden, bei richtiger Sortenauswahl unschwer erreicht werden.

Für die erwähnte Bekleidung des Balkons wären fast alle unsere einjährigen Schlinger, wie *Ipomoea*, *Convolvulus*, selbst Feuerbohnen u. a. m. zu verwenden, allein eine elegante Bekleidung und einen angenehm wirkenden Schatten habe ich mit denselben nie zu erzielen vermocht; auch war ein wiederholtes Aufbinden und Anheften erforderlich und schliesslich konnte selbst eine reichliche Düngung der in Töpfen oder Kästen stehenden Pflanzen ein sehr zeitiges Gelbwerden der Blätter nicht verhindern.

\*) Die Feuerbohne, *Phaseolus multiflorus* L., wird zwar allgemein als einjährig aufgeführt, obwol sie streng genommen ausdauernd ist, denn sie bildet eine knollenartige Wurzel, die sich in Sand oder dergl. Material eingeschlagen, frostfrei überwintern lässt. Die überwinterten Wurzelknollen kann man dann im Frühjahr schon zeitig auspflanzen, worauf sie bald austreiben werden. Ob die Ueberwinterung gegenüber der üblichen alljährlichen Anzucht aus Samen irgend einen Vorteil bietet, ist allerdings eine Frage, die noch der Beantwortung bedarf. Die Redaktion.

Bei weitem geeigneter als die vorerwähnten Schlinger ist die bekannte *Cobaea scandens*. Gleichviel ob aus Samen oder Stecklingen vermehrt, lässt dieselbe in bezug auf Ueppigkeit und Schnellwüchsigkeit die vorgenannten Gewächse weit hinter sich zurück. *C. scandens* hat zudem eine sehr schöne Belaubung und klimmt so ausgezeichnet, dass ein Anheften der Ranken nicht erforderlich ist. Ihr riesiges Wachstum ist wol allgemein bekannt und auch dank ihrer hübschen *Campanula*-ähnlichen Blumen ist sie eine sehr begehrte Schlingpflanze geworden.

Aber noch einer anderen Schlingpflanze möchte ich hier das Wort reden, die für den genannten Zweck wol die vorzüglichste ist und an Zierlichkeit kaum von einer anderen übertroffen werden dürfte. Es ist dies *Pilogyne suavis*, ein im Gewächshause ausdauernder, sehr graziöser Schlinger, der trotz seiner vielen Vorzüge leider noch viel zu wenig verwendet wird. Vor allen Dingen ist *P. suavis* ausgezeichnet durch ihre prächtige glänzende, dunkelgrüne Belaubung, ferner durch ihre ausserordentliche Ueppigkeit und durch die anerkennenswerte Fähigkeit, selbst an den feinsten Schnüren oder Drähten, Stäben usw. emporzuklimmen. Schon zu Beginn des Sommers bilden sich unzählige kleine weisse Blüthen, die zwar an und für sich ziemlich unansehnlich sind, dafür aber einen sehr feinen Duft ausströmen und bis zum Eintritt der Fröste ununterbrochen erscheinen.

Die Verwendung der Pilogynen in den Gärten ist eine sehr mannigfache; sie sind zur Bildung von Festons und Guirlanden, sowie zur schnellen Bekleidung von Wänden und kahlen Stämmen gleich gut geeignet und dürften zum Einpflanzen in Töpfe wol am passendsten sein.

Aus Stecklingen vermehrt, sind sie den Sommer über auch mit dem mittelmässigsten Standorte zufrieden und lohnen eine reichliche Bewässerung mit dem üppigsten Wachstum. Bei Eintritt des Frostes werden die Ranken über der Erde abgeschnitten, die knollenartigen Wurzelstöcke herausgehoben und in mit Erde gefüllte Töpfe oder Kästen gesetzt, wo sie entweder wie Knollen-Begonien ganz trocken überwintert werden oder, im warmen Hause aufgestellt und feucht gehalten, aufs neue anfangen zu treiben und zu ranken, um Türen und Fenster zu umrahmen, Wände zu bekleiden usw. Was ich oben über die Notwendigkeit der reichlichen Nahrungszufuhr bei der Topfkultur im allgemeinen sagte, gilt natürlich auch für die Pilogynen; gibt man denselben beim Einpflanzen in 15—20 cm weite Töpfe auch die beste Erde, so wird der Ballen doch bald durchwurzelt sein und, falls nicht durch öfteres Düngen nachgeholfen wird, ein Nachlassen im Wachstum bemerkbar werden. Ein wöchentlich ein- bis zweimal ausgeführtes Jauchen würde genügen, doch dürfte das von den Benutzern des Balkons des üblen Geruchs wegen nicht gerade freudig begrüsst werden. Ich empfehle deshalb dringend die Anwendung künstlichen, bezw. mineralischen Düngers und zwar eines guten Kalisalzes, vornehmlich aber die Verwendung von Stickstoff in Form von Chilisalpeter, welcher letzteren ich in ausgiebigster Weise bis tief in den Herbst hinein verwende, damit bei Pilogynen, Cobaeen, ja selbst bei *Ampelopsis quinquefolia* und *A. Veitchi* bis zum Eintritt der Fröste eine herrliche dunkelgrüne Belaubung erziele und dergestalt ein frühzeitiges Absterben oder Gelbwerden der Blätter verhindere.

Die Anwendung des Chilisalpeters muss natürlich mit Mass geschehen und rate ich deshalb zu einem öfteren Giessen mit einer schwachen Lösung (vielleicht 1½—2 gr auf 1 l Wasser) als zu einer selteneren Anwendung von grösseren Mengen.

Zum Schlusse möchte ich noch eines für den Winter geeigneten reizenden Zimmerschmuckes Erwähnung tun, den die *Pilogyne* darzubieten vermag. Ein Stück feinen weissen Tülls wird an den 4 Ecken eines Fensterflügels leicht befestigt und sodann eine in einen Topf gepflanzte *Pilogyne* in die Fensterecke gestellt. Sobald nur eine der zarten feinen Ranken dieses Schlingers das Tüllgewebe erreicht hat, wird sie sich an demselben emporschlingen und das Fenster in graziösen Windungen anmutig bekleiden. Von aussen wie von innen betrachtet, wirkt das Ganze anfänglich wie eine Malerei, da der Tüll, welcher den Ranken Halt verleiht, nicht sichtbar ist. Die Wirkung des saftigen frischen Grüns ist dann am grössten, wenn das Auge des Beschauers durch die leichten Ranken hinaus auf eine Winterlandschaft blickt.

**F. Tamms**, Obergärtner in Radebeul bei Dresden.



## Wasserpflanzen-Kulturen in den Gärten Nordamerikas.

Von J. Jensen, Superintendent des Humboldt-Parkes in Chicago.

In einem Zeitraum von ungefähr 10 Jahren haben die Nymphaeen hier im Lande mehr und mehr den ihnen mit vollem Rechte gebührenden Platz in den Gärten erobert, sodass sie jetzt sowol in den Parks, wie auch in den grössten Privatgärten Nordamerikas unbedingt eine erste Rangstellung einnehmen. Gibt es doch auch kaum etwas herrlicheres, als einen naturgemäss angelegten Teich, der mit den prachtvollen Nymphaeen und den herrlichen Lotos bepflanzt ist, die, hier und da unterbrochen von schilfartigen Pflanzen, in ihren zarten Blumenfarben mit einander wetteifern! Was bietet dem Liebhaber der Pflanzenwelt wol mehr Genuss, als der Anblick einer königlichen Lotos, wenn der frische Morgentau sich auf den seidenglänzenden Blättern zu Kügelchen zusammengerollt hat, die wie Diamanten in der Morgensonne glänzen und sanft von der kühlen Morgenluft hin und her bewegt werden! Hin und wieder erheben sich die stolzen, von 100—120 cm langen, kräftigen Stielen stattlich über dem Wasser getragenen Blumen sanft nickend, als wenn sie uns einen freundlichen Morgengruss zuwinken wollten. Welch' eine Pracht ist das! —

Die klimatischen Verhältnisse sind uns hier günstig, sodass wir alle Arten, ausgenommen die *Victoria regia*, in einem gut geschützten Teiche ohne künstliche Heizung ziehen können. Ich meine, dass in Mittel- und Süddeutschland, wenn auch nicht alle, so doch viele der hier einheimischen Arten in einem aus Zement erbauten Teiche mit gutem Erfolge kultiviert werden können. Die künstlichen Teiche werden entweder aus gestampftem Thon oder auch, was jedoch bedeutend kostspieliger ist, aus Portland-Zement hergestellt. Eine Tiefe von 60 cm ist genügend für alle Arten. In den aus Zement hergestellten Teichen hat man noch den Vorteil, auch viele von den tropischen Arten ziehen zu können, weil in diesen Teichen das Wasser von der Sonne leicht erwärmt wird. Die tropischen Arten pflanzt man ungefähr 20 cm und andere Arten 30—40 cm unter den Wasserspiegel. Es werden hier Kästen von 120 cm im Geviert und ungefähr 30 cm Tiefe aus 2 zölligen Planken zusammengeschlagen und meistens ohne Boden gelassen. Man füllt dieselben halbvoll mit gutem Kuhdünger, gleichviel ob derselbe frisch oder verrottet ist.

Die andere Hälfte füllt man mit frisch von der Wiese gegrabener Erde, der man die Raseschollen lässt, und da hinein pflanzt man die Nymphaeen und Lotos. Die ausdauernden Arten werden in den letzten Tagen des April und die tropischen Arten zu Ende Mai ausgepflanzt.

Die für Wasserpflanzen bestimmten Teiche müssen vor kalten Winden geschützt und der Sonne so viel, wie nur möglich ist, ausgesetzt sein, was zur Erzielung eines guten Erfolges unbedingt notwendig ist.

Die am reichsten blühende Seerose ist zweifellos *Nymphaea alba candidissima*, eine Abart der europäischen *Nymphaea alba*, die ebenso wie ihre Stammart ein guter Blüher ist.

*Nymphaea candidissima rosea*, eine aus *N. odorata rosea* und *N. candidissima* entstandene Neuheit, gehört mit zu unseren schönsten roten Nymphaeen.

*Nymphaea Marliacea chromatella*, gelbblühend, und ihre Schwestern, *N. Marliacea carnea*, weiss, unten fleischfarbig, *N. Marliacea rosea*, leicht rosa und *N. Marliacea alba*, weiss, sind alle dankbare Blüher von starkem Wuchse, deren Blätter von dunkelgrüner Farbe und unten bräunlich getönt sind.

Die hier in unseren Seen überall verbreitete *Nymphaea odorata* blüht zwar sehr sparsam, ist jedoch ihres angenehmen Duftes wegen unentbehrlich. Von ihren Abarten, die in unseren Teichen eine bedeutende Rolle spielen, will ich die folgenden nennen: *N. odorata rosea*, rosa; *N. odorata gigantea*, weiss; *N. odorata sulphurea*, gelb; *N. odorata caroliniana*, leicht rosa bis beinahe weiss; *N. odorata exquisita*, dunkelrosa, eine unserer schönsten Nymphaeen und *N. odorata minor*, eine weissblühende Zwerg-Nymphaee, deren Blumen nicht über 5 cm im Durchmesser haben.

Von anderen hier ausdauernden Nymphaeen sind noch zu nennen: *Nymphaea erecta*, weiss und *N. superba*, gleichfalls weiss. Die letztere ist unbedingt die härteste von allen unseren Nymphaeen und von sehr kräftigem Wuchse; sie wird von vielen Liebhabern als die beste geschätzt.

*Nymphaea tuberosa*, eine andere Art, die in unseren Seen häufig vorkommt, hat grosse gefüllte, schneeweisse Blumen, ist aber ein sehr sparsamer Blüher.

Unter den Zweig-Nymphaeen nimmt *Nymphaea Laydeckeri rosea* die höchste Rangstufe ein. Diese kleine niedliche Wasserrose hat die schöne Eigenschaft, am ersten Tage beinahe weiss zu erscheinen und am folgenden Tage rosa zu blühen, bis sie am vierten Tage eine dunkelrosa Färbung zeigt. Dabei sieht man an einer Pflanze Blumen von Weiss bis Dunkelrosa. Diese Nymphaee überwintert hier auch im Freien.



Wasserpflanzen im Humboldt-Park zu Chicago.  
Nach einer photographischen Aufnahme.



Andere Zwergsorten sind: *Nymphaea pygmaea alba*, weiss; *N. pygmaea Helviola*, gelb und *N. flava*, gleichfalls gelb; alle aber nicht ganz ausdauernd, sodass man am sichersten verfährt, die Knollen während des Winters in einem Treibhause in feuchtem Sande aufzubewahren.

Das hier in Nordamerika zwar einheimische, aber sehr selten gefundene gelbblühende *Nelumbium luteum* ist sehr schön, doch wird es von dem asiatischen rosablühenden *Nelumbium nuciferum* (*Nelumbium speciosum*), der heiligen Lotos- oder Padmapflanze der Inder, und seinen Abarten *N. grandiflorum*, weiss, *N. roseum*, dunkelrosa (das schönste von allen), *N. album striatum*, weiss mit roten Flecken und *N. kermesinum*, rosa, übertroffen.

Unter den tropischen Nymphaeen, die hier in ungeheizten Teichen mit gutem Erfolge kultiviert werden, nimmt *Nymphaea zanzibariensis* die erste Rangstellung ein. Welch' eine Pracht bietet diese Spezies mit ihren dunkelblauen Blumen von 25—30 cm Durchmesser dar! Ihre Abart, *N. zanzibariensis azurea*, ist etwas kleiner in der Blüte und von hellerer Farbe.

*Nymphaea Devonensis* ist die schönste rote Nymphaee, die in Kultur ist. Die Blume ist rosarot mit scharlachfarbenen Staubfäden und das Laub ist rötlich grün. Diese Nymphaee gehört zu den Nachtblüher, gleichwie ihre Abart *N. Sturtevantii*, von der sie an Schönheit noch übertroffen wird, die aber weniger reich blüht.

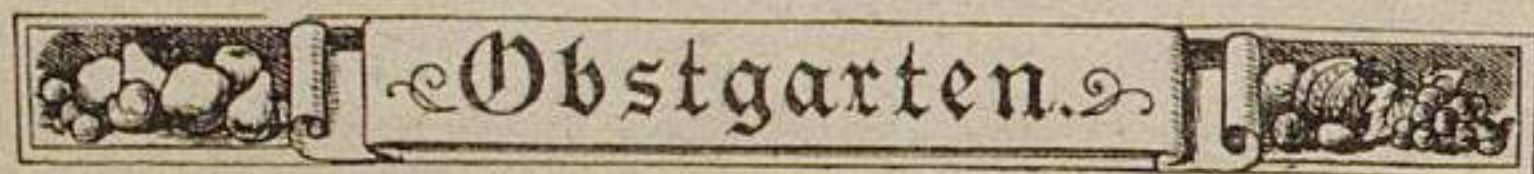
*Nymphaea centifolia (coerulea)* bringt hellblaue Blumen und ist ein sehr dankbarer Blüher. Sie ist die härteste unter den tropischen Nymphaeen. Ihre Heimat ist die Kap-Kolonie in Südafrika.

Zu den Nymphaeen, die bessere Erfolge in einem geheizten Bassin geben, gehören *N. dentata*, weiss und *N. gigantea*, sattblau mit gelben Staubfäden, eine herrliche Seerose, mit der man aber auch noch ziemlich gute Erfolge in ungeheizten Teichen erreicht, doch zeigt sie dort eher die Einwirkung des kalten Wetters, wie die obengenannten Sorten.

Zuletzt will ich noch die 3 Königinnen der Wasserrosen nennen: *Euryale ferox*, die zuerst den Königintitel trug, bevor die vornehme *Victoria regia* entdeckt worden war, und von neuerer Einführung die sie in vielen Eigenschaften noch übertreffende *Victoria Randi*, deren Blätter eine höhere Kante haben und deren Blumen, die wie die der *Victoria regia* bei der Erschliessung der Knospe weiss sind, ihre Färbung hernach bis zum Rot verändern.

Die tropischen Nymphaeen vermehrt man am besten durch Samen, der zu irgend einer Zeit, aber nicht später wie im Januar gesät werden kann. Man sät den Samen in flache irdene Gefässe und stellt dieselben 7—10 cm tief unter das Wasser in ein auf  $+ 80-90^{\circ} \text{F.} = + 22-25^{\circ} \text{R.}$  erwärmtes Bassin. Die Knollen der tropischen Arten können in feuchtem Sande in einer Temperatur von  $+ 60^{\circ} \text{F.} = + 12-13^{\circ} \text{R.}$  aufbewahrt werden. Die ausdauernden Arten vermehrt man am vorteilhaftesten durch Teilung. Die Temperatur fällt in Chicago im Winter bis auf  $22^{\circ} \text{F.} = - 24^{\circ} \text{R.}$  unter Null und im Sommer steigt dieselbe bis zu  $+ 100^{\circ} \text{F.} = + 34^{\circ} \text{R.}$ , doch ist die durchschnittliche Wärme von Mitte Juni bis Mitte September  $+ 75-85^{\circ} \text{F.} = + 19-24^{\circ} \text{R.}$

Das durch die umstehende Abbildung veranschaulichte Bassin war ursprünglich für eine Fontäne bestimmt, doch da diese hernach ausblieb, bepflanzte ich dasselbe mit Nymphaeen, Nelumbien und anderen Wasserpflanzen. Ich hoffe, demnächst das Bild eines mehr natürlich angelegten, mit Wasserpflanzen besetzten Teiches bringen zu können.



#### Die Beerenweine.

Von **G. H. Fiesser**, Grossh. Hofgärtner in Baden-Baden.  
Zu den auf den Seiten 357 und 358 veröffentlichten Beantwortungen der Frage Nr. 1873 gestatte ich mir eine Bemerkung hinzuzufügen.

Seit einigen Jahren wird der Beerenobstkultur mehr Aufmerksamkeit zugewendet und die Früchte der Beerensträucher finden in der Haushaltung mancherlei Verwendung. Wenn wir von dem Grundsatz ausgehen, dass jede Förderung der Obstkultur nur darin gipfeln kann, dass die Produkte derselben in der mannigfaltigsten Weise eine lohnende Verwendung finden, so müssten wir die Bereitung der Beerenweine freudig begrüßen.

Freudig mag sie auch begrüsst werden in jenen Gegenden, wo der Obstbaum und die Weinrebe nicht mehr gut gedeihen wollen, und auch in obstarmen Jahren greift man gern zu diesem Ersatzmittel.

Ich selbst bin kein Freund dieser Beerenweine, auch bin ich der Meinung, dass man im grossen und ganzen bei uns in Süddeutschland mit den Empfehlungen dieser Beerenweinbereitung ein bischen zu weit geht. Weshalb sollen wir Kunstwein herstellen, der zu  $\frac{3}{4}$  aus Wasserzusatz besteht, wenn wir für dasselbe Geld einen richtigen Naturwein haben können?

Nach den verschiedenen Berechnungen kommen 100 l eines einigermaßen trinkbaren Beerenweines auf 25—30 M. zu stehen, um den gleichen Preis aber kaufen wir hier in Baden 100 l echten Traubenwein.

Und ist ferner ein guter Aepfelwein nicht ebenso annehm und als tägliches Getränk nicht gestünder und dem Körper zuträglicher als diese verwässerten Beerenweine?

Wir rechnen, dass 3 Zentner Aepfel erforderlich sind, um 100 l Wein zu gewinnen. Der Zentner Aepfel kostete in den letzten Jahren 2—3—4 M., in diesem Jahre 5 M., das wären also 6—12, bezw. 15 M. für den Hektoliter. Mit anderen Worten: wir können uns für dieselbe Summe, die wir für die Herstellung von Beerenweinen ausgeben, fast die doppelte Menge reinen Naturobstweines verschaffen.

Alle Kunstweine, und darunter auch die Beerenweine, schädigen unseren Obst- und Weinbau. Ein jeder, der sich einen Hastrunk verschaffen will, frage sich doch, ob er nicht für das gleiche Geld ein Naturprodukt unverfälscht und rein erhalten kann, bevor er zu diesem sehr oft Kopfschmerzen erregenden Kunstgemische greift.

Nachschrift der Redaktion. Wir haben den Ausführungen des Herrn Fiesser gern die Aufnahme gewährt, trotzdem wir mit ihm nicht in allen Teilen übereinstimmen. Herr Fiesser dürfte aus eigener Erfahrung wissen, welcher Art die sogenannten Traubenweine sind, die man in den meisten Gegenden Deutschlands erhält, nachdem man unter den auf irgend einer Weinkarte aufgeführten wohlklingenden Namen gewählt hat. Es ist heute noch, trotzdem der Weinbau und der Weinhandel in Deutschland schon seit Jahrhunderten bestehen, der allergrösste Missstand, dass erstens die Traubenweine durch zu viele Hände gehen, bevor sie an den Konsumenten gelangen und zweitens das Vertrautsein mit der Weingeographie, die Kenntnis der zuverlässigen Bezugsquellen viel zu wenig ausserhalb der Weinbaubezirke verbreitet ist. Das gilt besonders von den badischen Weinen, die im weiteren Deutschland zumteil selbst ihren Namen nach und zum anderen Teil in ihrer unverfälschten Güte kaum bekannt sind. Es würde zweifellos sehr nützlich sein, wenn auch nur mit einem Teile des Hochdruckes, der in neuerer Zeit auf die Empfehlung der Aepfel- und Beerenweine verwendet wird, für die Verbreitung reiner und guter Traubenweine eingetreten würde. Die Deutsche Landwirtschaftsgesellschaft hat bisher auf allen ihren Ausstellungen eines der für den bezeichneten Zweck geeigneten einfachen und doch wirksamen Mittel in der Errichtung einer Weinkosthalle zur Ausführung gebracht. Aber leider macht davon ausser einigen Wein-Grosshändlern nur äusserst selten ein Winzer oder eine Winzergenossenschaft Gebrauch.

Die Winzer sollten sich auch einmal rühren! Unterlassen sie das noch länger, dann haben sie keinerlei Berechtigung, sich über den erfolgreichen, ihren Absatz schädigenden Wettbewerb der Beerenweine zu beklagen. Wir aber werden dann auch in der Folge nicht etwa Vergleiche zwischen gutem Trauben- und gutem Beerenwein, sondern zwischen gutem reinen Beeren- und zurechtgemachtem Traubenweine ziehen müssen.

#### Obernburger Aepfelwein.

Der von Herrn Hofrat Seuffert in Würzburg geleitete Fränkische Gartenbauverein hat kürzlich seinen Bericht für die Jahre 1893 und 94 veröffentlicht, in dem besonders eine Reihe von Mitteilungen über den Obstbau im Vereinsgebiete auch für weitere Kreise von Interesse ist. Von den Berichten über die praktische Tätigkeit der mit dem Fränkischen Gartenbauverein in Verbindung stehenden Vereine zu Marktstett-Hohenfeld-Michelfeld, Münnerstadt, Sulzfeld a. N. usw. sollten alle Fachmänner Kenntnis nehmen, denen daran liegt, zu wissen, in welcher Weise und mit welchen Mitteln auf dem



Gebiete des Obstbau-Vereinswesens mit Erfolg gearbeitet werden kann. Wir nehmen an, dass der Vorstand des Fränkischen Gartenbauvereins seinen Bericht auf Ersuchen an wirkliche Interessenten versenden wird.

Von einem seltsamen Schicksal des Aepfelweines der Obstverwertungs-Genossenschaft zu Obernburg am Main wird in dem Berichte Folgendes mitgeteilt:

»Die Obstverwertungs-Genossenschaft Obernburg a. M., ein genossenschaftliches Unternehmen, welches den Zweck hat, den armen Bauern des Untermain, Spessarts und Odenwaldes, die fast ausschliesslich auf die Erträge des Obstbaues angewiesen sind, das Obst möglichst vorteilhaft verwerten zu helfen, beteiligte sich im letzten Jahre mit ihrem Aepfelwein an dem von der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft ausgeführten Versand der Aepfelweine, die sich als Dauerwaren bewähren sollten, über den Aequator nach Australien und wieder zurück über den Aequator nach Deutschland.

Dieser Versand geschah nicht in Flaschen, wie dies seit her für Aepfelwein üblich war, sondern in einem  $\frac{1}{2}$  hl haltenden Fasse. In Berlin wieder angekommen, wurden die versandten Aepfelweine einer Prüfung unterzogen und jener der Obstverwertungs-Genossenschaft Obernburg a. M. so vorzüglich befunden, dass er von jeder Preisbewerbung mit den Aepfelweinen der anderen Firmen, welche ebenfalls solchen versandt hatten, ausgeschlossen wurde mit der Begründung: »Dieser Aepfelwein sei mit Traubenwein verschnitten.« Auf die von uns abgegebene bestimmte Erklärung hin, dass dies nicht der Fall sei, wurde der Aepfelwein der Genossenschaft nach abermaliger Prüfung als reiner Aepfelwein anerkannt, als Dauerware erklärt und, nachdem der erste Preis vergeben war, nachträglich mit dem zweiten Preise ausgezeichnet. Diese Auszeichnung wurde jedoch von der Genossenschaft nicht angenommen mit der Erklärung: »Wenn sich der Aepfelwein der Obstverwertungs-Genossenschaft Obernburg a. M. auf seiner nach Australien und zurück in einem Fasse erfolgten Versendung als Dauerware so gut bewährt hat, dass man sich zu der Annahme für berechtigt glaubte, er sei mit Traubenwein verschnitten, so ist die Genossenschaft aufgrund der nachträglich erwiesenen Irrtümlichkeit dieser Annahme und aufgrund ihres Bewusstseins vollständiger Reinheit ihres Aepfelweines gewiss zu der Schlussfolgerung durchaus berechtigt, dass sich ihr Aepfelwein als Dauerware besser als jeder andere bewährt und somit nicht den 2., sondern den 1. Preis verdient hat.« —

Den Beweis der vollständigen Reinheit ihres Aepfelweines glaubte die Obstverwertungs-Genossenschaft dadurch liefern zu sollen, dass sie den Uebersee gegangenen Aepfelwein nach Obernburg sandte, vor Zeugen dem betreffenden Fasse nach Ankunft eine Flasche entnahm und die letztere behufs chemischer Prüfung der »Landwirtschaftlichen Kreis- und Weinbau-Versuchsstation Würzburg« zugehen liess.

Die Prüfung ergab den nachstehenden Befund. Das Original des Attestes nebst Analyse kann im Bureau der Obstverwertungs-Genossenschaft in Obernburg a. M. jederzeit eingesehen werden.

Der Wortlaut des Attestes ist:

Würzburg, den 2. September 1894.

Der Aepfelwein ist vollständig rein (ein Verschnitt mit Traubenwein wurde nicht wahrgenommen) und frei von gesundheitsschädlichen Stoffen jeder Art. Trotzdem dieser Aepfelwein den Aequator in einem  $\frac{1}{2}$  Hektoliterfasse zweimal passierte, so war derselbe — wie die mikroskopische Untersuchung ergab — vollständig frei von Essig-Bakterien usw. Der Aepfelwein erwies sich somit als sehr haltbar und transportfähig. Geruch und Geschmack des Aepfelweines waren vorzüglich.

Der Direktor der Versuchsstation

Dr. Omeis.

Ausser diesem wegen seiner vorzüglichen Qualität rühmlich bekannten Aepfelwein wird, nach den neuesten Preislisten vom Jahre 1895, von der oberburger Obstverwertungs-Genossenschaft auch oberburger Aepfelwein-Sekt — Blume des Untermain — Zwetschen-Branntwein und Traubenwein-Sekt, sämtlich in vorzüglicher Güte hergestellt und in grossen Mengen zum Versand gebracht.« —

Ueber die Tätigkeit des Obstbauvereins zu Obernburg-Klingenberg bringt der Bericht der Fränkischen Gartenbauvereins noch die folgenden Mitteilungen:

»Die in allen Teilen Unterfrankens zurzeit in der Zahl von etwa 50 mit 500 Mitgliedern bestehenden Obstbau-Vereine

tragen durch ihre pflichtgemässe, opferwillige Tätigkeit am meisten zur Hebung und Vervollkommen der vaterländischen Obstkultur bei.

Durch eine ganz vorzügliche Organisation und geschickte Leitung trägt vor allem der Obstbau-Verein Obernburg-Klingenberg, der seine Tätigkeit bis weit über die Grenzen unseres engeren Vaterlandes erstreckt, zu diesen hochehrwürdigen Erfolgen wesentlich bei.

Im Jahre 1894 wurde von dem Verein der Baumpflege dieselbe Sorgfalt wie in den Vorjahren zugewendet.

Vor allem erfreut sich auch die Obstverwertung im Bezirke Obernburg-Klingenberg einer gedeihlichen Entwicklung.

Der Kassenumsatz der oberburger Obstverwertungs-Genossenschaft, welcher 1892/93 sich auf  $\frac{1}{4}$  Million belief, erhöhte sich im Geschäftsjahre 1893/94 auf nahezu  $\frac{1}{2}$  Million bei einem Reingewinn von über 10000 M. Im Jahre 1894 wurde bei einem Einkauf von über 10000 Zentner Mostobst den Genossen der Zentner mit  $3\frac{1}{2}$ —4 M. und bei späterer Lieferung mit jeder Woche 10 Pfg. für den Zentner mehr gezahlt.

Auch das Tafelobst fand raschen Absatz. Bereits am 7. November 1894 war das grosse Genossenschaftslager der schönsten und feinsten Aepfel und Birnen, welche in alle Gegenden Deutschlands gingen, vollständig geräumt und konnten zahlreiche nachträgliche Bestellungen nicht mehr zur Ausführung gelangen. Das Tafelobst wurde, je nach den Sorten, zwischen 6 und 15 M. der Zentner verkauft.

Zum Versand gelangten folgende, in der Untermaingegend besonders gut gedeihende Obstsorten:

Aepfel: *Kanada-, Kasseler-, Muskat- und Graue französische Reinette, Winter-Goldparmäne, Borsdorfer, Spiegelapfel, Oberburger Rambour.*

Birnen: *Mollebusch-Birne, Diel's und Liegel's Butterbirne, Trockener Martin.*

Die Zahl der Vereins-Mitglieder betrug am Schlusse des Jahres 1894 509 und wurden durchschnittlich im Jahre zehn, mit Vorträgen über Baumpflege und Obstverwertung, sowie mit Verlosungen von Obstbäumen und Obstbau-Zeitschriften verbundene Versammlungen im Bezirke abgehalten.«

## Gemüsegarten.

### Haage's Zucker-Schwert-Stangenbohne.

Unter den Gemüse-Neuheiten, die demnächst dem Handel übergeben werden, verdient auch die neue Stangenbohne *Haage's Zucker-Schwert* beachtet zu werden. Diese Sorte entstammt der allgemein beliebten *Göttinger verbesserten Stangenbohne*. Schon vor einer Reihe von Jahren fand sie sich unter einer Aussat der letztgenannten Sorte in den Kulturen der Firma Franz Anton Haage in Erfurt vor, wo sie seitdem sorgfältig beobachtet und weiter kultiviert wurde, um festzustellen, ob die guten Eigenschaften dieser Sorte sich bei der Weiterkultur als beständig erweisen würden. Da dies nun durchaus der Fall war, so sah sich der Kulturausschuss des erfurter Gartenbau-Vereins veranlasst, dieser Neuzüchtung ein Wertzeugnis zuzuerkennen.

Die aussergewöhnliche Tragbarkeit hat sie mit der Stammsorte gemein. Ihre Reifezeit kann als früh bezeichnet werden, da sie zwischen die der *Allerfrühesten Zuckerbrech-* und der *Rheinischen dicken Zuckerbrech-Stangenbohne* fällt. Der Wert dieser Neuheit liegt hauptsächlich in der Breite der Schoten, da es bisher unter den Zucker- oder Brechbohnen noch keine breitschotige Sorte gab. Die Schoten selbst sind sehr zart und dickfleischig; sie erreichen ziemlich die Breite und Länge der Schoten der *Schlachtschwert-Stangenbohne*, dabei haben sie fast keine Fäden und der Geschmack ist hervorragend vorzüglich. Die zarten hellgrünen Schoten haben im jungen Zustande einen leichten rosa Anflug. Die reifen Bohnen sind chamoisfarben.

R. E.

## GARTENTECHNIK.

### Der Fränkel-Kessel und seine Leistung.

Von **Julius Arndt**, Kunstgärtner in Wolfsanger-Kassel.

Da schon zu wiederholten malen bezüglich des Fränkel-Kessels in dieser Zeitschrift Fragen gestellt worden sind, hatte ich mir, da ich bereits 3 Jahre mit diesem Kessel heize, vorgenommen, dieselben zu beantworten, wozu ich bisjetzt jedoch noch nicht gekommen bin. Als ich aber die Nr. 32 von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung erhielt und den Artikel des Herrn Fr. Lapp las, war ich nicht wenig erstaunt, dass genannter



Herr diesen Kessel so abfällig beurteilt, und da seine Ausführungen den Tatsachen nicht entsprechen, so will ich es jetzt nicht unterlassen, über meine Erfahrungen hier kurz zu berichten.

Da ich in den grössten Gärtnereien beschäftigt war und mit allen bekanntesten Kesselsystemen geheizt habe, so gestatte ich mir, auf meine Erfahrungen gestützt, den Lesern dieser geschätzten Zeitschrift die Leistungsfähigkeit des Fränkel-Kessels zu schildern, von der ich gerade das Gegenteil von dem behaupte, was Herr Lapp über sie äusserte.

Die Gärtnerei, in der ich augenblicklich beschäftigt bin, liegt an einem Bergabhänge und in dieser Lage erblickte die Firma Fränkel & Ko. einen grossen Vorteil, um die Leistungsfähigkeit ihrer Kessel auf das Höchste zu steigern. Die Kessel liegen an der tiefsten Stelle der Bodenfläche und ist die Zirkulation in den Röhren eine so schnelle und wärmestrahrende, dass mancher von den Gärtnern, die uns besuchten, sich wunderte, dass trotz der schlechten Kohle eine so angenehme Wärme in unseren Häusern herrschte. Unsere Gewächshäuser sind 25—30 m lang und hat jedes Haus zwei Zuleitungen und je nach dem zu erwärmenden Luftraum mehr oder weniger Röhrenstränge.

Ich kann dieses Heizsystem nur als unübertroffen bezeichnen und begreife daher nicht, wie Herr Friedr. Lapp dazu kommt, den genannten Kessel in einen schlechten Ruf zu bringen. Entweder ist sein Kessel nicht richtig bedient worden, oder die Lage der Heizrohre hatte Mängel, sodass eine gute Zirkulation nicht möglich war. Den Kessel selbst trifft an dem Einfrieren der Häuser durchaus keine Schuld.

Die unter unserem Kessel gebrannten Kohlen sind die schlechtesten unter allen Braunkohlen, die es gibt. Schon der Preis der Kohlen, etwa 16—18 Pf. für den Zentner, ist ein Beweis dafür, dass sie nicht besonders wertvoll sind. Diese Kohlen werden in der Nähe von Kassel gegraben und durch unser Fuhrwerk vom Kohlenbergwerke geholt.

Es ist nicht das erste mal, dass der Fränkel-Kessel angefeindet wird. So z. B. las ich Ende der 80er Jahre im Handelsblatte einen von einem Kesselfabrikanten verfassten Artikel, in welchem ausgeführt war, dass der Fränkel-Kessel des Füllschachtes wegen erst dann mit Vorteil verwendet werden könne, wenn die Technik eine präparierte Kohle erfunden hätte, die derart fettig gemacht wäre, dass infolge dieser Beschaffenheit ihr Rutschen nicht gehemmt würde. Darauf erwidere ich, dass unserer Kohle diese fettige Eigenschaft gänzlich fehlt. Ich will jedoch nicht unterlassen zu bemerken, dass eine so geringwertige Kohle, wie wir sie hier verfeuern, den Nachteil hat, dass sie das Lagern an der Sonne oder auf einem warmen Platze nicht vertragen kann, da dann ihr Wert gleich Null wird.

Trotzdem diese Braunkohle vor den kasseler Toren liegt, hat es noch kein hiesiger Handelsgärtner gewagt, den mit Braunkohlen zu heizenden Fränkel-Kessel anzuschaffen; aber immer wieder klagen andere Gärtnereibesitzer über die teuren Kokspreise, die Schuld daran sind, dass sich ihre Ausgaben für Feuerung auf Tausende von Mark belaufen, während die Ausgabe für Kohlen in unserer Gärtnerei sich im vorigen Jahre ohne Fuhrlohn auf 300 M. belief.

Wer an einem Orte wohnt, wo Braunkohlen billig zu haben sind, der wird zu seinem Nutzen handeln, wenn er sich einen Fränkel-Kessel anschafft. Wer unsere Gärtnerei kennt und gesehen hat, welche Massen von Schnittblumen und Topfpflanzen tagtäglich an die Wiederverkäufer abgegeben werden, der wird es auch begreifen, dass für solche Kulturen nicht allein zweckmässige Häuser erforderlich sind, sondern auch eine leistungsfähige Heizung unerlässlich ist und als solche hat sich das Fränkel'sche System allerbestens bewährt.



## Einiges über die Entstehung von Pflanzenkrankheiten.

Von **Rud. Thiele** in Leipzig.

### II.

In der vorigen Mitteilung hatten wir hauptsächlich Schädiger kennen gelernt, die durch die Wunden und Spaltöffnungen, also durch bequeme Eingangspforten in die Pflanze eindringen konnten. Damit ist aber die Möglichkeit der Erkrankung unserer Pfleglinge noch lange nicht erschöpft, denn die Mehrzahl der Parasiten geht auf direktem Wege in den pflanzlichen

Organismus und durchbohrt die schützende Hülle (Epidermis) derselben. Die Pilzsporen setzen sich auf der Oberhaut fest und dringen nun mehr oder minder unverzüglich in das Gewebe ein. Wir wissen, dass die Wurzeln eines gekeimten Samens nicht nach oben, sondern, der Schwerkraft folgend, nach unten wachsen. Dasselbe tun auch die Keimschläuche der Pilze.

Bei dem Eindringen wirkt aber noch eine andere Kraft mit, nämlich der sogenannte Chemotropismus, durch den die Pilzhyphe, d. h. der Pilzfaden, gereizt wird; er will sich eben die unter der Epidermis liegenden, für die Pflanze bereiteten Stoffe nutzbar machen. Um ein recht in die Augen fallendes Beispiel zu wählen, können wir die Pilzfäden mit einem Diebe vergleichen, der in einem Hause Schätze liegen weiss und sich dieselben aneignen will; er scheut keine Arbeit, um ihrer habhaft zu werden, wobei oft viel Kraft angewandt werden muss. Solche Kraft steht auch den Pilzen zugebote und wir werden sehen, welche Kraft diese, dem Auge unsichtbaren Organismen ausüben müssen, um in das Innere eines Blattes zu gelangen.

Die Durchbohrung der Epidermis (Blatthülle) geht nicht unmittelbar von dem den Sporen entwachsenen Pilzfaden aus, sondern dieser bildet zuerst ein Haftorgan, welches verschiedene Gestalt haben kann. Gewöhnlich ist es mehr oder weniger keulenförmig, oft ist es auch vom eigentlichen Pilzfaden durchaus nicht zu unterscheiden, wie bei unserm gewöhnlichen Pinselschimmel, dem *Penicillium glaucum*. Aus diesem Haftorgan werden nun eine oder mehrere Ausstülpungen, die sogenannten Infektionsfäden entsendet, die in die Pflanze eindringen. Das Wie kann hier nicht näher erörtert werden, und für den, der sich mehr dafür interessirt, finden sich Aufschlüsse darüber in verschiedenen Werken.\*) —

Wir haben oben gesehen, dass die Pilze, um einzudringen, Kraft oder besser gesagt, eine Druckleistung auf das Blatt ausüben müssen, und dass dieselbe verhältnismässig sehr kräftig sein muss. Wie stark sie ist, ist nicht leicht festzustellen, denn sie richtet sich je nach der Dicke der Epidermis der Pflanzen. Unserem grossen Pflanzenphysiologen Pfeffer verdanken wir ein Verfahren, um diese Druckkraft zu messen. Die Durchbohrung beruht nicht nur auf grossem Druck, sondern der Pilzfaden braucht auch oft mehrere Tage, bis er die Arbeit vollendet hat. Ziehen wir einmal die Kraft inbetracht, welche der Pilz braucht, so finden wir in den Arbeiten von Miyoshi folgende Untersuchungsergebnisse:

Um eine Epidermis von *Allium Cepa* zu durchbrechen, sind 3,5 Atmosphären nötig; um die Oberseite des Blattes von *Tradescantia procumbens* zu durchbrechen: 4,9 Atmosphären und um eine Kollodiumhaut von 0,18 mm zu durchbohren: 7,5 Atmosphären. Wir sehen also, was für ungeheure Kräfte ein Faden zu seiner Arbeit nötig hat. Oft sieht man die Durchbohrungsstelle infolge des grossen Druckes auch trichterförmig eingebogen. Es geht hieraus hervor, dass das Blatt seinem Schädiger grossen Widerstand entgegengesetzt, was uns nicht überraschen wird, da wir ja wissen, dass in den Pflanzenzellen unter Umständen ein Druck erzielt werden kann, der einem solchen von 80 Atmosphären gleichkommt.

Aber nicht allein der Druck ist es, vermittelt dessen die Pilzfäden eindringen, sondern sie haben auch die Fähigkeit, einen lösenden Stoff, sogenannte Enzyme, aus den Hyphen abzusondern, der die Epidermis zerstört. Dass diese Lösungsmittel verschiedene sein müssen, geht daraus hervor, dass die eine Pilzart eine Haut durchbohren kann, während dies die Hyphen einer anderen Pilzart nicht vermögen. Daraus erklärt sich auch, dass manche Pilze nur auf bestimmten Pflanzen vorkommen. Ist einmal die Durchbohrung der Oberhaut erfolgt, so kann der Pilz in der Pflanze sein Zerstörungswerk fortsetzen und gelegentlich die wunderlichsten Missbildungen hervorrufen, worauf wir später noch zurückkommen werden.

## Die Stengelfäule der Weintrauben.

Zugleich weitere Beantwortungen der Frage Nr. 1806.

»In einem einseitigen Gewächshause steht ein Weinstock, an dem ich eine eigentümliche Krankheit beobachtet habe. Derselbe hat reichlich Trauben angesetzt, die jedoch nicht reif wurden, weil die Beerenstielchen über den Beeren eintrockneten und letztere dann abfielen. Der Boden ist reichlich schiefer- und kalkreich und kann das Haus genügend

\*) Büsgen, Ueber Eigenschaften der Keimlinge parasitischer Pilze. Bot. Zeitg. 1893, Seite 53 u. s. f. De Bary, Vergleichende Anatomie und Morphologie der Pilze. 1884. Seite 390 u. s. f.



gelüftet werden. Ungeziefer ist auch nicht da und doch hat das Laub ein gelbliches Aussehen. Was ist wol die Ursache der Erkrankung und wie ist dem Uebelstande abzuheffen?

Ihr Weinstock leidet am Traubenpilz, der sich zuerst durch braungelbliche Flecken an den jungen Reben bemerkbar macht. Anfänglich erscheinen die Flecken vereinzelt, später aber in unregelmässiger Form an der ganzen Rebe dicht aneinander gedrängt. Während der Entstehung der Krankheit findet man einzelne Beeren weiss bestäubt oder aufgeplatzt, sowie vereinzelt weissliche Schimmelflecke an den jungen Blättern, und wenn man zu dieser Zeit nicht sofort Gegenmittel anwendet, dann werden die Beeren und Blätter binnen kurzer Zeit von einem aschgrauen, mehlartigen Schimmel bedeckt. Die Beeren platzen auf und das ganze Wachstum gerät ins Stocken. Der Pilz vermehrt sich mit unheimlicher Schnelligkeit und wird durch Wind und Insekten schnell verbreitet. Die Trauben kommen garnicht zur Reife, sondern verderben und fallen ab. Die kaum entwickelten Reben verkümmern, bleiben schwach und gelangen ebenfalls nicht zur Reife, sodass nicht nur die Ernte für ein Jahr vollständig verloren geht, sondern auf längere Zeit in Frage gestellt wird.

Diese Krankheit ist im allgemeinen noch zu wenig bekannt und sollte viel mehr Sorgfalt darauf verwendet werden, sie von den Weinstöcken fern zu halten. Viele Gärtner bezeichnen diese Krankheit in ihrer Unwissenheit als Rost, tun in der Regel nichts dagegen und fragen erst um Rat, wenn es schon zu spät ist. Gerade diese Krankheit ist es, die neben der Reblaus dem Weinstocke stark mitspielt, darum gilt es, energisch vorzugehen, der Krankheit Einhalt zu gebieten und den Traubenpilz zu vernichten.

Sobald sich die ersten Spuren des Pilzes zeigen, nehme man Minges' Schwefelmaschine zur Hand und bestäube sämtliche Reben, Blätter und Trauben mit Schwefelblüte. Der Schwefel vernichtet den Pilz zwar nicht unmittelbar, sondern verhindert sein weiteres Verbreiten, und wenn das Mittel rechtzeitig angewendet wird, so wird der Weiterentwicklung des Pilzes gesteuert. Der weiteren Verbreitung des Pilzes muss man fortwährend vorbeugen, um die stark befallenen Reben von demselben zu befreien.

Man schneidet die befallenen Reben im Herbst recht kurz, weil dieselben durch die Krankheit stark geschwächt sind, entfernt sorgfältig alles abgeschnittene Holz, sowie die Blätter des Weinstockes, die sich entweder noch an den Reben selbst oder doch in der Nähe der Weinstöcke befinden, und verbrennt sie.

Nach dem Schnitt werden die Reben mittelst einer scharfen Bürste sauber abgewaschen und nachdem dieselben wieder trocken geworden sind, über und über mit Schwefelbrei bestrichen und dann niedergelegt.

Bevor der Weinstock wieder aufgebunden oder angetrieben wird, muss er abermals gewaschen, getrocknet und mit Schwefelbrei überstrichen werden. Die so behandelten Reben bleiben von dem Pilze vollständig verschont und kann deshalb das Schwefeln der Weinreben nicht genug empfohlen werden. Ausserdem müssen auch solche Reben, die von dem Traubenpilze befallen sind, möglichst trocken gehalten werden, weil die Nässe der Entwicklung desselben sehr förderlich ist.

Das hier näher beschriebene Verfahren ist in seiner Anwendung nicht allein auf die Weintreiberei in den Häusern beschränkt, sondern kann auch in allen Rebkulturen im Freien Verwendung finden.

**O. Kornau**, Obergärtner in Sosnowice (Russ. Polen).

Ist kein Ungeziefer an dem Weinstock zu finden, so dürfte die Ursache der Krankheit wol darin zu suchen sein, dass der Stock zu wenig Nahrung hat oder beim Schnitt zu viel Schosse stehen blieben, infolgedessen die Blätter gelb werden und der Stock zugrunde geht. Um diese Krankheitserscheinung erfolgreich zu beseitigen, muss vor allem die alte ausgezehnte Erde durch eine sehr kräftige ersetzt werden. Die schlechte Erde ist vom Stock zu entfernen und durch eine solche, die aus je einem Teile gut verrottetem Kuhdung, altem Bauschutt, kräftiger Rasenerde sowie zweckentsprechender Beimischung von Sand und Nährsalzen besteht, zu ersetzen.

Bei Beginn des Treibens spritzt man die Reben mit einer Lösung von Kupfervitriol und Specksteinehl und im weiteren mit weichem warmem Wasser. Bei Anwendung dieses Verfahrens habe ich mehrere Jahre hindurch im Weinbau und in der Weintreiberei die besten Erfolge erzielt.

**Georg Schrott**, Obergärtner in Karlowic (Böhmen).

### Krankheit einer Weissdornhecke.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 2071:

»Meine Weissdornhecke wird alljährlich mit dem zweiten Triebe von krebsartigen Anschwellungen befallen und stirbt in der Folge gänzlich bis auf das alte Holz ab. Wie heisst diese Krankheit? Welches sind die Ursachen derselben und wie ist die Behandlung?»

Die in Rede stehende Krankheit wird höchst wahrscheinlich durch den Pilz *Gymnosporangium clavariaeforme* verursacht worden sein. Jedenfalls befinden sich in der Nähe des Weissdorns Wachholdersträucher, auf welchen die mehrjährige Teleuto-Generation des Pilzes in Form von gelatinösen Zapfen an den Stämmen im Juni erscheint und wol bedeutende Anschwellungen, nicht aber ein Absterben verursacht. Die Becher-Generation übersiedelt auf die Zweige, Blätter und Früchte der *Crataegus*-Arten, die ebenfalls anschwellen und gewöhnlich auch absterben. Durch Beseitigung einer der Nährpflanzen kann die Ansteckung verhindert werden. Hier ist die Krankheit häufig, aber nicht besonders nachteilig. Vollständigeres hierüber findet man in Sorauer's Pflanzenkrankheiten, 2. Auflage, II. Teil, Seite 232—238.

**R. Schröder**,

Garteninspektor in Moskau, Agrar-Institut.

### Entstehung und Bekämpfung des Mehltäues an Rosen.

Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 2095:

»Mein nach Süden gelegenes, etwa 30 m langes Kalthaus habe ich in diesem Frühjahr mit Rosen bepflanzt. An den Wänden stehen *Maréchal Niel* und in Erdbeeten verschiedene andere Sorten als Hochstämme. Die Bepflanzung geschah mit Ausnahme der *Niel*-Rosen, die im Herbst gesetzt wurden, in diesem Frühjahr. Der erste Trieb sämtlicher Rosen wurde vom Mehltau befallen, ebenso der zweite, und jetzt auch der dritte. Was kann hieran schuld sein? Die sich einander gegenüberliegenden Türen stehen stets offen, ebenso sämtliche schrägen und aufrechtstehenden Fenster und ausserdem sind etwa 15 Scheiben ganz herausgenommen. Zwischen den Rosen stehen Tomaten, um den Platz auszunutzen. Schwefeln half nichts, ebenso wenig bordelaiser Brühe. Kann mir einer der geehrten Leser sagen, wodurch die Krankheit entsteht? Sind die Tomaten die Ursache oder muss das Haus beschattet werden? Gespritzt wurde regelmässig.»

Die von Herrn Rud. Thiele auf Seite 381 dieser Zeitschrift über die Entstehung und Bekämpfung des Mehltäues veröffentlichten Mitteilungen veranlassen mich, einiges hinzuzusetzen.

Will man eine Krankheit heilen, so muss man vor allem die Ursachen, durch welche dieselbe hervorgerufen worden ist, beseitigen, denn nur dann werden die gegen eine Krankheit angewendeten Mittel von Erfolg begleitet sein.

Der Herr Fragesteller hat bei seinen Rosen mit der Anwendung von Schwefel und bordelaiser Brühe deswegen keinen Erfolg erzielt, weil er in der übrigen Behandlungsweise gefehlt hat.

Das Auftreten des Rosenmehltaues wird durch schroffen Temperaturwechsel gefördert und dass ein solcher in dem Gewächshause des Herrn Fragestellers stets geherrscht hat, steht ausser allem Zweifel. Beide einander gegenüberstehenden Türen, wie auch die Vorbeet- und sämtliche schrägen Fenster, waren immer offen. Es hat somit in dem Gewächshause eine immerwährende Zugluft geherrscht. Dass aber nichts so sehr das Auftreten von Mehltau bei Rosen begünstigt als Zugluft, dürfte wol jedem Gärtner bekannt sein.

Hätte der betreffende Herr seinen Rosen in der zu einem guten Gedeihen erforderlichen Weise frische Luft zukommen lassen, etwa durch Oeffnen von 2 oder 3 Vorbeetfenster auf der ganzen Länge des Hauses, und ebenso der schlechten Luft am First des Glasdaches einen zweckentsprechenden Abzug verschafft, dann wäre er von dem Uebel verschont geblieben.

Mit dem Spritzen der in einem Glashause stehenden Rosen sollte man auch sehr vorsichtig sein, denn spritzt man bei grellem Sonnenschein, so kann man hierdurch ebenfalls den Mehltau hervorrufen. Man sollte stets nur des Morgens und Abends tüchtig spritzen und zwar mit Wasser, welches die Temperatur des betreffenden Kulturraumes hat. Das Lüften sollte sich nach den äusseren Witterungsverhältnissen und auch nach der Jahreszeit richten, bei warmem Wetter also mehr und bei trübem oder windigem Wetter weniger gelüftet werden.

Die in demselben Hause stehenden Tomaten sind an dem Auftreten des Mehltäues ganz unschuldig; dieselben könnten allerdings durch den immerwährenden Zug selbst die Blattfallkrankheit bekommen haben.



Die Bekämpfung des Mehltaus seitens des Herrn Fragestellers durch die von ihm angewandte Behandlungsweise kommt mir gerade so vor, als wenn ein Magenkranker neben den ihm zur Bekämpfung seiner Krankheit vom Arzte verordneten Arzneien auch noch reichlich Schweinebraten und Knödel zu sich nimmt. Bei einer derartigen Kur wird er gewiss das Gegenteil des erhofften Erfolges herbeiführen und anstatt Besserung, die Verschlimmerung seines Leidens zu verzeichnen haben.

**Jos. Ruschin**, Hüttengärtner in Trzynietz (Oester.-Schles.).

## Fragenbeantwortungen.

### Färben der Lorbeer- und Mahonienblätter.

Beantwortungen der Frage Nr. 1876:

»Auf welche Weise färbt man Lorbeerblätter braun? Kann man hierzu auch schlecht gewordene Blätter verwenden? Ein auf Seite 143 des Jahrganges 1893 dieser Zeitschrift empfohlenes Mittel blieb vollständig wirkungslos.«

Wol in allen Geschäften, in denen Lorbeer- und Mahonienblätter zur Binderei verwendet werden, kommt es vor, dass sich im Laufe der Zeit ein Posten solcher Blätter ansammelt, die infolge Welkwerdens oder anderer Fehler wegen in ihrem natürlichen Zustande nicht mehr zur Binderei benutzt werden können. Durch das Färben werden alle diese Blätter wieder verwendbar, sodass derjenige, der mit bescheidenen Mitteln rechnen muss, jedes einzelne Blatt benutzen kann und nichts davon, wie das ja so oft geschieht, wegzuerwerfen braucht.

Zum Färben der Blätter verwendet man Bordeauxrot oder Schwarz und zwar dieselben Farben, mit denen Wolle und Tuchstoffe gefärbt werden können. Die Farbe wird in kochendem Wasser aufgelöst und wirft man nach erfolgter Auflösung die Blätter hinein und lässt dieselben unter fortwährendem Umrühren so lange kochen, bis sie den gewünschten Farbenton erhalten haben, was gewöhnlich in 5—8 Minuten der Fall ist. Dann nimmt man die Blätter heraus und spült sie in kaltem Wasser gut ab. Der sich an einigen Blättern zeigende weissliche Niederschlag verschwindet durch ein nachträgliches Oelen derselben vollständig.

Ebenfalls sehen Kränze von gefärbten Tannenspitzen sehr schön aus. Zum Färben eines Postpaketes Lorbeerblätter braucht man für etwa 30—40 Pf. Farbe.

**Eugen C. M. Schur**, Obergärtner in Reichenberg (Böhmen).

Um Lorbeer- und Mahonienblätter braun zu färben, taucht man dieselben in rote Anilinfarbe, die man zuvor in kochendem Wasser auflöst.

Gewöhnlich werden fehlerhafte Blätter dazu genommen.

**H. Wiedenbach**, Obergärtner in Witzschdorf (Sachsen).

## Kleinere Mitteilungen.

### Vermehrung der *Saintpaulia ionantha*.

Im Anschluss an die auf Seite 165 des Jahrganges 1893 dieser Zeitschrift über die Vermehrung der *Saintpaulia ionantha* H. Wendl. veröffentlichten Mitteilungen kann ich nach eigener Erfahrung berichten, dass die Vermehrung durch Blätter sehr vorteilhaft ist. Man bricht dieselben einfach von der Pflanze ab, braucht sie also nicht zu schneiden. Jedes Blatt bringt, wenn es in eine mit Sand gefüllte Schale gesteckt wird, innerhalb 2—3 Wochen ein Pflänzchen zum Vorschein. Die Schale wird am besten mittelst einer Glasscheibe oder -Glocke von der Luft abgesperrt. Feuchtigkeit und Schatten sind notwendig.

**Reinhold Metzner**, Kunstgärtner in der Stadtgärtnerei in Mainz.

### M. Poirier und Frl. Anna Kapf, zwei der besten Zonal-Pelargonien.

*M. Poirier* ist eine unserer besten Zonalpelargonien-Sorten und gilt das sowol hinsichtlich ihrer Verwendbarkeit für Gruppen als auch für die Topfkultur. Die Sorte blüht sehr reich. Die Farbe der Blumen ist karminrot mit violetterm Ton. Ich verwende diese einfach blühende Sorte schon seit einem Jahre für meine bessere Privatkundschaft, aus deren Kreisen fortgesetzt eine rege Nachfrage danach ergeht. Ebenso hatte die hiesige städtische Gärtnerei damit eine Gruppe auf der »Salzquelle« bepflanzt, die eine allgemeine Bewunderung erregte. Als Seitenstück war die Sorte *Frl. Anna Kapf* verwendet worden, gleichfalls eine vorzügliche Gruppen-Pelargonie, die auch als Topfpflanze einen grossen Wert hat. Die Dolde ist gross, die Farbe der Blumen porzellanweiss, am Rande bläulich angehaucht.

Es sind dies 2 Sorten, die nicht genug empfohlen werden können, besonders da man sich doch heute nachgerade an der ewigen *Vesuv*-Farbe satt gesehen hat.

**Otto Heyneck**, Kunst- und Handelsgärtner in Cracau bei Magdeburg.

### Johannestag-Aster.

Die neue *Johannestag-Aster* ist eine sehr frühblühende Zwergaster-Sorte, deren Flor volle 2—3 Wochen zeitiger eintritt, als der aller anderen bisjetzt als frühblühend bekannten Sorten. Wir hatten im Laufe des Sommers Gelegenheit, uns persönlich bei dem Züchter dieser Neuheit, J. Döppleb in Erfurt, hiervon überzeugen zu können. Während bei allen übrigen Asten noch keine Blumen zu sehen waren, standen die *Johannestag-Astern* bereits in voller Blüte.

Die Pflanzen zeichneten sich durch einen ganz gleichmässigen, niedrigen, gedrunghenen Bau aus und waren mit schön geformten, gut gefüllten, mittelgrossen Blumen dicht besetzt. Dieser Eigenschaften wegen eignet sich diese neue Aster-Sorte besonders für die Bepflanzung von Blumengruppen, wie sie auch in der Teppichbeetgärtnerei passende Verwendung finden wird. Bisjetzt ist die *Johannestag-Aster* nur in 2 Farben: karmesin und dunkelbau vertreten, doch dürfte auch die dritte Hauptfarbe: weiss nicht mehr lange auf sich warten lassen, da bereits alle Aussicht auf eine solche vorhanden ist.

Wer also möglichst frühblühende Asten in seinem Garten anpflanzen will, dem können wir hierzu die *Johannestag-Aster* bestens empfehlen.

R. E.

### Meteor, die Gruppen-Pelargonie der Zukunft.

Auf der Gartenbau-Ausstellung in Magdeburg hatte ich eine mit der Zonalpelargonien-Sorte *Meteor* bepfanzte Gruppe ausgestellt. Die Pflanzen waren alle im Gewächshause unter Glas zur Blüte gebracht worden. In der Nacht vor dem Eröffnungstage der Ausstellung regnete es furchtbar, sodass ich glaubte, mein Fleiss und die ganze Mühe, die ich auf die Pflanzen verwendet hatte, seien nutzlos gewesen. Doch es war nicht so! — Die Sorte *Meteor* hatte am allerwenigsten von allen Zonal-Pelargonien gelitten, trotzdem die Blumen auf dem Höhepunkt der Vollendung angelangt waren. Diese Widerstandsfähigkeit vermag man erst dann zu schätzen, wenn man bedenkt, dass diese Sorte so grosse Dolden wie die Hortensien bringt, die oftmals über 125 einzelne Blumen in sich vereinigen. Die Dolden haben einen Durchmesser von 16—20 cm und 50 cm im Umfang. Die Pflanze verzweigt sich von unten auf, und stehen ihre Blumen, deren Farbe ein dunkles Zinnoberrot ist, auf starken Stielen.

*Meteor* ist nicht nur eine Gruppen-Pelargonie, sondern eignet sich auch vorzüglich für den Topfverkauf. Diese Sorte bringt fortwährend neue Blumenstiele und hat nicht die Gewohnheit, übermässig ins Kraut zu wachsen. Die Belaubung ist wunderschön hellgrün mit dunklerer Zone.

**Otto Heyneck**, Kunst- und Handelsgärtner in Cracau bei Magdeburg.

## HANDELSREGISTER.

In das Handelsregister zu Hildesheim, woselbst die Firma **Kontinental-Praeservenfabrik, Warnecke & Keidel** eingetragen steht, wurde verzeichnet:

Dem Kaufmann **Johannes Koch** in Hildesheim ist Prokura erteilt worden.

In das Handelsregister zu Köln wurde am 18. Oktober die Firma **Doll & Hanstein** und als deren Inhaber die Blumenhändler **Franz Doll** und **Otto Hanstein**, beide zu Köln eingetragen.

**Ernst König**, bisher Obergärtner in Sorzig, liess sich in Liebertwolkwitz als Handels- und Landschaftsgärtner nieder.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

**Max Weiss** in Grossolbersdorf i. S.;  
**Matthias Vogel** in Langenleen bei Nürnberg;  
**Robert Mäding** in Taucha;  
**Friedrich Jochim** in Frankenthal i. d. Pfalz;  
**Wilhelm Fennal** in Verden a. d. Aller;  
**Jos. Pothmann** in Herten;  
**M. Pracki** in Grossdorf und  
**Alex Platz** als Landschaftsgärtner in Spandau.

## Personalnachrichten.

**Josef Kienast**, Obergärtner des Freiherrn **Gustav von Suttner** in Altpreuer, feiert in diesem Jahre nach 66jähriger allgemeiner gärtnerischer Tätigkeit das Jubiläum seines 60jährigen Dienstes bei ein und derselben Herrschaft. Kienast wurde im Jahre 1813 geboren, steht jetzt also im 82. Lebensjahre.

Die Herren **Lambert & Söhne**, Kunst- und Handelsgärtner in Trier, wurden vom Grossherzog von Hessen-Darmstadt in Anerkennung ihrer ausgezeichneten Beteiligung an der vom 27. Juni bis 2. Juli in Darmstadt stattgefundenen Rosen- und Gartenbau-Ausstellung zu Hoflieferanten ernannt.

**Fritz Dippe**, Mitinhaber der Samenhandlung von Gebrüder Dippe in Quedlinburg, wurde zum Oekonomierat ernannt.

**A. Rehder**, zuletzt Obergärtner im botanischen Garten zu Göttingen, trat in den Redaktionsverband von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung für die Bearbeitung der Abteilung »Gehölzkunde« ein.



Emil Dittmann wurde als Rehder's Nachfolger im botanischen Garten zu Göttingen als Obergärtner angestellt.

An die Stelle des am 1. Oktober in den Ruhestand getretenen Gartenmeisters Zabel trat Kurt von Poser als Leiter des forstbotanischen Gartens der Forstakademie zu Hann.-Münden.

Wilhelm Benque, der ausgezeichnete Landschaftsgärtner grossen Stils, der durch die Schöpfung des Bürgerparks in Bremen, sowie durch zahlreiche andere grosse Anlagen weltbekannt geworden ist, starb am 1. November in Bremen im 81. Lebensjahre. Benque wurde am 24. Februar 1814 in Ludwigslust in Mecklenburg-Schwerin geboren, studierte Botanik an der Universität zu Berlin und wandte sich dann der Landschaftsgärtnerei zu. In den vierziger Jahren war er, ein vollendeter Meister der schriftlichen Darstellung, literarisch tätig und veröffentlichte damals, wie auch später noch, unter dem Einflusse der von Liebig angebahnten neuen Richtung der Agrikulturchemie eine Reihe von Arbeiten einschlägiger Art. Von einem längeren Aufenthalte in Nordamerika zurückgekehrt, übernahm Benque Mitte der sechziger Jahre die Ausführung des Bürgerparks in Bremen, den er bis zum Jahre 1884 leitete, wo er infolge von Meinungsverschiedenheiten, die zwischen ihm und einflussreichen Persönlichkeiten in bezug auf die weitere Ausgestaltung des Parkes entstanden, von der Leitung desselben nach zwanzigjähriger Tätigkeit zurücktrat. Es sind damals von Benque in den bremer Zeitungen sehr scharfe Feinden durchgeführt worden, wobei er eine beneidenswerte treffsichere Schlagfertigkeit entwickelte. Neben mancherlei anderen ihn damals überreichten privaten Ehrengaben widmeten ihm seine Verehrer und Verehrerinnen ein Album, und zu seinem 80. Geburtstag ehrte ihn der Senat der Stadt Bremen durch eine Rheinweinspende aus dem Ratskeller.

In dem letzten Jahrzehnt war Benque in den verschiedensten Gegenden Deutschlands mit der Ausführung von Anlagen beschäftigt, sich bis in sein hohes Alter der vollsten Frische des Körpers und Geistes erfreuend, bis am 1. November ein Schlaganfall seinem schaffensreichen Leben plötzlich ein Ende bereite. Den aufgrund seiner Weltauffassung zu Lebzeiten getroffenen Anordnungen gemäss wurde sein entseelter Körper nach Hamburg übergeführt und dort durch Feuer bestattet.

Am 28. Oktober starb C. F. Bause, Handelsgärtner in London, im Alter von 56 Jahren. Die schmerzliche Kunde von dem Heimgange unseres biedersten, tüchtigen und erfolgreichen Landmannes wird bei all' den vielen Fachmännern, die Bause kennen und seine Leistungen sowol, wie seinen lebenswürdigen Charakter schätzen gelernt haben, die lebhafteste, warmempfundene Teilnahme hervorrufen.

Christian Friedrich Bause war zu Rödingen in Sachsen-Koburg-Gotha als der Sohn wenig bemittelter Eltern geboren. Durch seine Begabung und sein lebhaftes Temperament erregte er die Aufmerksamkeit eines in dem Rödingen benachbarten Schnepfenthal wohnenden Herren, der sich des talentvollen Knaben annahm und ihm einen besseren Schulunterricht zuteil werden liess. Da Bause sehr musikalisch veranlagt war, so wurde er nach beendeter Schulgang von seinem Gönner für die Musik bestimmt. Er entsprach ganz den auf ihn gesetzten Erwartungen, aber schon nach kurzer Zeit stellte es sich heraus, dass seine Konstitution den Anstrengungen des Hornblasens nicht gewachsen war. Sein Wohltäter gab infolgedessen der Bitte des jungen Bause nach und liess ihn Gärtner werden. Von dem Wunsche beseelt, etwas tüchtiges aus ihm zu machen, scheute er nicht das hohe Lehrgeld und brachte ihn im Juni 1853 in die bekannte Handelsgärtnerei von V. Döppleb in Erfurt in die Lehre. Hier erwarb er sich die Zufriedenheit seines Lehrherrn in so hohem Masse, dass dieser ihn nach beendeter Lehrzeit zuredete, noch länger in seinem Geschäft zu bleiben. Der junge Bause gab diesem freundlichen Drängen nach und blieb noch weitere 2 Jahre in jener Gärtnerei. Dann aber duldete es ihn nicht länger und er nahm im März 1858 eine ihm angebotene Stellung in der Handelsgärtnerei von Richard Rother in Breslau an. Hier wirkte er bis zum Februar 1860 in jeder Beziehung zur Zufriedenheit seines Arbeitgebers. Sein nächstes Reiseziel war Dresden. Stellenlos kam er dort an, doch schon nach kurzer Zeit fand er in der Handelsgärtnerei von Friedrich Moet, der auch Vorsteher der Gärtnerlehrschule des landwirtschaftlichen Kreisvereins war, Arbeit. Aber nur bis zum Januar 1861 verweilte er hier, denn in ihm war nun der Gedanke an das Ausland erwacht. Sein Bemühen, in der bei Genf gelegenen Gärtnerei des Baron Adolph von Rothschild Stellung zu bekommen, war von Erfolg und so trat er im Februar 1861 daselbst an. Nur als Gehülfe angestellt, hatte er anfangs schwer körperlich zu arbeiten, aber bald wurde der damalige Obergärtner Nitzschner auf ihn aufmerksam und besserte sich seine Stellung dann wesentlich. Fleissig und geschickt wie er war, stellte er den Baron mit seinen Leistungen so zufrieden, dass er ihn, als im Mai 1863 Nitzschner seine Stellung verliess, zu dessen Nachfolger bestimmte. Trotzdem liess er sich von dem einmal gefassten Entschlusse, noch nach Frankreich und England zu gehen, nicht abbringen und begab sich im Februar 1864 von Genf nach Paris. Nachdem er sich dort längere Zeit vergeblich nach Arbeit umgesehen hatte, setzte er kurz entschlossen seine Reise nach London fort. Hier hatte er mehr Glück und fand er schon nach kurzer Zeit, obwol er ohne Sprachkenntnisse war, in der Gärtnerei des Herrn Herbst, einem geborenen Deutschen, Arbeit.

Ueber Bause's Wirken in England, über die ausserordentlich bedeutenden Erfolge, die er in der Neuheitenzüchtung erzielte, werden wir in der nächsten Nummer ausführlicher berichten. —

Die fleissige und geschickte Hand unseres Landmannes ist erstarrt und der allezeit regsame Mann ist heimgegangen zur ewigen Ruhe. Auch er — ein Deutscher — liegt, wie so mancher ausgezeichnete fachmännische Vertreter unseres Reiches in fremder Erde gebettet, doch es ist der Boden eines Landes, das ihm, obwol er treu sein Deutschtum bewahrte, zu einer zweiten Heimat wurde.

Am 14. Oktober verstarb der in den Kreisen der Gärtner und Pflanzenfreunde allgemein bekannte und hochgeschätzte Inspektor des botanischen Gartens in Moskau G. M. Wobst. Unter grosser Beteiligung bewegte sich der Trauerzug von der reich mit Palmen und blühenden Pflanzen geschmückten Peter-Paul-Kirche nach dem deutschen Friedhofe, wo die Beerdigung stattfand. Der Sarg war mit herrlichen *Cycas circinalis*-Wedeln bedeckt und ein Wagen voll der schönsten Kränze folgte dem hochgeachteten und viel geliebten Entschlafenen auf seinem letzten Erdenwege. Ueberall, bei Reich und Arm, war der Verstorbene ein stets gern gesehener Gast, allsogleich ein Liebling der Kinder, wo er sich nur in einer Familie zeigte, stets freundlich und gütig gegen jedermann. Einfach und schlicht, war er fleissig ohne Ruh noch Rast um seine Pflanzen, seine Lieblinge besorgt. Wer von den Gärtnern und Pflanzenliebhabern der alten Zarenstadt kannte nicht den Gustav Feodorewitsch, wem hätte er nicht mit Rat und Tat zur Seite gestanden? —

Wobst wurde im Jahre 1832 auf dem Rittergut Heyda bei Wurzen in Sachsen geboren und erlernte die Gärtnerei bei F. C. Schuhmacher in Wurzen. Er vervollkommnete sich dann in den bekannten Gärtnereien von Karl Wagner-Leipzig, C. H. Harmsen-Hamburg und L. L. Liebig-Dresden, trat im Sommer 1855 bei C. Lüdecke, Obergärtner des Grafen Nesselrode in St. Petersburg als Gehülfe ein und arbeitete sodann von 1857—1862 bei Siesmayer, Hofgärtner der Grossfürstin Helena Paulowna auf Kamenny-Ostrow bei St. Petersburg. Von 1862 bis 1870 war er in der Petrowski'schen landwirtschaftlichen Akademie bei Moskau unter Garteninspektor R. Schröder tätig.

Vom Jahre 1870 bis zu seinem Tode wirkte Wobst im botanischen Garten zu Moskau. Seine Freunde und Berufsgenossen gedachten in der nächsten Zeit das 25jährige Jubiläum des Entschlafenen durch Darbringung eines Ehrengeschenkes würdig zu feiern, doch ereilte ihn der Tod infolge einer starken Erkältung und hinzugetreter Lungenentzündung.

Möge dem Unersetzlichen, dem besten Kollegen die Erde leicht sein.

Johannes Hansen-Moskau.

Der Botaniker Petunikow widmete unserem heimgegangenen Landmann in der moskauer Gartenbauzeitschrift »Sadi Ogorod« den folgenden trefflichen, warmempfundenen Nachruf:

»Die Nachricht von dem Tode des würdigen Gärtners, der mit grossem Ruhme ein Vierteljahrhundert die leitende Stelle im botanischen Garten einnahm, musste ein schmerzlicher Verlust für jeden ohne Ausnahme sein, der den Verstorbenen kannte. Und wer in Moskau kannte ihn nicht? Gab es überhaupt einen Blumenliebhaber, der mit dem leidenschaftlichen Blumenfreund G. Wobst nicht bekannt war?

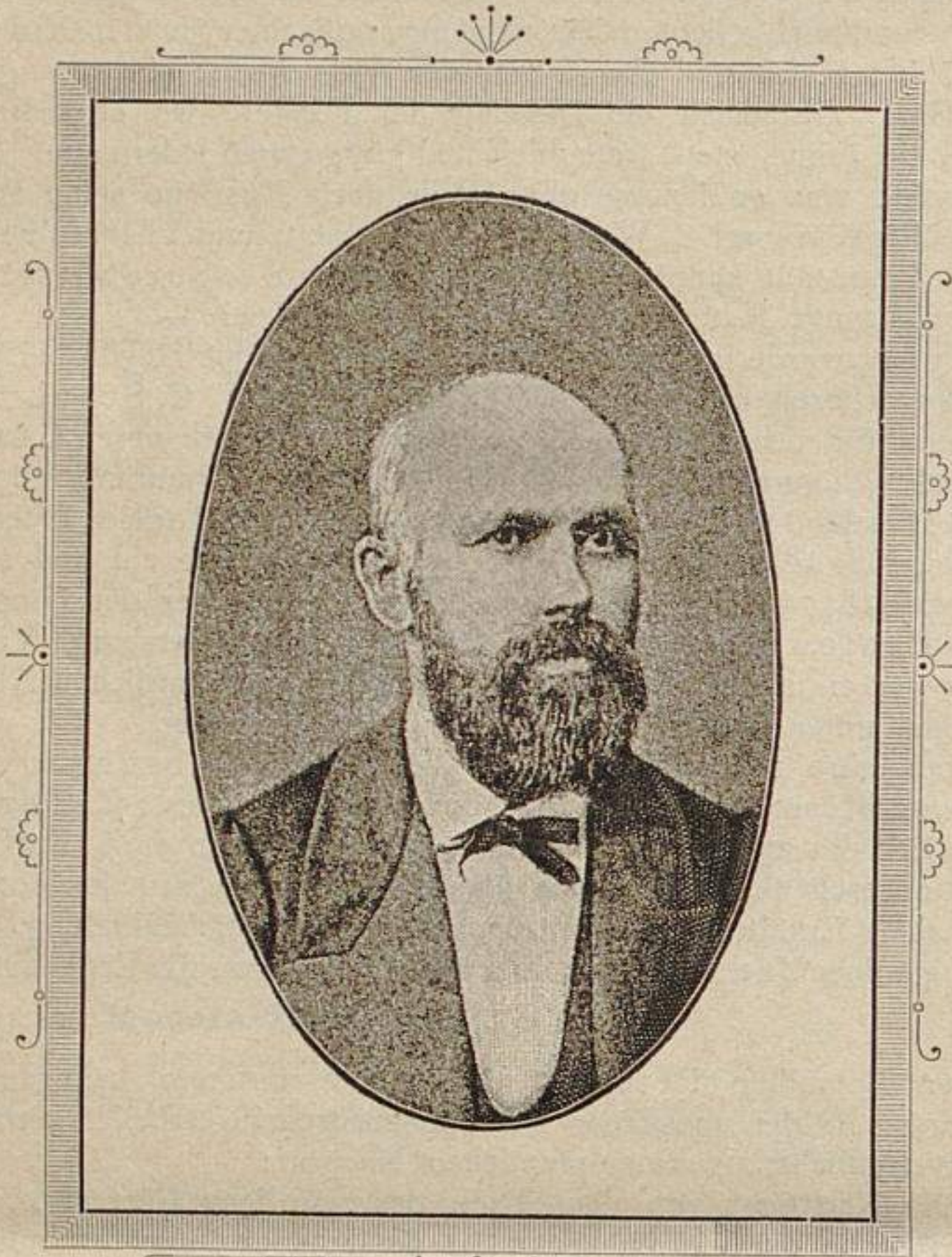
Es ist schwer, sich einen anderen an Wobst's Stelle zu denken. Er schien seinen Pflanzen wie eine nährend Mutter ihren Kleinen verpflichtet zu sein. Und wie verstand er es, sie zu pflegen! Von Jahr zu Jahr, von Tag zu Tag sah man ihn aus seiner bescheidenen, fast leeren Wohnung in den Garten gehen, wo er, eifrig aus einem Gewächshause in das andere und aus den Treibhäusern an die Mistbeete eilend, im Vorbeigehen mehr tat, als sein ganzes Dienstpersonal während der Arbeitszeit. Dort, bei der Pflege der von ihm herangezogenen mannigfaltigen Vertreter der Blumenwelt aller Zonen verbrachte er sein ganzes Leben vom Morgen bis zum Abend mit nur kurzer Mittagsruhe. Weder Wind noch Wetter, weder Regen noch Kälte, nicht einmal Krankheit hielten ihn im Hause zurück; selten nur ist eine Mutter so besorgt um ihre Kinder, wie es Wobst um die ihm so teuren Pflanzen war. Er kehrte aus dem Garten nach Hause zurück, ohne für sich selbst und seine Gesundheit zu sorgen, und besonders im Winter, ohne eine Erkältung zu befürchten, wenn er bei 20° Frost aus der warmen und feuchten Atmosphäre der Treibhäuser in die Kälte hinauslief.

Er erkältete sich aber auch oft und war mitunter ernstlich krank, jedoch hielt ihn die Krankheit vom Besuche des Gartens und der Gewächshäuser nur dann zurück, wenn er das Bett hüten musste. Solch ein Aufopfern und Selbstvergessen findet man nur bei den edlen und idealen Naturen, zu welchen der Verstorbene gezählt werden musste. Man muss seine Beschäftigung leidenschaftlich lieben und beständig das »heilige Feuer« schüren, um diese Leidenschaft zur Pflanzenwelt so lange, ja, das ganze Leben hindurch unermüdet, vom ersten Tage an, der Gemeinschaft mit dieser wunderbaren Welt lebender Formen und Farben zu erhalten, ja, sich ihr sogar bis zu den letzten Lebenstagen zu widmen, wo das böse Uebel diese bewundernswerte Energie und ihren heiligen Eifer in der Liebe zur Pflanzenwelt brach.

Es ist eine Seltenheit, dass das Leben des Menschen sich so glücklich gestaltet, dass die von ihm eingenommene Stellung seinen Neigungen entspricht. Wahrscheinlich nur in solchen Fällen, wo der Mensch sich ganz und gar seinem Berufe widmen kann, entstehen solche ganze, gleichmässige und untadelhafte Naturen wie Wobst. Die Uebereinstimmung seiner Seele mit der Art seiner Tätigkeit ergoss sich auf alles und alle, mit denen er in Berührung kam. Wobst besass alle guten Eigenschaften ohne Ausnahme, und kann man sogar sagen, dass er gar keine schlechten Seiten hatte; er war die Güte und Sanftmut selbst. Eine grössere Lebenswürdigkeit, Geselligkeit, Bereitwilligkeit und Aufmerksamkeit gegen Jeder-



mann kann man sich schwerlich vorstellen. Trotz seines sanften Charakters verstand er es dennoch ausgezeichnet, mit seinem Personal, den ihm unterstellten Gärtnern, Arbeitern und Arbeiterinnen umzugehen, und, was besonders bemerkenswert ist, verstanden ihn auch diese Leute, trotzdem Wobst zu verstehen nicht leicht war. Er hatte einen Fehler — er konnte sich in keiner Sprache deutlich ausdrücken; jedoch für diejenigen, welche den Verstorbenen gut kannten und die mit ihm oft zusammenkamen, war seine Rede klar und verständlich. Auch ihn selbst störte dieser Schaden nicht. Er lebte und wirkte ja doch nicht für die Menschheit. Er verbrachte sein ganzes Leben nur in der Blumen- und Pflanzenwelt, in dem schönen Reiche der Farben und Formen, das von ihm Arbeit ohne Worte verlangte. Ja, diese Blumen- und Pflanzenwelt war



Gustav Wobst. †

sein alles, die Gewächshäuser waren sein Tempel. Die stolzen Palmen und die mächtigen Paradiesfeigen — sein Schmuck, die Orchideen, welche er so liebte, — seine Götzen. In diesem eigenartigen Kultus war kein Raum für Menschen; sie waren ihm lieb, wenn sie Pflanzen liebten und zu pflegen verstanden, sie erschienen ihm in seinen Augen beklagenswert, wenn sie dieselben verdarben oder vernichteten.

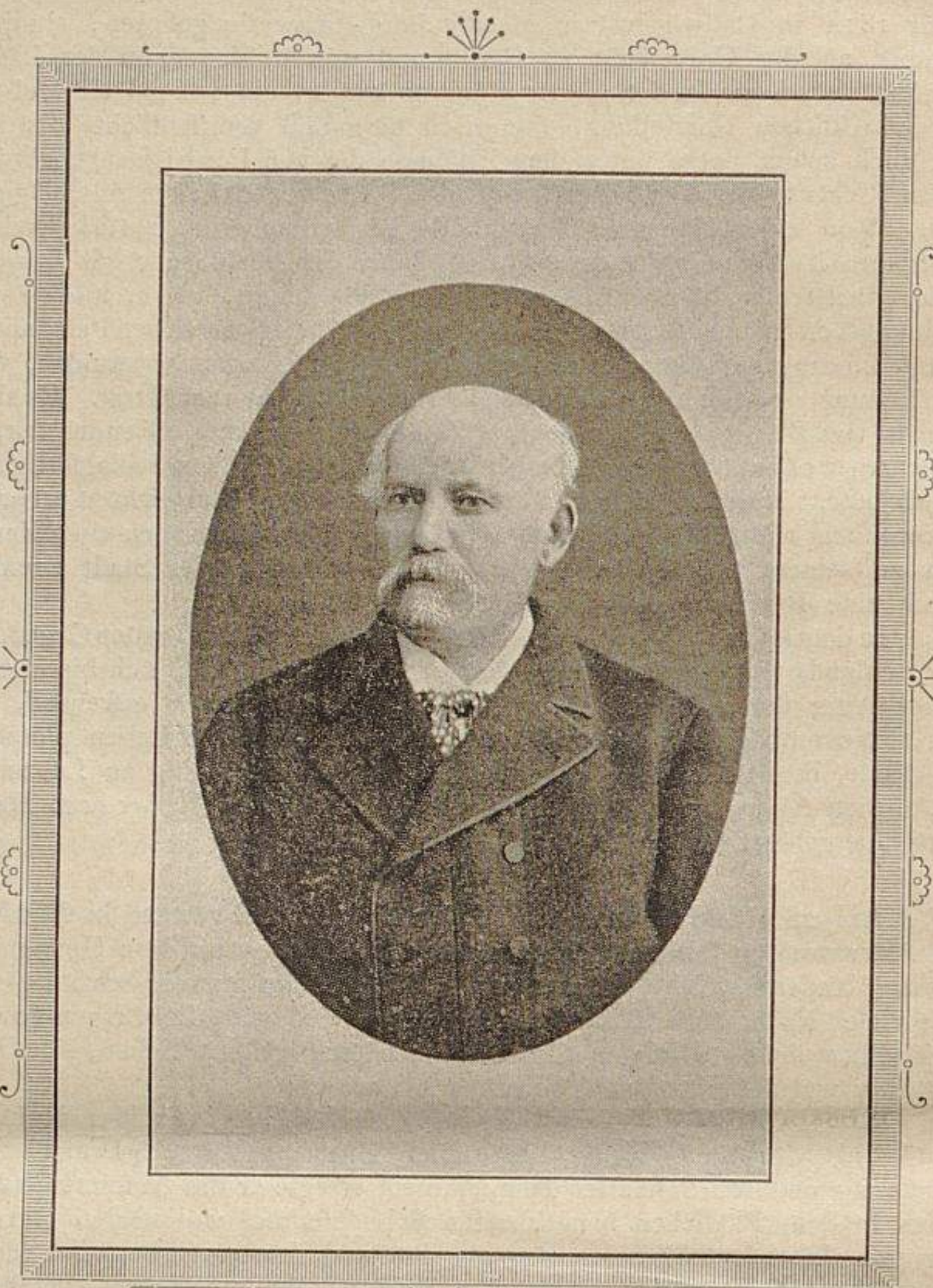
Das nahe Zusammenleben mit der Pflanzenwelt, das beständige Beobachten, wie die Pflanzen leben, wachsen und blühen, entwickelte in Wobst die Fähigkeit, verschiedene Eigenschaften und Vorzüge dieser oder jener Pflanzenart zu erkennen, eine Fähigkeit, die man nur durch einen beständigen, innigen und verständnisvollen Verkehr mit der lebendigen Natur erwirbt. Der »göttliche Sinn«, welcher die Fähigkeit gibt, alle Arten an den kleinsten und unscheinbarsten Zeichen zu erkennen und zu unterscheiden, war bei Wobst in hohem Grade entwickelt. Und das war in seinem Berufe, in dem er ein so grosser Meister war, sehr wichtig.

Zwei von ihm entdeckte Gehölzarten wurden ihm zu Ehren von seinem früheren Kollegen an der petrowskischen Akademie, dem ihm so nahestehenden und seelenverwandten R. Schroeder benannt, eine moskauer Weide: *Salix Wobsti*, und eine in der Baumschule der Akademie zufällig entstandene Pappelart: *Populus Wobsti*. Eine andere Pappelart, die von Wobst durch künstliche Bestäubung gezogen worden war, benannte R. Schroeder *Populus Rasumowskoi*.

Besonders liebte der Verstorbene in früherer Zeit die Zucht der Azaleen, worin er ein sehr grosser und feiner Kenner war, und später die Zucht der Orchideen, von welchen er im botanischen Garten eine grosse Sammlung herangezogen hatte.

Wie schade ist es, dass er unter einem Himmel gelebt hat, unter dem weder Azaleen noch Orchideen auf die Dauer seinen Hügel schmücken können! Das wäre das beste Denkmal, womit ihn seine zahlreichen Verehrer und Freunde hätten ehren können, die sich am 17. Oktober versammelt hatten, um diesen ausgezeichneten Gärtner und bewunderungswerten Menschen das letzte Geleit zu geben. —

Pierre Notting, eine der sympathischsten Persönlichkeiten unter den ausserdeutschen Gärtnern, der Mitbegründer und Teilhaber der durch ihre grossen Rosenkulturen weltbekannten Firma Soupert & Notting in Luxemburg, starb am 2. November im Alter von 70 Jahren. Gibt es überhaupt jemanden unter all' den Tausenden von Gärtnern, die im Laufe der letzten Jahrzehnte in dem gastlichen Hause genannter Firma aus- und eingegangen sind, der den alten Herrn nicht lieb gewonnen hat? Für jene, die sich des Vorzuges eines freundschaftlichen Verkehrs mit dem Hause Soupert & Notting erfreuen durften, war er einfach nur



Pierre Notting. †

»der Onkel«, dem von den Familienangehörigen und den Freunden des Hauses ebenmässig die gleiche Liebe und Verehrung entgegengebracht wurde. Nun ist durch den Heimgang des alten Herrn im Hause Soupert eine Lücke entstanden, die von allen schmerzlichst beklagt wird, die den Onkel Notting kennen und schätzen lernten.

Pierre Notting war seiner Geburt nach ein Rheinländer. Er wurde am 11. Februar 1825 zu Bollendorf a. d. Sauer geboren, wanderte im Jahre 1845 nach Luxemburg aus, wo er bis zum Jahre 1855 in Wilhelm's Handelsgärtnerei tätig war und dann mit Jean Soupert unter der Firma Soupert & Notting eine Rosenschule begründete. Im Jahre 1867 erwarb er die luxemburgische Staatsangehörigkeit.

J. R. Wigman, der Sohn des Leiters des botanischen Gartens zu Buitenzorg auf Java, ging, nachdem er sich die letzten 8 Jahre in Europa aufgehalten, kürzlich nach Java zurück, um zunächst in dem genannten botanischen Garten tätig zu sein und hernach einen Kulturgarten in Surinam anzulegen.

Peter Grieve, bekannt durch seine Pelargonienzüchtungen, starb im Alter von 83 Jahren am 26. September zu Bury St. Edmunds (England).



Ueber das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners Julius Hugo Degenkolbe in Krimmitschau ist am 29. Oktober das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist Rechtsanwalt Dr. Schröder in Krimmitschau. Erste Gläubigerversammlung den 11. Dezember; offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 30. November; Anmeldefrist der Konkursforderungen bis zum 30. November; Prüfungstermin den 11. Dezember 1895.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.  
Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erfährt am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 36.      Erfurt, den 20. November 1895.      X. Jahrgang.

## Die Dahlie Kaiserin Auguste Viktoria.

**D**enn auch die Dahlie *Kaiserin Auguste Viktoria* nicht, wie bisher vielfach angegeben wurde, in die Klasse der Kaktus-Dahlien gehört (denn ihre Blumen streifen nur die Kaktusblütenform), so ist sie dennoch eine sehr empfehlenswerte Sorte, die in keinem Sortiment und in keiner Schnittblumengärtnerei fehlen sollte.

Ihre Vorzüge bestehen zunächst in den grossen reinweissen Blumen von lockerer Bauart, die sich für Bindezwecke ganz vorzüglich eignen und sodann in dem ausserordentlich grossen Blütenreichtum, wie auch darin, dass sich ihre Blumen frei über das Laubwerk erheben, wie das die in der Handelsgärtnerei von F. C. Heinemann in Erfurt photographirte, nebenstehend nachgebildete Pflanze deutlich erkennen lässt.

Der Wuchs der Pflanzen ist ein gedrungener, auch erreichen dieselben nur eine mittlere Höhe, weshalb sie sich auch für die Bepflanzung mittelhoher Gruppen eignen. Einen kleinen Fehler besitzt die *Kaiserin Auguste Viktoria* allerdings, der darin besteht, dass sich hin und wieder Pflanzen finden, die nur halbgefüllte Blumen hervorbringen. Wenn diese halbgefüllten Blumen jedoch

bald nach dem Aufblühen abgeschnitten werden, lassen sie sich zu Bindezwecken ebenfalls noch gut verwenden, ja für manche Blumenarbeiten sind sie sogar erwünscht.

Die Tatsache, dass die Dahlien-Blumen in unserer Zeit eine so bevorzugte und durchweg auch eine sehr wirkungsvolle Verwendung in der feinsten Binderei finden, sodass die Abneigung, die früher gegen dieselben herrschte, als beseitigt betrachtet werden kann, ist ja auf die Bereicherung zurückzuführen, die den Sortimenten durch die zumeist aus der *Dahlia Juarezi* hervorgegangenen ansprechenden Kaktusblumenformen und durch die einfach blühenden Dahlien zugeführt wurde. Die früher fast ausschliesslich vorherrschende runde, ballartige, feste Blumenform verhinderte die Schaffung jener reizvollen Abwechslung in den Formen der zur Verwendung gelangenden Blumen, die heute sowol durch die einfachen, wie auch durch die kaktusblütigen Dahlien und nicht minder durch jenen eleganten Formenkreis ermöglicht wird, dem die *Kaiserin Auguste Viktoria* angehört.

Als ein hübsches Gegenstück zu der oben genannten Sorte verdient auch die von der Firma F. C. Heinemann in Erfurt



Dahlie Kaiserin Auguste Viktoria.  
In der Handelsgärtnerei von F. C. Heinemann in Erfurt  
für »Möllers Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.



eingeführte Kaktus-Dahlie *Gartendirektor Siebert* genannt zu werden, deren Blumen die echte Kaktusblütenform aufweisen und sich zu Schnitzzwecken ebenfalls ganz vorzüglich eignen. Die Färbung derselben ist kupfrigorange mit scharlachrotem Widerschein. Die Blumen selbst sind gross und daher für die moderne Binderei sehr verwendbar. Der Wuchs der Pflanzen ist ebenfalls ein gedrungener.

Robert Engelhardt.



#### Noch etwas über Kaktus-Dahlien.

Von C. J. V. Schuster, Handelsgärtner in Kiel.

Durch die sehr wertvollen, auf Seite 374 d. J. veröffentlichten Mitteilungen des Herrn Uhink, Handelsgärtner in Lichtenthal bei Baden-Baden über Kaktus-Dahlien, und besonders durch seine freundliche Aufforderung angeregt, dass auch andere »Dahlien-Leute« ihr Urteil hören lassen möchten, will auch ich heute in kurzem meine Beobachtungen mitteilen, die ich an diesen mit Recht so gerühmten Schnittblumen gemacht habe. Mögen auch diese Zeilen mit dazu beitragen, den schönen Kaktus-Dahlien, für die das Interesse immer lebhafter zu werden beginnt, den Platz in unseren Gärten und Schnittblumen-Kulturen zu erwerben, der ihnen mit vollem Recht gebührt.

Noch lange nicht sind diese herrlichen in Formen und Farben so ausgezeichneten Blumen an allen Orten so vertreten und als Schnittmaterial so geschätzt, wie sie es verdienen. Noch garnicht so lange ist es her, dass das kaufende Publikum sich die Dahlien als zu gewöhnliche Blumen in den Blumenarbeiten verbat. Seitdem sich jedoch die herrliche Klasse der Kaktus-Dahlien in den Kulturen befindet, und besonders nachdem der *Dahlia Juarezi* eine Reihe anderer Formen und Farben gefolgt ist, ist auch inbezug auf diese Blumen der Geschmack ein wesentlich anderer geworden. Heute, wo mit einzelnen Blumen-gattungen, wie z. B. mit dem *Chrysanthemum*, ein wahrer Kultus getrieben wird, liegt die Sache auch für die Kaktus-Dahlien viel günstiger und schon beginnt auch im Publikum ein wachsendes Interesse für dieselben sich zu regen. Und wie schnell haben die Kaktus-Dahlien in die Schnittblumen-Kulturen Eingang gefunden und wie sicher behaupten sie, nachdem sie einmal erkannt und erprobt worden sind, ihren Platz als vornehmste Blumen des Spätflors. Lassen sich doch durch die herrlichen, reinen Farben dieser auch in den Formen interessanten Blumen hervorragende Farben- und Formenwirkungen erzielen.

Anerkennenswert ist die Gliederung der Kaktus-Dahlien in echte Kaktus-Dahlien und in Kaktus-Dahlien-Hybriden. Hinsichtlich dieser Einteilung pflichte ich Herrn Uhink vollständig bei, denn einmal hat die Sache, wenn genau durchgeführt, einen grossen praktischen Wert, und sodann wird der Wirrwarr in den Sorten, wenn in Zukunft strenge Unterschiede gemacht werden, nicht mehr ein so unerträglicher bleiben, dass ein Hindurchfinden nicht mehr möglich ist. Ist doch schon eine so unendlich grosse Sortenzahl vorhanden, dass diese Einteilung allen als eine wahre Wohltat erscheinen muss, die nur nach wirklich guten und besonders für Schnitzzwecke wertvollen Sorten suchen. Es ist auch ferner sehr aner kennenswert, dass von Zeit zu Zeit Urteile über den Wert oder Unwert der Sorten in dieser Zeitschrift veröffentlicht werden, die schon so viel Gutes hinsichtlich des Bekanntgebens wertvoller und bevorzugter Pflanzen für Schnittblumen-Gärtnerieen gestiftet hat, indem Herr Möller in dankenswerter Weise gerade diesen Zweigen unseres weiten Arbeitsfeldes die Spalten seiner Zeitschrift widmet. Ich wünsche jedoch, dass bei der Einteilung der Kaktus-Dahlien noch ein Schritt weiter gegangen wird, damit in jeder Hinsicht Anfänger und Unkundige beim Ankauf vor Schaden bewahrt werden. Ich meine, dass man es nicht unterlassen sollte, bei der Nennung der Sorten die etwa bekannten Synonyme mit aufzuführen.

Es sind mir nicht alle die Sorten, welche Herr Uhink in seinen geschätzten Mitteilungen aufführt und bespricht, bekannt, wol aber ein grösserer Teil derselben. Eigentliche echte Kaktus-Dahlien gibt es, streng genommen, doch nur wenige, die der Stammform, der herrlichen *D. Juarezi* gleichkommen oder sie in Form oder Farbe gar übertreffen.

Mrs. A. Peart, eine der neueren Züchtungen, ist eine hervorragende Schnittsorte, nur ist es schade, dass das an ihr gepriesene

»Schneeweiss« sich nicht als solches erwiesen hat. Immerhin aber ist sie eine vornehme Erscheinung unter den echten Kaktus-Dahlien.

Ein echter Sport, der sowol in dem Bau seiner Blumen, sowie auch in dem Wuchs der Pflanze alle guten Eigenschaften der *D. Juarezi* zeigt, ist, wie Herr Uhink ganz richtig sagt, *Beauty of Arundel*. Die Färbung ist aber doch sehr verschieden von *Juarezi*, sodass ich sie als eine Verbesserung derselben nicht zu bezeichnen vermag. Entweder bin ich oder ist Herr Uhink nicht im Besitze der echten *Beauty of Arundel*. Meine Pflanzen brachten recht grosse amethystfarbene Blumen, die infolge ihrer schönen Färbung in den Handlungen stets willige und gute Aufnahme fanden.

Professor Balduin ist dagegen eine ganz entschiedene Verbesserung der *Juarezi*. Sie blüht hell-scharlachrot und übertrifft oft die Stammform im Bau ihrer Blumen. Auch hat sie, wenigstens bei mir, den Vorzug vor *Juarezi* gezeigt, dass sie zeitiger blüht und meist ganz tadellose Blumen bringt, was bei der Stammart oftmals nicht der Fall ist.

Sehr schöne und für Bindereien gesuchte Blumen liefert *Panthia*. Der Bau der Pflanzen ähnelt dem der vorhergenannten Sorte, nur ist das Laub feiner und heller, auch tritt der Flor etwas später, dann aber umso reicher ein. Die Farbe der mit sehr spitzen Blumenblättern versehenen Blumen ist hell-lachs-farben. Die auf sehr langen Stielen stehenden Blumen müssen zu rechter Zeit geschnitten werden, da sie nicht so sehr gefüllt sind, sich infolgedessen leicht zu weit öffnen und sie dann in ihrem schönen Aussehen beeinträchtigt werden.

Als eine geschätzte, allerdings nicht echte Kaktus-Dahlie möchte ich die herrlich pfirsichfarbene *Asia* nennen, die eine Unmenge langstieliger Blumen von hervorragendem Werte hervorbringt.

Weniger empfehlenswert und ganz mit Unrecht als Kaktus-Dahlie ausgegeben ist *Julia*, wenn ich nicht irre, eine Züchtung von K. Kaiser-Nordhausen. Ihre Farbe — ein zartes Rosa — ist aber unstrittig schön.

Ueber *Charming Bride* sind die Meinungen sehr geteilt. Die Blumen sind sehr kurzstielig; das ist richtig, und doch finden sie in den heute so beliebten Vasensträssen hierorts eine reichliche Verwendung, allerdings nur dann, wenn die ganzen Blüten-zweige geschnitten wurden. Die Blumen sind weiss mit matt-rosa Spitzen, und von besonderer Schönheit, wenn im Herbst der starke Tau zu fallen beginnt. Herr Uhink nennt eine andere Sorte: *Marchioness of Bute*, die der erstgenannten so ähnlich ist, dass eine davon zu entbehren ist. Sollte man es hier nicht mit ein und derselben Sorte unter verschiedener Benennung zu tun haben?

Weniger begehrt als Schnittblume ist Mrs. G. Reid. Sie ist ja auch keine Kaktus-Dahlie, wengleich ihre Färbung ganz angenehm wirkt. Da sie recht reichblütig ist, würde ich sie mehr für Gruppenpflanzungen, als für Schnittblumen-Gewinnung benutzen, gerade wie die schön rotgefärbte und reichblütige *Cochineal*. Sonst ist sie wol leicht durch andere rote Kaktus-Dahlien, die für den Schnitt mehr Wert haben, zu ersetzen.

*Duke of Clarence* ist leider auch sehr kurzstielig, aber dennoch hier eine sehr begehrte Schnittsorte, was sie wol nur ihrer wirklich herrlichen Färbung zu verdanken hat.

Vonden dunklen, sogenannten schwarzblumigen Kaktus-Dahlien wird häufig *Zulu* empfohlen. Ich habe jedoch die Absicht, sie als Schnittsorte eingehen zu lassen, da die Blumen zwar dunkel, aber meist nur halbgefüllt sind und wir dann besseres unter den einfachen Dahlien finden.

William Pearce hat schöne dunkelgelbe Blumen, ist aber keine echte Kaktus-Dahlie, jedoch eine für Schnitzzwecke recht gut verwendbare Sorte.

Die echten gelben Kaktus-Dahlien, wie *Blanche Keith*, die Herr Uhink erwähnt, sodann auch die neuerdings in den Handel gegebene *Lady Penzance* sind mir aus eigener Anschauung nicht bekannt. Nach den Beschreibungen der Züchter müssen sie die alten gelben unechten Kaktus-Dahlien oder vielmehr Kaktus-Dahlien-Hybriden weit in den Schatten stellen. Einen nicht zu unterschätzenden Vorzug der *William Pearce* möchte ich hier noch erwähnen. Um während der Uebergangszeit, wenn nach den ersten Frösten der Flor der Dahlien vernichtet ist und die *Chrysanthemum* noch nicht blühen, sodass mit einem male die Auswahl an bunten Blumen ihr Ende erreicht hat, gesichert zu sein, habe ich versuchsweise in einem Rosenhause, in welchem ich *Maréchal Niel* an Spalieren ziehe, eine Anzahl



aus dem freien Lande herausgenommener Dahlien eingeschlagen und gefunden, dass gerade diese Sorte sehr widerstandsfähig ist und sie im Einschlag den grössten Teil ihrer Knospen voll entfaltet. Noch jetzt, Mitte November, nachdem schon vor 4 Wochen der Frost den Dahlienflor im Freien vernichtete, bin ich im Besitze einer Anzahl frischer, farbiger Dahlienblumen. Unter den eingeschlagenen Sorten habe ich als die härtesten befunden: *William Pearce*, die tadellos aufblüht und ebenso *Charming Bride*.

*Jubelbraut* und *Duke of Clarence* sind weicher.

*Jubelbraut* bringt ausgezeichnete Blumen, sodass sie recht verbreitet zu werden verdient. Ihr herrlicher Bau und ihre vornehme Färbung werden ihr stets einen hervorragenden Platz in der Reihe der zu Schnitzzwecken kultivierten Kaktus-Dahlien sichern. Auch hier gibt es wol eine Doppelbenennung, denn die *Delicata* ist der *Jubelbraut* so ähnlich, dass man eine Umtaufung annehmen muss.

*Germania*, eine Kaktus-Hybride, ist sehr verwendbar und wegen ihrer zarten rosa Färbung sehr begehrt. Sie darf in keiner Sammlung fehlen.

*Mrs. Hawkins* wird auch hierorts gern verwendet. Ihr schönes Mattgelb, das nach den äusseren Blumenblättern in ein zartes feines Rosa übergeht, wirkt höchst angenehm.

*Picta formosissima* ist orangescharlach mit Gelb gestreift. Die Blumen sind nicht immer gefüllt, werden aber für Bindereien doch gesucht, weil sie eine für das Auge wohlgefällige Färbung zeigen und recht glanzvoll wirken.

Dies sind die Ergebnisse meiner Beobachtungen der so beliebten Kaktus-Dahlien. Hoffentlich gibt jemand nun noch nähere Mitteilungen über die neueren und neuesten so vielfach empfohlenen Sorten. Ich bin der Ueberzeugung, dass er aufmerksame und dankbare Leser finden wird.

#### Moderne Schnittblumen.

Dahlien — Gladiolen — Federnelke *Her Majesty* — Stauden —  
*Myosotis palustris* *Nixenaug*.

Von **Richard Tasche**, Handelsgärtner in Leutzsch b. Leipzig.

Ich setze voraus, dass die Leser dieser Zeitschrift wissen, was unter der Bezeichnung »Moderne Schnittblumen« zu verstehen ist. Ich will jedoch kurz andeuten, dass ich unter »modernen« Schnittblumen in der Hauptsache diejenigen Blumen verstehe, die wegen ihrer Grösse früher recht wenig verwendet wurden, jetzt aber mit Vorliebe gesucht werden, um daraus grössere Blumenarbeiten herzustellen. Zu diesen modernen Schnittblumen gehören in erster Linie die Dahlien, aber von diesen können nur verhältnismässig wenig Sorten in der besseren Binderei Verwendung finden, weil da meist Rücksicht auf Farbenreinheit genommen werden muss und gerade die Dahlien eine Unmasse buntblühender Sorten aufweisen, die wegen dieser Farbenzusammensetzung zur Ausführung von Blumenarbeiten aller Art recht wenig geeignet sind. Es soll nun der Zweck dieser Zeilen sein, auf wirklich brauchbare Dahlien-Schnittsorten aufmerksam zu machen.

Es sind von den weissen Dahlien zu empfehlen:

*Kaiserin Auguste Viktoria*, die schönste aller weissen Kaktus-Dahlien-Hybriden, reichblühend, kräftig wachsend und eine Unmasse von Blumen liefernd, die gern gekauft werden.

*Perle*, eine alte Zwerg-Dahliensorte, die Schnittblumen-Gärtner nicht entbehren können; sie blüht willig und früh.

*Thekla Winterstein*, ebenfalls eine Zwerg-Dahlie, die wegen ihrer den Pompon-Astern in Grösse und Form ähnlichen Blumen gern verwendet wird. Sie ersetzt durch ihre Blumen und ihre Reichblütigkeit die weissen Astern vollkommen.

Als rosafarbene Dahlien-Schnittsorten sind zu empfehlen:

*Jubelbraut*, eine rosafarbene, nach innen gelb abgetönte Kaktus-Dahlie, die sehr gern gekauft wird, aber leider ihren Flor erst spät entwickelt.

*Rosea splendens*, eine mittelgrosse Zwerg-Dahlie von reinstem Rosa; zeitig, reichlich und willig bis zum Frost blühend.

Gelb- und rahmfarbene Dahlien, die sich besonders gut zum Schnitt eignen, gibt es ja eine ganze Menge, von denen als die ergibigsten Sorten sich erwiesen haben:

*Sonnenkaktus*, die ihrer goldgelben Farbe wegen sehr geschätzt ist.

*Stern von 1893*, eine hellschwefelgelbe Zwerg-Dahlie, die ebenfalls dankbar blüht.

*J. Wellwitzsch*, eine sehr alte, aber wegen ihrer ausser-

ordentlichen Reichblütigkeit und schönen schwefelgelben Farbe geschätzte Liliput-Dahlie.

*Mrs. A. Peart*, unter allen neueren Kaktus-Dahlien als die beste rahmfarbige anerkannt. Sie blüht auch ziemlich reichlich.

Rote Dahlien werden weniger gern gekauft. Die beste zur Binderei geeignete Sorte ist:

*Glare of the Garden*, auch *Feuerkönig* genannt, eine zwar weniger grossblumige, dafür aber sehr reichblühende scharlachrote Kaktus-Dahlie, die viel verwendet wird.

Dunkelrote Dahlien finden noch eher Verwendung. Als recht brauchbare Sorten sind zu nennen:

*Imperator*, eine purpurrote Kaktus-Dahlie von blumistischem Werte; früh- und reichblühend.

*Empress of India*, samtig braunrot, in purpurfarbene Spitzen auslaufend; eine wirkungsvolle Kaktus-Dahlie.

*Edler Mohr*, grossblumig, schwarzbraunrot; eine der dunkelsten Sorten, die auch willig blüht.

*Theodor Körner*. Es ist dies eine Zwerg-Dahlie von eigenartig schöner Färbung, die wegen ihrer schwarzroten, heller geflammten, in weisse Spitzen auslaufenden Färbung, wie auch ihres reichen Blühens halber gern gekauft wird.

Es mag noch viele recht gut verwendbare Dahliensorten geben, aber für Schnitzzwecke genügen die vorgenannten. Die Hauptsache ist und bleibt immer, genügend Blumen von einer Sorte zu beschaffen, damit die Blumenhandlungen imstande sind, solche Schaustücke, wie sie jetzt modern sind, ausführen zu können. —

Den nächsten Platz unter den modernen Schnittblumen nehmen die Gladiolen ein. Das, was bei den Dahlien gesagt ist, gilt auch hier. Eine möglichste Farbenreinheit ist die Hauptbedingung für den Schnittblumenzüchter und finden besonders hellfarbige Blumen immer schlanke Absatz. Alle hellfarbigen *Gandavensis*-Gladiolen liefern einen guten Bindewerkstoff.

Von den roten Sorten wird am liebsten *G. Brechleyensis* gekauft. Den ergibigsten Bindewerkstoff liefern aber unstreitig die Lemoine'schen Sorten und von diesen ist es hauptsächlich *Marie Lemoine*, rahmweiss mit purpurnen Flecken, die den meisten Beifall findet. Wenn deren Zwiebeln von März bis Ende Mai in 14tägigen Zwischenräumen gepflanzt werden, hat man von Ende Juni bis zum Eintritt harter Fröste ein Bindematerial, das an Wert keinen anderen Blumen nachsteht und stets willige Käufer findet. Ich kultiviere diese Sorte in vielen tausend Exemplaren, habe aber noch nie Not wegen des Absatzes der Blumen gehabt. Es kommt vor, dass der Markt einmal mit Blumen überfüllt ist, aber selbst dann ist diese Sorte noch stets am meisten verkauft worden.

Unter leichter Decke hält *Marie Lemoine* recht gut im Winter im freien Lande aus und erzielt man einen bedeutend früheren Flor, wenn man deren Zwiebeln gleich denen des *Gladiolus Colvilli* im Herbst pflanzt. —

Von vielen Gärtnern wird eine zum Massenschnitt ganz unentbehrliche Nelke noch viel zu wenig beachtet, trotzdem dieselbe vielfach angeboten wird. Es ist die von der Sinkins-Nelke abstammende *Her Majesty*. Wer zu Johanni viel Blumen gebraucht, findet in dieser Nelke das, was er sucht. Um den Wert derselben zu kennzeichnen, will ich nicht unerwähnt lassen, dass in meiner Gärtnerei zurzeit 5 ziemlich grosse Beete mit dieser Sorte bepflanzt sind. Trotz dem ausserordentlich grossen Blütenreichtum, den diese Sorte entwickelt, und trotz der alljährlich vermehrten Anpflanzung bin ich doch noch nie in der Lage gewesen, meine Abnehmer vollständig befriedigen zu können. Die Kultur dieser Nelke ist ebenso leicht, wie die jeder anderen Federnelke. —

Ein gleichfalls noch nicht genug gewürdigter Frühlingsblüher ist *Aster alpinus* mit margueritenähnlichen blasslila Blüten.

Von grossem Werte sind ferner die *Pyrethrum roseum*-Sorten, die sich ausnahmslos zur Gewinnung von Schnittblumen eignen, was besonders von den weissen Sorten gilt, die, wenn auch in Massen zu Markte gebracht, stets vollen Absatz finden.

*Achillea Parmica fl. pl.* liefert eine Menge sehr gut zu verwendender Blumen und bleibt, wenn sie regelmässig geschnitten wird, bis zum Winter in Blüte.

Die nicht rankende *Clematis recta* mit ihren gefälligen weissen, gut verwertbaren, auf langen Stengeln stehenden Blüten findet man als Schnittblume ebenfalls recht wenig angepflanzt. Sie entfaltet ihre Blumen zu einer Zeit, wo die allgemeine Gehölzblüte beendet ist und Sommerblumen noch nicht in Mengen zu haben sind. Wenn ihre Blumen regelmässig abgeschnitten



werden, dann entwickelt die *Clematis recta* ihren Flor mehrmals im Jahre.

*Leucanthemum*, *Rudbeckia* und die *Helianthus*-Varietäten liefern gleichfalls der jetzigen Geschmacksrichtung entsprechendes und geschätztes Bindematerial.

Viele Gärtner würden ihre Ländereien mit Schnittblumen-Kulturen vorteilhafter ausnützen, als mit dem von allen Seiten massenhaft angebotenen und im Preise gedrückten Kraut- und Kohlkram. Mancher Winkel im Garten liegt unbenutzt, weil er infolge seiner ungünstigen Lage nicht bepflanzt wird, aber mit Stauden bepflanzt immerhin eine Rente liefern würde. So z. B. nimmt die *Myosotis palustris Nixenauge* mit einem ganz geringwertigen Platze vorlieb, nur will sie feucht genug gehalten sein. Die Blumen werden gern gekauft und habe ich hiervon den Markt noch nie überfüllt gesehen. Und so lässt sich bei ruhiger Ueberlegung jeder Winkel im Garten nutzbringend bewirtschaften.

Ruhig besinnen und praktisch erwählen, lässt viel gewinnen und wenig verfehlen.

### Anzucht und Verwendung des *Orobis vernus*.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr. 2115:

»Wie lange Zeit brauchen bei richtiger Behandlung die Samen von *Orobis vernus*, der Frühlingswälderbe, bis sie keimen? Unter meinen zu Ende Juni in einer Samenschule ausgesäten Samen genannter Pflanze kann ich trotz genauer Beobachtung derselben bis heute (Mitte September) keine Spur von Keimlingen entdecken.«

Der Same von *Orobis* soll oft, wie man sagt, sehr lange liegen, was ich aber bezweifle. Ich säete Anfang Juli noch *Orobis lathyroides*, sowie *Lathyrus latifolius* und fand, dass der Same ebenso schnell und regelmässig, als der anderer Stauden aufging. Der Same des Herrn Fragestellers war gewiss zu alt.

Heinr. Meyer,

Kunstgärtner in Hilgendorf bei Grevesmühlen.

Wie so oft das Nächstliegende unbeachtet bleibt, so ergeht es auch mit dem *Orobis vernus* als Kulturpflanze, denn den meisten Landschafts- und Treibgärtnern wird er noch unbekannt sein. Das magere wilde Pflänzchen, das im Walde auf 1—2 Stengeln nur je 1—2 der schönen violetten Blütentrauben bringt, entwickelt sich im Garten zu starken reichblühenden Büschen, die mit Vorteil wie *Convallaria*, *Hepatica*, *Anemone*, *Dielytra*, *Corydalis* usw. an sehr schattigen Plätzen Verwendung finden können. Was mich aber besonders veranlasst hat, den *Orobis vernus* in grösseren Mengen zu kultivieren, ist seine Verwendbarkeit als Treibpflanze. Ohne alle Vorbereitung aus dem Lande genommen und eingepflanzt, lässt er sich leicht in den späteren Wintermonaten treiben und wenn zeitig eingepflanzt und zweckentsprechend vorbereitet jedenfalls auch noch früher.

Die Anzucht aus Samen ist langweilig, denn derselbe keimt erst im folgenden Frühjahr und gehen die Sämlinge in den ersten Jahren recht langsam vorwärts, doch da dieselben wenig Platz brauchen, kann man bei deren Anzucht in einigen Jahren mit Vorteil zu einem ausreichenden Vorrat kommen. Schneller kam ich dazu, wenn ich mir wilde Pflanzen sammeln liess, die im Garten in 1—2 Jahren starke treibbare Büsche gaben.

Rich. H. Müller,

Handelsgärtner in Dresden-Striesen.



### *Godetia Whitneyi* »Mandarin«.

Von der aus Kalifornien stammenden *Godetia Whitneyi* A. Gray sind bereits eine ganze Anzahl Varietäten und Formen in der Kultur entstanden. Ich erinnere hier nur an *Godetia Whitneyi Lady Albemarle*, *Lady Satin Rose*, *Prinzessin Heinrich*, *Princess of Wales* u. a. m. Die Firma F. C. Heinemann in Erfurt gibt jetzt eine neue, *G. Whitneyi Mandarin* benannte Sorte in den Handel, deren Blumen von zartgelber Farbe sind. Was die Form der Blumen anbelangt, so weicht sie etwas von der gewöhnlichen ab, denn jedes Blumenblatt ist am oberen Rande leicht gekraust, wie dies in ähnlicher Weise bei den Blumen der pontischen Azaleen der Fall ist. Ich sah diesen letzten Sommer in obengenannter Gärtnerei eine grössere Fläche mit dieser neuen Sorte bepflanzt, die einen hübschen Anblick gewährte. Die zartgelben Blumen hoben sich von den daneben stehenden rosa und dunkelroten Sorten sehr wirkungsvoll ab. Als Einfassung um dunkelblühende Godetien wird die *Mandarin* noch eine weit bessere Wirkung hervorbringen.

Man sät die Godetien meist im April oder Mai ins freie Land und lichtet die zu dicht aufgegangenen Pflanzen soweit aus, dass sie unter sich einen Abstand von 15—20 cm bekommen. Man kann sie jedoch

auch in einem Mistbeetkasten etwas zeitiger aussäen und hernach wie andere Sommergewächse auspflanzen. Ein anderes Kulturverfahren besteht darin, dass man die Samen zu Ende September aussät und die Pflänzchen dann auf Beete pikirt. Falls die Pflanzen bei einem sehr milden und feuchten Herbst zu sehr aufschliessen, müssen sie vor Eintritt des Winters noch einmal versetzt werden, wodurch ein Zurückhalten in der Vegetation bezweckt wird. Bei Eintritt stärkerer Kälte ist es angezeigt, die Godetien durch eine Stroh- oder Reisgedecke etwas zu schützen. Im Frühjahr nimmt man die überwinterten Pflanzen mit Ballen heraus und setzt sie mit einem allseitigen Abstand von 30—40 cm an den für sie bestimmten Platz, wo sie dann vom Mai bis Juli ihren Flor entfalten, während die aus der Frühljahrsaussat hervorgegangenen Pflanzen etwas später, etwa Ende Juni zu blühen anfangen, die Blüte dafür aber auch bis August und noch länger anhält.

Robert Engelhardt.

### *Tropaeolum Liliput* (Benary).

*Tropaeolum Liliput* bildet eine äusserst zierliche neue Klasse der Zwerg-Kapuzinerkresse. Dasselbe ist in jeder Beziehung kleiner als das bekannte *Tropaeolum Tom Thumb* und das sowol hinsichtlich der Blätter als auch der Blumen. Letztere erscheinen in noch grösserer Anzahl als bei jener Sorte und heben sich frei von der zierlichen Belaubung ab, wie auch die Pflanzen selbst reizende Miniaturbüsche bilden. Die in den mannigfaltigsten und prächtigsten Farben erscheinenden Blüten weisen ganz neue Tönungen auf, die unter den alten Klassen bisher nicht vertreten waren, woraus hervorgeht, dass es sich um eine durchaus neue Abart des *Tropaeolum Lobbianum compactum* handelt. Die Samen sind ebenso klein wie die des *T. Lobbianum*. Bisher ist es noch nicht gelungen, eine Beständigkeit der einzelnen Farben zu erzielen und kann deshalb Samen des *T. Liliput* vorerst nur in gemischten Farben abgegeben werden.

Zur Bepflanzung von Gruppen, Rabatten und Einfassungen, wie auch zur Topfkultur ist dieses neue *Tropaeolum* jedermann zu empfehlen.

R. E.

### *Viola tricolor maxima* »Präsident Carnot«.

Fast in jedem Jahre wird das Sortiment der Stiefmütterchen um einige Sorten bereichert. Von den diesjährigen Neuheiten verdient die zur Odier-Klasse gehörige Varietät *Präsident Carnot* empfohlen zu werden. Dieselbe wurde in Frankreich gezüchtet und zeichnet sich sowol durch ihre leuchtende Färbung, wie auch durch einen gleichmässigen niedrigen Wuchs und reiches Blühen aus, sodass sie sich für die Bepflanzung von Gruppen sehr gut eignet. Die Blumen dieser Sorte sind gross und edel geformt; auf jedem der fünf reinweissen Blumenblätter befindet sich ein tiefvioletter (veilchenblauer) Fleck, der den grössten Teil des Blumenblattes bedeckt, sodass die Blumen wie weissgerandet erscheinen. Beide Farben heben sich scharf von einander ab und bilden somit eine äusserst schöne Wechselwirkung.

R. E.

### *Dianthus superbus Teleki*.

*Dianthus superbus Teleki* ist eine noch neuere Nelkensorte, die vor einigen Jahren von dem Handelsgärtner Viktor Hübsch in Drasso in Siebenbürgen aus einer zwischen *D. superbus* L. und *D. chinensis laciniatus* ausgeführten Kreuzung gewonnen und dem Grafen Teleki zu Ehren benannt wurde. Die Vorzüge beider Eltern sind in ihr vereinigt, während sie die minder guten Eigenschaften derselben nicht geerbt hat. Wie wir uns im Laufe des Sommers in der Gärtnerei von F. C. Heinemann in Erfurt persönlich überzeugen konnten, ist *Dianthus superbus Teleki* eine reichblühende empfehlenswerte Sorte, deren meist tadellos gefüllte Blumen in dem Farbenspiel der besten Chineser-Nelken von Reinweiss bis zum Schwarzkarmin und Violett prangen. Die Pflanzen besitzen einen kräftigen Wuchs und sind höher als alle bekannten Klassen von *D. chinensis*. Ein Hauptvorteil dieser Sorte ist, dass sie ausdauernd ist und unseren Wintern bis jetzt gut widerstanden hat.

Der ebenso reiche wie mannigfaltige Flor dieser Nelke beginnt zu Anfang Juni und hält bis in den Oktober hinein an. Die abgeschnittenen Blumen lassen sich mit Vorteil für Bindezwecke verwenden, wie die Pflanzen sich ausserdem auch für die Ausschmückung von Gruppen und Rabatten eignen.

Die Vermehrung geschieht durch Samen, der anfangs April in ein lauwarmes Beet ausgesät wird. Die jungen Pflänzchen setzt man später an den für sie bestimmten Platz in eine möglichst warme Lage aus, wo sie dann bereits in demselben Jahre zur Blüte gelangen.

R. E.

### *Zinnia elegans* fl. pl. Liliput.

Zu der im vorigen Jahre eingeführten Liliput-Zinnie, »Rotköppchen« bringt die Firma Ernst Benary in Erfurt in diesem Jahre eine allerliebste Varietät mit reinweissen, ganz kleinen, dicht gefüllten Blumen. Die Liliput-Zinnien, die sich durch einen sehr reichen Flor auszeichnen, gehören zu den dankbarsten Schnittblumen, ebenso lassen sie sich für die Bepflanzung niedriger Gruppen und auch für die Topfkultur verwenden.

R. E.

### *Reseda odorata* »Goldgelbe Machet«.

Von den verschiedenen *Reseda*-Varietäten ist *Reseda odorata grandiflora Machet* eine der geschätztesten für die Topfkultur, da sie sich ihres niedrigen Wuchses wie auch der starken aufrechtstehenden Blütenähren wegen hierzu besonders eignet. Auch für Schnitzzwecke werden die kräftigen, mit rötlichen Blumen dicht gedrängt besetzten Blütenstengel sehr bevorzugt. Vor etwa fünf Jahren fand sich unter dieser Sorte in

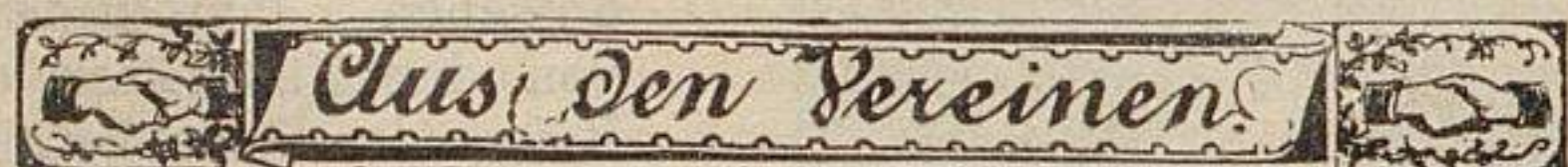


den Kulturen eines Spezialzüchters der Firma Ernst Benary in Erfurt eine Abart mit goldgelben Blumen, die nunmehr von genannter Firma als *Goldgelbe Machet* in den Handel gegeben wird. Diese Neuheit besitzt alle Vorzüge, die der Stammsorte eigen sind und eignet sie sich daher sowohl zum Treiben wie auch zur Topfkultur und für das freie Land gleich gut. Die Pflanzen zeichnen sich durch einen gedrunenen, kräftigen Wuchs und durch lange, starke Blütenstengel aus, die dicht mit goldgelben Blumen besetzt sind. Die grossen gewellten Blätter, mit denen die Pflanzen belaubt sind, tragen nicht minder zu ihrer Empfehlung bei. Wir sind überzeugt, dass diese Neuheit schnell Aufnahme in den Kulturen finden wird.

R. E.

#### Matricaria „Goldball“.

Die Firma Ferd. Jühlke Nachf. (Inhaber: Otto Putz) in Erfurt bringt als Neuheit eine verbesserte Form der *Matricaria eximia grandiflora corymbosa aurea fl. pl.*, die sie *Goldball* benannt hat, in den Handel. Die Pflanze bildet einen dichten, gedrunenen Busch von etwa 35 cm Höhe und 25 cm Breite, der mit zahlreichen strahlenlosen, geröhrt Blumen von leuchtend goldgelber Farbe ganz bedeckt ist. *Matricaria Goldball* unterscheidet sich von den in den Katalogen unter „aurea“ bereits geführten Varietäten ausser durch den Bau hauptsächlich durch das satte und leuchtende Goldgelb ihrer Blumen, sodass sie nicht nur als eine Verbesserung, sondern auch als eine schätzbare Neuheit angesehen werden kann, die sich sowohl für Gruppen und als Einfassung, wie auch zur Topfkultur gleich gut verwenden lässt. Die abgeschnittenen Blütenstengel eignen sich sehr gut für Vasenbouquets u. dergl. R. E.



#### Verein der selbständigen Gärtner Rheinlands und Westfalens und der Verband der Handelsgärtner.

Die unglaubliche Verblendung der sogenannten Delegirten des »deutschen« Handelsgärtner-Verbandes, die sich mit einer Hartnäckigkeit, die jede unbefangene Beurteilung und sachliche Würdigung der jetzigen unhaltbaren Lage des Verbandes vermissen lässt, gegen die unerlässlich notwendige Neugestaltung des letzteren wehren, hat bereits die Bildung des süddeutschen Handelsgärtner-Verbandes, des mecklenburgischen Handelsgärtner-Verbandes und nunmehr auch die Begründung eines Vereins der selbständigen Gärtner Rheinlands und Westfalens zur Folge gehabt.

Am Sonntag, den 10. November, versammelten sich in Duisburg die Mitglieder der Verbandsgruppe Niederrhein des obengenannten Verbandes, beschlossen einstimmig die Auflösung der Gruppe und sammelten die Unterschriften der bisherigen Verbandsmitglieder, um in Gemeinschaft den Austritt aus dem Verbande zu erklären und sodann einen besonderen, von den Berlinern unabhängigen Verein der Handelsgärtner Rheinlands und Westfalens zu begründen, dessen erste Versammlung im Januar in Düsseldorf stattfinden soll.

Seitdem der Handelsgärtner-Verband, der von Anfang an — wie er das ja auch heute noch ist — ein ausschliesslicher Personen-Verein, nicht aber ein Verband von Vereinen war, im Jahre 1888 in Kassel den unglückseligen Beschluss fasste, die Gleichberechtigung aller Mitglieder aufzuheben und an deren Stelle die Bevormundung durch bezahlte »Delegirte« treten zu lassen, also gängelnde und gegängelte, bevormundende und bevormundete Mitglieder zu schaffen, begann das Wirrsal in der Organisation des Verbandes und die jahraus, jahrein mit immer der gleichen Erfolglosigkeit versuchte Flickarbeit an der bezahlten Vertreterwirtschaft und an allem, was damit zusammenhängt. Während früher die Versammlungen des Verbandes eine überaus lebhaftete Beteiligung fanden (es sei hier ausser an die kasseler Versammlung nur noch an jene erinnert, die in Hamburg, Leipzig und Dresden stattfanden), verödeten sie nach der Einführung der bezahlten Vormundschaft sofort, und schon die erste Zusammenkunft, die in Hannover unter dem Zeichen des Gängelbandes stattfand, zeigte das klägliche Schauspiel, dass die stimmlösen gemachten Mitglieder, sobald sie sich über die klägliche Nebenrolle, die sie von jetzt an spielen sollten, klar wurden, eins nach dem anderen den Versammlungsraum verliessen, sodass die bezahlten Vertreter alsbald von aller Welt verlassen, einsam dasassen. —

Es gab einige Leute, die es nicht verwinden konnten, dass der Geschäftsführer des Verbandes entschädigt wurde, während für sie nichts abfiel. Sie waren auch der Meinung, alle Weisheit in Generalpacht zu haben und fanden es infolge ihrer Selbstüberhebung unerhört und unstatthaft, dass alle Mitglieder des Verbandes auf den Versammlungen gleichberechtigt waren und nicht nur mit beraten, sondern auch mit stimmen durften. Alle jene Anträge, die darauf hinausliefen, für einige Leute eine bezahlte Vorzugsstellung zu schaffen, kamen inmitten der kasseler Versammlung überhaupt nicht zur Beratung; sie wurden durch die Bemühungen der Urheber in eine Kommission abgeschoben und hernach von denselben Leuten unter Verhinderung einer Einzelberatung in der allgemeinen Versammlung in Bausch und Bogen durchgedrückt. Seit dem Jahre 1888 wird nun schon an diesen grundverkehrten kasseler Beschlüssen herumgequacksalbert und bietet jede Versammlung das klägliche Schauspiel der ewig gleichen Einbringung, Beratung und Ablehnung immer derselben Anträge dar. Würde man die ganze haltlose bezahlte Vertreterwirtschaft aufgeben und die Gleichberechtigung aller Mitglieder wieder herstellen, dann würde die erste und andauerndste Folge sein, dass die Beteiligung an den Jahresversammlungen eine ausserordentlich rege sein und der Ver-

band dadurch aus der Verknöcherung und Erstarrung befreit würde, in die er geraten ist, nachdem alljährlich immer dieselben Leute wieder zusammen kommen, die sich — ihrer ein par Dutzend — als die unersetzbarsten Vertreter der deutschen Handelsgärtnerei wichtig machen, derselben deutschen Handelsgärtnerei, von deren 20 000 selbständigen Angehörigen knapp 2300 dem sogenannten deutschen Handelsgärtner-Verbande angehören, von welcher Mitgliedzahl sich unter den heutigen aussichtslosen, durch die bezahlte Vertreterschaft verschuldeten Zuständen kaum 100 um den Verband bekümmern.

Wie gross die Teilnahmslosigkeit der Mitglieder für alles und auch für das wichtigste, was den Verband anbetrifft, ist, wurde durch die wahrhaft beschämend geringe Beteiligung an den diesjährigen Vertreterwahlen in die grellste Beleuchtung gerückt. Während im vorigen Jahre bei einer geringeren Mitgliederzahl noch 778 Mitglieder wählten, waren es in diesem Jahre nur noch 650, sodass sich 1600 Mitglieder um die Wahlkomödie überhaupt nicht mehr kümmerten. Und mit welchen Gefühlen mag wol ein Vertreter nach der Versammlung sein Geld eingestrichen haben, wenn er sich daran erinnerte, dass er dafür bezahlt wurde, der »Delegirte« eines Wahlkreises zu sein, in dem von 63 stimmberechtigten Mitgliedern nur sechs oder von 30 Mitgliedern nur vier ihre Stimme abgegeben hatten!

Wie wahrhaft unglaublich die Verblendung in den Kreisen der bezahlten Privilegirten ist, die schon seit Jahr und Tag das Schicksal des Verbandes in der Hand haben, sei hier nur durch ein aus zahlreichen Fällen ähnlicher Art ausgewähltes Beispiel bewiesen. In der Versammlung einer sächsischen Verbandsgruppe führte einer der Urheber der bezahlten Privilegirtenwirtschaft aus: dass die so ausserordentlich geringe Beteiligung an den Vertreterwahlen ein ebenso ausserordentlich grosses Zeichen des Vertrauens sei, das die Mitglieder dem Verbandsvorstande entgegenbrächten. Die Mitglieder hielten es eben für völlig überflüssig, sich um den Verband zu bekümmern, sondern überliessen alles vertrauensvoll dem Vorstande!

Wenn der Name des Kundmachers dieser einer ernsthaften Betrachtung entrückten, im Original gesperrt gesetzten Auffassung nicht als Verfasser unter dem gedruckten Protokolle jener Versammlung stände, dann müsste man glauben, dass irgend ein entschiedener Gegner des Verbandes die bössartigste Verhöhnung der obwaltenden Zustände verübt habe.

Alle Versuche einsichtiger Mitglieder, zum Nutzen des Verbandes und im weiteren zum Vorteil der deutschen Handelsgärtnerei mit der unhaltbaren bezahlten Vertreterwirtschaft aufzuräumen, die für einen Personenverein unerlässliche Gleichberechtigung aller Mitglieder wieder herzustellen und damit den Jahresversammlungen die lebhafteste Teilnahme, den Verhandlungen die Mitwirkung der besten Kräfte und den Beschlüssen die Erfolge zu sichern, werden auch in Zukunft daran scheitern, dass die Privilegirtenkaste weder ihre Vorzugsstellung noch ihr Reisegeld aufgeben will. Die Selbstüberschätzung ist in den Kreisen dieser Zunft bereits soweit gediehen, dass sie es als eine sie beleidigende Ungehörigkeit bezeichnet, wenn jemand zu behaupten wagt, dass die deutschen Handelsgärtner voll auf die Befähigung besitzen, über ihre Angelegenheiten selbst zu beraten und zu beschliessen und auf die Vormundschaft der bezahlten Wortführer verzichten können. Alle Bemühungen einsichtiger Mitglieder, den Verband wieder auf sein früheres gesundes Fundament zu stellen, empfinden die Angehörigen der Privilegirtengilde als eine Beeinträchtigung ihrer honorirten Vorzugsstellung, und da sie klug genug sind, dies nicht merken zu lassen, so werden ihrerseits alle Mitglieder, die es wagen, auf die Herbeiführung von Reformen zu dringen, als Gegner des Vorstandes und Feinde des Verbandes abgestempelt.

Wir können nur sagen, dass wir persönlich die Reform des Handelsgärtner-Verbandes als im höchsten Grade unerwünscht erachten. Es würde nicht nur die Begründung selbständiger Landes- und Provinzial-Vereine beeinträchtigt, nicht nur unter der Ueberwacherung des Privilegirtentums die Entfaltung und Betätigung mancher frischen, tüchtigen Arbeitskraft verhindert, sondern auch die Begründung der durchaus notwendigen deutschen Gartenbau-Gesellschaft erschwert werden. Sobald sich die wirtschaftliche Lage nur etwas günstiger gestaltet, wird die letztbezeichnete Vereinigung ins Leben treten und jene wichtigen Arbeiten aufnehmen, die der in seinen endlosen Organisationsberatungen erstickende Handelsgärtner-Verband vernachlässigt hat.

Inzwischen mögen sich die Handelsgärtner nach Ländern und in den grösseren Staaten auch nach Provinzen organisieren und in die engere Gemeinschaft, die sie dann pflegen können, alle tüchtigen Kräfte ihres Vereinsgebietes hineinzuziehen und zu vereinigen bemüht sein. Die ausserpreussischen Landesvereine werden dann finden, dass ihre inneren Landesangelegenheiten durch sie selbst als Landesangehörige viel besser bei der eigenen Landesregierung vertreten werden, als wenn sie sich der Vermittlung eines preussischen Verbandes bedienen müssten, und die preussischen Provinzialvereine werden finden, dass ihnen selbst zu jeder Zeit der Weg zu ihrer Landesregierung offensteht und sie nicht erst nötig haben, zunächst in Steglitz als Bittsteller um Botendienste, um das berühmte »Fühlungnehmen« oder um gönnerhafte Huld zu erscheinen. Die preussischen Provinzial-Obstbau-Vereine liefern ihnen ebenso wie die Landwirtschaftsvereine den Beweis, wie selbständig erfolgreich gearbeitet werden kann.

#### Landschaftsgärtner-Verein Salix in Dresden.

In Dresden wurde ein Landschaftsgärtner-Verein begründet, der sich den Namen »Salix« beilegte. Er hat sich die Ausbildung seiner Mitglieder als Aufgabe gestellt und wird zunächst in den Räumen der Gartenbauschule einen Lehrgang im Zeichnen einrichten.



# Reisebilder.

Von Ludwig Möller.

V.

In Zerbst. — Die Gärtnerei von Halbentz & Engelmann.

Es war am 2. September. — Die durch die Gedenkfeier der fünfundzwanzigsten Wiederkehr des Tages von Sedan hervorgerufene Bewegung durchflutete Deutschland. Durch die Strassen Magdeburgs wand sich in langer Reihe der Festzug der Vereine, der Schulen, der Krieger- und Bürgergruppen. Vom Balkon des City-Hotels hatte man einen weiten freien Blick auf den vorüberziehenden Zug und beim Betrachten dieses festfreudigen Treibens und bei dem Versenken an die Erinnerung des Bildes, das derselbe Tag vor 25 Jahren bot, als in der elften Vormittagsstunde allsogleich nach dem Eintreffen der

Siegesnachricht die Kirchenglocken des Wuppertales (wo ich damals als Gärtnergehilfe arbeitete) mit ihrem Feierklange das weltgeschichtliche Ereignis der gewerbefleissigen Gegend verkündeten und das sonst so rege industrielle Leben sofort stillstand, um für eine Festfeier, wie sie Deutschland noch nicht gesehen hatte, Raum und Zeit zu schaffen — bei diesem Betrachten und Sinnen war es spät geworden. Ich eilte zum Bahnhofe, doch kaum in das hastige Ausschreiten eines Reisenden gelangt, der keine Sekunde zu verlieren hat, wurde ich von einer Gruppe Ausstellungs- und Festbummlern gestellt.

Wohin des Weges?

Nach Zerbst.

Nach Zerbst?

Jawol, nach Zerbst!

Ja, was wollen Sie denn in Zerbst?

Meine sehr geehrten Herren! Das werden Sie alles demnächst in Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung lesen. Jetzt aber habe ich nur eben Zeit, mich Ihnen bestens zu empfehlen.

Das war der Anlass zu diesem Reisebericht.

In Zerbst.

Am Bahnhofe zu Zerbst empfing mich Herr Dreibrödt, verständigt durch Herrn Engelmann, der noch ehrenamtlich in

Anspruch genommen war, weil er als Stadtverordneter im Festgewande der Sedanfeierlichkeit beizuwohnen hatte.

Zerbst ist eine jener wenigen früheren Residenzstädte, die nicht in ihren geschichtlichen Erinnerungen erstarrt sind und ihre Bedeutung nicht in der Vergangenheit suchen. Dank einer regen und betriebsamen Bürgerschaft ist die Stadt zu einer recht ansehnlichen industriellen Bedeutung gelangt und sind ausserdem mancherlei Wohlfahrtseinrichtungen und Bildungsanstalten (darunter kürzlich auch noch eine Gartenbauschule) geschaffen, die anderen Städten als Vorbilder dienen können. In neuerer Zeit ist man umsichtig bemüht, durch die Anlage musterhaft betriebener Kleinbahnen den Verkehr auch aus der weiteren Umgebung in die Stadt zu leiten. Allerdings kommt hier mit inbetracht, dass die Finanzlage der Stadt eine überaus

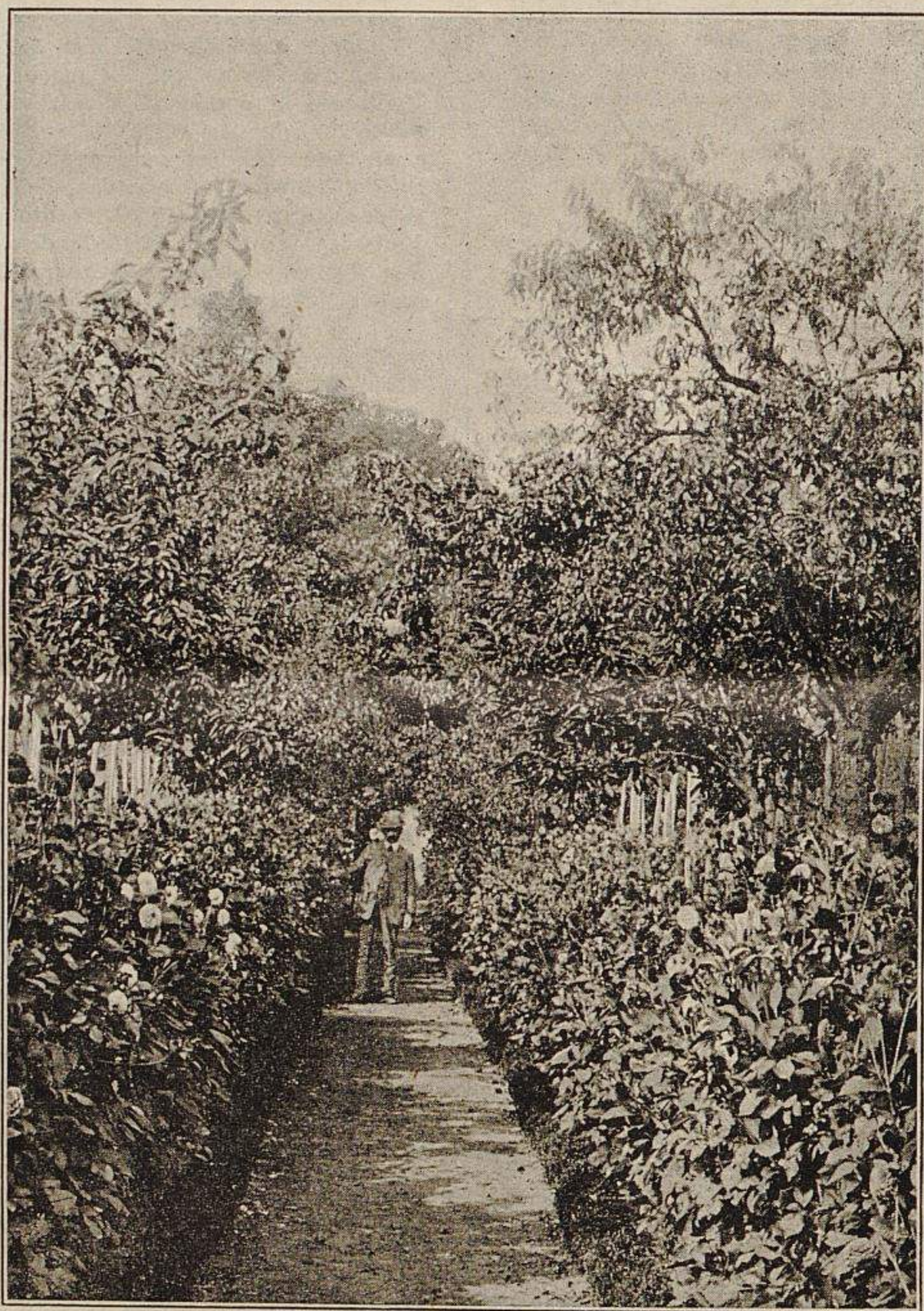
günstige ist und sie sich in bereits absehbarer Zeit durch den Zufluss von 17 Millionen Mark, die einem eigenartigen Vermächtnis entstammen, noch weiter recht wesentlich bessern wird.

Herr Engelmann zeigte mir hernach mit berechtigter Befriedigung den Etat seiner Stadt, in dessen Einnahmetiteln sich die aus Kapitalvermögen, aus Liegenschaften und Stiftungen ergebenden Summen zu ansehnlichen Tausenden rundeten, und ich gedachte in wehmütiger Regung einer anderen Stadt, die im Vergleich mit dem viel kleineren Zerbst gar so arm ist und über deren Ausgaben mit zu beschliessen für mich nur eine freudlose Pflicht ist, weil das Geld meistens aus Fonds genommen werden muss, wo eigentlich nichts drin ist.

Zerbst gehört zu jenen älteren deutschen Städten, die sich durch die verflossenen Jahrhunderte, von den Fährnissen der Kriege ziemlich unberührt, ihre alte Architektur, die sich hier zumeist in den Formen der deutschen Renaissance bewegt, erhalten haben. Die Stadt hat auch noch ihre alte mit Zinnen, Türmen und Torburgen versehene Mauer in ziemlicher Vollständigkeit, an der sich recht nette, mit dem Schlossgarten in Verbindung stehende baumbeschattete Spazierwege entlang ziehen. Als Herr Engelmann seiner Bürgerpflichten ledig war, wanderten wir zusammen durch diese Anlagen um die Stadt und durch den Hofgarten, wobei er mich zu dendrologischen Schätzen einzigster Art führte.

Im Schlossgarten befindet sich an einem von Wasserläufen begrenzten Wege eine Allee von 28 starken, prachtvoll entwickelten *Taxodium distichum*, die durchweg 18—20 m hoch sind und von denen der stärkste Baum einen Stammumfang von 3 m hat. Noch stärkere Bäume stehen an dem grossen Teich im Schlossgarten in 2 Gruppen von

je 5 Stück, von denen der stärkste  $3\frac{1}{4}$  m Stammumfang, also 1 m Stammdurchmesser hat. Ein in der Nähe stehender, etwa 15 m hoher Tulpenbaum hat einen Stammumfang von 2,65 m. — Die Taxodien, die in ihrer tadellosen Entwicklung die Schönheit, die diesem Baume eigen ist, in vollster Ausbildung zeigen, sind in den Jahren 1808—1810 gepflanzt worden. Ihr vortreffliches Gedeihen ist die Veranlassung gewesen, dass in der neueren Zeit auch in den anderen Teilen der Anlagen gleichfalls Taxodien in grösserer Zahl angepflanzt worden sind, sodass *Taxodium distichum* heute schon der Charakterbaum der Stadt Zerbst ist. Die obengenannte Allee bedarf allerdings sehr dringend der Freistellung, damit durch das aufgekommene Ellern-Unterholz die wunderbare Schönheit dieser Pflanzung nicht mehr länger beeinträchtigt wird. Hoffentlich finden die im nächsten



In den Dahlien-Kulturen von Halbentz & Engelmann in Zerbst.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.



Jahre in Wörlitz tagenden Dendrologen die Allee freigestellt und auch die entbehrliche Linde beseitigt, die, am Eingange derselben stehend, jetzt eine Gesamtwirkung dieser vornehmen und kostbaren Pflanzung zur Unmöglichkeit macht. —

In dem sogenannten Rephun's Garten besitzt die Stadt eine grössere umfriedigte, öffentliche Anlage mit Wirtschaftslokalitäten, grossem neuerbauten Gesellschaftshause, Spielplätzen usw. Es ist hier schon viel stückweise und von den verschiedensten Seiten unter den von einander abweichendsten Auffassungen gearbeitet worden, sodass die grosse Anlage einen recht zusammengeflackten Eindruck macht. Dem Vermächtnis des früheren Besitzers dieses Gartens entfliesst die reiche Geldquelle, deren teilweise Nutznießung die Stadt heute schon hat und deren durch Zinsen und Zinseszinsen in die Millionen hinein angewachsener Kapitalstock der Stadt nach 70 Jahren zufallen wird. An Mitteln, hier eine einheitlich durchgeführte Anlage grossen Stils zu schaffen, fehlt es also nicht. Hoffentlich entschliesst sich die Stadt, nachdem sie die Kosten ihres neuen Wasserwerkes verschmerzt hat, auch zur Neugestaltung dieses alten Gartens.

#### Die Handelsgärtnerei von Halbentz & Engelmann.

Die vorzugsweise für die Dahlienzucht eingerichtete Handelsgärtnerei von Halbentz & Engelmann, deren alleiniger Inhaber von jeher Herr C. Engelmann war und es auch heute noch ist, gehört zu den wenigen Betrieben Deutschlands, in denen auch in verhältnismässig aussichtsloser Zeit die Kultur der Dahlien eine Heimstätte fand. Durch lange Jahre nur als Gruppen- und Rabattenpflanzen in grossen Gärten zugelassen, als Bindeblumen aber für feine Arbeiten überhaupt verpönt und nur für die Herstellung der gewöhnlichsten und billigsten Kränze als Notbehelf genommen, haben die Dahlien in unserer Zeit in der Bindekunst eine Vorzugsstellung errungen, die sie neben den Orchideen und *Chrysanthemum* als die bevorzugtesten Modelblumen erscheinen lässt.

Herr Engelmann wohnt in einem freundlichen, an der Wallanlage gelegenen Hause recht behaglich. Der hinter dem Hause befindliche, von fliessendem Wasser durchzogene Garten ist fast vollständig für die Dahlien-Kultur in Benutzung. Es werden etwa 1000 Sorten kultiviert, unter denen sich noch manche alte, bewährte Sorte befindet, die schon 25 Jahre in Kultur ist. Nahezu die Hälfte der grossblumigen, Liliput- und Zwergsorten ist eigene

Züchtung des Herrn Engelmann. Alljährlich werden etwa 25 ar mit Dahlien bepflanzt und 15—20 000 Topfknochen herangezogen. Betrieben wird diese Kultur bereits seit 60 Jahren; sie wurde begründet von dem seinerzeit auch als Nelkenzüchter berühmten Herrn Halbentz, von dem sie Herr Engelmann im Jahre 1867 übernahm.

Von den diesen Mitteilungen beigegebenen Ansichten

veranschaulicht die erste einen der durch die Dahlien-Gevierte führenden Wege, auf dem, leider viel zu bescheiden im entferntesten Hintergrunde stehend, Herr Engelmann sichtbar ist und die zweite bringt einen Teil eines der Dahlien-Gevierte zur Veranschaulichung. Es ist erkennbar, wie merkbar einzelne Sortenreihen durch ihren reichen Flor hervortreten. Die im Hintergrunde hervorleuchtenden Reihen weissblumiger Dahlien enthalten die Sorte *Thekla Winterstein*, eine der reichblühendsten Dahlien, deren Blumen auch für die Binderei sehr wertvoll sind.

Als solche Sorten, die sich sowol durch die Färbung und Form ihrer Blumen, wie auch durch einen ergibigen Flor auszeichnen, nannte Herr Engelmann die folgende Auslese:

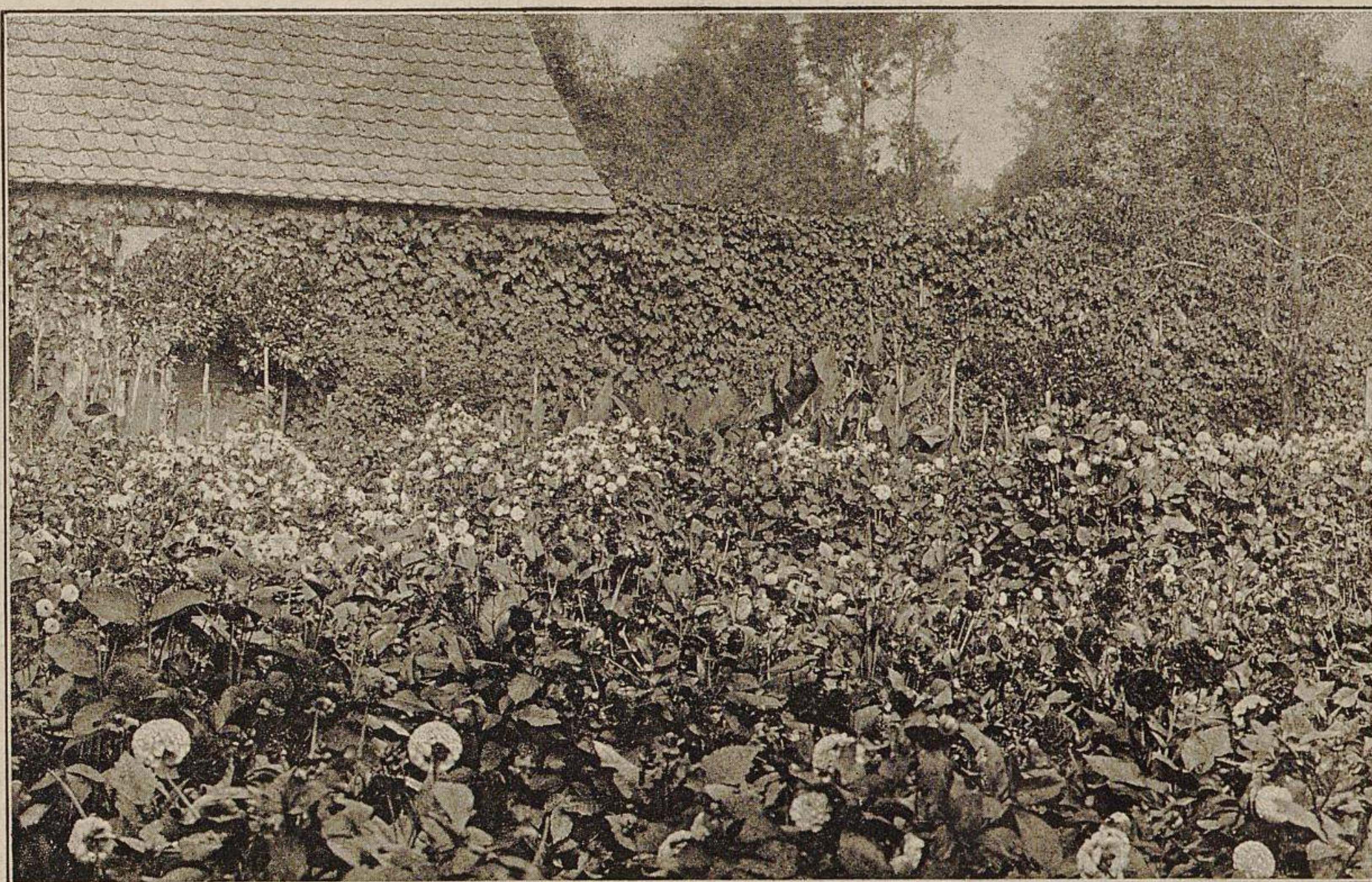
Kaktusform: *Mrs. A. Peart*, rahmweiss; *Kaiserin Auguste Viktoria*, weiss; *Harry Freemann*, weiss; *John Bragg*, dunkelbraun; *Empress of India*, purpurbraun; *Delicata*, rosa; *Igelkaktus*, blassgelb, in lilarosa Spitzen auslaufend; *Mrs. Hawkins*, schwefelgelb, in zart weissrosa Spitzen auslaufend; *Glare of the Garden*, scharlachrot, kleinblumig; *Cochineal*, purpurscharlachrot; *Blanche Keith*, schwefelgelb; *William Pearce*, goldgelb; *Goldkaktus*, orange; *Mrs. Vince*, lilarosa auf dunklem Grunde; *Mrs. G. Reid*, porzellanweiss mit lila Rand.

Liliputen: *Thekla Winterstein*, weiss; *Frau von Sahlis*, weiss; *Toni*, weiss, Perlform; *Mosenthal*, schwarzbraun; *Helene Deegen*, weiss mit kirschrot geflammten Spitzen; *Brigantine*, zimmtbraun; *Komet*, scharlach; *Kl. Lucretia*, schwefelgelb; *Ida Fricke*, chenillegelb; *Deutsches Rosenpüppchen*, zart rosa; *Theodor Körner*, schwarzbraun mit rosaweissen Spitzen; *Prinzessin Blütenreich*, bronzegelb.

Grossblumige Sorten: *Centifolia*, rosa; *Edler Mohr*, schwarzbraun; *Aug. Sieckmann*, schwarzbraun; *Neue Sonne*, goldgelb; *Kalliope*, chenillegelb; *Donna Rosaria*, lila; *Perle*, weiss; *Alba imbricata*, weiss; *Scharlachperle*, scharlach.

Einfache Sorten: *Cambridge Yellow*, gelb; *Dovex*, scharlach; *Amos Perry*, schwarzpurpur; *Alba perfecta*, weiss; *F. C. Heinemann*, weiss mit dunkelscharlachrotem Rande; *Chrysolora*, hellchamois.

Als solche Sorten, die infolge ihrer zusammenpassenden Färbungen geeignet sind, zu den heute so beliebten Farben-Kunstwerken den Werkstoff zu liefern, wurden die folgenden bezeichnet: *Igelkaktus*, blassgelb, als Untergrund und *Mrs. A. Peart*, rahmweiss, als Auflage, Dekoration, Tuff oder wie man es sonst nennen will. Es sei bemerkt, dass bei der nach-



Dahlien-Geviert in der Handelsgärtnerei von Halbentz & Engelmann in Zerbst.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.



folgenden Aufzählung stets die erstgenannte Sorte die Grundfarbe und die zweite die Auftragfarbe liefert: *Empress of India*, purpurbraun und *Mrs. Hawkins*, schwefelgelb; *Thekla Winterstein*, weiss und *Jubelbraut*, rosa, oder *Mrs. Vince*, lilarosa; *Mrs. G. Reid*, porzellanweiss und *John Bragg*, dunkelbraun.

Für die Füllung sehr grosser Vasen, für welchen Zweck man die Dahlien-Blütenstengel gleich meterlang schneiden muss, eignen sich ihres kräftigen Wuchses wegen ganz vorzüglich: *Empress of India*, purpurbraun, *Glare of the Garden*, scharlach, *Riesenkaktus*, leuchtendrot und *Goldkaktus*, goldigrot.

Ausser Dahlien zieht Herr Engelmann noch Marktpflanzen, Epheu u. dergl. und betreibt ausserdem auch noch viel Landschaftsgärtnerei. —

Schon beim Durchwandern des Gartens, dessen ansehnlicher Obstbaumbestand überreich mit Früchten bedeckt war, fiel mir das üppige Wachstum des gesamten Pflanzenbestandes auf und fand ich im weiteren alsbald bestätigt, dass alles, was mir vorher über die wirklich einzig dastehende Fruchtbarkeit des zerbster Bodens und die bis ins einzelste ausgediffelte gärtnerische Ausnutzung desselben zum Zwecke der Gemüsekultur mitgeteilt worden war und mich mit zu der Fahrt nach Zerbst veranlasst hatte, von dem wirklichen Tatbestande noch weit übertroffen wurde. Ich werde darüber in dem zweiten Teile dieser Mitteilungen berichten.

#### Etwas aus Oberschlesien.

(Bericht über die Allgemeine Gartenbau-Ausstellung in Beuthen O.-S.).

Wenn im übrigen Deutschland unter Gärtnern von Oberschlesien gesprochen wird, so überkommt den Zuhörer in nicht seltenen Fällen ein leichtes Gruseln, und wenn sich die Rede erst auf den an der russisch-polnischen, bzw. galizischen Grenze belegenen Hüttenbezirk erstreckt, dann stellt man sich wol gar eine von Wölfen bewohnte, schauerlich öde Gegend vor. Dieses weit verbreitete, unberechtigte Vorurteil fällt jedoch nur Personen, die mit den oberschlesischen Verhältnissen nicht vertraut sind, denn jeder, der diese Gegend kennen gelernt hat, gewinnt eine bessere Meinung.

In dem sehr dicht bevölkerten Landesteile schaffen sich die an Tätigkeit und Fleiss gewöhnten Bewohner durch die Hebung und Umwandlung der unendlich grossen Schätze der Erde in marktfähige Ware eine leichte Existenz und schon hat dort der Reichtum unzählige sichere Heimstätten gegründet. Wol alle die im Lande vorkommenden Neuerungen und Verbesserungen finden hier auf allen Gebieten des gewerblichen Lebens leichten Eingang, nur der Pflanzenwuchs kann in der blühenden Industriegegend nicht jene Ueppigkeit entfalten, die man anderwärts gewöhnt ist und demnach kann die Gärtnerei nicht gleichen Schritt halten mit den Kulturen des übrigen Deutschlands. Es erfordert unendlich viel mehr Mühe und Arbeit und eine bedeutend grössere Intelligenz des Gärtners, hier etwas wirklich Gutes zu erzeugen. Es ist eine Leichtigkeit, in den Gegenden von Quedlinburg, Eisleben, Erfurt, Leipzig, Dresden, Berlin oder anderen Handelsstädten eine Gärtnerei mit den üppigsten Kulturen einzurichten, gegenüber dem enger begrenzten oberschlesischen Hüttenbezirk, wo oft ein einziges Hüttenwerk aus hundert Schornsteinen den vielfach mit Schwefeldämpfen vermischten Kohlenrauch weit in die Umgegend verbreitet. Recht sorgfältige Auswahl der hier gedeihenden Pflanzenarten und Varietäten, sorgfältige Pflege, häufiges Spritzen und peinliches Bedecken der zarteren Gewächse schützt den Gärtner vor Verlusten. Das gleiche Verhältnis findet man auf dem Gebiete des Obstbaues. Äpfel und Pflaumen kommen zumeist aus weiterer Ferne, da sie hier nur selten angepflanzt werden und noch seltener einige Früchte liefern. Birnen gedeihen schon besser, liefern auch öfter recht gute Ernten, doch wird schwerlich der Zeitpunkt eintreten, wo der sehr reiche Import von Obst aus dem übrigen Schlesien und Oesterreich sich vermindern wird. Vielfach ist der Grund und Boden zu Kulturen nicht geeignet, denn teils ist das Land zu hoch im Preise, oder es fehlt gänzlich an Wasser, welches durch die unterirdischen Grubenarbeiten der Oberfläche entzogen wird.

Umsomehr überrascht war der fremde Besucher der ersten Allgemeinen Gartenbau-Ausstellung in Beuthen O.-S., die in den Tagen vom 22.—25. September d. J. stattfand. Der kaum 4 Monate vorher ins Leben gerufene Gartenbau-Verein für Stadt und Kreis Beuthen mit 25 Mitgliedern schuf eine Ausstellung, die nicht nur ihren Vorgängerinnen in allen oberschlesischen Städten würdig zurseite gestellt werden konnte, sondern diese in manchen Punkten noch überragte. Jeder, und selbst der ver-

wöhnteste Besucher konnte sich nur anerkennend über das Gesehene äussern, und diese Besucher waren aus allen Teilen Schlesiens, auch aus Polen und Oesterreich erschienen.

Der für die Gartenbau-Ausstellung verwendete Schiesshauspark, für gewöhnlich ein einfacher, zur Hälfte mit starken Birken bestandener Restaurationsplatz mit grossem Tummelterrain, Sedanwiese usw. war nebst den daran stossenden Kolonnaden, 2 Sälen und Restaurationslokalitäten bestimmt, die Ausstellungsgegenstände aufzunehmen. Erst nach dem Sedanfest konnte eine Bearbeitung des Platzes, die Wegeführung, Verbesserung des vorhandenen Rasens und der Bau des Springbrunnens sowie die Anlage der Wasserleitung in Angriff genommen werden, doch gelang es in kurzer Zeit, alle Massnahmen rechtzeitig und in recht glücklicher Weise zu vollenden.

In der Mitte des vor den Gebäuden liegenden Gartens stand eine vom Zementwaren-Fabrikanten Wygasch-Beuthen erbaute reizende Fontaine, von wo aus die Wege radienartig nach dem Umfassungsgang zuliefen. Die Rasenflächen zierten sehr reichhaltige Gruppen von blühenden Topf- und Blattpflanzen in bunter Abwechslung, unterbrochen von einigen recht mühevoll angelegten Teppichbeeten. Die Handelsgärtnereien von J. Omonsky und Karl Kinne-Beuthen wetteiferten in der Aufstellung von gut kultivierten Marktpflanzen: Knollenbegonien, Pelargonien, Fuchsien, *Abutilon*, *Cyclamen*, *Coleus* und Myrten. Der Erstere hatte noch *Araucaria excelsa glauca*, *Asparagus*, *Plectogynen*, *Georginen-Neuheiten*, *Aralia Sieboldi* und *Begonia Rex* in je einer Gruppe ausgestellt.

Friedhofsgärtner Barocke-Beuthen führte ein sehr reiches Sortiment gefüllter *Pelargonium zonale* vor; Promenadengärtner Pietreck-Beuthen: *Begonia Vernon*, *Viola tricolor* und buntblättrige Pelargonien, während Handelsgärtner Cichowsky-Zabrze *Pelargonium Mrs. Pollock* in mehreren hundert Exemplaren ausgestellt hatte. Kunstgärtner Gruschka-Borsigwerk brachte eine Partie *Anemone Honorine Jobert* und *Lobelia fulgens Queen Victoria* in Töpfen; Schlossgärtner Schubert-Plawniowitz: Pelargonien-Winterblüher und Neuheiten; Schlossgärtner Bengel-Rudzinitz: *Dracaena rubra* und *Dr. indivisa*, Fuchsien-Hochstämme aus Frühjahrsstecklingen und *Begonia Credneri*; Schlossgartenpächter Bothur-Miechowitz: *Eupatorium* und *Cyclamen*; Schlossgärtner Jänsch-Naklo: ein Sortiment *Margareten-Nelken*.

Von entfernteren Orten stellten aus: Handelsgärtner R. Ranft-Breslau: grössere Partien Azaleen, Camellien und *Erica gracilis*; Handelsgärtner M. Dammann-Breslau: blühende *Cyclamen* und eine längere Allee Lorbeerbäume, die den Garteneingang vortheilhaft zierten.

Unter den Teppichgruppen waren das eiserne Kreuz mit Jubiläumswidmungen von Gruschka-Borsigwerk und der 6 m breite Fächer nebst dem aus Beeren und Gehölzfrüchten sehr wirkungsvoll hergestellten Bergmannswappen mit 3 : 4 m Grösse von Pietreck-Beuthen vorzügliche Leistungen, wie auch ein 4 m im Durchmesser haltendes, erhöht liegendes Rondel des Handelsgärtners Pruschidlo-Beuthen mit einer grossen *Dracaena indivisa* in der Mitte einen ausgezeichneten Eindruck machte. Landschaftsgärtner Pitlok-Kattowitz versuchte das beuthener Stadtwappen — ein sich anlehnender Bergmann — durch Pflanzen vorzuführen.

Eine wesentliche Unterbrechung dieser Pflanzengruppen fand durch die landschaftliche Anordnung der reichhaltigen Coniferen-Sortimente von dem Baumschulbesitzer Guder-Carlowitz bei Breslau und Janorschke in Oberglogau, sowie einer kleineren Sendung vom Handelsgärtner Reisinger-Laband statt. Letzterer hatte auch eine Stauden-Neuheit, *Potentilla anserina foliis aureis variegatis* — mit gelber Belaubung — zurstelle gebracht, die Beachtung verdient.

Mehrere Gruppen hochstämmiger Rosen in Töpfen (in schönster Blüte) von Guder-Carlowitz, Klinke-Frankenstein i. Schl., Handelsgärtner Hillmann-Tarnowitz und Kinne-Beuthen waren abwechselnd über die Ausstellungsfläche verteilt und in ausstellungswürdiger Entwicklung vertreten. In zwei von Rob. Katzschnmann-Döbeln i. S. erbauten Gewächshäusern standen eine schöne Sammlung blühender Orchideen, *Adiantum*, Blatt-Begonien, *Asparagus* und andere Warmhauspflanzen von M. Dammann-Breslau.

Anschliessend an die Häuser fanden die übrigen Baumschulartikel Aufstellung. Da hatte Sektionsgärtner Jettinger-Breslau-Scheitnig tadellose Obst-Hochstämme, Handelsgärtner Peicker-Tarnowitz Obsthoch-, Halb- und Zwergstämme, Dr.



Heimann-Wiegschütz Sortimente von Obst-, Allee- und Zierbäumen, blühendem und buntem Gehölz, Beeren- und Zwergobst eingesandt. Paul Laqua-Breslau sandte eine schöne Sammlung Obst- und Rosenwildlinge, sowie Hecken- und Spargelpflanzen von üppigem Wuchs. Keine Ausstellung konnte bisher soviel von Schullehrern gezogene Obsthochstämme und Zwergbäume aufweisen als die beuthener. Man konnte sehen, dass dreiviertel dieser Aussteller eine gute Ware erziehen können. Mehr denn einmal wurde die Befürchtung laut, dass die Lehrer wol mit der Zeit durch derartige Anzuchten die Baumschulbesitzer schädigen würden. Diese Befürchtung erscheint zumeist grundlos, weil selten einem Lehrer, insbesondere im ober-schlesischen Hüttenbezirke mit vielfach teurem oder ungeeignetem Land, soviel Grundfläche und freie Zeit zur Verfügung stehen, dass er grössere Baumschulen unterhalten kann. Im Gegenteil, sein grosses Interesse für Obstbau pflanzt er leicht auf die ihm unterstellte Jugend fort und der junge Besitzer überträgt die gewonnenen Erfahrungen auf die Umwandlung seines bis dahin nur wenig nutzbringenden Gartens. »Jeder Arbeiter ist seines Lohnes wert«, daher sucht sich auch der Lehrer für sein Mühen bei Förderung des Obstbaues durch Anzucht von Bäumchen eine kleine Entschädigung zu verschaffen und er ist nur dann zu tadeln, sobald er mit fremder Ware Handel treibt. Es fanden sich unter den Bäumen der 12 Schulaussteller 1 jährige Okulate von 2 m Höhe, fertige Hochstämme auf 3 jähriger niedriger Veredlung und Palmetten, wie sie auf dem Papier nicht schöner gemalt werden können.

Verlassen wir den Garten, der noch manchen Gegenstand beherbergt, dessen Beschreibung jedoch zu weit führen würde.

An den vom Friedhofsgärtner Stedefeld-Beuthen hergerichteten, niedlich bepflanzten Grabhügeln, an Maschinentheilen, Spritzenschläuchen und einigen Bierzelten vorübergehend, betreten wir den Sal. Am Eingange harren 2 mächtige Herolde — beuthener Klempnerarbeit. — Handelsgärtner Omonskey-Beuthen zeigte in seiner mächtigen Kaisergruppe, bestehend aus Palmen, *Cycas*, *Drazaenen* und allerhand anderen Warm- und Kalthauspflanzen eine geschmackvolle Vereinigung, er zeigte aber auch, dass der Hüttenrauch seinen Kulturen wenig anhaben kann.

Die Handelsgärtner Kinne-Beuthen, Cichowsky-Zabrze und Schlieben & Frank-Ratibor hatten grössere Gruppen gemischter Pflanzen sehr guter Zucht aufgestellt, während Schlossgärtner Jänsch-Naklo durch je 3 *Phoenix* und *Nephrolepis* in wahren Riesenpflanzen eine gute Abwechslung schuf.

Eine mächtige Gruppe bunter *Drazaenen* in prachtvoller Färbung, von Ranft-Breslau ausgestellt, zierte die Mitte des Sales und verriet eine entferntere Kultur, als eine solche unter den mit Russ bedeckten Fenstern des Hüttenbezirks.

Prof. Dr. med. Wagner-Königshütte O.-S. zeigte durch eine Gruppe gut entwickelter, blühender Tuberosen seine Fertigkeit in Zimmerkulturen.

In ungeahnter Fülle hatte die Binderei Aufstellung gefunden. Drei Zimmer, sowie eine Seite des Speisesales waren damit gefüllt und jeder Aussteller suchte sein möglichstes zu leisten. Man konnte sehen, dass die Binderei in dieser Gegend schwunghaft betrieben wird und die Ausstellungsleistungen sich mit den Arbeiten jeder Grossstadt messen können. Man geht weit fehl in der Annahme, dass der Oberschlesier hierin weniger anspruchsvoll sei, trotzdem die Anzucht von Schnittblumen viel schwieriger ist, sodass der Bezug von auswärtigem Material nicht entbehrt werden kann. Omonskey-Beuthen, sowie Peicker und Hillmann, beide in Tarnowitz, waren in hervorragender Weise beteiligt. Die ein- und zweifarbigen Zusammenstellungen, das elegante Einfügen gelber Blumen und die leichte Bindeweise bewirkten ein gefälliges Ansehen. K. Kinne-Beuthen, Langner & Sohn-Pless, Domin und Ilse, beide in Königshütte und Cichowsky-Zabrze hatten je 1 oder 2 Tische mit verschiedenen Phantasiearbeiten, Bouquets, Kränzen, Körbchen, Rahmendekorationen usw., vielfach mit Orchideen gemischt, ausgestellt, während etwa 15 andere Aussteller aus Beuthen, Königshütte, Gleiwitz und Zabrze ebenfalls ihr bestes geleistet hatten.

Ein weniger helles Zwischenzimmer füllten Obstprodukte, Konserven und Weine. Als nächstwohnende Aussteller waren Kinne-Beuthen, Lehrer Bulla-Lichinia, Keil-Rosenberg und Anders-Ellguth bei Kreuzburg mit Beerenweinen beteiligt, während die weithin bekannten Firmen Georg Kehler-Freyhan i. Schl. und Schornsteinfegermeister Metzner-Neustadt O.-S. mit Obst-, Beeren- und Rhabarberweinen, sowie mit Schaumweinen

in grösserer Anzahl von Flaschen vertreten waren. Noch 6 andere Firmen hatten sich zum Wettbewerb mit Fruchtweinen und Obstkonserven eingefunden. Es ist in der Tat sehr zu wünschen, dass sich diese Weine in der Hüttengegend nach und nach mehr einbürgern möchten, um so den Genuss anderer geistiger Getränke etwas einzuschränken. Besonders gilt dies von dem dortigen, wenig appetitlichen Wein der Schänken, dem Cyder oder Judenwein, der wol alles andere eher als ein Obstprodukt darstellt.

Die abgeschnittenen Blumen füllten ein weiteres Zimmer. Besonders reiche Sortimente in den prächtigsten Abtönungen von *Crozy-Canna*, Gladiolen, einfachen, gefüllten und Kaktus-Dahlien, einfachen und gefüllten Knollenbegonien und Levkoyen waren u. a. von Schlieben & Frank-Ratibor, Jos. Klinke-Frankenstein i. Schl., Ed. Kunert-Langenbielau, Keil-Rosenberg O.-S. und Hofgärtner Krause-Koschentin eingesandt.

Nicht wenig erstaunt betrat der Besucher die Obsthallen. Eine geräumige Kolonnade und etwa 300 qm Zeltplätze reichten kaum aus, die zahlreichen Einsendungen aufzunehmen. Nur selten unterbrach eine Gemüsesammlung die langen Obstreihen. Etwa 70—80 Lehrer und 30 Privatpersonen und Gärtnereien, zumeist in den Kreisen Beuthen, Gleiwitz und Tarnowitz anässig, hatten hier ihre Schätze zusammengetragen.

Die genauere Beobachtung ergab, dass die empfehlenswerteren Obstsorten wiederholt und in den besseren Lagen der Hüttengegend auch in ziemlich guter Ausbildung vorkommen. Auffallend war, dass von Äpfeln nur *Kaiser Alexander*, wie auch *Winter-Goldparmäne* und 2—3 andere weniger gute Sorten selbst noch in der ungünstigeren Rauchgegend Früchte tragen. Von Birnen waren: *Holzfarbige*, *Diel's* und *Napoléons Butterbirne*, *Williams' Christbirne*, *Gute Graue*, *Gute Louise*, *Coloma's Herbstbutterbirne*, *Schwesterbirne*, *Hardenpont's Winterbutterbirne* und einige andere häufiger zu finden. *Blumenbachs Butterbirne* zeigte bei ihrem mehrmaligen Vorhandensein eine ungenügende Entwicklung, ein Zeichen, dass ihr dieses Klima wenig zusagt. Selbst einzelne schöne, aus der nächsten Umgebung Beuthens stammende Weintrauben liessen erkennen, dass auch sie viel Mühe beansprucht hatten.

Die grösste Sortenzahl von Obst stammte vom königl. pomologischen Institut in Proskau. Die tadellosen Früchte lagen in schöner Ordnung, zumteil in grösseren, geschmackvoll gruppierten Fruchtkörben, denen sich noch Obstpräparate und gedörrtes Obst von bestimmten Sorten anschlossen. Mehrere Herrschaftsgärtnereien lieferten grössere Partien Obst, so Garteninspektor Kunert-Bankwitz bei Brieg, dessen tadellos ausgebildeten Früchte und Weintrauben leider einen ungünstigen Eckplatz hatten, aber dennoch berechtigtes Aufsehen erregten; ferner Obergärtner Schubert-Plawniowitz, Dr. Heymann-Wiegschütz und andere. Kinne-Beuthen, Cichowsky-Zabrze, Kynast-Peiskretscham (Sammlung empfehlenswerter Sorten für diese Gegend), Gruschka-Borsigwerk, die Anstaltsgärtner Kokot-Lublinitz und Kokot-Kreuzburg, Druschba-Lublinitz und Hofgärtner Krause-Koschentin stellten die besten Früchte aus. Prächtige Exemplare von *Baumann's* und *Kasseler Reinette*, *Winter-Goldparmäne*, *Gravensteiner* (in 2 Tellern), *Prinzenapfel*, *Geflammer Kardinal*, *Parker's Pepping*, sowie *Diel's* und *Coloma's Butterbirne*, *Grumkower Butterbirne*, *Herzogin von Angoulême*, *Pastorenbirne*, *König Karl von Württemberg*, *Weisse Herbst-Butterbirne* usw. zierten unter den vielen anderen Sorten die Tische.

Die Sonderabteilung für die in Schulgärten des ober-schlesischen Industriebezirks erwachsenen Früchte zeigte recht deutlich, dass mancher Lehrer sich viel Mühe gibt und ihm an der Entwicklung schöner Früchte gelegen ist. Leider aber war ein Teil des Obstes ohne Namen und noch viel weniger unter ganz richtiger Bezeichnung vertreten. Eine Partie Neuheiten, obenan der *Bismarck-Äpfel* und der *Alexander-Sämling* in tadellosen Früchten, sprachen dafür, dass man bestrebt ist, das anscheinend Beste anzuschaffen, aber in vielen Fällen die altbewährten guten Obstsorten vergisst.

Zweifelloos hat die beuthener Ausstellung den Gartenbau in verschiedener Richtung gefördert; von den vielen tausend Besuchern und Ausstellern hat mancher vieles gesehen und kennen gelernt, was er bis dahin kaum für möglich gehalten hätte. Mancher Gartenbesitzer, der nur elende Baumbestände sein eigen nennt, wird mit frischem Mut, wenn auch zuerst vorsichtig an die Erneuerung der Bäume gehen, hat er doch gesehen, dass in seiner nächsten Nähe lachend schöne Früchte gedeihen.

Die Ausstellung der von Schülern ausgeführten Veredlungen



leitete zu dem Gedanken, dass dieser Schritt wenig geeignet ist, den Obstbau zu fördern, denn der junge Besitzer denkt nicht daran, einen Baum zu kaufen, wenn er ihn braucht, sondern er zieht seinen Bedarf in reichem Masse in der unvollkommensten Weise selbst, lässt ihn Jahrzehnte auf der Sattelle stehen und nach weiterem Jahrzehnte langen Siechtum sieht er sich enttäuscht und verliert den Mut.

Von Gemüsen hatte Obergärtner P. Ullrich-Gross-Strehlitz ein ganz bedeutendes Sortiment ausgestellt, und ausserdem 15—20 Sorten Pfirsiche von je 100—200 gr Gewicht, sowie etwa 12 Sorten  $\frac{1}{2}$ — $1\frac{1}{2}$  kg schwere Weintrauben von tadellosem Aussehen und 40 Sorten Haselnüsse eingesandt. Bei den 20 anderen Gemüseausstellern erregten wol nur die von 2 derselben zur Schau gestellten Zentnerkürbisse im wahren Sinne des Wortes ein berechtigtes Aufsehen, denn sie hatten 75—90 cm im Durchmesser.

Eine grössere Gruppe *Cycas revoluta* in guter Kultur von Handelsgärtner Keil-Rosenberg und ein Sortiment *Adiantum* von E. Nitsche-Laband verschönten den Eingang der grossen Obsthalle, hinter der eine kleine Obstdarre vom königl. pomologischen Institut zu Proskau in Betrieb erhalten wurde.

Gartenpläne von Landschaftsgärtnern bedeckten in reicher Anzahl die Wände der Kolonnade und stellten zumeist ausgeführte Anlagen vor. Aussteller waren Fritsche und Janorschke-Königshütte, Hanisch-Kattowitz und E. Nitsche-Laband.

Am zweiten Ausstellungstage fand eine allgemeine gut besuchte Versammlung im Speisesale statt, in welcher der Direktor des königl. pomolog. Instituts, Herr Prof. Dr. Stoll aus Proskau einen Vortrag über die Förderung des Obstbaues in Oberschlesien hielt. Darauf folgte eine Sitzung der Delegierten schlesischer Gartenbauvereine.

Der rege Besuch der Ausstellung wurde durch die seit Jahresfrist eröffnete Dampfstrassenbahn sehr erleichtert, die die nahe liegende Stadt Königshütte O.-S. mit Beuthen (mit den Vorstädten zusammen etwa 100 000 Einwohner) verbindet.

Janorschke in Ober-Glogau.

#### Chrysanthemum-, Blumen- und Pflanzen-Ausstellung in Kassel.

Vom 8.—12. November hatte die Vereinigung der Handelsgärtner von Kassel und Umgegend in dem für diesen Zweck sehr geeigneten, mit ausreichendem Tageslichte und für die Abendbeleuchtung mit elektrischer Lichtanlage versehenen Sale des evangelischen Vereinshauses eine *Chrysanthemum*-, Blumen- und Pflanzen-Ausstellung veranstaltet, die sowol hinsichtlich der Beteiligung, wie auch inbezug auf den Wert des Ausgestellten und dessen Gruppierung als eine wohlgelungene bezeichnet werden muss.

In sehr hervorragender Weise hatte sich H. Bräutigam, Handelsgärtner in Kassel beteiligt. Von ihm war die grosse Kaisergruppe gestellt worden, in deren, aus bekannten Dekorationspflanzen bestehenden Inhalte sich ein den Hintergrund der Kaiserbüste bildender, aus der kanariengelb blühenden Sorte *Mad. C. Hubert* zu 2 m Höhe herangezogener Fächer auszeichnete. Die weiteren Einsendungen des Herrn H. Bräutigam waren: 12 Schaupflanzen in 9 Sorten von durchgängig 1 m Kronendurchmesser, ferner eine Gruppe solcher Sorten, die zur Massenkultur empfohlen werden können. Es waren darunter vertreten: *Margot*, sehr grossblumig, rosa, im Aufblühen gemsgelb; *Mrs. Bonville Were*, grossblumig, leuchtend chromgelb, ungemein reichblühend; *La Triomphante*, sehr bekannte grossblumige, silbrigrosafarbene Sorte; *Frau Kommerzienrat Gruson*, sehr grossblumig, leuchtend goldgelb; *Source d'or*, grossblumig, bekannte goldfarbige Sorte, vorzüglich; *Mrs. Cossart*, mittelgross, bronzefarbig; *Feu d'amour*, kleinblumig, eine schöne liebliche Farbe; *Vivand Morel*, sehr grossblumig, rosa, zwergiger Wuchs; *Mandarin*, sehr grossblumig, anfangs mit lila Anflug, später rahmgelb; eine vorzügliche, locker gebaute Schnittblume; *Roi des Violettes*, grossblumig; *Souvenir de M. Menier*, grossblumig, dunkelrot, frühblühend; *William Holmes*, grossblumig, leuchtend dunkelrot mit gelber Rückseite; *William Robinson*, grossblumig, orange-farbig; *L'île des Plaisirs*, grossblumig, sehr locker gebaute, braunrote, bronzeschattirte Blume; gedrungener Wuchs und saftig dunkelgrüne Blätter; *Gloriosum*, grossblumig, leuchtendgelb; *Edouard Audiguier*, sehr grossblumig, dunkelsamtig-amarantrot,

mit silbrig violetter Rückseite, die äusseren Blumenblätter herabfallend, die inneren einwärts gebogen, wodurch beide Farben in schöner Weise hervortreten. Ihrer herrlichen Färbung wegen ist dies eine Schnittblume I. Ranges, die jedoch nur wenige Stecklinge bringt. *Ismail*, kleinblumig, eine reizende, locker gebaute kanariengelbe Blume, die der einer *Centaurea suaveolens* ähnlich ist.

Von H. Bräutigam war ferner eine Gruppe solcher *Chrysanthemum* ausgestellt, die sich zu Marktpflanzen eignen. Vertreten waren: *Ivory*, *Julia Lagravère*, *Souvenir de M. Menier*, *William Holmes*, *Apollo*, *Kaiserin Auguste Viktoria*, *Mary Anderson*, *La Perle*, *Camelliaeflorum*, *Fleur Parfaite*, *Edwin Beckett*, *Mad. Rechambre*, *Little Bob*, *Feu d'amour*, *L'île des Plaisirs*.

Eine Gruppe einfach blühender *Chrysanthemum* umfasste die Sorten: *Mrs. Langtry*, rosa; *Mary Anderson*, rahmweiss, sehr hübsch; *Marie Stuart*, rosa; *Apollo*, bronzefarbig und *Kaiserin Auguste Viktoria*, eine durch ihr reizendes Primelgelb und nicht minder durch ihre hübsche Form so ausgezeichnete Sorte, dass man sie als die beste der einfachen *Chrysanthemum* bezeichnen kann. Von dieser Sorte war auch noch eine besondere Gruppe schöner, reichblühender Exemplare von fesselnder Wirkung ausgestellt.

In einer Gruppe weissblühender Sorten waren *Camelliaeflorum*, *Ivory*, *Gladys Routh* und *Shasta* vereinigt.

Eine grössere aus 70 Sorten bestehende Gruppe enthielt gut gezogene und vollblühende Pflanzen.

Die von H. Bräutigam ausgestellten Pflanzen liessen eine sachkundige und erfolgreiche Kultur erkennen.

Ausser mit *Chrysanthemum* war H. Bräutigam noch mit zahlreichen Gruppen anderer Pflanzen beteiligt, von denen hier nur die Gruppe winterblühender Pflanzen, sowie die Remontant-Nelken-, *Cyclamen*-, *Bouvardien*-, *Ophiopogon*-, *Rex-Begonien*-, *Fuchsia triphylla*-, Myrten-Kronenbäumchen- und Drazaenen-Gruppen genannt sein mögen.

Auch Jean Siebrecht-Kassel hatte sich mit zahlreichen Bewerbungen beteiligt. Genannter Aussteller brachte gleichfalls mehrere *Chrysanthemum*-Gruppen, darunter eine aus weissblühenden Sorten bestehend, sowie auch eine Anzahl Hochstämme, ferner Remontant-Nelken, Fuchsien, *Cyclamen*, *Ficus*, Drazaenen, bunte *Aspidistra* und sehr kräftige *Aralia Sieboldi*.

A. H. Siebrecht-Kassel hatte mit seiner Gruppe reichblühender, zum Schnitt geeigneter Sorten einen hübschen Kultur-erfolg erzielt. Die Pflanzen waren gut gezogen und blühten sehr reich. Von ihm waren auch noch *Calla* und *Cyperus*, sowie *Aralia Sieboldi* eingesandt.

H. Pissler-Kassel brachte eine Gruppe der einfachblühenden Sorte *Mary Anderson*, ferner eine grosse Gruppe niedrig gehaltenen, gut verzweigter und vollblühender *Chrysanthemum* in Sorten, eine Gruppe weissblühender Sorten und ausserdem ein Sortiment Farne in bestkultivierten Pflanzen.

Müller & Sauber-Kassel hatten die bekannte pinselförmige Sorte *Ismail* zu einer Schaupflanze herangezogen, auch ein *Chrysanthemum*-Spalier geformt und ferner eine Gruppe verschiedener Sorten ausgestellt.

C. W. Müller-Kassel sandte eine Gruppe von dem schneeweissen *Chrysanthemum La neige*, eine Gruppe sehr kräftig entwickelter *Selaginella* und auch noch einfache Chineser Primeln.

Ferd. Peter-Kassel schien seine *Chrysanthemum* etwas zu warm gehalten zu haben, wenigstens deutete die Färbung der Blumen darauf hin. Die von ihm eingesandten Pflanzen waren sonst recht gut.

Karl Drechsler, Herrschaftsgärtner in Kassel, war mit einer Gruppe der gelben, einfach blühenden Sorte *Germania* vertreten.

Eigentliche Schaupflanzen fehlten vollständig. Das, was dafür ausgegeben wurde, war ja an und für sich und besonders in Berücksichtigung des Umstandes, dass in der Hauptsache nur für den Tagesbedarf arbeitende Handelsgärtner ausstellten, für die zumeist die Schaupflanzen-Kultur noch neu war, recht anerkennenswert, aber an das, was in der *Chrysanthemum*-Kultur überhaupt erzielt werden kann, reichte es noch lange nicht hinan.

Hübsche Kronenbäumchen stellte W. Reckleben, Obergärtner der Villa Henschel aus, der auch die Sorte *Ismail* in Schirmform und ausserdem auch noch *Source d'or* zu einer Fächerform herangezogen hatte. Seine aus etwa 20 Stück bestehende Gruppe enthielt die besten Hochstämme der Ausstellung, doch waren auch hier die Kronen nicht durch den geschickt geleiteten Verlauf des natürlichen Wachstums, sondern



durch das Hin- und Herbinden der Zweige auf Drahttringen erzielt worden. In einer zweiten Gruppe standen noch 7 kleinere Hochstämme und eine Fächerform.

Viel bewundert wurden die niedrigen Pflanzen der Sorte *William Tricker*, die Johs. Testorf, Handelsgärtner in Otersen bei Uetersen gesandt hatte. Es war eine ansehnliche Gruppe zumeist aus Sommerstecklingen erzogener Pflanzen, deren jede meistens nur eine, aber eine sehr grosse, vollkommen ausgebildete Blume trug. Auch einige verzweigte Pflanzen waren darunter, die gleichfalls die rosafarbenen, in der Mitte weissen Blumen in herrlichster Schönheit zeigten. Diese Gruppe hat viel Erfolg gehabt.

Eine reiche Sammlung abgeschnittener *Chrysanthemum*, die interessanteste und wertvollste Einsendung in der Abteilung für abgeschnittene Blumen, hatte G. Bornemann, Handelsgärtner in Blankenburg a. Harz (früher in Firma Reid & Bornemann in London) gebracht. Die Leistung war um so wertvoller, weil der Aussteller den Beweis lieferte, dass die Heranzucht tadelloser Schaublumen völlig unabhängig vom englischen Klima ist und in Deutschland mit demselben Erfolge betrieben werden kann, den die Engländer in ihren Paradeblumen veranschaulichen. Eine gleich wertvolle Sammlung tadelloser Schaublumen deutschen Ursprungs, wie Bornemann sie in Kassel ausstellte, war auf einer deutschen *Chrysanthemum*-Ausstellung bisher noch nicht vertreten. Es waren über 150 Blumen in ungefähr 50 Sorten, die mit dem für Schaublumen ausgesetzten Ehrenpreis Ihrer Durchlaucht der Frau Prinzessin von Hanau, einem silbernen Becher, ausgezeichnet wurden. Hauptsächlich waren Blumen der sogenannten japanischen Formen in neuen Sorten ausgestellt, die bis 25 cm Durchmesser hatten. Durch eine auffallende Grösse und Schönheit zeichneten sich aus:

*L'Isère*. Rahmweiss; lang gelockte Blumenblätter; ungemäss grosse Blume.

*H. L. Sunderbruck*. Klares dunkles Chromgelb; sehr lange, breite Blumenblätter.

*Rose Wynne*. Weiss, rosa angehaucht; sehr grosse Blume von besonders festem Bau mit einwärts gebogenen Blumenblättern.

*Mons. Pankouke*. Gelb, mit langen gelockten Blumenblättern.

*John Machar*. Dunkelgelb; besonders volle, kräftige Blume.

*Wilfred Marshall*. Zitronengelb mit einwärts gebogenen Blumenblättern.

*Préfet Robert*. Amaranthrot mit silbriger Rückseite, die bei den einwärts gebogenen Blumenblättern auffallend hervortritt.

*Mrs. I. G. Ills*. Weiss mit grünlicher Mitte; besonders wirkungsvolle Lichtfärbung.

*Th. Dennis*. Dunkelrot mit fahlbrauner Rückseite.

*Mrs. W. H. Lees*. Weiss; rosa angehaucht; Blumenblätter strahlig; an der Spitze breit und einwärts gekrümmt.

*Mrs. E. G. Hill*. Klares frisches Rosa.

*Edith Rowbottom*. Tief karminrosa.

*Deuil de Jules Ferry*. Dunkelviolett mit hellerer Rückseite; Blumenblätter einwärts gebogen.

*La Folie*. Gelb und terrakottafarben; lange Blumenblätter.

*Inter Ocean*. Sehr zartes Rosa; grosse, volle Blume.

*Violetta*. Der vorigen ähnlich, aber von dunklerer Färbung.

*Président Borel*. Dunkelrosa; äussere Blumenblätter herabfallend, innere fahlbraun, nach innen gebogen; prächtige Farbenwirkung.

Durch eine merkwürdige Eigentümlichkeit der Form fiel die neue Sorte *Good Gracious* auf. Die Blumenblätter sind sehr lang, fadenförmig, spiralig gedreht, teils lang herabfallend, teils durcheinander geschlungen. Die Farbe ist ein sehr angenehm wirkendes, mattes Lilarosa. Die Eigenartigkeit der Erscheinung wird recht treffend durch den Namen gekennzeichnet, der sinngemäss verdeutscht etwa »Ach du lieber Himmel!« lauten würde, ein Ausruf des Erstaunens, der sich jedem unwillkürlich auf die Zunge drängt, dem dieses krause Wirrsal von Blumenblättern zuerst vor Augen kommt.

Nicht minder eigenartig sind die sogenannten beharten Sorten, unter denen sich besonders *Hairy Wonder* und *Esau* auszeichnen; erstere gelblichbraun, letztere kupfrigrosa und regelmässig kugelförmig.

Von den ballförmigen sogenannten »Einwärtsgebogenen« sind hervorzuheben:

*Owens Brilliant*. Tiefstes Dunkelrot; sehr grosse Blume von tadelloser Form.

*Robert Petfield*. Silbrigrosa; dicht und kugelförmig gebaut.

*Les Ecrins*. Helledergelb mit roter Innenseite.

*Owens Crimson*. Hellbraun mit blutroter Innenseite.

Die zweitbeste Sammlung abgeschnittener Blumen sandte Karl G. A. Schumacher-Hamburg-Eilbek, ein *Chrysanthemum*-Liebhaber, der auch Vorsitzender des Vereins der Hamburger *Chrysanthemum*-Freunde ist. Die Blumen waren durchweg von vollkommener Ausbildung, wenn sie auch nicht alle die Grösse der Bornemann'schen erreichten. Unter den neuen Sorten der aus etwa 100 Blumen in über 90 Sorten bestehenden Sammlung zeichneten sich aus:

*Mad. Ant. Cordonnier*. Weiss mit grünlicher Schattirung; lange Blumenblätter. Eine vielversprechende Sorte.

*M. B. Nicolle*. Strohgelb mit bräunlicher Schattirung; lange, teils nach innen gebogene, teils herabfallende Blumenblätter. Eine besonders auffallende Sorte.

*Souvenir de l'Exposition de Grenoble*. Röhrenförmige, strahlige Blumenblätter; mattrosa.

*M. R. Ballantine*. Rosa mit silbriger Rückseite; nach innen gebogene Blumenblätter.

*Sécrétaire-général Delaire*. Indischrot mit hellbrauner Rückseite; einwärts gebogene, gezähnte Blumenblätter.

*M. Léon Dabal*. Karminrosa; grosse Blumenblätter; vielversprechend.

*Mad. Henri Robert*. Weiss mit rosa Spitzen; lange herabfallende Blumenblätter; besonders volle Blume.

*Reine d'Angleterre*. Rosa; lange breite Blumenblätter; riesige Blume.

*Mad. Carnot*. Reinweiss; eine der grössten Blumen.

*L'Aigle des Alpes*. Braunrot; Blumenblätter einwärtsgebogen.

*Souvenir d'une petite Amie*. Eine der besten weissen Sorten von besonders niedrigem Wuchs. Für Schnitzwerke und Topfkultur nicht genug zu empfehlen.

*M. A. Roux*. Indischrot mit ledergelber Rückseite; kugelförmige, feste Blume.

Von den älteren Sorten verdienen besondere Erwähnung:

*Eynsford White*. Ähnlich der bekannten *Avalanche*. *Lilian B. Bird*. Fleischfarben rosa; lange röhrenförmige Blumenblätter.

*G. W. Childs*. Samtartig, dunkelrot. *W. W. Astor*. Beste anemonenblütige Sorte; Strahlenblumen lila, Mitte hellgelb. *Surprise*. Samtartig, dunkelviolet; sehr breite Blumenblätter; grossartig.

Die Sammlung trug die zweithöchste Auszeichnung für Schaublumen davon.

Von demselben Aussteller war noch eine Gruppe niederer, meistens aus Juni- und Julistecklingen erzogener Pflanzen eingesandt. Es ist dies eine empfehlenswerte Kulturform, wenn man auf niedrigen Pflanzen Schaublumen erziehen will. Von bereits weit entwickelten kräftigen Trieben werden Ende Juni oder Anfang Juli die Spitzen gesteckt und daraus eintriebige Pflanzen herangezogen, die in einer Höhe von etwa 30 cm eine Blume von vollkommenster Entwicklung bringen. Einige Sorten, wie z. B. *Souvenir d'une petite Amie*, waren in verzweigten Pflanzen vertreten, unter denen sich besonders die genannte Sorte durch die Entwicklung 8 grosser, gleichmässig schöner Blumen auf einer niedrigen Pflanze auszeichnete.

Eine anerkennenswerte Leistung war das von Albrecht von Bartach, Obergärtner in Belach (Ungarn) eingesandte Sortiment abgeschnittener *Chrysanthemum*. Das waren zumteil recht vollkommen entwickelte, in Formen- und Farbenschönheit prangende Blumen.

Unter den aus mancherlei anderen Pflanzen bestehenden Gruppen war, mit einigen am Schlusse noch zu erwähnenden Ausnahmen, eigentlich nichts vorhanden, was über das Mass des Gewohnten hinausging.

Gebr. Erdmann-Kassel-Wolfsanger brachten kleine blühende Pflanzen von *Solanum jasminoides floribundum*, kräftige *Aralia Sieboldi*, ferner *Pteris* in guten Exemplaren, *Canna Königin Charlotte*, einfachblühende Knollenbegonien, *Gnaphalium*-Stämmchen und Pyramiden und *Aucuba*; Jean Berens-Kassel: *Viburnum Tinus* in kleinen, recht hübschen und voll mit Knospen besetzten Kronenbäumchen; Daiker & Otto-Langenweddingen: die Begonie *Teppichkönigin*.

Sehr gut waren die weissgefüllten Primeln, die A. Maeder, Handelsgärtner in Schmalkalden ausstellte.

Ein ganz vorzüglicher Kulturerfolg wurde durch die Remontantnelken veranschaulicht, die Karl Schröter-Taucha bei Leipzig eingesandt hatte. Es war zunächst die Sorte *Irma* und sodann ein Sport von *Le Zouave* in kräftigen, gedrungnen



und reich verzweigten Pflanzen, die vielfach 25 offene Blüten und 75 Knospen hatten. Da uns bereits seit einiger Zeit die photographischen Aufnahmen der Nelkenkulturen des Herrn Schröter und darunter auch Einzelaufnahmen dieses *Zouave-Sports* vorliegen, so werden unsere Leser demnächst einen eingehenden Bericht bekommen.

Die Hofgärtnerei Wilhelmshöhe (Hofgärtner Fintelmann) hatte aus ihren Kulturbeständen *Sarracenia Drummondii* mit zahlreichen vollkommenen Schläuchen, *Cypripedium insigne* mit vielen Blumen und auch das *C. Charlesworthii* blühend ausgestellt. Die von ebendaher in mehreren Pflanzen gekommene *Begonia polypetala Elvessiae* ist eine prachtvolle, sowol durch ihre grosse schöne Belaubung und nicht minder durch ihre reizenden, karminrosafarbenen Blumen zierende Dekonations-Begonie. Vertreten waren noch einige Pflanzen der wohlriechenden *Begonia Baumannii* und einige blühende Bromeliaceen.

Als Rarität mag noch ein von Jean Siebrecht ausgestellter Epheu-Kronenbaum von etwa 1 1/2 m Stammhöhe und 1 m Kronendurchmesser erwähnt werden.

Die Binderei-Abteilung war sehr reich beschickt, bot aber leider kaum ein Stück, das als ein Beispiel musterhafter Verwendung der *Chrysanthemum* bezeichnet werden konnte. Gute Arbeiten hatte Johs. Hördemann ausgestellt. Ferner waren vertreten C. W. Müller, Ferd. Peter, S. Langenfeld und einige Herrschaftsgärtner, u. a. R. Nagel usw.

Jean Knauff-Kassel-Wehlheiden brachte *Abies concolor violacea*, *Picea pungens glauca* und *Chamaecyparis pisifera plumosa aurea* in kleineren, aber kräftig entwickelten und gut gebauten Pflanzen.

Fritz Beltz-Kassel-Wehlheiden führte Erzeugnisse seines Baumschulbetriebes vor.

Der Vollständigkeit wegen sei noch bemerkt, dass der Pomologische Garten (Obergärtner Huber), ferner H. Pissler und A. H. Siebrecht Obstsortimente eingeliefert hatten. Von dem erstgenannten Institut waren auch Obst- und Gemüse-Produkte ausgestellt.

## Zur Tagesgeschichte

### Der Gartenbau auf der Gewerbeausstellung in Berlin.

Es sind uns im Laufe der letzten Zeit von Freunden unserer Zeitschrift wiederholt Nummern des Handelsblattes zugesandt worden, von deren Inhalte wir — wenn wir nur ein wenig Zeit erübrigen konnten — um so lieber Kenntnis nahmen, weil darin — wahrscheinlich, weil es mit einer ernsthaften Behandlung der handelsegärtnerischen Angelegenheiten nicht mehr so recht geht — eine sehr vernünftige, sich in allerlei Reimereien und Zitaten ergehende Stimmung herrscht. Auch von dem »Patriotismus in Eichenlaub« nahmen wir nicht minder gern Kenntnis, wie von dem Versuche, mit der Wurst in die Ordens- und Titeltammer zu werfen, bei welchem pläsiirlichen Beginnen den guten deutschen Handelsegärtnern die Rolle der Gebenden zugeschoben wird, während die Berliner sich in der Rangstellung der Erwartenden und Empfangenden höchlichst gefallen. Wie gesagt, wir hatten jedesmal unsere Freude, wenn wir in einem ruhigen Augenblicke von dem Inhalte des Handelsblattes Kenntnis nehmen konnten. Ein gütiges Geschick erhalte es noch lange so, wie es jetzt ist. Wir werden es auch dankbar anerkennen, wenn unsere geschätzten Freunde uns auch noch bis zum Jahresschlusse die bis dahin erscheinenden Nummern zu senden, von wo an wir — um des Genusses des poetischen Lesestoffes stets recht bald teilhaftig zu werden — auf das Handelsblatt zu abonnieren gedenken.

In einer älteren Nummer fanden wir in einem Sitzungsbericht der Verbandsgruppe Westpreussen die folgende Mitteilung:

»Es folgte dann eine längere Besprechung über Ausstellungsangelegenheiten, wobei Herr F. Lenz (Schidlitz bei Danzig) unter Hinweis auf den berühmten Beschluss des berliner Ausstellungskomitees feststellte, dass der Verbandsvorstand schuldlos daran sei, dass die ausserhalb Berlins wohnenden Verbandsmitglieder von einer Beschickung der Ausstellung ausgeschlossen wurden. Verursacht ist dieser verwunderlich erscheinende Beschluss dadurch, dass das Gesamtkomitee bestimmt hatte, nur solche Gewerbetreibende zuzulassen, welche in Berlin selbst ihren Wohnsitz haben. Somit blieb den Komitees für die einzelnen Abteilungen nichts übrig, als sich dem anzuschliessen, und unser Verbandsvorstand war demnach nicht mehr in der Lage, irgend welchen Einfluss hierauf auszuüben.«

Herr F. Lenz würde sehr wohl daran getan haben, wenn er,

bevor er etwas »feststellte«, sich über den wahren Sachverhalt unterrichtet hätte. Es wird ihm inzwischen unsere, Seite 395 veröffentlichte Mitteilung über den Gartenbau auf der Gewerbeausstellung in Berlin und die daran beteiligten deutschen Vereine und Verbände bekannt geworden sein und er daraus ersehen haben, wie gründlich falsch er unterrichtet war, als er seine »Feststellungen« vortrug.

Für die Beteiligung an der berliner Gewerbeausstellung gilt die folgende, von der allein zuständigen Stelle beschlossene und ausnahmslos für alle in Berlin beheimateten deutschen Vereine und Verbände gültige Bestimmung des Ausstellungsprogrammes:

»Vereinigungen und Korporationen, deren Sitz oder Vorort Berlin ist, können gemeinsame (Kollektiv-) Ausstellungen aller ihrer Mitglieder (auch nicht in Berlin wohnender) zur Vorführung bringen. Es sollen solche Kollektiv-Ausstellungen besonders gefördert werden.«

Für die Durchführung dieser Bestimmung wurde die 22. Ausstellungsgruppe »Gartenbau« gebildet, es wurde ein Vertreter des Gartenbaues, Herr Oekonomierat Späth, in den geschäftsführenden Ausschuss berufen, es wurde in den amtlichen Bestimmungen für die Beschickung der Ausstellung ausdrücklich gesagt: »Auch wird mit der Ausstellung eine Ausstellung von Produkten des Gartenbaues verbunden werden«, und in der amtlichen Einladung zur Beteiligung an der berliner Gewerbeausstellung wurde an erster Stelle ganz besonders hervorgehoben:

»Ausser den rein gewerblichen Erzeugnissen werden in möglichst vollkommener Weise zur Vorführung gebracht:

1. der Gartenbau;
2. alle Wohlfahrtseinrichtungen usw.«

Wenn nun einige Berliner beschlossen haben, die auswärtigen Mitglieder der in Berlin beheimateten Vereine mit alleiniger Ausnahme der Potsdamer von der Beteiligung fern zu halten, so haben sie sich damit ein Recht angemasst, dass ihnen garnicht zustand. Wir haben auf S. 395 bereits eingehend ausgeführt, dass dieser Beschluss rechtlich nicht die geringste Bedeutung hat, da keiner Gruppe die Befugnis zusteht, die allgemein gültigen, von der Ausstellungsleitung festgestellten Programmbestimmungen zu beseitigen. Der Vorstand des Handelsegärtner-Verbandes brauchte sich um jene Beschlüsse ganz und garnicht zu kümmern, wenn er nicht wollte! Kein Mensch konnte ihm das Recht streitig machen, die auswärtigen Mitglieder des in Berlin ansässigen Verbandes zu einer gemeinsamen Ausstellung einzuladen.

Herr Lenz sowie alle auswärtigen Mitglieder des Verbandes werden jetzt wol wissen, an welche Adresse die Ausdrücke »berühmter Beschluss« und »verwunderlich erscheinender Beschluss« zu richten sind.

Die Mitglieder des Handelsegärtner-Verbandes haben nur alljährlich ihre 8 M. Beitrag nach Berlin zu schicken und wenn sie von den dürftigen Rechten, die ihnen daraus erwachsen, dass sie Berlin die Ehre der Vortortwahl erwiesen haben, einmal Gebrauch machen wollen, dann haben sie eben — zu kuschen.

## Personalmeldungen

Die Gärtner:

Friedrich Elze in Dobritz,  
Karl Hädicke in Dröbel,  
Karl Kähling in Grossbadegast,  
August Liebegott in Köthen und  
Gottfried Westphal in Köthen,

sowie die Gärtnergehilfen:

Albert Löwig in Dessau (herzogl. Küchengarten) und  
Gottfried Fricke in Zerbst

erhielten vom herzoglich anhaltinischen Staatsministerium mit Genehmigung Sr. Hoheit des Herzogs das Ehrenzeichen für Treue in der Arbeit.

Als Nachfolger des in den Ruhestand getretenen Hofgärtners Schlimbach zu Hummelshain in Sachsen-Altenburg wurde Max Lehn, bisher Obergärtner in Liebau i. Schl. angestellt.

Albert Kluge beging am 1. November den Gedenktag seiner 25jährigen Tätigkeit als städtischer Gärtner im Humboldthain zu Berlin.

Mit der vorläufigen Leitung der Landes- Obst- und Weinbauschule in Mostar in der Herzegowina wurde Julius Waschkau beauftragt.

Fr. Lohde, seit längeren Jahren in den russischen Ostseeprovinzen als Garteningenieur mit der Ausführung von Anlagen beschäftigt, starb am 6. November.

Koch, fürstlicher Gärtner in Sigmaringen, starb im Oktober.

Franz Slezak, Handelsegärtner in Wien, starb am 14. Oktober im 66. Lebensjahre.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.



**Möllers**

# Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt  
für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 37.      Erfurt, den 1. Dezember 1895.      X. Jahrgang.

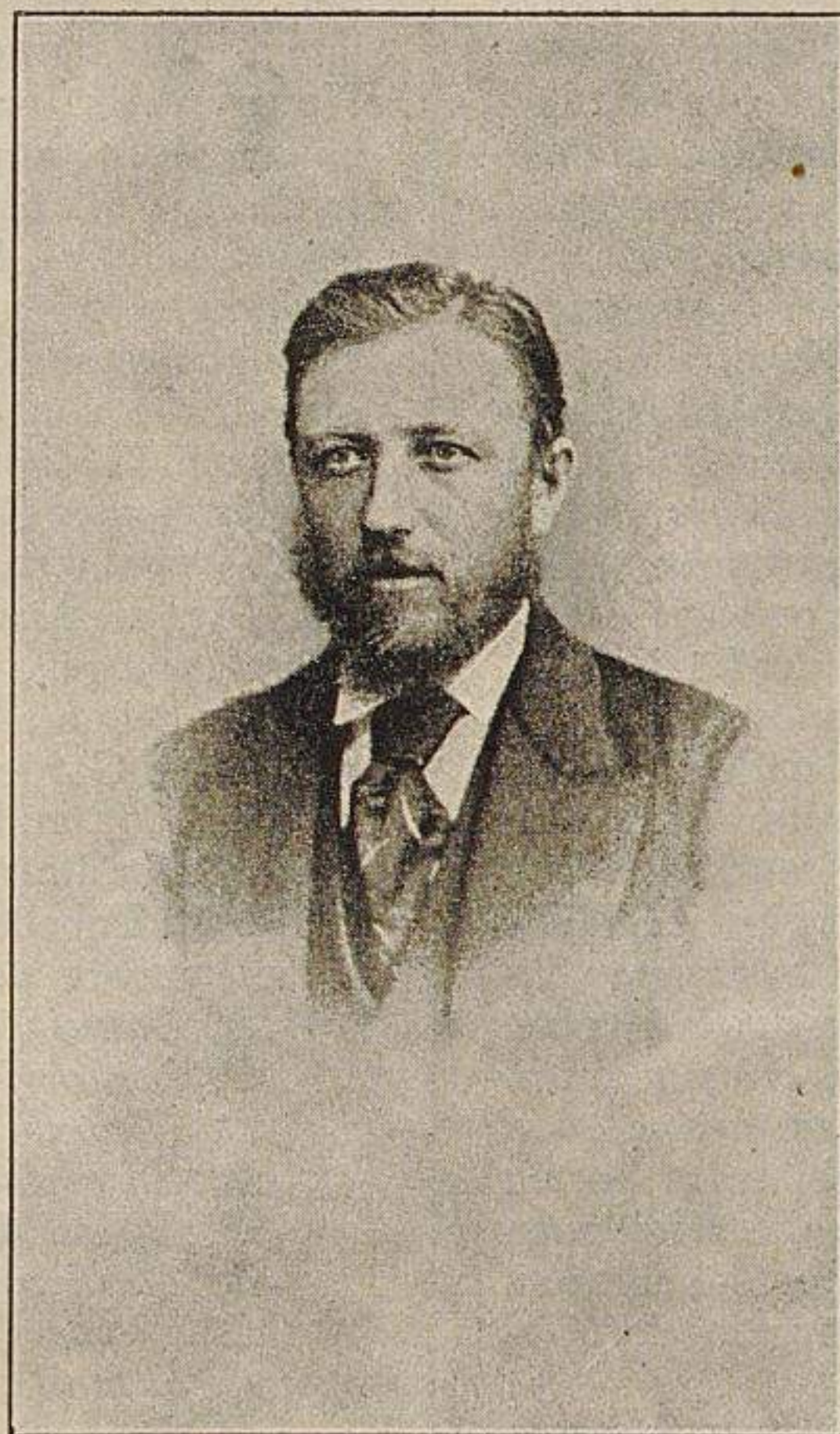
## Deutsche Gärtner.

**C. F. Bause. †**  
XXVI. \*)

Un ist er dahingegangen, der erfolgreiche Neuheiten-Züchter, von dem mit vollstem Rechte gesagt werden kann, dass im Vergleich mit ihm kein Gärtner in den letzten 25 Jahren so viele wertvolle Neuheiten erzogen hat, wie er. Bause's Erfolge haben ihm einen Namen verschafft, der sowol in England wie auch auf dem Festlande mit Hochschätzung genannt wird und dessen auch die Gärtner und Pflanzenfreunde späterer Zeiten rühmend gedenken werden.

Da bereits auf Seite 407 dieser Zeitschrift der Lebens- und Bildungsgang Bause's bis zu der Zeit seiner Reise nach England eingehender dargelegt worden ist, so dürfte für die Einleitung der nachfolgenden Mitteilungen, die in der Hauptsache Bause's Wirken in England schildern sollen, eine kurze Wiederholung genügen.

Bause war in Rödichen in Sachsen-Koburg-Gotha geboren und erlernte zunächst dank der Unterstützung eines die Veranlagung des Knaben schätzenden Gönners die Musik. Den Anstrengungen dieses Berufes nicht gewachsen, musste er demselben entsagen, worauf er sich, weiter von seinem Gönner unterstützt, der Gärtnerei zuwandte, die er vom Jahre 1853 an in Erfurt in dem Döppleb'schen Geschäfte erlernte. Er arbeitete hernach als Gehülfe eine Zeitlang in Dresden und dann zunächst in der gleichen Stellung und später als Obergärtner in der bei Genf gelegenen Gärtnerei des Barons



*C. F. Bause*

Adolph von Rothschild, von wo er im Jahre 1864 nach Paris und bald darauf nach London reiste.

Die Reise von Genf nach Paris, sein längerer Aufenthalt daselbst und dann wiederum die Fahrt von dort nach England hatten die ohnehin schon nicht grosse Barschaft des jungen Bause sehr mitgenommen, sodass, als er in London ankam, seine Taschen ziemlich leer waren. Er war daher froh, schon nach kurzer Zeit in der Gärtnerei von H. Herbst in Richmond Arbeit zu erhalten. War auch der Verdienst gering (er erhielt nur 12 Mark wöchentlich, was in England kaum für Beköstigung und Wohnung

reicht), so war er doch in einer guten Gärtnerei und konnte sich in die englischen Verhältnisse einleben. Kultiviert wurden damals bei Herrn Herbst hauptsächlich krautartige Pflanzen für den Coventgarden-Markt, während andere Arten, wie Palmen, Farne usw. vom Festlande eingeführt wurden. Vor allem aber wurden im Winter Maiblumen getrieben, die zum nicht geringen Teil zur Steigerung und Festigung des guten Rufes des Herbst'schen Geschäftes beitrugen und auch dem

Besitzer ansehnlichen Gewinn brachten. Selbst ein Mann von grosser Tatkraft und gärtnerischem Geschick war Herbst für Bause ein Vorbild und spornte er ihn an, ihm nachzueifern und sich mit Fleiss und Beharrlichkeit weiter auszubilden. War auch die Zeit, die Bause bei Herbst zubrachte, wol die schwierigste seiner englischen Laufbahn, so dachte er doch später oft und gern an sie zurück.

\*) XXV. siehe S. 177.



Während seiner Beschäftigung bei Herbst erhielt Bause die Stellung eines Obergärtners des Floral-Departments in den Gärten der königlichen Gartenbau-Gesellschaft zu Chiswick bei London, und hier war es, wo sein Name zum erstenmale an die Öffentlichkeit trat und zwar infolge seiner Vermehrung des *Chimonanthus grandiflorus* durch Stecklinge. Wie grosses Aufsehen dies von ihm zuerst angewandte Verfahren der Stecklings-Vermehrung dieser Pflanze erregte, geht daraus hervor, dass der verstorbene Dr. Lindley der königlichen Gartenbau-Gesellschaft einen Sovereign (20 Mark) für jede durch Stecklinge erzielte Pflanze bot.

Bald aber machte Bause durch die Kreuzung von *Coleus* noch mehr von sich reden. Bei seinem Antritt fand er in Chiswick nur wenige schlechte Pflanzen der alten Sorten *Coleus Blumei*, *C. Verschaffelti*, *C. Veitchi* und *C. Gibsoni* vor, und diese sollten schon, da sie ihren dekorativen Zweck erfüllt hatten, auf den Komposthaufen wandern, als sich Bause ihrer annahm. Er befruchtete sie, säte den gewonnenen Samen aus und hatte dann die Genugtuung, seine den alten Pflanzen gewidmete Sorgfalt reich belohnt zu sehen. Solche Mannigfaltigkeit und solche Färbungen waren bei den *Coleus* noch nicht beobachtet worden, und dementsprechend war auch das Aufsehen, das die bis dahin so wenig beachtete Pflanzengattung mit einem male verursachte. Sorten wie *Berkeleyi*, *Marshalli*, *Saundersi*, *Dixi*, *Ruckeri*, *Murrayi*, *Scotti* usw. befanden sich unter den neuen Sämlingen, doch die beste Sorte von allen war *Bausei* mit ihren grossen gezähnten, dunkelpurpurnen, grün geränderten Blättern. Diese Sorte erzielte auch den höchsten Preis in den Stevens'schen Auktionshallen, wo die *Coleus* versteigert wurden. Alle Sämlinge zusammen brachten der königlichen Gartenbau-Gesellschaft einen Gewinn von 393 \$ = 7860 M.

Angespornt durch diese seine Erfolge setzte Bause seine Kreuzungsversuche fort, und zwar jetzt schon mit Pflanzen eigener Züchtung. Im nächsten Sommer konnte er bereits eine andere Reihe in ihren Eigenschaften sehr ausgeprägter *Coleus*-Sorten, wie z. B. *Queen Victoria*, *Princess Royal*, *Princess of Wales*, *Duke of Edinburgh*, *Princess Beatrice* usw. auf den Markt bringen. Die erstgenannte Sorte war die leuchtendste von allen und ging in den Besitz der Herren Lee-Hammersmith über. Haben wir auch jetzt einen grossen Reichtum an *Coleus*, gegen den diese ersten Züchtungen zurücktreten, so bleibt es doch Bause's Verdienst, den Weg zur Verbesserung dieser Pflanzen gezeigt zu haben. Der Dank, der ihm vonseiten der königlichen Gartenbau-Gesellschaft für seine Erfolge zuteil wurde, bestand in einer grossen silbernen Medaille und einer Börse mit 30 \$ = 600 M.

Aber auch mit der Züchtung anderer Pflanzen war Bause nicht weniger glücklich. So z. B. erzog er in Chiswick die wohlbekannte *Dieffenbachia Bausei* (*D. picta* × *D. Weiri*), die noch immer eine der schönsten ist, ebenso die erste goldblättrige Fuchsie, wie auch verschiedene buntblättrige, sowie gold- und bronzefarbene Zonal-Pelargonien. Die Pelargonie *Mistress Pollock* hat er zwar nicht gezüchtet (wo sie entstanden ist, ist unbekannt), aber er hat sich insofern sehr um sie verdient gemacht, dass er sie rasch und sicher vermehrte und dadurch der königlichen Gartenbau-Gesellschaft zu ansehnlichem Gewinn verhalf.

Weiteres Aufsehen erregte er in Chiswick noch mit *Caladien*, denen er gleichfalls seine Aufmerksamkeit zuwandte. Er glaubte annehmen zu dürfen, dass durch geeignete Kreuzungen der damals vorhandenen Sorten ein goldblättriges *Caladium* entstehen müsse, und das Ergebnis seiner Arbeit bestätigte vollständig seine Annahme. Er züchtete nicht nur eine Pflanze, nein eine ganze Reihe, als da sind *Princess Teck*, *Princess Royal*, *Princess Beatrice*, *Golden Queen* usw., brachte er hervor, von denen die meisten noch heute als schöne gelbblättrige Sorten in den Kulturen geführt werden. Ihm brachten die »Golden Caladien« nebst dem verbindlichsten Dank der königlichen Gartenbau-Gesellschaft die greifbare Anerkennung in der Gestalt von 10 \$ = 200 M. Taschengeld.

Inzwischen hatten sich die Herren J. Veitch & Söhne-Chelsea, das Verdienst und Talent Bause's richtig schätzend, seiner Dienste versichert. Ursprünglich nur für die Farn-Abteilung angestellt, wurde ihm nach kurzer Zeit auch die Neuheiten-Abteilung unterstellt, und machte er bald wieder durch Neuzüchtungen von sich reden. Neue Formen von Poinsettien, *Croton* und *Anthurium* wurden von ihm herausgebracht. *Hippeastrum* wurden wesentlich verbessert, wodurch er den Grund für die wundervollen Sorten legte, die wir heute besitzen. Grosse Aufmerksamkeit erregte er durch die rasche und erfolgreiche Vermehrung der

*Lapageria alba* und noch grössere dadurch, dass er die sehr dekorative *Aralia Veitchi* marktfähig machte. Bisher war die Vermehrung immer nur aus Stecklingen erfolgt. Die bei diesem Vermehrungsverfahren erhaltenen Exemplare wuchsen jedoch sehr langsam und konnten sich infolge ihres hohen Preises nie recht den Markt erobern. Bause sagte sich, dass, wenn *Aralia Veitchi* nicht wachsen will, es *A. reticulata* tut und so veredelte er *A. Veitchi* auf *A. reticulata*-Unterlage, und bald gingen tausende auf diese Weise gewonnene Pflanzen in alle Gegenden. Ferner brachte er der Firma grossen Nutzen durch seine massenhafte Vermehrung von *Gymnogramme Pearcei* und *Cephalotus follicularis*.

Einer wie grossen Beliebtheit sich der Verstorbene seitens des in diesem Etablissement kaufenden Publikums erfreute, geht aus der Tatsache hervor, dass viele Kunden sich nur von ihm bedienen lassen wollten und auch ihr Wohlwollen durch Geschenke zum Ausdruck brachten. Besonders gern gesehen war er vom Grafen Renard-Gross-Strehlitz (Schlesien), der ihm auch bei der Begründung eines eigenen Geschäfts behülflich sein wollte, was leider durch den plötzlichen Tod des Grafen verhindert wurde.

Da Bause von dem nun verstorbenen John Wills die Stellung als Geschäftsführer in seiner Melbourne-Gärtnerei angeboten wurde, so verliess er Chelsea und siedelte nach Anerley über. Hier kultivierte er grosse Massen von dekorativen Pflanzen als Palmen, Farne, *Croton* usw., ferner von krautartigen Sachen, als Gloxinien, Cyclamen, Begonien usw., indem er sich sozusagen Tag und Nacht um die ihm anvertrauten Pflanzen bemühte. Auch hier sich mit der Neuzüchtung von Pflanzen befassend, hatte er Erfolge in der Verbesserung von Cyclamen und Gloxinien. Namentlich bei den Gloxinien erzielte er so schöne Ergebnisse, wie sie schwerlich jetzt besser aufzuweisen sind. Sorten wie *Beauty of Anerley*, *Earl of Beaconsfield*, *Countess Renard*, *Mrs. Bause*, *John Wills*, *Mrs. Wills* sind damals entstanden, leider aber scheinen die meisten von ihnen wieder verloren gegangen zu sein. Ferner hatte er auf dem schwierigen Gebiete der Farn-Züchtung Glück. *Adiantum Bausei* (*Ad. trapeziformium* × *Ad. decorum*), *Pteris serrulata cristata variegata compacta*, *Adiantum Lathamii* und *Pteris tremula* var. *crispa* verdanken wir ihm. Seinen Haupttreffer aber machte er mit *Drazaenen*, in denen er, sozusagen, eine Umwälzung hervorrief. Bei seinem Antritt in Anerley fand er verschiedene blätterlose *Drazaenen* in ungefähr 10 Sorten unter der Stellage vor. Er holte sie hervor, verpflanzte sie und gab ihnen einen guten Platz im Warmhause. Auf die Frage des Herrn Wills, was er denn mit diesen halbtoten Pflanzen anfangen wolle, antwortete er: »Sie sind nicht tot; sie werden wachsen und blühen, und dann weiss niemand, was sich ereignen kann.« Er behielt recht. Am 1. August 1874 konnte er den gewonnenen Samen aussäen und am 10. November 1875 eine glänzende Gruppe Neuheiten in South Kensington ausstellen, die von der königlichen Gartenbau-Gesellschaft mit der goldenen Medaille gekrönt wurde. Mr. Wills verzichtete zu gunsten seines Geschäftsführers auf diese Medaille, und so liess die Gesellschaft dieselbe auf Bause's Namen ausprägen. Aus der 1874er Aussat waren nicht weniger als 1700 Sämlinge hervorgegangen, von denen aber nur 48 Sorten, um nicht zuviel Neuheiten auf den Markt zu werfen, weiter kultiviert wurden. Sie sind in *Gardeners Chronicle* in den Nummern vom 13. November 1875 und 17. Mai 1876 eingehend beschrieben, und die meisten von ihnen sind, wie der *Drazaenen*kundige aus der nachfolgenden Tabelle sieht, noch immer die, welche jetzt vorzugsweise kultiviert werden.

- D. Bausei* (*Chelsoni* × *reginae*).
- D. Berkeleyi* (*excelsa* × *terminalis*).
- D. Cantrelli* (*excelsa* × *ferrea*).
- D. Elizabethae* (*Cooperi* × *reginae*).
- D. fulgens* (*excelsa* × *terminalis*).
- D. Mastersi* (*nigrescens* × *reginae*).
- D. splendens* (*Cooperi* × *reginae*).
- D. picturata* (*nigrescens* × *reginae*).
- D. Rebecca* (*Cooperi* × *reginae*).
- D. Renardi* (*Cooperi* × *reginae*).
- D. Tellingi* (*ferrea* × *reginae*).
- D. voluta* (*Cooperi* × *reginae*).
- D. Willsi* (*excelsa* × *reginae*).
- D. albo-marginata* (*nigrescens* × *reginae*).
- D. Anerleyensis* (*terminalis* × *reginae*).
- D. Barroni* (*terminalis* × *reginae*).
- D. Imperator* (*nigrescens* × *reginae*).
- D. versicolor* (*Chelsoni* × *reginae*).



*D. eximia* (excelsa × terminalis).  
*D. Victoriae* (concinna × reginae).  
*D. Carolettae* (concinna × reginae).  
*D. venusta* (concinna × reginae).  
*D. Frederici* (excelsa × terminalis).  
*D. Mabillae* (Cooperi × reginae).  
*D. Scottae* (concinna × reginae).  
*D. leucochila* (Cooperi × reginae).  
*D. salmonea* (concinna × reginae).  
*D. stricta alba* (nigrescens × reginae).  
*D. terminalis alba* (nigrescens × reginae).  
*D. Ernesti* (concinna × terminalis).  
*D. Amaliae* (reginae × terminalis).  
*D. bella* (concinna × Chelsoni).  
*D. Sydneyi* (concinna × reginae).  
*D. Thomae* (terminalis × concinna).  
*D. violacea* (concinna × nigrescens).  
*D. jucunda* (limbata × terminalis).  
*D. Alexandrae* (nigrescens × reginae).  
*D. aurantiaca* (concinna × reginae).  
*D. cuprea* (concinna × reginae).  
*D. gigantea* (excelsa × reginae).  
*D. ignea* (concinna × reginae).  
*D. majestica* (concinna × reginae).  
*D. Nitzschneri* (terminalis × reginae).  
*D. purpurascens* (ferrea × reginae).  
*D. recurva* (nigrescens × reginae).  
*D. regalis* (ferrea × reginae).  
*D. Seyfarthi* (Cooperi × reginae).  
*D. Thomsoni* (terminalis × reginae).

Es war eine Auswahl dieser Drazaenen, die im edlen Wettbewerb in Brüssel 1876 die aus ausgezeichneten Pflanzen aller bis dahin vorhandenen Drazaenen-Formen bestehende Gruppe des Herrn Linden-Brüssel schlug und denen in anbetrach ihrer hervorragenden Neuheit, Kultur und Schönheit die grosse goldene Medaille und 500 Franken (400 M.) zuerkannt wurde. Noch auf vielen Ausstellungen sind diese Drazaenen-Sorten, wie auch andere von Bause kultivierte Pflanzen prämiert worden, und hat er in jeder Hinsicht sein bestes für Wills getan.

Mittlerweile hatte sich Bause ein par hundert Pfund gespart, sodass er mit Hilfe von Gönnern daran denken konnte, ein eigenes Geschäft zu gründen. Er wählte als geeigneten Ort hierfür South Norwood, wo er im Jahre 1882 seine Morland-Gärtnerei anlegte. Die Gärtnerei umfasst heute eine ansehnliche Zahl auf's schönste und praktischste eingerichteter Häuser mit einem Pflanzenbestande, wie man ihn selten in gleicher Vollkommenheit zu sehen bekommt. Kultiviert werden nur wenige Gattungen für dekorative Zwecke, als Palmen, Drazaenen, Caladien, *Croton*, *Nepenthes*, *Aralia*, aber die Kultur wird so wirksam und mit so gutem Erfolge betrieben, dass schon seit Jahren niemand bessere Pflanzen zum Coventgarden-Markt oder für den Absatz nach dem Festlande liefert. Um aber die Gärtnerei auf diese Höhe zu bringen, hat es jahrelanger harter und mühevoller Arbeit bedurft, und auch die Häuser konnten erst nach und nach fertig gestellt werden.

Von den Neuheiten, die Bause in seinem eigenen Geschäft erzogen hat, seien noch erwähnt: *Pteris Bausei*, *Adiantum Victoriae* und *Adiantum rhodophyllum*. Ferner eine hübsche Anzahl Drazaenen, die sich würdig den in Anerley gezogenen anreihen, wie: *pendula*, *Norwoodensis*, *Louisae* usw. Etwa 30 Sorten, Züchtungen der letzten Jahre, sind noch nicht in den Handel gebracht. Bause's Hauptleistung ist jedoch ein Sortiment herrlicher niedriger Caladien, die von 1893 er aussat stammen und im vorigen Jahre für einen ansehnlichen Preis in die Hände der Herren J. Veitch & Söhne übergegangen sind. Die ersten dieser Caladien sind in diesem Jahre dem Handel übergeben, aber es werden wol noch mehrere Jahre darüber hingehen, bis die letzten in die Welt hinauswandern.

Um Freehold-Land erlangen zu können, war es notwendig, dass Bause sich naturalisiren liess und dadurch gesetzlich englischer Untertan wurde. Er war in jeder Hinsicht dem Lande, das ihn so gastlich aufgenommen und in dem sich die tatenreichste Zeit seines Lebens abgespielt hatte, ein guter Bürger, wie er den Freunden und Bekannten ein treuer Freund war. Manche Ehre wurde ihm von seiten seiner englischen Mitbürger zuteil. So z. B. war er seit Jahren ein hochgeschätztes Mitglied der königlichen Gartenbau-Gesellschaft, aber trotz alledem war

er doch in seinem Innern gut deutsch geblieben und nahm reges Interesse an allen Ereignissen seines Geburtslandes, wie er auch als Gärtnergehilfen hauptsächlich nur Deutsche beschäftigte. Wie beliebt und geschätzt er war, zeigten so recht die Teilnahmebezeugungen, die von allen Seiten der trauernden Familie, insbesondere der trauernden Witwe dargebracht wurden. Letztere, eine geborene Engländerin, war dem Verstorbenen von seinem Aufenthalt in Chiswick an in allen Lagen seines Lebens eine treue Gefährtin und an seinem Krankenbett eine sorgsame Pflegerin. Ausser 2 Töchtern hinterlässt Bause 3 Söhne, von denen der älteste, F. C. Bause, tatkräftig unterstützt von seinem Schwager G. Luther, einem geborenen Württemberger, schon während der Krankheit seines Vaters das Geschäft geleitet hat und es auch in Zukunft für Rechnung der Frau Bause in der bisherigen Weise weiterführen wird.

C. Fredderich - London.

### Ueber das Fortpflanzen der Lorantheen mittelst Veredlung.

Von E. Dittmann, Obergärtner im botanischen Garten in Göttingen.

Die Möglichkeit der Einführung und Verbreitung der tropischen Formen einer in unseren botanischen Pflanzensammlungen bisher noch nicht vorhandenen Pflanzenfamilie, der Lorantheen (selbst in den botanischen Herbarien befinden sich auch nur unsere europäischen Arten, wie *Viscum album* L. und *Loranthus europaeus* Jacq.) ist durch einen gelungenen Versuch, diese Parasiten durch Veredlung auf gewisse Holzarten zu verpflanzen, nahe gerückt.

Ein deutscher Gärtner, Herr P. Getzlaff, zurzeit in Tanga (Deutsch-Ostafrika) stationirt, hat mit den dort in zahlreicheren Arten vertretenen Lorantheen im Laufe dieses Sommers mannigfache Veredlungsversuche vorgenommen und besonders mit dem Okuliren derselben überraschende Erfolge zu verzeichnen gehabt.

Als Unterlagen hatte Herr Getzlaff *Citrus*-Arten zur Verfügung, die sich nach seinen Beobachtungen als Nährpflanzen für die Lorantheen besonders zu eignen schienen und ferner sich auch, mit Rücksicht auf ihre etwaige Einführung, unseren hiesigen klimatischen Verhältnissen wol am leichtesten anpassen dürften. Die Augen wurden auf die Bastschicht der Unterlage gesetzt, die Veredlungsstellen lose verbunden und sodann die Pflanzen leicht beschattet gehalten. Mit wenigen Ausnahmen wuchsen die Augen leicht an und treiben jetzt sehr gut aus.

Die Samen der dortigen Lorantheen sind zurzeit noch unreif. Mit dem direkten Aussäen derselben auf die Nährpflanze liessen sich vielleicht noch günstigere Erfolge erzielen, bezw. die Einführung der Lorantheen noch bedeutend vereinfachen. Die in England und Frankreich erzielten Erfolge mit dem Aussäen der Samen der heimischen Arten auf Weissdorn dürften zu dieser Annahme berechtigen.

### Eigentümliche Ernährung einer abgeschnittenen Kürbisranke.

Meine Liebhaberei ist, die Aussenwände meines Wohnhauses mit den verschiedensten Schlingpflanzen zu bekleiden, unter denen in diesem Sommer einige Pflanzen der Zierkürbis-Sorte *Türkenbund* durch ihre schöngefärbten grossen Früchte sich besonders auszeichneten.

Dies ist ja nun an und für sich nichts seltenes, doch habe ich dabei eine Beobachtung gemacht, die mir bisjetzt noch nicht vorgekommen war. Es würde mich freuen, zu erfahren, ob einer von den Herren Fachgenossen schon ähnliches wahrgenommen hat.

Mein Sohn, der ein grosses gelbes Blatt entfernen wollte, schnitt aus Versehen eine Ranke ab, an der ein grosser Kürbis von über 30 cm Durchmesser sass. Als er mir sein Versehen mitteilte, machte ich den Vorschlag, die Ranke nicht früher zu entfernen, bis sie welk geworden, weil sie dann leichter aus den Verschlingungen von *Tropaeolum canariense* und *Ipomoea* herauszuziehen sei.

Es war zu Ende des August, und da damals trübe Witterung herrschte, so wunderte ich mich nur wenig, als am zweiten Tage die Blätter an der abgeschnittenen Ranke kaum welk geworden waren. Schon nach einigen Tagen waren sie aber wieder ganz frisch und hielten sich so über 4 Wochen lang bis zum ersten Nachtfrost.

Der Schnitt war vernarbt und unterhalb der Frucht waren 4 Blätter nach und nach gelb geworden; oberhalb derselben aber blieb die mit 15 Blättern besetzte Ranke ganz frisch, dafür schrumpfte aber der Kürbis von Tag zu Tag mehr ein, was mir den Beweis gab, dass er die fehlende Wurzel ersetzte.

C. Gaugler, Hofgärtner in Peterhof bei St. Petersburg.



## Astilbe Lemoinei.

Von **F. A. Pfister**, Gräfl. v. Schönborn'scher Hofgärtner zu Gaibach bei Volkach.

**H**err Lemoine in Nancy, der die Kulturen schon durch so viele, von ihm gezogene oder eingeführte schöne, wertvolle Neuheiten bereichert hat, wird uns in diesem Herbst wieder mit hervorragenden Züchtungen überraschen. Die eine davon ist *Astilbe Lemoinei*. Der glückliche Züchter sandte mir in liebenswürdiger und dankenswerter Weise von dieser Neuheit sowol Photographieen, als auch eine eingehende Beschreibung, und dürfte die Wiedergabe der ersteren, wie auch die Veröffentlichung der letzteren gewiss das Interesse aller geehrten Leser dieser geschätzten Zeitschrift erregen.

*Astilbe Lemoinei* stammt aus einer zwischen *Astilbe Thunbergi* (als Mutter) und *Astilbe astilboides floribunda* (als Vater) ausgeführten Kreuzung. Es ist eine vollständig winterharte Staude des freien Landes, die Mitte Juli blüht und die doppelte Höhe wie *Astilbe (Spiraea) astilboides floribunda* erreicht. Ihr Blatt ist stark geteilt, die Fiederblättchen sind gezähnt, leicht behart, von schöner hellgrüner Farbe und äusserst zierlich. Die Blättermasse entwickelt sich bis zu 50 cm Höhe vom Boden. Der Blütenstand, der sich in vollständig freier Haltung über den Blättern erhebt, erreicht 40—50 cm Höhe, ist verzweigt und besteht aus federartigen Blumen, deren Staubfäden einen schwachen rosafarbenen Schein haben. Die Abbildung auf Seite 425 zeigt *Astilbe Lemoinei* zwischen ihren Eltern und die untenstehende veranschaulicht getreu den Bau der Pflanze.

Diese Neuheit wird, wie erwähnt, diesen Herbst von Herrn Lemoine in den Handel gegeben und es dürfte wol kein Zweifel bestehen, dass sie von wirklich hohem Werte und daher berufen ist, eine sehr gesuchte Handelspflanze zu werden.

### Die Gattung Astilbe.

Die zur Familie der Saxifragaceen gehörige Gattung *Astilbe* wurde bereits 1825 von Hamilton aufgestellt. Sie ist synonym mit der im Jahre 1834 von Morren und Decaisne nach einem japanischen Botaniker Hotei benannten Gattung *Hoteia*. Man kennt zurzeit etwa 7 bestimmte Arten, die im Himalaya, in Ostasien und dem nordöstlichen Nordamerika verbreitet sind. In der Kultur sind mehrere Abarten und Hybriden entstanden, die meist, wie auch die Stammarten, fälschlich als *Spiraea* in den Gärten verbreitet sind. Auch unter dem von den meisten Botanikern wieder fallen gelassenen Gattungsnamen *Hoteia* trifft man sie noch häufig in Kultur an. Obwol sie ihrer äusseren Erscheinung nach viel Ähnlichkeit mit den zu den Rosaceen gehörenden Gattungen *Spiraea*, *Aruncus* und *Ulmia* haben, so weisen doch

die Blüten bei näherer Untersuchung darauf hin, dass ihre Träger ganz entschieden zu der Familie der Saxifragaceen und zwar zur Gattung *Astilbe* gerechnet werden müssen.

Nach Engler sind die Blüten bei *Astilbe* zwittrig, oder oft durch Abort eingeschlechtlich. Die Blütenachse ist schüsselförmig, nur am Grunde mit dem Fruchtknoten vereint. Die 5 Kelchabschnitte (seltener 4) sind eiförmig, dachziegelig. Die 3—4 Blumenblätter sind linealisch, spatelförmig, oft auch fehlen sie ganz. Staubgefässe sind 10, 8 oder nur 5 vorhanden mit fadenförmigen Staubfäden und herzförmigen Antheren. Die 2—3 mit stumpfen Narben versehenen Griffel sind pfriemenförmig. Die Frucht besteht aus 2—3 freien, am Grunde etwas zusammenhängenden vieleiigen gehörnten Balgkapseln oder aus einer 2—3 fächerigen Kapsel. Die Fruchtknoten öffnen sich an der Bauchnaht. Die Samen haben einen eiförmigen Kern und beiderseits eine in lange spitze Enden verlängerte dünne Schale. Der Keimling befindet sich in der Achse des fleischigen Nährgewebes.

Die zu der Gattung gehörenden Gewächse sind Stauden mit unterirdischem Wurzelstock. Die Belaubung besteht aus grossen, doppelt oder dreifach gedrehten Blättern mit häutigen Nebenblattscheiden und gestielten, eiförmigen oder eilanzettlichen, gesägten Fiederblättchen. Die kleinen weissen, rötlichen oder grünlichen Blüten bilden ziemlich grosse, aus Trauben oder Ähren zusammengesetzte Rispen mit Vorblättern. Die einzelnen Blütchen sind entweder ohne Kronblätter, nur mit 4—5 Kelchlappen versehen, oder sie haben 5 (seltener 4 oder 3) Kronblätter. In ersterem Falle haben die Blüten meist 5, selten 10 oder 8 und in letzterem Falle 10, selten 8 Staubblätter.

Der Umstand, dass in dieser Nummer eine Mitteilung des Herrn Hofgärtner Pfister über die neue Hybride, *Astilbe Lemoinei*, eine Züchtung der Herren V. Lemoine & fils in Nancy veröffentlicht ist, veranlasst uns, die geschätzten Leser mit einer Abhandlung bekannt zu machen, die Emile Lemoine in der am 9. November d. J. erschienenen Nummer der englischen Zeitschrift »The Garden« veröffentlichte, indem wir annehmen, dass es die Leser unserer Zeitschrift interessieren dürfte, dessen Ansichten über die Angehörigen dieser Gattung kennen zu lernen.

Herr Emile Lemoine führt folgendes aus:

»Unter dem Gattungsnamen *Astilbe* verstehe ich die Gruppe von Pflanzen, die einen perennirenden Wurzelstock, krautartige Stengel, tief eingeschnittene Blätter



*Astilbe Lemoinei*.

Photographisch aufgenommen in der Handelsgärtnerei von V. Lemoine & fils in Nancy.



und stark verzweigte, aus einer Menge kleiner weisser oder blassrötlicher Blüten zusammengesetzte Blütenrispen besitzen; die einzelnen Blüten sind unbedeutend, wirken jedoch durch ihre Masse.

Diese Pflanzen scheinen bei oberflächlicher Betrachtung zu den Spiraeen und zwar zur Gruppe *Aruncus* zu gehören und demgemäss sind auch einige von ihnen lange Zeit unter diesem Namen kultiviert worden, während die Botaniker sie *Hoteia* nannten. Meiner Meinung nach sollten sie alle unter eine Gattung, nämlich *Astilbe*, vereinigt werden, da die meisten von ihnen einen unleugbaren Beweis naher Verwandtschaft dadurch erbracht haben, dass sie sich mit Leichtigkeit untereinander kreuzen. Der Name *Spiraea* sollte jedoch von diesen Pflanzen völlig getrennt werden. Die Spiraeen gehören zu den Rosaceen, und ihre Blüten sind durch die Anwesenheit zahlreicher Staubfäden und durch einen von 3—5 Fruchtblättern (die meist frei und nicht verwachsen sind), gebildeten Fruchtknoten charakterisiert. Die

Astilben jedoch gehören zur Familie der Saxifragaceen und ihre Blüten haben nur 5—10 Staubfäden und 2 Fruchtblätter, die meist, wenigstens am Grunde, miteinander verwachsen sind.

Die Gattung *Astilbe* wurde auf *Astilbe rivularis* begründet, eine in Nepal und den gemässigten Gegenden des Himalayas von Kaschmir bis Bhotan heimische Staude. Diese Art hat kriechende Rhizome und grosse wurzelständige, doppelt-dreizählige Blätter mit gezähnten Fiederblättchen; die Blattstiele sind mit zahlreichen dunkelgelblichen Haaren bekleidet. Der Blütenstengel, der eine Höhe von fast  $1\frac{1}{2}$  m erreicht, trägt wenige wechselständige Blätter und endigt in eine grosse, aus zahlreichen kleinen Blüten bestehende Rispe. Den Blüten fehlen die Kronenblätter; die 4—5 Kelchblätter sind gelblichweiss, die 8—10 Staubfäden aber reinweiss. Diese Art liebt eine halbschattige Lage und frischen, sandigen Boden; am besten pflanzt man sie am Rande von Gewässern an. Im Winter ist sie etwas mit Laub oder anderem Material zu decken.

*Astilbe rubra* Hook. wurde vor mehr als 40 Jahren von den Gebirgen Khasyas, im Nordosten von Bengalen, wo sie von Griffith entdeckt worden war, nach Europa eingeführt. Hooker und Thomson, die sie blühend in einer Höhe von 1500—2000 m fanden, sandten sie nach Kew. *A. rubra* unterscheidet sich von der vorhergehenden Art durch das Vorhandensein von 5 rötlichen Blumenblättern, die eine sternförmige Blüte bilden, und durch die von zahlreichen, aufrechten roten Haaren gebildete Behaarung der Blätter, Stengel und Blütenrispen. Die Pflanze geht auch unter dem Namen *A. rivularis rubra*. Im Winter muss sie ebenfalls gedeckt werden.

*Astilbe decandra*, eine amerikanische Art, wurde im Jahre 1812 nach England eingeführt. Gleich der vorhergehenden ähnelt sie der *Spiraea Aruncus* im Wuchs; ihre grossen doppelt-dreizähligen Blätter haben eine blaugrüne Färbung und ihre Blütenrispen sind weiss.

*Astilbe chinensis* (*A. odontophylla*) ist seit einigen Jahren aus China eingeführt, scheint jedoch keine weite Verbreitung erlangt zu haben, da sie in keinem gärtnerischen Pflanzenverzeichnis erwähnt wird. Die Pflanze wächst selten über 60 cm Höhe hinaus; die Blätter sind dreifach-dreizählig und die weissen Blütenrispen purpurn überlaufen. Vielleicht ist es nur eine Varietät der folgenden Art.

*Astilbe Thunbergi* Miq. (*Hoteia Thunbergi*) wurde vor 15 Jahren von Veitch in Chelsea aus Japan eingeführt. Es ist eine hübsche



*Astilbe astilboides floribunda.*

*Astilbe Lemoinei.*

*Astilbe Thunbergi.*

Photographisch aufgenommen in der Handelsgärtnerei von V. Lemoine & fils in Nancy.

Staude mit sehr zierlicher Belaubung; die langgestielten Blättchen sind länglich und, wie die ganze Pflanze, mit kleinen Seidenhaaren bedeckt. Die aus weissen bis blassrötlichen Blüten bestehenden Rispen sind unterbrochen verzweigt und stehen aufrecht. — Jedermann kennt die

*Astilbe japonica* Miq., meist unter dem Namen *Hoteia japonica* Morr. et Dene. und noch mehr unter *Spiraea japonica* bekannt. Bei dieser Art sind die unteren Teile der Stengel und Blattstiele mit langen braunen Haaren bedeckt; die wurzelständigen Blätter stehen gedrängt und haben dreiteilige Blattstiele mit schmal-länglichen, meist etwas lederartigen Blättchen von tiefgrüner Farbe mit glänzender Oberfläche. Die Blütenrispen sind aufrecht und verzweigt; die Deckblättchen, Blütenstiele, Kelche, Blütenblätter und Staubgefässe sind reinweiss. Für die Treiberei wird diese Pflanze sehr viel gezogen; sie ist jedoch auch eine Freilandstaude ersten Ranges und wächst gut in Heideerde und frischem, am besten feuchtem Boden, besonders wenn die Lage halbschattig ist. Der Wurzelstock ist vollkommen hart, doch erfrieren die jungen Triebe öfter bei Frühjahrsfrösten.

Es sind von *A. japonica* verschiedene Varietäten in Kultur. Die erste ihrer Entstehung nach ist:

*Astilbe japonica foliis aureo-reticulatis* (um das Jahr 1871 in den Handel gekommen), deren grüne Blätter längs der Nerven gelb gezeichnet sind und deren Blütenrispen gedrängter und dichter als bei der Hauptform stehen. — Dann gibt es:

*Astilbe japonica foliis purpureis*, deren Blätter in der Jugend glänzend bronzefarben, später jedoch dunkelgrün sind. — Zuletzt kommt noch:

*Astilbe japonica compacta multiflora*, eine Varietät, die erst kürzlich in den Handel gekommen ist und unzweifelhaft die gewöhnliche Form verdrängen wird, da sie sich für alle Zwecke geeigneter erweist. Die Belaubung ist gedrungener und reicher und die weissen, Federbüschen ähnlichen Blütenrispen sind grösser und dichter verzweigt. Diese Varietät scheint aus *A. japonica fol. aureo-reticulatis* entstanden zu sein, deren Belaubung zur natürlichen grünen Färbung zurückging, während die Rispen der Form, die ebenfalls gedrängter gebaut sind, durch Rückkehr des Chlorophylls eine Kräftigung erfahren und an Grösse und Zahl zugenommen haben.

Eine neue Art, die die meisten Namen erhielt, wurde 1879 von W. Bull in Chelsea, der sie einfuhrte, unter dem Namen *Spiraea nivosa* ausgestellt. Im nächsten Jahre stellte er dieselbe



Pflanze unter dem Namen *Spiraea Aruncus astilboides* aus (so bezeichneten sie die Botaniker in Kew), oder einfach *Spiraea astilboides*, unter welcher Bezeichnung die Pflanze bald bekannt wurde. Maximowicz, der die Pflanze in Japan entdeckte, trennte sie von *Spiraea* und nannte sie *Aruncus astilboides*. Die Gattung *Aruncus* gehört jedoch ebenfalls zu den Spiraeen und alle Merkmale der Pflanze beweisen ihre Zugehörigkeit zu *Astilbe* oder *Hoteia*. Wenn wir den Artnamen beibehalten wollen, der wol schon zu eingebürgert ist, um verändert zu werden, muss die Pflanze *Astilbe astilboides* heissen, was auch nicht lächerlicher ist als manche andere gebräuchliche botanische Namen, wie z. B. *Dracaena Draco*, *Ervum Ervilia*, *Specularia Speculum* u. a. m. Mehr mit den Tatsachen übereinstimmend und einwandfreier würde die Bezeichnung *Astilbe aruncoides* sein, die zu ihrer gesicherten Aufnahme nur die Bestätigung einer botanischen Autorität bedürfte.

*Astilbe astilboides* erreicht eine Höhe von 40—60 cm. Ihre gefiederten Blätter besitzen rötliche Blattstiele und längliche, zugespitzte, tief gezähnte Blätter von braungrüner Farbe. Der verzweigte Blütenstand ist bedeckt mit kleinen weissen, fast sitzenden Blüten, deren jede aus einem röhrenförmigen Kelch mit 5 weissen Lappen, 5 weissen Kronenblättern, 10 weissen Staubfäden und 2 verwachsenen Fruchtblättern besteht. Diese Art, eine wertvolle Freilandstaude, wächst am besten in sandigem Boden und ist besonders wirkungsvoll auf Felspartien, hauptsächlich ist sie jedoch für die Treiberei und Topfpflanzenkultur wertvoll, wobei man sehr hübsche blühende Pflanzen erziehen kann. Der Ursprung einer Varietät, die ihr Züchter, Desbois in Gent, *Spiraea astilboides floribunda* nannte, findet sich in der »Revue de l'Horticulture Belge« (1881, S. 145) aufgezeichnet: Herr F. Wiot, von der Firma Jakob-Makoy & Ko.-Lüttich, machte eines Tages Herrn Desbois auf eine rasche Vermehrungsweise der *Astilbe astilboides* aufmerksam, nämlich auf jene durch Aussat. Auf diesen Hinweis hin, sagt Herr Desbois, säete ich die Samen im Monat März aus. Als die Sämlinge grösser wurden, sah ich bald, dass die Belaubung tiefgrün gefärbt war, ähnlich der von *Spiraea japonica*, anstatt die metallische braune Färbung der Stammart zu zeigen. Im folgenden Frühjahr war ich erstaunt, wie auffallend verschieden die Sämlinge von der Mutterpflanze waren und wurde es noch mehr, als ich mit Bewunderung die schönen straussähnlichen Rispen meiner Sämlinge sah, die die der Mutterpflanze an Zahl und Schönheit übertrafen. Herr Desbois war der Meinung, dass diese Varietät als Form zu *Astilbe (Spiraea) astilboides* gehöre und dass die eingeführten Originalpflanzen ebenfalls nur eine Abänderung dieser Art seien. Ich bin im Gegenteil der Meinung, dass diese Pflanzen aus einer Kreuzung zwischen *Astilbe japonica* und *Astilbe astilboides* entstanden sind, die wahrscheinlich nicht fern von einander im Garten gestanden haben und daher leicht durch die verschiedenen Insekten, die beständig diese Blüten besuchten, gegenseitig befruchtet werden konnten. Ich halte diese Meinung aus zwei Gründen fest: erstens, weil die Sämlinge von *Astilbe astilboides*, die aus dem von Jakob-Makoy & Ko. gelieferten Samen erzogen wurden, völlig der Stammart glichen, und zweitens, weil ich künstlich *Astilbe japonica* mit *Astilbe astilboides* gekreuzt und dabei alle Arten von Uebergangsformen gewonnen habe, von denen einige schöner als die Eltern sind. Die von mir vermutete zufällige Kreuzung ist daher wol möglich.

Da die zuletzt erwähnten Formen noch nicht genügend erprobt und noch unbenannt sind, so will ich jetzt nichts mehr darüber sagen und meine Beobachtungen mit einigen Worten über eine andere Kreuzung, *Astilbe Lemoinei*, beschliessen, deren Erzielung der aufgestellten Behauptung als Stütze dient, dass nämlich *Astilbe Thunbergi*, *Hoteia japonica* und *Spiraea astilboides* alle zusammen Arten derselben Gattung seien und unter dem Namen *Astilbe* vereinigt werden sollten. Ich werde niemals von dem Versuch, *A. astilboides* mit Pollen von *Spiraea Aruncus* zu befruchten, Erfolg erwarten — ein Grund mehr für die Trennung der vorhin erwähnten Pflanze von den Spiraeen und für die Zurückweisung der Maximowicz'schen Benennung.

Die *Astilbe Lemoinei*, die wir auf den Seiten 424 und 425 (hier zwischen ihren Eltern) abbildeten, beschreibt Herr Emile Lemoine wie folgt:

»*Astilbe Lemoinei*. Belaubung sehr schön, ungefähr 40 cm hoch; Blattstiele lang, verzweigt; Blättchen breit-länglich, gezähnt, gekräuselt und behart, von schöner grüner Farbe mit Atlasglanz. Dicht über der Belaubung erheben sich die breiten Blütenrispen auf kräftigen Stielen, die federgleiche Blütentrauben

von ungefähr 40 cm Länge tragen. Die Blüten, die 5 weisse Blumenblätter und 10 rötliche Staubfäden haben, sind ausserordentlich zahlreich und gewähren in Menge gesehen den Anblick weisser, leicht rötlich überhauchter Federbüsche. Bei der Zusammenstellung mit einer Pflanze von *A. astilboides floribunda* sieht man, dass die neue Form doppelt so gross ist als jene. Die Blütezeit liegt zwischen denen der beiden Eltern und beginnt im Juli, wenige Tage vor *A. Thunbergi*, einer der spätblühendsten Arten der Gattung.

Zum Schlusse will ich noch erwähnen, dass *Astilbe Lemoinei* völlig hart ist und ebenso leicht wie *A. japonica* getrieben werden kann, der sie jedoch in jeder Beziehung überlegen ist.«



## Die besten Schnittsorten unter den Kaktus-Dahlien.

Von C. Ansorge,

Handelsgärtner in Kl.-Flottbek in Holstein.

Die Anforderungen, welche an jene Kaktus-Dahlien, die für die Schnittblumen-Gewinnung mit Vorteil kultiviert werden sollen, gestellt werden, sind leichter Bau, gute Form und passende Farbe der auf langen Stielen gefällig sitzenden Blumen. Es gibt bis jetzt leider nur wenige Sorten, die allen Anforderungen genügen, denn meistens fehlt die eine oder die andere Eigenschaft. Die letzten Jahre haben uns jedoch Neuheiten gebracht, die den oben genannten Erfordernissen mehr und mehr entsprechen. Ich lasse hier jene Sorten folgen, die in Hamburg-Altona als Schnittblumen am meisten Verwendung fanden.

Weiss:

*Mrs. A. Peart*. Die elfenbeinweissen Blumen sind von guter Kaktusform. Selbst halbgefüllte Blumen werden gern gekauft. Leider aber hängen die Blumen zu sehr.

*Mahala Sheriff*. Eine schneeweisse grossblumige Sorte mit breiten gedrehten Blumenblättern und sehr gut gefüllten Blumen, die gern verwendet werden.

*Constance*. Eine ältere, sehr reichblühende Sorte, die ein gutes Material für Kränze liefert.

Dunkelschwarzrot:

*Matchless*. Von prachtvoller Form und in jeder Beziehung ausgezeichnet. Diese Sorte trägt ihre Blumen in guter Haltung auf langen Stielen über dem Laubwerk und blüht sehr dankbar. Als Schnittblume ist sie sehr gesucht.

*John Bragg*. Eine ältere Sorte, die ihre mit breiten Blumenblättern versehenen Blumen gut trägt, aber leider oft nur halbgefüllte Blumen bringt, die keine Verwendung finden.

*Zulu*. Eine niedrige, sehr dankbare Sorte, deren kleine Blumen viel verwendet werden.

*Duke of Clarence*. Ebenfalls eine niedrige Sorte. Die Spitzen der Blumenblätter gehen in Scharlachrot über. Zum Bestecken sind die Blumen sehr verwendbar, für andere Zwecke jedoch zu kurzstielig.

Scharlach und Karmesin:

*Gloriosa*. Prachtvolle, auf langen Stielen stehende grosse Blume von echter Kaktusform. Sehr gesucht.

*Bertha Marley*. Kleinblumig. Die Blumen sind gut geformt, tragen sich ausgezeichnet und finden wegen ihrer prachtvollen Farbe gern Verwendung.

*Riesen-Kaktus*. Die grossblumigste Sorte von allen.

*Albert Victor*. Eine ältere Sorte, die gleich der vorigen vielfach verwendet wird.

Rosa und Rosalila:

*Ernest Glassee*. Die Blumen haben die echte Kaktusform und tragen sich gut. Die Sorte blüht sehr dankbar. Je nach der Jahreszeit sind die Blumen mehr oder weniger lila gefärbt; bei Licht erscheint die Farbe scharlachrot. Sehr gesucht.

*Delicata*. Zart rosafarbene, in der Mitte gelbliche, sehr gut geformte Blumen, die leider kaum aus dem Laubwerk herauskommen. Sie finden jedoch trotz ihrer kurzen Blumenstiele ihrer prachtvollen Farbe wegen willige Käufer.

*Countess of Radnor*. Prachtvolle zartrosa, in Lachsrot spielende Farbe. In der Form und in ihren sonstigen Eigenschaften gleicht sie der vorigen Sorte.

*Germania*. Diese Sorte ist keine eigentliche Kaktus-Dahlie, sondern gleicht vielmehr einer zartrosa gefärbten, gefüllten Seerose. Für feine Arbeiten sind die Blumen sehr gesucht.



**Ziegelrot:**

*Mary Hillier.* Vereinigt alle guten Eigenschaften in sich und findet vielfach Verwendung.

**Lachsfarbig:**

*Panthia.* Eine ältere Sorte, die ihrer Farbe wegen gern gekauft wird.

*Mrs. J. Douglas.* Blumen in Purpurlila übergehend. Die Blumen dieser Sorte werden solange Verwendung finden, bis eine bessere Form dieser Farbe in den Handel gebracht worden ist.

**Gelb:**

*John H. Roach.* Die blassgelb gefärbten Blumen sind von echter Kaktusform, tragen sich gut und sind sehr gesucht. Diese Sorte blüht sehr reich.

*Lady Penzance.* Die Blumen sind reingelb, von guter Form, haben aber leider sehr kurze Stiele und kommen kaum aus dem Laubwerk heraus.

*Blanche Keith.* Reingelbe, sehr grosse und gut gebaute, auf leider nur schwachen Stielen getragene Blumen, die jedoch zum Bestecken eine sehr vorteilhafte Verwendung finden.

*May Pictor.* Sehr reichblühend; Blumen mittelgross und sehr verwendbar.

**Gelb mit Rosa:**

*Mrs. Hawkins.* Eine ältere Sorte, deren mit breiten Blumenblättern versehene, gut gebaute Blumen wegen ihrer zarten Farbe gern gekauft werden.

*Viscountess Folkestone.* Primelgelb mit zartrosa Spitzen; gute Schnittblume.

**Gelb mit Braunrot:**

*St. Catherine.* Die Blumenblätter laufen aus breitem Grunde spitz zu und stehen nach allen Seiten ab. Leider sind die Blumenstiele zu schwach, um die Blumen gut zu tragen. Sonst ist sie eine sehr dankbare Sorte, deren Blumen zum Bestecken eine gute Verwendung finden.

*Lockenkopf.* Eine ältere sehr grossblumige Sorte, deren Blumen sich gut tragen.

**Bronzegelb:**

*Cannell's Favorite.* Eine ihrer Farbe und ihrer langstieligen Blumen wegen sehr beliebte Sorte.

**Kaktus-Dahlien und Kaktus-Dahlien-Hybriden für den Blumenschnitt.**

Von **L. Gleitsmann**, Handelsgärtner in Genthin.

Die Zahl der Kaktus-Dahlien-Sorten ist bereits eine recht stattliche geworden. Es ist daher das Vorgehen einer rheinischen Firma, welche die Kaktus-Dahlien in zwei Abteilungen gliedert, anzuerkennen und nachzuahmen. Die erste Abteilung vereinigt alle Sorten von wirklicher Kaktusform, und die zweite Abteilung umfasst unter der Bezeichnung Kaktus-Hybriden alle die Sorten, welche mehr den grossblumigen Dahlien ähneln. Es ist zu erwarten, dass die Nachfrage nach den Hybriden, sobald es sich um die Auswahl von Sorten für die Schnittblumen-Gewinnung handelt, bedeutend nachlassen wird. In Berücksichtigung der hervorragenden Schönheit der wirklichen Kaktus-Dahlien ist es nur zu wünschen, dass diesen selbst mehr Beachtung zugewendet und ferner dem Käufer mehr Sicherheit geboten wird, das zu erhalten, was er erwartet.

Ein viel beklagter Missstand ist das undankbare Blühen der Kaktus-Dahlien. Soweit ich bisjetzt beobachten konnte, lässt sich durch eine reichliche Kalkdüngung eine grössere Blühwilligkeit erzielen. Auch scheint es mir, als ob die Kaktus-Dahlien auf einem mehr trockenen als nassen Standort reichlicher blühen.

Die wirklichen Kaktus-Dahlien sind in jeder Beziehung schön, sodass ein besonderes Hervorheben der einen oder der anderen Sorte entbehrlich ist. Erwähnenswert ist nur die grössere Reichblütigkeit, wie auch die Form der Blumenblätter der betreffenden Sorten.

Die Zahl der wirklichen Kaktus-Dahlien ist bei richtiger Trennung in echte Kaktusformen und Kaktus-Hybriden eine geringe, es ist aber auch infolgedessen dem Schnittblumen-Züchter die Möglichkeit gegeben, alle Sorten auf ihre Ertragsfähigkeit zu prüfen.

Die dunkelste Kaktus-Dahlie ist *Matchless*, deren Blumen tiefschwarzbraun sind. Sie wird sich neben der letztjährigen

Neuheit *John H. Roach* mit mattgelben Blumen, welche Farbe an den einzelnen Blumenblättern oft in Reinweiss übergeht, den ihr gebührenden Platz in den Schnittblumen-Kulturen erobern.

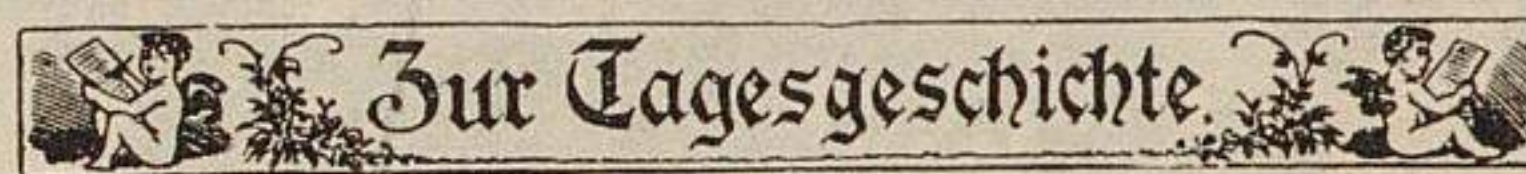
Die rahmfarbene *Mrs. A. Pearl* ist den genannten gleichwertig zur Seite zu stellen. Die oft gerügten hängenden Blumen dieser Sorte sind kein Hinderniss, sie anzupflanzen. Zu Bindezwecken werden die Blumen stets gesucht.

Eine recht auffallende Farbe besitzt *Countess of Radnor*, deren Blumen eine leuchtende Morgenrot-Farbe haben. Ihr ähnlich ist *Countess of Gosford*. Beide Sorten sind sehr reichblühend. Ebenso dankbar blühend ist *Ernest Cannell*, leuchtend feurig-orangerot.

Von den übrigen mir bekannten Sorten sind die wertvollsten: *Mahala Sheriff*, reinweiss, mit langen, locker gestellten Blumenblättern; *Perle du parc de la tête d'or*, reinweiss, aber noch zu regelmässig geformt; *Blanche Keith*, *May Pictor*, *St. Catherine*, alle drei schöne gelbe Sorten; *Lady Penzance*, gelb und sehr schmalblättrig; *Ernest Glasse*, lilarosa mit weisslichen Spitzen; *Jubelbraut*, rosa, nach innen gelb, eine bereits bekannte Sorte; *Cannell's Gem*, hellorangerot; *Bertha Mawley*, dunkelkarmesinrot; *Kynerith*, leuchtend scharlachrot; *Imperator*, leuchtend dunkelrot, aber nur leicht gefüllt; *Duke of Clarence*, dunkelkarmin mit helleren Spitzen.

Von den Kaktus-Dahlien-Hybriden sind die empfehlenswertesten:

*Cannell's Favorite* und *Millie Scupham*, bronzefarbig; *John Bragg* und *Black Prince*, schwarzbraun; *Viscountess Folkestone* und *Mrs. Hawkins*, gelb mit zartrosa; *Honorina* und *Kaiserin*, gelb; *Harry Freemann*, weiss; *Lewis Castle* und *Beauty of Brentwood*, violettrot.



**Herr Max Kolb**

**als Führer einer neuen Gärtner-Bewegung.**

Wir bekamen wiederholt, wie wir schon kürzlich mitteilten, Nummern des Handelsblattes gespendet. In der mit einer grösseren Sendung uns kürzlich vom Niederrhein zugegangenen Nr. 3 fanden wir mit Farbstift einen Bericht über eine Versammlung der Gruppe Niederrhein des Handelsgärtner-Verbandes gekennzeichnet, den wir gewissenhaft von Anfang bis zu Ende lasen. Viel mehr, wie der Inhalt desselben — einer der seit 10 Jahren üblichen Nachweise der verfehlten Organisation des Verbandes — interessierte uns ein in der gleichen Nummer enthaltener, verständigerweise humoristisch gehaltener Hinweis auf eine rettende Tat des Herrn Max Kolb in München, der »eine neue allgemeine Gärtner-Bewegung« gegen den Handelsgärtner-Verband ins Leben rufen wolle. Wir erinnerten uns, dass die österreichische »Allgemeine Gärtner-Zeitung« vor längerer Zeit einen begeisterten, nur durch eine völlige Unbekanntschaft mit den gärtnerischen Verhältnissen Deutschlands erklärlichen Hinweis auf dieses Kolb'sche Gründungsprojekt veröffentlichte, den wir beim Nachsehen in der Nr. 7, Seite 11 jener Zeitung fanden. Es heisst dort u. a.: »dass im Hinblick auf die Nachricht, dass nunmehr auch in Deutschland die Idee bestehe, einen Verein zu gründen, der nicht nur wie der bestehende Verband der Handelsgärtner, diese allein, sondern auch alle Herrschafts- und Handelsgärtner vereinigen solle, die österreichischen Gärtner stolz sein könnten, an dem Baue des österreichischen Gärtner-Verbandes mitgeholfen zu haben«. — Sehr gut gesagt! Man liebt in jener Redaktion neben der Personenverhimmelung das Spiel mit schönen Worten. —

Herr Max Kolb wird sich die Führerschaft einer neuen Gärtner-Bewegung verkneifen müssen, denn leider kann daraus nichts mehr werden, weil auch der letzte Verleger, der so unvorsichtig war, des Herrn Kolb's Zeitschrift in Vertrieb zu nehmen, ihm, der schweren Geldopfer überdrüssig, noch vor Jahresschluss den Stuhl vor die Tür gesetzt und vor kurzem den Verlag aufgegeben hat. Jetzt ist, wie wir bei unseren durch die Handelsblatt-Notiz veranlassten Ermittlungen erfuhren, ein Student der Verleger der Kolb'schen Zeitschrift, die eine führende Stellung in der »neuen Gärtner-Bewegung« einnehmen sollte.

Herr Kolb hat ganz Recht, wenn er die, wie der ewige Jude von einem Verleger zum andern wandernde Zeitschrift nicht eingehen lässt. So lange sich noch Gärtner finden, denen eine derartige Zeitschrift und die damit im Zusammenhange stehende Projektmacherei nicht nur gefällt, sondern jährlich auch noch 10 Mark wert ist, und besonders, so lange sich sogar Gartenbau- und Gärtner-Vereine, die ernst genommen sein wollen, entschliessen, dergleichen zu ihrem »Organ« zu erwählen, verdienen sie in der Tat, dass ihnen eine solche Zeitschrift und eine neue Gärtner-Bewegung der bezeichneten Art versetzt wird.

Herr Kolb wollte durch die neue Gärtner-Bewegung »die geschäftliche Lage eines grossen Teiles der Handelsgärtner erträglicher gestalten«. Er kann das viel einfacher ausführen, wenn er sich um die Pflichten seines Amtes, um die Ausmistung des münchener botanischen Schweinestalles bekümmert, anstatt sich als Staatsdiener durch seine Privatpraxis in den Geschäftsbetrieb der Handelsgärtner hinein zu mengen.



## Das Treiben der Petunien zur Schnittblumen-Gewinnung.

Von **Matthias Gebhardt** in St. Petersburg.

**E**ine Auslese gewinnbringender Schnittblumen-Kulturen, die im Laufe des Jahres in dieser Zeitschrift ihre Besprechung fanden, soll hier die Beschreibung einer anderen Kultur folgen, die in vieler Hinsicht ebenso eigenartig wie neu ist und die abermals manchen Leser zu der Ueberzeugung bringen wird, dass auf diesem Gebiete die Grenzen des Möglichen bei weitem noch nicht erreicht sind, vielmehr der Zufall in Verbindung mit überlegtem Arbeiten

darauf die riesenhaften Gewächshausanlagen der Eilers'schen Gärtnerei einer Besichtigung unterzog, wurde mir klar, wo in dieser vorgerückten Jahreszeit die wundervollen Petunien ihren Ursprung hatten. In diesem Jahre steht diese Petunie zum zweiten male in der Reihe der Treibpflanzen und ist ihr der Weg jetzt auch in die Blumenläden geöffnet worden, ja noch mehr, sie erfreute sich gleich solcher Beliebtheit, dass ihre Kultur in grossem Massstabe betrieben werden musste, sodass zurzeit mehrere tausend Pflanzen einem ähnlichen Treibverfahren unterworfen sind wie die Bouvardien.

In St. Petersburg, wo das Publikum sehr hohe Ansprüche an die Bindekünstler stellt und von ihnen verlangt, vom Gutem stets das Beste und vom Neuen das Neueste zu liefern, ist es auch für die werkstoffliefernden Gärtner unerlässlich geworden, stets danach zu streben, ausser dem alten bekannten Material alljährlich wenigstens einen Zugartikel zu liefern. Bei dem Bestreben, den hohen Anforderungen zu genügen, kamen die Blumenzüchter in und um der russischen Hauptstadt dahin, trotz der bei weitem ungünstigeren klimatischen Verhältnisse, die hier im Vergleich mit Berlin, Paris, London und vielen anderen Grossstädten herrschen, grossartiges in der Schnittblumen-Kultur zu leisten. Ihre getriebenen Rosen waren auf allen internationalen Ausstellungen die besten, und in der Blumenzwiebel- und Maiblumen-Treiberei stehen sie ebenfalls unerreicht da. Die Rosen stehen fast das ganze Jahr hindurch in Blüte, und nur in der lichtärmsten Zeit findet eine kurze Unterbrechung statt, während Hyazinthen und Maiblumen durch sachgemässe Behandlung dahin gebracht worden sind, dass man den Käufern selbst im September und Oktober mit diesen Blumen aufwarten kann.

Dem vorerwähnten Bedürfnisse, einen neuen Werkstoff für die Binderei zu gewinnen, der zu der Zeit zu blühen beginnt, wo das Material im Freien im Abnehmen begriffen und in den Treibhäusern noch nicht in genügender Menge vorhanden ist, wurde in diesem Falle durch die Petunie Rechnung getragen. Auch hier in Russland dienen die farben- und formenreichen Sorten dieser in den Gärten Europas eingebürgerten beliebten Blumen-gattung zur Ausschmückung des Gartens, der Veranden, Balkone, Vasen usw. Die Anzucht und Vorkultur erfolgt hier der ungünstigen klimatischen Verhältnisse halber etwas abweichend von dem in Deutschland üblichen Verfahren. Mit einer Aussaat in das Mistbeet und einem darauffolgenden Verpflanzen an den Bestimmungsort würde man hier wegen des lange andauernden Winters keinen Erfolg haben. Es wird noch eine Zwischenkultur in Töpfen notwendig, sodass die Pflanzen zurzeit des Aussetzens soweit herangewachsen sind, dass sie bereits in voller Blüte stehen.

Vor 2 Jahren stand im Monat Juni in der Handelsgärtnerei von H. F. Eilers auch ein Satz von mehreren tausend Petunien für den bezeichneten Zweck blühend in Töpfen bereit und harrete der Erfüllung seiner Bestimmung. Es war eine Anzucht aus Samen der als ziemlich beständig bekannten Sorte *Countess of Ellesmere*. Die Farbe der einfachen Blumen dieser schon bald nach Einführung der *Petunia violacea* entstandenen Form ist tiefrosa mit weissem Schlund.

Unter den 2000 Pflanzen zeigte sich eine einzige, die nichts mit ihren Schwestern gemein hatte. Anstatt einfach war sie gefüllt, anstatt Rosa zeigte sie ein reines Weiss, und ausserdem war schon der Wuchs und die Haltung der Pflanze so auffallend, dass sie nicht unbemerkt bleiben konnte, wie mir das Herr Obergärtner Schwartz, der Leiter der Eilers'schen Hauptgärtnerei, mitteilte. Herr Schwartz erkannte, dass sich die auf straffen Stielen stehenden Blumen für die Binderei verwenden liessen und die Pflanze deshalb vermehrt zu werden diene. Da des Gefülltheins wegen auf Samen nicht zu rechnen war, wurde zur Stecklingsvermehrung geschritten, durch welche es ermöglicht wurde, schon im nächsten Jahre (also 1894) einen ansehnlichen Pflanzenbestand heran zu ziehen. Durch eine weitere in demselben Jahre ausgeführte Vermehrung kam man in den Besitz von mehr als 1000 Pflanzen, die zum erstenmale einem zweckgemässen Treibverfahren unterworfen wurden. Das vorige Jahr galt noch den Vorermittelungen inbetreff der Eigenschaften



*Petunia hybrida Helene Eilers* als Treibpflanze.

In der Handelsgärtnerei von H. F. Eilers in St. Petersburg für *Möller's Deutsche Gärtnerei-Zeitung* photographisch aufgenommen.

uns in der Zukunft noch manche Ueberraschungen bringen wird. —

Auf S. 260 dieser Zeitschrift wies Herr Jaenicke auf die Petunien als Gartenzierpflanzen hin und bezeichnete sie für diesen Zweck als äusserst wertvoll, in welchem Punkte er auch wol die Zustimmung aller Fachmänner gefunden haben wird, denn die Petunien gehören als Schmuckpflanzen zu dem alten Bestande unserer schätzenswertesten Sommerblumen. Die erwähnten Zeilen unseres Landsmannes in der »neuen Welt« kamen mir hier in St. Petersburg zu Gesicht, wo ich, meiner Wanderlust ein Ziel setzend, in den ersten paar Tagen Zeit und Gelegenheit fand, einmal wieder die Fachblätter des letzten Vierteljahres durchzustudiren, die mir in dem rauhen Norden nicht zu Gesicht gekommen waren.

Ich würde nun vielleicht jenem Petunien-Artikel nicht eine solche besondere Beachtung geschenkt haben, wie es tatsächlich der Fall war, wenn nicht an demselben Tage, an dem ich Herrn Jaenicke's Abhandlung las, meine Aufmerksamkeit in doppelter Weise auf die Petunien gelenkt worden wäre. Bei dem Betrachten der in den Schaufenstern der zahlreichen, der Firma H. F. Eilers gehörigen Blumenläden ausgestellten Bindereien fiel mir die Verwendung einer weissen Blume auf, die ich mir erst recht genau ansehen musste, um sie inmitten des anderen Bindewerkstoffes als eine Petunie zu erkennen. Als ich kurz



der Pflanze. Es galt zu erproben, welche Wärmegrade man ihr im Oktober und November bieten durfte. Hätte man einen Misserfolg zu verzeichnen gehabt, dann wäre die Neuheit gleich den Weg so mancher anderen gegangen, aber diese Petunie entsprach in jeder Hinsicht den Erwartungen, die man ihr entgegengebracht hatte. Die Pflanzen kamen mit den rauhbllättrigen Bouvardien zusammen in ein Haus, das auf eine Wärme von 18° R. gehalten wurde, und trotz des geringen Lichtes entwickelten sich die Blumen ungemein reich und in schönster Ausbildung.

Als Ende November des vorigen Jahres die Blüte nachliess, wurden die für die Vermehrung bestimmten Pflanzen kalt, aber trocken und hell gestellt, während die allzugrossen und schlechten Pflanzen weggeworfen wurden, weil die langen Triebe derartiger krautiger Pflanzen gewöhnlich Stockflecke bekommen.

Sobald die Kraft des letzten russischen Winters gebrochen und die Möglichkeit, bald im Freien zu arbeiten, vorhanden war, wurde zur Vermehrung für die diesjährige Treibkultur geschritten. Die Mutterpflanzen wurden etwas temperirt gestellt, und binnen kurzem sprossden die jungen Triebe hervor, die sich desto schneller bewurzelten, je weicher sie waren. In einem Zeitraum von 12 Tagen waren bei einer Beetwärme von 15—16° R. alle erlangbaren Stecklinge bewurzelt. Die jungen Pflanzen wurden sodann in Töpfe gesetzt, zu Anfang Mai auf ein warmes Mistbeet gebracht und im Laufe des Sommers drei- bis viermal verpflanzt. Neben ungefähr hundert schwächeren Pflanzen wurden mehrere hundert von grosser Ueppigkeit erzielt, unter denen es Exemplare gibt, die nach dem bisherigen Ergebnis berechnet 100—150 Blumen liefern werden. Ausser Giessen und Verpflanzen wurde in den Sommermonaten noch möglichst auf die Bildung recht vieler Triebe gesehen, was man durch zweckentsprechendes Entspitzen erreichte. Alle kräftigen Triebe, die an der Spitze eine recht grosse Blume zeigten, wurden gekürzt, um dieselben zur Entwicklung aller in Augenform veranlagten Nebentriebe zu veranlassen, da diese auch immer wieder eine Blume an ihrer Spitze hervorbringen. Es ist doch mehr darauf abgesehen, im Herbst eine reiche Blumenernte zu halten, als sich im Sommer mit einigen Schaublumen zu begnügen und durch deren Ausbildung die Pflanzen zu schwächen.

Mitte September wurden die teils schon in Blüte, teils in Knospen stehenden Pflanzen in ein Haus gebracht, welches noch mehr wie jenes, in dem die Pflanzen im vorigen Jahre standen, einen guten Erfolg zu sichern verspricht. Das Haus gehört mit zu den hellsten der ganzen Gärtnerei, ist mit einer einseitigen, auf festliegenden Sprossen ruhenden Verglasung versehen und ermöglicht es infolge seiner inneren Einrichtung, die Pflanzen ganz nahe an das Glas zu bringen. Es ist in diesem Jahre in der Nacht nie höher wie auf + 16° R. geheizt worden, ja oft wurde je nach der Witterung die Temperatur sogar nur auf + 10—12° R. gehalten. Bei kaltem und trübem Wetter ist eine höhere Temperatur erforderlich, da sich sonst Niederschläge im Hause bilden, die sehr schädlich wirken, da die Petunien vor allem eine trockene Luft lieben. Es darf daher nur bei hellem Himmel ein Nasshalten der Wege geschehen. Ungeziefer und Krankheiten zeigten sich bei der angegebenen Behandlung bisher ebensowenig, wie irgend welche schlechten Eigenschaften dieser Petunie. Die Hauptsache ist, dass das Verpflanzen stets rechtzeitig vorgenommen wird, da die krautartigen Gewächse bei einem Stillstand im Wachstum leicht am Wurzelhalse verholzen, sodass es dann mit der kräftigen Weiterentwicklung vorbei ist. Nur wenn aufgepasst wird, können Pflanzen erzielt werden, die im Hervorbringen vieler und guter Blumen etwas leisten werden.

Um Schaupflanzen mit recht viel Blumen zu erzielen, müssen Pflanzen, die sich durch ihre Veranlagung am meisten dafür eignen, ausgewählt und daraufhin kultiviert werden. Man wird dann nicht nur Freude an dem Ergebnis haben, sondern auch der Preis, den man für eine solche Pflanze erzielt, wird die aufgewandte Mühe lohnen.

In St. Petersburg sind Petunien-Blumen sehr

begehrt, ja man kann fast sagen, dass sie in den Blumenmagazinen unentbehrlich geworden sind. Es herrscht nach der Petunie eine Nachfrage wie nach einer weissen Camellie, der sie sowol im Preise, wie auch in der Grösse nicht viel nachsteht. Die ersten Petunien-Blumen waren denen der *Camellia alba plena* gleich, und wurden gegen Ende Oktober gern 10 Kopeken (= 32 Pf.) für das Stück gezahlt. Nach dem Stande der diesjährigen Ernte kann der Erfolg nur als ein durchschlagender bezeichnet werden. Am 9. September wurden die ersten Blumen geschnitten und war der Ertrag von den 400 im Bilde veranschaulichten Pflanzen bis zum 15. Oktober auf über 4000 Blumen gestiegen, die anfangs mit 5 und zuletzt mit 10 Kopeken (= 16 und 32 Pf.) an die Blumenläden geliefert wurden. Bei der Blühwilligkeit der Sorte ist noch ein weiteres Anwachsen der Zahl der täglich zu schneidenden Blumen zu erwarten. Die Blumen haben neben den guten Eigenschaften der langen Haltbarkeit und der aufrechten Haltung auf dem Stiele auch noch einen angenehmen Duft, den sie besonders zur Nachtzeit ausströmen. Ich begab mich mehrmals nach Eintritt der Dunkelheit in das Haus und war stets überrascht durch den angenehmen Geruch, der den Raum durchströmte, während doch sonst eigentlich die Petunien nicht zu den wohlriechenden Pflanzen gezählt werden, da die zahlreichen Drüsen an den Stengeln ein scharf riechendes Oel absondern. Nur wenige Bindewerkstücke verlassen in diesem Jahre die Magazine des Herrn Eilers, in denen nicht einige Petunien verwendet worden sind. Die Blumen tragen sich, wie schon gesagt, gut am Stiel, und wenn die Rosen sich entblättern, *Eucharis* und andere Blumen schlaff herabhängen, steht die Petunie immer noch aufrecht, sodass sie anstelle minder haltbarer weisser Blumen sehr begehrt wird. Das Beste bei alledem ist, dass das Publikum davor steht und nicht weiss, was es für eine Blume ist. Ja sogar alte bewährte Fachleute waren



MÖLLER'S DEUTSCHE GÄRTNER-ZTG.

*Petunia hybrida Helene Eilers* im Treibhause.

In der Handelsgärtnerei von H. F. Eilers in St. Petersburg für «Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung» photographisch aufgenommen.



über die Art im Zweifel, wenn sie in einem Bindewerk die Petunien mit anderen Blumen zusammen verwendet sahen. Einer der hiesigen Hofgärtner bestürmte neulich beim Besuche der Gärtnerei Herrn Schwartz mit der Bitte, ihm doch einmal die hübsche weisse Nelke zu zeigen, die er im Schaufenster gesehen hätte. Er war nicht wenig erstaunt, als sich ihm, in ein Haus geführt, anstatt der erwarteten Nelken jene Petunien darboten, die heute dem Leser in dem umstehenden Bilde vor Augen treten.

Dieser als treibbarer Winterblüher bewährten Petunie wurde der Name *Helene Eilers* beigelegt.

### Die deutschen Schnittblumen-Kulturen und Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung.

Wer sich sein Urteil über die Entwicklung der deutschen Schnittblumen-Kulturen nicht in irgend einer berliner Markthalle oder bei den Versteigerungen unanbringlicher Blumensendungen auf irgend einem berliner Postamt und auch nicht in den Versammlungen gewerbsmässiger Heul- und Klagemeier bildet, sondern Mühe, Zeit und Geld darauf verwendet, um mit den praktischen Vertretern der neuzeitlichen Entwicklung der deutschen Handelsgärtnerei einen regelmässigen persönlichen Verkehr zu unterhalten und bei ihnen mit eigenen Augen zu sehen, was sie heute leisten und von ihnen zu hören, was sie demnächst zu leisten gedenken, der musste allenthalben dort, wo mit Sinn und Verstand gearbeitet wird, die Wahrnehmung machen, dass trotz der im grossen und ganzen nicht günstigen wirtschaftlichen Allgemeinslage die Handelsgärtnerei — und das besonders in diesem Jahre — einen flotten und lohnenden Absatz erzielt hat. In den allermeisten Handelsgärtnereien sind die Handelspflanzen ausverkauft und die Schnittblumen-Züchter finden für ihre Erzeugnisse, sobald sie nur von marktfähiger Güte sind und der heutigen Geschmacksrichtung entsprechen, einen schlanken Absatz.

In den letzten Jahren hat sich die deutsche Handelsgärtnerei in so viel verschiedene Betriebe gegliedert, dass die früher oft vorgebrachte und damals auch nicht ganz unberechtigte Klage: dass, wenn jemand irgend eine Kultur mit sichtbarem Erfolge aufgenommen habe, sich gleich der Nachahmer zu viele fänden, ihre Begründung verloren hat. Es gibt heute sehr viele Handelsgärtner, die die Gefahr, welche in der unveränderten Nachahmung irgend eines bereits von einem anderen ausgenutzten Kulturbetriebes liegt, erkannt haben und die deshalb jede neue Idee und jedes neue Vorbild ausschliesslich daraufhin ansehen, wie sie es noch einfacher und damit noch besser machen können, oder die mit findigem Sinne zu ergründen versuchen, welche Art der Kultur in der aufsteigenden Entwicklung des Handelsgärtnereibetriebes die nächste Stufe bilden wird, um sich durch die Ueberspringung ihres Vordermannes gleich auf diese zu stellen. Die allerorten bemerkbar werdenden Vorbereitungen für die Aufnahme der Kultur der schönblühenden Neuholländer, Kap- und ähnlicher Pflanzen sind hierfür ein bester Beweis. Wir werden in einer der ersten Nummern des neuen Jahrganges die überraschenden Erfolge eines ersten Versuches dieser Art in Wort und Bild bekannt geben.

Dieses in den letzten Jahren in stetig aufsteigender Weise hervorgetretene Bestreben, eigene Wege einzuschlagen, kommt heute schon in sehr vielen und bedeutenden Städten darin zum Ausdruck, dass kaum eine Gärtnerei in ihren Kulturen und Einrichtungen der andern gleicht. Und da, wo wirklich die Kultur ein und derselben Pflanzengattung in verschiedenen Gärtnereien betrieben wird, zeigt sich eine so grosse Mannigfaltigkeit in der Art der Behandlung sowol, wie in der Ausnutzung der Kulturräume, dass von einem »Nachahmen« nicht mehr die Rede sein kann, die alte Klage also unberechtigt ist.

Es soll in dieser allgemeinen Erörterung das Eingehen auf Orte und Personen vermieden werden, doch möchten wir hier ein Beispiel dafür anführen, wie heute gearbeitet wird.

In einer norddeutschen Stadt erzielte jemand einen hübschen Erfolg, indem er das  $1\frac{1}{2}$  m breite, an der Rückwand eines einseitigen, 15 m langen Glashauses belegene, heizbare Erdbeet mit 2000 Narzissenzwiebeln bepflanzte, und auf diese, nachdem sie ordnungsmässig mit Erde bedeckt waren, aus dem Freien mit Ballen ausgehobene, beknospete *Chrysanthemum* setzte, die, nachdem sie abgeblüht waren, entfernt wurden, worauf die Narzissen, die sich inzwischen bewurzelt hatten, getrieben wurden. Da die Narzissen für eine schnellere Benutzung des Hauses zu anderen

Kulturen zu spät blühten, so wurde das Erdbeet im nächsten Jahre mit den Zwiebeln früher Hyazinthen besetzt und da die *Chrysanthemum*, weil sie im Jahre zuvor erst kurz vor der Knospenentfaltung aus dem Erdboden gehoben wurden, in kritischer Zeit eine immerhin merkliche Störung erlitten hatten, so wurden ihre Ballen im Spätsommer umstochen und die Pflanzen dadurch auf das Versetzen vorbereitet. In diesem Herbst fanden wir in einer anderen Stadt diese praktisch erprobte Idee in einer Gärtnerei noch weiter ausgebildet. Es war ein sehr geräumiges und hohes Doppeldachhaus neu erbaut. Das etwa 3 m breite Mittelbeet ruhte auf fast  $1\frac{1}{2}$  m hohen Eisenträgern. Die um dasselbe führenden Wege waren so breit, dass man bequem mit Schiebkarren fahren, also alles schnell und bequem hinaus- und hineinschaffen konnte. Zwischen den Wegen und der äussersten Umfassungsmauer befanden sich Tabletten von etwa 1 m Breite. Durch die hohe Lage des Erdbeetes sowol wie die der Tabletten war unten ein hoher, heller und luftiger Raum gewonnen, der zur Aufstellung zurückgehaltener *Lilium candidum*, *Lilium speciosum*, ferner für vorzutreibende Sträucher, Stauden und Knollengewächse, wie z. B. *Iris*, bestens benutzt wurde. Die Erdbeete waren mit 12—15000 Blumenzwiebeln verschiedenster Art in frühen und späten Sorten dicht belegt und zwar meist in der Weise, dass jeder Quadratmeter Zwiebeln allseits von einem nicht belegten Streifen umgeben war, der eine genügende Breite hatte, um Topfpflanzen darauf zu stellen. Die ganze mit Erde überdeckte Zwiebelpflanzung war mit im freien Lande kultivierten *Chrysanthemum* besetzt, deren Ballen im Spätsommer umstochen und die hernach reichlich gedüngt worden waren. Durch Auseinanderbiegen und Binden der Triebe, sowie durch die Beseitigung schlecht veranlagter Knospen war auf die Entwicklung schöner Blumen hingearbeitet worden. Der Besitzer hofft, die in sehr einfacher und billiger Weise herangezogenen, einen reichen Ertrag an schönen Blumen liefernden *Chrysanthemum* Mitte Dezember aus dem Hause entfernen zu können und gedenkt dann die Zeilen zwischen den Zwiebelquadraten zum Aufstellen vorzutreibender oder getriebener Pflanzen zu benutzen, die sich hier entweder, wie z. B. Flieder, färben oder bis zum Verkauf frisch erhalten sollen. Anfang Februar sollen auch die Blumenzwiebeln abgetrieben sein, worauf das Haus zu anderen Kulturen benutzt werden kann. Dass ausser dem Raum unter den Tabletten auch noch der Raum über den Wegen für Veilchentreiberei auf Hängebrettern ausgenutzt wurde, sei nur nebenbei erwähnt. —

Wir haben uns bisher bemüht, die geschätzten Leser dieser Zeitschrift mit allen Neuerungen und Fortschritten im Bereiche der Schnittblumen-Kulturen bekannt zu machen und haben wir für die kommende Zeit für diesen Zweck besonders umfassende Vorbereitungen getroffen. Wir werden die bewährte Praxis beibehalten, im Laufe eines Jahrganges einzelne Spezialitäten in einer zweckentsprechenden ausführlichen Weise abgerundet zu erörtern, wie dies in diesem Jahrgange unter andern mit *Asparagus*, Aquilegien, Bouvardien, Flieder, Dahlien, *Lathyrus*, Nelken und Nymphaeen geschehen ist, während demnächst wieder Treibsträucher, Rosen, Orchideen, *Chrysanthemum* und einzelne Knollen- und Staudengewächse folgen werden. Nebenbei sei bemerkt, dass der nächste Jahrgang sich in sehr eingehender Weise mit der Gartenausstattung, mit Blumen- und Blattpflanzengruppen, Teppichbeeten, einzelnen Dekorationsstücken, mit Ruheplätzen u. dergl. beschäftigen wird, wofür im Laufe des letzten Jahres ebenso zahlreiche wie kostspielige Aufnahmen gemacht worden sind, die eine reiche Fülle vorbildlicher, auf ihre Wirkung erprobter gärtnerischer Kunstleistungen umfassen. Ferner wird — dies sei auch noch hinzugesetzt — die moderne Binderei in ihren Musterwerken veranschaulicht werden.

Gegenüber der Fülle des zu bearbeitenden wertvollen Stoffes haben wir nur dem Bedauern Ausdruck zu geben, dass in Deutschland noch vielfach jene weiten und opferwilligen Leserkreise fehlen, deren sich die amerikanischen und besonders die englischen Gartenzeitschriften zu erfreuen haben. Während man in England bereitwilligst jährlich 20 Mark für eine gärtnerische Zeitschrift zahlt, möchte man sie in Deutschland nach dem Muster der Anzeigenblätter am liebsten geschenkt bekommen. Wir hoffen, dass diese wahrhaft kleinliche Auffassung, deren Inhaber nicht zu erkennen vermögen, dass es überhaupt keine bessere Kapitalanlage gibt, wie die für den Bezug einer gehaltreichen, die eingehendste Kenntnissnahme aller wertvoller Neuerungen und Fortschritte ermöglichenden gärtnerischen Zeitschrift aufgewendete, binnen kürzester Zeit



verschwindet und die Möglichkeit erschlossen wird, auch in Deutschland eine Zeitschrift herauszugeben, die auf breiter, das Gesamtgebiet der Gärtnerei umfassender Grundlage Nummer um Nummer das jeweilige Augenblicksbild der deutschen Gärtnerei in allen ihren Zweigen den Lesern getreu vor Augen führt.

Wir dürfen wol sagen, dass wir in dieser Zeitschrift die Grundlage für eine deutsche Gärtner-Zeitung der bezeichneten Art bereits gelegt haben, und man wird uns gewiss glauben, wenn wir weiter sagen, dass wir es an redlichem Bemühen, auf dieser Grundlage weiter zu bauen, nicht fehlen lassen werden. Es ist nicht nötig für uns, auf unsere Versprechungen hinzuweisen, wir können vielmehr mit einer Befriedigung, deren Berechtigung jeder einsichtsvolle Beurteiler anerkennen wird, auf unsere Leistungen verweisen.

Wie wir in den letzten Jahren der Förderung der in ihrer ersten Entwicklung begriffenen Schnittblumen-Kulturen unsere Sorgfalt zuzuwenden und viele hochehrwürdige Erfolge zu buchen vermochten, so werden wir nach wie vor auch in der kommenden Zeit allen übrigen Zweigen des Gärtnereibetriebes eine gleich eingehende Behandlung zuteil werden lassen, und hierfür erbitten wir eine weitere, gleich einsichtsvolle Mitwirkung, wie sie uns bisher in so höchst erfreulicher Weise zuteil wurde.

Man mag sich in den deutschen Gärtnerkreisen nicht irren machen und vor allen Dingen nicht durch die schon vorhin gekennzeichneten Klagebrüder entmutigen lassen, deren Gewerbe es ist, jedes redliche Streben, jede umsichtige Betätigung fachmännischer Schaffenskraft als vergeblich hinzustellen, jedes selbständige persönliche Urteil zu unterdrücken und dafür nach dem Rezept der Geheimmittelfabrikanten den Anschluss an irgend einen Verein als die allheilende Universalmedizin anzupreisen. Wir denken, es ist vernünftiger dahin zu streben, den Blick zu erweitern, das eigene Urteil anzurufen, das Selbstvertrauen zu stärken, die Schaffenslust anzuregen, kurz, so viel wie nur möglich zur Heranbildung ausgeprägter Persönlichkeiten beizutragen, die sich auf sich selbst verlassen und in ihrer eigenen Sachkunde, Umsicht und Tatkraft das Fundament ihres Strebens und Lebens erkennen.

## Kleinere Mitteilungen.

### Noch einmal *Rohdea japonica*.

Den Ausführungen des Herrn Rob. Engelhardt auf Seite 356 dieser Zeitschrift, dass die *Rohdea japonica* (*Orontium japonicum*) zu den widerstandsfähigsten Pflanzen gehört, schliesse auch ich mich an. Man kann sie im Warmhause, Kalthause oder im Zimmer mit dem gleichen Erfolge kultivieren, nur glaube ich, dass sie eine schattenliebende Pflanze ist. Einen besonderen Schmuck kann man sich noch dadurch verschaffen, wenn man in der Blütezeit die *Arum*-ähnlichen Kolben durch Ueberstreichen mit einem weichen Harpinsel befruchtet, worauf sie reichlich ihre grossen schönen, scharlachroten oder gelblichen Beeren ansetzen, die den ganzen Winter stehen bleiben.

Als grössere wirkungsvollere Blattpflanze möchte ich auch *Rohdea japonica macrophylla argentea* erwähnen, deren dunkelgrüne Blätter schmal weiss gesäumt sind, steif aufrecht stehen und 50 cm und darüber lang werden. Diese letztere Abart scheint noch sehr selten zu sein.

Richard H. Müller, Handelsgärtner in Dresden-Striesen.

### *Carex japonica* fol. variegatis.

Auf Seite 341 dieser Zeitschrift ist von Herrn Rob. Engelhardt *Carex japonica* fol. luteo-marginatis beschrieben. Ich glaube, es dürfte dieselbe Sorte sein, die ich unter dem Namen *C. japonica* fol. variegatis kenne\*), nur sind die Blätter nicht gerade gelbbunt, sondern dunkelgrün mit schmalen gelblichgrünen Rändern, welcher allmählich in Weiss übergeht. Auch ich kultiviere die Pflanze früher in einem mässig warmen Hause, sagte mir aber, dass dieselbe jedenfalls aus einem kälteren Klima stamme und hart sein müsse. Der Versuch bewies die Richtigkeit dieser Voraussetzung und zähle ich sie nunmehr schon seit Jahren zu den härtesten Stauden, deren Blätter selbst im Winter grün bleiben. Sie dürfte sich deshalb besonders zu grösseren Einfassungen eignen, da sie keine Ausläufer treibt und gegen Hitze und Kälte, Trockenheit und Nässe ziemlich unempfindlich ist.

Richard H. Müller, Handelsgärtner in Dresden-Striesen.

\*) Bereits auf S. 341 d. Jahrganges wurde bei der Beschreibung der *Carex japonica* fol. luteo-marginatis gesagt, dass die Pflanze auch als *Carex japonica* fol. variegatis, *C. japonica marginata* var., *C. japonica argentea* nana und *C. muricata* fol. var. in den Gärten angetroffen wird. In einem französischen Verzeichnis finde ich sie als *Carex elegantissima* (*argentea marginata*) aufgeführt und wird dort ebenfalls hervorgehoben, dass sie eine allerliebste Pflanze für die Ausschmückung von Jardinieren sei, wie sie sich auch ihrer Härte wegen im Garten zu Einfassungen, selbst im Schatten verwenden lasse.

Robert Engelhardt.

## Personalmeldungen.

Nikolaus Siesmayer, Mitbegründer der bekannten Firma Gebr. Siesmayer, Landschaftsgärtner in Frankfurt a. M.-Bockenheim, feierte am 15. November unter herzlicher Anteilnahme aller ihm Näherstehenden sein 80. Geburtstagsfest. Dem greisen Jubilar, der mit fast jugendlicher Frische und Rüstigkeit die Last seiner Jahre trägt, wurden aus diesem Anlass von Vereinen und Fachgenossen, von Verehrern und Freunden zahlreiche Ehrungen dargebracht. Möge dem verdienten Manne, dem Nestor der frankfurter Gärtner, noch ein langer und heiterer Lebensabend beschieden sein.

Dem Schlossgärtner F. Wildner in Waldenburg i. S. wurde der Titel Hofgärtner verliehen.

Paul Kubitz wurde als Obergärtner des Stadtgartens in Augsburg angestellt.

Fr. Huch, Handelsgärtner in Hamburg, ein tüchtiger, bestens bekannter Fachmann, starb am 13. November im 56. Lebensjahre. Huch war am 14. Juni 1840 in Nachterstedt bei Oschersleben geboren, erlernte in der herzoglichen Schlossgärtnerei zu Ballenstedt am Harz die Gärtnerei, arbeitete hernach in verschiedenen berliner Handelsgärtnereien als Gehülfe und kam sodann nach Hamburg, wo er zunächst in den Handelsgärtnereien von Szilövi und Rusteberg Beschäftigung fand. Vor etwa 30 Jahren kaufte er auf der Hohenluft an der jetzigen Gärtnerstrasse ein Stück Weideland, das er urbar machte und zur Gärtnerei einrichtete, die er bald zu einer grossen Bedeutung brachte. Huch war ein tüchtiger Kultivateur und ein guter Handelsgärtner; er zog sehr viele marktgängige Pflanzen selbst und verkaufte nebenbei in flottesster Weise, sodass sein Geschäft eines der regsten Hamburgs war. An dem Ausstellungs- und Vereinswesen Hamburgs nahm Huch einen ebenso lebhaften Anteil, wie an dem geselligen Verkehr mit Berufsgenossen. Aus einem Freundeskreise wohl und munter heimgekehrt, verschied er wenige Stunden darauf am Herzschlag.

Heinrich Kloster, Handelsgärtner in Worms, Hochheimerweg, starb am 8. November auf einer Geschäftsreise in Speyer plötzlich infolge eines Schlaganfalles.

Georg Müller, Stadtgärtner in Guben ist gestorben.

G. Bösenberg, Handelsgärtner in Dockenhuden bei Blankenese (Holstein) ist gestorben.

C. Müller, früher Hofgärtner des Grossfürsten Sergei Alexandrowitsch in Iljinskoje bei Moskau, wurde als Nachfolger des verstorbenen Wobst zum Inspektor des botanischen Gartens in Moskau ernannt.

Am 2. November starb nach längerem schwerem Leiden P. Bruno Meissner zu Flatbush im Staate New-York in Nordamerika im Alter von 45 Jahren. Er war gebürtig aus Otterwisch in Sachsen und erlernte die Gärtnerei bei J. G. Köhler in Dresden. Hernach war er in verschiedenen bedeutenden Gärtnereien Europas tätig, so z. B. bei J. Dickson & Söhne in Edinburg und bei Hugh Low & Söhne in London, wo er sich überall wegen seiner Geschicklichkeit als Gärtner grosser Achtung erfreute. Im Jahre 1876 ging er nach Nordamerika und trat in das Geschäft des verstorbenen Wm. Bennett in Flatbush ein. Seine Neigung zum Reisen machte sich jedoch bald geltend und bereiste er den grössten Teil der Vereinigten Staaten. Nach seiner Rückkehr im Jahre 1881 liess er sich in Bay Ridge als Handelsgärtner nieder, siedelte jedoch nach 4 Jahren nach Flatbush, seinem letzten Wohnsitz, über. Die zahlreiche Begleitung, die sich zu seinem Begräbnis eingefunden hatte und die Fülle der Blumenspenden waren ein Beweis, wie sehr es der Verstorbene verstanden hat, sich die Liebe und Achtung seiner Freunde und Kollegen zu erwerben.

S. T. Wright vom Schlossgarten zu Glewstone bei Ross (Herefordshire-England), wurde anstelle A. F. Barron's mit der Leitung der Gärten in Chiswick betraut.

L. A. Darbonne, Gemüsegärtner in Milly (Seine et Oise) in Frankreich, Vorsitzender der Vereinigung der Handelsgärtner von Milly, wurde zum Ritter des landwirtschaftlichen Verdienstordens ernannt.

William Coomber trat von der Leitung der Gärten der königl. botanischen Gesellschaft im Regents Park in London zurück.

P. Granger wurde zum Obergärtner des botanischen Gartens der Marine zu Toulon ernannt.

Jules Ricaud, bekannt durch seine Verdienste um den Garten- und besonders um den Weinbau, starb zu Beaune (Côte d'Or) in Frankreich.

H. L. Van Waveren, Mitinhaber der Firma L. Van Waveren & Co. zu Hillegom in Holland, starb am 16. Oktober im Alter von 54 Jahren.

Johannes Ruijsenaars, Handelsgärtner in Haarlem, starb am 13. November.



## HANDELSREGISTER

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

A. Bach in Rixdorf bei Berlin;  
Josef Oberholz in Borbeck-Schönebeck bei Essen a. d. Ruhr;  
Rud. Just in Papitz bei Schleuditz;  
Albert Mützel in Ulm a. d. Donau;  
Otto Kunze in Langebrück bei Dresden;  
Wilh. Kurt Wolf in Kossebaude im Elbtal;  
Jos. Pothmann in Herten i. Westfalen;  
Johann Rucker in München-Ramersdorf;  
Herm. Schleusener in Landsberg a. d. Warthe;  
Josef Küpper in Duisburg-Hochfeld;  
C. Busse in Swinemünde und  
H. Komitsch in Bukarest.

Th. Herrmann in Heidenau-Pirna übernahm die Gärtnerei von H. Peukert daselbst, die er unter seinem Namen weiterführen wird.

Gustav Gehlen in Böhlitz-Ehrenberg führt die bisher unter der Firma Gehlen & Pröpsting betriebene Landschaftsgärtnerei und Baumschule daselbst unter eigener Firma weiter.

F. Geyer, früher Obergärtner in Sorquitten, hat sich in Bornim bei Potsdam als Handelsgärtner niedergelassen.

In das Handelsregister zu Koburg, woselbst die Firma Erste Thüringer Konservenfabrik, Freund & Arxthelm in Koburg eingetragen steht, wurde vermerkt: Die Handelsgesellschaft ist aufgelöst.

Ernst Festner verlegte seine Kunst- und Handelsgärtnerei von Taldorf bei Querfurt nach Löbejün bei Halle a. d. Saale.

Die Firma Gebr. Egerlandt in Kaiserswerth a. Rh. ist erloschen. Wilh. Egerlandt führt das Geschäft unter seinem Namen weiter.

Wilh. A. Gaul in Aschersleben übernahm die Handelsgärtnerei von J. Chr. Dippe daselbst.

In das Handelsregister zu Ansbach, woselbst die Firma Gartenbau-gesellschaft Rothenburg a. T., eingetragene Genossenschaft mit be-schränkter Haftpflicht eingetragen steht, wurde vermerkt: zum I. Vor-stand wurde der bisherige II. Vorstand, K. Premierlieutenant Armin Jacobi, und zum II. Vorstand Kaufmann Christopf Strauss in Rothenburg gewählt. Der bisherige I. Vorstand Pfarrer Franz Brehm hat seine Stelle niedergelegt.

In das Handelsregister zu Alt-Damm wurde eingetragen: Der Handelsgärtner Otto Rüdý zu Finkenwalde hat für seine Ehe mit Margarethe, geb. Hohnke die Gemeinschaft der Güter und des Erwerbes ausgeschlossen.

In das Gesellschaftsregister zu Stettin, woselbst die Firma Otto Rüdý & Ko. mit dem Sitze in Finkenwalde und einer Zweignieder-lassung in Stettin vermerkt steht, wurde eingetragen:  
Die Gesellschaft ist durch gegenseitige Uebereinkunft aufgelöst worden.

## PATENTE UND MUSTERSCHUTZ

Patente haben angemeldet: Adolf Merrel: auf eine Jätmaschine; Otto Bing: auf einen Konservengefäß-Verschluss; Albert Boudry und Vladimir Goutière: auf eine Reibe zum Zerreiben von Zuckerrohr u. dergl. für Untersuchungszwecke; Gustav Krüger: auf eine Maschine zur Her-stellung von Blumentöpfen usw.; Charles Halford Thompson: auf ein Verfahren zur Herstellung eines Düngemittels für Pflanzen.

Patente sind erteilt: J. Y. Johnson: auf ein Mittel zum Schutze der Pflanzen gegen Parasiten.

Musterschutz ist gewährt: L. Schwabe: auf einen Kronenschützer für Nadelhölzer; Gustav Reininghaus: auf eine Unterlagsplatte zum Gebrauch bei Befestigung junger Bäume an Haltestangen mit Draht; Adam Bertram: auf Rasenbelag aus fester Masse (Terrakotta, Zement usw.) mit Aussparungen zur Aufnahme von Pflanzen; Otto Steinhoff: auf ein Blumenarrangement mit plastischen Figuren; Karl Becher-Keller: auf einen WeinfILTER; M. Rosenberg: auf einen Pflanzenschildträger; M. Rosenberg: auf ein an einem Stabe aufgehängtes Pflanzenschild; Julius Dahlhaus: auf eine Unkraut-Grabmaschine für Handbetrieb; Heinrich Licht: auf eine Baumschere; Otto Model: auf ein zylindrisches Konserven-Einkoch- und Aufbewahrungsgefäß; Karl Eichler: auf ein Obst-Auf-bewahrungsgestell aus Leisten zwecks allseitiger Ventilation; H. Schaff-

stätt: auf einen Brausenkopf mit Porzellan- oder Glassieb; A. Oestreich: auf eine Mäusefalle; Ewald Wabnitz: auf eine Blumenstütze; X. Zimmer-mann: auf einen Konserventopf; G. Kleinert: auf ein Konservenglas.

Nähere Auskunft über die patentirten und gesetzlich geschützten Er-findingen erteilt das gartentechn. Geschäft von Ludwig Möller in Erfurt.

## Konkurse

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners Karl Wilhelm Heinrich Köcher in Reichenbach ist nach erfolgter Ab-haltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Ueber den Nachlass des verstorbenen Handelsgärtners Georg Friedrich Martin Bösenberg in Dockenhuden ist am 19. November das Konkurs-verfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist Weinändler Johannes Lilienthal in Blankenese. Offener Arrest mit Anmeldefrist bis zum 11. Dezember; Anmeldefrist bis zum 11. Dezember; Prüfungstermin und Termin zur Wahl eines anderen Verwalters usw. den 19. Dezember.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Samenhändlers Hermann Hartmann in Gera ist nach erfolgter Abhaltung des Schluss-termins aufgehoben worden.

## Literarische Berichte

### Brockhaus' Konversations-Lexikon Band XIV.

Bald wird die Riesenarbeit, die die Jubiläumsausgabe von Brock-haus' Konversations-Lexikon erforderte, beendet sein, denn es liegt uns heute schon der XIV. Band vor, sodass nur noch zwei Bände zu dem vollständigen Werke fehlen, das seines gediegenen Inhaltes wie auch der prachtvollen Illustrationen wegen einzig in seiner Art dasteht und eine Zierde eines jeden deutschen Hauses abgeben wird. Der 14. Band, der mit dem Artikel »Rüdesheim« beginnt und mit »Soccus« schliesst, ent-hält auf 1052 Seiten eine grosse Anzahl von Artikeln, die das Seewesen (Schiffe, Schiffsfahrtskanäle, Schnelldampfer, Segelsport, Schiffsgeschütze, Seetaktik, Seerecht usw.) behandeln. In den geographischen Artikeln sind ausser Rumänien, Serbien, Sachsen, Schleswig-Holstein, St. Gotthardt, St. Louis, San Franzisko, Salzburg, Siebenbürgen, Sahara, Singapur, Schottland, Schweden, besonders Russland und die Schweiz ausführlich behandelt. Das Heer und die Marine des Zarenreiches, wie auch das be-wunderungswürdigste russische Panzerschiff, das in Kiel unter den fremden Kriegsschiffen bei den kieler Festtagen viel Aufsehen erregte, sind sehr ausführlich behandelt. Auch die geographische Gestaltung von Russland, die Verwaltung, die Finanzen, Geschichte, Eisenbahnen, Sprache, Literatur, Kunst usw. dieses Landes sind mit grosser Genauigkeit behandelt und dienen zur Unterstützung des nahezu 128 Spalten umfassenden Textes nicht weniger als 7 Karten und 3 ausgezeichnete Holzschnitttafeln. Dass auch Sibirien und alles was auf dieses ausgedehnte Land Bezug hat, wie die Pflanzenwelt, die Fauna, der Reichtum an Mineralien, die Bevölkerung, Industrie, der Handel und Verkehr usw., mit grosser Sorgfalt dargestellt und durch Karten erläutert sind, bedarf wol nicht erst der Erwähnung. In gleicher Weise ist dies der Fall bei der Halbinsel Skandinavien (Norwegen und Schweden), wo uns u. a. auf 3 Tafeln die hervorragendsten Erzeug-nisse der skandinavischen Kunst: Baukunst, Malerei und Bildnerei vor-geführt werden.

Der naturwissenschaftliche Teil ist auch in diesem Bande reich durch bunte und schwarze Tafeln und Textabbildungen illustriert; wir nennen u. a. nur die Tafeln: Saxifragineen, Schafe und Schafrassen, Schildkröten, Schlangen, Schleichkatzen, Schmetterlinge, Schweine und Schweinerassen, Schwimm-polypen, Schwimmvögel, Seidenraupe und Seidenzucht, mitteleuropäische Singvögel und die meerbewohnenden Sirenen, eine von Vegetabilien, Tang, Seegras usw. sich ernährende Ordnung von Säugetieren, zu denen nur die Lamatine, der Dugong und das ausgestorbene Borkentier gehören.

Auch die auf die Technik bezughabenden Artikel enthalten sehr viel Belehrendes, wie sie auch durch eine ganze Anzahl von Tafeln und Abbildungen von Maschinen und Apparaten erläutert sind. Schliesslich wollen wir noch auf die viel neues enthaltenden Artikel über das Sanitäts-wesen, Schöffengericht, Schwurgericht, über die Selbstverwaltung, Schule, Schulhygiene, Schutzimpfung usw. hinweisen, da Fragen auf diesen Ge-bieten uns heute im wirtschaftlichen und politischen Leben sehr vielfach beschäftigen. Auf alle diese Fragen gibt das Brockhaus'sche Kon-versations-Lexikon in klarer, kurzer und leichtverständlicher Weise Aus-kunft. Versäume es darum keiner, sich das Werk anzuschaffen. Wer wegen der Wahl eines gediegenen und nützlichen Weihnachtsgeschenkes in Verlegenheit ist, dem können wir nichts passenderes als das Brock-haus'sche Konversations-Lexikon empfehlen. Robert Engelhardt.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen.  
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirohner in Erfurt.





# Möller's Deutsche Gärtnerei-Zeitung

## Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
**Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 3 Mark, halbjährlich 1 Mark.

Nr. 38.      Erfurt, den 10. Dezember 1895.      X. Jahrgang.

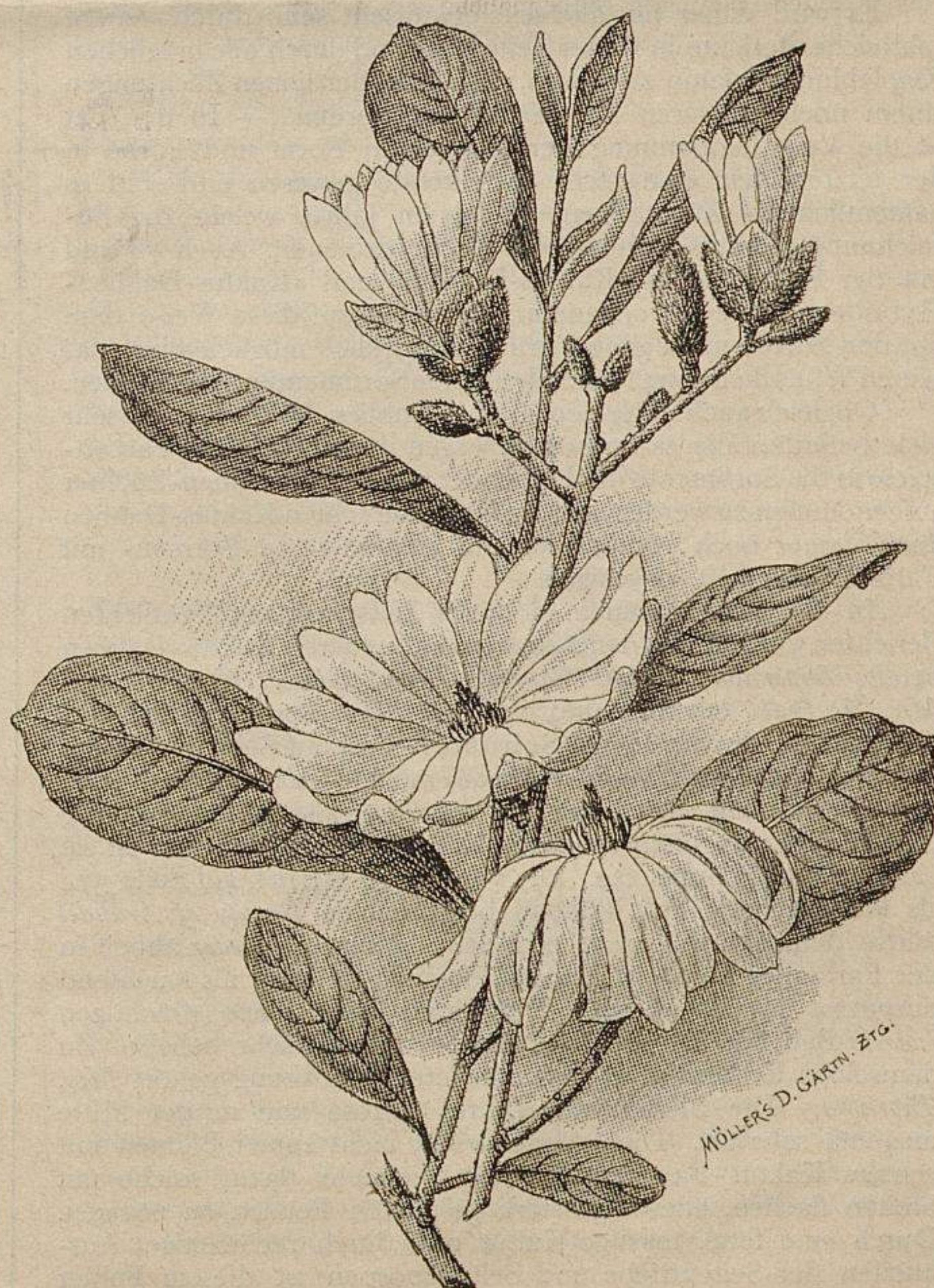
### Magnolia stellata Maxim.

Die Stern-Magnolie, *Magnolia stellata* Maxim., ist unter den ostasiatischen Arten wol die kleinblumigste, jedoch keineswegs die unbedeutendste, denn was ihr an Grösse der Blüten mangelt, ersetzt sie reichlich durch die Zahl derselben. In der zu Anfang April fallenden Blütezeit bietet dieser mit einer Fülle weisser, duftender Blütensterne übersäete Strauch einen herrlichen Anblick dar und viele werden ihn deshalb der immerhin etwas steiferen Schönheit der *Magnolia obovata* und ihrer Verwandten vorziehen.

Es ist sehr auffällig, dass dieser Strauch bis jetzt so wenig Verbreitung gefunden hat. Allerdings ist er erst verhältnismässig spät bekannt geworden. Zuerst beschrieben und abgebildet wurde die Stern-Magnolie von Siebold und Zuccarini im Jahre 1846 unter dem Namen *Buergeria stellata*; Miquel benannte sie im Jahre 1866 *Talauma stellata* und Maximowicz endlich zog sie 1872 zur Gattung *Magnolia* als *M. stellata*. In den siebziger Jahren wurde sie von G. R. Hall in Nordamerika eingeführt und von Parsons in Flushing unter dem Namen *M. Halleana* in den Handel gebracht, von da aus kam sie dann vereinzelt nach Europa. Unter dem zuletzt genannten Namen findet sie sich 1878 in »The Garden« (Bd. XIII, S. 15) abgebildet; die im gleichen Jahre im »Botanical Magazine« (Taf. 6370) erschienene Abbildung trägt dagegen den richtigen Namen *Magnolia stellata*. In der deutschen Literatur findet sie sich wol zuerst erwähnt in dem 1884 erschienenen Werke von Jäger und Beissner: »Die Ziergehölze«. Das grösste Exemplar, das ich sah, befindet sich im Forstgarten zu Hann.-Münden; es bildet einen 3—4 m hohen, breit pyramidenförmigen Strauch, der im Frühjahr in seiner Blütenfülle einen reizenden Anblick gewährt. Die nebenstehende Abbildung ist nach einem Zweige jenes Exemplars angefertigt und stellt oben eine eben aufgeblühte Blume dar; später legen sich die Blumenblätter zurück, wie es die untere Blume veranschaulicht.

Die Stern-Magnolie entwickelt sich in Japan, wo sie in Zentral-Nippon und den Wäldern des Fusi-Yama wächst, zu einem kleinen Baume, während unsere Exemplare einen mehr strauchartigen Wuchs mit kurzen abstehenden, blüthentragenden Zweigen und aufstrebenden schlanken Blatttrieben zeigen. Die Blätter sind verkehrt-eiförmig oder verkehrt-eilänglich mit verschmälertem Grunde und kurz vorgezogener stumpfer Spitze, nur in der Jugend unterseits etwas behart, später beiderseits kahl, 6—10 cm lang und 4—6 cm breit, unterseits schwach graugrün, oberseits lebhaft grün. Die Ende März oder Anfang April erscheinenden duftenden, reinweissen Blüten sind ungefähr

6—8 cm breit und besitzen 10—18, lineal-längliche, 1—1,5 cm breite Blütenblätter, die sich rasch sternförmig ausbreiten und



*Magnolia stellata.*

Für »Möller's Deutsche Gärtnerei-Zeitung« gezeichnet nach einer Skizze von A. Rehder.



dann zurücklegen. Die Blütenknospen sind von 2—3 beharten Scheidenblättern eingeschlossen.

Der Strauch wird sich gewiss, sobald er erst bekannter wird, wegen seiner Schönheit und Winterhärte schnell einen Platz in unseren Gärten erobern, besonders da er nicht nur als Freilandpflanze zu empfehlen ist, sondern sich auch am besten von allen Magnolien zur Topfkultur und Treiberei eignen dürfte, denn schon als kleine, kaum  $\frac{1}{2}$  m hohe Pflanze bringt er reichlich seine prächtigen Blüten hervor, die eine gewisse Ähnlichkeit mit weissen Nymphaeen-Blumen haben und in der Binderei sicher gute Verwendung finden können. Es dürfte auch nicht schwer sein, Kreuzungsformen mit *M. Yulan* und *M. obovata* zu erziehen, die vielleicht die Stammpflanzen an Schönheit noch übertreffen würden. Dies ist ein Punkt, auf den ich noch besonders die Aufmerksamkeit der Gehölzzüchter lenken möchte.

A. Rehder.



### Einiges über Kaktus-Dahlien.

Von **Edw. Nonne**, in Firma: Nonne & Hoepker, Handelsgärtnerei in Ahrensburg (Holstein).

Die vielfachen, in den letzten Nummern dieser geschätzten Zeitschrift veröffentlichten Abhandlungen über die Kaktus-Dahlien, sowie die Aufforderung, durch weitere empfehlende Erörterungen das Interesse sowie die Liebhaberei für diese zurzeit in höchster Entwicklung begriffene Blumengattung noch mehr zu wecken und anzuregen, kamen mir wie aus der Seele gesprochen. Hatte ich doch diesen Herbst auf den verschiedensten Ausstellungen reiche Gelegenheit zu beobachten, wie erfreut sowohl Fachleute, wie auch Liebhaber waren, in den Kaktus-Dahlien solch' wertvollen Ersatz für die plumpen Formen der alten Georginen, die dem Geschmack der Jetztzeit nicht mehr entsprechen, zu finden.

Es wird daher nur allseits erwünscht sein, durch weitere zahlreiche Berichte in dieser Zeitschrift und durch alle möglichen Empfehlungen dahin zu wirken, dass diese herrlichen Züchtungen einem noch grösseren Kreise bekannt werden. — In der Tat ist die Vervollkommnung der Dahlien in Form und Farbe in der letzten Zeit eine recht bedeutende gewesen und sind es namentlich die Züchtungen der letzten Jahre, welche die Bezeichnung »Kaktus-Dahlien« mit Recht verdienen. Auch wir sind mit der Einteilung in »Kaktus-Dahlien« und »Kaktus-Dahlien-Hybriden« ganz einverstanden, da es nur auf diese Weise dem mit den Sorten nicht ganz Vertrauten wirklich möglich wird, das seinen Wünschen entsprechende aus den Sortimenten auszuwählen.

Obgleich auch unter den Kaktus-Dahlien-Hybriden sich sehr viele befinden, die es verdienen, wegen ihrer prächtigen Farbenspiele in die Sortimente der Liebhaber und Schnittblumen-Züchter aufgenommen zu werden, so sind ihnen die echten Kaktus-Dahlien doch immer noch vorzuziehen, da letztere meist Formen mit Farben-Schönheit vereinigen.

In den verschiedenen in dieser Zeitschrift veröffentlichten Berichten wurden von den besseren und neueren Kaktus-Dahlien bereits *Imperator*, *Robert Cannell*, *Ernest Glasse*, *Kynerith* und *Mrs. A. Peart* erwähnt und will ich diese Sorten daher hier übergehen. Die von Herrn Schuster-Kiel auf Seite 410 dieser Zeitschrift genannte *Beauty of Arundel* möchte ich hier jedoch noch einmal erwähnen. Auch bei uns, die wir gewiss sind, diese Sorte echt zu besitzen, blüht sie schön klar amethystfarben und ist sie eine beliebte Schnittsorte. Die von Herrn Uhink auf Seite 374 als feurig scharlachrot blühend beschriebene *Beauty of Arundel* dürfte demnach wol nicht echt sein. *Baron Schroeder* ähnelt in der Farbe der *Beauty of Arundel*, doch ist sie mehr als leuchtend purpurrot zu bezeichnen. Die Blume zeigt einen prächtigen *Juarez*-Bau und ist ebenfalls für den Schnitt sehr beliebt. Zu demselben Farbenton in etwas hellerer Schattirung gehört *Mrs. Thornton*. Die Blume ist prächtig tiefrosa und in der Mitte magenta schattirt. Diese Sorte bringt nicht immer Blumen mit echtem Kaktus-Bau hervor, neigt vielmehr dazu, solche mit breiten flachen, allerdings stark gespitzten Petalen zu zeitigen. Durch eine fette, mastige Kultur und durch rechtzeitiges Auskneifen der Seitentriebe und Seitenknospen ist diesem Fehler oft vorzubeugen. Die diesjährige prächtige Neuheit *Chancellor Swayne* schliesst sich ebenfalls dieser Farbe an. Die leuchten-

den rein violett-purpur gefärbten Blumen dieser wertvollen Sorte sind vom schönsten Kaktus-Bau.

Zu den dunkleren Schattirungen übergehend, folgen *Matchless* und *Purple Prince*. *Matchless*, tief samtig-schwarzbraun, ist von ungemein wirkungsvoller Färbung. Die Blumen sind gross mit langen spitzen und gedrehten Blumenblättern und von edelstem Bau. Auf allen von uns in diesem Jahre beschickten Ausstellungen fiel *Matchless* den Besuchern am meisten auf und ist bei uns wol kaum ein Sortiment bestellt worden, in dem diese herrliche Sorte gefehlt hätte. — *Purple Prince*, eine der neuesten Sorten, ist *Matchless* vollkommen gleichwertig zurseite zu stellen. Der vorzügliche Bau der Pflanze im Verein mit der guten Haltung der Blumen, deren Blumenblätter sehr spitz und gedreht geformt und dunkelviolet bis bläulichschwarz schattirt sind, werden dieser wertvollen Sorte eine schnelle Verbreitung sichern.

Als an diese Farbe anschliessend, möchte ich noch die neue Sorte *Cannell's Brillant* mit aufzählen. Die sehr zahlreich erscheinenden Blumen sind von glühender, samtig-dunkelroter Farbe und von völlig echtem Kaktus-Bau.

Aus der Reihe der gelbfarbigen Kaktus-Dahlien hebe ich zunächst *Lady Penzance* hervor. In dem Katalog eines bekannten Dahlien-Züchters wird dieser Sorte die Bezeichnung »einer wahrhaft bezaubernden Erscheinung« beigelegt. Zweifellos verdient *Lady Penzance* wegen der eleganten lockeren Form, der mittelhohen, rein chromgelb gefärbten, leuchtenden Blumen dies besondere Lob mit Recht. — Die beiden diesjährigen Neuheiten: *Blanche Keith* und *St. Catharine*, von denen die erstere reingelbe und die letztere dunkelgelbe Blumen mit leichter orange Schattirung aufweist, bilden auch eine gute Bereicherung der Dahlien-Sorten mit echtem Kaktus-Bau. Beide Sorten verlangen indessen eine etwas fette Kultur, um gute Blumen zu erzeugen. — *May Pictor* ist in der Kultur sehr anspruchslos. Die gedungen wachsenden Pflanzen bringen zahlreiche, allerdings leider meist nur kurzgestielte mittelhoch Blumen hervor, die jedoch ihres leichten lockeren Baues, wie auch ihrer zahlreichen gedrehten, spitzen, dunkel kanariengelben Blumenblätter wegen sehr beliebt sind.

*Viscountess of Folkestone* zählt eigentlich nicht mit zu den ganz echten Kaktus-Dahlien, da die Petalen meist flach liegen. Wegen der herrlich primelgelben Farbe und des lockeren Baues der Blumen möchte ich diese Sorte hier aber doch noch mit anführen, zumal sich öfter auch Blumen von echtem Kaktus-Bau ausbilden, wie dies z. B. bei den von uns auf der Ausstellung in Detmold im September d. J. gezeigten Blumen der Fall war.

Unter den Orange-Schattirungen ist es vor allem die kleinblumige Pompon-Kaktus-Dahlie *Cannell's Gem*, ein Kleinod unter den Neuheiten, die besonders auffällt. Von *Cannell's Gem* gilt dasselbe wie von *Matchless*; sie fehlte in keinem der bisher bei uns bestellten Sortimente. Diese Sorte vereinigt eine grosse Anzahl von Vorzügen in sich, als da sind: grosse Reichblütigkeit, eine auffallende Widerstandsfähigkeit der Blumen bei schlechter Witterung, lange anhaltender Flor, die ganz eigenartige Form der kleinen, stark gefüllten, mit scharf gespitzten Petalen versehenen Blumen, der schöne gedrungene Wuchs der Pflanze, über welcher sich die Blumen an straffen Stengeln frei erheben, wie auch die hübsche Färbung der Blumen selbst, die matt orange gefärbt und etwas dunkler schattirt sind. Alle diese Eigenschaften machen diese vorzügliche Neuheit zum Liebling eines jeden, der sie näher kennen lernt.

*Sir Roger* ist *Cannell's Gem* recht ähnlich, nur ist der ganze Wuchs der Pflanze kräftiger, wie auch die Blumen grösser sind. Die Form ist jedoch dieselbe wie bei *Cannell's Gem*. *Ernest Cannell* zeigt ebenfalls eine starke Füllung der Blumen, deren einzelne Blumenblätter stark zugespitzt und gedreht sind. Die leuchtend orangerote Färbung macht sie in Verbindung mit dem hübschen Bau der Blumen zu einer sehr beliebten Schnittsorte. *Mrs. Morgan Jones* ähnelt wieder der vorstehenden Sorte, doch ist die Blume lockerer und leichter gebaut und von lebhafterer Färbung. Die Blumen dieser Sorte werden gern für die Binderei gekauft und auch recht gut bezahlt. *Dean Hole* zeigt nicht ganz die Eleganz der Form wie die beiden vorgenannten Sorten, doch gewinnt sie sich durch ihre leuchtend zinnober-scharlachrote Farbe manchen Freund. *Gloriosa* ist eine vorjährige englische Neuheit, von der ich recht schön geformte, mittelhoch, karmesinfarbene Blumen sah. *Beauty of Eynsford*, die ich als letzte von den neueren Sorten in dieser Besprechung hervorheben möchte, ist als eine verbesserte *Cannell's Favorite* zu betrachten. Bei guter Kultur erzeugt diese Sorte



zahlreiche Blumen von edelster Kaktus-Form; die zart rehbraune bis hell gelblichbraune Farbe zeigt in der Mitte eine samtig-dunkle Schattirung. Eine äusserst feine Modelfarbe!

Ich könnte hier nun noch eine grössere Anzahl englischer Neuheiten aufführen, wie z. B. die neue reinweisse *Mrs. Francis Fell*, doch habe ich dieselben noch nicht genügend beobachtet und auf ihren Wert geprüft, um sie mit ruhigem Gewissen empfehlen zu können. Die vorstehend aufgeführten Sorten wurden indess von uns eingehend geprüft und glaube ich daher berechtigt zu sein, sie so, wie geschehen ist, für die Schnittblumen-Kulturen zu empfehlen.

#### Plauderei über Kaktus-Dahlien.

Von **Karl A. Meyer**, Handelsgärtner und Baumschulbesitzer in Kiew (Russland).

Auch ich bin ein grosser Liebhaber von Kaktus-Dahlien und habe seit dem Bestehen meines Geschäftes ein Sortiment von etwa 90 Spielarten zusammen gebracht, aus dem ich die besseren Sorten in grossen Mengen zum Verkaufe als Knollen und Pflanzen vermehre. Die herrlichen Blumen gehen leider meist unbenutzt verloren, da die Binderei nicht in den Rahmen meines Geschäftsbetriebes gehört und an ein Verkaufen der abgeschnittenen Blumen hier einstweilen noch nicht zu denken ist, da die hiesigen Blumengeschäfte es nicht verstanden haben, grosse Phantasiestücke oder andere Bindewerke, bei denen Dahlienblumen eine wirkungsvolle Verwendung finden könnten, beim Publikum in Aufnahme zu bringen.

Seitdem im Westen die Kaktus-Dahlien infolge ihrer grösseren Verwendbarkeit, eine gewisse Vorzugsstellung einnehmen, versuchen es einige Firmen, und zwar selbst solche, die »etwas auf sich halten«, in das Kaktus-Dahlien-Sortiment Varietäten einzuschmuggeln, die keinen Anspruch darauf erheben können, Kaktus-Dahlien zu sein, ja, die nicht einmal Kaktus-Dahlien-Hybriden sind. Da ist z. B. die alte *Germania nova*, welche schon vorhanden war, bevor noch die *Dahlia Juarezii* aus Mexiko eingeführt wurde und die jetzt kreuzfidel als Kaktus-Dahlie angeboten wird. Genau so ist es mit *Julia*, *Feine Aster*, *Gelbes Pyrethrum* u. a. m. —

Die prächtige Neuheit *Imperator* hat noch einen Vorzug, dessen keiner der Herren, die über diese Sorte berichteten, gedachte, wahrscheinlich, weil noch keiner Gelegenheit hatte, sie unter ähnlichen Verhältnissen, wie ich, zu kultiviren. Bei der afrikanischen Hitze und Trockenheit, welche im verflossenen Sommer hier herrschten und Legionen von Ungeziefer hervorbrachten, waren auch die Dahlien sehr stark von der roten Spinne befallen, trotzdem der Boden infolge fleissiger Bearbeitung nicht allzu stark ausgetrocknet war. Fast sämtliche Kaktus-Dahlien, welche ja meist englischen Ursprungs sind, blühten wenig oder garnicht, sodass sie einen ziemlich jämmerlichen Eindruck machten, während die deutsche Sorte *Imperator*, die ich im Vertrauen auf die Gewissenhaftigkeit der einführenden Firma sehr stark vermehrt hatte, von Ende Mai an unaufhörlich ihre herrlichen Blumen in grosser Fülle hervorbrachte und das sowol an ausgepflanzten Exemplaren, als auch an den Topfpflanzen. Zwar waren auch hier manche Blumen unvollkommen, was man aber begreiflich finden wird, wenn man bedenkt, dass bei mir die im freien Lande kultivirten Dahlien nie und die Topfpflanzen nur im höchsten Notfalle gegossen werden.

Es sei hier beiläufig bemerkt, dass ich die Stecklinge, nachdem sie sortirt und verpflanzt worden sind, Ende Mai auf ein beliebiges Stück Land bringe und sie hier mit den Töpfen so tief einfüttere, dass die letzteren 3—5 cm mit Erde bedeckt sind, worauf die Beete noch mit kurzem Dünger belegt werden. Hier bilden die Dahlien ohne weitere Pflege bis zum Herbst sehr kräftige, feste Knollen, welche die oft wahrhaft jämmerlichen Miniaturknöllchen der deutschen Georginenspezialisten weit übertreffen.

*Duke of Clarence*, die mich im Vorjahre durch die reiche Fülle ihrer herrlichen Blumen zu aufrichtiger Bewunderung hinriss und infolgedessen sehr stark vermehrt wurde, brachte diesen Sommer an etwa 500 sowol in Töpfen als auch im freien Lande stehenden Exemplaren kaum eine einzige Blume, was auch wol der übermässigen Hitze zuzuschreiben war. Obwol diese Sorte kurzstielig ist, so wird sie sich doch jedenfalls einen dauernden Platz erobern, da ihre Blumen von echter Kaktus-Form sind und einen ganz eigenen Farbensmelz besitzen.

*Mrs. A. Peart* hat mich hier nicht befriedigt; die Farbe ist zu unbestimmt, fast schmutzig und auch der Wuchs lässt viel zu

wünschen übrig. Ich will jedoch zugeben, dass sie in normalen Sommern besser werden kann.

*Kaiserin Auguste Victoria* scheint, nach der Abbildung zu urteilen, grosse Aehnlichkeit mit der auch als *Constanze* geführten Sorte *Ariel* oder mit der prächtigen *Perle de la tête d'or* zu haben.

Einige Vertreter aus der kleinen Klasse der echten Kaktus-Dahlien, die am Saume eines Wäldchens angepflanzt waren, mithin weniger von der Hitze zu leiden hatten, blühten ausnehmend schön. Ich nenne hier: *Kynerith*, feurigrot mit purpur Anflug, reichblühend, von niedrigem Wuchse; sehr schön. *Ernest Cannell*, leuchtend scharlach mit dunklerer Mitte; sehr langstielig. *Henry Cannell*, samtig rot. *Beauty of Eynsford*, terrakottafarben, in Kastanienbraun übergehend; sehr reichblühend und grossblumig. *Robert Cannell* hat eine eigentümliche violettrosa Farbe, die nach den Spitzen der Petalen zu in Weiss übergeht; sie ist sehr schön und wirkungsvoll. *Sir Roger*, orangerot; sehr reichblühend.

Alle vorstehend genannten Sorten zeigen den echten Kaktus-Dahlien-Charakter: scharf zugespitzte Petalen, sind ausserdem gut gefüllt, grossblumig, reichblühend und tragen ihre Blumen frei über dem Laube. Schlecht ausgebildete Blumen kommen selten vor.

Die prachtvolle Kaktus-Dahlien-Hybride *Germania* blüht ausserordentlich reich, bringt aber fast an jeder Pflanze einen gewissen Prozentsatz unvollkommener Blumen. Diesen Fehler hat die wunderschöne Sorte *Oban (Triumph)* nicht, da sie ihre in der Färbung ganz einzig dastehenden Blumen — terrakotta mit karminviolett — stets, auch bei grosser Hitze, gut ausbildet. Diese Kaktus-Dahlien-Hybride, die den verwöhntesten Geschmack befriedigen wird, kann ich sowol zur Binderei, wie auch zur Ausschmückung von Gärten bestens empfehlen, da sie mit ihren sonstigen guten Eigenschaften auch noch Blühwilligkeit vereinigt und ihre Blumen frei über dem Laube trägt.

Eine hübsche, sehr grossblumige Kaktus-Dahlien-Varietät ist auch *John Bragg* mit dunkelsamtigen, einen metallischen Schmelz zeigenden Blumen, die in grosser Anzahl erscheinen und frei über dem Laube stehen.

*Black Prince* hat sehr grosse, stark gefüllte, ziemlich langstielige Blumen. Ihr vollständig gleich ist die Kaktus-Dahlien-Hybride *Black Knight*.

Sehr befriedigt hat mich auch *Sir Trevor Lawrence*, eine schon ältere Sorte, welche eine grosse Menge scharlach-kirschroter und purpur schattirter Blumen bringt. Sie ist eine echte Kaktus-Dahlie.

*Mrs. Hawkins* entwickelt sich auch hier sehr schön und blüht besonders früh.

*Honoria*, eine wie es scheint weniger bekannte Kaktus-Dahlien-Hybride, hat sehr grosse, hellbernsteingelbe Blumen von edler Form; leider ist sie nicht sehr reichblühend.

Zum Schlusse sei noch eines Verfahrens gedacht, welches dort Anwendung verdient, wo es sich um die schnelle Vermehrung neuer und teurer Sorten handelt. Ich meine die Veredlung auf gesunde Knollenstücke gewöhnlicher Sorten. Man lässt zu diesem Zwecke die Mutterpflanze etwas länger durchtreiben, benutzt dann den Kopf des Triebes als Steckling und veredelt die übrigen schon etwas härteren Augen durch Anplatten, indem man den Trieb spaltet, ganz wie bei der Veredlung von *Clematis*. Das Blatt wird dem Auge ganz belassen oder höchstens etwas eingekürzt. Nachdem ein leichter Verband von Raphiabast umgelegt wurde, pflanzt man die Veredlungen so tief in kleine Töpfe, dass das Auge noch etwa 1—2 cm mit sandiger Erde bedeckt ist und stellt dieselben dann auf ein warmes Beet, wo die Augen in wenigen Tagen durchtreiben und die Triebe sich auch sehr schnell bewurzeln werden. Auf diese Weise lässt sich ohne Mühe die dreifache Anzahl vermehren, wie bei dem gewöhnlichen Verfahren.

#### Die besten zum Schnitt und zur Binderei geeigneten Dahlien.

Von **Max Deegen**, Dahlienzüchter in Köstritz.

Nachdem schon vor einer Reihe von Jahren neben der bis zur höchsten Vollkommenheit entwickelten, gefülltblühenden *Dahlia variabilis* sich auch die einfachblühenden durch Neuzüchtung farbenprächtiger und reichblühender Sorten dieser Blumengattung wieder mehr Beachtung in der modernen Binderei verschafft haben, ist neuerdings durch das Auftreten der kaktusartig blühenden Sorten die Dahlie in der Reihe der Binde- und Modeblumen wieder mehr hervorgetreten.



Nachstehend folgt eine Musterauswahl von Sorten, die sich sowol durch Reinheit und Leuchtkraft der Färbung, wie auch durch reizende Formen ihrer sich dem Auge meist auf langen Stielen besonders gut präsentirenden Blumen und durch Entwicklung grosser Blumenmengen zum Schnitt auszeichnen.

#### Kleinblumige Dahlien.

##### Gefülltblühende Sorten.

Weiss: *Bräutenschmuck*, sehr kleinblumige Sorte, Strauch 70 cm hoch; *W. Kunkel*, mittelgrosse Blume, 80 cm hoch; *Max Deegen's Weisse*, ergibigste aller weissen Schnitt-Dahlien, besonders kleinblumig, 1 m hoch.

Gelb: *Jules Posth*, mittelgrosse Blume, Strauch 90 cm hoch; *H. Lambert*, liefert äusserst frühzeitig grosse Mengen sehr kleiner Blumen, 85 cm hoch; *Der kleine Däumling*, übersät mit allerkleinsten Blumen; eleganter Strauch, 75 cm hoch; *Philipp Eichling*, mittelgrosse Blume, 1,10 m hoch.

Orange: *Dr. Eugène de Rodiezky*, gelbrötlich, besonders kleinblumig, 1,10 m hoch; *J. de Jonge*, sehr feurige Farbe, besonders kleinblumig, 90 cm hoch; *A. Sternberg*, mittelgrosse Blume, 1 m hoch.

Chamois: *J. Nicolai*, kleinblumig, Strauch 70 cm hoch; *W. C. Denzel*, mittelgrosse Blume, zart und schön, 1,15 m hoch.

Hellrot: *Liebesflamme*, mittelgrosse Blume, Strauch 50 cm hoch; *Perle von Daaden*, feurige Farbe, mittelgrosse Blume, 70 cm hoch; *Hch. Fuhrmann*, kleinblumig, 90 cm hoch; *Brauereidirektor Jubisch*, mittelgrosse Blume, schlanke Stiele, 1,15 m hoch; *Hermann Zindel*, lebhaft feurige Farbe, mittelgrosse Blume, 1 m hoch; *Prof. Dr. J. Münter*, kleinblumig, 90 cm hoch.

Dunkelrot: *Sammetköpchen*, kleinblumig, Strauch 65 cm hoch; *Hauptmann Miliesky*, purpur, kleinblumig, 1,10 m hoch.

Rosa: *Dr. Hirschbrunn*, sehr kleinblumig, Strauch 70 cm hoch; *Helene Deegen*, muntere Färbung, kleinblumig, 1,15 m hoch.

Lila: *Gustav Wesser*, kleinblumig, Strauch 1,20 m hoch; *Bild der Anmut*, mittelgrosse Blume, 1,05 m hoch; *Deuil de Elise Mezard*, kleinblumig, zarte Farbe, 1,10 m hoch.

#### Grossblumige Dahlien.

##### Gefülltblühende Sorten.

Weiss: *Die Jungfräuliche*, sehr grossblumig, Strauch 1,10 m hoch; *Crescenzia Spaeth*, grossblumig, 1,15 m hoch.

Gelb: *Kaiser Wilhelm*, riesenblumigste, Strauch 1,30 m hoch; *F. W. Schöttler*, mittelgrosse, auf langen schlanken Stielen stehende Blume, 1,15 m hoch; *Blumengold*, schönstes Goldgelb, mittelgrosse Blume, 1,15 m hoch.

Orange: *Hermann Köppe*, mittelgrosse Blume, Strauch 1,10 m hoch.

Hellrot: *Woldemar Schütz*, feurige Färbung, grossblumig, Strauch 90 cm hoch; *H. C. Schenk jun.*, sehr grossblumig, 1,10 m hoch.

Dunkelrot: *Edler Mohr*, allerdunkelste Dahlie, mittelgrosse, vorzüglich zum Schnitt geeignete Blume, Strauch 1 m hoch.

Rosa: *Centifolie*, reinstes Rosa, vielbegehrte Schnittblume, Strauch 1,15 m hoch; *Herzog von Köstritz*, Riesenblume, einzig schön, 1,15 m hoch.

#### Kaktus-Dahlien.

##### Gefülltblühende Sorten.

Weiss: *Mrs. A. Peart*, mittelgrosse, prachtvolle Blume, Strauch 1,15 m hoch.

Gelb: *Sonnenkaktus*, Schnittblume allerersten Ranges, reinstes Gelb, grossblumig, Strauch 1,15 m hoch; *Lockenkopf*, lichtgoldfarbig, mittelgrosse Blume, 1,15 m hoch; *Lady Penzance*, mittelgrosse Blume, 1,10 m hoch.

Orange: *Goldkaktus*, grossblumig, leuchtende Farbe, Strauch 1,10 m hoch.

Chamois: *Blondlockige*, mittelgrosse Blume, Strauch 1,15 m hoch; *Countess of Radnor*, sehr zarte Färbung, mittelgrosse Blume, 1,10 m hoch.

Hellrot: *Robert Cannell*, mittelgrosse Blume, Strauch 1 m hoch; *Juarezzi*, mittelgrosse Blume, 1,20 m hoch.

Dunkelrot: *Edelkaktus*, mittelgrosse, für die Binderei äusserordentlich wertvolle Schnittblume allerersten Ranges, frühblühend, Strauch 1 m hoch; *Purpurkaktus*, grossblumig, 1,10 m hoch; *Matchless*, sehr dunkel, grossblumig, 1 m hoch.

Rosa: *Ernest Glasse*, mittelgrosse Blume, Strauch 1,10 m hoch.

#### Einfachblühende Dahlien.

Weiss: *Edelweissfalter*, ganz vorzüglich zur Binderei, Strauch 1,15 m hoch.

Hellgelb: *Sternfalter*, grosse Blume, Strauch 1,25 m hoch. Ockergelb: *Bernsteinfalter*, Strauch 1,10 m hoch.

Hellrot: *Feuerfalter*, sehr lebendige Färbung, Strauch 1,10 m hoch.

Dunkelrot: *Sammetfalter*, karmesinrot, Strauch 1,10 m hoch; *Blumenfalter*, blutpurpur, 1 m hoch.

Rosa: *Randaugenfalter*, Strauch 1 m hoch.

#### Kaktus-Dahlien.

Von **Cl. Sonntag**, in Firma: Koll & Sonntag in Hilden.

In den Berichten: »Etwas über Kaktus-Dahlien« und »Noch etwas über Kaktus-Dahlien« sind für den Zweck: eine leicht übersichtliche Auswahl der gegenwärtig für die modernen Bindereien am meisten begehrten Farben zu ermöglichen, zu viele Sorten aufgeführt worden. Wenn nun auch fast jede Stadt eine Vorliebe für diese oder jene Farben hat und gewisse Sorten so lange verlangt werden, wie dem Blumenkünstler nichts besseres geboten wird, so kann ich dennoch die nachstehend angeführten Sorten aufgrund weitgehendster Erfahrung als allgemein beliebte und gleichzeitig auch als sehr lohnende Schnittsorten empfehlen. Auch Liebhaber, denen entweder prunkende oder eigenartige zarte Farben willkommen sind, finden unter den nachfolgend genannten Sorten eine Anzahl, die ihren Geschmack vollständig befriedigen wird.

*Bertha Mawley*. Die Blumen, denen die echte Kaktusform eigen ist, sind leuchtend karmesinrot, nach der Mitte zu in Zinnober und schliesslich in ein warmes Gelb übergehend. Der zusammenstimmende Farbentübergang, sowie die edle Form sind von fesselndem Reiz. Die Blumenblätter sind langgestreckt, bei vollständiger Entfaltung sehr zierlich gedreht und nadelförmig zugespitzt. Diese Sorte ist unstreitig eine der wertvollsten Einführungen und wird sowol für Schnittzwecke wie auch als Gartenschmuck nicht leicht aus dem Felde geschlagen werden können.

*Baron Schroeder*. Unter den verschiedenen purpurroten Sorten ist diese wol entschieden die schönste. Die Blumen erscheinen in reichster Menge ununterbrochen, sodass man selbst von nur wenigen Pflanzen den täglichen Bedarf decken kann; sie sind von auffallender Grösse und erhalten durch die schön gerollten Blumenblätter, die auf der Rückseite silberweiss sind, einen eigenartigen Reiz. Herr Uhink scherzt wol, wenn er sagt, dass er sich eine Lupe verschaffen müsste, um die Unterschiede zwischen *Baron Schroeder*, *Robert Cannell* und *Ernest Glasse* herauszufinden. — Für farbenschöne Bindestücke wurde *Baron Schroeder* sehr begehrt. Die vielen Fachmänner, welche behufs Auswahl der besten Sorten unsere Kulturfelder durchmusterten, waren alle übereinstimmend von der Schönheit dieser Sorte entzückt.

*Brillant*. Lebhaft dunkelrot mit spitzen Blumenblättern, deren Rückseite eine helle purpurrote Färbung zeigt. Meine Beobachtungen dieser Neuheit erstrecken sich nur über den letzten Herbst, jedoch hat sie meinen vollsten Beifall gefunden.

*Countess of Pembroke*. Zartlila, in Silberweiss übergehend; eine eigenartig schöne Färbung von effektvoller Wirkung. Diejenigen Blumenkünstler, welche Gelegenheit hatten, mit den Blumen dieser Sorte zu arbeiten, waren ganz entzückt über die vortreffliche Verwendungsweise derselben. Die Nachfrage danach war so stark, dass selten eine offene Blume an den sonst mit Blüten überladenen Pflanzen zu finden war.

*Gloriosa*. Ein neu aufgegangener leuchtender Stern am Dahlien-Himmel! Die Blumen sind leuchtend scharlach-karmesin mit Orange erhellt, und mit langgestreckten, dem edelsten japanischen *Chrysanthemum* gleichenden gedrehten Blumenblättern versehen, wodurch die reizende helle Tönung der Rückseite in vollendeter Weise zur Wirkung gelangt. Die schöne lockere Form, sowie die prachtvolle Färbung der Blumen stehen unerreicht da. Wer etwas Hervorragendes für den Garten oder für die feine Binderei wünscht, dem empfehle ich *Gloriosa*, denn sie ist unstreitig der Matador unter den Kaktus-Dahlien. Ich bin so sehr von dieser Sorte entzückt, dass ich mit meinem Teilhaber, Herrn Koll, ein Uebereinkommen getroffen habe, dass *Gloriosa* dereinst meine Grabstelle schmücken soll.

*Kynerith*. Zu den Schnittsorten ersten Ranges zählend! Die Blumen sind lebhaft scharlachrot, am Rande der Blumenblätter tief zinnoberrot und nach dem Grunde heller schattirt. Wer leuchtende Farben liebt, wird an dieser Sorte seinen Geschmack befriedigt finden.



*Lady Penzance* und *Blanche Keith* sind zwei wertvolle Bereicherungen der Reihe der gelbblühenden Sorten. Ihre Blumen zeigen die echte Kaktusform und sind für Bindezwecke sehr begehrt.

*Marguerite*. Eine zu der neuen Rasse der sogenannten einfachen Kaktus-Dahlien gehörende, wirklich entzückend schöne Sorte. Die durch zierlich gerollte, nadelförmig zugespitzte Blumenblätter ausgezeichneten grossen weissen Blumen sind nur von geschulten Fachmännern als Dahlienblumen zu erkennen. Wer mit diesen neuen einfachen Dahlien einen Versuch machen will oder wer bessere Schnittblumen wünscht, dem empfehle ich die einfache Kaktus-Dahlie *Marguerite* angelegentlichst.

*Matchless* oder, wenn wir deutsch sprechen wollen: »Unübertrefflich« im vollsten Sinne des Wortes ist diese Sorte unter den tief samtig braunschwarzen Kaktus-Dahlien. Die auffallend grossen Blumen haben lange, nadelförmig zugespitzte, zierlich gedrehte Blumenblätter. Mit Verwendung dieser Sorte ausgeführte Schaustücke sind wirklich grossartig schön und erregen stets allgemeine Bewunderung.

*Mrs. Vince*. Unstreitig die schönste fliederfarbige Kaktus-Dahlie. Die Blumen sind von einer so ausgeprägt malerischen Wirkung, dass selbst die verwöhntesten Blumenkünstler davon befriedigt werden. Wer einmal Gelegenheit gehabt hat, mit diesem Werkstoff zu arbeiten, der verlangt immer wieder die »fliederfarbige Sorte«, eine Bezeichnung, die von unseren Kunden allgemein angewandt wird. Wer an solchen Orten für den Blumenschnitt arbeitet, wo höhere Anforderungen gestellt werden, kann ohne diese Sorte überhaupt nicht gut zurechtkommen.

#### *Scabiosa caucasica alba*.

Von **Edw. Nonne**, in Firma: Nonne & Hoepker in Ahrensburg (Holstein).

Die im letzten Jahrgange dieser Zeitschrift auf den Seiten 282 und 303 besprochene und empfohlene herrliche Stauden-Neuheit *Scabiosa caucasica alba* verdient eine viel weitere Verbreitung, wie sie dieselbe bis jetzt gefunden hat. Es mag dies an einer ungenügenden Empfehlung dieser vorzüglichen Neuheit gelegen haben, oder auch, was wol eher der Fall ist, dadurch verursacht worden sein, dass der Preis in dem ersten Jahre der Einführung



*Scabiosa caucasica alba*.

In der Handelsgärtnerei von Nonne & Hoepker in Ahrensburg photographisch aufgenommen.

ein zu hoher war. Wie oft habe ich bei dem Empfehlen von wirklich vorzüglichen Neuheiten, deren Preise allerdings auch etwas hoch, aber doch verhältnismässig nicht zu hoch waren, die Antwort gehört: »Das ist noch zu teuer, da warte ich lieber noch ein Jahr, bis die Pflanzen billiger werden« — und so ist es mir auch diesmal und wol noch manchem anderen Staudenzüchter mit der *Scabiosa caucasica alba* ergangen. Nun, da der Preis im kommenden Frühjahr jedenfalls bedeutend ermässigt sein wird, so hoffe ich, dass die *Scabiosa caucasica alba* alsdann durch eine rasche Verbreitung die ihr im vollen Masse gebührende Würdigung findet.

Die *Scabiosa caucasica alba* ist ihrer herrlich reinweissen Farbe und der eleganten Form der Blumen wegen, die von langen festen Stielen getragen werden, entschieden eine Schnittblume ersten Ranges. Die edel geformten Blumen sind nicht etwa nur für die Kranzbinderei, sondern auch für die verschiedenartigsten und feinsten Zusammenstellungen mit dem besten Erfolge zu verwenden, wie uns dies verschiedene Beispiele zeigten, die zur Ausführung gebracht wurden, um die mannigfaltige Verwendbarkeit dieser Neuheit zu veranschaulichen.

Die Blütezeit der *Scabiosa caucasica alba* beginnt zu Anfang Juli und erscheinen die Blumen in ununterbrochener Folge in reicher Zahl bis zum Eintritt der Fröste. Die als Schnittblume ebenfalls sehr beliebte, matt blau blühende Stammart *Scabiosa caucasica* wird von der weissblühenden Varietät an Blühwilligkeit bei weitem übertroffen.

Die Vermehrung der *Scabiosa caucasica alba* kann ausser durch Teilung auch mit bestem Erfolge durch Samen geschehen, da sie, ganz vereinzelte Fälle ausgenommen, völlig echt aus Samen kommt. Wie die Stammform *Scabiosa caucasica*, so ist auch *Scabiosa caucasica alba* ganz winterhart. Die vorstehende Abbildung zeigt die nicht genug zu empfehlende Neuheit in  $\frac{1}{3}$  natürlicher Grösse.

#### Welkwerden der Tuberosen-Blüten.

Zugleich Beantwortungen der Frage Nr 1822:

»Woher kommt es, dass die Blüten der Tuberosen am Stamme so leicht welken und unbrauchbar werden?«

Die Blüten der Tuberosen fallen meines Wissens nur dann ab (das Abstossen infolge von Trockenheit ist hier natürlich ausser betracht gelassen), wenn die Pflanzen in ein zu warmes Haus geschafft werden, zumal wenn sie sich in der Entwicklungsstufe befinden, wo die Blütenstengel gerade hervortreten. Diese werden nun vielfach zu lang und geil und können demgemäss die Blütenrispen nicht tragen, sodass solche herunter hängen, wodurch eine Saftstockung, wenn auch nur eine geringe, hervorgerufen wird. Die schnell herausgejagten Blumen und Knospen werden nun am Stengel leicht welk und fallen bei der leisesten Berührung ab. Bei kräftigen aufrechtstehenden Blütenstielen habe ich ein Abwerfen, selbst wenn die Pflanzen in einer Wärme von  $+20-22^{\circ}\text{R}$ . standen, nicht bemerkt. Die beste Temperatur für Tuberosen ist  $+12-15^{\circ}\text{R}$ ., auch müssen sie einen ziemlich hellen Standort bekommen.

Etwas anderes ist das Gelbwerden der Rispen Spitzen, was von feuchter kalter Witterung herrührt, wie wir sie im vorigen Sommer zu verzeichnen hatten. Auf einer damals unternommenen Reise hatte ich mehrfach Gelegenheit, diese Erscheinung zu beobachten, die sich dann auch nach dem Einräumen wiederholte. Stehen gesunde Pflanzen in einem kühlen feuchten Hause, wo noch obendrein starke Niederschläge stattfinden, so wird man bald ein Gelbwerden der Spitzen beobachten können.

**Chr. Eggers**, Kunstgärtner in Barmen.

Ich nehme an, dass der Herr Fragesteller die Tuberosen in Töpfen stehen hat, dieselben aber zu nass hält. Nässe vertragen die Tuberosen aber garnicht. Die Wurzeln werden fleckig und wird hierdurch die Blütenbildung in hohem Masse beeinträchtigt. Ausserdem bohrt sich auch oftmals ein gelblicher Wurm in die Zwiebeln der Tuberosen ein, wodurch in kurzer Zeit die ganze Pflanze vernichtet wird.

Standen die Tuberosen aber im freien Lande, so sind die Blüten in kalten Nächten dem Froste zum Opfer gefallen. Meine Tuberosen erfroren am 17. Oktober 1893 vollständig, trotzdem sie gedeckt waren.

**O. Kornau**, Obergärtner in Sosnowice (Russ. Polen).



## Deutzia Lemoinei.

Von F. A. Pfister, Gräfl. von Schönborn'scher Hofgärtner zu Gaibach bei Volkach.

Unter den neuesten Züchtungen des Herrn Lemoine in Nancy nimmt die *Deutzia Lemoinei* einen hervorragenden Rang ein. Sie ist das Ergebnis einer Kreuzung zwischen *Deutzia gracilis* als Vater und *D. parviflora* als Mutter. Letztere, eine noch wenig verbreitete Neuheit, stammt aus dem nördlichen China und ist auf Seite 73 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift bereits besprochen und abgebildet worden. Diese neue Züchtung wurde zum erstenmale am 12. April 1894 in der Sitzung der französischen Gartenbau-Gesellschaft ausgestellt, die ihr die höchste Belohnung, einen Preis erster Klasse sowie ein Ehrenzeugnis zuerkannte und ihr eine sehr lobende Besprechung zuteil werden liess. Die ausgestellten Pflanzen, die im Herbst vorher aus dem freien Lande gehoben und in Töpfe gepflanzt worden waren, kamen in einem Kalthause zur Blüte.

*Deutzia Lemoinei* gedeiht im freien Lande mindestens ebenso gut wie irgend eine andere Art der Gattung; sie nimmt mit jedem Boden vorlieb und ist vollständig winterhart. Die Blütezeit findet zu gleicher Zeit mit jener der *Deutzia gracilis* statt.

*Deutzia Lemoinei* ist ein Treibstrauch von ganz hervorragendem Werte und stellt *D. gracilis* vollständig in den Schatten. Wie die Abbildung zeigt, bieten die getriebenen Pflanzen einen herrlichen Anblick dar. Von besonders hohem Werte wird diese neue Deutzie für alle die Fachgenossen sein, die sich mit Treibkultur befassen.

Der Blütenstand bildet eine verästelte Rispe von bald kugelförmiger, bald halbkugelförmiger Gestalt und trägt 15—25 weitgeöffnete, 2—2½ cm breite Blüten mit ovalen Blumenblättern von alabasterweisser Farbe und mit an der Spitze dreizähligen Staubfäden.

Die Blumen, die an manche weissblühenden Spiraeen aus der Gruppe *Chamaedryon* erinnern, sind so dicht gestellt, dass sie die Blütenstiele vollständig verdecken und die Triebe ihrer ganzen Länge nach davon überschüttet erscheinen, da sich fast aus jeder Blattachsel ein Blütenstand entwickelt, wie es in dem Masse bei *Deutzia parviflora* nicht der Fall ist.

### Die Gattung Deutzia.

Keine Gruppe aus der Familie der Saxifragaceen hat uns eine so grosse Zahl schönblühender Ziersträucher geliefert wie die der Philadelphéen, zu der ausser den wohlbekannten Gattungen *Philadelphus* und *Deutzia*, von der im Folgenden die Rede sein soll, noch die reizende *Fendlera* und die hübsche *Jamesia* gehören, die beide winterhart sind, ferner die prächtige *Carpenteria* und die kleine bescheidene *Whipplea*, die jedoch leider unsere Winter kaum zu überdauern vermögen. Alle diese Sträucher zeichnen sich durch schöne weisse, oft duftende Blüten aus, die nur bei einigen Deutzien rot überlaufen sind. Bei *Jamesia* sind die Blüten allerdings nur mittelgross, aber zahlreich, während sie bei *Whipplea* sogar unscheinbar sind. Von den letztgenannten 4 Gattungen ist je eine Art in Kultur.

Die Gattung *Deutzia* wurde von Thunberg 1781 zu Ehren seines Gönners, des amsterdamer Rathsherrn van der Deutz benannt, und als erste Art wurde von ihm *Deutzia scabra* beschrieben, die später leider mehrfach mit anderen Arten verwechselt worden ist. Die Gattung unterscheidet sich scharf von den übrigen dieser Gruppe. Die Blüten stehen in Trauben, Rispen oder Doldenrispen, besitzen 5 Kelch- und 5 weisse oder rötliche, aussen meist beharte Kronenblätter, 10 (nur bei *D. mexicana* 12—15) Staubgefässe mit an der Spitze meist dreiteiligen Staubfäden und 3—5 völlig freie Griffel; der Fruchtknoten ist vollkommen unterständig und die Kapsel zerfällt bei der Reife in die einzelnen sich an der Spitze öffnenden Fächer. Die Samen sind länglich, flach, mit an den Enden geflügelter, dünner Schale. Bekannt sind bisjetzt 11 Arten, die Sträucher von ½—2 m Höhe bilden und zum grössten Teil in Ostasien und dem Himalaya einheimisch sind, nur eine Art, *D. mexicana* Hemsl., wächst in der neuen Welt, in Mexiko. Diese Art, sowie *D. macrantha* Hook. f. et Thoms., *D. corymbosa* R. Br. und *D. grandiflora* Bge. sind noch nicht in Kultur; die letztgenannte dürfte ziemlich hart sein, während die übrigen wahrscheinlich gegen unsere Winter empfindlich sind. Die anderen 7 Arten befinden sich in Kultur. Als erste von ihnen gelangte *D. crenata*, fälschlicherweise oft als *D. scabra* bezeichnet, im Jahre 1832 nach Europa; etwa 14 Jahre später wurde *D. gracilis*, die als Treibstrauch sich einer grossen Beliebtheit erfreut, eingeführt, während die wenige Jahre vorher nach Europa gebrachte *D. staminea* in Deutschland wegen ihrer Empfindlichkeit selten angepflanzt wird. Die übrigen Einführungen sind neueren Datums. Nähere Angaben darüber finden sich bei den folgenden Beschreibungen der einzelnen Arten, deren Reihenfolge sich nach ihrer Verwandtschaft richtet.

*Deutzia scabra* Thbg. (Syn.: *D. scabra* var. *ovalifolia* Dppl.). Ein kleiner, in Japan heimischer und bisjetzt selten kultivierter Strauch, der sich als winterhart gezeigt hat. Die länglichen bis breit-eiförmigen, scharfgesägten, am Grunde abgerundeten oder fast herzförmigen Blätter sind 3—6 cm lang, beiderseits fast gleichfarbig und zerstreut rauh behart. Die Blüten erscheinen in über dem gestielten Blattpaare stehenden Rispen und besitzen abstehende, längliche Blumenblätter, die so lang oder kürzer als die Staubgefässe und Griffel sind; nur die kürzeren Staubfäden



*Deutzia Lemoinei*. (Getriebene Pflanze.)

Photographisch aufgenommen in der Handeisgärtnerei von V. Lemoine & fils in Nancy.



sind an der Spitze mit zwei kleinen Zähnen versehen. Dieser Strauch ist neuerdings durch Parsons in Flushing bei New York in den Handel gebracht worden.

*Deutzia Sieboldiana* Maxim. (Syn.: *D. scabra* Sieb. et Zucc., *D. Sieboldi* Koern., *D. scabra* var. *Sieboldiana* Dppl.). Ein in Japan heimischer, ungefähr 1 m hoher und bei uns winterharter Strauch, der vom botanischen Garten zu Kopenhagen als *D. scabra* ausgegeben wurde und noch selten in Kultur ist. Die kurz gestielten, elliptischen bis eiförmig-elliptischen, scharfgesägten Blätter sind 3—6 cm lang, am Grunde abgerundet bis herzförmig, beiderseits rau behart und fast gleichfarbig. Die weissen Blüten erscheinen im Juni und Juli in vielblütigen über dem sitzenden Blattpaare stehenden Rispen und besitzen ausgebreitete längliche Blumenblätter, die länger als die Staubgefässe und Griffel sind; die Staubfäden sind pfriemlich und ungezähnt.

*Deutzia crenata* Sieb. et Zucc. (Syn.: *D. scabra* Lindl. und Hort.). Ein in Japan heimischer Strauch, der bei uns in strengeren Wintern meist bis auf die Erde zurückfriert. Er wurde im Jahre 1832 nach Europa eingeführt. Die eiförmigen bis eilanzettlichen, gekerbten Blätter sind am Grunde verschmälert oder abgerundet, beiderseits rau behart und graugrün, unterseits etwas blässer. Die Ende Juni und im Juli erscheinenden Blüten stehen in vielblütigen Rispen und besitzen weisse, zuweilen aussen rötliche, aufrechte, längliche Blumenblätter, die wenig oder kaum länger als die Staubgefässe und Griffel sind; die Staubfäden sind an der Spitze mit zwei grossen Zähnen versehen. Von dieser Art werden in den Gärten mehrere Formen kultiviert, und kann man in der Hauptsache deren drei unterscheiden:

var. *dentata* Rehder. (Syn.: *D. scabra* Hort., *D. dentata* Hort.). Es ist dies die Form mit breiteren, gesägt-gekerbten und rauheren Blättern, die früher in vielen Gärten als *D. scabra* kultiviert wurde, während man die folgende als *D. crenata* unterschied.

var. *angustifolia* Rgl. (Syn.: *D. crenata* Hort., *D. mitis* Hort., *D. virgata* Hort.). Diese Form unterscheidet sich von der vorigen durch schmalere, eilanzettliche bis lanzettliche, am Grunde meist verschmälerte, lang zugespitzte Blätter, die stumpfer gekerbt und weniger rau sind als bei der vorhergehenden. Zu dieser Form gehören noch *macropetala* Zabel mit besonders grossen, *Fortunei* mit reinweissen, *staminea* mit aussen rötlichen Blüten; ferner gehören hierher *Watereri* und *Wellsi*, von England aus als Kreuzungen der *D. crenata* mit *D. gracilis* ausgegeben.

var. *plena* Maxim. Eine aus Japan eingeführte Abart mit gefüllten Blüten. Die reinweisse Form davon ist *plena candidissima* Hort., wozu auch *flore albo pleno* und *Pride of Rochester* gehören. Die Form mit aussen rot gefärbten Blüten kann man als *plena purpurata* Hort. bezeichnen. Hierher gehören *purpurea plena* und *flore rubro pleno*.

Die buntblättrigen Formen, wie *Deutzia crenata fol. variegatis* mit gelb gezeichneten und *D. crenata fol. albo-punctatis* mit weiss punktierten Blättern sind unbedeutend und ziemlich wertlos.

*Deutzia gracilis* Sieb. et Zucc. Ein kleiner japanischer Strauch von  $\frac{1}{2}$ —1 m Höhe, der 1845

durch Siebold nach Europa eingeführt wurde. Er ist leider empfindlich und muss im Winter gedeckt werden. Die eilanzettlichen bis länglich-lanzettlichen, scharfgesägten, zugespitzten und am Grunde verschmälerten Blätter sind 3—4 cm lang, beiderseits grün und zerstreut sternharig. Die weissen im Mai und Juni in aufrechten, 9—15 blütigen, am Grunde rispigen Trauben erscheinenden Blüten besitzen verkehrt-eilängliche Blumenblätter, die fast doppelt so lang als die Staubgefässe sind; die Staubfäden sind an der Spitze zweizählig. Die Form mit gelbbunten Blättern, *D. gracilis fol. variegatis* hat wenig Wert.

*Deutzia staminea* R. Br. Ein kleiner aus dem Himalaya und den nordostindischen Gebirgen stammender Strauch, der bereits 1841 nach Europa eingeführt wurde, jedoch seiner geringen Winterhärte wegen selten kultiviert wird. Die eiförmigen bis breit-eilanzettlichen, ungleich scharf gezähnten, lang zugespitzten und am Grunde abgerundeten Blätter sind 4—8 cm lang, oberseits grün und zerstreut, unterseits hellgraugrün bis weisslich und fast filzig behart. Die Blüten erscheinen im Juni und Juli in vielblütigen Rispen und besitzen längliche, spitze und ausgebreitete Blumenblätter, die um  $\frac{1}{3}$  länger als die Staubgefässe sind; die Staubfäden sind mit zwei grossen breiten Zähnen versehen. Die *D. staminea* var. *Brunoniana* Hook. fil. et Thoms. (Syn.: *D. Brunoniana* R. Br., *D. canescens* Sieb., *D. corymbosa* Lindl. nicht R. Br.) ist von schlankerem Wuchs, die Blätter sind unterseits weniger dicht behart und die Blüten grösser.

*Deutzia discolor* Hemsl. var. *purpurascens* Franch. Ein in China heimischer, ungefähr 1 m hoher Strauch, der 1888 durch den Abbé Delavay aus Yunnan nach Europa eingeführt wurde und 1889 im Jardin des plantes zum erstenmale blühte. Er ist ungefähr von derselben Härte wie *D. crenata* und friert in strengeren Wintern zurück. Die eiförmigen bis eiförmig-lanzettlichen, ungleich gezähnten bis kerbsägezahnigen, lang zugespitzten und am Grunde abgerundeten Blätter sind 4—6 cm lang, oberseits grün und zerstreut, unterseits heller und dichter sternharig. Die im Juni in 15—25 blütigen\*) Scheindolden erscheinenden Blüten sind  $1\frac{1}{2}$ —2 cm breit, weiss und aussen lebhaft rot überlaufen und besitzen aufrecht-abstehende, verkehrt-eiförmige, an der Spitze gekerbte Blumenblätter, die doppelt so lang als die

\*) Die Abbildung in der »Revue horticole« 1895, Seite 64 zeigt sehr wenigblütige Blütenstände, da als Vorlage ein Zweig einer noch sehr jungen Pflanze diente.



*Deutzia Lemoinei* im freien Lande.

Photographisch aufgenommen in der Handlungsgärtnerei von V. Lemoine & fils in Nancy.



Staubgefässe sind; die Staubfäden sind an der Spitze mit zwei grossen breiten Zähnen versehen.

*Deutzia parviflora* Bge. Ein im nördlichen China, in der süd-östlichen Mandschurei und im Amurgebiet heimischer, 1—1½ m hoher und bei uns völlig winterharter Strauch mit aufrechten Aesten, der, obgleich schon lange im petersburger botanischen Garten kultiviert, erst seit 1887 durch das Arnold-Arboretum verbreitet wurde. Die eilänglichen, scharf gesägten, zugespitzten und am Grunde verschmälerten Blätter sind 5—10 cm lang, beiderseits grün und zerstreut sternharig. Die etwas über 1 cm breiten Blüten erscheinen im April und Mai in reichblütigen Scheindolden und besitzen abstehende, verkehrt-eiförmige, am Grunde stark verschmälerte Blumenblätter, die etwas länger als die Staubgefässe sind; die Staubfäden sind nicht oder nur schwach gezähnt.

*Deutzia Lemoinei* Hort. (*D. parviflora* (m.) × *gracilis* (w.)). Eine bei V. Lemoine et fils in Nancy 1891 durch künstliche Befruchtung der echten *D. parviflora* mit dem Blütenstaub von *D. gracilis* erzeugte Kreuzung, die einen höchstens 1 m hohen, winterharten Strauch darstellt. Die eilänglichen bis länglich-lanzettlichen, scharf gesägten, zugespitzten und am Grunde verschmälerten Blätter sind 5—8 cm lang, beiderseits grün und zerstreut sternharig. Die Blüten erscheinen im Mai in halbkugeligen bis breit kegelförmigen Doldenrispen mit 15—25 Blüten, die ungefähr 2 cm im Durchmesser haben und abstehende, breit längliche Blumenblätter besitzen, die doppelt so lang als die Staubgefässe sind; die Staubfäden tragen zwei kleine Zähne an der Spitze.

Dieser von V. Lemoine erzeugten Kreuzung ist eine andere in verschiedenen Gärten als *D. parviflora* vorhandene, jedoch von der echten Deutzia dieses Namens verschiedene Art sehr ähnlich, die Prof. Dippel als *Deutzia angustifolia* beschrieben hat, die jedoch ganz anderen Ursprungs zu sein scheint. Ueber die Eltern der *D. Lemoinei* kann, wie mir Herr Lemoine auf meine Anfrage freundlichst mitteilte, kein Zweifel sein, da sie einer künstlichen Kreuzung entsprungen und der *D. angustifolia* Dppl. zwar ähnlich, jedoch keineswegs damit gleich sei. Professor Dippel spricht zwar bei der Beschreibung der *D. angustifolia* die Vermutung aus, dass sie eine Kreuzung zwischen *D. parviflora* und *D. gracilis* sein könnte, was aber wol nicht gut möglich ist, da die Pflanzen aus von Prof. Sargent gesandten Samen erzogen worden sind, den Dr. Bretschneider in den Gebirgen Pekings gesammelt haben soll, wo doch *D. gracilis* überhaupt nicht vorkommt. Wahrscheinlich gehören also alle aus Samen erzogenen Pflanzen zur falschen *D. parviflora* = *D. angustifolia* Dppl.; die echte *D. parviflora* Bge. besitzt jedenfalls Lemoine in Nancy, der seine Pflanzen aus den von Prof. Sargent erhaltenen Stecklingen erzog. Vorläufig kann ich mir über das Verhältnis der *D. angustifolia* Dppl. zu *D. parviflora* Bge. und *D. Lemoinei* noch kein klares Bild machen, gedenke jedoch, sobald ich darüber Klarheit erlangt habe, noch einmal darauf zurückzukommen.

Mag dem jedoch sein, wie es wolle, darüber kann jedenfalls kein Zweifel herrschen, dass wir in *Deutzia Lemoinei* einen Blütenstrauch von hervorragendem Werte besitzen, der sich nicht nur vorzüglich zur Treiberei eignet, sondern auch wegen seiner Winterhärte als reizender Blütenstrauch für unsere Gärten eine schätzenswerte Erwerbung ist.

A. Rehder.

#### Selbstklimmender wilder Wein.

Zur Bekleidung von hohen Mauern, Wänden, Baumstämmen usw. können die selbstklimmenden Formen der Gattung *Ampelopsis* nicht genug empfohlen werden, weil bei deren Verwendung das Anbringen von Drahtspalieren, sowie das zeitraubende und mühsame Anheften der Zweige fortfällt. Es ist auffallend, dass diese Formen noch lange nicht so verbreitet sind, wie sie es verdienen, besonders da wir ausser dem Epheu und der nicht überall verwendbaren empfindlichen *Tecoma radicans* keine hochwachsenden Klammer-Kletterpflanzen weiter haben.

Die folgenden 3 *Ampelopsis*-Formen besitzen die geschätzte Eigenschaft des Selbstklimmens. Die ersten beiden sind Varietäten des gewöhnlichen wilden Weines, die jedoch von manchen Botanikern auch als Arten betrachtet werden; die dritte ist Veitch's Jungfernebe, eine chinesisch-japanische Art.

*Ampelopsis quinquefolia* Michx. var. *muorum* Focke\*) (Syn.:

\*) Abhandlungen des naturwissenschaftlichen Vereins zu Bremen, Bd. IV, S. 558 (1875).

*A. hederacea* Hort., *A. muralis* Hort., *A. quinquefolia* var. *angustifolia* Dipp., *A. virginiana* Hort., *Quinaria radicansissima* Koehne.). Diese Form ist in den Baumschulen meist als *A. muralis* oder *A. hederacea* vorhanden; die Bezeichnung *hederacea* kann jedoch zu Missverständnissen Veranlassung geben, da *A. hederacea* DC. mit *A. quinquefolia* Michx. vollständig gleichbedeutend ist. Sie unterscheidet sich von der gewöhnlichen Form, die Focke als var. *dumetorum* bezeichnet, ausser durch zahlreichere und regelmässige Verzweigungen der mit den das Anklammern bewirkenden Haftscheiben versehenen Ranken durch länger gestielte Blättchen, die unterseits blass- bis weisslichgrün und nicht glänzend grün sind, und ferner durch die locker verzweigten Doldenrispen; auch sind die jungen Triebe meist rötlich gefärbt. Es gibt hiervon verschiedene durch Grösse und Gestalt der Blätter abweichende Formen, zu denen vielleicht auch die mir unbekannte *A. Engelmanni* Hort. des Späth'schen Kataloges und *A. Hoggi* englischer Gärten gehören.

*Ampelopsis quinquefolia* Michx. var. *hirsuta* Torr. et Gray. (Syn.: *A. hirsuta* Don., *A. pubescens* Schlecht., *A. radicansissima* Lauche, *A. muralis* Hort., *Quinaria hirsuta* Rafin., *Parthenocissus quinquefolia* var. *hirsuta* Planch.). Diese in den Gärten als *A. hirsuta*, *A. muralis* und *A. pubescens* vorkommende Form besitzt Haftscheiben wie die vorige und klimmt gleich dieser. Die Blätter sind unterseits nebst den jungen, in der Jugend rötlichen Trieben und den Blattstielen weich behart; die Blattunterseite ist blass- bis weisslichgrün. Beide genannten Formen wachsen sehr rasch und fast schnurgerade in die Höhe, sodass sie hohe Wände in kurzer Zeit zu bedecken vermögen. Leider färben sie sich im Herbst nicht so schön rot wie die Hauptform.

*Ampelopsis tricuspidata* Sieb. et Zucc. (Syn.: *A. Veitchi* Hort., *A. Roylei* Hort., *A. japonica* Hort., *Vitis inconstans* Miq., *V. capreolata* C. Koch. nicht Royle, *V. tricuspidata* Zabel, *Parthenocissus tricuspidata* Planch., *Quinaria tricuspidata* Koehne, *Q. Veitchi* Koehne und die unfruchtbare Pflanze *Cissus Thunbergi* Sieb. et Zucc. Diese in Japan und China heimische Art ist in der Blattgestalt sehr veränderlich; die Blätter sind sehr grobgezähnt, entweder breit herz-eiförmig, dreilappig oder ungelappt, oder dreizählig mit verkehrt-eiförmigem Mittel- und schief-eiförmigen Seitenblättchen. Leider ist dieser schöne, zierliche Klimmer etwas empfindlich, jedoch in einigermaßen geschützter Lage vermag er auch strengere Winter zu überdauern. In England ist eine Form mit dunkelpurpurnen Blättern »*purpurea*« in Kultur.

*Ampelopsis tricuspidata* kann auch als Ampelpflanze Verwendung finden. Man nimmt hierzu junge Pflanzen, deren lang herabhängende, nebst den zierlichen Blättern in jungem Zustande rot gefärbten Zweige sich sehr hübsch ausnehmen. Die Belaubung bleibt an diesen hängenden Zweigen bedeutend kleiner als an den emporklimmenden.

A. Rehder.

*Ampelopsis tricuspidata* wurde in ihrer Verwendbarkeit zur Bekleidung von Mauern auf S. 13 des Jahrganges 1891 und als Ampelpflanze auf S. 8 des Jahrganges 1892 behandelt. In beiden Abhandlungen wurden durch Illustrationen die Verwendungsformen dieser Kletterpflanze veranschaulicht, wie das gleiche auch auf S. 140 dieses Jahrganges durch die Abbildung des Einganges zum Friedhofe Forest Hill in Chicago geschehen ist. Ueber die vielfache Verwendung, die *Ampelopsis tricuspidata* in Nordamerika gefunden hat, ist weiteres an angegebener Stelle zu finden.

Die Redaktion.

#### Daphne Sophiae.

Durch die Rettung eines der schönsten Gehölze vor dem gänzlichen Untergange hat sich der kürzlich verstorbene Obergärtner des botanischen Gartens zu Moskau, G. M. Wobst, noch ein besonderes Verdienst erworben. Es ist dies *Daphne Sophiae*, ein in Südrussland einheimischer Waldstrauch von äusserst beschränkter Verbreitung, der mit den zugrundegehenden Waldresten jener Gegend von der Erde zu verschwinden drohte; Da verschiedene Versuche, Originalpflanzen in die Gärten zu übersiedeln, misslangen, pflanzte Wobst Zweige davon auf *Daphne Mezereum*, die vorzüglich gediehen. Der Strauch ist im Wuchs der *Daphne Mezereum* ähnlich, wird aber 2—3 mal höher. Die schneeweissen, wohlriechenden Blumen erscheinen im Juni an den Sommertrieben in flachen Dolden wie bei *D. Cneorum*. Der Strauch ist, soviel mir bekannt, nur im botanischen Garten zu Moskau in Kultur und hat sich da als völlig winterhart erwiesen. Die deutschen Dendrologen scheinen diese schöne und seltene Art noch nicht zu kennen.

R. Schröder, Garteninspektor in Moskau, Agrar-Institut.



## Die Schnittblumen-Gärtnerei von Schnurbusch & Ko. in Poppelsdorf-Bonn.

Im ersten Drittel des Monats Oktober wurde einiges fachlich Interessante in Mecklenburg besichtigt, im zweiten Drittel desselben Monats lernte ich die Annehmlichkeiten pommernscher Landwege kennen, als Herr A. Lorgus-Stralsund mich in Erfüllung meines Wunsches, pommernsche Gutsgärtnereien zu sehen, in seinem eigenen Gefährt an der Seeseite Neu-Vorpommerns umherkutscherte, und dann folgte Berlin. — Vom 8.—10. November galt es, von den Leistungen der Handelsgärtner Kassel's Kenntnis zu nehmen; am 24. November wanderten wir — Herr Moritz Jacob-Leipzig-Gohlis und der Verfasser — im Sachsenlande durch Taucha's Gassen, Herrn Karl Schröter's Handelsgärtnerei entgegen, um seine Kulturen und vor allem sein Haus voll blühender Fuchsien zu betrachten und nach abermals 8 Tagen begann während der Unterbrechung einer weiteren Fahrt eine mehrtägige Streife durch Gärtnereien in Bonn, Köln, Barmen und da umher. — Die nachfolgenden Bemerkungen beziehen sich auf die letzte Reise.

Neben dem Erstarrtsein in Kulturen, die einen verschossenen Anstrich aus grossväterlichen Zeiten nicht zu verbergen vermochten, gab es viel reges Leben auf den Gebieten neuer gärtnerischer Betriebe, und neben der eigensinnigen Querköpfigkeit der Anhänger der Idee, dass der Inbegriff aller handelsgärtnerischen Leistungsfähigkeit in den Wintermonaten durch das Treiben gekaufter Camellien und Azaleen, Rosen und Veilchen, Hyazinthen und Maiblumen und durch die Heranzucht von Primeln und Cinerarien seine vollendetste Darstellung fände, fand ich tapfere Neuerer, die jede in Gang gebrachte und Erfolg ergebende Kultur nur als die Stufe einer aufsteigenden Entwicklungsreihe betrachten, nicht aber als eine felsenfeste Grundlage ansehen, die alle Zeiten überdauern und den Kindern gar noch als Erbteil hinterlassen werden kann. Es war oftmals sehr lustig anzuhören, wie die »Alten«, denen ein angedrahtetes Primelblümchen als eine sehr wichtige und wertvolle Sache erschien und eine Handelsgärtnerei ohne Myrten und Rosmarin undenkbar war, über die Orchideen und Anthurien, die Lilien und Gladiolen, die Dahlien und Sonnenblumen, *Chrysanthemum* und Stauden und über all' das andere Rüstzeug eines neuzeitlichen Gärtnereibetriebes zeterten. Viel wäre darüber zu berichten, aber mehr noch über die Betriebe und Einrichtungen jener zahlreichen Gärtnereien, die nicht etwa nur mit dem Fortschreiten der neuzeitlichen Gärtnerei-Entwicklung gleichen Schritt zu halten suchen, sondern ihr voran zu gehen bestrebt sind. Aber, du lieber Himmel, wenn auch dem Verfasser in seinem ewig wechselnden persönlichen Verkehr mit Fachmännern, auf deren Urteil er Wert legt, viel freundliches über seine Reiseberichte gesagt worden ist, was ihn wol zu einer Fortsetzung derselben veranlassen dürfte, so fehlt doch der Raum und auch die Zeit, um alles das, was ihm an neuen und beachtenswerten Erscheinungen vor Augen kam, in der eingehenden Weise, die es verdient, zu erörtern. Vieles wird im Laufe der Zeit in Einzeldarstellungen den geschätzten Lesern bekannt gegeben werden, aber noch viel mehr muss in der Form einer flüchtigen Uebersicht seine Erledigung finden, wie das auch heute mit der einzigsten Gärtnerei, die ich aus der Zahl der besichtigten unter dem Einflusse der oben angedeuteten Beschränkungsursachen auswählte, der Fall sein muss.

Die Schnittblumen-Gärtnerei von Schnurbusch & Ko. in Poppelsdorf und Kessenich bei Bonn ist nicht nur die grösste, sondern auch die interessanteste unter allen Betrieben ähnlicher Art, die wir in Deutschland haben. Dies gilt sowol hinsichtlich der räumlichen Ausdehnung, der Zahl und Grösse der Häuser, wie auch in bezug auf die Mannigfaltigkeit und den Umfang ihrer Kulturen. Es ist ein grosser Blumenfabrikations-Betrieb. Wenn erst, wie geplant ist, der jetzt noch in Poppelsdorf bewirtschaftete, seit einigen Jahren von Wohngebäuden eingeschlossene Teil auch nach Kessenich verlegt und geräumiger wieder aufgebaut sein wird, dann wird man dort einen Kulturbetrieb vereinigt finden, der unter den gärtnerischen Sehenswürdigkeiten Deutschlands eine erste Stelle einnimmt.

Wir haben in den letzten Jahrgängen in einer Reihe von einzelnen Abhandlungen über die Kulturen dieser Gärtnerei berichtet und werden demnächst damit fortfahren, um später nach erfolgter Zusammenlegung der beiden jetzt getrennten Teile eine eingehendere Uebersicht über den ganzen Betrieb zu geben.

Ich fand zunächst eine ganze Anzahl Häuser mit Rosen bepflanzt, *Maréchal Niel* und *Gloire de Dion* im freien Grunde

stehend und in ihrer kraftvollen Triebentwicklung der Vorbereitung zum Treiben harrend, ferner *Kaiserin Auguste Viktoria* und andere Rosen auf höher gelegenen Erdbeeten ausgepflanzt, grosse *Niphotos* in Töpfen stehend usw. Eine neue, rund 1000 qm umfassende Rosentreiberei war, in einem Stück mit Glas überdeckt, soeben im Bau vollendet.

*Lilium Harrisii*, *L. longiflorum*, *L. Takesimae*, *L. auratum* und *L. speciosum* waren in sehr grosser, alle Entwicklungsstufen von der eben austreibenden Zwiebel bis zu vollentwickelten, reichblühenden Pflanzen umfassender Anzahl vorhanden. Die Aufgabe, das ganze Jahr hindurch ununterbrochen Lilien in Blüte zu haben, ist gelöst. Mit Maiblumen ist dasselbe erreicht. Es blühten zurückgehaltene Keime und zur Fortsetzung des Flors standen Massen diesjähriger Keime bereit. Das nur der Maiblumentreiberei dienende Haus wurde Seite 153 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift abgebildet und die Kultur des *Crinum Yemense* zwecks Schnittblumen-Gewinnung Seite 283 dieses Jahrganges in einer illustrierten Abhandlung erörtert.

Mit Flieder war ein sehr grosses geräumiges Haus gefüllt.

Den Kulturen von *Myosotis oblongata vera*, *M. palustris* *Nixenauge*, Winter-Levkoyen und Veilchen dienen je ein bis mehrere Häuser.

Ausgepflanzt standen ferner *Calla* und *Arum sanctum*, letztere zur Gewinnung von Blumen für Trauer-Bindereien.

Neben Ummengen von Hyazinthen und bekannteren Zwiebel- und Knollengewächsen waren Montbretien, Freesien, *Amaryllis*, besonders *Amaryllis Belladonna*, ferner *Nerines arniensis*, *Sparaxis*, *Gladiolus Colvilli* und *Galanthus Elwesii* in sehr grossen Beständen vorhanden. Das letztgenannte Schneeglöckchen lässt sich sehr gut früh treiben und begann bereits zurzeit meines Besuches zu blühen, während das gewöhnliche Schneeglöckchen in der Regel, und das selbst beim späten Treiben, vollständig versagt.

Ausgepflanzte, mit Blumen und Knospen reich besetzte, grosse, viel verzweigte Camellien füllten ein Haus. Es wurde auch hier die Tatsache abermals bestätigt, dass diese Blumen aus der Mode gekommen sind. Den Herren Schnurbusch & Ko. sind die mittleren und kleinen Blumen lieber wie die grossen, weil sie die ersteren zu kleinen Kotillonbouquets gut verwenden können. Von den Azaleen-Sorten wird *Deutsche Perle* am meisten bevorzugt. Die Blumen sind von haltbarer Beschaffenheit, schönster Form und reiner weisser Farbe.

Einen vortrefflichen Eindruck machte ein Gardenien-Haus voller kräftiger, buschiger, kerngesunder Pflanzen, die zur Blütezeit eine reiche und lange andauernde Blumenernte ergeben. Eine Ansicht dieses Hauses wurde auf Seite 239 dieses Jahrganges veröffentlicht. Zurzeit meines Besuches standen zwischen den das Mittelbeet füllenden Gardenien und auf den Seitentabletten eine Menge *Poinsettia pulcherrima* in weit vorgerückter Ausbildung ihrer farbenprächtigen Brakteen.

Von Eriken waren in den gangbarsten Sorten grosse Vorräte vorhanden.

Orchideen werden in den besten Schnittsorten mit ausgezeichnetem Erfolge kultiviert. Die bisher zumteil im freien Grunde gestandenen Pflanzen waren zwecks Uebersiedlung nach Kessenich bereits in Töpfe gepflanzt. Die Abbildungen auf S. 259 des Jahrganges 1894 und S. 251 des Jahrganges 1895 ermöglichen eine Vorstellung des Erfolges dieser Kultur.

*Anthurium Scherzerianum* und *Imantophyllum miniatum* waren in einem ansehnlichen Bestande starker Pflanzen vertreten. *Streptocarpus* werden in den besten Sorten kultiviert.

Unter den ein geräumiges Haus füllenden Remontant-Nelken waren neben den bekannten bewährten älteren Sorten auch viele neue vorhanden, u. a. auch die S. 225 dieses Jahrganges abgebildete *Madame Stepman* von schöner Rosafarbe und bester Blumenform. *Lizzie Mc Gowan* wurde auch hier wegen ihrer schönen weissen, auf langen Stielen gut getragenen Blumen gerühmt. Die Baumnelke *Uriah Pike* hat auch hier, weil die Blumen immer flotte Abnahme finden, eine Vorzugsstellung gefunden.

Von den sonstigen, in sehr grossen Massen kultivierten Blüchern seien nur noch die schönen Cyclamen, die Chineser-Primeln und *Chrysanthemum frutescens* genannt, welch' letzteres in sehr guten niedrigen Pflanzen und Hochstämmen vorhanden war. Dass auch *Chrysanthemum indicum* häuserweise kultiviert wird, bedarf wol keiner besonderen Bekräftigung. — Beachtenswert erschien mir die Topfkultur der Skabiosen für den späten Herbstflor. Auch *Hydrangea paniculata* war für diesen Zweck zurückgehalten; die Sträucher trugen noch zurzeit meines Besuches einzelne Blütenstände.

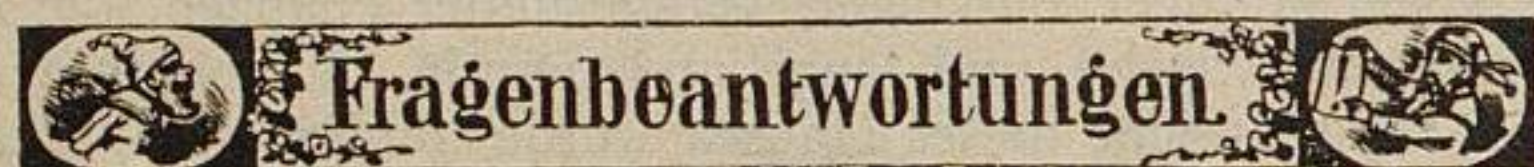


Die Schnittgrün-Kulturen umfassen sehr ausgedehnte in einem hohen Hause betriebene Anzuchten von *Medeola asparagoides*, die S. 79 dieses Jahrganges bildlich veranschaulicht wurden, ferner von *Asparagus*, darunter auch *Asparagus falcatus* in üppigen Ampeln, wie eine solche S. 78 abgebildet wurde. Ein in Aussicht genommener grösserer Versuch mit *Grevillea robusta*, die ein feines und dabei haltbares, farnähnliches Grün liefert, erscheint sehr viel versprechend. Es soll in der Gärtnerei zu Kessenich ein in grösserem Umfange veranlagter Versuch, die *Grevillea* im freien Grunde eines Glashauses ausgepflanzt zu kultivieren, demnächst zur Ausführung gelangen. Farne der verschiedensten Arten, wie *Adiantum*, *Pteris argyraea*, *Pl. serulata*, *Pl. cretica albo-lineata*, *Nephrolepis*, *Asplenium* usw. standen in grossen Massen teils auf Tabletten, teils unter denselben ausgepflanzt.

Für die Gewinnung bunter Blätter werden *Rex*- und *Rex-Discolor*-Begonien, buntlaubige Fuchsien, *Croton* u. dergl. kultiviert.

Im höchsten Masse interessant war es für mich, auch hier die Aufnahme der Neuholländer- und Kapppflanzen-Kulturen wahrzunehmen. Es waren u. a. Akazien in verschiedenen Sorten, Pimelien, Melaleuken und *Metrosideros* in grösseren, für eine demnächst zu erweiternde Kultur als Grundlage bestimmten Beständen vorhanden. Auch die niedliche *Boronia heterophylla*, abgebildet S. 222/23 des Jahrganges 1893, war in Kultur genommen. Die Schwierigkeit der Vermehrung durch Stecklinge hofft man durch die Veredlung auf Sämlinge anderer Boronien zu heben. Vielversprechend ist die Anzucht der S. 338/39 des Jahrganges 1893 abgebildeten *Genista Andreana*, die ebenso lange Triebe, wie der wildwachsende Ginster entwickelt und in der Tat einen wirklich prachtvollen Werkstoff für die langstielige Binderei liefert. Die in verhältnismässig kleinen Töpfen stehenden Pflanzen hatten Triebe von 1 m Länge entwickelt! — Auf andere Blütensträucher, wie *Viburnum Tinus*, *Eupatorium* usw. soll nur kurz hingedeutet werden. —

Im Packraum herrschte reges Leben. Sendungen für die verschiedensten Gegenden Deutschlands, für Oesterreich-Ungarn usw. wurden gepackt, verladen und zur Bahn oder Post geschafft. Ein wechselreich belebtes Bild eines auf der Höhe der Zeit stehenden Gärtnereibetriebes!



### Vermehrung der Clematis.

Beantwortungen der Frage Nr. 2098:

»Wie werden die *Clematis* am sichersten vermehrt und welcher Boden sagt ihnen am besten zu?«

Die gewöhnlichen kleinblumigen *Clematis Viticella*-Arten werden durch Aussat, die im Herbst geschehen muss, sowie durch Teilung der Wurzelstöcke vermehrt. Bei dem letzteren Verfahren müssen alle abgetrennten Teile Ranken haben. Anders verhält es sich aber mit der Vermehrung der grossblumigen Arten, die durch Anplatten krautartiger Edelreiser auf die Wurzeln der gewöhnlichen *Clematis Viticella* vermehrt werden.

Die Veredlung kann im zeitigen Frühjahr, im Februar und März, wie auch im Spätsommer, im Monat August, geschehen. Der Erfolg in bezug auf das sichere Anwachsen ist zu beiden Zeiten ein und derselbe.

Wie schon bemerkt wurde, erfolgt die Veredlung durch das Anplatten krautartiger, d. h. frisch ausgetriebener, jedoch nicht mehr zu weicher Edelreiser. Dieselben erhält man, indem zwei- oder dreijährige Pflanzen 5—6 Wochen vor der Veredlung angetrieben werden. Wenn der Trieb sich zu verhärten beginnt, ist die richtige Zeit zum Veredeln. Es werden dann aus dem Einschlage alte *Clematis Viticella* genommen, von denen die Wurzeln in 8 cm lange Stücke abgeschnitten werden. Je länger und dicker eine Wurzel ist, desto mehr Unterlagen erhält man. Sind nun die Wurzeln auf die erwähnte Länge zugeschnitten, so werden sie in eine Schale gelegt und mit feuchtem Mos bedeckt, um das Welkwerden zu verhüten. Sodann wird von den für die Gewinnung von Edelreisern angetriebenen Pflanzen der grossblumigen *Clematis*-Sorten eine Ranke mit Blättern abgeschnitten. Man schneidet zuerst das Edelreis mit einem Auge ab und kürzt das daran befindliche Blatt zur

Hälfte ein, worauf mit einem scharfen Veredlungsmesser ein schräger Schnitt an der dem Auge entgegengesetzten Seite des Reises in gleicher Weise wie bei dem Pfropfen hinter die Rinde ausgeführt wird. Sodann führt man auch an der Unterlage auf der einen Seite einen dünnen Schnitt derart aus, dass das Edelreis genau auf denselben passt. Ist dies geschehen, so wird Edelreis und Unterlage Schnitt auf Schnitt gelegt und verbunden, indem die Veredlungsstelle 6—7 mal mit einem Baumwollfaden umwickelt wird.

Nach der Ausführung dieser krautartigen Veredlung werden die veredelten Wurzelstücke sofort in kleine Stecklingstöpfe gepflanzt, die mehr tief als breit sein müssen und dann gleich in einen Vermehrungskasten gestellt. Diese Arbeit wird am besten in der Weise ausgeführt, dass nur eine Person veredelt und eine andere die veredelten Wurzeln eintopft und sie zugleich auch in einen warmen Kasten des Vermehrungshauses stellt. Die beste Erde für die Topfkultur der *Clematis* wird aus gleichen Teilen Laub-, schwerer Rasen- und Mistbeeteerde, sowie verrottetem Kuhdünger mit Sand zusammengemischt.

Haben die Veredlungen Triebe von angemessener Länge entwickelt, dann werden sie an kleine Stäbe geheftet, umgepflanzt und einige Tage in einer kühleren Abteilung zum Abhärten der Triebe aufgestellt, bis man für sie einen warmen Mistbeetkasten zubereitet hat. Sobald es die Witterung erlaubt, werden die jungen *Clematis* in diesen warmen Kasten überführt und mit den Töpfen eingefüttert. An sonnigen Tagen ist ein leichter Schatten zu geben und zu lüften. Je wärmer die Tage gegen das Frühjahr hin werden, desto mehr ist das Lüften nötig.

Nach der ersten Hälfte des Monats Mai, wenn keine Nachtfröste mehr zu befürchten sind, werden die *Clematis* entweder in grössere Töpfe gesetzt oder in den freien Grund ausgepflanzt, wo man sie dann bis Mitte August nach Belieben wachsen lässt. Nachdem sie später wieder eingetopft sind (wobei eine gute Scherbenunterlage zu geben ist), stellt man sie in ein Treibhaus, wo sich das Wachstum und die Blüten bis in den späten Herbst entwickeln werden, worauf man dann die *Clematis* zugleich mit anderen Pflanzen zwecks Ueberwinterung in den Keller bringt.

Für die im Sommer ausgepflanzten *Clematis* ist jeder beliebige schwarze Gartenboden geeignet, sofern er tief rigolt und zugleich gedüngt worden ist. In solchem vorbereiteten Boden entwickeln die ausgepflanzten *Clematis* kräftige und gesunde Triebe, an denen dann der Flor zur besten Entwicklung gelangt.

N. Demuth, Obergärtner in Perewles  
(Gouv. Rjasan), Russland.

Die gewöhnlichen samentragenden *Clematis*-Arten lassen sich am besten durch Aussat im Herbst vermehren. Frühjahrsaussaten sind nicht zu empfehlen, da sie meist überliegen und schlecht aufgehen. Manche Sorten säen sich auch selbst aus. Stecklinge wachsen sehr schwer, besser noch Absenker und Ableger. Die feineren und selteneren Arten veredelt man auf Wurzelstücke von *Clematis Vitalba* L. und *C. Viticella* L. durch Pfropfen in den halben Spalt. Die Veredlungen werden im Winter geschlossen im Vermehrungshause gehalten. Sie wachsen sehr gut, wenn die Reiser noch zart und krautartig sind, zu welchem Zwecke es geraten ist, die Reiser von angetriebenen Pflanzen zu nehmen und sie nicht keilförmig zuzuschneiden, sondern nur an beiden Seiten die Kambiumschicht blosszulegen. Die im Juli und August häufig ausgeführte Wurzelveredlung verwerfe ich aus dem Grunde, weil die dann zumteil schon verholzten Triebe schwerer anwachsen. Nach ausgeführter Veredlung pflanzt man die etwa 5—8 cm langen Wurzelstücke einzeln in kleine Töpfe, gibt ihnen eine Bodenwärme von 20 bis 25° R. und eine mässig feuchte geschlossene Luft. Nach dem erfolgten Anwachsen härtet man die jungen Veredlungen allmählich ab und pflanzt sie im Frühjahr ins Freie so tief aus, dass die Veredlungsstelle mit in die Erde kommt.

Fast alle *Clematis* lieben eine sonnige, trockene Lage; im Schatten oder Halbschatten leidet manchmal die lebhaftere Farbe der Blumen. Einige Sorten verlangen auch genügend Schutz vor Wind. Ein nahrhafter, kräftiger, lockerer, gut durchlässiger Boden behagt ihnen am meisten, ebenso sind sie sehr dankbar für reiche Wassergaben im Sommer und zeitweise Düngung, was besonders für die *Jackmani*-Klasse gilt.

Joh. Schomerus, Kunstgärtner in St. Petersburg.



## Durchsichtiger Kitt.

Beantwortung der Frage Nr. 2097:

»Gibt es einen durchsichtigen Kitt oder irgend eine andere Masse, mit der man 2 Glasstücke verbinden kann, ohne die Durchsichtigkeit des Glases zu beeinträchtigen?«

Zum Verbinden von Glas dient der vollständig durchsichtige sogenannte Kanada-Balsam. Er findet Anwendung bei Brillengläsern, z. B. für solche, die für starkranke Augen bestimmt sind, indem auf gewöhnliches Fensterglas die passenden Linsen aufgeklebt werden. Der Kanada-Balsam wird aus dem Harz der *Abies balsamea* Mill. gewonnen, deren Heimat das östliche Nordamerika, Kanada, Neuschottland, Neuengland und das Alleghanygebirge ist. Die meist schwärzlichgraue Rinde dieser Tanne ist mit zahlreichen Harzbeulen besetzt. Der Baum ist in Deutschland überall hart und hält sogar die strengen kalten Winter St. Petersburg's aus.

Joh. Schomerus, Kunstgärtner in St. Petersburg.



Den Fragestellern diene zur geneigten Beachtung, dass Fragen, die schon wiederholt gestellt und beantwortet worden sind, von einer erneuten Aufnahme ausgeschlossen werden müssen. Ebenso sind alle auf Kauf und Verkauf bezüglichen Fragen unzulässig. Alle eingesandten Fragen müssen druckfertig abgefasst sein. Die Redaktion.

Frage Nr. 2135: »Wann und wie veredelt man Coniferen und wie ist deren weitere Behandlung?«

Frage Nr. 2136: »Welches ist das beste Kulturverfahren für Sarracenen, um kräftige Schläuche zu erzielen? Ich kultiviere die Sarracenen im Sommer und Winter in einem Kalthause dicht unter Glas. Die Pflanzen treiben wol während des Sommers reichlich Schläuche, die aber bald wieder eintrocknen. Gespritzt wird reichlich. Genanntes Kalthaus muss, weil noch andere Pflanzen darin stehen, reichlich gelüftet werden, wodurch öfters Zugluft entsteht.«

Frage Nr. 2137: »Woher kommt der Pilz, bzw. der weisse Meltau an *Rosa canina*-Sämlingen? Die befallenen Triebe werden später schwarz? Wie ist diesem Uebel abzuhelfen?«

Frage Nr. 2138: »Wie veredelt man am besten Weinreben? Kann man die Veredlung im Freien an einem alten Weinstocke vornehmen?«

Frage Nr. 2139: »Welchen Dungwert hat Asche von verbranntem Pferdedünger? Ist es von Vorteil, dieselbe bei der Frühgemüsetreiberei unter die Erde zu mischen?«

Frage Nr. 2140: »Woher kommt es, dass meine Cinerarien, die sonst ein gesundes Aussehen haben, plötzlich krank werden und absterben? Liegt die Schuld an dem Verpflanzen aus Stecklingstöpfen in 5 zöllige Töpfe? Nach dem Verpflanzen wurden die Cinerarien vom Mehltau befallen, der aber durch Aufstreuen von Schwefelblüte wieder vernichtet wurde. Die Pflanzen wurden stets vorsichtig gegossen.«

Frage Nr. 2141: »Es sollen zwischen Kiel und Rendsburg 50 Obst-Pyramiden, Äpfel und Birnen, gepflanzt werden. Welche Sorten sind die besten? Der Boden ist lehmig und neigt sich nach Süden. Die Lage ist frei an einer Wiese und nur den Westwinden ausgesetzt.«

Frage Nr. 2142: »Ist es zweckmässig, Topfpflanzen, die im Oktober einen leichten Nachtfrost erlitten haben, früh morgens, ehe die Sonne aufgeht, mit kaltem Wasser zu überspritzen? Auf welche Weise wirkt dieses Ueberspritzen?«

Frage Nr. 2143: »Welche Erfolge hat man mit dem getriebenen gefüllten Flieder erzielt und wie ist das beste Treibverfahren?«

Frage Nr. 2144: »Sind auf Sandboden gewachsene Maiblumen-Treibkeime besser und lassen sie sich früher treiben als jene, die auf gewöhnlichem Ackerland oder auf Lehmboden gewachsen sind?«

Frage Nr. 2145: »Lassen sich Märzveilchen besser in Töpfen, auf Bankbeeten oder in warmen Mistbeetkästen treiben? Welche Sorte ist am besten geeignet, um zu Weihnachten oder Neujahr vollblühende Pflanzen zu haben?«

Frage Nr. 2146: »Wie behandelt man die im Herbst sich auf natürlichem Wege färbenden Baumblätter, sodass sie ihre Farbe behalten und so glatt und fest werden, dass man sie auf dem Tischtuche in Streifen oder in anderen Formen legen kann?«

Frage Nr. 2147: »Wie behandelt man *Lomaria gibba* im zweiten und den nächstfolgenden Kulturjahren, um schöne und stattliche Pflanzen mit vielen Wedeln zu erzielen? Es ist vorgekommen, dass unsere Lomarien, die im ersten Jahre wunderschön gediehen, im zweiten und dritten Jahre zwar viele Wedel bildeten, diese jedoch bei mehr als der Hälfte der Pflanzen zusammengekrümelt »stecken blieben«, beziehungsweise sich sehr unvollkommen und einseitig entwickelten.«

Frage Nr. 2148: »Wie nennt man das gefärbte Blatt bei den Blumen von *Calla*, *Anthurium* und *Philodendron*? Ist es ein Hochblatt, ein Blumenblatt oder eine Blütenscheide?«

Frage Nr. 2149: »Woran liegt es, dass bunte Drazänen, z. B. *Dracaena amabilis* und *Dr. terminalis rosea*, welche ausgepflanzt schattig gehalten kultiviert worden sind, ihre richtige Färbung nicht erhalten haben? Wie ist die Kultur derselben?«

Frage Nr. 2150: »Lassen sich die abgeblühten Zwiebeln von *Lilium speciosum (lancifolium) rubrum* und *album* nochmals mit Erfolg verwenden, sei es in Töpfen oder im Freien ausgepflanzt?«

Frage Nr. 2151: »Wann ist die beste Zeit, um die Myrten (Brautmyrte) durch Stecklinge zu vermehren?«

Frage Nr. 2152: »Auf welche Weise kann man im grossen die klein- und grossblättrigen Linden mit bestem Erfolge vermehren? Ich habe es schon durch Vorkeimung der Samen versucht, erzielte jedoch keinen Erfolg. Wie wird der Same am besten zur Vorkeimung gebracht und welche Zeit ist die beste zur Aussat? Sind Linden auch auf andere Art, als durch Aussat, sowol im grossen wie im kleinen mit Erfolg zu vermehren?«

Frage Nr. 2153: »In den französischen Katalogen werden angeboten: *Malus jaune de Metz*, *Dumas blanc* und *Dumas de Toulouse*. Was wird auf diese Unterlagen mit Vorteil veredelt?«

Frage Nr. 2154: »Wie ist die Grosskultur des Seekohls? Hält derselbe ohne Bewässerung bei 3 monatlicher grosser Trockenheit aus?«

Frage Nr. 2155: »Wie und zu welcher Zeit veredelt man mit Erfolg im Winter Flieder?«

Frage Nr. 2156: »Wann und auf welche Unterlage wird *Clanthus Dampieri Deutsche Flagge* veredelt? Welche Veredlungsart wird dabei angewendet?«

Frage Nr. 2157: »Ist es ratsam, *Astilbe (Spiraea) japonica* in verhältnismässig grosse Töpfe zu pflanzen oder ist reichliche Wassergabe allein genügend, um schöne Pflanzen zu erzielen?«

Frage Nr. 2158: »Wie ist die Kultur des Kopfkohls und Kohlrabis von der Aussat bis zur Samenernte, um guten keimfähigen Samen zu gewinnen?«

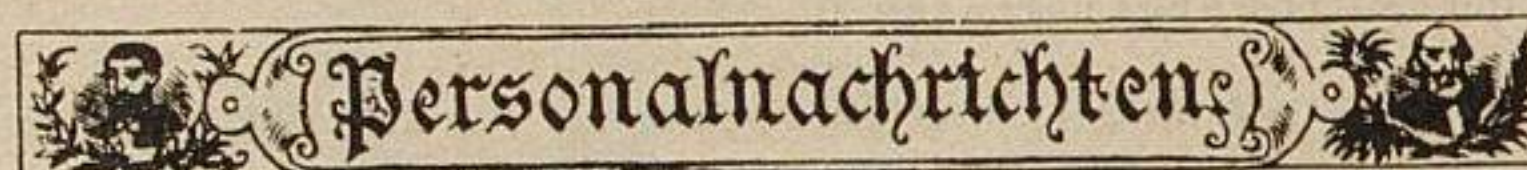
Frage Nr. 2159: »Welches ist der bis jetzt beste, in der Praxis bewährte Verpflanzwagen zum Verpflanzen grösserer Bäume?«

Frage Nr. 2160: »In der hiesigen Baumschule findet sich auf einigen Stellen an den Wurzeln von jungen Äpfel- und Birnwilldlingen eine Knollenbildung. Was ist wol die Ursache, ein Pilz oder Insekt? Nach einem Zwischenraum von 3 Jahren habe ich wieder auf einer solchen Stelle Kernobst ausgesät und sind auch jetzt sämtliche junge Pflanzen von dieser Krankheit befallen. Gibt es ein Mittel dagegen?«

Frage Nr. 2161: »Was sind für Erfahrungen bei der Heizung von Pflanzen-Transportwagen gemacht worden? Kann jemand über Natron-Karbonöfen Auskunft geben? Hat jemand schon Glühstoff versucht?«

Frage Nr. 2162: »Gehen Sommer-Levkoyen, die in Töpfen kultiviert sind und einen bestimmten Prozentsatz gefüllte Pflanzen enthalten, im kommenden Jahre, wenn sie ins freie Land gepflanzt werden, mehr in einfache über?«

Frage Nr. 2163: »Inwiefern hat Boltze's Zwerg-Boukett-Aster mit der Paeonien-Perfection-Pyramiden-Aster Aehnlichkeit?«



Heinrich Junge, bisher in französischen und englischen Handelsgärtnereien beschäftigt, trat in den Redaktionsverband von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung für die Berichterstattung über die ausländischen Fachzeitschriften ein.

Am 29. November starb in St. Petersburg der Kunst- und Handelsgärtner Theodor Gerstner. Derselbe war im Jahre 1846 in Memel als Sohn des dortigen Kunstgärtners H. Gerstner geboren, erlernte in dem väterlichen Geschäft die Gärtnerei und kam 1872 zu H. Goegginger nach Riga. Im Jahre 1875 ging er nach St. Petersburg und trat in die damals im Aufblühen begriffene Gärtnerei von H. F. Eilers ein, dessen Blumenmagazin auf Wassilij Ostrow er fast 10 Jahre leitete. Hier wurde Th. Gerstner durch seine künstlerisch ausgeführten Bindereien und Dekorationen gar bald der vom Publikum vielgesuchte Verkäufer, dessen Leistungen auch auf Ausstellungen, darunter auf der Internationalen Gartenbau-Ausstellung, die im Jahre 1884 zu St. Petersburg stattfand, voll anerkannt wurden. Nach Beendigung derselben übernahm Th. Gerstner in Gemeinschaft mit dem bekannten Kunst- und Handelsgärtner W. K. Freundlich-Zarskoje-Selo, ein eigenes Blumenmagazin, aus welchem ganz ausgezeichnete Leistungen hervorgingen. Seine Arbeiten fanden auch im Auslande gebührende Anerkennung, schliesslich noch vor kurzem durch die Verleihung des Titels eines Hoflieferanten Sr. Majestät des Königs von Preussen. Rastlose Tätigkeit, geläuterter Geschmack, lebenswürdiger, stets hilfsbereiter Charakter und fast unerschöpfliche Gastfreudigkeit haben den viel zu früh Verbliebenen gar vielen lieb und wert gemacht. Seiner Familie unersetzlich, verliert auch sein Fach in ihm einen seiner ersten und besten Vertreter!

Richard Gilbert, Leiter der Gärten des Marquis von Exeter zu Burghley bei Stamford (England) starb am 22. November im Alter von 73 Jahren zu Burghley. Er hatte seine Stellung seit 1868 inne und



war besonders durch seine ausgezeichneten Leistungen auf dem Gebiete des Obst- und Gemüsebaues bekannt.

**George Lawson**, Professor der Chemie und Mineralogie zu Halifax (Vereinigte Staaten von Nordamerika), starb im Alter von 67 Jahren. Der Verstorbene hat sich um die Hebung des Obstbaues in Kanada grosse Verdienste erworben.

**James Walters** von den Mount Radford Nurseries zu Exeter (England) starb am 20. November.

Bei Gelegenheit der Mitte November zu Paris stattgefundenen *Chrysanthemum*-Ausstellung wurden durch Verleihung des Verdienstordens ausgezeichnet:

**Ernest Bergman**, Leiter des bekannten Rothschild'schen Gartens zu Ferrières-en-Brie und Sekretär der französischen Gartenbau-Gesellschaft, und

**Léon Delaville**, Samenhändler zu Paris, Mitglied des Verwaltungsrates der französischen Gartenbau-Gesellschaft.

Zur Erinnerung an die im vorigen Jahre in St. Petersburg stattgefundene Obstausstellung hat die russische Regierung ausgezeichnet:

**Henry de Vilmorin**-Paris, erster stellvertretender Vorsitzender der französischen Gartenbau-Gesellschaft, mit dem St. Annen-Orden 3. Klasse;

**Max. Cornu**, Professor am botanischen Museum zu Paris, mit dem Stanislaus-Orden 1. Klasse;

**Nanot**, Direktor der Gartenbau-Schule zu Versailles,

**Honoré Defresne**, stellvertretender Vorsitzender der französischen Gartenbau-Gesellschaft,

**Abel Chatenay**, General-Sekretär der französischen Gartenbau-Gesellschaft und

**A. Barbier**, Baumschulbesitzer in Orléans, mit dem Stanislaus-Orden 3. Klasse.

## HANDELSREGISTER

**Theodor Schulz** liess sich in Wingendorf bei Lauban in Schlesien als Handelsgärtner nieder.

**Paul Lassbeck** liess sich in München als Ingenieur für Gartenbau nieder.

**Friedrich Grabbe** in Braunschweig übernahm die Kunst- und Handelsgärtnerei seines verstorbenen Vaters, die er unter der alten Firma Th. Grabbe weiterführen wird.

**Eduard Lepartz** in Bonn übernahm die Kunst- und Handelsgärtnerei von A. Fehring der daselbst, die er unter der Firma Eduard Lepartz, A. Fehring Nachfolger weiterführen wird.

**Oskar Birke** verkaufte seine bisher in Zürich-Wiedikon (Schweiz) betriebene Gärtnerei und begründete eine solche in Leipzig-Volkmarisdorf.

**Friedrich Schneider** in Bayreuth verlegte seine Handelsgärtnerei nach der Nürnbergerstrasse 6.

**A. Schaper** liess sich in Borsum als Landschaftsgärtner nieder.

In dem Handelsregister der Stadt Gotha, woselbst die Firma **J. M. Helm's Söhne**, Hof-Samenhandlung in Grosstabarz eingetragen steht, wurde vermerkt: dem Kaufmann **Hermann Arthur Fritsch** daselbst wurde Prokura erteilt.

In das Genossenschafts-Register zu Aschaffenburg, woselbst die Firma **Obstverwertungs-Genossenschaft für den Amtsbezirk Obernburg a. M.** vermerkt steht, wurde eingetragen: **Karl Romacker** in Obernburg wurde vom Aufsichtsrat durch Beschluss vom 13. November als 3. Vorstandsmitglied aufgestellt.

In das Handelsregister zu Breslau wurde als Inhaber der Firma **Reinhold Behnsch** zu Dürrgoy bei Breslau **Robert Stern**, Baumschulbesitzer daselbst, eingetragen.

## Rechtswesen.

**Urteil des königlichen Amts- und Landgerichts zu Guben über den Blumenverkauf am Sonntag.**

Im Monat August d. J. erhielt ich von der Polizeiverwaltung eine Strafverfügung über 3 Mark wegen Verkaufs von Blumen am Sonntag ausser der für den allgemeinen Verkauf freigegebenen Zeit. Gegen dieses Strafmandat wurde sofort Einspruch erhoben und stand für die mündliche

Verhandlung am 25. September d. J. Termin vor dem hiesigen königlichen Amtsgericht an.

Zur näheren Erklärung diene Folgendes: Ich bin hier von der Stadt als Friedhofsgärtner auf dem Ostfriedhof angestellt und besitze neben dem Friedhof eine eigene kleine Gärtnerei, wo ich mir die Pflanzen, welche ich brauche, selbst heranziehe. Meine Wohnung befindet sich innerhalb von Gartenanlagen auf dem Friedhofe selbst. Ich habe nun für die Sommerzeit vor meiner Wohnung ein Sandbeet für Pflanzen eingerichtet, von welchem auch auf Verlangen verkauft wird. An den beiden Friedhofseingängen befinden sich, von dem Sandbeet aus nicht sichtbar, je eine Tafel mit der Aufschrift: »Grabschmuck, wie Kränze, Blumen usw. empfiehlt Bresse, Friedhofsgärtner«. Es war nun der Polizei hinterbracht worden, dass ich von dem vorgenannten Sandbeete ausser der allgemeinen Verkaufszeit auch am Sonntage Blumen verkauft hätte. Da ich letzteres nicht bestritt, erhielt ich die oben angeführte Strafverfügung. Bei der Hauptverhandlung am 25. September wurde nun vom Verteidiger, Rechtsanwalt Dr. Lewin hier, Folgendes ausgeführt:

»Das Gesetz über die Sonntagsruhe besagt: Der Verkauf darf so lange stattfinden, wie gestattet ist, Gehülfen und Lehrlinge zu beschäftigen; allerdings nicht an öffentlichen Verkaufsstätten. Da nun aber ein Gewächshaus, Mistbeetkasten, Sandbeet oder ein anderes Beet im Garten nicht als öffentliche Verkaufsstätte anzusehen ist und da ferner in Gärtnereien an Sonn- und Feiertagen die eine Hälfte der Leute Dienst und die andere Hälfte frei hat, also tatsächlich den ganzen Tag Leute beschäftigt werden dürfen, so darf auch den ganzen Tag der Verkauf stattfinden. Das fragliche Sandbeet sei auch nicht als öffentliche Verkaufsstätte anzusehen, da es als solche nicht kenntlich gemacht sei. Wenn davon gelegentlich verkauft werde, so sei das unerheblich, denn da die Gärtner die Pflanzen zum Verkauf hätten, so wollten sie dieselben auch verkaufen.«

Das Schöffengericht schloss sich diesen Ausführungen an und es erfolgte kostenlose Freisprechung. Hiergegen legte der Amtsanwalt Berufung ein. Zur Hauptverhandlung stand am 27. November vor dem königlichen Landgericht Termin an.

Im Laufe der Verhandlung, die nichts neues ergab, zog der Vertreter der Anklagebehörde die Berufung zurück. Die Strafkammer bestätigte das Urteil der Vorinstanz und legte die Kosten, einschliesslich jener der Verteidigung, der Staatskasse zur Last.

**Richard Bresse**, Friedhofsgärtner in Guben.

## VERKEHRSWESEN.

Am 1. Dezember tritt im Post-Päckerei-Dienst mit dem Auslande eine Reihe von Aenderungen in Kraft, deren wichtigeren die folgenden sind:

Zufolge einer Verständigung mit der britischen Postverwaltung ist die zulässige Längenausdehnung der Postpakete im Verkehr mit Grossbritannien und Irland von 60 cm auf 85 cm erweitert worden. Die zulässige Breite bleibt mit 60 cm unverändert.

Nach Finland werden auf dem Wege über Schweden Postpakete bis zum Gewicht von 3 kg, auch mit Wertangabe bis 400 Mk, zugelassen. Die Taxen für Postpakete nach Kanada, sowie für Postfrachtstücke nach Spanien (über Hamburg) und nach Brasilien (über Hamburg oder Bremen) ermässigen sich.

Das Gewichtporto und die Versicherungsgebühr für Postpakete nach Montenegro sind anderweit festgesetzt.

Den Postpaketen nach Salvador, ebenso den Postpaketen und Postfrachtstücken, welche im Durchgang durch Oesterreich-Ungarn Beförderung erhalten, ist in Zukunft für die Zwecke der Zollverwaltungen der genannten Länder eine Zoll-Inhaltserklärung mehr als bisher beizufügen.

Im Verkehr mit Frankreich ist bei den Postfrachtstücken mit Wertangabe das Porto in Ansehung der französischen Beförderungsstrecke herabgesetzt.

Bei den Postfrachtstücken aus und nach Russland ist die Wertgrenze von 15 000 auf 20 000 Rubel erhöht; zugleich wird für die Pakete mit einer Wertangabe von mehr als 5000 Rubel anstelle des bisherigen besonderen Gewichtportotarifs derselbe Tarif wie für Pakete mit einer Wertangabe bis 5000 Rubel eingeführt.

## Konkurse.

Ueber das Vermögen der Gärtnereibesitzerin **Emilie verw. Nitzsche** in Masten, zurzeit in Dresden-Löbtau, ist am 27. November das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist Rechtsanwalt **Hering** in Döbeln. Offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 24. Dezember; Anmeldefrist bis zum 24. Dezember; erste Gläubigerversammlung und Prüfungstermin den 2. Januar 1896.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1682 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.





# Möllers

# Deutsche Gärtner-Zeitung

## Zentralblatt

für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
Ludwig Möller-Erfurt.

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 8 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 39.      Erfurt, den 20. Dezember 1895.      X. Jahrgang.

### Neue einfache Kaktus-Dahlien.

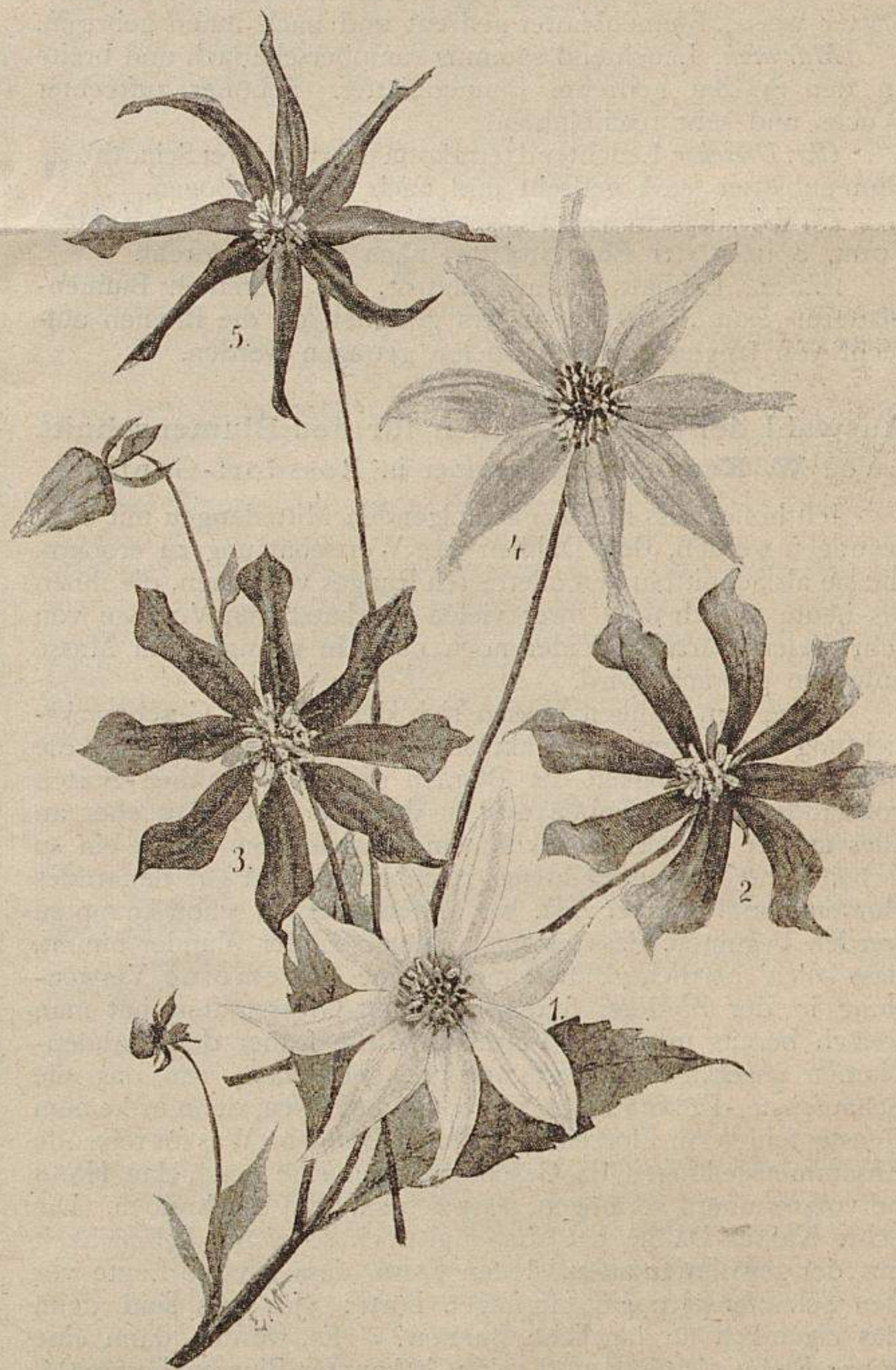
Von **Nonne & Hoepker**, Handelsgärtner in Ahrensburg (Holstein).

**I**m vergangenen Jahre brachten wir auf Seite 429 der Nummer 38 dieser Zeitschrift eine kurze Besprechung der ersten Züchtungen der neuen einfachen Kaktus-Dahlien. Nach dem Verlaufe eines Jahres kann man nun mit grosser Freude auf die glücklichen Erfolge blicken, durch welche die vielfachen Bemühungen in der Zucht dieser neuen Dahlien-Klasse belohnt wurden.

Die nebenstehende Abbildung wurde nach einer farbigen Tafel angefertigt, die wir in unserer Gärtnerei nach einem Strausse der schönst geformten und gefärbten Blumen malen liessen. In deutlichster Weise zeigt dieselbe, dass bei den einfachen Kaktus-Dahlien nicht eine Blume wie die andere geformt ist. Gerade die verschiedensten bizarren Formen, in Verbindung mit den schönsten reinen Farben und zarten Schattirungen sind es, durch die diese Neuzüchtungen so interessant erscheinen und sich so schnell eine hohe Wertschätzung sowohl in den Fachkreisen, als auch bei den Blumenfreunden erworben haben. Dass dies in der Tat der Fall ist, bewiesen die zahlreichen Urteile der Besucher der verschiedenen diesjährigen Herbst-Ausstellungen, auf denen diese Neuheiten durch uns zuerst zur Schau gebracht wurden. Ferner legten wir in der Oktober-Versammlung des Gartenbau-Vereins für Hamburg, Altona und Umgegend eine grössere Sammlung unserer besten Neuheiten vor, die mit einer grossen silbernen Medaille des Vereins ausgezeichnet wurde. Das Urteil der zahlreich anwesenden Fachleute über die Verwendung dieser eigenartigen Neuheiten war ein gleichmässig günstiges. Wie ganz anders würde dasselbe erst ausgefallen sein, wenn dieselben Herren die vollblühenden Pflanzen an Ort und Stelle hätten sehen können! Auf leichten, meist schwach gekrümmten Stengeln, deren Haltung auch wieder zur Steigerung der Eigenartigkeit dieser Sorten beiträgt, sitzen die zierlichen Blumen auf den meist niedrig bleibenden Pflanzen, sodass es fast so aussieht, als ob eine Anzahl bunter Kolibris um die Büsche herum ihr Spiel triebe.

Es wird durch alle diese Vorzüge bewirkt, dass die einfachen Kaktus-Dahlien nicht nur für den Schnitt eine ausgezeichnete Verwendung finden können, sondern auch geeignet sind, dem Garten oder Park ein abwechslungsreicheres Bild zu geben.

Die Blütezeit der einfachen Kaktus-Dahlien beginnt schon früh und endigt erst mit dem Eintritt der ersten Fröste.



Einfache Kaktus-Dahlien.

1. Weisses Stern. 2. Chr. Drescher. 3. Emmi Walther. 4. Goldelse. 5. Wilh. Walther.  
Nach einer in der Handelsgärtnerei von Nonne & Hoepker aufgenommenen Farbentafel.



Die Zahl der in England sowol wie auch in Deutschland gezüchteten Sorten bietet schon eine recht ansehnliche Auswahl. Es sollen hier nur einige der schönsten genannt werden:

*Ahrensburg.* Die grosse Blume zeigt einen regelmässigen echten Kaktusblumenbau mit stark zugespitzten und wellig gedrehten Blumenblättern, die auf weissem Grunde rötlichviolett getuscht sind, sodass dieser Sorte eine äusserst feine Farbe eigen ist.

*Violetta.* Von ganz besonderem Blütenreichtum. Die Blumen sind zart violettrosa gefärbt. Eine liebliche Erscheinung.

*Emmi Walther.* Die von langen Stielen getragenen Blumen sind regelmässig sternartig geformt, an den Spitzen der Petalen scharf gedreht und leuchtend purpurkarmin mit leichtem Sammet-Anflug. Sehr schön.

*Bruce.* Hell zitronengelbe Blumen mit schmalen gedrehten Blumenblättern.

*Gruss an Ahrensburg.* Orangescharlach, nach den Spitzen rosa, Rückseite mattrosa. Die flachen Blumenblätter sind gelockt, sodass beide Färbungen aufs kräftigste zur Wirkung kommen.

*Meg Merrilees.* Leuchtend chromgelbe Blumen mit grossen gedrehten Blumenblättern. Sehr reichblühend.

*Bunter Zwerg.* Lachsrot mit metallschimmerndem Glanz. Sehr niedrig bleibend.

*Weisser Stern.* Rein weisse zierliche Blumen. Sehr reichblühend.

*Wilhelm Walther.* Leuchtend kastanienbraune, mittelgrosse Blumen von eleganter Form.

*Peperil.* Blumen dunkel terrakottafarben, Blumenblätter schmal gedreht und einwärtsgebogen. Schöner aufrechter Wuchs und sehr reichblühend. Ganz eigenartig.

*Alice Lee.* Klares Rosa, nach dem Grunde der Blumenblätter weiss; Blumenblätter gedreht und nach innen gebogen.

*Marmion.* Leuchtend sammtig zinnoberscharlach und breite an den Spitzen gedrehte Blumenblätter. Schöner aufrechter Wuchs und sehr reichblühend.

*Chr. Drescher.* Leuchtend terrakotta mit dunklerer Schattirung. Blumenblätter stark gedreht und nach innen gebogen.

*Goldelse.* Leuchtend kanariengelb, von regelmässiger Kaktus-Form, Spitzen der Blumenblätter nach aussen gedreht.

*Althea.* Lebhaft sammtig blutrot, mit gedrehten Blumenblättern. Zum Schnitt besonders geeignet, da die Blumen aufrecht von langen kräftigen Stielen getragen werden.

#### Auswahl der besten Dahlien für den Blumenschnitt.

Von **W. Knopf**, Handelsgärtner in Rossdorf-Genthin.

Ich hoffe, dass meine nachfolgenden Mitteilungen mit dazu beitragen werden, den Dahlien die Wertschätzung zu erobern, die sie als Schnittblumen allerersten Ranges verdienen, die ihnen bis heute jedoch trotz ihrer vielen unschätzbaren Vorzüge von sehr vielen Gärtnern leider noch nicht in genügendem Masse entgegen gebracht wird.

Unter den Dahlien passen sich der heutigen Geschmacksrichtung am besten die Kaktusblumenformen an, welche die frühere Schwerfälligkeit der Blumen der alten Dahlien-Sorten vollständig abgelegt haben und in ihrem bizarren Bau eher an alles andere gemahnen als an eine Dahlie. Sie geben ein so farben- und formenprächtiges, reichhaltiges und gut dauerndes Bindematerial in einer Zeit, wo andere Blumen schon knapp zu werden beginnen, dass es mich immer wieder Wunder nimmt, dass solch' herrliche Blüten noch keine allgemeine Verwendung in der Binderei finden. In den Grossstädten hat man freilich bereits mit den Vorurteilen, die früher den Dahlienblumen gegenüber gehegt wurden, gebrochen, wie das die Schaufenster-Dekorationen zuregen beweisen, denn in keinem Fenster fehlen zur Florzeit die Dahlien-Blumen. Was für reizende Zusammenstellungen da Geschmack und eine geschickte Hand hervorzuzaubern vermögen, lässt sich gar nicht beschreiben. Die echte Kaktus-Dahlie hat eben nur noch so wenig Aehnlichkeit mit der gewohnten alten, steifen Form, dass ich die Leute vor den Schaufenstern gar oft fragen hörte: »Ja, was sind denn das eigentlich für herrliche Blumen?« Es wurden dann eine ganze Reihe als teuer und selten bekannter Blumen hergezählt und darauf geraten, welche davon es wol sein könnten, die Dahlie wurde aber am allerletzten genannt.

Was würden viele unserer Kollegen in kleineren Orten, wo besonders gern abfällig über die Dahlien geurteilt wird, in

ihren Läden mit einem solchen Blumenkunstwerk für Aufsehen erregen! Und wie billig kommt ihnen der Werkstoff; wie wächst er ihnen ohne grosse Mühe in die Hand, und wie gern würde das Publikum solch' elegante und dabei doch billig herzustellende Blumenarbeiten kaufen! Nur zeigen muss man ihm einmal etwas aus brauchbaren Sorten Verfertigtes! Ein gutes Geschäft wird sicherlich jedermann dabei machen und das alte Vorurteil wäre dann auch in den Kleinstädten besiegt. Dagegen aber lässt man sich lieber für bessere Arbeiten die Blumen, wenn man sie nicht selbst hat, für teures Geld sonst woher schicken, sodass das bischen Verdienst dann dahin ist, und doch könnte man die Blumen, wenn einem nur ein bescheidenes sonniges Plätzchen zur Verfügung steht, selbst ziehen.

Die Dahlien nehmen mit jedem gut gedüngten, recht sonnig gelegenen Boden vorlieb und liefern, wenn man sie Ende Mai in einem Kasten auspflanzt und im Herbst mit einem ihrer Grösse entsprechenden höheren Kasten umgibt, den man noch mit einem tüchtigen Dungumschlag versieht, bis Weihnachten bei nicht gar zu strenger Kälte ein ausgiebiges und billiges Bindematerial. Die den Kasten bedeckenden Fenster müssen jedoch überall gut schliessen und mit Strohmatten vor Frost geschützt werden, da Dahlien bekanntlich sehr empfindlich sind. Die aufgewandten geringen Mühen und Kosten werden dann reichlich belohnt.

Um jedem den Ankauf eines guten Sortimentes zwecks Schnittblumen-Kultur zu erleichtern und um vor Missgriffen zu schützen, habe ich nur wirklich brauchbare ältere und neue Sorten, die allen Ansprüchen genügen dürften, zusammengestellt. Ich lasse sie nachstehend in Klassen und Farben eingeteilt folgen:

#### Echte Kaktus-Dahlien

mit spitzen, gedrehten und gebogenen Blumenblättern.

#### Weiss.

*Mrs. A. Peart.* Rahmfarbig. 1 m hoch werdend. Bis heute wol die wertvollste Neueinführung, die sich dem Weiss in echter Form am meisten nähert. Diese Sorte sollte nirgends fehlen.

#### Rosa.

*Jubelbraut.* Zentifolienrot, Zentrum lachsfarbig. 1 m hoch.  
*Countess of Radnor.* Lachsfarbig, innen gelb. 1 m hoch.

#### Gelb.

*Sonnenkaktus.* Rein leuchtend gelb, von schönster Kaktusblumenform. 1 m hoch.

*Blanche Keith.* Rein gelb. 1,20 m hoch.

*Lady Penzance.* Chromgelb. 1 m hoch.

*Lockenkopf.* Lichtgoldfarben. Dankbarste Kaktus-Dahlie von einer zu jeder Blumenarbeit sich eignenden Färbung. 1 m hoch.

#### Leuchtend rot.

*Ernest Cannell.* Feurig lachsfarben. 1 m hoch.

*Bertha Mawley.* Leuchtend purpur. 1 m hoch.

*Ernest Glasse.* Purpurgelb. 1 m hoch.

*Juarezzi.* Leuchtend rot. Die alte Stammform, die jedoch nicht so dankbar blüht als die vorhergenannten Sorten. 1,50 m hoch.

#### Dunkelrot.

*Matchless.* Eine der schönsten neuen dunkel purpurnen Kaktus-Dahlien, deren Blumen sich auf langen starken Stielen über dem Laubwerk tragen. 80 cm hoch. Sehr reichblühend.

*Edelkaktus.* Tief blutpurpur. 1 m hoch.

#### Kaktus-Dahlien-Hybriden.

Die Sorten dieser Klasse erweisen sich zwar bedeutend dankbarer im Blühen, doch sind bei ihnen die der *D. Juarezzi* eigenen spitzen und gedrehten Blumenblätter nur vereinzelt vorhanden.

#### Weiss.

*Kaiserin Auguste Viktoria.* Rein weiss. Sehr empfehlenswert. 80 cm hoch.

*Henry Patrick.* Rein weiss. 1 m hoch.

#### Rosa.

*Rosakaktus.* Schönstes Rosa. Sehr dankbarer Blüher.

*Herzog von Koestritz.* Rosa mit hellerem Zentrum; eine herrliche wirkungsvolle Blume, die überall gut zu verwenden ist. Sehr reichblühend. Blumen bis zu 18 cm Durchmesser erreichend.

#### Gelb.

*Blondlockige.* Hell blondfarbig. 1,10 m hoch.

*Mrs. Hawkins.* Rahmgelb. 1,10 m hoch.

*William Pearce.* Goldgelb. 1 m hoch.

#### Rot.

*Goldkaktus.* Rein rotgoldig. 1 m hoch. Eine der dankbarsten und am meisten verbreiteten Dahlien.



*Zwergkaktus*. Licht karmesin. 90 cm hoch.  
*Riesenkaktus*. Amarantrot. 1,20 m hoch. Sehr dankbar blühend.  
*Purpurkaktus*. Purpur. Eigenartig schöne Färbung. 1,10 m hoch.  
 Alle 3 Sorten bringen viele, die echte Kaktusform zeigende Blumen und sind daher sehr zu empfehlen, zumal sie äusserst dankbare Blüher sind.

Dunkel rot.  
*Empress of India*. Dunkel karmin. 1,10 m hoch.  
*Sidney Hollings*. Braunrot. 1,10 m hoch.  
*Schwarzkopf*. Braunrot, im Erblühen fast schwarz; unerschöpflich im Blühen und sehr gut verwendbar. 1,20 m hoch.

Grossblumige Varietäten.  
 Weiss.  
*Die Jungfräuliche*. Riesengrosse Blume. 1,10 m hoch.  
*Wilh. Enkelstroth*. Mittलगrosse Blume; sehr dankbar blühend. 1 m hoch.

Rosa.  
*Centifolia*. Reinstes Rosa. Bester Blüher, der in sich alle Anforderungen vereinigt, die man an eine Schnitt-Dahlie dieser Klasse stellen kann. Diese Sorte sollte nirgends fehlen.

Gelb.  
*A. H. Schneeberg*. Rein schwefelgelb. 1,15 cm hoch.  
*Franz Joseph, Kaiser von Oesterreich*. Rein gelb. Sehr dankbar blühend und vollendet in der Form. Die auf langen steifen Stielen getragenen Blumen liefern für Vasenbouquets ein ausgezeichnetes Material. 1,15 m hoch.

Leuchtend rot.  
*Roter Riese*. Riesengrosse Blume von voller Form und reiner Färbung. 1,20 m hoch.

Dunkel rot.  
*Edler Mohr*. Bisjetzt wol die dunkelste aller Dahlien. Die sich erschiessenden Knospen sind fast schwarz. Die auf steifen langen Stielen getragenen, bestgeformten Blumen lassen sich sehr gut verwenden. Diese Sorte sollte nirgends fehlen. 1 m hoch.

Liliput-Varietäten.  
 Weiss.  
*Thekla Winterstein*. Rein weiss blühend und ungeheuere Blumenmassen liefernd. Die beste Sorte zur Kastenkultur, wie solche eingangs angegeben wurde. Die Blumen haben gefranste Blumenblätter, die denen des bekannten *Chrysanthemum Soeur Melanie* sehr ähnlich sind. Prätig zur Kranzbinderei geeignet und daher nicht zu entbehren. 1 m hoch.

*Max Deegen's Weisse*. Aehnlich wie *Perle*, nur viel dankbarer blühend.

Rosa.  
*W. C. Denzel*. Sehr dankbar. 1,5 m hoch.  
 Gelb.

*F. Streit*. Lichtgelb. 1,25 m hoch.  
*Lambert & Reiler*. Rein gelb mit hellroten Streifen. 1,10 m hoch.

Leuchtend rot.  
*Brauerdirektor Jubisch*. 1,15 m hoch.  
*Morgenröte*. Feurig kochenillerot, früh- und reichblühend. 1 m hoch.

Dunkel rot.  
*Gustav Panzer*. Sammtig schwarzpurpur. 1,25 cm hoch.  
 Zwerge in Liliput-Varietäten.

Weiss.  
*Bräutenschmuck*. Aller kleinste rein weisse Blume. 70 cm hoch. Auch zur Topfkultur geeignet.

*Imbricata alba*. Rein weiss. 60 cm hoch. Für die Topfkultur die beste Sorte.

Rosa.  
*George Funke*. Leuchtend lachsrosa. 80 cm hoch.  
 Gelb.

*H. Lambert*. Aller kleinste rein gelbes Blümchen; sehr dankbar blühend. 80 cm hoch. Für die Topfkultur geeignet.

Leuchtend rot.  
*Woldemar Schütz*. Rein scharlach, grossblumig. 90 cm hoch.  
*Professor Dr. J. Münter*. Leuchtend scharlach. 90 cm hoch. Zur Topfkultur geeignet.

*Imbricata splendens*. Leuchtend rot. 60 cm hoch. Die beste Sorte zur Topfkultur.

Dunkel rot.  
*Halbentz & Engelmann*. Sammtig dunkelpurpur. Grossblumig. 90 cm hoch. Für die Topfkultur zu empfehlen.

Wem darum zu tun ist, in wenigen Sorten eine Auslese der besten unter den vorstehenden für die Schnitt- und Topfkultur sich eignenden Sorten zu besitzen, dem ist mit den folgenden Sorten gedient:

Echte Kaktus-Dahlien.  
*Mrs. A. Peart, Jubelbraut, Sonnenkaktus, Lockenkopf, Ernest Glasse und Matchless.*

Kaktus-Dahlien-Hybriden.  
*Kaiserin Auguste Viktoria, Rosakaktus, Herzog von Koestritz, Goldkaktus und Schwarzkopf.*

Grossblumige.  
*Edler Mohr und Centifolia.*

Liliput.  
*Thekla Winterstein und Morgenröte.*

Zwerge.  
*H. Lambert, Imbricata splendens und Imbricata alba*, die auch für die Topfkultur geeignet sind.

Eine noch mehr verringerte Sortenzahl, die alle Farben und Formen in sich schliesst und dabei doch allen Ansprüchen, die an Schnitt-Dahlien gestellt werden, genügt, wird durch die folgende Liste gegeben:

*Mrs. A. Peart, Lockenkopf, Sonnenkaktus, Ernest Glasse, Matchless, Kaiserin Auguste Viktoria, Goldkaktus, Edler Mohr, Centifolia, Thekla Winterstein, Morgenröte und H. Lambert.*

#### Liste der besten Dahlien-Schnittsorten.

Der hervorragenden Verwendungsfähigkeit der Dahlien-Blumen in der neuzeitlichen Bindekunst ist in den bisher veröffentlichten, von den urteilsfähigsten Fachmännern in sehr dankenswerter Weise verfassten Abhandlungen eine wohlverdiente und dabei fachlich begründete Würdigung zuteil geworden. Wenn wir auch vielleicht noch die eine oder andere Mitteilung veröffentlichen werden, so erachten wir doch im allgemeinen die Erörterung der Frage nach den für den Blumenschnitt wertvollsten Dahlien auf der Grundlage der heute vorhandenen und geprüften Sorten als für einige Zeit abgeschlossen.

Mit dem verbindlichsten Danke für die lebhafteste, des Verhandlungsgegenstandes würdige Beteiligung an der gemeinsamen Aussprache verbinden wir eine Bitte. Wir werden, um eine zuverlässige übersichtliche Zusammenstellung einer Auslese der anerkannt besten Sorten zu gewinnen, den Herren Dahlien-Kennern demnächst eine nach Klassen und Farben gegliederte Liste zwecks Eintragung der allerbesten Sorten übersenden und das Ergebnis sodann bekannt geben. Für die Verwirklichung dieses Zweckes ist es uns sehr erwünscht, wenn jene Herren Dahlien-Kenner, die bisher sich noch nicht an den Erörterungen beteiligt haben, uns ihre Adresse einsenden oder wenn die geschätzten Leser dieser Zeitschrift uns mit der Angabe der Adressen bewährter Kenner versehen werden. Es ist dann die Möglichkeit erschlossen, alles das, was in den bisher veröffentlichten Abhandlungen an wertvollen Einzelheiten zerstreut ist, in einer übersichtlichen und vor allen Dingen zweifellos zuverlässigen Zusammenstellung bekannt zu geben. Die Redaktion.

#### Neue Kaktus-Dahlien.

Von den neuen sich schon im Handel befindenden Kaktus-Dahlien werden die folgenden Sorten im »Garden« auf Seite 200 besonders empfohlen:  
*Alice Lee*. Rosa, nach der Mitte zu weisslich. Blumenblätter gedreht und einwärtsgebogen.

*Anne of Gierstein*. Pfirsichfarben mit Lachsfarben und Violett untermischt.

*Lady Rowena*. Schwefelgelb mit Lachsrosa.

*Marmion*. Lebhaft karmesin-scharlach.

*Peveril*. Dunkel terrakotta mit Kirschrot schattirt.

*Argyle*. Dunkel braunrot mit goldgelber Scheibe.

*Bruce*. Gelblichweiss bis zitronengelb.

*Lochiel*. Zinnoberrot, Blumenblätter leicht nach innen gebogen.

*Novar*. Karmesin-purpur.

*Queen Mary*. Rein weiss mit hellgelber Scheibe.

#### Die neue Dahlie Mrs. Wilson Noble.

Die neue, von den bekannten Züchtern J. Cheal & Sons-Crawley auf den Versammlungen der königl. englischen Gartenbau-Gesellschaft im August und September d. J. ausgestellt und durch ein Wertzeugnis ausgezeichnete Kaktus-Dahlien-Hybride *Mrs. Wilson Noble* wurde in »Gardeners' Chronicle« auf Seite 367 abgebildet und kurz beschrieben. Die Blume gleicht in der Form der *Jubelbraut (Delicata)*, doch sind ihre Blumenblätter etwas breiter. Die Farbe ist leuchtend lachsrosa.



## Einfache Sommer-Aster: *Callistephus (Aster) sinensis*.

Von **Georg Arends**, in Firma: Arends & Pfeifer in Ronsdorf.

**D**urch die herrschende Vorliebe für grosse, schöngefärbte und langstielige Blumen ist in den letzten Jahren das Sortiment der zur Schnittblumen-Gewinnung verwendbaren Sommerblumen ein viel reicheres geworden, als es früher war. Manche schöne alte Pflanze wurde wieder hervorgesucht, die durch die Liebhaberei für buntblättrige, niedrigbleibende oder gefülltblühende Formen beiseite geschoben worden war.

Zu diesen alten vergessenen und doch so schönen Pflanzen gehören auch die einfachen Aster, über die ich bereits im vorigen Jahre auf S. 429 dieser Zeitschrift kurz berichtete. So allgemein bekannt die gefüllten Sommer-Aster in ihren unzähligen Formen und Farben auch sind und so viel für die Vervollkommenung derselben getan wurde (ich erinnere nur an die *Komet-Aster*), so wenig kennt man die Stammform derselben, die wir jetzt in verbesserter Form als »Einfache Aster« dem Handel übergeben.

Als ich vor einigen Jahren in einem ländlichen Blumen-garten am Niederrhein die auch mir im ersten Augenblicke fremd erscheinenden einfachen Aster sah, erkannte ich sogleich den Wert derselben, der ihnen als Bindeblumen für die Befriedigung der Anforderungen des jetzt herrschenden Geschmacks eigen ist. Der mir freundlichst überlassene Samen lieferte im ersten Jahre noch viele unvollkommen geformte und schlecht gefärbte Blüten, doch ist es uns infolge fortgesetzter Zuchtwahl, sorgfältigster Auswahl der Samenträger und Entfernung alles weniger Guten gelungen, dieselben zur grösstmöglichen Vollkommenheit zu bringen. Durch vorgenommene Kreuzungen erhielten wir schnell eine grössere Auswahl in Farben, sodass heute das Sortiment schon ziemlich reichhaltig ist.

Auf den in diesem Sommer von uns beschickten Ausstellungen zu Magdeburg, Mülheim a. Rh. und Duisburg fanden unsere einfachen Aster allgemeinen Beifall. — »Ach, wie schön! Welch' herrliche Schnittblume!« — So und ähnlich lauteten vielfach die bewundernden Ausrufe der Ausstellungsbesucher, denen dann oft genug die Frage folgte: »Was ist denn das? Sind das grosse *Pyrethrum*?« — ein Beweis, wie neu und unbekannt die einfachen Aster den meisten waren. In der Form lassen sie sich allerdings wol am besten mit grossen einfachen *Pyrethrum* oder kleinen Sonnenblumen vergleichen, doch ist die Farbenreihe eine grössere. Die Färbung wechselt von rein Weiss durch Hellrosa, Rosa bis Dunkelrot und von Hellblau bis Dunkelblau und Violett. Auch gestreifte Blumen kommen vor, doch sind dieselben weniger zu Bindezwecken geeignet.

Die 40 bis 50 cm hohen Pflanzen sind reich verzweigt, sodass sie deshalb auch zur Bepflanzung von Blumenbeeten und Rabatten eine angenehme Abwechslung bieten werden. Die Blüten stehen auf langen, straffen Stielen gut aufrecht und sind von ausserordentlich langer Dauer. Im abgeschnittenen Zustande bewahren sie in Wasser gestellt 10 bis 14 Tage ihre

volle Frische und auch in Bindereien verarbeitet ist die Haltbarkeit eine sehr grosse. Auf den Ausstellungen waren die einfachen Aster beim Abräumen meist noch so schön, als seien sie eben geschnitten.

Die Kultur ist die denkbar einfachste. Die Aussat erfolgt wie bei den gefüllten Sommer-Aster ins Mistbeet, von wo man später die jungen Pflanzen auf gut vorbereitete Beete auspflanzt. Um eine längere Blütenfolge zu haben, empfiehlt es sich, verschiedene Aussaten in Zwischenräumen von 3—4 Wochen zu machen. Auf diese Weise kann man einen von Mitte Juli bis Oktober andauernden Flor haben.

Die beistehend wiedergegebene Photographie eines kleinen Teiles unserer Aster-Beete zeigt aufs beste die Reichblütigkeit der Pflanzen und die vollkommen schöne Form der Blumen, unter denen fehlerhafte fast garnicht mehr vorkommen.

Alle angeführten guten Eigenschaften, nämlich: Reichblütigkeit, Langstieligkeit, edle Blütenform, reine Farben, grosse Haltbarkeit und einfachste Kultur entsprechen so sehr den Anforderungen, die an eine gute Schnittblume gestellt werden, dass ich fest davon überzeugt bin, dass unsere einfachen Aster sich schnell viele Freunde und damit einen dauernden Platz in den Schnittblumen-Kulturen erwerben werden.

Nachschrift der Redaktion. Es ist für uns eine Freude, nach eigener Anschauung bestätigen zu können, dass die einfachen Sommer-Aster die ihnen durch Herrn Arends zuteil gewordene Empfehlung vollauf verdienen. Es sind in Wahrheit wunderhübsche Blumen, die schon beim ersten Anblick durch ihre schönen leuchtenden Farben und vollkommene Formen jedermann fesseln und bei näherer Betrachtung eine dauernde Bevorzugung finden.

### Einige winterharte zum Blumenschnitt geeignete Stauden-Aster.

Von **Richard H. Müller**,  
Handelsgärtner in Striesen-Dresden.

Die Gattung *Aster* bietet uns so viel des Guten, dass es schwer wird, eine engere Auswahl zu treffen. Für den Landschaftsgärtner sind ja alle am rechten Platze gut verwendbar, doch will ich heute besonders die zur Schnittblumen-Gewinnung wichtigsten Sorten hervorheben.

Von den frühblühenden Arten ist *Aster alpinus* und besonders die Form *A. alpinus superbus*, die schon auf Seite 249 des Jahrganges 1892 dieser Zeitschrift eingehend besprochen

und auch abgebildet wurde, als Schnittblume ersten Ranges zu bezeichnen. Die grossen hellblauen Blumen erscheinen im Juni, ja meist schon von Ende Mai an. — *Aster alpinus speciosus*, mit grösseren Blumen, blüht nicht so dankbar und scheint im Tieflande auch empfindlicher zu sein, wie *A. alpinus superbus*. — *Aster alpinus albus* ist zwar auch eine



Feld mit einfachen Sommer-Aster in der Handelsgärtnerei von Arends & Pfeifer in Ronsdorf.  
Für »Müller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.



schöne Staude, kann aber als Schnittblume nicht mit Erfolg mit dem gleichzeitig blühenden *Leucanthemum* in Wettbewerb treten.

Eine schöne Staude ist auch der noch etwas früher als *Aster alpinus* blühende *A. peregrinus* mit sehr grossen Blumen, doch für den Handelsgärtner ist er als Schnittblume nicht dankbar genug.

Eine andere frühblühende Art ist der halbhohe *Aster bellidioides* mit kleineren, ziemlich blassen Blumen; er beginnt kurz nach *A. alpinus* mit dem Blühen und hält lange im Flor an.

Von den späterblühenden Sorten sollten die kleinblumigen weissen *Aster ericoides*, *A. multiflorus* und *A. Datschi* in keinem Garten fehlen, wo Schnittblumen gebraucht werden. Alle drei sind auch schon in dieser Zeitschrift besprochen; sie zeichnen sich durch reiches Blühen und den leichten schlanken Bau der Zweige aus, und ist nur zu raten, von allen etwas mehr zu pflanzen, da die Zweige vor der Blüte das beste feinste, frischgrüne Bindematerial liefern. *Aster ericoides* und *A. multiflorus* werden oft verwechselt oder als gleich aufgeführt, sie sind aber in der Blütezeit im Wuchs und in der Haltung der Zweige so verschieden, dass man sie schon von weitem erkennt. Beide sind gleich wertvoll als Schnittblumen. Eher hat *A. multiflorus* etwas Ähnlichkeit mit *A. Datschi*; er blüht aber früher, ist kleinblumiger und niedriger. *A. ericoides* blüht schon im September, *A. multiflorus* im Oktober und *A. Datschi* erst im November.

*Aster plaromicoides* ist eine schöne und charakteristische, niedrige Art mit der *Achillea Ptarmica* sehr ähnlichen Blüten, welche sie aber hinsichtlich des Blütenreichtums wol nicht erreichen kann. Ebenso sind auch noch *Aster Tradescanti* und *A. albiflorus* recht hübsche Stauden mit kleinen weissen Blumen, doch sind sie keine für den Handelsgärtner geeigneten Schnittstauden.

Weissblühende, meist neuere Sorten mit grösseren Blumen sind: *Aster Novi-Belgi*, *A. Lady Trevelyan*, *A. Novi-Belgi Harpur Crewe*, *A. hybridus niveus*, *A. hybridus Purity* und *A. polyphyllus*, welche sämtlich gute Schnittsorten sind, von denen ich aber *A. hybridus niveus* und *A. polyphyllus* für die besten halte.

Gute blassblaue Sorten für den Schnitt sind: *Aster hybridus Newryi* mit kleinen lockeren Blumen; *A. laevis* mit grösseren Blumen und dann die vorzügliche Schnittsorte *A. Novi-Belgi Robert Parker*, der auch als *A. hybridus W. Baumann* (nicht zu verwechseln mit *A. Novae-Angliae William Bowman*) verbreitet wurde, mit grossen hellblauen Blumen.

Eine lilafarbige gute Schnittblume ist *Aster formosissimus*; ebenso schön blau *A. coeruleus grandiflorus* und *A. Novi-Belgi Pluto*. Die niedrigen blaublühenden *Aster Novi-Belgi decorus* und *A. Novi-Belgi densus* bilden reizende gedrungene, dichte Büsche.

*Aster Novae-Angliae* ist eine hochwachsende schöne Sorte mit grossen, violettblauen Blumen. Es gibt davon verschiedene Varietäten, die zu den schönsten Asten zählen. *Aster Novae-Angliae grandiflorus* hat etwas grössere Blumen und noch grössere, etwas mehr violette besitzt *A. Novae-Angliae William Bowman* = *A. Novae-Angliae flore rubro*, auch als *A. coccineus* verbreitet; er hat schön rote und *A. Novae-Angliae fl. roseo* schön rosa Blumen.

*Aster bessarabicus*, niedrig mit grossen blauen Blumen, beginnt schon im August zu blühen und ist eine der schönsten Stauden-Aster. Diesem sehr ähnlich, jedoch etwas dunkler und kleinblumiger ist *A. ibericus*.

*Aster Madame Soymier*, den ich auch, wol fälschlich, als *A. longifolius formosus* erhielt, bleibt auch niedrig und bildet kleine allerliebste, dichte Büsche, die lange Zeit mit kleinen rosafarbenen Blumen bedeckt sind.

*Aster horizontalis* bietet mit seinen kleinen blassen Blümchen auf wagerecht abstehenden Zweigen eine ganz eigenartige reizende Erscheinung, doch wird ihn nicht jeder als Schnittblume verwenden können.

Verschiedene Asten eignen sich auch zur Topfkultur und geben dann gegen den Herbst hin hübsche Verkaufspflanzen, wie besonders die niedrigen Arten und Abarten: *Aster bessarabicus*, *A. Mad. Soymier*, *A. horizontalis*, *A. densus* und *A. decorus*, doch sind auch höherwachsende Arten, wenn sie zeitig gestutzt werden, zu hübschen Pflanzen heranzuziehen. Zu diesem Zwecke werden am besten im Mai Stecklinge gemacht, denn ältere Pflanzen werden zu gross. Die aus Stecklingen herangezogenen Pflanzen müssen nach Bedürfnis mehrmals verpflanzt werden.

Wie viele andere Stauden, geben auch die Asten im freien Lande bessere und reichlicher Schnittblumen, wenn sie öfter geteilt und recht weitläufig gepflanzt werden, als wenn sie jahrelang zusammengedrängt stehen bleiben.

Ich stelle hier nun noch zum Schluss von den obengenannten die Schnittblumen-Aster erster Klasse zusammen: *Aster alpinus superbus*, *A. ericoides*, *A. multiflorus*, *A. Datschi*, *A. Novi-Belgi Robert Parker*, *A. Novae-Angliae William Bowman*, *A. Novae-Angliae fl. rubro* und *A. Novae-Angliae fl. roseo*.

#### Erziehung niedriger Herbstastern.

Wenn die Herbstastern trotz ihrer Schönheit und ihres späten für die Schnittblumen-Gewinnung sowol, wie auch für die Gartenausschmückung zur Herbstzeit sehr wertvollen Flors nicht so häufig angepflanzt werden, wie sie es verdienen, so mag einerseits der Umstand, dass selbst die schönsten Sorten zu wenig bekannt sind, andererseits aber auch die Tatsache Schuld daran sein, dass gerade eine Anzahl der schönsten und grossblumigsten Arten zu hoch wächst, diese daher für Gruppen in Gärten und Parkanlagen zu steif erscheinen, auch ihre Blumen in dieser Form zu wenig zur Geltung kommen und die Pflanzen ausserdem wegen ihrer Höhe leicht durch die Herbststürme leiden. Um diese Uebelstände zu vermeiden, werden zwei Wege vorgeschlagen, entweder durch Niederhaken oder durch Zurückschneiden der Stengel die Höhe der Pflanzen zu vermindern.

Das zuerst erwähnte Verfahren beschreibt J. Wood in »The Garden«, S. 322. Das Niederhaken hat einige Zeit vor Beginn der Blüte zu erfolgen. Man verwendet dazu etwa 40—60 cm lange Haken, biegt die Triebe vorsichtig bis auf ungefähr 30 cm Entfernung vom Boden nieder und hakt sie fest. Natürlich muss man sich bei Arten mit spröden Stengeln, wie sie besonders der Gruppe des *Aster cordifolius* eigen sind, hüten, dass dieselben nicht brechen. Beim Niederhaken beginnt man mit den äussersten am Rande der Gruppe stehenden Stengeln und biegt dann die dahinter stehenden so, dass sie den unteren kahlen Teil der vorderen Stengel bedecken, indem man gleichzeitig dafür sorgt, dass eine gleichmässige Verteilung der Blütenrispen über die ganze Oberfläche der Gruppe erfolgt. Wenige Tage nach dem Niederlegen richten sich die Blütenzweige auf und alle Knospen suchen das volle Licht zu erreichen. Das Niederhaken hat auch noch den Vorteil, dass, wie Herr J. Wood festgestellt hat, indem er von derselben Sorte einen Teil niederlegte und den anderen wachsen liess, die Blüten sich bedeutend besser entwickeln, grösser werden und eine leuchtendere Färbung erhalten, und dass auch die Blütezeit früher eintritt und länger andauert. Eine so behandelte Asterngruppe bietet mit ihrer aus Tausenden von Blüten gebildeten Oberfläche einen reizenden Anblick dar, und kommen die Blumen auf diese Weise viel besser zur Geltung als auf den hohen Stengeln. Dies Verfahren ist daher zur Erzielung wirkungsvoller Herbstgruppen für Gartenanlagen sehr zu empfehlen.

Das andere Verfahren, niedrige Pflanzen zu erzielen, besteht im Zurückschneiden derselben. Es wird dies von dem Verfasser des mit E. J. unterzeichneten Aufsatzes in »The Garden«, S. 353 besonders für die hochwachsenden Arten der *Aster Novae-Angliae*-Gruppe empfohlen. Der Schnitt muss in der ersten Woche des Juni in einer Höhe von ungefähr 15—25 cm über dem Boden ausgeführt werden. Bei frisch gepflanzten Asten ist das Verfahren jedoch nicht zu empfehlen, sondern nur bei bereits eingewurzelten Exemplaren. Die so behandelten Pflanzen erreichen nur eine Höhe von ungefähr 1 m und blühen ebenso reich, wie ungeschnittene, jedoch um ungefähr eine Woche später. Dieser Schnitt kann auch bei anderen ähnlichen Pflanzen, wie z. B. bei *Chrysanthemum uliginosum*, mit Erfolg angewandt werden; es wird hierdurch sogar ein reichlicher Blütenflor erzielt.

#### Neue Stauden-Aster.

Einige neue und schöne Stauden-Aster englischen Ursprungs, die einer weiteren Verbreitung wert zu sein scheinen, wurden kürzlich in »The Garden«, Seite 324 und 354 beschrieben. Es sind dies die vier folgenden Sorten, von denen die erste bei T. H. Archer-Hind und die beiden folgenden bei C. Wolley-Dod entstanden sind, während die letzte eine zwar schon länger in den Gärten vorhandene, jedoch noch zu wenig verbreitete Sorte ist.

*Aster Combefishacre*. Eine reizende Stauden-Aster von ungefähr 1 m Höhe aus der Gruppe des *Aster diffusus*, von dem sie sich allerdings zu ihrem Vorteil wesentlich unterscheidet. Die Blumen sind von leuchtender rosa Farbe mit karminrotem Anhauch, eine Färbung, die diese Sorte besonders wertvoll macht. Die Blumen stehen in dichter, rundgeformter Rispe.

*Aster Novi-Belgi Ella*. Eine auffallende, kräftig wachsende Sorte, mit dunkelgrüner Belaubung und anilinroten, sehr grossen Blüten, die über 1 1/2 m hoch wird. Mit Ausnahme von *A. Thomsoni*, *A. Novae-Angliae praecox* und *A. Amellus* mit seinen Verwandten gehören die Blüten dieser Sorte zu den grössten und durch die dichte Stellung der Strahlenblüten zu den ausgezeichnetsten.

*Aster Novi-Belgi Nancy*. Eine hübsche, ungefähr 1 m hohe Sorte, die ihre Blüten in grosser Fülle fast alle zugleich entfaltet, sodass die hell anilinroten Blüten, trotzdem sie nur mittelgross sind, sehr zur Geltung kommen.

*Aster Novae-Angliae roseus*. Diese Sorte ist wol die grösste aus der *A. Novae-Angliae*-Gruppe. Wenn auch ihre Höhe, die über 1 1/2 m beträgt, gerade keine empfehlenswerte Eigenschaft ist, so kann man diese Aster-Sorte doch sehr gut als Hintergrund für eine Staudengruppe gebrauchen, wo ihre in reicher Fülle erscheinenden rosafarbenen Blüten gut zur Geltung kommen. Dieselben besitzen einen honigähnlichen Duft und erscheinen früher als die des *A. Novae-Angliae ruber*.

#### Aster Maacki (Regel).

Als eine der ausgezeichnetsten Stauden-Aster ist der von den anderen im Oktober in Blüte stehenden Sorten merkbar verschiedene *Aster Maacki*



Regel zu nennen. Die gut gebaute Pflanze wird etwas über 1 m hoch und breitet sich sehr mässig aus. Die Blüte ist ebenso gross wie diejenige des *Aster Novae-Angliae*. Die Strahlenblüten sind regelmässig und wagrecht absteigend und von blass purpur-blauer Färbung. C. Wolley-Dod, der darüber in »Gardener's Chronicle« Seite 391 berichtet, erhielt diese Art vor 2 Jahren als Neuheit von W. Thompson zu Ipswich, in dessen Samenkataloge das Amur-Land als Heimat angegeben ist.

#### **Aster cassubicus.**

Seit einer Reihe von Jahren wird in verschiedenen Handelsgärtnereien Frankreichs eine sehr schöne, unter dem Namen *Aster cassubicus* in den Handel gekommene Stauden-Aster kultiviert. Alle Nachforschungen nach der Heimat dieser Pflanze sind erfolglos geblieben, doch glaubt man, dass der in Russland einheimische *Aster cassiarabicus* Maund mit *A. cassubicus* gleich ist.

Die in geschlossener Form aufrecht wachsende Pflanze erreicht eine Höhe von nur 40 cm. Die frischgrünen, auf kurzen Blattstielen sitzenden Blätter sind länglich lanzettförmig und etwas behart. Die in grosser Anzahl von Ende Juli bis September, oft auch bis Oktober erscheinenden Blüten sind lebhaft blau gefärbt und haben eine gelbe Scheibe. Als Schnittblume ist diese Aster besonders zu empfehlen, da die abgeschnittenen und ins Wasser gestellten Blüten sich sehr lange halten, ja selbst die Knospen noch zur Entwicklung gelangen. J. Nicolas, der den *Aster cassubicus* in der »Revue de l'horticulture belge«, Seite 276 beschreibt, empfiehlt, die sich zu üppig entwickelnden Triebe im Monat Mai zu kürzen, um die Pflanze in einem möglichst gleichmässigen Wuchs zu erhalten und eine grössere Anzahl Blumen zu erzielen.

*Aster cassubicus* wird als sehr widerstandsfähig gegen Frost und Hitze bezeichnet und belohnt, ohne eine besondere Bodenart zu beanspruchen, selbst die wenige ihm zuteil gewordene Pflege durch unermüdliches Blühen.

#### **Die Komet-Aster als Bindeblume.**

Die im Jahre 1886 von Haage & Schmidt-Erfurt zuerst nur in einer Farbe und zwar in einer zarten, durch weisse Bänder gehobenen Rosatönung in den Handel gebrachte *Komet-Aster* ist jetzt schon in den Farben karmin, hellblau, hellblau mit Weiss, lilafarbig, reinweiss, rosa, rosa mit Weiss, weiss mit Lila, weiss mit Rosa, pfirsichblüte und dunkelblau vertreten.

Ihres zierlichen lockeren Blumenbaues wegen, der an die schönsten gelockten japanischen *Chrysanthemum*-Sorten erinnert, hat diese Asterklasse die Beachtung der Schnittblumen-Züchter und der Bindekünstler in so bevorzugter Weise gefunden, dass sie unter allen Asten die geschätzteste Schnittblume geworden ist. Den alten Astern-Sorten erging es wie den alten Dahlien-Sorten, die ihres steifen, wie geschoren erscheinenden Blumenbaues wegen für die feinere Binderei zurückgewiesen wurden und höchstens in billigen Kränzen Verwendung fanden. Wem die Blumen der *Komet-Aster* eine noch neue Erscheinung sind, wird in der Tat zu der Ansicht verleitet, eine graziös gebaute *Chrysanthemum*-Blume vor sich zu sehen, da sie von allen anderen Astertypen abweichen. Die Zungenblüten sind leicht gedreht, legen sich in einem hohen Bogen zurück und krümmen sich an der Spitze einwärts, sodass die halbkugelige, dicht gefüllte Blüte wie gelockt erscheint, weswegen man diese Sorte auch als *Locken-Aster* bezeichnet hat.

Es ist keine Frage mehr, dass die *Komet-* oder *Locken-Aster* in Zukunft eine noch viel bedeutendere Verwendung in der Binderei finden wird, wie bisher, sobald sie nur erst in grösseren Massen zur Schnittblumen-Gewinnung angebaut wird. Diese Klasse ist ersichtlich berufen, gerade so wie die Kaktusblumenformen unter den Dahlien, auch unter den Asten den Anstoss zur Erziehung weiterer, durch elegante Blumenformen ausgezeichneten Klassen zu geben, sodass in Zukunft auch die Astern, die bisher als Schnittblumen infolge der der heutigen Geschmacksrichtung nicht zusagenden steifen Form ihrer Blumen keine Berücksichtigung fanden, sowol zur Erweiterung der Schnittblumen-Kulturen, wie auch zur Bereicherung des Werkstoffes der modernen Binderei sehr wesentlich beitragen werden.

Ludwig Möller.

#### **Chrysanthemum und Poinsettien in Dölitz.**

Von W. Mönkemeyer,

Inspektor des botanischen Gartens in Leipzig.

Mitte November dieses Jahres versammelte sich, einer Einladung der dölitzer Kollegen entsprechend, eine grosse Anzahl von Berufsgenossen des leipziger Gärtner-Vereins, um in Dölitz die Kulturen zu besichtigen und darauf noch einige Stunden gesellig beisammen zu sein. — Es war ein hübscher Herbsttag. In gehobener Stimmung fanden sich gegen hundert Fachgenossen ein, die sowol in fachlicher als auch leiblicher Beziehung höchst zufriedengestellt wurden. Dölitz ist einer der hervorragendsten gärtnerischen Vororte Leipzigs; es reiht sich dort Gärtnerei an Gärtnerei, in denen die Schnittblumen-Kulturen eine grosse Rolle spielen. An jenem Tage der allgemeinen Besichtigung waren es besonders die *Chrysanthemum*, die in grossen Massen und allgemein in vorzüglicher Kultur Stoff zur Unterhaltung boten, und glaube ich, dass diejenigen, welche behaupten, dass das *Chrysanthemum* mit seinen wunderbaren Spielarten doch bald

wieder in den Hintergrund gedrängt werden würde, nicht recht behalten dürften. In Leipzig hat sich das *Chrysanthemum* einen festen Platz in den Schnittblumen-Kulturen erworben und wird denselben auch behaupten.

In Dölitz sind in erster Linie als *Chrysanthemum*-Züchter Julius Papsdorf und Emil Hanke zu nennen. Ersterer kultiviert ein besonders reichhaltiges Sortiment, während letzterer sich mit der Anzucht von Schaublumen befasst. Unter anderen Sorten sind es *Germania*, *Frau Kommerzienrat Gruson* (beide leipziger Züchtungen von Theodor Mönch), *Ludwig Möller* und *La Triomphante*, die zu diesem Zwecke angebaut werden.

Einen ganz prächtigen Anblick boten auch die Poinsettien von Emil Hanke. Ungefähr 1000 Pflanzen von gedungenem Wuchs, in kleinen Töpfen stehend, hatten ihre prächtig rot gefärbten Blütendeckblätter vorzüglich entwickelt. Die Pflanzen standen auf Stellagen dicht unter Glas und machten, besonders bei der günstigen Sonnenbeleuchtung, einen blendenden Eindruck. Ein zweites Haus enthielt noch etwa weitere 1000 Pflanzen, die weniger warm gehalten wurden, um den Flor weiter auszudehnen.

Auch *Euphorbia jacquintaefflora* zeigte einen guten Blütenansatz. Ueber diese beiden Euphorbien, denn *Poinsettia pulcherrima* ist synonym mit *Euphorbia pulcherrima*, hat Emil Hanke im Jahrgang 1892 Seite 431 dieser Zeitschrift ausführlich berichtet. Ich habe den an obiger Stelle gegebenen Notizen nichts weiter hinzuzufügen und sollen meine Bemerkungen nur dazu dienen, nochmals das Interesse auf diese beiden Pflanzen zu lenken.

Später werde ich mir gestatten, über die ausgedehnten, für Schnitzzwecke betriebenen Rosenkulturen von Görnitz in Dölitz zu berichten, dessen Neuanlagen, besonders seine *Maréchal Niel*-Rosenhäuser, ein besonderes Interesse beanspruchen.

#### **Ein empfehlenswertes Veilchen.**

Von Michel & Taubmann, Handelsgärtner in Merseburg.

Da bekanntlich in den trüben Monaten November und Dezember meist ein empfindlicher Mangel an Veilchen und namentlich an solchen in guten dunklen Farben herrscht, so war unser Bestreben darauf gerichtet, ein Veilchen zu ziehen, das in der bezeichneten Zeit reichlich und gut blüht.

Zuerst versuchten wir es mit der alten guten Sorte *Viola rossica*, dem echten russischen Veilchen, das ja bis Weihnachten seine herrlichen Blumen bringt. Allein dasselbe ist für unsere trockene, immer von Winden heimgesuchte Lage zu empfindlich; es kränkelt den ganzen Sommer und wird von allen möglichen Krankheiten heimgesucht. Auf einmal erschien es uns, als wäre uns aus aller Not geholfen, als das *Jühlke-Veilchen* auftauchte, welches eine wahre Goldquelle für den Handelsgärtner sein und an ein und derselben Pflanze den ganzen Winter blühen sollte. Natürlich wurde dieses angeblich alles überragende Veilchen mit schwerem Gelde erworben und mit ungeheuren Hoffnungen ausgepflanzt, denen es aber bald ebenso erging wie dem Veilchen selbst, denn beide wurden immer kleiner. Auch dieses Veilchen hat keinen Wuchs, weil in seinen Adern russisches Blut fliesst. Goldig wurden zwar die Blätter, aber die Goldquelle floss nicht.

Trotz dieser Misserfolge verloren wir den Mut nicht. Wir versuchten es mit Sämlingen von der altbewährten Sorte *Augusta-Veilchen*. Und — siehe da — nach manchem Fehlschlagen haben wir jetzt ein Veilchen, das unsere Wünsche völlig erfüllt. Die Vorteile dieser Sorte sind, kurz zusammengestellt, die folgenden:

1. starker Wuchs, Unempfindlichkeit gegen Trockenheit und Widerstandsfähigkeit gegen Krankheiten;
2. ungemein reicher Flor in den blumenärmsten Monaten bis Weihnachten;
3. langstielige, grosse, tiefblaue Blumen, die flottesten Absatz finden;
4. nochmaliger reicher Flor im Frühjahr im kalten Kasten, ein Vorzug, den unsere Sorte von allen bis jetzt bekannten Veilchen nur allein besitzt.

Die Kultur dieses Veilchens ist die jeder anderen Sorte, nur muss man es möglichst zeitig in Töpfe pflanzen, um es früh in Blüte zu haben. Das Haupterfordernis bei der Treiberei ist möglichst viel Luft und eine nicht zu hohe Temperatur. Von Weihnachten an kann man die folgenden Sätze etwas wärmer halten. Unsere Beobachtungen sind natürlich noch nicht abgeschlossen, und werden wir deshalb weitere Erfahrungen seiner Zeit veröffentlichen.



## Nymphaeen-Kulturen in der Handelsgärtnerei von Haage & Schmidt in Erfurt.

Nachdem auf den Seiten 4 und 20 des laufenden Jahrganges dieser Zeitschrift die von den Gebrüdern Harster-Speyer in mit allen technischen Hilfsmitteln ausgerüsteten Gewächshäusern betriebene Nymphaeen-Kultur, auf Seite 135 durch Herrn G. Reuthe-London die Kultur in Kübeln, auf Seite 134 durch Herrn E. Schelle-Tübingen und auf Seite 401 durch Herrn J. Jensen-Chicago die Kultur in Bassins behandelt worden ist, folgt heute als vorläufiger Abschluss der Erörterung der Nymphaeen-Kulturen eine Mitteilung über die Pflege dieser reich- und prächtigblühenden Wasserpflanzen in gemauerten heizbaren Mistbeetkästen, wie solche in der Handelsgärtnerei von Haage & Schmidt in Erfurt schon seit einer Reihe von Jahren mit den besten Erfolgen in Betrieb sind.

Wie aus der nachfolgenden Beschreibung und auch aus den Abbildungen hervorgeht, ist die Einrichtung im allgemeinen so einfacher Art, dass sie in jeder Gärtnerei, die Wasser- oder Dampfheizung hat, ohne Schwierigkeiten ausgeführt werden kann.

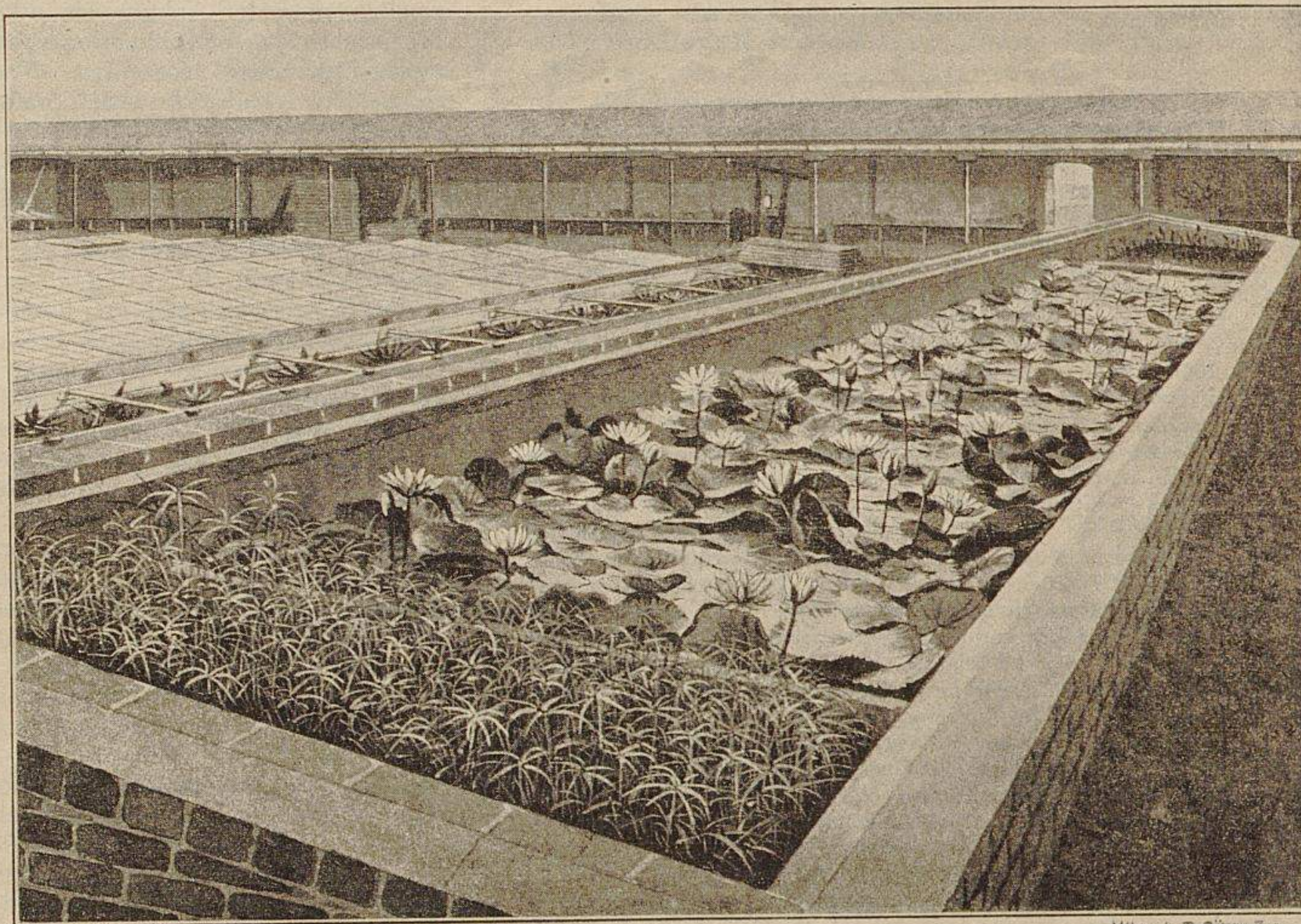
Der aus Ziegelsteinen und Zement erbaute Kasten ist 16 m lang, 2 1/2 m breit und so tief in die Erde gemauert, dass die obere Mauer nur 85 cm und die untere 50 cm über dem Erdboden herausragt. Die Umfassungsmauern sind, dem Wasserdruck entsprechend, ziemlich stark aufgeführt; sie haben unten eine Stärke von 35 cm und über der Wasserfläche 27 cm, sodass die lichte Weite des Kastens 1,8 m beträgt. Die ebenfalls aus Ziegelsteinen und Zement ausgeführte Sohle oder der Boden des Kastens wie auch die Umfassungsmauern sind mit Zement wasserdicht verputzt, sodass der ganze Kasten ein langes, vollständig wasserdichtes Bassin darstellt. Zur Erwärmung des Erdreichs und des Wassers dienen vier Rohre, die durch einen Rohrstrang mit dem Kessel der Warmwasserheizung direkt verbunden sind und durch diese erwärmt werden. Der aus einer nahrhaften lehmigen Schlamm Erde und verrottem Kuhmist zusammengesetzte Nährboden, in dem auch die Heizungsrohre eingebettet sind, hat eine Höhe von 25 cm, und ebenso hoch ist auch im Durchschnitt die darüber befindliche Wasserschicht, während die Höhe des Luftraumes zwischen dem Wasserspiegel und den das Dach bildenden Frühbeefenstern an der höchsten Stelle des Kastens etwa 40 cm beträgt.

In diesem Kasten, der zur Kultur der tropischen und viel Wärme beanspruchenden Nymphaeen und anderer tropischer Wasserpflanzen dient, wird die Wasserwärme auf durchschnittlich 22 bis 24° R. gehalten. Die Pflanzen werden teils unmittelbar in den freien Grund gepflanzt, teils werden sie in Körben oder Töpfen stehend mit diesen in das Wasser versenkt. Beim Auspflanzen in den freien Grund hat man darauf zu sehen, dass die Wurzeln nicht mit den Heizungsrohren unmittelbar in Verbindung kommen, da sie sonst leicht verbrennen. Man verhindert dies am besten dadurch, dass man die Rohre an den betreffenden Stellen mit Brettern bedeckt und den Nährboden darüber ausbreitet. Es braucht wol nicht erst betont zu werden, dass die in den freien Grund ge-

setzten Exemplare sich weit kräftiger entwickeln und auch reichlicher blühen wie die in Töpfen stehenden. Da jedoch im Laufe des Sommers noch fortwährend Pflanzen zum Versand kommen, so muss eine genügende Anzahl für diesen Zweck in Töpfen stehend bereit gehalten werden.

Die Aussat der Nymphaeen erfolgt im Monat Februar im Schwitzkasten des Vermehrungshauses, und ist es in erster Zeit nicht durchaus notwendig, dass die Samentöpfe im Wasser stehen, nur müssen dieselben entsprechend feucht gehalten werden. Erst nachdem die Pflänzchen pikiert sind, werden die Töpfe in einen mit Wasser gefüllten Blechkasten gestellt. Zum Pikieren werden 10 cm weite und nicht zu hohe Töpfe verwendet und kommen in jeden Topf 3 Pflanzen zu stehen, von denen sich jedoch meist nur 1—2 Pflanzen gut entwickeln, während die anderen entweder fortschwimmen oder in der Entwicklung zurückbleiben. Diejenigen Exemplare, die für den Versand bestimmt sind, bleiben meist in den kleinen Töpfen stehen, während die übrigen noch ein- oder zweimal in grössere Töpfe umgesetzt werden, bevor sie in den freien Grund des Kastens zu stehen kommen. Sämlinge von *Nymphaea coerulea*, *N. Lotus* und *N. scutifolia* gelangen bereits in etwa 100 Tagen nach der Aussat zur Blüte, ebenso kommt auch *N. zanzibariensis*, sowol die blaublühende Stammart wie auch die rosa und rot blühenden Abarten, noch im ersten Sommer nach der Aussat in Flor. Die herrliche *N. rubra* sowie deren Hybriden blühen oft erst im zweiten Jahre, wie denn auch ältere mehrjährige Stöcke überhaupt reicher und zeitiger blühen. Als besonders reichblühend sind *N. rubra* und deren Varietäten, ferner auch die weissblühende *N. dentata* zu nennen. Im freien Grunde stehende Exemplare entwickeln bis zu 20 und mehr Blumen an einer Pflanze, während an den in Töpfen stehenden nur durchschnittlich 2—5 Blumen erblühen.

Ausser den Nymphaeen wird auch noch je ein Exemplar von *Victoria regia* und *Euryale ferox* frei ausgepflanzt in diesem Kasten kultiviert, und wenn auch der Raum für die Ausbreitung der *Victoria regia* sehr beschränkt ist, so gelangt sie doch fast alljährlich hier zur Blüte und zur Samenbildung; ebenso ist dies der Fall bei *Euryale ferox*. Der *Victoria regia* wegen wird die Temperatur des Wassers etwas höher gehalten; für die genannten



MÖLLER'S D. GÄRTN. Ztg.

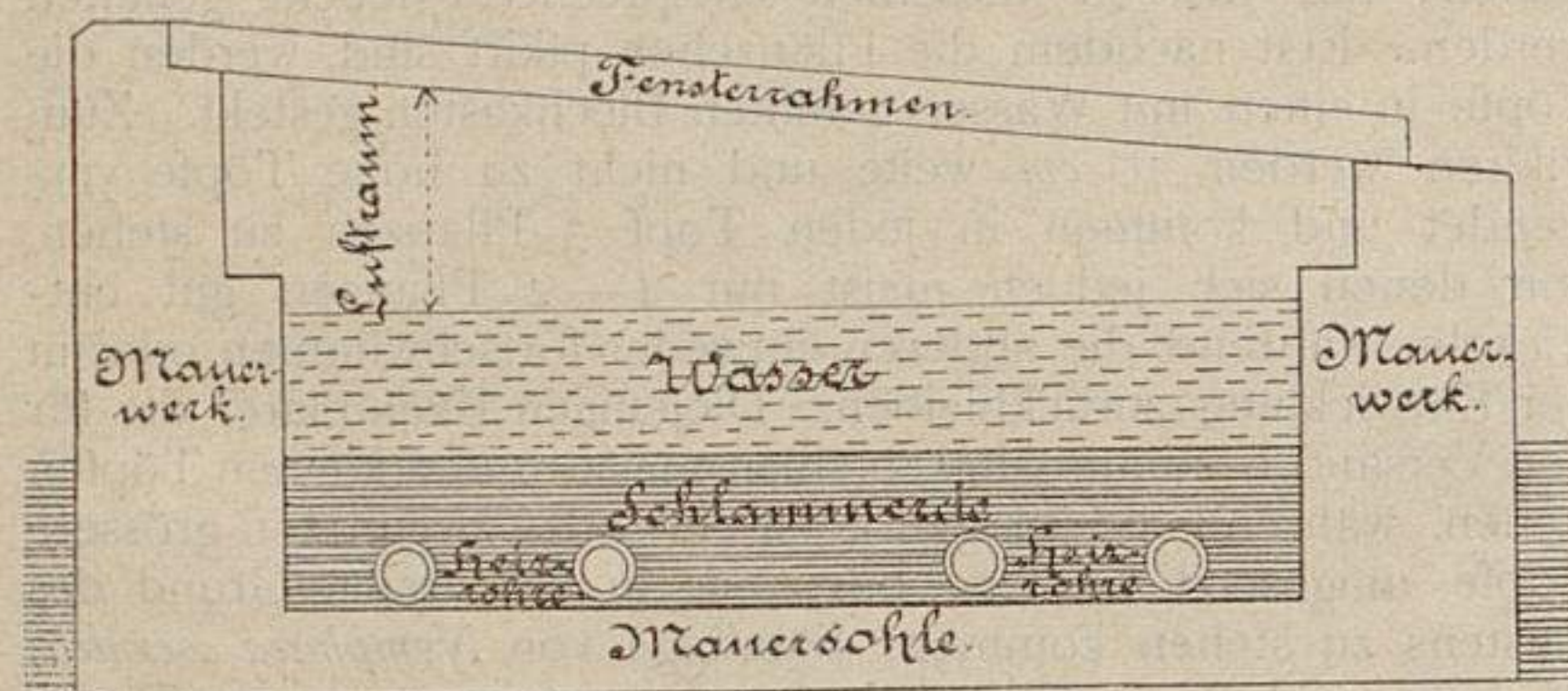
Nymphaeen-Kulturen in der Handelsgärtnerei von Haage & Schmidt in Erfurt.

Nach einer photographischen Aufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Nymphaeen allein würde eine durchschnittliche Wasserwärme von 20—22° R. vollkommen genügen.

Um den Raum gut auszunutzen, werden in der ersten Zeit noch verschiedene andere Wasserpflanzen, wie *Pistia Stratiotes*, *Limncharis Humboldti*, *Villarsia Humboldti*, *Pontederia crassipes*, *P. coerulea*, *Heteranthera reniformis*, *H. zosterifolia*, *Vallisneria spiralis*, sowie der höchst interessante Wasserfarn *Ceratopteris thalictroides* u. a. m. untergebracht, die dann später bei zunehmender Ausbreitung der Nymphaeen entfernt und in einen anderen Kasten überführt werden, der nur mit 2 Heizungsrohren ver-



Durchschnitt des Nymphaeen-Kastens  
in der Handelsgärtnerei von Haage & Schmidt in Erfurt.

sehen ist und dessen Wassertemperatur auf durchschnittlich 15° R. gehalten wird. In diesem Kasten werden auch die weniger Wärme beanspruchenden Nymphaeen, wie *Nymphaea Marliacea chromatella*, *N. mexicana* usw., sowie verschiedene andere Wasserpflanzen kultiviert. Ebenso dient dieser Kasten, der fast ganz in die Erde gebaut ist, auch gleichzeitig zur Ueberwinterung der härteren Nymphaeen, Vallisnerien und anderer härterer Wasserpflanzen. Die Temperatur des Wassers wird hier im Winter auf + 8—10° R. gehalten. Die Ueberwinterung der Knollen und Rhizome tropischer Nymphaeen erfolgt hingegen im Warmhause in Sägespänen, Sand oder dergl. Material in der Weise, wie dies bereits auf Seite 7 dieses Jahrganges angegeben wurde.

Die sich im Kasten hin und wieder einstellenden Blattläuse werden durch Räuchern, bzw. Verdampfen von Tabakextrakt getötet. Es dient hierzu ein Räucher-Apparat, auf dessen Beschreibung ich gelegentlich noch zurückkommen werde.

Robert Engelhardt.

#### Wasserpflanzen in den Giessbassins.

Statt der früher mehr gebräuchlichen Wasserfässer werden in neuerer Zeit meistens flache und breite, dem Wasserbedarf angemessene grosse Zementbassins hergestellt. Die Anlage ist wol etwas teurer, aber durch die erzielte grössere Dauerhaftigkeit und Sauberkeit, sowie auch durch das schönere Aussehen macht sich die kleine Mehrausgabe bald bezahlt. Gewöhnlich sehen nun solche Bassins, die einen »kleinen See« darstellen, etwas leer aus. Einen Felsen darinnen aufzubauen ist erstens teuer und zweitens lassen sich darauf keine Wasserpflanzen anbringen, weil das Wasser keinen bestimmten Stand hat, da durch das Vergiessen der Wasserstand bald hoch, bald niedrig ist und die Wurzeln der Pflanzen oftmals blossgelegt und austrocknen würden. Um aber dennoch die Oberfläche des Wassers durch Pflanzen zu beleben, fertigt man eine schwimmende Insel an. Man nimmt einige kurze Stückchen Holzborte, legt dieselben auf 2 Querstücke, gibt dem Ganzen eine beliebige Form, z. B. oval, und macht an verschiedenen Stellen in ungefähr 20—30 cm Abstand an den aneinander stossenden Rändern der einzelnen Stücke Einschnitte, an welchen Stellen nachher die Pflanzen eingesetzt werden. Dann stellt man die vorhandenen Wasserpflanzen zusammen und setzt sie in die nun entstehenden Flosse so ein, dass, bevor man die Bretter auf die Querstücke aufschraubt oder festnagelt, die Pflanzen am Wurzelhalse mit etwas Moos umgeben in die kleinen Ausschnitte eingeklemmt werden. Natürlich ist darauf zu sehen, dass die hochwachsenden Pflanzen in die Mitte und die kleineren nebenan kommen. Sodann belegt man, um dem Ganzen ein malerisches Aussehen zu geben, die Oberfläche mit Eichen-, Nussbaum- oder Korkholz-Rinde, die man ebenfalls durch Stifte befestigt. Die Grösse einer solchen Pflanzeninsel ist nach der räumlichen Ausdehnung des Bassins zu bemessen.

Um die Insel auf einem bestimmten Platze zu halten, sodass sie beim Wasserschöpfen nicht hindert, bringt man auf der Unterseite einen Kokosfaden an, der an einem auf dem Boden des Bassins liegenden Stein befestigt wird.

Es ist erstaunlich, wie üppig sich alle für diesen Zweck überhaupt verwendbaren Wasserpflanzen entwickeln, ohne dass während des ganzen

Sommers eine besondere Pflege erforderlich ist. Eine solche Pflanzeninsel bietet einen ebenso interessanten als schönen Schmuck der Wasserbassins. Auch für kleine Teiche kann man solche schwimmende Pflanzeninseln anfertigen. Abgesehen von anderen Vorteilen sind die Wasserpflanzen auch zur Gesunderhaltung der Fische von grossem Wert. Sehr oft findet man solche Bassins mit Fischen überfüllt, aber die Pflanzen fehlen, was seinen Grund wol nur in der vermeintlich schwierigen und im Grunde doch recht leichten Anbringung derselben haben dürfte.

Hermann Seitz, Kunstgärtner in Langen (Hessen).

#### Reisebilder.

Von Ludwig Möller.

VI.

Der Gemüsebau in Zerbst.\*)

Bei Gelegenheit einer Unterhaltung, die in einem Kreise von Fachmännern über die Vorzüge und Mängel der verschiedenen Bodenarten für gärtnerische Kulturen geführt wurde, vertrat Herr Heyneck-Cracau-Magdeburg die Ansicht, dass der allerbeste Boden für den Betrieb einer Gärtnerei der zerbster sei. Ich bin heute, nachdem ich — wesentlich durch die bezeichnete Bemerkung veranlasst — von den zerbster Kulturen Kenntnis genommen habe, gern bereit, diese Ansicht mit zu vertreten. Es wirken in Zerbst allerdings neben dem lockeren, tiefergründigen und sehr fruchtbaren Boden noch verschiedene Ursachen mit, wie z. B. eine verhältnismässig milde Lage und ausgezeichnet verwendbares, fliessendes Wasser, die in ihrer Gesamtheit die auffallend günstigen Erfolge ermöglichen, die man in Zerbst beim Gartenbaue erzielt.

Da meine eigenen persönlichen Wahrnehmungen sich nur über einen Septembertag erstrecken, so folge ich in Nachstehendem teils den mündlichen und schriftlichen Mitteilungen der Herren Dreibradt und Engelmann und im weiteren noch den ausführlicheren Angaben, die der Gemüsegärtner Herr Otto Krüger gelegentlich der in Zerbst stattgefundenen Wanderversammlung der Abteilung Provinz Sachsen und Anhalt des deutschen Pomologen-Vereins zum Vortrag brachte. Letztgenannter Fachmann führte aus, dass die jetzige zerbster Vorstadt Ankuhn, in deren Bereich hauptsächlich Gemüsebau betrieben wird, bereits zu Ende des 12. Jahrhunderts städtische Gerechtsame erhielt, in den späteren Kriegswirren jedoch in Verfall geraten und im dreissigjährigen Kriege vollständig niedergebrannt worden sei und inzwischen noch mancherlei andere Fährnisse, wie z. B. vielfache Ueberschwemmungen erlitten habe. Man kann daraus ersehen, dass den Ankuhn ein urkräftiger, zäher und fleissiger Menschenschlag bewohnt, der sich durch all das Missgeschick tapfer hindurchgeschlagen hat. Noch heute baut der Enkel auf demselben Grundstücke sein Gemüse, das sein Ahn und Urahn schon vor einem halben Jahrtausend bewirtschaftet hat.

Die Ländereien, auf denen Gemüsebau betrieben wird, liegen meist im Ueberschwemmungsgebiet der Nuthe. Der Boden selbst besteht aus schwarzem Sand mit einem hohen Humusgehalt; derselbe zersetzt sich sehr kräftig und ist für Düngung äusserst dankbar. Es wird aber auch, wie Herr Krüger weiter ausführte, sehr stark gedüngt; in vielen Fällen zweimal im Jahre. Diese sorgfältige Bearbeitung des an und für sich schon fruchtbaren Bodens ermöglicht es, dass man heute ebenso wie vor Hunderten von Jahren auf genau denselben Flächen jedes Jahr immer wieder dieselben Gemüse bauen kann und dass diese heute noch in ganz der gleichen vortrefflichen Weise dort gedeihen, wie vor Hunderten von Jahren. Es ist erklärlich, dass die Preise des Gemüselandes recht hohe sind. Herr Krüger teilte mit, dass, als vor einiger Zeit 2 3/4 Morgen = 70 ar zum Verkauf kamen, diese mit 18000 M. bezahlt wurden. Im allgemeinen schwankt der Preis zwischen 12—24000 M. für den Hektar = 4 Morgen.

Die Grösse der dem Gemüsebau dienenden, mit dem Spaten bearbeiteten Flächen wird im ganzen auf 1200 Morgen angegeben. Gemüsegärtner gibt es etwa 130, deren jeder von 1/2—2 1/2 ha bewirtschaftet.

Höchst interessant für den fachmännischen Besucher und sehr lohnend für den Gemüsezüchter ist die nachhaltige Ausnutzung des Bodens, die ununterbrochen vom zeitigsten Frühjahr bis zum spätesten Herbst jahraus, jahrein in stetig derselben Weise durch den Anbau immer derselben Kulturgewächse in der Art ausgenutzt wird, dass mehrere Gemüse, Knollen-, Zwiebel- und Wurzelgewächse zu gleicher Zeit in Reihen nebeneinander

\*) Schluss von Seite 416.



gebaut werden, sodass die Nachpflanzung bereits heranwächst, während die Vorpflanzung schon ihrer Ausbildung entgegen geht. Im Frühjahr wird das Land zumeist für den Anbau von Radies und Salat ausgenutzt, denen frühe Erbsen, Möhren, Kohlrabi und Steckzwiebeln und als Hauptfrüchte frühe Kartoffeln und Gurken folgen. Nachdem alles dieses abgeerntet ist, wird Wirsing und Blumenkohl gepflanzt, auch Porree, Petersilie, Sellerie, Rettige und Majoran angebaut. Das überwinterte Gemüse reicht so lange für den Verkauf aus, bis im Frühjahr die neue Ernte eintritt.

Die Reihenfolge der Kulturen, bezw. der Zwischenanbau vollzieht sich in der Regel so, dass Kartoffeln und Gurken in der Weise zusammen angebaut werden, dass man im März oder April auf einer Bodenfläche zwei etwa 45 cm von einander entfernte Reihen mit Frühkartoffeln bepflanzt und dann abwechselnd 2—4 Reihen freilässt, die im Mai mit Gurken bepflanzt werden. Zwischen je zwei Kartoffelreihen wird eine Reihe Kohl oder Rüben gesetzt und zwar zu der Zeit, wenn die Kartoffeln behäufelt sind, während zwischen die Gurkenreihen für die Frühjahrsernte Salat, für den Sommer Kohlrabi und für den Herbst Porree und Sellerie gesetzt wird. Die über ein solcherart bepflanzt Stück nebeneinander laufenden Kartoffel-, Gurken-, Sellerie-, Kohl- und Rübenreihen haben einen ungefähren Abstand von etwa 22 cm.

Die erste Ernte wird von den Kartoffeln erzielt, die dann den Gurken Platz machen, denen sie bis dahin Schutz, u. a. auch gegen das Abdrehen der Ranken durch den Wind gewährt haben. Sind auch die Gurken abgeerntet, dann kommt der Sellerie, Porree und der Kohl ins Wachsen und zur Ausbildung. Ein zerbster Gemüsefeld wird also in den März- und Aprilwochen nicht nur für die Frühjahr-, sondern auch für die Sommer- und Herbsternste gleich fix und fertig bepflanzt.

Werden Flächen mit Frühjahr-Blumenkohl besetzt, dann wird Kohlrabi oder Sellerie dazwischen gepflanzt, und über eine Zwiebel-, Möhren- oder Petersilien-Aussat werden Radies gesät. Eingefasst werden die Gemüseflächen zunächst mit 2 bis 4 Reihen Salat oder Kohlrabi, nach deren Aberntung Majoran, Porree oder Rettig gesetzt werden.

Die in Zerbst angebaute Kartoffel ist die vor etwa 40 Jahren dort eingeführte *Siebenwochen-Kartoffel*, die, weil sie sehr früh — schon Mitte Juni — ausgewachsen und versandfähig ist, eine weitere Ausnutzung des Bodens, wie sie obenstehend angegeben wurde, ermöglicht. Wurde die Kartoffel ohne Zwischenpflanzung angebaut, dann wird nach der Ernte das Land nochmals bearbeitet und mit Blumenkohl, Wirsing, Kohlrabi, Porree oder Rettig bebaut, sodass noch eine vollständige zweite Ernte erzielt wird. Die Pflanzkartoffeln werden im Januar oder Februar in der Weise für die Pflanzung vorbereitet, dass sie in flache Kästen nebeneinander gelegt und sodann in einem erwärmten Raume auf Stellagen neben- und übereinander aufgestellt werden, wo sie welken und ihre Keime soweit vorbilden, dass sie im wirklichen Sinne des Wortes später gepflanzt werden.

Die jährliche Ausfuhr von Frühkartoffeln, deren Ernte also schon Mitte Juni beendet ist, beträgt 1650 Tonnen = 33000 Zentner. Bezahlt werden dieselben für den Scheffel (40 kg) mit 10 Mark, sodass sich also ein Gesamterlös von 412500 Mark nur für Frühkartoffeln ergibt.

Die Hauptkultur der zerbster Gemüsegartner ist die der Gurke, einer Lokalsorte, die dort schon Jahrhunderte lang gezogen wird und sich in ihren Eigenschaften derart gefestigt hat, dass sie nur äusserst selten variiert. Sie reift sehr früh, trägt ungemein reich und ist überaus widerstandsfähig gegen ungünstige Witterung. Auch der Gurkenbau wird in Flachlandkultur, d. h. ohne Abteilung in Beete und Wege betrieben, damit die Bodenfläche vollkommen ausgenutzt wird. Die Gurkenkerne werden in Kästen zum Keimen gebracht, die jungen Pflanzen sodann entweder in Kästen pikirt oder in Töpfe und hernach in das freie Land gesetzt.

Der Versand der Gurken, die in der Mehrheit nach Berlin und dann auch nach Magdeburg gehen, ist sehr bedeutend; es kommen alljährlich etwa 1700 Tonnen = 34000 Zentner zur Verladung. Rechnet man, dass ein offener Eisenbahnwagen etwa 10 Tonnen fasst, so ergibt die alljährlich zur Versendung gelangende zerbster Gurkenernste eine volle Befrachtung von 170 Bahnwagen.

Die Gurken erzielen für das Schock ungefähr 6 M. Die bis jetzt bekannte Höchsteinnahme beim Gurkenbau wurde auf einem 13 ar, also ungefähr  $\frac{1}{2}$  Morgen grossen Grundstücke mit der Summe von 600 M. erzielt. Herr Engelmann äusserte,

dass es Grundstücke gäbe, auf denen nachweislich seit 100 Jahren ununterbrochen ohne Beeinträchtigung des Ertrages Gurkenbau betrieben würde.

Im allgemeinen wird die Reineinnahme von einem Hektar (also ungefähr 4 Morgen) Gemüseland auf 1200—2000 M. geschätzt.

Von den übrigen Erzeugnissen des zerbster Gemüsebaues kamen zum Versand: 2—3000 Schock Blumenkohl, 2—3000 Zentner Meerrettig, 40—50000 Schock Sellerie und 8—12000 Schock Wirsingkohl.

Die Städte für den Hauptabsatz der Erzeugnisse des zerbster Gemüsebaues sind Berlin, Magdeburg, Dessau, Leipzig und im weiteren das ganze Königreich Sachsen. Weil infolge des guten Kulturbodens und der sonstigen günstigen Verhältnisse die Gurken und Frühkartoffeln, wie auch die anderen Gemüse in Zerbst früher zur Ausbildung gelangen wie in anderen Gegenden (die zerbster Gurken z. B. sind mehrere Wochen früher marktfähig wie die von Lübbenau, Naumburg und Gr.-Gotttern), so erzielen sie auch angemessen höhere Preise wie die später auf den Markt kommenden Erzeugnisse gleicher Art.

#### Zerbster Handelsgärtnereien.

Herr Engelmann hatte sehr viel auf die Tagesordnung gesetzt. Es war das Rathaus, der Stadtverordneten-Sitzungssaal, das werdende Museum, eine Kirche und — entfernt von der Stadt — das neue Wasserwerk, der Stolz des für dessen Errichtung eingetretenen Bürgerschaftsvertreters, zu besuchen und zwischen- durch auch noch Privat- und Handelsgärtnereien zu besichtigen.

Wir kamen zu Herrn Ernst Dreibrodt, der seit dem Jahre 1883 auf einem von seinem Vater schon seit 1860 zum Gemüsebau benutzten Grundstücke eine Handelsgärtnerei betreibt. Das 2 Morgen = 50 ar grosse Gelände hat Boden erster Klasse und wird von zwei flott dahinfließenden Bächen des besten Giesswassers durchströmt. Es sind 5 Gewächshäuser und 120 Mistbeefenster für die Kultur von Rosen, Hortensien, Drazaenen, Azaleen, Cyclamen, Englischen Pelargonien und anderen Florblumen, *Adiantum* usw. usw. in Betrieb. Eine eigentliche Spezialkultur wird nicht bevorzugt; das eine Jahr geht dieser, das andere Jahr jener Artikel. Der Absatz findet nach Dessau, Köthen, Bernburg, Calbe, Nienburg, Magdeburg, usw. statt. Ein Hauptzweig des Geschäftes ist die Heranzucht von Frühlingsblumen im besonderen und Stauden im allgemeinen, die von Handelsfrauen in den umliegenden Ortschaften und auch weiterhin nach Magdeburg vertrieben werden. Es werden *Bellis*, *Viola tricolor*, *Myosotis*, *Hepatica*, *Omphalodes*, *Phlox*, *Lychnis*, *Pyrethrum*, *Heuchera*, Primeln, Aurikeln, Nelken u. dergl. und von Zwiebelgewächsen Tulpen, Narzissen, *Scilla* usw. gezogen. Die Pflanzen müssen beim Verkauf möglichst mit Blumen versehen sein. Die Händler oder Händlerinnen sehen nicht auf Sorten und Namen, die Hauptsache für sie sind grosse und starke Pflanzen, die ins Auge fallen. Der Betrieb wickelt sich in der glatten Weise ab, dass die Pflanzen einfach ausgestochen und bezahlt werden (das Einpacken besorgen die Käufer selbst), sodass also ein reines Bargeschäft betrieben wird.

Gewächshaus- und Freilandpflanzen werden in wechselnden Mengen gezogen, je nachdem Aussicht auf Absatz für die eine oder andere Art vorhanden ist. In diesem Frühjahr waren z. B. 20000 *Bellis* vorhanden, die so flott abgingen, dass Herr Dreibrodt auf den für die Vermehrung erforderlichen Bestand die Hand legen musste. »Es ging eben.«

In dem unerschöpflich fruchtbaren Boden wächst — wie Herr Heyneck meinte — selbst das, was man nur so hinwirft. Die durch die Gärtnerei fließenden Bäche bewirken eine selbst zur heissesten Sommerzeit stetig gleichmässige frische Luft und auch das prachtvolle Giesswasser trägt wesentlich zum Gedeihen der Pflanzen mit bei. —

Ueber den Grenzzaun hinweg sahen wir in einen anderen Garten, dessen Besitzer in diesem Jahre in der Lage war, das Tausend Maiblumenkeime bester Ausbildung zu 20 M. zu verkaufen!

In der Handelsgärtnerei von Leopold Hoffmann traten die Spezialkulturen mehr hervor. Es werden dort besonders Gardenien, Orchideen, Tuberosen, *Eucharis*, *Cycas* zum Wedelschnitt, *Chrysanthemum*, Nelken (hauptsächlich *Gloire de Nancy* und *Germania* in 12 ar umfassenden, nur zum Blumenschnitt bestimmten Beständen), Farne, Veilchen (*Lee's Regina Viktoria*), *Malmaison*-Rosen (zum Frühjahrsschnitt in kalten Kästen) und ferner Maiblumen gezogen und diese nebst Hyazinthen u. dergl. getrieben.



Von den Gardenien wird besonders *Gardenia florida* zum Zwecke der Schnittblumen-Gewinnung kultiviert, da dieselbe grossblumig ist und ihre Blumen mit langen Stielen geschnitten werden können. Die in sehr grossen Beständen vorhandene *Gardenia Michauxi*, die ich sonst noch nirgends in Spezialkultur fand, bringt ebenso grosse Blumen wie *G. florida*, doch da ihr Bau so niedrig und gedrunken wie der von *G. radicans* ist, so eignet sie sich, zumal sie willig einen reichen Knospenansatz ergibt und sie ihre Blumen leicht zur vollkommensten Entwicklung bringt, mehr zum Verkauf als Topfpflanze.

Es waren von der *G. Michauxi*, die Herr Hoffmann ihrer für die Topfkultur vortrefflichen Eigenschaften wegen sehr hoch schätzt, sehr bedeutende Anzuchten vorhanden. Die *G. radicans* hat Herr Hoffmann fast ganz abgeschafft, weil die Pflanzen sehr leicht von Ungeziefer befallen werden und die Blumen den Versand schlecht aushalten. Mit *G. florida* waren einige Häuser gefüllt, deren grosser Bestand nur zum Blumenschnitt dient.

Unter den sehr reichen, aus ansehnlichen Pflanzen bestehenden Orchideen-Beständen nahmen *Cypripedium insigne*, *Lycaste Skinneri*, *Coelogyne cristata* und *Phajus grandifolius* die erste Stelle ein. Von den Cypripeden wird eine Anzahl das ganze Jahr hindurch im Warmhause kultiviert, wo sie früher in Blüte kommen wie die kühler kultivierten Pflanzen. Der merkwürdige Einfluss der frischen feuchten Luft hatte bei den Cypripeden eine sichtbare Form in der mächtigen Entwicklung der kerngesunden Bewurzelung angenommen, die nach allen Richtungen, nicht nur an den äusseren Topfwandungen entlang, sondern auch in die freie Luft hinein gewachsen war. Ich sah eine derart üppig entwickelte Bewurzelung noch nie. — *Phajus grandifolius* wird hier wie jede andere Warmhauspflanze behandelt und gedeiht dabei so gut, dass verschiedene Exemplare 5—7 stattliche, reich besetzte Blumentriebe brachten. Die schönen langen Blütenstände finden für die Verwendung in Vasenbouquets flotten Absatz.

Ich glaube, wenn die Zerbster ihre Orchideen, und besonders ihre Cypripeden, im freien Lande kultivieren würden, sie unter dem Zusammenwirken des wunderbar fruchtbaren Bodens, des nährstoffreichen Wassers und der feuchten frischen Luft ebenso günstige Erfolge zu buchen hätten, wie bei der Kultur ihrer Gurken und Frühkartoffeln, ihrer Rettige und Rüben.

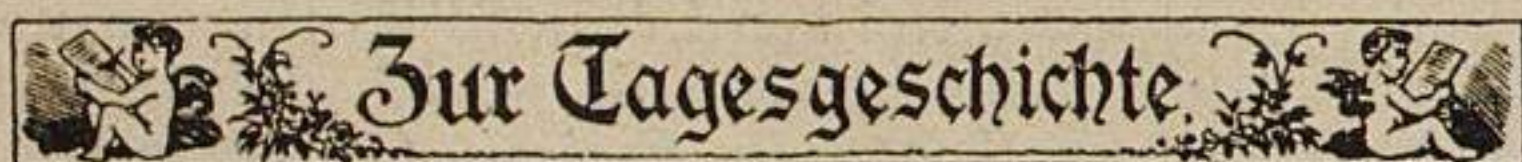
In grossen Massen werden noch *Malmaison*-Rosen und ausserdem *Chrysanthemum*, Nelken, Maiblumen und Veilchen kultiviert.

In der Handelsgärtnerei von C. Jünemann wird ein ausgewähltes Sortiment Kaktus-Dahlien kultiviert, in dem die besten Schnittsorten in einer so grossen Pflanzenzahl vertreten sind, dass die Blumen einer Farbe stets in Massen geliefert werden können.

Ferner werden hier Nelken in 50 Sorten in nur reinen, zur Binderei geeigneten Farben gezogen und dieselben auch zum Zwecke des Verkaufs durch kräftige Senker vermehrt, sodass starke und gesunde, nicht aber verhungerte Pflanzen abgegeben werden.

Ausserdem werden Veilchen, Rosen und Treibsträucher für den Blumenschnitt, sowie Erdbeeren zum Fruchtverkauf gezogen.

Die für Zerbst bestimmte Zeit war zu Ende, aber sie war dank der Führung des Herrn Engelmann, der sich der Weiterfahrt nach Dessau anschloss, sehr gut ausgenutzt worden. Wir besuchten in der Hauptstadt des anhaltinischen Landes zunächst den von Herrn Obergärtner Max Scheibe geleiteten, mit einem sehr reichen und geschmackvollen Blumenschmuck ausgestatteten Garten des Fabrikbesitzers Herrn Meinert. Nun sollte eigentlich ein »In Dessau« überschriebener Abschnitt der Reisebilder beginnen, dem wer weiss wie viele andere folgen müssten — jedoch es gibt vorerst anderes und eiligeres zu erledigen und deshalb lege ich die Feder, soweit sie für die Darstellung von Reisebildern inbetracht kommt, für einige Zeit aus der Hand.



#### Berliner Blau.

Die holländische Zeitschrift »Het Nederlandsche Tuinbouwblad«, Organ der unter der Schirmherrschaft der Königin-Regentin stehenden niederländischen Gesellschaft für Gartenbau und Pflanzenkunde, berichtet in der am 14. Dezember erschienenen Nummer Folgendes:

»Am 26. September wurde auf einer in der deutschen Reichs-

hauptstadt stattgefundenen Versammlung des Vereins zur Beförderung des Gartenbaues in den königlich preussischen Staaten durch ein Mitglied eine grosse Anzahl von Blumen der Kaktus-Dahlien ausgestellt, die anstatt mit Namen einfach mit Nummern bezeichnet waren. Als man sich hierüber beklagte, erklärte der Einsender, aus geschäftlichen Rücksichten absichtlich die Namen verheimlicht zu haben, damit man die Knollen der notierten Sorten bei ihm und nicht etwa bei anderen Züchtern bestelle.

Wenn dies nicht in dem amtlichen Teile der bekannten Gartenflora gestanden hätte, würde man angenommen haben, es mit einem Aprilscherz der Möller'schen Deutschen Gärtner-Zeitung zu tun zu haben. Glücklicherweise ist es für uns Niederländer ganz unmöglich, uns in eine derartige Auffassung hineinzuversetzen.

Es wurde in der genannten niederländischen Zeitschrift dann weiter ausgeführt, dass es in den Niederlanden, obwohl man dort wirklich nicht über einen Mangel an Konkurrenz zu klagen habe, keiner Firma einfallen würde, auf Ausstellungen das berliner Verfahren auszuüben.

Die Redaktion schliesst mit der Bekräftigung: »dass diese ihre Auffassung von allen leitenden Firmen in den Niederlanden allgemein geteilt werde und dass sie alle im schroffsten Gegensatz ständen zu der engherzigen Kleinkrämerei, die durch die Berliner in der bezeichneten Sitzung an das Tageslicht gefördert worden sei.« —

Ja, ja! Die Wirberliner! Nachdem sie aus Konkurrenzfurcht unter offenkundiger Verletzung des Programms der Gewerbeausstellung die auswärtigen Mitglieder der berliner Vereine von derselben ferngehalten haben, führen sie jetzt in ihrem Vereine unter ausdrücklicher Zustimmung des Vereinsvorsitzenden derartige, den wohlverdienten Spott des In- und Auslandes hervorrufoende kleinliche Konkurrenzmanöver auf.

Die Herren Niederländer seien in Veranlassung dieses Vorfalles daran erinnert, dass die »Gartenflora« in einer Anwendung unvorsichtiger Selbsterkenntnis vor einiger Zeit es selbst eingestand: »dass Berlin doch nichts weiter sei, wie ein grosses Dorf.«

#### Wie man in Oesterreich die Gärtnerei fördert.\*)

Man ist im allgemeinen oesterreichischen Gärtner-Verbande nach zweijährigem Hin und Her genau soweit, wie zu Beginn der Erörterung der Frage: wie sich die Gärtner des Landes zu organisieren haben. Eine im nächsten Sommer stattfindende Versammlung soll sich abermals mit der Doktorfrage befassen: ob in einer Organisation »auf freier Basis« oder in einer Zwangsgesellschaft das Heil der oesterreichischen Gärtner liegt. Bei dem heissen Bemühen, es allen Leuten recht zu machen, treten die wundersamsten Auffassungen zutage. So z. B. führte Herr W. Lauche-Eisgrub nach dem amtlichen Berichte in der am 15. November stattgefundenen Verbandsausschuss-Sitzung u. a. aus: dass die Organisation »auf freier Basis« vorläufig nichts anderes sei, als ein Versuch, um Erfahrungen sammeln zu können, und dass er vollkommen anerkenne, dass die grosse Menge dann nur durch Zwang heranzuziehen sei. — Wenn erst die oesterreichischen Gärtner durch die Polizei in den allgemeinen oesterreichischen Gärtner-Verband hineingetrieben werden, dann wird zweifellos der oesterreichische Gartenbau zwangsweise mächtig emporblühen, und alle seine Angehörigen werden gleichfalls zwangsweise sich des ungetrübtesten Glückes erfreuen und zwangsweise von all den Konkurrenzorgen befreit werden, von denen sie heute noch beim Hinblick auf das Ausland befallen werden.

Ein bezeichnendes, in der ganzen Welt einzig dastehendes Beispiel engherzigster fachmännischer Unduldsamkeit erbrachte dieselbe Sitzung. Es wurde beschlossen, in eine regelrechte, in der Hauptsache gegen deutsche Gärtner gerichtete »Ausländerhetze« einzutreten. Der Ausschuss, zu dem als Vorstandsmitglied auch ein Deutscher, Herr W. J. Lauche-Eisgrub gehört, hat einstimmig beschlossen, an zuständiger Stelle agitatorisch mit dem Bemühen vorzugehen, dass für die Besetzung der Stadtgärtnerstelle in Wien, die für eine allgemeine und unbeschränkte Bewerbung ausgeschrieben wurde, nur ein oesterreichischer Gärtner berücksichtigt werden möge.

Eine vom Verbandsausschuss erwählte Abordnung ist bereits bei dem jetzigen staatlichen Verwalter der Gemeindeangelegenheiten Wiens, wie auch bei dem mit der Bearbeitung dieser Angelegenheit beauftragten Magistratsmitgliede vorstellig geworden. Der Empfang soll, wie die »Illustrierte Flora« auf Seite 179 mitteilt, »kühl« gewesen sein.

Wir kennen ein Mitglied des Ausschusses, dessen Leibfach es ist, bei Bier, Wein und Braten der üblichen Preisrichter-Essen tönende Reden auf das einige Deutschtum zu halten. Er führt dabei gern deutsche Dichter an, u. a. (um in seiner Ausdrucksweise zu berichten), auch: »Friedrich von Schiller, ein Dichter war er — in Deutschland«. Dieser Friedrich von Schiller hat viel Beherzigenswertes über Duldsamkeit, Edelsinn, Menschenliebe und dergl. und auch sehr viel über das einige Deutschtum geschrieben, was wir seinem Lobredner zur gefälligen Verwendung angelegentlichst empfehlen, sobald er sich auf einem deutschen Preisrichter-Essen wieder zu einer Bier- oder Bratenrede auf die Stammesbruderschaft, auf die gemeinsamen Bildungsgrundlagen aller deutschen Volksstämme und auf die Einigkeit aller deutschen Volksgenossen veranlasst fühlt.

Wir haben die Meinung, dass ein Teil der oesterreichischen Gärtnerschaft sich unter falscher Führung auf einem verkehrten Wege befindet. Man muss dort umkehren! Das Heil der Gärtnerei liegt nicht im agitatorischen Vereinstreiben, sondern in der Ausbildung der fachmännischen Tüchtigkeit und Leistungsfähigkeit. —

\*) Man vergleiche die Seiten 81, 174 und 313.



Wenn aber jemals ein durch Kenntnisse und Fähigkeiten ausgezeichnete oesterreichische Gärtner nach Deutschland kommt, dann mag er dessen sicher sein, dass ihm niemand aus seiner Landsmannschaft einen Vorwurf machen wird, und dass, ebenso wie in Deutschland Oesterreicher, Dänen, Schweden und andere Ausländer öffentliche Stellungen bekleiden und wir sie dort gerne sehen, solange sie Tüchtiges leisten, wir auch ihn als Oesterreicher mit der gleichen Herzlichkeit begrüßen werden, wie wir sie bisher bei den Oesterreichern uns Deutschen gegenüber vorausgesetzt haben.

#### Pflanzenbörse in Frankfurt a. Main.

Die Handelsgärtner Frankfurt's a. M. wollen wieder Herren im eigenen Hause sein. In der am 5. Dezember stattgefundenen Versammlung der Handelsgärtner-Verbindung wurde auf Antrag von Julius Kropff und Genossen (früheren Parteigängern des Handelsgärtner-Verbandes) einstimmig beschlossen, die frankfurter Pflanzenbörse der Leitung der Gruppe Hessen-Nassau des Verbandes deutscher Handelsgärtner zu entziehen und sie wieder in die Verwaltung der Handelsgärtner-Verbindung zu nehmen. Der Antrag wurde damit begründet, dass die vordem so bedeutende frankfurter Pflanzenbörse unter dem Verbands der Handelsgärtner vollständig zurückgegangen sei. Welche Bedeutung man dem Verbands und der Verbandsgruppe Hessen-Nassau beilegt, geht daraus hervor, dass sich in diesem Jahre an der Wahl der honorierten Delegierten von 118 stimmberechtigten Mitgliedern nur 24 beteiligten.

#### Neuheiten auf der Gartenbau-Ausstellung in Düsseldorf.

Die Leitung der vom 4.—8. April des nächsten Jahres in Düsseldorf stattfindenden grossen allgemeinen Gartenbau-Ausstellung für Rheinland und Westfalen hat klugerweise eine früher hinsichtlich der Zulassung von Neuheiten beschlossene Bestimmung beseitigt. Wie wir auf S. 314 berichteten, sollten nach dem vorläufigen Programm von ausserhalb des auf Rheinland und Westfalen begrenzten Ausstellungsgebietes nur Neuheiten zugelassen werden und zwar nur solche, die mit einem Wertzeugnis des Handelsgärtner-Verbandes belastet sind. Diese sonderbare Bestimmung, für die niemand einen vernünftigen Grund zu finden vermochte, hat selbstverständlich vor einer besonnenen Ueberlegung nicht Stand zu halten vermocht und ist deshalb von der Ausstellungsleitung wieder gestrichen worden, sodass das nunmehr gültige Programm davon gesäubert ist. Die Einsendung von Neuheiten steht jetzt jedermann frei.

#### Herr Max Kolb als Führer einer neuen Gärtnerbewegung.

Herr Max Kolb teilt mit, dass nicht die Redaktion, sondern der frühere Verleger, Herr M. Schorss auf eigene Verantwortung und ohne Anfrage die bewusste Verbandsangelegenheit angeregt habe, worüber wir auf Seite 427 berichteten. Der arme Herr Schorss! Nachdem er dem auf einer der bekannten Privatausstellungen »für Neuheiten und Erfindungen« mit einer »goldenen« Medaille prämierten und seitdem mit der Abbildung dieses »am Bande zu tragenden Ordens« geschmückten Organs so viel Geld geopfert hat, wird er von der Redaktion, die bisher aus sehr durchsichtigen Gründen zu allem ganz still geschwiegen und seine Einmischung in die Redaktionsarbeiten ohne Murren duldete, noch im Stich gelassen. Was wird nun aus der »neuen Gärtnerbewegung«? Wir hätten sie gern alle kennen gelernt, die da mittrotteln würden.

### Personalnachrichten

Dem Kunstgärtner Karl Bahn in Wedlitz in Anhalt ist das Ehrenzeichen für Treue in der Arbeit verliehen.

E. Albers, bisher Obergärtner der Abteilung für Warmhauspflanzen im königl. botanischen Garten zu Berlin, wurde im Kolonialdienst als Stationsvorsteher auf Neu-Guinea angestellt.

Walter Siehe, der seit diesem Frühjahr Kleinasien bereiste, ist nach einer vom 14. November datirten Nachricht wohlbehalten in Giosna im Taurus eingetroffen und gedenkt im nächsten Jahre nach Europa zurückzukehren. Ausser einer reichen Ausbeute an Herbarpflanzen hat er eine Menge Sämereien, Knollen und Zwiebeln interessanter und für die Kultur neuer Pflanzen gesammelt, besonders auch viele schöne Alpenpflanzen in den dortigen Hochgebirgen, wie auch Zwiebelgewächse, an denen die Hochebenen Kleinasien sehr reich sind. So sammelte er z. B. noch Anfang November die herrliche *Sternbergia Clusi* in grosser Menge.

Jak. J. Kopers, langjähriger Obergärtner der Hesse'schen Baum- und Coniferenschule in Weener, starb am 25. Juli infolge eines Blutsturzes.

H. Martinet, Herausgeber des »Jardin«, wurde in Anerkennung seiner Verdienste um die französische Abteilung der Obst-Ausstellung in St. Petersburg von der russischen Regierung durch den Stanislaus-Orden II. Klasse ausgezeichnet und von der französischen Regierung bei Gelegenheit der *Chrysanthemum*-Ausstellung in Paris zum Offizier der Akademie ernannt.

J. M. Henry, der ehemalige Inspektor der Staatsgärten in und um Baroda (Indien), trat nach 28 jährigem Aufenthalte in Madras, Bengalen und Baroda seine Reise nach England an, um in dem Geschäfte seines Sohnes mitzuwirken.

A. F. Barron legte das lange Jahre von ihm geführte Amt eines Schriftführers der königlich englischen Gartenbau-Gesellschaft nieder. Der

Ausschuss dieser Gesellschaft beschloss, ihm die Ehrenmitgliedschaft anzubieten.

Henry Theiler, Handelsgärtner in Basel (Schweiz), starb am 28. November im Alter von 68 Jahren. Er war ein Schüler des französischen Obstbaumzüchters Du Breuil und führte als solcher anfangs der sechziger Jahre die Formobstbaumzucht in der Schweiz ein.

Josef Blecha, Gartendirektor des Grafen Clam-Gallas zu Koschir bei Prag, starb am 8. November im 80. Lebensjahre. Blecha war am 3. Februar 1816 geboren, erlernte die Gärtnerei in dem Garten des Altgrafen Salm-Reifferscheid in Prag, kam dann als Gehülfe in den Garten zu Schönbrunn bei Wien, von wo aus er eine Obergärtnerstelle in Hetzendorf annahm. Im Jahre 1839 trat er in die Dienste des Grafen Clam-Gallas, dessen Gärten er 56 Jahre hindurch mit den bedeutendsten Erfolgen leitete. Blecha war auch im gärtnerischen Vereinswesen vielfach tätig und gehörte auch zu den Mitbegründern der böhmischen Gartenbaugesellschaft, deren erste Blumenausstellung er leitete.

### Neuerschienene Fachwerke

Von Ludwig Möller, Buchhandlung für Gartenbau in Erfurt zu beziehen. \*)

**Gartenbuch für Anfänger.** Unterweisung im Anlegen, Bepflanzen und Pflegen des Hausgartens, im Obstbau, Gemüsebau und in der Blumenzucht. Von Johannes Böttner. Mit 459 Abbildungen, sowie einer »Erinnerung an die notwendigsten Gartenarbeiten« für jeden Monat und einem Sach- und Namensverzeichnis. Preis broschirt 5 M., gebunden 6 M.

**Die Blumenzucht im Zimmer.** Ein praktischer Ratgeber zur Erziehung und Durchwinterung unserer Blumen und Zierpflanzen für Blumenfreunde, Gärtner und Gartenbesitzer. Von Aug. Fahldieck Obergärtner in Quedlinburg. In lithogr. Umschlagdruck. Preis 1 M.

**Deutschlands Pflanzengeographie.** Ein geographisches Charakterbild der Flora von Deutschland und den angrenzenden Alpen- sowie Karpathenländern. Von Dr. Oskar Drude, Professor der Botanik an der technischen Hochschule und Direktor des königl. botanischen Gartens in Dresden. Erster Teil. Mit 4 Karten und 2 Textillustrationen. Preis 16 M.

**Der praktische Blumenfreund.** Illustrierte Anleitung zur Anzucht und Pflege der Blatt- und Blütenpflanzen in Zimmer und Garten. Von Eduard Michel, königl. preussischer Garteninspektor und S. Schlitzberger-Kassel, Verfasser der Pilzbücher. Mit Abbildungen im Text und 8 farb. Tafeln. Preis broschirt 2 M., elegant gebunden 2 M. 60 Pf.

**Die Düngung gärtnerischer Kulturen** insbesondere der Obstbäume. Ein Leitfaden für den Unterricht an gärtnerischen und ähnlichen Lehranstalten, sowie zum Gebrauche für Gärtner, Gartenliebhaber, Lehrer, Baumwärter, Baumzüchter usw. Von Dr. Richard Otto, Lehrer der Chemie und Leiter der chemischen Abteilung der Versuchsstation am königl. pomologischen Institut zu Proskau, O.-S. Preis gebunden mit Leinwanddecken 1 M. 30 Pf.

**Der Obstbau.** Kurze Anleitung zur Anzucht und Pflege der Obstbäume, sowie zur Ernte, Aufbewahrung und Benutzung des Obstes nebst einem Verzeichnis der empfehlenswertesten Sorten. Von R. Noack, grossherzogl. Hofgarteninspektor zu Darmstadt. Dritte-verbesserte Auflage. Mit 92 Abbildungen. Preis gebunden 2 M. 50 Pf.

**Rümpfer's Zimmergärtnerei.** Anleitung zur Zucht und Pflege der für die Unterhaltung in bürgerlichen Wohnräumen geeignetsten Ziergewächse. Dritte Auflage. Umgearbeitet von W. Mönkemeyer, Garteninspektor am botanischen Garten der Universität Leipzig. Mit 131 Textabbildungen. Preis gebunden 2 M. 50 Pf.

**Die Blumenzucht und Blumenpflege in unseren Hausgärten.** Mit einem Anhang: Die Pflege der Blumen im Zimmer und vor den Fenstern. Von Philipp Held, kgl. württemb. Garteninspektor und Vorstand der Gartenbauschule in Hohenheim. Mit 32 in den Text gedruckten Abbildungen. Preis gebunden 1 M.

**Die Blumenpflege.** Ein praktisches Erziehungsmittel in Schule und Haus. Von Adolf Bergmann I., Lehrer und Sekretär des Gartenbauvereins zu Erfurt. Preis 50 Pf.

**Das kleine Haus mit Garten.** Praktische Winke bei dem Baue von kleinen Landhäusern, Villen und Cottages in Verbindung mit Gartenanlagen. Als Lösung der modernen Wohnungsfrage. Von Lothar Abel. Mit 76 Abbildungen. Preis geheftet 3 M., elegant gebunden 4 M.

**Unterweisungen im Obstbau,** besonders auch im Kronenschnitt. Leicht fassliche Abhandlung über das Pflanzen, Schneiden, Ausputzen, Reinigen, Verjüngen, Umpfropfen und Düngen der hoch- und halbhochstämmigen Obstbäume in Gärten, auf Feldern und an Strassen. Für Landwirte, Obstbaumzüchter, Baumwärter, Wegebau-Beamte und andere Freunde des Obstbaues aufgrund praktischer Erfahrungen bearbeitet. Von R. Mertens, Obstbau-Wanderlehrer für den Regierungsbezirk Wiesbaden in Geisenheim a. Rh. Mit 134 vom Verfasser gezeichneten Abbildungen. Preis 3 M.

\*) Bei Bezügen unter 10 M. ist ausser dem Betrage das für die Sendung entfallende Porto mit einzusenden; für das Ausland wird das volle Porto berechnet. Der Führer durch die Gartenbau-Literatur steht post- und kostenfrei zur gefälligen Verfügung.



## HANDELSREGISTER

M. Faust verlegte seine Kunst- und Handelsgärtnerei nach Stammheim bei Mülheim a. Rh.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:  
Robert Güse in Warburg i. W.;  
Theodor Poremba in Lichtenhain in Sachsen;  
Herm. Rahner in Vetschau (Niederlausitz);  
Alwin Hertz in Hoyerswerda;  
Joh. Adam Lotz in Berka a. d. Werra und  
Paul Giese in Oederan in Sachsen.

In das Handelsregister zu Koburg, woselbst die Firma Erste Thüringer Konservenfabrik, Freund & Axthelm in Koburg vermerkt steht, wurde eingetragen: Fabrikant Albert Axthelm und Kaufmann Edmund Otto in Koburg sind zu Liquidatoren bestellt.

In das Genossenschaftsregister zu Braunschweig wurde die Firma Konservenfabrik Brunsviga, eingetragene Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht mit dem Sitze in Braunschweig eingetragen. Zu Vorstandsmitgliedern wurden gewählt: Rentner Konrad Schacht-

Braunschweig, Landwirt Gustav Crome-Dibbesdorf und Rentner Karl Becker-Braunschweig.

In das Genossenschaftsregister zu Weiden wurde die Firma Bärnauer Obstbau und Obstverwertungs-Verein, eingetragene Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht eingetragen. Vorstandsmitglieder sind: Adam Hell, Josef Fallier und Johann Knierer, sämtlich zu Bärnau.

## Konkurse

Ueber das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners Emil Reifergerst in Nebstedt ist am 2. Dezember das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Gerichtsvollzieher a. D. Brückmann in Dannenberg. Offener Arrest mit Anzeigepflicht bis zum 20. Dezember; Anmeldefrist bis zum 8. Januar 1896; erste Gläubigerversammlung den 20. Dezember; Prüfungstermin den 22. Januar 1896.

Ueber das Vermögen des Handelsgärtners Friedrich Hann in Leobschütz ist am 5. Dezember das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Vorschussvereins-Rendant Schlaack in Leobschütz. Offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 30. Dezember; Anmeldefrist bis zum 30. Dezember; erste Gläubigerversammlung und Prüfungstermin den 18. Januar 1896.

## Abonnements-Angelegenheit.

Mit der nächsten Nummer schliesst der zehnte Jahrgang dieser Zeitschrift. Die Schlussnummer wird auch diesmal, wie in früheren Jahren, nebst dem Inhaltsverzeichnis mit der ersten Nummer des neuen Jahrganges und mit einem künstlerisch ausgeführten Wandkalender zusammen zur Versendung gelangen und zwar — damit die im Drange des Neujahrs-Postverkehrs unvermeidlichen Beschädigungen und Verluste vermieden werden — erst in den Tagen nach Neujahr. Die sorgfältige Bearbeitung, die wir dem Inhaltsverzeichnis zuwenden, das selbstverständlich erst nach Fertigstellung der am 25. Dezember, also gerade vor der durch die Weihnachtstage bedingten mehrtägigen Arbeitsunterbrechung fälligen letzten Nummer dieses Jahrganges beendet und gedruckt werden kann, schliesst der Kürze der Zeit wegen eine Versendung vor Neujahr ohnehin aus.

**Wir ersuchen höflichst um Beachtung dieser Mitteilung und um geneigte Berücksichtigung der die spätere Versendung veranlassenden Ursachen. Vor allen Dingen wolle man uns für diese im voraus angekündigte Verspätung keine anderen Beweggründe unterschieben, wie die, welche hier genannt sind.**

**Alle Nachfragen und alle Beschwerden wegen verspäteten Einganges der Nr. 40 und der Nr. 1 sind entbehrlich.**

Den jetzigen geehrten Abonnenten wird die Zeitschrift auch ohne vorherige Bestellung weiter zugesandt. Für diejenigen Empfänger, welche dieselbe unter Streifband beziehen, legen wir zwecks Uebermittlung des Abonnements-Betrages der nächsten Sendung vorgedruckte Postanweisungsformulare bei, um deren Verwendung und baldgefällige Rücksendung wir ergebenst ersuchen.\*)

In dem laufenden Jahrgange dieser Zeitschrift haben, ohne dass die übrigen Fächer der Gärtnerei vernachlässigt wurden, die Schnittblumen und Stauden eine bevorzugte Berücksichtigung gefunden. Es sind u. a. Asparagus, Astern, Aquilegien, Bouvardien, Flieder, Dahlien, Lathyrus, Nelken und Nymphaeen in erschöpfender Weise und andere Pflanzen, wie z. B. Antirrhinum, Campanula, Petunien, Primeln usw. zwar minder eingehend, aber doch unter Würdigung ihrer hauptsächlichsten Vorzüge behandelt worden. Während nun den neuesten und wertvollsten Erscheinungen auf dem Züchtungs- und Kulturgebiete dieser für unseren heutigen Gärtnereibetrieb wichtigen Pflanzen auch im nächsten Jahre die volle Beachtung zugewandt bleibt, werden andere, inzwischen zu einer erfolversprechenden Bedeutung gelangte Pflanzen und daneben Rosen, Orchideen und Chrysanthemum einer eingehenden Erörterung unterzogen werden.

Ausserdem sind für die folgenden Fächer schon seit längerer Zeit umfassende Vorbereitungen getroffen, sodass eine deren Bedeutung angemessene Behandlung gesichert ist.

**Gartenausschmückung.** Es werden Meisterwerke der Gartenausschmückung, so wie sie im Stadtgarten zu Augsburg, im Bürgerpark zu Bremen, in den städtischen Anlagen zu Budapest und Frankfurt a. M., im Stadtgarten zu Freiburg i. Br., in der Flora zu Köln a. Rh., in den städtischen Anlagen zu Mainz, im Stadtgarten zu Stuttgart und in anderen öffentlichen Anlagen, Hof- und Privatgärten ausgeführt wurden, in Wort und Bild zur Veranschaulichung gelangen.

**Zier- und Treibgehölze.** Die für die Bepflanzung von Ziergärten und Parkanlagen, sowie für die Treibkultur wertvollsten Gehölze werden sowohl nach Gattungen, wie auch nach einzelnen Arten und Varietäten gewürdigt werden.

Die Abteilungen **Obst- und Gemüsebau** werden nach wie vor durch gehaltreiche Abhandlungen eine den weitgehendsten Anforderungen voll genügende Ausstattung erfahren.

Die sehr rege, aus Fachmännern aller Lebensstellungen sich zusammensetzende Mitarbeiterschaft, gleichwie die fortwährend steigende Verbreitung dieser Zeitschrift erfüllen uns einerseits mit hoher Freude über das bisher Erreichte und andererseits mit der frohen Hoffnung auf ein weiteres gedeihliches, dem Fache in seiner Gesamtheit und seinen Angehörigen im einzelnen zum Segen reichendes Zusammenwirken.

Mit dem warmempfundenen Danke für die uns bisher gewährte Mitwirkung verbinden wir die Bitte sowohl um die fernere geschätzte Mitwirkung bei der Ausstattung dieser Zeitschrift mit belehrenden und anregenden Abhandlungen, wie auch um Eintreten für die weitere Verbreitung derselben in Freundeskreisen.

**Redaktion und Verlag von »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung«.**

\*) Jene Abonnenten, welche diese Zeitschrift durch die Post bestellen, wollen gefälligst beachten, dass dieselbe in der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1707 eingetragen ist.

**Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.**

**Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.**

Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1707 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von **Friedr. Kitzner** in Erfurt.





# Möllers

# Deutsche Gärtner-Zeitung

## Zentralblatt

für die  
gesamten Interessen  
der  
Gärtnerei.

Herausgegeben  
unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner  
von  
Ludwig Möller-Erfurt.

Erscheint am 1., 10. und 20. eines jeden Monats.      Abonnementspreis jährlich 3 Mark, halbjährlich 4 Mark.

Nr. 40.      Erfurt, den 25. Dezember 1895.      X. Jahrgang.

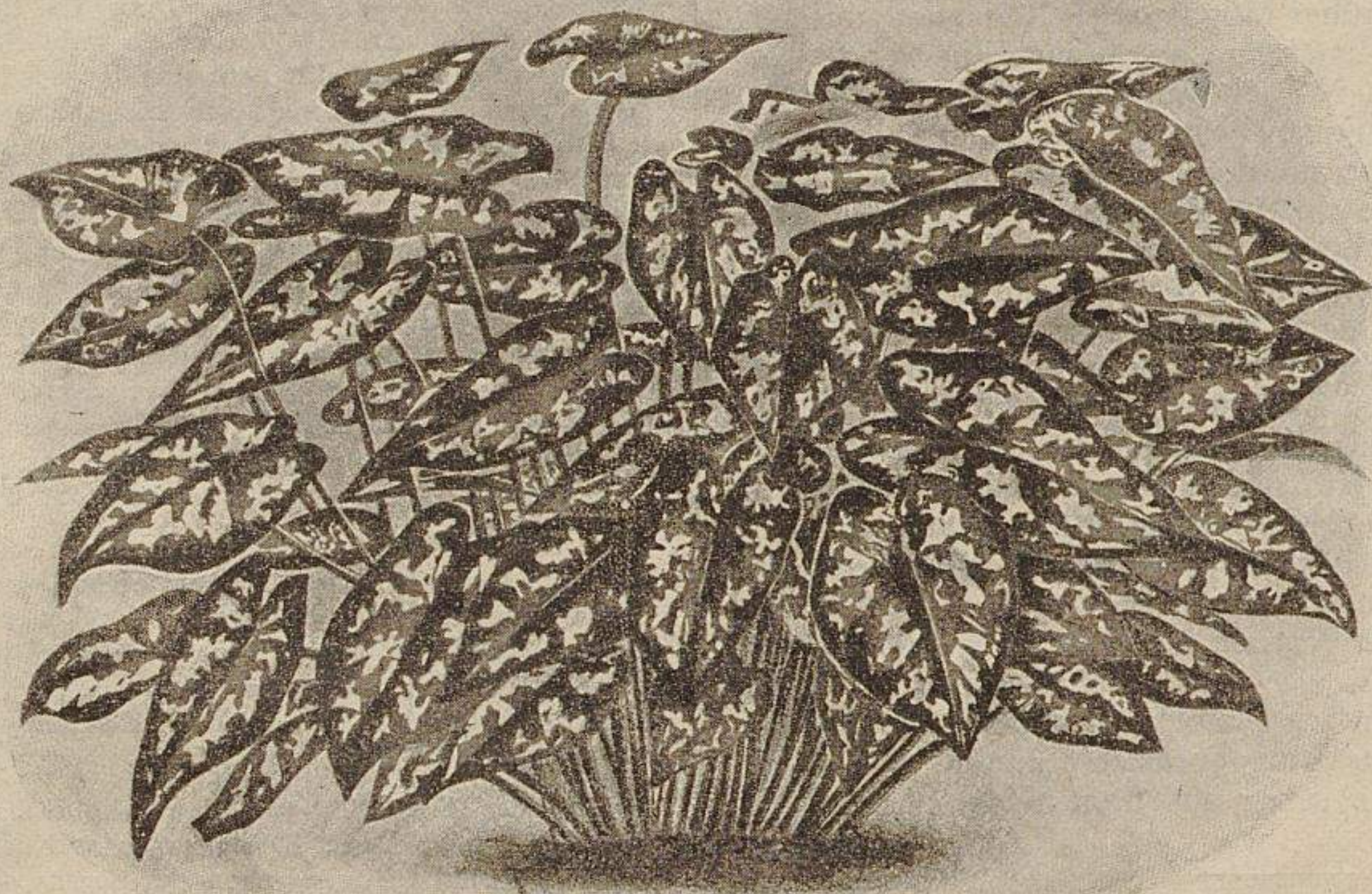
### Caladium liliputense.

Die geschätzten Leser dieser Zeitschrift werden sich erinnern, dass bei der Schilderung der Verdienste, die der verstorbene Bause sich um die Züchtung neuer Pflanzenformen erworben hat, auch seiner niedrigen Caladien gedacht wurde, von denen einige Sorten in diesem Jahre von Veitch-London in den Handel gebracht worden sind. (Vergl. Seite 422 dieser Zeitschrift).

In dem am 15. Dezember erschienenen Hefte der von Lucien Linden herausgegebenen »Illustration Horticole« fanden wir eine farbige, nebenstehend in Schwarz wiedergegebene Abbildung einer neuen, *Caladium liliputense* benannten Art, mit der wir die Leser aus dem Grunde bekannt machen möchten, weil wir der Meinung sind, dass diese niedrigen Caladien für die Kulturen eine beachtenswerte Bedeutung erlangen werden.

Es wird an angegebener Stelle u. a. das Folgende mitgeteilt: Die Herkunft unserer Neuheit ist in Dunkel gehüllt, und obgleich wir wissen, dass diese Pflanze durch die Horticulture internationale aus Venezuela, jenem grossen Landstriche, wo die heisse Sonne so viele herrliche Gewächse hervorgebracht hat, die heute unsere Gewächshäuser zieren, eingeführt wurde, so wissen wir doch nicht, ob wir uns vor einer jener Arten befinden, welche der glückliche Naturforscher Baraquin vor 30 Jahren in Brasilien, in der Provinz Para, nicht weit von den Ufern des Amazonen-

stromes entdeckte. Da keine Blumen zur Verfügung stehen, würde es unbesonnen sein, ein Urteil in dieser Hinsicht zu fällen; immerhin ist es erlaubt, zu vermuten, dass es sich um eine niedrige Form handelt, die auf natürliche Weise unter besonderen Bedingungen entstanden ist. Das *Caladium liliputense* bildet kleine, niedliche, mit auffallend zierlichen Blättern versehene Pflanzen. Die bunte Färbung erinnert lebhaft an diejenige des *Caladium argyriles*. Die von



*Caladium liliputense.*

kleinen grünen Blattstielen getragenen Blättchen sind herzförmig-lanzettlich, schildförmig, am Grunde ausgeschnitten und mit abgerundeten Lappen versehen. Die Grundfarbe ist dunkel grün und überall mit rein weissen, zwischen den Blattrippen weniger ausgeprägten unregelmässigen Flecken und wunderbaren Figuren besät. In dieser Beziehung ähnelt unsere neue Pflanze noch mehr dem *Caladium mirabile*, das ebenfalls von Baraquin in Brasilien entdeckt wurde und um das

Jahr 1863 im Geschäfte von Verschaffelt auftauchte. Dasselbe war der Vorläufer der neuen Gruppe der brasilianischen Caladien mit leuchtenden, mannigfaltig gefärbten Blättern, von denen geschickte Samenzüchter, wie Bleu und Bause eine auserlesene Anzahl erzogen, die dann wieder, künstlich befruchtet, hybride Formen hervorbrachten, vor denen die ursprünglichen Arten verblassen mussten.

Das *Caladium liliputense* wurde vor kurzem der Société



nationale d'horticulture in Paris vorgestellt und fand dort sofort allgemeinen Beifall. Wenn es auch nicht die leuchtenden Färbungen seiner Verwandten besitzt, so müssen wir es dennoch wegen seiner Gefälligkeit, ja wir möchten sagen, wegen seiner Anmut bewundern. Die Blättchen sind so klein, dass sie kaum den fünfzigsten Teil eines Blattes von *Caladium macrophyllum* bedecken würden.

### Chrysanthemum-Ausstellung in Lyon.

Von **Martin Schneider** in Lyon-Vaise.

Bereits haben wir wieder den Zeitabschnitt erreicht, wo die Vegetation ausserhalb schützender Glashäuser oder sonstiger Pflanzenräume zum Stillstand gekommen ist, wo Bäume und Sträucher ihre letzten Blätter, ihr sommerliches Kleid zur Erde fallen lassen. An geschützten Stellen der romantisch-prächtigen Ufer der Rhône und Saône, welche Lyon durchströmen, bemerkte man noch vor kurzer Zeit hier und da belaubte Baum- und Strauchgruppen mit prächtiger Laubfärbung. Doch jetzt ist alles wieder kahl und öde, und rauhe Winde nehmen noch die letzten Blätter von den Zweigen hinweg. Aber dieses vorerwähnte Farbenspiel der absterbenden Blätter hielt gar keinen Vergleich aus mit demjenigen, das sich auf dem Cours du Midi in Lyon dem Auge darbot. Dort auf einem weiten prächtigen Platz, der sich vor dem Hauptbahnhof »Perrache« ausdehnt und der mit den Flussdampfern und der Pferdebahn aufs bequemste von allen Richtungen der Stadt zu erreichen ist, hatten die Gärtner Lyons, wie alle Jahre, so auch dieses Jahr eine vom 15.—24. November dauernde Ausstellung veranstaltet, die dem Publikum vor Augen geführt hat, was gärtnerische Kunst und gärtnerischer Fleiss zu leisten imstande sind. Und was fand man dort? Es waren *Chrysanthemum*, die Modeblumen unserer heutigen zivilisirten Welt, die in einer so blumenarmen Zeit ihre Blüten zur vollen Pracht entwickeln. Modeblumen lautet die Bezeichnung, und das mit Recht. Den *Chrysanthemum* hatte ich am Tage des Besuches der Ausstellung auf allen meinen Wegen besondere Aufmerksamkeit zugewendet. Auf den Strassen sowol wie auf den Promenaden sah man junge und auch nicht selten ältere Herren mit einer *Chrysanthemum*-Blume im Knopf-

loche, die meistens Zeugnis von einer guten Kulturleistung ablegte. Fast in keinem Hause, in keiner Familie fehlte ein Strauss von *Chrysanthemum*. In den Restaurationen waren die Schanktische mit *Chrysanthemum* dekoriert, hinter denen die holde bedienende Weiblichkeit sich an der Schönheit der Blumen erfreute. Die Schaufenster der Blumenläden fand man mit *Chrysanthemum* und Orchideen reich ausgestattet. Im Theater warf man der Sängerin oder Schauspielerin zum Zeichen der Anerkennung ihrer Spiel- oder Gesangesleistung *Chrysanthemum* zu, die dann in der Regel nach Beendigung des Spieles sofort aufgehoben und stolzbewusst am Busen befestigt wurden. Die Tafeldekorationen waren von *Chrysanthemum* und Orchideen ausgeführt. Kränze und Bouquets von *Chrysanthemum* schmückten die Ruhestätten der Verstorbenen und so fand man überall bei Reich und Arm *Chrysanthemum* in der verschiedenartigsten Weise verwendet. —

In einer geräumigen Halle hatten die *Chrysanthemum*-Kultivateure ihre Kulturerzeugnisse zur Schau gestellt, und bot sich in der Tat beim Eintritt in dieses Blumenparadies dem Auge ein herrlicher Anblick dar. Ein Blumenmeer von prächtigstem Reiz lag vor den Augen ausgebreitet. Dem gewiss phantasievollen Geist der Ausstellungsleitenden war in bezug auf Einteilung, bezw. auf Herstellung schön geschwungener Wegeführungen und malerischer Gruppierungen, überhaupt auf Schaffung eines geschmackvollen Gesamtarrangements enge Grenzen gezogen, denn der durch die Halle überdeckte Platz stellte ein Rechteck dar, auf dem die mit *Chrysanthemum* bestellten Gruppen in langen Reihen angeordnet waren. Eine andere Einteilung wäre auch in anbetrach des verhältnismässig kleinen Raumes, des ziemlich einheitlichen Ausstellungsmaterials und der grossen Menschenmasse, die sich auf den Wegen auf und ab bewegte, durchaus nicht angebracht gewesen.

Bezugnehmend nun auf einen auf Seite 418 dieser geschätzten Zeitschrift veröffentlichten Bericht über die *Chrysanthemum*-Ausstellung in Kassel, in dem eine Menge prächtiger Sorten angeführt und beschrieben sind, von denen viele auch in meinem Notizbuche beim Rundgange durch die Ausstellung Platz gefunden haben, will ich nur einige, nach meinem Ermessen prächtige Sorten anführen.

### Wie Gärtner reisen.

Auf Seite 334 dieser Zeitschrift begannen wir mit der Veröffentlichung einiger Auszüge aus den Reiseberichten, die uns Herr Matthias Gebhardt, früher Mitglied der Redaktion unserer Zeitschrift, aus Frankreich und hernach von jener Fusswanderung sandte, die er durch den Norden Europas, durch Dänemark, Schweden, Norwegen und Finland nach St. Petersburg ausführte. Wie die geschätzten Leser aus der auf S. 428 veröffentlichten Abhandlung über das Treiben der Petunien zur Schnittblumengewinnung ersehen haben, ist Herr Gebhardt inzwischen in St. Petersburg angelangt und dort bereits heimisch geworden.

Wenn wir es auch eigentlich als ganz selbstverständlich erachten, dass jemand, der für einige Zeit die gärtnerische Handarbeit verlässt, um im Redaktionsverbande dieser Zeitschrift tätig zu sein, dadurch der Praxis durchaus nicht entfremdet werden darf, so glauben wir doch, ein volles Recht zu haben, uns dessen herzlichst zu freuen, wenn unsere früheren Redaktionsgenossen bei uns so wenig verweichlicht worden sind, dass sie es als tüchtige Kerle mit bestem Humor fertig bringen, in zerissenen Stiefeln barfuss durch den Norden Europas zu laufen. —

Wir irren wol nicht in der Annahme, dass es die Mehrzahl der Leser interessiren wird, auch noch über den letzten Teil dieser nordischen Wanderung etwas zu erfahren, und lassen wir deshalb heute einen Auszug aus dem Schlussbericht des Herrn Gebhardt folgen.

Ueber die grossen Heerstrassen, welche die Hauptstädte des europäischen Festlandes miteinander verbinden, ist an der Grenze zweier Länder jener bekannte, auf beiden Seiten mehrfarbig bemalte Schlagbaum gelegt, der dem Verkehr an der betreffenden Stelle ein kurzes »Halt« gebietet, bis die diensthabenden Beamten, nach ihrer Vorschrift handelnd, sich von der Zulässigkeit des Ueberschreitens der Grenze überzeugt haben. Schon manch' liebes mal stand ich in meinen Wanderjahren vor solch' einem Hindernis, und wenn ich, nachdem mir der fremde Grenzwächter in seiner Landessprache die pflichtgemässen Fragen vorgelegt und alles in Ordnung befunden hatte, meinen Fuss auf fremde Erde setzend, meinem Reiseziele weiter zusteuerte, dann begann wieder ein neuer Abschnitt in meinem Leben, und ich verstand mehr und mehr den tiefen Sinn von »Wilhelm Meister's Lehrjahre«.

So betrat ich an einem hellen Sonntag-Nachmittag der letzten Septemberhälfte wiederum ein für mich neues Land. Die Gegend bot an der betreffenden Stelle nichts von den natürlichen Reizen, die mich noch 5 Tage vorher an den Ufern des Laima-Sees und dessen Ausfluss, an den Imatra-Stromschnellen gefesselt hatten. Die Sonne meinte es aber so gut, dass ich nach den Regenschauern und Schneegeköbern, die mich im Innern Finlands bedrängt hatten, noch 'mal so freudig auf Pietarin (finische Bezeichnung für St. Petersburg), oder von nun an auf St. Petersburg zumarschirte. Der nächste Hügelrücken hinter der Grenze war erstiegen, die freie Umschau wurde durch nichts gehindert, weder hohe Bäume noch sonstige erhebliche Gegenstände versperrten den Ausblick, der sich bis auf den finischen Meerbusen erschloss, dessen Wasser wie ein glänzender Silberstreifen weit, weit am Horizont Himmel und Erde zu trennen schien. Und ebendort, wo dieser Streifen links seinen Anfang nahm, da funkelten die vergoldeten Kuppeln der rechtgläubigen Kirchen der Hauptstadt in das Land hinein. Vierzig Werst noch! wie mir die hohen, mit weisser Oelfarbe gestrichenen Werst-Pfähle zur Seite des Weges sagten, — und ich war in St. Petersburg.

Die im Vergleiche mit finischen und schwedischen Landstrassen gut gepflegte Chaussee war links und rechts ohne jede Baumpflanzung. Ja, selbst nahe bei den Wohnhäusern der Bauern war nichts dergleichen zu sehen, weder Laubbäume noch Sträucher, geschweige denn Obstbäume waren vorhanden, sodass ich die Antwort jener alten Obsthändlerin auf Wiborgs Marktplatz nun verstand, die mir auf meine Frage, von wo sie die prächtigen Früchte bezöge, das südliche Russland als deren Heimat angab.

In der Tat liefert die Krim die Hauptmasse des Obstes für das ganze grosse russische Reich, ja sogar Nachbarstaaten des fruchtbaren Russlands sind teilweise schon des Segens seiner prächtigen Aepfel theilhaftig geworden, die von Leuten gezogen werden, welche wenig Fachkenntnisse besitzen sollen. Zwar braucht St. Petersburg nicht all sein Obst aus so weiter Ferne zu holen, weil in den nahen Ostseeprovinzen, wie Esthland, Kurland, Livland usw. auch Aepfel wie der Kaiser Alexander und einige andere Sorten gedeihen, die an Grösse nicht nur nichts zu wünschen übrig lassen, vielmehr jeden Kenner darüber in Erstaunen versetzen, dass solche kindskopfgrossen Früchte noch nördlicher, wie Deutschland liegt, reifen. Freilich geht den Früchten dieser Sorten das an Geschmack ab, was sie an Umfang zu viel haben; es ist daher meist mittelmässige Ware, die von den tausenden von Strassenverkäufern ausgebaut wird, die mit ihrem mit Früchten bepackten Tischchen oder Brettchen auf dem Kopfe und »jablokki«, »jablokki« schreiend die Fussgänger in der Stadt zum Kaufen auffordern. —



*Amiral Avellan.* Grossblumig, leuchtend gelb mit Rot gestrichelt. Prachtvoll.

*Mme. Ph. Rivoire.* Vollkommene dichtgefüllte, rein weisse Blume. Eine der schönsten dieser Farbe.

*Reine d'Angleterre.* Blass rosa, weisslich angehaucht, sehr grosse Blume von prachtvollem Bau.

*Mme. Carnot.* Unter den rein weissen Sorten inbezug auf Grösse wol die erste Stelle einnehmend.

*Hairy Wonder.* Diese eigenartige, herrliche Blume erregte allgemeines Aufsehen. Die Farbe ist glänzend Hellbronze, im Zentrum etwas heller und an den Spitzen stark charakteristisch behart.

*Souvenir d'Antoine Crozy.* Ueberaus reichblühende, niedrig bleibende, für Buschformen ausgezeichnet geeignete, prächtige Sorte. Die Blumen sind mittelgross, glänzend purpurbraun, Rückseite der Blumenblätter silbrig schimmernd.

*Gloire Lyonnaise.* Ein neues Straussfeder-*Chrysanthemum* von rosa Farbe mit röhrenförmigen langen Petalen. Prächtig.

*Perle de Caramagne.* Eine rein weisse Blume von herrlicher Form und Haltung.

*Sunflower.* Blume gross, prachtvoll rein gelb.

*M. Jh. Allemand.* Riesige dunkel lilarosafarbene Blume mit röhrenförmigen Petalen; von prächtigem Anblick.

*White plume.* Vollkommene gefüllte, rein weisse Blume, die manchmal in Rosa wechselt.

*Fild'or.* Mit langen, sehr feinen Petalen; prächtig dunkel gelb.

*Walter W. Coles.* Grossblumig mit breiten Petalen, orangefarben mit bronzirter Rückseite.

Ein in Grenoble ansässiger Herr sandte diesjährige Neuheiten ein, die er in abgeschnittenen Blumen vorführte, welche auf einer Tablette vorteilhaft zur Aufstellung gebracht waren. Grossartig war die Wirkung, die diese 15 Neuheiten hervorriefen, und das nicht nur inbezug auf die Grösse der Blumen selbst, sondern auch hinsichtlich der eigenartigen Formen und Farben, die diese kleine Sammlung enthielt. Nur eine Sorte sei hervorgehoben, der er anscheinend als guter Patriot den Namen *La France* gegeben hat. Die sich grossartig präsentirende

riesige Blume ist von leuchtend purpurrosa Farbe; die Rückseite der Blumenblätter ist silberweiss. Dieselben sind gedreht und gelockt und geben der Blume eine eigenartige, höchst interessante Form.

Als Kuriosität mag noch ein *Chrysanthemum frutescens* angeführt sein, auf welches man 5 Sorten *Chrysanthemum indicum* veredelt hatte, die zumteil recht ansehnliche Blumen zur Schau trugen. Alle *Chrysanthemum* waren fast durchweg von vorzüglicher Kulturbeschaffenheit.

Im Verein mit den *Chrysanthemum* hatte man den Raum auch noch mit einigen anderen gleichzeitig blühenden Pflanzen geschmückt. Da sah man eine Gruppe von prächtigen *Cypripedium insigne* in reichem Blütenflor. *Cyclamen*, Eriken, Nelken, Primeln usw. waren in guter Kulturbeschaffenheit vorhanden. Ein Körbchen mit *Saintpaulia ionantha*, mit den zierlichen, blauen Blüthen reich geschmückt, war allerliebste.

An der dem Eingange gegenüber liegenden Stirnseite der Halle hatte man einige als Tafeldekoration angeordnete Bindereien zur Anschauung gebracht. Von einer in Montplaisir ansässigen Firma wurde vorzügliches geleistet. Die Tafelgarnitur, Tafelaufsätze, Blumenkörbe usw. waren musterhaft zusammengestellt und liessen eine kunstfertige Hand erkennen. Man hatte vorzüglich *Chrysanthemum* und Orchideen zur Verwendung gebracht. Da sah man herrliche Odontoglossen, Cypripeden, Cattleyen in Varietäten und ein prächtiges *Dendrobium Phalaenopsis* mit seiner graziös sich tragenden Blumenrispe. Ferner waren Bouvardien in vielen Sorten, Nepenthes-Kannen, *Medeola*- und *Asparagus*-Ranken und was die Jahreszeit sonst noch alles lieferte, geschmackvoll bei den Bindereien zur Anwendung gekommen.

Auch einige Zeichnungen und Aquarelle, zumteil *Chrysanthemum* darstellend, die der Künstlerin alle Ehre machten, schmückten den Raum.

Die Ausstellung bot des Interessanten vieles und erbrachte den Beweis, dass die Liebhaberei für *Chrysanthemum* in Lyon sehr hoch entwickelt ist. Es liegt alle Veranlassung zu der Annahme vor, dass die Geschmacksrichtung noch eine lange Zeit das *Chrysanthemum* als Modeblume bevorzugen wird, was den Gärtnern nur willkommen sein dürfte.

Doch ich war ja noch garnicht in der Hauptstadt, sondern konnte, hinter mich schauend, noch die niedrigen Höhenzüge des Grossherzogtums Finland in der klaren Herbstluft erkennen. Aber dort wie hier keine Spur einer Anpflanzung von Obstbäumen, obwol in St. Petersburg und in Helsingfors sich je eine Gartenbauschule befindet. Es steht fest, dass die diese Anstalten verlassenden Gärtner noch viele Aufgaben gerade im Bereiche des Obstbaues zu lösen haben werden, wenn es auch für den Norden nicht möglich ist, sich von südrussischem Obst frei zu machen. Dasselbe wird, wie ich kurz zuvor in finischen Blättern las, durch die Bewilligung niedrigerer Tarifsätze von den Bahnen nach allen Haupt- und Gouvernementsstädten des Reiches sehr billig verfrachtet, sodass der Preis für Obst z. B. in St. Petersburg nicht so hoch ist wie in Paris, und es daher sogar dem ärmeren Russen noch möglich ist, Aepfel zu geniessen. Für die Birnen und Trauben der Krim, die sich bisher noch nicht einer billigeren Beförderung erfreuten, wird der kaiserl. russische Obstbauverein auf Veranlassung einiger seiner im Süden ansässigen Mitglieder beim Eisenbahnministerium eine gleiche Vergünstigung nachsuchen. So arbeitet genannter Verein in doppelter, ja dreifacher Weise für die Förderung dieses Zweiges des Gartenbaues, denn ausser der Transportfrage wird fast in jeder Sitzung die Begründung einer Obstbauschule zur Sprache gebracht, und ist dieselbe soweit gediehen, dass die Errichtung vorläufig als sicher gelten darf. Ueberhaupt wird dem Schulwesen seit jüngster Zeit eine Beachtung zugewandt, die als höchst erfreulich bezeichnet werden muss. Seit einem Jahre geht inbezug auf das Unterrichtswesen eine freudige Bewegung durch ganz Russland, wie man sie früher nie gekannt hat. In den Tagen, als ich hier einzog, konnte ich Zeuge des Jubels sein, der darüber herrschte, dass nun endlich ein allgemeiner Volksschulunterricht eingeführt werden solle, sodass in Zukunft Tausende, die sonst weder lesen noch schreiben gelernt hätten, nun auch etwas von der übrigen Welt erfahren werden. Von welcher Bedeutung dies für unser Fach sein wird, ist leicht erkennbar, da dann billige, in volkstümlicher Sprache gehaltene Schriften für die Pflege der Obstbäume sowol, als auch für den Anbau von Gemüsen und Blumen das Verständnis wecken werden. Von tüchtigen Wandergärtnern abgehaltene öffentliche Vorlesungen und Lehrkurse, sowie die Einrichtung von Samen- und anderen Niederlagen an passenden Stellen sollen das weitere tun. Neben den bereits bestehenden 12 gärtnerischen Lehranstalten werden im kommenden Jahre 18 neue Fachschulen eröffnet. Jene Gartenbesitzer, die angehende Gärtner bis zum Bestehen einer Fachprüfung ausbilden, werden durch Staatspreise belohnt und ermuntert, fernerhin sich die Hebung des Faches angelegen sein zu lassen.

Solche und ähnliche Sorgen beschäftigen Russlands grössten gärtnerischen Verein, die kaiserl. russische Gartenbau-Gesellschaft, die in beinahe

20 Zweigvereinen bis nach Mittel-Asien hinein ihre Wirksamkeit entfaltet.

Nach einer nochmals recht elend in einer, 28 Werst vor St. Petersburg belegenen Schenke verbrachten Nacht verliess ich an einem Montag früh die Holzpritsche, die mir als Lager gedient hatte. Froh, dass es Morgen war, eilte ich, auf Kaffee, Tee oder irgend einen anderen Imbiss gern verzichtend, in's Freie und auf der baumlosen Strasse weiter. Ringsum auf den abgeernteten Feldern und Wiesen lag ein leichter Reif; ich beschleunigte meine Schritte, um meine auf langer harter Wanderschaft in den zerrissenen Stiefeln strumpflos gewordenen Füsse möglichst schnell zu erwärmen. So war ich in der ersten Stunde noch allein Herr der Strasse; erst als ich der Hauptstadt auf 20 Werst nahe war, begann ein lebhafterer Verkehr. In gleicher Richtung mit mir sowol wie entgegengesetzt kamen meist einspännige Wagen gefahren, deren Fuhrleute, wol noch den Sonntag ausschlafend, auf ihren Karren lagen und den Pferden die Wahl des Weges überliessen. Besser hielt aber ich die Augen offen, um nichts von dem zu übersehen, was sich Neues bot. Bald zur linken, bald zur rechten lag in sauber gehaltenem Garten eine Datsche, eine russische Sommerwohnung. Bald folgten auch andere Gebäude mit Kaufläden und Werkstätten, und so war ich allmählich vom freien Lande in die Vorstadt Schuwalow eingewandert. Bierwirtschaften und Sommergärten mit Kegelbahnen, Schnapschänken und Teehäuser mit russischen, deutschen oder finischen Firmenschildern wechselten in bunter Reihenfolge, nur mein Verlangen, einer Gärtnerei ansichtig zu werden, wurde lange nicht erfüllt, denn die mit »Kapusta« bestandenen ausgedehnten Flächen der russischen Kohlbauern waren nicht das, was ich suchte. In einer kleinen, 1 1/2 Gewächshäuser und zweimal soviel Mistbeetfenster umfassenden Gärtnerei, wo man sich der Anzucht von Topfpflanzen und einiger Artikel für Schnitzzwecke hingab, verstand man meine Wünsche nicht, da die Anwesenden nur russisch sprachen. Nach mehrstündigem Umherirren in der westlichen Stadt lief mir aber doch jemand in die Hände, mit dem ich mich verständigen konnte und der mir Auskunft gab, wie vielmal ich noch links und rechts und dann wieder geradeaus zu gehen hätte, um nach dem botanischen Garten zu kommen. Es sollte nicht mehr weit sein, nur noch eine kleine halbe Stunde dem Innern der Stadt zu. Immer tiefer gelangte ich in das Wirrsal der Strassen einer Grossstadt, dass ich aber den botanischen Garten nicht fand, war mir garnichts auffallendes. Ich gab dann aber auch für den Tag das Nachforschen nach demselben auf, denn bis zum Abend hatte ich anderweitig ein schützendes Obdach gefunden, von wo ich am nächsten Morgen, durch Speise und Schlaf gestärkt, frohen Mutes weitere Streifzüge durch St. Petersburg begann.



### Einiges über Kaktus-Dahlien.

Von **William Moritz**, Schnittblumen-Züchter in Ahrensburg.

Die hervorragende Beachtung, die dem *Chrysanthemum* durch die Veranstaltung zahlreicher Ausstellungen sowol, wie auch durch die Erörterung in den Fachzeitschriften zuteil wurde, lässt es verwunderlich erscheinen, dass die herrlichen Kaktus-Dahlien bisher nicht so allgemein beachtet und nach ihrem grossen Werte für die Binderei und Landschaftsgärtnerei noch nicht genügend gewürdigt wurden.

Sehr erfreulich und recht bezeichnend ist es, dass gerade diese geschätzte Zeitschrift einer so dankbaren Kultur wie die der Dahlien, den Weg zur allgemeineren Verbreitung ebnet.

Gleich wertvoll für Binderei und Landschafts-Gärtnerei, sobald nur für jeden bestimmten Zweck die passendsten Sorten gewählt werden, dankbar für Freiland- und Topfkultur eignet sich die Kaktus-Dahlie auch sogar noch zur Kultur unter Glas. Aber jedem Anfänger in dieser Kultur ist es zu raten, sich ein möglichst grosses Sortiment anzuschaffen, da die Dahlien-Sorten je nach der Kultur und besonders in bezug auf die Bodenbeschaffenheit sich sehr ungleich entwickeln. Auf leichtem Boden wächst dieselbe Sorte oft hoch und bringt matt gefärbte Blumen, die auf schwererem Lehm Boden niedrig und gedungen bleibt und ausgeprägt besser gefärbte Blüten bringt.

Ein von Natur kräftiger, kalkhaltiger Lehm Boden ist nach meiner Erfahrung für die Dahlien-Kultur am besten, und ist eine besondere Düngung dann nicht erforderlich. Nur einige Sorten, wie z. B. die alte *suarezi*, die *Jubelbraut*, *St. Catherine* usw., zeigten sich bei mir ohne Dung recht undankbar, während sie, wenn so recht in den Dung hineingepflanzt, herrliche Blumen entwickelten und sehr reich blühten.

Manche Schnittblumen-Züchter unterschätzen die Dahlien, weil ihr Flor in eine blumenreiche Zeit fällt. Viele Sorten sind jedoch im November und Dezember die dankbarsten Blüher unter Glas, nur müssen sie gleich an den Ort, wo sie bei Frost geschützt werden können, gepflanzt werden, da die Dahlien ein Verpflanzen in voller Vegetation nicht vertragen. Hat man in Töpfen vorkultivierte Pflanzen, so kann man dieselben im August oder September an einen später mit Glas zu schützenden Ort auspflanzen, wo man dann bis Weihnachten einen schönen Flor haben wird und damit den *Safrano-Rosen-Konserven* erfolgreiche Konkurrenz machen kann. Als hierzu vorzüglich geeignete Sorten kann ich empfehlen:

*Gartendirektor Siebert*, *Countess of Radnor*, *St. Catherine*, *Frau H. Biller*, *Zulu* und *Mrs. Hawkins*; auch *Ariel* und *Mrs. G. Reid* blühten im Anfang willig, versagten jedoch Ende November; gänzlich war dies mit *Jubelbraut* der Fall. Erstere Sorten haben auch, als Topfknollen zeitig angetrieben, im Mai-Juni unter Glas geblüht. Auf diese Weise behandelt dürften sich die Dahlien-Blumen, das Dutzend zu 1—2 M., noch ganz gut bezahlt machen.

*Gartendirektor Siebert* ist besonders infolge ihrer ungeheuer reichen Blühwilligkeit, wie auch wegen ihrer prachtvollen Form und Farbe (dieselbe wechselt in allen Farbentönungen der *Imantophyllum*) ein wahres Ideal an zinszahlenden Eigenschaften, zumal sich dieselbe sehr gut als Topfpflanze heranziehen und verkaufen lässt, oder zum Treiben verwendet bei zweckentsprechender Vorkultur zu jeder Zeit blüht. Ein bei mir an derselben entstandener Sport hat die gleichen wertvollen Eigenschaften, bringt aber noch langstieligere Blumen von zarterer Farbenwirkung. Stecklinge davon blühten in kleineren Töpfen im Gewächshause bei + 6—10° R. bis Anfang dieses Monats ganz flott.

Bei Anschaffung eines Sortiments rate ich, über die neuesten Sorten nicht die alten bewährten, oft in ihrer Art unübertrefflichen Sorten zu vergessen und selbst zu erproben, was sich für den Boden und den beabsichtigten Zweck bewährt. So ist z. B. die ältere Sorte *Zulu* bei mir ein unerschöpflicher Blüher, der kleine schwarzrote, schöngebaute Blumen bringt. In einigen anderen Gärtnereien sah ich dieselbe Sorte jedoch mit gräulich blauroten Blumen und von spärlichem Wuchs.

Die liebste von allen Hybriden ist mir *Mrs. G. Reid*, die bei mir in der Farbe der Laelien, fast hell blau blüht und deren Blumen reissenden Absatz zu sehr guten Preisen fanden. Sonst wird *Mrs. G. Reid* stets als weiss mit Lila oder Rosa beschrieben, auch sah ich sie schon fast ganz weiss.

Nachfolgend gebe ich eine Aufzählung derjenigen Kaktus-Dahlien und Kaktus-Dahlien-Hybriden, die ich aus meinem Sortiment von 100 Sorten nach eigener Erfahrung als wirklich sehr gut empfehlen kann. Da die Farben der einzelnen Sorten ja schon zurgenüge erörtert sind, denke ich, die Wiederholung

mit gutem Gewissen mir und den geschätzten Lesern ersparen zu können, besonders da die Dahlien so sehr zu Farben-Variationen neigen und ausserdem noch die Farben an sich oft verschieden bezeichnet werden.

Dahlien, die sich auch besonders zur Landschaftsgärtnerei eignen, bezeichne ich mit †, und solche, die hervorragende Eigenschaften für diese Verwendung besitzen mit ††; denn gerade die dekorative Wirkung der Dahlien, ihre rasche Entwicklung und ihre Widerstandsfähigkeit gegen jede Witterung dürften sie im grössten Park wie im kleinsten Garten unentbehrlich machen.

#### Echte Kaktus-Dahlien:

*Jubelbraut*, *Countess of Radnor*, *Countess of Gosford*, *Countess of Pembroke*, *Mrs. A. Peart*, † *Blanche Keith*, † *St. Catherine*, † *Matchless*, † *Cannell's Gem*, †† *Gloriosa*, †† *Kynerith*, † *Bertha Mawley*, † *Professor Baldwin*, † *Beauty of Eynsford*, † *Duke of Clarence*, † *Ernest Glasse*, † *Beauty of Arundel*, †† *Baron Schroeder*, † *Gartendirektor Siebert*, † *Lanceolot* und *Lady Penzance*.

#### Kaktus-Dahlien-Hybriden:

† *Mrs. G. Reid*, *Germania*, *Mrs. Vince*, †† *Cannell's Favorite*, *Wiltshire Lass*, † *Frau H. Biller*, †† *Mrs. Hawkins*, † *Erich Schmidt*, †† *John Bragg*, †† *Black Prince*, *Zulu*, *Panthia*, *Beauty of Brendwood*, †† *William Peance*, † *Nelkenkaktus*, *Igelkaktus*, *Mrs. Douglas*, *Honora* und †† *Cochineal*.

Meine 10 Hauptsorten zum Schnitt, von denen ich am meisten angepflanzt habe, die am häufigsten verlangt und am besten bezahlt wurden, sind die nachstehenden:

*Jubelbraut*, rosa mit Goldgelb; *Countess of Radnor*, lachsrosa; *St. Catherine*, orangegelb; *Mrs. A. Peart*, rahmweiss; *Duke of Clarence*, sammtig schwarzrot; *Gartendirektor Siebert*, Clivien- oder *Imantophyllum*-Färbung; *Mrs. G. Reid*, hell blau (Laelien-Farbe); *Blanche Keith*, kanariengelb; *John Bragg*, schwarz und *Cannell's Favorite*, orangebraun.



### Gegen den Fränkel-Kessel.

Von **F. Lapp**, Handelsgärtner in Neustadt a. d. Aisch.

Obwol ich auf die Auslassungen des Herrn Arndt, die auf S. 403 dieser geschätzten Zeitschrift veröffentlicht worden sind, gern sofort erwidert hätte, war mir dies infolge dringender geschäftlicher Arbeiten unmöglich. Ich komme deshalb erst heute an die Erledigung dieser Angelegenheit.

Herr Arndt ist sehr schnell fertig, indem er sagt, dass meine Ausführungen nicht den Tatsachen entsprechen. Wenn Herr Arndt einmal die Kosten für die Heizung aus seiner eigenen und nicht aus fremder Leute Tasche bestreitet, dann wird er die Heizungsfrage wahrscheinlich etwas gründlicher studieren wie jetzt, sich aber vor allem merken, dass man seine Pflanzen nicht durch Nachlässigkeit im Heizen zugrunde gehen lässt, man müsste denn ein sehr gleichgültiger und nachlässiger Mensch sein, wozu mich Herr Arndt im Handumdrehen stempelt.

Was nun die Lage meiner Heizrohre betrifft, so sind dieselben ganz genau nach den Anordnungen des Herrn Fränkel durch dessen eigenen Monteur gelegt worden, desgleichen auch der Kessel. Sie sehen, Herr Arndt, dass Sie mit diesen Punkten Ihrer Beweisführung gerade das Gegenteil von dem erbracht haben, was Sie eigentlich wollten. Ebenso verhält es sich mit dem Verbrauch an Kohlen. Herr Arndt schreibt, dass für Kohlen 300 M. ohne Fuhrlohn ausgegeben worden sind. Nehmen wir den von ihm als niedrigst angegebenen Preis von 16 Pfennig für den Zentner an, so sind 1800 Zentner Kohlen in einem Winter verbrannt worden und das sind 9 Eisenbahn-Wagenladungen von je 200 Zentner. Nun kostet mich von den Kohlenbezugsplätzen und zwar den nächstgelegenen jede Wagenladung 90 M. Fracht; 9 × 90 macht 810 M. Fracht und 300 M. die Kohlen, das sind 1100 M. ohne Fracht zum und vom Bahnhofe, bei welchem Transporte doch nochmals mindestens 100 M. daraufgehen, so dass rund 1200 M. für eine Heizsaison erforderlich sind. Heisst man einen Kessel, der solche Mengen Kohlen verbraucht, einen sparsamen Kessel? Mag es nun auch Gegenden geben, wo die Kohlen in der Nähe zu haben sind, so ist das doch in den meisten Oertlichkeiten nicht der Fall. Sowie aber Kohlen weiter transportiert werden müssen, lohnt es sich nicht, billige geringwertige Kohlen zu beziehen, da schlechte eine ebenso hohe Fracht erfordern, wie gute. Bei Verwendung guter Kohle würde aber die Summe von 1200 M. noch überschritten werden.



## Spathiphyllum.

Von Robert Engelhardt in Erfurt.

Von der zu den Araceen (Aroideen) gehörenden Gattung *Spathiphyllum*\*) Schott sind etwa 18 Arten bekannt, die grösstenteils im tropischen Amerika von Mexiko bis Brasilien beheimatet sind. Nur *Spathiphyllum commutatum* Schott wird auf den Philippinen und auf Celebes angetroffen.

Die zu dieser Gattung gehörenden Arten kennzeichnen sich durch dreigliedrige Blüten, bei denen die Blätter der Blütenhülle getrennt oder in einem Becher vereinigt sind. Die Frucht ist beerenartig, mit 1—2 samigen Fächern. Die meist nur kurzen Stämme haben langgestielte, lanzettliche oder elliptische ungeteilte Blätter mit langen reitenden Blattscheiden. Die am Kolbenstiel mehr oder weniger herablaufende Blütenscheide ist meist grün, seltener weiss, anfangs den zylindrischen Kolben umhüllend und später ausgebreitet.

Die meisten *Spathiphyllum* sind beliebte Zier- und Blattpflanzen unserer Warmhäuser, von denen ich nachstehend nur einige der bekanntesten kurz beschreiben will.

*Spathiphyllum cannaefolium* Schott (Syn.: *Massovia cannaeformis* C. Koch). Diese schöne Spezies stammt aus dem tropischen Amerika.

Sie hat Canna-artige Blätter und flache grünliche Blütenscheiden.

*Spathiphyllum heliconiaefolium* Schott (Syn.: *Rhodspatha heliconiaefolia* Schott).

Es ist dies eine schon sehr lange in den Gärten bekannte Art mit 60 bis 90 cm langen Blättern, die von dem Reisenden Gustav Wallis im östlichen Peru auf der Hochebene bei Moybamba (1000 m über dem Meere) entdeckt worden ist. Infolge ihres hohen Vorkommens beansprucht sie keine grosse Wärme und ist sie daher vielleicht auch als Zimmerpflanze zu verwenden. Ich sage ausdrücklich »vielleicht«, da ich selbst die Pflanze noch nicht im Zimmer kultiviert habe. Versuche, die ich mit *Spathiphyllum pictum* im Zimmer anstellte, fielen nicht befriedigend aus, denn sobald im Herbst die Witterung kühler wurde, fingen die Blätter an, fleckig zu werden und hingen welk an der Pflanze herab. Für die Sommermonate und vorübergehend lassen sich die *Spathiphyllum* allenfalls zur Dekoration der Blumentische verwenden. Besser ist es jedoch, sie stets im Warmhause zu kultivieren.

*Spathiphyllum hybridum* N. E. Brown. Es ist dies ein Bastard, der seiner Zeit in den Gewächshäusern der Compagnie continentale d'horticulture in Gent durch Befruchtung des *Sp. Patini* mit *Sp. cannaefolium* var. *Dechardi* (*Anthurium Dechardi* Hort.) gewonnen wurde. Die Blätter haben die Form der letztgenannten Pflanze, nur ist der Blattstiel körniger, auch ist der Bau der ganzen Pflanze weniger robust. Die Blütenscheide steht in der Mitte zwischen denen der beiden Eltern; sie ist viel grösser als bei *Sp. Patini*, hat aber die Form von *Sp. cannaefolium* und ist auf beiden Seiten weiss.

\*) *Spathiphyllum*: zusammengesetzt aus spathe = Blütenscheide, und phyllon = Blatt; deutsche Benennung: Scheidenblatt.

*Spathiphyllum Patini* N. E. Brown. Diese niedliche Blattpflanze wurde 1874 von dem Reisenden Patin in Kolumbien entdeckt und 1875 zuerst durch W. Bull in London als *Anthurium candidum* in den Handel gebracht. Die Blattstiele sind etwa 3 cm lang und die lanzettförmigen Blätter schön dunkel grün gefärbt. Die abstehende weisse Scheide ist mit einem grünen Streifen durchzogen.

*Spathiphyllum Wallisi* Regel. (Syn.: *Stenospermaticum Wallisi* Masters). Eine schöne Pflanze, die von G. Wallis im Jahre 1876 in den Gebirgen Venezuelas entdeckt worden ist. Sie bildet einen 75—100 cm hohen runden, glatten Stamm, der mit dichtstehenden, am Grunde stammumfassenden Blättern besetzt ist. Die dünnen aufrechtstehenden Blattstiele sind länger als die Blätter und der kurzgestielte Kolben kürzer als die Blütenscheide. Die lanzettlichen, lederartigen Blätter sind oberhalb dunkel grün, unterhalb heller grün gefärbt.

*Spathiphyllum pictum* Hort. Bull. (Syn.: *Rhodspatha picta* Engl.) Die Pflanze wurde ursprünglich als *Dieffenbachia Bulli* von W. Bull in den Handel gegeben, und wenn man dieselbe zum erstenmal sieht, so glaubt man auch anfänglich eine *Dieffenbachia* vor sich zu haben.

*Sp. pictum* stammt ebenfalls aus Südamerika. Die elliptischen, fast sitzenden Blätter stehen auf der Spitze eines nur niedrigen Stengels; sie sind schön dunkel grün, glänzend und silberfarben oder gelblich streifig gefleckt. Die nebenstehende Abbildung zeigt zwei junge Pflanzen, die der Gärtnerei des Herrn Handelsgärtners W. Keuffel in Leisnig entstammen und der Redaktion dieser Zeitschrift in lebenswürdiger Weise übersandt wurden.

Die *Spathiphyllum* gedeihen am besten in einem nicht zu hohen Warmhause in einer aus lockerer Mörerde, Lehm und Sand bestehenden Mischung. Ein öfteres Versetzen sagt den Pflanzen sehr zu, auch müssen sie stets rein von Ungeziefer gehalten werden. Die Vermehrung wird durch Teilung, Stecklinge und auch durch Samen ausgeführt.

### Beste Dahlien für den Schnitt.

Von O. Schreiber,

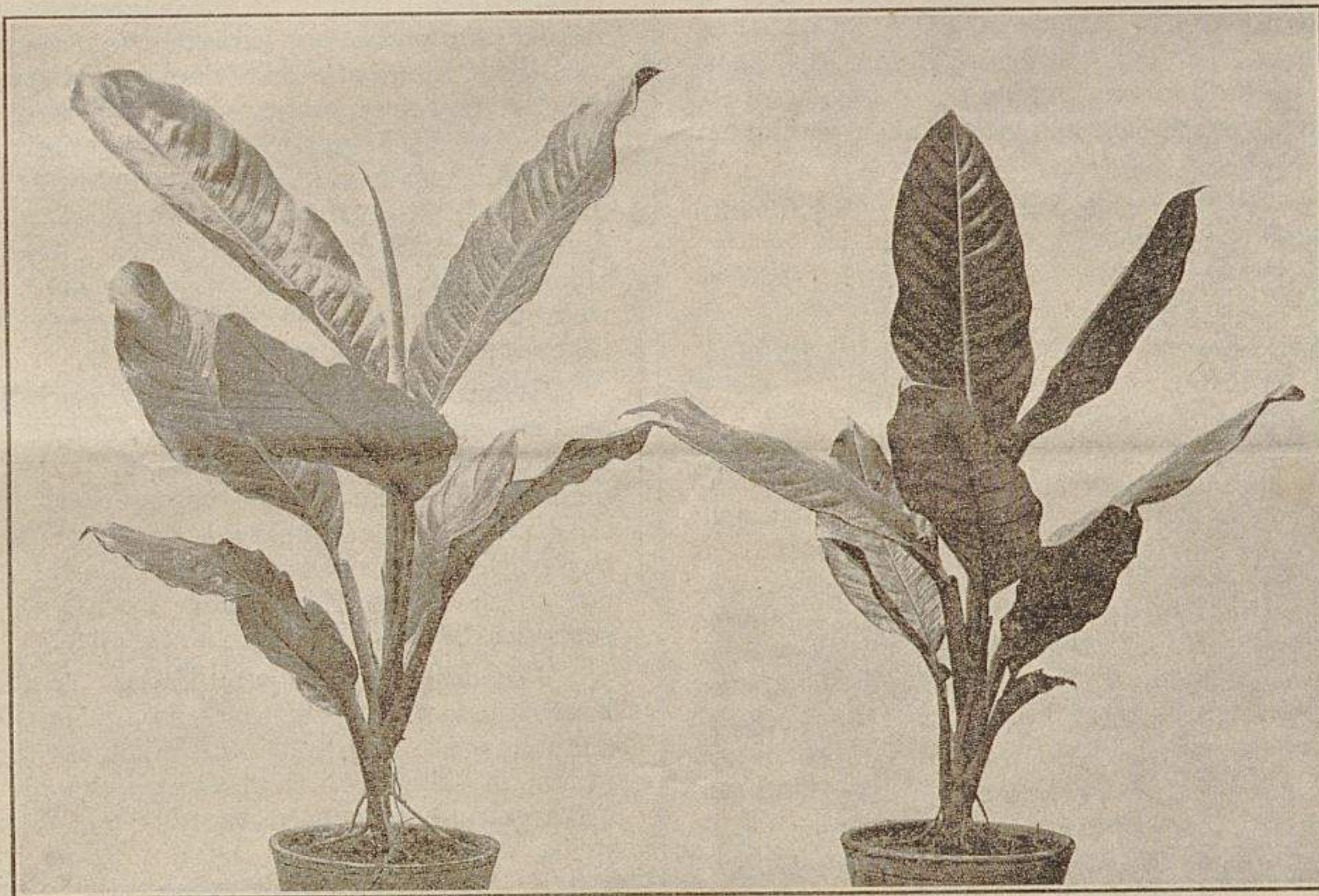
Stadtgärtner in Vogelgesang-Magdeburg-Neustadt.

Die besten Dahlien für Schnittblumen-Gewinnung, die hier im Vogelgesang kultiviert werden, sind die Folgenden. Zunächst sei noch erklärend bemerkt, dass die Gärtnerei Vogelgesang ein der Stadt Magdeburg gehörender Park ist. Ich kultiviere etwa 2000 Stück Dahlien in 400 Sorten. Ein Verkauf findet nicht statt, wol aber kann ich gegen Stauden oder Florblumen tauschen.

Weiss.

Frau Emma Deegen. Weiss, röhrenförmig. Sehr dankbar blühend. Eine der schönsten Sorten.

Frau von Sahlis. Liliput. Kugelförmiger Bau der Blumen. Sehr schön.



*Spathiphyllum pictum.*

Photographische Aufnahme von Pflanzen aus der Handelsgärtnerei von W. Keuffel in Leisnig in Sachsen.



*Frau Ida Boehme* (Sämling). Mittlgrosse schöne, weisse Blumen. Eine wegen ihres Blütenreichtums sehr zu empfehlende Sorte.

*Thekla Winterstein*. Liliput. Eine der dankbarsten Blüher mit gefransten weissen Blumen.

*Perle*. Zwerg. Kleiner kugelig Busch mit Blüten von blendend weisser Farbe.

*Alba imbricata*. Reichblühende Zwergsorte mit herrlichen Blumen. Vorzüglich für Gruppen und Topfkultur.

Weisse Kaktus-Dahlien.

*Mrs. A. Pearl*. Eine wundervolle Neuheit mit rahmfarbenen Blumen von ausserordentlicher Grösse und prachtvollem Bau, mit vielfach gekräuselten Scheiben und gerollten Blumenblättern.

*Kaiserin Auguste Viktoria*. Schön weiss und sehr dankbar blühend. Sehr zu empfehlen.

Rote Zwerg-Dahlien.

*Komet*. Prächtige feurige Liliput-Dahlie, einzig in ihrem edlen Wuchs und ihrem unermüdlichen dankbaren Blühen dastehend.

*Liebesflamme*. Zwergsorte mit schönen roten Blüten.

Rote Kaktus-Dahlien.

*Glare of the Garden*. Feurig scharlachfarbene, sehr dankbar blühende Kaktus-Dahlie.

*Fire King*. Feurig scharlach, der vorstehenden Sorte in vielen Beziehungen sehr ähnlich.

*Gartendirektor Siebert*. Die locker gebaute Blume ist orange mit Scharlachfarben. Sehr dankbar blühend.

*Goldkaktus*. Goldig orange. Sehr schöner dankbarer Blüher.

Lila.

*Freund Koepernick*. Prächtige lila Mittelblume von schönem Bau. Ueberreich blühend. (Sämling).

*Hedwig Grosse*. Schöne Farbe. Mittelblume.

Dunkel.

*Edler Mohr*. Schwarzbraun. Eine der dunkelsten Blumen von edlem Bau.

*Mohr*. Schwarzbraun. Schöne Mittelblume.

*Kleiner Negerprinz*. Dunkelblühende, sehr dankbare Zwergsorte.

Dunkle Kaktus-Dahlien.

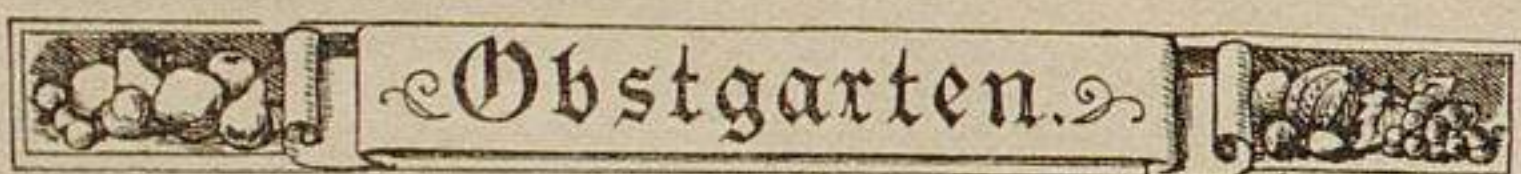
*Zulu*. Schwarzbraun. Dankbar blühend.

Einfachblühende Dahlien.

*White Queen*, rein weiss; *F. C. Heinemann*, weiss mit scharlachfarbenem Rand; *Paragon*, kaffeebraun; *Paragon's Rival*, kastanienbraun; *Amos Perry*, schwarzpurpurn mit blutrotem Rand; *Sunset*, ledergelb mit scharlachfarbenem Rand; *Freund Wusterhaus*, prächtig lila (Sämling); *Schreiber's Sämling*, gesättigt purpurn.

Einfachblühende Zwergsorten (Neuheiten).

*Hoop-la*, dunkelscharlach; *Bootler*, purpurviolett; *Imbricata splendens*, leuchtend rot; *Alba imbricata*, rein weiss und *Midget*, scharlach. Diese letzteren Sorten haben die Höhen von 30 bis 45 cm.



### Die Beerenweine.

Von **P. Kloss**, Obergärtner in Rottweil.

Auf Seite 402 dieser geschätzten Zeitschrift hat Herr Hofgärtner Fiesser-Baden-Baden die Beerenobst-Weine einer Kritik unterzogen, die sicherlich vielfach bei den Kennern der Sache ein ernstes Kopfschütteln verursacht haben wird, bei Nichtkennern dagegen eine irrige Ansicht über diesen Zweig der Obstverwertung hervorzurufen geeignet ist. Ich erachte es deshalb für angebracht, meine Bedenken gegen die Ausführungen des Herrn Hofgärtner Fiesser hier auszusprechen.

Herr Fiesser stellt den Aepfelwein in einen Gegensatz zu den Beerenweinen. Gegen die vorzüglichen Eigenschaften des ersteren ist natürlich nichts einzuwenden. Wer hätte auch hierüber etwas ungünstiges gesagt? Die Güte des Aepfelweines ist aber kein Grund, die vortrefflichen Eigenschaften eines aus Beerenobst hergestellten Hastrunkes in Abrede zu stellen. Dass nun gar von den Beerenfrüchten gesprochen wird, als ob sie kein Obst seien, ist doch nicht richtig. Freilich sind Stachelbeeren keine *Bismarck-Aepfel*, aber man ist doch immer noch gewohnt, sie zu dem Obste zu rechnen.

Bei dem Nutzen, den die Beerensträucher selbst auf einem kleinen Raume und oft unter Verhältnissen, wo keine andere Obstart mehr gedeiht, bringen, ist es vollständig gerechtfertigt, wenn dieselben nicht mehr so stiefmütterlich behandelt werden, wie dies eine lange Zeit hindurch geschah, zumal wenn die Anpflanzung von Kernobst und Beerensträuchern in einer Anlage vereinigt wird.

Mit den angeführten Berechnungen bin ich nicht einverstanden. Wenn Herr Hofgärtner Fiesser in Baden in der glücklichen Lage ist, einen Wein, über dessen Güte ich mich weiter unten aussprechen werde, zu erhalten, so darf er diese seine Erfahrung doch nur auf wenige Orte Deutschlands in Anwendung bringen. In diesem Jahre kostete hier der Zentner Mostobst 5 M. 50 Pf. und kommt uns das Hektoliter unvergorener Aepfelmost einschliesslich Arbeitslohn auf 19 M. 50 Pf. zu stehen. Es gibt dies einen Wein mit höchstens 5% Alkohol, während man z. B. von der *Gebirgs-Stachelbeere* dieselbe Menge Wein mit etwa 7½% Alkohol zum Genusse fertig für 22 Pf. das Liter herstellen kann. Dieser Wein ist infolge seines höheren Alkoholgehaltes viel haltbarer und weit weniger Krankheiten unterworfen als der Aepfelwein.

Die in den Beerenweinen enthaltenen Säuren sind Aepfelsäure und Zitronensäure und zwar ist bei den Stachelbeeren die Aepfelsäure und bei den Johannisbeeren die Zitronensäure vorherrschend. Diese beiden Säurearten, die sich auch bei dem Aepfelwein vorfinden, sind bei den Beerenweinen dasselbe erfrischende Element wie bei dem Aepfelwein. Deshalb sind gerade die Beerenweine, wenn sie richtig und mit nicht zu hohem Alkoholgehalt hergestellt sind, diätetisch dem Aepfelwein nicht nur gleich, sondern in einer Beziehung noch über ihn zu stellen, denn sie besitzen die angenehme Eigenschaft, dass sie haltbarer und namentlich in angebrochenen Fässern nicht so dem Umfallen und Krankwerden ausgesetzt sind, wie dies beim Aepfelwein der Fall ist. Dies haben vergleichende Versuche hier dutzendmale ergeben.

Wenn selbst in obstreichen Jahren Württemberg mit seinem hochentwickelten Obstbau nicht genügend Obst zu erzeugen vermag, um seinen eigenen Bedarf zu decken, sodass man zu dem durch hohe Fracht verteuerten oft schlechten fremden Obst seine Zuflucht nehmen muss, ist es doch viel tausendmal besser, neben dem Obstbau auch die Beerenkultur zu betreiben, um so in kurzer Zeit seinen Bedarf zu decken und sich ein gesundes billiges Getränk herzustellen.

Was dient denn zum Ersatz für den Aepfelwein, wenn Beerenobst nicht in Betracht kommt? Doch nicht etwa der Traubenwein, der selbst in Weingegenden von dem kleinen Mann, ja selbst von dem Winzer, seines hohen Preises wegen nicht getrunken werden kann! Der Weinbau ist heute so gestellt, dass der Mann, der die Reben pflegt und den Wein keltert, höchstens Tresterweine, aber keinen reinen Traubenwein trinken kann. Der Ersatz ist Rosinenwein oder ein sonstiges, kunstvoll hergerichtetes Getränk, dem gewiss Herr Hofgärtner Fiesser seine Empfehlung nicht zuwenden will. Der mit solchen Mitteln auch in den Weingegenden Süddeutschlands hergestellte Hastrunk wird wol auch schwerlich den Beifall des Herrn Fiesser finden, und trotzdem er kein Freund der Beerenweine ist, würde er sicherlich, wenn er vor die Wahl zwischen solchem Kunstgemisch und einem guten Beerenwein gestellt würde, dem letzteren den Vorzug geben.

Ganz besonders aufgefallen ist mir in Herrn Fiesser's Angaben der Preis von 25—30 M. für ein Hektoliter reinen Traubenweines. Ich habe daraufhin mich genau unterrichtet und dabei erfahren, dass in diesem Jahre der billigste badische neue Wein an Ort und Stelle nicht unter 35 M. für das Hektoliter erhältlich ist, und dies auch nur bei grossen Bezügen, einschliesslich Hefe usw., was noch einen Ausfall von 5% ausmacht.

Allerdings sind wol die Tresterweine, die durch Aufgiessen von Zuckerwasser auf die ausgepressten Traubenhälsen gewonnen werden, und denen der erforderliche Alkohol in Form von Spirit zugeführt wird, billig erhältlich. Wenn jedoch Herr Hofgärtner Fiesser glaubt, in naturgemäss verlaufenden Jahren um den Preis von 25—30 M. einen reinen ungetauften Traubenwein zu trinken, so ist dies eine Leichtgläubigkeit, um die man ihn beneiden kann. In guten Jahren ist der Traubenwein teuer; in geringen Weinjahre dagegen, wie z. B. im Vorjahre, ist das Gallisiren der kleinen Weine eine Notwendigkeit, um sie trinkbar zu machen. Wasser und Zucker müssen, gerade



wie beim Beerenwein, zu Hülfe genommen werden. Trifft da nicht ebenfalls der von Herrn Fiesser gebrauchte Ausdruck »Kunstwein« in ganz gleicher Weise zu!

Eine merkwürdige Erscheinung ist es, dass gerade in Weinbaureichenden Ländern, wie Baden und Württemberg, die Anpflanzung von Beerensträuchern in sehr ausgedehnter Masse vorgenommen wird. Die kleinen Winzer selbst bauen die Beerensträucher da an, wo die Reben einen ordentlichen Ertrag nicht mehr geben, wie viel mehr wäre die Anpflanzung zu loben, wenn sie in Lagen ausgeführt würde, wo Reben überhaupt nicht mehr wachsen und wo infolge des Transportes die Preise des Traubenweines sich verdoppeln.

Was die Bekömmlichkeit anbetrifft, so beweist die in unserer Gegend immer grösser werdende Beliebtheit der Beerenweine und der ohne weiteres Zutun stetig grösser werdende Abnehmerkreis gerade das Gegenteil des von Herrn Hofgärtner Fiesser angeführten Urteils. Dass es Beerenweine gibt, die Kopfweh erzeugen, will ich dem Herrn Hofgärtner gern glauben; dieselben sind eben schlecht hergestellt, unrein in der Gärung und deshalb also nicht hoffähig.

Die Beerensträucher sollen nicht als Gegensatz zum Kernobst und den Weinreben angebaut werden, denn aus diesen beiden wird immer ein Wein gewonnen werden, der sein Feld behaupten wird, sondern sie sollen uns dort einen raschen Ertrag geben, wo man nicht in der Lage ist, lange Jahre auf eine Rente zu warten. Dass daher der Beerenobstbau den Weinbau und den Kernobstbau schädigen soll, wie das Herr Hofgärtner Fiesser meint, ist mir vorläufig noch vollständig unverständlich.



### Kultur der *Libonia floribunda*.

Beantwortungen der Frage Nr. 1878:

»In welche Zeit fällt die Blüte der *Libonia floribunda*?«

*Libonia floribunda* ist ein buschig wachsender, dankbar blühender Strauch für das Kalthaus, der in den Hochebenen des südlichen Brasiliens beheimatet ist. Bei einer Temperatur von  $+6-8^{\circ}$  R. im Winter hält sich der Strauch üppiger grün und blüht auch reichlicher als bei einer niedrigeren Temperatur.

Obgleich die eigentliche Blütezeit naturgemäss erst gegen das Frühjahr hin eintritt, lässt sich die *Libonia* doch sehr gut treiben. Zum Antreiben verwende man zweijährige Pflanzen, da einjährige nur sehr wenig Blüten bringen. Um schon zu Weihnachten blühende Pflanzen zu haben, werden die bestentwickelten Exemplare ausgesucht und in ein  $+10-14^{\circ}$  R. haltendes Warmhaus gebracht. Ein täglich öfter wiederholtes Bespritzen, sowie das Feuchthalten der Gänge in den Glashäusern sagt den Pflanzen ausserordentlich zu. Je nachdem die Libonien angetrieben werden, kann man von Ende Dezember bis zum Frühjahr ununterbrochen blühende Pflanzen haben.

**Otto Kornau**, Obergärtner in Sosnowice (Russ. Polen).

Die Blütezeit der *Libonia floribunda* fällt in die Wintermonate. Sie blüht je nach ihrem Standorte vom Dezember an bis in den April hinein. Diese Libonie ist eine der dankbarsten Winterblüher. Man findet sie hier fast in jeder Herrschaftsgärtnerei, da sie sich gut für die Ausschmückung der Blumentische verwenden lässt und in den blumenarmen Monaten einen guten Werkstoff für frische Bouquets liefert.

*Libonia floribunda* lässt sich leicht durch Stecklinge vermehren.

**Josef Misák**, Schlossgärtner in Malonya bei Bars-Taszar (Ungarn).

Die *Libonia floribunda* beginnt auf ihrem geeignetsten Standorte, im Kalthause dicht unter Glas, Mitte April zu blühen. Durch Warmstellen kann man die Pflanzen auch schon im März in Blüte haben. Versuche, die Libonien noch früher zum Blühen zu bringen, misslangen mir, da die Pflanzen stets vergeilten.

**Karl Mickley**, Kunstgärtner in Tornau (Anhalt).

*Libonia floribunda* ist ein echter Winterblüher. Gut vor-kultiviert und im Herbst in ein temperirtes Haus gestellt, beginnt sie Mitte Januar ihre Blüten zu entwickeln. Im letzten Winter kam sie hier bereits Mitte Dezember zur Blüte, weil sie vom Herbst an ihren Standort in einer Temperatur von

$+10-13^{\circ}$  R. hatte. Es lässt sich folglich der Eintritt ihrer Blütezeit während der Wintermonate regeln, je nachdem man die Pflanzen kälter oder wärmer hält; jedoch ist ein sehr kalter, wie auch ein sehr warmer Standort zu vermeiden, da sie auf ersterem gelblich und laublos wird, auf letzterem aber weder ihre Blüten sich vollkommen entwickeln, noch ihr sonst so schöner Bau zur Vollendung gelangt.

**Karl Preis**, Obergärtner in Nagy-Karoly (Ungarn).

»Das Alte stürzt, es ändert sich die Zeit!« So manche schöne alte Pflanze ist gestürzt und hinabgesunken in den Abgrund der Vergessenheit. So auch *Libonia floribunda*. Es gibt nur wenige Pflanzen, die eine so geringe Mühe beanspruchen, wie die Libonien und die doch das bische Arbeit durch ihren überreichen Flor zu einer Zeit, in der es recht sehr an blühenden Topfpflanzen mangelt, so ausserordentlich dankbar lohnen, wie diese.

Die Vermehrung erfolgt durch Stecklinge, die Ende Februar gesteckt werden und sich leicht bewurzeln. Ende März oder Anfang April setzt man die jungen Pflanzen auf ein lauwarmes oder auch kaltes Mistbeet in kräftige, mit Knochenmehl gedüngte Komposterde, woselbst sie bis zum Herbst stehen bleiben. Alsdann pflanzt man dieselben in mässig grosse Töpfe. Zur Ueberwinterung stellt man die Libonien in ein trockenes Kalthaus, wo sie mit jedem Standort vorlieb nehmen. Ihre eigentliche Blütezeit ist im März, doch kann man sie auch schon im Dezember und Januar zur Blüte bringen, wenn man die am weitesten vorgerückten Pflanzen in ein  $+10-12^{\circ}$  R. haltendes Haus nahe ans Licht stellt. Bei zu hoher Temperatur werfen sie leicht die Knospen ab.

**Eugen C. M. Schur**,

Obergärtner in Reichenberg (Böhmen).

Es war vor Jahren zu Ende Dezember beim Antritt meiner Lehrzeit, als mir zuerst fast  $\frac{1}{2}$  m hohe, reichverzweigte, über und über mit rötlich orangegelben Blumen bedeckte Pflanzen auffielen, die ein Warmhaus zierten. Es waren dies *Libonia floribunda* K. Koch.

Diese Pflanze liebt einen kräftigen, lehmigen, mit etwas Lauberde vermischten Boden und verlangt im Sommer reichlich Wasser und einen öfteren Düngguss, sowie einen recht sonnigen Standort.

Im Herbst wird sie in ein temperirtes Haus gebracht, wo man darauf zu achten hat, dass sie nicht zu trocken wird, denn es kommt sonst sehr leicht vor, dass sie die Blätter abwirft, umsomehr, da sie gegen trockene Luft etwas empfindlich ist.

Fast noch schöner und widerstandsfähiger ist *Libonia penrhosiensis* oder *Sericobonia ignea* mit karmesinroten Blumen, eine Hybride, die aus einer Befruchtung der *Libonia floribunda* mit *Sericographis Ghiesbreghtii* hervorgegangen ist.

Beide sind Winterblüher und verdienen mehr in die Kulturen aufgenommen zu werden, als dies bisher der Fall war.

**Ant. Sturm**,

Kunstgärtner in Walthamstow bei London (England).

Die Kultur der *Libonia floribunda* ist seit einiger Zeit durch inzwischen aufgetauchte andere Neuheiten leider zurückgedrängt worden. Ich habe das schon von vielen Handelsgärtnern erfahren, die wol grössere Bestände von dieser Pflanze hatten, sie aber, wie man zu sagen pflegt, um die Ecke gebracht haben.

Die eigentliche Blütezeit fällt in die Monate Februar bis April; stärkere Pflanzen hatte ich schon im November, ja sogar den ganzen Winter hindurch in Blüte, trotzdem die Temperatur nur zwischen  $+5-8^{\circ}$  R. betrug. Diese Libonie verdient eine weit grössere Verwendung, wie sie gegenwärtig findet und gilt das namentlich für die Herrschaftsgärtnereien, wo sie oft für die Dekorationen höchst willkommen ist.

**J. Wilczek**,

Kunstgärtner in Sachsenhausen bei Frankfurt a. M.

*Libonia floribunda* beginnt hier in den Kalthäusern ungefähr um Neujahr zu blühen.

**E. Wolf**, Obergärtner am Forstinstitut in St. Petersburg.

Die Frage: »Wann blüht *Libonia floribunda*?« erinnert mich an zwei Prachtexemplare, die ich zu Weihnachten des vorigen Jahres in einem Kalthause des Herrn Grafen von Spee auf Schloss Heltorf sah. Dieselben standen zu beiden Seiten einer



Verbindungstür zwischen dem Kalt- und Warmhause ausgepflanzt und hatten eine Höhe von 1,50 m erreicht. Die vom Boden an stark verzweigten Pflanzen waren über und über mit Blüten bedeckt und gewährten einen herrlichen Anblick. [\*]

### Vorgänge beim Keimen des Samens.

Beantwortung der Frage Nr. 1957:

»Welcher physiologische Vorgang findet in schwerkeimenden Samen vom Zeitpunkte der Aussat bis zum Keimen statt? Vor etwa 10 Monaten säete ich 100 Korn *Stipa pennata* in einen Topf aus. Bis Mitte Februar zeigte sich kein einziges Halmchen, aber dann keimten fast alle Samen an einem Tage.«

Beim Keimen der Samen beobachten wir zunächst das Eindringen des Wassers und zwar durch die ganze Samenhülle, sowie auch durch den Keimmund und den Nabel. Dieses Eindringen von Wasser wird selbstverständlich um so langsamer vor sich gehen, je härter und dicker die Samenhülle ist. Es findet nun infolge der Wasseraufnahme ein Quellen des Samens statt, durch welches in vielen Fällen die Samenhülle gesprengt und somit dem Sauerstoff der Eintritt erleichtert wird, wodurch wiederum der Verbrennungsprozess eingeleitet und Wärme erzeugt — frei — wird, die ihrerseits zur Lösung der Reservestoffe beiträgt. Diese Lösung geschieht in der Weise, dass aus den Eiweisskörpern des Samens zunächst ein fermentartig wirkender Stoff, die Diastase, entsteht, die sodann auf die stickstofffreien Körper einwirkt und z. B. das Stärkemehl in Dextrin und Traubenzucker überführt. In ganz ähnlicher Weise werden auch die vorhandenen Fette und Öle, selbst die Zellulose derart verändert, dass dieselben diffundierbar werden, und so die Ernährung in den ersten Entwicklungsstadien übernehmen können.

Eine Veränderung des Samens während seiner Reifezeit, also von dem Augenblick der Reife bis zur Aussat, wird ziemlich allgemein angenommen, doch ist dieselbe noch nicht sicher nachgewiesen, wahrscheinlich finden aber schon während dieser Zeit im Samenkorn chemische Prozesse statt, die zur Löslichmachung der angehäuften Reservestoffe dienen. Dafür, dass diese Veränderungen im Samen auch während seiner sogenannten Ruhezeit vor sich gehen, spricht sehr deutlich die Tatsache, dass viele derselben sehr bald nach ihrer Reife ihre Keimfähigkeit verlieren. Es ist dies so zu erklären, dass die zu weit vorschreitenden Veränderungen der Eiweisskörper usw. ungünstig auf das Leben des Embryo einwirken, ihm die Bedingungen zum Weiterleben entziehen, indem durch die vor sich gehende Verbrennung der wenige zur Verfügung stehende Sauerstoff verarbeitet und dabei Kohlensäure erzeugt wird, durch deren übermässiges Vorhandensein das Leben des Embryo getötet wird. — Bei hartschaligen, überhaupt langsam keimenden Samen gehen die erwähnten Veränderungen infolge des langsameren Hinzutretens von Sauerstoff und Wasser weniger schnell vor sich, doch werden dieselben, wenn gleichmässig gut entwickelt und ausgereift, auch gleichmässig keimen.

Karl Ulrich, Gartenbaulehrer in Reutlingen.

### Verjüngung alter *Dracaena indivisa*.

Weitere Beantwortungen der Frage Nr. 1993:

»Auf welche Art und Weise verjüngt, bzw. verkürzt man 4 m hohe *Dracaena indivisa* mit starken Stämmen? Ist eine solche Verjüngung überhaupt möglich, ohne dass die Pflanzen zugrunde gehen?«

In Luxemburg hatten wir seinerzeit eine grössere Anzahl von *Dracaena indivisa* mit über 4 m hohen Stämmen. Wenn die Pflanzen zu hoch wurden und nicht mehr in den Ueberwinterungsräumen untergebracht werden konnten, so schnitten wir sie im Frühjahr auf ungefähr 2 m Höhe zurück und liessen sie den ersten Teil des Sommers über in einem halbwarmen Hause stehen.

Von den Trieben, die sich an dem Stamme entwickelten, entfernten wir alle bis auf drei, um daraus die neue Krone zu formen.

Sobald die Triebe sich ausbilden, ist es vorteilhaft, die Pflanzen in ein kühles luftiges Haus zu bringen oder noch besser sie in einer halbschattigen geschützten Lage im Freien aufzustellen. Die Blätter werden sich dann den folgenden Winter im gewöhnlichen Ueberwinterungsraume besser halten.

Alois Kropatsch, k. k. Hofgärtner im Prater in Wien.

Ich hatte 5 *Dracaena indivisa* von annähernd der angegebenen Höhe. Die Pflanzen stiessen im Gewächshause an und liessen sich nicht mehr unterbringen. Ein Gehülfe hatte die Stämme durch Einschnitte beschädigt und verdorben; er hatte Torf und Mos umgebunden, um die Bildung von Wurzeln zu veranlassen, aber keinen Erfolg erzielt, wahrscheinlich weil die Umwicklung sich in so beträchtlicher Höhe befand und beim Stande im Freien nicht feucht genug gehalten werden konnte. Ich schnitt nun, da die Pflanzen doch verdorben waren, die Köpfe ab, und an allen Stämmen haben sich in der Folge 15—30 cm unterhalb des Abschnittes bis 3 neue Sprosse gebildet. — Da mir das Experiment in 5 Fällen gelang, scheint bei diesem Verfahren eine Gefahr für das Leben des geköpften Stammes überhaupt nicht vorhanden zu sein.

Ich brauche wol kaum zu erwähnen, dass die blattlosen, der Assimilationsorgane entbehrenden geköpften Stämme wenig Nahrung, auch wenig Wasser nötig haben, in diesem Zustande also nicht verpflanzt und nur sehr mässig begossen werden dürfen.

H. Lindemuth, königl. Garteninspektor in Berlin.

### Untersuchung der Zuckerrüben auf Zuckergehalt.

Beantwortung der Frage Nr. 1836:

»Welches ist die beste Einrichtung zum Untersuchen der Zuckerrüben auf ihren Zuckergehalt und wie hoch würden die Kosten für eine Anlage kleinsten Systems sein?«

Welches die beste Einrichtung zum Untersuchen der Zuckerrüben auf ihren Zuckergehalt ist, kann selbst von den bedeutendsten Fachmännern auf dem Gebiete der Zuckerrückfabrikation mit Bestimmtheit nicht nachgewiesen werden, denn wenn es sechs verschiedene Systeme des Untersuchens gibt, so kann man auch versichert sein, dass ebenso viele Chemiker das von ihnen in Anwendung gebrachte Verfahren für das richtigste halten.

Der zweite Teil der Frage lässt sich dagegen leichter erledigen, da wol anzunehmen ist, dass es dem Herrn Fragesteller nur darum zu tun ist, ein Verfahren kennen zu lernen, nach dem er den Zuckergehalt der Zuckerrüben annähernd, also bis auf  $\frac{1}{10}\%$  genau bestimmen kann. Sollte nämlich die vorhandene Zuckermenge auf das allgeringste ermittelt werden, so würden Apparate und Chemikalien erforderlich sein, die wol Zuckerrückfabriken, chemische Laboratorien und dergleichen Anstalten sich anschaffen können und müssen, die aber für eine kleine Anlage viel zu teuer werden. — Zu einer solchen kleinen Anlage gehören nur ein Reibeisen, eine Saftpresse und eine Brix'sche Spindel. Die Rübe wird sorgfältig klein gerieben, und sodann der Brei so stark als möglich ausgepresst. Nachdem der durch das Pressen erhaltene Saft gut abgeschäumt ist, d. h. sich gesetzt hat, taucht man die Spindel in die Flüssigkeit und lässt sie schwimmen. Es sei noch vorneweg bemerkt, dass diese Untersuchung in einem Raume stattzufinden hat, der nicht höher als  $+14^{\circ}$  R. erwärmt ist, da die Spindeln meist für eine solche Temperatur konstruiert sind. — Von der auf dem Instrumente angebrachten Skala können dann die Grade abgelesen werden, welche angeben, wie gross die Trockensubstanz der Rübe ist. Durch Berechnung lässt sich dann leicht der Zuckergehalt bestimmen und zwar mit ziemlicher Genauigkeit, natürlich nicht so genau, als wenn man sich der Polarisationswaage bedient oder den Saft erst verschiedene chemische Prozesse durchmachen lässt, wozu kostspielige Apparate notwendig sind.

Eine Brix'sche Spindel ist wol in jedem Geschäft käuflich, welches mit chemikalischen Apparaten handelt. Eine Gebrauchsanweisung wird beigegeben.

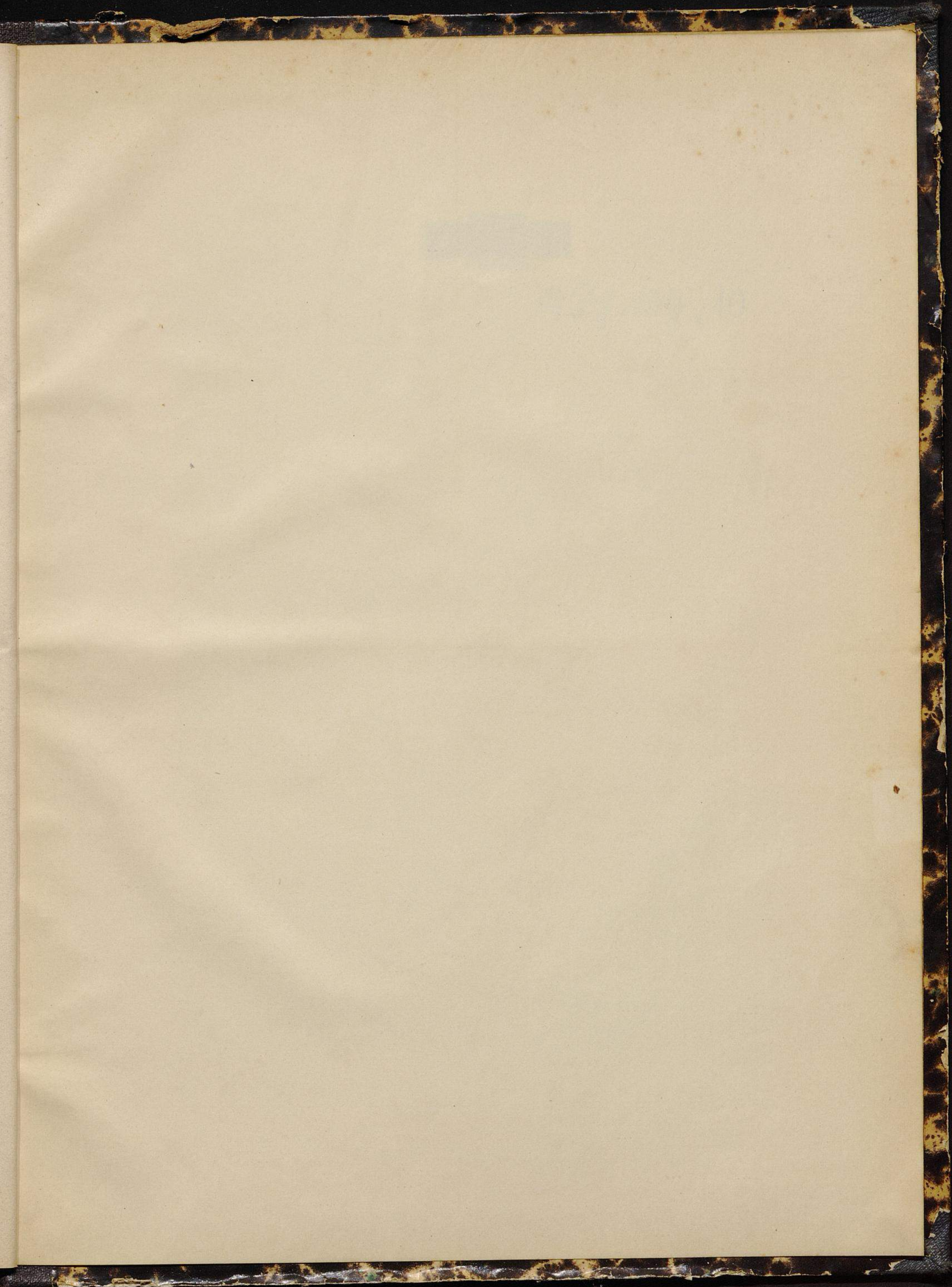
Matthias Gebhardt in St. Petersburg.

Nachdruck ohne vollständige Quellenangabe ist untersagt.

Die Nachbildung der in dieser Zeitung erschienenen Illustrationen ist verboten. Alle Rechte daran sind vorbehalten.

Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste unter Nr. 1707 zu bestellen. Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königstr. 27. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.





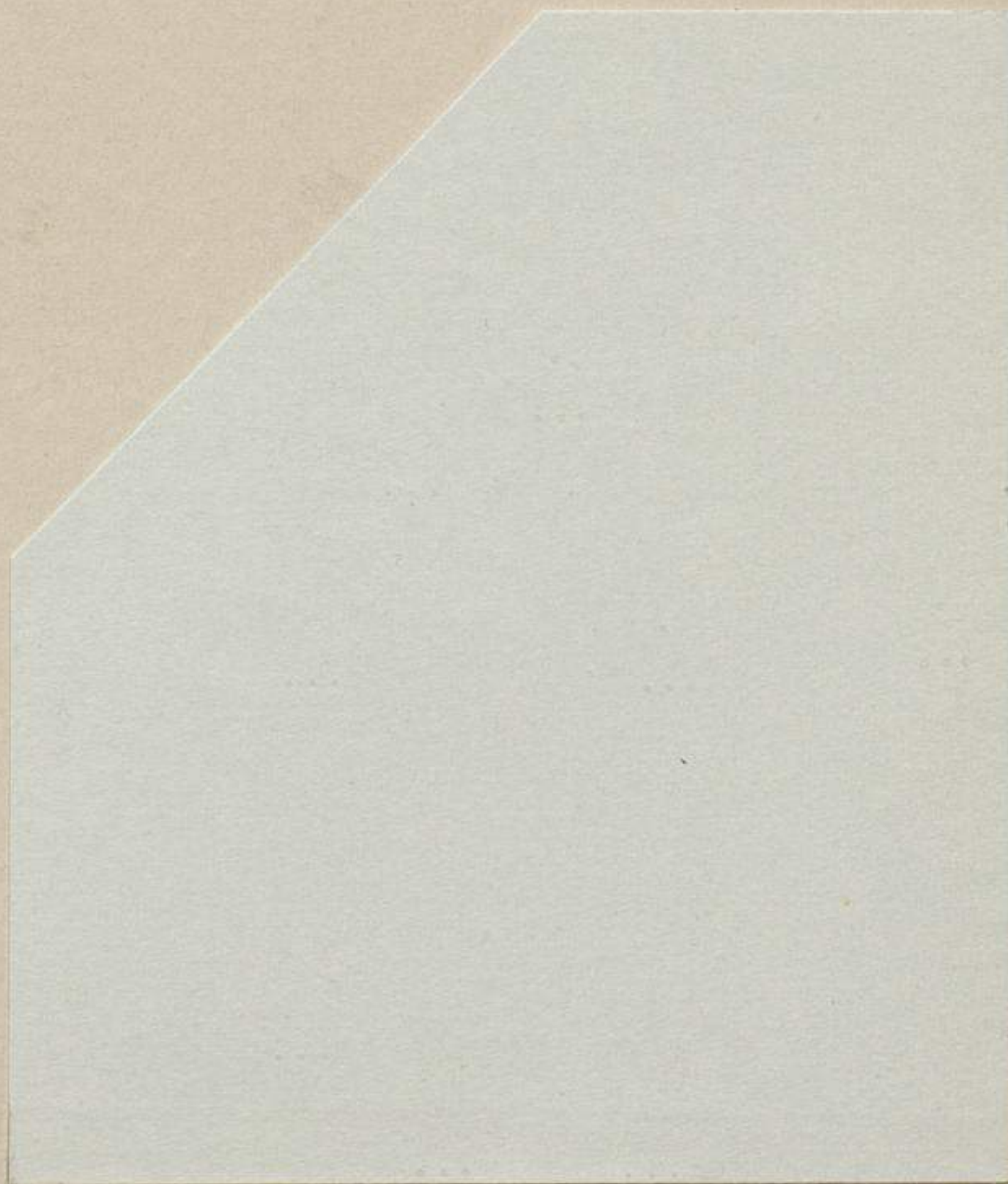




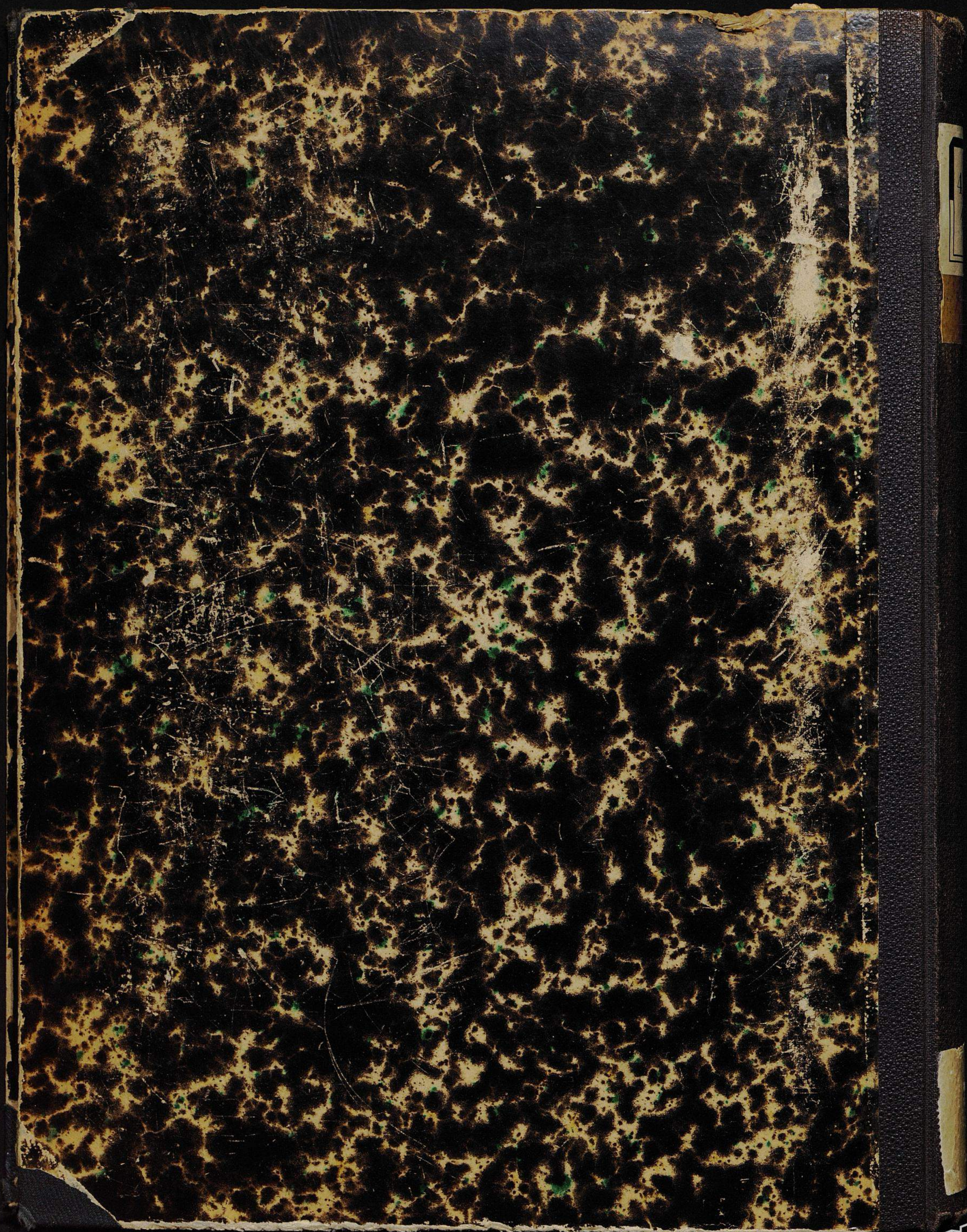




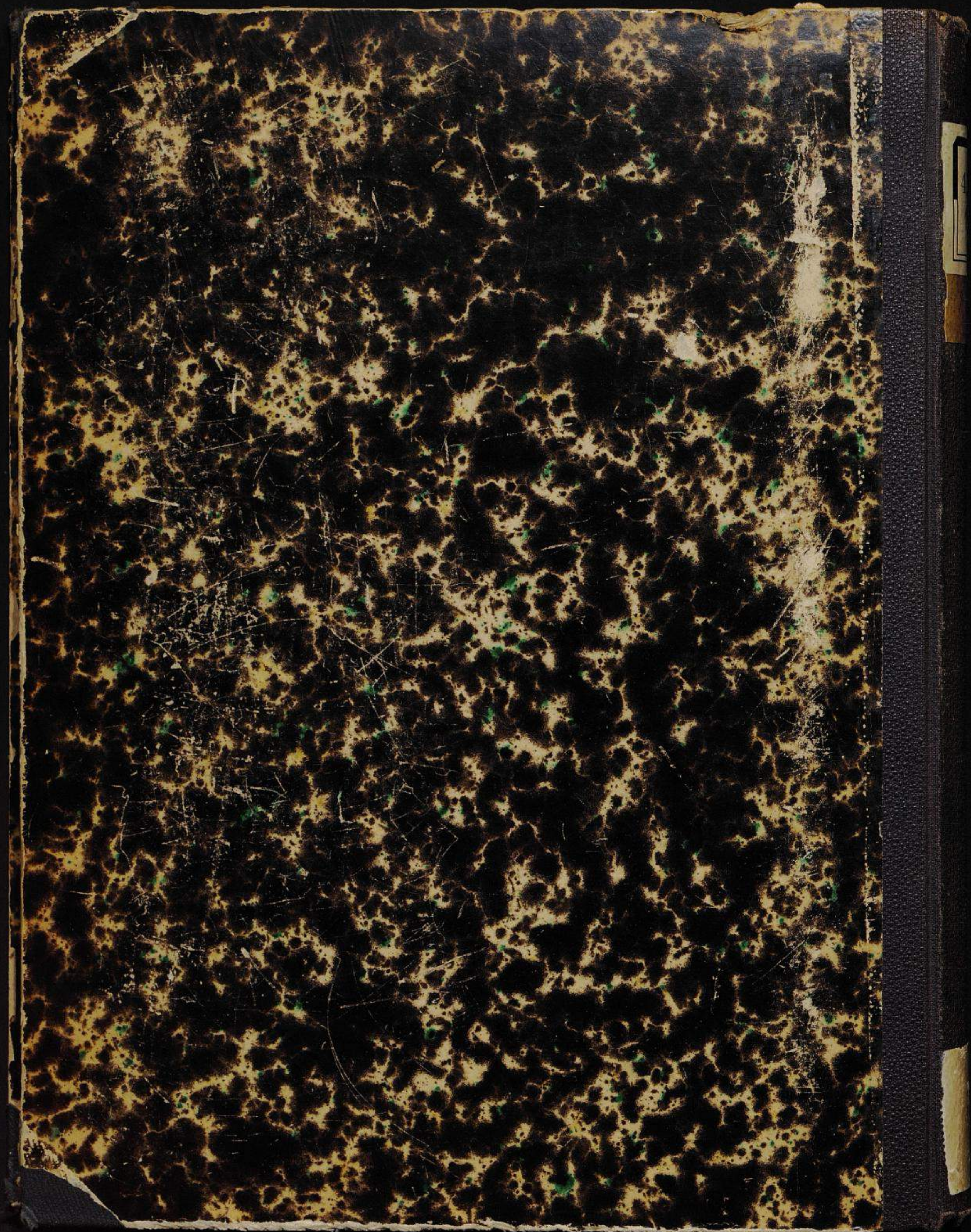
4 Zf 104/10











Technische Universität Berlin  
Universitätsbibliothek im Volkswagen-Haus



x-rite

colorchecker classic



100mm